Vidám óévbúcsúztatót tartottak a pécsiek a nyilvános szórakozóhelyeken, házibulikon. utcákon és tereken. Képeinken: a Nádor Szálló éttermében; „olajsejk" egy jelmezes házibulin: éjfél után a Széchenyi téren. (Tudósítás a 2. oldalon.)

A tartalomból

Vissza a természetes körülményekhez

✦

Az embernövesztő

✦

Sanda Kán megbukott

✦

Kalandozó magyarok nyomában

✦

Hány állat van Magyarországon?

✦

Hogyan lehet a leggyorsabban kijózanodni?

✦

Üzleti úton Albániában

✦

Életmentők a jeges Dunában

✦

Éjfélkor

✦

Kuczka Péter prognózisa

✦

Mi volt az 1983-as év legnagyobb sportsikere?

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli hétfői napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 1. szám
1984. január 2., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Losonczi Pál újévi köszöntője

Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke újév alkalmából köszöntőt mondott, amelyet vasárnap közvetített a rádió és a televízió. A köszöntő így hangzott:

Az új esztendő küszöbén, amikor jókívánságokkal köszöntjük egymást, szokásunkhoz híven megállunk egy pillanatra, hogy visszatekintsünk az elmúlt esztendőre. Röviden összefoglalva elmondhatjuk, hogy a kedvezőtlenebb körülmények közepette is sikerült fő céljainkat elérni.

Súlyos, mondhatni válságos nemzetközi helyzetben éltük át az óesztendő utolsó hónapjait. Aggódtunk a világ békéjéért. A békéért, amely boldogulásunk alapfeltétele volt és lesz a jövőben is. Lehetőségeinkhez mérten a békés egymás mellett élés elveinek gyakorlati megvalósítására törekedtünk. A bonyolultabb helyzetben is józan mértéktartással, a realitásokat figyelembe véve éltünk és dolgoztunk politikai, társadalmi, gazdasági céljaink megvalósításáért. Minden fórumon és minden alkalommal szót emeltünk a világot nyugtalanító nézeteltérések békés rendezéséért, az eltérő társadalmi rendszerű országok kölcsönösen előnyös, gyümölcsöző együttműködéséért.

A feszültségekkel terhes világban kapcsolatainkat nemcsak megőriztük, hanem azokat tovább szélesítettük. Belső helyzetünk szilárdsága, építőmunkánk sikerei, következetes, elvi alapokon folytatott külpolitikánk mind nagyobb elismerést szerzett hazánknak a szocialista közösségen túl, a más társadalmi berendezkedésű országokban is.

Eltökélt hívei vagyunk a kelet—nyugati párbeszédnek, minden jószándékú közeledésnek. A békés egymás mellett élésen nem csupán egy háború nélküli állapotot értünk, hanem a kölcsönösen előnyös, széles körű együttműködést is a világ valamennyi országával és népével.

Belső helyzetünket a gondok ellenére is a bizakodás, a szocialista nemzeti egység kiteljesedése jellemzi. Politikai, gazdasági és társadalmi eredményeinknek is köszönhető, hogy nemzetközi szerepléseinket széles körű elismerés kíséri. A kedvezőtlen külső körülmények, a növekvő világpolitikai feszültség, az immár egy évtizede tartó világgazdasági válság következtében gondjaink nem csökkentek.

Versenyképességünk növelésére tett erőfeszítéseink nem kis eredményt hoztak, mégsem voltak arányban a külpiacokon romló feltételekkel. Gondjainkat ráadásul növelte a mezőgazdaságot sújtó aszálykár és a tőkés exportunkat nehezítő, számos objektív és adminisztratív akadály is.

Népgazdaságunk erejéről, népünk életrevalóságáról tanúskodik az a tény, hogy a rendkívüli nagy próbatétellel sikeresen megbirkóztunk. Gazdaságunk jól működik, megőriztük fizetőképességünket. Az alapvető fogyasztási cikkekből az áruellátás kiegyensúlyozott az ismert aszálykárok ellenére is.

E nehéz időkben tovább mélyült az a szocialista nemzeti egység, amely az utóbbi évtizedekben kovácsolódott össze. Világnézetre való tekintet nélkül is egységesek vagyunk a béke megvédésének, a szocialista társadalom építésének kérdésében.

Nagy nemzeti célunk szolgálatában folytatjuk a szocializmus építését, politikai, társadalmi, gazdasági rendünk demokratikus fejlesztését. Dolgunk nem lesz kevés és nem lesz könnyű 1984-ben sem. A jól bevált politika folytatása, szocialista nemzeti egységbe tömörült népünk tehetsége, tenniakarása, kemény munkája, küzdelme — szövetségeseinkkel, a testvéri népek összefogott erejével együtt — további boldogulásunk biztos záloga.

Az új esztendő első napján pártunk Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány nevében, ebben a jó reményben kívánok valamennyiüknek, egész magyar népünknek, minden barátunknak békés, boldog, eredményekben gazdag új esztendőt.

Mi készül el 1984-ben?

Az épülő komlói kenyérgyár

Beruházási körkép Dél-Dunántúl négy megyéjéből

Az új év első napjaiban általában a magunk mögött tudott óesztendő eredményeit szoktuk felvillantani. Mi most rendhagyó módon előretekintettünk, s annak jártunk utána, hogy négy dél-dunántúli megyében — Tolnában, Baranyában, Somogyban és Zalában — milyen tanácsi beruházások készülnek el 1984-ben.

Tolna megye

Bonyhádon a tanévnyitóra elkészül új 24 tantermes általános iskola. Ezzel párhuzamosan épül az iskola szomszédságában egy 1000 adagos konyha, melyet ugyancsak átadnak őszszel. E beruházás összege meghaladja a 100 millió forintot. Simontornyán nyolc, Zombán négy tanteremmel bővül az iskola. Szekszárdon befejeződik a szennyvíztelep bővítése, ezzel további 5300 köbméter szennyvíztisztító kapacitás létesül, így a város szennyvízgondja jóidőre megoldódik. A megyei földgázprogram részeként Bonyhádig és Szekszárdig megépül a nagynyomású vezeték, valamint kiépülnek a városi körvezetékek, s az év végéig több nagyfogyasztót már földgázzal látnak el. Ugyancsak átadják a szekszárdi rendelőintézet új szárnyát: e 15 millió forintba kerülő létesítmény várhatóan lényegesen enyhít a zsúfoltságon. Tolna megyében 1984-ben 1700 lakás épül, melyből 150—170 lesz az állami, a többi személyi tulajdonú. A családi házas építési forma mellett a megyében is népszerű a telepszerű lakásépítés.

Baranya megye

Az év fő jellemzője lesz, hogy befejeződik az általános iskolai program: ennek részeként átadják a 12 tantermes mágocsi iskolát, Baksán hat tantermet, Pécsett a Belvárosi Általános Iskola uszodáját, a Nevelési Központ tornatermét és uszodáját vehetik birtokba a gyerekek. Siklóson és Mohácson is bővülnek iskolák. Elkészül a pécsi művészeti szakközépiskola, új előadótermekkel, gyakorlóhelyiségekkel. Siklóson hat tantermes szakmunkásképző iskola létesül. Pécsett elkészül a 122 személyes nyugdíjasház és az öregek napközi otthona, az Elefánt étterem és kávézó, a tűzoltólaktanya második üteme, így a Rákóczi úti épület teljesen felszabadul. Komlón átadják a kenyérgyárat, Budafán az ivóvíz csomagolót, Harkányban a művelődési házat. A tervek szerint elkészül a nagy társadalmi összefogással megvalósuló pécsi úttörőház, valamint a munkásmozgalmi múzeum. Mohácson a kórház teljes rekonstrukciója fejeződik be. Baranyában 2800—2900 lakás épül 1984-ben, melynek mintegy egynegyede állami erőből valósul meg. A személyi tulajdonú lakások közül meghatározó lesz az OTP telepszerű kivitelezés.

(Folytatás a 2. oldalon)

Tyihonov nyilatkozata japán lapban

Moszkvában vasárnap nyilvánosságra hozták azokat a válaszokat, amelyeket Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió miniszertanácsának elnöke adott a Jomiuri Simbun című japán lap szerkesztőségének kérdéseire.

Az új közepes hatótávolságú amerikai rakéták európai telepítésének megkezdése utáni nemzetközi helyzetről szólva Nyikolaj Tyihonov kifejtette, hogy mindenkinek jobb volna, ha az új évet e rakéták nélkül kezdhetnénk. Visszataszító „ajándék" ez az európaiaknak, de nemcsak nekik. Az Egyesült Államok lépései következtében a világhelyzet sokkal bonyolultabb lett, a feszültség számottevően megnőtt — hangsúlyozta.

TOTÓ

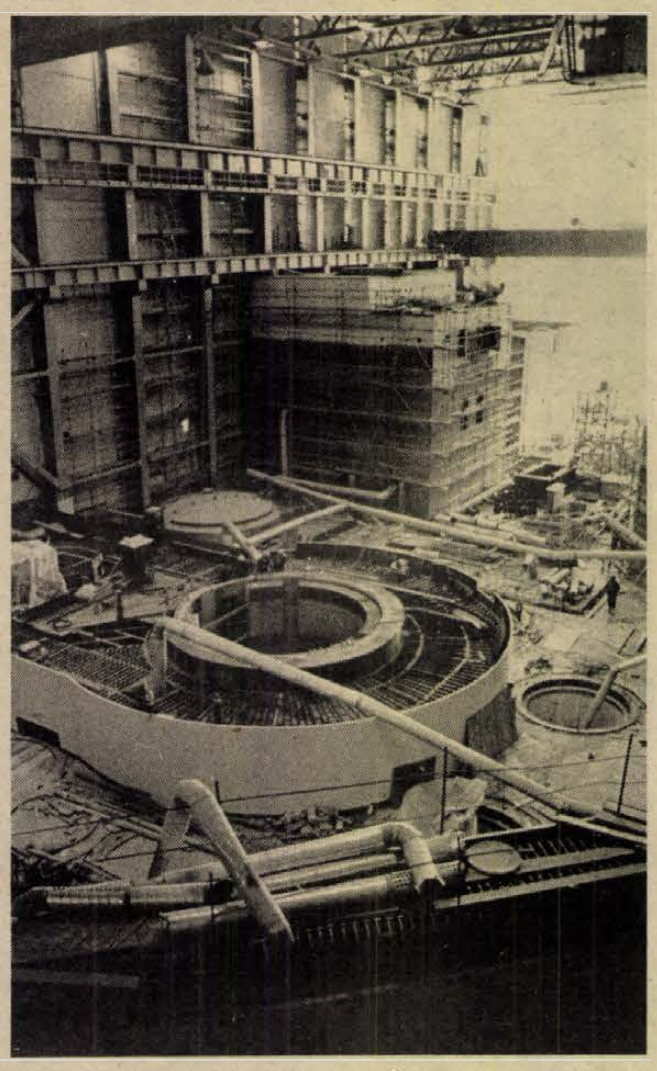
1. Arsenal—Southampton	2-2	x
2. Aston Villa—Queen's Park	2-1	1
3. Everton—Coventry	0-0	x
4. Leicester—West Bromwich	1-1	x
5. Nottingham—Liverpool	0-1	2
6. Watford—Birmingham	1-0	1
7. West Ham—Tottenham	4-1	1
8. Wolverhampton—Norwich	2-0	1
9. Avellino—Juventus	1-2	2
10. Genoa—Fiorentina	2-2	x
11. Internazionale—Verona	1-0	1
12. Pisa—Milan	0-0	x
13. Torino—Sampdoria +1	2-1	1
14. Sunderland—Luton	2-0	1

Az 1984-es év első baranyai újszülöttje Reisz Judit ka. A képen: Debreczeni István, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának üzleti főelőadója dr. Döbrössi László adjunktus társaságában átadja a kötvényt és a gerberacsokrot az anyukának és leányának. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Erb János felvétele

Emlékezetes események

Felvételek az 1983-as esztendő lapunkban is megjelent eseményeiről



1983-ban 2,4 milliárd KWó villamos energiát termelt a Paksi Atomerőmű. Felvételünk novemberben készült, az épülő 3-as reaktorblokkról.

Augusztus 20-án súlyos autóbuszbaleset történt Pécsett

A Nyári Színház egyik produkciója, a West side story, a Rock Színház előadásában

Gyermekkórusfesztivál Komlón

„...minden figelevél nélkül"

Régi korok és jövő század szilveszterei

Kuczka Péter prognózisa

1000 esztendővel ezelőtt, az év utolsó napján a megjövendölt világvéget várta Európa. Magyarországon, Székesfehérvár városában viszont első királyunk, István koronázására készülődtek. Államalapító uralkodónk ugyanis optimista volt, hitte és jelképnek is tekintette az új világ kezdetét országában. 1476 szilveszterén Mátyás királyunk vigadott Budán, igencsak népes és nemzetközi vendégsereggel, hiszen az óévbúcsúztatón lakodalmát is ülte Aragoniai Beatrix-szal. Az esküvő december 22-én volt, de a vitézi tornákkal tűzdelt mulatozás kitellett az év végéig.

Szomorú szilveszter volt 1848-ban. Az osztrák seregek a feladásra kényszerült Pest-Buda határában voltak: az országgyűlés és a Honvédelmi Bizottmány ezen az éjszakán kezdte el az evakuálást Debrecenbe. Kossuth Lajos pesti vasúti pályaudvar várójában egy puncsos pohárral mondott újévi köszöntőt: „Adjon Isten boldogabb új esztendőt a hazának!"

Voltak persze féktelen mulatozással töltött szilveszteréjszakák is. A pesti „Hét választófejedelem" hírhedt szórakozóhelyének 1815. december végi báljáról Kazinczy Ferenc írta rosszallóan: „A bachanálban 16 pár táncos, s ezek között gróf Unwerthné s férjhez már mehető leánya, s gróf Fekete Ferenc, a generál fija, mezítelen tánczolónak minden figelevél nélkül."

Ennyit a múltról. De vajon milyenek lesznek a jövő század szilveszterei? — erről kérdeztük *Kuczka Pétert*, a magyar sci-fi írók atyamesterét.

— Nem tartom valószínűnek, hogy már a jövő évszázadban a Föld minden pontján azonos időben, december 31-én búcsúztatják az óévet, ugyanis a vallási hagyományokon alapuló keleti naptárak érvényben maradnak. A technikai haladás alaposan megváltoztatja majd az emberek mindennapi életét. Nagyon valószínűnek látszik, hogy ötven—száz év múlva a Mars környékéről is küldenek újévi köszöntőt a földi űrhajósok, ennek technikai feltételei javarészt már most adottak, s bizonyos, hogy a Holdra telepített bázisokon, és a Föld körül keringő népes űrállomásokon is fognak emberek új évet köszönteni.

— S milyen lesz az ezredforduló szilveszterre?

— Erre Dévényi Tibornak, a Galaktika 49-es számában megjelent Közleményével válaszolhatok: *„A dolgozók kívánságának megfelelően a Naptárügyi Központi Hivatal a csütörtöki munkanapra eső 2000 január 1-ét (ezredforduló), a munkaszüneti napok folytonosságának biztosítása céljából 2000 január 2-re helyezi át. Ennek megfelelően a januári munkarend az alábbiak szerint alakul: 2000 jan. 1., csütörtök: pénteki munkarend; 2000 jan. 2., péntek: ezredforduló, munkaszünet; 2000 jan. 3., szombat: szokásos szabad szombat; 2000 jan. 4., vasárnap: heti pihenőnap. Minthogy a kérdéses hét csütörtökje elveszett, 2000 január 1-re virradóra a dogozók a pénteki munkarend szerint berughatnak."*

Dunai Imre

Az új év első újszülöttje Baranyában

Reisz Juditka

Az Állami Biztosító jóvoltából ismét szerencséhez jutott, de most már dupla szerencséhez két bébi, egy fővárosi és egy vidéki. Ez a vidéki viszont Mohács városi kórházának a szülészeten jött világra 0.50 perckor. Ebben segédkezett *dr. Döbrössi László* adjunktus, valamint *Kissné Makai Judit* szülésznő. *Reisz Juditka* egy 40 000 forintos kötvényt kapott a biztosítótól és 18. évét betöltve 2002-ben kamataival együtt majd 57 128 forintot vehet fel. Az sem közömbös, hogy ezen kívül az ÁB még egy 1500 forint értéknyi ajándékcsomagot ad át az újszülöttnek és anyukájának. A dolog érdekességéhez tartozik, hogy a megfelelő szülészetek éjfél és egy óra között jelentik be Budapestnek a gyerekeket és ott pedig sorsolással döntik el, hogy ki legyen a nyertes. Juditkát utoljára jelentették be, de elsőre nyert. Születési adatai: 2300 gramm, 48 centiméter, haja alig van, jókedvű.

BÚÉK mindenkinek

Békés belvárosi botorkálás

Ahogy a pécsi Széchenyi tér galambjai sem keverik össze az eléjük szórt búzaszemeket, kenyérmorzsákat az üvegszilánkokkal és a konfettivel, úgy talán széles e városban senkisem azt várja szilveszter esti sétáján, amit más napokon. Az új év első hajnalán ugyanis boldognak illik mutatkozni. Az sem baj, ha picit rájátszunk a vérünkben található alkoholfokok következményeire, és ha mindezt még vegyítjük harsány „BUÉK, BUÉK MINDENKINEK!" kiáltásokkal, és kezünkben sokat sejtetően meglóbáljuk a pezsgősüveget, az már igen.

Nemhiába keltett feltűnést az az ifjú hölgy, aki látván a körülötte botorkáló bámész jókedvet, így szólt szíve jelenlegi választottjához: „Te, mi miért nem vagyunk ilyen boldogok?" Választ nem kapott, csak egy vállrándítást, ugyanis társa már egy furcsa figurát figyelt. Ez a fiatalember nem azzal akart kitűnni a több ezres, jórészt tizen- és huszonévesekből verbuválódott tömegből, hogy üvegeket vagdosott a földhöz, vagy hogy élete kockáztatásával megmászta a jobb sorsra érdemes, nagy karácsonyfát.

Mások azért jöttek, hogy barátokkal találkozzanak, vagy ismerősöket kerülhessenek el, és rengetegen énekeltek. Kik Lennon Békedalát, kik az Akácos utat. Csak egy valamiben volt azonos ez a sok ember: három-négy óra felé valamennyien elhagyták a városközpont környékét.

És — ha még volt erejük hozzá — boldog új évet kívántak — most már saját magunknak is.

Bozsik L.

Hang helyett – meleg levegő

Beszélgetés a „néma" színésszel

N. Szabó Sándor műtét után

Az ötlet végül is kézenfekvő. A riportalanyt először is fel kell hívni telefonon. Igenám, de mit tegyünk, ha — legalábbis egy ideig — néma? Mindegy, próbáljuk meg. Csengetés, aztán valaki felveszi a kagylót és belefütyül. Aha.

— N. Szabó Sándort keresem. — Újabb füttyszó a válasz, aztán halk, suttogó hangon megbeszéljük a találkozót a Pécsi Nemzeti Színház színművészével.

— Szokása, hogy belefütyül a telefonba?

— Mostanában sajnos igen. Mióta november 20-án letisztították mindkét kirojtosodott hangszálamat, nem nagyon beszélhetek. Fütyülök, erről tudják, hogy én vagyok. Üzenetet át tudok venni, különben adom a feleségemet.

N. Szabó Sándor nem született „pléhgégével", hangszálaival már többször volt gondja. Az időnkénti túlzott erőltetés nem tett jót, és feltehetően az sem használt, hogy 24 évig dohányzott.

— Borzasztó volt az az este. November elején épp a Charley nénje című darabban játszottam, amikor egyik pillanatról a másikra nem jött ki hang a torkomon — csak meleg levegő — teszi hozzá, és érzékletesen be is mutatja hogy történt. Jól is jön már ez a kis szünet, mert gyakran elcsuklik a hangja, ilyenkor elnézően mosolyog és a sós mogyorót tartalmazó ibrikre mutat: addig is egyek.

— Egy hivatalnoknak vagy egy kereskedőnek elég ez a hangerő, de egy színésznek... A műtét utáni napokban csak levélben társalogtam. Valaki mondott valamit, aztán tollat ragadtam és elétettem papíron a választ.

A napokban dől el, mikor játszhat újra. Márciusban mindenképp szeretne megint a színpadon lenni. Most időmilliomosként feleségével, *Unger Pálmával* közös új gyerekműsoruk összeállításával is tud foglalkozni. Láthatóan hiányzik neki a közönség. Hamarosan újrakezdi a helyes hangképzés tanulását. Ehhez a kékestetői magaslati levegőn kívül egy speciális gép, a sztratoszkóp lesz segítségére. Az ügyes masina különböző elektródák segítségével visszajelzi, hogy jó helyen képződik-e a hang.

— Mi lesz, ha az orvos saját érdekében eltanácsolja a pályáról?

— Hát, nem is tudom... — látom, eljött a pillanat, amikor szeretné, ha nem jönne ki hang a torkán. — Erről azért nincs szó. Mindenesetre hosszúlejáratú kölcsönt vennék fel, és bérelnék egy trafikot vagy butikot, aztán a napi záróra után játszanék — míg el nem némulok...

Bozsik L.

Mi készül el 1984-ben?

(Folytatás az 1. oldalról)

Somogy megye

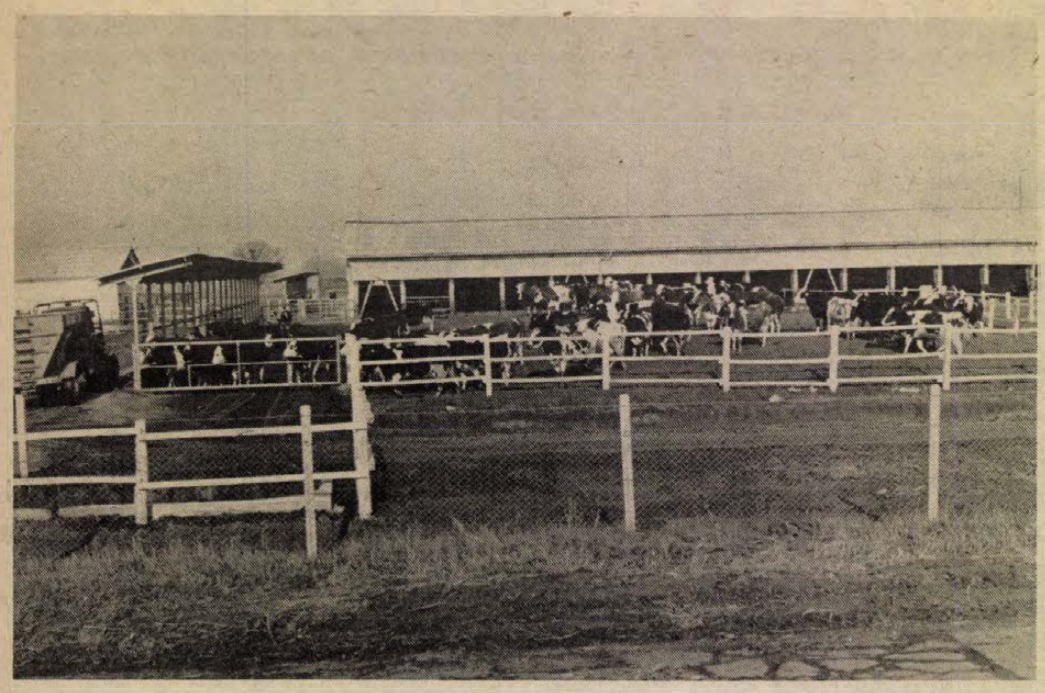
Az általános iskolai fejlesztések közül kiemelkedik az új nagybajomi 12 tantermes iskola építése, s a balatonszentgyörgyi iskola nyolc tanteremmel történő bővítése. Lengyeltótiban az általános iskola mellett 600 adagos konyha és 150 fős étterem készül el, megoldva ezzel az iskolások étkeztetését. Barcson egészségügyi gyermekotthon épül mintegy 50 millió forintért, mely átadása után nyolcvan gyerek elhelyezését teszi lehetővé. Ugyancsak Barcson készül el egy új tornaterem. Siófokon társadalmi összefogással 100 személyes óvodát hoznak létre 17 millió forintért. Somogy megyében 2564 lakás építését tervezik 1984-ben, melyből 348 lesz az állami. A megyében is egyre népszerűbbé válik a telepszerű lakásépítés, ezt bizonyítja, hogy várhatóan 697 személyi tulajdonú lakás készül el ilyen formában.

Zala megye

A zalaegerszegi megyei kórház bővítése során elkészül a központi diagnosztikai tömb mintegy 180 millió forintért, s üzembe helyezik a megyei KÖJÁL új telephelyét. Ez utóbbi létesítmény átadására az év elején kerül sor, s különös jelentőségét az adja, hogy eddig igen mostoha körülmények között dolgoztak az állomás alkalmazottai. Zalaegerszegen és Nagykanizsán az óvodai férőhelyek száma jelentősen bővül az idén, s a két városban összesen 12 általános iskolai tanterem készül el. Keszthelyen átadják rendeltetésének a nyolc tantermes kisegítő iskolát. Folytatódik a megyei kisvízmű-program, melynek keretében hat községben fejeződik be a vízmű építése, s válik lehetővé a vezetékes vízellátás.

Roszprim Nándor

Minisztériumi dicséret a barcsi Vörös Csillag Tsz-nek



Vissza a természetes körülményekhez

Először részesült mezőgazdasági épületegyüttes építészeti és városfejlesztési minisztérium dicséretben. A magas elismerést pedig a barcsi Vörös Csillag Tsz vehette át december 21-én, a gyorsan. olcsón és korszerűen felépített, 1000 férőhelyes szarvasmarha-telepéért.

Korszerűen — mondjuk —, ám ez esetben a korszerűség a régi. kötetlen állattartási módhoz való visszatérést jelenti. A zárt, betonozott, csempézett istállók helyett nyitott épületeket készítettek. A telepen hat, úgynevezett termelő istálló van, valamennyinek a déli oldala teljesen nyitott (az állatok így még —20 fokon is gyakorlatilag a szabadban vannak). Az épületek ragasztott akácfa vázas tartószerkezettel készültek, az istállókban semmilyen technikai berendezés nincs. Az istállókhoz tartozik a karám és a csak felül fedett etető. Nincs hagyományos jászol. csak etetőlap.

Ugyancsak nyitott az elletőistálló is, ami különösen azért érdekes, mert a barcsi állattenyésztési szakemberek az ellést is hagyják a maga természetes módján lefolyni, nem avatkoznak bele, csak akkor, ha valamilyen rendellenességet tapasztalnak. Megfigyelések szerint ugyanis így kevésbé sérülnek a szülőutak. mint a rendszeres emberi beavatkozáskor. (Magyarországon még csak egy-két gazdaság meri ezt a módszert alkalmazni, pedig a barcsiak példája igazolja: az ellések 75 százalékában nem kell beavatkozni a természetes folyamatba.)

Sok technológiai újdonságot is alkalmaztak. Például a két 12 000 literes tejtárolóhoz négy 1000 literes hőcserélő bojlert csatlakoztattak, amj egyrészt a tejet hűti, másrészt a tejből átvett hővel meleg vizet szolgáltat a telepnek. Újdonság a fejőberendezés is, tőgykímélő csökkentett vákuummal dolgozik.

És hogy milyen gyorsan készült el, azt példázza néhány dátum: a tsz vezetősége 1980. június 23-án határozta el az építést. A Somogy megyei AGROBER jó partner volt, rekordidő alatt, 1980. október 15-re elkészítette az összes tervezési és kivitelezési dokumentációt. Első kapavágás 1981. április 6-án, átadás és üzembe helyezés 1982. augusztus 17-én volt.

A kivitelező saját erőből a barcsi tsz volt és az sem mindegy, milyen olcsón épült: a végösszeg 58. millió forint, ez fele annak a költségnek, amennyiben manapság egy hagyományos. zárt rendszerű szarvasmarhatelep kerül.

S. Zs.

Hány állat van Magyarországon?

Bölénycsapáson járnak a bivalyok

Országos állatszámlálás január 1-től

Vajon hány bivaly van Magyarországon? (Újévköszöntő lapunk megengedett élcelődését félretéve, most tényleg a négylábúakról van szó!) Na, mennyi...? Tízezer? Ezer?... A három évvel ezelőtti országos állatszámlálás adatai szerint mindössze 124. Baranyában egy sincs, Somogyban 4, Tolnában egy sincs, Zalában 55... Kihalófélben e lomhán-erős igavonó. alighanem bölénycsapáson járnak... De ösvérből is csak 344 volt, szamárból pedig 3814.

Háromévenként egyenkint, fajtánként, kor és ivar szerint nagyüzemeket érinti, s Baranyában mintegy 60 000 magánportát. Számba veszik a szarvasmarhát, sertést, lovat. juhot, baromfit, a kecskét, szamarat. öszvért, bivalyt, a méhcsaládokat és a házinyúlat. Érdemes megnézni, hogy vajon az 1980-as állatszámlálás mit mutatott?

Akkor hazánkban 1,9 millió szarvasmarha, 8,3 millió sertés, 120 ezer ló. 3 millió juh, 15 000 kecske, 344 öszvér, 3814 szamár, 124 bivaly, közel 40 ezer méhcsalád és 3,8 millió házinyúl volt. Baromfiból közel 61 millió! A jelzések szerint ma sem lesz kevesebb. s feltételezhetően nem lesz könnyű dolguk a számlálóbiztosoknak egy ilyen népes állatsereget lajstromba venni.

számba veszik hazánkban a háziállatokat. A megyei statisztikai hivatalok az úgynevezett eszmei időpont szerint készítenek fölmérést; a december 31., éjféli állapotra kíváncsiak, s a ma kezdődő felmérésbe nem kerülnek be a decemberben késnek ugrott malacok, a januárban született bocik. A KSH Baranya megyei Igazgatóságán a baranyai 480 számlálóbiztos által beszolgáltatott adatokat január 12-ig rögzítik, s felküldik a Központi Statisztikai Hivatalhoz összesítésre. Az összeírást végzőket megbízólevéllel látják el — amely a személyi igazolvánnyal együtt érvényes —, s miközben kérik a lakosság közreműködését arra is figyelmeztetnek: bizonyára az álszámláló biztosok is készülődnek a zavarosban való halászás reményében.

A felmérés a mezőgazdasági

Végül közreadnám szűkebb régiónk szamárstatisztikáját: három éve Zalában 24, Somogyban 115, Tolnában 319, Baranyában pedig 231 volt, ebből a nagyfülű, csökönyösnek mondott patásból. Persze bárki megkérdezheti: mennyire pontosak ezek az adatok? Hiszen tévedhet a számlálóbiztos is. Mondják a statisztikai hivataloknál, hogy a biztosok munkáját ellenőrök is ellenőrzik szúrópróbaszerűen, s ha valami nem stimmel, megismétlik a dolgot.

De végül is: ha eggyel több vagy kevesebb a szamár, akkor mi van...?

K. F.

Olcsó edények Kaposvárról

Betöltött hézag

Rugalmas és előrelátó döntések végeredménye az a létesítmény, amelynek révén a Kaposvári Vas-Műszaki Szolgáltatóipari Szövetkezet a közeljövőtől olcsó és megfelelő méretű edényekkel, lábasokkal, fazekakkal látja el az e cikkeket mostanában a boltokban hiába kereső háziasszonyokat.

Az első lépést ennek érdekében — mondja a szövetkezet elnökhelyettese, *Tell János* — még 1978-ban tették meg: megvásárolták a Somogy megyei Tejipari Vállalattól Kaposvár cseri városrészében lévő telephelyét, a rajta lévő, átalakításra ugyancsak megérett épülettel együtt. Négymillió forintot fizettek érte. A második lépésre 1981-ig vártak: akkor egy pályázat révén — amely az energiaracionalizálást célozta — 10 millió forintot nyertek, miután bebizonyították képességüket és készségüket az olaj elhagyására, elektromos energiával való helyettesítésére.

A harmadik lépés már erre az esztendőre esik: országos pályázat „látott napvilágot" zománcozott edények gyártására. A kaposvári szövetkezet megnyerte. A volt tejipari csarnokot vasipari termelést lehetővé tevő üzemmé alakították, elkészültek a szociális létesítmények, az irodák. Persze, hozzá kell tenni: a Vas-műszaki Szolgáltatóipari Szövetkezetnél vannak előzményei a zománcozásnak: elöregedett kis telephelyén készültek régebben például az olajkályhák zománcozott részei. Ám ott a berendezések is korszerűtlenek voltak, s amikor ezt a részleget átkötöztették az új helyre, már modern, konveyorpályás, félautomata üzemű kemence várta az üzem dolgozóit, olyan, amelynek kapacitását pillanatnyilag ki sem tudják használni — a nagyüzemi edénygyártást csak a későbbiekben kezdik meg —, így csak éjszaka dogozik a kemence.

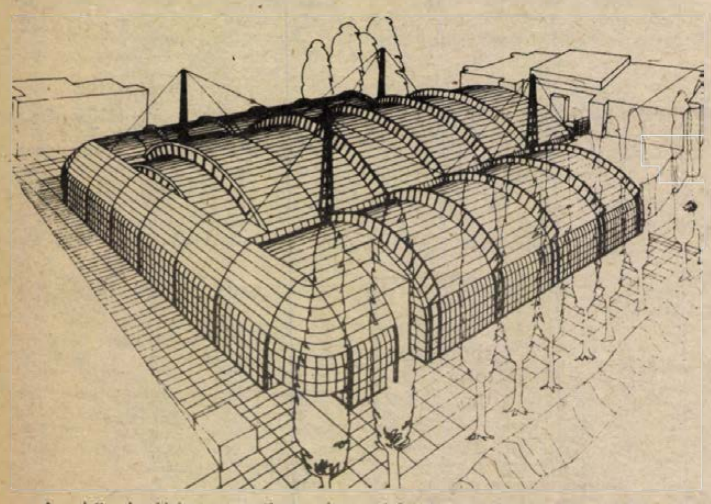
A kérdés azonban nyitott maradt: mi legyen a nagy teljesítményű kemencével? Ekkor jött a pályázat a zománcozott edénygyártásra. Tudni kell, hogy az olcsóbb lábasokat ma már Magyarországon sehol sem gyártják, Jászapátiban — gazdaságtalanság miatt — a közelmúltban álltak le. *Tell János* szerint a belföldi piacon mintegy 50—60 millió forint értékű igény van ilyen, könnyű és félnehéz sorozatú, arányilag olcsó konyhai edényekre.

Csakhogy ehhez a zománcozó nem elég, szükség volt az úgynevezett nyersgyártó részre is, ahol sajtolják a lábasokat. Újabb pályázat — ezúttal az OKISZ írta ki —, amit ismét elnyertek a kaposváriak, s az így szerzett 50 millió forintból már épül a nyersgyártó csarnok, amit 1984 decemberére el is készítenek. Így már teljessé vált a kör: a Kaposvári Vas-műszaki Szolgáltatóipari Szövetkezet a piac igényeire felfigyelve olyan termékkel jelenik meg 1985-ben, amit ezekben a napokban csak a hiánycikkek listáján találunk meg.

M. A.

Pécsi terv – újfajta akác héjszerkezet

Tető a Nemzeti Sportuszoda fölé



A közelmúltban zajlott le annak a pályázatnak a bírálata, amit az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium és az Országos Testnevelési és Sporthivatal írt ki a budapesti Nemzeti Sportuszoda — *Hajós Alfrédnak*, az első magyar olimpiai bajnoknak a tervei alapján 1929—31 között építették — nyitott, 50 m-es medencéjének és a műugró medencének a lefedésére. A munkát a hetedik ötéves terv időszakra tervezik, s az a cél, hogy egy komplett, nemzetközi versenyekre is alkalmas uszodakombinátja legyen a fővárosnak.

Húsz pályamű született, közte két vidéki, s mindkettő pécsi. A DTV-től *Dulánszky Jenő* és munkatársai, a BARANYATERV-től *Vári Jenő* és munkatársai pályáztak és a zsüri mindkét pályaművet 40 ezer forintos megvételben részesítette, ami azt jelenti, hogy a végleges terv kidolgozásánál ezeknek a terveknek az ötleteit is felhasználhatják.

A Két pályamű közül a BARANYATERV-ét vesszük közelebbről szemügyre azon egyszerű oknál fogva, hogy abban olyan szerkezet felhasználása szerepel, amit Baranyában már alkalmazni is fognak. A négytagú kollektíva — *Vári Jenő* építész, *Abai-Nemes István* épületgépész, *Rabb Péter* épületstatikus és *Makk Mátyás* villamossági tervező — Rabb Péter által kidolgozott szolgálati szabadalom felhasználására alapozta a tervet. Ez pedig egy újfajta akácfa-szerkezet: 120x 120 cm-es kazetták egymáshoz illesztésével tetszés szerinti méretű héjszerkezeteket lehet összeállítani. Jelen esetben — mint a rajzon is látható — három hajóról van szó; a középső, legnagyobb borulna a medencék fölé, a két kisebb alatt lennének a láthatók. Az újfajta héjszerkezettel fogják egyébként lefedni a Mohácson már épülő tornacsarnokot és ilyen fedést kap a tervezett siklósi tornacsarnok is. A szerkezet — egyszerű előállíthatósága révén — számos egyéb felhasználási lehetőséget is kínál.

H. I.

Üzleti úton Albániában

Nem mindennapi utazás áll *dr. Gyenis Jenő*, a pécsi Univerzum Szövetkezet Közös Vállalat igazgatóhelyettese mögött. Albániában járt, hogy megrendelésekkel töltse ki a két ország állami szerződésében rögzített kanfekció-vásárlási keretet, már ami ebből a keretből az Univerzumra esik.

— Mióta vásárolnak az albánoktól?

— A Hungarocoopon keresztül két éve kerültünk kapcsolatba a tiranai Industrial export céggel, melytől több magyar vállalat is vásárol különféle ruházati cikkeket. Az Univerzum a legnagyobb vevőjük, az idei évben egymillió rubel értékben rendeltünk tőlük flanell és pupliningeket, férfi- és gyermekpizsamát, férfi alsónadrágot, atléta- és polóingeket, továbbá nagy mennyiségben munkaruházatot. Valamennyinek az alapanyaga a napjainkban keresett pamut, hadd tegyem hozzá, az albán pamutipar nemzetközi összehasonlításban is korszerűnek mondható, annak idején kínai segítséggel építették ki.

— Előnyös tehát az üzlet?

— Igen, természetes alapanyagból készült, olcsóbb árfekvésű ruházati cikkekről van szó, melyeknek minőségével is elégedettek lehetünk, idehaza szívesen vásárolják.

— A két ország közötti kapcsolat nem mondható éppen barátinak, az ideológiai véleménykülönbségek minden bizonnyal zavaróan hatnak az üzleti érintkezésekre is. Vagy talán tévedek? Milyen benyomásokat szerzett az albán üzletemberekkel folytatott tárgyalásokon?

— A Hungarocoop üzletkötőjével keltünk útra, s mondhatom, semmiféle kellemetlenségben nem volt részünk. Tudni kell, Tiranában létezik egy protokollház, minden külföldit oda visznek tárgyalni. Üzletfeleink előzékenyek, udvariasak voltak, a tárgyalások mondhatni szívélyes légkörben zajlottak le, a konyak, a kávé, az üdítőital mindig ott volt az asztalon.

— Hogy tetszett Tirana? Hol laktak?

— Sajnos, a városból nem sokat láttunk, mert egész ottlétünk alatt esett az eső, és viharos erejű szél fújt. Amit láttunk, azt gépkocsiból láttuk az ottani magyar kereskedelmi kirendeltség munkatársai jóvoltából, akik messzemenő segítséget nyújtottak. A belvárosban, a Dajte Hotelban laktunk, nem messze attól a tértől, ahol Lenin és Sztálin szobra áll. Ez a főváros kevés szállodája közül a legelegánsabb, ahol a külföldieknek biztosítanak helyet, minden kényelmet kielégítően. A belvárosban emeletes házak állnak, de amúgy földszintes város Tirana. Megfigyeltük, az öreg házakat a belvárosban lebontják, és új, modern épületeket emelnek helyükbe.

— Milyen az áruellátás Albániában?

— Az üzletekben összességében szerény a választék, de élelmiszer van, mondják is, az ifjúság szemlátomást magasabb és jobb fizikumu lett. ami a jó táplálkozás eredménye. Kaphatók déligyümölcsök, narancs, datolya, mandarin, szőlő, húst viszont nem láttunk. Ami a turista szemének vonzó és olcsó, a sárgarézből készült kézműves termék, az ezüst nyakláncok és karkötők, na és a nagyon olcsó konyak és más italok.

— Az Univerzum január elsejétől önállóan kereskedik külföldön. Próbáltak valami más üzletet is nyélbeütni?

— Felvetettük, csináljunk választékcserét, de ez elől elzárkóztak.

— Egy hét Albániában... Ilyen hosszan egyezkedtek az üzletelekkel?

— A tárgyalások hamar befejeződtek, ám Albániába hetente egyszer indul MALÉV gép Ehhez a menetrendhez kellett igazodnunk.

Miklósvári Zoltán

Kalendárium

1984. JANUÁR

2., hétfő Ábel NAPJA

HÉTFŐ: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. január 2-án született Szeged—Mórahalmon, s 76 éves korában, 1980-ban halt meg Tóth Menyhért festőművész, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, a XX. századi magyar képzőművészet érdekes egyénisége.

Egyéni hangú, látomásos festészetét az ősi népi fantázia motívumai szőtték át, s a szürrealizmussal rokonítják. 1976-ban ismét a fővárosban, a Műcsarnokban rendezték meg gyűjteményes tárlatát.

KEDD: Kétszáznegyven évvel ezelőtt, 1744. január 3-án született, és 59 éves korában, 1803-ban halt meg Ippolit Bogdanovics orosz költő és műfordító.

SZERDA: Százhúsz évvel ezelőtt, 1864. január 4-én született Beregrákoson, és 81 éves korában, 1945. november 7-én halt meg Keszthelyen Doktor Sándor kommunista orvos, a magyar és a jugoszláviai munkásmozgalom kiváló harcosa. 1918 novemberében őt választották meg Pécsett a polgári demokratikus forradalom hatalmi szerve, a Nemzeti Tanács elnökévé.

CSÜTÖRTÖK: Száztíz évvel ezelőtt, 1874. január 5-én született Kocs községben, és 65 éves korában, 1939-ben halt meg Budapesten Bátky Zsigmond etnográfus.

A budapesti egyetemen földrajzi tanulmányokat folytatott, s 1900-ban doktorált. 1896-tól a Magyar Nemzeti Múzeum néprajzi osztályán, majd a múzeum könyvtárában dolgozott; 1920-tól a néprajzi osztály igazgatója volt.

PÉNTEK: Tíz évvel ezelőtt, 1974-ben halt meg — 76 éves korában — David Alfaro Siqueiros, nemzetközi Lenin-békedíjas mexikói kommunista forradalmár, a haladó mexikói festészet egyik vezető mestere.

SZOMBAT: Hatvanöt évvel ezelőtt, 1919. január 7-én jelent meg az Ifjú Proletár című kommunista ifjúsági lap.

VASÁRNAP: Százhuszonöt évvel ezelőtt, 1859. január 8-án született, és 84 éves korában, 1943-ban halt meg Kosztisz Palamasz görög költő, az újkori görög irodalom klasszikusa, az új Görögország egyik szellemi vezére.

A hét embere(i)

Életmentők a jeges Dunában

Kovács István, Kiss János és ifj. Merk János
Fotó: Erb János

G. Kiss István, bári lakos még a történtek után is állítja, hogy nagyon szereti a természetet. Élt is a felkínált lehetőségekkel, amit a közeli Duna és a folyót kísérő romantikus dombvonulat kínált számára. Ha csak teheti horgászni és sétára indul, s legtöbbször magával viszi 10 éves fiát, Tamást is. Így tett a karácsonyi ünnepeken is. Első napon laskagombát gyűjtöttek fiával, másnap azonban már egyedül indult ebéd utáni egészségügyi sétára a bári zátony és a part között feszülő jégpáncélon. Kétszáz métert tehetett meg, amikor hirtelen, hatalmas reccsenéssel beszakadt alatta a jég és nyakig merült a jeges vízbe. A kezében lévő másfél méteres bottal megpróbált a jégre felhúzózkodni, de állandóan visszacsúszott. A vízben lerúgta lábáról a csizmákat, hogy ezzel is könnyítsen súlyán, de így sem sikerült a jégtáblára kapaszkodnia. Már vagy fél órája küszködött a jéggel, mire segítségkérésre szánta el magát.

Szerencsére a közelben próbált horgászni a dunaszekcsői Poth Ádám, aki meghallva a kiáltásokat azonnal kocsiba ült és a bári presszóba hajtott, hogy segítséget vigyen a jeges Dunába rekedtnek. Kovács István és Kiss János — mindketten a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát gépkocsivezetője — éppen italt rendeltek, hogy elmondják egymásnak névnapi köszöntőiket, amikor betoppant segítségért Poth Ádám. Azonnal kocsiba ugrottak és a partra érve vetkőzni kezdtek, hogy feltörve maguk előtt a jeget, eljussanak a jégbe kapaszkodóhoz.

— Már a vízben voltam, amikor megismertem, hogy kit is kell kimentenünk. Majdhogy szomszédok vagyunk, így kiáltottam neki, hogy tartsa még magát — emlékezik vissza a történtekre Kovács István. — Szerencsére megvan a súlyom, így mindig az előttem lévő jégre dobva magamat, mintegy furcsa pillangóúszással közelítettem meg Pistát.

— Túl könnyű vagyok ahhoz, hogy követhettem volna társam példáját, így azonnal ladik után néztünk és találtunk is egyet alig ötszáz méterre. Poth Ádám kitépte a karót és igyekeztünk a feltört résen utolérni a két vízben lévőt — idézte fel a történteket Kiss János. — Sajnos széles volt a ladik, így nem fért el a Kovács István által tört folyosón, ezért csak már kifelé jövet, félúton tudtunk segítségükre lenni.

A kimentettet a parton azonnal levetkőztették és takaróba tekerve ifjabb Merk János vitte a mohácsi kórházba, ahol takarókkal és forró teával melegítették fel a veszélyesen lehűlt embert. Közben az életmentők is átöltöztek és hogy felmelegedjenek, no és az elmaradt névnapi jókívánságokat is pótolják: megitták az előzően általuk megrendelt italokat.

G. Kiss István — a kivizsgálások után — hamarosan hazaengedték a kórházból, s bár a kitöltött bort és sört még mindig inkább melegítve itta volna, mosolyogva koccintott a kimentői egészségére és a boldogabb új esztendőre Szilveszter napján.

Kapu László

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 257
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 084
Trabant Limousine (Győr)	18 421
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 458
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	9 975
Wartburg Limousine (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 127
Lada 1200 (Győr)	8 477
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 775
Lada 1500 (Bp.)	9 717
Lada 1500 (Győr)	2 826
Lada Combi (Bp.)	5 189
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	16 842
Polski FIAT 126 (Győr)	5 462
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 343
Dacia (Bp.)	17 541
Zastava (Bp.)	3 419

A pécsi színházak heti műsora

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Sarkadi-bérlet.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér du. 3 órakor).

SZERDA:

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Jászai-bérlet.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor).
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor). Füttyös és a robotok (du. 3 órakor).

CSÜTÖRTÖK:

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) Siklósi Gimn. ea.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. f3).

PÉNTEK:

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor). József A.-bérlet.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. f3).

SZOMBAT:

Nemzeti Színház: A denevér (7 órakor).

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor).
Bóbita Bábszínház: Füttyös és a robotok (de. 10 órakor).

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ügyeletes újságíró: SALAMON GYULA
Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig NAGY ISTVÁN a 10-053 telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

○ **Növekvő családi ház építési kedv Barcson.** A városi tanács minden eddiginél több telket adott tartós használatba 1983-ban magánépítkezőknek. A telkek száma meghaladja a hetvenet, s ez 25 százalékkal több, mint 1982-ben volt.

○ **Fürdőfejlesztés Zalakaroson.** A Dél-zalai Víz- és Csatornamű és Fürdővállalat hatmillió forintot fordított 1983-ban a zalakarosi gyógyfürdő fejlesztésére. Az idei terv még nagyobb összegű beruházásról szól, amelyben két új kút fúrása, valamint gyermekmedence és teniszpálya építése is szerepel.

○ **Szilveszteri rendőrköszöntő.** A hagyományoknak megfelelően a mostani szilveszter éjszakáján is köszöntötték Baranya közlekedési rendőreit a magánautósok. Pár perccel éjfél előtt Pécsett a Széchenyi téri mindenki karácsonyfája alatt hétezer baranyai magánautós nevében. Litványi Tibor, a Magyar Autóklub Baranya megyei elnöke mondott köszönetet munkájukért a közlekedési rendőröknek, s adott át ajándékcsomagot a belvárosban szilveszter éjszakáján szolgálatot teljesítő két közlekedési rendőrnek.

○ **Megalakult az első** magyar sci-fi társaság Budapesten. A tudományos-fantasztikus irodalom és a társművészetek kedvelőinek az Almássy téri művelődési központ ad otthont. A társaság alapító tagjai között olyan ismert személyiségek is vannak, mint Zsoldos Péter író, Rajnai András tévérendező, Papp Oszkár festőművész és dr. Horváth Sándor exobiológus. Az új egyesület célja összefogni a sci-fi kedvelőit és keretet adni az eddigi szétszórt tevékenységnek. A társaság várja a már működő és az alakulni szándékozó sci-fi klubok jelentkezését.

○ **Eric Clapton,** a rockzenetörténet legnagyobb tekintélyű, gitárjáték-stílust teremtő egyénisége zenekarával Jugoszláviában ad két hangversenyt. Január 24-én Belgrádban, 25-én pedig Zágrábban lépnek fel.

○ **A Másnap című,** az Egyesült Államokban hatalmas visszhangot keltő játékfilm bemutatási jogát több kelet-európai ország, köztük hazánk is megvásárolta. Az atomkatasztrófa lehetséges következményeit ábrázoló filmből decemberben a Tv Panoráma külpolitikai műsora már mutatott be részleteket, a teljes filmet nyáron láthatjuk.

Sanda Kán megbukott

A „Nyugodtan bejöhetsz, riasztó nincs" rétegkiszolgáló szövetkezet irodáiban csend honolt. Meg a bizonytalanság. A főkönyvelő — a főrendész únszolása ellenére: „Én vak vagyok, meg süket, riasztóberendezés nélkül félkarú emelő..." — sajnálta a 200 forintot, nem szereltette be a „Most megvagy, csirkefogó!" márkájú riasztót, az „Ahol a hézag GMK"-gyártmányt. A páncélszekrény gyakorlatilag őrizetlenül állt a kultúrterem sarkában, benne félmillió körül, készpénzben persze, nem szervestrágyába fektetve. Kint az utcán bömbölt a szél, meg néhány részeg. Egyébként nyugalom volt.

Alat Tomi — gúnynevén Sanda Kán — ezen az estén jól berúgott, a „Fogadó a Páncél Medvéhez" című kocsmában. Összejött volt feleségével annak az összes férjével, utoljára előző este volt ilyen, hát a nagy örömre muszáj volt trink, trink, über alles... Alat Tomi két nagyfröccsöt ivott — háromliteres üvegkancsó volt a törzspohara, ezt kétszer töltötték meg neki, gondosan beosztva négy hajtásra szokta meginni — mégis érezte: melegebb van, mint amit a hőmérő a sirkertben, állandó lakhelyén mutat.

Matatott a zsebében, lovesz (Nyomda! Nem elszedni!) semmi. Alat Tomi elszontyolodott: most miből fizesse a következő hat litert? Teljesen cserepes volt még a gyomra. Eszébe jutott: amikor legutóbb bál volt a „Nyugodtan..."-ban a kultúrteremben ott állt a páncélszekrény, rajta a tombola főnyereménye: ezüst tálcán egy aranygaluska. Alatta a mackó kulcsa! Így hát Sanda Kán felállt a Páncél Medve pecsétes asztalától, és átsétált a „Nyugodtan bejöhetsz..."-hez, s — lévén, a kultúrterem közművelődési célokat is szolgáló helyiség — az állandóan nyitott ajtón egyenesen a zongorához ment, eljátszotta a „Lonci, Lonci hé!, kuss!" című dalt, majd a mackóhoz lépett.

Most nem volt ott az aranygaluska. Csak a kulcs. „Az ember bízhat a szokásokban..." — mormogta Alat Tomi. Zajt hallott. Ijedten ugrott a zongora alá — még halkan pengtek a húrok a „Lonci"-tól —, figyelt. Zsebében a háromliteres törzspohár berezonált a felső gtől, ott búgott szegény Sanda Kán a termetes hangszer alatt, annak lábai közé szorulva. Alat Tomi agya járt, mint a 40-es helyijárat. Árnyékok suhantak el a közművelődési intézmény ablakai előtt, de ez nem zavarta. Ide úgy sem jön be senki, gondolta. Sanda Kán megkönnyebbült. Ott, helyben...

Ekkor lépett a kultúrterembe a szövetkezet agronómusa és a pénztáros, akinek halvány félelmei támadtak: jó helyen van-e szilveszter éjszakáján ez a félmillió? Földbe gyökerezett a lábuk (mondta is az agronómus: De jól megeredtünk!): valami búgott...

— Mi búg? — csuklott a pénztáros.

— Az elnök anyakocája — válaszolta precizen az agronómus.

— Büdös disznó! — mondta a pénztáros. Erre Sanda Kán előjött a zongora alól.

— Nekem szóltak, uraim? — Zavartan veregette a zsebében a törzspoharat, hallgatna már el.

Így bukott meg Sanda Kán. Riasztót ezt követően sem szereltek fel sehova. A főkönyvelőnek kitűnő érve volt: minek az — mondta — elég, ha zongorát tesznek minden páncélszekrény mellé...

Mészáros Attila

ma este

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Sarkadi-bérlet.
Kamaraszínház: — **A MÉV Ságvári Művelődési Házban:** A hétfejű tündér du. 3 órakor).

MOZI

Petőfi: Skalpvadászok (f4, f6, f8).
Kossuth: Skalpvadászok (10, 12). Hárman a slamasztikában (2, 4). Goergia barátai (6, 8).
Park: E. T. (f4, f6, f8).
Nevelési Központ: Délibábok országa (4). Britannia Gyógyintézet (6). A 3. sz. űrbázis (8). **Rákóczi:** Tamás bátya kunyhója (5). **Fekete Gyémánt:** Ezüst-tó kincse (6). **Józsefrencsét:** Vadölő (4, 6). **Mohács:** Klute (hnó, 8). **Komló, Zrínyi:** Donald kacsa és a többiek (4, 6). Flóraasszony és két férje (8). **Komló, Május 1.:** Fitzcarraldo (f5). **Szigetvár:** Kóma (6, 8). **Siklós:** Hüvelyk Panna (10, 2). A hét mesterlövész (7). **Harkány:** Akit Buldózernak hívtak (7). **Bóly:** Kutya éji dala (7). **Dunaszekcső:** Adj király katonát (5, 7). **Pécsvárad:** Gyanútlan gyakornok (7). **Sásd:** Jób lázadása (7). **Sellye:** Tündér Lala (3, 5). **Szentlőrinc:** Excalibur (7). **Villány:** Vabank (7).

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: E. T. (5, 7). **Szabad Ifjúság:** A két rodeós (4, 6). Mindhalálig zene (8). **Mozi Múzeum:** Filmmúzeumi hetek: Rőtszakáll (du. f6). **Siófok:** Gallipoli (7). **Marcali:** Rendőrök háborúja (7). **Nagyatád:** Ordasok között (5, f8). **Barcs:** Riki-Tiki-Tévi (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.55: Műsorismertetés, utána Tv-napló. Adás gyermekeknek, Válogatás az újévi műsorból. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Dráma. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző, egy film. 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

16.20: Műsorismertetés, utána válogatás az újévi műsorból. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Adás a tudomány köréből. 20.30: Hírek (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Dinasztia — filmsorozat (Bg). 22.00: Könnyűzenei adás.

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

Föld alatti munkakörbe felveszünk

18—35 éves törekvő férfiakat:

- csapatcsillés (betanított m.) 6000—11 000 Ft
- vájár (szakmunkás) 8000—14 000 Ft
- bányalakatos (szakmunkás) 6000— 9 000 Ft

pótműszakkal elérhető havi keresettel.

Munkásszálló és munkahely Komlón vagy Pécsett.

Jó munkája alapján 1,5—2 év alatt kedvező feltételekkel

lakáshoz juttatjuk

Felvételi követelmény: hosszabb, folyamatos munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMUNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAUGYI OSZTÁLYA
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863

KÖZÖLJÜK KEDVES VEVŐINKKEL, hogy az

AUTÓKER pécsi szaküzleténél

(Pécs, Hengermalom u. 1. sz.)

1984. január 2-től 20-ig

LELTÁROZÁST TARTUNK

AUTOKER

A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel.

A hét kérdése:

Hogyan lehet a leggyorsabban kijózanodni?

Ezt a kérdést több olvasónk kívánságára tettük fel. Sokan érdeklődtek ugyanis, hogy a hétfői munkakezdésre miképpen lehetnének üdék és optimisták. Tekintettel arra, hogy a kérdés inkább orvosi jellegű, felhívtunk néhány ideggyógyászt. Ők természetesen igen hangoztatták a pszichés hátteret és hosszan fejtették a felbomló személyiség és a lebomló alkohol viszonyát, valamint a más feleségével — esetenként férjével — kifejlődő viszonyokat. Megjegyezték azonban, hogy újabban feltűnően csappant az említett keresztviszonyok lelki motiváló ereje és inkább pecuniális (Ez a pénz latinul! A szerk.) eredők alakulnak ki. Hivatkoztak a népi mondásra is, miszerint „Csóró legény ne járjon a kocsmárosné után!"

A kijózanodás gyorsaságát tehát sokféle tényező befolyásolja. Mint a szakirodalom is feldolgozta (Rejtő Jenő: Piszkos Fred visszatér, Fülig Jimmy őszinte sajnálatára), társadalmilag rejtetten olyan jelenségek is előfordulnak, mikor — idézve a „szakirodalmat" — „Vanek úr két hétig részeg és közben a mellényzsebében egy veréb kikölti a fiókáit." Ez mégsem a legsúlyosabb eset, mert ahhoz rövid a két hét, és a veréb is józanít, ha üres a zsebünk.

A kijózanodás folyamatának gyorsítására eddig használatos konzervatív módszerek — hideg zuhany, meleg tej, puha ágy, kemény bánásmód — már sokszoros vizsgálatok szerint is eredménytelenek, vagy csak részleges eredményeket hoznak. Például volt olyan alkoholos befolyásoltság, amikor a páciens megivott két liter tejet, kiment a városba és népi zenekarral visszatérve húzatta a kisdoktornőnek a Csárdáskirálynőből, hogy „Emlékszel még? Jut még eszedbe a múltunk?"

A laboratóriumi és vendéglátóipari kutatások alapján vegyesnek tűnik az úgynevezett korszerű metódusok eredménye is. Például a szóbeli sokkolás, amikor a pincér éles tenorja vág a levegőbe: „Jön a nagysaszszony!". Mert kétségtelen ugyan, hogy akad páciens, aki erre halkan és ötletesen beesik az asztal alá. Mások azonban — és egyre több az ilyen reakció — rendkívül logikusan viselkednek és kiegyensúlyozott hanghordozással kijelentik, hogy „Hujdejó, legalább mostantul ő fizet!" Hazai és külföldi kísérletek arról is beszámolnak, hogy a gyors kijózanításra igen hatásosnak bizonyult a lőré, amit azonban csak kezdő szőlősgazdák és nagy praxisú vendéglősök alkalmaznak, kizárólag éjfél után. Fizikálisan viszont gondot jelent, hogy az ilyenkor többnyire négykézlábhelyzetű páciensbe hogyan öntsék bele, hogy ne folyjon mellé. Az eredmény azonban statisztikailag is egyértelmű, hiszen az esetek 98,1 százalékában felordítanak, hogy: „Pfuj!", és feltűnően gyorsan távolodnak az iszákos helyszíntől. A fennmaradó 1,9 százalék meghal.

Végül az is a tért hódító pszichés sokkolás egyik sajátos metódusa, hogy a beteggel rendszeresen olvastatják az Árhivatali Tájékoztató című, inkább közgazdasági jellegű, ám pszichiátriailag is figyelemre méltó hatású kiadványt. Bizony.

Földessy Dénes

○ **Hosszabb nyitvatartás.** A korábbinál hosszabb nyitvatartási rend lesz érvényes 1984. január 2-től az Országos Műszaki Könyvtárban: az olvasótermek délelőtt 10 helyett 9 órától látogathatók, hétköznapokon este 9-ig, szombaton 15.30-ig. Beiratkozni, könyvet kölcsönözni továbbra is csak este 8-ig lehet, s csütörtökön és vasárnap — miként eddig is — szünnapot tartanak.

○ **Beindul a jégkorongsport Pécsett.** A pécsi Konzum Vörös Meteor SC OB II. osztályú csapata első bajnoki mérkőzését január 6-án, 13 órai kezdettel játssza a városi műjégpályán, a Göd csapatával.

○ **Természettudományi kiállítás Máré-várában.** A Keleti-Mecsek 90 hektáros tájvédelmi körzetének élővilágát bemutató állandó kiállítást nyitottak meg december közepén Máré-várában. A több mint ezer éjlényt bemutató kiállítás április 5-től október 15-ig áll a látogatók rendelkezésére.

○ **Ritka madarak Zalában.** Az enyhére fordult téli időjárás következtében sok olyan madárfaj példányai telelnek nálunk, amelyek egyébként mediterrán tájakon töltik a téli hónapokat. A Magyar Madártani Egyesület Zala megyei csoportjának tagjai nálunk ritkán megfigyelhető, Észak-Európában honos madarakra bukkantak: szürkezsezsékre, fehér hátú harkályokra, s Zalaszentmihály határában a különösen ritkán számító csilp-csalp-fűzike egy példánya is a madarászok hálójába került.

○ **Új konténeres** telefonközpontot helyeztek üzembe december végén Kaposváron. A posta távhívással kibővítve kapcsolta be a központot és a hozzá tartozó állomásokat.

○ **Dokumentumkiállítás Paksson.** Fennállásának ötödik évfordulója tiszteletére szakkörének, klubjainak, művésztelepének életét bemutató kiállítást rendezett a paksi Munkás Művelődési Központ. A kiállítás január 15-ig tekinthető meg.

○ **Új postaépületek.** Az idei év első negyedében új postaépületeket adnak át: elkészül és üzembe helyezik a beremendi, a hetvehelyi, a teskándi, apokaszependi és a kaposfői posta új épületét.

○ **Somogyvár—Kapuvár** régészeti-műemléki feltárási területén, a Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelősége megbízásából folytatja a terep rendezését a várdomb oldalában. Tavaly 6 millió forintot költöttek erre a célra.

○ **Újból tojnak az emuk a pécsi állatkertben.** A nagy testű madár tojása mintegy fél kiló súlyú és zöld pettyes. Az állatkert szakemberei remélik, hogy idén végre fias tojás is akad köztük. Az emuk korábbi költéséből nem származtak utódok.

○ **Ipartörténeti és helytörténeti érdekesség** megmentésén fáradozik a komlói honismereti és városszépítő egyesület. A Kossuth-aknai kazánhoz tartozó Corwal-típusú gőzgép a múlt század végéről származik.

○ **Zalai erdőgazdasági kisvasutak.** Az idei évben is üzemelhetnek. A Zalai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság működési területén lévő 106 kilométer hosszú erdei kisvasúthálózat pályáját felülvizsgálták: a megállapítás szerint a pálya egyaránt alkalmas személy- és áruszállításra. Az erdei kisvasutak gazdasági haszna jelentős, hiszen egyszerre hetven köbméter fát is lehet szállítani rajtuk, míg egy teherautóra 5—6 köbméter farakomány fér el.

○ **Hóvirág.** Szilveszter napján megjelent Pécs belvárosában a tél első hóvirága. A szokásokhoz híven a Széchenyi téren és a Kossuth téren árulták.

○ **Kórusjubileum.** Húsz éves a Kaposvári Járási Pedagógusvegyeskar. A jubileumi koncerten négy vendégkórussal közösen léptek fel. Az 1963-ban alakult együttes az idei évet gondokkal kezdi: a járások megszűnésével nemcsak a névváltoztatásokon kell gondolkodniuk, hanem új támogatóra is kell találniuk.

○ **Gyermekruhák az NSZK-ba.** A Május 1. Ruhagyár karádi telepe 10 000 gyermeknadrágot gyárt NSZK megrendelésre. A nadrágok farmeranyagból, bársonyból és vászonból készülnek.

Ajándéksorsolást rendeztek szilveszter napján. délben Pécsett, a Zöldért Vállalat Jurisics utcai szolgáltatóházának Piros Alma ABC-jében. Az üzlet néhány hónappal ezelőtt nyílt meg, s indított egy olyan akciót a vásárlók körében, hogy aki az év végéig 10 alkalommal vásárol 200 forinton felüli értékben, az indulhat a szilveszteri ajándéksorsoláson. A 11 000 forintos aranyalmát aranylánccal Zeller Judit (Pécs, Székely Bertalan út 19/b.), az ezüstalmát ezüstlánccal Barcz Imréné (Jurisics u. 40.) nyerte a sorshúzáson. Öten 500 forintos ajándékkosarat nyertek: Szász Jánosné (Jurisics u. 28.), Toma Árpád (Buday út 32.), Wolhfarth Gyula (Jurisics u. 26.), Hagyó Józsefné (Rodostó u. 4.) és Bencze Károlyné (Herman Ottó u. 6.).

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Konzum Áruház újévi kitűnő ajánlatai: műpehelypaplan 410 forintos reklámáron; férfi téliesített ballonkabát 1580 forint helyett 1264 forint; férfi műbőr téliesített kabát 3010 forint helyett 2408; férfi szövetkabát, extra méretben 1212 helyett 969; kamasz orkán dzseki 550 helyett 440 forintért, végül női jersey ruha több fazonban és színben 320 forintért vásárolható.

Éjfélkor

Ragyogó vörös fénygömb úszik a magasba, föntpár pillanatra megállapodni látszik, aztán visszahull, közben vörös fénybe vonja a házakat. Aztán egy fehér követi, majd egy zöld és újra, meg újra a többi... Lvov-Kertváros tölött színekben izzik az égbolt, s miközben a magasban úszó fényeket nézem és hallgatom a rakétáknak a házak tölött végiggörgő robajló robbanásait, eltűnődöm. Már harminckilenc éve lenne?...

Akkor metszően jeges volt az éjszaka körben tűztények villogtak, s nem pezsgősüvegek durrogtak és nem is petárdák, s nem papírtrombiták éles rikoltása töltötte be az éjt, hanem a háború zajai. És akkor felkúszott az égre — vagy a magasból úszott alá? — egy vakítóan fehér fénygömb (Sztálin-gyertyának hívtuk), mindent — embert és házat és piszkos havat — éles fehér fénybe vont, az ágyúk, a bombák biztos célpontot leltek. Már harminckilenc éve!

A gyermekeimre pillantok, akik velem együtt figyelik az égre úszó fényeket, s tudom, hiába mondanám most nekik, milyen élményeket szabadítanak fel bennem a látványuk. Nekik ez — de jó is, hogy így van! — szinte történelem előtti idő...

Nézzük a fényeket és hirtelen egy frissebb — igaz, csak filmen látott — élmény tolakszik fel az emlékezet kútjából. A Másnap című film egy részlete, amelyben férfiak, nők, gyerekek hozzánk hasonlóan figyelik a robajló sivítással a magasba úszó, vastag füstcsíkot maguk után vonó, pusztulást hordozó rakétákat, amelyek nyomán másnapra rájuk is pusztulás köszönt.

Éjfél van és rakétafények. Bent a tévében most hangzanak el a Himnusz utolsó akkordjai. 1984-et írunk már. Az ablakok megtelnek emberekkel, az eget színesre festik a rakéták, petárdadurrogás és trombitaharsogás; távolról mozdonykürtök hangja úszik be a házak közé. Az eddig néptelen utcákon is lassan megjelennek az első emberek. Jókedvű kiáltozás hangzik mindenfelől... Aztán bátortalanul ki-kiröppen egyik-másik ablakból egy-egy szikrázó csillagszóró, majd mind több követi. Végre teljessé vált az éjféli öröm!

1984-et írunk és a gondolataim újra meg újra visszatérnek a halványuló emlékképekhez. Mit hoz az új esztendő? Fenyegetettséget és igazi rakétákat? Vagy csak egyszerűen nehezebb, ám békés életet? Én erre az utóbbira szavazok. És ahogy figyelem az éjféli öröm tényeit és zajait, tudom, nem vagyok egyedül.

Hársfai István

○ **Babits-kötet lengyelül.** A költő születésének centenáriuma alkalmából kétkötetes válogatás jelent meg műveiből Varsóban Jerzy Novák fordításában. A kötetet versek és esszék mellett Babits Gólyakalifa című regényét tartalmazza.

○ **Folytatódik** a 7-es főút nagykanizsai tehermentesítő szakaszának építése. A 133 millió forintba kerülő, 4,3 kilométer hosszú első szakaszból az elmúlt évben 60 millió forint értékű munka valósult meg. Idén 24 millió forint értékű munka elvégzését tervezik.

Szilveszter, Strauss-muzsikával

Rengetegen vannak szerte a világon, akik a szilveszteri jó hangulatot egy kellemes színházi estével alapozzák meg, és mi volna más az alkalomhoz illő szilveszter-éji darab, ha nem Johann Strauss nagyoperettje, A denevér.

A Pécsi Nemzeti Színház ezt a pompás muzsikával, igazi Strauss-slágerekkel teli operettet kínálta közönségének az 1983-as esztendő utolsó estéjén. és akik jegyet váltottak erre az előadásra, valóban remekül mulattak. Más ilyenkor az est légköre, más a nézőteret megtöltő publikum hangulata. A hölgyeken szilveszter-este a szokottnál több a csillogó toalett, s egy-egy merészebb öltözék is felbukkan ilyenkor a nézőseregben.

Különös egyveleggé olvad a szép ruhákra szórt sokféle illatszer, s amikor elcsitul a zsúfolásig megtelt nézőtér zsongása, a reflektorok csak a vörös bársonyfüggönyt világítják meg. majd a karmester intésére megszólal a nyitány, mindannyian érezzük, hogy valóban ünnepélyes, mégis szilveszterhez illő, könnyű pillanatnak vagyunk részesei. A pécsi filharmonikusok, a színház operatársulata. balettáncosai, kórusa pedig elviszi a nézőt a keringők, polkák világába egy mesebeli, talán sohasem volt Bécsbe. ahol mindenoly kedélyes, még az áristom is. Kint a pécsi utcákon, meg a Széchenyi téren ez alatt pedig zajlik már a vidám óévbúcsúztató. És aki 11 körül hazatér a színházból, a szilveszter nagy eseményeiről sem marad le. Ha úgy tartja kedve, mulathat egészen reggelig.

G. O.

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 52. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 45 fogadónak volt, nyereményük egyenként 199 425 forint. 3 találata 5316 fogadónak volt, nyereményük egyenként 844 forint. A 2 találatos szelvények száma 175 438 darab, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

04-05-07

A közlekedési jelzőlámpa piros jelzését figyelmen kívül hagyva lépett le az úttestre december 31-én 13.45-kor Pécsett, a Konzum Áruház előtt D. É. fiatalkorú, 17 éves eladó, pécsi lakos. A könnyelmű fiatalt elütötte Kisgéczi László pécsi lakos által vezetett személygépkocsi. D. É. nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

Farkas László 33 éves pécsi lakos december 31-én délután a Megyeri út 139. számú ház előtt át akart menni az úttesten, és ittas állapotban nekitámolygott Achátz Imre tudományos munkatárs által vezetett gépkocsinak. Farkas László 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

A Pécsi Börgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

- akkumulátorkarbantartót (villanyszerelő szakképesítéssel),
- 5 kV-os kapcsolóállomásra villamos telepkezelői végzettséggel rendelkező nyugdíjas dolgozót
- gyors- és gépírót.

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat FELVESZ

gép- és járműjavító üzemébe jó kereseti lehetőség mellett a következő szakmával rendelkező dolgozókat:

- ipari gumigyártó
- dízeladagoló-javító
- hűtőjavító
- karosszérialakatos
- autóvillamossági szerelő
- akkumulátorjavító
- autószerelő
- nehézgépjavító.

JELENTKEZNI LEHET: SCHMITTER PETER ÜZEMVEZETŐNÉL, PÉCS, NAGY LAJOS U. 2., (KISALLOMÁS MELLETT).

Bemutatjuk Lorin Maazelt

Több zenét századunkból

Lorin Maazel indítja évek óta a magyar zeneközönség esztendejét is, a képernyő révén. Bemutatásképpen készült róla ez az interjú a bécsi Kärntner Strasse és Opernring sarkán az operaházban.

Bent az épületben az 53 éves kellemes, elegáns Maazel elképesztő szervezőkészséggel már a 1984—85-ös évad terveit írja alá — együtt a teljes szereposztással — 1983 decemberében!

— *Hogy-hogy csak néhány éve tűnt fel az arca a tévében?*

— Mert megnőttem! Ez nem vicc, hegedűs csodagyerek voltam ugyanis odahaza, Amerikában. Orosz mester tanított: Vlagyimir Bakalejnyikov. Még Toscanini is meghívott az NBC zenekarba. Aztán amerikai, majd európai tanulmányok után 1960-ban, 30 évesen kezdtem el felnőtt karrieremet Bayreuth-ban. Majd 1965—71-ben a berlini operaház zenei igazgatója voltam, utána a londoni Covent Garden-ben dolgoztam. A Bécsi Filharmonikusok igazgatását 1980-ban vettem át, 1982-ben pedig az operaházét is. Máskülönben Párizsban születtem, de szüleim kivándoroltak: amerikai vagyok.

— *Sok Wagner művet dirigál!?*

— Igen, de gyökeres változást szeretnék: több zenét századunkból. Ezért a jövő évadban Luciano Berio: A néma király, aztán a cseh Ernst Krenek 40 éve írott és Hitler által betiltott V. Károly, valamint Friedrich Cerha: Bál című Breht-opera változatát adjuk elő. Nehogy a szerzők névtelenül haljanak meg.

— *De Mozartot is névtelenül temették el Bécsben...*

— Csakhogy nem a rádió-hanglemez-tévé korában. Ezt megakadályozni kötelességünk.

Földessy Dénes

Brumel röpítette fel a nevét

Az ember-növesztő

Szigetvári gyermek a páciensek között

A nyolcéves *Nicsovics Gábor* bal karja születése óta rövidebb a jobbnál. Szülei, akik mindent elkövettek azért, hogy kisfiuk olyan legyen, mint a többi gyermek, jószándékú, segítőkész kollégákra találtak mind a feleség — Szigetvári Konzervgyár —, mind a férj — szigetvári Zrínyi Termelőszövetkezet — munkahelyének kollektívájában. Az ő kezdeményezésükre kommunista műszakokból gyűjtötték össze azt a pénzt, amellyel Gábor és édesanyja 1982-ben a Szovjetunióban elkezdhette, 83-ban pedig folytathatta a kinntartózkodást. De ki is az az orvos, aki a szigetvári kisfiút kezeli? *Gavril Ilizarov* professzor, a Szovjetunió leghíresebb csontspecialistája, akiről a Stern nyugatnémet magazin a közelmúltban terjedelmes cikket közölt. Ez alapján mutatjuk be a szibériai Ilizarov professzort a HDN olvasóinak.

*

A hírnevet *Valerij Brumel*, a Szovjetunió olimpiai bajnoka, a magasugrás egykori világcsúcstartója hozta meg Ilizarovnak. Az 1968-ban szenvedett közlekedési balesete után az orvosok szerint Brumel sportpályafutásának befellegzett. Ilizarov azonban úgy összeragasztotta nyílt töréses lábfejének csontjait, hogy Brumel tovább versenyezhetett.

A 61 éves, Lenin-díjas professzor többszörös műtét nélkül igazítja ki a természet hibáit: meghosszabbítja a rövid végtagokat, megnöveszti az alacsony embereket, összeragasztja a másutt már esetleg csonkolásra ítélt karokat, lábakat. Mindezt a róla elnevezett Ilizarov-készülékkel. Ez lényegében egy acélkeret: a páciensek csontját drótszálakkal feszítik a kerethez, s a rögzítő csavarok tekerésével növesztik a csontot. A módszer születését Ilizarov szerint falusi emlékeinek köszönheti. Miként a rúd mellé befogott ló, megőrzi mozgási szabadságát, ám mégsem képes kitörni... Így vette „kantárra" a csontot a professzor.

Módszerét természetesen más szovjet klinikákon is alkalmazzák, tízezreket gyógyítva. A kurgani klinika — ahol a professzor dolgozik —, pedig nagyon sok külföldi beteget fogad. Ezért történhetett az, hogy Gavril Ilizarov a novemberben Münchenben tartott orthopédiai kongresszuson egy nyugatnémet fiatalember — *Peter Ernst* — bemutatásával ismertethette módszere lényegét. A fiatalember 16 éves korában mindössze egy méter harminc centi magas volt. A szovjet professzor kezelésének eredményeként egy év alatt 19 centimétert nőtt, s jövőre folytatják a kezelést.

*

Hír Szigetvárról: Nicsovics Gábor édesapja az ünnepeket Kurganban töltötte feleségével és Gábor fiával, akinek a karja lassan, de egyenletesen nő.

T. É.

Mit vár 1984-től?

Új év, új remények, tervek, álmok...

Mindig adódik valami. Most, az év első munkanapján legalább új álmaink, reményeink legyenek, mint ahogyan másnak—másoknak is akad néhány. Mi szűken markolva ugyan, de néhány ismerőstől—ismeretlentől megkérdeztük: mit vár 1984-től? Halljuk a válaszokat!

CSONKA FERENC, az Állami Pénzverő vezérigazgatója:

— Remélem, hogy 1984-ben a 20 forintosnál nagyobb címletű váltópénzt nem kell gyártanunk. Persze, ez nem minden. Szeretnék minél több olyan emlékérmet veretni, például a sarajevói vagy a Los Angeles-i olimpiák emlékérmei most készülnek —, melyek a békéhez kapcsolódnak, a béke szellemét közvetítik. S minél több, olcsó, pár grammos nyakláncot, fülbevalót és gyűrűt küldeni vásárlóinknak aranyból, melyek az amúgy is szép lányainkat—asszonyainkat még szebbé teszik. Ez az olcsóbb aranyáru ugyanis ma hiánycikk.

SCHMITT PÁL, az OTSH elnökhelyettese, a NOB tagja:

— Nagyszerű olimpiát, ahol minél többször csendül föl majd a magyar Himnusz! Számomra ez az esztendő rengeteg munkát adó év lesz, hiszen mint a NOB új tagja, ebből is vizsgáznom kell. Bízom abban, hogy a követelményszintet sok-sok sportolónk teljesíti, kijutnak Los Angelesbe, és sok-sok örömet szereznek mindannyiunknak...

MAKRAI KATALIN, — a feleség:

— Az idén is ott leszünk a tv-tornában, már szóltak, hogy számítanak ránk. Ugye kedves...? Legfőbb óhajom a béke és egészség, s ezt nemcsak magunknak, Alexának, Petrának és Grétának, hanem mindenkinek kívánom.

DR. PUSZTAI GYULA, az Országos Találmányi Hivatal elnöke:

— Jó lenne, ha mind szakmai, mind alkotói területen folytatódna az elmúlt évek ugrásszerű fejlődése, mármint hogy évről évre 50—50 százalékkal nő a benyújtott—elismert találmányok száma. S ebből mind több társadalmi haszon származzék, mindannyiunk örömére. Vágyam, hogy minél több olyan magyar találmány szülessen, melyet szívesen hamisítanak külföldön, legyenek új Rubik-kockák és új Cavintonok.

DR. KOVÁTS ZOLTÁN, a Magyar Kézilőfegyver Vizsgáló Hivatal igazgatója:

— Miről álmodom? Arról, hogy csökkenjen a katonai fegyverek egyre dühödtebb gyártása, s a felesleges kapacitást a fegyvergyárak töltsék ki sportpisztolyokkal, szögbelövőkkel, vadászpuskákkal. Ez utóbbiak még a minőségre is sarkallnák őket, hiszen minden vadász egyedi, szépen kimunkált, míves darabra vágyik, s nekünk is több lenne a bevételünk. Mi ugyanis a polgári fegyverek hatósági-biztonsági vizsgálatát végezzük el, magyarán arra vigyázunk, nehogy fordítva süljön el a puska...

JAHODA LAJOS, a MALÉV vezérigazgatója:

— Azt várom, hogy a világban javul a gazdasági helyzet, hiszen ennek függvénye részint a turizmus is. Egy kedvező fellendülés az utasforgalmon is lendítene. Az idén új járatok beállítását nem tervezzük; célunk a szolgáltatás színvonalának emelése. Amennyiben kérhetek valamit, akkor azt kérném — gondolva arra, hogy több nyugati légitársaság már forintért is árul menetjegyet — , hogy ne feledkezzenek meg róla: a MALÉV-nál is lehet forintért jegyet venni... Önöknek, a sajtó munkásainak azt kívánom, hogy az egész esztendőben csak békés témájuk legyen.

VIZY ÉVA kozmetikus mester, a párizsi világverseny harmadik helyezettje:

— Egyre több olyan szalonunk legyen, amelyekben nemcsak arcápolással, szépítéssel, hanem testápolással, alak-korrekcióval is foglalkoznak. Gondolom, hogy a karácsonyi, szilveszteri terülj asztalkámok és az új évvel együttjáró fogadkozások jegyében még többen lesznek az ilyen, már meglévő szalonok vendégei. Nagyon szeretném, ha vendégként én is besorolhatnék, mivel rajtam is van öt kiló plusz...

VARGA SÁNDOR, a Baranya megyei Kéményseprő és Tüzeléstechnikai Vállalat igazgatója:

— Kívánom, hogy az a babonás hiedelem, mely szerint a kéményseprő szerencsét hoz, váljon valóra!

Kozma—Török

A kalandozó magyarok nyomában

Lovasexpedícióval őseink útján

Négyezer kilométer négy hónap alatt

A történelemkönyv lapjait forgatva minden gyereknek fölcsillan a szeme, ha őseinkről, a kalandozó magyarok tetteiről esik szó. Van, akiben olyan mély nyomokat hagy ez az olvasmány, hogy felnőttként is tovább álmodozik róla. Így történt néhány budapesti fiatalemberrel is, de ők ennél tovább léptek: megszervezték a „Kalandozások '84" akciót. A vállalkozás résztvevői lóháton fogják bejárni 1984 májusától augusztusáig a X. századi Nyugat-Európában járt őseink útját, és felkeresik a nevezetesebb események, ütközetek színhelyeit: St. Gallent, Augsburgot, stb.

— *Hogy állnak a megvalósítással?* — kérdeztem a csoport „szállásmesterétől", *Vida István* barlangásztól.

— Gyakorlatilag még minden forrongó állapotban van. Ezért szinte lehetetlen utolérni bennünket. Minden időnket kint töltjük a Rozmaring tsz-nél, ahol kaptunk egy istállót — mi alakítottuk át némi segítséggel megfelelővé — és a lovainkat ápoljuk, trenírozzuk. Természetesen mi is edzünk. De még sok minden hiányzik. Például még nincs meg minden ló, pedig legalább 15—20-ra szükségünk lenne.

— *Úgy tudom, útközben már mindenütt várni fogják önöket...*

— Igen, mert minden olyan helységbe, ahol áthaladunk, küldtünk levelet a polgármestereknek. Szinte valamennyien már megküldték a választ, amelyben biztosítanak bennünket a kedvezményes szállás és takarmányozási lehetőségekről. Természetesen, hogy egy-egy nagyobb állomáson magyar napokat is tartanánk: énekegyüttesek és tánccsoportok is követnének ide bennünket. Olyan nagy az ötletünk iránti lelkesedés, hogy az olaszok és a franciák végigkísérnek az országukba való belépéstől a kilépésig, vagyis határtól határig, a lovascsapatukkal bennünket. Komolyabb gondunk van viszont a svájci belépővel: itt kauciót kell letennünk, hogy nem kereskedni akarunk a lovakkal, hanem csak áthaladni az országukon. Erre pedig még nincs meg a pénzünk...

— *A pénz?*

— Egyedül nem bírnánk. Elég csak a lovak takarmányozására és ellátására gondolni. Aztán a felszerelésünk is... Sokan már felajánlották segítségüket, de ez egyelőre még kevés. Így a Népművelési Intézet 10—15 ezer forintot, az Idegenforgalmi Propaganda és Kiadó Vállalat 50 000 forintot, a MOM 10 000 forintot, a Magyar Történelmi Társulat 1000 forintot, a Posta 5000 forint ára bélyeget adott. Igértek konzerveket, CB-rádiót és egyebeket is, csak még nem mindent kaptunk meg.

— *Milyen útvonalon mennek?*

— Május másodikán tervezzük a soproni határátlépést. Aztán Linz—Ennsburg útvonalon megyünk Ausztriába. Utána Nyugat-Németország Ereising—Augsburg. Majd Svájc: Basel—St. Gallen. Folytatjuk Franciaországban Besanconon át Olaszország felé: Vercelli—Pavia—Piacenza—Velence—Mutina—Padua—Panissio. Végül Ausztrián — Klagenfurt—Bécs — át haza. Négyezer kilométert teszünk meg négy hónap alatt. Átlagban napi 35—40 kilométert megyünk lóháton.

Ádám Erika

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba, 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, cigarettagyártó gépek kezelésére

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- elektroműszerészeket,
- villanyszerelőket,
- férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

1984. JANUÁRTÓL FEBRUÁR 29-IG

történő teljesítéssel, vasúti kocsiba rakva

nyers homokos kavics

(bányakavics), ára: 65 Ft/m³

üzemünknél

rendelhető

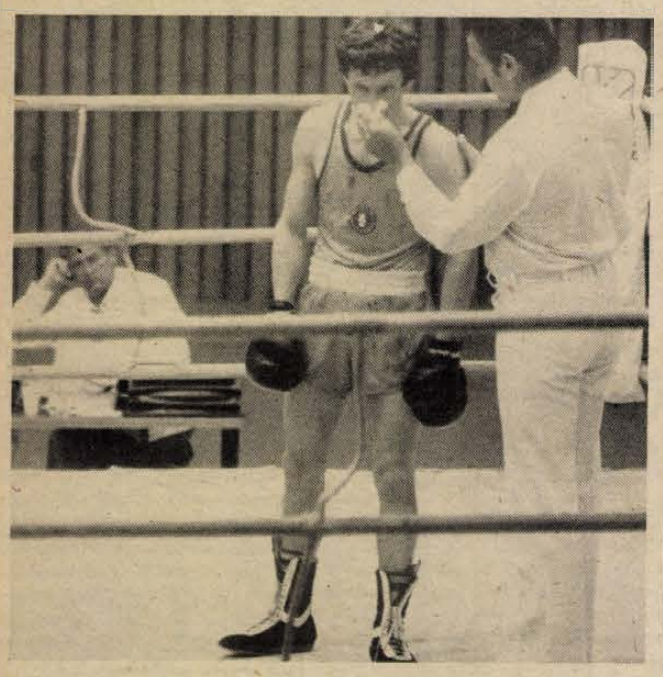
KAVICSBÁNYA VÁLLALAT ÜZEME,

GYÉKÉNYES.

TELEFON: 216.

A fotós szemével

Körtvélyesi László képsora az 1983-as esztendőt idézi vissza. Felvételei edzésen, versenyen, mérkőzésen készültek, s a sportot a fényképezőgép optikájával láttatják.



Mi lett velük?

Rapp Imre: „Nem akarok elszakadni a focitól!”

Sorozatot indítunk lapunkban. felkeressük azokat a már visszavonult sportolókat, akik az elmúlt évtizedekben sportáguk kiemelkedő egyéniségei voltak. A válogatás sorrendjében nincs tudatosság, mindig a körülmények határozzák meg, hogy kit szólaltatunk meg.

A sorozatot a volt válogatott kapus, Rapp Imrével kezdjük. Ökölvívóként indult Dunaföldváron, majd 17 évesen lett labdarúgó. Kapusként az első sikerét az ötvenes évek végén érte el a Kaposvári Kinizsiben. Onnét került Tatabányára, ahol éveken keresztül Grosics Gyula tartalékja volt. Már a 28. évében járt, amikor 1964. végén a Pécsi Dózsához igazolt. 1975-ig volt a csapat kapusa, eljutott a válogatottságig is.

— Vágjunk a közepébe! Hogy érezd magad, Imre?

— Köszönöm, kifogástalanul. Van egy jó munkahelyem, ahol megbecsülnek, energetikus vagyok a BÉV-nél. Ötéves szünet után ismét kapcsolatba kerültem a labdarúgással, október óta a megyebajnokságban szereplő Szentlőrinc csapatánál vagyok edző. Az életemben mindig meghatározó volt a foci és aktív játékos koromban el sem tudtam képzelni, hogy egyszer is megszakadjon a kapcsolat. Ezért nagyon nehéz öt évem volt, 1978 nyara óta semmi kötődés nem volt a sportághoz.

— Miért?

— A focit a Rákóczinál hagytam abba 1976 nyarán, azután Vajszlóra kerültem edzőnek. A csapattal feljutottunk a megyei I. osztályba, és sikerült a következő évben a bentmaradást is kiharcolni. Ott lejárt a szerződésem, eljöttem, és azóta nem hívott senki. Hogy miért? Én sem tudom. Úgy érzem, hogy tudtam volna segíteni több helyen is. De mivel nem hívtak, én meg nem jelentkeztem, megszakadt minden kapcsolat. Így aztán érthető, hogy nagy örömmel láttam munkához Szentlőrincen.

— Nem vagytok könnyű helyzetben, a kiesés ellen küzd a Szentlőrinc.

— Valóban nehéz tavasz elébe nézünk, de bízom a csapatban. Amikor átvettem októberben a szakmai munka irányítását, még győzelme sem volt a Szentlőrincnek. Azóta nyertünk is, pontokat is szereztünk, nő és tavasszal leszerel három játékosunk, tehát erősödünk.

— Térjünk vissza a múltba! Melyik volt a legemlékezetesebb mérkőzésed?

— Sok olyan összecsapás volt, amelyre szívesen emlékezem vissza, de mivel te csak egyet kérdeztél, ezért úgy kell válaszolnom, hogy az 1973 őszén lejátszott Ferencváros—PMSC mérkőzés. A találkozóra a Népstadionban került sor, és előzőleg a Fradi nagyon jó formában játszott. A meccs előtt álandóan az járt a fejemben, hogy nehogy négy-öt góllal kapjunk ki. Az eredmény 0-0 lett, és én a Népsporttól tízes osztályzatot kaptam. A kapusok közül én kaptam elsőként tízest! Azon a mérkőzésen a kilencven percből legalább hetvenet a levegőben töltöttem, és mindig ott voltam, ahol a labda. Ezt a mecscset sohasem tudom elfelejteni.

— A visszavonulásod viharos volt. Emlékszem, akkor is beszélgettünk, és sértőnek találtad, hogy be kell fejezned a labdarúgást. Maradt benned tüske?

— 1975 elején egy MNK-mérkőzés után vitába keveredtem a csapat edzőjével a prémium elosztása miatt. A következő edzésen közölték velem, hogy a jövőt nélkülem képzelik el. A szakosztályvezetés közleményt adott ki, és az megjelent a lapokban is. Abban úgy fogalmaztak, hogy nem tudok megfelelni az új követelményrendszernek a korom miatt. Igaz, hogy a 38. évemet tapostam akkor, de én nem éreztem azt, hogy ne tudnám elvégezni az edzésmunkát. Úgy gondolom, alaposan bizonyítottam azzal, hogy fél év múlva Hegedüs sérülésekor kisegítettem a Rákóczit, és csaknem még egy évet védtem az NB I-ben. Azt kérdezed, hogy maradt-e bennem tüske? Sajnos, maradt. Még ma is fáj, ha arra gondolok, hogy nekem akkor abba kellett hagynom a focit.

— A jövődet miként képzeled el?

— A beszélgetés elején azt mondtam neked, hogy jól érzem magam, mert megfelelő állásom van, és edzőként is tevékenykedhetem. Hát így képzelem el a jövőt is. Nem akarok elszakadni a focitól, szeretnék továbbra is úgy edzősködni, hogy a munkahelyemet ne kelljen feladnom. Ilyen körülmények között edzősködhetek akár területi bajnokságban is. Borzasztó lenne, ha még egyszer éveket kellene eltöltenem a labdarúgástól távol.

Lázár Lajos

ÁFÉSZ

ÉPÍTTETŐK — KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

Most vásárolja meg

a Szentlőrinci Áfész tüzelő- és építőanyag telepén:

- **fenyőgömbfa-állványfa,**
- **fűrészelt gerenda 4—6 fm hosszban,**
- **20—30—50-es, tokos betoncső,**
- **60-as talpascső, 80-as kútgyűrű,**
- **vb-áthidalók: A—12—16—20—24—32-es méretig,**
- **import és magyar ablakok, ajtók különféle méretben vásárolhatók.**

BŐVEBBET A 71-102-ES TELEFONON.

Sakk

Hastingsban már két fordulót lejátszottak a nemzetközi sakktornán, amelyen a magyarok is részt vesznek. A versenyben jelenleg az angol Hebden vezet két ponttal, Csomnak 1,5 pontja van, míg Sax eddig csak fél pontot szerzett.

A 2. fordulóban Csom és az amerikai Alburt játszmája döntetlenül végződött, míg Sax vereséget szenvedett az angol Mesteltől.

● ANGERS: Befejeződött a nemzetközi főiskolás kosárlabdatorna, amelyen Budapest csapata a 3. helyért lejátszott mérkőzésen 61-60 arányú vereséget szenvedett Tunéziától.

Kézilabda Téli Kupa

Egy kesztyűgyári támadást próbál háritani a PMSC-sánc.
Fotó: Proksza

A városi sportcsarnokban hat csapat részvételével női kézilabda teremtornára került sor, amelynek tiszta bevételét az új Nemzeti Színház építésére ajánlották fel. A résztvevők két csoportban játszottak, végül is az értékes serleget a PBTC-lányok nyerték megérdemelten. Meglepetés, hogy a PMSC ezúttal a harmadik helyen végzett.

Eredmények: Pécsi BTC—U. PEAC 18-14, Kesztyűgyár—PMSC 19-17, U. PEAC—KIOSZ 18-15, Kesztyűgyár—Mezőgép 21-16, Pécs BTC—KIOSZ 29-9, PMSC—Mezőgép 32-16. Döntők. Az első helyért: Pécsi BTC—Kesztyűgyár 14-13, a harmadik helyért: PMSC—U. PEAC 31-21.

K. M.

Karneváli hangulatban

Tízezer futó egy versenyen

Sao Paulóban 59. alkalommal rendezték meg a hagyományos szilveszteri futóversenyt, amely ezúttal is óriási érdeklődést váltott ki. Valóságos karneváli hangulatban, százezrek jelenlétében zajlott le a verseny, amelynek mezőnye az óévben startolt és az újesztendőben ért célba. A férfi és női résztvevők együtt indultak, összesen 10 080 versenyző, s a hazaiak nagy örömére brazil győztest is ünnepelhettek. A férfiak versenyében ugyanis a 12,6 kilométeres távon elsőként a 29 éves rendőr őrmester, Joao da Matta bizonyult a leggyorsabbnak, megelőzve sok nagy esélyest, riválist. A verseny nagy részében a kolumbiai Salazar és a kenyai Ngatia vezetett, de da Matta nagyszerű erőbeosztással győzött, s a két éllovast még többen is megelőzték. A 39 éves kolumbiai Victor Mora, aki eddig négyszer volt a szilveszteri futóverseny győztese és túl akarta szárnyalni a belga Roelands korábbi, ugyancsak négyszeres diadalát, most a 7. helyre szorult.

A női verseny a nagy esélyes portugál Rosa Mota sikerét hozta, a neves futónő „mesterhármast” ért el, ugyanis az előző két évben szintén ő volt a győztes. A férfi és női versenyben 19 ország képviseltette magát, magyarok nem voltak az indulók között.

Eredmények: Férfiak: 1. Joao da Matta (brazil) 37:39.19, 2. Tibaduiza (kolumbiai) 37:57.40, 3. Barie (tanzániai) 38:16.85.

Nők: 1. Rosa Mota (portugál) 43:41.60, 2. Sabino (brazil) 45:58.32, 3. Domingues Granado (mexikói) 45:59.72.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit az 1. hétre Szántó Árpád kazángépész, szentlőrinci lakos állította össze, aki 1975 óta játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Eddigi legmagasabb találata egy 12-es volt, ami 5700 forintot ért.

Az 1. hét tippjei:

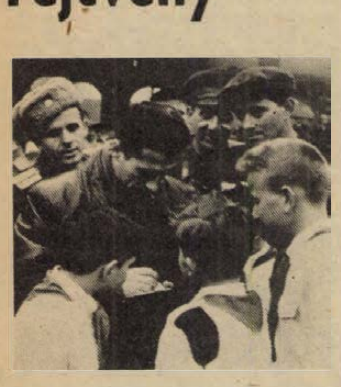
1. **Rangers—Aberdeen. Tipp: 1, 2.**
2. **Dundee—Hearts. Tipp: 1, x.**
3. **Montherwell—Celtic. Tipp: 1, 2.**
4. **Milan—Udinese. Tipp: x.**
5. **Catania—Internazionale. Tipp: x.**
6. **Lazio—Pisa. Tipp: 1.**
7. **Napoli—Torino. Tipp: 1.**
8. **Verona—Roma. Tipp: 1, x.**
9. **Cavese—Como. Tipp: 1.**
10. **Cesena—Palermo. Tipp: x.**
11. **Monza—Pistoiese. Tipp: 1.**
12. **Perugia—Arezzo. Tipp: x.**
13. **Triestina—Pescara. Tipp: 1, x. + 1.**
14. **Hibernian—St. Mirren. Tipp: 1.**

SPORT

Dunántúli hétfői Napló

SPORT

Képdominó-rejtvény



A harmadik forduló után megérkeztek az első összeállított képek szerkesztőségünkbe, így megejthettük első sorsolásunkat is. A szerencse Sebessy László, Pécs, 39-es tüzér u. 3/C. sz. alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos utalványt postán kapja majd meg. Azok a kedves pályázók, akik hétről hétre gyűjtik és megfelelően összeillesztik a folyamatosan közölt képmozaikokat, a nyolc hét alatt négy teljes képet kapnak. Akik a rejtvény nyolc hete alatt egyenként összeállított képeket külön-külön juttatják el — levelezőlapra ragasztva — szerkesztőségünkbe, azok beküldött képei részt vesznek az időközi sorsolásokon, amelyeken 100 forintos vásárlási utalványokat nyerhetnek.

A nyolc hét alatt egyenként beérkezett — teljes képeket — a sorsolások után eltesszük, így ha a pályázóktól egyenként is érkeznek szerkesztőségünkbe a jó képek, akkor egyenlő eséllyel indulnak azon a sorsoláson, amelyre a többi pályázó csak a nyolc forduló után küldi be a négy teljes képet. A négy teljes képet beküldők ugyanis részt vesznek azon a nyilvános sorsoláson, amelyen sok más, értékes nyeremény mellett, IBUSZ-utat is nyerhetnek pályázóink.

Kérjük pályázóinkat, hogy amikor összeáll egy-egy kép és szerkesztőségünk címére: Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11., 7601 elküldik, ne feledjék feltüntetni nevüket és címüket a levelezőlapon. A sorsoláson ugyanis csak a HDN-ből kivágott mozaikokból összeállított képek, a pályázó nevét és címét tartalmazó levelezőlapok vehetnek részt. Az első mozaikokból összeállított és beküldött teljes képen Bozsik József, az aranycsapat tagja, az első századik válogatottságát megért magyar labdarúgó látható, amint autogramokat ad a sportág ifjú híveinek.

Győr-Sopron, Zala, Tolna, Somogy, Baranya

Mi volt az 1983-as év legnagyobb sportsikere?

Körkérdésünket azzal a céllal tettük fel a lapunkban rendszeresen jelentkező tudósítóinknak, hogy megtudjuk: ki-ki a saját házatáján mit tart megyéje legnagyobb 1983-as sportsikerének.

Győr-Sopron:

Egy boldog napot szereztek a labdarúgók

Győrnek, az ország ötödik legnagyobb városának nemcsak ipara, kereskedelme, közlekedése, kultúrája, hanem sportélete is évről évre fejlődik, izmosodik.

Így volt ez 1983-ban is. A bajnoki pontverseny megyék közötti rangsorában fokozatosan feltörő és már a második helyen tanyázó Győr-Sopron megye pontjainak 88 százalékát győri sportolók szerezték. A belgrádi kajak-kenu világbajnokságon Povázsán Katalin K—2 500 m-es versenyszámban Géczi Ritával ezüstérmet szerzett. Borkai Zsolt megvédte mesterfokú tornász bajnoki címét. A Rába ETO férfi kézilabdacsapata pontveszteség nélkül nyerte az első ízben kiírt Duna Kupát.

Ezek mindegyike osztatlan örömet keltő szép sikernek számít. Az év legnagyobb és legszebb megyei sportsikere azonban jún. 11-én, az esti órákban született. Az 1982/83. évi labdarúgó NB I. utolsó fordulójában a Rába ETO Győrött, telt ház előtt 6-1-re lelépte az Újpesti Dózsát és ezzel megvédte bajnoki címét.

Az esemény új fejezetként íródott a hazai labdarúgás történetébe. Hazánkban eddig csak négy ízben került vidékre a bajnoki cím. Még a felszabadulás előtt egy ízben a Nagyváradi AC bizonyult a legjobbnak. Aztán 1963-ban, majd 1982-ben és 1983-ban a Rába ETO végzett az élen. Duplázni, bajnoki címet megvédeni a vidéki csapatok közül eddig csak egyedül a győri zöld-fehéreknek sikerült.

Érthető, hogy a jelentős diadalt követően a stadionban közel 30 000, a városban pedig vagy 100 000 ember ünnepelt. Az utcákon valósággal hömpölygött az örömittas emberáradat, a zsúfolásig megtelt éttermekben, eszpresszókban szakadatlanul szólt a zene, hajnalig tartott a rögtönzött utcabál.

1983. június 11. E nap bizonyára örökké felejthetetlen marad a győriek emlékezetében.

Havasréti Béla

Zala: Öt arannyal az ötkarikás szereplésért

Biztosra veszem, hogy sokak szerint a ZTE labdarúgói aratták 1983 legszebb zalai sportsikerét. Nem osztom a véleményüket, de elfogadom: a terembajnokság megnyerése nagyszerű fegyvertény volt.

De talán még ők, a futballisták — Péter, Soós, Czigány, Balázs és a többiek — is elismerik, hogy az MHSZ Keszthelyi Erdész LK futóvadlövői azért egy kicsivel felülmúlták őket. Az október elején Szentendrén lezajlott országos felnőtt bajnokságról ugyanis öt aranyéremmel tértek haza. Mindösszesze egy szám — a lágfegyveres egyéni — után nem állt Balaton-parti versenyző a dobogó legmagasabb fokán.

Az elsöprő keszthelyi fölény elsőszámú kialakítója Kovács Kálmán, a tavalyi edmontoni világbajnokságon 2. helyen végzett magyar válogatott tagja volt. Pedig nem kis csalódás után kellett felvennie a versenyt a nagyon erős mezőnnyel.

— Sajnos, a vb-n a vártnál jóval gyengébben lőttem, s így a bukaresti Európa-bajnokságra Pénit vitték ki helyettem — idézi fel az emlékezetes eseményeket Kovács Kálmán. — Nem esett jól a mellőzés, de azért nem sértődött, hanem bizonyítani akaró versenyzőként utaztam fel a bajnokságra. Az olimpiai számban a 30 lassú lövés után a világ- és Európa-bajnok Bodnár Tibi már-már biztos győztesnek látszott, végül — öt kör előnnyel — mégis én nyertem. A „40 vegyesben" azonos 392 kört — értem el Bodnárral, több 10-es találattal azonban ismét sikerült megelőznöm.

A vitathatatlanul világklasszis Bodnár, s az akkor újdonsült Európa-bajnok Doleschall András előtt kiharcol két egyéni első hely után — Ángyán József és Keczeli Zoltán társaságában — háromszor bajnokcsapat tagjaként is ünnepelték az eredményhirdetéskor Kovács Kálmánt. A bizonyítás tehát fényesen sikerült. Az ötszörös bajnok azonban csak akkor lesz igazán boldog, ha az ötkarikás játékokon, Los Angelesben is sikerül helytállnia.

Tarsoly József

Tolna: „Felsőházban" a kosarasok

Az év végén a „végelszámolásnál" még inkább reflektorfénybe kerülnek a legtöbbet nyújtott, legreprezentánsabb szakosztályok. Tolna megyében a Tolnai Vörös Lobogó női asztalitenisz csapata és a Szekszárdi Szövetkezeti Spartacus kerékpárosai, valamint a Szekszárdi Dózsa kosarasai fémjelzik az élsportot. Hazai és nemzetközi szerepléseik alapján szűkebb pátriájuk közvéleménye szinte várja már a jó eredményeket.

Az asztaliteniszezők serdülő és ifjúsági EB-érmeit, az NB I-ben biztosított második helyüket, a kerekesek három felnőtt válogatottját nagy figyelemmel kíséri a megye sportszerető közönsége. Az év legnagyobb tolnai sportsikerének a legváratlanabbat tartom, nevezetesen a Szekszárdi Dózsa női kosárlabdacsapatának szereplését. Emlékezve a nehéz tavaszra, az együttes, fényesnek éppen nem mondható kilátásaira, miután „pontgyárosuk", Harsányi leállni kényszerült. A borúlátással ellentétben viszont jól felkészült, megerősödött gárda mutatkozott be szeptember elején az egyesület tornáján, a Sió Kupán.

Vertetics edző csapata a bajnokság első felében minden eddiginél magabiztosabban helytállt, egységes szellemben, helyenként színvonalas játékkal az „alsóházban" a harmadik helyet szerezték meg, ezzel biztosítva helyüket tavaszra az első tíz között. Mivel ez már „bérelt" helyet jelent az NB I. első osztályában, hozzájárul talán ahhoz, hogy felszabadultan játszó csapatot, látványos találkozókat és mindenekelőtt minél több győzelmet láthasson jövőre is Szekszárd kosárlabdát szerető közönsége.

Takács Zsuzsa

Somogy:

Új sportcsarnokkal gazdagodva

Több nagyszerű eredményt könyvelhet el 1983-ban a somogyi sport. Három csapat — a K. Rákóczi férfi asztalitenisze, a K. Vasas Izzó női röplabdázói és a SÁÉV férfi kosárlabdázói — feljutottak az NB I-be. A crossozó Németh Kornél újra visszahódította a 250-es géposztályban a magyar bajnoki címet, az MHSZ búvárúszója, Gyorsok pedig sportágában az év legjobbja lett.

Mind megannyi pompás siker, de a már húsz esztendeje megálmodott, s az augusztus 20-i sportcsarnok megnyitása szintén e sorba kívánkozik. Sokak véleménye szerint ez utóbbi siker a legrangosabbnak számít, hisz nem csupán egy esztendőre, hanem hosszú távra meghatározója lehet a megye sportéletének.

A 800—1200 nézőt befogadó kaposvári csarnok nemcsak a somogyiak véleménye szerint a legkorszerűbb a hasonló létesítmények közt. Gundy Richárd, a csarnok igazgatója annakidején mint beruházó szakember körbejárta az országot, s a már üzemelő csarnokok hiányosságait menet közben kiszűrte. Úgy fest valóban, mert a kaposvárról eddig szinte csak felsőfokú dicséretet mondtak a szakemberek. Például a Sopiana Kupa nemzetközi kézilabda tornán, avagy a legutóbbi napokban az ütőröolimpia országos birkózó döntőjén.

Aztán mint kiderült, a kaposvári csarnok missziós feladatokat is ellát. Somogyország fővárosában bizony eddig gyengélkedett a kézilabda, meg a birkózás is. Ez esetben azonban a rendezvények telt házakat vonzottak. A SÁÉV egy-egy bajnoki kosármérkőzésén is összejön a 800 szurkoló. A csarnok tehát remekül irányítja rá a figyelmet az eddig alig-alig létező, vagy második vonalban lévő sportágakra. Az a tény pedig, hogy a teremsportok legjobbjainak ma már nincsen edzésgondja, mint korábban, szintén azt igazolja, hogy a kaposvári sportcsarnok elkészülte, megnyitása valóban nagy siker volt..

Kovács Sándor

Baranya:

Rangos események házigazdájaként

Hunor Kupa nemzetközi karateverseny, Konzum Kupa nemzetközi férfi kosárlabdatorna, Steinmetz Kupa ökölvívóverseny külföldi résztvevőkkel, Bp. Honvéd—Nashua Den Bosch férfi kosárlabda BEK-meccs, Magyarország—Kína válogatott asztalitenisz mérkőzés, a szocialista országok természetjáró szövetségei elnökeinek konferenciája, Sopiana Kupa nemzetközi férfi kézilabdatorna, a nyári olimpián részt vevő kézilabda játékvezetők továbbképzése — mind rangos sportesemény, s valamennyinek tavaly Baranya adott otthont. Legtöbbjét a pécsi városi sportcsarnokban rendezték, nem csoda hát, ha ennek az intézménynek igazgatója, *Tóth László* szerint az 1983-as év legnagyobb baranyai sportsikere, hogy a szurkolók ennyire sok kiemelkedő sportprogramot láthattak.

— *A nagy sorozatunk még az 1982 decemberi női kézilabda világbajnoksággal kezdődött, aminek lebonyolításában mi is részt vettünk. A városi sportcsarnok történetében az alapítás (1976) óta ez volt a sporteseményekben leggazdagabb évünk. Annyi színvonalas versenyt, tornát rendeztünk, mint még eddig soha a 7 év alatt. A pécsin kívül legfeljebb a zalaegerszegi, no és természetesen a Budapest Sportcsarnok büszkélkedhet azzal, hogy ennyi minden zajlott falai között. Ezt egyértelmű baranyai sportdiplomáciai sikernek tartom, ez egyben a megye sportjának megbecsülése is. Úgy néz ki, idén sem maradunk rangos sportesemények nélkül, az MTSH-val, a Pécs városi Testnevelési és Sportfelügyelőséggel és a szakszövetségekkel való jó együttműködésünk erre biztosítékot jelent. Hogy ne menjek messzire: január első napjaiban már egy nemzetközi női teremfoci tornát bonyolítunk le nálunk. Soha rosszabb kezdetet!*

H.L.

Futball – ausztrál módra

Eléggé keveset tudunk az ausztrál labdarúgásról. Érdekesség pedig akad ott is...

Az ausztrál első ligában egyéb követelmények mellett csak az a klub szerepelhet, amely befizeti a szövetségnek a 25 000 dolláros beugrót. A bajnokság a West and Nelly nemzetközi részvénytársaság védnöksége alatt folyik, amely 7,5 millió dollárért megvásárolt minden jogot, kezdve a reklámozástól a nemzetközi mérkőzések, tornák lekötéséig, a rádió- és tévéközvetítésig. Cserében pénzelik a bajnokságot, ami lényegében abból áll, hogy minden csapatnak fizetik a repülőköltséget, de minden klubnak csak 13 jegyre van joga egy-egy utazáskor.

A szurkolók becsalogatására a sydneyi St. George az elmúlt bajnokságban egy újdonságot vezetett be. Nagydobra verték, hogy a nézők visszakapják a pénzüket, amennyiben az együttes egy találkozón rosszul játszik, csalódást kelt. Minden hazai mérkőzésüket egy zsüri osztályozta, amelyben egy volt futballista, két néző, egy klubvezető és egy újságíró kapott helyet. Az, aki igényt tartott rá, hogy esetleg visszakapja a jegy árát, négy dollár helyett ötöt fizetett, tehát valamit neki is kellett kockáztatnia. Mindössze egyetlen ember ment visszaváltani a jegyét, akit a fotóriporterek pergőtüze várt. Szemlátomást megbánta már a dolgot, de késő volt meghátrálnia.

A St. George egyébként úgy is növelte a nézőszámát, hogy a belépővel rendelkező nőknek apró ajándékot adott, a gyermekek ingyen hűsítőt kaptak, egy felnőtt számára szóló jegygyel beengedték az egész családot. Így 3,5-szeresére nőtt a bevételük.

Jabbar kosárrekordja

Az amerikai hivatásos kosárlabda történetében csak két játékos ért el több mint 30 000 találatot. Egyelőre a híres Wilt Chamberlain vezet 31 419 találattal és ez a szám a végleges, mert Chamberlain, (akit sokan minden idők legjobbjának tartanak, annyi bizonyos, hogy minden idők legjobb ötösében helye van), már majd tíz éve befejezte pályafutását.

A rekordot — Karim Abdul Jabbar, a Los Angeles-i Lakers embere rohamozza. Jabbar, aki a hatvanas évek végén Lew Alcindor néven vált ismertté, majd belépett Muhammad Ali fekete muzulmánjai közé, és már népszerű profiként felvette a Jabbar nevet, november 19-én érte el 30 000. kosarát.

Világ proletarjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztősége telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor mb. igazgató

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 2. szám
1984. január 3., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

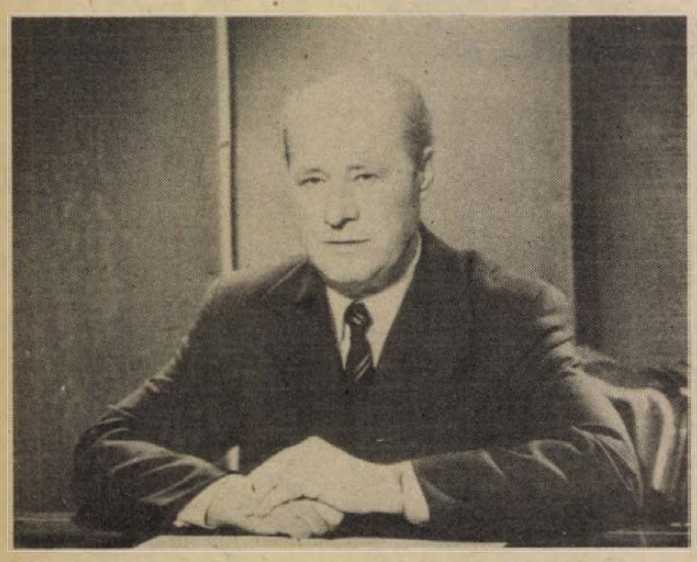
A tartalomból:

A liftező szemétről (3. oldal)

Három új játékos a PMSC keretében (8. oldal)

Szilveszteri krónika (5. oldal)

Losonczi Pál újévi köszöntője



Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke újév alkalmából köszöntőt mondott, amelyet vasárnap közvetített a rádió és a televízió. A köszöntő így hangzott:

Az új esztendő küszöbén, amikor jókívánságokkal köszöntjük egymást, szokásunkhoz híven megállunk egy pillanatra, hogy visszatekintsünk az elmúlt esztendőre. Röviden összefoglalva elmondhatjuk, hogy a kedvezőtlenebb körülmények közepette is sikerült fő céljainkat elérni.

Súlyos, mondhatni válságos nemzetközi helyzetben éltük át az óesztendő utolsó hónapjait. Aggódtunk a világ békéjéért. A békéért, amely boldogulásunk alapfeltétele volt és lesz a jövőben is. Lehetőségeinkhez mérten a békés egymás mellett élés elveinek gyakorlati megvalósítására törekedtünk. A bonyolultabb helyzetben is józan mértéktartással, a realitásokat figyelembe véve éltünk és dolgoztunk politikai, társadalmi, gazdasági céljaink megvalósításáért. Minden fórumon és minden alkalommal szót emeltünk a világot nyugtalanító nézeteltérések békés rendezéséért, az eltérő társadalmi rendszerű országok kölcsönösen előnyös, gyümölcsöző együttműködéséért.

Napjainkban még időszerűbb az a fő politikai törekvésünk, hogy belső építőmunkánkhoz biztosítsuk a békés nemzetközi feltételeket. Ez a cél vezet bennünket a mind intenzívebb külpolitikai kapcsolatokban, ez szülte az elhatározást, hogy az ENSZ-közgyűlést is használjuk fel állhatatos törekvéseink kinyilvánítására. Józan, mértéktartó álláspontunk kifejtése a világot megosztó fő kérdésekben jó fogadtatásban részesült az ENSZ-közgyűlés résztvevői körében. Jóleső érzéssel tapasztalhattuk, hogy az enyhülésért, a vitás kérdések tárgyalások útján történő megoldásáért vívott harcunk mind nagyobb egyetértésre és támogatásra talál a világ számos országában.

A feszültségekkel terhes világban kapcsolatainkat nem csak megőriztük, hanem azokat tovább szélesítettük. Belső helyzetünk szilárdsága, építőmunkánk sikerei, következetes, elvi alapokon folytatott külpolitikánk mind nagyobb elismerést szerzett hazánknak a szocialista közösségen túl, a más társadalmi berendezkedésű országokban is.

Eltökélt hívei vagyunk a kelet—nyugati pártbeszédnek, minden jószándékú közeledésnek. A békés egymás mellett élésen nem csupán egy háború nélküli állapotot értünk, hanem a kölcsönösen előnyös, széles körű együttműködést is a világ valamennyi országával és népével. Elismert nemzetközi tevékenységünk alapja szocialista társadalmi rendszerünk. Tagjai vagyunk a Varsói Szerződésnek és a KGST-nek. Az ebből fakadó szövetségesi, baráti elkötelezettségeinket mindig és mindenütt híven képviseljük a legcsekélyebb elvi engedmény nélkül. Szövetségi viszonyunkból származó biztonságunkat nem áldozzuk fel pillanatnyi előnyökért. Ez népünk alapvető érdekével és egyetértésével is találkozik.

Ma különösen nagy szükség van a Varsói Szerződés országai töretlen erejére, szilárd, megbonthatatlan egységére. Hiszen napjainkban újabb amerikai rakétákat telepítenek Nyugat-Európában és az imperializmus az erőfölény megszerzésével szeretné akaratát a világra kényszeríteni. Jövőnk és szocialista vívmányaink védelmében nem hagyhatjuk válasz nélkül ezt a kihívást. Bármilyen nehéz megpróbáltatást jelent ez számunkra, nem engedhetjük meg, hogy bárki is az erőfölény birtokában kényszerítse ránk akaratát.

A két világrendszer között kialakult erőviszonyok következtében Európában közel négy évtizede béke van. A katonai erőegyensúly, a kölcsönös biztonság a fegyverzetek alacsonyabb szintjén is jól szolgálná a béke fenntartását. A Szovjetunió és a Varsói Szerződés többi tagállama az utóbbi évtizedekben nemzetközi fórumokon és közvetlen úton számtalan javaslattal próbálta megállítani az esztelen fegyverkezési hajszát. Nekünk semmilyen érdekünk nem fűződik a fegyverkezés növeléséhez. Sosem voltunk kezdeményezők az új fegyverek gyártásában és elterjesztésében. Történelmi tény, hogy mindig ellenfeleink kezdeményezték az új tömegpusztító fegyverek elterjesztését, és nekünk nem volt más választásunk, mint létrehozni a katonai erők egyensúlyát. Most sem tehetünk mást, ezt kívánja saját érdekünk, de az egész emberiség békés jövőjéért érzett felelősségünk is.

(Folytatás a 2. oldalon)

Brunei független

Vasárnap kikiáltották Brunei függetlenségét, ezzel hivatalosan is véget ért a csaknem évszázados brit uralom. Hasszanein Bolkiah, Brunei szultánja kinevezte országa első, családi alapokon nyugvó kormányát.

Brunei Ázsia leggazdagabb országa. Lakóinak száma mindössze 200 ezer, területe kevesebb, mint 6 ezer négyzetkilométer, Borneo északnyugati partjainál fekszik. Gazdagságát elsősorban a kőolajnak és földgáznak köszönheti.

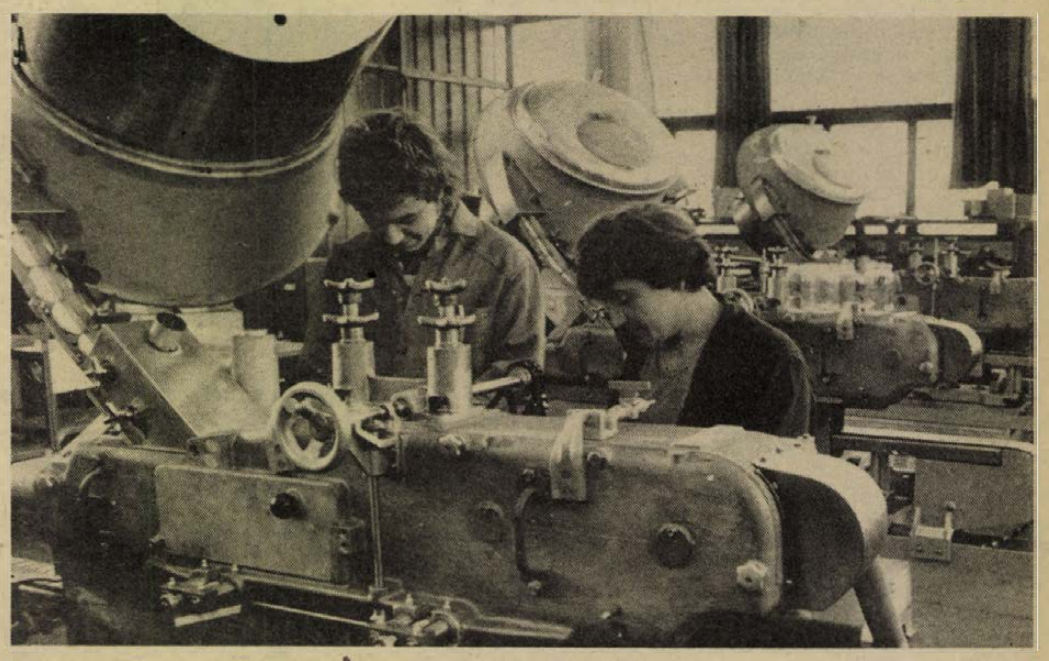
A függetlenség kikáltása alkalmából a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége táviratban üdvözölte Brunei szultánját, aki egyben az ország miniszterelnöke is.

Mubarak üzenete Husszeinnek

Ammanban tárgyalásokat kezdett Husszein jordán királlyal dr. Oszama El-Baz, az egyiptomi államfő külpolitikai főtanácsadója, első külügyi államtitkár. Kairóban a külügyminisztérium szóvivője közölte, hogy a diplomata Hoszni Mubarak üzenetét vitte Husszeinnek. Hasonló kapcsolatokat vesz fel Egyiptom a közeljövőben az iraki vezetéssel. Az egyiptomiak tájékoztatják mind Jordániát és Irakot, mind pedig — feltehetően — más alkalmas partnereiket azokról a megbeszélésekről, amelyeket december 22-én Kairóban Jasszer Arafat, a PFSZ VB elnöke folytatott.

Mind Jordánia, mind pedig Irak szünetelteti diplomáciai viszonyát Egyiptommal azóta, hogy a bagdadi arab csúcsértekezlet 1978-ban hozott határozata értelmében az arab világ jórésze bojkottálja a nílusi országot a Camp David-i paktum miatt. A két állam azonban fenntartotta és az utóbbi időben meg is javította munkakapcsolatait Egyiptommal.

Körkérdés az év első munkanapján



Kupakzáró gépeket állítanak össze a pécsi Sopiana Gépgyárban — Fotó: Proksza László

A feltételek megvannak a jó munkához

A gondos előkészítés: fél siker!

Az év eleji lazítás nem szükségszerű

Az anyagellátás továbbra is gondot okoz

Ipari termelésünk rákfenéje a leállás, a lazább könnyebb munka az év első két-három hónapjában. Tudva ezt, az év első munkanapján, tegnap, arról érdeklődtünk hét baranyai üzemben, mennyire tudják tartani a termelés ütemét folyamatosságát, van-e kellő mennyiségű megrendelés, egyáltalán: megvan-e a feltétele, illetőleg van-e valamilyen akadálya a zökkenők nélküli munkának.

A válaszok általában azt mutatják, hogy — legalábbis a megkérdezettek — nemcsak azzal törődtek, hogy az árut még az év vége előtt a megrendelőhöz juttassák, hanem azzal is, hogy előre tervezzék a jövőt. A legtöbb helyen már decemberben készen állt a januári termelés konkrét, részletes programja (Kesztyűgyár), másutt — például a Szigetvári Konzervgyárban — májusig, júniusig pontosan látják a teendőket és annak feltételeit. Akad olyan üzem is — mint például a komlói Carbon —, ahol már most többet gondolnak 1985-re, mint 84-re tudniillik a jövő évi üzletkötéseket már most elő kell készíteni. Az idei munka legfontosabb feltételével s alapjával: a rendelésállománnyal tehát szinte sehol sincs gond — legfeljebb a megrendelések ütemezésében, negyedévi „bontásában" akad még javítani való. A teljesítések fő feltételét jelentő anyagellátást is aláírt, véglegesített szerződések biztosítják — legalábbis, ami a főbb tételeket illeti — ám kiderül az is, hogy a szükséges anyagok beszerzése — főleg, ha erre importból kerül sor — további, mindennapi gond lesz.

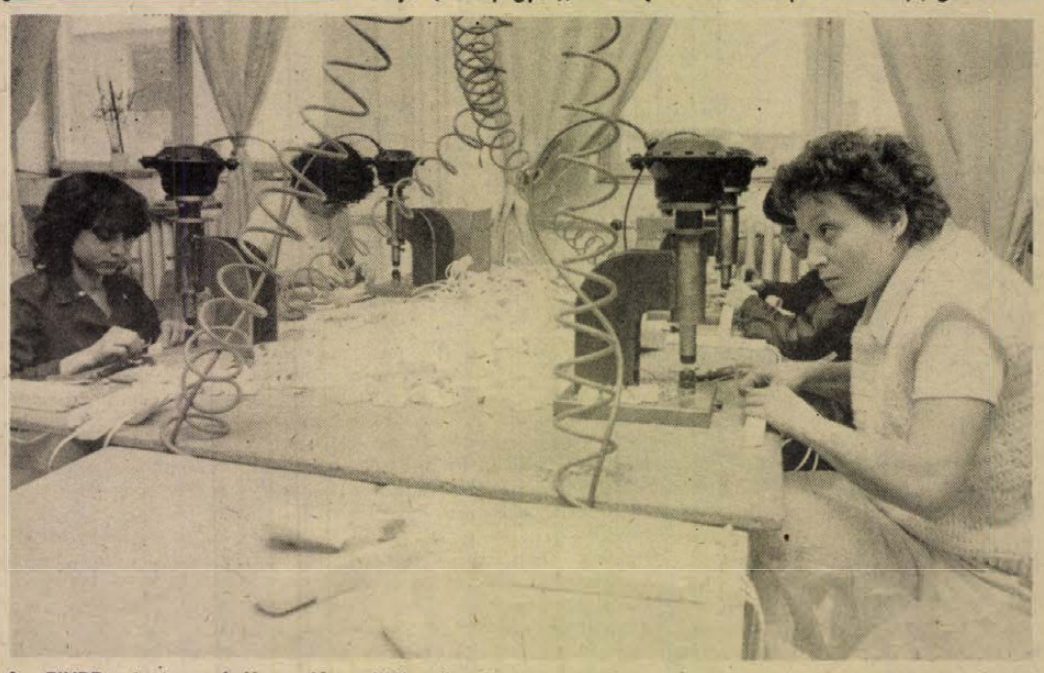
Lássuk mindezt kissé részletesebben!

A *Hunor* Kesztyű- és Bőrruházati Vállalatnál az év első friss telex-rendelését hozza a telefonhoz *Bischof László* műszaki igazgató. Az írás arról szól, hogy a „Nordika" olasz cégtől 10 ezer pár síkesztyűre kaptak megrendelést, sürgetik a gyors visszaigazolást, amely után újabb kérés várható. A gyár kesztyű-kapacitását egyébként — egy jelentős hazai cég kivételével — már teljesen lekötötték, bőrruhából pedig éppenséggel nagyobb az igény, mint amit teljesíteni tudnak. A szépen alakuló export-piacot egy jelentős amerikai rendelés fémjelzi, a teljesítéshez azonban a hazai díszműbőrgyár szállítása is szükséges.

Mind a rendelések, mind az anyagellátás szempontjából biztonságos a *Pécsi Bőrgyár* idei helyzete: a termelésben és a szállításban ezen a télen nem volt gond; az alapanyagok — még az ausztráliai marhanyersbőr is — szépen beérkeztek. Jelentős újdonság: két héten belül egy késztermékét — táskákat, öveket stb. — előállító kisüzem kezdi meg munkáját a gyáron belül, ám a tavalyi sikerek folytatásához az is kell, hogy a bőrgyártás elhasználódott, öreg gépeit — illetve azok egy részét — import gépekkel helyettesítve újakra cseréljék.

Négyszázmillió forintos termelést irányoz elő 1984-re a *Sopiana Gépgyár*, s ehhez — állítják — minden feltételről gondoskodtak. A jelzett termelési érték legjavát az élelmiszeripari csomagolóeszközöket gyártó gépek, berendezések képezik. Közülük is a legfontosabb: elkészült a White Cap licenc alapján gyártott vákuumzáró automata, aminek három prototípus-példányát néhány napon belül munkába állítják Szigetvár, Debrecen és Dunakeszi konzervgyáraiban.

Magától értetődik, hogy az új gépnek nagyon örülnek majd *Szigetváron*, ahol azonban ez a masina „csak" segít, de korántsem old meg mindent, hiszen a konzervgyártás zöme egyelőre még továbbra is a régi berendezésekkel történik. Ha valakinek a *konzervgyárnak* igazán nincs hiánya megrende-



Az EIVRT pécsi gyárában fénycsőalkatrészeket szerelnek. — Fotó: Cseri László

(Folytatás az 5. oldalon)

Losonczi Pál újévi köszöntője

(Folytatás az 1. oldalról)

Belső helyzetünket a gondok ellenére is a bizakodás, a szocialista nemzeti egység kiteljesedése jellemzi. Politikai, gazdasági és társadalmi eredményeinknek is köszönhető, hogy nemzetközi szerepléseinket széles körű elismerés kíséri. A kedvezőtlen külső körülmények, a növekvő világpolitikai feszültség, az immár egy évtizede tartó világgazdasági válság következtében gondjaink nem csökkentek.

Versenyképességünk növelésére tett erőfeszítéseink nem kis eredményt hoztak, mégsem voltak arányban a külpiacokon romló feltételekkel. Gondjainkat ráadásul növelte a mezőgazdaságot sújtó aszálykár és a tőkés exportunkat nehezítő számos objektív és adminisztratív akadály is.

Népgazdaságunk erejéről, népünk életrevalóságáról tanúskodik az a tény, hogy a rendkívüli nagy próbatétellel sikeresen megbirkóztunk. Gazdaságunk jól működik, megőriztük fizetőképességünket. Az alapvető fogyasztási cikkekből az áruellátás kiegyensúlyozott az ismert aszálykárok ellenére is.

További erőfeszítéseket tettünk gazdaságunk belső szerkezetének korszerűsítésére, hogy jobban meg tudjunk felelni a külső piacokon kialakult követelményeknek, de nem kisebb mértékben a hazai fogyasztók igényeinek is.

Nem kis feladatok voltak ezek. Reálisan nézve, 1984 sem lesz könnyebb. Céljaink elérése érdekében a termelőmunka és az irányítás területén is nagyobb feladatokkal kell számolnunk.

A mennyiségi növekedés helyett a minőségi követelmények kerültek előtérbe már több esztendeje. A tervteljesítés fő mutatója a gazdaságosság lett. Terjed a munka eredményeihez igazodó elosztás gyakorlata. A nehezebb időkben is figyelmet fordítunk a szociális juttatások megvédésére, a legjobban rászorulók anyagi helyzetének javítására.

E nehéz időkben tovább mélyült az a szocialista nemzeti egység, amely az utóbbi évtizedekben kovácsolódott össze. Világnézetre való tekintet nélkül is egységesek vagyunk a béke megvédésének, a szocialista társadalom építésének kérdésében. Egy emberként féltjük és minden eszközzel védjük vívmányainkat és mindent elkövetünk azért, hogy a nehezebb körülmények között is megőrizzük azokat.

Nagy nemzeti célunk szolgálatában folytatjuk a szocializmus építését, politikai, társadalmi, gazdasági rendünk demokratikus fejlesztését. Dolgunk nem lesz kevés és nem lesz könnyű 1984-ben sem. A jól bevált politika folytatása, szocialista nemzeti egységbe tömörült népünk tehetsége, tenniakarása, kemény munkája, küzdelme — szövetségeseinkkel, a testvéri népek összefogott erejével együtt — további boldogulásunk biztos záloga.

Az új esztendő első napján pártunk Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány nevében ebben a jó reményben kívánok valamennyiüknek, egész magyar népünknek, minden barátunknak békés, boldog, eredményekben gazdag új esztendőt.

Arafat nyilatkozata

A palesztin ellenállók folytatják harcukat

A fegyveres harc és a független palesztin államért vívott küzdelem folytatását, az ezzel összeegyezhetetlen Reagan-terv elutasítását hangsúlyozta idei első nyilatkozatában Jasszer Arafat, a PFSZ vb elnöke.

A WAFA palesztin hírügynökség által hétfőn közölt üzenetben Arafat hangsúlyozta, hogy a palesztinok folytatják erőfeszítéseiket a független államért, azért, hogy minden palesztin ennek az államnak a polgára legyen. A megszállt területeken a palesztin ellenállók minden eszközzel fokozni fogják harcukat, beleértve annak fegyveres formáját is.

Arafat palesztin ellenfelei egyebek között azzal indokolták ellene való fellépésüket, hogy a PFSZ vezetője hajlik a fegyveres ellenállás háttérbe szorítására és az amerikai rendezési elképzelések elfogadására.

Arafat nyilatkozatában emlékeztetett arra, hogy a palesztinai nemzeti tanács kikötése szerint a Jordániával való konföderáció amerikai ihletésű terve csak akkor kerülhet terítékre, ha létrejön a független palesztin állam, amely majd megfelelő alkotmányos formák közt dönthet a kérdésről. A Reagan-terv nem ismeri el a palesztin nép jogait, és figyelmen kívül hagyja nemzeti törekvéseit — mutatott rá.

A palesztin vezető jelenleg Tuniszban van, ahol az El-Fatah Központi Bizottságának ülésén elnököl. A megbeszélés központjában valószínűleg az a heves visszhangot kiváltott megbeszélés áll, amelyet — a Camp David-i különalku miatt annak idején — kiközösített Egyiptom elnökével folytatott.

Pótszilveszter a tv-toronyban

január 13-án 19 órától

Fellép a harkányi KIKI-zenekar.

RÉSZVÉTELI DÍJ: 150,— FT.

Asztalfoglalás: a 12-044-es telefonon

a tv-torony üzletvezetőjénél.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Amerikai békegalamb — árulkodó tollazat. (A Philadelphia Enguirer karikatúrája).

Véres szilveszter Franciaországban

Franciaországban nagy megdöbbenést keltett a szilveszter éjszakáján elkövetett kettős merénylet: előbb a Marseille és Párizs között közlekedő expresszvonatban robbant egy bomba, majd pedig a marseille-i pályaudvaron. A két merényletnek négy halálos áldozata volt, s 46-an megsebesültek. Az áldozatok száma jóval nagyobb is lehetett volna, szerencsére az expresszvonat — amelyen csak kevés utas volt, nem siklott ki.

Több francia lap emlékeztet arra, hogy az „Iszlám szent háború" nevű libanoni szervezet éppen tíz nappal ezelőtt jelentette be: amennyiben a francia csapatok tíz napon belül nem hagyják el Libanon területét, „ismét vér fog folyni" és „valóságos földrengés rázza majd meg lábuk alatt a talajt". A Les Echos azt írja: Franciaországnak ezekkel a merényletekkel kell fizetnie libanoni politikájáért. Több kommentátor rámutat: a merényleteket éppen akkor követték el, amikor a televízióban elhangzott Mitterrand elnök újévi üzenete, amelyben az elnök leszögezte, a francia csapatok csak akkor hagyják el Libanont, ha ott „küldetésüket már teljesítették".

✦ *NEW YORK: Több mint 450 halálos áldozata van már az Egyesült Államokban a szokatlanul hideg télnek. Decemberben egyébként Dél-Dakota állam két városában mérték a legalacsonyabb átlaghőmérsékletet: Sioux Fallsban mínusz 16,6, Huronban mínusz 16,2 fok Celsius volt az átlag, és ezzel mindkét helyen megdőlt az 1917-ben mért eddigi rekord.*

✦ VARSÓ: Robbanás következtében erősen megrongálódott egy kétemeletes lakóház a lengyelországi Lódzban. A lakók közül hárman megsérültek, egyikük állapota válságos. A balesetet valószínűleg az okozhatta, hogy az egyik lakó új évi petárdát akart házilag készíteni. A robbanás nyomán a lakókat ki kellett költöztetni a házból.

✦ *GREENHAM COMMON: Nagyszabású tüntetést tartottak vasárnap brit békeharcosok az angliai Greenham Commonban lévő rakétabázisnál. A támaszponti körül létesített táborokban lakó nők léggömböket eresztettek fel, amelyekhez leszerelést követelő feliratokat erősítettek. A tüntetés válasz volt a brit hadügyminisztériumnak arra a bejelentésére, hogy Greenham Commonban indítható állapotba hozták az első tizenhat amerikai manőverező robotrepülőgépet.*

Emberrablások

Rocco Lupini 9 éves kisfiú vasárnap esti szabadon bocsátásával nyolcra csökkent azoknak a személyeknek a száma, akiket az olaszországi emberrabló bandák tartanak fogságukban.

A kisfiút május 18-án édesanyjával együtt rabolták el Reggio di Calabria közelében és 5 milliárd líra váltságdíjat követeltek a szabadon bocsátás fejében. Minthogy az alkudozás nem járt eredménnyel, a gyerek anyját november végén elengedték, mint kiderült, a további tárgyalások miatt.

Jelentések szerint a váltságdíjat az elmúlt esztendő utolsó napjaiban fizette ki a földbirtokos család, az összeget azonban nem közölték.

Év végi adatok szerint 1983-ban 42 embert raboltak el Olaszországban, öt esetben járt sikerrel a rendőrség szabadító akciója.

Losonczi Pál fogadta a diplomáciai képviseletek vezetőit

A Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői hétfőn, az új év alkalmából jókívánságaikat fejezték ki Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének.

Az Országházban Losonczi Pál fogadásán részt vettek Gáspár Sándor, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnökei és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára is.

A fogadás szívélyes légkörben zajlott le.

●

✦ *MOSZKVA: Jeges árhullám söpört végig az újév első napján Leningrád tengerparti részein. Az elmúlt évek legnagyobb árvize — amely a 265-ik volt a város fennállása óta — szerencsére nem követelt emberáldozatot. Szilveszter éjszakáján a Botteni-öböl térségében tomboló vihar végigszáguldott Finnországon és a Ladoga-tavon, majd Leningrád térségébe érve nyugatra fordult. Az így kialakult „bukdácsoló" ciklon a partra nyomta a Balti-tengerre kivezető Finn-öböl vizét. A jeges ár 35 négyzetkilométernyi területen öntötte el Leningrád part menti részeit, a házak pincéit, a Finn-öböl üdülőövezetében fekvő városokat és településeket. Az árhullám következtében a víz szintje 225 centivel emelkedett.*

LAPZÁRTA

Alighanem az atléták dicsekedhetnek az új év első rekordjával. Hétfőn délután az olimpiai csarnokban ugyanis a Magyar Atlétikai Szövetség az utánpótlás részére fedettpályás, meghívásos atlétikai versenyt rendezett, amelyen Fekete Ildikó, a DMVSC 18 éves atlétanője távolugrásban 611 cm-t elérve, egy centiméterrel túlszárnyalta a hét éve fennálló fedettpályás országos ifjúsági csúcsot. Az eddigi csúcstartó 1977 óta 610 centiméterrel Fazekas Beáta volt.

Kommentár

Nigéria: új esztendő, katonákkal

Aligha készültek jókedvűen az új esztendő köszöntésére a nigériaiak, az ország súlyos gazdasági válsága eleve kedvüket szegte. A kérdésre, hogy a szilveszteri katonai hatalomátvétel hírére jobb kedvre derültek-e, csak talányos válasz adható: igen is meg nem is. Hiszen tudják, attól, hogy a katonák átvették a kormányrudat Alhaji Shehu Shagari polgári elnöktől, egy csapásra nem lesz jobb a gazdasági helyzet. Másrészt még jól emlékeznek az 1966 és 1979 közötti időszakra, amikor öt katonai hatalomátvétel zajlott le a nyugat-afrikai államban, s a tisztek 13 évi országlása — a gazdasági felvirágzás ellenére —, gondokat is okozott. S még valami felmerülhet a mintegy 100 milliós Nigéria lakóinak többségében, legalábbis azokban, akik a nyáron Shagarinak és pártjának, Nigéria Nemzeti Pártjának (NPN) szavaztak bizalmat: mi lesz a polgári demokratizálódási folyamat sorsa?

A katonák 1983 utolsó napján azzal vették át a hatalmat, hogy Shagari kormányzata a gazdasági összeomlás szélére sodorta az országot, hozzánemértéssel intézte az ügyeket és elburjánzott a korrupció. Mindjárt hatályon kívül helyezték az alkotmányt, feloszlattak minden pártot, s éjszakai kijárási tilalmat rendeltek el. A Nigéria élén álló legfelsőbb katonai tanács vezetője, Mohamed Buhari dandártábornok Nagy-Britanniában szerezte katonai képesítését, s a kőolajipar szakértőjének számít. Az első megnyilatkozások arra utalnak, hogy az ország társadalmi-gazdasági rendszerében, nemzetközi kapcsolataiban nem várható alapvető változás.

Paradox módon annak idején, 1979-ben a katonák éppen a most eltávolított Shagarinak adták át a hatalmat, mert érettnek ítélték a helyzetet a polgári kormányzáshoz való visszatéréshez. Shagari akkor is és most nyáron is az egységes Nigéria jelszavával nyerte meg a választásokat, s ennek a több mint 250 etnikai csoportból felépülő országban aligha lebecsülhető a jelentősége. Igaz persze, hogy az 1960. október 10-től független Nigéria történetében eddig a polgári politikusok nem szerepeltek valami fényesen, önös érdekeiket részesítették előnyben, s 1966-ra a polgárháború szélére sodorták az országot. Ekkor lépett színre a hadsereg, amely maga sem volt egységes a Nigéria jövőjét formáló elképzelésekben. Ennek tudható be, hogy a katonák már nem voltak képesek megakadályozni a véres polgárháború kitörését, a biafrai tragédiát.

A tovatűnt esztendő, 1983 már igencsak a megpróbáltatások éve volt: a tőkés világgazdasági válság, az olajpiaci pangás valóban alapjaiban rendítette meg az ország gazdaságát. Az emberek ezt saját bőrükön tapasztalták: a magas munkanélküliséget, a csillagászati élelmiszerárakat, az importmegszorító intézkedések következtében beszűkült áruválasztékot, az akadozó alapvető szolgáltatásokat. Ebben a közegben újból virágzásnak indult a feketepiac, új erőre kapott a korrupció. A gazdasági gondok fő oka, hogy Nigériában, akárcsak sok más olajtermelő országban, a fejlesztési terveket az 1974-től bőven áramló petrodollárokra alapozták. Az olaj nemzetközi kereslete azonban időközben visszaesett: Nigéria ilyen jövedelme a felére csökkent, s már nem tudja tartani a 30 dolláros hordónkénti árat sem. mindeközben nem figyeltek oda a mezőgazdaságra: Nigéria egykor a földrész legnagyobb élelmiszerexportőre volt, ma ugyancsak éllovas, de a behozatalban.

A katonák tehát igen nehéz társadalmi-gazdasági időszakban tértek vissza a hatalom porondjára Nigériában. Vállalkozásuk sikeréhez aligha lesz elég pusztán a rendcsinálás.

Kocsi Margit

Hasznot hozó újítások

Jobban kihasználni a szellemi kapacitást

Mennyiben érdekeltek az üzemek az új megoldások, technológiák bevezetésében? Felhasználják-e a már elfogadott és másoknak is ajánlott újításokat? Vagyis hasznosul-e az üzemekben a Mecseki Szénbányáknál újat létrehozó tervező-fejlesztő mérnökök, technikusok és szakmunkások munkája?

A kérdések a közelmúltban megtartott eszmecserén hangzottak el, amelyet a Mecseki Szénbányák Vállalat iparjogvédelmi osztálya hívott össze a vállalati iparjogvédelmi szabályzat tervezetének megvitatására.

A tervezetet megvitató tanácskozás tagjai, valamint a szakszervezeti bizottság elé tárt anyagból kiderült, hogy amíg 1980—81-ben közel négyszázan adtak be újítást, a számuk a következő időszakban 438-ra nőtt. Még markánsabb növekedést mutat a statisztika, ha a gazdasági eredményt vesszük alapul. 1982-ben 57 454 000 forint gazdasági eredményt hoztak az újítások, 1983-ban, csupán az első félévben már meghaladták a 40 millió forintot.

A tények azt mutatják, hogy mind többen törik a fejüket — eredményesen. Sikereiket milliókban mérik csupán egyetlen vállalatnál is. Ám, amint az a tanácskozáson elhangzottakból kitűnt, társadalmi megbecsülésükkel nem lehetünk elégedettek.

A központilag végrehajtott jogszabályi módosítás elsősorban a vállalatoknál meglévő szellemi kapacitások jobb kihasználását célozzák. Erre törekszenek a Mecseki Szénbányáknál a vállalati iparjogvédelmi szabályzat elkészítésével, amely biztosíték arra, hogy a vállalat maximális támogatást nyújt azoknak az új iránt fogékony munkásoknak és műszakiaknak, akik fáradságot nem kímélve, szabad időt és gyakran éjszakákat feláldozva keresik a jobb technikai megoldásokat.

K. L.

Megoldást tudni, a lehetőségeket kiaknázni

Megújulás belső erőforrásokból

Jó évet zárt a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet

Nem kell gazdasági szakembernek lenni — a boltokban nap mint nap megforduló vásárló is jól tudja, milyen kemény konkurrenciát jelentenek a magyar könnyűiparnak a távol-keleti (tajvani, honkongi stb.) ruházati és divatcikkek. Baranya tízenkét ipari szövetkezete közül mégis több akad, amelyik 1983-ban már nem érezte ezt meg különösebben, sőt található olyan is — a *Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari* — amelyik a termelését (ezen belül a szocialista országokba irányuló exportját) még növelni is tudta.

Hogyan csinálták? Legáltalánosabban szólva azt mondhatnánk: nem engedtek a piac, a konkurrencia szorításának, illetve hajlékonyan, ügyesen, jól alkalmazkodtak — éppen ehhez! Mindez természetesen annyi mindent jelent, hogy szinte a szövetkezeti gazdálkodás, a vállalati stratégia majdnem minden elemét felöleli, a „mit gyártsunk?" kérdésétől egészen a létszámgazdálkodásig, vagy az anyagtakarékosságig. Lássuk a legfontosabbakat kissé közelebbről!

Az elsőre úgy adtak választ, hogy tulajdonképp a „hogyan gyártsuk?" kérdésre feleltek. Vagyis: tudták, hogy — többek közt — a távol-keleti termékek mennyiségével, olcsóságával nem versenyezhetnek, annál inkább megtehetik viszont ezt a minőségben. A kiváló anyagokból készülő, pontosan méretezett, szépen, finoman megmunkált magyar kesztyű ugyanis — mely a francia ideálhoz igazodik — változatlanul keresett cikk Keleten és Nyugaton, így a pécsiek szinte egyetlen vevőjüket sem vesztették el, legfeljebb — kénytelen-kelletlen — tudomásul vették, hogy a vevők kevesebbet kérnek.

Igaz, ebben számos körülmény segítette őket... Elsősorban az, hogy — mint nevükből is kitűnik — mindig is „két lábon" álltak: ami a kesztyűn elveszett, azt behozta a bőrdíszmű. A magyar kesztyűüzletet nem utolsósorban az utóbbi két tél enyhe időjárása „ültette le". Ez a bőrdíszműre szerencsére nem vonatkozik: a szebbik nem a csinos retiküit, táskát minden időben kedveli, keresi, vásárolja bárhol a világon.

Ami kesztyűrendeléstől elestek, azt más eszközökkel: a saját anyagból készülő export arányának növelésével, új bőrök felkutatásával, s nem utolsósorban alaposabb, széleskörűbb piackutatással pótolták. Új vevőket szereztek Európában Svájctól Svédországig minden szóba jöhető piacon, de belföldön is; egyik ilyen akciójuk nemrég zárult Mohácson. Természetesen ezek sem voltak (lehettek) nagy tételek, de elegendőnek bizonyultak ahhoz, hogy munkaigényes, minőségi termékkel, rugalmas szállítási készséggel — vagy éppen a csomagolás megszépítésével, megjavításával, mint éppen a szovjet export esetében! — ezen a réven bejöjjön, ami a mennyiségben kiesett.

Mindez annyit jelent, hogy a szövetkezetnek nincs különösebb panaszra oka — ami a tavalyi évet meg a közeli jövőt illeti. 1983-as tervük két sarkalatos pontja — 510 000 pár kesztyű és 360 000 szép divattáska — megvalósult. Nyereség is lesz annyi, amennyit terveztek.

Már sokkal borúsabb a kép, ha a jövendő lehetőségeit méregetik, s az ehhez illeszkedő — és illesztendő — feltételrendszert fogják vallatóra. A honi könnyűipar általános gondja: az alacsony bér bizony náluk is alacsony. Egy főre jutó bérátlaguk 40 000 forint körül alakul; akad 2300-at kereső varrónőjük, nem is egy. Miközben — társadalmi méretekben — drágulni látszik a „munkaerő-áru" értéke, ők fizetni csak ennyit tudnak. Így aztán túl nagy az üzemben a fluktuáció; képzett, gyakorlott szabászaik, s főleg varrónőik keresnek könnyebb, de jobban fizető munkát.

Ehhez kapcsolódik a szakmunkás-utánpótlás megoldatlansága: jó szabászt — és főleg férfit — lámpással kell keresni, de a varrónő is kevés. Ezen úgy igyekeznek segíteni, hogy tovább szorgalmazzák a vidéki ipartelepítést, mind több bedolgozót foglalkoztatnak, így még Pécsett és környékén is találnak új munkaerőt.

Amivel nem dicsekednek: nem termelő létszámuk — bár arányában viszonylag nem magas — az idén nőtt, a fizikai állomány viszont csökkent. Határozottan intézkedtek: a nem termelő létszámot nem bővítik, ellenkezőleg: munkaköröket vonnak össze, s részletes tervet készítenek az adminisztratív állomány további csökkentésére. További perspektivikus gondjuk a műszaki fejlesztés: ezen eddig mindig tudtak javítani, ésszerűsíteni, a géppark azonban rohamosan elhasználódik, s megoldást csak a drága, valutáért kapható gépek jelentenének.

*

Az elmúlt év tehát, a nehézségek ellenére is jól sikerült a Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezetben. Hogy az utóbb vázolt távlati gondok megoldásában az ideihez hasonló, mindenirányú előrelépéssel, mozgással mit tudnak változtatni 1984-ben, azt most még nehéz lenne megmondani. Megrendeléseik, elképzeléseik, tovább bővülő piackutató munkájuk mindent összevéve biztató. Most már csak az kell, hogy az idei tél meghozza a hideget is... A jó kesztyűüzlet korántsem egyetlen, de — úgy látszik — elengedhetetlen feltételét.

Varga János

Még egyszer a liftező szemétről

Meg kell tanulni a ledobó használatát

Liftező szemét címmel írtam jegyzetet november közepén, azon meditálva, hogy manapság az energiatakarékos világunkban mennyire pénz- és energiapocsékoló megoldás, ha a tizemeletes házak lakói liften hordják le a szemetet, amikor legtöbb házban kihasználatlan a szemétledobó. Azóta sok olvasó fűzött észrevételt a témához. Voltak, akik igazat adtak nekem, mások viszont közölték, hogy ezért-azért nincs igazam.

A kérdés a tizemeletes házakkal egyidős: a lakók a beépített szemétledobón csúsztassák-e le a házi szemetet, vagy pedig liften — esetleg gyalogosan — vigyék le.

Először az ellenérvekről. Vannak lakók, akik mindent — kartondobozt, fenyőfát stb. — is ledobálnak, így aztán eldugul a ledobó. Sok helyütt képtelenek biztosítani, hogy a ledobó alján cseréljék a megtelt szemétgyűjtőt, vagy a szűk ajtón nem tudják kivinni a megtelt edényt. Vannak tizemeletesek, ahol az emeletenként kialakított ledobó helyiséget lomtárolásra használják. Az is gyakori kifogás, hogy a szemétledobókat nem lehet rendszeresen tisztítani, így azok bűzforrássá, rovartenyészetté válnak.

De mi szól a szemétledobó használata mellett? Eleve az, hogy drága pénzen beépítették azért, hogy a lakók kényelmét szolgálja. S ha már van is kényelmesebb és gazdaságosabb, akkor használják is. Kiszámították: ahol liften hordják le a lakók a szemetet, ez a többletliftezés csak áramdíjban negyedévenként több mint négyezer forintot jelent. És akkor nem beszéltünk a lift gyorsabb elhasználódásáról.

Lehet-e tisztítani?

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat még 1976-ban állította be az első tisztítógépet, amit most selejteztek. Helyette a Jandó István, Beck András és Denik János újítása alapján saját kivitelezésben készített berendezést most próbálják ki és a szükséges módosítások után márciustól már végleg munkába fogják. Addig, amíg mindenütt ezt használhatják marad a kézi mosás-tisztítás.

A PIK 120 tízemeletesének egyikében tartok Peitl Rezső, a PIK üzemeltetési osztályának műszaki vezetője és Őrffy Norbert művezető társaságában, hogy magam is meggyőződhessek: a ledobók tisztíthatók.

Hopp Antal négytagú tisztítóbrigádja a tizedik emeleti ledobóhelyiségben már felállította és rögzítette a gépet, beöntötték a mosó-fertőtlenítő folyadékot, a drótkötél végére rákasztották a műanyag kefét és az javában csúszik le-föl, le-föl.

Közben egyet s mást megtudok.

Sok helyre be kell még építeniük a gépet rögzítő tőcsavarokat, a végállomás kapcsolókat és a biztonságos elektromos hálózatot. A ledobócsöveket annak idején vasból, eternitből és alumíniumból készítették, manapság az alumínium a leggyakoribb. Ezt az összeillesztések kihajtásainál sajnos kiszakíthatja a kefe.

Sok lakó nem hajlandó megtanulni a ledobó használatát. Nem hiszik el, hogy mindent nem bír el dugulás nélkül a rendszer. A beöntőnyílás dobja a nagyobb „falatok" miatt gyakran beszorul, nem továbbítja a csőbe a szemetet, ilyenkor vagy eltörik a tekerőkart, vagy melléöntik a szemetet. Ha mégis betömködik a nyílásba az oda nem való dolgokat, kész a dugulás.

A PIK tehát nem adta fel. A tízemeletesekben márciustól az új géppel végzik a tisztítást. Naponta négy ledobót tisztítanak így a kezelésükben lévő 120 ledobóra általában hathetenként kerülhet majd sor.

A lakásszövetkezetek többségénél kihasználatlan a szemétledobó. Legtöbbje csupán csak dísz. Egy éve alakult az első pécsi szemétledobó tisztító gazdasági munkaközösség, az Augias. Illés László vezetésével a háromtagú gmk hiába is ajánlja fel gépesített szolgáltatását, eddig mindössze két lakásszövetkezet összesen 20 ledobójára kötöttek velük szerződést. A MÉV Lakásépítő és -fenntartó Szövetkezet, valamint a Ivov-kertvárosi lakásszövetkezet negyedévenként, az öt, illetve a tizenöt ledobójának teljes tisztításáért egyenként 665 forintot fizet. A többi tízemeletes szemétledobójával mi a helyzet?

Használaton kívül állnak. Illetve használnak néhányat de nem tisztíttatják, így az ott élők joggal panaszkodnak a kellemetlen szagok és az időnként mindent ellepő rovarok miatt. A ledobó belső falát évek alatt vastagon borítja a rárakódott és mind nehezebben eltávolíthat szennyeződés.

Az biztos, hogy legtöbb helyen legegyszerűbbnek ma még a szemét liften való szállítása tűnik. De vajon ez a legkifizetődőbb, a legolcsóbb, a legjobb megoldás?

Murányi László

Zsolnay-kiállítás a Duna Galériában

Mint annak idején hírül adtuk, a budapesti Duna Galériában kiállítás nyílt a pécsi Zsolnay Porcelángyár tervezőinek munkáiból. A galériában szereplő művészek: Fürtös György, Gazder Antal, J. Móker Zsuzsanna, Keményffy Gábor, K. Krawczun Halina, T. Surányi Anna és Török János. A kiállítás a XIII. ker. Rajk utca 95-ben január 15-ig megtekinthető.

Fotók: Laufer László

HÍREK

JANUÁR
3
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GENOVÉVA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.05 órakor.
A Hold kél 7.57 — nyugszik 16.07 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonszámon hívható

HETÉNYI JÁNOSNÉ

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:

SALAMON GYULA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig

NÉMETH TIBOR

a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

A közélet hírei

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Tömpe Istvánnak, az Állami Rádió és Televízió Bizottság nyugalmazott elnökének több évtizedes kiemelkedő munkásmozgalmi és közéleti tevékenysége elismeréseként, 75. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Babérkoszorúval Ékesített Zászlórendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen voltak a kitüntetés átadásánál Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottsága titkára és Sarlós István miniszterelnök-helyettes.

●

Előadás

A BÉV Könyvtár baráti köre 1984. január 5-én du. 18 órakor a BÉV-Könyvtárban (Pécs, Szántó Kovács János u. 1. sz. B. ép.) „Turistaúton a Népi Demokratikus Koreában" címmel előadást rendez, amelyen 150 színes diapozitív bemutatása mellett eredeti selyemmel hímzett képeket és népi kerámiákat mutat be.

●

— **Tegnaptól vissza került eredeti helyére** az ideiglenesen öt évig Pécsett működő Siklósi Alkotótelepek Központja. A siklósi vár alatt nagyon szép környezetben lévő volt ferences-rendi kolostort az OMF pécsi építésvezetősége 40 millió forintért újította fel. Május 15-től itt kap majd otthont a Kerámia Műhely is, melynek jelenleg a technológiai felszerelése folyik.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Foglalkozások egységes osztályozási rendszere I. II. (módosított kiadás).

●

Reisz Juditka az év első újszülöttje Baranyában

Az idén 24. alkalommal sorsolták ki az új esztendő újszülöttei között az Állami Biztosító ÁB-bébijét. A biztosítónál újév hajnalán 0 és 1 óra között 20 újszülöttet jelentettek be: hat kisbabát Budapestről és tizennégyet vidékről. A csecsemők közül 15 volt fiú és 5 lány.

1984. budapesti ÁB-bébije az éjféli után 8 perccel született Závori Zoltán Lajos lett. A vidékiek közül a sorsolás a bólyi Reisz Juditnak kedvezett, aki 0 óra 50 perckor született a mohácsi kórházban. Az ÁB-bébiknek a korábbi 20 ezer forint helyett 40—40 ezer forint névértékű életbiztosítási kötvénnyel kedveskedett az Állami Biztosító. A nyertesek 2002-ben, 18 éves korukban a kamatokkal növelten, 57 128 forintot vehetnek fel.

ma este

MOZI

Petőfi: Skalpvadászok (f4, f6, f8). **Kossuth:** Skalpvadászok (10, 12), Hárman a slamasztikában (2, 4), Georgia barátai (6, 8). **Park:** E. T. (f4, f6, f8). **Ságvári:** Csendestárs (4, 6). **Nevelési Központ:** Délibábok országa (4), Britannia Gyógyintézet (6), A 3. sz. űrbázis (8). **Rákóczi:** Tamás bátya kunyhója (5). **Fekete Gyémánt:** Ezüst-tó kincse (6). **Jószerencsét:** Vadölő (4, 6). **Mohács:** Klute (hnó, 8). **Komló, Zrínyi:** Donald kacsa és a többiek (4, 6), Flór asszony és két férje (8). **Komló, Május 1.:** Fitzcarraldó (f5). **Szigetvár:** Kóma (6, 8). **Siklós:** Hüvelyk Panna (10, 2), A hét mesterlövész (7). **Harkány:** Akit Bulldózernek hívtak (7). **Bóly:** Kutya éji dala (7). **Dunaszekcső:** Adj, király, katonát! (7). **Pécsvárad:** Gyanútlan gyakornok (7). **Sásd:** Jób lázadása (7). **Szentlőrinc:** Excalibur (7).

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: délutántól nyugat felől erős felhősödés kezdődik, és az esti órákban a Kisalföldön már lehet eső is. Főleg a Dunántúlon várható időnként erős délies szél.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, —6, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden általában 6 és 11 fok között alakul, de a tartósan ködös helyeken csak 0 fok közelében valószínű.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: A hét közepén erősen megnövekszik a felhőzet, ismétlődő esőkre lehet számítani. Az időszak végére a felhőzet felszakadozik, már csak elszórtan alakulhatnak ki záporok.

A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 0, plusz 5, majd —5, 0 fok között várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet 3, 8 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

A hétfő reggeli vízállások: Örtilos 25 cm, áradó, vizhő 6,0 fok; Barcs —14 cm, apadó, 3,2 fok; Drávaszabolcs 49 cm, változatlan, 3,7 fok; Mohács 340 cm, apadó, 4,0 fok.

Lezárták a nagykanizsai vasúti felüljárót

Hétfőn lezárták Nagykanizsán a Kossuth téri vasúti felüljárót. A MÁV Pécsi Igazgatóságának, illetve a város és a megye tanácsi szakembereinek részvételével tartott helyszíni szemlén ugyanis megállapították, hogy a felüljáró balesetveszélyes. Az áthaladó járművek mozgásba hozták a hidat, s burkolatdarabok hullottak a mélybe húzódó sínpárra. A tanács egyidejűleg megbízta a győri közlekedési és távközlési műszaki főiskola mérnöki gazdasági munkaközösségét, hogy vizsgálja meg a híd teherbírását, pályaszerkezetét, s tegyen javaslatot a forgalom újbóli megnyitásához szükséges munkálatokra.

Tetemrehívás

Ha mondjuk uszkárom, kínai palota pincsim, vagy netán német juhászom lenne, biztos megkönnyezném halálát. Az igavonó viszont más kategória, kiváltképp akkor, ha térdre rogy gazdája udvarán. Pincsikét eltemethetjük kellő tisztelettel, de egy lóval mit kezdjünk, ha megszűnt dobogni a szíve... (!) Egy kéthetes lótetem teher.

Teher már csak azért is, mert hiába fordulunk mindenféle szervhez: KÖJÁL-hoz, az Állategészségügyi Állomáshoz, a tanácshoz, a gyöpmesterhez, a soltvadkerti Állati Takarmányokat Előállító Feldolgozó Vállalathoz, hogy küldjenek végre daruskocsit a pécsi Előd utca 26/1-be. December 29-i lapunkban tettük szóvá az említetteket, reménykedve abban, hogy mikorra nyomtatásban megjelenik a panaszos észrevétele, a lótetemet elszállítják. A foszladozó, és kibírhatatlan bűzt árasztó jószág azóta is ott hever az udvaron. S mivel mérsékelt égöv alatt élünk, a dögkeselyűk nem jelentek meg. A gyöpmester elvitte volna, csakhát kicsi a szállítókocsija és karját széttárva, sajnálkozva távozott. Az állati tetemek elvitele elsődlegesen a tulajdonosra hárul, végsősoron viszont tanácsi feladat. De mit ér a rendelkezés, ha kicsi a kocsi!

S. Gy.

A hajózás története számos legendás hajóst és hajót tart számon. Közéjük tartozik a trafalgári csatában győztes Nelson admirális és híres zászlóshajója, a Victory is. Pillis József nyugdíjas 3 évi munkával — mintegy 5 ezer óra alatt — elkészítette az eredeti hajónak 100-szorosan kicsinyített modelljét, a munkához eredeti rajzokat is felhasznált.

— **Svábbálok az Olimpiában.** A hagyományos svábbálokat idén is folytatják a pécsi Olimpia étteremben. Az 1984-es bálok sorát január 14-én kezdik, ekkor Freitag Konrád fúvószenekara játszik a nagyteremben, míg a kisteremben az Imhof Mihály vezette Mikádózenekar muzsikál. A januári második bálon, 28-án, Krachenfelser Sebestyén (Hetvehely) fúvószenekara lép fel a nagyteremben, míg a kisteremben Várnai „Wanderer" zenekara játszik.

●

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár hétfőn Budapesten rendezte meg a nyereménybetétkönyvek 1983. negyedik negyedévi sorsolását. Mindazok az 1983. december 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban volt nyereménybetétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye (számvégződése) megegyezik az alább felsorolt számokkal, az 1983. negyedik negyedévi átlagbetétjüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték.

számvégződés	nyereményszázalék
023	25
185	25
194	50
199	25
232	25
244	25
344	25
373	50
504	50
536	25
599	100
616	25
661	50
672	250
699	50
786	25
868	25
943	100
957	25
976	25

A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fiók, takarékszövetkezet, vagy postahivatal 1984. január 18-tól fizeti ki.

☎ 15-000

Szabó István kereste meg ügyeletünket, hogy a pécsi Híradástechnikai és Gépjavító Kisvállalat hibabejelentő irodájának munkatársa az igazgatói utasításra hivatkozva nem hívta telefonhoz az általa keresett műszerészt. Olvasónk méltánytalannak érzi ezt a fajta elzárkózást, már csak azért is, mert szerinte a bejelentőnek jogában áll azt a szerelőt hívni a televíziójavításhoz, akit ő óhajt. Marosi István, a vállalat igazgatója a következőképpen reagált a fölvetésre:

— Félfogadó irodánkat naponta átlagosan 200—250-en hívják telefonon. A javítással kapcsolatos megrendelést munkatársaink följegyzik és a körzetszerelők ennek megfelelően keresik föl a bejelentőket. Az utasítás — miszerint a műszerészek nem hívhatók telefonhoz — valóban igaz, de ha valaki azt igényli, hogy X. Y. javítónk menjen a lakására, ettől nem zárkózunk el. Azt viszont nem kívánhatják a bejelentők, hogy műszerészeinkkel személyesen beszéljék meg, mit kell megjavítani a meghibásodott készülékben, annál is inkább, mert a reggeli óráktól kezdve a város különböző körzeteiben dolgoznak.

*

Az Ergi Gyula és a Sarohin tábornok útról érkezett több bejelentés, miszerint december 31-én és újév első napjának délelőttjén sem volt megfelelő a fűtés, illetve a melegvíz-szolgáltatás. A panaszosok, többek között Páncél Györgyné elmondta, hogy a Pécsi Távfűtő Vállalat szerelői csak január elsején reggel nyolc óra után láttak hozzá a hiba elhárításához és néhány óra múltán ismét csak langyosak voltak a radiátorok és a meleg víz hőmérséklete sem érte el a kívánt hőfokot.

Fenyvesi József, a Pécsi Távfűtő Vállalat igazgatója jogosnak tartotta az észrevételt. Válaszát azzal kezdte, hogy a kertvárosi fűtőközpont ügyeletes munkatársait felelősségre vonja azért, mert több órás késéssel intézkedtek. Ami a meghibásodást illeti, elmondta, hogy a hőközpont fűtéskeringtető szivattyú villamosvédelme leoldott. Január elsején a délelőtti órákban kapcsolták be a tartalékszivattyút és tudomása szerint azóta az említett utcákban ismét megfelelő a lakások fűtése és a meleg víz hőfoka.

04-05-07

Ittasan vezetett, fának ütközött. Tallián Tamás, 35 éves kaposvári lakos január 1-én reggel Boldogasszonyfa és Antalszállás közötti úton ittasan vezette személygépkocsiját, egy fának ütközött és súlyos sérülést szenvedett. A becsült anyagi kár 50 ezer forint. A rendőrség a vizsgálatot folytatja.

*

Az év első napján, vasárnap Hajdúhadházán, a Dorogiáshegy utca 8. számú családi házban a szülők távollétében az otthon maradt két kisgyermek gyufával játszadozott, s felgyújtotta a lakást. Az 5 esztendős fiú a lángoktól megrémülve az ablakon át kimenekült, másfél éves húgát azonban az égő épületben hagyta. A közelben tartózkodó nagyapa azonnal unokája segítségére sietett, de a másfél éves kislányt már nem tudta kimenteni az égő házból. A lángokat végül is a tűzoltók fékezték meg. A tűzeset körülményeinek vizsgálatát a rendőrség és a tűzoltóság megkezdte.

— **Felemelték** egyes papírhulladékok átvételi árát. A MÉH Nyersanyaghasznosító Tröszt 1984. január 1-től felemelte egyes papírhulladékok átvételi árát. Az új árakról a lakosság a begyűjtőhelyeken kap tájékoztatást.

— **Agrár Innovációs Társulás** néven új innovációs pénzintézetet alapított az Állami Fejlesztési Bank, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa és a SZOVOSZ. A társulás feladata, hogy a mezőgazdaságban és az élelmiszeriparban, valamint az élelmiszergazdaság ipari és kereskedelmi hátterét szolgáló ágazatokban az innovációs folyamatokat finanszírozza. Az új kis bank a teljes innovációs folyamatot átfogva hivatott segíteni a találmányok hasznosítását, új technológiák, termékek kifejlesztését és bevezetését.

●

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 52. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 45 fogadónak volt, nyereményük egyenként 199 425,— forint.

3 találata 5316 fogadónak volt, nyereményük egyenként 844,— forint.

A 2 találatos szelvények száma 175 438 darab, ezekre egyenként 30,— forintot fizetnek.

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1984. január 3-tól.

pénznem	vételi árf. 100	eladási egys.
	Ft-ban	
angol font	6306,51	6696,61
ausztrál dollár	3925,46	4168,28
belga frank	78,26	83,10
dán korona	441,28	468,58
finn márka a)	750,19	796,59
francia frank	522,50	554,82
görög drachma b)	39,42	41,86
holland forint	1421,64	1509,58
japán yen (1000)	188,08	199,72
jugoszláv dinár a)	31,67	33,63
kanadai dollár	3506,28	3723,16
kuvaiti dinár	14 946,33	15 870,85
norvég korona	563,76	598,64
NSZK márka	1597,94	1696,78
olasz líra (1000)	26,29	27,91
osztrák schilling	226,69	240,71
portugál escudo	32,55	34,57
spanyol peseta	27,80	29,52
svájci frank	1955,69	2119,13
svéd korona a)	544,38	578,06
USA dollár	4361,59	4631,37

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.
b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

●

— **Negyvenezer naposcsibét** küldtek el hétfőn Bábolnáról Ferihegyre, ahonnan repülőgéppel a Szovjetunióba továbbították a mezőgazdasági kombinát idei első szállítmányát. Ebben az évben összesen 4 millió, úgynevezett tetra húshasznú naposcsibét küld továbbtenyésztésre a magyar üzem a Szovjetunióba.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel, CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség, betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- elektroműszerészeket,
- villanyszerelőket,
- férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe.

JELENTKEZÉS:
Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR
Pécs, Dohány u. 2—8.

Körkérdés az év első munkanapján

A Plastex Műanyag- és Textilipari Szövetkezet szövőüzeme

A feltételek megvannak a jó munkához

(Folytatás az 1. oldalról)

lésekben — már csak azért se, mert termékeinek zömét szocialista exportra készíti, államközi szerződések alapján. Az első öt hónap folyamatos munkáját jó féltermékekkel, „tartalékolással" készítették elő, s részben ez lesz az alapja annak a mintegy 2 millió dolláros exportárbevételnek is, amit az idén elérni szándékoznak.

Örömteli hírről számolt be *Gergely Árpád* főmérnök az EIVRT pécsi gyárában: az *Egyesült Izzó*, amely 1982-ben veszteséges volt tavaly már nyereséggel gazdálkodott, és igen jelentős — mintegy 100 millió dolláros devizabevételt hozott az országnak. Ebből a pécsiek *közvetlenül* csak viszonylag keveset mondhatnak magukénak, de az tény, hogy tavalyi sikertermékeik — az energiatakarékos fénycsőlámpa és a „nosztalgia"-család — jelentősen javítottak a nagy és nagy múltú gyár mérlegén. Idei terveikről szinte mindent elmond az, hogy a tavalyihoz képest 15 százalékos termelésnövekedést, 10 százalékos létszámcsökkenéssel kívánják elérni.

Továbbra is jók a kilátásai a komlói *Carbonnak*, amely tavaly minden eddiginél sikeresebb évet zárt: a még nem egészen végleges számítások szerint 100 millió forint nyereséget ért el. Szerényen csak azt tervezik, hogy tartani tudják ezt a szintet. Ennek egyik eszköze a jó piackutatás: az új meg új vevőket folyamatosan keresik, s belső szervezetük mozgékony: gyorsan alkalmazkodnak a felmerülő új igényekhez.

Ugyanez lehet a fő erénye az olyan kislétszámú cégnek is, mint a pécsi *Plastex* Műanyag- és Textilipari Szövetkezet. Nemcsak megtartották régi vevőiket, hanem újakat is kerestek, ráadásul új cikkekkel: a bútorszöveten kívül a kötöttáruk, a fém-aprócikkek mellé a műanyagtermékek gazdagodó, nemegyszer hiánycikk-„pótló" választéka hozza majd össze a szövetkezetiek 185 milliósra tervezett árbevételét.

Varga J.

Új néven

Új elnevezéssel Múzsák Közművelődési Kiadó néven van jelen az újév első napjától a magyar könyvkiadás szervezetében a Népművelési Propaganda Iroda. A közel két évtizede alakult intézmény kiadványaival korábban főként a közművelődés szűkebb szakmai köreiben dolgozók munkáját segítette. Az utóbbi években azonban film-, színház-, képző- és népművészeti, valamint irodalmi könyveivel, zenei kiadványaival, az amatőr művészeti mozgalom számára készített kézikönyveivel, illetve kultúrtörténeti munkák gondozásával már az olvasók szélesebb tábora felé fordult.

UNITECH konténerautó Pécs utcáin

Higiénikusabb szemétgyűjtés a külvárosban

A pécsiek igényei alapján fejlesztették ki

A szürke-narancssárga konténerautó megáll az útszélre rakott, kimustrált hordók, vödrök, lavrok és más „alkalmi" kukák mellett, a kocsikísérők megragadják őket, ráteszik egy fémlapra, megnyomnak egy gombot, s az ürítést már automatika végzi. Csupán az edényeket kell kézzel visszarakni az árokpartra.

Bizonyára akadnak, akik elmosolyodnak a fenti „idill" olvastán, hiszen már Pécs belvárosában is sokkal fejlettebb szemétgyűjtőtechnikát alkalmaznak, mégis újdonságnak, fejlődésnek számít ez a teherautó ott, ahol üzembe helyezték: Pécs néhány családiházas övezetében, a régi Kertvárosban, Kovácstelepen, és a Megyeri úttól északra eső területeken, ahonnan eddig nyitott platós teherautón szállították el a hulladékot.

A viszonylag kis laksűrűségű területeken aránylag nagy terhet róna a lakosságra a szabványos kukák megvásárlása, azok híján viszont nem lehet korszerű szállítóautót alkalmazni — tudtuk meg Hegedüs Lászlótól, a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat köztisztasági üzemvezető-helyettesétől. Így aztán eddig nem volt más megoldás, mint teherautó alkalmazása, amelyről azonban a rakodás, szállítás során óhatatlanul szóródott a szemét, amellett, hogy — nem lévén tömörítőszerkezete — igen hamar megtelt a rakodótér.

Szerencsére felajánlotta konténeres szemétayűjtő autóját a barcsi UNITECH Szövetkezet, amely az előzetes műszaki adatok alapján bármilyen szemetesedényhez alkalmazhatónak, higiénikusnak igérkezett, s elvileg negyedére, ötödére tömörítette a szemetet. A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat azonnal kapott a lehetőségen, s elvállalták az új konstrukció prototípusának próbaüzemeltetését. Tavaly, a nyár folyamán kipróbálták a szerkezetet, s amellett, hogy valóban rendelkezett a gépkocsi mindazon előnyös tulajdonságokkal, amelyek felkeltették a pécsiek érdeklődését, még jó néhány módosítást javasoltak rajta.

Az együttműködéssel a pécsiek és a barcsiak egyaránt jól jártak. A Köztisztasági Vállalat azért, mert az ő útmutatásaik, igényeik alapján készült el végleges formájában a szemetesautó, a barcsi szövetkezet pedig ideális partnerekre talált a pécsiekben ahhoz, hogy valóban a piacnak, az igényeknek megfelelő konstrukciót fejleszthessen ki. Így nem csoda, hogy az első — immár nem kísérleti — példányt Pécs kapta, s noha hirtelen olyan nagy kereslet mutatkozik az IFA UNIPORM H—8 szemetesautó iránt, hogy a gyártók nem is tudnak minden igényt kielégíteni, valószínűleg nem kell sokat várnunk arra, hogy még négy—öt példány Pécsett és a környékbeli községekben álljon munkába közülük.

B. Zs.

Jókedvűen búcsúztattuk 1983-at

Szilveszteri krónika

A szokottnál nagyobb forgalom a mentőknél

Pécsett a már hagyományos újévi „nagy népi vándorlás" úgy éjféltájt kezdődött. Tízezrek tartottak a kétezer éves város történelmi központja irányába csillagszórót gyújtva, petárdákat durrogtatva papírcsákóban, kalapban, trombitát fújva, körtáncot járva a mindenki karácsonyfája alatt a Széchenyi téren. Az ünneplésből a Köztisztasági Vállalat utcaseprői ugyancsak nehezen vonhatták ki magukat, mert mint ahogy Hegedüs László üzemvezető-helyettes elmondta, negyvenfős brigád dolgozott hajnali öt órától, hogy eltakarítsák a szerpentin- és konfettitengert, összeszedjék az üvegeket. Ugyanezt tették Újmecsekalján és Lvov-Kertvárosban, és legalább tíz köbméternyi ünnepi maradványt szállítottak el reggel nyolc óráig. Rendőreinknek sem volt különösebb tennivalója, hacsak nem számít annak, hogy néhány magáról megfeledkezett fiatal a belvárosban és a siklósi városrészben öt üvegportált tört be egy-egy üveg italért. A mentőknek viszont jóval nagyobb volt a forgalmuk a szokásosnál. Bender Lajos ügyeletes elmondta, hogy legalább huszonötször riasztották őket, többek között egy fiatalembernek a kezében robbant a petárda, sajnálatos módon gyógyszermérgezés, továbbá mák okozta gyomormérgezés miatt hat beteget szállítottak a megyei kórházba, a detoxikálóba viszont a korábbi évekhez képest szerencsére kevesebbet kellett fordulni a Nisáknak.

A pécsi posta interközpontjában négyen teljesítettek szolgálatot. Makk Andorné távbeszélő-rendező szerint a külföldi hívások száma kevesebb volt, mint az előző szilveszterekkor: a legtöbben az NSZK-ba, Dániába, Svájcba és a Szovjetunióba telefonáltak, a belföldi távolsági hívások száma viszont tízszerese volt az átlagos éjszakai forgalomnak. A tűzoltóság megyei ügyeletese, Gibicsár Antal főtörzsőrmester arról számolt be, hogy mindössze néhányszor indultak piros kocsik az Engel János útról. A csillagszórók és a petárdák viszont ismét kárt okoztak a felelőtlenségből eredően. A Fürst Sándor utcai élelmiszerbolt szabadtéri raktárában meggyulladtak a műanyag ládák, a Kállai Éva téren pedig egy parkoló Ladában keletkezett kár.

A Pannónia és a Nádor szállók termeiben több mint nyolcszázan köszöntötték az új évet. Tihanyi Ferenc igazgatóhelyettes gyorsmérleget vont, miszerint félmilliós volt az étel- és italforgalom. Az említett két szállodában szinte teltház volt: lengyel, nyugatnémet, jugoszláv, kanadai és hazai csoportok töltötték a szilvesztert Pécs rangos szállodáiban. Az újmecsekaljai Olimpia étteremben és a Ságvári Művelődési Ház nagytermében Magda József üzletigazgató és megerősített stábja 350 vendéget szolgált ki. A műsort követően itt sem maradt el a hagyományos új évi malacsorsolás.

Végezetül, hogy milyen szilveszterre való étkeket és italokat vásároltunk, arról Szentiványi Zoltán, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat áruforgalmi osztályának helyettes vezetője tájékoztatott bennünket. Bőséges volt az ellátás pezsgőből — a húszféléből lehetett válogatni — több mint nyolcvanezer palack került a boltokba, megközelítőleg 240 mázsa virslit és három vagon kocsonyahúst szállítottak az üzletekbe az óév utolsó napjaiban.

Salamon Gyula

Évindító munkásgyűlések

Hétfőn, az új esztendő első munkanapján számos vállalatnál, gyárban és üzemben évindító munkásgyűlést tartottak a műszakok kezdetekor, illetve váltásakor. A vállalatok vezetői értékelték a múlt évi gazdálkodást, ismertették az idei legfontosabb feladatokat.

A Salgótarjáni Vasöntöde és Tűzhelygyár igazgatója a vállalat munkásgyűlésén elmondta, hogy 1984-ben több mint 222 ezer tűzhelyet állítanak elő, és saját öntvényszükségleteiken kívül több ezer tonnát eladásra is készítenek, ily módon is növelve a vállalat bevételét. A ráfizetés teljes megszüntetése érdekében számos munkaszervezési intézkedést hoznak, a minőséget pedig új eljárásokkal javítják.

A könnyűipari üzemek közül a győri Rábatext munkásgyűlésén arról szóltak, hogy 31 millió négyzetméter kelmét gyártanak. Az idei termékváltás a belföldre kerülő termékek 70, az exportáru 40 százalékát érinti. Eladási gondjaik nincsenek, az idei kínálat 85 százalékát már megrendelték vevőik.

Az élelmiszeripari üzemek sorában, a Kaposvári Húskombinátban a vállalat vezetői elmondták, hogy az idén 520 ezer hízott sertést vágnak le, illetve dolgoznak fel. Már januárra 42 ezer sertés feldolgozását vették tervbe, s az év első negyedében tízmillió dolláros exportra számítanak.

Megkezdődött az igazolványok árusítása

Intézményesített autóstop

Adódtak a mozgalom első percétől keményen ellenzők, igenlők és drukkerek egyaránt, mígnem az autóstop egyre megszokottabbá vált a hazai utakon is.

Január 1-től az Express Ifjúsági és Diák Utazási Irodák intézményesítették az autóstopot: megjelent az „EXPRESS-AUTÓSTOP IGAZOLVÁNY", melyet minden 14 évet betöltött és 35 éynél nem idősebb fiatal megkaphat, s mely segítségével — feltéve, ha felveszi valaki — szabadon stopolhat.

Az igazolvány csak Magyarország területére, magyar rendszámú, magántulajdonú személygépkocsival történő utazásra jogosít. Miért érdekes ez? Ugyanis az igazolvány tulajdonosa egyben biztosított is: a gépkocsi tulajdonosát az esetleges baleset során felmerülő mindennemű anyagi, illetve jogi jellegű vitától e biztosítás megmenti. Külföldi vagy állami tulajdonban lévő gépkocsival történő utazás esetén az igazolvány semmiféle kedvezményt nem ad.

Az igazolvány egy évre érvényes, mellé sorsjegytömb is járul. Minden útnál a stopos 1-1 sorsjegyet ad a gépkocsitulajdonosnak, s e sorsjegyek minden január végén tárgynyeremény-sorsoláson vesznek részt. Legelőször 1985. januárjában sorsol az utazási iroda, s a fődíj egy Skoda személygépkocsi, s több értékes nyeremény között főleg autófelszerelési, -ápolási cikkek szerepelnek.

Végezetül: Pécsett, az Express Ifjúsági és Diák Utazási Irodánál tegnap reggel Légrádi Pál, a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat dolgozója kiváltotta az első igazolványt, melynek sorszáma: 0001.

K. F.

Kiállítás amatőrök munkáiból

Másodszor rendezett a képzőművészettel foglalkozó amatőröknek tábort a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Magyar Képzőművész Szövetség Dél-dunántúli területi szervezete. Több mint 30 érdeklődő fiatal töltött el egy hetet a nyáron Bárban. A résztvevők nagy része nem minden előképzettség nélkül vett részt a programokon, hiszen többen tagjai a Pécsi Ifjúsági Házban működő szabadiskolának.

A bári táborokban a tehetséggondozás jegyében gyakorlati munkát végeztek, majd az elkészült valamennyi képet és faragást értékelték a jelenlevő tanárok, szakemberek. Ezekből az alkotásokból nyílik kiállítás ezen a héten a pécsi Ifjúsági Házban.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

Változások a társadalombiztosítási jogszabályokban

Hatósági bizonyítvánnyal igazolható szolgálati idő

Az elmúlt év végén jelent meg a Minisztertanács 47/1983. (XI. 20.) sz. rendelete, amely további korszerűsítéseket vezetett be a társadalombiztosítási jogszabályok területén. Az alábbiakban ezekből ismertetünk néhány fontosabb rendelkezést.

A rendelet 9. §-a újból szabályozta a háztartási alkalmazottak biztosítási kötelezettségét. Eszerint háztartási alkalmazottként a törvény hatálybalépése előtt (1975. július 1.) munkaviszonyban töltött időt szolgálati időként akkor lehet figyelembe venni, ha a háztartási alkalmazott munkaideje legalább HETI HARMINC óra volt; bejáró háztartási alkalmazottnál pedig akkor, ha ugyanannál a munkáltatónál HETENKÉNT legalább HARMINC órát dolgozott, és munkaviszonya MEGSZAKÍTÁS NÉLKÜL legalább HARMINC NAPON át fennállott. E rendelkezéssel megszűnt az a korábbi korlátozás, hogy az 1944. július 1. napja előtti háztartási alkalmazotti munkaviszonyt tanúkkal nem lehetett bizonyítani.

A szolgálati idő számításánál lényeges változást jelent a hatósági bizonyítvánnyal történő idő számítása, figyelembevehetősége. A módosított 114. § értelmében a mezőgazdaságban (erdőgazdaságban) és a rokon termelési ágakban foglalkoztatott dolgozóknak (gazdasági cseléd, gazdasági munkás, napszámos stb.) az 1948 előtt munkaviszonyban töltött idejét hitelt érdemlően bizonyítottnak kell tekinteni akkor is, ha azt az igénylő lakóhelye szerint illetékes városi, fővárosi kerületi tanács végrehajtó bizottsága igazgatási feladatokat ellátó szakigazgatási szerve, a községi, nagyközségi tanács végrehajtó bizottsága szakigazgatási szerve, illetőleg a megyei városi hivatal elnöke — KÖZVETLEN TUDOMÁS ALAPJÁN KIÁLLÍTOTT — a munkáltató megnevezését, a munkaviszony időtartamát, valamint az alkalmazás megjelölését feltüntető hatósági bizonyítvánnyal igazolja.

A lényeges módosítás a *közvetlen tudomás alapján* történő igazolási módban és a kétféle számítási lehetőség megszüntetésében van (évi 150, illetve 300 nap).

Itt kell mindjárt azt is elmondani, hogy a rendelet 80. § (1) bekezdése változott. Eszerint a havi átlagkereset megállapításánál keresetként — az általános bérpótlék 310 Ft kivételével — minden olyan pénzbeli és természetbeni juttatást számításba kell venni, amely után nyugdíjjárulékot kell fizetni. Ha a nyugdíjjárulékot jogszabályban meghatározott összeg után kell fizetni, ezt az összeget kell keresetként számításba venni.

Emelkedtek a járulékkulcsok, illetve a fizetendő járulékok összege is. Lényegesen változott az osztályba sorolás, a korábbi XV. osztállyal szemben ez év január 1. napjától a hatályos rendelkezések már XXI. osztályt állapítanak meg. A kisiparosok, a magánkereskedők — a kiegészítő tevékenységet folytatók kivételével — a kisipari, a magánkereskedői tevékenység folytatása miatt a tárgyévet közvetlenül megelőző naptári évben kivetett általános jövedelemadó alapját képező adóköteles jövedelem figyelembevételével I.—XXI. osztályba tartoznak, és társadalombiztosítási járulékot kötelesek fizetni. A társadalombiztosítási ellátásnál figyelembevehető havi jövedelmet és a társadalombiztosítási járulék havi összegét az osztályba tartozás alapján kell megállapítani. Az egyes osztályokban figyelembe vehető havi jövedelem és a fizetendő járulék összege a következő:

Osztály	Az adóköteles jövedelem	A figyelembe vehető jövedelem havi összege	A társadalombiztosítási járulék havi összege
		forint	
1.	2.	3.	4.
I.	30 000-nél nem több	2 000	400
II.	30 001— 36 000	2 500	900
III.	36 001— 42 000	3 000	1 250
IV.	42 001— 50 000	3 500	1500
V.	50 001— 58 000	4 000	1 750
VI.	58 001— 66 000	4 500	1 950
VII.	66 001— 74 000	5 000	2 200
VIII.	74 001— 82 000	5 500	2 470
IX.	82 001— 92 000	6 000	2 700
X.	92 001—102 000	6500	3 000
XI.	102 001—112 000	7 000	3 240
XII.	112 001—122 000	7 500	3 500
XIII.	122 001—130 000	8 000	3 760
XIV.	130 001—140 000	8 500	4 040
XV.	140 001—155 000	9 000	4 320
XVI.	155 001—170 000	9 500	4 600
XVII.	170 001—185 000	10 000	4 900
XVIII.	185 001—200 000	10 500	5 200
XIX.	200 001—225 000	11 000	5 500
XX.	225 001—250 000	11 500	5 800
XXI.	250 000-nél több	12 000	6 120

A rendelet (3) bekezdése értelmében a helyi iparfejlesztési, kereskedelemfejlesztési, kommunális, műemlékvédelmi célok megvalósításában közreműködés alapján adóalapot csökkentő kedvezményben részesült kisiparos, magánkereskedő a kedvezmény levonása nélküli évi adóköteles jövedelem összegének megfelelő osztályba tartozik.

A most módosított 272. § (1) bekezdése értelmében a társadalombiztosítási járulékot az iparigazolvány, kisipari működési engedély, valamint a magánkereskedői igazolvány KÉZBESÍTÉSE NAPJÁTÓL annak VISSZAADÁSA, jogerős visszavonása napjáig, a kisipari, a magánkereskedői tevékenység gyakorlásától eltiltó bírói határozat jogerőre emelkedéséig kell fizetni.

S. Á.

AZ UTAKON

Az elmúlt héten 15 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától: öt súlyos, tíz pedig könnyű kimenetelű volt.

*

Megszűnt a személygépkocsimosó Pécsett, a Bolgár Néphadsereg úton. A XIV-es Autójavító Vállalat által üzemeltetett mosó berendezései elavultak, pótalkatrészt már nem lehet beszerezni a további üzemeltetéséhez, így e népszerű szolgáltatást nem tudják végezni a jövőben. A mosó helyén egy kis autósboltot, valamint egy egyállásos műhelyt nyitnak, ahol első lépésként a Lada típusú személygépkocsik rendszeres felülvizsgálását, beszabályozását végzik.

*

Az idén is megrendezi hagyományos autósbálját a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete. A farsangi mulatság színhelye a pécsi Nádor étterem, időpontja február 3., este nyolc óra. Jelentkezni személyesen vagy telefonon, az autóklub pécsi, Citrom utcai irodájában lehet, január 20-ig.

A sávváltás veszélye

A járművek két egymás mellett haladó sorban, a párhuzamos közlekedés szabályai szerint szeltek át egy lámpával irányított csomópontot. Mindkét sávban meglódult a zöld jelzésre a kocsisor, majd a belső sávban mintegy 70 méterrel arrébb, hirtelen lefékezett mindenki. Onnan a sor éléről — tehát a belső sávból — ugyanis egy személygépkocsi balra nagy ívben kívánt lekanyarodni a főútvonalról, várnia kellett azonban a szembejövők elhaladására. A külső sávban nem volt szükség lassításra, az ott közlekedők elhagyva a kereszteződést, erőteljesen felgyorsítottak. Egy teherautó, amelyik a belső sávba húzódott — mivel vezetője néhány utcával arrébb ugyancsak balra nagy ívben akart elkanyarodni —, ekkor indexelt, és álló helyzetből indulva, ki akart lépni a külső forgalmi sávba, hogy ott továbbhaladhasson. A zöld jelzés végén azonban még egy személygépkocsi átrobogott a kereszteződésen és a külső sávba helyezkedve — vezetője messziről látta a belső sáv forgalmának a megállását! — nagy sebességgel akkor érkezett ugyanoda. A kölcsönös hirtelen fékezés már nem volt elegendő. A belső sávból kiváló teherautó jobb oldalával a személygépkocsi ajtajának ütközött, a személygépkocsit megdobta annyira, hogy az felfutott a járdára és a kerítésnek csúszott. Szerencsére, gyalogos nem tartózkodott a közelben, s a személygépkocsi vezetője is csak könnyebben sérült meg.

Jogilag a szabálytalan sávváltás volt a baleset oka. A teherautó vezetője hibázott. Már előbb azonban „előkészítette" szinte a saját tévedését. Mivel ő a járművével még jó néhány utcával arrébb akart csak kanyarodni, nyugodtan maradhatott volna a külső sávban, a későbbi balra behúzódás a középvonalhoz — a kereszteződéstől messzebb eső területen, ahol már rendeződtek a sorok — nem okozott volna gondot. Viszont ha egyszer már hamarabb helyezkedett, nem lett volna szabad türelmetlenségében „visszacsinálni" a manővert, hiszen harmadik kocsiként várakozva a sorban amúgy is hamar elindulhatott volna. A sávváltásnál pedig nem vette figyelembe, hogy hiába vonult már el a külső sávban a járművek hulláma, mindig akadhat elmaradt autó, amelyik még átjut a zöld jelzésen, s amelyik éppen ezért igen nagy sebességgel közlekedik, s közvetlenül a kereszteződés után vezetője nem is készül fel a hirtelen lassításra.

A teherautó vezetőjének a figyelmével és a következtető képességével sem lehetünk elégedettek. A lámpával irányított kereszteződésben csak az egyenes továbbhaladás volt megengedve, ezt mutatta a zöld jelzés nyila és a kötelező haladási irány táblája. Ilyen helyeken eleve számítani lehet arra, hogy a kereszteződéstől kis távolságra fognak a járművek különböző irányú kanyarodásokat, fordulásokat végrehajtani. Mivel ezen az útszakaszon a jobb oldalon nem volt útburkolat, csak a bal oldalon, előre lehetett volna látni, hogy a külső sáv fogja feltehetően biztosítani a folyamatosabb továbbjutást. S akkor az egész helyzet nem is jön létre.

Zárai Tibor

Kívül kicsi, belül nagy

Az „év autója" a Fiat Uno

A Fiat Uno. A kocsiszekrényt az övvonalig műanyag bevonat óvja a korróziótól.

A több mint félszáz szakújságíróból álló zsüri választása az 1983 elején bemutatkozott Fiat kiskocsira, az Unora esett. Nyilván nem ok nélkül. A kívül kicsi, belül nagy kocsi (hossza 3,64 m) korszerű, gazdag fölszerelésű és takarékos modell. Három — 903, 1116 és 1301 cm^3 — lökettérfogatú erőforrás és 3, valamint 5 ajtós kocsiszekrény között választhat a vásárló, ha beéri az Unoval. Pontosabban: ha nem kíván sokat áldozni egy autóra. Mindez korántsem jelenti azt, hogy be kell érnie egy régi értelemben vett kiskocsi lustaságával. Különösen akkor nem, ha a legnagyobb motorral szerelt Unot választja. Ennek 52 kW-os (70 LE) motorja ugyanis 165 km/h sebesség elérésére képes és átlagosan beéri 6,6 l szuperbenzinnel 100 km-re. Legalábbis a DIN-norma szerint. (Azt azonban érdemes megjegyezni: ezeket az ideális körülmények között mért értékeket a hétköznapi forgalomban nem lehet elérni. Esetünkben például a tesztfogyasztás 9 liter közelében mozgott. És ez vonatkozik a többi szupertakarékos modellre is.)

A viszonylag nagy végsebesség (a legkisebb motorral is elérhető a 140 km/h) nem utolsósorban a kocsiszekrény kedvező formájának köszönhető. A c_w-értéke csak 0,34, ami az aránylag kis homlokfelülettel párosulva számottevően mérsékli a kocsi légellenállását. De a takarékosság érdekében vetették be az elektronikus gyújtást, az öt fokozatú váltót is, és a jobb úttartást gáztöltésű lengéscsillapítók segítik elő. Az Uno tehát sok olyannal rendelkezik, ami a konkurrencia hasonló árú (sőt: drágább) modelljeinél hiányoznak. Lehet, hogy az olaszok tanultak a japánoktól? Bármiként is van, annyi bizonyos: az „év autója" „kasszasikert" is jelent.

Búsbarna László

1986-ban kerül forgalomba

Milyen lesz az új Moszkvics?

A moszkvai Lenini Komszomol Autógyár 1929-ben jött létre, mint gépjárműszerelő vállalat. Ez a gyár lett a szovjet személygépkocsi-gyártás megalapítója. 1939-ben kaptak megbízást az üzem konstruktőrei a KIM-10 típusú gépkocsi gyártására. Mindössze 500 darabot tudtak belőle elkészíteni a háború kitörése miatt.

Az üzem akkor természetesen hadiipari termelésre tért át és csak 1947-ben kezdődött meg újra a kis hengerűrtartalmú gépkocsik gyártása. A háború utáni évek első kocsija a 23 lóerős Moszkvics 400-as. Ezt követte még több mint tíz típus.

1982-ben új gépkocsitípus gyártásáról döntöttek. 1986-ig — ekkorra tervezik ugyanis az új Moszkvics megjelenését — meg kell valósítani a termelés automatizálását, biztosítani kell a számítógépek és a robotok szélesebb körű alkalmazását, rugalmas technológiákat kell bevezetni — átszerszámozható automatikus gépsorok és egyéb technológiai eszközök felhasználásával. A rugalmas technológiák lehetővé teszik, hogy egyidejűleg több típusban gyártsák az új gépkocsit, és gyorsabban átálljanak egyik modellről a másikra.

A Moszkvicsok tekintélyét a jó tulajdonságok és az üzembiztonság határozzák meg. A Moszkvics-408-as reklámmondatát — „Az orosz autók mindent kibírnak" — Svédországban ellenőrizték. A kocsit kivitték a legrosszabb utakra. Ment esőáztatta földutakon, erdei vadcsapásokon és ösvényeken. 1200 rettenetes kilométer után elküldték a kocsit a gyárba ellenőrzésre. A Moszkvicsban, bár úgy nézett ki, mintha most húzták volna ki a mocsárból, minden kitűnően működött. Nem sok kocsi van a világon, amelyik ilyen próbát kibírt volna.

Az üzemben már kifejlesztették és kipróbálták az új modellt, a Moszkvics-2141-et. A sorozatgyártása ugyan még nem kezdődött meg, de a külsejéről egyet-mást már el lehet mondani. Rögtön szembetűnik a karosszéria áramvonalas formája. A belső burkolatoknál és a díszítéseknél új anyagokat alkalmaztak, például a nagy szilárdságú és tetszetős pórózus anyagot, amit egyébként textilhulladékokból gyártanak. Az üzemanyagtartály műanyagból van.

A kocsi korrózió ellen cinkkel és alumíniummal bevont lemezből készül. Ez újdonság a szovjet gépkocsigyártásban. Újdonság az is, hogy a motor a kocsi tengelyére merőlegesen helyezkedik el, és csupán az első kerekeket hajtja. Ez azt jelenti, hogy a karosszéria alján nem kell helyet hagyni a kardántengelynek, tehát a konstruktőrök kényelmesebbre tervezhették az utasteret. Ehhez még hozzá kell tenni, hogy az új kocsi méretei nagyobbak a jelenlegi Moszkvicsénál. Sportnyelven szólva, az új kocsi súlycsoportja a kis hengerűrtartalmú Lada és a középkategóriájú Volga között van.

Ma még nehéz lenne megmondani, milyen lesz a motor teljesítménye. Egyelőre 75 lóerős motorral jár. Az Ufai Motorgyár kapta a feladatot az új változat elkészítésére — speciálisan a 2141-es modellhez.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 257
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 084
Trabant Limousine (Győr)	18 421
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 458
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	9 975
Wartburg Limousine (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe tolótetős (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 127
Lada 1200 (Győr)	8 477
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 775
Lada 1500 (Bp.)	9 717
Lada 1500 (Győr)	2 826
Lada Combi (Bp.)	5 189
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	16 842
Polski FIAT 126 (Győr)	5 462
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 343
Dacia (Bp.)	17 541
Zastava (Bp.)	3 419

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

Kertvárosi, bútorozott, másfél szobás lakás diákoknak vagy fiatal házasoknak 1 évre kiadó. Érdeklődni (reggel és este) Budapest 423-551-es telefonon.

Új lakásban 2 szoba, üres, albérletbe kiadó. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, konyha + melléképülettel 800 négyszögöl családi ház Pécs, I. kerületben. Szoba, konyhás, tanácsi lakást beszámítok. Irányár: 230 ezer forint. „Ági" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinc, Sallai u. 2/D. nagyméretű, 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni az esti órákban: Perneckernél.

Szentlőrincen, Erzsébet utca 67. számú, ötszobás, komfortos, tetőtérbeépítéses, szőnyegpadlós családi ház melléképületekkel, 950 ezer kp + 150 ezer OTP-vel eladó.

Eladó 4 szobás, kertes ház, 258 négyszögöl vagy újszerű, kétszintes cserélném, ráfizetéssel. Pécs, Kertész u. 15.

Elcserélném nagyméretű, 1½ szobás, OTP, panel öröklakásomat Siklós, Iskola u. 12/B. „Bagó" újszerű családi házra Siklóson, ráfizetéssel. Érdeklődni a helyszínen.

3 szoba, hallos, összkomfortos családi ház eladó. Gazdasági épülettel. Állattartás lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Nagypostavölgy 82.

Abaliget, Pertelek 60. sz. víkendház eladó. Érdeklődni: Abaliget, Kossuth L. u. 64. sz. alatt.

500 n-öl telek patakparton, a Cserkúti Mezőgép mögött, eladó. Érdeklődni a helyszínen, Gálléknál.

I. emeleti, 3 szoba, összkomfortos OTP-öröklakás sürgősen eladó. Kp + OTP-átvállalással. Kertváros, Sarohin t. út 84., I/3.

Siklós belterületén 231 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni a helyszínen: Siklós, Rákóczi u. 14.

Eladó a Tettyénél, Kalinyin út 47/B. 56 m²-es, tehermentes, parkettás öröklakás, 13 000 Ft/m². 1984. januárban beköltözhető. Érdeklődni személyesen a 17-290-es telefonon lehet 17—19-ig.

Kétszobás, uránvárosi, tanácsi lakásért + 500 n-öl építési telekért — kis épülettel — + kp-ért, esetleg OTP-átvállalással nagyobb lakásmegoldást keresek Pécsen. Telefon: 17-480.

Három egyetemista lány Pécsett kétszobás lakást bérelne, február 1-től. Ajánlatokat Rohl Éva, Siklós, Köztársaság tér 3/A.

Fonyódligeti nyaraló eladó. 104 négyszögöl, 44 m². Irányár: 600 000,— Ft. Telefon: Pécs, 17-577.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Kp + OTP. Érdeklődni: Borbélyné, Pécs, Hajdú Gy. u. 42., X/42.

Szövetkezeti, 47 m²-es lakás Uránvárosban, őszi beköltözéssel, 510 000 + 50 000,— OTP-ért, fizetési könnyítéssel eladó. Telefon: 29-041.

2½ szobás, 58 m²-es, összkomfortos, szövetkezeti lakás, kp+ OTP-átvállalással eladó. Pécs, Melinda u. 39., fszt. 1. Érdeklődni a helyszínen, 17 óra után.

Teljes berendezéssel, felszereléssel, présház, pince, szoba-konyha, veranda, garázs, télennyáron lakható, víz, villany van; 1100 négyszögöl terület, gyümölcsös, szőlő, szántó, kertészkedésre, méhészetre, jószágtartásra, haltenyésztésre kiválóan alkalmas; Pécstől 15 km-re, nyugatra, eladó. Irányár: 250 ezer forint. Káposztási János, Pécs, Szigeti út 4/A.

Garázs azonnal eladó a Melinda utcai garázstelepen. Csukás, Sarohin t. út 66., VII/21.

Négy szoba, összkomfortos és egy szoba, összkomfortos, garázsos öröklakások beköltözhetően eladók. Megtekinthetőek 9—13 óra között: Pécs, Károlyi M. u. 9.

Eladó Dóra utcai, 59 m²-es, földszinti, OTP-lakás 1984. év végi beköltözéssel. Telefon: 28-061.

Elcserélném kertvárosi, 1½ szobás, új, OTP-öröklakásomat ugyanekkora tanácsira + készpénzre. „Vásárcsarnok környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás lakás eladó. Sarohin t. út 108., II/8.

1,5 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném hasonlóra vagy 2 szoba, összkomfortosra. Érdeklődni: Endresz Gy. u. 1., II. em. 4. Este ½7 óra után.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás + városközpontban 2 szoba, komfortos lakás elcserélhető egy házért vagy eladó. Érdeklődni bármikor: Enyezd u. 16., IX/38.

Uránvárosi, hétemeletesben 2 szobás, összkomfortot 1,5 szobás összkomfortra cserélek. „Nem telefonálok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, ebédlős, szövetkezeti lakás eladó. „Kodály út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fűzfa utcában garázs olcsón eladó. „Garázssor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 85 m²-es, komfortos, belvárosi, tanácsi bérlakásom 2 kisebbre vagy 1 garzonra + kp-re. Érdeklődés 11-718-as telefonon, 8—12 óráig.

Engels úton kétszintes családi ház eladó vagy kisebb új lakásra cserélhető. Az alsó szint üzlethelyiségnek is átalakítható. „Tavaszra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen 2 családnak alkalmas, 4 szoba, hallos családi ház, garázzsal, gazdasági épületekkel eladó. Erzsébet u. 31. Telefon: 71-052.

Mohács, Rókus u. 40. számú, 3 szobás, két családnak alkalmas, komfortos családi ház, garázzsal, kerttel, eladó. Megtekinthető bármikor.

Nagyméretű, belvárosi, 2 szobás, 73 m², régibérű, tanácsi lakásom elcserélném kisebb, 2 szobás, tanácsira vagy kis házra. Cím: Báthori u. 12. Baranyai.

Üresen álló, falusi házat vennék Pécs környéki faluban vagy Ócsárd, Mánfa, Terehegyen gazdálkodásra alkalmasat 100 ezer Ft-ért. Jáger István, Keresztespuszta, Görcsöny 7833.

Összkomfortos, nagy alapterületű családi ház, garázzsal, kitűnő helyen, olcsón eladó. 2 családnak, irodának, vállalatnak is megfelelő. Érdeklődni délután 5 óra után: Megyeri út 36.

Összkomfortos, 1,5 szobás lakást bérelnénk hosszabb időre, 1—2 év. Cím: Pécs, II. kerület, Sarohin t. út 82., VII. em. 23. Tóth László.

Elcserélném 39 m²-es, tanácsi lakásomat ingatlanra. „Minden csere érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

A Melinda utcában 2 szobás, 52 m²-es, magasföldszinti, szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk 2,5 szobás, tanácsira + készpénz. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kp + részletfizetésre hétvégi telkek eladók. Kozármislenyben. Pécs, Bánki Donát út 9/A., II. 8. Nagy.

Eladó Kodály út környéki, 3 szobás, tehermentes öröklakás garázzsal. Telefon: 21-367.

ADÁS-VÉTEL

Vadonatúj, négy főzőlapos, grillsütő villanytűzhely eladó. „Nem használt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sebesség GMK
Gépjármű adás-vétel közvetítő iroda
PÉCS, SAROHIN ÚT 88.
KERTVÁROSI BIZOMÁNYI NÁL. TELEFON: 29 311.
HÉTKÖZNAP 10-14, 16-18.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Nagy J. u. 6. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

1 db 7 hónapos vemhes üsző eladó. Szalánta, Hunyadi u. 136.

Eladó 3 db hízó, 140—150 kg között. Kővágótöttös, Petőfi u. 26. Érdeklődni az esti órákban.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

128-as Fiat kitűnő állapotban eladó. Lada Combi érdekel. Káposztási János, Pécs, Szigeti út 4/A. Telefon: 14-778.

1 db fix platós, 6 t-s ZIL 130-as eladó. Érdeklődni a 31-669-es telefonon. (Csere is érdekel.)

Eladó kifűrészelt szarufa, 1 m—8 m-ig, téglalo, nagy cserép, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11.

Új „Terra" kerti traktor tartozékokkal, 2 db 130—150 kg-os hízó eladó. Málom, Alsó u. 3. Szücs.

Eladó 1 db fiatal, vemhes tehén. Szilágy, Hősök tere 4., mindennap.

Egyszemélyes gyermekbútor eladó. Telefon: 12-870. Érdeklődni délelőtt 8—12-ig és az esti órákban: Dugonics u. 33.

Hangtechnikai kereskedés nyílt Komlón, Kossuth L. u. 107. sz. alatt. Hangszerek — tartozékai, tama dobok és más érdekességek, híradástechnikai és video-készülékek kaphatók. Nyitva: 9—17 óráig.

Olajkályha és fűtőolaj hordókkal együtt eladó. Pécs, Szigeti út 59. Érdeklődni: 15 óra után.

Eladó 5 db 200 literes olajoshordó, 1 db mini, 1 db szekszárdi olajkályha, 1 db légfűtő kályha légrácsokkal, 1 olajradiátor. Cím: Dózsa Gy. u. 5.

Új, jugoszláv Siesta kályha eladó. Mohács. Telefon: 10-803.

3 éves Trabant eladó. Érdeklődni: Erika u. 9. Majorlaki, 18 óra után.

2 db intarziás ágy eladó. Telefon: 22-298.

4 db 100 kg-os hízó eladó. Bicsérd, Kossuth L. u. 31.

Volkswagen 1600-as, TL-es, rendszám nélkül, bontott motorral eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap: Abaliget, Kossuth u. 85.

Roth típusú veterán motorkerékpár eladó. Szabó László, Szigeti út 148.

UD-s Zsiguli, 2 éves műszakival, eladó. Pécs, Egri Gy. u. 12. Mozsgai.

HETRA 100-as hegesztőtrafó, újszerű állapotban eladó. Pécs, Endresz Gy. u. 5., VI. 3. Szombathelyi, 17 óra után.

VEGYES

Költöztetést, zongora- és páncélszekrényszállítást vállalunk. Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270, Nagy J. u. 6.

Tehertaxi-előjegyzés mindennap 16—19 óráig. Telefon: 23-066. Varasdi János, Sarohin t. út 52.

TERVEZÉS, KÖLTSÉGVETÉS KÉSZÍTÉSE, MŰSZAKI VEZETÉS.
Telefon: 17-212.

Pécs Holidays. Tanuljon három hónap alatt angolul! Kezdők részére, csak szombati napokon január 7-től. 22-513. **Pécs Holidays.**

NYOMDA
GRAFIKA
TERV-KIVITEL
NAPONTA: 15-19 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Német nyelvet tanítok, középiskolások korrepetálását vállalom. Telefon: 19-919.

20%-OS KEDVEZMÉNY!
Parkettalakozás, -csiszolás, aklaktisztítás, takarítás, törmelék-elszállítás, Dexion-Salgó bontása, szerelése.
Megrendelhető a 31-669-es telefonon.

Angol nyelvoktatást vállalok több éves külföldi gyakorlattal. Tanulópároknak tandíjkedvezmény. Telefon: 19-073.

Reklámáron lakásán tisztítom szőnyegeit, padlószőnyegét, bútorkárpitját, NSZK tisztítógéppel. Lakosságnak, közületnek egyaránt. Megrendelhető a 31-993-as telefonon.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Óvodáskortól nyelvvizsgáig angol oktatás. „Házhoz megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Törzskönyvezett, másfél éves német juhász kutyám elveszett, a megtalálót jutalomban részesítem. Tokaji, Pécs, Építők útja 14/B.

Kárpitozott bútorok áthúzását rövid határidőre vállalom, szállítással. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Dendi-t szőnyegpadlóbútorkárpit tisztításhoz! Telefon: 30-191.

1—6. osztályos tanulók korrepetálását vállalom matematika és anyanyelv tantárgyakból. Uránváros, Rácváros környéke. Telefon: 30-788.

ÉPÍTKEZŐK! FIGYELEM!
CSALÁDIHÁZÉPÍTÉS TETŐTÉRBEÉPÍTÉS LAKÁSKORSZERŰSÍTÉS FELÚJÍTÁS
Alapozás, betonozás, kőműves-, ács-, tetőfedő-, hidegburkoló-, víz-vezeték-, villanyszerelő-, meleg-burkoló-, festő-, mázoló-, tapétázó, épületlakatos-, asztalos, bádogos-munkák; takarítás, lomtalanítás, tereprendezés, padlófűtés!
KIZÁRÓLAG LAKOSSÁG RÉSZÉRE VÁLLALJÁK KISIPAROSOK+VIDÉKRE IS
17-212

Maszeknál munkát vállalna érettségizett, fiatal férfi. Jogosítvány van. „Főállásban is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Húsipari eladót (fiút) azonnal felveszünk. Jelentkezés: levélben, Pécs, 7601. Pf.: 138.

Villanyszerelőt főállásban alkalmazok. „Villanyszerelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy idős férfi albérletet adna gondozásért vagy eltartási szerződést kötne. „János" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, nyugdíjas házaspár házmesteri állást vállalna. Lakás szükséges. „Tisztaság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vállalatok, szövetkezetek, gazdasági munkaközösségek, figyelem! Igal-fürdő, Camping u. 35. számú nyaraló befejezése fejében üdülést biztosítok, a költségek erejéig. Cím: Bartyik János, 7632 Pécs, Egri Gy. u. 96/3.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, rokonunk és ismerősünk,

TARR MIHÁLYNÉ

Cseh Margit, Magyarürögi út 89. sz. alatti, volt birjáni lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése január 6-án fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy nyugdíjas munkatársunk,

SCHULTEISZ ISTVÁN,

a Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat áruforgalmi osztályvezetője, 71 éves korában elhunyt. Szeretett munkatársunkat 1984. január 4-én délután 14.30 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Tudatjuk a rokonokkal, ismerősökkel, hogy

KAPONYI VENDEL

hamvasztás utáni búcsúztatása január 9-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédipapám,

BOROS JÁNOS,

Vasas Bányaüzem volt nyugdíjas vájára, hosszú betegség után, váratlan hirtelenséggel, 75 éves korában elhunyt. Búcsúztatásáról később történik intézkedés. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy egyetlen, drága, nagyon de nagyon szeretett kislányunk,

KINCZLER ERIKA
III. o. gimn. tanuló

volt Ybl M. u. 7/A sz. alatti lakos, december 14-én 17 éves korában elhunyt. Felejthetetlen halottunktól január 6-án 13 órakor veszünk búcsút a pécsi központi temetőben, és kísérjük utolsó útjára. Drága emléke örökké élni fog szívünkben. Porig sújtott, fájdalmas, örökké gyászoló szülei, a széles körű rokonság, osztálytársai, valamint barátnői.

VARGA LAJOS

Volán-nyugdíjas, Pécs, Ungvár u. 24. sz. alatti lakos, december 20-án elhunyt. Temetése január 9-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, lányom, testvérem, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

HILGERT JÁNOSNÉ
Bechtel Margit

december 25-én, rövid szenvedés után 47 éves korában elhunyt. Temetése január 5-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Őszinte fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám, nagymamánk, dédikénk, anyósom,

ÖZV. CSERVENKA ISTVÁNNÉ

volt pécsújhegyi lakos, türelemmel viselt, nehéz betegség után, december 24-én 80 éves korában elhunyt. Temetése január 5-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, testvérünk, kedves rokonunk,

ÖZV. SÁNDORFI BÉLÁNÉ
Ribár Julianna

Pécs, Kis-Flórián u. 3. sz. alatti lakos december 26-án 79. évében váratlanul, örökre itthagyott bennünket. Temetése január 5-én fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

GYENIS ANTALNÉ

december 25-én elhunyt. Temetése 1984. január 6-án du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Gyenis és Tatay család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, lányom, nagymamánk, testvérünk és rokonunk,

ÖZV. SCHWEMMER ISTVÁNNÉ
Várszegi Anna

hosszú, súlyos betegség után, 62 éves korában, december 22-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 6-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk, feleségem, anyósom, nagymamánk, testvérünk,

OSZTOJNICS MÁTYÁSNÉ
Reisch Aranka,

türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Január 5-én fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
KLOTZ ALAJOSNÉ
Püspök Ilona

a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszmű Ipari Szövetkezet nyugdíjasa váratlanul, örökre itthagyott bennünket. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később adunk értesítést. Gyászoló férje és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. MARÁTH ÁDÁMNÉ
Szinger Magdolna

79 éves korában, 1983. december 18-án elhunyt. Temetése 1984. január 5-én 13.30 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. JAKAB JÓZSEFNÉ

pécsi lakos 77 éves korában elhunyt. Temetése január 5-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk, kedves rokonunk,

ÖZV. VIZVÁRI JÓZSEFNÉ

Márcz Anna, f. hó 24-én elhunyt. Temetése január 5-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagypapánk és kedves rokonunk,

ORBÁN LAJOS,

a Sütőipari Vállalat nyugdíjasa, 70 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 5-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikénk,

ÖZV. BENE JÓZSEFNÉ

volt Korvin Ottó u. 10. sz. alatti lakos, december 26-án váratlanul, örökre itthagyott bennünket. Temetése január 5-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Rácz és Gyurasics család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám, dédmamám és kedves rokonunk,

ÖZV. NOVÁKOVICS ANDRÁSNÉ

75 éves korában, december 23-án csendesen elhunyt. Temetése január 6-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, vőm, nagypapám, testvérünk és kedves rokonunk,

KOÓS JÁNOS

Magyarürögi u. 83. sz. alatti lakos váratlanul elhunyt. Temetése január 5-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa és kedves testvér,

KÉKES FERENC

Vasas II.-i lakos, 82 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 5-én fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk, anyósunk és dédikénk,

KIRSCHLING ISTVÁNNÉ

Cservenka Júlia, december 24-én elhunyt. Temetése 1984. január 5-én 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. GERDESICS JÁNOSNÉ

74 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 4-én 15 órakor a lothárdi temetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy legönfeláldozóbb édesanya, szeretett nagymamánk, anyósunk,

ÖZV. MEHRING LAJOSNÉ
Rigó Jolán

67 éves korában, december 31-én váratlanul elhunyt. Temetése január 4-én 14 órakor lesz a siklósi temetőben. Gyászoló családja.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

SZABÓ JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KIRCHNER EDE

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Építő és Tatarozó, valamint a B. m. Kéményseprő és Tüzeléstechnikai Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A ZRÍNYI Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola takarítót felvesz. Jelentkezés Csiga Lajosné gazdasági vezetőnél. (2505)

RAKODÓKAT felvesz az AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri u. 64. (14)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: munkaügyi osztály, Honvéd u 5. (30)

FELVESZÜNK: szak, betanított, segédmunkára férfi és női munkaerőket, pécsi és bükkösdi üzemegységünkbe az alábbi munkakörökbe: szabász, cipőgyártó, cipőfelsőrész-készítő, továbbá: villanyszerelő szakmunkás, lakatos-vilanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách I. u. 10. munkaügyi és bérosztály. (3802)

SZÉNTUZELÉSŰ kazánhoz fűtőt felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Ürögi fasor 2/a. (20)

KÉPESÍTÉSSEL rendelkező SZTK ügyintézőt és bérszámfejtőt felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél, TRITEX Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. (3)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz főzni tudó — szakács vizsgával rendelkező — férfi konyhavezetőt. (27)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. sz. lerakata felvesz IFA gépkocsira gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (238241/B)

TAKARÍTÓNŐT állandó délutáni elfoglaltsággal felveszünk, csak főállásban. Jelentkezés: Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, gazdasági osztály, Pécs, Szalai András u. 11. (2)

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás telepvezető agronómust keres szőlészeti feladatok ellátására, üzemmérnöki végzettség és legalább hároméves gyakorlat szükséges. Háromszoba komfortos lakást tudunk biztosítani azonnali beköltözéssel. Jelentkezés írásban, rövid életrajzzal V—M: B. K. Kutató Állomása, Pécs, Üttő u. 4. címen. (238237/B)

AZ ALSÓTENGELICI Állami Gazdaság telepvezetőt keres szakosított tehenészeti telepére felső- vagy középfokú végzettséggel, 5 év nagyüzemi gyakorlattal. Cím: Alsótengelici Állami Gazdaság 7053). (238236/B)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet gyors- és gépíró, gépíró adminisztrátor, asztalos szak- és betanított munkás, takarító, valamint udvaros (nyugdíjas) munkakörök betöltésére. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., munkaügy. (238234/B)

AZ E. EU. Intézmények Csecsemőotthona Pécs, Dr. Münnich F. u. 1. keres érettségizett fiatal lányokat segéd gondozónőnek heti 40 órával. Konyhai dolgozót heti 42 órával váltott műszakban. (238242/B)

KOMLÓRA és Szederkény községbe kozmetikus és női fodrász szakmunkásokat felvesz a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezni lehet: Pécs, Hőgyes Endre u. 26. sz. alatt, a személyzeti vezetőnél. Telefon: 11-866. (6)

RAKTÁRI munkára férfi és női munkaerőket azonnal felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKÖT Kereskedelmi Vállalat pécsi raktárháza, Pécs, Közraktár u. 1. (13)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat végzettséget nem igénylő udvaros munkakörbe férfi munkaerőt felvesz. Kereseti lehetőség: 15 Ft óra és egyéb rendszeres juttatások alapján havi 2700—3000 Ft. Vidékieknek munkásszállást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel János út 10., munkaügy. (8)

EREDMÉNYEKBEN
GAZDAG, BOLDOG
ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNOK
MINDEN KEDVES
MEGRENDELŐMNEK.
PFAFF ATTILA,
VÍZVEZETÉK-SZERELŐ
MESTER, Pécs,
Vadász u. 52. Tel.: 30-375.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 5-én 8—15 óráig Mindszentgodisa, Gyümölcsény, Szatina községekben.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A keleti gyógymódok lehetőségei. 8.57: Nótacsokor. 9.44: A csodafurulyás juhász. 10.05: MR 10—14. 10.35: Szimfonikus könnyűzene. 11.00: Zenekari muzsika. 11.39: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Alfred Cortot (zongora), Jacques Thibaud (hegedű) és Pablo Casals (gordonka) felvételeiből. 14.09: Dalos kalendárium. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: A Szovjetunió fekete-tengeri turistaútjai. 16.48: Népzenei Hangos Újság. 16.58: Bartók: Három etüd. 17.05: Mozgásterek. 19.15: Operaáriák. 19.40: Szintézis. 20.10: A hegedű virtuózai. 21.01: „Kell a jó könyv!" Álom a fehér hegyekben. 22.30: Liszt-kórusműveiből. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Szimfonikus zene. 00.10: Birtwistle: Grimethorpe ária.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szécsi Pál felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.30: Frid Géza: Kis magyar rapszódia. 14.00: A Petőfi rádió zenés délutánja. Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Disputa. 18.35: Muzsikaszó Béres Ferenccel. 19.21: Vértelen műtétek. 20.35: Tigrisugrás. Regény. 22.00: Operettparádé. 23.20: Slágerek a télről. Tánczene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Gustav Leonhardt csembalózik. 9.21: Csajkovszkij: A varázslónő. Négyfelvonásos opera. 11.05: Külpolitikai könyvespolc. 12.49: Kéler Béla: Francia vígjáték nyitány. 13.07: Népzene sztereoban. 13.14: Fiatalok Stúdiója. 14.10: Olasz kamarazene. 14.43: A Suisse Romande zenekar játszik. 16.06: Új lemezeinkből. 16.45: Labirintus. 17.00: Operaáriák. 17.30: A külpolitikai rovat műsora. 18.00: Bach-művek. 18.30: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nemzetiségi műsora. 19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kosztolányi Dezső versei. Kb. 20.30: Szimfonikus táncok. 22.00: Váltott lovakkal. Elbeszélés. 22.35: Jun Fukamachi és a New York All-Stars felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: A Dunától a Dráváig. Zenés magazinműsor. Hírek. — Bemutatjuk Tolna megye új városát, Tamásit. Szepesi László riportja. — Vadgazdálkodás Somogyban. Riporter: Dán Tibor. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítóink jelentik. — Kitüntetettjeink. Beszélgetés Mándity Lyubinko katymári pedagógussal. — A második félév kezdetén az iskolában. — Gyermekkórusok énekelnek. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Szerkesszünk együtt. Kerner Lőrinc összeállítása. — Új népzenei felvételeinkből. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna — ism. 9.05: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 9.30: A kaurifenyő. Új-zélandi rövidfilm. 10.00: Candide. Angol tévéfilm. 11.35: Képújság. 15.00: Iskolatévé: Kémiai kölcsönhatások. 15.15: Az anyag. Az 1. osztályos környezetismerethez. 15.45: Miért mérünk? A 2. osztályos környezetismerethez. 16.05: Móra Ferenc: A szánkó. Az alsó tagozatos magyar irodalomhoz. 16.30: Hírek. 16.35: A khmer művészet újjászületése. Kambodzsai rövidfilm. 17.10: Utazás a világ nagy vasútjain. Angol rövidfilm. Az Andok csúcsai között. 17.55: Dél-alföldi krónika. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.25: Képújság. 18.30: Tapsról tapsra. Rátonyi Róbert műsora. 19.05: Reklám. 18.15: Tévétorna. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-Híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/3. rész. 20.55: Stúdió '84. A Televízió kulturális hetilapja. 21.55: Micsoda év volt! A Panoráma különkiadása az elmúlt év nemzetközi eseményeiről. 22.55: Tv-Híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Csak gyerekeknek! A nagy kék üveggolyó. Amerikai filmsorozat. 18.30: Séta a walsrodei madárparkban. NSZK ismeretterjesztő film. 19.15: Ránki György szerzői estje. 20.00: Pihenő a Pompidou Központban. 21.00: Tv-Híradó 2. 21.20: Csókolni való menyasszony. Csehszlovák film. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.55: Műsorismertetés (Zg), utána Tv-napló. Adás gyermekeknek. Válogatás az újévi műsorból. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Belpolitikai adás. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: Játékfilm. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

16.20: Műsorismertetés, utána Válogatás az újévi műsorból. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Zenei adás. 20.45: Dokumentumadás. 21.30: Reklám (Zg). 21.35: Hírek.

Pár éves gyakorlattal tervező-elemző

közgazdászt

terv és üzemgazdasági osztályunkra felveszünk.

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT KERESKEDELMI VÁLLALAT,

Pécs, Közraktár u. 1., személyzeti vezető.

Felhívás!

Szekszárdon 1984-től minden hónap második vasárnapján

országos állat-, kirakodó- és autóvásárt tartunk

a vásártéren.

VGAMESZ

Elkezdődött az alapozás

Három új játékos a PMSC keretében

Megbeszélés az edzés előtt. A kép jobb oldalán Rónai István vezető edző.

Játékos bemelegítés

Ez a feladat már nehezebb! Ezt árulja el Bendes arca is.

A keret új játékosai: Udvardi, Kollár és Csoboth.

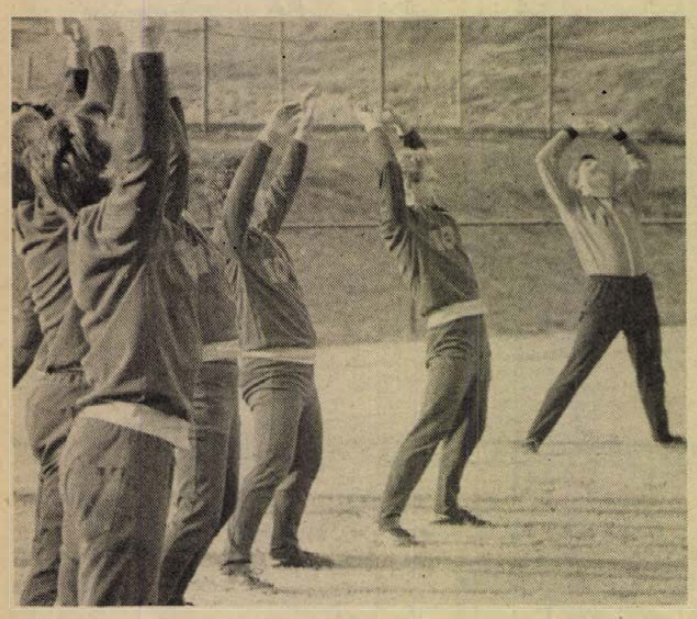
Kellemes, tavaszias időben tartotta idei első edzését Újmecsekalján a PMSC labdarúgócsapata. Ami tehát a nyitányt illeti, nem volt mire panaszkodniuk a piros-feketéknek. A felkészülési időszakot egy „eligazítás" vezette be, amelyen ott volt már a keret három új játékosa is. A kapus Kollár a 22. sz. Volántól került Pécsre, régebben védett a Honvédban, Ferencvárosban, majd az Újpesti Dózsában. A két fiatal, a 19. évében járó Csoboth és Udvardi eddig az ifjúsági csapat játékosai voltak. Az első edzésről hárman hiányoztak. A két válogatott kerettag, Róth és Mészáros Budapesten vettek részt orvosi vizsgálaton, Hüber Ádám pedig bejelentette, hogy visszavonul.

A bemelegítést a pályaedző Koller Nándor vezette, ezalatt beszélgethettünk Rónai István vezető edzővel:

— Az újak közül Kollárral féléves szerződést kötöttünk és szerződtetett játékos lett Csoboth is — kezdte az edző — Udvardi egyelőre kereten felüli ifjúsági játékosként alapozgat velünk. Csoboth a középpályán, Udvardi pedig a csatársorban kaphat majd lehetőséget. Felépült sérüléséből Bendes — ősszel porccal műtötték — és együtt alapoz a többiekkel. Dárdai, aki ősszel a Ferencváros elleni találkozón lábát törte, egyelőre egyéni edzésterv alapján dolgozik két hétig. Nem zárult még le a totócsalásban érintett Varga ügye. Örülök, hogy pillanatnyilag nincs egyetlen sérültünk sem. A bajnoki rajtig legalább 12—14 mérkőzést tervezünk, hogy megfelelően formába lendüljön a csapat. Tavasszal szeretnénk több pontot összegyűjteni mint ősszel.

— Az első héten napi egy edzés szerepel a programban, és sor kerül speciális orvosi vizsgálatokra is — vette át a szót Kamondi Imre technikai vezető. — Január 9-től két hétig napközis rendszerben napi két edzéssel folytatódik a munka, egy edzés a szabadban, egy pedig teremben lesz. Január 16. és 27. között Tatán edzőtáborozunk, és ha visszaérkeztünk, akkor bekapcsolódunk a HDN Kupa küzdelmeibe. Február 6-án tíznapos túrára Bulgáriába utazunk, majd következik a nemzetközi Dunántúli Napló Kupa. Február 26-án a Sellye lesz az ellenfél az MNK-ban. Remélem, sikerül a továbbjutást kiharcolni és akkor három nappal később újabb MNK mérkőzést játszhatunk. A bajnoki nyitányon, március 3-án a Haladás lesz a vendégünk.

L. L.



Erősödnek a hasizmok. Dárdai viszont még egyedül futkároz, csak később kapcsolódik be a munkába. Cseri László felvételei

Így kezdték az új esztendőt.

Az MTI munkatársai az új esztendő első munkanapján körkérdést intéztek a sportszövetségi és az egyesületi vezetőkhöz, a szövetségi kapitányokhoz valamint neves sportolókhoz, s arról érdeklődtek, hogy miként töltötték el az új év első munkanapját. Így volt 1984. első hétfőjén is. Íme a válaszok:

Kínai labdák

Horváth Tibor, az asztalitenisz szövetség főtitkára az óesztendő utolsó napjaiban szabadságon volt, így az új év első munkanapjára sokasodtak a tennivalói. Ezek között jelentős volt a válogatottak tatai „indítása", ugyanis a következő két hetet ottani közös gyakorlással töltik el. Gond: Klampár Tibor belázasodott, bizonytalan, hogy mikor állhat asztalhoz.

— Bár télen is zsúfolt a műsorunk, mégis e hét végére szerveztük meg a megyei szövetségek, valamint a játékvezetők és versenybírók továbbképzését — mondta Horváth Tibor. — A KSI népszigeti vízi telepére több mint félszáz vendéget várunk, s a szövetség vezetői tartanak majd előadásokat. Igyekszünk dr. Fekete Lászlóval, a szövetség új elnökével összeállítani az első félévi ülésterv, hiszen sok a tennivaló. Érdekesség: Kínából nagyobb mennyiségű labdát kaptunk, s ezeknek az elosztását is most kezdjük meg. Az első nemzetközi eseményünk jövő szerdán Essenben, az NSZK elleni Szuper Liga találkozó lesz.

Irány Stuttgart!

A labdarúgó szövetségben a január korántsem számít „uborkaszezonnak". Csütörtökön indul el a válogatott háromhetes nyugat-európai túrájára, amelynek első állomása a stuttgarti teremtorna.

— Az útiprogram összeállítása, szálláshelyünk lefoglalása tette ki a hétfői újévkezdő munkanap nagy részét — mondta dr. Páncsics Miklós főtitkár. — A tervek szerint csütörtökön délután indulunk, de még addig is sok a tennivalónk. S hogy az együttes ne menjen készületlenül ezekre a mérkőzésekre, szerdára és még csütörtökre is néhány „bemelegítő" teremmérkőzést tervezünk. Ehhez keresünk most helyszínt.

— A 22 tagú válogatott keret játékosai a hét elején tüzetes orvosi vizsgálaton esnek át, s ezek után dönt Mezey György szövetségi kapitány, hogy ki utazik, ki marad itthon. Sok a kérdőjel, mert többen sérülésekkel bajlódnak, s arra is kíváncsiak vagyunk, hogy a játékosok mekkora súlytöbbletet szedtek fel az ünnepek alatt... — mondta Páncsics Miklós.

Már a lovon

Az óesztendő legjobb magyar férfi sportolója 1984. első hétfő délelőttjét a Bp. Honvéd Tüzér utcai tornacsarnokában töltötte — kétórás edzéssel. Guczoghy György, a lólengés háromszoros Európa-bajnoka, a budapesti vb ezüstérmese, mestere, Kisteleki Antal társaságában mind a hat szeren súlykolta gyakorlatait, de a legtöbb időt — természetesen — a lovon töltötte.

— Láttam magam a televízióban az év eseményeit összefoglaló sportműsorban, bevallom, úgy izegtem-mozogtam a fotelban, mintha a felvétel megtekintése után újra világbajnoki szereplésre szólítottak volna — mondta a piros-fehérek idén 22 esztendős sportolója. — Elárulhatom, nem voltam teljesen elégedett magammal, még mindig bőven akad javítanivaló a legerősebbnek tartott gyakorlatomban. Azt már eldöntöttük Kistelekivel mesterrel, hogy az olimpián új nyújtó- és lólengésprodukcióval szerepelek, egyben azt is, hogy hatnál több versenyen Los Angelesig nem indulok. Helytelen volna viszont úgy taktikázni, hogy az olimpiáig titkolom az új elemeimet és a kombinációkat, az a tapasztalatunk, hogy legalább egy vagy két sikeres elővizsgára mindenképpen szükség van. Elképzelhető, hogy az olimpia előtt még egyszer megfordulhatok az Egyesült Államokban, az Amerikai Kupaversenyen, ha nem, úgy is akad bőven választék, rangos próbatétel.

Játékvezetői tanfolyam

Labdarúgó játékvezetői tanfolyam indul január 17-én. A tanfolyam 6 hétig tart, heti két foglalkozással. Jelentkezni a Megyei Sporthivatalban lehet hétfőn, szerdán, pénteken 17—18 óra között, a Játékvezetői Bizottságnál.

Kosárlabda.

Nemzetközi női kosárlabdamérkőzést játszanak szerdán 17.30 órai kezdettel a városi sportcsarnokban. A PVSK csapatának ellenfele a Jugoszláv I. osztályban szereplő Osijek együttese lesz.

Kézilabda

A városi sportcsarnokban női kézilabdatornát rendeztek hat csapat részvételével és a bevételt a Nemzeti Színház építésére ajánlották fel. A döntőt a BTC és a P. Kesztyűgyár vívta és az NB I. B. újonca 14-13-ra nyert. Harmadik helyért: PMSC—U. PEAC 31-21.

A PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT

3 éves szerződéses üzemeltetésre

hirdeti az alábbi szolgáltatóegységet:

Vénusz Testkultúra Szalon,

Pécs, Veress E. u. 12.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 9.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS, ENDRESZ GY. U. 2.

A pályázat benyújtásának határideje: 1984. január 20.

A pályázat feltételei átvehetők a vállalat termelés- és üzemszervezőjénél: Pécs, Endresz Gy. u. 2.

SPORT DN SPORT

Teremfoci

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség teremlabdarúgótornát rendezett Szentlőrincen úttörőcsapatok részére. Az első napon a hetedik osztályosok mérték össze erejüket és a győzelmet 11-es rúgásokkal a TÁSI együttese szerezte meg a mohácsi járás válogatottja előtt. A harmadik helyen a szigetvári járás válogatottja végzett. A legjobb kapus címet Hegyháti Attila (mohácsi járás) érdemelte ki, míg a gólkirály Bánki Károly (Pécs-városkörnyék) lett.

A második napon a nyolcadik osztályosok léptek pályára. A döntőben nagy küzdelem után a siklósi járás válogatottja nyert, második lett Pécs-városkörnyék válogatottja, míg a harmadik helyen a TÁSI együttese végzett. Itt a legjobb kapus Keresztes Attila (siklósi járás) lett, míg a torna legjobb góllövőjének Hareczky Jenő (TÁSI) bizonyult.

TOTÓ

1. Arsenal—Southampton	2-2	x
2. Aston Villa—Queen's Park	2-1	1
3. Everton—Coventry	0-0	x
4. Leicester—West Bromwich	1-1	x
5. Nottingham—Liverpool	0-1	2
6. Watford—Birmingham	1-0	1
7. West Ham—Tottenham	4-1	1
8. Wolverhampton—Norwich	2-0	1
9. Avellino—Juventus	1-2	2
10. Genoa—Fiorentina	2-2	x
11. Internazionale—Verona	1-0	1
12. Pisa—Milan	0-0	x
13. Torino—Sampdoria	2-1	1
+1		
14. Sunderland—Lutan	2-0	1

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 53. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13+1 találatos szelvény 84 db, nyereményük egyenként 36 920 Ft.
13 találatos szelvény 232 db, nyereményük egyenként 10 836 Ft.
12 találatos szelvény 6101 db, nyereményük egyenként 374 Ft.
11 találatos szelvény 53 037 db, nyereményük egyenként 43 Ft.
10 találatos szelvény 257 926 db, nyereményük egyenként 17 Ft.

A közölt adatok nem véglegesek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Felelős vezető: Farkas Gábor mb. igazgató
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-219

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná* és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 3. szám
1984. január 4., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

A tartalomból:

Terrorra terror
(2. oldal)

Önkéntes segítők a 400 ágyas klinikán
(3. oldal)

Bevált a ridegtartás Elemérpusztán
(Tudósítás az 5. oldalon)

Községi rangra emelkedett a település

Ünnepi falugyűlés Sátorhelyen

Születésnapi ajándékként szobrot kap az új község

Új község született Baranyában. Születésének dátumát ugyan január 1-i dátummal jegyzik az okmányok, az esemény ünneplésére azonban tegnap került sor — tegnap nyilvánították a hétszáz fős Sátorhelyet nyilvánosan is községgé.

Hosszú utat tett meg ez a több évszázados település. Volt királyi, majd püspöki birtok, feldúlta a török, (szomszédságában találták meg a mohácsi csata tömegsírjait), végül több kézen keresztülment, legutóbb a felszabadulásig Habsburg főhercegi uradalom. Az itt élők — vagy a szüleik, nagyszüleik — uradalmi cselédek voltak, és zsúfolt, egészségtelen cselédlakásokban éltek. A felszabadulás után az események itt is, mint másutt a történelem alakulása szerint peregtek, ám az elmúlt 10 év gyors, ugrásszerű változást hozott Sátorhelynek, mégpedig azt, hogy az uradalmi major községi rangra emelkedett.

A tegnapi ünnepi tanácsülésen — amelyen megjelentek Baranya megye és Mohács város párt- és állami vezetői — *Guth Gyula*, a nagynyárádi községi tanács elnökhelyettese köszöntötte a vendégeket, majd *Szőnyi János*, a nagynyárádi községi tanács elnöke mondott ünnepi beszédet. Elmondta, itt olyan emberek élnek, akik nem az elvándorlást választották, hanem továbbra is kötődtek a szülőföldhöz, nem másutt keresték a jobb életkörülményeket, hanem itt teremtették meg Sátorhelyen. Természetesen — mint ahogyan Szőnyi János tanácselnök mondta —, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát segítsége nélkül nem sikerült volna (a település és a környező földterület a kombináthoz tartozik). Először a volt cselédlakásokat korszerűsítették, majd az ő anyagi támogatásukkal, kedvező hitelek nyújtásával épülhetett meg ez ideig 33 komfortos családi ház, és 56 korszerű csoportos lakás (amelyek kétszintesek, tágasak, bármelyik nagyvárosban megállnák a helyüket).

Az ünnepi ülésen *Patkó Imre*, a Minisztertanács Tanácsi Hivatala területfejlesztési főosztályának vezetője köszöntötte az újszülött község lakóit. Megemlítette, hogy régen hagyott jóvá a Minisztertanács ilyen kérelmet, hiszen legutoljára 1969-ben volt községavatás az országban. Mint mondta, a kormány községtámogatási politikájának megváltozása az hogy a VI. ötéves tervben megduplázódott a községfejlesztésekre fordított állami támogatás, lelassította, és bizonyos mértékig meg is fordította a községekből való elvándorlási folyamatot. Megemlítette, hogy az állami támogatás ellenére a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát nélkül még nem tartana itt Sátorhely, hiszen a kombinát tette a legtöbbet a községgé válásban. Patkó Imre elmondta, hogy Sátorhely ugyan Nagynyárádhoz tartozik közigazgatásilag, a jövő évben azonban községi elöljáróság alakul Sátorhelyen, azzal a céllal, hogy az emberek ügyes-bajos ügyeiket helyben intézhessék el.

Dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettese a Baranya megyei Pártbizottság és a tanács nevében üdvözölte a sátorhelyieket.

— Tanúi lehettünk annak — mondotta —, hogy egykori uradalmi majorból új szocialista község alakult. Ez pedig nagyrészt az itt élő embereknek, és a bólyi kombinátnak köszönhető, akik azt mondták, azok éljenek jobb körülmények között, akik az értékeket előállítják. Ami különösen ritka, hogy mindjárt a közepes községek kategóriájába soroltak lakóinak számát és fejlettségi színvonalát tekintve.

Dr. Földvári János bejelentette, hogy a megyei tanács Végrehajtó Bizottsága az építkezés támogatására további egymillió forintot szavazott meg Sátorhely lakóinak.

Végezetül *Fóris Kálmán*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát párttitkára köszönetet mondott az Elnöki Tanács Tanácsi Hivatalának, valamint a község lakóinak a munkájukért (akik évi 3—400 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek), és bejelentette, hogy születésnapi ajándékul a közeljövőben állítják fel Sátorhely központjában Trischler Ferenc szobrászművész termékenységet szimbolizáló szobrát.

Sarok Zsuzsa

Izraeli légi támadás Libanonban

Tömeges letartóztatások

Szíriai ellenőrzés alatt álló libanoni területeket bombázott kedd délelőtt az izraeli légierő a Bejrúttól huszonöt kilométerre fekvő Bhamdun városban. Egy izraeli katonai szóvivő szerint két épület, az Arafat-ellenes palesztin lázadók bázisa volt a légitámadás célpontja. A földi légelhárítás tüzet nyitott a támadásban részt vevő négy vadászbombázóra, de azok sértetlenül tértek vissza támaszpontjukra. Az áldozatok száma egyelőre nem ismeretes, csak annyi, hogy egy szálloda teljesen rombadőlt.

Közben a megszállt Dél-Libanonban fokozódó ellenállást váltanak ki az izraeli terrorintézkedések, a tömeges letartóztatások, az útmenti gyümölcsösök kiirtása, az ellenállási akciókhoz felhasználható épületek lerombolása. Az ellenállás tömegbázisát maguk a megszállók szélesítették ki azzal, hogy néhány napon belül három mohamedán vallási vezetőt tartóztattak le, megostromoltak, átkutattak, bezártak több mecsetet. Az izraeli hadsereg rövid időn belül nyolcszáz, túlnyomórészt libanoni fogollyal népesítette be az izraeli—palesztin fogolycsere idején kiürített anszári gyűjtőtábort.

Bejrúti sajtóértesülések szerint a libanoni polgárháborús ellenfelek, egyfelől a libanoni hadsereg és a falangista milíciák, másfelől a Nemzeti Megmentési Front és az Amal nevű síita szervezet vezetői jóváhagyták a szaúd-arábiai közvetítéssel véglegesített biztonsági tervet, amelynek a bejelentése a közeli napokban, de legkésőbb a szíriai, a szaúd-arábiai és a libanoni külügyminiszter a hét végére jelzett rijadi találkozóján várható. Bejrúti kormánykörökben attól tartanak, hogy Izrael megakadályozhatja a tűzszünet állandósítását célzó terv kivitelezését.

Európai biztonság

A Pravda cikke

A Stockholmban január 17-én kezdődő, az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencia megmutatja majd, hogy az Egyesült Államok és a NATO más országai készek-e számolni az európai népek békevágyával, s világos és tárgyszerű választ adni a Szovjetunió és szövetségesei konstruktív javaslataira — írja keddi számában a Pravda.

A cikk szerint az európai közvéleményt most elsősorban az foglalkoztatja, hogyan alakul a helyzet a kontinensen, miután Washington megkezdte új rakétái telepítését a NATO-országokba, s megakadályozta az európai nukleáris fegyverzetek korlátozásáról Genfben tartott tárgyalások folytatását. Az Egyesült Államok és a nyugat-európai országok vezetői egyelőre nem akarnak számot vetni súlyos lépésük következményeivel. Az atlanti politikusok, a Pentagon és a NATO stratégiáinak gondolatát most az köti le, hogy az amerikai rakétákat befogadó országok atlanti szolidaritását dicsőítsék. Abban az illúzióban ringatják magukat, hogy a Szovjetuniót a NATO feltételei alapján sikerül „visszatéríteni" a tárgyalóasztalhoz, a nukleáris fegyverkezés elleni mozgalmat pedig sikerül megbékíteni a fegyverkezéssel.

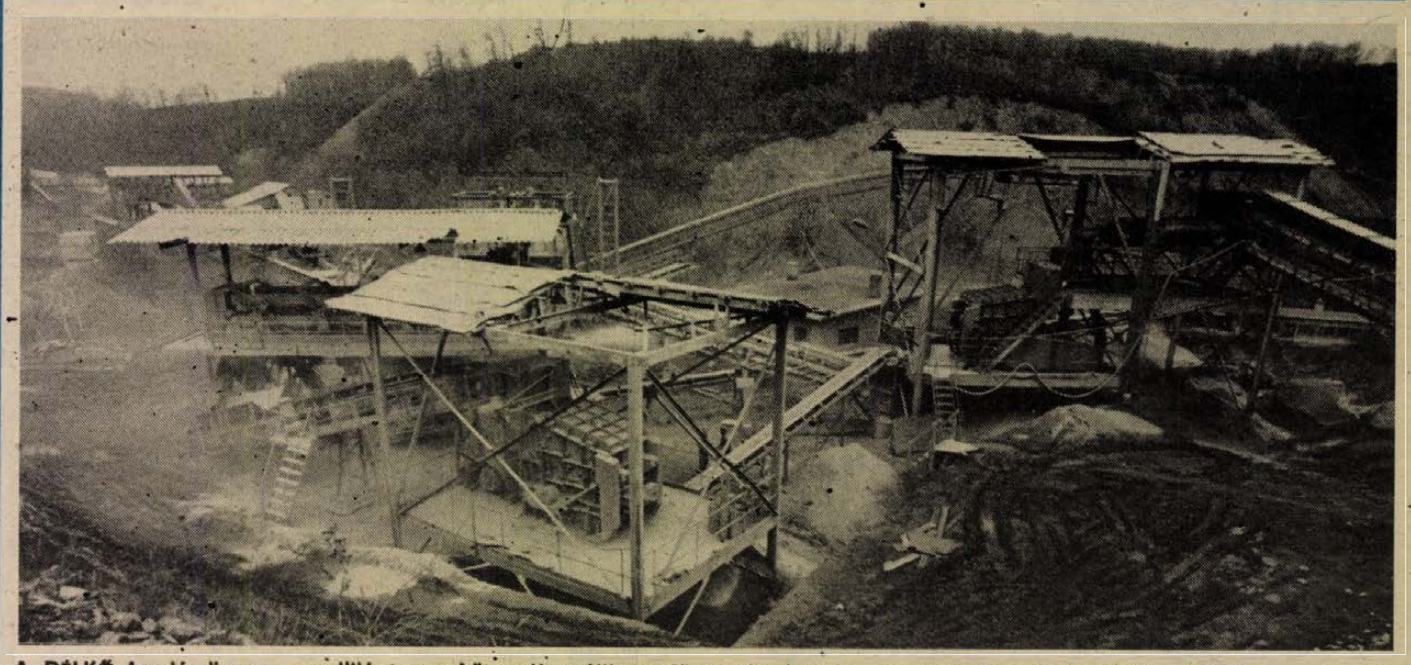
A NATO köreiben nem sok becsülete van a józanságnak, a kialakult helyzet kritikus, sőt önkritikus elemzésének. Annál több azonban a NATO vezetőiben a demagógia és a képmutatás — mutat rá a Pravda cikke. — Ezek a politikusok most azon gondolkodnak, hogyan mossák tisztára a NATO-t a korlátozott európai nukleáris háború megtervezésének vádja alól, hogyan igazolják magukat az európai közvélemény szemében és hogyan fogadtassák el a genfi tárgyalások kudarcának amerikai verzióját. Arra törekszenek, hogy Belgiumot és Hollandiát is az amerikai fegyverek befogadására bírják, s a NATO országaiban elnyomjanak minden, a veszélyes tervekkel szembeni ellenállást. A nukleáris rakéták után Nyugat-Európába akarják telepíteni a neutronfegyvert és a legújabb vegyi hadviselési eszközöket, katonai fölényt akarnak elérni nemcsak a nukleáris, hanem a hagyományos fegyverzetek terén is. Eközben a NATO vezetői, mintegy új életre keltve a kettős határozatot, arról nyilatkoznak, hogy a Nyugat kész a párbeszédre és az együttműködésre és magára vállalja a kezdeményezést a Szovjetunióval megvalósuló, „átfogó, tartós és életképes politikai enyhülés" kidolgozásában.

Valójában Washingtont súlyos adósság terheli a fegyverzetkorlátozás ki nem használt lehetőségei miatt. Az Egyesült Államok megszakította a tárgyalásokat a nukleáris fegyverkísérletek teljes beszüntetéséről, a vegyi fegyverek betiltásáról és felszámolásáról, a hagyományos fegyverzetek szállításának és eladásának korlátozásáról, az Indiai-óceán térségében folytatott katonai tevékenység korlátozásáról.

A washingtoni vezetők nem akarnak olyan megállapodást kötni, amely megtiltaná bármilyen fegyver világűrbe telepítését. Az USA és más NATO-országok vezetőinek nem felel meg az a javaslat, hogy a Varsói Szerződés és a NATO országai szerződésben mondjanak le az erőszak alkalmazásáról és vállalják a békés kapcsolatok fenntartását. Nem akarnak szerződésben lemondani a katonai költségek növeléséről, s arról, hogy a két katonai tömb tevékenységi körét kiterjesszék Ázsiára, Afrikára és Latin-Amerikára. Nem követik a Szovjetunió példáját, amely vállalta, hogy nem alkalmaz elsőként nukleáris fegyvert. Bojkottálják azt a gondolatot, hogy fagyassza be minden nukleáris fegyverzetet és a világ különböző részein hozzanak létre nukleáris fegyverzetektől mentes övezeteket.

Washington akadályozza a megállapodás létrejöttét a hadászati fegyverzetek korlátozásáról és csökkentéséről folytatott genfi tárgyalásokon. A

(Folytatás a 2. oldalon)



A DÉLKŐ komló; üzeme egymillió tonna kőterméket állított elő tavaly. Jelenleg a gépek éves karbantartása folyik és csak a II. üzemrészben termelnek. Képünkön: munkában a törőgépek, amelyek óránként 120 tonna kőből készítenek zúzalékot.

Fotó: Cseri László

Európai biztonság

(Folytatás az 1. oldalról)

közép-európai fegyveres erők és fegyverzetek kölcsönös csökkentéséről folytatott bécsi tárgyalásokon az Egyesült Államok és szövetségesei több mint tíz éve elutasítják az ésszerű megállapodást. Az ENSZ-ben és a genfi leszerelési bizottságban Washington vagy csak manőverezik, vagy nyíltan elutasítja más országok sok konstruktív kezdeményezését. A fegyverzetek kérdéséről folytatott tárgyalásokat a Fehér Házban vagy úgy tekintik, mint az amerikai fegyverkezési programokra nehezedő terhet, vagy úgy kezelik, mint a közvéleménynek tett kényszerű gesztust, álcázást a fegyverkezési tervek megvalósításához — állapítja meg a Pravda cikke.

Kína nem kíván sem hideg-, sem meleg háborút

Csao Ce-jang nyilatkozata

Csao Ce-jang kínai miniszterelnök egy héttel egyesült államokbeli és kanadai látogatása előtt sürgette az amerikai vezetőket: tartózkodjanak olyan cselekedetektől és megjegyzésektől, amelyek ellentétesek a kínai—amerikai közös közleményekben rögzített elvekkel, beavatkozást jelentenek Kína és Tajvan békés újraegyesítésébe.

Csao Ce-jang kedden Pekingben amerikai és kanadai újságírókat fogadott. Észak-amerikai látogatása január 10-én kezdődik.

A kínai kormányfő megállapította, hogy a legutóbbi kínai—amerikai közlemény óta nem csökkentek a Tajvannak szánt amerikai fegyverszállítmányok, sőt a minőségi mutatókat tekintve növekedés tapasztalható. „A kínai nép egyáltalán nem örül ennek, de reagálásunk meglehetősen visszafogott" — jelentette ki Csao Ce-jang, majd megállapította, hogy Kína nem tehet engedményt „ebben az elvi kérdésben".

A kínai kormányfő világossá tette, hogy országának az Egyesült Államokkal szemben egyetlen komolyabb problémája van: Tajvan ügye. Egyes fontos nemzetközi kérdésekben Kína és az Egyesült Államok azonos, vagy hasonló nézetet vall, míg bizonyos nemzetközi problémák vizsgálatakor Peking kritikusan viszonyul Washington magatartásához.

A kínai—szovjet viszonyra vonatkozó kérdésre Csao Ce-jang azt válaszolta, hogy Peking „kész párbeszédet folytatni a Szovjetunióval és normalizálni a két ország kapcsolatait".

Kína az amerikai—szovjet viszony enyhülésében is reménykedik, nem kíván sem hideg-, sem meleg háborút, modernizálási programjának végrehajtásához békés nemzetközi környezetre van szüksége — mondotta végül a kormányfő.

A BKP KB plénuma

Személyi változások

Szervezeti és személyi kérdésekben döntött keddi ülésén a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága. A plénum megvitatta Todor Zsivkov beszámolóját az új gazdasági intézkedések alkalmazásáról, és az irányítás tökéletesítéséről, valamint a Központi Bizottság, az Államtanács és a Minisztertanács számára ebből adódó szervezeti és személyi kérdésekről. A Központi Bizottság egyöntetűen jóváhagyta Todor Zsivkov előterjesztését.

A plénum a Központi Bizottság Politikai Bizottságának tagjává választotta Jordan Jotovot és Csudomir Alekszandrovot, póttagjává pedig Grigor Sztoicskovot, Georgi Atanaszovot, Sztanis Bonevet és Dimiter Sztojanovot. Emil Hrisztovot megválasztották a párt KB titkárává.

Csudomir Alekszandrovot, más felelős megbízatása miatt, felmentették KB-titkári tisztsége alól. Cola Dragojcsevát, saját kérésére, előrehaladott korára való tekintettel felmentették politikai bizottsági tagsága alól, köszönetet mondva sok éves forradalmi tevékenységéért.

✦ *TUNISZ: Eddig 15 halálos és mintegy 60 sebesült áldozata van a tunéziai „kenyérlázadás"-nak. Mint jelentettük, az elmúlt napokban heves tüntetések, összecsapások zajlottak le az észak-afrikai ország középső és déli vidékén, miután bejelentették, hogy kétszeresére emelik a kenyér árát.*

✦ WASHINGTON: Hétfőn átvette hivatalát Wilson Goode, a nagy amerikai iparváros, Philadelphia első fekete polgármestere. Az 1,6 milliós lélekszámú Philadelphiában a lakosság 40 százaléka fekete. Goode-t nagy többséggel tavaly ősszel választották polgármesterré.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Oskar Fischer Moszkvában

Oskar Fischer, az NDK külügyminisztere kedden a szovjet kormány meghívására Moszkvába érkezett.

Az Izvesztyija keddi számában közölte a miniszter fényképét és megállapította: a szovjet emberek meggyőződése, hogy ez a látogatás hozzájárul a Szovjetunió és az NDK közötti testvéri barátság további szilárdításához és a sokoldalú együttműködés elmélyítéséhez.

A két ország vezetői között gyakoriak a találkozók: tavaly Andrej Gromiko kétszer járt az NDK-ban és Erich Honecker vezetésével a Szovjetunióba látogatott az NDK párt- és kormányküldöttsége.

Oskar Fischer szerdán kezdi meg hivatalos tárgyalásait és előreláthatólag csütörtökig tartózkodik majd a szovjet fővárosban.

●

Argentinában folyik a vizsgálat a junta idején eltűnt több ezer személy ügyében. A képen kihallgatásra megy Ramon Camps nyugalmazott ezredes, aki a katonai uralom éveiben Buenos Aires tartományi rendőrségének a főnöke volt (jobbra).

✦ *GUATEMALAVÁROS: Pénteken tíz katona és a polgári milicia két tagja vesztette életét Guatemala északnyugati részén, egy gerillatámadás következtében — jelentették be hétfőn katonai forrásból. A partizánok egy Sacchen városba tartó járőrosztagot támadtak meg. A hadsereg erősítést küldött a térségbe, a legyveresek kézrekerítésére. A gerilláknak azonban sikerült mexikói területre menekülniük.*

✦ NEW YORK: Mint a TASZSZ hírügynökség az Associated Press jelentésére hivatkozva beszámolt róla, Grenada amerikai megszállói megkezdték azoknak a pereknek az előkészítését, amelyekben az ország népi-forradalmi kormányának bebörtönzött tagjait kívánják bíróság elé állítani. A „szakértők" legkevesebb 35 politikai fogoly vádiratát készítik elő.

Üdvözlő távirat

Lázár György, a Minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte Nakaszone Jaszuhiro japán miniszterelnököt újbóli megválasztása alkalmából.

●

✦ NAIROBI: Barnabas Achachi kenyai lakos elmondhatja magáról, hogy majdnem „halálra itta magát" a karácsonyi ünnepek alatt: olyan mennyiségű likört öntött magába, hogy eszméletlen állapotban kellett kórházba szállítani, és ott az orvosok megállapították a klinikai halál beállát. Ezek után érthető volt a kórházi alkalmazottak megdöbbenése, amikor a halottasházba szállítás közben a „holttest" hirtelen megmozdult a hordágyon. Achachit azonnal visszavitték a kórházba.

Szíria Jesse Jackson amerikai elnökjelölt közbenjárására elengedte azt az amerikai pilótát (a képen középen), akinek gépét nemrégiben szír állások fölött lőtték le.

✦ *TUNISZ: Az El-Fatah Központi Bizottságának hétfői ülésén megvitatott kérdésekben teljes volt az egyetértés — közölte Haled el-Hasszan, a Bizottság tagja. A politikus mindössze annyi részlettel szolgált, hogy az ülésen a tavaly decemberi Arafat—Mubarak találkozóról, valamint a Palesztinai Felszabaditási Szervezet „Tripoli után" követendő új stratégiájáról volt szó. El-Hasszan szerint „az igen közeli jövőben" összeül a PFSZ Végrehajtó Bizottsága.*

✦ MANAGUA: A nicaraguai ellenforradalmárok egy repülőgépe vasárnap éjjel rakétatámadást intézett Puerto Sandino, az ország legjelentősebb olajkikötője ellen — jelentette be hétfőn a nicaraguai nemzetvédelmi minisztérium. A légitámadás után a kikötőváros közelében fegyveresek motorcsónakokról tüzet nyitottak egy nicaraguai halászhajóra. Egy ember életét vesztette. A nicaraguai hadihajók üldözőbe vették a támadókat, de azoknak sikerült elmenekülniük. A nemzetvédelmi minisztérium azt is bejelentette, hogy a nicaraguai kormánycsapatok visszaverték az ellenforradalmároknak az ország északi részén indított támadását.

✦ *LUANDA: José Eduardo dos Santos, az Angolai Népi Köztársaság elnöke az ENSZ Biztonsági Tanácsának azonnali összehívását sürgette az Angola déli részén, a dél-afrikai agresszió következtében kialakult helyzet megvitatása céljából. Ezt az államfő a világszervezet főtitkárához hétfőn eljuttatott üzenetében kérte. Az angolai elnök egy másik üzenetében azonnali intézkedéseket szorgalmazott az Angola elleni dél-afrikai agresszió megszüntetése érdekében.*

Nigériai fejlemények

Az új vezetés harcot hirdetett a korrupció ellen

Mohammed Buhari tábornok, Nigéria új katonai vezetője hétfőn harcot hirdetett a korrupció ellen. Magasrangú tisztviselők és politikai tanácsadók előtt mondott beszédében azzal fenyegette meg a csaló és korrupt állami alkalmazottakat, hogy bírósági eljárás nélkül börtönbe zárják őket.

Lagosban az ország fővárosában nyugodt a helyzet. Katonai járőrök cirkálnak az utcákon, minden járművet átvizsgálnak. Katonák őrzik a fontosabb kormányhivatalokat.

A katonai hatalomátvételt követő negyedik napon Nigériával még mindig nincsen telefon- és telexkapcsolat, az ország határai változatlanul le vannak zárva. Az éjszakai kijárási tilalom is érvényben van még.

Buhari tábornok közölte, hogy az új kormányba valószínűleg polgári politikusokat is bevonnak. Az államcsínnyel hatalomra került legfelsőbb katonai tanács keddi ülésén nevezi ki a szövetségi kormány és a többi magas szintű hatalmi szerv tagjait. Ugyancsak kedden döntenek arról is, hogy meddig legyenek lezárva az ország határai és meddig szüneteltessék a telefon- és telexforgalmat.

CIA-akció svéd politikusok ellen

A CIA lehallgatta Olof Palme svéd miniszterelnöknek és Anders Fermnek, Svédország állandó ENSZ-képviselőjének telefonbeszélgetését. Az amerikai titkosszolgálat átadta a felvétel egyes részleteit publikálásra a Svenska Dagbladet című jobboldali svéd lapnak, az ellenzéki Mérsékelt Koalíciós Párt orgánumának — közölte a Nya Kvällspressen című svéd újság.

Az akció célja az volt, hogy kompromittálják Palmét és megrendítsék a bizalmat a miniszterelnök iránt. Ebben egyaránt érdekelt a CIA és a svéd konzervatív párt vezetősége — mutatott rá a lap.

Nem ez az első eset egyébként, hogy a CIA megkülönböztetett figyelmet tanúsít Palme személye iránt. A hatvanas évek végén Svédország egész területén tüntettek az Egyesült Államok vietnami háborúja ellen. A megmozdulásokon részt vett Palme is, aki akkor kulturális miniszter volt. Mindez nem volt Washington ínyére. A CIA ekkor „ráállította" egyik ügynökét Palmére, azzal a feladattal, hogy gyűjtsön információt a svéd politikus nézeteiről.

A TASZSZ szemleírója az üggyel kapcsolatban emlékeztetett arra az ismert tényre, hogy a CIA — a nemzetközi jogot felrúgva — több más, ismert külföldi politikus után is kémkedik.

Kommentár

Terrorra terror

Baszkföldön ismét súlyos a helyzet. A szeparatisták szilveszter éjszakáján és újév napján utcai verekedéseket provokáltak, tüntetés tüntetést ért. Az ok: Felipe González kormányát teszik felelőssé néhány ETA-tag elleni merényletért. Ugyanakkor az ETA emberei Madridban hétfőn meggyilkoltak két rendőrt.

Nem új keletű a baszkföldi forrongás. Spanyolország lakosságának csupán elenyésző — körülbelül három százalékát — teszi ki a baszk kisebbség, amely Hispánia északi felén él. Jelentős számban találhatóak baszkok a határ túlsó felén, Franciaországban is. Több évtizedes küzdelmük az önállóságért, vagy legalábbis a spanyol államon belüli jelentősebb önkormányzatért, eddig nem járt eredménnyel. Ezért a baszk szeparatista szervezet, az ETA fegyveres harcot hirdetett, s főleg a csendőrök, a rendőrök és a katonák ellen folytat terrorhadjáratot. Újabban némileg módosult az összkép. Színre lépett a közelmúlt hetekben, a GAL, egy antiterrorista szervezet, amely baszk szakadárok sorát, köztük az ETA két vezér alakját elnémította. Dél-Franciaországban is egyre gyakrabban kísérelnek meg merényletet baszkok ellen, olyannyira, hogy a kisebbség körében valóságos pánik tört ki. Saenez De Santa Maria tábornok, a spanyol Guardia Civil, vagyis a csendőrség főparancsnoka cáfolta azokat a híreszteléseket, miszerint a GAL soraiba spanyol titkosrendőrök is beszivárogtak volna, vagy információkkal segítenék a titkos szervezet működését. A tábornok szerint a GAL elsősorban Franciaországban tevékenykedik, ezért az a francia hatóságokra tartozik. Ám aki szelet vet, mint az ETA, az számíthat rá, hogy vihart arat — tette hozzá a spanyol csendőrtábornok. Úgy tűnik tehát, hogy baszkföldön — de a szomszédos Franciaországban is — most már két titkos, igaz, ellenlábas terrorista szervezet tartja rettegésben a lakosságot. Ez mindenképpen bonyolítja a helyzetet, s most már nemcsak a madridi, hanem a párizsi kormány dolgát is nehezíti.

Közben pedig a baszkok több spanyol városban elégetik János Károly király és González miniszterelnök fényképét, s az ország lobogóját. Jeléül annak, hogy a terroristákkal egyetértve szeretnék elérni szeparatista álmaik valóraválását. A baszkföldi tartományi kormány elnöke, Carlos Garaicoechea pedig bejelentette: mivel nem képes együttműködni a központi kormánnyal, februárban nem indul a helyi választásokon.

Nem kell hozzá jóstehetség, hogy döntését úgy értékelik Madridban, mint újabb olajat az amúgy is veszedelmesen lobogó tűzre.

Gyapay Dénes

PÉCSI VÁLLALAT

pályázatot hirdet számviteli osztályvezetői

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
- **számviteli főiskolai végzettség,**
- **legalább 5 éves szakmai gyakorlat vagy**
- **közgazdasági végzettség,**
- **mérlegképes szakképzettség,**
- **legalább 8—10 éves szakmai gyakorlat.**

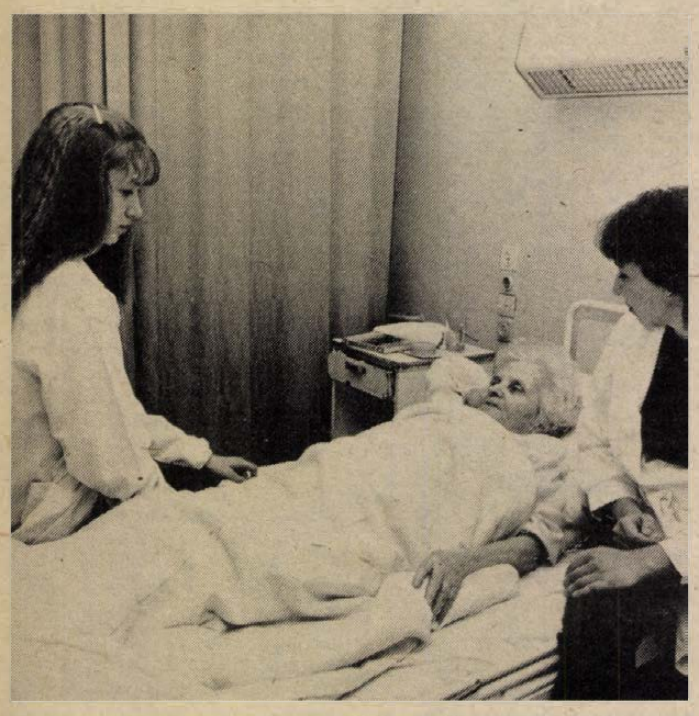
A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:
- **részletes szakmai önéletrajzot,**
- **a pályázó eddigi munkahelyeit és munkaköreit,**
- **jelenlegi besorolását és jövedelmét,**
- **a pályázó állandó lakcímét.**

A pályázatokat 1984. január 15-ig kell beküldeni, vagy leadni „GÉPIPAR 1984. FEBRUÁR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Részletes alkalmazási feltételek az értesítést követő személyes megbeszélésen történt megállapodás szerint.

Kibontakozóban egy nagyszerű mozgalom

Önkéntes segítők a 400 ágyas klinikán



Fledrich Andrea és Szekeres Szilvia, a Komarov Gimnázium tanulói a betegágynál Fotó: Proksza L.

A klinika folyosója üres. Télen így öt óra felé már estének számít az idő, lassan vánszorognak az órák, különösen a betegágyban. — A kislányokat keresi? — kérdik az egyik kórterem betegei — azok ma sajnos nem jöttek, biztosan dolguk van. De milyen aranyosak — ül fel az első ágyon fekvő, ősz hajú beteg. — Bármire megkérhetjük őket, mindent megtesznek. Panaszkodtam, hogy a sok fekvéstől már úgy fáj a hátam. Az egyik idejött, megmaszírozott és megfésülte a hajamat. Ritmusszabályozót operáltak be nekem. Nagyon el voltam keseredve, sírtam is. Hát csak a lányok idejöttek vígasztalni.

Példamutató vállalkozás

Októberben *dr. Deák Gábor* adjunktus egy alkalommal végigjárta a 400 ágyas klinika belgyógyászati osztályán a kórtermeket és elmondta, hogy délutánonként önkéntes beteglátogatók jönnek az osztályra, akik meg fogják kérdezni, a betegeknek mire lenne szükségük, mit tehetnének értük, miben segíthetnek.

— Az alapötlet nem a miénk, mi csak vállalkoztunk rá, hogy megpróbáljuk megszervezni — mondja dr. Deák Gábor. — *Blasszauer Béla*, a POTE Marxizmus—Leninizmus Intézetének tudományos munkatársa egy alkalommal a Mozgó Világ-ban írt arról, hogy a nővérhiány miatt leterhelt ápolónőknek nincs idejük a betegek ellátása (injekciózás, gyógyszerosztás, ágytálazás stb.) mellett, hogy apró-cseprő kis kívánságaiknak eleget tegyenek. Ezt a hiányt pótolhatnák az önkéntes ápolók.

Az írásnak nem várt visszhangja lett. Sokan érdeklődtek és a belgyógyászati klinika professzora is fantáziát látott benne. Elhatároztuk, megpróbáljuk kísérletképpen megszervezni. Az első csoport az ÉPFU Vállalat vöröskeresztes alapszervezetének tagjai voltak, majd sorra jelentkeztek középiskolák, a Komarov és a Leöwey Gimnázium. Történt a fejemet, miképpen szervezzük meg, hol húzzuk meg a határt, hogy mit tehetnek és mit nem. Előtte összehívtam őket, megbeszéltük, hogy aki vállalja, kizárólag önként, ellenszolgáltatás nélkül tegye ezt. És aki úgy érzi, egy-két alkalom után, hogy nem tudja csinálni, nyugodtan mondja meg. A lényeg, hogy semmi kényszer ne legyen benne. A jelentkezőket párba osztottuk be, hetente egy alkalommal kétórás időtartamra jönnek. Izgultam én is, mi lesz ebből, de a premier jól sikerült, s azóta is sikere van az akciónak.

A kórteremben, a többi beteg is dicsérj a lányokat.

— Képzelje — szól az egyik — tőlem azt kérdezték, lesz-e segítségem, ha hazamegyek, mert ha nem, ők eljönnek oda is.

Szomszéd kórteremből *Lazar Józsefné*, a belgyógyászat első emeleti „A" osztályának délutános nővére lép ki a folyosóra injekciós tűvel a kezében.

— Először nem nagyon örültünk, amikor meghallottuk, hogy mi készül. Azt hittük, ugyanis, hogy a nővéri munkába akarják őket bevonni, ahhoz pedig ugye, szakképzettség kell. Most már értem, hogy miről van szó, látom a betegeim örülnek, ha apró szívességeket tesznek nekik.

Mihályi Andrea és *Mihai Hajnal* a Komarov Gimnázium IV/D. osztályának tanulói.

— A *Liziczky* tanár néni mondta, hogy van ilyen és mi jelentkeztünk — mondja Hajnal. — Először nagyon izgultunk, mit is fogunk mondani, hogyan is lesz, de a betegek nagyon kedvesen fogadtak. Az idősebbekkel jobban el tudunk beszélgetni, a középkorúak sokszor bizalmatlanok. Sokan tanácsot is adtak már nekünk a legkülönbözőbb dolgokban. Hogy miért csináljuk? Mert szeretünk az emberekkel foglalkozni. Olyan jó látni, hogy apró szívességekkel mekkora örömet tudunk szerezni. Én népművelő, Andrea pedagógus szeretne majd lenni.

Embléma a köpenyen

Az ÉPFU vöröskeresztes önkéntesei már először sem voltak olyan gátlásosak, mint a diáklányok. A vállalat igazgatója köpenyt vásároltatott a részükre, ezen embléma van, amelyről leolvasható a keresztnevük, és hogy hol dolgoznak. *Lukács Bernátné*, a vállalat vöröskeresztes titkára mondja:

— 18 fős brigádot szerveztünk, valamennyien asszonyok, anyák ezeregy gonddal, mégis vállalták. A betegeknek pedig jólesik, ha foglalkoznak velük. Lányaink esetenként összeírják, kinek mire lenne szüksége, bevásárolnak, és a betegek utólag fizetnek számla ellenében. Előre nem fogadnak el pénzt senkitől.

Kiderült, sok betegnek igénye, hogyha ágyban fekvő is, azért ne legyen elhanyagolt a külsője, hiányzik például a fodrász. Erre a mi asszonyaink legközelebb hajsütővasat vittek és sorban megcsinálták mindenkinek a haját. Volt egy néni, aki hordóskáposztára vágyott, de nem boltira, hanem igazi falusi, házi készítésűre. Kolléganőm elment a piacra és vett neki. A legkülönlegesebb kívánság az volt, amikor egy kis faluból származó nénit kellett moziba vinni. — Mondta, ő még életében nem látott mozit, és minden vágya, hogy egyszer elmehessen. Nos, a lányok vettek neki mozijegyet, s természetesen orvosi engedéllyel elkísérték. A legtöbben azonban nem akarnak mást, csak beszélgetni.

Rácz Gyuláné két kisgyerek mellett vállalta a klinikai munkát.

— Már úgy megyünk be, hogy várnak, szükség van ránk — mondja. — Némelyik beteggel szinte baráti kapcsolat alakult ki. A múltkor az egyik felhívott itt a munkahelyemen, mondta, hazaengedik és nem akart úgy elmenni, hogy el ne búcsúzzon.

Egyedülálló kísérlet

Az országban egyedülálló kísérlet ez itt a pécsi I. sz. Belgyógyászati Klinikán és éppen mert kísérlet, még nem egészen tisztázott. Hogy jó dolog, azon már senki sem vitatkozik. A napi gyógyító és betegellátó munka túlterhelt rohanásában se orvosnak, se nővérnek nincs ideje a beteg lelkével is foglalkozni. A nap legnagyobb részében a beteg magára marad az ágyában és aggódik. Legfeljebb szobatársaival társalog, akkor is a betegségükről.

S akkor jön valaki mosolyogva, beszélget velük, kiszolgálja őket, apró ügyeiket elintézi, érzik, törődnek velük. A kísérletnek már vannak konkrét eredményei is. A nővérek jelezték, hogy amelyik kórteremben különösen jó kontaktus, jó hangulat alakult ki a betegek és az önkéntesek között, kevesebb nyugtató, altató fogyott, kevesebbszer csöngették őket. Természetesen van ellenpélda is, lesznek, akik lemorzsolódnak, akik alkalmatlanok erre. Az is várható, hogy a kezdeti lelkesedés egy idő után visszaesik.

A Vöröskereszt koordináló szerepe

Ez a ténykedés azonban hasznára válik annak is, aki teszi. A fiatalok megtanulják az emberekkel való kapcsolatteremtés módját. A kísérlet megindulása óta rengeteg az érdeklődő, sokan jelentkeznének és sok intézmény várná a jelentkezőket. (Például a gyerekkórház.) Egyelőre a 400 ágyas klinika belgyógyászatán kívül nincs, aki szervezze, kézbevegye. Most folynak a tárgyalások a Vöröskereszt megyei szervezetével, amely vállalkozott, hogy koordinálja a mozgalmat.

Ez a mozgalom is bizonyítja: nem igaz, hogy az emberek közömbösek, nem igaz, hogy a rohanó életben nincs időnk mások bajával foglalkozni, nem igaz, hogy a mai fiatalok érzelemszegények. Csak értelmet kell adni ezeknek az érzéseknek, amelyek mindenkiben ott szunnyadnak.

Sarok Zsuzsa

Kereskedelem és kockázat

Kenyérkultusz

Délután fél négy van és szombat. A késői bevásárlók utolsó percei. A feledékenyeké, túlterhelteké, útról érkezőké, váratlan vendégeket fogadóké, délig alvóké. Ha pedig nincs már tej, elfogyott a kenyér, akkor van káromkodás. Hogy nincs kenyér? Magyarországon? — És húsz éve városba szakadtak száján is feltámad a magyar paraszt kenyérkultusza, a „mindennapi kenyerünk" végetti biztonságigény. De az élelmiszerboltok szombaton délután kettőkor zárnak, ezt mindenki tudja. A néhány „hosszított nyitvatartás" csak figyelem a vevő iránt. Azt mondta *Bácskai Frigyes*, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója, mikor a tartalékolás arányáról kérdeztem:

— Általában a kialakult forgalomnál két százalékkal tartalékolunk többet. Ez a vállalat nagy átlagának forgalma után jelent két százalékot. Ezért néhány üzlet, ahol szombaton délután a szokásosnál nagyobb terület váratlan forgalma összpontosulhat, ennél sokkal többet is tartalékol, és így sokkal nagyobb kockázatot vállal a vásárló biztonsága érdekében. De a vállalat ügyelete, vagyis afféle menedzserirodája délután is várja a telefonokat, s ha valami kell, rugalmasan beszerzi és küldi.

*

A városszél mindig izgalmas szombaton. Már nem járnak be a mindennapi belvárosi bevásárlók a központba, hanem ideáramlanak. Ha valami váratlanul elfogy, hát... De nem fogy el. Lássuk csak:

A vállalat 20. számú ABC-áruháza a Budai vámnál. *Szabó István* áruházvezető:

— Fél négy van, s ma legalább 170—180 liter tej maradt meg és jó két mázsa kenyér.

— Mi történt?

— Megjött a hideg, közel a karácsony, vagyis itt a disznóvágási idény. Ilyenkor a töpörtyű sütéséhez sok tejet visznek, ezért abból többet rendeltünk. Alaposan biztosítottuk a kenyérellátást is, hiszen a disznótorok idején mindig több kell!

— De nem fogyott el?!

— Nem fogyott el! Nem tudjuk, miért nem. Képtelenség volna házalni és végigkérdezni 50—100 családot, miért maradt el sok helyen a disznóvágás. Ez a kereskedelem kockázata. A múlt heti szombati 14,5 mázsás kenyéreladásból kiindulva a disznótorok végett mára 15,5 mázsát rendeltünk.

— Milyen más tényezők befolyásolhatják a szombat délutáni tej- és kenyérforgalmat?

— Rapszodikus okok jelentkeznek, rendszertelen változatokban. Talán a Hősök terén lévő bolt váratlan szombat délutáni forgalomnövekedése, s az utána keletkező pillanatnyi hiány lehet logikus oka az ide irányuló alkalmi „rohamnak".

— Mi lesz a megmaradó két mázsa kenyér sorsa?

— Ha netán hétfőn is váratlanul nő a kereslet, akkor egy részét eladjuk. De ne feledjük, Magyarországon a kétnapos kenyér sok embernek már nem kenyér, akármennyire is ehető még és egészséges. Szóval hétfőn általában már nem adjuk el. Ott a tábla a bejáratnál, hogy kilónként négy forintért száraz kenyér kapható. Tehát a 7.60-as kenyeret ennyiért viszik el, többnyire disznóhizlalásra.

— Mit jelent ez az áruháznak?

— Novemberben 5000 forint veszteséget jelentett.

*

S a város másik végén?

A Szigeti vámnál van a vállalat 10. sz. ABC-áruháza. *Hajabács Gizella* boltvezetőhelyettes:

— Még van 90 kiló kenyerünk és 30 liter tej is. Ez már megmarad, hiszen mindjárt zárunk.

— Önöknél mi okoz váratlan helyzeteket?

— Az átmenő forgalom. Innét mennek a szőlőbe a gazdák, eddig nem cipekednek, itt kezdik meg a bevásárlást. Ha jön egy váratlan eső, ami otthon tartja őket, már kárba vész a szombati tartalékáru. A másik váratlansági tényezőt a vásári árusok jelentik. Itt veszik meg a kenyeret a sült hurkához, kolbászhoz. Általában be is jelentik az igényüket, de az eső olyankor is közbeszólhat. A baj, hogy a kockázatot a költségünk rovására kényszerülünk vállalni, vagyis a zsebünkre.

Ez tehát a helyzet. Végül is ennyi tartalék, ennyi kockázat a nagy kenyérkultusszal élő Magyarországon — kell! De talán át kéne hárítani a kockázat egy részének anyagi hátrányát a nem túl nagy fizetésű kereskedők zsebéről nagyobb, jobban megoszló kasszába. Hiszen nem bolti, áruházi, hanem — közérdekű tartalék.

Földessy Dénes

Mikorra várható javulás a pécsbányatelepi vízellátásban?

Felújítják az elavult hálózatot

Pécsbányatelep vízellátását biztosító vezetékrendszer, amely a szénbányászatilag megszüntetett Széchenyi-akna vizéből táplálkozik, fél évszázaddal ezelőtt épült azzal a céllal, hogy megfelelő ivóvízzel lássa el a területen működtetett közkutakat. Akkor naponta néhány száz köbméternyi víz is elegendő volt, ma viszont már 1500—1700 köbméter sem nyújt zökkenőmentes ellátást. Erről a rendszerről látják el a kórházat, a külfejtési, illetve az Istvánaknai üzemet és más intézményeket. A vezetékrendszer erősen elhasználódott, nagyon gyakori a csőtörés. A javítást nehezíti, hogy a település aláműveit terület. A meghibásodás következtében kiszivárgó víz a mélybe húzódik és ez nehezíti a törés helyének megállapítását.

Pécsbányatelepnek vizet adó Széchenyi-aknát a Mecseki Szénbányák üzemelteti. Arra vonatkozóan, hogy mikorra várható javulás az ellátásban és kinek a feladata az elavult vezetékrendszer felújítása, *Istvánfalvi Miklóstól*, a vállalat vízellátási felelősétől kértünk véleményt:

— A pécsbányatelepi vízrendszer működtetése sok gonddal jár. Évről évre nehezebben tudjuk felhozni a szükséges mennyiséget. Arról nem is szólva, hogy a Széchenyi-akna fenntartása évenként 12 millió forintot visz el a vállalat pénztárcájából. Jogilag sem rendezett a helyzetünk, mert nincs lehetőségünk arra, hogy az egyenletesebb ellátás érdekében esetenként vízkorlátozást alkalmazzunk.

A panaszok megszüntetésére csak akkor van remény, ha felújítják a hálózatot. Mikor kerül erre sor?

— Nyolc évvel ezelőtt, 1975-ben megjelent egy minisztertanácsi, majd egy OVH-utasítás, amely elrendelte, hogy valamennyi vízellátási feladatot át kell adni a vízmű vállalatoknak, természetesen üzemeltethető állapotban. Ez annyit jelent, hogy átadás előtt nekünk a hálózatot fel kell újítanunk. Az ellátási feladatot már 1975-ben felajánlottuk a Pécsi Vízműnek, de az nem fogadta el.

Hogy miért nem sikerült már 8 évvel ezelőtt érvényt szerezni a fenti rendelkezésnek, arról *Solti Dezsőtől*, a Vízmű igazgatójától kértünk választ:

— Ez nem csupán a szándékon múlott. Nekünk a pécsbányatelepi vízhálózatot mindenképpen át kell vennünk, ha a Mecseki Szénbányák a felújítást elvégezte. De ez még nem oldaná meg gondjainkat, mert a mostani vízkészletünk a mainál nagyobb terület ellátására nem elegendő. Ha ebből a mennyiségből látnánk el Pécsbányatelepet is, azt az egész város megérezné. Ám eddig Pécs térségében nem tudunk a jelenleginél legalább 2000 köbméterrel több vizet szállítani, minden hozzáférhető lakossági ellátásra alkalmas vizet hasznosítani kell.

— Mikorra várható a hiányzó mennyiség?

— Ha a Duna II. regionális rendszer elkészül. Ez körülbelül a VII. ötéves terv második felében szolgáltat majd vizet. Addig azonban még nekünk is vannak feladataink. Az üszögpusztai központ és Meszes között új tárolót kell építeni, de Meszestől a Kénesi útig húzódó vezetékhálózat elkészítése is a mi feladatunk. A tervek ugyan már készen vannak, a munkák üteme azonban a városi tanács anyagi lehetőségétől függ.

A pécsbányatelepi hálózat felújítási ütemezésére vonatkozóan *Istvánfalvi Miklóstól* kaptam választ:

— A vállalat a kivitelezési munkák megtervezésére a vízmű alvállalatot kérte fel. A terveket 1984-re ígérik. A felújítás befejezését pedig 1986—87-re szeretnénk elvégezni.

K. Varga József

HÍREK

JANUÁR
4
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TITUSZ
nevű kedves olvasóinkat

• A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.06 órakor.
A Hold kél 8.43 — nyugszik 17.06 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
SALAMON GYULA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig
NÉMETH TIBOR
a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16—19 óráig a 25-ös csatornán

Jogi tanácsadás

Szerkesztőségünk ma délután 5—6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tart. (Pécs, Hunyadi út 11.).

●

— **240 OTP-lakás.** Az óév utolsó napjaiban 240 OTP értékesítésű lakást adott át a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Pécsett, a siklósi városrészben. Hatvan új otthonba még szilveszter előtt beköltözhettek a tulajdonosok. A többi lakást az elkövetkezendő hetekben foglalhatják el a családok.

— **Baranya megye** második gázszerelő gazdasági munkaközössége alakult meg Pécsett, Trigáz néven. Az önálló gmk-ban hatan dolgoznak, a lakosság részére csatlakozó és fogyasztó vezetékeket szerelnek. Az első gazdasági munkaközösség a Tettye nevet viseli.

●

Értesítés

A Baranya megyei Tanács szakszervezeti bizottságának nyugdíjasok klubja legközelebbi klubösszejövetelét január 6-án, pénteken 15.30 órakor tartja a megyei tanács Rákóczi úti székházában. A nyugdíjas tanácsi dolgozókat Piti Zoltán megyei tanácselnök-helyettes a megye helyzetéről, az 1984. évi tanácsi tervekről és a jövő fejlődési lehetőségeiről tájékoztatja.

ma este

SZÍNHÁZ
Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor). Jászai-bérlet. **Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban:** A hétfejű tündér (du. 3 órakor).

BÁBSZÍNHÁZ
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor). Füttyös és a robotok (du. 3 órakor).

MOZI
Petőfi: Skalpvadászok (f4, f6, f8). **Kossuth:** Georgia barátai (10, 12, 6, 8), Hárman a slamasztikában (2, 4). **Park:** E. T. (f4, f6, f8). **Arma:** A veréb is madár (8). **Mohács:** Klute (hn6, 8). **Komló, Zrínyi:** Donald kacsa és a többiek (4, 6), Flór asszony és két férje (8). **Komló, Május 1.:** Fitzcarraldó (f5).

Időjárás

Várható időjárás szerda estig. Nyugat felől erősen megnövekszik a felhőzet és sokfelé várható eső, szerdán napközben a magasabb hegyekben már havas eső.

Az erős, helyenként viharos délnyugati szél holnap a Dunántúlon északnyugatira fordul.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 2, 7 fok között alakul és csak keleten lehet gyenge fagy. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 3 és 8 fok között.

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 22 cm, áradó, vízhő 6,6 fok; Barcs —21 cm, apadó, vízhő 3,5 fok; Drávaszabolcs 35 cm, apadó, vízhő 3,9 fok; Mohács 320 cm, apadó, vízhő 3,8 fok.

— **Az aknamélyítőket követően** az Országos Műemléki Felügyelőség munkatársai dolgoznak tovább az ókeresztény sírkápolna területén. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetének pécsi üzeme a napokban kezdte meg az István téri ókeresztény sírkápolna nyugati támfalának kiképzését. Egyelőre a földmunkákat végzik és az ígéretek szerint február végére befejezik a lejárati körlépcsőt övező betonfal elkészítését. Ezt követően az OMF pécsi építésvezetősége veszi birtokba a munkaterületet.

— **A pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők** Klubjának január 5-i, csütörtöki tanácsadásán a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta u. 16. szám alatti székházában 17-től 19 óráig a köztermesztésre javasolt szőlőfajták tulajdonságairól, a kiskertekben javasolt tőkekialakítási módokról lesz szó.

●

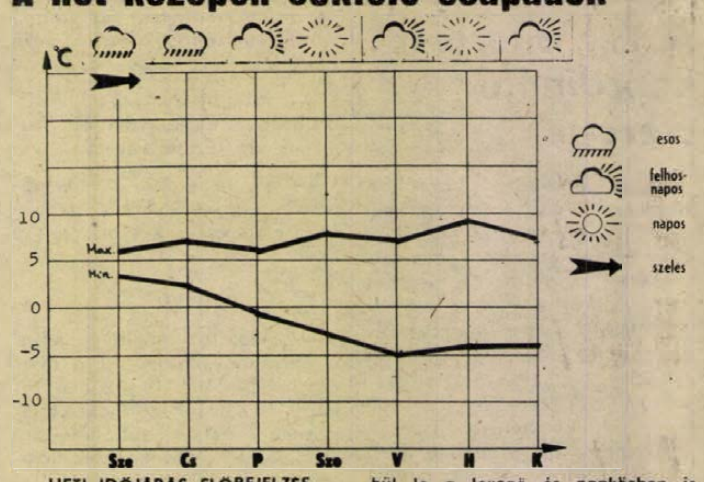
Esküvő

SCHMIDT ERIKA
és
VÉGH FERENC
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1984. január 7-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

— **Előregyártott garázsokat** telepítenek Bólyban az áfész közreműködésével. A nyolc garázshely területét a tanács biztosította.

— **„Legyen népművelő, legyen házigazda"** elnevezéssel új kezdeményezést hirdettek meg Komlón. A helyi művelődési központ akciójának célja, a város kulturális életének sokszínűvé tétele, a nagyközönség bevonásával. Januártól az intézményhálózathoz tartozó klubokban, művelődési házakban lehetőséget adnak, hogy bárki bármilyen rendezvényt szervezzen. A kikötés csupán csak egy, hogy a program ne sértse a jó ízlést.

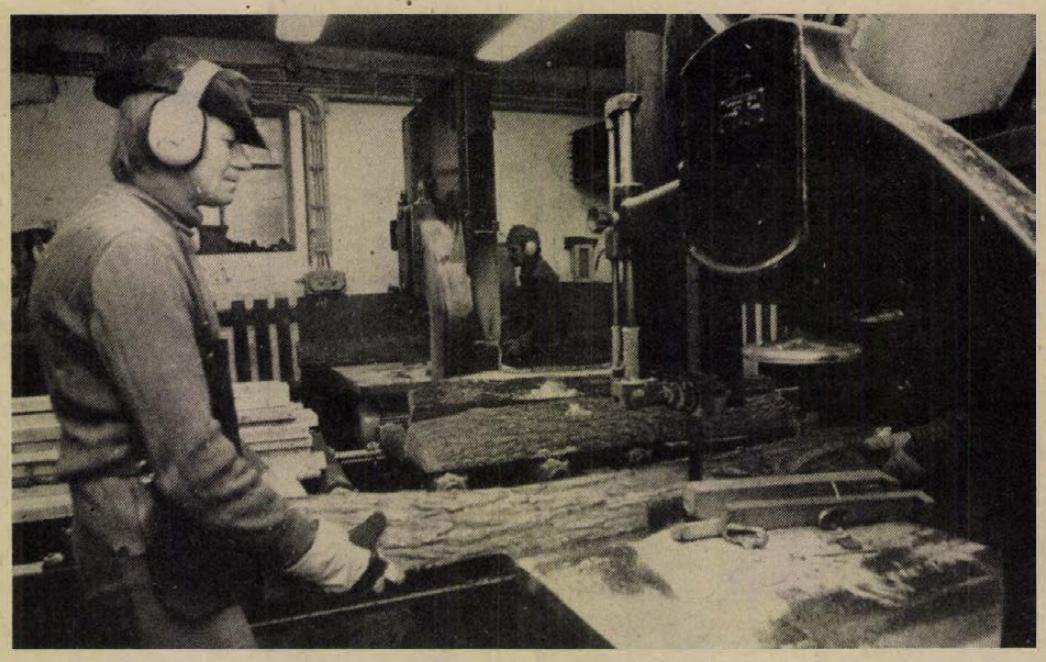
A hét közepén sokfelé csapadék



HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK

Az elmúlt héten az Atlanti-óceán felől váltakozó nedvességtartalmú és hőmérsékletű, de enyhe légtömegek érték el a Kárpát-medence területét. Időnként erősen megnövekedett a felhőzet, de csak elszórtan alakultak ki kisebb esők.

A hét közepén délnyugat felől erősen megnövekszik a felhőzet, és az egész országban ismétlődő esőkre lehet számítani. A hajnali órákra a felhőzet miatt csak 0, plusz 5 fokig hűl le a levegő és napközben is csak plusz 3, plusz 8 fok között alakul a hőmérséklet. Az általában élénk délnyugati szél időnként erős lesz. A hét második felében a felhőzet felszakadozik és tartós csapadék már nem valószínű. Erősödik az éjszakai lehülés, általában a minimumhőmérséklet —6, —1 fok között alakul. A hét végétől ismét változó hőmérsékletű és nedvességtartalmú légtömegek érkeznek az Atlanti-óceán felől. Változékony időre lehet számítani, egy-egy nap futó záporok is kialakulnak.



4500 köbméter faanyagot dolgoztak fel 1983-ban a Mecsek; Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság árpádtetői fűrészüzemében bányafának, deszkának, parkettlécnek kilencmillió forint értékben. Termékeik 10 százaléka exportra megy.

☎ 15-000

Április óta vár szemetesedényre Musicz Istvánné, a Buzsáki Imre utca 31-ben, Pécsett. Igényét még az elmúlt év tavaszán jelentette be a PIK 1. számú házkezelőségéhez, novemberig türelmesen várt, majd ismét megkereste az illetékeseket, akik azt a választ adták az idős asszonynak, hogy a szemétgyűjtő edényt ő vigye el. Musiczné hiába kérte a házkezelőség képviselőjét, hogy a szállításról ők gondoskodjanak, ezt a mai napig nem tették meg. A felvetéssel kapcsolatban Barabás Imréhez, a házkezelőség helyettes vezetőjéhez fordultunk, aki a következő felvilágosítást adta:

— Nem tudom, hogy melyik munkatársunk tagadta meg az edény eljuttatását a Buzsáki Imre utcába, ám ha így történt, méltánytalan volt a bérlőre nézve. Még a mai napon intézkedem és kocsink kiszállítja a szemétgyűjtőt. Ám az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy hónapokon át a központi telepünkön nem volt egyetlen kuka, továbbá nehézséget okozott vállalatunknak azok beszerzése. A nagyobb tételű szállítmány az év utolsó heteiben érkezett meg, ez okozta többek között a fennakadást.

*

Pozsgai Józsefné, a Bajcsy-Zsilinszky utca 2-ből keresett meg bennünket egy furcsa problémával. Ugyanis utcájukban két kettes számú ház van, amely időről-időre — immár hat esztendeje — zavarokat okoz a lakóknak. A PIK valamikori központja — amely szanálásra vár —, volt eredetileg a Bajcsy-Zsilinszky utca 2., és ugyanezt a számot kapta meg a vásárcsarnok túloldalán lévő tízemeletes épület is. Érthető a lakók felvetése, mert nemegyszer a hibás címre érkezik a mentő, a postai küldemény.

Németh Péter, Pécs megyei város Tanácsa műszaki osztályának vezetője ígéretet tett arra vonatkozóan, hogy rövid időn belül intézkednek és a valamikori PIK-központ számát megváltoztatják a további keveredések elkerülése céljából.

●

— **Új termék próbagyártását kezdték meg** a Május 1. Ruhagyár komlói üzemében. A nyári viseletre szánt kosztümökből egyelőre 20 darabos mintakollekció készül. Ha az új modellek megnyerik a megrendelők tetszését, rövidesen több ezer tétel kerül le a szalagokról.

Közlemény

Pécs megyei város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztálya tájékoztatja a lakosságot és a vállalatokat, hogy

1984. JANUÁR 1-TŐL

a tanácsi közutak és járdák kezelésével és fenntartásával kapcsolatos feladatokat a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat látja el útkezelői osztálya útján. A jelzett időponttól a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkezelői osztálya hozzájárulását kell kérni:

— közutak (járdák) területén, az alatt vagy felett, bármely létesítmény elhelyezéséhez, áthelyezéséhez,
— közút (járda) felbontásához,
— közúthoz csatlakozás (kapubejáró) létesítéséhez, áthelyezéséhez,
— a közút (járda) területének elfoglalásához,
— a közút lezárásához vagy forgalmának korlátozásához.

A fentiek nem érintik a Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatal műszaki osztályának a közterület-foglalás engedélyezésére vonatkozó hatáskörét, a közterület-használattal járó tevékenységhez tehát továbbra is szükséges az engedélye.

Mint a tanácsi közutak kezelője, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkezelési osztálya állapítja meg a közutak forgalmi rendjét is, gondoskodik a közúti jelzések elhelyezéséről, fenntartásáról. A kijelölt gyalogosátkelőhely létesítésének engedélyezése azonban a Baranya megyei Tanács V. B. közlekedési osztálya hatáskörébe tartozik.

Ugyancsak a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat látja el 1984. január 1-től a közutak (járdák) fenntartásával kapcsolatos feladatokat is a tanács által biztosított pénzeszközökből. Az út-, járdakorszerűsítések, burkolatmegerősítések Pécs megyei város Tanácsa V. B. által jóváhagyott címjegyzék szerint, a karbantartás (javítás, kátyúzás) pedig a szükségletek szerint történik.

A felsorolt tevékenységekkel, valamint a közterület-tisztítással és síkosságmentesítéssel kapcsolatos kérelmeket, javaslatokat, panaszokat 1984. január 1-től a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkezelési osztályához (Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92.) kell benyújtani.

Félfogadás: minden hétfőn, szerdán: 8.00—16.00 óráig.

04-05-07

Hétfőn 15 hektárnyi fiatal telepítésű erdő égett le Jávorkút határában. A Borsodi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság lillafüredi erdészete területén keletkezett tüzet feltehetően szalonnát sütő munkások okozták.

Felmentések, kinevezések

A közlekedési miniszter Szücs Zoltánt, a Magyar Államvasutak vezérigazgatóját érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása alkalmából beosztásából felmentette, és egyidejűleg Bajusz Rezsőt, a Magyar Államvasutak vezérigazgatójává kinevezte.

A miniszter Zahumenszky Józsefet, a Volán Tröszt megbízott vezérigazgatóját érdemei elismerése mellett — más fontos beosztásba történő helyezése miatt — tisztségéből felmentette és egyidejűleg Paisch Nándort, a Volán Vállalatok Központjának vezérigazgatójává kinevezte.

*

Az Elnöki Tanács több évtizedes eredményes munkájuk elismeréseként, nyugállományba vonulásuk alkalmával a Szocialista Magyarországért Érdemrendet adományozta Szücs Zoltánnak, a MÁV vezérigazgatójának, valamint Gábor Zoltánnak, a Volán Tröszt vezérigazgató-helyettesének.

Az Elnöki Tanács Zahumenszky Józsefet, a Volán Tröszt megbízott vezérigazgatóját eredményes munkája elismeréseként a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntette ki.

●

Kórházi felvételes, ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Film... Film... Film...

A CSODA VÉGE
Színes magyar film. Rendezte: Vészi János. Szereplők: Tolnay Klári, Major Tamás, Gobbi Hilda, Csákányi László.

A történet szereplői ma élő, idős, nyugdíjas emberek, akiket nemcsak életkori sajátosságuk, de környezetük, lakóhelyük is összefűz. Megismerünk három hölgyet, akik valamikor mindhárman egyazon férfit szerettek. Közülük ketten a feleségei is voltak, de a harmadikuk „csak" a szeretője. A férfi halála után azt kutatják, kivel élt legutóbb . . . Az események csúcspontja egy nyugdíjastalálkozó — Seress Rezső emlékest.

MEGBILINCSELTEK
Amerikai film (felújítás). Rendezte: Stanley Kramer. Főszereplők: Sidney Poitier és Tony Curtis.

A rabszállító autó országúti balesetének következtében két fogolynak sikerül megszöknie. A fehér és a fekete gyűlöli egymást. Szabadulni szeretnének mindketten a nem kívánt társtól, de a kezüket összekötő láncot nem tudják széttörni. Így aztán kénytelenek együtt menekülni. Aztán később felenged bennük az egymás iránti ellenszenv . . . Végül egy fehér asszony segítségével megszabadulnak bilincsüktől, s úgy tűnik, el tudják kerülni üldözőiket . . .

PROF. KURUZSLÓ
Kétrészes, színes lengyel film. Rendezte: Jerzy Hoffman. Főszereplők: Jerzy Binczycki, Anna Dymna.

A híres és népszerű sebészprofesszor — miután felesége elhagyja —, bánatában egy kültelki kocsmában lerészegedik. Súlyosan bántalmazzák és kirabolják. Elfelejti nevét, múltját; megőszülve válik iratok nélküli csavargóvá. Évek telnek el . . . Környületből letelepedhet egy falusi molnár házában, ahol elsősorban erős fizikumát használják ki. A „csavargó" ösztönösen felismeri a különböző betegségek gyógymódját, aranykezű csodadoktor, kuruzsló hírébe kerül . . .

A VOLÁN 12. sz. Vállalat
autókölcsönző szolgálata

Magánszemélyek, közületek, tsz-ek!
Vegyék igénybe szolgáltatásainkat!

VEZETŐ NÉLKÜLI SZEMÉLYGÉPKOCSIK ÉS MIKROBUSZOK:

★ Lada 1200-as,
★ Zastava 1100-as,
★ Skoda, Barkas 7+1 személyes mikrobuszok,
★ NYSA 9+1 személyes mikrobuszok.

Személygépkocsikra kedvezményt adunk péntektől hétfőig a megtett km-től függetlenül.

1400,— Ft + napidíj

Előjegyezhető: Pécs, Déryné u. 1. Telefon: 11-326, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 43. Telefon: 12-144 271.

KÉNYELMES, MEGBÍZHATÓ, OLCSÓ!

Táviratfelvétel és kézbesítés hét végén a községekben

Segélykérő telefonokon

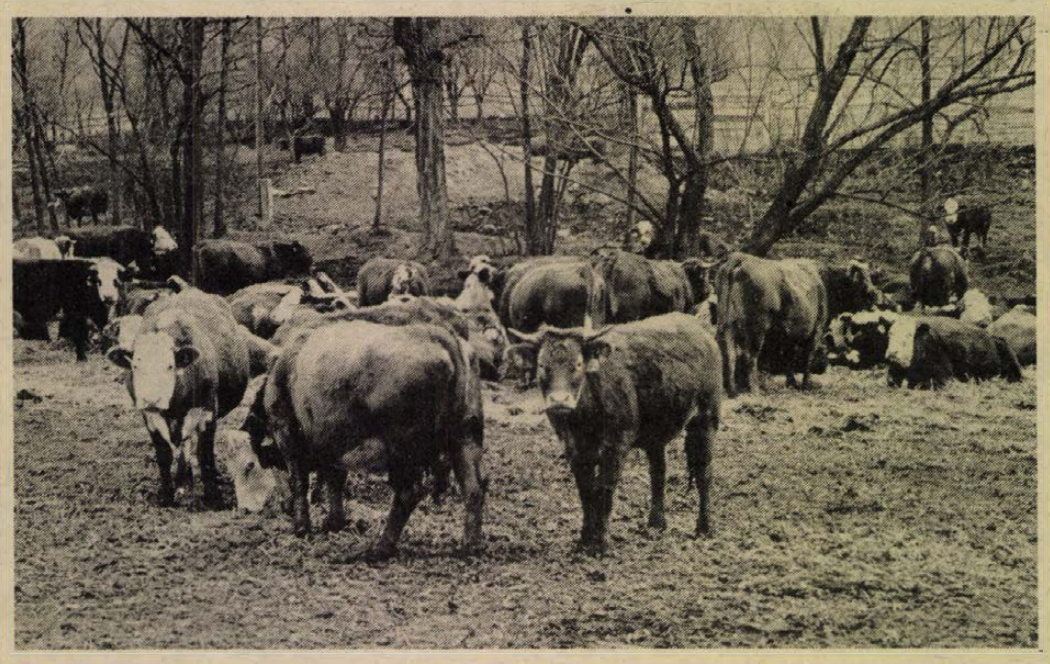
A szabad szombat bevezetése óta speciális módja van vidéken a hétvégi táviratfelvételnek és kézbesítésnek. A pénteki záróra után a községek területén elhelyezett segélykérő telefonokon lehet táviratot feladni. Ilyenkor a folyamatos szolgálatot tartó telefonközponthoz vannak „berepülőzve" a segélyhívó telefonkészülékek, ahol a feladó nevének, címének bemondása alapján dísztáviratot kivételével minden táviratot kötelesek felvenni és eljuttatni a címzett körzet telefonközpontjába. A kézbesítésre a legközelebbi újságkihordáskor — tehát szombat vagy vasárnap reggel — kerül sor, mert az újságkihordó, mielőtt útnak indul, hétvégén mindenkor felhívja az ügyelő telefonközpontot, hogy felvegye az esetleges táviratok szövegét.

Baranya megyében 11 postaautó indul útnak reggelenként, hogy szabályos menetrendjüknek megfelelően érjenek oda nap mint nap a 129 támponthoz, ahol összesen mintegy 5500 levélszekrény van gondjaikra bízva.

A menetrend betartása igen fontos, hiszen nemcsak a küldeményeket továbbítják, hanem a megadott időben mozgó postahivatalok módjára szolgálják ki ügyfeleiket. Bélyeget, borítékot, újságokat, totó-lottót, egyéb értékcikkeket, nyomtatványokat árulnak, s csomagot, táviratot vesznek fel. Bár a csomagot és pénzküldeményt így — a postaládában hagyott értesítő alapján — csak egy napos késéssel kapják meg az „útmenti postafiókok" tulajdonosai, többnyire mégis jól járnak ezzel a szolgáltatással. Ha nap mint nap el is kell gyalogolniuk a lakásukhoz néhány száz méterre eső „támpontig", az újságokért (Baranyában néhány kivételtől eltekintve 4—500 méternél nem nagyobb ez a távolság), csomag-, táviratfeladás, pénzbefizetés, és egyéb postai ügyeik elintézéséért nem kell a legközelebbi — olykor igen távol eső — postához beutazniuk.

Az érintettek nem voltak elragadtatva kezdetben a postai szolgáltatás e kényszer szülte, szokatlan változatán. Mára azonban megszokták. Sok helyütt a menetrendszerű postakocsi ugyanis az egyetlen, amely rendszeres összeköttetést biztosít a tanyasi lakosság és a közeli község, város között, s gyakran nemcsak a leveleket, de a tejet, kenyeret is a kis zöld furgon szállítja a külterületi lakosságnak . . .

Az ésszerű területhasznosítás példája



Az állatok jól érzik magukat a szabadban a Szigetvári Állami Gazdaság kishárságyi tehenészeti telepén.

Bevált a ridegtartás Elemérpusztán

Kishárságytól keletre, Elemérpuszta közelében traktor vontatta víztartály araszol a Szigetvári Állami Gazdaság dzsipével szemben, amellyel a pusztára tartunk. A dolog magyarázata nem épp szívderítő: a puszta kútjában már annyira megcsappant a víz, hogy képtelenek vele az itt telelő mintegy hatszáz tehenet ellátni. Íme, a krónikus vízhiány már nemcsak a mezőgazdaság növénytermesztő „felét", hanem az állattenyésztést is fenyegeti.

A ridegtartásra fogott beccék — ismertebben és pontosabban: 464 húshasznosítású tehén és 139 üsző — szerencsére erről mit se tudnak. Egykedvűen, de nyugodtan, szemmel láthatóan igen jó erőben, egészségben túrik az itt, a dombtetőn már igencsak harapós délnyugati szelet, répaszeletet rágcsálnak, szénát hersegetnek — egyszóval, teszik a dolgukat. Gazdájuk, *Györgyei Mátyás* kishárságyi kerületvezető elmondja róluk azt is, hogy igen jól bírták a december eleji kemény hideget is, és a tavaly téli, több napos havazás sem ártott nekik. Tartásukban telente csupán egy hónap szokott kritikus lenni: a párás, esős idő, a túl sok nedvesség. Ilyenkor alaposabban, sok szalmával kell nekik a — természetesen szintén szabadban, a legkisebb tető nélküli — pihenőhelyeket előkészíteni.

Az Állattenyésztési Kutató Intézet *dr. Horn Artur* vezette csoportjával közösen szervezett vállalkozás lényegét *Szeghy Sándor*, a szigetvári gazdaság termelési igazgatóhelyettese ekként foglalja össze:

— A környező 900 hektáros területen a szántóföldi művelés annyira kockázatos, veszteséges lenne, hogy nem fizetődne ki semmilyen ésszerű befektetés. Ezért a gazdaság sokkal jobb földű, déli területein a kis legelőket összevonva, szántóföldi művelést kezdtünk, s helyette itt alakítottunk ki ridegtartásos, hústermelő tehenészetet. Ez mintegy melléktermése a másik, tejhasznosítású Hungarofriez-programnak, tudniillik az ottani, gyengébben termelő egyedeket Hereford-spermával termékenyítjük meg, majd itt, Elemérpusztán Limousine-fajta bikákkal párosítjuk a korábbi keresztezésből felnövő állatokat. E kétlépcsős folyamat eredménye a ridegtartást remekül bíró fajta.

Mindez természetesen, az adott körülmények között, szintén megkívánja a szükséges ráfordításokat és az állattartás szakszerűségét. Az előbbi, mindenekelőtt a jó legelőgazdálkodást: a gyep tisztítását, felújítását, a műtrágyázást és meszezést jelenti, az utóbbi pedig azt, hogy az állatnak itt is meg kell adni azt, ami jó „közérzetét", kényelmét biztosítja. A legelőterület télen—nyáron ellátja takarmánnyal az állatokat, épületfenntartásra — mivel ilyenek nincsenek — nem kell költeni; a gondozást mindőszsze hatan végzik. Igaz, hogy a telep önmagában, a kiadások és bevételek szigorú számbavételével csak a borjúnkénti állami támogatásokat és a tehénlétszám bővülése után járó forgóalap-támogatást is beszámítva lesz nyereséges, de ha a területhasznosítás egészét vesszük figyelembe, mindenképpen hasznos, megéri.

Varga J.

Bezárták a miskolc-tapolcai barlangfürdőt

A szokásos évi javítási és karbantartási munkálatokra bezárták a miskolc-tapolcai barlangfürdőt. Legelőbb a villamosvezetékeket cserélik ki, ezek ugyanis a rendszeres karbantartás ellenére is hamar tönkremennek a párás-gőzös levegőben. Kitisztítják és kijavítják a medencék burkolatát és a természetes sziklaüreg falait is felújítják, újrafestik az öltözőket, kijavítják a zuhanyozókat. A munkálatokkal a tervek szerint négy hét alatt végeznek, így január utolsó napjaiban ismét kaput nyit a termálfürdő, amelyet a múlt évben is több mint negyedmillió hazai és külföldi vendég keresett fel.

Tornacsarnok Mázaszászváron

(A szerző felvétele)

7,5 milliós társadalmi munka

Nyolcmillióra becsülték értékét a műszaki átadáskor, ebből 200 ezret állt a tanács, 380 ezret az OTSH s ugyancsak 200 ezer gyűlt össze a téglajegyekből. S honnan a többi, a több mint hétmillió.

Természetesen társadalmi összefogásból.

Merthogy Mázaszászváron szeretik a sportot, elhatározták — a tanács, a HNF községi bizottsága, a Bányász Sportkör és az általános iskola —, hogy tető alá hoznak egy olyan sportcsarnokot, ami épülésére lesz diáknak, sportolónak és a lakosságnak egyaránt.

Jó adag elszántság kell egy ilyen vállalkozáshoz, jó adag merészség is. Merthát bizonyára megőrülnének a hivatalos emberek, ha a mázaszászvári példát minden település követni merné — s főképpen ha követni tudná.

Mert kell hozzá egy megszállott iskolaigazgató, aki egyben a Hazafias Népfront községi elnöke is, ugyanilyen eltökélt ember a sportkörnél — az egyik *Pál Lajos*, a másik *Kasper János* — s no és persze kellenek olyan társak is, akik ugyan némelykor összevonják a szemöldöküket és időnként gondterhelten csóválják a fejüket de segítenek hivatalos és hivatalon kívüli minőségükben egyaránt: tanácselnök, szövetkezeti elnök, vállalati igazgató, brigádvezető és brigádtag.

— *Dr. Csősz Gyula állatorvos például 3000 forintért vett téglajegyet, pedig a gyerekei már kinőttek az iskolából* — mondja Pál Lajos. — *A téglajegyekből mindamellett nem gyűlt össze annyi, amennyire számítottunk, idén megismételjük az akciót, összejön még százezer biztosan. Kétségkívül a bányaüzem tett a legtöbbet, de a többiek is, amit tehettek; a szellőzőüzemiek, a beton- és a kesztyűüzemiek, a kenderfonósok, de még a sásdi iparl szövetkezet, az egyházaskozári tsz és a mágocsi mezőgépesek is segítették a tornacsarnok építését. No meg az iskolásgyerekek.*

A műszaki átadás már megvolt, s bár még nincs teljesen kész a tornacsarnok, hivatalos engedéllyel részlegesen már birtokukba vették az iskolások: használhatják már gimnasztikára, futásra az 540 négyzetméteres csarnokot. A teljességhez hiányzik még a fűtés és az ablakok, világítótestek védőhálója. A Graboplast szőnyeg már megvan, csak le kell fektetni — szeretnék, ha szeptember elsejére már teljesen kész lenne a község büszkesége.

— *Amikor készen lesz, akkor az iskola kezeli majd a termet* — mondja az iskolaigazgató. — *Természetesen minden iskolásnak lesz itt tornaórája, s az is természetes, hogy a sportkör is otthonának tarthatja majd. És szeretnénk, ha az is természetessé lenne, hogy Mázaszászvár minden lakosa használná, hiszen segítségükkel, általuk épülhetett fel. Nemcsak munkára, de sportolásra is várjuk őket*

B. L.

☎ 15-000

Egyirányúsítják-e Pécsett a Bárány és a Székely Bertalan utcát?

Lehet-e egyirányúsítani a Bárány utat és a Székely Bertalan utcát? A kérdéssel a Pécsi városi Tanács építési és közlekedési osztályán Dobi Ferencet kerestük meg. Két egymással párhuzamosan futó, egymástól körülbelül 100 méterre lévő utcáról van szó.

Néhány héttel ezelőtt jelezték 15-000 rovatunknak, hogy a Bárány úton rendkívül veszélyes a kétirányú közlekedés. Ha két jármű találkozik, az egyiknek vissza kell tolatnia egy kitérő szakaszra, mert az úttesten nem férnek el. A forgalom meglehetősen nagy, rendkívül sok a kellemetlenség, a koccanás.

Jelzésünkre a tanács szakemberei megnézték a területet. Arra a javaslatunkra: egyirányúsítsák az utcákat az egyiket felfelé, a másikat lefelé, a válaszuk az volt, nem egyirányúsítanak.

Elmondásuk szerint éppen az ott lakók háborodnának fel a legjobban, ugyanis a forgalmi változás kerülőre kötelezné a lakókat. Helyszíni szemlén azt is megállapították, hogy a Bárány út és a Székely Bertalan út, Surányi Miklós úttól felfelé eső szakasza alkalmas kétirányú közlekedésre. Igaz, — tették hozzá —, a Bárány út felületi kezelése feltétlenül szükséges, be is volt tervezve 1983-ban, de elmaradt. És, hogy idén beveszik a javítandó utak közé, még nem tudni.

Személyes látogatásunkkor mi is meggyőződtünk a Bárány út állapotáról. Nem városba illő útszakasz, a volt kőbánya rekultivációja és az ott folyó építkezések alaposan igénybe vették a burkolatot, nem tanácsos személygépkocsival arra menni. Azt már a véletlen hozta, hogy szerencsénk volt látni egy tolatást is. Egy tehergépkocsi és egy személyautó találkozott az „egyébként kétirányú forgalomra alkalmas úton", nem férték el egymás mellett, bármerre is centizgettek a csúszós úton. A KRESZ idevonatkozó szabálya szerint a felfelé haladó személyautó visszafelé tolatott, a közben elhangzott jelzőket pedig hadd ne írjuk le.

Piros Ferenc, Székely Bertalan úti lakos (autótulajdonos) véleménye: ..

— Jól meg kell gondolni, melyiket merre egyirányúsítsák. Szerintem a Székely Bertalan út így is maradhatna, itt két jármű, ha szűken is, de elfér egymás mellett. Meg aztán erre járnak a mentők is. Fölfelé is, lefelé is. Ám a Bárány utat mindenképpen lehetne egyirányúsítani, éspedig északról délre. Arra az útra egyébként a nagyjavítás is ráférne.

Az ötletet mi is elfogadhatónak találjuk.

Cigány naiv festő kiállítása Komlón

Ha belépünk a komlói Május 1. Művelődési Ház előcsarnokába, a sokféle eligazítótábla között feltűnik egy, s ezen ez áll: Cigány naiv festők kisgalériája. A komlói művelődési házak igazgatósága, s ezen belül is Páll Lajos igazgató már jó ideje felkarolja, támogatja azokat az alkotókat, akik a komlói cigányság köréből kerülnek ki. Ismeretes az is, hogy ez a kör *Koltai Magdolna* rajzpedagógus tevékenységének folytán él Komlón hosszú idő óta. Gyermek képzőművészeti szakkört vezet Koltai Magdolna a komlói Fürst Sándor utcai iskolában, majd az itt végzett fiatalok tovább folytathatják tevékenységüket a felnőtt képzőművészeti szakkörben. E körből vált országosan ismert naiv festővé *Orsós Teréz*, kiemelkedik közülük *Orsós Mihály, Kalányos Flóra* és *Orsós-Kosár Ferenc*, akinek első, önálló gyűjteményes kiállítását *Romváry Ferenc* művészettörténész tegnap este nyitotta meg a Május 1. Művelődési Ház kiállítótermében. Két hétig lesznek itt Orsós-Kosár Ferenc képei, melyeket aztán további négy hétre a ház kisgalériájában mutatják be.

Derűs, kiegyensúlyozott világ árad a terem hófehér falaira rakott képekből. Pirossal, narancssárgával, kékkel, zölddel jeleníti meg a naiv festő — aki civilben géplakatos szakmunkás — álomszerű képeit, a nőalakból kibomló fák között vágtató, ágaskodó gyönyörű lovakat, s mindezt felragyogtatja a háttér aranyával, ezüstjével.

— A naiv festő jellegzetes világa ez — mondta a megnyitó után kérdésünkre Romváry Ferenc. — Nem befolyásolják kötöttségek, és ösztönös tehetséggel képes megfogalmazni képein a saját, máséval össze nem téveszthető világát. Nehéz megragadni, hogyan kezd valaki festéssel, textillel foglalkozni, noha tudjuk, hogy a cigányságban sok olyan ősi képesség él, amit érdemes kibontakoztatni. Muzikalitásuk, asszonyaik öltözködésének tarkasága, ritmusérzékük közismert — és ezeket lehet megtalálni Orsós-Kosár Ferenc képein is.

G. O.

Honismeret

A Pécsi Tanárképző Főiskola tudományos közleményei, 1982

A tudományos tevékenység bemutatása

A 25 cikket és 1 recenziót tartalmazó mintegy 350 lap terjedelmű gyűjtemény rangos helyet foglal el a magyar pedagógusképző intézmények tudományos tevékenységének ily módon történő bemutatásában. A pécsi Tanárképző Főiskola, amely most nemcsak szervezeti, hanem minőségbeli átalakulását is éli, több évtizedre visszatekintve kiemelt figyelmet szentelt a tudományos tevékenységnek. Az oktató-nevelő-tudományos munka azonban nem jelentett és nem is jelenthet sorrendiséget. A képzés ezen területei szerves egységet alkottak és alkotnak ma is.

A kötet szerkesztésében újszerűséget mutat, bizonyítva a felelős szerkesztő Hajzer Lajos és a szerkesztő bizottság hozzáértő munkáját. Örvendetes, hogy az Előszó nem feledkezett meg azokról az elődökről, akiknek „missziós tevékenysége" az intézmény falain túl is közismert volt. (Komlósi Sándor, Korcsmáros Iván, Temesi Mihály, Vas Károly, Wéber Mihály).

A gyűjtemény első fejezete a marxizmus-leninizmus és a pedagógia köréből foglal magába 3 tanulmányt. Hajdú Miklós „A marxizmus—leninizmus oktatás cél- és feladatrendszerének történelmi változásai a magyar felsőoktatásban" című munkájában pedagógiai megközelítésű, értékelő-elemző összegzést ad e fontos diszciplína oktatásának alakulásáról, a mai követelmények szintjéről.

A levelezőképzés a felsőoktatás szerves része. Korszerűsítésében az intézmény úttörő szerepet vállalt magára, kidolgozva annak minden részletre kiterjedő pedagógiai, didaktikai, metodikai követelményrendszerét. A tanulási folyamat távirányításáról, vezérléséről kapunk összefüggő áttekintést Zukovits Imre cikkében.

Sásdi Imréné azokat a tényezőket veszi bonckés alá, amelyek meghatározó szerepet játszanak az általános iskolai tanulók pályaválasztásában.

A második fejezet 12 tanulmányt mutat be a filológiai tudományok köréből. A dolgozatok egy része idegen nyelven készült, ami mindenképpen pozitívan értékelendő. Ismeretesek az intézmény széles körű nemzetközi kapcsolatai. A különböző országok felsőoktatási intézményei közötti együttműködések akkor eredményesek, ha azok közös tevékenységük legmagasabb szintjét, a munkafázist érik el. Erre a kötet több tanulmánya jó példaként szolgál.

Bernd Skibitzki, a Lipcsei Pedagógiai Főiskola oktatója német nyelvű tanulmányában a felszólítás-modalitás funkcionális-szemantikai kategóriáját, a nyelvi eszközök német—magyar összevetésének lehetőségeit fejtegeti. Wild Katalin ugyancsak német nyelvű munkája a dialektológia területén, a babarci német nyelvjárás mondatszerkesztésének néhány sajátosságát vizsgálja.

Nagyon gazdag és sokszínű az Orosz Nyelvi és Irodalmi Tanszék repertoárja.

Martsa Sándor a mozgáskifejezés szemantikai sajátosságainak és valósághátterének néhány magyar—orosz összefüggését vizsgálja. Lendvai Endre, szintén orosz—magyar egybevetés alapján, a lexiko-szemantikai nonekvivalencia fogalmát és relatív jellegét elemzi, alátámasztva mondanivalóját gazdag szakirodalommal.

Lényegbevágó, nagy gyakorlati hasznossággal bíró kérdéssel foglalkozik Hajzer Lajos. Az orosz nyelv iskolai oktatásában, vagy akár egyszerű társalgás keretében (precízségre törekedve) gyakran kerülünk nehéz helyzetbe; nem, vagy helytelenül használva a magyar tulajdonnevek orosz hangsúlyát.

Ingadozásunkat befolyásolja a különböző időben megjelent szakirodalom több ellentmondásos megállapítása — mint ahogyan a szerző is helyesen utal erre a problémára.

„Az orosz szövegbe került magyar tulajdonnevek hangsúlyának kérdéséhez" című tanulmány útbaigazítást, útmutatást ad az orosz nyelv oktatásában meglévő napi feladatok helyes értelmezéséhez, óva intve mindennemű „túlszabályozottságtól".

Misky György orosz nyelven Majakovszkij költészetében a mozgást kifejező igék szinonimáit és azok magyar ekvivalenseit tanulmányozza. Szinonimák segítségével egyszerre többirányú feladat oldható meg (szemléletbeli különbség, hangulati árnyalat, érzelmi szint, stb.). Éppen ezért fontos, hogy a műfordítók hogyan, milyen telítettségi fokon tudják visszaadni azt az eredeti tartalmat, amit a költő megfogalmazott.

Rumpler Nyina „A lehetetlen is lehetséges..." Kísérlet A. Blok lírájának mint a költő világszemlélete esztétikai kifejezésének elemzésére vállalkozott orosz nyelven — nagy igényességgel. Elemzésének középpontjában a bloki Szépség-ideál evolúciója áll. Az irodalomoktatásban rejlő esztétikai nevelési lehetőségek összegzése feltétlen gyakorlati hasznossággal bír.

A. I. Kiszeljov „A korai Prisvin" orosz nyelven írt munkája egy gazdag, sokoldalú életút keresztmetszete. Prisvin — az író, a publicista, az emberi lélek ismerője — új stílussal is gazdagította az orosz irodalmat.

Medve Zoltán a környező népek és a magyarok irodalmi kapcsolatának jó ismerője. „Petőfi-fordítások a Nase Otecsesztvoban" címen olvashatunk tanulmányt az Eperjesen megjelenő, a történelmi Magyarországon élő ruszin nemzetiség egykori folyóiratáról. A magyarok és az úgynevezett kis lélekszámú népek közötti irodalmi, kulturális kapcsolatok kutatása sokáig perifériku s megítélést kapott. Éppen ezért értékelendő Medve Zoltán törekvése a még meglévő sok fehér folt feltárására.

Hetesi István a szerelem és a társadalmi cselekvés összefüggését vizsgálja Turgenyev Levelezés című elbeszélésében — lényegretörő elemzéssel.

Nagy Imre „Az idill lehetőségei. Petőfi Sándor: A négyökrös szekér" című munkája az ismert vers új megvilágításban történő sokoldalú elemzését adja.

Szendi Zoltán „Az irónia fogalmának történetéhez" szolgáltat újabb ismereteket.

A III. fejezet a természettudományok és néhány egyéb részdiszciplína köréből gyűjtötte egy csokorba a legújabb kutatási eredményeket.

Vuics Tibor az integrációs kapcsolatok hierarchiáját tanulmányozza az Alsó-Dunamellék élelmiszergazdaságában. Kutatásába ötvenkilenc termelőszövetkezetet, öt állami gazdaságot, két mezőgazdasági kombinátot, két élelmiszeripari kombinátot és négy élelmiszeripari vállalatot vont be.

Aubert Antal a babarc—bólyi növénytermelési rendszer agrárföldrajzi vizsgálatát adja — gazdag illusztrációval.

Békefi Irén és Sikó Ágnes az ötödik osztályos környezetismeret feldolgozásához szolgál hasznos gyakorlati tanácsokkal.

Ugyancsak gazdag illusztrációval és bő szakirodalommal alátámasztva fejti ki vizsgálódásait Oroszné Kovács Zsuzsanna „A Cucurbita maxima Duch. in Lam. néhány alfajának elkülönítése a levél epiderminse alapján" című munkájában.

Háromtagú team (Oroszné Kovács Zsuzsanna, Varróné Darók Judit, Majerné Bordács Margit) munkája eredményeként kapunk összegzést a növényélettan levelező oktatásának tapasztalatairól.

Majer József a Humboldt Egyetem Természettudományi Múzeumának Rhagioniade gyűjteményéről ír angol nyelven.

Nemzetközi tudományos együttműködés eredménye Majer József és Stanislaw Kaczmarek „Pécs-Egervölgy mesterséges madárodúinak ízeltlábú faunája" című tanulmány.

Fehér János vizsgálódásának tárgya „Függvényegyenlet polinomokkal, Horváth Dénes „Formaváltozatok. (A jelentő és jelentett változatainak kapcsán.") érdeklődésre számíthat a szakma területén.

Pál Károly „Az oktatástechnológia tantárgy elvi alapjainak és szerepének elemzése rendszerelméletű megközelítésben" című munkája a feladatok komplex szemléletét nyújtja.

A Recenziók körében Hajzer Lajos a Plzeni Pedagógiai Kar Idegennyelvű Tanszékének tudományos közleményeiről ad értékelő elemzést.

Dr. Gadányi Károly
tanszékvezető
főiskolai docens

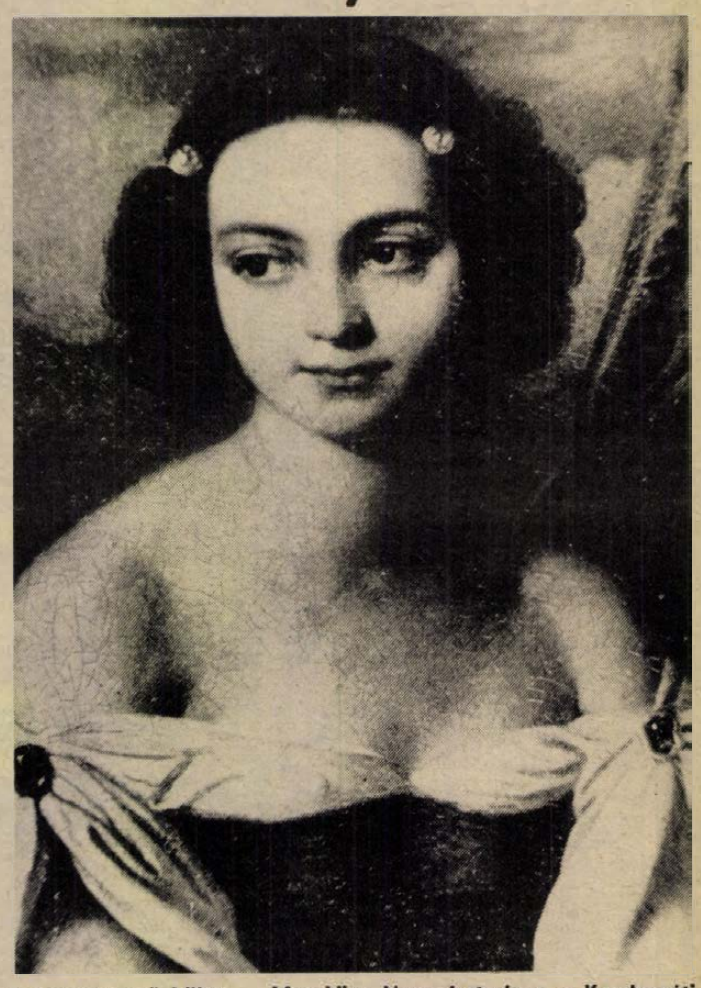
Országos intézmény vidéken

A XX. századi magyar képzőművészet új otthona Kecskeméten

Ismét gyarapodtunk. Nemrégen avatta fel Somogyi József Kossuth-díjas szobrászművész, a Képzőművészeti Főiskola rektora a Kecskeméti Galériát, mely a város nevezetes, Márkus Géza tervezte, szecessziós Cifrapalotában kapott helyet. Rendkívül gazdag anyagot láthatunk, hibátlan rendezésben. Különös a maga nemében az is, hogy az új múzeumi intézmény egyrészt jelentős keresztmetszetet ad századunk magyar képzőművészetének értékeiből, mely mindenképpen kiegészíti a Nemzeti Galéria anyagát, nem utánmondása annak, nem raktári anyag feltámasztása, hanem kiegészítése a ritkábban látott, vagy most felfedezésre váró mestermüveknek. Az elmúlt időszak muzeológiai munkája vezetett eredményre Kecskeméten. Szigorúan és jól válogattak, így van mit kiállítani az állandó gyűjtemény igényével. Igazán pompás ciklust láthatunk Mednyánszky, Nagy István, Nemes Lampérth, Czigány Dezső, Tornyai János, Koszta József műveiből, és igazi alkotásokat, nem melléktermékeket Egry életművéből.

Az már külön karaktert igazol, hogy az általános századidézet mellett külön ciklus mutatja be a kecskeméti zománctelep legújabb évtizedének hazai és nemzetközi törekvéseit olyan központozással, melyet Kátai Mihály „Agasegyházi Madonna"-ja jelöl. Természetesen ez a rész a város patronáló jellegét igazolja, azt, hogy a tűzzománc műfajának nemzetközi műhelye lett. Idők során ebből is időtálló kiállítási anyag kerekedhet.

Pincében — Tóth Menyhért festménye a Kecskeméti Galériában



A tengerszemű hölgy — Muraközy János festménye a Kecskeméti Galériában

Örvendetes tényező, hogy megfelelő teret szentelnek annak a Muraközy Jánosnak, aki 1824-ben Kecskeméten született, 1892-ig élt és alkotott, korának egyik jeles portréfestője volt, 48-as szellemű mentalitással festette meg „A gerilla kapitány búcsú"-ját. Tisztelte Jókai Mórt, pompás képet festett róla tardonai tartózkodása alkalmából. Ugyancsak az ő műve Jókai regényhősének, A tengerszemű hölgy-nek a festői életrekeltése.

Országos fontosságú tett, hogy a Kecskeméti Galéria nagyszámú Farkas István képpel jelez egy eddig kevéssé méltatott, de európai fontosságú életművet. Ő mindenképpen Csontváry örökösének számít, rendkívül kulturált a témaválasztása, összetetten érlelt és így végleges képeinek fogalmazása. Iskolázott és mély, növekvő érték, amelyet Kecskeméten tudhatunk meg, ezen az állandó tárlaton.

Nagy esemény Tóth Menyhért életművének külön kollekciója. Ezzel a galéria nemcsak egy vonulatot mutat be a magyar képzőművészet történetéből, hanem rendkívül fontos életművet, mely Miskétől a XXI. századig és azon túl is terjed. Szintén Bács-Kiskun szülötte, műveit ismerik hazánk határain kívül is, de aki klasszicizálódó festői érték minden állomását vizsgálni akarja, az ezt az analízist csak a kecskeméti Cifrapalotában tudja elvégezni.

Márkus Géza, aki egyébként Zsolnay-kerámiák díszítőelemeivel harminc nap alatt tervezte meg az egy esztendő alatt befejezett és felépített épületet, dísztermet is szerkesztett. Ezt is felújították és a továbbiakban időszakos kiállításokat fogad. Elsőként a száz évvel ezelőtt született Koós Károly sokrétű munkásságának bemutatását.

A vendégkönyv tanúsága szerint az alig egy hónapja megnyílt művelődési intézményt birtokba vette szellemi értelemben az ország lakossága, ezt igazolják a Pápáról, Nyírpazonyról, Szegedről, Pécsről, Ceglédről, Tatabányáról, Nagykanizsáról, Kisvárdáról, Hajdúböszörményről érkezők bejegyzései, elismerő sorai. Valóban nem túlzás az általános megállapítás: Kecskemét ez új nagyszabású gyűjteményével kultúránk egyik új központja lett.

Losonci Miklós

Utcát neveztek el róla...

Dr. Veress Endre

A Budapest felé menő vasútvonallal párhuzamosan haladó útnak a középső részét hívják dr. Veress Endre utcának Pécsett, pontosabban szólva: a Mártírok útjának a folytatását, annak a Tüzér utcától a 39-es dandár útig terjedő szakaszát.

De ki is volt dr. Veress Endre, s miért is neveztek el róla Pécsett utcát?

Veress Endre apja, Sándor, az 1848-as szabadságharcban kapitány volt, majd Kossuth szárnysegédeként külföldre menekült. A kiegyezés után sem tért haza, csak közel hazájához, Bukarestben telepedett le. Felesége első gyermekét várva szüleihez, Békésre ment, s Endre nevű fia így Békésen, 1868-ban látta meg a napvilágot, de az utána következő hat testvérével együtt már Bukarestben nevelkedett fel. Amikor tizenhat éves lett, apja meghalt, s ekkor a család Kolozsvárra költözött.

Veress Endre a kolozsvári egyetem történelem—földrajz szakos hallgatója lett. Tanulmányait Bécsben fejezte be. Ezután hét évig a dévai főreáliskola tanára volt, majd a Magyar Tudományos Akadémia ösztöndíjasaként hét alkalommal töltött hosszabb időt Olaszországban, ahol levéltári kutatásokat, adatgyűjtéseket végzett. A XVI—XVII. századra vonatkozó erdélyi anyagát „Fontes Rerus Transsylvanicarum et Hungaricarus" címmel öt kötetben adta ki 1929-től 1934-ig Bukarestben, román történeti forráskiadványa (Documente . . .) tizenegy kötetben, s a román—magyar kapcsolatok bibliográfiája két kötetben jelent meg Németh László „Kisebbségben" c. művében, 1942-ben így sóhajtott: „Ki tudja ezt, hogy Veress Endre, kiváló okmánykutató történészünk anyagát Bukarest adja ki? Nem is hiszem, hogy történészeink közt három is van, aki ezt az anyagot, nyelvi nehézségei miatt, használni tudja. Pedig ezekből a könyvekből egy rendkívül érdekes kelet-európai kultúrkör képe bontakozik ki . . ."

Főbb művei még: Erdély fejedelmi interregnuma 1551—1556, Izabella királyné, Kakas István, Berzeviczy Márton, s az utolsó könyve az 1937-ben megjelent Báthory István király.

A Magyar Tudományos Akadémia őrzi kéziratos hagyatékát, a Báthory családról szóló 3651 ívlapnyi okmánytárát, az 1200 lapnyi tizenötéves magyar—török háború, s a moldvai csángómagyarok 1734 lapnyi oklevéltárát, továbbá a lengyelországi magyarok 1333 lapnyi és a magyar—moldvai—havasalföldi kapcsolatok 1050 lapnyi oklevélanyagát.

Veress Endre 1945 februárjáig Budán lakott. Amikor háza az ostromban rommá lett, új otthonául Pécset választotta. Rét utcai lakásán 1953. november 24-én, 85 éves korában hunyt el.

Egész életében a dunavölgyi népek egymásra utaltságát hirdette, megbékélésükön fáradozott. Ezért neveztek el róla Pécsett utcát, s tisztelete jeléül a város ezért örökítette meg domborművű arcképével díszített emléktáblával otthonának utcai falát.

Harcos Ottó

LAKÁS-INGATLAN

A pellérdi elágazásnál zártkerti telek, 277 négyszögöl, eladó. Érdeklődni a helyszínen: Állomás u. 22. Gráf.

4—5 szobás családi házat vennék készpénzért, Pécs belterületén, kerttel. Ugyanitt Budapest, rózsadombi, 56 m²-es lakás eladó. Telefon január 5-én, 19-889, reggel 9 és este 8 óra között.

Siklós-Gyüdön, a Vujicsics utcában építkezési telek eladó. Érdeklődni: Siklós-Gyüd, Járó P. u. 26.

Eladó 250 n-öl szőlő, új épülettel, Makártetőn. Szálteleki, Páfrány u. 13.

Páfrány utcában garázs eladó. Telefon: 10-311, este.

Garázs eladó kovácstelepi garázssornál. Szálteleki, Páfrány u. 13.

Pécsújhegyen 300 n-öl zártkert, építési engedéllyel, eladó. „60 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatoni vagy harkányi nyaralót keresek megvételre. Rövid ismertetést kérek, ármegjelöléssel. „Déli part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a Tettyénél, Kalinyin út 47 B., 56 m² es, tehermentes, parkettás öröklakás, 13 000 Ft/m². 1984 januárban beköltözhető. Érdeklődni személyesen és a 17-290-es telefonon lehet 17—19-ig.

3 szoba, hallos, összkomfortos családi ház eladó. Gazdasági épülettel. Állattartás lehetséges. Érdeklődni: Pécs, Nagypostavölgy 82.

Kertvárosi, bútorozott, másfél szobás lakás diákoknak vagy fiatal házasoknak 1 évre kiadó. Érdeklődni (reggel és este), Budapest, 423-551-es telefonon.

Abaliget, Pertelek 60. sz. víkendház eladó. Érdeklődni: Abaliget, Kossuth L. u. 64. sz. alatt.

Kétszobás, komfortos családi ház eladó, a Szőlő utcában. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa Gy. u. 18.

Elcserélném háromszobás, szövetkezeti lakásomat nagyméretű, másfél vagy kétszobás, uránvárosi, szövetkezetire. „Csak első emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson 2 szobás, OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni mindennap 16 óra után a helyszínen. Sallai u. 22., fszt. 1.

Belvárosban épülő társasházban kétszintes lakrész garázzsal eladó. „Költözés 1984-ben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, összkomfortos, III. emeleti, szövetkezeti lakást cserélnénk 1 vagy 1½ szobás lakásra, értékkülönbözettel. Tanácsi is lehet. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szövetkezeti, 47 m²-es lakás Uránvárosban, őszi beköltözéssel, 510 000 + 50 000,— OTP-ért, fizetési könnyítéssel eladó. Telefon: 29-041.

Három egyetemista lány Pécsett kétszobás lakást bérelne, február 1-től. Ajánlatokat: Rohl Éva, Siklós, Köztársaság tér 3/A.

Kertvárosban 3 szobás, kertes, garázsos, kis családi ház, készpénzért, igényesnek eladó. „Gáz is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Első emeleti, kétszobás, összkomfortos, nyugodt, kertvárosi, parkra nyíló, erkélyes tanácsi lakásomat elcserélném 3—4 szobás, tanácsira, komfortfokozatra tekintet nélkül. Egri Gy. u. 62. Havasi. Telefon: este, 15-669.

Mohács, Korsós u. 67. számú, 2 szoba, konyha, előszobás ház, melléképületekkel, beköltözhetően eladó.

Mohácstól 3 km-re levő Lánycsók községben, Mátyás utcában, foghíjas helyen lévő, két családi ház építésére és gazdálkodásra alkalmas, 5740 m²-es, üres telek eladó. Irányár: 30 Ft/m². Érdeklődni lehet: Landi János, Lánycsók, Mátyás u. 74. sz.

Orfűn hétvégi ház eladó. A kis tótól 2 percre. Érdeklődni: Pécs, 10-907-es telefonon.

Albérleti, távfűtéses szoba 1 nő részére kiadó. Telefon: 21-988, esti órákban.

Melinda utcai garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: 23-314-es telefonon, 17 óra után.

Eladó a bissei szőlőhegyen 400 n-öl parlag föld. Érdeklődni: Szalánta, Hunyadi u. 59.

Felújításra szoruló, 3 szobás lakásért adnék 2 szoba, összkomfortost Uránvárosban. „Pécs, belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház sok gazdasági felszereléssel eladó. Erdősmecske, Ady E. u. 36.

Családi ház eladó, Pécshez közeli faluban. Érdeklődni: Pécs, Móra F. u. 131.

Komlói, 1 szoba, összkomfortos öröklakást pécsi, tanácsira cserélek. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécsszabolcs, Egyenlőség u. 2. Érdeklődni: szombat, vasárnap délután, 2—4 óráig.

Új Siesta gázkályha eladó, melybe a magyar palack belefér. Érdeklődni: Pécs, Nagykozári út 11/1.

Cserélnénk 3 szoba, összkomfortos, X. emeleti, 70 négyzetméteres, belvárosi, tanácsi lakást, a Jókai utcai iskola közelében lévő, 1,5—2 szobás, összkomfortos + 1 szobás, komfortos, tanácsi lakásokra. „4 +1" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 125 m²-es, 3 szobás, belvárosi, földszinti, gázfűtéses, tanácsi lakást cserélnénk szegedire, tanácsira. Érdeklődni: Szeged, 19-494-es telefonon, este 8 óra után.

ADÁS-VÉTEL

Feles brazíliai macskabunda, 38—40-es méretű, eladó. Érdeklődni a helyszínen: Pécs, Sarchin t. út 84., II/6. Molnár.

4 db 170 kg-os hízó eladó. Nagyárpác, Vigadó u. 4.

Két db hízott sertés eladó. Pécs, Ürögi fasor 12.

Bösendorfer zongora olcsón eladó. Szigetvár, Munkácsy u. 11. 17 óra után.

Fehér hús, sárga és kendermagos naposés előnevelt csibékre megrendelést felveszünk, a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Siesta gázkályha, új, eladó. Telefon: 16-081, 17 óra után.

Hízó eladó. Pécs, Cinka P. u. 5. Balokányfürdő alatt.

MTZ 50-es erőgép, 3,5 t, billenőplatós pótkocsival, érvényes forgalmi engedéllyel és 1 db „Orkán" eladó. Palotabozsok, Kossuth L. u. 41.

Eladó 1 db, fiatal, vemhes tehén. Szilágy, Hősök tere 4., mindennap.

2 db hízó eladó. Pécs, Nárcisz u. 5. Balokányfürdő alatt.

5 éves Trabant, új motorral, ugyanitt színes televízió és kisiparos által készített gyermekbölcső eladó. Érdeklődni: Bükkösd, 18-as telefonon.

UN-es Trabant, lejárt műszakival eladó. Bánki D. u. 3/B., fszt. 1.

Romet pony kismotor, kifogástalan, új állapotban, jótállással, eladó. Érdeklődni: Pécs, Varsány u. 6., VI. 22., mindennap 17 óra után.

Hízó eladó, 140—150 kg között. Hosszúhetény, Bence József u. 6. Száraz László.

9 levelű filodendron eladó. Janus P. u. 4. Magda Béla.

PJ-s rendszámú Trabant Combi eladó. Telefon: Villány 25. Érdeklődni: este 17—19 óra között.

Eladó 5 db vemhes tehén, 4 db vemhes üsző. Besence, Fő u. 52. Szeles István.

Javításra szoruló S 100-as Skoda, 8 éves, eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 79. 16—18 óráig.

ZY-os, most műszakizott, 1500-as Lada eladó. Telefon: Villány 25. Érdeklődni: 17—19 óra között.

10 éves Opel Kadett „B" eladó. Kürt u. 3. 16 óra után.

350 literes hűtőláda eladó. Megtekinthető szombat délutántól hétfő estig: Patacs, Vöröskő u. 20.

Használt, jó állapotban lévő nyerget vennék, ármegjelöléssel. „Nyereg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Barna, új, karcsúsított, valódi, lengyel nutriabunda igényesnek eladó. Telefon: délelőtt, 16-305.

Frissen műszakizott billencs ZIL eladó. Cím: Katyi István, Bonyhád, Bacsó B. u. 37/D.

48-as női irhabunda eladó. Pécs, Bókay J. u. 14.

VEGYES

Vegyes alváz- és motormosás, műszeres gyújtásbeállítás, porlasztó-beszabályozás, Rapid Autószerviz, Pécs, Losonc u. 38. Telefon: 12-966.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS.
Telefon: 20-307.

Kőművesmester mindennemű munkát vállal. „Mester" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitosmester, Berek u. 17. Telefon: 31-057 vagy 29-930.

Kék-fehér kockás személy-tehertaxi T.: 29-359

Alsó tagozatosokat korrepetálok. Illemtanóra is itt. Telefon: 17-489.

Felvonószerelés, -karbantartás, -felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester kisiparos. Telefon: 28-094.

Személyi számítógépek programozását matematikusi végzettséggel, nagy gyakorlattal vállalom. Válaszokat reggelente 8—9-ig a 23-553-as telefonon.

Húsipari eladót (fiút) azonnal felveszünk. Jelentkezés levélben: Pécs, 7601. Pf.: 138.

Köszönjük, hogy az elmúlt évben velünk utazott és a továbbiakban is VEGYE IGÉNYBE SZOLGÁLTATÁSAINKAT.
„T—7" TAXISOK. Telefon: 16-216.

Orosz anyanyelvű diplomás korrepetálást és fordítást vállal. Telefon: 83-189, Komló.

Szobafestést, mázolást és tapétázást vállalok rövid határidővel, garanciával és kedvezménnyel. „Festőmunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Értesítem kedves vendégeimet, hogy női fodrászüzletemet Mohács, Kálvin u. 8. szám alatt megnyitottam. Három nap 6—13-ig, csütörtöktől pedig 13—20 óráig tartok nyitva. Bubreg Mátyásné.

RAPID
AUTÓSZERVIZ
Tel: 12-966
PÉCS
ápolás - javítás
LOSONC u. 38.

Minden igényt kielégítő elhelyezéssel, családi házban idős személyek gondozását, eltartását vállalom. „Részletes megbeszélés személyesen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gitároktatást kezdőknek, haladóknak, sok éves tánczenei és oktatói gyakorlattal eredményesen vállalok. Telefon: 16-833.

Parkettacsiszolást, takarítást, ablaktisztítást közületek részére is vállalok. Parkettacsiszoló és takarító kisiparos. Megrendelés: de. 7—11 óráig a 28-803-as telefonon.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Németből korrepetálást és felvételire előkészítést vállalok. Tanulópárok előnyben. Telefon: 18-078.

Ablaktisztítást, rámá-, ajtómosást, irodák napi takarítását, festés utáni nagytakarítást vállalok, közületeknek is. Cím: Lázár László takarító kisiparos, Pécs, Széchenyi tér 6., fszt. 1.

Tipustervek adaptálását, költségvetését, számlák készítését vállalom. Telefon: 41-464, 18 óra után.

Szép vidéki otthonomba házvezetőnőt keresek, aki vállalná a háztartási munkákat és segítene gyermekeim nevelésében. „Otthont adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedüli nő eltartási szerződést kötne idős bácsival vagy nénivel. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felveszünk

A DDGÁZ Baranya megyei Üzemigazgatósága felvesz takarítónőt. Jelentkezés: DDGáz, Pécs, Légszeszgyár u. 11. (11)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételre keres asztalos, fodrász és festő szakmunkásokat. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (7)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: B. m.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst Sándor u. 5., személyzeti és oktatási osztályán. (22)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem „B" kollégiuma vizvezeték-szerelőt keres felvételre. Jelentkezés: Jakabhegyi út 6. (39)

AZ ÁFOR pécsi kirendeltsége „E" kategóriás gépkocsivezetőket keres felvételre. Jelentkezés a helyszínen, a kirendeltség vezetőjénél. (19)

VILLANYSZERELŐ szakmunkást tmk-csoportvezetői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Mecsek FUSZÉRT, raktárbázis, Pécs, Megyeri út 59., fenntartási osztályvezetőnél. (32)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására, női és férfi dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., III. em. 30. szoba. (38)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola, Pécs, Boszorkány u. 2. szám alatti kollégiumi épületébe kollégiumi portást, valamint 8 órás takarítónőt vesz fel. Jelentkezés: a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (17)

A BARANYA megyei ZÖLDÉRT Vállalat pénzügyi osztályára gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 66., munkaügyi osztály. (1)

GÉPKOCSIVEZETŐKET pár éves gyakorlattal felvételre keresünk. Jelentkezés a 10-407-es telefonon, a gépjármű üzemegységnél. Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (34)

KÉPESÍTÉSSEL rendelkező SZTK ügyintézőt és bérszámfejtőt felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél, TRITEX Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. (3)

ALKALMAZUNK: férfi és női útkarbantartót, sírásót (Pécsre és Komlóra). Multicarra gépkocsivezetőt, könnyűgép-kezelői vizsgával rendelkező dolgozót, munkaügyi előadót, valamint 3 évi helyettesítésre értékesítési előadót. Jelentkezés: Baranya megyei Temetkezési Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97., munkaügy. (46)

SZAKKÉPZETT ápolónőt felveszünk körzeti orvos mellé. Községi Tanács, Bicsérd. (363976 B)

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás MTZ és bolgár lánctalpas traktor üzemeltetéséhez traktorvezetőt keres. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. (238217 B)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. sz. lerakata felvesz IFA gépkocsira gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. (238241 B)

AZ E. EU. Intézmények Csecsemőotthona Pécs, Dr. Münnich F. u. 1. keres érettségizett fiatal lányokat segéd gondozónőnek heti 40 órával. Konyhai dolgozót heti 42 órával váltott műszakban. (238242 B)

TAKARÍTÓNŐT állandó délutáni elfoglaltsággal felveszünk, csak főállásban. Jelentkezés: Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, gazdasági osztály, Pécs, Szalai András u. 11. (2)

A PANNÓNIA Sörgyár felvesz tőzni tudó — szakács vizsgával rendelkező — férfi konyhavezetőt. (27)

SZÉNTUZELÉSŰ kazánhoz fűtőt felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, 7634 Pécs, Ürögi fasor 2 a. (20)

RAKODÓKAT felvesz az AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri u. 64. (14)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: munkaügyi osztály, Honvéd u 5. (30)

FELVESZÜNK: szak, betanított, segédmunkára férfi és női munkaerőket, pécsi és bükkösdi üzemegységünkbe az alábbi munkakörökbe: szabász, cipőgyártó, cipőfelsőrész-készítő, továbbá: villanyszerelő szakmunkás, lakatos-vilanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách I. u. 10. munkaügyi és bérosztály. (3802)

A MEZŐGÉP villányi gyáregysége Villány telephellyel az alábbi munkakörök betöltésére felvételt hirdet: kontirozó könyvelői, hegesztő, lakatos, forgácsoló, férfi és női segédmunkára. 40 órás munkahét, jó kereseti lehetőség. (35)

TARIFORT szakvizsgával, gyakorlattal felvesz SZOVAUT üzemegység, Pécs, Megyeri út 53.

NYUGDÍJAS telepőrt, autószerelőt és tmk-villanyszerelőt felvesz SZOVAUT üzemegység, Pécs, Megyeri út 53. sz. (61)

TEHERTAXI RENDELÉS

1—6 tonnáig

Telefon: 10-351

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 5-én 7—16 óráig, Vasas, Orosz Gyula u., Málladó u., Határ u. által határolt területen.

Áramszünet lesz 1984. január 4—20-ig 7—16 óráig Vasas, Szemere Bertalan u., Csap u., Búzakalász u. által határolt területen.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ID. SZEIDL JENŐ
73 éves korában, rövid szenvedés után, december 26-án elhunyt. Temetése január 6-án délután ½2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói, vállalatvezetősége, párt- és szakszervezeti bizottsága mély fájdalommal tudatja, hogy
ID. SZEIDL JENŐ
nyugdíjas,
73 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 6-án délután fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen édesapánk, apósunk, testvérem, nagypapánk, dédnagypapánk és kedves rokonunk,
NÉBEL MIHÁLY
szerető szíve 88 éves korában örökre megszűnt dobogni. Temetése január 6-án, pénteken 11 órakor lesz a szemelyi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, vejünk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,
WOLLER JÓZSEF,
életének 55. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1984. január 5-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Gorkij utca 25. sz. elől 12.15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. KOLTA JÁNOS,
földrajztudományok kandidátusa, 76 éves korában, súlyos betegségben elhunyt, december 25-én. Temetése január 6-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk,
MIHÓKA JÁNOS
78 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése 1984. január 5-én, csütörtökön 13 órakor lesz a kadarkúti temetőben. A gyászoló Mihóka és dr. Büki család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, a sok ismerősnek, kik felejthetetlen halottunk,
KAZMER BÉLA
temetésén részt vettek, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön szeretnénk köszönetet mondani a pécsi Gabonaforgalmi Váll. vezetőinek, a sásdi keverőüzem dolgozóinak, az abaligeti tsz adminisztratív munkatársaknak és a sásdi OTP-munkatársaknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet szeretett rokonságunknak, a sok igaz barátnak, kik szeretett halottunkat,
SZABÓ JÓZSEFET
utolsó útjára kísérték és a szeretet virágaival mély fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönet a pécsi 10/1. gyógyszertár dolgozóinak, akik megjelenésükkel és koszorú küldésével osztoztak mély részvétükkel, és mindazoknak, akik táviratokban, telefonon osztoztak velünk, szomorú gyászunkban. A gyászoló család.

Köszönjük azoknak, akik
ALBERT ÁRONNÉ
Horváth Katalin temetésén részt vettek vagy egyéb módon fejezték ki együttérzésüket. A gyászoló család és a rokonság.

Ezúton mondunk köszönetet az MSZMP Pécsváradi Bizottságának, az alapszervezetnek, a községi tanácsnak, rendőrségnek, tűzoltózenekarnak, a malom dolgozóinak, a Zengőalja Tsz-nek, a kultúrháznak és minden kedves barátnak, szomszédnak, ismerősöknek, akik
BARTHA MIHÁLY,
szeretett édesapánk, nagyapánk temetésén részt vettek vagy bármilyen formában fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
AVAR JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Zipernovszky K. Gépipari Iskola dolgozóinak, a XIV. sz. Autójavító Vállalat számviteli és nagyjavító dolgozóinak, a PIK dolgozóinak részvétükért és koszorúk, virágok küldéséért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
NAGY LAJOS
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
PUSZTAI LAJOSNÉ
búcsúztatásán részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerőseinknek, Szökéd lakóinak, akik az elhunyt,
SCHVANNER ERNŐ
temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen halottunk,
KAISER ISTVÁN
temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal, gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a Szigetvári Cipőgyár szakszervezeti bizottságának, a kedves rokonoknak, munkatársainknak, barátainknak, lakótársaknak és mindazoknak, akik ismerték és szerették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden jóbarátnak, szomszédnak, ismerősnek, akik szeretett halottunk,
MÁRCZ ANTAL
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
HRUSTINCKI SÁNDOR
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a sok rokonoknak, ismerősöknek, közeli és távoli szomszédoknak, munkatársaknak, akik
SZEKERES ISTVÁN
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk,
BERNÁTH MIHÁLY
temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, volt osztálytársnak és ismerősnek, akik szeretett bátyám,
SZOVÉNYI LÁSZLÓ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamban osztoztak. Visontainé.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SKODA JÓZSEF
temetésén részt vettek, részvétükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, az ismerősöknek és jóbarátoknak, akik
TASNÁDY LÁSZLÓNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

ELVESZETT

A PANNÓNIA MŰSZAKI-FEJLESZTŐ AGRÁRINNOVÁCIÓS KÖZÖS VÁLLALAT 7834 BAKSA,

MNB 24066310 17. számú

BÉLYEGZŐJE

Használata 1983. december 15-től érvénytelen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.26: Világablak. 8.56: Vezényel a szerző. 10.05: Népi zene. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Operettrészletek. 11.16: Nathan Milstein hegedül, Leon Pommers zongorázik. 12.45: Változatok a munkaidő-kezdésre. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Népdalkórusok, hangszerszólók. 15.28: MR 10—14. 16.03: Népszerű zenekari művek. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Vendégmunkások. 17.30: Hallgassuk együtt! 19.15: Remekírók — remekművek. 20.13: Ádám Jenő népdal-feldolgozásaiból. 20.38: Daljátékokból. 21.30: Kamarazene. 22.30: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 22.46: Orvosok a kommunikáció szolgálatában. 23.01: Operarészletek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Forradalmi dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. 14.15: Népballadák. 14.35: Slágermúzeum. 15.26: Fúvószenekari hangverseny a 6-os stúdióban. 16.00: Kéz és hagyomány. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Most érkezett . . . 19.09: Sport. 19.15: Zenei tükör. 19.45: A Grand Funk együttes felvételeiből. 20.35: A négy kölcsönhatás. 20.45: Nemzedékek. 21.35: Nóták. 22.12: Felfüggesztés. Hangjáték. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Népi zene. 9.40: Operarészletek. 10.20: Versenyművek. 11.05: Bioritmus. 11.25: Dzsesszarchívum. 12.00: Híres előadóművészek kamarazene-felvételeiből. 13.07: Zenekari muzsika. 14.17: Schönberg: Mózes és Áron. Kétfelvonásos opera. 16.00: Isao Tomita albumai. 16.56: Nyikolaj Gyemigyenko zongorázik. 17.30: Klasszikus operettekből. 18.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. 21.30: Kedves nekem a mester, s a nem kisebb tanítvány. A soproni Berzsenyi Dániel Gimnázium jubileumi műsora. Kb. 22.15: Olasz dalok. 22.32: Orgonahangverseny.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenei életünkről . . . Dr. Nádor Tamás összeállítása. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes, Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. A fiatalok hullámhosszán. Szerkesztő: Kricskovics Antal. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Hírek. A mecseki szénbányászat jövője. Beszélgetés Gerber György vezérigazgató-helyettessel. Önök kérték. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Műsorismertetés. 9.00: Tévétorna. 9.05: Angol nyelv középhaladóknak. 9.20: Éneklő Ifjúság. 9.30: Magyar irodalom. Ált. isk. alsó tagozat. 10.00: Delta. Tudományos híradó. 10.25: Éjszakai ügyelet. Francia filmsorozat. VI 6. rész. 11.20: Képújság. 15.00: Jelentem versben mesémet. 15.50: Táborozás a múzeumban. 16.05: Szevasz, Ocsi! 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: A középkori bolgár művelődés emlékei. Bolgár rövidfilm. 16.55: Humor Harold. Amerikai burleszkfilm-összeállítás. 17.20: Képújság. 17.25: Reklám. 17.30: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI 1. rész. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Beszélgetés Osváth Júliával. II 1. rész. 20.45: Latin-amerikai írók. Joaquin Murieta tündöklése és bukása. Spanyol zenés ballada. 21.30: A hét műtárgya. 21.35: Tévéegyetem. 22.25: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.27: Műsorismertetés. 17.30: Képújság. 17.35: Gyerekeknek. Szókimondó. 18.20: Nemzetközi síugróverseny. Közvetítés Innsbruckból. 19.20: Fehér izzásban. Tóth Menyhért festőművész élete. 20.00: Célpont. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. A szállítmány. 20.50: A hullámlovas. Francia portréfilm Wayne Rabbit Bartholenew-ról, a profi surf-világbajnokról. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Amate, a nagy fikuszfa. 22.10: Memento mori. 23.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Hosszú harisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Zenebarátok (Zg). 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Játékfilm. 21.30: Album. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szórakoztató adás (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép (Zg). 21.20: Komolyzenei adás.

A Posta Pécsi Magasépítési Üzem FELVESZ:

- belső építészt — technikust
- dekoratőrt — kirakatrendezőt.

Gkv-jogosítvánnyal előnyben.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60., Auth Antal üzemvezetőnél.

A SURJÁN VÖLGYE MGTSZ SZENTBALÁZS,

mélyépítésben jártas

művezetőt keres felvételre

Baranya megyei munkára.

Törpevízmű-építési gyakorlattal rendelkezők előnyben.

JELENTKEZNI LEHET Szentbalázson, a központi irodában, Lomnici Péter ágazatvezetőnél, vagy Kaposvár 11-223-as telefonszámon.

SPORT DN SPORT

Új edző a BTC-nél

A Pécsi BTC közös megegyezéssel szerződést bontott Polgár Józseffel, a területi bajnokságban szereplő labdarúgócsapat edzőjével. Polgár József munkahelyi elfoglaltsága miatt nem tudja ellátni a jövőben az edzői teendőket. Az új edző Görgényi János lett. Görgényi volt a csapat játékosa, majd az utánpótlásnál edzősködött, legutóbb pályaedzői teendőket látta el.

Meghalt egy profi ökölvívó

Kedden éjszaka meghalt Salvatore Laserra 25 éves hivatásos ökölvívó, aki a december 10-én vívott mérkőzésen sérült meg.

Laserra pontozással győzött a szintén olasz Maurizio Lupino ellen, de még a szorítóban elájult. Az egyik milánói klinikán megoperálták, a fiatal sportoló azonban egyetlen pillanatra sem nyerte vissza eszméletét.

Az üggyel kapcsolatban bírósági vizsgálatot rendeltek el.

Viszontlátogatáson Berlinben

Emlékezetes, hogy az Európa-bajnoki aranyérmes NDK egyik vezető női röplabda-csapata, a Dynamo Berlin az ősszel három mérkőzést játszott Budapesten az Ú. Dózsa meghívására. A lila-fehérek akkor mindkétszer legyőzték ellenfelüket s a harmadik találkozón a Vasas ellen javítottak mérlegükön a berliniek. Most sor kerül az akkori látogatás viszonzására, a bajnokságban jelenleg második helyen álló lila-fehér gárda csütörtökön Berlinbe utazik.

A házigazdák komoly nemzetközi tornát szerveznek, amelyen az Ú. Dózsa és a Dynamo Berlin mellett feltehetően az NDK-bajnok Traktor Schwerin, a TSC Berlin, s egy-egy román és bolgár klubcsapat vesz részt.

*

A fiú és leány röplabda ifjúsági válogatott kedden Bulgáriába utazott az idény egyik legjelentősebb erőpróbájára, a Szófia Kupára. A szakvezetés nagy jelentőséget tulajdonít az eseménynek, ezt bizonyítja, hogy a felnőtt válogatott két edzője, dr. Kotsis Attiláné és Róka Gaszton a csapatvezetők. Egyébként a fiatalokkal továbbra is Kovács Károly, illetve Nagy Jenő foglalkozik, csapatukban a tavalyi IBV-n szerepeltek mellett néhány új név is található.

Magyar—finn ülőröplabda csúcstalálkozó

A hét végén három mérkőzésre kerül sor Magyarország és Finnország ülőröplabda-válogatottjai között a Mozgáskorlátozottak Testnevelési és Sport bizottsága rendezésében.

Pénteken 9.30 órakor a Megyeri úti Tungsram-csarnokban, ugyanezen a napon, 17.00 órakor pedig a székesfehérvári Volán-teremben találkozik a két csapat. Vasárnap, 15.30 órakor a kecskeméti városi Sportcsarnokban zárul a program.

A PMSC ifjúsági labdarúgó csapata első helyen zárta az őszi idényt. Álló sor: Domján Gyula intéző, Csoboth. Tomka, Sági, Márton, Váradi, Bogyay, Bojás, Turi, Lovász, Udvardi, Garami József edző. Elöl: Vidák, Kovács. Lőrinc, Burai, Szirtes, Paletta, Ferenczi, Vető. Erb János felvétele

Olimpiai ötpróba

Téli csúcstúra a Jakabhegyre

Közeledik a nagy sikerű sportakció újabb eseménye, a téli csúcstúra. Január 21-én, szombaton kerül sor a túrára, melyet ezzel egyidőben, a Mecseken kívül az országban még négy helyen, a Pilisben, a Mátrában, a kőszegi hegységben és a Bakonyban rendeznek meg.

A Baranya megyei rendezők megváltoztatták a túra útvonalát, így az eddigi Keleti-Mecsekben lévő Zengő-csúcs helyett a Jakabhegy 602 méter magas platójára kell majd a résztvevőknek felkapaszkodniok.

A távolság 30 kilométer férfiaknak és nőknek egyaránt. A megtételére 8 óra áll rendelkezésre. A túra rajtja az istenkúti Művelődési Háznál, illetve iskolánál lesz, ahonnan 7.00 órától 8.30 óráig kell majd indulnia a várhatóan nagylétszámú mezőnynek. Az útvonal a Nyugati-Mecsek legszebb részein, végig jelzett turistaúton vezet, érinti a Jakabhegy fennsíkját, majd Orfű—Vágotpuszta—Lapis érintésével ugyanoda tér vissza. Az útvonal során a szokásos módon igazolni kell a rajtkartonon az ellenőrző pontok érintését. Orfűn melegedési lehetőség, forró tea várja majd a résztvevőket. A szervezők rekordlétszámra számítanak, mert a próbák közül aránylag könnyebben teljesíthető a 30 kilométeres gyaloglás, ha csak az időjárás nem nehezíti meg a teljesítést.

A túrán részt vehetnek mindazok, akik a 14. életévüket betöltötték, személyi igazolvánnyal rendelkeznek. Ennél fiatalabbak csak szülőkkel együtt indulhatnak. A rajtnál be kell mutatni az akció igazolványát, a személyi igazolványt a 3 hónapnál nem régebbi orvosi igazolást, és a 20 forintos nevezési díj befizetését igazoló szelvényt.

Az akció igazolványa beszerezhető az Express Ifjúsági és Diák Utazási Irodánál, (Pécs, Bajcsy-Zs. u.), de a rajtnál is kapható lesz. A nevezési díjat csak a helyszínen lehet befizetni. A részvétellel járó költségeket (utazás, étkezés szállás) a versenyzők saját maguk viselik.

Bár a szervezők nevezést a helyszínen is elfogadnak, a rendezők a zökkenőmentes lebonyolítás érdekében kérik, hogy a nevezéseket minél előbb, de legalább január 15-ig adják le a B. m. Testnevelési és Sporthivatalhoz, különösen akkor, ha egy-egy iskolától, intézménytől stb. nagyobb létszámú csoport indul.

A túrázók felszerelése az időjárásnak megfelelő réteges legyen, nagyon fontos a vízhatlan túracipő. Az előző túrák szomorú tapasztalata az volt, hogy sokan utcai cipőben, divatcsizmában vágtak neki a nehéz erdei terepű 30 kilométeres távnak. Az útvonal során nem áll rendelkezésre étkezési lehetőség, ezért ezt legjobb, ha magukkal hozzák. Ajánlatos továbbá a Mecsek turista térkép, esetleg tájoló, és minden eshetőségre — elemlámpát is tegyenek az oldalzsákba.

A rendezőség az újmecsekaljai autóbusz-megállótól induló járatokra erősítést biztosít, melynek pontos idejét még időben a sajtón keresztül közölni fogják. Bár az útvonalon a rit-kább jelzések között „pót" útjelzések is lesznek, ezen felül kiszalagozások segítik az ellenőrző pontok elérését, a rendezők a térképismeretben járatlanabbak rendelkezésére túravezetőket biztosítanak a rajtnál akikhez csatlakozva biztonságosan lehet majd teljesíteni a túrát.

Kosarasbál

Kosarasbált rendez a PVSK kosárlabda szakosztálya január 14-én 19.00 órától a Vasutas Művelődési Házban. Erre a rendezvényre szeretettel meghívják a sportbarátokat. A bálra csak meghívóval lehet belépni, ezt január 10-ig a PVSK-sportirodán (Verseny u. 2.) lehet venni 80 forintért (amiben a vacsora ára is benne van).

Mai sportműsor

Kosárlabda. Nemzetközi női mérkőzés: PVSK—Osijek, városi sportcsarnok, 17.30.

Cadizban lesz a spanyol—magyar

A csütörtökön útrakelő magyar labdarúgó válogatott keret a stuttgarti és strasbourgi teremmérkőzések után a spanyolországi Benidormban táborozik, s ott folytatja felkészülését.

Végleges, hogy január 18-án a hivatalos Spanyolország—Magyarország mérkőzést Cadizban rendezik meg, 20.30 órai kezdettel.

Előtte (zárt kapuk mögött) is játszik barátságos mérkőzéseket a magyar csapat, így január 11-én Alicantéban a Hercules, másnap pedig Elchében a helyi klub ellen.

TIZENKILENCEN UTAZNAK

A magyar labdarúgó-válogatott hét végén kezdődő három hetes nyugat-európai túrájára tizenkilenc játékost jelölt ki Mezey György szövetségi kapitány. Az utazók szerdán 17 órakor találkoznak az MLSZ-ben, utána teremedzés lesz, akárcsak csütörtök délelőtt és a déli órákban repülnek az NSZK-ba ahol pénteken és szombaton nemzetközi teremtornán vesznek részt. Ismeretes, hogy ezt követően Strasbourg a következő állomás, majd Spanyolország következik. A névsor: Kovács A. és Disztl P. (kapusok), Csuhay, Farkas, Kőhalmi, Nagy A., Kardos, Varga J., Gálhidi, Péter, Róth, Garaba, Hannich, Csongrádi, Dajka, Törőcsik, Hajszán, Bodonyi és Mészáros (mezőnyjátékosok).

Törőcsik és Kardos, akik Nyugat-Berlinben egy teremtornán szerepelnek, pénteken csatlakoznak társaikhoz.

● **A Magyar Természetbarát Szövetség** megállapodásai lehetővé teszik, hogy magyar természetjárók is részt vegyenek a Német Demokratikus Köztársaságban rendezett vízitúrákon, és Szlovákiában szervezett kerékpártúrákon.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba, 18 évet betöltött női dolgozókat, 8 általános iskolai végzettséggel, cigarettagyártó gépek kezelésére

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- elektroműszerészeket,
- villanyszerelőket,
- férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

Kézilabda

Hazaérkezett a PMSC a holland túráról

Három győzelem, egy vereség

Egy hetet töltött Hollandiában a PMSC férfi kézilabdacsapata és négy mérkőzést játszottak. A mérleg: három győzelem és egy vereség. A túra mérkőzéseiről *Ruczek Vince* szakosztályvezető számolt be:

— A holland kisvárosba, Sittardba kaptunk meghívást egy nemzetközi tornára, de ez végül is elmaradt, mert a dán és NSZK-beli csapat az utolsó pillanatban lemondta a részvételt. Házigazdáink ennek ellenére megfelelő mérkőzésekről gondoskodtak és azokon a napokon léptünk pályára, melyek az előzetes tervben szerepeltek. Első ellenfelünk a Roermond együttese volt és 27-25 arányban nyertünk. A Roermond a holland bajnokság I. osztályában a hetedik helyen áll és két válogatottjuk is van. A hosszú utazástól kissé fáradtan játszottunk, de végig mi vezettünk.

A Komlóról visszaigazolt Hang ezen a mérkőzésen megsérült, a következő két találkozón nem is léphetett pályára. Legeredményesebb dobóink *Kedves* (9) és *Putics* (8) voltak.

A második mérkőzést a II. osztály harmadik helyén álló Venlo együttesével vívtuk és könnyedén nyertünk 26-17-re. A csapat ötletes játékával nagy közönségsikert aratott. Putics 9 gólt dobott, *Perger* 4 alkalommal volt eredményes.

A legerősebb ellenfél a Sittard csapata volt, ők eddig háromszor nyertek holland bajnokságot és jelenleg a harmadik helyen állnak. Velük kétszer találkoztunk. Az első mérkőzésen végig vezettünk, a hollandok az 59. percben egyenlítettek, majd az utolsó percben a győztes gólt is megszerezték. Így alakult ki a 21-20-as végeredmény. Góljaink közül Putics és Kedves is hatot-hatot dobott. Egy nappal később, a visszavágón nagyszerűen játszottunk és fölényes, 26-17 arányú győzelmet arattunk. Nagyon fegyelmezetten védekezett a csapat és támadásaink is átgondoltak voltak. Kedves (8) és Putics (6) gólt dobtak.

Volt egy sajnálatos sérülés ezen a mérkőzésen, Walter nyílt törést szenvedett. A túra valamennyi mérkőzésén jól játszott Kedves, Putics és Perger, de a két kapusnak is voltak kiugró védései. A csapathoz visszakerült Steer és Hang is megállta a helyét.

*

A kézilabda Dunántúli Napló Kupa pályabelépőit a pécsi csapatok január 9-én, hétfőn vehetik át a Megyei Sporthivatalban 16.00—17.00 óra között. A vidéki csapatok részére a belépőket a szövetség postán küldi el.

Papp László 17 jelöltet készít fel Los Angelesre

A magyar ökölvívás sikeres évet zárt: az 1983-ban lezajlott várnai Európa-bajnokságon 14 olimpiai pontot érdemeltek ki a válogatott tagjai, s ez a teljesítmény igen előkelő helyet biztosít a „kesztyűs embereknek" a hazai sportágak rangsorában.

A 17 olimpiai kerettag már decemberben kemény munkát végzett, s január 3-tól a tempó csak fokozódott. A háromszoros olimpiai bajnok Papp László, a válogatott vezető edzője egyértelműen minden jelölt tudomására hozta, hogy az olimpiai felkészülésben nincs pardon, a legkisebb lazítást, kilengést sem tűri el, miként arról is lemond, aki nem szinte megszállottként végzi a felkészülésben előírtakat.

A kedden elkezdődött újabb felkészülési szakasz február 11-ig tart. A Népstadion szállóban táboroznak a versenyzők, s a 6 hét alatt csak egyszer kapnak hétvégi „eltávozási engedélyt".

A 17 tagú olimpiai keretben 10 egyesület versenyzői találhatók. A Bp. Honvéd 5, az Ú. Dózsa 3, a Kecskemét 2, a Nyíregyháza, a Salgótarján, az Építők, a Sopron, az Oroszlány, a Borsodi Bányász és a Tatabánya 1-1 ökölvívóval képviselteti magát. A 48 és a 63,5 kilós súlycsoportban nincs jelölt, ugyanakkor 71 kilóban négyen is megpályázzák a kiküldetést.

Az olimpiai keret tagjai: 51 kg: Váradi János (Nyíregyháza, 54 kg: Botos Tibor (Salgótarján), Kincses György (Kecskemét), 57 kg: Gönczi Róbert (Kecskemét), 60 kg: Turu István (Építők), 67 kg: Tánczos Mihály (Ú. Dózsa), 71 kg: Hranek Sándor és Hogál Gábor (Bp. Honvéd), Subert Ferenc (Ú. Dózsa) és Némedi Imre (Sopron), 75 kg: Bakos János (Oroszlány), Füzesi Zoltán (Bp. Honvéd), 81 kg: Csépányi István (Borsodi Bányász), 91 kg: Alvics Gyula (Bp. Honvéd), 91 kg felett: Somodi Ferenc (Tatabánya), Lévai István (Ú. Dózsa) és Kónya József (Bp. Honvéd).

Május 23. és 27. között Budapesten zajlik le az országos felnőtt bajnokság, majd június közepén Debrecenben, a Bocskai emlékverseny jelenti az olimpia előtti utolsó próbát, ezután dől el, kik utaznak Los Angelesbe.

— Olimpiai jelöltjeink számára külföldi edzőtársakat is biztosítunk — mondotta Dőry Miklós főtitkár. — Így Csehszlovákiával és az NDK-val már megállapodtunk, hogy kölcsönösen segítjük egymást. Tárgyalunk további baráti, szomszédos országokkal is.

— Ismeretes, hogy 1985-ben Budapest a 26. EB házigazdája, a hosszú hónapokkal ezelőtt elkezdődött szervezésben az idén kell elvégezni a legjelentősebb munkát — folytatta a főtitkár. — Rövidesen elkészül az EB-plakát, küldjük a tájékoztató színes bulletint szerte a világba. Európai ökölvívó berkekben nagy tetszéssel fogadták, hogy a britek részvétele érdekében változtattunk az eredetileg tervezett időponton, így az 1985. évi budapesti Európa-bajnokság május 23. és június 2. között zajlik majd le.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601. Telefon: 15-000. 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 4. szám
1984. január 5., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Levél Damaszkusznak
(2. oldal)

Újabb izraeli légitámadás Libanonban
(2. oldal)

Lovas kocsik a felüljárón
(5. oldal)

Iskolaotthon Pécsszabolcson. (Tudósítás a 3. oldalon.)

Oskar Fischer és Gromiko megbeszélése Moszkvában

Andrej Gromiko, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter szerdán Moszkvában, a Kremlben megbeszélést folytatott Oskar Fischerrel, az NDK külügyminiszterével aki a szovjet kormány meghívására tartózkodik Moszkvában.

Az elvtársi, szívélyes légkörben lefolyt megbeszélésen a felek véleményt cseréltek a Szovjetunió és az NDK kapcsolatainak továbbfejlesztéséről, valamint a kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi kérdésről, különös figyelmet szentelve az európai biztonság ügyének.

(Folytatás a 2. oldalon)

Rövidesen exportra is...

Ugyes kezek között formálódik az agyag a korongon Fotó: Proksza László

Megújul a kishajmási kerámia

Új berendezések – új termékek – új piac – nagyobb nyereség

Több szempontból is szerencsés kézzel nyúlt egy kényes foglalatossághoz: a kerámiakészítéshez évekkel ezelőtt a kishajmási termelőszövetkezet. Felújítottak és — kisüzemi keretek közt — iparszerűvé tettek egy évszázados zselici—hegyháti tevékenységet: a népi fazekasságot, s megnyerték hozzá annak országosan is elismert legkiválóbb szakemberét, a ma már véglegesen kecskeméti nek tekintett *Probstner Jánost*. A tekintetben is kötődtek, ragaszkodtak a hagyományhoz, hogy a híres-neves siklósi fazekasmester, *Gelencsér Sebestyén* munkáit, gyűjtését tették meg ennek alapjául — Kishajmásnak és környékének ennyire kialakult és követhető hagyománya nem lévén.

Az üzemág — némi túlzással — aranybányának ígérkezett. Volt olyan hónap, különösen nyáron, hogy a korsók, butykosok, kancsók forgalma a hajmási, még csak nem is rendszeresen nyitva tartó üzletben a százezer forintot is meghaladta. Igen ám, csakhogy időközben a népi — illetőleg azt utánzó — kerámiával telítődött a piac, eltelt vele a vásárlóközönség, az egész ország. Az időközben az *abaligeti* szövetkezettel egyesült, immár *kishajmási Hegyhát Tsz* pedig a következő dilemma elé került: fejlessze-e kerámiaüzemét, újabb milliókat áldozva rá, vagy pedig hagyja elsorvadni, hiszen annak, amit előállít, egyszerűen nincs piaca.

A fejlesztés mellett döntöttek... Az üzem felújítása, tavaly befejeződött fejlesztése 22 millióba került — közben persze erősen kellett gondolkodni a „hogyan tovább?"-on is. Gondolkodtak és piacot kutattak. Úgy látták: ha az olcsó tucatáru nem is, de a szépen megmunkált-formázott mázas cserépedény eztán is jó pénzt hoz még.

Már gyártják a hatvannégy darabos „Mecsek" kerámiaétkészlet tálkáit, tálait, tányérjait; a megújhodott üzemben kelendő kályhacsempék, szellőzőrácsok, tehát mindenekelőtt hasznos, célszerű termékek készülnek, amik persze szépek, tetszetősek is. Az említett újdonságokat — az Amfora cég és a Konsumex közbejöttével — rövidesen (legkésőbb tavasszal) nemcsak idehaza, hanem külföldön is forgalmazzák, tekintve, hogy áruik iránt a két német államban és Hollandiában is komoly érdeklődés mutatkozik.

Ma kezdi meg folyamatos munkáját Kishajmáson az az automata elektromos égetőkemence, amely sorozatban, nagy teljesítménnyel adja meg a végleges szint és formát az említett termékeknek.

Kockáztattak és — minden jel szerint — nyernek is. A sikerben persze része lesz annak is, hogy időközben a közös gazdaság *hagyományos üzemágai* is megerősödtek annyira, hogy — mintegy viszszasegítve — átvállalhatták a kerámiaüzem gondjait.

Varga J.

Aczél György látogatása Baranyában

Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára január 3-án este Baranyába érkezett. A vendéget Pécsett fogadta *Lukács János*, a megyei pártbizottság első titkára és *Horváth Lajos*, a megyei tanács elnöke. Baranya és Pécs város párt- és állami vezetőivel időszerű politikai, kulturális, valamint ideológiai kérdésekről beszélgettek.

A Politikai Bizottság tagja tegnap délelőtt Lukács János megyei első titkár és Horváth Lajos megyei tanácselnök kíséretében látogatást tett a Mecseki Szénbányák központi épületében, ahol *Mérei Emil* vezérigazgató és *dr. Schwarcz József*, a pártbizottság titkára köszöntötte a vendégeket. Mérei Emil tájékoztatójában ismertette az 1983-as gazdálkodási eredményeket, beszélt gondjaikról, valamint a brikettgyártásról, a beruházásokról és a liász-programról.

A látogatás után Aczél György felkereste a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetét. *Enyedi György* akadémikus, az intézet vezetője az intézet munkájáról, hatáskörének megnövekedésével járó új kutatási feladatokról tájékoztatta a Központi Bizottság titkárát. *Fodor István*, a Tudományos Intézet pártbizottságának titkára pedig a pártszervezet életéről szólt.

Aczél György tegnapi programja során megnézte a Pécsi Nemzeti Színház Bóbita Bábegyüttesének bemutatóját. Útjának következő állomása — *Szentirányi Józsefnek*, a Pécs városi Pártbizottság első titkárának társaságában — a Kulich Gyula utcában a Janus Pannonius Múzeum volt. *Ujvári Jenő* igazgató többek között a Modern Képtár bővítésének terveiről adott ismertetőt. A Politikai Bizottság tagja látogatást tett *Martyn Ferenc* műtermében, megnézte a műalkotásokat és a Kossuth-díjas festőművész rajzairól készített animációs filmet.

Aczél György elvtárs délután látogatást tett Pécsváradon és Zengővárkonyban. **N. I.**

Kevesebb hiánycikk, nagyobb export

A gépipar 1984. évi terve

A gépipari vállalatok 1984. évi tervprogramjaikat általában több variációban állítják össze, igazodva a sok esetben előre nem látható, legfeljebb tervezhető feltételekhez. A tervezők mindenekelőtt abból indulnak ki, hogy a gépiparra továbbra is jelentős szerep hárul a külgazdasági egyensúly javításában, az ország nemzetközi fizetőképességének megőrzésében. A gyártmányszerkezet gyorsabb ütemű korszerűsítésével, a gazdaságosan helyettesíthető, s eddig importból beszerzett anyagok elterjesztésével hatékonyabbá tehetik a gazdálkodást és fokozhatják a versenyképességet.

Az 1984. évi terv azzal számol: az iparon, s a feldolgozóiparon belül is legdinamikusabban a gépipar fejlődik. Számolva azzal, hogy a beruházások mérséklése miatt tovább csökken a hazai igény az ilyen jellegű termékek iránt, s amit természetesen nem ellensúlyozhat a fogyasztási cikkek értékesítésénél várható kisebb mértékű növekedés sem, a tervbe vett 2—3 százalékos termelésnövekedést kizárólag az export bővítése alapozhatja meg.

Az Ipari Minisztérium ágazati irányelvei szerint a vállalatok termelési szerkezetét oly módon célszerű változtatni, hogy a nagyobb export mellett mérséklődjék az import. Ezért bővítik a pneumatikus és a hidraulikus elemek, a kézi és gépi szerszámok gyártását, illetve választékát. Ez azt is jelenti, hogy az úgynevezett háttéripari termékeket előállító üzemek kínálata nő. A gazdaságos gyártásba az ilyen termékek előállítására szakosodott vállalatok mellett — lehetőség szerint — a szövetkezeti ipart és a tsz-melléküzemágakat is bevonják.

A gépipar átlagánál továbbra is nagyobb ütemben fejlődik az elektronikai ipar, ezen belül dinamikusabban a híradástechnikai, kisebb mértékben pedig a műszeripar. Különösen nagy feladat hárul a mikroelektronikai üzemekre a központi fejlesztési program megvalósításában tapasztalható lemaradás behozásánál, és abban, hogy időben megvalósuljanak az 1984-re tervezett fejlesztő beruházások. A gépipari átlagnak megfelelően fejlődik majd a villamosipari gépek és berendezések gyártása, ettől elmarad a gépek és berendezések alágazata, továbbá a közlekedési eszközök és a fémtömegcikk-ipar termelése.

Ugyanakkor ez utóbbiak a termelésnél jóval nagyobb mértékben növelhetik exportjukat, mert a piaci lehetőségeket sok tekintetben még nem használták ki a vállalatok. A fémtömegcikk-ipari üzemeknek a hazai lakossági ellátás javítására is erőfeszítéseket kell tenniük.

A gépipar szocialista exportja várhatóan 8—9 százalékkal nő. Reális lehetőség van a híradás- és számítástechnikai berendezések, szerszámgépek, vákuumtechnikai gépek, járműipari termékek és a műszerek kivitelének fokozására. Az iparon belül a gépiparnak vannak a legnagyobb feladatai a konvertibilis export növelésében. A tárca azzal számol, hogy az ágazat mennyiségében 7—8, folyóáron számolva pedig 10—13 százalékkal növeli kivitelét a tőkés piacra. Elsősorban a mezőgép- és élelmiszeripari gépekből, automatizálási és számítástechnikai eszközökből és orvosi műszerekből lehet számottevően növelni a kivitelt. Egyes tartós fogyasztási cikkek bérmunkában való gyártása, újabb exportfővállalkozások és komplett géprendszerek exportja is jelentősen fokozhatja a vállalatok exportbevételét.

Néhány gépipari vállalat már az elmúlt évben is jelentős exporteredményeket ért el; például a Rába hátsóhidak, az MHD-kazánok, a Medicor komplett kórházak, a Tungsram lámpagyártósorok jó minőségük és korszerűségük miatt keresett és kelendő cikkek külföldön. Az ezeket a termékeket gyártó vállalatok kedvezőbb feltételekkel és fokozott reményekkel indíthatták az új évet.

Az Ipari Minisztérium felhívta a vállalatok figyelmét arra: az exporttörekvések miatt nem szorulhat háttérbe a lakosság tartós fogyasztási cikkekkel való ellátása. Mindenképpen előtérbe kell helyezniük a hiánycikkek csökkentését is. Ebben szerepet vállalnak majd az ipari szövetkezetek is.

Fontos továbbá, hogy a gépipari vállalatok fejlesztési elgondolásaikat tényleges pénzügyi lehetőségeikhez igazítsák, mert a központi erőforrások csökkennek. Ez utóbbiak elsősorban az exportképesség javítását, az energiafelhasználás ésszerűsítését, a hulladék és másodlagos nyersanyagok hasznosítását célzó, jövedelmező fejlesztéseket segítik.

Huszonhétezer tonna élő baromfit dolgozott fel tavaly a pécsi Baromfifeldolgozó Vállalat. Legkeresettebb és legjobban megfizetett exporttermé ke a Mulard-kacsa mája. Az idén ötszörösére növelik exportját.

Oskar Fischer és Gromiko megbeszélése Moszkvában

(Folytatás az 1. oldalról)

Andrej Gromiko szerdán villásreggelit adott Oskar Fischer tiszteletére. A villásreggelin mondott pohárköszöntőjében a szovjet külügyminiszter méltatta a Szovjetunió és az NDK kapcsolatait. Hangsúlyozta: a Német Demokratikus Köztársaságot fennállása óta a testvéri barátság, a kölcsönös tisztelet és bizalom fűzi a Szovjetunióhoz. A két ország kapcsolatai a marxizmus—leninizmus, valamint a szocialista internacionalizmus elvei alapján fejlődnek.

Andrej Gromiko időszerű nemzetközi kérdésekről szólva megállapította, hogy a mostani veszélyes feszültség oka elsősorban Washington világuralomra törekvő politikája. Az európai helyzet jelentősen kiéleződött annak következtében, hogy az Egyesült Államok hozzálátott új rakétáinak nyugat-európai telepítéséhez, és ezzel megszakította a közép-hatótávolságú nukleáris fegyverzetekről szóló szovjet—amerikai tárgyalásokat.

A kialakult helyzet értékelését és a Szovjetunió további cselekvési tervét teljes egészében tartalmazza Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének 1983. november 24-i nyilatkozata. Az a döntés, amely szerint a Szovjetuniónak feltett szándéka megfelelő választ adni az Egyesült Államok kalandorpolitikájára, nem csupán a szocialista országokban talált széles körű támogatásra, hanem a több ország közvéleményében is — mondotta Gromiko, és leszögezte: távol állnak a valóságtól és illúziókba ringatják magukat azok a politikusok, akik úgy vélik, hogy az új amerikai nukleáris rakétafegyverek nyugat-európai telepítésével az Egyesült Államok és a NATO fölényre tehet szert a szocialista országokkal szemben.

A rakétatelepítés megkezdése után a Szovjetunió számára a genfi tárgyalásokon való részvétel csupán a NATO fegyverkezési terveinek leplezésére szolgálna, egyet jelentene a népek becsapásával. Ebbe a játékba a Szovjetunió nem hagyja magát bevonni. Más lenne a helyzet, ha a NATO-országokban a biztonság kérdéseinek realista megközelítése kerekedne felül, ha készséget tanúsítanának majd arra, hogy visszatérjenek a rakétatelepítés megkezdése előtti helyzethez. Ez esetben a Szovjetunió készen áll a tárgyalásokra.

A Szovjetunió továbbra is határozottan küzd a fegyverkezési hajsza beszüntetéséért, a nemzetközi feszültség csökkentéséért, a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett éléséért.

Az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel, a leszereléssel foglalkozó, küszöbön álló stockholmi konferencián a Szovjetunió, az NDK és a többi szocialista ország továbbra is békeszerető külpolitikai irányvonalat képviselő olyan megállapodás elérésére törekszik, amely ténylegesen megszilárdítaná a béke alapjait Európában — mondotta végül Gromiko.

Oskar Fischer válaszában kiemelte: az NDK maradéktalanul támogatja Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke 1983. november 24-i nyilatkozatát. Az NDK a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal vállvetve minden tőle telhetőt megtesz a szocialista közösség gazdasági erejének, védelmi képességének és egységének szilárdítása érdekében.

Oskar Fischer szerdán tárgyalásai befejeztével hazautazott a Szovjetunióból.

24 órán belül másodszor

Izraeli légitámadás Libanonban

Szerda reggel — 24 órán belül másodszor — ismét szíriai ellenőrzés alatt álló libanoni területeket támadott az izraeli légierő. A támadásban részt vevő 16 repülőgép az iráni forradalmi gárdistákkal együttműködő síita szervezet, az iszlám Amal bázisait bombázta a kelet-libanoni Bekaa-völgyben, Baalbek térségében. Izraeli közlés szerint a vadászbombázók feladatuk teljesítése után sértetlenül tértek vissza támaszpontjukra. Mint ismeretes, Washingtonban, Párizsban és Tel Avivban az iszlám Amalt vádolták az amerikai és a francia csapatok bejrúti szálláshelye, illetve az izraeli megszálló hadsereg tyri főhadiszállása ellen elkövetett öngyilkos bombamerénylatek előkészítésével.

Libanoni rendőrségi források szerint ötven halottja és 300 sebesültje van az izraeli légitámadásnak, amely egy ipari üzemet, egy éttermet, egy élelmiszerboltot, egy benzinkutat és egy rendőrőrsöt semmisített meg. Egy szíriai közlemény 17 halottról és 110 sebesültről számolt be, hozzátéve azonban, hogy várhatóan további polgári áldozatokat szabadítanak ki a romok alól.

Bejrúti vélemények szerint az izraeli kormány egyrészt a Dél-Libanonban elszenvedett súlyos veszteségekről, a drasztikus biztonsági intézkedések hatástalanságáról, másrészt a széles körű belpolitikai elégedetlenséget kiváltó gazdasági válságról próbálja elterelni a figyelmet a megelőző-megtorló légitámadások felújításával.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Marjai József Kubába utazott

Marjai József miniszterelnök-helyettes, a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság XII. ülésszakára szerdán küldöttség élén Kubába utazott.

●

✦ WASHINGTON: Reagan elnök szerdán délelőtt a Fehér Házban fogadja Jesse Jackson néger lelkészt, a demokraták egyik elnökjelöltjét és Robert Goodman repülőhadnagyot, akit Szíria Jackson közbenjárására és az amerikai nép iránti jóindulat jeleként szabadon bocsátott hadifogságából. Reagan kedden „határtalan örömmel" üdvözölte Goodman szabadon bocsátását és közölte, hogy levelet írt Hafez Aszszad, szíriai elnöknek.

✦ *MADRID: A madridi főügyész „gondatlanságból elkövetett tömeges emberölés" címén vádat emelt az „Alcala 20" nevű diszkóbár öt tulajdonosa ellen. A szórakozóhelyen december közepén pusztított tűzvésznek 84 halálos és 34 sebesült áldozata volt. A spanyol hatóságok az elmúlt két hétben a tűzrendészeti és egyéb szabályok megsértése miatt 53 szórakozóhelyet zártak be.*

✦ *VARSÓ: Wojciech Jaruzelski és Lech Walesa találkozójára nincs lehetőség — jelentette ki Jerzy Urban lengyel kormányszóvivő külföldi újságírók előtt tartott sajtókonferenciáján. A lengyel párt és kormány vezetőjéhez írt Walesa-levél — amelyben a Szolidaritás volt vezetője javasolta a találkozót — mindeddig nem érkezett meg — mondta Urban.*

A francia Talbot-autógyár üzemében összetűzések voltak a sztrájkot támogató és ellenző munkások között. A munkabeszüntetés még decemberben a 17 ezer embert foglalkoztató üzem leállításának a hírére kezdődött. A képen: továbbra sem dolgoznak a munkások a szerelőszalagnál.

✦ *LAGOS: Az Egyesült Államok kormánya „sajnálkozását" fejezte ki a nigériai katonai hatalomátvétellel kapcsolatban, de sietett biztosítani az új vezetést, hogy Washington együtt akar működni vele. Az Egyesült Államok az utóbbi időben semmiféle gazdasági vagy katonai segélyt sem adott Nigériának. A megbuktatott nigériai polgári kormányzat mindig keményen bírálta az Egyesült Államok Afrika-politikáját. A nigériai Legfelsőbb Katonai Tanács kedden katonai kormányzókat nevezett ki a szövetségi államok élére. A Magyarországnál tizszer nagyobb Nigéria 19 szövetségi államból áll.*

Ez a 63 éves kanadai férfi ugyancsak koros autójával világ körüli útra indult, hogy pénzt gyűjtsön a rákosok megsegítésére. Stan Guignard már Japánban és Hongkongban járt, a képen éppen az ausztráliai Melbourne-ben időzik, és eddig 300 ezer dollárt gyűjtött össze. A férfit az indította erre a vállalkozásra, hogy édesanyja és felesége rákban halt meg.

Megmozdulások Tunéziában

Tunéziában az élelmiszerárak emelése miatti tiltakozó megmozdulások kedden a fővárosra is átterjedtek. Tunisz fontosabb pontjait a katonaság vette ellenőrzése alá. A rendkívüli állapot bevezetéséről kedden kiadott elnöki dekrétum megtilt minden utcai csoportosulást és felhatalmazza a rendfenntartó erőket, hogy fegyverüket használják abban az esetben, ha gyanús személyek felszólításukra nem állnak meg.

Négy napra felfüggesztik az oktatást az egyetemeken és az iskolákban — jelentette be kedden maga Burgiba elnök. Az államfő kedden elhagyta Tuniszt és a fővárostól 160 kilométerre lévő Monasztirba utazott, ahol a Szocialista Desztur Párt megalapításának ötvenedik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen elnököl.

✲

Az Ibrahim Tubal vezette tunéziai Nemzeti Ellenzéki Mozgalom kedden Brüsszelben nyilvánosságra hozott közleményében elítélte a rendfenntartó erőknek a tüntetők elleni fellépését. A mozgalom szerint Mohamed Mzali miniszterelnök „hanyag" gazdaságpolitikája vezetett a lakosság többségének elszegényedéséhez és a kiváltságosok meggazdagodásához. A közlemény felszólítja a hadsereget: ne engedelmeskedjék az államhatalomnak, „ne lépjen fel a nép ellen".

Az illegalitásban működő mozgalom 1955-ben a Szocialista Desztur Pártból vált ki.

Angola tűzszüneti javaslata

José Eduardo dos Santos angolai elnök bizonyos feltételek mellett kész elfogadni egy harmincnapos tűzszünetet a dél-afrikai kormánnyal — jelentette kedden az Angop angolai hírügynökség.

A tűzszünet lehetőségét dos Santos december 30-án Javier Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkárnak küldött levelében vetette fel. Az angolai elnök szerint a tűzszünet abban az esetben jöhet létre Angola és a pretoriai kormány között, ha a világszervezet főtitkára megszerzi ehhez a SWAPO namíbiai felszabadítási szervezet beleegyezését, a dél-afrikai kormány kivonja csapatait Dél-Angolából és a tűzszünet életbelépése után két héttel feltételek nélkül hozzákezd a namíbiai kérdés megoldásához az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1978-ban elfogadott határozata alapján.

Az angolai elnök javaslata válasz volt a dél-afrikai kormánynak arra a december elején tett javaslatára, hogy kivonja csapatait Angolából, ha a luandai kormány teljesen megszünteti a SWAPO-nak nyújtott támogatást. Ezután kezdődött a dél-afrikai csapatoknak az ország déli része elleni újabb támadása. A Biztonsági Tanács kedden este zárt ajtók mögött már tanácskozott a kérdésről, szerdán ismét összeült a dél-afrikai agresszió megvitatására.

Eközben a dél-afrikai alakulatok tüzérségi és légi támogatással folytatják támadó akciójukat Dél-Angolában. Az angolai honvédelmi minisztérium kedden Luandában nyilvánosságra hozott közleménye szerint Cuene tartományban súlyos harcok folynak.

●

✦ WASHINGTON: Enyhült az Egyesült Államokban december közepe óta tartó, rendkívüli hideg időjárás, amelynek eddig legkevesebb 470 halálos áldozata volt. A legtöbb szövetségi államban a hét elején a hőmérséklet 0 Celsius fokig emelkedett. Közép-Nyugaton a havazás után esős időszak köszöntött be. A hét végén ötvenen vesztették életüket, főleg fából készült lakóházakban keletkezett tüzek következtében. A tűzesetek oka a legtöbbször az volt, hogy a túlhevített fűtőtestektől valamelyik berendezési tárgy tüzet fogott.

✦ *WIESBADEN: Ismét terjed a sertésvész az NSZK-ban — jelentette a DPA nyugatnémet hírügynökség. A hesseni szociális miniszter közlése szerint Észak-Rajna Vesztfáliában, Alsó-Szászországban, Baden-Württenbergben és Hessenben a veszélyes járvány újabb esetei fordultak elő.*

Kommentár

Levél Damaszkusznak

Az unalmasnak különben sem nevezhető közel-keleti térségnek ismét megvan a maga szenzációja: Ronald Reagan amerikai elnök levelet intézett Hafez Asszad szíriai államfőhöz. A Fehér Házból érkezett levélnek mind a hangja, mind a tartalma figyelemreméltó, bár különösebb illúziót fűzni hozzá alighanem volna helyénvaló.

Eddig Asszad Szíriája Reagan számára a tőle megszokott merész egyszerűsítéssel „Moszkva keze", vagy éppen „trójai falova" volt a Közel-Keleten és punktum. Most pedig az amerikai elnök a helyzet békés rendezéséhez vezető utak közös keresésére szólítja fel szíriai kollégáját és azt ígérte, hogy egy esetleges tárgyaláson minden kérdés az asztalra kerülhet és Washington kész ezeket a kérdéseket megújult szellemben megközelíteni . . .

A dolog minden jel szerint legalábbis gyanús. A közvetlen előzmény a következő: Jesse Jackson színesbőrű lelkész ismert polgárjogi harcos, a demokrata párt egyik elnökjelölt-aspiránsa elutazott Damaszkuszba és kieszközölte a Libanon felett szíriai ütegek által lelőtt és fogságba esett Robert Goodman (ugyancsak színesbőrű) amerikai repülőhadnagy szabadon bocsátását. Ez kétségtelenül olyan humanista gesztus Damaszkusz részéről, amelyre Washingtonnak valahogy reagálnia illett. Csakhogy — és innen az egész ügy egyetlen nagy „csakhogy" — Ronald Reagan egészen látványos siker, a szabadon bocsátás pillanatáig jeges hidegséggel kezelte Jackson tiszteletes személyét és szíriai akcióját is. Damaszkuszi útja előtt például nem volt hajlandó a néger politikus hívására a telefonhoz jönni, személyes találkozóról nem is beszélve. Miután azonban a pilóta — éppen az elnökválasztási kampány kezdetén — kiszabadult és a lélektan szabályai szerint ez voksokat jelenthet, Reagan villámgyorsan (és a tőle megszokott célratörő cinizmussal) taktikát váltott: megírta damaszkuszi levelét, s kifejezte készségét, hogy a Fehér Házban fogadja a pilótát és Jackson lelkészt.

Vajon csak a szíriai gesztus okozta ezt a száznyolcvan fokos fordulatot? A válasz egyértelműen nem. Az igazság az, hogy a pilóta szabadon bocsátása egybeesett egy lényeges belpolitikai fejleménnyel. Azzal, hogy nemcsak a közvéleményben, hanem a törvényhozásban is növekszik az ellenállás a Fehér Ház libanoni és egész közel-keleti politikájával szemben. A szenátus nagyhatalmú külügyi bizottsága néhány napon belül kezdi meg vitáját erről a politikáról és Reagannek tudnia kell, hogy pozíciói ebben a vonatkozásban alaposan meggyengültek.

Amerikai közegben legalább olyan lényeges fejlemény ez mint a damaszkuszi gesztus. Reagan levele ebben az összefüggésben sem az igazi változást, hanem a hirtelenjében felismert választási érdekeket testesíti meg.

Harmat Endre

A SURJÁN VÖLGYE MGTSZ SZENTBALÁZS,

mélyépítésben jártas

művezetőt keres felvételre

Baranya megyei munkára.

Törpevízmű-építési gyakorlattal rendelkezők előnyben.

JELENTKEZNI LEHET Szentbalázson, a központi irodában, Lomnici Péter ágazatvezetőnél vagy Kaposvár 11-223-as telefonszámon.

Perfekt gyors- és gépírót

leíróiroda vezetői munkakörbe,

és gyakorlattal rendelkező, építőanyag kezelésben jártas

raktárvezetőt keres

pécsi középvállalat.

„1984. JANUÁR 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni.

Egészségnevelés a családban

A bölcsőde és az otthon

A harmonikus testi és szellemi fejlődés alapkövetelménye az egészséges életmód. A vele kapcsolatos szabályokat, szokásokat elsősorban a családban sajátítja el a kisgyermek. Napjaink családja azonban feladatait megosztja különböző intézményekkel. A mai kisgyermekek életében első ilyen intézmény a bölcsőde.

Lehet-e bölcsődés korban — csecsemőkortól 3 éves korig — egészségnevelésről beszélni? Igen. A helyes étkezés, a tisztaság, levegőzés, a játék, mozgás és pihenés megfelelő ritmusa biztosítja a kisgyermek testi-lelki egészségét, s amikor ezekre szoktatjuk, akkor egészségnevelést végzünk.

A bölcsődei szakemberek gondozó-nevelő munkájukban a kisgyermek életkorához szabott napirendben a játék, altatás, étkeztetés, hygienes szokáskialakítás tudományosan kidolgozott és a gyakorlatban jól bevált módszereit érvényesítik. A családok szokásai azonban a legtöbb esetben ettől eltérőek. Ezért bölcsődébe kerüléskor, amikor a kisgyermek elszenvedi az anyától való elszakadás megrázkódtatását, a számára új környezetbe való beilleszkedést még az is nehezíti, hogy otthonról hozott szokásaival szemben áll a bölcsőde szabályos szokásrendje. Az ő érdeke tehát, hogy a bölcsődei és a családi életmód között összhang teremtődjék. Ha ellátása két helyen történik is, a gondozás-nevelés nem válhat kétfelé. Ezért fontos, hogy a szülők megismerjék a bölcsőde életét, gondozási-nevelési módszereit és azokat otthon is alkalmazzák.

A bölcsődei gondozónőknek is tájékozódniok kell a gyermekek otthoni körülményei felől, annak érdekében, hogy egyéni igényeiknek megfelelően, megértő figyelemmel segítsék őket az új környezethez való alkalmazkodásban és később is, bölcsődei életük folyamán. Az otthoni szokások kezdetben elfogadhatóak, és azt a gyermeket pl., aki a bölcsődébe kerülésig — helytelenül — cumisüvegből táplálkozott, nem kényszerítik azonnal más táplálkozási módra. Ha azonban a bölcsődében elfogadja már a poharat és használja a kanalat, fontos, hogy otthon édesanyja is azzal táplálja, gyermeke önállósulását ún. „kétkanalas" módszerrel segítse, a gondozónő tanácsai szerint.

Érdekel bennünket, hogy a kisgyermek elfogadja-e a darabos ételt, mit szeret, de az is nagyon fontos, hogy az édesanya naponta tájékozódjék, mi szerepelt a bölcsődei étlapon, mennyit evett gyermeke aznap, hogy az esti otthoni étkezésnél változatosan és elegendő mennyiségben egészítse ki a napi étrendet.

Szükséges, hogy a gyermekek kezébe odahaza is azok a célszerű játékok kerüljenek, amelyekkel szívesen, elmélyülten játszottak, amelyek által mozgásuk ügyesedett a bölcsődében, mert életkoruknak, fejlettségüknek megfelelőek.

Aki már megszokta a bölcsődei étkezési körülményeket, attól otthon is elvárható, hogy terítővel, szalvétával, porcelántányérral, üvegpohárral terített asztalnál tisztán étkezzék, sőt étkezés előtt kezet is mosson. Időt kell hagyni rá, mert még lassan megy, és még valamit: teljesítményéért a szeretett felnőtt elismerése is kijár.

A szobatisztaság kialakulásával kapcsolatos elvek és módszerek tekintetében sem lehetnek eltérések a családi milió és az intézmény között. Egyszóval a kisgyermekek testi-lelki fejlődése akkor harmonikus, közérzetük akkor jó, ha napirendjük eseményei szervesen kiegészítik egymást, gondozásuk-nevelésük azonos elvekre épül bölcsődében és otthon.

A kisgyermeket nevelő szülő és intézmény együttműködése a gyermek szeretetéből indul ki, kölcsönös bizalomra épül. Fáradságos munkával jár, de a nélküle kialakuló hibák egészségkárosodást okozhatnak, kijavításuk még több energiába kerülne, sőt nem is biztos, hogy sikerülne.

Dr. Gálfi Ilona

Kísérletező pedagógia

Szabolcs Péterné a szabadidős foglalkozás keretében oktatja a kicsinyeket Erb János felvétele

Korrekciós osztály helyett meseház

Iskolaotthon Pécsszabolcson

Nem először járok Pécsszabolcs általános iskolájában, és nem először beszélgetek Istvánder József igazgatóval a tanítványaikról, akik között igen sok a nehéz életű, hátrányos körülmények között nevelkedő gyerek. Az iskola egyébként most is ragyog a tisztaságtól, vonzó légkört teremtenek benne a dekorációk, a rendet biztosítják a beépített szekrények. Az udvaron a gyerekek ültette diszcserjék, fenyők.

Iskolaotthon — a kifejezés nem tűnik túlzónak Pécsszabolcs általános iskolájára. Tizennégy éve vesznek részt a művelődési kormányzat által meghirdetett egész napos iskola- vagy másnéven iskolaotthonos programban.

— Fizikai dolgozók gyermekei járnak iskolánkba — mondja Istvánder József —, sok a hátrányos helyzetű tanulónk, és a gyerekek tanköteles koron belüli iskoláztatása mindig is különleges erőfeszítéseket kívánt nevelőinktől. Még 1965-ben megszerveztük az egyes osztályok számára a napközis csoportokat, látván, hogy az iskolában töltött idő a gyerekek javára válik.

■

Az 1969-ben meghirdetett iskolaotthonos program csak lehetőséget kínált, Pécsszabolcs iskolája mégis csatlakozott ehhez, hiszen saját törekvéseik kereteit vélték felismerni az országos programban.

Az iskola párhuzamos osztályai közül az egyik, éspedig a nagyobb létszámú vesz részt azóta az egész napos iskola programján. Alsó tagozaton délelőtt és délután egy-egy pedagógus dolgozik a gyerekekkel. A tanítás után közösen tanulnak, majd szabadidős foglalkozás következik, és az ebédet egy ugyanilyen szakasz követi.

— Ez a rend jobban alkalmazkodik a gyerekek bioritmusához — mondja tapasztalataikat Istvánder József —, a nevelő pedig sokféle tevékenység közepette foglalkozhat tanítványával. Volt olyan eset, hogy a zárkózott, nem beszélő gyerek éppen a közös játék, a sport alkalmával nyilatkozott meg és vált megközelíthetővé. Több idő jut e keretben a gyakorlásra, valamint a gyerekekkel való differenciált foglalkozásokra is.

A felső tagozaton a szaktanárok komplex munkakört látnak el — szaktanári, nevelői és napközis tevékenységet is. A felsőtagozatosok napirendjében a kötelező órákon kívül szakkör, klub, sportfoglalkozás is szerepel, és alkot egységes órakeretet a tanítás—tanulás—szabadidő összes tevékenysége.

■

A gyerekek szüleikkel együtt érnek haza este, miután megtanulták a másnapi leckéiket. A péntek délután a művelődésé, amikor városnézésre, kirándulásokra, múzeumba viszik a pedagógusok a gyerekeket.

Kell-e hangsúlyozni, mekkora ennek az iskolarendnek a jelentősége a hátrányos helyzetű gyerekek életében? Miként óvja őket az iskola a felügyelet nélkül töltött szabad időben óhatatlanul bekövetkező otthoni, lakóhelyi ártalmaktól? Érdemes itt egy adatot is felmutatni: 1969-ben a szabolcsi gyerekek 17,5 százaléka ismételt osztályt — 1983-ban csak 2,5 százalékuk.

Az elmaradók felzárkóztatása azonban továbbra is mindennapi feladat e peremkerületi iskolában. Megoldására tavaly kínálkozott egy felzárkóztató-kompenzáló módszer, amit az Országos Oktatáskutató Intézet szervezésével és irányításával az ország nyolc iskolájában vezettek be kísérletként.

— Nem korrekciós osztályt szervezünk a lassabban fejlődő gyerekek számára — mondja *Kerényi Klára*, a Nevelési Tanácsadó munkatársa, a kísérlet vezetője. — A gyerekek ottmaradnak az osztályukban, és tanítójuk mellett egy felzárkóztató-pedagógus és egy pszichológus foglalkozik velük. A családgondozó pedagógus rendszeres iskolába járásukat biztosítja és a szülőknek segít nevelési problémáik megoldásában.

■

Van az iskolában egy különálló kis épület, „meseház"-ként ismerik és szeretik a gyerekek. Voltaképp kiváltság idejönni egy-egy foglalkozásra, ami pedig a felzárkóztatást, a kompenzálást segíti. Nem tantárgykorrepetálást végez itt Kerényi Klára vagy *Herczeg Sándorné* pedagógus, hanem *az egész személyiségre ható foglalkozást* különféle okos, játékos módszerek segítségével.

Olyan tanulókkal értek itt el eredményeket, akik másutt kiszorulnak a normál osztályokból. Volt olyan növendékük, akinél egy hónap alatt sikerült feloldani a szorongást, és azután kezdett el olvasni. Jár az iskolába olyan cigány kislány, akivel egy év alatt ennél jóval nagyobb idő lemaradását sikerült behozni. Osztályismétlők azért továbbra is akadnak a gyerekek között, a tapasztalatok azonban azt igérik, hogy a negyedik osztály végére ilyen módon sikerül pótolni az otthonról hozott hiányosságokat. Hiszen máskülönben egészséges gyerekekről van szó.

Kalocsai Tiborné és *Szabolcs Péterné*, a kísérletben részt vevő tanítók is örömmel látják munkájuk eredményét, amelynek bemutatására nemrég országos tapasztalatcserére jöttek el az érdeklődők Pécsszabolcsra és elismeréssel szóltak a látottakról.

■

Bevallom, ez a módszer rokonszenvesebb számomra a korrekciós osztálynál. Igaz, hogy e felzárkóztató-kompenzáló módszerhez és az egész napos iskolához is több pedagógus szükségeltetik. Ám, ahol nagyobb a szociális hátrány, ott közös érdek megteremteni a feltételeket — ahogy az Pécsszabolcs esetében is megtörtént.

Gállos Orsolya

Több mint 10 millió forint az új Nemzeti Színházra

Az új Nemzeti Színház felépítésére az 1983. szeptember 21-én elhangzott felhívás óta 10 millió 790 ezer forint érkezett az OTP XXII. kerületi fiókjához, ahol a pénzadományok „adatait" gyűjtik. A fiók vezetője arról tájékoztatta az MTI munkatársát, hogy ezt az összeget december 30-án regisztrálták, ezen a napon több mint egymillió forint érkezett hozzájuk.

A fővárosból 1901, vidékről pedig 3253 átutalást regisztráltak, míg külföldről 23 adomány érkezett az év végéig.

A Dunatáj legújabb számáról

A közelmúltban látott napvilágot a Dunatáj ez évi harmadik, rendhagyó, jubileumi száma. Rendhagyó, mert ezúttal sem verset, sem kritikát nem tartalmaz, csak esszéket. Az alkalom, amely a változást indokolja: Babits Mihály születésének századik évfordulója. A külső borítón szalagfelirat emlékeztet a jubileumra. *Fried István* terjedelmes munkájában költőnk életében legnagyobb sikert aratott művét, Az európai irodalom történetét elemzi, a korra és a világirodalomra is kitekintve. *Tandori Dezső* Táj és környezet Babits költészetében címmel írt tanulmányt. *Laczkó András* a költő tanulmányírói munkásságának néhány fontos állomását mutatja be. *Csányi László* a Sugár címet adta annak a terjedelmesebb értekezésének, mely Babits fogarasi szerelméről, az élmény szélesebb irodalmi összefüggéseiről szól.

Klopstock Róbertről — a századunk első felében élt hírneves tüdősebészről — szól *Drescher J. Attila* Egy háziorvos belép a világirodalomba című esszéje. Klopstock volt az utolsó támasza a világhírű cseh—német—zsidó írónak, Franz Kafkának, majd Babits háziorvosa lett, hogy végül megismerkedjen Thomas Mannal és Amerikában fejezze be életét. Érdekes *Gyenes István* Babits és a 30-as évek fiataljai című visszaemlékezése, amely az ifjabb kortárs szemével láttatja a nagyszerű költő munkásságát.

Forrásértékű az a két levél, melyet Csáth Géza írt Babitshoz. A leveleket *Deményi János* tette közzé. Költőnk színházhoz, színészekhez fűződő kapcsolatát elemzi *Téglás János* Költő a pódiumon, Jászai Mari, Paulay Erzsi és Ódry Árpád levelei Babitshoz címmel. *Bodri Ferenc* az Esztergomban működött Balassa Társaság és Babits kapcsolatáról írt. *Papp János* Babits Mihály San Remo-díja címmel elemzi a költő kitüntetésének történetét. A lap mostani számát mindeddig publikálatlan fényképek díszítik. A belső borítón Illyés Gyulának a Babits-ház emlékkönyvébe tett bejegyzését láthatjuk.

Bay Endre

Képernyő előtt

Özvegy és leánya

Karácsony és újév között bevégződött özvegy Tarnóczyné és Tarnóczy Sára szomorú története. Fogalmam sincs, milyen nézettség mellett lett öngyilkos Sára, s ülötte meg a guta a fanatikus özvegyet, gyanítom viszont, hogy a televízió jóvoltából többen ismerkedtek meg az *Özvegy és leányával*, mint a regény eddigi kiadásai nyomán összesen. Ugyanis Kemény Zsigmondot, akit Németh László alig túlozva nevez a legnagyobb magyar prózairónak, inkább „fölfedezik" időről időre, mintsem olvassák. Szintén Németh László írta 1940-ben Keményről, hogy kora még életében elfelejtette, az utókor, mint kötelező olvasmányt nem olvasta, s jussához juttatni az írók is elmulasztották.

A helyzet az eltelt 42 év alatt se nagyon változott, Kemény Zsigmond penzumból, hallomásból sose vált élménnyé, tömeges olvasmánnyá. Még „legkönnyebb" regénye, az Özvegy és leánya sem. Pedig — aki nem olvasta, higgye el becsületszóra — ritka élvezet, egészen kivételes írásmű. Sűrű, erőteljes, utánozhatatlan stílusa úgy idézi fel a 17. századi Erdélyt, hogy „mai", azaz 19. századi tud maradni (a teljes regény 1857-re jelent meg), s századunk végére sem poros vagy elavult, hiszen okos korunkból sem a végzet, sem a fanatizmus nem hiányzik annyira, hogy ne értenénk, s meg ne értenénk Keményt. Könyvét mondhatnám a szenvedély vadromantikus regényének, de romantikusak-e ezek a balladák? Mert Tarnóczyné és leánya az eleve elrendelés balladai pályáin jár konokul, haláláig következetesen. Az írónak ezt a tételszerűséget sokan és sokszor a szemére vetették, de kevesebb szó esett arról a gyilkos iróniáról, mely a legkisebb kötőszóig áthatja a regényt, főleg az özvegy alakját „impregnálva", s téve fenségesen nevetségessé.

Görgey Gábor sokat törlesztett az írók adósságából, mikor „jussához juttatva" Kemény Zsigmondot, forgatókönyvet írt a szentléleki leányrablás történetéből. Maga nyilatkozta, hogy a regény átültetése egy idegen közegbe mindenekelőtt szolgálat. Nem hiszem, hogy a rendező, Horváth Z. Gergely, másként vélekedne filmjéről. Mármost, ha szolgálatnak, adósságtörlesztésnek *is* minősítem a négyrészes produkciót, nem jelenti azt, hogy valamilyen „Nyitott könyv"-nek, illusztrációnak gondolom csupán. Szerencsére több ennél. Önálló televíziós műalkotás, mely a maga eszközeivel és sajátos feltételei között úgy vállalja a mesét, a történetet, hogy amit lehet az író ízeiből, nyelvéből, hangulataiból, egyszóval a Kemény Zsigmond-i „levegőből", átment a képernyőre. Szerencse továbbá, hogy a rendező nem valamiféle saját „vizióval", újraértelmezéssel próbálkozott, mikor Kemény még jószerivel értelmezve sincsen. Ehelyett példaszerűen oldotta meg az adaptáció nehéz és nem is túl hálás feladatát. Nem látunk untig ismert arcokat, kiváló és jó alakításokat annál inkább.

A regény és a film összehasonlítása legfőljebb a cselekmény szintjén lehetséges. Ezt pedig az alkotók hűen és alázattal követték. Ami pedig az átültetés során elveszett, könnyedén pótolható. Könnyedén és gyönyörűséggel. Vagyis olvasni kell Kemény Zsigmondot. Újra is, először is.

Parti Nagy Lajos

HÍREK

JANUÁR
5
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából SIMON nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.32 — nyugszik 16.07 órakor.
A Hold kél 9.20 — nyugszik 18.10 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonszámon hívható

HETÉNYI JÁNOSNÉ

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:

SALAMON GYULA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig

NAGY ISTVÁN

a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

— **Paprikapúder.** A világ minden tájára szállító Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat az idén már púderfinomra őrölt paprikát is ad el külföldön, miután a központi malomban megoldották a fűszerpaprika szemcsenagyságának finomítását. Az eljárás lényege, hogy különlegesen kialakított, kúpos felületű, működő malomkőpárokat iktattak a technológia rendszerébe. Az így készülő, finomabb szemcséjű, élénkebb színárnyalatú fűszer az ételt is jobban színesíti.

— **Folytatják a gázprogramot Békés megyében.** A gázprogram végrehajtásával kapcsolatos Békés megyei teendőiről tárgyaltak az Ipari Minisztérium szakértői, a megyei tanács és a megyei OTP vezetői szerdán Gyomaendrődön. A tanácskozáson közölték, hogy Szarvas városához, valamint Gyomaendrődhöz még ebben a tervidőszakban megépítik a gerincvezetéket, s erre a célra mintegy hetvenmillió forintot fordítanak. Megállapodtak abban is, hogy további tizenhat Békés megyei települést kapcsolnak be a földgázhálózatba.

— **Kapcsolatlélektani tanácsadás.** Önismereti (személyiségfejlesztő) csoport indul februártól a megyei művelődési központban (Pécs, Széchenyi tér 9.). Jelentkezni a helyszínen lehet, hétfőnként délután fél öt és öt óra között.

Metszik a Balaton-parti szőlőket

Megkezdték a szőlők metszését a Balaton-parti történelmi borvidéken a badacsonyi szőlőtermelési rendszer taggazdaságai.

A Badacsonyi Állami Gazdaságban elsőként a meredek hegyoldalakon láttak munkához, a nemesvámosi termelőszövetkezet már megmetszette a Csopak környéki szőlőinek nagy részét, munkához láttak a szőlészek a Gulács-hegyen és Balatonedericsen is.

A termelési rendszer huszonhat taggazdaságának több mint 4000 hektárnyi szőlőjében — ha az időjárás is kedvez —, márciusban befejezik a metszést.

●

Rendezvény

A szőlőtelepítésről és -ápolásról tart előadást Pécsett, a MESZÖV székházában dr. Diófási Lajos, a Villány—Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgató-helyettese. A január 9-én délután fél öt órai kezdettel rendezendő tájékoztatóra a pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport várja az érdeklődőket.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor. — A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket.) Siklósi Gimn. ea.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: A hétfejű tündér (du. f3 órakor).

MOZI

Petőfi: Megbilincseltek (4, 6, 8).
Kossuth: A csoda vége (10, 12). Hét különleges megbízott (2, 4), Prof. Kuruzsló (6).
Park: A csoda vége (f4, f6, f8).
Rákóczi: Kilenctől ötig (5). **Fekete Gyémánt:** Britannia Gyógyintézet (6). **Jószerencsét:** Ben Hur (5). **Mohács:** Feketeszakáll szelleme (6, 8). **Komló, Zrínyi:** E. T. (4, 6), Telitalálat (8). **Komló, Május 1.:** Bombanő (f5, f7). **Szigetvár:** Klute (6). **Siklós:** Könnyű testi sértés (7). **Harkányfürdő:** Az idő urai (7). **Bóly:** Donald kacsa és a többiek (7). **Dunaszekcső:** A korona elrablása (7). **Pécsvárad:** Elcserélt szerelem (7). **Sásd:** Vízipók — csodapók (7). **Sellye:** Óvakodj a törpétől (7). **Szentlőrinc:** Délibábok országa (7). **Villány:** Adj, király, katonát! (7).

Időjárás

Várható időjárás csütörtök reggelig: lassan csökken a felhőzet, kisebb eső, a hegyekben hózápor valószínű. Megélénkül, időnként megerősödik az északnyugati szél. A hőmérséklet késő este 2, hajnalban a belvárosban —1, a külterületeken —3 körül várható.

Szerda reggeli vízállások: Örtilos 22 cm, áradó, 6,8 fok, Barcs —10 cm, apadó, 3,5 fok, Drávaszabolcs 40 cm, áradó, 3,2 fok, Mohács 300 cm, apadó, 4,0 fok.

Megjött a várva várt csapadék. fehérbe öltözött a Mecsek. Felvételünk tegnap délelőtt készült a kis mecseki faluról, Szentkútról. Fotó: Proksza László

Milyen idő volt decemberben?

Szokatlanul enyhén kezdődött a tél: november közepétől és decemberben is többször volt tavaszias az idő. Ennek ellenére a sokévi átlaghoz hasonlóan alakult az elmúlt hónapban az időjárás. Ötven évet visszalapozva kitűnik, hogy Baranyában a decembert átlaghőmérséklet általában plusz egy fok. Most ennél egy picit kevesebb — plusz 0,8 fok volt. A csapadék összmennyisége viszont nagyon elmaradt az előző évekhez képest: a 48 milliméterrel szemben csak 7,5 milliméter csapadék hullott. Ebből néhány napig havazott: a hótakaró maximális magassága csupán 1 centiméter volt és hamar elolvadt. A szokatlanul enyhe idő ellenére 72,3 órát sütött a nap, vagyis gyakran volt borús az idő. Hát nap pedig ködbe burkolózott Pécs. A Pogányi Meteorológiai Állomáson december 13-án, Luca napján mutatták a leghidegebbet a hőmérők: mínusz 9,6 fokot. Karácsony után, 27-én kedden feltámadt és hideget hozott a szél: 96 kilométer óránkénti sebességgel száguldott. Két nappal később — 29-én — teljesen tavasziasra vált az idő — a télikabát lekerült a járókelőkről, mert plusz 13,4 fokot mutattak a hőmérők.

A. E.

— **Egy Skoda gazdára talált.** A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a rendkívüli hetek a totón akció 53. heti nyereményét, egy Skoda 120 GLS típusú személygépkocsit az A—25 038 347 sorszámú, 12 találatos totószelvény tulajdonosa nyerte.

☎ 15-000

Kövesi Károly, a Pécs Távfűtő Vállalat műszaki ügyeletese tegnap a délutáni órákban hívta föl szerkesztőségünket és a következő tájékoztatást adta:

— A Mecsek-Nyugaton lévő lakótelepen a mintegy hatszáz lakás melegvíz- és fűtésszolgáltatás üzemzavarát a késő estére elháríttottuk. Egyébként több telefonbejelentés érkezett szerkesztőségünkbe, hogy a reggeli óráktól zavarok voltak a melegvíz-ellátásban és a délelőttől kihűltek a radiátorok. Az üzemzavart, a tájékoztatás szerint egy tolózár meghibásodása okozta.

04-05-07

A lángra lobbant húsfüstölőtől kigyulladt kedden éjfél előtt néhány perccel, Orfűn, a Béke utca 2. számú ház nyárikonyhájának tetőszerkezete és bennégett a füstölt hentesáru. A pécsi tűzoltók gyors beavatkozásával sikerült megakadályozni, hogy a lángok a lakóházra is átterjedjenek. Odaveszett mintegy száz kilogramm füstölni való.

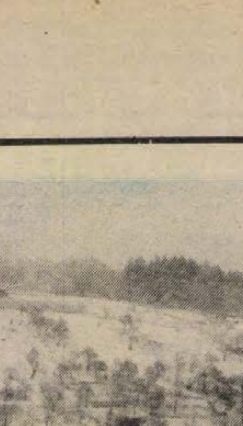
*

Debrecenben egy villamos elütötte Kató István 76 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a megállóba érkező villamos oldalának esett, majd alácsúszott. Az idős ember a kórházban meghalt.

*

Veszprém megyében, Bánd külterületén egy személygépkocsi elütötte Varga János 75 éves nyugdíjas, herendi lakost. A gyalogos, aki féktávolságon belül lépett a személygépkocsi elé, a helyszínen meghalt.

Védett madaraink



Kuvik

Népi nevei: halamadár, halálbagoly, csuvik. Galamb nagyságú, tömzsi testű, nagy fejű baglyunk. Hátoldala szürke vagy szürkésbarna alapon fehér pettyekkel foltozott. Hasoldala fehér vagy sárgásfehér, fekete vagy vörösbarna szárfoltokkal.

Főként emberi települések közelében él. Szürkületkor gyakran látható kéményeken, háztetőn vagy távíróoszlopon.

Mivel fényforrások körül szeret vadászni, és a beteg embert lámpa mellett virrasztották, gyakran hallatta hangját a ház körül. A néphiedelem ezért halálmadárnak tartotta.

Fészket nem épít, padlásokon, odvakban költi ki 4—5 fehér tojását. Táplálékát nagytestű rovarok, apró rágcsálók és madarak képezik. Védett, eszmei értéke 1000 Ft.

Dr. Pintér Éva
Grafika: Muray Róbert

— **Kiállítás.** A II. bári amatőr képzőművészeti tábor résztvevőinek rajzaiból és akvarelljeiből kiállítás látható mától a pécsi Ifjúsági Házban.

— **Felújítják** a pécsi, Mecsek Áruház melletti húsboltot. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat újmecsekaljai húsboltját, amely a hét elején zárt be, tatarozás miatt, péntekre felújítják. A 855-ös számú üzlet a továbbiakban, a szokásos nyitvatartási rend szerint működik.

— **Gázrobbanás Kispesten.** Budapesten, a XIX. kerület Báthori utca 117. számú, nyolclakásos IKV-lakóház egyik földszinti lakásában szerda dél. után gázrobbanás történt, s három lakás összedőlt. A robbanás következtében keletkezett tüzet a nagy erővel helyszínre vonult tűzoltóegységek rövid idő alatt eloltották. Lapzártáig a sérült lakások egyikében a tűzoltók egy idős nő holttestére találtak.

— **Új étolajszabvány.** Ez év áprilisában lép életbe az új étolajszabvány, amely a jelenlegi előírásoktól eltérően nem egységesen, hanem gyártási alapanyagok szerint külön-külön szabja meg az étolajok minőségi követelményeit. Ez egyben azt is jelenti, hogy a különböző alapanyagú termékeket nem lehet keverni, hanem külön-külön kell forgalomba hozni, illetve felhasználni.

— **Éremsorozat a Balaton körüli várakról.** Plakettsorozatot ad ki a Balaton körüli várakról a Magyar Éremgyűjtők Egyesületének keszthelyi csoportja. Eddig a keszthelyi, a balatonszentgyörgyi, a sümegi, a szigligeti, a tátikai, a rezi és a hegyesdi várat ábrázoló alkotás készült el; tervezik Egervár és Kereki plakettjének elkészíttetését is.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

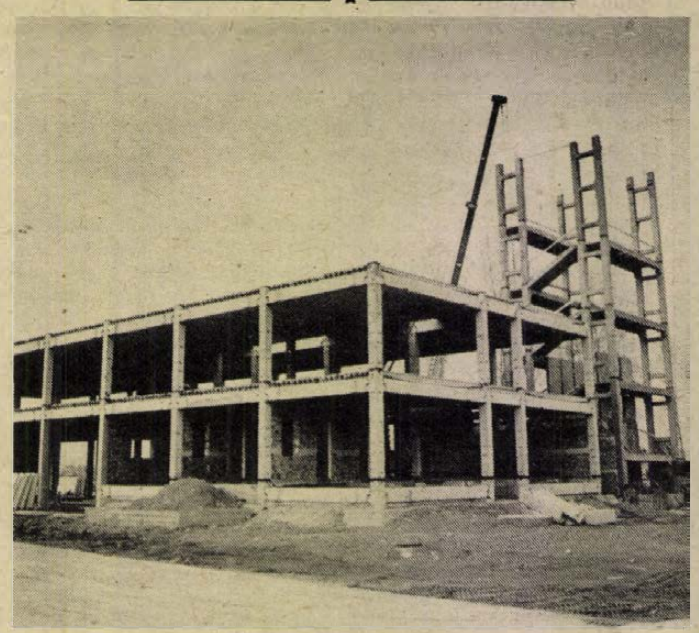
Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.



Húszmillió forintos beruházási költséggel tűzoltólaktanya épül Szigetváron. A kétszintes, öt tűzoltógépjármű befogadására alkalmas létesítményhez két hektáros gyakorlótér tartozik. Az építést a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat végzi, a laktanya átadása 1984 végén lesz.

GYORSLISTA

az 1984. január 3-án megtartott december havi lottó jutalomsorsolásról, amelyen a 48. heti szelvények vettek részt. A gyorslistából közöljük a baranyai körzet nyertes számait, melyben az alábbi rövidítéseket használtuk.

a Vásárlási utalv. (1000 Ft).
b DACIA 1310 típ. személygépkocsira szóló utalvány
c LADA 1300 S típ. személygépkocsira szóló utalvány
d TRABANT Lim. Speciál típ. személygépkocsira szóló utalvány
e RT 403. típ. Videoton HI-FI-torony (39 900 Ft)
f TC 1612 típ. hordozható televízió (5800 Ft)
g RT 402. típ. Videoton HI-FI-torony (37 900 Ft)
h Szerencse utalvány (30 000 Ft)
i Iparcikk utalvány (25 000 Ft)
j Otthon lakberendezési utalvány (25 000 Ft)
k Zenesarok utalvány (20 000 Ft)
l Televízió (10 000 Ft)
m Vásárlási utalvány (10 000 Ft)
n Vásárlási utalvány (9000 Ft)
o Vásárlási utalvány (7000 Ft)
p Vásárlási utalvány (5000 Ft)
r Vásárlási utalvány (4000 Ft)
s Vásárlási utalvány (3000 Ft)
t Vásárlási utalvány (2000 Ft)

2 391 698	h	2 438 682	h	2 479 793	p	2 885 030	s	76 180 070	m	76 420 863	h
2 397 571	m	2 444 555	m	2 485 666	t	2 896 776	t	76 185 943	i	76 444 355	m
2 409 317	n	2 450 428	p	2 491 539	p	2 902 649	n	76 191 816	k	76 450 228	h
2 415 190	o	2 456 301	s	2 538 523	h	2 914 395	t	76 197 689	g	76 456 101	m
2 421 063	p	2 462 174	h	2 550 269	m	2 920 268	p	76 209 435	m	76 467 847	r
2 432 809	o	2 473 920	m	2 556 142	o	2 937 887	r	76 215 308	n	76 473 720	r
				2 579 634	i	2 949 633	o	76 227 054	r	76 485 466	r
				2 585 507	k	2 967 252	h	76 232 927	r	76 491 339	t
				2 591 380	p	2 973 125	m	76 250 546	s	76 497 212	t
				2 597 253	n	44 665 552	m	76 256 419	s	76 503 085	t
				2 603 126	h	44 683 171	g	76 268 165	p	76 508 958	p
				2 608 999	l	44 876 980	h	76 274-038	s	76 514 831	p
				2 614 872	r	55 665 681	o	76 279 911	t	76 532 450	s
				2 620 745	t	55 671 554	r	76 291 657	h	76 538 323	t
				2 650 110	i	55 888 855	s	76 303 403	k	76 544 196	t
				2 655 893	k	76 003 880	p	76 309 376	t	76 550 069	t
				2 667 729	h	76 015 626	p	76 315 149	t	76 561 815	n
				2 673 602	m	76 021 499	s	76 321 022	h	76 567 688	i
				2 685 348	r	76 027 372	n	76 332 768	l	76 579 434	j
				2 691 221	s	76 033 245	h	76 338 641	o	76 591 180	n
				2 708 840	h	76 039 118	m	76 344 514	p	81 383 548	p
				2 714 713	k	76 044 991	p	76 356 260	h	81 389 421	h
				2 720 586	o	76 050 864	p	76 362 133	l	81 395 294	m
				2 726 459	s	76 056 737	r	76 379 752	p	81 401 167	t
				2 738 205	n	76 062 610	s	76 385 625	s	81 418 786	h
				2 732 332	o	76 068 483	h	76 391 498	g	81 424 659	l
				2 749 951	n	76 074 356	m	76 397 371	m	81 430 532	p
				2 755 824	h	76 080 229	h	76 403 244	h	81 436 405	n
				2 761 697	m	76 086 102	l	76 409 117	k		
				2 773 443	h	76 091 975	i				
				2 785 189	m	76 097 848	j				
				2 791 062	h	76 109 594	o				
				2 814 554	l	76 115 467	o				
				2 832 173	r	76 127 213	o				
				2 838 046	r	76 144 832	r				
				2 843 919	s	76 150 705	s				
				2 849 792	n	76 156 578	n				
				2 855 665	h	76 162 451	h				
				2 867 411	k	76 168 324	k				
				2 873 284	o	76 174 197	h				

A nyertes szelvényeket 1984. január 25-ig kell a Totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlen a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

A KSH SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS ÜGYVITELSZERVEZŐ VÁLLALAT PÉCSI SZÁMÍTÓKÖZPONTJA

felvesz

▼ szervezőt, feltétel: felsőfokú iskolai végzettség (közgazdasági egyetem vagy számviteli főiskola),

▼ számítógép-programozót, feltétel: felsőfokú iskolai végzettség (JATE vagy ELTE természettudományi kar)

▼ számítógép-üzemeltetőket (R—20, R—22-es számítógépek, valamint Soemtron és Robotron adatrögzítő gépek) feltétel: számítástechnikai vagy műszer szakos szakközépiskola, illetve egyetem vagy főiskola

▼ számítógép-kezelőket (R—20, R—22-es számítógéphez három műszakos munkarendbe), a dolgozók szakmai képzését a vállalat biztosítja, feltétel: középfokú iskolai végzettség.

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT SZÉKHELYÉN, PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 3., A SZEMÉLYZETI VAGY MUNKAÜGYI ELŐADÓNÁL.

Kulturáltabb körülmények

Jelentős változások a pécsi könyvesbolthálózatban

Több könyvesbolt más helyre költözik, illetve megváltozott profillal árusít majd Pécsett az elkövetkezendő hetekben, hónapokban. A változások elsődleges oka, hogy januárban átadják az új, nagy eladó- és raktártérrel rendelkező boltot a Rákóczi út, Jókai u. sarkán.

A Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat Baranya—Tolna megyei boltjainak csoportvezetője, *Kovács József* elmondta, hogy január 23-án nyitják meg az új boltot. A 107,7 négyzetméteres üzletet, emeleti galéria és több raktárhelyiség egészíti ki. Ide költözik a Rókus utcai üzemellátó bolt. 240 pécsi és Pécs környéki üzemi könyvterjesztőt, 30 nagyáruházat és 30 viszonteladót lát majd el a főpostával átlósan szemben található bolt, ahol már most is lehet vásárolni. Emellett a tervek szerint ide csoportosítják — az orvostudomány kivételével — valamennyi szakkönyvet, amelyek eddig a Széchenyi téri üzletben voltak. Célkitűzéseik közt szerepel, hogy a bolt megnyitása után megjelenő valamennyi műszaki témájú szakkönyv állandóan kapható legyen ebben a boltban. Erre az adhat lehetőséget, hogy a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat — mely a nem budapesti boltok nagy részébe szállítja az árut —, állandó kapcsolatot tart fenn többi üzletével, és segítségükkel megoldja, hogy a műszaki szakkönyvekhez folyamatosan hozzá lehessen itt jutni.

A Rókus utcába költözik a közgazdasági és jogi szakkönyvesbolt a Szalai András útról. Szükségük van a nagyobb helyre, hiszen évek óta leveleznek a két szakterület szakembereivel és rengeteg könyvet küldenek az ország minden részébe. A felújítási munkálatok után előreláthatólag február végén fogadhatják a vásárlókat.

A Szalai András úti helyiség sem marad sokáig üresen. A felújítás után, várhatóan március második felétől, vegyes profilú könyvesbolt nyílik itt a környék lakóinak. A könyvhétre adják át újra a Kossuth Lajos utca és Felsőmalom utca sarkán lévő, jelenleg tatarozás alatt álló nagyobb boltot. Szeptembertől itt árusítják az általános iskolai tankönyveket is.

A távlati tervek között szerepel, hogy az Idegennyelvi és Zeneműbolt — magyar művészeti anyaggal kiegészülve — a Jókai térről elköltözne az egykori háztartási bolt épületébe, az Elefántos-ház mellé. Várhatóan ezzel egyidőben az antikvárium is nagyobb alapterületű helyiséget kap.

Az említett változások nemcsak a boltokban felhalmozódott, eladatlan könyvek raktározási gondjain enyhítenek, hanem a vásárlók is kulturáltabb körülmények között, tágasabb boltokban választhatják ki a legjobban tetsző könyveket.

Bozsik L.

A Mecsek Füszért adatai szerint

Több a házi sertésvágás

Megnőtt a házi sertésvágások száma, mégpedig 25—30 százalékkal többet vágnak, mint tavaly. A családok disznóvágását csak becsülni lehet. Erre a becslésre pedig most talán a Mecsek Füszért Nagykereskedelmi Vállalat a legilletékesebb. Önáluk négy adalék mutatja a háztartások irányváltását az olcsóbb, házi sertéskészítmények felé.

Elsőként az árpagyöngy. Ez a sajátos baranyai disznóvágási kellék sváb eredetű: előre kell megfőzni, könnyű étel, és a hurkában egészségesebbnek tartják, mint a rizst. Főleg a mohácsi, pécsi járásban és Pécs városban kedvelik. A Mecsek Füszérthez Gyöngyösről szállítják. A tavalyi év utolsó negyedében 800 mázsa fogyott el belőle, idén a megnőtt igények 900 mázsás forgalmat jeleznek.

De rizs is kell, mégpedig nemcsak az árpagyöngyöt alig fogyasztó Tolna megyében, hanem azért Baranyában is. Tavaly 4700 mázsát vettek meg belőle. Idén, a kínai—magyar kereskedelmi kapcsolatok javulása következtében 5700 mázsát kapott a nagykereskedelmi vállalat. A bors számadatai: tavaly utolsó negyedévben 120 mázsát adtak el, az idén 130 mázsa eladására számítanak.

A negyedik disznóvágási adatjelző a paprika. Mivel hazai termék, sosem volt belőle hiány. Legfőljebb a választék volt aránytalan. Most ebben is jóra fordulhat a helyzet, mert a kézzel szedett paprikából többet kaptak a paprikafeldolgozók. Így most a csípősségmentes, a csípős és a különleges paprika arányosan van a boltokban, a tavalyinál 20 százalékkal több.

Végül: a többi disznóvágási fűszerből is van elegendő. Például szegfűborsból 3 mázsa, ezt ugyanis viszonylag kevesen vásárolják. Van bőven kömény. A majoranna elegendő. Sóból 20 százalékkal többet készleteztek, mint amennyi a tavalyi utolsó negyedévben elfogyott. Legfeljebb az olcsó, törött szemű rizsből lesz hiány. A Távol-Keletről származó növényt ugyanis Szarvason és Törökszentmiklóson hántolják, s mivel a gépek jobbak, kevesebb a törött szem, így a megkedvelt, olcsóbb törött rizs is kevesebb.

Öregek napközi otthona Abaligeten

Egyre inkább előtérbe kerül az idős emberekkel való törődés. A falvakban és a városokban élő, magányos, gondozásra szoruló nyugdíjas emberek étkeztetését és kellemes, hasznos időtöltését szinte mindenütt igyekeznek megoldani. Ennek pedig a legjobb módja — napközi otthonok létrehozása. Itt reggeltől kora délutánig ellátják a gondozásra szorulókat, biztosítják a napi háromszori — reggeli, ebéd, uzsonna — étkezést, az orvosi felügyeletet, valamint a szórakozást is. Baranyában sorra nyitják meg az ilyen jellegű otthonokat.

Most hasonlót szándékozik létrehozni az abaligeti tanács is a faluban és a társközségekben élő idős embereknek. Hisz Abaligeten, Kovácsszénáján és Husztóton kilencszázan élnek, ebből 150-en 55 év felettiek. Az időskorúakkal való törődést eddig házi szociális gondozás keretében oldották meg: négy főállású és négy tiszteletbeli gondozónő járta végig nap mint nap a gondoskodásra szorulók otthonait. Közülük huszonnégynek naponta vitték az ebédet.

Felmerült, hogy szükséges lenne egy napközi otthon, ahol a nyugdíjas korúak összejöhetnének, és együtt eltölthetnék az idejüket.

Abaligeten adott volt egy épület — a volt körzeti orvosi rendelő és szolgálati lakás megürült. Ezt már a múlt évben felújították, úgy hogy jelenlegi állapotában 20—25 idős embert lehet benne naponta rendszeresen vendégül látni. Étkezőt, tálalót, pihenőt, mosogatót és a személyzetnek irodát tudnak benne kialakítani.

A megyei tanács egészségügyi osztálya helyeselte és javasolta is az otthon létrehozását, biztosítják hozzá a működési költséget és a dolgozók bérét.

Á. E.

Rugalmasabb alkalmazkodást!

Lovas kocsik a Tüzér utcai felüljárón

A Tüzér utcai felüljáró használatba vétele óta időről időre fölmerül: a lovas kocsik és lassú sebességgel közlekedő járművek akadályozzák az autóbuszok, személykocsik gyors áthaladását. Legutóbb a Pécs városi Pártbizottság ülésén is észrevételezték, az említett járművek hovatovább megbénítják a forgalmat.

Pécs második felüljárójának átadását követően, 1981-ben a MÁV azzal fordult a városi tanács illetékes osztályához, hogy véglegesen lezárja a Megyeri úti átjárót, mivel napi átlagban 8—900 percig leeresztett sorompó előtt várakoztak a járművek a tolatás illetve kocsirendezés miatt. A KRESZ értelmében viszont sem a lovas kocsik, sem pedig a lassú járművek nem hajthattak rá a felüljáróra, ennek ellenére mind a mai napig inkább a hídon haladnak át. Pedig napközben a Megyeri úti csomópontnál lévő sorompó nyitva van számukra. Azt 17 órától reggel fél hatig tartják zárva, továbbá a vásári napokat kivéve, vasárnap és ünnepnapokon. Jelentősen megnőtt a pécsi, Tüzér utcai felüljáró átmenő forgalma, amely Újmecsekalja és a Lvov-Kertváros közötti zavartalan összeköttetést hivatott szolgálni.

A közelmúltban éppen a lassú járművek okozta nehézkesebb közlekedés miatt találkoztak a városi tanács építési és közlekedési osztályának munkatársai a Volán, az ÉPFU és a MÁV képviselőivel, hogy a tapasztalatokról számot adjanak. A Volán képviselője joggal vetette föl, hogy a reggeli és délutáni csúcsforgalomban hosszú perceket veszítenek a menetrend szerint közlekedő autóbuszok, ha lovas kocsi poroszkál előttük.

És a személykocsik? Ilyenkor pillanatok alatt több tucatnyi autó csak lépésben haladhat és a felhajtóágnál is sorban állnak a személy- és teherautók. A megoldás az lenne, ha mielőbb kitennék a felüljáró mindkét oldalán a lassú járművek fölhajtására vonatkozó tilalmi táblát. Ehhez viszont az szükséges, hogy a MÁV rugalmasabban alkalmazkodjon a helyzethez. Mint ahogy a tanácson megtudtuk, a Megyeri úti sorompó nyitvatartásának idejét legalább egy órával szeretnék meghosszabbítani, ezzel a reggeli és délutáni csúcsforgalom zavarai is csökkennének. Bízzunk tehát a következő döntésben és abban, hogy a lassú járművek egyszer és mindenkorra nem hajthatnak föl a Tüzér utcai felüljáróra!

A testület példa lehet a társadalom számára

Egy alapító munkásőr portréja

Dr. Hajnal József, a POTE főtitkára

Hagyományosan januárban zajlanak a munkásőrök évzáró-évnyitó egységgyűlései. A testület pécsi tagjai között is szép számmal vannak olyanok, akik szolgálatuk kezdetét 1957 tavaszától számítják. Így dr. Hajnal József, a Pécsi Orvostudományi Egyetem főtitkára is, aki egyike a legfiatalabbaknak a baranyai alapító munkásőrök között.

— 1956-ban végeztem a Pécsi Tudományegyetem Jogtudományi Karán. Tanulmányaim utolsó évét rendkívül fűtött politikai légkör jellemezte annak a nagy fordulatnak a jegyében, amit az SZKP XX. kongresszusa hozott — kezdi az emlékezést dr. Hajnal József. — Azzal a reménnyel és elszántsággal indultunk neki, mi végzős hallgatók a pályánknak, hogy megmutatjuk: lehet a szocializmust jobban építeni, mint addig tették. 1956 október 1-vel neveztek ki a Pécsi Orvostudományi Egyetem személyzeti osztályvezetőjévé. Az ellenforradalom hatására október 28-án elbocsátottak az állásomból. Hidegzuhany volt, bár november 4. után újra visszakerültem eredeti beosztásomba. Számomra akkor 25 éves fejjel ez meghatározó élmény lett, s döntően motiválta elhatározásomat, hogy belépjek az alakuló munkásőrség soraiba. A POTE pártalapszervezetéből akkor négyen jelentkeztünk: *dr. Tigyi József, dr. Tigyi András, dr. Kovács Sándor* és én. A munkásőrségről még nem sokat tudtunk, csak azt, hogy a párt saját fegyveres testülete lesz, s számomra tagjának lenni teljesen természetes folytatása volt diákkoromban végzett mozgalmi munkának. Mindig volt bennem egy kis katonás mentalitás, többek között ezért is érzem jól magam a munkásőrségben kezdettől fogva. Harcoló alegységeknél voltam mindig rajparancsnok, szakaszparancsnok, majd egyszerű munkásőr beosztásban. Előbb kaptam meg a „Kiváló parancsnok" mint a „Kiváló Munkásőr" jelvényt. De ebben a testületben az az egyik legszebb sajátosság: nincsenek rangok, csak beosztások, egy funkcióból való távozás senkinek nem okoz presztízsveszteséget, sem sértődést.

— *Ön részt vett és fel is szólalt a munkásőrség legutóbbi országos parancsnoki értekezletén.*

— Ott is azt a gondolatmenetet próbáltam kifejteni, hogy vajon a munkásőrség bírja-e az összehasonlítást a társadalom egészével, a testület belső rendezési elvei mennyire felelnek meg a társadalom egészének rendezési elveivel. Úgy értékelem, hogy a munkásőrség sok tekintetben példája lehet a társadalomnak. Mint fegyveres testület harcol a társadalomban mutatkozó negatív jelenségek ellen, a társadalom egészének haladását segítve.

A demokratizmus tekintetében egyedülálló, hogy a munkásőrségbe senki sem hozza magával civil rangját. A jövedelemkiegészítés jogos igénye ma sem megy a közéleti tevékenység rovására. A munkásőrség a leggazdaságosabb fegyveres erő: a szolgálat keveset vesz el a munkaidőből, viszont a fegyelemhez szokás a munkában is kamatozik. Az együttélés pedagógiája a leghatékonyabban oldja meg az ifjúság nevelését, s hidalja át a generációs ellentéteket. Mindenki számára teljesen világos ebben a testületben a hazafiság és internacionalizmus igazi tartalma. Éppen ezért az országos parancsnoki értekezleten is javasoltam, hogy az egyetemi ifjúságot az eddiginél szélesebb körben vonjuk be a munkásőrség soraiba.

D. I.

Tollseprű

Új esztendei észrevételek

Milyen jó volna, ha az új esztendőben nemcsak gazdasági téren, hanem a mindennapi életben, s ekként nyelvhasználatunkban is a gazdaságosság, a takarékosság, a nyelvi tömörség érvényesülne ott, ahol szükséges! Egyelőre nem nagyon vehető észre hogy fölenged a jég, és a homályos, nehézkes, fontoskodó, cikornyás mondatszerkezeteket fölváltanák az érthetőség jegyében fogant gondolatközlések.

Nemrégiben saját szememmel győződtem meg arról, hogy egy könyen érthető bíróság; tényállás megvilágítására 18 ügyiratot mellékeltek. Üzleteinkben, üzemeinkben és intézményeinkben virágzik a magyartalanság. Nemcsak a köznapi beszédben, hanem a feliratokban is.

A legtöbb üzletben a vásárlók könyve mellé tájékoztatót tűztek ki. Ebből megtudhatja bárki, hogy észrevételét vagy panaszát elsősorban az üzlet vezetőjével kell közölnie. A szöveg ekként folytatódik: „Amennyiben sérelmük nem nyer elintézést úgy jegyezzék be a VÁSÁRLÓK KÖNYVÉBE, vagy közöljék az alábbi szervekkel: 1. KÖZPONTUNKKAL: Rákóczi út 11. 2. BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B. KERESKEDELMI OSZTÁLY: Rákóczi út 34. 3. BARANYA MEGYEI TANÁCS V. B. KERESKEDELMI OSZTÁLY KERESKEDELMI FELÜGYELŐSÉG: Rákóczi út 34.

A telefonszámokat kihagytuk, mert nem tartjuk valószínűnek, hogy valaki — az üzletvezetőt is beleértve — négy szervet is felhívjon ügyes-bajos dolga elintézése végett. Nemcsak a túlszervezettség itt a baj, hanem a szöveg megfogalmazása is kifogásolható. Újabban túl sok a *nyer* igével alkotott terjengős kifejezéseknek száma. A bíróságokon a fel- és az alperes a tárgyalás idejéről „értesítést nyer" — (ahelyett, hogy értesítenék), és a tárgyalás során bizonyítást nyert, hogy . . . (pontosabban: beigazolódott). Hol vagyunk a *nyer* ige alapjelentéseitől: valakivel vetélkedve megszerez valamit; haszonra tesz szert stb.?

A panasztábla szövegét tehát ekként lehetne magyarítani: „Ha sérelmüket nem intézik el, jegyezzék be a vásárlók könyvébe, vagy közöljék az alábbi szervekkel . . ." A 2. és a 3. pontban említett „szerveket" is lehetne módosítani. „A Baranya megyei Tanács V. B. kereskedelmi osztálya vagy annak kereskedelmi felügyelősége . . ."

És ha már az üzleteknél tartunk, hadd említsük meg azt az óévi jó szokást, hogy némelyik ABC-boltnak nemcsak számot adtak, hanem találó nevet is: Szíven ABC, Makár ABC, és újabban a Piros Alma ABC. Ha itt a reklámfeliratokat alaposabban megnézzük, kiderül, ez a piros alma nem is mindig piros. A Boszorkány út elején levő táblán az alma még sárga, a Fekete úti pedig zöld. Hogy mikor fognak megpirulni, nem tudjuk.

Azt viszont tudjuk, hogy a boldogságtól már pírban ég a kis Reisz Jutka orcája, mert ő az új év első újszülöttje Baranyában, és ezért az Állami Biztosító jóvoltából 40 000 forintos kötvény üti apró markát. Más szerencséje is van. Nem Pécsett, hanem Mohácson született. Ha Pécsett látott volna napvilágot, vitázni lehetne azon, melyik anyakönyvi kerület állítsa ki számára a születési anyakönyvi kivonatot. Pécsett ugyanis megszűntek a kerületek, de újfajta anyakönyvi kerületek jöttek létre: az A és a B — sajátságos helyesírással. Egy házassági anyakönyvi kivonat került a kezünkbe. Ekként zárult: „Kiállította a Pécs „A"-i anyakönyvi kerület házassági anyakönyvéből."

A kis Judit szülei minden bizonnyal nem a Pécs—A-it választották volna.

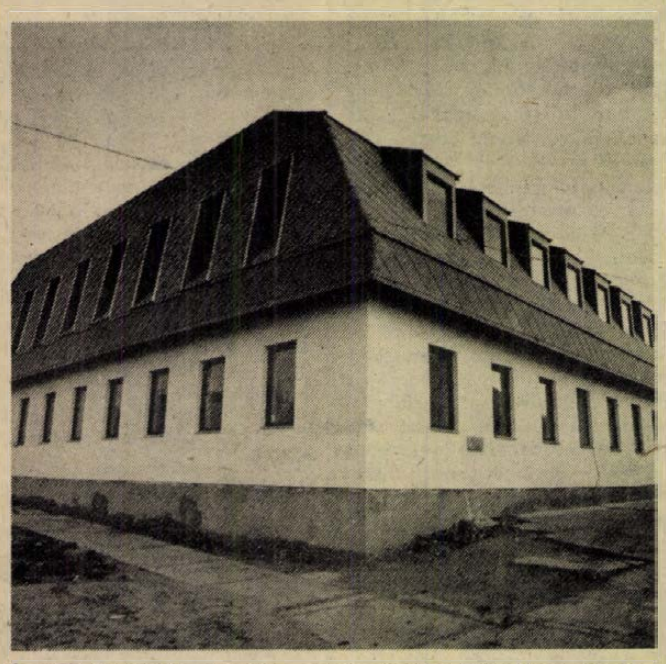
Tóth István

Miénk a lakóhely

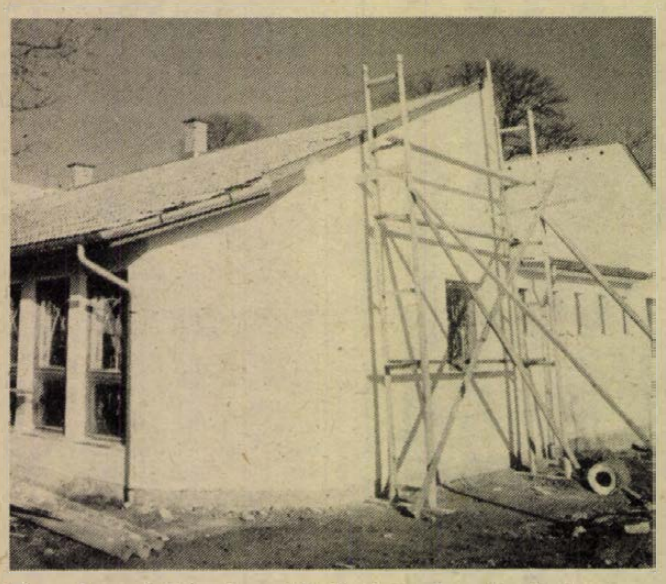
Társadalmi segítséggel készültek el

Évről évre nő a falvakban és a városokban is azok száma, akik örömmel segítenek társadalmi munkában szépíteni lakóhelyüket. Így számtalan olyan létesítményt adnak át évente, mely a szűkebb környezet segítsége nélkül nem valósulhatna meg. Így történt az elmúlt évben is: megyeszerte több olyan épületet avattak, melynek az építésében társadalmi munkások és kollektívák is részt vettek.

Az elmúlt év végéig Kozármislenyben és a négy társközségben felújították és kiszélesítették a meglévő utakat. Ehhez a helyi tanács ötmillió forintot, a megyei tanács pedig 10 millió forintot adott. A lakossági munka is jelentős volt — az értéke 2,2 millió forintnyi. Ebből az összegből arra is futotta, hogy Kozármislenyben minden földutat szilárd burkolattal láttak el.



A múlt év végén avatták a nagypeterdi új általános iskolát. Egy régi paraszthóz lebontása után kezdték el 1982 nyarán az épület alapozását. Alul 300 adagos napközikonyha, étterem és kiszolgáló helyiségek készültek. Itt az iskolásoknak, az óvodásoknak és a faluban lakó idős embereknek is főznek. Felül alakították ki a négy szaktantermet. A létesítmény elkészüléséhez szükséges pénzt a helyi tanács biztosította lakossági segítséggel.



December végén volt a bikali új óvoda műszaki átadása. A régi épület ugyanis elavult, ott már nem lehet a gyerekek gondozását biztosítani. Az új épület alapozási munkáit az Állami Gazdaság építő részlege végezte. A tanács 3,5 millió forintot biztosított az óvoda építésére. Ebből az összegből egy csoportszoba, 150 adagos napközi konyha, és étterem készült el. Anyagi eszközök hiján a másik csoport-foglalkoztatót még nem sikerült átadni. Mivel kevés a tanács pénze, ezért számítanak a lakosság segítségére: rájuk vár a kerítés megépítése, az udvar rendbetétele, a parkosítás és a fásítás is. Ezt a munkát csak tavasszal lehet elkezdeni.

A szerkesztőség postájából

Tetemrehívás és a szállítólevél kálváriája

A Dunántúli Napló 1984. január 3-i számában a „Tetemrehívás" c. cikk utolsó bekezdése tévesen került leközlésre, mely következőket tartalmazza:

— az állati tetemek elvitele elsődlegesen a tulajdonosra hárul, végső soron viszont tanácsi feladat. De mit ér a rendelkezés, ha kicsi a kocsi!

A hatályos rendelet alapján a helyes megfogalmazás „az állathullák szállítása az állat tulajdonosának a feladata."

Függetlenül attól, hogy az elszállítás nem tanácsi feladat a közérdek védelmében a tanács az elszállításra illetékes állatifehérje-üzemtől a tulajdonos költségére több esetben is megrendelte a szállítást, amelynek végrehajtása várhatóan a jelen helyreigazító cikk megjelenéséig megvalósul.

Orbán György,
Pécs városi Tanács
mezőgazdasági osztályának
vezetője

*

Kötelességünknek tartjuk, hogy olvasóinkat tájékoztassuk a történtekről: két hét múltán, kedd délelőtt a tanács szakigazgatási szerve intézkedett és — elszállították a foszladozó lótetemet. Ezzel végsősoron pontot is tehetnénk az ügyre. Ám engedtessék meg a következő megjegyzés! Nem óhajtunk helyreigazítani már csak azért sem, mert glosszánkban kihangsúlyoztuk, „az állati tetemek elvitele elsődlegesen a tulajdonosra hárul"... Továbbá hadd idézzünk az állategészségügyről szóló 1981/3. számú, törvényerejű rendelet alapján kidolgozott, MÉM végrehajtási utasításból, amely 1981. december 30-án lépett hatályba és annak 30. paragrafusának 5. bekezdése a következőket tartalmazza: *a kisállatok teteme saját telken földelhető el, a nagyobb vagy több elhullott állat — ló, szarvasmarha — hullájá a helyi szakigazgatási szerv irányításával kell ártalmatlanná tenni.*

Végezetül szabadjon megjegyezni a továbbiakat: ha a tulajdonos nem tette meg azt, ami kötelessége lett volna, miért kellett két hétnek eltelni ahhoz, hogy a tanács mezőgazdasági osztályának tudomására jusson e sajnálatos dolog. Mert a költségek áthárithatók a gazdára és nehezen hihető, hogy nem bérelhettek volna egy daruskocsit bármelyik pécsi cégtől, ha már a solti gépkocsivezető állítólag elveszítette a megrendelőt.

S. Gy.

Új boltnyitvatartás Kozármislenyben

A Dunántúli Napló 1983. december 22-i számában, „Boltnyitvatartás Kozármislenyben" címmel Jánosi Istvánné, Kozármisleny, Alkotmány tér 1. lakos kifogásolta a községben lévő boltok nyitvatartásának rendjét.

Az észrevétellel kapcsolatban az alábbi intézkedést tettük:

Nyitvatartások kialakítása, 1983. december 27-től:

52. sz. ABC, Kozármisleny—Újtelep: hétfő: 7.00—13.00, kedd—péntek: 7.00—17.30, szombat 7.00—11.00.

39. sz. vegyesbolt, Kozármisleny—Újtelep: hétfő—kedd: 7.00—17.30, szerda: 7.00—13.30, csütörtök—péntek: 7.00—17.30, szombat: 7.00—11.00.

29. sz. vegyesbolt, Kozármisleny (falu): hétfő: 7.00—17.30, kedd: 7.00—13.30, szerda—péntek: 7.00—17.30, szombat: 7.00—11.00.

Tájékoztatásul közöljük azt is, hogy a nyitvatartásokat ezideig is igyekeztünk a lakosság igényeinek megfelelően kialakítani, hozzáigazítva ehhez a boltok személyzetének számát is. A nyitvatartások kialakítását az illetékes tanács vezetőivel minden esetben egyeztetjük.

A bejelentő kifogásolta az 52. sz. ABC hentesáru—kenyérellátását, mellyel kapcsolatban az alábbiakban kívánunk válaszolni:

Az egységnek hetente két alkalommal szállít a Húsipari Vállalat hentesárut, 200—250 kilogrammot, 20-féle választékban (kedd és péntek). Előfordulhat, hogy a rövid szavatossági idejű áruféleségeket a hét minden napján nem tud a bolt adni, de az nem fedi a valóságot, hogy hentesárut ritkán lehet kapni. A Húsipari Vállalattól rendszeresen kap a bolt „top-beles" (hosszabb szav. időt biztosító) készítményeket, ezzel is biztosítani kívánjuk a rendszeres áruellátást.

A kenyérellátásról: 1983. december 5-től a Pécsi Sütőipari Vállalat szállít Kozármisleny területére. Az elmúlt időszakhoz viszonyítva lényegesen jobb az ellátás. Jelenleg is ötféle kenyér áll a vásárlók rendelkezésére.

Kisfali József

áruforgalmi főosztályvezető-h.

Miként számláz a Vízmű?

A szolgáltató vállalatok sorában következő állomásunk a Pécsi Vízmű. *Kummer László,* gazdasági igazgatóhelyettestől kértünk tájékoztatót számlázásuk módjáról.

Az ivóvízért kifizetendő díjba a vizet szállító csatorna díját is beszámítják. Az ivóvíz előállításának költsége döntően szabja meg a köbméterenkénti egységárat. Magyarországon 9-féle kategóriát határoztak meg, Pécs a VI-os kategóriához tartozik. Ez azt jelenti, hogy köbméterenként az ivóvíz díja 10 forint. Ugyanakkor az állami hozzájárulás 9 forint, tehát 1 köbméter, 1 forintba kerül a pécsi fogyasztónak.

A számla végösszegét hasonlóan a többi szolgáltató vállalathoz, óraállás alapján, leolvasással állapítják meg. A leolvasást évenként egyszer végzi két fő, miután a vízórák zöme aknában helyezkedik el, s az összeget két részletben kell kiegyenlíteni. A leolvasás folyamatosan tart tavasztól őszig. Ez természetesen a magánházakra vonatkozik.

Az állami lakásoknál az ivóvíz díja a lakbérben van. A szövetkezeti lakásoknál a vízdíj a közös költséget terheli.

Még egyszer a Zsolnay-teáskészletről

Levelet kaptunk Mendöl Zsuzsa művészettörténésztől, múltkori heti fotónkkal és annak aláírásával kapcsolatosan. Ez a kép egy megtalált, szép Zsolnay teáskészletet ábrázolt. Mendöl Zsuzsa a kép és szövegének közlését a Zsolnay Múzeum gyűjteményfejlesztési munkája bírálatának véli és közli: ha nem is a kiállított gyűjteményben, de raktárunkban van ilyen.

„Gyári készítményről, bizonyos mértékig tömegáruról van szó e teáskészlet esetében is, — ha nem is a szó mai értelmében, hiszen e termékek még művészi készítmények voltak — írja levelében. — Az „ép" szóval a cikkíró valószínűleg nem annyira a készlet állapotát, hanem a teljességét, komplettségét akarta hangsúlyozni. A szembeállítás a Zsolnay Múzeum gyűjteményével kapcsolatban félreérthető, hiszen a múzeum raktárában van ép és hibátlan állapotban lévő teáskészlet... A képen mutatott bambuszos mintájú teáskannával egyező darab van a múzeumi gyűjteményben, ugyanígy teáscsészéből, aljból, cukortartóból is, sőt, e mintával tányér, tál, más edény is. Ez a szép múzeális értékű teáskészlet, amit fotónk ábrázolt — A szerk. megjegyzése. — Viszont nem szorul olyan reklámra — amely közvetve bár —, de a Zsolnay Múzeum gyűjteményfejlesztési munkáját bírálja.

*

A Zsolnay Múzeum gyűjteményfejlesztési munkáját természetesen senki sem akarta semmiféle módon sem bírálni. Ha van még ilyen készlet a múzeumban, szívesen lefotózzuk azt is.

*

S mindehhez tegyük hozzá dr. Wászner Zsuzsanna mohácsi körzeti főorvos (Radnóti lakótelep 6.) levelét:

„Olyan ép, régi Zsolnay-teáskészlet van a tulajdonomban, amelyet eddig még sehol, a Zsolnay Múzeumban sem láttam. A stílusa eltér a DN-ben közölttől is.

Lehet, hogy más lakásban is megtalálható a készletem mása, ha nem különösen büszke lennék rá. Viszont el tudnék képzelni egy időszakos kiállítást, ahol a nem, vagy kevésbé ismert Zsolnay-munkákat bemutatnák a nagyközönségnek. Bizonyára más is szívesen kölcsönözné féltett kincseit ilyen célra...

Jogi tanácsadó

Túl vagyunk a lakbéremelésben. Most már az a kérdés, hogy az 1983. július 1. után nyugdíjba menő dolgozók részére lehet-e, mikor és mennyi szociális támogatást adni?

A 46/1982. (X. 7.) MT. sz. rendelet 6. §-a szerint az 1983. július 1-ét követően nyugdíjszerű ellátásra jogosulttá válók részére — külön jogszabályban meghatározott feltételek alapján — rendkívül indokolt esetben méltányosságból legfeljebb havi 150 forintig kivételes szociális támogatást lehet nyújtani.

Az 52/1982. (X. 7.) PM—ÉVM. sz. rendelet 4. §-a értelmében különös méltánylást érdemlő esetben kivételes szociális támogatást annak a bérlőnek lehet engedélyezni, akinek a nyugdíjszerű ellátása nem haladja meg a mindenkori nyugdíjminimumot, illetőleg nyugdíjminimumot kap, (1983. január 1. napján az öregségi nyugdíj legkisebb összege havi 1900,—, 1800,—, ill. 1850,— Ft), és a bérlakása külön jogszabályban meghatározott lakásigény mértékének az alsó határán volt, továbbá anyagi és szociális körülményei olyanok, hogy a lakbér megfizetése a megélhetése biztonságát veszélyezteti.

*

Lakbérrel kapcsolatos probléma, hogy lakáslebontás, -kisajátítás stb. esetén a lakó drágább bérű lakáshoz jut. Kérdés, hogy ilyen esetben van-e mód a lakbér csökkentésére?

A 19/1982. (X. 7.) ÉVM. sz. rendelet 11. §-ában írtak szerint, ha a bérlő korábbi lakására fennállott lakásbérleti jogviszonya hatósági határozat alapján (1/1971. (II. 8.) Korm. sz. r. 98. §-a) szűnt meg, és az ahelyett kapott állami lakásra a lakásbérleti jogviszonya 1983. január 1. napja után keletkezett, a bérbeadó a megállapított lakbérből engedményt adhat.

A lakbérből — a bérlő kérésére, a jövedelmi, a vagyoni és a szociális helyzete alapján — akkor adható engedmény, ha a következő feltételek együttesen fennállnak:

a) a bérlő nyugdíjas, és a lakásbérleti jogviszony keletkezésekor is nyugdíjas volt, továbbá

b) a bérlő korábbi lakása szükséglakás, illetőleg komfort nélküli, vagy félkomfortos volt, és a lakbér a bérlő korábbi lakásának lakbérénél magasabb. Az engedmény legfeljebb a lakbér és a bérlő korábbi lakása lakbérének a különbözete erejéig terjedhet.

A rendelet értelmében a bérlő lakásigénye mértékének alsó határát meghaladó lakószobák alapterületére eső lakbérhányad után engedmény nem adható. A lakásigény alsó határának megállapításánál a bérlővel együttlakó valamennyi személyt — az albérlők és ágybérlők kivételével — figyelembe kell venni.

A lakbérből nem adható engedmény, ha

a) a bérlő a korábbi lakása helyett saját kérelmére kapott magasabb komfortfokozatú lakást, illetőleg

b) a bérlővel olyan kereső lakik a lakásban, aki a bérlő halála esetén a lakásbérleti jogviszony folytatására lenne jogosult.

A fentebb már hivatkozott rendelet szerint a lakbérből adható engedmény szempontjából azt a bérlőt kell nyugdíjasnak tekinteni, aki a nyugellátások évenkénti rendszeres emelésére vonatkozó rendelkezések hatálya alá tartozó nyugellátásra, baleseti nyugellátásra, illetőleg rendszeres szociális ellátásra jogosult.

S. A.

Így is lehet!

Karácsonyra tangóharmonikát vásároltunk ajándékba gyermekünknek. Az ünnep estéjén derült ki, hogy öt billentyűje nem szól. Alig vártuk a 27-ét, hogy visszavihessük a Konzumba, ahol vettük. Ott először azt a tájékoztatást kaptuk, hogy a jótállási jegy alapján felküldik a hangszert Budapestre, ugyanis ott javítják. A javítási idő körülbelül egy hónap. Nagyon el voltunk keseredve, ezt az időt túl hosszúnak találtuk. Szerencsénkre odajött a sportosztály vezetője — mint később megtudtuk a nevét, Hrubi Judit — aki felajánlotta, hogy ha beleegyezünk, azonnal megjavítja. Percek alatt végzett, s a harmonika azóta szól.

Szabó Ernő,
Pécs, Asztalos János u.

LAKÁS-INGATLAN

Külön bejáratú szobakonyha albérletbe azonnalra kiadó. Érdeklődni: Kiss Ernő u. 55.

Elcserélném a Nevelési Központnál épült, 2 szobás, tanácsi lakásomat és Kispostavölgyben lévő, épülettel, villannyal, vízzel, beépített 360 n-öl szőlős területet pécsi, kertes családi házra. „Pécsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 57 m²-es, összkomfortos lakásomat pécsi vagy Pécshez közeli falusira. Más megoldás is érdekel. Pécs, Egri Gyula u. 128., IV/13.

Elcserélném vasasi, 177 n-öl építési telkemet, víz, ipari áram van, autóbusz 5 perc, kisméretű, komfortos, tanácsi lakásért. Érdeklődni 16 óra után a 17-780-as telefonon.

Eladó a Tettyénél, Kalinyin út 47/B., 56 m² es, tehermentes, parkettás öröklakás, 13 000 Ft/m². 1984 januárban beköltözhető. Érdeklődni személyesen és a 17-290-es telefonon lehet 17—19-ig.

Négy szoba, összkomfortos és egy szoba, összkomfortos, garázsos öröklakások beköltözhetően eladók. Megtekinthetőek 9—13 óra között: Pécs, Károlyi M. u. 9.

Három egyetemista lány Pécsett kétszobás lakást bérelne, február 1-től. Ajánlatokat: Rohl Éva, Siklós, Köztársaság tér 3/A.

2 szobás OTP-öröklakás eladó. (Sörgyárnál) Érdeklődni: Zója u. 1/B., III/8., este 17 óra után.

Eladó egy szoba, összkomfortos ház. III. ker., Borostyán u. 3/1.

Kétszobás, uránvárosi, tanácsi lakásért + 500 n-öl építési telekért — kis épülettel — + kp-ért, esetleg OTP-átvállalással nagyobb lakásmegoldást keresek Pécsen. Telefon: 17-480.

Gyódi szőlőhegyen 600 négyszögöles gyümölcsöskert, megosztva is, eladó. Pécs, Jókai u. 32., III/9.

Balatonlellén, a 7-es főút mellett, saroktelken lévő, ötszobás, kétszintes családi ház, a víztől 150 m-re, garázzsal, eladó. Vállalati üdülőnek alkalmas, az első szint üzlethelyiségnek kiválóan megfelel. Érdeklődni: 8638 Boglárlelle, Rákóczi u. 62. Telefon: 8-96. 17 után.

Vennék Harkányban másfél-kétszobás társasnyaraló lakrészt. Ajánlatokat kérek: Gyűrűs Antal, Kaposvár, Szalma I. köz 6.

Pécsi, 60 m²-es, 2,5 szobás, szövetkezeti lakásomat budapesti, legalább 2 szobás lakásra cserélem. Minden megoldás érdekel. „Megegyezéssel, 170818" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, komfortos, I. emeleti, tanácsi lakásomat az állomás környékén egy 2 szobás, összkomfortos lakásra. Panel is lehet. Különbözetet fizetek. „Földszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kaposvári, 2 szobás, családi ház, pécsi garzont beszámítok. Érdeklődni a 19-597-es telefonon, az esti órákban vagy Kaposvár, Sávház, Varga János, VIII. emelet.

Kertvárosi, 2 szoba összkomfort eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után: Pápics Vendel, Gyöngyös u. 13., IV. em. 13.

Szigetvár mellett, a zsibóti szőlőhegyen 600 n-öl, termő szőlőterület — fele új telepítés, présházzal eladó. Érdeklődni: Kiss, Barcs, Damjanich u. 16.

Elcserélném 56 m²-es, két szoba, komfortos, udvari lakásomat kisebbre, Pécshez közeli faluba. „Gyors csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisharsányban 600 n-öl szőlő, 5 éves, szélessoros kékfrankos eladó. Pintér Béla, Villány, Petőfi u. 48.

Elcserélném vagy eladnám Siklós, Iskola u. 14/B., fszt. 2. 57 m²-es, OTP-lakásomat. Érdeklődni: 22-306-os telefonon vagy a helyszínen 5 óra után.

3 szoba, fürdőszobás, családi ház, sok melléképülettel, gyümölcsössel, nagy kerttel, 800 n-öl területen eladó. Irányár: 320 000 Ft. Cím: Gerde, Béke u. 84.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat családi házra cserélném. „Különbözet kp-ban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szegedi, belvárosi, 74 m²-es, felújított, gázfűtéses lakásomat pécsire cserélném. „Erkélyes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó beköltözhetően (tavasszal) 2 szintes, gázfűtéses, parkettás, családi ház, 2 családnak alkalmas. Némi fizetési könnyítéssel. 1½ szobás, jó állapotban levő, szövetkezeti vagy öröklakást beszámítok, esetleg tanácsit is, I. emeletig. (Kertváros kizárva.) Telefon: 12-985. Cím: özv. Jung Mihályné, Pécs, Felsővámház u. 65.

Elcserélném nagyméretű, déli fekvésű, egymásba nyíló, 3 szoba, komfortos, minden igényt kielégítő lakásomat egy másfél szobás és egy 1 szoba, komfortos lakásra, belvárosira. Telefon: 23-470. Horváth, Sallai u. 14., I.

Külön bejáratú, bútorozott szobát keres egyedülálló nő, január 15-től. „Szerény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserélnénk 3 szoba, összkomfortos, X. emeleti, 70 négyzetméteres, belvárosi, tanácsi lakást a Jókai utcai iskola közelében lévő, 1,5—2 szobás, összkomfortos + 1 szobás, komfortos, tanácsi lakásokra. „4 + 1" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Hízók, 120 kg körüliek, 2 éves, kiváló anyakocák, malacok eladók, valamint német juhász tenyészszukák, 4—6 hónapos kölykök, győztes szülőktől, telepőrzésre, kimondottan kedvező, 2—3 évesek. Ezenkívül törzskönyvezett sziámi cicák sürgősen eladók. 7628 Pécsszabolcs, Bánya u. 4.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Jó állapotban lévő, UP-s Zsigulimat kis Polskira cserélném, esetleg eladnám. Pécs, Baltika u. 10.

150 kg-os ártány hízó eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc u. 95.

Ipari varrógépet és gyors cikcakkozó gépet vásárolok. Telefon: 82-043.

Eladó 2 hasas ló és egy spediterkocsi. Keszü, Petőfi u. 109.

Hízó eladó, napi árnál olcsóbban. Pécs-Vasas, Somogy u. 49.

MTZ 50-es erőgép, 3,5 t, billenőplatós pótkocsival, érvényes forgalmi engedéllyel és 1 db „Orkán" eladó. Palotabozsok, Kossuth L. u. 41.

Tsz-ek, közületek STHIL Husgvarna elfekvő alkatrészeit átveszem. Levélcím: Műszaki bolt, Nagykanizsa, Báthory u. 15. 8800. Telefon: 12-815.

Motoros Empisal lyukkártyás kötőgép, összes tartozékokkal eladó. Andel Zsuzsanna, Nagykanizsa, Fabik K. u. 46. Telefon: 13-412.

Kaliforniai óriás paprika, holland sárga óriáspaprika, termésük 30—40 dekás, dél-amerikai óriás paradicsom, termése 80—100 dkg, magvak darabja 2,— Ft; brazíliai fekete paprika, lugasparadicsomfa, lugasuborka, magvak darabja 1,— Ft. 100,— Ft-tól utánvéttel szállít, termesztési tájékoztatóval, Lippai kertészet, 4002 Debrecen, Postafiók 170.

Eladó: 1 db nagy teljesítményű terménydaráló, 2—3 ezres eszkergapadhoz 9 sebességes fejrész, szegnyereg, álló-futóbáb, 700-as siktárcsa és 5 kg Mercedes barna metál festék. Cím: Harka János, Kaposvár, Egyenesi u. 20.

Olcsó olajkályhák, fotelok, rekamié, szekrények, heverők, asztalok, székek, egyéb bútorok eladók. Sallai 15. Bútorüzlet.

Fehér hús; sárga és kendermagos, naposés előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető. Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

Hangtechnikai kereskedés nyílt Komlón, Kossuth L. u. 107. sz. alatt. Hangszerek — tartozékai, tama dobok és más érdekességek, híradástechnikai és video-készülékek kaphatók. Nyitva: 9—17 óráig.

Eladó lángossütő. „Nyugdíjas' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új Siesta gázkályha eladó, melybe a magyar palack belefér. Érdeklődni: Pécs, Nagykozári út 11/1.

Eladó márkás, páncéltökés zongora és egy bőgő. Kovács Jenő, Sallai u. 10., udvar.

Jugoszláv, barna kordbársony, mély babakocsi, újszerű állapotban eladó. Telefon: 29-479.

WURLITZER pianínó, **CRUMÁR** hegedűgép eladó. Szalánta, „Marica" vendéglő, 18—24 óráig.

Eladó 170 kg-os hússertés, 1 db összerakható szobai kandalló és új típusú Verhovina kismotorkerékpár. Kozármisleny, újtelep, Toldi u. 34.

Originál PGN olajégő és 850-es FIAT alkatrészek eladók. Pécs, Mária dűlő 1. Benkő László, délután 5-től. Telefon: 20-098.

ÜB-s rendszámú, 1200-as Lada, lejárt műszaki vizsgával, eladó. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó építkezésből megmaradt 6 db beton áthidaló, kb. 1 mázsa betonvas, és vasajtók. Vennék pb-gázra falimelegítőt és Siesta kályhát. Pécs, Kertváros, Bogár u. 27.

Roland 50 W-os jazz chinus 28 ezerért eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Lenin ltp. III/6., IV. emelet. Kerekes.

Zsuzsi kötőgépet vennék. Czinege Tiborné, Pécs, Alkotmány u. 44., I/15.

9 hónapos, 150 kg-os hízósertés eladó. Pellérd, Hősök út 33.

VEGYES

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Szerződéses üzemeltetésű presszóba komoly, független, 25—35 év közötti, szakképzett felszolgálót (nőt) felveszek. Válaszokat: „Jó kollektíva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS.
Telefon: 20-307.

Német nyelvet tanítok, középiskolások korrepetálását vállalom. Telefon: 19-919.

Cserépkályhák, háztartási kazánok, légfűtések tisztítását, samottozását vállalom. Kőhegyi Antal kályhatisztító kisiparos, Pécs, Attila u. 8. 7624. Telefon: 20-052.

TERVEZÉS, KÖLTSÉGVETÉS KÉSZÍTÉSE, MŰSZAKI VEZETÉS.
Telefon: 17-212.

Költöztetést, zongora- és páncélszekrényszállítást vállalunk. Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270, Nagy J. u. 6.

Személyi számítógépek programozását matematikusi végzettséggel, nagy gyakorlattal vállalom. Válaszokat reggelente 8—9-ig a 23-553-as telefonon.

Butikosok! Női szabó kisiparos butik részére munkát vállal. „Januártól" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÉPÍTKEZŐK! FIGYELEM!
CSALÁDIHÁZÉPÍTÉS TETŐTÉRBEÉPÍTÉS, LAKÁSKORSZERŰSÍTÉS FELÚJÍTÁS
Alapozás, betonozás, kőműves-, ács-, tetőfedő-, hidegburkoló-, víz – vezeték-, villanyszerelő-, meleg – burkoló-, festő-, mázoló-, tapétázó, épületlakatos-, asztalos, hídegyes munkák, takarítás, lomtalanítás, tereprendezés, padlófűtés!
KIZÁRÓLAG LAKOSSÁG RÉSZÉRE VÁLLALJÁK KISIPAROSOK+VIDÉKRE IS
17-212

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,— forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Utazási irodák!
Kirándulók!
20% ENGEDMÉNYT ADUNK
csoportjaiknak Szigetváron, az ARANYKORSÓ VENDÉGLŐBEN.
(Szabadság u. 1. Tel.: 141.)

December 31-én Mecsesen elveszett feketefehér skót juhász szuka kutyánk. Kérjük, aki tud róla, értesítsen Dobó István u. 73. sz. alatt vagy a 23-180-as telefonon, 15 óra után.

Legelső vidéki vállalkozás! Szabadidőpartner-, élettárs-, házasságközvetítés az egész ország területén. Kérje tájékoztatónkat! KAPCSOLAT, 9700 Szombathely, Pf.: 283.

Vállalatok, tsz-ek, figyelem! Harkányban, strandközelben, szép, parkos, közművesített helyen lévő, 2 szobás házamat nyári üdültetésre kiadom. Garázs használata is lehetséges. „Jó pihenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

A Budai Nyelvstúdió angol távoktatási tanfolyamot indít. Az anyagot postán küldjük. Egy oktatócsomag 6 könyvet, 2 kazettát tartalmaz, ára 2000 Ft. A díjban 20 óra intenzív társalgás is benfoglaltatik. Jelentkezés és érdeklődés „Tanfolyam" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Korrepetálást, középiskolai előkészítést matematikából, fizikából vállalok. Németh L. u. 40., II. em. 9.

Villanykemencét vennék vagy bérégetési lehetőséget keresek. „Kerámia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középiskolások korrepetálását vállalom. „Matematika 50 Ft/óra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A, B, C, E hivatásos jogosítvánnyal gépkocsik bejáratását, alkalmi vezetését vállalom. „Hétvége" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bevásárlást és takarítást vállalok. „Hetente kétszer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, férjem, fiam, apósom és kedves rokon,
GARAI NÁNDOR
életének 60. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 6-án, pénteken délelőtt 10 órakor lesz a harkányi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósom, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,
KÖNIG PÉTER
életének 61. évében, hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetése január 10-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Petőfi téri zöldséges elől 14.20 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett fiunk,
IFJ. KOVÁCS LAJOS,
volt pécsszabolcsi lakos, 1983. december 30-án hirtelen elhunyt. Temetése 1984. január 7-én 1 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló szülei, testvére és a család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és dédink,
LIPCSIK ISTVÁNNÉ
Vaszil Erzsébet, végtelen türelemmel viselt hosszú betegség után, 66 éves korában elhunyt. Végső búcsút 1984. január 9-én fél 4 órakor veszünk tőle a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SÜLYOK FERENC
tanár
44 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 9-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk az ismerősökkel, jóbarátokkal, hogy drága édesapánk, apósom és nagyapánk,
SCHIESSER JÁNOS
autószerencsétlenség következtében, az NSZK-ban elhunyt. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, nagyapánk, dédapánk, testvérem,
RÓNAI IVÁN
órásmester,
december 28-án, 73. évében elhunyt. Temetése január 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, gyermekünk, unokánk, testvérünk,
ERŐS ANTALNÉ
Szeglet Ibolya, hímesházai lakos, 21 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 9-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SÁFRÁNY JÁNOSNÉ
Ugron Katalin, volt mánfai lakos, életének 68. évében csendesen elhunyt. Temetése január 10-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám és testvérünk,
ILLYÉS ZOLTÁN
ny. erdőmérnök,
életének 65. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 9-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám és testvérünk,
CSŐLIG JÓZSEF
ny. rendőr főtörzsőrmester,
december 25-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 9-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Soha el nem múló fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapám, nagypapánk, dédikénk,
MÜLLER ISTVÁN,
volt páprádi lakos, sokat szenvedett szíve 80 éves korában megpihent. Temetése január 9-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
FREI ANDRÁS
84 éves korában elhunyt. Temetése január 10-én fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászolják felesége, unokája, unokaveje, dédunokái, ükunokája.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy
ID. HIER FERENC
77 éves korában elhunyt. Temetése január 9-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki azoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. GAÁL JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, ismerősnek, akik szeretett halottunk,
BARNA JÓZSEF
temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük az Aknamélyítő Vállalatnak a temetés megrendezését. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
IHÁSZ ISTVÁN
temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet jóbarátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak és ismerősnek, akik szeretett halottunk,
MÁTÉ KÁROLYNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,
MARKOVICS GYÖRGYNÉ
Hortobágyi Erzsébet temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen drága jó lányom,
RISZT SÁNDORNÉ
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a szentlőrinci Faipari Szövetkezet és Költségvetési Üzem, Mechlabor, Gázszerviz, a D. lépcsőház lakóinak és a cserkúti Mezőgép dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó édesanyánk,
RESZ JAKABNÉ
Borbás Rozália
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik szeretett halottunk,
HÁM MIHÁLY
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki, akik felejthetetlen férjem, édesapám, apósom és sógorunk,
ZSIBORÁS JÓZSEF
elvesztésében részvétnyilvánítással fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Carbon Könnyűipari Váll. vezetőségének és kollektívájának, a munkásőrségnek, barátainknak, ismerőseinknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,
CSENDES JÁNOS
temetésén részt vettek, rokonoknak, ismerősöknek, barátainknak, szomszédoknak, a Karikás Frigyes óvoda dolgozóinak a virágok és koszorúk küldéséért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunkat,
HEGYBIRÓ JÓZSEFET
utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat jelenlétükkel, koszorúk, virágok küldésével, őszinte együttérzésükkel enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A SZIGETVÁRI ÁLLAMI GAZDASÁG

FELVÉTELRE KERES

karbantartó villanyszerelőket

JELENTKEZÉS A GAZDASÁG KÖZPONTJÁBAN,

Szentegáton, a műszaki osztályon.

AJÁNDÉKBOLTUNK AJÁNDÉKAJÁNLATAI

- ☐ Ismét érkeztek lengyel színes, forgó diszkólámpák 520 Ft-ért,
- ☐ bolgár ezüstözött láncok 180 Ft-ért.

TEKINTSE MEG AJÁNDÉK-AJÁNLATUNKAT PÉCSETT, A SZALAI ANDRÁS UTCAI AJÁNDÉKBOLTBAN!

Bő áruválasztékkal, udvarias kiszolgálással várjuk vásárlóinkat!

MERKER PÉCS

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz az újonnan alakuló útkezelői osztályához közműkoordinátort és útépítésben jártas műszaki ellenőrt, szakirányú felső-, illetve középfokú végzettséggel. Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat igazgatójánál. (15)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat, Pécs, Megyeri út 64., 1. számú telepe vizsgázott kazánfűtőt felvesz. Jelentkezés a telep gondnokánál. (16)

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás telepvezető agronómust keres szőlészeti feladatok ellátására, üzemmérnöki végzettség és legalább három éves gyakorlat szükséges. Háromszoba-komfortos lakást tudunk biztosítani azonnali beköltözéssel. Jelentkezés írásban, rövid életrajzzal, V-M. B. K. Kutató Állomása, Pécs, Úttörő u. 4. címen. (238237/B)

A SIKLÓSI Városi Tanács Egyesített Szociális Intézménye, Siklós-Gyűd, felvesz: 1 szakképzett vagy gyakorlattal rendelkező élelmezésvezetőt, szakképzett ápolókat és takarítókat. Jelentkezés személyesen. (21)

KÉPESÍTÉSSEL rendelkező SZTK ügyintézőt és bérszámfejtőt felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél, TRITEX Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Közraktár u. 1. (3)

A HARKÁNYI Gyógyfürdőkórház szakácsnőt felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés az élelmezésvezetőnél. (47)

GÉPJÁRMŰVEZETŐKET pár éves gyakorlattal felvételre keresünk. Jelentkezés a 10-407-es telefonon, a gépjármű üzemegységnél. Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. (34)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola, Pécs, Boszorkány u. 2. szám alatti kollégiumi épületébe kollégiumi portást, valamint 8 órás takarítónőt vesz fel. Jelentkezés: a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (17)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat felvételre keres azonnali belépésre, bérelszámolási csoportjába bérszámfejtőt. Havi kereset: gyakorlati időtől függően, 2300—3000 Ft. Vidékieknek utazási költséget biztosítunk. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel János út 10., munkaügy. (28)

ALKALMAZUNK: férfi és női útkarbantartót, sírásót (Pécsre és Komlóra). Multicarra gépkocsivezetőt, könnyűgép-kezelői vizsgával rendelkező dolgozót, munkaügyi előadót, valamint 3 évi helyettesítésre értékesítési előadót. Jelentkezés: Baranya megyei Temetkezési Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97., munkaügy. (46)

KÖZÉRDEKŰ

Szabás-varrás tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.), január 12-én 17 órakor. Vezeti: Szöllősy Kálmánné. Tandíj: 300,— Ft.

Áramszünet lesz január 5-én 7—16 óráig, Vasas, Orosz Gyula u., Málladó u., Határ u. által határolt területen.

Áramszünet lesz 1984. január 4—20-ig 7—16 óráig Vasas, Szemere Bertalan u., Csap u., Búzakalász u. által határolt területen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Fúvós keringők. 8.36: Cagliano: Dafne. Egyfelvonásos opera. 9.44: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Népdalok, néptáncok. 11.25: Régen találkoztunk. 11.40: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Mándy Iván: Átkelés. 12.55: Zenekari muzsika. 14.00: Íróvá avatnak. Jókai Mór indulása. 14.34: Operettrészletek. 15.28: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyermekeknek. 16.00: Külföldről érkezett. 16.20: Mózes hatodik könyve. Hangjáték. 17.05: Külpolitikai könyvespolc. 17.20: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 19.15: Világszínház. Patika. Színmű. 21.20: Mozart: Kis éji zene. 21.40: Adottságok — lehetőségek a Soproni Tanulmányi Erdőgazdaságban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Romantikus kórusművek. 22.42: Üzlet és tisztesség. 23.02: Kamaramuzsika. 0.10: Reneszánsz muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Sanzonok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 12.35: Mezők, falvak éneke. 13.00: Kapcsoljuk a pécsi körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Századunk gyermekmuzsikájából. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Daróci Bárdos Tamás: Lakodalmi koszorú. 21.20: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.30: Könnyűzene Bágya András szerzeményeiből. 23.20: Verbunkosok, nóták.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Újhullámos énekesek és együttesek felvételeiből. 9.50: Gabos Gábor Bartók-műveket zongorázik. 10.23: A vadorzó. 11.05: Régi francia muzsika. 12.10: Kamarazene. 13.07: Újdonságainkból. 13.47: Romantikus operákból. 14.22: Bécsi klasszikus muzsika. 15.42: Petrovics Emil — Huszár Klára fordítása: Szerb népdalok. 16.00: Zenei Lexikon „trilla". 16.20: Négyesek operákból. 16.55: Pophullám. 18.00: Szintézis. 18.30: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Rádióhangversenyekről. 19.35: A Szovjetunió Állami Szimfonikus Zenekarának hangversenye. 20.33: Reneszánsz vokális muzsika. 21.23: Francia dzsesszfelvételekből. 21.40: Operaest. Richard Wagner 1869 és 1882 között bemutatott műveiből. 22.40: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Mikrofonnal Dél-Dunántúlon. A tartalomból: Hírek. Zárszámadási előzetes. Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula előadása. Export—import mérleg és tervek. Szerkesztő: Balogh Zoltán. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Panoráma. Kulturális magazin. Szerkesztő: Filákovity Bránkó. Filmdalok. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Népi kerámiák, szőttesek a pécsváradi tsz melléküzemágából. Riporter: Gráf Vilmos. Dalok a télről. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Iskolatévé. Oroszul beszélünk (kezdő). 8.25: Fizikai kísérletek III. 8.35: Magyar irodalom. Alsó tagozat. 9.05: Környezetismeret. 1. o. 9.30: Magyar nyelv. 2. o. 9.40: Stop! Közlekedj okosan! 9.45: Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilmsorozat. V/1. rész. 10.45: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilmsorozat. 11.10: Képújság. 14.55: Iskolatévé. Kölcsönhatások az élő természetben. A 3. osztályban környezetismeretet tanító nevelőknek. 15.30: Lázár Ervin: A hétfejű tündér. Az alsó tagozatos magyar irodalomhoz. 16.00: Élő múzeum. 16.25: Hírek. 16.30: Az élő vadon. A bozótpilóták földjén. Amerikai rövidfilm. 17.20: Képújság. 17.25: Tízen Túliak Társasága. 18.20: Szemelvények egy életútról. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Az emlékmúzeum. Tévéjáték. 21.15: Hírháttér. Nézetek, vélemények közérdekű kérdésekről. 22.10: Beszélgetés Osváth Júliával. II/2. rész. 22.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: A mi képernyőnk. A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 18.15: Még egyszer gyerekeknek! 19.00: Atomenergiai gépgyártás. 19.30: J. S. Bach: I. brandenburgi verseny. 20.00: Szemle. Tudományos figyelő. 20.50: Reklám. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Telepódium kabaré. Telepohár — ism. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: A francia sanzon. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Panoráma — politikai magazin. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány. 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Fiatalok akcióban — ifjúsági adás. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18 évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel, CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség, betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- **gépésztechnikusokat,**
- **elektroműszerészeket,**
- **férfi segédmunkásokat**
- **géplakatosokat,**
- **villanyszerelőket,**

anyagmozgatói munkakörbe.

JELENTKEZÉS:
Pécsi Dohánygyár, Pécs, Dohány u. 2—8.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs, Dohány u. 2—8.

SPORT DN SPORT

Indul az Expressz Kupa

A Baranya megyei Úszó Szakszövetség a most folyó tanévben már hetedik alkalommal rendezi meg tehetségkutató úszóverseny sorozatát az általános iskolai tanulóknak. Az előző években sok tehetséges tanulóra figyeltek fel a szakemberek, akik azóta már a pécsi úszószakosztály tagjai. Az előző években a Jókai és az Anikó utcai, valamint a II-es sz. gyakorló iskola tanulói között voltak jól úszók. Komlai Viktor (Jókai u.) és Szalai Tünde (Anikó u.) nevével már az utánpótlás versenyeken is találkozhatunk. A most szombaton induló versenysorozatban először az iskolák házi versenyeit rendezik a Hullámfürdőben. Az alsó és a felső tagozatosok külön indulnak. A legjobbak márciusban az iskolák közötti versenyen mérhetik össze úszástudásukat. A győztes iskola az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda díszes serlegét kapja. Az egyéni számokban az alsó tagozatosok győztesei indulhatnak április 4-én Dunaújvárosban, az Arany Üst országos seregszemlén, majd ősszel Sopronban a dr. Csik Ferenc emlékversenyen. A versenyre eddig 12 pécsi általános iskola jelezte részvételét. A rendezők még várják a meszesi, a Bánki Donát utcai, a Jurisics utcai, valamint azoknak az iskoláknak a jelentkezését, melyek korábban nagy létszámokkal indultak.

Kézilabda

A kézilabda Dunántúli Napló Kupa pályabelépőit a pécsi csapatok január 9-én, hétfőn vehetik át a Megyei Sporthivatalban, 16.00—17.00 óra között. A vidéki csapatok részére a belépőket a szövetség postán küldi el.

A Szovjetunió a világbajnok

A svédországi Norrköpingben befejeződött a junior jégkorong világbajnokság. A záró napon a szovjet válogatott 8-2 (1-1, 4-0, 3-1) arányban győzött a házigazdák csapata ellen, s ezzel aranyérmet szerzett. A szovjet fiatalok hatodszor bizonyultak legjobbnak a világ húsz éven aluli jégkorongozóinak vetélkedésein.

Gyöngy Kupa nemzetközi torna Pécsett

A Sopiana csapata — Arató László felvétele

Futballozó nők a sportcsarnokban

Harmadszor kerül sor idén a hagyományos Gyöngy Kupára. E név alatt egyszer öregfiúk lábtenisz-bajnokságot, egyszer női teremfoci tornát rendeztek, most is a labdarúgó lányokasszonyok jutnak főszerephez. Péntek-szombat-vasárnap, a városi sportcsarnokban nekik tapsolhatnak a nézők.

A Gyöngy Kupa elnevezésű női teremlabdarúgó torna nemzetközi lesz, hiszen a Bp. Femina, a Pécsi Sopiana mellett a jugoszláv Spartak Subotica és a csehszlovák Slávia Holič is indul. A Spartak Subotica 5. volt legutóbb a jugoszláv női ligában, Budapesten és Miskolcon már korábban bemutatkoztak, Pécsett most lesz a premierjük. 1967 óta van női együttese a Slávia Holičnak, kétszer nyert szlovák bajnokságot, hatszor pedig szlovák kupát a csapat. Tizennégy évvel ezelőtt alakult a Femina, amely a magyar bajnokság 2. helyezettje. Rendszeresen jár nyugat-európai tornákra, így az ottani gárdákat is jól ismeri. A Sopiana legfiatalabb labdarúgója 13, a legidősebb 30 esztendős. Tanárnőtől a postáskisasszonyig sokféle foglalkozású a tagja az együttesnek, amely a legjobbnak számít a megyében. Tízéves fennállásuk alatt több trófeát nyertek már.

Amit a Gyöngy Kupa játékszabályairól tudni kell: a résztvevők egymás között a sorrendet körmérkőzéses formában döntik el. Minden találkozó 2x20 perces, palánk nincs, emiatt a „mandiner" sem lehetséges. A legtöbb pontot gyűjtött együttes nyeri el a kupát, pontegyenlőség esetén a gólkülönbség, ha ez is azonos, az egymás elleni eredmény dönt. A torna győztese hazaviheti a kupát, de díjazásban részesül a legjobb kapus, a legképzettebb mezőnyjátékos és a legcsinosabb futballista is. A szépségkirálynői díj odaítélésénél a férfinézők véleménye a döntő: ugyanis nekik a belépőjegy mellé szavazócédulát is adnak, s ők ezen voksolhatnak.

A mérkőzéseken — újdonságként — egyszerre két játékvezető működik közre, minden egyes összecsapást ugyanaz a duó, a Kövesi—Szőke kettős dirigál.

A tavaly már szép sikert aratott női teremfoci tornát a Pannónia Sörgyár gondozza.

A GYÖNGY KUPA MŰSORA

Január 6., péntek
17.00: Slávia Holič—Sopiana
18.00: Femina—Spartak Subotica

Január 7., szombat
16.00: Spartak Subotica—Slávia Holič
17.00: Sopiana—Femina

Január 8., vasárnap
10.00: Spartak Subotica—Sopiana
11.00: Femina—Slávia Holič

Mind a három napon egyébként 3—3 reklámcsomagot sorsolnak ki a nézők között, az ajándékokat a Pannónia Sörgyár állította össze.

Nyílt túra a téli csúcstúra útvonalán

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség a téli csúcstúra új útvonalának megismerése és egyben edzési lehetőségadás céljából a következő két hétvégén nyílt túrát vezet a január 21-én sorra kerülő csúcstúra útvonalán. Így e héten szombaton a túra első felét teszik meg a résztvevők Istenkúttól Orfűig, míg a következő hétvégén majd Orfűtől vissza Istenkútig. Január 7-én, szombaton találkozás az újmecsekaljai buszmegállónál, a 24-es járatnál, 7.20 órakor. Útvonal: Istenkút—Mohosi kiskút—Jakabhegy—Petőcpuszta—Abaliget—Orfű (kb. 15 km), majd innen tetszés szerint autóbusszal vagy gyalog vissza. A saját járművel érkezőknek találkozás a Lajkó megállónál, 7.30 órakor. Túravezetők: Kiss Lajos és Sáfár József.

KOSÁRLABDA: PVSK—Osijek 86-62 (38-37). Nemzetközi női mérkőzés, Városi Sportcsarnok, 150 néző. Vezette: Parádi, dr. Páli. A nagy lendülettel rohamozó hazaiak mindvégig vezetve biztosan győztek a letámadó stílusban játszó jugoszlávok ellen. Ld.: Balázs (30), Sztojkovics (27), Hollós, Verbőczíné (10-10), ill. Saroga (17). Képünkön: egy kosárral végződő hazai támadás.

Fotó: Arató László

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Megtudja, ha figyelemmel kíséri csütörtöki ajánlatainkat...

BARANYAVER

1984. évi

első engedményes ajánlatunk

Ifjúsági és felnőtt sílécek és síkötések

40 százalék engedménnyel

Csak amíg a készlet tart!

A SPORTBOLTBAN (Pécs, Sallai u. 8. Tel.: 10-352.)

Totótippek

	Népsport	Népszabadság	DN
1. Rangers—Aberdeen	2	2	1
2. Dundee—Hearts	x 2	1	1 2
3. Motherwell—Celtic	2 x	2	2
4. Milan—Udinese	x 2	1	x
5. Catania—Inter	x 2	2	2
6. Lazio—Pisa	1 x	1	1
7. Napoli—Torino	x 2 1	x	1 x
8. Verona—Róma	x 1	2	1 2
9. Cavese—Como	x 1	2	x
10. Cesena—Palermo	1	x	x
11. Monza—Pistoiese	1	1	x 2
12. Perugia—Arezzo	x 1 2	1	1
13. Triestina—Pescara +1	x 1	x	1
14. Hibernian—St. Mirren	2 x 1	1	x 2

Labdarúgó DNK

Pécsett és Szekszárdon lesznek a mérkőzések

Január 18-án rajtol a HDN Kupa

Huszonhetedik alkalommal rendezi meg szerkesztőségünk a Dunántúli Napló Kupa nemzetközi labdarúgó tornát. A hagyományoknak megfelelően az egyik színhely ezúttal is Pécs lesz, viszont első alkalommal lesz DNK-mérkőzés Tolna megye székhelyén, Szekszárdon. A tervek szerint a PMSC és a Szekszárdi Dózsa ellenfele a jugoszláv Vojvodina és az NK Osijek együttese lesz. Amennyiben a jugoszláv bajnokság a tervezettnél korábban kezdődne, akkor a bolgár bajnokság harmadik helyen álló Szliven és a jugoszláv II. ligában csoportjában első helyezett Spartak Subotica csapatait hívjuk meg a tornára. A DNK február 18-án, és 19-én lesz. Az első nap összecsapásaira Szekszárdon kerül sor, míg a második forduló színhelye a pécsújhegyi pálya lesz.

Jubileumához érkezett a Hétfői Dunántúli Napló Kupa, ebben az évben rendezzük meg tizedszer. Hosszú évek után ismét ott lesz az indulók között a Nagykanizsai Olajbányász és nevezett a Bonyhád is, akik most indulnak először ezen a tornán. A 14 résztvevő kéthetes csoportban mérkőzik, és a csoporton belül minden csapat egyszer találkozik egymással. A csoportok azonos helyezettjei helyosztót vívnak. Az „A" csoportba került a PMSC, Nagykanizsai Olajbányász, Kaposvári Rákóczi, Sellye, Komlói Bányász, Szigetvár, és Pécsi BTC. A „B" csoport csapatai: Baja, Szekszárdi Dózsa, Mohács, Bonyhád, Siklós, Bóly és Pécsi VSK. A HDN Kupa küzdelmei január 18-án kezdődnek és az utolsó összecsapásra február 25-én kerül sor. A mérkőzéseken öt játékost cserélhetnek a csapatok. A torna győztese elnyeri a szerkesztőségünk által felajánlott kupát.

A HDN Kupa sorsolását a január 9-én megjelenő Hétfői Dunántúli Naplóban közöljük.

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa technikai értekezlete
Erb János felvétele

Kaszparov Karpov előtt

Luzernben, a Nemzetközi Sakk Szövetség székhelyén nyilvánosságra hozták a FIDE ponterőlistáját. Amint Lim Kok Ann, a szervezet főtitkára bejelentette, 2,710 Élő ponttal a szovjet Garri Kaszparov áll az élen, 10 ponttal megelőzve a világbajnoki címet védő honfitársát, Anatolij Karpovot.

Mindez a meglepetés erejével hat, hiszen 1975 óta, amikor az amerikai Bobby Fischer nem állt ki a Karpov elleni világbajnoki döntőre, a szovjet nemzetközi nagymester töretlenül őrizte helyét a világranglista élén. Kaszparovot és Karpovot egyébként — holtversenyben — a jugoszláv Ljubojevics és a világbajnoki elődöntő párosmérkőzésen Kaszparov által legyőzött svájci Korcsnoj követi 2,635—2,635 ponttal. Az 5. helyen is holtverseny alakult ki, a svéd Andersson és a szovjet Vaganyan között, az ő pontszámukat azonban nem közli a Reuter Hírügynökség.

Az új rangsorból kitűnik, hogy a 20 éves Kaszparov nagy esélyesnek számít a közelgő, Szmiszlov elleni világbajnokjelölti döntőn.

A FIDE székhelyén egyébként a ranglista további helyezettjeiről — így a magyar sakkozókról — még nem tettek említést.

Új ranglista: négy magyar az Európa 12. asztalitenisz-versenyen

A magyarok közül Klampár a 9., Kriston a 13., Jónyer a 14., Molnár a 20. és Gergely a 24., illetve Szabó az 5., Oláh a 6., Urbán a 11., Szigeti a 22. és Bolvári Katalin a 25. helyet foglalja el. Az Európa 12. versenyen tehát Klampár, Szabó, Oláh és Urbán jogosult indulni, míg a mindenkori 13. és 14., jelen esetben Kriston és Jónyer első, illetve második tartalékként jön számításba. Az pedig kellemes meglepetés, hogy két fiatal női játékos, Bolvári Katalin és Szigeti Szonja is megtalálható a kontinens legjobbjai között.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-210
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná[l] és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 5. szám
1984. január 6., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

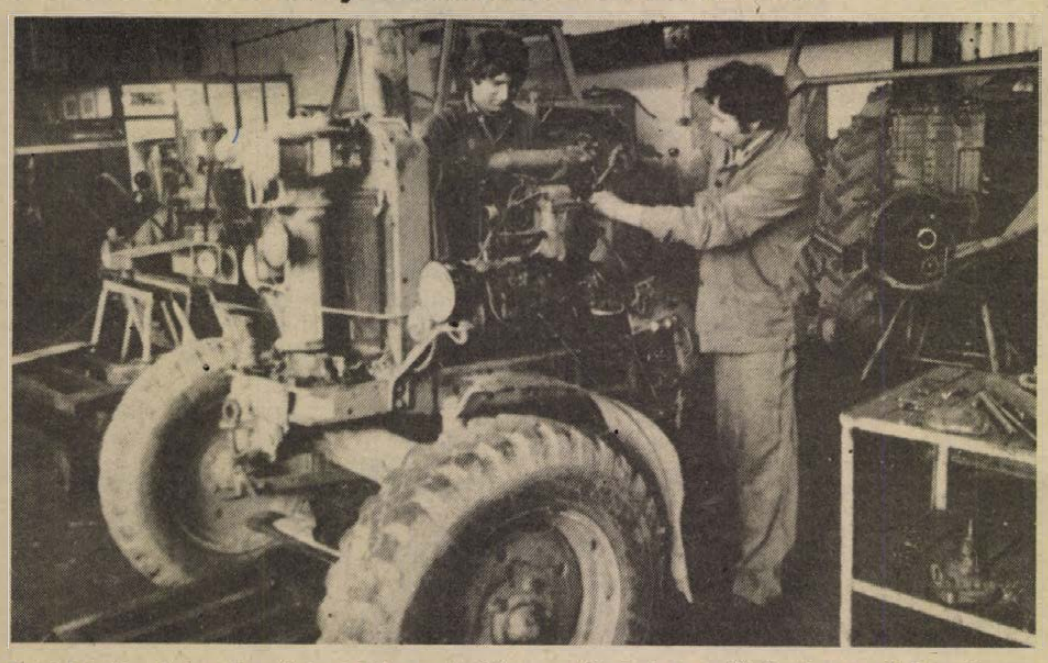
A tartalomból:

Felépül a Garzonmodul (3. oldal.)

Jelentkezés főiskolára, egyetemre (5. oldal.)

Állattartók Nagykozáron (5. oldal)

Nincs hiány alkatrészekből



Cristal traktorok és más erőgépek téli nagyjavítása az újpetrei termelőszövetkezet gépüzemében

Téli gépjavítások a mezőgazdaságban

A nagyüzemi gazdaságok gépjavító műhelyeiben folyik a gépek javítása és felkészítése az idei mezei munkákra. Nagy értékek forognak kockán, hiszen egy-egy gazdaság már tízmilliókban számolja gépparkját. A nagy teljesítményű gépek drágák, óvni kell őket, s jól karbantartani, hiszen üzembiztonságuk záloga a mezőgazdasági munkák gyors és jó minőségben való elvégzésének.

Az újpetrei termelőszövetkezetben Ángyán Lászlóhoz, az erőgépek javításáért felelős üzemvezetőhöz 16 kombájn és 60—70 erőgép tartozik. Javításukra 9 millió forintot irányoztak elő.

— Jó ősz volt, viszonylag száraz, a gépeket nem vette annyira igénybe — nyugtázta egyrészről Ángyán László. — Gond viszont, hogy mennek fel az alkatrészárak, és akadnak hiánycikkek is, mint például a légszűrőbetét. Meg aztán az is igaz, igencsak elöregedtek gépeink, vannak itt 10—13 éves matuzsálemek is.

Mit lehet tenni? Csakis a gépjavítók ötletessége, leleményessége, szakértelemmel végzett munkája segít. Folyton drágulnak az anyagok, alkatrészek, mégis abból a 9 milliós előirányzatból 800—900 ezer forintot szeretnének megtakarítani. Ésszerű módon. Ángyán László saját újítását említi: 150 ezer forintba kerül a John Deer-be való új hengerfej, így hát nem dobták el a régit, hanem házilag 30 000-ért felújították. Két ilyen felújított hengerfejet is beépítenek. Nagyot lendít most munkájukon a múlt év végén vásárolt bolgár gyártmányú esztergapad, ezen a finom munkákat is el tudják végezni.

Megemlítem, a megyében egyre több a fedett szín, korszerű gépjavító műhelyek épülnek, mint például legutóbb Szabadszentkirályon. Újpetrén kevés gép telel fedél alatt, a gépjavító daruzott, aknával ellátott műhelyről álmodoznak...

— Szeretnénk megoldani ezt a gondot is, dehát vannak előbbre való, sürgetőbb beruházásaink — kapcsolódik be a beszélgetésbe Bohár Ernő, a szövetkezet elnöke. — Az elmúlt évben fejeződött be sertéstelepünk és 700 vagonos magtárunk építése, crossbar-központot létesítettünk és bekapcsolódtunk a távhívásba, ami nagy öröm. Most a műtrágyaraktár megépítése van soron, s csak azután tervezzük, hogy fedelet húzunk nagy értékű kombájnjaink, traktoraink és repülőgépünk fölé. Egyébként világbanki hitelből az idén Claas Dominátorokat és Rába-Steigereket vásárolunk, fokozatosan megújul gépparkunk.

A mezőgazdasági technikát s technológiát koncentráló termelési rendszerekhez: az IKR-hez, a KSZE-hez és a BKR-hez Baranyában 65 taggazdaság tartozik. Hogyan segítik őket Bábolnáról, Szekszárdról és Bajáról a gépjavításokban?

Sokféleképpen, konkrétan, hatásosan.

Abban mindhárom rendszer megegyezik, hogy a javító- és szervizmunkát helyzetfelméréssel kezdik: a taggazdaságok gépészeivel közösen megállapítják, melyik gépnél milyen beavatkozásra — felújításra, cserére, javításra stb. — van szükség. Ebben mindenütt a legkorszerűbb diagnosztikai módszerek segítettek. Kialakul a javítás hozzávetőleges sorrendje — ezt az IKR-nél például az dönti el, mely gazdaságnál milyen munkát lehet szabadban, illetve kell fedél alatt végezni vagy — mint a KSZE-nél — a gépek nagysága, munkaigénye. Mindhárom termelési rendszer baranyai kirendeltségéről naponta és egyenként 5—7 szervizkocsi járja a megyét: képzett, gyakorlott szerelők, de ha kell, anyagbeszerzők, szervezők és persze gépkocsivezetők is.

Nincsenek gondok, a pótalkatrészekről a jelek szerint mindenütt sikerült idején gondoskodni. Így van ez az IKR-nél, ahol csupán a Rába 180-as traktor több alkatrésze hiányzik — igaz, ebből IKR-tagnál csak kettő van. Rába-alkatrészekből sincs viszont hiány a KSZE kirendeltségein, ahol bőven akad John-Deer 4630-as alkatrész is, a Zetor-darabokról pedig ha kell közvetítőkként gondoskodnak. A pécsi BKR-irodán nyomatékosan hangsúlyozzák: a komplett motortól a fődarabokig minden kurrens cikk vehető, kapható minden KGST-országból származó erőgéphez, vagyis a T—150-es, K—701-es, E—516-os kombájnhoz, a Zetor traktorokhoz, sőt a közeljövőben az MTZ-khez is. A bajaiak ésszerű újítása: már decemberben alkatrész „egységcsomagokat" juttattak el a taggazdaságokhoz, amiért csak mostantól kell fizetni.

Ismét az IKR hozza legfrissebben az új technikát: a napokban megérkezett Baranyába négy Fiat 1880-as nehéz univerzál traktor. 180 lóerős, jó tapadású, talajnyomása kicsi; teljesítménye mélyszántásban 5—6 vasú ekével, üzemóránként a másfél hektárt is eléri. Az Újpetrén említett világbanki hitelből az IKR-tagokhoz hamarosan új, nagy teljesítményű Decker kukoricavetőgép is érkezik.

M. Z. — V. J.

Az MSZMP küldöttsége Nürnbergbe utazott

A Német Kommunista Párt meghívására csütörtökön a Német Szövetségi Köztársaságba utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége, hogy részt vegyen az NKP Nürnbergben megnyíló 7. kongresszusán. A küldöttség vezetője Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, tagja: Hargita Árpád, a KB külügyi osztályának munkatársa.

A BT vitája Angola ügyében

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa szerdán este összeült, hogy megvitassa a Dél-afrikai Köztársaság Angola elleni agressziója következtében kialakult helyzetet. Mint ismeretes, a Biztonsági Tanács összehívását Angola kérte, mivel az utóbbi hetekben a dél-afrikai csapatok fokozták támadó cselekményeiket Angola déli területei ellen. A Biztonsági Tanács már decemberben is foglalkozott a kérdéssel.

Elisio de Figueiredo, Angola állandó ENSZ-képviselője az ülésen elhangzott felszólalásában bejelentette: a közelmúlt napokban a pretóriai rendszer haderői fokozták hadműveleteiket az angolai—namíbiai határtól több mint 200 kilométerre, lakott területeket, iskolákat, kórházakat bombáznak.

Kurt von Schirnding, a pretóriai rezsim képviselője beszédében elutasította a tűzszünettel kapcsolatos angolai feltételeket.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács áttekintette a fogyasztói szolgáltatások szervezeti korszerűsítésének helyzetét. Megállapította, hogy az eddig végrehajtott szervezetkorszerűsítési intézkedések eredményesek voltak. Ugyanakkor kötelezte az illetékeseket a fogyasztási szolgáltatások szervezeti korszerűsítésének meggyorsítására, hatékonyabb segítésére.

A kormány két, energiaellátást érintő kérdésben fogadott el rendeletet. Jóváhagyta a helyi jelentőségű földgázforrások hasznosítását előmozdító jogi szabályozást. Intézkedett az alapellátás feletti villamosenergia-igények gyorsabb kielégítése érdekében közületi, illetve lakossági hálózatfejlesztési hozzájárulás bevezetéséről, s megállapította ennek mértékét.

A Minisztertanács a leányvállalat-alapítás jogát — a lakás- és kisszövetkezetek kivételével — valamennyi szövetkezeti formára kiterjesztette. A leányvállalatokra vonatkozó általános rendelkezések érvényessége mellett a szövetkezeti leányvállalat alapítása és megszüntetése, valamint gazdálkodásának figyelemmel kísérése a szövetkezet testületi szerveinek feladata. Az új leányvállalatok hozzájárulhatnak a létesítők közös vagyoni alapjaihoz és részesülhetnek is azokból.

A kormány módosította a mezőgazdasági szakcsoportok alakításáról szóló rendelkezéseket. A jövőben mód nyílik arra, hogy élelmiszeripari és szövetkezeti vállalatok is kezdeményezzék mezőgazdasági szakcsoportok alakítását.

A Minisztertanács áttekintette az iskolarendszerű technikusképzés bevezetésének előkészítésére eddig tett intézkedéseket. Megállapította, hogy az ütemtervhez viszonyítva egyes részterületeken elmaradás mutatkozik. Kötelezte az érdekelteket a képzés bevezetéséhez szükséges előkészítő munkálatok meggyorsítására, a további intézkedések késlekedés nélküli megtételére.

A kormány áttekintette az országgyűlés decemberi ülésszakán elhangzott képviselői javaslatokat. Kötelezte a minisztériumokat és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy vizsgálják meg az indítványok megvalósításának lehetőségeit, és az eredményről tájékoztassák az országgyűlés elnökét, valamint a javaslatokat tevő képviselőket.

Marjai József Havannában

Kubai—magyar tárgyalások kezdődnek Havannában. *Marjai József* miniszterelnök-helyettes csütörtökön a karibi szigetország fővárosába érkezett, ahol *José Ramón Fernández* kubai miniszterelnök-helyettes meghívására részt vesz a Magyar—Kubai Gazdasági és Műszaki-tudományos Együttműködési Bizottság soron következő 12. ülésszakán.

A mostani tanácskozáson áttekintik a két ország árucsereforgalmának, a kormányközi egyezmények és megállapodások keretében folyó együttműködésének, valamint műszaki-tudományos kapcsolatainak fejlődését a 11. ülésszak óta eltelt időszakban, és meghatározzák továbbfejlesztésük irányait.

A bizottság megvizsgálja a kölcsönös áruszállítások bővítésének lehetőségeit. Kiemelt figyelmet szentel az Ikarus autóbuszok kubai összeszerelését és a szigetország tömegközlekedésének szervezését érintő témáknak. Áttekinti a két ország együttműködésének eredményeit a KGST-összefogással megvalósuló programokban, többi között a kubai citrustermelés és -feldolgozás fejlesztésében, a nikkel-, kobaltlelőhelyek hasznosításában, a kubai tudomány és technika gyors ütemű fejlesztésében, valamint Kuba területének geológiai feltárásában. Az ülésszakon értékelni fogják a két ország hosszú távú népgazdasági tervei egyeztetésének eddigi előkészítését.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet gyártmányai közül jelentős tétel 250 Zengő—03 típusú, szovjet motorral működő fűnyírógép gyártása. Jelentkeznek egy önjáró fűnyíró prototípusával, amelybe a kismotor és gépgyár által gyártott meghajtóművet építenek be. Ez az első negyedévben készül el és áprilistól megkezdik a sorozatgyártását. A képen: a Zengő—03. Erb János felvétele

Rendelet a villamos hálózat fejlesztéséről

Bevezetik a hálózatfejlesztési hozzájárulást

A népgazdaság energiafelhasználása összességében nem növekedett az utóbbi években, de ezen belül évi 3—4 százalékkal emelkedett az ország villamos energia fogyasztása, és különösen dinamikusan bővült a háztartásoké, tavaly például 9 százalékkal. Az ország rendelkezésére álló beruházási eszközök nagyobb részét jelenleg is az energetikai fejlesztések kötik le. Ahhoz pedig, hogy a fogyasztók több villamos energiához jussanak, kilowattonként 40—60 ezer forintot új erőmű, s 25—30 ezer forintot pedig a hálózat fejlesztésére kell fordítani. A települések egy részén, az érdekelt lakosok — az 1966-ban megjelent jogszabály alapján — önkéntes anyagi hozzájárulással részben, vagy egészében maguk fedezték az elosztóhálózat fejlesztési költségeit. Ám a méltányosabb teherviselés az eddigi gyakorlat megváltoztatását, az elavult jogszabály korszerűsítését indokolta. Ezért a kormány most rendeletben szabályozta az új, kisfeszültségű elosztó vezetékhálózat létesítését, a meglévők bővítését.

A Minisztertanács rámutat, hogy továbbra is elsősorban az állam, és ezen belül a tanácsok, az áramszolgáltató vállalatok pénzügyi eszközeiből kell fedezni a vezetéképítés költségeit, s csak rendkívül indokolt esetben lehet a lakosság önkéntes költségmegtérítésére alapozni a beruházásokat. S ha igénybe vesznek önkéntes hozzájárulást, annak eddigi gyakorlatán változtatni kell. A Minisztertanács rendelete értelmében a költségeket — az eddigiektől eltérően — nem a fogyasztók — épületek, háztartások stb. — száma szerint egyenlően, hanem a villamosenergia-igény arányában osztják meg. Az önkéntes hozzájárulással épült hálózatra — annak üzembe helyezésétől számított tíz éven belül — csak olyan fogyasztó csatlakozhat, aki a hozzájárulást szintén befizette. Ezzel rendeződik az önkéntes hozzájárulásban részt nem vevők, a később odaköltözők és villanyáramra igényt tartók eddig sok vitát kiváltó helyzete.

Az új kormányrendelet e beruházások eddigi pénzügyi forrásait kibővítette azzal, hogy bevezeti a hálózatfejlesztési hozzájárulást, amit azok fizetnek, akik az átlagot meghaladó villamosenergia-teljesítményt igényelnek. A kormánytól kapott felhatalmazás alapján az ipari miniszter rendeletben szabályozza a hálózatfejlesztési hozzájárulás mértékét, megfizetésének és felhasználásának módját.

A háztartások átlagos igénye 3,3 kilowatt villamosenergia-teljesítmény. A rendelet ezt az átlagot meghaladó új, vagy többletigények kielégítését köti kötelező hálózatfejlesztési hozzájárulás megfizetéséhez. A többletigénnyel járó hozzájárulás 3,3-tól 12 kilowattig progresszíven emelkedik: kilowattonként kétezer forint fizetendő az 5,5 kilowattig, ezen felül kilowattonként háromezer forint a 7,7 kilowattig, és négyezer forint a 12 kilowattig terjedő, majd egységesen hatezer forint a hozzájárulás a 12 kilowattot meghaladó teljesítmény esetén. A nagyobb villamosenergia-teljesítményhez nagyobb villanyórát — szakszerű elnevezéssel kismegszakítót — szerelnek fel. A 3,3 kilowatthoz — amely után még nem kell hozzájárulást fizetni — elegendő a 15—16 amperes kismegszakító. Aki például 5,5 kilowattot igényel és ezért 15 amperes órát 25 amperesre cseréltet, annak 4400 forint egyszeri hálózatfejlesztési hozzájárulást kell fizetnie. A vállalatok, intézmények és egyéb nem lakossági fogyasztók, — az iskolák, óvodák és más költségvetési szervek kivételével — egységesen kilovoltamperenként 7800 forint hozzájárulást fizetnek az új, vagy többletigények teljesítéséért.

A rendelet előírja, hogy az áramszolgáltató vállalatnak vagy a tanácsnak befizetett hálózatfejlesztési hozzájárulást elkülönítetten kezeljék és kizárólag új hálózat létesítésére, a régiek meghosszabbítására, bővítésére használják fel. Az új rendelet nem szünteti meg a szerzett jogokat, sőt a jogszabály hatályba lépéséig még nem teljesített, de vállalt igények kielégítéséért sem kell hozzájárulást fizetni. A jogszabály felsorolja azokat az eseteket, amikor nem követelhető kötelező hozzájárulás. Így például mentesülnek ettől a befizetéstől az önkéntes fogyasztói hozzájárulás résztvevői, az új tanácsi lakások bérlői, az új szövetkezeti és öröklakások tulajdonosai, ha nincs nagyobb igényük a műszaki tervben, vagy az áramszolgáltató vállalattal kötött szerződésben rögzítettnél, mert ilyen esetekben az építési költség már fedezte a hálózatfejlesztési kiadásokat is.

A minisztertanácsi és a miniszteri rendelet a kihirdetéssel lép hatályba, s ezzel egyidejűleg érvényét veszti a villamos hálózat-fejlesztés szabályozásáról 18 évvel ezelőtt megjelent, régi jogszabály.

Jerseyvásár féláron

a MERUKERNÉL!

Pamut és műszálas jerseyanyagok — 120 és 150 cm szélességben —

már 70 forinttól vásárolhatók!

PÉCSETT:

- a Belvárosi Áruház méteráruosztályán
- a Maradék méteráruboltban, Szalai A. u. 2.,
- az Olcsó Áruk Boltjában, Sallai u. 6., és Hajnóczy u. 2.
- Komlón, Mohácson és Siklóson, az Olcsó Áruk Boltjában!

MOST VÁSÁROLJON! — MOST ÉRDEMES! — VÁRJUK!

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hatalmas erők állnak a béke mellett

A Pravda vezércikke a nemzetközi helyzetről

Az SZKP KB múlt év decemberi ülésének és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának határozatai ismét megmutatták, hogy a Szovjetunió tervei békések és alkotóak. E dokumentumok fő gondolata a nép jólétének növelése, ami semmiképpen sem egyeztethető össze a háborúval — állapítja meg csütörtöki számának vezércikkében a Pravda.

A cikk emlékeztet rá, hogy a Legfelsőbb Tanács a nemzetközi helyzetről és a Szovjetunió külpolitikájáról hozott határozatában maradéktalanul elfogadta a Jurij Andropov múlt év szeptember 28-i és november 24-i nyilatkozataiban foglaltakat. A Legfelsőbb Tanács külpolitikai határozatának igen nagy jelentősége van. Megerősíti, hogy a Szovjetunió tovább folytatja békeszerető lenini politikáját.

A Legfelsőbb Tanács megbízta a szovjet kormányt, hogy folytassa a Szovjetunió és szövetségesei biztonságának szavatolásáért végzett tevékenységet, tegye meg azokat a lépéseket, amelyek a jelenlegi helyzetben elősegíthetik a nemzetközi légkör javulását. A Szovjetunió nem kíván katonai téren versenyezni. Mélységes meggyőződése, hogy jelenleg a béke és a biztonság megszilárdításának egyetlen lehetséges módja, ha elismerik az egyenlőség és az egyenlő biztonság elvét, s ennek alapján mindenki kölcsönösen elfogadható megállapodásokra törekszik.

Bizonyos körülmények között 1984 fontos szakasszá válhat az enyhüléshez vezető úton — állapítja meg a Pravda. — A Szovjetunióban a kialakult helyzetet nem kívánják visszafordíthatatlannak tekinteni. Az új év előestéjén ismét megerősítést nyert, hogy ha az Egyesült Államok és a NATO más országai késznek mutatkoznak visszatérni az amerikai rakéták európai telepítésének megkezdése előtti helyzethez, akkor a Szovjetunió is kész ezt megtenni.

Kétségtelen, hogy nehéz kedvező fordulatot elérni a nemzetközi helyzetben. Az imperializmus erő; agresszívak és manővereik a legnagyobb éberséget követelik. Az imperializmus azonban már régen nem képes ráerőltetni akaratát a szocialista országokra. Az Egyesült Államok hegemonista törekvéseivel a világ országainak többsége szembeszáll. A nemzetközi politika erős tényezőjévé vált a soha nem látott méretű háborúellenes mozgalom. A béke mellett hatalmas erők állnak, s feladatuk az, hogy erősítsék egységüket, még határozottabban folytassák harcukat — szögezi le a Pravda vezércikke.

*

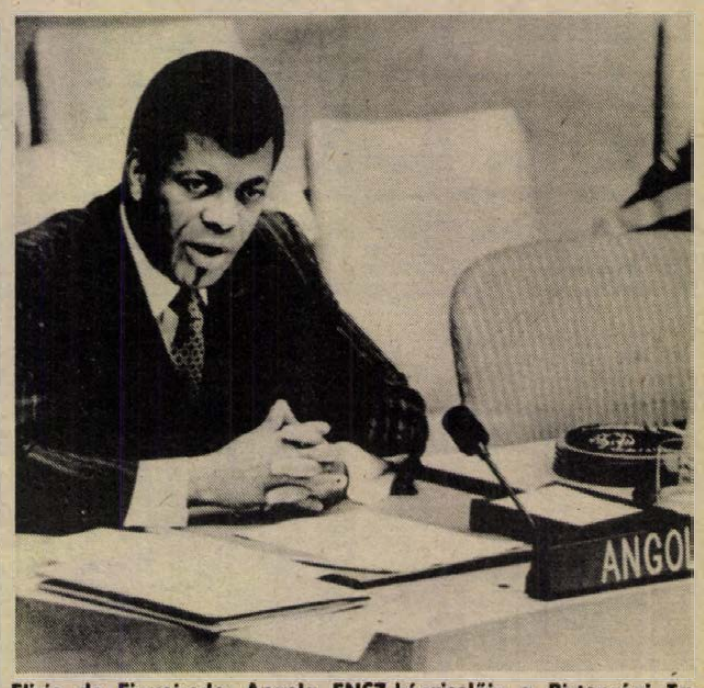
Tuniszi utcakép — katonai páncélos járművel. Tunéziában a kenyérárak emelése után kitört zavargások felszámolására szükségállapotot vezettek be.

*

✦ *BEJRÚT: Túlnyomórészt polgári áldozatokat követelt a kelet-libanoni Baalbek térségében végrehajtott szerdai izraeli légitámadás, amelyet a haladó sajtóval összhangban tömegmészárlásnak minősítettek a siita vallási-politikai vezetők. Még mindig nem végleges adatok szerint több, mint száz a halottak és legalább négyszáz a sebesültek száma — elpusztult sok lakóház, egy-egy mecset, iskola és orvosi rendelő. A sebesültek között 150 iskolás gyerek van. Ötven palesztin család hajléktalanná vált. Az áldozatok számát növelte, hogy a légitámadás második hulláma a mentési munkálatokban részt vevő polgári lakosokat érte. A bejrúti és a baalbeki siita vezetők az Egyesült Államokat tették felelőssé az 1982-es libanoni hadjárat óta legsúlyosabb áldozatokat követelő izraeli támadásért.*

✦ RÓMA: Az olasz rendőrség letartóztatott öt személyt, akik értelmi szerzői és végrehajtói voltak Anna Bulgari és 18 éves fia, Giorgio elrablásának. A szardíniai, illetve pugliai származású pásztorokat Rómától nem messze vették őrizetbe. A banda tagjai a kihallgatás során részben elismerték az emberrablásban való felelősségüket. Rendőrségi közlés szerint a letartóztatott öt pásztor — további két személyt még keresnek — kapcsolatban áll a szardíniai szeparatista mozgalommal is.

✦ WASHINGTON: Szerdán este benyújtotta lemondását Paul Thayer amerikai hadügyminiszter-helyettes, mert az illetékes hatóságok hivatali pozíciójával való visszaélés gyanúja miatt vizsgálatot indítottak ellene. Thayer egy évvel ezelőtt lépett hivatalába, s a Reagan-kormány sok más hivatalnokához hasonlóan, közvetlenül az üzleti életből váltott át a politikára. A vád ellene most az, hogy posztját jogtalan haszonszerzésre használta fel.



Elisio de Figueiredo, Angola ENSZ-képviselője a Biztonsági Tanács ülésén követelte, hogy a világszervezet lépjen fel hatékonyan a fajüldöző Dél-afrikai Köztársaság Angola ellen; agressziv támadásainak megakadályozására.

*

Oskar Fischer látogatása a Szovjetunióban

A szovjet kormány vendégeként január 3—4-én baráti látogatást tett a Szovjetunióban Oskar Fischer, az NSZEP KB tagja, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere.

Andrej Gromiko, az SZKP KP PB tagja, a Minisztertanács első elnökhelyettese, külügyminiszter és Oskar Fischer megbeszéléseket folytatott, amelyeken a szívélyesség és a teljes megértés légkörében megvitatta a két állam közötti testvéri kapcsolatok fejlődésének kérdéseit, valamint a kölcsönös érdeklődésre számot tartó időszerű nemzetközi problémákat.

A két állam népének barátsága és gyümölcsöző együttműködése megfelelő módon szolgálja a szocializmust és a békét, előmozdítja a szocialista és a kommunista építésnek — az SZKP XXVI. és az NSZEP X. kongresszusán — megjelölt feladatok eredményes megoldását. A minden területre kiterjedő kapcsolatok további kiszélesítése és elmélyítése szempontjából elsőrendű jelentőségű, hogy következetesen megvalósulnak azok a megállapodások, amelyeket a két ország vezetői kötöttek az Erich Honecker vezette NDK párt- és állami küldöttség 1983 májusi szovjetunióbeli hivatalos és baráti látogatása alkalmával.

Kifejezésre jutott az a meggyőződés, hogy a két ország baráti szövetsége az európai kontinens békéjének és biztonságának egyik fontos tényezője, a jövőben is változatlanul erősödni fog.

A felek egyetértettek a nemzetközi helyzet, a feszültség fokozódása okainak értékelésében.

Oskar Fischer hangsúlyozta, hogy az NDK teljes mértékben támogatja Jurij Andropov 1983. november 24-i bejelentését, a szovjet vezetésnek a „Pershingek" és manőverező robotrepülőgépek nyugat-európai megjelenésével kapcsolatos határozatait.

A megbeszélések résztvevői külön rámutattak arra, hogy a szocialista országoknak az új amerikai közép-hatótávolságú atomfegyverek telepítésére adott válaszintézkedései meg fognak felelni annak a megnövekedett veszélynek, amit ezek a fegyverek jelentenek. A szocialista közösség államai nem törekednek katonai fölényre, de nem engedik meg azt sem, hogy velük szemben fölény alakulhasson ki.

*

Atomtámadási álriadó

Téves atomriadó volt szerdán az amerikai Pennsylvania államban. A csütörtöki lapok beszámolója szerint azok a technikusok, akik a szövetségi állam riasztási központjában dolgoznak, véletlenül olyan jelzést váltottak ki, amely az Egyesült Államok elleni nukleáris csapást jelzi.

Pennsylvania állam kétharmadát érte el a vészjelzés. Jóllehet a technikusok észlelték a hibát, és néhány percen belül telexen és telefonon értesítették a hatóságokat, a Philadelphiától északra lévő allentowni körzetben negyven sziréna már javában szólt. Az illetékesek utólag arra panaszkodtak, hogy a lakosság rá se hederített a bőgő szirénákra.

●

✦ *PÁRIZS: Súlyos incidens történt csütörtökön a Peugeot konszernhez tartozó Talbot gépkocsigyár Poissyban lévő üzemében. Az igazgatóság gyári rendészete rohamot intézett az egyik üzemrészt megszállva tartó, sztrájkoló munkások ellen, akik az elbocsátások miatt tiltakoznak. Vasrudakkal támadtak a sztrájkolókra, hogy kiverjék őket az üzemből. A munkások ugyancsak vasrudakkal és egyéb, kezükbe kerülő tárgyakkal védekeztek. Órákig tartó közelharc folyt az üzemben. Az incidensnek ötvenöt sebesültje van, közülük négyet kórházba kellett szállítani. Végül a rendőrség beavatkozása vetett véget a közelharcnak.*

LAPZÁRTA

Kao Samreth, a Kambodzsai Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön fogadást adott a budapesti Gundel étteremben. A fogadáson részt vett Benke Valéria, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, Trautmann Rezső az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Cservenka Ferencné, az országgyűlés alelnöke, Markója Imre igazságügy-, Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi, Veress Péter külkereskedelmi miniszter, Kótai Géza az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője és Garai Róbert külügyminiszter-helyettes, valamint társadalmi, gazdasági és kulturális életünk több más képviselője. Ott volt a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

Egy pályamunka, ami meg is valósul

Fölépül a Garzonmodul!

— A hazai gyakorlatban gyorsnak nevezhető
— Hagyományos technológiával is felépíthető

Az 1982-es újítási és ötletpályázaton lett a „Garzonmodul" első helyezett, amit azzal a céllal készítettek tervezői, az FMKT Gene-Ráció alkotócsoportja, hogy megkönnyítsék a fiatalok magánerős lakásépítését.

Az elmúlt év mindenki számára, akinek valamilyen köze volt a Garzonmodulhoz, mozgalmasan telt el: a témát nem „pihentették", támogatókat kerestek és találtak, s mindennek köszönhető, hogy 1984 elején kezdődhet az építkezés.

38 telek Málomban

— Két évvel ezelőtt a megyei KISZ-bizottság elhatározta, hogy ifjúsági lakásépítési akcióba kezd — mondotta Pálfy Tibor, a KISZ Baranya megyei Bizottságának gazdasági titkára. — Már akkor egyértelműen látszott, hogy a magánépítkezési vállalkozásokat kell támogatni, ennek pedig alapja a telek. Málom területén a városi tanács végrehajtó bizottsága 38 telket jelölt ki, melynek tartós használatbavételi kijelölési jogát átengedte a KISZ Baranya megyei Bizottságának. S ezután következett a pályázat, amire beküldték a Garzonmodul terveit. Jobbkor nem is jöhetett volna: volt már telek, s ehhez kaptunk — akkor még csak ötletszinten, kiviteli tervek nélkül — egy korszerű, tényleg fiataloknak való építkezési módszert. Azért annyira jó, mert nem kell egyszerre megépíteni, a későbbiekben, az anyagi helyzettől függően, modulonként bővíthető.

Az elmúlt év azzal telt el, hogy a tervezők elkészítették a kiviteli terveket is, ezeket pedig többen — így a Baranya megyei Építőművész Szövetség, a Budapesti Műszaki Egyetem és a Győri ÁÉV fölkért szakemberei — bírálták, az egészet pedig az Alkotó Ifjúság Egyesülés fogta össze.

Márciusban az ÉVM és az OMFB magánerős lakásépítésre kollektívák számára pályázatot hirdetett. Erre a pályázatra csak olyan munkát lehetett küldeni, aminek már a kiviteli terve is készen, s aminek megépítésére reális lehetőség van, azaz van hol fölépíteni. Ugyanis ezen a pályázaton pénzügyi támogatást lehetett nyerni. A megyei KISZ-bizottság, az FMKT Gene-Ráció és a városi tanács közösen küldte el a tervet, s ezzel két és fél millió forintos támogatást nyertek, ebből egymillió vissza nem térítendő. Az anyagi támogatást műszaki fejlesztésre, kutatásra adták, nem építési kölcsönre; vagyis ezen a pénzen, új, korszerű technológiákat kell kidolgozni, illetve adaptálni a Garzonmodulra. Olyan technológiát kell választani és meghonosítani, ami meggyorsítja a magánépítkezést. Az idei évet éppen arra szánják, hogy sokféle kiviteli tervvel az egész országban sikerüljön elterjeszteni ezt a modul rendszerű építkezési formát. A tervek szerint gyors, modern és olcsóbb technológiával Málomban 1985-ben kezdődik az építkezés.

Azonban eddig sem áll a dolog, hiszen a Garzonmodult hagyományos technológiával is föl lehet építeni, s ez az, ami már 1984 elején elkezdődik.

A kiválasztás szempontjai

Ismét Pálfy Tibor:

— Pécsett 138 vállalatnál, intézménynél mértük föl, hány fiatal szeretne ilyen módon Málomban lakáshoz jutni. 134 jelentkező volt, ebből kellett harmincnyolcat kiválasztani. A választásnak két fő szempontja volt, az egyik a szokásos igényjogosultság megállapítása, a másik pedig a mozgalmi tevékenység. A harmincnyolc kiválasztott közül 12 százalék 30—35 év közötti, 78 százalék 25—30 év közötti, 10 százalékuk 25 év alatti. A jelentkezőket decemberben már kiértesítettük, s januárban tartja a Málomi Ifjúsági Lakásépítő Szövetkezet első közgyűlését, ahol ők döntik majd el, hányan akarnak hagyományos módon építkezni. Aki a téglaházat választja, márciusban elkezdheti az építkezést. Akadály nincs, a közművesítés kész. Még egy szervizutat fogunk építeni, hogy hátulról is meg lehessen közelíteni a telkeket, de ettől függetlenül, már lehet építkezni. A szervizút azért fontos, mert a későbbiekben, a házbővítéseknél így nem kell majd előlről szállítani az építőanyagot.

Segít az OTP is

A már említett intézményeken kívül a megyei OTP is a fiatalok segítségére sietett, biztosítja a fokozatosan fölvehető kölcsönt. A visszatérítendő és vissza nem térítendő egy-egy millió forintot pedig a KISZ Baranya megyei Bizottságának az Alkotó Ifjúság Egyesülés és a városi tanács megelőlegezte. A hagyományos technológiával épülő lakásokba a tervek szerint már jövőre be is lehet költözni, az új, korszerű technológiával készülőkbe pedig majd 1985-ben. A KISZ Baranya megyei Bizottságának sikerült egy olyan területen eredményt elérnie, ami a fiatalok számára a legégetőbb a lakásépítés terén.

Dücső Csilla

Tovább bővülnek a kapcsolatok

Eszék és Pécs kézfogása

1974 óta működik szoros kapcsolat Eszék és Pécs ifjúsági szervezete, a Horvát Szocialista Ifjúsági Szövetség Eszék Községközi Választmánya és a KISZ Baranya megyei Bizottsága között, s ez a kapcsolat az utóbbi években egyre élőbb és sokoldalúbb lett.

A közelmúltban érkezett vissza Eszékről a KISZ Baranya megyei Bizottságának delegációja. Ezúttal is elmondható, hogy 1984-ben tovább bővülnek a kapcsolatok: érdekesebbek, tartalmasabbak lesznek, s olyan új vonásokkal egészülnek ki, amik valóban az Eszék területi és baranyai fiatalok közelebbi kapcsolatát, egymás minél jobb megismerését szolgálják. Hangsúlyozottan nem arról van szó, hogy delegációcserében merüljön ki az együttműködés. Amikor azonban delegáció érkezik hozzánk, vagy megy tőlünk, mindig lesz a jövőben a küldöttség tagjai között egy-két előadó, elsősorban fiatalok, akik olyan témákról tartanak előadást, amelyek mindkét ifjúsági szövetséget kölcsönösen érdekli, például ilyenek a gazdaságpolitikai kérdések. Továbbra is lesznek közös túrák, s minden olyan kapcsolat megmarad, ami a két terület egyes intézményei között már régebben kialakult.

Az egymás munkájának, életének jobb megismerésére, a kapcsolatok bővítésére elsősorban a kulturális élet területén kínálkoznak új lehetőségek. A pécsi Fiatal Művészek Klubjának az eszéki egyetemi-főiskolai centrumban nyílik kiállítása, s néhány fiatal baranyai művész bemutatkozhat Eszéken. Ugyanekkor ellátogatnak egy magyarlakta községbe is, a tervek szerint Kóródra. A baranyai művészek bemutatkozásának viszonzására is sor kerül, amikor az eszékiek rendeznek hasonlót Pécsett.

A jugoszláviai fiatalok részéről fölmerült olyan kérés, hogy szeretnének ottani hagyományőrző együttesek közvetlen kapcsolatot létesíteni baranyai hagyományőrző együttesekkel, magyarokkal és délszlávokkal egyaránt. Tervezik azt, hogy Eszékről érkezik Pécsre egy iskolásokból álló bábegyüttes, akik itteni általános iskolákban tartanak majd bemutatókat. Ami pedig szintén újdonság, s talán a legjobb és leghasznosabb ötlet, az a könyvcsere. Évi egy-két alkalommal kerül rá sor. Lényege az, hogy elsősorban az oktatást segítené: nem tankönyvekről van szó, hanem a tanulmányokhoz szükséges kiegészítő olvasmányokról. Mi magyar nyelvű könyveket küldenénk, az eszéki ifjúsági szövetségtől pedig horvát-szerb nyelvű műveket kapnának a nemzetiségi diákok, illetve a nemzetiségi nyelvi szak hallgatói.

D. Cs.

Fiatal tisztek, tiszthelyettesek

Radanovics Sándor főhadnagy

„Jó katona szeretnék lenni"

Három évvel ezelőtt került a pécsi Bajcsy-Zsilinszky laktanyába Radanovics Sándor hadnagyi rendfokozattal, miután sikeresen elvégezte a Zalka Máté Katonai Főiskolát.

— Korábban már egy hónapot eltöltöttem az egységnél csapatgyakorlaton, ismertem a körülményeket, így örömmel jöttem ide. A beilleszkedéshez sokan segítettek, ennek ellenére majd egy év kellett ahhoz, hogy otthonosan mozogjak a laktanyában, megszokjam az új légkört.

— Mikor döntötte el, hogy katonatiszt lesz?

— Nagykanizsán jártam gimnáziumba, s talán harmadikos lehettem, mikor az egyik osztályfőnöki órára a kiegészítő parancsnokságtól jöttek tisztek. Elmondták, hogy a hadseregben milyen lehetőségek kínálkoznak, ismertették, hogy a különböző katonai főiskolákon milyen szakokon folyik a képzés. Így jött az ötlet, én is jelentkezem. A középiskolai eredményem és a felvételi alapján a Zalkán kezdtem meg tanulmányaimat általános hadtáp szakon.

— Mit szóltak a szülei?

— Nagyon örültek, azt hiszem, büszkék is voltak rám. Apukámnak sokat köszönhetek, mert általában havonta kétszer hazamentem, s bizony kritikus helyzetekben — mert voltak ilyen pillanatok is a főiskolán — édesapám tartotta bennem a lelket.

Mi volt a legnehezebb tantárgy? Habozás nélkül válaszolja, hogy a harcászat és az orosz. De nyugodt, megfontolt beszédéből az is kiderül, hogy némi nosztalgiával gondol a főiskolás évekre...

— Nem volt furcsa, hogy az egységnél sok sorkatona idősebb volt, mikor idekerült?

— Mikor megkezdtem a csapatszolgálatot, rögtön alegységparancsnok lettem. Elég nehezen sikerült kialakítanom beosztottaimmal a kapcsolatot. Gyorsan rájöttem, nem mindegy, hogyan adja ki az ember a parancsot. Most már ilyen gondjaim nincsenek... Nagyon szeretek emberekkel foglalkozni és úgy érzem, sikerült magamnak tekintélyt szereznem. Mert nemcsak az számít, hogy a vállapon milyen csillag van.

Radanovics Sándor avatása után megnősült, így amikor Pécsre került, már egy másfél szobás lakás várta. De mivel időközben két fia született, ezért egy nagyobb lakásba költöznek.

— Azt hozzátenném — mert a beilleszkedés egyik fontos mozzanata volt —, hogy feleségemnek, budapesti lévén, ott kellett hagynia munkahelyét, mikor Pécsre költöztünk, s neki is szereztek munkahelyet.

Eredményes munkája elismeréseként Radanovics Sándort idén soron kívül főhadnaggyá léptette elő a honvédelmi miniszter.

— Hazudnék, ha azt mondanám, hogy könnyű pálya — de nagyon szép. A feladatok sűrűsége szinte minden órát behatárol a laktanyában, s a gyakorlatok... A tisztfeleségeknek nagyon sokat kell vállalniok, mert bizony keveset vagyunk otthon.

— Nem bánta meg, hogy katona lett?

Értetlenül néz rám, mintha azt mondaná, „de hiszen most már ez az életem". De csak ennyit mond.

— Nem, hiszen jól választottam pályát.

— További tervei?

— A közeljövőben várhatóan külföldi akadémiára megyek tanulni, s természetesen ez a terveimet is meghatározza. De a kérdésre válaszolva: jó katona szeretnék lenni!

Roszprim Nándor

Vízi túra – falusi turizmus

Magyaregregy után Pécsvárad, Zengővárkony

Baranyát országszerte a vizek, a tavak megyéjeként ismerik, emlegetik. A vizekhez nemcsak a Duna és a Dráva tartozik a köztudatban hanem Harkány, Sikonda, Mecsekrákos meleg vízű fürdői is. A Balaton mellől, a Bakonyból Harkányba járnak a termelőszövetkezeti tagok, míg a várpolotai és az ajkai bányászok elsősorban Sikondát keresik fel rendszeresen.

A Mecsekturist azonban és elsősorban a megyebeliekre gondol, amikor fejleszti a tavak környékét; Orfűt, Abaligetet, a Pécs környéki hangulatos kirándulóvidéket. Ezeknek a kiránduló- és üdülőhelyeknek nemcsak a megyében, hanem országszerte is hírük van. Ezt a hírnevet hivatott bővíteni a jövő évi és a következő esztendők most alapozódó programja.

A Dunát szeretnék felhasználni, alkalmassá tenni a vízi csillagtúrára. Nem álom már, de még csak terv, hogy a Dunán — Mohácsnál — a kajaktúrázók számára megfelelő kikötőt, fogadóhelyet alakítanak ki. Az elképzelés azonban csak több megye, a Duna mellett érdekelt idegenforgalmi hivatalok összefogásával valósulhat meg. Így gondoltak Szentendrére, a fővárosra, Dunaújvárosra, Bajára és — mint említettük — Mohácsra. Ez a vízi túra kapcsolódna az Ausztriában már meglévő kikötő- és fogadóhálózathoz, ami igen népszerű és látogatott.

Ez lesz — ha megvalósul — a legegészségesebb túra, amely a vizet kedvelők és a szép tájak után vágyók igényeit hivatott majd kielégíteni, előre megszerkesztett és biztosított program alapján.

Tovább bővítik a falusi turizmust is. Magyaregregy már kedvelt kirándulóhely. A következő lépés 1984-ben Pécsvárad, Zengővárkony és vidéke lesz, amelyet megszerveznek és szívesen ajánlanak családoknak vagy csak gyermekeknek, akik szeretnének közelebbről is megismerkedni a falusi élettel.

Gyorsaság és szaktudás

Naponta 40 mentő Baranya útjain

Naponta 40 mentőkocsi szállítja a betegeket Baranyában. Pécsett 19, Szigetváron 5, Siklóson, Mohácson, Komlón, Sellyén pedig négy-négy. Pécsnek és Komlónak Mercedes mentőkocsija van, melyek technikai felszereltsége lehetővé teszi, hogy kisebb műtétekre is sor kerüljön. Minden mentőautó rendelkezik leszívó és lélegeztető készülékkel és vákuum-matraccal.

Kivonuló 24 órás orvosi szolgálat csak a megyeszékhelyen és Komlón van, nappal három, éjszaka pedig két orvossal.

A Baranya megyei Mentőállomás vezető főorvosa, dr. Farbaki Iván elmondta, hogy a mentőápolók szakképzettsége olyan fokú, hogy bármikor képesek akár szülés levezetésére, vagy éppen újraélesztésre. Ehhez minden kocsiban megvan a kellő műszerezettség. Nagyon súlyos esetekben rádión kérhetnek több kocsit, szakorvost. A mentőszakápolók 3 éves egészségügyi szakiskolát végeznek, ahol az első két évben általános képzésben részesülnek, majd a harmadik évfolyamon szakosodnak.

A hétköznapi betegszállítás meghaladja a napi 60 főt. Ezen felül két, úgynevezett esetkocsi áll készenlétben (baleset, szülés, szívroham stb.) az azonnali kivonulásra. Természetesen indokolt esetben többet is be tudnak állítani. A megyében 295 mentő áll mindenkori segítségünkre, ebből 6 orvos, 4 mentőtiszt, akik egészségügyi főiskolát végeztek, 198 mentőápoló és 97 gépkocsivezető.

Mindemellett a lakosság segítsége pótolhatatlan. A mentősök kérése, hogy ha tanúi vagyunk súlyos balesetnek, rosszullétnek, mindenekelőtt a mentőket hívjuk, mintsem a sérültet mozgatnánk vagy netán saját járművünkkel szállítani próbálnánk. Hiszen a szállítás idején a beteg vagy a sérült állapota válságossá válhat.

Právicz Lajos

HÍREK

JANUÁR
6
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
BOLDIZSÁR
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.08 órakor.
A Hold kél 9.50 — nyugszik 19.15 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon
Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.
Ugyeletes újságíró:
SALAMON GYULA
Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig
NAGY ISTVÁN
a 10-053 telefonszámon
CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

Szakali József látogatása Baranyában

Szakali József, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke — tegnap — csütörtökön Baranyába látogatott. Pécsett, a megyei NEB-en történt megbeszélés után a megyei pártbizottságon fogadta Szakali Józsefet *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, s megbeszélést folytattak a népi ellenőrzési munka időszerű feladatairól. A megbeszélésen részt vett *dr. Szabó József*, a megyei NEB elnöke.

Szakali József délután Baranya megye nevezetességeivel ismerkedett.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor. — A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket.) József A. bérlet. **Kamaraszínház — a MEV Ságvári Művelődési Házban:** A hétfejű tündér (du. f3).

MOZI

Petőfi: Megbilincseltek (4, 6, 8). **Kossuth:** A csoda vége (10, 12), Hét különleges megbízott (2, 4), Prof. Kuruzsló (6). **Park:** A csoda vége (f4, f6, f8). **Rákóczi:** Kilenctől ötig (5) **Fekete Gyémánt:** Britannia Gyógyintézet (6). **Jószerencsét:** Ben Hur (5). **Mohács:** Feketeszakáll szelleme (6, 8). **Komló, Zrínyi:** E. T. (4, 6), Telitalálat (8). **Komló, Május 1.:** Bombanő (f5, f7). **Szigetvár:** Klute (6, 8). **Siklós:** Könnyű testi sértés (5, 7). **Harkányfürdő:** Az idő urai (7). **Bóly:** Donald kacsa és a többiek (7). **Dunaszekcső:** A korona elrablása (5, 7). **Pécsvárad:** Elcserélt szerelem (7). **Sásd:** Vízipók-csodapók (7). **Sellye:** Óvakodj a törpétől (7). **Szentlőrinc:** Délibábok országa (7). **Villány:** Excalibur I. II. (7).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig: valószínűleg délután erős felhősödés kezdődik, melyet már többfelé kísérhet havazás. A változó irányú szél mérsékelt marad. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2, —7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 1, 6 fok között, a néhány tartósan ködös területen 0 fok körül alakul.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: változóan felhős idő, eleinte kisebb havazásokkal, majd záporesőkkel. A hőmérséklet az időszak végére kissé emelkedik. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte plusz 1, plusz 6, később plusz 4, plusz 9 fok között várható.

Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Csütörtök reggeli vízállások: Örtilos 20 cm, áradó, vízhő 6.0 fok, Barcs —8 cm, apadó, vízhő 4,0 fok, Drávaszabolcs 53 cm, áradó, vízhő 3,5 fok, Mohács 280 cm, apadó, vízhő 4,0 fok.

Könyvtári kölcsönzési idő változás

A Pécs városi Könyvtár értesíti olvasóit, hogy 1984. január 4-től a Dr. Berze Nagy János fiókkönyvtárban (Pécs, Júlia u. 11.) és a gyárvárosi fiókkönyvtárban (Pécs, Remény u. 45.) a kölcsönzési idő az alábbiak szerint módosult:

Dr. Berze Nagy János fiókkönyvtár: (páratlan hét). Hétfő: szabad, kedd: 13—19, szerda: 13—17, csütörtök: 10—12, 13—19, péntek: 10—12, 13—17, szombat: 9—12. (Páros hét) hétfő: 10—12, 13—17, kedd: 13—19, szerda: 13—17, csütörtök: 10—12, 13—19, péntek: 10—12, 13—17, szombat: szabad.

Gyárvárosi fiókkönyvtár: (páratlan hét): hétfő: 13—17, kedd: 13—17, szerda: 13—17, csütörtök: 13—18, péntek: 9—13, szombat: szabad. (Páros hét): hétfő: szabad, kedd: 13—17, szerda 13—17, csütörtök: 13—18, péntek: 9—13, szombat 9—12 óra.

●

— Mától szervezett szemétszállítás Nagykozárban. Nagykozárban eddig nem volt megoldott a szemétszállítás, mától ezt a községet is bekapcsolták abba a hálózatba, ahol ezt a szolgáltatást a jövőben rendszeresen biztosítják. A rendszeresség azt jelenti, hogy minden héten pénteken érkezik a községbe a szemétszállító autó, s ekkor gyűjtik be a műanyag kukákban az utcára kitett szemetet.

— Galamb- és díszmadár-kiállítás a vásárcsarnokban. Ma délelőtt 11 órakor galamb- és díszmadár-kiállítás nyílik a pécsi vásárcsarnokban, amely holnap és vasárnap reggel nyolc órától délután hat óráig tekinthető meg.

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Parkfenntartási Üzeme már az ősz folyamán 90 000 kétnyári növényt és 80 000 tulipánhagymát ültetett ki a város különböző részeiben. A 12 000 négyzetméternyi virágágyba és a kötálakba kerülő 40—50 fajta virágot, egynyári dísznövényt a Megyeri úti új telepen nevelik. Fotó: Erb János

★

— 100 boltot kíván az idén szerződéses üzemeltetésre meghirdetni a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. A 332 üzletből eddig 113-at üzemeltetnek szerződéses formában.

— A Hajdúsági Iparművek húszezer négyzetméternyi lapradiátort szállított a pécsi Szuperett Áruházba.

●

Fogyókúrások itala

Fél esztendővel ezelőtt, júliusban került forgalomba a Pannónia Sörgyár újdonsága; a diabetikus család. A három féle ízű, literes üdítő italokat hamar megkedvelte a vásárlóközönség. A diabetikus család tagjait nemcsak a cukorbetegek vásárolják. Az egyik Tolna megyei üzletből úgy igényelték a kifogyóban lévő üdítő italt, hogy „kérem, szállítsanak a fogyokúrázók italából!" S igazuk volt, mert az üdítő kiválóan alkalmas a kímélő életmódot folytatók számára is A diabetikus üdítő italok választékának a bővítését tervezi a Pannónia Sörgyár.

★

A szegedi téli kikötőbe vontatták az úszóházakat, tanyahajókat és a vízibuszokat, hogy a védett öbölben készítsék elő a vízijárműveket a tavaszi szezonkezdetre.

★

— Kitüntetés. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Straub F. Brunó kétszeres Kossuth-díjas akadémikusnak, az MTA Szegedi Biológiai Központ Enzimológiai Intézete igazgatójának kiemelkedő tudományos munkássága, valamint közéleti tevékenysége elismeréseként, 70. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Babérkoszorúval Ékesített Zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést csütörtökön Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át.

— Elköltözik mától a Szigetvári Cipőgyár pécsi mintaboltja az Ybl Miklós u. 7. alól. Új helyén, a Kossuth Lajos utca 50. szám alatt január 12-én nyit. A régivel azonos alapterületű, új üzletben a nyitvatartás rendje nem változik.

— A Mecsek Tourist megközelítőleg hatszázezer forintot fordít a harkányi, a sikondai, valamint az abaligeti kempingek és azok kiszolgáló helyiségeinek felújítására. Az abaligeti kemping területén a tavaszra elkészül a parkosítás.

— Nyúlszőrfeldolgozó. Az első hazai nyúlszőrfeldolgozó üzem megkezdte működését a Környei Mezőgazdasági Kombinát tornyópusztai telepén. Az új tornyópusztai üzemben a bőrtől leválasztják, gondosan megtisztítják, zsírtalanítják és osztályozzák a nyúlszőrt, amely ilyen módon alkalmassá válik textilipari feldolgozásra, minden további kezelés nélkül hasznosítható különböző ruhaneműk, pulóverek, sapkák, kalapok készítéséhez.

— Pécsi útikalauz. A Mecsek Tourist gondozásában a napokban jelent meg a Pécsi Útikalauz átdolgozott kiadása. A tizenötezer példányban megjelent kötetet a győri Széchenyi Nyomda készítette. A kétezer éves város történetét Bezerédy Győző, a Janus Pannonius Múzeum helytörténeti osztályának a vezetője dolgozta föl, a fotókat Csonka Károly készítette. A „Pécs" címet viselő könyv már kapható a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal pécsi, Széchenyi téri ügyfélfogadó irodáiban.

●

Értesítés

CSÉPLŐ ZSUZSANNA
és
JÓZSA SZILÁRD
tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy január 2-án
GYULA ZOLTÁN
nevű fiunk született.

●

— Ködös, síkos utak a Dunántúlon. Dunántúl középső és déli részén csütörtökön hajnalban és reggel köd nehezítette a forgalmat. Vasvár térségében ködszitálás volt, s a látótávolság ebben a körzetben, Zala megyében, továbbá Tapolca, Tamási, Dombóvár környékén nem haladta meg a 100 métert, s helyenként még az 50 métert sem érte el. A páralecsapódás síkossá tette az M7-es autópálya egyes szakaszait, több zalai utat, és helyenként Veszprém, Heves és Fejér megye útjait. Az M1-es autópálya és az 1-es számú főút néhány szakaszán dér lepte el az útburkolatot. A közúti igazgatóságok munkagépei azonnal megkezdték az utak szórását.

— MÉM-pályázat kutatási eredmények jutalmazására. Az idén ötödik alkalommal írt ki pályázatot a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a gyakorlatban megvalósított kutatási eredmények külön jutalmazására. A pályázaton részt vehetnek azok a tudományos kutatással és műszaki fejlesztéssel foglalkozó dolgozók és kollektívák, amelyek az elmúlt két-három évben kiemelkedő népgazdasági, illetve ágazati jelentőségű kutatási, fejlesztési eredményt dolgoztak ki, illetve azok megvalósítását kezdeményezték. 1984-ben az idő-, energia- és költségtakarékos módszereket, a gazdaságos exportot növelő, az ésszerű földhasználatot segítő és az új biotechnikai eljárásokat kidolgozó kollektívák vagy egyének vehetnek részt a pályázaton. Közülük tizen részesülnek jutalomban, összesen mintegy 200 ezer forint értékben. A pályázatokat a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium szakoktatási és kutatási főosztályának kell benyújtani február 15-ig.

— Gólyavári esték — a jogról. A napokban ismét „beköltözik" az ELTE TTK népszerű Gólyavárába a televízió forgatócsoportja: B. Révész György rendező és Koós Béla szerkesztő irányításával itt rögzítik a nagy sikerű Gólyavári esték című ismeretterjesztő sorozat újabb nyolc epizódját. A téma ezúttal a jog lesz.

☎ 15-000

Drávacsehiből Kovács Pál azzal a bejelentéssel fordult szerkesztőségünkhöz, hogy a helyi vegyesboltba hosszabb ideje az igényeknél kevesebb kenyér érkezik és e miatt Palkonyán, vagy Siklóson kénytelenek megvásárolni a mindennapit. Olvasónk, aki személyesen járt ügyeletünkön, elmondta továbbá azt is, hogy ha a boltos felírja, ki mennyi kenyeret kér, akkor sem lehetnek biztosak, hogy megkapják-e a kért veknit.

Velzer Ferencné, a Siklós és Vidéke Áfész kereskedelmi osztályának csoportvezetője meglepődött a felvetésen, leginkább azért, mert tudomásuk szerint már rég nem lehet gyakorlat a hozzájuk tartozó üzletekben a kenyér vásárlói előjegyzés szerinti felírása. Elmondta, hogy az áfész különös hangsúlyt fordít az alapellátás körébe tartozó napi cikkekre, így a kenyérre és a tejre. Éppen ezért a boltvezetőknek kötelességük az igényeknek megfelelően rendelni és azért sem marasztalnak el senkit, ha akár a kenyérből, vagy tejből marad az üzletekben. Tavaly például hétszázezer forint értékű volt a leírás az említett árufeleségekből. A csoportvezető igéretet tett arra vonatkozólag, hogy a bejelentés alapján azonnal kivizsgálják a drávacsehi panaszt és intézkednek, hogy a jövőben ilyen gond ne forduljon elő.

●

— A nagyközösségi antennarendszerek üzemeltetését és karbantartását a PIK Vállalat 1984. január 1-vel átadta — antennás részlegével együtt — a Pécsi HIRGÉP kisvállalatnak. Az antennahibákat továbbra is a 10-262-es telefonon, illetve 16.00 után a PIK központi ügyeleti számán lehet bejelenteni.

●

Elfogták a cserbenhagyó gázolót

Gyál belterületén Obersrt György 26 éves budapesti gépkocsivezető személygépkocsijával elütötte a vele azonos irányban közlekedő Bartusz Mihály 63 éves helyi nyugdíjast, majd megállás és segítségnyújtás nélkül továbbhaladt. Az idős ember a helyszínen meghalt. A rendőrség Oberstr Györgyöt elfogta és őrizetbe vette.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. január 7-én 06 órától január 9-én 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Eszék u. 15., II/9. Telefon: Pécs 12-885.

Mohács város és járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács, 10-782.

Komló város és járás részére: Komló, Irinyi u. 3. Telefon: Komló 82-693.

Siklós város és járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32.

Siklós város és járás részére: nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár város és járás részére: nyugati részen: Szigetvár: Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Szigetvár város és járás részére: keleti részen: Szentlőrinc, Munkácsy u. 20. Telefon: Szentlőrinc 71-388.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

04-05-07

A szegedi rendező-pályaudvaron Sípos József 25 éves mozdonyvezető, szegedi lakos, egy dízelmozdonnyal nekiütközött az előtte várakozó villanymozdonynak. Ez utóbbinak vezetője, Solymosi György 32 éves szegedi lakos olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. A baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

ÚJ MOZI PÉCSETT!
Szombaton nyit a DOZSO mozi
(Felsővámház u. 72.)
BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT
★ Előadások: szombaton 4, 6; vasárnap 4 órakor
★ Szombati műsor: DONALD KACSA ÉS A TÖBBIEK
★ Vasárnapi műsor: BOMBANŐ
JÓ SZÓRAKOZÁST KÍVÁN A BARANYA MEGYEI MOZIÜZEMI VÁLLALAT.

ELVESZETT

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT PÉCS, MNB 240—00437 29. SZ. ANYAGÁTVEVŐ feliratú, téglalap alakú

BÉLYEGZŐJE

A bélyegző használata 1983. december 9-től érvénytelen.

A szolgáltató hálózat szervezeti korszerűsítése

A Minisztertanács 1980-ban hozott határozatot a fogyasztási szolgáltatások szervezeteinek korszerűsítésére azzal a céllal, hogy fokozottabb érdekeltséggel a szolgáltatások minősége lényegesen javuljon, a korábbi évtizedekben kialakított szolgáltatóipari hálózatok a lakossági igényeknek megfelelőbben lássák el feladataikat, szervezeti felépítésük, ügyintézésük rugalmasabbá váljon. 1982 elején jelentek meg azok az új rendeletek, amelyek szabályozták a szolgáltatásokban is alkalmazható kistermelési, gazdálkodási formákat és működési módszereiket. Ugyanabban az évben két nagy szolgáltató vállalat, az AFIT és a GELKA átszervezéséről döntött a Minisztertanács, ezeket 1983-ban megvalósították. Most a Gazdasági Bizottság felmérte és értékelte a helyzetet, s határozatában — amelyet a kormány is tudomásul vett — felhívta a minisztériumokat, a tanácsi szakigazgatási szerveket, hogy gyorsítsák meg a szervezet — korszerűsítési folyamatokat az állami és szövetkezeti szolgáltatások körében egyaránt. A határozat síkraszáll a kis szervezetek további széles körű elterjesztése és működési feltételei javítása érdekében.

A szolgáltatások szervezetének korszerűsítésével kapcsolatban az Országos Tervhivatal az MTI munkatársának elmondták: a korábbi években hazánkban jelentős befektetésekkel korszerűen felszerelt szolgáltatóipar jött létre. A lakosság mégis elégedetlen volt egyes szolgáltatások színvonalával, amit gyakran alkatrészellátási gondok is nehezítettek. S miközben egész gazdaságirányításunk változáson ment át, a piac szerepe nem jutott kellően érvényre a fogyasztási szolgáltatásokban. Bebizonyosodott, hogy a nagyvállalati forma a kellő érdekeltség hiánya miatt nem képes színvonalas szolgáltatást nyújtani, mert sok területen nem felel meg a szolgáltatások jellegének. Ezt alátámasztja az a folyamat is, amely az utóbbi években érezhető: a szolgáltatások iránti kereslet egy része az állami és szövetkezeti vállalatoktól a magánkisipar és a kontárok felé tolódik el.

Mindezt figyelembe véve született meg az az elhatározás, amely a piachoz rugalmasan alkalmazkodó, jobban érdekelt, bürokráciamentes kisszervezeti formák létrehozását szorgalmazza. Az AFIT és a GELKA átszervezése során összesen 150 kisvállalat alakult meg Budapesten és vidéken. Más területeken viszont még lassan haladnak ebbe az irányba, ezért még mindig nem bontakozhatott ki igazi verseny az ágazatban.

Egyszerűsödik az eljárás

Tűzkárbecslés, kártérítés

A tűzoltóság és az Állami Biztosító együttműködése

(Munkatársunk telefonjelentése)

Egy lakástűznél kigyulladt az olajkályha, attól a szőnyeg, az ajtófélfa, a villanykapcsoló, az egész lakásban a falakat is beleértve, mindent vastagon borított a korom. A jegyzőkönyvet felvevő tűzoltó mégis csak 5000 forintos tűzkárt állapított meg. Igaz, hangsúlyozta, hogy ez az összeg csak a közvetlen tűzkárt jelenti. Szerényen számolva, a lakás újrafestése, ajtók, ablakok újramázolása lényegesen többe került, mint a jelzett összeg.

Évek óta a tűzkárstatisztikákban közvetlenül a tűz következtében megsemmisült, megrongálódott, tönkrement javak értéke volt mérvadó. Így tehát a szokásos havi tűzeseteket összefoglaló írásainkban is így szerepeltek a tűzkárok.

De mi a valódi tűzkár? Erről tartottak Budapesten sajtótájékoztatót, egy bizonyos értelemben megnyugodhatunk, ez évtől már az Állami Biztosító kárbecslőinek hivatalos kárösszegét fogadja el a tűzoltóság. *Dr. Héra Attila* ezredes, a tűzoltóság országos parancsnokának helyettese ismertette az elmúlt évek számadatait. Míg 1978-ban a tűzoltóság 122, az Állami Biztosító 478 millió forint tűzkárt szerepeltetett statisztikáiban, addig 1982-ben ez az ellentmondó két összeg már 445-öt, illetve 764 millió forintot tett ki. Hogy mi a különbség a két kárösszeg között, az önmagáért beszél, s hogy miből adódik ez a tetemes különbség, arról már szóltunk.

A tegnapi sajtótájékoztatón dr. Héra Attila bejelentette, hogy ez évtől már a valós kárérték szerepel a tűzkárstatisztikákban. Remélhetően a tényleges összegnek egy előnye mindenképpen jelentkezik, nevezetesen az, hogy a vállalatok, a reális összegek hatására ezután nagyobb gondot fordítanak a tűzmegelőzésre. Mert ha leégett egy üzemrész, mondjuk 100 000 forintos kárral jelentkezik a korábbi gyakorlatnak megfelelően, az kis ügynek is tekinthető, ez a 100 000 helyett mondjuk a tényleges másfél millió forintos kárt okozott a tűzeset, az már mindjárt más.

Dr. Novák Imre, az Állami Biztosító osztályigazgatója az új, a tűzoltósággal egyeztetett tűzkárbecsléssel kapcsolatban hangsúlyozta, hogy az ÁB változatlanul a biztosítási kötvényekben szereplő feltételekhez ragaszkodik, ha már bekövetkezett a tűzeset. Műszaki becslés útján térítik változatlanul a biztosító károsultnak a dologi árát, és a helyreállítással kapcsolatos valós összeget. Ilyen szempontból a biztosító gyakorlata tehát mitsem változik.

Az állampolgároknak, szervezeteknek az általuk eloltott tüzet változatlanul kötelességük utólag bejelenteni a tűzoltóságnak. Az újdonság év elejétől az, hogy most viszont a tűzoltóság és az ÁB együttműködése nyomán a bejelentést nem kell mindkét szervnek külön megtenni. Elég, ha a nyomtatványt a tűzoltóságnak vagy a biztosítónak juttatják el a károsultak, a többit ők intézik egymás között. Egyszerűsödik tehát az eljárás.

Murányi L.

Új Aurora-füzetek

A békéscsabai „Új Aurora füzetek" két újabb száma jelent meg. A békési irodalmi folyóirat füzetsorozatának 14. és 15. köteteként Bata Imre: Szabó Pál faluképe című tanulmánygyűjteménye, és Bónus István: Az én világom című verseskötete látott napvilágot.

Bata Imre, a Kner Nyomdában készült csabai füzetben három tanulmányát közli, e munkáiban időrendben követi nyomon, hogyan jelenik meg a kilencven éve Biharugrán született Szabó Pál műveiben a falu világa.

A másik új Aurora-füzetben az Orosházán élő, s a népi írók csoportjához tartozó Bónus István huszonöt költeménye kapott helyett.

A tanulmánykötet ezer, a versesfüzet négyszáz példányban jelent meg, s az előbbi az ország könyvesboltjaiban is kapható lesz.

Március 1. a határidő

Jelentkezés a felsőoktatási intézményekbe

Két nyomtatványlap szükséges

Kevés ponttal is megkísérelhető a jelentkezés

A Művelődési Minisztérium a korábbi évekhez képest előbbre hozta a jelentkezés határidejét a felsőoktatási intézményekbe: a diákoknak március 1-ig kell visszajuttatniuk a kitöltött lapokat az iskolájukba, onnan pedig március 15-ig küldik el azokat az egyetemekre és a főiskolákra. Az esti-levelező oktatásnál a jelentkezési határidő minden intézményben március 30-a.

A jelentkezéshez két nyomtatványlap szükséges, a „Jelentkezési lap" és a „Jelentkezési adatlap". Mind a kettő már beszerezhető a budapesti (XIII. kerület, Hegedüs Gyula utca 27.), illetve a megyei nyomtatványboltokban. A felvételi kérelemhez csatolni kell a szükséges előképzettséget tanúsító, eredeti iskolai bizonyítványt (oklevelet), a középiskolai tanulmányi értesítőt, önéletrajzot, az 1983-ban, vagy korábban érettségizetteknek (képesítőzötteknek) a hatósági erkölcsi bizonyítványt és a tanulmányok folytatására alkalmasságot bizonyító orvosi igazolást. A hatósági erkölcsi bizonyítvány beszerzéséhez szükséges igazolást a jelentkezők kérelmére az a szerv állítja ki, amelyhez a jelentkezési lapot be kell nyújtani. Aki a jelentkezés évében érettségizik, bizonyítványát és tanulmányi értesítőjét a szóbeli felvételi vizsgán köteles bemutatni.

A felvételi kérelmet az érettségi bizonyítványt kiállító középiskola igazgatójához kell benyújtani. A munkaviszonyban állók kérelmükhöz a munkáltató írásos javaslatát is kötelesek mellékelni. Az egészségügyi alkalmasságról szóló rovatot kizárólag az erre kijelölt intézmény töltheti ki: Budapesten a Szakmunkástanulók Egészségvédelmi Intézete (VII. kerület, Kertész utca 32.), vidéken pedig a szakorvosi rendelőintézetek munkaalkalmasságot véleményező orvosa. Ha a jelentkező a középiskolát 1982-ben, vagy korábban, illetve esti vagy levelező tagozaton végezte, közvetlenül a felsőoktatási intézmény dékáni hivatalába küldje kérelmét. A felsőoktatási intézmények csak az előírt határidőig beérkező, pontosan kitöltött és az előírt mellékletekkel ellátott felvételi kérelmeket fogadják el.

Január 15-től már kapható lesz Budapest néhány nagyobb könyvüzletében, a következő napokban pedig országszerte az 1984. évi felvételi tájékoztató, amely az idei felvételi vizsgákra vonatkozó tudnivalókkal, a felsőoktatási intézmények kínálta továbbtanulási lehetőségekkel, az egyetemi, a főiskolai képzés néhány újdonságával ismerteti meg a fiatalokat.

Amit a felsőoktatási intézménybe pályázóknak jó tudni: a tavaly életbe lépett 120 pontos felvételi rendnek szellemében több szak, kar, eleve megközelíthetetlen a középiskolából hozott 50—60 pont nélkül. Ahhoz pedig, hogy az orvosi, állatorvosi karra, vagy a bölcsészkarok egyik-másik szakára, illetve a BME építészmérnöki karára valaki bekerüljön, összesen 105—110 pont szükséges.

Fontos tudnivaló, hogy a középiskolából vitt pontoknál nincs minimális alsó határ. Kevés ponttal is megkísérelheti valaki a jelentkezést, de ahhoz, hogy legalább a fellebbezés jogát megszerezze a vizsgázó, a négy felvételi vizsgával legkevesebb 30 pontot szereznie kell. Eddig az írásbeli két vizsga 0-ás dolgozatai után nem szóbelizhetett a jelentkező; az idén, ha az egyik dolgozata 0-ás, a másik eléri az 5 pontot, megkapja a jelölt a szóbelizés jogát.

A jelentkező ugyanarra a tanévre csak egy hazai felsőoktatási intézménybe (karra) adhatja be kérelmét, de egyidejűleg pályázhat a művészeti főiskolákra, a Testnevelési Főiskola tanári karára, a néphadsereg katonai főiskoláira, külföldi egyetemre, illetőleg — a tájékoztatóban részletesen ismertetett szabályok szerint — kérheti átirányítását más felsőfokú intézetbe.

A jövőben nagyobb telkeket vásárolhatnak a gazdák

Czrenkovics Antal istállói a domboldalban

Istállók, ólak Nagykozárban

Nem minden községben egyformán népszerű s nem mindenütt régi hagyomány, hogy a háztájiban leadásra nevelnek állatot. Van, hol inkább csak az idősebbek foglalkoznak ezzel, s van, egyre nagyobb számban, ahol a fiatalok is vállalkoznak a háztáji gazdaság vitelére. Persze csak akkor, ha megéri, s ha van rá idő.

Hogy a háztáji mennyi időt vesz igénybe, hány családtagot köt le, az nemcsak az állattól függ, hanem attól is, hogy ki mennyire korszerű körülményeket tud biztosítani állománya számára. Egy Pécshez közeli községben, Nagykozárban néztünk körül: vannak-e új istállók, ólak, milyen állatokat s milyen körülmények között tartanak az ottlakók. Minthogy a falu a bogádi tsz-hez tartozik, a lakók a „Zengő Gyöngyé"-vel szerződtek sertésre és hízómarhára. A termelőszövetkezet elmúlt három évi összesített adatai már elég sokat mondanak: míg 1981-ben a tsz egész területén háztájiban 3471 sertésre kötöttek szerződést, tavaly már 4983-ra. Ezzel szemben a hízómarha vállalása csökken: a 81-es 337 helyett tavaly már csak 191-et vállaltak a magángazdaságokban. E számoknak körülbelül egyötöde vonatkozik Nagykozárra. Szarvasmarhát azért vállalnak egyre kevesebben — s akik vállalnak, azok is idősebbek —, mert nagyon munkaigényes. Sertést viszont nagy tételben is, könnyebben tudnak nevelni, különösen akkor, ha korszerű, önetetővel, önitatóval ellátott ólakat, hizlaldákat építenek. S az utóbbi években erre több példa is akadt csak a bogádi tsz területén 15—20 család épített ilyet. Nagykozárban egy családnak van ilyen korszerű sertéshizlaldája; a többi családnál az ólak és istállók mind régiek.

Azért is van ez így, mert a város közelsége miatt elsősorban az idősek foglalkoznak állattartással, s például a faluban csak 4—5 család tart leadásra szarvasmarhát. Sertést már a lakosok háromnegyed része; s emellett a falu lakosságának a fele az áfésszel kötött szerződés alapján nyulakat is tenyészt.

Kollár Vince és családja azon kevesek közé tartozik, akik még hízómarhát nevelnek. A maszszív istálló még 1947-ben épült, pillanatnyilag négy bikát tartanak benne. De minthogy idősek, s nagyon munkaigényes, már elkezdték az áttérést a baromfira. Ma még csak 300 baromfijuk van, de amint leadták a bikákat, azt tervezik, hogy a régi istállót teljes egészében erre fogják használni. Ahogy körülnéztünk a faluban, valóban, új istállót, ólat nemigen lehet látni. Ennek nemcsak a már említett tényezők az okai — tehát a városiasodás, s hogy leginkább már csak az idősek foglalkoznak ezzel — hanem az is, hogy az új lakótelepen kicsik a telkek, nemigen van e célra megfelelő hely. Aki megpróbálkozik ott is, az, ha nagy tételben gazdálkodik, zavarja szomszédait.

Pedig a város közelsége nem kizárólag taszítóan hat a háztájira, ez csak a dolog egyik oldala. Más oldalról nézve, magából a városból sokakat, főleg fiatalokat vonzana, hogy nem kell messzire költözni, s jó kereseti lehetőség adódna az állattartással. Éppen ezért, ahogy azt a bogádi tsz-nél és a nagykozári tanácsnál megtudtuk, a közeljövőben nagy, négyszáz négyszögölnél is nagyobb területű telkeket is kimérnek körülbelül ötvenet, hogy akinek kedve van, azok új házak mellé új, korszerű istállókat vagy hizlaldákat építhessenek, s így itt is föllendüljön, s a fiatalok körében is népszerűbb legyen a háztáji gazdálkodás.

D. Cs.

Diákok a rajtnál

Kezdődnek az országos középiskolai tantárgyi versenyek

Minden évben hírt adhattunk arról, hány dobogós helyet szereztek Baranya megye diákjai az országos középiskolai, továbbá a szakmai tanulmányi versenyeken — mert dobogós helyre minden évben került baranyai középiskolás. A versenyek idei első fordulója most kezdődik meg az ország középiskoláiban. A Művelődési Minisztérium által rendezett tantárgyi versenyek házi fordulóit most rendezik az iskolák az úgynevezett humán és reál tárgyakból, idegen nyelvekből, a szakközépiskolák pedig a szakmai tárgyakból. Baranya 20 középiskolájából 17 nevezett be a versenyre, és majd ezer tanuló indul a startnál, csak a közismereti tárgyakból.

Az Országos Pedagógiai Intézet irányítja az országos szakmai tanulmányi versenyeket a szakközépiskolások részére. Végre számukra is megszületett az a lehetőség, hogy az első tíz közé kerülők megkapják a felvételihez a maximális 60 pontot, a kitűnően abszolvált tantárgyból. Tavaly öten kerültek be gimnazistáink közül az OKTV és heten az OSZTV első tíz helyezettje közé. Volt ennél magasabb arány is Baranyában a reformok előtt. Tavaly azonban végigmentek az új tantervek a gimnázium négy osztályán, megállapodott a követelményszint, így ismét a teljesítmények emelkedése várható.

Noha annak idején hírt adtunk róluk, sőt bemutattuk őket, hadd álljon itt ezúttal is az OKTV első tíz helyezettje közé bekerült tanulók és felkészítő tanáraik neve. Másodszor került az első tíz közé, és tavaly első lett a leöweysta Hetyei Gábor, Ványi Terézia és Mátyás Gézáné tanítványa. Két helyezést hoztak a Nagy Lajos Gimnázium diákjai: speciális matematikából második lett Danyi Pál (Tornyos Tivadar és felesége diákja), és a második helyen végzett Frei Zsolt fizikából (Kotek László, a JPTE oktatója készítette fel). Második lett magyar nyelv és irodalomból a komlói Kun Béla Gimnázium diákja, Kárász Erika (tanára dr. Horváth Tamás volt), és hetedik helyen végzett oroszból a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium tanulója, Takács Judit, Péntek Károlyné tanítványa. Azóta választott pályájukra készülnek már a hazai felsőoktatási intézményekben.

Magyar könyvek Krakkóban

450 évvel a történelmi események után

A közelmúltban zajlott le, a televízió több milliós nézőközönségének szeme előtt, a népszerű Elmebajnokság című adássorozat döntője. A műsor résztvevői heteken keresztül adtak sokszor meghökkentően gyors és alapos választ az irodalom, a különféle tudományok, a képzőművészet és a zene, meg a természeti világ ismeretanyagának szinte kifogyhatatlan témaköréből.

Jómagam, aki frissiben érkeztem vissza Krakkóból, a patinás régi városból, Lengyelország „öreg" fővárosából, csupán egyetlen kérdéssel bővítettem volna ki az oly sokszor megfejthetetlennek tűnő „elmebajnokságot", nevezetesen ezzel:

— Hol és mikor jelent meg az első magyar nyelven kinyomtatott könyv?

Nem tudom, kapásból hányan vágták volna rá az egyetlen helyes választ:

— Krakkóban, 1533-ban, Hieronym Vietor könyvnyomdájában... A könyv Komjáti Benedek fordítása: Pál apostol levelei magyar nyelven.

Ugye, jóformán hihetetlennek tűnik ez a hiteles válasz? Pedig így történt: Magyarországról a mohácsi csatavesztés, 1526 után kiszorult a magyar szellem és kultúra. A törökök elleni küzdelem olyannyira megbénította az ország erejét, hogy a magyar kultúra központja külföldre, azaz Krakkóba tevődött át. Az első, teljes egészében magyarul közreadott könyvnyomtatvány is az akkori lengyel fővárosban készült.

Mindezt most, 450 évvel a történelmi események után, rangos magyar könyvkiállítás adja hírül az érdeklődőknek Krakkó legendás szépségű főterén, a Rynek Glówny egyik nevezetes ódon épületében, ami ma a városi művelődési ház szerepét tölti be.

Itt nyitotta meg Zöld Ferenc, a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülésének igazgatója azt a gazdag kiállítást, amely Magyar könyvek Lengyelországban — lengyel könyvek Magyarországon címet kapta.

Ott lehettem a megnyitón, és személyesen is utánanézhettem mindannak, amiről a „néma" könyvek olyan beszédesen szóltak. Nevezetesen: miért éppen Krakkó fogadta be a korabeli magyar szellemet és kultúrát? Az 1364-ben megalapított Jagello-egyetem a mohácsi vészig 2500 magyar diákot fogadott be. Az Alma Mater, a „tápláló anya" a mohácsi vész után további ezer magyar egyetemista diáknak adott nemcsak egy egész életre szóló tudományt a fejekbe, hanem oltalmazó otthont is számukra, kenyeret, sót, húst meg ünnepi kalácsot. A magyar diákoknak külön házuk is volt, a ma is ép ulica Brackán, az ötös szám alatt.

Ilyen előzmények után válhatott Krakkó vagy harminc esztendőn át a mohácsi országvesztés után a magyar könyvkiadás központjává. Harminc különféle egyházi meg világi kiadvány tanúsíthatja mindezt ezen a kiállításon is.

A krakkói magyar könyvkiállítás felsorakoztatja a régiek mellett a mai magyar könyvkiadás színe-javát: lexikonokat, tudományos munkákat, képzőművészeti albumokat, s nem utolsósorban a lengyel irodalom, tudomány és művészet magyar nyelven is hozzáférhető, hazánkban kiadott kincseit.

A lengyel kiállítás-látogatók szép számmal keresték fel a krakkói kultúrpalota termeit. Különösen sokan időztek abban a teremben, ahol lengyel nyelvű könyveket, újságokat, különféle nyomtatványokat lehetett találni. Ezek a kiadványok Magyarországon jelentek meg 1939. és 1945. között, a hazánkban második otthonra talált lengyel menekültek számára.

— 400 évvel ezelőtt törökök dúlták fel országunkat, 40 évvel ezelőtt a német fasiszták döntötték romba a lengyel hazát — mondotta Zöld Ferenc megnyitó beszédében. — Ekkor adtunk egymásnak papírt, nyomdafestéket, vásznat, ám ennél többet is: éltető és bíztató erőt, ami a könyvekben öltött testet.

Tóbiás Áron

Krakkóban nyomtatott magyar könyvek

A kiállítás díszterme. Balról az első tablón az első magyar nyelven nyomtatott könyv címlapja.

Tüzérmúzeum Várpalotán

Történelemórák a múzeumban

Egykori ostromgépek, modern fegyverek

Hazánkban az első fegyvermúzeumot Várpalotán, az iparvárosban nyitották meg 1977-ben, mint az Országos Hadtörténeti Múzeum tüzérmúzeumát.

Várpalota legjelentősebb műemléke a Thury György vár, amelyben az Országos Vegyészeti Múzeum kapott helyet. Mellette hasonlóan előkelő helyet foglal el a Tési-domb egyik kiemelkedő részén épült Zichy kastély. A barokk épületet 1725-ben emelték, tehát több mint 250 esztendővel ezelőtt. Földszintjén — a kor szokásának megfelelően — Gábor Arkangyal tiszteletére kápolnát rendeztek be, amelyet Acsádi Ádám veszprémi megyés püspök 1727-ben szentelt fel nagy ceremóniával. A kastélykápolna egyházi jellege 1931-ben megszűnt.

Csupán érdekesség, hogy a dombot később a tetején emelt barokk épületről Kastély-dombnak nevezték el. Az egész környéken uralkodik, gyönyörű kilátást nyújt a Péti-medencére.

A kastély könyvtárszobájának mennyezetén Pálik Béla jeles múlt századi festőnk alkotása található. Az 1870-es években készült freskó címe: A szerelem fogságában.

1860-ban a kastély leégett. Ybl Miklós, neves építészünk irányításával három év múlva, 1863-ban újjáépítették a földszinti kápolnával együtt.

Jelenleg a Magyar Néphadsereg tulajdonában van a várpalotai kastély. Itt nyitotta meg 1977-ben az Országos Hadtörténeti Múzeum a tüzérmúzeumot.

Négy teremben tárják a látogatók elé az egyes történelmi korok tüzérségi technikáját, a tüzérség tervezését és hozzá a harcászatát is. Láthatják az érdeklődők az ostromgépek megjelenésétől az első világháborúig terjedő időszak tüzér fegyverzetét. Bemutatják a Magyar Tanácsköztársaság tüzérségét, a második világháború fegyvereit, a Magyar Néphadsereg és a Varsói Szerződés tagállamainak tüzérségét. A várpalotai kastély szépen kialakított és rendszeresen gondozott parkját is a múzeumi kiállítás szolgálatába állították: lövegek, rakéták, aknavetők láthatók a sétányok mellett.

Kezdettől azt a célt tűzte maga elé a várpalotai tüzérmúzeum, hogy segíti, szemléltetővé teszi a tanulóifjúság számára a történelemórákat. A helybeli és a környéken lévő — de távolabbi — iskolák tanulói csoportosan keresik fel a múzeumot, és szaktanárok vezetésével ismerkednek a történelmi korok harcászatával, fegyverzetével, a hozzájuk fűződő politikai, gazdasági helyzettel.

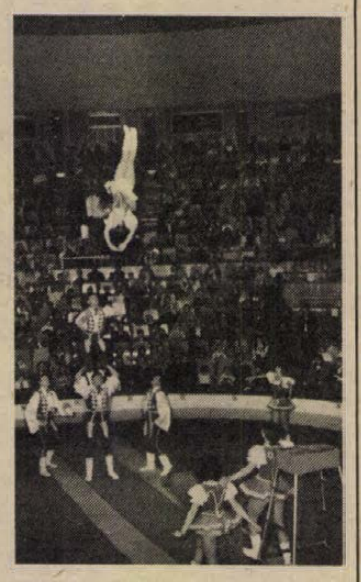
Így a várpalotai tüzérmúzeum több célt is szolgál. Megismerteti a látogatókat egy adott kor építészeti stílusával, művészeti irányzatával, egy fegyvernem fejlődésével, harcászatával, s a történelmi ismeretek által hazafiságra neveli fiataljainkat.

Gáldonyi Béla

Gála a Fővárosi Nagycirkuszban

Alfonzó visszatért a porondra

Három év után ismét magyar gálaműsort láthat a közönség a Fővárosi Nagycirkuszban. Porondra lép a magyar artistaművészek színe-java, többek között a világot bejárt Váradi ugrócsoport és a két Axt, a lengőtrapéz művészek. Axt László saroktrapéz számát rajta kívül egyetlen amerikai artista, Alvin Bayle képes csak bemutatni. A folytonosságot bizonyítja, hogy a világhírű művészek mellett helyet kapnak a gálaműsorban az Állami Artistaképző Intézet növendékei is. A zömében magyar produkcióra épülő gálaműsor kiegészítéseként igazi cirkuszi szenzáció a többszörösen kitüntetett két vendég szovjet artistaszám: a Fedotov-csoport porondon ritkán látható egzotikus állatokkal, az Ivanov-csoport barnamedvékkel a magas dróton.



A Váradi ugrócsoport

A Gála '83 rendezője, Heitz György szavai szerint „az egész előadásban nemcsak a cirkusz lélegzetelállító, vakmerő vonásait, hanem a derűt, a játékosságot is próbáljuk megteremteni."

Ebben minden bizonnyal a fő segítőtárs: Alfonzó, aki pályafutását artistaként kezdte, és most hosszú-hosszú évek után visszatért a porondra.

Üzemtörténetek és krónikák

Nem torzító tükröt tartanak maguk elé

Hazánkban ma már jószerivel alig található olyan magára valamit is adó nagyüzem, vállalat, amely az elmúlt években ne iratta volna meg saját történetét. Különösképpen az évszázados múltú, nagyhírű gyáróriások jeleskedtek. Vezetőik gyakorlott történészeket, írókat kértek fel a krónika papírra vetésére: gyakran külsőre is imponálóan vaskos kötetek őrzik a múltat. Ha vékonyabb is egy-egy üzemtörténet, s ha amatőr helytörténész munkája, akkor is figyelemre méltó.

Az üzemtörténetírás mozgalma a felszabadulás után bontakozott ki. A korábbi időkből alig két tucatnyi gazdaságtörténetet, üzem-, iparág- vagy iparvidék történetet őriznek a könyvtárak; az utóbbi három, négy évtizedből viszont már több százat. S az elkészült krónikák mindegyike nem is került a közgyűjteményekbe. Vannak olyan munkahelyek, ahol az átlagosnál is nagyobb figyelmet szentelnek a hagyományoknak: tárgyi és írásos gyűjteményeket alakítottak ki, gyűjtik a forrásértékű üzemi évkönyveket, mérlegbeszámolókat, a társadalmi szervezetek dokumentumait. Ünnepi alkalmakkor kiállítások nyílnak: bemutatják az üzem barkácsoló mestereinek makettjeit, rajzait, emléktárgyait, a legjobb szakmunkástanulók remekeit. Gondolván és mondván: ezek is az üzem történetéhez tartoznak...

Az üzemtörténetírás legjobb művelői a Magyar Történeti Társulatban önálló szakosztályba tömörülnek, időről időre országos és regionális tanácskozásokra, tapasztalatcserére gyűlnek össze, újabban saját Értesítőjük is van...

Az üzemtörténetírás a múltat már többé-kevésbé feltérképezte — bár teljességről még nem beszélhetünk —, a jelen viszont még eléggé feltáratlan. A gyáriak mindennapjairól, örömeiről, törekvéseiről, életmódjáról még nem szólnak. Lehet enélkül üzemtörténet? S ki mások menekíthetnék át a jövőnek a ma történelmét, ha nem mi magunk?!

A legjobb üzemtörténetírói közösségek már rég felismerték, hogy az emberi emlékezet semmivel sem helyettesíthető értékeket rejteget. A Láng gépgyáriak például személyesen keresték meg régi dolgozóikat, nyugdíjasaikat, veteránjaikat, s lejegyezték visszaemlékezéseiket. A telefongyáriak — ugyancsak társadalmi aktivisták segítségével — a régi sztrájkok, bérharcok emlékanyagát ásták elő. Az országban — becslések szerint — vagy száz helyen működnek hasonló üzemi közösségek, s ez nem is kevés. El kell azonban fogadni az egyik neves szaktekintély megállapítását, aki szerint a mozgalom társadalmi hasznossága ma még elsősorban a gyűjtőmunka, a gyűjtött emlékek megőrzésében, az üzemtörténeti források ismeretében fejeződik ki. Mindez jórészt a múltra, a történelemre: napjaink krónikájára kevéssé vonatkozik. Más szavakkal: üzemtörténetírás van, létezik, virágzik, üzemi krónikaírás viszont alig-alig. Bizonyos, hogy elmarad az igényektől — az önmagunkkal szemben támasztható igényektől —, s a lehetőségektől is.

Hogy mennyire, azt jelzi az ellenpélda, a helytörténeti mozgalom. A falukrónikások országszerte szorgosan rögzítik a dolgos hétköznapok eseményeit, például a tanácsüléseket, az iskolaavatást, a társadalmi munkát, a járdaépítést, a falugyűlést, a sportnapot, a szüreti bált, az öregek ünnepét. A települések lakóinak örömeit, gondjait. A krónikákban naponta gyűlnek a sorok.

Az üzemi krónikák vezetése a falusikénál talán bonyolultabb, talán egyszerűbb feladat. Kétségtelen, egy-egy üzem, gyár működése nem minden dolgozó számára áttekinthető, a munkamegosztás feszesebb, ám a mérnök, a közgazdász, a jogász, a művezető, a munkás, a szocialista brigádtag, a KISZ-titkár, a bizalmi, a raktáros a maga munkaterületén birtokolja a szükséges ismereteket. Gondolatait, javaslatait, örömeit, gondjait papírra is vetheti. Megírhatja napjaink helyi munkásmozgalmát.

Ott meg is írják, ahol igénylik ezt a vezetők, s ahol szövetségesre leltek a szakszervezetben, az ifjúsági mozgalomban és a népfrontmozgalomban. Ezekben az üzemekben kétségtelen, nem aranykönyvek íródnak. Csak olyanok, mint amilyenek a hétköznapok. Olyan tükröt tartanak maguk elé a helytörténetíró munkásközösségek, amelyek nem torzítanak. Nem szabad, hogy torzítsanak, mert akkor méltatlanok lennének a honismereti mozgalomhoz, amelynek részei.

Deregán Gábor

LAKÁS-INGATLAN

Kertvárosi, 47 négyzetméteres, 1½ szobás, szövetkezeti lakás eladó vagy albérletbe kiadó. „Részletes megbeszélés személyesen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, szövetkezeti, IV. emeleti, középső lakás eladó, 520 ezer kp + 40 ezer OTP. Érdeklődni 18 óra után: Pollack M. u. 4/B. Telefon: 17-368.

2½ szobás, gázfűtéses, szövetkezeti lakás a belvárosban, téglaépületben eladó. Telefon: 29-948.

Balatonszemesen, vízközelben, vegyes övezetben 250 négyszögöles telek, kis komfortos házzal eladó. Érdeklődni: Budapest 169-353-as telefonon, este.

Egyetemisták, diákok részére kiadó egy 50 m²-es, összkomfortos, garzon bebútorozva. Érdeklődni az esti órákban a 20-563-as telefonon.

Elcserélném vasasi, 177 n-öl építési telkemet, víz, ipari áram van, autóbusz 5 perc, kisméretű, komfortos, tanácsi lakásért. Érdeklődni 16 óra után a 17-780-as telefonon.

3 szoba + étkezős, távfűtéses, nagy kényelmű, modern felszereltségű öröklakás a Nevelési Központnál eladó, kp + OTP. Garázs is van. Telefon: 23-474.

Elcserélném kertvárosi, 57 m²-es, összkomfortos lakásomat pécsi vagy Pécshez közeli falusira. Más megoldás is érdekel. Pécs, Egri Gyula u. 128., IV/13.

Eladó 250 n-öl szőlő új épülettel Makár-tetőn. Szálteleki, Páfrány u. 13.

Harkányfürdő, nyaralótelepen, tetőtér-beépített, háromszobás nyaraló telekkel eladó. Megtekinthető: Harkány, Lomb utca 23.

Páfrány utcában garázs eladó. Telefon: 10-331, este.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti út 5., fszt. 1. 17 óra után.

2½ szobás, összkomfortos lakást vennék, kp + OTP-átvállalással. „Ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! Szőlő, gyümölcsös, épülettel, felszereléssel. Érdeklődni hétvégeken egész nap, hétközben 15 órától: Pécs, Kandó K. u. 24., III/19.

Kétszobás ház Pécsett, gazdálkodásra alkalmas melléképületek, 520 négyszögöl gyümölcsössel (víz, villany van), elcserélnénk 1—1½ szoba, garzon, örök- vagy szövetkezeti, kimondottan távfűtéses lakásra, csak I. emeletig. Belváros előnyben. „Sürgős, '83" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson 2 szobás, OTP-öröklakás eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni mindennap 16 óra után a helyszínen. Sallai u. 22., fszt. 1.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Kp + OTP. Érdeklődni: Borbélyné, Pécs, Hajdú Gy. u. 42., X/42.

2½ szobás, 58 m²-es, összkomfortos, szövetkezeti lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Pécs, Melinda u. 39., fszt. 1. Érdeklődni a helyszínen 17 óra után.

Szentlőrinc, Sallai u. 2/D nagyméretű, 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni az esti órákban, Perneckernél.

Teljes berendezéssel, felszereléssel, présház, pince, szoba-konyha, veranda, garázs, télennyáron lakható, víz, villany van. 1100 négyszögöl terület, gyümölcsös, szőlő, szántó, kertészkedésre, méhészetre, jószágtartásra, haltenyésztésre kiválóan alkalmas. Pécstől 15 km-re, nyugatra eladó. Irányár: 250 ezer forint. Káposztási János, Pécs, Szigeti út 4/A.

Kertvárosban, Melinda utcában 50 m²-es, összkomfortos, 2 szobás, első emeleti, szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. Kp + OTP. Érdeklődni délutántól, 12-290-es telefonon.

Harkányban, a Baranya Szálló mögött, Ciklámen társasüdülőben egyszobás lakrész eladó. „Árajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás családi házat cserélnénk 2—2½ szobás, tanácsira. Plusz ráfizetést kérünk. Cím: Kovácstelep, Jácint u. 11.

Gyódi szőlőhegyen 600 négyszögöles gyümölcsöskert, megosztva is, eladó. Pécs, Jókai u. 32., III/9.

Üzlethelyiséget bérelnék magánkereskedő részére. „Belvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Kandó Kálmán út 24. sz., I/6-os, 38 m²-es, tehermentes öröklakás eladó. Érdeklődni: 84. január 6—7-én a fenti címen. Székesfehérvár, telefon: 13-086, Angyal, hétfőtől péntekig.

2,5 szobás, 63 m²-es, OTP-öröklakás Kertvárosban eladó, kp + OTP-átvállalással. „420" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 3 és fél szoba, összkomfortos, kertes, cserkúti házunkat, garázzsal, gazdasági épületekkel + szőlővel 2 db 1,5 szoba, összkomfortos, OTP- vagy szövetkezeti lakásokra, egyik lehet tanácsi is. Esetleg egy 1,5 szobásra, plusz kp. „Kertváros, '84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kertvárosban kétszintes, kertes családi ház + garázs. Három családnak megfelel. Kertvárosi, 2,5 szobát, I. emeleti öröklakást beszámítok. „Csak garázsos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi nő részére bútorozott szoba + konyha, fürdőszoba használatával kiadó. Érdeklődni: Tarr Imre 4/B., hétköznap 17 óra után: Stephaick.

Családi házat vennék, „I. kerület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2,5 szobás, központi fűtéses, OTP-öröklakás, 550 + OTP. Érdeklődni délután 17-től 18 óráig a 10-306-os telefonszámon vagy 17 órától a helyszínen: Eszék u. 37., III. em. 10.

Eladó 1,5 szobás házrész. Irányár: 210 kp + 70 ezer OTP-vel. Pécs, Vasas II., „B" út 14.

Két szoba, étkezős, szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 42., III. em. 10.

Bólyban sürgősen eladó 10 éves családi ház, 120 m² + kert. Érdeklődni: Kővári, Villány, Rákóczi u. 25. Telefon: 117.

Kertvárosi garázs eladó vagy kiadó. Telefon: 11-585, 17 óra után.

Elcserélném egy szoba, komfortos, tanácsi lakásomat két szoba, összkomfortosra. „Felújított" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II-n háromszobás, komfortos házrész garázzsal, 350 négyszögöl telekkel eladó. „Nem sorház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész sürgősen eladó Szabolcsfaluban. 1 szoba, konyha, kamra, garázs. Érdeklődni lehet: Eszék u. 5. -Bíró.

Eladó Fonyód, Szigligeti u. 7. alatt 357 n-öl, megosztható sarokteleken (szőlő, gyümölcsfák) öreg, lakható ház, melléképületekkel. Építési, felújítási lehetőség van. Pécsi, Pécs környéki csereingatlan is érdekel. Érdeklődni: Pécs, Semmelweis u. 19., I. em. 4.

ADÁS-VÉTEL

Eladó Lada 1300-as, felújított motor, 1200-as, felújított, komplett blokk, 5—5 db Sztomil-acél radiál köpeny, 165 x 13 — 155 x 13-as. Érdeklődni a 29-359-es telefonon.

Megvételre keresek egy 8 mm-es, Omega együttesről való filmet vagy külföldi országban készült filmet. Lakatos István, Pettend, Kossuth u. 54. 7972.

LADA AUTÓSBOLT
11-695.
Pécs, Tolbuhin út 110.

Yamaha dobfelszerelés eladó. Pécs, Kodály Z. u. 21/A., Schimek Vencel.

Volkswagen 1302-es eladó. Szigetvár, Lenin ltp. 24., I. 11. 17 órától.

Ipari varrógépet és gyors cikcakkozó gépet vásárolok. Telefon: 82-043.

Lada 1200-as Combi, 5 éves, reális áron eladó. Klein János, Pécs, Pannónia u. 12.

Csukott Nysa személy rendszámmal, műszakival, olcsón eladó. Személy- és áruszállításra alkalmas. Barátyavár u. 23. (15 órától.)

Eladó kifűrészelt szarufa, 1 m—8 m-ig, tégla, nagy cserép, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11.

Piros, fehér és kendermagos naposcsirke előjegyezhető. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

Tapasztalt húsgalambtenyésztő nagy létszámú állományából kiváló költőpárokat eladó Madách u. 4.

Földgázra 3 db Calor II. falifűtő eladó. Érdeklődni 16 óra után 17-416-os telefonszámon.

36 fm 1"-os horganyzott cső eladó. Dr. Domány, Komló, Majális tér 4.

Énekerősítő, 10 csatorna — 200 V, eladó. Irányár: 16 ezer. Érdeklődni: 31-023.

128-as Fiat kitűnő állapotban eladó. Lada Combi érdekel. Káposztási János, Pécs, Szigeti út 4/A. Telefon: 14-778.

MTZ 50-es erőgép, 3,5 t, billenőplatós pótkocsival, érvényes forgalmi engedéllyel és 1 db „Orkán" eladó. Palotabozsok, Kossuth L. u. 41.

Nálam vegye meg naposcsibéjét, kielégíti minden igényét. Piros, fehér, kendermagos naposcsibék, kacsák megrendelhetők. Fodor tenyészkeltető, 7370 Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Jugoszláv Siesta gázkályha eladó. Telefon: 16-775.

UP-s Skoda 100-as, 85-ig érvényes, friss műszakival, eladó. Érdeklődni 13 órától: Melinda u. 65. Kanti Imre.

Önjáró szalagfűrészgép üzemképesen eladó. Husz József, Dencsháza.

Amerikai óriás postagalambok eladók. Pécs, Dobó István u. 58.

Pattogatni való kukorica, több mázsa, eladó. Cím: Pécs, Gyöngyvirág u. 28.

UE forgalmi rendszámú, 1200-as Zsiguli, friss műszakival, eladó. Görcsöny, Hársfa u. 43.

Programozható midi hi-fi torony tangenciális lemezjátszóval, autórádió-magnó erősítővel, hangfalakkal, valamint hordozható magnós rádió eladók. Fodor, Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Jó állapotú UE—28-as kis Dutra traktor, 1 db iker csutavágó vagy szártépő, új traktor hátsó gumik, külön-külön is, eladók. Dombóvár, Bajcsy-Zs. u. 43. Doncs Lajos.

1 db harmadik borjas magyartarka tehén 6 hetes bikaborjával eladó. Patapoklosi, Rákóczi u. 27.

Eladó 1 db betonkeverő, 1 db vas forrázóteknő. Madách I. u. 22., Kiefer, délután.

Újszerű állapotban lévő, piros, panorámás gyermekkocsi eladó. Patacs, Fő u. 34.

Eladó „Siesta" pb gázfűtő-berendezés. Érdeklődni: Lahti u. 48., IV. em. 13.

Nagyméretű lakókocsit vennék. Komló. Telefon: 83-071.

5 éves Trabant, új motorral, ugyanitt színes televízió és kisiparos által készített gyermekbölcső eladó. Érdeklődni: Bükkösd 18-as telefonon.

Régi szépirodalmi és kalandregényeket vásárolnék. „Komoly gyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

5. osztályos fiam mellé matematikatanárt keresek. „Aki házhoz jön" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakmai közreműködéssel társulnék divatáru-kereskedőhöz. „Tőke és áru van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

BÚTORSZÁLLÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS.
Telefon: 20-307.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12. Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadló-ragasztás rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Butikosok! Női szabó kisiparos butik részére munkát vállal. „Januártól" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094 Roczkó

Fiatal no egyműszakos állást keres. „Maszeknál is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdasági munkaközösségek, szövetkezeti szakcsoportok, kisiparosok, fuvarozók, magánkereskedők, vendéglősök részére könyvelési és adóbevallási teendők ellátását vállalja, valamint adóügyi vitákban szakszerű támogatást nyújt a

MECSEK KÖNYVSZAKÉRTŐI GAZDASÁGI MUNKAKÖZÖSSÉG,

Pécs, Nagy-Flórián u. 5. sz. 7621.

Óvodáskortól nyelvvizsgáig angol oktatás. „Házhoz megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vegyes alvázmotormosás, műszeres gyújtásbeállítás, porlasztó-beszabályozás, Rapid Autószerviz, Pécs, Losonc u. 38. Telefon: 12-966.

A MECSEK Társkereső GMK segít a társkeresésben. Kérje tájékoztatónkat. Postacím: Pécs 1. Pf.: 87. 7601. Telefon: 24-897. Garantált a diszkréció!

Kisgyermekek, idősek, betegek felügyeletét esetenként vállalja, éjszakára is, nyugdíjas ápolónő. Telefon — 26-305.

Kőművest keresek családi ház felépítéséhez. „Félig kész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Személyi számítógépek programozását matematikusi végzettséggel, nagy gyakorlattal vállalom. Válaszokat reggelente 8—9-ig a 23-553-as telefonon.

Közületek, magánosok, figyelem! Szobafestést, mázolást, tapétázást rövid határidővel vállalunk, 1984-re előjegyzést felveszünk. Cím: Paulics József, Kovácstelep, Jácint u. 11.

Szerződéses üzemeltetésű presszóba komoly, független, 25—35 év közötti, szakképzett felszolgálót (nőt) felveszek. Válaszokat: „Jó kollektíva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Kisiparosok gondja, GMK megoldja. Pénztárkönyvének vezetését, adóbevallásának készítését soron kívül is vállaljuk. Kisipari Ügyvitel GMK, Pécs, Dr. Doktor S. u. 3. 9—13 óráig.

Kárpitozott bútorok áthúzását rövid határidőre vállalom, szállításal. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Tanuljon angolt nálunk! — M&I. Jókai u. 37., I. 27.

Érettségizett nő kereskedelmi ismeretekkel állást keres. Jogosítvány van. „6 órás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy hónapja elveszett fehér színű, fekete foltos, egyéves, kan, angol szetter kutyám. A megtalálót jutalomban részesítem. Telefon: 30-569.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, édesapám, testvérem, vőnk, unokavőnk, sógorunk és rokonunk,

RADNAI ANTAL

újhegyi lakos drága szíve január 1-én, 43 éves korában örökre megszűnt dobogni. Drága halottunktól január 11-én 13 órakor veszünk búcsút a központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat gazdasági vezetése, szakszervezeti bizottsága és dolgozói mély fájdalommal tudatják, hogy

HEGYVÁRI ISTVÁN
üzletvezető,

a vállalat törzsgárdatagja, december 25-én elhunyt. Szeretett munkatársunktól január 10-én (kedden) 13 órakor veszünk végső búcsút a komlói temetőben. Emlékét megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem, nagybácsink,

BODOR GYÖRGY

78 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése január 10-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló rokonok.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédimama,

ÖZV. GÖLLÉNY JÓZSEFNÉ,

Magyarürögi út 28. sz. alatti lakos (volt katádfai lakos), türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése január 11-én ½1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

PATAKI ISTVÁNNÉ
(volt Kurucz Lászlóné)
Szidus néni,

a Közúti Gépellátó Vállalat nyugdíjasa, hosszú szenvedés után, 65 éves korában elhunyt. Temetése január 12-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: testvérei, sógornői és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédikénk,

BENCZE GYÖRGY,

volt Viola utcai lakos, 84 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése január 10-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk és anyósom,

ÖZV. BUKÁCS MIHÁLYNÉ

váratlanul elhunyt. Temetése január 10-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédink,

ÖZV. MÉHN JÓZSEFNÉ

hosszú betegség után, december 2-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 11-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

TISZAY ANDRÁS
ny. főjegyző

85 éves korában elhunyt. Temetése január 11-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

GERGELY LÁSZLÓNÉ

Hendzsel Piroska, volt Kőrösi Csoma Sándor utcai lakos, hosszú betegség után, váratlanul elhunyt. Temetése január 10-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,

FISCHER FERENCNÉ
(IRÉNKE),

a Porcelángyár nyugdíjasa, életének 66. évében, türelemmel viselt, súlyos betegség után csendesen elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása január 11-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, szeretett férjem, drága édesapám, apósom, nagyapánk, bátyám és kedves rokonunk,

KÚLT FERENC,

Pécs, Engels út 201. sz. alatti lakos, nyugdíjas bányász, 73 éves korában, hosszú szenvedés után, csendesen elhunyt. Utolsó útjára január 10-én fél 2 órakor kísérjük a pécsbányai temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem, nagybácsink, sógorunk és kedves rokonunk,

SZEKERES JÓZSEF,

Felszabadulás u. 89. szám alatti lakos, 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 11-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló húga és családja.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapám, nagyapám, dédikénk,

KASZA SÁNDOR,

volt katádfai lakos, türelemmel viselt, hosszú betegségben elhunyt. Temetése január 11-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiunk, vejünk, testvérem és kedves rokonunk,

HEGYVÁRI ISTVÁN,

életének 39. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1984. január 10-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről 12.20 órakor indul. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó mama,

ÖZV. GRÜNWALD JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek. Részvétnyilvánításával és virággal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

HRUSTINSZKI SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, részvétnyilvánításukkal gyászunkban osztoztak. A gyászoló Bódi és Hrustinszki család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunk,

ÖZV. KARY BÉLÁNÉ
Haág Ilona

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Kasztner Lajosné és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk,

NAGY SÁNDORNÉ

búcsúztatásán részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük minden kedves rokonnak, ismerősnek, barátoknak, a ház lakóinak, akik felejthetetlen feleségem, anyánk, testvérünk,

KOMLÓS JÓZSEFNÉ
Pásztor Erzsébet

temetésén megjelenésükkel, koszorúval, virágokkal, szeretetükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

KOMLÓRA és Szederkény községbe kozmetikus és női fodrász szakmunkásokat felvesz a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet. Jelentkezni lehet: Pécs, Hőgyes Endre u. 26. sz. alatt, a személyzeti vezetőnél. Telefon: 11-866. (6)

RAKTÁRI munkára férfi és női munkaerőket azonnal felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKOT Kereskedelmi Vállalat pécsi raktárháza, Pécs, Közraktár u. 1. (13)

A MERUKER Vállalat gyakorlattal rendelkező boltelszámoltatási csoportvezetőt keres, mérlegképes vagy középfokú végzettséggel. Jelentkezés: MERUKER központja, Pécs, Kossuth L. u. 3., számviteli osztályvezetőnél. (3798)

A SZŐLÉSZETI Kutató Állomás MTZ és bolgár lánctalpas traktor üzemeltetéséhez traktorvezetőt keres. Jelentkezés: Pécs, Üttörő u. 4. (238217/B)

AZ IDEGSEBÉSZETI Klinika felvesz: ápolónőket (szakképzett), takarítónőket (egy műszakba, délelőtt), kertészt, raktári segédmunkást. Jelentkezés az Idegsebészeti Klinika titkárságán, Pécs, Rét u. 2. (238249/B)

A HARKÁNYI Gyógyfürdőkórház szakácsnőt felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés az élelmezésvezetőnél. (47)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat felvételre keres azonnali belépésre, bérelszámolási csoportjába bérszámfejtőt. Havi kereset: gyakorlati időtől függően, 2300—3000 Ft. Vidékieknek utazási költséget biztosítunk. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel János út 10., munkaügy. (28)

ALKALMAZUNK: férfi és női útkarbantartót, sirásót (Pécsre és Komlóra). Multicarra gépkocsivezetőt, könnyűgép-kezelői vizsgával rendelkező dolgozót, munkaügyi előadót, valamint 3 évi helyettesítésre értékesítési előadót. Jelentkezés: Baranya megyei Temetkezési Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97., munkaügy. (46)

GÉPJÁRMŰVEZETŐKET pár éves gyakorlattal felvételre keresünk. Jelentkezés a 10-407-es telefonon, a gépjármű üzemegységnél. Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92.

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola, Pécs, Boszorkány u. 2. szám alatti kollégiumi épületébe kollégiumi portást, valamint 8 órás takarítónőt vesz fel. Jelentkezés: a kollégium gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (17)

A DÉL-DUNANTÚLI TÜZÉP Vállalat, Pécs, Megyeri út 64., 1. számú telepe vizsgázott kazánfűtőt felvesz. Jelentkezés a telep gondnokánál. (16)

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz az újonnan alakuló útkezelői osztályához közműkoordinátort és útépítésben jártas műszaki ellenőrt, szakirányú felső-, illetve középfokú végzettséggel. Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat igazgatójánál. (15)

A BARANYA megyei ZÖLDÉRT Vállalat pénzügyi osztályára gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 66., munkaügyi osztály. (1)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételre keres asztalos, fodrász és festő szakmunkásokat. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (7)

A DDGÁZ Baranya megyei Üzemigazgatósága felvesz takarítónőt. Jelentkezés: DDGáz, Pécs, Légszeszgyár u. 11. (11)

Legalább 5 éves szakmai gyakorlattal és megfelelő rátermettséggel rendelkező

munkatársat keresünk raktárvezetői munkakörbe

„AUTÓALKATRÉSZ" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lesz-e tiszta autó? 8.37: Zenekari muzsika. 9.33: Mit mos, mit mos? — óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Operarészletek. 10.35: Arany-alapra arannyal. 10.40: Mozart kamaraműveiből. 11.00: Gondolat. 11.45: Lehár Ferenc saját műveit vezényli. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Daloló, muzsikáló tájak. 14.31: Fúvószene táncritmusban. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: A Kambodzsai Népköztársaság nemzeti ünnepén. 16.05: A Kühn vegyeskar énekel. 16.24: Mit üzen a Rádió? 17.05: Helyszínrajz. 17.30: Népszerű szimfonikus muzsika. 19.15: Operaáriák. 19.46: Irodalmi fogadónap. Hangjáték. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Ház áll a ház helyén. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szabó Csilla zongorázik. Kb. 23.30: Nóták. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Rézfúvós zene. 8.35: Slágermúzeum. 9.24: Cigánydalok. 9.36: A szállodaigazgató. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Gyermekeknek. 14.00: Rivaldafényben. 15.30: Könyvről — könyvért. 16.35: Jó utat! 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.30: Sport. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Embermesék. 21.35: Nóták. 22.00: Ritmus. 22.30: A szereplők valóságos személyek . . . 23.20: Nat King Cole, Barbara Streisand és a Mantovani zenekar felvételeiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A gyermek és világa. 9.35: Fúvószene. 10.34: Új dzsesszfelvételeinkből. 11.05: Zenekari muzsika. 13.07: Gounod: Rómeó és Júlia. Ötfelvonásos opera. 15.56: Barokk kamarazene. 17.05: Operaházi portrék. 17.48: Zenés játékokból. 18.23: Az új magyar zene a Rádióban. 19.05: Latin-Amerika irodalma. 19.30: Új lemezeinkből. 20.38: A rocktörténet nagy előadói. 21.38: Opera-művészlemezek. 22.42: Lukianosz: Hetérák párbeszéde.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Zenés szolgáltató hétvége. Szerkesztő: Müller István. Hírek. Tamás Ervin jegyzete. Útinform. Reklám. Programajánlatok. 18.00: Hírek, tudósítások. Ritmikus percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Meteorológiai visszapillantótükör. Vendégünk volt: Krunoslav Kico Slabinac, jugoszláv táncdal- és népdalénekes — ismétlés. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Hírek. Nemzetiségi kultúra és hagyományápolás Baján — Gráf Vilmos zenés riportműsora. Fúvósok. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Fizika. Ált. isk. 6. o. 8.30: Fizikai kísérletek. 8.40: Osztályfőnöki óra. Ált. isk. 5—8. o. 8.50: Éneklő ifjúság. 9.00: Környezetismeret. Ált. isk. 2. 9.20: Történelem. Ált. isk. 5. o. 9.50: A mintás selyem szövése. Francia rövidfilm. 10.15: Környező világunk. Angol rövidfilm. 11.05: Házak sora. Csehszlovák rövidfilm. 11.15: Történetek a vonaton. Az MTV és a nyugatnémet Videoscope koprodukciója. Van-e valami elvámolni valója? 11.25: Képújság. 15.00: Stop! 15.05: A természet válaszol. 15.15: Fizikai kísérletek. III. 15.25: Amiről hallunk: A rendszerelmélet. 15.55: Korok művészete. 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: Gyógyszer helyett szauna. Szovjet rövidfilm. 16.55: Képújság. 17.00: Bors. Kalandfilmsorozat. 1. Szervezzünk anarchiát! 17.55: Reklám. 18.00: Kalendárium. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Peter és Tillie. Amerikai film. 21.40: Péntek esti randevú. 22.30: A nevem: ifj. Csoóri Sándor. 22.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.42: Műsorismertetés. 17.45: Képújság. 17.50: Nemzetközi síugróverseny. Közvetítés Bischofshofenből. 19.00: Keresztkérdés. 19.30: Tania Maria együttese a Pori Jazz 1983 fesztiválon. 20.00: A Giorgione-rejtély. 20.50: Álca felügyelő. Jugoszláv rajzfilmsorozat. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: A Volga. Szovjet rövidfilm. 21.40: Reklám. 21.45: Fehér fal. Jugoszláv tévéfilm (14 éven felülieknek!). 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Verselős — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A Harmadik Birodalom — filmsorozat (Zg). 20.55: Reklám (Zg). 21.00: Zene a műteremből — könnyűzenei adás (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik (Bg). 23.30: Hírek (Bg).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat (Zg). 18.45: Külföldi népszerű-tudományos sorozat (Zg). 19.00: Tudomány (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Komolyzene. 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Dokumentumadás (Bg). 21.45: Reklám (Zg). 21.50: Mindezek a kedves idegenek — amerikai játékfilm (Zg).

MOST ÉRKEZTEK REKLÁMÁRON AZ OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBA (Sallai u. 48.):

MERUKER

- **férfi posztónadrág, extra méretben is**
- **kamasz siöltöny és steppelt nadrág**
- **férfi,- női és gyermekkabátok, dzsekik, öltönyök**
- **albán farmer 160 Ft-ért**
- **munkásruhák 315 Ft-ért**
- **női és bakfisruhák és még sok árufélesség 20—70%-ig.**

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

A BARANYAHIDVÉGI KÖZÖS ÚT MGTSZ ELADJA

25 személyes, AVIA típusú AUTOBUSZÁT,

2 éves friss műszaki vizsgával, új motorral.

ÉRDEKLŐDNI: KÖZÖS ÚT MGTSZ, BARANYAHIDVÉG, MÁTÉ ELEMÉR MŰSZAKI VEZETŐNÉL.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz 1984. január 4—20-ig 7—16 óráig Vasas, Szemere Bertalan u., Csap u., Búzakalász u. által határolt területen.

Szabás-varrás tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.), január 12-én 17 órakor. Vezeti: Szöllősy Kálmánné. Tandíj: 300,— Ft.

Pótszilveszter, Vasas II. Műv. Házban, I. 7-én. Zene: MÉDIUM.

A DELTA együttes január 7-én Baksán játszik.

A siklósi KIOSZ-alapszervezet 1984. január 28-án 19 órai kezdettel iparos családi estet rendez Siklóson, a központi étteremben. Jelentkezni lehet a siklósi KIOSZ-alapszervezetnél. A rendezőség.

A Pannónia Sörgyár

felvesz

főzni tudó —

szakácsvizsgával rendelkező

— férfi konyhavezetőt.

Pécsi birkózósiker

Az úttörőolimpia országos birkózódöntőin, Kaposváron szép pécsi sikerek születtek. Kormányi második, Kis harmadik, Csák negyedik, Nagy N. ötödik, Ormai (mind PSI) hatodik lett súlycsoportjában. Valamennyien Kuller József edző tanítványai. Felvételünkön balról Kormányi Miklós, jobbról Kis Csaba.

Nyugat-európai túra
Elutazott a magyar labdarúgó-válogatott

Stuttgart, Strasbourg, Benidorm, Cadiz...

A magyar labdarúgó válogatott keret csütörtökön délután elindult január 25-ig vagy 26-ig tartó nyugat-európai túrájára, amelynek során három országban (NSZK, Franciaország, Spanyolország) összesen 11 mérkőzést játszik a napi edzések mellett.

Mezey György szövetségi kapitány 17 játékossal utazott el Budapestről, rendelkezésére állt a kisebb sérüléssel bajlódott de rendbe jött Csongrádi és Gálhidi is. A Nyugat-Berlinben szereplő Ú. Dózsa két válogatottja, Kardos és Törőcsik pénteken Stuttgartban csatlakozik az együtteshez.

A többhetes téli felkészülésre csütörtökön Budapestről elutazott játékosok: Kapusok: Kovács A., Disztl P. Védők: Csuhay, Farkas, Kőhalmi, Nagy A., Róth, Garaba, Varga, Péter, Gálhidi. Középpályások: Hannich, Csongrádi, Mészáros. Csatárok: Bodonyi, Dajka, Hajszán.

A péntek délelőtt már Stuttgartban sorra kerülő edzés után egy helyi válogatott és a Stuttgarter Kickers ellen játszik először (teremben) a csapat, szombaton, az edzést követően a VFB Stuttgart és a Dinamo Zagreb lesz az ellenfél.

Mezey György úgy tervezi, hogy naponta a két teremmérkőzésen 16 játékos kap szerepet, ők két nyolcas csoportra bontva vívnak egy-egy találkozót. Egyszerre négy mezőnyjátékos lehet majd a pályán, ilyen csapat lehet például: Garaba, Hannich, Nagy A. és Hajszán, illetve Kardos Törőcsik, Péter és Csongrádi.

Június 8-án, vasárnap délelőtt utaznak Strasbourgba, ahol délután a francia elsőligás (szabadban) az ellenfél. Hétfőn Madridon át Alicanteba repülnek, onnan pedig Benidormba, a szálláshelyre mennek.

A délelőtt-délutáni edzések már kedden megkezdődnek, szerdán már játszanak az Alicante ellen. Január 12-én az Elche, három nappal később a Benidorm az ellenfél, s ezt követi január 18-án Cadizban a hivatalos Spanyolország—Magyarország mérkőzés. Cadizból visszatérnek Benidormba, ahol a január 24-i vagy 25-i hazautazásig folynak az edzések, és újabb két barátságos mérkőzést is terveznek.

Bécsben készül el a vb-selejtező menetrend

Az 1986. évi mexikói labdarúgó világbajnokság döntőjébe jutásért az európai 5. csoportban Ausztria, Magyarország, Hollandia és Ciprus küzd egymással.

— Most már végleges, hogy az érdekelt országok labdarúgó szövetségeinek vezetői február 6-án találkoznak Bécsben és az osztrák fővárosban elkészítik a világbajnoki selejtezők menetrendjét — mondotta dr. Páncsics Miklós, az MLSZ főtitkára. — Eredetileg február elsejéről volt szó, de az osztrákok most értesítették az érdekelteket, hogy néhány nappal később lesz a tárgyalás. A bécsi műsorrögzítés után az MLSZ azonnal tárgyalásokat kezd az őszi barátságos mérkőzésekről.

Mint ismeretes, az európai ötödik csoportból (így az első és a hetedikből is) csak az első helyezett kerül automatikusan a vb-döntőbe. A három csoport második helyezettjei újabb tornán küzdenek meg egymással, s a legjobb, ugyancsak utazhat Mexikóba, a második pedig még egy lehetőséget kap az óceániai zóna győztese elleni interkontinentális selejtezővel.

Az interkontinentális selejtezőt játszó együttesnek 12 mérkőzést kell vívni a mexikói döntőért, elképzelhető, hogy a magyar válogatott ilyen sorozatra kényszerül. A 12 vb-selejtező viszont sok lenne 1985. folyamán, így várható, hogy a február 6-i bécsi műsoregyeztetésen — az ugyanígy érdekelt osztrákok és hollandok a magyarokkal együtt — több mérkőzést akarnak biztosítani már 1984 őszére.

Taróczyék veresége

Csütörtökön a londoni Royal Albert Hallban, a férfi páros teniszvilágbajnokság második napján Taróczy Balázs és a svájci Heinz Günthardt váratlan vereséget szenvedett az előző napi fiaskójuk után táltossá változott két svéd ifjútól, Simonssontól és Jarrydtól. Simosson, Jarryd—Taróczy, Günthardt 6-7, 6-4, 3-6, 6-2, 6-4.

FIDE ponterőlista

Amint már ismeretes, Luzernben, a Nemzetközi Sakk Szövetség (FIDE) székhelyén nyilvánosságra hozták a legjobb húsz férfi, illetve tíz női sakkozó ponterőlistáját. A szovjet világbajnok Karpov 1975 óta először vesztette el vezető pozícióját, helyét honfitársa, Kaszparov foglalja el. Az újabb információk már beszámolnak a magyar nagymesterek helyezéséről is, ezek szerint Portisch Lajos 2625 ponttal a 7., Ribli Zoltán 2610 ponttal pedig holtversenyben a 13. helyen áll. A nők között az első tíz sakkozó között hat szovjet versenyző található.

Sakk

Hartmann Márton, a PMSC egykori játékosa az 1983-as bajnoki évadban a Komlói Bányászban játszott. Az OB II. 4. tábláján 13 mérkőzésből elért 9 pontjával a csapat legjobb pontszerzője volt. A Komlói Bányász egyébként hetedik alkalommal játszott már az OB II-ben, 1983-as eredménye az eddigi legjobb, a 9. helyen végeztek. Az alábbiakban Hartmann egyik jellegzetes játszmáját mutatjuk be.

Hartmann Márton (Komló)—M. Szabó László (Volánbusz).

1. b4 (Ritkán játszott megnyitás, melyet világos kiválóan ismer.) 1. —, d5 2. Fb2, Ff5 3. e3, e6 4. c4, Hf6 5. Vb3, Hbd7 6. Hf3, a6? (Ajánlatosabb befejezni a fejlődést 6. —, Fe7-tel és világos választól függően felállni a vezérszárnyon.) 7. d4, Fe7 8. Hbd2, 0-0 9. Fe2, c6 10. 0-0, Fd6 11. h3 (A másik lehetséges terv 11. a4 után b5-re játszani.) 11. —, Bc8 12. He5, He4 13. He4:, Fe5: 14. Hd2, Fd6? (11. h3 után nyilvánvaló, hogy világos a királyszárnyon akar játszani. A szöveglépésre a vezérszárny lezárásával tempót nyer terveihez. 14. —, Fb8 kellett volna.) 15. c5, Fb8 16. f4, f6? (Súlyos hiba, 16. —, h6 a jó.) 17. e4! (Szép kihasználása az e6 pont gyengeségének.) 17. —, Fg6 (17. —, fe: 18. He4:!) 18. Ve3, de:?. (Tartani kellett volna az állást pl. 18. —, Ve8-cal.) 19. He4:, Be8 20. Fc4, Kh8 21. Bae1, Hf8 22. Vf3, h6 23. g4, e5 (23. —, f5 későbbi Vh4-gyel kapcsolatban tovább húzza.) 24. de:, fe: 25. f5!, Fh7 26. f6!, Fe4: 27. fg:† és sötét feladta, mert 27. —, Kg7:-re 28. Vf7†, Kh8 29. Vg8† matt következne. (1-0.)

Koszorús Pál

Fibak legyőzte Wilandert

A chicagoi nemzetközi tenisztornán a 31 esztendős lengyel Wojtek Fibak, a világranglista 40. helyezettje óriási meglepetésre 110 perces küzdelemben 7-6, 7-5 arányban győzött a 19 esztendős svéd Mats Wilander ellen.

A másik mérkőzésen az amerikai Jimmy Connors 6-3, 6-4-re nyert az ecuadori Andres Gomez ellen.

Pár éves gyakorlattal tervező-elemző

közgazdászt

terv és üzemgazdasági osztályunkra felveszünk.

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT KERESKEDELMI VÁLLALAT,

Pécs, Közraktár u. 1., személyzeti vezető.

CENTRUM HÉTFŐ!

1984. JANUÁR 9-ÉN 20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS!

NDK bébi flanelltakaró 52,—Ft

PÉCSI Centrum Áruház

SPORT DN SPORT

A hétvége sporteseményei

Női teremlabdarúgótorna Pécsett

A jégkorongozók bemutatkozása

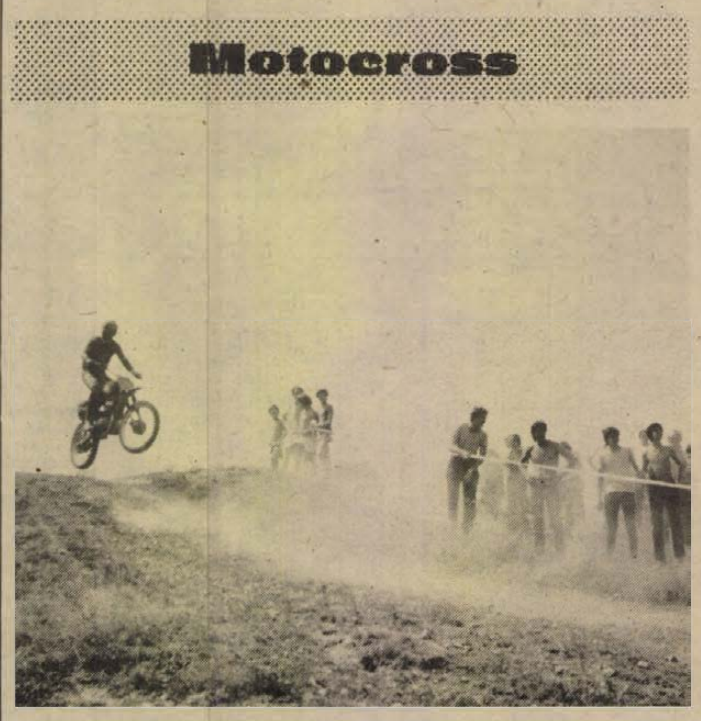
Női teremlabdarúgó tornának ad otthont három napon át a városi sportcsarnok. A Gyöngy Kupán a csehszlovák Slávia Holič, a jugoszláv Spartak Subotica mellett két magyar együttes, a Femina és a Sopiana indult. Pénteken és szombaton délután, vasárnap pedig délelőtt lesznek a mérkőzések.

A pécsi szurkolóknak is bemutatkoznak a VM Konzum jégkorongozói. Az OB II-ben ők győzelemmel rajtoltak (igaz, játék nélkülivel, mert az ellenfél nem biztosított orvost a találkozóra), szombaton délután viszont a műjégpályán a kíváncsiak láthatják, hogy a VM Konzum-osok mire is képesek. A Pécsett egyelőre ritkaságszámba menő hokimeccs előtt az általános iskolások gyorskorcsolyázó bajnokságára (ez sem mindennapos!) kerül sor. E két rendezvény miatt egyébként a műjégpálya a korcsolyázóknak szombaton csak 17 és 19 óra között lesz nyitva.

Az Expressz Kupa tehetségkutató úszóversenyt az általános iskolásoknak rendezik meg. Szombaton a Hullámfürdőben az iskolák házi versenyét bonyolítják le. Az erőpróbára eddig 12 pécsi alsófokú tanintézet jelezte részvételét.

Az asztaliteniszezők sem maradnak verseny nélkül a hét végén: számukra Pécs és környéke, 1984. évi felnőtt, újonc, serdülő és ifjúsági bajnokságát tartják a Testvérvárosok terei iskola tornatermében.

Motocross



Pillanatkép az egyik csertetői motocross versenyről

Orfűre költöznek a CZ-k?

Visszatértek a gokartosok
Új pályát akarnak építeni

A motorok (a 4—4 darab 500-as, illetve 25-ös, és a két 50 köbcentis CZ) egyelőre téli pihenőn vannak de az azokat „megnyergelő" pécsi crossozók már a tavaszról álmodnak. Arról, hogy addigra akkor — ha minden igaz — javában építik az új, Orfű melletti pályát. (A csertetői köves talajára sok panasz volt, az orfűi agyagot biztosan jobban szeretik majd a versenyzők.) Ahogy kalkuláltak, 50 ezer forintból meg tudják csinálni a mintegy 2 hektáros területen fekvő új pályát, amelynek szintkülönbsége körülbelül 40 m lesz. Feltéve, persze, ha elkészül, mivel az a bizonyos félszázezer forint előteremtése egyelőre igencsak megkérdőjelezett. A kedvelt üdülőhelyen nagyobb nézőközönségre is számítanak. Nyáron már ott szeretnének edzeni-versenyezni. A csertetői katlan is megmaradna, azt a kismotorok használnák tovább.

— *Újság nálunk, hogy idén megalakult a gokart szakosztályunk. Az AFIT SE megszűnése után a pécsi gokartosok debreceni színekben indultak a különböző erőpróbákon, most sikerült őket visszacsábítanunk. Hatan vannak, hat géppel. Nekik és a riválisaiknak két versenyt akarunk rendezni idén Pécsett* — mondja *Németh István*, a JAMSE elnöke.

Visszatérve a motocrosszozókra, a körükben egy mondás járja: aki nagyon tudja masináját bőgetni a Széchenyi téren felfelé, aki menő a mecseki kanyarokban, az nulla a Csertetőn. Ezzel arra utalnak, hogy nem olyan egyszerű az utánpótlásról gondoskodni, hiszen a rücskös gumijú masinákon még az ülés technikája is más, mint egy csillogó-villogó MZ-n. Nem csoda, hogy a kezdeti nagy nekiviselkedés után sokan felhagytak ezzel a sportággal. Főleg akkor, amikor rájöttek: az eredményeket szó szerint nem adják ingyen, a versenyzésre igencsak sokat kell fordítani. A szakosztály költségvetése csak üzemanyag vásárlásra elég (a CZ-k szuperbenzint esznek), a javát saját zsebből fedezik a sportolók. Most 14-en vannak, mindegyiküknek nem is jut motor. Tavaly csak négy CZ-jük volt, a többi tízet saját pénzen vett alkatrészekből rakták össze az egyesület csupán ezek beszerzésében segített.

— *Sokan az ismerősök közül nem tartanak szellemileg teljesen kifogástalannak a megszállottságom láttán* — fakad ki Németh István. — *Pénzügyi gondok, mecénás hiánya, meg nem értés. Ezek zsonganak a fejemben, ha a pécsi motocross helyzetéről beszélek. Évek óta harcolok azért, hogy egyszer végre elismerjenek bennünket, mert ez anyagi és egyéb támogatással járna együtt. Még mindig bizakodó vagyok, bár nem sok reményünk lehet. Nem adom fel...* .

H. L.

Röviden

Atlétika. Elutazott Mexikóba, háromhetes magaslati edzőtáborozásra az olimpiára készülő magyar válogatottal Szabó Tamás, a PMSC atlétája. Fedettpályás ifjúsági válogató versenyen az Olimpiai csarnokban női 800 m-en Rogányi 2:15.8-as, a férfi 1500-on Balogh (mindkettő PMSC) 4:07.5-ös időt ért el, s bekerültek a Torinóba utazó keretbe. Erre a versenyre a válogattakat Harsányi László, a PMSC vezető edzője kíséri.

Labdarúgás. Góliás Róbert, az MLSZ elnökségi tagja január 7-én, szombaton 9.00-kor a városi sportcsarnokban a megye labdarúgóvezetőinek tart előadást labdarúgásunk időszerű kérdéseiről.

Mai sportműsor

Teremlabdarúgás. Gyöngy Kupa női torna, városi sportcsarnok. Slávia Holič (csehszlovák)—Sopiana, 17.00. Femina—Spartak Subotica (jugoszláv), 18.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-21(
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokn[illegible] és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 6. szám
1984. január 7., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

Pretória nem tágít!

*

A nagy nekirugaszkodás éve

*

Gyógyító-megelőző intézményrendszer a nagyközségekben is

A konjunktúra hőmérője

Az esztendő első napjaiban elég sok politikai aggódnivalója van a világnak. A politikai kérdéseken túlmenően azonban minden országban félénk reménységgel lesik: hogyan alakul a gazdasági helyzet. Napjaink világgazdaságában az egymásrautaltság olyan nagymértékű, hogy (egy-két országtól eltekintve) tartós gazdasági stabilitás és fellendülés csak a helyzet általános javulásával érhető el.

A leköszönt 1983-as év — különösképpen a második félesztendő — jelezte, hogy a legerősebb tőkés gazdaságokban elkezdődött némi pozitív irányú folyamat. A fejlett tőkés országokat tömörítő legszélesebb szervezet, a mintegy két tucatnyi taggal rendelkező OECD legfrissebb statisztikái szerint 1982-ben ezeknek az államoknak a gazdasága még nemcsak stagnált, hanem zsugorodott is, 1983 ezzel szemben már több mint kétszázalékos növekedést hozott.

Az európai szocialista országok szemszögéből vizsgálva a helyzetet azonban kedvezőtlen jelenség, hogy éppen az Egyesült Államokban volt a legnagyobb és leggyorsabb a konjunktúra élénkülése, amely számukra Nyugat-Európa országainál lényegesen kisebb jelentőségű kereskedelmi partner. Az Egyesült Államokban 3,5 százalékkal növekedett tavaly a gazdaság, Japánban pedig 3 százalékkal. Ez a tény erősen javított az átlagon, hiszen az Egyesült Államok egymagában az egész OECD-termelés 40 százalékát adja.

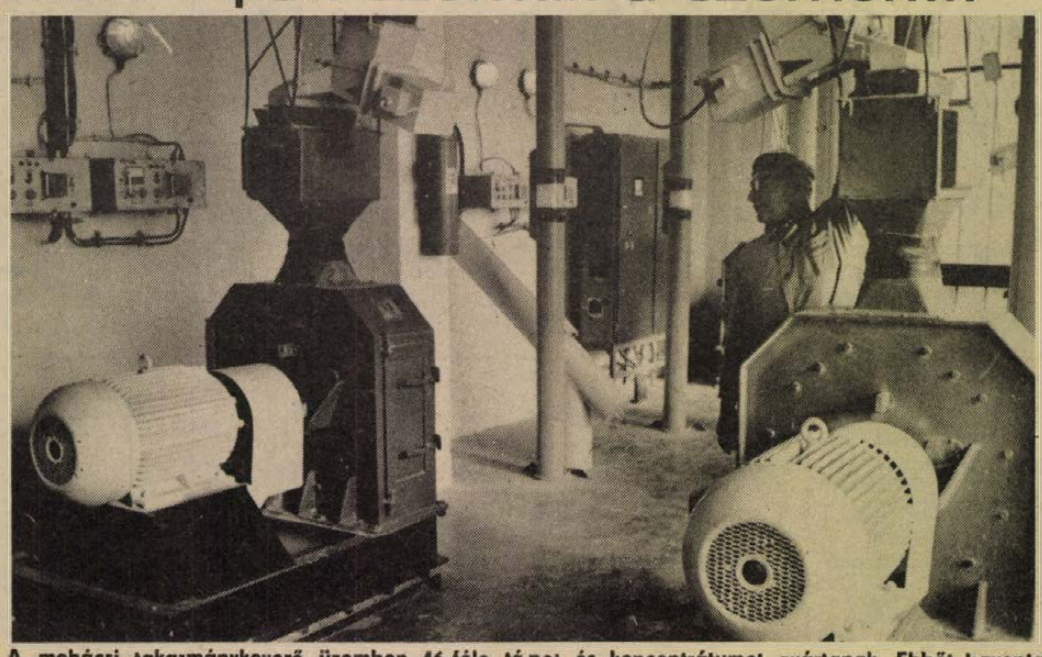
A fejlett európai tőkés országok gazdaságnövekedése már lényegesen alacsonyabb volt: mindössze egy százalék. Ezen belül a szocialista országok legfontosabb kereskedelmi partnere, a Német Szövetségi Köztársaság 1,25 százalékos növekedést ért el, s a hasonlóképpen fontos semleges Ausztria másfél százalékot.

A konjunktúra élénkülésének megoszlása tehát rendkívül egyenlőtlen volt és éppen a kelet-európai szocialista országok exportlehetőségei szempontjából döntő nyugat-európai partnerek növekedése nem volt különösebben meggyőző.

Sajnálatos módon 1984-ben is ez várható. Az OECD által január első napjaiban készített előrejelzés szerint a világ két tucat legfejlettebb tőkés országa a most kezdődő esztendőben már nem 2, hanem 3,5 százalékos gazdaságnövekedéssel számolhat. A konjunktúra tehát élénkebb lesz, mint 1983-ban. Továbbra sem változik azonban a helyzet abból a szempontból, hogy az Egyesült Államok és Japán gazdaságnövekedése az átlag fölött marad (5, illetve 4 százalékkal).

Az európai OECD-országok növekedése csak alig lesz gyorsabb, mint tavaly volt: egy százalék helyett másfél százalék. Ezen belül a külkereskedelmi szempontból legfontosabb partnerország, az NSZK 2 százalékos gazdaságnövekedést vár, Ausztria 1,5 százalékot. Olaszországban az előrejelzések szerint az 1981 óta tartó gazdaságcsökkenés megfordul, és a tavalyi évhez képest 2 százalékos gazdaságnövekedés várható.

Malomipar: szemük a szemen...



A mohácsi takarmánykeverő üzemben 46-féle tápot és koncentrátumot gyártanak. Ebből havonta változóan 330—350 vagon lisztes vagy granulált táp kerül forgalmazásba.

Jó és választékos a takarmányellátás

A fél országba eljut, exportra is kerül a baranyai búza, takarmány

Arra, hogy a mezőgazdaság és az élelmiszeripar egykor zömmel idényjellegű munka volt, ma már alighanem csak az öregek emlékeznek. Manapság, ha munkacsúcsok vannak is, csaknem minden folyamatos: tegnap a tavaszi, nyári munkákat előkészítő gépjavításokról írtunk, de legalább ennyire időszerű még az is, hogyan birkózott meg a tavalyi irdatlan terménymennyiséggel a malomipar...

Ezt néhány adat szemléletesen igazolja. Nyár óta Baranyában nem kevesebb, mint 50 ezer vagon, azaz ötszázezer tonna szemesterménynek kellett helyet találni, ami megtörtént. Ennek kisebb része: 40 százaléka marad a megyében, a többit elszállítják, ám az elszállítandó (csaknem) kétharmadból eddig csak egy negyedrésznyi „tűnt el", a többit még ezután kell járműre rakni. S egyebek közt éppen itt a bökkenő: eddig egy, Mohácson berakodó a Dunán elhajókázó uszályba 100 vagon búza, kukorica fért, manapság viszont, a Duna alacsony lévén, a szállítás csak vasúton történhet. S egy uszály tartalmához átlagosan 60—80 vasúti kocsi kell.

Nézzük most ugyanezt más szempontból! Az említett 40 százalék e vidék szükséglete, ebből lesz a baranyai liszt, kenyér s a keveréktakarmány az állatoknak. A továbbiak jelentős részét — a búzát Csehszlovákiába a kukoricát Svájcba — exportáljuk, s ugyanebből kerül termény a fővárosba és az aszály sújtotta megyékbe: Fejérbe, Komáromba, Pest megyébe búza és kukorica vegyesen, az utóbbi pedig Szolnokba, Csongrádba, de még Nógrádba, Hevesbe is. A főváros két édesipari gyárába készárut: finomlisztet is küld a baranyai malomipar, a kukoricából pedig a Szabadegyházai Izocukorgyárban válik cukor, alkohol, keményítő. Mindez persze nem kevés többlet-fuvarral jár megyén belül is, annál is inkább, mert még mindig mintegy 110 ezer tonna termény áll „bértárolásban" a mezőgazdasági üzemeknél, sőt nem kevés kukoricát is tárolnak még szabad téren, ponyva, fólia alatt. A több fuvar többlet-költséget szerencsére csak kismértékben okoz, mert intenzívebb, jobban szervezett munkával, ésszerű takarékossággal igyekeznek lefaragni a költségeket. A szállításban sokat segítenek a tsz-ek; a Volán rövid távú fuvarokat ugyan nem szívesen vállal, a vasutasok készsége, alkalmazkodása azonban példás, mintaszerű — talán azért is, mert a malmosok is igyekeznek jól kihasználni a kedvezményezett hétvégi rakodási és fuvar-csöndet.

Hogyan áll a magántermelők, háztáji és kisgazdaságok takarmányellátása? Baranyában változatlanul — a szövetkezet; és bizományosi boltokat is ideértve — 400 helyen mintegy 120 féle keveréktakarmány és táp áll a vásárlók rendelkezésére, a tavalyi 170 ezer tonnát az idén is megközelítő mennyiségben. Többségük úgynevezett alaptakarmány, de megtalálhatók az olyan különlegességek is, mint a nutria, és a nyúltáp, a háromféle barbarie-kacsatáp, a baranyai és a Dráva menti keverék, valamint a „szemesnélküli", amihez a javát otthon lehet hozzáadni.

—

A keverékek, tápok ára január 1-től átlagban 3—7 százalékkal (ezen belül a malmi takarmányok, mint például a korpa, 3—4 százalékkal) emelkedett. Ez csak alapár-emelés, a gabonaforgalmi vállalat árrésén nem változtat, hasznát nem növeli. A termelők nyilván tudják már azt is, hogy ez az emelés a leadott állatok felvásárlási árában is jelentkezik, másfél—két százalékos mértékben.

Varga J.

Ünnepi tanácsülések a várossá nyilvánítás alkalmából

Mór, Sümeg, Zalaszentgrót

Megkezdődtek a városavató ünnepi tanácsülések; pénteken Móron, Sümegen és Zalaszentgróton vehették át a település várossá nyilvánításáról szóló oklevelet. A három helység az Elnöki Tanács rendelete alapján viselheti január elsejétől a magasabb közigazgatási címet.

Fejér megye harmadik, legifjabb városa, *Mór* tanácsülésén részt vett *Losonczi Pál*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke. A szőlőkultúrájáról, s az utóbbi években iparáról is híres település fejlődését *Káldi Béla* városi tanácselnök idézte fel.

Ezután Losonczi Pál mondott ünnepi beszédet. Hangsúlyozta, hogy a városi rang több évtizedes anyagi és szellemi erőfeszítés, áldozatos munka eredménye. A móriak két év alatt 24 millió forint értékű társadalmi munkát végeztek, egészséges lokálpatriotizmusuk és a településhez kötődésük bizonyítékaként. Mór nem előleget kapott, hanem az Elnöki Tanács elismeri és nyugtázza azt a fáradozást, amit a városépítő munkában elért és bizonyított — mondotta Losonczi Pál, majd átadta Káldi Bélának a várossá nyilvánítást tanúsító oklevelet.

A várossá nyilvánítás alkalmából a település közelmúltban felújított művelődési központjában megnyitották a Móron élő és alkotó képzőművészek kiállítását.

*

Sümegen, a Kisfaludy Művelődési Házban tartották az ünnepi nyilvános tanácsülést. A városi rang értékéről, a múlt hagyományainak megbecsüléséről, az alkotásban és a közösségi életben való megújulási készségről beszélt ünnepi köszöntőjében *Sarlós István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese. A városi cím elnyerésében a nagyközség lakosai szereztek alapvető érdemeket — mondotta, hozzátéve: ez a rang arra kötelezi a sümegieket, hogy a település sajátos kultúrájának megőrzésére törekedjenek, előbbre lépjenek a közösségi és termelőmunkában. A városnak nagy szerepe van a környező települések életében is.

Befejezésül Sarlós István átadta a városi címről szóló oklevelet *Nagy Istvánnak*, a városi tanács elnökének.

*

Zala megye ötödik városának avató ünnepségén részt vett *Németh Károly*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki meleg szavakkal köszöntötte az ifjú város lakosságát. A várossá nyilvánításról szóló oklevelet *Ábrahám Kálmán* építésügyi és városfejlesztési miniszter adta át *Ács László* tanácselnöknek. Ünnepi beszédében kiemelte: a település városi címe kötelezettséggel is jár, feladata ezentúl, hogy segítse a környezetében lévő huszonkét község fejlődését, ellátását.

Az ünnepi tanácsülésen részt vevő Németh Károly Zalaszentgrót főterén emlékfát ültetett, majd meglátogatta a termékeinek jelentős részét exportáló, Rekord Ruházati Szövetkezetet. A megye gazdasági és politikai helyzetéről Zalaegerszegen folytatott eszmecserét a megyei vezetőkkel. Felkereste a megyeszékhely két rangos közművelődési intézményét, a Hevesi Sándor Színházat és a hangversenytermet.

A hetvehelyi tsz karácodfa; bútorüzemében készül az elemenként is megvásárolható, tízelemes ifjúsági szekrénysor és a közkedvelt „Ali"-polc, amelyet ez évtől már barna színárnyalatban is gyártanak. Évente 13 millió forint értékben állítják elő termékeiket, melyeket a Skála áruházak forgalmaznak.
Fotó: Proksza László

Magyar vezetők távirata Kambodzsa nemzeti ünnepén

HENG SAMRIN elvtársnak,
a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt
Központi Bizottsága főtitkárának,
a Kambodzsai Népköztársaság
Államtanácsa elnökének

CHAN SY elvtársnak,
a Kambodzsai Népköztársaság
Minisztertanácsa elnökének

Phnom Penh

Kedves Elvtársak!

A Kambodzsai Népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és dolgozó népünk nevében elvtársi üdvözletünket küldjük önöknek, a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának, a Kambodzsai Minisztertanácsának és a kambodzsai népnek.

Népünk elismeréssel tekint azokra az eredményekre, amelyeket a Kambodzsai Népi Forradalmi Párt vezetésével a kambodzsai nép az elmúlt öt esztendő alatt elért. Meggyőződésünk, hogy a forradalmi vívmányaink megszilárdítása, hazájuk újjáépítése és népgazdaságuk helyreállítása érdekében tett erőfeszítéseik további eredményeket hoznak.

Nagyra értékeljük és támogatjuk a Kambodzsai Népköztársaságnak az indokínai térség békéjének és biztonságának erősítését szolgáló kezdeményezéseit.

Örömmel látjuk, hogy pártjaink, országaink és népeink baráti kapcsolatai töretlenül fejlődnek az élet minden területén.

A Magyar Szocialista Munkáspárt, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, kormánya, egész dolgozó népünk nevében további sikereket kívánunk Önöknek és népüknek a pártjuk VI. kongresszusán kitűzött feladatok megvalósításában, hazájuk felvirágoztatásában.

Budapest, 1984. január 6.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt
Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság
Elnöki Tanácsának elnöke

LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság
Minisztertanácsának elnöke

●

A kambodzsai nemzeti ünnep alkalmából Apró Antal, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte Chea Simet, a Kambodzsai Népköztársaság Nemzetgyűlésének elnökét. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa, az Országos Béketanács, a Szolidaritási Bizottság, a Szakszervetek Országos Tanácsa, a KISZ Központi Bizottsága, a Magyar Nők Országos Tanácsa ugyancsak táviratban köszöntötte kambodzsai partnerszervezetét.

Az egyiptomi külügyi államminiszter Párizsban

Mitterrand elnök pénteken délelőtt fogadta Butrosz Gali egyiptomi külügyi államminisztert, aki átadta Mubarak elnök üzenetét a francia államfőnek.

Butrosz Gali pénteken délután Cheysson külügyminiszterrel tárgyal. Előzőleg kijelentette, hogy e találkozó célja az, hogy szorosabban összehangolják a két ország diplomáciai akcióját az ENSZ Biztonsági Tanácsában.

Arra a kérdésre, vajon felújítják-e a két kormány másfél év előtti közös kezdeményezését a közel-keleti válság ügyében, az egyiptomi miniszter azt válaszolta: ilyen kezdeményezés csak akkor lehet hatékony, ha azt az Egyesült Államok is támogatja, amely vétójoggal rendelkezik a Biztonsági Tanácsban. (A francia—egyiptomi kezdeményezést annak idején az Egyesült Államok ellenezte.) Éppen ezért érintkezésbe vannak Washingtonnal, hogy megfelelő formulát találjanak. Ugyanakkor Egyiptom az Izraellel való kapcsolat fenntartását is fontosnak tartja.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Elfogták az olasz emberrablókat. A rablók egy római ékszerész nőtestvérét és annak 16 éves fiát még decemberben rabolták el, később azonban — valószínűleg négymilliárd líra váltságdíj fejében szabadon engedték, előbb azonban levágták a fiú egyik fülét. A képen a letartóztatott öt emberrabló közül három. Mindhárom szardíniai származású.

✦ MELBOURNE: „Lombik" négyes ikreket szült pénteken egy ausztráliai asszony. A négy csecsemő az orvosok szerint jól van. Először fordult elő a világon, hogy ilyen művi úton négyes ikrek születtek. Ausztráliában születtek az első „lombik-ikrek és hármas ikrek" is, sőt a világon számon tartott lombik-csecsemők kétharmada.

✦ *CATANIA: a sziciliai alvilágot leleplező műveiről ismert olasz újságírót gyilkoltak meg Cataniában. Csütörtökön este bukkantak rá az 59 éves Giuseppe Fava két golyóval átlyukasztott holttestére annak a színháznak a közvetlen közelében, amelynek műsorán szerepel egy maffiaellenes színdarabja. Címe: „Az utolsó erőszak".*

✦ TUNISZ: Habib Burgiba tunéziai elnök pénteken rádió- és televíziós beszédében bejelentette, hogy a kormánynak három hónapon belül olyan új költségvetést kell kidolgoznia, amely nem számolhat az élelmiszerek áremeléséből származó pótlólagos bevételekkel. Kilátásba helyezte viszont más termékek árának emelését. A tunéziai elnök beszédében nem tért ki arra, hogy mikor oldják fel a kijárási tilalmat.

✦ *SZÓFIA: Január 5-én Szófiában a szocialista országok eredményei, a létező szocializmus gyakorlati tapasztalatai propagandájának kérdéséről tanácskoztak a szocialista közösség országai kommunista és munkáspártja lapjainak főszerkesztői.*

Egy hordozórakétával nyolc műhold

A Szovjetunióban csütörtökön felbocsátották a „Kozmosz—1522", a „Kozmosz—1523", a „Kozmosz—1524", a „Kozmosz—1525", a „Kozmosz—1526", a „Kozmosz—1527", a „Kozmosz—1528" és a „Kozmosz—1529" jelzésű, mesterséges holdakat. Mind a nyolc műholdat egyetlen hordozórakétával juttatták Föld körüli pályára.

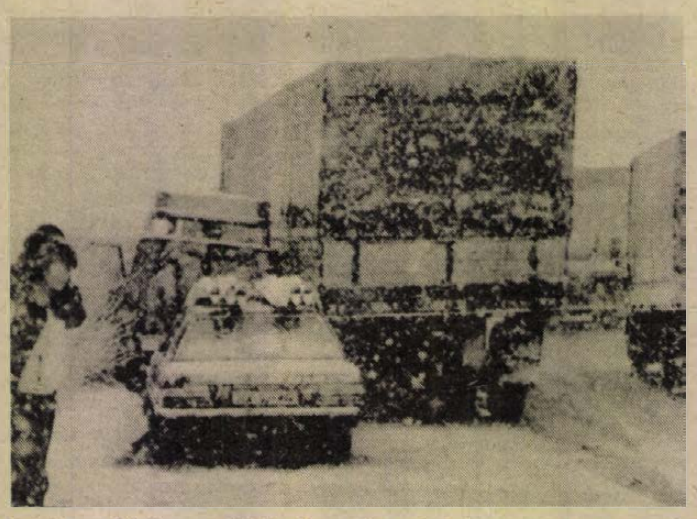
A műholdak fedélzetén tudományos berendezéseket helyeztek el, a világűr kutatásának folytatása céljából.

Mind a nyolc műhold az eredetileg kiszámítotthoz közel álló pályán mozog. A főbb pályaadatok: keringési idő — 115 perc, a Föld felszínétől való legnagyobb távolság — 1510 kilométer, a legkisebb — 1449 kilométer, a pálya hajlásszöge — 74 fok.

A műholdakon elhelyezett berendezések megfelelően működnek. Az irányító-számító központ folyamatosan feldolgozza a beérkező adatokat.

●

✦ *MOSZKVA: A szocialista országokban megjelenő könyveket áruló moszkvai „Druzsba" könyvkereskedésben csütörtök óta kinai könyvek is kaphatók. A boltban két ország könyvkereskedelmi vállalatai közötti megállapodás eredményeként újból megnyílt a kinai részleg. Az érdeklődők kinai nyelven megvehetik a marxizmus—leninizmus klasszikusainak több művét, Tolsztoj, Gorkij és más szovjet és orosz írók munkáit. Megtalálhatják számos kinai író könyveit is.*



Hatalmas hótömeg zúdult Ausztriára. A képen az Alpok északi lábánál fekvő Kramsach előtt elakadtak a járművek a hótúvásban.

Megnyílt az NKP VII. kongresszusa

Pénteken délelőtt Nürnbergben megkezdi munkáját a Német Kommunista Párt VII. kongresszusa. A háromnapos tanácskozáson mintegy 850 küldött és vendég vesz részt.

Csaknem negyven testvérpárt és felszabadító mozgalom képviselteti magát küldöttséggel. A magyar delegációt dr. Korom Mihály, az MSZMP PB tagja, a KB titkára, a szovjet küldöttséget pedig Grigorij Romanov, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára vezeti.

A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága üzenetben üdvözölte a kongresszust. Az Erich Honecker által aláírt üzenet méltatja az NSZK-ban élő kommunisták békeharcát.

Az első tanácskozási napon Herbert Mies, az NKP elnöke terjeszti elő a párt elnökségének beszámolóját. Az elnökség által rendezett csütörtöki, nemzetközi sajtóértekezleten leszögezték: a mostani kongresszus célja az, hogy választ adjon az amerikai rakétatelepítés által előidézett új, megváltozott helyzettel kapcsolatos minden kérdésre.

*

Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, péntek este a Német Kommunista Párt VII. kongresszusán tolmácsolta az MSZMP Központi Bizottságának a kongresszushoz intézett üdvözletét.

Argentin halálbrigádok

Hadbíróság elé állítják Emilio Massera tengernagyot, az argentin haditengerészet volt főparancsnokát, több ezer ember elrablásában, megkínzásában és megölésében való részvétel vádjával — jelentette be csütörtökön egy katonai szóvivő Buenos Airesben.

Massera egyike annak a kilenc magasrangú katonatisztnek, akiknek perét az argentin fegyveres erők legfelsőbb tanácsa fogja tárgyalni. A vizsgálatot Raúl Alfonsin argentin elnök rendelte el a hetvenes évek végén történt tömeges eltűnések tisztázása céljából indított kampány keretében.

A La Semana című argentin hetilap csütörtökön interjút közölt Raul Vilarino tizedessel, aki elmondta, hogy egy civilruhás, félkatonai csoport tagja volt. Feladatuk a feltételezett baloldali gerillák elfogása, kinvallatása és eltüntetése volt.

Kommentár

Pretória nem tágít!

Örökzöld téma: ismét dél-afrikai csapatok Angola elleni agressziója foglalkoztatja a Biztonsági Tanácsot. Pretória az utóbbi hetekben újabb összpontosított támadást indított Angola déli országrésze ellen. A dél-afrikaiak ezúttal — mint az Angolai Nemzetvédelmi Minisztérium közölte — minden fajta nemzetközi megállapodást fölrúgva — idegbénító mérgeket is bevetettek a harcokban. Az agressziónak igen sok a polgári áldozata, köztük nők, gyermekek és aggastyánok.

Nemrég némi reményt keltett egy tűzszüneti felhívás. Ám utóbb kiderült: Pretória nem hajlandó figyelembe venni az angolai feltételeket. Pedig ezek a legjózanabb realitás talaján fakadtak: csupán azt kötötték ki, hogy a harmincnapos fegyvernyugvás fejében a Dél-afrikai Köztársaság vonja ki katonáit Dél-Angolából és a tűzszünet életbe lépése után lásson hozzá a namíbiai kérdés rendezéséhez.

Ennyi, pontosabban csak ennyi volt Angola követelése. Végtére is egy szuverén állam határait megsértve, a nemzetközi jog elemi normáit fölrúgva Dél-Afrika reguláris haderővel támadja Angola területét. Ami pedig a namíbiai rendezést illeti, az ENSZ különböző fórumain, a Biztonsági Tanács előtt számtalan esetben született már döntés Namíbia önállóságának és függetlenségének helyreállítására, amit Pretória — dacolva a nemzetközi közvéleménnyel eddig minden esetben megtagadott.

Kérdés, vajon a fajüldöző rendszer önmagában merészelne-e szembehelyezkedni a világszervezettel? Aligha. Csakhogy Pretóriát közvetve és közvetlenül bátorítja Washington, s ezt a körülményt a dél-afrikai rezsim soha nem hagyja figyelmen kívül.

Most például nyolc el nem kötelezett ország javaslattervezetet nyújtott be a Biztonsági Tanácshoz. Ebben elítélik Pretóriát, szankciókat követelnek ellene és indítványozzák a dél-afrikai csapatok haladéktalan, feltétel nélküli kivonását Angola déli részéből. Persze a tervezet megfogalmazói tisztában vannak vele: az USA és netán a BT más tagja is — bizonyára vétót emel a tervezet ellen.

Sam Nujoma, a Délnyugat-afrikai Népi Szervezet, a SWAPO elnöke ugyanakkor üzenetet intézett az ENSZ főtitkárához. Kérte: járjon közben, hogy a szervezet és Pretória közvetlen tárgyalásokon kidolgozhassa a tűzszüneti megállapodást.

Sajnos, a dél-afrikai álláspont e tekintetben is rendkívül merev, s emiatt aligha lehet feltételezni, hogy az érdekeltek tárgyalásokat kezdenek. Pretória ugyanis ahhoz a feltételhez köt minden fajta egyezményt, hogy a kubai csapatokat vonják ki Angolából. Ez a kérdés pedig Kuba és Angola megállapodásától függ, s nem lehet összekapcsolni sem a durva agresszióval, sem a régóta húzódó namíbiai kérdés megoldásával.

Pretória cinkosai ezt jól tudják. Mégis, támogatják a fajüldöző rendszert, amelyhez stratégiai és gazdasági érdekeik fűződnek.

Gyapay Dénes

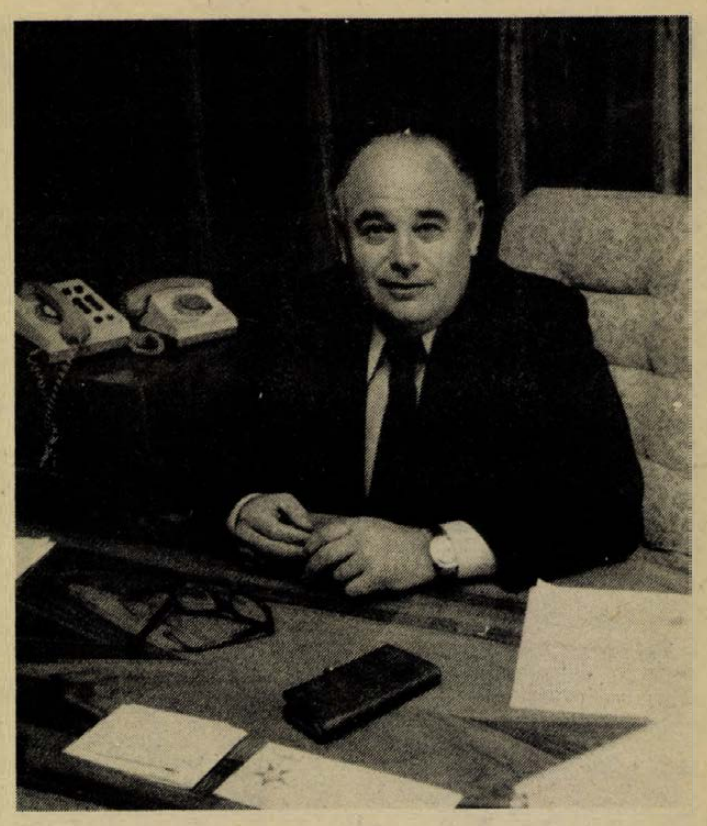
A Posta Pécsi Magasépítési Üzem
FELVESZ:
▼ belső építészt — technikust
▼ dekoratőrt — kirakatrendezőt.
Gkv-jogosítvánnyal előnyben.
JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60.,
Auth Jakab üzemvezetőnél.

Bútorozatlan
garzonlakást
keresünk
hosszabb időre.
„JANUÁR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A tavalyi mélypont után

A nagy nekirugaszkodás éve

Interjú Mérei Emillel, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatójával



Magyarországon csupán a Mecsekben bányásznak kokszolható feketeszenet, és ez megkülönböztetett helyet biztosít a Mecseki Szénbányáknak. A vállalat a hazai széntermelés 12, hőmennyiségre átszámítva az országos összmennyiségének 17 százalékát adja. Minden negyedik ember, akit Baranya iparában foglalkoztatnak a szénbányáknál van munkaviszonyban.

— A vállalat most fennállásának egyik legkritikusabb évét zárta. Miért? — kérdeztük Mérei Emilt, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatóját.

— A vállalat 1983. évi tevékenységének a kérdésben megfogalmazott minősítésével egyetértek. A korábbi évek 3 millió tonna feletti éves termelési szintjétől is, éves tervünktől is jelentősen elmaradtunk. Termelésünk 2,82 millió tonna körül alakult. Legutóbb 1960-ban volt ennyi. A különbség az, hogy akkor 16 041 fizikai dolgozót és 2433 alkalmazottat foglalkoztattak a pécsi és a komlói trösztnél együttvéve, s a teljesítménymutató műszakonként 0,76 tonna volt. 1983-ban pedig 11 200 fizikai dolgozót és 2050 alkalmazottat foglalkoztatott vállalatunk, s a teljesítménymutató fölötte volt az 1,27 t/műszak értéknek.

A kitermelő iparágak — köztük a szénbányászat —, világszerte merev termelési struktúrát mutatnak, a külső tényezők ingadozásaihoz képtelenek alkalmazkodni. Ez a bányászat objektív sajátossága. Az ásványvagyon kitermelésével párhuzamosan annak ütemével arányos befektetésekre, beruházásokra van szükség ahhoz, hogy a mélyebben fekvő telepek hozzáférhetők legyenek. A termelésarányos beruházási igény 30 évenként ugrásszerűen megnő, mert akkor a teljes termelési struktúra megújulását követeli a fejlődés, de a termelés szinten tartásának igénye is, mivel a korábbi eszközrendszer egyrészt elhasználódott és alkalmatlan a kitermelés nagyobb mélységben való folytatásához. Ezen 30 éves ciklus határpontjai a mecseki medencében 1860, 1890, 1920, 1950 és 1980 körül sűrűsödnek. Az egymást követő ciklusok első tíz évében jelentősen nagyobb ráfordításokra van szükség.

— Mik az előző és a most induló ciklus jellegzetességei, milyen külső és belső feltételek hatottak ebben az időben?

— Az 1950 körül indult ciklus kibontakozását az 1966-ban elfogadott energiapolitika jelentősen megzavarta. A szénhidrogén-felhasználás arányának gyors növeléséhez szükséges beruházások miatt a szénbányászat a szinten tartáshoz is kevés fejlesztési keretet kapott. Ezt tetézte a bányászoknak korábban juttatott bérezési, szociális, ellátási preferenciák lemorzsolódása, a hazai bányászat visszafejlődését, perspektívátlanságát szuggeráló propaganda. A beruházási források korlátozása, a szinten tartás szükségleteihez mért hiány odavezetett, hogy a vállalat 1969—71 között felélte tartalékait, kényszerpályára került, termelése évi 200—300 000 tonnával csökkent, a bányászlétszám ennél nagyobb ütemben fogyatkozott. A vállalat ezt a „megrázkódtatást" máig sem heverte ki.

1975 után a kormány a világgazdaság változásaihoz igazodva, módosította az energiapolitikát, ismét nagyobb arányban kíván támaszkodni a hazai szénvagyon kitermelésére. Az ezzel egyidőben hozott intézkedések — a lakásépítési program, a katonai szolgálat alóli részleges felmentés, a bérpreferenciák — eredményeként sikerült a létszámcsökkenés ütemét a korábbi 5 év átlagának felére csökkenteni. Az V. ötéves tervben rendelkezésünkre álló beruházási források módot adtak arra, hogy a termelés további visszaesésének elkerüléséhez szükséges bányaépítési, feltárási munkákat elvégezzük, elhasználódott eszközállományunk egy részét pótoljuk, a fejlődéshez nélkülözhetetlen belső tartalékok felhalmozását újra megkezdjük.

Ezen időszakban azonban az is egyértelműen megmutatkozott, hogy a hosszabb távú fejlődésnek, a termelési szint növelésének alapvető feltétele a termelési struktúra egészének megújítása, ezen belül a kitermelési folyamatok gépesítése.

A mecseki szénbányászat fejlesztésére — a liász-program megvalósítására — hozott állami tervbizottsági döntés végrehajtása 1982-ben megkezdődött. Külső kényszerek miatt azonban a tervezett termelésfelfutáshoz szükséges beruházások megkezdése két évet késett, ütemezésük már a programban is jelentősen torzult, mivel az egészében 23 milliárd forintot igénylő beruházásból a VI. ötéves terv időszakában csupán 4 milliárd látszott biztosíthatónak. S ebből is csupán 977 millió realizálódik az első két évben. Több mint felét tervezésre, előkészítésre kellett fordítani. Így ez rövid távon nem növeli sem termelési kapacitásunkat, sem pedig tartalékainkat.

A vállalat kritikus helyzetéhez vezető folyamat meghatározó tényezői tehát külső eredetűek.

— Akárcsak az ország több bányavállalata, a Mecseki Szénbányák is munkaerőgondokkal küzd. Milyen helyzetet teremtett a föld alatti munkások nagy számú hiánya és mit kívánnak tenni a hiányzó munkáskezek pótlására?

— Az elmúlt évben kialakult helyzet, amelyet a termelés visszaesésével, a gazdálkodás eredményességének elbizonytalanodásával jellemezhetünk, közvetlen összefüggésben van a föld alatti létszámhiánnyal, a munkaerőpótlás ellehetetlenülésével. Ez a mecseki szénbányászat fő gondja. Az adott helyzetből csakis az intenzív fejlődés kibontakoztatásával lehet kivezető utat találni. Ehhez pedig egyidejűleg lenne szükség bérpreferenciára és kivételezett szociális juttatásokra a létszámstruktúra megújításához, valamint koncentrált, gyors beruházásokra a termelési struktúra megújításához.

A 70-es évek folyamán a vállalat kötött bérszínvonal-szabályozás alatt állt. Ez idézte elő gazdaságunkban a teljesítmény-visszatartásnak nevezett jelenséget. Erejük teljében lévő, képzett bányászfiatalok távoztak, az állomány gyorsan öregedett, munkaképessége fogyatkozott, teljesítményszínvonala romlott. Ez, valamint a természeti viszonyok romlása és az eszközellátás fogyatékossági egyaránt hozzájárultak ahhoz, hogy a korábbi teljesítménykövetelmények lazultak, a csoportbérezésen belül az egyéni teljesítmények kiegyenlítődtek. Ugyanakkor nőtt a produktívabb telepek igénybevételi aránya, a produktívabb omlasztásos technológiák részaránya és ez a teljesítménymutatóban kompenzálta a rontó tényezőket.

A folyamat szélsőséges helyzetbe hozta a vállalatot, felfokozta a strukturális változtatás kockázatát. A jövő szempontjából szükséges változtatás elkerülhetetlen következménye a termelés átmeneti visszaesése. Rövid távú — éves — érdekeltség mellett ennek kockázata ésszerűen nem vállalható. Aki ilyenre szánja magát, attól a visszaesés szándékos kiváltása is számon kérhető.

A strukturális átrendeződést halogatva most a külső tényezők idézték elő a visszaesést és olyan helyzet alakult ki, amelyben a belső megújulás lehetőségei is jelentősen megfogyatkoztak.

A népgazdasági szintű irányítás és a vállalatvezetés nem volt képes szinkronba kerülni. Amikorra alkalmazkodtunk volna a bértömegszabályozás követelményeihez, ismét visszaállt a bérszínvonalszabályozás. Amikorra elgondolásokkal, tervekkel, tárgyi és személyi feltételekkel felkészültünk a fejlesztési program eredményes végrehajtására, addig a reális vállalhatóság határain messze túlnőttek a fejlesztési hitel igénybevételének terhei, majd a korábbi időszaknál is szűkebbek lettek az igénybevehető források. Amikorra széles körű propagandával felhívtuk az ország figyelmét a mecseki szénbányászat perspektívájára, addigra a korábbinál is kevesebb lakás állt rendelkezésünkre, az is kedvezőtlenebb feltételekkel. Az egy-két évvel ezelőtt ígéretesnek látszó folyamat ismét megtört, mert az extenziv tényezőkből még annyi sem jutott, amennyi akkor reálisan megszerezhetőnek látszott.

Újból az a kérdés tehát: mennyiben bizhatunk a külső tényezők kedvező irányú változásában, avagy mennyiben vagyunk önmagunkra, tehát a belső tényezők átrendezésére utalva? Mindkét alternatívának mérlegelendő következményei vannak a népgazdasági irányítás szintjén és a vállalatra nézve egyaránt.

— Az elmúlt másfél évtized. ben a Mecseki Szénbányák pél. damutató erőfeszítéseket tett a nehéz fizikai munka könnyítésére, illetve annak gépekkel, új technológiákkal történő kiváltására. Az utóbbi két évben azonban csak kevés új gép, új technológia jelent meg.

— Erőfeszítéseink valóban voltak, elért eredményeinket azonban nem tekinthetjük példamutatónak. Korábbi műszaki fejlesztési gyakorlatunkat kritikusan felülvizsgáltuk, taktikánkon változtattunk. Az elmúlt két év az előkészítés ideje volt, ez kényszerűen elhúzódott, és ezért valóban kevés új gép, új technológia került bevezetésre.

A műszaki fejlesztési taktika változásának lényege, hogy nem a kínált választékból származó gépet veszünk és annak használatával kísérletezünk a továbbiakban, hanem sajátos viszonyaink között eredményesen alkalmazható gépek kifejlesztésére törekszünk, és ehhez együttműködésre hajlandó gyártókat keresünk.

Míg az elmúlt két év a műszaki fejlesztés csendes éve volt, az előttünk álló 1984-es év az áttörés reményét újra felélesztő várakozások és újabb — bízunk benne, hogy eredményes — erőfeszítések éve lesz.

— A munkaerőhiány, a tömegtermelő munkahelyek gépesítésének stagnálása nagy terheket rak a bányászok vállára. Különösen erőteljesen jelentkezik ez azoknál, akik a szocialista brigádok derékhadát alkotják. Immár évek óta több mint félszáz szabadnapi műszakot teljesítenek. Nem oka-e ez az egyre növekvő baleseteknek, az emberi szervezet idő előtti kopásának, a rehabilitáltak száma ugrásszerű növekedésének?

— A szabadnapi termelés arányának növekedése tény. Közvetlen oka valóban a növekvő munkaerőhiány, az eredményes gépesítés elmaradása. Minden erővel arra törekedtünk, hogy a termelést mennyiségi vonatkozásban szinten tartsuk. Ezért kényszerültünk a szabadnapi termelés arányának növelésére.

A termelés mennyiségét számonkérő külső kényszereket még érezzük. Most is úgy gondoljuk, nem volt más választási lehetőségünk. A jövőre tekintve annyi bizonyos, hogy a szabadnapi termelést mint „belső tartalékot" kimerítettük. Kérdésére azt mondhatom, hogy a baleseti statisztika elemzése nem támasztja alá azt a véleket, hogy a balesetek gyakorisága és súlyossága a szabadnapi termelés gyakoribbá válásának következménye. Termelőmunkán hétköznap is, szabadnapon is egészséges, munkaképes, pihent, a munkára felkészült dolgozókat foglalkoztatunk. A bányászoknak a „második gazdaság" nem kínál szabadnapi munkaalkalmat. Aki vállalja a szabadnapi termelést, az pénzért vállalja és tisztában van azzal, hogy mit vállal.

Nem ennyire egyértelmű a válasz a kérdés második felére az emberi szervezet „idő előtti" elhasználódását, a rehabilitáltak számának és arányának növekedését jelző tünetek okaira vonatkozóan. A törvényes eljárással rehabilitáltnak nyilvánított dolgozók számának és arányának növekedése tény. Ez következhet a munkaképesség gyors romlásából is, de nem kevés jel utal arra, hogy foglalkozási ártalomból vagy balesetből eredően bányász rehabilitáltnak lenni anyagilag túlságosan csábító, mondhatnám kifizetődő.

— A Mecseki Szénbányák fő feladata az acélgyártáshoz szükséges koksz-szénkoncentrátum előállítása. Növelésének biztosítására indították a liász-programot. Hol tartanak a program megvalósításában?

— A liász-program célja a hazai koksz-széntermelés növelése. A Dunai Vasmű III. számú kokszolóblokkja épül, 1986-ban üzembe lép.

A liászprogram megvalósításához 1982-re és 1983-ra együttesen 939 millió forint államkölcsön állt rendelkezésünkre. Az erre a két évre ütemezett programot közel 100 százalékig teljesítettük. Fele előkészítési ráfordításokat takar: kiviteli tervezést, munkaterület biztosítást, kisajátítást, tereprendezést, felvonulási létesítményt stb. Elkezdődött István III. akna mélyítése, kész az előakna, megindult a torony alapozása.

A másik jelentős létesítményhez, a pécsi szénelőkészítőmű fejlesztése első üteméhez is hozzákezdtünk. Ehhez a Világbanktól felvett kölcsönből szerezzük be a tőkés gépeket és a technológiai berendezéseket. A szállítókkal már szerződést kötöttünk. Az összesen 1,3 milliárd forintos szénmosói beruházás kivitelezését fővállalkozásban a Tatabányai Szénbányák végzi. A közelmúltban megkötött szerződés 1986. december 31-i üzembe helyezési határidőt tartalmaz.

Eddig 150 millió forintot fordítottunk bányagépesítésre, ezen belül a Kossuth IV. aknai rakodók, a Béta IX. szinti aknarakodó, a Vasas VI/a. szinti aknarakodó megvalósítására.

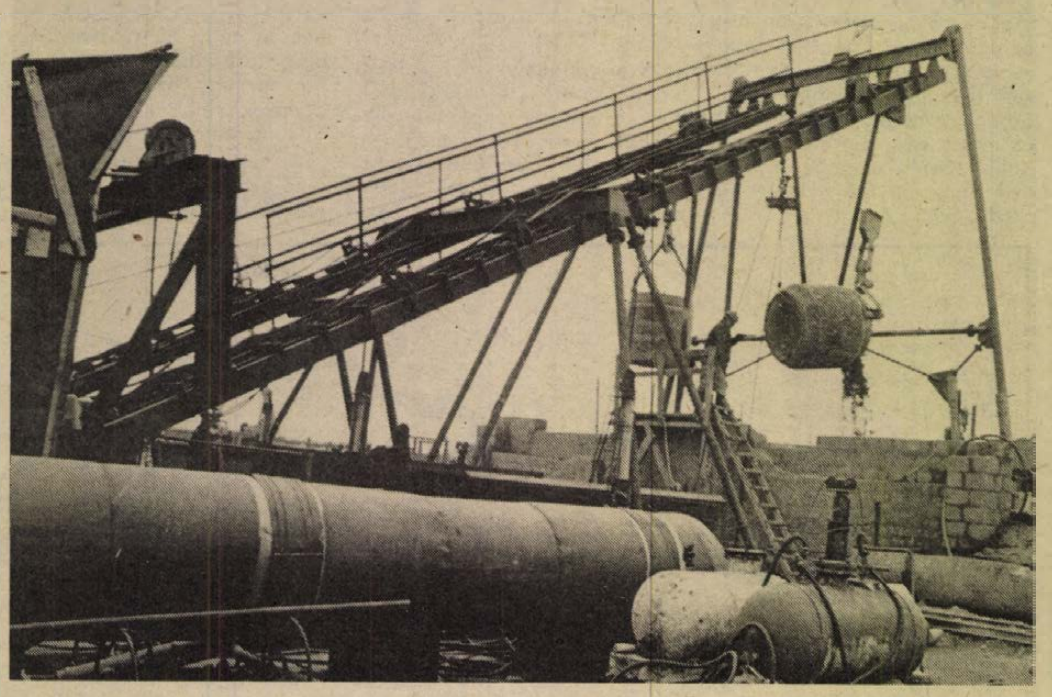
1984-re az eredetileg előirányzott 1,5 milliárd forintnak mintegy a 60 százalékával, tehát 900 millió forint államkölcsön igénybevételével számolhatunk. A beruházási forrás ilyen mértékű csökkentésének sajnos kivédhetetlen hatásai lesznek a program időbeni megvalósítását illetően. A tervezettnél alacsonyabb összegben igénybe vehető államkölcsön arra szorított bennünket, hogy egész programunkat felülvizsgáljuk.

— Milyen termelési programot irányzott elő erre az évre a vállalat?

— Ez évi tervünk meghatározásakor a tényleges helyzetből kell kiindulnunk. Tavaly túlerőltettük a termelést, ugyanakkor elmaradtunk a tervezett szinttől, ami jelentős árbevételkiesést okozott. Hogy ennek ellenére sem vált gazdálkodásunk veszteségessé, az annak tudható be, hogy jövőt előkészítő és fenntartást szolgáló ráfordításokat nem eszközöltünk a szükséges mértékben. 1984-ben csak akkor van esélyünk a stabilizálódásra, ha a termelési célkitűzést mérsékeljük, és 2,72 millió tonna éves termeléssel számolunk miközben termelési kondíciónkat erősítjük.

Az 1984-es év a nagy nekirugaszkodás éve lesz, és eldől, hogy sikerül-e jelentősen előrelépnünk a kitermelési folyamatok termelékenységének növelésében, avagy egy újabb törés — egy még nehezebb év — következményeivel kell szembenéznünk.

Kapu László



Az épülő István III. akna előaknájának mélyítése

A tanács is ösztönöz

Kontár Dénes a virágosi ház felújításáról beszélget a tanácselnökkel

A falukép védelme Villányban

Két éve, hogy Villányban ülésezett a megyei Műemléki Albizottság, amihez az apropót az adta, hogy a nagyközség megbízásából a Pollack Mihály Műszaki Főiskola műemléki felmérést készített nemcsak a nevezetes pinceegyüttesekről — a társas pincékről és a halmazpincékről —, hanem a lakóházakról is. A felmérés, a MAB-ülésen kapott bátorítás azóta is arra ösztönzi a tanácsot, hogy jobban figyeljen a dolgokra, s amennyiben az érvényes jogszabályok engedik, óvja a maga eszközeivel a kialakult faluképet, s a lakosságot is arra ösztönözze, hogy hasonló módon járjon el akkor is, ha felújítja a házát, s akkor is, ha újat épít. Mindkettőre van jó példánk (bár a legjobb az lenne, ha a rövidesen bormúzeumként bemutatkozó Teleki-pince körüli pincehalmazban lévő, hullámpalával éktelenkedő pincékről azt írhatnánk: ismét nyeregtetővel és cserépfedéssel simulnak tiszteletteli engedelmességgel a többihez).

Éppen a közelmúltban volt vita a társaspincéknél az egyik üres telek tulajdonosával. A tanácsiak — megyei szakemberek segítségével — amiatt vitatkoztak, hogy szabad-e a megkapóan hangulatos, zártsorú beépítést — a társaspincék tetőgerince végig párhuzamos az úttal — megzavarni egy tetőtérbeépítéses házzal, aminek ráadásul az útra merőleges a gerince? Úgy tűnik, az építtető is megérti: tudomásul kell vennie, hogy ebben a környezetben a hagyomány szava dönt.

Nem sikerült viszont megnyugtató pontot tenni egy másik vita végére. A Tolbuhin út 49—65. sz. pincesor mögött emberemlékezet óta lucernás volt. Most a tulajdonos elhatározta, hogy szőlőt telepít. Hiába érvelt a tanács, hogy megbomlik a talaj vízháztartása, ami viszont a pincék elvizesedését okozhatja, s az elképzelhető kár beláthatatlan. A gondot az okozza, hogy a pincék mögötti terület nem a pincetulajdonosok birtokában van, így aztán a pincék mindenkori állapota mástól függ. Mivel nincs jogszabály, melynek alapján a tanács fellépethetett volna a szőlőtelepítés ellen (legalább egy minimális védősávon), egyenkénti alkudozásra voltak kénytelenek hagyatkozni, ez pedig nem vezetett eredményre: túlságosan magas áron cseréltek volna gazdát a pincék mögötti kis földterületek. Most csak egy van: kivárni, hogy mikor, s mily mértékben következik be, amitől tartottak.

A közérdek megértésének és tiszteletben tartásának a példájáért pedig nem kell messze menni. A Rákóczi utcában van az a ház, amely hajdan Schubert tejüzem-tulajdonosé volt (az üzemben most sajtérlelő van). 1963-ig szolgálati lakások voltak a házban, akkor vették meg *Guttyánék* és *Kőváriék*. A ház gyönyörű faragott tornácos, oromdísze is gazdagon faragott. A két tulajdonos tetőtérbeépítésre gondolt. De hogyan? *„Mi is úgy éreztük, hogy a stílust meg kell őrizni* — mondja *Kővári Ferencné* —, *akármit nem lehet csinálni."* Amire vállalkoztak — műemlékes szakemberek tanácsára —, nem volt olcsó mulatság, de megérte: egy mohácsi kisiparos csinált stílusos tetőtérablakokat, s most aki csak arra jár, elismeréssel szól a hagyománytisztelő tetőtérbeépítésről. Mert véaül is lehetett volna modern tetőtérablakokkal agyonvágni a házat...

Aminthogy volt egy pillanat, amikor úgy tűnt: a virágosi falurész egyik leaszebb háza is így jár. *Kontár Déneséknél* merült fel az ötlet: fel kellene újítani az öreg, a század első évtizedében épült házat. Ezt megelőzően volt az emlékezetes felmérés, amikor az érdemesebb házakat körbe lefényképezték, köztük Kontárékét is. Az ötlet meg azt sugallta, hogy a virágosi főutcán néhány ház „olyan szép" kőporos vakolatot kapott, miután minden díszüktől megfosztották őket. Kontárék azonban hamar megértették: az 1908-ban épült házra többé rá sem nézne senki. Ha tehát felújítják, úgy kell azt tenni, amint most van, azaz... Hét és fél évtized számtalan mészrétegét kell igen óvatosan lehántani a homlokzati díszekről, s utána újrafesteni. A tanács segítséget igért ehhez: szakembert küld, festéket ad. Id. Kontár Dénes azt kérte: május körül látogassuk meg és akkor nézzük meg a házát.

Megnézzük.

Hársfai István

4. HÉTVÉGE

Az iskolaépítés évei

Kétszáz új tanterem Pécsett és Baranyában

Pécsett az 1980-tól 85-ig terjedő időszakban szinte minden évre jut egy-egy iskolaátadás, bővítés, óvodaavatás. Erről *Walz Jánosné*, a városi Tanács művelődésügyi osztályvezető-helyettese tájékoztatott.

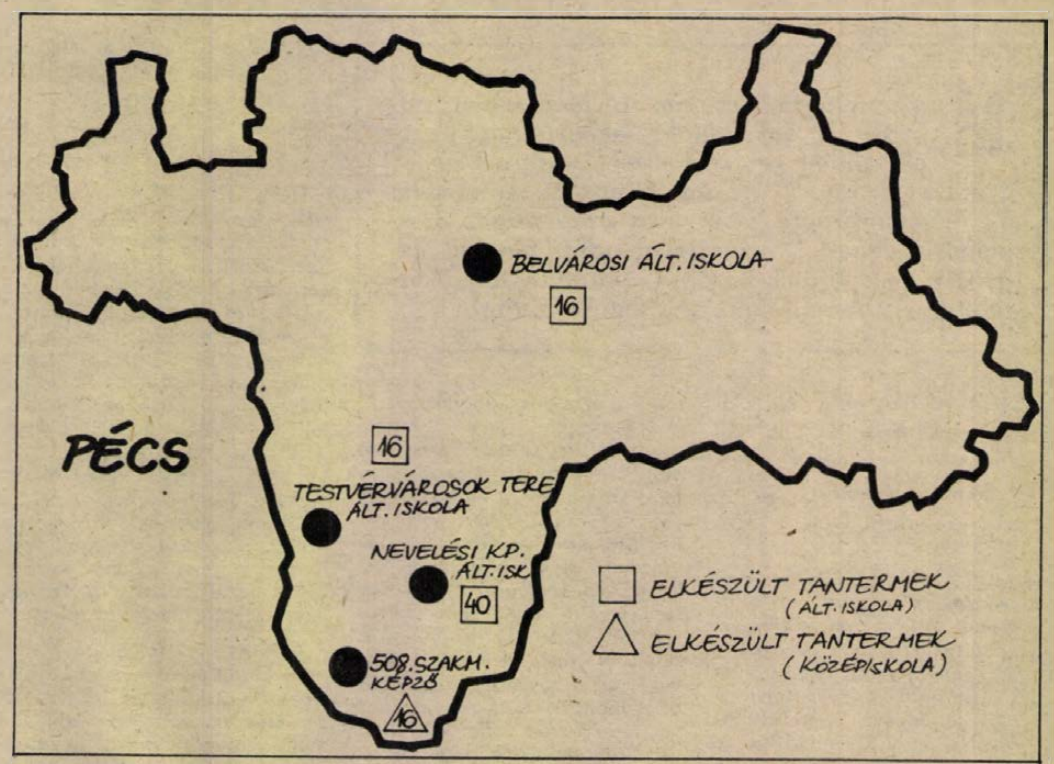
A Nevelési Központban 1980-ban avattak fel egy 24 tantermes általános iskolát. Ugyanott 1981-ben újabb — 16 tantermes — általános iskola fogadta a diákokat. 1982-ben a Szigeti úton, a régi 508-as szakmunkásképző intézet épületét korszerűsítették, hogy átmenetileg megoldódhassanak a „demográfiai hullám" okozta tanulói létszámnövekedés problémái. Az 1983-as tanév szintén két új iskola megnyitásával vette kezdetét. Megnyílt az új, 16 tantermes belvárosi iskola, ahol 21 tanulócsoport elhelyezése vált lehetségessé. A kertvárosi Testvérvárosok terén pedig egy ugyancsak 16 tantermes általános iskola nyitotta meg kapuit.

Pécsett új — általános iskolai szintű — oktatási intézménynek számít a szerb-horvát iskola, amely a Bercsényi utcából az Acsády úti iskola épületébe költözve, a korábbinál jobb, korszerűbb körülmények közé került. Az átköltözés lehetővé tette, hogy az iskola egy gimnáziumi osztállyal is bővüljön.

A középfokú intézmények közül a legjelentősebb az Eszék utcában, 1982-ben elkészült, új, 16 tantermes szakmunkásképző intézet, amelyet az 508-as szakmunkásképző diákjai és tanárai vehettek birtokukba. 1982-ben a Nevelési Központban adták át az új, 350 diákot befogadó középiskolai és szakmunkásképző kollégiumot. Itt említhető meg a Zipernovszky Károly szakközépiskola kollégiuma is, ahol 70 új hellyel növelték az intézmény befogadóképességét.

A művészeti gimnázium építésének első üteme 1984-ben fejeződik be, a további munkák áthúzódnak a következő ötéves terv időszakára. A művészeti gimnázium jelenlegi épületét a Leöwey Klára Gimnázium bővítésére használják majd fel.

Az elmúlt években az óvodai helyek száma is jelentősen nőtt. 1983-ban adtak át a Testvérvárosok terén egy 150 személyes óvodát. 1981-ben Szabolcsfalun ötven gyermeket befogadó, 1982-ben Pécsbányatelepen pedig szintén ötven gyermeknek helyet adó óvodát avattak. Az 1982—83-as évben Pécs belvárosában, a Kulich Gyula utcában is megnyílt egy új, 150 személyes óvoda.



Baranya megyében (a számszerű adatok Péccsel együtt értendők) a jelenlegi ötéves terv időszakában az általános iskolai hálózatot eredetileg 171 osztályterem építésével akarták bővíteni. Az elmúlt három év alatt megépült és a hátralévő két évben megépülő tantermek tényleges száma viszont jóval meghaladja ezt, összességében az új általános iskolai tantermek száma eléri a 200-at. Ebből 122 tantermet már átadtak. Mindezt kiegészítik az úgynevezett „egyéb módon" — belső átalakítással, felújítással stb. — létesített tantermek, amelyekből összesen hatot terveztek. Ezzel szemben ily módon eddig további 95 tantermet alakítottak ki, ahol megfelelő színvonalon zajlik az iskolai élet. Mindezt egybevéve így ebben az ötéves tervben Baranyában összesen 295 új, vagy részben új tanteremben indulhatott, indulhat meg az oktatás.

A megyében a már említett pécsi oktatási intézmények mellett további új általános iskolákban kezdődhetett meg a munka. 1981-ben Komlón, ahol nyolc tantermes iskolát, Mohácson, ahol 12 tantermes iskolát, Szabadszentkirályban, ahol négy tantermes iskolát avattak fel. 1982-ben Siklóson nyolc tantermes, 1983-ban Komlón (ének—zene tagozatos) nyolc tantermes iskola nyílt meg. 1984-ben készül el a mágocsi 12 tantermes és a baksai hat tantermes új iskola. 1985-ben pedig Vajszlón avatnak egy nyolc tantermes, Bólyban pedig egy 20 tantermes iskolát. Ugyanebben az évben Véménden hat, Kozármislenyben pedig négy tanterem készül el.

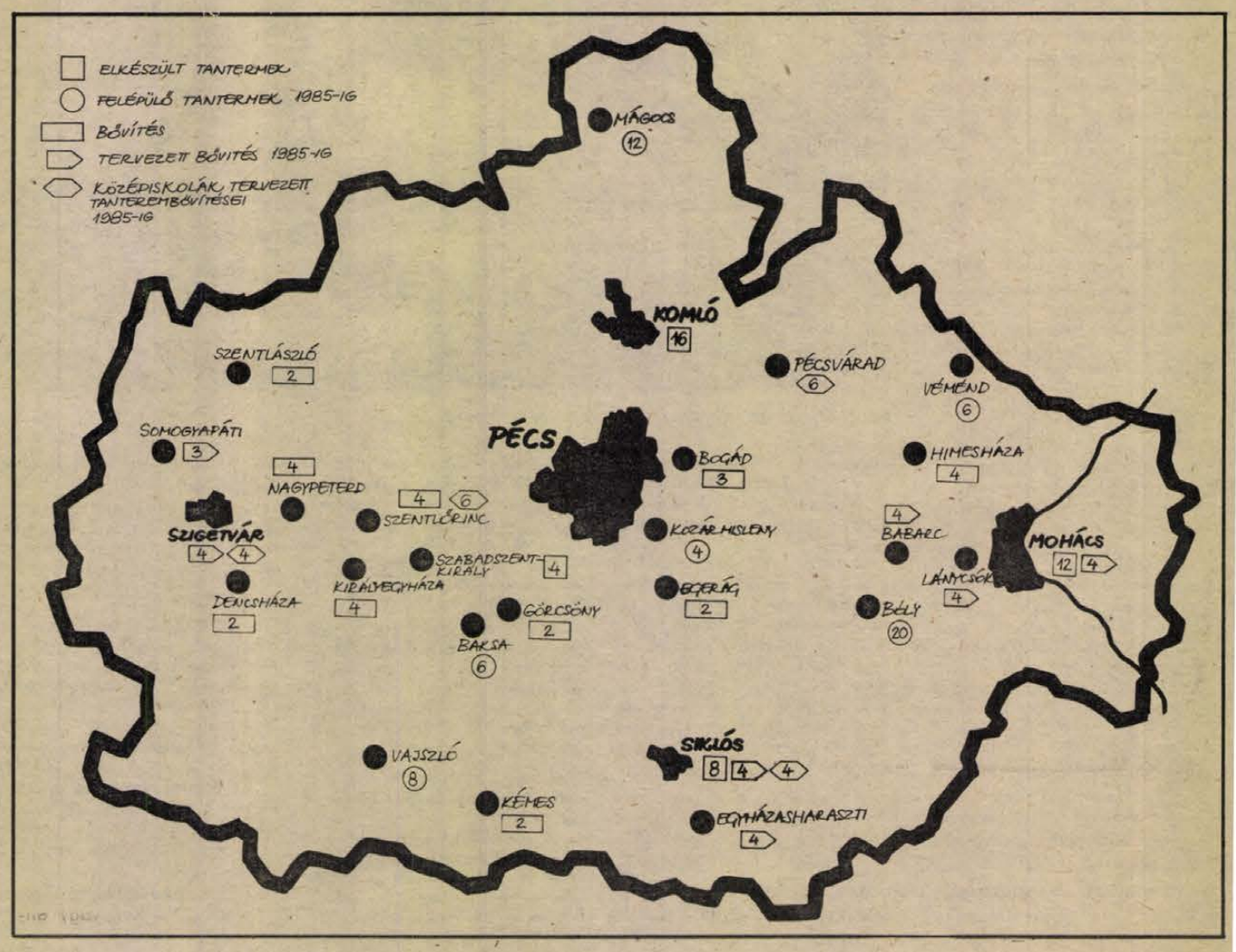
Ide tartoznak még azok a bővítések, amelyek révén a már meglévő iskolák befogadóképessége nő. Ilyen formában eddig az elmúlt három év alatt Egerágon két, Görcsönyben két, Kémesen két, Királyegyházán négy, Szentlőrincen négy, Himesházán négy, Dencsházán két, Szentlászlón két, Nagypeterden négy, Bogádon három tanterem készült el. A következő években Siklóson négy, Mohácson négy, Lánycsókon négy, Egyházasharasztiban négy, Babarcon négy, Szigetváron négy, Somogyapátiban pedig három új tanterem létesül.

A középfokú oktatási intézmények közül kiemelkedik a szentlőrinci Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola bővítése, ahol hat új osztálytermet és tornatermet építenek. Ugyanebben az évben kezdődik meg a szigetvári szakmunkásképző intézet bővítése négy új tanteremmel. Siklóson (már meglévő épület átalakításával) négy tantermes szakmunkásképzőt létesítenek. 1984-ben helyezik üzembe a pécsváradi mezőgazdasági szakmunkásképző négy tantermes új iskoláját. Ugyanekkor kezdik meg a munka második ütemét, amelynek keretében további két tanterem és tornaterem épül. Így 1985-ben ez egy új, hat tantermes, komplett iskola lesz.

1983-ban Komlón új 12 tantermes kisegítő iskola és nyolcvan személyes nevelőotthon kezdte meg tevékenységét.

A megyében (Péccsel együtt) 1981-ben 678, 1982-ben 523, 1983-ban 350 óvodai hely létesült. 1984—85-ben további 450 gyermek befogadását teszik lehetővé az új óvodák. Így összességében az idei ötéves terv időszakában mintegy 2000 hellyel bővül Pécs—Baranya óvodai kapacitása.

Bebesi Károly



Egy év mérlege

Eredményesen közvetít a Munkaügyi Szolgáltató Iroda

Elvégezte iskoláit, munkába akar állni? Munkahelyet kíván változtatni? Netán külföldön munkát vállalni? Másodállást, alkalmi munkát keres? Nem tud dönteni, milyen pályát válasszon a gyerek? Szünidőben pénzt akar keresni?... Forduljon tanácsért a Munkaügyi Szolgáltató Irodához!

A elmúlt évben csaknem tizenhétezer ügyben tényked tek

Sokirányú szolgáltatás, gazdagodó tartalom

Nyitott könyv a munkaalkalmakról

Egyéves a Munkaügyi Szolgáltató Iroda. A munkanélküliség réme egyelőre senkit sem fenyeget, talán ezért van, hogy nevük egyelőre nem vált fogalommá, mégsem ismeretlenek, havonta átlagban ezren kopogtatnak a volt megyei tanácsszékház harmadik emeletén lévő irodájukban. Schmidt Károly irodavezető kartonokat, nyomtatványokat, nyilvántartásokat tesz elénk, ezek az öt munkatársat foglalkoztató intézmény egyéves tényked sének, sokirányú kapcsolatteremtésének dokumentumai. Az iroda azzal a céllal jött létre, hogy sajátos eszközeivel elősegítse a munkaerőpiacon a kereslet-kínálat egyensúlyának megteremtését Pécs városában. Ennek megfelelően a legkülönbözőbb ügyekben igyekeztek segítséget nyújtani a hozzájuk fordulóknak, rövid egy év leforgása alatt sikerült tartalommal megtölteniük a hazai viszonylatban teljesen újszerűnek számító szolgáltató intézmény kereteit. Hogy mit jelent ez számokban? Az elmúlt évben csaknem 17 ezer ügyet intéztek, ebben van személyes és telefonmegkeresés, levelezés.

Tevékenységük középpontjában a munkaerő-közvetítés áll. Mindenekelőtt olyan nyilvántartási rendszert hoztak létre, amely valóságos kis adatbankként működik, tegyük hozzá, a hasonló intézményeknél a megyehatáron túl is érdeklődést keltett. Miből áll ez a nyilvántartás? A vállalatok, szövetkezetek és intézmények még a napisajtóban való meghirdetés előtt kötelesek állásajánlataikat az irodánál bejelenteni. Ezeket az ajánlatokat, a munkavállalásra való feltételek részletezésével kartonokra vezetik fel, s rendezik, így minden jól áttekinthető, a kartonok mintegy nyitott könyvként szolgálnak az álláskeresőknek. Az érdeklődők kedvükre válogathatnak a munkaalkalmak között, s ha netán pillanatnyilag nem találnak megfelelőt, az iroda nyilvántartásba veszi őket, adandó alkalommal értesítést küld, ha az illető számára kedvező ajánlat érkezett. Ugyanakkor a vállalatok is betekinthetnek a kartonokba, tájékozódhatnak, hogy más munkaadók milyen feltételeket kínálva keresnek munkaerőt, ezzel mintegy felmérhetik saját helyüket az esélyre.

Alkalmi munka diákoknak

A Munkaügyi Szolgáltató Iroda rövid fennállása alatt számos érdekes, továbbgondolásra érdemes, hasznosítható tapasztalatokat szerzett a pécsi munkaerőpiac keresletének és kínálatának alakulásáról. Erről Schmidt Károly tömör képet festett:

— Folyamatosan háromezer —négyezer állásajánlatot tartunk nyilván, ami kétszeres túlkínálatot jelent a kereslethez képest, ugyanakkor a kínálat sem felel meg összetételében a keresletnek. A munkát keresők zöme nem első munkavállaló, általában minőségi cserét akar, az előző munkahelyénél jobb körülményeket és több fizetést remél. A munkáltatók nagyobbrészt szakképzetlen fizikai munkást keresnek, ezen belül is főként betanított munkásokat, holott az ilyen munkavállaló kevés. A női munkaerő iránti keresletet illetően is felemás a helyzet, nem szakképzetteket, hanem főként segédmunkásokat keresnek. Szembetűnő, hogy a munkaerőigény csaknem kizárólag a teljes munkaidőben foglalkoztatottakra korlátozódik, s rendkívül gyér az érdeklődés a részmunkaidőben foglalkoztatottak iránt. Holott a részmunkaidősöknek igencsak nagy hasznát vehetnék például a kereskedelemben és a vendéglátóiparban a csúcsforgalmak, a hosszabbított nyitvatartás idején. Ugyancsak nagy igény mutatkozik az alkalmi munkákra, ám úgy tűnik, az egymásra találás rendszere még nem eléggé ismert.

Jó tudni, az iroda alkalmi munkák közvetítésével is foglalkozik. Életrevaló kezdeményezésük, hogy felvették a kapcsolatot a pécsi felsőfokú oktatási intézményekkel és a középiskolákkal, s egész évben, folyamatosan jelzik a diákok részére a lehetőségeket. Mindenféle alkalmi munka adódik: szőlőmunka, bútorrakodás, korrepetálás, kisgyermekek felügyelete. Közreműködnek ezen kívül a diákok üzemekben történő nyári foglalkoztatásának megszervezésében.

A szolgáltatás ingyenes

A Munkaügyi Szolgáltató Iroda egyéves tényked sének mérlegét megvonva megállapíthatjuk, hasznos szolgálatot végeztek a munkavállalók és a munkaadók javára, tegyük azt is hozzá, teljesen ingyenesen. tényked sük sokirányú, hosszadalmas lenne felsorolni, a munkaközvetítés mellett még mi mindenben segítenek. Csak néhányat: foglalkoznak munkajogi tanácsadással, helyben lehet náluk munkakönyvet váltani, megbízásra a vállalatokat ismertető füzeteket adnak ki, kívánságra tanfolyamokat, továbbképzéseket szerveznek. A munka tartalma folyton gazdagodik, hiszen az élet újabb és újabb igényeket támaszt velük szemben a munkavállalók és a munkaadók részéről egyaránt, akik közül az elmúlt évben sokakat személyesen is felkerestek, és viszont, a munkaadók is megfordultak az irodában, kölcsönösen tájékozódva. Reméljük, az iroda nyilvántartásába a későbbiekben bevonul a számítástechnika is, aminek persze úgy lenne értelme, ha országos hálózatot hoznának létre.

A Munkaügyi Szolgáltató Iroda hétfőn és szerdán 8-tól 16 óráig, pénteken 8-tól 12-ig várja a munkát keresőket, a munkaadók viszont bármikor kopogtathatnak. Mellesleg szó van arról, hogy az intézmény áttelepül a bíróság épületébe, s akkor már emeleteket sem kell mászni, az érdeklődők az utcáról léphetnek be az irodába.

Miklósvári Zoltán

A születéstől a halálig mindenki kedves vásárló

Ilonka

Ilonka hiúsága szakmájának egyik legfontosabb kelléke. Lám, most is hiába szerettem volna, ha kora reggel találkozunk — akkor még nincs rendben a fejem — utasított el kedvesen. Elegáns asszony. Apró fehérpettyes sötétkék ruhában van, ezüst nyakláncot és karkötőt visel, szőke haj, kifogástalan frizura. Az íróasztala mögött nagyon jó felvétel a pécsi Széchenyi térről, a kivilágított Centrum Áruházról. Az apró kis iroda polcai zsúfolásig könyvekkel megtömve: Közgazdaságtan, Textilipari kézikönyv, Törvények és rendeletek, Fogyasztás és ár, A reklám lélektana...

Talán ettől a helyiségtől nem is lesz olyan nehéz elszakadni, mint a vásárlótértől, ahol különösen akkor érezte jól magát Ilonka, ha sokan voltak. Hirtelenjében még számomra is elképzelhetetlen a Centrum Áruház Ilonka nélkül, a vásárlók, a kollégák számára bizonyára még megfoghatatlanabbnak tűnik ez. Pedig itt a levél: *Wunderlich Józsefné* — PÉCS. Kedves Ilonka... nyugdíjba vonulása alkalmával vállalatunk és a magam nevében köszönöm a több évtizedes, nagyon eredményes munkát... aláírás a Centrum Áruházak vezérigazgatója.

Mi lesz Ilonkával az áruház nélkül?

Azt mondja, nem mehet tovább, hogy nappal ne lássa a lakását. Aztán papírzsebkendőt keres, szerencsére kolléganője megtöri a szorongató csendet. Arról beszél, hogy nekik csak addig voltak gondjaik, amíg Ilonkának el nem mondták. Ha szültek, Ilonka virágja, távirata várta őket az ágy mellett. Ha meghalt valakijük, Ilonka próbált először vigasztalni. Régen, amíg kevesebben voltak, még a gyerekek becenevét is tudta.

Ilonka tizennégy éves korában Heinemannál találkozott először a vásárlóval. Erős iskola volt. A számlázást, a méretvételt, a szénhordást, padlóolajozást ugyanúgy megkövetelték, mint hogy mindig elegánsak legyenek, hogy megismerjék a vevőt, ha viszszatér, hogy emlékezzenek nevére is, hogy leültessék a családot, amíg a kabátot próbálják, mert akkoriban a vásárlás családi eseménynek számított. Aztán az Állami Áruház következett, 1949. december 6-án nyitottak, óriási esemény volt Pécsett, a Qwintus cipőbolt, a Lovrics üveges, a Krebsz textiles... és még féltucatnyi üzlet helyén megnyílt a „neonos áruház".

A polcokon Flóra szappan, svájcisapka, flanelling, a vállfákon lódenkabát, a cipőosztályon gumicsizma, bakancs... Szabad Nép-féláro nyitás előtt, Nazarova mozgalom, csasztuskák...

Ilonka pedig az eladópult mögött, aztán osztályvezetőként, üzletvezetőként tökéletes frizurával, ápolt kézzel (nagyon sokszor csak éjszaka volt idő a lakkozásra), elegánsan, mosolyogva, türelmesen foglalkozott a vevőkkel harmincöt éven keresztül ebben az áruházban. Talán harmincötmilliót forgalmaztak akkoriban és nyolcvanan lehettek alkalmazásban. Több mint tízszeresére nőtt a forgalom és kétszáznál is többen dolgoznak. Valóságos politikai fórummá alakult az áruház, a vásárlónál aligha van érzékenyebb lény a világon. Ilonka kartonjaira születésük pillanatában felkerülnek a vásárlók, üdvözlő táviratot kapnak, aztán akkor is, ha később iskolába mennek, majd nagykorúságuk, házasságuk alkalmával. A vásárlók tanácsában háziasszonyok és gyárigazgatók, országgyűlési képviselők és gyártók adnak tanácsokat, ötleteket. A Centrum kirakatában rangot jelent a sportversenyek díjait kiállítani, társasutazást hirdetni, érettségi tablót kirakni. A polcokon a világhírű Quelle áruházak cikkei, francia parfümök és újból lódenkabátok, svájcisapkák is... De mennyire mások...

Fotóriporter kollégám dolgozik, Ilonka a vevőszolgálatnál foglalja le magát, mintha megrendeznék — talán le sem szabadna írnom —, két hölgy jön be. Gyere, nézzünk körül! — mondja egyikük. Itt mindig van olyan dolog, amit csak itt lehet kapni. Látom, hogy osztályról osztályra járnak, biztos nem volt vásárlási céljuk, és az is bizonyos, hogy vásárolni fognak. Ilonka már a textíliák között van... Akkor lett kereskedő, amikor elosztás volt csupán, akkor lett vezető, amikor még ebben a szakmában is ritka volt a női vezető. Akkor született a lánya, amikor még háromhónapos kislányát az áruházban kellett szoptatnia. (Lánya belsőépítész, férje a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat főmérnöke). Akkor kapta az első miniszteri kitüntetést, amikor százezer magyar másutt próbált meg boldogulást, új hazát keresni.

S most akkor kezdi meg „határozatlan időre szóló fizetett szabadságát", amikor nagyon jól sikerült az áruházi leltár, amikor még a legtöbbet képes tenni a kedves vevőért, amikor még van ereje naponta hajnalban fodrászhoz menni, amikor még ő az Ilonka a Centrum Áruházból...

Lombosi Jenő

Honthy Hanna-díj orvosoknak

Az 1983. évi Honthy Hanna-díjat két mikrosebészeti munkacsoport tagjai kapták, kéz- és végtag-replantációs tevékenységük elismeréseként. Díjat kapott *dr. Forgon Mihály* egyetemi tanár, *dr. Nyárády József* egyetemi adjunktus, *dr. Hudvagner Sándor* egyetemi tanársegéd, *dr. Vámhidy László* klinikai orvos, — a Pécsi Orvostudományi Egyetem orvosai, valamint *dr. Renner Antal* címzetes egyetemi tanár, *dr. Zimmermann István* adjunktus, *dr. Sántha Andrea* adjunktus, *dr. Eckhardt Anna* adjunktus, — az Országos Traumatológiai Intézet orvosai, akik teammunkájukkal hozzájárultak a mikrosebészet, a traumatológia új ága fejlesztéséhez, lehetővé téve hazánkban is a végtag-visszaültetést.

A díjakat pénteken *dr. Medve László* egészségügyi miniszteriumi államtitkár adta át.

A Honthy Hanna-díjat minden páratlan évben — így 1983-ban is — a kimagasló orvostudományi, gyógyszerészeti tevékenységért ítéli oda az egészségügyi miniszter által létrehozott bizottság. Minden páros évben pedig annak a pedagógusnak vagy nevelőnek adja a művelődési miniszter által létrehozott bizottság, aki tevékenységével jelentős mértékben elősegítette állami gondozott gyermekek nevelését, beilleszkedését a társadalomba.

Helyére került a papírstancoló gép

Hulladékból érték

A pécsi szociális foglalkoztató megvalósítja a jó ötletet

A pécsi boltokból papírt gyűjtő Bán Jánossal még október végén voltam körúton egy délután. Meggyőződhettem, hogy mennyi értéket jelentő karton- és hullámpapír megy (mehet) veszendőbe. Akkor azt állította, hogy a boltok feleslegessé vált „papírtermésének" nagy részét újra lehetne hasznosítani, a jó anyagból kisebb dobozokat és más használati tárgyakat — söralátéteket, stb. — lenne érdemes előállítani, ha...

December 1-től indította papír-újrahasznosító tevékenységét a Pécs megyei városi Tanács Szociális Foglalkoztatója. Kapva kaptak az ötleten és Bán Jánost részlegvezetőként alkalmazták.

Az igazgatót, dr. Kisvári Andrást kérdezem, hogy mit várnak az új ágazatuktól?

— A szükséges alapanyag biztosítása érdekében tárgyaltunk a MERUKER-rel és más kereskedelmi vállalatokkal. Megígérték, hogy a számukra hasznavehetetlen gyűjtőkartonokat, dobozokat elhozhatjuk tőlük. Három konkrét megrendelőnk már, van: a Pécsi Cipőipari Szövetkezet gyűjtőkartonokat, a vajszlói Ganz Műszergyár gyűjtődobozokat, a Mecseki Kultúrpark papíralátéteket, zászlókat, szemüvegeket, csákókat, sörös alátéteket kér tőlünk. Ez még csak a kezdet. Tavasszal Pécsett tanácskoznak a hazai kultúrparkvezetők és ha a pécsiek elégedettek termékeinkkel és főleg az árainkkal, akkor beajánlanak minket.

*

Azt hiszem, az ötlet valóban értékmentő.

Egyrészt a korábban elherdált, MÉH-nek eladott, szemétbányába vitt hasznos anyag jelentős részét menti meg. Másrészt: hasznot hajt a megrendelőinek. Mert nem mindegy, hogy egy gyűjtőkartonért 30 forintot, vagy annál kevesebbet fizet-e mondjuk a cipőgyártó. Aztán: a szociális foglalkoztató a kartonüzem indításával újabb 8—10, később akár 20 megváltozott munkaképességű embernek adhat rendszeres munkát.

Az ötlet megvalósításával mindenki jól jár.

Javában tart még a piacfelmérés. Most alakítják ki a foglalkoztató IV. épületében a kartonpapír-üzemet. Ha beindítják a stancoló gépet, azt hiszem, nagyon sok vállalat, szövetkezet és intézmény igényét képesek helyben gyorsan és olcsón kielégíteni. Januárban már szeretnének termelni.

*

A pécsi szociális foglalkoztató 230 megváltozott munkaképességű embernek ad munkalehetőséget, a létszámuk fele otthon dolgozik. A varrodájukban ágyneműt készítenek bérmunkában és saját vállalkozásban, a kesztyűs részlegük saját vállalkozásban is megél a két nagy pécsi kesztyűgyártó cég mellett, a Temaforgnak bérmunkában fonalat válogatnak. A nyomdai tevékenységet várhatóan 1984. végével kezdik, az Állami Fejlesztési Bank jelentős hiteléből 460 négyzetméteres csarnokot építenek, ahol majd fénymásolást és sokszorosítást végeznek.

De maradjunk a hullám- és kartonpapír újrahasznosításánál!

A boltokból begyűjtött tiszta, jó anyagból egyedi dobozokat és gyűjtőkartonokat, dísztárgyakat gyártanak majd, azokat a megrendelő kívánsága szerint rakják össze, ragasztják, vagy kasírozzák.

Murányi László

Felbomlanak a zárt nemzetiségi egységek

Beszélgetés dr. Fehér Istvánnal, a JPTE tanszékvezető docensével

Dr. Fehér István 1952-ben végezte el az egyetemet az ELTE Bölcsészettudományi Karán. Azóta Pécsett dolgozik. Volt egyetemi tanársegéd, pártmunkás, középiskolai igazgató, tanulmányi felügyelő, tudományos kutató. Mindenekelőtt ez utóbbi.

A tudományos kutatói munka lehetősége vonzotta az akkori Tanárképző Főiskolára, ahol jelenleg is dolgozik, mint a Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara Marxizmus—Leninizmus tanszékének vezetője. Számos tanulmányt, könyveket írt. Öt éven keresztül, mint főigazgató-helyettes irányította a Tanárképző Főiskola tudományos munkáját és külügyi kapcsolatait.

A hetvenes évek közepétől a Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának az alelnöke. Megalakulása óta tagja a PAB-nak. Számos országos oktatáspolitikai szervezetben dolgozik. Tagja az egyetemi pártbizottságnak és az egyetemi tanácsnak. Harminc év óta oktat az Esti Egyetemen.

— Milyen alapvető oktatási, kutatási feladatokat lát el a marxizmus—leninizmus tanszék az egyetemmé válás után?

— Az egyetemmé válás a tanárképző kar minden tanszékének a munkájában minőségi javulást tesz szükségessé. Mindenekelőtt új programokat kellett kidolgoznunk, minden oktatott tantárgyunkból. Az alábbi tárgyakat oktatjuk az egyetemi tagozaton: filozófiatörténet, logika, dialektikus materializmus, történeti materializmus, politikai gazdaságtan, tudományos szocializmus, etika, szociológia, a magyar munkásmozgalom története, esztétika. Ezen kívül hallgatóink számára meghirdettünk 16 speciálkollégiumot. Az angol szakos hallgatók számára 20—25 óra terjedelemben angol nyelven oktatjuk az angol munkásmozgalom történetének néhány fontos vonását. Ugyanezt tesszük orosz szakos hallgatóink számára, orosz nyelven. Karunkon ma már egyre jobban elfogadott álláspont: színvonalas egyetemi oktatás lehetetlen tudományos kutatómunka nélkül. Három témában folytatunk kutatásokat: a társadalmi tudat fejlődése, a szocialista vállalat, valamint az osztályharc és a nemzetiségi kérdés. Én személy szerint az utóbbi témában kutatok.

— Hogyan alakult a marxizmus—leninizmus oktatás hatékonysága?

— A tudati fejlődést nem lehet gyorsan és nem lehet nagyon pontosan mérni. De hosszabb távon egyértelműen kirajzolódnak az eredmények, vagy a hibák. Az egyetemeken folyó marxizmus—leninizmus oktatás a 60-as években és a 70-es évek első felében jelentős eredményeket ért el. A hetvenes évek közepétől a világgazdaságban kibontakozó folyamatok, az intenzív fejlődés gondjainak felszínre kerülése, s nem utolsósorban az enyhülési folyamatok megtörése lényegesen megnehezítette a tudatformáló munkát. Nehezítették munkánkat a szocialista államok egy részében mutatkozó gazdasági, politikai nehézségek, elsősorban a lengyelországi válság. A nemzetközi és a hazai marxista—leninista elmélet fáziskésésben van. Oktatásunknak sokszor nincs mire támaszkodnia. A történelmi tapasztalatokat, az általános törvényszerűségeket elég eredményesen tudjuk oktatni, de a jelenkor elméleti, ideológiai kérdéseit, az aktuális társadalmi folyamatokat nagyon nehéz igényesen, tudományos szinten elemezni.

— Ön a nemzetiségi kutatással foglalkozik. Mi ennek a lényege?

— Az elmúlt évszázadokban az ütközőpontok, az ellentmondások egyik alapvető oka volt a nemzeti, nemzetiségi elnyomás. Még a 20. század második felének, s a 21. századnak is komoly gondja lesz ezen elnyomás megszüntetése. Az írek, a baszkok mozgalma, a közép- és dél-amerikai szabadságmozgalmak, a dél-afrikai, sokszor vallási mezben öltöztetett nemzeti mozgalmak, mind azt jelzik, hogy sok még a tennivaló. De ne menjünk olyan messze, a szocialista tábor országai sem mentesek még a nemzetiségi gondoktól, ellentmondásoktól.

— Milyen szerepet játszik a nemzetiségi kérdés a marxizmus—leninizmus ideológiai rendszerében?

— Nem alapkérdés. A marxizmus—leninizmus alapkérdése a hatalom megtartása és a szocializmus, majd a kommunizmus építése. A munkásosztály számára azonban nem közömbös, hogy a nemzetiségek melyik oldalon vesznek részt a nagy társadalmi mozgalmakban. A nemzetiségek szilárd szövetségesekké válhatnak az érdekazonosságok alapján már a hatalomért folytatott harcban, de a szocialista építés folyamán még inkább integrálódhatnak az új társadalmi rendben, ha helyesen érvényesül a nemzetiségi politika. Lenin azt tanítja, hogy a munkásosztály hatalmának birtokában inkább túlozza el a nemzetiségeknek adható kedvezményeket, mintsem egy jottányit csorbítsa jogait, korlátozza érvényesülésüket.

— Miért ragadta meg Önt éppen a nemzeti nemzetiségi téma?

— Ennek több oka van. Először: olyan intézményben dolgozom, ahol délszláv és német szakon nemzetiségi tanárképzés van, s kutató munkámmal szeretnék hozzájárulni a képzés hatékonyságának növeléséhez. Alapvető feladatomat abban jelöltem meg, hogy kimutassam a nemzetiségek múltjában tapasztalható haladó hagyományokat, amelyekre épülhet az új szocialista nemzetiségtudat. Másodszor: nemzeti, nemzetiségi kutatásokkal nemcsak Magyarországon, hanem határainkon kívül is elég széles körben foglalkoznak. A témán belül a magyarországi nemzetiségi viszonyokat, illetve a Kárpát-medence nemzetiségi problémáit elemzik, s többször nem marxista alapállásból, eltorzítva, elferdítve a valóságot. Harmadszor: a nemzetiségi kutatásokat a 60-as évek elején kezdtem meg, amikor véletlenül rábukkantam a magyarországi németek „Hűséggel a Hazához" nevű, Hitler- és náciellenes mozgalmára. Akkor tudatosult bennem, hogy differenciáltan, árnyaltan kell szemlélni és elemezni a nemzetiségi mozgalmakat is.

— Hol tart jelenleg a kutatásban?

— Nemzetiségi kutatásokat csak konkrétan lehet végezni, az egyes nemzetiségek múltját lehet kutatni, s így folyamatosan áll össze a kép. A német nemzetiséggel kezdtem. Az Osztrák—Magyar Monarchia felbomlásától napjainkig kutattam és kutatom a hazai németek múltját, természetesen bekapcsolódva az országos nemzetiségkutatás nagy folyamatába. Publikáltam cikkeket a Német Birodalom és a magyarországi németség kapcsolatainak kialakulásáról, a birodalmi mintára alakult magyarországi német nemzeti szocialista szervezetek létrejöttéről, a második világháború alatti nemzetiségi ellenállásokról. Publikáltam tanulmányokat a Dráva menti ellenállási küzdelmekről, amelyekben magyarok, szerbek, horvátok és németek vettek részt. Kevesen tudják, hogy Jugoszláviában a német megszállás idején harcolt egy német nemzetiségű, német vezényleti, nyelvű partizánegység, a Thälmann zászlóalj. Az Akadémiai Kiadónál már nyomdában van A Magyarországi németek története 1945—1950. között című monográfia, amelyben a kitelepítések nemzetközi és hazai összefüggéseire kerestem a választ. Most készítettem egy háromíves tanulmányt a Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Intézete számára, amelyben Tolna, Baranya, Somogy megyében élő nemzetiségek tudati szféráit kutattam 1970—1983. közötti időszakban.

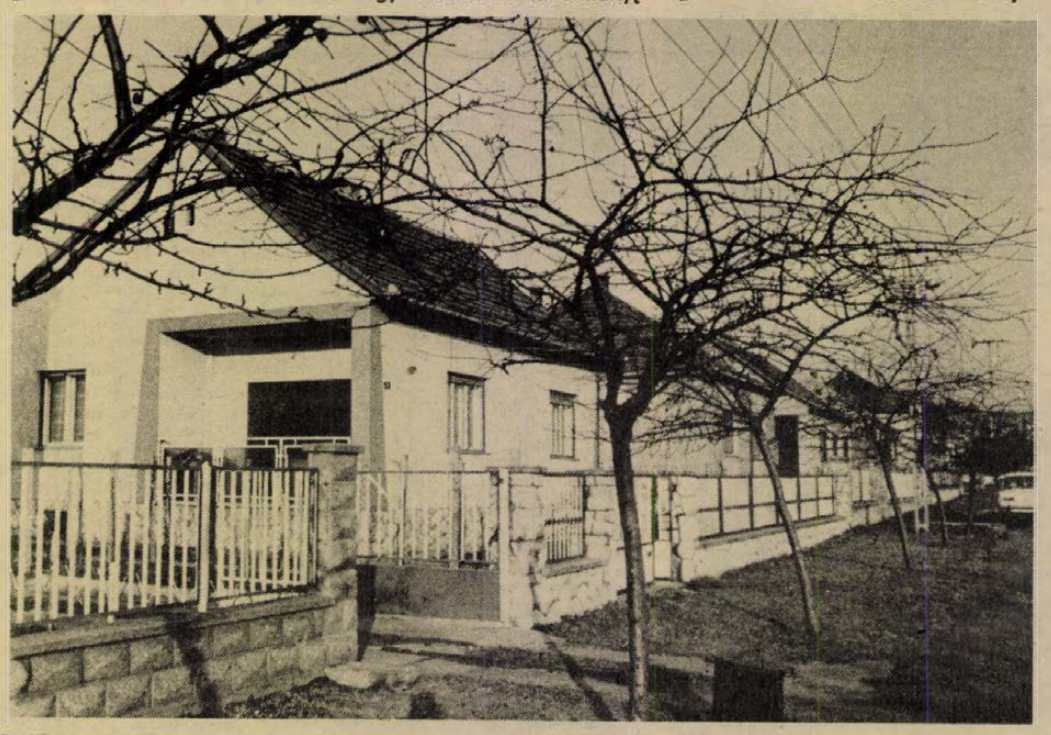
— Igaz-e, hogy Pécsett létrejön egy nemzetiségi kutatóbázis?

— Minden jel erre mutat. A Pécsi Akadémiai Bizottság, az MTA Dunántúli Tudományos Intézete, a Magyar Történelmi Társulat Dél-dunántúli csoportja, a Baranya megyei Levéltár, egyetemünk történelem, német, szerb-horvát tanszéke, a Baranya megyei Tanács Nemzetiségi Albizottsága és egyéb más tényezők nemzetiségi kutatóinak szervezett összefogására nagy szükség lenne. Valamikor az egyetemen működött egy Kisebbségi Intézet. Ennek visszaállítása anakronisztikus volna. De valamilyen irányító, szervező, összefogó, egységmegteremtése feltétlenül szükséges és indokolt.

— A nemzetiségek életében milyen szerepet játszik jelenleg az asszimiláció?

— Az asszimiláció világjelenség, amely kíméletlenül csökkenti a nemzetiségiek számát a kapitalista világban és nálunk is. Az urbanizációt egyelőre nem lehet megállítani, esetleg lassítani lehet. Fellazulnak, felbomlanak a zárt nemzetiségi egységek. Ma már egyáltalán nem ritka, sőt általános jelenség a vegyesházasság, amelyben az esetek jelentős részében a nemzetiségi fél asszimilálódik. Azt mondhatnám, megállíthatatlan jelenség a természetes asszimiláció. S esetenként tapasztalhatók — egyáltalán nem nálunk — olyan intézkedések, amelyek közvetve vagy közvetlenül mesterséges módon siettetik az asszimilációt. Teljesen egyetértek a polgárira dikalizmus nagy képviselőjével, Jászi Oszkárral, aki kissé ironikusan azt írta egyik munkájában, hogy az asszimiláció leghatásosabb előidézője a helyes nemzetiségi politika, de korbáccsal és keménységgel nem lehet asszimilálni. Magyarországon sem lehet feltartóztatni az asszimilációt. De alapvető politikai, emberi kérdés: a nemzetiség szabadon, függetlenül döntse el, hogy hova akar tartozni.

Bebesi Károly



Erdősmecskéről a 60-as években igen sok németajkú költözött el. Zömében ők építették fel Pécsett a Blaha Lujza utcát.

Monológ egy tragédiáról

— Nem tudom, hogy történhetett, nem tudom, hogy tehettem ilyet... A mai napig sem értem magam! Olyan valószínűtlen az egész...

— Aznap reggel kipihenten ébredtem. Mint az utóbbi hetekben mindig, elmentem dolgozni. Ugyan nyugdíjban vagyok, de a pénz kell. Délután négyig dolgoztam, majd hazafelé jövet beugrottam a barátomhoz, beszélgettünk egy kicsit. Utána még eggyel volt találkozóm. Fáradt voltam, már hetek óta nagy a hajtás, jólesett a társalgás. Ezután hazamentem. Az utóbbi napokban rángatott a kocsi, gondoltam, megnézem, mi az oka. A ház előtt lecsavartam a vízzsákot, kitisztítottam, kiengedtem a tankból a benzint, éppen annyit hagytam bent, amennyi elég volt a legközelebbi kútig. A vízzsákot visszacsavartam, beindítottam a motort, szépen ment. Rendbe tettem magam, egy cédulára odaírtam a családnak, hogy rögtön jövök.

A kocsival elmentem a benzinkúthoz, megtankoltam, s indultam haza. Azon az útvonalon jöttem, melyet úgy ismerek, mint a tenyeremet. Ekkor már sötét volt, világítottak a lámpák. Az úton nem volt nagy forgalom, egy gyalogátkelőhelynél lassítottam, háromban mentem, olyan ötven kilométeres sebességgel, majd felkapcsoltam négybe. Sehol semmit nem észleltem, nyugodt tempóban haladtam. Arra emlékszem, hogy távolabb egy autó kanyarodhatott. A két lámpája még ma is előttem van...

Egyszer csak egy sötét folt jelent meg, mely a szélvédő háromnegyed részét eltakarta... Hirtelen jobbra rántottam a kormányt, de ebben a pillanatban nagy csattanás, üvegszilánkok repültek be. Egy kandeláber tűnt fel, én hirtelen balra rántottam a kormányt. Erre határozottan emlékszem, az oszlopot még mindig magam előtt látom!

Belenéztem a bal oldali külső visszapillantó tükrömbe, de az már nem volt ott. Nem álltam meg, továbbmentem. Olyan 150 méterre az eseményektől, visszanéztem a belső visszapillantó tükör segítségével. Láttam az úttestet, de semmi mást... Mentem tovább, egy kereszteződésben megálltam. Nem tudom, hogy meddig várakozhattam ott, de lassan tisztulni kezdett, hogy mi történt. Nem messze tőlem egy csíkos deszka védett valamit az úton, illetve hívta fel a figyelmet, hogy ott valamit építenek az útburkolaton. Gondoltam, én is egy ilyennek mentem neki.

Hogy miért nem mentem vissza megnézni? Nem tudom, nem gondoltam rá. Érthetetlen csak az volt előttem, hogy minél előbb vigyem a garázsba a kocsit, s menjek haza a családomhoz. Mondom, nem értem, hogy miért cselekedtem így!

A garázs előtt ki akartam szállni a bal oldali ajtón, de nem nyílt, így a másikat nyitottam ki. Beálltam a garázsba, s ekkor összedőlt előttem a világ. Lesöpörtem magamról a szilánkokat, a kezem vérzett, az arcomon éles, szúró fájdalmat éreztem... A kocsi bal eleje teljesen összetört.

Becsuktam a garázst, s elindultam haza. Volt olyan gondolatom, hogy vissza kellene menni, de féltem, szégyeltem magam. A gyerekem nyitott ajtót. Észrevette, hogy vérzik az arcom. Gyorsan letöröltem, de kérdezte, hogy mi történt. Valamit mondtam, hogy megnyugodjon. Közben a feleségem is megjelent az előszobában, nagyon megijedt, ahogy meglátott, de intettem neki, ne a gyerek előtt, majd később...

Nem tudtam vacsorázni, gyermekem lefeküdt, s akkor mondtam a feleségemnek, nem tudom, kivel vagy mivel ütköztem, összetörtem a kocsit. Ő azonnal mondta, hogy menjek a rendőrségre. Kislányom még nem aludt, meghallotta, kijött, s zokogva kért, hogy ne menjek... Borzalmas volt!

Ekkor már eldöntöttem, hogy jelentkezem, akármi is történt. Az irataimat a garázsban felejtettem, visszamentem, s elindultam a rendőrségre. Közben az esemény színhelyét is megnéztem. Ugyanis ahogy egész este gondolkodtam, megszólalt bennem egy hang, hogy vajon jó sávban jöttem-e? A rendőri helyszínelés nyomai még az úton voltak, s egy homokkal letakart vérfoltot is megpillantottam. Tudtam, hogy itt nagy baj történt...

Ekkor már éjszaka volt. Szinte rohantam a rendőrségre, s feladtam magam.

Ott bent tudtam meg, hogy egy motorkerékpárossal ütköztem. Természetesen megkérdezték, hogy fogyasztottam-e alkoholt. De kérem, higgye el, egy kortyot nem ittam egész nap. A jegyzőkönyv felvétele után hazamentem. Reggel jöttek értem...

Igen, tudom, hogy a fiatalember olyan súlyosan megsérült, hogy élete végéig nyomorék marad, a karjait nem tudja mozgatni. Sőt, azt is mondta az orvos, ha tíz perccel később érkezik a mentő, akkor meghal. Borzalmas...

Kötelező segítségnyújtás elmulasztása a vád ellenem! Nem tudom megérteni magam! Hogy tehettem ilyet? Azokat a pillanatokat nem tudom felidézni, nem emlékszem semmire. Persze, tudom, az lett volna a kötelességem, hogy megállok, s a lehető leggyorsabban mentőt hívok. Ezt helyettem mások tették meg! Igen, vissza kellett volna mennem, meg kellett volna állnom! Nem tettem meg. Nem vagyok gyáva ember, de a családom, a gyerekem...

A lelkiismeretem? Igyekszem mentséget keresni, s feltettem magamnak a kérdést többször: mi lett volna akkor, ha... De ez így történt. A lelkiismeretemmel nekem kell elszámolnom, ezt helyettem sem a bíróság, sem más nem tudja. A vizsgálatok szerint a motoros volt a hibás. Így ha visszamegyek... Sajnos, nem tettem! Szinte hihetetlen, hogy én voltam ott és akkor a balesetnél...

Lejegyezte:

Roszprim Nándor

KÖZÜLETEK FIGYELEM!

Most érkezett

a Pécsváradi ÁFÉSZ 2. sz. vas-műszaki boltjába

400 literes Grönland hűtőszekrény

Telefon: Pécsvárad 66.

Az NDK-ban jártunk

Az a bizonyos Q-jel

Az NDK-ban is gyakran mondogatják, hogy csak az követ el hibát, aki dolgozik, mert aki nem hibázik, az nem csinál semmit... Margarete Gretschmann is hallotta még kislány korában ezt a régi mondást, s ha másból nem, a bölcselkedést kísérő, pajkos szemhunyorításból, hamiskás mosolyból megérezte, hogy az életben azért nem mindig ilyen egyszerű ez a dolog.

Nem voltak hát illúziói, amikor a drezdai Robotron Kombinát elektronikus számítógép-gyárába került, hiszen annyit már hallott, tudott, hogy igencsak kényes poszton foglalkoztatják a gyárból kikerülő gépeket. Ott vannak például a polgári repülőtereken, a le-, meg felszálló gépek pilótáit segítve a munkájukban, vagy a kórházakban, az orvosi diagnosztika eszközeként. Margarete már az első napokban felfogta, megértette, mivel járna, ha a gyárbeliek hibájából — vagy éppen az ő tévedése miatt — rosszul működne valamelyik komputer.

A számítógép tévedhet, az ember nem

Azt mondják a gyárbeli öregek, Margarete mégis megrettent, amikor az üzembe lépésének első napján, a meleg, valóban atyai hangú fogadtatást követően elhangzott az intelem: „Kislányom, nálunk csak egy hibát követhetsz el hetenként. Ha többet talál a munkadarabjaidban a meó, ugrik a harminc százalékos minőségi prémium..."

Margareten kívül már csak a legidősebbek emlékeznek erre az intelemre, mindenekelőtt a lány művezetője. Az utóbbi azt mondja, Margaretenek tulajdonítható, hogy majdnem teljesen elfeledték. Ugyanis a legjobbak egyike a műhelyben, ha nem a legjobb. Az elmúlt félévben egyetlen olyan komputer-panel sem került ki a kezéből, amelyben valami hibát fedeztek volna fel.

Bár Margarete megkomolyodott, még ma is sokat megőrzött régi, kislányos külsejéből. Kétszeres kíváncsisággal faggattam hát: hogyan lehet úgy dolgozni, hogy az ember szinte sohase hibázzék? Vagy ha mégis tévedne — mert elképzelhetetlennek tartottam, hogy sohase fogjon mellé —, miképp veszi észre, hogy elrontott valamit? Hiszen ha ezt — noha utólag is — észreveszi, akkor ember létére tökéletesebbnek kell lennie az általa gyártott komputernél is. Tudvalévő ugyanis, hogy a számítógép, ha rosszul programozzák, vagy hibás adatot táplálnak belé, nem mindig szól vissza: ember, tévedtél!...

Egy kis munkalélektan

A lány válasza: bizony néha megtörténik, hogy melléfog. Gyakrabban, mint a művezetője hiszi. De — ez jellemző az utóbbi fél évre is — utólag észreveszi. S ha mégsem venné észre, ott vannak a munkatársnői. Mert náluk — ő is az egyik szocialista brigádban dolgozik — íratlan törvény, hogy megvizsgálják egymás munkadarabjait.

Ez persze a végső fázis. Az alapvető cél valóban az, hogy egyetlen téves kapcsolás se legyen abban a panelban, amit kiad a kezéből. Még akkor sem, ha 900 összeköttetést kell létesítenie a munkadarabban. A 900 közül egyik sem lehet rossz!

A legtöbbször ez is sikerül már. Hogy miképpen? Mindenekelőtt a munkalélektan ismeretében. A panelkészítő lányok, asszonyok, ha azt veszik észre, hogy monotonná kezd válni munkájuk, helyet és feladatot cserélnek.

Margarete állandóan figyeli önmagát. Ha azt érzi, hogy lankad a figyelme, kávét iszik. Vagy feláll és sétál egy kicsit. Ha éjszakai műszakban szerel — mert ez is előfordul — akkor kimegy az udvarra és levegőzik. Persze csak módjával, mert normára dolgoznak.

„Ha az ember szereti a munkáját, akkor oda tud figyelni" — mondotta Margarete. „Egyébként jelentkeztem a főiskola levelező tagozatán, mert üzemmérnök szeretnék lenni" — tette hozzá, s visszatért a panelje mellé.

A Robotron és a magyar lányok

A Margaretevel folytatott beszélgetés megsejtet valamit abból, hogy miért tud a drezdai Robotron Kombinát Q-jelet tenni a termékeinek nyolcvan százalékára. (A Q jelentése: qualitativ, minőségi.) A 19 gyárat, 70 ezer embert egyesítő ipari kombinát nemcsak elektronikus számítógépeket készít, hanem például az Erika írógépeket, továbbá különböző típusú könyvelőgépeket, amelyeket jól ismernek Magyarországon is... A Q-jel jogos. Az elmúlt tíz év alatt, amióta Margarete is a gyárban dolgozik, a vevőktől egyetlen minőségi reklamáció sem érkezett hozzájuk.

Margarete művezetője elmondotta, hogy az elmúlt évek során ötszáz magyar lány dolgozott náluk az üzemben, köztük sokan ugyanabban a műhelyben. „Ők is igen pontosak, lelkiismeretesek voltak" — fűzte hozzá. Remélem, itthon is megőrizték azt a jó tulajdonságukat.

Magyar László

Régi orgonák

Az utóbbi időben Jugoszláviában is megnőtt az érdeklődés a barokk zene, s ezzel együtt az orgonamuzsika iránt. Manapság Zágrábban a Lisinski zenepalotában és a székesegyházban rendeznek időnként orgonahangversenyeket, de Varazdinban, Dubrovnikban, Zadarban és Sibenikben is hallható esténként orgonamuzsika.

A közelmúltban elvégzett számbavétel szerint Horvátország északi vidékein 553, délen pedig 219 orgona található. Ezek közül 182-nek a művészettörténeti jelentősége sem lebecsülendő, hiszen mind a XVII. század eleje és a XIX. század közepe között épült. Különösen az 1850 előtt készült orgonák értékesek mert kézi kidolgozásúak.

Nyugat- és Észak-Horvátországban a délnémet, Dalmáciában pedig a velencei orgonatípus terjedt el. A hangszerek a barokk, a rokokó és a klasszicizmus stílusjegyeit viselik magukon. Az építőmesterek között olyan szaktekintélyek neve is szerepel, mint Carl de Beni, Gallida d'Este. A lepoglavai kolostor 1649-ben épült orgonája — ismeretlen mester műve — Jugoszlávia kultúrkincseinek egyik legjelentősebb darabja. A zágrábi székesegyház 1855-től működő orgonája pedig — a legrégibb hangversenyorgona Jugoszláviában.

Mongólia irodalmi kapcsolatai

A fenti címmel a közelmúltban tanulmánykötet jelent meg Moszkvában. A kiadvány szerkesztésében szovjet, mongol és magyar irodalomtörténészek vettek részt.

A kötet négy fejezete a mongol irodalmi kapcsolatok fejlődésének különböző állomásait dolgozza föl. A szerzők ismertetik a mongol irodalom és a közép-ázsiai, távol-keleti, dél-szibériai, indiai, tibeti irodalmak kölcsönhatását. Részletesen elemzik: a türk, tibeti, tunguz, ujgur és mandzsu törzsek és az ősi mongol állam törzseinek szoros nyelvi kapcsolatát. Helyt kapott a könyvben egy érdekes tanulmány. A mongolok titkos történetéről, a burját—mongol Geszer eposzról és az indiai Ramajana mongol fordításáról. A könyv utolsó fejezete a modern mongol irodalom kérdéseit vizsgálja az orosz és a szovjet irodalom kölcsönhatásában. A kötet értékét jelentősen növeli, hogy kiigazít néhány közkeletű, de téves nézetet a mongol irodalommal kapcsolatban.

Három évtizede énekelnek

Műkedvelők – a hivatásosok szintjén

A szczecini Műszaki Egyetem énekkara a legjobbak közé tartozik Lengyelországban, s ki tudja, nem illeti-e meg az elsőség pálmája a műkedvelő főiskolai vegyeskarok között. Az országban és külföldön egyaránt jól ismert kórus most már harmincéves, s kezdettől fogva ugyanaz a karnagy vezeti.

Jan Szyrocki, az énekkar karnagya és művészeti vezetője.

Jan Szyrocki, aki az egyetemen végzett építészmérnökként, 1952-ben alapította az együttest, még tanulmányai idején. Ezzel párhuzamosan zenei oktatásban is részt vett a poznani Zeneművészeti Főiskolán, majd ösztöndíjas karnagyként tanult tovább Hollandiában és Ausztriában.

Jóllehet az énekkar tagjai cserélődtek, Szyrockinak rövid idő alatt nagyszerű eredményeket sikerült elérnie, s ezt az igen magas színvonalat — amely a hivatásos együttesek között is ritka — harminc év elteltével is tartja. Mi több: Szyrocki énekkara bizonyos vonatkozásban úttörőjelenség volt a lengyel zenei életben: első példája a műkedvelő és hivatásos kórusprodukció közötti minőségi különbség eltűnésének. Tegyük hozzá, hogy ezzel a jelenséggel manapság már mind gyakrabban találkozunk.

A kórus világszerte átütő sikereket aratott. 1959-től máig számos országban vendégszerepelt Kanadától a Fülöp-szigetekig, több ízben lépett fel Magyarországon, sok lemezfelvétele van számos nemzetközi versenyen kapott díjakat. Több

A szczecini Műszaki Egyetem énekkara a szczecini vár tövében.

esztendeje együttműködik a szczecini Filharmónia Zenekarával.

A műegyetemi énekkarról úgy beszélünk, mint valami állandó dologról, jóllehet összetétele szinte évről évre változik. Így van-e? — kérdezem a kórus művészeti vezetőjét és karnagyát, Jan Szyrockit.

— Igen, ez így igaz. Kórusunkban az optimális tagság 4—5 év, azaz az egyetemi tanulmányok időtartama. Vannak azonban kivételek is. Akadnak lelkes kórustagjaink, akik 7—10, sőt 15 éven át voltak, illetve vannak közöttünk.

Az énekkar jubileumi programja igen változatos és gazdag. A műsoron kantáták, oratóriumok, capella kórusművek szerepelnek, lengyel és külföldi zeneszerzők alkotásai. Különösen exponált helyet foglalnak el közöttük a mai lengyel komponisták.

Varsóban az énekkar a Filharmónia Narodowa pódiumán lépett fel. „Ezen az estén — írta a kritikus —, amit a szczecini Műszaki Egyetem énekkarával töltöttünk, csodálhattuk az átlagosat messze fölülmúló interpretációt, a magas érzelmi fűtöttséget az összefogott, fegyelmezett és nemes hangzást, mindazt, ami ennek a nagyszerű kórusnak a hivatásosokkal egyenrangú helyet biztosít."

Teresa Grabowska

A leendő lakatosok

Kiváló iskola

A magyar KISZ-fiatalok támogatásával épült szakmunkásképző intézetet hat esztendeje avatták fel a Hanoi körzetéhez tartozó Son Tay-ban. Az iskola gépekkel jól felszerelt műhelyeiben jelenleg 700 diák tanulja a lakatos-, az esztergályos-, a marós-, a gépköszörűs-, a kovács-, a hegesztő-, a villanyszerelő- és az autószerelő-szakmákat. Az intézet tanműhelyeiben készült alkatrészek, kisgépek a környék 50 üzemének munkáját segítik. A jól képzett ifjú szakmunkások keresettek egész Vietnam üzemeiben, gyáraiban. Az intézmény a múlt évben elnyerte a „Kiváló iskola" címet.

Lengyelek külföldön

Jelenleg mintegy 100 ezer lengyel szakember dolgozik külföldön. Ebből 62 ezer dolgozót a külföldi építési és szerelési munkákat végző lengyel építőipari vállalatok foglalkoztatnak. Mintegy 23 ezer a határmenti területeken élő és így a szomszédos országban munkát vállaló lengyelek száma. Különféle gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési szerződések keretében körülbelül 4 ezren dolgoznak idegen országokban. Külföldi hajókon 2 ezren vállaltak szolgálatot, s művészeti munkát 3 és fél ezren végeznek a határokon túl.

Testvérlapjaink írják

Львовская правда

A Drogobicsi Autóközlekedési Vállalat egyik gépkocsivezető brigádja egy IKARUS üzemeltetése során — a megtett távolság szempontjából — huszonhétszer megkerülte már a Földet az Egyenlítő mentén. A váltótársak, L. Prindin, A. Iscsenko és N. Szpivak több mint egymillió-egyszázezer kilométert tettek meg nagyjavítás nélkül ezzel az autóbusszal. A távolsági forgalomban már a harmadik amortizációs időszakaszt teljesítette a jármű, miközben külseje és műszaki állapota ma is majdnem olyan maradt, mint újkorában.

Az autóközlekedési vállalatnál ezeket a buszvezetőket kiváló szakembereknek tartják számon. Ők ugyanis fokozott lelkiismeretességgel gondozzák járművüket, időben elvégzik a szükséges megelőző karbantartási munkálatokat.

A kiemelkedő szakmai tevékenységért, a gazdaságos alkatrészfelhasználásért a vállalati vezetés már többször jutalomban részesítette az IKARUS autóbuszt üzemeltető gépkocsivezető brigádot.

*

A Drogobicsi Könnyűipari Termékgyár új közszükségleti cikkek készítését kezdte meg a közelmúltban. Köztük a legújabb műbőr női táskák kényelmesek, szépek és nem is drágák. A divatos termékek már az év végén az üzletekbe kerülnek.

Ugyancsak jelentős vásárlói érdeklődést váltottak ki azok a helyi tervezésű ágyneműgarnitúrák is, amelyek már elnyerték a Kiváló Áru védjegyet.

A drogobicsi üzem dolgozói ebben az évben húszezer rubel értékű közszükségleti cikk terven felüli gyártásával segítik a vásárlói igények megfelelő kielégítését.

Schweriner Volkszeitung

Schwerin megye 40 200 termelőszövetkezeti tagja és állami gazdasági dolgozója kezdte meg tavaly novemberben azt a tanfolyamot, amelyen 1540 szemináriumi csoportban folyik az oktatás. Havonkénti rendszerességgel hallgatnak előadásokat és folytatnak vitát a marxizmus—leninizmus alapvető kérdéseiről, valamint elmélyítik ismereteiket saját munkakollektívájuk feladatairól és problémáiról.

Az első előadás témája „Az NDK helyzetének erősítése" címmel hangzott el. Itt külön hangsúlyt kapott az együttműködés lehetőségeinek javítása. Az oktatási feladatokat 1500 kvalifikált szemináriumvezető oldja meg, akik a Schwerin megyei Tanács vb-től kapták megbízatásukat. Vannak közöttük termelőszövetkezeti elnökök, brigádvezetők, művezetők és állatorvosok, de a mezőgazdasági iskolák tanárait is megnyerték az ügynek. Néhány termelőszövetkezetben pedig (Parchim, Pampow, Lüssow) az Agrártudományi Társaság üzemi csoportjai vállalták védnökséget a szemináriumok vezetése fölött.

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

A választások alkalmával a lap munkatársa interjút készített Marko Markovval, Szliven város Tanácsának elnökével, hogy az elmúlt időszak alatt mennyiben sikerült megvalósítani a város életében a kitűzött társadalompolitikai, szociális, gazdasági és kulturális feladatokat.

Szliven város, mint megyeszékhely a legnagyobb lélekszámú város ma a megyében, s ezért különös figyelemmel kellett a tanácsi szerveknek a cél megvalósítása érdekében tevékenykedniök. Az ötéves tervek ez utóbbi három éve alatt sikerült a város területén lévő ipari üzemeknek tervüket teljesíteni. Összehasonlítva 1980 év eredményeivel, az eltelt három év alatt az iparban a termelés tiszta jövedelme 16,6 százalékkal nőtt, az idei átlag alapján pedig 1,3 százalékkal felülmúlták az országos átlagot. Azzal számolnak, hogy az árutermelés közel 11 millió levával teljesítette túl tervét, mert összemérve az 1980. évet, 17,1 százaléka emelkedett, különösen jelentős fejlődés tapasztalható az esztergaberendezések, generátorok, elektromos lámpák, háztartási üvegáruk, élelmiszeripari termékek gyártása területén. Sikeresen valósultak meg a tervezett ipari beruházások is.

A mezőgazdaság területén a területi adottságok lehetővé teszik, hogy a V. I. Lenin és a Barackosok völgye agrár-ipari komplexumok működését, melyek szintén növelték termelési eredményeiket. S ezeket nagyra értékeljük, ismerve a helyi nehézségeket, melyek ezen megvalósítást nehezítették. Az év végével a mezőgazdasági üzemek termelése 25,9 százalékkal lesz magasabb az 1980. évihez viszonyítva, általános árutermelési tervüket pedig kétmillió leva felett teljesítették.

Jelentős fontosságot kapott az önellátás, melyet a megvalósított 61 melléküzem biztosít.

A komplexumok területén lévő települések megújultak, mert új gyermekintézmények, kultúrotthonok építése fejeződött be. Az említett időszak alatt 83 994 leva értékű építkezés készült el, melyből 74 építmény került átadásra az ipar, kultúra és a lakosság részére felépített lakások.

Öröm számunkra, hogy az országos versenyben a megye és azon belül Szliven város az első helyen van a települések jóléti és higiéniai ellátásában. A járdák, utak, terek aszfaltozása és kialakítása 28 800 leva értékű volt.

Természetes, itt kell megemlíteni, hogy a város és a közvetlen idetartozó települések lakossága 770 000 társadalmi munkaórával segítette a tanács városrendezése, és más terveinek megvalósítását. Lelkesen tevékenykedtek, hogy a megyeszékhely megőrizve a hagyományos jellegét, szép, tiszta és rendezett legyen.

Bemutató a Pécsi Nemzeti Színházban

Hamlet, dán királyfi

Ophélia és Hamlet: Oláh Zsuzsa és Kulka János

Kopár, dísztelen színpaddal szemben ül a nézö a Hamlet pécsi előadásain. Acélhálóból formált, ívelt, emelkedő pálya tölti be a színpad nagy részét, a háttér sötétbe vész, s egyáltalán: kevés a fény ebben a királyi udvarban. A ruhák is szürkék, feketék, ritka a fehér vagy a színes. Gondterhelt a király. Pedig minden jól indul: tanácsosai javaslatára feleségül veszi a nemrég elhalt király özvegyét, s mert kívülről nem fenyegeti veszély az országot, a belső ellenséggel szemben pedig bízik magában és hű embereiben, úgy tűnik, kiegyensúlyozott, békés évek következnek.

Egy dolog hiányzik csak: hogy a volt király fia, a wittembergi egyetemről hazatért Hamlet is foglalja el helyét a trón mellett, legyen „első udvaronc". Hamlet azonban nem kér a hatalomból, sőt, tüntetően hangsúlyozza különállását. Előbb csak mint fiú, akit bánt anyja és nagybátyja túl gyors házassága , aztán — a szellemmel való találkozás után — mint királyfi, akinek az apját az ölte meg, aki most morzsákat akar juttatni neki a hatalomból. Megkezdődik a küzdelem életre-halálra: a ravasz, gyanakvó, előbb Hamletet békés eszközökkel bekerítő és a gyilkosságoktól sem visszariadó Claudius, másfelől a politikai cselszövés taktikáit vállaló, de szellemileg egyetlen pillanatra sem azonosuló, belső integritását mindvégig megőrző Hamlet között.

A Hamletben elsősorban politikai drámát látni igen kézenfekvő, hiszen nincs a családi életnek, a szerelemnek és barátságnak olyan intim pillanata, amelybe képletesen vagy valóságosan bele ne hallgatózna a politika. Történelmi kortól, e kor aktuális konfliktusaitól és a rendező személyes ambíciójától függően más és más lehet e politikai dráma alapkérdése. Itt és most Claudius és Hamlet — két nemzedék, kétféle erkölcs, de főleg a hatalom megszilárdítására törekvő király és e hatalom kritikájának — küzdelme.

A hagyományos Hamlet-központú előadás helyett két személyt állítani előtérbe, s e két tartópillérre építeni a cselekményt érdekes és sok szempontból indokolt elképzelése *Szegvári Menyhért* rendezőnek, hiszen ennek a lehetősége benne van a shakespeare-i drámában, ahogyan a szerelmi vagy családi dráma kiemelésének lehetősége is benne van. Hiányérzetünk azért támad, mert ez a koncepció inkább csak felsejlik az előadásban, vagy csupán a rendező előzetes nyilatkozatából ismerjük (amely nyilatkozatot a rendezők szívesen, vagy kevésbé szívesen ad meg, tudván, hogy a néző és a bíráló számonkéri majd). Hamlet mind színpadi jelenlétét, szövegének terjedelmét és gondolati súlyát tekintve annyival fontosabb a drámában, hogy külön rendezői megerősítés nélkül Claudius nem lehet a másik középpont. Ilyen megerősítésre történtek ugyan kísérletek, mégsem láttuk a királyt olyan határozott, kemény uralkodónak, aki akaratával, tekintélyével irányítja a palotában és az országban történteket — sőt, helyenkint úgy látszik, mintha az események rajta kívül történnének. Közrejátszik ebben *Győry Emil* szerepfelfogása is: egy fáradt, enervált királyt formált meg: viselkedésében csupán az ingerültség, a dühkitörések jelentenek némi változatosságot. Az események mozgatója inkább Polónius, — elsősorban *Újlaky László* hangsúlyos alakítása révén —, aki egyrészt a humort és az iróniát képviseli e barátságtalan éghajlatú udvarban, másfelől szervezője és megtestesítője annak a gyanakvó, intrikáló, nyomozó mechanizmusnak, amely a felszín nyugalma alatt működik.

A kulcskérdés természetesen Hamlet figurája. Hamlet Shakespeare szövege szerint harmincéves, *Kulka János* Hamletje fiatalabb ennél. Az egyetemet éppen befejező, lélekben még diák királyfi a felnőttek társadalmával ütközik meg itt az udvarban, s ráadásul a hatalom gyakorlásában jártasabb, a manipulációkban gátlástalanabb előző nemzedékkel kell szembeszállnia. Kulka-Hamlet előbb csodálkozik, aztán felháborodik, majd dühös s végül beletörődő, szomorú lesz: felveszi a fegyvert, és amúgy becsületből, de a győzelem reményét eleve feladva megvívja a harcot.

Kulka János erőteljesen, meggyőzően vezet végig bennünket Hamlet változásának stációin: szerepértelmezésének világossága, tudatossága ott is kitűnik, ahol a rendezői koncepció bizonytalansága vagy saját eszközeinek hiányosságai miatt színészi gondolatai nem elég átütőek.

Oláh Zsuzsa az előadás kellemes meglepetése, írhatnánk, de az előző évad klasszikus szerepeiben már bizonyított tehetsége után Ophéliája nem meglepetés, hanem elvárt jó teljesítmény. Az ő megformálásában Ophélia üde és szép, naiv, de nem szentimentális: az őrülési jelenet ízléses és minden naturalista túlzástól mentes megoldása az előadás emlékezetes percei közé tartozik.

Sólyom Kati (Gertrúd) különösen a Kulka Jánossal való kettősében (Polónius megölése után) igen hatásos. *Sipos László* nyers, vad kamaszt formált Laertesből, míg *Újváry Zoltán* színtelen Horatiót. Rosencrantznak és Guildensternnek, e két sikamlós udvaroncnak *(Safranek Károly* illetve *Melis Gábor)*, lám, emberi hangja is van.

Az előadás ad néhány drámai pillanatot. Ilyen a már említett őrülési jelenet, a Szellem megjelenése Gertrúd szobájában, Polónius megölése, Ophélia és Hamlet második találkozása, a Hekuba-monológ, és főként az egérfogó, amely rendezőileg is gondosan kivitelezett és a Bóbita Bábszínház tagjainak közreműködésével dekoratív, mozgalmas. (Mozgástervező *Kós Lajos).* Ilyen jó megoldás (bár az ötlet máshonnan ismerős) az állandóan nyitott sír, amely egyúttal színpad ki- és bejárás is; a szellem *(Tyll Attila)* behozatala a színpadra és a két sírású *(Paál László* illetve *Faludy László)* előadást nyitó és záró jelenléte. Telitalálat *Károly Róbert* édeskés, mégis nyugtalanító zenéje. A díszleteket és jelmezeket *Huros Annamária* tervezte. Fortinbras szerepében: *Szegvári Menyhért.*

Hamlet és Gertrúd: Kulka János és Sólyom Katalin.

Claudius és Gertrúd: Győry Emil és Sólyom Katalin.
Ornódi László felvételei

Nem mehetünk el megjegyzés nélkül egy olyan jelenség mellett, ami nagyon sokat levont az előadás értékéből — és ez a színészek beszéde. *Színpadjainkon manapság nem divat a szép és érthető beszéd,* alighanem színészi modorosság és rendezői modernkedés egyaránt közreműködik ebben. Különösen bántó ez, ha — mint itt is — klasszikus szövegeket vesznek társalgási stílusúra: a hadarás, a motyogás, az elharapott szó- és mondatvégek egyszerűen akusztikusan érthetetlenné teszik a szöveget. Nem kívánjuk vissza a kulisszahasogató deklamálást, de az elemi igényünk, hogy értsük, mit mond egyik színész a másiknak. Bármennyire ismerős is a Hamlet története, a shakespeare-i, Arany János-i szöveg utángondolást, értelmezést kíván, de ez a félig érthetővé tett szavak, öncélú és a jelentéstől független dallamra felfűzött mondatok révén nem lehetséges. Erre pedig bőséggel hallottunk példát ebben a produkcióban: fájdalmas, hogy a legtöbbet éppen Kulka Jánostól és Győry Emiltől, a két legfontosabb szereplőtől. Újlaky László, Faludy László, Oláh Zsuzsa és *Koszta Gabriella* (Színészkirálynő) üdítő kivételek etekintetben.

Gárdonyi Tamás

A játéktól a színházig

Országos gyermek-művészeti fórum

A gyermekkorosztály sajátos réteget alkot a társadalomban: saját nyelve, véleménye van. Kulturális igényeivel régóta számolunk: létezik játékipar, gyermekszínház, gyermekfilm és gyermekműsor a televízióban, rádióban. A „gyermekkultúra igényesebb műhelyei a „fogyasztónak" valóságos érdekeit tartják szem előtt: igyekeznek a gyermekek társadalmi beilleszkedését segíteni.

Ez így bizonyára eléggé kopogósan hangzik, hisz ugyanezt a célt vallották magukénak hajdan az atyai pofonok és tanítói pálcasuhintások hívei is. Mégsem ugyanarról van szó, mégpedig nem is az alkalmazott eszközök — a nádpálca és a műsorkínálat — különbözősége miatt. Az eszközök értéke attól függ, milyen társadalomba akarjuk beilleszteni gyerekeinket. Napjainkban olyant képzelünk el — és egyre eredményesebben munkálkodunk is érte —, amelyben mindenki képességei szerint dolgozhat.

A Népművelési Intézet és a József Attila Városi-Megyei Művelődési Központ nemrégen Salgótarjánba hívta mindazokat az intézményeket, melyeknek feladata, hogy gyermekek számára művészeti alkotásokat hozzanak létre. A hivatásosokon kívül több amatőr együttes is bemutathatta műsorát.

Sajnos, a résztvevők köre nem közelítette meg a teljességet, jelentős szerepet játszó műhelyek maradtak távol — vagy kezelték félvállról az ügyet. Kevésbé lehet ebben elmarasztalni a színházi társulatokat, melyeknek gyermekelőadásait ugyan feltétlenül itt kellett volna látnunk, de a költségek és az időtartamok szétfeszítették volna a találkozó kereteit. A teljességnek és a lehetőségeknek az összehangolása megoldandó feladatként rajzolódik ki a kétévenkénti fórumok szervezői előtt. Lehetetlenség azonban nincs: ha alapos kritikai előadások hangzanak el a találkozókon, videoszemelvények is közelebb vihetnek a teljességhez, mint a fehér foltok.

Kevesebb megértés illeti az olyan intézményeket, amelyek gondosan összeállított tárgykollekcióval és vitaképes munkatársakkal is képviseltethették volna magukat. Mentségül csak az szolgálhat távolmaradóknak és félvállról vevőknek, hogy ilyen komplex gyermekművészeti fórum még nem volt eddig, s programja sem körvonalazódott eléggé határozottan.

A háromnapos találkozó a fenti megszorításokkal együtt is érdekes és tanulságos volt. Láthattunk animációs filmeket, színházi és bábelőadásokat, tévéműsorokat, hangosított diafilmeket, művészetpedagógiai kísérleteket, hallhattunk rádióműsorokat. Betekintést nyerhettünk könyv- és lapkiadók kínálatába, láttunk játékokat — gondolkodhattunk a látottakon (és a nem látottakon!). Jó lenne, ha többen és többet gondolkodnának azon, milyen játékszerek segíthetnék legjobban ama áhított és nélkülözhetetlen — képzeletgazdag és alkotóképes — embertípus megsokasodását hazánkban.

De gondolkodjunk akár játékszerekről, akár színházi élményekről, felnőtt-képzeletünknek némiképpen szárnyát szegi az anyagi lehetőségek rácsozata, melybe minduntalan beleütközünk. Egy színházi társulattal nem rendelkező megyeszékhely művelődési központja számára is egyre elérhetetlenebbek az igényes előadások, hát még a kisebb települések lakóinak! Mi jut a kisvárosi és falusi gyerekeknek?

Sok hivatásos vállalkozásnál színvonalasabb műsort kínál némely helyi vagy környékbeli amatőr csoport. Ezeknek a működését segíteni, a szakmai fejlődését szorgalmazni kell. Az amatőrmozgalmi minősítéseken kívül a gyermekkultúra fejlesztésében betöltött szerepüket is minősíteni kellene. Salgótarján az ő megméretésüknek is színtere lehetne.

Bármennyire szeretnénk megőrizni az élő színház varázsát, tudomásul kell vennünk, hogy növekszik a filmek és főleg a televíziós műsorok szerepe — mivelhogy terjesztésüket kevésbé akadályozzák a gazdasági nehézségek. Annál fontosabbá válik a művészeti — különösképpen a gyermekművészeti — alkotások értékelésének átfogó szemlélete. Ameddig nincs olyan kritikai folyóirat — vagy legalább rendszeres kiadvány —, amely tükröt tart a gyermekeknek szánt hivatásos és amatőr művészeti alkotások elé, s tájékoztatja a pedagógusokat, népművelőket, szülőket a gyermekkultúra születő értékeiről és tévedéseiről, addig mindenképpen szükség van olyasfajta szóbeli fórumra, mint amilyen a salgótarjáni volt.

Trencsényi Imre

Gyermekkönyvek, gyermeklelkek

Beszélgetés az olvasásról dr. Horváth Veronika adjunktussal

„Könyvek és tapasztalatok együtt alakítják a lelket" — vallotta Radnóti Miklós, és megállapításának igazságát aligha kell magyarázni. A könyvvel való ismerkedést egészen pici korban kell elkezdeni. A 3—4 hónapos csecsemő már érdeklődik a színes képek iránt, később élvezettel játszik a könyvvel és korán elkezdi a válogatást, kedvenc könyvei, meséi lesznek. S fontos, hogy tudjon miből válogatni. Hogyan látja ezt a kérdést a szakember, *dr. Horváth Veronika,* a JPTE Tanárképző Kara irodalomtudomány; tanszékének adjunktusa, aki többek között gyermek- és ifjúsági irodalommal foglalkozik?

— Valóban, már a néhány hónapos gyereknek is lehet képeket mutatni, együtt nézegetni azokat, hogy meglegyen a könyvvel való foglalkozás közös öröme. Hogy van-e megfelelő választási lehetőség? Az 1980-as években négyszáz, különféle műfajú gyermek- és ifjúsági irodalmi könyv, kiadvány jelent meg. Ez hatalmas mennyiség, és tartalmaz igazán értékes műveket, bár még ma is az a helyzet, hogy ezen a területen ritkák a kiemelkedő színvonalú csúcsalkotások.

— Van egy olyan elterjedt nézet is, miszerint gyermekkönyvet általában azok írnak, akik mást nem tudnak. Mi erről az ön véleménye?

— Általánosítani nem szabad, ha van is erre a gyakorlatra példa. De gondoljunk csak Weöres Sándorra, Lázár Ervinre, Fekete Istvánra, Csanádi Imrére, hogy csak néhányat említsek a műfaj kiváló képviselői közül. Viszont igaz, hogy a gyermek- és ifjúsági irodalom az irodalomtudomány perifériájára szorul, s ma is sok erősen didaktikus könyvet olvashatunk. Pedig erre az irodalomra is ugyanazok az esztétikai és egyéb követelmények érvényesek, mint amelyek a felnőttek olvasmányaira. Kevés a kritika is e műfajban, valahogyan igény sincs rá. Szükség lenne egy valóban átfogó antológiára is, amelyből a tanárok bőven ajánlhatnának, válogathatnának.

— Melyek egy jó gyermekkönyv legfontosabb ismérvei? Ön mit olvas ötéves kislányának, Katának?

— Igen fontos a nyelvi megformáltság, a gyermek; fantázia gazdagítása, a vidám alaphang, az esztétikai élmény szerzése. A másik kérdésre válaszolva: legújabb kedvenceink közé Nemes Nagy Ágnes Bors nénije, Illyés Gyula népmeséi, Galambosi László gyermekversei tartoznak.

— Ön évek óta tanítja a Tanárképző Főiskolán a gyermek- és ifjúsági irodalom című tantárgyat. Milyenek a tapasztalatai, kedvelik-e a hallgatók a tárgyat?

— Ez egyénenként is változik. Igazán akkor kezdenek eziránt érdeklődni amikor a gyakorlati tanításokon találkoznak a gyerekekkel. Olvasásszociológiával, olvasáslélektani vizsgálatok ismertetésével egészítem ki a témakört, s ezeket igen szeretik a hallgatók.

— Melyek az olvasóvá nevelés legfontosabb lépcsői?

— A legelsőt már említettem, ez otthon kezdődik, és már a kisdedkorban. A következő, hogy rendszeresen megtanuljon olvasni a gyermek, de a mai helyzetkép sajnos, nem ez. Kevés a gyakorlásra fordított idő, s feltehetően a szóképolvasáshoz még több gyakoroltatásra lenne szükség. Amíg a gyerek a szövegolvasással kínlódik, nem tud a történetre figyelni, s utálattal gondol magára az olvasásra. S kiemelkedően fontos itt is a tanár személyisége, a lelkes hozzáértő tanár igazi kis csodákat is képes létrehozni tanulóival.

— A főiskolán sikerült-e ilyen pedagógusokat formálni?

— Értő és érző embereket kell képeznünk. Általában az értés előbb valósul meg és jobban mérhető. De az utóbbi tulajdonságot is lehet fejleszteni például egyre több, jobb könyv olvastatásával.

— Úgy tudom, az egyetemi oktatásban ilyen nevű tárgy nem létezik.

— Én ezt a tárgyat figyelmeztető, felhívó jellegű felkiáltójelnek érzem az egyéb szakirodalmi képzés mellett. Oktatni az egyetemen nem oktatják, a JPTE-n sem fogják egy év múlva. Helyébe irodalom- és olvasásszociológia, valamint szociálpszichológia lép.

— Ez nem ellentmondás ahhoz képest, amiről eddig beszélgettünk?

— A szociológiai tárgyakat szükségesnek tartom csak nem azonosnak az említett tantárgyal.

Barlahidai Andrea

JELENKOR

IRODALMI ÉS MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT

KERESZTURY DEZSŐ versei 1
NÁDAS PÉTER: Két egymásba villanó ritka lepke (elbeszélés) 3
FODOR ANDRÁS versei 13
KALÁSZ MÁRTON: Téli bárány (regény, IV.) 15
UTASSY JÓZSEF versei 24
HERCEG ÁRPÁD verse 25
RÓZSA ENDRE verse 26
ESTERHÁZY PÉTER: (a lélek mérnöke) IV. 27
ZELEI MIKLÓS verse 31
CSAJKA GÁBOR CYPRIAN versei 33
TÜSKÉS TIBOR: Simeon tűnődése
(Csorba Győző verseskötetéről) 36
CSORBA GYŐZŐ verse 41

*

NÉMETH LAJOS: A képzőművészet „nyelve" 43
LÁNCZ SÁNDOR: Képzőművészeti krónika 49
BODRI FERENC: Művészeti könyvszemle 53
TARJÁN TAMÁS: Rosszul őrzött angyalok *(illúmlevél)* 57

*

Szociológiai figyelő

A NEMZEDÉKI KÉRDÉS A HAZAI IFJÚSÁGKUTATÁSOK TÜKRÉBEN *(Gazsó Ferenccel beszélget: Huszár Tibor)* 63

1984 JANUÁR

A Jelenkor januári száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számában többek között *Csorba Győző, Fodor András, Keresztury Dezső, Rózsa Endre* és *Utassy József* verseit, továbbá *Esterházy Péter, Kalász Márton* és *Nádas Péter* prózai írásait olvashatjuk.

A művészeti közlemények sorában *Németh Lajos* képzőművészeti tanulmánya, *Lácz Sándor* kiállítási beszámolója, *Bodri Ferenc* művészeti könyvszemléje, valamint *Tarján Tamás* filmlevele kapott helyet.

A Szociológiai figyelő c. új sorozatban *Gazsó Ferenc* és *Huszár Tibor* rádió-beszélgetés szövegét közli a folyóirat a nemzedéki kérdésről.

A kritikai rovatban Csorba Győző új verseskötetéről *Tüskés Tibor*, Dobai Péter, Esterházy Péter és Sándor Iván regényeiről *Csordás Gábor, Balassa Péter* és *Béládi Miklós*, Bereményi Géza és Spiró György drámaköteteiről pedig *Pályi András* és *Bécsy Tamás ír.*

KERESZTURY DEZSŐ

Még körültekinthetünk

A két kaszás kár nélkül elhaladt:
a bilincs nyolcas jár a kert alatt

Rám hűség-kapcsot sokan hagytatok;
kik jöttök, csak emléket hagytatok.

Lehetnék mártír, hős manipuláltan:
tudom, azért élek, mert félreálltam.

Félreálltam? Csupán elcsöndesedtem,
figyelve, szorgos munkával kezemben.

Nem az elmúlt: az eljátszott időt,
ha kérdik, bánom mindenekelőtt.

Ez már a hosszú ősz előszobája,
törött sugár hullong a kertre, házra.

Múlt és jövő közt szinte nincs határ,
aggfű s érett gyümölcs illata száll.

Jó lenne teljes termést gyűjteni,
de maradjon még kint is valami,

hogy pihenve tél s jég alatt kijusson
csírája, hajtása tavaszra, itthon.

UTASSY JÓZSEF

Úti dal

Mindenütt kék az ég
szürke az út a portól
két lábon jár a svéd
ugyanannyin a mongol

Mindenütt kék az ég
szürke az út a portól

Ne kongjon a fazék
erre csak erre gondol
a finn a dán az észt
Szófia Párizs London

NÁDAS PÉTER

Két egymásba villanó ritka lepke

— részlet —

A legkisebb mozdulat megtörhette volna e nyugalmat, nem volt hát kedvem kinyitni a szemem, olyasmihez ragaszkodtam, ami végleges lett bennünk akkor, közös melegünkben, s mintha azt se akartam volna, hogy lássa pillantásomon, mennyire félek az elkövetkezőktől, jó volt így, a félelem legyen az enyém! annyit éreztem a testemből, amennyit teste a testemnek adhatott: a csupasz bőr nyirkos felületén a felgyűrődött ruha selymében a csupasz bőr nyirkos felületét, ez a combon, nyakából a hónalj föláramló, csúszósan fullasztó szagával a saját leheletem szagát elkeveredni, a csipő kemény élét, mely talán az én csípőm kemény éle, a csont keménye, karjának tömött súlyától a vállamat és a hátamat, mikor nagyon lassú mozdulattal elvonta, ám a váll es a hát még így is érezte, mert valamiként még a súly távolodása is benne maradt a húsban és a csontban, s mikor a fejét is felemelte egy kicsit, hogy a nyakamon jobban szemügyre vehesse annak a harapásnak a nyomát, akkor annak is örültem, hogy az ember úgy is nézni tud, hogy ne kelljen közben lelepleznie a saját szemét, az alig megemelt szempillákon át; ő csak a szemhéjak rebbenését, a pillák rezdülését láthatja, nem gondolhatja, hogy ennyire félek, holott még el se kezdtük, de én csaknem teljesen tisztán és élesen látom, amint a nyakamat nézi, becsaphatom, hosszan figyelte ott, kimeresztett ujjával óvatosan megérintette a helyet, ajka elnyílt, közeledett, megcsókolta, ahol még fájt egy kicsit.

Mintha a nyakamon csókolta volna meg Szidónia száját.

Így feküdtünk, arca a vállamon s vállán az arcom, sokáig nagyon sokáig némán és mozdulatlanul, legalábbis így emlékszem ma vissza erre.

Talán hunyt szemmel.

Ám ha kinyitottam is a szemem, nem láthattam mást, mint a felgyűrődött ágytakaró mintáit és a haját; hajának csiklandós gyűrűi a számon.

És ha szeme nyitva volt is, mást nem láthatott, mint a mennyezet üres síkján a délután hangtalanul moccanó zöld árnyait.

Lehetséges, hogy valamennyi időre elaludtam, tán ő is aludt.

Aztán oly halk hangon, hogy inkább csak leheletének lökéseiből érezte a fülem, mintha azt mondta volna, el kéne már kezdeni.

El kéne kezdeni, mondtam én is, vagy gondoltam mondani, de egyikünk se moccant.

Habár nem volt immár semmi akadálya, hiszen ki sejthette, hogy mi magunk jelentjük a legnagyobb akadályt.

Mert ilyenkor délután Szidónia mindig eltünt, szomszédolt, találkára ment, lopta magának az időt, s míg aztán egyszer el nem árulta a szülőknek Maja délutáni kalandjait, biztos lehetett benne, hogy nem derül fény külön kis kimenőire; ám nem csupán fedezték egymást ilyenténképpen, hanem kölcsönösen be is avatták egymást az élményeikbe, megosztották egymás között a lopott órák eseményeit, akárha barátnők lennének s nem lenne hét évnyi korkülönbség közöttük; egyszer akaratlanul, s a nem remélt szerencsétől elakadt lélegzettel kihallgattam őket, Szidónia lebontott hajjal a függőágyban hintáztatta magát, mesélt, Maja pedig e mesében alámerülve ült a fűben és néha szórakozottan meglökte őt.

Amit pedig el kellett volna kezdeni, amit el akartunk kezdeni, a kutatás, s amit aztán a kényszerességtől reszketve el is kezdtünk, olyan súlyos és sötét titok volt, amiről biztosan soha senkinek nem beszélt, meggyőződésem, hogy azóta se, mint ahogyan én se beszéltem róla soha, senkinek, s legyen e fehér papír az első bizalmasom! még egymással se volt merszünk beszélni róla, csupán utaltunk rá, említettük, célzásokat tettünk rá, néma történés maradt, s bizonyos értelemben zsaroltuk egymást azzal, hogy van egy ilyen szörnyű és megoszthatatlan titkunk, ami bármely lehetséges szerelemnél végzetesebben fűz bennünket össze.

És hogy mi ez a folt, itt a nyakamon, kérdezte ama lehelletnyi suttogással.

Ez a piros.

Hirtelenjében nem tudtam, miről beszél, arra gondoltam, hogy csak húzni akarja az időt, ne kelljen elkezdeni, másrészről viszont erre az időhúzásra is szükségem volt.

Mi lenne, semmi, beleharapott a nyakamba, és nem kellett mondanom, hogy ki, tudta, s most különösen jól esett, hogy a harapás nyoma ottmaradt és ő ezt észreveszi.

A függőágy az almafák árnyékából lustán a fényre lendült.

Nem felejtettem el azt a délutánt se.

És ott a nyakamon, mintha belémzuhant és elaludt volna a szája, így maradtunk.

S amint a függőágy föllendült a fénybe és a kifeszülő két kötél megrándította a fákat, a hangja felerősödött; zizzen az almafák lombkoronája, nyekkentek az ágak, majd visszalendülve az árnyékba, ismét halkabban beszélt, ami nem csupán különös, szinte lihegő ritmust kölcsönzött elbeszélésének, de bizonyos mondatrészeket teljesen értelmetlenül kiemelt, míg más mondatrészek és szavak a suttogásig halkultak és alig voltak fölfoghatók, hintázott a hangja az éretlen almák minduntalan megremegtek; egy gömbformára nyírott bukszus mögött álltam a zsírosan mélyzöld levelecskék melegen tömör illatában, valami kalaúzról beszélt, és ugyanakkor ez a ritmus, hangjának ezen önkéntelen halkulása, erősödése, mintha közvetlen kapcsolatban állt volna Majával, mert mintegy azonnal jelezve az elbeszélés hatását, ő hol erősebben, hol gyengédebben lökte meg és ezáltal hol siettette, hol lassította a mesét, olykor dühödt erővel, röpüljön! aztán épp csak pöccintve rajta mindenesetre kiszámíthatatlanul, a kalaúz pedig alacsony volt, dülledt szemű, ilyen nagy, barna szemek, véreres, és a homloka teljesen pattanásos, „de akkorák, mint az ujjam!" — mesélte Szidónia, „milyen vörösek, púposak" — ami Maját sikításszerű kis nevetésre ingerelte és rögtön jó nagyot lökött, holott Szidónia elbeszélésének érzelmi tónusában éppen az volt a sajátos, hogy mindenről részvétlenül beszélt, azon ember derüs mosolyával, kinek a részletek nagyon fontosak ugyan, ám soha nem talál egyetlen olyan mozzanatot se közöttük, mely kiemelt jelentőségű, netán perdöntő lehetne, a részletek önmagukban és önmaguknak fontosak; a huszonhármas villamoson utazott, az utolsó kocsiba szállt, ott szeret utazni, mert „az úgy rángat", és majdnem üres volt az egész villamos, persze az ámyékos oldalra ült és az a fehér blúz volt rajta, aminek a kerek gallérja világoskék farkasfoggal van beszegve, amit Maja is szeret, mert olyan jól rásimul a derékra és a fehér, rakott aljban, otthon csak ünnepeken szabadott viselnie, húsvétkor, gyorsan piszkolódik, ha leül, akkor zsebkendőt tesz maga alá és elég nehéz vasalni a rakásokat, a kocsiban nagyon meleg volt és ez a kalaúz, arra is gondolt, hogy cigány lehet, a cigányoknak van ilyen kigúvadt szemük, egy ilyen tekerővel minden, de minden ablakot letekert, lassan ment neki, mert a tekerő mindig kiugrott a helyéről, aztán leült vele szembe, igaz, jó messzire, a napos oldalon, a tekerőt meg betette a táskájába és őt nézte, ám ő úgy csinált, mintha ezt egyáltalán nem venné észre, hanem le kéne hunynia a szemét, a szél az arcába csap, és főleg azt szereti, mikor rohan a villamos és kanyarba ér, ilyenkor fél egyszer a kereszanyjának a húgával fölültek a hullámvasútra és ő ott azt hitte, hogy rögtön meg fog már halni, és egy másik ember is utazott ebben a kocsiban és nézte, hogy ez a legény nézi őt, de néha el is felejtette az egészet, mert tényleg kinézett az ablakon vagy tényleg behunyta a szemét és egészen másra gondolt, ám mégse szállt le, hanem utazott tovább, mert közben a kalaúz mindig közelebb ült hozzá, persze megnézte a kalauz kezét is, nem volt karikagyűrű az ujján, bár nem nagyon tetszett neki, a fekete haja tetszett, meg a karján is a fekete szőr, olyan kicsit piszkos ember, csak kíváncsi volt rá, mi fok történni, meg meri-e őt szólítani, ha ez a másik ember is állandóan figyeli őket.

*

S midőn a függőágy már csaknem leállt, épp ringott egy kicsit. Maja két kézzel ragadta meg és lökte el magától, kegyetlenség és mohóság volt e mozdulatban, majdhogy gonoszság, ám nem Szidónia ellenében, hanem vele, aki a fényre fölrepülve ugyanazon gonoszságtól eltelt hangon szólalt meg újra, jó hangosan.

Hogy akkor, visszafele, persze mindenfélét összebeszélt neki a kalauz ám ő egyetlen szóval se válaszolt, hanem csak hallgatta, nézett bele a guvadt szemébe, és hirtelen mindig fölállt, átült egy másik ülésre és jó sokáig játszotta ezt vele, a kalauz ment utána, nem figyelt, beszélt, ment utána, mert sokáig nem szállt föl senki és azt mesélte, hogy ő is vidéki, szálláson lakik és szerette volna tudni a nevét, ő persze nem mondta meg, és hogy az első pillantásra beleszeretett és mindig ilyen lányt keresett magának és ne féljen tőle, és rögtön nagyon őszintén el fogja azt is mondani, hogy ő most egy hete szabadult, másfél évet ült, azóta nem is volt nővel, de hallgassa meg, mert ő teljesen ártatlan, zabigyerek, és az anyjának volt egy barátja, nagyon részeges, mihaszna ember, akit az anyja elküldött, hogy ne jöjjön többet, és van ettől az embertől az édesanyjának egy másik gyereke, az ő kishúga, ő mindennél, az életénél is jobban szereti ezt a kishúgát, az édesanyja nagyon beteg asszony, szívbeteg szegény, neki kellett nevelnie a kishúgát, aranyos szőke kislány és az ember mégis mindig jött, ha nem volt pénze vagy nem volt hol aludnia, az ajtót rúgta, az ablakot többször betörte rájuk, ha meg engedtek neki, akkor megverte az édesanyját és lekurvázta és ha ő mégis beleavatkozott, akkor megverte őt is, egy ilyen nagy, barom ember, és akkor egy estén ők már megfürdették és letették a kicsit és ő éppen mosogatta el az edényeket, de véletlenül kinn hagyott az asztalon egy kést, nem volt nagy kés, csak éles, ő szakta élezni otthon a késeket és akkor megint jött és kezdődött elölről, nem engedték be, csakhogy a szomszédok is ordítottak, hogy elég legyen már ebből, ezért az édesanyja mégis ajtót nyitott, és ahogy az ember jön befelé, az édesanyja meg hátrált elfele az asztalig és ahogy belekapaszkodik, ott a kés! felkapta és beleszúrta ebbe a szar emberbe, és akkor, hogy a kishúgának ne kelljen anya nélkül maradnia, ő magára vállalta a bűnt, de a tárgyaláson mégis kiderült, hogy mégse ő, mert az ajtó nyitva volt és látták a szomszédok és ő így kapott másfél évet bűnrészességért és hamis vallomásért, és kéri, ne szálljon le úgy, hogy a címét meg ne mondaná vagy ne beszélnének meg találkozót, mert nem tudná elveszíteni és úgyis állandóan a szép arcára kellene gondolnia.

*

Hogy akkor, ha éppen találkozni akar vele, szombaton délután menjen el ezzel a villamossal a Boráros térig, üljön föl ott a hatosra, de hogy ő szombaton szolgálatban van, hát cserélje el! a hatossal jöjjön ki a Moszkva térig, szálljon át az ötvenhatosra, aztán a fogaskerekűnél megint leszáll és följön az Adonis útig, azon az utcán induljon el, mikor az első ház kőkerítése véget ér, egy ösvényt fog találni, az erdőbe visz nem lehet eltéveszteni, van három magas fenyő, és csak jöjjön nyugodtan az erdőben, míg egy nagy tisztásra fel nem ér és ő ott fogja várni őt.

Kolbe Mihály rajza

A rádió és a televízió műsoráról

1984. január 9-től 1984. január 15-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hul nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? (ism.) 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Versek. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Vaclav Talich vezényli a Cseh Filharmonikus Zenekart. 11.05: Munkásdalok. 11.19: Bioritmus. 11.39: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.20: Népdalok. 14.34: Az elrabolt taliga. Szatíra. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Az NDK Néphadseregének Központi Fúvószenekara játszik. 15.28: Zenélő Dominó. 16.00: Zenés játékokból. 16.30: Világablak. 17.05: Tenor-kulcs. 17.39: Rónay György műfordításaiból. 19.15: A nagy képmás. Elbeszélés. 20.10: Népdalest. 20.55: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Strauss-lemezét. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy rádiós naplójából. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.50: Offenbach: Orfeusz az alvilágban. 9.00: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Világújság. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Rádió kívánságműsora. 17.00: Új adatok az „Ómagyar Mária siralom"-ról. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Örökzöld dallamok. 19.30: Tip-top parádé. 20.35: Társalgó. 22.00: Meseautóban. Régi idők filmdalai. 22.30: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 23.20: A mai dzsessz: Earl Klugh felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hangadó. Ifjúsági műsor. Szerkesztő-műsorvezető: Belénessy Csaba. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Harkány télen — riportműsor. Olivera Katarina lemezeiről. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Hírek. Hétfői magazin. A tartalomból: országos svábbál-nyitány Pécsett. Baranya és Stájerország kapcsolata osztrák szemmel. Hazai együtteseink külföldi vendégszereplései. Szerkesztő: Kerner Lőrinc. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A Lorenz-i gondolat. 8.57: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 10.05: MR 10—14. 10.35: Ritkán hallott kamaraművek. 11.12: Paer: A karmester. Egyfelvonásos opera. 11.39: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Törvénykönyv: Az útlevélről. 13.00: Hangverseny délidőben. Kb. 14.00: Népi zenekarok felvételeiből. 14.23: Kóruspódium. 14.40: Élő világirodalom: Franciaország. 15.05: Ábrahám Pál operettjeiből. 15.28: Nyitnikék — ism. 16.00: Psota Irén nagylemezéről. 16.29: Zengjen a muzsika. 17.05: Arcélek. Munkásábrázolás a magyar irodalomban. 17.30: Huszár Lajos: Régi magyar táncok és dalok fúvósötösre. 17.45: A Szabó család. 19.15: Mi a titka? Joan Sutherland művészete. 20.00: Van-e verseny? Riport. 20.30: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.30: Tudomány és gyakorlat. Kutatások a Szombathelyi Kórházban. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Új Melódia-lemezeinkből. 23.08: Hétköznapok kutatói . . . 23.18: Lemezmúzeum. 0.10: Pásztor László szerzeményeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. Ifjúsági jegyzet. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Gyermekjelenetek. 14.00: Zenés délután. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.47: Filmzene. 19.00: Külföldről érkezett. 19.20: Tudósítás a műkorcsolyázó Európa Bajnokságról. 19.25: Shvoy Kálmán, az emlékező. Iszlai Zoltán írása. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Tigrisugrás. Regény. 20.55: Tudósítás a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 21.00: Találkozás a Hitchcock-klubban. 21.46: Klasszikus operettekből. 23.25: Verbunkosok, nóták.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz — ism. 9.08: Mendelssohn: A szentiványéji álom — szvit. 9.39: Kis magyar néprajz. 9.44: Találkozás a hang-villában. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Alpár Géza nótáiból. 11.13: Hangverseny. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Kagylózene — Kaposváron. 15.05: Respighi: Madarak — szvit. 15.28: MR 10—14. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Az útminősítéstől a minőségi utakig. 17.30: Új operalemezeinkből. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Magyar előadóművészek lemezeiből. 20.52: Doktor Senki. Regény — ism. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Kórusmuzsika. 22.45: Moszkvai beszélgetés Nyikita Mihalkovval és Alekszandr Gelmannal. 23.00: Kamaramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Forradalmi dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Új dzsesszfelvételeinkből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család — ism. 12.05: Népi zene, népdalok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Nefelejcs. Népzenei hagyományőrző műsor. 14.00: Zenés délután. 16.00: Kéz és hagyomány. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: A Válasz melléklete. 17.10: Olasz madrigálok. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Barangolás régi hanglemezek között. 18.54: Nóták. 19.20: Tudósítás a műkorcsolyázó EB-ről, Budapestről. 19.25: Prizma. 19.45: A War zenekar felvételeiből. 20.35: Vastaps. Sándor Pálnak hívják, foglalkozása: filmrendező. 21.21: A Rádió Dalszínháza: Házasodj, Ausztria! Zenés játék. 23.25: Híres tangók.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nótacsokor. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Szólj, szólj sípom! 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Zenekari muzsika. 11.25: Ernyők és redőnyök. Riport. 11.40: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Filmtükörkép — a Kína Szindroma című filmről. 13.00: Shubert kórusműveiből. 13.20: Könyvpremier. 14.00: Operettrészletek. 14.29: A senki földjén. Nagy Klein Ilonára emlékezünk. 15.05: Weiner: f-moll szerenád. 15.28: Százszorszép Klub. 16.00: Daloló, muzsikáló tájak. 16.30: Szovjet fúvószene. 16.49: Kós Károly: Kőből, fából házat, igékből várat. 17.05: Olvastam valahol . . . 17.25: Délutáni Rádiószínház. Fóka úr. Kishangjáték. 17.52: Holnap közvetítjük . . . Hangverseny. 19.15: Hangalbum — Móricz Zsigmond. 20.15: Leoncavallo: Bajazzok. Kétfelvonásos opera. 21.40: Az ember a középpontban. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Lux Erika zongorázik. Kb.: 23.40: Népszerű szimfonikus zene. 0.10: Fáy András táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cserháti Zsuzsa énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben . . . 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 12.35: A Népművészet mestereinek felvételeiből. 13.00: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Gyermekkuckó. 14.00: Ulbrich Andrásnak hívják, foglalkozása: rádiómondó. 14.35: Közvetítés a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 14.45: Színe, java. Válogatás az elmúlt három évtized műsoraiból. 16.10: Doboló bogarak és trillázó békák. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó — csendről, rendről, fegyelemről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.45: Tudósítás a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 19.55: Slágerlista. 20.35: Vastaps. Dokumentummúsor. 21.30: Hallo Pozsony — Hallo Budapest. Közös tánczenei műsor. 22.30: Közvetítés a Palace Szálló éttermében. 23.25: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Bach-művek. 20.48: Kubai dzsesszfelvételekből. 21.31: Kilátó. 22.16: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Barokk zene. 9.03: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 9.33: Óvodások műsora. 10.05: Zenélő Dominó. 10.35: Versek — ism. 10.40: Fúvósesztrád. 11.00: Kilátó. 11.45: Operaáriák. 12.45: Hétvégi Panoráma — ism. 13.59: Bevezetés a filozófiába. 14.29: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 15.05: Révkalauz. 15.35: Disznótor Kalocsa környékén. 16.00: A folytatás. Riport. 17.05: Operettrészletek. 17.35: Életünk, ahogy éljük. Riport. 18.00: Filmzene. 19.15: Az Iskolarádió műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb.: 20.15: Sport és történelem. Kb.: 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.15: Népdalok. 21.30: Földközelben. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Szörényi Levente és Bródy János szerzeményeiből. 23.14: A Budapest vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Slágermúzeum. 9.21: Intermikrofon. Szomszédolás sok zenével. 9.41: Trabant ingyen. Jegyzet. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk — ism. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.35: Felütöm a telefonkönyvet. Riport. 14.00: Zenedélután. 16.35: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: A játszó ember. Játéktörténeti sorozat. 21.35: Operettfelvételekből. 22.00: Ritmus! 22.30: Hol tartunk? 23.25: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

19.05: Moszkvai beszélgetés a 88 éves Mark Rejzennel. — II/2. rész. 20.06: Hangképek a XVI. Nemzetközi esztergomi gitárfesztiválról. 20.56: Részletek Keith Jarret „Eyes of the Heart" című lemezéről. 21.39: Az irodalomtudomány műhelyei. 22.30: Opera-művészlemezek.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: A Föld, amelyen élünk. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Záray Márta és Vámosi János énekel. 10.40: Veszély. — Hangjáték — ism. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok — ism. 13.30: Falufórum — Szabolcs Szatmárban. 14.15: Népzenei példatár. Régi észt népdalok. — II. 14.25: Magyarán szólva . . . 14.40: Irodalmi figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Benjamino Gigli dalfelvételeiből. 18.45: A szülőföld muzsikája. Híres népdalelőadók. 19.30: Világszínház: A lázadó. Füst Milán drámájának rádióváltozata. 20.41: Luther Márton és a muzsika. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Fúvósindulók. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Erich Kunz operettfelvételeiből. 9.00: Két város — két művész. Látogatás Theo Adam drezdai és Gregor József szegedi otthonában. 9.30: Nyugdíjasok műsora. 10.35: Többet ésszel . . . 11.35: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.47: Százszorszép Színház: Mesék borogatás közben. Meseregény. 16.06: Bájleíró ABC. Címszavakban nőkről. 16.40: A Rádió Dalszínháza: Offenbach: A férj kopogtat. Daljáték egy felvonásban. 17.30: Válasz. 18.35: Sanzonműsor négy tételben. 19.34: Popműhely. 20.14: Slágerek mindenkinek. 21.00: Örömök kertjében. Zoltán Péter sorozata. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Bemutatjuk a Freddie Hubbard—Oscar Peterson kvintett „Face to Face" című dzsesszlemezét.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Versek. 19.10: A magyar szépprózа századai. 19.25: Muszorgszkij: Hovancsina. Ötfelvonásos opera. 22.12: Régi magyar muzsika. 22.32: Rendezte: Huszárik Zoltán. Jernej szolgalegény.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiómagazin. 10.03: A Gyermekrádió műsora. 10.40: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 12.50: Pablo Casals gordonkázik. 13.40: Határ — Idő — Napló. 14.05: Új verbunkos- és nótafelvételeinkből. 14.35: Utazó kutatók. 15.05: Művészlemezek. 16.00: Feljegyzések az egérlyukból. 17.05: Jelenidőben. Riport. 17.35: Vladimir Horowitz zongorázik. 18.40: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera. 19.50: Hubay Jenő—Farkas Gyula hangszerelése: Maros vize folyik csendesen. 19.59: Közvetítés a Vígszínházból: A balek. Bohózat három felvonásban. 22.15: Évszázadok mesterművei. 23.01: Találkozás a népzenével. 23.51: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: A Nyitnikék postája. 8.50: A világlíra gyöngyszemei — ism. 9.01: Mit hallunk? 9.30: Vlagyimir Viszockij dalaiból. 10.05: Népdalkörök pódiuma — ism. 10.35: Francia zenészek. 11.00: 69 perc — a színházról. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.56: Kritikusok díja 1983. 14.00: Ha még nem tudná . . . Januári tudományos mozaik. 14.35: Táskarádió. 15.30: Reklámparádé. 15.33: Operettfelvételekből. 16.00: Útközben hazafelé . . . Kb.: 16.45: Sportösszefoglaló. 17.45: Kritikusok díja 1983. 18.33: Poptarisznya. 20.33: Juno és Avos. Egy rockopera anatómiája. 20.53: Kamarazene. 21.35: Népdalest. 22.20: Magnóról, magnóra — ism. 23.15: Messager és Lopez operettjeiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Szimfonikus zene. 20.34: Sztárok sztereóban. 22.19: Világszínház: A lázadó. Füst Milán drámájának rádióváltozata — ism.

Magyar Televízió

KEDD

8.32: Műsorismertetés. 8.35: Tévétorna. 8.40—9.55: Iskolatévé. 9.55: Perbefogott félelem. Amerikai film. 10.50: Képújság. 15.00—16.30: Iskolatévé. 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.45: Üzlet a korzón. Csehszlovák film. 18.50: Képújság. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. — X 4. rész. 21.00: Stúdió '84. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Népzene zenekarra. 22.05: Kockázat. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Csak gyerekeknek. A nagy kék üveggolyó. Amerikai rajzfilmsorozat. 18.30: Sakk-matt. 18.50: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Megnyitó. Párosok rövid programja. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 19.30: Mendelssohn: A-dúr szimfónia. 20.00: A Szent hegy. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Sikoly. Csehszlovák film. 22.40: Képújság.

SZERDA

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Delta. Tudományos híradó. 10.20: Reklám. 10.25: Perbefogott félelem. Amerikai film. — II. 2. rész. 11.10: Képújság. 14.45—16.10: Iskolatévé. 16.12: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.25: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. — XI 2. rész. 17.50: Képújság. 17.55: Tévéegyetem. Az ókori Kelet. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Párosok. Közvetítés a Budapest Spartcsarnokból. Kb.: 22.35: A hét műtárgya. Kb.: 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.53: Műsorismertetés. 17.55: Perpetuum mobile. 18.40: Képújság. 18.45: Auguste Picard. 19.30: Profán passio. Anna Margit világa. 20.00: Moziregény. Francia tévéfilm. 21.35: Tv-híradó 2. 21.55: Reklám. 22.00: Memento mori. Stúdiómúsor. 22.30: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.22: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30—9.45: Iskolatévé. 9.45: A Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilmsorozat. — V 2. rész. 10.55: Az etruszkok országában. NSZK filmsorozat. — III/1. rész. 11.40: Oázisok a sivatagban. Szovjet rövidfilm. 12.00: Képújság. 15.00—16.30: Iskolatévé. 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: Béke, az évszázad rózsája. Angol film. 17.20: Farkas Ferenc: Kőröshegyi betlehemes. Népdaljáték. 17.45: Homár, languszta, remeterák. NSZK természetfilm. 18.00: Képújság. 18.05: Pedagógusok fóruma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Locomotiv GT. 20.25: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 21.30: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Női szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. Kb.: 22.15: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.17: Műsorismertetés. 18.20: Képújság. 18.25: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 18.45: Agrárszakembereink a világban. 19.10: Vásárhelyi tanyaképek. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.35: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Női szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Paul Esswood dalestje. 22.35: Képújság.

PÉNTEK

8.27: Műsorismertetés. 8.30: Tévétorna. 8.35—9.45: Iskolatévé. 9.45: Utazások a világ nagy vasútjain. Angol rövidfilm. 10.30: Az ikonfestészet ezer éve Bulgáriában. Bolgár képzőművészeti rövidfilm. 10.45: Tiltott kamerával Áthaszon. NSZK rövidfilm. 11.15: Képújság. 14.35—16.10: Iskolatévé. 16.12: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: A föld szomját oltja. Szovjet rövidfilm az öntözés fontosságáról. 16.35: Bors. Kalandfilmsorozat. — II. Szent Dmitrij éjszakája. 17.20: Képújság. 17.25: Pannon Krónika. A Pécsi Körzeti Stúdió magazinműsora. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Isten veled, drágám. Angol tévéfilmsorozat. 20.55: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 21.30: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Férfi szabadonválasztott gyakorlatok. Kb.: 22.45: Tv-híradó 2.

MÁSODIK MŰSOR

17.38: Műsorismertetés. 17.40: Képújság. 17.45—18.25: Mégegyszer gyerekeknek. Kisfilmösszeállítás. 18.25: A la Rossini. Életrajzi játék. 19.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Férfi szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Emléktábla a Mandula utcában. Dokumentumfilm. 22.50: Képújság.

SZOMBAT

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Aki mer, az nyer. 8.55: Meséről mesére. Magyar népmesék. 10.00: Breki és a többiek. Angol film. 10.25: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. — X 4. rész. 11.40: Képújság. 13.22: Műsorismertetés. 13.25: Hírek. 13.30: MAFILM-magazin. 13.40: Reklám. 13.50: Képújság. 13.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Jégtánc. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 18.15: Feleki Kamil és vendégei. — V 2. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Rab Zsuzsa: Csavargóének. 20.05: Az utolsó detektív. Amerikai film. 21.30: Szóljon hangosan az ének . . . S. Nagy István szerzői estje. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.07: Műsorismertetés. 17.10: Képújság. 17.15: A Zebegényiek. Tévéfilm. 18.30: Gólyavári esték. — XII 2. rész. 19.10: Angol nyelv. 19.25: Francia nyelvlecke. 20.00: Montmartre-i ibolya. Operett három felvonásban. Közben: 20.50: Tv-híradó 2. 22.25: Képújság.

VASÁRNAP

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Ovodások filmműsora. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. Lolka és Bolka Polinéziában. Lengyel rajzfilm. 8.25: Szervusz, Szergej. 8.55: Hokisuli. — V 3. rész. 9.10: Terülj asztalkám. Svéd mesejáték. 9.50: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilmsorozat. — VII 2. rész. Csavargó. 10.20: Hírek. 10.25: Kinizsi. Bábtévéjáték. 11.25—12.10: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 12.47: Műsorismertetés. 12.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 12.55: Képújság. 13.00: Műsorainkat ajánljuk. 13.30: Peter Sellers-sorozat: Csak ketten játszhatják. Angol film. 15.10: Képújság. 15.15: Reklám. 15.25: Delta. Tudományos híradó. 15.50: Reklám. 15.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Gálaműsor. 18.30: Dean Friedman. Angol zenés film. 18.45: Tévétorna. 18.50: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Megállt a vonat. Szovjet film. 21.45: Egy nyári délután Melis Györgynél. 22.40: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. — III/1. rész. 20.50: Brahms: a-moll kettősverseny. 21.35: Telesport. 22.05: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű Tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Cengijic Smail-aga halála — sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Pódium — ifjúsági adás. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Kettős egy éjszakára. Dráma. (Zg.) 21.20: Reklám. (Zg.) 21.25: Kiválasztott pillanat. (Zg.) 21.30: A világ ma — külpolitikai adás. (Bg.) 22.00: Egy szerző, egy film. (Bg.) 22.20: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Transznacionális társaságok — művelődési sorozat. (Zg.) 18.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Telesport. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A megismerés útjai — adás a tudomány köréből. 20.50: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.05: Mateja . . . szórakoztatja önöket — ism. 21.45: Reklám. (Zg.) 21.50: A dinosztia — filmsorozat. (Bg.)

KEDD

17.00: Magyar nyelvű Tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Könnyűzenei adás. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Együtt — belpolitikai adás. (Bg.) 20.45: Lottósorsolás. (Bg.) 20.50: Reklám. (Zg.) 20.55: Filmfesztivál-bemutatók: Hollywood ragyogása és nyomora — amerikai játékfilm. (Bg.) 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Nyitott könyv. (Bg.) 18.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Az Antarktisz — népszerű-tudományos film. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: A forradalom emlékművei — dokumentumadás. (Bg.) 21.35: Zágrábi körkép. (Zg.)

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű Tv-napló. (Bg.) 17.50: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Hosszúharisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Játékfilm. (Bg.) 21.30: Mozgó képek — adás a filmről. (Bg.) 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. (Bg.) 18.45: Szerdai körkép. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Szórakoztató adás. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.20: Komolyzene.

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek. (Bg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Kicsiny nagyvilág — dokumentum-szórakoztató adás. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Reflexek — politikai magazin. 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudományos beszélgetések. (Zg.) 19.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Slágerlista helyett — ifjúsági adás. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

PÉNTEK

17.00: Magyar nyelvű Tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Verselős — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Aktualitások. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A Harmadik Birodalomban — filmsorozat. (Zg.) 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Könnyűzenei adás. 21.35: Tv-napló. 21.50: A szív kultúrája. (Zg.) 23.20: Hírek. (Zg.)

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Fiatalkorú bűnözés — művelődési adás. (Zg.) 18.45: Tudományos könyvek kirakata. (Zg.) 19.00: Tudomány. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Komolyzene. 20.45: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.00: Találkozások — dokumentumadás. 21.45: Reklám. (Zg.) 21.50: Panel Story — csehszlovák játékfilm. (Zg.)

SZOMBAT

9.00: Téli műsor diákoknak. (Zg.) 10.00: Hírek. (Zg.) 17.45: Kritikus pont. (Zg.) 18.15: Hírek. (Zg.) 18.20: Tv-naptár. (Zg.) 18.30: Kis koncert. (Zg.) 18.45: Kötetlenül 2 — dokumentumsorozat. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Elni akarok — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám. (Zg.) 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

12.55: Sielő világkupa — lesiklás (férfiak). 16.55: Baráti kalandok — előadás felvételről gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat, ism. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Könnyűzenei adás. 20.30: Költészet. 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Hírek. (Zg.) 21.55: Sportszombat. 22.15: Berlioz — filmsorozat. (Bg.)

GYEREKEK

GYŐRI LÁSZLÓ

A vasaló

A vasaló
simogató,
inget, szoknyát, egész boglyát
lapogató.

A vasaló
cirógató,
mérges inget, durcás kedvet
csitítgató.

A vasaló
doromboló,
de ha megnyal, van akkor jaj,
nyivákoló.

PÁKOLITZ ISTVÁN

Hó-ember

Hermelin-szőr hóprém-bunda
viseli míg meg nem unja

rozsdás csálé-glóriája
rég kimustrált likas lábas

dérütötte krumpliorra
ködronggyal kisubickolva

ókuláré ugyan minek
szeme gombja tojásbrikett

pipája vadgesztenyéből
fűtőzik jó melegétől

jobbkezében hólapát van
fűzfasöprű a baljában

hógolyóval ha dobálják
megrándítja bundás vállát

vakvilágba menne legott
de a lába odafagyott

Makk Marci barátai

Makk Marcit mindenki ismeri, gondolom Ti is. Barátait már kevésbé. De ha ügyesek vagytok, az egész csapatot magatok is elkészíthetitek.

MAKK MARCI

Két nagy és két kis makk szükséges, és pár szál gyufa. Marci testét a nagyobb makk alkotja. Lába tövénél a lefaragott részbe illesszétek a gyufaszálakat, melyek végére a kis makkok cipőként illeszkednek. Karját kétoldalt rézsút beszúrt gyufaszálakból képezzétek ki. Nyaka helyén is gyufa áll, melyre a kisebb makkot fejnek erősíthetitek. A kés hegyével szemeket, szájat, testére gombokat fúrhattok. Aki ügyes, orrát s haját — a rajz szerint — szintén gyufaszálból képezheti ki.

SZÉK, VÁZA, PAPUCS

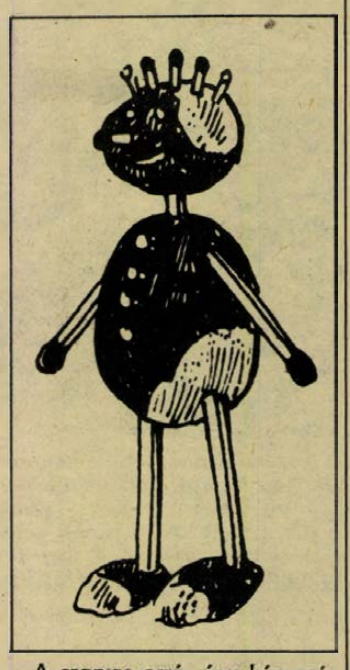
Egy gömbölyűbb, kettévágott makk alkothatja a szék ülőkéjét, s beléje szúrt gyufaszálak a lábait.

Már nehezebb a váza készítése, mert a makk hossztengelyének egyik végét laposra kell faragni — jó éles késsel —, hogy azon álljon. Ha kifúrjátok a belsejét, még egy szál szalmavirág is belé helyezhető.

A legügyesebbek a hossztengelyen fekvő makkok alját laposra vághatják: ez lesz a papucsok talpa. Orrából (felső részéből) lefaraghatnak — a rajz szerint — s máris kész a papucs. Jó kulcstartó.

INDIÁN, SZARVAS, LOVASKOCSI

Ha egy nagy makk tetején apró lyukakat fúrtok, s a gyufaszálakat úgy helyezitek bele, hogy a foszforos vége kifelé álljon, megkaphatjátok az indián tolldíszét. Az arca-nyaka lehet egy-egy gyufaszál, szeme, szája pedig vájt.

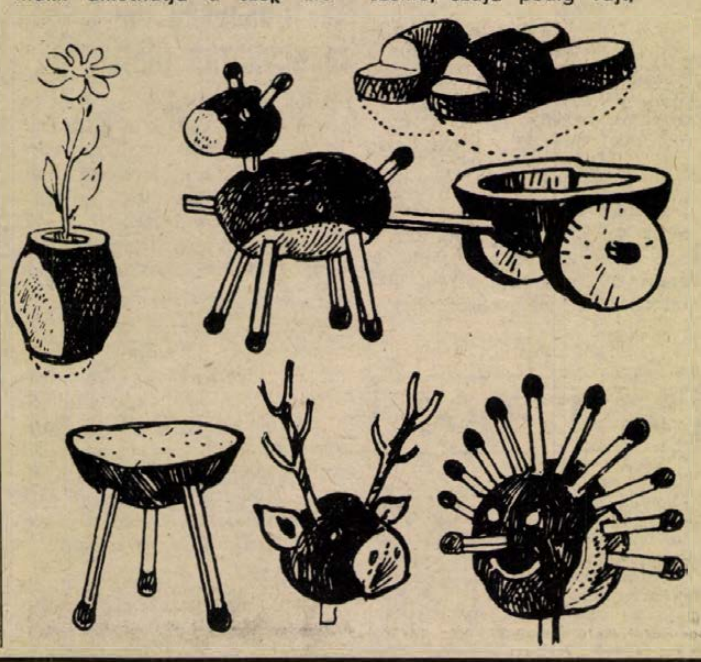


A szarvas orrát úgy képezzétek ki, hogy a makkot laposra lefaragjátok. Füleit bőrből kivágjátok, s a vájatba ragasztjátok. Agancsa lehet két szerteágazó ágdarab, nyaka gyufaszál vagy ág, melyet egy talpra is erősíthettek.

A legösszetettebb munka a lovaskocsi elkészítése. Ehhez több makk kell. Egy lapos, hossztengelyére állított makk képezheti a ló testét. Négy lábát alulra beszúra gyufaszál. Gyufanyak tarthatja a kisebb makkból kiképezett fejet. Fülek, farok díszíthetik a lovat. Egy kivájt makkra erősített két kerékkel (ez lehet dugó is, ha a makkot nem tudjátok „szeletelni") csináljátok a kocsit. Ebbe a lovakat egy hurkapálca segítségével (lásd a rajzot!) „fogjátok be"!

Makk Marci barátainak körét ti is bővíthetitek fantáziátok szerint.

Horváth Edit



A hazug gazdag és a becsületes szegény

(Burmai mese)

A kapzsi gazdag, ahogy hazafelé tartott a piacról, ahol bárányokat adott el, az utcán elvesztette az erszényét. A bugyellárisban száz arany volt, a gazdag hát nagyon nekikeseredett. Fölfogadott egy kikiáltót, adott neki tíz aranyat, és meghagyta, hogy mindenütt hirdesse ki: az erszény megtalálója jutalmat kap, ha visszajuttatja a pénzt a gazdájának.

Ugyanebben az időben egy öreg paraszt szintén hazafelé baktatott a piacról, miután eladta kis földje rizstermését. Meglátta az úton az erszényt, felemelte. Életében először tartott az öreg a kezében ennyi pénzt!

„Ó, hogy bánkódhat a gazdája!... Bizony nem kis veszteség! Minél hamarabb meg kell keresni a tulajdonosát" — gondolta a paraszt és visszafordult.

A piactéren megtudta a kikiáltótól, hogy ki a bugyelláris gazdája, elment hát a gazdaghoz, és átnyújtotta neki. Megörült a gazdag, kikapta a kezéből az erszényt, és legott számolni kezdte a pénzét. Az erszényben pontosan száz arany volt. Gondolkodóba esett a gazdag, mit tegyen, hogy ne kelljen odaadnia a megígért jutalmat, s addig törte a fejét, amíg kifundálta. Szigorú tekintetet vetett az öregre, és így szólt:

— Mit ácsorogsz itt? Mire vársz? Hisz már kivetted a tíz aranyadat!

E szavak hallatára megijedt az öreg:

— Ó, te gazdag ember, egyetlen aranyat se vettem el. Olvasd meg még egyszer, ha nem hiszel nekem.

Mérgesen dobbantott a gazdag, és kiabálni kezdett:

— Hazudsz, öreg! Száztíz arany volt az erszényemben, most meg csak száz van. Tizet elloptál. Gyerünk a bíróhoz, majd az megbüntet!

Erre már az öreg is megsértődött:

— Gazdag ember, én igazat mondok, te hazudsz. Menjünk, majd a bíró igazságot tesz!

Elmentek a bíróhoz, és töviről-hegyire elmondták a dolgot.

Kérdi a bíró a gazdagot:

— Mit mondasz, mennyi pénz volt az erszényedben, amit elhagytál?

— Esküszöm, hogy száztíz arany volt benne — hazudta újból a gazdag, és odanyújtotta a bírónak az aranyakkal színültig telt erszényt. A bíró figyelmesen szemügyre vette, majd így szólt:

— Ebben az erszényben csak száz arany fér el, egy fillérrel se több. Ha a gazdag azt állítja, hogy száztíz arany volt az erszényében, akkor ez nem az ő erszénye, hanem valaki másé. De mivel nem tudjuk, hogy ki az erszény gazdája, így hát mind az erszény, mind pedig az, ami benne van, a parasztot illeti, aki megtalálta.

Alig akart hinni a fülének a paraszt, de aztán fogta az erszényt és boldogan hazavitte.

A kapzsi, hazug gazdag pedig hoppon maradt.

Zahemszky László fordítása

A gatyásölyv

A mi egerészölyvünkhöz hasonló nagyságú és alakú ragadozó, de nálunk csak októbertől márciusig látható. Fészkelő hazája az északi tundra és az erdős tundra vidéke, ahonnét a vonuló példányok rendszeresen Európa enyhébb tájaira húzódnak a tél hidege elől. Itttartózkodásuk alatt a havas mezők felett az egerészölyvekkel együtt láthatók, de azoktól viszonylag könnyen megkülönböztethetők. Az egerészölyv farka barnás, sok vékony keresztcsíkkal, a gatyásölyv kormánytollainak tövi része fehér, a farok végén fekete szegély van. A fehér faroktő különösen a fáról elrepülő vagy az éppen leereszkedő madárnál feltűnő. Jó távcsővel megfigyelhetjük azt is, hogy míg az egerészölyv csűdje csupasz, a gatyásölyvét egészen az ujjakig sűrű toll fedi. Ez az úgynevezett gatya, innét a faj magyar elnevezése.

A gatyásölyv hazánkban elsősorban a nyílt területeket kedveli. A nagy legelők és szántóföldek felett keringve kutat zsákmány után, de gyakran a mezőn álló magányos fa ágán ülve, vagy a tarlókra a ragadozók számára földbe szúrt úgynevezett T-fáról les zsákmányára. Északi hazájában fő tápláléka a lemming, hazánkban elsősorban a mezei pockot zsákmányolja. Olyan táblák körül, ahol ez a kis rágcsáló nagyon elszaporodott, egerészölyvek mellett több gatyásölyvet is megfigyelhetünk. A levegőben gyakran „szitálva", azaz egyhelyben lebegve várnak arra, hogy a pocok elhagyja föld alatti járatait. Ilyenkor szinte leejtik magukat a földre, és előrenyújtott karmaikkal ragadják meg a zsákmányt. Kemény csőrük csupán a táplálék tépésére, feldarabolására szolgál.

A gatyásölyv fészkelésmódja sokkal változatosabb, mint a mi egerészölyvünké. A párok az erdős tundrában főként fákon költenek; a tengerpartokon és a sziklás tájakon megfelelő párkányokon találnak otthont, de a fák nélküli tundrán gyakran megfigyelték fészküket a talajon is. Ilyenkor a pár többnyire egy kis magaslatot választ, ahonnét a kotló tojó messzire eltekinthet.

A költési idő május-júniusra esik. A tojó általában 3—5 tojást rak, és egy hónapig kotlik. A fiókák közül a hímek érdekes módon gyorsabban fejlődnek, és 34—36 nap múlva elhagyják a fészket. Ugyanez a fiatal tojóknál 41—43 napig tart. A kirepülés után szüleik még hosszabb ideig etetik és védelmezik őket. Később a családi kapcsolat fokozatosan fellazul, és a fiatal madarak szerte kóborolnak a költőhely környékén.

Hazánkban a gatyásölyv minden télen felbukkan, de egyes években nagyobb számban is láthatjuk. A magyar természetvédelmi törvények szerint védett, eszmei értéke 1000 forint.

Schmidt Egon

Műsorajánlat

Rádió

Új év, új műsorrend

Az új esztendővel új műsorrend lépett életbe, ami néhány — remélhetőleg — a hallgatók tetszésével találkozó változást hozott: így a szombat délelőtti műsor teljes egészében, 8 órától 10 óráig, magyar nyelven hangzik el. Ma Kovács Imre e kétórás, új struktúrájú zenés, aktuális magazin gazdája, ő gondoskodik arról, hogy az adásban legyen sok információs anyag, legyenek sokakat érdeklő beszélgetések, riportok, az év elején szokásos kalendáriumlapozgatók, és mindehhez most már bővebben megszólalható muzsika. A nemzetiségi adások — az elmúlt napokhoz hasonlóan, de a régi megszokottól eltérően — szombaton is este jelentkeznek: 18.30—19.00-ig szerb-horvát nyelven, majd ötperces nemzetiségi zene után 19.05—19.35-ig német nyelven.

„Mit ér a stoppos igazolvány" — teszik fel a kérdést hétfőn, a HANGADÓ című ifjúsági műsorban. Mint Belénessy Csaba, a műsor szerkesztője elmondotta:

— Munkatársunk személyesen is kipróbálja az okmányt. Hogy milyen sikerrel jár, azt természetesen sem mi, sem pedig egy komputer sem tudja előre megmondani. A számítógép egészen mást tud: „ő" állította össze például az egyik pécsi gimnázium órarendjét — az elején némi zökkenőkkel, mert volt, akiknek egész nap csak fizika órájuk lett volna, másoknak — a szerencsésebbeknek — pedig egész héten egy sem. Simon Márta, témavadászat közben egy vadásznőre bukkant, akivel szintén megismerkedhetnek a Hangadó hallgatói.

Kedden 17.15-kor hangzik el Szabó Zsolt riportja: AMÍG BELOBBAN AZ ERNYŐ. E talányosnak tűnhető című riportban Róth Máriát, a Baranya megyei MHSZ ejtőernyős szakosztályának vezetőjét mutatják be, aki ilyen minőségben Magyarországon az egyetlen hölgy. A műsor az elmúlt év végén a rádió 3. programjában elhangzott beszélgetés ismétlése. Szerdán László Lajos szerkeszti a HÉT KÖZBEN című aktuális magazint.

Csütörtökön amolyan „családi" műsor várja a különböző korosztályú hallgatókat. Kezdődik Tiszay László nyugdíjasoknak szóló, hangulatos összeállításával, melyet Kabos Gyulának két régi lemeze követ. Dr. Rónai Béla nyelvművelő ötpercében arról beszél, hogy milyen a hangsúly súlya? Ezután gyorsan pergő műsorszámok váltogatják egymást: énekel a Tanárképző Főiskola női kara, szó lesz Pilinszky János új kötetéről, és ennek kapcsán egy pécsi Pilinszky-estre emlékeznek, bemutatják a Bernstein-koncertről máris megjelent lemezújdonságot, valamint verssel és zenével illusztráltan Tótfalusi István Vademecum c. könyvét. A fiatal korosztály élvezheti a Macskák zenéjét, a kicsinyek pedig — mese mellett — a Tündérkaszinó című lemezt, mely — alcíme szerint — rockzene gyerekeknek.

A hétfői szerb-horvát nyelvű műsor hallgatói megtudhatják, hogy milyen Harkány télen? Filákovity Bránkó vendégségben járt a hercegszántói horvátoknál. Tapasztalatait a keddi riportban mondja el. Szerdán Kricskovics Antal gondoskodik arról, hogy a fiatalok hullámhosszán valóban nekik tetsző műsor hangozzék el. Pénteken a vírusos megbetegedésekről beszél dr. Harasztia Zoltán. — A hétfői német nyelvű műsor többek között arról tudósít, hogy milyen volt Budapesten és Pécsett a svábbálok nyitánya. Ugyancsak hétfőn szólnak arról, hogy milyenek Baranya és Stájerország kapcsolatai — osztrák szemmel. Kerner Lőrinc keddi jegyzete az új év új feladatait sorolja fel. A mohácsi Volán téli hétköznapjainak gondjait, eredményeit kíséri figyelemmel Lerch József szerdán elhangzó riportja. A pénteki kulturális magazinban Herold Jánossal beszélgetnek, „Írók önmagukról" címmel.

Televízió

A lányok megéneklése

A jövő hetünk a műkorcsolyázó Európa-bajnokság jegyében telik: a televízió által páratlan népszerűséget szerzett sportág nyilvánvalóan most is sok százezer, sőt millió nézőt szögez majd a képernyő elé. A megnyitót január 10-én, kedden 18.50-kor a második programban közvetítik, s aztán nem múlik el nap látnivaló nélkül, emiatt meg is változik néhány műsor megszokott helye: szerdán például 17.55-re kerül a Tévéegyetem.

Csütörtökön 18.25-kor (tv 2.) megismétlik a Sorstársak mai adását. 18 órakor az 1-esen a Pedagógusok fóruma jelentkezik nyilvánvalóan néhány szakmai jellegű kérdéssel is, ám ezúttal nemcsak a tanítókat, tanárokat érdeklő témával, hanem olyasmivel, ami mindenkit érint valami módon: a Merre tart a közoktatás? címet viseli a fórum, amelyben dr. Gazsó Ferenc művelődési miniszterhelyettes válaszol a nézők kérdéseire (16 órától 18.55-ig az 530-233-as telefonszámon hívható).

Ugyanezen a napon 19.35-kor jelentkezik (tv 2.) az Unser Bildschirm, a pécsi stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. Beszámol a nemzetiségi szövetségek vezetőinek Kádár Jánosnál tett látogatásáról, majd interjút közöl Klocz Miklóssal, a berlini Magyar Kultúra új igazgatójával. Láthatjuk Schnell Erzsébet ófalui gimnazistát, aki meséket, mondókákat gyűjt, és az Unser... munkatársai riportot készítettek a sombereki sváb klub országjáró programjairól. Végül bemutatják az 1984-es német kalendáriumot.

Pénteken, január 13-án 17.25-kor a Pannon krónika idei első száma köszönti a nézőket. Bemutatja a most várossá lett Tamási, és hírt ad a keszthelyi gázvezeték-építéshez kibocsátott lakossági kötvényekről, a hévízi Tófürdő rekonstrukciójáról. Baranyai falvak gondja a rendszertelen húsellátás: mit lehet tenni, — ennek nyomába szegődött a riporter. És aki nem tudja, milyen szokás, „a lányok megéneklése", az ne mulassza el megnézni az Izményben készült riportot: e szép székely népszokás eseményei december 24-én kezdődnek és január 6-ig tartanak.

A második műsorban 21.50-kor dokumentumfilmet közvetítenek Reviczky Imre ezredesről, aki a horthysta hadsereg tisztjeként üldözöttek százainak mentette meg az életét a háború alatt: emléktáblája Budapesten a Mandula utcában van.

Szombaton este (20.00, tv 2.) Kálmán Imre Montmartre-i ibolya című operettjét láthatjuk a Szegedi Nemzeti Színház előadásában, vasárnap (20.05, tv 2.) háromrészes francia dokumentumfilm első részét adják: a téma a számítógép és a jövő.

G. T.

HÍREK

JANUÁR
7
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ATTILA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.31 — nyugszik 16.09 órakor.
A Hold kél 10.14 — nyugszik 20.21 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10-től 12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
SALAMON GYULA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig
NÉMETH TIBOR
a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

A közélet hírei

Dr. Gárdosi Józsefet, a Szocialista Hazáért kitüntetett kommunistát köszöntötték tegnap délután az MSZMP Baranya megyei Bizottságán, 75-ik születésnapja alkalmából. Dr. Jerszi József, a bizottság titkára kívánt további jó egészséget és erőt a pártmunkához dr. Gárdosi Józsefnek.

●

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 1. heti sorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

19, 25, 31, 54, 76

●

Közlemény

A PM Ellenőrzési Főigazgatóság Baranya megyei Igazgatósága felhívja a társasági adórendelet alá tartozó valamennyi társaság (polgári jogi társaság, önálló és vállalati gazdasági munkaközösség, ipari-szolgáltató szakcsoport, egyházi szervezet, sport-, horgász-, tűzoltó-, galambsport egyesület, vadásztársaság és egyéb egyesület) figyelmét arra, hogy az 1983. évre vonatkozóan az adóbevallásukat legkésőbb 1984. január 31-ig kötelesek benyújtani az igazgatósághoz (Postai cím: Pécs, Szalai András u. 15. Pf.: 230.) Az adóbevalláshoz szükséges nyomtatványokat az igazgatóság a nyilvántartásában szereplő társaságoknak postán megküldte. Amennyiben valamely társaság — bármely okból — az adóbevallási nyomtatványt nem kapta meg, kérésére az igazgatóság pótlólag megküldi.

Polgári jogi társaságok, gazdasági munkaközösségek és ipari szolgáltató szakcsoportok adóbevalláshoz az 1983. december 31-i állapotnak megfelelő vagyonkimutatásukat is kötelesek csatolni.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Megbilincseltek (4, 6, 8). **Kossuth:** Megbilincseltek (10, 12), Hét különleges megbízott (2, 4), Prof. Kuruzsló (6). **Kossuth Klub:** Süni a ködben (f4, 5). **Park:** A csoda vége (f4, f6, f8). **Ságvári:** Tűztorony (4, 6). **DOZSO:** Donald kacsa és a többiek (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Tündér Lala (4). Kenguru (6). **Jószerencsét:** Üldözők (4, 6). **Mohács:** Feketeszakáll szelleme (6, 8). **Komló, Zrinyi:** E. T. (4, 6). Telitalálat (8). **Komló, Május 1.:** Bombanő (f5, f7). **Szigetvár:** Szenzáció (6). **Siklós:** Csizmás kandúr (3). Könnyű testi sértés (7). **Harkányfürdő:** Feketepiac (7). **Dunaszekcső:** Az aranyember (7). **Selye:** A régi nyár (7). **Villány:** Pál utcai fiúk (10).

Időjárás

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekszik a felhőzet, északnyugaton és délkeleten előfordulhat kisebb havazás, hószállingózás. Párás idő, éjszaka többfelé keletkezik köd, amely néhány helyen tartósan megmarad. Mérsékelt légmozgás várható. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3, mínusz 8, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában plusz 1 plusz 6 fok között. A tartósan ködös helyeken kevéssel fagypont alatt.

*

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 35 cm, áradó, vízhő 5,2 fok. Barcs —5 cm, apadó, vízhő 3,5 fok, Drávaszabolcs 67 cm, áradó, vízhő 3,1 fok. Mohács 270 cm, apadó, vízhő 3,6 fok.

Kedvezményes benzinjegykiadás

Pécs megyei város Tanácsa V. B. Hivatalának egészségügyi osztálya értesíti a mozgássérülteket, hogy a Trabant Hycomat gépkocsival rendelkezők részére a kedvezményes benzinjegy kiadása 1984. január 16-tól történik, ügyfélfogadási napokon. (Szigeti út 33. I. em. 115. szoba.)

Az egyéb típusú gépjárművel rendelkező mozgássérültek részére — 1984. évben beadott új kérelmük alapján — az utalványokat február 1-től adjuk ki, ugyancsak ügyfélfogadási napokon, a fenti címen. Kérjük, hogy a gépkocsi forgalmi engedélyét és jogosítványukat hozzák magukkal.

●

— **Jogászbál.** 10 év után újra jogászbált rendez a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei szervezete. A január 28-i, Nádorban tartandó összejövetelre jegyek válthatók dr. Tóth Imrénél, a Villány-Mecsekaljai Borkombinát központjában Pécsett, az István téren.

— **Kétmillió forintot biztosít** 1984-ben a Művelődési Minisztérium a magyar egyetemek és főiskolák közművelődési tevékenységének támogatására. A pécsiek közül a Jannus Pannonius Tudományegyetem százezer forintot kapott, elsősorban városi egyetemi színpad létesítésére.

— **Soron következő** szakosztályülését tartja 9-én 17 órakor a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület Építészeti és Városrendezési szakosztálya, a Dunántúli Tervező Vállalat helyiségében. Az ülés napirendjén a belváros rendezési terve és időszerű építési tervek szerepelnek. Minden érdeklődőt szívesen várnak.

Az eddigi legnagyobb totónyereményt fizette ki tegnap délelőtt a mohácsi OTP-fiók. Az 52. héten Harmat György forgalmista, Kersity József öntödei csoportvezető és Nagy János gépkocsivezető kollektív szelvényükkel egy 12-es, hat 11-es, és tizenkettő 10-es találatukkal összesen 463 000 forintot nyertek. A szelvényt három háromesélyes és tíz fix tippel játszották. Képünkön (balról jobbra): Harmat György, Kersity József és Nagy János átveszik nyereményüket Kocsis Ferenc fiókigazgatótól és Mádlits Mátyásné pénztárostól. Erb János felvétele

*

— **A mezőgazdasági könyvhónapot** hagyományosan februárban tartják, s már megkezdődött az előkészítése a szakmai könyvek eme fontos bemutatkozásának. A Könyvértékesítő Vállalat és a Mezőgazdasági Könyvkiadó versenyt is hirdetett az áfész-könyvesboltok részére a szakkönyvek terjesztése népszerűsítése érdekében.

Attila

A mai ATTILA nevünket ősmagyar névnek gondolnánk, de ez mégsincs így. Ugyanis eredete a Volga folyó tatár nevével az „Atil"-lal függ össze és ebből keletkezett a szláv nyelvek szokásos kicsinyítő képzője révén az „Atyela" azaz „Atyuska" név. Megjegyezzük, hogy a hun király eredeti nevét ma sem ismerjük, csak azokat a neveket tartjuk számon, amelyeket e hadvezértől rettegő népek jegyeztek fel róla. Ilyenek az egykorú görög történetíróknál az Attelas, Attilas, a középkori német nyelvben az Etzel, az olaszban az Ezzilo és a mi hun mondákat tartalmazó krónikáinkban az Etele.

Egyes kutatók azonban a latin „Attalus"-ból származtatják a nevet, aminek „gazdag" a jelentése.

K. A.

— **Mintegy negyven KAMAZ** típusú teherautót kap az ÉPFU. Az ÉPFU 5. számú pécsi üzemegysége ebben az évben várhatóan negyven szovjet gyártmányú KAMAZ tehergépkocsit vásárol a kiselejtezett ZIL-ek helyett.

04-05-07

Elütötte a gyalogost és megállás nélkül továbbhajtott. A baleset január 5-én 10.40 órakor Mohácson a Dózsa György út és a Kossuth Lajos utca kereszteződésében történt. Keszeg Ferenc, 44 éves gépkocsivezető, lánycsóki lakos, jobbra, kisívben, kanyarodás közben Volán autóbusszal előtt egy álló kerékpárost, aki súlyos sérülést szenvedett. A gépjárművezető a baleset után megállás nélkül továbbhajtott.

— **Felmentés, kinevezés.** A Minisztertanács Kovács Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettest, érdemeinek elismerése mellett tisztsége alól felmentette. Kovács Imrét, az MSZMP Központi Bizottsága gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetőjévé nevezték ki.

— **Tegnap délelőtt** sokan voltak tanúi, amint lebontották és elszállították még a múlt év végén a Széchenyi téren felállított Mindenki karácsonyfáját.

☎ 15-000

Mayer Miklós jelezte a 18-388-as telefonról, hogy a Hold, a Csillag és az Újvilág utcákban hol világítanak a higanygőzlámpák, hol pedig elalszanak, így a kora reggeli és éjszakai órákban nem biztonságos a gyalogos közlekedés. A panaszt a DÉDÁSZ-nak is jelezték, ám arra vonatkozólag, hogy mikorra szüntetik meg a hibát, nem kaptak konkrét választ.

Ezt követően ügyeletesünk felkereste a DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltségének csoportvezetőjét, Horváth Lászlót, aki a következő választ adta:

— Az említett utcákban most folyik és még nem fejeződött be a közvilágítás korszerűsítése. A higanygőzlámpák úgynevezett gyújtási bizonytalansága a feszültségingadozással függ össze. Ez a gond a normál izzólámpáknál korábban nem jelentkezett. Különben az említett utcák közvilágítását a Marx úti transzformátorra kötjük át január végéig és azt követően megszünnek az említett panaszok.

●

— **Városszépítő szakosztályülések.** A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület két szakosztálya tart hétfőn — január 9-én — délután 5 órakor ülést. Az építészeti és városrendezési szakosztály ülésének a színhelye a Dél-dunántúli Tervező Vállalat központja, a műemléki és várostörténeti szakosztályé pedig az Országos Műemléki Felügyelőség építésvezetőségének, az István tér 15. sz. alatti székháza.

Országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanácskozás előtt

Ismét országos nagy tanácskozás színhelye lesz Pécs. Január 10—11-én rendezik meg az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanácskozást, melynek színhelye a Baranya megyei Építőipari Vállalat munkásszállója.

A tanácskozásra várják *Köpeczi Béla* művelődési minisztert, a Gyermek- és Ifjúságvédelmi Tárcaközi Koordinációs Munkabizottság elnökét, *Nagy Sándort*, az Állami Ifjúsági Bizottság titkárát és *Gazsó Ferenc* miniszterhelyettest, akik kedden délelőtt felszólalnak a tanácskozás plenáris ülésén.

A első nap délutánján, majd másnap négy vitacsoportban folytatják munkájukat a résztvevők napjaink ifjúságpolitikájának egyik legproblematikusabb kérdéséről, a gyermek- és ifjúságvédelemről. Pedagógusok, jogászok, szociológusok, e speciális terület gyakorló szakemberei és kutatói vesznek részt ezen az országos tanácskozáson, továbbá a Művelődési Minisztérium képviselői. A miniszterhelyettes, Gazsó Ferenc zárszava, az elhangzó javaslatok, ajánlások után így bizonyára újabb konkrét intézkedéseket is ígér a jövőben a főhatóság részéről.

●

— **Munkásőr-egységgyűlések.** Ma, szombaton évzáró-évnyitó egységgyűlést tart a munkásőrség siklósi és mohácsi zászlóalja. A siklósi munkásőrök a határőr-laktanyában, a mohácsiak pedig a Kossuth filmszínházban tartják egységgyűlésüket délelőtt 10 órától.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc uctai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

DR. KOVÁTS FERENCNÉ
dr. Endrő Edit,
ny. fogszakorvos,

életének 78. évében elhunyt. Temetése január 12-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. HORVÁTH ANTALNÉ
Györkös Mária
(Mariska néni),

80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1984. január 11-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gergelyék.

Fájó szívvel tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy élettársam,

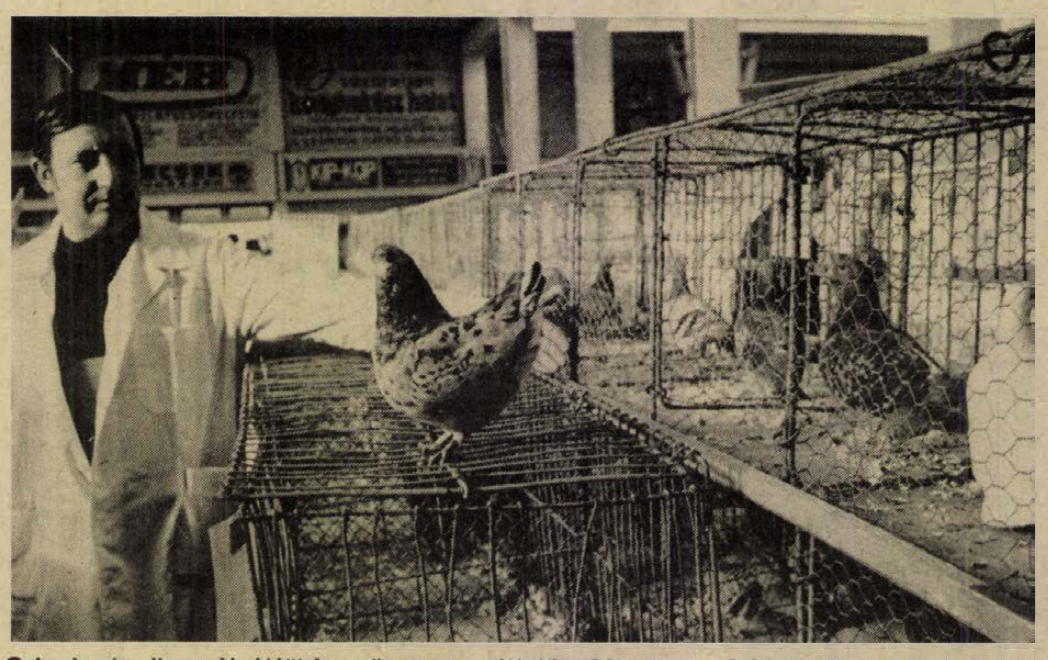
HORVÁTH GÉZA

rövid szenvedés után, 68 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése január 9-én, hétfőn 14 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám, nagyapám, dédikém,

HÜBERT FERENC,

hosszú betegség után, 80 éves korában elhunyt. Temetése január 11-én, szerdán 1/2 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.



Galamb- és díszmadár-kiállítás nyílt tegnap délelőtt Pécsett, a vásárcsarnokban. A bemutatót ma és holnap reggel nyolctól este hat óráig tekinthetik meg az érdeklődők. Felvételünkön Budovinszky Róbert mohácsi tenyésztő „Angol Modena" fajgalambja látható.

PÉCSI VÁLLALAT

pályázatot hirdet számviteli osztályvezetői

munkakör betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
- számviteli főiskolai végzettség,
- legalább 5 éves szakmai gyakorlat vagy
- közgazdasági végzettség,
- mérlegképes szakképzettség,
- legalább 8—10 éves szakmai gyakorlat.

A PÁLYÁZAT TARTALMAZZA:
- részletes szakmai önéletrajzot,
- a pályázó eddigi munkahelyeit és munkaköreit,
- jelenlegi besorolását és jövedelmét,
- a pályázó állandó lakcímét.

A pályázatokat 1984. január 15-ig kell beküldeni vagy leadni „GÉPIPAR 1984. FEBRUÁR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Részletes alkalmazási feltételek az értesítést követő személyes megbeszélésen történt megállapodás szerint.

Gyógyító-megelőző intézményrendszer a nagyközségekben is

Ez év elejétől a nagyközségi tanácsok létesíthetnek, illetve fenntarthatnak gyermekorvosi szolgálatot és rendelőintézetet is. A tanácsi egészségügyi és szociális intézmények létesítésére, megszüntetésére és tevékenységi körének megváltoztatására vonatkozó új jogszabály — a Minisztertanács január 1-től hatályos határozata — erre is feljogosítja a nagyközségi tanácsokat. Ez ideig csak a városi és a megyei tanácsok tehették — a mostani határozat szerint a községi tanácsok is létrehozhatnak körzeti orvosi szolgálatot, üzemi körzeti orvosi szolgálatot, községi egészségügyi központot, üzemegészségügyi szakrendelőt, rendelőintézetet, bölcsődét, öregek napközi otthonát, szociális foglalkoztatót, vagyis az alapellátáshoz szükséges intézményeket. A fővárosi és a megyei tanácsok kórházat, szakkórházat, rendelőintézetet, gondozót, körzeti orvosi, körzeti gyermekorvosi szolgálatot, üzemorvosi szolgálatot, szanatóriumot, közegészségügyi és járványügyi szolgálatot, valamint bölcsődét, csecsemőotthont, szociális foglalkoztatót alapíthatnak.

A jövőben ezek zömének, vagyis az egészségügyi ellátást végző intézményeknek nemcsak a létesítéséhez és megszüntetéséhez, hanem az átszervezéséhez, tevékenységi körének megváltoztatásához is kérni kell a felettes tanács szakigazgatási szerv, a megyei és a fővárosi intézmények esetében az Egészségügyi Minisztérium előzetes véleményét. Némely intézmény — bölcsőde, öregek napközi otthona, házi szociális gondozószolgálat, értelmi fogyatékosok napközi otthona — megszervezéséhez viszont nem szükséges a felettes szerv előzetes véleménye, sőt ezeket a nem tanácsi szervek is létrehozhatják önállóan vagy a tanácsokkal közösen.

Ezeket az intézkedéseket a községi tanácsok szervezeti megerősödése, a járási hivatalok megszüntetése, a vidéken kialakuló egészségügyi-szociális intézmények nagy száma indokolja. Immár adottak a feltételek ahhoz is, hogy a nagyközségi tanácsok a körzeti orvosi szolgálat, a szakrendelő, valamint a lakosság alapellátását végző más szolgálat integrálása révén egységes gyógyító-megelőző intézményt hozzanak létre, és ezáltal teljes körben legyenek felelősök a lakosság egészségügyi alapellátásáért.

Az állami közegészségügyi-járványügyi szolgálatokat változatlanul a megyei és a városi tanácsok tartják fenn. A közforgalmú gyógyszertárak létesítésére, áthelyezésére és megszüntetésére az Egészségügyi Minisztérium jogszabályai az irányadók. Az átszervezéssel kapcsolatos jogszabályok részletesen a Magyar Közlöny közeljövőben megjelenő számában találhatók.

Elhelyezték a budapesti gázrobbanás károsultjait

A XIX. kerületi tanács pénteken délig elhelyezte azokat a lakókat, akiknek otthonát január 4-én délután egy gázrobbanás romba döntötte.

Mint ismeretes, a XIX. kerületi, Báthori utca 117. számú, 9 lakásos, földszintes, IKV épület egyik otthonában — eddig még kideríthetlen okokból — gázrobbanás történt, amelynek következtében hét lakás összeomlott. Sipőcz Jánosné, 80 éves nyugdíjas, életét vesztette, más személyi sérülés nem történt. A romok eltakarítását pénteken megkezdték. Az összedőlt lakások közül egyben nem laktak, egy másikban az elhunyt Sipőczné egyedül élt, így a XIX. kerületi tanácsnak öt bérlő elhelyezéséről kellett gondoskodnia. A károsultak az első éjszakát az Aero Szállóban töltötték. A Fővárosi Tanács számukra kilenc lakást ajánlott fel a VI., illetve a IX. kerületben, ám a kispesti tanács munkatársai, miután bejárták az otthonokat, azok nem mindegyikét ítélték beköltözhetőnek. Új címeket kértek, s kaptak a Fővárosi Tanácstól, négy család eddigi lakóhelyének környékén, Kispesten, egy pedig a VI. kerületben kapott lakást.

A gázrobbanás helyszínén tartott műszaki vizsgálat megállapította, hogy a két épen maradt otthon lakható, így azok bérlőit nem kell új helyre költöztetni.

Hazai enzimmel importfehérjét helyettesítenek

A tudományos kutatás új lehetőséghez juttatta az állattartó gazdaságokat: nemzetközileg is újszerű módszerrel különleges enzim-anyagot állítottak elő, amelyet a takarmányhoz kevernek, és ezzel jelentős fehérje-megtakarítást érhetnek el.

A Phylaxia Oltóanyagtermelő Vállalatnál négy évvel ezelőtt indultak a kísérletek az úgynevezett celluláz-enzim előállítására, illetve kipróbálására. A vállalat szakemberei fermentációs úton nyerték a nagyhatású anyagot, amelyet a sertések takarmányához adagolnak. Az enzim a takarmánynövények sejtfalában lévő rostot elbontja, ily módon az állatok emésztőnedve számára jobban hozzáférhetővé válnak az értékes tápanyagok, és ezek jobban is hasznosulnak. A celluláz-enzim felhasználását a takarmányozásban a Gödöllői Agrártudományi Egyetemen *Fekete Lajos* egyetemi tanár irányításával ellenőrizték. A kísérleteknél beigazolódott, hogy a készítmény — amely maga is fehérje — a korábbi enzimetetési tapasztalatokkal ellentétben az emésztőrendszerben nem semmisül meg, ellenkezőleg, mintegy felerősíti az állati szervezet fehérjefelhasználó képességét. A mérések szerint a takarmányok fehérjetartalmának 2 százalékát lehet megtakarítani a celluláz-enzim segítségével, ami igen nagy jelentőségű, hiszen általában drága importfehérjékről van szó, olyanokról, amelyek a fiatal állatok etetésénél nélkülözhetetlenek.

A kedvező eredmények alapján a Phylaxia gyors intézkedéssel már meglévő üzemben rendezkedett be a cellulóz-enzim gyártására. Ehhez a meglévő fermentálási technológiát alkalmazzák. Külföldön is újszerű az enzimeknek ilyen nagy tömegben való előállítása; ebben az üzemben 25 tonna anyag előállítására van lehetőség. Ezzel másfél millió dolláros megtakarítást érhetnek el évente, ilyen értékű importfehérjét lehet helyettesíteni a termékkel.

A nagyüzemben gyártott első tételeket a Hajdúsági Agráripari Egyesüléssel kötött szerződés alapján értékesítik — a HAGE állattelepein rendezkednek be a celluláz-enzim nagyüzemi hasznosítására —, s megrendelőjük a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát is.

Negyven család önkéntes kezdeményezése Szederkényben

Az Ifjúság utca a szederkényi új lakótelepen — Fotó: Erb János

Önerős társulás a szennyvíz elvezetésére

Áss három darab 100 méter hosszú, négy méter széles földárkot, vezesd ezekbe negyven család szennyvizét, majd ennek ülepítése után a víz barázdákba vezetve beszivárog a talajba, hasznos tápanyagot nyújtva az ott termesztett különböző kultúrnövényeknek.

Ezt az egyszerű, ám valójában új módszert választotta Szederkényben az újtelep, Ifjúság utcában lakó negyven család, saját szennyvizének elvezetésére. Ám nemcsak hogy választotta, de saját erejéből meg is építi ezt a rendszert. Így született önkéntes elhatározásukból a szennyvíztársulás.

Az OTP-től 15 évre szóló kölcsönt vesznek fel, ami családonként 60—70 ezer forintot jelent. A csövek lefektetését, a házakba való bekötését ők maguk fogják elvégezni az ezzel járó földmunkákkal együtt.

Nagymiklósi Ferencné, a szederkényi Községi Tanács elnöke mondta el: — A tanács megbízásából a rendszerhez szükséges kétlépcsős tervet a BARANYATERV kollektívája készítette el, *Kész Tibor* vezetésével. A szederkényi Karasica Gyöngye tsz is segíti a fiatal családokat: munkagépet ad ahol szükség lesz rá, továbbá az árkok helyét, amelyeket a szövetkezet területén helyeznek el, ingyen adja át. Jól jár a tsz is, hiszen a majdani öntözendő területen saját növényi kultúrájának biztosítja az állandó, bár nem elegendő tápanyagot. A szennyvízelvezető rendszer május 30-ára készül el.

A tanácselnök véleménye szerint e rendszer a jövőt illetően is nagyon fontos, ugyanis alapbázisa lehet az egész községet bekötendő, jövőbeni szennyvízelvezető rendszernek.

Právicz Lajos

Farsangi népszokások

A vízkereszttel, január hatodikával kezdődött farsang alkalmából Vas megye számos településén évszázados népszokásokat elevenítenek fel. Ősi néphagyomány többek között Gyöngyösfaluban, Pápócon, Pankaszon, Viszákon, Pinkamindszenten, Rábagyarmaton, hogyha farsang idején nincs esküvő, rönkhúzást rendeznek. Maskarába bújt fiúk, népviseletbe öltözött lányok házról házra járva mindenkit meghívnak az álesküvőre. Amikor együtt van a lakodalmas menet, az álmenyasszonyt és álvőlegényt kerekekre szerelt farönkre ültetik, s végighúzzák a falun. A faluvégen a „semleges egyház" papja várja őket, s összeadja az ifjú párt. Ezután vidám bált rendeznek.

A német nemzetiségű Felsőcsatáron rozmaringolásra készülnek. Ezzel búcsúztatják majd a farsangot. A legények, férfiak a szőlőhegyen pincéről pincére járnak, majd nótázva keresik fel a faluban a lányos házakat. A legények táncra perdülnek, a lányok pedig rozmaringgal díszítik fel őket. A gazda jó falatokkal, sonkával, borral kínálja a vendégeket.

Kiállítások, tárlatok, ismeretterjesztő előadások

A Pécsi Galéria 1984. évi tervei

Sokrétű, néhány különlegességgel is kiegészített évet tervez a Pécsi Galéria idei kiállításain. A képzőművészet szinte minden részterületéről lesz tárlat 1984-ben.

Vasárnapig látható R. Heitanen finn festőművész kiállítása, majd január 13-tól hat nyugat-berlini művész alkotásai láthatók. A legfrissebb művészeti irányzatok képviselői táblaképektől a videóig mindennel foglalkoznak, a kiállítás része lesz filmvetítés és ehhez kapcsolódó előadás is.

Február 10-től a Pécsi Grafikai Műhely megalakulásának 10 éves évfordulójára szervez nek kiállítást az eltelt időszak válogatott műveiből. A magyar alkotókon kívül egyebek közt román, lengyel, osztrák, NSZK-beli, skót és japán grafikusok alkotásait is láthatják az érdeklődők.

Amerigo Tot, a Rómában élő magyar szobrászművész márciusban lesz 75 éves. Az ő tiszteletére nyílik kiállítás március kilencedikén Tot hazai magán- és közgyűjteményekben fellelhető grafikáiból, szobraiból, valamint újabb alkotásaiból.

Áprilisban Szabó Erzsébet üvegtervező munkái, májusban Kelle Sándor, a Pécsett élő 70 éves festőművész alkotásai láthatók a Pécsi Galéria kiállításain. Májusban elsősorban a lakásban használatos tárgyak francia formatervezőinek kiállítása lesz, míg júniusban és júliusban az immár hagyományos Rajz (Drawing) elnevezésű tárlatra kerül sor, külföldi művészek alkotásaival.

Az év második felében tekinthető meg Farkas Ádám szobrászművész, Major Kamill festőművész, Bohus Zoltán és Lugossy Mária üvegtervezők, valamint lipcsei képzőművészek kiállítása. Szeptemberben látható a VIII. országos kisplasztika; biennálé, a kézműves kerámia hazai erőfelmérő seregszemléje.

A kiállításokon kívül a pécsi Széchenyi téren található Galéria munkatársai rendszeresen szerveznek ismeretterjesztő előadásokat. Havonta egy-szer-kétszer szeretnék az érdeklődőket megismertetni a kortárs művészeti irányzatokkal. Az ismeretterjesztő előadások mellett videovetítéseket is terveznek. Ennek egyik példája a hamarosan bemutatásra kerülő amerikai kísérleti képzőművészeti filmek vetítése.

Bozsik L.

FILMJEGYZET

A csoda vége

Az új magyar film címével is akadnak már gondjaim — nem mintha túlságosan sok jelentőséget is tulajdonítanék általában a címeknek. Ha azonban már többre tart igényt, minthogy megkülönböztethető jegye legyen más művektől, akkor mégiscsak számon kérhető rajta mondandója.

A csoda vége című film öregekről szól, arról, hogy meghalnak, hogy élnek, ahogy élni szeretnének még. A csoda tehát nemigen lehet más, mint maga az emberi élet, ami, ugye, egyszercsak véget ér. Kell jó adag infantilizmus csodának nevezni az életet magát, még akkor is, ha csak halvány tudományos képzeteink vannak az életről magáról. Különösképpen gyerekes dolog, ha egy ember életét nevezzük csodának, aminek ugye valóban van vége. Az életnek magának viszont (reméljük) pillanatnyilag nincs (merthogy atombombáról szó sincs a filmben, bár kérdéses, hogy egy atomháború után valóban megszűnne-e az élet a Földön: az emberi élet valószínűleg, tán még az emlősök élete is nagyrészt, de biztosan fennmaradna, bármilyen primitív szinten, az életnek valamilyen formája, mégha a tengerek mélyén is).

Maradjunk tehát annál az értelmezésnél, hogy a csoda maga az élet. Ámde az élet maga örökös (vagy legalábbis nekünk úgy tetsző) állapot: születés és halál és körfolyamat: az élők egyedeinek halála nem maga a csoda vége, hiszen maga a halál is új életeket (csodákat) képes létrehozni és táplálni: a jó Hamlet, a dán királyfi már jól tudta, hogy az ember pondrókat hizlal, a pondróval hal fogható, ami viszont az embert táplálja . . . stb.).

Fellengzős és tartalmatlan című tehát *A csoda vége* — *Vészi János* első játékfilmje. Lehet, hogy a tv-híradó úi életet kezdett ebben az évben, mert hírt adott a bemutatóról, megnyilatkoztatta a rendezőt magát — ez ugyanis eddig nem tartozott gyakorlatába. Innen tudhatjuk, hogy Vészi János harmincéves, és nagyon tiszteli az öregeket, mert gyakorlatilag ők nevelték, azért is készít róluk filmet.

Ámde, mintha helyettük készített volna. Pontosabban: mintha egy hetven körüli ember vallana a hetven körüliekről. Csakhogy Vészi harmincéves: ezért hát nem tehet mást, mint tapasztalt külső jegyek alapján elképzeli, hogy milyenek az öregek, akik minden gyarlóságuk ellenére „csodák", így tisztelendők és szeretendők. Meg, mint tudjuk, amúgy is kalapot le előttük.

Az infantilizmus nem jár egyedül: kézenfogva andalog A csoda vége című filmben, a gerontofiliával, ami ugyancsak nehezen kezelhető szellemi állapot. Ha ugyan nem reménytelen.

Tiszteletünket, szeretetünket, megértésünket illik, szabad és kell kifejezni az öregek iránt is. Még filmben sem szégyen ez. Éretten, felnőtten tisztelgett például *Huszárik Zoltán* az öregasszonyok előtt, szeretettel szólt róluk *Makk Károly* a Szerelemben — s lehetne sorolni még a filmeket, szerzőket, akiktől szintén „kölcsönvett" Vészi János. De ő kettejüktől a legtöbbet — és a legrosszabbul.

Bodó László

KÖZÜLETEK — FIGYELEM!

Tüzelőolaj, benzin, gázolaj

SZÁLLÍTÁSÁT

azonnal

VÁLLALJUK

2x7000 literes közúti tartálykocsival.

ÉRDEKLŐDNI: KÖZÖS ÚT MGTSZ, BELVÁRDGYULA, SZÁLLÍTÁSVEZETŐNÉL.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

gépírónői állást hirdet

Jelentkezni lehet a vállalat műszaki-fejlesztési osztályán, PÉCS, MÁRTÍROK ÚTJA 12.

A PÉCS-REMÉNYPUSZTAI „ÚJ ÉLET" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET

FELVESZ:

- női és férfi dolgozókat a Baromfifeldolgozó üzembe,
- férfi villanyszerelőket
- női baromfigondozókat
- férfi sertésgondozókat
- női bérszámfejtőt.

JELENTKEZÉS: PÉCS-REMÉNYPUSZTA, TSZ-KÖZPONT, (41-es postavölgyi busz végállomása).

VÁLLALATI TELEPHELY LÉTESÍTÉSÉRE, IPARI TEVÉKENYSÉG FOLYTATÁSÁRA ALKALMAS,

Pécs belváros ipari övezetében lévő, 1,8 hektár területű

ingatlan kezelői jogát átadnánk

állami vállalat, igényjogosult állami gazdálkodó szerv javára a 6/1970. (IV. 8.) ÉVM-MÉM-PM. sz. együttes rendelet 26. §. (3). bek. a) pontjában meghatározott mértékű ellenérték fizetése ellenében.

Ajánlatokat „TEHERMENTES INGATLAN" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük eljuttatni.

TOMI

OLCSÓBBAN, TÖBBET!

Még nem mindenütt, de már sok helyen a TOMI mosószercsalád

új töltősúllyal

kerül a boltokba.

	régi töltősúly és ár		új töltősúly és ár	
TOMI SZTÁR	400 gr	17,80 Ft	600 gr	26,10 Ft
TOMI SUPER	350 gr	14,50 Ft	450 gr	18,30 Ft
TOMI SZTÁR	2500 gr	111,— Ft	3000 gr	132,— Ft
TOMI BRILL	2000 gr	91,50 Ft	2800 gr	125,— Ft
TOMI SUPER	2000 gr	80,— Ft	2400 gr	94,50 Ft
TOMI MATT	3000 gr	127,— Ft	3300 gr	139,— Ft
TOMI SKÁLA	2500 gr	103,— Ft	3000 gr	122,— Ft

TISZAMENTI VEGYI MŰVEK, SZOLNOK

Pár éves gyakorlattal tervező-elemző

közgazdászt

terv és üzemgazdasági osztályunkra felveszünk.

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT KERESKEDELMI VÁLLALAT, Pécs, Közraktár u. 1., személyzeti vezető.

Perfekt gyors- és gépírót

leíróiroda vezetői munkakörbe, és gyakorlattal rendelkező, építőanyag kezelésben jártas

raktárvezetőt keres

pécsi középvállalat.

„1984. JANUÁR 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni.

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT UGYFELEINKET, hogy a Pestvidéki Gépgyár által gyártott összes típusú olaj- és gázégők, hőlégfúvó berendezések és ezek alkatrészeinek

értékesítését

— a vásárlók jobb, gyorsabb és egyszerűbb kiszolgálása érdekében — 1984. január 1-től

társaságunk végzi

Megrendeléseiket tehát a jövőben az alábbi címről elégítjük ki: TAT TÜZELÉSTECHNIKAI BERENDEZÉS- ÉS ALKATRÉSZELLÁTÓ TÁRSASÁG, 1135 Budapest, Reitter F. u. 17. Telex: 22-5285. Telefon: 200-914

enta-tat

ÁFÉSZ

ÉPÍTTETŐK — KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

Most vásárolja meg

a Szentlőrinci Áfész tüzelő- és építőanyag telepén:

- fenyőgömbfa-állványfa,
- fűrészelt gerenda 4—6 fm hosszban,
- 20—30—50-es, tokos betoncső,
- 60-as talpascső, 80-as kútgyűrű,
- vb-áthidalók: A—12—16—20—24—32-es méretig,
- import és magyar ablakok, ajtók különféle méretben vásárolhatók.

BŐVEBBET A 71-102-ES TELEFONON.

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

3 éves szerződéses üzemeltetésre

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT ·PÉCS·

hirdeti az alábbi üzleteit.

KERESKEDELMI EGYSÉGEK:

111. sz. Kazinczy étterem, Pécs, Kazinczy u. 6.
1505. sz. Hársfa büfé, Komló, Béta-akna

MUNKAHELYI BÜFÉK:

1060. sz. Móra büfé, Pécs, Móra F. u. 72.
1061. sz. Délibáb büfé, Pécs, Széchenyi-akna,
1063. sz. AFIT büfé, Pécs, Szigeti út 131.
1066. sz. György büfé, Pécs, György-akna
1069. sz. Bőrdíszmű büfé, Pécs, Munkácsy M. u. 10.
1070. sz. Patacs büfé, Pécs, Pellérdi u. 55.
1074. sz. ÉPGÉP büfé, Pécs, Nagyárpádi út 11.
1078. sz. Jakabhegyi büfé, Pécs, Jakabhegyi út 8.
1079. sz. Szakmunkásképző büfé, Pécs, Eszék u. 12.
1073. sz. Tanács büfé, Pécs, Rákóczi út 34.
1518. sz. Bakonya büfé, Bakonya, MÉV II. üzem
1519. sz. Kinizsi büfé, Kővágószőlős, Ércosztályozó
1520. sz. Hegyvidék büfé, Kővágószőlős, MÉV III. üzem
1521. sz. Kővágószőlős büfé, Kővágószőlős, MÉV. I. üzem
1031. sz. Rakodó büfé, Pécs, MÉV II. Rakodó

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. február 7., délelőtt 9 óra.

MUNKAHELYI BÜFÉK:

1501. sz. Anyagellátó büfé, Komló, Altáró-Anyagellátó üzem
1502. sz. Aranyfácán büfé, Komló, Pécsi út 1.
1503. sz. Béta büfé, Komló, Béta-akna
1504. sz. Fürdő büfé, Komló, Kossuth-bánya
1506. sz. Helyiipari büfé, Komló, Kossuth L. u. 21.
1507. sz. Jószerencsét büfé, Komló, Pécsi út 42.
1509. sz. Május 1. büfé, Komló, Ruhagyár
1513. sz. Volán büfé, Komló, Autósvölgy
1514. sz. Zobák büfé, Komló, Zobák-akna
1523. sz. Kőbánya büfé, Komló, Dél-dunántúli Kőbánya V.
1524. sz. Autószerviz büfé, Komló, Autósvölgy
1522. sz. Petőcz büfé, Petőczpuszta, MÉV. IV. üzem

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. február 8., de. 9 óra.
A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: (valamennyi egység vonatkozásában), Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat központja Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16., III. emeleti tanácsterem. A jelentkezéshez szükséges tájékoztató adatok átvehetők, vagy postán igényelhetők a vállalat igazgatási és jogi osztályán. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16.

Pályázatot benyújtani legkésőbb 1984. február 1-ig lehet.

A SZIGETVÁRI ÁLLAMI GAZDASÁG

FELVÉTELRE KERES

karbantartó villanyszerelőket

JELENTKEZÉS A GAZDASÁG KÖZPONTJÁBAN, Szentegáton, a műszaki osztályon.

A SURJÁN VÖLGYE MGTSZ, SZENTBALÁZS, mélyépítésben jártas

művezetőt keres felvételre

Baranya megyei munkára.

Törpevízmű-építési gyakorlattal rendelkezők előnyben.

JELENTKEZNI LEHET Szentbalázson, a központi irodában, Lomnici Péter ágazatvezetőnél vagy Kaposvár 11-223-as telefonszámon.

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

Föld alatti munkakörbe felveszünk

18—35 éves törekvő férfiakat:

- csapatcsillés (betanított m.) 6000—11 000 Ft
- vájár (szakmunkás) 8000—14 000 Ft
- bányalakatos (szakmunkás) 6000— 9 000 Ft

pótműszakkal elérhető havi keresettel.

Munkásszálló és munkahely Komlón vagy Pécsett.

Jó munkája alapján 1,5—2 év alatt kedvező feltételekkel

lakáshoz juttatjuk

Felvételi követelmény: hosszabb, folyamatos munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMUNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAÜGYI OSZTÁLYA 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863

A CSEPEL MŰVEK ANYAGVIZSGÁLÓ ÉS GÉPIPARI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INTÉZET

felajánlja szolgáltatásait!

Nagy kapacitású próbaelőkészítő részlegünk, korszerűen felszerelt laboratóriumaink rendelkezésre állnak:

▼ VAS- ÉS FÉMIPARI ANYAGOK vegyi, szilárdsági, metallográfiai, roncsolásmentes és környezetvédelmi vizsgálatainak elvégzésére. Vizsgálataink kiterjednek hegesztési szerkezetekre, gépipari berendezésekre és alkatrészekre, kohászati termékekre, veszélyes hulladékokra.

▼ Vállalkozunk továbbá gépipari termékek MINŐSÍTŐ VIZSGÁLATÁRA, MINŐSÉGELLENŐRZÉSI rendszerek kialakítására, a gyártmányfejlesztéshez kapcsolódó vizsgálatok elvégzésére. E témakörökben SZAKÉRTŐI, szaktanácsadási feladatokat is elvégzünk. HATÓSÁGI ÁRAK! RÖVID HATÁRIDŐ!

Címünk: 1751 Budapest, XXI. ker. Postafiók 114. Telefon: 144-481. Telex: 22-5863.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó beköltözhetően Pécsbányatelepen egy szoba komfortos családi ház, 400 □ területtel. Telefon: 11-258, 16 óra után.

Kétszobás, szövetkezeti, IV. emeleti, középső lakás eladó, 520 ezer kp + 40 ezer OTP. Érdeklődni 18 óra után, Pollack M. u. 4/B. Telefon: 17-368.

52 négyzetméteres szövetkezeti lakásomat hasonló vagy 47 négyzetméteres tanácsira cserélem, Pécsett bárhová. „Hamar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pogányban, a halastóhoz 20 percre, 170 n-öl szántó eladó. Víz van. Pécs, Rigó u. 7., délután 3—5-ig.

Azonnal beköltözhető, 74 négyzetméteres, összkomfortos öröklakás, a Petőfi utcában eladó. Telefon: 16-284.

Szövetkezeti, 47 négyzetméteres lakás, Uránvárosban, őszi beköltözéssel, 510 000 + 50 000 OTP-ért, fizetési könnyítéssel eladó. Telefon: 29-041.

Dombóváron, 450 négyszögöles telken, családi ház, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni naponta 17 óra után, I. u. 64. szám alatt.

Két és fél szobás tanácsi lakásomat lecserélném egy másfél szobás tanácsi lakásra. Érdeklődni lehet: Álmos u. 13. Hajnal István.

Harkányfürdő, nyaralótelepen, tetőtér-beépített, háromszobás nyaraló, telekkel eladó. Megtekinthető: Harkány, Lomb utca 23.

Siklós-Gyűdön, a Vujicsics utcában, építkezési telek eladó. Érdeklődni: Siklós-Gyűd, Járó P. u. 26.

Hétvégi ház eladó Mohács, Csele-pataknál. Érdeklődni lehet Komlón egész nap, a 82-152 telefonon.

Pogányi felső hegyen, 290 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Kossuth u. 51. sz.

Eladó 500 n-öl szőlő présházzal és teljes felszereléssel, a Murom dűlőben. Schmieder, Enyezd u. 34. Telefon: 24-971.

Eladó vendéglő-penzió, félkész állapotban. Lakásnak és kisebb üzemnek is átalakítható. Sellye, Mező I. u. 56. Érdeklődni: Faragóné, Sellye, Költségvetési Üzem.

Pécs, Tompa Mihály u. 45-ben, másfél szobás, különálló, udvari házrész eladó. Érdeklődni: Pécs, Páfrány u. 43., X. em. 4.

Szigetvár, Szabadság u. 40. sz. alatti családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Orfűn, Abaligeten vagy Sikondán, két-, háromszobás, garázsos nyaraló vennék. „Készpénz 237520" jeligére a szegedi hirdetőbe.

Eladó 2,5 szobás, központi fűtéses OTP-öröklakás, 550 + OTP. Érdeklődni délután 17-től 18 óráig, a 10-306-os telefonszámon, vagy 17 órától a helyszínen. Eszék u. 47., III. em. 10.

Pécs, Kandó Kálmán u. 24. sz., I. 6-os, 38 m²-es, tehermentes öröklakás eladó. Érdeklődni: 1984. január 6—7-én, a fenti címen. Székesfehérvár, telefon: 13-086, Angyal. Hétfőtől péntekig.

Eladó 500 n-öl szőlő présházzal, a helesfai szőlőhegyen. Érdeklődni: Csonkamindszent, Fő u. 3.

Pálos templomnál 52 m²-es, gázfűtéses lakás eladó. Érdeklődni: 23-855 telefonon.

Diáklánynak, egyetemhez, főiskolához közel, minden igényt kielégítő albérleti szoba kiadó. Érdeklődni a 12-284-es telefonon.

Eladó 400-ágyas klinika felett, összkomfortos, négyszobás, villaszerű családi ház központi fűtéssel, szép szőlővel, gyümölcsössel, haláleset miatt. 2—3 szobás családi házzal, csere is lehetséges. „Igényesnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 2—3 szobás, jó karban lévő családi házat Pécsett, kis telekkel. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Kolozsvár u. 12., II. Szabó. 18 óra után.

Kétszobás, szövetkezeti lakás Kertvárosban eladó. „Kp + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás öröklakás, garázzsal eladó a Mecsek-kapuhoz közel. Érdeklődni: szombat-vasárnap a 28-260 telefonon.

Bútorozott szoba, két nőnek kiadó. Telefon: 18-834, Pap Lászlóné, Pécs, Madách u. 1/C.

Elcserélném Uránváros legszebb részén lévő, I. emeleti, 54 négyzetméteres, 2 szobás, külön bejáratú, szövetkezeti lakásomat, 1,5 szobás. PIK-lakásra. „Értékkülönbözettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Melinda utcai, 52 m²-es, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás, kp + OTP eladó. „Márciusban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném görcsönyi, 3,5 szobás, szövetkezeti lakásomat 2 szobás pécsire. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás OTP-lakásomat eladnám vagy elcserélném családi házra. „Pécsi, Pécs környéki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécshez közel, gazdálkodásra alkalmas, falu központjában lévő családi ház. „Szeretem a falut" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

4 színváltós, lyukkártyás, motoros, új, zöld Passap kötőgép eladó. Érdeklődni egész nap a 21-547-es telefonon.

Fiat 127 személygépkocsi eladó. Telefon — 20-837.

Kétsúlyos, kétrugós és parasztóra eladó. 31-770 telefonszámon.

Figyelem! R—50-es Panni robogót vásárolnék. Üzemképest vagy üzemképtelent is. Bartyik Róbert, Pécs, Sarohin t. út 90.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Ipari varrógépet és gyors cikcakkozó gépet vásárolok. Telefon: 82-043.

4 éves, nehéz, sodrott kanca eladó. Sertéseket beszámítok. Beremend, Kossuth L. utca 170. sz.

Szálkásszőrű tacskó kölykök eladók. Diákoknak, vadászoknak kedvezmény. Kuti István mestertenyésztő, Hőgyész, Vásártér 4.

Hízók eladók. Érdeklődni: Vasas I., Somogy u. 61., Bánfai Pálné.

Jó állapotban lévő kézi parasztszövőszéket vennék, tartozékokkal. Radocsay, 2030 Érd, VI. Kende u. 3.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot, 960-tól veszek. Szerdán, szombaton, Pécs, Bánki D. u. 17., II. 3.

Bécsi, páncéltőkés pianínó eladó. Telefon: 30-894.

Hőtárolós villanykályha, 3 kW-os, és hálószobabútor eladó. Pécs, Muskátli u. 15.

Masszírozógép eladó. Fogyasztásra, testformálásra alkalmas. Könnyű utánfutó, 170x150 cm, eladó. Kárpáti György, Szentlőrinc, Sallai u. 17/A.

UE-s Wartburg, megkímélt, eladó. Érdeklődni a 22-544-es telefonon, 18 óra után.

Napos- és előnevelt csirke megrendelhető, Pellérd, Dózsa u. 95.

Originál PGN olajégő és 850-es Fiat alkatrészek eladók. Pécs, Mária dűlő 1., Benkő László, délután 5-től. Telefon: 20-098.

IFA tehergépkocsi, felújított állapotban, friss műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni telefonon: 29-294, 17 óra után.

Kuvasz és újfundlandi keverék, gyönyörű kan kölyök eladó. Telefon: 22-665, 3—6 óráig.

Eladó 12 személyes kávéfőző, új rozsdamentes mosogató. Érdeklődni: Rutsch, Kazinczy u. 1.

Siesta gázkályha eladó. Szirmai, Perczel u. 25.

Eladó Skoda Oktávióhoz, új első sárvédők, csomagtartó fényképmez, valamint használt jó főalkatrészek. Telefon: 17-161, esti órákban.

VEGYES

Figyelem! Gumiszerelés, gyors átszerelések, gumicentirozás, gumijavítás. Pécs, Tiborc u. 55. sz. Telefon: 15-328. Hétköznap 15—19-ig, szombaton 8—12-ig.

Épülettervezést, költségvetéskészítést — vidékre is —, rövid határidővel vállalok. Telefon: 22-080.

15 hónapos kislányom mellé gondozónőt keresek, aki 6.30-tól 16-ig vigyázna rá. Sterr László, Pécs, Pélmonostor u. 17. Telefon: 16-712.

Fizikai munkát délutánonként vállalok. „Becsületes férfi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Idős embereknél takarítást vállalnék, heti két alkalommal. „Délelőtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Javítok, készítek! Nyerget, lószerszámokat, autó-, motorüléseket, ponyvákat, sportfelszereléseket, közületnek is. Krizsán bőrdíszműves, szíjgyártó, Harkány (benzinkútnál).

PÓTSZILVESZTERT
tartunk a
VÉNDIÓFA
vendéglőben
1984. január 14-én, melyre szeretettel várjuk kedves vendégeinket.
Asztalfoglalás személyesen, az üzletvezetőnél.

ALUFILC SZIGETELŐVEL ablak, ajtó hőszigetelés, 28,— Ft/méter. Rendelés: 17-404, 12 óra után.

Kutyaidomítást vállalok bentlakással. „Megfelelő kutyával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kutak készítését és tisztítását, valamint egyéb mélyépítési munkát garanciával vállal Polgár József, kútásó kisiparos. Pécs, pf.: 1 333.

Kisiparosok gondja, GMK megoldja. Pénztárkönyvének vezetését, adóbevallásának készítését, soron kívül is vállaljuk. Kisipari Ügyvitel GMK, Pécs, Dr. Doktor S. u. 3., 9—13 óráig.

HÁZASSÁG

29/177 magas fiatalember megismerkedne házasság céljából, utazást kedvelő lánnyal vagy elvált asszonnyal. Fényképes levelek előnyben. „Nyár, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Barna, 26 éves, józan életű, elvált fiatalember megismerkedne hozzáillő lánnyal, vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. „Tavaszi találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék 20—23 éves, filigrán, szolid, kedves kislánnyal, házasság céljából. 25 éves, szemüveges, 172 cm magas, diplomás fiatalember vagyok. „Magányos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/172, csinos, molett, jólszituált üzletasszony, egy gyermekkel, segítő férjet és jó apukát keres. Kaland kizárva. „Becsület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából keresem azt a harminc év körüli, jólelkű tisztességes hölgyet, aki hű társa tudna lenni egy 179 cm magas, sportos, diplomás, káros szenvedélytől mentes, megfelelő anyagiakkal rendelkező, elvált férfinak. „Egyenlőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, 180 cm magas, barna, elvált férfi várja 6 és 3 éves fiaival, pécsi vagy Pécs környéki hölgy levelét házasság céljából. 30-tól 40 éves korig. Gyermek nem akadály, leveleket: „Anyukát keresünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

43 éves, 60 kg, elvált barna férfi megismerkedne korban hozzáillő nővel, házasság céljából. 1 vagy 2 gyerek nem akadály, saját családi házzal rendelkezem. „Él-e még az öreg cigány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szellemi munkakörben dolgozó nő keresi azt a 45 év körüli, érettségivel rendelkező férfit, aki társa tudna lenni, házasság céljából. „Délibáb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf.: 33. 7614.

156 cm magas, 29 éves, érettségizett nő, keresi korban hozzáillő férfi ismeretségét, házasság céljából. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Falun élő, 173 cm magas, 44 éves, szőkésbarna, barna szemű férfi, két fiával, 19—20 évesek, szeretne korban hozzáillő, elvált, vagy özvegyasszonnyal megismerkedni, házasság céljából. Lakás van. Mohács környékiek is írjanak. „Örökké szeressük egymást" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 éves, barna, 168 cm magas, káros szenvedélytől mentes, falun élő, városban dolgozó, rendezett anyagiakkal rendelkező férfi vagyok. Megismerkednék korban hozzámillő hölggyel, házasság céljából. „Őzvegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jogtanácsos, nyugdíjas hölgyet feleségül venne. „Őszinteség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

167 cm magas, 27 éves, érettségizett, elvált nő, keresi korban hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából. „Bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35—40 éves korig ismeretséget kötne gyermekét egyedül nevelő, felsőfokú végzettséggel rendelkező nő társaság hiányában, házasság céljából. Fényképes levelekre válaszolok. „A magány elviselhetetlen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24/165, elvált asszony, egy gyermekkel, megismerkedne korban hozzáillő, legalább érettségizett, komoly gondolkodású, gyermekszerető férfival, házasság céljából. „Téli randevú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves, elvált, független hölgy keres társat házasság céljából, 55 éves korig. „Dohányzom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

184 cm magas, 24 éves, szőke, diplomás, fiatal férfi várja zenét, irodalmat, utazást, sportot kedvelő fiatal lány ismeretségét, házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülélő nyugdíjas férfi keresi korban hozzáillő hölgy ismeretségét, házasság céljából, aki igaz, hű társam tudna lenni. „Boldog otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/168, csinos, lakással, autóval rendelkező diplomás nő keresi társaság hiányában hozzáillő diplomás férfi ismeretségét, házasság céljából. „Család, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/178, barna férfi megismerkedne fodrásznővel, házasság céljából. „Üzlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jólszituált, egyedülálló, elvált, 43/165, magas, férfi megismerkedne 35—40 év közötti, intelligens, emberi értékekre igényes, otthonát szerető hölggyel, házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Nehéz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28/178, barna, jó megjelenésű, káros szenvedélyektől mentes, független férfi megismerkedne, kölcsönös szimpátia esetén, házasság céljából, 22—28 év közötti, független, jó megjelenésű hölggyel. Fényképes levelek előnyben. „Holdfény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54, 158 cm, 60 kg, elvált nő megismerkedne jó megjelenésű, intelligens, arányos testalkatú, 170 cm-nél nem alacsonyabb férfival, 57 éves korig, házasság céljából. „Őszi napsugár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magas, diplomás, saját lakással rendelkező, rokonszenvesnek mondott férfi megismerkedne kellemes, szép arcú, csinos, jókedélyű lánnyal vagy gyermektelen, elvált asszonnyal, 25—35 éves korig, házasság céljából. Ha lehet, fényképet is kérek. „Most és mindörökké" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Falun élő, 32 éves fiatal férfi, társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő fiatal lánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. 1 gyermek nem akadály. „Hóvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Humanista életfelfogású, kiegyensúlyozott, 54 éves özvegyasszony keres korban hozzáillő, hasonló adottságú, egészséges, nem dohányzó férfit, akinek sem telke, sem kocsija nincs. Megértés esetén házasság céljából. „Dávid csillaga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

55 éves, 175 cm magas férfi, keresi korban hozzáillő hölgy ismeretségét, házasság céljából. 50—56 éves korig, aki falura jönne, saját családi házamba. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, szép, kék szemű, irodalom- és művészetkedvelő lány, magas, vékony, jó megjelenésű, nőtlen vagy elvált, diplomás férfi ismeretségét keresi, kizárólag házasság céljából. Lakás van. „Kaviár és lencse" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pótszilveszter!

1984. január 13-án, pénteken

a Barbakán-pincében

(Pécs, Landler Jenő u. 18.)

Helyfoglalás az üzletvezetőnél.

Telefon: 24-930

SZILVESZTERI HANGULATTAL VÁRJUK KEDVES VENDÉGEINKET!

Dolgozókat felvesznek

HÁZIMUNKÁSNAK férfimunkaerőt délelőtti elfoglaltsággal felveszünk, bármilyen szakipari képzettségű előnyben. Jelentkezés 10 és 12 óra között, központi menzán, Szabadság út 25. sz. alatt. (103)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt és statisztikust. (Utóbbi nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: Pécs, Ágota u. 1—3. (4)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására női és férfidolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., III. em. 30. szoba. (38)

GÉPJÁRMŰVEZETŐKET pár éves gyakorlattal felvételre keresünk. Jelentkezés a 10-407-es telefonon, a gépjármű üzemegységnél. Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 92. (34)

A MEZŐGÉP Villányi Gyáregysége, Villány telephellyel az alábbi munkakörök betöltésére felvételt hirdet: kontírozó könyvelői, hegesztő, lakatos, forgácsoló, férfi és női segédmunkára. 40 órás munkahét, jó kereseti lehetőség. (35)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat felvételre keres azonnali belépésre, bérelszámolási csoportjába bérszámfejtőt. Havi kereset: gyakorlati időtől függően 2300—3000 Ft. Vidékieknek utazási költséget biztosítunk. Jelentkezni lehet: Pécs, Engel János u. 10. Munkaügy. (28)

SZÁLLÍTÁSI osztályára felső- vagy középfokú szakképzettséggel, szállítási ügyintézőt és érettségizett adminisztrátort felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet: Pécs, István tér 12., személyzeti osztály.

ÁLTALÁNOS pincei munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet: Irányi Dániel tér 6. sz., pincevezetőnél. (90)

A PÉCSI Sütőipari Vállalat azonnali belépéssel felvesz erkölcsi bizonyítványhoz kötött kézbesítői munkakörbe megbízható férfi vagy női munkavállalót. Havi kereset: 16 Ft/óra és egyéb juttatások alapján: 3100 forint. Jelentkezni lehet: a vállalat munkaügyi csoportjánál, Pécs, Engel János u. 10. (9)

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz az újonnan alakuló útkezelői osztályához közműkoordinátort és útépítésben jártas műszaki ellenőrt, szakirányú felső, illetve középfokú végzettséggel. Jelentkezés levélben, vagy személyesen a vállalat igazgatójánál. (15)

TARIFÖRT szakvizsgával, gyakorlattal felvesz a SZOVAUT Üzemegység, Pécs, Megyeri u. 53.

NYUGDÍJAS telepőrt, autószerelőt és tmk-villanyszerelőt felvesz SZOVAUT Üzemegység, Pécs, Megyeri út 53. (61)

A PÉCSI Autójavító Kisszövetkezet felvételre keres karosszérialakatost, üzemadminisztrátort és udvarost, valamint autófényezőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Diósi út 49. (96)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót. Jelentkezés: B. m.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Fürst Sándor u. 5., személyzeti és oktatási osztályán. (22)

A NAGY LAJOS Gimnázium takarítót felvesz. Érdeklődni a gazdasági irodában. (18)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére: közgazdasági érettségivel rendelkező anyagkönyvelő, közgazdasági érettségivel rendelkező számlalikvidátor, gyors- és gépíró. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Sörház u. 36., VI. em. 607-es szoba. (36)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat pénzügyi osztálya felvesz közgazdasági érettségivel rendelkező pénzügyi előadót és gyors- és gépírót. Jelentkezés az osztályvezetőnél, Pécs, Sörház u. 36., II. em. (48)

A SZIGETVÁRI KONZERVGYÁR

AZONNALI BELÉPÉSSEL

több éves gyakorlattal rendelkező

bádogos szakmunkást

Fizetés megegyezés szerint.

JELENTKEZÉS a műszaki osztályon.

CÍM: SZIGETVÁR, SZÉCHENYI U. 60.

KÖZÉRDEKŰ

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Füttyös és a robotok (Déryné u. 18.)

VILLAMOS FOGYASZTÓI BERENDEZÉSEK FELÜLVIZSGÁLATA című, a 4/1980. BM sz. rendeletben előírt, tűzvédelmi ellenőrzésre jogosító, szakvizsgát adó tanfolyam indul 1984. január 20-án a Technika Házában, a MEE Pécsi Csoportja szervezésében, 10 héten át 1—1 napi elfoglaltsággal, plusz vizsgával. A részvétel feltétele: erősáramú szakképzettség. Felsőfokú szakképzettséggel 2 év, középfokúval 3 év, szakmunkás-vizsgával 5 év gyakorlat szükséges. Jelentkezés: az MTESZ Megyei Titkárságán, Pécs, Janus Pannonius u. 11.

Ma este bál Szilágyon. Zene: újjáalakult Formix.

Szabás-varrás tanfolyam indul január 11-én kezdők és haladók részére a Ságvári Endre Művelődési Házban, Hajnóczy J. u. 41. Jelentkezés a helyszínen. Vezeti: Szöllősyné.

A BARANYAHIDVÉGI KÖZÖS ÚT MGTSZ
ELADJA
25 személyes, AVIA típusú
AUTÓBUSZÁT,
2 éves friss műszaki vizsgával, új motorral.
ÉRDEKLŐDNI: KÖZÖS ÚT MGTSZ, BARANYAHIDVÉG, MÁTÉ ELEMÉR MŰSZAKI VEZETŐNÉL.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan. 9.15: Színes népi muzsika. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Közgazdasági szabályozás, vállalati érdekeltség a mezőgazdaságban. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: Népdalelőadók hangalbuma. 19.25: Csizma és szalon. Rádiójáték. 20.08: Örökzöld dallamok. 21.05: Versek. 21.13: Verdi-operákból. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.41: Nicanor Zabaleta hárfázik. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Trocjuk: A vásár — fúvószenekari poéma. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.47: Öt földrész zenéje. 9.00: Randevú a Jókai Klubban. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.11: Álom a vár alatt. 14.00: Irodalmi világjárás. 14.35: A néma levente. Daljáték — két részben. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: 4x4. — Játék. 18.35: Újdonságainkból. 19.15: Dzsesszlemezek. 20.10: Náták. 20.35: Szivárvány. 22.00: Sláger-múzeum. 23.15: Zenés játékokból.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A miskolci stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Operarészletek. 9.00: Kamarazene. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.20: Operakórusok. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Kívánságműsor szombaton. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Kb. 17.30: Tip-top parádé. Kb. 18.00: Kritikusok fóruma. Kb. 18.10: Táncházi muzsika. 18.22: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1983. évi díjáért. 19.05: Holnap közvetítjük. 19.30: Mozartművek. 21.11: Blues-felvételek. 21.58: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 22.29: A cambridge-i Királyi Kollégium énekkara énekel. 22.46: Zsarátnok. Hangjáték.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A pécsi körzeti stúdió információs, szórakoztató magazinja. Szerkesztő-műsorvezető: Kovács Imre. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Vendégségben. A hét krónikája. Kívánsághangverseny. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Zenés szombat este: A hét eseményeiből. Hallgatóink kérésére. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A mi képernyőnk. A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Egy ősember kalandjai. Francia rajzfilm. 9.00: Tízen Túliak Társasága. 9.50: Hokisuli. I. rész. 10.05: A kérkedő nyúl. Rajzfilm. 10.25: Wagner. Angol—magyar tv-filmsorozat, X/3. rész. 11.15: Breki és a többiek. Angol film. 11.40: Képújság. 14.42: Műsorismertetés. 14.45: Tanulás és munka. Riportfilm egy kubai iskoláról. 15.05: Utazz velünk! Csehov nyomában. 15.40: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 16.00: Hírek. 16.05: Nemzetközi tévészakácskönyv. 5. rész. 16.25: A Kambodzsai Népköztársaság nemzeti ünnepén. 16.45: Sportmúzeum. 17.10: Képújság. 17.15: Reklám. 17.20: Teleráma. 18.00: Feleki Kamill és vendégei. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Zelk Zoltán: Téli ügető. 20.05: A Telepódium bemutatója. Az áldozat visszatér. Nem volt ez Amerika. 21.15: Szeret-e még? Összeállítás Eisemann Mihály szerzeményeiből. 22.05: Csontváry. Magyar film. (1978) (14 éven felülieknek.) 23.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.32: Műsorismertetés. 18.35: Képújság. 18.40: Gólyavári esték. 19.25: Iskolatévé. Oroszul beszélünk. 19.45: Angol nyelv. 20.00: Lope de Vega: A magyarországi fenevad. Híres komédia két részben, a Körszínház előadása, felvételről. A szünetben: 21.15: Tv-híradó 2. 22.30: Elvis Costello a Rockpalotában. 23.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli műsor diákoknak (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek (Zg). 18.05: Tv-naptár (Zg). 18.15: Kis koncert (Bg). 18.30: A mi örök bölcsességünk — dokumentumsorozat (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Színházi kapcsolat — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Koszovó akkordjai '83 — gyermekfesztivál felvételről. 18.00: Bőrök — drámasorozat (ism.) 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Könnyűzenei adás. 20.30: Költői színház. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca (Zg). 21.55: Sportszombat (Bg). 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

'84 nyár

Utazási ajánlataink a Szovjetunióba

KÖRUTAZÁSOK

- **SZIBÉRIA**
  Utazással együtt 14 nap, májusban, júniusban, augusztusban és szeptemberben. Utazás repülőgéppel, a transzszibériai expresszel és autóbusszal.
  Részvételi díj: 14 850 Ft
- **TÁVOL-KELET ÉS SZIBÉRIA**
  Utazással együtt 14 nap, júniustól szeptemberig. Utazás repülőgéppel és vonattal.
  Részvételi díj: 16 750 Ft
- **UZBEGISZTÁN — SZIBÉRIA**
  Utazással együtt 15 nap, áprilisban, júliusban és augusztusban.
  Utazás repülőgéppel, autóbusszal és vonattal.
  Részvételi díj: 15 200—18 900 Ft
- **AZ ŐSI LITVÁN FŐVÁROS ÉS LENINGRÁD**
  Utazással együtt 10 nap, májustól októberig.
  Utazás vonattal és repülőgéppel.
  Részvételi díj: 5450—7850 Ft
  Az utazások idején teljes ellátást nyújtunk.

RÉSZLETES FELVILÁGOSÍTÁS ÉS JELENTKEZÉS AZ IBUSZ-IRODÁKBAN.

IBUSZ

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Új sportág, új csapat

Ma új sportág mutatkozik be hivatalosan, bajnoki mérkőzésen a pécsi sportkedvelőknek: a jégkorong. Világszerte óriási tömegeket vonz ez a játék, népszerűsége sok helyütt vetekszik a labdarúgásával. Talán szükségtelen is ily módon méltatni a jégkorongot, hiszen közismert dolgok ezek. Ismert a játék is, bár igaz, csupán a televízió közbejöttével, és évek óta csak a világ legjobbjai közvetítésével. A saját jégkorongsportunk, bár papírforma szerint a világ második vonalához tartozik, mivel tavaly megszerezték válogatottjaink a B csoportban való szereplés jogát. Ez az egyik ama sok magyar „csoda" közül, amit már sokan megcsodáltak. Hiszen a három szem csapatból álló első osztályú bajnokság termelte ki ezt az eredményt, ami huszárcsinynek kiváló, de éppen gyenge alapja miatt tartóssága, netán továbbfejleszthetősége tekintetében bizony nem sokat ígérő.

Évek óta folyik a vita, miként lehetne fellendíteni a magyar jégkorongsportot, kilépni a már csak közönyt árasztó, háromcsapatos bajnokság kiúttalanságából?

A pécsi jégkorongcsapat megalakulása és pályára lépése egyfajta válasz a már dagadozó vita jó néhány kérdésére. Arra legfőképpen, hogy a jégkorong megrekedni látszó szekerét csak lelkes emberek húzhatják ki a kátyúból. Tulajdonképpen egyik sportág sem kezdte különbül. Valamennyi lelkes emberek szüleménye. Olyanoké, akik szívvel és lélekkel *akartak* sportolni, és áldoztak is a szenvedélyükért. Áldoznak a pécsi jégkorongozók is azért, hogy korongozhassanak. Akik támogatják őket, szintén elismerést érdemelnek, amiért segítenek egy sportág első lépéseinek megtételénél.

Mit várhatunk a pécsi jégkorongtól? Mindenekelőtt jó szórakozást, bizonyára a bajnoki mérkőzésekkel együttjáró, izgalmas csaták sem maradnak el. Némi joggal várjuk, hogy majdan a bajnokság is felnő, „igazi" bajnoksággá, ahol a feljebbjutás is szóba jöhet majd. Ehhez persze fel kell nőni a sportágnak. Meg kell komolyodnia. (Az első fordulóban például a pécsi csapat játék nélkül győzött, mivel nem volt orvos a mérkőzésen!) Ezért természetesen sokat kell tennie a csapatnak, de a szurkolóknak is. Persze hol vannak ma még a jégkorong szurkolói? Hiszen nekik is együtt kell megszületniük a csapattal!

Ma, amikor az első pécsi bajnoki jégkorongmérkőzésen útjára indul a pakk, új sportág, új csapat is útnak indul. Amilyen sima a jég, olyan rögös ez az út. Az elején legalábbis. Kívánunk az útrakelőknek sok sikert, sok jó eredményt és a szerencse se pártoljon el tőlük!

— K —

Gyöngy Kupa nemzetközi női teremlabdarúgó-torna

A felugró Csik elől ment a csehszlovákok kapusa, a később fejjel mégis a hálóba talált. Slávia Holič—Sopiana mérkőzésen. A pécsi lány Arató László felvétele

A Sopiana és a Femina győzött az első napon

Tegnap délután a városi sportcsarnokban 1000 néző előtt megkezdődött a Gyöngy Kupa nemzetközi női teremlabdarúgó-torna, amelyen a Femina, a Sopiana, a jugoszláv Spartak Subotica és a kétszeres csehszlovák bajnok Slávia Holič együttese vesz részt. A nyitó mérkőzést a Sopiana és a Slávia Holič együttese játszotta. Mindkét kapu előtt több helyzet maradt kihasználatlanul, a győztes gól a második félidő 6. percében esett, Csík közeli fejeséből.

A második találkozón a Femina a hírnevéhez méltóan játszott. Különösen a szünet utáni játékával aratott nagy közönségsikert.

Eredmények: *Sopiana—Slávia Holič* 1-0 (0-0). V.: Szőke, Kövesi. Góllövő: Csík.

Femina—Spartak Subotica 6-2 (1-1). V.: Kövesi, Szőke. Góllövők: Kissné (2), Császár, Vrábel, Balogh, Vilob (öngól), ill. Mitrovity, Laczkó.

K. M.

Műkorcsolya EB

Hétfőn rajt a Budapest Sportcsarnokban

Hétfőn reggel 7 órakor megkezdődik a műkorcsolyázó- és jégtánc Európa-bajnokság egyhetes küzdelemsorozata a Budapest Sportcsarnokban. A kontinensversenyre neveztek már javában gyakorolnak.

Könnyen elképzelhető, hogy az elmúlt évek „gyakorlatától" eltérően Budapesten a négy aranyérem négy különféle nemzet osztozik. A már a magyar fővárosban tartózkodó szakemberek véleménye szerint, a nőknél a címvédő NDK-beli Witt erős kihívóra lel a szovjet Vodorezova személyében, a párosoknál megismétlődik az NDK-beli — szovjet különverseny, amennyiben a három igen erős szovjet duó az utóbbi két esztendőben az öreg kontinensen egyeduralkodó Baess Thierbach kettős babérjait megtépázhatja.

A férfiaknál a szintén kétszeres európai első nyugatnémet Schramm reménykedhet a triplázásban, míg a jégtáncban hozzáértők úgy mondják, hogy az EB legbiztosabb tippje az angol Torvill, Dean duó. A jövő hét szombatjának estéjéig ezekre a kérdésekre a sokszor csúszós jégen fogalmazzák a válaszokat, annyi azonban bizonyos, hogy az utóbbi fél évtizedben az NDK-beli és szovjet műkorcsolyasport uralkodott Európában. A 20 aranyérem közül ugyanis az előbbiek 6, a szovjet sportolók pedig 7 bajnoki címet szereztek meg.

Az első Európa-bajnokságot 1891-ben rendezték azóta 64 Európa-bajnokságon 194 aranyérem talált gazdára. Még tartja az évszázad korábbi évtizedeiben kiugróan eredményesen szerepelt osztrák műkorcsolyázó sport éllovas szerepkörét, a második helyre azonban a Szovjetunió jött fel. A leglátványosabb javulás az NDK-é, amely az 1978-as strasbourgi EB óta a 9. helyről az ötödikre küzdötte fel magát. A nőknél és a férfiaknál az osztrákok vezetik a listát, párosban a Szovjetunió, jégtáncban pedig Nagy-Britannia az éllovas.

Az aranyérmek megoszlása az EB históriájában:

Nők: Ausztria 12, NDK 10, Nagy-Britannia, Hollandia, Norvégia 6—6, Csehszlovákia, Kanada 2—2, NSZK, Svájc 1—1.

Férfiak: Ausztria 30, Svédország 11, Franciaország 8, Csehszlovákia 7, Nagy-Britannia, NDK, NSZK 3—3, Magyarország, Olaszország, Szovjetunió 2—2, Svájc, Egyesült Államok 1—1.

Páros: Szovjetunió 16, NSZK 13, Magyarország 7, Ausztria, Csehszlovákia, NDK 2—2, Nagy-Britannia, Svájc, Belgium, Franciaország 1-1.

Jégtánc: Nagy-Britannia 15, Szovjetunió 10, Csehszlovákia 2, NSZK, Franciaország 1—1.

Az összesítésben: Ausztria 44, Szovjetunió 28, Nagy-Britannia 25, NSZK 18, NDK 15, Csehszlovákia 13, Svédország 11, Franciaország 10, Magyarország 9, Norvégia, Hollandia 6—6, Svájc 3, Olaszország, Kanada 2—2, Egyesült Államok, Belgium 1—1.

(Az Egyesült Államok és Kanada a második világháború után egy időszakban az EB-ken is indult).

Labdarúgó-vb 1990-ben a Szovjetunióban?

Joao Havelange, a FIFA brazil elnöke is részt vesz Leningrádban a Granatkin emlékére kiírt nemzetközi junior labdarúgó tornán.

Havelange sajtóértekezleten válaszolt a különböző kérdésekre. Bejelentette, hogy véleménye szerint a Szovjetunió jó eséllyel pályázhat az 1990. évi labdarúgó világbajnokság megrendezésére.

A FIFA elnöke szerint Leningrád, Kijev, Minszk és Moszkva stadionjai megfelelnek a vb-döntő igényeinek s mostani, szovjetunióbeli tartózkodása alatt megismerkedik más városok stadionjaival is.

Havelange bejelentette azt is, hogy az 1990. évi labdarúgó világbajnokság színhelyéről májusban döntenek. Nagy-Britannia, Görögország és Olaszország jelentkezett eddig hivatalosan a rendezésre.

Mai sportműsor

JANUÁR 7., SZOMBAT.

TEREMLABDARÚGÁS. Gyöngy Kupa nemzetközi női torna, városi sportcsarnok. Spartak Subotica—Slávia Holič, 16.00. Sopiana—Femina, 17.00.
ÚSZÁS. Expressz Kupa tehetségkutató verseny, Hullámfürdő, 9.00.
JÉGKORONG. OB II. mérkőzés: VM Konzum—Göd, városi műjégpálya, 13.00.
GYORSKORCSOLYA. Általános iskolások bajnoksága, városi műjégpálya, 9.00.
ASZTALITENISZ. Pécs városi és városkörnyéki felnőtt bajnokság, Testvérvárosok tere, 8.30.

JANUÁR 8., VASÁRNAP.

TEREMLABDARÚGÁS. Gyöngy Kupa nemzetközi női torna, városi sportcsarnok. Spartak Subotica—Sopiana, 10.00. Femina—Slávia Holič, 11.00.
ASZTALITENISZ. Pécs város és városkörnyéki újonc, serdülő és ifjúsági bajnokság, Testvérvárosok tere, 8.30.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba, 18 évet betöltött női dolgozókat,
8 általános iskolai végzettséggel,
cigarettagyártó gépek kezelésére

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá

- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat,
- elektroműszerészeket,
- villanyszerelőket,
- férfi segédmunkásokat anyagmozgatói munkakörbe.

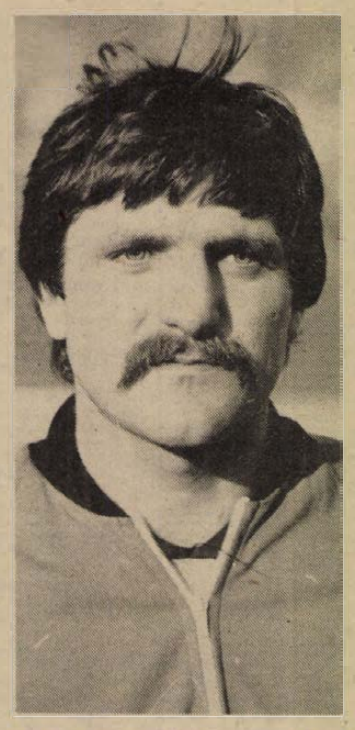
JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

Új kapus a PMSC-nél

Kollár József bizonyítani akar



Danka, Rapp és Katzirz személyében három válogatott kapusa is volt a PMSC-nek, illetve egyik jogelődjének, a Pécsi Dózsának. A felsorolt kapusok mögött mindig várakozott valaki, volt megfelelő rivalizálás. Danka mellett Zengői eljutott az utánpótlás válogatottságig, Rapp mögött Katzirz várt beugrásra, míg Katzirz válogatottsága idején az egykori ifjúsági válogatott Bodnár volt kénytelen koptatni a kispadot. Ezen az őszön viszont Katzirz távozása után Bodnár egyedül maradt. Pontosabban a kispadra egy ifjúsági korú kapus került; aki az edzői vélemény szerint tehetséges, de hiányzik a tapasztalata és időre van szükség beéréséhez. Ezért vált szükségessé egy tapasztalt kapus leigazolása és a választás Kollár Józsefre esett. A harminc éves kapus január második óta van Pécsett és már bekapcsolódott az alapozásba.

— A Bp. Honvéd csapatánál lettem igazolt labdarúgó és az úttörőcsapatnál kezdve végig járva a „szamárlétrát", eljutottam a felnőtt csapatig — kezdte a bemutatkozást. — 1974-ben védtem először NB I-es bajnoki mérkőzésen. A Szeged volt a Honvéd ellenfele és pontosan emlékszem az eredményre is, a találkozó 2-2-re végződött. Bekerültem az utánpótlás válogatottba is, 1975 májusában a hagyományos franciaországi tuloni tornán elnyertem a legjobb kapusnak járó tiszteletdíjat. Később, amikor a Ferencvárosnál Géczi visszavonult, átkerültem a zöld-fehérekhez. Régi klubomnál Gujdárral kellett viaskodnom a csapatba kerülésért, az újban Hajdúval. Közben bevonultam katonának és a leszereléskor az Újpesti Dózsához kerültem. 1979 októberétől három éven keresztül első számú kapus voltam a lilafehéreknél, de 1982 őszén jött Szendrei, és Temesvári Miklós nekj szavazott bizalmat. Meguntam a kispadot és mivel 1983 nyarán lejárt a szerződésem, új egyesületet választottam, a 22. sz. Volánhoz igazoltam az NB II-be. Sajnos, keveset védhettem ősszel, egyszer betegség, egyszer pedig sérülés miatt kellett hosszabb időt kihagynom. Hogy meglepett-e a pécsiek ajánlata? Volt klubtársamtól, Tóth Jóskától hallottam, hogy a PMSC kapust keres és felőlem is érdeklődtek. Így nem ért váratlanul az ajánlat. Örömest jöttem, mert bizonyítani akarok, képesnek tartom magam arra, hogy NB I-ben védjek még. Ismerem Bodnár Laci képességeit, szerintem jó kapus, de megpróbálom felvenni vele a versenyt.

L. L.

Mindig vesztes az „Atom"

Hétéves vereségsorozat

Valószínűleg a világon egyedülálló rekordot mondhat magáénak az a szerbiai labdarúgó csapat, amely hét éve egyetlen mérkőzésen sem nyert. Az „Atom" nevet viselő harmadosztályú falusi együttes 1977-ben történt megalakulása óta mindig vesztesen hagyta el a pályát. Ennek ellenére négy ízben is szereztek pontot, mégpedig úgy, hogy háromszor nem állt ki ellenfelük, egyszer pedig egy félbeszakadt mérkőzés után nekik ítélték a bajnoki pontokat. Az „atomlábú" focistáknak a jelek szerint nem szegte kedvét a páratlan vereségsorozat, lelkesen készülnek minden újabb vesszőfutásukra, titokban azonban reménykednek benne, hogy a hét szűk esztendő után egyszer mégiscsak sikerül győzelemmel megörvendeztetni szurkolóikat.

Sovány győzelem az amatőrök ellen

Pénteken délután bemutatkozott a stuttgarti Schleyer Hallében a Mercedes Benz Kupáért kiírt labdarúgó teremtornán a magyar válogatott. A magyarok Würtemberg tartomány válogatottja ellen 2-1 (2-1) arányú sovány győzelmet arattak. Góljainkat Varga és Hannich szerezték.

Páros tenisz-vb

A Londonban folyó WCT páros tenisz-világbajnokság „zöld" csoportjában, ahol Taróczy Balázs és Heinz Günthardt is szerepel, a svéd Jarryd, Simonsson kettős folytatta kiváló szereplését: Taróczyék legyőzése után újabb ötjátszmás, háromórás csatában két vállra fektették a Curren, Denton (dél-afrikai, amerikai) duót is. Jarryd, Simonson—Curren, Denton 6-3, 4-6, 6-7 6-4, 6-4.

Jarrydék az első napon még sokat panaszkodtak a körülményekre, de a két nagyszerű győzelmük után már kitűnő a világítás, jó a talaj, egyszóval semmivel nincs baj...

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 7. szám
1984. január 8., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

PÉCS MŰVELŐDÉSI OTTHON

A tartalomból:

Női teremfoci
(8. oldal)

Az első pécsi jégkorong-mérkőzés
(8. oldal)

Vizsgára készülő diákok
(3. oldal)

Munkásőr-egységgyűlés Siklóson

Gulyás József parancsnok a magasba emeli a serleget. Fotó: Erb János

A megye élenjáró egysége az id. Kréth Imréről elnevezett zászlóalj

Borbély Sándor országos parancsnok kitüntetéseket adott át és beszédet mondott a munkásőröknek

Az id. Kréth Imréről elnevezett siklósi munkásőr-zászlóalj tegnap délelőtt tartotta évadzáró-évadnyitó egységgyűlését a siklósi határőr-laktanyában. Az ünnepség elnökségében helyet foglalt *Borbély Sándor*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, a Munkásőrség országos parancsnoka, *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára, *Megyaszai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának tagja, megyei munkásőrparancsnok, valamint más párt-, állami és gazdasági tisztségviselő, s a társ fegyveres erők képviselői.

A Himnusz és egy szavalat elhangzása után a siklósi munkásőrök egyperces néma vigyázzállással emlékeztek meg tavaly elhunyt három bajtársukról, majd *Gulyás József*, a siklósi munkásőregység parancsnoka számolt be a tavalyi eredményekről, s az 1984-es feladatokról.

Jelentésében az egységparancsnok hangsúlyozta, hogy a zászlóalj eredményesen teljesítette a feladatul kapott politikai, kiképzési és szolgálati feladatokat és ezért köszönetet mondott az egység állományának. Idézve Kádár János elvtársat, az idei feladatok ismertetésénél hangsúlyozta, hogy társadalmunkban az ember a legfőbb érték, ezt szem előtt tartva tűzzék ki és hajtassák végre a feladatokat a parancsnokok.

Az egységparancsnok beszámolója után ismertették a megyei munkásőrparancsnok parancsát, amely a tavalyi szocialista versenymozgalom eredményei alapján az id. Kréth Imréről elnevezett siklósi zászlóaljat a „Megye élenjáró munkásőregysége" kitüntető címmel jutalmazta. Az ellátórajok megyei versenyében a siklósi ellátóraj lett az első. A kitüntetéseket és a vele járó serleget, jutalmat Megyaszai József adta át az egységparancsnoknak, illetve a rajparancsnoknak.

Ezután Gulyás József a zászlóalji verseny legjobb századát, szakaszait és rajait tüntette ki, majd Borbély Sándor Gulyás Józsefet tüntette ki a „Kiváló parancsnok" kitüntető jelvénnyel. Országos parancsnoki jutalomban részesült *Szél József* és *Ziegler István* parancsnokhelyettes.

Ezt követően *Illés István*, az MSZMP siklósi városi Bizottsága első titkára köszöntötte a munkásőröket, és a végrehajtó bizottság értékelését tolmácsolva, elismerését fejezte ki a múlt évben végzett munkáért. Az irányító pártbizottság értékelése után az országos parancsnok a „Szolgálati Érdemérem" megfelelő fokozatait nyújtotta át: 35 éves fokozatot egy, 25 éveset három, 15 éveset nyolc és 10 éves szolgálatért járó érdemérmet tizenegy munkásőr kapta meg. A Munkásőr Emlékéremben huszonheten részesültek.

A kitüntetések után az egységgyűlés résztvevőihez Borbély Sándor országos parancsnok szólt. Közvetlen hangú beszédében gratulált a siklósi munkásőröknek munkájukért, és továbbította az MSZMP Központi Bizottsága és *Kádár János* elvtárs jókívánságait is.

Az egységgyűlés következő perceiben a munkásőrjelöltek tettek esküt az egységzászló előtt. Az esküt Illés István fogadta. A leszerelő munkásőrök nevében *Horváth József* adta át a fegyvert fiának, a most esküt tett *Horváth Zoltánnak*, majd a siklósi fiatalok köszöntötték az egységgyűlés résztvevőit. A kisdobosok, úttörők és ifjúkommunisták nevében *Czente Julianna* városi úttörőelnök szólt.

Az egységgyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

Folytatódik a Német KP kongresszusa

„Rakéták helyett munkát!"

Szombaton folytatta munkáját a Német Kommunista Párt VII. kongresszusa. Az NSZK különböző részeiről érkezett több mint 800 küldött az ország dolgozóit leginkább foglalkoztató problémákat vitatta meg.

A kongresszus jelmondata: „A békének győznie kell; rakéták helyett munkát!". Ez a követelés újra meg újra elhangzott felszólalásokban.

A küldöttek hangsúlyozták, hogy szoros összefüggés van a nyugatnémet kommunistáknak a békéért, a fegyverkezési hajsza és az amerikai rakéták NSZK-beli telepítése ellen, illetve a munkásosztály és az összes dolgozó szociális-gazdasági jogaiért folytatott harca között. A hamburgi, Saar-vidéki és müncheni delegátusok megállapították, hogy a konzervatív-liberális kormány által ígért gazdasági fellendülés nem következett be, sőt a munkanélküliek száma tovább növekedett.

A kongresszusi küldöttek összetétele arról tanúskodik, hogy az NKP a dolgozók pártja. A résztvevők 76 százaléka munkás és tisztviselő. A küldöttek több mint egyharmada nő.

A kongresszuson több mint negyven testvérpárt, haladó és demokratikus párt, s nemzeti felszabadító mozgalom képviselői vesznek részt.

Kit terhel felelősség a tárgyalások kudarcáért?

A Pravda szerkesztőségi cikke

A Pravda szombati száma szerkesztőségi cikkben elemzi azokat az érveket, amelyekkel az Egyesült Államok és más NATO-országok vezetői megpróbálják a Szovjetunióra hárítani a felelősséget az európai közepes hatótávolságú nukleáris fegyverek korlátozásáról folytatott tárgyalások kudarcáért. A terjedelmes cikk felhívja rá a figyelmet, hogy a Pentagon és az amerikai külügyminisztérium képviselőiből, valamint több európai NATO-ország információs szakembereiből álló úgynevezett különleges konzultatív csoport már jóval a genfi tárgyalások megszakadása előtt készített egy beszámolót, amely magában foglalja a Szovjetunió elleni propaganda-hadjárat főbb érveit.

A NATO vezetői mindenekelőtt azt próbálják bebizonyítani, hogy az amerikai Pershing—2 rakéták és a robotrepülőgépek telepítésére szükség volt, mert Európában „egyenlőtlen helyzet alakult ki a közepes hatótávolságú nukleáris eszközök tekintetében a NATO kárára és a Szovjetunió monopóliumra tett szert a közepes hatótávolságú rakéták terén". Egyenlőtlenségről azonban szó sem lehet — mutat rá a Pravda. Az Egyesült Államok és a NATO hivatalos dokumentumai is elismerték, hogy a közepes hatótávolságú nukleáris fegyverzet tekintetében viszonylagos egyensúly van a NATO és a Varsói Szerződés között Európában. Megerősítették ezt még 1979-ben is, amikor a NATO meghozta ismert kettős határozatát. Hasonlóképpen nyilatkozott Reagan elnök is 1981 szeptemberéig, az úgynevezett nullamegoldás előterjesztéséig.

Az egyenlőtlenségről csupán azért kezdtek beszélni, hogy indokolják ezt a képtelen javaslatot, amelynek értelmében a Szovjetuniónak meg kellett volna semmisítenie összes közepes hatótávolságú rakétáit, miközben a NATO semmiféle csökkentést sem hajtott volna végre. Ami pedig az állítólagos rakétamonopóliumot illeti, az a nyugati propaganda legképtelenebb állítása, hisz egyszerűen nem veszi figyelembe, hogy Európában Nagy-Britanniának és Franciaországnak is vannak nukleáris rakétái.

A NATO-propaganda arra is hivatkozik, hogy „a Szovjetunió megsértette az általa 1982 márciusában egyoldalúan vállalt moratóriumot". A tény ezzel szemben az, hogy a Szovjetunió európai részén lévő közepes hatótávolságú nukleáris fegyverzetet mennyiségileg és minőségileg is befagyasztották és megszűnt a régi rakéták felváltása az új típusú, SS—20 jelzésű rakétákkal. Ezeket az intézkedéseket kiterjesztették azokra az Uralon túli területekre is, ahonnan a szovjet rakéták elérhetik az NSZK és más nyugat-európai országok területét. A Szovjetunió még azt is vállalta, hogy bizonyos mértékben csökkenti közepes hatótávolságú nukleáris rakétái számát. Mindezek eredményeként az európai területein lévő rakéták száma csaknem hatszázról 473-ra csökkent és az SS—5 típusú, közepes hatótávolságú rakétákat végleg leszerelték. Eközben a szovjet rakéták összes robbanótölteteinek ereje csaknem felére csökkent. A Szovjetunió — amíg az érvényben volt —, maradéktalanul megtartotta az általa meghirdetett moratóriumot.

A NATO arra is hivatkozik, hogy a Szovjetunió által a tárgyalásokon a közepes hatótávolságú rakéták csökkentésére mutatott készség azt bizonyítja: „a Szovjetunió elismerte, hogy Európában fölényt élvez a közepes hatótávolságú nukleáris eszközök terén". Szovjet részről a tárgyalásokon konstruktív, rugalmas és becsületes magatartást tanúsítottak a kölcsönösen elfogadható megállapodás érdekében.

(Folytatás a 2. oldalon)

A pécsi főpályaudvaron 33 vagon árut állítottak be tegnap kirakásra. A Volán dolgozói tegnap tíz vagonnal, s ma körülbelül ugyanennyit raknak ki.

Kit terhel felelősség a tárgyalások kudarcáért?

(Folytatás az 1. oldalról)

A Szovjetunió mindvégig arra törekedett, hogy az egyenlőség és az egyenlő biztonság elvének sérelme nélkül csökkenjen az európai nukleáris szembenállás szintje, és ennek érdekében számos kezdeményezést tett. A Szovjetunió tehát kész volt mindent megtenni a megállapodásért és nem az ő hibája, hogy az amerikai rakéták Európába telepítése miatt a tárgyalások végül is megszakadtak.

Washington ma is mindent megtesz annak bizonyítására, hogy Nagy-Britannia és Franciaország nukleáris eszközeinek semmi közük az európai nukleáris fegyverzet korlátozásához és hogy a tárgyalások végső szakaszában „a Szovjetunió is kezdte ezt felismerni". A Pravda ezzel kapcsolatban leszögezi, hogy a Szovjetunió sem a hivatalos tárgyalásokon, sem a nemhivatalos kapcsolatfelvételek során nem ismerte és nem is ismerhette el az európai egyensúlynak egy olyan formuláját, amelyben nem szerepelnek a NATO-hoz tartozó államok közepes hatótávolságú nukleáris eszközei. A brit és a francia nukleáris eszközök számbavételét a Szovjetunió 1980 októbere, a genfi tárgyalások kezdete óta követelte. Ebben az elvi álláspontjában a tárgyalások idején semmiféle változás nem történt. A brit és a francia fegyverzet a NATO teljes nukleáris potenciáljának egynegyedét jelenti. A brit és a francia rakéták nukleáris robbanótölteteinek száma nyugati szakértők becslése szerint a jelenlegi több mint négyszázról 1990-ig 1200-ra nő. Ennek figyelmen kívül hagyása azt jelentené, hogy nem számolnak azzal a veszéllyel, amelyet e fegyverek a Szovjetunióra és szövetségeseire nézve jelentenek.

Mindezek fényében az amerikai és néhány nyugat-európai vezetőnek az az állítása, hogy a Szovjetunió az amerikai rakéták telepítése esetén is kész visszatérni a tárgyalásokhoz, nem más, mint a közvélemény félrevezetése. A tárgyalások felújításának feltételét 1983. november 24-i nyilatkozatában Jurij Andropov világosan megfogalmazta: ha az Egyesült Államok és a többi NATO-ország késznek mutatkozik visszatérni a közepes hatótávolságú amerikai rakéták európai telepítésének megkezdése előtti helyzethez, akkor a Szovjetunió is kész megtenni ezt — szögezi le szerkesztőségi cikkében a Pravda.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese Havannában, José Ramón Fernandezzel, a Kubai Köztársaság miniszterelnök-helyettesével tárgyalt.

✦ TUNISZ: Habib Burgiba tunéziai elnök szombaton átalakította kormányát. Felmentette tisztségéből Idrisz Guiga belügyminiszert, és megbízta Mohamed Mzali miniszterelnököt, hogy kormányfői teendői mellett a belügyminiszteri feladatokat is ellássa. Az államfő belügyi államtitkárrá nevezte ki Ameur Ghedirát, a nemzeti gárda főparancsnokát.

✦ NEW YORK: Jasse Jackson, a Demokrata Párt elnökjelöltségére pályázó amerikai feketebőrű közéleti személyiség bostoni sajtóértekezletén pénteken bírálta Reagan elnök politikáját. Megállapította, az új amerikai rakéták nyugat-európai telepítésével Reagan bebizonyította, hogy fontosabbnak tartja a nukleáris fegyverkezési versenyt, mint az emberiség érdekeit. Elítélte az amerikai kormányzat Latin-Amerikával és Dél-Afrikával kapcsolatos politikáját. Jasse Jackson kijelentette, hogy elsősorban a nyomor a munkanélküliség és a nélkülözés elleni harcra kívánja mozgósítani az amerikaiakat.

✦ *BEJRÚT: Az elmúlt huszonnégy órában a megszállt Dél-Libanon több településén is tüzet nyitottak a helyi lakosságra. A Nabatije közelében fekvő Dzsibsitben az izraeli megszállók egy embert megöltek, egyet pedig megsebesítettek. Tir városában belelőttek a tömegbe. Szidonban szombaton az izraeli katonák páncélozott járműveikről kétszer tüzet nyitottak a járókelőkre, akik közül többen megsebesültek. A libanoni hazafias erők eközben több fegyveres akciót hajtottak végre a megszálló izraeli katonák ellen.*

✦ KAIRÓ: A szaúdi uralkodó család tagja, Talal Bin Abdel-Aziz herceg személyében a Camp David-i különalku megkötése óta első ízben érkezett magas rangú rijadi személyiség szombaton Kairóba. Aziz öt napot tölt az egyiptomi fővárosban. Vasárnap fogadja őt Hoszni Mubarak elnök, majd a kormány több tagjával találkozik.

✦ *PÁRIZS: Szpirosz Kiprianu ciprusi elnök elégedetten nyugtázta párizsi tárgyalásainak eredményét: Franciaország teljes mértékben megérti és tevékenyen támogatja a nicosiai kormány törekvését a ciprusi szakadár török állam kikiáltásának semmissé tételére. Az államfő pénteken tanácskozott Francois Mitterrand elnökkel és Claude Cheysson külügyminiszterrel. Kiprianu a francia fővárosból New Yorkba utazik, hogy találkozzék az ENSZ főtitkárával.*

✦ *OSLÓ: Több mint huszonötezer katona részvételével tartanak márciusban hadgyakorlatokat Norvégiában, a sarkkörtől északra. Az oslói hadügyminisztérium szóvivőjének közlése szerint a manőverekben a norvégeken kívül amerikai, kanadai és brit katonák is részt vesznek. A márciusi lesz a Norvégia földjén megrendezett legnagyobb szabású hadgyakorlat.*

Ismét gyilkolt a maffia. A képünkön látható 59 éves Giuseppe Flavia olasz újságírót és írót azért ölték meg, mert bátran szembeszállt a föld alatti bűnszövetséggel.

●

✦ PHNOM PEHN: Szombaton dísszemlével köszöntötték a kambodzsai főváros lakói az 1979. január 7-i győzelem ötödik évfordulóját. Heng Samrin, a KNFP főtitkára ünnepi beszédében áttekintette az elmúlt öt esztendőben elért eredményeket, a szomorú történelmi előzményeket, a polpotista rezsim népirtó tevékenységét. Kiemelte, hogy az eltelt fél évtizedben megalakították a kambodzsai népi forradalmi pártot, megvédelmezték és építették az országot, amely most a szocializmus útján halad. Népi államot teremtettek, amely szorosra fűzte együttműködését Vietnammal, Laosszal, a Szovjetunióval, a többi szocialista országgal. Ezután megkezdődött a katonai díszszemle, majd a főváros lakóinak színpompás felvonulására került sor.

Csao Ce-jang az Egyesült Államokba utazott

Szombaton délelőtt hivatalos látogatásra az Egyesült Államokba utazott Csao Ce-jang, kínai miniszterelnök. Személyében első ízben látogat el kínai kormányfő Washingtonba.

Az útiterv szerint Csao Ce-jang Hawaii-n és a Virginia állambeli Williamsburgban pihenéssel tölti az első napokat, látogatásának hivatalos része a jövő hét elején kezdődik. A kínai kormányfő kíséretében van Vu Hszüe-csien külügyminiszter is. Csao Ce-jang az Egyesült Államok után Kanadában is hivatalos látogatást tesz.

Az amerikai út középpontjában Csao Ce-jang és Reagan elnök tárgyalásai állnak majd. Ezeken várhatóan áttekintik a világpolitika összes fontos kérdéseit és a kétoldalú kapcsolatokat is.

A kínai—amerikai viszony legfőbb bökkenője, a tajvani kérdés. Csao Ce-jang mindazonáltal azt is jelezte, hogy Washingtonban nem fogja sürgetni Reagant a tajvani amerikai fegyverszállítások azonnali és teljes beszüntetésére.

●

✦ GENF: Három fegyveres bandita pénteken félmillió svájci frankot rabolt el az UBS svájci bankszövetség egyik genfi fiókjából. A rablók „bevezetésképpen" az iránt érdeklődtek a bank egyik alkalmazottjánál, hogy miként lehet széffiókot nyitni. Amikor a hivatalnok lekísérte őket az alagsorban lévő trezorba, fegyvert fogtak rá és különböző címletekben 500 000 svájci frankot követeltek tőle. Az alkalmazott kénytelen volt teljesíteni a követelést. A három bandita ezután úgy távozott a bankból, hogy sem a többi alkalmazott, sem az ügyfelek nem vettek észre semmit...

✦ *DZSAKARTA: A közelmúltban függetlenné vált Brunei Szultánság szombaton a Délkelet-ázsiai Országok Szövetségének (ASEAN) hatodik tagjává vált. Az olajban gazdag, volt brit gyarmat csatlakozási okmányát az ASEAN dzsakartai titkárságának épületében írta alá az alapító öt állam (Indonézia, Thaiföld, Malaysia, Szingapur és a Fülöp-szigetek) külügyminiszterének jelenlétében a szultánság diplomáciájának vezetője.*

✦ N. DZSAMENA: Mocsárláz következtében szombaton elhunyt a Hisszén Habré vezette csádi kormányzat külügyminisztere, Idriss Miskine. Két évvel ezelőtt került a külügyi tárca élére, és Habré egyik legközelebbi munkatársának tartották. Halála két nappal azelőtt következett be, hogy Addisz Abebában az Afrikai Egységszervezet égisze alatt megnyílik a csádi polgárháborús válság megszüntetésére hivatott kerekasztal-értekezlet.

A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALAT
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám.

pályázatot hirdet

◆ MŰSZAKI IGAZGATÓ-HELYETTESI,

◆ ÚTKEZELŐI IGAZGATÓ-HELYETTESI

állások betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK: szakirányú egyetemi végzettség, legalább 5 éves vezetői gyakorlat.
Részletes feltételeket a vállalat személyzeti vezetője ad.

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ: 1984. JANUÁR 31.

A pályázatokat önéletrajzzal együtt írásban kell benyújtani.
Elbírálás: 1984. március 15-ig történik.

CÍM: 7601 PÉCS, POSTAFIÓK 176.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Milyen kilátásai vannak a stockholmi konferenciának?*

Kilenc nap múlva, a svéd fővárosban új szakaszához érkezik az európai biztonsági folyamat: megkezdődik a még Madridban elhatározott hét tanácskozás legfontosabbika. A konferencia hivatalos elnevezése kissé bonyolultnak tűnik: értekezlet az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekről, valamint a leszerelésről. Jelezheti azonban, hogy a harmincöt európai és észak-amerikai ország megbeszélés-sorozata nem ígérkezik könnyűnek és rövidnek, s tulajdonképpen két részre oszlik majd. Az első szakaszban, amely előreláthatólag három-négy évig, a tervezett bécsi Európa-találkozóig tart majd, a bizalom- és biztonságerősítő intézkedések kerülnek napirendre, így a nagy hadgyakorlatok és csapatmozgások előrejelzése, a békés szándékot jelző nyilatkozatok s azok realizálása stb. A leszerelési kérdések minden bizonnyal Bécs utánra maradnak.

Stockholmtól tehát nem lehet csodát várni s az indulásra rányomja bélyegét az adott nemzetközi helyzet. A konferencia ugyan nem sorolta közvetlen tárgykörébe az európai nukleáris fegyvertelepítést, de európai katonai kérdések tárgyalásánál nehéz lenne teljesen elvonatkoztatni egy új helyzet veszélyes elemeitől. Mindezt figyelembe véve, három tényező mégis a figyelem előterébe állítja a közeledő tanácskozást. Első eset, hogy az európai biztonsági folyamat keretében külön tanácskozást szentelnek a katonai enyhülés problémájának, márpedig köztudomású, hogy a politikai területen nem lehet tartós és visszafordíthatatlan eredményeket elérni, azok katonai megalapozása nélkül. Másodszor: az amerikai politika következtében gyakorlatilag megakadtak a fegyverzetkorlátozási tárgyalások, a különböző konferenciák abbamaradtak vagy elnapolódtak. Ezért Stockholm, mint tárgyalási fórum, fokozottabb jelentőséget kapott. Végül úgy tűnik, hogy a résztvevő országokat, legalábbis azok többségét a külügyminiszterek képviselik majd. Ez a körülmény lehetőséget ad széles körű találkozókra és megbeszélésekre — ugyanakkor az eszmecseréknek eleve korlátot szab a feszült helyzet, aligha várható „frontáttörés". (amerikai források — mind ez idáig egyoldalúan szellőztetik egy esetleges Gromiko—Shultz összejövetel lehetőségét. Szovjet részről még nem történt megerősítés, a szovjet sajtó hangsúlyozza a Moszkva elvi politikáján alapuló tárgyalási készséget, ugyanakkor rámutat az Egyesült Államok felelősségére, hiszen semmifajta párbeszéd nem szolgálhat alibiként a fegyverkezési verseny további felpergetésére.)

Jelentős nyilatkozat hangzott el a héten a szovjet—NDK külügyminiszteri találkozón. A stockholmi konferenciának nagy fontosságot tulajdonítva, a két szocialista ország abbeli reményét fejezte ki, hogy a munka hatékony és építő jellegű lesz.

❷ *Mi a háttere a nigériai katonai hatalomátvételnek?*

A fejlődő világ bonyolult viszonylatait nyomon követve, már megtanulhattuk: nem az a lényeges, hogy egy országban polgári vagy katonai kormányzat van hatalmon, hanem ennek a kormánynak politikája.

Ezt az „örökzöld" igazságot azért kell megismételni, mert a nyugati sajtó egyrésze visszalépésről, egy demokratikus modell bukásáról ír a nigériai katonai hatalomátvétel kapcsán. Mennyire leegyszerűsített ez a kép, arra jellemző, hogy a koraőszbe nyúló, több hetes választás (amely különben az amerikai alkotmányt próbálta a nigériai közegbe átültetni), rendkívül feszült légkört eredményezett; sokan az eredmények manipulálásáról, sőt meghamisításáról beszéltek; az összeütközéseknek száz halottja volt. A mostani, lényegében vértelen hatalomváltást nyugalom és várakozás kíséri: az ország főként gazdasági jobbrafordulást vár Mohamed Buhari dandártábornok új kabinetjétől.

A nigériai változásnak ugyanis éppen a gazdasági problémák adják hátterét. Az olajláz az országot túlzott költekezésre, a mezőgazdaság fejlesztésének elhanyagolására bírta, s amikor az olajpiacokon beállt a pangás, kiéleződtek a belső ellentmondások. A katonai kormányzat e területeken ígért hatékony fellépést s kötelezettséget vállalt Nigéria eddigi külpolitikájának folytatására, a korábban kötött szerződések betartására. Ami ezt a külpolitikát illeti, Nigéria nem tartozik az afrikai szocialista irányzatú országok közé, mint el nem kötelezett állam, „egyenlő távolságtartást" hangoztat a két nagyhatalomtól, viszont több fontos kérdésben következetesen antiimperialista magatartást tanúsít.

❸ *Hogyan alakultak a közel-keleti válság fejleményei?*

A szerteágazó közel-keleti válság két területe került az elmúlt napokban a figyelem középpontjába: a palesztin belviszály alakulása, illetve a libanoni négyhatalmi csapatok ügye.

Tuniszban összeült az El Fatah vezetősége és jóllehet heves bírálatok érték Arafatot a kairói megálló miatt, a palesztin vezető posztja mégis megerősödött: leváltása a jelek szerint nem kerülhetett szóba. Sőt, a palesztin katonai tanács kizárta a lázadókat, köztük Abu Muszát is. Viszont a tanács üléséről sokan távolmaradtak, s nem lehetett hivatalos PFSZ Végrehajtó Bizottsági ülést sem tartani, a jelenlévők korlátozott száma következtében. Ugyanakkor Damaszkuszban a palesztin parlament szerepét betöltő nemzeti tanács 110 tagja (összesen 315 képviselő van), szembefordult az Arafat vezette irányzattal. A véres harcok megszűnte után tehát most a politikai porondon folytatódik a csata, s egyelőre a mozgalom a megosztottság képét mutatja. Ami végső soron senkinek sem kedvező, s közös érdek lenne egy akcióegység, valamint a viták békés, türelmes tárgyalásokkal való megoldása.

Libanonban változatlanul fegyverzaj hallatszik (Tripoliban összecsapások palesztinok és muzulmán szélsőségesek között, súlyos izraeli bombatámadás a Baalbek körüli siita támaszpontok, s polgári települések ellen) — ugyanakkor jelei mutatkoznak a négyhatalmi „békefenntartó" erők bizonyos lemorzsolódásának. Az olaszok „cserét" határoztak el, s a jelek arra mutatnak, hogy felére csökkentenék eddigi kéthetezres kontingensüket. A franciák csapataik negyedét visszavezényelték az ENSZ-erők keretébe. Nagy-Britannia mindössze 99 katonával van jelen. Az Egyesült Államok számára nyilván kényelmetlen lenne, ha politikailag lényegében egyedül maradna, hiszen erősödnek a külső és belső bírálatok és a szíriai gesztus (a fogoly pilóta szabadonbocsátása) is nehezíti a további ott-tartózkodás indoklását.

Réti Ervin

Munkásőr-egységgyűlés Mohácson

Fegyelmezett, eredményes munkát végzett a zászlóalj

A mohácsi Rózsa Ferenc munkásőrzászlóalj szombaton délelőtt tartotta évzáró-évnyitó egységgyűlését a Kossuth moziban. A gyűlés színhelyére a parancsnokság épületétől csapatzászlóval vonult az egység.

A gyűlés elnökségében foglalt helyet *Nagy Sándor*, az MSZMP KB munkatársa, a Baranya megyei Pártbizottság képviseletében *dr. Sasvári László* osztályvezető, *Omacht Jánosné*, az egység zászlóavatója, valamint Mohács város és vonzáskörzete párt-, állami, mozgalmi és gazdasági szerveinek vezetői, a társfegyveres erők és testületek képviselői.

Az ünnepség kezdetén *Lőrincz Sándor* egységparancsnok tett jelentést *Borsos Jánosnak*, az MSZMP Mohács városi Bizottsága első titkárának. Ezt követően a város úttörői köszöntötték a gyűlés résztvevőit.

Az elmúlt év munkáját értékelő és az idei év feladatait ismertető beszédében Lőrincz Sándor egységparancsnok megállapította, hogy a zászlóalj 1983-ban fegyelmezett és eredményes munkát végzett, végrehajtotta a kitűzött feladatokat a kiképzés és a szolgálatok teljesítése során éppúgy, mint a politikai nevelőmunkában. A munkásőrök öregbítették a testület tekintélyét a termelőmunkában tanúsított példamutatásukkal is. Az állomány 73 százaléka szocialista brigádtag, 40 százaléka a „Kiváló Dolgozó" kitüntetés birtokosa, s 38 százaléka az állománynak a fegyveres szolgálat mellett más közéleti tevékenységet is végez. Az idei év feladatairól szólva az egység parancsnoka hangsúlyozta, azokat olyan szinten kell végrehajtani, hogy méltó legyen felszabadulásunk közelgő 40. évfordulója megünneplésének előkészületeihez. A munkásőröknek még inkább tettekkel kell szolgálniuk a párt politikájának megvalósulását a kiképzésben, szolgálatban, a politikai nevelőmunkában, az ifjúság hazafias nevelésében, s különösen a termelőmunkában.

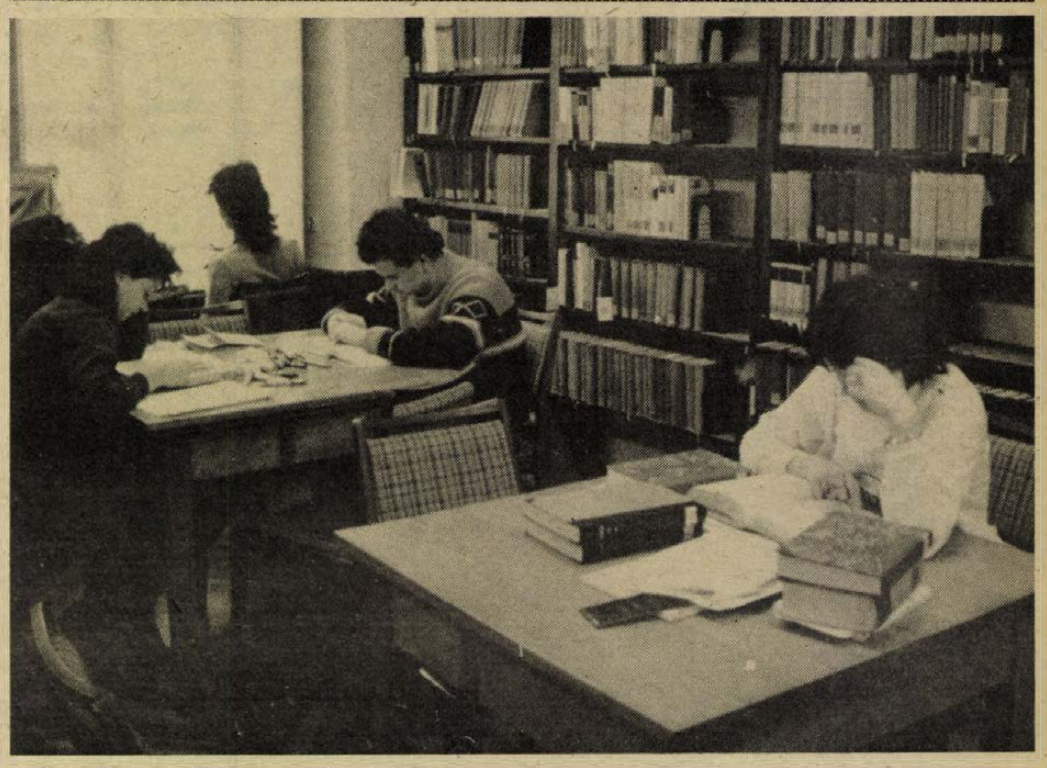
Az egységparancsnok értékelő beszámolója után került sor a szocialista verseny eredményének kihirdetésére, a kitüntetések átadására. A Munkásőrség Országos Parancsnoka a 25 éves Szolgálati Érdemérmet adományozta *Rajnai Józsefnek* és *Nagy Lajosnak*, 20 éves Szolgálati Érdemérmet *Lőrincz Sándornak*, *Nagy Ferencnek*, *Szőke Gyulának*, *Forgács Istvánnak* és *Márton Józsefnek*. Heten 15 éves, kilencen tízéves, tizenegyen ötéves szolgálatukért kapták meg az érdemérmet, a leszerelő emlékérmet pedig tizenöten. A kitüntetéseket, valamint a mohácsi zászlóaljnak, mint az 1983. évi szocialista versenyben a megye második legjobb munkásőregységének járó elismerést *Czilják József*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnokának helyettese adta át. A „Munkásőr" emlékjelvényeket és emléklapokat *Devecseri József*, a közigazgatási átszervezések miatt megszűnő Mohács járási Pártbizottság első titkára adta át. Lőrincz Sándor egységparancsnoktól öten a Kiváló Parancsnok, tizenegyen a Kiváló Munkásőr kitüntetést vehették át. A kitüntetettek nevében *Nagy Ferenc* mondott köszönetet.

A zászlóalj tavalyi munkáját a Mohács városi, valamint járási Pártbizottság nevében *Borsos János*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára értékelte, megállapítva, hogy tevékenységének minden területén sikerült előrelépnie a munkásőregységnek. Köszönetet mondott helytállásukért, s hogy a szocialista építőmunkában is példamutatóan vették ki részüket. Az idei év feladatairól szólva a városi pártbizottság első titkára az MSZMP XII. kongresszusa, s az MSZMP KB 1983. áprilisi határozatának maradéktalan teljesítésére hívta fel az egység tagjait.

A gyűlés záróaktusaként került sor az új munkásőrök ünnepélyes eskütételére, s a jelképes fegyverátadásra: a tartalékállományba vonuló *Szücs István* alapító munkásőr adta át a géppisztolyt *Horváth József* új munkásőrnek.

D. I.

Itt a vizsgaidőszak



A Pécsi Egyetemi Könyvtár egyik olvasóterme.

Szombati olvasók

Fél 9 felé érkezik az első vendég: 10—11 órára megtelik az olvasóterem a Janus Pannonius Tudományegyetem Központi Könyvtárában. Mégpedig elsősorban egyetemistákkal, főiskolásokkal: a néhány nyugdíjas és kutató mellett ők foglalják el a helyeket. Hiába, itt a vizsgaidőszak: nagy kincs egy olyan hely, ahol csönd van és minden szükséges könyv elérhető. Mindegyik egyetemi karnak megvan a saját könyvtára, mégis, szívesen jönnek a fiatalok ide, a legrégibb és legnagyobb pécsi könyvtárba.

Kovács Zita, a közgazdaságtudományi kar elsőéves hallgatója, a gazdaságtörténet vizsgához keres anyagot, nevezetesen Bethlen Gábor gazdaságpolitikai intézkedéseiről szeretne többet tudni: a kezében hosszú lista.

— Az eddigi vizsgáim jól sikerültek — mondja, — s remélem, a következő években is megállom a helyem. Azért választottam a közgazdász pályát, mert változatosnak vélem, és olyan munkának, amiben a racionalitás iránti érzékre és a fantáziára egyaránt szükség van.

Bükkösdi Diana negyedéves joghallgató: az állam- és jogelmélet vizsgájára készül. Az ő napirendje zsúfoltabb, mint a legtöbb diáké: húszhónapos kisfiának etetésével kezdődik a nap. Aztán ha a férje dolgozik, akkor a nagymama vigyáz a kicsire, míg Diana tanul délutánig a könyvtárban, este, éjjel otthon. Kivételesen, többféle igazolás ellenében a könyvtár engedélyezi egyes olvasótermi példányok elvitelét estétől másnap reggelig.

A kölcsönzőben is zajlik az élet. A folyosón egyszerre ketten hajolnak ugyanazon fiók fölé: *Nagy Mária*, a JPTE magyar—angol szakos elsőse és *Török László*, az Eötvös Loránd Tudományegyetem történelem—latin szakos harmadévese. Mit keres Pécsen egy pesti diák?

— Hozzá jöttem, a menyasszonyomhoz — mondja Török László. — A hétvégeket együtt töltjük, most éppen tanulással.

— És átnyújtanak a könyvtárosnak egy rakás kérőlapot: a címek és a szerzők a római irodalom története nevű tantárgy anyagában szerepelnek.

És van, aki már a jövőre gondol: még nem egyetemista, de szeretne az lenni, magyar—orosz szakos a JPTE Tanárképző Karán. *Rónaszéki Ágnes*, a Nagy Lajos Gimnázium negyedikes diákja, de mint középiskolás csak külön igazolással iratkozhatott be az egyetemi könyvtárba. Ágnes most sok irodalomtörténeti, esztétikai tanulmánnyal távozik: a felvételi vizsgára készül.

G. T.

A HIRGÉP üzemelteti a nagyközösségi antennarendszert

Egyszerűsödik az ügyfél dolga

A Dunántúli Napló január 6-i számában jelent meg a következő hír: a nagyközösségi antennarendszerek üzemeltetését és karbantartását, a PIK Vállalat 1984. január elsejétől átadta — antennás részlegével együtt — a Pécsi HIRGÉP kisvállalatnak. Az antennahibákat továbbra is a 10-262-es telefonon, illetve 16 óra után a PIK központi ügyeleti számán lehet bejelenteni.

A PIK 1974 nyarán Magyarországon harmadikként kezdte el a nagyközösségi antennarendszer építését Pécsett. Elsőként Uránváros, majd a szigeti városrész lépett be a NKR-be. Aztán kapcsolódott be Lvov-Kertváros, a Budai városrész, Nyugat-Mecsek és a Szalai András úti városközpont is. Kezdetben az alkatrészeket az NSZK-beli Hirschmann cég szállította, később hazai gyártó, a Híradótechnikai Gyártó Vállalat készítette és készíti a nagyközösségi antennarendszer alkatrészeit. Jelenleg 30 000 lakás van bekapcsolva az antennarendszerbe. Sajnos a kiépítettség még nem teljes, vannak „lyukak" is. Ahol hőcsatorna van, ott könnyen elviszik az antennarendszert, másutt sok munkával jár a bevezetése. Viszont a PIK-nek nem profilja az antennaépítés, ezért egyszerűsítették az eddigi munkájukat és az antennarészlegüket átadták a HIRGÉP-nek.

Így jóval egyszerűbb lesz — főként az ügyfeleknek — a tv-készülékek és az esetleges antennahibák javíttatása is. Mert a HIRGÉP-es műszerész, ha készülékjavításkor észleli az antennahibát, rögtön közli a munkahelyén a kollégájával. Így nem az ügyfélnek kell cégtől cégig rohangásznia a hibabejelentésekkel.

Hol tehető hibabejelentés?

A PIK gyorsjavító részlegénél hétközben reggel 8—16 óráig, a 10-262-es telefonszámon, délután 16—20 óráig, valamint szombat-vasárnap 8-tól 20 óráig a 14-808-as telefonszámon. A közeljövő terve, hogy az időpontot kitolják este 10 óráig. Ugyanakkor ebbe a szerelő brigádba más szakterületről való szakembereket is válogatnak, így nemcsak a tv, hanem a vízvezeték, villany meghibásodását is egyből meg tudják javítani.

Ez az üzemeltetési csere a lakások tulajdonosainak semmit nem jelent: a díjat továbbra is a PIK fogja beszedni. Viszont a HIRGÉP jól jár — eszközöket, anyagokat és embereket is kap. Ugyanakkor várhatóan megnő az árbevételük is, hisz hozzájuk kerül a mindennemű tv-javítás és -karbantartás.

Á. E.

Mire elegendő a saját erő?

Késik a bővítés, a gépcsere a „Joker" pécsi telepén

A minőségjavításnak, exportnövelésnek üzemen kívüli akadályai is vannak

Nem sok újat és nem sok jót hozott 1983 a Kaposvári Ruhagyár pécsi telepén. A konfekcióüzemben megtették, amit megtehettek: előállítottak 83 ezer férfi- és kamaszzakót, illetve női és bakfiskabátot. Az előbbiek jelentős része kuvaiti és szaúd-arábiai exportra került, az utóbbiakat a hazai kereskedelem értékesítette, de ez nem változtat azon, hogy a minőség javításában — ami esélyt adna a betörésre például az amerikai piacra — nem tudtak számottevő eredményt elérni.

Miért? Két fő oka van: részben az, hogy a tervezett üzembővítésnek eddig csak az általános tervei készültek el, részben az, hogy továbbra is késik a minőség javításának legfőbb feltétele: a komoly műszaki fejlesztés, vagyis a géprekonstrukció. Ami az előbbit illeti, azt tervezik, hogy a pécsi telep ma még üresen álló utcafrontján háromszintes, új épületrészt húznak fel, ebben helyeznék el a különböző kiszolgálóegységeket, raktárakat, új korszerű szakmunkástanuló műhelyt létesítenének. Egyúttal a régi üzem belső rendjét is átszervezik, modernebb, hatékonyabb munka- és üzemszervezést alakítva ki. Ezzel az előrelépés másik feltételéhez érkeztünk: gépeink jelentős része elavult, elhasználódott, megérett a cserére, felújításra. A gyárnak meglenne az alapja, pénze erre is de egyelőre nem kapnak a gépvásárlásokhoz engedélyt.

Pedig a gyár egészének fejlődése: a tavaly 40 százalékos arányra növelt export azt mutatja, hogy Kaposváron nincs hiány szellemi mozgékonyságban, koncepcióban, ügyes üzletpolitikában — még a hazai könnyűipar általánosan jellemző nehézségei közepette sem. Annyit mindenesetre Pécsett is sikerként könyvelhetnek el, hogy a tavalyihoz képes megjavult az anyagellátás (korábban a termelés ilyen gondok miatt 10 százalékkal esett vissza), a dolgozói létszám stabilizálódott, annak ellenére, hogy csak a konfekcióiparban lehetséges kismértékű bérfejlesztést tudták megadni.

Tény, hogy az anyaüzem komolyan, felelősséggel számít a pécsiek javuló munkájára — hiszen ezért tervezi, szorgalmazza a bővítést —, de tény az is, hogy az építkezést már csak nyáron vagy ősszel — tehát legalább féléves késéssel — lehet megkezdeni. Ezen úgy próbálnak valamelyeset segíteni, hogy előbbre hozzák: egy-két héten belül elkezdik a kazánház-rekonstrukciót. Gázfűtésre állnak át, ami egyben lehetőséget ad majd a technológia egyik fontos elemének, a vasalásnak a korszerűsítésére is.

Varga J.

Mi lesz a héten?

Január 9-től 13-ig, naponta 14-től 17 óráig *Pályaválasztási hét* lesz a Nevelési Központban.

9-én, hétfőn 18 órakor kezdődik az IH *Rock klubja*, ahol koncertfilmet vetítenek, és új lemezeket mutatnak be.

13-án, pénteken 16 órakor nyílik a *Művészek Nyugat-Berlinből* c. kiállítás a Pécsi Galériában.

13-án 17 órától *amatőr rockbemutatót* rendeznek a Nevelési Központ aulájában.

13-án 19 órakor *Vivaldi-hangverseny* kezdődik az IH-ban, a budapesti Zeneművészeti Főiskola vonószenekarának előadásában.

A francia kastélytulajdonosok új pénzforrásai

Alig 200 évvel a francia forradalom után demokratikusnak tűnő jó ötlet terjed el a francia kastélytulajdonosok körében. Azoknak az angol arisztokratáknak a példájára, akik szükségből erényt csináltak és megnyitották a kastélyaikat a látogatók előtt, most mind több francia kastálytulajdonos engedi meg a közönségnek, hogy otthona termeit megszemlélje. A „turista polgárt" körüludvarolják, és szokásos kastélyvezetést, vagy hang- és fényjátékokat nyújtanak számára.

Az utca embere ezen kívül például eltöltheti szabadságát a dél-franciaországi couizai középkori kastélyban, vagy a Conde-kastélyban — de Sade márki családjának kastélyában — s Champagne-ban tarthatja meg esküvőjét. A thoiry-i kastélyban, Párizstól 40 kilométerre nyugatra a kastélytulajdonosok teával is kínálják az érdeklődő turistákat.

A 3600 nyilvántartott kastély közül 1400-at nyitottak meg a látogatók előtt. A kastélyok kétharmada magántulajdonban van, a többi az államé vagy községeké.

A kastélytulajdonosnak kétségkívül anyagi előnye származik abból, ha beengedi kastélyába a látogatókat. Egy nyilvántartott, és a látogatók számára megnyitott kastély helyreállítási költségeinek 93 százalékát az állam viseli. A kizárólag magánhasználatban lévő kastélyok helyreállítási költségének csak 50 százalékát vállalja az állam.

A Franciaországból származó Bedford hercegnő tájékoztatása szerint — a hercegnő Londontól északra lévő kastélya évente 2 millió látogatót vonz — a legfontosabb a kastély megnyitásának hatósági engedélyezése. A hercegnő gyakorlati tanácsa a francia kastélytulajdonosoknak: „A látogatók, mielőtt még megállapítják, mi a látnivaló a kastélyban, megkérdezik, hogy kaphatnak-e egy csésze teát." A hercegnő elismerte, hogy a franciák talán szívesebben isznak egy pohár bort. Mindenképpen lényeges azonban, hogy a kastélynak saját kávézója legyen.

Sokkal nehezebb probléma az, hogy sok francia nem érdeklődik történelmi öröksége iránt. Egy burgundiai kastélytulajdonos panaszkodva jelentette ki: „Sajnos, látogatóink között sokkal több a külföldi, mint a francia."

(A Volksstimme-ből)

Bulgáriai napló (7.)

A Sipkán át

Tarnovóból nem könnyű eljutni a Fekete-tenger partjára, Burgaszba. Az út mindössze kétszázötven kilométer, de mi tizenkét óra alatt, négy részletben, négy járművön tettük meg. Kora reggel indultunk autóbusszal Tarnovóból. Az utazás első szakasza Gabrovóig tartott.

„Gabrovó mindenesetre a legnagyobb és a legjelentősebb a hegyi városok közül, mert rajta keresztül vezet a legnevezetesebb út a Sipka-hágóhoz. A város körül sok gyár van, amelyekben durva posztót (sajakot), zsinórokat, bőrt és fonalat stb. gyártanak. Egészen városias. Itt nyitották meg az első bolgár iskolát, ma pedig már gimnáziuma is van" — írta róla 1917-ben Isirkoff professzor. Nekünk az autóbusz-átszállásig csak annyi időnk van, hogy vásárolunk néhány üveg gabrovói pálinkát. Különös emberek lehetnek a gabrovóiak. Minden pálinkásüveg nyakában egy kis füzetecske van, és a füzetecskében rajzok és viccek. Gabrovo a bolgár humor történetében körülbelül olyan, mint az oroszoknál a „Jereváni rádió". Idemásolok egy régi gabrovói történetet abból a füzetből, amelyik az én pálinkásüvegemet díszítette.

„Egy iszákos gabrovói paraszt ünnepnapon, méterrel a kezében a kocsma ajtaja elé állt, és méricskélni kezdte széltében-hosszában.

A járókelők bámulják, hogy mit csinál.

— Megbolondult... — mondogatják.

Egyikük odamegy hozzá, megkérdezi:

— Mi a csudát méricskélsz itt? Ez is csak olyan ajtó, mint a többi.

A paraszt ügyet sem vet a kérdezőre, így füstölög magában:

— Egy méter széles, két méter magas... Mégis fura egy ajtó. Volt nékem földem, lovam, ökröm. Mind ezen az ajtón ment be. Az istállóm is, a házam is. Most, hogy semmim sincs többé, és egy leva sincs a zsebemben, én magam nem tudok bejutni rajta."

Gabrovo után irány a Sipka! Előbb a Jantra felső folyásának völgyében halad az autóbusz, aztán megcélozza az 1326 méter magas Sztoletov csúcs tetején álló emlékművet. De amíg fölérünk, hetvenhét kanyart teszünk. A lomberdőt fenyők váltják föl, a levegő egyre ritkább, a dobhártyánk pattogzik. Szédítő kanyarokat ír le az autóbusz. Az ilyen utakra mondják, hogy aki elöl ül, az éles kanyarokban megfoghatja az autóbusz végét. Történelmi nevezetességű helyen járunk. A felszabadítási harcok idején, 1878-ban itt zajlott az egyik legvéresebb csata a bolgárok, az őket támogató orosz csapatok és a törökök között. Gyalog jöttek föl a katonák, állatok húzták a szekereket, az ágyúkat. Aki ma megáll az emlékmű tövében, a festői tájban gyönyörködik. Azok, akiknek tettét, hősi halálát az emlékmű hirdeti, aligha festői tájat láttak itt.

A Balkán hegység déli lejtője még meredekebb, mint az északi. Áldjuk a véletlent, hogy Gabrovo felől keltünk át a Sipka-szoroson, és nem fordítva. Olyan hirtelen érkezünk meg a hegy lábánál elterülő völgykatlanba, mintha repülőgéppel szállnánk le.

Kazanlak a Rózsák völgye „fővárosa". Az utat kétfelől rózsaligetek kísérik. De most május van, még nem illatoznak a rózsák. — Ki tudja, fognak-e? — mondja kísérőnk. — Láttátok a szófiai piacon a sok paradicsompalántát? Ott kókadoztak, mert senki sem merte megvenni őket. Még csak május van, de már óriási a szárazság. Vannak területek az országban, ahol ki kellett szántani a gabonát, és újra vetették.

Bulgáriában a fő csapadék hó alakjában, télen érkezik. Amikor kora tavasszal a hegyek ormán elolvad a hó, megtelnek a hatalmas víztárolók és a vízlépcsők, amelyek nemcsak elektromosságot adnak, hanem ezekből történik a mezőgazdaságilag művelt földek öntözése is. Ha nem esik télen hó, mint az idén, üresek a víztárolók, szomjaznak a földek, tikkadnak a rózsabokrok, a kerti vetemények. A nyári esők, ha lesznek is, már nem sokat segítenek.

A bolgár rózsaolaj lepárlására szolgáló házi készülék

Nézzük a széltől porzó földeket, a száraz göröngyöket. Mi lesz, ha megérkeznek a turisták? Mennyibe kerül majd júliusban az uborka, a paprika, a paradicsom, a gyümölcs?

Kazanlakban lekéstük a szófia—burgaszi vonatot, de a térkép elárulja, hogy van Szófiából egy másik, az előbbivel csaknem párhuzamos vasútvonal, mely Sztara Zagorán halad keresztül: ott hátha sikerül elérni a vonatot, mely a tenger felé megy. Gyerünk hát Sztara Zagorába, autóbusszal, mindössze harminc kilométer.

Az ilyen kalandos utazás nemcsak arra jó, hogy földrajzi, mezőgazdasági, közlekedési, időjárási ismereteket szerezzen az utas, hanem arra is, hogy idegen emberekkel megismerkedjék.

A kazanlaki autóbusz-pályaudvaron egy kedves fiatalasszony mutatja meg, hogy honnét indul a Sztara Zagora-i járat. — Egyébként én is oda utazom... — mondja.

A kocsiban aztán fény derül arra is, hogy lánykorában ejtőernyős volt, és a sportegyesületben ismerkedett meg a férjével. — Ő most is katona, de én már nem ugrom — mondja nevetve. — Két kisgyerekünk van... — A táskájába nyúl, és megmutatja a fényképüket.

Szomszédja, egy magas, karcsú lány is bekapcsolódik a beszélgetésbe. — Én meg kosarazok — mondja. — Most is mérkőzésre utazom...

Ha a Sztara Zagora-i autóbuszon szerzett ismeretek alapján kellene statisztikát készíteni, talán azt mondanám, hogy Bulgáriában minden nő sportol. Ez persze túlzás. De a két véletlen találkozás arra azért elegendő, hogy lássam: itt a nőkben nagyobb a sportolási kedv, a testedzés iránti vonzalom, mint nálunk. És ha nem így volna? A beszélgetés arra is jó volt, hogy rövidebbé tette az utat. És szerencsét is hozott. Sztara Zagorában sikerült elcsípnünk a burgaszi gyorsot. Leszálltunk a vasútállomásnál, az autóbusz továbbment a belváros felé. A fiatalasszony és a kosaras lány még akkor is integetett, amikor a kocsi a tér sarkánál bekanyarodott.

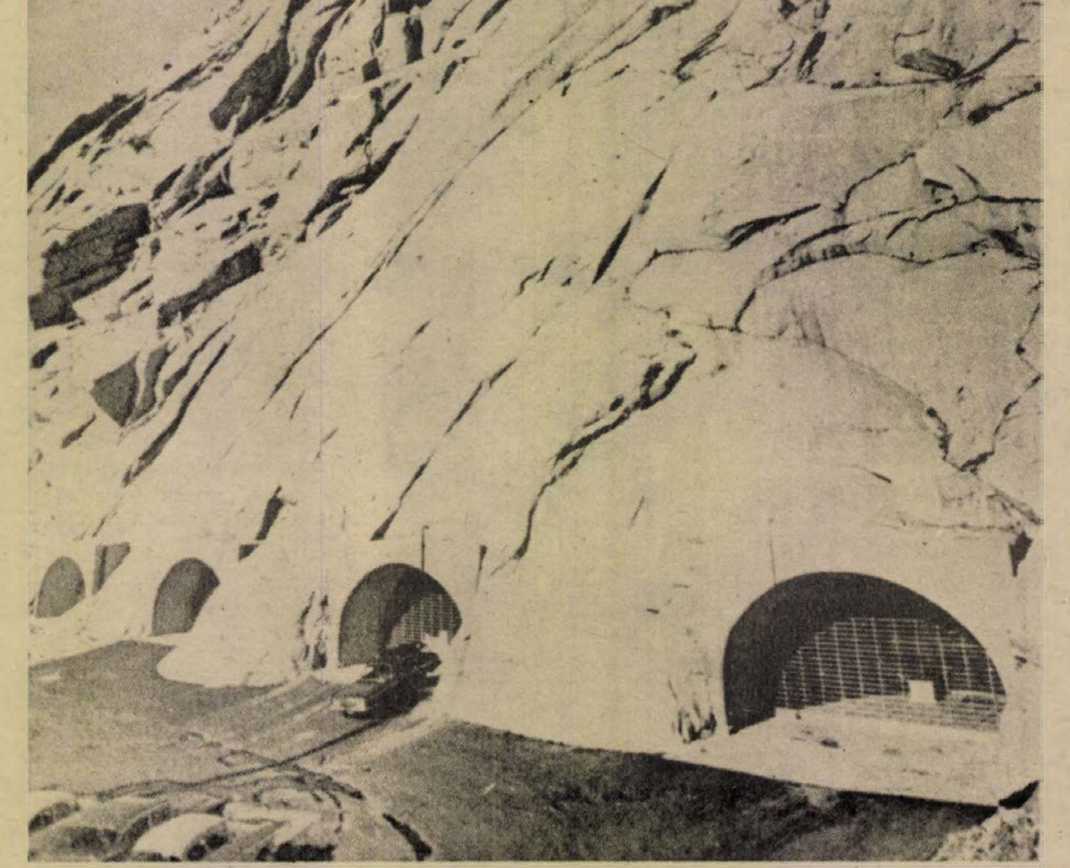
Tüskés Tibor

A származás nyomában

Az amerikai mormonok vallási kötelességüknek tekintik a származás felderítését. Csaknem fél évszázaddal ezelőtt láttak hozzá, hogy mikrofilmre vegyék a múlt dokumentumait: anyakönyveket, keresztelési és házassági nyilvántartásokat, adóhivatali okiratokat, sorozási listákat stb. Hetvenkét munkacsoportjuk járja állandóan a világot, hogy lefényképezzen minden ilyen dokumentumot. Az amerikai bevándorlás szempontjából legfontosabb országokban a meglevő források kilencvenöt százalékát már mikrofilmre vették. Az összegyűjtött anyagot egy Salt Lake City közelében fekvő barlangrendszerben, 200 méter vastag gránitréteg alatt tárolják. Hat óriási, boltozatos helyiség áll itt rendelkezésükre; a mormonok 1965-ben robbantották ki a Sziklás-hegység kőzetéből.

A tárnákban kilenc szinten több mint egymillió filmtekercs található, mindegyik harminc méter hosszú. Az archívum tartalma kb. ötmillió, egyenként háromszáz oldalas könyvnek felel meg. Az adatok jóval több mint egymilliárd emberre vonatkoznak, és az állomány évente negyvenezer tekerccsel gyarapodik. Ha eddig valaki fel akarta kutatni homályos származását, kénytelen volt évekig levelezni levéltárakkal és falusi lelkészekkel, poros könyvtárakban böngészni. Mint-hogy a dokumentumok most mikrofilmre kerültek, illetve kerülnek, és központi helyen hozzáférhetők, elég megadni, milyen helységre és korra vonatkozik a kutató kérdése; a választ jóformán órákon belül a kezéhez kapja. Salt Lake Cityben félmillió ember veszi évente igénybe ezt a lehetőséget — díjtalanul. Az érdeklődők hatvan százalékának sikerült 1650-ig visszavezetni származásfáját.

Képünkön az atombiztos barlangrendszernek a sziklába vájt, gondosan és biztonságosan őrzött bejáratait láthatjuk.



Irodalom ha

A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat kiadványai között az utóbbi hat—nyolc esztendőben jelentős mértékben megnövekedett a prózai lemezek száma. Ez alighanem annak az örvendetes közönségigénynek köszönhető, amely már kezdetben is megmutatkozott az eleinte szórványosan megjelenő prózai felvételek iránt, s amely később egyre fokozódott.

A kereslet növekedését jól tükrözik Tóth Attilának, a vállalat osztályvezetőjének erre vonatkozó szavai:

— Kiadványaink között, mint ismeretes, a Hungaroton-márkanévvel jelzettek komolyzenei és irodalmi felvételeket tartalmaznak. Az utóbbiak nagyobb része vers, elsősorban a magyar költészet legjelesebb alkotóinak műveiből készült válogatás, másrészt dráma, drámarészlet, mese, illetve irodalmi igényű prózai lemez. Hangsúlyozni szeretném, hogy irodalmi, vagyis művészi igényű kiadványokról van itt szó, tehát nem sorolom ezek közé a kevésbé igényes próza-felvételeket. (Ezért használom szívesebben az irodalmi lemezek kifejezést a prózai felvételek helyett). Ha tehát a Hungaroton-kiadványokat tekintjük, érdemes felfigyelni az utóbbi időben eladott példányszámok gyors változására. Öt-hat esztendővel ezelőtt ugyanis az eladott irodalmi lemezek száma még megközelítően a tizedrésze volt az összes eladott Hungaroton-felvételnek. Tavaly ez az arány már egyharmad részre növekedett 1983-ban pedig már a közönség álta megvásárolt lemezek felét az irodalm kiadványok képezték. A kereslet tehát a elmúlt öt-hat esztendő alatt nem vár mértékben megnövekedett.

— Hány ilyen kiadvány jelenik meg évente?

— Megközelítően tíz irodalmi és nyolc tíz meselemez. De megjelennek még egyéb, szintén ebbe a kategóriába tar tozó, úgynevezett közművelődési kiadvá nyok is, például nyelvleckák, valamin olyan érdekességek, mint az egyik nem rég megjelent lemezünk, amelyen a ré gi magyar gőzmozdonyok hangját rögzí

Híres er gyerme

Anatole France, a világhírű író kisfiú korában egyszer ezzel a kérdéssel fordult édesanyjához?

— Mama, az embert megbüntetik az igazságért?

— Nem, gyermekem. Az igazságért senkit sem büntetnek meg — válaszolta az édesanyja.

— Hát akkor m ért büntetett m engem a tanító amikor megmon tam, hogy nem k szítettem el a h feladatot?

*

Óraközi szün ben a gyerek nagyban tárgy ták, ki mikor szü tett. A héteszt dős Anatole Fra

A savas e százéves

Az erdők pusztulása, amely a német fen és tölgyállomány nagy részét érinti, nem vez hető vissza csupán egyes okokra, mint péld a túl sok kéndioxidra vagy ózonra, hanem c több tényező kölcsönhatására. Ezt az álláspo tot képviselték a tudósok a Német Mérnök Egyesülete által szervezett és Lindauban tart Savas csapadék című nemzetközi kollokvium A Göttingeni Egyetem professzora, Bernh Ulrich a kísérletei alapján arra következt hogy a savas csapadék következtében az e ökoszisztémájának stabilitása szenved csorb Véleménye szerint az esővel, harmattal, köd és száraz lerakodással az erdőbe kerülő sa a talajon keresztül fejtik ki végzetes hatásu

anglemezen

tettük. (Közülük egyik-másik masina olyan öreg volt már, hogy kizárólag csak a felvétel kedvéért, erre az egyetlen, utolsó alkalomra fűtötték be). Az ötlet sikerétől felbátorodva elhatároztuk, hogy jövőre a régi magyar harangok hangját vesszük fel.

— Az eddigi sikeres irodalmi lemezek felsorolása helyett talán hasznosabb volna a közeljövőben, a karácsonyi vásárra megjelenő és sikerre számító kiadványok közül megemlíteni néhányat.

— Úgy hiszem, nagy sikere lesz Haumann Péter lemezének, amelyen a művész Karinthy Frigyes népszerű így írtok ti című kötetéből ad elő egy válogatást, közöttük olyan ritkábban megszólaltatott részleteket is, mint Móricz Zsigmond, Karinthy Frigyes, Herczeg Ferenc írásainak paródiája. Nagy vállalkozásunk lesz a Madách-évfordulóra megjelentetett három lemezes kiadványunk, amelyen Az ember tragédiájának 1938-ban készült rádiófelvétele lát napvilágot Németh Antal rendezésében, a főszerepben Abonyi Gézával, N. Tasnády Ilonával és Uray Tivadarral. Az annak idején 30 kislemezre készült felvétel egyébként a magyar hanglemezgyártás történetében az első teljes drámafelvétel, amelynek egyik apró érdekessége, hogy például a londoni színben az akkor 78 esztendős Márkus Emília alakítja a cigányasszonyt. Különlegesség a Színészmúzeum sorozatban megjelenő Csortos-lemez... De talán a legjelentősebbek ezúttal is a meselemezek, amelyek közül kiemelném Márkus László újabb, már a felépülése után készült felvételét, amelyen Szabó Magda verses meséjét, a Bárány Boldizsárt mondja el a népszerű művész. És megjelenik karácsonyra egyebek közt a gyerekek által annyira szeretett Bors néni, Dayka Margit lemeze is, valamint Csukás István nagysikerű darabja, az Ágacska felvétele... Úgy vélem, karácsonyi kiadványainknak ezúttal is sikerük lesz a felnőttek s a gyerekek körében egyaránt.

Szomory György

Barázdával és barázda nélkül

Edison találmánya, a mechanikus hangfeljegyzés a világon mindenütt milliárdokat jövedelmezett a zenészeknek, s szórakozást nyújtott az emberek millióinak. A lapos korong mindkét oldalán a hangrezgéseknek megfelelő, oldalirányú kitéréseket tartalmazó, csigavonalban kívülről befelé haladó barázda van. A barázda méreteitől függően előbb ún. normál, majd később, 1947 után mikrobarázdás lemezeket gyártottak, melyekhez különböző lemezméretek és fordulatszámok tartoznak.

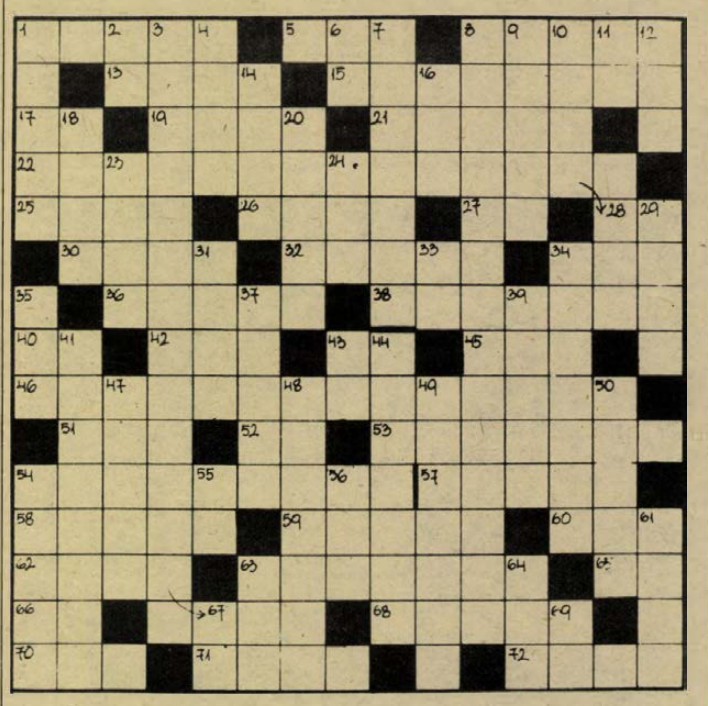
A lemezek gyártása nagy nyomású présgépeken történik. A gépeken a hanglemezek két oldalának megfelelően két présmatrica van. Közéjük helyezik a megfelelő mennyiségű előmelegített nyersanyagot — normál lemeznél különböző töltőanyagokat (korom, palaliszt stb.) tartalmazó sellakot, mikrolemeznél különböző vinilalapú műanyagokat —, és a két címkét, majd nagy nyomással összepréselik.

A jelek szerint korunkban második újjászületését éli a hanglemez, hiszen a mikrobarázdás technika megjelenése óta nem volt akkora változás pályafutásában, mint amit az új digitális lemez ígér. Az új eljárás lényege, hogy a hangrezgéseket számítógép segítségével digitális jelekké alakítják át, és így tárolják. A Philips—Sony rendszernél eltűnik a barázda a hanglemezről, s helyét spirálisan körbefutó sáv foglalja el, amelynek tükörsima felületébe mart pontok hordozzák a zenei információt. A pontokat lézersugár tapogatja le érintés nélkül, így nem koptatja a lemezt, a felvétel minősége a használat során nem romlik, nem torzul, a lemez élettartama gyakorlatilag korlátlan.

A hangszedőben tű helyett hajszálvékony lézersugár pásztázza végig a kódokkal teli spirált, amelynek felületéről visszaverődik, mélyedéseiben pedig elnyelődik a fénye. A fényingadozásokat fotocella érzékeli, s a visszavert jelek sorozatából újra felépül az eredeti hanganyag. Miután a készülék a digitális jeleket rezgésekké alakítja át, a hangszóróban megszólal ugyanaz a hang, amit felvételkor a mikrofon továbbított a számítógépnek.

A digitális lemezek elterjedésével tehát búcsút mondhatunk a sercegésnek, és a hagyományos lemezkopás okozta torzulásainak. Képünkön a hagyományos lemezgyártás egyik fázisa látható, a matrica javítása.

Keresztrejtvény



Újévi jókívánság

Idézet Tóth Árpád Január című verséből: „Csorduljon sok jóval a sok jövő hónap, — Rossz nap elmaradjon, több legyen a jó nap", a vers folytatása a *vízszintes 22., 45. és a függőleges 8. és 3.* számú sorokban.

VÍZSZINTES: 1. Asztalos szerszáma. 5. Takarmány. 8. Fór, különösen a sportban. 13. Pertu tájszólással. 15. Somogy megyei község. 17. Menni kezd! 19. A Vasas labdarúgója. 21. Orvosi vizsgálatról szóló jegyzőkönyv. 22. *A vers folytatásának első része.* (Zárt betű: J.) 25. Felső-Ausztria székhelye. 26. Vízi jármű, itt fordítva. 27. Lokomotív... 28. Német helyeslés. 30. Vára 1552-ben fél évszázadra megállította a törökök előrenyomulását. 32. Keverék. 34. Aranysárga vagy barna színű ital. 36. Áruda névelővel. 38. Neves cseh zeneszerző (Bedrich). 40. Esti részlet! 42. Fővárosi tanácsi sportegyesület. 43. Disznólak. 45. Csak németül. 46. *A vers folytatásának második része.* 51. Labdarúgótrófea. 52. A teljes ábécé 20. betűje. 53. Buzdító. 54. Csonthéjas gyümölcsöt termő növény. 57. Idegen férfinév. 58. Torkaszakadtából kiabál. 59. Istállótrágya tájszólással. 60. Olgácska. 62. Ukrajna fővárosa. 63. Kellék a magasugráshoz. 65. 450 római számmal. 66. A túlsó oldalra. 68. Újdonság. 70. Vészjel a tengeren. 71. Nyílászáró szerkezet. 72. Dohányzóeszköz.

FÜGGŐLEGES: 1. Nasszer egyik utóneve. 2. Osztrák és thaiföldi autók jele. 3. *A vers folytatásának negyedik része.* (Zárt betű: A.) 4. A MÁV egyik ügyfele. 6. Állami Biztosító. 7. Háziszárnyas kicsinyére jellemző. 8. *A vers folytatásának harmadik része.* 9. Elpotyogtat. 10. Vasipari szakmunkás. 11. A tánc vége! 12. Igen angolul. 14. Vízi sportot űző. 16. Dolog latinul. 18. Tó az USA-ban, kikötővárosa Cleveland. 20. Irodalmi alkotás tárgya, tartalma (szüzsé) franciául. 23. Község Miskolc szomszédságában. 24. Fél gallon! 29. Erős arab pálinka. 31. A növények szilárdító sejtje. 33. Gumó egynemű betűi. 34. Új hajtást hozó (növény). 35. Központi Statisztikai Hivatal. 37. Működését abbahagyja. 39. Zenei műszó: minden hangszer együttesen szerepel. 41. A lakást tisztába tevő. 43. Költői indulatszó. 44. Állam a Födközi-tenger keleti partján. 47. A honfoglalás előtti magyar törzsszövetség fő fejedelme volt. 48. Állandóan zaklat. 49. Örvendezés, vígság régi szóval. 50. Gyűrű alakú korallzátony. 54. Tréfás kedvű... 55. Közlekedési terület. 56. A kocsi hátsó része. 61. Eszme. 63. A felsőruha része. 64. Serleg, kupa angolul. 57. Fél talp! 69. Te meg én.

Holló János

Beküldendő a helyes megfejtés: január 16-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *december 18-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: A Pécsi Állami Gazdaság központi telepének a kastélyparkjában.

Az egy db értékes könyvjutalmat Varró Miklós (Pécs, Kisdaindoli u. 44.) nyerte.

A könyvet postán küldjük el.

Anyák és fiúk

A házasságkötéssel sok esetben elromlik a fiúk és az anyák viszonya — kevesebb a kapcsolat, kevesebb bizalmasság van közöttük és több a konfliktus. Erre a következtetésre jutott Lucy Fischer amerikai szociológusnő tanulmányában.

A szociológusnő figyelemmel kísérte, hogyan alakul 42 férfi anyjához fűződő viszonya a házasságkötését követő első három évben. A férfiak 75%-a a házasságkötés után már csak harmadik személy jelenlétében találkozott anyjával. Minden négy férfi közül három ezzel szemben továbbra is sok időt töltött kettesben apjával, például a ház renoválásánál vagy sportolás közben. Még jobban eltávolodtak a házas férfiak anyjuktól, amikor megszülettek a gyerekek: a férjeknek csak 7%-a beszélgetett ezután anyjával személyes problémákról, egyeseknél a kapcsolat teljesen megszűnt.

Éles anyanyelvünk

A birkózást nem lehet félvárról venni.

●

Nem minden ismétlőt a tudás anyja szült.

●

Keresetét, találomra állapították meg.

●

Hadászati elképzeléseit támaszpontokban rögzítette.

●

A krónikus tévénéző korunk elképedt embere.

●

A legjobb tolmács is fordítva fejlődik.

●

Egyesek közhellyel, mások hellyel-közzel dolgoznak.

●

Ámor lírai töprengése: Itt a nyílam. mibe lőjem?

●

A lábas antonimája az ellenlábas.

●

Szökőár mellett szökő bér is sújtotta.

Kerekes László

Eduard J. Delaney
Etikett – felsőfokon

Nemrégiben jelent meg Dublinban Henriette Bergse *„Hogyan viselkedjünk kulturált társaságban?"* című könyve, s azóta nem múlik el nap, hogy kézbe ne venném.

Mivel meggyőződésem, hogy olvasóim túlnyomó többségének modora alig jobb az enyémnél, teljes szívemből ajánlom nekik az élet tengerének zord hullámai közepette ezt az útmutató világítótornyot. Jómagam például egyszerűen képtelen vagyok megválni tőle. Ha netán megpillantanának engem egy kávéházi asztal mellett, aminț épp e könyvecskét lapozgatom, az azt jelenti, hogy útmutatást keresek: hogyan szólítsam asztalomhoz a pincért, és mit tegyek az ehetetlen ételdarabkával. Azelőtt hétköznapi egyszerűséggel kiabáltam az eltűnt pincér után, a lenyelhetetlen falatot pedig a tányérra köptem.

A könyv a legalapvetőbb intelmekkel kezdődik: hogyan viselkedjünk, ha egy királynővel, trónörökössel, herceggel vagy — jobb híján — egy báróval találkozunk. Az illemtan ezekben az esetekben meglehetősen bonyolult. Ám gondoljanak csak bele, mennyivel egyszerűbb az élet, ha tudjuk: bármikor és bárhol, a golfpályától a Buckingham-palotáig készek vagyunk egy királynővel találkozni.

Mostanában világosodott meg előttem a „gyengébb nem képviselőivel" való találkozás szertartása is. Mint kiderült, ilyen „képviselővel" találkozván egy udvarias fejbólintás a helyénvaló, „ha pedig egy jól ismert személyt kell üdvözölnünk, a kalapemelés".

Természetesen bonyolultabb változatok is elképzelhetők. Például amikor az ismeretség a fejbólintásnál közelebbi, a kalapemeléshez azonban még nem elég szoros. Mi a teendő? Pontos választ nem sikerült találnom, de hajlok arra az álláspontra, hogy előbb kalapot kell emelni, majd bólintani. Vagy lehet, hogy ebben az esetben illdomosabb az ölelés meg a csók?

Visszagondolok eddigi életemre. Minden másképp alakulhatott volna, különösen a szebbik nem képviselőivel való kapcsolatomban, ha harminc évvel korábban kerül a kezembe egy ilyen könyvecske. Hiszen én — óh, szent egyszerűség! — sokszor csak bólintottam, mikor bizonyára kalapos műveletekre lett volna szükség!

És még a házaséletem is boldogabb lett volna, ha ismerem Miss Bregse könyvének „Hogyan csókoljuk meg feleségünket?" című fejezetét. Ebből megtudhatjuk, hogy „a reggel munkába induló férjnek jelentőségteljesen kell megcsókolnia nejét". Azon olvasók számára, akiket felkészületlenül ért a „jelentőségteljesen" szó, közérthetőbben is megmagyarázhatják: „Emlékezzen első találkozásaikra, a titkos vallomásokra, s éppoly remegőn csókoljon, mint akkor először!"

Az utcán „visszafogott léptekkel" illik járni, nem lassan, mintha félnénk a kanárira lépni, de nem is olyan sebesen, mintha meg akarnánk őt fogni. „A cipő orra járás közben nem fordulhat befelé; csakis kifelé, a saroktól számított harminc fokos szögben állhat. Ellenkező esetben járása közönséges lesz." Micsoda szerencse, hogy ezt megtudtam! Most néhány lépés után kihúzom zsebemből a gondosan előkészített spárgát, és megmérem az orrok által bezárt szöget.

Szerezzék meg ezt a könyvet! Ha nincs pénzük, kész vagyok kölcsönadni a saját példányomat. A fő, hogy Önök is tudni fogják, hogyan kell állnia a cipő orrának, és mit kell mondaniuk a királynőnek, ha találkoznak vele a metrón.

Fordította: Grabócz Gábor

nberek
korából

is részt vett ebben a beszélgetésben.

— Én tudom, mikor születtem — jelentette ki büszkén.

— Mikor? — kérdezték egyszerre többen.

— Hajnali három óra ötven perckor!

— Hazudsz! — kiáltott rá az egyik gyerek. — Ilyen kora hajnalban még aludni szokott az édesanyád.

Anatole France egy pillanatra elgondolkozott, aztán így vágta ki magát:

— Igen ám, de én felkeltettem az édesanyámat, és megmondtam neki, hogy meg akarok születni!

Gyűjtötte: Stenczer Ferenc

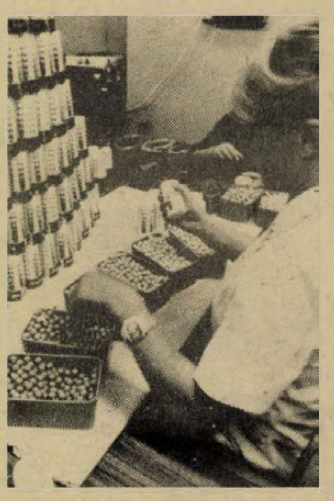
ső
jelenség

a fákra. Ezenkívül azonban a levegőben levő más kártékony anyagok, éghajlati tényezők és a kártevők támadása is hozzájárulhat az erdő betegségéhez. Az erdők pusztulásának okait nemcsak a jelenben kell keresni, hanem a múltban is. Ez több előadásból is világosan kitűnt. Már 100 évvel ezelőtt is észleltek savas esőt. Akkor ez persze az iparvárosokra korlátozódott, mondta Siegfried Beilke, a nyugatberlini környezetvédelmi hivatal munkatársa, aki egyébként elismerte, hogy a kéndioxid-kibocsátás azóta megtízszereződött. A szakértők előadása szerint a légszennyezés és a savas esők egyenletesen beborítják egész Közép-Európát.

Logikai játékok

A logikai játékok előretörnek a játékkereskedelemben, s a világ mintegy 15—20 milliárd dollárra becsült évi játékforgalmában — az elektronikus játékok viharos betörése ellenére is — erősíteni tudták pozíciójukat, sőt részarányuk Nyugat-Európában a tíz évvel ezelőtti 10 százalékról 20 százalékra növekedett. Rubik Ernő bűvös kockája révén mi is segítettük a helyzet ilyetén alakulását. Ám a magyar logikai játékok sora nem merült ki a bűvös kockával. Az azóta megjelent és méltó sikert aratott varikon, kétkarika és bábeltorony (babilon) nevű játékokban színes golyókat kell bizonyos sorrendben összegyűjteni. A dodekaéderben pedig a 12 különböző színű, egyenként 11 részből álló lapokat kell rendezni. Közös tulajdonságuk ezeknek a külsőre egymástól annyira elütő játékoknak, hogy mind ún. permutációs játékok.

A bábeltorony — képünkön ennek összeállítását láthatjuk — lényege a hatemeletes csonkakúp, amelynél az egyes emeletek saját tengelyük körül elforgathatók. A toronyban hat különböző színű 36 golyó mozog, s kézügyességgel, de főleg logikai kombinációval a golyók vízszintesen és függőlegesen egy sorba hozhatók. A feladat lényege, hogy az azonos színű golyók ugyanabba az oszlopba kerüljenek. A golyókat a színárnyalatok szerint is sorba kell rendezni. A bábeltorony minden eleme különböző, tehát a lehetséges permutációk száma N! (vagyis N faktoriális), ahol N a halmaz elemeinek a száma. Így adódik, hogy a bábeltoronynál a lehetséges kombinációk száma 2,6 quatrillió (ugyanakkor a Rubik-kockánál „csak" mintegy 500 trillió).



HÍREK

JANUÁR
8
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GYÖNGYVÉR nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.30 — nyugszik 16.10 órakor.
A Hold kél 10.35 — nyugszik 21.25 órakor.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: A hétfejű tündér (de. 10 órakor).

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Füttyös és a robotok (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Megbilincseltek (4, 6, 8). **Kossuth:** Megbilincseltek (10, 12), Hét különleges megbízott (2, 4), Prof. Kuruzsló (6). **Kossuth Klub:** Süni a ködben (f10, 11). **Park:** A csoda vége (f4, f6, f8). **Ságvári:** Dögkeselyű (4, 6). **Nevelési Központ:** Pukk! (2), Donald kacsa és a többiek (4, 6), Klute (8). **DO-ZSO:** Bombanő (4). **Ifjúsági Ház:** Akit Bulldózernek hívtak (2), Tűtorony (4). **Arma:** Elcserélt szerelem (5). **Rákóczi:** Excalibur (5). **Fekete Gyémánt:** Kenguru (6). **Jószerencsét:** Kísértet Lublón (2), Üldözők (4). **Mohács:** Bogáncs (10), Feketeszakáll szelleme (4, 6, 8). **Komló, Zrínyi:** E. T. (4, 6), Telitalálat (8). **Komló, Május 1.:** A kis hableány (3), Egy zsaru bőréért (f5, f7). **Szigetvár:** Mágnás Miska (10), Szenzáció (6, 8). **Siklós:** Good bye és ámen (5, 7). **Harkányfürdő:** Csizmás kandúr (10), Feketepiac (5, 7). **Bóly:** Vigyázat, rozmárok! (3), Lándzsák hajnalban (5). **Dunaszekcső:** Kilenctől ötig (5, 7). **Pécsvárad:** Meztelenek és bolondok (3, 5). **Sásd:** Gyilkosság a tajgán (f5, 7). **Sellye:** A régi nyár (5, 7). **Szentlőrinc:** Kóma (4). **Villány:** A banda fogságában (5).

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Carmen (este f7 órakor) Szigligeti bérlet.
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem . . . (este 10 órakor)

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középisk. bérlet VI—IV. sorozat, III. hangverseny. (11.45 és 13.30 órakor.)

MOZI

Petőfi: Feketeszakáll szelleme (f4, f6, f8). **Kossuth:** Megbilincseltek (10, 12), Mackenna aranya (2, f5), Hé, élet! (7, 9). **Park:** Megbilincseltek (4, 6, 8). **Nevelési központ:** Donald kacsa és a többiek (4, 6), Klute (8). **Rákóczi:** Tündér Lala (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Lándzsák hajnalban (6). **Jószerencsét:** Kopaszkutya (4, 6). **Mohács:** Könnyű testi sértés (6, 8). **Komló, Zrínyi:** E. T. (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Üldözők (f5, f7). **Szigetvár:** Psyché (6, 8). **Siklós:** Az idő urai (7). **Harkányfürdő:** Tűtorony (7). **Bóly:** Excalibur I. II. (7). **Dunaszekcső:** Bombanő (7). **Pécsvárad:** Szökés a halál elől (7). **Sásd:** Elcserélt szerelem (7). **Sellye:** Kriszta születésnapja (10), Öld meg a Sogunt! (5, 7). **Szentlőrinc:** Telitalálat (7). **Villány:** A banda fogságában (7).

Lottónyeremények

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint az 1. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt.

Négy találata 198 fogadónak volt, ezekre egyenként 46.940 forintot fizetnek.

A háromtalálatosok száma 13 699 darab, nyereményük 339 forint.

A kéttalálatosok száma 302 198 darab, ezekre egyenként 19 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

Időjárás

Sokfelé havazás

Várható időjárás vasárnap estig: eleinte sokfelé csökken a felhőzet, majd nyugat felől erős felhősödés, illetve havazás kezdődik. Délután nyugaton már valószínűleg felszakad a felhőzet. Északkeleten lesznek egész nap ködös vidékek. Vasárnap többfelé megélénkül, néhol megerősödik a déli szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2, mínusz 7 fok között lesz, de északkeleten mínusz 10 fok körül valószínű. A legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 0 fok körül várható.

Szombat reggeli vízállások: Örtilos 34 cm, áradó, vízhő 5,0 fok, Barcs 0 cm, apadó, vízhő 2,5 fok, Drávaszabolcs 64 cm, apadó, vízhő 3,6 fok, Mohács 258 cm, apadó, vízhő 3,2 fok.

Virágot hozott a ritkán nyíló diffenbachia Pécs belvárosának egyik lakásában. A növény 12 éves.

— **Metszették a szőlőt** tegnap a Tenkeshegy déli lejtőin fekvő szőlőkben. A délelőtti napos időben sokan tevékenykedtek a kiskertekben, gyümölcsösökben is.

— **Anyanyelvi tanácsadó** A Hazafias Népfront városi Bizottsága székhelyén, Pécs, Geisler Eta u. 16. szám alatt hétfőn délután 3—4 óra között anyanyelvi tanácsadót tart. A 10-668 telefonszám alatt jelentkezőknek felvilágosítást adnak nyelvhelyességi, helyesírási és névadási kérdésekben.

Közlemény

A PM Ellenőrzési Főigazgatóság Baranya megyei Igazgatósága felhívja a társasági adórendelet alá tartozó valamennyi társaság (polgári jogi társaság, önálló és vállalati gazdasági munkaközösség, ipari-szolgáltató szakcsoport, egyházi szervezet, sport-, horgász, tűzoltó, galambsport-egyesület, vadásztársaság és egyéb egyesület) figyelmét arra, hogy az 1983. évre vonatkozóan az adóbevallásukat legkésőbb 1984. január 31-ig kötelesek benyújtani az igazgatósághoz. (Postai cím: Pécs, Szalai András u. 15. Pf. 230.) Az adóbevalláshoz szükséges nyomtatványokat az igazgatóság a nyilvántartásában szereplő társaságoknak postán megküldte. Amennyiben valamely társaság — bármely okból — az adóbevallási nyomtatványt nem kapta meg, kérésére az igazgatóság pótlólag megküldi. Polgári jogi társaságok, gazdasági munkaközösségek és ipari szolgáltató szakcsoportok adóbevallásukhoz az 1983. december 31-i állapotnak megfelelő vagyonkimutatásukat is kötelesek csatolni.

— **Új védett természeti terület** kialakítását kezdték meg Komló határában. A Csemegtetőnek is nevezett egykori mánfai legelő területén olyan erdősáv húzódik, amelyben 200—300 éves fák találhatók. Csemegtetőn megkezdődött az erdősáv aljnövényzetének ritkítása, rendezése, társadalmi munkában, az árpádtetői erdészet segítségével.

Modor (?)

A hang behízelgő és szokatlanul udvarias.

— Mit adhatok, kedves uram?

— Egy sört kérek! — rebegem zavartan a vonatbüfében, és még most sem hiszem el igazán, hogy nekem szóltak.

— Parancsoljon, kedves vendég, más valamit adhatok?

— Nem, köszönöm.

— Egy húszas lesz, egészségére!

Mennyi? — nézegetem a címkén a „Bolti ár: 7,50 Ft." felírást. — 18, no és az üveg.

Valóban.

Más alkalommal ugyanazon a vonaton unott hangon kiszolgáló mélabús eladónál 12,50 a sör.

Hiába, a modornak ára van(?!) . . .

Bozsik L.

— **2000 adagos üzemi konyha** épül Pécsett, a főpályaudvari vasutas szociális központ szomszédságában. A beruházás mintegy 43 millió forint értékű, s a pécsi MÁV-dolgozók és nyugdíjasok közétkeztetését megoldó létesítmény átadását az 1985-ös vasutasnapra tervezik.

☎ 15-000

Simon Balázs jelezte Lvov-Kertvárosból, hogy a Berek utcai ABC-áruház év eleji leltárát követően a vásárlók meglepődve tapasztalták: a kávé és a cigaretta árusítására külön eladóteret alakítottak ki és emiatt kétszer kell sorbaállni a vevőknek. Az üzlet említett belső átrendezését egyszerűen érthetetlennek tartják és a vásárlók számára ez hátrányos időveszteséggel jár.

A felvetésre Juhász István, az ABC-áruház igazgatója adott választ:

Felméréseink szerint jelentős azoknak a vásárlóknak a száma, akik napközben vagy a reggeli órákban cigarettáért, italért, vagy csak kávéért jönnek áruházunkba. Ezért alakítottuk ki a külön trafik-, szeszáru és kávé standot. Különben hétfőtől péntek délig a sorbanállás nem okoz gondot és pénteken is csak a csúcsidőben, legfeljebb egy-másfél óra hosszat. Akkor viszont, ha szükséges, két eladó áll a pult mögé. Bízunk abban, hogy a kialakított részleg, ahol a különböző díszcsomagolásokat is végezzük, kedveltté válik vevőink körében.

Mozimérleg

Baranyában tavaly 25-tel több helyen nézhettek filmeket, mint egy évvel korábban, s az így 198 moziban összesen 32 805 előadást tartottak, melyekre 2 502 350-en váltottak jegyet. Kétezerrel többen voltak kíváncsiak magyar filmre tavaly mint 1982-ben — összesen 513 002-en. Több volt a szovjet filmek nézője is.

Kiemelkedő az ún. „A"-kategóriás, azaz a művészetpolitikailag támogatott, értékes filmek látogatottsága: 731 400-an tekintettek meg ilyen filmet az egy évvel korábbi 638 301-el szemben Pécsett és a megyében.

— **Vendégvadászok.** Foglaltak januárban is a Zalai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság vadászházai; rendszeresen visszatérő osztrák, NSZK-beli és svájci vendégvadászok cserkészik az erdei nyíladékokat, vaddisznóra és szarvasbikára vadásznak. A vadszámlálás szerint túlnépesedett a zalai erdők nagyvadállománya. A téli selejtező vadászat a minőségjavítást szolgálja, a vadászmesterek által javasolt, kevésbé fejlett példányokat kapják ilyenkor puskavégre. A Zalai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság az idén mintegy tízmillió forint bevételre számít a vadászatból.

Forgalomkorlátozás

Január 9-e és 15-e között a következő baranyai útszakaszokon lesz forgalom-, illetve súlykorlátozás: a Szederkény—Villány—Harkány közötti összekötőúton, a máraki elágazás után hídépítési munkálatok miatt 12 tonnás súly-, és 40 kilométeres sebességkorlátozás lesz. Ajánlott terelőútvonal: Bóly—Töttös—Kislippó—Villány. A Pécs—pellérdi összekötőúton — az Egri Gyula utcai csomópont körzetében — burkolatszélesítési munkálatok és autóbuszöblök kialakítása folyik: a sebességkorlátozás óránként 40 kilométer, az útszűkület miatt az említett szakaszon előzni tilos. A Komló—Magyarszék közötti összekötőút komlói átkelési szakaszán szintén útszélesítést végeznek. Az útszűkület miatt előzni tilos, a sebességkorlátozás 40 kilométer óra.

HDN-előzetes

A kapuvári gőzölőben

A kezelés megállítja az érszűkületet

Lipicai ménes Djakovón

Erzsébet királynőt is megkocsikáztatták

Gyermekcipők utánvéttel

Mindig a legkeresettebb méretek hiányoznak

Svájcban receptre árulják

Őrségi tökmagolaj epegörcsök ellen?

Üdülőfalvak a Völgységben

Majd ha ökröt sütnek Bátapátiban

A hét kérdése:

Mi okozta a szilveszteri mákmérgezést?

Petőfi rokonainál Bólyban

A HDN sportjából

Mi okozta Palotai kínos pillanatait?
Benes búcsúzott a szorítótól
A vasárnap sporteseményei

Szerkesztőségi hírügyeletes vasárnap 14-től 18 óráig

SALAMON GYULA

Hírek, információk, tudósítások, események közölhetők a 10-053-as telefonszámon és a „Napló I." hívójelű CB-készülékünkön keresztül a 25-ös csatornán.

— **Pécs diaképeken.** Dr. Varga Gyula fotóművész Pécsről készült diasorát hétfőn este 7 órakor vetíti hangulatos zenei alátéttel a pécsi délszláv klubban.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy TORGYEKI LŐRINC volt bükkösdi lakos, 81 éves korában elhunyt. Temetése 1984. január 9-én 11 órakor lesz a bükkösdi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló unokái.

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

ÁFÉSZ

ÉPÍTTETŐK — KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

Most vásárolja meg

a Szentlőrinci Áfész tüzelő- és építőanyag telepén:

- fenyőgömbfa-állványfa,
- fűrészelt gerenda 4—6 fm hosszban,
- 20—30—50-es, tokos betoncső,
- 60-as talpascső, 80-as kútgyűrű,
- vb-áthidalók: A—12—16—20—24—32-es méretig,
- import és magyar ablakok, ajtók különféle méretben vásárolhatók.

BŐVEBBET A 71-102-ES TELEFONON.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ

Pécs, Kossuth tér

● NE VÁRJON HOLNAPIG!
Szebbnél szebb békéscsabai kézzel szövött tiszta gyapjú SZŐNYEGEKET kínálunk 30 százalékos árengedménnyel.
— 200 cmx300 cm szőnyeg 5700 Ft helyett 3990 Ft-ért
— 150 cmx230 cm szőnyeg 3550 Ft helyett 2485 Ft-ért
— 70x190 cm szőnyeg 1240 Ft helyett 868 Ft-ért
— 50x160 cm szőnyeg 808 Ft helyett 566 Ft-ért vásárolható a lakástextil osztályunkon, amíg a készlet tart!

● A PÉNZE TÖBBET ÉR A CIPŐOSZTÁLYUNKON.
— Női bokacipő 588 Ft helyett 411,60 forintért
— Női csizma (NDK gyártmány) 600 Ft helyett 420 Ft-ért
— NDK férfi bundacipő 550 Ft helyett 385 Ft-ért vásárolható.

● AZ ABC AJÁNLATA:
— PROPOLISZOS MÉZ 74,30 Ft-ért
— Bugaci fenséges torma 20 Ft-ért
— Vödrös pácolt hal 49,50 Ft-ért
— Paprikás és mogyorós fincsi most 5,40 helyett 3,50 Ft-ért kapható.

● VASOSZTÁLY KEDVEZŐ AJÁNLATA:
— Korona szivattyú 1790 Ft helyett 1260 Ft-ért
— Hobbi barkácsasztal 3550 Ft helyett 1500 Ft-ért
— Körfűrész 5200 Ft helyett 4160 Ft-ért
— Gépkocsi fogyasztáscsökkentő 337 Ft helyett 200 Ft-ért
— Mezőgazdasági kisgépek, permetezők, vetőmagok gazdag választékát találja osztályunkon.

● CSAK ÖT NAPIG keddtől—szombatig

MINDEN NŐI ÉS BAKFIS-kabát, -kosztüm, -ruha, -blúz, szoknya, dzseki 20 SZÁZALÉKOS KEDVEZMÉNNYEL VÁSÁROLHATÓ! (bőr-szőrme és tőkésáruk kivételével!) Önt is várjuk a konfekcióosztályunkon!

● IMPORT RÁDIÓSMAGNÓK, autórádiók, konyhai robotgépek gazdag választékát kínálja a műszaki osztályunk.

● KONZUM EXPO ajánlata:
— Bonanza ebédlőgarnitúra, szekreter, hálószoba-bútor érkezett a Vásárcsarnokban lévő eladóhelyiségünkbe.
— Titkárnői forgószép 1670 Ft-ért
— Fa és kárpitozott székek 370 Ft-tól 1800 Ft-ig.
(Szombat szünnap).
EXPO. Telefon: 24-170.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó beköltözhetően Pécsbányatelepen egy szoba komfortos családi ház, 400 □ területtel. Telefon: 11-258, 16 óra után.

Balatonudvari, Árpád utca 20. szám alatt családi ház eladó. Két család részére előnyös. Három perc a Balaton. Érdeklődni egész nap, ugyanott.

Eladó Sósvertike, Petőfi u. 15. számú üresen álló, 3 szoba konyhás lakás, nagy, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel, 900 n-öl telekkel. Érdeklődni személyesen egész nap, Siklós-Gyűd, Kossuth L. u. 45. szám alatt, vagy a 454-es telefonon, 17 óra után.

I. emeleti, 3 szoba összkomfortos OTP-öröklakás, sürgősen eladó. Kp + OTP-átvállalással. Kertváros, Sarohin t út 84., I. 3.

Présház, pincével és 150 négyszögöl szőlővel, illetve kerttel, ugyanott 18 kalapácsos daráló, minden elfogadható áron eladó. Nagypall, Szabadság u. 51.

Eladó 600 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, szántó, présház, pince. Szép környezetben, Cserdi dűlőben, 5 percre a buszmegállótól. Bogád, Kossuth u. 63.

Garázs eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Petőfi u. 16. Sziebert László.

Eladó Beremend, Kossuth L. u. 88. szám alatt, 2 szobás, komfortos családi ház, műhellyel, 300 n-öl telekkel, melléképületekkel. Egész nap megtekinthető.

2,5, illetve 3 szobás öröklakást keresek, Szigeti városrész előnyben. „Öröklakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó egy leválasztott — külön bejáratú — házrész, garázslehetőség van. Szövetség u. 2 sz.

Pécsett, a bogádi úti homoktetőn, gyümölcsfával és szőlővel betelepített, 210 négyszögöl zártkert, kúttal, pincével, épülettel eladó. Érdeklődni a 24-903 telefonon.

Forgalmas helyen lévő műhely, hosszabb időre bérbe adó. Tolbuhin út 199. sz. Telefon: 22-648.

300 négyszögöl, új telepítésű, fele szőlő, fele gyümölcsös, a pellérdi szőlőhegyen eladó. Érdeklődni: Pellérd, Damjanich u. 5., csak vasárnap.

Elcserélném 2,5 szobás, uránvárosi lakásomat 1,5 szobásra, ugyanitt egy kis Pécs környéki falusi házat vennék. „Kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlótól 8 km-re, Magyarszék, Hunyadi u. 24., 2 szoba komfortos házrész, külön garázzsal, gazdasági épülettel, 8700 m² belterülettel, gazdálkodásra, méhészkedésre kiválóan alkalmas, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

3 szobás családi ház melléképületekkel, 680 négyszögöl területtel, Pellérd központjában eladó. Irányár: 550 ezer forint. Érdeklődni csak vasárnap, a helyszínen. Pellérd, Damjanich u. 5. sz.

Elcserélném komlói, 1 + 2 fél szobás, összkomfortos tanácsi lakásom, pécsi, másfél szobás, összkomfortosra. Érdeklődni: szombat-vasárnap, este 5—8-ig.

Szoba-konyha, fürdőszobás lakást keresek magas életjáradékkal. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, öreg kis családi ház, 194 n-öl területtel, telekáron. Buszmegálló a ház előtt. Harkány, Kossuth u. 96. Érdeklődni: mindennap 15 óra után a helyszínen.

Kodály úti, 2½ szobás, 64 négyzetméteres, tanácsi, IV. emeleti lakásom kisebbre cserélném. „A környéken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

212 n-öl szőlő a Szentmiklósi hegyen, út mellett eladó. Építési lehetőség van. Érdeklődni: Pécs III., Üttörő u. 30. sz.

Vízközeli nyaralót vennénk a Balatonnál, idősebb emberektől. Csupán egyhavi használatot kérnénk. „Biztos öregkor" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe vagy telefon: 329-441.

Eladó Pécshez közel, gazdálkodásra alkalmas, falu központjában lévő családi ház. „Szeretem a falut" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás öröklakás, garázzsal eladó a Mecsek-kapuhoz közel. Érdeklődni: szombat-vasárnap a 28-260 telefonon.

Két és fél szobás tanácsi lakásomat lecserélném egy másfél szobás tanácsi lakásra. Érdeklődni lehet: Álmos u. 13. Hajnal István.

Eladó vendéglő-penzió, félkész állapotban. Lakásnak és kisebb üzemnek is átalakítható. Sellye, Mező I. u. 56. Érdeklődni: Faragóné, Sellye, Költségvetési Üzem.

Harkányfürdő, nyaralótelepen, tetőtér-beépített, háromszobás nyaraló, telekkel eladó. Megtekinthető: Harkány, Lomb utca 23.

Dombaváron, 450 négyszögöles telken, családi ház, gazdasági épülettel eladó. Érdeklődni naponta 17 óra után, I. u. 64. szám alatt.

Szövetkezeti, 47 négyzetméteres lakás, Uránvárosban, őszi beköltözéssel, 510 000 + 50 000 OTP-ért, fizetési könnyítéssel eladó. Telefon: 29-041.

Elcserélném vagy eladnám székesfehérvári, 2 szoba hallos, 55 négyzetméteres, szövetkezeti lakásom, pécsire. Tanácsi előnyben. Érdeklődni: Pécs, Váci u. 16. Telefon: 30-918. Drágánék.

Garázst bérelnék Szliven, Athynai utca környékén. Telefon: 30-734, este.

Pécsett, a 26-os autóbusz végállomásánál 300 n-öl szőlő-gyümölcsös, épülettel, felszereléssel, olcsón eladó. „Kút van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás, sürgősen eladó, kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: mindennap, 19 óra után. Pécs, Fazekas M. u. 24., IV. em. 13.

2 szobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Endresz György u. 5. Telefon: 21-040, Peredi.

Egyszoba konyha, fürdőszoba, fáskamrás, saját tulajdonú, gázfűtéses házrészünket szeretnénk elcserélni, 1,5 szobás tanácsi lakásra. „Tettye" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ledinai, 2 szobás, gázfűtéses öröklakás eladó. Érdeklődni: 22-980 telefonon, 17 óra után.

Szederkény, Táncsics Mihály u. 18. számú családi ház eladó. Érdeklődni mindennap lehet, Kórósiék.

Elcserélném Enyezd utcai, kétszoba összkomfortos, negyedik emeleti, tanácsi lakásom, kertvárosi, tizedik emeleti, ugyanilyenre. „Gyors csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Mecseknyugaton, 5 szobás, 3 szintes, új családi ház. „Panoráma, 2,5" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben szőlő eladó, kétszintes épülettel, 363 n-öl területen, gazdasági felszereléssel. Kocsival megközelíthető. Érdeklődni: Kertváros, Bogár u. 5. Kovácsné.

Szigetvár mellett, Zsibóti szőlőhegyen, 600 n-öl termő szőlőterület — fele új telepítés —, présházzal eladó. Érdeklődni: Kiss, Barcs, Damjanich u. 16.

Kisharsányban, 600 n-öl szőlő, ötéves, szélesszoros, kékfrankos eladó. Pintér Béla, Villány, Petőfi u. 48.

ADÁS-VÉTEL

Kötélfonó — iparengedélyezett —, emelő- és vontatókötelek készítését vállalja, fuxolás és végtelenítéssel, hozott anyagból. Munkanapokon, egész nap. Cím: Katona Lajos, Pécs, Bor u. 28.

Többéves szervestrágya, átrostálva, virágnak, palántának való, eladó. Pécs, Pipacs u. 12., bejárat a kisállomás felől.

Ipari varrógépet és gyors cikcakkozó gépet vásárolok. Telefon: 82-043.

2 db 140 kg-os hízó eladó. Kiskassa, Petőfi u. 88. sz.

Bécsi, páncéltőkés pianínó eladó. Telefon: 30-894.

Eladó Totya 40-es kazán és 180 l-es, 220 V-os betonkeverő. Cím: Pécs, Nagypostavölgy-Alsó 29/1.

11 és 22 kg-os palack eladó. Pécsújhegy, Barázda u. 26/1.

Műszakizott Robur teherautó eladó. Pécs, Hajnóczy u. 27/C., fszt. 3.

Nagyméretű lakókocsit vennék. Komló, telefon: 83-071.

Traktor ekével, kultivátorral, sajátkészítésű Pannónia motorral, káma és kéziszivattyú, ikerkompresszor eladó. Pécs, Krisztina tér 16., Fenyvesi. Telefon: 23-997.

Karambolos, 1500-as Polski alkatrészei eladók, kompiett motor, váltó stb. Pécs, Antónia u. 22.

Kézi és gépi szerszámok kölcsönzése. Ivhegesztő, ütvefúró, menetvágók, satu, dugulási spirál, gáz- és benzinforrasztó, kompresszor, festékszóró. Tolbuhin út 199. Telefon: 22-648.

Tetovált fülű, törzskönyvezett német juhász kan kölykök eladók. 7632 Pécs, Erdély u. 36/1.

Alig használt, 3 részes konyhabútor, 2000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: 20-430-as telefonon, 5 óra után.

Terepasztal alapanyag eladó. Telefon: 31-579, Bálint.

Eladó Skoda Oktáviához új, első sárvédők, csomagtartó fenéklemez, valamint használt, jó főalkatrészek. Telefon: 17-161, esti órákban.

IFA tehergépkocsi, felújított állapotban, friss műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni telefonon: 29-294, 17 óra után.

Elcserélném újszerű, japán lemezjátszómat, nyugati rocklemezekkel együtt, egy 6x4000-es AKAI szalagos magnóért. „Rock-parádé" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ZS-es Fiat 126-os, karambolos, eladó. Hóvirág u. 2/A.

Két db, teljesen új fotel eladó. Pécs, Jókai u. 43., III. em. 16.

VEGYES

Január 4-én, este 7 óra körül, a Konzum áruháznál elvesztettem fekete orkántáskámat. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében a benne lévő címre juttassa el.

Okleveles gépészmérnök, 14 éves gyakorlattal állást változtatna. Válaszokat: „NME" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kutyaidomítást vállalok, bentlakással. „Megfelelő kutyával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autóssporthoz versenyzőtársat keresek. — „Rallye I. 1984" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KEDVEZMÉNYES FUVARVÁLLALÁS 1 tonnáig! Telefon — 19-525.

Üdülőben gondnoki állást vállalnék, több szakmával, német nyelvtudással. „Vízpart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kutak készítését és tisztítását, valamint egyéb mélyépítési munkát, garanciával vállal Polgár József kútásó kisiparos, Pécs, pf.: 1 333.

NE FÁRADJON!
Időben szállítom TÜZELŐJÉT, ÉPÍTÉSI ANYAGAT és TORMELÉKÉT, 1 m³-es tételben HOMOKOT és SLAMMOT.
Telefonrendelés: 28-082.

Eltartási szerződést kötnénk egyedülálló személlyel. „Bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős, beteges férfi mellé, csak felügyeletre, társat keresünk. Megkeresést: „Reggeltől délutánig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérbe adnám közúti IFA gépkocsimat. Ajánlatokat: „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

HAZIMUNKÁSNAK férfi munkaerőt délelőtti elfoglaltsággal felveszünk, bármilyen szakipari képzettségű, előnyben. Jelentkezés 10 és 12 óra között, központi menzán, Szabadság út 25. alatt. (103)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet felvesz középiskolai végzettséggel anyagkönyvelőt és statisztikust. (Utóbbi nyugdíjas is lehet.) Jelentkezés: Pécs, Ágota u. 1—3.

A SIKLÓSI Városi Tanács Egyesített Szociális Intézménye, Siklós-Gyűd, felvesz: 1 szakképzett, vagy gyakorlattal rendelkező élelmezésvezetőt, szakképzett ápolókat és takarítókat. Jelentkezés személyesen. (21)

A MEZŐGÉP villányi gyáregysége, Villány telephellyel az alábbi munkakörök betöltésére felvételt hirdet: kontírozó könyvelői, hegesztő, lakatos, forgácsoló, férfi és női segédmunkára. 40 órás munkahét, jó kereseti lehetőség. (35)

AZ ALSÓTENGELICI Állami Gazdaság telepvezetőt keres szakosított tehenészeti telepére, felső- vagy középfokú végzettséggel, 5 év nagyüzemi gyakorlattal. Cím: Alsótengelici Állami Gazdaság, 7053. (238236/B)

A NAGY Lajos Gimnázium takarítót felvesz. Érdeklődni a gazdasági irodában. (18)

KÖZÉRDEKŰ

Szabás-varrás tanfolyam indul január 11-én kezdők és haladók részére a Ságvári Endre Művelődési Házban, Hajnóczy J. u. 41. Jelentkezés a helyszínen. Vezeti: Szöllősyné.

Áramszünet lesz január 10—20-ig, 7—16 óráig Vasas, Somogy u., Bányatelep, Széna u., Kőbánya u. által határolt területen.

A BARANYAHIDVÉGI KÖZÖS ÚT MGTSZ ELADJA 25 személyes, AVIA típusú AUTÓBUSZÁT, 2 éves friss műszaki vizsgával, új motorral. ÉRDEKLŐDNI: KÖZÖS ÚT MGTSZ, BARANYAHIDVÉG, MÁTÉ ELEMÉR MŰSZAKI VEZETŐNÉL.

A SZIGETVÁRI KONZERVGYÁR AZONNALI BELÉPÉSSEL keres több éves gyakorlattal rendelkező **bádogos szakmunkást**
Fizetés megegyezés szerint.
JELENTKEZÉS a műszaki osztályon.
CÍM: SZIGETVÁR, SZÉCHENYI U. 60.

Ne keresse, nálunk megtalálhatja!
Csak 20 százalék előleggel
● mélyhűtőszekrény
● hőszigetelt Totya gyári kazánok
● mélyhűtőládák
előjegyzésre vásárolhatók
Rövid szállítási határidő.
BÓLYI VAS-MŰSZAKI BOLT. Telefon: 203.

KÖZÜLETEK — FIGYELEM!
Tüzelőolaj, benzin, gázolaj
SZÁLLÍTÁSÁT
azonnal
VÁLLALJUK
2x7000 literes közúti tartálykocsival.
ÉRDEKLŐDNI: KÖZÖS ÚT MGTSZ, BELVÁRDGYULA, SZÁLLÍTÁSVEZETŐNÉL.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.23: Kopogtató. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Tövisek és virágok. 10.03: Százszorszép színház. 11.01: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.40: Rázós úton. 12.50: Operaáriák. 13.30: Szonda. 14.00: Új Melódia-lemezeinkből. 14.34: Népdalkörök pódiuma. 15.05: Művészlemezek. 16.01: A nevető ember. Rádiójáték. 17.35: Zenekari muzsika. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.08: Színes népi muzsika. 20.52: Suppé: Boccaccio. Operett két részben. 23.32: Haydn: D-dúr szimfónia. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.05: A tranzisztoros baba. 8.31: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.50: A megvakulás apoteózisa. Schiff Ervin versei. 9.00: Mit hallunk? 9.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 10.00: Szerpentin. 11.00: Boldog születésnapot! 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: A tréfás kedvű hóember. Mesejáték. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.33: Új nótafelvételeinkből. 16.00: Útközben hazafelé. 17.30: F-magazin. 18.43: Poptarisznya. 20.33: Társolgó. 21.58: Szeress gyengéden! 23.15: Bemutatjuk a Don Cherra-Ed Blackwell duó új lemezét.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Hat évszázad muzsikájából. 9.00: Operarészletek. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.03: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Kb. 12.45: Angol madrigálok. 13.05: Peter Tosh felvételeiből. 13.55: Patika. Rádiójáték. 16.00: Operaáriák. 16.45: Barokk muzsika. 17.30: Hi-Fi varieté. 18.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Ránki Dezső zongoraestje. Kb. 21.30: A Platters együttes felvételeiből. 21.57: Szimfonikus zene.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Műsorvezető: Simon Márta. Szerkesszünk együtt! — zénés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén (Közben: Figyelmükbe ajánljuk!) 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Vasárnap este. Magazin. Szerkesztő: Filákovity Bránkó. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Vendégségben a bajai Frankel Leó Gimnázium igazgatójánál, Kőszegi Henriknél. Hírek, tudósítások. Neue Zeitung szemle. Szerkesztő: Reil József. 19.35: „Gruss und Kuss" — Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.05: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Óvodások filmműsora. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. 2. Ceruzamesék. Csehszlovák rajzfilmsorozat. 8.25: Az úgy kezdődött, hogy kicsik voltunk... 9.10: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm-sorozat. 9.35: A popzene műhelyei. 10.05: Hokisuli. V/2. rész. 10.20: Hírek. 10.25: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 11.15: Kapcsoljuk az Atrium Hyatt szállodát. Zenebutik. 14.32: Műsorismertetés. 14.35: Ha tudsz, taníts, ha nem tudsz, tanulj! Dokumentumfilm a kubai felsőoktatásról. 14.55: Százszorszép Bábjáték. 16.00: Képújság. 16.05: Műsorainkat ajánljuk. 16.30: Reklám. 16.35: Peter Sellers-sorozat. Orditó egér. Angol filmszatíra. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek, sporthírek. 20.10: Tetthely. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. Nyolc évvel később. 21.50: Kapcsoltam. Társasjáték. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hírek. 20.05: Philadelphia, megyek már! Amerikai tévéfilm. 21.35: Alicia Alonso. Kubai portréfilm. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg). 11.58: Reklám (Zg). 12.00: Mezőgazdasági adás (Bg). 13.00: Tájékoztatási-szórakoztató adás (Zg). 14.00: Népi muzsika. 14.30: Kék nyár — filmsorozat gyermekeknek (Bg). 15.30: Vasárnap délután (Bg). 17.30: Az én bajnokom — amerikai játékfilm (Zg). 18.55: A VI. Zágreb '84 animációs film-világfesztivál elé (Zg). 19.20: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. 20.00: Optimisták — drámasorozat. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Sportszemle (Bg). 21.45: Útirajz-riport (Bg). 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Zenés délután. 18.40: Az elásott kőműveskanál — dokumentumsorozat (Bg). 19.10: Idő és pihenés (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Miért szeretem a dzsesszt? (Zg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Kiegészítés (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Nicholas Nickleby — filmsorozat (Bg).

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ
1762 PÉCSI BŐRGYÁR
érettségizett, német nyelvtudással rendelkező férfi-dolgozót
főportás munkakörbe
JELENTKEZNI LEHET:
PÉCSI BŐRGYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.

Gyöngy Kupa Nemzetközi női teremlabdarúgó-torna

Labdabűvölő. Előadják a jugoszláv és a csehszlovák lányok. A labdát azonban mégis a szabadkai kapus kaprintotta meg.

Győzelem küszöbén a Pécsi Sopiana

Jó hírverést csináltak a nyitó nap mérkőzései a városi sportcsarnokban folyó II. Gyöngy Kupa Nemzetközi teremlabdarúgó-torna másodiknapi mérkőzéseire. Tegnap délután ugyanis több mint 1000 szurkoló volt kíváncsi az első forduló győzteseinek, illetve veszteseinek találkozójára. A szépszámú nézősereg nem csalódott. Kedvenceik, a Pécsi Sopiana ugyanis az elsőnapi keserves győzelem után, ha nagy harc árán is, de legyőzte a magyar bajnokság második helyezettjét, a Budapesti Feminát. Győzelmük annál is értékesebb, mert a fővárosiak a nyitó találkozójukon valósággal kiütötték a szabadkaiakat. A mai zárónapon a pécsi piros-kékeknek már a döntetlen is elég lenne a Gyöngy Kupa megnyeréséhez, mivel az őket követő Feminának csupán 2 pontjuk van. Ugyancsak versenyben vannak a hazaiak a legjobb góllövő címért is, mivel jelenleg Csik három találattal vezeti a listát a 2 gólos Kissné (Femina) előtt.

Eredmények: **Spartak Subotica—Slávia Holič 1-1 (1-0).** V.: Kövesi, Szőke. Góllövők: Vilov, ill. Gulisova.

Sopiana—Femina 2-1 (1-0). V.: Szőke, Kövesi. Góllövők: Csik (2), ill. Horváth.

A torna állása az utolsó forduló előtt: 1. Sopiana 4 pont, 2. Femina 2, 3. Slávia Holič 1, 4. Spartak Subotica 1 ponttal.

Fényesen javított a válogatottunk

Szombat délelőtt városnéző autóbuszkörút szerepelt az immár harmadik napja Stuttgartban tartózkodó magyar labdarúgó-válogatott programjában. Az események utólagos ismeretében a hangulatos időtöltés megtette hatását, mert a teremtorna befejező napjának első összecsapásán Törőcsikék olyan játékkal rukkoltak ki, amely feledtette a pénteki kudarcot és többször is tapsviharra ragadtatta a hozzáértő stuttgarti közönséget.

Magyarország—VFB Stuttgart 3-0 (1-0).

Schleyer Hallé, 8000 néző. V.: Correl (nyugatnémet).

Góllövő: Péter (9. és 18. p.) Törőcsik (18. p.).

Magyarország: Kovács A. — Garaba, Hannich, Hajszán, Nagy. Csere: Csongrádi, Kardos, Törőcsik, Péter, Bodonyi, Róth, Csuhay. Varga.

VFB Stuttgart: Roleder — Buchwald, B. Förster, Schafer, Reichert. Csere: K. H. Förster, Makan, Wiedermayer, Cornelisusson, Zietsch, Glückler.

Nem úgy indult a 24 perces találkozó, hogy a végén biztos magyar győzelem születik. Két és fél percen át Nagy Antalék át sem léptek a felezővonalon. A nyugatnémet bajnokság éllovasa három százszázalékos helyzetet is kidolgozott — eredmény nélkül. A félidő közepe táján a három teljes sort változtató magyar válogatott átvette az irányítást. Péter először még óriási helyzetben hibázott, de aztán a 9. percben Törőcsik pompás átadását már belőtte.

Fordulás után nemsokára eldőlt a mérkőzés sorsa.

A folytatásban először a jugoszláv Dinamo Zagreb győzte le 3-0-ra a nyugatnémet II. ligás Stuttgarter Kickers együttesét, majd a VFB Stuttgart 4-0 arányban lelépte a württembergi tartományi amatőr válogatottat. A körmérkőzés-sorozat utolsó összecsapása a Magyarország—Dinamo Zagreb találkozó volt, amelyre a jugoszlávok már biztos döntősként álltak ki. Törőcsikéknek pedig egy döntetlen is elegendő volt a fináléba jutáshoz. Ezt az eredményt — ha némi izgalmak közepette is — hozták.

Magyarország—Dinamo Zagreb 2-2 (1-0).

V.: R. Walz (nyugatnémet). Góllövő: Hajszán (3. p.), Nagy (16. p.), ill. Zvetkovics (18. p.), Czerin (19. p.)

Magyarország: Disztl — Garaba, Hannich, Hajszán, Nagy, csere: Csongrádi, Kardos, Törőcsik, Péter, Bodonyi, Róth, Csuhay, Varga.

Dinamo Zagreb: Sarovics — Zvetkovics, Hadzics, Zajec, Czerin. csere: Munjakovics, Beverics, Bosnyák, Arszlanovics, Maricsics.

A körmérkőzés-sorozat végeredménye:

1.	Dinamo Zagreb	4	2	2	—	9-4 6
2.	Magyarország	4	2	1	1	7-4 5
3.	VFB Stuttgart	4	2	—	2	7-5 4
4.	Stuttgarter Kick.	4	2	—	2	6-7 4
5.	Württemb. T. V.	4	—	1	3	4-13 1

Ezek után következett a rájátszás.

A harmadik helyért az első ligás VFB Stuttgartnak nem okozott gondot a másodosztályú Stuttgarter Kickers 5-0 arányú legyőzése.

A döntőben egy percig sem volt vitás a magyar válogatott klasszis különbségű sikere, tornagyőzelme: **Magyarország—Dinamo Zagreb 6-2 (3-0).** V.: Correll. Góllövők: Garaba (1., 14. p.), Hajszán (5. p.), Bodonyi (11. p.), Varga (23. és 24.), ill. Zajec (16.), Zvetkovics (18. p.).

Teremlabdarúgásban ritkán látható kitűnő 24 perc tette fel a koronát másodiknapi javuló teljesítményére a magyar válogatott. Egyetlen csapat egyetlen mérkőzésén sem futballozott ilyen jól az első alkalommal megrendezett Mercedes Benz kupáért kiírt tornán, mint a tornagyőztes magyar. A csapatkapitány Hannich Péter vette át az értékes trófeát. A sikerrel egyben 20 ezer márkát szereztek Mezey György szövetségi kapitány játékosai.

SPORT DN SPORT

Huszonnégy országos bajnoki cím

A PMSC sikeréve volt 1983

Főleg az egyéni olimpiai sportágak képviselői jeleskedtek

Több mint 10 éve, 1973-ban alakult meg a PMSC, Pécs és Baranya csúcsegyesülete. A piros-fekete klub fennállása óta az egyik legeredményesebb évét zárta tavaly. Ebből az alkalomból beszélgettünk *Mérei Lászlóval*, a PMSC elnökhelyettesével.

— Mire alapozható az a megállapítás, hogy soha rosszabb esztendőt?

— 1983-ban a sportolóink 11,75 nemzetközi, 365 hazai olimpiai pontot gyűjtöttek, 24 országos bajnoki címet szereztek, közülük 56-an lettek tagjai a különböző válogatott kereteknek. E mutatók alapján a klub eredményessége tavaly olyan jó volt, mint korábban talán még soha.

— Minek köszönhető ez?

— A versenyzők felkészítését, a személyi és részben a tárgyi feltételek biztosítását illetően előbbre léptünk, legfőképpen ez a magyarázata a sikernek.

— Melyik szakosztályok szerepeltek a legjobban?

— Az egyéni olimpiai sportágakat képviselő néhány szakosztály (atlétika, kerékpár, úszó, női torna) jár az élen, az ezekben sportolók nem véletlenül nyújtottak kiváló teljesítményt, ők régebben is biztos pontszerzőink voltak. Most kezdenek felnőni hozzájuk a birkózók (az 1981-es mélypontról fokozatosan jönnek felfelé), a súlyemelők (az utánpótlásnevelés beindítása éreztette hatását), a férfitornászok (már letették névjegyüket) a kajakkenuzók (náluk a minősítettek száma szépen nőtt), és a sakkozók (eredményes évet zártak). Ami a labdajátékokat illeti: előkelő helyen végeztek az NB I-ben a férfi kézilabdázók, a megfiatalított női kézilabda-csapat sem vallott szégyent, viszont az 1982—83-as bajnokságban éppen hogy bennmaradtak és az őszi idényt sem zárták fényesen a labdarúgók. Mindezeket a labdajátékokkal kapcsolatban azért említem, mert az egyesületet a közvélemény e három szakosztály eredményessége alapján ítéli meg.

— Mi újság az utánpótlással?

— Az utánpótlásversenyzők nemzetközi eredményességében három szakosztály, az atlétikai, a női tornász és az úszó osztozott. A fiatalabb évjáratúak közül a nagy reményekre jogosító úszólány Kovács Judit emelkedett ki, ő egymaga 5 országos bajnoki címet nyert. A tehetségkutatás fontosságával mi is tisztában vagyunk. Az utánpótlásunkat döntő mértékben biztosító TÁSI, továbbá más klubok ilyen munkáját elismerve és megköszönve, egyre több szakosztályunk vezetősége döntött úgy, hogy a tehetségkutatást az edzőknek javítaniuk kell. Készen állunk arra, hogy a tehetségeknek központi és területi sportpolitikai irányelveknek megfelelő felfelé áramoltatására kölcsönös előnyök alapján együttműködés; megállapodásokat kössünk.

— Azért a PMSC-nél sem minden fenékig tejfel...

— Nem ám! Ezek az eredmények önmagunkhoz képest jók, de nem lehetünk elégedettek. A fejlődésnek továbbra is dinamikusnak kell lennie. A hazai olimpiai pontokban elért javulásunkhoz hasonlóan a nemzetközi porondon is eredményesebben kell szerepelniük sportolóinknak. A felnőtt világversenyeken ugyan nem volt pontszerzőnk, de Szabó Tamás és Szabó László jóvoltából ott lehetett sportolónk. Szeretnénk, ha rajtuk kívül más PMSC-s nevét is megismerné a világ, akik külföldi ellenfelekkel is méltán felvehetik a versenyt...

H. L.

Az első pécsi jégkorong-mérkőzés

Munkában a gödi védelem. Pécsiek támadják az ellenfél kapuját, ám a várt gól ezúttal is elmaradt. **Fotó: Arató László**

A vereség ellenére közönségsiker

Gödi SK–Pécsi Vörös Meteor 4-0 (2-0) (1-0) (1-0)

OB II. jégkorong-mérkőzés. Pécs, városi jégpálya, 700 néző. V.: Tejfalussy.

Sporttörténeti esemény színhelye volt tegnap délután a pécsi műjégpálya, ahol pontosan 13.15-kor kezdődött meg az első hivatalos jégkorong-mérkőzés. A pakkot a jónevű magyar játékvezető, Tejfalussy dobta a kezdőkörben álló pécsi Káplán és a gödi Lakatos ütői közé, és ezzel kezdetét vette az első pécsi bajnoki jégkorong-találkozó. Tíz percig csak a melegen sütő napnak örülhetett a szép számú nézősereg, annál is inkább, mivel az elfogódottan kezdő hazaiak megingásait kihasználva a 3. és a 8. percben is megzördült a pécsi háló. A gyorsan bekapott két gól mégis a mecsekaljaiakat nyugtatta meg, mert nemcsak az egyenlítést, de helyzeteik alapján akár a vezetést is megszerezhették volna.

A második harmadot bátor támadójátékkal kezdték a hazai piros-fehérek, minek következtében keményebbé vált a küzdelem. Bizonyította ezt az is, hogy a játékrész második felében — sorozatos kiállítások miatt — emberhátrányban játszottak a kék-fehér gödiek. Ennek ellenére, egy ártalmatlannak tűnő, kapu elé kanalazott korongból — pécsi ütőről pattant a hálóba — a vendégek növelték előnyüket.

A harmadik játékrészben fáradni kezdtek a piros-fehérek, s bár most is több helyzetük akadt, mint a jobban korcsolyázó, rutinos játékosokkal megtűzdelt fővárosköryékieknek, egy szép szóló után Simon állította be a 4-0-ás vendéggyőzelmet.

A rövid ideje korongozó, fiatal pécsi együttes veresége ellenére sem keltett csalódást, a főleg fiatalokból álló nézősereg előtt. A tapasztalt gödi kapus, valamint az első osztályt is megjárt fővárosi korongozókkal megtűzdelt együttes ellen, már eleve nem sok esélye lehetett a rutintalan pécsieknek, s hogy mégis közel álltak a pontszerzéshez, az csak hallatlan lelkesedésüknek köszönhető. Ezért is kaptak nagy tapsot a jégkorongot kedvelő pécsi közönségtől.

Pécsi Vörös Meteor Konzum: Barkó — Szotáczky, Kiss, Halas, Káplán, Maretics. Cserék: Szondi, Tóth, Csóka, Szlankó, Jávori, Szabó, Vezér, Hummel, Hamárics.

Gödi SK: Mikes Gy. — Helmeczy, Szabados, Gruber, Lakatos, Simon G. Cserék: Bagi, Császár, Stalpa, Merényi, Mikes, Nagy, Hornyák, Szabados, Simon E., Nemesvári. Gólütők: Gruber, Helmeczy, Szabados, Simon G.

K. L.

A BARANYA—TOLNA MEGYEI TÉGLA- ÉS CSERÉPIPARI VÁLLALAT

gépírónői állást hirdet

Jelentkezni lehet a vállalat műszaki-fejlesztési osztályán,

PÉCS, MÁRTÍROK ÚTJA 12.

Bútorozatlan garzonlakást keresünk

hosszabb időre.

„JANUÁR" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Úszásoktatás

Kezdők és haladók részére szerveznek úszóoktatást január 16-tól Pécsett a Hullám fürdőben. Jelentkezni lehet: 6 éves kortól, január 12-én és 13-án 17.30-tól a Hullám-fürdőben.

Taróczyék ötödikek

Taróczy Balázs és svájci párja, Heinz Günthardt szombaton győzelemmel fejezte be szereplését a londoni páros teniszvilágbajnokságon. Taróczy, Günthardt—Tim és Tom Gullikson (amerikai) 6-4, 3-6, 6-1.

A győzelem Taróczyéknak a 16 ezer dollárral járó 5. helyet jelentette. A Gullikson-ikrek hatodikok.

Mai sportműsor

TEREMLABDARÚGÁS. Gyöngy Kupa nemzetközi női torna, városi sportcsarnok. Spartak Subotica—Sopiana, 10.00. Femina—Slávia Holič, 11.00.
ASZTALITENISZ. Pécs város és városkörnyéki újonc, serdülő és ifjúsági bajnokság, Testvérvárosok tere, 8.30.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-21(
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná[l] és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Gőzlő, érbetegség ellen ■ Mi okozta a mákmérgezést? ■ A HDN Kupa sorsolása

Tegnap leesett az első igazi hó. Képeinken balról: Déli hózápor — Persze rögtön elkezdődtek a hógolyócsaták — A főbb útvonalakra elindultak a kotró-, szórógépek — A ródlizás persze elmaradhatatlan.
Erb János képriportja

Csao Ce-jang Honoluluban

Csao Ce-jang kínai miniszterelnök, aki hétfőn érkezik Washingtonba hivatalos látogatásra, vasárnap a Hawaii-szigetek vendége volt. A kínai kormányfőt George Ariyoshi kormányzó és William Crowe tengernagy, a csendes-óceáni amerikai fegyveres erők főparancsnoka fogadta Honoluluban. Megérkezésekor egy csoport a kínai kormányfő ellen tüntetett; követelte, hogy Peking vizsgálja felül Tajvannal kapcsolatos politikáját.

A kínai vendéget díszebéden látták vendégül.

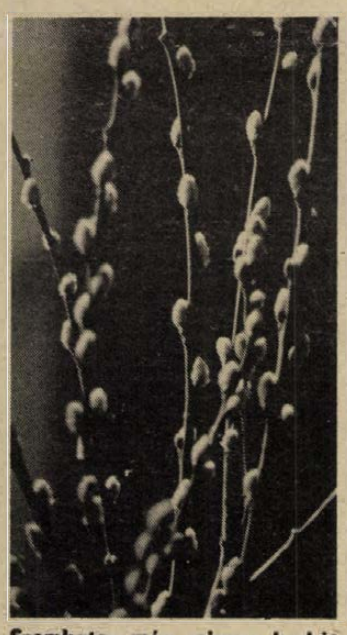
Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 2. szám
1984. január 9., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megjött a hó



Szombaton még selymes barkát fényképezett riporterünk a Mecsek-oldalban.

Nem volt fennakadás a közlekedésben

Sózzák az utakat – Hidegebb éjszakák várhatók

Végre itt a tél! Gyerekek kiabáltak vígan vasárnap délelőtt a pécsi utcákon, dél felé előkerültek a szánkók, és szülők, gyerekek százai indultak neki vidáman a Mecseknek. A meteorológusok ugyan arra figyelmeztetnek, hogy ez még nem az igazi tél, de biztatnak is minket: már közeledik, s nemsokára valóban az évszaknak megfelelő időjárás lesz. Amihez az elmúlt esztendő nem szoktatott bennünket hozzá.

Az elmúlt év tavaszán, nyarán hazánkban közel száz éve nem tapasztalt mértékben szélsőségesen meleg és aszályos volt az időjárás. Alig hullott számottevő csapadék, és a napi középhőmérséklet — az egyik hetes hűvösebb időt leszámítva — 25—30 C fok között volt.

A kevés tavaszi csapadék és a nyári aszály a karsztvízkészletre telepített vízbázisok korai vízhozamcsökkenését okozta.

Az aszály ellenére Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyében a mezőgazdasági üzemek termésátlagai nem tértek el jelentős mértékben a korábbi évekhez képest. A csapadékhiányt agrotechnikai módszerekkel ellensúlyozták. Alig néhány tsz vagy állami gazdaság öntözte a földjeit: a négy megyében közel 4000—5000 hektárnyi területre juttatták el így a vizet. Annál nagyobb mértékben károsodtak viszont a halastavak: a párolgás okozta vízveszteséget nem tudták sehonnan sem pótolni.

A tavalyi szárazság teljesen kimerítette a talaj víztározását: Pécs térségében 231 milliméterrel, Baja környékén 124 milliméterrel, Keszthely körzetében 193 milliméterrel kevesebb csapadék hullott. Ez természetesen kihat a folyók vízmagasságára is: Mohácsnál például a nulla pont felett 270 cm magas a Duna. Novemberben ennél alacsonyabb volt a vízállás, aztán két kisebb árhullám vonult át, most pedig ismét apad.

A december eleji rövid hideghullámtól eltekintve tavaszias télről számolhattunk be az elmúlt hetekben. Még szilveszter táján is hóvirág nyílásáról adtak hírt a napilapok Békéscsabáról, a Mecsek alján pedig megduzzadtak a gyümölcsfák rügyei. A tévéhíradó esti jelentéseit — a felhők műholdakról fényképezett vándorlását — nemcsak a szánkózásra vágyó gyerekek figyelték kíváncsian, hanem a jövendő termésért aggódó felnőttek is: nagyon szükség van a csapadékra.

Vasárnap délelőtt végre esni kezdett a hó: 9 órakor még sütött a nap, amikor az első pelyhek hullattak. Déli egy óráig sűrű hóesés volt a Boglárlelle—Kaposvár—Pécs vonaltól nyugatra: Pécsett 1—2 centis, Somogy megye nyugati vidékein 3—5 centis a hótakaró, Zalaegerszegen még késő délután is esett... A talaj a legtöbb helyen kissé fagyos, ezért a szántóföldeken a hó megmarad. Szekszárdon csak szállingózott a hó, a Közúti Igazgatóság hóügyelete kora délután általában nedves, helyenkint száraz utakat jelzett.

Az utak síkosak voltak, a gépkocsivezetők óvatosan közlekedtek: a hó nagyobb fennakadást nem okozott. A Hóügyelet tájékoztatása szerint Baranyában és Somogyban 17—17 kocsi szórta az utakat — mégpedig sóval. Előbb az egyés kétszámjegyű utakat tisztították meg. A Volán vállalatok távolsági járatai menetrendszerűen közlekedtek, Pécsett viszont átmenetileg kisebb fennakadásokat okozott a hirtelen jött hó. A városi autóbuszok a déli órákban 10—15 percet kés-

(Folytatás a 2. oldalon)

Véget ért az NKP kongresszusa

Vasárnap Nürnbergben végetért a Német Kommunista Párt VII. kongresszusa. Az ötvenezer nyugatnémet kommunistát képviselő nyolcszáz küldött állást foglalt az elsőcsapásmérő amerikai rakéták telepítése ellen, a béke, a dolgozók szociális és gazdasági jogainak védelme mellett.

A kongresszus egyhangúlag jóváhagyta a párt akcióprogramját, amely magában foglalja a békéért és a leszerelésért folytatott harcot, a több mint 2,3 millió embert sújtó munkanélküliség, a nők és a külföldi munkások diszkriminálása elleni küzdelmet.

A kongresszuson megválasztották a párt vezető szerveit. Az NKP elnöke ismét Herbert Mies lett, helyettese pedig Hermann Gautier.

Az év első pécsi vásárán. (Tudósitás a 2. oldalon).

Nemzetközi női labdarúgótorna

A keményen záró pécsi védők előtt meg kellett hajolniuk a fehérmezes szabadkai lányoknak. Fotó: Arató László

A Sopianae nyerte a Gyöngy Kupát

Vasárnap délelőtt Pécsett, a városi sportcsarnokban befejeződött a Gyöngy Kupa nemzetközi női labdarúgó-torna. A pécsi lányok a második fordulóban a budapesti Femina felett aratott bravúros győzelmükkel kupaközelbe kerültek, így érthető volt a szurkolók fokozottabb érdeklődése a tegnap lejátszott találkozók iránt. Több mint 1500 lelkes néző búzdítása köszöntötte a pályára lépő Sopiana játékosait a jugoszláv Spartak Subotica ellen; mérkőzésen. A hazai piros-kékeknek már a döntetlen is elég lett volna a Gyöngy Kupa elnyeréséhez, de ők a teljes sikerért küzdöttek. A mérkőzés 9. percében Hunyadiné ritkán látható, nagyerejű kapáslövéssel szerezte meg csapata számára a vezetést, amit szünet után Csik további két góllal megtoldott. Eldöntve ezzel a kupa és a gólkirálynői cím sorsát.

A torna záró mérkőzésén a Femina a második helyért lépett pályára a csehszlovák Slavia Holič ellen. A magyar lányok feledtetve előző napi hullámvölgyben lévő, hirnevükhöz méltó játékkal győzték le a körömszakadtáig küzdő csehszlovákokat.

Pécsi Sopiana—Spartak Subotica 3-0 (1-0). V.: Szőke, Kövesi. Góllövők: Csik (2), Hunyadiné.

Budapesti Femina—Slavia Holič 4-0 (1-0), V.: Kövesi, Szőke. Góllövők: Vrábe (2), Oroszki, Császár.

Az eredményhirdetéskor hatalmas taps fogadta Hunyadinét, aki a Pécsi Sopiana részéről átvette a Gyöngy Kupát, de kijutott az ünneplés a további helyezetteknek is. A torna végeredménye a következő: 1. Pécsi Sopiana 6, 2. Budapesti Femina 4, 3. Slavia Holič (Csehszlovákia) 1, 4. Sparta Subotica 1 ponttal. A torna legeredményesebb játékosa, az 5 gólt elért Csik (Sopiana) nyerte el a gólkirálynői címet. A legjobb kapus címét Kralovicsova (Slavia), a legjobb mezőnyjátékos címét Kissné (Femina), míg a legcsinosabb játékos címet Szalma (Sparta) kapta.

K. M.

TOTÓ

1. Rangers—Aberdeen	1-1	x
2. Dundee—Heharts	4-1	1
3. Mortherwell—Celtic	2-2	x
4. Milan—Udinese	3-3	x
5. Catania—Internazionale	0-0	x
6. Lazio—Pisa	0-1	2
7. Napoli—Torino	0-0	x
8. Verona—Roma	1-0	1
9. Cavese—Como	1-1	x
10. Cesena—Palermo	2-1	1
11. Monza—Pistoiese	1-0	1
12. Perugia—Arezzo	1-1	x
13. Triestina—Pescara	3-2	1
Pótmérkőzések:		
14. Hibernian—St. Mirren	1-1	x
15. St. Johnstone—D. United	1-2	2
16. Varese—Atalanta	0-2	2

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Csao Ce-jang kínai kormányfő és 70 fős kísérete Honoluluban. Képünkön: a Hawaii-szigetek kormányzójának felesége a hagyományos virágfüzérrel köszönti.

✦ *ADDISZ ABEBA: Vasárnap az etiópiai fővárosba érkezett Gukuni Veddei a csádi kormányellenes erők vezetője. A Habré elnökkel szembeszegült csoport vezetője azon a tanácskozáson vesz részt amely majd az Afrikai Egységszervezet égisze alatt zajlik, és témája a csádi rendezés lesz. Az AESZ soros elnöki tisztét Etiópia tölti be.*

✦ PEKING: Kína ügyvezető miniszterelnöke, Van Li vasárnap fogadta a Pekingben tartózkodó Imelda Marcost, a Fülöp-szigeteki elnök feleségét. A megbeszélésen elsősorban a két ország kereskedelmi és gazdasági kapcsolatainak továbbfejlesztéséről volt szó. Imelda Marcos tájékoztatta Van Lit a fülöp-szigeteki feszült belső helyzetről is. Imelda Marcos szombaton érkezett a kínai kormány meghívására négynapos látogatásra Pekingbe.

✦ *VITERBO: Szombaton halálra zúzta magát egy olasz ejtőernyősnő a Rómától északra fekvő Viterbo katonai repülőterén. A 21 éves Irene Gueli, római egyetemi hallgató 2500 métert zuhant, ugyanis nem nyílt ki sem a fő, sem a biztonsági ejtőernyő. Gueli két és fél éve volt a viterboi repülős klub tagja, és ez idő alatt száznál több ugrást hajtott végre.*

✦ BANDOL: Életének 81. évében szombaton a dél-franciaországi Bandolban meghalt Alfred Kastler. A Nobel-díjas fizikus optikai kutatásokat végzett, és az ő nevéhez fűződik a lézer kifejlesztése. Kastler annak idején felemelte szavát a vietnami háború ellen, és helytelenítette, hogy Franciaország önálló atomütőerőt fejleszt ki. A tudós tiltakozásának adott hangot a nukleáris fegyverkezéssel kapcsolatban.

✦ *MÜNCHEN: Szombaton este ismeretlen tettesek felgyújtottak egy müncheni diszkót. A vendégek közül heten megsérültek, egy fiatal nőt életveszélyes állapotban szállítottak kórházba. Egyelőre nem tudni, hogy mi lehetett a gyújtogatók tettének az indítéka.*

✦ MANAGUA: Öt ember meghalt, amikor Managuától ötven kilométerre lezuhant a nicaraguai légierő egy Douglas C—47-es típusú gépe — közölték a managuai nemzetvédelmi minisztériumban. A gép katasztrófáját műszaki hiba okozta.

✦ *MELBOURNE: Jó egészségben vannak a világ első „lombik-bébi" négyesikrei. Mint ismeretes, az ausztráliai újszülöttek valamennyien fiúk. A szülők, Helen és Graham Muir már nevet is adtak gyermekeiknek. A koraszülött négyesikrek, név szerint Sam Andrew, Christopher Alan, Ben Graham és Brett Leslie császármetszéssel jöttek a világra múlt pénteken. Kettőjüknek kisebb légzési problémái vannak.*

✦ LONDON: Három közelkeleti országot — Egyiptomot, Szaúd-Arábiát és Szíriát — érintő körútra indult vasárnap délelőtt Sir Geoffrey Howe, brit külügyminiszter. Hivatalos helyen utazását „ismerkedő célzatúnak" minősítik, ami utalás arra, hogy hivatalba lépése óta Sir Geoffrey most először jár a Közel-Keleten.

✦ *KAIRÓ: Egy egyiptomi—amerikai régészeti csoport megkövült kengurut talált egy ötvenmillió éves kőzetrétegben a Fajum oázis közelében folyó sivatagi ásatások során — közölte vasárnap az Al Ahram című kairói lap. A mostani lelet megdönti egy egyipomi régésznek azt az általánosan elterjedt tudományos elméletét, amely szerint ez az élőlény Ausztrália kivételével 100 millió évvel ezelőtt kihalt a földön.*

✦ BEJRÚT: Elie Szalem libanoni külügyminiszter vasárnap Rijádba repült. Szaúd-arábiai kollégájával Szaud al-Fejszállal és szíriai kollégájával, Abdel Halim Haddammal megvitatja a tavaly novemberben Genfben megkezdett libanoni nemzeti megbékélési konferencia felújításának lehetőségét. Ugyancsak Rijádba utazott szombaton este Donald Rumsfeld, amerikai elnöki különmegbízott, hogy Fahd szaúd-arábiai királlyal megvitassa a libanoni helyzetet.

Perfekt gyors- és gépírót

leíróiroda vezetői munkakörbe,

és gyakorlattal rendelkező, építőanyag kezelésben jártas

raktárvezetőt keres

pécsi középvállalat.

„1984. JANUÁR 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni a jelentkezéseket.

A Posta Pécsi Magasépítési Üzem

FELVESZ:

▼ **belső építészt — technikust**

▼ **dekoratőrt — kirakatrendezőt.**

Gkv-jogosítvánnyal előnyben.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60., Auth Jakab üzemvezetőnél.

Hol, hogyan szórakozunk?

Éjjeli sörjárat

Egy fikarcnyi zsenialitás sem kell ahhoz, hogy a szombat este Pécsett nagy sebbel-lobbal erre-arra igyekvő lajbis, dzsekis ifjak látványából arra következtessünk, hogy még a szilveszteri dinomdánom után pár nappal is szeretünk szórakozni. Bizony, az elmúlt szombat este is rendeztek a városban legalább három helyen diszkót, s ezenkívül még 28—30 zenés szórakozóhelyen pöngették, fújták, dobolták, rikoltozták a muzsikusok a talpalávalót... Tényleg: hogyan szórakoztunk?...

„Tükrös kávéházban", pontosabban a Hotel Pannónia éttermében kezdjük. Ha összeszámolnám a vendégeket, a konyhai, ki- és felszolgáló személyzetet, alighanem az utóbbi lenne több, pedig a Hidasi-trió hangulatos zenéje (a nemrég elkészült barna fa falborítással egyetemben), igazán többet érdemelne. Az árak, persze, kevesebbet...

Ám lássuk a perifériát: *Pellérd, Potyka étterem.* A zenét Mészáros Tibor és Tollas János B-kategóriás, illetve ideiglenes engedélyes zenészek szolgáltatják; a III. osztályúnak jelzett étlapon néhány forinttal „felfelé" van javítva minden egyes halétel, többek közt a kétszemélyes Potyka-tál ára. A bolt szerződéses, ám úgy látszik, ez sem mindig elég az üdvösséghez. A zakóban, pulóverben felszolgáló pincér arca a borosta alól is olajosan fénylik, hol a kezében, hol a szájában ott lóg a cigaretta...

Málom, Ráji kocsma... Gazda szeme hizlalja a jószágot — sőt, a vendéglőt is: Jákovics Sándor, az udvarias, mindig tettrekész tulaj egy hónapja még építkezett, de szilveszterkor már az új épületrészben fogadta a vendégeket. Minden talpalatnyi hely foglalt; a páros és körtánchoz két fiatal zenész: Petrovics Miklós és öccse, Zoltán szolgáltatja a dallamot, s a ritmust. Ez persze nem bírna ki minden szakmai kritikát, de az biztos, hogy lendületes, hangulatos zenéjükkel mindenki elégedett. Amikor Jákovics Sándor asztalunkhoz az üzlet specialitását, a Ráji-koktélt felszolgálja, külön elnézést kér, hogy kénytelen átnyúlni asztal- és útitársaim pohara felett.

Egy óra múlva, tizenegy tájban, a *pécs-meszesi Kikelet* felé haladunk. Itt, Eisemann István szépen rendbehozott, egyébként szintén szerződéses boltjában, Kozák Ottó dobos és Právicz János harmonikás szelíd, borongós nótája erre az estére már a vége felé jár. Egy bodros, barna lány nagynehezen táncra bír egy fiatalurat; a szomszéd asztalnál lehorgadt fejjel kókadozik szalonsöre mellett egy nyugdíjas, aztán gondol egyet: megtoldja még egy deci pálinkával. Felénk fordul, ránk néz, megpróbálja nagyra nyitni félárbocra eresztett szempilláit... Éjfélre jár.

Alighanem értékítéletnek is felfogható, hogy a Rájiban hallott nóta jut eszünkbe ismét, hazafelé menet: *„Kis málomi lánynak lekváros a szája, majd lenyalja a babája..."*

Varga J.

Megjött a hó

(Folytatás az 1. oldalról)

tek, a 36-os és a 22-es járat a késő délutáni órákig nem ment föl a bálicsi illetve az istenkúti végállomásig. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság központi ügyeletének vezetője arról tájékoztatott bennünket, hogy a havazás miatt Üszögpusztánál, a Zsolnay Porcelángyár előtti emelkedőnél, illetve a Tüzér utcai felüljárón torlódtak a járművek: utóbbinál azért, mert eljegesedett a pálya. A késő délutáni órákig mindössze egy koccanásos közúti baleset történt, és az is Pécsett: a Szigeti út és a Gyümölcs utca kereszteződésében egy autóbusz és egy személykocsi csúszott össze. Személyi sérülés nem történt.

A központi előrejelző intézet vasárnap délután 3 órakor a különböző helyekről beérkezett számítógépes adatok feldolgozása után hétfő délelőttre kissé felszakadozó felhőzetet, hózáporokat ígér és élénk északi—észak-nyugati szelet. A kora délutáni hőmérséklet 0 fok körül alakul, kedd éjszakától kezdve az éjszakai lehűlés erősödik.

Á. E.—G. T.—S. GY.

Petőfi Sándor születésnapján

A költő rokonai között Bólyban

„Hát hogymint vagytok otthon, Pistikám? / Gondoltok-e úgy néha-néha rám? / Mondjátok-e, ha estebéd után / Beszélgetéstek meghitt és vidám / Mondjátok-e az est óráiban:/ Hát a mi Sándorunk most mit csinál?..." — idézték fel Petőfi: István öcsémhez című költeményét két évvel ezelőtt Bólyban Petrovicséknál, mikoris a család akkor legidősebbike, az 1896-ban született Petrovics Lajos messze távolba vesző családfájuk bogai között megtalálta azt a csomót, ahol öt generációval előbb egy törzsből ágazott el a három Petrovics-férfiág.

A költő édesapja a felvidéki Pusztafedémesről Aszódra, majd Kiskőrösre költözött, ott született meg Petrovics Sándor. A költő édesapjának Kázmér nevű testvére Erdélybe került, ahol nyoma veszett. Míg a harmadik fiútestvér — a bólyi ágat eredeztető — Petrovics János és családja a délszlovákiai Egyeden telepedett le, ahonnan leszármazottai a negyvenes évek végén történt áttelepítésekkor kerültek a baranyai Bólyba.

Az idősebb Petrovics Lajos kutatásai alapján összeállított családfán végig vonul az István név, így nem meglepő, hogy ma is viseli egy fiú Petőfi testvérének keresztnevét. Idén neki mondták el a költő éppen 140 évvel ezelőtt megírt versét. Petrovics István, a szegedi József Attila Tudományegyetem angol—történelem szakos adjunktusa ugyanis a költő 161. születésnapján családi körben emlékezett Petőfi Sándorra.

A családi beszélgetések közben sorra vették az öt emberöltővel előbb élt költő családi verseit, többek között a fénykép által is bizonyítottan aktuálist, az ugyancsak 140 éve írtat: „Borozgatánk apámmal; / Ivott a jó öreg, / S a kedvemért ez egyszer — / Az isten áldja meg!.."

A három generációt asztalhoz ültető ünnep alkalmával felemlegették, hogy a sokat hányódott költő, talán éppen a mai otthont adó Rákóczi utca elődjén át tartott Pécs felé, amikor a színészettel történt számtalan szakításai egyike után Mohácson hagyva a társulatot Sümegen és Sopronon át Pozsonyba igyekezett, áthaladott Bólyon is.

K. L.

Az első igazi téli vásár

Az apróságokat keresték

Kora délelőtt még minden olyan volt, mint az elmúlt napokban, hetekben; senki nem gondolta, hogy tizenegy—fél tizenkettő körül már mindent belep a hó, várost, vásárost, vásárfiát egyaránt. Ami az időjárást illeti, tényleg ez volt az első igazi, havas téli vásár. A keresett áruk szerint nézve azonban már egészen más képet mutatott az új év első kirakodóvására.

Noha ez volt az utóbbi évek legnagyobb januári vására, a szokásosnál jóval kevesebben választották vasárnap délelőtti sétájuk színhelyéül és ennek több oka is lehetett: egyrészt a hideg, másrészt a karácsony és szilveszter utáni „üres zsebek". S nemcsak a közönség volt kisebb, de láthatóan jónéhány árus is az otthon maradás mellett döntött, ez leginkább a népszerű kirakodó résznél volt szembetűnő. Az ismerősök, akikkel kint találkoztam, szinte kivétel nélkül örültek a kisebb forgalomnak: végre nem kellett annyit lökdösődni, mindenhová odafértek, s már meszszéről észrevették, merre érdemes továbbmenni, hol várható valami érdekesség. Az árusok persze jobban örültek volna a tülekedésnek, s minthogy az üzlet sem ment olyan jól, mint máskor, s szép lassan mindent elborított a hó, már jóval korábban kezdték az elrakodást.

Érdekes volt az is, hogy mi volt a kelendő tegnap. A hatnyolcszáz forintnál kezdődő kucsmák, az ezer forint fölötti prémgallérok már nemigen vonzották a vásárlókat, irhabundát jóformán senki sem próbált. S ez nemcsak az ár miatt volt így, hanem mert a legtöbben már az ősszel megvették e téli holmikat. Október—novemberben oda se lehetett férni a szőrmeárusokhoz. Tegnap meg alig-alia állt meg standjuk előtt valaki, s talán ők indultak haza leghamarabb. A csoportosulások elsősorban azoknál a sátraknál voltak, ahol sok-sok apró cikket árultak. Kés, fokhagymaprés, pereckiszúró, fakanál, bicska, s különféle apró konyhai szerszám inkább talált gazdára, mint a drágább dolgok. Ahogy a hazafelé indulók cipekedéséből meg lehetett állapítani, a három legnépszerűbb cikk a ciroksöprű, a fonott kosár, na és a léggömb volt. Késő délelőtt már csak néhány elszánt ember kotorászott a földre terített ponyvákon heverő áruk között; igaz, már alig lehetett megállapítani, ki, mit kínál, mert mindent a hó alól kellett kibányászni, s a végén már azt sem nagyon lehetett eldönteni, ki az árus és ki a vevő, mert körös-körül csak a nagy fehérség látszott...

D. Cs.

Betegség, baleset, poggyász

Új biztosítási tarifák

Több mint fél évtizede vezette be az Állami Biztosító a betegség-, baleset- és poggyászbiztosítást (BBP) a külföldre utazók részére, s azt a kiutazó magyar turisták kétharmada veszi már igénybe. A szerződésben az AB a baleset- és poggyászbiztosítás mellett vállalta azt is, hogy a külföldön a sürgős orvosi ellátásra, vagy kórházi ápolásra szoruló magyar állampolgárok helyett az orvosnak, a kórháznak az illető ország pénznemében megtéríti a gyógykezeléssel kapcsolatos kiadásokat.

Az Állami Biztosító 1984. január 1-től módosította a baleset- és poggyászbiztosítás feltételeit és díjait. A változásokról Debreczeni Istvántól, az AB Baranya megyei Igazgatósága üzleti főelőadójától kértünk tájékoztatást.

— Megemelkedett a BBP napi térítési díja, de ezzel párhuzamosan 100 000-ről 150 000 forintra emelkedett a balesetbiztosítási összeg, megváltozott a minimális időtartam is.

Tőkés országba egyénileg, magáncélból utazó turista minimálisan 10 napra, illetve maximum 1 éves időtartamra kérheti a biztosítást. A BBP díja a kinttartózkodás első 30 napjára naponta 10 forint, a folyamatos külföldi tartózkodás 31. napjától napi 20 forint. Az utazási irodáknál csak a társasutazás tényleges napjaira fizetendő a napi 10 forintos biztosítási díj.

A szocialista országokba tartó turisták napi biztosítási díja 5 forintra emelkedett, a baleset-biztosítási összeget a korábbi 100 000-ről 150 000 forintra emelték. Az utazási irodák által szervezett társasutazásoknál napi 5 forint a díj. Az utazási irodáknál egyénileg váltott tasakos biztosítások tarifái: 1—3 napra 15, 4—9 napra 30, 10—15 napra 60 és 16—30 napra 100 forintos tasakot kell váltani, a 30 napot meghaladó időtartamra a napi díj 5 forint. Ha valaki az Állami Biztosítónál, a MALÉV-nél, vagy az Autóklubnál köt biztosítást, annak díjai: 1—3 napra 15, 4—10 napra 50 forint és a 11. naptól napi 5 forint.

M. L.

Majd ha ökröt sütnek Bátaapátiban...

A mórágyi turistaház

Kurucz Pál felvétele

Kisharsányban már termést hozott

Kiwi, a Távol-Kelet gyümölcse

Négyszer annyi C-vitamint tartalmaz, mint a citrom

A kiwi Távol-Keletről származó, a századfordulón Európában is elterjedő gyümölcs, Magyarországon a közelmúltig alig volt ismert.

A gyümölcs ovális, zöldesbarna héjú. Húsa többé-kevésbé áttetsző zöld, sok apró maggal. A kiwi súlya a nemesített fajtáknál 40—150 gramm között váltakozik. Kitűnő zamatú csemege. A fénylő zöld gyümölcshús színe és íze — a szőlőre, szamócára és ananászra egyaránt emlékeztet.

Más gyümölcsökhöz képest a kiwi a magas aszkorbinsav és ásványi só tartalom jellemzi. Éppen ezért télen igen magas a diétikai értéke, elsősorban gyerekek és idősek részére. A C-vitamin tartalma négyszerese a citroménak vagy narancsénak.

Pár évvel ezelőtt a dánszentmiklósi termelőszövetkezet próbálkozott kísérleti termesztésével, ám kiderült, hogy a kiwinek mediterrán jellegű feltételek kellenek a termőre fordulás_hoz. Meleg, fagyoktól mentes, napfénydús és vízben bő tájra volt szükség. Erre a legalkalmasabb Kisharsány, amely a siklósi termelőszövetkezethez tartozik. Három évvel ezelőtt 126 tő kiwit telepítettek Kisharsány lankáin. Tavaly október végén fordultak termőre. Volt olyan tő, amelyen 4—5 kilogramm gyümölcs termett. Reményt keltő az a tény is, hogy a gyümölcsnek jelenleg kártevője nincsen. A jövőben új telepítést terveznek 4—5 hektárnyi területen.

A majdani értékesítéssel nem lesz gondjuk, hiszen például az NSZK-ban a kiwi darabja annyiba kerül, mint három kiló szőlőé.

Právicz Lajos

Üdülőterület a Völgységben

Zsibriket már „felvásárolták" Vendégház Mórágyon Bátaapáti is lépni készül

Zsibriket már szinte teljesen felvásárolták. Ma már biztos, hogy nem fenyegeti a kihalás veszélye a Völgység szelíd hajlatában megbúvó falucskát. Főként paksiak vették meg a régi portákat és alakítottak belőlük kellemes hétvégi pihenőket. De egyre többen fedezik fel a Völgység többi községét, Grábócot, Mórágyot, Bátaapátit, és nem véletlen, hogy ezek a mőcsényi közös tanácshoz tartozó falvak üdülőterületi rangot kaptak.

Mit nyújthatnak a völgységi falvak a látogatóknak? Mindenekelőtt a táj szépségét és a vidék nyugalmát. Kitűnő túralehetőségeket a Mecsek dombokká szelídülő nyúlványaiban.

A községekben is sokat tesznek azért, hogy felkeltsék a turisták figyelmét. Mórágyon például a régi malom épületében német nemzetiségi kiállítást rendeztek be. A község lakóinak a múltjába pillanthat be az odalátogató. A gyűjteményben helyet kaptak a régi paraszti gazdaság eszközei, az elmúlt korok viseletei és a népszokások emlékeit megőrző tárgyak. Jelenleg két emeletet tölt meg a kiállítási anyag, egy további emelet még berendezésre vár. A malom épületétől néhány perces sétával érhető el a szépen rendben tartott szabadidőközpont, ahol tornaszerek, szalonnasütők, kis futballpálya, ácsolt asztalok és ülőhelyek várják a látogatókat. Az egykori kőbánya udvarán kapott helyet a szabadtéri színpad, ahol nyaranta sokféle műsor bemutatására nyílik lehetőség. Az idén elkészült a szánkópálya is, csupán a havazást kell megvárni és máris birtokba vehetik a gyerekek és téli örömöket kedvelő felnőttek is. Ha valaki pedig itt akar megpihenni néhány napig, hamarosan megteheti. A kétszer hatágyas vendégház már készen áll, ha a vízvezeték bekötésével is végeznek, birtokba vehetik a vendégek.

Bátaapátiban egyelőre tervek készülnek, miként kapcsolódhatnak be a belföldi turizmus áramába. A mőcsényi Völgység Népe Termelőszövetkezet tulajdona az egykori Apponyi birtok pincészete, nagykiterjedésű pincékkel, emeletes épülettel. A tervek szerint, amit a Tolna Turist is támogat, ez lesz a bátaapáti turistacentrum. Az épületet a termelőszövetkezet is hasznosíthatja, ott rendezi be a szőlőfeldolgozóját, de a tetőtérben turistaszállót is ki lehet alakítani. De hasznosítani lehet az épületben lévő, ma már ritkaság számba menő ökörsütő helyet is, ami páratlan vonzerőt jelenthetne. Hiszen manapság ugyancsak keresni kell a helyet, ahol ökörsütésen látják vendégül az utazót! A százharminc-százötven fős csoportok fogadására berendezkedő turistacentrum aligha marad majd vendég nélkül.

Mire ülünk mostanában?

Szék-divat 1984

Keresettek a rusztikus bútorok

Ismét kell az étkező-garnitúra

Néhány szép darab a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyárának termékskálájából. A székek a pécsi Konzum-expóban kaphatók.

Fotó: Proksza L.

Immáron egy hete, hogy benne vagyunk az új évben, elhangzottak már a körkérdések — és körválaszok — hogy ki mire számít, hol mi várható 1984-ben? Most annak néztünk utána, hogy mire ül Európa és Magyarország ez évben, vagyis milyen a székdivat 1984-ben?

Tulajdonképpen divatprognózisként fogadható el, az hogy mit exportálnak nyugatra a hazai bútorgyárak. Mert a tőkés üzletember azt rendeli meg, amit el tud adni, és azt tudja eladni, ami iránt kereslet van, vagyis ami a divat. Nos, a prognózis szerint Európa-szerte nemcsak, hogy tartja magát a székek divatjában a rusztikus, hanem még inkább kiszélesedett a skálája, sőt még testesebb, nehezebb, fenyő- és tölgyfa bútorok a keresettek.

Ennek az irányzatnak felelnek meg a Pécsi Bútorgyárban svéd megrendelésre gyártott székek, amelyek lábai erőteljesek, mégis elegánsan esztergályozottak, a magas díszes támlakeret közepe, és az ülőlap kárpitozott. Stílusban hozzávaló a vastag lábakkal és lappal készült asztal, a farész színe pedig sötét négerbarna.

A franciák és az angolok saját országuk egykori népi, paraszti stílusának felújított változatait kedvelik. Mindkét országban háncsfonatos ülőkével kérik a székeket, de amíg a franciák az erőteljes sima vonalúakat, az angolok az esztergályozott lábakkal készülteket rendelik.

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi székgyárának idei kapacitását már jórészt lekötötték a nyugatnémet megrendelések. AZ NSZK-ban az úgynevezett reneszánsz stílus „reneszánsza" él, az erőteljes, mégis kecses formákban, amelyet dús faragás díszít. (Karfás változata olyan, mint egy szolidabb trónszék).

A hazai vásárlók sem maradnak el a világdivattól, nálunk is a vevők ehhez hasonló stílust keresnek. A mohácsi gyárhoz érkezett jelzésekből, a vásárlók igényeiből kitűnik, ismét divat lett az ebédlő. Az egykor száműzött nyitható asztalos 6—8 székes garnitúrákat ismét keresik. A siklósi székgyárban is pillanatnyilag a legkelendőbb áru, a Kaiser fantázia nevű hat székkel, asztallal készített étkező együttes. A székek támlája, a lábak és a kötőrészek esztergályozottak, az ülőlap sima. Mindhárom gyár véleménye, hogy ma már hazai piacra sem lehet eladni az egyszerű, sima vonalú, úgynevezett könnyű székeket, ezeket legfeljebb művelődési otthonok, vendéglátó helyek vásárolják.

S. Zs.

Utánvétes csomagban a Siesta-betétes gyerekcipők

A várakozáson felül indult be fél éve az országban elsőként a siesta betétes gyereksportcipők utánvételes eladása, a pécsi Doktor Sándor utcai 1. számú Kip-Kop cipőszaküzletben, s most félő, hogy az újszerű kezdeményezés lendülete megtörik. A megtorpanás oka: a legkeresettebb 37-es és 38-as méretből, mintegy kétezer utánvételes megrendelői igényt képtelenek kielégíteni, mert ebből a két mérettartományból elfogyott az utolsó pár is.

Az 1. számú Kip-Kop üzletvezetője, Haisinger Istvánné és beosztottjai csak egyet tehetnek, várják a szombathelyi Savaria Cipőgyár kisegítő szállítmányát és udvariasan nyugtatja az érdeklődő, reklamáló, cipőcsomagra váró vásárlóit. Nem rajtuk múlik. Tudják, hogy a beindult csomagküldő szolgálat sikerét végképp visszavetheti, ha az utánvételes megrendeléseket, cipőhiány miatt kénytelenek várakoztatni.

— Június végén kezdtük meg a Savaria Cipőgyár és a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat közös szolgáltatását. A 23—40-es mérettartományú siesta betétes gyereksportcipőkből eddig 75 000 párat adtunk el. Az utánvételes csomagküldő szolgálatot Baranyában kezdtük, azóta Somogy, Tolna, Zala és Veszprém megyékből is érkeznek megrendelések — összegez az üzletvezető.

Vajon a hiány-helyzetbe beletörődik-e a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat? — kérdeztem Tóth Tamás kereskedelmi igazgatót.

— Semmiképpen. Felmértük a pécsi közgazdasági egyetem piackutató tanszékével a legkeresettebb mérettartományokat, arra azonban nem számítottunk, hogy a jelenleg így ellátott öt megyéből ennyi 37—38-as cipőt kérnek. A gyárnak megküldtük a pótrendelést, megérkezett hétezer pár és 12 000 párat folyamatosan kapunk. Ez év első felére 35 000 párat rendeltünk és ehhez sortiment kiegészítésként még 10 000 párat kötöttünk le, ezt a gyár az általunk kért méretben készíti és küldi majd meg.

A Savaria Cipőgyár marketing osztályának vezetője, Hábetler János megnyugtatásul közölte, hogy az utángyártással nem lehet gond, hisz nekik is érdekük az utánvételes értékesítés sikere. A pótrendeléseket teljesítik, bár a gyártóüzemeikben képtelenek egyik pillanatról a másikra méretet váltani, így az átállási idő okozhat fennakadást.

Murányi László

Érrehabilitáció, széndioxidfürdővel

A kapuvári gőzlőben

Megállítja az érszűkületet

Még a negyvenes évek elején olajkutatók jártak a Rába völgyében. Olajat ugyan nem leltek, ám a mélybe küldött fúrócsövükkel Európa egyik leggazdagabb széndioxid-mezőjére leltek. Az 1600 méter mélyből nagy nyomás alatt hirtelen kicsapódott 78,3 Celsius-fokú forráspontú és —56,7 Celsius-fokon olvadó szénsavhavat elsőként a gyerekek fedezték fel, akik golyókat formálva belőle a Kis-Rába vizébe dobva versenyeztek, hogy melyiküké tud kacskaringósabb, gyorsabb és hosszabb utat megtenni a víz színén.

A fennen leírt gyermekjátékra felfigyelt dr. Schwarcz Pál, Mihályi község körzeti orvosa, s mivel ismert volt előtte az erdélyi és olaszországi gőzlők népi gyógymódú felhasználása, azonnal kísérletbe fogott. Az alig hét kilométerre lévő Kapuvár Városi Kórházának belgyógyászati osztályán lefolytatott kísérletnek csakhamar híre ment a vidéken. Lezárt kannákban vitték Mihályiból a környék lakói a szénsavhavat, hogy otthon a kádjaikban, megüresedett hordóikban maguk készítsék el „gőzlőiket", pontosabban szénsavfürdőiket.

Az első években csak egy-egy kádban folyt szénsavas kezelés a kapuvári kórházban, jelenleg hét fehér csempével borított — belül fejtámlás fekvőhelyekkel ellátott — kádban kezelik a betegeket. A kádban fekvők lábához kis vastartályokba helyezett szénsavhó a meleg hatására átalakul széndioxiddá, s mivel a kád légmentesen zárt — csak a beteg feje emelkedik ki — gőzfelhőbe burkolja a testet.

Az eljárás lényege, hogy ezen balneoterápiás eljárásnál a gázalakú széndioxidot vízfürdővel való összekapcsolás nélkül alkalmazzák. A gáz azonban nemcsak a vérkeringést javítja, de a közérzetet is — tájékoztatott bennünket dr. Ballagi Farkas osztályvezető főorvos.

A beutalt betegek három hetet töltenek Kapuvárott. Naponta húsz percig tart a szénsavas kádkúra. Az osztályon arra törekszenek, hogy a beteg teljes életmódját átalakítsák. Pihenés, értorna, járásgyakorlatok és a megfelelő diéta is tartozéka a kapuvári kúrának. Találkoztunk baranyai testnevelőtanárral, aki dicshimnuszokat zengett az évenkénti kezelések hatásairól, s bár csodákat a kapuvári gőzlő sem képes teremteni, sokat segíthet azokon, akiknek állapotuk kizárja a sebészeti beavatkozást, vagy akiknek kórházi kezelés után van szükségük kiegészítő kezelésre.

A kialakult érszűkületet korai stádiumában a szabályos időközönként megismételt kúra, ha nem is gyógyítja, de megállítja. Sokan ismerik már a kapuvári kúra hatását, éppen ezért nagyon sokan járnak vissza mind beutaltként, mind a városka szállodájából, vagy a fizetővendégszolgálati lakásokból bejáróként. A legtöbben természetesen Győr-Sopron és Komárom megyéből, de jelentős számmal vannak budapestiek és Fejér megyeiek. Baranyából és Somogyból 40—40, míg Tolnából és Zalából alig négyen, öten. Jóllehet Kapuvárott évente 700 érszűkületest és mozgásszervi beteget kezelnek, a jelenleg éppen bővítés alatt lévő osztály a jelenleginek akár a többszörösét is képes volna ellátni.

Kapu László

Kalendárium

1984. JANUÁR

9., hétfő Marcell

NAPJA

HÉTFŐ: Kilencven évvel ezelőtt, 1894. január 9-én született, és 81 éves korában, 1975-ben hunyt el Bárczi Géza Állami- és Kossuth-díjas nyelvész, egyetemi professzor, akadémikus, a debreceni egyetem díszdoktora, a Finn Akadémia tiszteletbeli tagja.

KEDD: Százhuszonöt évvel ezelőtt, 1859. január 10-én született Francisco Ferrer Guardia spanyol kispolgári forradalmár, akit 50 éves korában, 1909-ben politikai tevékenységéért halálra ítéltek és kivégeztek.

SZERDA: Százhúsz évvel ezelőtt, 1864. január 11-én született és 78 éves korában, 1942-ben halt meg Kézdi-Kovács László festő és művészeti író. Több művét őrzik különböző múzeumok, képtárak, így a velencei Galleria d'Arte Moderna, és a Magyar Nemzeti Galéria.

CSÜTÖRTÖK: Hatvan évvel ezelőtt, 1924. január 12-én született Olaszliszkán, és húszéves korában, 1944 tavaszán fegyverrel a kézben halt meg Jugoszláviában Nagy Ilona varrónő, az antifasiszta ellenállási mozgalom öntevékeny, lelkes harcosa. Nagy Ica két szerb járőrtársával a fasiszták elleni tűzharcban halt hősi halált.

PÉNTEK: Kétszázharminc évvel ezelőtt, 1754. január 13-án született Szentlőrinckátán, és 41 éves korában, 1795-ben halt mártírhalált Budán, Laczkovics János, költő, a magyar jakobinus mozgalom egyik vezetője. Elfogása után törvénysértő eljárás során Budán halálra ítélték, s a Vérmezőn kivégezték.

SZOMBAT: Száztíz évvel ezelőtt, 1874. január 14-én született Komáromban, és 64 éves korában, 1938-ban halt meg a szovjetunióbeli Vlagyivosztokban Szabados Sándor újságíró, a magyar munkásmozgalom kiemelkedő harcosa, akiben Kun Béla politikai tanítómesterét tisztelte.

VASÁRNAP: Kétszázhuszonöt évvel ezelőtt, 1759-ben nyílt meg Londonban a nemzetközi hírű British Múzeum. Rendkívül értékes a múzeum Hungarica-gyűjteménye, amelyben több régi magyar nyomtatvány egyetlen megmaradt példánya található. A múzeumban egyébként az emberiség őskorától kezdődően láthatók rendkívül értékes ritkaságok, páratlanul gazdag a múzeum egyiptomi gyűjteménye.

hDN KRÓNIKA hDN KRÓNIKA

Emlékezetes marad az 1983-as szilveszter éjszakája hat pécsi fiatalnak. Alig múlt este tizenegy óra, mikor a mentőkért telefonáltak, mert szédülés, látási zavarok, hányinger és izomremegés fogta el őket. Az ügyeletes mentőorvos előrelátóan a megérkezést követően az iránt érdeklődött, mit fogyasztottak. Kiderült, hogy mákos süteményt is ettek. A gyanúsnak vélt beiglit aztán a rosszul lett társasággal együtt magukkal vitték a Megyei Kórházba. Az említett tünetekből ugyanis arra következtettek, hogy a mákba karbofuránt tartalmazó vegyszer keveredhetett. A szükséges orvosi kezelést követően a fiatalok a hajnali órákban saját felelősségükre elhagyták a kórházat, az ügy viszont ezzel nem zárult le...

A maradék süteményt a Baranya megyei KÖJÁL pécsi laboratóriumában vizsgálták meg és beigazolódott a korábbi föltevés: a töltelék toxikus hatású szert, karbofuránt tartalmazott.

— Sajnos, nem az első eset az országban, hogy a mákba toxikus anyag kerül és emiatt családok szenvednek mérgezést. Baranyában az elmúlt év októberében ketten betegedtek meg mákos palacsintától, amely karbofuránt tartalmazott — említi dr. Tóth Lenke, a megyei KÖJÁL osztályvezető főorvosa. — Ezt, az egyébként talajfertőtlenítésre használatos szert csak a nagyüzemek használják, kereskedelmi forgalomba nem kerül. Szemcseméretre és színre viszont hasonló a mákszemekhez. Országos szervünk még az elmúlt évben kezdeményezte, hogy a Chinofur névre hallgató talajfertőtlenítőt a gyártó cég szagosítsa és a máktól elütő színre fesse. Ez még nem történt meg. Nagyfokú felelőtlenségre vall, annak ellenére, hogy a szer üzletekben nem vásárolható, hogy egynémely kistermelő hozzájuthatott és tévedésből a mákhoz keverte.

Az esettel kapcsolatban kikértük dr. Reisinger Péter, a Baranya megyei Növényvédő Állomás főmérnökének véleményét is, aki a következőket mondotta:

— Az említett szert a Chinoin gyártja és csak a nagyüzemek használhatják fertőtlenítésre a különböző talajlakó kártevők ellen. Miképpen kerülhetett ennek ellenére a mákba? A legvalószínűbbnek az látszik, hogy valaki hazavitt belőle, és mivel a Chinofur megtévesztésig hasonlít a mákhoz, összekeverte. Abban biztos vagyok, hogy nem Baranyából származik az említett mák, mert nálunk csak egy termelőszövetkezet termeszti. A Chinofur különben a legerősebben mérgező növényvédő szerek csoportjába tartozik és az első baranyai mérgezést követően széles körű vizsgálatot indítottunk a KÖJÁL bevonásával, hogy mi is történhetett. Ezen túlmenően összehívtuk a szakembereket, a felvásárló és forgalmazó vállalatok képviselőit és bemutattuk azt a gyors elemzési módszert, amellyel pillanatok alatt megállapítható, szennyezett-e az említett szerrel a mák. Az elemzést bárki otthon is elvégezheti: tehát, a mákot töltsük üvegbe és azt alulról legalább fél percig ütögessük. Amennyiben tartalmazna Chinofurt, akkor a fajsúlykülönbség miatt a szer, amely szürkés-fehér, grízes-lisztes anyag, az üveg aljára leül. Ha a vizsgálat alapján ilyen előfordulna, úgy azt kérjük eljuttatni állomásunkra, a Pellérdi elágazáshoz, ahol díjtalanul elvégezzük a szükséges kémiai elemzéseket. A szakemberekkel való találkozást követően nem kaptunk jelzést arról, hogy Baranyában szennyezett mák lenne kereskedelmi forgalomban.

Salamon Gyula

A hét kérdése:

Mi okozta a szilveszteri ételmérgezést?

○ **Svábbálok Pécsváradon.** A hagyományokhoz híven több svábbált tart idén a pécsváradi művelődési központ, jelentős baranyai nemzetiségi zenekarok közreműködésével. Január 14-én a babarci, 28-án a palotabozsoki zenekar fújja a polkákat, keringőket a bálozóknak. Február 18-án a Karavanka együttessel, február 25-én Czehmann Szepi zenekarával tartanak bált a vidék német nemzetiségi lakossága és természetesen minden bálozó részére.

○ **Könyvesbolt átalakítás Dombóváron.** Elköltözik mától a dombóvári könyvesbolt, mivel az épületet átalakítják. Az üzlet árukészletének egy kisebb részét Pakson olcsóbban vásárolhatják meg az érdeklődők. A dombóvári könyvesbolt ideiglenesen a Hunyadi tér 31. szám alatti volt illatszerboltban árusít, a tervek szerint a hónap végétől. Várhatóan a könyvhét időszakában adják át a felújított régi boltot.

○ **Nem babonások pótszilveszterre.** A Mecsektourist Misina tetőn levő TV-presszójában pénteken, január 13-án rendezik a pótszilvesztert. A magasban rendezendő óévbúcsúztatóra olyanok foglaltak asztalt, akik a rendes szilveszterkor dolgoztak: pincérek, szakácsok, zenészek, taxisofőrök, orvosok és újságírók. A harkányi Kiki zenekar muzsikája mellett hagyományos csirkesülttel búcsúznak a vendégek az óévtől, a babonások által rettegett napon.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható

KISS LÁSZLÓNÉ

a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők

14-től 16 óráig

a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:

BARTA ZSUZSA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig

LÁSZLÓ JUDIT

a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."

16—19 óráig

a 25-ös csatornán

○ **Kiállítás a kórházban.** A Baranya megyei Művelődési Központ kiállítássorozatán a harkányi Gyógykórházban hétfőtől kezdve Dani Sándor pécsi festő képei láthatók.

○ **Menyasszonyok ezüstben.** A francia Mariage divatlap menyasszonyiruha-modelljeit különleges, ezüst beszövésű tüllből készíttette el az elmúlt évben a Jelmezkészítő- és Kölcsönző Vállalat. Ezek a romantikus vonalú, bordűrös, strassz díszítésű ruhák a legkeresettebbek a vállalat pécsi szalonjában is. Ezekben a napokban már február végére vesznek fel előjegyzéseket. Az ezüstös menyasszonyi ruhákhoz hobos marabu keppeket ajánlanak. A vőlegényruha-divat nem változott, idén is a fekete és fehér szmokingokat kérik legtöbben.

○ **Cica és az egerek.** Az NDK-beli Pelikán cégtől érkeztek választékbővítő áruk a pécsi Szliven Áruházba. A különleges írószerek közül a kisegerek és cicát formázó színes filctollkészlet aratta a legnagyobb sikert. A filctollat a játéknak is beillő műanyag állatfigurák rejtik.

○ **Fóliázógép.** Új élelmiszeripari csomagolóanyaggyártó gép licencét készül megvásárolni a Sopiana Gépgyár: pillanatnyilag négy céggel tárgyalnak egy sonka- és felvágottfóliázógép megvételéről. Az alumíniummal és műanyaggal egyaránt dolgozó berendezés gyártási jogát az év első felében szándékoznak megszerezni, majd az adaptálás, az „áttervezés" következik.

○ **Plastex a fedélzeten.** Továbbra is vásárlója a Plastex Textil- és Műanyagipari Szövetkezetnek a MALÉV: a közelmúltban 15 millió forint árú műanyag, fedélzeti étkészletre kötött a pécsiekkel szerződést. A tetszetős műanyagtermékekkel a szövetkezet jelentős importot takarít meg.

A hiszékenység magasiskolája

Rontás ellen legjobb az arany

Írhatunk már 1984-et, gyógyíthatunk lézerrel, jósolhatja a futurológus: nem kell hozzá túl sok év, s a Mars környékéről érkeznek az űrhajósok újévi köszöntői, egyszóval, lehetünk bármily korszerűek, tudománnyal felvértezettek — az emberi hiszékenységnek nincsen határa.

Feltételezem: olvasóink között kevesen vannak olyanok, akik hisznek a rontásban. Sőt, majd mindegyikük legyint erre egyet: ugyan, hol él ez az ember? Ki hisz ma még ilyen badarságokban? Márpedig van... Sőt, majdnem mindenét oda is adja annak érdekében, hogy „megszabadítsák a rontástól"...

Íme, egy friss példa.

B. I. jó másfél évvel ezelőtt a pécsi vasútállomáson megszólított egy asszonyt, hogy — úgymond —, hallotta felőle, jósolni tud, valamint azt is: képes valakit megszabadítani a „rátelepedett" rontástól. „Hát persze!" — válaszolta az 1939-ben született pécsi *Kolompár Ferencné*, s mi mást is felelhetett volna, hiszen — pénzszagot érzett...

Eziránt pedig van fogékonysága. Csalás miatt többször büntették — de akad „csínytevései" között garázdaság is. Legutóbb Pécsett ítélte el a járásbíróság 1976-ban 4 év és 4 hónapra. Mindezt persze B. I., egygyermekes édesanya nem tudta. A rajta lévő rontást viszont a leghatározottabban érezte, mi több, gyorsan azt is megbeszélte a cigányasszonnyal, hogy az rövid időn belül eljön a lakására, és akkor volt rontás, nincs rontás...

Az el is ment, leterített egy törülközőt a parkettára, ráüttetett egy friss tojást, mert abban majd megmutatkozik, kinek a keze a rontást hozó... Nos, kéz volt-e, nem-e, titok fedi, Kolonpárné azonban ellenszolgáltatást kért és kapott — aranyékszerek, fülbevalók, gyűrűk, nyakláncok, értékes karóra, készpénz formájában, mert a rontásűzés sok időt, sok alkalmat igényelt. Mindent összevetve, mintegy 50 000 forint értékű ékszer vándorolt Kolompárnéhez, aki egyebek között azt is bejelentette kliensének: bebetonozza az ékszereket egy virágcserépbe, de senki sem nyúlhat hozzá! Még a temetőbe is vitt néhány aranyékszert. Hogy is maradhatott volna ki a sírkertek kisérteties világa egy ilyen históriából?!

És persze: készpénz! Egy ízben azt mondta B. I.-nek: öltözzön fekete ruhába, s vasárnap délelőtt jöjjön a Barátok templomának környékére. Ezt megelőzően, azonban szedje össze minden ékszerét, minden pénzét, s hozza magával. Szegény, hiszékeny B. I., ki is vette a bankból 80 000 forintját, vásárolt ezt, azt, végül is 58 200 forint maradt a táskájában, amit el is vitt magával, mert Kolompárné azt mondta: ha nem, „akkor minden semmivé válik..."

Elmentek szépen a Feketevíz partjára, ott a „jóstudományok doktornője" egy plédet terített le a földre, betakarta vele B. I.-t, előtte azonban megitatott vele valamilyen folyadékot, amitől az rosszul lett, s mikor magához tért — piszkosan, csapzottan a lakásán —, hiányzott persze 39 000 forint a táskájából. Vagyis: a rontástól csak nem tudott megszabadulni...

Néhány ékszertől azonban igen, mert a nyomozás során természetesen nem került elő minden.

Csalás miatt viszont megint börtönbe vonulhatott Kolompár Ferencné. Ott maradt még B. I. kára, amit perelt is: több mint 82 000 forintot. Szép summa, bár — állapította meg az ügyet tárgyaló pécsi Városi Bíróságon *dr. Bédi Sarolta* bírónő — a károsult asszony közrehatása sem mellékes tényező, hiszékenységével mintegy 20 százalékban közrehatott kára bekövetkeztében. Így az ítélet 66 000 forint kár megtérítésére kötelezi Kolompár Ferencnét. Bennem már csak az nem tiszta, ugyan miből fogja kifizetni...

Mészáros Attila

A Mecsek Áruház cipőosztálya

női és férfi csizmákat kínál

— egyes fazonokban —

30 %-os engedménnyel

AMÍG A KÉSZLET TART!

BARANYAKER

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 257
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 084
Trabant Limousine (Győr)	18 421
Trabant Combi Special (Bp.)	7 458
Trabant Combi Special (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	9 975
Wartburg Limousine (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 127
Lada 1200 (Győr)	8 477
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 894
Lada 1500 (Bp.)	9 796
Lada 1500 (Győr)	2 903
Lada Combi (Bp.)	5 379
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 252
Polski FIAT 126 (Győr)	5 644
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 343
Dacia (Bp.)	17 731
Zastava (Bp.)	3 496

A pécsi színházak heti műsora

HÉTFŐ:
Nemzeti Színház: Carmen (este fél 7 órakor) Szigligeti-bérlet.
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor).

SZERDA:
Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Bábits-bérlet.

CSÜTÖRTÖK:
Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor) Ady-bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor).

PÉNTEK:
Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Katona-bérlet.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor).

SZOMBAT:
Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).

VASÁRNAP:
Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).
Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (de. 10 órakor), bemutató előadás.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Carmen (este fél 7 órakor) Szigligeti bérlet.
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor)

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középisk. bérlet VI—IV. sorozat, III. hangverseny. (11.45 és 13.30 órakor.)

MOZI

Petőfi: Feketeszakáll szelleme (f4, f6, f8). **Kossuth:** Megbilincseltek (10, 12). Mackenna aranya (2, f5). Hé, élet! (7, 9). **Park:** Megbilincseltek (4, 6, 8). **Nevelési központ:** Donald kacsa és a többiek (4, 6), Klute (8). **Rákóczi:** Tündér Lala (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Lándzsák hajnalban (6). **Jószerencsét:** Kopaszkutya (4, 6). **Mohács:** Könnyű testi sértés (6, 8). **Komló, Zrínyi:** E. T. (4, 6, 8). **Komló, Május 1.:** Üldözők (f5, f7). **Szigetvár:** Psyché (6, 8). **Siklós:** Az idő urai (7). **Harkányfürdő:** Tűtorony (7). **Bóly:** Excalibur I., II. (7). **Dunaszekcső:** Bombanő (7). **Pécsvárad:** Szökés a halál elől (7). **Sásd:** Elcserélt szerelem (7). **Selye:** Kriszta születésnapja (10), Öld meg a Sogunt! (5, 7). **Szentlőrinc:** Telitalálat (7). **Villány:** A banda fogságában (7).

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: Misi Mókus kalandjai (5), Hosszú vágta (7). **Szabad Ifjúság:** Az álarcos lovas legendája (4, 6, 8). **Mozi Múzeum:** Vidéki lány (f6). **Siófok:** Ne sápadj! (7). **Marcali:** Visszaesők (7). **Nagyatád:** Rita asszony menyasszony (5, f8). **Barcs:** Délibábok országa (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek. 17.45: Cengijic Smailaga halála. Sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Pódium — ifjúsági adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: I. Raos—Z. Ogresta: Kettős egy éjszakára — dráma (Zg). 21.20: Reklám (Zg). 21.25: Kiválasztott pillanat (Zg). 21.30: A világ ma — külpolitikai adás (Bg). 22.00: Egy szerző, egy film (Bg). 22.20: Tv-napló.

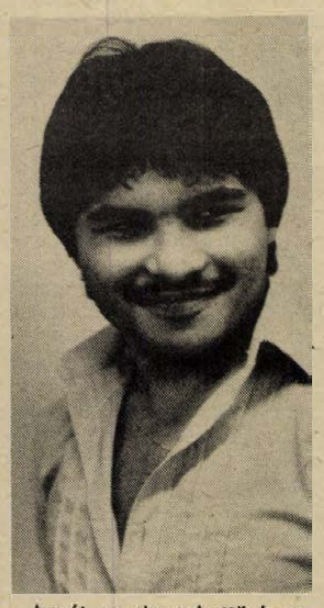
MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Telesport (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A megismerés útjai — adás a tudomány köréből. 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Mateja szórakoztatja önöket — ism. 21.45: Reklám (Zg). 21.50: A dinasztia — filmsorozat (Bg).

Vízállások

Vasárnap reggeli vízállások: Ortilos 22 cm, áradó, 4,8 fok; Barcs 5 cm, apadó, 3,0 fok; Drávaszabolcs 64 cm, változatlan, 3,4 fok; Mohács 250 cm, apadó, 3,0 fok.

A hét embere



Ismét megismerhettünk valakit a Komlón élő cigányság köréből, egy tizenkilenc éves fiatalembert, aki olyannyira figyelemre méltó

A naiv festő

képeket fest, hogy azokból a héten megnyílt az első önálló gyűjteményes kiállítás a komlói Május 1. Művelődési Házban. Művészettörténész, Romváry Ferenc nyitotta meg Orsós Kosár Ferenc kiállítását, mely egyik gyümölcse a Koltai Magdolna által vezetett komlói gyermek- és felnőtt képzőművészeti szakkör tevékenységének.

— Jó dolog festeni — mondja Orsós Kosár Ferenc. — Ha választani kell a színek között, én először a piroshoz nyúlok. A türkizt is nagyon szeretem, szépek a különböző lilák, de a pirosnál nincs szebb. Nagyon szeretem a lovakat, eleinte mindig azt rajzoltam Koltai tanárnőnél az iskolában. Aztán a háttérbe tenni kellett még valamit, dombokat, hegyeket, fákat. Most tulajdonképpen a fák a főszereplői a képeimnek...

Képei mesébe illők, a tizenkilenc éves fiú álomvilágát jelenítik meg sajátos gömbperspektívával. De mesébe illő Orsós Kosár Ferenc neve is: az óvodában a kosár volt a jele, ez kísérte el aztán egész a felnőttkorig, mint más fiatalt is a nevek egyformaságában. Akár a régi parasztközösségek ragadványnevei.

Orsós Kosár Ferenc ma Béta-bányán, a villamosüzem légsűrítő részlegénél dolgozik, mint géplakatos. Szereti a munkahelyét, az 501. Szakmunkásképző Intézetben tanulta meg a szakmát. Munkatársai, akik távoli községekből járnak Komlóra, sajnos nem lehettek ott a kedd esti megnyitón.

Ott voltak viszont Feri barátai, a klubosai tulajdonképpen. Ez a klub pedig külön történet. Kezdetben volt a Kossuth-aknai cigány ifjúsági klub. A telep azonban lassan megszűnik, ezért a komlói művelődési házak igazgatója, Páll Lajos a Zrínyi Művelődési Ház egyik termébe hívta el a fiatalokat. A klub egy éve elindult, és a fiatalok Orsós Kosár Ferencet választották meg egyhangúlag vezetőjüknek. Becsülik Feri okosságát, higgadtságát, hallgatnak rá, büszkék arra, hogy képeivel a nagyobb nyilvánosság elé lépett.

— Jó gárda alakult ki a klubban — mondja Feri, és amíg erről beszélgetünk, körénk gyűlnek a fiatalok. — Többnyire tanulók, olyan korban, amikor mindenkit meg lehet fogni a jóra. Nagyon sokat számít, hogy milyen környezetben, hogy például városban élünk-e, hogy milyen a szülői ház. Egymagunk nem sokra mennénk, de nagyon sok segítséget kapunk a művelődési háztól, és azt hiszem, ez a segítség nem lesz hiábavaló.

Gállos Orsolya

hDN ablak

Az idei első HDN-Ablakot köszönettel kell kezdenünk: elsősorban a nézők-olvasók érdeklődését, véleményét, s számos jogos kritikáját köszönjük. Legutóbbi műsorunk alkalmával sem hagytak cserben bennünket, december 30-án este is mindvégig csörögtek a telefonok. Sajnos, ekkor is azt tapasztalták a telefonálók, ami szinte mindegyik adás velejárója: igen kevés telefonon jött észrevétel, kérdés kerülhet a műsorba. Ezért maradjunk most hagyományainknál, vállaljuk a közvetítő szerepet a HDN-Ablakban. Átadjuk tehát a nézők-olvasók történeteit, üzeneteit mindazoknak, akiket illet...

Lukács Bernátné mondta el Pécsről, a Kazinczy utca 2-ből, hogy december 30-án rendhagyó jubileumot ünnepeltek a ház lakói: éppen nyolc éve ducolták alá az épületet. Azóta várják, mikor viszik el a támasztékokat és teszik rendbe a megrokkant házat. Persze, zajos ünneplésre nemigen gondoltak, mert nem akarták maguk előidézni azt, amitől tartanak, szóval nem szeretnék megérni az esetleges katasztrófát. Már nemcsak az épület omladozik, a ducok is korhadnak...

Vidákovics József turistatársait szeretné megkímélni a kellemetlen meglepetésektől, ezért is mondta el tapasztalatait: mint a szabályokat ismerni és betartani akaró turista utazott külföldre, magyar pénzt nem vitt magával, csak az OTP által kibocsátott forint-csekket. A meglepetés akkor érte, amikor hazafelé menet, már idehaza megpróbált a csekkel fizetni, nem lévén más pénze. Megpróbált, mert sem a szállodában, sem a benzinkútnál nem fogadták el, a pénzváltók is értetlenül tárták a karjukat. Olvasónk tehát megutaztatta ezeket az OTP-csekkeket, de vajon miért adták ki őket?

Furcsa reklámról számolt be *Mármarosi József:* a család gyermek tagjai felbuzdultak a „Márka kupak" akción, összesse is gyűjtötték mind az 1150 darabot. A kis csomagot elküldték a reklámozott címre: Budapest, Hegedű u. 9. és a csomag úgy, ahogy ment, visszajött, felbontatlanul, kupakostul...

A fura esetek után van néhány jó hírünk, az Ablak iránt érdeklődőknek: tavasszal befejeződik a 2-es stúdió átépítése és az áprilisi műsort már színesben sugározzák *(Bokréta András,* pécsi olvasónk rendszeresen érdeklődött ez ügyben). Összel jelentkezik századik adásával az Ablak, s talán addigra megvalósul, amit oly régóta sürgetnek a nézők: remélhetőleg bővebb lesz a műsoridő.

G. M.

Disznótorok a Gatyaszárban

Ez egy szeremlei riport! Elolvasás előtt illik tehát tudni, hogy a Gyatyaszár egy utca ebben az ősi faluban. Nagy G-vel írandó és kétfelé ágazik, mint a világ minden férfi alsóneműje, akár a párizsi Dior cégnél, akár nyikorgó szeremlei szövőszéken készül. Azt sem illik vitatni, hogy ez ősi falu, hisz nézzük csak a neveket: ilyen van a lakosai közöttük, hogy Sámán Péter.

Szombaton tehát a Gatyaszárban és Szeremle szerte egyáltalán disznótorok vannak, ahová újabban gázpisztollyal jön a halál. A disznóhalál. Mert a késköszörülés még nem megbízhatóan a disznótor jele, köszörülik azt egész évben, amilyen lett a hazai késipar. De ha gázpisztolyt is szerelnek a palackra, hát akkor írtó nagy idegesség indokolt a disznóólban. Azt mondta szombaton Molnár János, aki népszerű böllér a faluban és ott lakik a Gatyaszárban:

— Jobb szeremlei nem nyúl forrázott disznó töpörtyűjéhez. Leforrázzuk már itt is, így gyorsabban lejön a szőre, de utána a láng adja a bőr színét, ízét.

Így Szeremlén is eltűntek a mágikus hajnali tüzek, amikor a falu ősi sámánvarázslat módján belefeledkezett kicsit a lángokba, amint pörkölték az évi kosztot, az élet egyik fedezetét. De hát van már gázláng és — drága a szalma! Szombaton sem keresték Pálinkás Andrásékná a négy téglát, amire a disznó négy lábát kellett helyezni, pörkölés előtt, hagyományos szertartással. Jött a gázpisztoly és szalonna, sonka, töpörtyű bőre piros lett, mint az élet és nem holtfehér, mint azoké a forrázott disznóké, akármilyen falvakban.

A konyha fűszerkészlete más különben szombaton is nemesen egyszerű volt: paprika, só, bors és — fokhagyma. A finomkodó illatú majorannát itt ki nem állhatják. Ellenben a kolbászhúshoz 30 kilónként egy-egy félliteres üvegben gerezdre tisztított fokhagymatömeg áll. Akinek pedig csípi az orrát a fokhagymás kolbász, hát azt az orrot félmondatokban elirányítják egészen máshová.

És a tor! Bölcs ember a szeremlei, mert eleve úgy indul a disznótoros vacsorára, hogy azt úgysem lehet mindig végigenni. Mert ugye először van a húsleves, amit a főtt hús követ paradicsommártással, majdan a hús-, bürke- és májpaprikás. További fogás a kolbász, sült-hús, vérmes jó nagy tálon, ecetes paprikával, uborkával, tormával. Következik a kondérnyi töltöttkáposzta, és legvégül a rétesek; a vajpuha túrós, almás, meg az omlós mákos és diós rétes. A réteslap oly vékony, hogy élivel nézve nem látni. Ezért a szeremlei asszony úgy süt-főz, hogy sokáig ízletes legyen felmelegítve.

Amúgy év közben némi krumplit is tesznek a disznópaprikásba. Az IBUSZ szervezte nyugat-német csoportoknak nyári szombatonként Burány Rozi néni főzi, aki azóta rendkívül népszerű nyugat-német turistakörökben, pedig a receptről hallgat, mint a sír. De ha a szeremleiek nagy stanicli piros töpörtyűt, kenyérrel — de házi tarajos szeremlei kenyérrel — fehér szalvétába kötve, hát jól lehet majd tőle dolgozni a tavaszi szélben.

Földessy Dénes

Orvosmeteorológia

Ingadozó kedélyállapot

Északnyugat felől hideg, változó nedvességtartalmú léghullámok érik el a Kárpát-medence területét. Időnként erősen megnövekszik a felhőzet és kisebb havazások, záporok alakulnak ki. A minimum-hőmérséklet általában —7, —2 fok között valószínű, de a derült éjszakákon —10 fok is előfordulhat. A kora délutáni órákra is csak —2, 3 fokig melegszik föl a levegő.

Mindez azt is jelenti, hogy hazánk időjárása egyre inkább az évszaknak megfelelő. Kisebb változékonyságot ugyan még okoznak a hozzánk érkező, különböző tulajdonságú léghullámok, ezek azonban minden bizonnyal az eddigieknél gyengébb hatással bírnak majd. Az időnkénti légnyomássüllyedés, illetve -emelkedés, a hőmérséklet kisebb ingadozása, a felhőzet növekedése, illetve csökkenése, a légnedvesség változása legfeljebb ingadozó hangulatot, kedélyállapotot okozhat. Azokon a napokon, amikor magasabb a levegő nedvességtartalma, s erősebb a légáramlás, a megfázás ellen célszerű melegebben öltözködni.

04-05-07

Lakástűz Szekszárdon, a kár közel félmillió forint. Vasárnap délelőtt Szekszárdon, a Május 1. utca egyik harmadik emeleti lakásában kigyulladt a fenyőfa és a tűz pillanatok alatt átterjedt a berendezési tárgyakra, a bútorzatra. A helyszínre érkező szekszárdi tűzoltók eloltották a lángokat, a lakás viszont szinte teljesen kiégett a késői riasztás következtében. A lakástulajdonos feleségét harmadfokú égési sérülésekkel Pécsre szállították a szekszárdi mentők.

✲

Árokba csúszott a tehergépkocsival. Szombaton, Dobsza község belterületén Guczogi László árokba csúszott a teherautóval, melynek következtében utasa, Varga Jánosné dobszai lakos nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett.

✲

Segédmotorkerékpárral ütközött figyelmetlenség miatt. Sásdon, szombaton délután Urvájd Judit hatéves tanuló, körültekintés nélkül lépett az úttestre és az arra közlekedő tizennégy éves Hammer Attila elütötte. A kislány nyolc napon túl gyógyuló, a segédmotorkerékpár vezetője könnyebb sérüléseket szenvedett.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum-héttő keretében ma 20 százalékkal olcsóbban vásárolhatunk a pécsi áruházban NDK-beli bébi flaneltakarókat (52 Ft).

✲

A Konzum Áruház január 9-től 14-ig a következő árukat kínálja engedményes áron: békéscsabai kézi szövésű gyapjúszőnyegek 30 százalékos kedvezménnyel vásárolhatók, női bokacipő 558 forint helyett 411,60 forintért, NDK női csizma és férfi bundacipő 30 százalékos engedménnyel kapható.

A vasosztályon: csempelyukasztó 590 forint helyett 300 forintért, késlelő acél 595 forint helyett 300 forintért, vágókorong 55 forint helyett 35 forintért, autó-mosókészlet 1390 forint helyett 973 forintért, csibeetetők 30 százalékos engedménnyel vásárolhatók.

Keddtől a hét végéig minden női és bakfis konfekciótermék 20 százalékos árengedménnyel vásárolható (bőr-, szőrme- és tökés áruk kivételével).

✲

Jersey-vásár féláron a MERUKER-nél. Pamut és műszálas jersey-anyagok — 120 és 150 cm szélességben — már 70 forinttól vásárolhatók Pécsett, a Belvárosi Áruházban, a Maradék Méteráru boltban, Szalai A. út, az Olcsó Áruk boltjában, Sallai u. 6., és Hajnóczy u. 2. szám alatt. Komlón, Mohácson és Siklóson az Olcsó Áruk boltjában.

Svájcban receptre árulják

Vizzel gyúrják össze a kiköpesztett tökmagot a fateknőben a felsőszöllnöki asszonyok. Popovics István felvétele

Olajütés az Őrségben

Tökmagolaj epegörcs ellen?

Ami másutt téli estéken a tollfosztás, az az Őrségben a tökmagköpesztés, kiváltképp az ország legnyugatibb csücskének szlovének lakta falvaiban. Hasznos munka ez, melynek gyümölcse egy kiváló csemege, s ugyanakkor beszélgetésre, dalolásra alkalmas esti összejövetel is.

Első találkozásom a tökmagolajjal egy hússaláta kíséretében, bevallom, elég különös volt. Az olaj zöldes színe, sűrűsége először meglepett, íze azonban örökre megszerettette velem ezt az ínyencséget.

Csabai András, aki egyébként a szlovén nemzetiségi kórust is vezeti Felsőszöllnökön, családja révén régtől fogva foglalkozik olajütéssel. A kezelésükben lévő, ipari műemlék számba menő malomban a búza, rozs, hajdina őrlése után így január közepétől kezdik és márciusig sajtolják a tökmagot.

Krumpli vagy kukorica közé vetik arra is a tököt, a húsát a jószágnak adják, a magvát pedig megszárítják. Januárig aztán kiköpesztik a tökmagot — kibontják a magot a héjából — és akkor azt a molnár kövön ledarálja. A fateknőbe darált magot az asszonyok vízzel összegyúrják, tűzre téve megpirítják homokosra, majd a présbe öntik, s így nyernek egy kiló ledarált tökmagból mintegy 3,5—4 deci olajat.

— Tökmagolaj nélkül nem képzelhető el semmilyen saláta a Szentgotthárdtól nyugatra eső vidéken — mondja András bácsi. — Finom vele a babsaláta, a krumplisaláta, kitűnő a tökmagolaj a kocsonyához, hurkához. De orvosságnak is használja a nép: az éhgyomorra bevett egy kiskanál tökmagolaj egész napra távoltartja például az epegörcsöt.

E sok vesződség ismeretében nem csoda, hogy a tökmagolaj literéért 300 forintot kérnek a gazdák. De miért is lenne csoda, hogy ennyit, amikor — Svájcban például patikában, receptre árulják ezt a nálunk ritkaságszámba menő csemegét.

G. O.

○ **Bridzstanfolyam Pakson.** Holnap kezdődik a paksi Munkásművelődési Központban az a bridzstanfolyam, amelyet a paksi Atomerőmű Vállalat dolgozói részére szerveztek.

○ **Bécsi tévéfelvételre utazott a Pécsi Balett.** Bécsi szereplésre indultak vasárnap a Pécsi Balett táncosai. A mecsekaljai város művészegyüttesének tagjai a népszerű tévészemélyiséggel, Antonin Dvorákkal együtt állandó résztvevői a „Bécsben mindig szezon van" című show-műsor sorozatnak, amelynek egy-egy előadásában világhírű vendégművészeket mutat be nézőinek a szomszédos ország televíziója, az ORF. A sorozat most készülő folytatásának a tizenkét pécsi táncos Anna Vohn balettkompozícióit mutatja be a műsorban felcsendülő sokféle muzsikára. Az osztrák koreográfusnő személyesen irányította a tévéfelvételt megelőző pécsi balettpróbákat.

○ **Bibliobusz állomások.** A Pécs városi Könyvtár Mozgókönyvtárának kölcsönző állomásain ez év elejétől az alábbiak szerint módosult a kölcsönzési idő. Hétfő: Pécs, Tetytye u. 48. 13—15 óra, Pécs, Ady E. u. 67. 16—18 óra. Kedd: Pécs, Bártfa u. 2. 13—15 óra, Újhegy, ABC mellett, 16—18 óra. Szerda: Vasas, Kodály Zoltán Művelődési Ház előtt, 14.30—16.30 óra, Vasas, Orosz Gy. u. 17—19 óra. Csütörtök: Patacs, Patak u. 36. 14—16 óra, Ürög, Művelődési Ház előtt 16.30—18 óra. Péntek: Nagyárpád, Művelődési Ház előtt 14—16 óra, Pécs, Fejér Lipót utca 6. sz. ABC mellett 16.30—18.30 óra.

○ **Taxisbéke Baján.** Megoldották a bajai taxisok vitáját. A jövőben a főtér déli, szálloda előtti megállója a Volán taxisoké, az északi, a MABI palota előtti megálló pedig a többi taxisé lesz.

○ **Új mozi nyílt Pécsett** a hét végén, a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Központban. A DO—ZSO mozi szombatonként elsősorban gyerekfilmeket tűz majd műsorára, vasárnap pedig régebbi sikerfilmeket vetítenek.

A Pécsi Börgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

- férfi és női segédmunkásokat
- akkumulátor karbantartót (villanyszerelő szakképzettséggel)
- 5 kV-os kapcsolóállomásra villamostelepkezelői végzettséggel rendelkező nyugdíjast
- cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Adél és Rosalinda

Csáky Ágnes A denevér két főszerepében

Fitos kis Rosalinda libben a színpadra, *A denevér* első felvonásában. Tesz-vesz, rendelkezik, olvadóan hallgatja régi szerelme, a tenorista beszűrődő szerenádját. Énekhangja csengő, könnyed, koloatúra színeivel is szépen simul bele a jelenetek hármasaiba, kettőseibe. Rutinos színpadi énekesnek tűnik, ki gondolná, hogy alig egy héten belül második debütálása tanúi lehetünk; hogy alig egy hónapja még ő se tudta, hogy premier után egy héttel Rosalindát *is* énekelni fogja. A neve: *Csáky Ágnes*, a Pécsi Nemzeti Színház pályakezdő énekes színésze.

Pesti tanulmányai alatt több szerepet is eljátszott már, ám ez első színházi évada. Első szerepét december utolsó napjaiban, *A denevér* premierjén énekelte Adél szerepében, sikerrel. Így: „Adélként" szerepel a színlapon is.

— Igen, amikor szóba került, már nyomdában volt a műsorfüzet... — mondja. — S három héttel később már nyilvános főpróbán énekeltem Rosalindát. No, nem a szerep maga a nehéz, azt két nap alatt meg lehet tanulni... De megcsinálni, jól!... Tudom: van rajta még csiszolni való, hiszen én Adél-ra készültem hónapokig, Rosalindára rövid volt az idő, ez egy kicsit beugrásnak számít...

— Szereti azért?

— Nagyon! De alkatom, korom szerint Adél áll hozzám közelebb, és már nagyon várom, hogy újból őt énekelhessem, hiszen ezen a szerepemen is van még finomítani való. De hát mindkettő Strauss, és olyan csodálatos ez, hogy első igazi színházi évemben elsőnek két ilyen nagy főszerepet játszhatok!... — mondja őszinte lelkesedéssel, boldogan a szombat esti előadás után, amikor öltözőjében fölkerestem.

Megtudom: diákkorában soha nem gondolt színházi pályára, bár kellemes hangja volt, és szívesen énekelt sokáig Cseszka Edit *Tavasz Leánykarában.* Közgazdasági Szakközépiskolában érettségizett, karvezetője ez idő tájt beszélte rá a magánének tanulásra. Tanárnője, *Gönczy Zsuzsa* két hónap után közölte vele: érdemes ebben gondolkodnia jövőjét illetően. Két évig gyors- és gépíróként dolgozott, majd fölvették a „konziba", azaz, a Bartók Zeneművészeti Szakközépiskolán énekfőtanszakra, ahol *Fekete Andrásné* volt a tanára. Egy újsághirdetés nyomán próbát énekelt a Fővárosi Operettkórusánál, ahová azonnal fölvették. Csakúgy, mint a Főiskola operett-musical esti tagozatára, ahol igen kemény munka, tanulás után, 1983 nyarán szerzett oklevelet. Most pedig egy váratlanul ölébe pottyant második, azaz kettős főszereppel *A denevér*ben igyekszik Strauss stílusában a lehető legjobbat nyújtani. Komolyan véve a lehetőséget és nagyon szigorúan, önmagához. Ezt a közönség nyilván megérzi, amit a felcsattanó taps is igazol estéről estére.

W. E.

Kiállítás Windsor után Baján

Hazatért Angliából a Bossányi-hagyaték

A Regőcén született londoni festőművész végrendelete

Regőce már az országhatár másik felén van, pedig Bajától csak a negyedik falu délnek. Vaskút, Gara és Bácsszentgyörgy után következik ez a bácskai község, Bossányi Ernő szülőfaluja. De hát az egyazon bácskai táj így együtt a szülőföld, ahová most Bossányi művészúr holtából is hazaizent: elküldte régi kedves gyűjteményét Londonból Bajára.

Mert odáig vezetett a bácskai festő élete: Regőcétől Londonig. A közbeeső állomások is felettébb rangosak: Párizs, ott mutatta be képeit 1914-ben, s a legutóbbi magyar Művészeti Lexikon szerint „ezek a vásznak a hindu festők formavilágát idézték." Aztán 1919-ben Lübeck, ahol kerámia faliképet tervezett a város könyvtárának, majd 1929-ben Hamburg, ahol nagy tárlata volt, végül Anglia, ahol élete utolsó évtizedeit töltötte.

Most azonban Bossányi Ernő életének harmadik évtizede az érdekes, hiszen az 1891-ben született festő és iparművész akkor a 10-es években gyűjtötte a Baja környéki, északbácskai táj délszláv folklórját. Szerette ezt a művészetet, s amit összegyűjtött belőle — főképpen a hercegszántói, sokacoktól — azt magával vitte Angliába is, ahol egyébként szigetország neves üvegfestő művésze lett. Halálakor fia levelet küldött a szülőföld, Észak-Bácska múzeumának, a Bajai Türr István Múzeumnak, s megírta benne édesapja egyik utolsó ízenetét: az észak-bácskai délszláv szőttesek legyenek a bajai múzeum tulajdona. Vagyis végakarata szerint a köz tulajdona. Negyven ritkaszép szőttes és hímzés van ebben a gyűjteményben, főképpen sokác mintákkal. Sok közöttük a gyapjú szőttes, s a minták általában geometrikusak. De némelyik az emberábrázolás geometriája.

Az angol múzeumi szervezet azért arra kérte a bajai múzeum igazgatóját, dr. Solymos Edét, hogy állítsák ki egyszer a szigetországban is. Ez a kiállítás novemberben nyílott meg, nem kisebb helyen, mint az angol királyi család városában, Windsorban. Megcsodálták az észak-bácskai délszláv mintákat, s elköszöntek tőlük. Nemrég megjött az értesítés a Művelődési Minisztériumtól, hogy a Bossányi hagyaték Londonból hazatért Magyarországra.

Szép új gond terheli tehát a Türr István Múzeumot: a messziről hazajött délszláv folklórgyűjtemény kiállításának a gondja. Az épületet ugyanis felújítják, részben még a tetőzetét is kicserélik. Ezért szűkös a helyük. Gondoltak arra is, hogy az Európa szerte ritka megoldást, a kirakatgalériát választják. Ez a Párizs és München után megvalósított közművelődési „intézmény" négy nagy kirakatot jelent Baja belvárosának egyik oldalsó sorában. Itt belépődíj nélkül, éjjel-nappal ezrek tekinthetik meg a kiállított művészeti alkotásokat. Ez a Bajai Kirakat Galéria. A múzeum azonban úgy döntött: a Bossányi hagyatékot, rendkívüli értékére tekintettel, odabent állítják ki, a múzeum épületének egyik már szabad termében. Még ebben az évben azok láthatják tehát a messziről hazatért gyűjteményt, akiktől származik: az észak-bácskaiak.

Földessy Dénes

Erzsébet angol királynőt is megkocsikáztatták

Erzsébet angol királynő fogatát röpítik a lipicaiak a djakovói látogatás alkalmával.

Lipicai ménes Djakovón

Európa egyik legrégibb lótenyészete

Ki nem csodálta meg fogathajtó versenyeken a hófehér lipicai méneket, nemes mozgásukat, szépségüket, amit a díszes fekete lószerszám emel ki igazán. Djakovo, Horvátország egyik legrégibb városa joggal büszkélkedhet világhírű ménesével, melyben főként lipicai lovak, továbbá angol félvérek találhatók.

A ménes igazgatója, *Luka Stipić* jól beszél magyarul, és magától értetődik, hogy intenzív kapcsolatokat tart fenn a szilvásváradi lipicai tenyészettel csakúgy, mint Európa további lipicai tenyészeteivel: az erdélyi Fogarassal, a szlovákiai Tapolcsánnyal, a stájeri Piberrel, valamint a Pécsi Állami Gazdasággal is. Luka Stipić a drávaszögi Baranya szülötteként még édesapja mellett szerette meg a lovakat és jegyezte el magát egy életre a lótenyésztéssel. E témából írta doktori disszertációját is, nem kevés magyar szakirodalmat használva fel más források mellett.

Patinás épületekben székel a 477 éves méntelep központja. Az istálló tiszta, mint a patyolat. Csak valami kesernyés illat jelzi, hogy a lónemzetség arisztokratáinak szálláshelyén járunk. A pompás paripák érdeklődéssel és szívesen fogadják a látogatókat, és kedvesen nyújtják oda gyönyörű fejüket egy kis simogatásra — no meg kockacukorért. Szőrük akár a selyem. — A nagy szem nemes fajtára utal —, figyelmeztet Luka Stipić. A lipicaiak után az angol félvérek istállójában találom a magyar Gazsit, 16 éves, és a standja feletti fejtáblából leolvasható, hogy kitűnő mezőhegyesi családból származik.

Az igazgató szobájában tömérdek serleg — valamennyit a lovak szerezték. A falakon híres versenyek, fogathajtások képei. A legnevezetesebb Erzsébet angol királynőt ábrázolja, aki Fülöp herceggel, a Nemzetközi Lótenyésztési Szövetség elnökével és a kitűnő sportlovas Anna hercegnővel tett látogatást Djakovón.

A kis házimúzeumban láthatók a míves lószerszámok, külön a nyergek, egy női nyereg is, melynek hölgylovasa féloldalt ülhette meg a lovát. A falakon, akár az arisztokratáknál, kétszázéves táblázatok mutatják a leghíresebb mének, Maesto, Favory, Conversano, Napolitano, Pluto, Siglavy leszármazottait. Tulipánét is, egy közös, horvát—magyar tenyészetet és Incitato, a Bethlen grófok által Erdélyben kitenyésztett mén vérvonalát.

A djakovói méntelep alapját az a birtok adta, amit II. András fia, Kálmán, Szlavónia hercege adományozott 1239-ben a boszniai püspöknek, aki a török elől Djakovóra tette át székhelyét. Ménesről 1506-ban szólnak először a források. A püspök 90 arab lovával alakul meg a ménes. Háromszáz lova vész oda mindenestül Djuro djakovói püspöknek a mohácsi csatában, és a ménes a pozsegai pasa birtokába kerül.

A hódoltság után ismét felvirágzik a tenyészet, ahová 1806-ban menekítik el Napóleon elől, Lipicáról a szlovén karsztvidékről a szívósságáról és teherbírásáról ismert karszti ló, továbbá az andaluz, arab és dán fajták keresztezéséből kitenyésztett lipicaiakat. A spanyol lovasiskola büszkeségei látták el paripákkal annak idején a Habsburg udvart.

— A traktor ugyan kiszorította az ember egyik legrégibb segítőjét —, mondja Luka Stipić —, a minőségi lótenyésztésre azonban nagy szükség van. Nem csak sportcélokra tartjuk a ménest, hanem szövetkezeti keretben gazdáknak is kiadunk méneket fedeztetésre. Évi 50 millió dollárt hoz az európai országokba, USA-ba, Afrikába irányuló lóexportunk.

Gállos Orsolya

Művészeti világhíradó

SIVATAGI SZUPER-AIDA

Idén október 23-tól 30-ig eredeti helyszínen, az egyiptomi Gizeh piramis tövében rendezik meg Verdi: Aida című operáját. A Lorin Maazel zenei irányításával készülő produkció látvány tekintetében az 1871-es ősbemutató teljes másolata lesz. De a legrangosabb, vagyis a Veronai Arena-beli szereposztásban, többek között Maria Chiara, Fiorenza Cossotto, José Carreras, Nicola Martinucci fellépétvel. A sivatagi szuperszínpadon több mint ezer szereplő játszik majd. De a költségeket csak szuperárakkal képesek fedezni, ezért egy jegy ára 300 dollár, vagyis közel 15 000 forint lesz. (Képünkön: Maria Chiara, a 42 éves olasz szoprán operaénekesnő, akit az 1980-as veronai előadás óta a legjobb Aida-nak tartanak.)

NEM BABONÁS

Roland Petit koreográfus és táncművész, a modern balett francia nagysága e héten — mégpedig pénteken és 13-án — tölti be 60. életévét. Nem babonás, és mint a Marseille-i operaház balettigazgatójának, új, modern színpadi tervei vannak.

„ROCKY HORROR PICTURE SHOW"

Világszerte hódít a hetvenes évek szinte műfajteremtő alkotása, a „Rocky Horror Picture Show". Richard O'Brien teljesen modern hatáselemekkel élő művét most a bécsi Schauspielhaus-ban játsszák. Ez a világon a huszonötödik féle rendezés. Michael A-Shottenberg állította színpadra, s főszerepét Alexander Goebel alakítja, aki a „J. C. Superstar" eddigi legsikeresebbnek mondott Júdás-alakítását vallhatja magáénak.

SIR DORÁTI

Doráti Antal, a magyar származású világhírű karmester, a Brit Birodalom legelőkelőbb embereinek kijáró Sir címet használhatja karmesteri munkásságának elismeréseképpen.

F. D.

Erdészeti múzeum Nagykanizsán

Bölcsőd fája, koporsód fedele...

„Én vagyok meleged, tornácod barátságos fedele, a gerenda, mely házadat tartja, az ágy, amelyben fekszel, házad ajtaja, bölcsőd fája, koporsód fedele..." — szól az erdők szava Nagykanizsán, az ország egyetlen erdészeti állandó kiállításán, amit a közelmúltban nyitottak meg a Thury György Múzeumban.

A város történelmi központjának egyik impozáns épületében, a hajdani Batthyány-erdőgazdasági hivatal falai között az Erdő és ember Zalában cím jegyében vezet el bennünket ez a hihetetlenül gazdag kiállítás (Baráth László és Kerecsényi Edit rendezése) az erdők életét, meleget, pihenést és megélhetést kínáló, óvásra méltó birodalmába. Erdeit tekintve Zala egyik leggazdagabb megyénk a göcseji bükktáj, a fenyőrégió, az Őrség bükköt, tölgyet, erdei fenyőt nevelő dombjaival.

Régi okiratok, térképek mutatják be az erdőhasználat századokkal ezelőtt is magas színvonalát, a jobbágyság erdőhasználati, „faizási" jogát, melytől a Habsburgok által nyakunkra ültetett új urak tiltották el a jobbágyot, és fosztották meg egyik fő életelemétől a népet a 18. század elején. Látunk itt egy okmányt, miszerint Kisfaludy Sándor, a költő harcol még 1931-ben is a „szegény nemesek" erdőhasználati jogáért Esterházy herceggel.

A régi erdőfelmérési műszerek őse, egy 1798. évi bécsi dioptriás bosszola után pár lépéssel már a lucfenyő gépi iskolázásáról láthatunk felvételeket. Majd egy csodagép képét, az ÖSA 260-ét, mely program szerint galylyazza, darabolja, osztályozza a fákat — egy ember irányításával. A favágósors helyébe a fantasztikus gépekkel végzett szakmunka lépett napjainkra, ne feledjük azonban, hogy az erdészetekben végzett fizikai munka ma is a bányászat után következik nehézségi fokát illetően.

És hozza a kiállítás az erdő vadjait, madarait, gyümölcseit, bemutatja a régi iparokat, a bőrcserzést, üvegfúvást, hamuzsírfőzést, szénégetést. Megszólal itt a természetvédők hangja is, figyelmeztetve az NSZK területén erdőket kipusztító savas esőre, bemutatva lenyűgöző szépségű bükkösöket (Vétyem), védett parkerdőket, fasorokat, kastélyparkokat, hogy végül a sok gyönyörű felvétel, a gazdag illusztrációs anyag után csodálatos vadfotókkal fejezzük be múzeumi sétánkat.

G. O.

Kik követik Takácsékat?

Mérlegen a pacsai labdarúgó-kollégium

„Ha Pacsán nem szervezik meg a labdarúgó kollégiumot — ahová a többiekkel ellentétben csak véletlenül kerültem be —, talán sohasem lettem volna futballista."

Takács Jenőt, a ZTE fiatal támadóját idéztük. Azt a hajdani pacsai focistapalántát, aki elsőként került be a Zalaegerszeg NB I-es csapatába. A ma már többszörös ifjúsági és utánpótlás válogatott csatár hetedik általánosba járt, amikor 1975 szeptemberében, az egykori járási székhelyen megnyílt hazánk első, azóta nemzetközi hírűvé vált labdarúgó kollégiuma. Az intézmény először csak újdonságával hívta fel magára a figyelmet. Nem sokkal később azonban már azért került reflektorfénybe, mert növendékei három arany- és két bronzérmet nyertek az országos úttörőolimpián. Aztán eljött a kollégiumban kezdettől tevékenykedő két lelkes és hozzáértő szakember, Csordás József és Csilits Antal által nagyon várt nap is: 1980. március 8-án — Székesfehérváron, a MÁV Előre ellen — először szerepelt bajnoki mérkőzésen a ZTE-ben olyan játékos, aki Pacsán sajátította el a foci-ábécét.

Az első „fecskét" Halász, majd Sipos követte. Az utóbbi (jelenleg katona, februárban szerel le) és Takács most is tagja az egerszegi kék-fehérek 20-as keretének. Halász pedig az NB II-es Keszthelyi Haladás erőssége. Eddig ők hárman vitték a legtöbbre, de Kánya, Szekeres, Fullér és Kocsis szintén bemutatkozott, illetve helyt is állt a második vonalbeli együttesben.

Kovács Jenőtől, a ZTE labdarúgó szakosztályának utánpótlásvezető edzőjétől azt is megtudtuk, hogy az elmúlt nyolc évben végzetteknek (kb. 110 fő) több, mint a fele nem sokkal a kollégium elhagyása után nem játszott tovább. Azok viszont, akikről serdülő, illetve ifjúsági játékosként bizonyosodott be, hogy nem válhat belőlük NB-s futballista, általában visszamennek szülőhelyükre, s ha van, az ottani, ha nincs, akkor egy közeli település megyei bajnokságban szereplő csapatában folytatják pályafutásukat. Jelenlétük dupla erősítést jelent. Technikailag és taktikailag is képzettebbek társaiknál. Hozzászoktak a rendszeres, az átlagosnál jóval magasabb színvonalú edzésmunkához, és ahhoz hasonlót igényelve, elősegítik a többiek fejlődését.

Tapasztalataink szerint még a sportújságíró kollégák között is szép számmal akadnak olyanok, akik jónéhány ZTE-, illetve Olajbányász- és keszthelyi játékosról hiszik azt, hogy pacsai nevelés. Nos, egyelőre csak a felsoroltak azok. Ám, ha Péter, Fitos, Czigány, Pecsics meg a többiek nem is a labdarúgó kollégiumból kerültek az élvonalba, azért — mint ezt Józsi György, a ZTE volt jeles középpályása, jelenlegi elnökhelyettese, a megyei TSH korábbi labdarúgó szakfelügyelője megerősítette — a pacsai intézmény beváltotta a hozzáfűzött reményeket. Vitathatatlanul igen jelentős bázisa a legnépszerűbb sportág zalai utánpótlásának. S a tárgyi feltételek időszerűvé vált javításával még jóideig az is maradhat.

Tarsoly József

Asztalitenisz

Az asztalitenisz Bajnokcsapatok Európa Kupájában a legjobb négy közé jutásért a Bp. Spartacus svéd ellenfelet fogadott a Szentkirály utcai teremben. A szövetkezetiek nagyszerű győzelemmel jutottak tovább. Kriston Zsolt legyőzte Waldnert! A Bp. Spartacus következő ellenfele még januárban a nyugatnémet JÜLICH csapata lesz.

Bp. Spartacus—Stockholm Spawanger 5-1.

Visszavonult, mielőtt teljesen megvakult volna

Benes búcsúzott a szorítótól

Marjan Benes, az ismert jugoszláv öklöző, miután legutóbb a 6. menetben kiütéssel nyert Maurice Poufier belga bajnok ellen, váratlanul bejelentette végleges kivonulását a szorítóból. A döntést nem is annyira az évek, az utóbbi időben megszaporodott vereségek váltották ki, mint az, hogy a banja lukai sportoló rövidesen szeme világa nélkül maradhat. Néhány évvel ezelőtt az amerikai Tores-szal vívott találkozón Benes súlyos szemsérülést szenvedett. Azóta fél szemére teljesen megvakult, s fennállt az állandó veszély, hogy teljesen elveszíti látását, ha tovább folytatja a sportolást.

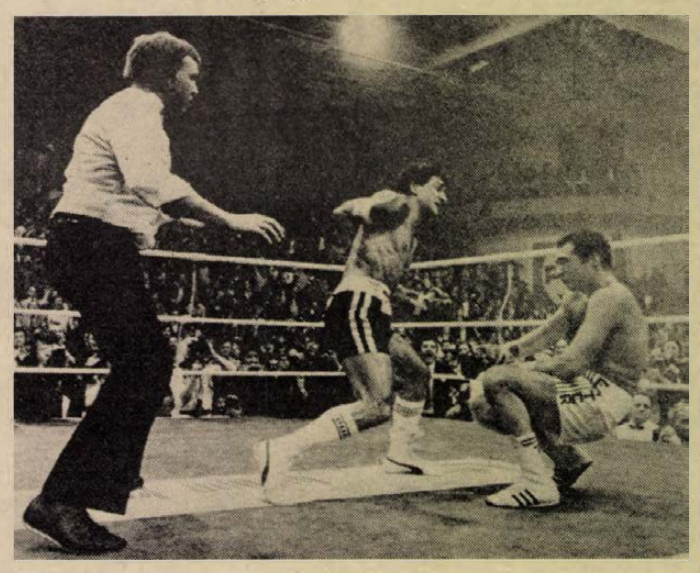
Benes azonban rendkívül önfejűen, egészségével nem törődve tovább öklözött. December 16-án Düsseldorfban kellett volna ismét szorítóba lépnie, majd pedig a jövő elején menedzsere a világbajnoki címért szerette volna harcba küldeni.

Utolsó győzelme azonban végérvényesen meggyőzte arról is, hogy nagyfokú felelőtlenség lenne saját maga iránt is, ha folytatná pályafutását.

— Poufier az egyik legjobb vetélytársnak bizonyult, rendkívül korrektül öklözött, de az egyik ütése után borzalmas fájdalmat éreztem sérült szememben. Az első pillanatban azt hittem, hogy fel kell adni a küzdelmet, de egyben éreztem is, hogy hamarosan megnyerem. Sikerült, s marad a vigasz számomra, hogy győztesként búcsúztam el a szurkolóktól. Csak én tudom, mi volt az ára pályafutásomnak. Szemem világa nagy veszélyben van, állandó nyomást érzek a fejemben, úgyhogy ez már végképp pályafutásom befejezése.

Mit lehet elmondani még Benesről? Karrierje végén hadd emlékeztessünk:

1951. július 11-én született Belgrádban. Tizenhárom éves korától öklözik. Tuzlán kezdett, legnagyobb sikereit a banja lukai Slavijában érte el. Négyszeres országos bajnok. Európa-bajnok, azonkívül megszerezte a legértékesebb jugoszláv trófeákat, az Aranykesztyűt, a Belgrádi győztest és az Aranygongot. Amatőrként 299 mérkőzést vívott, 273-at megnyert, 26-ot elveszített, s háromszor döntetlenül ért véget összecsapása. A profik közé 1977. augusztus 6-án lépett. Két évvel később Banja Lukán a francia Cohennel szemben megszerezte az Európa-bajnoki címet. 1981-ben veszítette el Párizsban.



Egy, az irtózatos erejű Benes-ütések közül, amelyeket a profik mezőnyében is bemutatott a jugoszláv öklöző. A szenvedő alany az angol Cohen

A Halász-fiúk ajándéka

Kondicionáló kerékpár a kovács-mesternek

Töttös Gábor szekszárdi kovácsmester házának tornáca olyan, mint egy pálmaház. Ott terített meg egy hosszú asztalt Éva asszony, a mester felesége, fogadva a vendégeket, akik barátok e házban: a szekszárdi kerekesek, pontosabban a Halász-család. A barátság több évre nyúlik vissza, hiszen Halász Laci és Zoli édesapja régtől ismerik egymást a mesterrel, mindketten jóhírű iparosai a városnak, gyakorta találkoztak az elmúlt évtizedekben, különböző rendezvényeken.

A mostani kedves összejövetelt a kovácsmester kezdeményezte, akinek a Halász-fiúk kondicionáló kerékpárt készítettek. Olyan gépet, amelyet a tornácon is felállíthat és a szobában is, és sérült lábait mozgathatja. A mozgás jót tesz a két fáradt lábnak, mivel Töttös Gábornak az üllő és a tűz közötti egy lépés távolságon nincs nagyobb lehetősége a folyamatos mozgásra, beteg lábai azonban nagy megterhelésnek vannak kitéve. A mester

A kovácsmester kipróbálja a kondicionáló kerékpárt.
Fotó: Gottwald Károly

ugyanis nagy munkákra specializálta magát, például IFA tehergépkocsik rugóit javítja, s egy-egy rugóköteg a 100 kilót is meghaladja.

A kerékpáros fiúkat azért látta vendégül, mert ezzel kívánta viszonozni a válogatott versenyzők figyelmességét. Mi sem természetesebb, mint az, hogy a baráti összejövetelt üzemlátogatással zárták. A Halász-fiúk sorra szemrevételezték a száz évnél is idősebb kovács szerszámokat és jó egészséget kívánva a félkézkalapáccsal rávertek az üllőre.

Pálkovács Jenő

Karddöntő – magyarok nélkül

Amennyire örvendetes volt, hogy szombaton Budapest nemzetközi junior vívó bajnokságán a tértitőr versenyben három magyar is bejutott a döntőbe, annyira váratlanul hatott, hogy vasárnap egyetlen kardozónak sem sikerült ezt elérnie. A sportcsarnokban 14 ország 140 kardozója (ebből 59 magyar) kezdte meg versengését a Világ Kupa viadalon, s ahogy egyre jobban előbbre haladt a mezőny, mind kevesebb magyar maradt versenyben. A legtovább Kudor István, a BSE vívója jutott, de a vigaszágon a döntőbe kerülésért lebonyolított asszában ő is vesztett, és így kiesett. Végeredményben három-három olasz és lengyel, egy nyugatnémet és egy görög versenyző került a döntőbe.

Alighogy befejeződött a döntőig levívott kardverseny, a résztvevők a szomszédos tornacsarnokba költöztek át, ahol előbb a férfitőr, majd a kard fináléjára került sor.

Fantasztikus összegeket kínáltak fel

Palotai kínos pillanatai

Szalonikiben pisztolyt dobtak a pályára

1983. november 19-én Szombathelyen felhangzó hármas játékvezetői sípszó nemcsak a Haladás—MTK-VM NB I-es bajnoki mérkőzés, hanem egy ragyogó pályafutás végét is jelentette. Ezen a találkozón búcsúzott a hazai közönségtől minden idők eddigi legeredményesebb labdarúgó játékvezetője: Palotai Károly. Személyében egy fényes csillag távozott, a magyar játékvezetés képzeletbeli égboltozatáról.

Az eddigi legfényesebb.

Palotai nem csak mint játékvezető, de mint ember is példakép lehet. Napjaink egyre jobban elanyagiasodó labdarúgásában nem kis kísértésnek vannak kitéve a játékvezetők. Ebben a légkörben ember legyen a talpán az, aki képes ellenállni ezeknek a kísértéseknek. Palotai makulátlanul tiszta maradt.

— *Próbálták-e rábírni valaha, hogy részrehajlóan vezesse a mérkőzést?*

— Hazai viszonylatban ilyen nem fordult elő. Nemzetközi szinten viszont történt néhány kísérlet. Magam se hittem volna, hogy milyen fantasztikus összegeket kínálnak fel. Minden kísérletet határozottan utasítottam vissza. Ennek úgy látszik híre ment, mert megszűntek a megkörnyékezések. Helyette észlelhetően fokozott tisztelet követte személyemet. Ez viszont olyan elégtétel volt számomra, amit a dollárezrek sem pótolhattak volna.

— *Kellemetlen esetei azért akadtak.*

— Közel másfél évtizedet töltöttem el ezen a rengeteg buktatóval kirakott pályán. Felejthetetlen élményekkel gazdagodtam. Ezek között persze nem csak fényes sikerek, de árnyak, kellemetlen esetek is akadtak. Nem sokkal azután, hogy felkerültem az NB I-es keretbe, Budapesten vezettem a Szállítók NB II-es mérkőzését. Szünetben az ózdiak három játékost cseréltek. A félidőben a cseréket bejelentették, én átvettem három igazolványt, majd átvizsgálás nélkül, nagyvonalúan zsebrevágtam. Csak a mérkőzés végén döbbentem rá hibámra, hisz csak két játékos cseréjét engedte meg a szabály. Az ügy nagy port vert fel, barátaim „Csere Csabának" neveztek el és számomra nagy tanulságot adott ez az eset.

— *És külföldön?*

— Gondolom Pécsett sokat hallottak arról a bizonyos Sevillában lejátszott spanyol—jugoszláv EB-selejtezőről, amelyet a hajrában 11-esből rúgott góllal a spanyolok nyertek meg. Annak ellenére, hogy nagyiramú, heves küzdelem folyt, nekem a pályán semmi gondom nem akadt. A mérkőzés ellenére a legmagasabb osztályzattal ismerte el működésemet. Megnyugtatott az is, hogy a találkozó végén az öt jugoszláv játékos is gratulált a működésemhez. Mikor hazaérkeztem, magyar újságból értesültem arról, hogy déli szomszédaink engem okolnak a vereségért. Képtelen történetek egész sorával vádoltak, és ezek közül egyet jegyeztem meg. A jugoszláv tv-riporter azt állította, hogy egyik fiamnak, az akkori spanyol szövetségi kapitány, Kubala a keresztapja. Mondanom sem kell, hogy ebből semmi sem igaz.

— Nagyon kellemetlen emlék fűz közvetlenül a spanyolországi vb előtt lejátszott Kla Kaierlautern—Real Madrid mérkőzéshez. A spanyolok mintha doppingolva lettek volna, teljesen elvesztették fejüket, fékezhetetlenekben bizonyultak és három játékosuknak is fel kellett mutatnom a piros lapot. Egész pályafutásom legnehezebb mérkőzése volt. Az ellenőr kifogástalannak ítélte működésemet, de a spanyolok — ha nyíltan nem is mondták ki —, de érezhetően nehezteltek. Ezt a gyorsan következő világbajnokságon is tapasztaltam.

Sok mérkőzést vezettem Görögországban is, és ott bizony akadt egy-két forró hangulatú mérkőzésem, amely után csak megerősített kísérettel tudtam elhagyni a stadiont. Egy alkalommal Szalonikiben pisztolyt is dobtak a pályára, valószínűleg azzal a céllal, hogy lőjem fejbe magam. Mintha én lettem volna az oka annak, hogy a hazaiak nem tudták kiharcolni a továbbjutást.

Torinóban vezettem a Juventus—Manchester Unitest BEK visszavágó mérkőzést. A második félidő elején izomszakadást szenvedtem. Néhány percig úgy tűnt, hogy nem tudom tovább vezetni a mérkőzést. Aztán erőt vettem a kínzó fájdalmakon, és ha a továbbiakban már nem is száguldottam a pályán, végigvezettem a találkozót.

— *Mint játékos és mint játékvezető, több mint 30 évet töltött a zöld gyepen. Nagy ajándék számára, hogy beutazhatta szinte az egész világot.*

— Talán egyedül csak Indiába nem jutottam el — tört ki belőle a sóhaj, majd néhány másodperces szünet után telefoncsengés szakította meg a csendet. Az MLSZ vezetői közölték, hogy az indiai labdarúgó szövetség kérésére jutalomként őt jelölték a Nehru Kupán való közreműködésre.

Palotai Károly január 6-án elutazott Indiába.

Havasréti Béla

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit a 2. játékhétre Pető Zoltán pécsi lakos, a 107. sz. kertvárosi totózó törzstagja állította össze, aki 6 éve játszik rendszeresen, kollektiv szelvénnyel. Eddigi legnagyobb találata egy 12-es volt, amelyre 3500 forintot fizettek.

A 2. hét tippjei:

1. **Birmingham—West Ham. Tipp: 2, x.**
2. **Queens's Park—Manchester United. Tipp: 2.**
3. **Southampton—Nottingham. Tipp: 1, 2.**
4. **West Bromwich—Aston Villa. Tipp: 2, x.**
5. **Napoli—Fiorentina. Tipp: x, 2.**
6. **Sampdoria—Internazionale: Tipp: 2, x.**
7. **Ascoli—Juventus. Tipp: 2.**
8. **Lazio—Verona. Tipp: 1, x.**
9. **Piza—Róma. Tipp: x, 2.**
10. **Atalanta—Campobasso. Tipp: 2**
11. **Como—Arezzo. Tipp: 1.**
12. **Empoli—Varese. Tipp: x, 2.**
13. **Padova—Cesena. Tipp: x. +1**
14. **Stoke-City—Everton. Tipp: 1.**

hétfői 7

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat
8 általános iskolai végzettséggel
CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után:
3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

A PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT

3 éves

szerződéses üzemeltetésre

hirdeti az alábbi virágpavilont:

2. sz. virágpavilon

Pécs, Szalai A. u. — Bajcsy-Zs. u. autóparkoló.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 22.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS,
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 79.

A pályázat benyújtásának határideje: 1984. február 10.

A pályázat feltételei átvehetők: Fölker László
gazdasági igazgatóhelyettesnél, Pécs, Bolgár Néph. u. 79.

A Hétfői Dunántúli Napló Labdarúgó Kupa sorsolása

Jubileumához érkezett a labdarúgó HDN Kupa, ezúttal kerül tízedszer megrendezésre. Az idei küzdelmekre 14 csapat jelentkezését fogadta el szerkesztőségünk. A 14 csapat kéthetes csoportban játszik és a csoportmérkőzések után a két első helyezett vív mérkőzést a kupáért. A győztes elnyeri a szerkesztőségünk által felajánlott kupát. A HDN Kupa mérkőzésein öt játékos cserélhető. Az alábbiakban közöljük a kupa részletes műsorát.

„A" CSOPORT

Január 18.: Szigetvár—Komló.
Január 25.: Nagykanizsa—Szigetvár, Komló—PBTC.
Január 28.: PMSC—Sellye.
Január 31.: PBTC—PMSC.
Február 1.: Sellye—Nagykanizsa.
Február 2.: PMSC—Kaposvár.
Február 4.: Komló—Sellye, Nagykanizsa—PBTC, Szigetvár—PMSC.
Február 8.: PBTC—Szigetvár.
Február 9.: Kaposvár—Nagykanizsa.
Február 11.: Sellye—PBTC, Kaposvár—Szigetvár.
Február 15.: Komló—PMSC, Szigetvár—Sellye.
Február 16.: PBTC—Kaposvár.
Február 18.: Nagykanizsa—Komló.
Február 19.: Sellye—Kaposvár.
Február 22.: PMSC—Nagykanizsa, Kaposvár—Komló.

„B" CSOPORT

Január 25.: Siklós—Bóly.
Január 28.: Mohács—Siklós, PVSK—Baja.
Január 31.: Bonyhád—Szekszárd.
Február 1.: Bóly—Mohács, PVSK—Siklós.
Február 2.: Bonyhád—Baja.
Február 4.: PVSK—Mohács, Siklós—Baja.
Február 5.: Bóly—Szekszárd.
Február 7.: Szekszárd—PVSK.
Február 9.: Baja—Bóly.
Február 11.: PVSK—Bóly, Bonyhád—Siklós.
Február 12.: Szekszárd—Baja.
Február 15.: Siklós—Szekszárd, Bóly—Bonyhád.
Február 16.: Baja—Mohács.
Február 18.: Bonyhád—PVSK.
Február 22.: Mohács—Szekszárd.
Február 25.: Mohács—Bonyhád.

Mindkét csoportban egységesen 14.00 órakor kezdődnek a mérkőzések, kivétel a Bóly—Bonyhád találkozó (február 15.), melynek kezdési időpontja 14.30.

Hódít a téli futball Fehérváron

Ilyen is volt!... Nem éppen épületes jelenet a fehérvári műjégpályán: tömegverekedés a Volán—Fradi mérkőzésen. A csikos mezes játékvezető igyekszik rendet teremteni a felindult játékosok között.

Jégkorong minden mennyiségben

Fejér megye szerencsés helyzetben van: Dunaújváros és Székesfehérvár is több év óta rendelkezik műjégpályával. Fehérváron a hűtőház tőszomszédságában 1976-tól áll a jégpálya a korcsolyázást kedvelők rendelkezésére. 1978-tól pedig elsőosztályú jégkorongcsapata is van a városnak. A Budapesti Volán Tröszt ugyanis ebben az esztendőben „leköltöztette" OB I-es csapatát Székesfehérvárra, így aztán hatodik éve láthat már a fehérvári közönség I. osztályú jégkorong-mérkőzéseket. Mondanunk sem kell, a Volán hokicsapata a Videoton labdarúgói után a második legnépszerűbb együttes az ősi koronázó városban.

A téli futball, vagy az atomkor sportja — ahogy újabban nevezik — mostanában igen népszerű. Egy-egy rangadón több száz néző biztatja a fehérvári csapatot. 1981. október 21-e nagy nap volt a fehérvári korongozók életében. A Bajnokcsapatok Európa Kupájában a holland Feenstra volt az ellenfél, amelyben több kanadai és amerikai profi játékos is helyet kapott. Nagyszerű mérkőzésen a Volán ekkor helyt állt, de a nagyobb tudás előtt végül is meg kellett hajolnia.

A magyar bajnokságban, mint ismeretes, három csapat vesz részt. Az Újpesti Dózsa, a Ferencváros és a Székesfehérvári Volán. Ezek a csapatok 9 sorozat mérkőzést vívnak. A három éve megszűnt BVSC-ből két válogatott, Palla és Szajlai került a fehérváriakhoz, és velük nagyon megerősödött. A Volán több játékost is ad a nemzeti válogatottba. Kovalcsik Pétert az elmúlt évben a legjobb magyar játékosnak választotta a szövetség. A kitűnő kapuson kívül Kiss Béla, Kiss Tibor, Palla, Szajlai, és Balogh volt tagja a legutóbbi budapesti C-csoportos világbajnokságon a második helyezett magyar csapatnak. Válogatottunk így kiharcolta a „B" csoportban való szereplés jogát.

A közlekedésiek szakosztályában több mint öt éve foglalkoznak szervezetten az utánpótlásneveléssel. Ma már elmondható, hogy az országos korcsoportos bajnokságban igen eredményesen szerepelnek. Az úttörők például a KSI-t, a Ferencvárost, és az Újpestet megelőzve országos bajnoki címet nyertek. A különböző korcsoportokban 110 fiatal játszik hétről hétre. Annak külön örülnek a Volánnál, hogy egyre több tehetséges fiatal kopogtat az első csapat kapuján. Lesti, Koger, Gilján, és Veres saját nevelésű játékos, akik már helyet követelnek maguknak az első sorban is.

Az országban szinte egyedülálló kezdeményezéssel rukkolt ki a Volán, 4 éves kortól kori-suli tanfolyamot szervezenek, és a hírek szerint máris nagy az érdeklődés a városban. 1986-tól a szakosztály tervei szerint már saját nevelésű játékosokra építenek a Székesfehérvári Volánnál.

Hollósi Ferenc

Kézilabda
Kupaeredmények

A férfi kézilabda Bajnokcsapatok Európa Kupája negyeddöntő első mérkőzésén Lodzban a Bp. Honvéd csapata 28-22 (16-10) arányú vereséget szenvedett a lengyel Anilana Lodz együttesétől. A magyar bajnokcsapat legeredményesebb játékosa ismét Kovács Péter volt, aki tíz gólt lőtt. A visszavágóra szombaton Cegléden kerül sor.

Jobban sikerült a bemutatkozás a Tatabányai Bányász férficsapatának, akik IHF kupamérkőzésen 35-27 (16-15) arányban győzték le az izlandi FK Hafnarfjordur együttesét. Ugyancsak jól szerepelt a Bp. Építők női csapata a KEK-mérkőzésen, amelyen 27-17 (15-7) arányban diadalmaskodott a norvég Sverresborg gárdája felett.

A Vasas Fáy utcai otthonában lelkes szurkolóhad fogadta a pályára lépő női kézilabda kupacsapatokat. A 11-szeres magyar bajnok a BEK negyeddöntőjében a Start Bratislava együttesével került szembe. A közönség nagyon lelkesen fogadta a szülése után először pályára lépő Gódorné Nagy Mariannát. Az első találkozó a vártnál szorosabb végeredményt hozott.

Vasas—Start Bratislava 18-15 (10-6).

Állami válogatott

A kenyai kormány közölte, hogy hamarosan állandó labdarúgó-válogatottat alakítanak, amelynek tagjai, akárcsak a kormányhivatalnokok, rendes havi fizetést kapnak. Az elképzelés szerint a válogatott tagjai nem szerepelhetnek egyetlen klubban sem, az lesz csupán a feladatuk, hogy a nemzetközi porondon minél sikeresebben képviseljék Kenyát.

Képdominó rejtvény

Műkorcsolya EB

Talán egyetlen műkorcsolyázó világversenyt sem előzött meg annyi visszalépés, lemondás, mint a hétfő reggel kezdődő budapesti Európa-bajnokságot. Ezért azután a szervezők szinte napról napra változtatták az időrendet, de vasárnap estére úgy tűnt, hogy végleges indulói adatokkal szolgálhatnak. Ezek értelmében a hétfőtől szombatig tartó 75. jeges kontinenstalálkozón, amely a szarajevói téli olimpiai játékok főpróbájának is tekinthető az európaiak számára, 19 nemzet 110 indulója vesz részt.

Az első teljes képek beérkezésével együtt több pályázónk kifogásolta, hogy közölt képmozaikjaink különböző méretei miatt nehézségei voltak a teljes kép kialakításában. Észrevételeik jogosak, mivel a dominónak minden darabjának azonos nagyságúnak kell lennie. Sajnáljuk, hogy így történt, de e technikai hibára sem a rejtvény összeállításánál, sem annak kiírásánál nem számítottunk, így előre jelezni sem tudtuk. Pályázóink szíves elnézését kérjük, annál is inkább, mivel a különböző méretben közölt képdarabokra a továbbiakban is szükségük lesz. Arra a kérdésükre, hogy fel kell-e használniuk mind a hatvannégy képkockát, csak azt válaszolhatjuk, hogy nem. Ám előre sem közölhetjük, hogy melyik 16 képmozaikból áll össze majd a négy teljes kép, mivel az már nem volna sem rejtvény, sem játék.

Rejtvényünkben részt vevő, illetve bekapcsolódó pályázók, akik hétről hétre gyűjtik és megfelelően összeillesztik a folyamatosan közölt képmozaikokat, a nyolc hét alatt négy teljes képet kapnak. Akik a nyolc hét alatt egyenként összeállított képeiket külön-külön juttatják el — levelezőlapra ragasztva — szerkesztőségünkbe, azok beküldött képei részt vesznek az időközi sorsolásokon, amelyeken 100 forintos vásárlási utalványokat nyerhetnek.

A nyolc hét alatt egyenként beérkezett teljes képeket a sorsolás után eltesszük, így ha a pályázóktól egyenként is érkeznek szerkesztőségünkbe a jó képek, akkor egyenlő esélyel indulnak azon a sorsoláson, amelyre a többi pályázó csak a nyolc forduló után küldi be a négy teljes képet. A négy teljes képet beküldő pályázók ugyanis részt vesznek azon a nyilvános sorsoláson, amelyen sok más, értékes nyeremény mellett, IBUSZ-utat is nyerhetnek.

Kérjük pályázóinkat, hogy amikor összeáll egy-egy kép és szerkesztőségünk címére: Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11., 7601 elküldik, ne feledjék feltüntetni nevüket és címüket a levelezőlapon. A sorsoláson ugyanis csak a HDN-ből kivágott mozaikokból összeállított képet, a pályázó nevét és címét tartalmazó levelezőlapok vehetnek részt.

A stuttgarti siker után

Pénteken síri csend uralkodott a buszon, amikor a magyar labdarúgó-válogatott a stuttgarti sportcsarnokból a szálláshelyére tartott a teremtorna balsikerű első napja után. Szombat este viszont nagy volt a vidámság, a hangulat hamarosan még emelkedettebbé vált, mert a tévé esti sportműsorában megismételték a nap góljait, amelyek közül nem kevesebb, mint 11-et Garabéék lőttek.

A torna-zárást követő sajtókonferencián Mezey György szövetségi kapitány hangsúlyozta:

— Sok-sok nemzetközi mérkőzésre, és az ezekkel megszerezhető sikerélményre van szüksége a válogatottnak. Ezért fontos, hogy sikerült megszerveznünk ezt a túrát, mert könnyen lehet, hogy már tavasszal VB-selejtezőt kell játszanunk. Arra pedig nem állhatunk ki készületlenül. Az előttünk álló spanyolországi szabadtéri mérkőzéseken már alakulnia kell a VB-válogatott gerincének, amelyhez az NB I-ben futballozókon kívül a „légiósok" közül Nyilasi, esetleg Szokolai és Váradi csatlakozhat.

A magyar labdarúgó-válogatott a stuttgarti teremtorna megnyerése után vasárnap már Franciaországban vendégszerepelt. Az együttes jó partnerre talált a francia elsőligás Strasbourg csapatában.

Magyar válogatott—Strasbourg 1-0 (0-0). 3000 néző. V.: Felz (francia). Góllövő: Dajka (69. p.).

Atlétika

Vasárnap délután az olimpiai csarnokban a Bp. Honvéd fedettpályás ifjúsági atlétikai versenyén Kóczián Jenő, a MAFC 17 éves dobója 17,43 méterre javította a 6 kg-os súlylökés fedettpályás ifjúsági csúcsát, amelyet eddig 1976. óta 17,41 méterrel Saskői tartott.

Második az Újpest

A vasárnap esti folytatásban semmi sem sikerült az Ú. Dózsának, mind a három mérkőzését elveszítette, így a Werder Bremen 6 pont előnnyel lett tornagyőztes, s az újpestiek csak gólkülönbséggel tartották meg a második helyet a nyugatberlini teremlabdarúgó tornán.

Vasárnapi eredmények: Amatőr válogatott—Ú. Dózsa 3-2 (2-2), Werder Bremen—Hertha BSC 4-1 (3-0), Amatőr válogatott—Hertha BSC 4-4 (3-3), Werder Bremen—Ú. Dózsa 1-0 (1-0), Hertha BSC—Ú. Dózsa 2-1 (0-1), Werder Bremen—Amatőr válogatott 3-2 (1-2).

A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALAT
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. szám

pályázatot hirdet

◆ MŰSZAKI IGAZGATÓ-HELYETTESI,

◆ ÚTKEZELŐI IGAZGATÓ-HELYETTESI

állások betöltésére.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK: szakirányú egyetemi végzettség, legalább 5 éves vezetői gyakorlat.
Részletes feltételeket a vállalat személyzeti vezetője ad.

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ: 1984. JANUÁR 31.

A pályázatokat önéletrajzzal együtt írásban kell benyújtani.

Elbírálás: 1984. március 15-ig történik.

CÍM: 7601 PÉCS, POSTAFIÓK 176.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 9. szám
1984. január 10., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Élet a BÉV ifjúsági otthonában
(3. oldal)

Vállalkozás és kisipar
(3. oldal)

Fafeldolgozó üzem létesül rehabilitált bányászoknak
(3. oldal)

Végre hóesés!

Pécsett, az alsó- és felső-sétatéren a járdákat, sétányokat kotrógépekkel tisztítják a hótól
Fotó: Erb János

Ízelítő a télből

Tegnap az olvadás is megkezdődött
Több a megrongálódott gépkocsi

A hétvége végre meghozta a várvavárt havat: vasárnap délelőtt még csak szállingóztak a soványka hópelyhek Baranya nagy részén, de dél körül már a sűrű hóesésnek örülhettek a gyerekek. Kora délután a heves havazásban ezrével özönlötték el a szánkózásra alkalmas emelkedőket, dombokat, néhányan a Mecsek lejtőin síeléssel is próbálkoztak. Estére mérséklődött a havazás, majd néhány órára megszűnt, de hétfőn hajnalban ismételten hullott a csapadék.

Az Országos Meteorológiai Intézet pécsi állomásának ügyeletesétől kapott tájékoztatás szerint, az elmúlt két nap havazásának eredményeként hétfőn délelőtt öt centiméteres hótakaró borította a földet, ami tegnap estére az enyhe időjárás miatt 2—3 centiméterre csökkent. Az állomás hőmérője hétfőn délután plusz három Celsius-fokot mutatott. Az elkövetkezendő napokban nem várható újabb havazás, de a jelenleg Dánia felett örvénylő ciklon valószínűleg a hét végén eléri hazánkat, így ismét számíthatunk hóesésre.

A tavalyi szárazság teljesen kimerítette a talaj víztározását, Pécs térségében például 231 milliméterrel kevesebb csapadék hullott. Így érthető, hogy a ródlizni, síelni, csúszkálni vágyó gyerekek mellett a mezőgazdasági üzemek vezetői és dolgozói örültek a legjobban a havazásnak. Mint Gergely László, a szentlőrinci Úttörő Termelőszövetkezet elnöke elmondta, nagyon sokat jelentett a földeknek a havazás, a gazdaság területén a hótakaró néhol elérte a tíz centimétert. Különösen a vetéseknek tesz jót a hó, mert nem túl fagyos földre hullott, s az enyhe időjárásban beszívódik a talajba. Az elnök bízik abban, hogy az elkövetkezendő napokban, hetekben újabb kiadós havazás lesz: nagy szükség is lenne rá, mert a természetnek 150—200 milliméter csapadékhiányt kell bepótolnia.

Kevésbé voltak boldogok az elmúlt két napban azok, akiknek az utak síkosságmentesítése a feladatuk, s a járművezetők sem örültek igazán a csúszóssá vált utaknak. A Pécsi Közúti Igazgatóság sószóró és ekés kocsijai szinte szünet nélkül járták a megye útjait, s elsősorban a főútvonalakat, valamint az alsóbbrendű utaknál a kanyarokat, emelkedőket, vasúti átjárókat igyekeztek járhatóvá tenni. Hétfőn hajnalban a belvárdgyulai emelkedőnél torlódtak a járművek, de a gyors segítségnek köszönhetően rövid idő alatt helyreállt a forgalom. Hasonló volt a helyzet a kozármislenyi emelkedő előtti részen is. Az igazgatóság ügyeletesének tájékoztatása szerint, tegnap délutánra csak az alsóbbrendű utaknál volt néhol kásás a burkolat.

Az Állami Biztosító pécsi gépjárműkárrendezési fiókjánál tegnap a szokásosnál nagyobb volt a forgalom. Elsősorban az alsóbbrendű utakon sok jármű csúszott egymásnak, vagy kötött ki az árokban. A napi átlaghoz képes 40—50-nel több autótulajdonos kereste fel a fiókot bejelentve kárigényét. A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság központi ügyeletén elmondták, hogy a csúszóssá vált utakon bekövetkezett karambolokhoz egyetlen alkalommal sem hívtak rendőröket, tehát a balesetek nem voltak súlyosak, nem történtek személyi sérülések.

Az elmúlt két nap a tél még nem lendült igazi támadásba, valódi arcát nem fordította felénk. Sőt hétfőn estére Pécsett hó is már csak mutatóba maradt a háztetőkön, kertekben . .

Roszprim Nándor

Romanov–Mies megbeszélés

Grigorij Romanov, az SZKP KB PB tagja, a KB titkára hétfőn Nürnbergben megbeszélést folytatott Herbert Mies-szel, a Német Kommunista Párt elnökével. Romanov vezette azt a szovjet küldöttséget, amely részt vett az NKP vasárnap végetért 7. kongresszusán.

Mies a találkozón elemezte azokat a feladatokat, amelyeket a kongresszus tűzött ki a Német Szövetségi Köztársaság kommunistái elé. Szólt a Német Kommunista Párt terveiről, különös tekintettel a békemozgalomban és a szakszervezetekben játszott szerepre.

Grigorij Romanov tájékoztatta a NKP vezetőségét a szovjet gazdaság fejlesztéséről és az SZKP-nak az ország védelmi potenciálja erősítése érdekében folytatott tevékenységéről.

Kétnapos tudományos konferencia kezdődik Pécsett

Kétnapos tudományos ülés kezdődik ma Pécsett, az Akadémiai Bizottság székházában, a Magyar Tudományos Akadémia Biológiai osztályának és a Pécsi Akadémiai Bizottság Klinikai Kutatási Szakbizottságának rendezésében.

A konferencia résztvevőit Mérei Emil, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója fogadta tegnap este 7 órakor a PAB-székházban (a konferencia egyik védnöke a Mecseki Szénbányák). Mérei Emil elmondta; örömére szolgál, hogy találkozhat azokkal a kutató orvosokkal, akiknek kísérleteiben és munkájukban szerepel a szilikózis okozta károsodások vizsgálata. Megemlítette, hogy sajnos az eddig alkalmazott védekező, megelőző módszerek nem eléggé hatásosak. Az egészségügyi apparátussal együttműködve folytatott évtizedes erőfeszítésekkel sikerült ugyan a portüdő megbetegedések kifejlődési idejét megnövelni, de a gyakorisági növekedést nem sikerült korlátozni. A Mecseki Szénbányák 6000 föld alatti dolgozója közül 1500-nál állapították meg munkaképesség-csökkenést. A 6000-ből 3000 dolgozik egészségi károsodást leginkább előidéző kitermelő munkahelyeken, ahol a csökkent munkaképességű állomány újra termelődik a nyugdíjazás miatti fogyást meghaladó ütemben. A bányászok egészségvédelme a mecseki szénbányászat létkérdése.

A konferenciát ma dr. Tigyi József akadémikus, az MTA Biológiai Osztályának elnöke nyitja meg. Az oxigén szabad gyökök és szövetkárosodás című kétnapos konferencián 28 tudományos előadás hangzik el e témakörben.

Új élet a pusztulás helyén

Nagygyűlés a kambodzsai forradalom győzelmének évfordulóján

A kambodzsai forradalom győzelmének ötödik évfordulója alkalmából a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság nagygyűlést rendezett hétfőn a Taurus Gumiipari Vállalat kultúrtermében. A nagygyűlés elnökségében helyet foglalt *Varga Péter*, az MSZMP KB közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője, *Garai Róbert* külügyminiszter-helyettes, és *Réczei László*, az Országos Béketanács alelnöke.

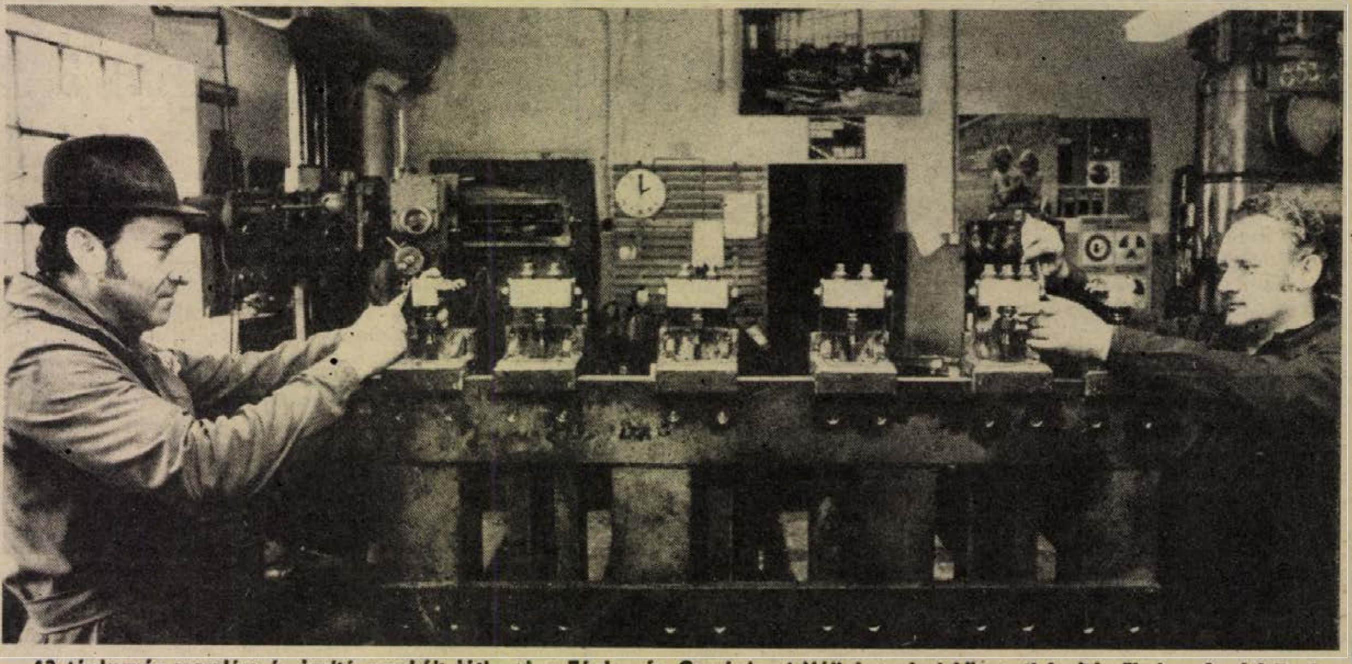
Kovács Béla, a HNF Országos Tanácsának titkára beszédében emlékeztetett arra, hogy a kambodzsai népnek oly sok szenvedést és megpróbáltatást okozó polpotista klikk a szocializmus eszméjével visszaélve szétzüllesztette a pártot, szétzúzta az államgépezetet, megbénította a gazdasági életet, sárba tiporta a népi-nemzeti hagyományokat a vallási szokásokat, a kulturális értékeket. Kísérletet tett a társadalmi osztályok felszámolására, falura űzte a városi lakosságot, s erőszakosan szervezett kommunákat, munkatáborokat. A Pol Pot—Jeng Sary csoport a kambodzsaiak millióit gyilkoltatta meg. E klikk ellen vették fel a harcot a forradalmi erők, népi felkelést szerveztek, és hű segítőikkel, a vietnamiakkal együtt döntő csapást mértek a polpotistákra, megsemmisítették, illetve kiszorították Kambodzsa területéről a vörös khmereket. A nép kezébe vette sorsának irányítását. Az eltelt öt évben a politikai, a gazdasági és a társadalmi kibontakozás azt bizonyítja, hogy a kambodzsai nép — a forradalmi párt vezetésével — jó úton jár.

A továbbiakban hangsúlyozta: az elmúlt években lezajlott kölcsönös magas szintű látogatások elmélyítették a magyar és a kambodzsai nép barátságát, erősitették a sokoldalú politikai, gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális és egészségügyi együttműködést a két ország között. A szolidaritás szép példája a Kambodzsai Népköztársaság fővárosának szomszédságában létesített ezerszemélyes gyermekváros, amelyet az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság kezdeményezésére a társadalmi szervek segítségével KISZ-es fiatalok építettek fel. A létesítmény azoknak az árva gyermekeknek ad otthont, akiknek a szüleit a polpotisták megölték — mondotta Kovács Béla.

Kao Samreth, a Kambodzsai Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője felszólalásában egyebek közt elmondotta: az 1979. január 7-i győzelem óta eltelt időben a kambodzsai nép forradalmi feladatokat valósított meg katonai, politikai, gazdasági, kulturális és szociális téren egyaránt. A gazdasági életben kiemelkedő vívmány, hogy a mezőgazdasági termelés hozamát évről évre növelték. Az iparban a nyersanyag és a villamos energia hiánya miatt több üzem még nem kezdhette meg működését, de már jelentős azoknak a vállalatoknak a száma, amelyek le tudták küzdeni a nehézségeket és termelnek. A gazdasági eredményekkel párhuzamosan fokozatosan fejlődik a közoktatás, a közegészségügy és a közművelődés is.

A Kambodzsai Népköztársaság és Magyarország kapcsolatai állandóan bővülnek, fejlődnek. Az utóbbi esztendőkben lezajlott különböző szintű delegációcserék a kapcsolatok erősítésének jelentős eseményei voltak. A baráti, testvéri együttműködés jelképes bizonysága a Kambodzsai—Magyar Barátság Gyermekváros, a magyar nép emberbaráti segítségnyújtása — mondotta végezetül Kao Samreth.

A nagygyűlés második részében kulturális műsort tekinthettek meg a jelenlevők.



13 téglagyár szerelési és javító munkáit látja el a Tégla- és Cserépipari Vállalat pécsi központi javítóműhelye. Az évi 7—8 millió forint termelési értékük 30 százalékát importkiváltó gépalkatrészek gyártása adja. Jelenleg a téli nagyjavításokon dolgoznak. Képünkön: a villányi téglagyárnak készül egy hidraulikus téglafogó berendezés.

Rendeződik a nigériai válság

Új hatalmi szerveket létesítenek

Nigéria új vezetői sürgős lépéseket tesznek az ország politikai és társadalmi-gazdasági életének újjászervezése érdekében — írja nigériai helyzetelemzésében Valentyin Krjukov, a TASZSZ szovjet hírügynökség tudósítója. Megalakult és működni kezdett a legfelsőbb katonai tanács — az állam legfőbb irányító szerve.

Az új hatalmi szervek közé tartozik a nemzeti államtanács és a szövetségi végrehajtó tanács. Kinevezték a szövetségi államok új, katonai kormányzóit, akik államshelyükre utaztak, hogy előkészítsék a szövetségi államok fejlesztési terveit és kifizessék az elmaradt béreket.

Megszüntették a kijárási tilalmat, ugyanakkor a katonai szervek továbbra is biztosítják az állami intézmények, a lakott települések és az utak védelmét. A régi vezető beosztású állami alkalmazottak és a Nigériai Nemzeti Párt több vezetője ellen elfogatási parancsot adtak ki korrupció és hivatali helyzettel való visszaélés vádjával.

Azonnali elfogatási parancsot adtak ki — többek között — Addisa Akinloye, a Nigériai Nemzeti Párt volt elnöke, Umari Dikko volt közlekedési miniszter és Joseph Wayas, a szenátus volt elnöke ellen. A nyilvánosságra hozott adatok szerint eddig mintegy 200 személyt tartóztattak le korrupció vádjával.

A katonai kormány lépéseket tesz az áremelkedés megfékezésére, a létfontosságú közszükségleti cikkekkel való ellátás biztosítására. A szakszervezetek, a diákság, a társadalmi szervezetek támogatásukról biztosították az új vezetést. A Nigériai Munkás Kongresszus által kiadott közlemény rámutat, hogy a katonai hatalomátvétel megóvta az országot az összeomlástól. Nigériát az anarchia és a polgárháború fenyegette.

Jelen és jövő

Egyesült Államok és gazdasága

Henry Kaufman, a New York-i pénzvilág vezető közgazdásza figyelmeztetett: ha ebben az évben az amerikai kormányzat nem intézkedik a hatalmas államadósság megszüntetéséről, a fellendülésnek vége. Vasárnapi televíziós interjújában a közgazdász azt jósolta, hogy a gazdasági növekedés folytatódik, a beruházási hullám tovább tart, a munkanélküliség csökken 1984-ben az Egyesült Államokban.

Kaufman kijelentette: számításai szerint az amerikai nemzeti össztermék (GNP) az új évben 5,5 százalékkal bővül, a tőkés nagyvállalatok profitja az első félévben nő, a másodikban már csökken. Év végére az amerikai gazdaság kapacitásának 85 százalékával dolgozik majd, a munkanélküliség a jelenlegi 8—8,2 százalékról 7 százalékra csökken.

A kamatlábak újbóli emelkedése azonban már 1984 végén megkezdődik — jövendölte Kaufman, aki a fellendülést egyáltalán nem tartja a Reagan-féle — a kínálat serkentésére irányuló — gazdálkodás eredményének. A fellendülést Reaganék nagyrészt hagyományos eszközökkel, a pénzforgalom és a fogyasztás élénkítésével érték el, s annak folytatódása bizonyos intézkedések nélkül nem lehetséges. Ezeken az intézkedéseken Kaufman elsősorban az adók emelését, másodsorban a kiadások, mindenekelőtt a katonai kiadások csökkentését érti.

Mindez azonban csak akkor segíthet az újabb világgazdasági visszaesés elkerülésében — állítja Kaufman — „ha a Reagan-kormányzat, felülemelkedve választási érdekein, még az idén tesz valamit az államadósság növekedése ellen.

Jók a spanyol–kubai kapcsolatok

Spanyolország és Kuba kapcsolatai kiválóak — hangsúlyozta Fernando Moran spanyol külügyminiszter, aki háromnapos hivatalos kubai látogatásának befejezésekor rövid sajtótájékoztatót tartott Havannában.

Fernando Moran megbeszéléseket folytatott Isidoro Malmierca Peoli külügyminiszterrel, és fogadta őt Fidel Castro államfő. A kubai vezetőkkel való tárgyalásait a spanyol diplomácia vezetője nagyon pozitívnak és időszerűnek minősítette.

A kétoldalú kapcsolatok áttekintése mellett elsősorban a közép-amerikai helyzet megvitatása szerepelt a kubai—spanyol tárgyalások napirendjén. A térség problémáival kapcsolatban a két ország álláspontja sok tekintetben megegyezik — mondta Fernando Moran.

A spanyol külügyminiszter mostani látogatása során megerősítette a Fidel Castrónak szóló spanyolországi meghívást. A kubai államfő látogatásának időpontját később egyeztetik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *PEKING: Kina ügyvezető miniszterelnöke, Van Li vasárnap fogadta a Pekingben tartózkodó Imelda Marcost, a Fülöp-szigeteki elnök feleségét. A megbeszélésen elsősorban a két ország kereskedelmi és gazdasági kapcsolatainak továbbfejlesztéséről volt szó. Imelda Marcos tájékoztatta Van Lit a Fülöp-szigeteki feszült belső helyzetről is.*

✦ VARSÓ: Tizenhárom lengyel országos szakszervezeti szövetség vezetői vasárnap Katowicében megállapították, hogy fórumot kellene létrehozni az egyes szakszervezetek kezdeményezéseinek egyeztetése céljából. Javasolják, hogy alakítsák meg az országos szakszervezeti szövetségek elnökeinek kollégiumát. E fórum előmozdíthatná, hogy az önálló szakszervezetek közös álláspontot alakíthassanak ki az egész mozgalmat érintő kérdésekben.

✦ *ADDISZ ABEBA: Vasárnap az etiópiai fővárosba érkezett Gukuni Veddei, a csádi kormányellenes erők vezetője. A Habré elnökkel szembeszegült csoport vezetője azon a tanácskozáson vesz részt amely majd az Afrikai Egységszervezet égisze alatt zajlik, és témája a csádi rendezés lesz. Az AESZ soros elnöki tisztét Etiópia tölti be.*

Acéltermelés

Az EGK-ban novemberben 9,9 millió tonna acélt állítottak elő, 22 százalékkal többet, mint az előző év novemberében — közölte az EGK Statisztikai Hivatal. Az 1983. évi termelés november végéig 100 millió tonna volt, az év egészére pedig becslések szerint 108—110 millió tonna körül alakulhat. Ez mintegy 2 százalékos csökkenést jelent az 1982. évi 111 millió tonnás termeléshez képest, amely a legalacsonyabb volt az utóbbi másfél évtizedben.

Japánban 1983-ban mintegy 3 százalékkal csökkent az acéltermelés, míg az Egyesült Államokban körülbelül 10 százalékkal nőtt.

Az EGK-termelésnek általában 15—16 százalékát exportálják. A kivitel a múlt év első felében mintegy 5 százalékkal csökkent az előző évhez képest. Ennél jóval nagyobb mértékben, mintegy 15 százalékkal csökkent az EGK-országok acélbehozatala; ez 1983 első hét hónapjában nem érte el az 5 millió tonnát.

✦ MELBOURNE: Jó egészségben vannak a világ első „lombik-bébi" négyesikrei. Mint ismeretes, az ausztráliai újszülöttek valamennyien fiúk. A szülők, Helen és Graham Muir már nevet is adtak gyermekeiknek. A koraszülött négyesikrek név szerint Sam Andrew, Christopher Alan, Ben Graham és Brett Leslie császármetszéssel jöttek a világra múlt pénteken. Kettőjüknek kisebb légzési problémái vannak.

✦ *BUDAPEST: Hétfőn este hazaérkezett a Német Szövetségi Köztársaságból az MSZMP küldöttsége, amely Korom Mihálynak vezetésével részt vett a Német Kommunista Párt VII. kongresszusán.*

Templom Comisóban

A robotrepülőgépek olaszországi támaszpontján, a szicíliai Comisóban templom épül az amerikai katonáknak. Alapkövét a minap szentelte fel Angelo Rizzo ragusai püspök. A templomot így hívják majd: „Krisztus, a mi békénk".

Rizzo püspök az alapkő elhelyezésekor mondott beszédében kijelentette: ebbe a templomba a támaszponton szolgáló fiatal katonák járnak majd, olyanok, akiknek leginkább szükségük van arra, hogy isten megvilágítsa elméjüket.

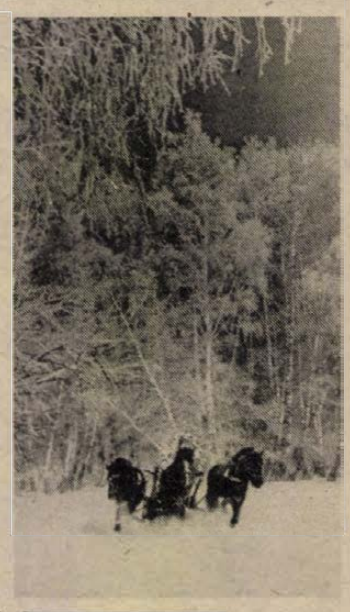
Az ügy nagy port kavart az olasz katolikus közvéleményben. Giancarlo Grigio, a ragusai Szent Pál templom fiatal plébánosa közölte, hogy már a templom neve is felháborítja. Egy másik ragusai templomban levetítették „A másnap" című amerikai tv-filmet, amely egy képzeletbeli atomcsapásról és következményeiről szól.

Comisóval kapcsolatos hír az is, hogy az amerikai hatóságok közlése szerint, legkésőbb március 16-ra rendszerbe állítják az első robatrepülőgépeket. (Mint ismeretes, éppen ezen a napon, 1978. március 16-án rabolták el Aldo Morót, az olasz Kereszténydemokrata Párt néhai elnökét, aki ellenezte az eurorakéták itáliai telepítését).

Az amerikai bejelentés hatására az olasz békemozgalmak tudatták, hogy a közeli jövőben újabb tüntetést tartanak a comisói támaszpont előtt.

Vidám orosz tél

Régi orosz népszokás, hogy újévkor egy-egy vidám társaság befog a trojkába és nagyokat száguld, versenyez a havas mezőkön. Ez az ünnepi hagyomány él napjainkban is, de nemcsak január 1-én, hanem az úgynevezett Orosz Tél hosszabb ünnepségsorozata alkalmából is. Csodálatosan szép a tél az Altáj-hegységben (Szibéria déli részén). A szibériaiak szeretik a kemény telet. Vidám kirándulásokra indulnak trojkával, szánkóval, nagyokat énekelnek, táncolnak, sielnek.



Robbantások Santiagóban

A chilei biztonsági erők és a rendőrség alakulatai nagy létszámmal nyomoznak Santiagóban, miután hétfő hajnalban a chilei főváros különböző részeiben több pokolgép robbant. Az AFP francia hírügynökség helyszíni jelentése szerint hasonló nagyságú, összehangolt robbantássorozat még nem volt Chilében.

A legerősebb robbantás Santiago központjában megrongálta a helyiérdekű vasutat. A chilei rádió szerint a robbantások célpontjai között bankok, kereskedelmi központok és más fontos intézmények is voltak.

A francia hírügynökség emlékeztet rá, hogy az elmúlt héten a kormány különleges biztonsági intézkedéseket foganatosított a Moneda-palotában, ahol az elnöki hivatal van, és a főváros egyéb fontos pontjain.

Lenin-emlékmű Kubában

Lenin-emlékművet avattak fel vasárnap a kubai fővárosban. A nagyméretű márványkompozíciót, Lev Kereb szovjet szobrászművész alkotását Fidel Castrónak, a Kubai Kommunista Párt KB első titkárának, államfőnek, valamint a Kubai Kommunista Párt és a kormány több más vezetőjének jelenlétében Armando Hart, a KKP KB Politikai Bizottságának tagja, kulturális miniszter leplezte le.

Az ünnepségen beszédet mondott Armando Hart és Pjotr Nyilovics Gyemicsev, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagja, kulturális miniszter.

A kubai fővárosban most felavatott Lenin-szobor az első emlékmű, amelyet Latin-Amerikában állítottak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom vezetőjének, a szovjet állam megalapítójának.

●

LAPZÁRTA

A múlt hét végén szabotőrök felrobbantották Tunézia líbiai határa közelében annak az olajvezetéknek egy szakaszát, amelyen Algéria déli részéről érkezik az olaj a tunéziai tengerpartra — ezt jelentették be hétfőn Tuniszban. Az évi 3 millió tonna kapacitású vezeték közös francia—tunéziai tulajdonban van. Általában csak ősszel és télen használják, amikor a rossz idő miatt nehéz a tankhajók megtöltése az algériai kikötőkben. Hétfőn algériai hivatalos forrásból is jelentették, hogy az olaj szállítása szünetel, mert az 500 kilométeres vezeték tunéziai szakaszán „szakadás" történt. A tunéziai külügyminisztérium a robbantás fölfedezése után jegyzéket intézett a líbiai vezetéshez, azt a vádat hangoztatva, hogy a szabotőrök „líbiai területről érkeztek".

✦

Hétfőn este, Barcelona érintésével megérkezett a spanyolországi Alicantébe a magyar labdarúgó válogatott. Onnan autóbusszal folytatta útját a benidormi Mirador hotelbe. A tengerparti üdülőhelyen nyár uralkodik. A hőmérséklet hétfőn délben plusz 21 fok volt. Így ideális körülmények között készülhet a válogatott az előtte álló nagy összecsapásokra. Addig naponta tartanak edzést a közeli pályán. Szerdán pedig Alicantében, az argentinok elleni rossz emlékű mérkőzés színhelyén, a Rico Perez stadionban lépnek pályára a helyi Hercules ellen.

Kommentár

Egy látogatás margójára

Csao Ce-jang kínai kormányfő amerikai látogatása akkor is érdekes világpolitikai esemény, ha tudjuk: a legfelsőbb szintű kapcsolattartás Peking és Washington között többé-kevésbé gyakorlattá vált az elmúlt évtizedben. Negyedszázad távlatából szemlélve kétoldalú kapcsolataikat, a hőfok meglehetősen hullámzóan alakult. Napjainkban Peking és Washington — miként elutazása előtt maga Csao Ce-jang is kifejtette — jó néhány nemzetközi kérdésben azonos, másokban eltérő álláspontot vall. Nem titok, azonos a két hatalom világpolitikai cselekvési pályája olyan kérdésekben, mint az afgán vagy a kambodzsai kormányellenes erők támogatása, márpedig mind a kettő érzékenyen érinti Ázsia s a nemzetközi kapcsolatok egész rendszerének stabilitását.

Mégis az óvatos pekingi megnyilatkozások mintha azt sugallnák: a washingtoni politika tévedne Kína megítélésében, ha azt hinné, hogy valóban létezik számára egy „kínai kártya", amelyet tetszés szerint ki tud majd játszani a Szovjetunió és a szocialista közösség ellen. Aligha tekinthető véletlennek a kínai kormányfő felhívása a Fehér Házhoz: tartózkodjanak minden olyan cselekedettől és megjegyzéstől, amely ellentétes a kínai—amerikai közös közleményekben rögzített elvekkel, avagy gátolja Kína és Tajvan békés újraegyesítését. Ez a két ország kapcsolatainak Achilles-sarka. Ronald Reagan számára a Kínához való viszony kérdése igen komoly dilemma. Egyfelől ugyanis szeretné újólag szovjetellenes világpolitikai stratégiájának szolgálatába állítani, másfelől elnökválasztási hadjárata során egyértelműen elkötelezte magát a szélsőjobboldali Tajvan-lobby mellett, s ezen láthatóan nem tud egykönnyen változtatni. Kötelezettséget vállalt ugyan arra, hogy valamikor a jövőben beszünteti majd a fegyvereladásokat Tajvannak, de Kína minden tiltakozása ellenére több mint félmilliárd dollár értékben szállít föld—levegő rakétákat Tajpejnak. Ezt a tényt semmiféle retorikai bűvészmutatvánnyal nem lehet majd eltakarni. Kína kritikusan szemléli Washington magatartását a világ bizonyos térségeiben, így elhatárolja magát a grenadai akciótól a Közel-Kelettel és Dél-Afrikával kapcsolatos amerikai politikától. Mindamellett átesnénk a ló túlsó oldalára, ha azt állítanánk, hogy a felső szintű eszmecserét a nézetkülönbségek határozzák majd meg.

A jelek arra vallanak, hogy a kínai—amerikai tárgyalásokon a felek inkább az ellentétek tompítására, mintsem kiélezésére törekednek majd. A jelen helyzetben ez várhatóan leginkább Kína kormányfőjétől és vendéglátójától, az Egyesült Államok elnökétől.

Győri Sándor

Ne keresse, nálunk megvásárolhatja!

Csak 20 százalék előleggel

- mélyhűtőszekrény
- hőszigetelt Totya gyári kazánok
- mélyhűtőládák

előjegyzésre vásárolhatók

Rövid szállítási határidő.

BÓLYI VAS-MŰSZAKI BOLT. Telefon: 203.

Ötven fiú a szállón

Jobb sorsot érdemelne az utánpótlás

Ellátás- és mozgás-kívánságok

Az Építőipari Vállalat központi telepének lakatosüzemében dolgozik Hefner József (jobbról) munkatársával a hajlító gépnél.

Élet a BÉV ifjúsági otthonában

A Baranya megyei Építőipari Vállalat Pécs, Szántó Kovács János utcai szállójának első lépcsőházában a második emeleten 17 éve működik az ifjúsági otthon. Ide azok a 14—18 év közötti állami gondozott fiúk kerülnek, akik a BÉV-nél vállaltak munkát.

A portán tiltó felirat: „Idegeneknek tilos bemenni!" A nevelőtanár jön le értem.

— Erre tessék! — invitál kísérőm, Hang Lajos. — Ez a nevelői szoba, az igazgatói iroda. A gazdasági, az utógondozó és minden egyéb ügyintézés is itt történik.

Hosszú, keskeny folyosóra nyílik minden helyiség. A nevelői szoba után még nyolc másik. Mindnek azonos a berendezése: öt hosszabbítható ágy, asztal, székekkel, egy tv, beépített szekrény. A folyosó végén a zuhanyozók, mosdók és W. C.-k, valamint tároló. A szobákkal szemben szekrények — azoknak a holmiját rejtik, akik kiszorultak a beépített szekrényekből. Közéjük ékelődve három, fehér abrosszal leterített asztal, kilenc székkel — dohányzásra, étkezésre kijelölt hely. A szabad falrészeket oklevelek borítják — a fiúk minden KISZ-megmozdulásban részt vesznek és eredményeket érnek el.

— *Milyen a házirend?*

— Sokan reggel hatra járnak dolgozni. Azokat a nevelő egyenként ébreszti fél ötkor. Ötkor reggeli, fél hatig elmennek. Akik hétre járnak, azoknak háromnegyed hatkor van ébresztő. Amint elmennek valamennyien, lejár az ügyeletes nevelő munkaideje is hét órakor. Délelőtt takarítás.

Délután háromtól folyamatosan érkeznek vissza a gyerekek. Addigra már újra itt az ügyeletes tanár is. Fél hattól háromnegyed hétig lehet vacsorázni. Kimenő hétköznap kilencig, szombat-vasárnap fél tízig.

— *És ha elkésik valaki?*

— Egy-két hétig folyosót takarít. De hát sokszor kimagyarázzák magukat: „Lánnyal voltam, neki tovább tartott a kimenője. Hogy jöttem volna előbb?!..." A rendtartás idevonatkozó részei még mindig elég merevek, hisz a 16—18 éves fiatalokat már a szülők is tovább elengedik. Legalább a szombati nap maradhatnának tovább. De nem lehet, hiába kérik.

— *Vasárnap és munkaszüneti napokon hogyan alakul az időbeosztásuk?*

— Minden vasárnap hétkor tartjuk az ébresztőt, mert nyolckor van a reggeli. Aztán a rendrakás és a heti szennyes ruhák leadása. Van, aki félti a holmiját és inkább maga mos, de ez a kevesebb. Itt mindent úgy kapnak az államtól a gyerekek: fogkefét, szappant stb. kéthetente, és ruhát évente kétszer — áprilisban és októberben. A 3200 forint mellé még 3000 forintot költhetnek alkalmanként a saját pénzükből is.

— *Ezek a fiatalok dolgoznak, mit csinálnak a fizetésükkel?*

— Mi kezeljük a pénzüket. A fizetésük 60 százalékát takarékba tesszük nekik, a fennmaradót megkapják zsebpénznek. Általában hetente kétszer vehetik ezt igénybe, úgy, hogy egész hónapra egyenletesen jusson. De ha valamit vásárolni akarnak, több pénzt is kérhetnek egyszerre. Akiknek hozzátartozójuk van, azok elutaznak hétvégeken.

Az asztalok egyikénél kártyacsata zajlik. Gyevnár István betöltötte a 18. évet. Egy emelettel feljebb lakik, de az itt töltött évek és a barátok visszahúzzák. Csendes, szótlan fiú.

— Miért jobb most? — kérdez vissza. Hát, több a szabadidőm, nem kell visszajönnöm akkor, mikor mondják. Más ez. De a pénzt már nem tudom úgy félrerakni, többet költök. Hogy mire gyűjtök? Nem tudom, majd veszek valamit...

Hafner József annál többet beszél. Néha morzsolgatja a jobb fülében lévő fülbevalót, néha a tetoválásait nézegeti.

— *Hát ezek mire kellettek?*

— Most már semmire. A fülbevaló divat, a tetoválást már eltüntettem volna, ha lehetne. Tíz hónap múlva leszek 18 éves, akkor kikerülök innen. Már 29 000 forintot gyűjtöttem. Egy motort szeretnék venni, A majdani lagzimra is kell a pénz, mert anyám mondta, hogy ők nem adnak semmit. A lakatosüzemben dolgozom már két éve. Azóta jócskán emelték a fizetésemet is, szeretek ott dolgozni. Most beiratkoztam egy hegesztőiskolába, emiatt abbahagytam a sportolást. Ejtőernyőztem és karatéztam. A vágyam pedig, hogy jogosítványt szerezzek.

Rémes Lajos februárban lesz 18 éves.

Utána én is feljebb költözöm egy emelettel. Az én álmom is egy csudamotor — már van rá negyvenezrem.

— *Fiúk, mit szeretnétek, amit meg lehetne valósítani?*

— Hát, kaját.

Mindhárman egyszerre magyarázzák: kevés és rossz is az étel. A reggeli mindig ugyanaz: tea, szalámi, kockasajt.

— Legalább néha-néha lenne egy tojásrántotta szalonnával! — sóhajt fel Hafner József.

— *Kaptok tízórait is az otthontól.*

— A közeli Szupermarkett csomagolja. A zsemle és a szalámi nem friss, mert egy-két nappal előbb ideküldik. Miért nem tudná a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat a reggelivel együtt ezt is adni? És borzasztóak a hideg vacsorák, már konzervmérgezésünk van.

A kimenőről szállingóznak vissza a fiúk. Többen megállnak egy-egy szóra.

— Arról még nem is beszéltek, hogy jó lenne egy klubszoba — jegyzi meg egyikük.

— Pedig szívesen kártyáznánk ott, mert ha kimegyünk az előtérbe lerakott asztalokhoz, hát jönnek a többi munkások is. Mi pedig egyedül szeretnénk lenni.

— Nem tudunk hol sportolni — teszi hozzá a másik. Van a Ho Sih-Minh park és egy pingpongasztal. Ezzel kész. Nyáron focizhatunk. De most jön a tél.

— Aztán szívesen hallgatnánk zenét is, de mit? — veszi át a szót újra Hafner József. Volt a szobákban nyolc rádió, mindegyik elromlott. Nyertünk KISZ-munkával egy magnót — tönkrement, javíthatatlan. Maradnak a lemezek. Néhány eltűnt, a többi meg... Mi is rock-zenét szeretnénk, mint a fiatalok általában.

Valamennyien ugyanazt sérelmezik: étkezés, kimenő, sportolás és zene. Nagy ágyat, nem gyerekheverőt, melyről lelóg a magasabbak lába. Egy családiasabb otthont, ahol megtűrik a falra aggatott képeket és a virágokat.

Ádám Erika

Zobák-bánya

Faipari üzem a csökkent munkaképességű dolgozóknak

Raklap, szerszámnyelek, bútoripari kiegészítők

Várják a komlói rehabilitált bányászokat

A Mecseki Szénbányák munkaügyi osztályán közel kétezer név mellett szerepel: megváltozott munkaképességű, vagyis rehabilitált.

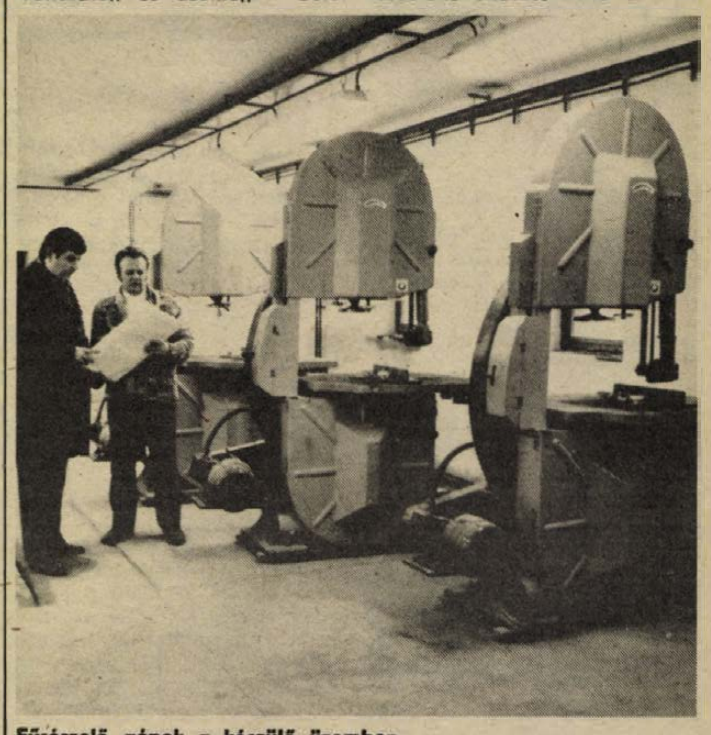
Csakhogy ezen megállapítást sokan sokféleképpen értelmezik. Ma már általánosan elfogadott, hogy a rehabilitáció csak akkor fejeződhet be, ha a sérült otthonában, a munkahelyén, a szűkebb és tágasabb közösségen belül emberhez méltóan képes élni.

A felnőtt korú sérültek többsége ragaszkodik korábbi vállalatához, üzeméhez, munkatársaihoz — állapította meg az a bizottság, amelyik immár évek óta vizsgálja a megváltozott munkaképességű dolgozók helyzetét a Mecseki Szénbányáknál. A közvetlen kapcsolat, a segítőkész üzemi légkör jelentős támogatást adhat.

A kérdés úgy fogalmazódott meg, mi történjék a sok száz megváltozott munkaképességű felnőttel, törődjenek bele a 25, vagy 40 évesek abba, hogy leszázalékolják őket? A szakmai rehabilitáció pályamódosítást tehet szükségessé. Annál is inkább, mivel a legtöbben meghatározott munkaterületen teljes értékű, vagy az egészségesekkel megközelítően azonos értékű munkát képesek végezni. De elengedheti-e ezen emberek kezét a vállalat, az üzem, és a szűkös portás, fürdős, szerszámkiadó, éjjeliőr munkahelyeken kívül ne biztosítson más, értékalkotó munkahelyet vállalaton és üzemen belül azoknak, akik nem vállalnak új munkakört idegen környezetben?

A Mecseki Szénbányák két üzemében — vagy fél évtizeddel ezelőtt — voltak már kísérletek a rehabilitáltak foglalkoztatására, ám Vasas-bánya és a pécsújhegyi Szénelőkészítő Üzem kezdeményezése csak néhány bányából kikerült dolgozónak tudott megoldást biztosítani. A megváltozott munkaképességűek száma azonban az elmúlt öt év alatt növekedett, ami továbbra is várható. Ezért is vállalkozott egy újabb kezdeményezésre Zobák-Bányaüzem vezetősége, amikor a régi palatörő épületének felújításával, átalakításával és megfelelő gépekkel történő felszerelésével, akár több száz dolgozónak is megfelelő faipari üzem létrehozását tervezte. A terv a megvalósítás állapotában van.

Az első tervek még ládagyártásra készültek, ám a kívánt gépek beszerzési nehézségei miatt kénytelenek voltak módosítani a profilon. Ma — a vállalat üzemeiben felhasználható faipari termékeken kívül — biztosítottnak látszik a piac 10—12 000 raklapra, szerszámnyelek, valamint bútoripari kiegészítő termékek gyártására. Az alapanyag biztosított az Anyagellátó Üzem részéről, míg a szállítást a vállalat Gépkocsi Üzeme oldhatja meg. Zobák-Bányaüzem biztosítja a szociális ellátást mind az étkeztetésben, mind a fürdők és öltözők megnyitásával.



Fűrészelő gépek a készülő üzemben

December közepére elkészült az épület átalakítása, beépítésre került három szalag- és egy lengőfűrész. Januárban egy körfűrész, egy marógép és egy gyalugép várható. Vagyis az indulásnál mintegy 100 embert egy műszakban foglalkoztató — ebből 10 faipari szakmunkás — üzem már 1984 első negyedévében megkezdheti termelését. Az üzem alkalmas lesz két-, vagy megfelelő létszám jelentkezése esetén akár háromműszakos termelésre.

A Mecseki Szénbányák Zobákon működő faipari üzemébe várnak minden komlói bányából kikerült dolgozót. De lehetőség van arra is, hogy a sérülést szenvedett betegek gyógyulási időszakuk utolsó fázisában is látogathassák az üzemet, megtanulhassák a famegmunkálás alapvető fogásait.

Kapu László

Könnyítés és akadályozás

Vállalkozás és a kisipar

Minden mozgásban, forrásban van manapság a kisiparosok és a kisipar körül — ezt a szakmák művelőiről alkotott, nemegyszer igen szélsőséges vélemények éppúgy tanúsítják, mint a tevékenységet „határok közt" tartó, sőt olykor egyenesen guzsbakötő szabályozók, jogszabályok. Mert amennyire örvendetes, hogy például a jövedelemadózásban épp a napokban született ösztönző célú és hatású rendeletmódosítás, annyira elszomorító, hogy még mindig túl sok a gát, az akadály a jó kisipari munka: a hiánypótló szolgáltatás, a kooperáció, az exportra termelés előtt.

Az említett módosításnak például feltétlenül üdvözlendő vonása, hogy a korábbinál lényegesen nagyobb termelési értékhez köt a korábbinál kisebb adókulcsot, azaz kevesebb adót kell majd fizetni, lényegesen több termelés után. Jó az is, hogy a jövőben az illetékesek az adóbevallást — várhatóan — egyértelműen elfogadják majd, nem kell — a szó szoros értelmében — rettegnie a kisiparosoknak a becslés (!) alapján kivetett nemegyszer önkényes emeléstől.

Ám ezzel, sajnos, el is mondtuk mindazt, ami a kisipar további kibontakozását újólag segítheti — mert néhány olyan változás is várható, ami kevésbé nyit, kevésbé old a kötöttségeken, mint kellene. A kontárkodás büntetése például semmivel se súlyosabb, mint ha valaki — kisiparos — az indokoltnál kevesebb jövedelmet vall be. Kérdés, megéri-e így ipart fenntartani, terhekkel, költségekkel számolni, s többek közt például a megnőtt SZTK-járulékot fizetni? Visszaszorulnak csökkennek a különböző „mentességek" is: nem kap ezentúl adókedvezményt a kezdő, a szolgáltató és a falun dolgozó kisiparos; igaz viszont, hogy kiemelt kedvezmény jár a nyugdíjasnak, a csökkent munkaképességűnek és azoknak, akik exportra termelnek illetve importhelyettesítő cikket, terméket állíatnak elő.

Szó se róla, sok olyan lehetőség is akad, aminek felvetésével nyitott kapukat döngetnénk. A rokonszakmákban történő működést például a jogszabályok kemény feltételekhez kötik, de tény az is, hogy kisiparosaink nem nagyon tolonganak a szakvizsgákon, gyors átképző tanfolyamokon. Vagy itt van például a Baranyában is képződő műszaki fejlesztési alap, ami arra lenne hivatott, hogy kisiparosaink műszaki fejlesztését, eszköz-beruházásait segítse..

Alig kell, alig veszik igénybe. Miért? A passzivitás ritkán kimondott, de egyértelmű oka a bizalmatlanság: „Most fejlesztek, ez több év alatt térül meg, de van-e értelme hosszú távra invesztálni, beruházni?!"

Ez pedig annyit jelent: nem elég egy-egy jogszabályt módosítani, megváltoztatni, hanem általánosan és széles körűen kellene megnézni végre a kisipar egész feltételrendszerét, azt, hol, hányféle gát, fék van a kisipar előtt. Ez a hatásrendszer ugyanis létező, objektív valami; ilyenként a maga teljességében készíti, kényszeríti passzivitásra azokat, akiknek a vállalkozó szellemétől, kezdeményező készségétől, ötletességétől oly sokat — és joggal! — remélhetne a népgazdaság.

Varga J.

HÍREK

JANUÁR
10
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MELÁNIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.30 — nyugszik 16.13 órakor.
A Hold kél 11.10 — nyugszik 2.33 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
HETÉNYI JÁNOSNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők
14-től 16 óráig
a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
DUCSÓ CSILLA

Szerkesztőségi hírügyeletes:
16-tól 19 óráig
REZES ZSUZSA
a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

A közélet hírei

Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára tegnap fogadta Faludi Endrét, a Húsipari Tröszt vezérigazgatóját. A tröszt vezérigazgatója a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatot tekinti meg. Brun József igazgató ismertette a vállalat 1984. évi terveit, a vágóhídi rekonstrukcius munkákat, a hűtőház építésének és a nyersbőrellátás időszerű kérdéseinek helyzetét.

*

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Páles Gyulának, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettesének, több évtizedes, eredményes munkássága elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a Szocialista Magyarországért érdemrendet adományozta. A kitüntetést Timár Mátyás, a Magyar Nemzeti Bank elnöke adta át.

●

Forgalomkorlátozás

Január 10-e és 15-e között a következő baranyai útszakaszokon lesz forgalom-, illetve súlykorlátozás: a Szederkény—Villány—Harkány közötti összekötőúton, a mároki elágazás után hídépítési munkálatok miatt 12 tonnás súly-, és 40 kilométeres sebességkorlátozás. Ajánlott terelőútvonal: Bóly—Töttös—Kislippó—Villány. A pécs—pellérdi összekötőúton — az Egri Gyula utcai csomópont körzetében — burkolatszélesítési munkálatok és autóbuszöblök kialakítása folyik: a sebességkorlátozás óránként 40 kilométer, az útszűkület miatt az említett szakaszon előzni tilos. A Komló—Magyarszék közötti összekötőút komlói átkelési szakaszán szintén útszélesítést végeznek. Az útszűkület miatt előzni tilos, a sebességkorlátozás 40 kilométer/óra.

ma este

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet III., V. sorozat, 3. hangversenye. Tánczene. (12 és 13 órakor)

MOZI

Petőfi: Feketeszakáll szelleme (f4, f6, f8)
Kossuth: Hé, élet! (10, 12, 7, 9) Mackenna aranya (2, f5)
Park: Megbilincseltek (4, 6, 8)
Nevelési Központ: Donald kacsa és a többiek (4) Rákóczi: Tündér Lala (5) Fekete Gyémánt: Lándzsák hajnalban (6) Jószerencsét: Kopaszkutya (4, 6) Mohács: Könnyű testi sértés (6, 8) Komló, Zrinyi: E. T. (4, 6, 8) Komló, Május 1.: Üldözők (f5, f7) Szigetvár: Psyché (6, 8) Siklós: Az idő urai (7) Harkányfürdő: Tűztorony (7) Bóly: Excalibur I., II. (7) Dunaszekcső: Bombanő (7) Pécsvárad: Szökés a halál elől (7) Sásd: Elcserélt szerelem (7) Szentlőrinc: Telitalálat (7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén kedd estig: északnyugat felől tovább vékonyodik, majd mind több helyütt felszakadozik a felhőzet. Ma még szórványosan, főként délen és keleten várható havazás. Kedden változóan felhős lesz az ég, és inkább már csak délkeleten lehet egy-két helyen hószállingózás. Keleten helyenként tartósan megmarad a köd. Időnként kissé megélénkül az északnyugati szél. Erősödik az éjszakai lehülés. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3 és mínusz 8 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden általában 0 és plusz 5 fok között, a tartósan ködös tájakon viszont kevéssel fagypont alatt alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: eleinte párás, ködös, hideg idő, majd megnövekszik a felhőzet, s számítani lehet havazásra, havaseső re. Az időszak végén ismét csendes, párás idő várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte mínusz 5, mínusz 10, később mínusz 5, 0 fok között várható. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte mínusz 3, plusz 2, később plusz 1, plusz 6 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

A Duna vízállása Budapestnél 162 cm, hőmérséklete 3,0 fok.

A hétfő reggeli vízállások: Őrtilos 24 cm, áradó, 3,6 fok, Barcs —15 cm, apadó, 3,0 fok, Drávaszabolcs 62 cm, változatlan, 3,9 fok, Mohács 248 cm, apadó, 3,0 fok.

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1984. január 10-től.

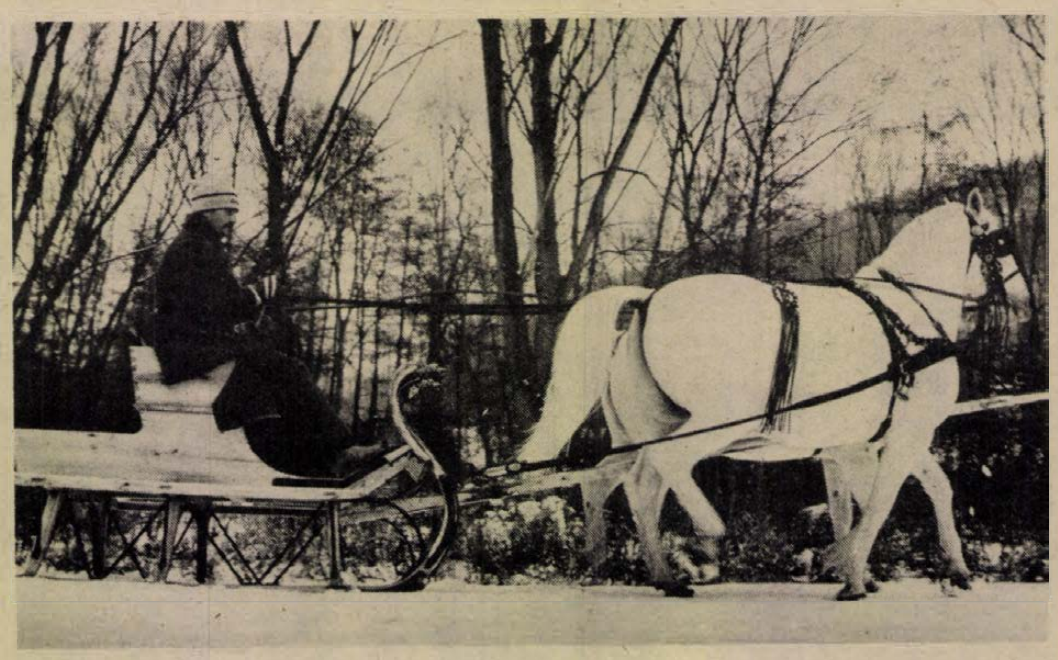
pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6193,04	6576,12
ausztrál dollár	3968,01	4213,45
belga frank	77,07	81,83
dán korona	433,94	460,78
finn márka a)	742,55	788,49
francia frank	515,15	547,01
görög drachma b)	39,42	41,86
hollandi forint	1399,14	1485,68
japán yen (1000)	189,03	200,73
jugoszláv dinár a)	31,67	33,63
kanadai dollár	3523,87	3741,85
kuvaiti dinár	15032,38	15962,22
norvég korona	560,29	594,95
NSZK-márka	1569,11	1666,17
olasz líra (1000)	25,91	27,51
osztrák schilling	222,45	236,21
portugál escudo	32,55	34,57
spanyol peseta	27,44	29,14
svájci frank	1975,10	2097,28
svéd korona a)	539,30	572,66
USA-dollár	4404,49	4676,93

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.
b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

●

— **Téli sportszerek kölcsönzése.** A pécsi, kertvárosi Ifjúsági Kölcsönző Vállalat a tavalyi 70 párról 200 párra bővítette a kölcsönzésre váró korcsolyák számát; a méretek 30-astól 45-ösig állnak a korcsolyázni szeretők rendelkezésére. Nagy sikere van emellett a síléceknek is: számuk nem változott, most is 102 párat tudnak kölcsönözni, de sok korábbi sípárt neves márkájú gyártmányokra cserélték.

— **Rekord GMK.** Az év elején a pécsi DDGáz-nál nyolc fővel megalakult a Rekord Vállalati Gazdasági Munkaközösség. A GMK a földgáz városi elterjesztésével, belső szerelésekkel, fogyasztói készülékek főlszerelésével foglalkozik. A Rekord GMK tagjai várják a lakosság igényeinek bejelentését.



A Pécsi Állami Gazdaság Uszögpusztáról lovasszánokat indít a téli romantikát kedvelő turisták, s mindenki számára, aki ilyen kiránduláson részt szeretne venni. Kétlovas szánok állnak rendelkezésre a Kastélyfogadó lakói, a turisták számára, s végig az erdei úton ki-ki annyi ideig utazhat a lovasszánon, ahány órát befizet. Fotó: Proksza László

*

— **Szánkóverseny.** Háromszáz hidegtől kipirult gyerek zsivalya töltötte be tegnap délután a Mecsek-oldalt. A hirtelen jött havat kihasználva szánkóversenyt rendezett tegnap a Belvárosi Iskola KISZ-szervezetének tanári közössége, lehetőséget nyújtva a téli örömök közös élvezetére.

— **Halálozások.** Gyenes István Aranytollas újságíró, a Nők Lapja főmunkatársa, volt olvasószerkesztő, 69 éves korában elhunyt. Temetéséről később intézkednek. Életének 80. évében elhunyt Halász Gyula újságíró, a Füles nyugalmazott főszerkesztő-helyettese. Temetéséről később intézkednek.

— **Kerekes Imre kitüntetése.** A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Kerekes Imre ezredesnek, a Magyar Ellenállók, Antifasiszták Szövetsége titkárának, kiemelkedő politikai és munkásmozgalmi tevékenysége elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta. A kitüntetést hétfőn Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke adta át. Az eseményen jelen volt Varga Péter, az MSZMP Központi Bizottsága osztályvezetője.

●

Adóbevallás

A PM Ellenőrzési Főigazgatóság Baranya megyei Igazgatósága felhívja a társasági adórendelet alá tartozó valamennyi társaság (polgári jogi társaság, önálló és vállalati gazdasági munkaközösség, ipari szolgáltató szakcsoport, egyházi szervezet, sport-, horgász-, tűzoltó-, galambsport-egyesület, vadásztársaság és egyéb egyesület) figyelmét arra, hogy az 1983. évre vonatkozóan az adóbevallásukat legkésőbb 1984. január 31-ig kötelesek benyújtani az igazgatósághoz. (Postai cím: Pécs, Szalai András u. 15. Pf. 230.) Az adóbevalláshoz szükséges nyomtatványokat az igazgatóság a nyilvántartásában szereplő társaságoknak postán megküldte. Amennyiben valamely társaság — bármely okból — az adóbevallási nyomtatványt nem kapta meg, kérésére az igazgatóság pótlólag megküldi. Polgári jogi társaságok, gazdasági munkaközösségek és ipari szolgáltató szakcsoportok adóbevallásukhoz az 1983. december 31-i állapotnak megfelelő vagyonkimutatásukat is kötelesek csatolni.

☎ 15-000

Az Ágoston tér környékén lakó olvasóink telefonáltak, hogy a téren lévő olajkút tegnaptól, betegség miatt, bizonytalan időre bezárt. Természetesen hasonló eset máskor és másutt is előfordult, s ilyenkor mindig gondoskodtak helyettesítőről. Most azzal a kérdéssel fordultak hozzánk, hogy ezúttal is számithatnak-e helyettesítőre, mert ellenkező esetben jóval messzebbre kell igen sok embernek tüzelőolajért menni.

Az ÁFOR-tól kértük és kaptuk a választ: a sajnálatos megbetegedés őket is váratlanul érte, s csak tegnap délelőtt szereztek róla tudomást. Az Ágoston téri olajkút vásárlóinak megnyugtatására közölték: intézkednek, hogy helyettesítő kolléga segítségével zavartalan legyen a tüzelőolaj árusítása.

●

— **Jegyek a Szegedi Szabadtéri Játékokra.** Már lehet vásárolni jegyet az Országos Filharmónia pécsi irodájában az idei, július 20—augusztus 20. közötti Szegedi Szabadtéri Játékokra. A Hunyadi László, az István, a király című rockopera, Gounod Faustja, Kacsóh Pongrác: Rákóczi című daljátéka, továbbá a Grúz Állami Népi együttes vendégjátéka szerepel az idei műsoron.

04-05-07

A hétvégén az ország területén összesen 43 közúti közlekedési baleset történt. A balesetek közül 3 halálos, 15 súlyos és 25 könnyű sérüléses volt.

Az elmúlt héten kilenc személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt Baranya megyében, kaptuk a tájékoztatást a megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Két eset súlyos, hét pedig könnyű kimenetelű volt.

●

— **Vadásztechnikusi minősítés.** Hivatásos vadászok technikus minősítő vizsgára jelentkezhetnek a Hódmezővásárhelyi Szakközépiskola vadgazdálkodási szakán. A jelentkezés feltételei: érettségi bizonyítvány, kétéves szakmai gyakorlat, munkahelyi javaslat. Jelentkezési határidő: 1984. január 31. Bővebb felvilágosítást a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottságánál (Pécs, Petőfi utca 45.) lehet kapni.

— **Emberölés gyanúsítottját tartóztatták le.** Január 5-én holtan találták Németh Istvánt, Veszkény, Szabadság út 52. szám alatti lakásán. Az 52 éves férfi életét több késszúrással oltották ki. A rendőrség az ismeretlen elkövető ellen széles körű nyomozást indított. Rövid idő alatt elfogták és előzetes letartóztatásba helyezték az emberöléssel alaposan gyanúsítható Szalai Géza 22 éves veszkényi lakost. A bűnügy részletes felderítésére a nyomozást folytatják.

●

Gázvezeték-építés

A DDGáz értesíti a lakosságot, hogy január 11-én, szerdán megkezdi a Mikszáth K. utcai gázvezeték rekonstdukcióját. Az építés ideje alatt az utca Antónia és Surányi út közötti szakasza teljes lezárásra kerül. A kivitelezés előreláthatólag április 7-ig tart.

— **Idei vadmalacok.** A somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság erdészeinek és vadászainak megfigyelése szerint, szokatlanul korán megjelentek az idei első vadmalacok. Elsőként a berzencei erdészet területén találkoztak egy kocával, „akit" hat—nyolc csikos apróság kísért. A jelenség a rendkívül enyhe téli időjárással magyarázható, továbbá azzal, hogy az elegendő természetadta eleséget jól kiegészíti az erdei etetőkbe kihordott élelem.

●

Rendezvények

Nyugdíjas klub. A Mozgalmi Ház nyugdíjas klubja filmvetítéssel egybekötött évnyitó klubnapját január 11-én, szerdán délután 17 órakor tartja.

*

A Camping Caravanning Club komlói csoportja január 11-én 17.00 órakor tartja klubnapját a Május 1. Művelődési Házban. Program: beszámoló az 1983. évi közgyűlésről, az 1984. évi túraprogramok ismertetése, új tagfelvétel és tagbefizetés, diavetítés.

*

Elmarad a Nevelők Háza szerdai programja. Eredeti terv szerint január 11-én, délután 15 órakor került volna sor Popper Péterrel, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem docensével való beszélgetésre, ami közbejött akadályok miatt elmarad.

*

Idén ismét indul, pontosabban folytatódik a pécsi Nevelési Központban az Angol klub, melynek januári első foglalkozását 11-én, szerdán 19 órakor tartják a Nevelési Központ könyvtárában. Ezúttal irodalmi esten vehetnek részt a klub tagjai és látogatói. A klubfoglalkozásokra a szokásos gyakorlat szerint minden második hét szerdáján kerül sor.

*

Virágkötészeti tanfolyam Komlón. E hónap 18-án egy sokakat érdeklő sorozat kezdődik Komlón, a Művelődési Központban. A tíz előadásból és foglalkozásból álló tanfolyamra jelentkezők elsajátithatják a virágkötészetet, ezenkívül a szobanövények ápolásáról, szakszerű kezeléséről is alapvető ismereteket szerezhetnek.

*

Reich Károly grafikus alkotásaiból látható kiállítás a Pécsi Orvostudományi Egyetem előcsarnokában. A művek január 31-én délelőtt megvásárolhatók.

Farsang, I.: „Ördögök Innepe"

A január 6-ával kezdődő farsangi ünnepkörről igen sokat tudunk, mert régen mind a katolikus papok, mind a protestáns prédikátorok egy véleményen voltak e kérdésben: a farsang az ördög ünnepe, mikor a féktelen emberi indulatok fölszabadulnak. A farsang ellen minden hazai egyház harcolt, az egyházi irák bőven irtak róla, igy a XV—XVII. századból sok minden fönnmaradt ez ünnepről.

A magyar farsangról szólva idézzük Bod Pétert: „Azt a nevezetet Fársáng a' Magyarok vették a' Németektől a'kik sok féle játékokat 's bolondságokat inditottak ezen a' napon, s ez időben vendégeskedvén, nyargalódzván, 's magokat mulatván. Deákul hivják Bachanalia a' Bakhusról . . . mellyen még a' Keresztyének között is sok rendetlen tréfás vétkes dólgok mentenek véghez. Mert némellyek lárvákat vettenek, különböző nemnek ruhájában öltözene sok vásotságot fesletséget vittenek véghez: némellyek sok-féle figurás köntösöket vévén magokra, mutatták magokat Pokolból jött lelkeknek: mellyre nézve hellyesen mondották sokan Ordögök Innepének."

D. Cs.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 257
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 084
Trabant Limousine (Győr)	18 421
Trabant Combi Special (Bp.)	7 458
Trabant Combi Special (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	9 975
Wartburg Limousine (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 127
Lada 1200 (Győr)	8 477
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 894
Lada 1500 (Bp.)	9 796
Lada 1500 (Győr)	2 903
Lada Combi (Bp.)	5 379
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 252
Polski FIAT 126 (Győr)	5 644
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 343
Dacia (Bp.)	17 731
Zastava (Bp.)	3 496

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (tertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház: baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott számok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

●

— **Tábori Nóra köszöntése.** Tábori Nóra 40 éve színész — ebből az alkalomból a kétszeres Jászai-díjas, kiváló művészt a Vígszínház színpadán Horvai István igazgató és kollégái köszöntötték, átnyújtva a társulat ajándékát. Tábori Nóra negyvenesztendős pályafutásának 33. évét a Vígszínház tagjaként töltötte.

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

- férfi és női segédmunkásokat
- akkumulátor karbantartót (villanyszerelő szakképzettséggel)
- 5 kV-os kapcsolóállomásra villamostelepkezelői végzettséggel rendelkező nyugdíjast
- cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Gazdagabb választék, márkás termékek

A könnyűipar 1984. évi terve

Idén a könnyűipari vállalatok alapvető feladata a lakossági ellátás színvonalának javítása. Elsősorban a keresett, divatos cikkekből kell többet gyártaniuk, olyan termékekből is, amelyeket eddig jórészt importból tudott beszerezni a kereskedelem. Ugyanakkor az iparág terve számol azzal is, hogy ezek a gyártmányok az exportárualapot is növelik.

Az ágazat termelése az idén — folyóáron számolva — 4—5 százalékkal nő. Az egyes iparágak és termékcsoportok termelése eltérően alakul, részarányukat mindig a piac helyzet és a gazdaságosság mértéke szabja meg. A könnyűipari fogyasztási cikkek exportja az idén tovább nő, a terv összehasonlító áron számolva a szocialista kivitel 8, a konvertibilis elszámolású export 5—5,5 százalékos bővülését irányozza elő. Ennek érdekében versenyképesebb árualapra van szükség, amit az alapanyagot szállító üzemek és a feldolgozó vállalatok az eddiginél sokkal hatékonyabb és összehangoltabb együttműködéssel állíthattak elő.

Az Ipari Minisztérium ágazati irányelvei szerint a bútoripar egyik legfontosabb feladata az olyan garnitúrák sorozatgyártása, amelyek a házgyári lakásokban praktikusan elhelyezhetők. Ezért az elemes bútorok részarányát növelik, a szekrénygyártásban például a tavalyi 20—25 százalékról 35 százalékra. A gyárakban több elemes kárpitozott bútorcsaládot is kifejlesztenek. A technológiák már most is lehetővé teszik, hogy a megmunkált bútorlapok, lemezek és fűrészáruk hulladékát a korábbinál nagyobb mértékben, gazdaságosan dolgozzák fel, így az üzemek csökkenthetik termelési költségeiket. A bútorgyárak azzal számolnak, hogy néhány éves visszaesés után termékeik iránt megélénkül a külföldi kereslet, máris több a nyugat-európai és a tengerentúli megrendelés, mint amennyi tavaly ilyenkor volt.

A textiliparban az idén a kötő- és konfekcióipar anyagellátását — a kooperációs és szállítási fegyelem szigorításával — színvonalasabban és folyamatosan kell biztosítani. Különösen nagy gondot fordítanak a munka- és védőruhák iránti igények kielégítésére.

A pamutiparban előtérbe kerül a mesterséges szálak felhasználása. A len- és kenderiparban a hazai, növényi eredetű nyersanyagok mellett fokozzák a polipropilén gazdaságos felhasználását. A gyapjúipari vállalatok legfőbb törekvése a kötő- és konfekcióipar jobb ellátása, ezért tökéletesítik a gyapjúmosás, fésülés és a fonás munkafolyamatait. A selyemipari üzemek bővítik gyártmányválasztékukat, és ehhez több technológiát — színező és szárító eljárást — korszerűsítenek. A rövidáruiparban a terv szerint főleg a kellékekből termelnek többet, s kiemelt feladat az egészségügyi termékek, kötszerek gyártásának növelése. A kötőipar választéka a kapacitások jobb kihasználásával, szervezettebb anyagbeszerzéssel bővül. A bőriparban nagyobb hangsúlyt kap a gyártmányfejlesztés, főleg a cipőgyárak növekvő minőségi igényeinek megfelelően. A vállalatok felkészülnek a sertésbőrök nagyüzemi kikészítésére is. A cipőgyárak nagyobb tekintettel lesznek a gyermekek, az idős korúak igényeire. A textilruházati ipar közreműködik a méretrendszer módosításában, s ennek megfelelően alakítja a kínálatot.

A vásárlók formatervezett, tetszetősebben csomagolt választékot sürgetnek a játékgyáraktól is. Ezek tervbe vették az elektronikai játékok kifejlesztését.

Tanácskozás a gyermek- és ifjúságvédelemről

Ma délelőtt kezdődik meg az Országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanácskozás Pécsett, a Baranya megyei Építőipari Vállalat munkásszállóján. A tanácskozás címében foglalt problémakör legavatottabb hazai ismerői, gyakorló szakemberei érkeznek Pécsre, hogy a rendelkezésükre álló két napon plenáris ülések és viták keretében egyeztessék álláspontjaikat a gyermek- és ifjúságvédelem kérdésében.

A konferencián részt vesz Köpeczi Béla művelődési miniszter, a Gyermek- és Ifjúságvédelmi Tárcaközi Munkabizottság elnöke, Nagy Sándor, az Állami Ifjúsági Bizottság titkára, továbbá Gazsó Ferenc, művelődési miniszterhelyettes.

Piackutatást és termeltetést végez a vállalat

Jól zárta az évet a Kisipari Termeltető Vállalat Dél-dunántúli Kirendeltsége

115 milliós bevétel a hiánycikkekből

A Kisipari Termeltető Vállalat Dél-dunántúli Kirendeltsége négy megyét — Baranyát, Somogyot, Tolnát és Zalát — fogja össze. Mintegy 700 kisiparost foglalkoztatnak. A vállalat — és a kirendeltségek is — a piackutatást és a termeltetést végzik, valamint a kisiparosok szabad kapacitását a megrendeléseknek és az igényeknek megfelelően irányítják. Ezért szoros kapcsolatban állnak a nagyobb vállalatokkal, üzemekkel és szövetkezetekkel: a munkát ezek igényének alakulása szerint szervezik. Alapvetően árutermelő tevékenységet folytatnak — hiánycikk és választékbővítő eszközök gyártására specializálódtak. Intenzíven bekapcsolódtak a Termeltetők Tanácsa „Vevők vagyunk" mozgalmába. Legfőbb ötletadójuk mégis az a hiánycikkkatalógus, melyet a vállalatok évente két alkalommal jelentetnek meg. Ebben részletesen felsorolják, hogy milyen eszközök hiányoznak a háttéripari és importpótló tevékenység folytatásához, vagy mi kerülhet közvetett exportra.

Idén sokkal jobban megragadták a kínálkozó lehetőségeket, mint az elmúlt esztendőben. Ez főként a nyereségen mérhető le. Tavaly 98 millió forint volt a bevételük, ezt idén jócskán túlszárnyalták: 115 millió forinttal zárták az évet. Mivel sikerült 17 millió forintos többletre szert tenniük? Legnagyobb munkáik a közvetett exportba, vagy az importpótló tevékenységekbe való bekapcsolódással adódtak. Természetesen, hogy a kisebb pénzt hozó hiánycikkek — különböző szerszámnyelek, reszelők, vaspántok, lyukasztók és vasalási cikkek — is jövedelmeztek. Ugyanakkor a BÉV-nek vasalási cikkeket szállítanak a líbiai házakhoz, a Ganz MÁVAG-nak motoralkatrészeket és pótalkatrészeket gyártanak. E mellett egyik fő szállító partnerük a TITÁN-nak, a Vidia-nak, a Vasértnek és a Ferrovillnek.

A közvetlen exportba viszont csak kis mértékben tudtak ez idáig bekapcsolódni: kályhacsempéket és lószerszámokat küldenek külföldre. Próbálkoztak a kerámiával és a tűzzománccal — de nem sikerült úgy az üzlet, mint ahogy elképzelték.

Ezért jövőre váltani akarnak: a közvetlen exportra és az importpótló tevékenységre tervezik nagyobb súlyt fektetni. Ezzel a tevékenységgel — ha beindul az üzlet — az idei nyereségen felül még egy-két milliós bevételre számítanak.

Mindezek ismeretében úgy tűnhet, hogy kevesebb lesz megint a hiánycikkpótló tevékenység. Ezt azonban nem hagyják abba, sőt, ha valamit nem tudnak a négy megyében dolgozó kisiparosokkal előállíttatni, akkor az anyavállalaton keresztül a többi kirendeltségektől fogják beszerezni.

Á. E.

Versenyben a butikokkal

Néhány a Tritex idei import-kínálatából

35 éves a Tritex

A Tritex jogelődje 35 évvel ezelőtt — 1949-ben — alakult PASANVÉ lerakat néven. Működési területük csak Baranyára és Pécsre terjedt ki: méterárut forgalmaztak. Ennek köszönhetően hat állami, 33 szövetkezeti és 15 magán vevővel álltak kapcsolatban. A cég életében jelentős fordulatot 1955 hozott: ekkor alakult meg a nagyvállalat — Déldunántúli Textil és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat néven. Ettől az évtől kezdve három megye — Baranya, Somogy és Tolna üzleteit látták el áruval. Már nemcsak méteráruval foglalkoztak, hanem ruházati, lakberendezési és konfekció eladása is a profiljukhoz tartozott. Ettől az évtől kezdve folyamatosan növelték a forgalmukat, 1965-ben 360 millió forint, 1974-ben 800 millió forint árbevételük volt. A vállalat 1979-ben Tritex nevet kapott. Forgalmuk pedig évről évre növekedett: 1983-ban bevételük 1 milliárd 880 millió forint volt. Ezzel az ország nyolc nagykereskedelmi vállalata közül a legjobb eredményt érték el.

A Tritex igazgatója, dr. Miseta László igen elégedett.

— A fejlődési ütemünk jól alakult, az 1982-es forgalmunkat 110 százalékra teljesítettük. A többi nagykereskedelmi vállalat az átlagbázis körül teljesített.

— *Minek tudható ez?*

— Duplájára — 624 millió forintra — növekedett az importbeszerzésünk. Az összimport 60%-a vállalati kezdeményezésből adódott: különösen kiemelkedő volt a határmenti és a nullszaldós áruforgalom. Jugoszláviából takaró, méteráru, sport jellegű konfekció, sportdzsekik, konfekciók, farmerruházat gyermekruházat és függönyök érkeztek. Ugyanakkor tovább bővítettük a szocialista választékcserét is: Csehszlovákiából és Lengyelországból kedvezőbb árfekvésű, korszerű felsőruházat, az NDK-ból bútorszövet, szőnyeg és lakástextília érkezett. A három megye területén lévő kiskereskedelmi vállalatok áruházi cseréjét is elősegítjük — biztosítjuk az árualap cseréjét a környező országokkal. Erre az elmúlt években több példa is akadt.

— A belföldi termelők közül tudatosan kiválogattuk azokat, akik jó és modern konfekciót készítenek: Május 1. Ruhagyár, Kaposvári Ruhagyár, Zalaegerszegi Ruhagyár, Szombathelyi Styl, Richards és a többi. Ezen kívül az exportra termelő szövetkezetek és tanácsi vállalatok vevői is vagyunk. Így a pécsi Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalattal ötéves szerződést kötöttünk: ennek értelmében évi 70 millió forint értékben ugyanazokat a bőr- és szőrmeruházatokat szállítják nekünk, mint nyugat-európai vevőiknek. Másrészt a jugoszláv, osztrák, svájci, NSZK piacról vásárolt méteráruból kisszériás egyedi darabokat varratunk. Ezen a téren még további előrelépésre számítunk: ugyanis az alapanyag és a kellékezettség még nem teljes mértékben kielégítő.

— Jelszavuk és célkitűzésük továbbra is megegyezik a korábbival: divat, gyorsaság, pontosság. Ezt bizonyítják vevőik is, hisz napjainkban 742 állami, szövetkezeti és magánvevővel állnak kapcsolatban. Ugyanakkor szállítóik száma is sok: 162-en küldik áruikat a belföldről, és az importról 3 külker cég gondoskodik. A jövő célkitűzései között szerepel, hogy forgalmukban elérjék a bűvös 2 milliárd forintot.

Ádám E.

Megalakult a Műbarátok Országos Egyesülete

Több évi előkészítő munka után, mintegy száz műgyűjtő és művészetbarát megalakította a Műbarátok Országos Egyesületét.

Az új egyesület a Művelődési Minisztérium múzeumi főosztályának felügyelete alatt tevékenykedik, s céljai szerint egy szervezetbe tömöríti a képzőművészeti és iparművészeti alkotások gyűjtőit. A tagok közé várják a művészettörténészeket, a művészeti írókat, a kritikusokat és a képző- és iparművészet iránt érdeklődőket. A társadalmi egyesület, az alapszabályban megfogalmazott elképzelések szerint, segíti a gyűjtőtevékenységet, s támogatja a művészettörténeti és gyűjtéstechnikai kutatást. Az egyesület megalapítói fontos feladatnak tartják a képzőművészeti ismeretek terjesztését, s az úgynevezett „gyűjtői etika" szabályainak elterjesztését. Az elképzelések szerint együttműködnek a múzeumi intézményekkel és szoros kapcsolatot tartanak fenn a kortárs alkotókkal is.

Az egyesületnek a rendes tagokon kívül ifjúsági és pártfogó tagjai is lehetnek. A tagok számára rendszeres gyűjtői és szakmai összejöveteleket tartanak, s foglalkoznak majd műtárgycsere közvetítésekkel és szaktanácsadással is. A jövőben kiadványokat jelentetnek meg: „Műgyűjtés" címmel időszaki lapot adnak ki, és grafikai albumok, sokszorosított grafikák, érmék előállításával is megpróbálkoznak. Az egyesület segítséget nyújt a tagok gyűjteményének szakszerű feldolgozásához, a műtárgyak védelméhez és restaurálásához.

A Hungexpo tervei

Kiállítási lehetőségek bel- és külföldön

Ezekben a napokban 150—200 Baranya, Somogy és Zala megyei cég kap hazai és nemzetközi kiállításra invitáló levelet Lach Tivadartól, a Hungexpo Magyar Külkereskedelmi Vásár és Propaganda Iroda dél-dunántúli állandó képviselőjétől. Gazdag a kínálat, hisz idén több mint 50 országban legalább 300 rendezvényen lehet propagálni az exportra is szánt termékeket.

Például Zágráb február 21-től bőr-, cipő- és bőrruházati hét színhelye. A május 9-én kezdődő innsbrucki tavaszi vásár fő témája a lakásépítés és lakáskultúra. London is több ízben változatos bemutató programot ajánl a vendéglátóipar, a szeszipar, valamint a borászat újdonságokkal kirukkoló vállalkozóinak.

Rangosnak ígérkezik a belföldön rendezendő nemzetközi kiállítási seregszemle is, így a hagyományos tavaszi és őszi BNV május 23-tól, illetve szeptember 14-től. A BNV területén március 16-án az Utazás '84, míg április 10-én az Autószervíz, a Construma és a Securex elnevezésű szakkiállítás nyílik. Az utóbbi két esemény tematikája az építőipar, illetve a munkavédelem és a biztonságtechnika. Ugyancsak a BNV pavilonjaiban, de már október 23-tól a kereskedelemtechnika, a vízgazdálkodás, a környezetvédelem, az anyagmozgatás és a csomagolás újító kedvű vállalkozói állíthatnak ki.

Az iroda dél-dunántúli állandó képviselője fontosnak tartja a kishatár menti kapcsolatok erősítését. Ezért idén először Somogy, Baranya, Zala megye jugoszláv—magyar viszonylatban együttműködő testvérvárosai júliusban Bjelovárban mutatkoznának be úgy, hogy a kiállítók a helyszínen árusíthatnak. Somogy megyéből eddig 30—35 vállalat, szövetkezet jelezte a részvételét. Ebben az esztendőben már baranyai, somogyi termelő egységek is szerepelnek az április 28-án nyíló hagyományos grázi nemzetközi váráson. Baranyát egyebek között a cserkúti Mezőgép Vállalat képviseli. Pécsiek 1984-ben másodszor állítanak ki a testvárváros Lahtiban, ezúttal önállóan egy szállodában, ahová skandináv kereskedőket hív meg a Hungexpo.

A pályázók nem drágállják a részvételi díjat, köztük mind több kisiparos, kiskereskedő, kisszövetkezeti és gazdasági munkaközösségi képviselő található. A szakbemutatók előtt mind többen kívánnak hirdetni a Zsolnay Polcelángyár, a Mecsek Tourist példáját követve a Modern Africa, az Afrique, a Horizont és az ÁBC Europ Production című lapokban. A fokozódó érdeklődésre utal az is, hogy a dél-dunántúli állandó képviselő pécsi új irodájában a Légszeszgyár utca 5-ben telefonrögzítőt állítanak be február 1-től.

Csuti J.

Bécsbe utazott a Pécsi Balett

Bécsi szereplésre indultak vasárnap a Pécsi Balett táncosai. A mecsekaljai város művészegyüttesének tagjai a népszerű tévészemélyiséggel, Antonin Dvorákkal együtt állandó részt vevői a „Bécsben mindig szezon van" című show-műsor sorozatnak, amelynek egy-egy előadásában világhírű vendégművészeket mutat be nézőinek a szomszédos ország televíziója, az ORF. A sorozat most készülő folytatásának a tizenkét pécsi táncos Anna Vohn balett-kompozícióit mutatja be a műsorban felcsendülő sokféle muzsikára. Az osztrák koreográfusnő személyesen irányította a tévéfelvételt megelőző pécsi balettpróbákat.

Pécsiek a városért

A múlt értékeire is támaszkodva, hinni az igéretben, a jelenből folyton-folyvást születő jövőben: ez több, mint csupán a múltba feledkezni. Változatosan alakuló, küzdelmekkel teli története folyamán maga Pécs is mindig ezt tette.

Pogány Frigyes

A klubnapon javasolták

A december 13-i klubnapon, amelyet az Ifjúsági Házban rendezett az egyesület, kérdőíveket osztottak ki. A résztvevők ezeken írásban tehették meg a javaslataikat azokra, amikkel — véleményük szerint — foglalkoznia kellene a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesületnek. Mintegy 100 kitöltött kérdőívet adtak le, ezeket az egyesület vezetősége feldolgozta, s kiadta a szakosztályoknak, amelyek a javaslatokat felhasználják készülő munkaterveik összeállításánál. Többen szorgalmazták a hatékony egyesületi fellépést a város tisztasága, a közterület-rongálások megtorlása érdekében. Volt olyan javaslat, amely a rongálásoktól különösen veszélyeztetett területek feltérképezését indítványozta azzal, hogy az egyesület propagandatevékenységét ezekre a területekre irányítsák. Kérdésként vetették fel: milyen elképzelése van az egyesületnek a lakosság „átnevelésére"? Mint annak többször hangot adtunk — a „Pécsiek a városért" rovatban és az egyesületi rendezvényeken is —, a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület azt tartja a legfontosabb feladatnak, hogy minden pécsit megnyerjen partnernek a város szépítésére, értékeinek a megóvására irányuló tevékenységében.

*

Az olvasó hozzászól

„A városfalat nem ellensúlyozni kell"

December 30-án *„Ellen-városfal az Aradi vértanúk útján?"* címmel észrevételt tettünk az ott készülő túlméretezett korlátoszlopokkal kapcsolatban. Írásunkra több olvasónk reagált szóban és írásban, közülük most egyet idézünk: *Andor Imréné* (Nyíl utca 13.) levelét.

Levélírónk azzal kezdi, hogy ő is örömmel figyelte, ahogyan formálódik, szépül a környék, míg aztán jött az első meglepetés, a hatalmas villanyoszlopok, majd a működőszlopok, s most ő is a kilátást kéri számon: Ezt írja: *„Tudom, hogy fontos a környezet tisztasága, a parkok, a fű védelme. De a szemetet össze lehet söpörni, és a füvet is újra lehet vetni, ha most letaposták. No de ez!... Ezt még az unokáink is látni fogják! A városfal nagyságát szerintem nem ellensúlyozni, hanem kiemelni kellett volna, mert szép, mert az eleink emelték és mert büszkék vagyunk rá."* És megjegyzi: *„Csodálom, hogy ezt nem tárgyalták meg a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesülettel, s nem kérték ki a véleményüket."*

Levélírónknak igaza van: nem konzultáltak az egyesülettel. Mégpedig azon egyszerű oknál fogva, hogy amikor az Aradi vértanúk útjának a terve elkészült, és a megvalósulás útjára bocsátották, az egyesület még nem létezett. Így most már utólag elmélkedhetünk a dolgokról abban bízván, hogy a jövőben hasonló esetekben hallathatja majd a véleményét az egyesület, amint az erre vonatkozó igény szerepel is az alapszabályban. Ami pedig az új út mentén felállított különleges méretű közvilágítási oszlopokat illeti, azokkal kapcsolatban emlékeztetnénk az olvasóinkat: évekkel ezelőtt szó volt arról, hogy Pécsett is megszervezik a környezetkímélő trolibusz-közlekedést. S bár ennek manapság csekély a lehetősége, a tervezett troli-fővonalakon előrelátó módon olyan méretezésű oszlopokat állítanak fel, amelyek majdan alkalmasak lehetnek a felsővezeték hordására. Ezért kerültek az északi érintő útra is ilyen oszlopok.

*

Előadássorozat az építészetről

Kormányzatunk építészeti programjában jelentős szerepet szán a meglévő építészeti értékek védelmének, okos felhasználásának. Nem pazarolhatunk! A meglévő épületek értéke, használhatósága, parancsoló szükségesség, ezért felelőtlen könnyelműség lenne eltékozolni olyan értékeket, amelyek ráadásul még történelmi, esztétikai, tudományos értéket is jelentenek számunkra, s egy-egy város évszázadok alatt kialakult kultúrájának a dokumentumai és nagyon jelentős, meghatározó jellegű hangulati tényezői.

A közönség jó szándékú megnyilatkozásait szakmai körök legtöbbször a hozzá nem értésre való hivatkozással utasítják vissza. A kétségtelenül meglévő ismerethiányt pótolni kell, hogy aki aggódik a városért, aggodalmait szakszerűbben, lényeges szempontokra összpontosítva mondhassa el. A Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület várostörténeti és műemléki szakosztálya a TIT-tel együttműködve előadássorozatot rendez építészetről, építészettörténetről, építészeti esztétikáról, legszemélyesebb emberi környezetünkről, s ezek középpontjában — kimondottan vagy áttételesen — természetesen Pécs lesz, hiszen az a cél, hogy a beszélgetések résztvevői a hallottakból tőkét kovácsolhassanak városszépítő, városvédő munkájukhoz. A tízrészes sorozat hallgatóságát el akarjuk vezetni az építészet alapkérdéseitől a kortárs magyar építészet és az épített környezet védelmének problémáiig. Az előadásokat hétfőnként délután 5 órakor tartanánk az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi kirendeltsége (István tér 15.) előadótermében. A férőhelyek korlátozott voltára tekintettel a részvételi szándékot a TIT-nél kérjük bejelenteni.

Dr. Levárdy Ferenc
művészettörténész-kandidátus

*

A járda monológja

Egészen jó járda voltam itt a Hunyadi úton, mig föl nem törtek, hogy elektromos kábelt fektessenek alám. Mikor ez megtörtént, lebetonoztak, aztán valameddig várnom kellett a kellemes, védelmet nyújtó aszfaltra. Ennek is eljött az ideje! Szépen végigkenték rajtam az aszfaltot, csak itt, a DN kapuja mellett maradt egy kis szépséghiba. Állt itt egy szeméttartó, annak a kerek betonlapját csak úgy egyszerűen körülkenték, most meg valaki elvitte a szeméttartót, a kerek lyuk meg itt-maradt. Úgy röstellem magamat, pedig én igazán nem tehetek róla, hogy ilyen lettem. Ha írni tudnék, bizisten ideírnám azoknak a nevét, akik ezt tették velem; röstellkedjenek ők!

Nemzetközi magazin

A Talbot-konfliktus háttere

„Kemencébe az afrikaiakkal", „el kellene égetni őket" — üvöltötték a Talbot-gyár „vasmarkú" rendészetének és a konszern „házi szakszervezetének", a CSL-nek vasdorongokkal felfegyverzett tagjai, amikor rátámadtak a gyár egyik részlegét megszállva tartó, elbocsátásuk ellen tiltakozó, túlnyomórészt észak-afrikai munkásokra. A véres incidensek során 55-en megsebesültek, egyet közülük kórházba kellett szállítani.

A Talbot-gyárban azóta szünetel a munka, a gyár 17 000 dolgozójának nem fizetnek bért. A konszern igazgatósága nem hajlandó elfogadni a szakszervezetek tárgyalási javaslatát, sőt, jogilag elkülönítette a konszerntől a gyárat, s azzal fenyegetőzik, hogy az ekként „önállóvá'" vált Talbot csődöt jelenthet be, és teljesen felszámolják az üzemet.

A Párizs környéki Poissyban lezajlott események pillanatnyilag a francia politika középpontjába kerültek, nemcsak azért, mert vér folyt egy gyár területén, hanem főleg azért, mert sokan jelképesnek tartják e konfliktus kimenetelét abból a szempontból, hogy az ipar korszerűsítése, az automatika és robotika fokozott bevezetése milyen következményekkel fog járni, sikerül-e — mint azt az FKP és a Szocialista Párt a decemberi csúcstalálkozón elhatározta — a dolgozók érdekeinek figyelembevételével zökkenésmentesen végrehajtani a korszerűsítéseket, vagy pedig egymást követik majd a Talbot-gyárihoz hasonló súlyos incidensek.

A Talbot-gyár mindenesetre elrettentő példa, hogyan nem szabad végrehajtani a szükségessé váló korszerűsítést, s azt is példázza, hogy a gyártulajdonosok egy része kizárólag a dolgozók terhére és azok megfélemlítésével akarják azt megvalósítani. Ugyanakkor azonban a Talbot-gyár esetében olyan specifikus körülmények is játszottak közre, amelyek általában nem jellemzőek az egész francia iparra.

Poissyban, ahol ma a Talbot-kocsikat gyártják, korábban Simca-kocsikat készítettek, a gyár az amerikai Chrysler-konszern tulajdona volt. A Peugeot-konszern 1969-ben megvásárolta a Chryslertől a gyárat, s ott Talbot márkanéven gyártják a kocsikat. Ezek a kocsik azonban igazán soha sem váltak népszerűvé, s a konszern elhanyagolta az üzem idejében való korszerűsítését. Ehelyett olcsó munkaerővel igyekezett csökkenteni a termelési költségeket, Észak-Afrikában, főleg Marokkóban toborzott vendégmunkásokat. A toborzó ügynökök előszeretettel válogatták ki az analfabétákat, hogy engedelmes munkaerőt biztosítsanak a gyárnak.

A Talbot-gyár 17 000 dolgozójának fele vendégmunkás. Egyetlen más francia üzemben sem ilyen magas a vendégmunkások aránya.

A beruházások elhanyagolása miatt a gyár helyzete megromlott. 1979-ben 400 000 Talbot-kocsit gyártottak, 1983-ban már csak 190 000-et. A konszern igazgatósága modernizálás jelszavával nagyarányú munkáselbocsátást határozott el — 2900 munkásról volt szó. A kormány közbelépett, s az igazgatósággal megegyeztek abban, hogy csak 1900 munkást bocsátanak el, de ezek sem kerülnek utcára, hanem átképzik őket, s igyekeznek más munkahelyet találni számukra. A CGT azt követelte, hogy az igazgatóság tárgyaljon a szakszervezetekkel, hogy az elbocsátásokat megfelelő szociális intézkedések kísérjék, s egyénenként vizsgálják meg az elbocsátandók helyzetét. Az igazgatóság azonban nyomban postára adta az elbocsátó levelet, s mereven visszautasított minden tárgyalást, mondván, hogy az átképzés és az elbocsátottak elhelyezése nem az ő gondja.

Az elkeseredett munkások tiltakozásként megszállták a gyár egyik kulcsüzemét, s ezzel teljesen megbénították a termelést. Az igazgatóság erre az üzem teljes bezárásával és likvidálásával fenyegetőzött, hogy a többi dolgozó között ellenséges hangulatot keltsen az elbocsátott munkásokkal szemben. Súlyosbította a helyzetet, hogy a baloldali szakszervezetek nem egységesen léptek fel. A CGT erélyesen síkraszállt az elbocsátottak érdekében, és a kormány újabb közbelépését sürgette, de ellenezte a termelés megbénítását, mert ez csak ürügyet ad az igazgatóságnak a Talbot likvidálására. A CFDT viszont maximalista követelésekkel állt elő, és a gyár megszállására biztatott.

Így került sor a múlt heti véres incidensekre, s még nem lehet tudni, mi lesz a gyár sorsa. A kormány szóvivője azt mondta, hogy az elbocsátások elkerülhetetlenek, de szükség van további tárgyalásokra, s arra is célzott, hogy anyagi segítséget adhatnak azoknak a vendégmunkásoknak, akik visszsza akarnak térni hazájukba. A CGT nem utsítja el ezt a gondolatot, de csak kivételes eljárásnak tekinti, s ellenzi, hogy a vendégmunkások tömeges hazatérésre való felszólítás követendő példává váljon a francia gyáriparban.

Dobsa János

Viharfelhők az OPEC felett

Olajgondok — létgondok

A Kőolajexportáló Országok Szervezetének decemberi genfi tanácskozása — a korábbi hasonló megbeszélésekkel ellentétben — nem borzolta fel a fogyasztói kedélyeket. Hiszen végül is minden maradt a régiben: az olajügyi miniszterek meghagyták a 29 dolláros hordónkénti alapárat, nem változtattak a szervezet napi 17,5 millió hordós napi össztermelésén, s nem emelték, vagy csökkentették az egyes tagországokra kiszabott termelési kvótákat sem. A szervezetbe tömörült 13 állam szempontjából azonban egyáltalán nem volt zavarmentes a tanácskozás: komoly összecsapások zajlottak az egyes tagországok képviselői között, tovább szaporodtak a viharfelhők az OPEC fölött, mégha erről a hivatalos közvélemény egy szót sem ejt.

1973—1983: változnak az idők... (Frankfurter Allgemeine Zeitung)

Amikor huszonnégy éve, 1960 szeptemberében megalakult az OPEC, senki nem gondolt arra, hogy egyszer majd meghatározó szerepe lesz a tőkés olajpiacon. Mint ahogy arra sem, hogy mintegy negyedszázad elmúltával viszont a fennmaradásáért vívott küzdelem áll tevékenysége középpontjában. Az 1973—74-es olajárrobbanás mutatta meg először az OPEC erejét. Hatása kissé elbizakodottá tette a szervezetbe tömörült országokat, olyannyira, hogy 1981 őszén, semmibe véve a piaci realitásokat, újból majdnem kétszeresére, 18 dollárról 34 dollárra emelték a fekete arany alapárát. Néhány hónap múltán kiderült: ez súlyos hiba volt, az olaj ára a tőkés szabadpiacon 30 dollár alá esett vissza. Egyrészt a tőkés világgazdaság mélyülő válsága csökkentette a keresletet (ez 1970 és 1979 között napi 45 millió hordóról majdnem 65 millióra nőtt, 1983-ban viszont már 44,3 millió hordóra esett vissza), másrészt a magas árak kifizetődővé tették a költségesebb olajlelőhelyek kiaknázását is. Így rövid idő alatt új termelők egész sora (Nagy-Britannia, Norvégia, Mexikó stb.) jelent meg a piacon. Végül az OPEC pozícióit gyengítette még, hogy az alaposan megijesztett fogyasztók a takarékosságra, a helyettesítő energiaforrások felkutatására és hasznosítására komoly gondot fordítottak. Így a kőolaj részesedése a világ energiamérlegében az 1979-es 48 százalékról 1982 végére 43 százalékra csökkent. Az OPEC egyeduralma ezzel a tőkés piacon gyakorlatilag megszűnt, részesedése a korábbi 50—60 százalékról alig 30 százalékra esett vissza.

Ilyen körülmények között gyűltek össze az olajügyi miniszterek Genfben. A tanácskozás kezdetén két táborra szakadtak. Az egyik csoport Szaúd-Arábia vezetésével az áremelés ellen volt, de az árcsökkentést is öngyilkos lépésnek tekintette, s ellenezte az együttes termelés, illetve az országkvóták emelését. A másik csoport Irán vezetésével az áremelést szorgalmazta — de aztán hamar elállt javaslatától —, viszont az országonként megszabott termelési keretek érintetlenül hagyásával semmiképp nem értett egyet. Irak és Irán egymással vívott háborújukra hivatkozva követelt kvótaemelést, Nigéria azért, mert nehéz gazdasági helyzetben van, s ebben az afrikai országban az utóbbi időben erősen megnőtt az OPEC-ellenesség. Az, hogy mégsem változtattak a kvótákon, valószínűleg csak ideig-óráig megoldás —, ha úgy tetszik mentőöv a szervezet fennmaradásához. A viták várhatóan hamarosan folytatódnak, s közben az érintett országok szép csendben megszegve a megállapodást, növelik saját termelésüket.

Kocsi Margit

Hero-1 és a többiek

Emberi hangon beszélő, csinos kis robotlány szorgoskodik az ebédlőben, meglocsolja a virágokat, felszolgálja a kávét, leszedi az asztalt. Manapság mindez valóság: az Egyesült Államokban, főképp Kaliforniában már tízezer ilyen robot szorgoskodik a háztartásokban. A legfőbb vásárlók művészek, ügyvédek, és barátaikat meghökkenteni akaró, feltűnni vágyó milliomosok.

Szakemberek szerint a „családi robotok" hatalmas üzleti lehetőségeket rejtenek magukban, feltéve ha áraik jelentősen csökkennek és egyre összetettebb feladatok végrehajtására lesznek képesek.

A legtöbbet tudó példányokért a vevőnek manapság meglehetősen mélyen kell a zsebébe nyúlnia: áruk a huszonötezer franknak megfelelő összeget is eléri. A legolcsóbb konstrukciók 5000 franktól vásárolhatók meg.

A kerekeken guruló, látó, halló és bizonyos szókincccsel rendelkező számítógépek egyelőre csak viszonylag egyszerű feladatok végrehajtására képesek. Az eddigi legtökéletesebb „robotember", a Zenith amerikai számítástechnikai cég Hero—1 nevű „gyermeke" karjával képes kis súlyú, törékeny tárgyakat felemelni, jelfogóival érzékeli a teret, kikerüli az akadályokat, szókincse lehetővé teszi, hogy gazdáját megadott időben ébressze és udvariasan emlékeztesse napi teendőire.

A Zenith cég robotjai szükség szerint fel- és lekapcsolják a világítást, ajtót nyitnak a vendégeknek, tárgyakat, például edényeket hoznakvisznek, kitakarítanak ha kell, be- és kikapcsolják a televíziót, és kihívják a rendőrséget, ha betörés történt. Egyetlen hibájuk, hogy önálló tevékenységre csak négy órán át képesek. A cég eddig 3500 darabot adott el belőlük.

Az amerikai piacon más cégek is jelentkeztek. A verseny nagy, a vállalkozók arra számítanak, hogy két éven belül komolyan fellendül az üzlet. Becsléseik szerint az Egyesült Államokban máris mintegy 100 ezer, az újdonságokért lelkesedő vásárló él-hal azért, hogy egy robotlányt vagy fiút „alkalmazhasson" a háztartásában.

Piacra dobható konstrukciókkal egyelőre csak az amerikai ipar dicsekedhet. A japán cégek, nevezetesen a Hitachi és Matsushita első robotjai még a kísérletezés szakaszában vannak. Egyes japán vállalatok azonban már messzebbre néznek. Szerintük a „háztartási robotok" már túlhaladottak — szerintük a jövő az „információs házé", ahol minden lehetséges és elképzelhető funkciót a falakba rejtett szerkezetek végeznek és irányítanak majd.

LAKÁS-INGATLAN

2 szoba összkomfortos, garázsos házrész január 15-től albérletbe kiadó. Érdeklődni a 18-934-es telefonon, 17 óra után.

Belvárosi, gázfűtésű, 2 szobás, komfortos lakásom eladnám, elcserélném. Érdeklődni a 21-886-os telefonon.

52 m²-es szövetkezeti lakásomat hasonló vagy 47 m²-es tanácsira cserélem Pécsett bárhová. „Hamar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szoba összkomfortos, földszinti lakásomat elcserélném a pellérdi elágazás környéki családi házra vagy uránvárosi, kétszobás szövetkezeti lakásra. Pécs, Sarohin t. út 84., fszt. 2.

Eladó 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP. Érdeklődni: Borbélyné, Pécs, Hajdu Gy. út 42., X. 42.

2½ szobás, 58 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Pécs, Melinda u. 39., fszt. 1. Érdeklődni a helyszínen; 17 óra után.

Eladó egy kétszintes családi ház, gazdasági épületekkel, nagy kerttel. Érdeklődni a helyszínen mindennap. Cím: Pécs, I. kerület, Szabó I. u. 42.

Belvárosi, 2½ szobás, hallos, komfortos öröklakás, 100 m²-es, beköltözhetően eladó. „Tavaszi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Beremend, Kossuth L. u. 88. szám alatt 2 szobás, komfortos családi ház műhellyel, 300 n-öl telekkel, melléképületekkel. Egész nap megtekinthető.

Kétszobás családi házat cserélnénk 2—2½ szobás tanácsira. Plusz ráfizetést kérünk. Cím: Kovácstelep, Jácint u. 11. sz.

Belvárosi, 90 m²-es, földszinti öröklakás eladó. Pécs, József u. 23., fszt. 5. Telefon: 18-763.

Pécsett, a bogádi úti homoktetőn, gyümölcsfával és szőlővel betelepített, 210 négyszögöl zártkert kúttal, pincével, épülettel eladó. Érdeklődni a 24-903 telefonon.

Meszesi szoba-konyhás lakást, meszesi nagyobbra cserélnék. Érdeklődni: Pécs, Szikora u. 5., IX. 28.

Elcserélnénk vagy eladnánk Feked községben lévő, 135. sz. alatti, nagy családi házunkat, egy gombatermesztésre alkalmas pincével, állattartáshoz való istállóval és pajtával, sertés- és tyúkólakkal, valamint 400 négyszögöl gyümölcsössel, 550 n-öl szőlővel, ugyanannyi szántóval. Ipari áram bevezetve, nagy gazdálkodási lehetőséggel. Cserébe érdekel pécsi szőlő épülettel, harkányi vagy balatoni nyaraló. Árkülönbözetet fizetünk vagy kérünk. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni lehet: Thurn János, Pécs, Sörház u. 7.

Dombay-tónál, 225 n-öl bekerített telek, építési lehetőséggel, 50 000 Ft-ért eladó. „Tóközelben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó friss műszakival, ZR-es rendszámú, karambolos Trabant és árpa. Pécs, Liliom u. 9. sz. Telefon: 28-696.

Nagyárpádon 3 szoba, szuterén, 2 garázs, összkomfortos családi ház, 1000 n-öl területen, modern gazdasági épületekkel, gazdálkodóknak vagy iparosnak kiválóan alkalmas, eladó. Lakást beszámítok. Kemény Zs. u. 55.

Elcserélném 2 szoba + étkezős, Keszüi úti szövetkezeti lakásom, nagyméretű, 1,5 szobás összkomfortosra + kp-ra. „Lakásmegoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba összkomfortos, kertvárosi szövetkezeti lakásom 47 m²-es tanácsi vagy házfelügyelői lakásra. Reális különbözetet kérek. Darvas József u. 12. Kántor.

2 szobás, szövetkezeti lakást, 3 szobás tanácsira cserélnénk (2,5 szobás is megfelel). Cím: Pécs, Egri Gyula u. 122., IV. em. 13., Kucselata, este. Szliven vagy Újmecsekalja előnyben.

Kis családi ház, bővítési lehetőséggel, sürgősen eladó. Pécs, Nagy-Szkókó 64. szám. Érdeklődni: Berkes, Pécs, Szigeti út 81. 17 óra után.

Harkányban üdülőlokrészt vennék. „Ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi, 4 szoba konyhás, komfortos családi ház nagy kerttel, melléképületekkel, sürgősen eladó vagy elcserélhető siklósi, 2 szobás, tégla- vagy panellakásra. Ráfizetést kérünk. Érdeklődni naponta 17.00 óra után, Harkány, Terehegyi út 24. sz. alatt.

Pécsett, a Marx út 78. számú, tatarozásra szoruló családi ház eladó.

2,5 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: mindennap 19 óra után, Pécs, Fazekas M. u. 24., IV. em. 13.

Házhely eladó. Kis-Daindol 64. számú, 433 n-öl. Érdeklődni szombaton.

Szövetkezeti lakás eladó a József Attila és Megyeri út sarkán lévő négyszintes ház II. emeletén, 54 m²-es, tehermentes. Információ: este, telefon: 20-861 vagy „Évo" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, nagyerkélyes, teljesen felújított tanácsi lakást cserélnénk 2 vagy 2 és fél szobás OTP- vagy szövetkezeti lakásra, különbözettérítéssel. Válaszokat: „Szép lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, hétemeletesben lévő, kétszobás, étkezős lakást egy kisebb lakásra és kp-ra cserélnék. „Szétköltözünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szentlőrinci, 2 szobás, komfortos, tanácsi lakásomat másfél szobás pécsire. „Megvásárolható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár belterületén, 3 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. Érdeklődni: Hársfa u. 29., délután 15 órától.

Szigetvár, Lenin ltp-en, 3 szobás lakást vennék, kp + OTP-átvállalással. Ajánlatokat: „3. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk kétszobás, szövetkezeti és kétszobás tanácsi, összkomfortos, kertvárosi lakásainkat családi házra. „Simán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szoba összkomfortos, központi fűtéses + 2 szobás, ikergarázsos családi ház. Komló, Dobó I. u. 3.

Balatoni, kisebb vízközeli nyaralót vennék 400 000-ig. „Felújítandó is lehet" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe vagy telefonon: 329-441.

Eladó 4 szoba összkomfortos, kertes családi ház. Pécs-Meszes, Ötéves terv u. 2. Érdeklődni mindennap délután 17 óra után.

Összkomfortos, 1,5—2 szobás lakást bérelnénk hosszabb időre, 2—3 év. Cím: Pécs, Sarohin t. út 82., 7. em. 23. Tóth László.

Bólyban sürgősen eladó 10 éves családi ház, 120 m² + kert. Érdeklődni: Kővári, Villány, Rákóczi u. 25. Telefon: 117.

Eladó 1,5 szobás házrész. Irányár: 210 kp + 70 ezer OTP-vel. Pécs, Vasas II., „B" út 14. sz.

Elcserélném görcsönyi, 3,5 szobás szövetkezeti lakásomat 2 szobás pécsire. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Hét darabból álló, világos, kombinált bútor olcsón eladó. Pécsvárad, Pécsi út 57.

Eladó 1 db 3 m³ olaj- vagy víztároló tartály és 30 tag lemezradiátor. 39-es dandár út 9/B., Kovacsicsné.

Eladó kifűrészelt szarufa, 1 m-től 8 m-ig, tégla, nagy cserép, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11. sz.

Vemhes üsző, 8 hónapos és tehén eladó. Kovács Miklós, Horvátkertelend, Fő u. 13.

Ipari varrógépet és gyors cikcakkozó gépet vásárolok. Telefon: 82-043.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17., II. 3.

Shurr mikrofon eladó. Hird, Kenderfonó u. 12.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Dérynė u. 11

Eladó vámkezelt ZX-Sinclair Spekrum 16—DS számítógép, 43-as Puma hosszúszárú sportcipő, 4 éves kislánynak új, hosszú irhabunda. Pécs, István u. 6/3.

Koronás és pengős regények és könyvritkaságok: Katona József munkái díszkötésben, Szederkényi Anna díszkötéses regényei, Kerényi énekeskönyv kottával és többféle régi könyv eladó. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

Sebesség
-GMK-
Gépjármű adás-vétel közvetítő iroda
PÉCS, SAROHIN ÚT 59.
KERTVÁROSI BIZOMÁNYI-NÁL. TELEFON: 29 311.
HÉTKÖZNAP 10-14, 16-19.

Pantográfos REISS rajzgép állvánnyal, 1500x900-as táblával eladó. Pécs, Jurisics út 32., Zsuberáts, 16 óra után.

Falitál, Zsolnay Vilmos kézifestése. **Hibátlan!** Irányára: 15 000 Ft. Kolibri realifes. **Váza, Zsolnay Júlia** tervezése és festése, 12 000 Ft irányárban. XVIII. sz.-i Kelim párnakép 500 Ft, tűgobleinek, miniatűrök 500 Ft/db, Alföldi horgolású terítő, extra méretű, eladók. Kakukk u. 12/1. Pécsújhegy.

UE-s Wartburg, megkímélt, eladó. Érdeklődni a 22-544-es telefonon, 18 óra után.

1 db 8 hónapos vemhes magyartarka üsző eladó. Somogyviszló, Széchenyi tér 20.

Gázkonvektor, 3,5 kW-os, 2 db eladó. Alig használt. Katics Márk Nagykozár, Rákóczi u. 2. sz.

Zaporozsechez motor, váltó, két féltengely, két ajtó és egy szélvédő eladó. Érdeklődni 4 óra után, Fenyvesi Gyuláné, Kazinczy u. 2.

Bernáthegyi kiskutyák törzskönyvezetten, győztes szülőktől eladók. Pécs, Jegenyés u. 3. (Bőrgyárnál)

Vennék porotor téglát, néhány darabért is elmegyek. Érdeklődni hétköznap, de. Telefon: 30-197.

KODAK filmek eladók. Sarohin t. út 84., fszt. 2.

Wurlitzer pianínó, **Crumár** hegedűgép eladó. Szalánta, Marica vendéglő, 18—24 óráig.

Jugoszláv barna kordbársony mély babakocsi, újszerű állapotban eladó. Telefon: 29-479.

Önjáró szalag fűrészgép, üzemképesen eladó. Husz József, Dencsháza.

Új Siesta gázkályha eladó, melybe a magyar palack belefér. Érdeklődni: Pécs, Nagykozári út 11/1.

VEGYES

Matematikából középiskolások és szakközépiskolások korrepetálását vállalom. „Sikeres évzárás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár délutáni elfoglaltságot keres. Jogosítvány van. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

20 %-os árengedménnyel szobafestést, tapétázást, mázolást vállalok, garanciával, rövid határidővel. Telefon: 23-592.

RAPID
· AUTÓSZERVIZ ·
Tel: 12-966
PÉCS
· ápolás - javítás ·
LOSONC u. 38.

Parkettacsiszolást, takarítást, ablaktisztítást közületek részére is vállalok. Parkettacsiszoló és takarító kisiparos. Megrendelés: de. 7—11 óráig, a 28-803-as telefonon.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Nagy J. u. 6., Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Naumann géppet kötöttáru összeállítását vállalom. „Széria" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

ESKÜVŐI és ALKALMI RUHAKÖLCSÖNZÉS!

Maroken

kölcsönzőszalon, Pécs, Váradi Antal u. 18.
(Nagyposta mögött 1 percre.)
Nyitvatartás: kedd, szerda, csütörtök, 10—18 óráig.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Skót juhász, 5 éves kan kutyám 1983. december 31-én, Harkányban elveszett. A becsületes megtalálót jutalomban részesítem. Harkány, Petőfi u. 81.

CB-antenna rendszerek kiépítését vállalom, vállalatok részére is. Nagy nyereségű antennát és tartozékait is. Rövid határidőn belül tudok szállítani. Telefon: egész nap 06-1-837-322.

Gyesen lévő kismama 4—6 órás gépírói vagy bármilyen munkát vállalna. „Magánkisiparosnál is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon. 23-920.

Gépírás — érettségi tételek, szakdolgozatok, költségvetések, számlák — gyorsan, pontosan. Leíróiroda, Sallai utca 46.

Költöztetést, zongora- és páncélszekrény-szállítást vállalunk, Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270. Nagy J. u. 6.

Német nyelvtanítást és fordítást vállalok. Érdeklődni 12-052 telefonon.

KEDVEZMÉNYES FUVARVÁLLALÁS 1 tonnáig!
Telefon — 19-525.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Épülettervezést, költségvetés-készítést — vidékre is —, rövid határidővel vállalok. Telefon: 22-080.

Német nyelv oktatását többéves gyakorlattal vállalom. Telefon: 31-779.

Kémia felvételire felkészítő tanárt keresek. „Főiskola" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanár korrepetálást vállal. Krisztina tér 23., I. 5.

NYOMDA
GRAFIKA
TERV·KIVITEL
NAPONTA 15-19 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Adaptálás, tervezés, épületfelújítás, kivitelezés. Pécs, pf.: 22. 7614. Felvilágosítás a 24-897-es telefonon.

Kőműves, ács, tetőfedő, bádogos munkákra kivitelezőt keresek. Hétvégeken is, egész évben. „Magánépítkezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, pf.: 90.

Társkeresés az ország egész területén! „DISZKRÉCIÓ" Társkereső Szolgálat GMK. 7100 Szekszárd, pf.: 167.

ALUFILC SZIGETELŐVEL ablak, ajtó hőszigetelés, 28 Ft/méter. Rendelés: **17-404,** 12 óra után.

Vendéglátó végzettséggel rendelkező női eladót keresek. „Magánkereskedő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dendi-t szőnyegpadló-, bútorkárpit-tisztításhoz! Telefon: 30-191.

Éjjel—nappal

TEHER TAXI 16–216

Lakástakarítás, ablaktisztítás, padlástól a pincéig lomtalanítás, állandóan megrendelhető a 24-897-es telefonon, reggel 8—18-ig.

A MÁRVÁNY vendéglő CIGÁNYBÁLT rendez 1984. január 21-én! Zene, tánc, reggel 5 óráig. Asztalfoglalás a helyszínen. Tulajdonos: Lakatos János.

PÉCSI TAXI
T.: 10 961
SZEMÉLY—TEHER
1t–5t-ig

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
BERKI MIHÁLY
69 éves korában elhunyt. Temetése január 12-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,
FREI KÁZMÉR,
57 éves korában váratlanul elhunyt. A búcsúztatásról később történik intézkedés. A részvétnyilvánítást kérem mellőzni. Gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, vejem, sógorunk,
TERJANSZKY JÓZSEF,
53 éves korában elhunyt. Temetése január 16-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa, após és nagyapa,
SCHMIDT ISTVÁN,
életének 72. évében elhunyt. Temetése január 12-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
SZABÓ KAROLA,
nyugalmazott bonyhádi anyakönyvvezető, 1984. január 1-én, váratlanul elhunyt. Drága halottunkat január 13-án, 13 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal közlöm ismerőseimmel, hogy szeretett férjem,
RÉZ PÁL,
1983. december 31-én örök nyugalomra tért. Utolsó búcsút 1984. január 13-án 14 órakor veszünk tőle a pécsi központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, testvérei, unokái, dédunokái, menyei, vejei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,
STETINA GYÖRGY,
50 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1984. január 11-én, szerdán 13 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk,
SZABÓ LAJOS,
Pécs, Székely Bertalan út 71. sz. alatti (volt királyegyházai) lakos, a 12. Volán nyugdíjasa, elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 12-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesanyánk, nagymamánk, dédikém,
SÁRÁN JÁNOSNÉ
Pintér Anna
csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 13-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
BLANDL JÁNOS
hamvasztás utáni búcsúztatása január 13-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BORBÉLY ILONA
ny. középiskolai tanár,
1983. december 31-én, hosszan tartó betegség után, életének 80. évében békésen elhunyt. Végső búcsúztatása hamvasztás után, későbbi időpontban történik. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,
ÖZV. SÁGI JÁNOSNÉ
Kovács Katalin,
rövid szenvedés után, 84 éves korában, január 1-én örökre itthagyott bennünket. Temetése január 12-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, Édesanyám, testvérünk, anyósom, nagymamánk és kedves rokonunk,
ID. PÉTERFAI GYÖRGYNÉ
Illés Katalin,
január 1-én, rövid szenvedés után, 63 éves korában elhunyt. Temetése január 12-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyon szeretett nagyapánk, imádott dédapánk, testvérem, keresztapám, kománk, kedves rokonunk és nászunk,
KRUG JÁNOS
december 30-án, gyógyíthatatlan betegségben, 70 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése január 12-én fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,
KISANDER ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a 39-es dandár út 9/C. lépcsőház lakóinak és szomszédoknak. Ifj. Kisander István és családja.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó feleségem,
KISANDER ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, és szeretetükkel, fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a testvéreknek, sógornőknek, sógoroknak, rokonoknak, a ház lakóinak, a régi jóbarátoknak és családjainak. Id. Kisander István.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága jó férjem és édesapánk,
PÉKÓ ISTVÁN
temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Hajdu Gyula út 1. és 3. számú ház lakóinak és a PIK vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

AZ IDEGSEBÉSZETI Klinika felvesz: ápolónőket (szakképzett), takarítónőket (egy műszakba, délelőtt), kertészt, raktári segédmunkást. Jelentkezés az Idegsebészeti Klinika titkárságán, Pécs, Rét u. 2. (238249/B)

A BARANYA megyei ZÖLDÉRT Vállalat pénzügyi osztályára gépírót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 66., munkaügyi osztály. (1)

A PÉCSI Meteorológiai Főállomás felvételre keres egy érettségizett, katonaviselt fiatalembert meteorológus-technikus munkakörbe. Telefon: 13-503. (2990)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága felvesz érettségizett raktári dolgozót. Jelentkezés: Tanárképző Kar, Pécs, Ifjúság u. 6., gazdálkodási osztályvezetőnél. (3799)

GYAKORLATTAL rendelkező sztk-, bérszámfejtőt, valamint gyors- és gépíró adminisztrátort felveszünk. Pannónia Áfész, Pécs, Anna u. 2., munkaügy. (37)

A MAGÉV dél-dunántúli alközpontja felvételre keres 1 takarítónőt. Jelentkezés személyesen, Pécs, Rácvárosi u. 26. sz. alatt. (5)

TEHERGÉPKOCSI-VEZETŐT Zuk tehergépkocsi vezetésére felveszünk. (Kezdő is lehet.) Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szállítási részlege, Pécs, Rákóczi út 50. (41)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat középiskolai végzettséggel rendelkező bérelszámolókat felvesz. Bérezési forma: havi alapbér + teljesítménnyel arányos bér. Jelentkezni lehet a vállalat bérelszámolási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. szám alatt. (45)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság pécsi felügyelői körzete felvesz 1—1 főt csatornaőrnek, Kisasszonyfa, illetve Sásd térségében. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a pécsi felügyelői körzet vezetőjénél, Pécs, Kulich Gyula u. 13. sz. alatt. (43)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (51)

A BARANYA megyei Moziüzemi Vállalat 1 nyomdai montírozó-grafikust alkalmaz. Jelentkezni lehet: Pécs, Gábor u. 1. (42)

A PÉCSI Centrum Áruház takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 7. (238250/B)

A PÉCSI Nemzeti Színház felvételre keres asztalos, fodrász és festő szakmunkásokat. Jelentkezés a színház munkaügyi osztályán. (7)

AZ ASZTALOS János Középiskolai Fiúkollégium konyhai kisegítőt felvesz. Jelentkezés: Széchenyi tér 11., a gazdasági vezetőnél. (64)

KONYHAI és mosodai dolgozót, betegszállító férfit, segédnővéreket és takarítónőket felvesz a Megyei Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. (68)

A BARANYA m. KÖJÁL felvesz 4 órás munkaidőre raktári segédmunkást, 4 órás adminisztrátort (laboratóriumba), 8 órás laboratóriumi mosogatót, és 1 kezdő gépírónőt. Jelentkezés: Pécs, Szabadság út 7., gazdasági hivatalban, II. em. 211. (364201)

A SZIGETVÁRI ÁLLAMI GAZDASÁG

felvételre keres

karbantartó villanyszerelőket.

JELENTKEZÉS

a gazdaság központjában, SZENTEGÁTON, a műszaki osztályon.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz 1984. január 4—20-ig 7—16 óráig Vasas, Szemere Bertalan u., Csap u., Búzakalász u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 10—20-ig 7—16 óráig Vasas, Somogy u., Bányatelep, Széna u., Kőbánya u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 11—27-ig, naponta 7—16 óráig Kozármisleny, Gárdonyi u., Munkácsy u., Toldi u., Móra F. u. által határolt területen.

A Posta Pécsi Magasépítési Üzem
FELVESZ:

▼ belső építészt — technikust
▼ dekoratőr — kirakatrendezőt.

Gkv-jogosítvánnyal előnyben.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60., Auth Jakab üzemvezetőnél.

Riavill Vállalja:

lakás és egyéb riasztó-berendezések felszerelését, javítását, egyéb villanyszerelési munkákat.

KÖZÜLETEKNEK ÉS MAGÁNSZEMÉLYEKNEK.

Pécs, Bolgár Néphads. u. 20.
Telefon: 31-295.

Étkezzen, szórakozzon a MÁRVÁNY-ban!

KÜLÖNLEGES ÉTELEK, ITALOK!
Zene, tánc.
NYITVA: 9—24-ig.
Péntek, szombat: 9—02-ig.
(volt Budai)

LAKODALMAK, BRIGÁDÖSSZEJÖVETELEKNÉL 10% ENGEDMÉNY!

VÁROM KEDVES VENDÉGEIMET!
Tulajdonos: Lakatos János.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A Lorenz-i gondolat. Zelki János összeállítása. 8.57: A Népzenei Hangos Újság melléklete. 10.05: MR 10—14. 10.35: Ritkán hallott kamaraművek. 11.12: Paer: A karmester. Egyfelvonásos opera. 11.39: Kis kamarámban gyertyát gyújték. Francsics Károly veszprémi borbélymester önéletírása. 18—50—52. 12.45: Törvénykönyv: az útlevélről. 13.00: Hangverseny délidőben. Kb. 14.00: Népi zenekarok felvételeiből. 14.23: Kóruspódium. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Operettrészletek. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Psota Irén nagylemezéről. 16.29: Zengjen a muzsika! 17.05: Arcélek. 17.30: Huszár Lajos: Régi magyar táncok és dalok fúvósötösre. 17.45: A Szabó család. 19.15: Mi a titka? 20.00: Van-e verseny? Riport. 20.30: Töltsön egy órát kedvenceivel! 21.30: Tudomány és gyakorlat. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Új Melódia-lemezeinkből. 23.08: Hétköznapok kutatói. 23.18: Lemezmúzeum. 0.10: Pásztor László szerzeményeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Gyermekek könyvespolca. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. Ifjúsági jegyzet. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Gyermekjelenetek. 14.00: Zenés délután. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.47: Filmzene. 19.00: Külföldről érkezett — ism. 19.20: Tudósítás a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 19.25: Shovoy Kálmán, az emlékező. Iszlai Zoltán írása. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Tigrisugrás. Rádiójáték. 20.55: Tudósítás a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 21.00: Találkozás a Hitchcock-klubban. 21.46: Klasszikus operettekből. 23.25: Verbunkosok, nóták.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Zenekari muzsika. 10.33: Bruce Springsteen felvételeiből. 11.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 11.40: Barokk szerzők kamaraműveiből. 12.30: Operaáriák. 13.07: Könyvszínpad. 13.37: Most érkezett . . . 14.30: Romantikus zene. 16.30: Teljesítmények nyomában. Politikai vitaműsor. 17.00: Erkel operáiból. 17.41: A Hagresten Motettakórus hangversenye. 18.30: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Versek. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. A Magyar Rádió Mozart-ciklusa. Közben: kb. 20.25: Világújság. Nemzetközi sajtószemle. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Népszerű zenekari muzsika. 21.40: Akit szerettem és szeretek. Mai bolgár költők versei. 22.00: Kritikus füllel. 23.00: Miroslav Vitous dzsesszkvartettje játszik.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Népszerű operadallamok. 17.15: Amíg az ernyő belobban. Riporter: Szabó Zsolt. 17.35: Hangszerszólók. Közben: üzemi lapok szemléje. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítóink jelentik. Vendégségben a hercegszántói horvátoknál. Filákovity Bránkó riportja. Citeramuzsika. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nyelvű műsor. Iskolarádió. Hírek. Új év, új feladatok. Kerner Lőrinc jeygzete. Inselbaum. Fúvószene. Szerkesztő: Reil József. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.32: Műsorismertetés. 8.35: Tévétorna. 8.40: Magyar irodalom. Ált. isk., alsó tagozat. 9.00: Francia nyelv. 9.15: Fizikai kísérletek. 9.25: Aki mer, az nyer. 9.55: Perbefogott félelem. Amerikai film. II/1. rész. 10.50: Képújság. 15.00: Neveléslélektan. 15.40: Deltácska. 16.00: Hogyan mérünk. 16.20: Orosz nyelvgyakorlás. 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.45: Üzlet a korzón. Csehszlovák film. 18.50: Képújság. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/4. rész. 21.00: Stúdió '84. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Népzene zenekarra. 22.05: Kockázat. A külpolitikai szerkesztőség gazdaságpolitikai magazinja. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Csak gyerekeknek. 18.30: Sakk-matt. 18.50: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Megnyitó: Párosok rövid programja. Közvetítés a Budapest sportcsarnokból. 19.30: Mendelssohn: A-dúr szimfónia. 20.00: A szent hegy. 21.00: Tv-híradó. 21.20: Sikoly. Csehszlovák film. 22.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Mit tudnak a gyerekek a szülőföldről? — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás (Bg). 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Filmfesztivál-bemutatók: Hollywood ragyogása és nyomora. Amerikai játékfilm (Bg). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Nyitott könyv (Bg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Népszerű tudományos film (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Népi muzsika. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: Dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép (Zg).

Versenyről versenyre

A Gyöngy Kupán győztes Pécsi Sopiana csapata — Arató László felvétele

Pécsi siker a Gyöngy Kupán

LABDARÚGÁS

Vasárnap befejeződött Pécsett, a városi sportcsarnokban a Gyöngy Kupa nemzetközi női teremlabdarúgó-torna. A befejező nap eredményei: Sopiana—Spartak Subotica 3-0 (1-0), Femina—Slavia Holic 4-0 (1-0). A torna végeredménye: 1. Pécsi Sopiana 6, 2. Femina 4, 3. Slavia Holic 1, 4. Spartak Subotica 1.

A magyar válogatott a stuttgarti teremtorna után Franciaországban, Strasbourgban lépett pályára a helyi I. ligás csapat ellen. Válogatottunk 0-0, ás félidő után 1-0 arányban nyert Dajka góljával.

A nyugat-berlini teremlabdarúgó-tornán az Újpesti Dózsa csapata a második helyen végzett.

KÉZILABDA

Férfi BEK-mérkőzés: Lodz—Bp. Honvéd 28-22 (16-10). Női Bek-mérkőzés: Vasas—Spart Bratislava 18-15 (10-6). Női KEK-mérkőzés: Építők—Sverresborg 27-17 (15-7). Férfi IHF Kupa: Tatabánya—FK Hafnerfjordur 35-27 (16-15).

ASZTALITENISZ

Férfi BEK-mérkőzésen a Bp. Spartacus 5-1-re nyert a Stockholm Spawanger ellen és bejutott a legjobb négy közé.

Tenisz

Nem sikerült a triplázás...

Taróczy Balázs a páros vb-ről

Már-már a londoni páros világbajnokságok specialistájának számított a Taróczy, Günthardt magyar—svájci teniszkettős, hiszen 1982-ben és 1983-ban is elnyerték az értékes trófeát, s az idei kiíráskor is sikerrel vették az első akadályt, sorrendben 11. vb-mérkőzésüket nyerték. Nem számított, hogy az egyéb eseményeken — egyesben, vagy párosban — sikerek, vagy kudarcok érték őket, a Royal Albert Hallban rendre kitettek magukért. Ezért a hazai teniszrajongók már arra kezdtek gondolni: talán soha sem szakad meg ez a tiszteletet parancsoló sorozat...

A dolgok azonban másként alakultak, közbeszóltak az ellenfelek, s a nyolcas mezőnyben ezúttal csak az ötödik hely jutott a technikás duónak.

— Most valahogy semmi sem sikerült — kesergett a harmincadik évébe lépett Taróczy, aki már vasárnap hazaérkezett, még a Slozil, Smid—Jarryd, Simonsson döntő előtt. — Pedig igen biztató volt a rajt, a két „szervagépet", a dél-afrikai Current és az amerikai Dentont aránylag biztosan fektettük kétvállra. A korábbi években mindig fokozatosan lendültünk játékba, mérkőzésről mérkőzésre jobban ment, s ezt vártam most is magunktól. Az sem aggasztott különösebben, hogy tavaly ősszel sokat bajlódtam sérüléssel, mert a Royal Albert Hallban minden elképzelhető.

— *Mikor következett be a törés?*

— A második mérkőzésen, Jarryd és Simonsson ellen. Remek napot fogtak ki az egyébként is jó formának örvendő svédek, talán az egész tornán ekkor játszottak a legjobban. Így is ötjátszmás küzdelemre kényszerítettük őket, és akkor még reménykedtünk, hogy a szettarány esetleg a döntőbe segíthet bennünket. Az sem volt végzetes, hogy a harmadik találkozónkat elvesztettük az amerikai Buehning, Fleming-pár ellen, mert ha a csoport befejező találkozóján Curren és Denton megverte volna Simonssonékat, akkor mi jutunk a legjobb négy közé. 2-1-re vezetett is a dél-afrikai, amerikai „vegyespáros", sajnos azonban innen kiengedték a kezükből az irányítást.

— *Mivel magyarázható a viszonylag gyengébb játék?*

— Idén valahogy nem feküdt nekünk a talaj — magyarázta Taróczy. — A Royal Albert Hall eredetileg hangversenyterem, és úgy alakítják át teniszpályává, hogy a terem közepéről kihordják a székeket, s lefektetik a világszerte jól ismert Supreme műanyag borítást. A labdák alig-alig pattantak föl a szőnyegről, s így lényegében a szervára, illetve az adogatás visszaütésére, a „return"-re korlátozódik a játék. Ezért többnyire nem került sor legerősebb fegyverünkre, a harmadik ütésre.

— *A párosvilágbajnokság, a küszöbönálló mesterek tornájával együtt tulajdonképpen az 1983-as idény lezárását jelenti: Milyen célokkal kezdi az új szezont?*

— Szeretném sérülésmentesen, jól teniszezve végigjátszani az esztendőt. Február közepéig nincs versenykötelezettségem, akkor indulok a madridi fedettpályás Grand Prix tornán. Ez lesz az első európai verseny, addig a tengerentúlon játszanak a legjobbak. A rendelkezésemre álló egy hónapot elsősorban kondicióm javítására akarom felhasználni, rengeteg futással akarom bepótolni azt a lemaradást, amely a tavalyi sok sérülés miatt ért — mondta befejezésül Taróczy.

Közlemény

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság az 1984. január 14—15-i második fogadási heti tippszelvényről a 2. számú Queen Park—Manchester United angol I. osztályú bajnoki mérkőzést törölte. A törölt mérkőzés helyett a 14. számú Stoke City—Everton angol I. osztályú mérkőzés számít főmérkőzésnek, a 13 plusz 1 jutalomra való jogosultság megállapításánál pedig a 15. számú Palermo—Cremonese olasz „B" osztályú mérkőzést veszik figyelembe.

Asztalitenisz

Irány: Essen

Idei első nagy erőpróbája előtt áll a magyar asztalitenisz válogatott: szerdán Essenben (19 óra) az NSZK csapatával találkozik. A magyarok a legutóbbi napokat Tatán töltötték, közös gyakorlásuk volt, majd a válogatott három férfi tagja — Klampár, Kriston, és Molnár — vasárnap BEK-negyeddöntőben értékes győzelmet aratott a stockholmi Sparvagers ellen.

Berczik Zoltán, a válogatott vezető edzője hétfőn kijelölte az NSZK-ba utazó csapatot.

— Három férfi- és két női játékosunk tagja az utazó küldöttségnek, mégpedig Klampár, Kriston és Molnár, valamint Szabó és Urbán, — mondta Berczik. — Nem lesz könnyű dolgunk, mert az NSZK is legerősebb összeállításában játszik, s mivel az eddigi négy fordulóban csak egy győzelmük volt, kiesés ellen harcolnak. Mindent egybevetve: győzelmet várok együttesünktől, az asztalhoz álló csapatot viszont csak Essenben jelölöm ki.

A Szuper Liga-találkozó után csütörtökön Baunatalban barátságos mérkőzésen újból játszik a két együttes, s a küldöttség pénteken érkezik haza.

A KSH SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS ÜGYVITELSZERVEZŐ VÁLLALAT PÉCSI SZÁMÍTÓKÖZPONTJA

felvesz

- **szervezőt, feltétel: felsőfokú iskolai végzettség (közgazdasági egyetem vagy számviteli főiskola),**
- **számítógép-programozót, feltétel: felsőfokú iskolai végzettség (JATE vagy ELTE természettudományi kar)**
- **számítógép-üzemeltetőket (R—20, R—22-es számítógépek, valamint Soemtron és Robotron adatrögzítő gépek) feltétel: számítástechnikai vagy műszer szakos szakközépiskola, illetve egyetem vagy főiskola**
- **számítógép-kezelőket (R—20, R—22-es számítógéphez három műszakos munkarendbe), a dolgozók szakmai képzését a vállalat biztosítja, feltétel: középfokú iskolai végzettség.**

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT SZÉKHELYÉN, PÉCS, SZANTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 3., A SZEMÉLYZETI VAGY MUNKAÜGYI ELŐADÓNÁL.

SPORT DN SPORT

TOTÓ

1. Rangers—Aberdeen	1-1	x
2. Dundee—Heharts	4-1	1
3. Mortherwell—Celtic	2-2	x
4. Milan—Udinese	3-3	x
5. Catania—Internazionale	0-0	x
6. Lazio—Pisa	0-1	2
7. Napoli—Torino	0-0	x
8. Verona—Roma	1-0	1
9. Cavese—Como	1-1	x
10. Cesena—Palermo	2-1	1
11. Monza—Pistoiese	1-0	1
12. Perugia—Arezzo	1-1	x
13. Triestina—Pescara	3-2	1
Pótmérkőzések:		
14. Hibernian—St. Mirren	1-1	x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az elsőheti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 plusz 1 találatos szelvény 3 darab, nyereményük egyenként 699 088 forint. 13 találatos szelvény 7 darab, nyereményük egyenként 331 147 forint, 12 találatos szelvény 404 darab, nyereményük egyenként 5464 forint. 11 találatos szelvény 6193 darab, nyereményük egyenként 356 forint. 10 találatos szelvény 47 345 darab, nyereményük egyenként 70 forint.

Kedden délben: EB-döntő sorsolás

Kedden délben Párizsban kerül sor az 1984. évi labdarúgó Európa-bajnokság döntőinek sorsolására, mint ismeretes, a végső küzdelmekbe Franciaország játék nélkül került (a rendező jogán), a többi 7 csapatnak összesen 116 mérkőzést kellett vívnia, hogy kiharcolja a legjobbak közé jutást.

A nyolc válogatottat két négyes csoportba osztják, ahol körmérkőzést vívnak, s a csoportokból az első két helyezett jut az elődöntőbe. Itt „keresztbejátszik" a négy csapat: a csoportgyőztesek a másik csoport második helyezettjével találkoznak és a győztesek kerülnek a döntőbe.

A mérkőzéseknek hét város: Párizs, Reims, Strasbourg, St. Etienne, Nantes, Lyon és Marseilles ad otthont. A nyitómérkőzést (június 12.) és a döntőt (június 27.) Párizsban, a Parc de Prince stadionban rendezik.

A sorsolást váró nyolc válogatott a következő: Belgium, Dánia, Franciaország, Jugoszlávia, NSZK, Portugália, Románia és Spanyolország.

Kézilabda DNK

Január 15-én kezdődik a torna

Mérkőzések vasárnap reggeltől estig

Január 15-én kezdődik a kézilabda Dunántúli Napló Kupa idei küzdelemsorozata. A férfi és női I. osztályban egyaránt nyolc csapat indul, és a rendezők a csapatokat négyes csoportokba osztották. A csoportokon belül körmérkőzés lesz és az első kettő továbbjutva újabb csoportot alkot, ahol ugyancsak körmérkőzéses formában folytatódik a mérkőzéssorozat. A csoportbeosztás a következő:

Férfi I. osztály: „A"-csoport: PMSC I., Komló II., Kesztyűgyár, U. PEAC. „B"-csoport: Komló I., PMSC II., Bóly, Baromfifeldolgozó. Férfi II. osztály: PMSC III., PMSC IV. Pedagógus, 500-as DSK, Dózsa öregfiúk, Baromfifeldolgozó.

Női I. osztály: „A"-csoport: PMSC I., Kaposvári Vörös Lobogó, Mezőgép, U. PEAC. „B"-csoport: BTC I., PMSC II., Kesztyűgyár, Zsolnay. Női II. osztály. „A"-csoport: U. PEAC II., Siklós, Orvosegészségügy I., Baromfifeldolgozó. „B"-csoport: PMSC III., VM Konzum, KIOSZ, BTC II. Női III. osztály: BTC III., Mezőgép II., Zsolnay II., Kesztyűgyár II., Orvosegészségügy II., TÁ-SI.

A mérkőzések színhelye a pécsi városi sportcsarnok. Játéknapok: január 15., január 29., február 5., február 12., február 19. A mérkőzések reggel 8 órakor kezdődnek és az utolsó találkozóra este 21 órakor kerül sor.

Vodorezova vezet a női iskolagyakorlatok után

Rajt a 75. műkorcsolyázó EB-n

Alig három hónappal a nagysikerű tornász-világbajnokság után, hétfőn a Budapest Sportcsarnokban újabb rangos nemzetközi viadal kezdődött: ezúttal a 75. Műkorcsolyázó és Jégtánc Európa-bajnokság küzdelmeit bonyolítják egy héten keresztül.

Hétfőn már hajnalban nagy sürgés-forgás volt a Stadion Szálló éttermében. Érthető, mert aki tehette, illetve a korai reggeli nem zavarta, megreggelizett a 7 órás rajt előtt. A női iskolafigurák bemutatása kereken 8 órát vett igénybe. Amint várni lehetett, a szovjetek legjobbja, Jelena Vodorezova, és az NDK tavalyi Európa-bajnoka, Katarina Witt külön harcot vívott és most is Vodorezova jutott előnyhöz. A magyar induló, Téglássy Tamara, a 22-es mezőnyben a 20. helyen fejezte be ezt a versenyrészt.

A női verseny állása az iskolagyakorlatok után:

1. Jelena Vodorezova (szovjet) 0,6 pont, 2. Katarina Witt (NDK) 1,2, 3. Sandra Cariboni (svájci) 1,8, 4. Manuela Ruben (nyugatnémet) 2,4, 5. Anna Kondraseva (szovjet) 3,00, 6. Sandra Dubravcsics (jugoszláv) 3,6... 20. Téglássy Tamara (magyar) 12.00.

21. Mecsek Kupa nemzetközi bridzsverseny

Huszonnégy csapat és kilencvenhat páros vett részt a pécsi bridzsezők által rendezett hagyományos versenyen, január 5-e és 8-a között. A magyar élmezőny szinte teljes számban jelen volt, ezenkívül osztrákok, lengyelek indultak. (A versenyen 15 magyar város képviseltette magát.) Mindkét versenyszámban budapesti siker született. A csapatversenyt a TAURUS Gumigyár csapata nyerte, mely azonos a magyar válogatottal (Dumbovich—Kovács Z.—Kovács M. —Nikolits). A pécsi bajnokcsapat (Arvai—Bari—Harsányi—Matheovits) az ötödik helyen végzett. A párosverseny dobogósai: 1. Dienes—Lévai; 2. Proniewicz—Kisgyörgy; 3. Ecsedy—Fried; mindhárom budapesti. A rendkívül népszerű verseny kiemelkedően sikeres megrendezését a Pannónia Szálloda, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat és a KPVDSZ Petőfi S. u. Művelődési Ház segítsége tette lehetővé.

Kemping

A Baranya megyei Kemping Klub többek érdeklődésére közli, hogy megérkeztek az 1984. évi tagbélyegek. Lehetőleg ne az MCCC-től érkezett felszólító levélben küldött csekken fizessék be a tagdíjat, hanem keressék fel a klubirodát a hétfő és csütörtök 14-től 16-ig, kedden pedig 9-től 12-ig és 14-től 18 óráig terjedő időben (Széchenyi tér 9., II. em. 223-as szoba). A Karaván folyóirat folyamatos küldése miatt is ajánlatos a tagdíjakat lehetőleg február 15-ig rendezni.

Javult Apjok Csilla állapota

Apjok Csilla, aki mint ismeretes, december 21-én, az ausztriai Hausban egy alpesi síedzés során súlyos sérülést szenvedett, már sokkal jobban van. Erről Hans-Erich Dimat professzor, a salzburgi klinika főorvosa tájékoztatta az MTI-t. Elmondta, hogy a balszerencsés sportoló már visszanyerte eszméletét, sőt enni is tud. Amennyiben nem lép fel újabb komplikáció, úgy esetleg már szerdán hazaszállítják Budapestre.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-210
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 10. szám
1984. január 11., szerda
Ára: 1,40 Ft

MSZMP PÉCS

A tartalomból:

Közvetítők részsikere
(2. oldal)

Kiegyensúlyozott élelmiszer-ellátás idén is
(3. oldal)

Ökölvívók csúcstalálkozója
(8. oldal)

A Pécsi ÁFÉSZ iskolaszövetkezetei
(Tudósítás az 5. oldalon)

Országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanácskozás Pécsett

Köpeczi Béla művelődési miniszter (jobbról) a szünetben a tanácskozás résztvevőivel beszélget. Cseri László felvétele

Érvényesíteni a társadalmi segítőkészséget

Ritkán összehozható, jeles fórumnak nevezte megnyitó szavaiban *Takács Gyula*, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese az országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanácskozást, amely tegnap ült össze Pécsett, a Baranya megyei Építőipari Vállalat munkásszállójának tanácstermében. A konferencia első napján részt vett és felszólalt *Köpeczi Béla* művelődési miniszter, a Gyermek- és Ifjúságvédelmi Tárcaközi Munkabizottság elnöke, valamint *Nagy Sándor*, az Állami Ifjúsági Bizottság titkára. E két szerv hívta össze a munkaértekezletet, amelyen jelen volt *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, továbbá a tudományos, a gyermekvédő intézetek munkatársai, a tanácsok gyámügyi, ifjúságvédelmi szakemberei.

A tanácskozás plenáris ülésén először Köpeczi Béla emelkedett szólásra. Elmondta, hogy ezúttal a gyermek- és ifjúságvédelem 20—25 évre kiterjedő távlati tervezése kívánatos, annál is inkább, mivel most foglalkozik a minisztérium a közép- és felsőoktatás távlati fejlesztésének kérdésével is.

— A gyermek- és ifjúságvédelem ügye társadalmi ügy — emelte ki a miniszter —, mivel a jelenség összetett és a jelentkező problémák okai is sokrétűek. A kisközösségek felbomlása, a műveletlenség, az erkölcsök kulturálatlansága, betegség — mind-mind ott található a gyermekvédelem eseteinek hátterében. Az ügy nem egy-egy tárca, nem csupán a művelődésügy, az egészségügy, az igazságügy vagy a tanácsi szervek reszortja, és ezért cselekvési programja is konkrét kell hogy legyen.

— Sok még a mindennapi tennivaló. Át kell gondolni, milyen legyen a gyermek- és ifjúságvédelem intézményrendszere, hogyan képezzék ennek szakembereit. Helyet kell adni az általános pedagógusképzésben is a megelőző módszerek oktatásának.

— A megelőzés mellett fontos kérdés a 18 éves kort betöltött állami gondozottak visszavezetése a társadalomba. Viták folynak még arról, miként fessen a családgondozói rendszer. A társadalom egyik érzékeny kérdéséről vitázunk, a szocialista társadalomnak — természeténél fogva — rendkívül fontos kérdéséről, amely hazánkban 250 000 gyermeket és fiatalt érint. Közülük, sajnos, csak mintegy 100 000-et tartunk nyilván.

A Minisztertanács 1954 óta foglalkozik ezzel a kérdéssel, legutóbb 1982-ben tárgyalta. E Pécsett megtartott tanácskozás feladata, hogy összegezze azokat a feladatokat, melyek a közeljövőben kerülnek a kormány elé, hosszú távú koncepció kidolgozására.

Ezután Nagy Sándor, az Állami Ifjúsági Bizottság titkára fűzött kiegészítést az általuk korábban kibocsátott elemzéshez.

— A közvélemény, a kormány, a kutatás, továbbá a sajtó szinte egyidőben kezdett foglalkozni a veszélyeztetett fiatalok helyzetével. A társadalmi beilleszkedés zavarai, a veszélyeztetett fiatalok, a veszélyeztető családok (30 000) számának emelkedése — érthetően e kérdésre irányította a figyelmet. Egyúttal megkezdődtek a tárcaközi kutatások e téren, és már ismeretesek ezek első eredményei. Az ÁIB elemzései után néhány konkrét javaslatot is megfogalmazott.

Az ÁIB úgy érzi, a hálózat fejlesztése egymagában kevés eredménnyel kecsegtet, és pusztán anyagi eszközökkel sem érhetünk el eredményt. Kiemelt fontosságot tulajdonítanak a családra való figyelésnek, az alacsony életkorban történő megelőző lépéseknek. A családok időmérlege megbillent a nők munkába állásával, a család szerepét azonban intézmények nem vehetik át, csak kiegészíthetik azt. Az iskola felderítő szerepe viszont pótolhatatlan ebben a feladatkörben.

— A problémák súlyossága messze meghaladta napjainkra a meglévő szervezeti keretek teherbírását — fogalmazott Nagy Sándor. — Egyértelműbb irányításra és felelősségrendszerre van szükség a meglévő és ugyancsak korszerűsítésre váró keretekben. Élni kell a társadalmi kezdeményezésekkel, hiszen a KISZ, a SZOT, a HNF, a Nőtanács, a Vöröskereszt elképzelései már számos eredményt hoztak. Célszerű lenne a vállalatoknál is a szociális gondoskodás, az utógondozás kialakítása. Az

(Folytatás a 2. oldalon)

A Varsói Szerződés tagállamainak javaslata Európa vegyifegyver-mentesítéséről

A Varsói Szerződés tagállamainak megállapodása alapján 1984. január 10-én a Szovjetunió külügyminisztériuma emlékeztetőt juttatott el Anglia, Belgium, az NSZK, Görögország, Dánia, Izland, Spanyolország, Olaszország, Kanada, Luxemburg, Hollandia, Norvégia, Portugália, az USA, Törökország és Franciaország moszkvai nagykövetségéhez. Az emlékeztetőhöz mellékelték a Varsói Szerződés tagállamainak javaslatát a NATO tagállamaihoz Európa vegyifegyver-mentesítéséről.

A Varsói Szerződés tagállamai javasolták a NATO tagállamainak, hogy meghatalmazott képviselőik 1984-ben találkozón cseréljék ki véleményüket Európa vegyifegyvermentesítésének kérdéséről.

Ha Európában elhárulna a vegyi fegyverek fenyegető veszélye, akkor jelentős mértékben csökkenne egy vegyi háború kockázata mind a kontinensen, mind az egész világon. Lehetővé válna, hogy megkezdődjék a vegyifegyverkészletek csökkentése; megszilárdulhatna az európai biztonság, csökkenhetne a háborús veszély, erősödhetne a kölcsönös bizalom.

A regionális részintézkedések megvalósítása hozzájárulna a vegyi fegyverek általános betiltásával kapcsolatos egyezmény megkötésének meggyorsításához. Egy ilyen egyezmény elérése továbbra is végső célja a Varsói Szerződés tagállamainak.

A Varsói Szerződés tagállamai bíznak abban, hogy a NATO-országok kormányai teljes figyelemmel és az ügyhöz méltóan foglalkoznak a javaslattal.

A Varsói Szerződés tagállamainak javaslata a NATO tagállamaihoz Európa vegyifegyver-mentesítésére

A Varsói Szerződés tagállamai úgy vélik, hogy a vegyi fegyverek Európa sűrűn lakott területén nagy veszélyt jelentenek minden európai állam és nép számára. A mérgező anyagok európai felhasználása a rendkívül súlyos következményekkel járna a békés lakosságra, nagy területek megfertőzéséhez vezetne. Egyes értékelések szerint olyan konfliktus esetén, melynek során vegyi fegyvert alkalmaznának, a katonai és a polgári áldozatok számának aránya egy a húszhoz lenne.

A nemzetközi helyzet mostani, éleződő körülményei közepette elsősorban Európában fokozódik a vegyi fegyverek alkalmazásának veszélye.

A vegyi fegyverek által az európai népeket és államokat, valamint a világ más térségeit fenyegető veszély maradéktalan elhárítása csak úgy biztosítható, ha sor kerül a vegyi fegyverek világméretű betiltására, és a vegyifegyver-készletek megsemmisítésére. A szocialista országoknak a genfi leszerelési bizottságban előterjesztett konkrét, reális javaslatai e fő cél elérését szolgálják, csakúgy, mint állhatatos és következetes erőfeszítéseik a megfelelő nemzetközi megállapodás kidolgozására. Ezzel együtt lehetséges és szükséges meghatározott párhuzamos lépéseket tenni az európai kontinensen. Ez jelentős mértékben csökkenthetné a vegyi háború kockázatát Európában, és következésképpen az egész világon; megkezdődhetne a vegyifegyver-készletek csökkentése. Ilyen lépések elengedhetetlenül szükségesek az európai vegyi fegyverek felhalmozása lehetőségének megelőzésére, a vegyi fegyverkezési hajsza veszélyes fordulójának elkerülésére.

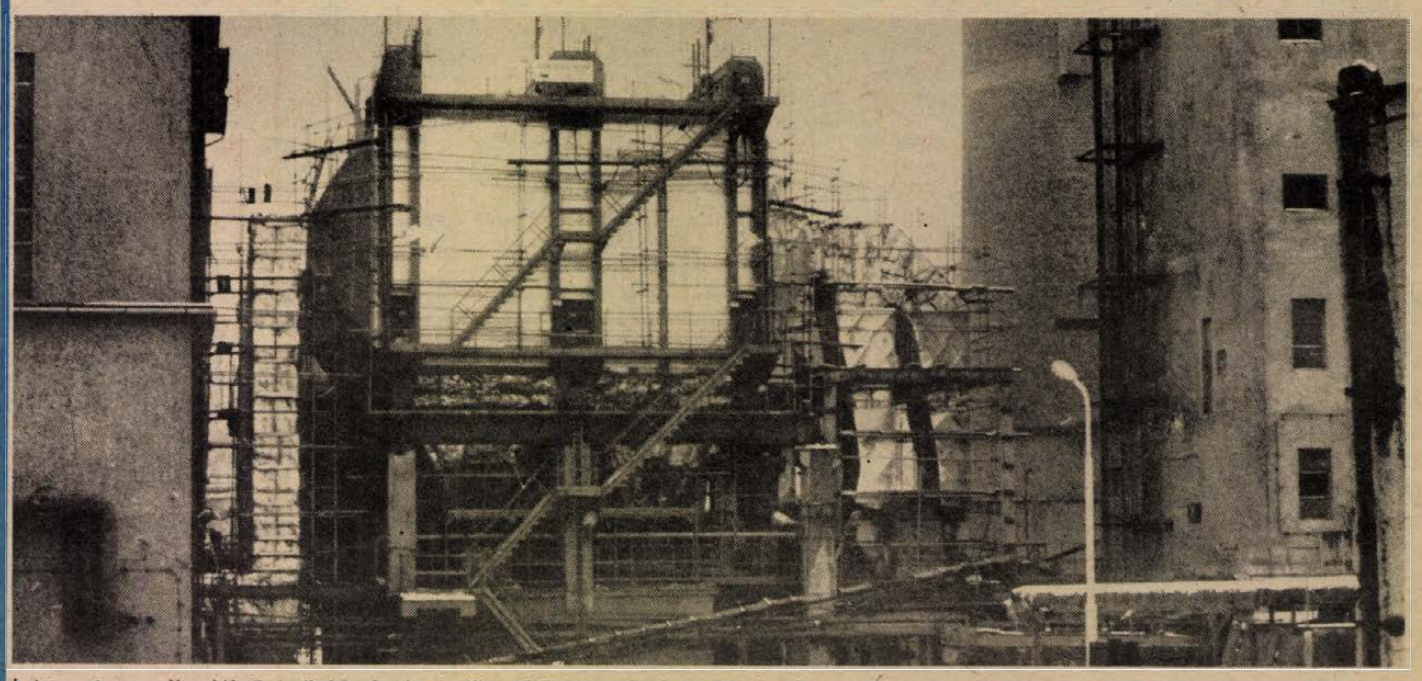
Mivel a vegyi eszközök korlátozását, csökkentését és megsemmisítését szolgáló regionális részintézkedések — a globális intézkedésekhez képest — kevesebb államot érintenének, egyszerűbben lehetne egyeztetni és életbe léptetni azokat.

(Folytatás a 2. oldalon)

Városavató tanácsülés Tiszafüreden

Várossá avatták kedden Tiszafüredet. Ez Szolnok megye nyolcadik városi rangú települése. Az ez alkalomból tartott nyilvános tanácsülésen *Katona Imre*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára mondott beszédet. Tolmácsolta az MSZMP Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány üdvözletét. Mint a többi között hangsúlyozta, Tiszafüred lakói, az ország többi új városához hasonlóan, a szocialista társadalom építése során, az utóbbi négy évtized alatt áldozatos munkájával teremtették meg a várossá válás, s ezzel a még gyorsabb ütemű fejlődés feltételeit. Az új város tanácsa — mondotta — akkor dolgozik jól, ha támaszkodik a lakosság véleményére, tenniakarására, a demokratizmus szélesítésével, a körültekintő, korszerű ügyintézéssel igyekszik megoldani a város és környékének a gondjait, elhárítani az akadályokat a további fejlődés útjából.

Tiszafüred neve egy 1334-ből származó oklevélben szerepel először. Története folyamán — az 1700-as években — már volt mezővárosi jogállása is, 1849-ben, Eger elvesztése után, ideiglenesen ez volt Heves megye székhelye, itt működött a szabadságharc hadseregének a főhadiszállása. Az új városban és a vonzáskörzetéhez tartozó 12 községben jelenleg 55 ezer ember él. A felszabadulás óta jelentős ipari üzemek települtek a városba. Ezek mellett korszerű mezőgazdasági nagyüzemek is szavatolják lakóinak megélhetését. Fontos szerepe van a városnak a Tisza II. vízlépcső üdülőkörzetében, annak koncentrált továbbfejlesztésében. A város idegenforgalmi és üdülőközponti szerepkörének megfelelően fejlesztik a kereskedelmi és vendéglátóipari hálózatot, növelik a szállodai férőhelyek számát. Nagy energiát fordítanak a település külső képének szépítésére.



Építés alatt a Komlói Erőmű kéményének füstszűrő berendezése. (Tudósítás az 5. oldalon).

Érvényesíteni a társadalmi segítőkészséget

(Folytatás az 1. oldalról)

AIB által legfontosabbnak ítélt kérdés a szakképzés feltételeinek a szervezeti kérdések korszerűsítése. Ezen túl a tartalmi korszerűsítés érdekében korszerűsíteni kell a hatályos joganyagot is.

Köpf Lászlóné, a KISZ KB titkára az ifjúsági szövetség álláspontját ismertette. A KISZ egy megfelelő program kialakítását várja, melyhez aztán az Úttörőszövetséggel együtt megadhatja a maga sajátos támogatását — konkrét cselekvéssel és az érdekvédelem jogositványainak érvényesítése útján. A KISZ támogatja a családgondozás tervét, és kívánatosnak tartja, hogy az örökbefogadásnál ne a lelkiismeretlen szülők, hanem a gyemrek érdeke legyen az érvényes.

Nemcsak pénzkérdés a veszélyeztetett gyermekek védelmének kérdése, hangsúlyozta Köpf Lászlóné. Ő is, Nagy Sándor is időszerűnek tartotta az úgynevezett karitatív formák felelevenitését, vagyis azt, hogy a humánus, gyermekszerető emberek akciója, segiteni akarása ne akadjon fenn hivatalos szervek meg nem értésén.

Végül a tudományos kutatások eredményeiből hallott tájékoztatást a konferencia *Hanák Katalin* szociológus és *dr. Münnich Iván* pszichológus előadásából. Utóbbi a hazai mentálhigiéniai kultúra kiépítését szorgalmazta. Hiányzik ugyanis hazánkban a családdal foglalkozó gondozó, tanácsadó hálózat, mely nem hatósági eszközöket foganatosít, hanem humánszolgáltatásokkal siet a bajba jutottak segitségére.

Délután és ma délelőtt vitakörökben folytatja tanácskozását a kétnapos munkaértekezlet.

Gállos Orsolya

Amerikai atomfegyverek

Évente kétezer új töltetet állítanak elő

Az Egyesült Államok jelenleg 26 ezer nukleáris fegyverrel rendelkezik és évente kétezer új atomtöltetet állítanak elő — állapítja meg egy Washingtonban hétfőn ismertetett — nem hivatalos — tanulmány.

Az összeállításból, amelyet egy háromtagú magán-kutatócsoport készített, megtudható, hogy az amerikai nukleáris fegyvereket összesen 200 különböző helyen tárolják, az Egyesült Államokon kivül még kilenc országban. Az amerikai nukleáris arzenálnak összesen 25 különböző töltettípusa van, ebből 8 fajtát az interkontinentális rakétákra szerelnek fel, kilenc típust rövid-hatótávolságú fegyvereken alkalmaznak. Rövid-hatótávolságú, harcászati fegyverekből összesen 12 500 darab van. Ezekről nem volt szó Genfben a szovjet—amerikai tárgyalásokon.

A legnagyobb atomtöltet egy kilenc megatonnás bomba, amely ezerszer nagyobb hatóerejű a Hirosimára ledobott bombánál. 1990-re az amerikai arzenál 29 ezer atomtöltettel fog rendelkezni. A számszerű növekedésnél sokkal fontosabb a minőségi fejlesztés. A tanulmány szerzőinek megállapítása szerint a régieket felváltó új nukleáris fegyvereknek nagyobb a találati pontosságuk, terjedelmük ugyan kisebb, robbanóerejük azonban nagyobb, mint a korábbiaké.

✦ *PEKING: Befejezte négynapos pekingi látogatását Imelda Marcos, a fülöp-szigeteki elnök felesége. Imelda Marcos küldetésének kulcseleme 600—700 millió dollár értékű váltó eladása volt Kínának. Igyekezett továbbá elérni a Kina javára mutatkozó mintegy százmillió dolláros kereskedelmi többlet kiegyenlitését is. A fülöp-szigeteki elnök feleségét fogadta Hu Jao-pang, a Kinai Kommunista Párt KB főtitkára is.*

✦ KABUL: A Pakisztánban működő afgán ellenforradalmárok három csoportja, összesen, kétszáz személy, átállt a kormányerőkhöz a Kabul tartományi Karabagban — közölte a Bahtar afgán hirügynökség. Az ellenforradalmárok átadták fegyvereiket a helyi hatóságoknak és kijelentették: készek a kormányerők oldalán harcolni. A biztonsági szervek határozata alapján a csoport tagjait a helyi önvédelmi alakulatok állományába sorolták.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Dániában kedden választásokat tartottak. A képen Jörgensen volt miniszterelnök programjáról nyilatkozik a sajtó képviselőinek.

A Varsói Szerződés tagállamainak javaslata Európa vegyifegyver-mentesítéséről

(Folytatás az 1. oldalról)

Ugyanakkor azok a regionális intézkedések, amelyek e tömegpusztító fegyverfajta teljes felszámolásához vezetnének, kétségtelenül megszilárditanák az európai bizonságot, hozzájárulnának a háborús veszély csökkentéséhez, a kölcsönös bizalom erősítéséhez, az általános politikai légkör javulásához. Sőt e részintézkedések életbe léptetése hozzájárulna a vegyi fegyverek betiltásáról szóló világméretű megállapodás megkötésének meggyorsításához, amely a Varsói Szerződés tagállamainak továbbra is fő célja, és ösztönözné hasonló intézkedések elfogadását más földrészeken is. Az Európa vegyifegyver-mentesítésére vonatkozó elgondolás maradéktalan valóra váltása a Varsói Szerződés összes tagállamának területét érintené, s elő kell irányoznia, hogy a jövőbeni intézkedéseket a NATO-tagországok területének megfelelő részeire is kiterjesszék.

A Varsói Szerződés tagállamainak Európa vegyifegyvermentesítésére irányuló gyakorlati kezdeményezéseit következetesen — az összes tényező és körülmény figyelembe vételével — lépésről lépésre célszerű megvalósitani.

Az államok kötelezettségei a megállapodásban előirányzott európai vegyifegyver-mentes területtel kapcsolatban például tartalmazhatnák annak közlését, hogy ezen a területen van-e vagy nincs vegyi fegyver; annak megtiltását, hogy vegyi fegyvert helyezzenek el ott, ahol most nincs; e fegyverek befagyasztását; a meglévő vegyifegyver-készletek kivonását vagy megsemmisítését; a lemondást e fegyverek létrehozásáról, gyártásáról, behozataláról, továbbá az e területen lévő államoknak való átadásáról. A vállalt kötelezettségnek hatékonyan biztosítani kell, hogy a megállapodásban meghatározott területen ne legyen vegyi fegyver.

Az Európa vegyifegyver-mentesítésével kapcsolatos gyakorlati kérdések vizsgálata során hasznosak lehetnek azok a tapasztalatok, amelyek a genfi leszerelési bizottságban a vegyi fegyverek általános és teljes betiltásáról folyó tárgyalásokon halmazódtak fel. Ugyanakkor nem kívánatos érinteni az e tárgyalások témáját képező bonyolult technikai kérdéseket.

Az Európa vegyifegyver-mentesítésére vonatkozó megállapodás kidolgozása során az érdekelt államok szükség szerint egyeztethetik az ellenőrzés adekvát, kölcsönösen elfogadható formáit. Ezek biztosítanák a vállalt kötelezettségek tényleges teljesítését az övezet létrehozásáról szóló megállapodás minden résztvevője által.

A vegyi fegyverektől mentes övezet státusát megfelelő módon tiszteletben kell tartani. Célszerű előirányozni, hogy azok az államok, amelyek területére a megállapodás vonatkozik, megfelelő biztosítékokat kapjanak a fojtó, mérges, vagy egyéb, hasonló gázok és bakteriológiai eszközök háborúban történő alkalmazásának tilalmáról szóló 1925. évi genfi jegyzőkönyvvel, valamint más, elfogadásra kerülő nemzetközi jogi dokumentumokkal összhangban.

A megállapodás testet ölthetne egy kötelező jogi érvényű okmány — például egyezmény, szerződés, konvenció, vagy megfelelő több oldalú nyilatkozat, illetve több, egyoldalú nyilatkozat — formájában. Természetesen a megállapodás formáját meghatározná annak tartalma. A politikai nyilatkozat lehetővé tenné néhány bonyolult technikai kérdés megkerülését.

A Varsói Szerződés tagállamai célszerűnek vélik, hogy az Európa vegyifegyver-mentesítéséről a NATO-tagországokkal és más érdekelt európai államokkal folytatandó előzetes véleménycsere céljából a meghatalmazott képviselők 1984-ben találkozót tartsanak.

A találkozón egyeztetni lehetne a különböző gyakorlati kérdéseket, beleértve a jövőbeni tárgyalások megfelelő fórumának kérdését is.

✦ VATIKÁNVÁROS: Vatikánvárosban kedden hivatalosan bejelentették: Vatikán Állam és az Egyesült Államok teljes értékű diplomáciai viszonyt létesített egymással. A két állam diplomáciai kapcsolatai 1867 óta szüneteltek. A közlemény szerint nagykövetei, illetve apostoli nunciusi szintű kapcsolat jött létre most a két állam között.

ÚJ-DELHI: A Béke-világtanács felhivásban szorgalmazta, hogy nyilvánitsák március első hetét az el nem kötelezettek mozgalma hetének. A testület kezdeményezésének célja: támogatni az el nem kötelezettek inditványait, amelyeket a béke megőrzése, a leszerelés és a társadalmi-gazdasági haladás kapcsolatok érdekében tettek.

Egy héttel a stockholmi értekezlet előtt

Nyugatnémet politikusok elképzelései

Kedden, egy héttel az európai bizalomerősítő intézkedésekkel és leszereléssel foglalkozó, stockholmi konferencia megkezdődése előtt, a nyugatnémet kormány és az ellenzéki Német Szociáldemokrata Párt is jelezte a konferenciával kapcsolatos elképzeléseit. Eszerint az NSZK kormánya kívánatosnak tartaná, ha Andrej Gromiko szovjet és George Shultz amerikai külügyminiszter január 18-ra tervezett tanácskozásán közeledés történne a két fél álláspontja között.

A Kohl-kormány a stockholmi értekezlet végső céljának olyan szerződés megkötését tartja, amelyben a 35 résztvevő állam lemondana az erőszak alkalmazásáról. Mint ismeretes, ilyen szerződés kidolgozását a szocialista országok javasolták először. Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter óvott a túlzott várakozásoktól, ám folyamatosan azt is kifejezésre juttatja, hogy a stockholmi találkozó kedvező hatással lehet a megszakadt leszerelési tárgyalások újrafelvétele szempontjából. Karsten Voigt, az SPD parlamenti frakciójának külpolitikai szakértője ugyanakkor keddi sajtóértekezletén éles szavakkal bírálta a nyugatnémet kormány „kincstári optimizmusát". Sürgette, hogy a kormány kezdeményezzen olyan nyugati javaslatot, amely szorgalmazná a szocialista országokkal való politikai, gazdasági és kulturális együttműködés elmélyítését. Ennek keretében a Nyugatnak meg kellene szüntetnie a Lengyelországgal szembeni gazdasági szankciókat is.

Az NSZK kezdeményezze a közép-hatótávolságú és a hadászati fegyverek témakörének összevonását, abból a realista felismerésből kiindulva, hogy a korábbi tárgyalások az amerikai rakéták telepítésének megkezdése után véglegesen elvesztették létjogosultságukat. Ezzel összefüggésben a szociáldemokrata politikus sürgette az amerikai közép-hatótávolságú fegyverek további telepítésének leállitását és a tárgyalások újrafelvételét. Voigt azért szállt síkra, hogy az Egyesült Államok az eddig telepített, új rakétáit is szerelje le, a Szovjetunió pedig drasztikusan csökkentse SS—20-as rakétáinak számát és építse le azokat a rövid-hatótávolságú rakétáit, amelyeket a NATO-telepítésre adott válaszként állít hadrendbe.

Végül, konkrétan a stockholmi értekezlettel kapcsolatban, Voigt olyan bizalomerősítő intézkedések kidolgozását javasolta, amelyek keretében a felek előre jeleznék hadgyakorlataikat, azokra megfigyelőket hívnának meg, akiknek munkafeltételeit javítanák. Voigt szerint azokat a hadgyakorlatokat is előre be kellene jelenteni, amelyeken 25 ezernél kevesebb katona vesz részt.

A KGST és Csehszlovákia cimmel kiállitás nyilt Budapesten. A Csehszlovák Kultúra kiállitótermében Csehszlovákia és a többi KGST-tagország széles körű gazdasági kapcsolatai elevenednek meg.

✦ ATHÉN: Az amerikai képviselőház hadügyi bizottságának küldöttsége, amely hétfő este óta tartózkodik Görögországban, kedden a katonai kérdéseket érintő kétoldalú kapcsolatokról tárgyalt Andreasz Papandreu görög miniszterelnökkel. Görögország és az Egyesült Államok szeptemberben öt évre szóló gazdasági és katonai megállapodást irt alá, amely a görög területen lévő négy nagy amerikai katonai támaszpont működtetését érinti.

Kommentár

Közvetítők részsikere

Ha a megoldás nem is kecsegtet teljes sikerrel, azt nem lehet elvitatni, hogy a közép-amerikai válság enyhítésére jelentős lépést tettek az érdekeltek. A Contadora-csoport — Mexikó, Panama, Venezuela és Kolumbia — részleges béketervét Panamavárosban vitatták meg az imént említett államok diplomáciáinak vezetői. Nicaragua, Salvador, Costa Rica, Honduras és Guatemala külügyminisztereivel. A legfontosabb pontja a megállapodásnak: csökkentik a térségben a katonai tanácsadók számát, majd — idővel — valamennyit kivonják az érintett országokból. Ami a Contadora-csoport eredeti tervét illeti, az ióval messzebbre ment a végül is elfogadott programnál. Sajnos, nem sikerült elfogadtatni azt a rendkívül lényeges pontot, hogy 1984. február 29. után a térség államai ne vásároljanak fegyvert.

Megfigyelők azonban emlékeztetnek rá, hogy az okmány így is tartalmazza a múlt évben kidolgozott 21 pontos rendezési elképzelés leglényegesebb elemeit. Bizonyára a feszültség mérséklődése irányában hat a Közép-amerikai Államok fegyveres erőinek csökkentése, a térség országai között a katonai egyensúly megteremtése, amit a dokumentum nyomatékkal előír. Nemkülönben lényeges javaslat, hogy ezentúl nem szabad támogatni, vagy eltűrni olyan irreguláris csoportokat, amelyek más államok törvényes kormánya ellen harcolnak. Ezzel összefüggésben Nicaragua külügyminisztere, Miguel D'Escoto pozitívan értékelte a panamavárosi megállapodást. És ez érthető, hiszen országa ellen Hondurasból és Costa Rica területéről rendszeresen folytatják az ellenforradalmi erők a hadüzenet nélküli háborút. Igaz, Nicaragua szeretett volna többet is elérni: például azt, hogy a dokumentum intézkedjék a külföldi katonai támaszpontok felszámolásáról, az idegen fegyveres erők kivonásáról. Ezeket a javaslatokat azonban a többi közép-amerikai ország elvetette.

Márpedig amíg az Egyesült Államok haditengerészete, légiereje és tengerészgyalogsága nagyszabású hadgyakorlatokat folytat Nicaragua közvetlen szomszédságában, s amíg a térségben nem csökken, ellenkezőleg, nőttön nő az amerikai katonai jelenlét, addig Nicaragua nem érezheti magát biztonságban. Éppen az elmúlt napok szolgáltattak példát arra, miként vélekedik Washington a közép-amerikai térség békéjéről és biztonságáról. Nicaragua Potosi nevű kikötőjét hat alkalommal támadták az ellenforradalmárok. Romhajókonakjaikkal a közelben horgonyzó amerikai hadihajókról közelítették meg a kikötőt, s akciójuk után a cirkálókra tértek vissza. A minap érkezett a hír arról is, hogy az USA öt év alatt nyolcmilliárd dollárral kívánja támogatni a Washington-barát közép-amerikai rezsimeket, ami a Nicaragua elleni titkos háború folytatását, az úgynevezett kontrák, vagyis az ellenforradalmárok változatlan segítését jelenti.

A közép-amerikai válság politikai rendezésének esélyeit ez az amerikai magatartás erőteljesen befolyásolja. Mégis, a Contadora-csoport közvetítő szerepét nem szabad alábecsülni, mint ahogy a panamavárosi megállapodást sem lehet túlbecsülni. Kiindulópontként rendkívül hasznos lehet a kibontakozás felé vezető úton, s megteremtheti egy regionális békeszerződés megkötéséhez a legszükségesebb feltételeket.

Gyapay Dénes

Kiegyensúlyozott élelmiszer-ellátás 1984-re

Jó színvonalú, kiegyensúlyozott lakossági ellátásról gondoskodott tavaly az élelmiszeripar, s várhatóan így lesz ez az idén is. 1983-ban az iparág az állami gazdaságokkal, a termelőszövetkezetekkel és a fogyasztási szövetkezetekkel együtt összesen 240 milliárd forint értékű árut termelt, ami 10 milliárd forinttal haladta meg az előző évit. Ez évben a terv szerint a termelés értéke — változatlan áron számolva — hozzávetőleg 1—2 százalékkal lesz nagyobb a tavalyinál. Az ágazat eredményeiről és az idei feladatokról *Kiss Ferenc*, a MÉM élelmiszeripari főosztályának vezetője adott tájékoztatást az MTI munkatársának.

Az elmúlt években önállóvá vált vállalatok munkája átgondoltabb, szervezettebb lett. Sajátos verseny is kibontakozott közöttük, ami a választék bővülésében is megmutatkozott. Több mint kétszer annyi újdonság jelent meg tavaly, mint más években, megközelítően ötszáz új készítmény bővítette a választékot, elsősorban konzervek, tejtermékek, üdítő italok és édességek. Örvendetesen nőtt a diabetikus készítmények száma. A húsipar több olcsó kategóriába tartozó készítményt kezdett gyártani. Az ellátás kedvező összképére némiképp árnyékot vetett, hogy a múlt hét elején a tényleges lehetőségeknél gyakran szűkösebb volt a kereskedelem kínálata. A hétvégi gyártáskiesés áthidalására főként a tej- és húsiparban a jelenleginél több-hosszabb ideig eltartható terméket kell előállítani, és jobban meg kell szervezni a szállítást. Javítani kell a termékek minőségén is; különösen a hús-, a tej-, a konzerv- és a boripar termékeit éri még mindig gyakran kifogás. Az ágazati vezetés utasította a vállalatokat a technológiai fegyelem szigorítására, s a gyártás közbeni fokozott ellenőrzésre.

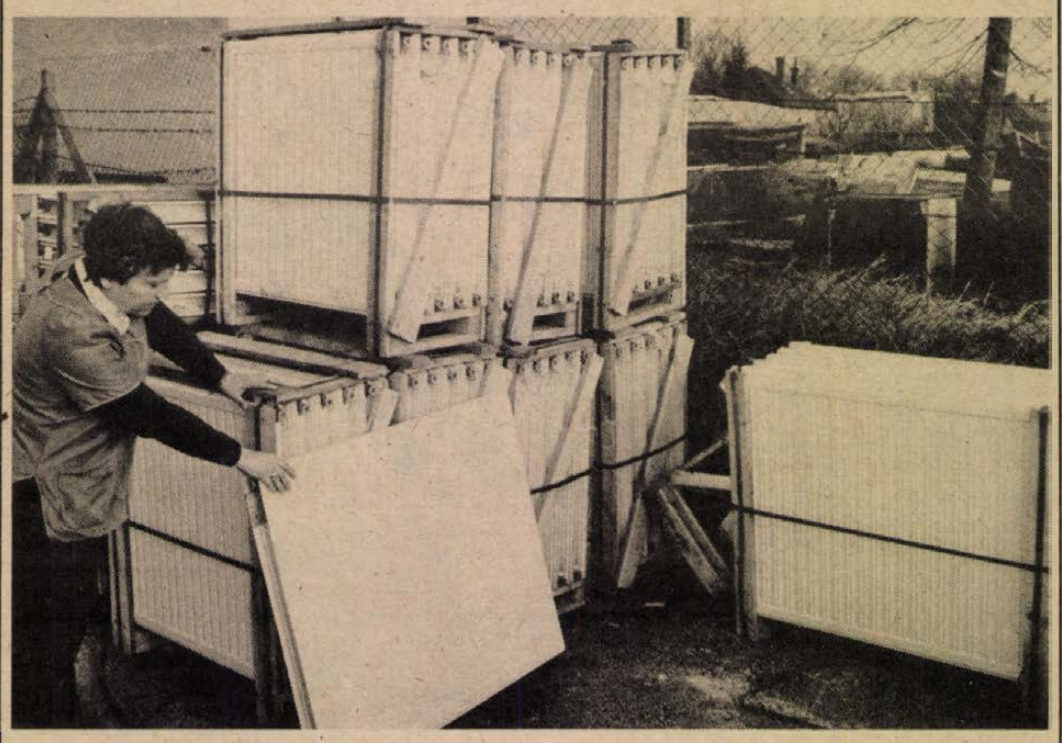
Idén a legfontosabb feladat a megfelelő lakossági ellátáson kívül a külkereskedelem fizetési mérlegének javításához való hozzájárulás. A tavalyihoz képest a kivitel arányát több mint 7 százalékkal kell emelni, miközben az export feltételei előreláthatóan tovább romlanak, még nehezebb lesz elhelyezni a külpiacon az élelmiszereket, mint az elmúlt évben és az árak is csökkennek. Az iparágnak már az év első heteiben is többet kell tenni az export érdekében, mint korábban bármikor, az előirányzat teljesítése ugyanis egész éves, folyamatos munkát és szállítást föltételez.

A tavalyi aszály okozta termeléskiesés az idén is érezteti hatását. Néhány ágazat — főként a konzerv- és a növényolajipar — a szükségesnél kevesebb árualappal rendelkezik. Más ágazatokban viszont kedvezőbb a helyzet; a hús-, a bor-, a baromfi-, a tej- és a hűtőipar árukészlete elegendő a kivitel fokozásához. Jobb szervezéssel, s a vállalatok közötti együttműködés fokozásával lehetőség van a feladatok sikeres teljesítésére.

Az idén a tavalyihoz hasonló nagyságú, 7,2 milliárd forint értékű beruházásra nyílik lehetőség az élelmiszeriparban. Ennek döntő többségét technológiai fejlesztésekre fordítják az üzemek.

A hazai ellátás színvonalát növeli, hogy az idén is több száz újdonság jelenik meg. A húsiparban a nyersanyagok szélesebb körét vonják be a feldolgozásba. Fokozott gondot fordítanak a csomagolás fejlesztésére, ami nem csupán az áru esztétikai megjelenésén javít, hanem az eltarthatósági időt is növeli. Például több, úgynevezett tokbélbe töltött sajt és húskészítmény kerül a pultokra. Az egészségesebb étrendbe jobban beillő termékeket állít elő a többi között az édesipar.

Radiátor, kazán, vízmelegítő



Fűtéstechnikai bolt Siklóson

Szerződés a Hajdúsági Iparművekkel
A Tenkesalja Áfész példás üzletpolitikája

Épít a falu. Kényelmes nagy házakat, garázzsal, erkéllyel, két szinttel és központi fűtéssel. Aki sokat dolgozik és ésszel is bánik a pénzével, annak jut rá. Ha pedig egy családban több nemzedék is összefog, akkor szinte álomszép házakat teremtenek.

Épít a falu, s ehhez modern berendezés, sokféle korszerű szerelvény is kell. Erre figyelt a siklósi Tenkesalja Általános Fogyasztási Szövetkezet és felmérte: mely igen fontos felszerelések hiányoznak legjobban a baranyai boltokban. Így határozta el, hogy siklósi műszaki boltját kibővíti és fűtéstechnikai cikkeket is árusít benne.

Az 1979-ben épített üzlet tavaly közel negyvenmillió forintos forgalmat bonyolított le eddigi cikkeiből, vagyis műszaki áruból. A járás területén rangja van, s rá lehet építeni egy új profilt is. A nagyméretű műszaki és fűtéstechnikai cikkekhez nagy raktár is kell. Itt megvan: a bolt raktárainak alapterülete megközelíti a négyszáz négyzetmétert. Ezen a kisáruháznyi területen tehát sok mindent el lehet helyezni.

Felkeresték a Hajdúsági Iparműveket, ott is a lemezradiátort gyártó téglási egységet. Feloldódott ugyanis a korábbi évtizedek merev, életképtelen kereskedelmi szerkezete, s az üzletek, vagyis a kiskereskedelem ma már a nagykereskedelem kikerülésével is beszerezhet árut közvetlenül az ipartól. Nagy gond, hogy a Hajdúsági Iparművek messze van Siklóstól, s túl nagy a szállítási költség — megoldódott. A nagykereskedelem árrése ugyanis fedezi a szállítási költséget.

Mivel Téglás 380 kilométerre van Siklóstól, az oda-vissza költségre elegendő ugyan a megtakarított nagykereskedelmi árrés, de a Tenkesalja ÁFÉSZ-nek semmi haszna nem marad. Az építkező lakosság ellátása azonban néha a közvetlen haszonról való lemondást igényli. Most is ez történt. De az természetes, hogy a siklósi műszaki üzlethez szokott, messze falvakból érkező vevők nyilván mást is vesznek ott, tehát áttételesen megtérül valami a fűtéstechnikai áru elmaradt jövedelméből.

Ebben a hónapban 5000 négyzetméternyi lemezradiátort kap a Siklósi ÁFÉSZ műszaki boltja. Az első tételek november végén meg is érkeztek és szinte pillanatok alatt gazdára lelt sok radiátor. Ezen kívül vízmelegítő és kazán is jön. Annyi bizonyos, hogy mindkét fél — a téglási gyáregység és a Siklósi ÁFÉSZ — számára nagy forgalom várható. Ezért december 28-án éves szerződést kötöttek, s ennek értelmében 1984-ben 30 000 négyzetméter lemezradiátor, hozzá elegendő kazán és szerelvény, valamint nagy mennyiségű vízmelegítő érkezik a siklósi üzletbe. Ezeknek a bojlereknek az űrtartalma 80, 120, 150 és 200 liter.

Pályázati felhívás

„Versenyzünk a milliókért"

„Versenyzünk a milliókért" címmel országos vetélkedőt rendez a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség az ipari, az építésügyi és városfejlesztési, a mezőgazdasági és élelmezésügyi, valamint a közlekedési tárcához tartozó gazdasági egységeknél dolgozó fiatalok számára.

A vetélkedő célja, hogy a KISZ ily módon is támogassa a kormányzat energetikai, anyagtakarékossági és technológia-korszerűsítési, továbbá hulladékhasznosítási programjait, e programokat alaposabban megismertesse a fiatalokkal, s hozzájáruljon a felmerülő és megvalósításra érdemes javaslatok valóraváltásához. A vetélkedőre — a KISZ KB meghatározta feltételek teljesítését vállaló — 5 fős csapatok jelentkezhetnek. Az első fordulóban a csapatok általuk választott témában készítenek pályamunkát, amelynek szempontjait nevezésükkor kapják meg. A legjobb 5 csapat a negyedik forduló után jut a döntőbe, s azt a televízió is közvetíti. A nyertesek jutalma egyhetes külföldi szakmai út, illetve pénz- és tárgynyeremény.

Az érdeklődők a KISZ budapesti és megyei bizottságainál jelentkezhetnek, itt kapják meg a vetélkedő részletes kiírását, illetve a pályamunkák elkészítéséhez szükséges szempontokat. A pályamunkák beküldési határideje április 14.

Lelki beszélgetések (6.)

Családterápia

A házasság, a család — és általában az emberi kapcsolatok harmóniája csak a mesében és álmainkban jön létre magától. Szerencsére a mentálhigiéné mind hatékonyabb segítséget kínál a változó családnak, és a benne élő pszichológiailag kulturált embernek. Ma a sokszínű családorientált mentálhigiénés módszerek alapformájáról, a családterápiáról lesz szó.

Családterápiáról akkor beszélünk, ha a pszichológiai beszélgetéseken minden családtag rendszeresen jelen van (az egészen kis gyermek kivételével). Tág értelemben a családterápiák közé tartozik a *házaspárterápia* is. Nemcsak gyakorlati fontossága — a házassági konfliktusok okozta érzelmi megterhelés, a válások növekvő aránya, a szülők közötti kapcsolatnak az egész család életében, és a gyermekek fejlődésében játszott meghatározó szerepe —, hanem a párkapcsolati problémák kezeléséhez szükséges speciális pszichológiai ismeretek és módszerek is indokolják a megkülönböztetést. Itt a gyermekek nincsenek jelen a beszélgetésen, hiszen elsősorban a felnőttek intim viszonyáról, kapcsolati problémáinak elemzéséről, megértéséről van szó.

A *természetes emberi rendszerek*, így a teljes család kezelése viszonylag későn jelent meg a pszichológiában. Igaz ugyan, hogy egyes országokban már a harmincas években indultak *házassági tanácsadások* (Pécsett többek között ilyen szolgáltatást is nyújt a nemrég indult kapcsolatlélektani tanácsadás), a tudományos kutatások eredményeire építő korszerű családterápia csak akkor jöhetett létre, amikor már elegendő bizonyítékunk volt arról, hogy az emberi viselkedést nem lehet csupán az egyénből, a személyiség működéséből megérteni, már csak azért sem, mert maga a személyiség is a gyermekkori családban bontakozik ki, tehát társas kapcsolatok eredménye.

A családterápia már nem az egyes ember, hanem a családtagok közötti *kapcsolatok* kedvező megváltoztatására törekszik.

Tapasztalataim szerint családterápiát általában konfliktusok, családi együttélési nehézségek miatt, és különösen gyakran válsághelyzetben, a család fenyegető felbomlásának állapotában kérnek. A pszichológus, vagy a pszichiáter gyakran akkor is családterápiát javasol, amikor csak az egyik családtag mutat tüneteket, például fejfájást, alvászavart, depressziót, stb., és látszólag nincs is konfliktus a családban. A panaszmentes, egészséges családtagok sokszor idegenkedve, gyanakodva fogadják a terápiában való személyes részvétel gondolatát, ám hamarosan megértik, hogy jelenlétük, aktív részvételük milyen fontos a látható és a rejtett zavarok megszüntetéséhez, az egész család együttes továbbfejlődéséhez.

Itt kell megjegyeznünk, hogy mindennapi tapasztalataink látszólag ellentmondanak az újabb családdinamikai (a jól és a hibásan működő családrendszerek működésének szabályszerűségeit feltáró) kutatások. Ezek szerint a családtagok pszichológiai egészségét, a gyermekek személyiségének fejlődését nem elsősorban a nyílt konfliktusok (pl. veszekedések) veszélyeztetik, sokkal károsabbak azok a rejtett konfliktusok, véget nem érő játszmák a családtagok közötti kommunikációban, cselekvéssorokban rejlő zavarok, amelyek feltárása és megoldása már a családterápia feladata. Fontos tudnunk, hogy az említett és igazán lényeges családi zavarok rendszerint függetlenek a résztvevőktől, nem tudatosan, és nem szándékosan ismétlik azokat. A családi csapdákból, „bűvös körökből" való kiszabadulás ezért nem lehet eredményes „jóakarattal", vagy „kemény elhatározással", vagy csak a tüneteket mutató családtag gyógyításával, hiszen a hiba „feljebb", a családtagok közötti *láthatatlan hálózat* működésében van. Az együttes családinterjúkon ez a hálózat, a család láthatatlan szerkezete — mint röntgensugárral az élő szervezet — átvilágítható. Miután a beszélgetéseken kirajzolódtak a család szerkezeti és működési gyengéi, a családtagok közötti kapcsolat fejleszthetővé válik, új kommunikációs minták, problémakezelési módszerek sajátíthatók el, a családtagok között a korábbinál tudatosabb, igazságosabb, fejlettebb „szerződés" alakítható ki.

A családterápia bonyolult, rendszerint hosszabb ideig tartó, szavakkal nehezen leírható folyamat — „megértetésére" még könyvnyi terjedelemben is félve vállalkoznék. Gondoljuk csak meg: alapvető szükségleteink kielégítését, a személyiségnek egy korábbi írásunkban részletezett „lelki táplálékait" intim érzelmi kapcsolataink adják. Az intimitás, a másik emberrel való mély érzelmi kapcsolat bizonyítottan egészségvédő, fejlesztő hatású. Ám minél fontosabb valamilyen kapcsolat a számunkra, minél inkább „benne vagyunk", annál nehezebb áttekinteni és tudatosan alakítani.

Dr. Telkes József

Néhány hónap alatt
Megtízszereződött Baranyában a CB-sek tábora

Sorra alakulnak a CB-klubok

1980 elején még néhány tucatnyi volt a CB-készülékek száma Baranya megyében. A nagy teljesítményű, gépkocsiba építhető CB-rádiók megjelenése után, mintegy fél év alatt megtízszereződött a CB-sek tábora.

Noha hazánkban nemzetközi összehasonlításban is „gavallér" volt a posta, s a többé kevésbé általános 20 adócsatorna helyett 40 csatornát bocsátottak a CB-rádiósok rendelkezésére, egy településen egyidőben összesen így is csak negyven CB-összeköttetésre van mód, s a „forgalmazók" szaporodásával ez a tény önmagában rövid idő alatt felszínre hozott egy seregnyi gondot.

Talán nem túlzás azt állítani, hogy ez volt az elsődleges ok arra, hogy 3 évvel ezelőtt egyre-másra alakultak a CB-klubok, az elsők között szerveződött meg a pécsi Autóközlekedési Tanintézet bábáskodásával a baranyaiak Mecsek CB-klubja.

Már az első klubfoglalkozáson szóba kerültek a CB-forgalmazás műszaki és etikai gondjai, s az akkor még negyedévenként, majd — mióta a Ságvári Endre Művelődési Házban állandó helyet kaptak — hetenként — soron következő rendezvényeken különféle megközelítésben azóta is folyamatosan napirendre kerülnek. Így volt ez a Mecsek CB-klub legutóbbi összejövetelén is.

Ezúttal „csak" kötetlen beszélgetés a program. Előtte azonban a művelődési ház előírásainak értelmében össze kell állítani a januári „menetrendet". Ki akar előadást tartani? — hangzik a kérdés, s néhány perc alatt összeáll a lista: egyiküket a CB-rádióval kapcsolatos legújabb műszaki eredményekről, más a CB-betyárok felderítésének lehetőségéről vállal előadást. Mások az ÉTER-KRESZ összeállításáról szeretnének kötetlen beszélgetést szervezni. Indulatok és tárgyilagos érvek csapnak össze arról, hogy mit, s hogyan kell, azaz kellene bemondani a mikrofonba. Egyesek a magyartalanságot, a helytelen nyelvhasználatot kifogásolják, stilisztikai finomságokat kérnek számon, mások csak a durva, otromba kifejezésektől féltik jó hírüket. Ugyanis sok CB-s úgy használja készülékét, mintha láncon át beszélgetne. Jó ízlés dolga, hogy milyen stílust, s témát enged meg az éteren át magának.

Szóba került a telefonbetyárok új „szektája", a CB-betyárok népes társasága is, akik itt nagyobb közönség előtt produkálhatják magukat legváltozatosabb módokon: gyakran csak „nyomkodással", azaz az adógombjuk megnyomásával, az így keltett zajjal szereznek maguknak kellemes kárörömet. Legalább ennyi bosszúságot okoznak azonban egymásnak a türelmetlen CB-sek, akik nem győzik kivárni, amíg véget ér a beszélgetés az általuk használni kívánt csatornán.

A CB-adások helyenként zavarják a tévé- és rádióadást. Ezúttal is szóba került egy ilyen reklamáció. Noha ilyenkor legtöbbször a tv- vagy a rádiókészülékkel van baj, a CB-klub tagjai igyekeznek maguk kijavítani a hibát. Nekik sem érdekük ugyanis, hogy bárkinek gondot okozzon a Citisen Band, azaz a polgári sáv...

Bartha Zsuzsa

HÍREK

JANUÁR
11
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ÁGOTA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.30 — nyugszik 16.14 órakor.
A Hold kél 11.29 — nyugszik — — órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők
14-től 16 óráig
a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
DUCSÓ CSILLA

Szerkesztőségi hírügyeletes:
16-tól 19 óráig
REZES ZSUZSA
a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

A közélet hírei

Népi ülnököket tüntettek ki tegnap a Pécsi Megyei Bíróságon. A Hazafias Népfront Baranya megyei Elnöksége „Kiváló társadalmi munkás" kitüntető jelvényt adományozott, eredményes tevékenységéért Debreczeni István és Haraszti Gyula népi ülnököknek. A kitüntetéseket Halas Ilona, a HNF megyei titkárhelyettese adta át.

●

— **Szigetvári cipőmodellek.** Több mint félszáz új modellel jelentkezik 1984-ben a hazai piacon a Szigetvári Cipőgyár. Ebből a hónap végén a Nevelési Központban sorra kerülő — már hagyományosnak számító — bőr és cipőipari szakvásáron a gyár 30—35 új fazonú női divatcipőt mutat be.

— **Pályadíjnyertes pécsi tervezők,** avagy Pécs Boglárlellének. Boglárlelle, a fejlődő balatoni üdülőhely új községközpontjának és a hozzá csatlakozó szabadidőközpontnak speciális rendezési tervére kiírt pályázatot nyert meg a közelmúltban egy pécsi tervezőkollektíva, Fortwingler Lászlónak és Biczó Lászlónak a vezetésével. A munka érdekessége a szabadidőközpont, amely a színvonalas, kulturált üdüléshez elengedhetetlen, s szinte valamennyi játék- és sportformát figyelembe vesz, beleértve ezek szervezését, működtetését is.

Köpeczi Béla miniszter látogatása Baranyában

Köpeczi Béla művelődési miniszter, aki részt vett és felszólalt tegnap a Pécsett rendezett országos gyermek- és ifjúságvédelmi tanácskozáson, délben találkozott *Lukács Jánossal*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárával, *Horváth Lajossal*, a Baranya megyei Tanács elnökével és időszerű művelődéspolitikai kérdésekről tanácskoztak. A miniszter délután a megye vezetőinek társaságában Komlóra látogatott. A bányászvárosban *Gállusz József*, a városi pártbizottság első titkára és *Morber János* városi tanácselnök fogadta. Majd megtekintette az Üttörő- és Ifjúsági Házat, a Május 1. Művelődési Ház színháztermét és a zeneiskolát. Az új kisegítő iskolát *Merényi László* igazgató mutatta be.

Köpeczi Béla miniszter tegnapi látogatása alkalmából Sikondát is megtekintette.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor), Babits-bérlet

HANGVERSENY

Liszt Terem: Középiskolai bérlet I., II. sorozat, 3. hangverseny. Tánczene. (12 és 13.15 órakor).

MOZI

Petőfi: Feketeszakáll szelleme (f4, f6, f8)
Kossuth: Mackenna aranya (9, f12, 2, f5), Hé, élet! (7, 9)
Park: Megbilincseltek (4, 6, 8)
Arma: Klute (8) **Mohács:** Könnyű testi sértés (6, 8) **Komló, Zrínyi:** E. T. (4, 6, 8) **Komló, Május 1.:** Üldözők (f5, f7)

Időjárás

Előrejelzés az ország területére szerda estig: változóan felhős, erősen párás, néhol napközben is ködös idő lesz, számottevő havazás nélkül. Az északi, északnyugati szél átmenetileg többfelé megerősödik. A hőmérséklet hajnalban általában mínusz 3, mínusz 8 fok között, délnyugaton mínusz 10 fok körül. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán általában plusz 1, plusz 5 fok között, a tartósan ködös területeken kevéssel 0 fok alatt várható.

✲

A kedd reggeli vízállások: Örtilos 20 cm, áradó, 3,4 fok, Barcs —30 cm, apadó, 2,5 fok, Drávaszabolcs 42 cm, apadó, 3,8 fok, Mohács 240 cm, apadó, 3,2 fok.

FILM... FILM... FILM... FILM...

KÍNA SZINDRÓMA
Színes, szinkronizált amerikai film. Rendezte: James Bridges. Szereplők: Jane Fonda, Jack Lemmon, Michael Douglas.

A Televízió forgatócsoportjának szeme láttára következik be egy majdnem végzetessé váló baleset a ventanai atomerőműben. A telep tulajdonosai szeretnék eltitkolni az esetet, s egy gyors hivatalos vizsgálatot követően utasítást adnak az erőmű ismételt üzembe állítására. A forgatócsoport tagjai az egyik helyi vezető szakember segítségével megkísérlik jobb belátásra birni a cég vezetőit. Ám azok hallani sem akarnak a milliókat felemésztő újabb biztonsági ellenőrzésről. Másként kell tehát rávenni őket a mulaszthatatlan vizsgálatok elvégzésére. Godell, a kapcsolóterem egyik vezetője vállalkozik az életveszélyes kalandra.

HANYATT-HOMLOK
Színes magyar film. Rendezte: Révész György. Szereplők: Kern András, Tarján Györgyi, Major Tamás, Hernádi Judit.

Budapest, 1983. Egy 32 éves író „Ovidon"-díjat kap, s egy csapásra híressé válik. A kitüntetés alkalmából lakásán fogadást ad, ahol három marcona, fekete kabátos férfi jelenik meg. Az ünnepeltet egy fekete autóba lökik és elviszik.

A fiatalembert azzal vádolják, hogy 1949-ben egy gyilkosságot követett el. Nem lehet kibúvó a vád alól az sem, hogy akkor még meg sem született. Ártatlansága bebizonyítására hét órát kap . . .

A KÍGYÓ JELE
Színes román film. Rendezte: Mircea Veroiu.

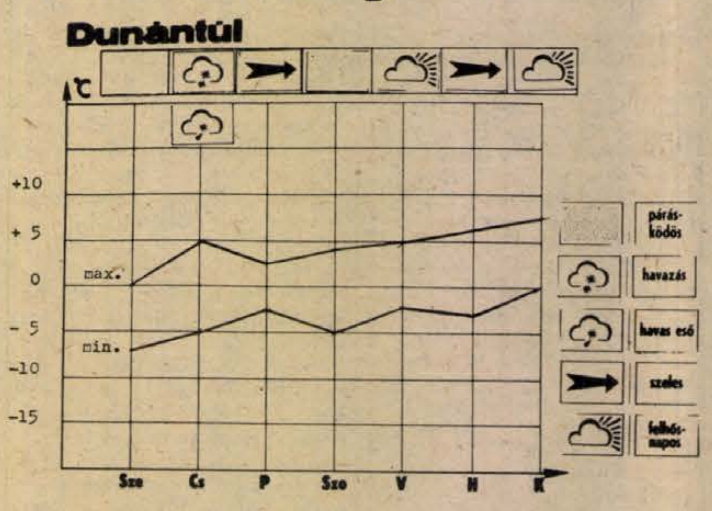
A kis erdélyi falu lakossága a bevonulókat kíséri a vonathoz. A szegényebbje nagy nyugalommal megy a háborúba, de a gazdagok gyűlölettel néznek körül: egymás behívását „intézték" a hivatalos szerveknél. Mert a falu jövedelmi monopóliumát a közeli határ őrzi ugyan, ám az embercsempészet aranyain osztozni kell. S úgy jó az, ha kevesebben maradnak . . .

☎ 15-000

Rádió, televízió egyaránt bemondta: karácsony után, aki nyolc napon belül visszaviszi az üzletekbe az ajándékba kapott árut, annak az ünnepekre és az ajándékozásra való tekintettel akár blokk nélkül is becserélik. Ezt általában mindenütt be is tartották, nem így járt azonban J. J. olvasónk. Az ajándékba kapott kazettát nem tudta használni, mert a szalag teljesen össze-vissza tekeredve volt a kazettában, s ezt a vásárlás helyén, a pécsi, Zetkin Klára utca sarkán lévő villamossági üzletben nem voltak hajlandók másik kazettára cserélni. Felesleges itt részletezni a bonyodalmakat, lényeg, hogy a nyolc nap már régen eltelt, s a kazettát még mindig nem tudta használhatóra cserélni.

Dr. Sitek Lászlóhoz, a Pécs városi Tanács kereskedelmi osztályának vezetőjéhez fordultunk, s érdeklődtünk, mi ilyenkor a teendő. Azt az ígéretet kaptuk, hogy miután a cserével még a megadott nyolc napon belül próbálkoztak, intézkedni fognak a Baranyakerrel közösen, s a kazettát az üzletben kicserélik.

Változékony idő



Heti időjárás-előrejelzés a dunántúli megyéknek.

A hosszan tartó enyheség után az elmúlt hét közepén hidegebbre fordult időjárásunk. Nyugatról, északnyugatról a korábbinál több fokkal hidegebb levegő áramlott a Kárpát-medencébe. A nappali felmelegedés gyengült, az éjszakai lehűlés erősödött.

Párás, ködös, hideg időjárás várható az időszak legelején. A hőmérsékleti minimumok általában —4, —9 fok között alakulnak, a maximumok pedig 0 fok körül várhatók. Ezt követően egy gyors mozgású frontálzóna okoz majd felhősödést, havazás, havaseső többfelé kialakulhat, majd ismét csendes, nyugodt időjárás várható. A hajnali hőmérsékletek —5, 0, a kora délutáni hőmérséklet 0, plusz 5 fok között alakulnak. A hét legvégétől változékony lesz az időjárás, az időnként erősen megnövekvő felhőzetből havasesőre, esőre lehet számítani. A hőmérsékleti értékek néhány fokot emelkednek.

— **Rügyezik az orgona** és a hortenzia a pár napos hideg ellenére is Pécsett, a Havihegy és a Tettye kertjeiben. A cseresznye és az aranyeső rügyei is megduzzadtak, és jó pár kiskerttulajdonos lakásában a bevitt, vízbe tett ágacskákon virág nyílott.

— **A Mecsek kallódó,** eldugult forrásait szeretné megmenteni, felújítani többedmagával Pécsett, a Felszabadulás út 40. szám alatt lakó Hellényi Miksa nyugdíjas gépészmérnök. Ő és hat társa rendszeresen járja a Mecseket, tisztítja a forrásokat. Segítők jelentkezését várja az említett címre.

— **Néptánciskola,** második félév. A pécsi Steinmetz Miklós Művelődési Házban (Megye u. 20.) e hét csütörtökétől folytatódnak a néptánciskola foglalkozásai. A két csoportnak délután 5 és 6 órakor kezdődik a táncoktatás, amire minden második hét csütörtökén ebben az időpontban kerül sor a második félévben is.

— **Hideget jósolnak** a népi megfigyelés szerint is azok az erdei madarak, amelyek hirtelen behúzódnak a településekre. Erről értesítettek minket Pécsett, a Gyopár utca lakói, ahol meggyvágókat és zöldikéket láttak kisebb-nagyobb csapatokban.

— **Viaszveszítéses fémöntés.** A pécsi Vasas Ktsz az idén már rendelkezik a viaszveszítéses színes fémöntés teljes technológiájával. E módszer lehetőséget kínál az olyan szobrok öntéséhez, amelyre korábban nem volt mód. A művészek alkotó törekvése és fantáziája nem szenved csorbát, hiszen bármilyen formájú és méretű az alkotás, az öntése nem jelent gondot, ugyanakkor az utókezelés a minimumra csökken. A szobrok, plasztikák ugyanis olyan sima felülettel rendelkeznek az öntés után, hogy nem kívánják meg a csiszolást vagy a köszörülést.

Farsang, II.: Honnan a neve?

A farsangi szokások a középkorban honosodtak meg hazánkban. Tegnap idéztük Bod Pétert, aki német eredetűnek mondja farsang ünnepét, s valószínűleg igaza is van: maga a farsang név is erre utal, hiszen ez honosodott meg, nem a latinos-olaszos Karnevál szó. A farsangi szokások három szinten át terjedtek el nálunk: a királyi udvaron, a városi polgárságon és a falun keresztül. Míg az udvarban elsősorban az itáliai és a francia hatás érvényesült, addig a polgárságnál a német közvetítés játszott szerepet.

A farsang német jövevényszó. Már 1283-ban megjelenik a bajor—osztrák írásos emlékekben az egész ünnepi periódust jelző **fasnacht, fastnacht** kifejezés mellett a **vaschang** szó. Ez utóbbi inkább a böjt előtti napokat vagy a húshagyót jelölte. A magyar jövevényszót eleinte **fassang** alakban használták. Lehet, hogy a hazai németektől vettük át; már a XV. századi budai törvénykönyvben is szerepel. Magyar elnevezésként a XV. század végén tűnik föl; Temesvári Pelbárt latin szövegeiben is ezt a kifejezést használja a húshagyó megjelölésére.

D. Cs.

Közlemény

1984. január 1-én mérgezésre utaló tünetekkel kórházba szállították Simonfi Ernőnét és másik három pécsi lakost. Az eddigi megállapítások szerint valamennyien gyomirtószerrel kevert szeszes italt fogyasztottak. A gondos orvosi kezelés ellenére Simonfi Ernőné január 6-án elhunyt, egy személy még kórházi kezelés alatt áll, ketten pedig gyógyultan távoztak. Az ügyben a rendőrség vizsgálatot folytat a felelősség megállapítására.

●

Rendezvény

A Pécs Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának január 12-i (csütörtöki) foglalkozásán a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta utca 16. szám alatti székházában 17 órai kezdettel „A környezetvédelem jelentősége és feladatai a kiskertekben és kistenyészetekben" címmel dr. Szabó Lajos, az Országos Környezet és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelőségének igazgatója tart előadást.

— **Kitüntetések.** Az Elnöki Tanács Nagy Bélát, a Zalai Kőolajipari Vállalat igazgatóját és Szántó Györgyöt, a Zalaegerszegi Ruhagyár vezérigazgatóját kiemelkedően eredményes munkásságuk elismeréséül, nyugállományba vonulásuk alkalmából, a Szocialista Magyarországért érdemrenddel tüntette ki. A kitüntetéseket Kapolyi László ipari miniszter kedden adta át.

— **Beváltak** a mezőgazdasági munkában azok a nagy teljesítményű, IH 6200-as gabona- és aprómag-vetőgépek, amelyekből eddig 36 egységnyi került az IKR baranyai taggazdaságaihoz: a húsz közül eddig tizenhathoz. A most folyó nagyjavításokat egyebek közt az IKR országos URH rádiólánca is segíti, ezzel tartanak állandó kapcsolatot Bábolnával, a nagyigmándi központi teleppel, valamint a többi termelési rendszerrel, egyebek közt a KITÉ-vel is.

04-05-07

Az út- és látási viszonyoknak nem megfelelő közlekedés miatt több baleset történt Baranyában az elmúlt napokban:

— Január 8-án este háromnegyed kilenckor megcsúszott a jeges úton személyautójával a Dunaszekcső—Mohács útvonalon és az árokba borult Régert Ernő mohácsi lakos. Könnyű sérüléseket szenvedett.

✲

— Ugyanezen a napon, hasonló időpontban került Belvárdgyula területén az árokba személygépkocsijával Forgács Mihály mohácsi lakos. Három utasát könnyebb sérülésekkel szállították el a mentők. Hozzávetőlegesen 30 000 Ft anyagi veszteséget is okozott a figyelmetlen vezetés.

✲

— Vasárnap este hét óra után Holován István szentlőrinci lakos Szentlőrincen csúszott az árokba. Könnyű sérüléseket szenvedett; az anyagi kár 12 000 forint.

✲

— Hétfőn az esti órákban a villányi Fülemüle-csárda előtt egymásnak csúszott egy teherautó és egy személyautó. Személyi sérülés nem történt.

Kivonják a pb-gáz üzemű gépjárműveket a forgalomból

A Minisztertanács mellett működő gazdasági bizottság — az engedély nélküli propán-bután üzemre átalakított gépjárművek közúti forgalomban történő részvételének megakadályozására — elrendelte a pb-gáz hajtóanyaggal üzemelő gépjárművek forgalomból való kivonását. Ezt a rendőrség ellenőrzi, s az átalakított gépjármű tulajdonosai ellen szabálysértési feljelentést tesznek, s a járművet rendkívüli műszaki felülvizsgálatra utasítják.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat.) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott számok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

●

A rendőrség kérése

A Pécsi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya tanúkénti meghallgatás céljából kéri annak a fehér színű Wartburg személygépkocsi vezetőjének jelentkezését, akit a személyi elágazás közelében 1983. december 23-án 14 óra 50 perckor egy Lada gyártmányú személygépkocsi előzött, majd áttért a baloldalra és ott egy fának ütközött. Jelentkezni lehet: Pécsett, a Légszeszgyár u. 8. sz., I. em. 39. számú helyiségben, vagy a 11-666/1482-es telefonszámon.

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

- férfi és női segédmunkásokat
- akkumulátor karbantartót (villanyszerelő szakképzettséggel)
- 5 kV-os kapcsolóállomásra villamostelepkezelői végzettséggel rendelkező nyugdíjast
- cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Felújítják Pécsett a Honvéd utca 1. és 3. számú házakat

Lukács György emlékbizottság alakult

1985-ben lesz Lukács György, a kommunista tudós és forradalmár születésének 100. évfordulója. Az évfordulóról való méltó megemlékezés előkészítésére Aczél Györgynek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a KB titkárának elnökletével emlékbizottság alakult. Az emlékbizottság alelnökei Köpeczi Béla művelődési miniszter és Szentágothai János, az MTA elnöke; titkára Szíklai László, a Lukács-archívum vezetője.

Az emlékbizottság az alakuló ülésen megvitatta az évfordulóval kapcsolatos megemlékezések, hazai és külföldi rendezvények, valamint kiadványok előkészítésének tennivalóit.

Szénnel fűtenek pakura helyett a komlói hőerőműben

Két újabb NDK elektrofiltert szereltek fel

Csaknem ötvenmilliós beruházás valósult meg határidőre

A sok alvállalkozó között példát nyújtott a Cserkúti Mezőgép

Szigorú környezetvédelmi normákat érvényesítenek

A Pécsi Hőerőmű Vállalat komlói erőművének most már mind a négy kazánjában szénnel tüzelnek. Korábban is felhasználták a hulladék, vagyis energetikai szenet, de csak két kazánban. A másik kettőben pakurával fűtöttek.

Ennek a szénnel történő kiváltására 1982 márciusában 46 millió forintos beruházás kezdődött a komlói tanács finanszírozásában. Ennek egyik oka, hogy a város hőigénye, főleg a lakossági, tovább nő, a másik ok, hogy a pakura drágább lett, mint a szén. A beruházás lebonyolítására a Pécsi Hőerőmű Vállalatot kérték fel, amely egy fővállalkozót szeretett volna megnyerni az összes munka megszervezésére. Így is sikeresen, tehát határidőre két tervező cég, két generálkivitelező és nyolc alvállalkozó együttműködésével helyére került a két NDK-gyártmányú elektrofilter: az első 1983 októberében, a második pedig december 27-én. Az üzembe helyezés is megtörtént a helyszínen tanácsot nyújtó NDK-szakemberek segítségével. Nagy feladatot rótt a Pécsi Hőerőmű Vállalat kollektívájára a beruházás megvalósítása, ugyanis kevésbé felkészült ilyen jellegű munka menedzselésében a vállalat. Végül is siker koronázta a vállalkozást. Ma már derűsen emlékeznek a sok döccenőre, a munkaegyeztetés feszült pillanataira.

A határidőtartás nem kis mértékben köszönhető a Cserkúti Mezőgép Vállalatnak, hisz szakemberei oroszlánrészt vállaltak a külföldi filterek belső elemeinek, vezérlőrendszerének az összeszerelésében, miközben legyártották a roppant fontos kiegészítő acélszerkezeteket. Nem kis rizikóval, bár útmutatást a magdeburgi cég adott.

Hamarosan ismét itt lesznek a külföldi gyár képviselői, a filterek hatásfokát ellenőrzik. A jelenlegi magyar környezetvédelmi normák szerint egy köbméter füstgáz legfeljebb 150 milligramm száraz port tartalmazhat, az e feletti érték esetében súlyos bírságot rónak ki a szennyezőre. Szerencsére az említett határérték alatt dolgoznak a komlói új filterek.

Komló hőigénye csak nő, ezért még idén a városi hőközpont bővítését kezdik el, ezúttal egy tapasztalt fővállalkozó, az Április 4. Gépipari Művek közreműködésével. A mintegy 30 milliós, újabb beruházás befejezési határideje 1985. A 80-as évek végéig az erőmű hőkapacitása ezek után a jelenlegi igényeket figyelembe véve még elegendő lesz.

Csuti J.

Kutatószobák, laboratóriumok a korszerűsített épületekben

Jelentős belső átszervezéseket, kényelmesebb munkakörülményeket tesz lehetővé az az átalakítás, amit a Honvéd utca nyugati részén található, több éve üres nagyobb lakóházakban kezdett el a Pécsi Orvostudományi Egyetem. A belső átalakítások, felújítások után a tervek szerint jövő év végére készül el a két épület.

A Honvéd utca 3-ban (amely csakúgy mint a másik épület az egyetem kerítésén belül van) kap helyet az egyetemi gyógyszertár. Az infúzió általánossá válása, a műveseállomás Pécsre helyezése, valamint az egyedi gyógyszerek helyi elkészítése tette különösen fontossá, hogy a POTE gyógyszertára az eddigieknél nagyobb helyhez jusson. Az épületben steril, félsteril laboratóriumok mellett nagy alapterületű raktárak és egyéb helyiségek is lesznek. Ebben a házban (melyben jelenleg belső bontási munkákat végez a BÉV) kap helyet az MTA idegélettani kutatócsoportja is. A komoly kísérleteket végző, modern műszerekkel, gépekkel rendelkező csoport jelenleg a Janus Pannonius Tudományegyetem épületében van, ahonnan a tervek szerint az 1986-os tanév kezdetekor költöznek el...

A Honvéd utca 1-es számú ház (ahol szeptember elején szűnt meg az óvoda) elsősorban a kiscsoportos, integrált oktatási modellt kívánja segíteni. Itt a kivitelező dombóvári Unio Ipari Szövetkezetnek nem lesz annyi dolga, mint a másik házban, hiszen kevesebb belső átalakítási munka szükséges. 1985-ben a tervek szerint ide költözik az egészségügyi szervezési intézet. Ebben az esetben is nyomós indokok alapján döntöttek, hiszen az oktatási feladatok mellett ők a gazdái az országos körzeti orvosi intézethez kapcsolódó munkáknak is. Itt kap működése során először megfelelő nagyságú helyet az egyetem marxizmus—leninizmus intézete, kutatószobákkal és szemináriumi helyiségekkel. Itt lesz a POTE központi elméleti laboratóriumának kémiai részlege valamint a számítástechnikai csoport.

Az említett intézetek és laboratóriumok helyére, az egyetem elméleti épületébe költöznek: az idegennyelvi lektorátus munkatársai, valamint az elképzelések szerint a Sallai utca 33-ban található más hivatalok is. Az itt lévő nővérszálló lakóit még ez év első felében Ivov-Kertvárosban helyezik el a mainál kényelmesebb körülmények közé, egy 70 férőhelyes panelházrészben.

Az Egészségügyi Minisztérium jóvoltából a felújításhoz szükséges mintegy 70 millió forint az egyetem rendelkezésére áll.

Bozsik László

Idén indul a negyedik

A görcsönyi iskolaszövetkezet büféjében

A Pécsi Áfész iskola-szövetkezetei

A nyereség elosztásáról közösen döntenek a gyerekek

A Pécsi ÁFÉSZ három iskolaszövetkezetet működtet. Az olaszi 1980-ban, a görcsönyi két évvel később, a szalántai pedig tavaly alakult. Mindhárom iskolában az iskolai büfét alakították át szövetkezeti bolttá. Az átalakítás költségeit az áfész állta. Biztosították a berendezést és a működéshez szükséges 5—10 000 forint értékű forgóalapot is. Ebből vásárolták a füzeteket, ceruzákat, nyomtatványokat és a tízóraiztatáshoz szükséges tejet, tejterméket, péksüteményeket és szalámit is. A tízóraira, uzsonnára valót az áfész boltjaiból, illetve közvetlenül a tejipartól és a sütőipartól szerzik be az iskolaszövetkezetek.

A beszerzési ár és a fogyasztói ár közötti különbözet — ami átlag 8—9 százalék — jelenti a szövetkezet év végi nyereségét. Erről az összegről közösen döntenek a gyerekek: egyénileg felosztják-e, vagy pedig kirándulásokra, felszerelések vásárlására fordítják.

Ki lehet szövetkezeti tag? Általában minden iskolaszövetkezet alakulásakor 100—120 gyerek jelentkezik tagnak. Ekkor választják meg a háromtagú vezetőséget — egy tanár, két diák személyében — is. Mindegyikőjüknek be kell fizetnie a 20 forintos tagsági díjat. Ezután az összeg után viszont év végén az áfész 7 százalékos kamatot fizet. A gyerekek általában képviseltetik magukat a Pécsi ÁFÉSZ küldöttgyűlésén, sőt önálló részközgyűléseket is tartanak, hogy a tagságot tájékoztassák az eredményeikről. Erre most február elején kerül sor. Természetesen az általános iskola befejezése után nem szűnik meg a szövetkezeti tagság. A folyamatosságot úgy lehet megőrizni, hogy befizeti a nyolcadikat végzett gyerek a felnőtt tagság részjegyértékét — 500 forintot. Ennek fejében az áfész összes boltjában történő bevásárlását bejegyzik a vásárlói könyvecskéjébe. Év végén pedig bizonyos visszatérítést — akár 2000—3000 forintot is — kaphatnak.

Hogy miért éri meg a Pécsi ÁFÉSZ-nak az iskolaszövetkezetek alapítása? Pénzzel nem mérhető semmiesetre sem, hisz csak beruháznak, ugyanakkor a nyereség nem őket illeti. Az a céljuk, hogy a gyerekeket már kisiskolás koruktól megismertessék és megszerettessék a szövetkezeti mozgalommal. Ennek érdekében filmvetítéssel egybekötött ismertető előadásokat tartanak a gyerekeknek. Ismertetik velük a különböző szakcsoportok munkáit. Ugyanakkor törekednek arra, hogy játékos formában — iskolaboltok működtetése — bizonyos pályaorientációra is késztessék őket. A jövőbeni céljuk, hogy a kereskedelmre való nevelést még inkább elősegítsék.

Ennek érdekében idén is újabb iskolaszövetkezetet fognak létesíteni. Erre pedig legalkalmasabb lesz a Pellérdi Általános Iskola tanulóifjúsága.

Á. E.

Oktatási kisvállalat Csepelen

A közelmúltban alakult CSM Oktatási Vállalat kisvállalati formában szervezi a szakemberek képzését és továbbképzését, s nemcsak az önállósult csepeli vállalatoknál, hanem más budapesti és vidéki iparvállalatoknál is.

A Csepel Művek múlt évi átszervezéséig a CSM Oktatási és Társadalomtudományi Intézet látta el a művek dolgozóinak szervezett oktatását. A társadalomtudományi ismeretek oktatását az egyes vállalatoknál szervezik meg, és a most alakult kisvállalat szakmai ismeretek terjesztésével foglalkozik. Az idén 120—130-féle tanfolyamot szervez, másfélszer annyit, mint a korábbi években.

Végső búcsú Somogyi Páltól

A Farkasréti temetőben mély részvéttel kísérték kedden utolsó útjára Somogyi Pált, a Ludas Matyi főmunkatársát. Ravatalánál a Magyar Újságírók Országos Szövetsége nevében Benkő Károly, a MUOSZ titkára búcsúzott az elhunyttól.

Mikes György, a Ludas Matyi főszerkesztő-helyettese a szerkesztőség és a pártszervezet nevében vett búcsút Somogyi Páltól, a kollégától, akivel éveken át társszerzőként írták humoreszkjeiket.

A sírnál a barátok nevében Peterdi Pál, a Ludas Matyi főmunkatársa idézte fel az elhunyt pályatárs emlékét.

Víztasakoló üzem épül Budafán

Baranya megye sok községében található egészségre káros, a megengedettnél nagyobb nitráttartalmú ivóvíz, mely elsősorban az állapotos asszonyokra és a csecsemőkre veszélyes. A veszélyeztetett települések száma az elmúlt években ugyan csökkent — jó néhány helyen mély fúrású kutat létesítettek —, ennek ellenére még 50—60 településen nem tudták megoldani ezt a gondot, melynek elsősorban hidrológiai akadályai vannak.

Ezekbe a településekbe a közeljövőben műanyag zacskókban szállítják a vizet, melyet elsősorban terhes nőknek és kisgyermekeknek adnak. A víztasakoló üzemet a Komló közelében levő Budafán hozzák létre, melynek gazdája a Baranya megyei Vízmű Vállalat lesz.

A létesítmény kivitelezését a Sásdi Építőipari Szövetkezet végzi. Az üzem budafai létesítése mellett az döntött, hogy a vízmű vállalatnak már volt ott telephelye, így rendelkezésre áll az út, villany, s nagy mennyiségben fellelhető jó minőségű ivóvíz. Az üzem építését az alapozással decemberben elkezdték, s a mintegy hétmillió forint értékű beruházás átadására a szerződés szerint június végén kerül sor. Az előregyártott épületbe olyan gép kerül, mint amilyennel a tejipari vállalatok töltik meg a műanyag zacskókat. A víz csomagolására szintén műanyag fóliát használnak, melyek töltés után literes kiszerelésben jutnak el a fogyasztókhoz.

Az üzem ugyan elkészül várhatóan a nyár közepére, ezután a próbaüzem is megkezdődik —, a töltőgép óránkénti kapacitása 1500 liter lesz — azonban a víz még nem kerül a fogyasztókhoz, mert ezután behatható vízvizsgálat következik, melynek alapvető célja annak a megállapítása, hogy a víz a műanyag zacskóban meddig tárolható úgy, hogy a minősége ne romoljék.

A vizsgálati eredmények birtokában Baranya megye veszélyeztetett településeire is tasakokban jut el az egészséges ivóvíz.

R. N.

Technika

„Újat! Más-képpen!”

— Kisiparos újítók klubja alakult Pécsett. Vezetője Venczel Tibor. Foglalkozások minden hónap utolsó hétfőjén 17 órától a KIOSZ-klubban: Pécs, Rákóczi út 2.

— *Jobb együtt-tartás és fúráspontosság. A Carbon Könnyűipari Vállalat konfekcióüzemének újítói a szabászatban a terítéklapok együtt-tartásának, a fúráspontosság javításának új módjait keresik.*

— Közösen fejleszt ki műszert a Mecseki Szénbányák Vállalat és a Központi Bányászati Fejlesztési Intézet. A mikroszeizmikus akusztikai újdonság jelzi, hogy a bányaműveletek hatására miként és hol változik meg a kőzetek állapota. A várható omlások jobban megelőzhetők.

— *Hiánycikket pótolt a Szentlőrinci Költségvetési Üzem 3. számú telepe. Az alkatrésztisztításban oly nélkülözhetetlen homokfúvót, amely a kereskedelemben régóta nem kapható — házilag állították elő. A sorozatgyártást jelenleg még nem tervezik.*

— Az almasűrítmény sikeresebb készítését segíti a két Wilmes szalagprés, melyeket az NSZK-ból vásárolt a Szigetvári Konzervgyár. A gépek kezelését, karbantartását sikeresen megtanulták a gyár műszerészei a helyszínre érkezett nyugatnémet szakemberek irányításával.

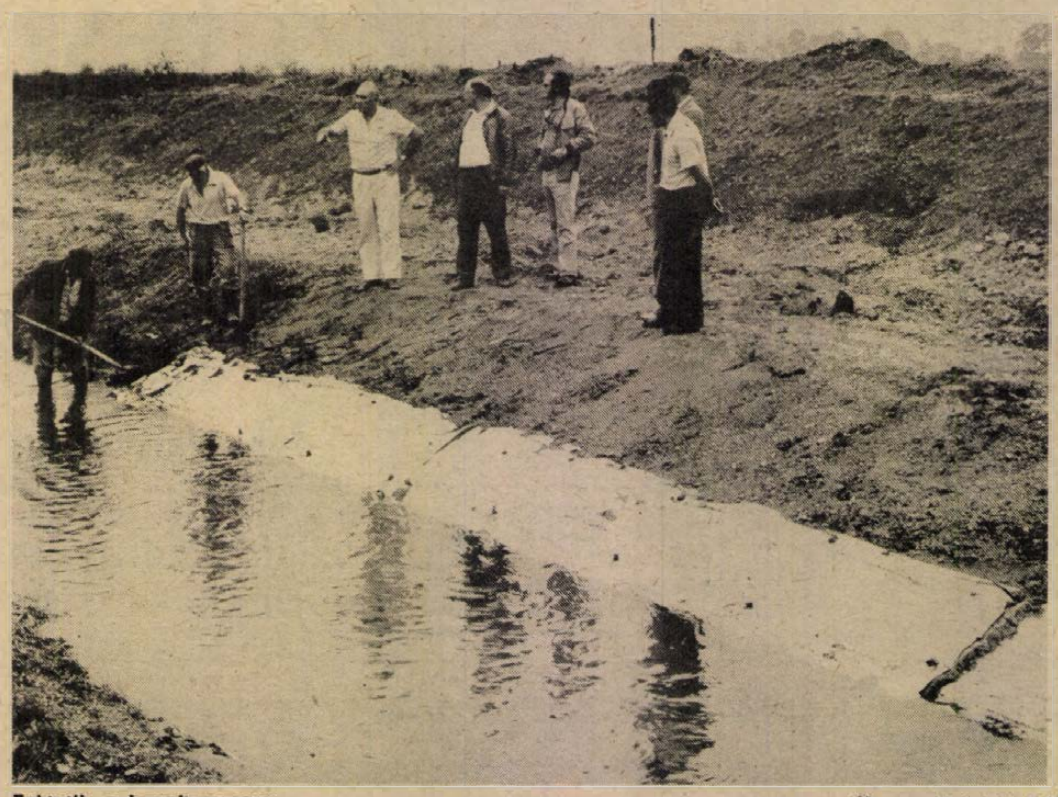
— *Szabályozórendszer házilag. Dukovits Sándor, a pécsi, Kertváros Lakásfenntartó Szövetkezet villanyszerelője a lakóépületi szellőző automatikák szakaszos üzemeltetéséhez szabályozórendszert alakított ki házilag. Ez kisebb, olcsóbb, mint a gyári változat és kevesebb árammal működik.*

— Importpótlás. Gasparik József pécsi kisiparos hengeres és kengyeles bőrlyukasztókat készít, amivel spanyol és jugoszláv importot pótol.

— *Selejtcsökkenés. A Zsolnay Porcelángyárban Bognár József gyártásfejlesztő irányításával a tányérgyártó NSZK-automata gépsort átalakították. A műszeres beállítás után javult a termelés, kevesebb a selejt.*

— Gumitömlős gát kialakításán dolgozik a Bikali ÁG a halastavat is tápláló villány-pogányi vízfolyáson csehszlovák példa alapján. Műszaki tanácsot a VIZIG dél-dunántúli igazgatósága nyújt. Olcsóbb, gyorsabb ilyen formában gátat létrehozni, a halastó vízellátása egyenletesebb, könnyebb a vízszintszabályozás.

— *A rézcsöves technológiával akar dolgozni a pécsi Trigáz nevű gazdasági munkaközösség. A gázcsatlakozó és -fogyasztóvezetékek szerelése a vékony és könnyen beszerezhető rézcsövek felhasználásával olcsó és gyors. Az új eljárást a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalattól vásárolják meg.*



Fektetik a bazaltgyapotot (A szerző felvétele)

Kisvízfolyások mederrézsűjének biztosítása

Kisvízfolyások mederrézsűjét igen gyakran a víz elsodorja. A rendezés után ennek következtében a meder hamar tönkremegy. Legjobban a mederfenék és a rézsű találkozása, az úgynevezett rézsűköröm van veszélyeztetve. A rézsűköröm biztosítása különösen ott fontos, ahol a mederrézsű igen laza anyagú. Hagyományos módja ennek külterületen a rőzsevédelem vagy kőterítés. A kőmunka nagyon drága, ezenkívül a beépített kövek a későbbi rendezést és a fenntartást akadályozzák. A rőzsevédelem is jó, de készítése és elhelyezése munkaigényes.

A Közép-dunántúli VIZIG veszprémi területén *dr. Kaliczka László* szakaszmérnökség vezető egy új eljárást dolgozott ki. A kereskedelemben is kapható bazaltgyapot tekercset drótháló val vagy más védőanyaggal látják el és a felszín egyengetése után a veszélyeztetett rézsűre fektetik, majd cövekekkel rögzítik. A bazaltgyapot teleszívja magát vízzel, rátapad a rézsű felületére, így a rongálódást megakadályozza. Egy év múlva a vízinövényzet is kihajt a bazaltgyapot közt, és szép vonalvezetés alakul ki. Az építés teljes költsége 100 forint/négyzetméter.

Bukovszky György
szakágazati főmérnök

Szivárgó öntözővezeték mezőgazdasági célú hasznosítása

A Dél-somogyi Állami Gazdaság szakemberei kidolgoztak egy elméleti rendszert, aminek alkalmazása esetén az intenzív zöldségtermesztésben, virágkertészetben, fóliaházakban a termesztett növények számára szükséges vízmennyiséget nem a felületen keresztül biztosítanák, hanem a talajba helyezett folyadékot egyenletesen szivárogtatva csőrendszer szállítaná. Az eljárás gyakorlati megvalósítására a TAURUS Gumiipari Vállalat vállalkozott. Az újdonság egyik előnye, hogy azonos eredmény eléréséhez kevesebb vízmennyiség szükséges. Minimális a párolgás, így a növényekre párás körülmények között veszélyes gombabetegségek csökkenthetők — kevesebb a növényvédelmi feladat. Altalajon keresztül juttatható el oldat formájában a tápanyag. Szükség esetén a csőrendszer felhasználható a talajok levegőztetésére, sőt gáz halmazállapotú talajfertőtlenítés is végezhető a segítségével.

A növénykultúrák vízigényéhez alkalmazkodó csőrendszert kell kiépíteni 30 cm mélyen a talajba, ami az elhelyezése után számításaink szerint 10—15 évig is bolygatatlanul funkcionálhat. Csatlakoztatható 1—2 m magasan elhelyezett víztartályhoz, vagy a vízvezetékrendszerhez. 0,2—0,3 atmoszféra nyomás elegendő, hogy folyamatos legyen a vízellátás, de ugyanez vonatkozik a gázra vagy a levegőre is.

Az anyag alapanyaga gumi, ami hulladék gumiból, használt gumiabroncsból másodlagosan lett kialakítva. Rugalmasságánál fogva feltekerhető és elhelyezésnél bármilyen formában, ívben rakható le. A nyomás miatt esést, vagy teljesen sík felületet nem szükséges biztosítani. A termékkel a TAURUS Gumiipari Vállalat hamarosan jelentkezik a hazai piacon.

Dr. Ágh Pál
meliorációs főmérnök

Megjelent a Mikroszámítógép Magazin

Mikroszámítógép Magazin címmel új kiadvány jelent meg, amely segítséget nyújt a számítástechnikával, mindenekelőtt a személyi számítógépekkel most ismerkedőknek. A Neumann János Számítástudományi Társaság újsága a jövőben számítástechnikai problémákkal, ezen belül is elsősorban a személyi számítógépekkel kapcsolatos program-megoldásokkal, tanácsokkal foglalkozik majd. A Magazinban a különféle személyi számítógépek bemutatásán, alkalmazási területük ismertetésén túl sorozatot indítanak a programok készítésének módszeréről, és kifejlesztett programcsomagokat is közölnek majd. Lesznek pályázatok és versenykiírások is.

Technológiák anyag- és energiatakarékosan

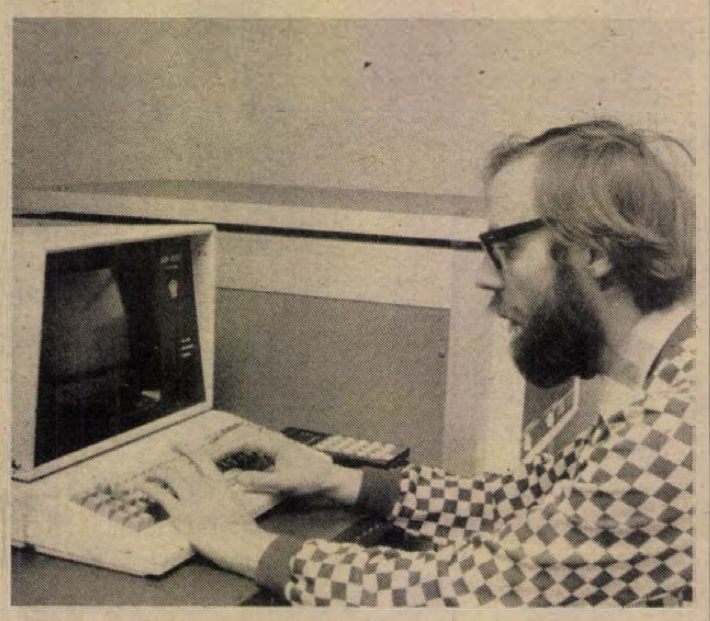
Direktnyomás termoplasztikus festékkel

Az üveg-, a kerámia- és a porcelántárgyak dekorálásánál egyre inkább alkalmazzák a termoplasztikus direktszitanyomásos eljárást, így nálunk, a Zsolnay Porcelángyárban is. A készterméknek olyan jellege lesz, mintha kézzel lenne festve.

A technológia még sokféle problémát rejt magában. Legegyszerűbbnek tűnik a forró levegővel, illetve infravörös fénnyel történő szitafelmelegítés. A gyakorlatban azonban ezt az eljárást alig használják a nagy energiaveszteség miatt, valamint a hőmérséklet behatárolása sem könnyű. A festékfelhordási feltételek kedvező kialakítása nehezen szabályozható. Ezért olyan eljárásra lesz szükség, mely a közvetlen szitamelegítést ésszerűen meg tudja oldani. A legelterjedtebb megoldás az elektromos ellenállással történő fűtés. A nagy ellenállású vezetőanyagból készült szitát áramkörbe kapcsoljuk, felmelegítjük. A svájci Züricher Benteluch Fabrik kísérletei során fémmel bevont műanyag szitaszövetet, valamint rozsdamentes acélból készült fémszitaszövetet dolgoztak ki. Ezeknél az anyagoknál az áramerősséget, így a szita hőmérsékletét transzformátorral szabályozni lehet.

A szita azonos áramerősség mellett jobban melegszik, ha a rajta levő festékmennyiség kevesebb. Ez a tényező műszálas szitaszövetre káros kihatással van. A műszálas szövetekkel óvatosan kell bánni, és betartandó a maximum 110 C fok hőmérséklethatár. Az acélszövetek a hőmérsékletváltozásokat károsodás nélkül viselik el. Alkalmazásuknál nem lehet figyelmen kívül hagyni a szövet nyúlását. Ez jelentős hibalehetőség, melyet azonban pontosan és előre számítani lehet. A fémezett műanyag szövet esetében a hőtágulás kisebb, ezért a közvetlen szitanyomással előállított termékek dekorálásánál inkább a műszálas szitaszövet a legelterjedtebb. A szitára betöltött túl sok festék is okozhat nyúlást, aminek a következménye, hogy a nyomat elkenődhet. A termoplasztikus festékek olvadása változó, ezért az a szabály követendő, hogy mindig a legmagasabb olvadási hőmérsékletű festéket kell először felhordani, és utána csökkenő sorrendben következzék a nyomás. Az elsőnek felhordott festékre finomabb szitával nyomunk. A gyakorlatban általában a 65—100 számú szitafinomság a legjobban bevált. A műanyag sziták jobban felveszik a felületi egyenetlenséget, de könnyebben is sérülhetnek. Az élettartamuk nagyobb, nem ritka a 150 000—300 000-es nyomatszám sem. Az élettartamot befolyásolja a megfelelő szitakeret kiválasztása. Bár a fakeret egyszerűbb és olcsóbb, hosszú távon mégis célszerűbb a fém szitakeret, melynek felhasználása több alkalommal is lehetséges.

Tari József
kiemelt szakmunkás



Kevés termelőszövetkezet rendelkezik ma még számítóközponttal. Ezen kevesek egyike a szentlőrinci Úttörő Mgtsz. Képünkön a TPA—L számítógép központi egysége és a vezérlő terminál. Fotó: Kocsmár Gábor

Számítóközpont a szentlőrinci termelőszövetkezetben

A szentlőrinci termelőszövetkezet új számítógépe TPA—I típusú, a Központi Fizikai Kutató Intézet gyártmánya. Az újdonságot elsősorban a termelőszövetkezet ügyvitelének gépesítésére vettük. Ellátja a készletkönyvelési és a főkönyvi könyvelési feladatokat. Az ügyvitel többi része 1984-től folyamatosan kerül be a számítógépes feldolgozás rendszerébe. A főkönyvi alrendszer szolgáltatja a számvitel dokumentumait és az egyéb speciális kimutatásokat.

A készlet alrendszer a mennyiségi és értékkönyvelésen kívül a következő kigyűjtéseket, elemzéseket szolgáltatja: állóeszközök készletfelhasználása, költségviselők készletfelhasználása, takarmányozási napló (állattartó telepenként és korcsoportonként), raktárközi fogalmak analitikája, leltárfeldolgozás stb. A fogyóeszközökről személyenkénti és cikkenkénti nyilvántartást vezet, a munkaruhákat kihordási idejük leteltével automatikusan selejtezi. Mindezeken kívül naprakész információkat állít össze a készletekről.

Konkrét hardware és software fejlesztési terveink vannak. Ezekben elsősorban a filekezelés és az adatvédelem szempontjából fontos rendszerprogramok szerepelnek. Később lehetőség nyílik más cégek (elsősorban termelőszövetkezetek) adatainak feldolgozására, illetve egy komplex információs rendszer kialakítására is.

Ennek keretében első lépésben osztott feldolgozást valósítanánk meg.

Hajós Ferenc
számítóközpont-vezető

Rovatvezető:
CSUTI JÁNOS

A Zsolnay Gyárban készült direktnyomott bögrék egy csoportja (A szerző felvétele)

LAKÁS-INGATLAN

Eladó egy másfél szobás, komfortos és egy egyszoba konyhás, komfort nélküli, kétszintes házrész, udvarral és műhellyel, megosztva is. Bertalan, Szilágyi D. u. 31. Megtekinthető a hét minden napján, szombaton 12 óráig.

Pécsett 1½ szobás OTP-vagy szövetkezeti lakást központi fűtéssel vásárolnék, 150 ezer kp + OTP-átvállalással. „Júlia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 47 négyzetméteres, 1½ szobás szövetkezeti lakás eladó vagy albérletbe kiadó. „Részletes megbeszélés személyesen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagykozárban 570 n-öl szántóföld eladó. Érdeklődni lehet: Kossuth L. u. 55.

Hétvégi ház eladó Mohács, Csele-pataknál. Érdeklődni lehet Komlón, egész nap, a 82-152 telefonon.

Kétszobás tanácsi lakásom (65 m²), a Budai vám felett, elcserélném egyszobásra vagy garzonra. Telefon: 22-235.

Siklós, Magyar u. 25. szám alatt lévő házrész eladó. Érdeklődni az étteremben.

Elcserélem belvárosban lévő, kétszoba összkomfortos, téglaépületben lévő öröklakásomat két és fél szobásra. „Első emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Földszinti, 75 m²-es, 2 erkélyes öröklakás — alatta garázzsal —, OTP-átvállalással, Kertvárosban eladó. Fizetés megegyezés alapján. Beköltözhető 1985 áprilisban. „Építkezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi társasházban 2,5 szobás, összkomfortos öröklakás garázslehetőséggel eladó. „Téglaépület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérleti, bútorozott, egyszoba összkomfort belvárosban, hosszabb időre kiadó. „Zöldövezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás szövetkezeti lakás eladó. 200 ezer OTP, árajánlatot kérek. „IV. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás szövetkezeti lakásomat 2—2½ szobás tanácsira. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1½ szobás, kertvárosi, IV. emeleti, Melinda utcai lakásom, lift van, elcserélném egy kisebb házra vagy házrészre, lehetőleg a budai részen. Esetleg értékkülönbözet is lehet. „Koratavaszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200—300 n-öl fiatal lugasszőlőt vennék Szentmiklós, Cserkút, zsebedombi részen. „Kis épülettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. 100 kg sertést vennék. Telefon: 16-362.

Külön bejáratú, összkomfortos albérleti szoba 1 vagy 2 személy részére kiadó. A szoba rendelőnek, irodának is alkalmas. „Kossuth L. utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsudvard, Felszabadulás u. 67. számú ház eladó. Érdeklődni lehet mindennap, Széchenyi u. 48-ban.

Kis családi ház eladó kerttel, gyümölcsössel, mellékhelyiséggel. Pécs, Május 1. u. 15. Érdeklődni: szombat-vasárnap.

Két és fél szobás szövetkezeti lakás, tehermentesen eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 66., fszt. 1. 17 óra után.

Szentlőrinc, Erzsébet u. 67. sz., négyéves, tetőtér-beépítéses, ötszobás családi ház eladó, melléképületekkel, garázszsal. Esetleg két- vagy háromszobás pécsi tanácsi lakást beszámítok.

Somogyhatvani, értékes bútorozott házam felügyeletért, gondozásért kiadó, javíttassa pénzemmel. Érdeklődni: Horváth Géza ny. orvos, Nagypeterd.

30 éves férfi, 6 éves gyermekkel, elfogadható áron, üres albérletet keres Uránváros környékén. „Különálló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohácsi szőlőhegyen, pecsenyeboltnál, 206 négyszögöl szőlő, új hétvégi házzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Mohács, Liget u. 49.

Külön bejáratú albérleti szoba, 2—3 fiatalnak kiadó. „Jakabhegyi út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés! Vétel, csere, eladás! Alsóhavi dűlőben, 1404 nm-es ikertelek fele, olcsón eladó. Újmecsekalján, gázfűtéses, garzonlakást cserélnénk, kétszoba összkomfortos lakásra — tanácsi — II. emeletig, különbözetet térítünk. Siklósi úti, 40 m²-es, másfél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakást cserélnénk ugyanilyen nagyságú, belvárosi vagy uránvárosi lakásra, tanácsi is lehet. Izabella utcai, két és fél szobás szövetkezeti lakást cserélnénk két kisebb lakásra, tanácsi is lehet, az egyik legalább másfél szoba komfortos legyen. Olga utcai, X. emeleti, 36 m²-es OTP-lakást cserélnénk kevés OTP-vel, két és fél szobás tanácsi lakásra. 740 n-öl zártkerti ingatlan — fele parlag, fele gyümölcsös — Zsebedombon, 100 Ft/n-öl, eladó. Hegyalja utcai, szoba-konyha, fürdőszobás házrészt cserélnénk két-, két és fél szobás, tanácsi lakásra, sima cserével. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth L. u. 23. Telefon: 10-326.

1967 négyszögöl, bekerített területen, vasvázas, fóliás kertészet, teljes felszereléssel, kétszobás, fürdőszobás, központi fűtéses lakóépülettel eladó. Lakást beszámítok. „Kertészet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás, sürgősen eladó. Kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni mindennap 19 óra után, Pécs, Fazekas M. u. 24., IV. em. 13.

Elcserélném vagy eladnám székesfehérvári, 2 szoba hallos, 55 m²-es szövetkezeti lakásom pécsire. Tanácsi előnyben. Érdeklődni: Pécs, Váci u. 16. Telefon: 30-918, Drágánék.

Növényvédő felett, 350 n-öl szőlő, lakható épülettel, melléképülettel, sürgősen eladó. Mohács, telefon: 10-201. 13 óráig.

Nagyméretű, belvárosi, 2 szobás, 73 m²-es, régibérű tanácsi lakásom elcserélném kisebb kétszobás tanácsira vagy kis házra. Baranyai, Báthori u. 17.

Pécsett, a Marx út 78. számú, tatarozásra szoruló családi ház eladó.

Házhely eladó. Kis-Daindol 64. számú, 433 n-öl. Érdeklődni szombaton.

Mohács, Radnóti ltp., 6. ép. IV/12., kétszobás, összkomfortos, OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: 17 órától.

Szigetvár, Lenin ltp-en, 3 szobás lakást vennék, kp + OTP-átvállalással. Ajánlatokat: „III. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 500 n-öl szőlő présházzal, a helesfai szőlőhegyen. Érdeklődni: Csonkamindszent, Fő u. 3.

Szegedi, belvárosi, 74 m²-es, felújított, gázfűtéses lakásomat pécsire cserélném. „Erkélyes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba konyhás, szuterénos családi ház pincével, 300 n-öl szőlő-gyümölcsössel, eladó. Pécs, Bánomi út 11.

Kertvárosban, háromszobás, kertes, garázsos kis családi ház készpénzért, igényesnek eladó. „Gáz is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

63 m²-es, háromszobás OTP-öröklakás eladó vagy kétszobásra cserélhető. Különbözetet kérek. Érdeklődni: Sarohin t. út 78., VI. 20., mindennap 17 órától.

Kertes, 3 szoba összkomfortos családi ház, nyárikonyhával, mellékhelyiségekkel eladó. Olasz, Kossuth u. 117., Eckert József.

Elcserélném új, 2 család részére is alkalmas, kétszintes, ötszobás, kalocsai családi házamat, háromszobás, pécsi családi házra. Gyöngyösi István, Kalocsa, Árendás utca 60. 6300.

Bajai, két és fél szobás, összkomfortos, garázsos lakásom elcserélném Pécs környéki családi házra. „Társasház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 327 n-öl, bekerített terület, kertészkedésre, állattartásra alkalmas. Műút mellett, buszmegállónál, víz van, villany megoldható. Továbbá 1 db Jawa oldalkocsi, új. Érdeklődni: Postavölgyi út 17. alatt.

Reális áron eladó háromszoba összkomfortos lakás, kp + OTP-átvállalással. Kertváros, Sarohin út 84., I. 3. Nagy Tibor.

Kertes családi ház igényesnek, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Mindszentgodisa, Kossuth u. 117. sz.

Meszesi, 40 m²-es, komfortos, tanácsi lakásom elcserélném pécsi vagy Pécshez közeli, kis családi házra vagy telekért, amely gazdálkodásra megfelelő. „Tanya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám vagy két másfél szobásra cserélném, III. kerületi, háromszobás, szuterénos családi házamat garázzsal, melléképülettel, 711 n-öl telekkel. „'84 tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

LADA-autósbolt.
11-695.
Pécs, Tolbuhin út 110.

Ipari varrógépet és gyors cikcakkozó gépet vásárolok. Telefon — 82-043.

Régi típusú Mercedest, BMW-t vagy hasonló nagyságú kocsit vennék. Roncsot is. Budapest, Népköztársaság útja 21. 1061. Jurányi.

Eladó betonkeverő, 170 l, 220—380 V-ra és építési felvonó. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 29.

AUTÓSOK FIGYELMÉBE!

A Hold utcai
LAZAR AUTÓSBOLTBA
érkeztek
165x13 és 520x13-as
EXPORT
FUTÓZOTT GUMIK,
valamint
az energiatakarékos
HŰTŐKOR.

NYITVA:
8—18 óráig.

Nagyteljesítményű vattacukorkészítő gép, színes cukorral, PVC-zacskókkal, pálcikákkal eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 67. Miklósék.

Új, bordó bársonyhuzatú „Szuper-Lux" garnitúra eladó. Telefon: 20-500.

1000-es Skoda eladó. 3 órától, Páfrány u. 27. Tanó.

Fehér hús, sárga és kendermagos, napos- és előnevelt csibékre megrendelést felveszünk, a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Jókarban lévő ülő-fürdőkádat vennék. Értesíteni 19-650-es telefonon.

IH-s Trabant, jó állapotban eladó. Érdeklődni 16 óra után, Pécs, Fazekas M. u. 20., fszt. 2.

Nemes csincsilla tenyésznövendékek előjegyezhetők. Telefon: 19-051.

Új, beépített kandallók, hordozható cserépkályhák előrendelhetők. Cserépkályhák átrakását vállalom. Vörös Ferenc kályhásmester, Rácvárosi út 3.

Vattacukorgép, teljes felszereléssel eladó. „Pálcika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zaporozsechez motor, váltó, két féltengely, két ajtó és egy szélvédő eladó. Érdeklődni: 4 óra után, Fenyvesi Gyuláné, Kazinczy u. 2.

Önjáró szalag-fűrészgép, üzemképesen eladó. Husz József, Dencsháza.

Programozható midi hifi-torony tangenciális lemezjátszóval, autórádiómagnó erősítővel, hangfalakkal, valamint hordozható magnósrádió eladó. Fodor, Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Jugoszláv barna kordbársony mély babakocsi, újszerű állapotban eladó. Telefon: 29-479.

Önjáró szalagfűrész, 800-as kerekekkel eladó. Cserkuti szőlőhegy, Kodó dűlő, Kiss László.

Eladó női, hosszú irhabunda, kisméretű férfi bőrkabát, 52-es méret. Építők útja 17/B., III. 11.

Mindszentgodisa, Kossuth L. út 111., 4 éves kanca eladó.

Olcsón eladó 1 db KLU — 20 000 kcal — kazán. Barázda u. 16.

Eladó 150 kg-os, hízott sertés, ugyanott kéthónapos bikaborjú. Piri István, Vaskapupuszta, K—13 sarkon.

VEGYES

Kék-fehér kockás személy-tehertaxi
T.: 29-359

Fűtött garázs kiadó a Szigeti városrész közelében. Cím: Főiskola u. 19/A.

Minden igényt kielégítő elhelyezéssel, családi házban idős személyek gondozását, eltartását vállalom. „Részletes megbeszélés személyesen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást és tapétázást vállalok rövid határidővel, garanciával és kedvezménnyel. „Festőmunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos mester, Berek u. 17. Telefon: 31-057 vagy 29-930.

Felvonószerelés, karbantartás, felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő-mester, kisiparos. Telefon: 28-094.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Szobafestést, mázolást és tapétázást vállalok. Közületnek is. Telefon: 31-225.

Érettségizett, középfokú szállítóvezetői vizsgával rendelkező nő állást keres. „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közületi rekonstrukciós és lakossági munkára kőművest, segédmunkást felveszek, kisiparossal társulok. „Januári kezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MINDENFÉLE SZÁLLÍTÁST VÁLLALOK
1 tonnás tehergépkocsimmal.

Papp György,
Pécs, Bálicsi út 13.
21-257.

Bútorát a helyszínen összeállítom!

Ismert popegyüttes énekest keres. „MINARET" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épületburkoló kisiparos vállal mindennemű burkolást (javítást is), azonnal és előjegyzéssel, magánszemélyek és közületek számára egyaránt. Vidékre is elmegyek. Telefon: 13-739, de. 10-től 19 óráig. Levélcím: Papp Gábor, 7632 Pécs, Kodolányi J. u. 19.

15,— Ft/m² reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Kézi és gépi földalapozási munkát, betonozást vállalunk. Számlát adunk. Telefon: 31-586, du. 16 órától.

Varrógépek szakszerű, gyors javítása. Ulrich József mechanikai műszerész. Telefon: 19-274, 16 óra után.

Alváz- és üreges korrózióvédelem, garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Pianinó bérbeadó. Nova villanysütő, új 10 l-es villanybojler, csehszlovák, eladó. Pusztay, Batsányi u. 14. Érdeklődni: 17 órától.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapám és unokaöcsém,

MATICS JÓZSEF

hosszú szenvedés után, 56 éves korában január 6-án elhunyt. Temetése január 13-án 10.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy

MATICS JÓZSEF,
ny. rendőr őrnagy

január 6-án elhunyt. Temetése január 13-án 10.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Temetéséről a B. m.-i Rendőr-főkapitányság gondoskodik.

A Pécsi Áfész Szőlőskert vendéglőjének dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy szeretett kolléganőjük,

SIMONFI ERNŐNÉ
Horváth Anna

38 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám,

ERŐS VILMOSNÉ
„Annuska"

szerető szíve 30 éves korában váratlanul megszűnt dobogni. Örök nyugalomra a Vasas I-i temetőben, január 13-án 13.30 órakor helyezzük. A széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

VAJDA GYULÁNÉ
Király Irén

75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 13-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nevelőapám, nagyapánk, dédapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

HEGYI JÓZSEF
ny. MÁV m. felügyelő

81 éves korában, súlyos betegségben, január 3-án elhunyt. Temetése január 16-án, hétfőn 13 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

KISS KÁROLY

életének 74. évében, türelemmel viselt betegség után, csendesen elhunyt. Temetése 1984. január 14-én 11 órakor lesz az alsómocsoládi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk és kedves rokon,

ÖZV. KERÉNYI JÁNOSNÉ
Nagy Mária

Szövetség u. 24. sz. alatti lakos, 1984. január 4-én, 73 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után, később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, szeretett férjem, fiam, édesapánk, testvérem, apósom, nagyapánk, nászunk,

SZABÓ KÁROLY

volt (Buci), bükkösdi lakos 46 éves korában tragikus hirtelenséggel örökre itthagyott bennünket. Drága halottunkat január 14-én 12 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy felejthetetlen húgom,

VUK TERÉZIA

súlyos betegség után december 2-án 54. évében elhunyt. Hamvait január 10-én végakarata szerint csendben örök nyugalomba helyeztük. Ezúton köszönjük meg a búcsúztatáson való részvételt, hogy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Bátyja és családja.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik

IFJ. VARGA LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, a ház lakóinak és minden kedves ismerősnek, akik felejthetetlen édesanyám,

ÖZV. PÁZMÁNY GYÖRGYNÉ

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya és húga.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen férjem,

SZUCS FERENC

nyugdíjas vájár temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a kedves ismerősöknek és a ház kedves lakóinak. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ORLEY LAJOS

temetésén részt vettek és ezzel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a temetés megrendezéséért, lebonyolításáért, az együttérzésért. Köszönetet nyilvánítunk a széles körű rokonságnak, barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen halottunk,

SCHÁTZL LEANDER

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik osztoztak mély gyászunkban. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik drága halottunk,

ID. TÓBIÁS FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

CSÁSZTI JÁNOS

mázaszászvári nyugdíjas bányász temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló felesége és gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

RADICS ISTVÁN

hamvasztás előtti búcsúztatásán megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, szomszédoknak, akik szeretett férjem,

WALLER JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen feleségem,

TASNÁDY LÁSZLÓNÉ
Ambrus Mária

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal gyászunkban osztoztak. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, szomszédoknak, a Carbon Könnyűipari Vállalatnak, a Bútorüzem dolgozóinak és a Hársfa utcában lakó barátainknak, akik ismerték és szerették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak és ismerősnek, akik szeretett halottunk,

ZIMMERMANN JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek és gyászunkban osztoztak. Köszönet a szép koszorúkért, virágokért. A gyászoló család.

Kedvezményes

PARKETTA-KIÁRUSÍTÁS

a HOSSZÚHETÉNYI FŰRÉSZÜZEMBEN

10—50%-os árengedmény amíg a készlet tart.

Ügyintéző: Bordács Ernő.

Telefon: 90-848.

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBA
MOST ÉRKEZTEK!

- Kis- és nagykamasz import bársony-farmernadrágok 550—980 Ft-ig,
- gyermek orkánkesztyűk REKLÁMÁRON 29 Ft-ért,
- valamint bakfisköpenyek,
- kamasz és lányka fehérneműk bő áruválasztékával várjuk vásárlóinkat!

A XAVÉR SÖRÖZŐ-ben
(Pécs, Alkotmány u. 44.)
KÍNAI NAPOK
1984. január 13—22-ig
Nyitva: 12—21.30 óráig

LEVES:
- Csirkeleves tésztával

ELŐÉTELEK:
- Füstölt tojás
- Hideg erős káposzta
- Kínai palacsinta

BÉLSZÍNÉTELEK:
- Bélszín Oyster mártással
- Bélszín 5 fűszerkeverékkel
- Hagymás marha

SZÁRNYASOK:
- Rázva sütött mandulás csirke
- Hoi-sin csirkecomb
- Szecsuáni csirkemell
- Csirkemell bambusszal

SERTÉS ÉTELEK:
- Sertés Chop-Sney
- Édes-savanyú sertés
- Kiangsui húslabdák

- Vegyestál

KUGLER LÁSZLÓ MESTERSZAKÁCS

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT, hogy a

„ZALA" BÚTORGYÁR termékeinek garanciális javítását

1984. január 1-től a megye területén a

Szolgáltatóipari Vállalat végzi

7633 Pécs, Endresz Gy. u. 2.

Kérjük, hogy bejelentéseiket a fenti címre küldjék be.

ZALA BÚTORGYÁR, ZALAEGERSZEG,
Malom u. 2.

Dolgozókat felvesznek

AZ ASZTALOS János Középiskolai Fiúkollégium konyhai kisegítőt felvesz. Jelentkezés: Széchenyi tér 11., a gazdasági vezetőnél. (64)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Magasépítési Intézete keres gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírásban jártas adminisztrátort helyettesítésre, szerződéssel. Nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: az intézet titkárságán, Pécs, Boszorkány u. 2. III. em. 323. szoba. (50)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására női és férfi dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (38)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐT ZUK tehergépkocsi vezetésére felveszünk. (Kezdő is lehet.) Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Szállítási részlege, Pécs, Rákóczi út 50. (41)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 11—27-ig, naponta 7—16 óráig Kozármisleny, Gárdonyi u., Munkácsy u., Toldi u., Móra F. u. által határolt területen.

Áramszünet lesz 1984. január 4—20-ig 7—16 óráig Vasas, Szemere Bertalan u., Csap u., Búzakalász u. által határolt területen.

Áramszünet lesz január 10—20-ig 7—16 óráig Vasas, Somogy u., Bányatelep, Széna u., Kőbánya u. által határolt területen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Beszélni nehéz — ism. 9.08: Mendelssohn: A szentivánéji álom — szvit. 9.39: Kis magyar néprajz. 9.44: Találkozás a Hang-villában. A Gyermekrádió műsora. 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Nóták. 11.13: Miroszlav Ruszin (hegedű) és Leonyid Blok (zongora) hangversenye a Zeneakadémia kistermében. 12.45: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Kagylózene. 15.05 Respighi: Madarak. Szvit. 15.28: MR 10—14. 16.03: Népi zene. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Az útminősítéstől a minőségi utakig. 17.30: Új operalemezeinkből. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Magyar előadóművészek lemezeiből. 20.52: Doktor Senki. Rádiójáték. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Kórusmuzsika. 22.45: Moszkvai beszélgetés Nyikita Mihalkovval és Alekszandr Gelmannal. 23.00: Kamaramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Forradalmi dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Új dzsesszfelvételeinkből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Népi zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Nefelejcs. Népzenei hagyományőrző műsor. 14.00: Zenés délután. 16.00: Kéz és hagyomány. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: A Válasz melléklete. 17.10: Olasz madrigálok. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Barangolás régi hanglemezek között. 18.54: Nóták. 19.20: Tudósítás a műkorcsolyázó EB-ről, Budapestről. 19.25: Prizma. 19.45: A War-zenekar felvételeiből. 20.35: Vastaps. 21.21: Házasodj Ausztria. Zenés játék. 23.25: Híres tangók.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A Stúdió 11 felvételeiből. 9.27: Új operalemezeinkből. 12.18: Zenekari muzsika. 13.57: Aloys Kontarsky és Alfons Kontarsky kétzongorás felvételeiből. 15.00: Népdalkórusok, népi hangszerszólók. 15.25: Händel: Acisz és Galathea — pásztorjáték. 17.04: Magnóról magnóra. 17.44: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1983. évi díjáért. 18.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Moszkvai beszélgetés a 88 éves Mark Rejzennel. 20.36: Az East együttes felvételeiből. 21.00: Leonard Bernstein vezényli a New York-i filharmonikus zenekart. 22.00: Műhelyek és alkotók. 23.00: Operettrészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközben. Szerkesztő: László Lajos. 18.00: Déldunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. A fiatalok hullámhosszán. Szerkesztő: Kricskovics Antal. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Téli hétköznapok a mohácsi Volánnál. Lerch József riportja. Önök kérték. Zenés összeállítás. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Oroszul beszélünk. 8.25: Környezetismert, ált. isk. 3. o. 8.40: Élő múzeum. 9.00: Magyar irodalom, ált. isk. 7. o. 9.25: Korok művészete. 9.55: Delta. Tudományos híradó. 10.25: Perbefogott félelem. Amerikai film. 11.10: Képújság. 14.45: Pszichológiai csapdák. 15.15: Aki mer, az nyer. 15.45: Szó-ra-ka-té-nusz. 16.12: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.25: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI/2. rész. 17.50: Képújság. 17.55: Tévéegyetem. Az ókori Kelet. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 19.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. Kb. 22.35: A hét műtárgya. Kb. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.53: Műsorismertetés. 17.55: Perpetuum mobile. 18.40: Képújság. 18.45: Auguste Picard. 19.30: Profán passió. Anna Margit világa. 20.00: Moziregény. Francia tévéfilm. 21.35: Tv-híradó 2. 21.55: Reklám. 22.00: Memento mori. Stúdióműsor. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Hosszúharisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Játékfilm (Bg). 21.30: Mozgó képek — adás a filmről (Bg). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szórakoztató adás (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép (Zg). 21.20: Komolyzene.

SPORT DN SPORT

Ökölvívók csúcstalálkozója

A TASZSZ hírügynökség jelentése szerint január 27-én Moszkvában, négy nappal később Kievben és február 5-én Donyeckben a Szovjetunió és az Egyesült Államok ökölvívó válogatottjai hivatalos mérkőzéseken találkoznak. A szovjet csapatban jó néhány ismert név található, köztük a moszkvai olimpia bajnoka Szabirov (48 kg), a világ- és Európa-bajnokok, Alekszandrov (54 kg) és Jagubkin (91 kg), valamint a kontinens elsők, Nurkazov (57 kg), Laptyev (71 kg) és Kacsanovszkij (81 kg). A „nagyágyúk" mellett várhatóan szorítóba lépnek a fiatalabbak, a jövő reménységei is.

Artyem Lavrov, a válogatott vezető edzője szerint, a csúcstalálkozó rendkívül fontos, mivel jó lehetőséget teremt a világ legkiválóbb öklözőinek a kölcsönös ismerkedésre, egymás stílusának tanulmányozására. Ez különösen fontos a közelgő Los Angeles-i olimpia előtt, mert több aranyérem sorsa minden bizonnyal jó néhány szovjet és amerikai sportoló között dől majd el.

A két ország válogatottjainak összecsapása már komoly hagyományokkal rendelkezik. Az első ilyen találkozó 1969-ben Las Vegasban volt, ahol a vendégek bizonyultak jobbnak. A következő évben viszonozták az amerikai ökölvívók a látogatást, a moszkvai mérkőzést is a szovjetek nyerték. Az elmúlt tizenöt esztendőben rendszeressé váltak a válogatott küzdelmek, minden évben megrendezik, váltakozó helyszínekkel. A hagyományok szerint a találkozókat a két ország bírói vezetik.

Roncsderby

Arktika Kupa autóverseny

Január 15-én, vasárnap rendezi meg a Kaposvári ÁFOR Sportkör az 1984. évi első roncs-derbyt, amely Arktika Kupa néven kerül megrendezésre. A kaposváriak ezúttal is várják a pécsi versenyzőket. A látványos és izgalmas versenyre délelőtt 9 órakor kerül sor, nevezni úgy az amatőr, mint a roncs-derbyre a helyszínen lehet. A versenyről filmet készít az MTV Pécsi Körzeti Stúdiója.

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA. Női MNK-mérkőzés: PVSK—Alba Regia Építők, városi sportcsarnok, 16.00.

Már csak 27 nap Szarajevóig

Az NDK kimagasló olimpiai szereplésben bízik

Február 7-én az osztrák—finn jégkorong-mérkőzéssel megkezdődik a XIV. téli olimpiai játékok versenysorozata Szarajevóban. Nem meglepő, hogy a Lake Placid-i hasonló ötkarikás eseményen, 1980-ban a Szovjetunió mögött a nemzetek éremtabelláján 2. helyen végzett NDK sportvezetése idén is hasonlóan kiugró szereplést tervez.

Ez csendül ki a 75. budapesti műkorcsolyázó EB-re delegált NDK-beli újságírók, továbbá a Hotel Stadionban megszállt „jegesküldöttség" vezetőinek véleményéből. Az MTI munkatársa az NDK-beli tudósítók, sportvezetők véleményéből állította össze az NDK téli sportágai szarajevói reményeinek „körképét".

Noha Lake Placid NDK-beli hősei, olimpiai bajnokai közül hárman, a műkorcsolyázónő Anett Pötzsch, az északi összetettben aranyérmes Ulrich Wehling és a sífutás kétszeres olimpiai győztese, Barbara Petzold már befejezte aktív sportpályafutását, aligha van híján majd nem biztos esélyesnek a baráti állam szarajevói küldöttsége. A válogató versenyek még folynak, az olimpiai csapat kijelölésére csak január 24-én kerül sor a hóhiány és az ebből fakadó versenykiesések miatt. Az aktuális sportágnál, a műkorcsolyázásnál maradva nem téved az, aki esélyesnek nevezi az EB-n is favorit Katarina Wittet, továbbá a párosban kimagasló Baess, Thierbach duót.

A gyorskorcsolyázóknál az ebben az időben 1500 méteres világcsúcsot futott Karin Enke az 500 méteres távon a legutóbbi olimpián már ízlelte az olimpiai siker ízeit. Azóta nemcsak gyorsaságát, de erőnlétét is növelve, a klasszikus vágtatáv mellett a hosszabb távokon is reményei vannak. Mellette Schöne van kirobbanó formában. Nem véletlenül vezette tavaly a 3000 és 5000 méteres világranglistát.

A bobversenyzés a múltban is NDK-beli specialitásnak számított. A veterán Gerhardt, Germeshausen kettős mellett az éppen a szarajevói katlanban nemrégiben lebonyolított a szarajevói kupáért folyt versenyen tűnt fel Wolfgang Hoppe és három társa, akikről úgy beszélnek bobberkekben, mint a kvartettek versenyének első számú esélyeseiről.

A szánkósportban a női együléses szám Bettina Schmidt révén szintén NDK aranyat ígér, mellette a világbajnoknő Steffi Martin sem kisebb név. A férfiak együléses versenyét négy éve megnyert Bernhard Glassról idén keveset lehetett hallani. A kétüléseseknél viszont Jürgen Hoffmann és Jochen Pietsch a nemrégiben Königseeben rendezett Nemzetek Kupája viadalon kiharcolt 2. hellyel keltette fel a szakemberek érdeklődését.

A biatlonistáknál nem lehet kétséges, hogy Frank Ullrich vezetésével nemcsak az egyéni számokban, de a váltóban is sikeres csatát vív az NDK a Szovjetunióval és a skandináv nemzetek legjobbjaival. A síugróknál az ifjú Jens Weissflog vezetésével nagyszerű kollektíva készül Szarajevóba. Így a sírepülő világelső Klaus Ostwald és a nemrégiben lebonyolított négysáncversenyen 12. helyezett Manfred Deckert is dobogó esélyes.

Az NDK csak jégkorongban és alpesi síelésben nem küld versenyzőt de ettől a budapesti körképből is kiderül, hogy akár a világelső szovjet válogatottal is sikerrel rivalizálhatnak az érem- és pontversenyes elsőségért.

Hetente egy alkalommal aerobic-foglalkozást tartanak a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat női dolgozói részére. Az aerobic-foglalkozás színhelye a vállalat tornaterme, és a dolgozók családtagjaikat is bevonhatják a divatos testedzésbe. Proksza László felvétele

Kézilabda

Schwerinbe utazik a Pécsi MSC

Már hagyomány, hogy az év elején Pécs NDK-beli testvérvárosában, Schwerinben nemzetközi férfi kézilabdatornát rendeznek a városi sajtószervek. A tornára meghívást kapott a PMSC csapata is, a piros-feketék immár harmadik alkalommal szerepelnek ezen a rendezvényen. A csapat január 11-én utazik Pestre, ahol előkészületi mérkőzést játszanak a Bp. Spartacussal, majd 12-én repülővel mennek Berlinig és onnét autóbusszal folytatják útjukat Schwerinbe. A nemzetközi torna mérkőzései január 13—15. között lesznek és a PMSC január 17-én érkezik vissza Pécsre.

A pécsi sportküldöttséget Daczó Ernő, a PMSC kézilabda szakosztályvezető helyettese vezeti és Koleszár György edző a következő játékosokat jelölte az útra: Gerdesics, Kovacsics, Jedlicska (kapusok), Takács, Ivanics, Putics, Fehér, Perger, Kedves, Steer, Hang, Vörös, Kovács J. és Ojtó (mezőnyjátékosok).

RÖVIDEN

ASZTALITENISZ. A Pécs városi és város környéki egyéni bajnokság győztesei. Felnőttek. Férfi egyes: Háber (U. PEAC). Férfipáros: Koronics, Drávai (Vasasi Bányász). Női egyes: Raffai (P. Spartacus). Női páros: Mausz, Soós (P. Spartacus). Vegyespáros: Mausz, Drávai (P. Spartacus, Vasasi Bányász). Ifjúságiak. Fiú egyes: Gyén (U. PEAC). Fiú páros: Gyén, Hóf (U. PEAC). Leány egyes: Soós (P. Spartacus). Leány páros: Soós, Polák (P. Spartacus). Serdülők. Fiú egyes: Simkovicz (U. PEAC). Leány egyes: Cserfai (P. Spartacus). Újoncok. Fiú egyes: Pálmai (U. PEAC). Leány egyes: Cserfai (P. Spartacus).

KÉZILABDA. Befejeződött a középiskolás kupa megyei döntője. A fiúknál a Leöwey végzett az élen, megelőzve a Széchenyi és az 500-as DSK csapatait. A lányoknál a Komarov lett az első, második a Radnóti, harmadik a Kodály.

KARATE. Százhalombattán rendezték a színes öves karatesok országos tornáját, melyen a Do-Zso SE versenyzői is elindultak. A pécsiek közül súlycsoportjában Kotzor első, Beck második, Jorcsák és Vidák harmadik lett. A fehér övesek tornáján Szilágyi a negyedik helyet szerezte meg.

Flesch János temetése

Az Angliában autóbaleset áldozata lett Flesch János nemzetközi sakknagymester, a nemzetközi tekintélyű szakíró, a Pécsi MSC volt éljátékosa és felesége temetése január 16-án, hétfőn 11 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben.

A Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát folytatja akcióját

!

A SZALAI ANDRÁS ÚTI AUTÓPARKOLÓBAN A pavilonsor és a büféskocsi közötti BOLTBAN

NYITVATARTÁS: hétfőtől péntekig: de. 10 órától du. 17 óráig, szombaton: de. 9 órától 12 óráig.

KERESSE FEL! ÉRDEMES!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Szabadkán lesz a jugoszláv—magyar

A jelenleg Spanyolországban készülő magyar labdarúgó-válogatott a január 18-i Spanyolország elleni hivatalos mérkőzés után március 31-én vív újra országok közötti mérkőzést. Az ellenfél Jugoszlávia, ez lesz a 30. Magyarország—Jugoszlávia találkozó.

A Jugoszláv Labdarúgó Szövetség ezt a mérkőzést Szabadkán rendezi meg.

Ezután, április 4-én Törökországban vív hivatalos mérkőzést a magyar válogatott a törökök ellen.

Labdarúgó EB

A Franciaország–Dánia mérkőzéssel kezdődik a döntő

Párizsban kedden délben elkészítették a június 12. és 27. között Párizsban, Lensben, Strasbourgban, St. Etienneben, Nantes-ben, Lyonban és Marseille-ben sorra kerülő labdarúgó EB-döntő csoportbeosztását és sorsolását.

A házigazda Franciaország és a címvédő NSZK külön csoportba került.

A csoportok:

A)-csoport:

Franciaország, Dánia, Belgium, Jugoszlávia.

B)-csoport:

NSZK, Portugália, Románia, Spanyolország.

A találkozók sorát a Franciaország—Dánia mérkőzés nyitja meg.

A labdarúgó EB-döntő menetrendje:

Június 12. Párizs: Franciaország—Dánia (20.30).

Június 13., Lens: Belgium—Jugoszlávia (20.30).

Június 14., Strasbourg: NSZK—Portugália (17.15), St. Etienne: Románia—Spanyolország (20.30).

Június 15.: pihenőnap.

Június 16., Nantes: Franciaország—Belgium (17.15), Lyon: Dánia—Jugoszlávia (20.30).

Június 17., Lens: NSZK—Románia (17.15), Marseille: Portugália—Spanyolország (20.30).

Június 18.: pihenőnap.

Június 19.: St. Etienne: Franciaország—Jugoszlávia (20.30), Strasbourg: Dánia—Belgium (20.30).

Június 20.: Párizs: NSZK—Spanyolország (20.30), Nantes: Portugália—Románia (20.30).

Június 21., 22.: pihenőnap.

Június 23., Marseille: A)-csoport 1.—B)-csoport 2. (20.00).

Június 24., Lyon: A)-csoport 2.—B)-csoport 1. (20.00).

Június 25. és 26.: pihenőnap.

Június 27., Párizs: EB-döntő a 23. és a 24.-i győztesek között (20.00).

Elkészült a 21 éven aluliak Európa-bajnokságának sorsolása is. A legjobb négy közé jutásért az alábbi párosításban küzdenek oda—vissza, április 11-ig bezárólag a csapatok:

Anglia—Franciaország (A),
Skócia—Jugoszlávia (B),
Albánia—Olaszország (C),
Lengyelország—Spanyolország (D).

A döntőbe jutásért (május 2-ig)

A—C,
B—D.

A döntőt május 30-ig lebonyolítják.

Műkorcsolyázó- és jégtánc EB

Kedden a Budapest Sportcsarnok edzőjegén kora reggeltől 22-en mutatták be a férfiak mezőnyében a három kötelező figurát. Schramm hagyományosan rossz iskolázó, ennek pedig az ellentéte igaz a francia Simondra. A Schrammhoz hasonlóan 23 éves párizsi diák a csehszlovákok kiváló kűrözője, a szabadkorcsolyázásban állítólag négyfordulatos ugrással kísérletező Sabovcik előtt vezet a kötelezők után, a magyar Száraz Andrást pedig mindhárom gyakorlatában a 18. helyen jelölték meg a bírók. Ez előrelépés a tavalyi dortmundi viadalhoz képest, mert akkor a magyar műkorcsolyázó 20. volt.

A férfiviadal állása a kötelezők után:

1. Jean-Cristophe Simond (francia) 0,6 pont. 2. Jozef Sabovcik (csehszlovák) 1,2, 3. Rudi Cerne (NSZK) 1,8, 4. Alekszandr Fagyejev (szovjet) 2,4, 5. Heiko Fischer (NSZK) 3,0, 6. Norbert Schramm (NSZK), 3,6, 7. Vlagyimir Kotyin (szovjet) 4,2, 8. Grzegorz Filipowski (lengyel) 4,8, 9. Vitalij Jegorov (szovjet) 5,4, 10. Laurent Depouilly (francia) 6,0, ... 18. Száraz András.

Téli úttörő-olimpia

A téli úttörőolimpia megyei döntőit holnap és holnapután rendezik. Csütörtökön a szánkó-, pénteken a síversenyekre kerül sor, mindkét napon 9.00 órától. A gyülekező január 12-én és 13-án a misinai síházánál lesz, nevezni a helyszínen lehet egyéni nevezési lappal és úttörőigazolvánnyal. Egy iskola számonként és nemenként legfeljebb 5 versenyzőt indíthat.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

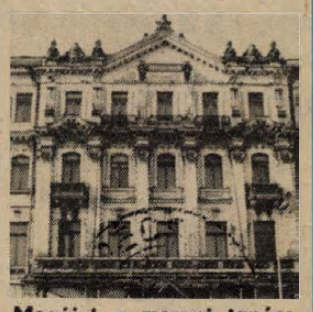
XLI. évfolyam, 11. szám
1984. január 12., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

A tartalomból:

Cukorbetegek klubja Pécsett
(3. oldal)

Nyugdíjasok fóruma
(6. oldal)



Megújul a megyei tanács volt épülete
(5. oldal)

Véget ért a kétnapos orvoskonferencia

Dr. Borbás Éva előadását tartja — Fotó: Proksza László

Új tudományág az orvostudományban

Megelőzhető lehet a szilikózis, idő kérdése a szervezet védekező képességét megőrző vegyi anyagok megtalálása

Nagy jelentőségű volt az elmúlt két napon Pécsett, az Akadémia székházában megtartott orvoskonferencia. Ez volt ugyanis az első összejövetele azoknak a kutatóknak és klinikusoknak, akik hazánkban az oxigén szabadgyökök által okozott sejt- és szövetkárosodásokkal foglalkoznak.

A konferencián az ország klinikáinak, kutatóintézeteinek jelentős számú képviselője vett részt, és a két nap alatt harminc tudományos előadást követően élénk vita alakult ki a témakörben.

E tudományág egészen fiatal, mintegy 10 évvel ezelőttre nyúlnak csak vissza az e témával kapcsolatos kutatások. Mi a lényege? A Föld légkörében lévő oxigén nélkül az élőlények nem élhetnének. Hiszen sejtek anyagcseréjéhez oxigén szükséges. Érdekes paradoxon azonban, hogy az oxigén mérgező is lehet, mégpedig akkor, ha bizonyos feltételek között az élő szervezetben oxigén szabadgyökök keletkeznek. A felszabaduló oxigén-gyökök ugyanis olyan biokémiai láncreakciókat indíthatnak el, amelyek súlyos szövetkárosodást idéznek elő.

Az egészséges szervezetben ez a károsító hatás nem érvényesül, mert a szervezet védekező mechanizmusai ezt elhárítják. Bizonyos kóros körülmények között azonban ezek a védekező mechanizmusok hiányoznak és súlyos betegségek léphetnek fel.

Az ezzel foglalkozó kutatások jelentősége, hogy kimutatják a károsodások biokémiai paramétereit, valamint egyúttal igazolják azt is, hogy a szervezet hiányzó védekező mechanizmusa gyógyszerekkel pótolható.

A kutatások eredménye például, hogy kimutatták, az egyes növényvédő szereknek és bizonyos élelmiszeripari tartósító anyagoknak ilyen szabadgyök felszabadító hatása van. Ugyanilyen hatású a szervezetben a Mecseki Szénbányákban levő kvarcpor is, amelynek oka végül is a szilikózis nevű betegség. (A felfedezésnek óriási jelentősége lenne a bányászatban, ha megtalálnák azokat a vegyi anyagokat, amelyek a szervezet elvesztett védekező mechanizmusát pótolnák és ezzel a szilikózis kialakulása megelőzhető lenne.) Természetesen sok szövetkárosodással járó betegség van, mint például a szívinfarktus, különböző májbetegségek . . .

Az új tudományág ugyan fiatal, de a gyógyítás új lehetőségeivel kecsegtet, már az eddigi kutatási eredmények is biztatóak.

S. Zs.

Dr. Timár Mátyás Pécsett

Pécsett járt tegnap *dr. Timár Mátyás*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Magyar Nemzeti Bank elnöke. A vendég délelőtt a megyei pártszékházban találkozott és eszmecserét folytatott *Lukács Jánossal*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárával. Délután a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán pártrendezvényre került sor, melyre meghívták a megyében a következő hetekben zajló pártnapok előadóit. Előttük dr. Timár Mátyás tartott tájékoztatót a népgazdaság helyzetéről, a múlt évi terv teljesítéséről, az idei esztendő gazdasági feladatairól. Ezt követően *dr. Geisz Mihály*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztályvezetője vázolta a megye tavalyi gazdasági eredményeit, az idei feladatokat. Az eseményen megjelent és az elnökségben foglalt helyet *Lukács János* és *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke.

Fidel Castro fogadta Marjai Józsefet

Fidel Castro, a Kubai KP KB első titkára, az állam- és minisztertanács elnöke kedden Havannában fogadta Marjai Józsefet, az MSZMP KB tagját; a Minisztertanács elnökhelyettesét, aki a Magyar—Kubai Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság XII. ülésszakán vesz részt Kubában.

A baráti eszmecserén kölcsönösen tájékoztatták egymást a két ország helyzetéről és soron következő feladatairól. Megvitatták a nemzetközi politikai és gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseit, valamint a kétoldalú gazdasági együttműködés feljesztésével összefüggő legfontosabb teendőket.

Szerencs, Tamási, Dorog

Városavató tanácsülések

A január elsejével városi rangra emelt települések közül három — Szerencs, Tamási és Dorog — lakossága, vezetői vették át az Elnöki Tanács erről szóló oklevelét. Ez alkalomból mind a három új városban ünnepi tanácsülést rendeztek.

Szerencsen a Bocskai István Gimnázium aulájában jöttek össze az ünneplők. *Kövér László* tanácselnök köszöntötte őket, majd pedig *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára mondott ünnepi beszédet, s adta át a várossá nyilvánításról szóló okmányt a városi tanács elnökének. Mint beszédében hangsúlyozta, a városi rang elnyerése elismerés azért az áldozatos munkáért, amellyel a szerencsiek ápolták és ápolják e történelmi település hagyományait, azért, hogy mindent megtettek szocialista megújulásáért és további fejlődéséért. A várossá nyilvánítás azonban újabb politikai, gazdasági és kulturális feladatokat is jelent és nem csupán a várost, hanem a környező településeket, azok lakóit tekintve is.

A Tolna megyei Tamásiban tartott ünnepi tanácsülésen *Korom Mihály*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára mondott beszédet. Szólt arról, hogy a várossá nyilvánítás nemcsak Tamási, de egész Tolna megye életében jelentős esemény.

Ünnepi beszéde után Korom Mihály átadta a várossá nyilvánításról szóló oklevelet *Grill Ferencnek*, a Tamási városi Tanács elnökének.

Dorogon, a József Attila Művelődési Központ színháztermében tartották a városavató ünnepi tanácsülést, amelyen részt vett *Havasi Ferenc*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára is. A szénmedence központjának múltját és fejlődését *Csuha József* tanácselnök idézte fel.

Ezután Havasi Ferenc köszöntötte az új város lakóit, majd átadta a várossá nyilvánítást tanúsító oklevelet Csuha József tanácselnöknek.

Vegyifegyver-mentes Európát

A VSZ-javaslat sajtóvisszhangja

A vegyi fegyverek kérdésében tett VSZ-javaslat újabb bizonyítéka a szocialista országok jóakaratának és békepolitikájának — állapította meg a lengyel kormány lapja, a Rzeczpospolita szerdai számában. A lap ezután arra emlékeztet, hogy a szocialista országok már évek óta sürgették (főleg az ENSZ genfi Leszerelési Bizottságában) a vegyi fegyverek megtiltásáról szóló globális szerződés megkötését.

A vegyi fegyverek a nukleáris fegyverek után a legszörnyűbb tömegpusztító eszközök, amelyek nemcsak az emberek, hanem a teljes környező világ elpusztítására alkalmasak — állapítja meg a lap, majd így folytatja: a világ népei még sohasem voltak annyira tudatában a békét fenyegető veszélyeknek, mint ma. A washingtoni kormányzat konfrontációs politikája ugyanis a háború szélére sodorta a világot. Amikor nincsen párbeszéd a Kelet és a Nyugat között, ez a NATO-hoz intézett javaslat bizonyos reménysugár.

A Varsói Szerződés javaslata közvetlenül a stockholmi bizalomépítő konferencia előtt hangzott el, s így külön jelentősége van. A NATO pozitív válasza az európai politikai légkör általános javulását és a háborús veszély mérséklődését jelenthetné — szögezte le végül a varsói lap.

*

A Varsói Szerződés által a küszöbönálló stockholmi konferencia előtt tett kezdeményezés esélyként értékelhető a két tömb közötti új párbeszéd megkezdéséhez — állapítja meg a Tanjug jugoszláv hírügynökség Moszkvából keltezett jelentése. A szovjet főváros diplomáciai köreire hivatkozva a hírügynökség rámutat: különösen fontos javaslatról van szó tekintettel arra a tényre, hogy megszakadtak az összes leszerelési tárgyalások mind Genfben, mind Bécsben. Amennyiben a Nyugat pozitívan reagálna a VSZ új kezdeményezésére, reális lehetőség nyílik megállapodás elérésére a vegyi fegyverek betiltása terén — írja a jugoszláv hírügynökség.

Jürgen Sudhoff, a bonni kabinet szóvivője szerdai sajtóértekezletén közölte: a nyugatnémet kormány alapos vizsgálatnak veti alá a szovjet javaslatot, megtárgyalja azt NATO-szövetségeseivel is, s ezt követően ismerteti végleges álláspontját.

Sudhoff és Alois Mertes kereszténydemokrata külügyi államminiszter azonban kevesellték a vegyi fegyverek betiltásának Európára történő korlátozását, szerintük olyan javaslatra lenne szükség, amely az egész világra vonatkozna.

Mintegy ezzel az álláspontal szállt vitába Olaf Feldmann, a legkisebb kormánypárt, a Szabaddemokrata Párt leszerelési szakértője. Feldmann szerint a világméretű betiltást célzó törekvések eddig kudarcot vallottak, s ezért helyes az az elgondolás, hogy a probléma megoldását a sűrűn lakta Európánál kell kezdeni. A szabaddemokrata politikus

(Folytatás a 2. oldalon)

31 millió Ft értékben gyártanak évente különböző bútorokat a Szentlőrinci AFÉSZ faipari üzemében. A 18-féle termék között szerepel többek közt gyerekbútor, ágyneműtartó, könyvszekrény, tanulóasztal, nagy méretű íróasztal, kamaszszék és cipőtartó szekrény.

A VSZ-javaslat sajtóvisszhangja

(Folytatás az 1. oldalról)

nyomatékosan üdvözölte a szovjet javaslatot és pozitív választ sürgetett nyugati részről.

*

A brit külügyminisztérium szerdán langyos fogadtatásban részesítette az Európa vegyifegyver-mentesítésére vonatkozó szovjet indítványt.

A minisztérium nyilatkozata egyfelől „gondos tanulmányozást" ígért a Szovjetunió javaslatainak, másfelől kifejtette: „első látásra úgy tűnik", szovjet részről kevesebbet kínálnak annál, mint ami a brit kormány óhaja. London ugyanis a vegyi fegyverek gyártásának, felhalmozásának és használatának teljes tilalmát szeretné az egész világon, nemcsak Európában.

*

Az IPS hírügynökségnek a javaslatot ismertető összefoglalója megjegyzi: ez a Varsói Szerződés első kezdeményezése a kelet—nyugati párbeszéd felújítására azóta, hogy Genfben megszakadtak az európai közepes hatótávolságú rakétákról folytatott szovjet—amerikai tárgyalások.

Elfogulatlan megfigyelők a szocialista közösség külpolitikai irányvonalába jól illeszkedő, fontos lépésként értékelik azt a javaslatot, hogy Európából távolítsák el az összes vegyi fegyvert — állapítja meg Vlagyimir Szerov, a TASZSZ hírügynökségnek a javaslat visszhangját elemző szemleírója.

Egyes nyugati propagandaeszközök — főleg amerikaiak — azonban lekicsinylő módon foglalkoznak a kezdeményezéssel, s azt a benyomást erőltetik, hogy csak egyedi, elszigetelt próbálkozásról van szó a Szovjetunió és szövetségesei részéről.

Hadrendben a Pershingek

A NATO különleges tanácskozása

Hadrendbe állították az első 9 Pershing—2 rakétát az NSZK-ban, és az első 16 robotrepülőgépet Nagy-Britanniában — erősítette meg egy vezető amerikai külügyi tisztviselő szerdán a NATO-központban, az eurorakéták kérdésével foglalkozó különleges tanácskozó csoport ülése után. A testület havonta egyszer ülésezik azután is, hogy a genfi tárgyalások megszakadtak.

Az illetékes NATO-testület ismét megerősítette, hogy a már elhatározott telepítéseket folytatják az 1979-es határozatnak megfelelően. Egyúttal hangoztatta, hogy a NATO kész a telepítéseket leállítani, a már hadrendbe állított rakétákat leszerelni megfelelő tárgyalásos fegyverkorlátozási megállapodás esetén. NATO-körökben ugyanakkor egyre nagyobb a bizonytalanság atekintetben, hogy a zsákutcába jutott tárgyalások felújíthatók-e az eddigi álláspont legalább részleges megváltoztatása nélkül, s ha igen, mikor?

A tanácskozáson a NATO-illetékesek nem fűztek semmiféle megjegyzést a Varsói Szerződés országainak előző napi nyilvánosságra hozott javaslatához, amely előirányozza a vegyi fegyverek korlátozását és leszerelését Európában.

Az Olasz KP KB beszámolójának vitája

A béke védelmének és a rakétatelepítés elleni tömegakciók megszervezésének kérdései álltak a vita középpontjában az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságának ülésén. A Gian Carlo Pajetta, a titkárság tagja beszámolójáról megtartott vitában a felszólalók egyetértettek abban, hogy az eurorakéták telepítése rontotta a nemzetközi kapcsolatokat, s veszélyezteti a nemzetközi békét és a biztonságot.

Achille Occhetto, a titkárság tagja azt javasolta, hogy az OKP a fegyverzetcsökkentés, a béke, az önállóság és az Egyesült Államoktól való függetlenség kérdéseire alapozza programját a júniusban esedékes strassburgi Európa-parlamenti választások előtt.

Armando Cossutta kijelentette: Az elsőcsapás-mérő amerikai rakéták telepítésének az NSZK-ban és Nagy-Britanniában történt megkezdése után a Szovjetunió kénytelen volt megtenni a szükséges ellenintézkedéseket. Cossutta ismét kifejtette álláspontját: Az OKP téves következtetésre jut, amikor egyenlőségjelet tesz az Egyesült Államok és a Szovjetunió között a válságért való felelősség tekintetében.

Az ülésen felszólalt Enrico Berlinguer, a párt főtitkára is. Beszédét később hozzák nyilvánosságra.

MERUKER PÉCS

Kijelölt áruféleségek — kijelölt boltjainkban! 50–60%-kal olcsóbban!

Egyes férfi, női, és gyermek KÉSZRUHÁK, DIVATÁRUK, KÖTÖTTÁRUK, MÉTERÁRUK ÉS CIPŐK

50—60 százalékos árengedménnyel

vásárolhatók a MERUKER boltjaiban,

PÉCSETT: a Belvárosi Áruházban, az Eleganciában, Tündében, Sztárban, Ádámban, Bem utcai Méteráru Boltban, a kertvárosi Ruházati Boltban.
MOHÁCSON: az Ifjúsági Áruházban, a Gólya Boltban.
KOMLÓN: a Méteráru Boltban, a Gólya Boltban, Cipőboltban.
SZÁSZVÁRON: szaküzleteinkben.
SIKLÓSON: a Központi Áruházban, a Gólya Boltban, Cipőboltban.

OLCSÓBBAN! — A MERUKER BOLTOKBAN! AMÍG A KÉSZLET TART!

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ WASHINGTON: Ronald Reagan amerikai elnök hétfőn levelet kapott Hafez Asszad szíriai elnöktől — jelentette szerdán a Fehér Ház szóvivője. A levél válasz Reagannek arra a javaslatára, hogy a két államfő folytasson párbeszédet „minden kérdésről" — mondta a szóvivő, de a válasz mibenlétéről nem közölt semmit.

✦ *MOSZKVA. Moszkvában az Albán Népköztársaság kikiáltásának 38. évfordulója alkalmából szerdán ünnepi ülést tartott a Szovjet—Albán Baráti Társaság vezetősége.*

✦ SANTIAGO. A „Manuel Rodriguez Hazafias Front" elnevezésű szervezet ötfőnyi csoportja kedden este rövid időre elfoglalt egy santiagói rádióállomást. Az akció célja egy közlemény felolvasása volt. A rádió alkalmazottai azonban a beolvasás megkezdése után röviddel kikapcsolták az adót, így a nyilatkozat nem hangzott el teljes egészében. A csoport tagjainak a rendőrség megérkezése előtt sikerült elmenekülniük. Az AFP francia hírügynökség jelentése szerint a kínzások, a politikai letartóztatások, a deportálások az ellenzékiek erőszakos halála 1983-ban megszokszorozódott Chilében. Példa nélküli méreteket öltött az emberi jogok megsértése.

✦ *MOSZKVA. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége Jevgenyij Szizenkót kinevezte a Hús- és Tejipari Minisztérium élére. Az elnökség ezzel egyidejűleg Szergej Antonovot — saját kérelmére és egészségi állapotára való tekintettel — felmentette a minisztérium vezetése alól. Szergej Antonovnak az SZKP KB Politikai Bizottsága köszönetét fejezte ki lelkiismeretes munkájáért. Jevgenyij Szizenko, az új miniszter 1931-ben született, orosz nemzetiségű közgazdász-agronómus. 1978-tól az SZKP Brjanszki területi (megyei) Bizottságának első titkára volt. Az SZKP XXVI. kongresszusán megválasztották KB-tagnak. A Legfelsőbb Tanács képviselője.*

✦ NEW YORK: A Dél-afrikai Köztársaság elutasította az ENSZ Biztonsági Tanácsának pénteki határozatát, amely csapatainak Angolából történő azonnali kivonására szólít fel — közölte szerdán Javier Pérez de Cuellar, az ENSZ főtitkára. A pénteki határozat, amelyet a BT 13 tagja támogatott (Nagy-Britannia és az Egyesült Államok tartózkodott), élesen elítélte a Dél-afrikai Köztársaságot az Angola területén végrehajtott legutóbbi katonai műveleteiért, és követelte, hogy Pretória feltétel nélkül és azonnal vonja ki csapatait ebből az országból. A határozat olyan záradékot tartalmaz, amely jelzi, hogy amennyiben a Dél-afrikai Köztársaság nem lesz hajlandó teljesíteni azt, a tanács kötelező jellegű szankciókat léptethet életbe vele szemben.

Dániában a nem hivatalos végeredmények alapján, a keddi parlamenti választások után valószínűleg a Poul Schlüter vezette jobbközép koalíció maradhat kormányon. Schlüter saját pártja, a Konzervatív Néppárt, megerősödve került ki a választásokból. Az ellenzék legerősebb tényezője, a Szociáldemokrata Párt két helyet veszített. Képünkön a győztes és a vesztes: jobbra Schlüter, balra Jörgensen

*

✦ *GRAZ. Szilveszter éjszakáján egy üzletember Graz melletti házából elrabolták Ausztria legismertebb XX. századi festőjének, Egon Schielenek egy olajfestményét. A képet az impresszionista irányzathoz tartozó festőművész életének utolsó évében, 1918-ban festette, értéke mintegy 250 ezer dollár.*

✦ MANTOVA. Négy álarcos bandita hétfőn éjjel elrabolta Bruno Adamit, egy észak-olaszországi vagyonos ingatlan ügynök és földbirtokos 30 éves fiát. Adami az olaszországi emberrablók első idei áldozata. Tavaly 39 személyt raboltak el Olaszországban. A rendőrség közölte, hogy eddig az emberrablók semmilyen váltságdíj követeléséről nincs tudomásuk.

✦ *AMMAN: Az új jordániai kormány szerdán közleményben tudatta, hogy a parlament első rendes ülését csütörtökről a jövő hétfőre halasztották. Így csak akkor tartja meg Husszein király az ülésszakot megnyitó beszédét, és akkor lesz a bizalmi szavazás is a kedden beiktatott új kormányról. A halasztásra azért került sor, mert az uralkodót gyomorvérzéssel kórházba kellett szállítani.*

✦ BRÜSSZEL. Leo Tindemans belga külügyminiszter találkozik Andrej Gromiko szovjet külügyminiszterrel Stockholmban, január 19-én — közölte szerdán a belga külügyi szóvivő. Tindemans az európai bizalom- és biztonságerősítő konferencia megnyitására utazik a svéd fővárosba. A szovjet külügyminiszter ezenkívül meghívták Brüsszelbe hivatalos látogatásra is — közölte még a belga szóvivő. Ennek a látogatásnak időpontját azonban még nem rögzítették.

✦ ATHÉN. John Wickham tábornok, az amerikai hadsereg vezérkari főnöke kedden este háromnapos hivatalos látogatásra Görögországba érkezett. Az amerikai tábornok találkozik a görög hadsereg vezetőivel és felkeres több katonai létesítményt. Wickham, aki útjával görög kollégájának tavaly az Egyesült Államokban tett látogatását viszonozza, pénteken utazik tovább Törökországba.

✦ *SZÓFIA: A szófiai rádió jelentése szerint, a Balkan bolgár légitársaság Berlin—Szófia járatán közlekedő TU—134-es repülőgép kedden este, leszállás közben lezuhant. A repülőgép 45 utasa és az ötfőnyi személyzet életét vesztette. A bolgár főváros repülőterének közelében történt katasztrófa körülményeinek kivizsgálására kormánybizottság alakult. Az illetékes bolgár szervek tájékoztatása szerint a repülőgépen magyar utas nem volt.*

✦ BUENOS AIRES: Letartóztatták kedden Buenos Airesben Reynaldo Bignone tábornokot, a múlt év végéig hatalmon volt argentin katonai rendszer utolsó államelnökét. A letartóztatást elrendelő vizsgálóbíró Bignone személyét összefüggésbe hozta az argentin katonai akadémia két kadétjának 1976-os „eltűnésével". Ebben az időben a későbbi elnök az akadémia parancsnoka volt. Argentínában 1976-tól több mint harmincezer embert nyilvánítottak „eltűntté". A többségükben baloldali személyeket a hatóságok „tisztogató akcióiban" gyilkolták meg. Kedden Buenos Aires közelében újabb tömegsírt fedeztek föl: körülbelül ötszáz ember földi maradványait találták meg egy jeltelen sírban.

✦ *MOSZKVA: Az urengoj—ungvári szovjet földgázvezetéket nem érte kár és üzembe helyezését nem kellett elhalasztani amiatt az állítólagos robbanás és tűzvész miatt, amiről a nyugati tájékoztatási szervek írtak — nyilatkozta szerdán Moszkvában a TASZSZ tudósítójának Vaszilij Gyinkov, a Szovjetunió gázipari minisztere. A miniszter szerint egy urengoji épülő kompresszorállomáson véletlenül tűz keletkezett, de a nem számottevő károkat hamarosan sikerült helyreállítani. Nem felel meg a valóságnak a The New York Times állítása, hogy a szóban forgó kompresszorállomás a legnagyobb. Valójában csupán nyomáskiegészítő szerepe van. A nyugati sajtó minden olyan hiresztelése, hogy a gázvezeték nem készül el a kitűzött határidőre, nem felel meg a valóságnak.*

LAPZÁRTA

Magyar válogatott—Hercules 3-1 (1-0). A spanyolországi edzőtáborozáson levő magyar labdarúgó válogatott szerdán délután Alicante-ben a II. ligás Hercules ellen lépett pályára. A kellemes, 22 fokos „télben" több mint hétezer néző volt kíváncsi a találkozóra. Mezey György szövetségi kapitány a következő összeállításban küldte pályára legénységét: Kovács — Csuhay, Nagy, Róth, Varga — Hannich, Garaba, Péter — Bodonyi, Törőcsik, Hajszán. A későbbiekben szóhoz jutott még Csongrádi, Kardos és Dajka. Mindjárt az elején kakaskodásért Róth sárga lapot kapott. 25 percet kellett várni az első gólra, Hannich fejese került a hálóba (1-0). Majd Törőcsik „tánca" váltott ki nagy tapsot. Az első játékrészben a vendéglátók mindössze néhányszor veszélyeztették Kovács kapuját. A második félidő Hannich-kapufával kezdődött, majd Törőcsik játszotta tisztára magát. A gólba tartó labdáját azonban egy védő kézzel kiütötte. A büntetőt Hannich a kapufára lőtte. A 30. percben Bodonyi növelte az előnyt (2-0). Változatos játék után a 40. percben megint Törőcsik szólózott. Beadását Csongrádi értékesítette (3-0). Már mindenki az óráját figyelte, amikor az utolsó pillanatban Cabral, a hazaiak középcsatára szépített (3-1). A magyar csapatból Törőcsik, Hannich és Nagy játéka emelkedett ki. Mezey György szövetségi kapitány bár a játékkal nem teljes egészében, de az akarással, küzdőszellemmel elégedett volt. A szerdai hasznos edzőmérkőzés után csütörtökön újabb játék következik. A szintén II. osztályú Elche lesz az ellenfél, majd a válogatott visszatér főhadiszállására, Benidormba, ahol kemény edzések kel készül a spanyol válogatott elleni jövő szerdai találkozóra.

Kommentár

Vegyifegyver-mentes Európát!

A Varsói Szerződés tagállamai egyeztetett javaslattal fordultak a NATO tagállamaihoz, amelyben indítványozzák: mentesítsék Európát a vegyi fegyverektől. A javaslat jelentősége már első pillantásra is egyértelmű. Európa egyrészt a történelem két legszörnyűbb világháborújának szenvedő alanya volt, másrészt ezen a kontinensen a legtapinthatóbb ma is a két világrendszer és a két nagy katonai szövetség fizikai szembenállása. Végül, de korántsem utolsósorban, aligha kell nagy fantázia annak megértéséhez, milyen pusztulást jelentene adott esetben ilyen fegyverek bevetése a földkerekség egyik legsűrűbben lakott övezetében.

Ezúttal tehát értelemszerűen területileg korlátozott, úgynevezett regionális indítványról van szó. A nemzetközi feszültség egyetemes növekedése elsősorban Európát fenyegeti a vegyi fegyverek esetleges bevetésével — ez az indítvány regionális jellegének egyik oka. A másik ok, hogy a javaslat így kevesebb államot érint, tehát eleve könnyebb — persze, kölcsönös jószándék esetén — a megegyezés, mint több résztvevővel. A harmadik ok pedig az a kipróbált történelmi tapasztalat, hogy minden európai megegyezés jótékonyan és hatékonyan sugárzik ki az egész világra. A VSZ-tagállamok nemcsak érzékletesen felvázolják egy ilyen megállapodás előnyeit, hanem kijelölik a megegyezéshez vezető utat is. Mivel a megállapodás a Varsói Szerződés összes tagállamának területét érintené — hangzik mintegy elvi alapvetésként a javaslatnak ez a része —, ki kell terjednie a NATO-tagországok területének megfelelő részeire is. Ezen túl az út lépcsőzetesen vezethetne felfelé: annak tisztázása, hol vannak és hol nincsenek ilyen fegyverek. Biztosítani, hogy ahol nincsenek, ott ne is legyenek; e fegyverfajta összeurópai befagyasztása, a készletek kivonása vagy megsemmisítése, lemondás azok gyártásáról, importjáról és így tovább. Legalább ilyen gyakorlati mozzanat a javaslatnak az a része, hogy még ebben az esztendőben találkozzanak ez ügyben a két nagy katonai szövetség képviselői.

Bár bizonyos vegyi fegyverek — mérgesgázok stb. — használatát már az 1925-ös genfi jegyzőkönyv megtiltja, mind a technika fejlődése, mind egyes hatalmak bűnös felelőtlensége nagyon is időszerűvé teszi e konvenció kibővítését. Elég, ha a sevesói szörnyűségre, a vietnami lombtalanításra, az Agent orange nevű hatóanyag által okozott, máig sem gyógyuló sérülésekre, vagy éppen azokra az amerikai tragédiákra gondolunk, amelyeket jól érzékeltetett a Magyar Televízióban nemrég bemutatott „Düh" című amerikai film is.

És még ez sem minden. A javaslatnak nemcsak tartalma, de időpontja is rendkívül figyelemre méltó: az első fontos politikai gesztus azóta, mióta — nem a Varsói Szerződés hibájából — megszakadtak a genfi, illetve a bécsi tárgyalások.

Harmat Endre

Cukorbetegek klubja Pécsett

Fontos, hogy megtanulják, mi a betegségük lényege

Körülbelül három éve működik Pécsett cukorbetegek klubja. Rendhagyó klub ez (sokan nem is neveznék így). A kéthavonkénti összejöveteleken a betegek instrukciókat kapnak betegségükkel, annak gyógyításával kapcsolatos tennivalókról. A cukorbetegség az, amelynél a betegnek az orvossal szorosan együtt kell működnie, pontosanbe kell tartania a diétára vonatkozó szabályokat. Sokuknak meg kell tanulniok önmaguknak injekciót beadni, vagyis meg kell tanulni együtt élni a betegségükkel.

*

A statisztikák szerint sajnos a cukorbetegek száma egyre növekszik, s nemcsak azért, mert tökéletesebbek a rendellenességet megállapító eljárások és így olyanok is fennakadnak a rostán, akiknek a baja régebben felderítetlen maradt, hanem valóságosan is egyre több a beteg. Hazánkban mintegy 200 000 beteget tartanak számon.

A cukorbetegség (orvosi nevén diabétes mellitus) tulajdonképpen a szervezet szénhidrát anyagcseréjének a zavara. Ez az anyagcserezavar abban nyilvánul meg, hogy a beteg vérében a cukorkoncentráció megnő, a vizeletéből is cukor mutatható ki, és ha nem gyógyítják, szövődményekhez, súlyosabb esetben halálhoz vezethet. Okát még pontosan nem tisztázták, de mindenképpen a hasnyálmirigyben termelődő inzulin nevű, a szénhidrát anyagcsere szabályozásában szerepet játszó hormon hiánya húzódik meg a háttérben.

A hiány lehet teljes, amikor a hasnyálmirigyben egyáltalán nem termelődik inzulin, vagy a kívánatosnál jóval kevesebb képződik belőle, de az is előfordul, hogy van ugyan inzulin a szervezetben, de a hasnyálmirigy betegsége, vagy az inzulint közömbösítő anyagok jelenléte, vagy a szervezet megváltozott reakciója miatt nem megfelelő a hatása. Ha a cukorbajt idejében felismerik és gyógyítják, a szövődmények kivédhetők. A kétféle típusú cukorbetegséget kétféleképpen kell gyógyítani. Amíg az első csoportba tartozókat csak rendszeres inzulinadagolással lehet életben tartani, addig a másik csoportban elég az inzulintermelést fokozó tabletták szedése. A gyógyszeres kezelésen kívül a cukorbetegek gyógyításának az alapja a diéta. A betegeknek nem mindegy, hogy mikor és mit esznek!

Hámori Lipótéknál a férj beteg, idestova hét éve. Akkor derült ki, amikor a jogosítványát ment meghosszabbítani. Az ő betegségének kezeléséhez elég a tabletta meg a diéta. A diabéteszesek összejöveteleire rendszeresen elkíséri a felesége.

— A klub? Az egy nagyszerű dolog — lelkendezik a feleség. — Én mindegyikre elmegyek a férjemmel, hiszen én főzök, nekem is ismerni kell, mit lehet és mit nem. Csodálom az orvosok lelkiismeretességét, ahogyan ezt csinálják. Azelőtt mi erről a betegségről semmit nem tudtunk. Azt sem, hogy mit kezdjünk vele. A klubtagoknak pontosan elmondják a tennivalókat. Tavaly például diabetikus ételek kóstolóját rendezték meg, a recepteket megkaptuk, sőt otthonra is csomagoltak az ennivalókból. Mi csak köszönetet tudunk mondani érte. Hiszen a diabetikus készételek választéka rendkívül szegényes, ritkán kapni és drága. Nekünk például innen Meszesről naponta be kell utazni a Konzum Áruházba a diétás zsemléért, de sajnos sokszor nincs, mint most karácsony előtt sem.

Dr. Hoffmann Ottóék — ahol a feleség a beteg — is erre panaszkodnak. A diétás készítményeket nem lehet kapni, a választék nem kielégítő és bizony drága.

*

Rendkívül nagy jelentősége van a cukorbetegek klubjának, amelyet három évvel ezelőtt szervezett a 400 ágyas klinika belgyógyászatán dr. Ruzsa Csaba adjunktus.

— Rájöttünk, hogy sokkal hatásosabb a cukorbetegekkel való foglalkozás, ha ez ugyanolyan betegséggel és problémákkal küszködők közösségében történik — mondja dr. Ruzsa Csaba. — Először is elmondjuk nekik, mi a betegségük lényege. Megértetjük velük, hogy az orvosi kezelés és az étkezés rendjének szigorú betartása szoros összefüggésben van. Hiszen a cukorbetegeknek az inzulin adagolásán, vagy a tabletták szedésén kívül szigorú diétát kell tartani és nemcsak az a fontos, hogy mit, hanem az is, hogy mikor eszik.

— Azt is elmondjuk, hogy ha elhanyagolják saját kezelésüket, vagy akár az étkezés szigorú menetrendjét nem tartják be, annak milyen következményei lehetnek. Megtanulják, hogy az esetleges roszszullét első tüneteinek jelentkezésekor mit tegyenek. A foglalkozásokon mindig jelen van diétás-nővér is, aki tanácsot ad az ételek elkészítéséhez. Ezeken a közös összejöveteleken az emberek feloldódnak. Saját tapasztalataikról beszámolnak, tanácsot adnak egymásnak, ilyenkor nagy receptcsereberélés folyik egymás között. Senkinek nem erőltettük az összejöveteleken való részvételt, mégis a létszám egyre nő, most már 60—70-en is eljönnek. Ismeretségek, barátságok kötődnek és ez pszichésen feltétlen sokat segít.

*

A 400 ágyas klinika cukorbetegekkel foglalkozó orvoscsoportja azonban nem elégszik meg ennyivel. Kapcsolatot kerestek és tartanak a kereskedelemmel, vitatkoznak és kérnek, hogy a diétás ételekhez szükséges alapanyagot szerezzék be. Mert hiába mondják meg, mit kellene enni, ha éppen azt sehol sem lehet kapni. Éttermek vezetőivel tárgyalnak és próbálják rávenni őket, hogy a menüben legyen olyan is, amit cukorbetegek is ehetnek. Mint ahogy dr. Ruzsa Csaba is mondta, ez nem az orvos feladata lenne, de mivel senki nem csinálja, senki nem törődik a diétásan étkezőkkel, magukra vállalták ezt a feladatot is. Hiszen a cukorbetegeket épp eléggé sújtja a betegség tényén kívül az is, hogy az ő étkezésük 30—40 százalékkal drágább az egészségesen élőknél.

Sarok Zsuzsa

Inzulint termelő baktériumok

Háromnapos tudományos tanácskozás kezdődött szerdán az Akadémia szegedi Biológiai Központjában. Az eszmecserén az intézmény munkatársai számolnak be a legutóbbi tudományos kutatásaik eredményeiről. Ez a fórum lehetőséget ad a fiatal kutatóknak tudományos munkásságuk megismertetésére és megvitatására is. Az elhangzó 43 előadás közül 21-et fiatal tudósok tartanak.

A tanácskozás első napján sok fontos elvi megállapodás mellett egy értékes gyakorlati hasznosítású kérdésről is szó esett. Nevezetesen arról, hogy az intézmény Biokémiai Intézetében „munkára fogtak" bizonyos baktériumokat. Az intézet nukleinsav-kutatásokkal foglalkozó csoportja génsebészeti technikával olyan baktériumtörzset hozott létre, amely tartalmazza az emberi proinzulin gént. Ennek a „beültetett" génnek a hatására a baktérium egy olyan fehérjét termel, amelyből ismert kémiai, illetve biokémiai átalakítás után emberi inzulin állítható elő. Ez az eredmény a génsebészet első gyakorlati hasznot ígérő hazai alkalmazására ad lehetőséget.

Patentos farmer és ördögsapka

Öltözködünk, vagy divatozunk?

Gyűrött, sportos, katonás – a butikból

Hol vásárol egy nő, ha „jól akar kinézni"? Indiai ruhát állami boltban, régiséget a vásárban, a legújabb módit pedig többnyire butikban.

Bár a konfekció ma már jobban igyekszik követhetővé és elérhetővé tenni a legfrissebb divatot, nem nehéz különválasztani a butikban vásárolt „cucctól".

*

A magánkereskedők száma egyre nő, olyannyira, hogy lassan már szakosodniuk kell. Sajnos, még mindig található Pécsett olyan áruda, ahol a divat silány anyagokból készült utánzata kapható — nem is olcsó áron. De a sokféleségben nem egy olyat is találunk, amelynek legtöbb darabja szinkronban van a világdivattal.

— Nem nálunk találják ki a divatot, mi is Olaszországból hozzuk az ötleteket — hallom az egyik legfelkapottabb pécsi butik eladójától. — De megéri, mert egyre több embernek fontos, hogy divatosan öltözködjék.

A legegységesebb stílusú, ezt évek óta megtartó üzlet. Extravagáns környezet — Pécs minden bizonnyal legesztétikusabb kirakatával. Természetes anyagok, fakó színek, lezser vonalak, gyűrt kelmék —, leginkább az avantgarde-népi és a munkaruhastílus elemeit alkalmazva. A rafináltan egyszerű szabás a romantikus stílusból átvett csipkebetétek és fodrok ellenére is a topisság látszatát kelti. Mégsem csupán a legfiatalabb korosztály keresi. Sok a visszajáró vevő, ez azt mutatja, elégedettek.

— Miért szerettek idejárni? — kérdezem két diáklánytól.

— Mert ez a legjobb, nem?... — kérdeznek vissza.

Lehet.

*

De azért benéznek egy másik butikba is.

Ennek a helyiségét a tanács igen körültekintően adta bérbe, de az aggodalom fölöslegesnek bizonyult. Központi helyen, nálunk fényűzőnek számító, óriási — a teljes választékot bemutató kirakattal, exkluzív belső térrel. Egy év alatt kedveltté vált és cseppet sem rontja a belvárosi utcaképet.

A tulajdonosnő elégedetlen:

— Járunk Párizsban is, Bécsben is, nem kell szégyenkeznünk, de mi szebbet szerettünk volna! Ám a vásárlási kultúra sajnos... Előfordult már, hogy egyszerűen letépték a ruháról a díszt, de még elnézést sem kértek...

Pedig, az üzlet elég tágas, kényelmes, próbalehetőség van.

Finoman, ízlésesen öltözött, a választék legszebb darabjait viseli. Szereti vásárlóit, szívesen ad tanácsot, ha véleményét kérik, őszinte, senkit sem próbál meg rábeszélni neki nem illő holmira.

— Sajnos, most nem elegáns a divat — mondja. — A sláger a popper, a gyűrött, a sportos, a katonás. És a nadrág, nadrág, nadrág mindenekfelett. Patentos farmerből nem győzünk eleget rendelni. Szoknyadivat szinte egyáltalán nincs. De tavaszra talán ideér a szűk szoknya! — mondja reménykedve. Álma: egy butik — csak férfiaknak!

*

Az apró gyermekruhabutik — az első a városban — már a szakosodás eredménye. Szintén egy éve nyílt — előzőleg 1975-től a családi kötödéből átalakulva női ruhákat, kiegészítőket is árult, és a konszolidáltabb ízlésű, de az egyéni öltözködést kedvelő nők kedvelt vásárlóhelye volt.

— A sláger nálam is a nadrág, részben mert siralmas a választék konfekcióban, amely állítólag méretében sem felel meg a mai, nyurgább testalkatú apróságoknak. Tetőtől talpig, 2—12 éves korig felöltözhetnek itt, és ha némely darab drágább is a konfekciónál, megéri.

A mai anyukák szeretik divatosan öltöztetni gyermekeiket, szívesen gyűjtik össze a születés-, vagy névnapokra kapott forintokat. Hiszen itt minden darab finom puha kelméből készült, egyedi kidolgozású, mi több — bűbájos. És ráadásul hasonlít a felnőttek divatjára! Steppelt mellények és kabátkák, tűzött, meleg dupla falú nadrágok szövetből, divatos ingek, parányi alkalmi ruhák a nosztalgikus-romantikus stílus jegyében. A gyönyörű kötött darabok — pulcsik, sapkák, kosztümök — között újdonság az ördögsapka, amely 3—4 éveseknek készült praktikus őszi modell. Van farmerszoknya és feliratos póló — no és egy kedves eladó, akivel mindent meg lehet beszélni.

*

Nem mindegy, szívesen viselünk-e egy-egy holmit. Csak abban az öltözékben érezzük jól magunkat, amelyik kényelmes, és egyéniségünknek is megfelel. Az összhang azonban nem feltétlenül a pénztárcánkon, vagy a divat feltétel nélküli követésén múlik. De mindenképpen befolyásolja közérzetünket, sőt önbizalmunknak is egyik alapja. Nem mindegy tehát, hogy a kínálkozó lehetőségek között hogyan döntünk.

Gyöngy Judit

Csellengők

A példakép: Senki

— *Ki volt Hamlet?*

— Filmszínész — mondta N. F., a 16 éves kertvárosi gyerek és szemébe fésült, sűrű haja alól sandán nézett rám.

Na, igen... Talán ha Nyilasit kérdezem, vagy Bo Derek-et. De ki tudja?! Végül is mindenkinek megvan a maga világa, s ami nem ebbe tartozik az nem normális.

N. F. világa?

— Vasárnap délután háromkor keltem...

— Háromkor? Délután?

— Ja! Hajnalban, fél négykor feküdtem. Szombaton reggel 8-kor találkoztunk Tatussal, kilenckor nyitott a játékterem, ott voltunk záróráig.

Tatus? T. J. ugyancsak a Kertvárosban lakik, ugyancsak 16 éves. Haverja N. F.-nek. Négy általánost végzett, segédmunkás a sörgyárban.

— A sört, azt igen szeretem.

— *Na és a játékterem?*

— Engem ez érdekel. Az AMIDAR. Ha bedobok egy tizest elindul a gép. Fölfele majom, lefele ló... Ha nem esznek meg, akik kergetnek, akkor nyerek egy életet, több életet, milyen ügyes vagyok. Ha minden kijön, vég nélkül játszhatok.

— *Mennyi volt az a legnagyobb összeg, amit egy nap bedobtál ebbe a masinába?*

— Hatszáz forint. Hatvan menet.

— *Akkor nem lehetsz valami nagyon ügyes. Mire tanít ez a játék?*

— Reflexek... Meg hogy életben kell maradni.

— *Mit szóltak otthon, hogy éjszaka nem vagytok az ágyban, hogy csavarogtok?*

— Mit szóltak volna? — mondja N. F. — Azt hazudtam, hogy apámnál aludtam.

— Egyszer anyám megkérdezte: hát te meg hol voltál? — néz rám nyílt tekintettel Tatus. — Mondtam: egy havernál.

— *Ennyi elég volt?*

— Elég hát!

Ez a két gyerek — ha végzett a játékteremben, s ez rendszerint zárórakor volt —, elindult a sötét kertvárosi éjszakában. Kocsikat törtek fel, pénzt kerestek, egy pecsenyesütős bódéját háromszor nyomták fel, jól bevacsoráztak, ami italt találtak, elvitték, megitták. Ha nagyon fáztak, bementek egy lépcsőházba de csak tízemeletesbe, mert ott minél feljebb megyünk, annál melegebb van. Két hónap alatt hatvan gépkocsifeltörés, betörés, lopás.

— Egyszer kérdezte anyám: honnan vannak a magnókazetták. Mondtam neki, kölcsönkaptam. Találtunk egy kocsiban bilincset is.

— *Hol van?*

— Odaadtam az apámnak...

— *És ő?*

— Megnyugtattam, úgy találtam...

Mindkét gyerek az édesanyjánál él apa nélkül. Mindegyiknek van testvére, Tatus lánytestvére — meséli a srác — öt évvel ezelőtt együtt járt N. F.-el.

— *De hisz akkor N. F. 11, a testvéred 10 éves volt...*

— Hát mit csináljak? Szerették egymást...

Megkérem Tatust, írja a jegyzetfüzetembe: *„Csütörtök este fél tizkor mentem haza."* Gonddal forgatja a tollat, de fél órát téved. Tíz órakor... —írja.

— *Nem valami jó a memóriád.*

— Micsodám nem jó?

— *Memóriád. Nem tudod, mi az?*

— De, de! Ha valaki gyorsan ír az a memória.

Kérdezem még N. F.-t: hallott-e Grenadáról? Hát Matuska Szilveszterről? Tudja-e, ki a városi rendőrkapitány? Homlokára csap:

— Tudom ám, mire utazik? Hogy ezt meg azt nem ismerem, bezzeg a rendőrkapitány...

— *Tényleg erre utaztam.*

— Ezek engem nem érdekelnek. Az sem, hogy a kertvárosiak azt mondják, azok közé a csibészek közé tartozom, akik miatt nem lehet nyugodtan aludni. Ilyenekkel nem foglalkozom.

Tatus később rám néz:

— Én tudom ki volt Matuska. Valamilyen művész.

Tatus elégedett. Tisztelettel beszél. Az igényekről esik szó. Megmagyaráztatja magának: mi az az igényesség. Azt mondja:

— Lenne rajtam tisztább ruha, de hát itt nem lehet átöltözni.

N. F. utoljára nyáron olvasott, a Nagy indián könyvet. Tatus nyáron volt moziban, azóta sem. Azt mondja, szeretne filmszínész lenni.

— *Mit láttál a kertmoziban?*

— Na, olyan szeretnék lenni, mint az a fickó. Menő fej...

— *Mi volt a film címe?*

— A nevem: Senki.

Mészáros Attila

HÍREK

JANUÁR
12
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ERNŐ
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.29 — nyugszik 16.15 órakor.
A Hold kél 11.48 — nyugszik 0.39 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
DUCSÓ CSILLA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig
LÁSZLÓ JUDIT
a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

Elhunyt a debreceni szovjet főkonzul

Kraszarm Ivanov rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a Szovjetunió debreceni főkonzulja, január 10-én, állomáshelyén, életének 60. évében, szívinfarktus következtében elhunyt.

●

— **Menetrendváltozás.** A MÁV tájékoztatása szerint január 15-től, vasárnaptól Budapest—Sárbogárd között egyes személyszállító vonatok módosított menetrendben, villamosvontatással közlekednek. Ezzel egyidejűleg más vonalakon is kisebb menetrendmódosítások lesznek. A változásokat a már kiadott 2-es számú pótfüzet tartalmazza, melyet a hivatalos menetrend 2-es számú utalványára a MÁV díjmentesen bocsát az utazók rendelkezésére. Részletes felvilágosítást a pályaudvarokon és a menetjegyirodákban adnak.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor) — A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket. — Ady-bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házban: Charley nénje (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (4, n7, f9) **Kossuth:** A kígyó jele (10, 12, 6, 8) Hanyatt-homlok (2, 4) **Park:** Kína szindróma (n4, f6, hn8) **Rákóczi:** Eltűntek az élők között (5) **Fekete Gyémánt:** Feketepiac (6) **Jószerencsét:** Az utolsó metró (4, 6) **Mohács:** E. T. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6) Gallipoli (8) **Komló, Május 1.:** Kilenctől ötig (f5, f7) **Szigetvár:** Akiket a forró szenvedély hevít (6) **Siklós:** Jób lázadása (7) **Harkány:** Délibábok országa (7) **Bóly:** A banda fogságában (7) **Dunaszekcső:** Elcserélt szerelem (7) **Pécsvárad:** Vízipók-csodapók (7) **Sásd:** Az őszvér nem megy esküvőre (7) **Sellye:** Maria Braun házassága (7) **Szentlőrinc:** Az idő urai (7) **Villány:** Atlantic City (7)

Időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős, párás idő lesz, a köd sokfelé tartósan megmarad. Eleinte gyenge légmozgás, majd holnapra lassanként megélénkülő déli szél várható. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 5, mínusz 10, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön mínusz 1, plusz 4, a ködös helyeken mínusz 5 fok közelében lesz.

A szerda reggeli vízállások: Őrtilos 27 cm, áradó, vízhő 3,2 fok, Barcs —15 cm, áradó, vízhő 2,0 fok, Drávaszabolcs 25 cm, apadó, vízhő 3,9 fok, Mohács 232 cm, apadó, vízhő 3,2 fok.

Kodály-emlékplakettek

A Kodály-emlékév után a Művelődési Minisztérium és a Kodály Társaság emlékplakettel és diplomával jutalmazta azokat, akik a Mester műveinek terjesztésében, népszerűsítésében kiemelkedő munkát végeztek. A hazai zenei élet ismert személyiségei között plakettet és diplomát kaptak Baranya megyeiek, pécsiek is: *Agócsy László* ny. főiskolai tanár, *Antal György*, a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának igazgatója, *Breitner Tamás*, a Pécsi Nemzeti Színház zeneigazgatója, *Eck Imre*, a Pécsi Balett művészeti vezetője, *Pécsi Géza* ny. tanár, *Tillai Aurél*, a JPTE Tanárképző Karának tanára és *Tóth Ferenc*, a komlói ének-zenei általános iskola tanára.

●

— **Közelebb a vásárlókhoz.** Utazót állított munkába a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőruházati Vállalat. A divatszakmában jártas idős kereskedő az elmúlt év végén mintakesztyűkkel az aktatáskájában az ország számos városában és nagyközségében megfordult, s a nagyobb üzletekben és áruházakban rövid idő alatt 30 ezer pár kesztyűt adott el.

— **Harmincmilliós** megrendelése van már erre az évre a pécsi Népművészeti Szövetkezetnek a tervezett ötvenmillióból. A hazai megrendeléseken túl az NDK-ba 37 ezer blúzt készít a hímzőrészleg, Lengyelországba szőttesek, Csehszlovákiába pedig művészi fafaragások találnak gazdára még az év első felében.

●

Esküvő

KONRÁD VALÉRIA
és
ATÁRDICS PÉTER
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1984. január 14-én 17 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben, (Hunyadi út 2.)

TAKÁCS ILDIKÓ
és
NAGY SÁNDOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. január 14-én délután 4 órakor házasságot kötünk a szigetvári Városi Tanács dísztermében.

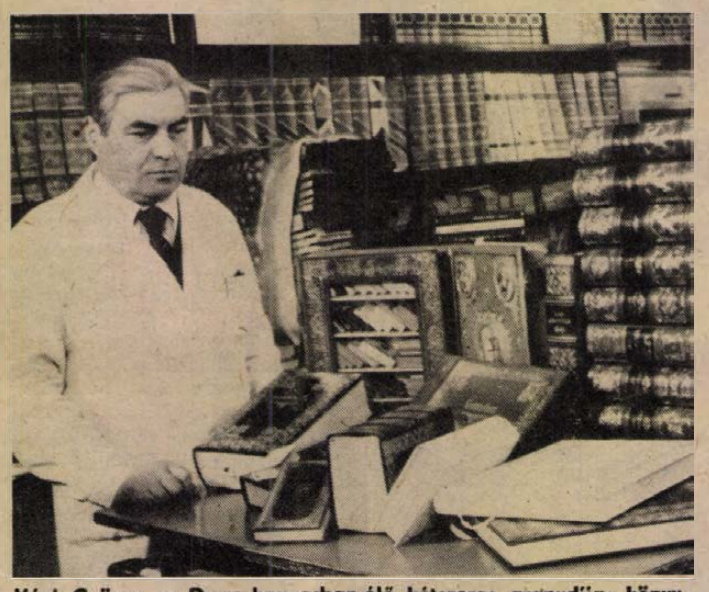
Pécsett, a Nádor étteremben tegnap tizenhét szakács és tizennégy felszolgáló tanuló mérte össze elméleti és gyakorlati felkészültségét. A másod- és harmadéves szakmunkástanulók közül Iványi István, Jandó Gábor, Volák Róbert és Börzöll Attila került ki győztesen. Ők utaznak februárban Egerbe, ahol a szakma kiváló tanulója verseny országos döntőjét tartják.

★

— **Még tizenkét darab** ezer köbméteres állótartályt szállít ebben a negyedévben a Mezőgép Vállalat a Mónori Állami Gazdaságnak bortárolásra. Az összesen 22 tartályos megrendelésből tizet a múlt év utolsó negyedében szállított le a vállalat.

— **Húszéves az idén** a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi adatfeldolgozó központja. Az évfordulóról a tavaszi baranyai tudományos hetek alkalmából kívánnak megemlékezni.

— **Az idén 248 új munkáslakást** ad át leendő tulajdonosainak az Ércbányász Munkáslakásépítő és -Fenntartó Szövetkezet, mintegy 180 millió forintos értékben. Ebből 216-ot a siklósi városrészben, melynek kivitelezője a BÉV, és 32-t saját kivitelezésben a Zsolt utcában. Az első hatvan lakást február közepén, a második hatvanat áprilisban és 96-ot júliusban adnak át a beköltözőknek. A Zsolt utcai 32 lakáshoz szeptemberben adják majd a kulcsokat.



Váci György, a Duna-kanyarban élő, kétszeres aranydíjas könyvkötőmester nevét nemcsak munkái alapján ismerik: egyedülálló ipari és művészettörténeti ritkaságnak számít az általa összeállított, s szakmája sok érdekességét bemutató gyűjteménye is. Hétfőn Mohácson, a Kossuth mozi emeleti termében nyílott meg idei első kiállítása, melyet január végéig nézhetnek meg az érdeklődők. Képünk a könyvkötőmester műhelyében készült.

★

— **Új áruszállító kézikocsik.** A tavaszi szezonra készülve tíz új, acélvázas, erős kézikocsit vásárolt a MÜART-tól a pécsi vásárcsarnok. A szállítókocsik közül négyet a Felsőmalom utcai piacon, hatot a vásárcsarnokban használnak, ezzel is megkönnyítve és gyorsítva a belső áruszállítást.

— **Baranyai művészek a fővárosban.** Budapesten, a Fiatal Művészek Klubjában láthatók Dobány Sándor képei, Pál Zoltán plasztikái és a Fókusz-csoport fotói január 13—27. között.

— **„Segíts magadon!"** Ezzel a mottóval hirdették meg Komlón a technikai szabadiskolát, amely „Vasas barkácsműhely" címmel nyolc foglalkozásból álló sorozatot hirdetett. Idén folytatódik a sorozat, s az első foglalkozást tegnap tartották, s ezentúl szerdánként 17-től 20 óráig várják a résztvevőket. A barkácsműhely látogatói az Anna-aknai tanműhelyben hozott anyagból készíthetnek különböző tárgyakat; esztergálási, forgácsolási, hegesztési lehetőségük is van, mégpedig szakemberek vezetésével.

●

Farsang, III.: Halál a táncért

A farsangi alakoskodás, a tánc, már a XV. századi dunántúli falvakban is ismert volt. Temesvári Pelbárt beszél el egy „csodás történetet", amely a magyar királyságban esett meg 1480-ban, egy nemesembernek a Kapos mellett lévő birtokán. „Egy asszony több fiatalasszonnyal együtt férfiruhába és másfajta ruházatba öltözve, álarcos játékot üzött. Egyszerre csak az asszony, aki leginkább buzdította őket erre, miközben egy falujabelinek házában a többiekkel együtt táncoltak, egy démon által elragadtatott."

Az elragadott asszonynak csak jajkiáltásait hallották a Kapos mocsarai felől, kimentését azonban megakalyozták a démonok, s az asszony, kínzásaik miatt, a vízbe veszett. Így hát nyilvánvaló, mondja Temesvári, milyen szörnyű módon vesznek el az ilyenek.

Az ördögök által elragadott vagy más módon büntetett táncolók története gyakori az európai mondakincsben: s nem ritkán vízbefúlás a bűnhődés. E vándormotívum Temesvárinál már úgy szerepel, mint a farsangi táncért és „álorcás játékért" járó büntetés. Ez mindenesetre azt bizonyítja, hogy a magyar falu is ismerte már a XV. században a zártkörű női farsangi mulatozásokat, szokás volt a férfi-női ruhacsere, a farsangi álarcviselés, s minden „istentelenség". Külön érdekes motívum az önálló farsangi mulatozás motívuma, az „asszonyok ivója". E „sokféle farsangi léhaság" miatt sóhajtott föl Temesvári: „Jaj a világnak e botrányok és bünök miatt."

D. Cs.

A rendőrség kérése

A Pécsi Rendőrkapitányság közlekedési alosztálya tanúkénti meghallgatás céljából kéri annak a fehér színű Wartburg személygépkocsi vezetőjének jelentkezését, akit a személyi elágazás közelében 1983 december 23-án 14 óra 50 perckor egy Lada gyártmányú személygépkocsi előzött, majd áttért a bal oldalra és ott egy fának ütközött. Jelentkezni lehet: Pécsett, a Légszeszgyár u. 8. sz., I. em. 39. számú helyiségben, vagy a 11-666/1482-es telefonszámon.

☎ 15-000

Pávics Anna olvasónk panaszolta, hogy szombaton délután 4.57-kor a Pécsbányatelepről jövő 50-es buszra szeretett volna fölszállni négyéves gyermekével. A gyereket föl is tette, ő fél lábbal volt még csak a buszon, amikor a sofőr becsapta az ajtót. Végül is ő nem tudott föllépni, s a könyökével valahogy kifeszítve az ajtót, lerántotta a gyereket is. Később, a véletlen folytán, visszafelé arra a buszra szálltak föl, ahol az elmondottak történtek; szóvá tette a vezetőnek, aki csak legyintett az egészre.

✲

Január 5-én a déli órákban az egyik 30-as buszon jött az ellenőr, s az egyik utas nem találta a bérletét. Nagyon kellemetlen volt, nevét fölírták, de azt a felvilágosítást kapta, hogyha megtalálja a bérletét, s beviszi a Volán-irodába, természetesen nem kell az ötven forint büntetést kifizetnie. Alighogy leszállt az utas, meglett a bérlete: becsúszott a kabát bélésébe. Azonnal be is vitte az irodába, ahol viszont fizettettek vele 15 forintot. Hogy miért? Íme a válasz: „Ez a tandíj . . ."

●

— **Ismét megrendezik az előadóművész-fesztivált.** A költészet, a versmondás népszerűsítése, az előadóművészet színvonalának emelése érdekében a Művelődési Minisztérium, a Színházművészeti Szövetség és a Magyar Rádió az idén is megrendezi az előadóművészfesztivált. Nevezni január 25-ig lehet név, lakcím megjelölésével írásban a Színházművészeti Szövetségnél (1068 Budapest, VI. kerület, Gorkij fasor 38.). A nevezésnek tartalmaznia kell Józsefi Attila, vagy más magyar költő alkotásának, illetve 20 percet meg nem haladó monodrámának, vagy előadóest-részletnek a címét. Mivel a nevezések száma az eddigi tapasztalatok szerint többszöröse a műsorokban felléptethető művészeknek, a jelentkezők nagy részének előzetes meghallgatáson kell részt vennie. A fellépők másik részét a szervező bizottság hívja meg. A VII. előadóművész-fesztivál a költészet hetén lesz, április közepén. A gálaesteket ősszel Budapesten és Győrött rendezik meg, a budapesti művészeti hetek részeként.

Gyermekorvosi rendelés Vasason

Pécs m. városi Tanács Egyesített Egészségügyi Intézmények Igazgatósága tájékoztatja a lakosságot arról, hogy a Vasas I., Orosz Gy. u. 4. sz. alatti gyermekorvosi rendelő — a fűtés bevezetése miatt — előreláthatóan kb. két hónapig szünetel.

1984. január 16-tól a gyermeklakosság számára a rendelés és tanácsadás a Vasas I., Somogy u. 19. és a Vasas II. B. u. 1. szám alatti felnőtt körzeti orvosi rendelőkben történik.

Dr. Galambos Teréz rendelés és tanácsadás helye: Vasas I., Somogy u. 19. Rendel: 07.00—09.00 óráig és 14.00—15.00 óráig. Tanácsadást tart: kedd, csütörtök 13.00—14.00 óráig. Telefon: 24-475.

Dr. Szücs Magdolna. Rendel: 11.00—12.00 óráig, Vasas II., B. u. 1. Tel.: 13-518. 13.30—15.30 óráig Hird, Pázsit u. 3. Telefon: 13-887. Tanácsadást tart: kedd 12.00—13.00 óráig, Vasas II., B. u. 1., péntek: 12.00—13.00 óráig Hird, Pázsit u. 3.

Dr. Bognár Zoltán terhesség-tanácsadást tart hétfőn 12.00—15.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet I. em. 126. sz. alatt. Telefon: 14-455.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről..

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika, II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat.) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott számok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

Közlemények

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a Pécs Lvov-Kertváros, Kovács Antal u. 1—14. épületek előtt a közvilágítást üzembe helyezi 1984. január 13-án.

✲

A Mecsek cukrászda Piano-bárja mától, előreláthatólag január 16-ig technikai okokból zárva tart.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár
két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE
felvesz és betanít
Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 3500—3800 Ft.
Felvesz továbbá:
- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:
PÉCSI DOHÁNYGYÁR
Pécs Dohány u. 2—8.

Magyar–NSZK–osztrák idegenforgalmi szerződés

Tíz százalék valuta-kedvezmény

(Munkatársunk telefonjelentése)

A budapesti Hotel Fórumban sajtótájékoztatón jelentették be tegnap: aláírták a Budapest Tourist, az NSZK-beli Neckermann és az osztrák Blaguss utazási irodák együttműködési szerződését. A három cég vezetője: dr. Bozsik József, Joachim Kämmler és Paul Blaguss ismertette a magyar újságíróknak a tegnap reggel aláírt szerződést.

A Neckermann cég — amely német nyelvterületen először vezette be az átalánydíjas, tehát középáras utaztatást — máskülönben tavaly már egymillió embert utaztatott, és több mint egymilliárd nyugatnémet márka forgalmat bonyolított le sok országra kiterjedő szálloda- és közlekedési hálózatának segítségével. Már régen együttműködik az 55 éves osztrák Blaguss céggel, és 1980-ban Bécsben közös irodát is nyitottak. Ez az iroda három év alatt az élvonalbeli osztrák utazási irodák mellé sorakozott fel, és 1983-ban 50 000 utas révén 440 millió schilling, vagyis közel egymilliárd forint értékű forgalmat szervezett. Nyaranta 500 repülőgéppel utaztatja a főleg osztrák, ezenkívül külföldi turistáit, 25 országba. A hármas idegenforgalmi szerződés kelet—nyugati viszonylatban az első, mert — mint Joachim Kämmler mondotta — Magyarország idegenforgalma érett meg erre.

A szerződés lényege: a magyar utazási irodák közül a Budapest Tourist a Neckermann—Blaguss cégnek szerzett turistaforgalom 10 százalékát jutalékképpen megkapja. Ezt a tőkés valutamennyiséget a Budapest Tourist átadja utasainak, akik így a háromévenként turista devizakeretüket jobban kihasználhatják. Az utak árának 10 százalékát ugyanis forinttal fizethetik ki. Így rendelkezésükre áll a Neckermann—Blaguss valamennyi utazási kapcsolata, bármely Magyarországgal diplomáciai viszonyban álló országgal. A Blaguss egész évben mindennap autóbusz gyorsjáratot indít Bécsbe. Mindazokat, akik a tegnap aláírt hármas szerződés keretében utaznak, ingyen szállítja a schwechati repülőtérre és vissza Budapestre. A járatok naponta kétszer, vagyis reggel 7 és délután 5 órakor indulnak a budapesti Engels térről, gyorsított vámeljárással. Az utakra a háromévenként járó valután kívül egyéb törvényes valutalehetőséget is fel lehet használni, például külföldi rokonok segítségét. A számtalan kedvezményt nyújtó utakra a megyei idegenforgalmi hivatalok, így a Mecsek Tourist is szervezhet a Budapest Tourist részére. Amennyiben az idén így kiutazó magyarok száma eléri az 50 ezret, a Neckermann—Blaguss cég a jövőben magyarul is kinyomtatja valamennyi prospektusát. A Budapest Tourist üzleti rugalmasságának alapelve: az utas érdekében hozott áldozat — megtérül. Igen fontos még: a két nyugati partner a szerződés alapján igen nagy mértékben növeli a Magyarországra hozott külföldi turisták számát.

Földessy Dénes

Gyermekvédelem

Fontos javaslatok a pécsi országos konferencián

Tervezet készül a fejlesztésre

A fiatalok, a gyermekek egy napjainkban sajnos nagy hányadát érintő kérdéskörről tanácskozott két napig Pécsett az országos gyermek- és ifjúságvédelmi konferencia, mely tegnap fejezte be munkáját. Az Állami Ifjúsági Bizottság és az általa működtetett Gyermek- és Ifjúságvédelmi Tárcaközi Koordinációs Munkabizottság pécsi munkaértekezletén mintegy százan tették közzé elképzeléseiket a veszélyeztetett gyermekek, az állami gondozásban élő és az abból kikerülő fiatalok sorsáról, továbbá a fiatalkorúak körében jelentkező deviáns magatartások megelőzésének, orvoslásának kérdéseiben.

E gondolatok összegzése után *Gazsó Ferenc* művelődési miniszterhelyettes foglalta össze a két nap tanulságait:

A munkaértekezlet mindenekelőtt világossá tette, hogy a gyermek- és ifjúságvédelem ügyéről a ma és a távolabbi jövő feladatainak együttes mérlegelésével kell gondolkodnunk. Formális, a lényegi kérdéseket csak látszólag megoldó, de a problémákat konzerváló átszervezések helyett a mai intézményhálózat ismeretében kell olyan rendszert fejleszteni, melynek pénzügyi feltételei is előteremthetők.

Legmegoldatlanabb azon fiatalok sorsának segítése, akik kikerültek az iskolákból, a gyermekvédelem intézményeiből, valamint a család látóköréből is. Akiket alacsony képzettségük miatt a gazdaság is nehezen tud foglalkoztatni, társadalmi beilleszkedésük problematikus. Az ifjúság- és szociálpolitika, a település- és oktatáspolitika együttes kezelésében lehet csak korlátok közé szorítani az e rétegben jelentkező devianciákat.

Sok szó esett a konferencián a családgondozás kiterjesztéséről. A realitás keretei között maradva, e téren csak a kiélezett problémákra képes ma reflektálni a társadalom. A hálózat számlájára írható és társadalmi okokra vezethető vissza, hogy mai gyermek- és ifjúságvédelmi intézményeink, a feladattal foglalkozó teljes hálózat alacsony hatásfokkal működik. A szakértelem javítása, az alkalmazható eszközök, megoldási módok és a várható hatás feltárása adhat itt segítséget csakúgy, mint a gyermek- és ifjúságvédelem irányításának területén. Ez utóbbinál sem pótolható átszervezésekkel, a feladatkör pedig nem vonható ki ugyanakkor a társadalompolitika, a társadalmi szolgáltatások egészéből.

A konferencián felvetett elképzeléseket a Gyermek- és Ifjúságvédelmi Tárcaközi Koordinációs Munkabizottság felhasználja abban az átfogó tervezetben, amit e problémakör rövid- és hosszútávú fejlesztéséről dolgoznak ki a kormány számára — annak tudatában, hogy előrehaladás e téren csak fokozatosan és lassú menetben várható.

Gállos Orsolya

A Szegedi Szabadtéri Játékok programja

Az idei Szegedi Szabadtéri Játékok programját ismertette szerdán tartott sajtótájékoztatóján Horváth Mihály, a szabadtéri játékok igazgatója. Bejelentette, hogy a már elkészült műsornaptár szerint július 20-án, 22-én és 28-án Erkel: Hunyadi László című operáját tekinthetik meg a nézők, többségében e mű tavalyi szereplőivel Mikó András rendezésében, Pál Tamás vezényletével. Szörényi Levente—Bródy János: István, a király című rockoperája július 21-én, 27-én, 29-én, augusztus 4-én, 19-én és 20-án lesz műsoron Koltay Gábor rendezésében és Novák Ferenc koreográfiájával.

Gounod: Faust című operája, amely 1966-ban szerepelt a játékok programján, augusztus 3-án, 5-én és 11-én lesz látható a Dóm téren Szinetár Miklós rendezésében és Oberfrank Géza vezényletével.

Kacsóh Pongrác: Rákóczi című daljátéka augusztus 10-én, 12-én és 14-én szerepel a műsorprogramban. A zeneszerző hazánkban ritkán játszott művének szövegkönyvét a Dóm téri előadásokra Ruitner Sándor megújította. Az előadás rendezője Horváth Zoltán, karmestere Cser Miklós lesz.

Hat év után újra vendége lesz a Szegedi Szabadtéri Játékoknak a Grúz Állami Népi Együttes. Színpompásnak ígérkező műsorukat augusztus 16-án, 17-én és 18-án láthatják az érdeklődők.

Az egyes előadásokra a szereplők szerződtetése folyamatban van.

Az István, a király előadásaira húsz százalékkal felemelt áron vásárolhatók jegyek. Az előadásokra szóló belépőjegyek már igényelhetők az ország különféle utazási irodáiban és a játékok szegedi igazgatóságán.

Több évig tartó munkálatok

Felújítják a megyei tanács volt épületét

Kupolás tető, pala helyett cserép

Nem éppen ékes színfoltja Pécs belvárosának a Széchenyi téren lévő volt megyei tanács épülete, amely az intézmény új székházának átadása óta tanácsi intézményeknek ad otthont. Talán az otthon szó nem is helyes, hisz az épülettömbben helyet kapott Idegenforgalmi Hivatal, Népi Ellenőrzési Bizottság, Pályaválasztási Tanácsadó, Pedagógus Továbbképző Intézet, Földhivatal, Népművelés Intézet nem éppen ideális körülmények között igyekszik eleget tenni feladatainak.

Nos, az elkövetkezendő években megvalósuló általános felújításnak az a célja, hogy az épülettömbben megfelelő körülményeket biztosítsanak ezeknek az intézményeknek, s a volt megyeháza külső megjelenésében is illeszkedjék környezetéhez. A Baranyaterv tervei alapján a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat végzi ezt a munkát, melynek költségelőirányzata eléri a 70 millió forintot. A kivitelezők az elmúlt év végén vonultak a helyszínre, hogy hozzáfogjanak ehhez a nagyméretű korszerűsítéshez. A felújítás három szakaszban történik, azért, hogy az itt dolgozó intézmények munkáját a legkevésbé zavarják.

A rekonstrukció során új liftet szerelnek az épületbe, transzformátorállomást, új lépcsőházat létesítenek, korszerűsítik az elektromos hálózatot, a szociális blokkokat egymás alá helyezik, kicserélik a tetőszerkezetet, szellőzőrendszert alakítanak ki. A tetőszerkezet átépítésénél külön figyelmet érdemel, hogy a korábbi kupolás megoldást valósítják meg, s az épületet a jelenlegi pala helyett cseréppel fedik le.

Elkerülhetetlen a tömb födémének a megerősítése is. Sokáig úgy tűnt, hogy teljes födémcserét kell végrehajtani, de az épület belmagassága lehetővé teszi a már meglévő födém megerősítését: a régi födém alá acélgerendákat húznak be, s erre helyezik az álmennyezetet.

A beruházó UNIBER szakemberének véleménye szerint a teljes felújítás előreláthatóan 1988-ban fejeződik be.

R. N.

Tsz építőipari szakcsoport a Mohácsi-szigeten

A lakosság és a közületek számára is dolgoznak

Olyan építőipari szakcsoport működik 18 szak- és segédmunkás részvételével a mohácsi Dunavölgye Tsz-ben, amelynek a tagjai nemcsak a szövetkezet, de a lakosság és a közületek számára is végeznek munkát. Jó sikerrel és népszerűségük egyre nő. Ritka, hogy ilyen jellegű szakcsoport talpon maradjon még akkor is, ha egy tsz sok támogatást nyújt.

A mohácsi-szigeti vállalkozók példája a hímesházi, szintén tsz-es szakcsoporti közösség volt. Még akkor is, ha az a csoport két év után feloszlott, ugyanis elsősorban a családi házak építésében, felújításában vettek részt.

— Mi is nagy hangsúlyt fektetünk erre — magyarázza Kardos Vilmos, a Dunavölgye Tsz építőipari szakcsoportjának a vezetője —, de elsősorban a tsz-nek és ugyanilyen erőbedobással a közületeknek is akarunk dolgozni. Utóbbira már van példa, hiszen mohácsi iskolák, óvodák igénylik munkánkat. Szeptembertől álltunk össze és személyenként ezer forintot adtunk össze. Szövetkezetünk minden támogatást megad, hogy a több mint három éve kezdődött komoly beruházási programot siker koronázza ez év májusára.

Ennek keretében központi lűtés, kazánház, távfűtési közműcsatorna kőművesmunkáit végezték el, megépítettek egy trágyateret és egy sertésfiaztatót. Most a sertéstelep szociális létesítményét és a malacnevelőjét kivitelezik, utána takarmánykeverőt alakítanak ki. Eközben egyre több új családi ház dicséri majd kezük munkáját, elsősorban Mohácson, a Virág utcában. Elsőként a Baranya megyei Zöldért Vállalat rendelt náluk munkát a mohácsi Új Barázda Tsz, mint fővállalkozó közvetítésével: a Mohácsi Tartósító Üzem új szociális részének a kivitelezését segítették.

A kőműves, festő és ács szakcsoport-alapítók optimisták, mert abban bíznak, hogy a rengeteg munkával szép eredményeket érnek el. Tervet készítenek, anyagot szereznek be, tehát nemcsak az építést vállalják. Jelenleg mellékállásban tagjai a szakcsoportnak, vagyis szabad időben, gyakran szabadságuk rovására dolgoznak. Később főállásban, de a tsz kötelékében megmaradva szeretnék folytatni a tevékenységet. A kisközösség létrehozását a tsz és Kardos Vilmos, a szövetkezet építőbrigádjának a vezetője kezdeményezte ötödmagával. Félszáz embert kerestek fel, ők választották ki a legjobbakat. Baranya megyében ez az egyetlen tsz-es építőipari szakcsoport.

Csuti J.

Képernyő előtt

A nagy fikuszfa

A nagy fikuszfa békésen és időtlenül magasodik az elmúlt hét műsorai fölé. A végeláthatatlan Wagner, mint valamely bőgőmajom, kapaszkodik a derékvastag ágakon, lendül folytatásról folytatásra, különben is a sorozatok úgy növik be a televíziót, ahogy az *Amatét*, ezt a közép-amerikai óriásfát a lián. Szerda este, a második csatornán a Memento mori első része és a Célpont-sorozat sokadik epizódja között sarjadt és terebélyesedett ez az ötvenperces csoda, Derek Bromhall és Richard Foster természetfilmje. Ámulatom nyilván a laikusé, nem emlékszem, hogy láttam volna valaha is leguánt vagy fakúszó sült. Na egyik se kimondottan tévés személyiség, különösen a leguán rém ronda és rém ártalmatlan, igaz a fakúszó sül se kutya, csak járt föl-alá a bamba tekintetével, jobb is talán, hogy nem nyilatkozott. Ámbár elmondhatta volna hogy neki semmi, de semmi baja a dolmányos hangyászszal, és ha találkozunk valami ágon, szépen utat engednek egymásnak, nincs ám az oly durva „anyád", nincs ám „feszítsd meg!" — ugye, se autójuk, se csalhatatlansági könyvük. Nagy kár hogy nincsen szagosított televízió, kíváncsi lettem volna az örvös pekári mósuszillatára, ami másként pézsmaillat. Mert mégis más érezni is, nem csak látni, teszem azt, a csütörtöki tévéjáték *Az emlékmúzeum* keserves izzadtságszagát. Hogy a nagy fikuszfánál maradjak, olyan volt, mint a fullánktalan méhek támadása „korunk egyes negatív jelenségei ellen". Úgy értem; éktelen zümmögés, a „megcsípett" *Negatív jelenség* meg cög, cög, mintha csiklandoznák. Komszk városkának nincs híressége, de *Agilisov*, az ifjú kultúrpark-igazgató szerez egyet, Lobacsevszkijt. Így hát emlékmúzeummá kell varázsolni a koszlott házat, ahol a nagy matematikus valaha tartózkodott, szálloda kell az emlékünnepség vendégeinek, sugárút kell, villamos, diadalív, mifene. Persze, a tanácsi költségvetés fölborul, a városka könyökvédős vezetői hosszasan félnek a börtöntől, még a hirdetőtábla mögé is bebújnak, ezen lehet szatirikusan nevetni. Ám *Intrikics*, az álszent, hiába intrikál, a kópé, de pozitív hős a helyi iparágak vezetőitől (van ott pénz, haha) megszerzi a hiányzó összeget, s a kezeit tördelő *Elnökova* megkönnyebbül. *Vénlányina*, a rettegett kerületi ügyésznő sem talál csomót a kákán így megesik az avatás, s mire kiderül, hogy ez nem is az a Lobacsevszkij, az épületek készek, mint a mondanivaló. Hősünk is elnyeri *Szüzocska* kezét. Tudom, megtévesztő ez a szüzsé ebből még bármi lehetett volna, hisz a jelenség igaz is, jellemző is, csakhogy ez szükséges, de nem elégséges feltétele a művészi igazságnak. Ha egy szatirikus helyzet a megformálás során csacskasággá higul, akkor nem a mű tárgya, hanem a megvalósítás válik nevetségessé. A nagy Amate fő ellensége a fafojtó fikusz. Katejev amúgy is igen csenevész hajtását a tévé fő ellensége, az igénytelen, elkapkodott „szórakoztatás", az üres rutin nyomorította bárgyúvá. De épp mert a nagy fikuszfán sok minden elfér, jogos a kérdés, miért nem kapcsoltam át másik ágra, ha már egy készülékkel nem lehet két csatornát megülni? S mit bőg az a néző, ha egy tévéjáték liánja leszakadt vele? Keressen magának jobb kapaszkodót, s bízzon benne, hogy talál — hiszen a „nagy fikuszfán" mindenelfér.

Parti Nagy Lajos

Nyugdíjasok fóruma

Külföldre utazás

Mi a teendő, ha késik a nyugdíj?

Sokan már év elején készítik a nyári terveket, nyaralást, külföldi utazást stb.-t. Nyugdíjasaink közül is többen szeretnének külföldre menni rövidebb, hosszabb időre.

Részükre kívánunk segítséget nyújtani azzal is, hogy rövid tájékoztatást adunk a nyugdíj folyósításával felmerülhető kérdésekről.

Akik érvényes útlevéllel három hónapot (90 napot) *meg nem haladó ideig* tartózkodnak külföldön, azok nyugdíjukat minden korlátozás nélkül megkapják.

Az érvényes útlevéllel átmenetileg külföldön tartózkodó személy nyugellátásának és baleseti nyugellátásának folyósítását a külföldi tartózkodás KILENCVEN napot MEGHALADÓ tartamára szüneteltetik.

A szüneteltetett ellátást legkorábban a visszaérkezés napját követő naptól kezdődően lehet újból folyósítani.

A külföldről visszaérkezés után fizetik ki a külföldi tartózkodás első kilencven napjára (három hónapjára) járó ellátást is. (17/1975. (VI. 14.) MT. sz. r. 210. § (1) bek.)

A minisztertanácsi rendelet értelmében a külföldi tartózkodás kilencven napot (három hónapot) MEGHALADÓ tartamára — méltányos esetben — a Társadalombiztosítási Főigazgatóság vezetője engedélyezheti a nyugellátás, baleseti nyugellátás teljes vagy részbeni kifizetését.

A most ismertetettekből kitűnően a kilencven napot meghaladó külföldi tartózkodást, illetve az onnan történő visszaérkezést az érdekelt nyugdíjasnak írásban be kell jelenteni a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságnak a nyugdíjfolyósítási törzsszámra hivatkozással. Visszaérkezés után a bejelentéssel egyidőben kérni lehet a ki nem fizetett ellátás kifizetését is. Úgyszintén a méltányosság gyakorlását a három hónapon túli idő vonatkozásában.

Lehetőséget ad a hatályos jogszabály arra is, hogy a külföldi tartózkodás tartamára a Társadalombiztosítási Főigazgatóság vezetője a Pénzügyminisztériummal egyetértésben engedélyezze a nyugellátás, illetve a baleseti nyugellátás külföldre folyósítását annak a külföldi állampolgárnak, aki állandó letelepedés szándékával távozott külföldre. (17/1975. (VI. 14.) MT. sz. r. 211. §)

✦

Tapasztalatunk szerint esetenként előfordul, hogy a nyugdíjas nyugdíját nem kapja meg. Ezzel kapcsolatos teendőket a következőkben ismertetjük.

A) *Ha a nyugdíjas lakcíme változik* (elköltözik).

A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság a nyugdíjat a megállapító határozatban, illetve a nyugdíjas által megjelölt címre folyósítja.

Abban az esetben, ha a nyugdíjas a lakcímváltozást nem jelenti be, vagy nem időben teszi meg, akkor a nyugdíjat a már korábban ismert címre küldi a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság. Ez esetben a nyugdíjat a posta ismeretlen jelzéssel visszaküldi.

Lakcímváltozás esetén a teendő, hogy a nyugdíjas az új lakcímet a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságnak Budapestre jelentse be a folyósítási törzsszámára és személyi adataira hivatkozással. A bejelentés megérkezését követően sor kerül az új címre történő kézbesítésre. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a nyugdíjat az érdekelt a korábban megszokottnál később kapja meg.

B) *Valamilyen oknál fogva elmarad a nyugdíj kézbesítése.*

Ez esetben elsősorban a kézbesítést végző postahivatalnál kell érdeklődni, hogy miért nem történt meg a kézbesítés. Ha a postára nem érkezett meg a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságtól a nyugdíj, akkor haladéktalanul írásban kell kérni a nyugdíj továbbfolyósítását a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságtól, Budapestről. Ez esetben is hivatkozni kell a folyósítási törzsszámra, és közölni kell a személyi adatokat a lakcímmel együtt.

C) *Ha a nyugdíjat valamilyen ok miatt beszüntették.*

Ez esetben a nyugdíjast határozattal értesítik a beszüntetés okáról. A határozat jogorvoslati lehetőséget biztosít.

Abban az esetben, ha a nyugdíj szünetelésének az oka megszűnik (pl. külföldön tartózkodás), akkor a nyugdíjas bejelentését követően kerülhet csak sor a nyugdíj kifizetésére. Ezért a nyugdíjasnak kell a bejelentést időben megtenni.

A bejelentést, kérelmet (reklamációt) mindig a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság 1820 Budapest, XIII. ker., Váci u. 73. sz.-ra kell küldeni. A levélben *mindig közölni kell a nyugdíjfolyósítási törzsszámot* és a *nyugdíjas személyi adatait és lakcímét is.* Jó, ha a levelet ajánlott küldeményként adjuk postára.

S. A.

Jelentkezés a pécsi öregek napközi otthonaiba

Több idősebb pécsi olvasónk érdeklődött az utóbbi hetekben: való-e, hogy a város öregek napközi otthonaiban minden hely foglalt, nem érdemes jelentkezni?! Részletes és megnyugtató választ kértünk és kaptunk a Pécs városi Tanács vb egészségügyi osztályától. Mint megtudtuk, az öt pécsi ÖNO-ban jelenleg 276-an vannak. Ezek a napközik — Ady E. u. 24., Csaba u. 11., Geisler E. u. 12., Kassa u. 3., Vöröskereszt u. 20. — ingyenes, illetve kedvezményes étkezést, társas együttlétet, orvosi felügyeletet biztosítanak a családi gondoskodást napközben nélkülöző idős személyeknek. A jó körülmények és a gondozási tevékenység következtében megnőtt a népszerűségük, igénybevételük. Jelenleg valóban többen vannak a tervezett létszámnál.

Ettől függetlenül a jelentkező igényeket folyamatosan ki tudják elégíteni. Nagyobb számban elsősorban a Csaba u. 11. szám alatt lévő ÖNO tud jelentkezőket fogadni. A felvételi kérelmet a vb-hivatal egészségügyi osztályához (Pécs, Szigeti út 33.) kell benyújtani, amelyhez csatolni kell a havi jövedelemről, illetve az egészségi állapotról szóló körzeti orvosi igazolást.

Azokat az idős embereket, akik igénylik, napi kétszeri étkezésben részesítik. A térítési díj az összes körülmény mérlegelésével havi 390 forintig terjed. Annak az idős embernek, aki étkezést nem vesz igénybe, fenntartási hozzájárulás címén legfeljebb havi 150 forintot kell fizetnie.

A szerkesztőség postájából ✉

Választ kér az olvasó

Korlát a moziban?

Több pécsi olvasónk kifogásolta, hogy a pécsi Park moziban miért nincs korlát a pénztár előtt, mint ahogy ez már megoldott a város többi mozijában?

Pozsgay Miklós, a Moziüzemi Vállalat igazgatója is jogosnak tartja a panaszt. Rövid időn belül felállítanak egy kétméteres vezetőkorlátot a pénztárral párhuzamosan, amelynek már csak a krómozását várják. Továbbá arról tájékoztatott, hogy ez nem végleges megoldás, még ebben a negyedévben a ruhatár helyén kialakítanak egy új pénztárat, ahol megfelelő korlátokkal tudják segíteni a kulturált sorban állást.

*

Ellopták a telefont?

Szilágyi Sándorné Tolbuhin úti olvasónk értesített bennünket arról, hogy a Budai vámnál az utcai telefonállomást leszerelték. Vajon miért?

Dr. Bányai Sándor, a pécsi Posta távközlési és forgalmazási osztályvezetője elmondta, hogy nem tervezték a fent említett állomás megszüntetését, hiszen frekventált helyen van és széles körű igényt elégít ki. Inkább nagyon lehangoló ténynyel állunk szemben, január 2-án egyszerűen ellopták. Ugyanis nyugodt körülmények között pl. otthon könnyebb a perselyben lévő pénzhez hozzájutni. Sajnos, vannak még olyan lelkiismeretlen emberek, akik pár száz forint reményében megfosztanak egy közösséget a telefontól, ami adott esetben életmentő szerepet tölthet be.

Az új készülék már megvan, még a héten fölszerelik.

*

A TVK ammónium-nitrátot forgalmaz

„Befejezés előtt az ősz; munkák" címmel november 6-i számunkban jelent meg írásunk, amelyben téves információt közöltünk:

„A magyar gyárak, konkrétan a Tiszai Vegyi Kombinát és a Budapesti Vegyi Művek késedelme miatt a foszfor műtrágyát..."

Dr. Kucsma Jánostól, a TVK főosztályvezetőjétől kaptuk az értesítést, miszerint a TVK foszfor-műtrágyát nem forgalmaz, csak ammóniumnitrátot.

*

Üzen a szerkesztő

Varga Lászlóné pécsi olvasónk cím nélküli levelében azt nehezményezi, hogy a televízió Pákolitz Istvánról készült filmjéből kimaradt a JPTE tanárképző kórusa, holott a felvételre vizsgaidőszakban, nagy áldozatot vállalva került sor, s a hiányra a Dunántúli Napló tévéajánlata sem figyelmeztette a nézőket. A műsorkészítés velejárója, hogy több anyagot vesznek fel, mint amennyire szükség van, s ebből a többből szerkesztik meg a végleges műsort. A kórussal együtt más is kimaradt, dehát a megszabott terjedelemhez kell alkalmazkodni, s a rendező olykor fájó szívvel mond le az egyes, egyébként érdekes és nívós alkotóelemekről. A DN előzetese általában nem a tervezett, hanem a végleges műsor alapján készül.

Pécsett, a Kacsóh Pongrác utca északi részén bontás és építkezés van, ami talán érthető módon rendetlenséggel jár. Az már azonban kevésbé érthető, hogy a képen látható magasfeszültségű doboz ajtaját leszakítva felejtették. Ha feszültség alatt van, bizony nem védi meg az avatatlan kezet az életveszélyes áramütéstől. Mi nem próbáltuk ki... Fotó: Ifj. Dunavölgyi János

*

Piros alma ABC

Az 1984. január 5.-i Dunántúli Naplóban Tóth István új esztendei észrevételeiben óévi jó szokásként említi a város ABC-inek konkrét megnevezését.

A Jurisics Miklós úti szolgáltatóházban levő PIROS ALMA ABC irányító tábláit kifogásolja, mondván, hogy a reklámfeliratokat nyomon követve kiderül, hogy a piros alma nem is mindig piros.

A mecseki szolgáltatóház Zöldért ABC-jének piaci bevezetésére reklámkampány született. A kampány vizuális alapmotívumainak meghatározásakor egyértelmű azonosító színként a pirosat javasoltuk. Ettől egyetlen esetben tértünk el, az irányító tábláknál, ahol a zöldsárga-piros szín (az almaérésre emlékeztetve) egymásutánja az ABC-hez való közeledést jelenti. Eddig a Jurisics Miklós út, Asztalos János út kereszteződésénél találkozhatunk „megpirult" almával. A PIROS ALMA ABC másik irányból történő megközelítésekor pedig a Szőlőskert mellett „mosolyog" ránk a piros alma.

A Zöldért nevében is a reklámkoncepció „felelőse", a MAHIR Baranya megyei Központja.

Vaszilov Judit
MAHIR

*

Még egyszer a figurális csillagszórókról

1983. december 22.-i számban megjelent „Figurák" című cikkük, mely az általunk gyártott figurális csillagszórókkal foglalkozik.

Üzemünk több mint 10 éve foglalkozik csillagszóró gyártásával. Törekedtünk a vevők, lakosság mennyiségi kielégítésére és fajtán belüli választék kialakítására. Évekkel ezelőtt alakítottuk ki a „figurális" csillagszórót, mely más, mint a hagyományos.

Árban valóban — hogy a 3-as számnál ne maradjunk — 3 forinttal drágább, mint a hagyományos csillagszóró. Ugyanis a figurális csillagszóró előállítási folyamatai idő, munkaerő, anyagfelhasználásában magasabb költségtényezőket jelentenek. Alapanyag felhasználása a hagyományos csillagszórónak két és félszerese. Előállítási munkafolyamatában fajlagosan négyszeres idő-, munkaerő- és energiaráfordítás szükséges. Csomagolóanyagköltsége magasabb. Csomagolása ugyancsak négyszeres munkaerő-ráfordítást és idő szükségletet jelent. Továbbá a figurális csillagszóró előállítása több munkafolyamatból, mozzanatból tevődik össze, melyel az előállítási költsége szintén magasabb.

Igaz és ez a jövőben részünkről kiküszöbölendő, hogy a fogyasztói csomagoláson jelenleg nem tüntetjük fel; a csomag tartalma 3 figurális és 3 úgynevezett mini gyújtó. Az utóbbi arra szolgál, hogy azt gyufával meggyújtva könnyebben meggyújtható legyen a figura.

Fülöpp Endre,
Bóly és Vidéke Áfész
főosztályvezetője

*

Valóban Orfűre?

A DN január 6-i számának sportoldalán olvastam, hogy a pécsi crossozók Orfű mellett szeretnének új pályát nyitni, s ehhez mintegy félszázezer forintra lenne szükségük. Meg annak a pár tízezer embernek a beleegyezésére —, mondom én —, akik szezonban és szezonon kívül csendessége, jó levegője, kedvező klímája és immár kulturált környezete miatt keresik fel ezt a mecseki „tengerszemet". Több mint két évtized alatt a pécsi és Pécs környéki lakosok százai több millió forintot ruháztak be a tavak környéki kis ingatlanokba, hogy nyugdíjas éveikre vagy a hétvégeken kellemes környezetben tölthessék szabadidejüket. Vállalati üdülők, úttörőtáborok települtek a tópartokra, távol a város zajától, büzétől. A nagy tóról is kitiltották a motorcsónakokat, csendesen suhanó széllovasok szelik a habokat.

Nos, hogy „mutatna" ebben a környezetben a bütykösgumis paripák bőgése? Úgy gondolom, hogy az orfűi tavakat egyszezonban felkereső vendégek inkább adnának fejenként egy-egy forintot azért, hogy nyugalmukat ne zavarják —, s így a crossozók gondja is, már ami az anyagiakat illeti, megoldódna. Attól pedig nem kell féliük, hogy a Mecsek más részén ne találnának alkalmas terepet. Csak végig kellene nézni a Remeterét és Árpádtető közötti vidéket. Igazán jó versenyeken itt is lenne közönsége a crossnak, ahogy van az autós hegyi futamoknak is.

Martin László,
Pécs, Bartók B. u. 4.

Szóvá teszem...

„Még decemberben történt, hogy a pécsi Konzum Áruház élelmiszerosztályán habcsókot vásároltam: sokáig keresgéltem, majd találtam is, de a dobozok mindegyike fel volt bontva. Otthon utólag kiderült, hogy miért. A 25 forintért vásárolt habcsókok közül mindössze négy volt ép, a többi törmelék. Nem lenne elfogadhatóbb dolog, ha a bolt esetleg olcsóbban árusítaná a habcsóktörmeléket? Bizonyára kevesebb lenne a csalódott vásárló..."

Győri Zsuzsanna,
Pécs, Bittner A. u. 73.

*

„Vásároltam a bólyi Rákóczi úti önkiszolgáló élelmiszerboltban nyolcféle árut, többek között egy kilogramm lencsét, papírzacskóba csomagolva. Otthon meglepődve vettem észre, hogy az egész olyan apró, mint a szőlőmag és fekete. Visszavittem a boltba, ahol nem fogadták el, nem cserélték ki, arra hivatkozva, hogy miniszteri rendelet tiltja az élelmiszer cseréjét. Nehezen tudom elfogadni a kifogásukat: miért kell nekem, a vásárlónak zsákbamacskát venni? Ha legalább átlátszó zacskóba csomagolnák, látnám, mit viszek haza, vagy helyben eldöntöm, kell-e a semmire sem használható, nemhogy fogyasztható áru.

F. I.,
Belvárdgyula

*

Nyolcvanöt éves korom ellenére hosszú évek óta gondozok a házunk előtt egy 14 négyzetméteres területet: minden tavasszal nyári virággal ültetem be —, már többször elhatároztam, abbahagyom, de azért minden tavasszal újra kezdem —, kapálgatom, gondozom. Azt hiszem, ez is városvédő, szépítő tevékenység. Igen ám, de rendszerint azt tapasztalom, semmibe veszik a munkámat. Letapossák a virágokat, a kutyás gazdák meg ide hordják az ebeket... S ami még ennél is meglepőbb, a közeli élelmiszerbolt elé reggelente kirakott pékárut is rendszeresen megtisztelik a kutyák...

Balogh Sándor,
Pécs, Kertváros u. 7.

*

Forgalmi rend a Nevelési Központnál

Varga Imre, pécsi (Sarohin tábornok u. 67.) olvasónk a Nevelési Központ körüli forgalmi rend megváltoztatását javasolta. Észrevételeire a következő választ kaptuk *Vókó Jánostól*, a városi tanács építési és közlekedési osztályának vezetőjétől:

A Nevelési Központ forgalmi rendje a tervek szerint valósult meg, miszerint e területen a megkülönböztetett gépjárművek, valamint a tényleges áruellátást biztosító gépjárművek kivételével semmilyen gépjárműforgalom nem indokolt, legkevésbé a levéliró által említett bisztrólátogatás gépkocsival.

Célunk a forgalmi rend kialakításánál az volt, hogy a Nevelési Központban tanuló sok száz gyermek a testi épségének legkisebb veszélyeztetése nélkül juthasson el az iskolába, az ott üzemelő intézmények pedig mentesüljenek a forgalom által okozott zajártalmaktól.

A Nevelési Központban déli irányból is december első hetében „Kivéve áruszállítás" kiegészítő táblát helyeztettünk ki. Egyébként hasonló kiegészítő tábla már korábban az Egri Gyula u. felől lehetővé tette hasonló korlátozott forgalmat.

LAKÁS-INGATLAN

Nagytótfalu zártkerti részben, 400 négyszögöl lugasszőlő, kis házzal, 4,5 m³-es ciszternával eladó. Ugyanott négykerekű kerti traktor hidraulikus ekével, kapasorral eladó. Érdeklődni: Bóly, Szabó M. tér 7., Schumann. Telefon: 106-os. 18 óra után.

Építési terület Pécs ürögi részén eladó. Felvilágosítás a 17-480-as telefonon.

Páfrány utcában garázs eladó. Telefon: 10-331, este.

Külön bejáratú, összkomfortos albérleti szoba 1 vagy 2 személy részére kiadó. A szoba rendelőnek, irodának is alkalmas. „Kossuth L. u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1½ szobás, II. emeleti szövetkezeti lakás Kertvárosban eladó, kp + OTP-átvállalással. „Augusztusi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Könyök u. 17. számú családi ház beköltözhetően, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szentlőrinc, Erzsébet u. 67. sz., négyéves, tetőtérbeépítéses, ötszobás családi ház eladó melléképületekkel, garázszsal. Esetleg két- vagy háromszobás pécsi tanácsi lakást beszámítok.

Kétszoba komfortos, kertes családi ház, két garázzsal, több melléképülettel, szőlő-gyümölcsössel, 1500 m² területen eladó. Érdeklődni a 12-648-as telefonon, Dukovitsnénál.

A donátusi kápolnához közel, 464 n-öl, bekerített park és gyümölcsös, 72 m² alapterületű, kétszintes, télen is lakható házzal eladó vagy kisebb házra és kp-re elcserélhető. A telek meg is osztható. Érdeklődni: Pécs, Aradi vértanúk útja 42., Vargha. Telefon: 17-564.

Kétszoba összkomfortos, első emeleti, 60 négyzetméteres, garázsos OTP-öröklakás évvégi beköltözéssel, tehermentesen eladó. Érdeklődni este 6 után, hét végén egész nap. Kamilla u. 8., I. em. 5.

Kiadó egy évre Fehérhegyen szoba-konyhás házrész. Érdeklődni: szombat este, Engels út 261.

Kétszobás családi házat cserélnénk 2—2½ szobás tanácsira. Plusz ráfizetést kérünk. Cím: Kovácstelep, Jácint u. 11. sz.

Eladó egy kétszintes családi ház gazdasági épületekkel, nagy kerttel. Érdeklődni a helyszínen, mindennap. Cím: Pécs, I. kerület, Szabó I. u. 42.

Háromszobás, összkomfortos lakásom két szobáját három főiskolás lánynak kiadnám 2 évre. Érdeklődni a 24-527-es vagy a 13-817-es telefonon.

Elcserélném komlói, 1 + 2 fél szobás, összkomfortos tanácsi lakásom pécsi másfél szobás összkomfortosra. Érdeklődni: szombat-vasárnap, este 5—8-ig, Komló, Tanácsköztársaság u. 28.

Pesti, tanácsi, 66 m²-es, komfortos utcai lakást pécsi másfél szobás tanácsira cserélnék. Szommer, V., Tüköry u. 5., IV. em. 6. szám.

Gyódi szőlőhegyen, 600 négyszögöles gyümölcsöskert, megosztva is eladó. Pécs, Jókai u. 32., III/9.

Balatonmáriafürdőn, strandnál, 325 n-öl telken, „Ádám" típusú faház, teljes berendezéssel és fürdőszobás kőgarázzsal eladó. Érdeklődni mindennap: Horváth Antal, Balatonkeresztúr, Arany János u. 1., vagy telefonon: Budapest, 367-102, Szabóék.

Szoba-konyha, fürdőszobás lakást keresek magas életjáradékkal. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonberény, Táncsics Mihály u. 21. szám alatti családi ház, 600 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Rigó János, Balatonszentgyörgy, Virág u. 12.

Eladó 5 szobás, összkomfortos családi ház, ipari árammal, garázs melléképületekkel, 420 négyszögöl telekkel, bármilyen tevékenységre alkalmas. Cím: Mozsgó 7932, állomásépület. Telefon: Mozsgó 36.

A Balatontól 20 km-re, Somogymeggyes, Fő u. 93. sz. alatti, 2 szobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

Töttös, Kossuth u. 65. számú, 3 szobás családi ház eladó.

Újmohács, Gát u. 10. számú, egyszobás tanya gazdasági épülettel, 500 négyszögöl földdel eladó. Érdeklődni: Mohács, Budai N. A. u. 11.

Mohács, Korsós u. 67. számú, kétszobás családi ház, melléképületekkel eladó. Irányár: 300 ezer Ft.

Gazdasági épületet bérbevennék faesztergálás céljából. „Pécshez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kp + részletfizetésre hétvégi telkek eladók. Kozármislenyben. Pécs, Bánki Donát u. 9/A., II. 8. Nagy.

Elcserélném 2 szoba + étkezős, Keszüi úti szövetkezeti lakásom nagyméretű, 1,5 szobás összkomfortosra + kp. „Lakásmegoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szentlőrinci, 2 szobás, komfortos, tanácsi lakásomat másfél szobás pécsire. „Megvásárolható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó. Kis-Daindol 64. számú, 433 n-öl. Érdeklődni: szombaton.

Harkányi, 4 szoba konyhás, komfortos családi ház nagy kerttel, melléképületekkel, sürgősen eladó vagy elcserélhető siklósi, kétszobás, tégla- vagy panel lakásra. Ráfizetést kérünk. Érdeklődni: naponta 17.00 óra után. Harkány, Terehegyi út 24. sz. alatt.

Nagypostavölgyben kisebb házzal telket vennék. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pósa Lajos u. 16. sz. ház, 200 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Kiss Ernő, Jánossomorja, Felszabadulás u. 108. 9242.

Eladó 2,5 szobás, központi fűtéses OTP-öröklakás, 550 + OTP. Érdeklődni délután 17-től 18 óráig a 10-306-os telefonszámon vagy 17 órától a helyszínen. Eszék u. 47., III. em. 10.

60 ezer kp-val 1 szoba-konyha lakásmegoldást keresek. „Egy szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst vennék készpénzért. Ajánlatot kérek: „Petőfi utca környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zókon családi ház, kerttel eladó. Arany János u. 32. Érdeklődni: Aranyosgadány, Petőfi u. 8. sz., szombat-vasárnap.

Eladó kétszobás, összkomfortos OTP-lakás. Érdeklődni: délután 5 órától, Pécs, Enyezd u. 12., fszt. 3.

Eladó 2 és fél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás. Pécs, Sarohin t. út 14., I. em. 4. Telefon: 22-338.

Kertvárosban, szövetkezeti panelgarázs eladó vagy kiadó. Érdeklődni: Pécs, Építők útja 12/B., III. 11. alatt. 5 óra után lehet.

Elcserélném 2,5 szobás OTP-öröklakásom egy kisebbre + kp. „Szerencse" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó külön bejáratú, üres szoba-konyha, egyedülálló nőnek, egy gyermek nem akadály. Érdeklődni: 17 óra után, szombat-vasárnap délelőtt. Torda u. 4.

Elcserélnénk 3 szobás + étkezős, összkomfortos tanácsi lakásunkat 2 kisebbre. „Gyorsan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Pécs, Radnóti M. u. 5/A., III. em. 10., este 18 óra után. Páiger László, Pécs, Páfrány u. 27.

ADÁS-VÉTEL

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Nagyteljesítményű vattacukorkészítő gép, színes cukorral, PVC-zacskókkal, pálcikákkal eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 67. Miklósék.

Importtapéták

ÉRKEZTEK A TAPÉTA SZAKBOLTBA! 1—16—29—47-es buszvégállomás Nevelési Központnál. Öntapadós tapéták minden színben, faerezetű, áttetsző, fehér kapható.

Közületeket is kiszolgálunk!

Karambolos, 100 L-es Skoda gépkocsi eladó. Megtekinthető: Névtelen utca, kocsimegőrző.

Pantográfos REISS rajzgép állvánnyal, 1500x900-as táblával eladó. Pécs, Jurisics u. 32., Zsuberáts, 16 óra után.

IH-s Trabant jó állapotban eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Fazekas M. u. 20., fszt. 2.

Két darab vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Tabi József, Peterd, Fő u. 51. sz.

1000-es Skoda eladó, 3 órától. Páfrány u. 27., Tanó.

Festmény (80x60, Károly Gy., 1955), irányár 1800,— Ft. Antik keretű olajképek, fára festve, 1860-as évekből, 2 db ára 1200,— Ft, akvarell (1914) 500,— Ft, eladó Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

Eladó két zöld Atlasz-fotel és egy szovjet kamaszheverő. Pécs, Jókai u. 39. Telefon: 17-476.

Figyelem! Dél-amerikai óriás paradicsomfa és 45 fajta külföldi és hazai nemesített, különleges kerti növények magvaiból rendelhet utánvéttel. Cím: Antal József, 8885 Borsfa, Zrínyi u. 136.

Barkácsfúrógéphez, villanyvarrógéphez csatlakoztatható fordulatszabályozó, garanciával, utánvéttel, hétszázötvenért. Rejtő Béla, Szeged, Török u. 9/B.

Motoros Empisal lyukkártyás kötőgép, összes tartozékokkal eladó. Andel Zsuzsanna, Nagykanizsa, Fabik K. u. 46. Telefon: 13-412.

Koszorúszalagok, csokorszalagok nagy választékban, olcsón kaphatók. Kérjen díjtalan árjegyzéket! Czirok, 5553 Kondoros, Pf.: 24.

Dél-amerikai óriás paradicsommag termése, korai kilós nagyságot eléri, lugasparadicsomfamag, bőtermő, magas cukortartalmúak, brazil fekete paprikamag, édeshúsú, lugasuborka-mag, bőtermő. Magvak szemenként 1,— Ft. Kaliforniai óriás paprikamag, narancssárga, édeshúsúak, 2,— Ft/db. Megrendelhető szállítás utánvéttel, 150 Ft-tól. Kéki József, Debrecen, Tőzsér u. 3. 4031.

Kaliforniai óriáspaprika, holland sárga óriáspaprika, termésük 30—40 dekás, dél-amerikai óriásparadicsom, termése 80—100 dkg; magvak darabja 2,— Ft. Brazíliai feketepaprika, lugasparadicsomfa, lugasuborka, magvak darabja 1,— Ft. 100,— Ft-tól utánvéttel szállít, termesztési tájékoztatóval. Lippai kertészet. 4002 Debrecen, postafiók: 170.

Nemes csincsilla (nem nyúl) tenyészállatok, növendékek olcsón eladók, standard és bézs színekben. Szekszárd, Benczúr u. 33.

68 m², rozsdabarna filc padlószőnyeg eladó. Mocsáry Gábor, Pécs, Egri Gy. u. 28., III. 12. 15 óra után.

Vörösrézüst, 80 literes, sárgaréz-mozsár, 1800-as évekből, ívelt fűszerpolc eladó. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

Fehérhúsú, sárga és kendermagos, napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

Tetovált fülű, törzskönyvezett német juhász kan kölykök eladók. 7632 Pécs, Erdély u. 36/1.

Eladó 127-es Fiathoz új, első kerékcsapágy és féltengelycsukló, valamint bontott alkatrészek. Kovács, József u. 22. sz.

Biemme sportkocsit vennék. Sarohin tábornok út 59., X. em. 28.

Eladó 2 db 3 hónapos előhasú koca. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 14.

Vennék jó állapotban lévő, olasz gyártmányú, kisméretű kapálógépet. Novák Ferenc, Hosszúhetény, Iskola u. 12.

Szálkásszőrű tacskó kiskutyák eladók, 5 hónaposak. Mohács, Eötvös u. 27.

UY-os, 1500-as Zsiguli eladó. Érdeklődni: Pécs, Egri Gy. út 6., III. 11. 4 óra után.

AUDI és kocka-Wartburg, alkatrészre bontva eladó. Pécs, Hóvirág u. 28. sz.

Eladó villanyradiátor. Érdeklődni: esti órákban, 16-360 telefonon.

1300—1600 cm³-es Ford Taunust vennék, lehet karambolos is. Cím: Pécs, 4. Pf.: 85. 7614.

Vennék 1100 db cserepet. „Új" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Faesztergagépet keresek, ár és cím megjelölésével. „Újévi ajándék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

HUMOR- és SLÁGERTURMIX
a málomi „RÁJI" vendéglőben.
◆
Fellépnek: KUTAS LÁSZLÓ táncdalénekes és komikus, NAGY JÓZSA énekes művésznő.
Mindenkit szeretettel várunk, 1984. január 14-én!

Elveszett Márokon, december közepén egy 1½ éves, rövidszőrű, magyar vizsla szuka. Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen, jutalomban részesül. Rózsa Zoltán, Márok, Kossuth u. 115.

69 éves nyugdíjas asszony keres olyan nyugdíjas férfit vagy nőt, ki saját lakással rendelkezik és unokámmal együtt magához fogadna. „Idősebbek előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

JELADÁS Társkereső GMK kizárólag házassági szándékkal jelentkezőknek közvetít. Szolgáltatás egy éven át, az országból. Kérje tájékoztatónkat! Budapest, 64. Pf.: 23. 1378.

Garázs kiadó a Jakabhegyi úton, kollégium mellett. Telefon: 15-607.

Utánfutó bérbeadó. Telefon: 22-810, este.

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel vagy bácsival, a többit személyesen. „Gondozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Festés utáni takarítást, ablaktisztítást, nagytakarítást vállalok. Telefon: 19-349.

Érettségizett, középfokú szállításvezetői vizsgával rendelkező nő állást keres. „Kezdő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakástakarítás, ablaktisztítás, padlástól a pincéig lomtalanítás, állandóan megrendelhető a 24-897-es telefonon, reggel 8—18-ig.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés megrendelésre, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Naumann géppel kötöttáru összeállítását vállalom. „Széria" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Költöztetést, zongora- és páncélszekrény-szállítást vállalunk, Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270, Nagy J. u. 6. sz.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Estélyi, koszorúslány- és menyasszonyiruha-kölcsönzés. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Legelső vidéki vállalkozás! Szabadidő-partner, élettárs, házasságközvetítés az egész ország területén. Kérje tájékoztatónkat! KAPCSOLAT, 9700 Szombathely. Pf.: 283.

Jogosítvánnyal rendelkező, megbízható fiatalember 4—6 órás munkát vállal kisiparosnál. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90 Ft-tól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok u. 21.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár. Pf.: 90.

Független fiatalember B—C jogosítvánnyal, elfoglaltságot keres. Minden érdekel. Mohács, Jókai u. 17.

Elveszett Mohács, Eötvös u. 12. számú lakásunkról fekete, barnafoltos, 10 hónapos tacskó kutyánk. Kérjük a becsületes megtalálót, jutalom ellenében hozza vissza.

Alváz- és üreges korrózióvédelem, garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Interlockkal és Naumann géppel varrást vállalok. „Hobbi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakképzett felszolgálónő esti és hétvégi munkát vállal. „Másodállás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsós tanuló korrepetálását Uránvárosban vállalom. „Délután" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék lakásért pécsi idős nénivel vagy bácsival. „Dolgozó nő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázscsere — Szabadság útról, Tarr utca környékére. Telefon: 17-313.

Több éves raktárosi gyakorlattal, főként villamosanyag-ismerettel állást változtatnék. „Nem azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett zsemleszínű 6 hónapos magyarvizsla kutyám a Hunyadi út környékén. Megtalálóját jutalomban részesítem. Palácsi, Hunyadi út 19.

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 11—27-ig, naponta 7—16 óráig Kozármisleny, Gárdonyi u., Munkácsy u., Toldi u., Móra F. u. által határolt területen.

Szabás-varrás tanfolyamot indít a Megyei Művelődési Központ haladóknak január 16-án, kezdőknek 19-én 16.30 órakor. Tanfolyam helye: Pécs, Széchenyi tér 9. II. e. 207. sz. Tanfolyamvezető: Cser Ferencné. Részvételi díj: 400,— Ft. Jelentkezés személyesen vagy a 11-622 169, 115 telefonon.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagyanyánk, anyósunk,
ÖZV. BALASSA JÓZSEFNÉ
Tóth Mária
január 5-én hirtelen elhunyt. Temetése január 14-én, 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető édesanya, nagyanya és dédanya,
ÖZV. VARGA JÓZSEFNÉ
komlói lakos, életének 73. évében elhunyt. Temetése január 17-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Fürst S. u. 10. sz. elől indul 12.30 órakor. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy felejthetetlen feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,
ANTAL LAJOSNÉ
Trauninger Mária
76 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 14-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó, felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és dédimamánk,
ÖZV. FILIPOVICS PÁLNÉ
Fehér Erzsébet,
volt kovácstelepi lakos, 81 éves korában, január 2-án elhunyt. Temetése január 14-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, nászunk, rokonunk és barátunk,
ID. TÓTOK FERENC
ny. vállalati osztályvezető
73 éves korában, rövid betegség után örökre itthagyott bennünket. Drága halottunktól január 14-én 1 órakor veszünk búcsút a központi temetőben. A gyászoló család.

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy munkatársuk,
SZABÓ KÁROLY
tragikus hirtelenséggel elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk,
ID. SZEIDL JENŐ
temetésén részt vettek, fájdalmunkat virágokkal, koszorúkkal enyhítették. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Szikra Nyomda dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, munkatársaknak, a sok ismerősnek, a szomszédoknak és a volt szomszédoknak, Ócsárd lakóinak, és mindazoknak, akik tisztelték és szerették, hogy felejthetetlen halottunk,
KRIZSÁN JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk és táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet szeretnénk mondani a Nő- és Gyermekvédelmi Intézet Igazgatóság dolgozóinak, a DATE Mezőtúri Főiskola tanári karának, az ócsárdi baromfitelep, valamint a takarítóbrigád dolgozóinak és nyugdíjasainak a szép koszorúkért és együttérzésükért. A gyászoló család.

Köszönjük mindazoknak, akik
PUSZTAY GYÖRGYNÉ
Vörös Rozália
temetésén részt vettek, vagy egyéb módon fejezték ki együttérzésüket. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ORBÁN JÓZSEF
temetésén részt vettek, sírját virágokkal elhalmozták, mély fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, akik drága, felejthetetlen férjemet,
IFJ. UZON JÁNOST
utolsó útjára elkísérték, fájdalmamat enyhíteni igyekeztek koszorúkkal, virágokkal és táviratok küldésével. Külön köszönetet mondok a kozármislenyi tanácsnak, az Újpetrei Petőfi Tsz vezetőségének, minden dolgozójának, a brigádoknak, a személyi nyugdíjasoknak, a vadásztársaknak és a Pécs Városi Csecsemőotthonnak. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
KISS IMRE
elhunyta alkalmával bánatunkban velünk osztoztak, temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a Totó-Lottó dolgozóinak, akik drága halottunk,
NYIRATI LÁSZLÓ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az 5. ÉPFU vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesanyánk,
ÖZV. MEHRING LAJOSNÉ
Rigó Jolán
elhunytával részvétüket fejezték ki. Mehring és Borsos családok.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
ÖZV. NICHTER ÁGOSTONNÉT
utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Bőrgyár előkészítő műhely és a MÉV Erőgép-részleg dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen férjem, édesapánk,
KŐSZEGI ISTVÁN
temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal, távirattal és szeretetükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, a Hőerőmű Vállalat igazgatóságának és dolgozóinak, a MÖ MSZB Parancsnokságának, a Jószerencsét és az újpetrei vadásztársaságnak, volt osztálytársainak, a MÁV dolgozóinak, a PMSC férfi kézilabda-csapatának, a Kilián és a ledinai óvoda dolgozóinak, a 2. sz. Bölcsőde velünk együttérző dolgozóinak. Gyászoló felesége és gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
OSZTOJNICS MÁTYÁSNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Panelüzem tmk-dolgozóinak a koszorúkért és hogy a szomorú gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet a Magyar Néphadsereg MN 86—77-es alakulat parancsnokságának és személyi állományának, hogy fiunk és testvérem,
IFJ. KOVÁCS LAJOS
szakaszvezető
búcsúztatásáért és végső tiszteletadásáért, amit tettek és adóztak. Továbbá köszönetet mondunk a széles körű rokonságnak, volt iskolatársaknak, barátainak, volt munkatársainak, ismerőseinek, régi és jelenlegi szomszédoknak, hogy koszorúk és virágok küldésével, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a Mecseki Szénbányák Villamosüzem és Külfejtési üzem vezetőségének és dolgozóinak, hogy végső útjára elkísérték, és mély gyászunkban velünk együtt éreztek. Gyászoló szülei és testvére.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
BORISFALVI SÁNDOR
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, ismerősnek, a B. m. Élelmiszer Ker. Vállalat vezetőségének, áruforgalmi osztálynak, dolgozóinak és társadalmi szervezeteinek, a belvárosi párt-alapszervezetnek, a Bizományi Áruházak dolgozóinak, a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunkat,
SCHULTEISZ ISTVÁNT
utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat őszinte együttérzésükkel enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak és a körzeti pártszervezetnek, akik mély gyászunkban osztoztak. felejthetetlen férjem, édesapánk,
KOÓS JÁNOS
temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
CZIMER BÉLA
temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Tartósító Üzem, a MERT-kirendeltség és a bólyi vetőmagüzem dolgozóinak a megjelenésükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, a sok ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk.
SZIGETI RUDOLF
temetésén részt vettek, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik férjem,
STEINDL JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
GYURKÁR MIHÁLYNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nótacsokor. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Szólj, szólj sípom! 10.05: Mesterségünk címere. 10.35: Zenekari muzsika. 11.25: Frnyók és redőnyök. Riport. 11.40: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Filmtükörkép — a Kína Szindroma című filmről. 13.00: Schubert kórusműveiből. 13.20: Könyvpremier. 14.00: Operettrészletek. 14.29: Nagy Klein Ilonára emlékezünk. 15.05: Weiner: f-moll szerenád. 15.28: Százszorszép Klub. 16.00: Daloló, muzsikáló tájak. 16.30: Szovjet fúvószene. 16.49: Kós Károly: Kőből, fából házat, igékből várat. 17.05: Olvastam valahol . . . 17.25: Fóka úr. Kishangjáték. 17.52: Holnap közvetítjük . . . . Hangverseny. 19.15: Hangalbum — Móricz Zsigmond. 20.15: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 21.40: Az ember a középpontban. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Lux Erika zongorázik. Kb. 23.40: Népszerű szimfónikus zene. 0.10: Fáy András táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cserháti Zsuzsa énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Napközben . . . 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 12.35 A népművészet mestereinek felvételeiből. 13.00: Kapcsoljuk a szolnoki stúdiót. 13.20: Éneklő ifjúság. 13.35: Gyermekkuckó. 14.00: Ulbrich Andrásnak hívják, foglalkozása rádióbemondó. 14.35: Közvetítés a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 14.45: Színe, java. Válogatás az elmúlt három évtized műsoraiból. 16.10: Debóló bogarak és trillázó békák. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó csendről, rendről, fegyelemről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.45: Tudósítás a műkorcsolyázó Európa-bajnokságról. 19.55: Slágerlista. 20.35: Vastaps. Dokumentumműsor. 21.30: Halló Pozsony — Halló Budapest. Közös tánczenei műsor. 22.30: Közvetítés a Palace Szálló étterméből. 23.25: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Operaáriák. 9.30: Versenyművek. 10.30: Az új hullám kedvelőinek. 11.05: Operaáriák. 11.24: Romantikus kamarazene. 13.07: Töltsön egy órát kedvenceivel — ism. 14.07: Zenekari muzsika. 15.00: Népdalfeldolgozások. 15.30: Operarészletek. 16.32: Zenei Lexikon. 16.52: Pillanatkép. 16.57 Schönberg: II. vonósnégyes szopránszólóval. 17.30: Pophullám. 18.30: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Bach-művek. 20.48: Kubai dzsesszfelvételekből. 21.31: Kilátó. 22.16: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. — Nyugdíjas élet, nyugdíjas évek. Tiszay László összeállítása. — Régi kedvelt melódiák: Kabos Gyula énekel. — Helyesen, magyarul. Dr. Rónai Béla nyelvművelő jegyzete. — Könyvekről (Pilinszky János: Beszélgetések, Tótfalusi István: Vademecum). — Hanglemezekről (Bernstein koncertlemeze, Tündérkaszinó: rockzene gyerekeknek) és mese. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Lapszemle. — Gazdasági híradó. — A szabadkai rádió szólistáinak műsorából. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Báling József. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Tévétorna — ism. 8.30: Fizikai kísérletek III. 8.40: Magyar irodalom. Alsótagozat. 9.00: Angol nyelv. 9.15: Magyar irodalom. Alsótagozat. 9.45: A Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilmsorozat. 10.55: Az etruszkok országában. NSZK filmsorozat. 11.40: Oázisok a sivatagban. Szovjet rövidfilm. 12.00: Képújság. 15.00: Dokumentumfilm Szász Pálnéról, a rákospalotai nevelőintézet volt igazgatójáról — ism. 15.35: Apród voltam Mátyás udvarában. Az alsótagozatos magyar irodalomhoz. 16.05: A betörött ablak. (A 3—4. oszt. osztályfőnöki órákhoz). 16.35: Hírek. 16.40: Béke, az évszázad rózsája. 17.20: Farkas Ferenc: Kőröshegyi betlehemes. Népdaljáték. 17.45: Homár, languszta, remeterák. NSZK természetfilm. 18.00: Képújság. 18.05: Pedagógusok fóruma. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Locomotiv GT. 20.25: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 21.30: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Női szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. Kb. 22.15: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.20: Képújság. 18.25: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja — ism. 18.45: Agrárszakembereink a világban. 19.10: Vásárhelyi tanyaképek. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.35: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Női szabadonválasztott gyakorlatok. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Paul Esswood dalestje. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg.). 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.). 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Kicsiny nagyvilág — dokumentum-szórakoztató adás (Zg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Reflexek — politikai magazin. 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudományos beszélgetések (Zg.). 18.45: Kiegészítés (Zg.). 19.00: Slágerlista helyett — ifjúsági adás (Bg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép.

Dolgozókat felvesznek

AZ EGYHÁZASKOZÁRI „Haladás" MGTSZ pályázatot hirdet pénzügyi- és készletgazdálkodási osztályvezetői állás betöltésére. Feltétel: számviteli főiskola, de legalább mérlegképes könyvelői képesítés és 5 éves szakmai gyakorlat. Lakás van. Bérezés a 4 1981. (II. 26.) MÉM—MÜM sz. rendelet alapján, megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a tsz főkönyvelőjénél vagy a személyzeti vezetőnél. (91)

HÁZFELÜGYELŐ-hivatalsegédet felveszünk lakáscserével. Egyetem úti Általános Iskola. (2898)

GYORS- és gépírót és középiskolai végzettséggel könyvelőt, szerződésnyilvántartót, statisztikust felveszünk. Jelentkezés helye: TITÁN Kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztály. Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866. (69)

A PÉCSI Meteorológiai Főállomás felvételre keres egy érettségizett, katonaviselt fiatalembert meteorológus-technikus munkakörbe. Telefon: 13-503. (2990)

A BARANYA megyei Tanács Kórház Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2. felvételre keres: műszaki raktárost, hűtőgépszerelőt villanyszerelői képesítéssel; vízvezeték-szerelőt hosszabb helyettesítésre; takarítónőket, kétműszakos beosztásban. Jelentkezés: a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályon. (44)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Vízügyi Igazgatóság pécsi felügyelői körzete felvesz 1—1 főt csatornaőrnek, Kisasszonyfa, illetve Sásd térségében. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a pécsi felügyelői körzet vezetőjénél, Pécs, Kulich Gyula u. 13. sz. alatt. (43)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat középiskolai végzettséggel rendelkező bérelszámolókat felvesz. Bérezési forma: havi alapbér + teljesítménnyel arányos bér. Jelentkezni lehet a vállalat bérelszámolási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. szám alatt. (45)

Műkorcsolya EB

Műkorcsolya és jégtánc EB. A képen a Valova—Vasziljev szovjet páros.

Szerdán a férfiak és párosok folytatták, illetve befejezték versenyüket. Előbbieknél délután a rövidprogram bemutatása volt műsoron, míg a párosoknál már bajnokot is avattak.

A férfiak között 22-en folytatták. Sorukban ötödikként Száraz András lépett jégre. Az iskolafigurákban tudásához mérten helytállt Spartacus-versenyző ezúttal is hozta magát, az angol Shadows-együttes zenéjére összeállított műsorában nem volt gond az egységességgel, sajnos azonban ugráskombinációjában a tripla leszúrt Rittberger befejezése előtt már — túl korán — rákészült a dupla ugrásra, és ez az előre koncentrálás hibához vezetett. „Bakija" nem volt olyan mértékű, hogy indokolta volna a holland bíró 3,3 pontos értékét. A magyar versenyző az elvárt elemek bemutatására 3,3—4,0 között kapott pontokat, a bemutatás viszont már jóval nívósabb pontszámokat eredményezett: 4,2—4,8.

(A párosok versenye lapzártakor még tartott.)

✦

A műkorcsolyázó és jégtánc Európa-bajnokság szervező bizottságának tájékoztatása szerint a szovjet Jelena Vodorezova, aki a kötelező gyakorlatok és a rövid program bemutatása után a versenyben a második helyen állt, kedden éjszaka a rövid programok befejezése után visszalépett a további küzdelmektől. Moszkvából távirat érkezett a szovjet csapat vezetőségéhez, hogy a sportolónő édesanyja súlyos beteg, s ezért Vodorezova szerdán reggel hazautazott a szovjet fővárosba.

SPORT DN SPORT

PMSC kerékpáros-sikerek

A PMSC kerékpárosai 1983-ban az országos egyesületi rangsorban a győztes FTC mögött a 2. helyen végeztek a pálya és az országúti szakág összesített eredményei alapján. Különválasztva az országúti szakágat, a PMSC bizonyult ebben a legjobbnak, megelőzve a Csepel és a Szekszárd kerekeseit.

A pécsi szakosztály versenyzői tíz I. o. és tíz aranyjelvényes minősítést szereztek. A megszerzett 75 ponton 14 versenyző osztozott. A PMSC kerékpárosainak ranglistája is elkészült, azt az elért minősítés, a szerzett olimpiai pontok, valamint a hazai és nemzetközi versenyeken elért 1—6. helyezések alapján állították össze. Az élcsoport állása: 1. Szabó 189, 2. Vámos 135, 3. Hirth 131, 4. Lóki 76 pont.

A versenyidény március végén kezdődik. Szabó, Vámos, Hirth és Lóki előtte a felnőtt válogatott edzőtáborában vesz részt, itt dől el, hogy a csaknem 6 hetes olaszországi versenysorozatra ki utazhat közülük.

Újság még a pécsi kerekeseknél, hogy Pálinkás Csaba, a moszkvai olimpián is indult, volt szekszárdi sportoló a PMSC-hez igazolt és szorgalmasan edz, hogy 2 éves kihagyását behozza.

Mai sportműsor

Szánkózás. Téli úttörőolimpia megyei versenyei, Misinatető, 9.00.

A kézilabda kupanap után

Az elmúlt hét végén az európai kézilabda kupákban hat magyar csapat lépett pályára a negyeddöntőkben. A szombaton Lengyelországban szerepelt férfi bajnokegyüttes, a Bp. Honvéd hétfőn már két edzést is tartott. A többi kupacsapat között viszont még olyan is van, amely szerdáig nem érkezett vissza Magyarországra. Ez utóbbi a Helsingörben vendégszerepelt Szegedi Volán.

Mi a helyzet a KEK-ben indult vidéki gárdával? — kérdezte az MTI munkatársa Miklós Károly ügyvezető elnököt.

— A csapat a helsingöri útközet előtt az NSZK-ban és Dániában szerepelt, legkésőbb csütörtök délelőttre várjuk a küldöttség visszaérkezését. A dániai kétgólos hátrányt nem tartjuk soknak; úgy érzem, lelkes szurkolóink biztatása mellett a mi javunkra billen majd a mérleg nyelve.

A Tatabánya IHF Kupában érdekelt férfiegyüttese nem először utazik Izlandra, de most kedvezőbb előjelekkel indul, mint négy évvel ezelőtt.

— Akkor végeredményben az idegenben lőtt több góllal ütött el bennünket a BEK újabb fordulójától a Vikingur Reykjavik — mondta Antalóczy Alfréd szakosztályvezető. — Most az első 60 percben sikerült megnyugtató, nyolcgólos előnyt szereznünk egy igen jól játszó, korszerű kézilabdázást bemutató csapattal szemben. El kell mondanom, hogy Kontra magas lázzal játszott, szerencsére már egészséges. Feltétlenül a legjobb négy közé jutást várom a fiúktól.

Kosárlabda NB I.

A bajnoki folytatás előtt MNK-mérkőzést játszottak tegnap a városi sportcsarnokban a PVSK-lányok. A vasutasok gond nélkül, simán, 87-63 (41-28) arányban legyőzték az Alba Regia Építők együttesét. Legjobb dobók: Sztojkovics (32), Bundászné (19), Balázs (18), ill. Bauer (20), Kaleszdorferné (10). Képünkön — amit Arató László készített — Balázs szerez pontot a pécsieknek.

Újra beindul a pontvadászat

Sűrített programjuk lesz a PVSK-lányoknak

Négyszer játszanak egymás után Pécsett a vasutas fiúk

Némi túlzással, éppenhogy csak szusszanásnyi szünet után folytatódik a pontvadászat a kosárlabda NB I-ben. A férficsapatok ezúttal frissebbek, a nőknél egy héttel korábban, már most szombaton pályára lépnek, a gyengébb nem képviselőinek „folyt. köv." január 21-én.

A PVSK-lányok végigdolgozták a „pihenőt", amelynek most a vegyes felkészülési szakaszához értek. Varga Ferenc edző elsősorban idegileg próbálta regenerálni a társaságot, persze a jó állóképességet teremtő szabadtéri futás és a labdás edzés sem hiányzott a programból. Felkészülési tornákon nem indultak, előkészületi mérkőzéseket viszont játszottak és még játszani is fognak.

— A sűrített programú, most következő bajnoki időszakban az erőnlétnek nagy szerepe lesz. Öt-hat győzelem kellene nekünk ahhoz, hogy az 5—6. hely valamelyikét meg tudjuk szerezni. Az első négybe jutásra nincs esélyünk, de utánuk mi is befuthatunk. Ellenfeleink: a Bp. Spartacus, a SZEOL AK, a Kecskemét, a BSE és a BEAC, velük oda-vissza alapon játszunk. Négy kettős forduló lesz, ekkor szombaton is, vasárnap is mérkőzünk. Nem a legjobb előjel, hogy Halász bokáját megoperálták, április elején edzhet újra. Helyette Metzger került fel az ifiből. Nincs más választásom, Verbőczinével irányítót kell játszatnom. Ami újság még, Hollós lemondta az olimpiai válogatott kerettagságot főiskolai tanulmányai miatt — mondotta Varga Ferenc.

Az első körből négy mérkőzés maradt hátra a vasutas fiúknak, valamennyit a városi sportcsarnokban játsszák. A Szolnok, a Baja, a Csepel és a Ganz-MÁVAG közül a szolnokiakat és a gépgyáriakat le kell győzniük a papírforma szerint. Ha a Csepelt vagy még inkább a Baját el tudnák „kapni", teljesíthetnék a tervet, a legjobb 5 közé kerülést.

— A csoportunkból a Honvéd, a Csepel, a Baja és a Szeged biztos bejutó, az 5. helyért mi küzdünk a Ganz-MÁVAG-gal — latolgatja az esélyeket Horváth Imre edző. — Szerencsére minden játékosom egészséges, a már ismert neveken kívül Kövecses és Sós az, akik bekerülhetnek a csapatba. A bajnokságnak ez a szakasza három hétig tart (egyszer kettős forduló lesz), a folytatás február közepén lesz. A most következő négy találkozónkon dől el, hogy a legjobb 10 által alkotott csoportba kerülünk-e be vagy a másik 10-ébe. Nem mindegy tehát, hogy mire leszünk képesek a Szolnok, a Baja, a Csepel és a Ganz-MÁVAG ellen.

Végezetül egy, a kosárlabdázókat és a nézőket is érintő újdonság: a kézilabda Dunántúli Napló Kupa küzdelemsorozatának idejére a zsüriasztal a játéktér másik oldalára kerül — technikai okok miatt.

H. L.

Király Kupa célkitűzés: bent maradni a másodosztályban

Szakítva a korábbi évek gyakorlatával, idén egyetlen helyszínen egy hét leforgása alatt játsszák le az európai fedettpályás teniszidény legrangosabb csapateseménye, a Király Kupa mérkőzéseit. Az első osztály hat csapata — az NSZK, a Szovjetunió, Svédország, Csehszlovákia, Írország és Anglia — az NSZK-ban küzd a bajnoki címért, míg a második vonal hatosa Svájcban, Oberendfelden városában lép pályára.

A magyar Király Kupa-válogatott fiatal kapitányának, Machán Róbertnek ez lesz a bemutatkozása.

— Nem akarok előre mentegetőzni — kezdte a 35 éves, a nyugatnémet Bundesligában teniszező kapitány —, de jelöltjeim felkészültsége, formája lehetne jobb is. Az utóbbi hetekben, hónapokban nagyon kevés tétmérkőzést játszottak, mint mondják, a magyar bajnokság óta legfeljebb egy-egy egyéni versenyen indultak. Sajnos, a válogatott keret rendelkezésére álló heti kétszer két óra edzéslehetőség nagyon kevés. A gyakorlások során még ügyesen forgatják az ütőt Lázárék, de amikor amolyan válogatójellegű mérkőzéseket játszanak egymás ellen, kiütköznek a hiányosságaik.

Eldöntötte-e már, hogy ki játssza a két egyest és a párost?

— Még nem, éppen ezért játsszák a fiúk ezeket a válogatókat. Egyébként négyen utaznak Oberendfeldenbe, mindnyájan a fiatal korosztály képviselői: Kiss, Guti, Lázár, Zentai. Annyit azért elárulhatok, hogy a párost valószínűleg a jól összeszokott Kiss, Guti egység játssza. Az egyesekről azonban még nem döntöttem, mivel Passauban is lesz játéklehetőségünk. Pénteken utazunk el, s szombaton és vasárnap Alsó-Bajorország legerősebb teniszezői ellen játsszuk utolsó edzőmérkőzésünket. Passauból megyünk tovább Svájcba, kedden Finnország ellen lépünk pályára a nyitómérkőzésen. Ha vesztünk, akkor csütörtökön; ha győzünk, akkor szombaton kerülünk szembe a csoport harmadik tagjával, Svájccal. A helyosztókat a felkerülésért, illetve a bentmaradásért vasárnap vívják reméljük, mi az előzőért leszünk harcban. Egyébként már azzal is elégedett lennék, ha másodikak lennénk a csoportban, azaz meghosszabbítanánk másodosztályú tagságunkat.

Totótippek

	Népsport	Népszava	D. Napló
1. Birmingham—West Ham	x 2 1	2	1 2
2. Törölve			
3. Southampton—Nottingh.	1 x	2	1
4. West Bromwich—A. Vill.	x 1	2	1 2
5. Napoli—Fiorentina	x 1	x	x 2
6. Sampdoria—Inter	x 1	1	x
7. Ascoli—Juventus	x 1 2	x	2
8. Pisa—Roma	x 1	1	2
9. Lazio—Verona	1 x	x	1
10. Atalanta—Campobasso	1	x	x
11. Como—Arezzo	1	1	x.
12. Empoli—Varese	x 1	x	1
13. Padova—Cesena	1	2	x 2
14. Stoke City—Everton + 1	1 x 2	1	1
15. Palermo—Cremonese	x 1	2	x

● NEW YORK: A Madison Square Gardenben megkezdődtek a férfi teniszezők Mesterek Tornája 14. alkalommal kiírt küzdelmei. Az első fordulóban a spanyol Higueras 6-2, 6-3-ra legyőzte az argentin Clercet, az amerikai Kriek honfitársát, Ariast verte 7-6, 6-4-re.

A világ sportja

● MEXIKÓVÁROS: Jelenleg az NSZK-ban készülődik, február 17-től pedig Mexikóban magaslati edzőtáborban gyakorol a magyar öttusa-válogatott. Mexikóból egyenesen San Antonióba tart a társaság, ahol egy nagy nemzetközi versenyen vesz részt. Dr. Török Ferenc szövetségi kapitány már májusban kijelöli az olimpiai szereplőket.

● *NÜRNBERG: Az Ú. Dózsa labdarúgócsapata a helyi 1. FC Nürnberg együttesével találkozott, 1-0 (0-0) arányú vereséget szenvedett.*

Bartos Csilla a legjobb nyolc között

San Antonióban, a nemzetközi női teniszversenyen Bartos Csilla az amerikai Gourfein elleni 5-7, 6-1, 6-1 arányú győzelemmel bejutott a legjobb nyolc közé, s legközelebb, az elődöntőbe kerülésért csehszlovák ellenfele lesz.

A szabadtéren lezajlott találkozó kezdetén kedvező volt az idő, de a küzdelmet végül is 3 fokos hidegben fejezték be.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Megtudja, ha figyelemmel kíséri csütörtöki ajánlatainkat . . .

BARANYA-KER

A MECSEK ÁRUHÁZ

Ez évi első ajánlata . . .

Egyes

ruházati konfekció áruk

30—50 százalékos

engedménnyel

vásárolhatók.

AMÍG A KÉSZLET TART!

II. emeleti ruházati osztályon.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-210
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 12. szám
1984. január 13., péntek
Ára: 1,40 Ft

PÉCS

A tartalomból:

Tájékoztató a KRESZ változásairól
(2. oldal)

Hol lehet kerti gépeket javítani
(6. oldal)

Javul a baromfiértékesítési lehetőség
(6. oldal)

Lehet harmadszor is rekordtermés?

Dr. Diófási Lajos (a kép jobb oldalán) metszési bemutatót tart

Szőlőmetszési bemutató Szentmiklóson

20–30 centi alatt száraz a talaj
A fagyok nem okoztak kárt
Kedvező a rügyek termékenysége

A dél-dunántúli és dél-alföldi megyék szőlő- és bortermelő gazdaságainak több mint hetven szakembere vett részt tegnap Pécsett, a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát szentmiklósi kísérleti telepén megtartott hagyományos téli szőlőmetszési bemutatón. A legújabb tőkeművelési módszerek és technológiák kísérleti eredményeit dr. Diófási Lajos, a kombinát vezérigazgató-helyettese ismertette, aki egyúttal átfogó tájékoztatást adott az elmúlt év szőlőtermesztési tapasztalatairól, s a most folyó rügyvizsgálati eredmények alapján prognosztizálta az 1984. évi várható terméskilátásokat.

A szőlő — különösen itt Dél-Dunántúlon — kevésbé sínylette meg az aszályt, mint a szántóföldi kultúrák. A sok napfényes óra kifejezetten kedvezett az 1983-as évjáratú borok minőségének. A várakozással ellentétben a mennyiség is alig maradt alatta a tavalyelőtti rekordnak. Az elmúlt ötven évben három ízben termett Magyarországon 6 millió hektoliternél több bor; 1972-ben, 1982-ben és 1983-ban. Mindez a kísérletek eredményeként bevezetett, új, bő termő fajták és korszerű technológiák széles körű elterjedésének is köszönhető.

A kérdésre, hogy két egymás után következő rekordévre jöhet-e harmadik is, a válasz: elvileg jöhet. A nagyüzemekből beküldött mintegy 6000 mintán elvégzett rügyvizsgálatok eredményei most is jó termést prognosztizálnak. A két erős fagyhullám nem tett kárt a szőlőben, kevés a sérült rügy. Kedvező előjel, hogy a rügyek termékenysége átlagon felüli, ami alapfeltétele a termésnek. Óvatosságra int ugyanakkor az a körülmény, hogy két bő termő évben meglehetősen kimerültek a tőkék, illetve, hogy 25—30 centiméter alatt a termőtalaj puskapor szárazságú, a február pedig általában csapadékszegény hónap.

A szakmában — mutattak rá a kutatók — 1983 fordulópontot és egyben új kihívást jelentett a bor árcsökkentése. Mivel a viszonylag alacsonyabb borárakra tartósan be kell rendezkedni, erre a kihívásra csak a hozamok további növelésével és a költségek csökkentésével adhatnak választ a szőlőtermelő gazdaságok. Tekintve, hogy a szőlőt húsz évre telepítik, itt struktúraváltoztatásról nem lehet szó. A kísérletekben az új művelési módok, az egyes függöny és a kettős függöny — rövidebb nevén G. D. C. — jól vizsgáztak. Az egyes függöny tőkeforma olcsó gépi metszéssel párosulva hektáronként 35—40 tonnás termést adott a kísérletekben — szemben a dél-dunántúli nagyüzemek elmúlt évi 9,5—10 tonnás átlagtermésével, amit 3800 hektáron értek el. A módszer hibája az alacsony mustfok. A kettős függöny műveléssel megközelítőleg azonos termés és minőségi bor érhető el.

A költségcsökkentés fontos tartaléka az ésszerű és takarékos vegyszerhasználat. Tavaly nem volt peronoszpórafertőzés, több gazdaságban mégis drága vegyszerekkel védekeztek ellene, ami pazarlás. Olykor pazarlóan adagolják a drága gyomirtó szereket is. Az egyik gazdaságban 14 000, a másikban 7000 forint költséggel védenek meg a kártevőktől, gyomoktól egy hektár szőlőt. Ez mutatja a rejtett tartalékokat.

— Rné —

Az Osztrák KP kongresszusa

Bécsben pénteken délután megnyílik az Osztrák Kommunista Párt 25. kongresszusa. A háromnapos tanácskozás megnyitó ülésén Franz Muhri, a párt elnöke terjeszti elő a Központi Bizottság beszámolóját. Szombaton megkezdődik a vita a beszámoló felett, majd a küldöttek megválasztják a párt központi bizottságát. Vasárnap folytatódik a tanácskozás vitája, majd határozathozatallal ér végét a kongresszus. Az Osztrák KP kongresszusára csütörtökön Bécsbe érkezett Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, akit Ernst Wimmer, az Osztrák KP Politikai Bizottságának tagja fogadott a pályaudvaron.

*

Csütörtökön Bécsbe érkezett az SZKP küldöttsége is, amelyet Nyikolaj Rizskov, az SZKP KB titkára vezet. A bécsi repülőtéren a vendégeket Franz Muhri, az Osztrák Kommunista Párt elnöke üdvözölte.

Fontos feladat a tanácsi ipar verseny- és exportképességének növelése

Megyei tanácsi vezetők értekezlete

A megyei tanácsok elnökhelyetteseinek és ipari osztályvezetőinek részvételével csütörtökön tanácskozást tartottak az Ipari Minisztériumban. A megbeszélés napirendjén szerepelt az MSZMP Központi Bizottságának az ipar helyzetéről és feladatairól szóló határozata, annak végrehajtása, s a tanácsok ebből adódó feladatai. A tanácskozáson részt vett Buda Gábor, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökhelyettese is.

A résztvevőknek Kapolyi László miniszter adott tájékoztatást. Emlékeztetett arra, hogy a Központi Bizottság júniusi határozata az ipar számára fő célként nem elsősorban az ágazati szerkezet átalakítását, hanem a termékszerkezet megváltoztatását, a gazdálkodás színvonalának emelését jelölte meg. A legfontosabb iparpolitikai irányok — a hatékonyság szem előtt tartásával — a természeti kincsek hasznosítását, a termékek feldolgozottsági fokának emelését, a mezőgazdaság kedvező adottságaihoz igazodó ipari háttér fejlesztését emelik ki, ide tartozik az elektronika, a biotechnológia fejlesztése és széles körű elterjesztése, valamint az ebben elért eredmények gyorsabb alkalmazása. Különlegesen fontos az energiát és anyagot takarékosan hasznosító technológiák kifejlesztése és széles körű alkalmazása is.

Mindezek megvalósításában szükség van a tanácsok közreműködésére — hangsúlyozta az ipari miniszter. A tanácsi iparvállalatok munkájában — többségük a feldolgozóiparhoz tartozik — nagyjelentőségű a versenyképesség javítása, a gazdaságos export növelése. E vállalatok kisebb mérete lehetővé teszi a rugalmas piaci alkalmazkodást, a termékváltást, a műszaki fejlesztések eredményeinek gyorsabb bevezetését a termelésbe. Lényeges szerepet töltenek be a lakosság iparcikk-ellátásában is. Kapolyi László kiemelte a tanácsi vállalatok háttéripari tevékenységének jelentőségét, amely nélkülözhetetlen a részterméket előállító és összeszerelő nagyvállalatok szempontjából, s egyúttal mérséklik az importot.

Az ipari és a lakossági szolgáltatások területén — a KB határozatával összhangban — a viszonylagos elmaradottság felszámolását, a színvonal emelését jelölte meg fő feladatként.

Gazdasági, technológiai együttműködés

Csao Ce-jang nyilatkozata washingtoni látogatásáról

Csao Ce-jang kínai kormányfő Washingtonban tett hivatalos látogatását úgy értékelte, hogy az a „kínai—amerikai kapcsolatok javulását" szolgálta, ugyanakkor azonban úgy vélekedett, hogy az nem vezet el a két ország közötti globális stratégiai szövetség létrehozásához.

A kínai kormányfő egyúttal megerősítette, hogy országa független külpolitikai irányvonalat folytat.

A tajvani kérdésről szólva a kínai kormányfő közölte, hogy az amerikai—tajvani kapcsolatok továbbra is akadályt jelentenek a kínai—amerikai kapcsolatok fejlődésének útján.

A gazdasági kapcsolatokról szólva a kínai kormányfő elégedetten nyugtázta, hogy Reagan elnökkel folytatott megbeszélésein „egyetértettek a két ország közötti gazdasági és technológiai együttműködés fejlesztésében rejlő nagy lehetőségekben".

A Baranya megyei Népművészeti Szövetkezet himzőüzemének fő profilja a himzett blúz, melyből 3—4 ezer készül negyedévenként belföldre, s 36 ezret exportálnak az NDK-ba ebben az évben. Az üzem hosszúhetényi varrodájából havonta 1500 gyerekanorák készül belga megrendelésre.

Szovjet–ausztrál kapcsolatfejlesztés

Az ausztrál kormány a kölcsönösen előnyös kapcsolatok fejlesztésére törekszik a Szovjetunióval — jelentette ki Bill Hayden ausztrál külügyminiszter, abból az alkalomból, hogy kormánya csütörtökön, Edward Pocock személyében új nagykövetet nevezett ki moszkvai képviselete élére.

Hayden kielégítőnek nevezte a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatokat és kijelentette, hogy lépéseket tesznek a Fraser-kormány idején megromlott kulturális, tudományos és sportkapcsolatok megjavítására.

Edward Pocock, aki jelenleg Ausztrália dél-koreai nagykövete, a Fraser-kormány által kinevezett David Evanst váltja fel a moszkvai nagykövet poszton.

Külügyminisztériumi konzultáció

Január 11—12-én Moszkvában magyar–szovjet külügyminisztériumi konzultációkat tartottak. A megbeszéléseken magyar részről Roska István külügyminiszter-helyettes, Rajnai Sándor, hazánk moszkvai nagykövete, szovjet részről pedig Borisz Arisztov külügyminiszter-helyettes és a külügyminisztérium felelős beosztású munkatársai vettek részt. A konzultációkon kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdéseket tekintettek át.

Magyar—kubai tárgyalások

Havannában befejeződött a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság XII. ülésszaka. A tanácskozáson részt vevő magyar küldöttséget Marjai József miniszterelnök-helyettes, a kubai delegációt José Ramón Fernandez miniszterelnök-helyettes vezette.

Az ülésszakon áttekintették a két ország gazdasági kapcsolatainak fejlődését, és határozatot hoztak azok továbbfejlesztésére.

A KGST-programok keretein belül a két ország együttműködik többek között a kubai citrustermelés és -feldolgozás fejlesztésében, a nikkel-kobalt termelési kapacitások bővítésében. A magyar—kubai műszaki-tudományos kapcsolatok kedvezően fejlődnek. Jelentős eredményeket értek el a Kubában folyó geológiai kutatások, a szigetország tömegközlekedésének fejlesztése, valamint a kubai dolgozók magyarországi foglalkoztatása és képzése terén való együttműködésben. A két ország központi tervező szervei kidolgozták az 1986—90. évi népgazdasági tervek egyeztetésének ütemtervét.

A bizottság XII. ülésszaka alatt aláírták az 1984. évi magyar—kubai árucsere-forgalmi jegyzőkönyvet, valamint az autóbuszipari együttműködés fejlesztésére, a kubai gyártási részesedés növelésére kidolgozott feladattervet.

Nem engedélyezik a hátsó ablakokba a féklámpákat

Július elsejétől módosul a KRESZ

A motorkerékpároknak nappal is tompított fénnyel kell közlekedni

Csütörtökön Pullai Árpád közlekedési miniszter és Horváth István belügyminiszter aláírták az 1976 óta érvényben lévő KRESZ módosításáról szóló jogszabályt.

A KRESZ módosítására — valójában korszerűsítésére — azért került sor, mert az utóbbi években jó néhány területen változtak a közlekedés feltételei. Egyebek között jelentősen fejlődött az úthálózat, s az utóbbi években kapaszkodósávok, kerékpárutak épültek. A járműpark mennyisége és összetétele is számottevően módosult: megduplázódott a járművek száma, ezen belül a korábbi néhány ezer segédmotorral szemben ma már több százezer fut az utakon.

A több hónapon át tartó előkészítő munkában a két minisztérium szakértőin kívül részt vettek a nagy szállítóvállalatok, a Közlekedési Kutatóintézet, a különféle társadalmi szervezetek, az Autóklub képviselői; a Hazafias Népfront pedig társadalmi vitát rendezett egyes kérdésekről. A módosítások, új paragrafusok kidolgozása során a hazai tapasztalatok mellett figyelembe vették a közúti közlekedésre vonatkozó nemzetközi ajánlásokat is.

A megújított KRESZ július elsején lép életbe. A változások értelmében a korábbinál fokozottabb védelmet élveznek a gyalogosok és a kerékpárosok. A jó néhány új jelzés között lesz például gyalogos- és kerékpáros-veszélyre figyelmeztető tábla, az úttesten pedig — ahol van rá hely — sárga színű vonallal különítik el a kerékpársávot. Fokozódik a vasúti átjárók biztonsága is: az átjáróra több közúti jelzés fogja felhívni a figyelmet, s július elsejétől a fénysorompó villogó fehér fénye a járművek szabad továbbhaladását engedélyezi (jelenleg a fehér lámpa csak azt jelzi, hogy a fénysorompó működik). Új táblával jelölik a lakó- és pihenőövezeteket is, ezeken a területeken előírják, hogy mely járművek hajthatnak be, s 20 kilométerre korlátozzák a 2 óránkénti sebességet. A balesetveszély csökkentésére július elsejétől nappal is kivilágítva — tompított fénnyel kell közlekedniük a motorkerékpároknak. Ugyancsak most döntöttek arról, hogy 1986. január 1-től lakóterületen kívül bukósisakot kötelesek viselni a segédmotorosok is. Az új KRESZ megkönnyíti a mozgáskorlátozottak közlekedését; aki erről az egészségügyi hatóságoktól igazolást kap, behajthat olyan területekre, ahová más autósok nem, s várakozhat mások számára tilos helyeken is.

Egy másik rendeletmódosítás értelmében mostantól kezdve tilos a gépkocsik hátsó ablakába féklámpákat felszerelni, a meglévőket pedig 1984. december 31-ig el kell távolítani. Ugyancsak tilos mozgásban lévő járművek hátsó ablakán függönyt vagy redőnyt használni, mert azokon nem lehet megfelelően átlátni.

Akiknek már van jogosítványuk, azoknak az új szabályokból nem kell vizsgázniuk, de az érdeklődőknek az OKBT tájékoztató előadásokat szervez. A módosításokat tartalmazó új KRESZ-könyv hamarosan megjelenik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *BONN: Egon Bahr, a Német Szociáldemokrata Párt leszerelési szakértője és Rudolf Hartung, az ifjúszocialisták elnöke, csütörtökön üdvözölték a Szovjetuniónak azt a javaslatát, hogy Európában tiltsák be a vegyi fegyvereket. A szociáldemokrata politikusok felszólították a NATO-kormányokat, hogy konstruktív szellemben válaszoljanak a javaslatra.*

✦ BERLIN: Kétnapos tanácskozást tartottak az NDK fővárosában a szocialista országok újságíró szervezeteinek vezetői. A tanácskozáson 17 európai, ázsiai, afrikai és latin-amerikai országból vettek részt küldöttségek, közöttük a Magyar Újságírók Országos Szövetségének delegációja Pálfy József elnök vezetésével. A találkozó alkalmával aláírták Berlinben az NDK és a magyar újságírószövetség 1984. évi együttműködéséről szóló jegyzőkönyvet.

✦ *VARSÓ: A lengyel kormány Szakszervezetügyi Bizottsága Mieczyslaw Rakowski miniszterelnök vezetésével tanácskozott 60 országos szakszervezeti szövetség képviselőivel. Mint a csütörtöki központi lapok beszámoltak róla, a találkozón a szakszervezeti vezetők elé tárták az Árhivatal és a Munkaügyi Minisztérium végleges áremelési javaslatát, amely „kompromisszum az objektív gazdasági szükségszerűség és a társadalmi vitában elhangzott vélemények között". A kormány immár harmadik alkalommal találkozott a szakszervezetek képviselőivel a tervezett áremelések megvitatása céljából. Mint a központi lapok beszámolnak róla, a javaslat szerzői válaszoltak a szakszervezeti vezetők kérdéseire, bizonyos kérdéseket tisztáztak, más kérdésekben viszont mindkét fél megmaradt eredeti álláspontjánál — írja a Trybuna Ludu.*

Svájci közvélemény

A nemzetközi helyzet ugyan nem javul meg, de gazdaságilag szerény előrehaladást lehet várni. Ez a svájci polgárok többségi véleménye 1984 elején azzal, hogy az átlag svájci valamivel több várakozással tekint az új év elé, mint egy évvel korábban. A Die Weltwoche felmérése szerint az országban nőtt a derű- és csökkent a borúlátók száma az általános kilátásokat illetően, ám a svájciak többsége mindenesetre nem vár nagyobb változásokat az új évtől.

Bizonyosak afelől, hogy az adók nem csökkennek, hanem tovább emelkednek 1984-ben — akárcsak az árak. A munkanélküliség minden második megkérdezett szerint magasabb lesz, mint az előző évben, ugyanakkor a többségi vélemény szerint csökken majd a társadalmi konfliktusok, a sztrájkok száma. Mindent összevetve a svájciak 51 százaléka véli úgy, hogy országuk gazdasági gondjai növekednek.

Svájci közgazdászok szerint a lakosság várakozása lényegében megfelel a realitásoknak.

●

✦ *RÓMA: Miközben az olasz sajtó az állami főügyész és a tartományi vezető ügyészek beszámolói alapján a szervezett bűnözés aggasztó terjedését részletezte csütörtökön, az adatokhoz újabb kiegészítést szolgáltatott az alvilág. Cuneóban délelőtt elraboltak egy hétéves kislányt, az egyik olasz utazási ügynökség tulajdonosának gyermekét. Federica Isoardit az iskola előtt két ismeretlen szólította meg azzal, hogy egy édességgyár ajándékát akarják átadni. Majd gépkocsiba tuszkolták és nagy sebességgel elhajtottak.*

✦ TUNISZ: Az El-Fatah palesztin szervezet forradalmi tanácsa szerdán befejeződött tuniszi tanácskozásán bizalmáról biztosította Jasszer Arafatot, a szervezet elnökét. A forradalmi tanács megerősítette, hogy egyetért az El-Fatah központi bizottságának január 4-i tanácskozásán elfogadott határozatokkal. A testület támogatja azt a döntést, hogy folytatni kell a párbeszédet Jordániával, annak szem előtt tartásával, hogy független palesztin állam jöjjön létre a PFSZ vezetésével. A forradalmi tanács jóváhagyta a központi bizottság korábbi határozatát, amellyel kizártak az El-Fatahból tíz katonai vezetőt, közöttük Abu Musza ezredest. A testület ismételten megerősítette, hogy elutasítja az izraeli—libanoni megállapodást, ugyanakkor bírálta Szíriát és Líbiát, amiért igyekeztek befolyásuk alá vonni a PFSZ-t.

✦ MOSZKVA: Szergej Zalaginak, a neves szovjet írónak csütörtökön Moszkvában átnyújtották a Magyar Népköztársaság Zászlórendjét. A magas kitüntetést, amellyel az írót az Elnöki Tanács a magyar—szovjet irodalmi kapcsolatok elmélyítése és a magyar irodalom szovjetunióbeli megismertetése terén kifejtett munkásságának elismeréseként 70. születésnapja alkalmából jutalmazta, Rajnai Sándor nagykövet adta át a magyar nagykövetségen.

✦ PHENJAN: A Koreai-félszigeten támadt feszültségért kizárólag az Egyesült Államok felelős — állapították meg a KNDK Legfelsőbb Népi Gyűlése állandó bizottsága és a Központi Népi Bizottság ülésén. Rámutattak, hogy az utóbbi években Washington nyíltan véglegesíteni akarja Dél-Korea megszállását, saját gyarmatává és egyben katonai támaszpontjává akarja változtatni az országot. Kijelentették, hogy Kelet-Ázsia — így Dél-Korea is — létfontosságú érdekterület számára. „Dél-Korea biztonsága közvetlenül összefügg az Egyesült Államok biztonságával" — állítja Washington. Ennél fogva a dél-koreai és a környező térségben növeli fegyveres ereje létszámát, ellenséges akciókat hajt végre a KNDK ellen. Ezek az akciók jelenleg rendkívül veszélyes stádiumot értek el.

EGK-sertésfelvásárlás

Feldühödött francia farmerek a belga határ közelében kipakoltak egy kamiont, amely dán sertéshúst hozott az országba. Franciaországban a mezőgazdasági termelők egyre hevesebben tiltakoznak amiatt, hogy más közös piaci országok termékeit olcsóbban kínálják.

Az Európai Közösségek Bizottsága a jövő héttől kezdődően engedélyezte a sertéshús közösségi felvásárlását és raktározását, miután a piaci árak mélyen a közösségi irányár alá estek az utóbbi időben. A francia tenyésztők heves elégedetlenségük kifejezésére sorozatos tüntetésekbe kezdtek.

Az EKG mezőgazdasági rendtartása a sertéshúsra csak időnként, ha a piaci helyzet szükségessé teszi, engedélyezi a garantált áron történő közösségi felvásárlást és raktározást. Az EGK-ban mintegy évi 7,3 millió tonna sertéshúst állítanak elő, a fogyasztás (az NSZK-t kivéve) nem túl magas a többi húsféléhez képest, a szükségletet szinte teljes egészében közösségi termelésből fedezik.

Hollandia, az NSZK és Olaszország egyes körzeteiben jelenleg sertésvész terjedt el, ezért az EGK megtiltotta az élőállat- és hússzállítást ezekből a körzetekből.

LAPZÁRTA

Magyar válogatott—Elche 2-1 (0-1). Mezey György szövetségi kapitány az első félidőben az olimpiai válogatott gerincét adó csapatot küldte pályára. Kovács — Farkas (Csuhay, 46. p.), Kőhalmi, Róth (Nagy, 46. p.), Gálhidi (Varga, 46. p.) — Hannich, Csongrádi (Bodonyi, 55. p.), Kardos (Garaba, 46. p.). — Dajka, Mészáros (Hajszán, 46. p.), Péter (Törőcsik, 46. p.). Az első félidőben akadozott a játék, főleg a támadások befejezésébe csúszott hiba. A 44. percben a hazaiak üdvöskéje, Neri megunta a tétlenséget és csapatának vezetést szerzett (0-1). A második 45 percben nemcsak a felállítás, hanem a játék képe is megváltozott. Mindjárt a kezdés után Törőcsik szólója következett. A 16-oson belülre cselezte magát, amikor felvágták. A 11-est Varga értékesítette (1-1). Majd Hajszán, Dajka hagyott ki helyzeteket. A 85. percben Törőcsik kapásgóljával alakult ki a végeredmény. A magyarok második félidei játékát nagy tapssal jutalmazta a Salvador elleni vb-mérkőzésre még jól emlékező közönség.

Pályaválasztási tanácskozást tartottak Mázaszászváron

A nagyközségben működő üzemek képviselői, szülők és pedagógusok részvételével január 10-én Mázaszászváron pályaválasztási tanácskozást tartottak. A közös célként végzett megelőző pályaválasztási munka elsősorban arra irányult, hogy a 8. osztályt befejező tanulók közül minél többen válasszanak olyan szakmát, amellyel a faluban működő 9 üzem valamelyikénél el tudnak helyezkedni. Az eredmény meghaladta a várakozást, mert a 42 végzősből 25-en szakmunkásképzőben kívánják folytatni tanulmányaikat. Közülük 18-nak lesz arra lehetősége, hogy szülőfalujában gyakorolja a választott szakmáját. A gyerekek döntésében kuriozumként hatott, hogy 1967 óta az idén először három végzős tanuló a bányászatot választotta hivatásul. A tanácskozáson a komlói 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet, illetve a Kun Béla Gimnázium képviselői is megjelentek.

Jurij Andropov válasza a francia háborúellenes mozgalom üzenetére

Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke válaszolt a „Századok bizottsága" francia háborúellenes mozgalom üzenetére. Jurij Andropov válaszát Vaszilij Kuznyecov, az SZKP KB PB póttagja, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökének első helyettese adta át csütörtökön a moszkvai Kremlben a mozgalom küldöttségének.

Az alábbiakban közöljük Jurij Andropov válaszának szövegét, amelyet a TASZSZ szovjet hírügynökség csütörtökön tett közzé Moszkvában.

„Nagy figyelemmel tanulmányoztam az önök üzenetét, amely arról számol be, hogy a franciákat mélységesen aggasztja a nemzetközi helyzet komoly kiéleződése, és szándékuk a békeharc fokozása.

A Szovjetunióban ismerik az önök mozgalmának tevékenységét, s tudják, hogy e mozgalomban különböző társadalmi és politikai körök képviselői, az ország tudományos és kulturális életének kimagasló személyiségei, a francia ellenállási mozgalom veteránjai vesznek részt.

A nukleáris háború veszélye valóban növekszik annak következtében, hogy megkezdődött az új amerikai rakéták telepítése Európában. Önök természetesen joggal teszik fel a kérdést az európai nukleáris leszerelési probléma tárgyalásos megoldását gátló tényezők elhárításával kapcsolatban. A Szovjetunió szintén amellett van, hogy sikerüljön ezeket az akadályokat elhárítani. A legfőbb akadály — s erről győz meg bennünket a genfi tárgyalások egész menete — az Egyesült Államoknak és szövetségeseinek a katonai fölény megszerzésére irányuló törekvése, s az Egyesült Államok a genfi tárgyalásokat épp ezért változtatta olyan spanyolfallá, amely mögött megvalósíthatja törekvéseit az első-csapásmérő nukleáris fegyverek minden áron történő nyugat-európai telepítésére. S amikor az Egyesült Államok hozzálátott rakétái tényleges telepítéséhez, a tárgyalásokon való további részvétel egyet jelentett volna az európai és a világközvélemény megtévesztésével. Ezt minden, előítéletektől mentes ember megérti. A kialakult helyzet miatt a teljes felelősséget ily módon az Egyesült Államok és azon NATO-partnerei viselik, amelyek támogatták az új amerikai rakéták európai telepítését.

Teljesen megértjük, hogy a franciák kontinensünk jövője miatt fokozottan aggódnak, ami kifejezésre is jutott az önök üzenetében. Nem titkolom, hogy a szovjet emberek legfőbb gondja ma a nukleáris háború veszélyének elhárítása. Mi azonban úgy vélekedünk, hogy a kialakult helyzet nem visszafordíthatatlan. A szovjet vezetés már teljesen világosan bejelentette: amennyiben a NATO-tagországok részéről készséget tapasztal az új amerikai közép-hatótávolságú nukleáris rakéták telepítésének megkezdését megelőző helyzethez való visszatérésre, a Szovjetunió ugyancsak kész erre. Ebben az esetben természetesen nem lenne többé szükség azokra a válaszlépésekre, amelyekre a Szovjetunió és szövetségesei most kényszerülnek, s amelyek megfelelnek annak a veszélynek, amelyet az új amerikai rakéták országaink közvetlen közelében történő elhelyezése jelent.

Változatlanul úgy véljük, hogy a nukleáris fegyverzet Keleten és Nyugaton egyaránt történő csökkentését szorgalmazó és az egyetlen valós alapon — az egyenlőség és az egyenlő biztonság alapján — álló tárgyalásokhoz való visszatérés egyetlen lehetőségét, egyetlen esélyét sem szalaszthatjuk el. Ebben egyre növekvő szerepet kell játszaniuk az európai országok népeinek, társadalmuk széles rétegeinek.

A DUNASZEKCSŐI „DUNA GYÖNGYE"
MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET

ÁRVERÉS

útján az alábbi gépeket, járműveket értékesíti:

- 1 DB 6 ÉVES, ÜZEMKÉPES ZUK GÉPKOCSI,
- 1 DB 2 ÉVES, ÜZEMKÉPTELEN TUDER GÉPKOCSI.

Az árverés 1984. február 17-én de. 10 órakor lesz a termelőszövetkezet géptelepén.

●

A gépek, járművek előzetesen is megtekinthetők a géptelepen.

ÉRDEKLŐDNI: LEICS JÁNOS MŰHELYVEZETŐNÉL LEHET.

Évfolyamelsők voltak

Az eredmények nem maradnak el

Demjén Lászlóné, középiskolai tanár

Minden egykori diák kedvelt memóriajátéka, amikor kezébe veszi a meghívót az öttíz-tizenöt éves érettségi találkozóra: fel tudja-e még sorolni hiánytalanul az osztálynévsort? Vannak persze fogódzók. Hogy ki volt a névsor legelején, s ki a végén, azt általában nem szoktuk elfelejteni. A barátok, barátnők, padtársak nevét sem kell keresgélni az emlékezetben. Az osztály hangadói, tréfacsinálói, a „fekete bárányok" sem vesznek el a nevek forgatagában. Ugyanígy az osztály- és évfolyamelsők, az eminens diáktársak neve sem. S amikor a képzeletbeli osztálykönyvben való lapozgatással hozzájuk ér az emlékező, óhatatlanul eltűnődik: vajon az életnek tanultak-e az iskolában, beváltották-e a kimagasló érdemjegyek által sugallt reményeket, felnőttként is olyan eminensek a munkában, mint voltak egykor diákkorukban?

*

Demjén Lászlóné — vagy ahogy a diáktársai ismerik: Bódog Piroska — ma a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola matematika—fizika szakos tanára. Ugyanebben a gimnáziumban érettségizett 1970-ben kitűnő eredménnyel. Az évfolyamelsők közé számított a gimnázium négy éve alatt, s a matematika—fizika tagozatos B-osztály egyik legnagyobb ígérete volt a tanárai szemében.

— Ha jól belegondolok, rengeteg buktatója lehetett volna az ígéret beteljesülésének — kezdi a visszaemlékezést a tanári szobában Demjén Lászlóné. — S nem is az érettségi utáni időszak volt ebből a szempontból a nehezebb. Egy kis faluban, Alsómocsoládon születtem, s ott jártam ki az általános iskola első hét osztályát. Az iskolában a felső tagozatosok is összevont osztályba jártak, olyan pici volt az alsómocsoládi iskola, amely azóta a körzetesítések folytán már meg is szűnt. A nyolcadik osztályt már a mágocsi iskolában végeztem. A mágocsi iskolában Miltner Gabriella tanárnő fedezte fel, hogy az átlagosnál jóval több érzékem van a matematikához. A számtant addig is szerettem persze, de ettől kezdve matematika—fizika szakkörbe jártam, járási és megyei matematikaversenyeken vettem részt, s elég nagy sikerrel. Miltner Gabriella tanárnő javaslatára jelentkeztem a pécsi Széchenyi Gimnázium matematika—fizika tagozatos osztályába. Édesapám a MÁV-nál dolgozott — ma már nyugdíjas —, édesanyám a Vetőmag Vállalatnál dolgozik ma is. 1966-ban elkezdődött számomra a gimnázium mellett a kollégista élet is, ami folytatódott egyetemista koromban.

— S hogyan kezdődött a gimnáziumi tanulás? A Széchenyi Gimnázium matematika—fizika tagozata legendásan nehéz volt.

— Néhányan, akik kis falusi iskolákból jöttünk, elég nagy hátránnyal indultunk. De szerencsém is volt: az iskolaváltás nem okozott nagy törést, mert bet követelnek, nagyobb felelősségérzetet várnak el önmaga és közössége iránt, mint a többi diáktól. Akkoriban diákbizottsági titkár is voltam, s természetesen ez sem mehetett a tanulmányi eredményeim rovására.

találkoztam egy olyan tanárral, aki vezetett a gimnáziumi tanulmányaim során, s végül erre a pályára is ő irányított: Tóth Julianna, aki a matematikát és fizikát tanította az osztályunknak. Ő és dr. Kardos Lajosné osztályfőnökünk segített nekem abban, hogy a kezdeti hátrányokat hamar behozzam, s tartani tudjam az osztály magas tanulmányi szintjét. Az iskola történetében talán nem a mi matek—fizika tagozatos osztályunk volt a legjobb, de a jobbak közé tartozott, amit az is bizonyít, hogy a 27 tanuló döntő többsége továbbtanult és sikerrel.

— Milyen volt tiz évvel ezelőtt ebben a gimnáziumban eminens diáknak lenni?

— Nem voltam mindig kitűnő, olykor becsúszott egy-egy négyes osztályzat is a bizonyítványba. Ezzel együtt valóban az osztály- és évfolyamelsők közé tartoztam. Ez, akárcsak ma, nem csupán valamiféle rangot jelentett a tanárok és diáktársak szemében, hanem több felelősséget is. Az eminens tanulótól mindig többet követelnek.

— Immár nyolc éve tanár. Annak idején miért ezt a pályát választotta?

— Kezdetben nem volt teljesen egyértelmű a választás, hiszen arra is gondoltam, hogy vegyész leszek. Végül is az általam nagyra becsült és szeretett tanáregyéniségek példája és tanácsa döntött: Tóth Julianna tanárnő javasolta, hogy a szegedi József Attila Tudományegyetem matematika—fizika tanári szakára jelentkezzek.

— S visszajött tanárként az alma máterbe.

— Nem volt ilyen egyszerű. Mindenáron Dél-Dunántúlon, a szüleim közelében szerettem volna állást kapni, ezért nem fogadtam el az alföldi ajánlatokat. Amikor 1975-ben friss diplomával állást kerestem Baranyában, kiderült, hogy nincs státus középiskolákban, csak falusi általános iskolában taníthatnék. Valószínű, ha akkor felkeresem régi iskolámat, egykori igazgatóm óraadóként alkalmazott volna. Én betartottam a hivatalos utat és nem kerestem protekciót. Így kerültem a bonyhádi szakközépiskolába, ahol a tanítás mellett kollégiumi nevelőtanár is voltam. Két év után megragadtam a pályázati lehetőséget, amit a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola hirdetett meg. Akkor kaptam egy levelet egykori igazgatómtól, hogy vajon én vagyok-e az a Bódog Piroska, aki annak idején ebben az iskolában érettségizett. Így kerültem ide.

— Milyen volt tanárként visszakerülni ebbe a gimnáziumba?

— Nagyszerű és furcsa érzés egyszerre. A régi tanáraim közül már csak kevéssel találkozhattam a tantestületben, de ugyanaz az igazgató, aki diákkoromban is volt. A kollégák sokat segítettek beilleszkedni mindazokba a hagyományokba, szokásokba, amelyeket diákszemmel nem vehettem észre. Egy év után osztályfőnök lettem, ami megint csak izgalmas, új feladat volt, s nem minden érdekesség nélkül. Én voltam az osztályfőnöke majdnem négy évig az utolsó matematika—fizika tagozatos osztálynak.

A magánélet itt óhatatlanul is szóba kerül, hiszen azért nem tudta teljesen végig tanítani osztályát Demjén Lászlóné, mert közben szülési szabadságra ment. Másfél év után, az idei tanévben kezdett el újra tanítani két szakközépiskolás első osztályban. Kislánya most kétéves. Családjában egyértelműen a vasutas és a széchenyista hagyomány dominál. Férje Miskolcról került Pécsre és vasútmérnök. Testvére szintén vasútmérnök és a Széchenyi Gimnáziumban tanult. S ami még a magánélet örvendetes újsága: két év albérlet után, úgy tűnik, a lakáshelyzetük rendeződik: nagy családi összefogással és OTP-kölcsönnel lakást vásárolnak.

Kint az iskola folyosóján megkezdődik a szünet zsibongása.

— Diákjai tudják, hogy alig egy évtizede ebben az iskolában tanult tanárnőjük is?

— Az osztálytablóról nem fedezhették fel, mert az már nincs kifüggesztve a folyosó falára, de én olykor-olykor megemlítem nekik. Főként olyankor, ha biztatni, sarkallni kell őket...

Dunai Imre

Tettek és tervek

Mivel foglalkozik az Értelmiségi Fiatalok Tanácsa?

Februárban konferencia az aprófalvak ifjúságáról

Másfél éve alakult meg Baranya megyében a KISZ Baranya megyei Bizottsága mellett működő rétegtanácsok között az Értelmiségi Fiatalok Tanácsa, melyről a KISZ KB-nak a közelmúltban az volt a véleménye, hogy az országban működő értelmiségi rétegtanácsok legjobbika.

— Mindjárt azzal kezdeném, amit én legfontosabbnak tartok, s ez a puszta létünk — mondja dr. Csefkó Ferenc, az Értelmiségi Fiatalok megyei Tanácsának elnöke. — Ezzel, biztos vagyok benne, a rétegtanács valamennyi tagja egyetért. Másfél év nem nagy idő, de arra éppen elég volt, hogy a tanács eléggé meg tudta ismertetni magát a megyében.

Az elmúlt időt, szinte megalakulásunk pillanatától kezdve, azzal töltöttük, hogy igen nagy és alapos áttekintő munkát végeztünk. A megyében dolgozó fiatal értelmiségiek rétegén belül valamennyi foglalkozási ágban tevékenykedők helyzetét megvizsgáltuk, megvitattuk, s írásos összefoglalót készítettünk belőle. Ez a fölmérés egyrészt azért is kellett, hogy a különböző foglalkozású értelmiségiekből álló tanács tagjai világosan, pontosan és részletesen ismerjék annak a rétegnek a helyzetét, melyet képviselnek, másrészt természetesen azért, mert ez az anyag határozza meg a továbbiakban munkánkat.

— Az első, főként ismeretszerző nagyobb szakasz lezárult. Mik az ÉFT további tervei, feladatai?

— Az év elején éppen Baranyában tartja meg ülését a központi ÉFT, ezen pontosan erről lesz szó. Nevezetesen a megyei munka tapasztalatairól, s arról, hogy tudunk-e egyáltalán továbblépni, s ha igen, hogyan? Mert bennünket is az izgat, hogyha valamilyen állást foglalunk, mi lesz annak további sorsa. Ha egy-egy dologban a döntés meghozatalára jogosultak figyelmen kívül hagyják álláspontunkat, nem látjuk értelmét a munkának, mert tovább dolgozni ennyi energiával és lelkesedéssel tényleg csak akkor érdemes, ha látjuk, hogy foganatja van mondandónknak. Mert végül is az a célunk, hogy a fiatal értelmiség mind jobban cselekvő részesévé váljon azon folyamatoknak, döntéseknek, amelyek őt érintik, vele foglalkoznak, az ő jövőjét határozzák meg.

— Gyakorlatilag hogyan kívánják ezt elérni?

— Mindig szem előtt kell tartanunk a különböző szakmai szervekkel való együttműködést. Tehát a megtárgyalásra kerülő témákat össze kell hangolni. Gondolok itt a tanácsra, a NEB-re, és még sorolhatnám; ha ismerjük az ő munkatervüket, akkor mielőtt valami olyat tárgyalnak, ami a fiatal értelmiséget érinti, az ő munkájukhoz még időben hozzá tudunk járulni, s el tudjuk juttatni nekik magának a fiatal értelmiségnek a véleményét is.

— Az, hogy a központi ÉFT év eleji kihelyezett ülésének színhelyéül Baranyát választotta, az eddigi munka elismerése. Február elején is lesz egy nagyobb rendezvényük...

— Abban csak társak vagyunk, de az ÉFT kezdeményezésére indult el. Február elején lesz Pécsett az „Aprófalvak, ifjúság, közélet" című konferencia, melyet közösen rendez az MTA Dunántúli Tudományos Intézete, a Baranya megyei Tanács és a KISZ Baranya megyei Bizottsága. Erre a konferenciára igen neves szakembereket sikerült megnyernünk. S még egy dolgot feltétlenül szeretnék elmondani a megyei Értelmiségi Fiatalok Tanácsáról: nyitott szervezet vagyunk, s szívesen látunk minden érdeklődőt, hiszen nekünk gyorsabban kell gondoskodnunk az utánpótlásról; ha ez tényleg fiatalok tanácsa akar maradni, akkor folyamatosan föl kell hogy váltsanak bennünket az utánunk következők.

D. Cs.

Nők a munkásmozgalomban

Dokumentumfilm-sorozat a tv-ben

Tizenegy magyar asszony élete, munkásmozgalmi tevékenysége elevenedik meg a televízió legújabb dokumentumfilm-sorozatában, amelynek forgatása a közelmúltban fejeződött be. „Hittünk a magunk igazában" címmel Hollós Ágnes szerkesztő-forgatókönyvíró, Kazinczky László operatőr és Radó Gyula rendező készített 4 részes filmet, amely a szereplők vallomásaival öleli fel a munkásmozgalom történetét a huszas évektől 1945-ig.

A sorozat célja, hogy emberközelbe hozza a legveszélyesebb pillanatokat, az akár a halált is vállaló, hivatásos forradalmárokat. Ők azok, akik mozgalmi tevékenységük emlékeivel, börtönélményeikkel úgy ismertetik meg a nézőket, hogy azok egyúttal korabeli viszonyokkal is szembekerüljenek.

Hollós Ágnes a Párttörténeti Intézet és a Munkásmozgalmi Múzeum gyűjteményének felhasználásával, a résztvevőkkel folytatott beszélgetések alapján írta meg a forgatókönyvet. A filmsorozatot a tervek szerint márciusban vetítik a televízióban.

Könyvespolc

Farádi László: Diagnózis az életemből

Előszavában mentegetődzik: *„Aki e sorokat papírra veti, írástudatlanként esett az írás bűnébe, az írót jellemző ismérvekből reá csak annyi érvényes, hogy ő is belső kényszerből nyúlt a tollhoz."* Ezután viszont jó négyszáz oldalon olyan olvasmányt kínál *Farádi László*, amit nehéz félbeszakítani. Meglehet, valóban nem irodalmi értékű a szöveg, de mindenképpen alkalmatos azoknak az élményeknek a felvázolására, melyek születésének éve, 1909 óta vele és a világgal megestek.

S mert Farádi László nem olyan ember, aki kivonná magát a kor kihívásai alól — egy emberélet tükrében e század képét is kapjuk. *„Két nagyapám története asszimilálódásra nevelt"* — írja a zsidó származású Farádi László, s nyomon követhetjük általa egy differenciált asszimilálódás történetét. Ő ugyanis ősei példája nyomán és ellenére nem társadalmi csoportok, rétegek, osztályok, politikai irányzatok igényeihez kívánt alkalmazkodni, hanem az emberséghez a gyakorta oly embertelen korokban.

Ám Farádi László könyvét nemcsak egyetemes volta miatt ajánlhatjuk itt Pécsett, hanem azért is, mert életének két korszaka szorosan fűzi őt a Mecsek-alji városhoz. Még bécsi egyetemista, amikor a vonaton beszélgetésbe kerül egy „magányos, ötvenes férfival", *dr. Gorka Sándor* egyetemi tanárral, a „M. kir. Erzsébet Tudományegyetem, Orvosi Biológiai Intézet professzorával", aki e beszélgetés alapján meghívja Pécsre.

Már Bécsben is a saját bőrén érzékelte a fasizmust, ám Pécsett 1930-ban, a Horthy-rendszerben „csak másodrangú állampolgár" lehetett. S ami mégis itt tartotta, az a tudásvágy, s néhány kolléga, professzor humanizmusa. *Entz Béla, Ángyán János, Gorka Sándor, Fenyvessy Béla, Mansfeld Géza és Pekár Mihály* volt az, akire Farádi László akkor, s nemcsak szakmai tekintélyük miatt felnézett. Különösen nagy hatással volt rá Ángyán professzor, aki csakhamar barátságába is fogadta a tehetséges, szorgalmas fiatal orvost, Farádi Lászlót.

Így emlékezett, egyebek között, professzorára, annak halála 10. évfordulóján: *„Ángyán János a gondolkodó és éjjel-nappal gondoskodó orvos olyan útravalóval, konverhálható tudással és szemlélettel látta el tanítványait, hogy azok, bárhova vezette őket a történelem sodrása, abból meritve, az orvostudomány, az egészségügy közkatonáiként vagy vezetőiként helytállhattak."*

S Farádi László oly tanítvány volt, aki a szellemiségét tudta elsajátítani az Ángyán-iskolának, s akit ugyancsak megforgatott a sors: Pécs után munkaszolgálat, azután Birkenau, Auschwitz és Mauthausen, majd a felszabadulás, s újra Pécs: a mozgalmi munkába való bekapcsolódás, az „ötvenes évek" a Magyar Néphadseregben tábornoki rangig, ellenforradalom, majd az Egészségügyi Minisztériumban eltöltött évek — volt alkalma kamatoztatni az Ángyán professzortól kapott erkölcsi indíttatást.

B. L.

HÍREK

JANUÁR
13
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából VERONIKA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.29 — nyugszik 16.16 órakor.
A Hold kél 12.10 — nyugszik 1.48 órakor.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
DUCSÓ CSILLA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig
REZES ZSUZSA
a 10-053 telefonszámon

Mohácsi olvasóink közérdekű és személyes kérdéseit várja
BERTA MÁRIA
8-tól 12 óráig mohácsi szerkesztőségünkben, ill. hívható a Mohács, 10-805-ös telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

A közélet hírei

Idei első ülését tartotta tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottsága. Az ülésen javaslat hangzott el a Baranya megyei úttörőelnökség KISZ-irányításának továbbfejlesztésére, az úttörő-, KISZ-kapcsolatok időszerű tennivalóira, valamint a KISZ-szervek és -szervezetek feladataira az úttörőközösségekkel való együttműködésben. Ezen kívül — több más téma mellett — a KISZ Baranya megyei Bizottsága állást foglalt a megyében élő fiatal értelmiség helyzetének néhány kérdésében, s meghatározták a körükben végzendő feladatokat is.

*

A Művelődési Minisztérium és a Kodály Társaság a Kodály emlékév befejeztével munkásságának elismeréséül emlékplakettel és diplomával jutalmazta Csorba Győző költőt.

●

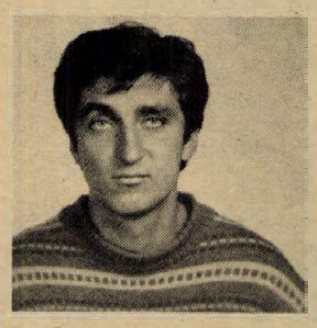
— **Akadémiai pályadíjasok.** A Magyar Tudományos Akadémia elmúlt évi, a nagyobb kutatási területekre kiírt pályázatain több baranyai siker is született. Pályadíjat nyertek: Soltra Elemér ny. tanszékvezető főiskolai tanár a Rajz tanítása című tantárgypedagógiai könyve, Hoffmann Ottó főiskolai docens (JPTE Tanárképző Kar) A komplex anyanyelvi nevelés koncepciója és munkaeszközei (kísérleti tankönyvek és tananyagok), valamint az Útkeresés a fogalmazástanításban (kísérletek tanulságai)" című pályamunkái, valamint a Bakó Gyöngyi, Bernáth József, Gáspár László (valamennyi JPTE TK) és Kocsis József (Szentlőrinci I-es számú Kísérleti Általános Iskola) összetételű szerzőgárda Előmunkálatok az egységes és differenciált középiskola kimunkálásához című dolgozata.

— **Új szereplők A denevérben.** Johann Strauss operettjének pécsi előadásán Faludi László mellett a Pécsi Nemzeti Színház fiatal művésze, Pálfai Péter játssza Frosch fogházőr szerepét. Január 13-tól Harmath Albert mellett Jankovits Józsefet, a Fővárosi Operettszínház fiatal bonvivánját láthatjuk Eisenstein szerepében.

— **Klein (Nagy) Ilona,** a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége, a második világháború jugoszláviai partizánharcainak hősi halottja születésének 60. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek csütörtökön a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi pantheonjában.

●

Ki tud róla?



Lakásáról több hónapja eltűnt, azóta ismeretlen helyen tartózkodik: Müller Szilárd. Személyleírása: 28 éves, 186 cm magas, erős testalkatú, világos barna hajú, fehér bőrű, kék szemű, arca hosszúkás, szúrós tekintetű, haja oldalt fésült.

Bejelentett lakása: Pécs, Bártfa u. 29. Ideiglenes lakása: Pécs, Böckh János u. 1. sz. Ruházata: ismeretlen. Kérjük, hogy aki az eltűnt személlyel kapcsolatban tartózkodási helyére vonatkozóan bármilyen adatot tud, telefonon közölje a 11-666/1471. melléken, illetve a 07-en tegyen bejelentést.

Ülést tartott az MSZMP Pécs városi Bizottsága

1983. évi munkáját és ez évi munkatervét vitatta meg tegnapi ülésén az MSZMP Pécs városi Bizottsága *Szentirányi József* első titkár elnökletével.

Az ülésen részt vett és felszólalt *Horváth Lajos*, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke. *Dr. Petőházi Szilveszter* titkár szóbeli kiegészítője után a vitában felszólalt *Czente Gyula*, a városi tanács elnöke, *dr. Lányi Emil*, a Városi Ügyészség vezetője, *Bachman Zoltán*, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanára, *dr. Takács Béla*, a Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának tanára, *Dobos Ferenc*, a Baranyaker igazgatója és *Liebmann Károly*, a Baromfifeldolgozó Vállalat párttitkára.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Katona-bérlet
Kamaraszínház — a Mév Ságvári Művelődési Házban: A hétfejű tündér (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (4, n7, f9) **Kossuth:** A kígyó jele (10, 12, 6, 8) Hanyatt-homlok (2, 4) **Park:** Kína szindróma (n4, f6, hn8) **Rákóczi:** Eltűntek az élők között (5) **Fekete Gyémánt:** Feketepiac (6) **Jószerencsét:** Az utolsó metró (4, 6) **Mohács:** E. T. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6) Gallipoli (8) **Komló, Május 1.:** Kilenctől ötig (f5, f7) **Szigetvár:** Akiket a forró szenvedély hevít (6, 8) **Siklós:** Jób lázadása (5, 7) **Harkány:** Délibábok országa (7) **Bóly:** A banda fogságában (7) **Dunaszekcső:** Elcserélt szerelem (7) **Pécsvárad:** Vízipók-csodapók (7) **Sásd:** Az őszvér nem megy esküvőre (7) **Sellye:** Maria Braun házassága (7) **Szentlőrinc:** Az idő urai (7) **Villány:** Atlantic City (5, 7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területére péntek estig. Az ország nagy részén marad a borult, párás, ködös idő. Főként északnyugaton, északon azonban helyenként felszakad a felhőzet. Zúzmara és többfelé hószállingózás várható. Inkább csak északnyugaton lesz élénk a déli szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —6 és —11 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken az ország nagy részén —5 fok körül, ahol felszakad a felhőzet, ott 0 fok körül várható.

A csütörtök reggeli vizállások: Örtilos 2 cm, apadó, vízhő 3,2 fok, Barcs —20 cm, apadó, vízhő 1,5 fok, Drávaszabolcs 43 cm, áradó, vízhő 3,3 fok, Mohács 220 cm, apadó, vízhő 3,0 fok.

Téli erdő az északi Mecsek-oldalon Fotó: Erb János

Ma: Ablak

Várjuk a nézők-olvasók közérdekű kérdéseit, javaslatait az Ablak pécsi szerkesztőségében délután 4 órától a műsor végéig a 10-533-as telefonszámon.

●

— **550 millió forint árbevételre számít** idén a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, s ez húsz-harminc millióval több a tavalyinál. Ebből 120 millió az exportból származó árbevétel. Az idei beruházások értéke 70 millió forint lesz, melyből új, erdei, köves utakat, szolgálati lakásokat építenek, s gépeket, járműveket vásárolnak.

— **Új szekrénysorral** jelentkezik az év első felében a Pécsi Faipari Szövetkezet, emellett a Koloniál bútorcsaládot kisebb elemekkel, komódokkal bővítik. Exportkötelezettségük teljesítését a jövő héten kezdik, első szállítmányuk az NSZK-ban talál majd vevőkre.

Veronika

Moldvai csángó alakjában **Viron** legendabeli asszonyalak, aki a középkori jámbor néphagyomány szerint kendőjét nyújtja a kereszthordozástól verejtékező Jézusnak, akinek képmása rajtamaradt a kendőn. Egyesek szerint innen a név is, ugyanis a keleti Nikodémus apokrif evangéliumában feltűnő Kananeus Bereniké-vel azonosítja, s ebből a **verum ikon** — jelentése „hiteles képmás" — szóval való összecsengése után alakult ki a Veronika név. A Veronika-kultusz a középkor végén bontakozik ki, s ekkor tűnik föl hazánkban is. Veronikát a váci varrólányok védőszentként tisztelték. Egy néphagyományt ismerünk, amely e névnaphoz fűződik: a kisszombati anyák vízben oldott tojásfehérjével mosták meg és törölték le gyermekük arcát ilyenkor, hogy mindig szép tiszta legyen. Korábban február 4-én volt Veronika napja, s ezt a Rábaközben a tél leghidegebb napjának tartották.

D. Cs.

— **Új helyen a hirdi könyvtár.** A Pécsi Városi Könyvtár értesíti olvasóit, hogy a Hirdi Fiókkönyvtár (Hird, Latinca u. 16.) 1984. január 14-től új helyen várja olvasóit, a hirdi ifjúsági klubban (Sportpálya 8.). A kölcsönzési idő szombaton és vasárnap 16-tól 18 óráig tart.

☎ 15-000

Rendkívül gyors intézkedésről értesítettek bennünket olvasóink. A szombati Dunántúli Naplóban jelent meg Mayer Miklós panasza, mely szerint a Hold, a Csillag és az Újvilág utcákban nincs rendes világítás, s így a kora reggeli és az éjszakai órákban nem biztonságos a gyalogosok számára a közlekedés. A DÉDÁSZ-nál azt ígérték, hogy január végére biztosan megszűnnek a panaszok, mert még ebben a hónapban intézkednek.

Ugyanaz az olvasónk, aki panaszával hozzánk fordult, tegnap telefonált, s arról értesítette a szerkesztőséget, hogy az ígért január végi határidő helyett már e hét hétfőjére megjavították a világítást, s most a rendkívül gyors intézkedést is ezúton köszönik meg a környék lakói.

●

— **Bőrök Nyugat-Európába.** Kétmilliárd forint az évi termelési értéke a Pécsi Bőrgyárnak, amely kapacitásának teljes kihasználtságát jelenti. Ebből tizenkét százalék az exportra gyártott termékek aránya. A többi a hazai cipő- és konfekcióipar megrendeléseinek teljesítése. Tőkés piacaik közül legfontosabb az NSZK, Ausztria, Olaszország, Franciaország. Az idei szállításokat a hazai és a nyugat-európai piacokra az év első napjaitól megkezdték.

— **Megállapodás a Vegeta hazai gyártásáról.** A Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat, a Délker, valamint a jugoszláv Podravka cég képviselői csütörtökön Budapesten szerződést írtak alá, amelynek értelmében megkezdődik a Vegeta ételízesítő hazai gyártása. A Vegeta a már megszokott 75 grammos csomagolásban kerül forgalomba, s a tervek szerint még az idén több millió tasaknyi kerül az üzletekbe.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj és édesapa,
KRAJCZÁR PÉTER
magyaregregyi lakos, január 12-én elhunyt. Temetése 14-én 14 órakor lesz a magyaregregyi temetőben. A gyászoló család.

Kiállítás a Pécsi Galériában

Hét nyugat-berlini képzőművész mutatkozik be a ma nyíló kiállításon a Pécsi Galéria közönségének. Nyugat-Berlin az elmúlt években jelentős képzőművészeti centrum lett, kiállításain a legújabb, legmodernebb törekvések művelői léptek a nyilvánosság elé. A pécsi tárlaton festményeket, grafikákat, tárgyakat, fotókat láthatunk és videoprogramokat is, amelyeket sok helyütt a világban már önálló képzőművészeti alkotásnak fogadnak el.

A kiállítást ma délután 4 órakor nyitják meg négy nyugatberlini művész jelenlétében. Öt órakor videobemutató kezdődik Anne Jud, Antal Lux és Angéle Zumpe videoszalagjaiból, elektronikus zene: Mark Eins. A Galériában szombaton és vasárnap is lesznek videobemutatók.

●

Tájékoztató a gyermekorvosi rendelésről

Pécs m. városi Tanács Egyesített Egészségügyi Intézmények Igazgatósága tájékoztatja a lakosságot arról, hogy a Vasas I., Orosz Gy. u. 4. sz. alatti gyermekorvosi rendelő — a fűtés bevezetése miatt — előreláthatóan kb. két hónapig szünetel.

1984. január 16-tól a gyermeklakosság számára a rendelés és tanácsadás a Vasas I., Somogy u. 19. és a Vasas II. B. u. 1. szám alatti felnőtt körzeti orvosi rendelőkben történik.

Dr. Galambos Teréz rendelés és tanácsadás helye: Vasas I., Somogy u. 19. Rendel: 07.00—09.00 óráig és 14.00—15.00 óráig. Tanácsadást tart: kedd, csütörtök 13.00—14.00 óráig. Telefon: 24-475.

Dr. Galambos Teréz rendelése és 11.00—12.00 óráig, Vasas II., B. u. 1. Tel.: 13-518. 13.30—15.30 óráig Hird, Pázsit u. 3. Telefon: 13-887. Tanácsadást tart: kedd 12.00—13.00 óráig, Vasas II., B. u. 1., péntek: 12.00—13.00 óráig Hird, Pázsit u. 3.

Dr. Bognár Zoltán terhesség-tanácsadást tart hétfőn 12.00—15.00 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet I. em. 126. sz. alatt. Telefon: 14-455.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott számok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. január 14-én 06 órától január 16-án 06 óráig.

Pécs város és környéke számára: Pécs, Felsővámház u. 61/1. Telefon: Pécs 18-570.

Mohács város és járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács, 10-782.

Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós város és járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32.

Siklós város és járás részére: nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár város és járás részére: nyugati részen: Szigetvár: Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Szigetvár város és járás részére: keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Rendezvények

Spektrum helyett Donor és Jett. Megváltozott a pécsi Nevelési Központnak egy mára hirdetett programja. Eredetileg a Spektrum együttes adott volna koncertet, de ők tagváltozás miatt lemondták. Helyettük a Donor és a Jett koncertjére kerül sor ma 17 órától.

*

Kishajóvezetői tanfolyamot indít — megfelelő jelentkező esetén — Mohácsott a Bartók Béla Művelődési Központ. Az érdeklődők jelentkezhetnek személyesen Mohácsott, a művelődési központban, vagy telefonon — január 30-ig — a 10-828-as telefonszámon.

Farsang, IV.: Mátyás és II. Lajos udvarában

Mátyás idejétől egészen Buda elestéig vannak adataink a királyi udvar farsangi mulatságairól, főként az álarcokra vonatkozó följegyzések alapján. Ez idő tájt elsősorban az itáliai mintákat követték, ahol a húshagyókor használt maszkok különösen művésziek voltak, s a festő-céh alcsoportot is létesített a maszkkészítők számára. Ezeket az álarcokat az itáliai nemesek gyakran küldték külföldre ajándékba, így például Eleonóra ferrarai hercegnő Mátyás királynak. Mátyás ajándéka különböző színű, szakállas és szakálltalan maszkokból, szaracénokat és aggokat, fiatal lányokat és fiúkat, spanyol módra borotvált szakállú arcokat ábrázoló álarcokból állt.

Mátyás halála után is folytatódtak az udvari farsangok, 1501-ben például kardtánc és álarcos lovas bohócok szórakoztatták Zsigmondot. Nagy farsangolás folyt II. Lajos udvarában is, aki harci játékokat, lovagjátékokat is rendeztetett. Szerémi György szerint a királyt „minden év farsang utoljára húshagyókor a rossz szellemek fejedelmévé tették s feslettségbe húzták bele a nők". Az 1519-es farsangról Brandenburgi György számol be: „A király udvara szörnyen szegény, de én mégis hatalmasan farsangoltam vele . . . Aztán tánc következett. Tizennyolc álarcossal léptem elő, kurta köpenybe és hegyes orrú vörös cipőkbe voltunk öltözve, minőket a régiek viseltek. Egy öreg atyus mindkét kezében bottal, fából készült sarukban két különös táncot járt. A király és más urak tobortáncot jártak."

A budai udvar farsangi ünnepségei a mohácsi vész után is folytatódtak, azután az erről szóló tudósítások hosszú időre elhallgattak, s csak Buda fölszabadulása után hallunk megint róluk.

D. Cs.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár
két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE
felvesz és betanít
Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 3500—3800 Ft.
Felvesz továbbá:
- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:
PÉCSI DOHÁNYGYÁR
Pécs Dohány u. 2—8.

Ülést tartott a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa

Eredményesen zárta a múlt esztendőt a Temaforg mohácsi üzeme és jól indult a termelés idén is.

Baranya kedvező pozícióból indul

Új esztendőt írunk, s kezdtünk a munkapadok mellett is; céljaink és feladataink azonban változatlanok. A gazdasági munka középpontjában 1984-ben is a hatékonyság növelése, az egyensúly biztosítása — s ami talán mindennél több —, az ország nemzetközi fizetőképességének megőrzése áll. A kérdés — melyre tegnap a Szakszervezetek megyei Tanácsa ülésén válaszoltak —, így hangzott: melyek e gazdasági célok végrehajtását segítő legfőbb szakszervezeti feladatok?

Szokola Ferenc, az SZMT elnöke megnyitója után *Simon József*, az SZMT titkára egészítette ki szóban a korábban kiadott feladattervezetet, mely sommásan fogalmaz. Néhány vezérgondolat: kiemelten kell segíteni az export bővítését szolgáló intézkedéseket, s az import kiváltására irányuló törekvéseket; a 40 órás munkahétre való áttérés során szorgalmazni kell a hatékonyabb munkahelyi gazdálkodást; korszerűsíteni kell a gazdálkodó szervezetek belső irányítási és érdekeltségi rendszerét, támogatni a jövedelmek további differenciálását.

Mindezek — mint azt Simon József említette — a szakszervezetek sajátos eszközeivel befolyásolhatók. Mindenekelőtt a gazdálkodás légkörének alakításával. A szakszervezeti bizottságok, bizalmi testületek a dolgozók véleményének ismeretében legyenek aktív részesei a tervező és végrehajtó munkának. Alakítsák a munkaverseny-mozgalmat, a brigádmozgalmat az elmúlt évben született, és a megújítást szorgalmazó határozatok szellemében a helyi feladatokhoz, e mozgalmak szervesen épüljenek be a vállalatok életébe, elősegítve a gazdaságfejlesztési és társadalompolitikai célok elérését. Ugyanakkor az újítómozgalom is döntő támogatást kapott az elmúlt évben a Minisztertanács rendeletével, mely a mozgalomban részt vevők érdekeltségi viszonyait is tisztázta. Ösztönzi az újítókat az exportképes árualap növelésére, import kiváltására, a mezőgazdasági hozamok gazdaságos növelésére, a szolgáltatások hatékonyságának emelésére.

Dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára elöljáróban leszögezte: az 1984-es feladatok meghatározása megyénkben jó bázison indult, Baranya kevésbé érezte azokat a gondokat — mint például a mezőgazdaságot érintő aszály —, melyek az ország egyéb területeinek gazdaságát döntően befolyásolták. Az is ösztönző lehet, hogy a bérek tekintetében megyénk — a fővárost is beleértve — az első három között van, közel 1200 (!) forinttal lekörözve az utolsókat. Ez a kedvező pozíció az egyes emberek képességeinek kiaknázásával és e képességek szerinti munkával megtartható. Ugyanakkor nem szabad arról megfeledkezni, hogy a minőség mellett a termékek mennyiségére is szükség van, nemcsak értékben, hanem naturáliákban is illik gondolkozni. A vásárló nem „egyensúlyért", hanem áruért megy a boltba. Végezetül dr. Dányi Pál szólt a 40 órás munkahétre való áttérésből adódó feladatokra, hangsúlyozva: ez nem mindenki számára jelent majd szabad hétvégés állapotot.

K. F.

Új bábjáték a Bóbita műsorán

Bemutató: vasárnap délelőtt

A legtöbb európai ország mesevilágában ismert a Furfangos Figura, aki ravaszsággal, csalafintasággal jár túl vetélytársai eszén. A Pécsi Nemzeti Színház Bóbita Bábszínházának vasárnapi bemutatóján is ilyen ember lesz a főszereplő. A Karácsonyéj című darab Gogol meséje, és számtalan feldolgozása ismert már. Ennek alapján írt operát Csajkovszkij is a Cárnő cipellője címmel.

A bábjátékváltozat forgatókönyvét Szperanszkij alkotta meg. A pécsi előadás rendezője, a díszletek és a bábok tervezője Kós Lajos.

— Az eredeti forgatókönyvet egy kicsit át kellett dolgoznom, hiszen sok — a történet fő vonalához nem teljesen kapcsolódó — részlet is volt benne. Az átdolgozással pergőbbé kívántam tenni a cselekményt, hiszen az előadást 7—10 éves gyerekeknek ajánljuk elsősorban — mondta a rendező, Kós Lajos.

Valóban lendületes, gyerekek számára izgalmas és vidám történetet rejt a Karácsonyéj. A szép téli napon ördögök kívánják megzavarni a kis falu hangulatát, ám a főhős Vakula, a kovács (Felszeghy Tibor) kifog rajtuk.

A Bóbita bemutatója vasárnap délelőtt tízkor lesz Pécsett, a Déryné utcában. Az előadást a továbbiakban minden vasárnap ugyanebben az időpontban tartják, január 25-től pedig szerda délutánonként is láthatja a közönség.

A tanács átadta a vállalatnak

Útkezelői feladatok a PKUV-nál

Mit jelent a hatáskörleadás?

A Felsővámház utcában jelenleg böven van útkezelői feladat

A közlekedési ágazat irányításának korszerűsítéséért több változást hajtottak végre az elmúlt időben. Ennek részeként egy közlekedési miniszteri rendelet szerint a tanácsoknak lehetőségük van a hozzájuk tartozó utak, járdák kezelői jogának átadására. Pécs megyei város Tanácsa élt a kínálkozó alkalommal, s egy olyan céget bízott meg e feladatok megoldásával, mely ezek egy részét már idáig is ellátta. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat eddig többnyire vállalkozói formában végezte ezeket a munkákat, melyek szerződéseken alapultak, január elsejétől a PKUV útkezelői osztálya révén meghatározott költségvetésből igyekszik megoldani a pécsi utak és járdák fenntartását és korszerűsítését. A városi tanács építési és közlekedési osztályához az útügyi hatósági jogkör tartozik, s ők végzik a szakmai irányítást.

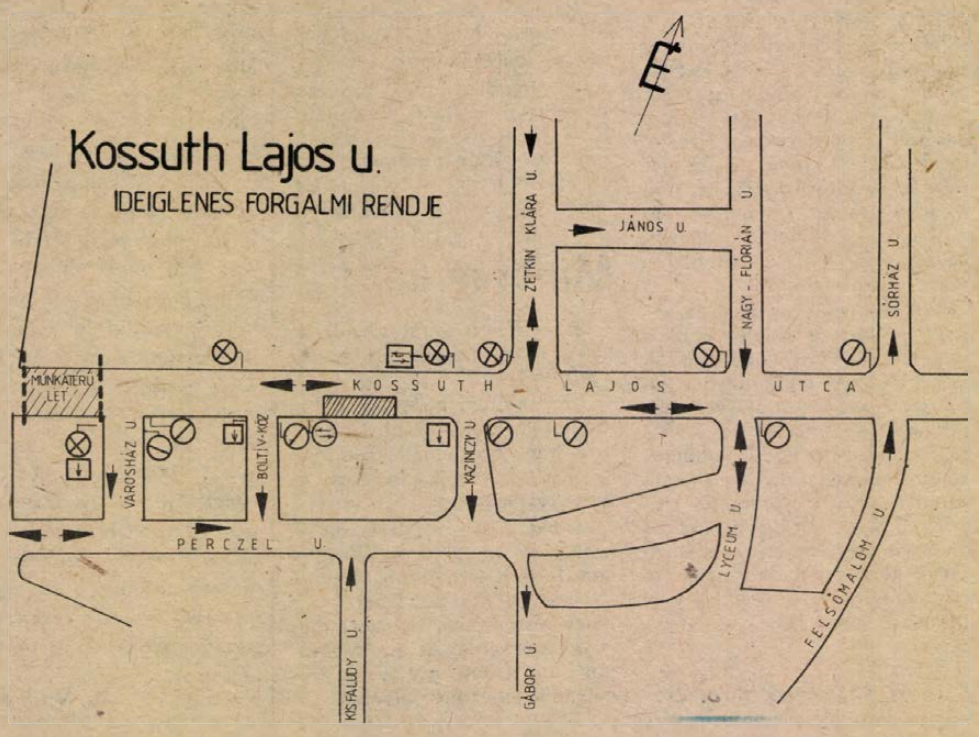
Ennek megfelelően változott a korábban hatósági feladatként meghatározott kérdések nagy része. Kezelői hozzájárulást kell kérni — a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalattól, mint gazdától —, a közutak, járdák területén létesítmény elhelyezésére, áthelyezésére, közút lezárására, forgalmának korlátozására, közút árkába, vagy csatornájába víz bevezetésére, a közút mentén földmunka végzésére. Ugyancsak a kezelő feladata lett a közutak forgalmi rendjének kialakítása, amit eddig szintén a tanács látott el.

Például, ha egy kivitelező vállalat útfelbontáshoz kér hozzájárulást a PKUV útkezelői osztályától, akkor a korábbiaktól eltérően, ez az osztály gondoskodik az ideiglenes közúti jelzések elhelyezéséről, ha szükséges, akkor a megváltozott forgalmi rend kialakításáról, majd a munka befejeztével a burkolat helyreállításáról. Így a jövőben nem történhet meg, hogy útjelző táblák, korlátok a munka végeztével hetekig kint maradnak, ezzel is akadályozva a forgalmat. Amennyiben a kivitelező cég nem teljesíti a munka megkezdése előtt meghatározott feltételeket, akkor az ügy az elsőfokú útügyi hatósághoz kerül, a tanács építési és közlekedési osztályához, mely meghatározza a büntetés mértékét.

Annyit érdemes még megemlíteni, hogy a városon áthaladó országos közutak kezelését továbbra is a Pécsi Közúti Igazgatóság végzi, a gyalogátkelőhelyek létesítése viszont a megyei tanács közlekedési osztályának a feladata.

R. N.

Ideiglenes forgalmi rend a Kossuth Lajos utcában



1984. január 16-tól előreláthatólag április 30-ig csapadékcsatorna építése miatt ideiglenes forgalmi rend lép életbe Pécsett, a Kossuth Lajos utcában.

A járműforgalom elől teljes szélességben lezárják a Városház u. és a Széchenyi tér közötti szakaszt. A Városház utcától keletre, a Kossuth Lajos utcában végig kétirányú forgalom lesz, az északi oldalon megállási, a déli oldalon várakozási tilalommal. A Kossuth L. u. megközelítése a Zetkin Klára utcán, a Lyceum utcán át és az Irányi Dániel tér felől lehetséges.

Déli irányban egyirányú forgalom lesz a Városház utcában, a Boltív-közben és a Kazinczy utcában. A Színház téri építkezési területnél a keletről nyugati irányban haladó gépjárműveknek lesz elsőbbségük a szembe jövő forgalommal.

Az útlezárással egyidőben körülbelül két hétig megállási tilalom lesz a Széchenyi téren, a Hunyadi szobor előtti parkolóban, illetve a taxi várakozó helyén, a kihelyezett táblától keleti irányban. Az építkezés idején a gyalogosforgalom kisebb akadályoztatása előfordulhat. Kérjük a lakosság szíves megértését és türelmét.

Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat

Péntek, 13.

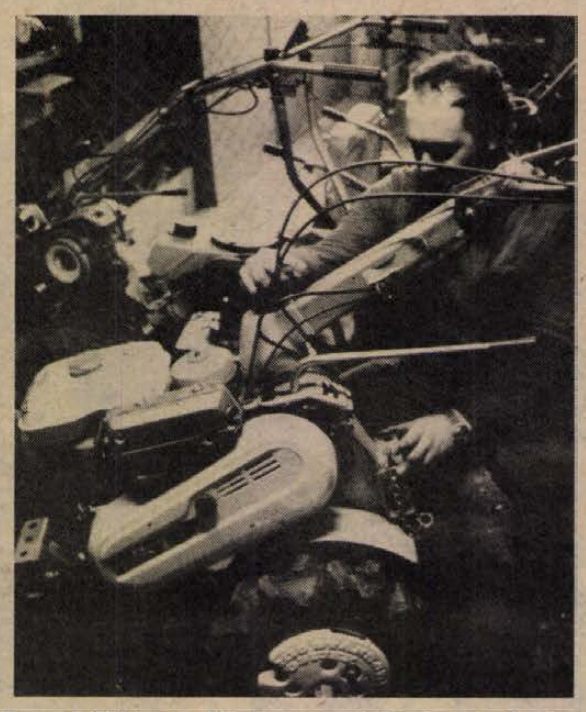
Gondosan készültem a mai napra — a péntek tizenháromra —, nehogy valami hülyeséget kövessek el és egész évre szerencsétlenné tegyem magam, ezért már tegnap este átrendeztem a szobámat. Mindennap bal lábbal kelek — a heverőm fekvéséből kifolyólag —, ám, ha áttolom a másik falhoz, ébredéskor kizárólag jobb lábbal érinthetem a padlót. Fölhajtottam a szőnyeget (ha már így van, kisöpörtem alóla a korábban ott felgyűjtött szemetet) — és áthúztam a heverőt. De hova tegyem a tévét, amikor a túloldalon nincs konnektor? Kézügyességem közismert, tehát egyszerű a dolog: fogó, szigetelőszalag, darabka drót a kábel hosszabbítására. Valami iszonyatosan csattant meg villámlott és sötétbe borult valamennyi emeleti lakás. Kár, mert a tévében éppen kedvenc műsoromat élvezhettem volna, a „Közönségszolgálat tájékoztatóját", ami hét óra előtt tiz perccel kezdődik és egy teljes öt percig tart. (Nagyon szeretem még a „Tévébörzét" is.) Éjjel csak kétszer kellett kimennem, reggel szürkületkor helyére tettem a karosszéket, amit az éjjel fölrúgtam, és a jobb lábam nagyujját bekötöttem. Mielőtt elindultam hazulról, a hosszú évek óta őrzött lópatkót háromszor megforgattam a fejem fölött és magam mögé hajítottam: a váza — amelyet a komlói Agócs—Wéner brigádtól kaptam — és még több hamutartó is csörömpölve hullott le a könyvespolcról. Pedig a patkón már nem is volt rajta a ló és lám, mégis micsoda súlya van egy ilyen vasdarabnak!

Beállok a liftbe, záródik az ajtó, gombot nyomok, a kaszni mozdulatlan. Dörömbölök, a ház iskolásai vihognak a lépcsőházban, „Beszorult egy hapi- a liftbe!", aztán valamelyik belerúg az ajtóba és megindulok lefele. Jók ezek az automata liftek, emlékszem rá, volt egyszer egy olyan teljes hét, hogy mindennap működött. Sietek a buszhoz, ám a ház végéből előugrik egy fekete macska, majd megáll, rám néz és nyávog egyet, ásit és kilátszik a szép piros nyelve. Eléje kerülök — nehogy átszaladjon előttem — de tovább ugrik. Most már leszorulok a bokrok közé, ő meg föntsétál a járdán, velem egyvonalban, megvárja, míg a buszra mindenki fölszáll, de engem nem enged tovább. Már a harmadik ház parkjában taposom a havat, de az istennek nem marad le, megiramodok a klinika felé, ez a hülye kandúr előttem vágtat, be kellene érnem, hogy aztán eléje kerüljek, mert hétszentség, hogy nem keresztezheti az utamat éppen ma. „Mit hajtod azt a szegény állatot, nem nőtt még be a fejed lágya?!" — kiált utánam gúnyosan egy nő a Tanárképző lépcsőjéről, persze, régi ismerősöm, a „macskafejű", szép macskaszemű, esztendeje, hogy nem láttam, de őt is — éppen most — eszi elém a sors, sőt át is szaladt előttem az úton.

Rettegve töltöm el a délelőttömet, ugyan milyen balszerencse vár még rám?! Bár elkerülhető lenne, ha tudnék szerezni egy ... egy izét, na, szóval egy női ... mindegy, lehet hajszál is, szóval, amit, ha ingem gallérja alá erősítek és ma éjfélig megőrzöm, semmiféle csapás nem érhet. Kolléganőimhöz fordulok, de az a baj, hogy szokásomhoz hiven eléggé pirulékony természet vagyok, nem is merem hangosan közölni velük kívánságomat, inkább súgom. A hatás nem marad el, bár egyhangú véleményük ellenére ma sem hiszem el magamról, hogy disznóhoz hasonlítok. Csüggedten lapozok bele a tegnapi újságunkba (a mait nem merem megnézni, pedig nem vagyok babonás), azt olvasom benne, hogy „Kiangsui húslabdák", aztán „Hoi-sin csirkecombok" szerepelnek a Xavér sörözö kínai vacsoraestjén, ami ma este kezdődik, éppen 13-án. Hiszen, ha tudnám, hogy az a „Kiangsui" nem macskát jelent, de hát ki ért itt kínaiul ...?!

Rab Ferenc

Tavaszra várva...



Javitásra váró kisgépek a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat műhelyében. — Egy KE—04-es olasz gyártmányú kertikapa felújitása a Villgép csarnokában. — Az AGROSZER javitóműhelyében egy nagy Hondát készítenek elő a tavaszi munkákra.

Tartsuk karban kisgépeinket!

Javítóműhelyek Pécsett

Háztáji

Egyre több kiskertben használnak már motoros kapát, kistraktort, permetezőt, vagy fűnyírót. A kisgép azonban csak akkor válik igazán segítőtárssá, ha megfelelően használjuk, és karbantartásáról sem feledkezünk meg. Ezt természetesen legjobb ősszel elvégezni, de a mulasztást pótolni most is érdemes.

A motort mindenekelőtt alaposan takarítsuk le. Azután gázolajjal kenjük be, hogy a tárolás alatt a rozsda ne tegyen kárt. Érdemes az apró, lepattogzott festékhiányokat rozsdamaróval kezelni és újrafesteni. A hengert olajozzuk meg a gyertyanyíláson keresztül néhány köbcenti tiszta motorolajjal. Kitűnő e célra az Arol 2 t. Forgassuk meg kézzel a motort kétszer-háromszor, hogy az olaj a henger falát és a dugattyút egyenletesen bevonja. A gyertyát azután csavarjuk vissza, de ne szorítsuk meg. A levegőszűrőt tisztogassuk ki a berakódott portól. Ne feledkezzünk meg a meghajtóház olajszintjének ellenőrzéséről sem. A meglazult csavarokat húzzuk meg, és néhány csepp olajat csöppentsünk rájuk.

A kapatestekről és az ekékről is szedjük le a föltekeredett gyomokat, kaparjuk le a rárakódott földet. A munkaeszközök alapos megtisztítása után az ekét és a rotációs kapatesteket vékonyan zsírozzuk, vagy olajozzuk be.

A fűnyírók karbantartásánál a legfontosabb az alapos tisztítás. A forgókésről és a dobház alsó feléről szedjük le a rárakódott fűmaradványokat, föltapadt földet. Ha a kés éle csorbult vagy tompa, célszerű még az elraktározás előtt megélezni, vagy megéleztetni. A kést azután zsírozzuk le, és így tegyük nedvességtől védett helyre.

Az elektromos fűnyíró vezetékét gondosan tekerjük föl, és — egyéb műanyag tömlőkkel együtt — csakis olyan helyre raktározzuk el télire, ahová egér nem juthat be. Az elektromos kábelek műanyag szigetelését, csakúgy, mint a műanyag tömlőket ugyanis a rágcsálók kedvelik, és jelentős kárt okozhatnak.

Sok kiskertben megtalálható ma már a *motoros permetező*. A legfontosabb karbantartás ebben az esetben is az alapos tisztogatás. De nemcsak a külsejét gondozzuk, hanem takarítsuk ki a gyertyát is, húzzuk meg a csavarokat. Hogy a szórópisztolyt szétszereljük-e, azt meg kell gondolni. A japánok például nagyon nehezen szerelhetők újból össze. Legjobb szakemberre bízni.

A kézi működtetésű permetezőket is mossuk át, mielőtt elraktároznánk. Szedjük szét, és az apróbb fémes alkatrészeket nedvességet át nem eresztő papírba csomagoljuk el. A gondosan megtisztított, szárazra törölt gép festetlen alkatrészeit célszerű vékonyan beolajozni.

A fagy tönkreteheti a permetezőgépek szivattyúit, és az öntözésre szolgáló gumi vagy műanyag tömlőket. A vizet eresszük ki belőlük, s a tömlőket lehetőleg csévéljük föl. Ha nincs a célnak megfelelő dob, akkor inkább a földön, vízszintes helyzetben, körkörösen tekerjük össze a tömlőt. Nem ajánlott a falon szögre akasztva tárolni, mert könnyen megtörhet a cső, és az anyag megnyúlhat.

Ebben a témakörben Czigány Endre tart előadást január 19-én, csütörtökön este 5 órakor a HNF Geisler utca 16. szám alatti székházában.

*

Kisgépek javításával három cég foglalkozik Pécsett.

Az AGROSZER (Megyeri út 64.) a Honda traktorok, az AGROKER által forgalmazott olasz kapálógépek, a japán permetezők és a Robi család javítására specializálódott.

A Vegyesipari Vállalat (Endresz György utca) a cseh traktorokat várja. Felkészült az NDK fűnyíró, a szegedi rotációs kapa, általában a Hermes által forgalmazott gépekre. Nem vállalja a Sachs motoros kiskapákat és a Hondákat.

A Villgép Diósi úti motorjavító-műhelye a Sachs, Aspera és Ducati motoros kapák specialistája. Általában minden géppel érdemes érdeklődni náluk.

Versenyképesebb termékek, pontos kiszolgálás

Lesz értékesítési lehetőség a baromfipiacon

Aki minőségi árut tud szállítani, annak ez évben sem lesznek értékesítési gondjai — mondja Kincses Tibor, a Baromfifedolgozó Vállalat igazgatója —, annak ellenére nem lesz, hogy a mostani megítélés szerint 5000 tonnával kevesebb baromfit dolgozhatnak fel Pécsett, mint tavaly.

Az elmúlt évben két tendencia érvényesült a baromfipiacon. A hazai fogyasztás 15—20 százalékkal nőtt, külföldön pedig 20 százalékkal alacsonyabban álltak be az árak mint egy évvel korábban. A legmagasabb ár, amit broilernél el lehetett érni, 900 dollár volt tonnánként. Csupán a liba és a Mulard-kacsa májáért fizettek többet mint korábban.

15 millió dollár

Ennek ellenére a baromfiipar teljesítette mind a rubel-, mind a dollárárbevételét. A Mezőgazdasági és a Külkereskedelmi Minisztérium közös értekezletén négy vállalatot emeltek ki, akik dollárbevételüket még növelni is tudták — közöttük van a pécsi is. 800 millió forint értékű baromfiterméket adtak el dollárpiacon, ez 15 millió dollárt jelent az előző évi 12-vel szemben.

Az eredmény mögött nemcsak több kivitt áru, nemcsak új, versenyképesebb termékek, hanem előzékeny, pontos kiszolgálás és mindenekelőtt kifogástalan minőség áll.

Landesmann úr a legnagyobb osztrák hús- és hentesáru-kereskedő decemberben frissen vágott kacsát keresett karácsonyi szállításra. Végigtelefonálta az országot. Decemberben friss kacsát? Csak fagyasztottat tudtak ajánlani. — Az üzletet a pécsiek kötötték meg: 2000 hízott kacsát adtak el frissen vágva, 25 schillingért kilóját.

A Niederleiter cég az NSZK-ból 15 libát és 20 galambot rendelt. Megkapta. — Ma ők a legnagyobb vásárlók Pécsett. Hetenként visz egy-két kamionnal.

Bejött az olasz üzlet is. A pécsiek 5000 tonna baromfit Belylyén dolgoztattak fel. Az áru jelentős részét olaszok vették meg. Az együttműködést az idén is szeretnék fenntartani, ha a jugoszlávok javítani tudják a feldolgozás minőségét. Előnye lenne — mivel grillnek készül a csirke Bellyén — hogy a belsőség visszajön és nálunk kerül az üzletekbe. Ennek köszönhető, hogy karácsony előtt tetszés szerint lehetett májat kapni — 60 mázsa volt a Konzum hűtőpultjaiban.

Egyébként a karácsonyi baromfiforgalom — s ez jellemző mutató — kétszerese volt a tavalyinak: 110 helyett 220 tonna baromfihúst adtak el Baranyában. S az érdeklődés a baromfi iránt várhatóan tovább nő.

csa mája volt. A Franciaországból származó kacsákból tavaly 40 000-et neveltek fel. Megvették a vonalat, már itt Baranyában tartják a szülőpárokat, keltetik ki a naposkacsát, s idén 40 000 helyett 220 000-et

Az exportra kerülő, sütnivaló fiatal mágocsi pulykákat dolgozzák fel és csomagolják a baromfifeldolgozónál.

Élénkülés

Ami pedig az exportot illeti — ott továbbra is minden lehetséges. A Baromfiegyesülés novemberben még a külkereskedők előrejelzése alapján 100 000 tonnában határozta meg az export célra felvásárolható broilert és arra kérte a termelőket, hogy 10 dekagrammal csökkentsék a súlyt. Ez 20—27 000 tonnát jelentett az 1982-eshez viszonyítva. Két nappal később futott be egy szovjet megrendelés, amely ennél lényegesen nagyobb tételre szólt — kontingensen felül. 7000 tonnát erre a rendelésre decemberben már le is szállított a magyar baromfiipar.

A kistermelőt nyilván az érdekli: állítson-e be idén is broilert, kacsát, libát vagy pulykát.

A broilernál pillanatnyilag jó, ha szem előtt tartjuk: a megállapított exportcsökkentés 3500 tonnát jelent a pécsi feldolgozó számára, s ezt senki sem vonta vissza. Ez körülbelül Lippó teljes termelésének felel meg. Reméljük, hogy erre a csökkentésre nem lesz szükség. Minden egyéb baromfifajtánál a tavayi mennyiség az irányadó.

Sőt!

Az év slágere a Mulard-kakivánnak meghizlalni. A máj mind exportra megy.

Más fejlesztések is a kereslet növelését célozzák. Pulykából füstölt combot és töltelékárut kívánnak készíteni. A beruházást az igazgatótanács decemberben jóváhagyta. Az új üzem épülete megvan, a technológiát Jugoszláviából importálják a kishatárforgalom keretében. Egy év múlva termel.

A harmadik vonal — a csomagolás fejlesztése. Ez lehetővé teszi, hogy liba- és kacsazsírt 25—50 dekagrammos csomagolásban hozzanak forgalomba. S lesz kacsatöpörtyű is.

Minőség kell!

Értékesítésre tehát lesz lehetőség, még broilerből is. — De minőség kell!

Szóvá tettük, hogy az utóbbi időben igen sokan panaszkodnak, hogy átvételnél másodosztályúnak minősítik árujukat, és az súlyos veszteség.

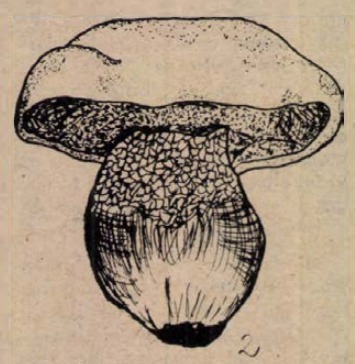
— Ha már eleve minőségi probléma van, azt mi javítani nem tudjuk, legfeljebb formálni — mondja Kincses Tibor. — S nincs olyan vevő, aki ne minőséget igényelne. Az egész európai piac telített, gyengébb áruval nem lehet megjelenni.

A gombák különleges világa

16

A farkastinóru

Kalapja félgömb alakú, domború, vastag húsú, 6—20 cm átmérőjű. Színe szürkésbarna, bőrszínű, halványsárga, a kifakult szürkésig több változatban fordul elő. *Csöves része* szűk nyílású, fiatalon sárga, később zöldessárga lesz. A nyomáshelyeken azonnal zöldeskékre vagy kékesfeketére színeződik. *Tönkje* merev, tömör, alul lehet kissé gumós és a vastagodott rész alatt hegyesedő. Mintegy 6—15 cm hosszú és 2—6 cm vastag. Színe a kalap alatt sárga, alul, a töve felé meggyvörös. Felületén többnyire jól fejlett kárminpiros, bíborszínű hálózat látható. *Húsa:* halványsárga, merev, kemény, megtörve kissé kékül. Szaga kissé kellemetlenül savanykás, íze kellemetlenül kesernyés. Nyáron, kora ősszel terem lomberdőkben és fenyvesben, főleg meszes talajon. Nem túl gyakori gomba. *Mérgező!* Elfogyasztása után rosszullét, hányás, hasmenés jelentkezik. Kesernyés íze miatt ritkábban okoz mérgezést, mert többnyire nem szedik fel.



A sátántinóru

Kalapja domború, végül laposodó, 10—30 cm átmérőjű. A fiatal gombán aránylag kicsi, ilyenkor a tönk szélesebb. Felülete fehéres, szürkésfehér, zöldesfehér, finoman bársonyos, idősebb korban lehet sima, és néha ragadós is. *A csöves része:* sárga és a szűk nyílása vörös, ezért a termőréteg felszíne narancsvörös, bíborvörös színű, végül olajzöld lesz. Nyomásra megkékül. *Tönkje:* erősen hasas, zömök és tömör húsú. 5—15 cm hosszú és megközelítőleg ugyanilyen vastag is lehet. A kalap alatti egyharmad része sárga, a középső és alsó része élénk vérvörös. Alul vörös alapon sárga, felül sárga alapon vörös recés hálózat van a felületén. *Húsa* fehéressárga, a törés helyén vagy elvágva gyengén kékül, ibolyás színűre változik. Íze jó, kellemesen édeskés, és jó szagú. Az idősebb gombának kellemetlen, jellegzetesen dögszaga van. Nyáron és kora ősszel terem lomberdőkben, meszes talajon. Nem gyakori. *Nyersen erősen mérgező.* Mérgezése gyomor- és béltüneteket okoz.

Dr. Vass Anna

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélnénk kétszobás szövetkezeti és kétszobás tanácsi, összkomfortos, kertvárosi lakásainkat családi házra. „Simán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmáriafürdő-Alsón, egyszoba hallos, teraszos, komfortos, 4 személy részére alkalmas nyaraló kisvállalatnak, szövetkezetnek vagy magánszemélyeknek kiadó május 15-től szeptember 15-ig. Válaszokat: „Parti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 47 m²-es, Endresz György utcai szövetkezeti lakás, júniusi beköltözéssel. Irányár: 510 000 kp + 50 000 OTP. „Adrien" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! Szőlő-gyümölcsös, lakható épülettel. Érdeklődni lehet hétvégeken egész nap, Pécs, Kandó K. u. 24., III. 19. vagy a 29-948-as telefonon.

Eladó! 2½ szobás, gázfűtéses szövetkezeti öröklakás kp-ért. Cím: Pécs, Kandó K. u. 24., III. 19., vagy a 29-948-as telefon.

Újpesti, kettő + fél szobás, hallos, összkomfortos tanácsi lakást cserélnék pécsi hasonlóra vagy öröklakásra. „Megegyezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőben.

Beköltözhetően eladó pécsi, belvárosi, nagyméretű lakás. Irányár: 250 000. „Irányár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pecsenye- + lángossütő pavilon, Harkányban eladó. Érdeklődni: 10-485.

Szövetkezeti lakás eladó a József Attila és Megyeri út sarkán lévő, négyszintes ház II. emeletén, 54 m²-es, tehermentes. Információ este. Telefon: 20-861, vagy „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis családi ház, bővítési lehetőséggel, sürgősen eladó. Pécs, Nagy-Szkókó 64. sz. Érdeklődni: Berkes, Pécs, Szigeti út 81. 17 óra után.

Eladó 4 szoba összkomfortos, kertes családi ház. Pécs-Meszes, Ötéves terv u. 2. Érdeklődni mindennap délután 17 óra után.

Kétszobás, panorámás, kertes családi házat építési lehetőséggel elcserélnék kisebb, összkomfortos, buszközeli öröklakással. Donátusi u. 6.

Jakabhegyi út 35. számú kertes ingatlan eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Kétszoba összkomfortos, első emeleti, 60 négyzetméteres, garázsos OTP-öröklakás tehermentesen, évvégi beköltözéssel eladó. Érdeklődni este 6 után, hétvégén egész nap. Kamilla u. 8., I. em. 5.

Mohács, Terv u. 62. számú, 3 szobás családi ház, gazdasági épülettel, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Mohács, Árok u. 21. sz. Telefon: Mohács, 10-898.

Pécs-Kertváros közelében, kertet és baranyai kis falusi házat keresek megvételre. Pécs, Hajdu u. 44. Czoboly. Telefon: 14-875.

Bólyban sürgősen eladó 10 éves családi ház, 120 m² + kert. Érdeklődni: Kővári, Villány, Rákóczi u. 25. Telefon: 117.

Belvárosi, 90 m²-es, földszinti öröklakás eladó. Pécs, József u. 23. sz., fszt. 5. Telefon: 18-768.

Eladó Beremend, Kossuth L. u. 88. szám alatt 2 szobás, komfortos családi ház műhellyel, 300 n-öl telekkel, melléképületekkel. Egész nap megtekinthető.

2½ szobás, 58 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Pécs, Melinda u. 39., fszt. 1. Érdeklődni a helyszínen, 17 óra után.

Kertes családi ház igényesnek, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Mindszentgodisa, Kossuth u. 117. sz.

Kertes, 3 szoba összkomfortos családi ház nyárikonyhával, melléhelyiségekkel eladó. Olasz, Kossuth u. 117., Eckert József.

Siklós, Magyar u. 25. szám alatt lévő házrész eladó. Érdeklődni az Étteremben.

Garázscsere, Szabadság útról Tarr utca környékére. Telefon — 17-313.

Töttös, Kossuth u. 65. számú, 3 szobás családi ház eladó.

Kétszobás családi házat cserélnénk 2—2½ szobás tanácsira. Plusz ráfizetést kérünk. Cím: Kovácstelep, Jácint u. 11. sz.

Gyódi szőlőhegyen, 600 négyszögöles gyümölcsöskert, megosztva is eladó. Pécs, Jókai u. 32., III. 9.

Szentlőrinc, Erzsébet u. 67. sz., négyéves, tetőtérbeépítéses, ötszobás családi ház eladó melléképületekkel, garázszsal. Esetleg két- vagy háromszobás pécsi tanácsi lakást beszámítok.

Kétszoba étkezős szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Sarohin t. út 42., III. em. 10.

3 szoba + étkezős, távfűtéses, nagykényelmű, modern felszereltségű öröklakás a Nevelési Központnál eladó, kp + OTP. Garázs is van. Telefon: 23-474.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti út 5., fszt. 1. 17 óra után.

Elcserélném vasasi, 177 n-öl építési telkemet, víz, ipari áram van, autóbusz 5 perc, kisméretű, komfortos tanácsi lakásért. Érdeklődni 16 óra után, a 17-780-as telefonon.

Komlótól 8 km-re, Magyarszék, Hunyadi u. 24., 2 szoba komfortos házrész, külön garázszsal, gazdasági épülettel, 8700 m² belterülettel, gazdálkodásra, méhészkedésre kiválóan alkalmas, eladó. Érdeklődni a helyszínen.

300 négyszögöl, új telepítésű, fele szőlő, fele gyümölcsös, a pellérdi szőlőhegyen eladó. Érdeklődni: Pellérd, Damjanich u. 5., csak vasárnap.

Balatonmáriafürdőn, vízparti nyaraló eladó. Irányár: 730 000 Ft. Cím: Kővári István, Komló, Eötvös Loránd utca 7.

Rókus utcai, 2 szobás szövetkezeti lakásomat 2 szobás belvárosi, tanácsira cserélném. Telefon: 29-115, déli-esti órákban.

3 szobás családi ház melléképületekkel, 680 négyszögöl területtel, Pellérd központjában eladó. Irányár: 550 ezer forint. Érdeklődni csak vasárnap, a helyszínen. Pellérd, Damjanich u. 5. sz.

Ingatlanközvetítés! Vétel, csere, eladás! Vasas II-n, 3 szobás lakóház eladó vagy kertvárosi, 2—2½ szobás szövetkezeti vagy OTP-lakásra cserélnénk. Siklósi úti, 40 m²-es szövetkezeti lakást cserélnénk ugyanekkora uránvárosi vagy belvárosi lakásra, tanácsi is lehet. Uránvárosi, tanácsi garzonlakást cserélnénk kétszoba összkomfortos tanácsi lakásra. Különbözetet térítünk. Kétszobás szövetkezeti lakást cserélnénk 36 m²-es tanácsi lakásra + 150 000 Ft-ot kérünk. Berek utcai, két és fél szobás szövetkezeti lakás, 580 000 Ft — 100 000 Ft OTP. eladó. Hegyalja utcai szoba-konyha, fürdőszobás házrészt cserélnénk 300 000 Ft értékben, 2—2½ szobás tanácsi lakásra. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth L. u. 23. Bejárat a Zetkin K. u. felől. Telefon: 10-326.

Balatonudvari, Árpád utca 20. szám alatt családi ház eladó. Két család részére előnyös. Három perc a Balaton. Érdeklődni egész nap, ugyanott.

74 m²-es, összkomfortos, belvárosi, parkettás, hagyományos építésű öröklakás, 12 500 Ft/m²-ért eladó vagy nagyobb lakásra, esetleg családi házra cserélhető. Pap-Retih, Pécs, Alkotmány u. 7., I. em. Érdeklődni: 18 óra után.

Eladó ötszobás, központi fűtéses, kétlakásos családi ház. 7629 Pécs, Kölcsey F. u. 1., Manesz István. Telefon: 11-536.

Mohács, Zalka Máté u. alatt, házrész eladó. Érdeklődni bármikor.

Elcserélném 2 szoba konyhás lakásomat kisebbre is, lehet 1 szoba-konyhás, falun is. Érdeklődni: Sallai u. 31. alatt.

Régi bérű, kétszoba komfortos lakás, a sörgyárnál eladó. „Szanálás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, összkomfortos szövetkezeti, II. emeleti, Darvas utcai lakás eladó. Fizetési könnyítéssel. „1985. évi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kővágószőlős területén, 1061 m² terület eladó. Érdeklődni: Pécs, Fábián B. u. 5. Deák Ernő.

150 ezer kp-val + OTP-átvállalással, komfortos lakásmegoldást keresek Pécsett. „1957" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonszárszón, 400 négyszögöl telek, vízközelben, családi okok miatt, sürgősen eladó, megosztva is. Ára: 200 ezer Ft. Érdeklődni: Balatonszárszó, Zrínyi út 45., vagy Pécs, 15-112-es telefonon.

Eladó kétszobás, gázfűtéses házrész. Pécs, Majtényi F. u. 2.

Fél családi házrész eladó, szoba-konyha, fürdőszoba, tanácsi lakást beszámítok, ugyanott tévé eladó. Rácváros 10. sz.

Tehermentes, szövetkezeti, 1,5 szobás (Szlivennél), I. emeleti lakásomat elcserélném, nem túl öreg kertes családi házra vagy ilyet vennék Pécsett, Pécs környékén. „Március 916" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II-n, háromszobás, komfortos házrész garázzsal, 350 négyszögöl telekkel eladó. „Nem sorház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szekszárdi, 67 m²-es, összkomfortos, I. emeleti tanácsi lakásomat kisebb pécsi, belvárosi lakásra cserélném. Komfortos is lehet. Érdeklődni: Kissné, Szekszárd, Széchenyi u. 42.

Eladó Kertvárosban, kétszintes kertes családi ház + garázs. Három családnak megfelel. Kertvárosi, 2,5 szobás, I. em. öröklakást beszámítok. „Csak garázsos!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Régi típusú Mercedest, BMW-t vagy hasonló nagyságú kocsit vennék. Roncsot is. Budapest, Népköztársaság útja 21. 1061. Jurányi.

Német juhász kölykök eladók. Jazbinsek János, 7691 Pécs-Vasas, Vasútállomás 10.

Tapasztalt húsgalambtenyésztő állományából választhat vérfrissítésre, továbbtartásra húsgalambokat, Madách u. 4. sz.

Piros, fehér és kendermagos naposcsirke előjegyezhető. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

Nagy teljesítményű watacukorkészítő gép, színes cukorral, PVC-zacskókkal, pálcikákkal eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 67. Miklósék.

Eladó kifűrészelt szarufa, 1 m-től 8 m-ig, tégla, nagy cserép, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11. sz.

Volkswagen gépkocsit vennék. „Bogár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó két darab ebédlőszőnyeg, gépi perzsa, La Palome harmonika. Férfi fél irhakabát. Jurisics Miklós u. 22. sz., I/E 3.

Étkezési és vetőburgonya, kis- és nagytételben eladó. Házhoz szállítást vállalok. 7400 Kaposvár, Géza u. 91/A.

Volkswagen 1600-as, TL-es, rendszám nélkül, bontott motorral eladó. Érdeklődni szombat-vasárnap, Abaliget, Kossuth u. 85.

Vennék poroton téglát, néhány darabért is elmegyek. Érdeklődni: hétköznap, de. Telefon: 30-197.

Mindszentgodisa, Kossuth L. út 111., 4 éves kanca eladó.

Két darab hízó eladó. Pécs, Nárcisz utca 5. sz., Balokányfürdő alatt.

800 km-t futott új Skodáról, 5 db 13 colos kerék eladó. Pécs, Felszabadulás u. 25/1., délután.

Balkaros cipészgépet vennék. Cím: 21-040 telefon, délután 17 órától. Pécs, Jedlik Á. u. 5. sz., Peredi Nándor.

2 mázsa pattogatni való kukorica eladó. Cím: Kovács, Pellérdi út 23.

Új Siesta gázkályha eladó. Pécs, Magyarürögi út 150.

Eladó jutányos áron 30—40 darab New Hampshire tojó tyúk, helyszűke miatt. Az állomány garantáltan egészséges és oltott. A folyamatos tojástermelést már megkezdték. Szőke, Fő u. 42/A.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

MTZ—50 traktor eladó. Illés, Bonyhád, Deák F. u. 57.

Singer balkaros gép, Pfaff lábhajtós varrógép, hálózó gép, gomblyugazógép, bontott kandallócsempe, kútgyűrű, Simson kismotor, gyalupad, 200 literes olajoshordók eladók. III. kerület, Liliom u. 8. 10—16 óráig.

Trabantot vennék. Siklós, Szabadság u. 16. Telefon: 251.

VEGYES

ESKÜVŐI és ALKALMI RUHAKÖLCSÖNZÉSI

Maroken

kölcsönzőszalon, Pécs, Váradi Antal u. 18. (Nagyposta mögött 1 percre.)

Nyitvatartás: kedd, szerda, csütörtök, 10—18 óráig.

Több éves raktárosi gyakorlattal, főként villamosanyag-ismerettel állást változtatnék. „Nem azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

TEHERTAXI RENDELÉS

1–6 tonnáig

Telefon: 10-351

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés megrendelésre, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

RAPID

· AUTÓSZERVIZ ·

Tel: 12-966

PÉCS

· ápolás - javítás ·

LOSONC u.38.

Ismert popegyüttes énekest keres. „MINARET" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék idős nénivel vagy bácsival, a többit személyesen. „Gondozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Varrógépek szakszerű, gyors javítása. Ulrich József mechanikai műszerész. Telefon: 19-274, 16 óra után.

Épületburkoló kisiparos vállal mindennemű burkolást (javítást is), azonnal és előjegyzéssel, magánszemélyek és közületek számára egyaránt. Vidékre is elmegyek. Telefon: 13-739, de. 10-től 19 óráig. Levélcím: Papp Gábor, 7632 Pécs, Kodolányi J. u. 19.

20 %-os árengedménynyel szobafestést, tapétázást, mázolást vállalok, garanciával, rövid határidővel. Telefon: 23-592.

Épülettervezést, költségvetés-készítést — vidékre is —, rövid határidővel vállalok. Telefon: 22-080.

126-os Polski Fiat javítás, vizsgára készítés, műszeres beállítás. Schmidt Róbert autószerelő, Fürst S. u. 4.

Kárpitozott bútorok áthúzását, rövid határidőre vállalom, szállítással. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Közületek, magánosok, figyelem! Szobafestést, mázolást, tapétázást, rövid határidővel vállalunk. 1984-re előjegyzést felveszünk. Cím: Paulics József, Kovácstelep, Jácint u. 11.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12., Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

A MECSEK társkereső GMK segít a társkeresésben. Kérje tájékoztatónkat! Postacím: Pécs 1. Pf.: 87. 7601. Telefon: 24-897. Garantált a diszréció.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Dr. Kocsis Zoltán fogszakorvos értesíti kedves betegeit, hogy magánrendelőjét áthelyezte. Új cím: Pécs, Hunyadi út 36. Rendelési idő: hétfő-csütörtök, 17—19 óráig. Telefon: 14-376.

Közreműködő társat keresek sertéshizlaláshoz. Feltételeket részletező választ kérek. „KA-HIB" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csirkebolt nyílt a siklósi piacon. Minden hét pénteken csirkeárusítás.

Wartburg és Barkas főtengely javítását, felújítását, rövid határidőre, garanciával vállalom. Schmidt Róbert autószerelő, Fürst S. u. 4. sz., Merkur-kapuval szemben.

Alsósok korrepetálását matematikából és magyarból vállalom. Telefon: 20-500.

HALÁLOZÁS

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett nyugdíjas munkatársuk,

SZILÁGYI MIHÁLYNÉ
Bernáth Magdolna

elhunyt. Temetése január 14-én, szombaton 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

GONDOS JÁNOSNÉ
Kata Katalin

74 éves korában, türelemmel viselt, súlyos betegség után elhunyt. Temetése ma, január 13-án fél 3 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Gyászolják szerettei, Egri és Gondos család.

A Volán 12. sz. Vállalat gazdasági vezetői, szakszervezeti bizottsága és dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy

TERJÁNSZKY JÓZSEF
autóbusz-gépkocsivezető

a vállalat 26 éves törzsgárda tagja, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1984. január 16-án 14 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Sajnálattal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

SZÉKELY ÖDÖNNÉ

elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 1984. január 16-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BARICS MIHÁLY

Megyeri út 37. sz. alatti lakos 82 éves korában, rövid szenvedés után, december 6-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 16-án délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

NUTHEISZ JÁNOS

65 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója január 17-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről indul 13.30 órakor. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

LEMPAK JÁNOSNÉ
Dolezsál Borbála
(Bori nővér)

71 éves korában, súlyos betegségben elhunyt. Temetése január 18-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, drága jó édesapám, apósom, drága jó nagyapám, testvérem, nagybácsink, sógorunk és kedves rokonunk,

MIKLÓS ISTVÁN
bőrgyári nyugdíjas,

türelemmel viselt hosszú szenvedés után, súlyos betegségben 73 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 17-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

DR. MARTÉNYI ANDRÁS
MÁV-főtanácsos,

türelemmel viselt hosszú szenvedés után, 72 éves korában elhunyt. Temetése január 17-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósom, nagymamánk, testvérünk, sógornőnk,

ÖZV. BORBÉLY JÁNOSNÉ
Pál Ilona

életének 59. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 17-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

CSOKONA JÓZSEF

volt hegyszentmártoni lakos, január 8-án elhunyt. Temetése január 18-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

RIPSZÁM FÜLÖP

64 éves korában, hosszú betegség után, váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 17-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják felesége, leánya, unokái.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

GADÁR ISTVÁN

volt pécsújhegyi lakos, a Vízmű nyudíjasa, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, január 5-én 91 éves korában, fáradt szíve örökre megpihent. Temetése január 17-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják felesége, fiai, menye, unokái, dédunokái és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

FÜLÖP JÁNOSNÉ
Zsiga Ilona

elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 17-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapám, apósom, nagyapánk,

DÖRÖMBÖZY ISTVÁN

nyugdíjas rendőr alezredes, életének 78. évében elhunyt. Temetése január 18-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

TÓTOK FERENC

73 éves korában elhunyt. Emléke szívünkben örökké élni fog. Csecsemőotthon dolgozói.

Forrón szeretett édesanyánk, feleségem, drága nagymamánk, anyósunk és testvérem,

PAPP RUDOLFNÉ

Horváth Ilona, volt zóki lakos, hosszan tartó, súlyos betegségben, 55 évesen, gyermekeiért élő jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. 1984. január 17-én fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. Emlékét szívünkben örökre megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nővérem,

ÖZV. NÉMETH LAJOSNÉ
Neubert Margit,

volt Mihály u. 25. sz. alatti lakos, január 3-án váratlanul elhunyt. Temetése január 17-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja húga és sógora.

Tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesapám,

MOLNÁR TIVADAR

hamvasztás utáni búcsúztatása január 18-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédipapánk és kedves rokonunk,

KOLOMPÁR PÉTER

nyugdíjas fuvaros, január 4-én 65 éves korában elhunyt. Temetése január 16-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk, anyósom és kedves rokonunk,

BENKŐ ISTVÁNNÉ

Tankovics Rozália, rövid szenvedés után, 80 éves korában elhunyt. Temetése január 16-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédmamánk,

KOVÁCS JÓZSEFNÉ

Lóga Katalin, volt kovácsszénájai lakos elhunyt. Január 16-án fél 1 órakor temetjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

FRIEDRICH ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével együttérzésüket kifejezték. Külön köszönet a Nádor Szálloda, a Dunántúli Cipőker. Vállalat, a Tritex V., a Konzum Áruház vezetőségének és dolgozóinak, a régi barátoknak, kollégáknak, a kővágószőlősi, cserkúti ismerősöknek a koszorúk, virágok küldéséért. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, a Vízmű dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

MOLNÁR MIHÁLY

temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DR. KOLTA JÁNOS

temetésén részt vettek és fájdalmunkban bármilyen módon osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PROSZONYÁK JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

HEGYVÁRI ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársainak, ismerősöknek, akik szeretett halottunkat,

ANDICS JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal és részvétükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön szeretnénk köszönetet mondani a Mohács járási Tanács dolgozóinak, a Himesházi Közös Községi Tanács dolgozóinak, komáknak, volt szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, a himesházi tsz dolgozóinak, az AGROBER, a görcsönyi tsz, a Sellyei AGROKÉMIA Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ORBÁN LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Sütőipari Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A DÉDÁSZ Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvételre keres raktári anyagnyilvántartó (anyagleíró), és raktári anyagkiadó dolgozókat. Jelentkezés 7—15 óráig Légszeszgyár u. 13. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (88)

A PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat két műszakos szövő és kivarró munkakörbe, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., vagy a helyszínen. (165)

A DR. VERESS Endre utcai Rendelőintézet orvosírnokot és takarítónőket felvesz. Jelentkezés az intézetvezető asszisztensnél, III. em. 53., de. 11—12 óra között. (73)

FELVESZÜNK villamossági ismeretekkel rendelkező épületgépész üzemmérnököt beruházó munkakörbe. Jelentkezés a Postaigazgatóság építési osztályán. (238258/B)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz közgazdasági szakközépiskolai érettségivel rendelkező pénzügyi adminisztrátort. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., pénzügyi osztályvezetőnél. (89)

A FELSŐVÁMHÁZ utcai Általános Iskola takarítónőt felvesz. (238259/B)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miről ír a Társadalmi Szemle új száma? 8.37: Barokk zene. 9.03: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. 9.33: Nagy az ég. Óvodások műsora. 10.05: Zenélő Dominó — ism. 10.35: Versek. 10.40: Fúvósesztrád. 11.00: Kilátó. A Rádió világirodalmi folyóirata. 11.45: Operaáriák. 12.45: Hétvégi Panoráma. 13.59: Tankönyv-gondok. 14.29: A Szovjetunió népeinek dalaiból. 15.05: Révkalauz. 15.35: Disznótor Kalocsa környékén. 16.00: A folytatás. Riport. 17.05: Operettrészletek. 17.35: Életünk, ahogy éljük. Riport. 18.00: Filmzene. 19.15: Homo ludens. Az Iskolarádió műsora. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb.: 20.15: Sport és történelem. Kb.: 20.35: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb.: 21.15: Népdalok. 21.30: Földközelben. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Szörényi Levente és Bródy János szerzeményeiből. 23.14: A Budapest vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Slágermúzeum. 9.21: Intermikrofon. 9.41: Trabant ingyen. Jegyzet. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Külpolitikai arcképcsarnok. 13.35: Felütöm a telefonkönyvet. Riport 14.00: Zenedélután. 16.35: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: A játszó ember. 21.35: Operettrészletek. 22.00: Ritmus. 22.30: Hol tartunk. 23.25: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A gyermek és világa. 9.34: Operarészletek. 11.05: Tallis: Jeremiás siralmai. 11.27: Világhírű zongoraművészek felvételeiből. 12.55: Pillanatkép. 13.07: Fiataloknak. 13.57: XX. századi operákból. 14.48: Magyar fúvósok. 15.48: Zenekari muzsika. 16.49: Kós Károly: Kőből, fából házat, igékből várat — ism. 17.30: Kapcsoljuk a Magyar Rádió márványtermét. Fiatalok muzsikálnak fiataloknak. Kb.: 18.50: Madrigálok. 19.05: Moszkvai beszélgetés a 88 éves Mark Rejzennel. — II/2. rész, ism. 20.06: Hangképek a XVI. nemzetközi esztergomi gitárfesztiválról. 20.56: Részletek Keith Jarret Eyes of the Heart c. lemezéről. 21.39: Az irodalomtudomány műhelyei. 22.30: Opera-művészlemezek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. — Tamás Ervin jegyzete. — A bírói gyakorlatból. Felső Pál riportja. — Ritmus és dallam. 18.00: Zenés hétvége. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor: — Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Péntek, 13. . . . . ! — Meteorológiai visszapillantótükör. — Dr. Harasztia Zoltán előadása a vírusos megbetegedésekről. — Bácskai énekesek és zenekarok repertoárjából. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Hírek. — Kulturális magazin. A tartalomból: Írók önmagukról. Beszélgetés Herold Jánossal. — Német irodalmi színpad Szekszárdon. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.27: Műsorismertetés. 8.30: Tévétorna. 8.35: Élő múzeum. 8.55: Stop. 9.00: Környezetismeret. Ált. isk. 2. 9.15: Magyar irodalom. Ált. isk. alsó tagozat. 9.45: Utazások a világ nagy vasútjain. Angol rövidfilm. 10.30: Az ikonfestészet ezer éve Bulgáriában. 10.45: Tiltott kamerával Áthoszon. NSZK rövidfilm. 11.15: Képújság. 14.35: Stop. 14.40: A természet válaszol. 15.20: Építészet. 15.40: Mi és a komputer. 16.12: Műsorismertetés. 16.15: Hírek. 16.20: A föld szomját oltja. Szovjet rövidfilm. 16.35: Bors. Kalandfilmsorozat. — II. rész. 17.20: Képújság. 17.25: Pannon Krónika. A pécsi körzeti stúdió magazinműsora. 17.55: Reklám. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Isten veled, drágám. Angol tévéfilmsorozat. 20.55: A fele sem igaz... Vetélkedőműsor. 21.30: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Férfi szabadonválasztott gyakorlatok. Kb.: 22.45: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.38: Műsorismertetés. 17.40: Képújság. 17.45: Még egyszer gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 18.25: A la Rossini. Életrajzi játék. 19.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Férfi szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Emléktábla a Mandula utcában. Dokumentumfilm. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Verselős — tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Aktualitások. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A Harmadik Birodalom — filmsorozat. (Zg.) 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Könnyűzenei adás. 21.35: Tv-napló. 21.50: A szív kultúrája. (Zg.) 23.20: Hírek

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Fiatalkorú bűnözés — művelődési adás. (Zg.) 18.45: Tudományos könyvek kirakata. (Zg.) 19.00: Tudomány. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Komolyzene. 20.45: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.00: Találkozások — dokumentumadás. 21.45: Reklám. (Zg.) 21.50: Panel Story. Csehszlovák játékfilm. (Zg.)

FELVESZÜNK 1 segédmunkást. Jelentkezni lehet: Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, Pécs, Munkácsy M. u. 10. (364282/B)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat felsőfokú műszaki iskolai végzettséggel és lehetőleg gyakorlattal rendelkező anyaggazdálkodót alkalmaz. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a vállalat közgazdasági osztályán, Pécs, Tüzér u. 18—20. (238256/B)

RAKTÁRI kiadói munkakör ellátására keres felvételre munkavállalót a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a munkaügyi csoportnál, Pécs, Köztársaság tér 5., vagy a pécsi főépítésvezetőségen, Pécs, Bogádi út 2. (238261/B)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem távfűtési hőközpontok üzemeltetésében és karbantartásában jártas gyakorlattal rendelkező fűtésszerelőt vesz fel (Kürt u. 4.), a II. sz. Belgyógyászati Klinika (Széchenyi tér 5.) 4 órás gépírónőt, valamint állatápolót, a Fül-Orr-Gégeklinika (Munkácsy M. u. 2.) ápolónőt és műtőssegédet, az Ideg-Elmeklinika (Rét u. 2.) takarítónőt és raktári segédmunkást keres felvételre. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken. (149)

ÉPÍTŐIPARI Szakközépiskola takarítónőt vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Székesfehérvár u. 4. (101)

A PIERT Kereskedelmi Vállalat 31. számú lerakata felvesz kocsikísérőket és raktári dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13., a lerakatvezetőnél. (238252/B)

KÖZÉRDEKŰ

A DÖZYS együttes január 14-én a görcsönyi Sárgacsikóban játszik.

Január 14-én Kémesen játszik a MINARET együttes.

Diáktánciskola indul a Vasutas Művelődési Házban, Pécs, Dr. Várady Antal u. 7/2., január 17-én 16.30 órakor. Foglalkozások ideje: kedd, csütörtök. Vezeti: Gill Imre.

A DELTA együttes január 13-án Szentlőrincen, az Aranykalászban, 14-én a Művelődési Házban játszik.

DIÁK tánciskola indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.) január 16-án 15 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tánctanár: Gill Imre.

Aerobic tanfolyam indul január 16-tól, minden hétfőn és szerdán este 7—8-ig az Olympia bárhelyiségében. Vezeti: Zsuzsa.

METÁL együttes 14-én Sellyén, a Műv. Házban játszik.

14-én MÉDIUM-bál Görcsönyben.

I. 14-én Kisvaszarban FORMIX-bál.

Modellezés

Öt országos bajnokságot nyert az Ércbányász

Jubileumi év 1984-ben

A Magyar Modellező Szövetség 1984-ben ünnepli alapításának 75. évfordulóját. A jubileumi évben számos rangos rendezvényre kerül sor, melyből kiveszi részét a Pécsi Ércbányász modellező klubja is. De mielőtt a jubileumi év eseményeiről szólnánk, néhány gondolat erejéig vissza kell térnünk az elmúlt esztendő értékelésére.

Az 1983-as évet is úgy könyvelhetik el az Ércbányász modellezői, hogy sikeres volt számukra. Az I. osztályú minősítéssel rendelkező versenyzők száma nyolcra növekedett és négyen érték el az ifjúsági aranyjelvényes szintet. Az év folyamán összesen 57 versenyen álltak rajthoz a három szakosztály — repülő, hajó, autó — modellezői. Országos bajnokságot nyert a körrepülő túra kategóriájában a Rátkai, dr. Nyárádi páros, rádióirányítású műrepülésben Mohai, vitorlás hajómodellezésben Vönöczky és Kiss M., míg az autósoknál Szántó. Rádióirányítású autómodellezésben Mohai két országos meghívásos versenyt is megnyert és ebben a kategóriában felhívta magára a figyelmet Ignátkó és Oszter is. A szabadonrepülőknél Szvacseknek volt több jó eredménye.

Nemcsak az egyéni versenyeken, csapatban is ott voltak a legjobbak között. Pécsre került a Balaton, a Mezőgép és a Bányász Kupa. A MOM nemzetközi autómodellező versenyén — mini Európa-bajnoskágnak is beillett — hét ország legjobbjai indultak és az Ércbányász a harmadik helyet szerezte meg. A sebességi autómodellek világbajnokságán Olaszországban ott volt az ezüstérmes magyar válogatottban Szántó. Az autósoknál különösen figyelemre méltó az előreléps, Szántó mellett ifj. Krampfhardt és Kassai is dobogós volt a magyar bajnokságon, csapatban pedig felzárkóztak a MOM mögé.

— A jubileumi évnek számos kiemelkedő rendezvénye lesz — mondotta Mohai István, az Ércbányász modellező klubjának titkára. — A sort a március 17-én megrendezendő megyei modellező sportaktíva nyitja. Erre már megkezdtük a felkészülést, és várjuk az egykori modellezők jelentkezését, akik hasznos információkkal szolgálhatnak az elmúlt 75 évet illetően. Júliusban ismét megrendezzük a repülős Mecsek Kupa nemzetközi versenyt, mely szintén jubileumi, ezúttal lesz 15. alkalommal. A rendezvény egy nemzetközi modellező repülőnappal zárul. Ugyancsak jubileumához — ötödször lesz — érkezett a rádióirányítású autómodellező Bányász Kupa is, melyre szeptemberben kerül sor. Lehetséges, hogy a hajómodellezők két világbajnokságán is képviseltethetjük magunkat. A rádióirányítósúok Nagykanizsán mérik össze tudásukat és a magyar válogatott keretnek tagja Baglyas is. A vitorlások világbajnoksága Bécsben lesz, és erre a versenyre készül Vönöczky, Nádaskay és Kiss Miklós is.

L. L.

Nyolc lóerő hajtja a pécsi modellezők egyedülállóan nagyméretű repülőgépét. Az óriási gép szárnyainál Mohai István (jobbról) és Kassai Tibor. Fotó: Proksza L.

SPORT DN SPORT

Egyezkednek a szövetségek

Alakul a labdarúgó vb-selejtezők műsora

December 7-én sorsolták ki az 1986. évi mexikói labdarúgó világbajnokság selejtezőit, s az azóta eltelt több, mint egy hónap alatt sok minden történt.

Alakul az egyes csoportok műsora, az európai 2., 3., 4. és 7. csoportban már megyeztek a felek. Az elkövetkezendő hetekben egymás után ülnek össze a további csoportok illetékesei is. A „magyar csoport" részletes műsorát február 6-án készítik el Bécsben.

Az európai 2. csoportban (NSZK, Svédország, Portugália, Csehszlovákia, Málta) a küzdelem már május 23-án megkezdődik a Svédország—Málta mérkőzéssel. Ez a két ország vívja a csoport záró összecsapását is, 1985. november 17-én a máltaiak otthonában.

A 4. csoportban Franciaország, Jugoszlávia, Bulgária, az NDK és Luxemburg küzd majd két helyért. Akárcsak a nyári EB-döntőben, a vb-selejtező csoportban is összekerül a francia és a jugoszláv csapat.

Itt csak ősszel, szeptember 29-én lesz a rajt és 1985. november 16-án fejeződik be a versengés. A június 19-i EB-döntő mérkőzés után vb-selejtezőben 1985. április 3-án és november 16-án találkozik a jugoszláv és a francia válogatott.

Az európai 7. csoport résztvevői: Spanyolország, Skócia, Wales, Izland. Szeptember 12-én az Izland—Wales mérkőzéssel kezdenek és jó egy évvel később, 1985. szeptember 25-én a Spanyolország—Izland selejtezővel zárnak.

Az európai 3. csoport együttesei (Anglia, Észak-Írország, Románia, Törökország, Finnország) 1984. május 27-én kezdik a selejtezőket és 1985. november 14-én fejezik be azokat. A nyitány: Finnország—Észak-Írország, a zárás: Törökország—Románia.

Nyílt túra

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség a téli csúcstúra új útvonalának megismerésére és egyben edzési lehetőség megadására január 14-én, szombaton nyílt túrát vezet. Ezúttal az útvonal második felét ismerhetik meg a résztvevők. Találkozó Pécsett, az autóbusz-pályaudvaron és az orfűi járatnál, 7.20 órakor lesz. Az autóbusz 7.30-kor indul Orfűig, innen visszafelé kezdődik a gyalogtúra Bános—Vágotpusztán keresztül vissza Istenkútra. A távolság: kb. 15 km. Túravezetők: Kremling Lajos és Sáfár József.

Január 14-én, szombaton csak középiskolásoknak indul edzőtúra a téli csúcstúra útvonalán. Találkozás: 7.30 órakor az újmecsekaljai autóbuszmegállónál. Távolság: kb. 20 km. A túrát vezeti: Balogh András.

Bugner újra a szorítóban

A magyar származású, angol színekben versenyző, korábbi hivatásos nehézsúlyú ökölvívó Európa-bajnok Joe Bugner hosszabb szünet után ismét szorítóba lép.

A 33 esztendős bajnok pénteken Koppenhágában mérkőzik, ellenfele az a svéd Anders Eklund lesz, akit Lévai István a moszkvai olimpián a legjobb négy közé jutásért rendezett mérkőzésen legyőzött és így nyert olimpiai bronzérmet.

ELVESZETT

az alábbi feliratú:
DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT, PÉCS
MNB:240-00437. 29. SZ.
ANYAGÁTVEVŐ,
téglalap alakú

BÉLYEGZŐ

Használata 1983. december 10-től érvénytelen.

Kedvezményes

PARKETTA-KIÁRUSÍTÁS

a HOSSZÚHETÉNYI FŰRÉSZÜZEMBEN

10—50%-os árengedmény, amíg a készlet tart.

Ügyintéző: Bordács Ernő.
Telefon: 90-848.

Műkorcsolya EB

Az első eredményhirdetés: (balról jobbra) a Baess—Thierbach, a Valova—Vasziljev és a Lorenz—Schubert páros.

Szerda késő este már bajnokot avattak a budapesti műkorcsolya EB-n. A párosok versenyében az elsőséget a szovjet Valova—Vasziljev duó szerezte meg két NDK-beli kettős (Baess—Thierbach és Lorenz—Schubert) előtt.

A majdnem telt ház végig kitartott a jégtáncosok három kötelező figurája bemutatása alatt, amely egyébként kereken négy és fél óráig tartott, és a kora esti órákba nyúlt. Szenzáció nem történt, a tavalyi EB-t kihagyott brit Torvill, Dean-kettős kifogástalan tartással mutatta be a paso doblét, a rumbát és a Westminster-keringőt is, de legalább ilyen fölénnyel érkezett be másodiknak a szigetországiak mögé a szigetországiak tavayi távollétében kontinensbajnoki aranyérmet szerzett szovjet kettős, Besztemjanova és Bukin. A szovjet tánciskola erejére jellemző, hogy a 3. és 5. helyet is ők foglalják el. A 21 fős mezőnyben a magyarok számára az a tét, hogy megfelelő szereplés esetén — konkrét pozícióról nem esett még eddig szó a sportvezetés előrejelzéseiben — akár a szarajevói téli olimpiai kiküldetés sem elérhetetlen számukra. Annyi tény, hogy a csütörtöki szereplésük kívülről szemlélve kielégítő, de a helyezésük nem túlzottan előkelő... A paso doble után Remporték a 15. helyet foglalták el, ezt meg is tartották mindvégig, az Engi, Tóth-duó mögöttük hol felzárkózott 16.-nak, hol visszaesett. A három kötelező után végül is a Remport, Nagy-egység 15., az Engi, Tóth táncospár 17. helyezett, és várja a pénteki délutáni önállóan alkotott tánc, az úgynevezett originalprogram bemutatását.

A jégtáncverseny állása az iskolagyakorlatok után:

1. Jayne Torvill, Christopher Dean (brit) 0,6.
2. Natalja Besztemjanova, Andrej Bukin (szovjet) 1,2,
3. Marina Klimova, Szergej Ponomarenko (szovjet) 1,8,
4. Barber, Slater (brit) 2,4,
5. Volozsinszkaja, Szvinyin (szovjet) 3,0,
6. Born, Schönborn (NSZK) 3,6,
... 15. Remport Gabriella, Nagy Sándor (magyar) 9,0,
... 17. Engi Klára, Tóth Attila (magyar) 10,2.

(A női egyéni szabadon választott verseny lapzártakor még tartott.)

Kupa Adler Zsigmond emlékére

Két éve, hogy elhunyt Adler Zsigmond, a legendás ökölvívónevelő, a sportág messze földön nagyra értékelt szakértője, aki évtizedeken át irányította a magyar válogatottat.

Az utódok nem felednek: május 3. és 6. között a Vasas a Fáy utcai csarnokban megrendezi az első Adler Kupát.

Amikor felvetődött az Adler Kupa gondolata, több ország máris jelezte, hogy mindenképpen indulni akar. Nagy patronálója az eseménynek dr. Kertai Tamás, a Vasas ügyvezető elnöke, aki sokat tesz már a kezdet kezdetén az emlékverseny sikeréért.

A Vasason kívül másutt is egyre többen megmozdulnak, értékes tiszteletdíjakat ajánlanak fel az Adler Kupa legjobbjainak.

A versenykiírásban rögzítették:

„Célunk, a magyar ökölvívósport és a Vasas kiemelkedő egyénisége, Adler Zsigmond emlékének ápolása, s versenyen is megemlékezni a fiatalok nevelésében példamutató Mesterről..."

Az előkészületekből, a lelkesedésből ítélve szép emléket állít a Vasas.

CENTRUM HÉTFŐ!

1984. január 16-án
20 SZÁZALÉK VISSZATÉRÍTÉS.

Gyermek száras cipő és csizma, 23—30 méret, 94,— Ft-tól 320,— Ft-ig.

Gyermek gumicsizma, 23—38 méret, 80,— Ft-tól 370,— Ft-ig.

PÉCSI Centrum Áruház

A világ sportja

● NEW YORK: A Mesterek tornája teniszviadal eredményei: Gomez (ecuadori)—Teltscher (amerikai) 7-6, 6-2, Smid (csehszlovák)—Noah (francia) 6-4, 6-4.

● CARACAS: A sportújságírók a Forma 1-es világbajnok brazil Nelson Piquet-t választották 1983. legjobb dél-amerikai sportolójának.

● MANSFIELD: Megfosztotta veretlenségétől az asztalitenisz Szuper Ligában az angol válogatott a jugoszlávot: Anglia—Jugoszlávia 4-3. Magyarország Essenben 6-1-re verte az NSZK-t, így az ötödik helyre jött fel. Első Jugoszlávia 4, második Csehszlovákia, harmadik Svédország, negyedik Lengyelország 3—3 ponttal.

● VERONA: Az olasz első osztályú bajnokságban szereplő Verona egyik tisztségviselője Brazíliába repült, hogy tárgyalásokat folytasson a válogatott Socrates szerződtetéséről, jelentette az egyik olasz napilap, az Il Giorno. A lap hírt adott arról is, hogy a Torino is erősítést tervez, ők az Austria Wien játékosát, Prohaskát szeretnék leigazolni.

● MILANÓ: A kapott levelek alapján Zico, az Udinese és a brazil válogatott kiválósága Olaszország legnépszerűbb labdarúgója. A népszerű sportújság, a Gazetta Dello szerint Zicónak naponta több tucat levelet írnak, többek közt olyan távoli országokból, mint Japán, Thaiföld, a Fülöp-szigetek és természetesen Dél-Amerikából is rendszeresen kap postát.

Mai sportműsor

Si. Téli úttörőolimpia megyei versenyei, Misinatető, 9.00.

A hétvége sporteseményei

Kezdődik a kézilabda DN Kupa

A férfi kosárlabda NB I-ben: PVSK—Alföldi Olajbányász

Már a bajnoki pontokért mérkőznek a vasutas fiúk a kosárlabda NB I-ben a hét végén. Ellenfelük az Alföldi Olajbányász lesz szombaton délután a városi sportcsarnokban. Ugyancsak kosaras-esemény, de komlói: hat NB II-es női együttes részvételével rendezik meg a hagyományos Komló Kupa felkészülési tornát. A résztvevők: a Bonyhád, a Barcs, a Szigetvár, az U. PEAC, a P. Postás és a rendező KBSK.

Nagy közönségsikert aratott a múlt héten az első pécsi jégkorongmérkőzés. A folytatásra nem kell sokat várni, szombaton ebéd után ismét hokiprogram lesz a városi műjégpályán, az OB II-ben szereplő VM Konzum a Pomáz csapatával találkozik.

— Régi, ismert korongosok is játszanak a pomáziaknál — mondotta Krajczár Sándor, a Pécsi VM SK titkára. — Zsitva, Rozgonyi, Gyöngyösi személyében a pakkal meglehetősen jól bánó hokisokat láthat a közönség. A vendégek képességeire jellemző, hogy ők korábban 18 góllal verték azt a Gödöt, amelyiktől legutóbb kikaptunk. Másnap a Millenárison lépünk pályára a VERTIKÁL ellen. Erről a gárdáról jóformán semmit sem tudunk.

Vasárnap reggel 8.50-kor rajtol a kézilabdázók nagy menetelése, ekkor kezdődik a Dunántúli Napló Kupa. A férfi és női I. osztályban egyaránt nyolc csapat indul, a rendezők az együtteseket négyes csoportokba osztották. A csoportokon belül körmérkőzés lesz, és az első kettő továbbjutva újabb csoportot alkot, ahol ugyancsak „mindenki mindenkivel" alapon folytatódik a mérkőzéssorozat. A DN Kupa színhelye a városi sportcsarnok, a játéknapok: január 15., január 29., február 5., február 12., február 19. Ezeken a napokon a labda kora reggeltől késő estig fog pattogni.

A DNK mellett a Komarov Kupa is játéklehetőséget biztosít néhány csapatnak, ez is e hét végén kezdődik.

ORSZÁGOS SÍVERSENY A MISINA-TETŐI PÁLYÁN

Mivel egyedül Pécsett van síelésre alkalmas hó az országban, ezért a misinatetői pályán rendezik meg az évadnyitó óriásműlesikló versenyt, amelyen a teljes magyar élmezőny rajthoz áll. 100 férfi és 45 nő jelezte részvételét a versenyre. Erre szombaton és vasárnap délelőtt kerül sor.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-21(
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 13. szám
1984. január 14., szombat
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

HÉTVÉGE

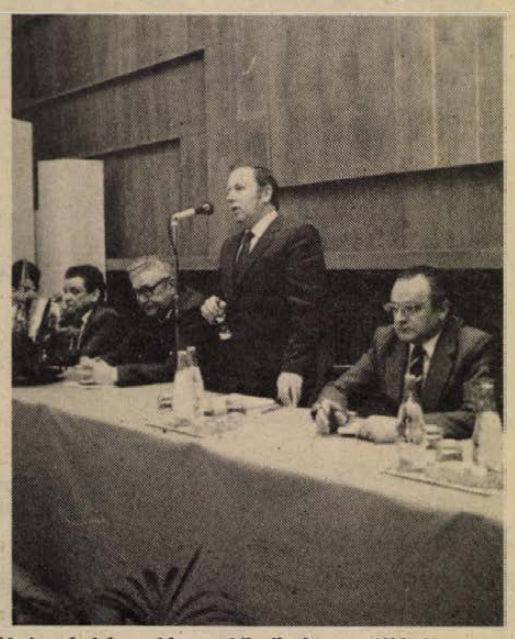
Határ menti csere a jugoszlávokkal
(3. oldal)

Nyitásra készülődik az Elefánt
(4. oldal)

Tanulni kell a fogmosást
(4. oldal)

Kulcsszerepben a községi tanácsszervek
(6. oldal)

Megszűntek a járási pártbizottságok



Az MSZMP Komló városi Bizottságának alakuló ülésén Lukács János köszönti az újjáválasztott testületet

Záró és alakuló pártbizottsági ülés Komlón és Mohácson

A megye politikai életének történelmi eseményei zajlottak tegnap Komlón és Mohácson: záróülését tartotta mindkét helyen a járási pártbizottság, s egyben megalakultak az új összetételű, új feladatokkal startoló városi bizottságok.

Komlón majdhogynem azonos időben tartotta ülését az MSZMP Komló városi és az MSZMP Komló járási Bizottsága. A városi bizottság ülésén részt vett és felszólalt *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A járási pártbizottság ülésén, mely a járások megszüntetése után a testület utolsó összejövetele volt, részt vett és felszólalt *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára.

Lukács Jánost méltatta a pártbizottság tagjainak, a végrehajtó bizottságnak, a pártbizottság bizottságainak, valamint tisztségviselőinek áldozatos és eredményes munkáját. Mint mondotta, az ország, s ezen belül a megye pártéletének jelentős eseménye a járások megszűnésével kapcsolatos átszervezések, mely alól a politikai irányítás sem kivétel. Nagy elismeréssel szólt arról a munkáról, melyet a Komló járásban dolgozó kommunisták végeztek évek óta a párt politikájának helyi megvalósulása érdekében.

A járási pártbizottság záróülése után folytatódott az MSZMP Komló városi Bizottságának munkája, mégpedig a bizottság új összetételének meghatározásával, a végrehajtó bizottság, a bizottságok és a vb titkárainak megválasztásával. Élve a lehetőséggel, a pártbizottsági tagok számát 67-re emelték; kooptáltak soraikba a járási pártbizottság több tagját.

Lukács János a pártbizottsági ülésen felszólalásában elmondotta: a 32 taggal bővült új pártbizottság a megszűnt járási pártbizottság szerepkörét átvéve felelős a megnövekedett területen a párt határozatainak teljesítéséért, a területen élők életének alakulásáért, s mint jogutód, töretlenül kell hogy folytassa a megkezdett munkát.

A pártbizottság ülésén — miután elfogadták a jelölőlistát — megválasztották az új összetételű Komló városi Pártbizottság végrehajtó bizottságát és a bizottságokat. A végrehajtó bizottság első titkára *Gallusz József*, titkárai pedig *Altöldi János* és *Somssich Lászlóné* lettek. A tíztagú végrehajtó bizottság: *Czeti Vilmos, Erdős András, Haász Imréné, Morber János, Papp László dr. Szabó János, Sziveri Kálmán, Szücs János, Vágai József* és *Zabó Árpád*.

A választásokat követően *Gallusz József* köszöntötte a volt járás területéről érkezett pártbizottsági tagokat, megköszönte a végrehajtó bizottság nevében az előlegezett bizalmat, majd a munkát megkezdve, az ülés elé terjesztette a városi pártbizottság 1984. évi munkaprogramját és üléstervét, mely mind a gazdaságpolitikai, mind az ideológiai munka alapját képezi az idén. A programot a pártbizottság egyhangúan elfogadta.

Mohácson a járások megszűnése után tegnap délelőtt tartotta utolsó testületi ülését az MSZMP Mohács járási Bizottsága. A záróülésen részt vett és felszólalt *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A járások megszüntetéséről szólva megállapította, hogy az szervesen illeszkedik az államélet korszerűsítésének folyamatába, s az új irányítási rendszer jobb feltételeket kíván teremteni a lakosság aktivitásához és a települések közötti együttműködésben rejlő lehetőségek kiaknázásához, általa a politikai irányítás közelebb kerül az állami, társadalmi, gazdasági élet napi folyamataihoz. A megyei pártbizottság titkára felszólalásában méltatta a járási pártbizottság, s a járásban dolgozó valamennyi kommunista eddig

(Folytatás a 2. oldalon)

Pásztó és Zirc

Városavató tanácsülések

Városavató ünnepi tanácsülést tartottak pénteken Pásztón és Zircen. Pásztó új vezető testületének ülésén, a *Lovász József* Művelődési Központban részt vett *Benke Valéria*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztőbizottságának elnöke.

Pászló történelmi múltjáról, az elmúlt évtizedekben megtett fejlődési útjáról *Kovács Ferenc* tanácselnök beszélt.

Ezután Benke Valéria szólt az ünnepi tanácsülés résztvevőihez. A többi között hangsúyozta, hogy a közigazgatási besorolás önmagában nem tesz igazán várossá egyetlen települést sem. A város, és minden település akkor érdemel igazi megbecsülést, akkor gyakorol vonzó hatást, ha produkál: értékes termékeket és tudást, egészséges közszellemet és demokratikus együttműködést, otthonos légkört és folyton jobbra törekvő tettrekészséget.

Beszédének befejeztével Benke Valéria az Elnöki Tanács megbízásából átadta a várossá nyilvánításról szóló oklevelet Kovács Ferenc tanácselnöknek.

A Veszprém megyei Zirc lakóinak, vezetőinek *Óvári Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára adta át a település várossá nyilvánítását dokumentáló oklevelet.

A 802 éves település egyébként területileg is gyarapodva kezdi megifjodásának korát. Várossá nyilvánításával egyidejűleg ugyanis hozzácsatolták Lókut, Nagyesztergár és Olaszfalu községet. Ezzel a lakóinak száma tízezerre emelkedett.

Jobban kell számolni a valós lehetőségekkel

Havasi Ferenc felszólalása az idei első tsz-zárszámadáson

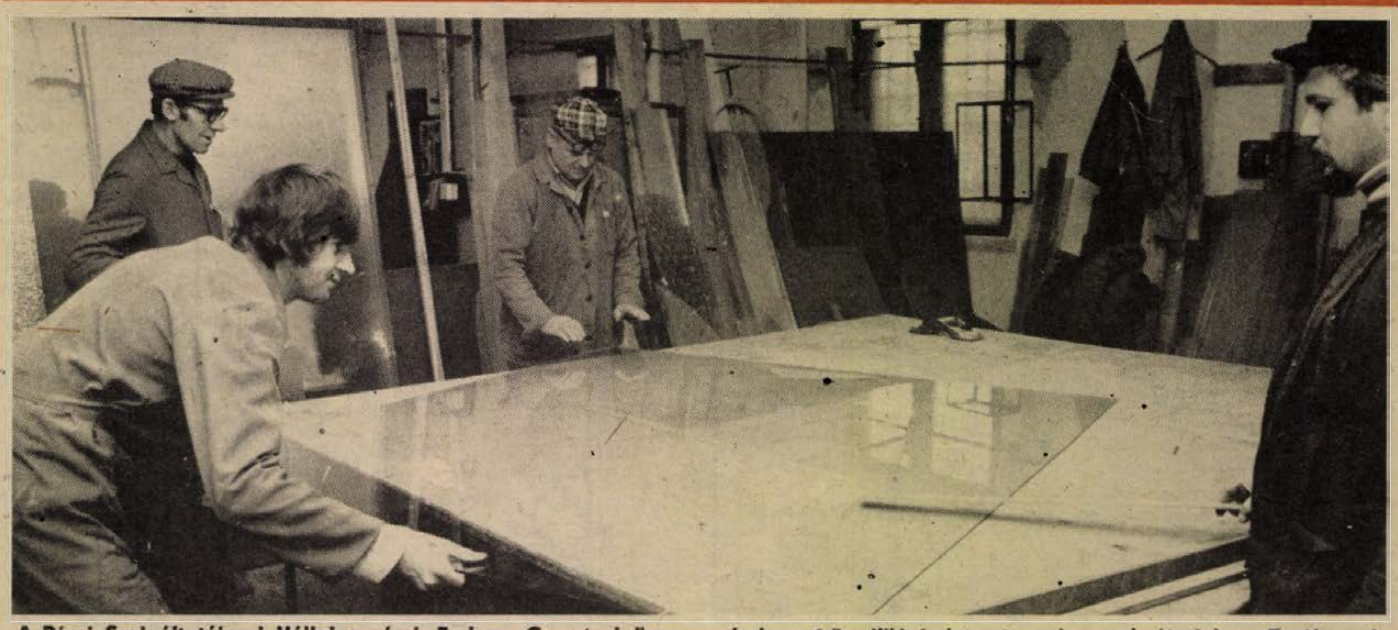
Pénteken megkezdődtek a termelőszövetkezetek zárszámadó közgyűlései. Elsőként, mint az már hagyomány, ezúttal is az ászári Aranykalász Termelőszövetkezetben számolt be a vezetőség a tagságnak a múlt év eredményeiről, gondjairól. Az ünnepi közgyűlésen részt vett és felszólalt Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Kapolyi László ipari miniszter is.

Az ászári közös gazdaság, mint Simon István elnök beszámolójában többek között elmondotta, az aszály és az ismert gazdasági nehézségek ellenére is eredményes évet zárt. A már csaknem 25 éves gazdaság megszokott fejlődési üteme tavaly sem lassult le, ismét jelentősen gyarapodott a közös vagyon. A szárazság káros hatását jó minőségű növényvédelmi munkával, jól megválasztott termeléstechnológiával és magas színvonalú agrotechnikával enyhítették. A jól szervezett, gondos, jó minőségű munka eredményeként nagyobb arányban nőttek a tsz bevételei, mint kiadásai, így a nyereség 13,2 százalékkal meghaladta az előző évit.

Havasi Ferenc felszólalásában gratulált a tsz eredményeihez. Elismeréssel szólt arról, hogy a nehézségek ellenére is meg tudták őrizni a szövetkezet legnagyobb értékét, a tagság egységét. Érvényesült az igazi demokratizmus, az emberség, a fegyelem és ha kellett, a kemény szigor is. Ezután a Központi Bizottság titkára arról szólt, hogy a magyar mezőgazdaság dolgozói a múlt évben múlhatatlan érdemeket szereztek, hiszen olyan körülmények között küzdöttek meg az aszályos esztendő gondjaival, terheivel, amikor nem kedveztek agrárgazdaságunknak a világgazdaságban zajló változások sem. Sokféle intézkedéssel, szorgalmas munkával, gyors alkalmazkodóképességgel képes volt a magyar mezőgazdaság enyhíteni, sok esetben kivédeni a súlyos aszály káros hatását. Így sok százmillió forintot megmentettek az ország számára, s részese volt ennek mindenki, a brigádtagoktól kezdve a miniszterig. Havasi Ferenc hangsúlyozta, hogy ebben az esztendőben is kemény munkára, társadalmi méretű összefogásra van szükség ahhoz, hogy tovább emelkedjen a mezőgazdaság teljesítménye.

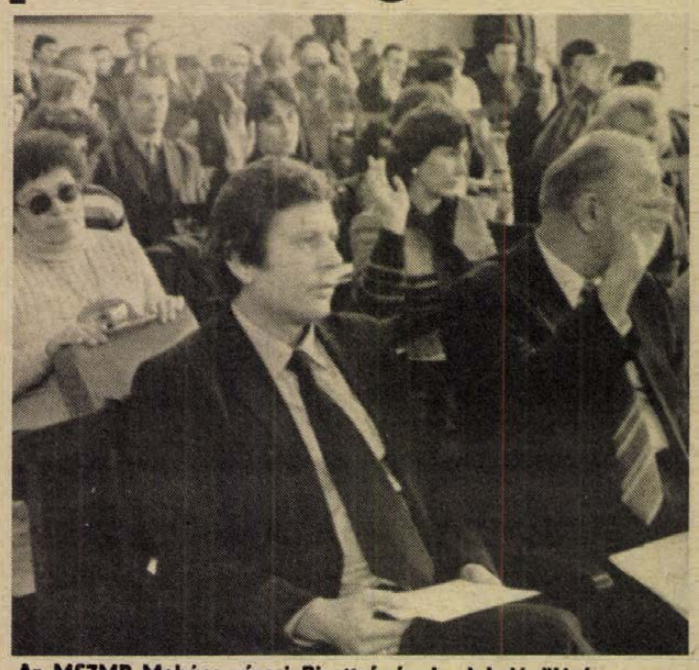
A termelőszövetkezetekben ezzel megkezdődtek a zárszámadó és tervtárgyaló közgyűlések, amelyeken értékelik az elmúlt évi teljesítményeket, és határoznak az idei tervekről. Az elmúlt évi munkáról mintegy 1400 mezőgazdasági szövetkezet és közös vállalat készített zárszámadást. Az összesítések, az országos adatok még nem véglegesek, annyi azonban máris bizonyos: a nagyüzemi mezőgazdaság képes volt arra, hogy a tavalyi súlyos természeti csapás, az aszály okozta kiesés nagy részét ellensúlyozza. A közös gazdaságok termelési értéke, folyó áron számolva 1—2 százalékkal meghaladja az 1982. évit. A tervezettől azonban a gazdálkodás eredménye viszonylag nagymértékben elmarad, egyebek között azért, mert a ráfordítás a hozamoknál lényegesen nagyobb arányban nőtt. A kedvezőtlen körülmények közrejátszottak abban, hogy a veszteséges tsz-ek száma tavaly nőtt; az eddigiek szerint 160—180 tsz-ben mutatkozik veszteség vagy alaphiány. Ennek kétharmad része az aszály által sújtott hat megyében jelentkezett.

Az 1984. évi tervek vitájánál a termelőszövetkezetekben kollektívák a legtöbb helyen előzetes értékeléseket, elemzéseket kaptak kézhez, így lehetőségük van arra, hogy érdemben elmondhassák véleményüket. A termelőszövetkezeti demokrácia fórumrendszere egyébként is biztosítja, hogy az indítványok, javaslatok eljussanak a közgyűlés elé. Az előterjesztett anyagokat a munkahelyi közösségek már korábban megtárgyalták, véleményezték, ezt követően a vezetőségi, majd a küldöttgyűlési vitára került sor. Az időközben bővült, s a problémákat a legtöbb helyen érdemben is bemutató előterjesztés lesz végül a közgyűlésen tárgyalási alap. A részletes elemzésekre ugyancsak szükség volt, hiszen az idén a közös gazdaságokban minden eddiginél jobban számolni kell a valós lehetőségekkel. Az egyes cikkeknél a kedvezőtlenebb értékesítési lehetőségek, például a termelési szerkezet gondos felülvizsgálatára kell hogy késztesse az üzemeket. Egyebek között az ezzel kapcsolatos elhatározást, döntést segítheti a közgyűlési vita és az azt követő — a széles körű véleményekre tekintettel lévő —, együttes, közös szövetkezeti döntés.



A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat pécsi, Endresz Gy. utcai üveges részlege 1,5 millió forintot termelt az elmúlt évben. Tevékenységük nagyobb részében a lakosság részére végeznek üvegezési munkákat. Dolgoznak síküveggel 2-től 6 milliméterig, katedrálüveggel 8-féle mintázatban és drótüveggel 3-féle színben. Fotó: Proksza László

Záró és alakuló pártbizottsági ülés



Az MSZMP Mohács városi Bizottságának alakuló ülésén szavaznak a résztvevők

(Folytatás az 1. oldalról)

végzett munkáját, amelyre megyei viszonylatban is a kiemelkedő fejlődés volt jellemző.

Kora délután tartotta ülését az MSZMP Mohács városi Bizottsága, amelyen részt vett *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is. A testület megvitatta az 1983. évi munkáról szóló beszámolót, majd a tanácskozás második részében a bizottság új összetételének meghatározására, a végrehajtó bizottság és titkárainak, valamint a munkabizottságok megválasztására került sor. A pártbizottság tagjai sorába kooptálta a volt járási pártbizottság 29 tagját, így a testület létszáma 67-re emelkedett.

A pártbizottság ülésén dr. Jerszi István ismertette a megyei pártbizottság végrehajtó bizottságának 1983. november 15-i határozatát, mely szerint a járás megszűnésével az érintett pártszervek irányítását mint jogutód az MSZMP Mohács városi Bizottsága veszi át. Az új városi pártbizottságnak a pártmunka eszközeivel segítenie kell a társadalom- és gazdaságpolitikai, terület- és településfejlesztési célok megvalósítását, a hatékonyság növelését, a szocialista demokrácia kiszélesítését, a tanácstestületek önállóságának további kibontakoztatását, a települések közötti együttműködést — hangsúlyozta a megyei pártbizottság titkára.

A városi pártbizottság ülésén — miután elfogadták a jelölőlistát — új összetételben megválasztották a Mohács városi Pártbizottság 13 tagú végrehajtó bizottságát, a munkabizottságokat, köztük egy új bizottságot, az ifjúságpolitikai munkabizottságot. A végrehajtó bizottság első titkára *Borsos János*, titkárai *Devecseri József* és *Rácz József* lettek. A végrehajtó bizottság tagjai: *dr. Csete Béla, Cséplő György, Dalecker Ödönné, Fóris Kálmán, Harmatos József, dr. Máthé Győző, dr. Németh Elemér, Ősi János, Pereszlényi Gyula* és *Steindl László*.

A választásokat követően Borsos János köszöntötte a volt járás területéről érkezett bizottsági tagokat, s a végrehajtó bizottság nevében megköszönte a testület előlegezett bizalmát. Az új pártbizottság már az alakuló ülésén megkezdte az érdemi munkát: egyhangúlag elfogadta a testület 1984. évi munkaprogramját és üléstervét, amelyet szóbeli kiegészítéssel Borsos János első titkár terjesztett elő. A munkaprogram vitájában felszólalt dr. Jerszi István, a megyei pártbizottság titkára.

D. I. — K. F.

Kiújultak a harcok Libanonban

Péntek reggel összeomlott az előző este kötött tűzszünet, és valamennyi frontszakaszon kiújultak a harcok, egyfelől a libanoni kormányhadsereg és a falangista milíciák, másfelől a drúz-szocialista és a siita fegyveres erők között. A hivatalos jelentések csupán arról számolnak be, hogy a túlnyomórészt kereszténylakta Kelet-Bejrútban csütörtökön és pénteken három halottja, harminc sebesültje volt a heves ágyúzásnak, de elhallgatták, hogy a drúz ellenőrzés alatt álló területeken 29 falut lőtt a kormánypárti tüzérség.

A harcok fellángolása egybeesik Donald Rumsfeld amerikai elnöki megbízott damaszkuszi látogatásával. A libanoni köztársasági elnöki hivatalból származó értesülések szerint Rumsfeld azt a hivatalos libanoni álláspontot támogatja a szíriai fővárosban, hogy a libanoni tűzszünet állandósítását célzó biztonsági terv végrehajtását el kell különíteni a politikai rendezés útjában álló izraeli—libanoni megállapodás sorsától.

Hafez Asszad szíriai elnök csütörtökön ismételten elvetette a kapitulációs megállapodást és követelte a Libanonba behatolt izareli megszálló csapatok feltétel nélküli, a szíriai csapatok távozásától független kivonását.

Ismeretlen fegyveresek pénteken megsebesítették a bejrúti francia kulturális központ igazgatójának feleségét.

A KOMLÓ ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet főkönyvelői

munkakör betöltésére.

FELVÉTELI FELTÉTEL:

— felsőfokú szakirányú végzettség

— és 5 éves szakmai gyakorlat.

●

A pályázatot a szövetkezet személyzeti előadójához kérjük küldeni, 1984. január 31-ig.

CÍM:

KOMLÓ,

KOSSUTH L. U. 13.

ÁFÉSZ

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Megnyílt az OKP kongresszusa

Pénteken délután Bécsben megkezdte munkáját az Osztrák Kommunista Párt 25. kongresszusa. Erwin Scharf, a Központi Bizottság titkára köszöntötte a tanácskozás több mint 400 küldöttét és a külföldi testvérpártok képviselőit. A Szovjetunió Kommunista Pártjának küldöttségét Nyikolaj Ivanovics Rizskov, a KB titkára vezeti. Az MSZMP delegációja Aczél Györgynek, a PB tagjának, a KB titkárának vezetésével vesz részt a tanácskozáson. A kongresszus vezető szerveinek megválasztása után Franz Muhri, az OKP elnöke mondotta el a Központi Bizottság beszámolóját, a legutóbbi, 1980 decemberében tartott kongresszus óta végzett munkáról.

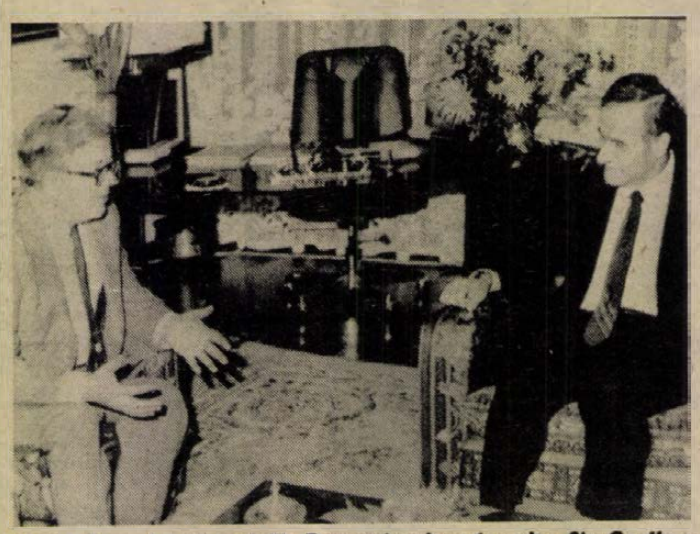
A KB beszámolója után elhangzik a többi beszámoló jelentés, majd szombaton megkezdődik a vita. A küldöttek számos határozati javaslatot terjesztettek be s megvitatják a KB dokumentumát a hatékonyabb pártmunka kérdéseiről. Szombaton az esti órákban megválasztják az OKP új Központi Bizottságát, vasárnap pedig további vitával folytatódik, majd határozathozatallal fejeződik be az OKP kongresszusa.

●

Marjai József hazaérkezett Kubából

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese küldöttség élén pénteken hazaérkezett Kubából, ahol a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság XII. ülésszakán vett részt.

Havannában véget ért a magyar—kubai gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság ülésszaka. A képen Marjai József és José Ramon Fernandez miniszterelnök-helyettesek aláírják a tanácskozás jegyzőkönyvét.



Hafez Asszad szíriai elnök Damaszkuszban fogadta Sir Geoffrey Howe brit külügyminisztert

✦ *VARSÓ: Pénteken ítéletet hirdettek a Lengyel Rádió- és TV Bizottság egykori elnökének, Maciej Szczepanskinak két éve tartó perében. Szczepanskit a köztulajdon megkárosításáért, a népgazdaságnak okozott súlyos károkért és megvesztegetésért összesen 8 évi szabadságvesztésre ítélték, 300 ezer zloty pénzbüntetést kell fizetnie, 5 évre eltiltják a közügyek gyakorlásától és vezető tisztségek betöltésétől. Szczepanski vezető tisztségével visszaélve több mint hárommillió zloty értékben tulajdonított el közvagyont, több mint egymillió zloty értékű tulajdonra tett szert beosztása révén, és legalább tízmillió zlotys kárt okozott a népgazdaságnak, mert ajándékok fejében olyan felszereléseket vásárolt a rádió és a tv számára, amelyekre nem is volt szükség. Az ítélet nem jogerős.*

✦ *TUNISZ: Az El-Fatah Központi Bizottsága kérte, hogy februárban üljön össze a parlament szerepét betöltő Palesztinai Nemzeti Tanács — jelentette be csütörtökön Jasszer Arafat. A PFSZ és az El-Fatah vezetője a Palesztina Hangja rádiónak adott nyilatkozatban elmondta továbbá: Bendzsedid Sadli algériai elnök hétfői megbeszélésükön felajánlotta, hogy Algír legyen a házigazdája a palesztin parlament következő ülésének.*

✦ ALGÍR: George Habbas, a Népi Front Palesztina Felszabadításáért, valamint Najef Havatmeh, a Demokratikus Front Palesztina Felszabadításáért elnevezésű palesztin szervezet vezetője csütörtökön Algírba érkezett. A két palesztin vezető az algériai vezetőkkel tárgyal, s megfigyelők szerint a megbeszéléseken a palesztin belviszályról lesz szó.

Sadli – újra elnök

A szavazatok több mint 95 százalékával csütörtökön újabb öt évre megerősítették tisztségében Bendzsedid Sadli algériai államfőt, az elnökválasztás egyetlen jelöltjét.

A szavazáson az arra jogosultak mintegy 96 százaléka vett részt. Az algériai tömegtájékoztatási eszközök a magas részvételi arányt méltatva hangsúlyozzák: a lakosság határozottan támogatja az algériai forradalom haladó társadalmi, gazdasági vívmányainak továbbfejlesztésére irányuló politikát.

●

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelsőbb Bíróságának büntető kollégiuma halálra és teljes vagyonelkobzásra ítélte J. Szmeljakov és V. Pavlov szovjet állampolgárt. A legfelsőbb szovjet igazságszolgáltatási szervek nagy összegű vesztegetési pénzösszeg rendszeres elfogadásában mondták ki bűnösnek J. V. Szmeljakovot, a külgazdasági kapcsolatok állami bizottságához tartozó Tyehnopromekszport országos vállalati egyesülés volt elnökét és V. A. Pavlovot, az egyesülés importigazgatóságának egykori vezetőjét. Mint a TASZSZ szovjet hírügynökség jelenti, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elutasította az elítéltek kegyelmi kérvényét. A két halálos ítéletet végrehajtották.*

✦ DAMASZKUSZ: A négyhatalmi erők kötelékében Libanonban állomásozó amerikai katonák részesei az összecsapásoknak. A térség népei az amerikaiakat nem tekintik semleges, békefenntartó erőnek — mutatott rá Hafez Asszad szíriai elnök Geoffrey Howe brit külügyminiszterrel folytatott csütörtöki megbeszélésén. A szíriai elnök követelte az izraeli erők azonnali és feltétel nélküli kivonását Libanonból, és annak a meggyőződésének adott hangot, hogy az izraeli távozás után problémamentes lesz Szíria és Libanon kapcsolata.

✦ *MOSZKVA: Az SZKP Központi Bizottságának Politikai Bizottsága e heti ülésén több bel- és külpolitikai kérdést tekintett át. A testület értékelte az új amerikai rakéták NSZK-beli, angliai és olaszországi telepítésének megkezdése következtében kialakult helyzetet, és ezzel kapcsolatban néhány gyakorlati intézkedést is hozott. Meghallgatta és elfogadta Andrej Gromiko beszámolóját Oskar Fischerrel, az NDK külügyminiszterével folytatott tárgyalásokról.*

Tanácskozás a NATO jövőjéről

Joseph Luns NATO-főtitkár pénteken visszautasította azokat a bírálatokat, amelyek szerint az atlanti szövetségnek nagyobb hajlékonyságot kellene tanúsítania annak érdekében, hogy a Szovjetunió visszatérjen a Genfben megszakadt eurohadászat; tárgyalások asztalához. Luns a legmerevebben kitartott a nyugat-európai rakétatelepítés szükségessége mellett, és a Szovjetuniót vádolta „hajthatatlansággal". Azt bizonygatta, hogy a NATO „nyitva hagyta az ajtót" a tárgyalások folytatása előtt, sőt sürgeti ezt, de — mondta a főtitkár — a szövetségesek nem hajlandók „elhamarkodott engedményekre" a másik fél „visszacsalogatása" érdekében.

Luns „A NATO jövője és az általános biztonság" címmel rendezett tudományos tanácskozáson mondott beszédet. Ezt a washingtoni Georgetown egyetem „Stratégiai és Nemzetközi Tanulmányok Központja" rendezi a brüsszeli Egmont-palotában, mintegy kétszáz meghívott tudományos kutatóval, nemzetközi szakértővel, köztük újságírókkal. Meghívtak számos politikai személyiséget is.

Az egyes munkabizottságokban kitérnek a nemzetközi biztonság katonai és fegyverzetellenőrzési vonatkozásai mellett gazdasági szempontokra és tényezőkre, valamint a közvélemény alakulására is (például a békemozgalmak szerepére).

LAPZÁRTA

Az SZKP képviselői pénteken Moszkvában szolidaritásukról biztosították a libanoni nép szabadsághoz és önálló fejlődéshez való jogát védelmező libanoni hazafiakat. Borisz Ponomarjov, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagja, a Központi Bizottság titkára és Karen Brutyenc, az SZKP KB nemzetközi osztálya vezetőjének helyettese megbeszélést folytatott a Libanoni Haladó Szocialista Párt küldöttségével, amely Valid Dzsumblatt elnök vezetésével tartózkodik a Szovjetunióban.

Életének 72. évében szívinfarktus következtében elhunyt Beamter Jenő jazzmuzsikus, a kiváló vibrafon- és xilofonművész. Temetése január 15-én, vasárnap 12 órakor lesz Rákoskeresztúron, a Kozma utcai temetőben. Beamter Jenő — vagy ahogy a közönség ismerte, „Bubi" — a magyar jazz-zenélés történetének egyik legszínesebb alakja volt. Élete utolsó napjáig aktívan zenélt és tanított. Többször találkozhatott vele a közönség a televízióban.

Szombati interjú

dr. Garamvölgyi Károllyal,

a Pénzügyminisztérium Vám- és Pénzügyőrség országos parancsnokával

Növekvő feladatok

Erősíteni jó hírünket, alkalmazkodni az idegenforgalom követelményeihez, segíteni az export–import tevékenységet

Vajon eseménydús esztendő volt-e 1983. a pénzügyőrök szemüvegén át nézve? *Dr. Garamvölgyi Károly*, a Pénzügyminisztérium Vám- és Pénzügyőrség országos parancsnoka vállalakozott arra, hogy lapunk számára értékelje az elmúlt év eseményeit. Kérdéseink nagyobb része főleg az egyre növekvő hazai és nemzetközi idegenforgalomhoz kapcsolódik. Szándékosan, hiszen a vám- és devizarendelkezések terén gyakorta találkozunk újdonságokkal. Úgy véljük, ez a vám- és pénzügyőri munka legtöbbeket érintő és érdeklő része.

— A vám- és pénzügyőrség szervei eseménydús esztendőt zártak — mondotta Garamvölgyi Károly, vezérőrnagy. — Az 1983. évet számunkra is az jellemezte, hogy — bár alapvető feladataink nem változtak — fokozódtak a követelmények a végrehajtás minden területén.

A feszültebb külpolitikai és külgazdasági helyzet szinte követelően igényelte az ellenőrzés pontosságra, alaposságra utaló biztonsági elemeinek erősítését. Jó hírünk erősítése, az idegenforgalom területén is érvényesülő verseny követelményeihez való alkalmazkodás egyben a gyorsaságot és a kulturáltság további fokozását is szükségessé tette. A külkereskedelmi áruforgalomban — a vámkezelések gyors és hatékony elvégzésével — az export és import tevékenység fokozott segítését követelte a mindennapos gyakorlat. Megnőtt a jelentősége a költségvetési bevételek maradéktalan és időbeni biztosításának. Az ismét emelkedő tendenciát mutató idegenforgalomhoz kapcsolódóan szaporodtak a jogsértő cselekmények is. Ezek megelőzése, felderítése és az elkövetők felelősségre vonása nem kevés munkát jelentett.

1983-ban is alaposan felkészültünk egy-egy idényszerű feladat elvégzésére. Sikerült zökkenőmentesen lebonyolítani a nyári utasforgalom, az év közben jelentkező áruforgalmi csúcsok vámellenőrzését.

— Hogyan kapcsolódik a Vám- és Pénzügyőrség ellenőrző munkája a vámpolitikához és a devizagazdálkodáshoz, hogyan segíti azt?

— A párt- és állami szervek célirányos elhatározásainak érvényrejuttatása területén fontos feladatai vannak testületünknek is. Ezek a feladatok kétirányúak. Igazgatási, ellenőrzési tervékenységünkkel biztosítanunk kell azt, hogy a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit az azokban megtestesülő közgazdasági, gazdasági szabályozási indítékokat mind a gazdálkodó szervek, mind az állampolgárok megtartsák.

Ugyanakkor követelmény a vámhatósággal szemben is, hogy eljárásaiban — mind gyakorlatában, mind szellemében — következetesen igazodjék a jogszabályok rendelkezéseihez, biztosítva így a törvényesség maradéktalan érvényesülését.

A gyakorlatban ez folyamatos és széles körű jogpropagandán, rugalmas és váratlan helyzetekhez igazodó szolgálat- és munkaszervezésen, a testület tagjainak folyamatos és megfelelő színvonalú képzésén és ennek eredményeként hatékony ellenőrzéseken keresztül valósul meg.

A szorosan vett végrehajtó tevékenységen túlmenően mind a vám-, mind a devizapolitika, devizagazdálkodás alakulását, a körülményekhez igazodó változását eredményezheti ellenőrzési tapasztalataink általánosítása. Mindezek birtokában a hatályos jogszabályok és különböző konstrukciók módosítására és kiegészítésére tett javaslataink — úgy vélem — befolyásolják ez irányban a gazdaságirányítás különböző területeit is.

— Véleménye szerint a vám- és a devizarendelkezéseink enyhék-e, avagy szigorúak?

— A magyar vámjogszabály széles körű — de úgy vélem, célirányos — kedvezményrendszert biztosít mind a gazdálkodó szervek, mind az állampolgárok részére. A külkereskedelmi áruforgalom területén ez általában igazodik a nemzetközi gyakorlathoz és nemzetközi egyezményeken vagy azok rendelkezéseinek autonóm alkalmazásán alapul. A magánforgalom területén úgy érzem, hogy rendelkezéseink messzemenően figyelembe vesznek minden méltánylandó állampolgári érdeket. Így meghatározott értékig (5000 Ft-ig), illetőleg meghatározott cikkekre (számítógép saját célra történő behozatalára 50 százalékos kedvezmény) vámkedvezményben részesülnek az utasok, vámmentesség illeti meg meghatározott körülmények között a beköltözőket, a tartós külszolgálatot teljesítőket, a fiatal házasokat, a külföldi örökség birtokába jutókat, a külföldön gépkocsikárt szenvedőket, a kisiparosokat, kiskereskedőket stb. A gazdasági lehetőségek keretein belül a devizajogszabályok is megengedik az utazáshoz szükséges holmik, valamint a kisebb ajándéktárgyak engedély nélküli kivitelét. Gazdasági érdekeink azonban ezen a területen viszonylag szélesebb körű korlátozásokat is indokoltak. Ilyen rendelkezések a környező államok gyakorlatában is megtalálhatók. Összességében az állampolgárokra vonatkozó vám- és devizarendelkezéseket — az adott gazdasági körülmények között — méltányosnak és a valódi turizmust elősegítőnek, körülményeit biztosítónak tartom. Kétségtelen, hogy érvényes rendelkezéseink nem kedveznek bizonyos spekulatív tendenciáknak. Azt hiszem azonban, ez nem is indokolt, sőt bizonyos határon túl a mi eszközeinkkel harcolni is kell azok ellen!

— Az egyre élénkülő idegenforgalom milyen feladatokat ró önökre?

— A világpolitikában és a világgazdaságban egyre inkább érvényesülő kedvezőtlen tendenciák miatt a nemzetközi turizmus világszerte valamelyest visszaesett. A valódi turizmus fejlesztésére tett központi intézkedések, s egyéb tények hatására ez a jelenség hazánkban szerencsére nem tekinthető általánosnak. Bár 1983-ban a külföldiek magyarországi tartózkodási ideje mérsékeltebb volt, a hazánkba érkezők száma növekedett. Különösen jelentős volt a nyugati és az északi határszakasz forgalma. Ellenőrzési gondjaink is részben erre vezethetők vissza. A forgalom nem egyenletesen oszlik meg még az említett határszakaszokon sem, hanem egy-egy nagyobb határátkelőhelyre koncentrálódik. Jelentős feladatunk volt a rendelkezésre álló munkaerő rugalmas átcsoportosítása olyan exponált határátkelőhelyekre, mint Hegyeshalom, Sopron, Rajka, Komárom vagy délen Röszke stb. Egyes határátkelőhelyek szűk kapacitása (az adott útviszonyok) miatt még a tervszerű szervezés mellett is sor került időszakonként jelentős időtartamú várakozásra. A soproni helyzeten néhány éven belül várhatóan javítani fog az épülő kópházi új határátkelőhely 1985-re tervezett üzembeállítása.

A forgalom növekedésével járó szervezési feladatok mellett a már említett külpolitikai helyzetre is tekintettel — növelnünk kell folyamatosan az ellenőrző munka tartalmi szintjét is, különös tekintettel a kulturáltsági, a biztonsági követelményekre. Ennek érdekében egyre következetesebben kell gondoskodnunk arról, hogy az utasforgalmi ellenőrzést jól felkészült, többségében két nyelvet értő dolgozóink végezzék.

— Mennyire zavaró az, hogy szinte minden környező államnak más-más vám- és devizarendelkezései vannak?

— A környező szocialista országok vámigazgatásaival folyamatos és konstruktív kapcsolataink vannak. Ismerjük egymás rendelkezéseit és folyamatos tájékoztatást kapunk és adunk a jogszabályok változásairól. Ezek alapján megfelelő tájékoztatást tudunk adni az utazóközönség számára egymás rendelkezéseiről. A magyar vámigazgatás több nyelven készített tájékoztatót a hazai rendelkezésekről a külföldi utasok számára, ugyanakkor a sajtó, a rádió és a televízió útján állandóan tájékoztatjuk a magyar utazóközönséget is a szomszédos országok vámrendelkezéseiről.

Jól szolgálta együttműködésünket a szocialista országok vámigazgatás vezetőinek 1983-ban Sopronban megtartott konferenciája, ahol közös munkánk számos aktuális kérdését vitattuk meg. Az a körülmény, hogy országaink rendelkezései adott esetben eltérnek egymástól, az ellenőrzés területén különösebb nehézségeket nem okoz. Az állampolgároknak azonban célszerű tájékozódni a felkeresni szándékozott országok érvényes rendelkezéseiről. Ehhez vámhivatalain és a Budapesten működő információs szolgálatunk segítséget nyújtanak.

— Milyen jellemzőnek mondható szabálysértések és bűncselekmények adják gondjaik gerincét? Mi, magyar állampolgárok mennyire vagyunk törvénytisztelők?

— A Vám- és Pénzügyőrség szervei ellenőrzési hatáskörébe a vám- és devizajogsértő, valamint a jövedékkel való visszaélést megvalósító cselekmények tartoznak. A szabálysértési szintű ilyen cselekményeket szerveink bírálják el, míg a bűncselekmények elkövetőit, a nyomozás lefolytatása (melyben szükség szerint a rendőri szervek is részt vesznek) után átadják az ügyészi és a bírói szerveknek. A jogsértő cselekmények felderítése részben az államhatáron, részben pedig a belterületi szervek által történik. A felderített ügyek többségét a deviza- és a vámügyek képezik. Társadalompolitikai vonatkozásai és jelentős jövedelemszerző jellege miatt kiemelten kell kezelnünk azonban a tilos pálinkafőzéssel elkövetett nagyobb arányú jövedéki visszaéléseket is.

Tapasztalataink szerint az állampolgárok „tartanak" a vámvizsgálattól. Pedig megállapítható, hogy többségük megtartja a vonatkozó rendelkezéseket. Mintegy 12—13 000 utasból egy-egy követ el vám- vagy devizabűncselekményt, illetőleg 5—6000 utasból egy szabálysértést. A forgalom növekedésével együtt az elkövetett ilyen cselekmények száma is mérsékelten emelkedett. Jelentősebb azonban a jogsértő cselekmények tárgyát képező áruk értékének növekedése. Ez arra utal, hogy az árubehozatal — mind a legális, mind az illegális csatornákon — a nagyobb értékű tartós használati tárgyakra irányul. A magyar állampolgárok aránya az elkövetett jogsértő cselekmények körében az elmúlt években mérsékelten emelkedő tendenciát mutat.

— Milyen újdonságokkal kell számolni az önök 1984. évi munkájában?

— Látványos új feladataink várhatóan nem lesznek. A meglevőket azonban feltehetően hasonló nehéz körülmények között kell majd végrehajtanunk. Számítunk a külkereskedelmi áruforgalom területén a tartósabb ügyletformák (kooperációk, konszignációs és vámszabad-területi raktárak, leasing ügyletek stb.) további fejlődésére és az ezzel kapcsaolatos összetettebb, nagyobb felkészülést igénylő munkára. Várható az idegenforgalom további intenzív irányú fejlődése is növekvő, összetettebb munkamennyiséggel. Jobban fel kell készülnünk olyan munkacsúcsokra, mint az országos méretű idegenforgalmi rendezvények, a kiemelkedő sportesemények, a tartós külszolgálatosok idényszerű tömeges hazatérése stb. Reméljük, hogy kialakult felkészülési gyakorlatunk finomításával eredményesen tudunk helytállni 1984-ben is.

Kozma Ferenc

Kinek a nevében?

Tavaly ősszel heteken át folyt a társadalmi vita az új választójogi törvény tervezetéről, amit aztán az országgyűlés decemberben elfogadott. Az új jogi szabályozás választási rendszerünk demokratizmusának lényeges szintemelkedéséhez kívánt kereteket adni. A választópolgárok valós alternatívát kapnak döntésükhöz, hogy ki képviselje őket az országgyűlésben, a tanácsban, ki legyen az, aki az ő nevükben és érdekükben felszólal ezekben a testületekben. A jogszabály azonban csak keret és tartalommal a választópolgárok és az általuk kiválasztott képviselőik tölthetik meg a jelölőgyűléseken, a testületi munkában, a napi gyakorlatban.

De vajon felnőttünk-e ehhez a feladathoz? Átérezzük-e mindenkor a választás, illetve mások, a közösség nevében szólás felelősségét? — Ezen dől el az új jogszabály tartalommal való feltöltésének kérdése. S az újságíró, akinek megadatik, hogy sűrítve, s nap mint nap tapasztalja a társadalmi, a réteg- és az egyéni problémákat, azt kell, hogy mondja: az előbb vázolt feladatokhoz bizony még nőnünk, tanulnunk kell!

A véleménymondás és az érdekképviselet bátorsága nemcsak a mondanivaló bátorságától, hanem annak nyílt vállalásától is függ. Mit tarthatunk egy álláspont igaz voltáról, vagy méltányolhatóságáról, ha annak képviselője nem meri a nevét is adni hozzá. Képvisel-e egyáltalán valakit? Miféle hátrányoktól való félelmében hallgatja el a nevét? Mennyiben reálisak a félelmei? S ha nem reálisak, miért fél mégis? Ezeken a kérdéseken gyakran van alkalmunk eltöprengeni a szerkesztőségi munka során. Különösen a 15-000 rovatban ügyeletet teljesítő kollégák találkoznak nemegyszer valóban közérdekű témájú névtelen bejelentésekkel.

A névtelen bejelentők előszeretettel hangsúlyozzák: sokak nevében ragadtak tollat, vagy nyúltak a telefonhoz a felháborodás vagy a bírálat tolmácsolására. Nyomatéknak ennyi elég is — a felelősséget viszont nem vállalják. Csak egy példa. Egy olvasónk személyes hangú levelét a Volán-ellenőrök „védelmére" 170 000 ember nevében így írta alá: „Pécs Város Utazó Közönsége". Nem tudom, miért nem írta a saját nevében, mert amit levelében ír, elfogadható lenne egyéni álláspontnak: „... a mai fiatalság nemre való tekintet nélkül nem csupán a sex kérdéseiben offé, de érti a bliccelésnek is a módját. Tisztelet az igen sok kivételnek."

Ugyancsak a demokratizmus gyakorlásának hiányosságaira utal az a jelenség is, hogy az állampolgárok egy része ügyes-bajos dolgaik hivatalos, természetes úton való rendezése helyett — nemegyszer közérdekre hivatkozva — előszeretettel nyitogatják a protekció teremtette kiskapukat. Még lapunkat is ilyen protekciós lehetőségnek tekintik, s felháborodnak, ha ebben nem találnak bennünk partnerre.

Egy Lvov-Kertvárosban lakó hölgy karácsony utáni napon hívott fel telefonon, hogy „mennydörögjünk rá" a Köztisztasági Vállalatra, mert nem szállították el utcájukból a szemetet. Türelmét kértük még egy napig, hiszen az ünnepek miatt a szemétszállítóknak felgyülemlett a munkája, egy nap alatt nem tudtak mindenhova eljutni. S amikor azzal az ötletével sem tudtunk maradéktalanul egyetérteni, hogy dolgozzanak karácsony napjaiban is a szemétszállítók, alig burkolt fenyegetéssel búcsúzott: „Ennek az ügynek még lesz folytatása!"

Fenyegetését ez idáig nem váltotta be. Csak találgatni lehet az okát: aludt rá egyet, s elmúlott a felháborodása, vagy az a „potentát", akit mozgósítani szándékozott, nem vállalta fel az ügy képviseletét. A kíváncsiság kisördöge azért mégis csak csiklandozza fantáziámat: vajon kinek a támogatására számított, kinek a nevében előlegezte meg a következményeket, a „folytatást". Remélem elvből, és nem az ügy bagatell volta miatt utasították vissza. Ám, ha így is van, akkor is adott a szomorú következtetés: még mindig lehet hinni efféle lehetőségekben?

A Tisztelt Olvasó könnyen úgy találhatja, nagyon messzire szaladtam a gondolatmenetben a kiindulási ponttól, választási rendszerünk demokratizmusának továbbfejlesztésétől. De hát ezzel sok minden összefügg.

A választási rendszer demokratizmusa a közéleti demokrácia egyik alappillére. A közélet demokratizmusának a közélet tisztasága olyan alkotó eleme, mint szekérnek a négy kerék: nélküle nem gurulhat a haladás irányába, legfeljebb a porban csúszik. A közélet tisztasága azt jelenti, hogy a kiskapukat befalazzák, az ügyekben az illetékes fórum, vagy hivatal dönt, és úgy, ahogy jogszabályaink előírják, s az állampolgárok érveket és nem befolyásos támogatókat gyűjtenek igazuk elfogadtatásához, mert másként céljukat nem érhetik el.

S nemcsak a vezetőktől várhatjuk el a nyíltságot, hanem bármely állampolgártól is, hiszen enélkül nem lehet a bonyolult érdekviszonyokat feltárni és fontosság szerint rangsorolni. Lehet az apró ügy, vagy a legnagyobb horderejű, lehet a fórum lakógyűlés, vagy parlamenti ülésszak, a mindennapos következetes gyakorlat példasorozataival kell változtatnunk a közvélemény torz felfogásán, amely úgy tartja, hogy a közéleti szereplés vállalása bátorság, vagy óvatosság kérdése. Pedig a valódi alternatíva: cselekvőkészség, felelősség, illetve közömbösség, lustaság. A bátorság csak úgy jöhet szóba, hogy személyesen áll ki mindenki a véleménye mellett, vállalva a vereség kockázatát is az érvekkel megharcolt vitában. Ehhez valóban kell erkölcsi erő, amit csak abból meríthetünk, hogy pontosan tudjuk: kiket képviselünk? Kiknek a megbízásából és nevében szólunk igazunkért?

Dunai Imre

Átadták a munkavédelmi plakátpályázat díjait

A SZOT Munkavédelmi Tudományos Kutató Intézet a Képzőművészeti és az Iparművészeti Főiskola hallgatói részére 1983-ban negyedik alkalommal hirdette meg a munkavédelmi plakátpályázatot. A két főiskola összesen 31 pályázója 72 pályamunkát nyújtott be. A bíráló bizottság az első díjat nem adta ki. A három második díjat Raszler Tibor, Homolya Gábor és dr. Molnárné Gecsei Viktória, a Képzőművészeti Főiskola hallgatói kapták meg. Ezen kívül három harmadik és öt negyedik díjat adtak ki. A díjakat pénteken adták át a SZOT Munkavédelmi Tudományos Kutató Intézetben.

A rendezvényterem

A jubileum évében

Nyitásra készülődik az Elefánt

Bemutató sétán a születő vendéglátó-komplexumban

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál egyre „idegesebben" figyelnek a június 16-i dátumra. 1974-ben ezen a napon kellett ripsz-ropsz bezárni az Elefánt-éttermet, amely alatt megmozdult a pince. Akkor vált életveszélyessé a patinás — Piatschek-épitette — ház is és akkor kezdődött az Elefántos-tömb — akkor még nem évtizedesnek hitt — kálváriája. Persze, a vendéglátók „idegessége" egy rémálomhoz fűződik, hiszen elképzelhetetlen (csakugyan?), hogy a 10. évfordulón már rég ne működjék ismét az Elefántról elnevezett vendéglátó-komplexum.

Várvölgyi Árpád üzletigazgató-helyettes azt mondja: március végén nyitni akarnak. *Boli Sándor*, a vállalat áruforgalmi osztályvezető-helyettese árnyaltabban fogalmaz: egy hónappal azután, hogy műszakilag átveszik az épületet, nyitnak. Ez tehát lehet akár február vége is. A vendéglátónak természetesen érdeke a mielőbbi nyitás: korábban úgy hitték, hogy a 83-as szilveszterrel nyithatnak, s ehhez össze is szedték a személyzetet üzletigazgatóstul, és a berendezést. Hát ez nem jött össze, bár az elmúlt év derekán, mikor a megyei és a városi pártvezetők megtekintették az akkor még keveset mutató házat, úgy mondták: szeptember végén birtokba kapják a vendéglátók. Nos akkor „gazda" nélkül végezték a számítást: senki nem gondolta, hogy a Csőszerelőipari Vállalat, amelyre a szellőzőberendezés szerelése hárult, csak nagysokára — karácsony körül! — kezd munkálkodni. Hát ezért a késedelem. Ezért téblábol a személyzet, ezért hentereg szanaszét — itt és másutt — a sok drága berendezés és ezért végezheti komótosan a díszes lambéria felrakását az Országos Műemléki Felügyelőség szakembergárdája. Hanem most már szerelik végre a szellőzőberendezést (remélhetőleg minél kevésbé sínylik meg a késett munkát az idejekorán lefestett falak), így a márciusi nyitás majdnem biztosra vehető.

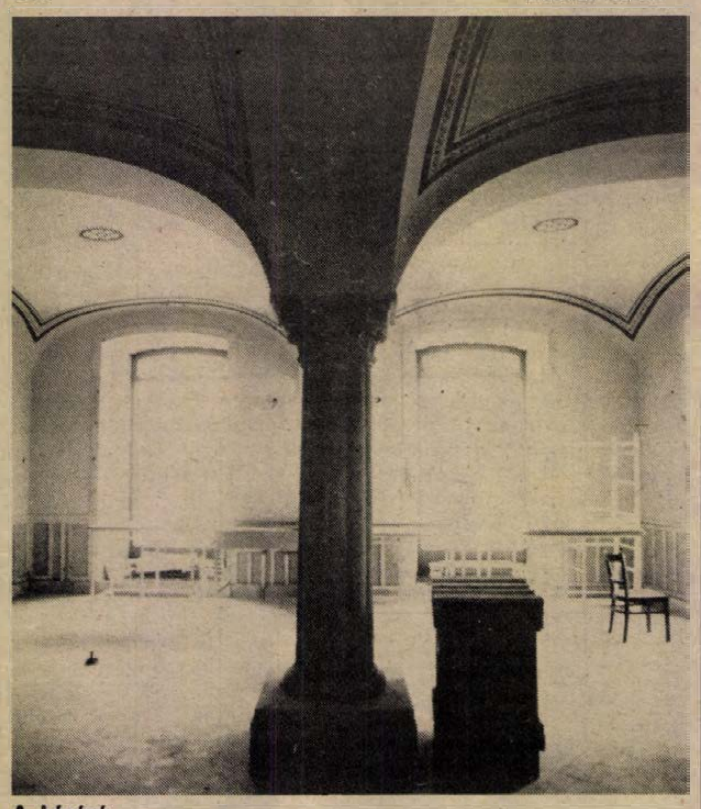
Hosszú ideig tartó munka volt (engedtessék meg a múlt idő használata, hiszen lényegében késznek mondható a ház), de megérte, hiszen különleges valami született Pécsett; olyan, ami új színnel gazdagítja a várost. Most nem az elkészült egésznek a méltatására vállalkozunk, csupán az idő előtti bemutatásra, s egy-két elkerülhetetlen gondolat kimondására.

Mindenekelőtt: mi lesz az épületben? A földszinten — kis változással — ami régen is. Az étterem helyén söröző, ahol mód lesz a gyors étkezésre is. A Pannónia Sörgyárral együttműködve annak a teljes sörválasztékát kínálják majd, de talán a hazánkban mind népszerűbb, ám Pécsett még nem gyártott könnyű sört is megkaphatja az, aki annak a fogyasztására kényszerül. A volt presszó helyén kávézó lesz — több a szokványos eszpresszónál, de picivel kevesebb a kávéháznál. Az emeleten (a Sallai utca felől; oldalon) két egymásba nyíló helyiség, az ún. rendezvényterem, a Jókai téri oldalon pedig — a kupolateremben — az étterem lesz. Tehát négy egység, mindhez más asztal és más szék. De mindhez egyforma, igen ízléses és bensőséges hangulatot teremtő tölgyfa-lambéria. Ami zavarónak hat: a kupolateremben már felszerelt, pontosan 132 foglalattal — s majd ugyanennyi üveggömb-búrával — rendelkező hatalmas csillár. Nem olyan nagy és nem olyan magas ez a terem, hogy megbirkózzék ezzel a csillárórіással. Egyébként mind a négy egységnek megvan már a saját, rendkívül mutatós étlapja *(Bodó András* pécsi grafikus munkáját dicsérik), s rajtuk több, meglepetést ígérő különlegesség.

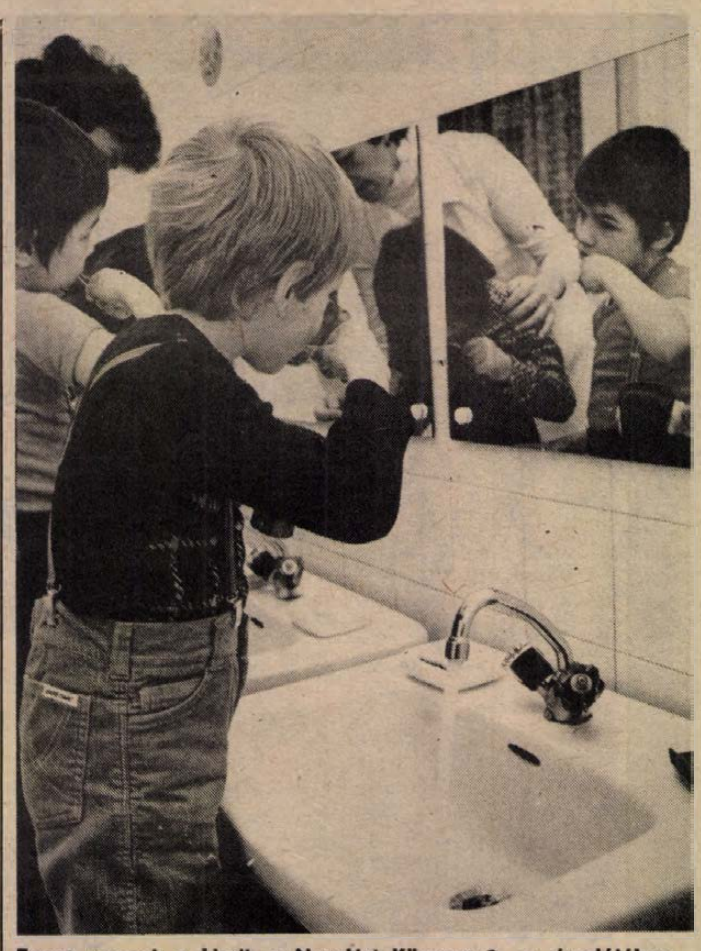
A bejárat a Jókai térről lesz (no nem az erkély alatti kapuból, hiszen az a felújítás tervét készítő *Oltai Péter* jóvoltából csak álkapu, mögötte fal és egy kisebb szellőzőablak van), hanem a Zsolnay-kúttól. Tágas előtérbe jutunk, elegáns lépcső vezet — csillogó sárgaréz korláttal — az emeletre. A lépcső öblében növények között álldogál majd a műkőből most készülő, névadó elefánt, a lépcső alatt és mögött pedig a ruhatár kap helyet. Innen kilátni, de egy kétszárnyú ajtón át ki is lehet jutni majd a falatnyi udvarra, ami nem egyéb, mint három ívelt tetejű, ablakkal és egy kétszárnyú ajtóval határolt néhány négyzetméternyi valami, amiből — félő! —, hogy egy óvatlan pillanatban (bár Várvölgyi Árpád igen határozottan tiltakozik még a gondolat ellen is) göngyölegraktár válhat. Ezt megelőzendő érdemes volna valamelyik szögletbe egy díszkutat elhelyezni, s köréje nem túl fényigényes növényeket. Egy aprócska gyöngyszem lehetne ez az udvar!

Nem így az Elefántos ház előtere. A vendéglátók bírták az ígéretet, hogy amikorra kiülő-teraszt csinálnának a kávézó előtt, szép új burkolatot kap a tér. Magunk is emlékszünk még rá, hogy a Sallai utca díszburkolatának a készítése idején ígérték: mire elkészül az Elefántos ház, meglesz a Jókai téri díszburkolat is. A legújabb hír: idén mégsem lesz szép Jókai tér. Tudjuk, kevesebb a város pénze, meg aztán a tömb két oldalán még javában tart (de meddig?) a felújítás. Mégis úgy véljük: egyik ok sem zárja ki, hogy megcsinálják ezt a térrészt. Mert ha már végre elkészül valami a város szívében a belvárosi rekonstrukció keretében, az legyen teljes!

Hársfai István



A kávézó



Fogat mosnak a kicsik a Nevelési Központ 3. sz. óvodájában
Fotó: Proksza László

Lyuk a fogon

Az egészséges: kivétel

Tanulni kell a fogmosást...

Hazánk lakói 96 százalékának nem egészséges a fogazata. Az 50 éven felüliek fele elveszti a fogát, és kétéves korúak között már van lyukas fogú. Népbetegséggé vált a fogszuvasodás és a fogínygyulladás.

— Sajnos, valóban népbetegség a fogszuvasodás és a különböző fogágy megbetegedések — mondja dr. Keszthelyi Gusztáv, a POTE Fogászati Klinikájának adjunktusa. — Amíg a szuvasodást gyorsan lehet gyógyítani, az utóbbinak sajnos nincs gyógymódja. A fogínysorvadás folyamatát például csupán lassítani lehet, gyógyítani nem. Mindkét betegségnél a megelőzés lenne a legfontosabb, ezt pedig a szájhigiéniával lehet elérni.

A fő; gyermekvárosban éveken át végzett ellenőrzés során 900 kiskorúnál találtak valamilyen fogbetegséget, pedig ott ügyelnek rá, hogy naponta kétszer mindenki kézbe vegye a fogkefét. Csakhogy: nem tudnak fogat mosni! Amíg azt pontosan megtanítják a gyermekeknek, hogyan kell késsel, villával enni, azt nem tanítják, hogyan kell helyesen fogat mosni.

Amerikában már 10 évvel ezelőtt kikísérletezték, hogy milyen fogkefe felel meg legjobban annak a követelménynek, hogy maradéktalanul eltávolítsa a foglepedéket a fogakról és fogínykárosodást se okozzon. A vizsgálatok szerint olyan fogkefe az ideállis, amelynek a kefefej hossza nem több 3—3,5 centiméternél. Az ennél hosszabb felesleges, a fogsor görbülete miatt, ugyanis egyszerre csak két-három fogat érint, a túl hosszú fej pedig akadályozza, hogy a leghátul levő fogakhoz kívül-belül jól hozzáférjünk. A sörteprofilnak egyenesnek kell lenni, vagyis minden szőrszál egyforma hosszú legyen. A sörték keménysége különböző. Gyerekeknek a szoktatáskor puha kefét adjunk, a felnőttek egyénektől — fogaik, fogágyuk állapotától — függően használjanak puhább, vagy keményebb sörtéjű fogkefét. A fogkeféken szám jelöli a keménységi fokot, a 15-ös gyermekeknek való puha, a 20—25-ös pedig felnőtteknek.

Az utóbbi egy-két évben a fogorvosok figyelmeztetésére kicserélték a tévé-Macit és a fogait vízszintesen csiszatoló maci helyett, most a függőleges irányú fogmosást csinálja.

— Igen, nem mindegy, hogyan mosunk fogat. A vízszintes irányú és erőteljes súrolás árt a fogínynek, különösen, ha nagyon kemény szálú kefével végzik. Ez ugyanis elősegíti a fogíny visszahúzódást, ebben az esetben pedig a fogak gyorsabban romlanak. A kefe sörtéit apró körkörös mozgással nyomjuk rá a fogakra, így a szálak jól behatolnak a fogközökbe, utána erőteljesen lefelé, illetve az alsó fogsornál felfelé húzzuk a fogkefét. Ezt többször megismételve végezzük, mindig először a legbelső fogaknál kezdve, fokozatosan kifelé haladva. A fogak belső felületét is a fogak irányában, a fogínytól a fogvégekig haladva tisztítsuk. A fogkrémek közül pedig a Fluor tartalmút ajánlatos használni.

Dr. Keszthelyi Gusztáv asztalán fogkefékből egész kollekció látható. Amerikában külön kutatócsoport foglalkozik azzal, hogy a legmegfelelőbb tisztító eszközöket kikísérletezzék. Mivel a legjobb fogkefe sem képes a szorosan nőtt fogak közé behatolni, ezért fogköztisztítót is gyártanak. Van olyan, amelyik leginkább fogorvosi fúróhoz hasonlít, csak a fúrófej helyén vékony spirális kis kefe van, amellyel a fogak közé lehet nyúlni, és van olyan fogköztisztító is, amelynek nyele V-alakban elágazik, a két vége között puha, de erős selyemszál van kifeszítve, és ezzel kell a fogak közül az ételmaradékot, a lepedéket kitisztítani... Ezekkel az eszközökkel a jó fogkefék mellett tökéletesen tisztán lehet a fogakat tartani.

A pécsi fogászati klinika egy évvel ezelőtt felvette a magyaróvári kefegyárral a kapcsolatot. Többszöri megbeszélés után, most orvosi szakvélemény alapján kezdték gyártani a fogkeféket. Gyerekeknek ajánlott a VUK és a Skála-kópé elnevezésű fogkefe, felnőtteknek a Viktória 20-as, 25-ös. A nálunk kapható fogkefék közül legjobb a Nippon. A magyaróvári gyárral létrejött megállapodás szerint a jövőben fogköztisztítónyelet is gyártanak külföldi minta alapján. A klinika fogászai tervezik, hogy nagyméretű fogsormodellen (amit majd csak ezután gyártanak le, ha találnak gyártót) nagyméretű fogkefével tanítják majd iskolákban gyerekeknek a helyes fogmosást.

Már lehet kapni foglepedék színező tablettát, amellyel ellenőrizhetjük, hogy tökéletes fogmosást végeztünk-e. Így talán lassan elérjük, a megfelelő szájápolási kultúra szintjét, mert fogainkat egyetlen módon lehet megóvni a gyors romlástól: az alapos és rendszeres tisztítással.

Sarok Zsuzsa

Három félév alatt katona lesz az újoncból

Állóképesség és szakmai ismeretek

A vizsga: a harcászati gyakorlat

Jelentős változás történt 1981-ben a Magyar Néphadsereg életében: ekkor vezették be a 18 hónapos sorkatonai szolgálatot, ami azt jelenti, hogy a sorállományú katonák három féléves kiképzési időszak keretében sajátítják el a meghatározott ismereteket. Hogy milyen formában történik ez, erről kértünk tájékoztatást az egyik pécsi egység parancsnokának helyettesétől, Hochrein László őrnagytól.

— Évente kétszer van alapkiképzés —, melynek időtartama egy hónap — ezt követi a szak- és kötelékkiképzés. A bevonuló újoncok beilleszkedésének a megkönnyítésére az első napokban lehetőséget biztosítunk a laktanya életének a megismerésére, bemutatjuk a harci technikánkat, a csapatmúzeumunkat. Az újoncokat külön alegységekben helyezzük el, s az alapkiképzésük is ilyen formában történik. Ennek az intézkedésnek a nem titkolt célja, hogy ne adjunk lehetőséget az „öreg" katonáknak a régebben nem ritka kitolásokra.

— Az alapkiképzés során mit csinálnak a katonák?

— Az alapkiképzés óraszáma 120. Kilencven órában politikai és általános katonai ismereteket sajátítanak el, 30 órában pedig szakkiképzésen vesznek részt. Ennek részeként szabályzatokat tanulmányoznak, általános lőkiképzést kapnak —, géppisztollyal körös és felbukkanó célokra lőnek —, s fizikai állapotuk erősítésére testnevelési foglalkozásokon vesznek részt. Ezek a „tantárgyak" napi hat órában kötik le a fiatalokat. Az alapkiképzés végére követelmény, hogy a katonák 13—15 kilométeres menetgyakorlaton megfelelő állóképességről tegyenek tanúbizonyságot. Az egy hónap alatt az újoncok csak rendkívüli esetben mehetnek haza, de a hozzátartozók, ismerősök meglátogathatják őket nálunk szombaton délután és vasárnap délelőtt.

— Hogyan történik a szak- és kötelékkiképzés?

— Alapvető cél az alegységek együttműködésének az erősítése, az alegységek összekovácsolása. Majd 500 órát fordítunk alegység-gyakorlatokra, egyéni és kötelék-lőgyakorlatokra, általános katonai kiképzésre. A fegyvernemi alegységek a gépesített lövész alegységekkel szorosan együttműködve vesznek részt gyakorlatokon, tábori komplex foglalkozásokon. Ezek a gyakorlatok 2—3 napig tartanak, s a feladat egyebek közt folyóakadály leküzdése, támadás, védekezés éleslövészetekkel egybekötve, erdős, hegyes terepen való mozgás. A kiképzés 20—30 százalékát éjszaka hajtjuk végre. A gépesített lövész alegységeknél a fő kiképzési ágak a politikai oktatás, a harcászat, lövészet, harcjármű- és gépjármű-vezetés, testnevelés.

— Az egység a közelmúltban vett részt harcászati gyakorlaton. Milyen értékelést kaptak?

— A magasabb egység parancsnoksága azt állapította meg, hogy a legutóbbi gyakorlathoz képest előrelépés és fejlődés tapasztalható a legtöbb területen. Elégedettek voltak a munkánkkal, a harckészültségi állapotunkkal.

Roszprim Nándor

4. HÉTVÉGE

Kezdődnek a zárszámadások

Január közepe és február vége között tartja évi zárszámadási küldött-, illetve közgyűlését Baranya megye 60 mezőgazdasági termelő szövetkezete, a Mohácsi Halászati Szövetkezet, négy szövetkezeti társulás: a Szigetvári Palántanevelő, a MECSEKTEJ, a pécsváradi építő és a Harkányi Gyógyüdülő Szövetkezeti Közös Vállalat, és a TESZÖV tagjaként első ízben a baksai Pannónia Innovációs Társaság. Ugyanekkor rendezik meg munkásgyűléseiket a megyében működő élelmiszeripari vállalatok, az állami gazdaságok, valamint a Mecseki Erdő- és Fagazdaság. E fórumokon értékelik a dolgozó közösségek az 1983. évi eredményeiket és vitatják meg, illetve fogadják el a következő, vagyis az 1984-es év feladatait.

A termelőszövetkezetekben befejeződött a leltározási bizottságok munkája, s folyik az adatfeldolgozás. A zárszámadási nyomtatványok ezúttal mindenhova időben megérkeztek. A megye hatvan termelőszövetkezetében ezekben a napokban 2800—3000 számviteli dolgozó dolgozza fel az adatokat. A mérlegkészítés határideje február 15-e, a több ezer adatot tartalmazó zárszámadási mérleget és 14 mellékletét a szöveges résszel együtt ez időpontig kell több példányban elkészíteni, és a jogszabály értelmében leadni a PM Ellenőrzési Főigazgatóság Baranya megyei Igazgatóságának, az MNB megyei Igazgatóságának, a Baranya megyei Tanácsnak, a KSH megyei Igazgatóságának és a Tsz Szövetségnek. A mérlegek és mellékletek elkészítése, a nyomtatványok kitöltése ma még nem gépesíthető.

A zárszámadás készítésénél több új momentumot kell figyelembe venni, ilyen egyebek közt az állományi létszám újfajta meghatározása, a tartalékalap felszabadítása, vagy a saját termelési készletek elszámolása. A változások egységes értelmezése végett a Tsz Szövetség pécsi központjában háromnapos konzultációt tartottak a termelőszövetkezeti főkönyvelők és számviteli dolgozók részére.

Az 1983-as gazdasági év eredményeinek várható alakulását a termelőszövetkezetek már korábban kimunkálták. A harmadik negyedévi tényszámokra és a negyedik negyedév becsült adataira kidolgozott kalkuláció szerint a megye termelőszövetkezetei várhatóan 1,4 százalékkal növelték tavaly az üzemi termelési értéket az előző évhez viszonyítva, és így ez meghaladja a 8 milliárd forintot. A termelési költség 3,6 százalékkal emelkedett. Az összesítés szerint a nyereség nagyságában várhatóan nem éri el az előző évit, amikor 995 millió forint volt.

A gyorsjelentések kalkulált adatai és a jelenlegi pénzügyi helyzetet összevetve, várhatóan eredményes évet zár Baranya megye szövetkezeti mezőgazdasága. A jövedelemhiánnyal záró tsz-ek száma kevesebb az előző évinél, veszteségüket, alaphiányukat pedig saját forrásaikból rendezni tudják. A termelés tovább növekedett tavaly, a kötelezettségeiket teljesítették az üzemek, és mérsékelten növekszik a fogyasztásra fordítható jövedelemrész is.

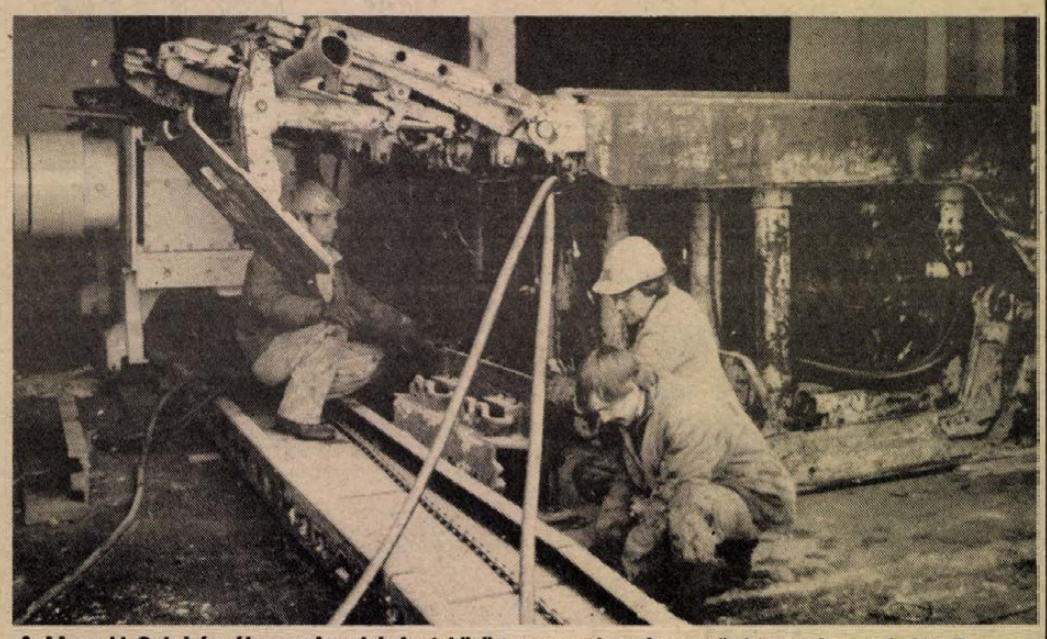
Mindez természetesen csak prognózis. A mérlegek most készülnek, a tényleges megyei eredményre csak február végén, a zárszámadások eredményeinek ismeretében kaphatunk választ.

— Rné —

A sajátos viszonyokhoz alkalmazkodva

Új gépek a Mecseki Szénbányáknál

Változott a műszaki fejlesztési taktika



A Mecseki Szénbányák nagyberuházásai között szerepel a korszerű biztosítást szolgáló Dowty-Mecsek pajzs. A berendezést maróhengeres jövesztővel kombinálva, Kossuth-bányán alkalmazzák a közeli napokban. Képünk a külszini szerelés és tanulmányozás közben készült.

Schmidt Zoltán felv.

Könyvtárpolcot megtöltő irodalma van a Mecseki Szénbányák föld alatti munkahelyein alkalmazott gépeknek, berendezéseknek. Voltak időszakok, amikor a bányaviszonyoknak megfelelő gépeket kerestek, illetve próbáltak ki. S volt időszak, amikor a bányákat kívánták a gépek alkalmazására alkalmassá tenni. A kísérletek többsége nem hozott megnyugtató megoldást.

A mecseki szénmedence mélyművelésű bányáiban alkalmazható gépek beszerzésének lehetőségeiről is szólt a lapunkban megjelent interjúban Mérei Emil, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója.

— Konkrét és biztató jelei vannak a szándékunknak, hogy növekvő nehézségekkel számolva, de mégis vállalkozik vállalati kollektívánk az intenzív fejlesztésen keresztül elérhető megújulásra. A műszaki fejlesztési taktika változásának lényege úgy módosult, hogy nem a kínált választékból származó gépet veszünk és annak használatával kísérletezünk a továbbiakban, hanem sajátos viszonyaink között eredményesen alkalmazható gépek kifejlesztésére törekszünk, és ehhez együttműködésre hajlandó gyárakat keresünk.

Az elmondottaknak megfelelően mit várhatnak idén nehéz fizikai munkájuk könnyítésére, nagyobb teljesítmények elérése érdekében a szénbányászok?

Az év első hónapjaiban építik be a Veszprémi Szénbányák által gyártott, az angol Dowty cég és a mecseki vállalat szakembereinek együttműködésével kifejlesztett fejtésbiztosító pajzs 90 egységét. Kossuth-bányán egy 8-as telepi 100 méter hosszúságú frontfejtésben, ugyancsak üzembe helyezzük az NSZK-beli EICKHOFF cég ESA—60 típusú, marótárcsás jövesztőgépét és a hozzá tartozó fejtési kaparót. Vagyis azt a frontfejtést világszínvonalat képviselő technikával elindítják a mecseki átlagnál jobb geológiai viszonyok között.

A vastagabb telepek omlasztásos frontfejtési technológiáinak gépesített biztosítására szolgáló pajzs ugyancsak az említett együttműködés keretében kerül kifejlesztésre. Ebből idén 20 darabot gyárt a Veszprémi Szénbányák, amit 30 méteres fronthomlokon kívánnak kipróbálni.

A 100 méteres fejtéshosszra elégséges pajzsállomány beépítésére 1985 elején lesz mód. Ahhoz azonban megfelelő széngyalut kell találniuk, hogy a fejtést komplexen gépesíthessék.

A dőlésben lefelé haladó komplex fejtési géprendszereket is tovább kívánják fejleszteni. A korábban már alkalmazott ASCS-berendezést kiegészítik lépegető hidraulikával, s az így módosított MASCS-berendezést még az év első felében üzembe helyezik Béta-bányán.

A dőlésben lefelé haladó komplex gépesítésű fejtésekben szerzett tapasztalatok alapján együttműködésben kívánják kifejleszteni azt az univerzális pajzsot, amely hidraulikusan léptethető, módot ad a fedőszén leomlasztására és elektrohidraulikus úton távvezérelhető. A nagyobb motorteljesítményt megengedő MASCS jövesztőrendszer alkalmazása lehetővé teszi a 60 méteres hosszúságú fejtések kialakítását. Ezen pajzsok egy fejtésre elegendő darabszámban az év végére készülnek el a Veszprémi Szénbányáknál.

A vágathajtásokban ugyancsak új irányokban próbálkoznak. Az angol WEBSTER cégtől vegyes — szén- és meddőréteget tartalmazó — szelvényben alkalmazható hidraulikus hajtású önjáró gépet kívánnak beszerezni, amely marófejes jövesztőkarral, rakodókanállal, TH-beemelő szerkezettel rendelkezik és fúrógép lafettával is felszerelhető. Így az előkészítő vágathajtás komplex gépesítését valósítja meg gázkitörésveszélyes munkahelyen is. Ez a gép is az idei év elején kerül leszállításra.

A feltáróvágatok hajtásához megrendelték a PERARD cégtől a Trackheader nevű gépet, amelyet hidraulikus hajtású fúrólafettával, TH-beemelő szerkezettel és rakodókanállal látnak el. Maga a gép fogaslécen keresztül kapcsolódik egy felrakó kaparóhoz, amelyben így a gép mozgatható, illetve a gépet kitámasztva a kaparó előretolható. A gép behozatalának engedélyezése folyamatban van, várhatóan az első negyedévben szállítják.

Nagyobb terhek, anyagok és személyek bányabeli szállításának megoldására is új lehetőségeket keresnek. Vasason az I. és a II. szint közötti gurítóban egy teher-, illetve személyszállító kocsikból és automatikusan fékező kocsiból álló szerelvényt talpra fektetett nagy teherbírású pályán kötélvontatással mozgatható SCHARF-szállítási rendszert építenek be 110 méter hosszban még az év első felében. Előkészítés alatt áll egy ereszkemélyítő jövesztő-rakodó-szállító-rendszer beszerzése, ennek devizális fedezete azonban még bizonytalan.

A kitermelési főtevékenységek szinte valamennyi ágazatát érintő program végrehajtásával majd a gyakorlatban kell választ kapni arra, hogy sikerül-e a Mecseki Szénbányáknál föld alatt dolgozók nehéz fizikai munkáját megkönnyíteni, a hiányzó munkáskezeket legalább részben pótolni.

— Ezen elv egyre szélesebb körű elfogadása vezetett arra, hogy korábban összeállított fejlesztési programunk kritikai felülvizsgálatára vállalkoztunk, s a megújulás új útjait keressük, erre mozgósítjuk szellemi kapacitásunkat, a jól felkészült fiatalok és a tapasztalt szakemberek alkotókészségét.

Az első nagy erőpróba a kitermelési technológiák komplex gépesítésére kidolgozott új megoldások gyakorlati alkalmazása lesz — mondotta Mérei Emil.

A Mecseki Szénbányák ebben csaknem kizárólag csupán saját erejére támaszkodhat. Ma hazánkban nem egyedül állnak szemben ezzel a gonddal. A jövőben bízó vezető azonban ezt a kihívást kizárólag egyféleképpen fogadhatja: azt a felhalmozott szellemi tőkét, speciális szakmai tapasztalatot, a kétségkívül biztos távlati jövő szempontjából (egyik legértékesebb nemzeti kincsünk kiaknázása, a kokszolható feketeszén ezt szükségszerűen szavatolja) parancsolóan hasznosítania kell. — Természetes, hogy ezt a munkát a Mecseki Szénbányák vezetésének vállalnia kell a munkahelyi vezetőtől a vezérigazgatóig — mondotta beszélgetésünk alkalmával a vezérigazgató.

K. L.

Találkozó Eszéken

Fellendülést várnak a határ menti cserében a jugoszlávok

Az idei évtől önállóan kereskedik a pécsi Univerzum

Megvettük a Vegeta ételízesítő licencét

Átmeneti visszaesés után az idei év ismét fellendülést ígér a magyar—jugoszláv határ menti kereskedelemben, legalábbis abból a jelből következtetve, hogy a partnerek egybehangzóan kifejezték ezzel kapcsolatos szándékukat. Erről magunk is meggyőződhettünk nemrég Eszéken, ahol részt vettünk azon a tárgyaláson, melyet az árucserében jugoszláv részről főszerepet játszó Osijek Export-Import cég folytatott az idei évtől önálló külkereskedelmi jogot nyert pécsi Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalattal, és a másik érdekelttel, a Hungarocooppal, mellyel az Univerzum társként kereskedik.

Ismerkedjünk meg az eszéki céggel: évi 100 millió dollár körüli a külkereskedelmi forgalma, főként a magyar piacon érdekelt, forgalmának négyötödét hazánkkal bonyolítja le. Ebben vannak államközi szerződés alapján lebonyolított üzletek, kompenzációs ügyletek, határ menti árucsere. Mint a tárgyaláson kifejezésre juttatták, a cég növelni kívánja külkereskedelmi forgalmát Magyarországgal és más országokkal is, aminek bizonyítékául azt is felhozták, hogy bővítik székházukat, s a meglevő csaknem kilencven mellé az idén tizenkét új külkereskedelmi szakembert szándékoznak beállítani, amihez pedig többlet jövedelemre van szükségük, vagyis a forgalom növelésére.

Ezzel a régi, megbízható partnerrel kereskedik a két szövetkezeti vállalat, az Univerzum és a Hungarocoop, mégpedig olyképpen, hogy a Hungarocoop a gesztor, segít a pécsieknek a cserére felajánlható árualapok előteremtésében. Az eszéki találkozón mindenekelőtt áttekintették az elmúlt évi teljesítéseket, örömmel nyugtázva, hogy a forgalom az Univerzummal az előző évihez képest tovább emelkedett. Magyar részről sertésfejet, kötöttárut, poliamid fonalat és étkezési babot szállítottak, ellentételként sört, hal- és húskonzerveket, édességet, rövid italokat, takarókat, harisnyanadrágokat, női alsóneműt és sportcipőket kaptak a jugoszlávoktól. A forgalom oldalanként 3,6—3,6 millió dollárt tett ki.

Milyen körülmények közepette érték el a tavalyi eredményeket? A tárgyaláson erről sok szó esett. Gajódi József, az eszéki cég egyik igazgatója egyebek mellett szóvá tette, míg korábban a jugoszláv, addig tavaly a magyar engedélyezésekkel volt hercehurca. A kereteket későn, márciusban kapták, lassan kezdtek, úgymond csöpögni a magyar Külkereskedelmi Minisztérium engedélyei, az első fél év így, gyakorlatilag elveszett, mindent egybevetve a tizenkettőből lényegében csak négy hónapot tudtak dolgozni a határ menti kereskedelemben. Január elsejével kezdjük meg az üzletkötéseket. Nehezményezték azt is, hogy míg ők nem, addig a magyar szállítók 1983-ban 5—8 százalékkal emelték áraikat. A magas dollárárfolyam is zavaróan hatott — a határ menti kereskedelemben dollárban számolva folyik az árucsere —, ezért a jugoszlávok javasolták, kölcsönösen csökkentsék az árucserében részt vevő cikkek dollárárát. Megemlítették, az idei évet illetően egyes magyar külkereskedelmi vállalatokkal szült már ilyen megállapodás, így sokkal jobb eséllyel hozhatják tető alá az üzleteket. Kérték továbbá az Univerzumot, miután az idei évtől kezdődően nemcsak a Hungarocooppal együtt, de saját jogon is külkereskedik, ellentételként igyekezzen minél több árualapot saját maga felhajtani és exportálni, ne pedig a Hungarocoop exportjára támaszkodni.

A jugoszlávok mellesleg számokban is felvázolták az idei évet illető forgalmi elképzeléseiket. Gajódi József hivatkozott a két ország külkereskedelmi minisztériumainak megállapodására, mely a magyar—jugoszláv határ menti árucsere értékét 1984-re oldalanként 35—35 millió dollárban irányozta elő, hozzátéve, ezt mindkét fél minimumnak tekinti, a forgalom oldalanként akár 55—60 millió dollár is lehet. Az Osijek Export-Import cég vezetői vélekedése szerint — utalva a korábbi évek ennél lényegesen magasabb tényszámaira — a forgalom még ennél is magasabb lehet, fogalmazásuk szerint mindkét oldalon kemény tartalékok rejlenek, köthetnének például bérmunka-ügyleteket is. A találkozón jelen volt Đuro Zmajević, a Jugoszláv Szövetkezetek Szövetségének elnöke, aki jelezte, a SZOVOSZ-szal az együttműködés bővítését előíró szerződést kötöttek, ennek értelmében az idei évben 5—5 millió dollár értékben cserélnek szövetkezeti árut, amit szerinte fel lehet tornázni 13—13 millió dollárra is.

Íme, a jugoszláv elképzelések. Tegyük hozzá, a jelzett forgalom elérése nem hármójukon áll, a határ menti cserében itt is, ott is számos további cég ténykésik. Mi az, amit az Univerzum vállalt? A pécsiek tervei rímeltek a jugoszláv óhajokra. Horn Gyula igazgató bejelentette, a Hungarocooppal közösen 3,5 millió dollár export-import forgalmat kíván lebonyolítani Eszékkel, s ez a szám a szövetkezeti áruk cseréjével felmehet 4—4,5 millió dollárra. Ezenkívül önállóan 1—1,5 millió dollárért akar exportálni, és ugyanennyi értékben jugoszláv árukat behozni az Osijek Export-Import közvetítésével. Az Univerzum részéről erre meg is lesz a lehetősége, az önálló külkereskedelmi jog birtokában egészen más pozícióban léphet fel a hazai termelőknél. Így például lényegesen több sertésfejet tudnak majd felajánlani, éppenséggel tojást szállítani. Persze, sietett megjegyezni Horn Gyula, továbbra is jó egyetértésben, az elképzeléseket egyeztetve, egymás forgalmát nem zavarva kívánnak dolgozni a Hungarocooppal.

Végezetül néhány érdekes hír is megütötte fülünket az eszéki találkozón. A jugoszlávok megemlítették, megvettük tőlük a Vegeta ételízesítő licencét. Az Osijek Export-Import cég bővíti a jugoszláv—olasz határ menti árucserét, felajánlották, összekötnek bennünket üzletileg az olaszokkal. További érdekesség: a jugoszlávok tavalyi Pécsi Ipari Vásáron való részvételét viszonzandó, május végén a Mecsek-Tourist az eszéki sportcsarnokban magyar kiállítást rendez, mely újabb lökést adhat az üzletkötéseknek.

Miklósvári Zoltán

Gyorsítani az ügyintézést, megszüntetni a felesleges utánjárást

Kulcsszerepben a községi tanácsszervek

A területi igazgatás átrendezése a lakosság érdekeit szolgálja

Beszélgetés dr. Hazafi Józseffel, a Baranya megyei Tanács vb-titkárával

A területi igazgatás átrendezésének folyamata napról napra számos új kérdést vet fel. Ezek megválaszolására kértük meg dr. Hazafi Józsefet, a Baranya megyei Tanács V. B. titkárát.

— Milyen hatással van a területi igazgatás átrendezése a községi tanácsszervek hatáskörének alakulására?

— Az átrendezés egyrészről feltételezi, hogy tovább szélesítsük a községi tanácsszervek hatáskörét, másrészről arra is ösztönöz, hogy jelentősen előre lépjünk a lakosságot közvetlenül érintő ügyek decentralizálásában. Ha jól használjuk ki lehetőségeinket, a több mint 10 éve tartó folyamat eredményeként oda juthatunk, hogy néhány indokolt kivétellel, minden, a lakosságot közvetlenül érintő ügyet a községi tanácsok helyben intézhetnek el.

Néhány ügy elintézését továbbra sem tudjuk leadni a községi tanácsoknak. Ez azonban valóban kivétel. Az ezekhez szükséges különös szakértelmet a községekben nem tudjuk garantálni. A kisajátítási ügyeket, egyes gyámügyeket például a járási hivatalok megszüntetése után a városi szakigazgatási szervek fogják intézni.

Nem mondunk le azonban most sem arról, hogy folyamatosan megteremtsük e jogkörök további decentralizálásának feltételeit. Úgy látszik, hogy elsősorban a szakmailag is megerősödött nagyközségi és városi tanácsszervektől remélhetjük azt, hogy e tekintetben segítséget fognak adni a többi községi tanácsnak.

— Bizonyos államigazgatási ügyek intézése tehát nem tartozik majd a községi szervek hatáskörébe. Van-e feladatuk ezekkel kapcsolatosan?

— Nincs olyan államigazgatási ügy, amelynek intézésére voltaképpen a községi tanácsszervek — ide értve most a kirendeltségeket is, akár egésznapos vagy tiszteletdíjas dolgozója van — ne lennének illetékesek. Más kérdés, hogy van-e hatáskörük és milyen hatáskörük van az érdemi döntés meghozatalára.

Az állampolgárokat az ügy elintézésének lehetőségéről a községi tanácsszervek dolgozói legjobb tudásuk szerint kötelesek tájékoztatni, kötelesek átvenni, írásba foglalni azokat a kérelmeket, amelyeket az állampolgárok a tanácsi szervekhez intéznek, és kötelességük, hogy ezeket a beadványokat maradéktalanul továbbítsák az illetékes szervekhez.

Azokban az ügyekben is meg kell adni a szükséges segítséget, amelyek ezután majd a városi tanácsszervek hatáskörébe tartoznak. Ezt annál inkább meg kell tenni, mivel a városi szervek néhány ügyet nem is képesek megoldani a községi szervek megfelelő részvétele nélkül. Az állami gondozási, az alkoholelvonó kezeléssel kapcsolatos ügyek történetesen el sem intézhetők másként.

A községi szervek részvétele az ügyintézésben, közvetítői szerepe a felsőbb szintre tartozó ügyekben tehát nemcsak az ügy elintézésének egyszerűsítését és meggyorsítását szolgálja, hanem elősegíti az érdemben helyes, a szakmai és jogpolitikai követelményeknek minden tekintetben megfelelő döntések kialakítását is.

— Milyenek a lehetőségek a községi tanácsszervek hatáskörének bővítésére?

— Az elmúlt 10 év alatt a tanácsok hatásköre több mint 200, ezen belül a helyi tanácsoké közel 100 jogosítvánnyal bővült. Ennek eredményeként a községi tanácsok ma közel 1600 ügykörben oldanak meg feladatokat. Igen jelentős, hogy a hatáskörnövelő intézkedések a tanácsok legfontosabb szerepkörében — a terület- és településfejlesztés, valamint a lakosság ellátásáról való gondoskodás — szélesítették elsősorban a jogosítványokat. Így figyelmet érdemel a műszaki igazgatásban, az ipari és kereskedelmi igazgatásban megnövekedett szerepük. Lényegesnek bizonyul, hogy az ügyintézés irányának meghatározásában szilárdulnak a helyi szervek kapcsolatai. Megerősödőben van a tanácstestületek befolyása az ügyintézésre. Az ehhez szükséges feltételek megteremtésében jó szolgálatot tesznek a helyi tanácsok igazgatási társulásai, amelyek már ma is átfogják községi tanácsaink közel 50 százalékát.

Panka Elemér, a Szentlőrinci Tanács körzeti műszaki ellátási csoport vezetője felülvizsgálja a beérkezett építési terveket.

— Helyi tanácsok igazgatási társulásai — ez új dolog . . .

— A társulás a helyi tanácsok megállapodása meghatározott ügykörök együttes ellátására. Két típusa alakult ki a gyakorlatban.

A leggyakoribb esetekben a helyi tanácsok arra szerződnek, hogy meghatározott szakigazgatási feladatokat egyikük látja el valamennyi tanács illetékességi területén, az, amelyik leginkább felkészült erre. Ebben az esetben tehát a megbízott tanács szakigazgatási szervének az illetékessége a megállapodásban jelölt ügykörben túlterjed az általános illetékességi határokon és a szerződés alapján saját nevében, de a megbízó tanácsszervek útmutatása szerint intézkedik. A megbízott szakigazgatási szerv munkájáért nemcsak saját tanácsszervei előtt, hanem a megbízható tanácsszervek előtt is felelős.

Elvi jelentőségű, hogy az igazgatási társulások az állampolgári ügyintézés egyszerűsítését és gyorsítását segítsék elő. Ebben a szellemben kell a helyi tanácsoknak közösen szabályozniuk az ügyfélfogadást és meghatározni a követelményeket valamennyi szakigazgatási szerv tekintetében.

Az ügyfélfogadást tekintve ma az az általános gyakorlat, hogy a megbízott szakigazgatási szervek ügyintézői minden tanácsszékhelyen hetenként legalább egy alkalommal, minden közös tanács valamennyi tagközségében pedig a helyi igények szerint kialakított államigazgatási napokon ügyfélfogadást tartanak. Más napokon a megbízó tanácsok az általános ügyfélfogadás ideje alatt községekben gyakorlatilag a hivatalos idő alatt mindenfajta ügycsoportban, tehát a „társult" ügycsoportokban is segítséget adnak az ügyintézéshez.

A társulás másik típusaként néhány községi tanácsunk szakemberek, elsősorban műszaki ügyintézők, technikusok együttes foglalkoztatására szerződött. Ebben az esetben az ügyintézők a megállapodó tanácsok nevében külön-külön járnak el, és külön-külön felelősek a tanácsok előtt feladatuk megoldásáért. A társulásnak ez a típusa tehát egyszerűbb a korábbinál, nem jelent feladatátrendezést a megállapodó tanácsok között, de egyidejűleg kevesebb racionalitást is hordoz magában a munkaszervezés tekintetében. Általános tapasztalat, hogy a funkcionálisan erőteljesen kapcsolódó települések tanácsai, a városok, a nagyközségek tanácsai szűkebb környékük tanácsaival az igazgatási társulás előbbi típusait, mások viszont az utóbbit részesítik előnyben az igazgatási együttműködéseknél.

Az ügyköröket tekintve viszont alig van eltérés a megállapodó tanácsok között, úgyszólván valamennyi községi tanács az építésügy, a településfejlesztés, a környezetvédelem, a lakás- és kommunális ellátás, a közlekedés, az útügy és vízügy, az ipar és kereskedelem fontosabb szakigazgatási feladatainak közös ellátására társul, illetőleg ebben a formában nyújt segítséget a kisebb tanácsoknak.

— Befolyásolja-e az átrendezés az ún. szakigazgatási intézmények, például a földhivatalok munkáját?

— A járási szintű szakigazgatási intézmények, főként a földhivatalok feladat- és hatáskörét a területi igazgatás átrendezése alig érinti. A járási hivatalok ezt követően városi hivatalként funkcionálnak tovább változatlan feladatkörökkel és munkarenddel. Ahogy eddig is törekedtünk erre, ezután is azon leszünk, hogy a községi tanácsszervek segítő szerepkörét erősítsük és szélesítsük a földügyek intézésével kapcsolatban is. Ebben jó tapasztalatokat szereztünk néhány nagyközségünkben tevékenykedő földhivatali ügyfélszolgálatoktól, amelyek ösztönöznek bennünket, hogy valamennyi jelentősebb településen megteremtsük a feltételeit fokozatosan hasonló szolgáltatások bevezetésének.

Arra nem gondolhatunk, hogy az érdemi döntéseket is ezekben az ügyekben a községekben hozzák. Ehhez nemcsak a személyi feltételeket nem tudjuk megteremteni, hanem az ügyintézés más, például műszaki dokumentációs hátterét sem leszünk képesek ott kialakítani. Enélkül viszont a hatáskörök leadása nem jelentene haladást az ügyintézés egyszerűsítésében és gyorsításában.

— Várhatóan milyen szerepük lesz az ügyintézés elősegítésében az elöljáróságoknak?

— Manapság egyre nagyobb érdeklődés tapasztalható a községi elöljáróságok szerepével kapcsolatosan. Nyilvánvaló, hogy az elöljáróságoknak elsődleges feladata a közös tanácsú községek tagközségeiben nem a hatósági ügyintézés segítése lesz. Ennél sokkal szélesebb körben kell, hogy tevékenykedjenek majd. Néhol viszont nem lesz jelentéktelen az állampolgári ügyintézést segítő szerepük. Elegendő ehhez a most működő kirendeltségek munkájára gondolnunk.

Arra készülünk, hogy az elöljáróságokat, s elsősorban az elöljáróságok elnökeit mindenütt felkészítsük az állampolgári ügyintézést segítő feladatok ellátására. Néhány helyen pedig arra is fel kell készíteni őket, hogy helyben, nyomban elintézzenek ügyeket. Ezeknek az ügyeknek a körét a helyi körülmények figyelembevételével központi ajánlások alapján mindenütt majd a községi tanácsoknak kell meghatározniuk. Számtalan — jelleget tekintve közreműködői — feladat kerülhet itt szóba: adóügyi feladatok, hatósági bizonyítványok kiállítása, ki- és bejelentkezés ellátása, hagyatéki leltárfelvétel, tartási szerződések ellenőrzésében való közreműködés, határszemlén való közreműködés, építési engedélyek véleményezése, engedély nélküli építkezések felderítésében való közreműködés, szociális segélyekre vonatkozó javaslat, tüdőszűrés, véradás szervezésében való közreműködés, helyi kereskedelmi szolgáltatási egységek működésének ellenőrzése stb.

E tekintetben is a fő rendező elv az lehet: gyorsítsuk az ügyek elintézését, kíméljük az állampolgárokat a felesleges utánjárástól, lehetőleg helyben intézzük el azokat az ügyeket, amelyekben ez a szakmai és jogpolitikai követelmények sérelme nélkül megtehető.

Gyönyörködni jó!

Pozsgai Mátyás a gyűjteménye előtt

Egy gyűjtemény és a vendéglátás

— Én egy szép kavicsért képes voltam lehajolni. Fölvettem, gyönyörködtem benne . . . És gyakran kinevettek érte.

Komlón, az Alkotmány utca egyik panellakásában, Pozsgai Mátyáséknál próbálom áttekinteni a „gyűjteményt", ami ugyan lehet, hogy kavicsdarabkákkal kezdődött valamikor, de itt most minden van: vadbőrök a falon, a padlózaton, aztán trófeák, aztán kitömött néhány szép madár, tőrök, régi vadászati eseményeket ábrázoló festmények és metszetek. Aztán borászati eszközök. Legutóbb egy orsós szőlőprést kapott, amelyet a hajdani mester 1892-ben állított össze. Ám ez be sem fért a lakásba, majd kikerül a sikondai Hársfa-étterembe. A szoba mennyezetig érő polcain a vendéglátós szakkönyvek társaságában gyönyörű régi söröskorsó üvegből, cinkből, kerámiából, metszett boroskupák, poharak, aztán festett tálak, tányérok . . .

— Ezek a szép „rekvizitumok", ahogy hallottam, nyári szezonban a Hársfa-éttermet díszítették — mondom.

— Igen, de télen nincs forgalom kint, néhány előfizetéses ebédet főzünk le naponta, így aztán hazahordtam mindent, itthon rendezgetem a gyűjteményt. Egyébként is betegállományban vagyok most. Infarktus-gyanúval . . . De ha a tavaszi szezon beindul, újra berendezkedünk.

— Mi volt a célja — mondjuk — ezekkel a vadászati eszközökkel és trófeákkal?

— Részben a környezet adta az ötletet: az erdőkkel borított sikondai hegyvonulat, maga a völgy, aztán a turistaforgalom. De mondhatnám azt is, hogy a környék vadászai rendszeresen bejártak hozzánk, nemcsak hazaiak, külföldiek is. Az étlapot is úgy állítottuk össze, hogy a környezet hangulatához mérten stílusos legyen.

Étlapot mutat: őzragu Monte Carlo módra, tűzdelt fácán borban párolt vöröskáposztával, vaddisznósült áfonyával, tárkonyos őzsült és köret.

— Külföldi vadászvendégek kívánsága volt: vadhúshoz kökénymártás. Kimentem a hegyoldalba és megszedtem egy tasak kökényt. De felszolgáltuk! Kitűnő szakácsunk van, és elhiheti, ez egy melegkonyhás egységnél hallatlanul sokat számít. A jó ételekkel kell „megfognunk" a vendéget és akkor máskor is visszatér. Ital mindenütt van, jó, rossz, de van. Ám jó konyha . . .

Pozsgai Mátyás egyik helyettes vezetője a jónevű sikondai Hársfának. Huszonöt esztendeje dolgozik a szakmában. A Hársfa-étterem nem szerződéses bolt. Ma is a vállalat kezelésében működik. Ezt azért jegyzem meg külön, mert Pozsgai szavával élve: „Vendéglátást csak egyféleképpen lehet gyakorolni: jól."

— Ezalatt azt értem, hogy az állami boltban is első a vendég. Nézze, én kaptam már néhány „övön aluli ütést". Lehet, hogy azért, mert nem alkoholizálok, vagy mert soha nem néztem jó szemmel, amikor a pincér rámenősen szinte kinézte a vendég zsebéből a „jattot". Mindig arra törekedtem, hogy a vendég — aki egyszer is nálunk megfordult — visszatérjen. És ez nagyjából sikerült is. Ha nem hiszi, megnézheti a vendégkönyvbe írt bejegyzéseket. De mondom: ez nem egy ember érdeme, hanem elsősorban is munkatársaimé. Egy álmuk van: a Hársfa téliesítése. Komló úgy terjeszkedik már, hogy szinte itt van a szomszédban. Ennél szebb és jobb téli kirándulóhelyet el sem tudok képzelni.

Ő maga is tudja, hogy ez egyelőre álom. A Hársfa téli fűtése eléggé gyenge, vendégmarasztalásra nem alkalmas. De hát álmodni — főként szakmaszeretetből — lehet. Hátha egyszer valóra válik!

Rab Ferenc
Fotó: Seres Éva

Közületek, magánosok, figyelem!

A SZIGETVÁRI VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT AUTÓJAVÍTÓJA, Zárda u. 3.

Polski Fiat 126, Polski Fiat 125, Lada, Wartburg, Trabant, Skoda, Nysa, ZUK típusú gépkocsikon az alábbi

műszeres beállítást végzi

- gyújtásbeállítás, CO-vizsgálat,
- lengéscsillapító-mérés,
- futóműbeállítás,
- kerékcentírozás,
- fényszóróbeállítás.

ÚJ SZOLGÁLTATÁS A KÖZÚTON TÖRTÉNŐ FOGYASZTÁSMÉRÉS.

(Trabant gépkocsik kivételével.)

Amilyen a munka, olyan a becsület

Téli délelőtt Alsószentmártonban

A tábla szerint nyitva kellene lennie, de nincs. Úgy látszik, vagy halaszthatatlan dolga szólította el a könyvtárost, vagy pedig úgysem jönne senki olvasnivalóért délelőtt. A kocsma természetesen nyitva tart, s vele szemben a boltban is nagy a forgalom.

— Tőkehúst nem tartunk, azért úgy járnak el Siklósra, Pécsre — mondja Szilágyi Péter, az alsószentmártoni bolt vezetője. — Háromszázötven—négyszázezer a havi forgalmunk, ennek körülbelül a harmada az alkohol. Töltelékárut hetente egyszer kapok, százhúsz—százharminc kilót, ez három-négy nap alatt elfogy. A fagyasztott csirkét is mind elviszik. De fogy üdítő ital is, heti száz rekesz, a fűtőolaj is rendesen, merthogy a falu fele azzal fűt.

Szigetvári Emilnével másodszorra a boltban találkoztam. Először akkor, amikor a középső gyerekét fizette be a napközibe. Férje négyezret keres Pécsett, ő háromnyolcat keresett ugyancsak Pécsett, de a harmadik gyerek születése előtt kilépett. Mondom neki, nem a legokosabban csinálták, most kaphatna gyest is, ha pár hónapig még marad a munkahelyén.

— Jobb itthon. A férjem sem akarta, hogy dolgozzak.

A legkisebb gyereket, akit a sógornő etet meg üvegből, már kétszer műtötték, másodjára a szívével.

— Könnyezett a szeme, ahogy kiadták a kórházból. A kis feneke csupa seb volt. Nem tudom, hogy tartják őket ott tisztában, de győztem rendbe hozni.

— Vannak különbségek. Ha berúgnak, akkor verekszenek is. De elvannak egymásközt, nem kell rendőrnek szétszednj őket.

— Hogyan telik el egy napja?

— Egyformán. A középső gyerek megy az iskolába, a kicsivel van elég gond, a nagyobbik Siklósra jár tanulni. Bevásárolok, főzök, az embernek enni kell adni, amikor hazajön.

— Esténként?

— Itthon vagyunk, nézzük a televíziót... Meg hittanra járunk...

— Hittanra?

— Siklósról jön ki egy pap, az tartja. Nagyon érdekes, olyan szép történeteket beszél. Jó odajárni.

— Én is ott szoktam lenni — mondja a sógornő —, az asszonyok elég sokan mennek.

Most már csak azt kellett megtudni róla, hogy első gyermekével terhes, s magyarázatot kap a madonnaarc, ahogy a más gyermekét eteti. A falakon különben is sok a szentkép, egy részüket együtt vették a házzal, Jézus mutatja, szelíden, vérző szívét, Mária fordítja égnek szemét. S vannak újabbkeletű képek is pápákról, kisdedekről.

A nagyobbik fiú otthon van, ki sem mozdul a belső szobából, nézi a délelőtti adást, valami amerikai film megy, nem túl izgalmas. Gimnáziumba is járt, most szakmunkástanuló, ott nem irritál annyira.

— A magyarok nem úgy barátkoznak a cigánnyal, ahogy kellene: a cigány az cigány, akárhogy is öltözik. Pedig mi sem eszünk mást, mint ők, s mi sem vagyunk egyformák. Ahogy ők sem...

Első gyermekével terhes

De van, aki otthon is talál munkát. Gyurgyovics István például „bedolgozik" az apósának, kosarat fon. A konyhában a fűzfavesszők között kiscsibék bukdácsolnak, az esztelen tyúk decemberben rakott fészket hátul az udvarban. Gyurgyovics István rokkant, a fél lábát vesztette el tizenegy éve, de portásként dolgozott 79-ig a tszben. Egy kosárral végez két és fél óra alatt, egy kosárért kapni 80—120 forintot. A vesszőt veszik. A Trabant Hycomat jó szolgálatot tesz, „jugóban" is voltak már vele, vannak ott is rokonok. Próbálom ott folytatni, ahol az előző háznál abbamaradt:

— Engem, akárhova megyek, megbecsülnek, a mi társadalmunk...

Egy mázsa vesszőből, ami hétszáz forint, kijön húsz kosár, ha száraz a vessző. Ha nedves, akkor csak tizenöt. A boltban nem a legjobb az ellátás, és nem mindenkinek jut egyformán az áruból. Munkahely több, jó lenne a faluba, olyan, ami nem kíván nagy szakmát. Például egy kosárgyár. Legalábbis egy szövetkezet. De nincs, aki megszervezze. Disznót, baromfit érdemes tartani, bár a marha nagyon is megéri, dehát az egészség miatt „szanálta" őket. Hetet, nyolcat. A disznó igénytelen, könnyű ellátni.

— Régen szegényebb volt a világ. A cigányok telepen éltek, a magyarok faluban. Gyerekkoromban csak idénymunka jutott nekünk, kapálás, aratás. Földet akkor hiába is adtak volna a cigányoknak, nem tudtak volna vele mit csinálni. Most már mindenki megtermeli magának a babot, a krumplit. Amilyen a munka, olyan a becsület, ezért is mondtam, akárhova megyek, engem megbecsülnek...

...akár barna a bőre, akár fehér, kétféle ember létezik csak: olyan, aki rendes, s olyan, aki rendetlen... S ha elmegyek valahova, ismeretlen helyre, van olyan utóérzetem, hogy azért mégsem egészen így van.

Na, kész ez a kosár is, megint.

Bodó László

Nincs, aki megszervezze. Pedig jól jönne egy kosárüzem.

Szigetváriék tizenhárom éve vették ezt a házat, akkor nyolcvanezer forintért. Akkor még laktak magyarok és horvátok is a faluban, akik egyrészt félhettek, hogy egyre több cigány költözik be a faluba, másrészt felismerték, hogy jó pénzért adhatják el portájukat: Szigetváriné testvére már 160 ezerért vette a házat, tíz éve.

Alsószentmártonban a porták többsége gondozott, a házak tiszták, rendesek, nem egy összkomfortos, komfortos. A kertekben megterem a zöldség és a burgonya.

— Mi román cigányok vagyunk. Másképpen is beszélünk, mint mondjuk a kolompárok.

— Mi különbség van még a román és a kolompár cigányok között?

— Én például félek tőlük.

— Miért?

— Erőszakosak, verekedősek, s dolgozni sem szeretnek annyira.

— A román cigányok szeretnek dolgozni?

— Dolgoznak. Mit gondol, miből vették volna meg a falut?

— És nem verekedősek?

Hirtelen bezárulnak az alig megnyílt csatornák, kérdezhetek bármit, legfeljebb rámhagyják, de inkább hallgatnak. Ki tudja, mit akar az itt, aki nem cigány.

Alsószentmártonnak van megyei tanácstagja, s van pártalapszervezete is. A boltos Szilágyi Péter a titkár, bár ő nem itt lakik, Siklósról jár ki naponta. A tizenhárom tagból három pedagógus, szintén úgy járnak ide. Munkalehetőség nemigen van a faluban, a többség eljár dolgozni: Siklósra, Pécsre, de még Szekszárdra is. Ki naponta, ki hetente.

MOHÁCS, RÓZSA U. 2. SZ. ALATTI
4 helyiségből álló
LAKÁS
illetve
MŰHELY
azonnali beköltözéssel
ELADÓ
ÉRDEKLŐDNI: A MOHÁCS 10-229, VAGY A PÉCS 11-470-ES TELEFONON.

Üzenet 25 év távlatából

Budapesten kétnapos tanácskozáson emlékeztek meg az „MSZMP művelődési politikájának irányelvei" megjelenésének negyedszázados évfordulójáról. Történelmi jelentőségű dokumentum fogalmazódott 1958 nyarán — a megújulás, a történelmi tapasztalatok összegezésének és a valóság megváltoztatásának a szándékával. Arra az igazságra épült — ma már történelmileg is igazoltan —, hogy a szocializmus felépítésének belső feltételei közül a leghosszabb ideig tartó folyamat az emberek gondolkodásának szocialista átformálása.

Máig érvényes alapállás

Az Irányelvek megjelenésekor egyebek között az 1950-es években kialakult stabil intézményrendszerre épült, arra a korszakra, amely a maga lelkesedésében és torzulásaiban — a művelődéspolitika torzulásait is beleértve — egyszerre hozott újat a tömegek és a kultúra kapcsolatában, a kulturális demokrácia alakulásában. E nagy korszakváltás idején, immár az újból megszilárdult munkáshatalom birtokában, de még a mezőgazdaság szocialista átszervezésének nagyívű fellendülése előestéjén állította egységes rendszerbe a tudományt, a kultúrát, a gazdaságot és a politikát. A magyar kommunista mozgalomnak átfogó művelődéspolitikai koncepciója ez, s ezért tanulságaira érdemes odafigyelni.

Azzal, hogy első átfogó dokumentuma a művelődéspolitikának, önmagában is figyelemreméltó. Elvi alapon szól a művelődés társadalmi szerepéről. A kulturális forradalom konkrét összetevőinek sorbaállításával elvi, módszertani alapot nyújt mai helyzetünk elemzéséhez is.

A korábbi gyakorlatra épülve erősíti meg azt, hogy a művelődés elengedhetetlen a nép nevelésében, szocialista eszmeiségének fejlesztésében. A párt nem a napi politika direkt kiszolgálását várja a kultúrától — alkotóitól és közvetítőitől, hanem egész szellemének hosszú távú progresszivitását ösztönzi, amelynek világnézeti alapja a marxizmus—leninizmus.

A kultúra szocialista eszmeiségének fontosságát ma is nyomatékosan hangsúlyozzuk. Tesszük ezt akkor, amikor különféle hazai és nemzetközi okok miatt hatnak téves, mindent a „demokrácia" — szárnyai alá kaparó jelenségek. Ugyanakkor jelentős rétegek kulturális igényének alacsony szintjébe ütközünk, s jelen van a sznobkultúra.

Ma, amikor minduntalan a gazdaság nehézségeivel, az anyagiak hiányával találjuk szemben magunkat, nem mindegy, hogy a „kevésről", amelyet a művelődésre fordíthatunk a nemzeti jövedelemből, milyen szempontból vitatkozunk.

Sok, vagy kevés ez a 8—9 százalék? — Mindegyik mellett lehet érveket sorakoztatni. Egyrészt a sok vagy kevés kérdését nem lehet csupán egyoldalúan, a kultúra oldaláról vizsgálni. A gazdaságot — jelenét és kívánatos holnapját — is figyelembe véve ez legalább kétoldalú kapcsolatot jelent. Másrészt a kulturális gazdálkodás feladata eldönteni, hogy ezt mire használjuk. Ebben rendkívül nagy a differenciáltság, s nem egy helyen a spontaneitás. A sok is lehet kevés, ha nem elég céltudatosan használjuk fel.

Ám ez a megteremtett anyagi — amely rendelkezésre áll, jó sáfárkodást kíván.

— Mire költjük? Hol építünk? Mit vásárolunk?

— Mit támogatunk — költségvetésből vagy üzemben?

— Támogatjuk-e megfelelően azt, amit a közismert három T első tagja mögött értünk? — A szocialista értékeket tartalmazó alkotásokat, törekvéseket! Megvonjuk-e a támogatást — az anyagit is — attól, ami nem szocialista, nem a humánumot, a békét, a tisztességes munkát, nem a társadalmi haladás érdekeit képviseli? A tiltást említeni is szentségtörés néha a demokrácia jegyében. Úgy vélem, nem mindegy, kinek az „igényét" tekintjük mértéknek. Ezekben a kérdésekben pedig — mint sok másban is, így igaz — a szocialista állam, a kulturális intézmények, a mozgalmi szervek nem semlegesek.

Van-e objektív mérce?

A művelődéspolitika természetesen számításba veszi, melyek azok a fő irányok, amelyekre hatni akar. A hatás sajátos célpontja az alkotó, a tudós, a művész, az alkotásokat befogadó emberek sokasága, vagy az az intézményrendszer, amely hivatásszerűen eljuttatja a szellem termékeit a befogadóhoz, a működésével biztosítja azok társadalmi elfogadását és továbbfejlesztésének feltételeit, új értékeket és igényeket teremt.

A közvetítő rendszer tevékenysége ma a többinél nagyobb figyelmet kíván. Lehetnek, kellenek és vannak olyan alapelvek, amelyeket érvényesíteni kell e tevékenységünkben.

E munka világnézeti alapját a dialektikus és történelmi materializmus adja. Természetes, hogy a szocialista kollektivizmus, a szocialista humanizmus, a munka és az életöröm, a szocialista hazafiság, a magánélet és a közélet összhangja elveinek közvetítése, képviselete, gyakorlatának eszmei támogatása elengedhetetlen etikai és részben politikai követelmény. A politika ma nem szól bele a stílus, a módszer kérdéseibe. Az esztétikai értékek közül viszont a szocialista művészet, a realizmus értékei és elvei érdemelnek kitüntetett figyelmet.

Bármelyiket nézzük, összetett követelmény. Nemcsak kölcsönhatásuk miatt, hanem azért is, mert nem tekinthet el a kultúraközvetítő attól a közegtől, amelyre hatni kíván, attól az állapottól, amelyben tevékenysége létezik. Leegyszerűsített képlet ez: rombolni a régit, építeni az új értékeket. A megszüntetve megőrzés törvényszerűségeit ismerve kell a régi vagy új értékek kritikáját elvégezni, a szocialista értékek terjesztését, gyakorlati megvalósítását elősegíteni.

Ez nem automatizmus módjára megy végbe. Az emberi tudat fejlődésének finom rezdüléseit is figyelve céltudatos, tervszerű feladatot jelent. Erről a tudatosságról nem mondhat le a politika sem.

Több figyelmet a személyi feltételekre!

Az utóbbi 4—5 évben örvendetesen nőtt az érdeklődés a szakemberek körében a művelődéspolitika kérdései iránt. Ebben a pártoktatási évben is több százan tanulmányozzák a marxista kultúrafelfogás, a szocialista kulturális forradalom elméleti és gyakorlati kérdéseit a megyei pártbizottság oktatási igazgatósága speciális tanfolyamain. Nagyszerű tények ezek, ha a számokat nézzük. A művelődéspolitika azonban nemcsak a szakemberek sajátos érdekterülete, a politika része, mégpedig teljes értékű eleme. Ebben a szellemben érdemes és indokolt továbbgondolni a következő évek káderképzési törekvéseit. Ennek megfelelően a jövőben nagyobb segítséget kívánunk adni a párt-, állami és társadalmi szervezetek választott vezetőinek, reszortfelelőseinek művelődéspolitikai munkájához.

Tanfolyamainkon megkülönböztetett figyelmet fordítunk a kultúraelmélet néhány alapkérdésére, a polgári és a marxi kultúrafelfogás különbségére, valamint a kultúra osztályjellegének értelmezésére, a kultúra és a különféle tudatformák „egyenlőtlen" fejlődésének viszonyára.

Áttekintjük a szocialista kulturális forradalom fejlődésének elvi és gyakorlati kérdéseit, a lenini kultúrakoncepciót. Pártunk művelődéspolitikája fejlődésének tapasztalataira építve szólunk mai feladatunkról.

Természetes, hogy a világnézet, mint rendezőelv is megfelelő hangsúllyal szerepel a képzésben.

E problémák tanulmányozása, megvitatása, a klasszikusok elméleti alapvetésének és a mai kutatási eredmények egybevetése nagyban hozzájárulhat ahhoz, hogy a helyi feladatok kimunkálásában és megvalósításában, az új keresésében meghaladjuk korábbi önmagukat. Talán itt is érvényesek Shakespeare szavai:

„Ha mindenben követjük a szokást, / a régi por söpretlenül marad."

Tömpe Ferenc,
az oktatási igazgatóság tanára

Kétszeres ösztöndíj szakmunkástanulóknak

A nyersvasgyártó, acélgyártó, hengerész, öntő, kovács szakma nem tartozik a divatos szakmák közé, lényegesen több szakmunkástanulóra lenne szükség, mint ahányan ide jelentkeznek, s a forgácsoló, lakatos és szerelő szakmák utánpótlása sem alakul az igények szerint. Nagy gondja ez a Dunai Vasműnek is, ahol a szakemberek hiánya miatt nem tudják kihasználni a nagy értékű berendezéseket, korszerű forgácsoló, maró gépeket. A kohászati kombinát ezért a jövőben anyagilag is jobban megbecsüli a kohászati szakmákat választókat: akik most jelentkeznek kohász tanulónak, szeptembertől havi ötszáz forint helyett ezer forint ösztöndíjat kapnak, a vasas szakmákat választók ösztöndíja is majdnem megduplázódik, a kollégiumi díjakat pedig teljes egészében a Dunai Vasmű vállalja magára.

FELVESZÜNK
- asztalos szakmunkásokat,
- fűtőket,
- férfi és női betanított munkásokat,
- és segédmunkásokat.

JELENTKEZNI LEHET:
PÉCSI BÚTORGYÁR,
Pécs, Somogyi B. u. 6.
Munkaügyi osztály.

Zenéről zenére

Borogyin és a poloveci táncok

L. Gyetvai Judit rajza

Borogyin „vasárnapi muzsikusnak" nevezte magát, ha zenei tevékenysége került szóba. A zeneszerzés Borogyinnak ugyanis csak egyik „munkaterülete" volt. Orvosi egyetemet végzett, majd kémiai kutatásokba kezdett. Később ugyanolyan elismerést szerzett vegyészként, mint muzsikusként.

Éveken át a kémia professzora volt a pétervári Orosz Akadémiának, és államtanácsosi rangot is elért. A zeneszerzésnek csak szabad idejében hódolhatott, legfőképpen vasárnapokon és ünnepnapokon.

Borogyin 1833-ban egy grúz herceg házasságon kívüli gyermekeként jött a világra Péterváron. Apja egyik jobbágyának a nevére keresztelték. Már egész fiatalon rendkívüli képességet árult el nemcsak zenei, hanem irodalmi, képzőművészeti és idegen nyelvi területen is.

Az egyetem elvégzése után Németországba utazott, ahol megismerkedett Schumann, Wagner és Liszt zenéjével. Liszt Ferenccel baráti kapcsolatba is került.

Balakirev, az ún. „Orosz ötök" zeneszerzői csoport szellemi vezére, buzdította és tanította zeneszerzésre Borogyin lelkesen csatlakozott a csoporthoz, amelynek Balakirev mellett Muszorgszkij, Rimszkij-Korzakov és Kjui voltak a tagjai. A csoport elhatározta — Glinka életművének folytatásaként — az orosz műzene további megújítását a népzenére alapozva. Célul tűzték ki továbbá az orosz nép emberi méltóságának felébresztését.

Alekszandr Borogyin kevés művet írt. Két szimfóniával, egy szimfonikus költeménnyel („Közép-Ázsia pusztáin"), két vonósnégyessel, dalokkal és néhány zongoradarabbal gazdagította a zeneirodalmat.

Egyetlen operáját, az Igor herceget és III. szimfóniáját nem sikerült befejeznie. Csonkán maradt operáját két barátja, Rimszkij-Korzakov és Glazunov egészítette ki, a mű halála után három évvel, 1890-ben került bemutatásra. A dalmű népi ihletésű dalkincsével és megragadó drámaiságával hamarosan meghódította az orosz és a nyugati operaházak közönségét.

Az opera második felvonásában tánckép látható. A fogságba került Igor kijevi herceg felvidítására Koncsak, poloveci tatár kán táncot mutattat be harcosaival és rabnőivel. Ez a hatásos táncsorozat „Poloveci táncok" címmel mint önálló táncszám és zenekari darab bejárta az egész világot, és ismertté tette Borogyin nevét.

Megjegyzésre érdemes, hogy a polovecek — a népkutatók szerint — azonosak a kun-magyarokkal, akik Szibériából a Volga, majd Nyugat felé haladva — a töröktatár nép egy csoportjaként — az oroszokkal való hosszú viaskodásuk után, és a mongolok nyomására a XII—XIII. században a Kárpát-medencébe települtek, körülbelül a mai Jászkunság területére. Feltehetően a polovecek emlékét őrzi a *palóc* elnevezés, amely aztán tágabb és némiképpen más értelmezést nyert.

Várnai Ferenc

Művelődni szükséges

Napjainkban a szellemi tartalékok kiaknázása társadalmunk létkérdése. De milyen is műveltségeszményünk, s vajon mennyire egyezik ez a valósággal?

Gyermekkorom emlékeiből sejlik föl a kisközség köztiszteletben álló, idősödő házaspárja: a bíró férj és a pedagógus feleség. Csodájukra jártak, hisz klasszikus zenét hallgattak, kezükben kottával, sétáikon és kávézás közben németül csevegtek, eredetiben olvasták az ókori görög költőket, szobáik falát értékes festmények díszítették. Ők voltak a műveltség megtestesítői nálunk. Kedves emberek, de akiknek magatartásán, viselkedésén mégis érződött a csak kiváltságosoknak járó, műveltségtáplálta felsőbbrendűség.

A másik modellre egyik kortársam a példa. Mindenütt a társaság középpontja, tarsolyában a kultúra, a művelődés, a művészet legfrissebb információi, felszínen hányódó kérdései, sőt. Pletykák a művészeti élet kuliszszái mögül, színésztörténetek, zajló vagy robbanás előtti irodalmi botrányok. Sokak számára ő testesíti meg a korszerű műveltség típusát. Mintha ma a tájékozottság, az informáltság és a műveltség közé egyenlőségjelet tenne a közvélemény egy része.

De vajon az arisztokratikus vagy más néven régi humán műveltségmodell és a mai jólértesültség, benfentesség között van-e és hol van új tartalmú, korunk kihívásaira válaszadó képességgel rendelkező szocialista műveltségeszmény? Tiszta képlet bizonyára nincs — öröklött eszményekből, társadalmi és egyéni adottságokból és a föltérképezett jövőhöz igazított elképzelésekből ötvöződik mai műveltségképünk.

„A fejlett szocialista társadalom építésének egyik lényeges feltétele, hogy a szocialista állam és társadalom kulturális-nevelő funkciója mind teljesebben kibontakozzék, és jelentőségében egyenrangúvá váljék a gazdasági építő funkcióval. Hosszabb távon magának a gazdasági fejlődésnek az ütemét is jelentős mértékben a dolgozók szocialista öntudata, általános és szakműveltsége, önállósága és alkotóképessége határozza meg" — olvasom egy akadémiai tanulmányban. Tény, hogy a rohamosan változó kor, mindenekelőtt a tudományban robbanásszerűen átrendeződő értékek kikezdik a statikus műveltségeszményt. A tudományos-technikai forradalom korunk realitása — kihívására minden társadalom olyan mértékben képes pozitív módon válaszolni, amennyire és amennyiben arra iskolai és iskolán kívüli oktatási rendszere képessé teszi.

A dilemma ma igen kegyetlen. Aki művelt szeretne lenni, annak a fölgyorsult idő szorításában kell szakmai ismereteit újra és újra megújítani, fölfrissíteni és kiegészíteni: általános műveltségét gyarapítani, személyiségét gazdagítani; politikai-közéleti érzékenységét ébren tartani a napi információáradat folyamatos telex-tévégéppuskaropogásai közben.

Kezdjük a végén. Sajnos, vagy nem, ténykérdés, hogy napjaink műveltségforrása televíziócentrikus. El kell ismernünk, hogy a tévé szolgáltatja a legfogyaszthatóbb — képet és hangot ötvöző — információkat. A korszerű műveltség nem zárja ki, sőt igényli a napi tájékozottságot, az információk nem csupán a szűk szakmai igényekhez kötődő ismeretét. Része a naprakész tájékozottság, de gondoljunk bele, hogy korunkban egyetlen hónap alatt olyan információözön lep el bennünket, amilyen őseinket régen egy emberöltő alatt sem. Ezeket a naponta folyamatosan érkező ismereteket, híreket — éppen mert felszíni jelenségként jutnak el hozzánk — kötni kell meglevő szaktudáshoz, értékelni és szelektálni szükséges, feldolgozni, szervesen beépíteni tudatunkba. Óriási a felelőssége ebben a szituációban a tömegkommunikációs eszközöknek.

A Magyar Tudományos Akadémia két esztendővel ezelőtt megjelentette a távlati műveltségkoncepció alapjául szolgáló tanulmánygyűjteményét. Az egyáltalán nem a sci-fi birodalmában járó elképzelések igen konkrétan fogalmazzák meg az ezredforduló műveltségképének legkarakteresebb jellemzőit. Kiderül, hogy az anyanyelv magabiztosabb birtoklása mellett egyre fontosabb az idegen nyelvek ismerete; kiderül, hogy a matematika — amely kétezer éve alapvető része volt a műveltségnek — 2000-ben szükségszerűen ismét az lesz; a természettudományok igencsak differenciálódnak; a történelemtanítás a nemzeti tudat formálására koncentrál; az esztétika az értékek befogadására alkalmas nyitott személyiség modelljét tűzi ki; a szomatikus képzés a test és a szellem harmonikus összhangját szeretné megteremteni; a technikai ismeretek birtoklása pedig gépesített világunkban készít fel a magabiztos eligazodásra.

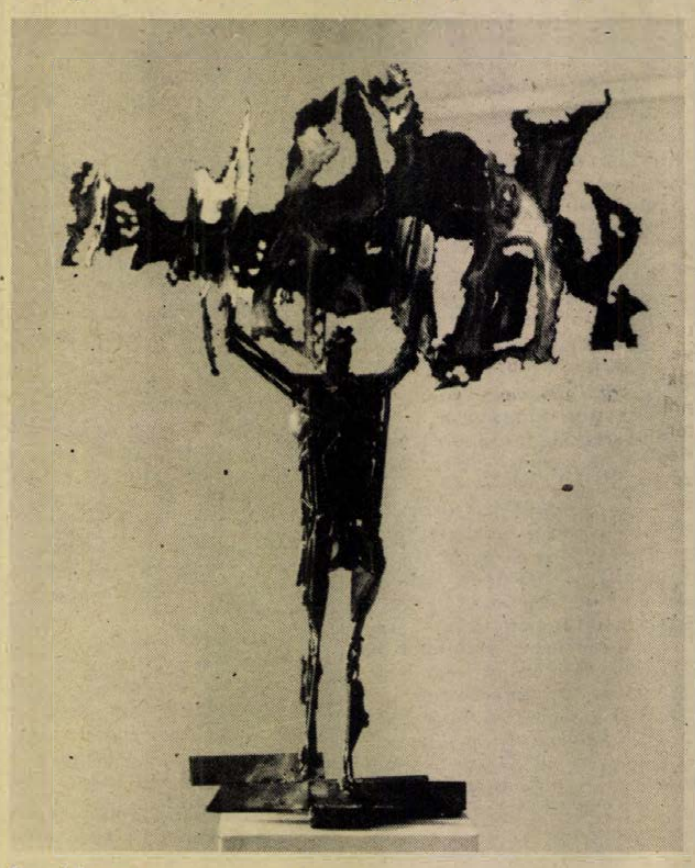
T. L.

Új arculatot adott a szobrászatnak

Varga Imre állandó gyűjteménye

Minden bizonnyal a művész számára is érdekes és tanulságos találkozás lehet, ha saját múzeumában látja viszont műveit. Az utóbbi években jó néhány alkotót ért az a kitüntetés, s most, hatvanadik születésnapján sorukba lépett Varga Imre is. A XX. századi magyar szobrászat egyik legnagyobb formátumú tehetségének állandó gyűjteménye Óbudán, a Laktanya-utcában nyílt meg. Varga az elmúlt másfél évtizedben új fogantatású, a legkülönbözőbb modern plasztikai szemléletet és megoldásokat egyesítő munkáival új arculatot adott a magyar köztéri szobrászatnak. 1965-ben komponált, vihart kavart Prométheusz című szobra óta nagy utat járt be.

A csőinú, krómacél lemezekből hegesztett, összeégetett testű, feje fölött szeszélyes lobogó lángot tartó Prométheuszt annak idején a megrendelő nem vette át. Szokatlan volt, hogy valaki hegesztőpisztollyal alkosson. Szokatlan volt az egymáshoz feszülő csődarabok látványa, szokatlanok voltak a plasztikát formáló eszközök és szokatlan a mű megjelenése. Ez a Prométheusz ugyanis nem szimbólum akart lenni, hanem közvetlenül a lángot az égből ellopó mitológiai hős. De mégsem egészen az. S talán a szobor „elrettentő" megjelenése mellett erre érezhetett rá a megrendelő. Ez a Prométheusz nemcsak tettet, hanem szerepet is vállaló alak. Nem cselekedetével azonosuló, gondolatilag lezárt, nyugalomba jutott eszménykép, hanem a tettet a szerepben továbbélő — -játszó ember. A lopott és a magából csiholt lángot úgy adja át, hogy részeseivé válunk az átadás szerepjátszó gesztusának, s ezzel közelebb jutunk a tett megértéséhez és a mű értelméhez.



Prométheusz

A művész nem egymás után próbál ki különböző stílusokat, irányzatokat, technológiákat, anyagokat, hanem egymás mellett, együtt és egyszerre. Nincsenek korszakai, csak alkotói folyamata, amely hol ezt, hol azt a megoldást igényli. Varga a tartalomból indul el, és a szobrok maguk találják meg formájukat, anyagukat.

Józserivel nincs egyetlen olyan köztéri szobra sem, ahol az ábrázolt figura magasra állítva, nézőjétől elszakadva létezne. Mohácson felállított Lenin-kompozíciója és Budapesten, a Parlament északi oldalánál látható, Károlyi Mihályt ábrázoló alkotása is e törekvésnek megfelelően készült.

Varga Imre eddigi művészi pályájának egyik legjelentősebb vállalkozása és összefoglaló értékű alkotása a római Szent Péter Bazilika altemplomában felállított kompozíció. A magyar kápolna oltár mögötti főfalát beborító hatalmas arany dombormű — a nomádvilág szarvasaival és a pogányság szimbólumával: az életfával — a magyarság ázsiai eredetét, történelem előtti létezését idézi fel. E fal előtt áll, szinte lebeg a kunarcú, gyermekét tartó Madonna. A kompozíció harmadik része a kápolnába lépő István király. A koronáját a Madonnának, a magyarok nagyasszonyának fölajánló István a múltat nem suhanó aranyszarvasok és szimbolikus életfák képében, vonzásában, hanem térítő-teremtő harcosként élte át. E múlt előtt fényként és biztatásként jelenik meg a Madonna, vagyis az eszme, az Európában megtalált hazában a megmaradás lehetősége, a már továbbélhetetlen múlt túlélésének igérete.

H. M.

A rendszeres munka eredményei

Dr. Kiss Géza kandidátus

Az Ormánság egy korszakának társadalomtörténete

Elsősorban tanárnak vallja magát *dr. Kiss Géza*, a JPTE Tanárképző Kara történelmi tanszékének docense, olyan tanárnak, aki nem riad vissza a történeti kutatásoktól, munkája és élete szerves részének érzi a mindennapi tudományos tevékenységet. A rendszeres, kitartó munka híve. A hétvége kivételével hajnali ötkor már az íróasztalánál ül, jegyzetel, fogalmaz, katalogizált cédulákat készít, naponta hét—nyolc órát tölt szellemi munkával. Egyik feladat vonzza a másikat, és dr. Kiss Géza több témával is foglalkozik egyszerre. A témakörök és a létalapjukat jelentő jegyzetek egymástól szigorú precizitással elkülönítve, dossziékba fűzve vagy a polcokon felsorakoztatva várják további földolgozásukat.

Dr. Kiss Géza a napokban szerezte meg Budapesten a kandidátusi fokozatot. A tudományos minősítő bizottsághoz beküldött értekezése az ormánsági társadalom fejlődését tagalalja, Mária Terézia urbérrendszerétől a szabadságharc végéig tartó időszakot vizsgálva. A dolgozat is folyamatos munkájának eredménye, hiszen a témakörrel több mint tíz éve foglalkozik közelebbről, bár lényegében már harminc esztendeje eljegyezte magát az Ormánsággal. Kicsit örökölte is ezt a területet nagybátyjától, az ismert néprajzkutató kákicsi Kiss Gézától. Dr. Kiss Géza céljai közé tartozott, hogy a néprajz jelenségeinek megrajzolja a *társadalomtörténeti* alapjait.

Tanulmányában nem a speciális hagyományokból, hanem az adott termelési viszonyokból kiindulva tárgyalja az Ormánság és a benne élő nép útját, ahogy ő fogalmazza: az Ormánság tragédiáját. Háromszáz oldalas munkájában több tudományt átfogó vizsgálati módszert alkalmaz, amelyet kiegészít saját levéltári kutatásaival. Forrásai főbázisául az 1767 és 1848 közötti közgyűlési iratok, a siklósi, a vajszlói a sellyei uradalmi és a pécsi káptalani levéltárak anyaga szolgált. Értekezése első kísérlet az ormánsági múlt egy hosszabb korszakának komplex és elsősorban levéltári források alapján történő áttekintésére. Tudományos megállapításainak jelentőségén túl a dolgozat táj- és községtörténeti adatait hasznosíthatják a Baranya megye készülő helytörténeti lexikonának szerkesztői, a községek történeti kutatásaival foglalkozók és a honismereti szakkörök tagjai.

Itt nincsen lehetőség a kandidátusi értekezés részletes ismertetésére, pedig az a nem történészek számára is számos érdekességet kínál. Az ormánsági társadalom középkori vonásokkal fölruházott társadalom volt. Divott a patriarchális nagycsaládi forma a nők adás-vétele és teljes kiszolgáltatottsága, az „egykézés". A Dráva ingoványos területein lakozó ormánsági nép mindenképpen elzárt világban élt. Területi, gazdasági, hatalmi uralmi viszonyaiban és eszmerendszerében is.

A kandidátusi fokozat megszerzését egy szép állomásnak tekinti saját életében dr. Kiss Géza, de ez semminek a lezárását sem jelenti. Eddig negyvennél több, rövidebb-hosszabb terjedelmű munkáját publikálta. Írt tizenkét esztendővel ezelőtt főiskolai jegyzetet az egyetemes történelmi újkorról, amelynek bővített áldolgozását a nyáron végezte el. Jelenleg dolgozik egy forrásszemelvénygyűjteményen amely a régi Ormánság írott emlékeit tárja majd föl, s tervei között szerepel többek között a községi elöljárók érdekvédelmi tevékenységének a földolgozása.

Mindemellett fő feladatának az oktatást tartja. Az idei tanév a harmincnyolcadik tanéve. Debrecen, Kisújszállás után került Pécsre, és a Pécsi Tanárképző Főiskolán húsz éven át tanította a tanárjelölteket, vezetett tudományos diákkört, honismereti tanfolyamot. Az új egyetemi karon is tanít, s feladatul kapta hogy kidolgozza a segédtudományok oktatásának új formáját.

Barlahidai Andrea

8. HÉTVÉGE

Bertha Bulcsu: Medvetáncoltatás

Bertha Bulcsu a magyar irodalom egy nagybecsü műfajának fölélesztését vállalta, a hírlapi tárcáét. Ezt a fölélesztést már évek óta folytatja az Élet és Irodalom hasábjain, s legutóbbi években Jelenségek cím alatt. Talán az is elég „propaganda" lenne a könyvnek, ha megtudja az olvasó: itt a Jelenségek darabjait olvashatja egybegyűjtve. Talán nem tévedek, ha azt gondolom: különösképp e régió olvasóinak lenne elég ennyi, akik Bertha Bulcsu mind máig többé-kevésbé magukénak tekintik, hiába tette át azóta működési helyét egy óbudai lakótelepi lakásba, vagy a szepezdi szőlőhegyre.

A hírlapi tárcát újabb időkben néha szívesebben nevezik irodalmi publicisztikának, vagy írójegyzetnek. Lehetséges, hogy ezek a megnevezések előkelőbb hatásúak. A lényeg azonban nem változik a névvel: e műfajban az író „csak" körülnéz a világban és egy pillanatra hozzáér a dolgokhoz. Megérinti őket. S ez az érintés, ha jó író végzi, fontos pillanattá válik. Mindenekelőtt a dolgok számára fontossá. A dolgok ettől az érintéstől életre kelnek, fölizzanak, vonzások és taszítások fókuszaivá válnak, szembesítik a szemlélő (olvasó) embert önmagával és a világgal. Az írói érintéstől a dolgok, legyenek bár a legköznapibbak, melyeken a mindennapok embere anélkül lép át, hogy akárcsak észrevenné őket, váratlanul jelentőssé válnak. Összefüggéseket, nyugtalanító vonatkozásokat tesznek világossá, új oldalukat mutatják az embernek és jelzik neki, hogy benne él a történelemben. Ez talán nem mindig kellemes fölismerés, de az emberhez méltó létezés szempontjából nélkülözhetetlen.

A jó hírlapi tárcához tehát nélkülözhetetlen az író, akit szeme, füle, hajlama, érdeklődése képessé tesz arra, hogy fölfogja és rögzítse azokat a rezgéseket, amelyek a társadalom érzékeny tudatában is megvannak már, csak sokszor még megfogalmazatlanul. Közéleti érzékenységnek szokták nevezni ezt a tulajdonságot. Így a hírlapi tárca természetesen mindig a mához szól, hatása azonnal sugározni kezd. Mégse évül el, nem válik az újságok többi részével együtt régi korok rekvizitumává, mert hisz minden jelenségben van valami örökérvényű, amely éppen ettől az írói érintéstől válik nyilvánvalóvá.

Bertha Bulcsu a könyv fülszövegében arról beszél, hogy ezek az írások írói műhelyének „dobozaiból" kerültek elő, mely dobozokban „a valóság, az élet kisebb-nagyobb darabkáit" őrzi. De, mint maga mondja, ez a műhely nem valami leegyszerűsített, szűk írói világ, hanem „az élet, az én életem, az önök élete, a mi életünk". Ez a „mi", ez a többes szám első személy az a kulcs, amellyel Bertha népszerűségének, írásai visszhangjának, sikerének titka megfejthető.

Mi minden akadt ennek az írói műhelynek a dobozaiban? Sokszor egészen kis dolgok, még élménynek is alig nevezhető, jelentéktelen apróságok. Például a tegnapi sült szalonna egy szelete a ráfagyott zsírral a serpenyőben zsírjába fagyva, egy rosszkedvű reggelen. Ez a kis szalonnamaradék azonban föléleszt egy emléket, a paradicsomos káposztafőzelékét. A paradicsomos káposztafőzelék pedig föléleszt egy egész korszakot, a szegénység, a remények, a kibontakozás, a fiatalság igéző korszakát, amelyben ugyan sivár népbüfében mérték a paradicsomos káposztát, de az ára egy forint tíz fillér volt. Semmiség, mégis ott vannak ebben az írásban az egymást követő korszakok, ott van az ember, akinek évei számával együtt szaporodnak a nyavalyái, ott van fiatalság és öregség, jó étvágy és rossz étvágy, jókedv és rosszkedv tucatnyi ellentmondása, s ott van mintegy kimondatlanul a lehetőségek és vágyak valószínűleg soha el nem érhető szinkronja.

Sokszor ilyen látszólag csekély jelentőségű dolgokon akad meg az író szeme: egy muslincán, egy szobába repülő légyen, egy hóemberen vagy egy diplomatatáskán. De a hóember története, amelyet néhány gyerek örömmel épített föl, majd néhány másik azonnal lerombolt, azt a címet kapja: Történelem. De a diplomatatáskáról szóló elmélkedés, amely az értékrend megzavarodása, a látszatok és a könnyű, külsőséges élet tünetei elleni keserű tiltakozás, így zárul: „úgy látom, manapság fordítva kezdődik az élet. A másik végén." Az olvasónak néha úgy tűnhetik. Bertha szerencsés író, a téma mindig ott hever előtte az utcán, néha még ki se kell mennie, elég, ha kinéz az ablakon. Máris látja, hogy lopják az orgonát, viszik az építkezésről a deszkát. Elég, ha éjjel felébred és megintcsak kinéz: ott döntögetik a szemetesedényeket a státusszimbólum-létük ellen fellázadó városi kutyák. Elég, ha utazni akar, és megnézi a menetrendet, hogy „föltalálja" a legkorszerűbb vonatot, amely már nem áll meg sehol, csak elszáguld az ámuló utasok orra előtt.

Vagy elég Bertha Bulcsunak egy játszadozó gyerek látványa, aki belebújik a kert végébe kitett, elromlott hűtőszekrénybe, hogy megirigyelje, hogy megfogalmazza a ma emberének olykor sürgetővé váló vágyát: elmenekülni a kor nyomasztó gondjai elől, nem gondolni a rakéták, ideggázok halmozódására, a Föld riasztó jövőjére, a körülöttünk tapasztalható rendetlenségre és zűrzavarra. Beülni az elromlott hűtőgépbe és magukra csukni az ajtót. A téma maga nem új, az elvonulni, hátat fordítani, becsukni az ajtót motívuma — legalábbis századunkban — többször megkísértette a gondolkodó és elkeseredett embereket. De a jelkép vadonatúj. Mondhatni, igen jellemző Bertha írói anyagára. Egy elromlott hűtőgép, amely a kert végében álldogál, s amelyben álmodozni lehetne, ha beleülnénk, nem akálmilyen búvóhely. Egyfelől egy elromlott, tehát eredeti funkciójára alkalmatlan szerkezet, amelyet gazdái megspóroltak, sokáig áhítottak — de lám, csődöt mondott. Ez az első tipikusan „mai magyar" vonása ennek az új köntösben életrehívott jelképnek. A második pár sorral később következik: „ebben az esetben határozottan előnyös, ha az energiagondok miatt hűtőgépünk nincs a hálózathoz kapcsolva. Ha bekapcsolnánk, hideg lenne benn, és fáznánk. Nem lehetne benn üldögélni." Vagyis már elfelejtettük, hogy a gép rossz. Helyesebben, nem beszélünk róla. Hanem inkább úgy teszünk, mintha a hűtőgép eredetileg is kifejezetten a benne való üldögélésre készült volna. Márpedig „ebben az esetben határozottan előnyös . . ." Az elromlott hűtőgép mint a világtól való elvonulás „mai magyar jelképe" igen emlékezetes, és jól jellemzi Bertha stílusát, írói módszereit is. Az elvont gondolatiságot mindig oldja a köznapi, rendszerint csípős humor, a lírát mindig oldja az irónia, sőt, a maró szarkazmus.

A kötetnek szemmel láthatóan folytatása is készül. Az írói műhely „dobozaiban" még nagyon sok a tartalék. A „medve" rejtélye még nincs megoldva, talán soha nem is lesz, dehát jól tudjuk, hogy nem az a fontos, hanem a rejtélyhez vezető út bejárása.

Hallama Erzsébet

MELIORISZ BÉLA VERSEI

Éles a tenger kékje

hajók szakadnak el a parttól
a sziklazátonyok közt felhők árnya játszik
de nem múlik el a nyár
éles a tenger kékje
a lombok az évad jellemző színeiben
az óvárost övező sétányon
feltűzött vagy összefont hajú nők
s a századelőt idéző hotel
tengerre néző ablakában
karján kutyával barna ruhás hölgy
öregen és nagyon idegenül
amint éppen hajók szakadnak el a parttól
és a sziklazátonyok közt felhők árnya játszik
de valószínű még nem múlt el a nyár
kétségtelenül éles a tenger kékje
a lombok pedig

Október

A hunyorgó nyájak
összeterelve
De mit gondol
a vércsék után
bámészó asszony
mit az ember
kinek vállára
összekarmolt ég borul

ERŐS ZSUZSA

Kiadhatnánk egy kötetet

A havihegyről a város
most mikor éppen köd van
akár egyszerű üvegbura alatt
kinyújtózna a növény de prés alatt marad
mi meg csupa feltételes módban botorkálunk
tervezzük naponta
ami nem lesz
már egy kötetet is kiadhatnánk akár
párbeszéd az üres csigaházakról
avagy rekviem a versért címmel
beszélgetéseinkről
összetalálkozásunk jelképeként
a boritó vagy a vers közös alkotás lehetne
mondjuk a büfében
avagy a pinceborozó félhomályában
születne
fölös bábák nélkül
csak úgy spontánul
boritója vonalasfüzetlap
belül aktuálpolitikai üres papirok viritanának
mindez 1983-ban
időszámításunk pontatlansága szerint
amikor találkozásainknak helyi vonatkozása van
és a szó az ablakok előtt
nyüszit térdepel
hideg a magány és mégis
mi erőditmények mögött
közben a föld alól kórók emelkednek
elvetélt minden
kiadhatnánk egy kötetet
rekviem a versért címmel

Kuhn Ferenc

Végtelen repülés

— Egy kis figyelmet kérek. A gép elérte a 200 méteres magasságot, most tehát valamennyiük karabinerkötelét beakasztom a sodronyba.

(— Ez így nem mehet tovább, most már valóban tennem kell valamit. Vagy addig akarok várni, amíg Éva szegezi nekem a kérdést? Még szerencse, hogy egyelőre nem sejt semmit sem.)

— Mint ugratóparancsnokuk, szeretnék a szokásomhoz híven még néhány szót intézni önökhöz. Valamennyien túl vannak a hosszú és alapos kiképzésen, sikerrel letették az elméleti és a gyakorlati vizsgát is. Igazán újat ezért természetesen nem tudok mondani, de szeretném kissé feloldani és megmagyarázni azt a feszültséget, amit éreznek most, néhány perccel életük első igazi ejtőernyős ugrása előtt.

(— Ezt persze illúzió feltételezni. Lehetetlen, hogy ne tűnt volna fel neki, hogy megváltoztam. Hogy sokszor csak magam elé meredek, és ilyenkor nincs külvilág a számomra. Hogy mostanában egyre könnyebben borulok ki olyan dolgokon, amik mellett régen szó nélkül elmentem. És még mindig örülhetek, hogy nem a gyerekeken vezetem le a feszültséget, vagy hogy a munkámban nem zavar.)

— Mindenekelőtt hadd nyugtassak meg mnidenkit, hogy ez a feszültség teljesen természetes, normális dolog. Annyira, hogy a későbbi ugrások előtt is fognak valami hasonlót érezni. Bár manapság már nagyon-nagyon ritkán történik ejtőernyőssel baleset, azért az ember akkor nyugszik meg csak igazán, amikor már kinyílt az ernyője. Ezzel még én is így vagyok, több, mint négyezer ugrással a hátam mögött.

(— De ha legalább biztosan tudnám, hogy okos dolog, amin ennyit töröm a fejem. Mert igaz, hogy Évával sose voltunk igazán szerelmesek egymásba, de azért jól kijöttünk. És hazudnék, ha nem vallanám be, hogy számítanak olyan dolgok is, mint a lakás, a telek, a kocsi . . . Tizenhét év alatt azért összegyűlik az embernek egy s más, amitől nem lehet egykönnyen megválni.)

— Azt is mondhatnám, hogy ez a kis feszültség olyan, mint a vizsga előtti drukk; nélküle még nehezebb, ha úgy tetszik, veszélyesebb lenne a dolog. És ha már itt tartunk, akad-e önök között valaki, aki meg tudná mondani, mi jelenti a legnagyobb veszélyt az ejtőernyős számára?

(— Másfelől viszont valószínűleg ez az utolsó változtatási lehetőség az életemben. És — leszámítva a szakmámat — talán az első, hogy egyedül én döntök a saját sorsom felől. Igen, ez az első ilyen alkalom, eddig minden fontos elhatározásom során mások játszották a főszerepet.)

— Tízük között senki nem akad, aki válaszolni merne a kérdésemre. Hadd segítsek, hol lehet elkövetni a legnagyobb hibát. Az ernyő összehajtásánál? Nem. Ha önök nem is, de a felszerelő parancsnok biztosan észrevette volna a hibát. Akkor hol? Esetleg nincs meg a teljes felszerelés? Nézzük: háternyő, hasernyő, bukósisak, tőr; megvan minden. Elméleti, gyakorlati tudásuk biztos, pánik nincs; hol lehet tehát hibázni?

(— Ibolyát viszont én választottam. És van annyival fiatalabb, hogy én szabhassam meg a feltételeket. Elvégre azt is világosan megmondtam neki, hogy a szakmám az életem, és hogy emiatt a családomnak áldozatot kell vállalnia. Hogy nekem a repülés az első, és az is marad. Milyen csodálatos érzés volt, amikor ezt elmondtam neki, és ő szó nélkül beleegyezett!)

— Elárulom a megoldást. Ott szokták elkövetni a hibát, uraim, hogy nem koncentrálnak. Elmúlik a vizsgadrukk, nincs már feszültség, és ezért mindenféle máson jár az eszük ugrás előtt. Az ejtőernyős egyes számú alapszabálya tehát: a koncentráció. Mert a legnagyobb ellenség a rutin. Aki ugrik, annak az esze ne a vasárnapi meccs eredményén, ne a kapálatlan szőlőn, ne az emelkedő benzináron, vagy a Micike cicijén járjon, hanem csakis az ugráson. És ne csak az első, hanem az ezredik ugrás előtt is.

(— Ez mind nagyon szép, csak éppen: ott vannak még a részletek. Mert először is, valahogy meg kell mondanom Évának, hogy elválunk. Aztán meg kell mondanom a srácoknak is, és ez még nehezebb lesz. És aztán még az egész világnak, a szüleimnek, az anyósoméknak, akik nyilván szemrehányást tesznek, hogy bezzeg ők mennyivel segítettek bennünket annak idején, és meg kell mondanom itt bent is a többieknek. Itt lesz aztán csak a káröröm, hogy lám, még ez is!)

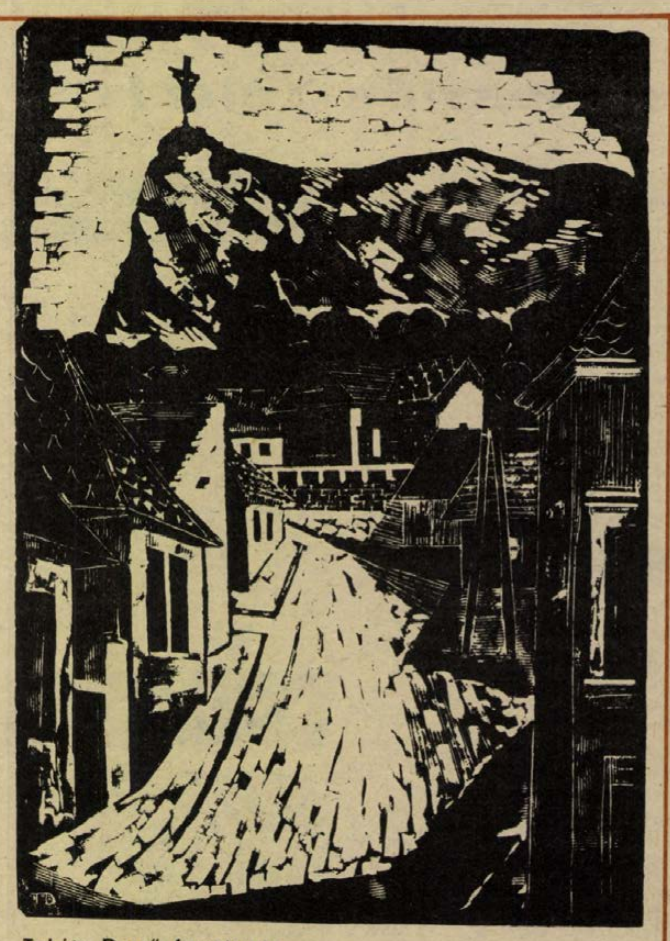
— 800 méteren vagyunk. Felkészülni! Rövidesen ugrás következik. Látták lent a bulót, tudják, merről fúj a szél. Bekötött ugrást hajtanak végre, tehát szabadesés gyakorlatilag nem lesz. A szabadesés, vagy ahogy én nevezem, a repülés jelenti az igazi élményt, a későbbiekben majd ebbe is belekóstolhatnak. Egyelőre azonban koncentráljanak erre az ugrásra. Látták, hogy a célszalag alig sodródott el, tehát alig kell majd korrigálniuk a hevederekkel ahhoz, hogy a homokkörbe érkezzenek. Különben is, mint tudják, nekem az a szokásom, hogy amikor már valamennyien kiugrottak, én is felveszem az ajtó mellé helyezett ernyőmet, és önök után ugrom, csakhogy én nem kötöm be magam, hanem hosszú szabadeséssel megyek. A repüléssel megelőzöm önöket, s így lehetőségem nyílik korrekciós tanácsok adására útközben is.

(— És ha mindez simán megy, ami eleve kizárt, akkor jön a legrohadtabb. Fogok egy bőröndöt, belerakom a . . . Egy bőröndöt? Sok bőröndöt. Egy egész teherautót. Mert nemcsak a szakkönyveket meg a zoknikat kell elvinnem, hanem mindazt, ami összejött e hosszú évek alatt, a borotvától a rádióig, az íróasztaltól a kalapácsig. Az ilyen látszólagos apróságokról sose szólnak a filmek, amikor valaki bejelenti, hogy annyi idő után otthagyja a családját. A regényhős is csak elegánsan átlibben a másik lakásba, és sehol egy sor arról, hogy ezentúl feleakkora a fürdőszoba.)

— Figyelem, mindenki fogja meg a jobb kezével a kioldót, a ballal pedig a hevederekei. Összesen 3 másodperc választja el önöket ugrás közben egymástól, tartsák be tehát pontosan az utasításaimat, a kijelölt sorrendet: elöl a nehezebb, majd a könnyebb testsúlyúak következnek, nehogy egymásra ugorjanak. Bátorság, uraim, odalent találkozunk. Ugrás! . . . ugrás! . . . ugrás! . . .

(— Akárhogy is, ugrás ez a sötétbe. Igen, kicsit más ugrás, mint ez a négyezer-hatvankettő volt itt. Bonyolultabb. Hiszen, ha ilyen egyszerű lenne, ilyen kiszámítható, ilyen belátható végű, már rég nem haboznék. Na mindegy, a zöldfülűek már mind kiugrottak, most már nekem is mennem kell, mert nagyon lemaradok. Így . . . Itt kint más minden, ezért a repülésért érdemes élni. Ma megint csak mérlegeltem, és nem döntöttem. Ha olyan logikus lenne a dolog, mint az, hogy ha meghúzom az ernyőn a . . . Úristen, az ernyőm. Az ernyőm! AZ ERNYŐM! ELFELEJTETTEM FELVENNI AZ ERNYŐMET!)

— AZ ERNYŐÖÖÖÖM! . . .



Takáts Dezső fametszete

A rádió és a televízió műsorából 1984. január 16-tól 1984. január 22-ig

ÁLLANDÓ MÜSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (bétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HIREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Kamarazene. 8.50: A hét zeneműve. 9.30: A holló. Vers. 9.40: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Nótafelvételek. 11.00: Zongoraverseny. 11.25: Német tömegdalok. 11.38: Kis kamorámban gyertyát gyújték. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.33: Asszonynak otthon a helye. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Házy Erzsébet operettdalokat énekel. 15.28: Ugróiskola. 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: Nóták. 16.29: Látogatóban. 17.05: Fritz Kreisler saját átiratából és műveiből hegedül. 17.28: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: David Carradine dalokat énekel. 18.12: Reklámparádé. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Hangfogó. 20.15: Aranylemezek. 21.30: Riport-műsor. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új lemezeinkből: Kocsis Zoltán zongorázik. 23.25: Operaáriák. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 9.50: Köznapi ügyeink. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népdalok. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Éneklő ifjúság. 13.35: Szerenád. 14.00: Kettőtől ötig . . . 14.35: Apróhirdetés. 17.00: Nézz! Lásd! Kérdezz! 17.40: Ötödik sebesség. 18.35: Minden hangra emlékezem. 19.30: Sportvilág. 20.00: Tip-top parádé. 20.35: Szervánszky Endre: Névnap a cserénynél. Pásztorjelenetek. 20.50: Senki többet? Harmadszor. 22.00: Offenbach-nyitányok. 22.26: Közel a sötétben. Hangjáték. 23.20: A mai dzsessz.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Rádióposta. Szerkesztő: Müller István. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Hírek. — A több nemzetiségű Versend hétköznapjairól. — Sokác népdalok és táncok baranyai együttesek előadásában. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Hétfői magazin: Hírek, tudósítások. — A falu télen. Lerch József palkonyai riportműsora. — Lemezújdonságaink. 19.35: Műsorzárás.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb.: 20.25: Egészségünkért. Kb.: 20.30: Külföldi tudósoké a szó. Kb.: 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.35: A hét zeneműve. Kb.: 22.15: A Poptarisznya dalaiból. 23.10: Barokk kórusok.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az ismeretterjesztés új útjai. 8.57: Zenei műsor. 9.44: Lépések a hóban. 10.05: MR 10—14. 10.35: Fúvósmuzsika. 10.50: Népdalok, néptáncok. 11.40: Francsics Károly veszprémi borbélymester önéletírása. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Törvénykönyv. 13.00: A-dúr szonáta. 13.28: Szanzonfelvételeinkből. 14.12: Népi zene. 14.40: Élő világirodalom: Franciaország. 15.05: Kamaramuzsika. 15.28: Nyitnikék. 16.00: A hentes. Hangjáték. 16.40: Régi híres énekesek műsorából. 17.05: Bevezetés a filozófiába. 17.35: Menner: Induló. 17.45: A Szabó család. 19.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 19.56: Rádiószínház: Avar lovas-sír. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Lukács Pál mélyhegedűn játszik. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Citeramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Blues-felvételek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Ifjúsági könyvespolc. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Bartók-muzsika gyerekeknek. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 17.57: Reklám. 18.00: Kamasz-panasz. 18.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.54: Zenei tükör. 19.25: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról. Magyarország—Franciaország jégkorong-mérkőzés. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: A jégkorong-mérkőzés folytatása. 20.45: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratból? 20.55 Vengelis összes lemeze. 22.19: Nótacsokor. 23.20: Most érkezett . . .

HARMADIK MŰSOR

19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Népzene sztereóban. 20.00: Zenekari muzsika. 21.35: Reneszánsz vokális muzsika. 22.30: Operaest: Szergej Prokofjev műveiből.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Hivatás, életcél . . . 8.57: Elővigyázatosság. Riport. 9.12: Operaáriák. 9.45: Kis magyar néprajz. 9.50: Tarka mese, kis mese. 10.05: Diákfélóra. 10.35: A háttér. Rádiójáték. 11.26: Zenekari muzsika. 12.30: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.45: Magvetők. Riport. 13.05: Dzsessz-melódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Kórusainknak ajánljuk. 15.28: MR 10—14. 16.03: Népzenekedvelőknek. 16.33: Operettdalok. 15.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Ajánlom magam. Riport. 17.30: Dvorzsák: IX. szimfónia. 19.15: Nótamuzsika. 19.57: Világirodalmi dekameron. 20.32: Örökzöld dallamok. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Angol madrigálok. 22.45: Az élet- és vagyonbiztonság követelményének megfelel. Összeállítás az 50 éves Magyar Elektrotechnikai Ellenőrző Intézet munkájáról. 23.00: Kamarazene. 0.25: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Komár László énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.45: A Munkásőrség Központi Férfikara énekel. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Népdalok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.25: Pillanatkép. 13.30: Labirintus. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.15: Németh János cimbalmozik. 14.35: Slágermúzeum. 15.38: Fúvószene. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Moszkvából érkezett. 19.05: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzésről. 19.22: Tigrisugrás. Rádiójáték. 19.45: A Saga zenekar felvételeiből. 20.35: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzésről. 20.45: Védőszellemek. Hangjáték. 21.32: Slágereim története. Riport. 22.32: Operettrészletek. 23.20: Népi zene.

HARMADIK MŰSOR

19.35: Verdi: Traviata. Háromfelvonásos opera. 21.46: A zeneirodalom remekműveiből. 22.41: Dzsesszlemezek.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Versenyfutás a változó baktériumokkal. 8.37: Barokk kamarazene. 9.00: Verbunkosok, nóták. 9.44: Garabonciás Boldizsár zenés sétái. A Gyermekrádió műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Zenekari muzsika. 11.40: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Francsics Károly veszprémi borbélymester önéletírása. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Kós Károly. Kőből, fából házat, igékből várat. Könyvszemle. 12.55: Operaáriák. 13.18: Olvasókör. 13.48: A Magyar vonósnégyes játszik. 15.05: Mint oldott kéve. Rádiójáték. 15.52: Daloló, muzsikáló tájak: Rábaköz. 16.11: Zenekari muzsika. 17.30: Reflektorfényben egy operaária. 18.03: Népi zene. 19.15: A Rádió lemezalbuma. 20.11: Ősi gyógymód, modern köntösben. 20.41: Az Omega-együttes felvételeiből. 21.00: Tudósítás félárnyékból. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nóták. 23.06: Jasques Thibaud hegedül. Alfred Cortot zongorázik. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogató muzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: Énekeltem én: Simon Ferenc Józsefné. 12.50: Gatti: Trombitakettős. 13.00: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.34: Leopold Mozart: Gyermekszimfónia. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót: Népzenei kamarahangverseny. 14.15: Könnyűzene — hangszerszólók. 14.35: Holnaptól nem szeretlek. Zenés novella. 15.34: Cigánydalok, csárdások. 16.00: Neked sem mindegy. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó — a csendről, rendről, fegyelemről. 18.20: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Bulgária jégkorong-mérkőzésről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Bulgária jégkorong-mérkőzésről. 20.35: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 22.01: Operettrészletek. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: XX. századi magyar politikusok: Kun Béla. 19.35: Rádiókoncertek. 20.05: Romantikus kórusművek. 20.15: Puccini operáiból. 21.00: Az English Concert Händel- és Bach-műveket játszik. 22.03: Versek. 22.32: Napjaink zenéje.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Telemann: Pimpinone. Intermezzo három részben. 9.33: Óvodások műsora. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Ugróiskola. 10.35: Versek. 10.40: Népdalok. 11.00: Gondolat. 11.45: Kórusművek. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Oktatásunk pótvizsgái. Irány a pálya. 14.22: Nóták. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Regine Resnik operaáriákat énekel. 16.00: Mit üzem a Rádió? 16.35: Kamarazene. 17.05: Mi közünk hozzá? Riport. 17.30: Az Állami Népi Együttes műsorából. 18.12: Reklámkalauz. 19.15: Filmzene. 19.27: Világszínház. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Fűtől fáig. Környezetvédelmi magazin. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Fülöp Attila énekel. Kb.: 23.30: Szimfonikus táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene. 8.20: tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.36 Nemcsak hobbi. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 13.45: Gyermekeknek. 13.45: Rivaldafényben. 14.15: Francis Goya gitározik. 14.35: Diana Ross felvételeiből. 15.10: Az Apostol együttes felvételeiből. 15.30: Könyvről könyvért. 15.40: Egészségünkért. 15.45: Paul McCartney felvételeiből. 16.35: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.37: Reklám. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Iránytű. 21.35: Népdalok. 22.00: Ritmus. 22.30: Nem szentírás. 23.20: Toldy Mária, Mikes Éva és Szécsi Pál énekel.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Zenekari muzsika. 20.33: Isao Tomita albumai. 21.30: Operaművészlemezek. 22.30: Cseh dzsesszfelvételekből. 23.10: Turgenyev: Versek prózában.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? Tanácsadó műsor. 9.15: Színes népi muzsika. 9.44: Versek. 10.05: Jereváni mozaik. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Az anyagi érdekeltség fokozásának lehetőségei a mezőgazdasági üzemekben. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.35: Magyarán szólva . . . 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 15.55: Reklámparádé. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: Népdalelőadók hangalbuma. 19.30: Presser Gábor szerzeményeiből. 20.06: A játszó ember. 21.06: Chico Chico Buarque: A csirkefogó operája. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.48: Reneszánsz hangszeres együttesek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Sztereó beállító műsor. 8.11: Szabó Ferenc—Komját Aladár: Lenin meghalt — kantáta. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Operettrészletek. 8.57: Reklám. 9.00: Gábor Andor műsora. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.06: Kritikusok díja — 1983. 14.00: Spirituálék. 14.35: Szimfonikus könnyűzene. 14.50: Maros Rudolf népzenei feldolgozásaiból. 15.16: Három a kislány. A daljáték rádióváltozata. 17.30: Kíváncsiak Klubja. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Írás és egyéb foglalkozások — ism. 20.01: Finnországi mozaik. 20.21: Sport: Közvetítés a nemzetközi női tőrversenyről és az FTC—Ú. Dózsa jégkorong-mérkőzésről. 20.35: Közkívánatra. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Svájci dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Romantikus operákból. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Perényi Miklós (gordonka) és Rohmann Imre (zongora) hangversenye. Közben: Kb.: 20.30: A magyar szépprózo századai. 20.45: Versek. Kb.: 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.50: Népszerű szimfonikus zene. Kb.: 22.15: Régi magyar dalok és táncok. 22.45: Mikrofonák, avagy fonákja nélkül színe sincs semminek.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.29: Kopogtató. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 8.50: Reklámközpont. 9.00: Körhinta. 10.03: Színházi matiné. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Vissza a kemencéhez. Jegyzet. 12.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.00: Solomon zongorázik. 13.41: Határ — Idő — Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.30: Szonda. Tudományos magazin. 15.05: Művészlemezek. 15.59: Feljegyzések az egérlyukból. Rádiójáték. 17.05: Riport. 17.30: A hegedű virtuózai. 18.40: Higgy a csodában. Sárközy György emlékezete — ism. 19.20: Nótacsokor. 20.10: Verdi: Traviata. Háromfelvonásos opera. 22.15: Évszázadok mesterművei. 22.50: Romantikus kórusművek. 23.17: Daniel Säfran gordonkázik. 0.10: A Mertens Rézfúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.54: Torna. 8.05: A macskabajszi gyerekek. Mesejáték. 8.48: Versek. 9.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.30: Újdonságainkból. 10.10: Tömegsport a jégen. 11.00: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tanít a táj. 14.00: Erről beszéltünk. 14.45: Táskarádió. 15.30: Reklámparádé. 15.33: Népszerű operettkettősök. 16.00: Útközben hazafelé. 17.42: Kritikusok díja — 1983. 18.45: Poptarisznya. Közben: 19.50: Közvetítés a Caola Kupa nemzetközi női tőrversenyről. 20.00: A Poptarisznya c. műsor folytatása. 20.35: Társalgó. 22.00: Válogatott felvételek. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Új lemezeinkből. 20.30: Hi-Fi varieté. 21.35: Új Melódialemezeinkből. 22.00: Világszínház: Doktor Szélpál Margit — ism. 23.08: John Lennon felvételeiből.

Magyar Televízió

KEDD

7.55: Tévétorna — ism., sz. 8.00—9.50: Iskolatévé. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Jogos önvédelem. Tévéfilm — ism., sz. 11.30: Képújság. 15.00—16.30: Iskolatévé. 16.30: Hírek. 16.35: A peremvidék. Angol film — ism., sz. 17.35: Küzdelem. A pécsi stúdió kisfilmjei. 18.00: Reklám. 18.05: Képújság. 18.10: Ki veszélyezteti a békét? — sz. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Wagner. Filmsorozat — sz. 20.55: Stúdió '84. — sz. 21.55: Szép magyar tánc — sz. 22.00: Naplótöredék. 22.15: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Magyarország—Franciaország. Jégkorong-mérkőzés — sz. A szünetben: Reklám. 20.15: Kertünk, udvarunk — ism. 20.35: Autó-motor sport — sz. 21.00: Tv-híradó 2. — sz. 21.20: Uton. Tévéfilmsorozat — sz. 22.10: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Delta — ism., sz. 10.20: Reklám. 10.25: Régenscerceg. Angol tévéfilmsorozat — ism., sz. 11.15: Meghökkentő mesék: Hódító Edward — ism., sz. 11.40: Képújság. 15.00—16.25: Iskolatévé. 16.25: Hírek. 16.30: Egy város történetéből. 16.45: Lengyel utak — sz. 18.15: Képújság. 18.20: Végletek között— sz. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Önök kérték — sz. 21.30: Jelek — sz. 22.00: A hét műtárgya — sz. 22.05: Tévégyetem — sz. 22.55: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: Magyarország—Dánia — jégkorong mérkőzés — sz. A szünetben: Reklám. 20.15: Rexi, a bűvész. 20.25: Spanyolország—Magyarország, barátságos labdarúgó-mérkőzés — sz. A szünetben: Kb.: 21.15: Tv-híradó 2. — sz. 22.15: Memento mori — sz. — III. rész. 22.55: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.05: Tévétorna — ism., sz. 8.10—9.45: Iskolatévé. 9.45: Merkur jegyében. Filmsorozat — sz. 11.00: Tevék a dél keresztje alatt. Rövidfilm — ism., sz. 11.25: Osztályfőnöki óra. 12.05: Képújság. 15.00—16.40: Iskolatévé. 16.40: Hírek. 16.45: A rövidfilmstúdiók műhelyéből — sz. 17.45: Perpetuum mobile — sz. 18.25: Képújság. 18.38: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Ádám lányai. Tévéfilm — sz. 21.25: Hírháttér — sz. 22.15: A Tv-galériája — sz. 22.55: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Képújság. 19.15: Kilenc nap és az egész élet. Dokumentumfilm. 18.45: Csak gyerekeknek! 19.10: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 19.30: Chopin-művek. NSZK film. 20.00: Tudósklub '84. 21.10: Tv-híradó 2. — sz. 21.30: Előttem az utódom — sz. 22.20: Képújság.

PÉNTEK

8.25: Tévétorna — ism., sz. 8.30—10.25: Iskolatévé. 10.25: Álca felügyelő. Rajzfilm. 10.35: A szent hegy. NSZK film — ism., sz. 11.30: Képújság. 15.00—16.40: Iskolatévé. 16.40: Bors. Kalandfilm — ism. 17.30: Reklám. 17.35: Reflektor-magazin — sz. 18.35: Képújság. 18.40: Valahol várnak — sz. Portréfilm. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Csak ülök és mesélek. Vitray Tamás műsora — sz. 21.00: Aranykor. Tévéfilm — sz. 22.05: Péntek esti randevú — sz. 23.05: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Még egyszer gyerekeknek. 18.45: Postafiók 250. Takács Mária műsora — sz. 19.00: Keresztkérdés — sz. 19.30: Magyar múzeumok — ism., sz. 20.00: Egy este a bűvészkörben — sz. 20.50: Reklám. 20.55: Tv-híradó. 21.15: Objektív: Tényképek a szocialista világból — sz. 22.15: Doktor senki. Tévéfilm — ism., sz. 23.40: Képújság.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora — ism. 8.25: Hokisuli — ism., sz. 8.40: Lakótelepi gyerekek — ism., sz. 9.10: Perpetuum mobile — ism., sz. 9.50: Wagner. Tévéfilmsorozat — ism., sz. 10.40: Autómotorsport — ism., sz. 11.00: A vidéki iparosítás történetéből — ism., sz. 12.00: Képújság. 13.25: Szenvedünk a kamaszkortól — sz. 15.00: Utravaló — sz. 15.30: Cimboraság — sz. 15.50: Hírek. 15.55: Focifarsang — sz. 17.45: Képújság. 17.50: Reklám. 17.55: Nemzetközi tévészakácskönyv — sz. 18.10: Feleki Kamill és vendégei — sz. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna — sz. 19.15: Esti mese — sz. 19.30: Tv-híradó — sz. 20.00: Vers mindenkinek — sz. 20.05: Anyu, a farkas úr és én. Tv-film — sz. 21.45: Jó hangulat zenével — sz. 22.10: Ajándék ez a nap. Magyar film — sz. 23.25: Tv-híradó 3. — sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Képújság. 18.20: Gólyavári esték — ism., sz. 19.05: Oroszul beszélünk — sz. 19.25: Angol nyelv. 19.40: Német nyelvlecke. 20.00: Lakodalmak. Három egyfelvonásos vígjáték — sz. Közben: 21.05: Tv-híradó 2. — sz. 22.00: . . . Mindenséget ígértél, apám! Bólyai János emlékezete — sz. 22.30: Képújság.

VASÁRNAP

8.00: Tévétorna — ism., sz. 8.05: Óvodások filmműsora. 8.20: Hokisuli — sz. 8.35: Varázsgömb. 9.20: Lakótelepi gyerekek — sz. 9.50: A popzene műhelyei — sz. 10.20: Hírek. 10.25: Krúdy Gyula: Tizenhat város tizenhat lánya. Tévéfilm — ism., sz. 11.35: Impresszionizmus — ism., sz. 13.40: Lány a levesemben. Angol film — sz. 15.10: Focifarsang — sz. 17.25: Képújság. 17.30: Reklám. 17.35: Műsorainkat ajánljuk — sz. 18.00: Delta — sz. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna — sz. 18.45: Esti mese — sz. 20.00: Hírek. 20.05: Derrick. Tévéfilmsorozat. A nagy alkalom — sz. 21.10: Kapcsoltam — sz. 21.50: Beszélgetés Raksányi Gellérttel — sz. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Randevú a harmadik évezreddel — sz. 20.45: Montreuxi jazzfesztivál — sz. 21.05: Telesport — sz. 22.15: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Cengijic Smail-aga halála. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Ifjúsági adás. (Zg.) 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám. 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: És minden után — dráma. 21.10: Reklám. (Zg.) 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Külpolitikai adás. (Zg.) 21.50: Egy szerző — egy film. (Bg.) 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat. (Zg.) 18.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Indirekt. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Adás a tudomány köréből. (Bg.) 20.00: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.05: Reklám. (Zg.) 21.10: A dinasztia — filmsorozat. (Bg.) 22.00: Könnyűzenei adás. (Zg.)

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Akarni kell, merni kell — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Könnyűzenei adás. (Bg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Belpolitikai adás. (Zg.) 20.45: Lottósorsolás. (Bg.) 20.50: Reklám. (Zg.) 20.55: Filmfesztiváli bemutatók — Nashville — amerikai játékfilm. (Bg.) 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A könyv élete. 18.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Népszerű-tudományos sorozat. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A Folk-art Portoorz '83 népzenei fesztivál. 20.45: Reklám. (Zg.) 20.50: Dokumentumadás. (Zg.) 21.35: Zágrábi körkép. (Zg.)

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Hosszúharisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek. (Zg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Színes fény. (Zg.) 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás. (Bg.) 18.45: Szerdai körkép. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Szórakoztató adás. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.20: Komolyzene.

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek. (Bg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: A francia sanzon. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Monitor. — Politikai magazin. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány. 18.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Lépések — ifjúsági adás. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép. (Zg.)

PÉNTEK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek. (Zg.) 17.45: Verselős — sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: Aktualitások. (Bg.) 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: A Harmadik Birodalom — filmsorozat. (Zg.) 21.50: Tv-napló. 22.05: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik. (Bg.) 23.35: Hírek. (Bg.)

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Fiatalkori bűnözés — művelődési sorozat. (Zg.) 18.45: Külföldi népszerű-tudományos film. (Zg.) 19.00: Tudományos beszélgetések. Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 20.00: Komolyzenei adás. (Bg.) 20.45: Zágrábi körkép. (Zg.) 21.00: Dokumentumadás. 21.45: Reklám. (Zg.) 21.50: Új Don Juan — német játékfilm. (Zg.)

SZOMBAT

9.00: Téli műsor diákoknak. (Zg.) 10.00: Hírek. (Zg.) 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek. (Zg.) 18.05: Tv-naptár. (Zg.) 18.15: Kis koncert. 18.30: A mi örök bölcsességünk — dokumentumsorozat. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Kisvárosi Cervantes — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám. (Zg.) 21.45: Tv-napló. 22.00: Éjfél előtt. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

12.20: Kitzbühel: Sielő világkupa (férfiak). 17.20: Az aranyalma és a kilenc páva — előadás felvételről gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozati ismétlés. 19.00: Népi muzsika. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Könnyűzenei adás. (Bg.) 20.30: Költői színház. 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Hírek. (Zg.) 21.10: Tárca. 21.55: Sportszombat. (Zg.) 22.15: Berlkoz — filmsorozat. (Bg.)

Barkácsolás

Tanácsok — kezdőknek

Szegelés

Ó, hát ez olyan egyszerű, hogy nem is érdemes tanácsot adni! — mondhatnák sokan. Pedig ha jobban belegondolunk, hamar kiderül, hogy milyen kellemetlen egy leröpülő kalapácsfej, vagy mennyi bosszúságot okoz a tizedszerre is elgörbülő szög. Jogos hát a kérdés: milyen szeget, kalapácsot, hogyan használjunk?

A kalapácsról — mert igen gyakran használt szerszám — jó tudni, hogy minél hosszabb a nyele, annál nagyobb az ütőhatása. De a nyél mérete nem növelhető tetszés szerint, mert ha túl hosszú, nehéz a szerszámot irányítani. Finom munkához rövidebb nyelű kalapácsot használjunk. Az általános, az ún. félkezes műhelykalapács a legelterjedtebb. Fejének súlya 5 dkg és 2 kg közötti. Súlyán kívül a fej kialakítása is jellemzi a kalapácsot. Bármilyen célra készítették, nyele szerszámfa (som vagy gyertyán). Hogy munka közben ne mozduljon meg a fej, a nyél végébe fa- vagy acéléket ütnek.

Használat előtt a szerszámot vizsgáljuk meg (különösen akkor, ha kölcsön kaptuk). Olaj vagy egyéb szennyeződés ne legyen a kalapács fején, különösen annak talprészén. Nyelére szorosan és mereven illeszkedjék a feje. A nyél csomó- és repedésmentes legyen. A szerszám alapos ellenőrzésével balesetet előzhetünk meg.

A munka során nem közömbös, hogy fizikai erőnkkel hogyan gazdálkodunk. Folyamatos munkánál csuklónk és könyökünk együttes mozgatásával végezzük az ütéseket. A kalapácsot vállmagasságnál jobban ne emeljük fel, mert balesetet okozhat.

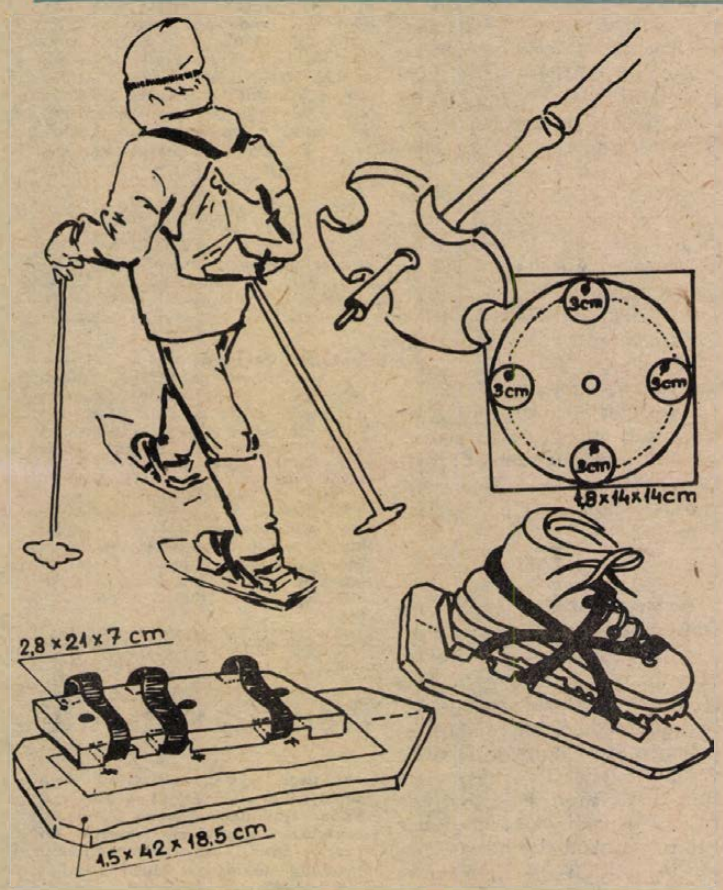
A szegelés nem tartozik a nagy kézügyességet igénylő munkák közé, de rosszul járnánk, ha például kárpitosszeget ütnénk egy később gyalulandó asztallap felületébe. Fontos tehát a szegfajták ismerete is, hogy mindig a munkához és az anyaghoz megfelelő szeget használjunk. A szeg általában egyszeri használatra alkalmas kötőelem. Görbe, kihúzott szeget ne használjunk fel újra. A vásárolt új szeget is tanácsos átválogatni, hogy a selejtes, görbe, fejetlen vagy hegyetlen darabokat ne munka közben kelljen félredobni.

Néhány munkafogás ismerete a szegelésnél is hasznos lehet. A repedés megelőzésére a faanyagba (előzőleg néhány kis ütéssel) tompára kalapált vagy lecsípett hegyű szeget üssünk. Kényfát könnyebben szegelhetünk, ha előbb a szegnél kisebb átmérőjű lyukat fúrunk a fába. Apró szegek beverésekor ujjunk sérülését elkerülhetjük, ha egy hasítékkal ellátott, vékony alumíniumlemezből vagy kartonlapból készített segédeszközzel vezetjük" a szeget.

Hajópadló fektetésekor néhány fokos dőléssel üssük be a szegeket a vakpadlóba. Ha a szegek a felületre merőlegesek, az igénybevétel hatására kilazulhatnak. A ferdén beütött szeg egyébként is jobban „húz".

A szegkötést kilazulás ellen a szeg végének visszahajlításával biztosíthatjuk. Ha a visszahajlított szegvég a fa szálirányában áll, azt a felületbe süllyeszthetjük. Ellenkező esetben a szegvég csak a felületből kiemelkedően hajlítható vissza. Bútordarabok átalakításakor, beépített szekrények bontásakor ki kell húzni a régi szegeket. Nem roncsoljuk a faanyagot, nem nyomódik a harapófogó a felületbe, ha vaslemezdarabot helyezünk a fogó alá. A felületből kiemelkedő szegfejet szeghúzós fokú kalapáccsal húzhatjuk tovább. Közben a kalapács feje alá helyezzünk fokozatosan vastagabb alátéteket.

N. T.



HÓLÉC

Hull a hó, akinek van szánkója, síléce, az még inkább élvezheti a tél adta örömöket.

Korunkban talán megmosolyogni valónak tűnik a képen látható rajzokkal bemutatott ősi hótalp, pedig az egyszerű, bakancsra szerelhető fatalpak, különösen sík területeken a játékos csúszkáláson kívül a hosszú, több kilométeres gyalogtúrákat is gyorsabbá, könnyebbé teszi!

Hozzávalók: 2 darab alsó talp, 1,5 centiméter vastag fenyőfaléc. A 42x18,5 centiméter méretű lapok első orrészét 90 fokos szögben, a hátsó sarkokat 3 centiméter szélesen levágjuk. A kiszabott, megformált hótalpakat szálkátlanítjuk, éltelenítjük (durvaszemű dörzspapírral körbecsiszoljuk). A felső cipőalátét 2,8 centiméter vastag, 21x7 centiméter méretű csomótlan fadarabból készül. Mindkét oldalszélén, azonos távolságban 3-3 bemélyedést vágunk, ebbe rögzítjük a cipőméretnek megfelelő, legalább 2 centiméter széles övszalag gumit. A két különböző méretű falapot, az ábrán jelölt felületen 3 darab csavarral rögzítjük egymáshoz. A hótalpainkhoz természetesen használhatunk igazi síbotot, de aki elkészítette magának a hójárót, annak nem lesz akadály a hozzátartozó botok kifaragása sem. A mozgást segítő bot mérete: a földfelszín és a behajlított könyökünk közötti távolság. Lehet kemény farúd (seprőnyél) vagy bambuszrúd. Az alsó végződésre tompafejű szöget verünk, s efelett kb. 8—10 centiméter magasságra kerül a kerek tárcsa. 1,8 centiméter vastag 14x14 centiméter méretű farostlemezből, vagy puhafa lapból szabjuk, az oldalrészen 3 centiméter átmérőjű lyukakkal. Ezután az oldalszéleket körbefaragjuk, és a szaggatott vonal mélységéig lecsiszoljuk.

Az ekészült hótalpak akkor igazán szépek, ha színesek. Olajfestékkel átmázoljuk, s a teljes száradás után bátran csúszkálhatunk vele, de síléc helyett lesiklásra nem alkalmas.

Újdonságajánló

Milyen újdonságokat kínálnak az ezermestereknek a pécsi áruházak, szaküzletek?

FÉSZEK ÁRUHÁZ: asztalos gyalupadok, kéziszerszámok, Loctite fémragasztók, Sileton—R gyorskötő csemperagasztó, permetezőkannák, Iskra sarokcsiszoló gépek; mintegy háromszázfajta tapéta nagy része féláron. **KONZUM ÁRUHÁZ:** fúrógépre szerelhető Dualflex csiszoló garnitúra; Kinzo: dugókulcskészletek, villás- és csillagkulcskészletek és szólóban is 6—36-ig csillag- és villáskulcsok; menetvágó készlet, Festo vibrációs csiszológép; NDK-beli nyomatékkulcs, cseh faszobrászkészlet; műszerész csípőfogók; asztali csősatuk; szögbe állítható Steyer asztali körfűrész.

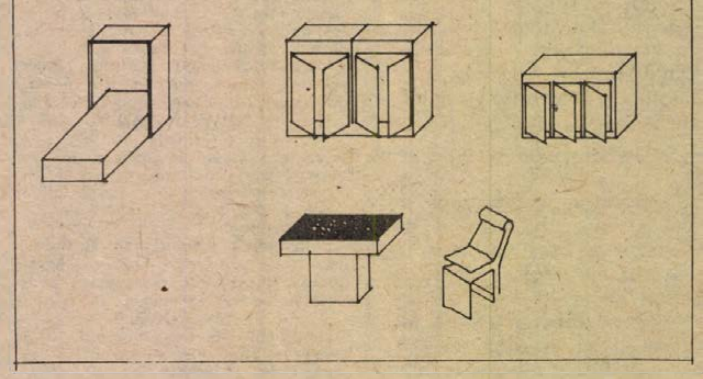
VILLGÉP BARKÁCS- ÉS HÍRADÁSTECHNIKAI BOLT: fekete vascső féles és háromnegyedes; egy collos horganyzott vascső; 0,5-ös horganyzott vaslemez; 1 mm-es hidegen hengerelt vaslemez; T-acél 30x30-as; szögacél 20x20, 30x30, 35x35-ös; horganyzott 2,5-ös huzal; műanyag falburkoló tautánzatú, négerbarna és magyorószínű. HTV antennaerősítő és -közösítő szűrő; NDK hangszórók; japán Pioner pu.-betét; szalag- és koaxiális kábel; BRG kombinált és -törlőfej.

METALLOGLOBUS SZÍNESFÉMBOLT: vörösréz lemez 0,5—6 mm-ig; sárgaréz lemez 0,5—3 mm-ig; alumínium lemez 0,5—11 mm-ig; alumínium létra, alumínium profilok; műanyag függönykarnis, PVC-idomok és -csövek. **ZÁR—LAKAT—VASALÁS BOLT:** Signal star elektromos riasztó berendezés; rézkilincs garnitúrák; mágneses ciiinder betét; felcsavarozható biztonsági ajtózárak. **CSAVARBOLT:** panelba kalapáccsal beverhető, illetve belőhető szegek; alumínium viharkapocs, taréjkúp kapocs; palába 420-as csavar és 6x120-as facsavar; fába réz- és vascsavarok; popszegecsek és fogók; kárpitos tűzőkapcsok, szoritókilincsek. **TVK FESTÉKMINTABOLT:** Mozaik parkettaragasztó 1 és 3,5 literes; egyliteres Tivelan—P aivázvédő; egyliteres Hermes elastic tömítőanyag.

EZERMESTER BOLT: Beta; csillagvilláskulcs-, T—kulcs-, csavarhúzó készletek és szerszámszekrények; Usag szerszámszekrény és kocsi; Loctite ragasztók; famintás és egyszínű öntapadós tapéták; Belzer: csőperemező, ütvecsavarhúzó- és törtcsavarkihajtó készlet; 20-as fúrótokmány. **KUN BÉLA TÉRI VASBOLT:** Beta szerszámkészletek; Belzer csőperemező; szeiephézagmérők, akkumulátortöltők; Black&decker fúrógép és hozzá adapterek.

CSAPÁGYBOLT: hazai és import porszívókhoz, Hajdú mosógépekhez és automata mosógépekhez csapágyak; Trabant, Wartburg és Lada kerék- illetve váltócsapágyak.

RAPID SZERSZÁMBOLT: reszelők; 15—25-től 38 mm-ig állítható dörzsárak; 100x18-as és 100x20-as keresztfogazású tárcsamaró; barkács lemezszoritó; fémfúrókészlet 1—10 mm-ig; 30 és 40 dekás nyeles kalapácsok; barkács szerelő garnitúra. 1000 **APRÓCIKK BOLT:** engedményes áron kézetfúrók készletben és darabonként; reszelők; két fajta Evig barkácsgép, Iskra barkácsgép; autós szerszámkészlet dobozban. **BARANYAKER ALKATRÉSZBOLT:** 12 voltos személyautókhoz szürkületkapcsoló; nyugati normájú CCIR URH-t OIRT-re átalakító adapter.



Bababútor—babaszoba

A javasolt bababútor—babaszoba alapeleme a gyufás doboz, amelyből szekrényt, fekhelyet, asztalt, fotelt lehet készíteni.

A dobozokhoz kis méretű baba illik, hogy az arányok jók legyenek.

Kétféle egyszerűen kivitelezhető bútort mutatunk be.

Textiliával le kell ragasztani az elemeket, így lakályosabb, hangulatosabb lesz a megjelenésük.

Ha a gyereknek kedve van, kis emberfigurát is készíthet színes filcből vagy kartonpapírból. Kedves kis játékszobát tudunk így összeállítani. A szoba falait és padlóját hullámpapírból lehet összeállítani.

Miről ír az Ezermester?

A barkácslap decemberi számának egyik legidőszerűbb írása a téli sporteszközök javításáról, karbantartásáról szól. Bár az idei tél nem nagyon kényeztetett el bennünket hóval, de még meglephet kicsit és nagyot ez az évszak. Az ajánlott írás segítségével elvégezhető a szánkófelújítás, a korcsolyák ellenőrzése és a síélek átvizsgálása. Téli sportolásnál maradva, a komolyabb barkácsolók egy újfajta sportszánkót, a „bobogánt" is elkészíthetik az EM segítségével. Aki a meleg szobában szeret bütykölni, az egyszerű anyagokból praktikus öröknaptárt szerkeszthet a családnak.

Rovatszerkesztő:
Murányi László

Műsorajánlat

Rádió

Díjkiosztó sportmagazin

Mivel a Pécsi Stúdió év elejétől életbe lépett új műsorrendjét talán még nem szokták meg a hallgatók, érdemes újból felhivni a figyelmet arra, hogy a mai JÓ PIHENÉST című szórakoztató magazinműsor magyar nyelven 8 órakor kezdődik és 10 óráig tart. (A nemzetiségi műsorok szombaton is 18.30-kor kezdődnek.) Mint a mai összeállítás szerkesztő-műsorvezetője, Felső Pál elmondta, a kétórás magazinban színes riportok hangzanak el különféle témákról: a kiskerttulajdonosoknak télen is vannak teendőik, így ők is kapnak hasznos tanácsokat. Részletes tájékoztatás hangzik el a dél-dunántúli úthelyzetről, és elhangzanak egyéb friss információk is. „A zenei szerkesztő jegyzetfüzetéből" címmel új sorozat indul: ezúttal Ferencsik Jánossal kapcsolatos pécsi emlékeit idézi dr. Nádor Tamás abból az alkalomból, hogy közeleg a világhírű karmester 77. születésnapja.

A VASÁRNAPI MAGAZIN első negyedórájában a „Zenehallgatás" címmel megjelenő, iskolások számára készült lemezekből hangzik el összeállítás annak igazolására, hogy milyen gonddal válogatott zeneművek segítik a fiatalokat a zenével való ismerkedésben. Így növekedhet fel egy olyan generáció, mely majd úgy beszélhet „egy élet muzsikájáról", mint a vasárnapi programban Achátz Imre.

A hétfői RÁDIÓPOSTA szerkesztője, Müller István mondja:

— Azt hittük, kevesebb levél érkezik az esztendő első hónapjában, a megszokottnál kevesebb lesz a panasz. Nem így történt. Stábunknak bőven volt és van munkája a hétfői adásig. Néhány szülő már a nyárra gondol, a nyaralásra, pihenésre, és idejekorán teszi fel a kérdést: ha letelik a szabadságuk, mi lesz a gyerekekkel, hiszen a bölcsődék, óvodák helyenként egyhónapos szünetet tartanak, márpedig ennyi szabadságuk nincs a szülőknek. Egy másik riportunkban tájékoztatjuk hallgatóinkat a tanácsnak visszaadandó lakás lebonyolítási rendjéről. Rendhagyó módon a 10-424-es telefonunk ezen a napon nem hívható műsorügyben, mert adásunk felvételről hangzik el.

A januári sportmagazin hagyománya immár évek hosszú sora óta, hogy ekkor adják át a Baranya legjobb sportolója címeket az arra érdemeseknek. Köztudott, hogy a sorrend a Dunántúli Napló által meghirdetett olvasói szavazás nyomán alakul ki. Idén tehát január 18-án, szerdán a 17 óra 5 perctől 18 óráig tartó élő HÉTKÖZI SPORTMAGAZIN-ban esedékes a díjátadás, és az érdekeltek zöme a hírek szerint jelen is lesz az ünnepélyes eseményen. Persze indokolt távollét, igazolt mulasztás mindig akad. A sportolók ugyanis általában korán kezdenek, sorra szervezik a túrákat, edzőtáborokat már januárban is, így például a férfiak listavezetője, Róth Antal az adás napján éppen Cadizban készül a spanyolok elleni válogatott mérkőzésre. A rádióban azért nincs lehetetlen — tájékoztatott Kovács Imre. Baranya legjobb férfi sportolója jelen lesz — a hangszalag segítségével. A rejtvénykedvelő hallgatók pedig papírral, ceruzával felszerelkezve üljenek a rádiókészülékek közelébe: lesz ugyanis rejtvény, a rejtvénynek pedig illő díjazása.

Ugyancsak az esztendő elején kezdődött új műsorstruktúra szerint ezentúl havonta jelentkezik Simon Márta szerkesztésében a BÉDEKKER. Jobbára azzal az igénnyel, hogy a hallgatók idegenforgalommal, kereskedelemmel és vendéglátással kapcsolatos kérdéseire válaszoljon. Az első adás vendégei — csütörtökön — az idegenforgalmi irodák vezetői, akik az élő adásban az utazással, üdüléssel kapcsolatos kérdésekre adnak választ.

A hétfői szerb-horvát nyelvű műsor hallgatói megismerkedhetnek a több nemzetiségű Versend hétköznapjaival. Kedden Klaics Milica szerkesztésében jelentkezik az iskolarádió, míg „A fiatalok hullámhosszán" című összeállítást szerdán Kricskovics Antal készíti. A szokásos pénteki orvosi tanácsok sorában a cukorbetegségről beszél dr. Harasztia Zoltán. Hogy milyen a falu télen — erről szól Lerch József német nyelvű, hétfőn elhangzó palkonyai riportja. Minőség és pontosság címmel beszélget kedden Báling Ottóval, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát külkereskedőjével Reil József. Gráf Vilmos állítja össze a fiatalok szokásos szerdai félóráját, és ugyancsak Gráf Vilmos beszélget a pénteki adásban Glöckner Jánossal, a kongreszszusi kitüntetettek egyikével.

Televízió

Három kisfilm

Régebben készültek, s most együtt kerülnek adásba a pécsi körzeti stúdió kisfilmjei: január 17-én, kedden 17.35-kor. A kék szalagért című, az 1981. évi balatoni vitorlásverseny küzdelmeit eleveníti fel, az Ember és technika az 1982-es Mecsek Rallye-ról szól. Az Elszakadás pedig egy hőlégballonos utazás kalandjait mondja el: az út Szombathelytől Hajdúszoboszlóig tartott — egy héten át. A kék szalagot *Téglásy Ferenc*, a másik két filmet *Litauszky János* rendezte.

A kedd koraesti műsorból felhívjuk olvasóink figyelmét a Ki veszélyezteti a békét? című dokumentumfilmre, amelyet a szovjet televízió készített az 1983-as év katonapolitikai eseményeiről (18.10). Szerdán 20.00-kor az 1. programban az Önök kérték jelentkezik, 21.30-kor pedig 30 perces összeállítás kezdődik Nagy László képeiből és verseiből. A második műsorban 17.55 órai kezdettel a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzést, 20.25-kor pedig a Spanyolország—Magyarország barátságos labdarúgó-mérkőzést láthatjuk.

Csütörtökön 19.10-kor (tv 2.) jelentkezik a Nas ekran, a pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. A magazin beszámol arról, hogy Kádár János fogadta a nemzetiségi szövetségek főtitkárait, majd Felsőszölnökön készült felvételek alapján bemutat egy szlovén újévi népszokást. Ellátogatott a kamera a pécsi délszláv klub asszonykórusának próbájára, és szóra bírta Tótszerdahelyen Kati nénit, Proszenyák Rémusnét, aki ismert nótafa, adatközlő, s most életéről mesél. Szokásához híven a Nas ekran előzetest ad következő műsoraiból is: új sorozat indul majd, melynek első állomása Kökény lesz, és különkiadásban képernyőre kerül Blazsetin István tótszerdahelyi pedagógus portréja. Ebből közölnek most a szerkesztők néhány kockát kedvcsinálónak. (Ismétlés: szombat, tv 1., 8.05.)

Pénteken újra kezdődik Vitray Tamás Csak ülök és mesélek című sorozata (20.00), ezt egy magyar tévéjáték követi 21.00 órakor Aranykor címmel. A szombat esti választékból a Lakodalmak című színházi közvetítést ajánljuk olvasóinknak: három egyfelvonásos vígjátékot ad a televízió a Kecskeméti Katona József Színház előadásában. A szerzők: Csehov, Majakovszkij, Ilf-Petrov, a rendező: Anatolij Novikov. (20.00, tv 2.)

G. T.

HÍREK

JANUÁR
14
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
BÓDOG
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.28 — nyugszik 16.18 órakor.
A Hold kél 12.37 — nyugszik 3.00 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: DUCSÓ CSILLA

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig LÁSZLÓ JUDIT a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

A közélet hírei

Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke pénteken Nógrád megyébe látogatott. Pásztón a városi rangra emelt település múltjával, felszabadulás utáni fejlődésével, további terveivel, célkitűzéseivel való ismerkedés után Benke Valéria megtekintette Pásztó új, modern lakóteleipeit. A Politikai Bizottság tagja ezután részt vett és beszédet mondott a Lovász József művelődési központban megrendezett városavató ünnepségen.

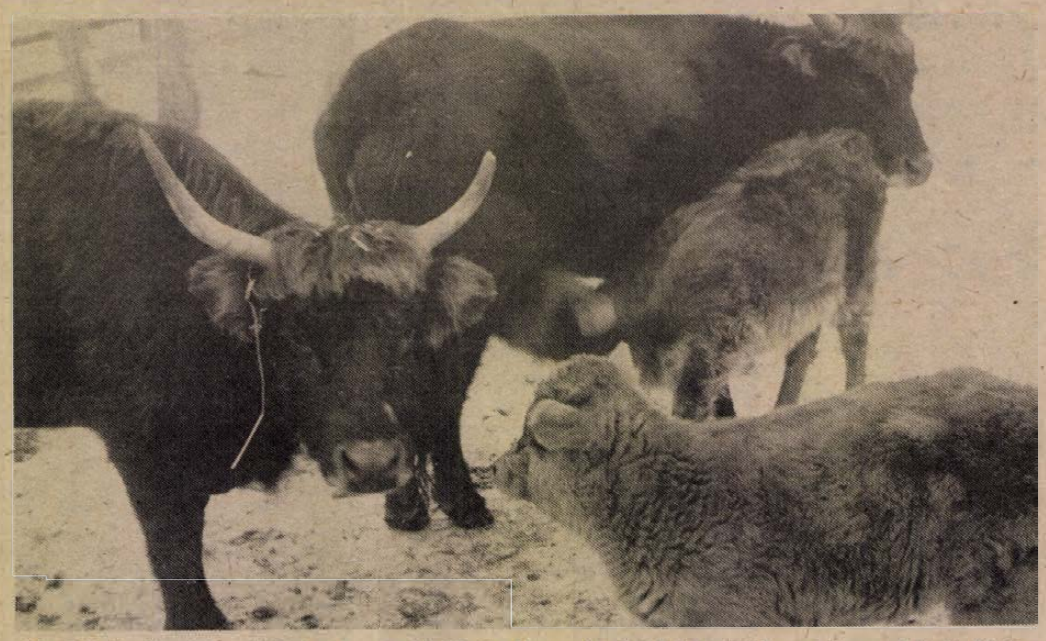
Benke Valéria délután Salgótarjánban, a megyei pártbizottság székházában Nógrád politikai és társadalmi életének vezetőivel találkozott. Nógrádi látogatásának befejezéseként Benke Valéria a salgótarjáni Nógrádi Sándor munkásmozgalmi múzeumot kereste fel.

●

— **Erdőtelepítés** 600 hektáron. A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság fakitermelési és erdőtelepítési nagyságrendje a múlt évivel megegyező: mintegy 300 ezer köbméter fát termelnek ki, ebből hatvanezret saját üzemükben dolgoznak föl, s emellett 600 hektáron tervezik az új erdők telepítését. Ezenkívül a gazdaság szociálpolitikai célokra tízmilliót, munkavédelemre kilencmilliót fordít ebben az évben.

— **Levelező oktatás népművelőknek.** A JPTE Tanárképző Karán az 1984/85-ös tanévben is indul levelező népművelés—magyar szakos képzés. A beiskolázás ezúttal is zárt jellegű, tehát Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyék területén dolgozó, szakképesítés nélküli népművelők jelentkezését várják. A jelentkezési lapot a területileg illetékes művelődési szakigazgatási szerveken keresztül kell eljuttatni az érintett megyei tanácsok művelődési osztályaira. A felvételizni szándékozók részére a Baranya megyei Művelődési Központ előkészítő tanfolyamot szervez.

— **Hétvégi vásárok.** Január 14-én szombaton az év első országos állat- és kirakodóvásárát és autóvásárát rendezik meg Szentlőrincen. Vasárnap, január 15-én Pécsett lesz autóvásár.



Őstulok üszőborjak születtek a mecseki állatkertben. Az őstulok valójában teljesen kihalt állatfaj, a szarvasmarha őse; annak primitív formáiból sikerült visszatenyészteni az őstulokhoz hasonló állatot.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 2. heti, Budapesten megtartott lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

7, 13, 54, 55, 89

●

Közlemények

— **Segítő kapcsolat.** Hétfőn délután 5-től 7 óráig várják mindazokat, akik személyes problémáik megoldásához tanácsot, útbaigazítást kérnek. A díjmentes Segítő kapcsolat Pécsett, a Geisler Eta u. 16. szám alatt várja az érdeklődőket.

✲

A MÁV Pécsi Igazgatósága értesíti a tisztelt utazóközönséget, hogy 1984. január 15-től, vasárnaptól kezdődően Budapest—Sárbogárd között egyes személyszállító vonatok villamosvontatással közlekednek.

Emiatt a Budapest—Pécs, Budapest—Gyékényes és Budapest—Baja viszonylatú néhány személyszállító vonat menetrendje megváltozik.

A változásokat a hivatalos Menetrendkönyvhöz megjelenő 2. sz. pótlék tartalmazza, mely a menetrend-elárusító helyeinken díjmentesen átvehető. Részletes felvilágosítást vasútállomásaink adnak.

✲

A MÁV vezérigazgatósága közli, hogy a 33, illetve 50 százalékos mérsékletű menetjegy váltására jogosító, 1983. évi arcképes igazolványok alapján 1984. március 31-ig lehet kedvezményes jegyet váltani.

✲

A Pécsi Dohánygyár területén folyó építkezés miatt a Dohány utcát csütörtökön lezárták, s a járműforgalom elől teljes szélességében lezárva tartják 1984. december 31-ig, a Dohánygyár bejáratától keletre. A gyalogosforgalmat az északi oldalon lévő járdán biztosítják.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3. és este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (4, n7, f9) **Kossuth:** Hanyatt-homlok (10, 12, 2, 4) A Kígyó jele (6, 8) **Kossuth-klub:** Barátom, az esernyő (f4, 5) **Park:** Kína szindróma (n4, f6, hn8) **Ságvári:** A karatézó Cobra (4, 6) **DOZSÓ:** Vízipók-csodapók (4, 6) **Fekete Gyémánt:** Az idő urai (4) Flóra asszony és két férje (6) **Józsefvárosi:** Őrült nők ketrece (4, 6) **Mohács:** E. T. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6) Gallipoli (8) **Komló, Május 1.:** Főúr, tűnés! (f5, f7) **Szigetvár:** Szamurájok és banditák (6) **Siklós:** Vadállatok a fedélzeten (3) A biztosan ölő Sárkány Lady (7) **Harkány:** Őrizetbevétel (7) **Sellye:** Délibábok országa (7)

Időjárás

Várható időjárás szombat estig: gyakran lesz erősen felhős az ég, és napközben valószínű nyugat felől csapadék. Eleinte kisebb havazás, majd ónos eső, eső. Megerősödik a déli, délnyugati szél. Hajnalban keleten, északkeleten ködfoltok alakulnak ki. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2 és mínusz 7 fok között, nyugaton 0 fok körül várható. A hőmérséklet csúcsértéke szombaton nyugaton 5, keleten 0 fok körül lesz.

A péntek reggeli vizállások: Őrtilos 16 cm, áradó, 3,4 fok, Barcs —20 cm, apadó, 1,5 fok, Drávaszabolcs 32 cm, apadó, 3,9 fok, Mohács 214 cm, apadó, 3,0 fok.

Farsang, V.: Böjt és farsang párviadala

A XVI. századtól kezdve ismét sok adatunk van a farsangokról s a farsangi álarcokról, melyeket maskarának, álorcának és „csúf ruhá"-nak is neveztek. A „csúf ruha" kifejezés azóta eltűnt; a csúf szó jelentése bohóc, mulattató volt. Kardos Tibor írja: „A csúfság az olasz eredetű mulattató típus, a csúfok nevéből vezethető le és gúnyos színijátékot jelent." Ez esetben a „csúf ruhába öltözni" pedig azt, hogy jelmezt, álarcot ölteni. Telegdi Miklós írta húshagyóra szóló prédikációiban: „Gondollyátok meg, mely éktelen dolog az istennek hasonlatosságára teremtett orczátokat az ördögnek ábrázattyára fordítani, chufokat, bolondokat ti magatokból chénálni!... Ó részegesec, oh torkosoc, oh ti fassangosoc..." Végül ez a véleménye az egészről: „Az poganoktul reiánc szallot test hizlalo es lelec öldöklő büdös fassang."

Mint más európai országokban, nálunk is ismerték már a XVI. századtól a böjt és farsang párviadalát, ami hazánkban csaknem kizárólag a böjti és farsangi ételek tréfás küzdelmére szorítkozott. A küzdelmet gyakran meg is elevenítették népi színjátékban, s e farsangi szokás egészen századunkig fönnmaradt, különösen Csík megyében, ahol Cibere vajda és Konc király küzdelmét szalmabábokkal is eljátszották. A XVII—XVIII. században néha összeolvadt egy középkori eredetű motívummal, a Bor és Víz, illetőleg az iskolai színjátszásban Bacchus és Neptunus dramatizált vetélkedésével. **D. Cs.**

— **A siklósi vár-** és múzeumbaráti kör megtartotta idei közgyűlését a siklósi vár kongresszusi termében, ahol a végzett munkáról és az idei év terveiről tartottak összegzést. A kör tagjai ez alkalommal tekintették meg a leendő siklósi helytörténeti kiállítás helyiségeit az egykori siklósi sportklub helyiségeiben.

— **Bezár a vásárcsarnok!** Január 16-án, hétfőn egész nap zárva tart a pécsi vásárcsarnok, szokásos évi nagytakarítása miatt.

— **Pécsi vendégszereplő Miskolcon.** Nagy Réka, a Pécsi Nemzeti Színház művésze játssza Capuletné szerepét Miskolcon, a Rómeó és Júlia előadásán.

☎ 15-000

Tegnapelőtti lapunkban megjelent egy cikk a cukorbetegek klubjáról, s igen sokan érdeklődtek, hogyan lehet jelentkezni a klubba, s pontosan hol tartják a foglalkozásokat.

A cikkben is olvasható volt, hogy a klubfoglalkozásokat a pécsi 400 ágyas klinikán tartják, a magasföldszinti társalgóban. A klinikán érdeklődve azt a választ kaptuk, hogy természetesen nemcsak az ott kezeltek, hanem bárki, aki cukorbeteg, látogathatja az összejöveteleket, amelyeket mindig keddenként tartanak, délután fél 5 órától. Minthogy a foglalkozásoknak egyelőre nincs pontos időpontja, ezért csak a következő klubösszejövetel időpontját közöljük, ez pedig február 7-e.

●

— **Pro és kontra** címmel új sorozatot indít a Gondolat kiadó. A kötetekben sokak által vitatott témakörökről hangzanak el egymással ellentétes vélemények. A tervek szerint az elsőként megjelenő Jó halál című könyv az eutanáziáról, míg a Világnyelv című munka a nyelvi sokféleségről és a mesterséges nyelvekről szól.

●

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
MIKLI JÁNOSNÉ
59 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 14-én, ma fél 4 órakor lesz a pécsváradi temetőben. Gyászolja lánya, veje és unokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,
GYÖNGYÖS FERENC
porcelángyári nyugdíjas, 81 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 18-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, drága jó édesapám, forrón szeretett fiam, öcsém, sógorom, vőnk,
BORBÁS KÁROLY
kökényi lakos 32 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1984. január 18-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Borbás és Klárics család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó apánk, nagyapánk, apósunk, vőm, testvérem,
SUVÁK ISTVÁN
(Princi)
a Zsolnay Gyár dolgozója, január 8-án 52 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 18-án fél 3 órakor a központi temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk, apósunk és kedves rokonunk,
MAÁR RUDOLF
életének 59. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése január 17-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Anna-aknai buszmegálló elől 14.30 órakor, és az Eszperantó térnél 14.40 órakor indul. A gyászoló család.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc uctai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Ülést tartott a SZOT elnöksége

A Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége pénteken ülést tartott. Megvitatta a munkahelyi demokráciáról szóló MT—SZOT-határozat végrehajtásának tapasztalatait összegző tájékoztatást, amely a vegyiparban és az élelmiszeriparban elért eredményeket és a jelentkező gondokat elemezte. Egyetértett azzal, hogy tovább kell erősíteni a bizalmi tanácskozásokat előkészítő tevékenységet, fokozni kell az elfogadott határozatok megismertetését és megértetését a dolgozókkal, s szükséges, hogy növeljék a tájékoztató munka hatékonyságát. Az elnökség ismételten megerősítette, hogy az üzemi középvezetők éves tevékenységének véleményezését a szakszervezeti tisztségviselők felkészültségétől függően fokozatosan kell megvalósítani.

A testület megtárgyalta és elfogadta a magyar szakszervezetek 1983. évi nemzetközi tevékenységéről és az 1984. évi feladatokról készült előterjesztést.

●

— **Kukoricából készül az édesítőszer.** Izocukorral édesítik a szabadegyházi Izocukor és Szeszipari Vállalat új termékeit, a természetes alapanyagokból készülő feketeribizli, meggy és szamóca sztár italokat. A kukoricából készült édesítőszer alkalmazása azért előnyös, mert magas gyümölcscukor tartalma miatt a szokottnál jobban érvényre juttatja a természetes alapanyagok aromáját, jobb ízű. A sztár család legújabb tagjaiból — amelyeknek készítését a közelmúltban kezdték meg Szabadegyházán —, az idén ötmillió két deciliteres palackot szállítanak az üzletekbe, főként Fejér, Baranya, Tolna és Komárom megyébe.

— **Kiállítás.** Mikolás Dezső pécsi festőművész munkáiból nyílt kiállítás január 13-án a Kossuth-bányai munkásklub játéktermében. A kiállítást két héten át láthatják az érdeklődők.

Nyugdíjasok szabadegyeteme

Rendszerezett, tudományosan megalapozott ismereteket, kellemes időtöltést ígér a nyugdíjasok számára meghirdetett 2 éves szabadegyetem. A TIT és a Hazafias Népfront Pécs városi szervezete valamint a pécsi felsőoktatási intézmények jóvoltából induló szabadegyetemre bárki jelentkezhet, felvételi vizsga sincs. A résztvevők az idős kor egészségügyi és élettani kérdéseiről, időszerű közgazdasági ismeretekről, a megye történetéről és művészetéről hallhatnak előadásokat január 30-tól kéthetenként, hétfő délután 3 és 5 óra között. Beiratkozni január 16—17—18-án lehet a TIT Pécs városi szervezeténél (Janus Pannonius u. 11.) Részvételi díj 150 forint félévenként. A foglalkozásokat rendszeresen látogatók oklevelet kapnak a nyugdíjasoknak meghirdetett szabadegyetem elvégzéséről.

04-05-07

Bedöntötte egy családi ház utcai szobájának falát a 17-es számú helyi járatú autóbusz pénteken reggel Veszprémben. A Szél utca 13-as számú épületben lakó idős házaspárt, Meil Józsefet és feleségét reggeli álmából riasztotta az épületet súlyosan megrongáló autóbusz. Szerencsére személyi sérülés nem történt. A rendőrség megállapította, hogy az autóbusz lassan haladt, a különös baleset az út sikossága miatt következett be. A 15-ös számú Volán Vállalat karbantartó brigádja egy órán belül a helyszínre érkezett és lezárta a megrongálódott épületrészt. A Volán gondoskodik az épület gyors helyreállításáról is.

✲

Kigyulladt egy melléképület Vasason, január 12-én este, az Orosz Gyula utcában. Az 5x5 méteres épületben faanyagot tárolt a tulajdonos, Végh István. A pécsi állami egységek oltották el a tüzet, amelynek során 7000 forint kár keletkezett.

✲

Leégett Szigetváron egy 6x4 méter alapterületű gazdasági épület, valamint szálas és szemes takarmány a Táncsics M. u. 8. szám alatt, Vilt Tibor József portáján. Kéményhiba miatt keletkezett a tűz, amely 25 000 forint kárt okozott.

✲

Elfelejtették kikapcsolni az elektromos gyorssütőt az Utasellátó Vállalat 77. számú egységében Pécsett, a Lenin téren, ahol január 13-án éjjel, 0 óra 30 perckor észlelték a túlfűtöttség okozta tüzet. A kár 5000 forint.

Rendezvények

A pécsi német nemzetiségi klub január 16-án, hétfőn 18 órakor a Nádor Szállóban tartja következő összejövetelét. Az est vendége dr. Vargha Károly, aki a magyarországi németség néprajzi hagyományairól tart előadást.

✲

Cintula—Keresztes disco lesz ma este 20 órától a villányi művelődési házban.

A rendőrség közleménye

Holtan találták 1984. január 13-án hajnalban Jozifek Ernőné 32 éves elvált, pécsi lakost a Szigeti út 6. szám alatti házban. A tettest, Huzián Károly pécsi lakost, a rendőrség elfogta. Ügyében a vizsgálat folyamatban van.

Felveszünk

- KÖZGAZDÁSZT vagy
- KERESKEDELMI ÜZEMGAZDÁSZT

bérelemző-statisztikus munkakörbe, továbbá

- ÉLELMISZERBOLTI és
- HÚSBOLTI ELADÓKAT

pécsi munkahellyel bolti munkára.

JELENTKEZNI LEHET:
A B. M. ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT munkaügyi osztályán,
Pécs, Ifjúság u. 11.
Telefon: 14-585.

Élelmiszer

Tanácsi vb-ülés Pécsett és Siklóson

Új útburkolatot kapott Pécsett a Zrínyi utca Fotó: Proksza László

Önálló intézmény a Pécsi Szimfonikus Zenekar

Tegnap délelőtt ülést tartott Pécs megyei város Tanácsának végrehajtó bizottsága, melyen egyebek közt az alkoholizmus elleni küzdelem eredményeiről hallgattak meg előterjesztést. A gondokat sem palástolva hangsúlyozták, hogy a gondozásbavételi eljárás gyakorlata gyakran különböző okok miatt több hónapon át húzódik. Az előterjesztés kiemelten foglalkozik a munkahelyek nevelő szerepével. A végrehajtó bizottság megtárgyalta a Pécsi Nevelési Központ munkájáról szóló beszámolót, s jóváhagyta a Pécsi Szimfonikus Zenekar önálló intézményként való működését. A zenekar igazgatói teendőit Breitner Tamás látja el, az ügyvezető igazgató Szkladányi Péter, a gazdasági vezető Kovács Józsefné lett.

A bizottság beszámolót hallgatott meg az út-híd költségvetés 1983. évi teljesítéséről és idei tervéről.

*

Az oktatási intézmények egészségügyi ellátásáról tanácskozott többek között tegnapi ülésén a Siklós városi Tanács végrehajtó bizottsága. Mint az ülésen elhangzott, a siklósi óvodások és általános iskolások egészségügyi ellátása rendszeres. A pályaválasztási tanácsadás orvosi feladatait már az ötödik osztályosok szűrésével megkezdik. Nem megnyugtató viszont a pályaalkalmassági vizsgálatok végrehajtása a gimnáziumban és a szakmunkásképző intézetben. Kiemelésre méltó a kórház szemészeti szakrendelésének munkája. Rendszeresen és folyamatosan végzik évek óta az óvodások és iskolások szemészeti szűrővizsgálatait.

A végrehajtó bizottság többek között arról határozott, hogy át kell szervezni a gimnázium és a szakmunkásképző intézet egészségügyi ellátását, javítani kell a vizsgálatok tárgyi feltételeit, illetve a jövőben arra kell törekedni, hogy az eddiginél jobb legyen az oktatási intézmények és az egészségügyi szolgálat közötti együttműködés.

Tisztított szennyvíz kerül a Pécsi-vízbe

Teljes üzemmel dolgozik a Pécsi Bőrgyár szennyvíztisztító telepe

Besegít az Ózon gazdasági munkaközösség

Teljes üzemmel dolgozik tavaly szeptember óta a Pécsi Bőrgyár új, 130 millió forintért készült szennyvíztisztító-telepe a gyár udvarán, ugyanis az egyéves próbaüzem szerencsésen befejeződött. A kikerülő szennyvizet, felesleges melléktermékeket, amelyek a Pécsi-vizet veszélyeztetnék, igyekeznek jó hatásfokkal megtisztítani. Naponta átlag 150 köbméter szennyvíziszap keletkezik, amit a Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat a bosta-garéi hulladéklerakóba szállít el. 7—8 kocsi fordul, alig győzik a keletkezett mennyiség elhordását. Legfeljebb 12 órán át tárolnak a gyár területén, de ennél tovább soha.

Pillanatnyilag több embert és gépkocsit nem tud biztosítani a Talajerőgazdálkodási Vállalat, emiatt a Bőrgyár régi, immár felhagyott két ülepítő medencéjének a tavaly megkezdett kiürítését abbahagyták. Itt medencénként az elmúlt évek alatt mintegy ezer köbméter szennyvíziszap halmozódott fel, és ez lokális bűzforrást jelenthet. Az iszapelszállítást nemcsak szállítási kapacitáshiány miatt szüneteltetik. Közrejátszik ebben az is, hogy a pellérdi halastavak december eleje óta naponta ereszt be vizet reggel 7-től délután 4 óráig a Pécsi-vízből, ahová ezalatt az utókezelt szennyvizet nem engedheti ki a Bőrgyár: kénytelen a két régi ülepítő medencében ideiglenesen tárolni. Figyelembe kell venni, hogy a halastavak felügyelői rendkívül szigorú vízminőségi normákat állítottak fel, melyeket még azok után is érvényesítenek, hogy elkészült a Bőrgyár új környezetvédelmi létesítménye. Egy medence átlag 1500—1600 köbméter tisztított szennyvizet fogad, ezt aztán éjszakánként kiengedik a Pécsi-vízbe.

Hogy meddig tart ez, a halastavak kezelői sem tudják, mert a tavaly óta tartó aszály okozta vízhiány most sem mérséklődik a tavakon. Ezért naponta vételezik a vizet a korábban megszokott heti egyszeri alkalom helyett. Tarr György, a gyár környezetvédelmi ügyeket is intéző műszaki főosztályvezetője szerint a gyárudvaron ideiglenesen tárolt szennyvíz nem büdös. A régi iszap kihordását még ebben a hónapban szeretnék megkezdeni. Sikerült megegyezni Fogas Gáborral, a pécsi Ózon Szennyvízszippantó Gazdasági Munkaközösség képviselőjével, akinek a közössége napi nyolc fordulóban csaknem 30 köbméter iszapot visz el Bosta-Garéba. A tervek szerint május végéig végeznek.

Csuti J.

Operaházi rekonstrukció

Elkészült a visszaköltöztetési ütemterv

Az ország figyelmének középpontjában áll az operaházi rekonstrukció. Az ütemtervnek megfelelően még ebben a hónapban megkezdik a korszerű színpadtechnikai berendezések, a díszleteket mozgató drótkötélpályák, az automatikusan süllyeszthető-emelhető pódiumok bejáratását. Az énekesek közreműködésével hozzáfognak e berendezések akusztikai vizsgálatához is. Elkészült az operaház társulatának részletes visszaköltözési ütemterve, amely szerint májustól augusztusig fokozatosan elfoglalják megfiatalított otthonukat a dalszínház dolgozói és művészei. Ugyanakkor az építők már a külső munkákkal lesznek elfoglalva: utolsó nagy erőfeszítésként mintegy 60 millió forint értékű munkával fiatalítják meg az épület homlokzatát, kőburkolatát és díszeit.

*

A Budavári Palotában is a befejező munkákat végzik az utolsó nagy épületkomplexumban, az „F" jelű épületszárnyban, nemzeti könyvtárunk új otthonában. Európa egyik legszebb könyvtárát alakították ki ebben a patinás épületben, amelynek birtokbavétele, a könyvek beköltöztetése februárban kezdődik. A több millió kötet és folyóirat gondos elrendezése hosszú időt vesz igénybe, s várhatóan 1985-ben nyitják meg a kapukat a könyvtár látogatói előtt.

Nyugat-berlini művészek kiállítása

Pécsett vendégszerepel Szabados György

Hétfőn este a népszerű Do-Zso Jazz Party sorozatban Szabados György zongoraművész lép pódiumra a pécsi Mecsek cukrászdában.

Szabados rendkívüli muzsikus egyéniség. Nemrég jelent meg Adyton című nagylemeze, az elmúlt évben Liszt-díjjal tüntették ki. Nevét Európa-szerte jól ismerik, gyakran turnézik az NSZK-ban és Jugoszláviában. Jelentős fesztiválsikerek birtokosa. Pécsi szereplését nagy érdeklődés előzi meg.

Festmény, fotó, video a Pécsi Galériában

Ismét olyan érdekességgel lepi meg közönségét a Pécsi Galéria, amilyent ritkán látni másutt az országban: a képzőművészet legújabb törekvéseire ad kitekintést hét nyugat-berlini művész közreműködésével. A közreműködést itt egészen szó szerint kell venni: nemcsak a kiállított képek tájékoztatnak az „új vadak" és az „objekt" névvel jelzett irányzatok, csoportosulások műveiről, hanem a kiállításra Pécsre érkezett művészek személyesen mutatják be például videoprogramjaikat, vezetik az úgynevezett performance-okat, „történéseket". Ezekhez természetesen a közönség közreműködésére is szükség van.

Tegnap délután *Pinczehelyi Sándor*, a galéria vezetője nyitotta meg a tárlatot, majd *Anne Jud*, *Antal Lux* és *Angéle Zumpe* videoszalagjait mutatták be, és hallhattuk *Mark Eins* elektronikus zenéjét. Ma délelőtt 11 órakor megismétlik ezt a videoprogramot, délután 5 órakor pedig Anne Jud Performance-jára kerül sor: a történet a művésznő és a közönség közreműködésével a helyszínen születik meg.

Vasárnap délelőtt 11-kor megismétlik a videoprogramot, délután 5-kor újabb performance-ot rendeznek: Anne Jud arra kéri a közönséget, hogy fényképezőgéppel érkezzen.

Társadalmi összefogással

Óvoda és napközi épül Drávaszabolcson

Amit a drávaszabolcsiak néhány évvel ezelőtt falugyűlésen kértek, nemsokára megvalósul. Az 50 személyes óvoda és a 160 gyermek étkeztetésére alkalmas napközi építését tavaly ősszel elkezdték. A közös óhajt együttes erővel, sok társadalmi munkával akarják valóra váltani.

A terveket a Mecseki Szénbányák tervezőrészlegének Dicső Rudolf vezette szocialista brigádja ingyen készítette. A drávaszabolcsi tanácstagok, népfrontaktivisták sorra járták a helyi, illetve a drávapalkonyai, drávacsehi, gordisai, mattyi családokat megkérdezve, hogy ki hány nap társadalmi munkát tudna vállalni. Szinte mindenki 3—3 napot ígért 1983-ra és 84-re. Köztük a helyi kisiparosok, akik a szakmunkákra vállalkoztak. Emellett téglajegyeket jegyeztek, összesen 400 000 forint értékben. Legtöbbet, több mint 100 000 forintot, a mattyiak. A Baranya megyei Tanács egymillió forinttal támogatja az építkezést. Egyaránt 500 000 forinttal segít a helyi termelőszövetkezet és a Mezőgép gyáregysége, s ugyancsak jelentős mértékben hozzájárul az anyagköltségekhez az áfész és a határőrség.

Tavaly szeptember végén kezdték a munkát, s amíg az időjárás engedte, dolgoztak. Most állnak a falak. Abban, hogy idáig jutottak, nemcsak a társadalmi munkát előre vállalóknak van részük: sokat dolgoztak a községek nyugdíjasai. Tavasszal folytatják az építést. Hét közben munkaidő után, illetve szombaton és vasárnap dolgoznak. A társadalmi segítők munkájának ütemezéséért a tanács, a népfront és a KISZ vezetői felelnek. A szervezési szálak a tanácselnöknél, Balogh Antalnál találkoznak.

A tervek szerint 1985 nyarán fejezik be a kétcsoportos óvoda és az étterem kialakítását. Az éttermet az elképzelések szerint más célokra is hasznosítják, s már a jövőre gondolva, a jelenlegi igényeket meghaladó kapacitásúra, 300 adagosra építik a konyhát.

T. É.

FILMJEGYZET

USA szindróma

Michael Douglas talált egy rakás pénzt San Francisco utcáin; a pénzt tőkésítette, s befektette. S noha Kaliforniában az atomipar és az elektronika meglehetősen nagy profitot képes hozni, azért időnként a film is. Pláne, ha a hármat valahogy összevegyítik. Ha még hozzávesszük, hogy az atomellenességnek is elég nagy a fizetőképes kereslete, akkor máris adott, hogy a film középpontjában egy atomerőmű álljon. Ahol történjen valami baleset, végzetessé is válható, amit azonban roppant erőfeszítésekkel megakadályoznak — lehetőleg olyan világsztárok, akiket az egész világon ismernek: ilyen *Jane Fonda* és *Jack Lemmon*.

Mélyebb jelentést akkor kezdtem el tulajdonítani az 1981-ben szinkronizált filmnek, amikor Lemmon mély átéléssel és elkötelezett meggyőződéssel bizonygatja Fondának, hogy a rendszer jó. Ezt többször is elmondja, tehát el kell hinnünk neki. A rendszer különben csak azért került veszélybe, mert profitéhes és kapzsi emberek — egy-kettő — trehányul végezték munkájukat. A szinkronizálás következtében nem tudhatom, milyen angol szó hangzott el eredetileg a magyar rendszer helyett: ugyanúgy több jelentése van-e, mint a magyarnak, vagy pedig csak egy műszaki-technológiai együttesre vonatkozik. A gyanúm innen ered ugyanis.

Mindenesetre a rendszer jól működik.

Az atomerőmű azért, mert biztonsági láncolat védi mindenféle külső és belső baleset ellen, s ez a rendszer csak akkor kezdhet el rakoncátlankodni, ha a rendszer valamelyik eleme tudatos mulasztás miatt került bele ellenőrizetlenül. De akkor sincs túlságosan nagy vész, mert a rendszer eleve úgy méretezett, hogy ezt is kibírja. (A filmmel kapcsolatos műszaki-biztonsági kérdésekről egyébként a Hétfői Dunántúli Naplóban olvashatják a paksi erőmű főmérnökének véleményét.)

De jól működik a másikféle rendszer is: az a *társadalmi* rendszer, amelyben felépült ez a *technikai* rendszer. S meggyőződésem, hogy a *Kína szindróma* című film tulajdonképpen nem egy atomerőművi (rendszeri) balesetről és működőképességéről, hanem ennek a rendszernek a jóságáról szól. Az USA szindrómáról.

Mert miképp az erőműbe mindenféle biztonsági rendszerek vannak beépítve, ugyanúgy abban a jól működő (társadalmi) rendszerben is megtalálhatók a biztosítékok. Például a sajtó, ami szintén biztosítékok sorozatából tevődik össze, mert ha például a tv-főnök hajlana a megalkuvásra, akkor még mindig ott vannak a független, vállalkozó operatőrök és az egyéniségüket, szabadságukat megőrző riporterek. Ilyen biztonsági rendszer mellett hiába épülnek be a társadalomba, akár annak felső rétegébe is a gaz, gyilkos, profitéhes cápák, akik egyéni érdekükért képesek veszélyeztetni egész Kaliforniát. Mert leleplezi őket a biztonsági láncolat valamelyik eleme.

S ezzel helyreáll a rendszer jósága. Illetve bebizonyosodik. Eme mondanivalója miatt pedig bemutathatták volna a filmet szinkronizálásának évében is. Vagy pedig idén sem. De ez már Hungária szindróma.

Bodó László

Ki ad többet érte?

A „MECSEKVÖLGYE" MGTSZ GÖRCSÖNY

megvételre kínálja

a Görcsöny, Rákóczi u. 2. sz. alatti,

2918 m² területű ingatlanon lévő,

3 szoba, konyha, fürdőszoba, kamra, garázs

és melléképületekből álló,

község középpontjában lévő

családi házat

INDULÓ ÁR: 1 MILLIÓ FORINT.

Eladás időpontja: 1984. február 11 (szombat) 9 órakor, a helyszínen.

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

- árukiadót,
- targoncavezetőt,
- raktári segédmunkást,
- árukisérőt,
- gépírni tudó adminisztrátort (automata számlázógépre),
- „E" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt.

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.
JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT,

PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
Raktárbázis (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

AZ ÉPÍTŐIPARI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT
PÉCSI SZÁLLÍTÁSI ÜZEMEGYSÉGE,
Pécs, Megyeri út 26.
A központi és forgalmi telepeire

FELVESZ:

a forgalmi telepre:

3 (652-es és 302-es) kotrógépkezelőt,
3 gépkocsirakodót és -kötözőt,
2 udvarrendező segédmunkást.

A központi telepre:

1 kompresszorkezelőt, illetve nehézgépkezelőt,
1 olaj- és gáztüzelésű kazánkezelői bizonyítvánnyal rendelkező dolgozót. (Lehet betanított munkás is.)

Felvételre jelentkezni lehet a forgalmi telepen, VILLÁNYI SÁNDOR főnökségvezetőnél, a központi telepen HEFNER PÁL üzemvezetőnél.

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

érettségizett, német nyelvtudással rendelkező férfidolgozót

főportás munkakörbe

JELENTKEZNI LEHET:
PÉCSI BŐRGYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN,
Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 52.

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT, hogy a

„ZALA" BÚTORGYÁR termékeinek garanciális javítását

1984. január 1-től a megye területén a

Szolgáltatóipari Vállalat végzi

7633 Pécs, Endresz Gy. u. 2.

Kérjük, hogy bejelentéseiket a fenti címre küldjék be.
ZALA BÚTORGYÁR, ZALAEGERSZEG,
Malom u. 2.

Éjjeliőrt keresünk

Pécs-Felső vasútállomási úti munkahellyel.

●

JELENTKEZÉS

Telefon: 17-798, Sterner

TISZTELT VÁSÁRLÓK,
az 1984. évben is bő áruválasztékkal

várja vásárlóit a vajszlói Mezőgazdasági bolt

GÉPEK:

kapálógépek,
Honda F-400-as, Honda F-600-as kerti traktorok,
Honda MIO, Soló háti permetező stb.

MAGOK:

színes tasakosak,
konyhakerti, gazdasági magok.

Fóliák, műtrágyák és egyéb mezőgazdasági árukkal várjuk vásárlóinkat.

VAJSZLÓN, A SZÉCHENYI U. 22. ALATT.

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT
(Pécs, Rákóczi út 11.)
az alábbi üzleteit 5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre

BARANYAKER

meghirdeti:

PÉCS TERÜLETÉN:

- 2. sz. TVK-vegyibolt, Kossuth L. u. 47.
- 23. sz. Izzóbolt, Jókai tér 9.
- 29. sz. Csillárbolt, Sallai u. 38.
- 32. sz. Műanyagbolt, Kossuth L. u. 36.
- 33. sz. Illatszerbolt, Széchenyi tér 18.
- 41. sz. Papír—Háztartási bolt, Szeptember 6. tér 4.
- 46. sz. Illatszerbolt, Kossuth L. u. 7.
- 59. sz. Töltőtollbolt, Jókai tér 9.

KOMLÓ TERÜLETÉN:

- 110. sz. Papírbolt, Zrínyi tér 2.
- 111. sz. Sport—Játékbolt, Lenin tér 6.

MOHÁCS TERÜLETÉN:

- 203. sz. Üveg-porcelán bolt, Szabadság u. 12.
- 208. sz. Papírbolt, Szabadság u. 24.

SIKLÓS TERÜLETÉN:

- 307. sz. Papírbolt, Felszabadulás u. 2.

MÁZASZÁSZVÁR TERÜLETÉN:

- 502. sz. Vegyesiparcikk bolt, Kossuth L. u. 53.

●

A versenytárgyalás 1984. február 15-én 8 órakor lesz a vállalat központjában (Pécs, Rákóczi út 11.), a pinceklubban.

●

A versenytárgyalásra a pályázatokat 1984. február 7-ig beérkezőleg írásban kell benyújtani.

●

Az üzletekre vonatkozó tájékoztató adatokat, valamint bővebb felvilágosítást Monostori Sándorné, terv- és üzemgazdasági osztályvezető-helyettes ad, a vállalat központjában.

A Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát folytatja akcióját

!

A SZALAI ANDRÁS ÚTI AUTÓPARKOLÓBAN A pavilonsor és a büfékocsi közötti BOLTBAN.

NYITVATARTÁS: hétfőtől péntekig: de. 10 órától du. 17 óráig, szombaton: de. 9 órától 12 óráig.

KERESSE FEL! ÉRDEMES!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

AZ ÚJPETRE ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet kereskedelmi osztályvezetői

ÁFÉSZ

munkakör betöltésére. A munkakört 1984. március 31-ig kell betölteni.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:

felsőfokú vagy középfokú szakirányú iskolai végzettség,
legalább 5 éves szakmai és 3 éves vezetői gyakorlattal.

FELADATA:

a szövetkezet kereskedelmi (vendéglátás), termeltetési és felvásárlási tevékenységének szervezése, irányítása és a végrehajtás ellenőrzése.

Besorolás az 5 1983. (XI. 12.) ME. sz. rendelet szerint.
Felvilágosítást ad a szövetkezet elnöke, 19-es telefonon.

Részletes pályázatot a következő címre kérjük:
ÚJPETRE ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
7766 ÚJPETRE,
Kossuth L. u. 15.

FIÚK! Vár benneteket a gabonaipar!

Pályaválasztás előtt álló, VIII. általános iskolát végzett fiúk részére továbbtanulási lehetőséget kínál:

a BARANYA MEGYEI GABONAFORGALMI ÉS MALOMIPARI VÁLLALAT.

Az eddig elért tanulmányi eredménytől függően jelentkezni lehet:

- MOLNÁR SZAKMUNKÁS- vagy
- ÉLELMISZERIPARI SZAKKÖZÉPISKOLAI tanulónak.

Az iskola elvégzése után munkalehetőség a vállalat malom- és takarmánykeverő üzemeiben.

●

Tanulmányi idő 3, illetve 4 év, a székesfehérvári Élelmiszeripari Szakmunkásképző és Szakközépiskola malomipari szakán, kollégiumi elhelyezéssel és teljes ellátással.

●

Részletes felvilágosítás, jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Hunyadi út 3.

GABONAIPAR PÉCS

Jelentkezzetek molnártanulónak!

GABONAIPAR PÉCS

LAKÁS-INGATLAN

Eladó beköltözhetően Pécsbányatelep, András u. 4-es számú, egy szoba, komfortos, családi ház, 400 négyszögöl területtel. Telefon: 11-258 és a helyszínen vasárnap 14—16 óra között.

Beköltözhetően eladó Komló, Bajcsy-Zs. u. 25. sz. alatt 3 szobás családi ház, melléképülettel, 200 n-öl kerttel, gyümölcsössel. 1—1,5 szobás, központi fűtéses cserét beszámítok. Érdeklődni lehet: Eötvös L. u. 9. sz., Szigetiné.

380 n-öl telek kis házzal eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 26., Péter János.

Könyök u. 17. számú családi ház beköltözhetően, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Pósa Lajos u. 16. sz. ház, 200 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Kiss Ernő, Jánossomorja, Felszabadulás u. 108. 9242.

Belvárosi társasházban 2,5 szobás összkomfortos öröklakás garázslehetőséggel, eladó. „Téglaépület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 74 m²-es összkomfortos öröklakás a Petőfi utcában eladó. Telefon: 16-284.

Szigetvár, Szabadság u. 40. sz. alatti családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Orfűn, Abaligeten vagy Sikondán két-háromszobás, garázsos nyaralót vennék. „Készpénz 237520" jeligére a szegedi hirdetőbe.

Mohácsi szőlőhegyen, pecsenyeboltnál, 206 négyszögöl szőlő, új hétvégi házzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Mohács, Liget u. 49.

Diáklánynak, egyetemhez, főiskolához közel, minden igényt kielégítő albérleti szoba kiadó. Érdeklődni: a 12-284-es telefonon.

Melinda utcai 52 m²-es 2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás kp +OTP, eladó. „Márciusban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár belterületén 3 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. Érdeklődni: Hársfa u. 29., délután 3 órától.

2 szobás, szövetkezeti lakást, 3 szobás tanácsira cserélnénk (2,5 szobás is megfelel.) Cím: Pécs, Egri Gyula u. 122. IV. em. 13. Kucselata, este (Szliven vagy Újmecsekalja előnyben).

Pécsi 125 m²-es, 3 szobás, belvárosi, földszinti, gázfűtéses, tanácsi lakást cserélnénk szegedi tanácsira. Érdeklődni: Szeged, 19-494-es telefonon, este 8 óra után.

A Mecsek-oldalban 2 szoba + hálófülkés öröklakás eladó. 1985-ös beköltözéssel. Készpénz + OTP. „22-855" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház, jól művelt telekkel, Pécshez közeli faluban eladó. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi u. 124/a., telefon: 18-320.

Eladó Romonyán 300 n-öl szőlő, présházzal és telekkel, buszmegállónál. Érdeklődni: Romonya, Kossuth u. 14.

Belterületen 200 n-öl szántó a Testvériség utcánál egyben, vagy osztatlan közös tulajdonban eladó. Érdeklődni: Pécs, Kormoskő sor 4.

Házrész sürgősen eladó, Szabolcsfaluban. 1 szoba-konyha, kamra, garázs. Érdeklődni lehet: Eszék u. 5., Biró.

Kétszobás, panorámás, kertes családi házat építési lehetőséggel elcserélnék kisebb, összkomfortos, buszközeli öröklakással. Donátusi u. 6.

Siklósi hidegkúti dűlőben eladó 5 éves lugas szőlő, 800 m², ugyanannyi szántó. 4000 m² területű erdő, villanylehetőséggel. Buszmegálló 5 percre. Érdeklődni: Vokány, Kossuth u. 140.

400 000 Ft kp + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek Pécsen. „Kertváros kivételével" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsőbalokány u. 51. sz. alatt komfortos házrész eladó. Érdeklődni a helyszínen, 6—7 óráig, Vavika.

1,5 szoba, konyha, fürdőszoba beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 óra után, Pécs, Major u. 12/2., Kismödi.

Háromszobás, komfortos családi ház, 110 n-öl telekkel, beköltözhetően eladó a Szigeti úton. Irányár: 750 000 Ft. Érdeklődni a 16-607-es telefonon, 18—20 óráig.

Orfűn 420 n-öl telek faházzal, 180 000 Ft-ért eladó. Kocsit beszámítok. Péter János, Pécs, Felsővámház u. 26.

Eladó kétszobás, gázfűtéses házrész. Pécs, Majtényi F. u. 2.

Görcsönyben eladó 3 szoba, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel és nagy területtel. „550 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, nagy másfeles, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném ugyanilyen siklósiért. Érdeklődni: Siklós, Berzsenyi u. 46.

Eladó kétszobás, komfortos családi ház a Szőlő utcában, azonnali beköltözéssel. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa u. 18.

Elcserélném Pécs, Krisztina téri tanácsi, II. emeleti háromszobás összkomfortos lakásomat falusi házért. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó, vagy elcserélném pécsi családi házra Komlón, központban lévő, földszinti, kettőszobás, külön bejáratú, összkomfortos szövetkezeti lakásomat. Ugyanott eladó egy szoba-konyha, pincés ház zártkertben, a komlói Víztorony dűlőben, 200 n-öl gyümölcsössel. Érdeklődni: Komló, Kossuth L. u. 107. fszt. 2.

Szigetváron, a Vár utcában beköltözhetően eladó háromszintes családi ház. Alkalmas 2—3 családnak, vállalatnak, intézménynek, száraz, parkettás szuterénja műhelynek, rendelőnek, várónak. Cím: özv. Pottolákné, Szigetvár, Vár u. 17/1. 7900.

51 m²-es 2 szobás OTP-lakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1. III. em. 10.

Pécs közelében családi ház eladó. „Sürgős '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bogádon, a homoktetőn 150 n-öl szőlő, benne gyümölcsfákkal, eladó. Érdeklődni: Bogád, Kossuth u. 41.

Szigetvár, Széchenyi u. 50. sz. 2 szoba, komfortos családi ház eladó.

Szkókó dűlőben 360 n-öl panorámás parlag terület eladó. Érdeklődni: „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szabadság úti, nagyméretű másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat belvárosi 2—2,5 szobás, összkomfortos hasonlóra, gázfűtésesre is. Telefon: 14-446.

Eladó nagy családi ház, három lakásos, két garázzsal, mellékhelyiségekkel, 500 n-öl kerttel. „Mecseken" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

272 n-öl házhely — 1—3 lakásos, kétszintes házzal beépíthető — Asztalos János úthoz közel, eladó. „Nyugat-Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos OTP-lakás eladó kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 34. I. 4. Telefon: 29-673, 17 óra után.

Tanya Pécs külterületén kb. 2000 négyszögöl területtel, sok gyümölcsfával, 6x25 m volt malomépülettel, eladó. Út, víz van. Kertészkedésre, jószágtartásra kiválóan alkalmas. „Öregség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budai Nagy Antal utcában, IV. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, parkettás szövetkezeti lakás eladó. „84 őszi beköltözéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy telefon: Pécsvárad 313.

Másfél szobás, összkomfortos lakás hosszabb időre kiadó, ugyanitt harkányi úton lévő két hold földemet bérbe adnám. Érdeklődni lehet bármikor. Pécs, Radnóti M. u. 11. I. em., özv. Magyari Józsefné, vagy a 17-794-es telefonon 16 óra után.

Eladó háromszobás-összkomfortos családi kertes ház. Érdeklődni egész nap, Komló, Munkácsy u. 41. szám.

60 m²-es pince bérbeadó. Telefon: 17-188.

Zöldség-gyümölcs bolt családi okból sürgősen eladó. Nagyközségben. „Bejáratott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

4 szobás, komfortos, kertes családi ház olcsón eladó. Érdeklődni: hétköznap 4 órától szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Laskó u. 4.

200 000 kp + OTP-törlesztéssel 1,5 szobás, nagyméretű, illetve 2 szobás lakást vennék. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányhoz 4 km-re 3 szoba, összkomfortos, központi fűtéses családi ház eladó. Kovácshida, Móricz Zs. u. 45.

Eladó vagy elcserélhető kökényi zártkerti szőlő művelésű ingatlan, amely 400 n-öl, Zsiguli vagy Wartburg kocsira. Érdeklődni: délután 16 órától Endresz Gy. u. 13. III. em. 2., Prém Börényi Istvánné.

Dunaszekcsői üdülőtelepen vízhez közeli panorámás telek eladó. Közművesítés folyamatban. Cím: Szabó József, Kertváros, Júlia u. 17. III. em. 11.

3 szoba-összkomfortos tanácsi, vagy kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakást kétszobás belvárosi tanácsira cserélnék. „Március" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennénk gyümölcsöst panorámás helyen. „Egyenes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Karambolos, 100 L-es Skoda gépkocsi eladó. Megtekinthető: Névtelen utca, kocsimegőrző.

Eladó új Siesta kályha. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Keszü József, vagy az 5-ös telefonon.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Teljesen új Infra Color színes tv eladó. Telefon: 20-619.

MTZ és UTB traktorok eladók. Pécs, Újvilág u. 27.

Eladó ellés előtt álló szép pántos előhasú kocák és egy 1500-as Lada jó állapotban, 3 éves műszakival, bevonulás miatt. Ócsárd, Ady E. u. 1.

Eladó 4 darab neobarokk fotel, teljesen felújított. Érdeklődni: 31-307-es telefonon.

PZ rendszámú Wartburg megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni lehet: mindennap Komló-Mecsekfalu 34. sz.

Fiatal évjáratú, kifogástalan Dácia gépkocsit vennék. Részletes ajánlatokat „Fair" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Blondkeretes állótükör 2,85 m és vitrintáravak eladók. Őz u. 3/b. X/29.

130 kg-os hízó eladó. Pellérd, Kossuth u. 14.

NSU 1200-as eladó. „NSU" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pólyázó, fiókos szekrény és dohányzóasztal eladó. Bercsényi u. 8. fszt., 4—6 óráig.

Menyasszonyi ruha, fehér plisszé, 170—175 cm magasnak, eladó, vagy kölcsönadó. Telefon: 22-448.

160 kg-os hízó eladó. Pellérd, Dózsa u. 32. sz. alatt. Helyben levágható.

10/100-as speciál, lakatos síkkötőgép eladó. Telefon: 19-595.

1500-as Lada, hatéves, teljesen felújított állapotban eladó. Telefon: 10-489.

Négy darab előhasú ellés előtt álló vemhes koca eladó. Tengeri, Fő u. 36., Kovács.

Magyarmecskén 1 darab 9 hónapos nehéz kancacsikó és 2 darab 7 hónapos vemhes üsző eladó. Petőfi S. u. 33., Pirosék.

Szőlőbe való régi szekrény és ágy, éjjeliszekrénnyel eladó. Telefon: 17-776.

Ágyneműtartós heverő 2 fotellal, dohányzóasztallal eladó. Telefon: 17-776.

Eladó hálószobabútor, 2 szekrény, kétszemélyes rekamié, asztal, 1 vitrin nagy rádióval, 2 köbméter száraz tűzifa, 50 méter horganyzott épületcsatorna, olcsó áron. Pécs, Kürt u. 17/1.

Overlock gép eladó. „Originál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PVC és műbőr hegesztő (nagy frekvenciás) eladó. Érdeklődni: 22-154-es telefonon. Cím: Pécs, Borbála u. 37.

Zsolnay porcelán ülőke igényesnek eladó. „Régi, értékes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Angol nyelvtanítást és fordítást vállalok. Telefon: 20-489.

20% árengedmény a téli hónapokban! Kútfúrás, kútásás, kúttisztítás. Gránit kútfúró GMK. Telefon: 18-298.

Több éves raktárosi gyakorlattal, főként villamosanyag-ismerettel állást változtatnék. „Nem azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dr. Kocsis Zoltán fogszakorvos értesíti kedves betegeit, hogy magánrendelőjét áthelyezte. Új cím: Pécs, Hunyadi út 36. Rendelési idő: hétfő-csütörtök, 17—19 óráig. Telefon: 14-376.

Gazdasági munkaközösségek, kisvállalatok számviteli elszámolásait, könyvvezetését vállalom. „Szaktanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Autóssporthoz versenyző társat keresek. „Rallye I. 1984" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külső vakolásokat, belső átalakításokat, tetőjavításokat vállalok. „Jó munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművest és egy segédmunkást alkalmaznék. Munkabér átalány. „Jó munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

5 tonnás billencs kocsival mindennemű építőanyag szállítását vállalom. Péter János, Pécs, Felsővámház u. 26.

Február 1-ével a Ledinán garázs kiadó. Érdeklődni délután 17 óra után a 22-573-as telefonon.

Metállzöld, metállbarna lezonál festékek eladók, 35 négyzetméteres műhely bérbe kiadó. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

II. osztályos fiam mellé korrepetálót keresek az Endresz György út környékén. „Türelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jogosítvánnyal rendelkező fiatalember délutáni munkát vállalna, minden érdekel. Németh L. u. 16. 6. em. 25. 16 órától.

Kertes családi házban gyermekgondozást vállalok. Telefon: 17-402.

Számvitelből, elemzésből korrepetálást, vizsgára történő felkészítést vállalok. „Szaktanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új kémények falazása, Inoxin bélésanyag behúzása elavult kéményekbe. Kémények utólagos kivakolása, gáztömörségre. Kéményseprők által előírt szabványnak megfelelően végzem. Magánszemélyek és közület részére is. Több éves gyakorlattal rendelkező. 20%-os árkedvezménnyel. Vidékre is. „Jó munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyaraló, pihenőkertek, gyümölcsös telepítések tervezését, háztáji földek vetésforgójának elkészítését vállalom. „Mezőgazdász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

33/165 cm magas, barna hajú lány keresi korban hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából. „Flamingó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves elvált asszony férjet, gyerekének apukát keres 38 éves korig. Saját házzal rendelkezem. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

172 cm magas, dolgozó férfi jó keresettel, megismerkedne házasság céljából elvált vagy özvegy hölggyel 35—45 éves korig. Gyermek nem akadály. „Szegfű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27/168, csinos, lakással, autóval rendelkező diplomás nő, keresi társaság hiányában hozzáillő diplomás férfi ismeretségét házasság céljából. „Család 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28/180, fiatalember keresi korban hozzá illő lány ismeretségét házasság céljából. „Család" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf.: 33. 7614.

Kedves, karcsú, barna, 31 éves, 160 cm magas pedagógus lány társaság hiányában megismerkedne házasság céljából olyan értelmes, intelligens férfival, aki szintén szeretetre és boldog, harmonikus családi életre vágyik. „Álom vagy valóság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170 cm magas, 36 éves, jó megjelenésű, gyereket egyedül nevelő özvegyember megismerkedne házasság céljából özvegy, vagy elvált asszonnyal, vagy lánnyal. Anyagiak nem érdekelnek. „Csak fényképes levelekre válaszolok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, 160 cm magas, vékony alkatú, csinos, diplomás lány tárnos, diplomás lány házasság céljából megismerkedne hozzá illő diplomással, vagy érettségizett, művelt, kellemes megjelenésű, lehetőleg gyermektelen fiatalemberrel. Lakás megoldható. Fényképes, kézzel írt levelek előnyben. „Hit, remény, szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165 cm magas, kocsival rendelkező férfi megismerkedne házasság céljából rendes, házias hölggyel 34—44 éves korig. Gyermek nem akadály. „Levendula" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Józanéletű, 70 éves férfi élettársat keres 2000 nyugdíjjal. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Emberi értékekre igényes 61 éves nyugdíjas hölgy értelmiségi társat keres, szimpátia esetén élettársi kapcsolat lehetséges. „Ez az utolsó tánc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megfelelő társaság hiányában így szeretne egy 33 éves lány társat találni házasság céljából. „Antialkoholista" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

55 éves özvegy asszony társaság hiányában olyan özvegy férfi ismeretségét keresi házasság céljából, ki szeretné és megbecsülésre vágyik. 52—60 éves korig. „Talán még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

64 éves, 2700 Ft nyugdíjjal rendelkező, beteg, de nem ágybafekvő férfi keresi azt a hozzáillő özvegy, vagy elvált asszonyt, ki otthonába jönne. Esküvő lehet. Kis testi hiba nem számít. „Sürgős 364155" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társaság hiányában keresem korban hozzám illő, jómegjelenésű, komoly, intelligens férfit, házasság céljából, akinek egy 36 éves, barna, kedves nő társasága hiányzik. Fényképes levelekre válaszolok. „Téli találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23/162, 1 gyermekes, elvált nő társaság hiányában házasság céljából megismerkedne 25—40 éves megbízható, családszerető férfival. Fényképes leveleket „Titkárnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/170, barna, műszaki diplomás férfi keresi hozzáillő, fiatal lány ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Gravitáció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából társat keres két kolléganő, 170/40, 160/44 éves, önhibájukon kívül elváltak, káros szenvedélytől mentes férfiak ismeretségét várják. Kalandorok ne írjanak. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

UGYINTÉZŐI munkakörbe férfi dolgozót, valamint adminisztrációban jártas hivatalsegédet felvesz a Baranya megyei Illetékhivatal, Pécs, Hunyadi út 54. (139)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat felvesz siklósi tmk-műhelyébe — gépkocsijavításban is jártas — műhelyvezetőt, középfokú végzettséggel és 5 éves szakmai gyakorlattal; a vállalat központjába gyakorlattal és szaktanfolyammal rendelkező gépkocsielőadót, valamint felső-, illetve középfokú építészeti végzettséggel beruházási-építészeti ügyintézőt. Jelentkezés: Pécs, Szalai András u. 1., III. em., a főmérnöknél. (130)

A DDGÁZ közműtervezési gyakorlattal rendelkező mélyépítő üzemmérnököt keres felvételre, tervezői munkakörbe. Jelentkezni lehet: DDGáz, Pécs, Felszabadulás u. 107., tervezési osztályvezetőnél. (148)

VILLAMOS szakképesítéssel rendelkező főállású karbantartó technikust keres a Pécsi Ifjúsági Ház. Jelentkezni lehet: Pécs, Szalai A. u. 13., naponta 9—16 óráig. (125)

FIATAL munkatársat keresünk vezető adminisztrátori munkakörbe. Részletes önéletrajzokat „Mérlegképes" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (142)

MOHÁCS és Vidéke ÁFÉSZ kisbútorüzemébe egyműszakos foglalkoztatással felvesz asztalos és kárpitos szakmunkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél, Mohács, Budapesti országút. (140)

A PÉCS-REMÉNYPUSZTAI Új Élet Mgtsz közgazdasági érettségivel rendelkező könyvelőt keres felvételre. Jelentkezés a főkönyvelőnél, Reménypusztán. (41-es buszvégállomás). (184)

SZTK-ügyintézésben kevés jártassággal rendelkező adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés a B. m. Gabonaforgalmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Hunyadi út 3. (110)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (51)

A KONZUM Áruház portásokat felvesz (nem nyugdíjast). Jelentkezés a személyzeti vezetőnél, Pécs, Kossuth tér. (Irodaház, II. emelet). (124)

TMK-csoportvezetői és energetikusi munkakörbe főiskolai végzettséggel dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: MECSEK FŰSZÉRT, Pécs, Kossuth L. u. 21. (133)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat közgazdasági végzettséggel pénzügyi előadót keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., pü. osztály. (136)

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága felvesz 4 órás munkaidőre takarítót (lehet gyesen lévő is). Jelentkezni lehet: Pécs, Geisler Eta u. 6. sz. alatt, a munkaügyi előadónál. (109)

RAKTÁRHÁZUNKBA felveszünk árukísérőket és raktári munkára férfi dolgozókat. Jelentkezni: TRITEX Pécs, Közraktár u. 1. (112)

A SZÉKESEGYHÁZ templomőrt és takarítót alkalmaz, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a plébánián. (76)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Teherforgalmi Üzemigazgatósága hivatásos gépjárművezetői tanfolyamot indít. A jelentkezés feltételei: büntetlen előélet, legalább 8 általános iskolai végzettség, betöltött 18. életév. A tanfolyamra jelentkezőket kiválasztás után állományba vesszük, a képzés idejére 2400 Ft bért biztosítunk és a tanfolyam költségeit vállaljuk. Autóbuszjáratainkon dolgozóink és családtagjaik részére ingyenes, illetve kedvezményes utazást biztosítunk. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Pécs, Diófa u. 4. I/19., Bory Miklósné személyzeti és oktatási vezetőnél.

A vállalat szigetvári üzemigazgatósága felvesz autóbusz-gépkocsivezetőket, autószerelő, autóvillamossági műszerész és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. sz. alatt. (134)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat felvesz kezdő, érettségizett női dolgozókat térképrajzolói munkakörbe. Felvétel próbarajz alapján. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., IV. osztály. (238257/B)

IGÉNYES gépelési munkák végzésére leíróirodába nagy gyakorlattal rendelkező gépírónőt keresünk. Jelentkezni lehet a Baranya megyei Tanács V. B. Titkárság gazdasági és ügyviteltechnikai osztály leíró irodájában. Pécs, Rákóczi út 34. (238264/B)

VILLAMOSIPARI technikust, valamint anyagelszámoltatót felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. (117)

„D"-VIZSGÁVAL rendelkező tehergépkocsi-vezetőt, valamint árukísérőt felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi raktárháza, Pécs, Közraktár u. 1—5. (126)

FELVESZÜNK: szak-, betanított, segédmunkára férfi és női munkaerőket, pécsi és bükkösdi üzemegységünkbe az alábbi munkakörökbe: szabász, cipőgyártó, cipőfelsőrészkészítő, továbbá: villanyszerelő szakmunkás, lakatos-villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách I. u. 10., munkaügyi és bérosztály. (3802)

A MECSEKI Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság Műszaki Erdészete nagyteljesítményű munka- és erőgépre kezelőt keres. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. (238265/B)

A DÉDÁSZ Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvételre keres raktári anyagnyilvántartó (anyagleíró), és raktári anyagkiadó dolgozókat. Jelentkezés 7—15 óráig Légszeszgyár u. 13. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (88)

A PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat két műszakos szövő és kivarró munkakörbe, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., vagy a helyszínen. (165)

A DR. VERESS Endre utcai Rendelőintézet orvosirnokot és takarítónőket felvesz. Jelentkezés az intézetvezető asszisztensnél, III. em. 53., de. 11—12 óra között. (73)

FELVESZÜNK villamossági ismeretekkel rendelkező épületgépész üzemmérnököt beruházó munkakörbe. Jelentkezés a Postaigazgatóság építési osztályán. (238258/B)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz közgazdasági szakközépiskolai érettségivel rendelkező pénzügyi adminisztrátort. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., pénzügyi osztályvezetőnél. (89)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi út 17. sz., díjszabási ismeretekkel rendelkező dolgozót számlaellenőri munkakörbe, valamint kereskedelmi szakközépiskolát végzett és kereskedelmi gyakorlattal rendelkező munkaerőt hálózati ellenőri munkakörbe felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (49)

A MEZŐGÉP Villányi Gyáregysége, Villány telephellyel az alábbi munkakörök betöltésére felvételt hirdet: kontírozó könyvelői, hegesztő, lakatos, forgácsoló, férfi és női segédmunkára. 40 órás munkahét, jó kereseti lehetőség. (35)

A BARANYA megyei Tanács Kórház Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2. felvételre keres: műszaki raktárost, hűtőgépszerelőt villanyszerelői képesítéssel; vízvezeték-szerelőt hosszabb helyettesítésre; takarítónőket, kétműszakos beosztásban. Jelentkezés: a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályon. (44)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat középiskolai végzettséggel rendelkező bérelszámolókat felvesz. Bérezési forma: havi alapbér + teljesítménnyel arányos bér. Jelentkezni lehet a vállalat bérelszámolási osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 6. szám alatt. (45)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására női és férfi dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (38)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére: közgazdasági érettségivel rendelkező anyagkönyvelő, közgazdasági érettségivel rendelkező számlalikvidátor, gyors- és gépíró. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Sörház u. 36., VI. em. 607-es szoba. (36)

SZÁLLÍTÁSI osztályára felső- vagy középfokú szakképzettséggel, szállítási ügyintézőt és érettségizett adminisztrátort felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet: Pécs, István tér 12., személyzeti osztály.

ÁLTALÁNOS pincei munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet: Irányi Dániel tér 6. sz., pincevezetőnél. (90)

A HUNOR Pécsi Kesztyű és Bőrruházati Vállalat pénzügyi osztálya felvesz közgazdasági érettségivel rendelkező pénzügyi előadót és gyors- és gépírót. Jelentkezés az osztályvezetőnél, Pécs, Sörház u. 36., II. em. (48)

ÉPÍTŐIPARI Szakközépiskola takarítónőt vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Székesfehérvár u. 4. (101)

GYAKORLATTAL rendelkező SZTK-, bérszámfejtőt, valamint gyors- és gépíró adminisztrátort felveszünk. Pannónia ÁFÉSZ, Pécs, Anna u. 2., munkaügy. (37)

ALACSONY nyomású olajtüzelésű gőzkazán kezelésére vizsgázott fűtőket felveszünk. Jelentkezés a komlói Kenyérgyárban, Berek u. 14. (75)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola Magasépítési Intézete keres gyakorlattal rendelkező, gyors- és gépírásban jártas adminisztrátort helyettesítésre, szerződéssel. Nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: az intézet titkárságán, Pécs, Boszorkány út 2., III. em. 323. szoba. (50)

AZ EGYHÁZASKOZÁRI „Haladás" Mgtsz pályázatot hirdet pénzügyi és készletgazdálkodási osztályvezetői állás betöltésére. Feltétel: számviteli főiskola, de legalább mérlegképes könyvelői képesítés és 5 éves szakmai gyakorlat. Lakás van. Bérezés a 4/1981. (II. 26.) MÉM—MüM sz. rendelet alapján, megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a tsz főkönyvelőjénél, vagy a személyzeti vezetőnél. (91)

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat felvételt hirdet építésztechnikus, épületgépész-technikus munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet személyesen a Siklósi Városgazdálkodási Vállalatnál, Siklós, Váralja u. 57., Födi Mátyás műsz. ig.-h. (143)

KÖZÉRDEKŰ

Szabás-varrás tanfolyamot indít a Megyei Művelődési Központ haladóknak január 16-án, kezdőknek 19-én 16.30 órakor. Tanfolyam helye: Pécs, Széchenyi tér 9. II. e. 207. sz. Tanfolyamvezető: Cser Ferencné. Részvételi díj: 400,— Ft. Jelentkezés személyesen vagy a 11-622/169, 115 telefonon.

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Karácsonyéj (bemutató előadás). (Déryné u. 18.)

Diáktánciskola indul a Vasutas Művelődési Házban, Pécs, Dr. Várady Antal u. 7/2., január 17-én 16.30 órakor. Foglalkozások ideje: kedd, csütörtök. Vezeti: Gill Imre.

DIÁK tánciskola indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.) január 16-án 15 órakor. Beiratkozás a helyszínen. Tánctanár: Gill Imre.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: A Föld, amelyen élünk. Tanácsadó műsor. 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Záray Márta és Vámosi János énekel. 10.40: Veszély. Hangjáték. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Falufórum. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva. 14.40: Irodalmi figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Benjamino Gigli dalfelvételeiből. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.30: Világszínház. 20.41: Luther Márton és a muzsika. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Fúvósindulók. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Erich Kunz operettfelvételeiből. 9.00: Két város - két művész. 9.30: Nyugdíjasok műsora. 10.35: Többet ésszel. 11.35: Újdonságainkból. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.47: Százszorszép színház. Mesék borogatás közben. Rádiójáték. 16.06: Bájleíró ABC. 16.40: Offenbach: A férj kopogtat. Daljáték egy felvonásban. 17.30: Válasz. Ifjúsági kulturális körkép. 18.35: Sanzonműsor négy tételben. 19.34: Popműhely. 20.14: Slágerek mindenkinek. 21.00: Örömök kertjében. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Bemutatjuk a Freddie Hubbard—Oscar Peterson kvintett új lemezét.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.17: Orgonahangverseny. 9.05: Slágerlista. 9.40: Schubert: a-moll vonósnégyes. 10.12: Epizódok a magyarországi operajátszás történetéből. 11.05: Hangfelvételek — felsőfokon. 12.46: Holst: Mocsári szél — szvit. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: A zeneirodalom remekműveiből. 15.04: Weber-áriák. 15.30: A 4. nemzetközi zágrábi dzsesszfesztivál felvételeiből. I. rész. 16.00: Zenekari muzsika. 16.56: Rádiószínház. Harkály a fán. Hangjáték. 17.33: Tip-top parádé. 18.03: Kritikusok fóruma. 18.13: Az új magyar zene a Rádióban. 19.05: Versek. 19.10: A magyar széppróza századai. 19.25: Muszorgszkij: Hovanscsina. Ötfelvonásos opera. 22.12: Régi magyar muzsika. 22.32: Jernej szolgalegény.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Körzeti Stúdió szórakoztató műsora. Szerkesztő: Felső Pál. 10.00: Műsorzárás.

18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Szombat esti kaleidoszkóp. Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Zenés szombat este. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Aki mer, az nyer. 8.55: Meséről mesére. 10.00: Breki és a többiek. Angol film. 10.25: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat, X/4. rész. 11.20: Kertünk — udvarunk. Riportfilm. 11.40: Képújság. 13.22: Műsorismertetés. 13.25: Hírek. 13.30: MAFILM-magazin. 13.40: Reklám. 13.50: Képújság. 13.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Jégtánc. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. 18.15: Feleki Kamill és vendégei. V/2. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers, mindenkinek. Rab Zsuzsa: Csavargó-ének. 20.05: Az utolsó detektív. Amerikai film. 21.40: Szóljon hangosan az ének. Nagy István szerzői estje. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.07: Műsorismertetés. 17.10: Képújság. 17.15: A Zebegényiek. Tévéfilm. 18.30: Gólyavári esték. 19.10: Angol nyelv. 19.25: Francia nyelv. 19.40: Német nyelvlecke. 20.00: Montmartrei ibolya. Operett három felvonásban. Közben: 20.50: Tv-híradó 2. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli műsor diákoknak (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 17.45: Kritikus pont (Zg). 18.15: Hírek. 18.20: Tv-naptár (Zg). 18.30: Kis koncert (Zg). 18.45: Kötetlenül — dokumentumsorozat (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Élni akarok — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

12.55: Wengen: Síelő világkupalesiklás (férfiak). 16.55: Baráti kalandok — előadás felvételről gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat, ismétlés. 19.00: Népi muzsika. 19.27: Ma este (Zg).. 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Könnyűzenei adás. 20.30: Költészet. 21.00: Reklám. (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.55: Sportszombat. 21.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

PÉCS BELVÁROSÁBAN

500 m², kétszintes

helyiség

közületek részére azonnal

beköltözhetően

ELADÓ

Érdeklődni a 11-470-es telefonon.

Heti jegyzetünk

Vándor-legények

Idegenlégiósok? Mindig is furcsa felhangokat érzek ki ebből a szóból, ha külföldre szerződött magyar sportolók státusának a megjelölésére használják. Jópofán hangzik, ha netán Fülig Jimmy kalandjai jutnak róla az eszünkbe, de menten a legkomorabb jelző válik belőle, ha az idegenlégiót annak látjuk, ami. A lehető legsötétebb célok érdekében, kalandokból, a bűnüldözés elől menekülőkből, lezüllött alakokból toborzott seregnek, amely képes volt a legembertelenebb gaztettekre is egy gyarmatbirodalom fenntartása érdekében. Amerre a légiósok elvonultak áldozatokat, gyászolókat, megaláztatást és gyűlöletet hagytak maguk után emlékként. Ma már a „dicsőséges" légió a múlté, meglévő egységei ugyan hiába várják az új „nagy napokat". A dicsőség, a nimbusz odaveszett Dien Bien-phunál és Algírban. Ezért viszolygok az idegenlégiós jelzőtől.

Mi lenne jobb és találóbb? A vendégmunkás hangzik korszerűen, bár kétségtelen, erre meg azonnal a török utcaseprő képe úszik be az ember szeme elé. A vándorlegény pedig ódivatú, de talán mégis a legpontosabban fejezi ki a külföldön szereplő sportolóink státusát és lehetőségeit, talán feladataikat is. Hiszen a külföldre szerződöttek nem szakadtak el a hazától, hanem nagyon is közénk valók, és visszavárjuk őket. Akárcsak a múltbeli iparosinasokat, akik végigjárták a kontinens híres mestereit, műhelyeit, hogy tudásban gyarapodva térjenek haza, felvirágoztatni műhelyüket, iparukat.

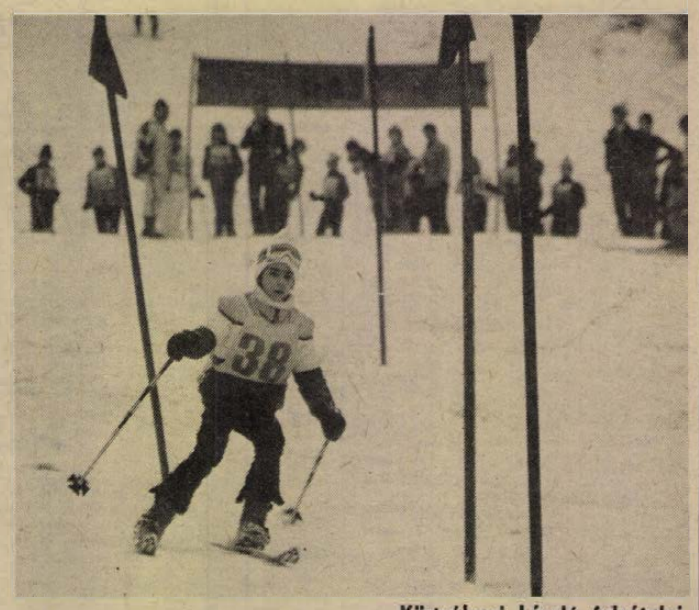
Mostanában már egyre többen térnek haza a külföldi vendégszereplésről, egyre többet olvashatunk arról, milyen tapasztalatokat szereztek néhány éves kinti pályafutásuk alatt. De a vakációzni hazatérők is leginkább arról nyilatkoznak szívesen, mi az, ami más a profivilágban, egyre pontosabban látják és mondják el, mi az, ami odakint jobb, korszerűbb és követendő. A figyelem korábban csak a szerződésekben leírt összegekre irányult. Újszerű dolog volt, hát sok embert érdekelt, ki mennyit keres, milyen a „főnök", szigorúak-e az edzők stb. Ámde egyre nyilvánvalóbban látszik, hogy az eredményesség meghatározója nem egyedül a pénz. Egyre több szó esik edzésmódszerekről is, a felkészülés sokféle fogásáról is. A vezetés módszereiről is sok megfontolnivalót mondtak el. Érdekes módon visszatér itt a vezetés egy személyhez kötődése, a vezető személyes felelőssége. A sztárrendszerről pedig egyre inkább világossá válik, hogy csakis az állandósított kiváló formával válhat valaki sztárrá. Szerzett jogokat anyagilag semmi esetre sem ismernek el. A megkopott sztár már nem sztár, gondolkodás nélkül mellőzik.

Úgy tudom, hogy a külföldön szereplő sportolóink megállják a helyüket. De a következő években egyre többen térnek majd haza, hiszen úgymond javarészt „idős" korukban szerződhetnek külföldre. Véget ér a vándorlegényi státusuk, és itthon kell majd a maguk „műhelyében" kamatoztatni mindazt, amit tanultak. Reméljük, hogy minél többen választják majd ezt az utat, a magyar sport hasznára.

—K—

Téli úttörőolimpia

Képünkön balról a szánkósok, jobbról a sízők versenye látható



Körtvélyesi László felvételei

A vasasiak győzelme

Tizenhárom pécsi iskolából 167 szánkós és 63 síelő vett részt a téli úttörőolimpia megyei versenyein, a Misinatetőn.

Eredmények. Győztesek. *Szánkó.* Kisdobosok. Fiúk: Mecseki (Vasas I.). Leányok: Kiss, Úttörők. III. korcsoport. Fiúk. Csaba. Leányok. Krommer. IV. korcsoport. Fiúk: Szücs. Leányok: Mándoki (mind Belvárosi Ált. Isk.).

Sífutás. III. kcs. Fiúk: Kovács (Vasas I.). Leányok: Gálosi (Vasas I.). IV. kocs. Fiúk: Kamarás (II-es gyakorló). Leányok: Spengler (Vasas I.). Biatlon. III. kcs. Fiúk: Kovács. Leányok: Gálosi. IV. kcs. Fiúk: Ábel (Vasas I.). Leány: Spengler. Egyéni északi összetett. III. kcs. Fiúk: Kovács. Leányok: Gálosi. IV. kcs. Fiúk: Kamarás. Leányok: Spengler. Műlesiklás. III. kcs. Fiúk: Bognár (Petőfi u.). Leányok: Dulánszky (Belvárosi). IV. kcs. Fiúk: Regdon (II-es gyak.). Leányok: Bellyei (I-es gyak.). *Óriásműlesiklás.* III. kcs. Fiúk. Kovács (Jókai u.). Leányok:-Nesz (Jókai u.). IV. kcs. Fiúk: Regdon. Leányok: Bellyei. *Egyéni alpesi összetett.* III. kcs. Fiúk: Bognár. Leányok: Dulánszky. IV. kcs. Fiúk: Regdon. Leányok: Bellyei.

A pécsi iskolák közti pontversenyt, s a kupát a fiúknál és leányoknál a Vasas I. Általános Iskola nyerte (testnevelő tanár: Papp Dezső).

Területi bajnokság

Jövés-menés a folytatás előtt

Új edzővel próbálkozik a PBTC
Erősödött a Siklós

Ugyan messze van még a tavaszi rajt a labdarúgó területi bajnokság Dráva csoportjában, de a csapatok már megkezdték a felkészülést az idényre. A baranyai együtteseknél arról érdeklődtünk, hogy milyen személyi változások történtek, kik jöttek, kik mentek az ősz; idényzárás óta.

*

Mohácson az *MTE-nél* 18-as keret alapoz. *Reit* és *Martina* februárban leszerel, bár utóbbi lábtöréséből most kezd felgyógyulni, szereplése az első mérkőzéseken igencsak kérdéses.

Erősödik tavaszra a *Siklós. Kanyar* (legutóbbi állomáshelyei: PVSK, Haladás, Hódmezővásárhely) és *Papp Zs.* (az U. PEAC mellett a PMSC-ben is játszott, NB I-es gólt is lőtt) már náluk edz, leigazolásuk ügyében előrehaladott tárgyalások folynak. A volt kesztyűgyári *Luczek* Siklóson katonáskodik, a jelenlegi 3. helyezettnél szerepel majd, valószínű, hogy a kisdorogi *Meksz* is oda vonul be és a siklósiak színeiben futballozik. *Horváth* leszerel, még nem tudni, marad-e; *Kovács* pedig visszatér a katonaságtól Siklósra. *Héhl*-t fegyelmezetlensége miatt kizárták a keretből.

Szigetváron 20-an készülődnek a folytatásra. *Tapaszti* és *Bódog* felépült sérüléséből, rájuk számítanak, *Szőllősit* viszont megoperálták, biztos, hogy nem lesz ott a rajtnál. A szigetváriaknál az ifjúsági korú *Szabó* kapus lesz az új ember, ő a Baromfifeldolgozótól érkezik.

Két játékos várja a behívóját *Komlón, Tigyi* és *Pokecz* várhatóan a Táncsics SE-hez kerül. *Nagy* és *György* sérülése súlyosabb, ők nem lesznek kezdők az első fordulóban.

Egyetlen mérkőzést sem játszott ősszel, most ellenben egészségesen várja a folytatást *Hancz* és *Panta*, a bólyiak két futballistája. *Nagy Z.* bevonul, de *Schneider* és *Flőring* leszerel. Előbbi korábban is *Bólyban* játszott, utóbbit a Steinmetz SE-től frissében igazolták.

Senki sem távozott, két labdarúgó viszont jött, így a *PVSK*-nál most 24-es keret gyakorol. Az új szerzemény: *Kővári*, aki a Steinmetz SE mezét viselte még nemrégiben. A vasutasoknál Meggyes Lajos edző átszervezést tervez, ezért négy ifistát vitt fel a „nagyok" közé. A szakvezető egyébként szerkezeti változtatásokat is kilátásba helyezett a csapatnál a tavaszi idényre.

Mázaszászváron különösebb újság nincs, egyedül csak az okoz némi fejfájást, hogy *Pesti* minden valószínűség szerint angyalbőrt ölt. A bányászok sérültjei rendbejöttek, keretük 20-as létszámú.

Menetközben cserélt edzőt a *PBTC, Polgár Józsefet* a bőrösök valamikori jobbszélsője, *Görgényi János* váltotta fel. *Stefek* bevonul, *Bálint Cs.* azonban leszerel. Az ifjúsági együttesből hárman *(Vajda, Bálint Gy., Takács)* kerültek fel az első csapat keretébe. Görgényi Jánost egyébként *Krivanek Vilmos* segíti, szaktanácsadói minőségben.

Szabó, egy bajai tsz-csapattól megszerzett középpályás az egyik új ember *Sellyén*. A másik *Martin*, aki februárban szerel le. Ami a távozókat illeti: a PVSK-val az NB I-et is megjárt *Tóth I.* visszaköltözött Barcsra, az edzéseket sem látogatja, így természetesen szóba sem jöhet neve a rajton bemutatkozó kezdőcsapatban. Névrokona, *Tóth II.* sem, aki porcgyanús, lehet, hogy műteni kell.

H. L.

Győzelemmel kezdtek Schwerinben a PMSC kézilabdázói

(Munkatársunk telefonjelentése).

Nem a legjobb előjelekkel indult a schwerini nemzetközi tornára a PMSC férfi kézilabda-csapata. Perger az utolsó pillanatban megbetegedett, így a tervezett 14 játékos helyett csak 13 utazott. Pécs NDK-beli testvérvárosában, Schwerinben már hagyomány, hogy január első felében rendezik a város sajtószerveinek kézilabda-tornáját, a Sajtó Kupát. Eddig nyolc alkalommal került sor erre a tornára és a PMSC kétszer volt ott az indulók között.

A IX. Sajtó Kupára 8 csapatot hívtak meg a szervezők és a résztvevőket két négyes csoportra osztották. Az „A"-csoportba került a PMSC, az NDK-beli Dessau és a Post Schwerin II., valamint a lengyel Poznan együttese. A „B"-csoportban játszik a Post Schwerin I., a Debreceni Dózsa, a lengyel Szczeczin és a szovjet Elektrenaj. A csoportmérkőzések első fordulója pénteken este volt, a második és harmadik fordulót szombaton játsszák. A csoportok azonos helyezettjei vívják vasárnap a helyosztókat. A selejtezőben a játékidő kétszer 15 perc, míg a döntőben kétszer 20 perc.

— *Az elmúlt évben csak ötödikek lettünk ezen a tornán, most szeretnénk előrébb végezni* — mondotta a sorsoláskor *Daczó Ernő*, a piros-feketék szakosztályvezető-helyettese. — *A csoportbeosztásunk kedvező, esélyesek vagyunk a jobb helyezésre.*

— A torna nyitómérkőzését a PMSC játszotta a Post Schwerin II. ellen. A várakozásnak megfelelően a piros-feketék biztosan nyertek 16-11 (9-5) arányban. Az összeállítás a következő volt: Kovacsics — Steer (2), Kedves (1), Takács (4), Fehér (1), Putics (3), Ivanics (4). Csere: Jedlicska (kapus), Vörös, Kovács, Hang (1), Ojtó.

Csak az első két percben volt szoros a mérkőzés, a harmadik perctől elhúzott a PMSC. A piros-feketék tervszerűbben és lendületesebben játszottak, mint ellenfelük. A 12. percben már négy gól volt az előny (7-3), közben Kovacsics büntetőt hárított. Takács és Ivanics góljaival hívta fel magára a figyelmet. Szünet után Koleszár György edző lehetőséget adott a fiataloknak is, de így is maradt az előny, melyet a második félidő közepén sikerült tovább növelni. A hajrában az „öregek" közül csak Kedves és Ivanics maradt a pályán (Jedlicska is hárított egy hétméterest), de a győzelem így is biztos volt.

Lázár Lajos

Műkorcsolya EB

Csütörtökön késő este újabb bajnokot avattak a budapesti műkorcsolyázó EB-n. A nőknél Witt (NDK) lett az első, Ruben (NSZK) és Kondraseva (Szovjetunió) előtt.

Tegnap pontosan délben kezdődött az ötödik versenynap, ezúttal a jégtáncosok léptek a jégre. A magyarok közül az Engi, Tóth-duó műsora lendületszegény volt, a Remport, Nagy-kettős náluk eredetibb megoldásokat épített be a gyakorlatába. A jégtáncversenyben az iskolagyakorlatok és az önállóan alkotott program után az angol Torvill, Dean-kettős állt az élen. Remporték a 15., Engiék a 17. helyet foglalták el.

Este kezdődött a férfiak szabadkorcsolyázása, amely lapzártakor még tartott.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat
8 általános iskolai végzettséggel
CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után:
3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

SPORT DN SPORT

Műsor

JANUÁR 14., SZOMBAT

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—Alföldi Olajbányász, városi sportcsarnok, 15.30. Komló Kupa felkészülési torna, Komló, 9.30.
KÉZILABDA. Komarov Kupa, Komarov Gimnázium, 8.00—13.15.
ASZTALITENISZ. NB II. nők: Szekszárdi Költségvetési Üzem SC—P. Spartacus, Szekszárd, 11.00. NB II. férfiak: Szondi SE—U. PEAC, Székesfehérvár, 11.00.
JÉGKORONG. OB II. mérkőzés: VM Konzum—Pomáz, városi műjégpálya, 13.00.
ATLÉTIKA. Fedettpályás meghívásos verseny, 13—15 éveseknek, Tüzér u., 14.00.
Sí. Országos évadnyitó óriásműlesikló-verseny, Misinatető, 11.00.

JANUÁR 15., VASÁRNAP

ASZTALITENISZ. Baranya újonc-, serdülő- és ifjúsági bajnoksága, egyetemi tornacsarnok, 8.30.
KOSÁRLABDA. Komló Kupa felkészülési torna, Komló, 8.30.
JÉGKORONG. OB II.: VERTIKÁL—VM Konzum, Budapest, 11.00.
KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa, városi sportcsarnok: Kesztyűgyár II.—Mezőgép II. (III. o. női), 8.50. 500 DSK—PMSC IV. (II. o. ffi), 9.35. PMSC I.—Kaposvári V. L. (I. o. női), 10.20. PMSC III.—VM. Konzum (II. o. női), 11.05. PBTC—PMSC II. (I. o. női), 11.50. Dózsa—Pedagógus (II. o. ffi), 12.35. PBTC III.—TÁSI (III. o. női), 13.20. PBTC II.—KIOSZ (II. o. női), 14.05. Kesztyűgyár—Zsolnay (I. o. női), 14.50. Kesztyűgyár—U. PEAC (I. o. ffi), 15.35. Mezőgép—U. PEAC (I. o. női), 16.20. Bóly—Baromfifeldolgozó (I. o. ffi), 17.05. U. PEAC II.—Siklós (II. o. női), 17.50. Orvos EU. II.—Zsolnay II. (III. o. női), 18.35. PMSC III.—Baromfifeldolgozó II. (II. o. ffi), 19.20. Orvos EU—Baromfifeldolgozó (II. o. női), 20.05.
Sí. Országos évadnyitó óriásműlesikló-verseny, Misinatető, 11.00.

Röviden

Súlyemelés. Súlyemelő szakosztály alakult Dunaszekcsőn. A helyi Dunagyöngye Tsz-nek már 20 igazolt súlyemelője van, főként úttörő korosztályúak. Segítséget nekik a Szekszárdi Dózsa szakosztálya ad.

Vívás. Az 1983. évi eredmények alapján a Magyar Vívó Szövetség az U. PEAC serdülő fiú- és az ifjúsági párbajtőrcsapatát I., a serdülő leány és a párbajtőr együttest II., az ifjúsági fiú gárdát III. osztályba sorolta.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 14. szám
1984. január 15., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

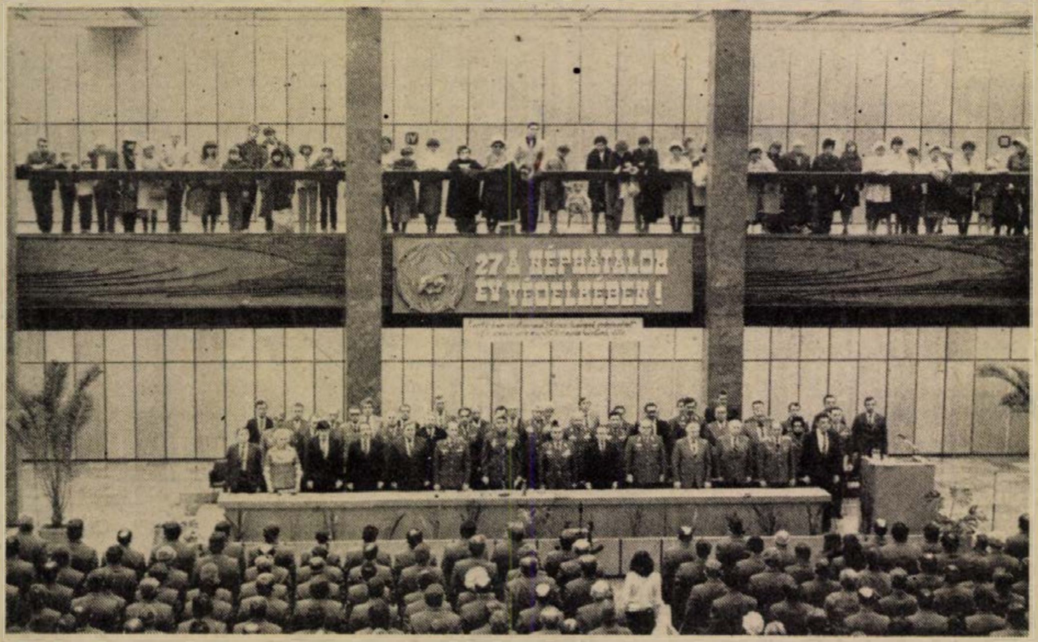
A stockholmi fórum
(2. oldal)

●

Vasárnapi magazin
(4—5. oldal)

Véget értek a műkorcsolyázó és jégtánc EB versenyei. (Képünkön: a Besztemjanova—Bukin táncospár)
(8. oldal)

Országos parancsnoki dicsérő oklevél a Landler Jenő zászlóaljnak



Munkásőr egységgyűlés Pécsett

Kitüntetések a kiemelkedő helytállásért

A Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságának törzse, közvetlen alegységei és a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával kitüntetett pécsi „Landler Jenő" munkásőrzászlóalj tegnap délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában tartotta évzáró-évnyitó egységgyűlését. Az ünnepségen részt vett *Deák László*, az MSZMP KB tagja, *dr. Kovács József*, az MSZMP KB instruktora, *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, a társadalmi és gazdasági szervek vezetői, a társ fegyveres erők és testületek képviselői, köztük *Orbán István* vezérőrnagy, a megyei Rendőrfőkapitányság vezetője is.

Az egységgyűlés kezdetén *Krivicz Gyula* zászlóaljparancsnok tett jelentést Rajnai Józsefnek, a megyei pártbizottság titkárának és *Megyaszai Józsefnek*, a munkásőrség Baranya megyei parancsnokának. Ezt követően került sor a zászlóaljparancsnok elmúlt kiképzési évet értékelő, az idei évi feladatokat ismertető beszámolójára, amely méltán állapíthatta meg, hogy a zászlóalj az 1983. évi kiképzési és szolgálati feladatokat kiemelkedően jó eredménnyel hajtotta végre. Az 1984. évi legfőbb feladatok között jelölte meg a zászlóaljpasancsnok az MSZMP XII. kongresszusa határozataiban megfogalmazott gazdaságpolitikai célok megvalósítását, a munkásőr-állomány eddiginél is példamutatóbb helytállását a szocialista építőmunkában, a párt politikájának megvalósításában. „Az 1984. év feladatai nehezebbek lesznek, mint az előző évek, de nem több, hanem hatékonyabb, tervszerűbb munkát kell végeznünk, s eközben az eddiginél is jobban figyelembe kell vennünk a munkahelyi és családi érdekeket az állomány igénybevételénél — mondotta Krivicz Gyula zászlóaljparancsnok beszéde végén.

A beszámolót követően ismrtették *Borbély Sándor*, a munkásőrség országos parancsnokának levelét, illetve parancsát. A pécsi zászlóalj fennállása óta végzett kiemelkedő helytállásáért Országos Parancsnoki Dicsérő Oklevelet kapott, Krivicz Gyula Kiváló Parancsnok kitüntetésben, *Lieber András* és *Németh Gyula* zászlóaljparancsnok-helyettesek országos parancsnoki dicséretben részesültek. A kitüntetéseket *dr. Hrabovszki Mihály*, a Munkásőrség Országos Parancsnokságának osztályvezetője adta át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki *Bogár Imrét, Csóti Imrét* és *Solymosi Jánost*, ezüst fokozatával *Kovács Istvánt, Moharos Jánost* és *Nagy Sándort*, bronz fokozatával *Lesnik Gyulát, Markó Máriát, Mezei Józsefet* és *Zengő Károlyt*. A 14 kiváló parancsnoknak és a 42 kiváló munkásőrnek a kitüntetéseket, valamint a leszerelőknek az emlékjelvényeket Rajnai József, a megyei pártbizottság titkára adta át.

Harmincéves szolgálatáért *Kugyelka András*, 25 éves szolgálatáért *dr. Keszthelyi Béla, Vass Sándorné, Fábián Ferenc, Gorbai József, Herr Ferenc, Holló János, Kovács János, Móricz Pál, Takács György, Vass Lajos* és *Verdecker László*, húszéves szolgálatáért *Mező László, Tukács János, dr. Czvalinga István, Kun Jenő, Magyar István, Tornyos Tibor, Takács József, Asztalos Ferenc* és *Lovas László*, 15 éves szolgálatért 21-en, 10 éves szolgálatért 12-en kapták meg a Szolgálati Érdemérem kitüntetést, amelyet *Megyaszai József* megyei parancsnok adott át. A kitüntetettek nevében *Solymos János* mondott köszönetet. Az MSZMP Pécs városi Bizottsága képviseletében *Kovács István*, a MÉV pártbizottságának titkára méltatta a munkásőrzászlóalj helytállását.

A gyűlés befejező aktusaként került sor az új munkásőrök eskütételére, amelyet a Pécs városi Pártbizottság nevében *Novák Szilveszter* titkár fogadott. A jelképes fegyverátadáskor *Marosics Zoltán* leszerelő munkásőr adta át géppisztolyát a csapatzászló előtt *Jászkuti Sándor* új munkásőrnek.

D. I.

Népszavazás a rakétatelepítésről Olaszországban

Neves olasz közéleti személyiségek támogatásukról biztosították a szombaton kezdődő, az egész országra kiterjedő népszavazást, amelyet a békebizottságok koordinációs szerve rendez az amerikai rakéták szicíliai telepítése ellen.

Az eddigi, egyes országrészeket érintő aláírásgyűjtésből kitűnt, hogy a lakosság elutasítja az amerikai fegyverek telepítését. Mint a római sajtókonferencián elmondták, a megkérdezettek 80 százaléka nemet mondott a comisói rakétatelepítésnek.

Az önerőből szervezett népszavazás két kérdésre vonatkozik. 1. Egyetért-e a szavazó azzal, hogy atomfegyvert telepítsenek Comisóba, illetve az ország bármely területére? 2. Egyetért-e azzal, hogy az olaszországi rakétatelepítés ügyében a parlament által meghirdetett népszavazás mondja ki az utolsó szót? Az első eredményeket március közepén hozzák nyilvánosságra.

A békebizottságok kezdeményezése új utat nyithat az olaszországi rakétavitában. Minthogy az alkotmány nem teszi lehetővé a nemzetközi egyezmények feletti népszavazást, az önerejű referendum rákényszerítheti a parlamentet a rakétatelepítés újratárgyalására — mondják a békebizottságok koordinációs irodájának vezetői.

Az Olasz Kommunista Párt e héten tartott központi bizottsági ülésén teljes támogatásáról biztosította a népszavazás gondolatát, valamint a lebonyolítás munkáját.

Kispályák, játszóudvarok

Folytatják Lvov-Kertváros parkosítását

Zajcsökkentő és porvédő erdősávot telepítenek a harkányi út mellett

Vincze Istvánné, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat vállalkozási és előkészítési csoport vezetője térképen mutatja, hogy hol létesülnek idén parkok, játszóterek. A terveket nézegetve kiderül, hogy a közelmúltban átadott tíz- és négyemeletes házak, intézmények, kereskedelmi egységek környékét szépen rendezik, esztétikus környezetet alakítanak ki.

A Testvérvárosok terén a már elkészült bölcsőde és óvoda körül szép parkot hoznak létre, a terület burkolata tavaly elkészült, jelenleg koros fákat ültetnek, majd később füvesítenek, s egy Zsolnay-ivókutat helyeznek el. A most épülő ABC-áruház mellett térburkolatot létesítenek úgynevezett kazettás rendszerrel, ezzel is oldva a beton egyhangúságát, s díszfákat, cserjéket ültetnek. Ezekkel a munkákkal várhatóan tavasszal a Testvérvárosok tere teljes parkosítása befejeződik. A Németh László—Szikora Imre—Siklósi utca környékén a tízemeletesek tövében két játszótér elkészült, most itt is koros fákat tesznek a földbe. Ettől a területtől délre, a négyemeletesek által határolt részen, igazi gyermekparadicsom létesül. Mintegy 22 000 négyzetméteren olyan játszóudvart alakítanak ki, ahol kicsik és nagyok egyaránt jól játszhatnak, mozoghatnak. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat homokozókat, lengőhintákat, csúzdákat, létrás tornafalakat, forgódobokat, favárat épít, illetve helyez el, sőt a máshol már nagy sikert aratott, Pilisszentivánon készült fa játszószerek — lovas fogat, krokodil, teknős — sem hiányoznak majd. A nagyob gyerekeket és a felnőtteket kosárlabda- és röplabdapálya várja a nyár közepétől. A harkányi út és a Siklósi utca közé háromsoros erdősávot telepítenek, mely a zajt és a port lesz hivatva csökkenteni.

A Sarohin úti ABC-áruház mellett ugyancsak parkosítják a területet, miután elkészül ez a kereskedelmi egység. A Nevelési Központnál a belső térkialakítás történik meg idén, így végre az iskolák tanulóinak megfelelő udvar áll majd rendelkezésükre. A Sarohin út és Málomi út találkozásánál épülő házak környékének parkosítását több szakaszban végzik, az már biztos, hogy néhány homokozó és egy labdapálya idén elkészül, s a terület egy részét fákkal, cserjékkel beültetik, s füvesítenek.

R. N.

Ítéletidő Észak-Európában

Ítéletidő uralkodik Észak-Európában. A brit szigeteken tomboló hurrikán eddig hat ember halálát okozta, egy belga halászhajó legénységével együtt eltűnt.

Svédországban egy halálos áldozatot követelt az országon kelet felé végigsöprő szélvihar. Az ország déli részén 35 ezer háztartás áram nélkül maradt.

Az NSZK-ban egy teherautósofőr életét vesztette, amikor a szél elektromos póznának sodorta járművét. Bajorországban iskolásokat szállító busz ütközött egy személygépkocsival az erős szél miatt — hat gyermek és egy felnőtt szenvedett sérüléseket.

A Szovjetunió új miniszterelnök-helyettese

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége miniszterelnök-helyettessé nevezte ki Borisz Scserbinát. Kinevezéséig Scserbina a kőolaj- és gázipari vállalatépítési minisztérium élén állt.

A Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének új helyettese 1919-ben született Ukrajnában. Scserbina az SZKP KB tagja, és tagja a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának.

Vendéggyőzelem Pécsett

Szombaton délután újabb mérkőzést játszott a Pécsi Vörös Meteor Konzum a jégkorong OB II. pontjaiért. A városi műjégpályán a vendég Pomáz együttese minden tekintetben felülmúlta a pécsieket. A pomáziak jól vezették a korongot, ügyesen cseleztek és a gólokkal sem maradtak adósok. A pécsiek lelkesen küzdöttek, ez azonban kevés volt a rutinos játékosokat felvonultató Pomáz csapatával szemben. A mérkőzés érdekessége volt, hogy az első gólt a pécsiek szerezték. Végeredményben a vendégek 19-2-re nyertek.

A pécsi kapus sikeresen hárít egy pomázi akciót — Arató László felvétele

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az OKP kongresszus

Az osztrák munkásosztály nehezedő élet- és munkakörülményei, a pártmunka javításának kérdései állottak előtérben az OKP Bécsben ülésező 25. kongresszusán, a szombati vitában.

Több felszólaló is beszélt az állami kézben lévő üzemek válságának következményeiről: az egyesített fémművekben az elmúlt években 3000, a Steyr cégnél 1500 dolgozót bocsátottak el, a linzi acélművekben, illetve a Steyrnél sok száz dolgozónak kellett áttérnie rövidített munkaidőre — alacsonyabb keresettel. Ugyanakkor a tény, hogy éppen az államosított osztrák ipar nagyszabású üzleteket köthet szocialista országokkal, 150 000 osztrák munkahelyet biztosít.

A kommunisták az állami szektor további kiépítése mellett vannak és elutasítják a polgári tábor elgondolásait, hogy állami üzemeket — a gazdasági gondokra hivatkozva — újra magánkézbe adjanak. Önkritikusan elemzik a párt vezetői, a küldöttek a tényt, hogy az OKP szavazási eredményei az elmúlt években tovább csökkentek.

A kongresszust egy sor testvérpárt küldöttei üdvözölték, elsőnek Nyikolaj Rizskov, az SZKP KB titkára. Aczél Györgynek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának a felszólalására vasárnap kerül sor.

Az OKP kongresszusa szombaton délután zárt ülést tartott, amelyen újjáválasztották a párt központi bizottságát. A KB a késő esti órákra összehívott alakuló ülésén megválasztja a párt elnökét és a politikai bizottság tagjait.

●

✦ *TEL AVIV: Szombaton Dél-Libanonban meghalt Szaad Haddad őrnagy, aki Izrael fontos libanoni szövetségese volt. Neve Izrael palesztin-ellenes hadjáratai során vált ismertté. A keresztény tiszt az 1975—76-os libanoni polgárháború közben szervezett szabadcsapatot a feloszló libanoni hadsereg hozzá csatlakozó keresztény és siita katonáiból az ország Izraellel határos déli részén. Osztagai a zsoldot, a fegyvert, az egyenruhát és a kiképzést is Izraeltől kapták. Az volt a megbizatásuk, hogy a palesztin harcosokat távol tartsák a határvidéktől. Haddad őrnagyot két héttel ezelőtt bírósági döntésre, szolgálati éveinek teljes beszámításával és teljes joggal visszavették a libanoni hadsereg soraiba.*

✦ HAVANNA: A Nicaragua felett lelőtt amerikai helikopter ügyét az Egyesült Államok ürügyként használhatja fel arra, hogy nagyobb méretű katonai akciót kezdjen Nicaragua ellen — állapította meg Daniel Ortega, a nicaraguai kormányzótanács koordinátora. A sandinista politikus, aki a nicaraguai televízió péntek esti adásában nyilatkozott, hangsúlyozta, hogy az amerikai katonák közép-amerikai jelenléte „tudatosan vagy véletlenül" rendkívül veszélyes helyzetet teremthet. Az eddigi amerikai jelentések is elismerik annak lehetőségét, hogy a gép „véletlenül" megsértette Nicaragua légterét. A „véletlen eltévedés" valószínűségét azonban csökkenti az a tény, hogy a helikopter azonosítási jeleit — a helyszínen járt nyugati újságírók beszámolója szerint — sár borította.

✦ *TEGUCIGALPA: Honduras az Amerikai Államok Szervezetének összehívását kéri a hondurasi—nicaraguai határon történt helikopter-incidens miatt — jelenti be a hondurasi külügyminisztérium péntek este kiadott közleménye. A közlemény ismételten Nicaraguát vádolja a „térség békéjének és biztonságának fenyegetésével".*

Pénteken kezdődött az Osztrák Kommunista Párt XXV. kongresszusa. Franz Muhri, a párt elnöke terjesztette elő a központi bizottság beszámolóját.

A stockholmi fórum

Január 17-én nyílik meg a stockholmi konferencia. Varga István nagykövet, a magyar küldöttség kijelölt vezetője ebből az alkalomból interjút adott a Központi Sajtószolgálat részére. Először a konferencia céljairól és feladatairól kérdeztük.

— A bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó stockholmi konferencián a helsinki záróokmányt aláíró 33 európai ország, valamint az Amerikai Egyesült Államok és Kanada képviselői vesznek részt. A konferencia összehívására vonatkozó döntés a tavaly szeptemberben befejeződött madridi találkozón, s annak egyik legfontosabb eredményeként született meg. A madridi záródokumentumban meghatározott feladatok, más szóval mandátum szerint az európai biztonsági és együttműködési folyamatban részt vevő államok célul tűzték ki, hogy a konferencia dolgozzon ki, fogadjon el és léptessen is életbe olyan intézkedéseket, amelyek új, hatékony és konkrét módon mozdítják elő az előrehaladást a bizalom és biztonság erősítésében és a leszerelés érdekében.

A konferenciával kezdődő tárgyalási folyamatnak az a rendeltetése, hogy kifejezze és érvényesítse az államok kötelességét, hogy egymás közti kapcsolataikban tartózkodnak az erőszaktól és az erőszakkal való fenyegetéstől. A tárgyalások első szakasza arra hivatott, hogy a bizalom- és biztonságerősítő megállapodások kidolgozásával csökkentse a katonai konfrontáció veszélyeit Európában. Erre az első szakaszra kerül sor Stockholmban január 17-ével kezdődően.

— *Mi jellemzi a bizalom- és biztonságerősítő intézkedéseket, s mi a rendeltetésük?*

— A bizalom- és biztonságerősítő intézkedések nem jelentenek leszerelést vagy tényleges fegyverzetkorlátozást. Olyan intézkedésekről van szó, amelyek például a békeidőben folytatott rutin katonai tevékenységekről való előzetes tájékoztatással, a nagyobb hadgyakorlatok, katonai mozgások előrejelzésével csökkentik a bizalmatlanságot, a szándékok félreértésének veszélyét, s ezzel a tényleges fegyverzetkorlátozás számára is kedvezőbb politikai légkört teremthetnek. A kidolgozandó intézkedések kiterjednek majd Európa területére és a földrészhez csatlakozó óceáni térségre.

A konferencia elnevezésének részei: a bizalom- és biztonságerősítő intézkedések, valamint a leszerelés a tárgyalások folyamatossága mellett annak szakaszaira is utalnak. Az első szakasz így még nem a leszerelés, hanem csak az imént jelzett és körülírt, viszonylag szűk témakörökkel foglalkozik.

— *A mai feszült nemzetközi és közelebbről európai helyzetben miben áll a most kezdődő stockholmi tárgyalások jelentősége?*

— A nemzetközi helyzet rosszabbodását, a feszültség fokozódását a NATO tagállamainak az a több éve tartó törekvése idézte elő, hogy megbontsák és a saját javukra változtassák meg a történelmileg kialakult katonai erőviszonyokat és egyensúlyt. Ezért szítják a fegyverkezési versenyt és kezdték meg a közép-hatósugarú amerikai nukleáris rakéták telepítését is több nyugat-európai országban. Ez növeli a háború kockázatát és súlyos politikai és biztonsági kérdéseket vet fel az európai országok számára. E helyzetben a Szovjetunió és a Varsói Szerződés többi tagállamai kénytelenek voltak a katonai erőegyensúly fenntartása és saját biztonságuk érdekében megtenni a szükséges válaszintézkedéseket. Az amerikai rakétatelepítés értelmetlenné tette a közép-hatótávolságú nukleáris rakéták korlátozásával foglalkozó genfi tárgyalások folytatását. Negatívan hatott a többi fegyverzetkorlátozási tárgyalási fórumra is. Ezért, amint a magyar országgyűlés is állást foglalt legutóbbi ülésszakán, a megszakadt tárgyalások újrafelvételéhez azoknak az országoknak kell megteremteniök az érdemi előrehaladással biztató feltételeket, amelyek a telepítéssel a felelősség részesei lettek a tárgyalások megszakadásában is.

A magyar kormány támogatja a Szovjetuniónak azt az álláspontját, hogy ha a NATO-országok hajlandók visszatérni az amerikai rakétatelepítés előtti helyzethez, akkor a Szovjetunió is kész ugyanezt megtenni. Ez az álláspont közvetett módon azt a követelményt is magában foglalja, hogy a tárgyalások tényét a nyugati partnerek ne használhassák fel a fegyverkezés leplezésére. Ennek az érvénye kézenfekvő a stockholmi tárgyalásokra is.

A stockholmi konferencia sajátos módon nemcsak az összeurópai folyamat fontos része, hanem a kelet—nyugati párbeszéd fóruma lesz, amelyen a 35 ország képviselői először vesznek részt az európai biztonság katonai vonatkozásaival összefüggő problémák megtárgyalásában. Bár Stockholm nem veheti át más tárgyalási keretek témáit, de ha sikeres lesz, pozitív módon kisugározhat és jól egészítheti ki majd azokat, javíthatja az európai politikai légkört.

A stockholmi fórum hozzájárulhat a Helsinkiben elindult összeurópai folyamat belső egyensúlyának fenntartásához és példázhatja, erősítheti azt a realista felfogást, hogy a kelet—nyugati vitás kérdéseket politikai úton, érdemi tárgyalásokkal lehet csak megoldani. A mai nemzetközi problémák sokrétűségét is figyelembe véve megállapítható, hogy az európai és a világhelyzet alakulása nagyban függ attól, sikerül-e megállítani a bizalmatlanság fokozódását és csökkenteni a szembenállás szintjét a két nagy katonai-politikai szövetség, a Varsói Szerződés és a NATO között. Erre a választ majd csak a konferencia munkájának mérlege fogja megadni rövidebb és hosszabb távon egyaránt.

AZ ÚJPETRE ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

pályázatot hirdet

kereskedelmi osztályvezetői

munkakör betöltésére. A munkakört 1984. március 31-ig kell betölteni.

PÁLYÁZATI FELTÉTEL:

felsőfokú vagy középfokú szakirányú iskolai végzettség,
legalább 5 éves szakmai és 3 éves vezetői gyakorlattal.

FELADATA:

a szövetkezet kereskedelmi (vendéglátás), termeltetési és felvásárlási tevékenységének szervezése, irányítása és a végrehajtás ellenőrzése.

Besorolás az 5/1983. (XI. 12.) ME sz. rendelet szerint. Felvilágosítást ad a szövetkezet elnöke, 19-es telefonon.

Részletes pályázatot a következő címre kérjük:
ÚJPETRE ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
7766 ÚJPETRE,
Kossuth L. u. 15.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Milyen fejleményekre került sor a héten a kelet—nyugati diplomáciában?*

A stockholmi konferenciát megelőző napokban kétségkívül felélénkült az egy idő óta szinte tetszhalottnak tűnő kelet—nyugati diplomácia. A héten különösen sok szó esett a tárgyalásokról és kiderült, hogy Keleten és Nyugaton nem mindig ugyanaz, sőt erősen eltérő ennek a kifejezésnek a tartalma.

A Varsói Szerződés tagállamai jelentős, új kezdeményezést tettek: javasolták az európai földrész mentesítését a vegyi fegyverektől. Aligha kell bizonygatni, hogy a vegyi harci eszközök különösen nagy veszélyt jelentenek Európa sűrűn lakott területén: a számítások szerint egy vegyi fegyvereket is bevető konfliktusban a polgári áldozatok száma hússzorosan felülmúlná a katonákét. A vegyi fegyverektől való mentesítés tehát önmagában is jelentős lépés lenne, ha nem is oldana meg mindent.

Mindez újabb adalék lehetett ahhoz, hogy a szocialista országok változatlanul a tárgyalások elvi alapján állnak és sokoldalú, építő javaslatokat tesznek azok érdekében. Erre emlékeztet egy ma különösen időszerű évforduló is: egy éve annak, hogy a Varsói Szerződés legmagasabb fóruma, a politikai tanácskozó testület Prágában szerződést indítványozott, mely szerint a két katonai szövetség országai lemondanának az erőszakról és fejlesztenék a békés együttműködést. Ez a javaslat ma is érvényes és konstruktív válaszra vár.

A tárgyalások azonban nem szolgálhatnak arra, hogy elfedjék a fegyverkezési verseny fokozását és olyan látszatot keltsenek, mintha minden rendben lenne, miközben egyre veszélyesebbé válik a helyzet. Kvicinszkij, a genfi eurorakéta-tárgyalásokon részt vevő szovjet delegáció vezetője a héten nagy figyelmet keltő cikket írt a New York Timesban. Ha úgy tetszik, feltárt néhány kulisszatitkot (illetve helyreigazította az amerikai állításokat), hogy az Egyesült Államok miként tett és vont vissza különböző kijelentéseket, miközben már teljes gőzzel folyt a rakétatelepítés előkészítése és gyakorlati bonyolítása. A genfi tárgyalások abbamaradtak, mert a telepítés után nem maradt tárgyalási alap, az amerikaiak lerombolták . . .

A helyzet mégsem visszafordíthatatlan — ezt Jurij Andropov válaszüzenete hangsúlyozta, amelyet a francia békemozgalmat reprezentáló szervezetek bizottságának megkeresésére adott. Ha az amerikaiak készséget mutatnak a telepítés előtti helyzet visszaállítására, a Szovjetunió is felújítja összes korábbi javaslatait, vagyis nem lesz akadálya a genfi folytatásnak sem. Az ajtót ismét ki lehet nyitni. Ám az amerikai külügyminiszter nyilatkozata, hogy nem óhajtanak változtatni a telepítési folyamaton, nem sok reménnyel kecsegtet az amerikai szándékokat illetően. Ennek fényében nehéz lenne túl sokat várni a jövő héten Stockholmban megrendezésre kerülő Gromiko—Shultz találkozótól.

❷ *Hogyan alakult a közel-keleti válság?*

Szinte ismerősen csengenek a hétről hétre visszatérő mondatok: Bejrútban megint felborult a tűzszünet; újabb diplomáciai eszmecserék Libanon körül; viták a palesztin mozgalomban. Úgy látszhat, a közel-keleti válságban az az újság, hogy nincs újság . . .

Két mozzanat mégis a bonyolult krízis új fejleményeit világíthatta meg a most záruló héten. Összeült a jordániai parlament, és letette az esküt az új jordániai kormány. Az olvasó ne magát okolja, ha eddig keveset hallott e parlamentről. Tíz esztendőn át ugyanis nem működött. (Az előzmények tömören: amikor 1950-ben egyesítették a transzjordániai, Beduin Királyságot az eredetileg Palesztina részét képező Cisz-Jordániával, a 60-tagú parlamentbe a két testület 30—30 képviselője került. 1967-ben Cisz-Jordániát Izrael megszállta, a kibontakozó palesztin nemzeti mozgalom pedig érthetően igényt tartott rá, s 1974-ben a rabati csúcsértekezleten Husszein király palesztin területként ismerte el. Ekkor feloszlatták a parlamentet, és csak most, tíz év után hívták össze ismét.)

A jordániai álláspont-változás mögött egyrészt a palesztin mozgalom megosztottsága, másrészt a Reagan-terv húzódik meg. Az amerikai elképzelés szerint egy jordániai—palesztin szövetségi államot hoznának létre, s az ammani udvar úgy gondolhatja, hogy a jelenlegi helyzetben ehhez megnyerheti legalább a palesztin mozgalom egy részét. A tervezett Husszein—Arafat találkozó híre ezért keltett már előviharokat, ám a szíriai szálak elszakadásával az Arafat vezette irányzatnak viszonylag beszűkültek a lehetőségei. Kísértés jelentkezik tehát a „jordániai kapcsolat" ügyében. Amman a parlament újjáalakításával aktivizálta a cisz-jordániai palesztin képviselőket, és az új, húsztagú kormány több mint harmada ugyancsak palesztin származású . . .

❸ *Miért éleződött ki ismét a helyzet Közép-Amerikában?*

„Kedvező hírekkel kezdődött a hét Közép-Amerikában. A Contadora-csoport (Venezuela, Panama, Kolumbia, Mexikó) közvetítésével öt ország külügyminisztere — beleértve Nicaraguát — kerettervet fogadott el a krízis megoldására. Jóllehet, e tervnek szembetűnő hiányosságai lehettek, D'Escoto nicaraguai külügyminiszter is pozitívan szólt a lehetőségekről.

A várakozások azonban hamar szertefoszlottak: Washingtonban heves Nicaragua-ellenes kampány bontakozott ki azzal kapcsolatban, hogy a sandinista védelmi erők leszállásra kényszerítettek egy amerikai határsértő helikoptert, amelynek pilótája életét vesztette.

A körülményektől nem választható el, hogy az Egyesült Államok hadserege, hondurasi erők bevonásával, nyolc hónapon át tartó (!) hadgyakorlatsorozatot bonyolít a Nicaraguával szomszédos ország területén Big Pine II (Nagy fenyő II) fedőnévvel. Hivatalosan ugyan parancsba adták, hogy amerikai helikopterek legfeljebb kilenc kilométeres távolságra közelíthetik meg a határt, az amerikaiak ezúttal azonban nemcsak behatolnak Nicaragua fölé, hanem egy, a határtól tíz kilométerre levő katonai tábort is elértek. (Az „eltérés" 19 kilométer volt . . .) A határsértés tényét egyébként Washingtonban is elismerték, legalább is „nem tartják kizártnak . . .".

Nicaraguában joggal mutatnak rá, hogy az ország határait naponta többször megsértik az amerikaiak által pénzelt és felfegyverzett ellenforradalmi csoportok, s többek között amerikai gyártmányú helikoptereken kapnak utánpótlást. Természetes tehát, hogy a sandinista erők nem virágcsokrokkal fogadták a behatoló helikoptert. Managua nem keres felesleges összetűzéseket az Egyesült Államokkal, óvakodik ürügyet nyújtani a közvetlenebb amerikai beavatkozásra, de ez az amerikai politika óhatatlanul is sorozatban szüli a konfliktushelyzeteket.

Annál is inkább, mert véget sem ért még a Big Pine II, már bejelentették a Big Pine III-at, az újabb gyakorlatot. A nagy fenyőfák sem nőhetnek azonban az égig . . .

Réti Ervin

Losonczi Attila általános szerelési és szervizmunkákat vállal

Fotó: Proksza László

Óriás gáztároló Szegeden

A szegedi szénhidrogén-medencében felszínre kerülő földgázból leválasztott propán-bután gáz tartalékolására harmincezer köbméteres óriástartályt építettek a töltőüzem szomszédságában. A negyven méter átmérőjű, huszonhét méter magas hengeres tartály alapjába ötezer köbméter betont, s négyezernyolcszáz mázsa acélt építettek be. A tartályban a propán-butánt folyékony állapotban tárolják. A kellő hőmérsékletet nagy téli hidegben az alapba épített elektromos fűtőrendszer biztosítja, a nyári hűtést a tartály palástjának különleges kialakítása segíti elő. A mintegy 700 millió forintot beruházással épült gáztároló a lakosság egyenletes propán-bután ellátását szolgálja.

Munkalehetőség 20–25 embernek

Szociális foglalkoztatót terveznek Mohácson

Egy régi moziépületet újítanak fel Segítenek az üzemek, vállalatok

A foglalkoztatási rehabilitáció újabb állomása Baranyában: szociális foglalkoztató létesítését tervezik Mohácson. A pécsi intézmény mellett újabb foglalkoztató biztosít majd munkalehetőséget azoknak a megváltozott munkaképességű embereknek, akik szervezett keretek között nem tudnak munkához, rendszeres keresethez jutni. Tulajdonképpen már a pécsi foglalkoztató létesítésekor felmerült, hogy a következő feladat a helyi üzemek megvalósítása, hiszen nagy az érdeklődés Baranya más településein is, amelyeket Pécsről nehéz ellátni munkával.

Mohácson, az újvárosi, régi moziépület felújításával nyílik lehetőség a foglalkoztató megszervezésére. A mohácsi Városi Tanács munkaügyi, egészségügyi és műszaki osztályának munkatársai, valamint a pécsi foglalkoztató vezetői a közelmúltban tartottak szemlét a házban. Előzetes becsléseik szerint mintegy 500 000—600 000 forintra lenne szükség a korszerűsítéséhez. Nagyobb belső átalakítás nem kell, de korszerűsíteni kell a villamos hálózatot, a fűtést, álmennyezettel biztosítani a tetőszigetelést, valamint kiépíteni a szociális blokkot, öltözőket. Mindez egyelőre csak előzetes felmérés, a kétszáz négyzetméter alapterületű helyiség felújításának részletes költségvetését január végére készítik el a mohácsi Városi Tanács munkatársai. Ekkorra ígéri dr. Kisvári András, a Pécsi Szociális Foglalkoztató igazgatója a létesítendő foglalkoztató működtetésével, üzemeltetésével kapcsolatos feladatok leírását, összegezését. A Pécsi Szociális Foglalkoztató ugyanis sokoldalú segítséget nyújt a majdani társintézménynek, nemcsak az induláskor, hanem később, a munkaszervezésben is. A kiváló pécsi tapasztalatokat mindenképpen kamatoztathatják majd Mohácson.

A foglalkoztató szervezésekor, azaz már most elmondhatjuk, hogy a mohácsi vállalatok támogatására számíthat az intézmény: az előzetes megbeszélések alkalmával gépeket ígért a Mohácsi Könnyűipari Vállalat a varroda létesítéséhez, ezenkívül anyagot biztosít a Szék- és Kárpitosipari Vállalat és a MOFA. Az épület felújításában pedig társadalmi munkát ajánlott fel a MEGYESZER mohácsi üzeme. Szükség is van a társadalmi segítségre, mert ez az alapja a foglalkoztató mielőbbi megnyitásának, munkalehetőség húsz-huszonöt mohácsi embernek. Ha a vállalatok támogatni tudják a városi tanácsot, reális lehetőség van arra, hogy esetleg rövidebb időn belül megnyíljon a foglalkoztató.

Mindehhez tegyük még hozzá, hogy a rokkantak nemzetközi évében alakult Megyei Koordinációs Bizottság százezer forintot biztosít a mohácsi foglalkoztatónak gépkocsivásárlásra, hiszen enélkül elképzelhetetlen a munka megszervezése, indítása. **G. M.**

Kisiparos szolgáltatóházak

Megtalálták a számításukat

Még több műhelysorra volna szükség

A példa Fehér Ferenc kisiparos és tíz társa volt, akik 1975-ben létrehozták Pécs első kisiparos szolgáltató házát a 39-es dandár úton. Személyenként alig negyedmillió forintból megépítették a közös létesítményt, három év alatt. Prantner Ferenc, Szél István, valamint 5—6 kisiparos kollégája 1982-re kialakította a második szolgáltató házat, a Megyeri úton. Ugyancsak hosszú évek alatt és a személyenkénti építési költség már majdnem félmillióra rúgott, pedig sokat dolgoztak kalákában. Mindegyik helyen többféle szolgáltatásra rendezkedtek be, de rokon vagy hasonló tevékenységgel nem zavarják egymás üzleti körét.

Pécs harmadik kisiparos szolgáltató egysége, egy autójavító-műhelysor tavaly óta működik a Ivov-kertvárosi Melinda utcában. Érdekessége, hogy csak az autószerelésre és karbantartásra specializálódtak a társulók a pécsi KIOSZ támogatásával. Eddig négyen kaptak itt helyet, közülük hárman már szolgáltatnak, egy zárva, míg egy újabb műhelyt most alapoznak. Számukra elég volt, hogy a KIOSZ biztosította a területet. Ezt követően mindenki egyénileg vágott bele a mindössze 6—8 hónapos kivitelezésbe, egyikük sem sajnálta az 500—700 ezer forintos építési összeget. Azonos vagy rokon szakmák képviselői vállaltak egymás tőszomszédságában munkát, aminek velejárója a komoly, mondhatni ádáz versenyszellem, de bizonyos fajta együttműködési forma is kezd kialakulni. A megrendelő ilyen helyzetben könnyebben válogathat, olcsó, sőt gyors javítót is találhat. Azonos szakmák kisiparos szolgáltató központja legközelebb Dunaújvárosban található. A példát a pécsiek onnan vették.

Forgalmas területen sorakoznak az új létesítmények. A szerencsés objektív körülmény aligha jelenthetne előnyt, hogyha a szerelők, a javítók nem a legmodernebb technikát, technológiát alkalmaznák.

— Még ha magas is a rezsiköltség, megérte vállalkozni, hisz jelentős a forgalmam — mondja Losonczi Attila.

Szomszédja, Boda József, többedmagával dolgozik. A pécsi kisiparosok között csak ő foglalkozik az elektromos fődarabok álló- és forgórészeinek tekercselésével, valamint indítómotor-javítással. Közkedveltek a gyertyakábel-készletei.

— Keresettebb a szolgáltatásunk, mint hittem volna, és emellett még arra is futja, hogy importot, hiánycikkeket pótoljak tsz-ek ipari üzemeivel együttműködve. Ugyanis termékkészítés nélkül nem nagyon lenne kifizetődő a szolgáltatás.

Úgy tűnik, érdemes a lakossági szolgáltatásba tőkét befektetni. A pécsi Felszabadulás út 79-ben a Kontakt gazdasági munkaközösség és két kisiparos közös telephelyet létesít. Ez a fajta együttműködés még egyedinek számít Baranya megyében. Lakossági szolgáltatást is végeznek a termékelőállítás mellett a telephely februári megnyitása után.

Herth János, a pécsi KIOSZ szolgáltatásfejlesztési bizottságának elnöke szerint a megyeszékhelyen még több szolgáltató házra és műhelysorra van szükség.

Csuti J.

Átlagos forgalmú szombat volt

Számítógépközpont a székesfehérvári Ikarusban

Elkészült a számítógépközpont az Ikarus székesfehérvári gyárában. A vállalati számítástechnikai program keretében. Az R—11-es masina kettős feladatot lát el: kiszolgálja, adatokkal látja el az Ikarus közeljövőben üzembe helyezendő nagyvállalati számítógépét, és elvégzi a székesfehérvári gyár termelésirányítási, gazdálkodási adatainak a feldolgozását. A 45 millió forintos költséggel felépített és felszerelt bázis már megkezdte a próbaüzemelést, s a szakemberek hozzáláttak a készlet- és anyaggazdálkodás gépre vitelére. Tervezik, hogy egy-két éven belül a gyár termelésének minden adatát gépekkel dolgozzák majd fel.

A vállalatok nem szívesen rakodnak a hét végén

A véletlen néha jellemez. Szombaton először Szombati Sándorral beszéltem a pécsi főpályaudvaron. A Volán gépkocsivezetője egyike azoknak, akik a hét végén is szállítják a vasúton beérkezett árut.

— Körülbelül 20—25 fuvarom lesz reggel hattól délután négyig. Folyamkavicsot szállítunk a Verseny utcába a tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnak, a Szigeti tanyára pedig a Kertészeti és Parképítő Vállalatnak. Valamivel több a pénz ilyenkor hét végén. Minden második szombaton dolgozom, egy ötvenessel kapok többet mint hétköznap. Aztán a szabadnapot rendszerint akkor veszem ki, mikor javítják a ZIL-emet.

Nemcsak egy gépkocsi volt munkában tegnap délelőtt, hat teherautó szállította a kavicsot a Gyékényesről érkezett vasúti kocsikról. Markológép rakta meg őket, a munka folyamatosságát pedig egy kisegítő, úgynevezett vagontakarító biztosította. Kovács György 30 éve van a Volán 12-es vállalatnál.

— Szinte minden hétvégén dolgozom. Kell a pénz. A szombat, vasárnapokkal együtt is jó, ha ötezer forint összejön havonta. Az órabéren felül hat forintot kapok még egy vagontakarításért, folyamatosan van munka, úgyhogy ma tízet is kiürítünk. Nem sokan vállalják már szombaton és vasárnap ezt a munkát, én is helyettesítek. Szezon van: disznóvágás meg minden más is...

Kíséröммel, Győry Miklóssal, a MÁV kereskedelmi hivatalnokával továbbsétálunk a rendes árukezelési helyen. Így hívják a pécsi főpályaudvarnak azt a részét, ahol az áruk ki- és berakodása történik. Öt és 20 tonnás konténerekkel megrakott vagonok sorakoznak a vágányokon.

— A hétvégén egyáltalán nincs konténerszállítás, de mást is tudnánk nagyobb mennyiségben széthordani, hiszen saját kocsijaink is vannak. Csak az a probléma, hogy az illetékes vállalatok többsége nem vesz át árut a hétvégén... — mondja Győry Miklós. — Így hétfőn van az igazi nagyüzem. Sokszor 35—40 vagon és 50—60 konténer vár kirakásra...

Amíg ezen az átlagos forgalmú szombati napon a másik munkaterületre sétálunk megtudom, hogy több éve nem foglalkoztatnak alkalmi munkásokat vagonkirakásra a pécsi főpályaudvaron. Gyorsítanak talán a munkát valamelyest, de kiszámíthatatlan a létszámuk és a munkabírásuk, és sok időt venne el, amíg beletanulnának ebbe a munkába. Közben megérkezünk arra a részre, ahol a darabárut rakják ki a vagonokból a raktárba. Hétvégén nem szállítanak a legkülönbözőbb áruféleségeket rejtő nagyobb csomagokból. Nyolcan dolgoznak itt a Volán dolgozói. Szabó János vezeti azt a kis villás-emelőtargoncát, amivel a vagonoktól a raktár megfelelő helyére szállítja az árut.

— 12 órát dolgozom ma. Ezért nem kapok több pénzt mint hétköznap, mert nekem csak minden második szombatom szabad. Ha vasárnap itt vagyok, akkor kétszeres bért vehetek fel, erre havonta egyszer kerül sor.

Lassan befejezzük a körsétát Győry Miklóssal, akit végül a hétvégén elszállításra váró árukról kérdezek.

— Szombaton és vasárnap szinte csak a Szeszipari Vállalat Keményítőgyára szállíttat, ők most is dolgoznak, rakodnak itt...

Bozsik László

Szezámolaj, bambuszrügy, szecsuáni bors

Svábbálok Pécsett és Baranyában

Kínai ételkülönlegességek a Xavér sörözőben

Tegnap, az esti órákban kezdődtek el Pécsett és Baranyában a német nemzetiség hagyományos év eleji mulatságai, a svábbálok. A megyeszékhelyen, az Olimpia étteremben volt az első idei, amit még három követ januárban és februárban. A szombaton 18 órakor kezdődött, reggelig tartó vigasságon több mint félezer vendég táncolta át az éjszakát, amihez az étteremben a Freitag Konrád hássággyi fúvószenekar, a bárban a Mikádó együttes Inhoff Mihály vezetésével szolgáltatta a talpalávalót. A háromféle menűből választható ételek közül, svábtekercsre Oportó mártással, a mustáros káposztára szívesen fogyasztották a villányi merlot és zweigert, amit az étterem ezúttal mérsékeltebb áron kínált a bálozóknak.

Pécsváradon és Mohácson a művelődési házban rendezték meg a német nemzetiségiek idei első bálját, ahol kitűnő hangulatban a hajnali órákig tartott a tánc és mulatság. A pécsváradiaknak a babarci sramlizenekar diktálta a ritmust a fáradhatatlan táncosoknak.

A hét végét persze nemcsak a bálozni vágyók, hanem a nyugodtabb temperamentumúak emlékezetesen tölthetik. Péntektől új ízekkel, s talán meghökkentő ételmódozatokkal ismerkedhet meg a jövő hét végéig a Xavér sörözőbe látogató vendég. Kugler László mesterszakács és Rózsavölgyi Károly jóvoltából kínai ételkülönlegességek számunkra szokatlan ízharmóniája gazdagíthatja eddigi gasztronómiai tapasztalatainkat.

Pécsett először olvashatunk étlapban olyan távol-keleti ételekről, mint füstölt tojás, kiangsui húslabdák, szecsuáni csirkemell vagy akár sertés Chop Suey. A kínai konyha ízesítésében gazdagabb mint a magyar, sóban, zsírban viszont szegényebb, tejtermékeket nem használ, olajban főznek, alapvető a sovány hús, csirkemell és csirkecomb. A felhasznált fűszerek skálája hallatlanul gazdag: csakk néhányat belőlük: szezámolaj, bambuszrügy, szecsuáni bors.

Právicz Lajos

A tragédia első kiadásának hasonmása

A Kecskeméti Petőfi Nyomdában hasonmásnyomat készült Madách Imre: Az ember tragédiája című művének 1861-ben, Emich Gusztáv pesti nyomdájában előállított első kiadásáról. A Nógrád megyei múzeumokban megkezdődött a könyv árusítása is, mégpedig 60 forintos áron. Azért Nógrádban, mert a kötet nyomdai költségeit a már korábban kialakult együttműködés alapján a szécsényi II. Rákóczi Ferenc Termelőszövetkezet előlegezte meg az újramegjelentetést gondozó múzeumi szervezetnek.

Mi lesz a héten?

15-én, vasárnap 15 órakor *Játszóház*, 16.30-kor *Aprók tánca*, 18.30-kor pedig *Méta táncház* kezdődik a Do-Zso-ban.

15-én 10 órakor lesz a *Karácsonyéj* c. bábelőadás bemutatója a Bóbita Bábszínházban.

16-án, hétfőn 21 órakor a Mecsek cukrászdában a Do-Zso jazzparty vendége *Szabados György*.

17-én, kedden 17.30-kor *Komár László* koncertje lesz az Ifjúsági Házban. Közreműködik a Mambo-Combo együttes.

17-én, 19.30-kor a POTE aulában a *Pécsi Filharmonikus Zenekar*t Breitner Tamás vezényli.

19-én, csütörtökön nyílik *El Kazovszkij* kiállítása az IH Galériában.

20-án, pénteken 19 órakor kezdődik a *Spektrum együttes* jazz-rock koncertje a Nevelési Központban.

21-én, szombaton 15 órakor *Royal Dixieland* klub kezdődik az IH-ban.

Pécsiek a rádióban

16-án, hétfőn 11 órakor a Kossuth rádióban az MRT szimfonikus zenekarát *Breitner Tamás* vezényli.

Marczis Demeter énekel 18-án 17.30-kor a 3. műsorban, és 20-án 12.40-kor a Petőfi rádióban.

21-én, szombaton 9.15-kor kezdődik a „Színes népi muzsika" a Kossuth adón, melyben *Tihanyi József* is énekel, és *Bojtár László* egy feldolgozása is elhangzik.

21-én 20.01-kor a Petőfi rádióban *Finnországi mozaikok* címmel dr. Nádor Tamás összeállítását hallhatjuk.

22-én, vasárnap 22.50-kor a Kossuth rádióban az MRT énekkarát *Tillai Aurél* vezényli, 13.35-kor a 3. műsorban pedig egy népdal-feldolgozása hangzik el.

22-én 11.40-kor a 3. műsorban *Retorika a bíróságon* címmel dr. Tremmel Flórián nal, a Janus Pannonius Tudományegyetem docensével Felső Pál beszélget.

Bulgáriai napló 8.

Burgasz

Burgaszban levált a cipőmről a talp, mestert kellett keresni, aki megszögeli. Szállásunk, a Hotel Bulgaria közelében, egy mellékutcában találtunk cipészt. A műhely az utcáról nyílt, lépcsők vezettek a kis, pinceszerű lyukba.

— Burgasz — Várna mellett — Bulgária második legnagyobb fekete-tengeri kikötővárosa. Ahogy az ilyen helyeken szokott lenni, a város tengerparti része a legmozgalmasabb: itt van a vasútállomás, a személy- és a teherforgalmi kikötő, innét indulnak a távolsági buszok, itt parkolnak a városi taxik.

Különösen este élénkül meg a város. Ahogy megy le a nap, úgy lepik el az utcákat egyre nagyobb fürtökben az emberek. A városnak két korzója van. Az egyik a Parvi Maj utca, mely a tengerparttól a Dimitrov térre vezet, a másik az ebből az utcából nyíló Lenin út, mely a Mickiewicz-emlékműig, illetve a városi parkig tart. Az előbbi a felnőttek és az öregek korzója, az utóbbin csupa iskolaköpenyes diákot, fiatal lányokat és fiúkat lehet látni. A két korzó közönsége nem vegyül egymással.

Éjszakára elcsöndesedik a város. De hajnal felé be kell zárni a szállodai szoba ablakát. Dél felől a szél nagy hullámokban hozza az olajfinomítók keserű, kénes illatát.

Amíg a cipész dolgozik, féllábon nézelődöm a műhelyben. Olyan, mint akármelyik cipészműhely a világon. A mester apró, háromlábú széken ül, előtte alacsony asztal, rajta szögek, szerszámok, mögötte polcon poros cipők, törött sarkú női szandálok, szájukat tátó férficsukák. Vagy ez a műhely mégis más?

Elcsodálkozom, amikor a mester fémszög helyett árat vesz a kezébe, a bőrbe lyukat fúr, és apró, a kihegyezett gyufaszálra emlékeztető faszöget ver a cipőbe.

— Igen, én még ezzel az ősi módszerrel dolgozom — mondja.

Minden egyes faszöget először az ajka közé dug, majd egy tégelyben kenőcsbe mártja, és csak aztán veri a cipőbe.

A porlepte ablaknyílásban fölfedezek egy megsárgult, öreg fényképet. Sportolók, vagy húszan, trikóban, tornanadrágban, az első sor törökülésben, a második térdel, a harmadik sor összefont karral áll. Keményen néznek a fényképész fekete lepedővel takart masinájába, testükön megfeszül a ruha, a pillanat végérvényessé merevedik.

— Az álló sorban balról a második vagyok — mondja szemüvege alól fölpillantva a mester. — Ötven éve készült a kép... Sokat atletizáltam... Érmeket nyertem...

Bolgárul beszél, de észreveszem, hogy furcsán ejti a szavakat. Kísérőm kétszer is megkérdezi: — Milyen sportot űzött?

— Örmény vagyok — mondja a mester, és leteszi kezéből a kalapácsot, — Itt a szálloda mögött ez a kis templom a miénk. Hat hónapja halt meg a papunk. Azóta a plovdivi jön át az ünnepnapokon. Ott nyolcezer örmény él. De vannak Szófiában és másutt is. Itt, Burgaszban ezerháromszázan vagyunk... A templomban szoktam segédkezni, előkészítem a ruhákat, pénzt gyűjtök, meggyújtom a gyertyákat. Úgy mondják erre itt: egyházfi. A római katolikusoknál sekrestyés a neve.

— Csak a templomban találkoznak? — kérdezem.

— Klubunk is van, úgy hívják: Jereván. Itt nyílik az ajtaja az egyik szomszédos házban. Inni is lehet meg szórakozni, kártyázni, sakkozni. Újságok, könyvek is vannak. Sokan járnak oda. Nézzék meg egyszer...

Amikor elkészül a munkával, kezet nyújt, nem fogad el pénzt.

— Máskor is hozzám jöjjenek — mondja, és nevetünk, mert ki tudja, mikor lesz szüksége Burgaszban ismét egy magyarnak örmény cipészre.

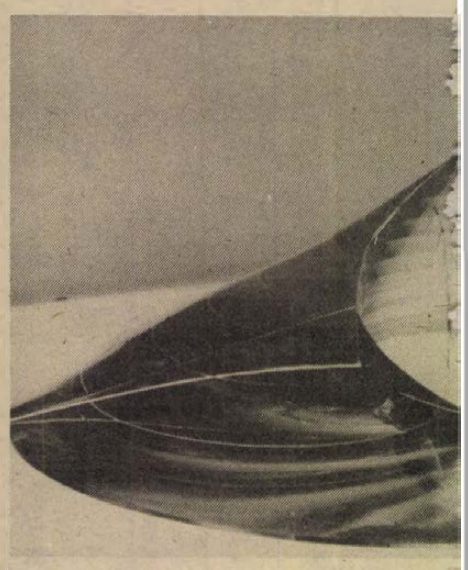
Jozef Jireček szerint, aki könyvét, *A bolgárok történeté*-t még az önálló bolgár állam megalakulása előtt, 1875-ben írta, a könyv függelékében azt mondja: „Valamennyi, bármilyen vallású bolgárnak számát, 5,500 000-re teszem. Pontosabb számítást nem enged a kezemnél levő anyag." Ezt megelőzően pedig közli: „Az egész bolgárlakta területen tizenkét egyéb nemzetségnek telepeit találjuk elszórva." És név szerint fölsorolja őket: görögök, déli románok, északi románok, albánok, törökök, tatárok, cigányok, örmények, zsidók, szerbek, oroszok és németek. Az örményekről azt mondja: „Legínkább a török nyelvet beszélik, de örmény betűkkel írják, Tulcsában, Ruscsukban, Várnában, Burgaszban, Szlivenben, Philippopoliszban (ma: Plovdiv), Tatar-pazardzsikban stb. laknak."

Dr. Isirkoff könyve az 1910. évi népszámlálás adatait közli. Eszerint az akkori Bulgáriában 4 337 516 lélek lakott. Az ország népességének mintegy 80 százaléka volt bolgár, szám szerint 3 497 974 ember, s „Bulgária lakosságának majdnem 20 százaléka idegen eredetű". Megemlíti ő is a népesebb csoportokat: görögök, törökök, cigányok, zsidók, románok, tatárok... Az örményekről ezt írja: „Az örményeket még a bizánciumi császárok telepítették le a Marica lapályán, hogy a birodalmat védelmezzék a bulgárok ellen. A török időkben legnagyobb részük a városokba telepedett iparosnak, kereskedőnek meg török hivatalnoknak Újabban ismét sok örmény vándorol át Törökországból. Ma összesen mintegy 13 500-an lehetnek, több mint fele tud írni és olvasni."

Az 1965-ben megjelent, bolgár szerzőktől származó útikönyv ezt írja az ország lakosságáról: „Bulgária lakóinak száma 1964. január 1-én 8 111 132 volt... A bolgárokon kívül más nemzetiségek is élnek az ország területén. Legtöbben a törökök vannak (az 1956-os adatok szerint 656 000 fő, az egész lakosság 8,6 százaléka). Főleg az ország északkeleti részében és Kelet-Rodopéban élnek, s a török uralom idején az országba telepedettek leszármazottai. A mintegy 200 000-nyi cigány lakosság Indiából, a 14. században a törökökkel együtt költözött az országba. Az orosz, örmény, zsidó, román és tatár lakosság száma igen csekély..."

Bács Gyula negyedik kiadásban, 1981-ben megjelent útikönyvében Bulgária lakosságáról ezt találom: „Lakosainak száma meghaladja a 8,8 milliót." A szerző nemzetiségekről nem ejt szót. Bulgáriában a bolgárokon kívül nem élnének már más népek? A burgaszi mester szavai, aki megszögelte levált cipőmet, másra vallanak.

Tüskés Tibor



Üveg nincsen

Az utóbbi idők szokatlan fejlődést hoztak a képzőművészet műfajai körében: a festészeti kiállításokon megjelentek a textilek, a textilkiállításokon a papír, mint önálló kifejezőeszköz kért helyet. A kisplasztika, vagy akár a köztéri plasztika is új anyagokkal gazdagodott. Például az üveggel.

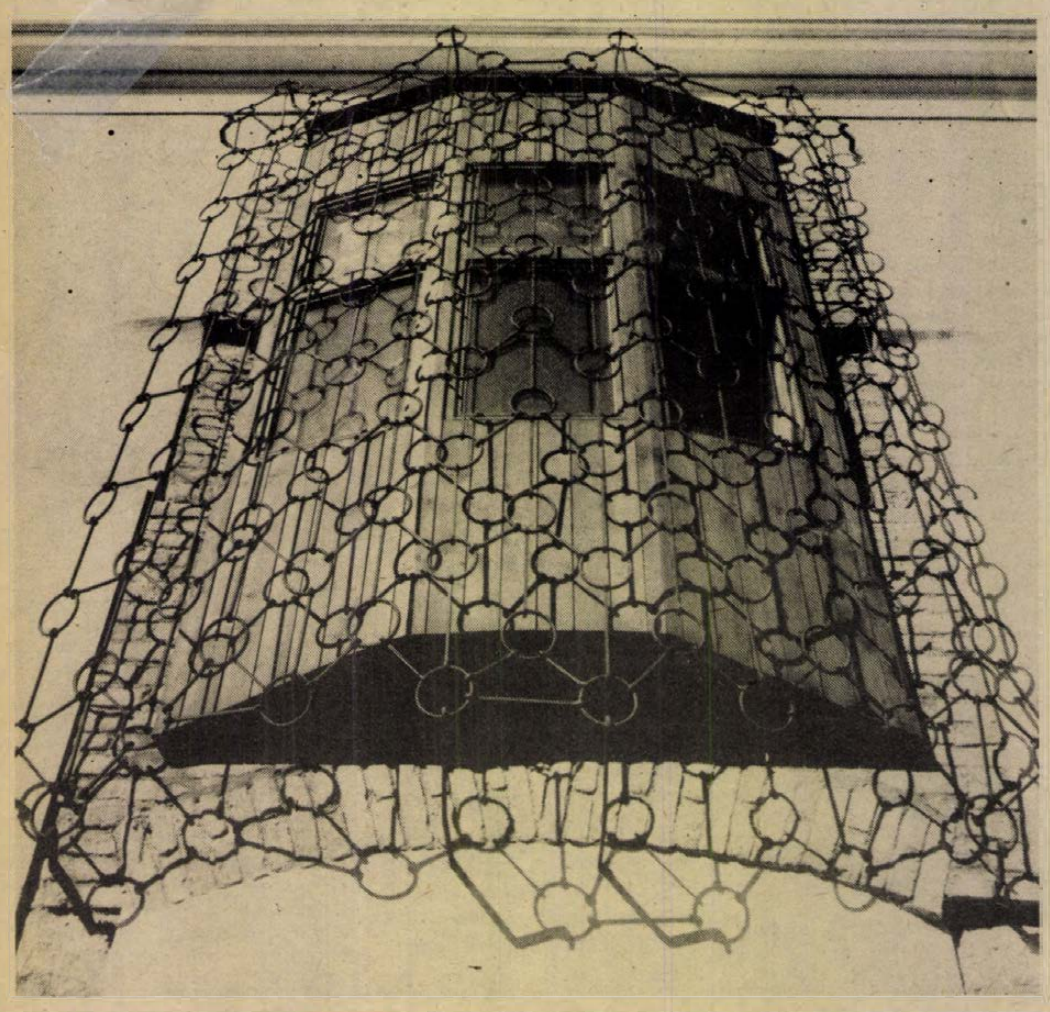
Bohus Zoltán egyike sikeres üvegművészeinknek. Életútja mégis szokatlan, az üveggel való kapcsolata sem mindennapi. Pontosan talán üvegszobrászatnak lehetne nevezni munkásságát.

Az Iparművészeti Főiskolán végzett, díszítőfestő szakon. Ez a szak annak idején Z. Gács György vezetésével többnyire olyan nagy méretű murális munkák tervezésére alakult, amelyek az épület belső vagy külső terében jelennek meg. A tanárt, Z. Gács Györgyöt már akkor foglalkoztatni kezdte az üveg — ez a hatvanas évek első felében volt —, s Bohus Zoltánt kiválasztotta tanítványai közül, hogy szakosodjék üvegre. Így is történt: Bohus tervezett poharakat és üvegedényeket, tanult üvegtechnológiát, és amikor 1966-ban végzett, rögtön meghívták a főiskola ugyanakkor induló üvegszakára, először a műhelybe oktatónak, majd tanársegédnek. Most is ugyanott tanít. Közben sokat kísérletezett, szívesen próbálgatta az üveg lehetőségeit. Az üvegművesség a huszadik században jutott el a nagyipari üveggyártáshoz. Addig — évszázadok, évezredek óta — a kézigyártás ezernyi módszerével hozták létre az üvegtárgyakat. A nagyipar új lehetőséget adott, de mint minden ilyen iparivá váló technikánál, utánozni kezdte a kézigyártású üvegek alakját, díszítését. Megtalálni a nagyipari gyártású üvegek sajátos, egyéni nyelvét, kialakítási módját — ez már Bohus tanítványainak a feladata.

— Az üveg nincsen fény nélkül. Fontos szerepe van az üvegnek az építészetben, az épület külsején, meghatározó belső terénél, hogy hogyan, mennyi fényt ereszt át. Az üveglámpáknál sem a forma az elsődleges, hanem hogy milyen fénytani tulajdonságai vannak, arra a szerepre alkalmas-e, amelyre készítették. Más fényforrás szükséges a tükör mellé, mint az olvasólámpába, más üveg kell a szobaablakba, mint a fürdőszobába.

— Azon kívül, hogy tanítványaival együtt dolgozik, tervezett már világítótesteket?

— Igen. Néhány nagy csillárt készítettem különböző szállodákba; a fontos ezekben a munkákban az volt, hogy né-



Éles anyanyelvünk

Az emberré válás nem adottság, hanem lehetőség.

●

Nem most mászott le a tudás fájáról.

●

A grafikus életrajza nagy vonalakban bontakozott ki.

●

Egy hasonlattal élve, sántítani kezdett.

●

A jóga ellentéte a balga.

●

Kétféle stréber létezik: sima és vonalas.

●

A sarki lány ára, a bére is.

●

Nincs olyan tét, amely ne szülne ellentétet.

●

Elővigyázatosságból fej nélkül kereste az igazságot.

●

Számára egyetlen idegen nyelv létezik: az emberi.

Kerekes László

Mosonmagyaróvár legrégibb épülete, az úgynevezett Cselley-ház. A műemléképületben állandó kiállítást nyitottak, amelynek anyagát dr. Gyurkovics Tibor és felesége adományozta a városnak. A képen: Díszes rács a ház ablakainak egyikén.

Francia

(Fordította: Grabóc

Egy fényes ékszerüzletben a Champs-Élysées-n így szól a prémjeibe süppedt, gömbölyű hölgy az őt kísérő tulajdonoshoz:

— Menjen vissza, Minot úr, még meg talál hűlni, kitalálok magam is. Köszönöm, köszönöm...

— Ó, szóra sem érdemes — felel a tulaj —, igazán nincs mit! Tudja, nálunk ez üzleti szokás, különösen amióta úgy elszaporodtak a lopások.

*

Egy normandiai faluban Marie-Thérèse bánatosan fejti a tehenet, férje a takarmányt forgatja kicsit odébb.

— Roger, Roger, soha nem szerettél te engem, és most se szeretsz! Esküdni mernék, hogy halálom után négy hónappal már más feleséged lesz. Esküdni mernék!

— Ne esküdj, kedvesem, úgyis hiszek neked.

*

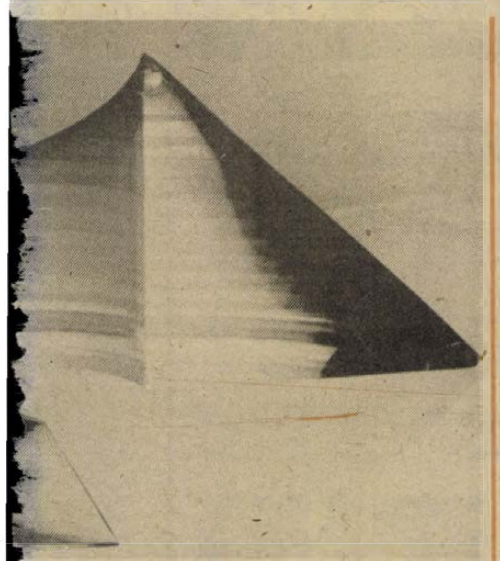
Anyós: Melyik ruha áll nekem a legjobban, fiacskám?

Vő: Az utazóruhája!

*

Orvos: Monsieur Potte, a maga anyósa túl van az életveszélyen; hamarosan felgyógyul...

M., Potte: No, hallja, ezt kíméletesebben is közölhette volna velem!



n fény nélkül

hány fénnyel kapcsolatos gondolatot kontrolláljak. Egyébként sokat foglalkoztam fémmel is. Jó néhány murális munkám, kispl̈asztikám készült fémből. Sőt Hámori Béla építésszel elkészítettük a föld alatti villamos Mexikói úti végállomásához azt a szökőkutat, amely a különböző anyagok összhangjára épült.

— Melyek voltak ezek az anyagok?

— Fém, üveg és víz. Az volt a szándékunk, hogy a víz ne csak egy csapból csordogáló sugár legyen, hanem legyen térbeli játéka, plasztikai hatása. A szökőkút fémcsövekből, lapokból, illesztékekből, üveghengerekből áll, és a víz mintegy harang formában ömlik elő a tetején, illetve legyező-formában az oldalán. Ugyanakkor terjedelmes plasztika akkor is, ha éppen nem pustolja a vizet.

— Üvegplasztikái sokkal egyszerűbbek, szolidabb formában jelennek meg, erejük éppen egyszerűségükben van, hiszen az üveg természetes zöld fénye, s barnás tükröződései oldják csak sejtelmessé a szigorú formát.

— 1978—79-ben végeztem az első kísérleteket a 8—10 mm vastag ablaküveg fémgőzölésével (foncsorozásával) és egymásra ragasztásával. A pontos méretre vágott üveg mindig valamilyen mértani sornak felelt meg, az eltolódásokkal való összeragasztás átlátszatlanná, szinte titokzatossá tette a vastagabb részeket, tükrössé a vékonyabbakat.

— Mi izgatta ezekben a munkákban?

— Az üvegplasztika az üveg alapvető tulajdonságaira épül: átlátszódására, tükröződési lehetőségeire, ugyanakkor mindig magábaépíti a fényt, s a külső tényező szerint változékony. Statikus formája így lesz a fény hatására dinamikussá. Ezt a munkát semmilyen más anyagból nem lehetne megcsinálni, sem kőből, sem textilből.

Üvegszobraival Bohus Zoltán részt vett a New York-i „üvegvilágbajnokságon"; a New Glass kiállításra több ezer jelentkezőből négyszázat választottak ki. A négyszázban négy magyar volt – köztük Bohus. Meghívták Kasselbe is, a Glaskenut '81 kiállításon II. díjat nyert.

A fotó alig tudja visszaadni az üvegszobrok tökéletes harmóniáját, nyugalmát, természeti képződményekkel rokon ritmusát. A huszadik század embere számára lépten-nyomon új meglepetésekkel jelentkező művészeti produktumok mellett Bohus művészete az önmaga mellett érvelő arányos szépség megjelenítését jelenti.

Torday Aliz

Emlékezés egy magyar partizánlányra

Hatvan esztendős lett volna január 12-én Nagy (Klein) Ilona, ha negyven esztendővel ezelőtt a boszniai harcok idején nem gyilkolják meg a fasiszták.

Olaszliszkán született, apja pék volt. Pesten lett varrónő, itt ismerkedett meg a munkásmozgalommal is. Tizenhat esztendős korában lett tagja a szabó-szakszervezetnek, illetve az ifjúsági csoportnak. Akkoriban az ifik a gödi Fészekbe jártak sportolni, szemináriumot hallgatni. Kirándultak s közben beszélgettek. Tudták-e, vagy sem, de a patrónusuk rendszerint egy-egy illegális kommunista volt. Így lett azután szinte törvényszerű, hogy a szabó ifik is részt vettek az 1941—42-es antifasiszta tüntetéseken. Az illegális kommunista pártot nagy mértékben gyengítette az 1942-es lebukási hullám. A hétszáz letartóztatott helyére új emberek álltak, bizonyítván, hogy a rendőrségnek nem sikerült megbénítania a kommunista pártot. Így lett Klein Ilona illegális lapterjesztő, röpcédula szóró és jelszó festő. Nehéz veszélyes munka volt ez, senkinek sem volt szabad sejteni, hogy hol, merre járnak, mit terveznek és tesznek éjszakai akcióik során.

Így érkezett el 1943 nyara. A párttól azt az utasítást kapták, hogy várjanak türelmesen, míg felső kapcsolatuk jelentkezik, addig semmilyen akciót ne hajtsanak végre. Klein Ilona és barátai azonban nem tudtak tehetetlenül várni. Akkor már kapcsolatban álltak a jugoszláv kommunistákkal. Innen már csak szervezés kérdése volt, hogy hogyan és mikor jutnak el Jugoszláviába, az ottani Petőfi zászlóaljba. Megkezdődött a legmegbízhatóbbak kiválogatása és a felkészülés. 1943. január 30-án indult el a csoport a határon túlra.

Tizenegyen voltak, hat lány és öt fiú. Név szerint: Cigler Klára, Nagy (Klein) Ilona, Pál Klára, Vass Jolán Vass Gitta, Tipold Katalin, Berán Iván, Fehér Sándor, Hengl Lajos, Hegedüs Pál és Vári József. Úgy tervezték, hogy amint arra módjuk lesz hazatérnek és újra itthon harcolnak majd a fasizmus ellen. A Petőfi zászlóaljat csak több hónappal később érték el, majd egy hónap múltán más alakulathoz kerültek, hazatérni pedig nem lehetett az erős német határőrizet miatt. Így a tizenegy magyar fiatal a továbbiakban is a boszniai partizánok oldalán harcolt.

1944 elején a német Balkán hadsereg megindította a 7. offenzíváját. A tavaszi boszniai visszavonulásban Nagy (Klein) Ilona két szerb partizánnal ment felderítésbe. Tűzharcba kerültek a németekkel. A magyar lány — miközben halálosan sebesült parancsnokán igyekezett segíteni —, maga is három lövést kapott. A németek mindkettőjüket megkínozták, megcsonkították, majd sorsukra hagyták őket. A partizánegység már csak holttestüket találta meg a harc helyén.

Nagy (Klein) Ilonát 1944 áprilisában a jugoszláviai Racsán temették el. Húsz esztendős volt.

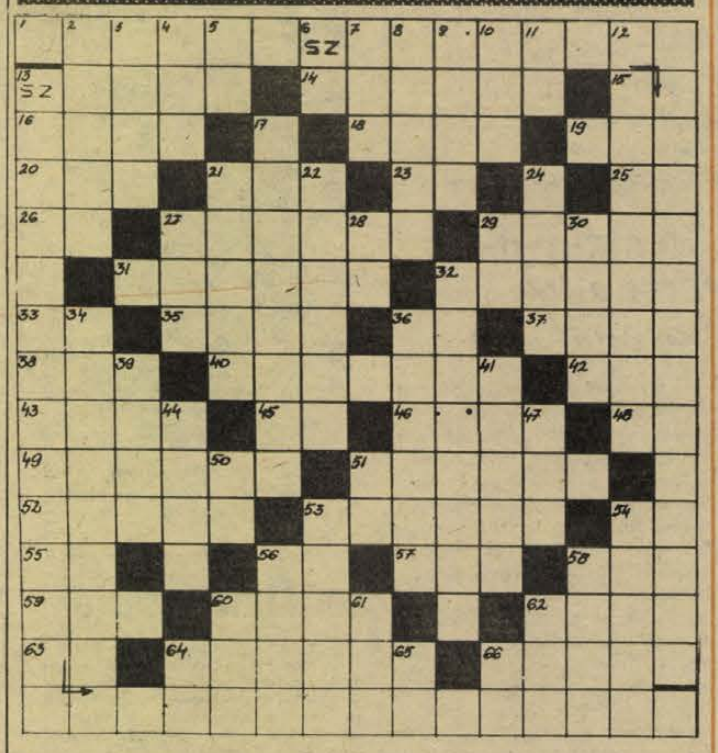
Rákos József

Nincs több sertés Haitiban

Csaknem bizonyosra vehető, hogy 1983. közepéig az utolsó sertést is sikerült elpusztítani Haitiban. Ezzel lezárult a sertések kiirtására 1981-ben megkezdett kampány, amelynek során összesen mintegy 375 ezer állatot pusztítottak el. Az intézkedésre a Karib-tengeri szigetvilágban korábban elterjedt afrikai sertéspestis miatt került sor, melynek még sem gyógymódja, sem pedig ellenszere nincs. Az elmúlt évek során hasonló kampánnyal sikerült megszüntetni a veszélyt Kubában és a Dominikai Köztársaságban. Haiti volt a nyugati féltekén a betegséget okozó vírus utolsó telephelye: ez állandó veszélyt jelentett az Egyesült Államokban, Kanadában és Mexikóban fontos gazdasági szerepet betöltő sertéstenyésztés számára. A fenti országok éppen ezért közel 10 millió dollár értékű kártérítést fizettek Haiti mezőgazdasági termelőinek.

A kevésbé fejlett ország hegyvidéki területein igen nehéznek bizonyult a sertésállomány kiirtása: sertéstenyésztéssel elsősorban önellátó kistermelők foglalkoztak, gyakran nehezen megközelíthető hegyvidéki területeken. Hiányzott a megfelelően képzett munkaerő, nehezen ment a parasztok meggyőzése is. Most igyekeznek elvégezni minden sertésistálló alapos tisztítását és fertőtlenítését. Előreláthatóan ez év januárjában már sikerül választ adni a kérdésre, megszűnt-e a veszély Haitiben, és csak pozitív válasz esetén kezdődhet meg az új sertésállomány kialakítása.

Keresztrejtvény



Téli dal

Babits Mihály költő „Téli dal" című versének két sorát idézzük.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első része, zárt betűk: A, A, Z, É, E. 13. Tintahal. 14. Női név. 15. Állat lakása. 16. Menekülésszerűen fut. 18. Divatjamúlt szék. 19. „. . . . , kettő, három" (Molnár Ferenc színpadi műve). 20. Orvosi névtáblákon látható rövidítés. 21. A dúrhangsor ötödik hangja. 23. Oltalmaz. 25. Rangjelző. 26. „A dada" című színmű írójának névjele. 27. Mondanivaló. 29. Kezdete. 31. Odvas. 32. Díjazással jár. 33. Szolmizációs hang. 35. „Pecunia non . . ." (a pénznek nincs szaga). 36. A múltidő jele. 37. Magához húz. 38. Város a Szovjetunióban. 40. Korunk legfontosabb időmérője. 42. Bibliai hajós. 43. Fáradt, németül (müde). 45. Kiejtett betű. 46. „Breve . . ." (rövid úton). 48. Egyforma betűk. 49. A Jeges-tengerbe ömlik. 51. Üdülőhely az Isztria-félszigeten. 52. Fővárosa Nairobi. 53. Balkáni állam fővárosa. 54. Kalauz nélküli közlekedési eszközök jelzése. 55. Hosszmérték rövidítése. 56. Az argon vegyjele. 57. Női becenév. 58. „A Bélteky ház" írója. 59. Bach—Seregi balett. 60. Gépkocsitípus. 62. Bariton szerep „Az álarcosbál" című operában. 63. Egyforma betűk. 64. „Szép . . ." (Vörösmarty). 66. „. . . mester", férfiszerep a „Bánk bán"-ban.

FÜGGŐLEGES: 2. Férfinév. 3. Csökken. 4. . . . Dagover egykori német filmszínésznő. 5. Időmeghatározás. 6. Egy . . . mint száz. 7. Létezett. 8. Töltött kelttészta. 9. Lembergnek is hívták. 10. Egy németül. 11. Súlyarány rövidítése. 12. A „Pákozdi csata" győztes hadvezére. 13. *Az idézet befejezése,* zárt betűk: O, T, L, T, Y. 17. Ruhaanyagok. 21. Halevő tengeri madár. 22. Elővigyázatos. 24. Olajzöld. 27. Mint a vízszintes 21. számú sor. 28. Félig üres! 29. Rosszallás. 30. Angol diákváros. 32. Elemózsia túrára. 34. Arany János verse. 36. A magyar hadak vezére a mohácsi csatában. 39. A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság fővárosa. 41. Bányatelep Resica közelében. 44. Ragasztó. 47. A Száva mellékvize Jugoszláviában. 50. Amerikai légitársaság. 51. Sír. 53. Jókai kettőről is ír. 54. Több szálamú szerkesztésmód. 56. Házastárs apja. 58. Irányában. 60. . . . Bull, neves norvég hegedűművész, Liszt Ferenc kortársa. 61. Összevissza lök! 62. Műemlék is lehet. 64. Régen fegyver, ma sporteszköz. 65. Mint a 25. számú sor. 66. Tagadás.

E. B.

Beküldendő: az idézet, január 23-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

adomák

z Gábor)

Munkanélküli apa gyereke:

— Apu, adjál tíz frankot!

— Minek az neked?

— Almát akarok venni.

— És ehhez neked pénz kell? Menj ki a piacra, csúfold a kofát, majd dob utánad almát!

— És ha rohadtat dob?

— Vágd a fejéhez, majd dob másikat!

*

Jómódú polgárlakás a Bois de Boulogne mellett. Porcelánhoz csörrennek az ezüst kések, villák. Madame Debelle így szól férjéhez:

— Philippe drágám, megint szólnom kell, hogy használjon szalvétát az ebédhez?

— Hiszen használok, drágám! Nem látja, hogy azzal kötöttem a kutyát az asztallábhoz?

*

Madame Luvette kifizeti bejárónőjét, mert öreg napjaira Aix-en-Provence-ba költözik férjével. Búcsúzáskor a bejárónő egy drága libamájas kutyakonzervet tesz le a bársony fotelben trónoló őzpincsi elé.

— Hát ezt miért csinálja? — kérdi Madame Luvette tágranyílt szemmel.

— Tudja, madame, megérdemli a kutyinka; nap mint nap rendesen mosogatott helyettem, mindig tisztára nyalta a tányérokat.

Horgászat — Sikeres őszi halasítás

Örök vita tárgya horgászberkekben az egyes vizek halasítása. Legtöbb horgász azt szeretné, hogy minden alkalommal, ahányszor elmegy horgászni, megfogja a naponta engedélyezett halmennyiséget. Természetesen ilyen a gyakorlatban nem lehetséges, mert ennek részben anyagi, részben biológiai-környezeti okai is vannak. Egy kicsit közrejátszik a halfogó tudomány is, a horgászok elméleti és gyakorlati felkészültsége.

Végül is mindnyájan azért megyünk el horgászni, hogy halat is fogjunk, halat fogni pedig csak ott lehet, ahol van, mesterséges tavakon, ha telepítünk. A telepítés mértékét a területi engedélyekből befolyt összeg határolja be, de igen sok egyéb tényező is befolyásolja. Minden víznek van egy haleltartó képessége, amely fölé még akkor sem lehet menni, ha pénz lenne rá. Ilyenkor csak az a megoldás, ha havonta halasítunk, ezt azonban nyári halbeszerzési problémák miatt ma még nem tudjuk megvalósítani.

A horgászlétszám és a kihelyezés optimális arányai vizenként változnak, ott, ahol alacsonyak a területi jegyárak, azok emelésével a maximális szintig még lehet növelni a telepítést. A Horgászkalauz '84 évkönyvet lapozva képet kapunk az ország néhány nagy horgászvizének halasításáról. A 150 ha-os Rakacavölgyi tározóba 9 tonnát (60 kg/ha), az Alcsiszigeti Tisza holtág 180. ha-ába 20 tonnát (110 kg/ha) vagy a 150 ha-os Markazi tározóba 5—7 tonnát (50 kg/ha) halat helyeznek ki évente.

Az igazsághoz tartozik, hogy a halasítást és a vízen horgászok létszámát együtt kell vizsgálni. Az utóbbira azonban nincs adatunk, így csak a terület nagyságára vetítve tudunk összehasonlítást tenni.

Nézzük ezek után a 69 ha-os Pécsi-tóba milyen halasítási végzett az Intéző Bizottság. Az elmúlt év folyamán kihelyeztünk 24 tonna pontyot és 0,4 tonna pisztrángot. Ez megfelel hektáronként 352 kg halnak. Ebből látható, hogy a Pécsi-tó halasítás, többszöröse az ország hasonló nagy tározóiba végzett halasításnak, de ez már a felső határ.

A kovácsszénájai tó 8,6 tonna halat kapott, ami a napos jegyes horgászat mellett szinte biztos fogást ígér. A Dráva folyóba és mellékvizeibe 2 t pontyot és 1,8 amúrt telepítettünk.

Az IB vizek halasításának értéke meghaladja az 1,6 millió Ft-ot Hasonlóan jók az egyesület vizek őszi telepítései is, majd mindenütt több mint az előző évi. A kihelyezett halak átlagsúlyai is nagyobbak voltak, horgászaink az idén kevesebb méret alatti ponttyal találkoznak.

A nagyobb mértékű telepítés szigorúbb fegyelmet követel különösen vonatkozik ez a fogási naplóba való beírásra, melynek elmulasztását a vízkezelők fokozottan számon kérik.

Az őszi halasítások mértéke megalapozta az idei eredményes horgászatot anélkül, hogy jelentősebb területi jegy-áremelésekre került volna sor. Ezzel együtt jár, hogy a horgászvizekbe lévő halak visszafogását arányosabban kell a horgászok között szétosztani, ezért több intenzíven halasított vizen csak a területi jeggyel értékarányos halfogási lehetőségeket engedélyeznek, ami az országos horgászrendnél szigorúbb szabályozást jelent.

Továbbra is az országos horgászrend szabályai maradnak érvényben természetes vizeinken, többek között a Dráván és a Dunán.

dr. Kovács Zoltán

Rádió mellett...

Nem vagyunk egyformák

A pesti rádióban hangzott el a rövidke interjú, amelynek előzménye a következő volt. A riporter felhívott egy — ezúttal pécsi, vállalati számot — a telefonos kisasszony pedig előzékenyen közölte vele, azonnal kapcsolja X. kartársat, majd hozzátette: „Kellemes hétvégét kívánok Önnek uram!" — és kapcsolt. A riporter meglepődött a váratlan, vagy mondhatnám úgy is: szokatlanul udvarias hangon és most már magnetofonnal nyitott be a vállalati telefonközpontba. Mégis csak megérdemel kevéske nyilvánosságot egy — manapság oly ritka — magatartás, mint az udvariasság. Az ifjú hölgy — aki sajnálatos módon vak — nagyon örül annak a tanácsi rendelkezésnek, amely előírja: bizonyos munkakörök betöltésénél előnyben kell részesíteni a csökkent munkaképességűeket. Így került ő a BARANYAKER telefonközpontjába. Hogy az ügyfeleknek miért nyújt többet, mint amennyit munkaköri beosztása előír? Kedves derűvel mondja: „Miért ne tenném? Egy jó szó nagyon sokat ér." A telefonos kisasszony megtalálta helyét egy közösségben, amelyhez még szorosabbá fűzi őt a személyéből áradó emberi melegség.

Aztán — talán éppen azokban a napokban — fiatal asszonyka ajándékot vásárolna egy áruházban — a portéka, amit az eladónő eléje tesz — nem felel meg elképzelésének, amelyből különben is csak egyetlen példány van: választási lehetőség kizárva. Visszaadja, majd némi nézelődés után elindul a kijárat felé. Ám utána kiáltanak, várjon csak, hova tette az „árut", biztosan a reklámszatyrok valamelyikébe, mert a polcon nincs, ezt egyre hangosabban állítja az eladónő. Egy kis tumultus támad a közelben levő vásárlók és eladók gyanúsan néznek rá, aztán végül is kiderül: a portéka ott van a helyén, a polcon. Ahova az elárusítónő tette. Azt várná az ember, az eladónő ezután magába száll és elnézést kér, ha a hangos és megalázó gyanusítást ezzel egyáltalán el lehet intézni. De nem: „Panaszra akar menni? Hát csak menjen! Csak menjen . . . !" — mondja az eladónő érthetetlen felháborodással.

Az eset hallatán már-már föltolult bennem a kérdés: miért nem tanítják meg ezt az eladónőt — mielőtt a pult mögé állítják — a tisztes emberi kapcsolatok legelemibb szabályaira? Aztán lehiggadok. Ezt tanítani kell?! Ezt magával kell hogy hozza valahonnét. A családi környezetből, vagy saját „bensőjéből"? Csak egy parányi beismerést, egy röpke „pardon, asszonyom" erejéig? A lélek üressége mélységesen elszomorító. Nem csak a kereskedelmi szakmában.

A rádió másik műsorában így vall egy nő rövid kiskereskedői pályafutásról: „Kiváltottam az engedélyt ajándéktárgyak árusítására. Miért ne próbálkozzam én is? Tiszta célom az volt, hogy kizárólag népművészeti, vagy képzőművészeti cikkeket árusítok. Bóvli és giccs be sem kerülhet boltom polcaira. Ezt azon kevés vásárlók is tanúsíthatják, akik vásároltak nálam. Nagyon gyér forgalmat bonyolítottam le, de bíztam abban hogy az üzlet majd csak beindul egyszer. Legnagyobb meglepetésemre egy évre 84 ezer forint adót vetettek ki rám. Az összbevételem megközelítőleg nem volt ennyi. Visszaadtam az ipart." A riporter „végig megy a témán", eljut az adóhivatalig, egyik pesti kerületben. Közlik vele: az előadó tévedett. Mármint az adókivetés összegénél. Nagyon sajnálják. Mármint hogy az osztályvezetőnő. Az előadó, aki óriásit tévedett —, azt sem mondta pardon. Csupán kettétörte egy vállalkozó kedvű kiskereskedő minden reményét.

Rab Ferenc

HÍREK

JANUÁR
15
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából LÓRÁNT nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.28 — nyugszik 16.19 órakor.
A Hold kél 13.12 — nyugszik 4.13 órakor.

— **Logopédiai tanácsadás** kezdődik hétfőn 16—17 óra között a Baranya megyei Pedagógiai Intézet II. emeleti 209. termében, Kersákné Góla Márta logopédus vezetésével. A tanácsadást havonta rendezik meg azon szülők, pedagógusok részére, akik logopédiai problémákkal küszködő gyermekeket nevelnek.

Csehszlovák filmnapok Baranyában

Csehszlovák filmnapokat szervezett a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat: csütörtöktől a pécsi, a mohácsi, a szigetvári, a komlói, a sombereki, a magyarbólyi, a károlymajori, a vásárosdombói, a nagyharsányi, a bikali, a bükkösdi és a nagynyárádi moziban szerepelnek a csehszlovák filmgyártás újabb alkotásai: a *Cicák és titkárnők, A nagy kitüntetés, a Mesés férfiak kurblival, a Zűrzavar a fellegekben, A szűz és a szörnyeteg, a Vigyázz, jön a vizit, a Panelsztori* és a *Matyi, miért nem szeretnek a lányok?* című alkotások.

●

— **Szőlészeti szakmai továbbképzés.** A Pannónia Áfész szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoportja rendezésében dr. Diófási Lajos, a Borkombinát vezérigazgató-helyettese tart előadást a kistermelők részére 1984. január 16-án 16.30-kor Pécsett, a MESZÖV-székház tanácstermében.

●

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1984. január 16-tól — üzemkezdettől — hétfőtől péntekig, munkanapokon Dömörkaputól Kossuth térre — a 34-es vonalon — 7.40 órakor induló járatát 5 perccel később, 7.45 órakor indítja, a Dömörkaputól Misinatetőre — 34/35-ös vonalon — 8.05 órakor induló járatát 5 perccel korábban, 8.00 órakor közlekedteti.

Szombati csúcsforgalom a vásárcsarnokban, ahová legközelebb csak kedden mehetünk. Hétfőn ugyanis nagytakarítás miatt egész nap zárva tartanak.

*

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 2. heti nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: a három 5 találatos szelvény nyereménye egyenként 967 004 forint; a 215 4 találatos szelvény nyereménye egyenként 31 484 forint; a 16 189 3 találatos szelvény nyereménye egyenként 299 forint; a 2 találatos szelvények száma 367 072 darab, ezekre egyenként 16 forintot fizetnek.

A közölt adatok nem véglegesek.

●

— **Hétfőtől kapható a felsőoktatási tájékoztató.** Megjelent a magyar felsőoktatási intézmények felvételi tájékoztatója. A kötet a felsőoktatási intézményekbe pályázóknak kíván eligazítást adni, bemutatva hazánk egyetemeit, főiskoláit. Tájékoztatást ad az intézmények képzési céljáról, ismerteti a felvételi vizsgák rendjét, részletezi a vizsgák tárgyköreit és követelményeit. Az érdeklődők január 16-tól, hétfőtől vásárolhatják meg a kiadványt a pedagógus könyvesboltokban és a tankönyveket árusító üzletekben.

☎ 15-000

Sokan betelefonáltak tegnap, főként Lvov-Kertvárosból, hogy nem lehet húst kapni sem az ABC-ben, sem a húsboltban. Érdeklődésünkre azt a választ kaptuk, hogy pénteken 7—8 mázsa húsuk volt, amit azonnal elkapkodtak. A déli órákban azonban újabb hússzállítmányt kapott a Berek utcai ABC, így, akinek a reggeli órákban nem jutott, később még vásárolhatott. A város többi húsboltját fölhíva kiderült, hogy Kertvároson kívül mindenütt lehetett mindenféle húst vásárolni.

*

Ugyancsak a Kertvárosból telefonáltak, hogy reggel a 15-ös fodrászüzletben a négy gázcsap közül kettő elromlott. Ezeken a karokon szokták melegíteni a hajsütővasakat, s így, minthogy négy közül csak kettő működött, mindenkinek jóval többet kellett várakoznia. A Gázmű ügyeletét hívtuk föl, s nekünk is csak azt tudták válaszolni, amit a vendégeknek: a fodrászüzletbe csak hétfőn tudnak kimenni, mert igen sok más helyre kell menniük a hibát elhárítani, mert ezen múlik, hogy családok ne maradjanak fűtés és főzési lehetőség nélkül a hét végén.

●

— **Lakáselosztási névjegyzék.** Pécs m. város Tanácsa V. B. lakás- és helyiséggazdálkodási osztálya értesíti az érdekelteket, hogy az 1984. évi ideiglenes lakáselosztási névjegyzék 1984. január 16-tól február 15-ig az alábbi helyeken lesz kifüggesztve: lakás- és helyiséggazdálkodási osztály, a vb-hivatal ügyfélszolgálati irodái, valamint a PIK Vállalat INKÖZ-irodája. Az ideiglenes névjegyzék ellen a kifüggesztés időtartama alatt írásban a lakás- és helyiséggazdálkodási osztályhoz címzett felszólalással lehet élni.

— **Repülős és ejtőernyős tanfolyam.** Az MHSZ Pécsi Repülő- és Ejtőernyős Klub ejtőernyős tanfolyamot indít Pécsett és Mohácson. 16—22 év közötti jelentkezőket várnak, fiúkat és lányokat egyaránt. Eredményes orvosi vizsgálat után még eben az évben 10—15 ejtőernyős ugrást hajthatnak végre a növendékek. Felvilágosítás: Pécs, Szalai A. u. 9., MHSZ-székház portáján; Mohács, MHSZ Mohács városi vezetősége, Liszt F. u. 8. Jelentkezési határidő: 1984. febr. 1.

— **Országos állatvásárt is tartanak** a már hagyományos általános és autóvásáron kívül a pécsi vásártéren. Először január 22-én, majd ezt követően február 19-én és március 18-án kerül sor állatvásárra.

— **Munkásőr-egységgyűlés.** A Steinmetz Miklósról elnevezett szénbányász munkásőr zászlóalj ma, vasárnap délelőtt 10 órától a POTE aulájában tartja évzáró-évnyitó egységgyűlését.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3. és este 7 órakor)

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor), Bemutató előadás.

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (n4, f6, hn8) **Kossuth:** Hanyatt-homlok (10, 12, 2, 4) Kína szindróma (n7, f9) **Kossuth-klub:** Barátom, az esernyő (f10, 11) **Park:** Egy magyar nábob, Kárpáthy Zoltán (f4, f7) **Ságvári:** Az idő urai (4) Végállomás (6) **Nevelési Központ:** Kiállítás miatt február 19-ig üzemszünet. **DÓZSÓ:** Tűtorony (4) **Ifjúsági Ház:** Vízipókcsodapók (2) Kilenctől ötig (4) **Arena:** A két rodeós (5) **Rákóczi:** Az utolsó metró (5) **Fekete Gyémánt:** Flór asszony és két férje (6) **Jó szerencsét:** A fekete varázsló (2) Őrült nők ketrece (4) **Mohács:** Kísértet Lublón (10), E. T. (4, 6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6) Gallipoli (8) **Komló, Május 1.:** Tengerszem (3) Főúr, tűnés! (f5, f7) **Szigetvár:** Az Emir kincse (10) Szamurájok és banditák (6) **Siklós:** Biztosan ölő Sárkány Lady (5, 7) **Harkány:** Tizenkét hónap (10) Őrizetbevétel (5, 7) **Bóly:** Start két keréken (3) Hegyi emberek (5) **Dunaszekcső:** Eltűntek az élők között (5, 7) **Pécsvárad:** Excalibur (5) **Sásd:** Üldözők (f5, f7) **Sellye:** Délibábok országa (5, 7) **Szentlőrinc:** Magánélet (5, 7) **Villány:** Egy zsaru bőréért (5)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor. A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket). Egyetem I. bérlet. **Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban:** Charley nénje (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (n4, f6, hn8) **Kossuth:** Kína szindróma (f10, hn12, n7, f9), Lolka és Bolka a Föld körül (2, 4) **Park:** Egy magyar nábob, Kárpáthy Zoltán (f4, f7) **Rákóczi:** Panelkapcsolat (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Délibábok országa (6) **Jószerencsét:** Tiszta égbolt (4, 6) **Mohács:** E. T. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6) A matróz, a kotók és a hamiskártyás (8) **Komló, Május 1.:** Az őszvér nem megy esővőre (f5, f7) **Szigetvár:** Psyché II. (6, 8) **Siklós:** Magánélet (7) **Harkány:** Jób lázadása (7) **Bóly:** Vízipók-csodapók (7) **Dunaszekcső:** Az utolsó metró (7) **Pécsvárad:** Eltűntek az élők között (7) **Sásd:** Flór asszony és két férje (7) **Sellye:** A banda fogságában (3) Akiket a forró szenvedély hevít (5, 7) **Szentlőrinc:** Tűtorony (7) **Villány:** Egy zsaru bőréért (7)

VÁROSI TELEVÍZIÓ

HÉTFŐ

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: Hírek. 19.10: Kulturális panoráma. (Január kulturális programjai, a Nevelési Központ kínálata). 19.25: Esti mese. 19.30: Sport. 19.40: Panelkonyha. 19.45: Kisállatok a városi lakásokban. 19.50: Humánum ajándékbolt. 19.55: Pécsi újságíró a Kilimandzsáróra készül. 20.02: Szünet. 20.05: A városi televízió postájából. 20.15: Szigorított fegyház (az MTV pécsi körzeti stúdiójának játékfilmje).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén vasárnap estig: nyugat felől — átmenetileg — ismét beborul az ég. Sokfelé várható eső, majd havaseső, hó. Vasárnap előbb a Dunántúlon, később másutt is időnként csökken a felhőzet. A felhőátvonulásokból szórványos hózápor valószínű. Éjszaka párás lesz a levegő, foltokban köd képződik. A ma gyakran megélénkülő déli szél holnap északnyugatira fordul, megerősödik, a Dunántúlon időnként viharos széllökések is előfordulnak.

A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —3 és 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 1 és 6 fok között alakul.

A szombat reggeli vízállások: Mohács 206 cm, apadó, vízhő 2,6 fok; Őrtilos —9 cm, apadó, 3,2 fok; Barcs —30 cm, apadó, 1,0 fok; Drávaszabolcs nem jelentett.

Farsang, VI.: Vénlánycsúfoló

A XVIII. századtól kezdve a farsangi szokások közt a vénlánycsúfolóra gyakran találunk utalásokat: ugyanis a pártában maradt lányokat kicsúfolták; az iskolák farsangi közjátékai pedig kegyetlen humorral emlékeztek meg a vénlányról, s lényegében erre a témára épült Csokonai „Dorottyá"-ja is. A vénlánycsúfolóra utal a tuskóhúzás szokása is, amit századunkban főként a Dunántúlon gyakoroltak, de másutt is ismernek. Nálunk a XVIII. század óta a források olyan csúfoló szertartásokra utalnak, amiket a vénlányok boszszantására a legények eszeltek ki.

A tuskóhúzás a nyugati országrészeken még a két világháború között is élő szokás volt. A farsangi szokások közt továbbra is szerepel a tréfás párviadal, harci játék, kakasütés, libanyakazás, lóverseny, halottas játék. A farsangtemetésnek már régen külön hagyománya alakult ki: temetési szertartást játszanak, kihajtják, vízbe dobják, elégetik a farsangot, s ilyenkor is hallunk a pártában maradt vénlányok csúfolásáról.

Újabbkori farsangi szokásaink között szerepel a farsangi „sajbózás", azaz a tüzes karikák hajítása, ami a német „scheibe" szó alapján német eredetű szokásra utal. Olyan démonikus és erotikus mozzanatokat, amelyek a délszláv mohácsi busójárásban jelentkeznek, a magyar farsangi szokások között csak igen halványan találunk.

De vannak a magyar farsangnak archaikus vonásai is, főként a nyelvterület keleti részén: például a hétújfalui és moldvai csángók között; ilyen volt a századforduló körül a boricatánc. A farsangi alakoskodások sokhelyütt átkerültek a fonóbeli játékok közé, majd a fonó megszűnésével ma már a régi városias formákat utánzó, falusi álarcosbálok keretében élnek tovább. Végezetül egy vénlánycsúfolót idézünk a Szatmár megyei farsangi kongózásból: ilyenkor a férjhez nem ment lányok ablaka alatt rossz pléhdarabokat ütögettek, s lázmáztak a fiúk:

„Húshagyó!
Itt maradt az eladó.
Akinek van nagy jánya
Hajtsa ki a gulyára."

D. Cs.

HDN-előzetes

Akt-szeletek

Bemutatjuk Bencsik István szobrászművészt

●

KISKORÚ BETÖRŐBANDA

Horgászbotok, díszpintyek

Áruház — „gebinben"

Együtt sírnak, együtt örülnek a Konzumban

Pszyché monodrámában

Az ideális Lónyai Erzsébet

●

DÉLSZLÁV FILMKLUBOK INDULHATNAK

— **Kölcsönfilmek Eszékről**

Alagútépítés — pénzügyi gondokkal

A keleti érintő út még csak a rajzasztalon létezik

●

CSAK A LÁBÁT DUGTA BE

Vizsgasztorik, aranyköpések

HÁZASSÁGOK

a szociális otthonban — A szerelem nem ismer korhatárt

●

HÉTVÉGE A ZACIBAN

●

MI LETT BELŐLUK?

Kocsis Ernő, a Pécsi Dózsa középhátvédje

●

Ügyeletes újságíró vasárnap délután 2-től 6-ig: DUCSÓ CSILLA

Események, hírek, információk adhatók a 10-053-as telefonon és Napló—I. hívójelű CB-rádiónkon a 25-ös csatornán.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, fiúnk, testvérünk,

BOZSÉR JÁNOS

39 éves korában tragikus hirtelenséggel január 9-én elhunyt. Temetése január 18-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

A pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy a szövetkezet volt tagja és szeretett munkatársunk,

BOZSÉR JÁNOS

kesztyűszabász

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Temetése január 18-án, szerdán fél 11 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédmamánk,

ÖZV. GSCHEIDT GYÖRGYNÉ

volt szágyi lakos, január 10-én 89. életévében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése Kaposváron, január 18-án fél 1 órakor lesz. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

BOZSÉR JÁNOS,

a Mecsek Taxi volt központosa váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindenkivel, aki szerette és tisztelte, hogy

DR. MIHÁLYI ISTVÁN

szülész-nőgyógyász főorvos,

forrón szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és testvérünk, január 10-én váratlanul elhunyt. Temetése január 23-án 12.30 órakor a pécsi köztemetőben lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték, hogy

BARTEK ISTVÁN

74 éves korában elhunyt. Temetése 19-én 1 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága feleségem,

BERNÁTH JÁNOSNÉ

Szente Mária

hosszan tartó betegségben váratlanul elhunyt. Temetése január 16-án 16 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolja férje és a széles körű rokonság.

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

Felnőtt lakosság, valamint abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai Rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat
8 általános iskola; végzettséggel
CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után:
3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pécs, Kossuth tér

● AZ ABC AJÁNLATA:
— Kakaópor 12 Ft-tól 27,50 Ft-ig
— Teasütemény 34,50 Ft helyett 12 Ft-ért
— Grape fruit 18 Ft helyett 14 Ft-ért
— Skála habfürdő (négyféle illatban)
— Folpack csomagolófólia 26 Ft helyett 20 Ft-ért

● GYERMEKEK HETE A KONFEKCIÓOSZTÁLYON:
minden gyermekkabát és -dzseki 30%-os ENGEDMÉNNYEL vásárolható! (Tökés áruk kivételével) Izelítőül a választékból:
— Bébikabát 540 Ft helyett 378 Ft-ért
— Lánykadzseki 406 Ft helyett 284,20 Ft-ért
— Gyermekoverall 500 Ft helyett 350 Ft-ért
— Gyermekoverall 640 Ft helyett 448 Ft-ért

● CSAK SZOMBATIG!
Minden női és férfi bőrkesztyű 30%-os ENGEDMÉNNYEL kapható bőrdíszműosztályunkon.
— Most érkezett cipőosztályunkra „S" modell papucs, női és férfi méretben (35-től 46-ig) 420 Ft-ért, igen szépek és kényelmesek.

● A LAKÁSTEXTILOSZTÁLY KITŰNŐ AJÁNLATA:
Csehszlovák gyártmányú, selyemmel szegett TAKARÓ 215 Ft-os REKLÁMÁRON vásárolható január 17-től, amíg a készlet tart!

● KULTÚRCIKKOSZTÁLY AJÁNLATA:
— Csehszlovák TAPÉTÁK 77 Ft-tól 104 Ft tekercs árban Fali poszterek
— FARSANGI KELLÉKEK gazdag választékban.
— Elektromos táskairógép
— Férfi kvarc karóra 890 Ft-ért
— Gázöngyújtó töltőpalack 41 Ft-ért
— Kristálypoharak és márkás evőeszközök, késkészletek közül választhat üveg-edényrészlegünkön.

● A SZABADIDŐOSZTÁLYUNKRA
férfi MÉTA pólók érkeztek 320 Ft és 350 Ft-os árban.

● A MŰSZAKI OSZTÁLY gazdag áruválasztékából:
— Csinár 240 l hűtőgép 4690 Ft-ért
— Kodri 160 l hűtőgép 4200 Ft-ért 20%-os OTP-előleggel is megvásárolható! Gyorsított ügyintézés a helyszínen.
— Háztartási kézi robotgépek, gázkonvektorok, import és hazai rádiósmagnók és hiradástechnikai készülékek nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat.
— Ohra szilárd tüzelésű kályha 3700 Ft-ért.

● A VASOSZTÁLY KÍNÁLATA:
— Horganyzott vödör 25 Ft-os REKLÁMÁRON
— Csibeetetők 30%-os engedménnyel.

● Szeretettel meghívjuk a KONZUM ÉTTEREMBE január 17-én 19 órakor kezdődő vidám, zenés irodalmi műsorra. Jó szórakozást és kellemes estét kívánunk!

LAKÁS-INGATLAN

A Mecsek-oldalban 2 szoba + hálófülkés öröklakás eladó. 1985-ös beköltözéssel. Készpénz + OTP. „22-855" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél, 2 szobás lakást vásárolnék, ár- és helymegjelöléssel. Telefon: 31-261, esti órákban. „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson, Csukma dűlő 142. számú, 411 n-öl szőlő, présház, sok felszereléssel, sürgősen eladó. Villany van. Érdeklődni: özv. Varga Józsefné, Siklós, Széchenyi u. 6. Telefon: Siklós 640.

Másfél szoba, konyha, fürdőszoba, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 óra után: Pécs, Major u. 12/2., Kismódi.

Beköltözhetően eladó Komló, Bajcsy-Zs. u. 25. sz. alatt 3 szobás családi ház, melléképülettel, 200 n-öl kerttel, gyümölcsössel. 1—1,5 szobás, központi fűtéses cserét beszámítok. Érdeklődni lehet: Eötvös L. u. 9. sz., Szigetiné.

Összeköltözők! 76 m²-es, gázfűtéses, komfortos, belvárosi lakásunkat két kisebbre cserélnénk, ráfizetéssel. Telefon: 13-421.

2 szoba-összkomfortos OTP-lakás eladó kp + OTP-átvállalással. Érdeklődni: Pécs, Enyezd u. 34. I. 4. Telefon: 29-673, 17 óra után.

Szigetvár, Széchenyi u. 50. sz. 2 szoba, komfortos családi ház eladó.

4 egyetemista lány (vagy fiú) részére 2 szoba, összkomfortos albérlet azonnal kiadó. Érdeklődni: Pécs, Krisztina tér 15., III. em. 11., 17 óra után.

Eladó kétszobás, komfortos családi ház a Szőlő utcában, azonnali beköltözéssel. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa u. 18.

Görcsönyben eladó 3 szoba, fürdőszobás családi ház, gazdasági épületekkel és nagy területtel. „550 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérelnék műhelyt, villany, víz szükséges. „Textilfestés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Alsó-Bélatelepen iker faház nyaraló. Két szoba, főzőfülke, fürdő. Érdeklődni: Pécs, 30-072-es telefonon.

Elcserélnénk Kertváros központjában lévő, 3 szoba, összkomfortos, első emeleti, szövetkezeti lakásunkat 1 db két- vagy két és fél szobás, komfortos vagy összkomfortos családi házra, csak Pécsett. Kertvárosiak előnyben. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs a Diósi út mellett, utcafrontban, nagy aknával, eladó. Érdeklődni: Eszék u. 21., I/6., délután.

Somogyapáti, Fő u. 7. számú családi ház, két családnak kialakított két szoba, összkomfort, nagy gazdasági épületekkel, amely 1200 n-ölön fekszik, szabad kézből, eladó. Érdeklődni lehet: id. Molnár István, Petőfi u. 1. szám.

Balaton déli részén lévő, vízparti, faházas telkemet eladnám vagy elcserélném 2 szobás lakásra. Érdeklődni a 71-115-ös telefonon, este 7 után.

Mohácsi-szigeten lévő, kétszobás, nagy erkélyes nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 43.

Vennék 1 szobás OTP-öröklakást, lehetőleg a belvárosban. „OTP-átvállalás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, komfortos családi ház, 110 n-öl telekkel, beköltözhetően eladó a Szigeti úton. Irányár: 750 000 Ft. Érdeklődni a 16-607-es telefonon, 18—20 óráig.

Elcserélném komlói, 1 + 2 félszobás, összkomfortos, tanácsi lakásom pécsi, másfél szobás, összkomfortosra. Érdeklődni szombat, vasárnap este 5—8-ig: Komló, Tanácsköztársaság u. 28.

Harkányban, fürdőtől 100 m-re, másfél szobás, komfortos lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap egész nap: Siklós, Deák Ferenc u. 20.

Építkezők, figyelem! Pécsvárad, Rózsa F. u. 30. sz. alatti, közművesített, 158 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Táncsics M. u. 5.

Balatonmáriafürdő-Alsón, egyszoba hallos, teraszos, komfortos, 4 személy részére alkalmas nyaraló kisvállalatnak, szövetkezetnek vagy magánszemélyeknek kiadó május 15-től szeptember 15-ig. Választ: „Parti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Drávához közel fekvő, kis faluban családi ház — a falu központjában — eladó. Gazdálkodásra alkalmas, esetleg hétvégi háznak is. „Romantika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház, jól művelt telekkel, Pécshez közeli faluban eladó. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi u. 124/a., telefon: 18-320.

Töttös, Kossuth u. 65. számú, 3 szobás családi ház eladó.

480 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával (présház, pince, villany van), házhelynek is megfelelő, ürögi részen, eladó. Érdeklődni: Keller Kornélné, Pécs, Mátyás király u. 14.

3 szobás, összkomfortos, központi fűtéses családi ház sürgősen eladó. Drávaszabolcs, Fő u. 40. Érdeklődni: egész nap.

Budapesti, egyszobás, komfortos lakást bérbe adnék. Ajánlatokat „Gáz cserépkályha" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Szigetvár, Kerecsényi u. 13. sz. alatt két szoba + étkezős, OTP-öröklakás sürgősen eladó. Telefon: 307.

Vennék gyümölcsöst panorámás helyen. „Egyenes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zöldség-gyümölcs bolt családi okból sürgősen eladó, nagyközségben. „Bejáratott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécstől 15 km-re, Bodán 3636 m² területű kertrész, szőlő, felújított, szép présház, pince eladó. „Boda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3,5 szobás, összkomfortos, családi házunkat nagy, gazdálkodásra alkalmas telekkel, bepucolás, mázolás, kerítés hiányzik és 50 m²-es, kertvárosi, 2 szobás, szövetkezeti lakásunkat egy kis kertes, teljesen kész, két családnak is alkalmas, családi házra. „Betegség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe vagy pénteken, szombaton 16—19-ig a 24-390-es telefonon.

Hajkányhoz 4 km-re 3 szoba, összkomfortos, központi fűtéses családi ház eladó. Kovácshida, Móricz Zs. u. 45.

Összeköltözők, figyelem! Beköltözhetően eladó Pécs peremén két külön lakás, gazdasági épületekkel, gazdálkodásra alkalmas. Nagypostavölgy 63.

Eladó vagy kisebbre cserélhető Pécs, Hajdú Gyula utca 46., IV. 16. szám alatti, kétszobás, szövetkezeti lakás. Érdeklődni pénteken, szombaton 16—19-ig a helyszínen vagy naponta 19 óra után a 17-748-as telefonon.

Eladó Pécs-Kovácstelep, kétszobás, kertes, családi ház. Érdeklődni január 29-én 9—15 óráig a helyszínen: Árvácska u. 2.

Komlón két szoba, összkomfortos lakás hosszabb időre kiadó. „Üres" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó, szoba, konyha, kamra, 300 négyszögöl telekkel, Pécsbányatelepen. Érdeklődni: Pécsbányatelep, November 7. u. 60., délután 16—20 óra között.

Pécstől 20 km-re családi ház eladó, 800 n-öl telekkel. Oroszló, Rákóczi u. 4.

Eladó beköltözhetően utcai, 2 szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek, kis kert, garázsos házrész, külön bejárattal. Pécs, Kassa u. 7.

Eladó 160 n-öl gyümölcsös kis faházzal, Kovácsteleptől délre, vasúttól 400 m-re. Érdeklődni: Szigeti út 37., Kertész.

300 000 Ft kp + OTP-átvállalással 1—1½ szobás lakásmegoldást keresek. „Betti' jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1,5 vagy 2 szobás lakást bérelnénk február 1-től. „Csak Kertvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen 350 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Szamuely T. 3/A., Katona.

54 m²-es, összkomfortos területen szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Szamuely T. u. 3/A., IV/14., Katona.

Eladó Hirden 188 n-öl telek, családi ház kőlábazatával, lakható melléképületekkel. Érdeklődni vasárnap: Hird, Zámor u. 21.

Szoba, konyha, bútorozva gyermektelen házaspárnak kiadó. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Kolibri reliefes **váza, Zsolnay Júlia** tervezése és festése 15 000,— Ft irányárban eladó. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

850-es Fiat, új Siesta gázkályha és 560 db piros pala eladó. Telefon: 24-225.

NDK elektromos orgona olcsón eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok út 100., II/18., délután 5—6-ig.

Pekingi palota kiskutyák kitűnő szülőktől eladók. Ellend, Kossuth u 11.

Trabant, üzemképes motorral, váltóval, alkatrészként, reális áron eladó, öt darab, keveset használt, 155 x 13-as Viktória radiálgumi, felnistől eladó. Ipacsfa, Petőfi u. 22., Horváthék.

Lada 1500-as, tűzpiros, sok extrával, kevés kilométerrel, igényesnek, eladó. Biemme dönthető, támlás babakocsi eladó. Pécs, Szántó K. J. u. 8/A., I. em. 3.

Eladó új Siesta kályha. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Keszü József, vagy az 5-ös telefonon.

BMW 316-os, 50 000 km-rel eladó. Telefon: 24-276, este.

Zsolnay porcelán ülőke igényesnek eladó. „Régi, értékes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négy darab előhasú ellés előtt álló vemhes koca eladó. Tengeri, Fő u. 36., Kovács.

Faipari gépek eladók, szalagfűrészgépek minden méretben, gyalugépek, kombináltgépek, körfűrészgépek, gyalutengelyek, körfűrésztengelyek, lapforrasztók, hajtogatók, fűrószupport. Vétel is. Sz.-né Horetzky J. műszaki kereskedő, Budapest, IV., Újpest, Templom u. 4. Szombaton zárva.

PVC és műbőr hegesztő (nagy frekvenciás) eladó. Érdeklődni: 22-154-es telefonon. Cím: Pécs, Borbála u. 37.

Mikrohullámú sütő, nyomógombos, programozható telefon és szamovár eladó. Érdeklődni: 29-501.

Polski, 1500-as, 6 éves, friss műszaki vizsgával, felújított karosszériával, sürgősen eladó. Telefon: 28-425.

Forrázóteknő eladó. Pécs, Donátus, Ökörszem dűlő 1.

Eladó három tehén, egy fejőgép. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 16.

157 cm magas, 118 cm széles, világos akasztós szekrények 2000-ért eladók. Érdeklődni a 29-688-as telefonon.

Eladó szövőszék bordákkal. Érdeklődni szombat, vasárnap: Málom, Felső u. 13.

6 éves, jó állapotú ZIL teherautó, friss műszakival, pótalkatrészekkel, eladó. Siklós, Harkányi u. 8/C., II. em. 7. Érdeklődni: mindennap 16 óra után.

170 kilós hízó eladó, helyszínen is feldolgozható. Csernus, Szederkény, újtelep.

Megvételre keresek oxigén és dissous gázpalackot, ármegjelöléssel. Ajánlatokat „Származás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Túrony, Kossuth u. 55. alatt egy darab Zaporozsec, műszaki nélkül, egy balos, új sárvédő és több más alkatrész eladó. Érdeklődni: hét végén.

180 kg-os hízó eladó. Érdeklődni: egész nap. Cím: Pécs, Állomás u. 12., Madarászék, pellérdi elágazás.

Koloniál 2 személyes kanapé igényesnek eladó. Megyeri út 33., esti órákban.

190 kg-os, fiatal hízó eladó. Kozármisleny, Rákóczi u. 15.

Férfi irhadzseki, külföldi, új, 50-es, hatezerért eladó. 16-294, este vagy Munkácsy u. 7., I. em. 4.

Jó állapotban levő asztalitűzhely eladó. Pécs, I. kerület, Baranyavár u. 4.

VEGYES

Vízvezeték szerelését vidéken is vállalom, pontos, gyors határidőre. „Javítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épületek tervezését, adaptálását gyors határidőre vállalom. Telefon: 17-285.

Mindenféle alkalmi munkát vállalok. „Főiskolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házak földmunkáit, közműárkok létesítését azonnali kezdéssel, közületnek is, vállaljuk. Pécs 2. Pf.: 28.

Kék-fehér kockás személy-tehertaxi T.: 29-359

Gyermekgondozást vállal gyesen lévő óvónő, alkalmanként éjszakára is. Kolinyin út 36., fszt. 4.

Február 1-ével a Lédinán garázs kiadó. Érdeklődni délután 17 óra után a 22-573-as telefonon.

Szakképzett ápolónő injekciók rendszeres beadását és házi beteggondozást vállal. „MEDICINA" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dr. Pál Ildikó fogszakorvos értesíti betegeit, hogy magánrendelőjét áthelyezte a Sarohin tábornok út 84. szám alá. Rendel: hétfő, szerda du. 16—18-ig.

Január 8-án este elveszett fekete, német juhász kan kutyám. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében jelentkezzen a következő címen: Pécs, László u. 3. Telefon: 20-892.

Horváth-kert büfé-falatozó italmérő részlegéhez felszolgáló, eladói munkakörbe dolgozót felveszek. Jó kereseti lehetőség. Érdeklődni: Irányi Dániel téren, az üzletben, az üzletvezetőnél.

20% árengedmény a téli hónapokban! Kútfúrás, kútásás, küttisztítás. Gránit kútfúró GMK. Telefon: 18-298.

Dolgozókat felvesznek

A SZIGETVÁRI Városgazdálkodási Vállalat pályázatot hirdet építésvezetői munkakör betöltésére. Feltétel: felsőfokú végzettség, szakirányú kivitelezői gyakorlat. Jelentkezni lehet a vállalat igazgatójánál, részletes szakmai önéletrajzzal: Szigetvár, Országút 24. (185)

A DDGÁZ közműtervezési gyakorlattal rendelkező mélyépítő üzemmérnököt keres felvételre tervezői munkakörbe. Jelentkezni lehet: DDGáz, Pécs, Felszabadulás út 107., tervezési osztályvezetőnél. (148)

A PÉCSI Távfűtő Vállalat felsőfokú műszaki iskolai végzettséggel és lehetőleg gyakorlattal rendelkező anyagazdálkodót alkalmaz. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a vállalat közgazdasági osztályán: Pécs, Tüzér u. 18—20. (238256/B)

IGÉNYES gépelési munkák végzésére, leíró irodába nagy gyakorlattal rendelkező gépírónőt keresünk. Jelentkezni lehet a Baranya megyei Tanács vb titkárság, gazdasági és ügyviteltechnikai osztály leíró irodájában: Pécs, Rákóczi út 34. (238264/B)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat közgazdasági végzettséggel pénzügyi előadót keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., pü. osztály. (136)

ANYAGRAKTÁR-KEZELŐI és nagy gyakorlattal rendelkező, perfekt gyors- és gépírói munkakör betöltésére pályázatot hirdetünk. Előző munkaköröket tartalmazó, részletes pályázatokat kérjük „JÓL FIZETÜNK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe legkésőbb 1984. január 20-ig leadni. (93)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága felvesz érettségizett raktári dolgozót. Jelentkezés: Tanárképző Kar, Pécs, Ifjúság u. 6., gazdálkodási osztályvezetőnél. (3799)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Teherforgalmi Üzemigazgatósága hivatásos gépjárművezetői tanfolyamot indít. A jelentkezés feltételei: büntetlen előélet, legalább 8 általános iskolai végzettség, betöltött 18. életév. A tanfolyamra jelentkezőket kiválasztás után állományba vesszük, a képzés idejére 2400 Ft bért biztosítunk és a tanfolyam költségeit vállaljuk. Autóbuszjáratainkon dolgozóink és családtagjaik részére ingyenes, illetve kedvezményes utazást biztosítunk. Jelentkezés és részletes felvilágosítás: Pécs, Diófa u. 4. I/19., Bory Miklósné személyzeti és oktatási vezetőnél.

A vállalat szigetvári üzemigazgatósága felvesz autóbusz-gépkocsivezetőket, autószerelő, autóvillamossági műszerész és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. sz. alatt. (134)

A MAGÉV Dél-dunántúli Alközpontja felvételre keres 1 takarítónőt. Jelentkezés személyesen: Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatt. (5)

ÁRUMOZGATÓI munkakörbe férfi munkavállalót felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, Pécs, Ürögi fasor 2/A. (163)

RAKTÁRI kiadói munkakör ellátására keres felvételre munkavállalót a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál: Pécs, Köztársaság tér 5., vagy a pécsi főépítésvezetőségen, Pécs, Bogádi út 2. (238261/B)

MOHÁCS és Vidéke AFÉSZ kisbútorüzemébe egyműszakos foglalkoztatással felvesz asztalos és kárpitos szakmunkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél, Mohács, Budapesti országút. (140)

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat felvételt hirdet építésztechnikus, épületgépész-technikus munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet személyesen a Siklósi Városgazdálkodási Vállalatnál, Siklós, Váralja u. 57., Fődi Mátyás műsz. ig.-h. (143)

VILLAMOSIPARI technikust, valamint anyagelszámoltatót felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. (117)

FELVESZÜNK villamossági ismeretekkel rendelkező épületgépész üzemmérnököt beruházó munkakörbe. Jelentkezés a Postaigazgatóság építési osztályán. (238258/B)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat felvesz kezdő, érettségizett női dolgozókat térképrajzolói munkakörbe. Felvétel próbarajz alapján. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., IV. osztály. (238257/B)

TMK-csoportvezetői és energetikusi munkakörbe főiskolai végzettséggel dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: MECSEK FUSZERT, Pécs, Kossuth L. u. 21. (133)

A DÉDÁSZ Vállalat Pécsi Üzemigazgatósága felvételre keres raktári anyagnyilvántartó (anyagleíró), és raktári anyagkiadó dolgozókat. Jelentkezés 7—15 óráig Légszeszgyár u. 13. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (88)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz közgazdasági szakközépiskolai érettségivel rendelkező pénzügyi adminisztrátort. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., pénzügyi osztályvezetőnél. (89)

A MEZŐGÉP Villányi Gyáregysége, Villány telephellyel az alábbi munkakörök betöltésére felvételt hirdet: kontírozó könyvelői, hegesztő, lakatos, forgácsoló, férfi és női segédmunkára. 40 órás munkahét, jó kereseti lehetőség. (35)

A SZÉKESEGYHÁZ templomőrt és takarítót alkalmaz, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a plébánián. (76)

PÉCS BELVÁROSÁBAN
500 m², kétszintes
helyiség
közületek részére azonnal beköltözhetően
ELADÓ
Érdeklődni a 11-470-es telefonon.

KÖZÉRDEKŰ

VILLAMOS FOGYASZTÓI BERENDEZÉSEK FELÜLVIZSGÁLATA című, a 4/1980. BM sz. rendeletben előírt, tűzvédelmi ellenőrzésre jogosító, szakvizsgát adó tanfolyam indul 1984. január 20-án a Technika Házában, a MEE Pécsi Csoportja szervezésében, 10 héten át 1—1 napi elfoglaltsággal, plusz vizsgával. A részvétel feltétele: erősáramú szakképzettség. Felsőfokú szakképzettséggel 2 év, középfokúval 3 év, szakmunkás-vizsgával 5 év gyakorlat szükséges. Jelentkezés: az MTESZ Megyei Titkárságán, Pécs, Janus Pannonius u. 11.

Áramszünet lesz január 10-től 20-ig 7—16 óráig Vasas, Somogy u., Bányatelep, Széna u., Kőbánya u. által határolt terlüeten.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Rádiómagazin. 10.03: A Gyermekrádió műsora. 10.40: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Egy korty tenger. Fekete Gyula írása. 12.40: Pablo Casals gordonkázik. 13.40: Határ — Idő — Napló. 14.05: Új verbunkos és nótafelvételeinkből. 14.35: Utazó kutatók. 15.05: Művészlemezek. 16.00: Feljegyzések az egérlyukból. 17.05: Jelenidőben. Riport. 17.35: Vladimir Horowitz zongorázik. 18.40: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera. 19.50: Hubay Jenő—Farkas Gyula hangszerelése: Maros vize folyik csendesen. 19.59: Közvetítés a Vígszínházból: A balek. Bohózat három felvonásban. 22.15: Évszázadok mesterművei. 23.01: Találkozásom a népzenével. 23.51: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: A Nyitnikék postája. 8.50: A világ lírai gyöngyszemei — ism. 9.01: Mit hallunk? 9.30: Vlagyimir Viszockij dalaiból. 10.05: Népdalkörök pódiuma — ism. 10.35: Francia szanzonok. 11.00: 69 perc — a színházról. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.56: Kritikusok díja 1983. 14.00: Januári tudományos mozaik. 14.35: Táskarádió. 15.30: Reklámparádé. 15.33: Operettfelvételekből. 16.00: Útközben hazafelé... kb. 16.45: Sportösszefoglaló. 17.45: Kritikusok díja 1983. 18.33: Poptarisznya. 20.33: Juno és Avos. Egy rockopera anatómiája. 20.53: Kamarazene. 21.35: Népdalest. 22.20: Magnóról magnóra — ism. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság — ism. 10.45: Öt kontinens hét napja — ism. 11.03: Szimfonikus zene. 12.48: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.05: A Mezzoforte zenekar felvételeiből. 13.35: Népzene sztereóban. 14.05: Operarészletek. 15.00: Blues-felvételekből. 15.28: Kis magyar néprajz. 15.33: A megújuló múlt... — ism. 15.58: A kamarazene kedvelőinek. 17.34: Isao Tomita albumai. 18.30: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Szimfonikus zene. 20.34: Sztárok sztereóban. 22.19: Világszínház. A lázadó. Füst Milán drámájának rádióváltozata — ism.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás — Szerkesszünk együtt. Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén. (Közben: Figyelmükbe ajánljuk.) 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Felső Pál. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazin. Szerkesztő: Klaics Milica. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Ländlerek. — Kitüntetettjeink. Beszélgetés a pornóapáti Schmalzl Bernáttal. — Lapszemle. — Udo Jürgens énekel. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Óvodások filmműsora. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. Lolka és Bolka Folinéziában. Lengyel rajzfilm. 8.25: Szervusz, Szergej! 8.55: Hokisuli. V/3. 9.10: Terülj asztalkám. Svéd mesejáték. 9.50: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilmsorozat. 10.20: Hírek. 10.25: Kinizsi. Báb-tévéjáték. 11.25—12.10: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 12.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 12.55: Képújság. 13.00: Műsorainkat ajánljuk. 13.30: Peter Sellers-sorozat. Csak ketten játszhatják. Angol film. 15.10: Képújság. 15.15: Reklám. 15.25: Delta. Tudományos híradó. 15.50: Reklám. 15.55: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Gálaműsor. 18.30: Dean Friedman. Angol zenés film. 18.45: Tévétorna. 18.50: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Megállt a vonat. Szovjet film. 21.45: Egy nyári délután Melis Györgynél. 22.40: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Randevú a harmadik évezredben. Francia dokumentumfilm. 20.50: Brahms: a-moll kettősverseny. 21.35: Telesport. 22.05: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg). 11.58: Reklám (Zg). 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: Háromszor tíz — önművelési műsor (Za). 14.00: Népi muzsika. 14.30: Kék nyár — filmsorozat gyermekeknek (Bg). 15.30: Értekezlet napirend nélkül (Zg). 17.30: Ki látta a szelet — kanadai játékfilm (Zg). 18.55: A Zagreb '84. VI. animációs film világfesztivál elé (Zg). 19.20: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Optimisták — drámasorozat. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Sportszemle. 21.45: Útirajzriport. 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

9.55: Sielő világkupa — műlesiklás (férfiak). 12.25: Wengen: Sielő Világkupa — műlesiklás (férfiak). 16.30: Zenés délután. 18.40: Az elásott kőműveskanál — dokumentumsorozat (Bg). 19.10: Négy keréken — közlekedési és idegenforgalmi adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Miért szeretem a dzsesszt (Zg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Kiegészítés (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Nicholas Nickleby — filmsorozat.

„A" KATEGÓRIÁS TSZ

pályázatot hirdet

570 kocás szakosított sertéstelepére,

telepvezető beosztásba

FELVÉTELI FELTÉTELEK:

★ szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség

★ legalább 5 éves szakmai gyakorlat.

Szolgálati lakást biztosítunk. Házastárs elhelyezéséről gondoskodunk.

Jelentkezés személyesen vagy írásban a tsz személyzeti osztályán.

CÍM: VÖRÖS CSILLAG MGTSZ, KÉTÚJFALU (7975).

Telefon: Kétújfalu 1.

Telex: 12-342.

Műkorcsolyázó és jégtánc EB

Torvillék álomkűrjükkel harmadszor is Európa-bajnokok lettek

Pénteken a budapesti műkorcsolyázó Európa-bajnokságon a késő esti órákban fejeződött be a férfiak vetélkedője. Először a mezőny végén állók léptek jégre, köztük a magyar Száraz András, aki végeredményben a 18. helyet szerezte meg. A legjobbak a végén következtek. Ekkor már zsúfolásig megtelt a Budapest Sportcsarnok. A szovjet Fagyejev, a nyugatnémet Rudi Cerne és honfitársa, a kétszeres Európa-bajnok címvédő Norbert Schramm gyakorlatait figyelték leginkább a nézők. Schramm kétszer is hibázott, hiába volt olyan lendületes a kűrje. Az élen álló Fagyejev fantasztikus mennyiségű nehéz ugrást mutatott be, a pontozók ennek megfelelően értékelték gyakorlatát. Elsősége nem volt vitás, mert Cerne kűrjét a pontozók kevésbé értékelték.

Az 1984. évi férfi Európa-bajnok: Alekszandr Fagyejev (Szovjetunió) 3,8, 2. Cerne (NSZK) 5,0, 3. Schramm (NSZK) 7,4, 4. Sabovick (Csehszlovákia) 8,2, 5. Fischer (NSZK) 10,6, 6. Kotin (Szovjetunió) 10,5, ... 18. Száraz (Magyarország) 36,00.

Akik az EB „csúcsnapját" a szombattól várták, azok nem csalódtak, mert két olyan gyakorlatot láthattak az európai jégtáncvilág legjobbjaitól, ami talán megismételhetetlenül magas színvonalú.

A 21. párként jégre lépő Torvillék szinte megismételhetetlen élményhez juttatták a magyar közönséget. Nem volt vitás már előtte sem, hogy ők a legjobbak, de ezt alaposan bizonygatták Ravel: „Bolero" című klasszikus művére összeállított produkciójukkal. Más jelző nem is lehet előadásukra, mint: tökéletes. Nem csoda, hogy 1981 és 1982 után óriási fölénnyel szerezték meg 3. Európa-bajnoki címüket, amely egyben a 16. brit táncos elsőség is. A technikai érték pontszámai között három maximális érték, 6.0 pont szerepelt. Akik adományozták: a svájci, a magyar és a lengyel bíró. A további hat 5.9 pontot adott. A bemutatás, a művészi hatás pontszámai megjelenésekor csak a nyugatnémet bírót fütyülték ki, mert ő a jól megérdemelt 6-os helyett 5.9 pontot ítélt meg, a többi nyolc viszont a hatos értéket.

A magyarok nem változtattak helyükön, ahogyan az várható volt, a Remport—Nagy duó a 15., az Engi—Tóth táncospár pedig a 17. helyen fejezte be a budapesti versenyeket.

Az 1984. évi jégtánc Európa-bajnokság végeredménye:
1. Jayne Torvill—Christopher Dean (Nagy-Britannia) 2.0 pont. 2. Natalia Besztemjanova—Andrej Bukin (Szovjetunió) 4.0 3. Marina Klimova—Szergej Ponomarenko (Szovjetunió) 6.0. 15. Remport Gabriella—Nagy Sándor (Magyarország) 30.4. 17. Engi Klára—Tóth Attila (Magyarország) 34.0.

Két vélemény az eredményhirdetés után:

Torvill, Dean: — Az esélyesség terhe egy pillanatig sem nyomott bennünket, sőt: megpróbáltuk legjobb teljesítményünket nyújtani. Döntésünk egyébként már végleges, az ottawai világbajnokság után befejezzük a versenyzést.

Besztemjanova, Bukin: — Egyetlen riválisunk volt a brit kettős. Úgy gondoljuk, szabadkorcsolyázásunk jól sikerült, de Torvilléket felülmúlni majdnem lehetetlen.

A 75. Műkorcsolyázó és Jégtánc EB végső éremtabellája:

	A	E	B
SZU	2	1	2
NDK	1	1	1
Nagy-Britannia	1	—	—
NSZK	—	2	1

A Jayne Torvill—Cristoph Dean páros a budapesti EB jégtáncversenyének bajnokai edzőjükkel

A mai sportműsor

ASZTALITENISZ. Baranya újonc-, serdülő- és ifjúsági bajnoksága, egyetemi tornacsarnok, 8.30.

KOSÁRLABDA. Komló Kupa felkészülési torna, Komló, 8.30.

JÉGKORONG. OB II.: VERTIKÁL—VM Konzum, Budapest, 11.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa, városi sportcsarnok: Kesztyűgyár II.—Mezőgép II. (III. o. női), 8.50. 500 DSK—PMSC IV. (II. o. ffi), 9.35. PMSC I.—Kaposvári V. L. (I. o. női), 10.20. PMSC III.—VM. Konzum (II. o. női), 11.05. PBTC—PMSC II. (I. o. női), 11.50. Dózsa—Pedagógus (II. o. ffi), 12.35. PBTC III.—TÁSI (III. o. női), 13.20. PBTC II.—KIOSZ (II. o. női), 14.05. Kesztyűgyár—Zsolnay (I. o. női), 14.50. Kesztyűgyár—U. PEAC (I. o. ffi), 15.35. Mezőgép—U. PEAC (I. o. női), 16.20. Bóly—Baromfifeldolgozó (I. o. ffi), 17.05. U. PEAC II.—Siklós (II. o. női), 17.50. Orvos EU. II.—Zsolnay II. (III. o. női), 18.35. PMSC III.—Baromfifeldolgozó II. (II. o. ffi), 19.20. Orvos EU—Baromfifeldolgozó (II. o. női), 20.05.

SÍ. Országos évadnyitó óriásműlesikló-verseny, Misinatető, 11.00.

Asztalitenisz

Pécsi Spartacus—Szekszárdi Költségvetés (15-1). NB II. női mérkőzés Szekszárdon. Pécsi győztesek: Mausz (4), Soós (4), Auguszt (4), és Polak (3).

Figyelem!

Saláták, koktélok, gyümölcslevek, készítéséhez kiválóan alkalmas, magas C-vitamint tartalmazó

grape fruit

JANUÁR 16-TÓL 18,— FT HELYETT

14,—Ft-ért

kapható az élelmiszerboltokban és ABC-áruházakban.

Amíg a készlet tart!

MECSEK FŰSZÉRT

MECSEK FŰSZÉRT

SPORT DN SPORT

Olimpiai ötpróba

A vártnál nagyobb sikert aratott

Téli csúcstúra: január 21-én Baranyában

Tavaly hirdették meg az Edzett ifjúságért tömegsport-mozgalmon belül az Olimpiai ötpróba elnevezésű akciót. Sokan kétkedve fogadták az újdonságot, eleve megkérdőjelezve létjogosultságát.

— Szerencsére nem nekik lett igazuk, az Olimpiai ötpróba a vártnál nagyobb sikert aratott a megyében — büszkélkedik Szittya Imréné, az újszerű tömegsport-akció baranyai szervező bizottságának tagja. — 1983-ban a futást 177-en, a vízitúrát 48-an, a Balaton-átúszást 96-an teljesítették, de sokakat mozgatott meg a téli csúcstúra és a kerékpártúra is, előbbin 409-en, utóbbin 267-en indultak Baranyából.

Tavaly három próba színhelye volt Baranya, a futás és a kerékpározás megyei, a téli csúcstúra országos rendezvény volt. Egy országos program idén is jutott nekünk, január 21-én a téli csúcstúrán más megyékből is részt vesznek.

Lakatos Árpád, a Mecseki Szénbányák dolgozója régebben is jelentkezett a különböző tömegsport-akciókra, az Olimpiai ötpróbán is az ötből már többet teljesített 15 éves fiával és 14 esztendős leányával.

— A téli túrán, az evezésen és a futáson voltunk együtt, ami méa hiányzik, azt a gyerekekkel idén pótoljuk. Ennek az akciónak a hírverése, a szervezése lényegesen jobban sikerült, mint a korábbiaknak. Első látásra nagynak tűnt ugyan egy-egy próba távja, de hamar kiderült, némi rákészüléssel mindegyik teljesíthető. Én például a kerékpározás előtt néhány napig biciklivel jártam be a munkahelyemre, mindjárt nem volt olyan megerőltető a pedáltaposás a kerékpártúra napján. Gyermekeim kajakoznak, úgy vettem észre, náluk önbizalomnövelésnek, erőfelmérésnek nagyon jó volt egy-egy feladat teljesítése. Merem ajánlani az Olimpiai ötpróbát másoknak is, az átlagember a túrák közötti kis edzéssel bármelyiket teljesítheti.

Szittya Imréné szerint is jó ötlet volt ennek a tömegsport-akciónak a meghirdetése.

— Nem véletlen, hogy egyre több család indul ezeken a rendezvényeken. Amellett, hogy a próbák a rendszeres sportolásra ösztönöznek, ragyogó alkalmat nyújtanak arra is, hogy a szülők és a gyermekek egy-egy ilyen túra során közelebb kerülnek egymáshoz. Tehát a pedagógiai haszon sem elhanyagolható...

A mind az öt próbát sikerrel teljesítők között — 1983-ban 283 ilyen akadt — egyébként sorsolással választják ki azokat a szerencséseket, akik Görögországba, az ókori olimpiák színhelyére utazhatnak, illetve tatai edzőtáborozáson vehetnek részt. Az „ötpróbások" megkapják az akció legjobbjainak készült tréningruhát is.

Totó-eredmények

1. Birmingham—West Ham 3-0 1
2. Quenn's Park—Manchester United törölve
3. Southampton—Nottingham elhalasztva
4. West Bromwich—Aston Villa 3-1 1
14. Stoke City—Everton 1-1 x

A többi mérkőzést vasárnap játsszák.

Kosárlabda

Vojtek, a PVSK játékosa kosarat szerez csapatának
Fotó: Arató László

PVSK—Alföldi Olajbányász 91-89 (47-50). NB I. férfimérkőzés, Városi Sportcsarnok, 200 néző. V.: Bácsfay, Szabó IV. PVSK: Vojtek (15), Darázs (1), Varasdi (16), Rab (33), Tóth (10). Cs.: Németh (10), Ottó (6), Solti (—). Edző: Horváth Imre. Verejtékes győzelmet aratott a PVSK, a két pontot Rab utolsó pillanatokban szerzett kosarának köszönheti. Az Alföldi Olajbányász legjobb dobói: Szalay, Molnár (22—22), és Pálszabó (16) voltak.

Kézilabda

Döntőbe jutott a PMSC Schwerinben

(Munkatársunk telefonjelentése)

Szombaton a csoportmérkőzések második és harmadik fordulójával folytatódott Schwerinben a IX. Sajtó Kupa nemzetközi férfi kézilabdatorna. A PMSC esélyesként lépett pályára mindkét mérkőzésen, és ezúttal beigazolódott a papírforma.

Kora délután a Dessau csapata volt az ellenfél, majd este a lengyel Poznan csapatával mérkőztek a piros-feketék.

PMSC—Dessau 13-12 (7-7). 800 néző, v.: Börne, Illet. PMSC: Gerdesics — Steer (1), Kedves (3), Takács (2), Fehér (2), Putics (5). Ivanics. Csere: Hang.

Pécsi szempontból jól indult a mérkőzés. Fegyelmezetten védekezett a csapat, átgondoltak voltak a támadások, és az 5. percben 3-1 volt az eredmény a PMSC javára, ezután elég volt kétszer hibázni, és a Dessau máris kiegyenlített. Ráadásul a 8. percben Kedves kapufára lőtt egy büntetőt. Kapkodott a csapat, és a 12. percben — először a mérkőzés folyamán — vezetést szerzett az ellenfél. A második félidőben Takács vette át a Dessau legerősebb játékosa, Niemann őrzését, és sikerült kikapcsolni a játékból. A 20. percben már 3 góllal vezetett a PMSC, majd Takács harcolt ki egy büntetőt, melyet a jól játszó Putics értékesített. (11-7.) Ekkor úgy tűnt, hogy eldőlt a mérkőzés, az NDK-beli csapat azonban rendezte sorait és rendkívül izgalmassá tette a hajrát. A PMSC számára a győzelem azt jelentette, hogy a lengyel Poznan csapatával már a döntőbe jutásért mérkőzhet.

PMSC—Start Poznan 16-10 (7-4). 1500 néző, v.: Lüdes, Istarke. PMSC: Gerdesics — Steer (1), Kedves (5), Takács (3), Fehér (2), Putics, Ivancsics (4). Csere: Kovacsics (kapus), Hang (1), Kovács J., Vörös.

Ez az összecsapás úgy kezdődött, hogy a piros-feketék mindent megvalósítottak, amit elképzeltek. Gerdesics jól védett, pontosan indított, és a támadások rendre góllal fejeződtek be. (Ebben az időszakban két kapufát is lőttek a pécsiek.) Szünet után Takács és Kedves távoli góljaival már 5 gólra nőtt az előny, majd Fehér ejtett a kapus feje fölött a hálóba. (10-4.)

A lengyel csapat feladta a kilátástalan küzdelmet, a PMSC tetszés szerint lőtte góljait.

A Poznan elleni győzelmével a PMSC csoportjában pontveszteség nélkül végzett az első helyen, és vasárnap este a házigazda, Post-Schwerin csapatával vívja a kupa döntőjét.

Lázár Lajos

A szerdai spanyol–magyar előtt

Mezey elégedett — Munoz kijelölte a keretét

Elégedett a spanyolországi felkészülés első munkahetével Mezey György szövetségi kapitány. Az ideális benidormi körülmények, az eddig lejátszott két barátságos mérkőzés és annak tapasztalatai egyaránt kedvezőek. A naponta kétszeri kemény edzések, az ott gyakorolt taktikai feladatok kezdik „olajozni a gépezetet". A kapitány a következő napokra kisebb terhelési adagokat írt elő.

A csapatban mindenki egészséges, kivéve a Vasas játékosát, Farkast, aki az Elche elleni találkozón térdszalagsérülést szenvedett. Dr. Mohácsi János, a csapat orvosa pihenőt és gyógykezelést javasolt. Ezért a játékos — az eddigi elképzelések szerint — hétfőn hazautazik.

A spanyol sajtó már kezd ráhangolódni a szerdai, magyarok elleni válogatott mérkőzésre. Az As című sport napilap „Mit mutat majd Törőcsik" címmel a magyar „karmester" életútjáról ír, hozzátéve, hogy a Bailador (táncoló) bármelyik nagy spanyol együttesbe beférne. Állítólag Menotti szemet vetett rá. A másik sportlap, a Marca, Dunai Antalnak, a Jerez edzőjének nyilatkozatát közli. Az egykori válogatott szerint a gárda már kiheverte a Mundial és az Európa-bajnokság kudarcát, és Mexikóra tekint. Ezt szolgálja a spanyolországi felkészülés is. Dunai összehasonlít spanyol, valamint magyar játékosokat, Garabát Stielikevel, Bodonyit Juanitoval.

Miguel Munoz szövetségi kapitány, nem várva meg a szombati és vasárnapi fordulót, kijelölte a keretet. Csupán két helyen változtatott a Málta ellen 12-1-es eredményt kiharcoló gárdán. A barcelonai Victor helyére a bilbaoi Andres került, a zaragozai Guerrit pedig a sevillai Francisco váltja fel.

A spanyol legénységet a következő csapatok adják: Bilbao: Andres, Goicoechea, Sarabia, Zubizarreta. Betis: Gordillo, Rincon. Real Madrid: Camacho, Santillana. Zaragoza: Salva, Senor. Sevilla: Buyo, Francisco. Sporting: Maceda.

Közülük mindössze a tavalyi gólkirály, Rincon játéka kétséges. Karácsonykor egy petárdától megsérült.

Mindkét válogatott hétfőn délután érkezik Sevillába repülőgéppel. Onnan autóbusszal mennek tovább a mérkőzés színhelyére, a 80 kilométerre levő Cadizba.

A mérkőzésen angol bírói hármas működik közre. A vezető: W. Worall.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Öt találat 13-án — Gyermekbűnözők rendőrkézen — PMSC-siker az NDK-ban

A pécsi szénbányász munkásőrök tegnap tartották egységgyűlésüket. A megyei parancsnoki dicséretben részesült zászlóalj eseményéről a 2. oldalon tudósítunk. Fotó: Cseri László

Befejeződött az Osztrák KP kongresszusa

Aczél György felszólalása a kongresszuson

Vasárnap Bécsben harmadik, befejező napjához érkezett az Osztrák Kommunista Párt 25. kongresszusa. Amint bejelentették, a tanácskozás szombati, zárt ülésén titkos szavazással megválasztották a párt központi bizottságát.

A 64 tagú testületnek 14 új tagja van, azok helyett, akik koruk, egészségi állapotuk miatt vonultak vissza. Az új központi bizottság alakuló ülésén egyhangúlag újjáválasztotta tisztére Franz Muhrit, az OKP elnökét, akit a bejelentés után a küldöttek meleg ünneplésben részesítettek. A KB újjáválasztotta a párt politikai bizottságát, amely — egy kivétellel — változatlan: Franz Kargert saját kérésére, előrehaladott kora miatt nem jelölték újra. A KB következő ülésén választják majd meg a KB titkárait és a Volksstimme főszerkesztőjét.

A kongresszuson vasárnap délelőtt szólalt fel az MSZMP küldöttségének vezetője: *Aczél György*, a PB tagja, a KB titkára. A magyar kommunisták szívből jövő üdvözletét tolmácsolta, majd a nemzetközi helyzetről szólva megállapította: az Egyesült Államok fölényt akar, míg a Szovjetunió egyensúlyt és kész az egyenlő biztonság elve alapján megállapodni. „A Szovjetunió történelmi felelőssége nemcsak saját népével és a szocialista országok lakosságával, hanem a világ valamennyi népével szemben is az, hogy ne engedje megbontani a béke fennmaradását biztosító katonai erőegyensúlyt" — mondotta.

Példákkal illusztrálta az Egyesült Államok vezető köreiben

(Folytatás a 2. oldalon)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 15. szám
1984. január 16., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Tizenöt centis hó a Mecseken – latyak az utakon

Vasárnapi havazás Baranyában

A hó ellenére elmaradt a síverseny
Egy autóbusz az árokba csúszott

Valódi arcát fordította felénk tegnap a tél, olyan sűrű és nagy pelyhekben hullott a hó, amilyenre idén még nem volt példa. Mint Dragovácz Márk, az Országos Meteorológiai Intézet pécsi állomásának ügyeletese elmondta, vasárnap hajnalban még száraz volt az idő, a hőmérők öt Celsius fokot mutattak, azonban reggel hét órakor esni kezdett az eső, s fokozatosan lehűlt a hőmérséklet. Délelőtt tíz óra körül a szakadó esőt havaseső váltotta fel, majd néhány perc múlva duzzadt hópelyhek hullottak, s az addig csak lengedező szél viharossá vált. Délutánra átlagban öt centiméteres hótakaró borította a földet, mely estére tíz centiméteresre nőtt. A hőmérséklet szokatlanul enyhe volt, ezért az utakra esett hó nem fagyott le, de kásássá, latyakossá tette az útburkolatot.

A Pécsi Közúti Igazgatóság ügyeletese szerint Baranyában a Mecsektől délre és északra, a Harkány—Sásd-sávban hullott a hó, a többi vidéken havaseső, eső esett. Az említett részen 16 jármű járta az utakat, lekotorva a csúszós latyakot a burkolatról. Ezeken a helyeken sóztak is, mert az előrejelzés szerint az éjszaka fagypont alá süllyed a hőmérő. Somogyban és Tolnában igen változékony volt az időjárás, hisz például Tamásiban eső, Marcaliban havaseső, Böhönyén és Kaposváron hó esett. A megyében 12 hóekés és sószóró kocsi dolgozott. Tolnában a megye nagy részén a szakadó eső volt a jellemző, Pakson azonban eső sem esett.

Pécsett a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat öt kocsija igyekezett járhatóvá tenni az utakat, ennek ellenére a Volántól kapott tájékoztatás szerint délutánra a mecseki autóbuszok nagy részének nem sikerült elérnie a célállomásokat: a Dömörkapu és a tv-torony felé közlekedő buszok csak a pálosokig jutottak el, a 36-os és 37-es járatok pedig az Asztalos János útig. Délutánig egy 41-es autóbusz vezetője kért műszaki mentést, mert járművével az árokba csúszott. A távolsági autóbuszok közlekedtek — természetesen a szokottnál jóval lassabban — nem voltak ritkák a késések.

A DÉDÁSZ területén semmilyen komoly problémát nem okozott az időjárás, legalábbis tegnap délután fél ötkor még ez volt a helyzet. A gázmentősök munkáját azonban megnehezítette a sűrű havazás: még szombaton jelentettek két utcai gázszivárgást, az Irányi Dániel térről és a Kőrösi Csoma utcából. Az árkokat szombaton kiásták, s egész vasárnap a hiba elhárításán dolgoztak. Munkájukat nem valami kellemes körülmények között végezték: a hidegen kívül még az is lassította a szivárgás megszüntetését, hogy az árkok megteltek csapadékkal. Úgy látszik, az autósok kellő óvatossággal vezettek, legalábbis erre utal, hogy délután még egyetlen helyre sem hívták ki az autómentőket.

Ideális volt tegnap délután az idő a síelésre, ezt azonban már nem várták meg a versenyzők. A Mecseken a kétnapos síversenyből csak egynapos lett, ugyanis amikor reggel 9 órakor a versenyzők fölmentek a pályára, zuhogott az eső, s a százötven budapesti résztvevő visszautazott a fővárosba. A peches síelőknek csak néhány órát kellett volna várakozniuk, s folytathatták volna a versenyt, hiszen két órakor már tizenöt centis hó volt a Mecseken.

R. N.—D. Cs.

Kirándulók a havas Mecsekben Fotó: Cseri L.

Kézilabda

Horváth Zsuzsa vezetésével fölényes győzelmet aratott a PMSC női csapata a kézilabda DNK vasárnapi fordulójában a Kaposvári Vörös Lobogó ellen. Fotó: Arató László

33. alkalommal a Dunántúli Napló Kupáért

1951 óta játszanak Pécsett a kézilabdacsapatok teremkupa mérkőzéseket. Szerkesztőségünk a sportág népszerűsítése érdekében a győztes csapatoknak értékes díjat ajánlott fel. 26 éven keresztül a PVSK-csarnok adott otthont a téli hónapokban a kézilabdázóknak, 8 éve a városi csarnokban játszanak a megye legjobb kézilabdacsapatai a Dunántúli Napló Kupáért. Vasárnap délelőtt 36 csapat részvételével kezdődtek meg az idei kupamérkőzések.

Az első játéknapon csonka fordulót bonyolítottak le. 16 mérkőzést nézhettek végig az érdeklődők, a PMSC férficsapatainak találkozóit a piros-feketék külföldi szereplése miatt később játsszák. Tóth Lászlóval, a sportcsarnok igazgatójával és Radnai Lászlóval, a megyei kézilabdaszövetség elnökhelyettesével figyeltük a PMSC—Kaposvári Vörös Lobogó női mérkőzést.

— A kaposváriak most kerültek be az NB II-be — mondta a megyei szövetség elnökhelyettese. — Kérték, hogy őket is osszuk be a mezőnybe, a tavaszi bajnoki rajt előtt megfelelő játéklehetőséget remélnek a Dunántúli Napló kupatalálkozókon.

A kaposváriaknak még van tanulnivalójuk a pécsiektől. A PMSC-lányok a félidőben már 15-1-re vezettek ellenük, szünet után a pécsi lányok már csak játszadoztak, ekkor szóhoz jutottak a kaposváriak is. Végeredményben 26-8-ra nyert a PMSC.

A Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseken Baranya mind a hét NB-s csapata rajthoz áll.

— A külső szemlélők azt hiszik hogy a kézilabdasport házatáján minden rendben van Baranyában — mondotta dr. Buzánszky Béla, a megyei szövetség elnöke. — Pedig a látszat csal. Kevesebb lett a csapatok száma, és csökkent a színvonal. A legnagyobb problémát az utánpótlás biztosítása jelenti. Kevés egyesületnél foglalkoznak szervezetten, tudatosan az utánpótlás nevelésével. Csak a BTC és a Mezőgép női szakosztályai dicsérhetők ezért.

A játékvezetőkről viszont csak jót hallottunk. Budapest után Baranya rendelkezik a legtöbb (19) NB-s játékvezetővel. Közülük hárman Kiss, Papp és Hummel nemzetközi játékvezetői minősítéssel rendelkezik.

Öt vasárnapon a kézilabdázóktól lesz hangos a városi sportcsarnok. Február 19-én eldől, hogy ki nyeri el ebben az évben a Dunántúli Napló Kupát.

Az első játéknap eredményeit 8. oldalunkon közöljük.

H. I.

Árudömping a Mecsek-Füszértnél

Kubai narancs, citrom, hipó, margarin érkezett

Tizenöt vagon árut raktak ki

Árudömping volt vasárnap a Mecsek-Füszért Nagykereskedelmi Vállalat pécsi raktárbázisában. Vasárnap ugyanis általában 4—5, esetleg 6 vagon áru érkezik hozzájuk, ami a szombati néhány vagonnal sem éri el a tízvagonos mennyiséget. A tegnapi és szombat éjszakai érkezés: 15 vagon. Mégpedig két vagonnal hoztak déligyümölcsöt, pontosan egy-egy vagon kubai narancsot és citromot. Ugyancsak két vagonnal jött a konzerv, egy a nagyatádi, egy a nagykanizsai konzervgyárból. A legnagyobb mennyiséget sóból hozták, összesen három vagonnal, Romániából. A következő tétel nagyság szerint a hipó. Ez a néha hiánycikk tisztítószer két vagonnal jött. Margarint is kaptak, mégpedig a Vénus fajtát, Rákospalotáról, amit 2,5 kilós csomagokban hoztak, 700 kartonnal, ami egy vagont jelent. Békéscsabáról egy vagon tésztát, az Erdeitermék Vállalattól egy vagon szörpöt. A tegnapi, vasárnapi rakodást öt főnyi rakodócsapat végezte, két rakodógéppel, s egy-egy vagon, a csomagok méretétől függően egy-másfél óra alatt ürítettek ki. A Mecsek-Füszért, mint ismeretes, két megyét, Tolnát és Baranyát látja el, összesen 12 000 féle élelmiszer és vegyiáru cikkel.

Fejtőkalapáccsal, fegyverrel

Szénbányász munkásőrök egységgyűlése

A Steinmetz Miklósról elnevezett munkásőr zászlóalj tegnap délelőtt tartotta évadzáró-évnyitó egységgyűlését a POTE aulájában. Az egységgyűlésen megjelent *dr. Kovács József*, az MSZMP Központi Bizottsága munkatársa, *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának tagja, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Mérei Emil* országgyűlési képviselő, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója, a szovjet déli hadseregcsoport képviselői, valamint a város és a bázisvállalatok több párt-, tömegszervezeti és gazdasági vezetője.

A Himnusz és *Melis Gábor* szavalatának elhangzása után *Tóth Tibor* egységparancsnok szólt a múlt évi tevékenységről és az idei feladatokról.

Beszámolójában egyebek mellett kiemelte, hogy a szénbányász munkásőrök nemcsak a szolgálatban állják meg a helyüket, hanem a termelési feladatok végrehajtásában is.

Ezután ismertették *Megyaszai József* megyei munkásőrparancsnok parancsát, mely szerint az egység személyi állománya megyei parancsnoki dicséretben részesült. A megyei versenyben a szénbányász munkásőrök híradós raja lett kiváló. Ezután a zászlóaljparancsnok nyújtotta át az egység legjobb századának, szakaszainak és rajainak a kiváló címet jelentő zászlót. *Megyaszai József* a Szolgálati érdemrend 25 éves fokozatát nyújtotta át *Árki Józsefnek*, *Bodó Jánosnak*, *Drább Gyulának*, *Haág Józsefnek*, *Kless Ferencnek*, *Kovács Jánosnak*, *Markwart Jánosnak*, *Pervein Jánosnak*, *Szekeres Istvánnak* és *Terkovics Ferencnek*. Húszéves szolgálatért érdemérem-ben részesült *Csicsák István*, *Havasi József*, *Juhász Gyula*, *Kósa József*, *Marsi József*, *dr. Szabó Lajos*, *Takács Ferenc* és *Uranka János*.

A kitüntetések után *dr. Schwarcz József*, a vállalati pártbizottság titkára köszöntötte a munkásőröket, majd pedig az úttörők adák át virágaikat. A megjelent szovjet vendégek képviselőjének köszöntője után az új munkásőrök tettek fogadalmat. Az újonnan felesküdtek nevében *Oláh Tibor* vette át a fegyvert a leszerelő *Dobos Ernőtől*.

Befejeződött az Osztrák KP kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

nek agresszivitását Latin-Amerikától a Közel-Keletig, majd rámutatott: a Szovjetunió szembenállása az USA egyeduralmi törekvéseivel biztosíték nemcsak a béke megőrzésére, hanem arra is, hogy Európa népei megőrzik függetlenségüket. „A békéért mindenkivel: szociáldemokratákkal, keresztényekkel, környezetvédőkkel együtt kell működnünk. A mi országunk, népünk, pártunk is e széles összefogás megteremtése érdekében tevékenykedik" — hangoztatta a küldöttek nagy tapsa közepette.

Aczél György az európaiak különleges felelősségéről szólva aláhúzta: a marxisták európaisága nem kirekesztő, hanem egyetemes.

Szólt arról, hogy a világnak más arculata volna a Szovjetunió, a szocialista közösség nélkül. Aligha kerülték volna el a háborút, s a fejlett tőkés országok szocialista politikája, szakszervezeti mozgalmai stb. is magukon viselik a létező szocializmus történelmi kihívásának pozitív hatásait. „Ausztria léte, szerepe, amelyet — az osztrák nép műveként — a nemzetközi közvélemény elismerése kísér, csakis olyan világpolitikai feltételrendszerben bontakozhatott ki, amely a Szovjetunió nélkül nem jöhetett volna létre."

„Ausztria és Magyarország kapcsolatairól — mondotta a továbbiakban — ma már nemcsak osztrákok és magyarok beszélünk úgy, mint nemzetközileg is figyelemreméltó, értékes példáról. Jogosan lehetünk büszkék erre, s a kölcsönös előnyökön túl, amelyeket nagyra értékelünk, felhívnám a figyelmet: népeink gazdagodó együttműködése a gyakorlatban cáfol meg több makacs előítéletet. Igazolja, hogy lehetséges, sőt, szükséges a gyakorlati együttműködés, hogy a kölcsönösen előnyös gazdasági, politikai és kulturális kapcsolatok bővítésével reagáljunk akár a világgazdasági válságra, akár a nemzetközi feszültségre."

„Az önök pártjának történelmi érdeme, hogy e kapcsolatok építésében osztrák részről kezdeményező szerepet vállalt. Ma már bebizonyosodott, hogy ez nemcsak mindkét népnek, hanem a békés egymás mellett élésnek is javára vált."

Nagy tapssal fogadott beszéde végén átadta az MSZMP KB ajándékát.

*

Franz Muhri, az Osztrák Kommunista Párt elnöke az OKP kongresszusa folyamán fogadta Aczél Györgyöt, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a KB titkárát. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón véleményt cseréltek a két párt közötti együttműködés kérdéseiről. A megbeszélésen jelen volt Johann Steiner, az OKP külügyi osztályának vezetője.

Bejött a péntek, 13.

Jó helyre került a millió

Már J., aki létrehozta a randevút az öttalálatos család és a tudósító között, mondta, hogy a lehető legjobb helyre kopogtatott be a szerencse január 13-án, pénteken. A mecsekalji völgyben meghúzódó kis faluban találkozhattunk N.-ékkel a múlt heti lottóhúzás szerencsés nyerteseivel: 967 004 forintot vehetnek fel nemsokára.

— *Az egész azon múlott, hogy a fiam azt mondta: ha már péntek tizenhárom lesz, akkor a szokásos 14 helyett húzzuk át a 13-ast, az éppen a nevem napja, meg a régi szám közé is esik. A többi négy szám is a család egy-egy tagjának születési évéhez, korához kapcsolódik.*

A szerencsés lottónyertesek: bal oldalt tolókocsiban a szelvényt kitöltő fiatalember

Ja, így könnyű!

De a közel egymillió valóban jó helyre pottyant: a családfő idén megy nyugdíjba 26 évi uránbányászat, no meg betegségek, operáció után. A feleségéről hat éve megállapították az orvosok, hogy medenceszűkülete van, éppenhogy csak tud mozogni: a szelvényt kitöltő fia tizenkét éve tolókocsiban van, mert gerinctörést szenvedett és megbénult egy baleset következtében.

A fiatalember, aki aktívan sportol a mozgássérültek egyesületében és országos, nemzetközi versenyeken vesz részt jó eredménnyel, így szól a pénz helyéről:

— *Amit tíz évre terveztünk, az most egy év alatt megvalósulhat. A húgomnak szánunk 250 ezret, ő férjével, kislányával Pécsett lakik és most gyesen van. Kell új kerítés, új burkolat az előtérre, s jó lenne még egy szobát ragasztani a ház mellé. Megegyeztünk apámmal, hogy veszünk egy Skodát — lassan ki is telik a pénz, talán marad egy kicsi tartaléknak.*

— *Most az egyszer a gödörbe sikerült pottyantania az ördögnek, nem a rakás tetejére. Így mondják valahogy* — vélekedik N. bácsi.

Ha így van, ha nem, jól tette az az ördög.

B. L.

Valódi veszélyt a fegyverek jelentenek, nem az erőművek

A Kína szindróma c. filmről

Kiváló szereplőkkel (Jane Fonda, Jack Lemmon, Michel Douglas stb.) készített jó játékfilmet láttunk. Nagy világsikerét annak is köszönheti, hogy valóban bekövetkezett amerikában egy hasonló minőségi és kezelési hibákból adódó üzemzavar Harisburgban.

A filmet nézőkben — az adatok láttán — felmerülhet, hogy az 1981-es szinkronizálás után miért csak 1984-ben mutatták be nálunk a nyilvánosság előtt. A film készítésének és bemutatásának engedélyezése sok fejtörést okozott amerikában is. Alapvetően az atomerőmű ellenes mozgalmak és közhangulat miatt. A film ugyanis egy majdnem végzetessé váló atomerőművi üzemzavart mutat be. Az üzemzavart a tulajdonosok szeretnék eltitkolni és alapos kivizsgálás nélkül újból üzembe helyezik az erőművet. Az esetet rögzítő tv-s forgatócsoport és egy erőművi irányító szakember igyekeznek kierőszakolni a részletes vizsgálatot, ami áldozatokat követel...

A világon üzemelő több száz atomerőműben — melyek felépítése elkerülhetetlen szükséglet — az egyik harisburgi esetet kivéve nem volt nukleáris veszéllyel járó üzemzavar. Nyilvánvalóan a film elkészítésének célja sem pánikhangulat teremtése volt, hanem figyelemfelkeltés az alábbiakra, melyek nálunk is hasznosak:

— Az atomerőmű *nem egy az ipari létesítmények közül*, hanem a potenciális és hosszú távú következményekkel járó, veszélyhelyzete következtében *különleges létesítmény*, alapvetően a biztonságot célzó minőségi követelményeik miatt.

— A társadalom helyes és objektív tájékoztatásának szükségessége.

— Meg kell hallgatni a szakemberek véleményét, mert az erőszakos elhallgatás előbb vagy utóbb megbosszulja magát és nagyobb károkat okoz, mint egy időbeni véleményszintézis.

A film magyarországi nyilvános bemutatásának késedelme nyilvánvaló összefüggésben van a paksi atomerőmű I. blokkjának üzembehelyezését megelőző várakozásokkal és az ehhez kapcsolódó különféle nézetekkel, véleményekkel. A blokk ma már biztonságosan üzemel, jelentősen túlteljesítette múlt évi energiatermelési tervét és több egyedülálló minőségi mutatóval rendelkezik a hasonló típusú atomerőművekkel szemben. A biztonság növeléséhez szükséges minőség megteremtése volt a fő cél és ez marad feladatként a további blokkoknál is.

A filmbéli és paksi atomerőmű között több műszaki különbség is van, ezek közül címszavakban csak a következőket említjük:

— A filmben forralóvizes reaktort, tehát egy vízköröst láttunk, a paksi nyomott vizes, ahol külön primér és szekunder vízkör van.

— A paksi reaktorhoz két turbina tartozik, tehát egy turbinastop csak teljesítménycsökkenést okoz.

— A zóna vízszintsüllyedése illetve nyomáscsökkenése esetén több biztonsági hűtővízrendszer automatikusan lép üzembe.

— Az üzemeltető vállalat létszáma az adottságokhoz igazodóan jóval nagyobb.

A világon valódi veszélyhelyzetet ma a nagyméretű fegyverkezés jelent és nem az atomerőművek építése és üzemeltetése. Befejezésül ismételni szeretném, hogy tanulságai mellett is jó, szórakoztató játékfilmet láttunk, és egy ilyen alkotásnak nem lehet célja a műszaki kérdések nagy pontossággal történő bemutatása.

Balogh Ernő,
az ERBE paksi kalorikus főmérnöke

„Legdivatosabb" a sztereomagnó

Hétvége a zaciban

Az aranyakért visszatérnek, de a jegygyűrűkről sokan megfeledkeznek...

A legszigorúbb titoktartás jellemzi a zálogházban dolgozók munkáját. Sose tudni meg, hogy ki tette be féltett „kincsét", legdrágább családi ereklyéjét. A tulajdonosok helyett annál többet beszélnek a tárgyaik.

Ez a szombati nap valamivel élénkebb volt, mint a korábbiak a Bizományi Áruház Vállalat 32. számú pécsi Zálogházában. Néhány százan fordultak meg, köztük olyanok is, akik rendületlenül itt akarnak ideiglenesen megválni a vadonatúj munkaruhájuktól, a sokat használt kvarcórától, az ikonoktól, festményektől, a régi szentképektől. Ezek közül legfeljebb néhány különleges értékű kvarcórával foglalkozik a zálogház.

Hiába minden tájékoztatás, továbbra is hozzák —, egyre nagyobb tételben — a tíz és húsz arany koronásokat. Az aranyat nagy becsben tartják az átvevők is, a régi érmék kivételével. Az emberek, amennyire felvásárolják az utóbbi években ezt a nemes fémet, annyira könnyen tovább is adják, legyen az karika- és jegygyűrű, a legkedvesebb ékszer, az ősöktől örökölt legszentebb aranytárgy. Ilyenkor nem tudni miért, tán a lelkiismeret megnyugtatása miatt, a vagyonkájától megváló személy pár mondatban felvázolja élete történetét. S az előadás vége mindig az, hogy a legjobban az épp most átadott emléktárgyat szerette. Érdekes, hogy az aranyakért gyorsan visszatérnek, de a jegygyűrűről gyakran elfeledkeznek.

Az arany mellett a műszaki mindennapi tárgyak, így a televízió, a sztereokazettás magnó beadása a legdivatosabb. Különös, hogy hét végére kikérik, aztán hétfőn ismét behozzák.

Csuti J.

Várkonyi Péter Stockholmban

Ma találkozik Olof Palmével

„Nagy hét" kezdődik a svéd főváros életében. A madridi találkozó döntése értelmében keddtől európai átfogású, de szélesebb jelentőségű nemzetközi konferencia kezdi meg munkáját a stockholmi kulturális központban. Témája: bizalom- és biztonságerősítő intézkedések, valamint a leszerelés Európában. Az idén négy ülésszakot tartó, de valószínűleg több éves konferencia első lépcsőben a katonai enyhülés intézményesítését tűzi célul maga elé.

Vasárnap a stockholmi repülőtér már fogadta az első delegációkat, amelyeket külügyminiszterek vezetnek. A svéd fővárosba érkezett a magyar küldöttség is, élén Várkonyi Péter külügyminiszterrel, aki a konferencia plenáris ülésein való részvétel mellett kétoldalú megbeszéléseket is folytat majd kollégáival. A tervek szerint hétfőn délelőtt fogadja őt Olof Palme svéd miniszterelnök, aki a keddi ünnepélyes nyitóülésen is felszólal.

A konferencián e hét folyamán mind a 35 résztvevő küldöttség vezetője bevezető nyilatkozatot tesz. Az adott nemzetközi helyzetben különösen nagy érdeklődés előzi meg az amerikai és a szovjet külügyminiszter kedden, illetve szerdán elhangzó beszédét, valamint kétoldalú találkozójukat, amely témaválasztásában és hangvételében — itteni megfigyelők szerint — meghatározó lehet a kelet—nyugati viszony biztonságpolitikai szektorában.

Kapolyi László a Szovjetunióba utazott

Kapolyi László ipari miniszter vasárnap a Szovjetunióba utazott, ahol partnereivel a magyar—szovjet ipari együttműködés kérdéseiről, a kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről tárgyal.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT,

hogy a

Szigetvári Cipőgyár Mintaboltja

régi helyéről (Uránváros, Ybl M. u.)

új helyre költözött

KOSSUTH L. U. 52. SZ. ALATTI ÚJ BOLTUNKBAN

várjuk kedves vásárlóinkat.

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8—12, 13—17-ig,

szombaton: zárva.

BARANYAKER

Áruház „gebinben"...

Jövedelemérdekeltséggel a vásárlóért

Vásárlók a pécsi Konzum Áruház konfekcióosztályán — Fotó: Proksza László

Téli vadászat Borsodban

„Poroszka hónak" nevezik Borsodban a vadászok az olyan időt, mikor a téli havazásból a fűszálak vége — csakúgy mint a szántásból a hantok teteje — még kilátszik. Ilyen poroszka hó fedte vasárnapra a borsodi határt, amely azonban kedvezett a vadászoknak. Ebben a hólepelben ugyanis már nyomot hagytak a vadak, s így a vasárnapi vadászat több mint kétszáz résztvevője könnyebben megközelíthette a zsákmányt.

A cserépfalusi környéken és Horsány határában vaddisznókra indultak, míg a zempléni részeken szarvasbikákat és őzeket cserkésztek be. Csaknem félszáz nagyvad esett zsákmányul. Az apróvadas területeken — Szentistván és Sárospatak környékén — pedig több mint háromszáz élő nyulat fogtak be, amelyek exportra kerülnek.

1986-ra elkészül?

Alagútépítés Pécsett – pénzügyi gondokkal

A keleti érintő út még a tervezőasztalon van

December eleje óta ismét kompresszor-zaj tölti be a Hunyadi utat a Vak Bottyán utcánál. A rögtönzött csillepályán egymás után gördülnek ki a Kálvária-domb lába alól a csillék, terhük lent a „bányaudvaron" terül szét, míg a kanalas markoló fel nem szedi és rakja a billencsbe.

A Vak Bottyán utca szintje alatt 4—5 méterrel, és majd ugyanennyivel a leendő út szintje fölött a második vágat kihajtásán dolgoznak az aknamélyítők. Több hónapos — pénzügyi okokból fakadó — szünet után folytatódott tehát a pécsi északi érintő út alagútjának az építése. Az 1983 elején épített kb. 100 méter hosszú vágat párját vájják most a domb alatt, s úgy számítják, hogy legkésőbb február végéig készülnek el vele. A 100 méterből jelenleg 45 van meg. Mi a célja a két vágatnak?

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat itt alkalmazandó alagútépítési technológiája szerint a viszonylag magasan lévő vágatokban lesznek az úgynevezett vállgerendák, a közel négyzetméteres szelvényű vasbetongerendák, amelyekre felfekszik majd az alagút felső héjszerkezete. A héj elkészülte után araszoló előrehaladással — és most már bányászati módszerrel — folytatódik az alagútépítés, azaz az oldalfalak és az ún. elleniv építése.

Amikor az új útrendszer építésének a gondolata felmerült, akkor úgy tűnt: Pécs pár év alatt maga mögött tudhatja az egészet — utat és felüljárót (hiszen úgy indult az egész, hogy a két forgalmi irányt szintben különválasztják), de aztán jött az alagutas változat a koncepcióváltással járó késedelemmel együtt, aztán a csökkenő anyagi lehetőségek... Tény, hogy ma úgy mondják: 1986 elején lesz kész az alagút. Idén 5 millió forint áll rendelkezésre, ebből — az aknamélyítők szerint — elkészül a második vágat, aztán lehet, hogy újabb szünet következik.

De a várhatóan több mint 30 millió forintos költséggel megépülő alagút önmagában még mintha nem is lenne: az északi érintő út keleti oldala ugyanis csak akkor szolgálhatja teljes értékűen a városi közlekedést, ha elkészül a keleti érintő út is. Ennek az építése jó, ha 1986-ban indulhat. Az a rész egyelőre még csak tervezőasztalon van. A cél az, hogy az utat minél kevesebb bontás árán építhessék meg. Ma úgy néz ki, hogy a Vak Botyán utcától az Ágota utcán át folytatódik az út, áthalad az Ágoston téri műemlék-templom és a városképi jelentőségű plébánia-ház közötti kb. 20 méter széles területen, majd a mostani Ágoston közt összekötik az Alsó-Havi utcával. A Kossuth Lajos utcától a már régebben „megtisztított" területen át megy majd az új út a Zsolnay Vilmos útig.

H. I.

Bukni is lehet a bolton: közös a kockázat is További hat osztályon vezetik be

Nem tudom, mások hogyan vannak vele, engem egy bolti, áruházi osztályon két dolog bosszant. Az, ha az eladó oda jön és „segít", de legalábbis kérdezősködik, meg az, ha nem jön oda, és nem kérdezősködik —, illetve nem kérdezhetek tőle. Kezdem azt hinni: a pult mögött és előtt állók ellentétére is vonatkozik nagy írónk, humoristánk dilemmája: férfi és nő hogy is érthetnék meg egymást, hisz mind a kettő mást akar... Szóval, a vevő vásárolni, az eladó meg eladni.

Leveszek egy cipőt a Konzum Áruház cipőosztályán, kérdek róla valamit az eladótól, de mivel a válaszai ridegen egyszavasak, már megyek is tovább. Később ugyanitt egy másikat kérdezek meg — a válasz ugyanaz, de legalább érzem a szavain, hanghordozásán a segítőkészséget. A konfekcióosztályon rögtön kapok nekem való nadrágot, ha akarnám, meg is vehetném. A műszakiaknál, ahol a legújabb csodamasinák körül mindig sok a bámészkodó, még oda se érek a pulthoz, máris akad eladó: kérdez, segít...

Rögtönzött „próbavásárlásom" persze nem véletlen: a jelzett osztályokon az áruház nemrégiben új, úgynevezett jövedelemérdekeltségű működtetést vezetett be. Mit jelent ez? Ami még fontosabb: nyernek-e vele a vevők?

Egy áruház is csak akkor tud eladni, ha előbb vásárol. Ezen a három osztályon immár nem az áruház központi beszerzői vásárolnak, hanem az osztályok vezetői, dolgozói maguk mennek az áruk után. Az áruház „központilag" legfeljebb azt köti ki, mi az, aminek mindenképpen kell a polcokon, pultokon lennie, de már például az árak meghatározása önálló, s azt sem mondják meg nekik, hol, kitől, mennyiért vásároljanak. Maguk döntenek például az akciókról is — így vettek legutóbb (és adtak is el olcsón) nagy mennyiségű takarót a Tritextől női jerseyruhát, kedvezményesen, s amennyivel ezt olcsóbban kapták, olyan értékben-mértékben hirdetnek majd később akciót, más termékekből.

Az árbevételt és a nyereséget, amit egy-egy időszakban megcéloznak, az áruház és osztályai közösen döntik el. A „jövedelemérdekeltség" tulajdonképpen itt, az elhatározott nyereség alatti vagy fölötti teljesítéskor kezdődik: a többletből az eladók meghatározott arányban részesednek, de veszíthetnek is az üzleten akkor, ha a közös megállapodás szerinti nyereség nem jön be. Ebből logikusan következik, hogy az új rendszerben immár egyetlen vevő kiszolgálása vagy elszalasztása sem közömbös: folyvást menni, talpalni kell a jobb, olcsóbb, választékosabb áruért, és el is kell azt adni — figyelmesebben, udvariasabban.

— Mindez rengeteg pluszmunkával, utánajárással, felderítéssel jár — mondja *Forcz Jánosné*, a konfekcióosztály vezetőhelyettese. — Az előrelátás, a jó kapcsolatok és az üzleti érzék elengedhetetlen, s a puszta fizikai többletmunka sem maradhat el, ha például az áru zárás után érkezik. Azt hiszem, a kedvező változást a vevők is észrevesszik: több az árkedvezményes akció; bármilyen kérést, kívánságot előjegyzésbe veszünk, s ha megjön a keresett cikk, értesítjük a vevőt.

Varga J.

Tv-sorozat Gyurkó regényéből

Gyurkó László: Faustus doktor boldogságos pokoljárása című regényéből 9 részes tv-sorozatot készített a közelmúltban Jancsó Miklós. A hazai könyvesboltokban immár második kiadásban megjelent alkotás, és a belőle forgatott tv-film egy mindennapi ember életét idézi fel, 1944-től a hetvenes évekig nyomon követve történetét. Az egyedi sorson keresztül az író bemutatja a korszak magyar történelmének tipikus és leglényegesebb vonásait.

Európa egyik legnagyobb telepe lesz

Angolnanevelők Hévízen

Az építkezés miatt felhasított út fagyott bukkanóin huppanunk előre. Mellettünk betonból készült körkádak, előttünk egy kétszárnyú épület. Lépcső még nem vezet a bejárathoz. *Pusztai Miklós* telepvezető mégis jókedvű: már van egy parányi helyiségük, amiben ugyan még meztelen csövek és nagy összevisszaság uralkodik — de meleg.

— A feleslegesen elfolyt hévízi termálvíz hasznosítására kezdődött el a British Petroleum licence alapján egy angolnanevelő telep építése tavaly áprilisban — mondja a fiatal telepvezető. — A BP nemcsak olaj- és benzinüzleteiről ismert, de lazac-, pisztráng- és angolnatelepei is világhírűek. A kivitelezőnk a Kis-Balatoni és Zala menti Vízitársulat, a magasépítést saját erőből oldottuk meg, míg a szakipari munkákat jelenleg is végzik a dömsödi termelőszövetkezet munkásai.

Tavaly májusban már fogadhatták az első üvegangolnaszállítmányt. A hétmilliméteres, háromtized grammos „gyerek" angolnák kamionnal érkeztek, s leltek 20—24 Celsius fokos vízzel teli kádakra Hévízen. Júniusban még egy szállítmány követte őket. Az épület négy hajójában 68 darab 4 méter átmérőjű műanyagkád áll, ezek egyrészében élnek az angolnák. Ez az előnevelő, ahol általában 16 hetes korukig maradnak, amíg elérik a hatgrammos súlyt. Ezután kerülnek ki a hamarosan elkészülő 24 külső betonkádba.

— A piaci súlyukat egyéves korukra érik el, ekkor 250 gramm körülire nőnek — mondja *Vass György* halászmester. — Angliából érkezik számukra a különleges táp.

A hévízi angolnatelep előnevelő és piacratermelő telep is lesz egyúttal. Ugyanakkor ivadékokkal kiszolgálják majd a Hortobágyi Állami Gazdaság árutermelő angolnatelepét is. Mint a Balatoni Halgazdaság igazgatójától, *Horváth Károly*tól megtudtuk, Hévízen 150 tonna angolnát nevelnek majd évente. 1984-ben 20 millió üvegangolnát fogadnak, ebből 8 milliót saját részükre nevelnek, míg a hortobágyi telep 12 milliót igényel.

Az angolnáról a szakirodalom is vajmi keveset tud. A Golf-áramlattal Európa partjaihoz érkező üvegangolnákat halászok fogják be. Hazánkba kétféle módon kerülnek: vagy 9—10 Celsius fokra hűtött vízben, vagy pedig — mélyhűtve. A látszólag élettelen, fagyott angolnák egy hét alatt térnek magukhoz — egyre melegedő hőmérsékletű vízben. Nincs magyarázat még arra sem, hogy miért magas az elhullásuk, általában 30 százalék körüli megmaradással számolnak a technológia szerint. A hévíziek arra büszkék: náluk 35—40 százalék marad meg.

Luif Ibolya

„Ők" már a „nagycsoportos" angolnák. (Kiss Ferenc felvétele)

Naplemente után

Házasságok nyolcvanon felül

Helyettesített szeretet? — Szentiványéj a szociális otthonban

A ráncos Rómeók és a Júliák, akiknek őszi viharkor nagyot roppan a térdük... Mert a vihar meg a reuma... Különben szerelmesen elpirulnak, szívettépően féltékenyek, és naplót írnak. Ha látnak. Piros tentával. Szerelem naplemente után, amikor a vihogó kamaszok nem értik a vonuló nászmenetet...

Az idős kori házasságok jobbára a szociális otthonokban köttetnek. Lássunk néhány őszhangulatú baranyai szerelmi történetet:

Egy szakadt levéllel kezdődött. Falevéllel. Odavitte a huzat a néni kezére, éppen az öreg vincellér ablakából. A párkányról. Tényleg, de tényleg, nem akarta a szociális otthonban megpihenő vén vincellér ezt a huzatdolgot, legalábbis még akor nem akarta. De utána összenéztek, jött a szívtáji nagy forróság és — egy hónap múlva esküvő. Közben az öreg kapott három névtelen levelet, vén hülyének, szikkadt szoknyapecérnek, meg ilyesmiknek szólongatták őt, aljas-névtelenül. Elcsattant egy pofon is az otthon egyik sarkában, és lám, senki sem ment panaszra, biztosan megérdemelte.

Más:

Meghalt egy öregúr, siratta asszonya, hiszen 46 esztendeig éltek együtt, ágytól, asztaltól, és az utóbbi hat évben szociális otthoni közös szobától el nem válva. De hát... meghalt. A néni sírdogált és félt. Nem mert egyedül lakni a szobában, összeköltöztették egy másik özvegyasszonnyal, az sem volt jó, aztán a 46 éves hű házasság emlékét nem restellette megszeplősíteni, férjhez ment a kackiás, ősz bajuszú szomszéd úrhoz, oldalt a folyosó végéről. Az esküvőn irigykedtek az öregasszonyok, „Hát ez kifogta!", „Másodszor is!" Szegény özvegy annyira kifogta, hogy fél év múlva meghalt, újabb negyedév múlva pedig a kackiás szomszéd újranősült. Hisz még csak 81 éves múlott.

A harmadik helyen csak azért nem üldözte vasvillával egymást két féltékeny kisöreg, mert egy modern szociális otthonban alig lelni egy becsületes vasvillát. Helyette, ősi virtussal, kiszúrták a gumit egymás biciklijén, mert ha harc, hát hadd legyen harc.

Hallgatom a történeteket és eszembe jut a „Szentiványéji álom", amiből mindig kisejlett egy bántó igazság: nem a szeretőnket, hanem a szerelmet szeretjük. A varázslatot. Szóval Shakespeare olyasmiket írt meg ebben a nyárközépéji álomban, hogy a szerelem tárgya — szőke vagy barna, karcsú vagy még karcsúbb — de helyettesíthető. Bántó igehirdetés ez annak, aki reménykedik a hűségben, még bántóbb, aki hű maga is. Jól jön a csélcsapoknak: „Hát nem Shakespeare is megmondta; szeressünk, mert rövid az élet, hosszú a sír..." Hm. Felemás igazságok? Vagy teljesek? A magányos nénikék, meg a magányos öregurak pedig csak esküdnek, „holtomiglan".

Hol a törvényszerűség? Talán a magányban, amit a szociális otthonok falai között a nagy közösségben esetleg élesebben lehet érezni? A kuckókeresés, egymás kezét fogva? Alfred C. Kinsey amerikai biológus sok ezer öreget kérdezett meg a testi örömökről és 1948-ban meg 53-ban egy-egy kötetben nagy meglepetésre írta meg, hogy bizony hetvenen felül is mekkora szerepe van az ágynak. Az emberközeli boldogságnak. Vagy soroljuk Tolsztojt, Goethét, Bernard Shaw-t? Tehát: föl a fejjel, van még remény!

Földessy Dénes

Kalendárium

1984. JANUÁR

16., hétfő

Gusztáv

NAPJA

HÉTFŐ: Száztíz évvel ezelőtt, 1874. január 16-án született, és 42 éves korában, 1916-ban halt meg Herman Gezellius, neves finn építész. Munkásságában rendkívül szerencsésen ötvöződött a nemzeti a nemzetközivel, s a gyakorlatiasság az elvont művészet jegyeivel.

KEDD: Kilencven évvel ezelőtt, 1894. január 17-én született, és 66 éves korában, 1960-ban halt meg Zebegényben Szőnyi István Kossuth-díjas festőművész, a Magyar Népköztársaság kiváló művésze.

SZERDA: Kilencven évvel ezelőtt, 1894. január 18-án született, és 33 éves korában, 1927-ben halt meg Szenes Béla újságíró, kora ismert humoristája és színpadi szerzője. Ismertebb munkái: Az ifjú Ady Endre (Egy Kossuth-verstől a Léda-dalokig 1913), A szenesember könyve (elbeszélések, 1916). A kristóftéri Kolombusz, A meztelen táncosnő című regényei, a két kötetben megjelentetett Vidám írások.

CSÜTÖRTÖK: Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1809. január 19-én született, és 40 éves korában, 1849-ben halt meg Edgar Allan Poe, neves amerikai költő, novellista és kritikus. Hátborzongató novelláival, a borzalomkeltés művészetével megalapítója a később mérhetetlenül elburjánzott detektívirodalomnak is.

PÉNTEK: Hetven évvel ezelőtt, 1914. január 20-án született és 31 éves korában, 1945-ben német koncentrációs táborban halt mártírhalált Kulich Gyula, a munkásmozgalom kiemelkedő harcosa, a magyar kommunista ifjúsági mozgalom egyik vezetője.

SZOMBAT: Száznyolcvan évvel ezelőtt, 1804. január 21-én született Bécsben és 67 éves korában, 1871-ben halt meg Münchenben Moritz von Schwind, neves osztrák festő és grafikus, a biedermeier elemekkel kevert német romantika egyik legnépszerűbb mestere.

VASÁRNAP: Négyszáznyolcvan évvel ezelőtt, 1504. január 22-én halt meg — valószínűleg 49 éves korában — Temesvári Pelbárt neves ferencesrendi hitszónok és egyházi író. Művei a XVI. század végéig sok kiadást értek meg és szerte Európában ismerték ezeket.

hDN KRÓNIKA hDN KRÓNIKA

A hét kérdése:

Tanulhatjuk-e valahol az új KRESZ-t?

Július 1-én lép életbe az új, módosított KRESZ; az ezzel kapcsolatos tájékoztató pénteki lapunkban jelent meg. Ebből az is kiderült, hogy hamarosan megjelenik a módosításokat tartalmazó új KRESZ-könyv, s megtudhattuk azt is, hogy a már jogosítvánnyal rendelkezőknek nem kell újra vizsgát tenniük. Az azonban biztosan sokakat érdekel, hogy az új KRESZ-könyvön kívül még milyen forrásokból ismerkedhetnek meg az autósok az új közlekedési szabályokkal. Pontosabban: lesznek-e továbbképző tanfolyamok a már jogosítvánnyal rendelkezők számára? Ezzel a kérdéssel fordultunk az MHSZ-hez, az Autóklubhoz és az ATI-hoz.

Az MHSZ-nél a következő választ kaptuk: ők továbbképző tanfolyamot nem indítanak, de minthogy a KBT hálózatán keresztül járnak ki vállalatokhoz, tanfolyamaikba, előadásaikon természetesen beépítik az új KRESZ-szel kapcsolatos tudnivalókat.

Az Autóklubnak csak két oktatója van, s kevés a tanulójuk is, így továbbképző tanfolyamot nem érdemes indítaniuk, hanem az újonnan induló oktatás keretében már ezt fogják tanítani.

Már csak azért sem érdemes a már jogosítvánnyal rendelkezők számára továbbképző tanfolyamot indítani sem az MHSZ-nél, sem az Autóklubnál, mert ezt megtették az ATI. *Deák József* igazgatóhelyettes adta a következő tájékoztatást:

— Az új KRESZ-szel kapcsolatos feladatunk kettős: először az oktatói, előadói gárdát készítjük föl, e célból februárban rendezünk az előadók számára egy konferenciát. Egyébként a módosított KRESZ oktatásához szemléltető eszközeink már vannak: elkészültek az új diaképek. Akik még csak ezután szereznek jogosítványt, természetesen már az új KRESZ-t fogják tanulni, s a már jogosítvánnyal rendelkezők számára pedig még az első negyedévben az ATI-n és a KBT-n belül is továbbképző előadásokat tartunk. Ezeken az előadásokon bárki részt vehet; hogy pontosan mikor és hol tartjuk a továbbképzést, azt meghirdetjük majd. Azt viszont már most elmondhatjuk, hogy igyekszünk olyan időpontokat választani, hogy az előadásokon minél többen részt tudjanak venni.

D. Cs.

○ **Karbantartás a Kaposvári Cukorgyárban.** Megkezdődött a fölkészülés a következő cukorfőzési szezonra a Kaposvári Cukorgyárban. Az elkövetkezendő hónapokban kerül sor a berendezések nagyjavítására, s egyúttal beszerelik az új répaszeletpréseket és cukorkristályosítókat is.

●

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum hétfő keretében ma 20 százalékkal olcsóbban vásárolható a pécsi áruházban gyermek szárascipő és csizma (23—30-as méretben), valamint gyermek gumicsizma (23—38-as méretben).

A MERUKER-boltokban egyes férfi-, női és gyermek készruhák, divatáruk, kötöttáruk, méteráruk és cipők 50—60 százalékos árengedménnyel vásárolhatók Pécsett a Belvárosi Áruházban, Eleganciában, Tündében, Sztárban, Ádámban, a Bem u.-i méteráru boltban, a kertvárosi ruházati boltban, Mohácson az Ifjúsági Áruházban, Gólya-boltban, Komlón, a méteráru boltban, Gólya-boltban, cipőboltban, Siklóson a Központi Áruházban, Gólya-boltban, cipőboltban, Szászváron a szaküzletekben.

A Konzum Áruház január 16-tól 21-ig: az ABC-ben teasüteményt 34,50 forint helyett 12 forintért, folpack csomagolófólia 26 forint helyett 20 forintért, a konfekció-osztályon minden gyermek kabát és dzseki 30 százalékos engedménnyel vásárolható (tőkésáruk kivételével). A bőrdíszmű osztályon minden női és férfi bőrkeresztyű 30 százalékos engedménnyel kapható. Szovjet horganyzott vödör 25 forintos reklámáron vásárolható a vasosztályon.

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható

KISS LÁSZLÓNÉ

a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:

CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes: 16-tól 19 óráig

NÉMETH TIBOR

a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

○ **A Kahyb sikeres éve.** A kaposvári Kahyb Sertéshústermelési Rendszer több mint húszéves fennállása óta a legsikeresebb évet zárta 1983-ban. Kétmillió nagyüzemi vágósertést állítottak elő, az ország mintegy 330 telepén, 7 milliárd forint értékben. A Kahyb idén megjelenik a Fülöpszigeteken is, ahol telepeket építenek és hibridsertéseket szállítanak.

○ **Presszópódium pécsiekkel.** A Helyőrségi Művelődési Otthon népszerű sorozatának következő előadására ma este 7 órakor kerül sor. A Presszópódium vendégei Takács Margit érdemes művész és Szalma Lajos, mindketten a Pécsi Nemzeti Színház tagjai. A házigazda ezúttal is Bükkösdi László, az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának rendezője.

○ **Thizenhatmillió forint értékű társadalmi munka** Szekszárdon. A tolnai megyeszékhely intézményei és a város lakossága 1983-ban 16 millió forint értékű társadalmi munkát végzett elsősorban a lakótelepi parkok kialakításáért, környezetük otthonosabbá, szebbé tételéért.

○ **Vezetékes vizet kap Kakasd.** Jelentős lakossági hozzájárulással vízműtársulás alakult Kakasdon. A 31 milliós beruházás megkezdődött, jelenleg a Víz- és Csatornaművállalat a vezetékeket fekteti le.

○ **Új vasúti motorkocsik Zalaegerszegen.** A MÁV zalaegerszegi üzemfőnöksége a közelmúltban nyolc csehszlovák gyártmányú Bz-típusú motorkocsit kapott. Az új vontatójárműveket elsősorban a nagykanizsai, a zalalövői és a rádicsi vonalakon állítják munkába.

○ **Szabados György zongorázik** a Do-Zso Jazz-party című rendezvénysorozatának részeként ma este 9-től a pécsi Mecsek cukrászdában.

○ **Nyugdíjasoknak hirdet szabadegyetemet** a TIT és a Hazafias Népfront Pécs városi Szervezete. A kétéves tanfolyamra a TIT székházában (Pécs, Janus Pannonius u. 11.) lehet jelentkezni hétfőn, kedden és szerdán. Részvételi díj: 150 forint.

Sopiana-e?

Története van a pécsi Sopiana Gépgyár nevének. A szálak 1908-ig nyúlnak vissza. Az akkori tulajdonos, Hamerli József ettől az évtől használta a Sopiana szót, termékei megkülönböztetésére.

Pécs kelta eredetű nevét, a Sopianae-t (feltehetően) azért rövidítette meg egy betűvel, hogy az általa terveztetett védjegy szimmetrikus legyen. A Sopiana név a következőképpen szerepelt az egykori emblémán: a szó középső öt betűjét egyenként írták be a Pécs latin nevére ütaló öt torony rajzának egy-egy szárába, míg az első és utolsó betű a tornyokon kívül helyezkedett el. A Sopiana elnevezés máig megmaradt annak ellenére, hogy a gyár 1968 óta más emblémát használ. (A cigarettamárka megőrizte a város eredeti kelta nevét, a Sopianae-t, kiejtése Szopiané).

Bozsik L.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266-
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Lim. (Bp.)	19 084
Trabant Lim. (Győr)	18 421
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 458
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Lim. (Bp.)	9 975
Wartburg Lim. (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe TT (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 135
Lada 1200 (Győr)	8 610
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	9 796
Lada 1500 (Győr)	3 009
Lada Combi (Bp.)	5 441
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	17 898
Zastava (Bp.)	3 998

A pécsi színházak heti műsora

HÉTFŐ: Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) Egyetem I. bérlet.
SZERDA: Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) Petőfi-bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor).
CSÜTÖRTÖK: Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Örkény-bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor).
PÉNTEK: Nemzeti Színház: Carmen (este 17 órakor) József A.-bérlet.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor).
SZOMBAT: Nemzeti Színház: A nők iskolája (este 7 órakor) Somlay-bérlet.
VASÁRNAP: Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).
Kamaraszínház: A héfejű tündér (de. 10 órakor).
Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor).

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor. A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket). Egyetem I. bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: Charley nénje (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (n4, f6, hn8) **Kossuth:** Kína szindróma (f10, hn12, n7, f9), Lolka és Bolka a Föld körül (2, 4) **Park:** Egy magyar nábob, Kárpáthy Zoltán (f4, f7) **Rákóczi:** Panelkapcsolat (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Délibábok országa (6) **Jószerencsét:** Tiszta égbolt (4, 6) **Mohács:** E. T. (6, 8) **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6) A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8) **Komló, Május 1.:** Az öszvér nem megy esküvőre (f5, f7) **Szigetvár:** Psyché II. (6, 8) **Siklós:** Magánélet (7) **Harkány:** Jób lázadása (7) **Bóly:** Vízipók-csodapók (7) **Dunaszekcső:** Az utolsó metró (7) **Pécsvárad:** Eltűntek az élők között (7) **Sásd:** Flór asszony és két férje (7) **Sellye:** A banda fogságában (3) Akiket a forró szenvedély hevít (5, 7) **Szentlőrinc:** Tűtorony (7) **Villány:** Egy zsaru bűréért (7)

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: A csoda vége (5). Kémek a lokálban (7). **Szabad Ifjúság:** Tüzes éjszakák (du. 4). Kojak és a Marcus—Nelson gyilkosságok I—II. (6). **Mozi Múzeum:** Sheila meghalt és New Yorkban él (f6). **Siófok:** Prof. Kuruzsló I—II. (7). **Marcali:** Könnyű testi sértés (7). **Nagyatád:** D. B. Cooper üldözése (5, f8). **Barcs:** E. T. (A Földönkívüli) (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Cengijic Smail aga halála — sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Szervusztok fiatalok — ifjúsági adás (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: És minden után — dráma. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Érvek — külpolitikai adás (Zg). 21.50: Egy szerző — egy film (Bg). 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Transznacionális társaságok — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Indirekt (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Adás a tudomány köréből (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: A dinasztia — filmsorozat (Bg). 22.00: A feledés kék füve — könnyűzenei adás, ismétlés (Zg).

VÁROSI TELEVÍZIÓ

Hétfő

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: Hírek. 19.10: Kulturális panoráma. (Január kulturális programjai, a Nevelési Központ kínálata). 19.25: Esti mese. 19.30: Sport. 19.40: Panelkonyha. 19.45: Kisállatok a városi lakásokban. 19.50: Humánum ajándékbolt. 19.55: Pécsi újságíró a Kilimandzsáróra készül. 20.02: Szünet. 20.05: A városi televízió postájából. 20.15: Szigorított fegyház (az MTV pécsi körzeti stúdiójának játékfilmje).

Veszélyes gyermekbűnözők kerültek rendőrkézre

Egy felnőtt 150 forintot kapott

Hosszan lehetne értekezni arról, miként lesznek 12—13 éves gyerekekből betörők. Könnyű lenne felsorolni azokat a kérdéseket, amelyek ilyenkor, egy-egy ehhez hasonló ügy kapcsán nagyon sokakban felmerülnek: kiktől látták-tanulták... hogy-hogy senki sem állította meg őket ezen az úton... mi lett azzal a több tízezer forint értékű ellopott, részben értékesített holmival, amit ezek a még az általános iskolából sem kinőtt gyerekek „összegyűjtöttek"... és így tovább.

Foglalkozhatnánk a másik oldallal is: hány esetről kell hallani ahhoz — és természetesen leszűrni az ezekből eredő tanulságot —, hogy értékeinkre jobban vigyázzunk? Hogy — csak példaként — ott, ahol az alagsori tárolókban értékesebb dolgokat tartanak, miért nem ér meg a tulajdonosoknak 200 forintot egy biztonsági zár, ha már hovatovább köztudott: ezeknek a helyiségeknek a felnyitása, amíg az eredeti zár van az ajtókon, tulajdonképpen senkinek sem okoz gondot — kilószám vehető a kulcs... Hogy miért nem csinálják meg az autótulajdonosok esténként, amikor végleg leteszik a kocsit, azt a negyedkörnyi kormánymozdulatot, amellyel gépkocsijukat elvihetetlenné tehetik a zár bekapcsolásával.

Mondom, van bőven min gondolkodni ennek az ügynek a kapcsán is: a Pécsi városi Rendőrkapitányság ugyanis a napokban fülelt le egy több tagú, általános iskolás korú gyerekekből álló betörőbandát az Uránvárosban. Nyugodtan nevezhetjük őket fiatalságuk ellenére veszélyes társaságnak: szinte sportszerűen, egymásra hatva követték el bűncselekményeiket, s még csak nem is megfontolatlanul. Nagyon jól tudták, hova érdemes menni, mit találhatnak, hogyan kell bejutni műhelyekbe, pincékbe, üzlethelyiségekbe. Tudták a módját, miként lehet elemelni dolgokat az áruházak polcairól, de még azt is, nem függ a napszaktól akcióik sikere, vagy balsorsa, elég alapozniuk a felnőttek könnyelműségére, közömbösségére, nemtörődömségére.

Fk. N. L. és társai — csak így jelölhetjük ezt az öt gyereket. Akik közül a vezér már 1983 őszén elkövette első lopását, fiatalabb haverjait fokozatosan vonta be akcióiba, s lett így mind az ötből ez év elejére betörő.

Hogy mennyi mindent — értékre és skálára tekintettel is — loptak, annak jelzésére csak egy eset: egy pécsi horgászcikk-javító kisiparos műhelyéből mintegy félszázezer forint értékű holmit loptak el: botokat, orsókat, villantókat, célszerszámokat — ami nem kellett, mert nem merték hazavinni, vagy felesleges volt, az eladójuk ajándékozták, eldobálták.

Egy más alkalommal egyikőjüknek díszmadarak tetszettek meg, társai egyetértő bólogatása mellett vagy 15 madarat „megfújt", otthon valahova eldugta, de mert szerencsétlen kis pintyeket nem etette, mind elpusztultak. Máskor SPEEDO-melegítőket loptak az egyik áruházból. Nem lévén még egyik sem 18 éves, a zsákmányt nem adhatták el a Bizományi Áruháznak, így hát a bolt előtt megkértek egy teljesen ismeretlen férfit: ugyan, tegye már meg nekik ezt a szívességet. Meg is tette, a melegítőket eladta — szolgálatai fejében minden további nélkül elfogadott 150 forintot.

Betörtek karácsony napján is, a Ságvári Művelődési Központ — így mondta az egyik nebuló — büféjébe, az első ajtóhoz még volt kulcsuk, a másikat már benyomták, Martinis üvegeket — persze, tele — csapkodtak a falhoz, jól elszórakoztak vagy két óra hosszat, utána összepakoltak, cigarettát, pénzt, s ismerve a házirendet, időben távoztak.

Jóllehet, már harmadik éve minden héten — néha sűrűbben is — hol súlyosabb, hol kevésbé veszélyes bűntettek és bűnözők mindennapjainak az ismertetése a feladatom, ez az ügy felett el kellett gondolkodnom: végül is arra a következtetésre jutottam, hogy itt nem kell „poénra hegyezni" ennek a néhány gyereknek a „sztoriját", mert pusztán létezésük ilyen formája önmagában elegendő ahhoz, hogy az ember némi aggállyal elgondolkodva tegye le az újságot...

Mészáros Attila

A Pécsi Bőrgyár FELVESZ

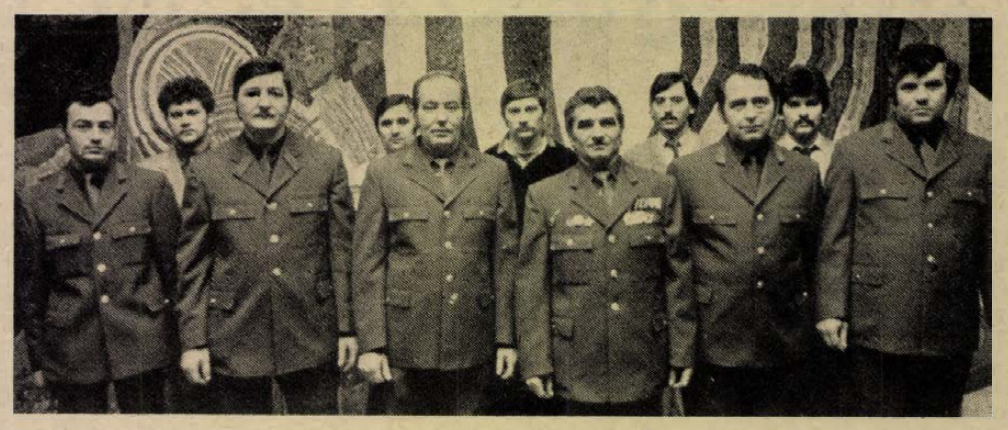
1762 PÉCSI BŐRGYÁR

- férfi és női segédmunkásokat
- akkumulátor karbantartót (villanyszerelő szakképzettséggel)
- 5 kV-os kapcsolóállomásra villamostelepkezelői végzettséggel rendelkező nyugdíjast
- cipőipari technikust

JELENTKEZNI LEHET A VÁLLALAT MUNKAUGYI OSZTALYÁN, PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

A hét emberei

A MÉV „Munkásőr" szocialista brigádja



Szombat délelőtt a POTE aulájában a pécsi munkásőrzászlóalj ünnepi egységgyűlésén a Kasik György vezette szocialista brigád tagjai közül nemcsak azok vettek részt, akik a harmadik század harmadik szakaszában teljesítenek szolgálatot, hanem a csapat többi négy tagja is. S nincs is ebben semmi szokatlan: a brigád 1982 decemberében vette fel a „Munkásőr" nevet. A tíztagú brigádból öten munkásőrök, *Kasik György* brigádvezető pedig szakaszparancsnok-helyettes. A csapat hatodik munkásőre a brigádot patronáló műszaki vezető, *Tarnai László*.

Amikor a MÉV II. üzemének 47. számú csapata felvette a „Munkásőr" brigád nevet, abban az időszakban nyerte el kollektívájuk a „Vállalat Kiváló Brigádja" címet, ugyanakkor a szakasz, amelyben a brigádtagok fele munkásőr szolgálatot teljesít, a század legjobb szakasza lett. 1982 a nagy munkasiker éve is volt a brigád számára: példásan teljesítették azt a feladatot, amelyhez foghatót fennállásuk alatt még nem végeztek: az V. számú bányaüzem építésénél fél év alatt 44, majd 57 négyzetméteres szelvényű bányatérséget képeztek ki egy teljesen új technológiával, amit ez ideig a MÉV-nél nem alkalmaztak. A brigád olyan pontosan hajtotta végre a műszakiak által szinte centiméterekre meghatározott feladatot, hogy közös munkájuk leírását a vállalat vezetése elküldte a SZOT „Közös erővel a munkások és műszakiak eredményes együttműködéséért" című pályázatára. A brigád névadó ünnepségének évfordulóján, 1983 december közepén volt a pályázat eredményhirdetése: a „Munkásőr" szocialista brigád és munkájukat támogató műszakiak pályázata második díjat nyert. Ennél szebben aligha ünnepelhették volna az évfordulót.

Kezdetben tartottunk az új technológiától — emlékezik vissza Kasik György brigádvezető, aki már 23 éve bányász a MÉV II. üzemében és 19 éve munkásőr. — Nem félelem volt ez, hanem óvatosság, hiszen balesetmentesen kellett végrehajtanunk az új, addig ismeretlen feladatot. Egyik napról a másikra minden brigádtagnak el kellett sajátítani a Mimironda fúrókocsi kezelését. S bár ez lassabban ment, meg kellett szokni a nagy méreteket, hiszen a szelvény 11 méter széles és 5,5 méter magas lett. Sikerült.

Az új technológia 20—30 százalékkal gazdaságosabbnak bizonyult, mint a hagyományos. Megvalósításához a tervezésben és kivitelezésben részt vevő műszakiak, termelésirányítók és a brigádtagok minden tudására, szakmai gyakorlatára szükség volt. A brigád SZOT-pályázatának sikerének részese *dr. Tisza István*, a II. üzem főmérnöke, *Juhász Alajos*, felelős műszaki vezetőhelyettes. *Kántás József* fúrási részlegvezető és *Tibenszky Zoltán* körletvezető-helyettes. Ők is együtt ünnepeltek a Munkásőr brigáddal: *Kasik György, Gugora Antal, Molnár László, Peller Gyula, Baráth Tibor* és *Tarnai László* (műszaki patronáló) munkásőrökkel és a többiekkel *Szántai Attilával, Stigler Lászlóval Kokovai Imrével, Gruber Lászlóval* és *Horváth Jánossal*.

D. I.

Bécs-Buda a Bikaliban

Elhihetik nekem, hogy ha az ember — időnként — kilép zsúfolt hétköznapi világából egy csendes, megnyugtató közegbe — ezúttal mondjuk egy hangulatos étterembe — ugyan mi a legjobb olvasmány? Étlap. Megnézem a „felcímet": Bikali halétterem, Pécs, Szabadság út. A lap alján: üzletvezető: Kotánczi József. Konyhafőnök: Derváli László. Vagyis a főszakács. Aztán az étlap — ami egyben meghívó is — hirdeti a Bécs-Budai vacsoraesteket január 16-tól 20-ig. „És miért Bécs—Budai?" — kérdem, és a főnök azt mondja, azért, mert a hajdani budai és bécsi kisvendéglőkben jó kis házi étkekkel lepték meg a vendégeket, akik mindig tudták, hogy hol, melyik utcában, a hét melyik napján, milyen étel illata árad ki a konyhából. Keresztnevén szólították a szakácsot (szakácsnőt), kint hullott a hó, a Duna felől csípős szelek fújtak, a konflisok ott álltak az utca sarkán kikönyöklő gázlámpák alatt, a vendéglők — örökké kitárt ajtaján meg a pára tódult ki a téli éjszakába.

Dervál Laci — aki ugyan egyáltalán nem hasonlít a pocakos, nagytestű, túltáplált nagyfejű, képzeletbeli szakácsokhoz — gondosan tanulmányozta a hagyományos bécs—budai recepteket, amelyeknek alapján segítőtársaival összeállította a heti étlapot. Például: Pisztráng, curryval fűszerezett zöldséges akármivel, aztán a borjúhússal töltött alma (jobban járnék szerintem az almával töltött borjúval. A szerk.), aztán budavári sertésborda (ragus karaj), aztán budai csali — ez ponty, harcsa, burgonyalepényre tálalva, tabáni rakott palacsinta diótöltelékkel, borhabbal leöntve, aztán bécsi hallepény, amelyet a mester gombával és kukoricával (!) tölt meg, és még sok-sok nagyszerű étel. És a sok között: bécsiszelet. Most biztosan megmosolyogják, mi az, hogy „bécsi-szelet"? Mit cifrázzuk mi a rántotthúst? Hát kérem: lehet, hogy a vendég kér egy bécsi-szeletet — mert nem azt mondja, hogy rántotthús — és fel is tálalják neki, pedig elhihetik, ha az étlapon bécsi-szelet szerepel, akkor annak borjúhúsnak kell lennie. Ez „belker."-szabály. És a pécsi „halihóban" valóban borjúból készül a bécsi-szelet.

Hogy el ne felejtsem: sramlizene nélkül budai—óbudai—bécsi kisvendéglős hangulat el sem képzelhető. Itt is lesz már ma este: Vér—Kővári—Darvas-trió gondoskodik a jó hangulatról. Az enyhén korosabbak emlékeznek még Vér Ernőre. A pécsi szórakoztató zene világában a neve fogalom még ma is. Kővári Vili — hogy mást ne mondjak — hosszú ideig Japánban muzsikált. No és a Darvas? Hát csak tessék meghallgatni őket, míg a pincér felveszi a rendelést és a választott ételekhez a legmegfelelőbb jó kis borokat ajánlja.

Rab Ferenc

Orvosmeteorológia

Változékony időjárásra számíthatunk az elkövetkező időszakban. Az Atlanti-óceán térségéből ugyanis több hullámban különböző nedvességtartalmú, enyhe levegő érkezett-érkezik Közép-Európa fölé, így időnként erősen megnövekszik a felhőzet, s eleinte még kisebb havazás, majd esők várhatók. A hőmérsékleti minimumok eleinte —5, 0 fok között, később 0 fok körül alakulnak. A hőmérsékleti maximumok pedig eleinte 0, 5 fok között, majd 5 fok körül várhatók.

A január közepén megszokottnál ismét kissé enyhébbre fordul időjárásunk. Ez mindennapi életünkben, öltözködési szokásainkban ugyan könnyebbséget jelent, szervezetünknek azonban szüksége lenne a téli pihenőre, azt pedig a hidegebb időjárási környezet biztosítaná. Az enyhe idő, és az időnként igen magas páratartalom fokozza a megfázások lehetőségét, és a reumatikus panaszok szaporodását okozhatja. Célszerű tehát az aktuális időjárásnak megfelelően öltözni, és vitaminokban dús gyümölcsöt, tápértékben gazdag főzelékféléket fogyasztani.

●

○ **Bútorok Lengyelországba.** A Szekszárdi Bútoripari Vállalat januárban és februárban 130 garnitúra Szirén I. bútort exportál Lengyelországba. Ez az idei első exportjuk, értéke 1,8 millió forint.

○ **Sütőipari tanműhely.** A Tolna megyei Sütőipari Vállalat Szekszárdon tanműhelyt alakított ki a volt Rákóczi utcai üzemből. A 300 ezer forintos beruházással készült műhelyben január végétől heti váltásban 20—20 tanuló sajátíthatja el a sütőipari szakma fortélyait.

○ **Munkalehetőség a mórágyi asszonyoknak.** A szekszárdi Szabó Szövetkezet és a mőcsényi mezőgazdasági termelőszövetkezet varrórészleget létesített Mórágyon. Az átalakított munkacsarnokban harminc asszony dolgozik; betanításuk nemrég fejeződött be. Ebben az évben várhatóan hatvanezer tréningruhát készítenek, ezeket a Szovjetunióba szállítják.

○ **Szingapur, Ausztrália** címmel tart vetítettképes előadást Póta Róbert főorvos a TIT Bartók Klubjában január 19-én, 17 órai kezdettel.

○ **Madárvédelmi kiállítás.** Egy hete természet- és vadárvédelmi kiállítás nyílt a dombóvári művelődési központban, amit január 22-ig láthatnak az érdeklődők. A bemutatón hetven preparált madár és emlős mellett a madárvédelem legszükségesebb kellékeivel is megismerkedhetnek a látogatók.

●

Földrengés-előrejelzés a világűrből

Szovjet tudósok bebizonyították, hogy műholdak fedélzetéről a földrengések előre jelezhetők. Megállapították, hogy néhány órával a földrengés előtt a szeizmikus mozgásokat végző terület fölött elektromágneses mező keletkezik. Szovjet és amerikai műholdak egyértelműen jelezték a kezdődő földrengéseket, amelyek ezt követően be is következtek. A műholdas előrejelzése hiányossága azonban, hogy a jelzések csak éjszaka regisztrálhatók, nappal a légkör elnyeli őket.

Száz éve született Gábor Andor

A száz éve született Gábor Andorra emlékeznek holnap Barcson és Rinyaújnépen egész napos programmal. Délelőtt a barcsi városi tanács nagytermében emlékülésen emlékeznek a kommunista íróra, újságíróra, politikusra. A Ludas Matyi egykori főszerkesztőjét tiszteli Gábor Andorban, s a százéves centenáriumon karikatúra-kiállítással, valamint a barcsi művelődési házban „Ludas fórummal" emlékeznek a nagy elődre. A Gábor Andor emlékbizottság a rendezvénysorozaton kívül egy tanulmánykötet kiadását is tervezi, elsősorban az emlékülés előadásainak anyagából.

BORZÖLI SZILVIA

04-05-07

— Súlyos baleset történt szombaton a Somogy megyei Pogányszentpéter belterületén. Délután 15.50-kor figyelmetlen vezetés miatt megcsúszott személygépkocsijával és egy villanyoszlopnak ütközött Sneff Ferenc nagykanizsai lakos. Az autóban ülő felesége súlyos sérülést szenvedett; az anyagi kár 20 ezer forint.

*

— Tegnap 12.30-kor súlyos balesetet okozott, hogy Nagyváradi Péter 42 éves babócsai lakos nem az útviszonyoknak megfelelően vezette autóját. Ráksi és Igal között a kocsi megcsúszott és a bal oldali árokba borult. Az utasok közül Fekete Istvánné somogyszili lakos súlyos, Fekete Katalin somogyszili lakos és Nagy Mihályné somogyaracsi lakos könnyű sérülést szenvedett. A kár 20 ezer forint.

*

— Súlyos tüzet okozott a gyufával való játék. Tegnap reggel 9.30-kor kigyulladt a Tolna megyei Páriban, a Nagy u. 31. szám alatti családi ház egyik szobája, majd a tűz átterjedt a többi helyiségre is. A tüzet az okozta, hogy az ott lakók ötéves kisfia gyufával játszott, s kigyulladt az ágynemű. Az égő épületben a tüzet a tamási önkéntes tűzoltók oltották el; személyi sérülés nem történt, a becsült kár 280 ezer forint.

Sikeres Bóbita bemutató

A gyerekek, úgy láttam, rögtön a bábjáték elején meghökkentek egy picit tegnap délelőtt. A Pécsi Nemzeti Színház Bóbita Bábszínházának bemutatójából alig telt el néhány perc, és megjelent a főördög. Nem is akárhogyan. Embernagyságú, álarcot viselő figuraként adta ki a parancsot. Azt, hogy (hahaha) meg kell tréfálni a falu lakosságát, és az egymást szerető szíveket ezen a szép téli napon. És egy darabig úgy látszott, hogy felszólítását siker kíséri. Aztán . . .

Gogol meséjének átdolgozását Karácsonyéj címmel mutatta be a Bóbita vasárnap délelőtt, Kós Lajos rendezésében. Az irodalmi alapanyag szellemében Szperanszkij írta a bábjáték forgatókönyvét, amit az előadás rendezője átdolgozott egy picit. Pergőbbé tette a cselekményt és izgalmas, az alsó tagozatos iskolások számára kimondottan szórakoztató, vidám előadást hozott létre.

Talán annyit még elárulhatunk, hogy hiába volt az ördögök igyekezete (ellopták a Holdat a falu fölül, és a sötétség leple alatt óriási vihart is produkáltak), Vakula, a furfangos kovács, aki egyébként szíve választottjának, Okszánának a kegyeit is el kívánta nyerni, túljárt az alvilági figurák eszén.

Hogyan? Nos, ezt kár lenne elárulni, hiszen minden érdeklődő megtekintheti a bábjátékot Pécsett, vasárnap délelőttönként 10 órakor, és január 25-től, szerda délután 3-tól. A Pécsi Nemzeti Színház Bóbita Bábszínháza tájelőadásokon is bemutatja a Karácsonyéjt. A megyében először Siklóson, aztán február 24-én Marcaliban.

Bozsik L.

●

Időjárás

Lassanként országszerte feliszakadozik a felhőzet, felhőátvonulás várható, a szórványos esőzést futó hózáporok váltják fel. Az északnyugati szél megerősödik, később a Dunántúlon viharos széllökések is előfordulnak. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —4, 1 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 1—5 fok között alakul.

A vasárnap reggeli vízállások: Őrtilos —12 cm stagnáló, vízhő 4,0 fok; Barcs —40 cm áradó, 3,5 fok; Drávaszabolcs 21 cm apadó, 2,9 fok; Mohács 204 cm apadó, 2,6 fok.

●

○ **OTP-lakások Keszthelyen.** A napokban adták át Keszthelyen, a Szendefy utcában azt a 80 lakásos OTP-társasházat, ahová a tulajdonosok a hónap végén már beköltözhetnek.

Így és úgy

Van egy jó hírem és egy rossz, melyiket mondjam először? — szoktuk kérdezni egymástól viccesen vagy komolyan. Nos az utóbbi időben én is találtam ilyen párhuzamokat. Először a jó híreket írom, mert a rossz (gondolom) változhat.

Jó hír: Bevezették az autóstoppos igazolványt. Rossz hír: Az első napokban az ország több pontján még nem lehetett kapni őket. Jó hír: A műkorcsolyázó EB-re minden jegy elkelt — olvashattuk még a versenyek megkezdése előtt. Rossz hír: A döntők többsége alig fél ház előtt zajlott. Jó hír: Nem használhatók az ablakba helyezett féklámpák. Rossz hír: Karácsony előtt több helyen is árengedménnyel árusították őket. Jó hír: Újra reklámozzák az Otthon kávét. Rossz hír: (legalábbis Pécsett) szinte lehetetlen hozzájutni. Jó hír: A hazai téli időjárásban külföldön túrázik az MTK VM labdarúgócsapata. Rossz hír: A köztudottan fejlett futballkultúrával rendelkező Egyesült Arab Emirátusokban vendégszerepelnek. Jó hír: Egyszerűsítették az útlevelekre és a lakcím ki- és bejelentésekre vonatkozó rendelkezéseket. Rossz hír: Az új formanyomtatványokat sok helyen ma sem lehet kapni. Jó hír: 1984 szökőév, tehát egy nappal tovább tart. Rossz hír: Több naptárból kifelejtették február 29-ét.

Jó hír: A cikknek vége van. Rossz hír: A példák (lehet, hogy) szaporíthatók.

Bozsik L.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A Pécsi Dohánygyár

két műszakba 18. évet betöltött női dolgozókat 8 általános iskolai végzettséggel CIGARETTAGYÁRTÓ GÉPEK KEZELÉSÉRE

felvesz és betanít

Kereseti lehetőség a betanulási idő után: 3500—3800 Ft.

Felvesz továbbá:

- villanyszerelőket,
- gépésztechnikusokat,
- géplakatosokat és férfi segédmunkásokat.

JELENTKEZÉS:

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Pécs Dohány u. 2—8.

Weörös Sándor remeke monodrámában

Psyché: Gyuricza Liliann

Weöres Sándor Psyché című műve alapján forgatott lenyűgözően szép filmet Bódy Gábor néhány évvel ezelőtt, s a vásznon megelevenedett Psyché, született Lónyai Erzsébet költőnő élete. Annak a gyönyörű, félig cigány, félig arisztokrata származású, szenvedélyes tombolású nőnek az élete, akinek tehetsége, szabadságvágya a költészetben, szerelemben egyaránt csodálatra és megbotránkoztatásra késztette környezetét.

Weöres Sándor művéből monodráma is készült, amely most Pécsett a Doktor Sándor—Zsolnay Művelődési Ház anyagi támogatásával kerül színre a DOZSO zsebszínházában. Címszereplő: Gyuricza Liliann, a rendező: Vas-Zoltán Iván — mindketten a Pécsi Nemzeti Színház művészei.

Gyuricza Liliann Psychéje más lesz, mint a filmen Patricia Adriani-é volt, hiszen klubkörnyezetben egyedül mondja el, s éli meg hősnőjének, ennek a 19. századi, valójában sosem élt asszonynak szenvedélyes életét.

A rendező szerint a művésznő pontosan olyan, amilyennek ő elképzeli Weöres hősnőjét: apró termetével, törékeny alakjával, hatalmas fekete szemével, szilajságával alkalmas a szerepre. Ugyanannyi esztendős, mint Lónyai Erzsébet: kereken 25 éves. De a külsőségeknél fontosabb a belső, lényegi hasonlóság.

— Először 16 évesen olvastam a művet, s akkor még nem hatott rám ilyen mélyen. Később újra és újra olvasván éreztem úgy, hogy amit gondolok a világról, magamról, az benne van ebben a darabban — fogalmazza meg gondolatait a művésznő a próbaszünetben.

— A nyáron üdüléskor is velem volt a könyv. Lehet persze, hogy merészségnek tűnik a vállalkozásom, de a találkozás ezzel a különös költői világgal valósággal kikényszerítette belőlem az előadást... Az is lehet, hogy jobban bízok magamban, mint amit majd meg tudok valósítani színészi eszközeimmel a színpadon. Lehet... De akik eljönnek az előadásra, azok az én legbensőbb titkaimba is bepillanthatnak, s remélem, sok érdekeset megtudnak a múlt század asszonyairól és a mai nőkről is. — Majd még hozzáfűzte Weöres szavait: „Nem vagyok olyan gőgös, hogy azt higyjem, a mű elkészült. Míg vagyok, ez a mű is bennem! Ez nem egy előadás, hanem életfilozófia, ami szerint immár élni kénytelen vagyok..."

Pálfi Diana

Csak a lábát dugta be az ajtón

Történetek, aranyköpések — vizsgákról

A szekrényen át akart távozni

Ahogy az az iskolákban már lenni szokott, az egyetemi és főiskolai vizsgaidőszakban a fegyverkezés elleni küzdelem élharcosai a tanárok, míg a diákok a legváltozatosabb módszerekkel próbálkoznak, hogy minél hatékonyabb „puskákat" gyártsanak. Arra is akadt már példa, hogy csinosabb hölgyek az egész tankönyvet kimásolták kis fecnikre, és olyan helyre tették, ahol a tanár legfeljebb nézni és mutogatni mert.

Természetesen nem az említett segédeszköz a főszereplője a pécsi egyetemeken és főiskolákon tanuló mintegy ötezer hallgató vizsgáinak. A félévenként 25 000 vizsga komoly felkészülést igényel. Nem csoda, ha a nagy igyekezetben egy-két hiba is becsúszik. A gondolkodás szellemes selejtjei ezek: az aranyköpések és a sztorik.

Történt például, hogy állattanból egy madarat kellett felismerni — a lábáról. Ha ez nem ment, akkor feljebb emelték a lepedőt, és már a szárnyai is láthatóvá váltak. Ha így sem sikerült megmondani az állat nevét, akkor az egész madarat megmutatták. Esetünkben hiába. Hősünk — ahogy stílszerűen mondani szokták — „elszállt". Egyest kapott, ám a tanár elfelejtette ráírni nevét a vizsgalapra, és visszahívta a folyosóról. Hősünk szótfogadott. Résnyire nyitotta az ajtót, és — bedugta a lábát...

Máskor annyira megzavarodott a jelölt, hogy az ajtó melletti, felelete hallatán magányosan szomorkodó szekrényen át próbált távozni. Tudnak olyan esetről is, amikor egyik vizsgázó a csokréta szóösszetétel eredetével kapcsolatban a csók és a rét összefüggéseiről kezdett értekezni.

Mások hivatlanul érkeztek. Amikor még 800 levelező hallgató járt a tanárképzőre, az egyik hallgatónő, felrúgva a hagyományokat, belépett a vizsgáztatóterembe. „Nézzék, nekem mekkora érettségi bizonyítványom van — lobogtatta a lepedőnyi okmányt —, ebből is láthatják, nem vagyok mai csirke." A vizsgáztató ránézett és így szólt: „Akkor az I. világháborúról legyen szíves beszélni — élményszerűen."

Persze produkáltak más szellemességet is, álljon itt néhány vizsgadolgozatban talált aranyköpés: „Archimedesz a reneszánsz korban alkotta meg az anyagmegmaradás törvényét." „A számtani sorozat elemeinek különbségei olyan számtani sorozatot alkotnak, amelyek különbsége 0. Tehát a sorozat nem sorozat." „A vasfüggöny igen kevés tőkét eredményezett." „A katarzis akkor színpadán kellék volt."

Ez a cikk 13-án íródott. Ez magánügy ugyan, de egy újabb történet kapcsolódik hozzá. Volt valaha egy hallgató, aki csak és kizárólag a tizenhármas tételt tanulta meg, és abból felelt, míg egyszer le nem bukott. Úgy csinálta, hogy odament a tételekhez, húzott egyet, megnézte és rögtön visszatette. Mondván, „elnézést tanár úr, a 13-as volt, de babonás vagyok, és..." Mire a tanár többnyire azt mondta: „Nem baj fiam, azért csak mondja el!" Aztán volt olyan tanár, aki nagy kegyesen megengedte az új tétel húzását. Ez volt az az eset, amikor az engedékenység — ölt.

Bozsik László

Kesztyű és álarc — más semmi

Farsangtörténet

A király öccse volt a gyújtogató

„Kezdődik a minét. — Három gavallérral, Három deli dáma kiáll szép manérral: Franciás táncokkal kezdődik főhajolva, Folytatják páronként viszontag másolva..." — írja Csokonai a Dorottyában a kaposvári farsang báljáról a XVIII—XIX. század fordulóján, amikor talán a legnagyobb divatja volt a táncos mulatságnak, a bálnak.

Táncos mulatságok, álarcos vigadozások mindig is voltak farsang táján vagy kétezer évig visszamenőleg, a farsangi bálok kezdete azonban a reneszánsz kibontakozásának idejére tehető: a zabolátlan mulatozás ekkortól kezd szabályokba rendeződni, ceremóniákkal övezett bálokká alakulni, még a pápák székvárosában, Rómában is. Az álarcos maskarák viselése is divattá alakult, bár engedélyhez kötött volt, annak időtartamát jócskán elnyújtották olykor-olykor: VI. Sándor pápa 1502-ben például lánya, Lukrécia Borgia lakodalma alkalmából január 1-től böjtig engedélyezte Rómában az álarcok viselését.

A XIV—XV. században a táncnak nagyobb jelentősége volt a puszta szórakozásnál: ekkor kísértett Európában a táncőrület, mint valami hisztérikus tömegbetegség. Ilyen híres eset volt a Le Bal des Ardents, vagyis az „égők bálja" 1393-ban Franciaországban. VI. (Őrült) Károly, akkor még ifjú király bált rendezett: az állatbőrökbe öltözött maszkos táncosok ruházata azonban meggyulladt a bálterem fáklyáitól — egyes pletykák szerint a király öccse volt a gyújtogató — és sokan megégtek a váratlan tűzvészben, a király is csak alig tudott megmenekülni.

Később híres uralkodók egymással versengtek, hogy melyikük tud káprázatosabb bált rendezni. XIV. Lajos egy-egy bálra 100 000 frankot költött. Divatossá váltak az operabálok is, ahol a köznép mulatságába álarcosan vegyülhettek az előkelők. Ez volt az egyik kedvenc szórakozása Maria Antoinette francia királynénak is, akit később a francia forradalmárok nyaktiló alá küldtek.

Napóleon bálon ismerte meg első feleségét, Josephine-t, s bált rendezett Varsóban is, csakhogy Maria Walewskával „közelebbi ismeretségbe" kerüljön. A napóleoni korszakot lezáró bécsi kongresszust már a kortársak is „táncoló kongresszusnak" nevezték, annyi volt a bál; Metternich herceg, akkori osztrák külügyminiszter egy bálon átvirrasztott éjszaka után kapta ágyába kézhez azt a sürgönyt, ami Napóleon Elba szigetéről való szökéséről tudósított, Wellington Napóleon belgiumi támadásáról a richmondi hercegnő brüsszeli bálján szerzett tudomást, s onnan vonult Waterloo-hoz...

A XIX. század arról volt hírhedt, hogy ekkor már igencsak elszabadultak a kedélyek a mulatozásban. A század elején Pest-Budán már meztelen bálokat rendeztek, ahol grófok és grófnék táncoltak „minden figelevél nélkül", mint arról Kazinczy Ferenc tudósít rosszallóan. De a 48-as szabadságharc leverése után is divatosak voltak Pesten is a débardeur-bálok, amelyeken a hölgyek csupán fekete kesztyűt és álarcot viseltek, mást nem.

D. I.

A tüdőszanatóriumban kezdődött

Aktszeletek

Sokan megcsodálják a nagyharsányi szoborparkban *Bencsik István* két alkotását, a márványtéglákból felépített női mellet és az egy tömbből faragott orr-száj részletet. A művésznek nem ezek az első alkotásai ott: kavicskompozíciói az első szimpozionokon készültek.

— *Hogyan jött az ötlet, hogy az emberi testet részleteiben, szeleteiben mutassa be?* — kérdeztük a néhány hónapja Pécsett letelepedett művésztől.

— Onnan kezdeném, hogy a felszabadulás után roppant fiatalon és roppant tudatlanul érkeztem Budapestre a kommunista párt ajánlására Nagyatádról. Tipikus volt a sorsom akkor: kanászbojtár, akit felfedeznek, népi kollégiumba küldenek. Budapesten előbb képzőművészeti középiskola, azután a főiskola, majd utána is egyenes volt a pályám: évente egy-két köztéri szoborra kaptam megrendelést, s vállaltam a szobrászat mellett közéleti tevékenységet. Aztán jött a magyarországi égés, ami bennem is elpusztított sok mindent, s számadásra kényszerített. S újjáépítésre. Úgy éreztem, a hatvanas években mint a Fiatal Képzőművészek Stúdiójának vezetője, hogy a képzőművészetben is véget kell vetni az „ízlés-apartheidnek", annak, hogy stílusbeli különbségek miatt favorizáljanak egyeseket, nélkülözzenek másokat: a magyar képzőművészet sokszínűségéhez hozzá tartozik az absztrakt és a figurális, az illusztratív és a filozofikus egyaránt. Elképzeléseimet nem mindenki osztotta, magamra maradtam, egyedüllétre kényszerítettek. Ezzel egybeesett, hogy gyerekkori fertőzésem miatt tüdőszanatóriumba kellett mennem.

Az első „aktszelet" a szanatóriumban készült, ma is Bencsik Istvánnál van.

Az egyik budapesti tüdőszanatóriumban egy fiatal röntgenorvos — korát jóval megelőzve — azzal kísérletezett, hogy a felvételi anyagokat térbeliségükben értékelje, ám az ehhez szükséges műszerek akkor még ismeretlenek voltak. Az orvosnak műszaki ember ajánlotta, vizsgálati módszeréhez keressen segítséget egy tüdőbajos szobrásznál.

— Az orvos által megadott matematikai jelek alapján nekem az lett a feladatom, hogy apró kis fakockákból egy öreg asztalosmester segítségével rétegeiben és térbeliségében adjam vissza röntgenkutatásainak tapasztalatait — tulajdonképpen így születtek meg mostani szobraim. Amikor elkészült az első ilyen modell, rájöttem, hogy ebben szobrászati lehetőségek is vannak: így azóta erre tettem fel az életem, ez izgat igazán.

Bencsik István hosszú évekig nem kapott megrendelést. Ma sem szobraiból tartja el magát: nem szégyenli, ha síremléket, márványosztalt kell készítenie. De éppen így és éppen ezért, szobraiban ma minden kötöttség nélkül jelenítheti meg az emberi test szépségét, szabadságát, fenségét.

Bodó L.

Művészeti világhíradó

HÁROM OPERAHÁZ. A magyar operaművészet egyik világmárkája: Tokody Ilona. A fiatal énekesnőt különleges színű szopránja főként az olasz operák szerepeire teszi őt alkalmassá. Egyszerre három operaházzal van szerződése: a budapestin kívül a nyugat-berlini Deutsche Oper-rel és a bécsi Staatsoper-rel. Ő volt az első magyar énekes, aki eljutott és énekelt a földgömb másik felén lévő dalszínházban, a San Francisco-i operaházban. (Képünkön: Tokody Ilona olasz nyelvű Verdi—Puccini árialemezén.)

CELLINI. Benvenuto Cellini életéről forgatnak televíziófilmet Olaszországban. A reneszánsz nagy festőjét és ötvösművészét Bruno Ganz alakítja, a rendező pedig Giuliano Montalbo, akit a magyar nézők a „Sacco és Vanzetti" rendezőjeként ismerték meg.

MOZDONY-ROCK. Andrew Lloyd Webber, a rockopera első számú zeneszerzője, a „Superstar", „Evita" és a „Macskák" után ismét nekilendült, s két művet is írt. Karácsonyra átdolgozta a Hallo, Dolly című musicalt — címszerepben Danny La Rue-val, az utazó rocksztárral játszották Londonban — most pedig új darabjának bemutatóját készíti elő. Ezúttal egy vasúti látványt zenésített meg, Csillagfény Expressz címmel. Bemutató: 1984. március 27-én, a londoni Apolló Színházban.

KOLOSTORI DON CARLOS. Újabban nagyon vonzzák az operarendezőket az eredeti hangulatú helyszínek. A múlt héten az Aida sivatagi színpadi előadásáról adtunk hírt. Most pedig a képernyő számára készül egy Don Carlos produkció a spanyolországi El Escorial kolostorában. Franco Zeffirelli rendezi és Leonard Bernstein vezényli majd a zenekart. Szereposztás még nincsen, mivel a képernyő nemcsak kiváló énekhangot, hanem sajátos arcot is igényel a szereplőktől, így a kiválasztás igen nehéz.

F. D.

A Posta Pécsi Magasépítési Üzem

FELVESZ:

▼ **belső építészt — technikust**

▼ **dekoratőr — kirakatrendezőt.**

Gkv-jogosítvánnyal előnyben.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60., Auth Jakab üzemvezetőnél.

Éjjeliőrt keresünk

Pécs-Felső vasútállomási úti munkahellyel.

●

JELENTKEZÉS

Telefon: 17-798, Sterner

1984 a nagy versenyek éve lesz

Baranya

Kerékpáros IBV

39 sportág közel ezer rendezvénye szerepel Baranya 1984. évi versenynaptárában. Két új sportág, a jégkorong és a háromtusa mérkőzései, versenyei is helyet kaptak. A testvérvárosok, Lvov, Eszék, Schwerin, Szliven versenyzői is bemutatkoznak Pécsett.

A városi sportcsarnok rangos versenyek színhelye lesz. Hat ország férfi kézilabda válogatottja részvételével rendezik meg november végén a Hungária Sopiana Kupát. A PVSK rendezésében két nemzetközi kosárlabdatorna lesz. Szeptember 21—23. között az Univerzum Kupáért játszanak a meghívott külföldi és magyar csapatok. Előtte a nők egy héttel az Expressz Kupáért játszanak. Július 26. és július 29. között az ökölvívók nemzetközi Steinmetz Kupa viadala vonzza az érdeklődőket a sportcsarnokba.

A kerékpárosoknak két nagy versenyük lesz. Július 23—27. között a kerékpáros IBV-t bonyolítják le Pécs környékén. A Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny időpontja ebben az évben augusztus 31—szeptember 2. Komlón magyar bajnokságot rendeznek. Gyalogló utánpótlás bajnokságot július 22-én tartják. Két sportágban országos vidékbajnokságot bonyolítanak le. Június 2—3-án Pécsett az íjászok vetélkednek a vidék bajnoka címéért. Július 21—22-én Orfűn az országos vidéki kajakkenu bajnokságot tartják.

A PVSK tájfutó szakosztálya április 6. és 8. között rendezi meg a pécsi tájfutó napok eseményeit. A magyar vízilabda válogatott is bemutatkozik Pécsett, az érdekesnek ígérkező sportesemény időpontját most rögzítik. A labdarúgó szurkolók ebben az évben is végigizgulhatják a nemzetközi Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseit, melyet a tavaszi idény előtt játszanak.

H. I.

Zala

Hajómodell vb, asztalitenisz Szuper Liga-mérkőzés

Zalában rangos rendezvényekben nem lesz hiány. Január 27—28 és 29-én nemzetközi labdarúgó teremtornát rendeznek a zalaegerszegi városi sportcsarnokban. Ugyanott március 7-én, a Magyarország—Jugoszlávia Szuper-Liga asztalitenisz-mérkőzésre, áprilisban — pontos időpontja még nincs — pedig a magyar—jugoszláv—olasz—osztrák Shotokan karateversenyre kerül sor.

A sportcsarnok tavaszi programjában — egyelőre még szintén időpont nélkül — szerepel egy ökölvívó-esemény is. Vagy a magyar—csehszlovák válogatott csapatviadalt, vagy a Honvéd Kupa nemzetközi torna előcsatározásait láthatják a sportág kedvelői. Közben — március 30-tól április 2-ig — Nagykanizsán előbb a vívó úttörőolimpia, majd a Fabik Kupa nemzetközi viadal ifjú résztvevői lépnek pástra. A legjobb úttörőatlétáké meg június 2-án, Zalaegerszegen a Killián Kupa keretében vetélkednek.

Az év első számú zalai sporteseményének a távirányítású motorcsónak-modellek világbajnoksága számít, amelynek színhelye a nagykanizsai csónakázó tó lesz. Keszthelyen 1984-ben is megrendezik a már hagyományos nemzetközi vetélkedőket. Júniusban a Helikon Kupa vitorlásversenynek, júliusban a futóvadlövő, augusztusban a tenisz Balaton-bajnokságnak, szeptemberben a veterán teniszezők viadalának, októberben pedig a futóvadlövő Helikon Kupa küzdelmeinek ad otthont a tóparti város.

Tarsoly József

Somogy

Nemzetközi motocross-verseny a Hangár-dombon

A legfrissebbek, a motocrossozók. Nekik ha esik, ha fúj, a kaposvári Hangár-dombon április 29-én országos bajnoki futamra kerül sor. Június 24-én ugyanitt nagyszabású nemzetközi verseny lesz.

Az asztaliteniszezők nagy napja április 4. lesz, amikor országos meghívásos verseny keretében felavatják majd a KAPOSPLAST új pingpongcsarnokát.

A fonyódi csarnok április 21—22-én ad otthont a birkózók nemzetközi Balaton Kupájának. A cselgáncsozók is hűek maradtak Fonyódhoz, idén július 28., 29-én lesz itt a hagyományos nemzetközi Balaton Kupa.

A kézilabdázók jubilálnak. Huszonötödik alkalommal kerül sor Fonyódon a nemzetközi Balaton Kupára, ennek időpontja július 19—22. Az országos Ifjúsági Kupa döntője e sportágban december 27—30. között Kaposváron lesz.

A teniszezők Pannonia Kupájáért szeptember 7—9. között Siófokon küzdenek a legjobb magyar férfi és női versenyzők. Siófok lesz a színhelye a magyar Balaton átúszó bajnokságnak is, amely augusztus 20-án kiemelkedő magyar sportesemény lesz.

A legjobb magyar kerékpárosok idén szeptember 8—9-én Fonyódon, illetve a Balaton körül ülnek nyeregbe a Balaton Kupáért.

Kovács Sándor

Bubkáé a világcsúcs

Szenzációs eredménnyel szolgált a vasárnap Vilniuszban megrendezett fedettpályás nemzetközi atlétikai verseny: a szovjet Szergej Bubka, a tavalyi helsinki világbajnokság győztese a rúdugrásban 5,81 m-t teljesített, ezzel 1 cm-t javított a világcsúcson, hetet pedig az Európa-rekordon. A világ eddigi legjobbja az amerikai Olson nevéhez fűződött (5,80).

Fejér

Vitorlázó világbajnokság Agárdon

A magyar sport 1984. évi hazai és nemzetközi versenynaptárát böngészve számos olyan sporteseményt találunk, amelyet Fejér megyében rendeznek meg. Ezek közül a legkiemelkedőbb az Agárdon augusztusban, 4—12. között sorra kerülő ifjúsági Kadett vitorlázó világbajnokság lesz. Az egymást követő jelentős sportesemények Fejér megyében:

Február 27—29-ig Székesfehérvár lesz a színhelye a jégkorong Magyar Népköztársasági Kupa döntőjének, a résztvevők: Újpesti Dózsa, Ferencváros, Székesfehérvári Volán.

Május 18—22.: Székesfehérváron az Építők Sportcsarnokában rendezik meg a Volán Kupa nemzetközi férfi röplabda tornát, amelyen Bulgária, Románia, Franciaország, az NDK, Kuba és Magyarország válogatottja indulnak.

Július 1—4. között Székesfehérváron bonyolítják le az országos felnőtt öttusa csapatbajnokságot. Július 5—8. között a dunaújvárosi fedett uszoda lesz a színhelye a felnőtt országos úszóbajnokságnak. Július 17—22-ig Agárdon bonyolítják le az országos ifjúsági és serdülő vitorlázó magyar bajnokságot.

Szeptember 15—16-án, valamint október 6—7-én Székesfehérváron rendezik meg az országos junior szabad-, illetve kötöttfogású birkózó bajnokságot.

Hollósi Ferenc

Tolna

Nagy választék – sok sportágban

Tolnában a megye öt városa közül mindegyikre jut országos jellegű verseny, ám a szekszárdi eseménydömping ebben az évben is megmarad.

Az asztalitenisz női Sárköz Kupa kétnapos küzdelmeinek a megyeszékhely Zrínyi utcai tornacsarnoka ad otthont június elején. Az atléták országos veterán bajnokága döntőinek résztvevői szeptember 22—23-án a Szekszárdi Dózsa SE stadionjában randevúznak majd. Cselgáncsban az 1984. évi úttörőolimpia országos döntőjét Pakson, az atomvárosban rendezik december 22—23-án. A népszerű Fadd-Dombori üdülőtelepen augusztus 25—26-án a Gemenc Kupa kajak-kenu viadal résztvevői randevúznak. Tolnában évek óta sikersportág a kerékpározás. Nos, május 8-án a dunántúli területi országúti időfutam-bajnokságot, július 14—15-én az immár hagyományos Gemenci Nagydíj nemzetközi országúti viadalt, októberben pedig a terepbajnokság dunántúli területi bajnokságát rendezik Szekszárdon.

Kosárlabdában az augusztusi Sió Kupa nemzetközi női torna szekszárdi küzdelmei mellett Bonyhád lesz a házigazdája az áprilisi tavaszi iskolai szünetben a Minj Kupa 1984. évi dunántúli területi döntőjének. A legfiatalabb Tolna megyei város, Tamási augusztus 19—21. között várja a nemzetközi meghívásos lovasversenyt, valamint a díjugrató területi bajnokság III. fordulójának résztvevőit. Dombóvár március 17—18-án az ifjúsági női-férfi egyéni és páros tekebajnokság területi döntőjének, Paks pedig májusban a teniszezők dunántúli felnőtt egyéni bajnokságának lesz a színhelye.

F. L.

Mi lett belőlük?

Kocsis Ernő

Gyengén lehet játszani, de lélektelenül soha

Egy régi Csepel—P. Dózsa mérkőzésen, a Verseny utcai pályán

Kocsis Ernő, az 1955-ben az NB I-be került Pécsi Dózsa középhátvédje volt. A felszabadulás után a PAC BZS-ben kezdte, mint kapus. 1964-ben 32 éves korában vonult vissza. Egy évtizeden keresztül volt állandó tagja az NB I-es pécsi csapatnak. Egyike volt annak a 11 lila-fehér mezbe öltözött játékosnak, akik 1955 februárjában a hótól rohammunkával megtisztított Tüzér utcai pályán megvívták a Pécsi Dózsa első NB I-es mérkőzését. A Szombathelyi Haladás ellen 3-0-ra nyertek. Ezzel kezdődött.

Kocsis Ernő most 52 éves, annak idején a szálfa termetű labdarúgó csupaszív játékával a pécsi közönség egyik kedvence volt. Már két évtizede, hogy elbúcsúzott, van mire emlékeznie, van miről beszélni.

— A Szombathelyi Haladás elleni győzelem után melyik mérkőzésre emlékezik vissza a legszívesebben?

— Azon az emlékezetes tavaszon, 1955-ben Pécsett, 20 ezer néző előtt 2-0-ra győztük le a Honvédot. Micsoda csapat volt... A Budai, Kocsis, Machos, Puskás, Czibor csatársor játszott, a kapuban Grosics; Lóránt, Bozsik, Bányai is szerepelt a kispesti csapatban. A Vasas sem úszta meg pécsi kirándulását vereség nélkül. A félidőben még ők vezettek 2-1-re, de szünet után ellenállhatatlanok voltunk, és a Szilágyi Bundzsák, Berendi, Illovszky, Vadász játékosokat felvonultató Vasast 4-3-ra vertük. Lehel Gyula lőtt egy olyan szabadrúgásgólt, hogy gyönyörűség volt nézni.

— Kocsis Ernő hogyan látja a mostani labdarúgást?

— A maiaknál a legjobban a megfelelő hozzáállást hiányolom, elfelejtik, hogy a nézők mindig várnak valamit, és ha ismételten adósak maradnak a játékosok nekik, csalódottan távoznak. De az erőnlétük is jobb lehetne. Nem tudom elképzelni, mit csinálnak az edzéseken. Emlékszem Orczifalvy Pista bácsi keddi másfél órás hallatlan intenzitású erőnléti edzéseire. Egy perc megállásunk sem volt, még szusszanni sem tudtunk, aki lazítani próbált, az mehetett az öltözőbe. Kondíciónk viszont volt. Lényegesen csökkent a játék színvonala. A közönség pedig igényes. Régebben 15—16 ezer néző előtt játszottuk rendszeresen mérkőzéseinket, a Honvéd, a Vasas és a Ferencváros elleni találkozókon nem volt ritka a 18—20 ezer néző. Ma ennyien be sem férnének az újmecsekaljai pályájára.

— Az akkori NB I-ben egész sereg jó képességű játékost felvonultató csapat szerepelt. Minek köszönhette sikerét a lényegesen erősebb mezőnyben a Pécsi Dózsa?

— Nálunk az volt a jelszó: gyengén lehet játszani, de lélektelenül soha. A nézők jól szórakoztak. Jó játékot ugyan nem mindig láthattak, de fordulatokban gazdag, késhegyig menő küzdelmet azt igen. Csapatunk arról volt híres, hogy végighajtotta, küzdötte teljes elszántsággal a 90 percet, és ennek köszönhettük meglepő sikereinket. Életem legszebb éveit töltöttem a Dózsánál. Nagyon szerettem futballozni, szerettem az egyesületemet, alig vártam a vasárnapot, amikor ismét pályára léphettem. De így voltak játékostársaim is.

— Nem hiányzik a foci, nem gondolt arra, hogy tudna még valamit letenni az asztalra?

— Amikor megalakult a PMSC, Dankát és engem is meghívtak a szakosztályvezetőségbe. Két évig voltunk vezetőségi tagok, de úgy láttuk, hogy ott mindenki jobban értett a focihoz, mint mi és ezért lassan elmaradoztunk. Azóta csendes szemlélője vagyok az eseményeknek, a mérkőzésekre kijárok, szurkolok a fiúknak, de a véleményemet megtartom magamnak. Edző, játékvezető sosem akartam lenni. A focitól nem szakadtam el, tagja vagyok a pécsi öregfiúk csapatának, 27 éve dolgozom a vendéglátó szakmában, 17 éve vagyok üzletvezetője a volt Keterer-féle vendéglőnek. Régi játékostársaim be-benyitnak hozzám. Nem is olyan régen Bradával ölelkeztem össze, Kamondi Imrével, Kresz Sanyival hetenként találkozom. Tartom a kapcsolatot a régiekkel.

Hegyi István

Kolczonay második a Monal Kupán

Párizsban a párbajtőrözők a világ kupa pontversenybe is beszámító Monal Kupáért versengtek. A győzelmet a francia Boisse szerezte meg, aki a döntőben Kolczonay Ernő ellen nyert, nagy küzdelemben, 10-8 arányban. A magyar vívó a legjobb nyolc között a francia Freckit verte, 10-3-ra, a fináléba jutásért az ugyancsak francia Lengletnél bizonyult jobbnak 10-7 arányban. A harmadik helyért levívott asszóban Lenglet 10-8-ra verte a kanadai Chouniard-t.

Sajnálatos közjátékok is megzavarták a francia fővárosban zajló versenyt: csak kevésen múlott, hogy az új-zélandi Martin nem szenvedett súlyos sérülést. Olasz ellenfele, Bermond törött tőre 12 centiméter mélyre hatolt Martin bordái közé, de szerencsére nem érte el a tüdejét. Az orvosi szakvélemény szerint komoly sérülés nem történt. Törött fegyver okozott kisebb bonyodalmat egy másik csörtében is, az olasz Nassulot a hasán érte a szúrás, de folytatni tudta a versenyt.

Asztalitenisz

Az asztalitenisz Vásár Városok Kupájában a legjobb négy közé jutásért mérkőzött Hollandiában a Nagykanizsai Bútorgyár női csapata. A kanizsaiak a TTV Avanti Hazerswoude ellen mérkőztek és 5-1 arányban vereséget szenvedtek, így a holland együttes jutott tovább. A zalaiak győzelmét Kuchár szerezte.

ÉRTESÍTJUK TISZTELT UGYFELEINKET,

hogy a Pestvidéki Gépgyár által gyártott összes típusú olaj- és gázégők, hőlégfúvó berendezések és ezek alkatrészeinek

értékesítését

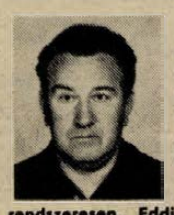
— a vásárlók jobb, gyorsabb és egyszerűbb kiszolgálása érdekében — 1984. január 1-től

társaságunk végzi

Megrendeléseiket tehát a jövőben az alábbi címről elégítjük ki: TAT TÜZELÉSTECHNIKAI BERENDEZÉS- ÉS ALKATRÉSZELLÁTÓ TÁRSASÁG, 1135 Budapest, Reitter F. u. 17. Telex: 22-5285. Telefon: 200-914

enta-tat

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 3. játékhétre Kroumann Lajos nyugdíjas, a Színház téri totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 1948 óta játszik rendszeresen. Eddig találatai közül volt egy 13-as is, ami 152 000 forintot fizetett.

A 3. hét tippjei:

1. **Bielefeld—1. FC Köln. Tipp: 1, 2.**
2. **Kaiserslautern—Hamburg. Tipp: 2, x.**
3. **Leverkusen—Bayern München. Tipp: 2, 1.**
4. **Offenbach—Bochum. Tipp: 2, 1.**
5. **Essen—Ulm. Tipp: 1, x.**
6. **Oberhausen—Darmstadt. Tipp: x, 2.**
7. **Stuttgarter Kickers—Kassel. Tipp: 2.**
8. **Wattenscheid—Hertha BSC. Tipp: x.**
9. **Catania—Udinese. Tipp: x.**
10. **Fiorentina—Torino. Tipp: 1, x.**
11. **Genoa—Napoli. Tipp: x.**
12. **Roma—Sampdoria. Tipp: 1.**
13. **Verona—Milan. Tipp: 1.**

+1

14. **Freiburg—Duisburg. Tipp: 1.**

hétfői 7

Jól sikerült a sí idénynyitás

A vasárnapi versenyt elmosta az eső

A Magyar Sí Szövetség és a PVSK közös rendezésében szombaton került sor az első hazai óriás műlesikló versenyre. Ritka szerencsében volt része a pécsi sísportnak, hogy egyedül a misinatetői pálya volt versenyzésre alkalmas az országban.

Egy-két kivételtől eltekintve az egész magyar élmezőny képviseltette magát. 100 férfi és 50 nő gyűlt össze a rajtra, kilenc egyesületből. Itt volt a BHSE, a BKV Előre, az OSC, a Külker, a Kékesi SAS, hogy csak a legismertebb együtteseket említsük. A Sí Szövetség Alpesi Bizottsága, élén Sik Endrével, a bizottság vezetőjével, nagy megelégedéssel nyilatkozott a verseny rendezéséről, a pályáról, magáról a verseny sikeréről és a látottakról, a pécsi sísport lehetőségeiről. A hó ugyan kevés volt, de a mínusz kétfokos hőmérséklet lehetővé tette a szombati verseny megrendezését. Sajnos a vasárnap reggel megindult esőzés miatt a vasárnapi versenyt már nem lehetett megtartani. Bár vasárnap délután ismét esett a hó.

Eredmények: Óriási műlesikló Centrum Kupa. Felnőtt férfiak: 1—2.: Kriszt (BHSE) 79.11 és Völgyesi (BHSE) 79.11 azonos idővel, 3. Csiba (BHSE) 80.13. Serdülő fiúk: 1. Csiba (BHSE) 41.82, 2. Csák (Külker) 43.31, 3. Tornai (BKV Előre) 43.96. Serdülő lányok: 1. Apjok T. (OSC) 43.07, 2. Apjok Zs. (OSC) 43.15, 3. Mohai K. 44.02. A legjobb pécsi eredményt Regdon Zsolt a serdülő fiúknál érte el 9. helyével.

A verseny egyik résztvevője a serdülő fiúknál, Bodnás (OSC)
Fotó: Körtvélyesi László

A PMSC nyerte a IX. Kézilabda Sajtó Kupát Schwerinben

PMSC–Post Schwerin 19-17 (11-9)

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Szép pécsi sikerrel zárult Schwerinben a IX. Sajtó Kupa nemzetközi férfi kézilabda-torna. A döntőben rendkívül forró hangulatú mérkőzésen a PMSC jobbnak bizonyult a házigazda Schwerin együttesénél és elnyerte a város sajtószervei által felajánlott díszes serleget.

A schwerini kézilabda gála már korán délután elkezdődött. Előbb a hetedik, majd az ötödik helyért játszottak, ezután lépett pályára a Debreceni Dózsa és az NDK-beli Dessau, hogy eldöntsék a harmadik hely sorsát. Az első félidőben még a Debrecen vezetett, de szünet után felülkerekedett a Dessau és 25-22 arányban nyert.

A döntő előtti technikai értekezleten a szervezők közölték, hogy a tervezett 2x20 perc helyett 2x25 perces lesz a játékidő. Ezalatt az öltözőben Koleszár György, a piros-feketék edzője azt kérte a játékosoktól, hogy ugyanolyan fegyelmezetten és lelkesen játsszanak mint a csoportmérkőzések során. Egy évvel ezelőtt a csapat utolsó lett a schwerini Sajtó Kupán, így a mostani döntőbe jutás már sikernek számít, bármi is lesz az eredmény a Post ellen. A torna zárómérkőzésére 3000 néző volt kíváncsi, és a PMSC a következő összeállításban szerepelt: Gerdesics — Steer, Kedves (3), Takács (4), Fehér (2), Putics (9), Ivanics (1). Csere: Kovacsics (kapus). Putics góljaival indult a mérkőzés, majd ismételt a pécsi átlövő és a 3. percben 2-0 volt a piros-feketék javára. Takács két gólja következett és Fehér kétperces kiállításakor a 9. percben egyenlített a hazai csapat. Rövid idő után a vezetést is megszerezték, de a 19. percben ismét a PMSC jutott előnyhöz (7-6), és ettől kezdve végig vezetett a csapat. Jól védekeztek és a félidő utolsó perceiben képtelenek voltak a schweriniek Puticsot feltartóztatni. Szünet után rendkívül forró volt a légkör, sok volt a szabálytalanság. A német csapat mindenáron bizonyítani akart a hazai közönségnek, a PMSC azonban jól szervezte a játékot és Kovacsicsnak is volt több bravúros védése ebben az időszakban. A második félidő közepén négy gólra nőtt a piros-feketék előnye (15-11). Feszült volt a légkör, a PMSC azonban ügyesen lassította a játékot és végül is sikerült bebiztosítani az első helyet jelentő győzelmet.

A találkozó után a PMSC edzője, Koleszár György így értékelte a látottakat:

— Akárcsak a csoportmérkőzéseken, most is rendkívül fegyelmezetten játszott a csapat. A fegyelem óriási küzdeni akarással párosult, és ez végül győzelmet eredményezett. A Schwerin ellen kitűnő teljesítményt nyújtottak átlövőink Putics, Szakács és Kedves. Jól játszott Fehér is és kiválóan védett Kovacsics.

A Post Schwerin szakvezetője, Ervin Kalderasch a következőket mondta:

— Kitűnően szórakozott ezen a tornán a schwerini közönség. A torna rangját növelte, hogy öt külföldi résztvevője volt. A döntőben néhány játékosunk csalódást okozott, de ez mit sem von le a Pécs sikerének értékéből. El kell ismernem, hogy ezúttal a PMSC volt a jobb.

A IX. Sajtó Kupa végeredménye: 1. PMSC, 2. Post Schwerin, 3. Dessau, 4. Debreceni Dózsa, 5. Poznan, 6. Elektrenaj, 7. Szczeczin, 8. Post Schwerin II.

A torna legjobb mezőnyjátékosának felajánlott tiszteletdíjat Putics Jenő kapta.

Lázár Lajos

Atlétika

Szombaton és vasárnap fedettpályás atlétikai versenyt rendeztek Pécsett. Szombaton az utánpótlás versenyzett a PMSC futófolyosójában és edzőcsarnokában, vasárnap felnőttek és ifjúságiak indultak. Pécsi atléták mellett szekszárdi és kaposvári versenyzők is rajthoz álltak. Jobb eredmények. Férfi felnőtt magasugrás: Raus 215. Női magasugrás: Kroh 180, Kovács 175. 60 méteres férfi síkfutás: Szorre 6.97, Gelencsér 7.10 (valamennyi a PMSC versenyzője).

TOTÓ

1. Birmingham—Wes Ham	3-0	1
2. Queen's Park—Manchester United	törölve	
3. Southampton—Nottingham	elhalasztva	
4. West Bromwich—Aston V.	3-1	1
5. Napoli—Fiorentina	0-0	x
6. Sampdoria—Internazionale	0-2	2
7. Ascoli—Juventus	0-0	x
8. Pisa—Róma	1-1	x
9. Lazio—Verona	1-1	x
10. Atalanta—Campobasso	1-0	x
11. Como—Arezzo	2-0	1
12. Empoli—Varese	2-1	1
13. Padova—Cesena	1-1	x
Pótmérkőzések:		
14. Stoke City—Everton	1-1	x
15. Palermo—Cremonese	0-0	x
16. Pistoiese—Sambenedettese	1-1	x

AZ ÉPÍTŐIPARI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT
PÉCSI SZÁLLÍTÁSI ÜZEMETGYSÉGE
Pécs, Megyeri u. 26., a központi és forgalmi telepeire

felvesz:

A FORGALMI TELEPRE:

- 3 (652-es és 302-es) kotrógépkezelőt,
- 3 gépkocsirakodót és -kötözőt,
- 2 udvarrendező segédmunkást.

A KÖZPONTI TELEPRE:

- 1 kompresszorkezelőt, illetve nehézgépkezelőt,
- 1 olaj- és gáztüzelésű kazánkezelői bizonyítvánnyal rendelkező dolgozót. (Lehet betanított munkás is.)

Felvételre jelentkezni lehet a forgalmi telepen VILLÁNYI SÁNDOR főnökvezetőnél, a központi telepen HEFNER PÁL üzemvezetőnél.

EB arany – világcsúccsal

Az Alma Ata melletti szovjet télisport-paradicsomban, Medeóban befejeződött a női gyorskorcsolyázók Európa-bajnoksága. A második nap nagyszerűen sikerült az NDK-beli Gaby Schönbrunnak: 5000 m-en 7:39.44 perccel új világrekordot ért el, 1500 m-en a győztes szovjet Plecskova mögött másodikként végzett, s e két nagyszerű eredmény együttal az összetett Európa-bajnoki címet is meghozta számára, szintén a világ legjobb teljesítményével.

SPORT hétfői SPORT

A PMSC labdarúgók Tatán

Hétfőn 12 napos edzőtáborozásra Tatára utaznak a PMSC NB I-es labdarúgói. A piros-feketék ott alapoznak, és közben három előkészületi mérkőzést játszanak, január 18-án a Tatabánya, 21-én a Komárom megyei I. osztályú bajnokság éllovasa, az Ács, 25-én pedig a Kecskeméti SC ellen. A játékosok (19-en utaztak) 27-én Budapesten terheléses orvosi vizsgálaton is részt vesznek.

● Vasárnap este Norvégiában szerepelt az Építők női kézilabda csapata, a KEK-ben visszavágó mérkőzést játszott a Sveresborg JF együttese ellen. Az első találkozón a magyar gárda 27-17-re, most idegenben 19-16 (6-8) arányban győzött, és a legjobb 4 közé került.

Kézilabda DNK

Jó mérkőzések

Férfi I. osztály: U. PEAC—Kesztyűgyár 19-18 (10-7). V.: Kaponyi, Kiss K. A mindvégig szoros küzdelem után az U. PEAC győzelme kellemes meglepetés. Ld.: Fazekas (5), ill. Schindler (7).

Baromfifeldolgozó—Bóly. A bólyiak orvosi igazolása nem volt rendben, ezért a két csapat a közönség szórakoztatására barátságos mérkőzést játszott.

Női I. osztály. Kesztyűgyár—Zsolnay 24-13 (12-5). V.: Kaponyi, Kiss K. Az NB II-es kesztyűgyári együttes kitűnő játékkal biztosan győzött a mindjobban fáradó Zsolnay ellen. Ld.: Bán (9), Balázsné (8), ill. Kovács (4).

Pécsi BTC—PMSC II. 21-11 (11-6). V.: Nádasdy, Tóth. A bőrgyáriak végig irányították a játékot, csak a számszerű eredmény volt kérdéses. Ld.: Szomor (5), Gyurok, Gutrai (4—4), ill. Rihmert, Bohnert (4—4).

Mezőgép—U. PEAC 12-12 (8-5). V.: Hummel, Kaszap. Az első félidőben a Mezőgép, szünet után az egyetemisták voltak jobbak, az eredmény igazságos. Ld.: Székely, Tollas (4—4), ill. Kovács (4).

PMSC I.—Kaposvári VL. 26-8 (15-1). V.: Krasznai, Laki. Az újonc NB II-es somogyiak a nagy lelkesedésükkel sem tudták ellensúlyozni a hazaiak kitűnő játékát. Ld.: Deák, Horváth (6—6), ill. Vörös (2).

Női II. osztály: KIOSZ—Pécsi BTC II. 18-9, Konzum—PMSC III. 16-13.

Női III. osztály: TÁSI—Pécsi BTC III. 19-5, Kesztyűgyár II. Mezőgép II. 13-12.

Férfi II. osztály: Pedagógus—Dózsa öregfiúk 21-18, PMSC IV—500-as DSK 23-11.

Kosárlabda

U. PEAC győzelem Komlón

Egy héttel a kosárlabda NB II. tavaszi rajtja előtt rendezték meg Komlón a hagyományos Komló Kupa női tornát, hat dél-dunántúli együttes részvételével. A szombati csoportmérkőzések igazolták az előzetes papírformát: a két hármas csoportban lezajlott selejtezők az esélyesek sikerét hozták, bár az U. PEAC csak nagy küzdelemben kerekedett felül a Komlói Bányász ellen (69-64). A „B"-csoport másik két találkozóján az NB II. újonc Pécsi Postás nem tudta megszorítani a riválisokat, az U. PEAC 64-47-re, míg a Komló 84-73-ra verte a pécsieket.

Az „A"-csoportban a vártnál könnyebb dolga volt a csoportelsőségre pályázó Bonyhádi MSC-nek. Bonyhád—Szigetvár 74-39, Bonyhád—Barcs 86-42, a Szigetvár—Barcs összecsapáson a Bonyhád nyert 33-31-re.

A vasárnapi helyosztók előtt az 5. helyért a Pécsi Postás 68-33 arányban bizonyult jobbnak a Barcsnál. A 3. helyért a Szigetvár időn túli büntetőkkel (68-67) győzte le a Komlót. A döntő nagy csatát hozott. Bonyhádi fölénnyel indult, de hamar előnyhöz jutott a U. PEAC, s a második félidő közepén már tíz ponttal vezetett. A hajrá izgalmasan alakult, a bonyhádiak csökkentették hátrányukat, ám egy ponttal (79-78) az U. PEAC nyert, s ezzel a kupa győztese lett.

G. G.

Képdominórejtvény

Az ötödik forduló és a második összeállt kép után alaposan megszaporodtak a szerkesztőségünkbe beküldött megfejtések, így volt dolguk a sorsolóknak. Rejtvénysorozatunk második sorsolásán a szerencse Szirmai Istvánné, Mohács, Felszabadulás lakótelep 27/B., III. em. 10. sz. alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos utalványt postán kapja meg. Kedves pályázóink, akik hétről hétre gyűjtik és megfelelően összeillesztik a folyamatosan közölt képmozaikokat, a nyolc hét alatt négy teljes képet kapnak. Akik a rejtvény nyolc hete alatt egyenként összeállított képeket külön-külön juttatják el — levelezőlapra ragasztva — szerkesztőségünkbe, azok beküldött képei részt vesznek az időközi sorsolásokon, amelyeken 100 forintos vásárlási utalványokat nyerhetnek.

A nyolc hét alatt egyenként beérkezett — teljes képeket — a sorsolások után eltesszük, így ha a pályázóktól egyenként is érkeznek szerkesztőségünkbe a jó képek, akkor egyenlő esélyekkel indulnak azon a sorsoláson, amelyre a többi pályázó csak a nyolc forduló után küldi be a négy teljes képet. A

négy teljes képet beküldők ugyanis részt vesznek azon a nyilvános sorsoláson, amelyen sok más, értékes nyeremény mellett, IBUSZ-utat is nyerhetnek pályázóink.

Kérjük pályázóinkat, hogy amikor összeáll egy-egy kép és szerkesztőségünk címére: Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11., 7601 elküldik, ne feledjék feltüntetni nevüket és címüket a levelezőlapon. A sorsoláson ugyanis csak a HDN-ből kivágott mozaikokból összeállított képet, a pályázó nevét és címét tartalmazó levelezőlapok vehetnek részt. A második mozaikból összeállított és beküldött teljes képen Schmidtné Holub Mária, a Pécsi Bányász volt kézilabdázónője, az 1965-ben a dortmundi női kézilabda világbajnokságon aranyérmet nyert magyar válogatott tagja látható.

Világ proletarjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 3. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 16. szám
1984. január 17., kedd
Ára: 1,40 Ft

MKP PÉCS

A tartalomból:

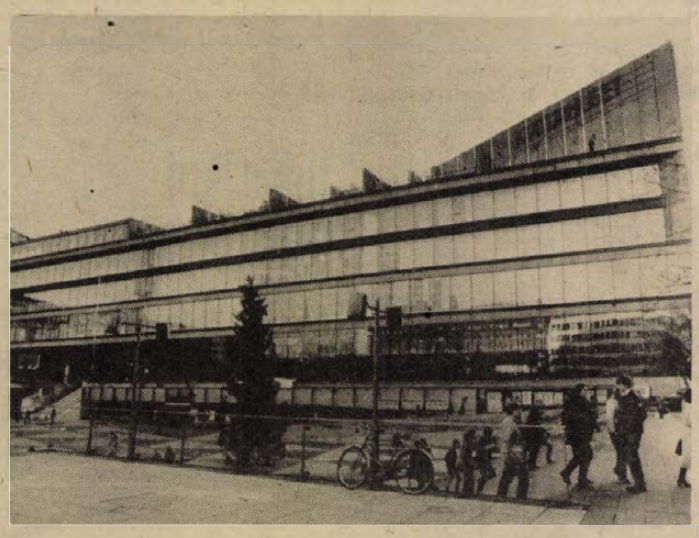
Sajtótájékoztató a műkincsrablásról (2. oldal)

Az ország legnagyobb szállodája (5. oldal)

Katzirz remekelt (8. oldal)

Ipari termékek Pécs-Reménypusztáról (Tudósítás a 3. oldalon)

Ma kezdődik a bizalom- és biztonságerősítő, valamint a leszereléssel foglalkozó konferencia



Ebben az épületben kezdődik ma a nagy jelentőségű konferencia a svéd fővárosban

Stockholm a világérdeklődés középpontjában

Külügyminiszterünket fogadta Olof Palme svéd miniszterelnök

„Nagy hét" kezdődik a svéd főváros életében. A madridi találkozó döntése értelmében keddtől európai átfogású, de szélesebb jelentőségű nemzetközi konferencia kezdi meg munkáját a stockholmi kulturális központban. Témája: bizalom- és biztonságerősítő intézkedések, valamint a leszerelés Európában. Az idén négy ülésszakot tartó, de valószínűleg több éves konferencia első lépcsőben a katonai enyhülés intézményesítését tűzi célul maga elé.

Vasárnap a stockholmi repülőtér már fogadta az első delegációkat, amelyeket külügyminiszterek vezetnek. A svéd fővárosba érkezett a magyar küldöttség is, élén Várkonyi Péter külügyminiszterrel, aki a konferencia plenáris ülésein való részvétel mellett kétoldalú megbeszéléseket is folytat majd kollégáival.

A konferencián e hét folyamán mind a 35 részt vevő küldöttség vezetője bevezető nyilatkozatot tesz. Az adott nemzetközi helyzetben különösen nagy érdeklődés előzi meg az amerikai és a szovjet külügyminiszter kedden, illetve szerdán elhangzó beszédét, valamint kétoldalú találkozójukat, amely témaválasztásában és hangvételében — itteni megfigyelők szerint — meghatározó lehet a kelet—nyugati viszony biztonságpolitikai szektorában.

Olof Palme svéd miniszterelnök hétfő reggel Stockholmban a kormány épületében fogadta dr. Várkonyi Péter külügyminisztert, aki a magyar küldöttség élén vasárnap érkezett a svéd fővárosba, az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel, valamint a leszereléssel foglalkozó 35 hatalmi konferenciára.

A magyar diplomácia vezetője svéd vendéglátójával szívélyes légkörben megvitatta a kétoldalú államközi kapcsolatok helyzetét, a nemzetközi helyzet egyes problémáit, valamint a stockholmi konferenciával kapcsolatos kérdéseket. Kiemelték a kedden kezdődő tanácskozás fontosságát. Megállapították, hogy a konferencia nem helyettesíthet más két- és több oldalú fegyverzetkorlátozási tárgyalófórumokat, de hasznosan hozzájárulhat az államok közötti bizalom erősítéséhez és javíthatja a politikai légkört.

Hétfőn Stockholmba érkezett Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter is, hogy részt vegyen a bizalom- és biztonságerősítő, valamint leszerelési kérdésekkel foglalkozó értekezleten.

A repülőtéren Gromikót Lennart Bodström svéd külügyminiszter és más hivatalos személyiségek fogadták.

*

George Shultz amerikai külügyminiszter Stockholmba utaztában vasárnap Londonba érkezett és angol kollégájával, Sir Geoffrey Howe-val, majd Margaret Thatcher miniszterelnökkel tárgyalt.

Hivatalos helyről származó értesülés szerint az eszmecserén a nemzetközi és világpolitikai kérdések széles körét tekintették át, elsősorban a kelet—nyugati viszonyt, a Közel-Keletet, benne mindenekelőtt Libanonnal, valamint Közép-Amerikát.

Megfigyelők feltételezik, hogy az említett témák közül a kelet—nyugati viszony került előtérbe, miután Shultz Stockholmban — Madrid óta először — találkozik Andrej Gromiko szovjet külügyminiszterrel. Sir Geoffrey-nek hasonlóképpen külön eszmecseréje lesz szovjet kollégájával.

Befejeződött az Osztrák KP kongresszusa

Vasárnap Bécsben harmadik, befejező napjához érkezett az Osztrák Kommunista Párt 25. kongresszusa. Amint bejelentették, a tanácskozás szombati, zárt ülésén titkos szavazással megválasztották a párt Központi Bizottságát.

A 64 tagú testületnek 14 új tagja van, azok helyett, akik koruk, egészségi állapotuk miatt vonultak vissza. Az új Központi Bizottság alakuló ülésén egyhangúlag újjáválasztotta tisztére *Franz Muhrit*, az OKP elnökét, akit a bejelentés után a küldöttek meleg ünneplésben részesítettek. A KB újjáválasztotta a párt Politikai Bizottságát, amely — egy kivétellel — változatlan: *Franz Kargert* saját kérésére, előrehaladott kora miatt nem jelölték újra. A KB következő ülésén választják majd meg a KB titkárait és a Volksstimme főszerkesztőjét.

A kongresszuson vasárnap délelőtt szólalt fel az MSZMP küldöttségének vezetője: *Aczél György*, a PB tagja, a KB titkára.

*

Franz Muhri, az Osztrák Kommunista Párt elnöke az OKP kongresszusa folyamán fogadta Aczél Györgyöt, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a KB titkárát. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón véleményt cseréltek a két párt közötti együttműködés kérdéseiről. A megbeszélésen jelen volt Johann Steiner, az OKP külügyi osztályának vezetője.

*

Vasárnap este hazaérkezett Bécsből a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége, amely részt vett az Osztrák Kommunista Párt 25. kongresszusán. A küldöttség vezetője Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, tagja Kisfalvi János, a KB külügyi osztály munkatársa volt.

A mezőgazdaság még érzi az aszályt

Hóbunda takarja a donátusi szőlőket Pécsett

Még 25—30 centis hóbunda kellene

- **Este olvad, éjjel fagy**
- **Jégbordásak, csúszósak az utak**
- **Az autósok óvatosan vezessenek!**

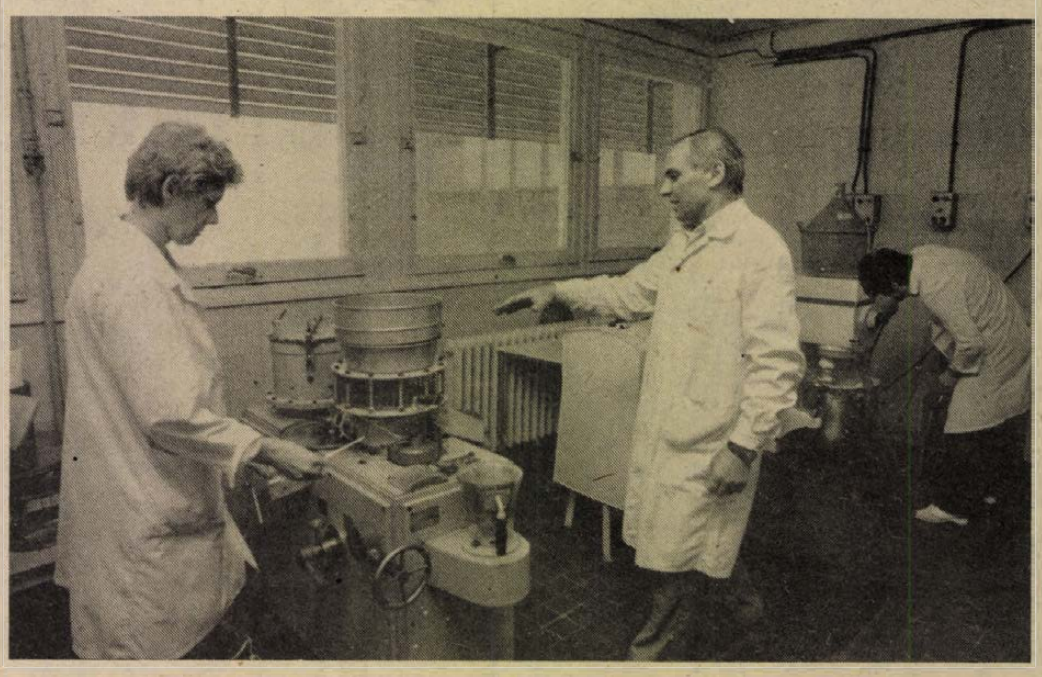
Villámlással, égzengéssel jött az idei második kiadósabb hóesés Baranya megyében. A mediterrán jellegű frontváltást nyárias eső vezette be, és ha ez nincs, akkor a hóbunda vastagsága elérte volna a 30—40 centit. Így is Pécsvárad, Abaliget határát 25—30 centis hólepel borította vasárnap. Hétfőre Pécsett csak 5—6, Siklóson egy-két centis hóréteg maradt. Beremenden az esti órákra csak foltokban látszott a hó. Az időjárás javában forrong a Pécsi-medencében, amit sejtet a hőmérsékletingadozás.

Tegnap délelőtt a megyeszékhelyen mínusz 2, ugyanakkor Szigetváron, Szentlőrincen mínusz 5—6 fokot mutatott a hőmérő. A latyakos, sáros hó a 6-os úton nappal is jegesedett: a két település és környéke útjaira legalább 30 tonna sót szórt ki a Pécsi Közúti Igazgatóság ügyeleti szolgálata. Kényszerűségből használt fel ennyit, ugyanis a só mínusz 4—5 foknál alig-alig hat. Komolyabb közlekedési veszélyzetet jelentett a délelőtt folyamán a Mecsek jégbordás úthálózata elsősorban Orfűnél, Abaligetnél, Magyarhertelendnél, de kemény munkát végzett az ügyelet Hird—Szászvár, Pécsvárad—Pereked útjain is. Vasárnap kora délutántól 19—20 szóró- és ekéző gép járja a megyét.

A megyeszékhelyen 150 kilométer bel- és külterületi út tisztításába fogott a városi hószolgálat, hét végén 5 ekés sószóróval, amelyek hétfőre virradó éjszakán is dolgoztak. Tegnap már csak a 33/A és a 36-os busz útvonalának a mentesítése volt hátra, így egyik mecseki járat sem akad el. Az útfelület eljegesedésével továbbra is számolhatnak az autóvezetők, hisz késő este olvad a hó, míg éjszaka talajközelben az elmúlt napok átlagát nézve mínusz 6—8 fokos hideg uralkodik.

A Mecsek lankáin 20, Siklós, Beremend határában 15 milliméter csapadék hullott. Kiadósnak mondható, de mindegyik helyen továbbra is legalább 100—200 milliméter a csapadékhiány. Amit bizonyít az is, hogy a sellyei erdészet meteorológiai megfigyelő kútjában a talajvízszint semmit sem mozdult. A baranyai tszekben akkor örvendenének igazán a gazdák, ha a hó vastagsága tartósan legalább 20—25 centi maradna. Január derekán azért lehet reménykedni az igazi, havas télben, és tán bízhatunk egy népi megfigyelés bölcsességében is. Rövid lényege: „Ha januárban villámlik, akkor bő termés várható."

Csuti J.



126-fajta készítményt állítanak elő Pécsett a Gyógyszertári Központ gyógyszerkészítő laboratóriumában, évi négymillió forint értékben Baranya és Tolna megye gyógyszertárai és kórházai részére. Elsősorban nagy mennyiségben fogyó gyógyszereket készítenek, s innen látják el a megye kórházait infúziós oldatokkal, melyből 80 ezer palack készül évente. Fotó: Cseri László

Egy festményt megtaláltak

Sajtótájékoztató a műkincslopásról

Raffaello „Ifjú képmása" című festménye — a Szépművészeti Múzeumból tavaly november 5-én elrabolt nagy értékű műkincsek egyike — már sértetlenül megkerült. A Törökbálint határában, földbe elásva találtak rá a nyomozók. Előzetes letartóztatásban van az ügy három magyar gyanúsítottja, s egy olasz állampolgárt is letartóztattak hazájában a bűnüldöző szervek, társait pedig körözik. Az eddig szerzett adatok szerint műkincseink Görögországba kerültek, felkutatásuk, s visszaszerzésük érdekében a magyar rendőrség az Interpollal és az illetékes külföldi szervekkel együttműködve mindent megtesz. Így összegezhetők a hónapok óta folyó rendkívüli méretű, bonyolult nyomozómunka eddigi eredményei — tájékoztatták az újságírókat hétfőn a Belügyminisztériumban.

Az országszerte felháborodást, s határainkon túl is nagy visszhangot keltett bűnügy részleteit, a nyomozás során feltárt adatokat Ladvánszky Károly rendőr altábornagy, belügyminiszter-helyettes, dr. Siklói György rendőr vezérőrnagy és a nyomozás közvetlen vezetője, dr. Mérges István rendőr ezredes ismertette. Mindenekelőtt arról szóltak: hol tart jelenleg a bűncselekmény felderítése. Miként elhangzott, ismerik valamennyi elkövető kilétét, a szakértői vizsgálatok, azonosítási eljárások során számos bizonyítékot gyűjtöttek össze. Így csaknem teljes körűen rekonstruálhatták a történteket, s a tisztázott tények alapján a rablásban részt vett három magyar állampolgár közül kettő, továbbá az ügy már lakat alá került olasz szereplője beismerő vallomást tett. A nyomozás azonban még korántsem zárult le — hangsúlyozták —, hiszen a bűnszövetkezet egyes tagjainak pontos szerepe még tisztázásra vár. A bizonyítási eljárás sem fejeződött be. Az olasz hatóságok még nem fogták el valamennyi gyanúsítottat, de ami a legfontosabb: a hat festményhez már igen közel jutottak, de pontos helyük még ismeretlen.

Az eddig felderített adatok alapján a műkincslopás története a következőképpen foglalható össze:

Graziano Iori és Ivano Scianti olasz állampolgárok 1983. október 14-én érkeztek hazánkba — mint bebizonyosodott — a Szépművészeti Múzeum kirablásának határozott tervével. Többször felkeresték a helyszínt, majd szándékuk megvalósításához magyar segítőkre is találtak, mindenekelőtt Jónás Katalin 17 éves érdi lakos személyében, akivel egy szórakozóhelyen ismerkedtek meg. Az olaszul tanuló, s olasz állampolgárokkal szívesen ismerkedő lány közvetítésével kerültek kapcsolatba Kovács Gusztáv 28 éves, foglalkozás nélküli és Raffai József 21 éves, zöldségkereskedő — mindketten büntetett előéletű — érdi lakosokkal.

A társaság kiegészült, amikor október 30-án Giacomo Morini Budapesten csatlakozott társaihoz — ez a három bűnöző volt végül is a rablás végrehajtója —, a magyar gyanúsítottak közül Kovács Gusztáv vett részt a múzeumbeli akcióban. A megszerzett képeket, egy kivételével további két társuk (Giordano Incenti és Carmine Palmese) segítségével vitték ki az országból: még a rablás éjszakáján egy Fiat gépkocsival Letenyénél lépték át a határt. Velük tartott Giacomo Morini is, míg a másik két olasz rabló vonaton távozott Magyarországról. Az Ifjú képmását „biztosítékul" hagyták itt: megbeszélték, hogy később visszatérnek érte, s ekkor fizetik ki magyar társaiknak a közreműködésükért kialkudott összeg fennmaradó részét.

Mindezt felderíteni természetesen hosszadalmas, rendkívül aprólékos és széles körű nyomozómunkával tudtak. A vizsgálat bonyolultságát jellemzi, hogy a helyszínen, a kiállítóteremben — ahova a múzeum falát borító állványzaton, majd az erkélyajtó üvegét kivágva jutottak a gyanúsítottak — rendkívüli csekély nyomot találtak, s ezek némelyike is szándékosan félrevezető volt. Ilyen, a megtévesztést szolgáló eszköz volt a helyszínen „felejtett" csavarhúzó, amelynek felirata amerikai eredetre utalt, ám az alapos vizsgálódás később kideritette, hogy csupán egyes részei készülnek az Egyesült Államokban, az összeszerelést Olaszországban végzik, s ott is forgalmazzák. Olasz szereplőkre következtethettek a november 10-én Százhalombattánál a Dunából kifogott jutazsák olasz céget jelző felirata alapján is.

S ha keveset is, de más nyomokat ugyancsak talált a rendőrség: cipőlenyomatokat a múzeum állványzatán és párkányán, valamint egy meglehetősen elmosódott, mégis sikerrel azonosított ujjlenyomatot. Ez utóbbi jutott el az Interpol közreműködésével Olaszországba, s így tudták azonosítani a betörés egyik tetteseként Giordano Incentit. Nem volt könnyű egyébként az olasz bűnözők kilétét felfedni, már csak azért sem, mert egyikük kivételével mindannyian álnéven, hamis okmányokkal jártak Magyarországon. Egyre szűkítve azonban az elkövetéssel gyanúsítható személyek körét, s lehetséges szállóhelyeiket megvizsgálva végül is kirajzolódott a bűnszövetkezet összetétele.

A gyanúsított olaszok magyar kapcsolatainak felderítésekor eljutottak a három itthoni közreműködőhöz, s Jónás Katalint december 6-án, a két férfit pedig december 15-én vették őrizetbe. Ugyanezen a napon a kutatás során sértetlen állapotban megtalálták a Raffaello-festményt, amelyet azóta a szakértők azonosítottak, s immár biztonságban van.

Jónás Katalin, majd Raffai József részletes beismerő vallomást tett. Kovács Gusztáv egyelőre makacsul tagad. Az itthoni nyomozómunka során szerzett bizonyítékok alapján tartóztatták le Olaszországban Giacomo Morinit, akinek hallgatása az elé tárt tények hatására már ugyancsak megtört. Nemzetközi körözés van érvényben a többi, szökésben lévő bűnöző ellen, s az olasz rendőrség széles körű nyomozást folytat az Interpol közreműködésével kézrekerítésükre. „Számlájukat" egyébként nemcsak ez az ügy terheli. Például ketten közülük még tavaly januárban Olaszországban elraboltak egy kamiont. A telephely őrét megölték majd a megszerzett kocsi segítségével egy villából értékes műkincseket vittek el.

A nyomozó hatóságok most a bűncselekmény körülményeinek részletes feltárása mellett természetesen a festmények felkutatására összpontosítják erőfeszítéseiket. Miként a tájékoztatón elhangzott, annyi bizonyos: a képek Görögországba kerültek. Olyan értesüléseket is szereztek a magyar bünüldöző szervek, hogy egy gazdag görög gyáriparos a „megrendelő", illetve az esetleges orgazda. Közölték azt is, hogy magyar belügyi szakemberek utaztak Görögországba, hogy a helyszínen működjenek együtt az ottani hatóságokkal.

A sajtótájékoztatón köszönetet mondtak az Interpolnak, az illetékes olasz és görög szerveknek, illetve más külföldi szakértőknek a nyomozáshoz nyújtott eddigi segítségükért, hangoztatva, hogy közreműködésükkel összehangoltan, eredményesen tudtak és tudnak munkálkodni a veszélyes bűnszövetkezet leleplezéséért. Ugyancsak köszönet illeti hazánk közvéleményét is, amelynek támogatása az ügygyel kapcsolatos lakossági bejelentések sokaságában, a rendőrség munkája iránt megnyilvánult bizalomban egyaránt kifejeződött — hangoztatta Ladvánszky Károly miniszter helyettes.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

NDK-évforduló

Az NDK fővárosában vasárnap több mint kétszázezer berlini részvételével felvonulást tartottak a német munkásmozgalom két kiemelkedő vezetője, Karl Liebknecht és Rosa Luxemburg halálának 65. évfordulója alkalmából.

A menet élén Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az Államtanács elnöke haladt. A felvonulás résztvevői Karl Liebknecht és Rosa Luxemburg emlékhelyére, Berlin-Friedrichsfeldébe vonultak. Az NSZEP KB főtitkára megkoszorúzta az emlékművet.

Az ünnepségen beszédet mondott Werner Krolikowski, az NSZEP KB Politikai Bizottságának tagja, az NDK Minisztertanácsának első elnök-helyettese. Krolikowski megemlékezett a reakció által 65 évvel ezelőtt meggyilkolt munkásvezető forradalmi örökségéről. Szólt az ország megalakulása óta eltelt fejlődésről. Az NDK nevében felszólította az Egyesült Államokat és a NATO-t, állítsa vissza a Pershing—2 rakéták és a robotrepülőgépek nyugat-európai telepítése előtti helyzetet. Üdvözölte a Szovjetunió készségét, hogy ebben az esetben újra érvényesnek tekinti azokat a javaslatait, amelyeket korábban tett a nukleáris fegyverek korlátozására és csökkentésére.

Nyugat-Berlinben tartotta frakcióülését a nyugatnémet CDU—CSU. A képen (jobbra) Helmut Kohl kancellár és Manfred Wörner hadügyminiszter.

*

Honkongi „fekete péntek"

A hongkongi biztosítók és üzletemberek lázas számolgatással töltötték a hét végét. Előzetes felmérések szerint a péntek éjszakai — szombat hajnali „hongkongi csata" — üzletek kifosztása, autóbuszok, személyautók felfordítgatása — tízmillió dolláros kárral járt. 1967 óta, amikor is a „kulturális forradalom" csapott át Kínából Hongkongra, ez volt a legsúlyosabb rendzavarás a brit koronagyarmaton. A rendőrség eddig 172 személyt tartóztatott le.

A hongkongi zavargások azzal kezdődtek, hogy sztrájkba léptek a taxisok, az engedélykiváltási díj 500 százalékos megemelése miatt. A sztrájkolókra felügyelő rendőröket később az összeverődött fiatalok inzultálták. Valaki biciklicsengőt dobott egy járőröző rendőrautóra. Erre, mintegy jeladásként megkezdődött az üzletek, főleg az ékszerkereskedések kirablása. Sokan maréknyi arannyal léptek ki az üzletekből, vagy a betört kirakatokból. A kivezényelt különleges alakulatok ötórás küzdelemben, könnygázgránátokkal oszlatták szét a tízezres tömeget.

A kínai irányítású hongkongi lapok szerint a hétvégi incidens a koronagyarmat politikai-társadalmi stabilitásának ingatagságát jelezte.

*

Athénban tanácskozás kezdődött arról, hogy megvizsgálják a balkáni atomfegyvermentes övezet megteremtésének lehetőségeit. A képen a bolgár küldöttség vezetője, Rajko Marinov Nikolov nagykövet.

✦ RABAT: A fezi arab béketerv általános iszlám támogatását szorgalmazó határozati javaslatot fogadtak el szombaton az iszlám országok külügyminiszterei Rabatban. Ezzel befejezték a hétfőn Casablancában megnyíló negyedik iszlám csúcsértekezlet napirendjének előkészítését. Az 1982. szeptember 9-én arab csúcsértekezleten elfogadott béketerv, független palesztin állam alapítása fejében, ENSZ-garanciákat javasol minden közel-keleti állam biztonsága számára, bár Izraelt nem említi név szerint.

✦ *AMMAN: Halil al-Vazir (Abu Dzsihad), a PFSZ VB elnökének katonai helyettese szombaton a jordániai fővárosba érkezett. Szavai szerint „Ammanban kíván lakni", hiszen családja is ott él. A PFSZ ammani képviselőjének tájékoztatása szerint Abu Dzsihad Josszer Arafat, a PFSZ VB elnöke közelgő ammani tárgyalásait készíti elő.*

Sarlós István Varsóban

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese Mieczyslaw Rakowski lengyel miniszterelnök-helyettes meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Varsóba utazott.

Sarlós István megérkezése után hétfőn megkezdte tárgyalásait Mieczyslaw Rakowskival.

Kapolyi László a Szovjetunióban

Kapolyi László ipari miniszter vasárnap a Szovjetunióba utazott, ahol partnereivel a magyar —szovjet ipari együttműködés kérdéseiről, a kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeiről tárgyal.

Amerikai elnökjelöltek

Nyolc reménybeli demokrata párti elnökjelölt vitatkozott vasárnap három órán át az egyesült államokbeli New Hampshire államban, a PBS televíziós állomás kamerái előtt arról, hogyan lehetne kibuktatni a Fehér Házból Ronald Reagan elnököt.

A kül és belpolitikai vitának, mint ilyen esetekben lenni szokott, inkább valamiféle szépségverseny jellege volt, mert a jelöltek tartózkodtak attól, hogy kockázatos új gondolatokkal hozakodjanak elő hat héttel a New Hampshire-i előválasztások előtt. New Hampshire — amerikai politikai hagyományok szerint — az esetek többségében elég megbízhatóan jelzi, hogy kik a két párt valóban reményteljes „politikai ütőkártyái", akik hivatalosan is elnyerhetik a jelöltséget.

A vitában az atomfegyverek befagyasztásának kérdése foglalta el a központi helyet: Ernest Hollings szenátor kivételével az összes várományos állást foglalt a befagyasztás mellett. Ugyanígy mindegyikük nagy súlyt helyezne a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatok javítására. Szintén teljes volt az egyetértés abban, hogy az amerikai tengerészgyalogosokat ki kell vonni Bejrútból.

Walter Mondale, aki elismerten és pillanatnyilag még fölényesen a demokrata párti jelöltség fő esélyese, egy „békésebb világtól" a női egyenjogúságra vonatkozó alkotmánymódosításig mindent megígért a választóknak, ha rá szavaznak. A második legesélyesebbnek tartott John Glenn szenátor éppen ebbe kapaszkodott bele és ideje jórészét arra szentelte, hogy kiemelje Mondale „politikai arculatának zavaró sokoldalúságát".

Kommentár

Stockholmi lehetőség

A ma megnyíló stockholmi konferencia 1984 első s egyben kiemelkedő fontosságú, sokoldalú diplomáciai eseménye. Hogy egyáltalán létrejöhetett, bizonyítja a helsinki folyamat mély hatásait, amelyek megőrzése-kiteljesítése sorsdöntő a nemzetközi biztonság szemszögéből.

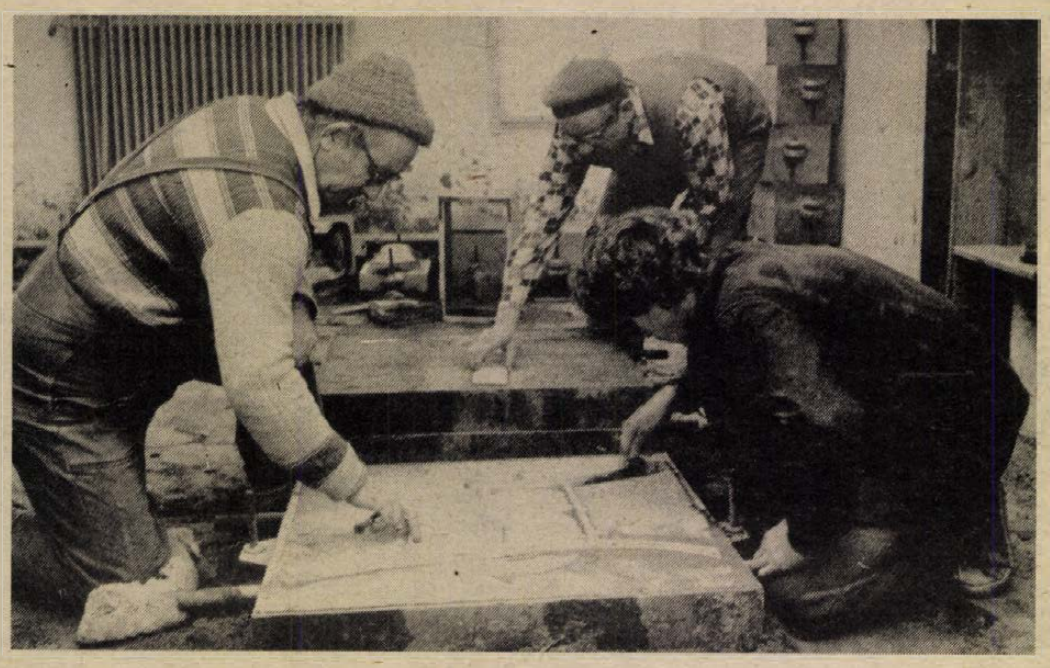
Érthető tehát, hogy mindazok, akik a bizalom és a biztonság erősítése, a katonai szembenállás csökkentése mellett szállnak síkra, várakozással tekintenek a tanácskozás elé. A szocialista országok az elmúlt hetekben többször is egyértelművé tették, hogy a konferenciában lehetőséget látnak a feszültség hullámainak megtörésére, s a maguk részéről készek is mindent megtenni, hogy az értekezlet ennek szellemében végezze munkáját. Objektív megfigyelők a konstruktív szocialista tárgyalási készség bizonyítékát látják a Varsói Szerződés minapi javaslatában, hogy mentesítsék Európát a vegyifegyverektől.

Akármilyen fontosak is lesznek a stockholmi konferencia politikai, majd idővel katonai-technikai határozatai, nyilvánvaló: a leszerelés tényleges problémáit nem oldhatják meg. Ennélfogva elfogadhatatlan az a nyugati álláspont és magatartás, amely a gyakorlatban — és erre többé-kevésbé stockholmot is eszközként használja fel — leírta Genfet és Bécset, azokat a tárgyalásokat, amelyeknek eredendő feladata a fegyverkezés korlátozása. Így bár aligha lebecsülhető annak jelentősége, hogy a szovjet diplomácia vezetője, Andrej Gromiko közvetlenül tárgyal majd a vezető NATO-államok külügyminisztereivel, ettől még a tények tények maradnak. Amíg a stockholmi konferenciát a Szovjetunió és a szocialista országok sorozatos kompromisszum-kereső indítványai előzték meg, az amerikai és a nyugati magatartást ultimatív lépések jellemezték. A többi között ezeknek tudható be, hogy Stockholm olyan pillanatban ad otthont e nagyszabású tanácskozásnak, amikor földrajzilag tőle nem messze megkezdődött az amerikai rakéták kontinensünk biztonságát alapjaiban fenyegető telepítése.

Ahhoz tehát, hogy Stockholm előrelépés legyen, nem elegendő a párbeszédre való készség, az őszinteség látszata. A valóságos eredmények egyedüli alapja az egyenlő biztonság elvének érvényesítése lehet csak. Enélkül a fegyverkezési verseny tovább folytatódik, veszélybe sodorva mindazt, amit a különböző társadalmi rendszerű országok, mindenekelőtt Európában elértek a békés politikai és gazdasági együttműködésben az elmúlt évtizedben. Ezt Stockholmban is mindenkinek világosan látnia kell — politikai és ideológiai alapállására való tekintet nélkül. A tanácskozás ma kezdődő első szakaszának az a feladata, hogy bizalom- és biztonságerősítő intézkedések kidolgozásával csökkentse a katonai konfrontáció veszélyeit Európában.

Győri Sándor

Versenyfutás a piaci igényekkel



A formázóban gipszmintát készítenek elő öntéshez

Proksza László felvételei

Ipari termékek Pécs-Reménypusztáról

Kenyérkonténerek, önetetők, lakberendezési félkésztermékek

Az utóbbi időben mind nehezebb eladni a reménypusztai tsz ipari ágazatának az állattenyésztésben használatos önitatóit. A bel- és a külföldi kereslet egyaránt csökkent, a bolgár, a csehszlovák, a lengyel és a szovjet vevők kevesebbet rendelnek. Ilyen helyzetben a szövetkezet ipari ágazatának vezetése új, a hazai és a nemzetközi piacon is kelendő termékek gyártását szorgalmazza, hogy az ipari termelés továbbra is nyereséget hozzon — a korábbi években megszokott mértékben.

Az üzemág most már 60 fős kollektívája, mely az eltelt 15 év alatt mindössze egyszer hajtott végre profilváltást, amikor is a futballjáték-készítést a különféle állatitatók előállítása követte. Vajon képes-e újból megújulni? — Úgy tűnik, igen.

Az elmúlt másfél évtizedben sokat fejlődött a kezdetben 25 fős ipari termelőközösség szakmai felkészültségben és javult a munka gépesítettsége. 1983-ban például több mint egymillió forintot áldozott a tsz az öntöde rekonstrukciójára. Az elkövetkezőkben a lakatosüzemet szerelik fel alapgépekkel, miután az üzemrészt nemrég bekapcsolták az ipari árutermelésbe.

A profilbővítés tavaly kezdődött el és egy esztendő alatt tízféle ipari termék került a piacra.

— Nem mind vált be — mondja *Szathmáry Elemér*, az ágazat vezetője. — De megtanultuk, miként is lehet kis szériában dolgozni, azonnal reagálni a korábban jelentéktelennek tűnt üzleti ajánlatra is. Apróságokkal is próbálkozunk egy későbbi nagyobb üzlet reményében. Régebben is megszoktuk a termékkifejlesztés gondos előkészítését, a rövid határidőket, hisz például a koca önitató előállítása az ötlettől a prototípusig mindössze tíz napig tartott. De a mostani körülmények között a kifejlesztés roppant gyors iramot követel. Szól a telefon és pár nap múlva várják a megrendelés teljesítését.

Így készül például a pécsi Kenyérgyár által megrendelt kenyérkonténer, amelynek mindjárt a rendszeres javítását is vállalták. Öntvényeket állítanak elő a Székesfehérvári Könnyűfémmű Vállalatnak. Sikeres üzlettel kecsegtet a kályha szellőzőrész, vagy a sertés önetető készítése is. Utóbbinak a kétméteres változata hiánycikk, sorozatgyártását már ez évben tervbe vették.

— Az újdonságokkal hiánycikkeket is pótolunk. Sok utánajárással, alapos piackutató és termelésszervező munkával jár, amit alig győzünk — kapcsolódik a beszélgetésbe *Misota István* elnökhelyettes. — A jelenleginél is még jobban

Az öntvények finommegmunkálása

elébe akarunk menni a piaci változásoknak. Komoly erőpróbát jelent, hogy miként is hozzuk be a termeléskiesést, a piaci lemaradást, amit az önitatók iránti kereslet csökkenése váltott ki.

A Komplex Külkereskedelmi Vállalat segítségével figyelnek a külföldi piacra, aminek a megelénkülését jósolják a piackutatók. Tehát az önitatógyártást nem sorvasztják el, bár eddig üzletkötésre nem került sor, továbbra is ajánlják a jugoszláv, nyugatnémet, kanadai, osztrák és svéd piacon a szopókás önitatókat. Mindinkább nyitnak a tőkés piacok felé. A münchenj Zürn cég egyre több alumíniumöntvényt rendel meg Reménypusztán, 1982-től növekvő értékben. Ezeket a kiszállítás, majd továbbmunkálás után lakásberendezésekbe és mezőgazdasági fűtőberendezésekbe, sőt kempingfelszerelésekbe szerelik be. A pécs-reménypusztai tsz ipari ágazatának ez az első, dollárhasznot is hozó, külföldi üzletszerzése.

Csuti J.

Megmondjuk, milyen cipőben járunk

Milyen cipőben, csizmában járunk az idén ősszel és télen? Mindez eldől a következő hetekben az országos bőr- és bőrfeldolgozóipari szakvásáron, melyet január 20. és február 10. között rendeznek Pécsett Kertvárosban, a Nevelési Központban. Ismeretes, 1983-tól Pécs lett a házigazdája a gyártók és a kereskedők korábban Budapesten tartott, országos cipőbörzének nevezett üzleti találkozóinak, melyeket szakvásárrá előléptetve, évente kétszer, január végén, február elején és a nyáron rendezünk meg.

A Nevelési Központban ott lesz a hazai bőripar és cipőipar, sőt az idei évtől bővül a szakvásár, a bőrdíszmű gyártók is eljönnek, részt vesz továbbá a győri Graboplast, és kesztyűivel, bőrruháival a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat. Január 23-tól aztán az ország minden részéből idesereglenek a nagy- és kiskereskedők, tárgyalnak, egyezkednek az év végére szóló szállításokról.

Még ezt megelőzően, január 21-én és 22-én, szombaton és vasárnap a nagyközönség előtt is megnyitják a Nevelési Központ színháztermében rendezett termékkiállítást és leszavaztatják a közönséget, mely modelleket látnák a legszívesebben viszont az üzletekben. A véleményeket még vasárnap éjszaka a Pécsi Bőrgyár kisszámítógépén összegezik és másnap, miheztartás végett, az ipar és a kereskedelem képviselői rendelkezésére bocsátják. Mellesleg a közvéleménykutató lapokat leadó látogatók között sorsolnak, a szerencséseket több ezer forint értékű cipővel jutalmazzák.

A szakvásár rendezője az Országos Bőr- és Cipőipari Egyesülés, a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága és a Pannonia Szervező és Szolgáltató Iroda, mely versenytárgyalás során szerzett jogot a kiállítás kivitelezésére. Van egyébként egy olyan elképzelés, hogy a pécsi találkozót a későbbiekben nemzetközivé tegyék, ezzel kapcsolatban a kamara tárgyalásra hozza össze az érdekelt vállalatok vezetőit.

M. Z.

Üzemvezetők, mozigépészek, jegyszedők

A Fischer család

Az ismerőseik tudják, ők mozis család. *Fischer Jenő*, a MÉV-szálló vezetőjeként a Ságvári, felesége a Rákóczi mozi üzemvezetője. Legnagyobb lányuk, Irén beugrós jegyszedő, az ő férje, Sanyi az egyik mozigépész volt. Ők egyelőre abbahagyták. Középső lányuk Tímea, beugrós pénzáros és jegyszedő mindkét moziban, vőlegénye, Laci, egyelőre hobbiból tanulta ki a mozigépészetet. Fischerék legkisebb lánya, az ötödikes Kriszta, ha teheti, élvezettel bélyegzi a mozijegyeket.

— Nem mi vagyunk az egyetlen mozis család a megyében — kezdi a családfő. A lakásukon hoztuk össze a találkozót, mert munkaidőben se a Ságváriban, se a Rákócziban nem tudnánk nyugodtan beszélgetni. — Nagyon szerettünk moziba járni, megpróbálkoztam az amatőr filmezéssel is. Az egyik vitrinből kis kartondobozt vesz elő.

— Ezek azok a tekercsek. Eddig mindig azzal álltattam magam, hogy majd télen befejezem. Majd télen . . .

Gyanítom, hogy nem mostanában lesz a tekercsekből kész amatőrfilm.

— A MÉV szállón megbetegedett a mozigépész, nekem kellett beugranom. Hetente kétszer vetítettünk igazi filmeket az egyetlen, a 16 milliméteres vetítőgéppel. Akkor még három szünet szakította meg az előadást. Amikor az új épületrészben megindult a Ságvári mozi, rávettek, hogy tegyem le a mozigépész szakvizsgát. Azóta üzemvezető vagyok — mellékállásban.

— *A családot hogy beszélte rá?*

— Szombatonként és vasárnaponként délelőtt lehettünk csak együtt. Választ elé kerültem: vagy abbahagyom — amire képtelen lennék —, vagy ráveszem őket, hogy csináljuk együtt. Az utóbbi valósult meg — szerencsénkre.

Mint a moziban, nézőként . . . Otthonukban jobbról balra: a férj Fischer Jenő, Kriszta lányuk, a feleség, Tímea lányuk és a vőlegénye, Laci

— *Valamikor szerettek moziba járni. Most megnéznek minden filmet?*

Fischerné válaszol, három éve jegyszedőként kezdte, jelenleg ő az egyetlen főállású mozis a családban:

— A kópiát igen, de a filmekből talán csak részleteket láthatunk. Nincs rá időnk

Azt már egymást kiegészítve sorolják, hogy mi mindennel kell foglalkozniuk addig, amíg meg nem kezdődik a vetítés. Ahogy Fischer Jenő mondja: felmegy a függöny és megkezdődik az előadás. Drukk a filmért, megjön-e, s milyen állapotban, aztán a műszaki, személyi, technikai feltételek biztosítása . . .

— A mozizás csapatmunka, ha egyetlen láncszem kiesik, már nyakunkon a baj. A néző azért jön be hozzánk, hogy az adott filmet megnézze. Neki nem szabad tudnia, nem is érdekli, hogy a zavartalan előadás biztosítása némelykor milyen emberfeletti munkát követel.

— *Mitől tartanak?*

— Hogy ne zavarja meg semmi és senki az előadást. Sajnos, gyakori a nézőtéren az ivás, a hangoskodás, az otromba beszólás, a székek rongálása. Van, hogy előadás alatt rágyújtanak. Néha nagyon nehéz biztosítani a rendet, azt, hogy a jóérzésű néző zavartalanul élvezhesse a filmet.

— *Statisztikát olvasva kitűnik, hogy megcsappant a mozik látogatottsága.*

— Ez az, amit mi sem értünk. Néha olyan filmhez tolonganak, amely méltatlan rá, és olyan filmeknél pang a nézőtér, amely telt házat érdemelne.

— *Mivel tudják becsalogatni a nézőt?*

— Mindenekelőtt jó filmekkel. Aztán propagandával, ötletekkel, jó körülményekkel. Iskolai előadásokat szerveztünk. Egy éven át a film előtt rejtvényfeladványokat vetítettünk, a nyertesek mozibérlettel lettek gazdagabbak.

Sem a Ságvári, sem a Rákóczi nem premier mozi. A Ságvári színháztermén ráadásul osztozkodik a művelődési ház, a kamaraszínház és a mozi. Itt újabban heti kétszer vetítenek, a húzófilmek meg elviszik a még inkább a periférián lévő Rákóczi elől a nézőket. Ha minden igaz, februártól megpróbálják ezt áthidalni.

A férj:

— A Ságváriban szombaton és vasárnap vetítünk. Minden hónap első hétfőjén játsszuk a sikerfilm-sorozatot, a bérletes filmklubban a nagy nevettetők sorozatot minden hónap első keddjén vetítjük. Az ötnapos tanításra való áttéréssel mind kevesebb iskolamozit tudunk szervezni, ezeket szeretnénk átvinni a Rákócziba.

— Amíg csak két üzemvezető van a családban, addig még nincs különösebb baj — közli a család feje — csak három ne legyen.

Pedig ez is bekövetkezhet.

— *Minek örülnek mozisként a legjobban?*

— Ha elfáradunk munka közben, mert telt ház előtt vetítünk, ha minden rendben van a háttérben, és a néző elégedetten távozik.

Kép, szöveg: **Murányi László**

Mérések a MÉV üzemeiben

Termovíziós diagnosztika

Kovács László Dezső villamosmérnök, a Budapesti Műszaki Egyetem adjunktusa kinyitja a Wartburg-Combi hátulját, gondosan lezárt tartályt vesz elő, amelynek tartalmából néhány cseppnyit a már korábban előszedett és összeszerelt masina tankjába tölt. A rejtélyesen füstölgő folyadék: mínusz 190 C°-os nitrogén; a masina pedig olyan, mintha egy tévékamera és egy kisebbfajta csillagászati távcső keveréke lenne. Munkájának előkészületét akár valami különös varázslatnak is tarthatnánk, pedig korántsem az: termoviziós diagnosztikai mérés egy svéd AGA készülékkel. A munka és eredménye azonban „valázslatosan" egyszerű: gépek, berendezések, alkatrészek számos hibáját lehet vele kideríteni menet, működés közben, mindenfajta szétszerelés nélkül.

A mérnök természetesen, szakszerűbben fogalmaz:

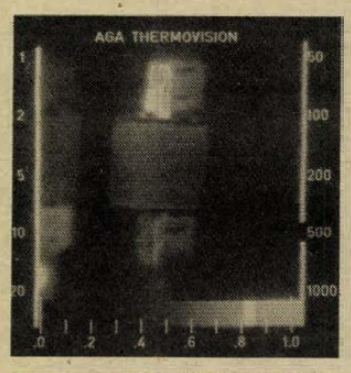
— A berendezés gyakorlatilag egy zártláncú tévé, amely hőmérsékletképet ad, akár mozgóképet is, ezáltal hőfoltokat, egyes túlmelegedések helyét lehet vele észrevenni, azonosítani. Ezzel meglehetős biztonsággal fel lehet tárni a hibák valószínű okát, sőt majdani bekövetkezésük idejét is — hozzávetőleges pontossággal — meg lehet mondani.

A szavakat nyomban tett követi: utólagos, másodszori, ellenőrző mérésekre kerül sor itt, ahol vagyunk, a Mecseki Ércbányászati Vállalat Ércdúsító Üzemének transzformátorállomásán. Először egy szigetelőtestet vesz célba a kamera; a képernyőn jól látható, hogy az egyik fehérebb a többinél. Ez nem más, mint a többlet-hőkibocsátás árulkodó jele. Másodszor is szemügyre veszünk egy tegnap még hasonló képet mutató csatlakozást fent, jó négyméteres magasságban; itt most már minden rendben van, mert a korábbi mérés után azonnal kijavították a különben rejtett hibát. A kamera most egy légvezetékre irányul: az egyiken a T-kötés fehér. A lehetséges következmény: a vezeték előbb-utóbb leég. 3—4 hónap. ja van még . . .

— Célszerű, hatékony vizsgálatok ezek — mondja *Undi László* villamosmérnök, művezető. — A hagyományos karbantartás sok helyütt csak a csavarok meghúzására szorítkozik, hiszen a hibák zöme szemmel nem látható. Ez nemcsak hogy nem használ, hanem sokszor egyenesen káros is, a termovíziós mérésekből, ennek fotóiból viszont rögtön megtudjuk, mit kell szétszedni, megjavítani.

Mindezt más oldalról erősíti meg *Pálffy Norbert*, az üzem főtechnológusa, aki egyébként az eljárás meghonosítását GTE-aktívaként is szorgalmazza:

— Üzemünk zárt, soros technológiával dolgozik, amelyben egy-egy váratlan meghibásodás több százezer forintos kárt okozhat, ráadásul a termelés folyamatosságát is veszélyeztetheti. Mérnök kollégám három napja dolgozik a vállalatnál, ezalatt nem kevesebb mint 90—100 olyan esetet, problémát tárt fel, amiből előbb-utóbb meghibásodás következne be. A dolog nem olcsó, de árának a sokszorosát: több százezer forintot tudunk vele megtakarítani. Távolabbi általános haszna is van: ennek alapján szervezzük meg majd a karbantartást, alakítjuk ki célszerűbb módszereit.



Egy áramváltó hibáit jól jelzik a fehér foltok.

Csak mellékesen jegyzem meg: az MTA gépével végzett szolgálatnak Baranyában eddig egyetlen „ügyfele" van — a MÉV. Aligha kétséges, hogy másutt is lehetne hasznosítani.

Varga J.

HÍREK

JANUÁR
17
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ANTAL, ANTÓNIA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.27 — nyugszik 16.22 órakor
A Hold kél 14.54 — nyugszik 6.36 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes: NÉMETH TIBOR a 10-053 telefonszámon 16-tól 19 óráig

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Magasabb árat fizet a MÉH

Az Országos Anyag- és Árhivatal rendelkezése nyomán magasabb áron veszi át a MÉH a lakóterületi papírhulladékot. A fekete-fehér újságpapír kilójáért 20, a hullámpapírért 10, a brosúra kilójáért 30 fillérrel többet fizetnek január 1-től az átvevőhelyeken. Ehhez hasonlóan emelkedtek a vállalatoktól, intézményektől átvett papírhulladékok egységárai.

Ugyancsak január 1-től kedvezőbb feltételek mellett veszik át a KISZ-szervezetek által gyűjtött hasznosanyagokat a MÉH-nél. A telepekre beszállított hasznosanyagot már a magasabb áron fizetik, az anyag árát a KISZ-szervezetek OTP egyszámlájára vagy betétkönyve javára utalja át a MÉH.

1984. első negyedévében ismét megrendezi a MÉH a mezőgazdasági gyűjtési akciót az állami gazdaságoknak, termelőszövetkezeteknek. Amennyiben a mezőgazdasági üzemek a saját szállítójárművükkel viszik a MÉH-átvevőhelyre, telepre a vas- és fémhulladékot, akkor tonnánként 200 forint fuvardíjtérítést is kapnak.

●

— **Hulladékfeldolgozó épül** a Pécsi Bőrgyár területén a gyár és két tsz mintegy 13 millió forintos beruházásában. A fehérjét és az ipari zsírt fogják feldolgozni az új létesítményben, amelyben a próbaüzem ez év első felében megkezdődik.

— **Pest helyett Pécsett** szerezhetik meg a mester-oklevelet Baranya megye kisiparos gázszerelői, ugyanis Pécsett, a megyei KIOSZ keretében megalakult a gázszerelő szakma mestervizsga bizottsága, Zsiborás Miklós elnökletével. Ez a 23. mestervizsga bizottság megyénkben, amely helyben működik.

ma este

HANGVERSENY

POTE Aula: „B" és „C" kamarabérlet. összevont hangversenye. (19.30 órakor.)

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (n4, f6, hn8). **Kossuth:** Kína szindróma (f10, hn12, n7, f9). Lolka és Bolka a Föld körül (2, 4). **Park:** A kőszívű ember fiai (f4, f7). **Rákóczi:** Panelkapcsolat (5). **Fekete Gyémánt:** Délibábok országa (6). **Jószerencsét:** Tiszta égbolt (4, 6). **Mohács:** E. T. (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6). A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8). **Komló, Május 1.:** Az őszvér nem megy esküvőre (f5, f7). **Szigetvár:** Psyché (II. (6, 8). **Siklós:** Magánélet (7). **Harkány:** Jób lázadása (7). **Bóly:** Vízipók — csodapók (7). **Dunaszekcső:** Az utolsó metró (7). **Pécsvárad:** Eltűntek az élők között (7). **Sásd:** Flór asszony és két férje (7). **Szentlőrinc:** Tűztorony (7).

Időjárás

Szórványos hózáporra számíthatunk. Több helyen képződik köd. Nyugat felől beborul az ég, egyre több helyen várható csapadék, eleinte hó, ónoseső, később eső. A szél dél, délnyugat felől országszerte megélénkül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —3, —8 fok között, a havas területeken —10 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet 0, plusz 5 fok között.

✲

Hétfő reggeli vízállások: Örtilos 27 cm, áradó, vízhő 4,2 fok, Barcs —40 cm, apadó, vízhő 2,5 fok, Drávaszabolcs 15 cm, apadó, vízhő 3,1 fok, Mohács 200 cm, apadó, vízhő 2,4 fok.

Országgyűlési képviselői fogadóóra

Mérei Emil országgyűlési képviselő fogadóórát tart 1984. január 18-án — szerdán — 14.00 órától a Komlói városi Tanács VB termében.

●

— **140 éves bükkös állomány** kitermelését kezdte meg a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság a Zengő északi oldalában, a Bodzás-völgy mellett, csaknem öt hektáron. Jelenleg ez Baranya megye legidősebb, de nem védett bükkös. Az értékes alapanyagból szegedi és fővárosi feldolgozó üzemek rendeltek.

— **Tehetséggondozás.** Mintegy száz baranyai nyolcadik osztályos vesz részt idén a megyei tanács által tavaly elindított tehetséggondozás programjában. E héten hallgatják meg a pedagógusok a pécsi általános iskolák által figyelmükbe ajánlott mintegy 80 tanulót, akik tantárgyi és pszichológiai teszten mutatkoznak be, majd a következő hetekben megkezdődik a különböző tantárgyakból a tehetséggondozás idei munkája.

— **Hűtőházi szerződés termelővel, kereskedővel.** Több mint száz termelővel és felvásárlással foglalkozó fogyasztási szövetkezettel tizenhatezer tonna zöldség és gyümölcs átvételére kötött szerződést a Miskolci Hűtőház. Borsodból, Hevesből, Szabolcsból és más vidékekről is érkezik majd velőborsó, sárga- és zöldhüvelyű bab, továbbá karfiol.

— **Automatizálták a cserépgyártást.** A Délalföldi Tégla- és Cserépipari Vállalat 3. számú, békéscsabai gyárában befejezték a cserépgyártás teljes automatizálását. A gépesítés utolsó fázisaként üzembe helyezték a csomagoló gépsort, amely összeállítja az egységrakományokat: a berendezés 240 darab cserepet burkol polietilén fóliába, rögzít raklapra.

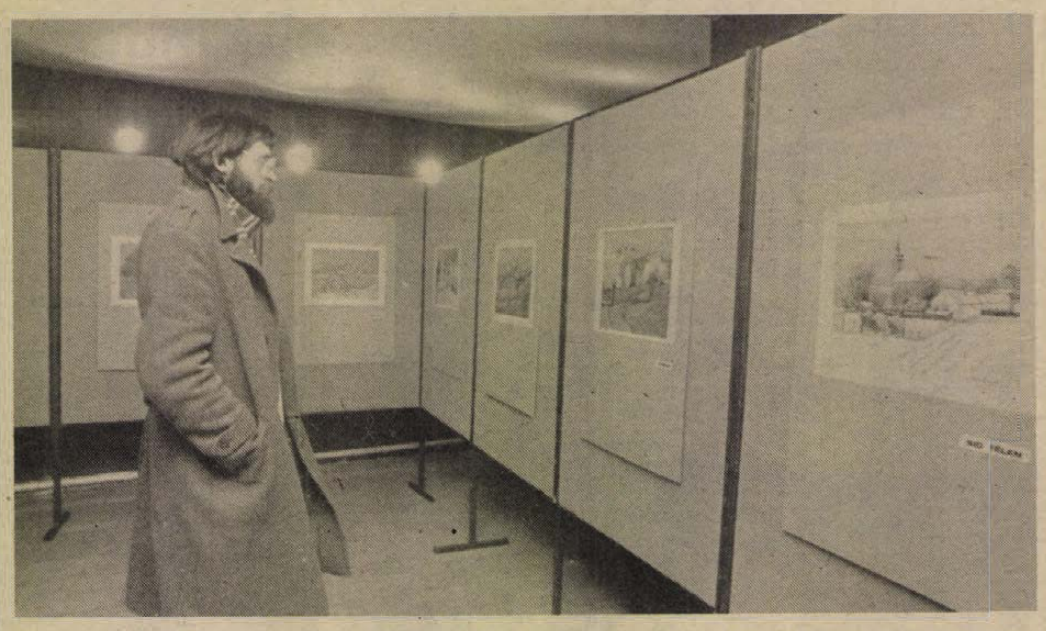
●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk és nagyapánk,

BECZŐ LAJOS

64 éves korában elhunyt. Temetése január 18-án 3 órakor lesz a garéi temetőben. A gyászoló család.



A szomszédos Szlavónia szülötte volt Sava Sumanovic festőművész, akinek kiállítását hétfőn délután nyitotta meg Mándoki László muzeológus apécsi délszláv klubban. Sava Sumanovic többször megjárta Párizst, hatottak rá a modern huszadik századi irányzatok, ám mindig visszatért szülőföldjére, ahol Siden ma állandó kiállításon mutatják be akvarelljeit és pasztellképeit.

— **Ipari együttműködés.** A Pécsi Bútorgyár és a Szentlőrinci Költségvetési Üzem 3. számú telepe együttműködést tervez. A telep új műhelycsarnokában a szentlőrinci kollektíva furnérillesztést és csomagolóanyag-készítést vállal majd.

— **Sirályok a gyárudvaron.** Pécsett, a Baranya megyei Húsipari Vállalat területén, valamint a mellette levő Tüskésdűlői tavon vándorsirályok jelentek meg. Az üzemből felszálló meleg pára és a tó halállománya vonzza a kóborló téli madárvendégeket.

— **Népszerű a zeneóvoda,** a pécsi Ságvári Művelődési Házban működő zeneiskolai előkészítő. Az első fél évben 37-en jártak a pénteki foglalkozásokra, amelyeket Dobosné Pintér Petronella vezet. A most kezdődött második fél évre ennél többen jelentkeztek.

— **Elkészül a Pécsi Motel.** Az idén 110 millió forint termelési értéket tervez a Szentlőrinci Költségvetési Üzem. Ebből kivitelező építő tevékenység 95, gyártó és kommunális szolgáltatásának értéke 15 millió forint. Az egyik legnagyobb megrendelését, a Pécsi Motelt ez év május 30-ra adja át az Idegenforgalmi Hivatalnak.

●

Rendezvény

— Szakmaismertetés. A középiskolai végzettséghez kötött szakmáról szervez tájékoztatót január 18-án délután 3 órai kezdettel Pécsett, az 508-as Szakmunkásképző Intézetben (Lvov-Kertváros, Eszék u.) a Baranya megyei Pedagógiai Intézet pályaválasztási osztálya. A szakmaismertetőn — melyre a végzős fiatalokat és szüleiket várják — az 500-as, az 508-as, a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképzők, a KIOSZ és a megyei tanács munkaügyi osztályának képviselői tartanak tájékoztatót.

Nyugdíjasoknak indít szabadegyetemet a TIT és a Hazafias Népfront városi szervezete. A kétéves tanfolyam díja 150 forint. Jelentkezni lehet ma és holnap a TIT pécsi székházában (Janus Pannónius u. 11.).

✲

Komár László és a Mambo Combo lép fel ma fél hatkor a pécsi Ifjúsági Házban.

☎ 15-000

Több telefonálónk is szóvá tette, hogy a múlt héten háromszor nem volt áram hosszabb-rövidebb ideig a pécsi belvárosban. A legkomolyabb, majdnem háromnegyed órás áramhiány szombaton volt. Mi az oka a gyakori zavarnak, amely még a kétoldali áramellátásban részesülő intézményekben is gondot okoz? (A kétoldali azt jelenti, hogy két transzformátorállomásról érkezik az áram), ami jobb ellátási biztonságot nyújt.

A DÉDÁSZ pécsi kirendeltségének a vezetője, Vass József elmondta, hogy hét végén egy 35 kilovoltos kábel ázott be a Kossuth utcában, amire nem kerülhetett volna sor, ha valamelyik munkás nem sérti meg csákánnyal a védőköpenyt. Ez mikor volt, és ki tette, nem tudják. A kábelrobbanás miatt több transzformátorállomás felmondta a szolgálatot, köztük a kétoldali ellátás egyik láncszeme is, az aranyoskúti is. A többi napok rövid idejű áramkimaradásait az okozta, hogy a belvárosi trafókapcsolók rosszul működnek, mert elavultak. A felújításuk az Uránvárostól kiindulva megkezdődött, még idén szeretnék elérni a belvárost.

✲

Hol kapható a Mikroszámítógép című magazin, amelynek a megjelenéséről nemrég hírt adtunk a lapunkban? A kérdéssel nemcsak hozzánk, de a Neumann János Számítógéptudományi Társaság Baranya megyei szervezetéhez is fordultak, ugyanis a társaság a kiadvány gazdája.

Gyimesi Lászlótól, a megyei szervezet titkárától megtudtuk, hogy csak Budapesten van utcai terjesztés, de a fővárosban, a társaság titkárságán, a Bóthori utca 16-ban (V. kerület) még rendelhető az újdonságból, aminek a legújabb száma várhatóan februárban kerül ki a nyomdából.

●

— **Házhelyek Drávaszabolcson.** Negyven házhely kialakítását kezdik tavasszal Drávaszabolcson. A közművesítés költségeit — a Baranya megyei Tanáccsal kötött megállapodás értelmében — az OTP Baranya megyei Igazgatósága finanszírozza. A házhelyek értékesítését ugyancsak tavasszal kezdik.

— **Sztár meggy néven** új üdítő italt forgalmaz a Baranya megyei Zöldért Vállalat. Az újdonságot a Szabadegyházai Szeszipari Vállalat gyártja.

Elhunyt dr. Mihályi István főorvos

A szülész-nőgyógyász főorvos a Pécsi Orvostudományi Egyetemen 1931-ben szerezte oklevelét, majd a Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikán 1933-ban szakorvosi képesítést nyert. Utána Pécsett biztosító intézetekben tevékenykedett, mint szakorvos. A pécsi rendelőintézetben 1953 óta szakfőorvosként működött, 1981. évi nyugdíjba vonulásáig.

●

— **Kubik Anna és Bubik István kapta** a Rajz János-alapítvány 1983. évi díjait. Rajz János Kossuth-díjas kiváló művész 1976-ban tett 100 ezer forintos alapítványt azzal a céllal, hogy ennek az összegnek a kamatát minden év végén titkos szavazással ítélje oda a társulat a színház egy nő és egy férfi színészének.

●

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben 1984. január 17-től

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6193,04	6576,12
ausztrál dollár	3968,01	4213,45
belga frank	77,07	81,83
dán korona	433,94	460,78
finn márka a)	742,55	788,49
francia frank	515,15	547,01
görög drachma b)	39,42	41,86
holland forint	1399,14	1485,68
japán yen (1000)	189,03	200,73
jugoszláv dinár a)	31,67	33,63
kanadai dollár	3523,87	3741,85
kuvaiti dinár	15032,38	15962,22
norvég korona	560,29	594,95
NSZK-márka	1569,11	1666,17
olasz lira (1000)	25,91	27,51
osztrák schilling	222,45	236,21
portugál escudo	32,55	34,57
spanyol peseta	27,44	29,14
svájci frank	1975,10	2097,28
svéd korona a)	539,30	572,66
USA-dollár	4404,49	4676,93

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.
b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Lim. (Bp.)	19 084
Trabant Lim. (Győr)	18 421
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 458
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Lim. (Bp.)	9 975
Wartburg Lim. (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe TT (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 135
Lada 1200 (Győr)	8 610
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	9 796
Lada 1500 (Győr)	3 009
Lada Combi (Bp.)	5 441
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	17 898
Zastava (Bp.)	3 996

Kórházi felvételes ügyeletek

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház; baleseti sebészet. I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-Orr-Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

Esküvő

BODE MÁRIA
és
FULE JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1984. január 21-én 12.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

●

— **Levelesedik a birs.** Herth János pécsi, Dr. Doktor Sándor utcai udvarán rügyezik a több mint húszéves japán birs, sőt némelyik ágon kisebb levelek is láthatók.

Péntekig lehet jelentkezni az új tanfolyamra

350 tanulója van a Dolgozók Pécsi Önálló Általános Iskolájának

Bár tavaly egy 72 éves nyugdíjas bácsi is végzett, méghozzá igen jó eredménnyel a Dolgozók pécsi Önálló Általános Iskolájában, mégis inkább fiatalok járnak az intézménybe. Az iskolának és a pécsi Kisegítő Iskolában működő, kihelyezett tagozatának most összesen 350 tanulója van. A megyeszékhelyről és környékéről, elsősorban a fizikai dolgozók közül kerülnek ki a 8 általánost még el nem végzett tanulók.

A tanköteles korúak (16 évig), a fiatalok (20 évig) és az idősebbek hetente kétszer járnak ide délutánonként és tíz hónap alatt, megfelelő írásbeli és szóbeli számonkérések után végeznek el egy-egy osztályt. A jelentkezőknek körülbelül 8 százaléka nem tud először megbirkózni a feladattal.

A dolgozók egyetlen önálló megyei általános iskolájában működik öt hónapos, 160 órás intenzív munkástovábbképzés is. Itt öt hónap alatt, heti kétszeri (délutáni) elfoglaltsággal végezhető el az általános iskola felső tagozatának egy-egy osztálya. A napokban éppen vizsgáznak ennek a tagozatnak a tanulói. Számtanból írásbeli, magyarból írásbeli és szóbeli, a többi tantárgyból pedig szóbeli számonkérés van.

Január 23-tól indul az új tanfolyam, amelyre 20-ig mindenki jelentkezhet, aki még nem végezte el az általános iskola felső tagozatát. Jelentkezni lehet naponta 14—17 óra között az iskolában. (Pécs, Székely Bertalan u. 19.).

Az iskolában van még úgynevezett Alapismeret I. és Alapismeret II. tagozat is. Ezekben az általános iskola I—IV. osztályának anyagát tanítják. Az itt tanuló 18 hallgató többsége megfelelt a legutóbbi vizsgán.

Bozsik L.

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ
ajánlata:
szalagavatóra
megérkeztek az öltönyök
minden méretben,
1540 Ft-tól 1940 Ft-ig.
A BŐ ÁRU VÁLASZTÉKBAN ÖN IS MEGTALÁLJA A MEGFELELŐT! VÁRJUK!

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR PÉCS, újmecsekaljai körzeti fiókja ÉRTESÍTI TISZTELT ÜGYFELEIT, hogy felújítási munkák miatt január 19-én 12 órától, 20-án, 23-án és 24-én
egész nap zárva tartanak

Közgazdaságtudományi egyetemmel, vagy számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező
szakembert keresünk
A SIÓFOKI VÁROSI TANÁCSHOZ.
Lakáskérdés megoldható. Házaspárok előnyben.
JELENTKEZÉSEKET A SIÓFOKI VÁROSI TANÁCS V. B. személyzeti főelőadójához kérjük részletes önéletrajz beadásával, Siófok, Fő tér 1.

Új rendelet

Az ország legnagyobb szállodája

Nem kell bevallani a fizetővendég-szolgálatból eredő jövedelmet

(Munkatársunk telefonjelentése)

A Belkereskedelmi Piackutató Intézet felmérte: 800 ezer magyar család — a családok negyede — rendszeresen fogad vendéget, legtöbb esetben pénzért. Ugyanakkor Magyarország 200 ezer üdülőépületének javát csak évi néhány héten át lakják, s hosszabb időre még pénzért sem adják ki. Pedig a fizetővendégszolgálat hasznos üzlet, még a jólétükről híres svájciak sem engedik meg maguknak, hogy ennyi üdülőjük használatlan legyen. Ezért a Belkereskedelmi Minisztérium és az Országos Idegenforgalmi Hivatal 1984. január 1-i érvénnyel új jogszabályt hozott.

Erről tartottak sajtótájékoztatót tegnap a budapesti Hotel Fórumban a Belkereskedelmi Minisztérium és az Országos Idegenforgalmi Hivatal illetékes vezetői, szakemberei. Elmondották: a teljes magyarországi kereskedelmi szálláskapacitás fele, több mint 150 ezer férőhely található jelenleg a fizetővendéglátásban, így ez jelenti az ország legnagyobb szállodáját.

Az új rendelkezés célja: a fizetővendéglátó szálláshelyek számának további jelentős növekedése, az eddig nem adózó szobakiadás visszaszorítása, továbbá a férőhelykínálat minőségi színvonalának javulása. Ahogy a tájékoztatón megfogalmazták: „A fizetővendéglátást ezentúl speciális kereskedelmi tevékenységként kell megítélni. Ezáltal szükségessé vált a kereskedelmi feltételrendszer kialakítása, és az engedélykiváltási kötelezettség bevezetése." A jövőben a magánúton kiadott szobák is a fizetővendéglátás fogalmába tartoznak. Az engedélyt a helyi tanács adja. Az engedély kiadásának szükségességét a tanács nem vizsgálhatja, ha a szállás ágyanként 6, pótágyanként további 3 négyzetméter alapterülettel, a lakáshoz kapcsolódó WC-használati és vízvételi lehetőséggel rendelkezik és a szobák külön bejáratúak.

A fizetővendéglátás egyébként továbbra is szabadáras. A lakástulajdonosok szabadon állapodnak meg az utazási irodákkal, illetve közvetlenül a vendéggel a fizetendő összegben. Szolgáltatások is nyújthatók szintén szabadáras formában: étkeztetés, garázs-, kerthasználat.

Ebben az üzletágban új adórendszert vezettek be. A szállásadó a tényleges hasznosítási időnek megfelelően fizet, de jövedelmét nem köteles bevallani. Az adótábla legkisebb tétele szobánként és havonta 100, míg a legnagyobb 400 forint, étkeztetés esetén további 100 forint. Aki ilyen adót fizet, mentesül a községfejlesztési alap fizetési kötelezettség alól.

Nincs szó fizetővendéglátásról, tehát adóról sem, ha a magánszemély ingyen üdülteti barátait, rokonait. A jogszabály ingyenesnek tekinti azt az üzletet is, ha a szobát 14 éven aluli gyermekeknek, vagy közeli rokonoknak pénzért adják ki. Fontos újdonság: a fizetővendégszolgálat adójából eredő jövedelem teljes összegben a helyi tanácsnál marad, abból semmit sem kell befizetni megyei számlára.

Földessy Dénes

Erősödő együttműködés

Horváth Lajos köszönti a delegáció résztvevőit Fotó: Proksza László

Eszéki tanácsi küldöttség Baranyában

Az 1983. évi együttműködési megállapodás teljesítésének áttekintésére és az 1984. évi megállapodás-tervezet megbeszélésére Baranyába érkezett tegnap *Ivan Patarcsics*, az Eszéki Községközi Választmány elnöke vezette küldöttség. A delegáció tagjai: *Ante Erslan*, a Gazdasági Bizottság elnöke, *Mihajlo Kramarics*, a Választmány Tanácsának titkára, *Iván Kovacsics*, a Gazdasági Kamara munkatársa.

A testvérterület küldöttségét Pécsett, a megyei tanács épületében *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke köszöntötte és bemutatta a tanács vezető tisztségviselőit. Ezt követően tájékoztatót adott a megye iparáról, mezőgazdaságáról, valamint a kulturális életről.

— Jó évet zártunk — mondotta Horváth Lajos — a testvérmegyei kapcsolatok terén. A két tanácsi szerv 1983. évi együttműködése serkentette a gazdasági és műszaki életben való kooperációt és a konkrét árucserét, valamint a két terület mezőgazdasági kombinátjainak, üzemeinek termékeny együttműködését. Elősegítette a közoktatás, a kulturális élet, az egészségügy szervezeti kereteinek, gyakorlati tevékenységének jobb megismerését. Az intézményi összeköttetések, művészeti együttesek és sportküldöttségek cseréjének ösztönzésével is eredményesen szolgálja a két terület jószomszédi kapcsolatainak erősítését, a jugoszláv és magyar nép barátságának elmélyítését.

Ivan Patarcsics elmondta, igen elégedettek a közgazdasági alapok szélesedésével, az export és import növekedésével, a kishatárforgalommal, a gazdálkodó szervek technológiai és a technikai együttműködésének eredményeivel.

Az eszéki vendégeket délután a pécsi magasházban *dr. Molnár Zoltán*, a Pécs városi Tanács általános elnökhelyettese tájékoztatta a Pécs belvárosi rekonstrukcióról és az új építkezésekről. Ezután megnézték a belvárosi építkezéseket és Lvov-Kertvárost. A városnézés után a delegáció a Sörgyár vendége volt. *Dr. Rugási Endre* igazgató mondott tájékoztatót a gyár munkájáról.

N. I.

Délszláv filmklubhálózat alakul Baranyában

Az anyanyelvi oktatás és művelődés segítésére

Klubjellegű rendszerességgel kerülhetnek a baranyai délszlávok elé a jugoszláviai filmek annak a megállapodásnak a következtében, amely nemrég jött létre a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat és az eszéki Filmoteka között. A megállapodásra a két határ menti terület testvérkapcsolati rendszerében kerülhetett sor. A baranyaiak már évek óta tartottak magyar filmnapokat Szlavónia—Baranya magyarlakta falvaiban: egy-egy évben két-három filmet adtak kölcsön hosszabb időre.

Eddig, ennek viszonzásaképpen jugoszláviai filmnapokat tartottak Baranyában a MOKÉP forgalmazásában lévő jugoszláv filmekből. Most lehetőség nyílt arra, hogy a jugoszláviai filmforgalmazó, a Filmoteka eszéki központja közvetlenül is adjon át kölcsönbe filmeket, sőt a kért filmekről videokazettát készítenek, ami természetesen véglegesen Pécsett marad.

Tegnap délután a megyei moziüzemi vállalatnál tanácskozást tartottak az érintettek képviselőivel, hogy milyen filmeket válasszanak ki a Filmoteka katalógusából. Ezeket a filmeket az anyanyelvi oktatásban használják majd a délszláv oktatási intézményekben, illetve az anyanyelvi művelődést segítik a délszlávok lakta falvakban, városokban: Mohácson, Pécsett, Felsőszentmártonon, Kátolyban, Drávasztárán stb.

Egy újfajta filmklubhálózat alakul ki ezzel Baranyában, ezúttal a délszláv nemzetiség érdekében.

Bányász-bizalmiak tanácskozása

Gazdálkodás, szociál- és bérpolitika

A Mecseki Szénbányák 1983. évi termelési és gazdálkodási tervének végrehajtását, az 1984. évi gazdálkodási terveket, az előző év szociálpolitikai tervek megvalósítását, illetve az idei szociálpolitikai tervfeladatokat, valamint az 1984. évi bérpolitikai irányelveket tárgyalták meg tegnap délután Pécsett, a József Attila Művelődési Központban a szénbányák bizalmi küldöttei. Az üzemekből érkezett 81 küldött tanácskozásán — amelyen megjelent *Neubauer József*, az SZMT titkára, *dr. Schwarcz József*, a vállalati pártbizottság titkára és *Orosz József*, a BDSZ képviselője — először *Mérei Emil*, a Mecseki Szénbányák vezérigazgatója tartotta meg beszámolóját.

A beszámolóból kitűnt, hogy a vállalat az 1983. évi gazdasági tervét a népgazdasági igényekből kiindulva készítette el. A program ezen évre kétmillió 920 ezer tonna szén termelését tartalmazta. Annak ellenére, hogy a pénzügyi és a létszámfeltételek rosszabbak voltak a program által tartalmazottnál, a termelési terv csökkentése helyett a népgazdasági szénigények fokozása miatt hárommillió tonnára kellett emelniük. A geológiai feltételek romlása, az igen korlátozott költségfelhasználás, a szerény bérfejlesztési és gépvásárlási lehetőségek útját állták a termelékenység javításának. Ezzel együtt a dolgozókra háruló terhek is fokozódtak. A fentiek termeléscsökkentő hatása miatt a szakmai terv módosítását nem lehetett elkerülni. A módosítás két alapvető szempontja az volt, hogy egyik oldalról a termelés ne csökkenjen a program 2 millió 920 ezer tonnás szintje alá, másrészt pedig a mérleg szerinti eredmény változatlan maradjon.

Az idei év feladatairól szólva elmondta, hogy a Mecseki Szénbányáknak az Ipari Minisztérium által is elfogadott értékesítési összetételben kétmillió 720 tonna értékesítési minőségi szenet kell termelniük. Ez a látszólag alacsony szám a valóságban az előző évinél is nagyobb termelést takar, mert a minőség javítása érdekében megnő a meddőkidobás, és mindezt a tavalyinál néggyel kevesebb munkanapon kell teljesíteniük.

A szociálpolitikai tervek taglalása közben hangzott el, hogy a vállalat az idei évben 38 millió 740 ezer forintot kap állami támogatásképpen lakások építésére, illetve vásárlására. Mindezek alapján tanácsi bérlakást Komlón 44-et, Pécsett 7-et, míg az OTP-lakások közül Komlón 138-at, míg Pécsett 47-et kap a vállalat.

Az idei év bérpolitikai irányelveinek tárgyalásakor hangzott el, hogy a vállalat 1984-ben átlagosan 3,5 százalékos fejlesztést hajthat végre. Ezen belül a fizikai dolgozók körében 2,4 és 4,2 százalék között, míg a nem fizikai állományban 3 és 5,5 százalék között tudnak differenciálni.

A vitában felszólaltak közül 11-en mondták el véleményüket a bérpolitikai lehetőségekkel kapcsolatban, míg a további négy felszólaló a bányamunka könnyítése érdekében kifejthető tevékenység fokozását, a munkakörülmények javítására teendő intézkedéseket, a baleseti lehetőségek csökkentésére irányuló rendeletek szigorúbb betartását indítványozta. Szinte kivétel nélkül minden felszólaló foglalkozott a föld alatti munkahelyeken dolgozók utánpótlásának biztosításával. A bizalmi küldöttek testülete végül is az előterjesztett összefoglalókat és a tervjavaslatokat a vitában elhangzottak kiegészítésével elfogadta.

K. L.

A bortól a vermutig

Mintabolt Pécsett

Discont-boltot nyitott még a múlt év decemberének közepén Pécsett, a Szalai András úti parkolóban a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Sietünk megjegyezni, hogy e tény örvendetes voltán mit sem változtat az, hogy — miután a VMBK négy megye területére figyel — gyakorlatilag majdnem utolsó volt Pécs, ahol ilyen mintaboltot nyitottak. Ezt egyébként az érdeklődés jól bizonyítja.

Jóllehet, a cég termékei — a boroktól a pezsgőkig — jól ismertek a vásárlóközönség előtt, újdonságot jelent az ízléssel berendezett kis bolt megnyitásával, hogy ezentúl minden termékük — borokból 23-féle, pezsgőkből 14 fajta, vermutból 3-féle — egy helyen van, a teljes skálát kínálják a vevőknek. És csak palackozott borokat, kimérve itt szeszes ital nem fogyasztható.

Némi kiigazításra szorul azonban az az eléggé elterjedt vélemény, hogy itt leszállított áron lehet vásárolni a VMBK termékeit. Igaz, hogy olcsóbb, mint máshol, ennek azonban az az egyszerű — ám figyelemre méltó magyarázata, hogy a discont-boltban vásárolt borokra, pezsgőkre nem tették rá a kiskereskedelmi árrést, ahogy a VMBK-nál fogalmaznak: megkapja ezt a bolti árral szembeni 11 százalékos kedvezményt, aki az új üzletben vásárol.

M. A.

17 000 magán és 5000 közületi előfizető adatait tartalmazza

Új telefonkönyv készül

Végleges adatzárás márciusban

A Hétfői Dunántúli Napló egyik korábbi számában már említettük, hogy a Pécsi Postaigazgatóság ez év első félév végéig megjelenteti Pécs és gócközrete telefonkönyvet. Ebben már felsorolják azokat az automata telefonközpontokat és előfizetőket is, melyeket a közelmúltban kapcsoltak be a hálózatba. Másrészt azért is szükséges az új telefonkönyv, mert már az 1980-ban megjelent telefonkönyv számai elévültek, megváltoztak, így a tudakozószolgálat nem győzi a megváltozott számok után érdeklődő felvilágosítását. (Allandóan foglaltat jelez emiatt a 09.)

Az új előfizetői jegyzéket tartalmazó könyvet a Pécsi Szikra Nyomda készíti. Igérik, hogy tartósabb lesz, mint az 1980-as, négy megye adatait tartalmazó telefonkönyv. Közkívánatra újfent fekete betűkkel szedik majd a sorokat, mivel az ezelőtti könyv kék betűi sok panaszra adtak okot. Az új telefonkönyvben külön sorolják fel a magán-, és külön a közületi előfizetők névsorát. Ugyanakkor a pesti telefonkönyvhöz hasonlóan — a KISOSZ és a KIOSZ segítségével — kigyűjtik a szaknévsort is, így könnyítve meg azok dolgát, akik valamilyen szakembert keresnek. Ezenkívül a korábbihoz hasonlóan szintén közlik vállalatok, intézmények hirdetését is.

Most a telefonszámlával együtt kiküldte a posta a 17 000 magán- és 5000 közületi előfizetőhöz az adatlapot is, melyen az új telefonkönyvben való részvételt kérik jelezetni.

A telefonszámlák befizetésekor a kitöltött lapokat le lehet adni a postára vagy pedig a feltüntetett címre elküldeni. Azok, akik OTP-számlával rendelkeznek, külön névre szólóan kapják meg a kérdőívet. A végleges adatzárás március végén lesz, addig még mindig lehet jelezni a változást.

Az új telefonkönyv ára 50 forint körül lesz és megjelenése előtt tájékoztatni fogjuk olvasóinkat, hogy milyen módon juthatnak hozzá. A régi telefonkönyvet továbbra is meg kell őrizni, hisz a négy megye adatainak nagy része jó.

A. É.

Mit mond a jogszabály?

Az öröklésről, adókötelezettségről

Kovács T. J. pécsi olvasónk kérdezi, hogy kik esnek ki az öröklésből?

Polgári Törvénykönyvünk 600. §-ában szabályozottak szerint kiesik az öröklésből

a) aki az örökhagyó előtt meghal;
b) aki a hagyatékot az öröklés megnyílásakor törvénynél fogva nem szerezheti meg;
c) aki az öröklésre érdemtelen;
d) aki lemondott az öröklésről;
e) akit az örökhagyó az öröklésből kizárt vagy kitagadott;
f) aki az örökséget visszautasította.

H. T. olvasónk kérdése, hogy mikor keletkezik az adókötelezettség?

A 45/1983. (XI. 20.) MT sz. rendelet 3. §-a értelmében az adókötelezettség a tevékenység (foglalkozás) megkezdésének, a jövedelemforrás keletkezésének, az alkalmazott felvételének, illetőleg az adómentesség megszűnésének napján kezdődik. Az adókötelezettség szempontjából közömbös, hogy az adóalany tevékenységét jogszabály, más hatósági engedély alapján vagy anélkül folytatja, illetőleg tevékenysége milyen időtartamú.

Mindjárt itt ismertetjük az adókötelezettség megszűnését is. Ugyanezen rendelethely értelmében az adókötelezettség akkor szűnik meg, amikor az adóalany adómentessé válik, vagy amikor adóköteles tevékenysége (foglalkozása), jövedelemforrása, illetőleg alkalmazottjával fennálló társadalombiztosítás alá eső jogviszonya megszűnik.

K. G. pécsi olvasónk kérdezi, hogy az úti balesetet mikor kell üzemi balesetnek tekinteni?

Az 1975. évi II. törvény 77. § (1) bekezdése értelmében üzemi baleset az a baleset, amely a biztosítottat a foglalkozása körében végzett munka közben vagy azzal összefüggésben, illetőleg *MUNKÁBA* vagy onnan *LAKÁSÁRA* (szállására) menet közben éri.

Hasonló módon szabályozta az üzemi baleset, illetve az úti baleset fogalmát a 2/1980 (VII. 31.) KSH rendelet 2. § (2) bekezdése is.

Tájékoztatásul elmondjuk azt is, hogy ugyanezen KSH-rendelet 4. §-ában előírtak szerint a SÉRÜLT az üzemi balesetét köteles az őt közvetlenül irányító személynek — a munkavédelmi szabályzatban meghatározott módon — haladéktalanul bejelenteni. Az a körülmény azonban, hogy a sérült a balesetét azonnal nem jelentette, továbbá, hogy a balesetnek szemtanúja nem volt, nem zárja ki a baleset üzemi eredetének megállapítását. Az a helyes eljárás, ha a balesetet azonnal vagy a lehetőségekhez képest a legrövidebb időn belül bejelenti.

N. J.-né kérdezi, hogy az élettársak vagyoni helyzete miként alakul az élettársi kapcsolat során?

A Polgári Törvénykönyv 578. §-a szerint az élettársak — házasságkötés nélkül, közös háztartásban, érzelmi és gazdasági közösségben együttélő nő és férfi — együttélésük alatt a szerzésben való közreműködésük arányában szereznek közös tulajdont. Ha a közreműködés aránya nem állapítható meg, azt azonos mértékűnek kell tekinteni. A háztartásban végzett munka a szerzésben való közreműködésnek számít.

Ezeket a szabályokat kell alkalmazni — a házastársak kivételével — a közös háztartásban élő más hozzátartozók vagyoni viszonyaira is.

A. L., B. K.-né és O. N. olvasóink kérdése, hogy a lakbér mikortól esedékes és hogy kell fizetni?

A hatályos lakásügyi jogszabályok értelmében a lakbér attól az időponttól jár, amikor a bérbeadó a lakást a lakásbérleti szerződésnek megfelelően a bérlőnek átadta.

A végrehajtási rendelet 66. §-a úgy rendelkezik, hogy a bérlő a lakbért havonta egy összegben, legkésőbb a hó 15. napjáig, illetőleg — tanácsi házkezelési szerv kezelésében levő lakás esetében — a lakbérszámla benyújtásakor köteles megfizetni.

A rendelet hatálybalépésekor fennálló lakásbérleti jogviszony esetében a bérlő a lakbért havonta két egyenlő részletben is megfizetheti. Ilyen esetben az első részletet legkésőbb a hó 12. napjáig, a második részletet pedig a hó 25. napjáig kell megfizetni.

A lakbérfizetési kötelezettség a lakásbérleti jogviszony megszűnéséig tart. Ha azonban a bérlő a lakást korábban visszaadja a bérbeadónak, az új bérlő beköltözésétől kezdődő időre már nem köteles lakbért fizetni.

S. Á.

AZ UTAKON

Úgy tűnik, most már valóban itt a tél, s ami ezzel jár, a sűrű köd, a gyakori havazás, s a csúszós utak. Talán nem felesleges figyelmeztetni a járművezetőket a gumik megfelelő állapotára, s a nagyon óvatos vezetésre. S azt sem árt tudni, ha valaki hosszabb útra indul, hogy a Pécsi Közúti Igazgatóság éjjel-nappal az autósok rendelkezésére áll, a 15-067-es telefonszámon a legfrissebb tájékoztatást szerezhetjük az utak állapotáról, a közlekedési lehetőségekről.

Önnek mi a véleménye?

A közlekedési morálról

— Miként érzi magát, ha a városban kell vezetnie? — szól az első kérdés *dr. Szőke Zsuzsához*, aki két évtizedes autós „múltat" mondhat magáénak.

— Gyakran nem ilyen nyugodtnak, mint ahogy itt beszélgetünk. Lépten-nyomon tapasztalnom kell ugyanis közlekedési kultúránk alacsony szintjét. Nézze: az erőszakosságot, a rámenősséget én bizonyos határig elfogadhatónak tartom, mert azt az adott közlekedési helyzetek szinte kiprovokálják. Az elharapódzó tilos jelzésen való áthajtás, az utasítást adó táblák semmibevevése, a veszélyeztetés természetesen nem tartozhatnak a bocsánatos bűnök közé. Nem elfogadható a sok tilos parkolás sem. Sokan túl kényelmesek és meglepő, hogy általában mennyire hiányosak a járművezetők KRESZ-ismeretei. Mindez persze tovább nehezíti az amúgy sem gondmentes városi közlekedést...

— *Az országúti forgalmat is ilyen kedvezőtlennek ítéli?*

— Nem mondhatnám. Sőt még jó tapasztalataim is akadnak. Az udvarias teherautósok például, akik elősegítik járművük megelőzését — integetéssel, jobb oldali irányjelzőjük bekapcsolásával. Ez már csak azért is jó, mert a megengedett sebesség túllépése nélkül veszélyesen elnyúlik egy ilyen manőver. Ezért sem tartom jónak a jelenlegi sebességhatárokat. És, amint a gyakorlat bizonyítja, mások sem. Azaz: mindenki tempósabban hajt a 80 km/h-nál.

— *Sok is a gyorshajtás számlájára írt baleset...*

— Valóban, de ez túlnyomó többségében relatív gyorshajtás következménye, amelyen semmiféle korlátozás nem segíthet. Azt, hogy mikor, mekkora sebesség túlzott, sok tényező határozza meg. Nem utolsósorban a vezető és a kocsi „képességei". Vessen össze például egy ralliversenyzőt egy kezdővel, egy 126-os Polskit egy 125-össel.

— *Ez logikus érvelés, de azt hiszem, nem ez az egyetlen gondunk a közlekedésben. Sok javítanivalónk akad még. Lát-e erre valós lehetőséget?*

— Igen. Kezdem a képzéssel, amelyben úgy vélem, kevés a városi gyakorlás. A képzési időt is növelni kellene, ami többek között felszínre hozhatná az egyes jelöltek alkalmatlanságát is. Ezt az alkalmasságot egyébként megkérdőjelezi az is, ha valaki a sok sikertelen vizsgával tűnik ki. A másik: szívesen látnék sokkal több rendőri ellenőrzést a városokban. Ebből két előny is származnék. Egyfelől fegyelmezettebb magatartásra késztetné a közlekedőket, másfelől fokozná a jó partneri kapcsolatot az autósok és a rendőrség között.

Búsbarna László

Forgalomkorlátozások. Január 16. és 22. között az alábbi helyeken lesznek Baranyában közúti forgalomkorlátozások. A szederkény—villányi—harkányi összekötő úton, Márok térségében hídépítés miatt 12 tonnás súlykorlátozás és 40 km/órás sebességkorlátozás van érvényben. A pécs—pellérdi összekötő úton burkolatszélesítés és autóbusz-megállóhelyek építése miatt útszűkület akadályozza a forgalmat, ezért tilos az előzés és a megengedett legnagyobb sebesség 40 km/óra. A komló—magyarszéki összekötő úton a komlói átkelési szakasznál útszélesítés miatt útszűkület van, ezért előzni tilos, a maximális sebesség 40 km/óra.

✲

Helyszíni hibaelhárításra és indításra specializálta magát Kovács Sándor autószerelő, aki mindennap reggel 6 órától este 20 óráig hívható a 24-897-es telefonszámon. Ez a szám CB-n keresztül eléri, bárhol dolgozik. Ha ott végez, siet a következő bajba jutott autós segítségére.

✲

Az elmúlt héten nyolc személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától: kettő súlyos, hat pedig könnyű kimenetelű volt.

Közlekedésbiztonsági szabadegyetem

A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete közlekedési szabadegyetemet indít hivatásos és magángépjárművezetők részére, melynek célja a közúti közlekedés biztonságának erősítése. Ehhez elengedhetetlenül szükséges a közlekedő emberek jellemformálása, a közlekedési erkölcs fejlesztése, a biztonságos vezetést elősegítő műszaki és vezetéstechnikai ismeretek növelése, az üzemanyagtakarékos vezetés módszereinek ismertetése, a KRESZ szabályainak felelevenítése.

A résztvevők tájékoztatást kapnak a KRESZ módosításával kapcsolatos tudnivalókról, Baranya megye 1983. évi baleseti helyzetéről, különböző előadásokat hallgathatnak meg pl. elsősegélynyújtásról, üzemanyag-takarékos vezetéstechnikai módszerekről, az alkohol gépjárművezetésre gyakorolt hatásáról. Az előadásokat filmvetítések színesítik. Lehetőség nyílik arra, hogy a résztvevők saját gépjárművüket diagnosztikai vizsgálatnak vessék alá, melynek során műszerrel optimális üzemanyagfogyasztás beállítása történik.

A szabadegyetem első programjára 1984. február 12-én kerül sor, ezt követően február 19-én és 26-án találkoznak az érdeklődők a TIT Bartók Klubjában (Pécs, Janus Pannónius u. 11., a Tudomány és Technika Házában), majd március 3-án az 5. sz. ÉPFU műszaki bázisán (Pécs, Megyeri út 26.) kerül megrendezésre a diagnosztikai vizsgálat. A programok mindennap 8.00—12.00 óráig tartanak.

Jelentkezni lehet a TIT Baranya megyei Szervezeténél személyesen, vagy a 10-807-es telefonon 8.30 és 15.30 között. A részvételi díj 200 forint/fő.

TIT Baranya megyei Szervezete, MKBT

Kisebb költséggel nagyobb biztonság

Hasznos kezdeményezés az egyéves komlói autójavítónál

Az 1983. január 1-én az AFIT utódjaként megalakult komlói autójavító kisvállalat számára komoly próbatételt jelentett az elmúlt esztendő, mert a korábbi éveknél is rosszabb alkatrészellátás mellett kellett eleget tenni az autótulajdonosok fokozottabb elvárásának. A vállalatnál elsősorban ennek tulajdonítják, hogy a szolgáltatás színvonalát nem sikerült a tervezett mértékben javítani.

Tóth László igazgató elmondta, hogy szervezéssel és a beszerzési csatornák jelentős bővítésével némiképpen sikerült szűkíteni a hiányalkatrészek listáját, de így is gyakran akadályozta munkájukat az alkatrészhiány.

A kedvezőtlen feltételek ellenére sokkal kevesebb reklamáció érkezett javítási munkák miatt, mint a korábbi években. Jelentősen lerövidült a vállalási idő, egyszerűbb, gyorsabb lett az ügyintézés. A változást az igazgató elsősorban a múlt évben alkalmazott új ösztönzési rendszernek tulajdonítja. Ugyanis ennek alapján a dolgozók bére meghatározó mértékben függ az elvégzett munka minőségétől, illetve mennyiségétől. Ezt a gyakorlatot az idén tovább finomítják. Ugyanakkor úgy tervezik, hogy folytatják az ügyintézés egyszerűsítését. A vállalat 1984-ben újabb úttörő jellegű kezdeményezéssel igyekszik szélesíteni ügyfeleinek körét. Azokkal az autótulajdonosokkal, akik rendszeresen náluk javíttatják gépkocsijukat, megállapodást köt a vállalat. Ennek lényege, hogy az ügyfél ötezer kilométerenként műszeres vizsgálatot végeztet a rejtett hibák megállapítása miatt. Ennek során a fékrendszer műszeres vizsgálatát, a fényszórók beállítását, futómű ellenőrzését, a lengéscsillapító állapotának vizsgálatát, és a CO-mérést ingyen elvégzik.

K. V. J.

Sárga bilux égő?

A köd veszélyei

A gépjárművezetők legalattomosabb ellensége — a hófúvás mellett — a köd, amely pedig nem is olyan ritka az őszi—téli autózáskor. A köd néha 50—100 kilométeren át beborítja előttünk az utat, ezért — szakkifejezéssel élve — állandósult veszélyhelyzetnek tekintjük. Ám akármilyen tejszerűen sűrű is a köd, a forgalomnak haladnia kell. A ködben való mozgás egyik legfontosabb szabálya: ha előttünk más jármű halad, csak annyira közelítsük meg, hogy hátsó fényeit még lássuk. Semmi esetre se ragadjunk szorosan rá, amikor észrevesszük, hogy vezetője nem az objektív lehetőségeknek megfelelően hajt — azaz túl gyorsan a látási viszonyokhoz képest —, inkább veszítsük el a szemünk elől a kényelmes tájékozódási pontot, semmint részt vállaljunk a másik vakvezetésének kockázatából.

Csak a saját biztonságérzetünknek megfelelő, a magunk által helyesnek ítélt sebességgel haladjunk. Az cselekszik ésszerűen, aki a biztonságos célbaérést tartja a legfontosabbnak, és ha szükséges, akár 15—20 km/órára is lecsökkenti a sebességet, sőt bizonyos helyzetekben vállalja az araszoló tempót is. Nagy ködben persze a legokosabb más időre halasztani az utazást, de hát ezt nem mindenki teheti meg.

Ami a járművek világítását illeti, azt tudjuk, hogy az országúti („hosszú") fény ködben nem használható, a túl sok és erős fény megtörik a lebegő páracseppeken, és fehér falat emel a szemünk elé. A tompított fény a jó, nemcsak azért, mert ez az előírás. Ködben jön rá igazán az autóvezető annak előnyeire, ha a fényszórója bilux-égőjét már korábban sárga színűre cserélte ki. (A KRESZ nem tiltja ennek használatát, esti, éjszakai vezetésnél kétségtelenül kellemesebb, megnyugtatóbb a szemnek; bárcsak minden szembejövő járműnek is sárga fényszórólámpái lennének!) Persze jó szolgálatot tehet a sárga fényű ködlámpa is, főként akkor, ha helyesen — megfelelően mélyre — van felszerelve. A ködréteg ugyanis az úttesthez közelebbi helyeken mindig valamivel ritkább, így a lámpa által jobban átvilágítható.

Sokat tapasztalt járművezető ködben való huzamosabb haladáskor kikapcsolja a műszerfal világítását. Kétségtelen, hogy ez az előretekintést valamelyest javítja, kérdés azonban, hogy a vezető biztonságérzetét nem zavarja-e az, hogy önkéntelen pillantásaival nem tudja leolvasni a műszerek állását. Ebben a kérdésben tehát egyéni kényelemérzésünk, megszokásaink figyelembe vételével döntsünk.

Az utak vonalakkal, jelekkel való felfestésének mindenkor jó hasznát veszi az autóvezető, de különösen sűrű ködben. Kiváltképp a jobb oldali — külső — folyamatos fehér sáv fontos, hiszen annak állandó figyelése, az ahhoz való igazodása menti meg az autóst a padkára való lefutástól, ami az egyik legveszedelmesebb dolog. Ennek megfelelően, ha behavazott úton kell az autósnak sűrű ködben haladnia, sokkalta nehezebb dolga van.

Mivel a ködös időszakokban nem ritkaság, hogy sárfelhordás, vagy avarszőnyeg borítja az utakat, külön gondot jelent a fokozott csúszásveszély. Komoly autós teljesítmény a csúszásból visszahúzni a kocsit; fékezni tilos, a csúszás irányába kell kormányozni. De erre inkább ne kerüljön sor!

Rovatszerkesztő: ROSZPRIM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

Építési terület Pécs ürögi részén eladó. Felvilágosítás a 17-480-as telefonon.

Elcserélném 2 szoba + étkezős, Keszüi úti szövetkezeti lakásom nagyméretű, 1,5 szobás összkomfortosra + kp-ra. „Lakásmegoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi, 4 szoba konyhás, komfortos családi ház nagy kerttel, melléképületekkel, sürgősen eladó vagy elcserélhető siklósi, kétszobás, tégla- vagy panel lakásra. Ráfizetést kérünk. Érdeklődni: naponta 17.00 óra után, Harkány, Terehegyi út 24. sz. alatt.

Mohács, Terv u. 62. számú, 3 szobás családi ház, gazdasági épülettel, kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Mohács, Árok u. 21. sz. Telefon: Mohács, 10-898.

Fél családi házrész eladó, szoba-konyha, fürdőszoba, tanácsi lakást beszámítok, ugyanott tévé eladó. Rácváros 10. sz.

Szekszárdi, 67 m²-es, összkomfortos, I. emeleti tanácsi lakásomat kisebb pécsi, belvárosi lakásra cserélném. Komfortos is lehet. Érdeklődni: Kissné, Szekszárd, Széchenyi u. 42.

Szigetvár belterületén 3 szobás, központi fűtéses, kertes családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. Érdeklődni: Hársfa u. 29., délután 3 órától.

Eladó, vagy elcserélném pécsi családi házra Komlón, központban lévő, földszinti, kettőszobás, külön bejáratú, összkomfortos szövetkezeti lakásomat. Ugyanott eladó egy szoba-konyha, pincés ház zártkertben, a komlói Víztorony dűlőben, 200 n-öl gyümölcsössel. Érdeklődni: Komló, Kossuth L. u. 107. fszt. 2.

Eladó háromszobás-összkomfortos családi kertes ház. Érdeklődni egész nap, Komló, Munkácsy u. 41. szám.

Összeköltözők! 76 m²-es gázfűtéses, komfortos belvárosi lakásunkat kettő kisebbre cserélnénk, ráfizetéssel. Telefon: 13-421.

Másfél szoba, összkomfortos tanácsi lakásomat (kertvárosi) kisebb tanácsira cserélném. „Tavaszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két család részére alkalmas családi ház eladó központi fűtéssel. Pécs, Kapács u. 9. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 15. Telefon: 73-056.

1 hold szőlőtelepítésre alkalmas terület Pécshez közel, Magyarsarlóson, részletekben is eladó. Érdeklődni: du. 5 óra után, Pécs, Székely B. u. 73. sz. alatt.

50—65 éves korig egyedülálló asszonynak albérletet biztosítanék kevés házimunkáért. „Szoba, konyha" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk Egri Gy. úti kétszobás szövetkezeti lakásunkat családi házra, ráfizetéssel. „II., III. ker." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető, tatarozásra szoruló ház, 2 szoba-konyha, előszoba, szuterén eladó. Irányár: 360 000 Ft. Pécs, Farkas István u. 6. sz. Érdeklődni a 16-878-as számon.

Pellérden 560 n-öl szőlő gyümölcsössel, présház pincével, teljes felszereléssel eladó. Villany, víz, út van. Megosztva is eladó. Buszhoz 8—10 perc. Ugyanott akácoszlop is eladó. Érdeklődni: Soós Józsefné, Pécs I. ker., Kun u. 5/6.

350 000 Ft készpénzzel összkomfortos lakást keresek. „Bizakodó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás + hálófülkés összkomfortos lakásom szigetvári egy vagy egy és fél összkomfortosra cserélném. Pécs, Szigeti út 6/a. III/3. 7624.

Pellérden nagy családi ház, mindennemű gazdálkodásra alkalmas 1600 m² területen, eladó, vagy 1,5 szobás összkomfortos lakásra és kp-ra cserélhető. „Adás-vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Kossuth L. utcában 4 szobás, 130 m²-es, déli fekvésű lakásomat elcserélném 2 darab nagyméretű másfél szobás, összkomfortos tanácsira. Érdeklődni a 31-755-ös telefonon lehet.

Eladó a patapoklosi szőlőhegyen 900 n-öl szántó, rajta présház, pince, teljes felszereléssel, sok hordó, és 300 n-öl szőlő. Érdeklődni: Patapoklosi, Kossuth u. 8., vagy Pécs, Pollack M. u. 1., házfelügyelő.

Kertes háznál teljesen különálló szoba-konyha + mellékhelyiségek albérletbe kiadó. Érdeklődni: Pécs, Vadász u. 45.

Kiadó egy földszinti szoba, idősebb személynek, bútorozva vagy anélkül, azonnal. Pécs, Mecsek u. 15.

Eladó a Szalai A. u. 10/b. alatti nagyméretű másfél szobás, 47 m²-es, 9. emeleti szövetkezeti lakás 550 ezerért + 65 ezer OTP, vagy 600 ezer kp-ért. Esetleg kertes családi házra cserélném, a kert minimum 400 n-öl legyen. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkúti szőlő — építési lehetőséggel, főútvonal, városi buszjárat, víz, villany közelében — eladó. Telefon: 31-569.

Kiadó belvárosi másfél szoba, összkomfortos lakás. „Berendezett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsudvard, Felszabadulás u. 67. számú ház eladó. Érdeklődni lehet: mindennap, Széchenyi u. 48-ban.

Másfél szobás lakás eladó. Pécs, Vak B. u. 56. fszt. 2.

Diósviszlói hegyen, 2795 m²-es akácerdő, lugasszőlő, termő gyümölcsös, szántó, pince, présház, ciszterna, ár: 45 000 forint, ugyanitt 1350 m²-es gyümölcsös és szántó (fenyerrel vetve), kevés szőlő, ár: 15 000 forint, eladó, megosztva is. Cím: Káta, Komló, Irinyi J. u. 14. II/1., vagy 81-723-as telefonon.

Kétszobás tanácsi lakásom (65 m²) a budai vám felett, elcserélném egyszobásra, vagy garzonra. Tel.: 22-235.

Pécs-Szabolcs, alsó szőlőhegyen 247 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni a 14-644/23-52-es telefonon, du. 3 órától.

Elcserélném Szliven környéki, tanácsi, 2 szobaösszkomfortos lakásomat nagyobb lakásra. Minden érdekel. „Összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos, sok mellékhelyiséges, új családi ház 3005 m² kertterülettel, gazdálkodásra kitűnő helyen, Nagypostavölgyben, jó közlekedési lehetőséggel, eladó. „Készpénzért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 1 szoba-konyha, éléskamra és egy kis szobából álló házrész, eladó. Érdeklődni a 15-434-es telefonon, az esti órákban.

Gazdálkodásra igen alkalmas pécsi, 2 szobakonyha, présház, pince, sok melléképületes házat (lugasszőlő, gyümölcsös), sürgősen elcserélném 1—1,5 szobás öröklakásra, I., vagy III. kerületben. Cím: özv. Kovács Józsefné, Cserkút, Szőlőhegy 28. (Pellérdi elágazásnál, a Növényvédő fölött.)

Külön bejáratú albérleti szoba 2—3 fiatalnak kiadó. „Jakabhegyi út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bontásra váró, 2 szoba, főzőfülke, fürdőfülkéből álló házrész beköltözhetően Felsőbalokány utcában eladó. „Jó befektetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobaösszkomfortos, földszinti lakásomat elcserélném a pellérdi elágazás környéki családi házra, vagy uránvárosi, 2 szobás, szövetkezeti lakásra. Pécs, Sarohin t. u. 84., fszt. 2.

Vennék Pécs közelében kisebb falusi házat. „Vályog nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázshoz, Uitz B. u., társat keresek. Fiat 126, Zastava előnyben. Telefon: 12-895.

Elcserélném 3 szoba, komfortos, tanácsi lakásomat hasonló családi házra. Magyarszék előnyben. Orsós Ferenc, Pécs, Felsővámház 26.

2,5 szobás, 65 m²-es, 4 em. szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk 2 darab 1,5 szobásra, az egyik szövetkezeti legyen, vagy egy, másfeles szövetkezetire és kp vagy eladnám 600 ezer kp + OTP. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás tégla épületben lévő, központi fekvésű, tágas, erkélyes, összkomfortos dunaújvárosi tanácsi lakásomat Pécsire cserélném. Pécs, Csurgóköz 14., 7635.

Eladó lakássá átalakítható, belvárosi házrész, műhely és üzlet, 88 m²-es. Harkányi nyaraló csere is érdekel. „Kakukk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kertvárosban, IV emeletesben, a III. emeleten lévő 2,5 szobás, erkélyes, szövetkezeti lakásom 2—3 szobás, jó állapotban lévő kertes családi házra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi 1,5 szobás, szövetkezeti lakásom elcserélném kisebb tanácsira vagy másodlású házmesterire. „KB" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránváros központjában 1évő összkomfortos, III. emeleti, 3 szobás, külön szelektált tanácsi lakást cserélnék kb. 40 m²-es 1,5 szobás, összkomfortos tanácsira, II—III. emeletig. Telefon: 20-506.

Külön bejáratú bútorozott, gázfűtéses szoba 2 nemdohányzó diák részére kiadó. „Barbakán környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 darab hétvégi telek, egyik 355 n-öl, másik 328 n-öl, szép, csendes helyen, nem domboldal. Érdeklődni: a helyszínen egész nap. Pécs I. kerület, November 7. u. 34.

ADÁS-VÉTEL

Eladó kifűrészelt szarufa, 1 m-től 8 m-ig, tégla, nagy cserép, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11. sz.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

MTZ—50-es traktor eladó. Illés, Bonyhád, Deák F. u. 57.

Régi típusú Mercedest, BMW-t vagy hasonló nagyságú kocsit vennék. Roncsot is. Budapest, Népköztársaság útja 21. 1061. Jurányi.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Étkezési és vetőburgonya, kis- és nagytételben eladó. Házhoz szállítást vállalok. 7400 Kaposvár, Géza u. 91/A.

Karambolos 100 L-es Skoda gépkocsi eladó. Megtekinthető: Névtelen utca, kocsimegőrző.

Sebesség GMK
Gépjármű adás-vétel közvetítő iroda
PÉCS, SAROHIN ÚT 88. KERTVÁROSI BIZOMÁNYI-NÁL. TELEFON: 29 311. HÉTKÖZNAP 10-14, 16-18.

Eladó új Siesta kályha. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Keszü József, vagy az 5-ös telefonon.

Svább készítésű füstölt kolbász eladó. Sahorin u. 56. IV. 11.

Teherutánfutó — 5 q-ra vízsgáztatott — eladó. Pécs, Kiss Ernő u. 69.

ZV-s rendszámú Trabant eladó. Szentlászló, Általános Iskola, Golob István.

200 literes hidrofor szivattyúval eladó. Kozármisleny, Kinizsi u. 38.

10/100-as Diamant gyári kötőgép és 1 egyfejes orsózó, és egy hármasszekrény eladó. Pécs-Újhegy, Nagykozári u. 3.

60 W-os Laney klipp, Shure mikrofon eladó. 7622 Pécs, Móricz Zs. tér 1. fszt. 3.

20 m² siklósi márvány, 4 darab vasbak, UAZ-motor eladó. Telefon: 24-276, egész nap.

CB-STALKER VII., komplett, antennákkal és működési engedéllyel eladó. Érdeklődni: délután 5 óra után, Pécs, Székely B. u. 73. sz. alatt.

Antik ezüstözött evőeszközkészlet, 73 darabos, eladó. Telefon: 30-980.

Egy vemhes, 5 éves magyartarka tehén eladó. Pellérd, Vasút u. 15.

Új verseny go-kart sürgősen eladó. Pécs, Bolgár köz 55. Az új 6-os út alatt.

Megvásárolnám Hans Frey: Az Akvarista kislexikona című könyvet. Pécs, Garay u. 25. fszt. 5.

Hajdu Super Automata mosógép eladó. Telefon: 16-529, este.

Újszerű ARÓ-t, Zsiguli Combit vagy Polskit veszek. I. osztályú Oporto szőlővessző 1000 darabig, eladó. Siklós, Berzsenyi u. 28.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton. Pécs, Bánki D. u. 17. II/3.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Nagy J. u. 6. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

3½ éves, korall színű 1200-as Zsiguli eladó. Telefon: 29-543, délután 4—6-ig.

IV-s 1200-as Ladát 1—2 extrával, 9 évesnél nem idősebb Wartburgra cserélek. Érdeklődni: 4 óra után, Pécs, Petőfi u. 9.

Új jugoszláv Siesta gázkályha eladó, palackkal együtt. Érdeklődni: 24-960-as telefonon.

Használt 120 literes Lehel hűtőgép olcsón eladó. Ybl Miklós u. 7/3. III. lépcsőház IV. em. 3.

130 kg sertések és istállótrágya eladó. Kispostavölgy 11/a, Felföldi.

Ír szetter szuka eladó. Érdeklődni: 15 óra után Nagyéknál. Pécs, Igló u. 1.

Új nagyméretű pufajka kabátok, nadrág, valamint férfikabátok eladók. Telefon: 20-506.

Eladó frissen kárpitozott régi stílusú egyszemélyes heverő. Érdeklődni lehet: 20 óra után a 19-080-as telefonon.

VEGYES

Új kémények falazása, Inoxin bélésanyag behúzása elavult kéményekbe. Kémények utólagos kivakolása, gáztömörségre. Kéményseprők által előírt szabványnak megfelelően végzem. Magánszemélyek és közület részére is. Több éves gyakorlattal rendelkező. 20%-os árkedvezménnyel. Vidékre is. „Jó munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi házban gyermekgondozást vállalok. Telefon: 17-402.

Metállzöld, metállbarna lezonál festékek eladók, 35 négyzetméteres műhely bérbe kiadó. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

ESKÜVŐI-RUHA-KÖLCSÖNZÉSE
KÜLÖNLEGESSÉGEK
Pécs, Légszeszgyár u. 7.

Külső vakolásokat, belső átalakításokat, tetőjavításokat vállalok. „Jó munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművest és egy segédmunkást alkalmaznék. Munkabér átalány. „Jó munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csirkebolt nyílt a siklósi piacon. Minden hét péntekén csirkeárusítás.

NYOMDA GRAFIKA
TERV-KIVITEL
NAPONTA: 15-19 ÓRÁIG
PÉCS, RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Hivjon fel, segítek problémáját megoldani. 10-485.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés megrendelésre, lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Kárpitozott bútorok áthúzását rövid határidőre vállalom, szállítással. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Wartburg és Barkas főtengely javítását, felújítását rövid határidőre, garanciával vállalom. Schmidt Róbert autószerelő, Fürst S. u. 4. sz., Merkur-kapuval szemben.

Kedvezményes fuvarvállalás 1 tonnáig. Telefon: 19-525.

Lakástakarítás, ablaktisztítás, padlástól a pincéig lomtalanítás állandóan megrendelhető a 24-897-es telefonon, reggel 8—18-ig.

Estélyi, koszorúslány és menyasszonyi ruha kölcsönzés. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

126-os Polski Fiat javítás, vizsgára készítés, műszeres beállítás. Schmidt Róbert autószerelő, Fürst S. u. 4.

Családi házak földmunkáit, közműárkok létesítését azonnali kezdéssel, közületnek is vállaljuk. Pécs 2. Pf. 28.

50 m² alapterületű garázshelyiséggel, kisiparosnak bedolgozást vállalnék. Telefon: 30-980.

Házasságkövetítés az egész ország területéről. Tökéletes díszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

Tehertaxi rendelés 1—6 t-ig. Telefon: 10-351.

Takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást közületnek is vállalja kisiparos. Intézménnyel, vállalattal szerződést kötök. Pécs 2. Pf. 28.

Gépkocsivezetőt keresek C, E vizsgával. Telefon: 24-276, 17—19 óráig.

Gépírás oktatás 6 hét alatt. Tel.: 10-485.

Tanítónő, alsó tagozatos tanuló korrepetálását vállalja. Pécs, Keszüi u. 78.

Társkeresés az ország egész területén! „DISZKRÉCIÓ" Társkereső Szolgálat GMK. 7100 Szekszárd, Pf. 167.

Kisgyermek egész napos gondozását lakásomon vállalom. „Siklósi út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

Parkettacsiszolást, takarítást, ablaktisztítást közületek részére is vállalok. Parkettacsiszoló és takarító kisiparos, megrendelés: de. 7—11 óráig a 28-803-as telefonon.

Kőművesmester mindennemű munkát vállal. „Mester" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Korrepetálás délelőtt, alsó tagozatos tanulók részére. Tel.: 16-491.

Varrógépek javítása. Mischinger dr. Doktor S. u. 31., műhely Dóra u. 2. Tel.: 28-464.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, egyetlen leányom, édesanyám, anyósom, nagymamánk,
IFJ. TEMESI JÓZSEFNÉ
Foki Mária, volt keszüi lakos, 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 19-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
ID. UNGVÁRY JÓZSEFNÉ
Kovács Erzsébet,
szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnagymamánk rövid szenvedés után, 79 éves korában elhunyt. Temetése 1984. január 18-án, szerdán 13 órakor lesz a vajszlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, vőm, testvérünk,
STELLER ISTVÁN
62 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 18-án, szerdán 13.15 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám, testvérünk,
TAKÁCS JÓZSEF,
hosszú szenvedés után 68 éves korában elhunyt. Temetése január 9-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
GÁSPÁR ÁLÁJOS,
volt szilágyi, majd Bartók B. u. 19. szám alatti lakos hamvasztás utáni búcsúztatása január 19-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, édesanyám, anyósom és nagyanyánk,
MEISZTER JÁNOSNÉ
Kerner Franciska, január 9-én 67 éves korában elhunyt. Temetése január 19-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy
HORVÁTH MÁRKNÉ
Orovica Márta, volt kökényi lakos, 84 éves korában elhunyt. Temetése január 19-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család és rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédikém, rokonunk,
FENYVESI FERENC
ny. erdész,
71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 20-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalomtól megtörve tudatjuk, hogy szeretett férjem és édesapám,
SIMONY ATTILA
43. életévében rövid betegség után, váratlanul elhunyt. Gyászoló családja, leánya és rokonsága.

A Pécsi Postaigazgatóság gazdasági vezetése, pártbizottsága, szakszervezeti bizottsága és a postás dolgozók mély megrendüléssel tudatják, hogy
SIMONY ATTILA
postaműszaki főfelügyelő,
a pécsi Postaigazgatóság távközlési műszaki osztályának dolgozója, életének 43. évében váratlanul elhunyt. Simony elvtársat a Pécsi Postaigazgatóság saját halottjának tekinti. Temetése január 20-án 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk,
ÖZV. HORVÁTH KÁROLYNÉ
(volt özv. Lovas Józsefné)
temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
HORVÁTH BÉLA,
patacsi lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a II-es Fatelep vezetőségének és dolgozóinak, az Ifjúság étterem szocialista brigádjának, valamint a MÉV Kísérleti Kutató és Fejlesztési Üzem dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik édesanyám,
ÖZV. CSERVENKA ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek, virágok és táviratok küldésével részvétet nyilvánítottak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó férjem, édesapánk és nagyapánk,
ID. TÓTOK FERENC
temetésén részt vettek. Részvétnyilvánítással, virággal nagy fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, volt munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
DÉNES JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk az MSZMP Siklósi III. alapszervezet, a MÁV Ig. Szakszervezeti Bizottság, MÁV Számviteli Főnökség Anyagcsoport és a Fuvarozató Vállalat vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Tisztelettel köszönetet mondunk mindazoknak, akik
GYUTAI GYÖRGY
búcsúztatásán részt vettek, virágokkal, részvétnyilvánítással fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Mecsekaljai Általános Iskola tantestületének, szülői munkaközösségének és dolgozóinak a szép koszorúkért. Gyászoló szülők, nővére és sógora.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,
ÖZV. BUKÁCS MIHÁLYNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a CENTEX vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett édesanyám,
TORZSOK JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Dohánygyár dolgozóinak, a Kisegítő Iskola tantestületének és a 12. Volán Vállalat főpályaudvari kollektívájának. Gyászoló fia.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a Talajerőgazdálkodási Vállalat dolgozóinak, akik
SZEKERES JÓZSEF
temetésén részt vettek és jelenlétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

TMK-csoportvezetői és energetikusi munkakörbe főiskolai végzettséggel dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: MECSEK FUSZÉRT, Pécs, Kossuth L. u. 21. (133)

A MECSEKI Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Műszaki Erdészete nagyteljesítményű munka- és erőgépre kezelőt keres. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. (238265/B)

A MAGYAR Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága felvesz 4 órás munkaidőre takarítót (lehet gyesen lévő is). Jelentkezni lehet: Pécs, Geisler Eta u. 6. sz. alatt, a munkaügyi előadónál. (109)

RAKTÁRHAZUNKBA felveszünk árukísérőket és raktári munkára férfi dolgozókat. Jelentkezni: TRITEX Pécs, Közraktár u. 1. (112)

ANYAGRAKTÁR kezelői és nagy gyakorlattal rendelkező perfekt gyors- és gépíró munkakör betöltésére pályázatot hirdetünk. Előző munkaköröket tartalmazó, részletes pályázatokat kérjük „JÓL FIZETÜNK" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe legkésőbb 1984. január 20-ig leadni. (93)

VILLAMOSIPARI technikust, valamint anyagelszámoltatót felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. (117)

AZ AMFORA ÚVÉRT Vállalat árukiszállítókat azonnali belépéssel felvesz. (Erkölcsi bizonyítvány szükséges.) Jelentkezni lehet: Raktárbázis, Megyeri út 59. (92)

ÉPÍTÉSZET műszaki ellenőri munkakörre felveszünk, nyugdíjast is pécsi munkahelyre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Kohó- és Gépipari Tervező Vállalat, fővállalkozási osztály, Budapest, I. kerület, Krisztina krt. 55. Telefon: 350-725. (364382/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 10-től 20-ig 7—16 óráig Vasas, Somogy u., Bányatelep, Széna u., Kőbánya u. által határolt területen.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága bejelenti, hogy a Somberek, Petőfi utcai transzformátorállomás és 20 kV-os leágazó vezeték építését befejezte és azt január 19-én feszültség alá helyezi. A fenti időponttól a villamos berendezések és vezetékek érintése életveszélyes!

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az ismeretterjesztés új útjai. 8.57: Operettrészletek. 9.44: Lépések a hóban. A Gyermekrádió műsora. 10.05: MR 10—14. 10.35: Fúvószene. 10.50: Népdalok, néptáncok. 11.40: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Francsics Károly veszprémi borbélymester önéletrajzi írása. XV/12. rész. 12.30: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Franck: A-dúr szonáta. 13.28: Sanzon felvételeinkből. 14.12: Népi zene. 14.40: Elő világirodalom: Franciaország. 15.05: A Liszt Ferenc kamarazenekar játszik. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: A hentes. Rádiójáték. 16.40: Régi híres énekesek műsorából. 17.05: Bevezetés a filozófiába. 17.35: Menner: Induló. 17.45: A Szabó család. 19.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 19.56: Avar lovas-sír. Rádiójáték. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Lukács Pál mélyhegedűn játszik. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Bundschuh István stájer citerán játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Blues felvételekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Ifjúsági könyvespolc. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Bartók muzsika gyerekeknek. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 17.57: Reklám. 18.00: Kamasz-panasz. 18.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.54: Zenei tükör. 19.25: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Franciaország jégkorong-mérkőzésről. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Franciaország jégkorong mérkőzésről. 20.45: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus c. folyóiratban? 20.55: Vangelis összes lemeze. 22.18: Nótacsokor. 23.20: Könnyűzene.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: David Ojsztrah (hegedű) és Frida Bauer (zongora) felvételeiből. 10.08: Wagner: Rienzi. Ötfelvonásos opera, közben. 12.46: Versek. 13.07: Az opera közvetítés folytatása. 13.56: Fiatalok Stúdiója. 14.21: Kamarazene. 15.05: Operettrészletek. 15.28: Zenekari muzsika. 16.45: Labirintus. 17.00: Mendelssohn: Oktett. 17.30: Külpolitikai arcképcsarnok. 18.00: Operettrészletek. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Népzene sztereóban. 20.00: Otto Klemperer vezényli a Philharmonia és az Új-Philharmonia zenekart. 21.35: Reneszánsz vokális muzsika. 22.30: Operaest.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tolna megye: 1984. Riporter: Szepesi László. 17.20: Népdalkettősök. 17.30: Dán Tibor jegyzete. 17.35: Operettrészletek. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: Hírek, tudósítóink jelentik — Iskolarádió. Szerkesztő: Klaics Milica. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: Hírek — Minőség és pontosság. Báling Ottóval a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát külkereskedőjével beszélget Reil József — Fúvósmelódiák. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.52: Műsorismertetés. 7.58: Tévétorna. 8.00: Fizika. Ált. isk. 7. o. 8.30: Élő múzeum. 9.10: Fizikai kísérletek 9.20: Fizika. Ált. isk. 8. o. 9.50: Lottósorsolás. Közvetítés a budai Vigadóból. 10.05: Jogos önvédelem. Francia tévéfilm. 11.30: Képújság. 15.30: Neveléslélektan. 15.40: Deltácska. 16.00: Tündér Erzsébet. 16.27: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.35: A peremvidék. Angol film. 17.35: Küzdelem. A Pécsi Körzeti Stúdió filmje. 18.00: Reklám. 18.05: Képújság. 18.10: Ki veszélyezteti a békét? Szovjet dokumentumfilm az 1983-as esztendő katonapolitikai fejleményéről. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilm sorozat. X/5. rész. 20.55: Stúdió 84. A Televízió kulturális hetilapja. 21.55: Szép magyar tánc. 22.00: Naplótöredék. Dokumentumfilm. 22.15: Tv-híradó. 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.47: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: Magyarország—Franciaország. Magyar Nemzet Kupa jégkorongmérkőzés. Közvetítés a Budapest-sportcsarnokból. 20.15: Kertünkudvarunk. Riportfilm. 20.35: Autómotorsport. 21.00: Tv-híradó. 2. 21.20: Úton. NSZK tévéfilmsorozat. 22.10: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videó oldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Akarni kell, merni kell — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás (Zg). 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Nashville — amerikai játékfilm (Bg). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A könyv élete. 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Az Antarktisz — népszerű tudományos film. (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A Folk-art Portoroz 83 népzenei fesztivál. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom, amely folyik — dokumentumadás (Zg). 21.35: Zágrábi körkép.

SPORT DN SPORT

Irány Cadiz

Vasárnap délután még a benidormi arénában voltak a magyar labdarúgók, hétfőn este pedig már a 700 kilométerrel arrébb lévő cadizi stadionban edzenek. A válogatott kikapcsolódásként a főhadiszállás közelében lévő bikaviadalt tekintette meg, este pedig „Hollandia volt" minden mennyiségben. Az egyik vb ellenfél mérkőzéseiről készült videofelvételeken tanulmányozta a tulipánosok játékát a csapat.

A magyarok hétfőn délben repülőre szállnak az Alicante—Sevilla útvonalon, majd 80 kilométeres autóbuszutazást követően a Cadiz közelében lévő „Fehér ló" nevű vendégfogadóban, azaz négycsillagos hotelben ütik fel tanyájukat. Este a szerdai spanyolok elleni mérkőzés időpontjában tartanak edzést.

Amíg Mezey György elégedett a játékosok szorgalmával, addig Miguel Munoz szövetségi kapitány — ahogy mondta — kiábrándult a vasárnapi bajnoki forduló néhány mérkőzéséből. Az összecsapásokon a védelmek jeleskedtek, a csatárok gyengélkedtek. A kilenc mérkőzésen rúgott 26 gólból hét 11-esből esett, ebből kettő Maradona nevéhez fűződik, akinek csapata, a Barcelona idegenben 4-2-re kapott ki. Annak ellenére, hogy gyenge jelzővel lehet illetni a mutatott játékokat, mégis összesen több mint 300 ezer szurkoló volt kint a pályákon. A magyarok ellen kijelölt 16-os keretből a kapus Buyo, a középhátvéd Goicoachea, valamint a középpályás Senor játéka vonta magára a figyelmet.

A vendéglátók csapata hétfőn délelőtt találkozik és szintén a déli órákban repül Sevillába. A szurkolók, valamint a sajtó tekintete már a szerdai találkozó felé fordul. A spanyolok presztízsmérkőzésnek tartják a két válogatott összecsapását, annak ellenére, hogy csupán előkészületi mérkőzésről van szó.

Az „AS" című sport napilap vasárnapi száma két teljes fényképes oldalt szentelt a magyaroknak. Többek között visszapillant az eddigi hét egymás elleni mérkőzésre.

A másik sportlap, a „Marca" ismeretlennek, ezért kiszámíthatatlannak nevezi az új magyar válogatottat. A két (Elche, Alicante) elleni mérkőzésen látottakból azt a következtetést vonja le, hogy „Munoz kapitány nem aludhat nyugodtan".

Katzirz remekelt

A portugál labdarúgó bajnokság vasárnap esti rangadójának, a Benfica—Sporting mérkőzésnek a Sporting magyar kapusa, Katzirz Béla volt a hőse. A 80 000 néző előtt lejátszott találkozón, amelyet a Benfica 1-0 arányban megnyert, az óriás termetű „portás" bravúrt bravúrra halmozott. Többek között hárította Diamantino büntetőjét, s a befejezés előtt négy perccel csak egy újabb 11-esből tudta bevenni a hálóját az éppen Diamantino helyére beállt Nene.

Eredmények röviden

KÉZILABDA

Tornagyőztes lett Schwerinben a PMSC férfi kézilabdacsapata. A pécsiek a IX. Sajtó Kupa döntőjében 19-17 (11-9) arányban legyőzték a Post Schwerin együttesét. A torna végeredménye: 1. PMSC, 2. Post Schwerin I., 3. Dessau, 4. Debr. Dózsa, 5. Poznan (lengyel), 6. Elektrenaj (szovjet), 7. Szczeczin, 8. Post Schwerin II.

Megkezdődött a Dunántúli Napló Kupa, amelyet idén 33.-szor rendeznek meg. Az első forduló eredményei. Férfi I. osztály: U. PEAC—Kesztyűgyár 19-18 (10-7), a Baromfifeldolgozó—Bóly mérkőzés elmaradt. Női I. o.: Kesztyűgyár—Zsolnay 24-13 (12-5), PBTC—PMSC II. 21-11 (11-6), Mezőgép—U. PEAC 12-12 (8-5), PMSC I.—Kaposvári VL. 26-8 (15-1). Női II. o.: U. PEAC II.—Siklós 22-2, Baromfifeldolgozó—POEU 15-2, KIOSZ—PBTC II. 18-9, Zsolnay—POEU II. 19-11, Konzum—PMSC III. 16-13. Női III. o.: TÁSI—PBTC III. 19-5, Kesztyűgyár II.—Mezőgép II. 13-12, Férfi II. o.: Pedagógus—Dózsa öregfiúk 21-18, PMSC IV.—500. as DSK 23-11. Férfi II. o.: PMSC III.—Baromfifeld. II. 21-18.

KOSÁRLABDA

Az U. PEAC nyerte a hat dél-dunántúli csapat részvételével lebonyolított Komló Kupa női tornát. A döntőben: U. PEAC—Bonyhád 79-78. A további sorrend: 3. Szigetvár, 4. Komló, 5. P. Postás, 6. Barcs.

SÍ

A vasárnap reggeli eső miatt elmaradt a misina-tetői idénynyitó óriás műlesikló verseny második futama. Szombati eredmények. Felnőtt férfiak: 1—2.: Kriszt (Bp. Honvéd) 79,11 és Völgyesi (Bp. Honvéd) 79,11, 3. Csiba (Bp. Honvéd) 80,13. Serdülő fiúk: 1. Csiba 41,82, 2. Csák (Külker) 43,31, 3. Tornai (BKV Előre) 43,96. Serdülő lányok: 1. Apjok T. (OSC) 43,07, 2. Apjok Zs. (OSC) 43,15. 3. Mohai K. 44,02. A legjobb pécsi eredményt Regdon Zsolt a serdülő fiúknál érte el 9. helyével.

ATLÉTIKA

A hét végén fedettpályás versenyt rendeztek Pécsett. Ezen néhány jobb eredmény is született. Férfi magasugrásban Raus 215, a nőiben Kroh 180 centiméterrel győzött. A férfi 60 méteren Szorre 6,97-tel nyert. (Mind a PMSC versenyzői.)

Egy, a 21 börgyári gól közül a PBTC—PMSC II. DNK-mérkőzésen
Arató László felvétele

ASZTALITENISZ

Az Egyetemi tornacsarnokban rendezték meg a megyei újonc serdülő ifjúsági egyéni asztalitenisz bajnokságot, melyen hét egyesület versenyzői indultak. Győztesek: Újonc leány: Cserfai. Serdülő leány: Horváth. If. júsági leány: Soós (mindhárom P. Spartacus). Újonc fiú: Bauer (Komló). Serdülő fiú: Bauer. If. júsági fiú: Gyén (U. PEAC). If. júsági páros: Soós—Polák (P. Spartacus). Ifjúsági fiú páros: Gyén—Hóf Cs. (U. PEAC—Vasasi B.).

CSELGÁNCS

A Kaposváron megrendezett cselgáncs serdülő rangsorversenyen a siklósiak közül súlycsoportjában Szlovák 2. helyezést ért el.

Az egyetemisták női gárdája nyerte a Komló Kupa női kosárlabdatornát. Képünk az U. PEAC—Komló mérkőzésén készült. (Feketében az egyetemisták.)
Fotó: Beck Péter

Elmaradt a roncs-derby

A pécsiek érdeklődését is kiváltó, Arktika Kupa roncsderbi, amelynek futamait vasárnap délelőtt indították volna a Kaposvár melletti motocross-pályán, elmaradt. A szervezők mentegetőzése — sokan voltak a pálya körül, a hideg idő, az eső ellenére is — elfogadható: abban bíztak a verseny kiírásakor, hogy megfelelő pályával tudják fogadni a versenyzőket, ám a talaj oly mélyen felázott, hogy ez az autóverseny minden szépségét, izgalmát kizárta. A szervezők ígérik, hogy alkalmas idő esetén a közeli hetekben megrendezik a látványos, csemegének számító terepversenyt.

TOTÓ

1. Birmingham—West Ham	3-0	1
2. Queen's Park—Manchester United	törölve	
3. Southampton—Nottingham	elhalasztva	
4. West Bromwich—Aston V.	3-1	1
5. Napoli—Fiorentina	0-0	x
6. Sampdoria—Internazionale	0-2	2
7. Ascoli—Juventus	0-0	x
8. Pisa—Róma	1-1	x
9. Lazio—Verona	1-1	x
10. Atalanta—Campobasso	1-0	1
11. Como—Arezzo	2-0	1
12. Empoli—Varese	2-1	1
13. Padova—Cesena	1-1	x
14. Stoke City—Everton	1-1	x
15. Palermo—Cremonese	0-0	x
+1		
16. Pistoiese—Sambenedettese	1-1	x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 2. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 + 1 találatos szelvény 20 darab, nyereményük egyenként 150 778 forint. 13 találatos szelvény 21 darab, nyereményük egyenként 89 571 forint. 12 találatos szelvény 1171 darab, nyereményük egyenként 2091 forint. 11 találatos szelvény 13 521 darab, nyereményük egyenként 181 forint. 10 találatos szelvény 87 172 darab, nyereményük egyenként 42 forint.

Pályázatot hirdetünk

★ külkereskedelmi főiskolával és felsőfokú német nyelvvizsgával

csoportvezetői,

★ legalább 5 éves gyakorlattal, jogtudományi egyetemi végzettséggel

(idegen nyelvvizsgával, német, orosz előnyben) jogi, érettségivel és képesített könyvelői végzettséggel

ügyintézői

munkakör betöltésére. Jelentkezés részletes önéletrajzzal. Fizetés a fennálló rendelkezések alkalmazásával, megegyezés szerint.

Határidő: 1984. január 31. „KÜLKERESKEDELEM" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A területi bajnokság Dráva-csoportjának tavaszi sorsolása

1. forduló: III. 4. (kezdési időpont: 14.30): Komló—Kisdorog, Mázaszászvár—Siklós, Nagyatád—H. Táncsics, Bóly—Szigetvár, Sellye—Mohács, K. Rákóczi—PBTC, Bonyhád—Nagymányok, PVSK—Boglárlelle.

2. forduló, III. 11. (14.30): PVSK—Komló, Boglárlelle—Bonyhád, Nagymányok—K. Rákóczi, PBTC—Sellye, Mohács—Bóly, Szigetvár—Nagyatád, H. Táncsics—Mázaszászvár, Siklós—Kisdorog.

3. forduló, III. 18. (15.00): Komló—Siklós, Kisdorog—H. Táncsics, Mázaszászvár—Szigetvár, Nagyatád—Mohács, Bóly—PBTC, Sellye—Nagymányok, K. Rákóczi—Boglárlelle, Bonyhád—PVSK.

4. forduló, III. 25. (16.00): Bonyhád—Komló, PVSK—K. Rákóczi, Boglárlelle—Sellye, Nagymányok—Bóly, PBTC—Nagyatád, Mohács—Mázaszászvár, Szigetvár—Kisdorog, H. Táncsics—Siklós.

5. forduló, IV. 1. (16.30): Komló—H. Táncsics, Siklós—Szigetvár, Kisdorog—Mohács, Mázaszászvár—PBTC, Nagyatád—Nagymányok, Bóly—Boglárlelle, Sellye—PVSK, Rákóczi—Bonyhád.

6. forduló, IV. 8. (16.30): K. Rákóczi—Komló, Bonyhád—Sellye, PVSK—Bóly, Boglárlelle—Nagyatád, Nagymányok—Mázaszászvár, PBTC—Kisdorog, Mohács—Siklós, Szigetvár—H. Táncsics.

7. forduló, IV. 15. (16.30): Komló—Szigetvár, H. Táncsics—Mohács, Siklós—PBTC, Kisdorog—Nagymányok, Mázaszászvár—Boglárlelle, Nagyatád—PVSK, Bóly—Bonyhád, Sellye—K. Rákóczi.

8. forduló, IV. 22. (17.00): Sellye—Komló, K. Rákóczi—Bóly, Bonyhád—Nagyatád, PVSK—Mázaszászvár, Boglárlelle—Kisdorog, Nagymányok—Siklós, PBTC—H. Táncsics, Mohács—Szigetvár.

9. forduló, IV. 29. (17.00): Komló—Mohács, Szigetvár—PBTC, H. Táncsics—Nagymányok, Siklós—Boglárlelle, Kisdorog—PVSK, Mázaszászvár—Bonyhád, Nagyatád—K. Rákóczi, Bóly—Sellye.

10. forduló, V. 5. (17.30): Bóly—Komló, Sellye—Nagyatád, K. Rákóczi—Mázaszászvár, Bonyhád—Kisdorog, PVSK—Siklós, Boglárlelle—H. Táncsics, Nagymányok—Szigetvár, PBTC—Mohács.

11. forduló, V. 13. (17.30): Komló—PBTC, Mohács—Nagymányok, Szigetvár—Boglárlelle, H. Táncsics—PVSK, Siklós—Bonyhád, Kisdorog—K. Rákóczi, Mázaszászvár—Sellye, Nagyatád—Bóly.

12. forduló, V. 20. (17.30): Nagyatád—Komló, Bóly—Mázaszászvár, Sellye—Kisdorog, K. Rákóczi—Siklós, Bonyhád—H. Táncsics, PVSK—Szigetvár, Boglárlelle—Mohács, Nagymányok—PBTC.

13. forduló, V. 27. (17.30): Komló—Nagymányok, PBTC—Boglárlelle, Mohács—PVSK, Szigetvár—Bonyhád, H. Táncsics—Rákóczi, Siklós—Sellye, Kisdorog—Bóly, Mázaszászvár—Nagyatád.

14. forduló, VI. 3. (17.30): Mázaszászvár—Komló, Nagyatád—Kisdorog, Bóly—Siklós, Sellye—H. Táncsics, K. Rákóczi—Szigetvár, Bonyhád—Mohács, PVSK—PBTC, Boglárlelle—Nagymányok.

15. forduló, VI. 10. (17.30): Komló—Boglárlelle, Nagymányok—PVSK, PBTC—Bonyhád, Mohács—K. Rákóczi, Szigetvár—Sellye, H. Táncsics—Bóly, Siklós—Nagyatád, Kisdorog—Mázaszászvár.

Idén nem lesz Forma I-es vb-futam Budapesten

A Forma I-es autós világbajnokság versenysorozatának szervező bizottsága tavaly év végén több alkalommal tárgyalt Budapesten egy 1984. évi vb-futam megrendezésének lehetőségéről. A rangos verseny technikai feltételeinek biztosításához, egyben a Városligetben kijelölendő pálya útvonalának szükséges felállításához a rendelkezésre álló idő nem elegendő, így o döntést érdemben nem lehetett előkészíteni.

Ennek megfelelően az OTSH és a Magyar Autóklub január 16-án közölte a szervező bizottsággal: az idén nem kíván a magyar fővárosban Forma I-es világbajnoki futamot rendezni, de megkezdi az előkészületeket, hogy 1985-re és a későbbi évekre a versenyrendezés feltételei Budapesten létrejöjjenek.

Verőci továbbra is az élen

A jugoszláviai Jajcéban folyó nagyszabású női sakkverseny 8. fordulójában Verőci Zsuzsa döntetlenül mérkőzött a jugoszláv Makszimoviccsal és továbbra is őrzi vezető helyét. A függő mérkőzések során az exvilágbajnok szovjet Gaprindasvili meglepetésre vereséget szenvedett a hazaiak versenyzőjétől, Markovicstól.

A verseny állása: Verőci 6 pont, Alekszandrija (szovjet) 5,5 (1), Erenska)lengyel) 5,5.

Hiábavaló hajtóvadászat a Rimet Kupa után

Joao Figueiredo brazil köztársasági elnök bejelentette, hogy a decemberben elrabolt Rimet Kupa előkerítésére folytatott nyomozást a jövőben kisebb erővel folytatják. Mostanáig a brazil szövetségi rendőrség foglalkozott az üggyel, a továbbiakban azonban már csak a riói helyi szervek végezhetik a kutatást.

A nagy apparátussal megindított hajtóvadászat mind ez idáig semmilyen eredménnyel nem járt, s most már nagyon kevés a remény arra, hogy megtalálják a Brazília által három ízben elnyert labdarúgó világbajnoki trófeát.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-21(
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 17. szám
1984. január 18., szerda
Ára: 1,40 Ft

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

A tartalomból:

A családjogi perek tapasztalatai (3. oldal)

A válogatott Cadizban (8. oldal)

Hogyan tovább, kábeltelevízió? (5. oldal)

Megnyílt a stockholmi konferencia

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter a stockholmi konferencián Olof Palme svéd miniszterelnök megnyitó beszédét hallgatja.

Elősegítheti az őszinte párbeszédet

Kétoldalú találkozók

Kedden délben Stockholm kulturális központjában 33 európai állam, valamint az Egyesült Államok és Kanada részvételével megkezdődött a konferencia „az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekről, valamint a leszerelésről". A madridi találkozón 1983 szeptemberében elfogadott záródokumentum alapján a stockholmi konferencia a katonai enyhülést, a szembenállás csökkentését, a békeidőben folyó jelentősebb katonai tevékenység helyes értelmezését hivatott előmozdítani.

A küldöttségeket Lennart Bodström svéd külügyminiszter köszöntötte, majd Olof Palme kormányfő mondott megnyitóbeszédet.

A svéd miniszterelnök emlékeztetett arra, hogy az európai biztonságot több mint egy generáción keresztül az „elrettentés" eszközrendszerében keresték, amelynek ugyan volt bizonyos szerepe a béke fenntartásában, de távlatilag nem szolgálhat a béke, a stabilitás és az egyenlőség alapjául a nemzetközi társadalomban. Utalt a vezető atomhatalmak „nyugodt és ésszerű ítéleteinek" fontosságára a nukleáris háború kérdéseiben és hangsúlyozta, hogy „nem lehet tényleges biztonság csupán az egyik fél számára".

Olof Palme rámutatott, hogy a nagyobb bizalom légköre termékeny alapot teremthet a politikai párbeszédhez és a létfontosságú eszmecseréhez. „Senki sem kívánja, hogy a népek szakítsanak ideológiai felfogásukkal és megváljanak azoktól az értékektől, amelyekben őszintén hisznek."

A kormányfő kifejezte reményét, hogy a stockholmi találkozó elősegíti az őszinte párbeszédet, a félreértések és a téves értelmezések kiküszöbölését, az országok képességeit és szándékait illetően.

Fordulópontot, új indulást jelent Stockholm, amelyben a népek a remény jelét látják és amelytől konkrét eredményeket várnak — mondotta végül Olof Palme svéd miniszterelnök, aláhúzva, hogy a biztonsági problémák megoldása csak politikai akarattal és gyakorlati együttműködéssel lehetséges. „A békét és a biztonságot a tárgyalóasztalnál kell keresni" — hangoztatta.

Kedden délután a stockholmi konferencia a küldöttségvezetők nyilatkozataival megkezdte érdemi munkáját. A legyező alakú hatalmas üléstermében, amelyet a 35 részt vevő ország zászlaja díszít, az államok svéd nevének abcrendjében kaptak helyet a delegációk. Mindegyik küldöttségben a külügyminisztériumok vezető tisztviselői mellett magas rangú katonatisztek is jelen vannak, rajtuk kívül természetesen szakértők és tanácsadók.

A svéd miniszterelnök által a küldöttségvezetők tiszteletére adott ebédet követően pontban 3 órakor nyitotta meg az elnök az ülést és elsőként Claude Cheysson francia külügyminiszternek adta meg a szót.

A francia diplomácia vezetője azt fejtegette, hogy az államok közötti bizalmat nem lehet egyszerre és deklarációkkal helyreállítani. Nem lehet figyelmen kívül hagyni az Európában lévő szövetségek tényét. Mindenekelőtt meg kell akadályozni a meglepetésszerű támadást, csökkenteni kell az ettől való félelmet, ki kell kapcsolni a megfélemlítő erődemonstrációkat, majd a hagyományos fegyverzet szintjét kell jelentősen leszállítani.

Az első ülés szónokai között volt George Shultz, az Egyesült Államok külügyminisztere. Viszonylag mérsékelt hangvételű beszédében bejelentette, hogy az amerikai küldöttség Stockholmban javaslatokat készül előterjeszteni a katonai erőkre vonatkozó tájékoztatáscseréről, a hadgyakorlatok éves előrejelzéséről, a számottevőbb katonai tevékenységre utaló előzetes értesítésekről, a megfigyelők cseréjéről, a kormányok közötti „válságkommunikáció" javításáról. Jelezte, hogy más országok pozitív szellemű javaslatait is készek a Madridban körvonalazott ismérvek alapján megvizsgálni.

Utalt arra, hogy a genfi leszerelési bizottság tavaszi ülésszakán az amerikai küldöttség szerződéstervezetet fog előterjeszteni a vegyifegyverek világméretű teljes és ellenőrizhető kiküszöböléséről. Ismeretes, hogy a közelmúltban hangzott el a szocialista országok javaslata Európa vegyifegyvermentesítéséről és a genfi bizottság előtt átfogó szovjet szerződéstervezet is fekszik, amelyet mindeddig a Nyugat obstrukciós magatartása miatt nem lehetett elfogadtatni.

Két szocialista ország, az NDK és Csehszlovákia külügyminisztere szólalt fel a kedd délutáni ülésen. Oskar Fischer, az NDK diplomáciájának vezetője rámutatott, hogy az amerikai rakéták nyugat-európai telepítésének megkezdésével sokszorosára nőtt a békét fenyegető veszély. Utalt a szocialista országok leszerelési javaslatainak folyamatosságára, egyebek között a politikai enyhülés katonai enyhüléssel való összekapcsolását célzó kezdeményezéseikre. Beszélt az államok katonai tevékenysége „megjósolhatóságának", „kiszámíthatóságának" problémáiról. Az NDK külügyminisztere, akárcsak csehszlovák kollégája, Bohuslav Chnoupek, síkraszállt az erőszak kizárásának nemzetközi jogi erejű rögzítése, az atomfegyver elsőként történő alkalmazásáról való lemondás, az atomfegyvermentes övezetek témájának azonnali és céltudatos megvitatása mellett.

Mindketten helyeslően szóltak arról a svéd javaslatról, amely az úgynevezett harctéri atomfegyverektől mentes övezet létrehozását célozza Közép-Európában.

A NATO középhatalmait a keddi felszólalók között a norvég és a dán külügyminiszter képviselte. Mindketten a bizalomerősítő intézkedések elsőbbségét igyekeztek kimutatni a biztonságerősítő intézkedésekkel szemben.

(Folytatás a 2. oldalon)

A Pécsi Vízmű 1984. évi terveiből

A vízmű új árokásó- és rakodógépe, melynek zajszintje működés közben a megengedett 75 decibel alatt van

Biztonságos vízellátás, zárt szennyvíziszap-kezelés

Jóllehet, a nyári hónapok — amikor a vízszolgáltatók által már-már kísértetként emlegetett kánikulai csúcs hetei telnek — még messze vannak, ám *Solti Dezső*, a Pécsi Vízmű igazgatója az idei év fontos célkitűzései között elsők egyikeként említette:

— Biztosítani az állandó vízellátást a város lakosságának...

Ennek érdekében 1984-ben épül egy 400 milliméteres gerincvezeték a tortyogói víznyerő terület felől, hogy elkészülte révén ki tudják kapcsolni a hálózatból azt az Afor-telep környéki részt, amelyik — elöregedése miatt — gyakorta hibásodott meg. Így az új vezeték révén biztonságosabbá tudják tenni a nyári vízellátást.

Maradjunk azonban a közelebbi hónapoknál, s nézzük meg, milyen intézkedéseket terveznek erre az évre a vállalatnál. A legjelentősebbek között kell említeni azt a három, nagy teljesítményű kutat, amelyek a pellérdi víznyerőn készültek el, s üzembe helyezésükkel nemcsak az elöregedett kutakat tudják felváltani, hanem némi kapacitásbővülést is elérnek. A tortyogói víznyerő területen elkészül a tavaszi hónapokban az a 2500 köbméteres, úgynevezett szolgálati medence, amely biztonságosabbá teszi Pécs ellátását. Automatizálási programjuk részeként — ez már korábban beindult, például a Damjanich utcai gépházat egy éve automatizálták, azóta működik zavar nélkül — önműködő lesz a tettyei és a kővágószőlősi vízműtelep gépháza.

Ami a város lakosságát közelebbről érinti: mint ismert, a pellérdi és a tortyogói víznek magas a vas- és mangántartalma, (amit kiküszöbölni csak vastalanító építésével lehetne, erre viszont nincsen pénz), a lerakódás a vezetékekben az áramlási viszonyokat kedvezőtlenné teszi, időnként a lerakódott barnás szálak le is válnak, ez a vizet elszínezi. A panaszok mérséklésére — jól bevált tapasztalatok alapján — kitisztítják a csöveket. Ez csak kis mértékben zavarja majd a lakosság vízellátását — a vállalat türelmet kér —, de elvégzésével jó előre elejét ehet venni a panaszok állandósulásának. Ez a munka az Uránvárosban élőket érinti.

A hálózat-rekonstrukciós munkák keretében ebben az évben cserélik ki a Bittner Alajos, az Előre és a Kis-Flórián utcákban a vízvezetékeket. Dolgoznak majd a vállalat szakemberei Kertvárosban is: több üzemben jutnak el az itteni elzárószerelvényekhez és végzik el a karbantartási munkákat.

Tovább épül 1984-ben Harkány felé a 300-as vezeték, Szalánta és Katalinmajor között dolgoznak majd.

Alapvető feladata a vállalatnak a szennyvizek elvezetése és tisztítása. Az év első felére tervezik a granuláló próbaüzemét, illetve a Megyeri úti telep kapacitásának bővítését (10 000 köbméter naponta), az iszapkezelés intenzifikálását. Ez utóbbi kettőt a negyedik negyedévben fejezik be. (Ennek révén az évi 3000 tonna eddig felhasznált pakurát helyettesíthetik biogázzal, s az iszapkezelést is teljesen zárttá teszik.)

A szennyvízelvezetési feladatok között a fő hangsúly a kitakarás nélküli csatornajavításokon van. Ily módon ebben az évben 10 kilométer hosszúságú csatornával végeznek, úgy, hogy közben forgalomterelésre sem lesz szükség, s a szennyvizek elvezetése is zavartalan lesz.

Ezeken felül a vállalat saját erőből újabb munkákba nem kezd. A még rendelkezésükre álló pénzt inkább új gépek, korszerű műszerek beszerzésére fordítják. Ezek közé tartozik az az árokásó gép is, amelyik — jó hír a belvárosiaknak — kompresszorzaj nélkül dolgozik.

Mészáros A.

A Pécsi Állami Gazdaság gombakomposztüzemében az elmúlt évben 260 vagon csiperke- és 20 vagon laskakomposztot állítottak elő mintegy 13 millió forint értékben. A termék 40 százalékát a gazdaság használta fel saját gomba előállításához, 60 százalékát pedig elsősorban magántermelőknek értékesítette.

Megnyílt a stockholmi konferencia

(Folytatás az 1. oldalról)

Andrej Gromiko, a Szovjetunió minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter kedden — a stockholmi konferencia megnyitása előtt — látogatást tett XVI. Gusztáv svéd királynál.

Gromiko és az uralkodó mindenekelőtt leszögezte, hogy a két fél az egyenlőség és a kölcsönös tisztelet alapján kész a közös kapcsolatok építő jellegű fejlesztésére.

A szovjet külügyminiszter a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió külpolitikai kezdeményezéseinek célja a béke megszilárdítása, a fegyverkezési, különösen a nukleáris fegyverkezési hajsza megfékezése. Ezzel összefüggésben utalt Jurij Andropov 1983. szeptember 28-i és november 24-i nyilatkozatainak különösen nagy jelentőségére.

XVI. Gusztáv kijelentette, hogy országa kész hozzájárulni az európai enyhülés előmozdításához, az egész nemzetközi légkör megjavításához, Andrej Gromiko pedig rendkívül fontosságúnak nevezte, hogy a stockholmi konferenciának hatékonynak és építő jellegűnek kell lennie.

*

Várkonyi Péter, hazánk külügyminisztere a stockholmi konferencia megnyitásának napján, kedden találkozott és megbeszélést folytatott Lazar Mojszov, jugoszláv külügyminiszterrel és Erwin Lanccal, az osztrák diplomácia vezetőjével.

A jugoszláv kollégájával tartott találkozón a magyar külügyminiszter véleménycserét folytatott időszerű nemzetközi kérdésekről, különös tekintettel a stockholmi konferencián most induló tárgyalásokra. Áttekintették Magyarország és Jugoszlávia kétoldalú kapcsolatait, s kifejezték azon közös szándékukat, hogy munkálkodni fognak a két ország baráti és gyümölcsöző kapcsolatainak továbbfejlesztésén.

Az Erwin Lanc osztrák külügyminiszterrel tartott találkozón ugyancsak véleménycserét folytattak az európai problémákról, s a stockholmi konferencia előtt álló feladatokról, s hangsúlyozták azt a készségüket, hogy tevékenyen és építő szellemben kívánnak közreműködni a stockholmi tárgyalások sikere érdekében. Megerősítették készségüket a jól fejlődő magyar—osztrák kapcsolatok továbbfejlesztésére.

*

Dr. Várkonyi Péter külügyminiszter kedden délután találkozott George Shultz-cal, az Egyesült Államok külügyminiszterével. A megbeszélésen áttekintették a kétoldalú államközi kapcsolatok helyzetét és érintették a nemzetközi kérdéseket, mindenekelőtt a stockholmi konferencia előtt álló feladatokat.

Diplomáciai erőfeszítések a libanoni ügyben

Az ellenzéki Nemzeti Megmentési Front visszahívta képviselőjét a libanoni tűzszüneti felügyelő bizottságból, tiltakozásul a jobboldali miliciák és a kormányhadsereg hétfői provokatív támadása, tizenkilenc hegyvidéki település, köztük Valid Dzsumblatt drúz vezető szülőfaluja barbár ágyúzása ellen. A Haladó Szocialista Párt közleménye rámutatott, hogy a hazafias erők azért mértek ellencsapást Kelet-Bejrútra és más, falangista ellenőrzés alatt álló körzetekre, hogy véget vessenek a támadásnak. Egyébiránt az amerikai flotta repülőgépei légi felderítéssel támogatták a hadsereg tüzérségét.

A diplomáciai erőfeszítések két síkon folytatódnak: Casablancában, az iszlám csúcs színhelyén a szíriai, a szaúd-arábiai és a libanoni külügyminiszter folytat beható tárgyalásokat a libanoni rendezésről, míg a Bejrútban tartózkodó Donald Rumsfeld amerikai megbízott — az Asz-Szafir című lap értesülése szerint — egyrészt a csapatszétválasztási terv végrehajtásáról, másrészt nemzeti egységkormány létrehozásáról próbálja meggyőzni a szembenálló feleket.

A Nemzeti Megmentési Front egyelőre nem reagált Amin Dzsemajel Párizsban megjelent interjújára, amelyben az elnök felszólította a libanoni ellenzéket, hogy csatlakozzék kormányához.

Nabih Berrinek, az AMAL nevű siita szervezet vezetőjének felhívására Dél-Libanon lakossága kedden általános sztrájkkal tiltakozott az izraeli megszállás, az alapvető emberi jogokat sértő elnyomóintézkedések, a gazdasági élet erőszakos lerombolása ellen. A felperzselt föld taktikáját folytató megszállók csupán hétfőn tíz hektár gyümölcsöst irtottak ki Szidon és Tyr között, a tengerparti út mentén, miközben Izrael banánt és más gyümölcsféléket exportál Libanonba. A sztrájkfelhíváshoz a szidoni keresztény vallási vezetők is csatlakoztak. A keddi sztrájk önkéntes résztvevői egyben a Haddad őrnagy hétfői temetése alkalmából Dél-Libanonra kényszerített kötelező munkabeszüntetés ellen is tiltakoztak.

Kedden Nyugat-Bejrútban ismeretlen fegyveresek elrabolták a szaúd-arábiai nagykövetség konzulját, miután gépkocsija vezetőjét megsebesítették.

A képrablás fejleményei

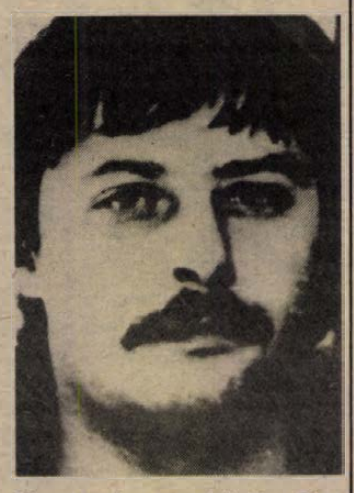
A műkincsrablás gyanúsítottjai: jobbra Kovács Gusztáv, balra Raffai József

Kihallgatták a gyanúsított görög milliomost

A külföldi hírügynökségek részletesen beszámolnak a magyarországi képrablás ügyében Budapesten hétfőn tartott sajtóértekezletről. Az AFP francia hírügynökség magyarországi tudósítója budapesti megfigyelőkre hivatkozva azt jelentette, hogy a magyar és görög rendőri szervek érintkezésbe léptek egymással a hiányzó hat kép hollétének megállapítása céljából, valamint annak tisztázására, hogy ki adott megbízást a képrablás megszervezésére.

Dimitrisz Marudasz, a görög kormány szóvivője hétfőn közölte, hogy Athénban kihallgatták azt a görög milliomost, aki ellen felmerült a gyanú, hogy ő adott megbízást a képek elrablására. A szóvivő szerint Efthimiosz Moszkoklaidesz étolajgyáros tagadta a vádakat, sőt azt állította, hogy az ügyhöz semmi köze. Az ANA görög hírügynökség úgy tudja, hogy a kihallgatás folytatódik, de a nyomozás érdekében részleteket nem hoznak nyilvánosságra.

A keddi olasz lapok olyan értesüléseket közölnek, hogy az olasz nyomozószervek rendelkezésére álló adatok a görög milliomos bűnösségét támasztják alá.



Ugyancsak gyanúsított Graziano Iori

Jelentések szerint az olasz rendőrség folytatja a nyomozást az öttagú olasz banda szökésben lévő négy tagjának kézrekerítésére. Rómában feltételezik, hogy közülük kettő külföldre szökött, a másik kettő pedig az olaszországi Reggio Emilia tartományban bujkál.

További gyanúsítottak: Jónás Katalin jobbra, Giacomo Morini balra

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az iszlám csúcs

Az iszlám konferencia szervezetének csúcsértekezlete kedden a marokkói Casablancában zárt ajtók mögött folytatta munkáját.

A tanácskozáson a részt vevő 41 ország és a PFSZ küldöttségei megvitatták a csúcsértekezlet zárónyilatkozatának tervezetét. Értesülések szerint ez tartalmazza az 1982-es fezi arab csúcsértekezlet béketervének legfontosabb elemeit. (A fezi béketerv megerősíti a palesztin nép jogát saját államának létrehozására, leszögezi, hogy a PFSZ a palesztin nép egyedüli törvényes képviselője, és felszólítja az ENSZ Biztonsági Tanácsát, hogy szavatolja a térség valamennyi államának — köztük értelemszerűen Izraelnek is — a békés létezéshez való jogát.

Az okmánytervezet elítéli Izraelt közel-keleti szerepe miatt, és felszólítja Irakot és Iránt három éve tartó háborújuk befejezésére. Állást foglal az Afganisztánnal kapcsolatos kérdések külső beavatkozástól mentes rendezése mellett, de elmarasztalja a Szovjetuniót, mely a kabuli kormány kérésére katonai segítséget nyújt a külső beavatkozás ellen küzdő Afganisztánnak.

Marjai József Jugoszláviába utazott

Marjai József miniszterelnök-helyettes a JSZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának meghívására kedden hivatalos látogatásra Jugoszláviába utazott.

●

✦ VALENCIA: A spanyolországi Valencia közelében kedden ismeretlen tettesek géppisztollyal agyonlőttek három járőröző csendőrt, akik az országúton teljesítettek szolgálatot. A tűzharcban az egyik támadó is életét vesztette. A hatóságok szerint egyelőre nem világos, vajon a támadást terroristák vagy köztörvényes bűnözők követték-e el.

●

„Forró drót"

Az Egyesült Államok és a Szovjetunió tárgyalásokat folytat a Fehér Ház és a Kreml közötti közvetlen távközlési összeköttetést biztosító, az atomkonfliktus véletlenszerű kirobbanásának megelőzésére létrehozott „forró drót" műszaki korszerűsítéséről — mondotta a többi között Caspar Weinberger amerikai hadügyminiszter egy, a New Hampshire-i Portsmouthban hétfőn tartott tanácskozásán.

A washingtoni külügyminisztérium közlése szerint ezek a tárgyalások szigorúan technikai jellegűek. A „forró drót" telexrendszer létrehozásában 1963-ban állapodott meg az Egyesült Államok és a Szovjetunió.

Az amerikai hadügyminiszter közölte, hogy a legutóbbi tárgyalási fordulón a washingtoni külügyminisztériumban sikerült jelentős haladást elérni a megállapodás irányában.

Weinberger az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti véletlenszerű nukleáris konfliktus lehetőségét „rendkívül kicsinek" nevezte.

Üdvözlő távirat

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Bendzsedid Sadlit, az FLN párt főtitkárát, az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság elnökét, újraválasztása alkalmából.

●

✦ VARSÓ: Lengyelországban január 30-tól kezdve átlagosan tíz százalékkal drágábban árulják a legtöbb élelmiszert — jelentette be kedden Jerzy Urban, a kormány szóvivője. Körülbelül harminc százalékkal fog drágulni többféle hús és húskészítmény. A kenyér, a liszt mintegy 25 százalékkal fog többe kerülni. A tej és tejtermékek árát 10 százalékkal emelik, és az árak az idénytől függően ingadozhatnak. Az áremeléssel egyidejűleg jövedelem-kiegészítéseket biztosítanak a kisnyugdíjasoknak és a kiskeresetűeknek. A kormány számos intézkedést hoz annak elősegítésére, hogy a nyugdíjasok, gyesen lévő anyák pluszmunka vállalásával kiegészítő jövedelemre tehessenek szert. Az áremeléseknek az a céljuk, hogy ellensúlyozzák a mezőgazdasági termékek felvásárlási árának tavaly nyári emelését, hogy ily módon az állami dotációk ne növekedjenek.

✦ HÁGA: Tizenheten haltak meg kedd reggelig Hollandiában vérhashoz hasonló megbetegedésben. Előzőleg mindegyikük Délkelet-Ázsiából behozott tengeri rákot és kagylót evett. Több száz személyt kórházban ápolnak fertőzött tengeri rákok fogyasztása miatt. Az elhalálozottak többsége idős ember. A megbetegedést okozó rákokat valamelyik délkelet-ázsiai országból, Tajvanról vagy Thaiföldről, Malaysiából vagy Bangladeshből importálták.

Közületek, magánosok, figyelem!

A SZIGETVÁRI VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT AUTÓJAVÍTÓJA, Zárda u. 3.

Polski Fiat 126, Polski Fiat 125, Lada, Wartburg, Trabant, Skoda, Nysa, ZUK típusú gépkocsikon az alábbi

műszeres beállítást végzi

- gyújtásbeállítás, CO-vizsgálat,
- lengéscsillapító-mérés,
- futóműbeállítás,
- kerékcentírozás,
- fényszóróbeállítás.

ÚJ SZOLGÁLTATÁS A KÖZÚTON TÖRTÉNŐ FOGYASZTÁSMÉRÉS.

(Trabant gépkocsik kivételével.)

Pályázat

tiszthelyettes iskolai jelentkezésre

Jelentkezésre **hívjuk fel** a dolgozó népünk fegyveres szolgálatát hivatásuknak választó férfiakat, akik a Magyar Néphadsereg tiszthelyettesei kívánnak lenni.

❶ A jelentkezés feltételei:
— magyar állampolgárság,
— feddhetetlen előélet és erkölcsi-politikai megbízhatóság
— hivatásos katonai szolgálatra való egészségi alkalmasság,
— legalább általános iskolai végzettség,
— általában 23. a munkaviszonyban álló fiataloknál 25 évnél nem magasabb életkor.

❷ A tiszthelyettes iskolára pályázó tanulók a szükséges okmányokat iskolájuk igazgatójától, a munkaviszonyban állók a megyei hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő) Parancsnokságtól, sorkatonák parancsnokaiktól szerezhetik be.

A jelentkezési okmányokhoz csatolni kell:
— saját kezűleg írt önéletrajzot,
— legmagasabb szintű iskolai végbizonyítványát,
— TBC-gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő fényképet (igazolást).

❸ A jelentkezők az előképzettségtől, érdeklődési körtől függően parancsnoki, technikai (technikai-parancsnoki), valamint ellátó-gazdálkodási szakok között választhatnak, illetve nyerhetnek felvételt, a néphadsereg valamely, szakirányú képzést folytató tiszthelyettes iskolájába.

Az ország különböző helységeiben működő tiszthelyettes iskolák a következő szakokon folytatnak képzést:
— gépesített lövész, csapatfelderítő, harckocsizó;
— műszaki, műszaki-technikai;
— tüzér;
— csapatlégvédelmi, légvédelmi rakétatüzér;
— vegyivédelmi;
— fegyver- és lövegtechnikai, optikai és infratechnikai, lokátor- és rakétatechnikai;
— híradó vezetékes technikai és parancsnoki, vezeték nélküli technikai és parancsnoki rádióelektronika:
— rádiófelderítő;
— harcjárműtechnikai;
— rádiótechnikai;
— repülő sárkányhajtómű mechanikai, elektromos műszer-oxigén mechanikai, fedélzeti rádiómechanikai, fedélzeti fegyvermechanikai;
— hadtáp ruházati, üzemanyagos, szállító, egészségügyi, valamint
— elhelyezési, ügyviteli szakok.

❹ A tiszthelyettes iskolára pályázók a Magyar Néphadsereg sorozó központjában április hónapban kezdődő felvételi vizsgán vesznek részt, melynek pontos időpontjáról 10 nappal korábban értesítést kapnak.

A felvételi vizsga egészségi és pszichológiai alkalmassági vizsgálatokból, fizikai képességvizsgálatból, valamint bizottsági beszélgetésből áll. A tanulók iskolai bizonyítványukat, a munkaviszonyban állók munkakönyvüket hozzák magukkal.

A döntésről a tiszthelyettes iskolák parancsnokai írásos értesítést küldenek.

A felvétel elutasítása miatt fellebbezéseket a kiértesítéstől számított 15 napon belül az értesítést küldő tiszthelyettes iskola parancsnokához, egészségi alkalmatlanság esetén a Magyar Néphadsereg Központi Sorozó Bizottsága elnökéhez lehet benyújtani.

❺ A tiszthelyettes iskolák első évfolyamán a tanulmányi év kezdete szeptember 1. A tanulmányi idő 2 év.

A hallgatók teljes és ingyenes ellátásban, illetményben, a második félévtől kezdődően — tanulmányi eredménytől függően — tanulmányi pótlékban részesülnek.

A tanulmányaikat befejező hallgatók hivatásos állományba kerülnek, tiszthelyettesi rendfokozatot kapnak és ezzel egyidejűleg a katonai szakképzettség mellett szakmunkás képesítést vagy szakmunkás képesítéshez szükséges szakmai gyakorlatot szerezhetnek.

A Magyar Néphadsereg társadalmi ösztöndíj folyósításával is segíti a jelentkezési korhatárnál fiatalabb, de a tiszthelyettesi hivatás iránt érdeklődő és meghatározott szakmai profilban (gépi forgácsoló, villanyszerelő, gépszerelő és -karbantartó, közlekedés-gépszerelő szakmák, illetve szakcsoportok) tanulmányokat folytató szakmunkástanulók felkészítését a tiszthelyettes iskolai beiskolázásra. Erre vonatkozóan a megyei hadkiegészítési és területvédelmi parancsnokságok adnak részletesebb tájékoztatást és hatáskörükbe tartozik a honvédségi ösztöndíjak folyósítása is. E fiatalok tiszthelyettes iskolai beiskolázására a szakmunkás képesítés megszerzése és a honvédelmi törvényben előírt — legalább 17 éves — életkor betöltése után kerülhet sor.

Pályázati határidő: március 15.

HONVÉDELMI MINISZTÉRIUM

Megszűnik a kalapgyár

A Textilipari Dolgozók Szakszervezetének elnöksége tudomásul veszi, hogy az ipari miniszter a kalapgyárat alacsony hatékonysága és veszteséges gazdálkodása miatt megszünteti és az Orion Rádió és Villamossági Vállalatba beolvasztja. Egyebek közt ezt tartalmazza az a testületi állásfoglalás, amelyet kedden a szakszervezet elnökségi ülésén fogadtak el. Ugyanakkor az elnökség kifogásolja, hogy a kalapgyárral kapcsolatos intézkedések elhúzódtak. A döntés hosszadalmas előkészítése károkat okozott, bizalmatlanság alakult ki a gyári vezetők és a beosztott dolgozók között, felgyorsult a létszámcsökkenés, ami a hatékonyabb gazdálkodás lehetőségeit tovább rontotta.

Az elnökségi ülésen az Ipari Minisztérium képviselője a kalapgyár megszüntetéséről szóló javaslatában elmondta: a gyár az iparág árbevételének három százalékát biztosította, nagyon magas eszközállománnyal és igen alacsony nyereségszinttel.

Az Orion — bár termelési szerkezete gépipari — jelezte, hogy átvenné a gyárat, bizonyos terheket átvállal. Az Orionnak a következő években jelentős termelésfelfutást kell elérnie, különösen a mikrohullámú berendezések és a számítástechnikai eszközök gyártásában, s ehhez munkaerőre, illetve új telepre van szüksége.

A dolgozók néhány hetes átképzésen vehetnek majd részt, hogy az Orion-termékekhez szükséges alkatrészek gyártását elsajátítsák. A kalapgyártás jövőjéről szólva elmondták: egyelőre folytatják a munkát a kalapgyárban, hiszen a belföldi és exportigényeket is ki kell elégíteni, ami nem csökkent. Ugyanakkor tárgyalnak szövetkezetekkel, vállalkozókkal egyes termékek gyártásának átvételéről, és vizsgálják a szocialista import lehetőségét is.

Kukoricanemesítés

Korszerű technikai eszközök, világszínvonalú műszaki berendezések segítik a kukoricanemesítők munkáját az Akadémia martonvásári mezőgazdasági kutatóintézetében. A napokban két osztrák gyártmányú parcellavetőgéppel gyarapodtak, s ezekkel az eddiginél gyorsabban, pontosabban, a kutatási feladatoknak megfelelően programozva tudják majd a földbe juttatni a magot. A masinák nagy előnye, hogy rendkívül pontosan vetnek: valósággal belövik a talajba a kukoricaszemeket. A munkát automata berendezések segítik.

Hasonló, műszerpontosságú gépekkel végzik el a kísérleti parcellák termésének betakarítását is. Új francia gyártmányú kiskombájnjaik nemcsak letörik, lemorzsolják a csöveket, hanem egy-egy parcella végéhez érve automatikusan meg is mérik a hozamot. Emellett arra is képesek, hogy a beteg kukoricákat elkülönítsék. Munkájukra nagy szükség volt a kutatóintézetben, a kisparcellák száma ugyanis már harmincezerre emelkedett, s azokon évente négy—ötezer új hibridet, kombinációt próbálnak ki. A vetést, betakarítást emberi munkaerővel sem, és idővel sem avőznek már Martonvásáron, a gépek segítségével azonban lehetővé válik, hogy optimális időben, a kutatási programnak megfelelően tudják elvégezni a szükséges tennivalókat. Az adatok feldolgozására kutatói számítógépeket állítottak munkába a közelmúltban a kukoricanemesítési osztályon. Ez több száz ezer adatot értékel, s nagy segítséget nyújt ahhoz, hogy a kisparcellák, az egyes kipróbált hibridek adatait gyorsan értékeljék, s az eredményeket naprakészen számon tartsák.

A családjogi perek tapasztalatai

Nő a felbontott házasságok száma

Beszélgetés dr. Tamásfy Józseffel, a Baranya Megyei Bíróság elnökével

A családjogi szabályok az állampolgárok legszélesebb körét érintik: valamilyen módon mindegyikünkre hatnak. Nyilvánvaló, hogy ennyire széles területen nagyon sok konfliktus, vita is keletkezik, amelyek végére az esetek nagy részében az ítélkező bíróságoknak kell pontot tenniök.

Természetesen a jogalkotók a családjogi szabályozás terén is igyekeznek lépést tartani a változó társadalmi körülményekkel. E folyamat egyik jelentős állomása volt a családjogi törvény módosítása 1974-ben. Egy évtized alatt a bíróságokon sok tapasztalat halmozódott fel, amelyekről *dr. Tamásfy Józseffel*, a Baranya Megyei Bíróság elnökével beszélgettünk.

— Mi volt 1974-ben a célja a családjogi törvény módosításának?

— A legfontosabbakat említve: a módosított családjogi törvény a házasság intézményének fokozott védelmét, a házasulók és a házastársak egymás, valamint a társadalom iránti felelősségének növelését tűzte ki célul, illetve előtérbe helyezte a gyermekek érdekeinek fokozott védelmét, erőteljesebben szorgalmazta családi körben való nevelésüket, igyekezett előmozdítani testi és szellemi fejlődésüket.

Ma már egyébként a bíróságok ítélkezési munkájában 66 százalékban részesednek a családjogi természetű perek.

— Ezek között — arányukat tekintve — kiemelkedő helyen vannak a házassági bontóperek. Mi a tapasztalat: nő, vagy csökken ezek száma?

— A tendencia emelkedő. A Baranya Megyei Bíróság statisztikája szerint a felbontott házasságok 85 százalékában nyilvánvaló az együttélés végleges és helyrehozhatatlan megromlása. Mintegy 15 százalékuknál lehetőség lett volna az együttélés heylreállítására, de ez valamelyik fél merev elzárkózása miatt meghiusult. Mindjárt hozzá kell tennem: az együttélés megromlásának megelőzése természetesen a házastársak dolga. Az erre irányuló kölcsönös erőfeszítéseket még a bírósághoz való fordulás előtt meg kell tenni.

— És a békéltetés?

— Természetesen igyekeznek bíróságaink — a jogi eszközök körültekintő alkalmazásával — a békülést elérni. Magától értetődő, hogy ez csak a háttér ismeretében lehet igazán hatékony. Ez az ilyen szempontból nagyon fontos háttér azonban az egyező akaratnyilvánítás mellett folyó eljárások esetében rejtve marad, a bíróságoknak így mélyreható vizsgálódásra, az ezen alapuló békítésre nem minden esetben van módja.

— Melyek a leggyakoribb okai a házasság felbomlásának?

— Ketté kell választanunk a bontópereket: a közös megegyezéssel felbontott házasságok esetében (az ügyek több mint kétharmadáról van szó), az együttlét megromlásához vezető okok rejtve maradnak. Felismerhetők viszont az úgynevezett vétkességen alapuló bontópereknél: a tettlegesség, a durva magatartás, a rendszeres italozás, a rossz lakáshelyzet, a munkakerülő életmód, a bűnöző életvitel, a házastársak szüleinek befolyása, az egyenlőtlen családi munkamegosztás. Hozzá kell tennem: a jogerősen befejezett házassági bontóperek többségében a keresetet a feleség adta be, ő kezdeményezte a válást.

— A családjogi viták közé tartoznak a gyermekelhelyezési perek is. Sorsformáló ítéletek születnek egy-egy ilyen perben.

— A legutóbbi évek rendelkezéseit figyelve a korszerűség jellemzi a szabályokat, amely egyebek között abban is tükröződik, hogy a gyermekelhelyezési perekben egyik nemhez tartozó szülőt sem részesítik előnyben.

Egyébként a házassági bontópereknek csak mintegy harmadában vitás a gyermekelhelyezés kérdése. A házassági bontópereken kívüli, önálló gyermekelhelyezési perek száma tapasztalataink szerint nem csökken, sőt kissé emelkedik. Jellemző ezekre az ügyekre az is, hogy — ha a szülők megegyeztek — az esetek túlnyomó többségében a gyermekek az édesanyjukhoz kerülnek.

Mint azonban említettem, a gyermekelhelyezést szabályozó rendelkezések korszerűsége abban is megmutatkozik, hogy sem az anyát, sem az apát nem részesítik előnyben. Aki megfelelő körülményeket, nevelést, jövőt tud biztosítani a gyermeknek, ott látják a bíróságok megnyugtatónak a kisgyerek sorsát. Ennek megfelelően gyakoribbá vált az apánál való elhelyezés.

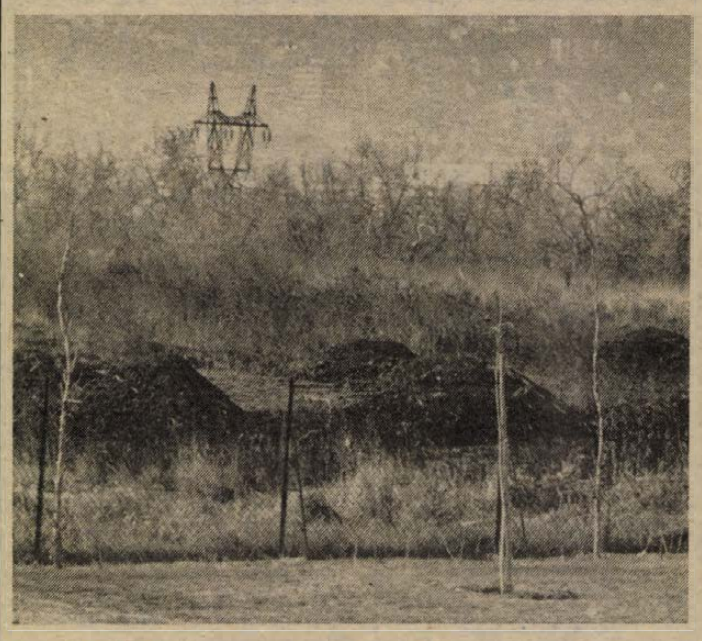
— A vagyon... Nem egy esetben a megosztása körüli vita hidegíti el igazán és végérvényesen egymástól a korábbi házasokat. A házastársi közös vagyon megosztása nehéz feladatot jelent a bíróságoknak. Jellemzően mi okozza ezeknek az ügyeknek a bonyolultságát?

— Előzményként talán annyit, hogy általános a tapasztalat: az egyszerűbb házastársi vagyonközösségi viták jelentős része peren kívül rendeződik. Amiből per lesz, az viszont az esetek többségében valóban nagyon bonyolult, szerteágazó tényállású, a bizonyítás szempontjából időigényes ügy. Ennek pedig rendszerinti okai: a vagyon mértékének, mennyiségének növekedése, az értékek változása, a szülői támogatás mértéke megállapításának a nehézsége vagy például a munkahelyi támogatás tisztázásának a nehézsége.

Minderre tekintettel összefoglalóan azt mondhatom, hogy az elmúlt tíz év során a családjogi perekben a megye bíróságainak az ítélkezési gyakorlata kiforrott, egységessé vált, ítéleteik jogi szempontból és a közvélemény számára is jók, megnyugtatóak.

Mészáros Attila

Az olcsó a drága?



Miért nem kell a tőzeges fekáltrágya?

A mezőgazdasági üzemek többsége nem reagált

Csak az elmúlt esztendőben legalább háromszor foglalkoztunk lapunkban sürgetve: mielőbbi intézkedések szükségesek a pécsi iszapcentrifuga állomás tőszomszédságában felhalmozódott, tőzeggel kevert fekáltrágya elszállítására. Amitől tartottunk, az sajnos bekövetkezett. A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat rendelkezésére bocsátott egykori zagykazetta megtelt és ma sincs egyetlen baranyai mezőgazdasági üzem, amely hajlandóságot mutatna a trágya felhasználására. A centrifugált iszap pedig egyre csak nő.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat a Pécsi Vízmű időszakos megrendelése alapján szükség szerint tőzeggel keveri a centrifugált iszapot. Kötelezettségüknek tehát eleget tesznek és tettek mindeddig. Tavaly — átérezve a gondokat — több mint harminc termelőszövetkezetet, illetve állami gazdaságot kerestek meg levélben, ajánlatot téve a tőzeggel kevert fekál elszállítására. Az üzemek közül azonban mindössze az abaligeti jelentkezett, illetve vitt el kisebb mennyiséget. A további szállításokat a KÖJÁL leállíttatta, mert veszélyeztetve látta a vízgyűjtőterület tisztaságát. Az említett gazdaságon kívül a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát használt fel több ezer tonna tőzeges fekáltrágyát a szőlőtelepítéshez, többre azonban nincs szüksége. Ezzel a kör be is zárult.

De vajon mi az oka annak, hogy a termelőszövetkezetek a műtrágya felhasználását tartják előnyösebbnek, holott közismert: tonnánkénti ára többszöröse a tőzeges fekáltrágyáénak. Az ok elsősorban abban keresendő, hogy a műtrágya kezelése, használata egyszerűbb és kisebb munkaigényű. A másik, ami miatt ódzkodnak a gazdaságok, hogy kevés ma már a szervestrágya-szóró és használatuk is körülményesebb.

Árakról esett szó. Érdemes megvizsgálni azt a szállítási költség oldaláról. A talajerőgazdálkodás szakemberei állítják, hogy kilométerenként mindössze egy forint tíz fillér a tiszta bevételük, ami valóban nem tekinthető tisztességtelen haszonnak. Vegyünk egy példát. Ha mondjuk húsz kilométerre szállítanak egy öttonnás kocsival, akkor a fuvarköltség 493 forint. Ez azt jelenti, hogy ha ingyen adják a gazdaságoknak a tőzeges fekált, akkor 98,60 forintba kerül tonnája az említett szállítási távolságot figyelembe véve.

Úgy gondoljuk, az említettek mindenképpen amellett szólnak, hogy a Hőerőmű szomszédságából mielőbb el kerüljön az a nyolcezer tonnára tehető szerves anyag, ami maholnap a további üzemmenetet gátolja. A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat vezetése ma már ott tart, hogy mivel nincs piaci lehetőség, nem óhajtanak tovább foglalkozni a centrifugált iszappal.

Egyszerűen érthetetlen, hogy a környező megyékben a nagyüzemek felhasználják a tőzeges fekáltrágyát. A kiskertekben is jótékony hatású lenne. Felhasználása a KÖJÁL engedélyéhez kötött. Baranyában viszont ez idáig nem adta áldását a KÖJÁL a felhasználásra a háztáji földeken, a gyümölcsösökben, a zöldséges kertekben. A talajerősök ettől függetlenül még mindig bíznak abban, hogy kedvező döntés esetében megváltozik a helyzet. De hogy a nagyüzemeket mi teheti érdekeltté a tőzeges fekáltrágya felhasználásában, az egyelőre rejtély.

Egy viszont tény: a centrifugált iszapot feldolgozó granuláló mind a mai napig nem indult be és félő, ha elérkeznek a meleg tavaszi napok, a fekálprizmák jó táptalajai lesznek a legyek milliárdjainak...

Salamon Gyula

Tűzesetek

Decemberben is bőven akadt tennivalója a tűzoltóságnak, a 61 riasztást követően nemcsak tűzesetekhez vonultak. Műszaki mentőszerrel mentettek ki karambolozott Trabantban rekedt embert. Lánycsók határában három karambolos személyautót vágtak szét, Szemelyen betonaknába esett tehenet emeltek ki, eltávolítottak kidőlt fát, szivattak vizet.

A legjellemzőbb továbbra is a tűzoltás volt. Decemberben 45 tűzesetről számol be a statisztika, ebből huszonhatot utólag jelentettek be. Egy idős asszony tűz következtében halt meg, a közvetlen tűzkár 409 000 forint.

A fűtési szezon javában tart, így gyakori a műszaki hibából, a hajdani és a mai meggondolatlanság miatt bekövetkező tűzeset. Különösen a régebbi épületekben lappang az örökös tűzveszély, a kéménybe épített éghető szerkezetek előbb-utóbb hallatnak magukról. Tíz ilyen épület- és lakástűz keletkezett, szerencsére mindet időben észlelték és kezdték el oltani, így a kárérték csak százezerre rúgott. Legjellemzőbb: Mecseknádasdon az áfész iparcikkszaküzletének kéményébe — nem mai épület — két gerendát is építettek a régi mesterek.

A tüzelő- és fűtőberendezések hibája, azok szakszerűtlen, nem körültekintő kezelése gyakran szerez meleg, mondhatnám túlontúl forró, azaz tüzes perceket. A faházak sok mindenre alkalmas, de a benne való tüzelésre a legkevésbé. Szajkon és Nagypostavölgyben is úgy befűtöttek, hogy a bódé is leégett. Komlón a füstcsőből kipattanó szikra gyújtotta lángra a fürdőszobában tárolt ruhaneműt, a centrifugát. Ha idejében észlelik és kijavítják a hibát, vagy új füstcsövet vesznek, nem következik be a tűzeset. Mindszentgodisán meghibásodott az olajkályha — kiégett a szobaberendezés. Szabadszentkirályon szakszerűtlenül üzemeltették az olajkályhát, odalett a teljes lakószoba-berendezésük. Pécsett a szakszerűtlen javítás következtében folyt ki és gyulladt meg az olaj, a kár 5000 forint. Mohácson idős asszony kályhájában nehezen égett a tojásszén, amikor azt megpiszkálta, hogy javítsa a huzatot, szúró láng csapott ki a kályhából, ami meggyújtotta a ruháját. Az idős asszony sérüléseibe a helyszínen belehalt.

Villányban a tsz sertésóljában kigyulladt a léghevítő tüzelőberendezés, az ott dolgozók időben észlelték a tüzet és fékezték, oltották el a lángokat. Lélekjelenlétüknek köszönhetően így csak 80 000 forint tűzkár keletkezett.

Ki hinné, hogy a disznóvágások utolsó szakaszában, a füstölésnél is mennyi veszély leselkedik a hurkára, kolbászra, disznósajtra, sonkára. Hogy hány helyen vágtak disznót, azt nem tudom, de hat helyen minden kárbaveszett decemberben, az tény. Nagyárpádon, Piskón, Siklóson, Málomban, Görcsönydobokán és Mázaszászváron füstbementek a kolbászos, sonkás húsvéti álmok. Mert vagy a felerősítő madzag volt gyenge vagy kicsúszott és a füstkeltő anyagra esett a disznóság, vagy a lecsöpögő zsír szította a füst helyett a lángokat.

Vagy a téli vakáció volt rövid, vagy a tv műsora kötötte le a gyerekek figyelmét, mindenesetre csak három tűzesetet okoztak a gyerekek. Beremenden ötéves kislány gyújtotta meg a padlószőnyeget, Töttösön szalmakazalra gyújtottak rá a cigiző, gyufázó gyerekek. Az egyetlen említésre méltó csillagszóró tüzet is gyerek idézte el: ötéves gyerek a tűzhely parazsában meggyújtotta a csillagszórót és amikor az a körmére égett, ijedtében a heverőre dobta. A kár ötezer forint.

Egy beremendi férfi összeveszett a feleségével és hirtelen haragjában felgyújtotta a saját sertésóljukat. Mire a dühe elszállt, addigra 30 000 forint értéke bánta.

M. L.

HÍREK

JANUÁR
18
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
PIROSKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.26 — nyugszik 16.23 órakor
A Hold kél 16.05 — nyugszik 7.36 órakor

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad,
KISS LÁSZLÓNÉ
a 10-053-as telefonszámon

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők
14—16 óráig
a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS

Siklósi olvasóink személyes és közérdekű kérdéseit, panaszait várja ma délután fél háromtól fél ötig siklósi tudósítónk:
DR. MÁTÉ JÁNOS
a városi tanács hatósági osztályán.
Telefon: Siklós 8.
Szerkesztőségi hírügyeletes:
NÉMETH TIBOR
a 10-053 telefonszámon
16-tól 19 óráig

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

Jogi tanácsadás

Szerkesztőségünk ma délután 5—6 óráig díjtalan jogi tanácsadást tart. (Pécs, Hunyadi út 11.).

●

— **Gazdára váró nyeremények.** A december 21-én megtartott városi fenyőünnepségen négy tombola tulajdonosa nem vette át nyereményét. A nyertes szelvények száma: 718; 1420; 4863; 4293. A kisorsolt ajándéktárgyakat még ezen a héten, január 20-ig átvehetik a szelvények tulajdonosai a Pécs városi úttörőelnökségen, Pécs, Rét u. 4.

●

A farsangi lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott farsangi lottósorsolás alkalmával a következő nyerőszámokat húzták ki:

12, 25, 29, 38, 40

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) Petőfi bérlet. (A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket.)
Kamaraszínház — a MEV Ságvári Művelődési Házban: Charley nénje (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Kína szindróma (n4, f6, hn8). **Kossuth:** Kína szindróma (f10, hn12, n7, f9). Lolka és Bolka a Föld körül (2, 4). **Park:** A kőszívű ember fiai (5). **Arma:** Talpig olajban (8). **Mohács:** E. T. (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Hosszú vágta (4, 6), A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8). **Komló, Május 1.:** Az öszvér nem megy esküvőre (f5, f7).

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: napközben nyugat felől lassanként fölszakad a felhőzet. Felhőátvonulás várható gyakori hózáporokkal. A sokfelé erős, néhol viharos szél holnap északnyugatira fordul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2, —3, a kora délutáni hőmérséklet szerdán 1 és 5 fok között várható.

*

Kedd reggeli vízállások: Örtilos 31 cm, változatlan, 4,4 fok, Barcs —5 cm, apadó, 2,5 fok, Drávaszabolcs 37 cm, áradó, 3,7 fok, Mohács 200 cm, változatlan, 2,4 fok.

IMF-hitel Magyarországnak

A Nemzetközi Valuta Alap (IMF) ügyvezető igazgatósága 425 millió SDR (körülbelül 450 millió dollár) összegben elfogadta a Magyarországgal kötött újabb hitelmegállapodást. Az egy év alatt igénybe vehető, hétéves lejáratú hitel az 1984. évi gazdaságpolitikai célok eléréséhez nyújt pénzügyi támogatást.

1982 és 1983 decembere között az IMF két, összesen körülbelül 600 millió dollár összegű középlejáratú hitelt nyújtott Magyarországnak.

●

— **Fürtös György** Munkácsy-díjas keramikusművész kiállítását rendezi meg a BÉV-könyvtár baráti köre Pécsett, a Szántó Kovács János u. 1. szám alatti könyvtárban. A bemutatót Mendöl Zsuzsa művészettörténész nyitja meg csütörtökön este 6 órakor, közreműködik a művészeti szakközépiskola triója.

— **Bérleti szerződéskötés.** Pécsett, a Sarolhin tábornok útján január 17-tel elkészült a 120. és 122-es számú épület a Baranya megyei Építőipari Vállalat kivitelezésében. A PIK 5. számú házkezelősége a mai napon veszi át a lakásokat és a jövendőbeli tulajdonosokat 19-től várja bérleti szerződéskötésre.

— **Nagy forgalmat bonyolít le** a Pécsett működő Tettye gázszerelő gazdasági munkaközösség, amelynek a tagjai tervet, költségvetést készítenek, kivitelezést vállalnak. Érdekes, hogy nemcsak az öreg-kertvárosiak és a belvárosiak, de a pécsújhegyiek is igénylik a munkájukat. Az utóbbi helyen gázvezeték-fektetés várható.

— **Gyógykezelésen a hattyú.** A pécsi malom völgyi és a szomszédságában húzódó pellérdi tavakon három pár bütykös hattyú tanyázik évek óta. Most az egyik megbetegedett, törött szárnnyal hullt alá egy pellérdi portára, ahonnan a pécsi állatkertbe vitték. Állapota kielégítő.

A tavaszra készülő Pécsi Kertészeti és Parképitő Vállalat üvegházaiban 200 ezer szál szegfűt, 7 ezer cikláment, 7 ezer tő gerberát nevelnek. Cserepes levéldíszből 15 ezer vár kiszállításra. A tavasz virágaiból, a hajtatott hagymás növényekből 60 ezer tő nevelődik.

Fotó: Proksza László

*

— **Bővült a tsz-szálló.** Gazdasági és szociális épületet adtak át január 17-én Harkányban, a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Üdülő Közös Vállalat területén. A mintegy 9 milliós beruházást 159 tsz finanszírozta. Elkészült egyebek között több pihenőszoba, raktár, egy 200 személyes öltöző-mosdó, játék- és rendezvényterem. Az irodák is az új létesítménybe kerültek, ezzel 21 ággyal bővült a szállókapacitás.

— **A Diák címmel** megjelent a megye középiskolásainak szóló négyoldalas újság idei első száma. A nagy érdeklődés miatt a következő, februári lap 5000 példányban jut el Baranya középfokú tanintézményeibe.

— **Virágkötészeti** és szobanövény-ápolási tanfolyam kezdődik ma délután 5 órakor Komlón, a Május 1. Művelődési Házban.

— **Rekordmennyiségű madáreledelt,** ezúttal 20 mázsa napraforgó rostaaljat juttatott ki a Magyar Madártani Egyesület Baranya megyei csoportja mintegy nyolcvan állatszerető embernek a megye területén. Az etetőkbe szánt eledel a tavalyi mennyiségnek a duplája.

— **Új közművelődési teremmel** bővül Pécsett a Ságvári Művelődési Ház. A konyhafelújítással új helyiség szabadul fel, 130 négyzetméteres területen. Ebben a képzőművészeti műhely kap helyet, de ugyanitt sor kerül különféle tanfolyamok megtartására is. Beruházó a MÉV.

— **Borosgazdák** jelentkezését várja a hamarosan kezdődő területi borversenyekre február 15-ig a Pécsi városi Tanács mezőgazdasági osztálya, a Pécsi és a Pannónia Áfész, valamint a HNF területi bizottságai. Tavaly a területi elődöntőkön 450 mintát bíráltak el, a városi csúcsdöntőre ebből 311 jutott el.

— **Vizsgasorozat.** A pécsi Széchenyi Gimnáziumban és Ipari Hírközlési Szakközépiskolában január 17-én egy héten át tartó gépjárműtechnikus minősítői vizsgasorozat kezdődött. A Dél-Dunántúlról legalább százan kapnak oklevelet állami és szövetkezeti termelő cégek képviseletében.

— **Exportboltot nyitott Pécsett,** a Kossuth Lajos utcában, a volt Sportbolt helyén a Baranyaker Vállalat és a Tannimpex Külkereskedelmi Vállalat. A Viktória nevű üzletben egyebek között a Sabaria Cipőgyár, a Pannónia Szőrmegyár, a Duna Cipőgyár, a Textilfeldolgozó Vállalat exportújdonságait kínálják január 17-től.

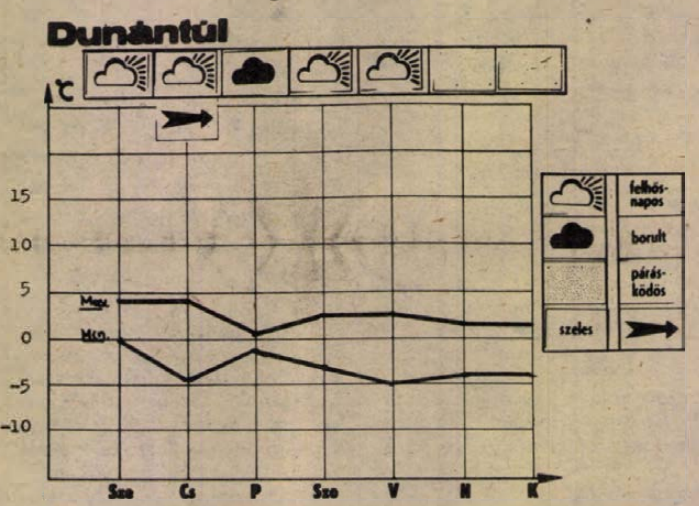
●

Esküvő

LÁSZLÓ ERIKA
és
FREISZBERGER JÓZSEF

ezúton értesítjük kedves ismerőseinket, rokonokat, barátokat, hogy január 21-én 13.30 órakor házasságot kötünk, helye Hunyadi út 2.

Változékony, csapadékos idő



HETI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

Ezen a héten továbbra is változékony marad az idő. A hét elején megnövekvő felhőzet a hét közepétől nyugat felől felszakad, s a csapadék is egyre több helyen megszűnik. Délnyugat felől azonban újabb átmeneti felhősödés várható, s ez ismét többfelé jelenthet csapadékot. Főképpen eső várható, de havazásra, sőt ónos esőre is számítani lehet. A hőmérsékleti minimumok a felhős éjszakákon 0 fok körül, máskor —5 fok körül várhatók. Napközben általában plusz 1, plusz 6 fok közötti értékek valószínűek. E hét legvégén, s a jövő hét elején csendes, többfelé párás, néhány helyen ködös idő várható. A hőmérsékletek hajnalban —2, —7, napközben —1, plusz 4 fok között alakulnak.

Film... Film... Film...

CICÁK ÉS TITKÁRNŐK

CICÁK ÉS TITKÁRNŐK

Színes, szinkronizált csehszlovák vígjáték
Rendezte: Zdenek Podskalsky
Főszereplők: Milos Kopecky, Blanka Bohdanová

Egy nagy tervezőintézetben ketten is pályáznak a megüresedő igazgatói posztra: Ciruvka mérnök és Humpl. Ciruvkának tapasztalt titkárnője van, aki a nem túl gyakorlatias mérnöknek sokat segít tanácsaival. Így például ő ajánlja Ciruvkának azt is, hogy menjen el az igazgatói posztra pályázó vetélytárs titkárnőjével kirándulni. A titkárnő nagyon vonzó és „rámenős" . . .

VÁMHIVATAL

Színes szovjet krimi
Rendezte: Alekszandr Muratov

A fiatal vámtiszt egy teherhajó fedélzetén már az első vizsgálatánál értékes csempészárura bukkan. Nem is sejti, hogy a többi aranypénz régi jó barátja, a hajóorvos táskájában lapul. Őt persze nem kutatja át. A doktor másnap reggel eltűnik . . .

KÉT FIÚ GITÁRRAL

Színes brazil film
Rendezte: Nelson Pereira Dos Santos
Szereplők: Milionário és José Rico

Két szegény, zenélni vágyó fiú érkezik a fővárosba. Festéssel, mázolással keresik kenyerüket, de szeretnék a muzsikának szentelni minden percüket. Szállást találnak egy nyomorúságos szállodában, sok hasonló sorsú zenész között. Elfogadnak egy ajánlatot: egy rozzant cirkuszban kell fellépniük. Itt megkedvelik egymást, alkalmi duójuk véglegessé válik, együtt zenélnek tovább.

☎ 15-000

A havazás okozta problémák az egyre erőteljesebb olvadás közben sem csitulnak el. Veininger Györgyi, a pécsi Darvas József utca 7-ből azért kereste fel szerkesztőségünket, mert utcájukban, valamint az Uitz Béla utcában és a 16-os busz végállomásán, a Siklósi városrészben nem takarítják el a havat. Korcsolyapálya az úttest, annyira, hogy egymáson sem tudnak segíteni a hajnalban munkába indulók, amikor bajba jutnak. Dránovitsné Varga Katalin, az Uitz Béla utca 3-ból szólt: tegnap alig ért célba, vagyis a bölcsődébe nehezen tudta elvinni kisgyerekét. Késett. Veininger Györgyi pedig nem tudott munkahelyére, a Berek utcai ABC-be eljutni.

A Pécsi Köztisztasági Vállalat hószolgálatán tudomásunkra hozták, hogy csak a buszjáratok vonalait és a tanács által kijelölt útszakaszokat tisztítják elsősorban só- és üzemanyag-takarékossági okok miatt immár három éve. Csak akkor mennek ki egyéb ügyben, ha a PIK, vagy a lakásszövetkezet szól a tanácson, kérelmezi a hóeltakarítást. Kivételt képeznek az úgynevezett „tűzoltó utcák", tehát ahol a tűzoltóság vonul fel, de a két említett utcára ez nem vonatkozik. Ilyen „tűzoltó utcákban" kézzel söprik le a havat az úttestről a kézi tisztító részleg brigádjai, akiknek nem dolga a buszvégállomások rendbetétele a nagyobb havazások alkalmával. Ez a feladat január 1-től a helyi Volán vállalatra tartozik.

04-05-07

Kisodródott személygépkocsijával egy balra ívelő útkanyarban és a jobb oldali árok hídjának ütközött Turony belterületén egy jugoszláv állampolgár. A január 16-án este történt baleset következtében a külföldi jármű vezetője könnyű sérülést szenvedett, az anyagi kár 15 ezer forint.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTARAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

●

Összevont körzeti orvosi rendelés

1984. január 18-án 13—19 óráig összevont körzeti orvosi rendelés lesz a felnőtt járóbeteg-ellátás körzeti orvosainak és üzemorvosainak továbbképzése miatt. Az összevont körzeti rendelés helye: Lánc utcai Rendelőintézet fszt. 4. Tel.: 14-455/82. Korvin Ottó u. 7., fszt. Tel.: 11-169. Munkácsy M. u. Rendelőintézet II. em. 224. Tel.: 13-833/55. Krisztina téri rendelő. Tel.: 14-133. Dr. Veress E. u. Rendelőintézet fszt. Tel.: 15-833. Rókus u. 7/1. Tel.: 12-412.

A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

●

Rendezvények

Füttyös és a robotok címmel tart ma, szerdán 14 órai kezdettel a Beremendi Művelődési Házban előadást a Bóbita Bábegyüttes.

*

„Szlovákiai körutazás" címmel vetitettképes előadást tart január 18-án Pécsett, a Nevelők Házában 18 órától Déri János.

*

A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának január 19-i szaktanácsadásán a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta u. 16. szám alatti székházában 17-től 19 óráig a forgalmazott kisgépekről, kezelésükről, karbantartásukról és javításukról tartanak előadást.

A MECSEK FÜSZÉRT VÁLLALAT FELVÉTELRE KERES:

- árukiadót,
- targoncavezetőt,
- raktári segédmunkást,
- árukiséről,
- gépírni tudó adminisztrátort (automata számlázógépre),
- „E" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt.

Albérletben lakóknak hozzájárulást biztosítunk.
JELENTKEZNI LEHET: MECSEK FÜSZÉRT,
PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
Raktárbázis (személyzeti előadónál).

MECSEK FÜSZÉRT

Tanácsi vb-ülés Komlón

Az egészségügy szép eredményei

Csökkent a csecsemőhalandóság

Az idei első ülését tartotta tegnap délután a Komló városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A testület ülésén egyebek között egy olyan téma is szerepelt, amelynek vizsgálatát legutóbb 10 évvel ezelőtt tűzték napirendre. Az egészségügyi osztály munkájáról szóló előterjesztés megvitatását az tette különösen időszerűvé, hogy tevékenységükben az utóbbi időben jelentős változás tapasztalható.

Amint az az írásos anyagban, és a Morber János vezette tanácskozáson egyértelműen megfogalmazódott, az előző beszámoló óta eltelt időszakban kialakult és az elmúlt két évben stabilizálódott a szakigazgatási szerv irányító, és felügyeleti munkája. Ennek eredményei megmutatkoztak mind a gyógyító-megelőző szolgálat, mind a szociális ellátás területén.

A vizsgált időszakban került sor a gyermek orr-fül-gége, az urológia, valamint az orthopédiai és az onkológiai szakrendelések bővítésére. A művelődési osztállyal közösen megszervezték és létrehozták a komlói nevelési tanácsadót. Közreműködtek a pécsváradi egészségügyi centrum kialakításában, amelyhez hasonló megvalósítására Sásdon is megkezdték az előkészületeket.

Jelentős sikernek könyvelhető el, hogy elkezdődött a komlói kórház szubintenzív részlegének kialakítása, és hogy a közigazgatási területek csecsemőhalálozása 12 ezrelékre csökkent az elmúlt évben. Mind emellett további gond, hogy az eszközellátottság és a műszerezettség terén alig történt előrelépés.

Jelentős érdeme az egészségügyi osztálynak, hogy már a területi átszervezéseket megelőzően hatékonyan foglalkoztak nemcsak Komló, de a vonzáskörzet irányításával, felügyeletével. Ennek megfelelően a járások megszűnése számukra nem jelent újabb feladatot, ám néhány területen, pl. a szociális gondoskodás terén az idei évben komolyabb erőfeszítésekre lesz szükség.

Három megye gazdászai Harkányban

A KSZE és az intenzív gabonafejlesztési program

A talajelőkészítés a termés záloga

A KSZE, a szekszárdi Növénytermesztési Rendszer 252 partnergazdaságával az ország második legnagyobb rendszere. Mindez önmagában nem mondana túl sokat, ha nem tennénk hozzá: a KSZE a hatszázezer hektárnyi területen termesztett mezőgazdasági kultúrákat tekintve jelentősen előrébb tart, mint az IKRT, a KITE vagy a BKR. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Statisztikai és Gazdasági Elemző Központjának kimutatása szerint 1983-ban valamennyi rendszert megelőz a KSZE. Búzából 5,2, kukoricából 6,8, napraforgóból pedig 2,3 tonnás termésátlagot értek el hektáronként.

Tegnap délelőtt Harkányban, a Dráva Szállóban *Lakatos Csaba*, a KSZE igazgatója nyitotta meg azt a továbbképző tanfolyamot, amely pénteken fejeződik be. A résztvevők Baranyából, Pest és Somogy megyékből érkeztek és több mint százhúsz növénytermesztési ágazatvezető, illetve agronómus hallgatta végig a nyitóelőadást, miszerint mind nagyobb figyelmet kell fordítani a gazdaságoknak a talajművelésre, nagyobb rangot kell adni az ezzel foglalkozó szakembereknek. Lakatos Csaba többek között kitért arra is, hogy a továbbiakban a mezőgazdasági üzemekben a talaj vízháztartásának megfelelő szinten tartása az egyik legégetőbb gond. Már csak azért is, mert az utóbbi években mezőgazdasági üzemeink elhanyagolták — és ez összefügg a műtrágyafelhasználás nagyarányú előretörésével — a szervestrágyaszórást és a talaj meszezését. Igaz ugyan, hogy e tekintetben van némi szemléletváltozás, ám ez vajmi kevés a továbblépéshez.

A KSZE, mint az ország második legnagyobb termelési rendszere, a terméshozamokat tekintve Baranya, Somogy és Tolna megyékben igen dinamikus fejlődésről adhat számot. Ebben természetesen jelentős szerepet játszik az általuk ajánlott és a gazdaságokban használt hibridek is. A KSZE taggazdaságai a dél-dunántúli régióban az elmúlt esztendőben hektáronként 7,4 tonna kukoricát takarítottak be, amely elsősorban a fajtaválasztéknak köszönhető. A rendszer tevékeny részese, az intenzív gabonafejlesztési programnak is. Ez 1,2 milliárd forint értékű gépi beruházást jelent a taggazdaságok számára. A program, mint ismeretes, a Világbank hiteléből valósul meg: ennek kapcsán mintegy hetven Fiat gyártmányú traktort kap a KSZE és ez év májusáig a pályázatot elnyert taggazdaságokba több mint 160 Claas kombájnt juttatnak el a szekszárdi központból.

A pénteken záruló tanfolyamon többek között a búza- és kukoricatermesztés technológiájával összefüggő legidőszerűbb kérdések, a növényvédelem és az agrometeorológiai előrejelzéssel kapcsolatos tudnivalók szerepelnek. Az említetteken túlmenően előadás hangzott el tegnap délelőtt a kalászosok betegségeivel kapcsolatos védekezésről is, amiről a CIBA GEIGY képviselője tartott tájékoztatót.

S. Gy.

Somogy megye bemutatkozik

Kiállítássorozat Komlón

A Tolna megyei alkotók után az idén a somogyiak mutatkoznak be a komlói Május 1. Művelődési Házban. A sorozat első kiállítását, Horváth János kaposvári festőművész tárlatát dr. Romváry Ferenc, művészettörténész nyitotta meg kedden délután.

A fiatal művész első képei linometszetek voltak és később, a Rippl Rónai képek hatására kezdett el a pasztell technikával foglalkozni. A mostani komlói tárlata — bár 1979 óta kollektív kiállításokon minden évben részt vett Pécsett — első önálló bemutatkozása Baranyában.

A január 31-ig látható kiállítást február 8-tól 27-ig Szabados János Munkácsy-díjas festő tárlata követi, majd március 6-tól 25-ig Honty Márta iparművész alkotásai láthatók. A későbbiek során Gera Katalin és Weeber Klára szobraival, valamint a Balatonfenyvesen élő és alkotó Bagó Bertalan festményeivel ismerkedhet a bányaváros művészetszerető közönsége.

Együttműködési megállapodás Baranya és Eszék között

Tegnap Pécsett aláírták azt az okmányt, amely rögzíti az Eszéki Községközi Választmány és a Baranya megyei Tanács 1984. évi együttműködésének feladatait. Az aláírásukra tegnap délelőtt került sor a megyei tanács épületében. Előtte *Horváth Lajos* elnök mondott méltatót a két terület és a két ország gyümölcsöző kapcsolatairól, fejlődéséről.

Az együttműködési dokumentum elsőként a gazdasági tennivalókat hangsúlyozta, miszerint megkülönböztetett figyelmet fordítanak a kishatárforgalom növelésére. Szorgalmazzák e forgalomban részt vevő vállalatok termékjegyzékeinek rendszeres cseréjét. Támogatják a magyar áruk eszéki bemutatójának 1984. év első felében való megrendezését. Kiemelt gondossággal segítik ez évben is a vetőmagcserét, a szójatermelés és -feldolgozás, valamint a cukorrépatermelés hasznos gyakorlatát. Támogatják az együttműködést a jégesékár-elhárításban és a környezetvédelemben, valamint a vízügyi és a vízgazdálkodási szervek között. Új feladat a műemlékvédelem, miszerint az egymás területén lévő horvát-szerb, illetve magyar eredetű műemlékek szakszerű megóvását segítik, figyelemmel kísérik.

A megállapodásban mind a baranyai, mind az eszéki vezetők fontosnak tartják a legújabb termelési tapasztalatok, tudományos eredmények kölcsönös kicserélését, egyrészt közvetlen vállalati, intézményi kapcsolatok útján, másrészt tudományos intézetek és szervezetek (MTESZ, TIT, KBT) közvetítésével, valamint közös rendezvények segítésével. Ezek közül kiemelt jelentőségűnek tartják az 1984-ben Pécsett rendezendő magyar—jugoszláv mezőgazdasági szakmai tudományos napokat.

Az együttműködési megállapodásban megfogalmazták a művelődésügyben, az egészségügyben és a sportéletben lévő lehetőségeket.

Új elemként előmozdítják, hogy a Baranya-Szlavóniában élő magyar költők, írók egy-egy írása megjelenhessen irodalmi lapunkban. A sportéletben pedig a fiatalok nagyobb csoportjait érintő találkozókat szorgalmazzák. Hasznosnak tartják néhány új sportág (asztalitenisz, karate) kapcsolatteremtését, valamint a mozgássérültek testedzésének és sportolásának elősegítését.

Az együttműködési megállapodást *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke és *Ivan Patarcsics*, az Eszéki Községközi Választmány elnöke írta alá.

Az eszéki küldöttség délután látogatást tett a pécsi Hunor Kesztyűgyárban, ahol a gyár munkáját *Marczi Mihály* vezérigazgató-helyettes mutatta be.

Ezután a delegáció hazautazott Eszékre.

N. I.

Lvov-Kertvárosban harmincezren látják

Hogyan tovább, pécsi kábeltévé?

Lakótelepi televízióból – városi tv

Ebben az évben már minden második hétfőn este sugároz műsort a pécsi kábeltévé. A Magyar Televízió körzeti stúdiója és a pécsi Nevelési Központ közös vállalkozása a létrejötte óta eltelt időben ismert, elismert és igényelt szórakozási formájává vált a Lvov-Kertvárosban lakók közül mintegy 30 000 embernek. Országos méretekben is felhívta magára a figyelmet, hiszen — illetékes szervek döntése értelmében — a pécsi tapasztalatok alapján hazánk más városaiban is készülhet hasonló kábeltelevíziós program. A pécsi kábeltévé terveiről mondta Békés Sándor, a körzeti stúdió vezetője.

— Szeretnénk mielőbb kiküszöbölni a meglevő kisebb technikai hibákat, hiszen egy idő után nem tarthatunk igényt a nézők kezdeti belátására. Minél több, a lakótelep életéhez közvetlenül kapcsolódó hírt szeretnénk elmondani a jövőben, és arra is törekszünk, hogy a lakók jobban megismerjék egymást. Indítunk egy sorozatot Köztünk élnek címmel, lakberendezési tanácsokat is adunk majd, bővítjük jogsegély-szolgálatunkat és a telefonügyeletet. Vitray Tamás vezetésével nagyszabású lakótelepi vetélkedőt is sugárzunk a közeljövőben.

— Elkülönített, a programok elején jelentkező rendszeres műsorrészként házi iskolatelevíziót tervezünk, a Nevelési Központ tanárai és munkatársai segítségével. Itt a szülők az iskolák belső életével és néhány tárgy tananyagával ismerkedhetnek meg. Nézőink kérésére továbbra is lejátszunk adásaink végén egy-egy hosszabb, a Magyar Televízióban készült és ott már sugárzott szórakoztató tévéfilmet.

— Távlati terveink közt szerepel az adás előtti monoszkópon már feltüntetett Városi Televízió megvalósítása is. Úgy gondoljuk, egy-két éven belül mindhárom pécsi nagyközösségi antennarendszert be tudjuk kapcsolni, így szinte az egész város láthatja programjainkat. Nem azt akarjuk, hogy az emberek többet nézzék a tévét, hanem, hogy az erre fordított idő az eddigieknél jobban hasznosuljon.

— Végül meg kell említenem — tette hozzá Békés Sándor stúdióvezető —, hogy a kábeltévé műsorainak többségét továbbra is élő, egyenes adásban közvetítjük. A jövőben is számítunk a környék lakóinak közreműködésére, hiszen szolgáltatásnak tekintett tevékenységünknek csak akkor és addig van értelme, amíg a nézők reagálnak rá.

Bozsik L.

Az aprófalvak közélete és ifjúsága

Február elején konferencia Pécsett

Országos jelentőségű tudományos tanácskozás színhelye lesz február 3-án és 4-én Pécs: több megyét érintő, igen fontos problémáról, az aprófalvak közéletéről és ifjúságáról fejthetik ki véleményüket elméleti és gyakorlati szakemberek egyaránt.

A Baranya megyei Tanács, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete szervezi ezt a konferenciát, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága, a KISZ Központi Bizottsága, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézete, az Állami Ifjúsági Bizottság és a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága támogatásával.

A konferencián részt vesznek a témával foglalkozó elméleti és gyakorlati szakemberek, s a hat aprófalvas megye képviselői; így a baranyaikon kívül érkeznek a konferenciára Borsodból, Somogyból, Vasból, Zalából, Veszprém megyéből.

A februári konferencia a korábbi, hasonló jellegű kecskeméti és nyíregyházi tanácskozással szemben tematikájában újszerű, ugyanis hármas problémakört tárgyal, s nemcsak külön-külön szemlélve e gondokat, hanem összefüggéseiben. E hármas problémakör megegyezik a három szekció témájával: az egyik szekció résztvevői az aprófalvak közéletéről, érdekképviseletéről, a másik a társadalmi jellemzőkről, az aprófalvak ifjúságáról, a harmadik szekció tagjai pedig az ellátásról, a helyi és körzeti intézményhálózat adottságairól tanácskoznak.

A téma nagyon fontos, és igen sok települést, sok embert érint: hiszen hat aprófalvas megyénk van, s nemcsak a megye képviselőit, hanem neves tudósokat, köztük dr. Enyedi György akadémikust, az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének igazgatóját, dr. Szoboszlai Györgyöt, az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézetének munkatársát, dr. Vágvölgyi Andrást, az MTA Szociológiai Kutató Intézetének főmunkatársát is sikerül megnyerni a konferencia számára, s természetesen ez a névsor még nem teljes.

A közélettel, érdekképviselettel foglalkozó szekcióban a következő témákról lesz szó: a lakóhely közéleti problémái; érdekek és ezek intézményi formái; a politikai aktivitást befolyásoló tényezők; irányítási rendszerünk és az önkormányzat; társközösségek helyzete; a KISZ és az aprófalvak ifjúságának érdekképviselete; a településfejlesztéssel kapcsolatos feladatok. A társadalmi jellemzőket, az ifjúság helyzetét tárgyaló szekció altémái: demográfiai jellemzők; a falu által nyújtott magatartásminták és az ifjúság megváltozott érték és normarendszerének viszonya; az elvándorlás motivációi. S végül a harmadik szekcióban, ahol az aprófalvak ellátása, a helyi és körzeti intézményhálózat adottságai adják a vitatémát, a következőkről lesz szó: szolgáltatás, kereskedelem, egészségügyi ellátás, oktatás, közművelődés, közlekedés, a körzetesítés és hatásai, az ellátási körzetek, a településfejlesztés ezzel kapcsolatos feladatai.

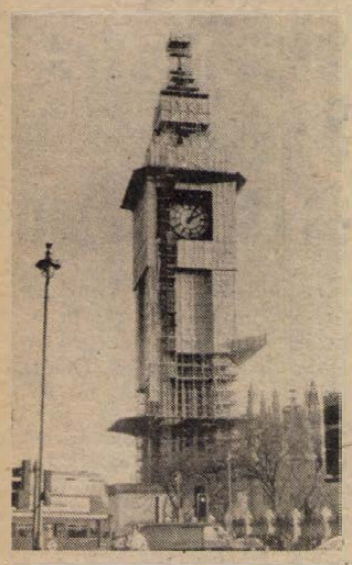
A tanácskozás teljes anyagát az év első felében a szervező bizottság kötetben megjelenteti.

D. Cs.

Virágpor és propolisz

A természetes gyógyszerek iránt itthon és külföldön egyaránt fokozódó kereslet kielégítésére a HUNGARONEKTÁR békési üzemében megkezdődött a sokáig hiánycikknek számító virágpor-drazsé és a propoliszos méz előállítása. A vitaminban és fehérjében gazdag virágpor-drazsét elsősorban a fejlődésben lévő, illetve a legyengült szervezet erősítésére ajánlják. Tavaly már öt vagont adtak el Nyugat-Európában belőle — mintegy 200 ezer dollár értékben — a tervek szerint az idén növekszik a kivitel.

Új esztendő kezdetén, Londonban



A beállványozott Big Ben torony

Az új esztendő első napjaiban jártam Londonban. A munkahelyek csak január 3-án népesedtek be; aki csak tehette, karácsony és újév között kivette szabadságát és elutazott valahova üdülni.

A visszaérkezőket, a munkát megkezdőket azon a napon viharos erejű szél fogadta, amely kegyetlenül hajtotta maga előtt a hideg esőt. Kevés embert láttam az utcákon. Másnap már kisütött a nap, s a kellemes időben több lett a sétáló, a kirakatokat nézelődő járókelő. Az utcák hangulata még a karácsonyt idézte: az áruházak, nagyobb szállodák előtt feldíszített fenyőfák álltak, a szélesebb sugárutakon villanyégők díszítették a leveleiket elvesztő fákat is. Ezek különösen este nyújtottak hangulatos látványt.

Őrök az áruházak bejáratánál

Kíváncsi voltam, mi foglalkoztathatta ezekben a napokban a londoniakat, mi kötötte le a munka mellett érdeklődésüket. Kísérőmmel az utcákat járva, múzeumokban, intézményekben, bisztrókban és sörözőkben megfordulva, néhány személyes beszélgetés keretében természetesen csak általános, de azért érdekes mozaikképet rakhattam össze.

Az átlag londoni polgárt változatlanul foglalkoztatta azokban a napokban is a nemrégiben elkövetett pokolgépes robbantások következménye. Karácsony előtt a város egyik legelegánsabb nagyáruházában, a Harrods-nál követtek el az IRA szervezet tagjai bombamerényletet, öt ember a helyszínen meghalt, sokan megsebesültek. A hónap végefelé a forgalmas bevásárlóközpontban, az Oxford Streeten, a Marks and Spencer áruház mellett felrobbant egy szeméttartóban elhelyezett pokolgép, több járókelő sérült meg. A londoni napilapok január 6-án fényképes tudósításban számoltak be Stephen Dod rendőr temetéséről, aki — egyhetes szenvedés után — az áruházi robbantásnál szerzett sérüléseibe halt meg, maga után hagyva özvegyét, három árvát. A robbantások okozta sokk tehát nem múlt el. Láttam, hogy a nagyobb áruházak bejáratánál álló őrök udvariasan arra kérték a betérőket, mutassák meg csomagjaikat, táskáikat, ellenőrizték, hogy mit visznek be magukkal. A Picadilly Circuson, (körtéren) lévő, hamburgert árusító nagy önkiszolgáló étterem bejáratánál fiatal lány jelzőkészülékkel ellenőrizte végig a betérő vendégeket. Jóakaratúan figyelmeztettek arra is, előfordulhat, hogy látok olyan utcaszakaszt, vagy épületet, amelyet szalagokkal felfűzött kötelek vesznek körül, azokat gyorsan kerüljem el, mert a rendőrség valahonnan olyan értesítést kapott, hogy ott bombát helyeztek el, s kutatást folytatnak...

Galambok a Trafalgáron

Január eleje egyben a nagy kedvezményes kiárusítás kezdete is. A kirakatokban hatalmas Sale feliratok hirdetik, hogy most érdemes vásárolni! Az átjavított árcédulák azt mutatták, hogy általában 10—30 százalékkal kínálták olcsóbban az egyes cikkeket. Érthető hogy az első csütörtöki bevásárlónapon, amikor az üzletek, áruházak általában este 8 óráig tartanak nyitva, nagy volt az érdeklődés, sok a nézelődő, válogató ember. Több áruházban, az Oxford Streeten azt tapasztaltam, hogy különösen a konfekciótermékekből, cipőkből kínáltak nagy mennyiségben és választékban, kedvezményes áron.

Ezekben a napokban még kevés turista keresi fel a várost. A történelmi nevezetességű épületek körül, a Szent Pál székesegyháznál, a Westminster apátságnál, a Buckingham palota előtt, a St. James's parkban azért lehetett velük találkozni. E parkban lévő tó partján délutánonként változatlanul sokan etették a vízimadarakat, nem zavarta az embereket az eső sem. A város néhány idegenforgalmi központjában csinosították az épületeket. A híres Big Ben tornyát is beállványozták, csak a nagy óra látszott ki. A Trafalgar téren is renoválták a szökőkutakat, de azért több százan csodálták az ott röpködő galambokat, készítették az emlékfotókat...

Turisták a Trafalgar téren

A királyi lovas testőrség laktanyájának bejárata előtt mindig sok a nézelődő (A szerző felvételei)

A találkozások, beszélgetések során megkíséreltem arra is választ kapni, hogy milyen véleménye, ismerete van az átlag londoni polgárnak rólunk, magyarokról. Bizony ez nem volt könnyű feladat, s számomra kevés volt az idő is. Volt, aki azt jegyezte meg, hogy szerintük pénz- és hitelügyekben a magyarok megbízhatóak. Mások a kint lévő külkereskedelmi kirendeltségeink munkájáról, néhány magyar áruról, a többi között gyógyszereinkről mondtak jó véleményt. Van, aki még emlékezik a 6-3-ra, Ribli Zoltán közelmúltban vívott sakkcsatájára. A londoni televízió egyenes adásban közvetítette a férfi páros teniszvilágbajnokság második napján Taróczy Balázs és a svájci Heinz Günthardt mérkőzését, amikor vereséget szenvedtek egy fiatal svéd párostól.

A szárnyas rakéták ellen

Közismert, hogy január 1-re virradó éjjel indítható állapotba hozták a London melletti Greenham Commoni rakétabázisnál a Nagy-Britanniába telepítésre tervezett szárnyas rakéták közül az első tizenhatot. Arra a kérdésre, hogy miként érintette az angol közvéleményt, a Nukleáris Leszerelés Kampánya (CNB) nevű békeszervezetnél Bruce Kent országos titkártól kaptam választ. Azon a vasárnapon is a rakétabázis körül létesített táborokban lakó nők, békeharcosok rendeztek nagyszabású tüntetést, követelve a leszerelést, a szárnyas rakéták eltávolítását.

Mitzki Ervin

Most lenne 90 éves

Szőnyi István, a zebegényi festő

Ecsetjével a béke csendjét teremtette meg

Most lenne 90 éves Szőnyi István. Újpesten született. Rendkívüli tehetsége már gyermekkorában megmutatkozott. Tanulmányait a Képzőművészeti Főiskolán Ferenczy Károlynál és Réti Istvánnál végezte. A századelő legendás hírű képzőművészeti szabadiskolájában, Nagybányán is dolgozott. Itt, az erdélyi hegyek közt eszmélt rá a természet szépségére, itt sajátította el mesterétől, Ferenczy Károlytól azt, hogy olykor nem is kell mást tenni, mint a látott festői motívum szépségét az ecset nyelvére lefordítani.

Fejlődését megakasztotta az 1914-es háború, amelynek poklából hosszan gyógyuló tüdőbajjal szabadult. 1917-ben újra a nagybányai hegyek között keresett nemcsak gyógyulást, de lelki békét is a nagy világégés sebeire. Művészi érése idején megismerkedett a felbolydult Európa sokféle forrongó művészeti mozgalmával, az önmagáért való formaépítés (a lart pour l'art) világával, a kubizmussal, a dadaizmussal. A Nyolcak mozgalma, főleg Uitz Béla robusztus emberábrázolási módja átmenetileg hatása alá kerítette. A húszas évektől azonban a formabontó törekvések helyett az időtálló monumentalitás felé fordult. Magába húzódott, az ember belső világát kezdte tanulmányozni, és a felületek, a formák, a fényhatás törvényszerűségeit. Útján töretlenül haladt haláláig, eszményeitől semmi sem tántoríthatta el. Életművét igen következetesen építette, egy-egy témában egész variációsorozatot hozott létre. A siker is rámosolygott. Már első, 1920-ban rendezett kiállítása nagy feltűnést keltett, művésztársai közül sokakra hatottak elképzelései. A húszas évek elején szigorúan felépített, robusztus alakos kompozíciókat állított ki, melyeken a nagybányai hagyomány ellenében, Rembrandt hatása alatt, erős fény-árnyékhatásokkal a mélybarnákon alapuló egységes színkezelést hangsúlyozta (Fürdés után, 1921, Betsabé, 1923, Hegytetőn, 1926).

Egész életében vonzódott a falu világához. 1924-ben véglegesen Zebegényben telepedett le. Haláláig figyelte, és képein megörökítette a Dunakanyar ezer arcát, a völgykatlanban meghúzódó kis falu parasztjainak akkoriban igen küzdelmes, röghöz kötött életét. A művészet erejével emelte a halhatatlanságba a paraszti élet mozzanatait. Megindult szívvel, tartózkodó lírával figyelte a tájat, benne az embert. 1928-ban festett főműve, a Zebegényi temetés vall erről a megindító kapcsolatról, amelyet más fontos, a harmincas években festett zebegényi kép követ. Behavazott dunai táj (1928), Zebegényi este, Falun (1934). Rajtuk ecsetjével a béke csendjét, a magyar Árkádiát teremtette meg magányában, vigasztalásul a háború felé tántorgó seblázas világnak, Rövid római tartózkodása után palettája megszínesedett (Eladó a borjú, 1933, Este, 1934); az okkerek, a lilák, a barnák erősödtek fel sajátos színvilágában. A részletezést mindinkább elkerülte, a kevéssel sokatmondás, a festőiség előtérbe kerülése, a fényben oldódó, laza színfoltok, magával ragadó, emelkedett líra és látomásszerűség jellemzi képeit, melyeknek tárgya a legköznapibb falusi életkép, táj, vagy éppen egy rozzant szekér, esetleg egy pad a nyári napsütésben.

1937-től 1960-ban bekövetkezett haláláig a Képzőművészeti Főiskola tanáraként egész generációknak volt nagyrabecsült mestere. Munkásságáért kétszer kapott Kossuth-díjat, s elnyerte a Kiváló Művész címet.

A szeretett Zebegény kis temetőjében helyezték örök nyugalomba, híven egész életére jellemző, tartózkodó szerénységéhez. Kis háza és műterme ma múzeum és a magyar művészet rajongóinak zarándokhelye.

Brestyánszky Ilona

Pécsi utcák — híres emberek

A legnagyobb magyar

Csak nyolc éve, hogy új kiadásban megjelent Széchenyi István *Naplója*, amely pontosan beszámol az írója lelkében tomboló, visszatérő viharokról. Egyik életrajzírója szerint olyanok ezek a megrendítő feljegyzések, mint Beethoven gyászindulójának kopogó ütemei. Az önvád nyugtalansága éppúgy elénk döbben, mint a döblingi évek fásult fáradtsága, feladása annak a hosszú harcnak, amely végül is 1860. április 7-ről 8-ára virradó éjjel egy pisztolylövéssel véget ért.

Kossuth, akit Széchenyi a *Kelet népé*ben szenvedélyesen vádolt, mert „a szívhez szól, ahelyett, hogy az észhez szólna", ekként jellemezte a 30-as években Széchenyit: „Ujjait a kor ütőerére tevé, és megértette lüktetéseit; és ezért, egyenesen ezért tartom én őt a legnagyobb magyarnak."

Bár a liberális ellenzék és Széchenyi között tovább mélyül a szakadék, Széchenyi a Magyar Tudományos Akadémia nagygyűlésén mondott beszédében már síkraszáll az erőszakos magyarosítás ellen a soknemzetiségű Habsburg-birodalom szétesésétől félve.

Ismert, mennyire rettegett a forradalomtól, de 1848-ban, mint közlekedésügyi miniszter, újságcikkekben, lelkes nyilatkozatokban tett hitet az átalakulás mellett. Bécs és a független Magyarország ellentétének kiéleződése, főleg Bécs ultimátuma felzaklatta idegrendszerét.

A döblingi ideggyógyintézetben végleg lemondott a Bécshez fűződött illúziókról. A *Nagy Magyar Szatira* című, gyilkos vitairatban nevetségessé teszi a magyarországi önkényuralom népelnyomó, ostoba rendszerének kieszelőit. Utolsó kéziratos töredékmunkájában jut el legtovább. A *Diszharmónia és a vakság* című, német nyelvű munkájában Bécset és az uralkodóházat teszi felelőssé a magyar tragédiáért, s megértően ír már a Kossuth vezette ellenzék törekvéseiről.

Hosszú az út, amíg Széchenyi eljut e nézetek hirdetéséig. De eljut! Mint ahogy az 1830 januárjában megjelent *Hitel* is már a magyar polgári átalakulás első programja. A *Hitel*ben hirdeti az ősiség eltörlésének szükségességét, a nemesi adómentesség megszüntetését, a jobbágyok birtokolhatása jogának megadását, a minél több „kiművelt emberfő" biztosítását. A jövőbe vetett hit fejeződik ki az azóta gyakran idézett mondásában: *„Magyarország volt, én azt szeretném hinni: lesz!"*

A *Hitel* óriási népszerűségét nem csökkentették az e műve ellen indított támadások, amelyekre a *Világ* (1831) című munkájában válaszolt. Ezt követte a *Stadium* megírása, amelynek híressé vált 12 pontjában a békés átalakulás reformintézkedéseit tette közzé.

Mit tett még Széchenyi?

Pesten megalakította a Nemzeti Kaszinót, népszerűsítette a lóversenyeket, csak azért, hogy a tehetős földbirtokosok megismerjék egymást, s hívei legyenek a nemzeti alapon álló, egységes politikai felfogásnak. Tudjuk, hogy egyévi jövedelmének felajánlásával megvetette a Magyar Tudományos Akadémia alapjait, és nevéhez fűződik a pest-budai állandó híd, a Lánchíd létrehozása.

Föllendítette a magyar földművelést, az Alföld első pártfogója, az erdősítés apostola, az Al-Dunának, a Tiszának szabályozója, a dunai és a balatoni hajózás pártfogója, a vajúdó magyar színház ügyének hathatós támogatója. Hajógyárat, téli kikötőt, hengermalmot létesített. Felkarolta a selyemhernyótenyésztés ügyét stb.

Az akkori irodalmi élettel is fenntartotta kapcsolatát. *Jelenkor* című lapja szerkesztésével Kisfaludy Károlyt bízta meg, de ennek hirtelen halála után Helmeczy Mihály lett a szerkesztő.

Reformjait nem a középnemesség vezetésével, hanem a Habsburg-udvarral egyetértésben kívánta megvalósítani. Élete végén mégis belátta, hogy a polgári reformok érdekében szembe kell fordulni a Habsburg-házzal is.

A legnagyobb magyar lánglelkének kihunyta mélyen megrázta nemzetét. Ez a gyász azonban nem volt csak leverő, mert — Arany szavaival:

Nép, mely dicsőt, magasztost így magasztal,
Van élni abban hit, jog és erő.

Tóth István dr.

LAKÁS-INGATLAN

Uzlethelyiséget vennék, vagy bérelnék forgalmas helyen. „Ár- és helymegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építkezők, figyelem! Pécsvárad, Rózsa F. u. 30. sz. alatti közművesített, 158 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Táncsics M. u. 5.

Eladó, a Szalai A. u. 10/b. alatti nagyméretű 1 1/2 szobás, 47 m²-es, 9. emeleti szövetkezeti lakás 550 ezerért + 65 ezer OTP, vagy 600 ezer kp-ért. Esetleg kertes családi házra cserélném, a kert minimum 400 n-öl legyen. „Tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kertvárosban 2 szobás, kertes családi ház, gázbekötési lehetőséggel, februári beköltözéssel. Érdeklődni: 17—20 óra között. Pécs, Viola u. 26.

Eladó Petőfi utcai 2 1/2 szobás, szövetkezeti lakás 640 000 kp + 140 000 OTP. Egyszobás lakást beszámítok. „Üzletközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szövetkezeti, aknás garázs eladó, a Komarov Gimnáziumnál. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 61. II. e. 10.

Kétszobás, 52 m²-es, gázfűtéses OTP-lakás eladó. „Mecsekoldal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 29-360, az esti órákban.

Szigetvár-Turbékon szőlő, épülettel, 424 n-ölön eladó. „Hétvégi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrincen, 2 szintes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, Marx u. 8.

Különálló, üres szoba, dolgozó házaspárnak kiadó. Kertváros, Viola u. 18.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Kp + OTP. Borbélyné Pécs, Hajdú Gy. u. 42. X/42.

Bérelnék műhelyt, villany, víz szükséges. „Textilfestés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Befejezés előtt álló 4,5 szobás, komfortos, garázsos házunkat, 425 négyszögöl szőlő- gyümölcsössel eladnánk. 3 szobás szövetkezeti lakást beszámítunk. Érdeklődni a 21-563 telefonon.

Kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos lakásom elcserélném nagyobbra, vagy felújításra szoruló családi házra. Telefon: 22-706.

450 négyszögöl hétvégi telek 45 ezerért eladó, Kővágószőlősön a templom felett. Megosztani lehet. Cím: Lisicza, Pécs, Engels út 1. Telefon: 30-400 (este).

Főútvonalon sarokház üzlethelyiséggel eladó. Szentlőrinc, Árpád u. 2. Kasztner.

Felsőbalokány u. 51. sz. alatt komfortos házrész eladó. Érdeklődni a helyszínen, 6—7 óráig. Vavika.

Uránvárosi, negyedik emeleti 54 m²-es középső lakás beköltözhetően eladó. Polláck M. u. 4/b. Telefon: 17-368.

Másfél, 2 szobás lakást vásárolnék, ár- és helymegjelöléssel. Telefon: 31-261 esti órákban, „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Orfűn a strandhoz közel, építésre alkalmas 50—100 n-öl közművesített telket. „84 tavaszra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba hallos, személyzeti szobás, nagyméretű, gázfűtéses, tanácsi bérlakást a városközpontban, elcserélnénk kisebb OTP, vagy szövetkezeti lakásra. „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hiredtőbe.

Elcserélnénk Kertváros központjában lévő, 3 szoba-összkomfortos, első emeleti szövetkezeti lakásunkat 1 db kettő, vagy két- és félszobás, komfortos, vagy összkomfortos családi házra, csak Pécsett. Kertvárosiak előnyben. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újhegyen 350 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Szamuely T. 3/a. Katona.

1 vagy 2 szobás házat vennék Pécs környékén. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Felújításra szoruló is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk 2 szobás, földszinti, szövetkezeti lakásunkat 3 szobás szövetkezeti lakásra. Szliven Áruház körül. „Csak távfűtéses lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres, I. emeleti, nagyméretű szoba, konyha albérletbe kiadó. Hegyalja u. 4.

Földszinti, 75 m²-es, 2 erkélyes öröklakás — alatta garázzsal — OTP-átvállalással, Kertvárosban eladó. Fizetés megegyezés alapján. Beköltözhető 1985 áprilisban. „Építkezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész bútorozottan kiadó. „Konzumhoz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba komfortos kertes családi ház 2 garázzsal, több melléképülettel, szőlő gyümölcsössel, 1500 m² területen eladó. Érdeklődni a 12-648-as telefonon, Dukovitsnénál.

Háromszobás, összkomfortos lakásom két szobáját három főiskolás lánynak kiadnám 2 évre. Érdeklődni a 24-527-es vagy a 13-817-es telefonon.

250 n-öl telepítésre előkészített (trágyázva, 70—80 cm felszántva) sík terület, Kozármisleny nyugati oldalán, zártkertben eladó. 100 n-öllel növelhető. „Út mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi, 1 1/2 szobás, III. emeleti, összkomfortos lakásomat elcserélném Újpetre környéki családi házra. „Családi ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 kat. hold építési telek olcsón eladó. Bisse, Rákóczi u. 27. Érdeklődni 16 óra után.

Műhelynek helyiséget bérelnék. Telefon: 31-266.

Két- és félszobás szövetkezeti lakás tehermentesen eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 66. fszt. 1. 17 óra után.

Falusi család lakásmegoldást keres 150 000-ig. Falun lévő előnyben. „Februári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson, Csukma dűlő 142. számú 411 n-öl szőlő, présház, sok felszereléssel, sürgősen eladó. Villany van. Érdeklődni: özv. Varga Józsefné, Siklós, Széchenyi u. 6. Telefon: Siklós 640.

Pécstől 5 km-re, Keszü, Petőfi u. 54. számú ház eladó, kp-ért. Csere nincs. Érdeklődni: hétköznap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap.

Pécs-Szabolcs alsó szőlőhegyen 247 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni a 14-644/23-52-es telefonon, du. 15 órától.

Belváros-központi, I. emeleti, gázfűtéses, 3 szoba + étkezőfülkés, 101 m²-es tanácsi lakásomat két kisebbre cserélném, simán. „Lehetőleg belvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi piacnál lévő, 36 m²-es, első emeleti lakásomat hasonlóra, III. emeletig. „Télen is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács belvárosában Vörösmarty u. 11. B. lépcsőház II/12. számú 2 és fél szobás OTP öröklakás + garázs beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Telefon 10-702 valamint a fenti címen.

Fonyódligeten 2 szobás nyaraló sürgősen eladó. Érdeklődni lehet Kaposváron, Toponári u. 91. sz. alatt.

2 szoba-összkomfortos, 60 m²-es lakás, garázszsal eladó. Kp + OTP. Cím: Sarohin t. u. 15. I. e. 4.

Belvárosban, 1 szoba-összkomfortos házrész, beköltözhetően eladó. „1984" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék falusi házat Pécs környékén, hely- és ármegjelöléssel. „Márciusi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, vízművel szemben 834 n-öl szőlő, présház, pince, felszereléssel eladó. Mohács, Tompa Mihály u. 7.

Belvárosi egyszoba-összkomfortos, gázfűtéses, első emeleti lakásomat, elcserélném építésre alkalmas közműves telekért, esetleg kisebb orfűi nyaralóért. „Különbözetet készpénzben fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Mecsekszentkúton 280 n-öl szőlő, épülettel. Érdeklődni: Kertváros, Sarohin tábornok út 78., VI. em. 18. a. 17 óra után.

Balatonberénytől Fenyvesig kisebb nyaralót vennék. „Készpénzért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Nagy-Daindol dűlő 44. szám 360 n-öl területtel, lakóépülettel, teljes felszereléssel, azonnali beköltözéssel eladó. Víz, villany a lakásban. Fartler Gyula helyben.

Pellérden 320 négyszögöl szőlő, egy szoba, présház, pince, mellékhelyiségekkel, sürgősen eladó. Villany, országút van kocsival be lehet állni. Panorámás terület. Érdeklődni: Horváth Jenő, Keszüi út 52.

Pellérdi elágazásnál, Növényvédő felett, 350 n-öl szőlő, lakható épülettel, melléképülettel, sürgősen eladó. Mohács, telefon: 10-201, 13 óráig.

Eladó 2 és fél szobás összkomfortos, szövetkezeti lakás. Pécs, Sarohin t. u. 14. I. e. 4. Telefon: 22-338.

Zöldség-gyümölcsbolt családi okból sürgősen eladó. Nagyközségben. „Bejáratott" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 000 kp. + OTP-törlesztéssel 1,5 szobás nagyméretű, illetve 2 szobás lakást vennék. „Február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Újvárosi, kétszobás, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 2 vagy másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásért. Telefon: Mohács, 10-416.

3 szobás összkomfortos, központi-fűtéses családi ház sürgősen eladó. Drávaszabolcs, Fő u. 40. Érdeklődni egész nap.

54 m²-es összkomfortos, területen szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Szamuely T. u. 3/a. IV/14. Katona.

Szétköltözők, figyelem! Két egyszoba konyhás belvárosi lakást cserélünk kétszobásra, első emeletig. Az egyik tanácsi, a másik OTP. „Szliven-Urán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a harkányi úton, az autóscsárda mellett 260 n-öl szőlő, gyümölcsös és rajta lévő pince, épület, valamint Közép-Daindolban 500 n-öl telek eladó. Társasház építésre alkalmas. Érdeklődni: Kálmán Imre, Pécs, Közép-Daindol 3.

1,5 szobás, OTP-öröklakást cserélnénk, 2 szobás, tanácsi lakásra. Kizárólag Kertvárosban, ráfizetést kérek. Érdeklődni: 17—20 óráig szombat—vasárnap kivételével. Cím: Pécs, Olga u. 11. III. e. 10. Hosszú.

Kertvárosban 3 szobás, kertes, garázsos, kis családi ház, készpénzért, igényesnek eladó. „Gáz is van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Volkswagen gépkocsit vennék. Érdeklődni: telefonon, este 20-735.

Pianínó eladó. Érdeklődni: Győri Béla, Pécs, Lahti u. 30. fszt. 3. Délután 5 órától.

Trabant üzemképes motorral, váltóval alkatrészként, reális áron eladó, öt darab keveset használt 155x13-as Viktória Radiál gumi, felnistől eladó. Ipacsfa, Petőfi u. 22. Horváthék.

Fehér hús-, sárga- és kendermagos napos- és előnevelt csibékre megrendelést felveszünk, a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Sürgősen eladó: 1 db 400-as szalagfűrész, 1 db 3x3 m-es faház, 1 db MIA 4,5 LE benzines motor, 1 db garázsajtó. Bükkösd, Ságvári u. 8.

CU-s, MB 1000-es Skoda egyéves műszakival eladó. Fülep Lajos u. 24. III/11.

Kerítések, rácsok, garázsajtók, vasszerkezetek készítését rövid határidőre vállalom. Passa, Pécs, Erreth Lajos u. 19. Telefon: 22-709.

LADA autósbolt
11-695
Pécs, Tolbuhin út 110.

Dobermann szukák izabella és kék színben februári átvétellel előjegyezhetők, sporttársi áron. Frakkos Mefisztó, Harkány, Pf.: 25.

777 MEAZZI 80 W-os erősítő és egy IBANEZ szólógitár ELADÓ. Keresünk: visszhangosítót énekre. Érdeklődni: naponta a MISI presszóban.

1 db fiatal ártány hízó 160 kg körüli eladó. Kékesd 106.

Siesta gázkályha, új, eladó. Pécs, Bartók B. u. 56.

Naposcsirkére és előneveltre megrendelést felveszek, szállítással is. Pellérd, Dózsa u. 95.

1 db kijáró, nagy tejhozamú magyartarka, 5 éves tehén, 5 hetes üszőborjával eladó. 7775 Ilocska, Fő u. 30.

MTZ és UTB traktorok eladók. Pécs, Újvilág u. 27.

Új könnyű spediter kocsi olcsón eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 72.

Eladó 3,5 Totya kazán, vegyes tüzelésű, pb. gáztűzhely palackkal. Kertváros, Nyárfa u. 30.

Propoliszos gyógyhatású készítmény termelőnél megrendelhető. Kérjen tájékoztatót! Vincze János, 5500 Gyomaendrőd.

Másfél éves kancacsikó eladó. Gordisa, Dózsa u. 17.

Lada 1500-as, tűzpiros, sok extrával, kevés kilométerrel, igényesnek eladó. Biemme dönthető, támlás babakocsi eladó. Pécs, Szántó K. J. u. 8/A. I. em. 3.

Olajkályhák + hordók, mérleg, (súlyhatár 100 kg), kukorica, villanytűzhely eladó. Szentborbás, Fő u. 25.

Kitűnő szép Pekingi kiskutya eladó. Részletre is. Népfront u. 9.

YAMAHA dobfelszerelés eladó. Pécs, Kodály Z. u. 21/a. Schimek Vément.

Eladó 20 q csöves kukorica, betonvas padló. Bisc, Rákóczi u. 27.

Ural-motor felújítható készlet eladó. Misztezics Imre, Pécs, Felsőgyükés IV. dűlő 6. sz.

STALKER IX CB eladó. Pécs, Kun B. tér 6. Magyar.

Új Siemens sztereó rádió-magnó eladó. Fáth, Varsány u. 26. III. 10. 5 óra után.

Páncéltőkés fehér Stingl zongora, és egy új Pálma ülőgarnitúra eladó. Görcsöny, Ifjúság út 30. Telefon: 72-431.

Eladó egy darab 160—170 kg hízott sertés. Bicsérd, Rózsa F. u. 44.

750 kg-os hitelesített mérleg, súlyokkal eladó. Telefon: 12-393 délután 3—5 óráig.

Jól karbantartott villanytűzhely eladó. Pécs, III. kerület Kócsag u. 17.

5/120-as bedolgozásra alkalmas motoros síkkötőgép eladó. Pécs, Hajdú Gyula u. 18. Szabolcs Ottó VIII. 25.

Amerikai óriás postagalambok eladók. Pécs, Szabó István u. 58.

VEGYES

Fák kivágását és darabolását vállalom. Pécs, 7614 Pf. 82.

Gépjármű hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Hubán u. 11. Karácsonyi.

Garázs azonnalra kiadó a belvárosban, Légszeszgyár utcában. Közületnek is. Telefon: 13-971.

Famunkában járatos nyugdíjas vagy rokkantnyugdíjasnak napi 4 órás elfoglaltságra munkát biztosítok. „Esztergályos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kék-fehér kockás személy-tehertaxi
T.: 29-359

Tanítónő alsó tagozatos tanuló korrepetálását vállalja. Pécs, Keszüi u. 78.

Szobafestést, mázolást és tapétázást vállalok rövid határidővel, garanciával és kedvezménnyel. „Festőmunka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserépkályhák, háztartási kazánok, légfűtések tisztítását, samottozását vállalom. Kőhegyi Antal, kályhatisztító kisiparos. Pécs, Attila u. 8. 7624. Telefon: 20-052.

Kolozsvár vendéglőben székelybál 1984. február 4-én 18—04-ig, melyre szeretettel várjuk kedves vendégeinket. Vacsora és éjféli étkezés, zene. Helyfoglalás az üzletben. 150,— Ft/fő.

Villanyszerelő mester mellett másodállást vállalnék. „Szakképzett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Bútorasztalos kisiparos szakmunkást keres állandó segédnek. „Megállapodunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindenféle szállítás vállalok 1 tonnás tehergépkocsimmal. Papp György Pécs, Bálicsi u. 13. 21-257 Bútorát a helyszínen összeállítom.

Szaktudással szőlőművelést vállalok, felesbe vagy bérbe, megegyezés szerint. „Lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló ragasztást vállalok. Közületeknek is. Bacsi. Telefon: 10-861.

Minden korosztálynak kellemes szórakozást biztosít a FORMIX zenekar a MISI presszóban I. 20-án pótszilvesztert tartunk

Szeretettel várjuk vendégeiket!

Vízvezeték szerelését vidéken is vállalom, pontos, gyors határidőre. „Javítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos mester. Berek u. 17. Telefon: 31-057, vagy 29-930.

ÁRUFUVAROZÓ bált rendez a MÁRVÁNY vendéglő 1984. január 28-án! Zene, tánc, reggel 5 óráig. Asztalfoglalás a helyszínen. Tulajdonos: Lakatos János.

Felvonószerelés, karbantartás, felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester, kisiparos. Telefon: 28-094.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen, drága jó feleségem, édesanyánk, testvérünk, anyósunk, nagymamánk, dédikém,

LENDVAI JENŐNÉ
Kasznár Erzsébet,

72 éves korában, f. hó 15-én elhunyt. Temetése január 19-én 14 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám,

MULLER JÁNOS

tragikus hirtelenséggel 58 éves korában elhunyt. Temetése január 19-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Temetkezési Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy a vállalat köztiszteletben álló dolgozója,

MULLER JÁNOS
gépkocsivezető,

58 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Temetése január 19-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa,

ID. RADICS PÉTER,

hidasi lakos, hosszan tartó betegség után 65 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később történik intézkedés a szekszárdi alsóvárosi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk,

KOVÁCS PÉTER
nyugdíjas kéményseprő,

volt Harangöntő utcai lakos, hosszú szenvedés után, 82 éves korában elhunyt. Temetése január 19-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és a család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, testvérünk, nagymamánk, és dédikénk,

ÖZV. SZÖLLÖSY GYULÁNÉ,

életének 80. évében elhunyt. Temetése január 23-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagypapám és rokonunk,

NEMESICS FERENC

45 éves korában, hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése január 20-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét megőrizzük. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyánk,

ÖZV. KLEIN ISTVÁNNÉ,

hosszan tartó betegség után január 9-én 78 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: leányai, vejei, unokái, dédunokái, és hozzátartozói.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

SCHWEIGER JÁNOS
asztalos,

január 9-én elhunyt. Temetése január 20-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink, mamikánk,

VAS JÁNOSNÉ
Spiesz Mária,

hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése január 20-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják hozzátartozói és a széles körű rokonság.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, és ismerősöknek, akik édesanyánk,

ÖZV. SÁNDORFI BÉLÁNÉ
Ribár Julianna

temetésén részt vettek, táviratok, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a RÖVIKÖT Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak, szocialista brigádjainak, akik velünk együtt osztoztak szomorú gyászunkban. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

VÉGH JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, valamint a Baranya megyei Gyermekintézmény szakszervezetének és dolgozóinak, a Büntetésvégrehajtási Intézet képviseletének, akik felejthetetlen férjem,

NAGY ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

NÉBEL MIHÁLYT

utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GYÖRFI PÁL

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a 12-es Volán Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, az Egyetem utcai Általános Iskola igazgatóságának és nevelőtestületének, valamint a Mecseki Szénbánya Vállalat Központi Gépüzem vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

15,— Ft/m². Reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, közületeknek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Csatornafestést 9 fm párkány magasságig rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a személyt, aki 3. osztályos gyermekem korrepetálását vállalná. Telefon: 16-418.

Két műszakban dolgozó takarítónő napi 2—3 órában takarítást vállal hétvégeken is. „Minden munka érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérbe adnám közúti IFA gépkocsimat. Ajánlatokat „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jogosítvánnyal, 14 éves kereskedelmi gyakorlattal rendelkező, 40 éves, független nő, bármilyen maszeknál állást vállalna. „Főállásban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

PIACKUTATÓI munkakör mellékfoglalkozásban történő betöltésére keresünk piackutatói, kereskedelmi, marketing gyakorlattal és műszaki ismerettel rendelkező munkatársat. Feladata: vas-műszaki, ruházati kellékek, erősáramú villamosipari és alu-bronz színesfém öntészeti termékek piac- és vállalkozásbővítő tevékenység ellátása az ország adott területén. Jelentkezni: önéletrajz és eddigi tevékenység leírásának megküldésével. HB m. Vegyesipari Vállalat, 4025 Debrecen, Erzsébet u. 27., személyzeti osztály. (243460/v)

AZ AMFORA ÜVÉRT Vállalat árukiszállítókat azonnali belépéssel felvesz. (Erkölcsi bizonyítvány szükséges.) Jelentkezni lehet: Raktárbázis, Megyeri út 59. (92)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (51)

GYAKORLATTAL rendelkező sztk-, bérszámfejtőt, valamint gyors- és gépíró adminisztrátort felveszünk. Pannónia Áfész, Pécs, Anna u. 2., munkaügy. (37)

A MEFAG Árpádtetői Erdészete gépkocsivezetőket, fatermelő szakés segédmunkásokat felvételre keres. Fizetés kollektív szerződés szerint. Cím: Pécs-Árpádtető. Telefon: 14-201. (238266/B)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238274/B)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz gyors- és gépírót. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., közgazdasági osztályvezetőnél. (238272/B)

FELVÉTELRE keresünk lakatos szakmunkásokat. Jelentkezés: Költségvetési Üzem, 7960 Sellye, Sport u. 9. (238269/B)

EGÉSZSÉGÜGYI Szakiskola takarítónőt felvesz délutáni elfoglaltsággal. Jelentkezés: Rákóczi út 2. (238268/B)

MOHÁCS V. T. Költségvetési Üzeme felvételre keres építéselőkészítő és kivitelezési munkában jártas építőipari technikust 5 éves gyakorlattal. Jelentkezés: Vörösmarty u. 1., üzemvezetőnél. (24302)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökbe: festő, asztalos, fűtő, villanyszerelő, raktári segédmunkás, szobalány (egy műszak), londiner, üzemi segédmunkás, WC-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. Telefon: 13-322. (174)

ÁRMUNKÁBAN jártas dolgozót szakvizsgával felveszünk. Jelentkezéseket: „Szolgáltatás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (131)

A GYERMEKKÓRHÁZ, Pécs, Nyár u. 8., mosodájába felvételre keres mosodavezetőt. Mosómesteri szakképesítés szükséges. Varrónőt hosszabb idejű helyettesítésre — nyugdíjas is lehet —, felvesz a Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. Olajkazánokhoz vizsgázott kazánfűtőt, valamint udvaros takarítót felvesz a Csecsemőotthon, Mecsekjánosi (Komló mellett). Telefon: 81-869. (157)

ALACSONY nyomású, olajtüzelésű gőzkazán kezelésére vizsgázott fűtőket felveszünk. Jelentkezés a komlói Kenyérgyárban, Berek u. 14. (75)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi u. 17. sz., díjszabási ismeretekkel rendelkező dolgozót számlaellenőri munkakörbe, valamint kereskedelmi szakközépiskolát végzett és kereskedelmi gyakorlattal rendelkező munkaerőt hálózati ellenőri munkakörbe felvesz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (49)

A MEZŐGÉP Villányi Gyáregysége, Villány telephellyel az alábbi munkakörök betöltésére felvételt hirdet: kontírozó könyvelői, hegesztő, lakatos, forgácsoló, férfi és női segédmunkára. 40 órás munkahét, jó kereseti lehetőség. (35)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására női és férfi dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4. III. em. 30. szoba. (38)

PÉCSI kisvendéglő szakácsnő és kézilány munkatársakat keres állandó munkára. „Jövedelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (3116)

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy a Szigetvár, Alkotmány téren létesített transzformátorállomást és 0,4 és 20 kV-os szabadvezetéket január 20-án üzembe helyezi. A jelzett időponttól az oszlopok és szerelvények érintése tilos!

Aerobic a Kodály Gimnáziumban hétfőn és szerdán 17—18 óráig. Jelentkezni lehet folyamatosan a Dobó I. u. 35-ben. Részvételi díj: 200 Ft/hó.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR PÉCS, újmecsekaljai körzeti fiókja ÉRTESÍTI TISZTELT ÜGYFELEIT, hogy felújítási munkák miatt január 19-én 12 órától, 20-án, 23-án és 24-én

egész nap zárva tartanak

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Hivatás, életcél ... Osztályfőnöki óra 16—18 éveseknek. 8.57: Elővigyázatosság. Riport. 9.12: Operaáriák. 9.45: Kis magyar néprajz. 9.50: Tarka mese, kis mese. 10.05: Diákfélóra. 10.35: A háttér. Rádiójáték. 11.26: Zenekari muzsika. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Magvetők. Riport. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsessz-melódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Kórusainknak ajánljuk. 15.28: MR. 10-14. 16.03: Népzenekedvelőknek. 16.33: Operettrészletek. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Ajánlom magam. Riport. 17.30: Dvorzsák. IX. szimfónia. 19.15: Nótamuzsika. 19.57: Világirodalmi Dekameron. 20.32: Örökzöld dallamok — ism. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Angol madrigálok. 22.45: Nemcsak hobbi. Közérdekű mgángyűjtemények. 23.00: Kamarazene. 0.25: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Komár László énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.45: A Munkásőrség Központi Férfikara énekel. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család — ism. 12.05: Népdalok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.25: Pillanatkép. 13.30: Labirintus. 14.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Szerdahelyi Éva énekel. 14.15: Németh János cimbalmozik. 14.35: Slágermúzeum. 15.38: Fúvószene. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Néhány perc tudomány. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Zenés összeállítás. 19.05: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Dánia jégkorongmérkőzésről. 19.22: Tigrisugrás. Rádiójáték. 19.45: A Saga zenekar felvételeiből. 20.25: Közvetítés a Spanyolország—Magyarország válogatott mérkőzésről. 22.20: Kálmán Imre operettjeiből. 23.20: Népi zene.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Zenekari muzsika. 10.00: Kamarazene. 11.30: A Safari együttes felvételeiből. 12.00: Operarészletek. 13.07: Filmzene. 13.17: Zenekari muzsika. 14.39: Nyikolaj Petrov zongorázik, a Borogyin vonósnégyes játszik. 15.40: A Salzburgi Mozarteum zenekarának Mozart-hangversenye. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Közalkalmazottak Szakszervezete és az Ipari Minisztérium Bartók Kórusa énekel. Kb. 18.15: Táncházi muzsika. 18.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Verdi: Traviata. Háromfelvonásos opera. 21.46: A zeneirodalom remekműveiből. 22.41: Dzsesszlemezekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközi sportmagazin. Szerkesztő: Belénessy Csaba és Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. A fiatalok hullámhosszán. Műsorvezető-szerkesztő: Kricskovics Antal. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Fiatalok félórája. Szerkesztő: Gráf Vilmos. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Orosz nyelv — ált. isk. 6. o. 8.25: Osztályfőnöki óra — ált. isk. 3—4. o. 8.50: Magyar irodalom — ált. isk. alsó tagozat. 9.15: Angol nyelv. 9.30: Magyar irodalom. Ált. isk. 7. o. 9.50: Stop! Közlekedj okosan! 9.55: Delta. Tudományos Híradó. 10.20: Reklám. 10.25: A régensherceg. Angol tévéfilmsorozat. VIII/1. rész. 11.15: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilmsorozat. Hódító Edward. 11.40: Képújság. 15.00: Pszichológiai csapdák. II. 15.25: Táborozás a múzeumban. 15.40: Most mit tegyünk? 15.50: Kamera. A film jeleinek sajátosságai. 16.22: Műsorismertetés. 16.25: Hírek. 16.30: Egy város történetéből. Szovjet dokumentumfilm. 16.45: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI/3. rész. A világ legnyugodtabb helye. 18.15: Képújság. 18.20: Végletek között. Számítógép a mezőgazdaságban. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Önök kérték. A Televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján. 21.30: Jelek. Nagy László rajzai és versei. 22.00: A hét műtárgya. 22.05: Tévéegyetem. Az ókori Kelet. XVI/16. rész. 22.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.47: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: Magyarország—Dánia. Magyar Nemzet Kupa jégkorongmérkőzés. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból. A szünetben: Reklám. 20.15: Rexi, a bűvész. Lengyel rajzfilm. 20.25: Spanyolország—Magyarország barátságos labdarúgómérkőzés. Közvetítés Cadizból. A szünetben: Kb. 21.15: Tv-híradó 2. 22.15: Memento mori. IV/3. rész. 22.55: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Hosszúharisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Színes fény (Zg). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szórakoztató adás (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép (Zg). 21.20: Komolyzene.

SPORT DN SPORT

Tizenkét év után újra januárban...

Cadizban szerepel labdarúgó-válogatottunk

Eddig hét mérkőzésből csak egy győzelem a spanyolok ellen

A magyar labdarúgó-válogatott szerdán este Cadizban vívja történetének 575. hivatalos, országok közötti mérkőzését. Az eddigi mérleg: 303 győzelem, 122 döntetlen, 149 vereség, 1423 adott és 903 kapott gól.

Az eddigi 574 találkozóból mindössze 8 jutott januárra, s 7 zajlott le a spanyolok ellen. A magyar válogatott januári „bizonyítványa" ötvenszázalékos, a spanyolok elleni mérlege viszont negatív, mert a lehetséges 14 pontból csak négyet sikerült megszerezni.

Ami a magyar válogatott 82 éves történetéből nyomban kitűnik: meglehetősen ritkák a januári hivatalos mérkőzések. Először 1911-ben (méghozzá mindjárt újév napján) játszottak januárban, utoljára pedig 12 esztendeje, éppen a szerdai ellenfél, Spanyolország ellen.

Kissé lehűlt a levegő Cadizban. Kedden délben „csak" 22 fokot mértek, ezzel együtt a spanyolok között „ezüstcsészének" nevezett városban nagy a készülődés a két ország labdarúgó-válogatottjának nyolcadik összecsapására. Azt várják, hogy megtelik a 45 ezres Carrazco stadion. Márcsak azért is, mert csökkentették a jegyek árát. A legolcsóbb — átszámítva — 60, a legdrágább 250 forintba kerül.

A magyarok a szálláshelyük, a Hotel Fehér ló közelében lévő pályán könnyű edzést tartottak. Mindenki egészséges, így tehát sérülés nem keresztezi Mezey György szövetségi kapitány elképzeléseit.

— Az év első válogatott mérkőzésére lelkiismeretesen készült a csapat — mondta. — Természetesen győzni szeretnénk, de nekünk nem is ez a mérkőzés a mindenekfeletti, hanem a felkészülés egyik állomása.

Miguel Munoz, a spanyolok szövetségi kapitánya elárasztotta nyilatkozataival a keddi sajtót. Bírálta a francia, valamint a nyugatnémet újságírókat, amiért csapatát durvának minősítik. „A mi védelmünk nem agresszív" — nyilatkozta.

Mindenesetre véleményének ellentmond, hogy az elsőosztályú bajnokság félidejéig a bírók 470 sárga lapot osztottak ki.

— Nem ismerem az új gárdát — mondta a magyarokról szólva —, de sok információt beszereztem. Ha a magyar kulcsjátékosokat sikerül semlegesítenünk, akkor a mi javunkra dőlhet el a mérkőzés. Nagyon kíváncsi vagyok Törőcsik, valamint Hannich játékára. Fejlődésükről sokat hallottam.

— A spanyol válogatott — folytatta — az Európa-bajnokság döntőjéig minden hónapban játszik nemzetek közötti mérkőzést. S akárcsak 1981-ben, most is a magyarokkal kezdjük a világbajnoki felkészülést.

Mivel Arconada kapus sérült, a Real Madrid 42-szeres válogatott hátvédje, Camacho lesz a csapatkapitány.

Az Atlanti-óceán partján lévő városban szerdán este (20.30 ó.) a következő — várható — összeállításban kezdenek a csapatok: **Spanyolország:** Buyon — Sanchez, Maceda, Goicoechea, Camacho — Senor, De Andres, Gordillo — Carrasco, Santillana, Rincon. **Magyarország:** Kovács — Csuhay, Kardos, Garaba, Varga — Hannich, Nagy, Csongrádi — Bodonyi, Törőcsik, Hajszán.

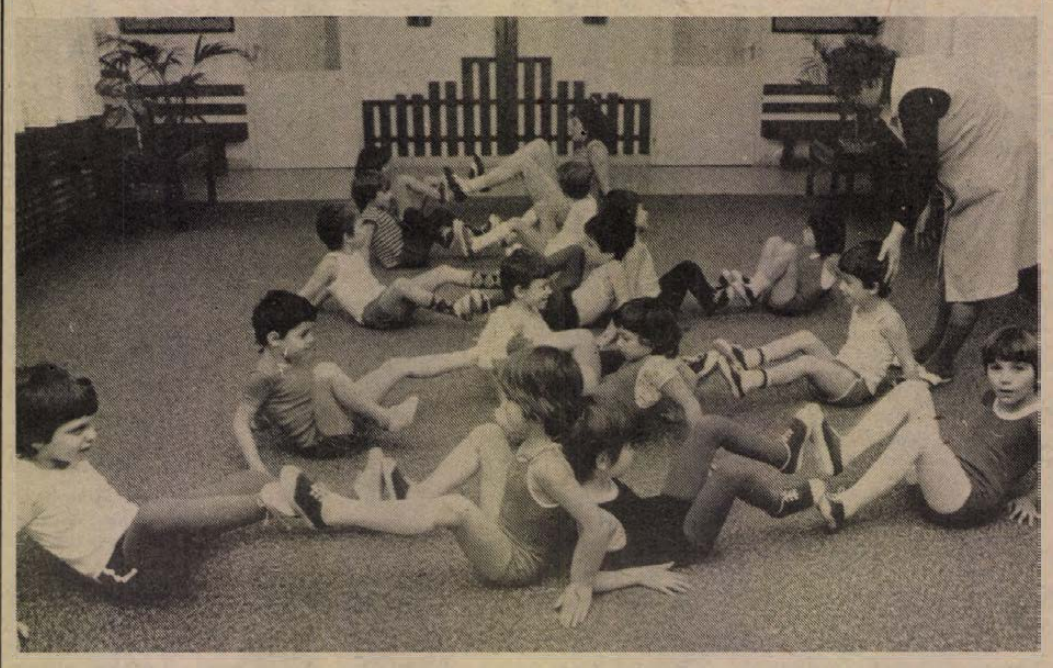
A mérkőzésen négy mezőnyjátékos és egy kapus cserélhető.

Jól játszik a Vasas Indiában

Az indiai nagy nemzetközi labdarúgótornán magyar B-válogatottként szereplő Vasas házatájáról dr. Kertai Tamás ügyvezető elnök és Mészöly Kálmán vezető edző rendszeres beszámolókat küld Budapestre.

A Románia elleni harmadik mérkőzés után rövid összefoglaló Calcuttából:

— Óriási érdeklődés mellett zajlanak a küzdelmek, s csapatunkat kedvelik, jól játszunk, sikert aratunk. A Románia elleni 2-2-es mérkőzésünket a torna eddigi legjobb 90 percének minősítette minden szakértő. Valóban hatalmas küzdelem folyt, 82 000 néző előtt. Félidőben még a Vasas vezetett, a románok a 67. percben egyenlítettek. Korábban Rácz megsérült, őt még felválthatta cserejátékos, de a 68. percben Magos is kivált, s innen tíz emberrel harcoltunk. Csorba és Kiss lőtt kapufát, majd a 80. percben egy távoli lövés irányt változtatott egy védőn, s így a románok jutottak előnyhöz. Óriási hajránknak a 86. percben az egyre jobban játszó Kiss góljával lett eredménye. Előzőleg 85 000 néző előtt 1-1-re végeztünk Kína A-válogatottjával, 30 fokos hőségben. Itt Kiss a 32. percben parádés cselsorozat után szerezte meg a vezetést, a nagy hőségben elfáradó együttesünk ellen a kínaiak a 82. percben egyenlítettek.



Nem lehet elég korán kezdeni. Testnevelési foglalkozás a Nevelési Központ 3. sz. óvodájában.
Fotó: Proksza László

Megalakult a háromtusa-szakosztály

Hét éve már, hogy megszűnt Pécsett a háromtusa szakosztály. E sportág barátai azonban nem nyugodtak ebbe bele, és most több éves húzavona után újra megalakították a háromtusa szakosztályt. Természetesen a majdani cél ismét az öttusa létrehozása.

Az új szakosztálynak a pécsi Ifjúsági Ház adott otthont a meglévő két — karate és természetjáró — szakosztálya mellett. Úszásedzéseket a Hullámfürdőben, lőgyakorlatot az MHSZ pályáján és a futást a Mecseken fogják tartani. A háromtusa szakosztály elnöke dr. Kollár László lett, vezetője Monostori György. A vezető edző Sántics Béla. Ezenkívül elnökségi tag még Csőkli Zoltán és Mező Sándor is.

Az újonnan alakult szakosztályba egyúttal tagfelvételt is hirdetnek: azokat a 12—18 év közötti fiúkat várják, akik már tudnak úszni és szívesen háromtusáznának. Jelentkezni lehet szerdán és csütörtökön 16 és 17 óra között a Hullámfürdőben.

Póczik újból Belgiumban

Póczik József, a Belgiumba szerződött volt válogatott labdarúgó több mint egy hónapot töltött Győrött, s most újból visszautazott Antwerpenbe. A hazai pihenés alatt gyógyította súlyos sérülését. Naponta úszott, kerékpározott és fizikoterápiás kezelésekre járt a győri kórházba. Előírt gyógytorna-gyakorlatokat is rendszeresen végzett. Sérült lába a győri utókezelés alatt sokat erősödött. Gyakran találkozott volt játékostársaival és barátaival. Az otthoni környezet is hagyban elősegítette gyógyulását. Belgiumi orvosi felülvizsgálat után dől majd el, hogy mikor kezdheti meg a formába hozó edzéseket.

Olimpiai ötpróba

Téli csúcstúra a Jakabhegyre

Január 21-én, szombaton kerül sor Baranyában az Olimpiai ötpróba téli csúcstúrájára. A Keleti-Mecsekben levő Zengő-csúcs helyett a Jakabhegy 602 méteres platójára kell majd a résztvevőknek felkapaszkodni.

A távolság 30 kilométer férfiaknak és nőknek egyaránt. A megtételére 8 óra áll rendelkezésre. A túra rajtja az istenkúti iskolánál lesz, ahonnan 7.00 órától 8.30 óráig kell majd elindulnia a várhatóan nagy létszámú mezőnynek. Az útvonal a nyugati Mecsek legszebb részein, végig jelzett túristaúton vezet, érinti a Jakabhegy fennsíkját, majd Abaliget—Orfű—Vágotpuszta—Lapis érintésével ugyanoda tér vissza. Az útvonal során a szokásos módon igazolni kell a rajtkartonon az ellenőrző pontok érintését. Orfűn melegedési lehetőség, forró tea várja majd a résztvevőket. A szervezők rekordlétszámra számítanak, mert a próbák közül aránylag könnyebben teljesíthető a 30 kilométeres gyaloglás, ha csak az időjárás nem nehezíti meg a teljesítést.

A túrán részt vehetnek mindazok, akik a 14. életévüket betöltötték, személyi igazolvánnyal rendelkeznek. Ennél fiatalabbak csak szülőkkel együtt indulhatnak. A rajtnál be kell mutatni az akció igazolványát, a személyi igazolványt, a három hónapnál nem régebbi orvosi igazolást és a 20 forintos nevezési díj befizetését igazoló szelvényt.

Az akció igazolványát ajánlatos előre beszerezni az Express Ifjúsági és Diák Utazási Irodánál (Pécs, Bajcsy-Zs. u.), de a rajtnál is kapható lesz. A nevezési díjat csak a helyszínen lehet befizetni. A részvétellel járó költségeket (utazás, étkezés, szállás) a versenyzők saját maguk viselik.

A szervezők szombaton az újmecsekaljai autóbusz-megállótól 7.00, 7.20 és 7.40 órakor induló 22-es és 23 sz. járatokra erősítést biztosítanak. A saját járművel és különbuszokkal érkezőknek parkolóhelyet jelölnek ki a rajthelyhez közel.

Rekordnevezés a téli olimpiára

Mexikó jelentkezésével 47-re nőtt a szarajevói XIV. téli olimpiai játékokon részt vevő nemzetek száma, s ez rekordnak számít. Az eddigi legtöbb ország a négy évvel ezelőtti Lake Placid-i téli játékokon vett részt, harmincnyolc.

Ami a versenyzők számát illeti, a boszniai főváros ebben a tekintetben is rekordot dönt. Eddig 1580 sportoló — 1220 férfi és 360 nő — küldte el jelentkezési lapját. Az 1968-as grenoblei eseményen 1359-en versenyeztek, s mostanáig ez számított csúcsnak.

A téli olimpiára számos államfőt, neves közéleti személyiséget is várnak a jugoszláv rendezők. V. Olaf norvég és XVI. Károly Gusztáv svéd király mellett az angol királyi család tagja, Anna hercegnő is valószínűleg meglátogatja a ritka csemegének ígérkező sportesményt. A Vecernje Novosti című belgrádi lap értesülése szerint az UNESCO főigazgatója is érdeklődik a játékok iránt, csakúgy, mint Sandro Pertini olasz köztársasági elnök.

A világ sportja

● RICHMOND. Újra edzésbe állt, mi több, versenyekre is vállalkozik Willie Davenport, az Egyesült Államok 1968-as mexikói — 110 méteres gátfutó bajnoka, aki az idén már negyvenedik életévét tölti be. A Virginia állambeli Richmondban élő sportember 1977-ben határozott úgy, hogy többé nem versenyez, de ezt követően is gyakran megfordult az atlétikai pályákon, amolyan egészségügyi edzéseket végzett. Sportpályafutásának érdekessége, hogy 1980-ban ismét olimpiai szereplő volt, de már nem a nyári, hanem a téli játékokon: Lake Placidben bobversenyzőként szerepelt az amerikai ötkarikás válogatottban.

*

● MINSZK. A fedettpályás atlétikai idény legjobb férfi magasugró eredménye született meg hétfőn este, amikor a szovjet Alekszander Kotovics sikerrel jutott túl a 2.32 m-es magasságon. További két figyelemre méltó eredmény került a jegyzőkönyvbe, mindkettő a rúdugrásban. A 22 éves szovjet Ivanuskin és 19 éves honfitársa, Gataulin egyaránt 5.52 m-t ért el.

Pályázatot hirdetünk

★ **külkereskedelmi főiskolával és felsőfokú német nyelvvizsgával**

csoportvezetői,

★ **legalább 5 éves gyakorlattal, jogtudományi egyetemi végzettséggel**

(idegen nyelvvizsgával, német, orosz előnyben)

jogi, érettségivel és képesített könyvelői végzettséggel

ügyintézői

munkakör betöltésére. Jelentkezés részletes önéletrajzzal. Fizetés a fennálló rendelkezések alkalmazásával, megegyezés szerint.

Határidő: 1984. január 31. „KULKERESKEDELEM" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Díjkiosztó

A Baranya legjobb sportolói '83 pályázatunk díjkiosztó ünnepségét ma, szerdán tartjuk a Magyar Rádió pécsi körzeti stúdiójában. A rádió 55 perces élő adásban számol be az eseményről. A műsorban megszólalnak a megye legjobb sportolói és a sportvezetők is. Az adás kezdete: 17.05 óra. A rejtvénykedvelő hallgatók papírral, ceruzával felszerelkezve üljenek a rádiókészülékek közelében, mert lesz rejtvény, a rejtvénynek pedig illő díjazása.

Apjok Csilla Budapesten

Többszöri elhalasztott indulás után hétfőn késő délután az időjárási körülmények megengedték, hogy a néhány hete súlyos sérülést szenvedett magyar alpesi siversenyzőt, Apjok Csillát Salzburgból helikopterrel hazaszállítsák. A szerencsés légiutat követően a 18 éves sportolót az Amerikai úti idegsebészetre vitték.

Röviden

Kosárlabda. A BSE elleni, február 25-i hazai mérkőzésük teljes bevételét, valamint a csapattagoknak és a szakvezetőknek hét idegenbeli szerepléskor járó, kétnapi étkezési térítést ajánlották fel a PVSK női kosarasai a Nemzeti Színház építésére.

Asztalitenisz. Baranya megyei serdülő tízek bajnoksága. Eredmények: 1. Nagy (Komló), 2. Horváth (P. Spartacus), 3. Biró (Komló). Serdülő fiúk megyei tízek bajnoksága. Eredmények: 1. Simkovicz (U. PEAC), 2. Rumbus (Sásd), 3. Varga S. (Sásd).

Hexasakk. Az év első hexasakk versenyén, a Bátaszék Kupán Hámori (DOZSO SE) a harmadik helyen végzett.

Sakk. A Baranya megyei Sakk Szövetség újból megrendezi a megyei egyéni sakkbajnokságot. A verseny helye a PMSC edzőterme (Hajnóczy u. 35. sz.). A fordulók időpontja: hétfőn és pénteken. Az első forduló január 19-én, csütörtökön 5 órakor kezdődik, jelentkezés a helyszínen, azon versenyzők részére, akiknek az értékszámuk 1900 felett van.

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa mérkőzés: Szigetvár—Komló, Szigetvár, 14.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-210
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokn[á]l és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

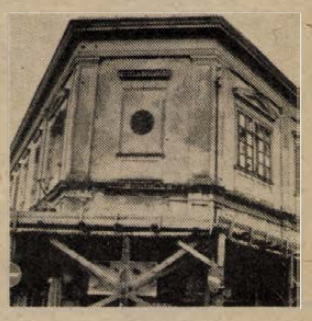
XLI. évfolyam, 18. szám
1984. január 19., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

A tartalomból:

Nyelvtanulás Pécsett és Baksán?
3. oldal

A szerkesztőség postájából
6. oldal



24 millió forint művelődési intézmények felújítására

A stockholmi konferencia szerdai eseményei

Andrej Gromiko

Fordulat kell a militarizmus és az agresszió politikájától a béke, a nemzetközi együttműködés felé

Az amerikai kormányzat mindent elkövetett, hogy aláássa a maga iránti bizalmat

A fegyverkezéssel a hadianyaggyártók nyernek

Fejleszteni kell a helsinki záróokmányt

Szerda délelőtt a küldöttségeket vezető külügyminiszterek nyilatkozataival folytatta munkáját a stockholmi konferencia, amely első szakaszában európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedéseket hivatott kidolgozni.

Írország külügyminisztere, az első szónok, országa tömbökön kívül álló pozícióját méltatta, de a szocialista országokat vádolta az európai katonai egyensúly megbontásával. Beszéde jelentős részében a „szuperhatalmak" és a világ többi részének szembeállításával foglalkozott, majd néhány bizalomerősítési elképzelést vázolt.

Másodikként emelkedett szólásra Andrej Gromiko, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, külügyminiszter, aki határozott hangvételű beszédben fejtette ki az európai és a világhelyzetre, valamint a stockholmi konferencia rendeltetésére vonatkozó szovjet elképzeléseket.

A külügyminiszteri szintű tanácskozás megkezdését annak tanújeleként értékelte, hogy senki sem hagyhatja figyelmen kívül a népek együttműködési és békeakaratát.

Gromiko hangsúlyozottan foglalkozott beszédében mind a politikai, mind a katonai biztonsággal. Rámutatott, hogy az amerikai rakéták nyugat-európai telepítésének megkezdése nem erősíti a nemzetközi biztonságot, azoknak az országoknak a biztonságát sem, amelyek belementek a telepítés kockázatos vállalkozásába. A rakétákkal együtt — mondotta — a militarizmust, az ellenségeskedést, a háborús pszichózist exportálják Nyugat-Európába.

A szovjet külügyminiszter megismételte: „Ha az Egyesült Államok és a többi NATO-ország készséget tanúsít a közép-hatótávolságú amerikai nukleáris rakéták európai telepítésének megkezdése előtti helyzethez való visszatérésre, a Szovjetunió is kész lesz erre."

Andrej Gromiko emlékeztetett arra, hogy az eurohadászati tárgyalásokon az Egyesült Államok a kialakult katonai erőviszonyok megváltoztatására törekedett „a tárgyalások és a megegyezési készség helyett", s az amerikai kormányzat hibájából szakadt meg a szovjet—amerikai párbeszéd az európai atomfegyverzet korlátozásáról. Az Egyesült Államok mindmáig nem ismerte fel az

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter felszólalt a stockholmi Európa-konferencián

általa kidolgozott atomháborús forgatókönyvek ésszerűtlenségét, s az amerikai katonai kiadások szédítő ütemben emelkednek.

„A jelenlegi amerikai kormányzat a háború kategóriáiban gondolkodó és ennek megfelelően cselekvő kormányzat" — jelentette ki a szovjet diplomácia vezetője, megállapítva, hogy az Egyesült Államok a legdurvábban megsérti a nemzetközi megállapodásokban vállalt kötelezettségeit.

A szocialista országok — mutatott rá — javasolták Európa megtisztítását mind a közép-hatótávolságú, mind a harcászati atomfegyverektől. „A Szovjetunió meggyőződéses híve volt és maradt a döntésre érett nemzetközi problémák tárgyalóasztalnál való megoldásának, — de mi a komoly tárgyalások mellett vagyunk, nem az olyanok mellett, amelyeket militarista tervek leplezésére használnak fel" — mondotta.

Gromiko ezután az Egyesült Államok szerepét elemezte Libanonban, Grenadában, Nicaraguában, megállapítva: „Ma a békét fenyegető fő veszély az Egyesült Államok agresszív külpolitikája. A világ ügyeiben elfoglalt militarista irányvonal azon országok politikájának terméke, amelyekben a fegyverkezési hajsza a legkifizetődőbb üzlet a fegyvergyárosok számára. Ezt a tényt mind többen ismerik fel."

A szovjet külügyminiszter kiemelte, hogy az adott helyzetben tettekre van szükség, nem

(Folytatás a 2. oldalon)

Gáspár Sándor Norvégiába utazott

Gáspár Sándornak, a SZOT elnökének vezetésével a Norvég Szakszervezeti Szövetség (LO) meghívására szerdán szakszervezeti küldöttség utazott Oslóba, ahol a szövetség vezetőivel megbeszéléseket folytat a kétoldalú kapcsolatokról és a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről.

Amerikai szenátorok látogatása

Mark Hatfield republikánus és Thomas Eagleton demokrata párti amerikai szenátorok rövid látogatást tettek Budapesten. A szenátorokat fogadta Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Péter János, az országgyűlés alelnöke, Horn Gyula, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője és Nagy János külügyminisztériumi államtitkár.

Cunhal Kubában

Fidel Castrónak, a Kubai Kommunista Párt KB első titkárának meghívására kedden éjszaka Havannába érkezett Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára. A kubai főváros nemzetközi repülőterén tartott rövid sajtóértekezletén Cunhal hangsúlyozta, hogy mostani látogatása a kubai, nicaraguai és a többi közép-amerikai nép harcával vállalt szolidaritás kifejezése. A portugál kommunista vezető az Egyesült Államok kormányát tette felelőssé a térség válságának kiéleződése miatt.

Cunhal elítélte az új, közepes hatótávolságú amerikai rakétafegyverek Nyugat-Európába történő telepítését, s hangsúlyozta, hogy a jelenlegi amerikai kormány háborús politikája okozza a nemzetközi feszültségek súlyosbodását.

Megkezdték a kőszállítást

Rövidebb úton Mágocsról Dombóvárra

Még ez az év és a mágocsiak fele olyan hosszú úton juthatnak el Dombóvárra, mint eddig. Az új út a Ságvári utcából nyílik majd a szomszéd megye városa felé, áthaladva a Méhész csatorna felett. Teljes hossza hét kilométer. Ebből a hét kilométerből azonban már csak 4500 métert kell megépíteni, mivel a Ságvári utca végéig már kész az út. A megyehatár széléig a baranyaiak, onnét a Dombóvárig tartó egykilométeres szakaszt a tolnaiak építik.

A lakosság és a helyi szövetkezetek, gazdaságok érdekeit egyaránt jól szolgáló út széles körű összefogással épül. A terveket ingyen készítette a Pécsi Közúti Igazgatóság. Az anyagköltséget a baranyai szakaszra a Baranya megyei Tanács, a mágocsi tanács és az érintett gazdaságok — Bikali Állami Gazdaság, a mágocsi és az egyházaskozári termelőszövetkezet — együtt fizetik. Az építést is a három mezőgazdasági termelőegység vállalta. A munkák díjmentes műszaki irányítója a Baranya megyei Tanács közlekedési osztálya. A megyei tanács még egy nagyon fontos feladat megoldására vállalkozott: megépítteti a Méhész-csatorna feletti hidat.

A tervek szerint 1984 végén már ez az itatott makadám út lesz a sokkal többször és sokak által igénybe vett út Dombóvárra a jelenlegi 16 kilométeressel szemben. Valószínűleg jövőre kap majd aszfaltszőnyeget, de ezt már a Közúti Igazgatóságtól, mivel a társadalmi összefogással készült út befejező munkáira és fenntartására az igazgatóság vállalkozott.

A kőszállítást tegnap elkezdték.

T. É.

Szovjet elismerés a Tiszavasvári Alkaloidának

A magyar—szovjet agrokémiai egyezményben való eredményes közreműködés elismeréseként oklevéllel tüntették ki szerdán a Tiszavasvári Alkaloida Vegyészeti Gyár munkáskollektíváját. A szovjet Szojuzhimexport diplomáját a gyár azzal érdemelte ki, hogy határidő előtt teljesítette exportszállítását.

A tiszavasváriak tavaly a megállapodás szerint 800 tonnányi glifozat márkanevű gyomirtószert állítottak elő és küldtek a Szovjetunióba. A totális, nagyhatású gyomirtóként nyilvántartott szer további feldolgozásáról a szovjet vegyiüzemek gondoskodtak. A 18 millió rubel értékű szállítmány utolsó tételét december 10-én, a határidő előtt küldték a szovjet partnernek. A tervek szerint az idén is 800 tonna poralakú hatóanyagot küldenek a Szovjetunióba.

Csao Ce-jang a kanadai parlamentben

Csao Ce-jang kínai miniszterelnök kedden beszédet mondott a kanadai parlamentben.

Síkraszállt a fegyverkezési hajsza megfékezése mellett. Felszólította a Szovjetuniót és az Egyesült Államokat, kössenek megállapodást a nukleáris fegyverkezés gyökeres csökkentéséről.

Csao támogatásáról biztosította a kanadai miniszterelnöknek azt a kezdeményezését, hogy az öt atomhatalom — köztük Kína — képviselői tartsanak értekezletet az atomleszerelés előmozdításáról.

A kínai kormányfő a hét eleje óta tartózkodik Kanadában és kedden tárgyalt Pierre Elliott Trudeau miniszterelnökkel.

Pécsett, a Széchenyi tértől kelet felé folytatják a Kossuth Lajos utcában a csapadékcsatorna építését, ami előreláthatólag április végén fejeződik be. Addig forgalomkorlátozás és átterelés, gyalogosoknak is kényelmetlenség. Birjuk ki, szükség van a munkára.

A stockholmi konferencia szerdai eseményei

(Folytatás az 1. oldalról)

szóakrobatikára, amiben Washington az utóbbi időben gyakorta jeleskedik. Tényleges fordulat kell a politikában — a militarizmus és az agresszió politikájától a béke, a nemzetközi együttműködés politikája felé.

A stockholmi konferenciát — folytatta — nem lehet mesterséges választfallal elválasztani a külső fejleményektől, de ennek a tanácskozásnak oda kell hatnia, hogy az európai folyamat továbbvitelében érdekelt államok felkutassák és megtalálják a nemzetközi bizalom és biztonság megszilárdításának útjait. Itt új fontos megállapodásokban kell a gyakorlatban továbbfejleszteni a helsinki záróokmányt.

Az államok közötti bizalom kérdéséről szólva Andrej Gromiko leszögezte: a jelenlegi amerikai kormányzat első lépéseitől kezdve mindent elkövetett, hogy aláássa a saját maga iránti bizalmat, és meg kell mondani, hogy ebben jelentős teljesítményt nyújtott. Washington titkos aknamunkába kezdett, terrorizmushoz folyamodott más országokkal szemben.

A szovjet diplomácia vezetője ezután kifejtette kormánya elgondolásait, javaslatait a stockholmi konferencia munkájával kapcsolatban az atomháború megelőzéséről. Szorgalmazta az atomfegyverek és a hagyományos fegyverek elsőként való alkalmazásának elvetését, a katonai költségvetések csökkentését, Európa mentesítését a vegyi fegyverektől, atomfegyvermentes övezetek létesítését. Kibővítésre és továbbfejlesztésre ajánlotta azokat a katonai bizalomerősítő intézkedéseket, amelyeket már az 1975-ös helsinki záróokmány előirányzott. Külön kiemelte, hogy előzetes tájékoztatást kellene adni az Európához csatlakozó tengeri és légi övezetekben megtartásra kerülő nagyobb hadgyakorlatokról is. Óvta a nyugati hatalmakat attól, hogy a stockholmi konferencián egyoldalú katonai előnyszerzésre törekedjenek, hogy „a réseket keressék a kerítésen, amelyeken keresztül megleshetik, mit csinál a szomszéd".

Európa — mondotta végül Gromiko — népei gazdasági, kulturális, történelmi kapcsolatainak összefonódása folytán minden más kontinensnél jobban érdekelt a legkülönbözőbb területeken megvalósuló együttműködésben... A népek remélik, hogy itt, Stockholmban felülkerekedik a józan ész, az értelem, és hogy a konferencia minden résztvevője politikai akaratról és felelősségérzetről tesz tanúbizonyságot".

Lazar Mojszov jugoszláv külügyminiszter a nemzetközi helyzetet elemezve rámutatott, hogy a „tömbök közötti rivalizálás", amelyet fokozott az európai rakétaversengés és propagandaháború, gyengítette az érdeklődést olyan alapvető fontosságú, de megoldatlan kérdések iránt, mint az erőszak elvetése, a katonai beavatkozás, a „destabilizációs nyomás" kiküszöbölése, valamint a gazdasági problémák. Szólt az európai biztonság katonai és politikai vonatkozásainak szétválaszthatatlanságáról. „Európa az a térség — mondotta —, ahol annak idején kitört és tetőzött a hidegháború, ahol megkezdődött és csúcspontját érte el az enyhülés."

A jugoszláv külügyminiszter a vezető nagyhatalmak különleges felelősségére utalva kijelentette: a fegyverkezési verseny nem állítható meg a propaganda eszközeivel, hanem csakis konkrét tettekben, konkrét első lépésekben megnyilvánuló példamutatással. A stockholmi konferencia sikerességének ismérve Lazar Mojszov szerint az lehet, ha az első szakasz végeztével ténylegesen áttérhetnek az európai leszerelés kérdéseinek megoldására.

A jugoszláv küldöttség vezetője szoros összefüggést mutatott ki Európa és a földközi-tengeri térség biztonsága között és utalt a térség nem európai országai szerepének fontosságára is.

Lazar Mojszov után Erwin Lanc osztrák külügyminiszter kapott szót. Felszólalásában rámutatott: a semleges Ausztria számára Stockholm kínálja az első alkalmat, hogy bekapcsolódjék egy intenzív és messzemenő tárgyalási folyamatba az európai biztonság katonai vonatkozásairól. „Ausztria szövetségi kormánya — mondotta — nemcsak kívánatosnak, hanem abszolút szükségesnek tartja a mielőbbi megállapodást egy katonailag jelentős, politikailag kötelező, megfelelő módon ellenőrizhető és egész Európára kiterjedő, összefüggő és átfogó bizalomerősítő intézkedésrendszerről."

Az osztrák külügyminiszter annak a nézetének adott hangot, hogy az európai folyamat elég erős válságok idején is mérsékelt előrehaladás elérésére a kelet—nyugati viszonyban. Ez a folyamat azonban még nem lépett túl a politikai kereteken, sőt bizonyos katonai intézkedések kedvezőtlenül befolyásolták. Stockholm lehetőséget nyújt a katonai oldal kimunkálására az európai biztonsági folyamatban.

„Nem véletlenül akarunk rábukkanni a bizalomra. Meg akarunk dolgozni érte. Meg kell teremtenünk. Ez a folyamat azonban hosszú és fáradságos lesz" — mondotta felszólalásában Allan J. MacEachen. A kanadai miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter részletesen foglalkozott az európai hagyományos haderők helyzetével és csökkentésük feltételeivel.

A bolgár diplomácia vezetője, Petr Mladenov beszédében kemény szavakkal ítélte el a Reagan-kormányzat által a szocialista országok ellen meghirdetett „keresztes hadjáratot", „a szovjet fenyegetésről" terjesztett rágalmakat és Washingtonnak a katonai fölény megszerzésére irányuló kísérleteit. „Akik készek becsületes döntésekre és kompromisszumokra, azokkal aktívan együttműködünk a ránk váró nehéz munkában" — jelentette ki Petr Mladenov, a szerda délelőtti ülés utolsó szónoka.

A stockholmi konferencia szerda délutáni ülésén két küldöttség — a máltai és a spanyol — ismét felvetette a földközi-tengeri térség biztonságának kérdéseit. Alex Sceberras Trigona máltai külügyminiszter azt a véleményét hangoztatta, hogy a Helsinkiben hozott bizalomerősítő intézkedések nem hoztak javulást az európai helyzetben.

A máltai külügyminiszter kifogásolta a nagyhatalmak atomfegyvert hordozó haditengerészeti egységeinek jelenlétét a Földközi-tengeren. Közölte, hogy Málta szeretné, ha a stockholmi döntések előmozdítanák a leszerelést és alkalmazhatók lennének — elsősorban haditengerészeti értelemben — a Földközi-tenger térségére.

A szocialista országokat a délutáni felszólalók között Stefan Olsowszki lengyel külügyminiszter képviselte. Emlékeztetett arra, hogy Lengyelország egyik kezdeményezője volt az európai biztonsági és együttműködési értekezletnek. Kifogásolta, hogy a Nyugat Lengyelország elszigetelésére törekszik, s hogy a NATO — túl a katonai előnyszerzési törekvéseken — kísérleteket tesz Európa politikai-társadalmi körképének átrajzolására, revanssszándékokat táplál.

A NATO-államok külügyminiszterei — mindenekelőtt az olasz és a belga külügyminiszter — délutáni felszólalásukban igyekeztek válaszolni Andrej Gromiko egyes megállapításaira. Mindenekelőtt a szovjet—amerikai tárgyalások felújítását sürgették, de arról nem szóltak, hogy a NATO kész-e visszaállítani a rakétatelepítés megkezdése előtti helyzetet.

Ugyancsak Gromiko megjegyzésének szánták válaszul azt a kijelentést, hogy a NATO tavaly decemberi brüsszeli ülésszakán megerősítette: nem alkalmaz katonai erőt, „csupán támadásra, válaszul". Ismét a Szovjetuniót hibáztatták a felszólaló NATO-miniszterek, amiért nem fogadta el az amerikai „nullamegoldást", illetve Washington úgynevezett közbülső javaslatait, amelyek megegyeztek abban, hogy a Szovjetunió leszerelt volna, a NATO pedig rendszerbe állított volna új rakétákat.

A NATO-külügyminiszterek azzal vádolták a szocialista országokat, hogy „titkosak a katonai költségvetéseik" és katonai tevékenységük „nem eléggé átlátszó".

A délutáni ülésen utolsónak felszólaló spanyol külügyminiszter, Fernando Moran jelképesen átadta Madrid „stafétabotját" Stockholmnak, síkraszállt a földközi-tengeri térség biztonságának intézményesítése mellett és a stockholmi konferencia végső céljára — az európai haderők és fegyverzet lényeges csökkentésére — irányította a figyelmet.

Gromiko–Shultz találkozó

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Miniszter tanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter szerdán Stockholmban találkozott George Schultz-cal, az Egyesült Államok külügyminiszterével.

A találkozón a világpolitika legfőbb kérdéseit és a szovjet—amerikai kapcsolatok állapotát tekintették át. Szovjet részről a megbeszélést teljes nyíltság és elvszerűség jellemezte, Jurij Andropov tavaly szeptember 28-án és november 24-én tett nyilatkozatainak szellemében.

Andrej Gromiko konkrét tények felsorakoztatásával rámutatott, hogy a jelenlegi amerikai vezetés külpolitikai irányvonalára mindinkább a militarizmus, világméretekben uralkodó pozíciókra való törekvés, más népek törvényes érdekeinek, társadalmi rendszerének és életformájának nyílt megvetése jellemző. Az Egyesült Államok külpolitikai lépései ellentétben állnak a világbéke ügyével, nehezítik a megérett problémák megoldását.

Gromiko különösen arra a felelősségre hívta fel az amerikai külügyminiszter figyelmét, amelyet az Egyesült Államok visel a Nyugat-Európában megkezdett amerikai rakétatelepítés veszélyes következményeiért. A telepítés megkezdése lehetetlenné tette a közepes hatótávolságú nukleáris fegyverekről szóló genfi tárgyalások folytatását és általában kérdésessé tette a nukleáris fegyverzetek korlátozásának folyamatát. Ezzel kapcsolatban Gromiko hangsúlyozta, hogy a tárgyalásokat csak abban az esetben lehet felújítani, ha az Egyesült Államok készséget mutat arra, hogy visszaállítsa az amerikai rakéták telepítése előtti állapotot. Ebben az esetben a Szovjetunió is kész a tárgyalások folytatására.

Ellenkező esetben — annak érdekében, hogy ne bonthassák meg a kialakult erőegyensúlyt — a szovjet fél a jövőben is megfelelő válaszintézkedéseket hoz; egyebek között más szocialista országokkal egyeztetetteket is, amelyekről egyébként már korábban nyilatkozott.

Mindazonáltal a Szovjetunió, míg egyrészt minden szükséges intézkedést megtesz a maga, valamint barátai és szövetségesei biztonságáért, a továbbiakban sem fogja sajnálni erőfeszítéseit a béke megőrzése és megszilárdítása érdekében.

Andrej Gromiko határozottan elítélte Washington irányvonalát, amely fokozza a feszültséget a világ különböző térségében, újabb konfliktushelyzeteket teremt és a meglevőket élezi, fokozza a durva beavatkozást szuverén államok belügyeibe — egyebek között katonai erőkkel —, mint ahogy az a Közel-Keleten és Közép-Amerikában, Afrika déli részén és több más helyen történik.

●

Szerdán Várkonyi Péter magyar külügyminiszter az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencián találkozott és véleménycserét folytatott az időszerű nemzetközi kérdésekről és a kétoldalú kapcsolatokról Uffe Ellemann-Jensennel, Dánia külügyminiszterével, Paavo Vayrynen, Finnország külügyminiszterével.

Békedemonstráció a svéd fővárosban a stockholmi konferenciának otthont adó épület előtt

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Indiai–pakisztáni megállapodások

India és Pakisztán széles körű kereskedelmi és gazdasági megállapodásokat kötött. A két ország között az 1965-ös háború után kialakult feszült politikai légkörben kölcsönösen felfüggesztették a kereskedelmi kapcsolatokat, és csak a hetvenes évek végén kezdtek — igen korlátozott mértékben — újra kereskedni — hívják fel rá a figyelmet hírügynökségek.

Átfogó kereskedelmi keretegyezményt most sem sikerült kötni, jelentősek azonban az egyes árucikkek kétoldalú áruforgalmát szabályozó megállapodások. Így Pakisztán műtrágyát, szenet, szódát, vasöntvényeket, gyümölcsöt, kőolajipari termékeket, halat, sót, ipari alkoholt exportál Indiába, míg onnan vasércet, acéllemezeket, vegyipari termékeket, jutát, teát, kávét vásárol. Megállapodások születtek a mezőgazdasági, vasúti, egészségügyi, tudományos-műszaki és távközlési együttműködésről is.

A PTI indiai hírügynökség kiemeli, hogy a tárgyalások szívélyes és baráti légkörben zajlottak le.

★

Rakéták az NDK-ban

A Krasznaja Zvezda, a szovjet hadsereg napilapja szerdai számában közli tudósítójának a Német Demokratikus Köztársaság területén levő szovjet rakétakomplexumról készült riportját. A rakétakomplexumot az NDK és a Szovjetunió kormányai között megállapodás alapján, a Pershing—2 amerikai nukleáris rakéták és robotrepülőgépek európai telepítésére adandó egyik válaszlépésként helyezték el.

Az újság tudósítója rámutat: a szovjet rakétakezelők megérkezése előtt már sok mindent előkészítettek, ami feltétlenül szükséges életük és harci készültségük szempontjából. Felszerelték lakóházaikat és egyéb épületeiket, kialakították tanbázisukat. Ebben nagy segítséget nyújtott a fogadó ország.

Kozlov százados, ütegparancsnok az újságíróval folytatott beszélgetés során kiemelte „minden harcos megérti a Varsói Szerződés Szervezete tagállamai által a NATO-államok megnövekedett fenyegetésére adott katonai válaszlépés jelentőségét és szükségességét".

●

✦ *AMSZTERDAM: A holland rendőrség szerdán Amszterdamban 4500 kilogramm hasist foglalt le, és őrizetbe vett öt holland állampolgárt. Közülük két személy ismert amszterdami kábítószerkereskedő. A közel nyolcmillió dollár értékű hasisszállítmányra az amszterdami kikötő egyik elhagyatott raktárában, illetve egy városkörnyéki garázsban bukkantak a rendőrök. A kábítószer negyven hordóba volt elrejtve.*

✦ ÚJ-DELHI: Az indiai légierő egyik helikoptere mentette ki szorult helyzetéből Arunacsal Prades állam főminiszterét, aki országjáró körúton volt egy faluban, amelyet felbőszült elefántcsorda rohamozott meg. A vadállatok mintegy negyven személyt megsebesítettek — közölte szerdán a PTI indiai hírügynökség.

✦ *CASABLANCA: Az Iszlám Konferencia Szervezetének casablancai csúcsértekezlete kedden estétől szerda hajnalig tartó zárt ülésén Egyiptomnak a szervezetbe való visszatéréséről folytatott parázs vitát. Az eddigi értesülések szerint a javaslatot Szíria, Líbia, Algéria, a Jemeni NDK, valamint — némileg váratlanul — Tunézia is ellenezte. Egyiptom tagságát 1979-ben függesztették fel Anvar Szadat, volt elnök jeruzsálemi útja és a Camp David-i izraeli—egyiptomi különalku miatt. Sekou Touré guineai elnök indítványozta, hogy menesszenek jószolgálati küldöttséget Teheránba és vegyék rá Iránt a casablancai csúcs munkájába való bekapcsolódásra. Irán arra hivatkozva mondta le részvételét, hogy a szervezet tagállamainak többsége elfogult Irak javára.*

✦ TOKIÓ: Súlyos bányaszerencsétlenség történt szerdán Japánban: tűz ütött ki az ország nyugati részén lévő omutai szénbányában. A baleset idején mintegy hétszázan tartózkodtak a föld alatt; többségüket sikerült kimenteni, négyen azonban füstmérgezés következtében életüket vesztették. Több mint kilencven bányász a tárnában rekedt, s többségükkel megszakadt minden összeköttetés.

★

Képrablás-fejlemények

Az olasz sajtót élénken foglalkoztatja a budapesti Szépművészeti Múzeum hiányzó hat képének sorsa, a festmények felkutatása, a rablásra megbízást adó személy kiléte, valamint a rablóbanda olasz tagjainak kézrekerítése.

A Rómában megjelenő és általában jól tájékozott Il Tempo szerdai számában azt írta, hogy a budapesti képrablásban a dél-olaszországi szervezett alvilág, a Camorra is szerepet játszott. Az Il Tempo szerint a szálak Nápolyba vezetnek, még akkor is, ha a rablás olyan Reggio Emilia-i banditák közreműködésével történt, akiknek kapcsolata volt más európai országok bűnözőivel is.

Emlékeztet a lap arra, hogy a négy körözött olasz képrabló között két nápolyi is van, név szerint Giordano Incenti és Carmine Palmese. Mindketten erős szálakkal kötődnek a Camorrához. Úgy tudják, hogy ők ültek Morini autójában, amikor a képeket Magyarországról kivitték.

Idézi a római újság a művészeti értékek nápolyi főfelügyelőjét, Raffaele Causát, aki kijelentette: informátorai révén biztos értesülései vannak arról, hogy a műtárgylopások mögött kiterjedt hálózattal rendelkező nemzetközi bűnszövetkezet áll.

Giorgo Santacroce helyettes főügyész, a nyomozás római irányítója a lapokkal közölte, hogy a jövő héten két csendőrtiszt kíséretében Athénba utazik. Santacroce ismét kihallgatta Giacomo Morinit, az öttagú olasz bűnszövetkezet rács mögött lévő tagját, aki megerősítette, hogy a képlopás görög megbízásból történt. Morini vallomásában azt is elmondotta, hogy Ivano Scianti, akit a banda szellemi vezérének tartanak, a rablás előtt három hónappal a görögországi Iteában járt, ahol találkozott Efthimiosz Moszkaklaidesz étolajgyárossal. Moszkaklaidesz olajüzemei a közép-görögországi Iteában vannak.

Az olasz hírközlő szervek egyébként beszámoltak a képrablással kapcsolatos budapesti sajtóértekezletről. Több újság is aláhúzta a magyar és az olasz rendőrség között kialakult hasznos együttműködést.

Szerdai görög lapok olyan értesüléseket közöltek, hogy a letartóztatott Giacomo Morini maga is járt Görögországban, sőt iteai villájában felkereste Efthimiosz Moszkaklaidesz nagyiparost.

Pécs zenéje

Vivalditól a dzsesszig

Gondolkodás és muzsika két órában

Régi, ismert együttesek és személyiségek tűntek fel Pécs zenei életének horizontján az elmúlt napokban, új tartalommal, színekkel gazdagodva. Nemcsak Vivaldit, hanem Mozartot is játszott például az a korábban a nagy olasz mester nevét viselő együttes, amely a Budapesti Zeneművészeti Főiskola vonószenekara néven lépett fel az IH-ban péntek este.

Jelentős sikerrel. Ez nagyrészt annak köszönhető, hogy a végzett, végzős vagy ahhoz közel álló zeneakadémistákból sikerült egy, a magyar vonósmuzsika régi hagyományait idéző csapatot összeválogatni, akik nemcsak — fiatal módra — lelkesen, hanem valódi kamarazenei ihletettséggel is játszanak. Kiemelkedett közülük *Zs. Szabó Mária* koncertmesteri teljesítménye, valamint a végzős *Papp Györgyié*, aki — közvetlenül diploma-koncertje előtt — először játszotta el az együttessel a teljes „Négy évszak"-ot. (Az előbbi Kovács Dénes, az utóbbi Kapás Géza tanítványa; első mestere édesapja volt: Papp György, pécsi hegedűtanár.)

Botvay Károly, a Zeneakadémia kamarazene-tanárja, egyben az együttes művészeti vezetője elmondotta: a bécsi és belgrádi fellépések, valamint a tavalyi hazai orgonaverseny megnyitásában vállalt közreműködés után az együttes egyre rangosabb feladatokat kap, s a sok itthoni szereplés után szeretnének minél több külföldi meghívásnak is eleget tenni.

Új oldaláról mutatkozott be *Szabados György*, a tavaly Liszt-díjat nyert dzsesszmuzsikus is. Sok mindent tudtunk róla — például azt, hogy keményen meggondolkodtató muzsikáját briliáns technikával adja elő —, de az csak most, a Mecsek Cukrászda hétfő esti dzsessz-partijának közönsége előtt derült ki, hogy vonzó eredetiséggel látja, szemléli műfajának történetét, s ezt nemcsak zenei életünk általános sajátosságaival tudja összevetni, hanem teoretikus, gondolkodó is — „dzsessz-dolgokból" indítva, de korántsem csupán zenei értelemben.

A klubest egyik-másik résztvevője „zenét, zenét, zenét" követelt Szabadostól. Ebben sem volt hiány — a többletet azonban ezúttal a muzsikus szavai nyújtották. Például arról, hogy nemzeti

kincsünkkel, a népdallal s a népművészettel nemcsak élni lehet, de — sajnos — visszaélni is, vagy arról, mi a dzsessz mint mentalitás, magatartás, életfilozófia. „A szabadság kérdésére irányítja figyelmünket, azt járja körül — mondotta, amelynek meghatározása, persze, »kötöttségekkel« jár, vagyis azzal, hogy megválasztjuk a számunkra betartandó kötöttségeket..."

Varga J.

Képernyő előtt

Emléktábla

Amikor minden háború legalizált embertelenség, a katona számára a mindennapi emberség próbája is. Az elemi emberségé, mely nem gyűjt ikont és karórát, kenyeret ad a kisgyereknek, s az eleve természetellenesben is megtalálja a „civil" cselekvés, olykor *nem* cselekvés módjait. Úgy hiszem, a katona, álljon bármelyik oldalon, legalább annyira tart feletteseitől, azok parancsaitól, mint az ellenségtől. S bizony, a két félelem között alig marad tér, alkalom a „kivételes" emberségre, arra, amit feljegyez a történelem, emléktáblával, utcával „honorál" az utókor. De minden parancs, ha szűk határok között is, *értelmezhető*, szellemével szembefordíthatók betűi, s viszont, ha végrehajtójában elég erős a *belső* parancs, talán a mózesi kőtábláké, talán Polóniusé („Légy hű magadhoz..."), elég bátor ennek jegyében cselekedni is. Reviczky Imre ezredes a második világháború idején, másfél év alatt, munkaszolgálatosok, zsidók, románok, szerbek ezreit mentette meg. Fia, Reviczky Ádám az apáról készített beszélgetésben (péntek, 2. csatorna, 21.50, a férfi műkorcsolya szabadon választott gyakorlatai alatt) árnyaltabban fogalmazott; az észak-erdélyi munkaszolgálatosok parancsnokaként „ezrek életét igyekezett jó irányban befolyásolni". Hogy ez nem legenda, a dokumentumokon túl ezrek emlékezete bizonyítja Romániától Izraelig, Franciaországtól Szerbiáig.

A riporter, Róbert László, idézett egy olvasói levelet, miszerint: „Nem sokallják még? Ekkora hűhót csapni egy horthysta katonatiszt körül." satöbbi. A cinikus kérdésre azt hiszem, megnyugtatóan válaszolt a beszélgetés. Megértem a kérdezőt, ha elfogadni nem is tudom, amit írt. Megértem zűrzavarát, hisz az utóbbi évek számos dokumentumkönyve, memoárja, többek között a „horthysta dúvad" primitív, ám egyértelmű sémáját is oldani, árnyalni igyekezett, s helyébe nem újabb sémákat kínált, hanem a konkrét helyzet konkrét — kétségkívül fáradságos — elemzését. E könyvek, műsorok nyomán sokan kiáltottak „szerecsenmosdatás"-t, olyan hévvel, mintha történelmünk egynémely szerecsenjéről az utóbbi húsz évben nem derült volna ki, hogy legalábbis *mulatt*. Persze, minden újragondolásban ott rejlik az ellen-sémák állításának veszélye, a hamis általánosítás lehetősége is, de hát nincs még egy olyan síkos hátú ló, mint a közép-, kelet-európai történelem, s oly könnyű az ideológiák tajtékján különb-különb túlsó oldalakra átcsúszni. Történészek a megmondhatói, menynyit ártott e század magyar nemzettudatának, hogy nem sikerült a históriát ideológiai segédeszközből történelemmé „visszaírni". Mennyit ártott a máig is kísértő történelmi „hiánygazdálkodás", mennyit a kéz alatti információk torzultsága, ellenőrizhetetlensége. Az eredmény ismert, sokszor zűrzavar, bizonytalanság a fejekben — a bűntudatlanság bűntudata. Azt gondolom, nem Simonffy, vagy Kádár Gyula könyvét, Sára Krónika-ját kell „sokallani", hanem a sémákat, igazságtalan egyszerűsítéseket inkább, képezze azokat bármilyen meggondolás. Az új, elkésett emléktáblák meg adósságot törlesztenek, de nem fedik, nem homályosítják el a régieket. Megférnek egymás mellett. A humánum, az emberiesség jegyében.

Parti Nagy Lajos

Egy érdekes újdonság

Mai magyar népi iparművészet

Kulturális életünk új jelenségei közé tartozik a népművészet, a népi iparművészet iránti felfokozott érdeklődés, amely mind az alkotók számának növekedésében, mind pedig a vásárlók, műélvezők táborának bővülésében látható. S ezzel együtt kezdődött, s tart máig is a vita: hova soroljuk a szabad idejében faragó városi munkást, a kékfestést újra megtanuló iparost és a nagyanyái szövőszékén dolgozó falusi asszonyt? Művészet ez, mozgalom vagy ipar, amelyben szemérmes amatőrök, ügyes dilettánsok vagy csodálnivaló mesterek, művészek küzdenek a közönség növekvő érdeklődéséért és pénzéért? Néprajz, esztétika, kultúrpolitika és gazdaság határait feszegetik ezek a kérdések. Most a Képzőművészeti Kiadó úttörő jelentőségű művel jelentkezett: kiadta a *Mai magyar népi iparművészet* című könyvet.

A bevezető tanulmányt *Domanovszky György* etnográfus, művészettörténész írta, aki némi történeti áttekintés után imponáló adathalmaz és jó helyzetfelismerés birtokában ad választ sok kérdésre és segít eligazodni a nevek, fogalmak, stílusok útvesztőjében. Könyve bizonyára számos szakembert vitára ingerel majd, ám szakemberek is, laikusok is haszonnal forgathatják az albumot. A tanulmány elemzi a fafaragás, a szövés, hímzés, a fazekasság és az úgynevezett kismesterségek helyzetét: az illusztrációs anyagban 130 fekete-fehér és 52 színes képet láthatunk. Százhetvenkét mester rövid életrajzát is olvashatjuk a könyvben: köztük örömmel látjuk szűkebb hazánk néhány népi iparművészét: *Hofer János* szaporcai, *Kalkán Mátyás* mohácsi fafaragót, *id. Jakab Jánosné* csányoszrói, *Kálmán Endréné Antal Klára* pécsi, *Maticsányec Márkné Matovics Mária* alsószentmártoni, *Szalavári Imre* mecsekjánosi szövőt, *Gerencsér Sebestyén* siklósi, *Horváth János* mohácsi, *Sátrány Géza* bakócai, *Teimel István* óbányai fazekast, *Takács Zoltán* pécsi kovácsot, akik korábban működtek vagy ma is dolgoznak.

G. T.

Nézeteltérések az óvodai nyelvoktatás körül

Német nyelvtanfolyamot szervezett óvodások számára *Gáspár Gyula*, a baksai művelődési ház vezetője. Volt jelentkező bőven, a szülők szívesen vállalták a 350 forintos tandíj befizetését. Az óvoda helyet adott, heti egy alkalommal szabaddá tette a nyelvi csoport délutánját, s megvolt a nyelvtanár is, nemzetiségi szakon végzett görcsönyi óvónő személyében.

S amikor mindent megszerveztek, kiderült, hogy az óvodai nyelvtanulásból Baksán nem lesz semmi. Az indokokat *Gyüdi Sándornétól*, a Baranya megyei Tanács óvodai szakfelügyelőjétől tudhatjuk meg:

— Az érvényben lévő rendelkezések szerint tilos az óvodai képzés programját — nevezhetjük tantervnek is —, bármivel kibővíteni. Tehát az nem úgy van, hogy valaki kitalál egy óvodai nyelvtanfolyamot, és foglalkozási időben megtartja. Délután 5 óra után lehet szó róla — akár az óvodában is —, de az előírt foglalkozási rendet önkényesen kibővíteni nem szabad. Ezt a minisztérium határozta így meg, de én mint magánember is egyetértek ezzel a rendelkezéssel. Meggyőződésem, hogy egy négy-öt éves gyerek nincs még olyan érettségi fokon, hogy elkezdje a nyelvtanulást. Feleslegesnek tartom, hogy elvonjuk őket a játéktól csak azért, hogy a papa és a mama eldicsekedhessen: „németre, angolra jár a lányom!" Az óvodai nyelvtanulás erőltetése szerintem elsősorban a szülők számára fontos, mert presztízsnövelő tényező. Majd ha a gyerek 7—8 éves lesz, játszva behozza azt a „hátrányt", amelyet azáltal szenvedett — ha szenvedett —, hogy ötévesen nem tanult meg néhány szót pötyögni.

— Van aztán az ilyesfajta nyelvoktatásnak más hátránya is, nevezetesen az, hogy antidemokratikus. Amelyik szülő nem fizeti be (nem tudja befizetni) a tandíjat, annak a gyereke kimarad a nyelvoktatásból. Láttam már olyan esetet, hogy a kicsit elhúzták az ajtóból: „Te nem mehetsz be, mert nem fizetett be az apukád!" Majd ha minden gyereknek egyformán, intézményesen tudjuk biztosítani a folyamatos nyelvtanulást, én is a korai kezdésre fogok szavazni. Hiába kezdik el például Baksán az óvodában a német tanítást, az a heti egy óra semmit sem ér. Az első iskolai osztályba lépve pedig nincs folytatás. Hát akkor van értelme nyúzni a gyerekeket?

— *Az országban mégis egyre több óvodai csoportról lehet hallani. Pécsett is van néhány.*

— Az más, az kísérlet. Óvodai nyelvtanításra csak kísérleti jelleggel adott engedélyt a minisztérium.

Az egyik kísérleti műhely Pécsett a Nevelési Központ. Művelődési Házának szervezésében tizenkilenc óvodai csoport gyermekeivel foglalkoznak szakképzett nyelvtanárok. Ide látogattunk el, s kérdeztük meg a kísérlet irányítóit eddigi tapasztalataikról.

Angol nyelven folyik a játék a Nevelési Központ 3. sz. óvodájában Fotó: Proksza László

Pécsett igen, Baksán nem?

„Nem lehet elég korán kezdeni" – így az egyik tábor

„Túlterhelik a kisgyermekeket" – vélekedik a másik

— Élő cáfolata vagyok annak, hogy nem jó korán kezdeni a nyelvtanulást — mosolyodik el *Gróf Henrietta*, a Nevelési Központ idegennyelvi műhelyének vezetője. — Kicsi koromban a Nevelők Háza nyelvi óvodájába jártam és soha egy percig nem éreztem, hogy fárasztó nyűg lenne a nyelvtanulás. Hallatlanul sokat jelentett a későbbiekben az, hogy már az óvodában megtanultam a német nyelv zenéjét, kiejtési szabályait, s elsajátítottam bizonyos szókincset. Mindezt játék közben, nem iskolapadban, leckeszerűen.

— Éppen erről van szó — kapcsolódik a beszélgetésbe *Radnai Zsófia*, a pécsi kísérlet kutatási témafelelőse. — Az óvodai nyelvoktatást nem úgy kell elképzelni, hogy a gyerekek hátratett kézzel beülnek a padba és szavakat magolnak... Játszanak, énekelnek, ugyanazokról a dolgokról „tanulnak", mint a magyar anyanyelvi, környezetismereti foglalkozásokon, csak éppen angolul vagy németül. Nem is szívesen használom azt a szót, hogy „idegennyelvi" nevelés. Sokkal inkább törekszünk az általános nyelvi nevelésre. Ebben a korban a gyerekeket még sokkal kevesebb hatás éri, mint 8—9 évesen az iskolában, tehát könnyebben tud egy dologra koncentrálni. Tökéletesebb az artikulációs bázisa, magyarán: könnyebben, gátlásoktól mentesen tanulja meg a helyes kiejtést. Nem baj, ha nem ért meg mindent azonnal. A lényeg az, hogy szokja a nyelv dallamát, ritmusát, vegye észre, hogy az anyanyelvén kívül más nyelven is lehet beszélni. Az anyanyelvi nevelést a heti három játékos nyelvóra nem tudja megzavarni, sőt arra is volt már példa, hogy éppen az idegen nyelvvel való ismerkedés javította meg lényegesen egy kisfiú magyar beszédkészségét.

— *S mi a véleményük a túlterhelésről, a tandíjról?*

— Ha az ötéveseket féltjük a túlterheléstől, akkor matematikát sem volna szabad oktatni az óvodában. Ami pedig a tandíjat illeti: az életben számos olyan dolog van, amit a szülőnek meg kell fizetnie a gyerek fejlődése érdekében. Van, aki többet hajlandó áldozni, van, aki kevesebbet. Egyébként nálunk, a Nevelési Központban az a gyakorlat, hogy az anyagilag rosszabb helyzetben lévő szülők gyermekeinek mérsékeljük vagy teljesen elengedjük a tandíjat. Nem tudom belátni, miért kellene várni a nyelvtanulással, ha egyszer fogékony kisgyerekről van szó, s örömmel jár nyelvórára. Az alapokat nem veszti el, s ha netalán ki is esne néhány éve, a korábban elsajátított anyag olyannyira rögződik benne, hogy később könnyedén visszatalál a nyelvhez.

— *Úgy tűnik fel számomra, hogy az óvodai nyelvoktatás kérdése még szakmai körökben sem dőlt el teljesen.*

— Valóban, erős kötélhúzás folyik a háttérben, s ma még nehéz megjósolni, polgárjogot nyer-e a 4—5 éves korban elkezdett intézményes nyelvtanulás. Az igazság az, hogy mindenki hivatkozik „káros hatásokra", „túlterheltségre", de még soha senki nem végzett konkrét méréseket arra vonatkozóan, milyen folyamatok játszódnak le egy ilyen kis emberkében az óvodai képzés időszakában.

Baksán tehát — ha csak kísérletre nem kapnak engedélyt — egyelőre nem sok remény van az óvodai nyelvtanfolyam megindítására.

— A legfurcsább az, hogy ha este tartanánk meg az órát, nyugodtan megtehetnénk az óvodában is. Ez nem volna megterhelő a gyerek számára? Csak a délutáni, a magyar anyaggal egyeztetett idegen nyelvi játék? — tűnődik el Gáspár Gyula. — A szülők itt nagyon el vannak keseredve. A falusi élet hátrányait emlegetik, s azt hiszem, joggal, mert itt nincs maszek nyelvtanár vagy kísérleti óvoda, ahová átírathatnák a gyerekeiket. Jó volna, ha az oktatásügyben végre eldöntenék a szakmai vitákat, s kiderülne, hogy a nyelvtudás fontosságát hangsúlyozó szavak mögött tettek is vannak.

Havasi János

HÍREK

JANUÁR
19
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SÁRA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.25 — nyugszik 16.25 órakor
A Hold kél 17.26 — nyugszik 8.24 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig
a 10-053 telefonszámon

Pécsváradi olvasóink közérdekű, illetve személyes jellegű panaszait, észrevételeit várja: SÁNTHA LÁSZLÓ tudósítónk, a pécsváradi művelődési központban.
Telefon: Pécsvárad 123.

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán.

Szirmai Jenő Pécsett

Szirmai Jenő, az Országos Takarékpénztár vezérigazgatója tegnap délelőtt Pécsre látogatott. A megyei pártbizottság székházában a délelőtti órákban fogadta Lukács János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, majd ezt követően megbeszélést folytattak a megye és Pécs város vezetőivel. A tárgyalást Lukács János megyei első titkár vezette, amelyen elsőként Balatonyi Dezső, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának vezetője adott tájékoztatást a takarékpénztári tevékenység tavalyi eredményeiről. A megbeszélésen kiemelten foglalkoztak a magánerős lakásépítéssel összefüggő kérdésekkel, továbbá a terület előkészítés baranyai feladataival.

●

— **Területet kínál** közös vállalkozásra a Baranya megyei úttörőelnökség Bükkösdön és Sikondán beruházó cégeknek azzal a céllal, hogy tábort, kulcsos turistaházat létesítsenek együttes beruházásban és fenntartásban.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Örkény bérlet.
Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Cicák és titkárnők (4, 6, 8). **Kossuth:** Cicák és titkárnők (10, 12), Két fiú gitárral (2, 4), A nagy kitüntetés (6, 8). **Park:** Vámhivatal (f4, f6, f8). **Rákóczi:** Egy festő tragédiája (5). **Fekete Gyémánt:** Atlantic City (6). **Jószerencsét:** Talpig olajban (4, 6). **Mohács:** Telitalálat (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4), D. B. Cooper üldözése (6, 8). **Komló, Május 1.:** Régi nyár (f5, f7). **Szigetvár:** Donald kacsa és a többiek (6). **Siklós:** Szenvedünk a kamaszkortól (7). **Harkányfürdő:** Riki-Tiki-Tévi (7). **Bóly:** Egy kis romantika (7). **Dunaszekcső:** Délibábok országa (7). **Pécsvárad:** Kémek a lakásban (7). **Sásd:** Tanú ne maradjon! (7). **Selye:** Eltűntek az élők között (7). **Szentlőrinc:** Jób lázadása (7). **Villány:** Rosszemberek (7).

Időjárás

Várható időjárás csütörtök estig. Lassan a déli és keleti országrészben is fölszakadozik a felhőzet és országszerte változóan felhős idő várható. Ma még néhány helyen kialakul átfutó zápor, csütörtökön csapadék már sehol sem valószínű. Az élénk, helyenként erős északnyugati szél éjszakára mérséklődik. Hajnalban néhány helyen köd alakul ki. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —2, —7, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0 és 5 fok között várható.

A szerda reggeli vizállások: Örtilos 36 cm, változatlan, vízhő 4,6 fok; Barcs 0 cm, apadó, 2,5 fok; Drávaszabolcs 56 cm, áradó, 3,0 fok; Mohács 200 cm, változatlan, 2,8 fok.

Németh Károly látogatása a Magyar Néphadseregnél

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára szerdán látogatást tett a Magyar Néphadsereg egyik seregtest parancsnokságán. Mórocz Lajos altábornagy tájékoztatta a parancsnokság feladatairól, tevékenységéről, a katonák élet- és munkakörülményeiről, majd megtekintette a csapatvezetés korszerű eszközeit. A program befejezéseként Németh Károly helyőrségi aktívagyűlésen tartott tájékoztatót időszerű politikai kérdésekről.

Látogatására elkísérte Kárpáti Ferenc altábornagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, honvédelmi miniszterhelyettes. Jelen volt Takács Imre, az MSZMP Fejér megyei bizottságának első titkára és Závodi Imre, a Fejér megyei Tanács elnöke.

●

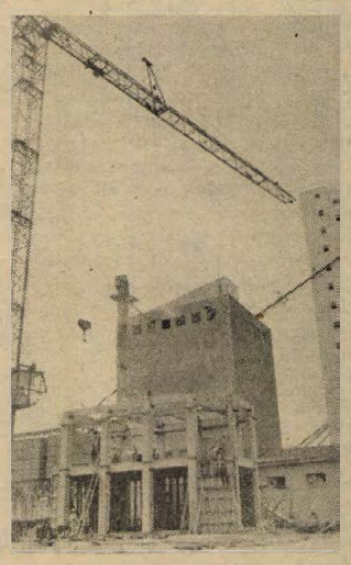
— **Téma a pénztárkönyvvezetés.** Baranya megye egyetlen kisiparosok ügyviteli és adózási problémáival is foglalkozó gazdasági munkaközösség Pécsett működik, a Kórház téren. A Kisipari ügyvitel gmk női tagjai tanácsot, segítséget nyújtanak a nyugdíjazás, az adóbevallás, a könyvvezetés kérdéseiben.

— **Logopédus-szolgálat.** Pécsett, a Nevelés: Központban csaknem félszáz idejáró óvodás és iskolás logopédusi nevelését vállalta Keszthelyi Endréné pedagógus, aki kedden és csütörtökönként díjtalan tanácsadással is szolgál a Nevelési Központba nem járó gyermekek részére is. A számuk ugyancsak ötvenre tehető.

●

Farsangi lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a farsangi lottószelvények nyereménye az illeték levonása után a következő: öt találatot egy fogadó ért el, a nyereménye 1 332 697 forint; négytalálatos szelvény 75 darab van, nyereményük egyenként 71 077 forint; háromtalálatos szelvény 5473 darab, nyereményük egyenként 609 forint; kéttalálatos szelvény 169 756 darab, nyereményük egyenként 25 forint.



Új, 20 tonna/óra teljesítményű takarmánykeverő üzem építését kezdték meg Mohácstól délre, a Törökdombon. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát az új, 17 millió forintos beruházása mellett 11 millió forint értékű munkával felújítja a régi keverőüzemét is. Az új takarmánykeverő várhatóan a jövő év márciusában készül el.

Uszögpusztáról kiindulva, Lvov-Kertváros irányába, a kertvárosi 1-es tározóhoz 500 milliméter átmérőjű gerincvezeték épül, a tervek szerint ez évi átadással. Ezzel az új pécsi városrész kétoldali vízellátása biztosítva lesz.

Esküvő

MOLNAR HAJNALKA
és
BARKA SÁNDOR
szeretettel értesítjük kedves barátainkat és ismerőseinket, hogy 1984. január 21-én 17.30 órakor házasságot kötünk a komlói Városi Tanács nagytermében.

●

— **Értesítés.** A Baranya megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokság értesíti a 25 éven aluli, érettségizett fiatalokat, hogy a katonai főiskolai jelentkezés határideje február 10.

— **Tavaszias olvadás.** Pécsett a szerdára virradó éjszaka eső és enyhe idő volt, plusz három fokot mutatott a hőmérő. Napközben még egyszer ennyi lett a „melegrekord". Nem annyira a nappali, mint inkább az éjszakai meleg a meglepő ebben az időszakban.

●

Koszorúzás

A Magyar Izraeliták Országos Képviselete és a Budapesti Izraelita Hitközség Elnöksége — a budapesti gettó felszabadulásának 39. évfordulója alkalmából — szerdán koszorúzási ünnepséget rendezett a Wesselényi és a Kertész utca sarkán lévő iskola falán elhelyezett emléktáblánál, a gettó egykori bejáratánál.

A kegyeletes megemlékezésen — amelyen részt vettek állami, párt-, tanácsi és társadalmi szervek képviselői is — Héber Imre, a MIOK elnöke mondott beszédet, majd a koszorúzásra került sor. Ezután a résztvevők a Hősök Temploma Wesselényi utcai árkádsorához vonultak, ahol annak idején a gettó egyik kapuja állt, s az ottani emléktáblánál ugyancsak elhelyezték a kegyelet virágait.

— **Szolgáltatásfejlesztési Híradó** címen tájékoztató kiadványt jelentetett meg a pécsi KIOSZ. Ebben a megyeszékhely kisiparosait tájékoztatják a legfontosabb műszaki, technikai újításokról, házilagos fejlesztésekről, valamint a legújabb jogi szabályokról.

— **200 ezer darab** új propánbután gázpalack-reduktor. Az országban egyedül a szentlőrinci Költségvetési Üzem gyárt idén a gázpalack nyomását szabályozó reduktort; 30 ezret felújít, 170 ezret pedig újonnan készít, mintegy hatmillió forint értékben.

— **Új pécsi útikönyv** jelent meg a Mecsek Tourist gondozásában. A könyv, amelynek a szerzője Bezerédy Győző helytörténész, az idegenforgalmi hivatal irodáiban kapható, s várhatóan még ebben az évben német nyelven is megjelenik.

— **Dióbél-export.** A Baranya megyei Zöldért Vállalat a DÉLKER közvetítésével 40 tonna diót exportált elsősorban nyugat-európai országokba. Ez kevesebb, mint a tavalyi mennyiség. A baranyai áfészek élen jártak a felvásárlásban.

●

KÖZÉRDEKŰ

A KIOSZ Pécsi Alapszervezet Vezetősége családi estet tart a Nádor étteremben 1984. január 21-én, este fél 8 órakor. Vacsora, zene, tánc, tombola. Belépés csak meghívóval! Asztalfoglalás: Pécs, Rákóczi út 24. Szeretettel várja a vezetőség!

✲

Értesítjük tisztelt bérlőinket, hogy a kaputelefon hibabejelentés telefonszáma megváltozott. Az új telefonszám: 12-629 Pécsi Ingatlankezelő Vállalat.

✲

Gépi kötő- és gépi hímző tanfolyam kezdődik február 2-án a Nevelési Központban, délután 17 órakor. A kötő tanfolyam díja: 400,— Ft. A hímző tanfolyam díja: 300,— Ft. Vezeti: Csehné Szántó Lívia.

✲

Aramszünet lesz január 11—27-ig, naponta 7—16 óráig Kozármisleny, Gárdonyi u., Munkácsy u., Toldi u., Móra F. u. által határolt területen.

☎ 15-000

Váradi György Pécsett, a József Attila utca 31-ben hiába várja évek óta a villanyszámla-díjbeszedőket az esti órákban, amikor neki is megfelelne. Mindig délelőtt kapja meg a cédulát az áramdíjról, amikor nincs otthon. Utána ő, a panaszos kétszer, ha nem többször kénytelen elmenni a DÉDÁSZ Felsőmalom utcai fogyasztóirodájába, hogy gondjait rendezze és ez az ügyintézés, de most már egyéni vállalkozásban több hétig is eltart. Hosszú hetek múlva tudja meg, hogy mennyit is fogyasztott, vagyis milyen alapon fizeti a díjat.

✲

Ebben az irodában és a DÉDÁSZ üzemgazdálkodási osztályán megtudtuk, hogy a pénzbeszedők mindig igyekeznek figyelembe venni a fogyasztók otthontartózkodási idejét. Ha kell, este mennek ki, de kétszer képtelenek elmenni ugyanarra a helyre. Értesítő cédulát dobnak be a postaládába, amin valóban nem szerepel minden adat és kénytelen az ügyfél többször elmenni a fogyasztói irodába adminisztratív és egyéb okok miatt, de ezt vállalnia kell épp az ügyintelszervezés miatt. A DÉDÁSZ elégedett a jelenlegi begyűjtői, értesítési rendszerrel, mert a mintegy harminc begyűjtő, akire egyenként 2600 lakás felkeresése jut Pécsett, győzi a munkát. Pár éve tragikus volt a helyzet épp a nyomasztó létszámhiány miatt. Megoldásként azt javasolja a panaszosnak, hogy OTP-átutalási számlát nyisson.

●

— **Új lakások tetőtérbeépítéssel.** Idén folytatja Újmecsekalján a Pécsi Építőipari Szövetkezet az új lakások kialakítását az arra alkalmas Kőrösi Csoma és Türr István utcai tetőterekben. A tavalyi 20 ilyen jellegű lakások száma idén nyolccal bővül. Ugyanakkor a szövetkezet ezekben az utcákban lakásokat korszerűsít, illetve folyamatosan végzi az egyedi fűtésről a központira való átállás szerelési munkáit.

— **Kínai kel.** Ritka zöldség- és gyümölcsféléket kínál árengedménnyel a Baranya megyei Zöldért Vállalat Pécsett, a Piros Alma ABC-ben. Egyik különlegesség a kínai kel.

— **Aszfaltszőnyeget kapnak** ebben az évben Hidas és Nagydobsza belterületi útjai.

Rendezvények

Szingapur és Ausztrália címmel tart vetítettképes beszámolót dr. Póta Róbert főorvos ma, január 19-én 17 órakor a TIT Bartók Klubjában (Pécs, Janus Pannonius u. 11.).

✲

A DOZSO zsebszínháza vasárnap este mutatja be a Weöres Sándor Psziché című műve alapján készült monodrámát. Szombaton este 8 órakor nyilvános főpróba lesz.

✲

A mohácsi Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola táncegyüttesének nyitótáncával veszi kezdetét az idei farsangban a megyei mezőgazdász bál, amelyet február 4-én 20 órai kezdettel rendeznek Pécsett, a Nádor szálló összes termében.

✲

Vadászkutyák egészségügyi problémái, megelőzés, gyógyítás címmel tart előadást dr. Ádám László megyei főállatorvos Pécsett, a vadászklubban (Honvéd u. 1.). A január 20-án, pénteken sorra kerülő programra minden érdeklődőt vár a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága.

●

— **Ibolya a hó alatt.** Bocz József hosszúhetényi lakos kiskerti szőlőjében nyílik a kék ibolya, még most is, hogy vékony hóréteg fedte be az illatos tavaszi növényt.

— **Népművészeti eszperantó csoport** alakult Hirden Csaplár Lajos vezetésével. A mintegy tízfős közösség a hímzés közben az eszperantó nyelvet tanulja. A vállalkozás hazánkban egyedülálló.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZUGYI ÉPÍTŐ VÁLLALAT ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE SIÓFOK 04. feliratú
bélyegzője elveszett,
a bélyegző használata érvénytelen.

PÉCS, SALLAI U. 24. SZ. (Kóczián ház)
ingatlan eladó
Újjáépítés műemléki előírás szerint.
FELVILÁGOSÍTÁS: INKÖZ, PÉCS, TÍMÁR U. 2. Hétfőn és szerdán. Telefon: 12-055/70.

Közgazdaságtudományi egyetemmel, vagy számviteli főiskolai végzettséggel rendelkező
szakembert keresünk
A SIÓFOKI VÁROSI TANÁCSHOZ.
Lakáskérdés megoldható. Házaspárok előnyben.
JELENTKEZÉSEKET A SIÓFOKI VÁROSI TANÁCS V. B. személyzeti főelőadójához kérjük részletes önéletrajz beadásával, Siófok, Fő tér 1.

Elveszett
A PÉCSI TEJÜZEM ÁRUTERÍTÉS 46.
lenyomatú bélyegző
Használata érvénytelen.

A PÉCS M. VÁROSI TANÁCS EGYESÍTETT EU. INTÉZMÉNYEK NŐ- ÉS GYERMEKVÉDELMI INTÉZET, VI. ANYA- ÉS NÖVÉDELMI SZAKRENDELÉS 219. sz.
bélyegzője elveszett,
lenyomata érvénytelen.

MOHÁCS, RÓZSA U. 2. SZ. ALATTI
4 helyiségből álló
LAKÁS
illetve
MŰHELY
azonnali beköltözéssel
ELADÓ
ÉRDEKLŐDNI: A MOHÁCS 10-229, VAGY A PÉCS 11-470-ES TELEFONON.

Újabb biztosítékok a légi katasztrófák ellen

Szimulátor Ferihegyen

Tegnap felavatták a berendezést

(Munkatársunk telefonjelentése) Leállt egy hajtómű, 25 másodperc múlva letörött a gép egyik szárnya és mindjárt utána kigyulladt a repülő. A pilótát kiverte a verejték, pedig mindez csak a földön történt vele, a Ferihegyi repülőtér szimulátor berendezésében.

Tegnap délben ugyanis dr. Fülöp András főpilóta-igazgatóhelyettes bemutatta az újságíróknak az első magyar szimulátor berendezést, amit a MALÉV-nél tegnap délelőtt adtak át a forgalomnak. Az eseményre eljött és a berendezést nagy érdeklődéssel tanulmányozta Farkas Bertalan, az első magyar űrhajós is.

Ezzel a MALÉV újabb repülési szakterületen lépett a modern légiforgalmi vállalatok közé. Legutóbb például azzal szerzett rangot, hogy gépeinek — elsőként a szocialista országok polgári légitársasági gépei közül — az Angol Királyi Légitársaság engedélyezte: az úgynevezett 2-es viszonyok között is leszállhatnak, az erre alkalmas repülőtereken. A 2-es viszonyok például minimális, vagyis 400 méter látótávolságot és a gép alatt 30 méterre húzódó, a kilátást eltakaró felhővonulatot jelentenek.

A tegnap felavatott szimulátor 110 millió forintba került. Ennek fele a Szovjetuniótól vásárolt műszaki berendezés, fele pedig a hozzá szükséges, kétemeletes épület ára. Ez azonban hamar megtérül majd. Hiszen egy-egy lökhajtásos-gép-másodpilóta kiképzése óránként 120—140 000 forintba kerül, s a teljes kiképzés költsége eléri a 6 millió forintot. Az olajválság viszont takarékosságra ösztönözte a világ légiforgalmát. Ezért rendszerbe hozták a II. világháború vadászgépeihez már alkalmazott szimulátorokat, természetesen korszerűsítve. Így a pilótaképzés és a képzett pilóták gyakorlata, továbbképzése lényegesen olcsóbb, mert földi viszonyok közepette, kockázat nélkül oldják meg feladataikat az egyes repülőtípusnak teljesen megfelelő szimulátorokkal.

Mit tud egy ilyen berendezés? A Ferihegyen tegnap felavatott szimulátor a MALÉV-nél forgalomban lévő TU—154-es gépek berendezésének teljes mása. Kiképez, ellenőriz, továbbképez, gyakoroltat, mert a gép minden helyzetét rögzíti, amikor fent van, ilyen módon áll összeköttetésben a repülőgép és Ferihegy. Vagyis a 64 műveletet rögzítő úgynevezett „fekete doboz" mellett, ennél a „doboznál" is többre képes műszaki berendezés. Sőt a felvett adatokat képes felgyorsítva, egy-egy célnak megfelelő válogatásban elemezni.

Év végére már minden magyar TU—154-es gép minden mozdulatát figyelik vele. Bérbe is adják a használatát, a rövid, üres időszakokban, szomszéd országoknak. Az utasforgalom számára azonban a legfontosabb: a hibafigyelés és -jelzés magas fokával lényegesen csökkenti a légikatasztrófák veszélyét.

Földessy Dénes

Visszakerült a Szépművészeti Múzeumba a megtalált Raffaello-festmény. A képen Garas Klára, a múzeum főigazgatója a megkerült kinccsel, az Ifjú képmásával.

Sörárpatermesztők sikere

Immár folyamatosan több éve nyereséges növény a sörárpa, amelynek termesztését korábban — mindenekelőtt jövedelmezőségi okok miatt — elhanyagolták a gazdaságok. A nagyüzemi mezőgazdaság, kihasználva a társulásban rejlő lehetőségeket is, az ipari alapanyag termelésének fokozásával, a termesztési technológia javításával újabb gabonafélét hozott föl az eredményesen termeszthető, kifizetődő növények sorába — ez derült ki a Sörárpa Termesztési Társaság igazgató tanácsának szerdai ülésén, amelyre a Kőbányai Sörgyárban került sor.

Péczeli Tibor, a társaság igazgatója beszámolójában elmondotta, hogy az elmúlt évi nehéz mezőgazdasági esztendő hatásait a növénytermesztésnek ebben az ágazatában jórészt sikerült ellensúlyozni. A társaság keretében gazdálkodó üzemek több mint 22,5 ezer hektáros területen javítottak a sörárpa minőségén és 1982-höz képest némileg még a hozamokat is fokozták. A színvonalas termelés nyomán lehetővé vált, hogy több mint 3 millió dollár értékű árpát exportálhassanak. Ez a taggazdaságok bevételét is fokozta és kedvet csinált a további együttes munkához.

A sörárpatermelő nagyüzemeket a Gödöllői Agrártudományi Egyetem szakemberei által kidolgozott technológia segíti abban, hogy fokozzák a gazdaságosságot. A korábbi néggyel szemben már 13 fajtából választhatják ki a számukra legmegfelelőbbeket. A termesztési technológiát 70 taggazdaságban a helyi körülmények figyelembevételével alkalmazzák. Ily módon lehetőség van arra, hogy gyengébb minőségű földeken is nyereséges, jól fizető legyen a régebben elhanyagolt árpa termesztése.

Több műtrágya jut a földekre

A mezőgazdaság idei terve jelentős feladatokat támaszt a növénytermesztőkkel szemben; 15 millió tonna gabona megtermelését irányozták elő, ez pedig föltételezi a korábbinál magasabb fokú mesterséges tápanyag-utánpótlás biztosítását. A MÉM szakemberei szerint az idén egy-egy hektárra több mint két és fél mázsa talajerőpótló hatóanyag jut, mintegy 8 százalékkal több az elmúlt évinél.

A műtrágyakínálat várhatóan jobb lesz a korábbinál. Hatóanyagban számolva 1650 ezer tonna áll a termelők rendelkezésére. A legnagyobb tételben a nitrogénműtrágyát árusítják, az előirányzat szerint 650 ezer tonnára számíthatnak az üzemek és a kistermelők. Ez a mennyiség 40 ezer tonnával haladja meg az elmúlt évit. Foszfor és kálium műtrágyákból szintén több jut a földekre. A hazai üzemek és a külkereskedelem szállításai nyomán foszfortartalmú anyagokból 480 ezer, kálium műtrágyákból 520 ezer tonna alapozza meg az előirányzott hozamokat.

A szakemberek országszerte bevezették a részletes talajvizsgálatot és ennek alapján határozzák meg a szükséges vegyszeradagokat. Ezzel megelőzik a korábbi években esetenként tapasztalt pazarlást, azt, hogy időnként a szükségesnél nagyobb adagokat juttattak a talajba, olyan mennyiségeket, amelyek a növények számára lényegében hozzáférhetetlenek voltak.

Falugyűlés Tormáson

Idén elkészül a vízmű

Ivóvíz, áramszolgáltatás, autóbusz-közlekedés, úthasználat

Ha jegyzőkönyvet kellene ide írni a kedd esti tormási falugyűlésről, bizony nem volna elég az egész oldal sem a kérdések, vélemények és válaszok ismertetésére. Így hát csak a legfontosabbakról, melyek *Vicze Ferenc* vb-titkár és *Fehér József* községi HNF-elnök beszámolója nyomán elhangzottak.

Tormáson idén a legnagyobb feladat a Baranyaszentgyörgygyel közös „kistérségi vízműtársulás" gondjainak elrendezése. A vízműhálózat elkészítése a kisebbik ezek közül; néhány nap múlva elkezdődik az építkezés, amit július végére ígérnek befejezni a kivitelezők. A nagyobbik gond, hogy a Borforgalmi Vállalat (így emlegették, bár ilyen nevű cég nincs), melynek szeszfőzdéje volt Tormáson, „kilépett" a társulásból, mégpedig úgy, hogy a szeszfőzdét eladta. Így nem akarja megvenni azokat a részjegyeket, melyekre korábban kötelezettséget vállalt. Részéről az ügyet annyira „lezártnak" tekinti, hogy még csak nem is válaszol a tormásiaknak — a bíróságnak bizonyára megteszi ezt majd.

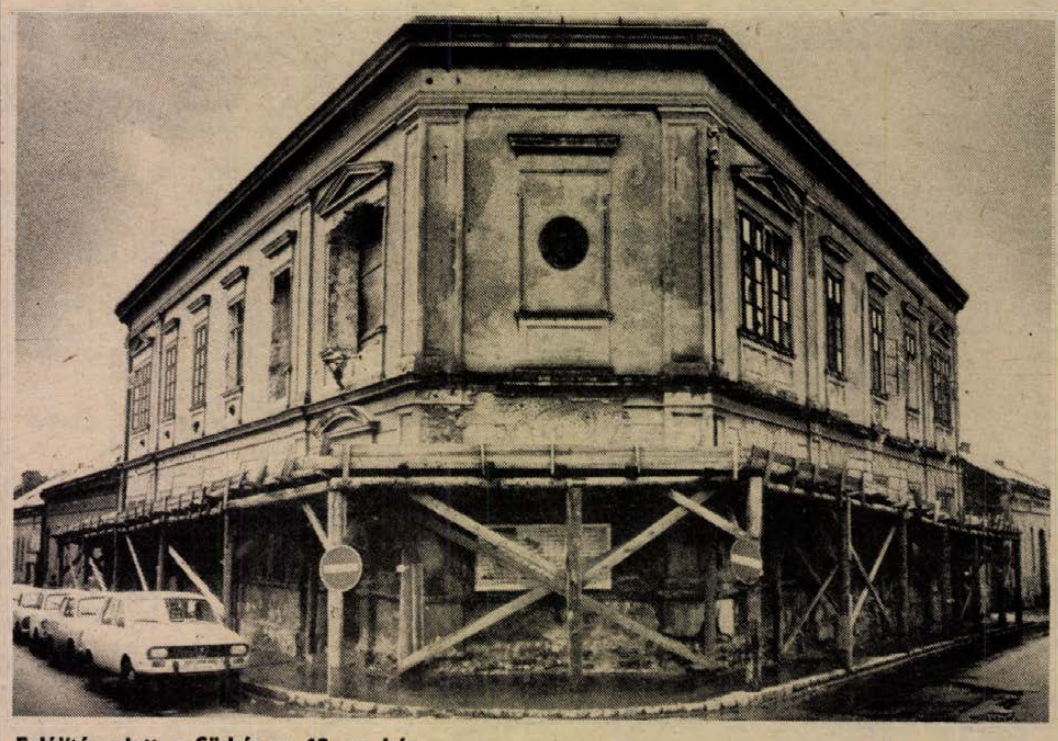
Tormás idén területtel, lakosokkal is gyarapodott — közigazgatási területéhez csatolták Alsó- és Felsőkövesdet, valamint Nagymátét, Tormás pedig maga is társközsége Baranyajenőnek. Mindegyik falu szépen fejlődött az elmúlt évek során: hol a Baranya megyei Tanács, hol az országgyűlési képviselő biztosított, vagy járt ki külön pénzt egy-egy fontos feladat megoldására. Ám mintha igazolódni akarná a tételt az igények kielégítéséről és alakulásáról az élet, a falugyűlésen is elhangzott erre példa: tavaly, tavalyelőtt a mellékutcákat kövezték. Az utcákban lakóknak természetesen hozzájárulást kellett fizetniük: akik viszont úgy vélekednek, hogy azokat az utcákat szinte az egész falu használja, miért csak nekik kerül tehát pénzükbe. Az előírások, rendeletek azonban azt írják elő, hogy az ottlakóknak kell hozzájárulást fizetniük, mások önkéntesen járulhatnak hozzá a közösségi célok megvalósulásához. De vajon ma hol várhatná el bárki is, hogy az is fizessen, akinek nem muszály?

Hasonló a helyzet a villamosenergia-ellátással is: a falu két végén esténként nemigen közelíti meg a mutató a 200-as értéket sem a voltmérőn. A falugyűlés résztvevői a tanács közbenjárását kérték a DÉDÁSZ-nál gondjaik megoldására. Valódi gondokról van szó, hiszen a háztartási gépek, motorok mennek tönkre, vagy használhatatlanok az alacsonyabb feszültség miatt. Egy hálózatbővítés viszont hozzájárulást igényel . . .

Volt, aki abban kérte a tanács segítségét és intézkedését, hogy Sásdon két busz találkozhasson, mert öt perc miatt a tormásiak, de a szágyiak, szentgyörgyiek is kénytelenek a következő buszig másfélkét órát várakozni. Volt, aki megkérdezte, hogy a tormásiaknak miért kerül 28 forinttal (az oda-vissza buszjeggyel) drágábba a hús, mint a sásdiaknak. A válasz: húskimérésre most azért nem kerülhet sor, mert az óvoda konyhájának felújítása fontosabb. Több pénze pedig nincs a tanácsnak, s az is kérdéses, hogy nem lenne-e túlságosan ráfizetéses egy húskimérés nyitása Tormáson, amikor Baranyajenőn sem kifizetődő.

S még egy fontos bejelentés a falugyűlésről: Tormáson veszett rókát találtak nemrég. Az állatorvos nyomatékosan kéri a falubelieket az ebzárlat megtartására. Annál is inkább, mert az állategészségügyi előírások megsértéséért 5000 forint bírság szabható ki.

Tanácsi pénzből



Felújítás alatt a Sörház u. 13. sz. ház

Új külsővel, kényelmesebb berendezéssel

24 millió forint művelődési intézmények felújítására

Huszonnégymillió forintot költhet az idén a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya a művelődési intézmények felújítására — ebben nincs benne a kamaraszínházi rekonstrukció 1984-re jutó költsége. A huszonnégymilliónak több mint felét a tavalyról áthúzódó munkálatokra kell fordítani: a többiből csak a legfontosabb feladatok oldhatók meg.

A művelődésügyi osztály által megrendelt nagyobb volumenű felújítások közül (kisebb összegek ugyanis az egyes intézmények kezelésében is vannak), a legnagyobb a Sörház utca 13. sz. alatti zeneiskola felújítása, amely — a Pécsváradi Építőipari Szövetkezeti Közös Vállalat kivitelezésében — az idén befejeződik. 1982-ben kezdték meg az István tér 8—10. sz. alatti oktatási épülettömb rekonstrukcióját: a Leöwey Gimnázium, a Művészeti Szakközépiskola, a Geisler Eta utcai leánykollégium és a Dolgozók Önálló Gimnáziuma tartozik ide — 1983-ban a távfűtést vezették be, az idén a Leöwey vizesblokkját újítják fel. Évek óta tart az Asztalos János fiúkollégium felújítása: az idén a villamos hálózatot korszerűsítik. Helyreállítják a kisegítő és foglalkoztató iskola műemlék tornatermének mennyezetfreskóját, megerősítik a Janus Pannónius Gimnázium födémszerkezetét.

Elkezdődik és még az idén befejeződik a Dozso nagytermének felújítása és a színpad korszerűsítése, átadják az idén az István tér 4. sz. alatt a kisgalériát.

Megkezdődik a Nagy Jenő utcai óvoda — az úgynevezett Stock-ház átalakítása a Várkonyi Nándor könyvtár raktárai számára. Elkészülnek a tervek a Megye utcai Állami Nevelőotthon egyik szárnyának helyreállítására az első negyedévben: életveszélyessé vált ez az épületrész. Elkezdődik a Bercsényi utcai iskola átalakítása a mozgássérültek és kisegítő iskolások számára — iskola és napközi lesz itt —, de ez a munka áthúzódik 1985-re. Befejeződik viszont októberre, a fűtési idény kezdetére a Zipernovszky Gépipari Szakközépiskola korszerűsítése, pontosabban a távfűtés bevezetése. Sürgősen kijavítják az Egyetem utcai és az Építők utcai iskola tetőszerkezetét; a balatonfenyvesi 1. és 3. sz. úttörőtáborban a megnyitásig zárt szennyvíztárolót építenek.

Bár a kertvárosi régi — 1. számú — iskolába és a gyárvárosi iskolába csak 1985-ben vezetik be a földgázt, a hozzájárulás, a belépési díj befizetése már az idei költségvetést terheli. Korszerűsítik a fűtést a Bimbó utcai és Táncsics Mihály utcai óvodában is.

Pellérden folytatódik a nyári napközis tábor kialakítása: régi épületeket alakítanak át foglalkoztatókká, kitisztítják a barlang előtti öblöt és kikotorják a tavat.

G. T.

Minifilmszemle

A HDN-ben hírt adtunk már arról, hogy a magyar játékfilmszemlét idén, takarékossági okok miatt, nem Pécsett rendezik meg, hanem a fővárosban. (Ennek sajtóvisszhangjaként olvastunk olyant, hogy talán a sertés- és szarvasmarha-telepeket stb. is Budapestre kellene koncentrálni, s így is jelentős mennyiségű pénz lenne megtakarítható . . .)

Hogy azért teljesen ne essenek ki a pécsiek a filmszemle február 10-én kezdődő eseményeiből, előrehaladott tárgyalásokat folytat a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat arról, hogy a szemlefilmek közül néhányat Pécsett is levetítsenek. A pillanatnyi, s nem végleges helyzet szerint február 11-től, öt napon keresztül láthatják a pécsiek Rózsa János: *Boszorkányszombat*, Bacsó Péter: *Te, rongyos élet!*, Xantus János: *Eszkimóasszony fázik*, Fábri Zoltán: *Gyertek el a névnapomra* és Mészáros Gyula: *Házasság szabadnappal* című filmjét.

Februárban egyébként folytatódnak a megyében a filmklubok programjai, melyek közül most a „Kortárs filmek klubjának" filmjeiről szólunk. A február elején induló évadban a pécsi, a mohácsi, a szentlőrinci és a szigetvári érdeklődők többek között láthatják Andrzej Wajda *A karmester* és Rainer Werner Fassbinder *Lola* című alkotását. Érdekesnek ígérkezik a *Maótól Mozartig* című amerikai dokumentumfilm és a *Búcsú* című svéd film is.

A vállalatok, üzemek támogatásával

Mozgáskorlátozottak irodája Komlón

Több mint száz új egyesületi tag

Házi tanfolyam — bedolgozói hálózat

Segítség a személyes ügyekben

Másfél éve, 1982. június 8-án avatták a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesületének komlói irodáját. A helyi csoport szervezése már jóval korábban megkezdődött, hiszen a Május 1. Művelődési Házban évekig működött az egyesület által is támogatott klub. A komlói csoport történetében azonban mégis az új iroda megnyitása jelentett döntő változást.

A Kossuth Lajos utca 42. szám alatti tízemeletes épület földszintjén kialakított helyiségeket a város üzemei, vállalatai festették ki és rendezték be társadalmi munkában. A kapcsolat a körülmények kialakítása után sem szűnt meg, jónéhány helyi gazdasági egység támogatja, segíti működésüket jelenleg is.

Az iroda létrehozásával több célt kívántak elérni az egyesület vezetői. Az első és legfontosabb feladat volt megteremteni a lehetőséget, hogy a mozgásokban korlátozott emberek ügyes-bajos dolgaik miatt ne utazzanak a megyeszékhelyre. Az intézmény működésével a megyei szervekkel párhuzamos ügyintézést kívánták helyileg megoldani, példát mutatva ezzel más városoknak is.

Már az első hetekben megkezdődött a járás és a város területén élő rokkantak felkeresése. A hívó szóra mintegy 60—70-en jelentkeztek. A csoport érdeme, hogy néhány hónap múltán ez a szám 100 fölé emelkedett. Hetenként általában 8—10-en keresik fel személyesen vagy telefonon az irodát. A különféle ügyek között szinte minden előfordul, legtöbben azonban munkavállalás miatt jelentkeznek.

Az egyesület komlói csoportjának vezetősége hamar felismerte, hogy a hozzájuk fordulók elsősorban valamilyen otthoni elfoglaltságot szeretnének. Így jött létre a jelenleg is működő bedolgozói rendszer, amelynek keretében különböző fából és bőrből készült termékeket állítanak elő. A Kossuth Lajos utcai helyiségek időnként valóságos kis raktárak. Itt tárolnak ugyanis néhány anyagot és eszközt, valamint itt tartják a munkavégzéshez szükséges tanfolyamokat is. Január harmadik hetében például az üvegfonással ismerkedhettek a szakma fortélyai iránt érdeklődők.

Általában a szükséges anyagokat és a kész termékeket házhoz viszik. Előfordul azonban, hogy a gépkocsival rendelkező egyesületi tagokat arra kérik, keressék fel a komlói központot. Ezt egyébként más ügyekben is szívesen teszik, erről tanúskodnak a vezetőség feljegyzései, tapasztalatai. A komlói iroda a Vöröskereszttel és más társadalmi szervekkel együttműködve számtalan esetben nyújtott konkrét segítséget. Rendszeresen tájékoztatják a csoporthoz tartozókat a szanatóriumi férőhelyekről, közreműködnek a különféle gyógyászati segédeszközök, ritka gyógyszerek beszerzése érdekében, sőt az is előfordult már több esetben, hogy a lakásgondok megoldásában nyújtottak hathatós támogatást.

Kedden, szerdán és csütörtökön Farkas Béláné fogadja az érdeklődőket. Természetesen nemcsak az egyesület tagjait, de azokat a mozgássérülteket is, akik valamilyen gond vagy probléma miatt keresnek megoldást. A beszélgetés ilyenkor többnyire nemcsak az ügy elintézésére tett ígérettel végződik, de majdnem mindig sor kerül a belépési nyilatkozat aláírására is.

A bányavárosban és a hozzátartozó közigazgatási területen élők bizalommal fordulnak az egyesület helyi csoportjához. A személyes megjelenésen kívül gyakran telefonálnak vagy üzennek nemcsak a közeli, de a távolabbi településekről is. Az iroda mindenkivel törődik és egyetlen jelentkezőt sem küld el meghallgatás nélkül.

A másfél éves működés figyelemreméltó eredménye, hogy az intézmény nem csupán a területen élők fórumává vált, de sokak számára sikerült hasznos elfoglaltságot, állandó munkát biztosítani. Éppen ezért a tervek között elsősorban ennek a gondolatnak a továbbvitele szerepel. Az idén szeretnének a Május 1. Művelődési Házzal, pontosabban az intézmény pincéjében működő központi barkácsműhellyel szoros kapcsolatot kialakítani. Azt tervezik, hogy szakember irányításával bizonyos napokon olyan tanfolyamokat szervezznek, amelyeken elsajátíthatók a famegmunkálás legfontosabb ismeretei.

Az elképzelések szerint rövidesen mintegy 40—50 ezer forint értékű gépet, szerszámot vásárolnak. Az eszközöket azok vehetik majd igénybe, akik megtanulták például a faesztergálást, vagy más szakmai fogásokat. A foglalkoztatottak száma így az idei évtől várhatóan tovább bővül és újabb igényeket tudnak kielégíteni.

A komlói iroda működése példa lehet Baranya megye más városainak is, hiszen az eddigi tapasztalatokból egyértelműen kitűnik, hogy létrehozása nem volt hiábavaló.

Ferenci Demeter

Köszönöm

Köszönetet mondok a 21. számú Sallai utcai leértékelt bolt pénztárosának. Az történt ugyanis, hogy tévedésből a kb. 600 Ft-os számlámat 2 db ezerforintossal fizettem. Csak otthon vettem észre tévedésemet, másnap ismét Pécsre utaztam, és a fenti bolt pénztárosától visszakaptam az 1000 Ft-ot, amit ismét nagyon köszönök.

Benke Pálné,
nyugdíjas
7838 Vajszló, Batthyány u. 10.

A szerkesztőség postájából

Felvételünk Pécsett, a Jakabhegyi út elágazásánál készült Göbölös István, pécsi olvasónk panasza nyomán. Az itt lakók gondja a következő: két évvel ezelőtt a Pacsirta utcából elágazó Szurdok-dűlőben betonút épült, majd az út folytatásaként lépcsős betonjárda a Jakabhegyi út elágazásáig. Nem készült el azonban a lépcsősort szegélyező korlát. Az itt élő idős embereknek különösen most, a jeges járdán rendkívül nehéz a közlekedés, nincs miben megkapaszkodniuk. Várják, hogy mielőbb elkészüljön a már rég megígért korlát a lépcsősor mellett.

*

Válaszol az illetékes

„Rugalmasabb alkalmazkodást"

A Dunántúli Napló január 5-i számában szóvá tettük, hogy a pécsi Tüzér utcai felüljáró megnövekedett forgalma szükségessé teszi a Megyeri úti sorompó nyitvatartási idejének meghosszabbítását. A cikk nyomán tájékoztatót kaptunk Vókó Jánostól, a városi tanács építési és közlekedési osztályának vezetőjétől:

A tömegközlekedést bonyolító, illetve az abban részt vevő vállalatok részvételével megbeszélést tartottunk még decemberben. A megbeszélésen elhangzottakat figyelembe véve a MÁV Pécsi Igazgatósága hozzájárult a Megyeri úti sorompó nyitvatartásának egy órával való meghosszabbításához. A sorompó nyitvatartása tehát a következőképpen változik: 5 óra 30 perctől 18 óráig tart nyitva, a sorompó ez időszakon túl zárva tartható, kivéve a vásári napokon.

*

Nem Orfűn lesz a motocross pálya

A Dunántúli Napló 6. számának sportoldalán megjelent írásban arról tájékoztattuk olvasóinkat, hogy motocross-pályát akarnak kialakítani Orfűn. A hírre reagálva számos olvasónk telefonon, illetve levélben — közülük Martin Lászlóét megjelentettük a január 12-i számunkban — tiltakozott az elképzelés ellen. Mindenre megkaptuk a hivatalos választ is a sportegyesület elnökétől. Mint írja, nem Orfűn, hanem Abaligettől két kilométerre, a vasútállomás közelében találtak olyan helyre, amely a crossozók igényeit kielégíti és a pihenni vágyók nyugalmát sem zavarja.

„Mélységesen sajnáljuk, hogy a január 6-i cikkben nem Abaliget neve szerepelt. Bevallom, én tévedtem — ami a két falu nevét illeti" — írja Németh István SE-elnök.

*

Nem a DÉDÁSZ tulajdona

A január 12-i számunkban megjelent felvétel miatt szólt Vass József, a DÉDÁSZ Pécs városi kirendeltségének vezetője. A képet ifj. Dunavölgyi János készítette Pécsett, a Kacsóh Pongrác úti bontási területen, ahol egy magasfeszültségű dobozt felejtettek nyitva, amelyről nem lehetett eldönteni, vajon feszültség alatt van-e? A DÉDÁSZ illetékese bejelentette: áramtalanították a berendezést, amint a fogyasztó bejelentette. A kérésük az, hogy hasonló esetben időben szóljanak be a fogyasztók, kerüljék el ezeket a veszélyes helyzeteket.

Söpörjön mindenki a saját háza előtt!

— A szomszédék kukásedényét a mi házunk előtt, az úttestre ürítették a szemétszállítók — jelentette telefonon egy ingerült férfihang.

Ez így még a szemétügyekben edzett ügyeletes fülnek is hihetetlenül hangzott. Némi kérdezősködés után aztán kiderült, hogy a lejtős, hótól síkos Mandula utcában megmegcsúszó teherautó kerekei alá öntötték — nagyobb baj elkerülése végett — a salakot is tartalmazó szemetet a Köztisztasági Vállalat alkalmazottai.

— Rossz nézni itt az ablakunk előtt ezt a mindenféle hulladékot — fokozódott a férfihang ingerültsége. — Ki fogja ezt eltakarítani? Telefonáltam a Köztisztasági Vállalatnak, ott azt mondták, a mi utcánkban nincs utcasöprés. Bejelentettem az ügyet a tanácsnál, azt mondják, nem tartozik rájuk. Hát ennek az utcának nincs gazdája?

— Ön családi házban lakik?

— Igen.

— Akkor Ön a gazdája a háza előtti útszakasznak.

— Talán én söpörjem el azt a szemetet, amit mások borítottak oda? Arról szó sem lehet. Írok a rádiónak, a televíziónak, a sajtónak, de ezt nem hagyom annyiban. Mindig mindenütt csak papolnak a környezetvédelemről, de tenni nem akar senki semmit.

— Úgy látszik, csakugyan — hagyta helyben udvariasan az ügyeletes. — Öt tehát most megtehetné, hogy fog egy söprűt . . .

A panaszos lecsapta a kagylót, az ügyeletes pedig arra gondolt, a telefonálgatásokra, jelentgetésekre fordított idő alatt már régen tiszta is lehetne az az útszakasz.

R. Zs.

*

Olvasás közben...

Bevallom, ha nagy ritkán moziba megyek, sohasem a kritika hatására teszem. A DN „Magyar film, 1983." című tallózásában is meglepetve olvasom a következőket: „. . . nem járt jól Lázár Ervin sem, a gyerekek sem, hogy Sólyom András megfilmesítette a Szegény Dzsoni és Árnikát." Az írásból — sajnos — az azonban nem derül ki, miért nem járt jól sem az író, sem a gyerekek. Nem tudom, tehát, milyen csalódás érte a nagyon népszerű, sokak által olvasott írót és a filmet megtekintő gyermeknézőket.

A filmről megfogalmazott megállapításnál annál is inkább érthetetlen számomra, mert a Népszabadság december 28-i száma (7. oldal) éppen arról tudósít, hogy Csongrád megyében, ahol évről évre a legilletékesebb nézők, a gyerekek zsűrizik és díjazzák a nekik legjobban tetsző filmeket, az idén például a Szegény Dzsoni és Árnika című magyar, illetve a Donald kacsa című amerikai alkotásokat találták legalkalmasabbnak a Kisködmön-díjra. A gyerekek — ők még nem hivatásos kritikusok — Szigeti Erika bronzplakettjét (Kisködmön-díj) a Lázár Ervin műve alapján készült filmnek ítélték. Vajon miért? Úgy gondolom azért, mert tetszett nekik a film. S ha egy gyermekekből álló zsűrinek a tetszését elnyeri a nekik készült film, ez azt is jelenti, nem „jártak rosszul", hogy ez a film elkészült. A film értékeit illetően engem a Kisködmön-díj megnyugtatott. Most már csak az író miatt aggódom. (Ő miért nem „járt jól"?, mert a gyerekek díjazták a filmet?) Néhány kritika olvastán szerintem csak a moziba készülő olvasó járhat rosszul, ha fenntartás nélkül hisz az olvasottakban. Néha úgy érzem, a kritika is ludas abban, hogy gyakran kong az ürességtől a nézőtér.

Bernáth Béláné

*

Így is lehet!

Szeretnék köszönetet mondani a budapesti Elzett Művek Lemezárugyárának, személy szerint Fülöp Jenőné MEO csop.-vezetőjének kedvességéért. 1982 karácsonyára kaptak a gyerekeim diavetítőt, az objektívet a gyerekeim eltörték, így nem tudtuk használni a vetítőt. Hosszas utánjárás következett az alkatrész után, de mivel sem Pécsett, sem Budapesten nem kaptam, ezért írtam a Lemezárugyár címére egy levelet, és kértem, hogy utánvéttel küldjenek számunkra egy objektívet és egy pótégőt a vetítőhöz, mivel sehol sem lehet kapni. Legnagyobb meglepetésemre, alig másfél hét letelte után meg is jött a kért alkatrész, teljesen ingyen, díjmentesen küldték az alábbi sorokkal: „Kérésére elküldjük a kért diaalkatrészeket. Reméljük, hogy ezután termékünk még sokáig jó szórakozást nyújt gyermekeinek."

Kaposi Attiláné
Szentlőrinc,
Pécsi út 14/b.

„Ellen-városfal" az Aradi vértanúk útján?

1983. december 30-án megjelent számuk foglalkozik az Aradi vértanúk útja megújulásával. A cikk néhány kérdésben téves adatokat közöl, így az olvasók teljes tájékoztatása érdekében kiegészítésre szorul. A tervet számos társadalmi szervezet és hatóság zsürizte és elfogadta. Ezek: a Dél-dunántúli Tervező Vállalat Műszaki Tervtanácsa; a Baranya megyei Tanács Területrendezési és Építészeti Bizottsága; a Magyar Építőművészek Szövetsége e célra alakult bizottsága; az Építőipari Tudományos Egyesület; a Hazafias Népfront; a Közlekedéstudományi Egyesület; az Országos Műemléki Felügyelőség, s természetesen a Városi Tanács.

A működő oszlopok egyúttal virágtartók, melyekbe a tavasz beálltával ékes növények kerülnek. Kivétel az a tizenhárom, mely az Aradi vértanúk mellszobrainak posztamenséül szolgál majd. A korona alakú működő elemek nem az oszlopokon lesznek elhelyezve. A Mecsek utcai „bástya" járószintje lényegesen magasabb lesz a mostaninál, így a szabad kilátás nem ütközik akadályba.

A Mátyás király és Zrínyi utcai új közvilágítás — a DÉDÁSZ-szal közösen — a mi koncepcionális tervünk szerint létesült. Az Aradi vértanúk útján is hasonlót szerettünk volna, azonban ez tárgyi okok miatt nem valósulhatott meg.

Dévényi Sándor,
építész tervező
Dél-dunántúli
Tervező Vállalat

*

A Dunántúli Napló cikkére kapott tervezői válasz kapcsán fontosnak tartjuk kifejteni a véleményünket, ami a Pécsi Városszépítő és Városvédő Egyesület építészeti-városrendezési szakosztályában január 8-án lezajlott vitára is alapul. A válaszban a tervező hivatkozik különböző szervekre, testületekre, amelyek véleményezték és jóváhagyták a tervet. Anélkül, hogy kétségbevonnánk azt, hogy az említettek döntései felelősségteljesek, szabadjon megjegyezni: hasonló esetekben, amikor műszaki tervekről van szó, a testületek — kevés kivételtől eltekintve — különösebb és mélyrehatóbb tanulmányozás nélkül hagyják jóvá azokat. Ez tulajdonképpen nem is helyteleníthető. Nehéz ugyanis csak a rajzok alapján részletekbemenően állást foglalni a dolgok jósának, vagy rosszaságát illetően. E sorok írója is látta a terveket, módja volt az alaposabb tanulmányozásra is, és annak idején ennek alapján írta meg bemutató cikkét. Mégsem érzékelte a rajzokból az oszlopoknak azt a robusztusságát, ami azok elkészülte után nyilvánvalóvá vált nemcsak az újságíró, de nagyon sok pécsi számára is, amint azt az említett szakosztályi vita is bizonyítja.

Mi lehet tehát a megoldás? Ezt keresték a szakosztályülésen is. Úgy véljük — mivel ezen már aligha lehet segíteni, ezért inkább a jövőre gondolva —, hogy hasonló esetekben eredeti méretű modellen kellene bemutatni a vitatható műtárgyat, mégpedig a helyszínen. Ha pl. ezekből az oszlopokból 2—4 darabot elkészítenek hungarocellből (az egész talán ezer forintba sem kerül!), s úgy véleményeztetik a tervet az említett testületekkel, talán más lett volna az eredmény.

H. I.

LAKÁS-INGATLAN

Orfűn vagy Harkányban nyaralót vásárolnék, készpénzért. „Melinda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház az I. kerület legszebb részén 5 szobás, központi fűtéses, 2 garázzsal, két család részére is megfelelő, eladó. Kisebb családi házat beszámítok. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni a helyszínen Pécs, Engels u. 50.

Kiadó egy évre Fehérhegyen szoba-konyhás házrész. Érdeklődni szombat délelőtt Engels u. 261.

Két szoba hallos, személyzeti szobás, nagyméretű, gázfűtéses, tanácsi bérlakást a városközpontban, elcserélnénk kisebb OTP vagy szövetkezeti lakásra. Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 1 szoba konyhás ház melléképülettel, lebontásra, 300 n-öl területtel. Érdeklődni lehet Cserdi, Fő u. 17.

Siklóson, Városhegy dűlő alsó részén, vokányi műút mellett buszmegállónál egy hold szántóföld eladó, vagy bérbe adó. Érdeklődni Rákóczi u. 45. alatt.

Elcserélném Pécs, Krisztina téri tanácsi II. emeleti háromszobás összkomfortos lakásomat falusi házért. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi negyedik emeleti 54 m²-es középső lakás beköltözhetően eladó. Polláck M. u. 4/b. Telefon: 17-368.

1 szobás lakásért telket + készpénzt adnék. Érdeklődni helyben. Cserkút, Rákóczi u. 18.

Kétszintes, négyszer egyszoba konyhás kertvárosi családi ház, felerészben beköltözhetően eladó. „350 ezer kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos 3. emeleti tanácsi lakást, másfélszobás kertvárosi, tanácsi lakásra cserélném, 1. emeletig. Tomsics Ferencné, Gyöngyös u. 2.

Másfél szoba, konyha, fürdőszoba beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 óra után. Pécs, Major u. 12/2. Kismödi.

Eladó Mozsgó, Mátyás kir. út 10. sz. ház, gazdasági épülettel, nagyméretű telekkel. Érdeklődni naponta a helyszínen.

Kertvárosi 3 szobás OTP lakás 180 000,— Ft OTP-vel eladó. Érdeklődni 17 után a 22-518-as telefonon.

Üzlethelyiséget vagy üzletnek átalakítható házat vennék. Telefon: 15-607.

Különbejáratú, központi fűtéses szoba, külön tusolóval 2 diák fiú részére kiadó. Hunyadi J. u. 37/1.

Különbejáratú, bútorozott, központi fűtéses szoba, értelmiségi, gyermektelen házaspárnak kiadó. Érdeklődni — Deák, Éva u. 1. I. emelet 3. 18 után.

Családi ház Pécs I. kerületben eladó. Szirmai, Perczel u. 25.

Vennék a Szanatórium környékén vagy buszközelben gyümölcsöst épülettel. „Helymegjelölést kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcsrélném földszinti, két és fél szobás, nagy konyhás, összkomfortos lakásomat két db másfél szoba, összkomfortosra. Különbözetet térítek. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, Béke utcai, 156 n-öl telken álló, 110 m² alapterületű, szuterénos, garázsos, emeletráépítésre is alkalmas, központifűtéses családi házamat 2 és 1/2 szobás, összkomfortos, max. 2. emeleti öröklakásra + kp. Érdeklődni lehet 17 óra után a 24-159-es telefonon.

Belvárosi, 2 szoba-összkomfortos, nagy erkélyes tanácsi lakásomat elcserélném 1 1/2 szobásra. Gázfűtéses is lehet. „Dóra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Falusi házunkat elcserélnénk pécsi másfélszobás — kétszobás tanácsira. Kevés OTP-átvállalással. (OTP-t kp.-ben kérem) Bogád, 48-as út 4.

Kamilla utcában (Kertváros) fűtött, nagyméretű garázs kiadó. 800,— Ft „Kamilla" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó 50 m²-es, 3 m magas, aknás garázs, gépkocsik szervizelésére, tárolására. Pécs, Kalinyin út 33.

Négyszázágyasnál első emeleti három szobás szövetkezeti lakásomat elcserélném 47—54 négyzetméteres első, második emeletire. Kertváros kizárva. „Uránváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos, főállású házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira. „Remény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrincen 2 szintes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen. Marx u. 8.

Szigetváron, a Vár utcában beköltözhetően eladó háromszintes családi ház. Alkalmas 2—3 családnak, vállalatnak, intézménynek, száraz, parkettás szuterénja műhelynek, rendelőnek, várónak. Cím: özv. Pottolákné, Szigetvár, Vár u. 17/1. 7900.

Balaton déli részén lévő vízparti, faházas telkemet eladnám, vagy elcserélném 2 szobás lakásra. Érdeklődni a 71-115-ös telefonon, este 7 után.

Eladó egy másfél szobás, komfortos és egy 1 szoba konyhás, komfort nélküli kétszintes házrész, udvarral és műhellyel, megosztva is. Bertalan, Szilágyi D. u. 31. Megtekinthető a hét minden napján, szombaton 12 óráig.

Kétszoba, összkomfortos, első emeleti, 60 négyzetméteres, garázsos OTP-öröklakás tehermentesen, év végi beköltözéssel eladó. Érdeklődni este 6 után, hétvégén egész nap. Kamilla u. 8. I. em. 5.

Pellérden 560 n-öl szőlő gyümölcsössel, présház pincével, teljes felszereléssel eladó. Villany, víz, út van. Megosztva is eladó. Buszhoz 8—10 perc. Ugyanott akácoszlop is eladó. Érdeklődni: Soós Józsefné, Pécs, I. ker., Kun u. 5/6.

Elcserélném Ifjúság úti, 3 szobás összkomfortos tanácsi lakásomat kisebb, max. 35 m²-re. Ajánlatokat „Márciusban aktuális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belterületen 2000 n-öl szántó a Testvériség utcánál egyben vagy osztatlan közös tulajdonban eladó. Érdeklődni: Pécs, Kormoskő sor 4.

Kertvárosi, 2 szoba-összkomfortos lakásom cserélem nagyobbra, vagy felújításra szoruló családi házra. Telefon: 22-706.

Öröklakás eladó: Budapesthez közel, átlagon felüli kivitelben, 59 m²-es 2 szoba + loggia, összkomfortos, központi fűtéses. 11 000 Ft/m² + OTP. Érdeklődni levélben, vagy személyesen vasárnap du. 5—6 között. Cím: Váradi József, Gödöllő, Mosolygó A. u. 30.

Belváros-központi, I. emeleti, gázfűtéses, 3 szoba + étkezőfülkés, 101 m²-es tanácsi lakásomat két kisebbre cserélném, simán. „Lehetőleg belvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A siklósi szőlőhegyen (városi pince közelében) 350 n-öl szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal eladó. „8 éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, nagy másfeles, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném ugyanilyen siklósiért. Érdeklődni: Siklós, Berzsenyi u. 46.

Eladó 5 szobás, összkomfortos családi ház, ipari árammal, garázs, melléképületekkel, 420 négyszögöl telekkel, bármilyen tevékenységre alkalmas. Cím: Mozsgó, 7932 Állomás épület. Telefon: Mozsgó 36.

Balatontól 5 km-re, Látrány községben, zártkertben sürgősen eladó új, tégla bolthajtásos pince, lakószobával, 670 n-öl telekkel. Hétvégi pihenésre kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Tóth István, Látrány, Péntekhely u. 28.

Fonyód-Bélatelep, József Attila u. 34. sz. alatti nyaraló 270 n-öl telken eladó. Érdeklődni a 12-693-as telefonon, Kaposváron.

Balatonberény, Táncsics Mihály u. 21. szám alatti családi ház 600 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: Rigó János, Balatonszentgyörgy, Virág u. 12.

Elcserélném kétszobás, félkomfortos, több melléképülettel, gazdálkodásra kiválóan alkalmas családi házamat pécsi másfél szobásra, minden megoldás érdekel. Kistapolca, Szabadság u. 5.

A Balatontól 20 km-re, Somogymeggyes, Fő u. 93. sz. alatti 2 szobás, kertes családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

Fonyódligeten 2 szobás nyaraló sürgősen eladó. Érdeklődni lehet Kaposváron, Toponári u. 91. sz. alatt.

Eladó háromszobás üdülő Harkány, Lepke u. 11. Érdeklődni: Széll József, Tápé, Budai N. A. u. 106.

Elcserélném 2 szoba + étkezős, Keszüi úti, szövetkezeti lakásom, nagyméretű 1,5 szobás, összkomfortosra + kp.-ra. „Lakásmegoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, két diáklánynak azonnal kiadó. Szabó Imréné, Dr. Münich Ferenc u. 6/c. II. 9.

Garázs eladó a nagyállomás környékén. „Megegyezünk 84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn a nagytónál nyaralót vennék. „300 ezer kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizetési könnyítéssel eladó háromszobás, szövetkezeti lakás kertvárosban. „Fizetési könnyítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonkeresztúron 3 szobás nyaraló eladó. Telek 100 n-öl, 80 m² állomáshoz, vízparthoz közel. „1 millió" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szentlőrinci 2 szobás, komfortos tanácsi lakásomat 1,5 szobás pécsire. „Megvásárolható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zalaegerszegi 3 szobás, 70 m²-es lakás 200 ezer Ft OTP-kölcsön átvállalással azonnal, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Zalaegerszeg, Madách u. 8. IV. 12. Telefon: 16-292 esti órákban.

Elcserélném 2,5 szobás, 70 m²-es, összkomfortos OTP örörklakásunkat kettő kisebbre. Adhatok még kp.-t vagy hétvégit, de lehet tanácsi is. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ingatlanközvetítés! Vétel, csere eladás! Pécs, Enyezd utcai II. emeleti kettő és fél szobás OTP lakás 590 000 Ft + OTP, eladó. Uránvárosban kisméretű kettő szobás, szövetkezti lakást cserélnénk 36 m²-es, összkomfortos tanácsi lakásra, + 150 000 Ft-ot kérünk. Kettő és fél szobás, összkomfortos I. emeleti OTP lakás a Berek utcában 560 000 Ft kp + OTP eladó. Vasas II-n lakóházas ingatlan három szobás eladó vagy kettő-kettő és fél szobás kertvárosi, szövetkezeti vagy OTP-lakásra cserélnénk. Szabadság úti 30 m²-es garzont cserélnénk kettő-kettő és fél szobás tanácsi lakásra, Kertváros, Meszes kizárva. Uránvárosi másfél szobás gázfűtéses tanácsi lakást ráfizetéssel nagyobb belvárosira cserélnénk. Jakabhegyi úton kétszintes villa luxus belső kivitellel 1863 m² területtel szőlő, kert eladó. Ügyintézés: 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Pécs, Kossuth L. u. 23. Telefon: 10-326.

Elcserélnénk 2 db kétszobás, komfortos (egy lépcsőházban) tanácsi lakásunkat, egy háromszobás lakásra vagy házra. „Garázs van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék telket kis épülettel, Pécs közelében. Víz, villany szükséges. „Ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném vagy eladnám 2 szobás, szövetkezeti lakásom, kertes családi házra, kertvárosira, kozármislenyi előnyben. Fazekas Mihály u. 26. IV. 15.

1,5 szobás, OTP-öröklakást cserélnénk, 2 szobás, tanácsi lakásra. Kizárólag Kertvárosban, ráfizetést kérek. Érdeklődni: 17—20 óráig szombat—vasárnap kivételével. Cím: Pécs, Olga u. 11. III. e. 10. Hosszú.

Garázs eladó Kovácstelep, Jácint u. 7. Érdeklődni lehet: Ender Sándor, Pécs, 39-es dandár út 7/b. 8. em. 5. ajtó. Mindennap 5 óra után.

Beköltözhető szoba, konyha, kisszoba, éléskamrából álló házrész eladó. Érdeklődni: 15-434 telefonon, esti órákban.

Elcserélném kertvárosi 3 és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 3—4 szobás, családi házra, vagy öröklakásra. „Margaréta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újonnan átadott kétszobás OTP öröklakás Kertvárosban azonnal, beköltözhetően eladó. „400 000 kp. + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos, önálló lakást bérelnék. Áraiánlatos leveleket, „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy különbejáratú bútorozott szoba kiadó, 1 személy részére. Érdeklődni: 15 óra után Pécs, Dimitrov u. 15.

1000 n-öl szőlő, gyümölcsös, épülettel, teljes felszereléssel eladó a cserkúti csárda felett. Víz, villany van. Irányár: 350 ezer Ft. Érdeklődni: Gyenes Ferencné, Losonc u. 14.

3 szobás, belvárosi I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/a. Telefon: 22-946, Kersák.

Balatongyörökön 200 n-öl telek, sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 56. Sólyom.

Eladó Balatonfenyvesen 150 négyszögöl nyaraló-telek. Építési engedély van. Érdeklődni levélben: Csurgó Pf.: 33.

Eladó 64 m², központi-fűtéses családi ház. Pécs, Cinka Panna u. 3/1.

ADÁS-VÉTEL

Személygépkocsi utánfutó, 0,6 tonnás és egy betonkeverő eladó. Pécs, Lotz K. u. 26. Telefon: 23-385, az esti órákban.

Siesta gázkályha, Saratov hűtőgép és centrifuga eladó. 14-699, az esti órákban.

P–21-es motorkerékpár, hozzátartozó alkatrészek, áramvonalidom és Verhovina–6 alkatrészek eladók. Érdeklődni Deák. Éva u. 1. I. emelet 3. 18 után.

ARO 220 D. teherkocsimat eladnám, vagy kisebb lakásra cserélném, ráfizetéssel. „Másfél éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Festmény (80x60, Károly Gy. 1955), irányár 1800,– Ft. Antik keretű olajképek, fára festve 1860-as évekből, 2 db ára 1200 Ft. Akvarell (1914) 500,– Ft eladók. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

Díszmagyart vennék. 18-344. 17 óra után.

Vörösréz üst, 80 literes, sárgaréz mozsár, 1800-as évekből ívelt fűszerpolc eladó. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

Tv-készülék, alig használt (Szensorion) eladó. Érdeklődni Pécs, Lotz K. u. 29/1. Telefon: 23-385, az esti órákban.

Siesta gázkályha eladó. Pécs, Perczel u. 25.

Új verseny go-kart sürgősen eladó. Pécs, Bolgár-köz 55. Az új 6-os út alatt.

Kéménybe köthető gázkonvektor eladó. Cím: Pécs, Szilágyi Dezső u. 29. Rónai.

8 és 16 rekeszes, gyári készítésű nyúlketrec eladó. Érdeklődni: Kővágótöttös, Kossuth L. u. 43.

Karosszériahibás Zsigulit, Daciát, Polskit vennék, lejárt műszakival is. „Autó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy teljesítményű villanytűzhely, Metripond asztali, új mérleg, NDK söntéspult eladók. Telefon: 78-069.

1300-as Volkswagen eladó. Érdeklődni 3 órától a 31-443-as telefonon.

Zöldségkereskedők, ABC áruházak! Saját kertészetemből zöldség-gyümölcs szükségletét egész éven át biztosítom. Miklós Péter, Hódmezővásárhely, Béke u. 42/A. 6800.

Hízók eladók. Kővágótöttös, Petőfi u. 15.

Méretre készült Trabant ponyva eladó. Pécs, Sarohin tábornok u. 94. IX. e. 27. 18 óra után.

Másfél éves kancacsikó eladó. Gordisa, Dózsa u. 17.

Órásszerszámokat, régi óraalkatrészeket és zsebórákat veszek. Polyák Sándor, 6000, Kecskemét, Stádium u. 5. III. em. 52.

PJ frsz., fehér színű BMW, 2800-as személygépkocsi eladó. Érdeklődni Kaposvár, Veres Péter u. 20. szám. 16 óra után.

Ritkaságok: Perui földicseresznye, bámia (afrikai zöldség), kolbásztök, zombori vöröshúsú sütőtök, előbbiek magja, fajtánként 10 szem 20,— Ft. Brazíliai feketepaprika, okkersárga paprika, burgonyalevelű paradicsomfa (40 dkg-os bogyók), fürtös erik lugasparadicsom, (200 bogyó/tő), sárga lugasparadicsom, Hollandiából származó lugasuborka, egynyaras kávé, vegeta (lestyán) ezek magvai 50 szem 20,— Ft. Szalmavirág, héjnélküli tökmag, 1 tasak 20,— Ft. Postán utánvéttel szállít: Éberné, 5600 Békéscsaba, Nagy S. u. 97.

Zsolnay Júlia tervezésű és kézifestésű majolika **váza** 1865 évből 15 000,— Ft irányárban **régi könyvek:** Szederkényi Annától címei: Amiért egy asszony visszafordul . . . Lángok és Tüzek . . ., Sorsok ha találkoznak, Amíg egy asszony eljut odáig. . ., Lázadószív, stb. regényeinek 150 Ft/darabja. Claude Anet, Arine az orosz diáklány 200,— Ft. Barbárok 100,— Ft, Daudet: Sappó regénye 150,— Ft, A levélszekrény 200,— Ft, Vengerkák 100,— Ft, Katona József válogatott munkái díszkötésben, 1907 a kiadási év. **Énekeskönyv, metszetekkel** illusztrált 1934, Kerényi György **Harmónia Sacra,** Énekeik forrásjegyzéke **annó 1651 évtől** 1933-ig, **valamint régi gregorián énekeket kottával tartalmaz,** eladók. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

Import vérvonalú németjuhász tenyészszukák, és 1 éves kitűnő kanok részletfizetésre is eladók. Hegvi József, Székkutas, VII. ker. 34. 6821.

ARO 244 terepjáró személygépkocsi 1986 decemberig érvényes műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Toponári u. 82. Várszegi.

Koszorúszalagok, csokorszalagok nagy választékban, olcsón kaphatók. Kérjen díjtalan árjegyzéket. Czirok, 5553 Kondoros, Pf. 24.

Kaliforniai óriás paprika, holland sárga óriás paprika, termésük 30—40 dekás, dél-amerikai óriás paradicsom, termése 80—100 dkg, magvak darabja 2 Ft. Brazíliai fekete paprika, lugasparadicsomfa, lugasuborka, magvak darabja 1,— Ft. 100,— Ft-tól utánvéttel szállít, termesztési tájékoztatóval Lippai Kertészet, 4002 Debrecen, Postafiók 170.

Barkácsfúrógéphez, villanyvarrógéphez csatlakoztatható fordulatszabályozó, garanciával, utánvéttel, hétszázötvenért. Reitő Béla, Szeged, Török u. 9/B.

Keramikusok, figyelem! Eladó egy 20 kW-os villanykemence. Belméret 65x65x70. Nagyfenyvesi László, Vajszló, Kossuth u. 69.

Fiatal hízott sertés 130—140 kg eladó, helyben levágható. Ürögi u. 32.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapánk,

KOVÁCS JÁNOS

szigetvári lakos, 59 éves korában elhunyt. Temetése január 20-án 14.30 órakor lesz Szigetváron, a Kanizsai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, apósom, nagyapánk,

DR. ÉR JÓZSEF

nyugalmazott főállatorvos elhunyt. Temetése január 20-án du. 14.30 órakor lesz a villányi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága jó édesanyánk, nagymamánk, anyósom,

PROPSZT ISTVÁNNÉ

december 14-én 65 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 23-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom és nagyapánk,

BACSÓ GYULA

71 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után, váratlanul elhunyt. Temetése január 23-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy

KOVÁCS BÉLA

43 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 23-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

TÓTH IMRE,

december 8-án csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 20-án fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. CSOBÁNCI KÁLMÁNNÉ
Arnold Mária

1983. december 13-án csendesen és váratlanul örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. január 20-án 13.30 órakor lesz a mohácsi temetőben. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a legdrágább feleség, szerető édesanyánk, nagymamánk, forrón szeretett dédikém, testvérünk, sógornőnk, nagynénink,

ID. HOHMANN ÁDÁMNÉ
Ludvig Anna,

görcsönyi (volt szüri) lakos, 71 éves korában, 1984. január 15-én jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. Végső búcsút 1984. január 21-én 10 órakor veszünk tőle a görcsönyi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A megtört szívű, gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönjük mindazoknak, kik drága anyukánk és nagymamánk,

DR. KOVÁTS FERENCNÉ

temetésén részt vettek és koszorúkkal igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SÁGI JÁNOSNÉ
Kovács Katalin

temetésén részt vettek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet az SZTI ellenőrzési osztályának, KIOSZ-nak, a MÁV dolgozóinak, a fehérhegyi iskolának, rokonoknak, a ház lakóinak, barátoknak, valamennyi megjelentnek, akik

HORVÁTH TIBOR

temetésén részt vettek, részvétükkel fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátoknak, szomszédoknak, külön köszönetet mondunk a Pécs 2-es pártalapszervezetnek a búcsúztatásért és a Pécs városi Tanács V. B. Kerületi Hivatal dolgozóinak, akik szeretett édesanyánk,

NOVÁKOVICS ANDRÁSNÉ

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

STETINA GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szigetvári Állami Gazdaság vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

KIRSCHING ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, akik drága halottunk,

KAPONYI VENDEL

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédikénk,

BENCZE GYÖRGY

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, ismerősöknek, a munkatársaknak, a Viola utca lakóinak. Zadravecz család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen drága feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

GERGELY LÁSZLÓNÉ
Hendzsel Piroska

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, testvéreknek, rokonoknak, erdész és más barátoknak, a ház lakóinak, a MÉH Vállalatnak és a Dél-dunántúli VIZIG-nek, akik

ILLYÉS ZOLTÁN
ny. erdőmérnök

temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak és enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó férjem, édesapám, nagyapám,

CSÓLIG JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal és szeretetükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, a Semmelweis utca lakóinak, a Pécsi Rendőrkapitányságnak és a Szabadság úti pártszervezetnek. A gyászoló család.

Vennék! Könyvszekrényt, ülőgarnitúrát, konyhai étkezőt, „Szép" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ellés előtt álló vemhes kocák, és egy 170 kg-os hízó eladó. Gerde, Béke u. 44.

Bronz hamutartók, tűgobelin betéttel, ovál gobelinkép, kb. 30 cm átmérővel, rózsacsendélet, Filé csipke asztalterítő, extra méretű, eladó. Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

10/100-as Diamant 4 színváltós automata kötőgép, Trabant 601 Pl rendszámú autó sürgősen eladó. Komló, Bajcsy u. 10. Kovács.

Eladó jó állapotban lévő 80 literes villany bojler. Pécs, Orgona u. 10.

120 kg hízók eladók 180 kg-ig, helyben fel is lehet dolgozni. Pellérd, Szabadság út 2. Györe.

UT rendszámú 601-es Trabant eladó. Engels u. 73.

Eladó 1 pár síléc, 1 villanysütő, 1 konyhaszekrény, 1 kézi fűnyírógép. Vennék sötét színű ágyneműtartót. Érdeklődni: 29-852 telefonon.

PC 1300-as sárga Lada újszerű állapotban eladó. Telefon: 16-834 18 óra után.

Eladó új hosszú női 46-os karcsúsított báránybunda. Alkotmány u. 6. Benkő.

Multicar—24, léghűtéses Diesel motorhoz keresek főtengelyt, előkamrát, izzógyertyát. Szatmári István, Véménd, József A. u. 3.

Yamaha automata dobgépes elektromos zongora eladó. Kaposvár, Bocskai u. 33.

Fehér hús-, sárga- és kendermagos, napos- és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető, Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

VEGYES

Garázs kiadó. Telefon: 16-472 16 óra után.

Utánfutó bérbe adó. Telefon: 22-810, este.

Matematikakorrepetálást, középiskolára való előkészítést vállalok. Sörház u. 9.

Családi házak földmunkáit, közműárkok létesítését azonnali kezdéssel, közületnek is vállaljuk. Pécs 2. Pf. 28.

Takarítást, lomtalanítást, ablaktisztítást, közületnek is vállalja kisiparos. Intézménnyel, vállalattal szerződést kötök. Pécs 2. Pf. 28.

NE dobja el hulladék zsiradékát, mosószappanra, mosószappanra, mosóporra cserélem. Cserehely: Dombóvár, Árpád u. 65.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094 Roczkó.

Költöztetést, zongora és páncélszekrény szállítást vállalunk, Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270 Nagy J. u. 6.

Kútásót keresünk köves talajra, Mecsek oldalban. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek egész napos gondozását lakásomon vállalom. „Siklósi út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hidegburkoló szakmunkást felveszek. Kisiparos. Telefon: 15-989.

Csempe, márvány, mettlachi és egyéb hidegburkoló munkát vállal kisiparos. Telefon: 15-989.

Lakástakarítás, ablaktisztítás, padlástól a pincéig lomtalanítás állandóan megrendelhető a 24-897-es telefonon, reggel 8—18-ig.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Dr. Pál Ildikó fogszakorvos értesíti betegeit, hogy magánrendelőjét áthelyezte a Sarohin tábornok u. 84. szám alá. Rendel: hétfő, szerda du. 16—18-ig.

Szobafestés, mázolás, tapétázás takarítás, bútormozgatás. Érdeklődni a 10-647-es telefonon.

Fiatal nő állandó délelőtti elfoglaltsággal munkahelyet keres (8—15-ig). Eladói szakképzettség van. „Lehet maszek is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zongorahangolás! Szigligeti Gábor, telefon: 19-343 (este).

Faredőnyök javítását rövid határidőre vállalom. Szélné Engels u. 50. Telefon: 18-463.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Két szitanyomó (filmnyomó) szakember (technikus és szakmunkás) állást keres „Sieb druck" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szakképzett fiatal egészségügyi dolgozó nő napi 1—2 órás munkát vállalna. Leveleket, „Csak 17 óra után" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

JELADÁS Társkereső GMK kizárólag házassági szándékkal jelentkezőknek közvetít. Szolgáltatás egy éven át, az országból. Kérje tájékoztatónkat! Budapest, 64. Pf. 23. 1378.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,— forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

Fregoli 180 Ft. Panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, Reluxaszerelés. Megrendelhető: Telefonon: 31-583.

Csatornafestést 9 fm párkánymagasságig, rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Most korrepetáltassa gyenge előmenetelű alsótagozatos gyermekét. Magas hatásfokkal, méltányosan. Telefon: 31-080.

Gépelést gyors határidővel vállalok. Főiskolások, egyetemisták vizsgatételeit is. „Natasa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekfelügyeletet vállalok 2—6 éves korig, bármely időpontban és napon. „Natasa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Versenyfutás a változó baktériumokkal. 8.37: Barokk kamarazene. 9.00: Verbunkosok, nóták. 8.44: A Gyermekrádió műsora. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Zenekari muzsika. 11.40: Kis kamarámban gyertyát gyújték. — Önéletírás. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Könyvszemle. 12.55: Operaáriák. 13.18: Olvasókör. 13.48: A Magyar vonósnégyes játszik. 15.05: Mint oldott kéve. Jelenetek Sárközi György regényéből. 15.52: Daloló, muzsikáló tájak: Rábaköz. 16.11: Zenekari muzsika. 17.30: Reflektorfényben egy operaária. 18.03: Kamarazene. 19.15: A Rádió lemezalbuma. 20.11: A fény üvegutakon. — Forradalom a távközlésben. 20.41: Az Omega együttes felvételeiből. 21.00: Tudósítás félárnyékból. Kubinyi Ferenc műsora. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nóták. 23.05: Jasques Thibaud hegedül, Alfred Cortot zongorázik. 0.10: Madrigálok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tárogatómuzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika — ism. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! — ism. 12.35: Énekeltem én: Simon Ferenc Józsefné. 12.50: Gatti: Trombitakettős. 13.00: Kapcsoljuk a győri körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.34: Leopold Mozart: Gyermekszimfónia. 14.00: Népzenei kamarahangverseny. 14.15: Könnyűzene — hangszerszólók. 14.35: Holnaptól nem szeretlek. Zenés novella. 15.34: Cigánydalok, csárdások. 16.00: Az Ifjúsági Rádió műsora. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó — a csendről, rendről, fegyelemről. 18.20: Közvetítés a Magyar Nemzet Kupáról, a Magyarország—Bulgária jégkorong-mérkőzésről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Közvetítés a Magyarország—Bulgária jégkorong-mérkőzésről. 20.45: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. Vendég: Haumann Péter és Galambos Erzsi. 21.45: Slágereim története. A mikrofonnál: Gábor S. Pál. 22.45: Operettrészletek. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Zenekari muzsika. 9.56: Új operalemezeinkből. 12.41: Új dzsesszfelvételeinkből. 13.07: Újdonságainkból: Külföldi táncdalok. 13.47: Hangverseny. 14.56: Zenekari muzsika. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Világok meséi. 16.50: Pillanatkép. 16.55: Pophullám. 18.00: Külpolitikai klub — ism. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 19.05: 20. századi magyar politikusok: Kun Béla — ism. 19.35: Rádióhangversenyekről. 20.05: Romantikus kórusművek. 20.15: Puccini operáiból. 21.00: Händel- és Bach-művek. 22.03: Minden versek titkai — ism. 22.34: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Bédekker. Szerkesztő: Simon Márta. 18.00: Déldunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: Hírek. — Lapszemle. — Panoráma. Kulturális magazin. — Részletek Jakov Gotovac: „Ero s onoga svijeta" című operájából. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: Hírek. — Márványbányászok. Lerch József riportja. — Önök kérték. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna — ism. 8.10: Kémia. — 7. o. 8.40: Fizikai kísérletek. — III. 8.50: Magyar irodalom. — Alsó tagozat. 9.05: Környezetismeret. — 1. oszt. 9.35: Magyar nyelv. — 2. oszt. 9.45: A Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilmsorozat. — V/3. rész: Gyilkosság a hűtővagonban. 11.00: Tevék a Dél keresztje alatt. Ausztrál rövidfilm. 11.25: Osztályfőnöki óra. — Középisk. III—IV. oszt. 12.05: Képújság. 15.00: Hó, hahó, itt a hó! (Az alsó tagozatos környezetismerethez.) 15.30: A varázsdoboz titkai. (Az alsó tagozatos magyar irodalomhoz.) 16.00: Forgalmi rend a szerkezetben. — I. (A 7. osztályos kémiához.) 16.40: Hírek. 16.45: A rövidfilmstúdiók műhelyéből. — 1. Csinos utca. 2. A Kwai folyó titka. 3. Volt egyszer egy MADISZ. 17.45: Perpetuum mobile. 18.25: Képújság. 18.30: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Ádám lányai. Francia tévéfilm. 21.25: Hírháttér. Nézetek, vélemények közérdekű kérdésekről. 22.15: A TV Galériája. 22.55: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Képújság. 18.15: Kilenc nap és az egész élet. Szovjet dokumentumfilm. 18.45: Csak gyerekeknek! 19.10: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.30: Chopin-művek. 20.00: Tudósklub '84. 21.10: Tv-híradó 2. 21.30: Előttem az utódom. 22.20: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.) 17.30: Videooldalak. (Zg.) 17.40: Hírek (Zg.) 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek. (Bg.) 18.15: Tv-naptár. (Zg.) 18.45: A francia sanzon. 19.15: Rajzfilm. (Zg.) 19.21: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Monitor — politikai magazin. (Bg.) 21.00: Reklám. (Zg.) 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány. 18.45: Kiegészítés. (Zg.) 19.00: Lépések — ifjúsági adás. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép. (Zg.)

Baranya legjobb sportolói 1983-ban

Tegnap este a Magyar Rádió Körzeti és Nemzetiségi Stúdiójában került sor a Baranya legjobb sportolói 1983-ban pályázatunk ünnepélyes díjkiosztójára. A férfiak mezőnyében három PMSC-sportoló végzett az első három helyen: 1. Róth Antal labdarúgó, 2. Szabó Tamás atléta, 3. Szabó László kerékpáros. A nőknél Herrné Kiss Éva, az MHSZ Petőfi Sándor Lövész Klub versenyzője szerezte meg az elsőséget Kovács Judit, a PMSC úszója és Hollós Anna, a PVSK kosárlabdázója előtt. Az MHSZ-sportágakban Szántó János autómodellező lett az első helyezett.

A rádió előadásának keretében rejtvényt is feladtak, ezt Bartha Péter, Pécs, 39-es dandár út 9/a. sz. alatti hallgató fejtette meg helyesen a leghamarabb, ezért egy, megyei sportrendezvényekre érvényes MTSH-belépőt nyert.

Az ünnepélyes díjkiosztó résztvevői

Szántó János (balra) Kovács Imre mikrofonja előtt

Szabó László

Hollós Anna

Kovács Juditot, a tehetséges úszót kérdezi Somogyvári Valéria
Körtvélyesi László képriportja

Magyarország–Spanyolország 1-0 (0-0)

Cadiz, 25 000 néző, v.: Worrall (angol).

Spanyolország: Buyo — Sanchez, Maceda, Goicochea, Camacho — Senor, De Andres, Gordillo — Carrasco, Santillana, Rincon.

Magyarország: Kovács A. — Csuhay, Kardos, Garaba, Varga — Hannich, Nagy, Csongrádi — Bodonyi, Törőcsik, Hajszán.

A spanyolok kezdték a küzdelmet és 3 perc tapogatódzó játéka után a magyarok kezdeményeztek. A 3. percben Törőcsik Hajszánt indította, a balszélső beadását Hannich 14 m-ről egyből fölé bombázta. A győri gólgyáros igen nagy lehetőséget szalasztott el. Két perc múlva Hajszán Törőcsik indításával már a jobb oldalon próbálkozott, beadása a védőkről szögletre vágódott. A 11. percben Gordillo 12 m-ről kapásból lőtt, Kovács vetődve szerezte meg a jobbsarok felé tartó labdát. Ezután hosszú percekre nem került a magyar csapat előterébe a labda, a másik oldalon szögleteket ért el a magyar csapat. A 14. percben Törőcsik Vargát indította, beadása tisztán találta Garabát, de ő nem lőtt egyből, és amikor megállította a labdát, a védők közbeléptek. Jobban adogatott a magyar csapat, többet támadott és veszélyesebb is volt. A 40. percben a spanyol közönség is megtapsolt egy mintaszerű magyar akciót, Bodonyi és Hajszán a jobboldalon megkeverte az egész spanyol védelmet, Bodonyi pontosan tálalt Hannich elé, de a győri játékos 10 m-ről, csakúgy mint a mérkőzés elején, ezúttal is fölé bombázott.

A második félidőben mind a két csapat cserélt, Csongrádit Péter, Rincont pedig Francisco váltotta fel. A 48. percben Carrasco is lement, Carabia állt a helyére. Az 53. percben Törőcsik két jó csel után mesterien ugratta ki a középen futó Bodonyit, aki két védőtől szorongatva, csak gyengén lőtt és Buyo védett. Mindjárt utána Hannich nem érte el Csuhaj jó beadását 5 m-re a kaputól. A spanyolok láthatóan erősíteni próbáltak, de támadásaik összeomlottak a Kardos által kiválóan vezérelt magyar védelmen. Az 55. percben Törőcsik egy 20 m-es szabadrúgást alig csavart a bal felső sarok fölé. Az 58. percben harmadszor is cseréltek a spanyolok, De Andres ment le és Salva állt a helyére. A sorozatos cserék sem javították a spanyolok teljesítményét. A 60. percben Garaba nem tudott menteni, Maceda lőtte középre a labdát, Kovács azonban jól avatkozott közbe. Három perccel később Csuhaj felvágta Gordillót, sárga lapot kapott. Ezután Santillana visszafejelt labdáját Gordillo mellé lőtte, majd a 65. percben Dajka állt be Hannich helyett. Dajka mindjárt jó kiugrással mutatkozott be, pontosan játszott Hajszán elé, de a győri szélső nem találta el a labdát. A 68. percben Garaba vitte föl a labdát, nem támadták, 30 méterről lövésre szánta el magát, s félmagas bombája a kapu jobb oldalába vágódott (1-0). Erősítettek a spanyolok, de igazán veszélyes helyzetet nem teremtettek. A 71. percben Bodonyi a baloldalon próbálkozott, Maceda kritikus helyzetben mentette a szélső beadását szögletre. A 78. percben Francisco 16 m-es, bal felső sarok felé tartó lövését Kovács bravúrral mentette szögletre. A 84. percben Csuhaj és Dajka vezetett jó támadást, de nem sikerült a befejezés.

Jégkorong

A keddi, Franciaország elleni 8-3-as győzelem után tegnap újra nyert a magyar jégkorong válogatott. Ezúttal Dániát verte a Magyar Nemzet Kupán 4-3-ra.

Labdarúgó HDN-kupa

KOMLÓ—SZIGETVÁR 2-2 (1-1). Szigetvár, 250 néző. V.: Kulcsár. Küzdelmes mérkőzés volt, mindkét csapat nagyon igyekezett. Az eredmény igazságos. Góllövők: Hegyi, Katona, ill. Dudás, Ulrich.

● A Baranya megyei TSH közli, hogy az általa kiadott 1983-as pályabelépők (bérletek) február 29-ig érvényesek. Március 1-től csak az új rendszerű pályabelépők lesznek érvényben.

Totótippek

	Magyar Hírlap	Népsport	Dunántúli Napló
1. Bielefeld—1. FC Köln	1 2	1	x
2. Kaiserslautern—Hamburg	x 2	1 x 2	2
3. Leverkusen—Bayern München	1 x	1 x	x
4. Offenbach—Bochum	1 2	x 1	1 2
5. Essen—Ulm	1 x	1 x	1 2
6. Oberhausen—Darmstadt	2	x 1 2	1
7. Stuttgarter Kickers—Kassel	1 2	x 2	1 2
8. Wattenscheid—Hertha BSC	1	x 1	1 x
9. Catania—Udinese	x 2	x 2	x
10. Fiorentina—Torino	x 1	x 1	1 x
11. Genoa—Napoli	x 1	1	1 2
12. Roma—Sampdoria	1 x	1	1
13. Verona—Milan	1 x	x 1	x 2
+1			
14. Freiburg—Duisburg	x	x 2 1	1

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Megtudja, ha figyelemmel kíséri csütörtöki ajánlatainkat...

BARANYKER

Komlóiak, figyelem!

ÚTIKÖLTSÉGET ÉS FÁRADSÁGOT TAKARIT MEG, HA FELKERESI

109. sz. Bútorboltunkat

(Komló, Gorkij u. 18. sz. alatt)

ahol szekrénysorok, kárpitozott garnitúrák, konyhabútorok és kiegészítő kisbútorok széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat.

NYITVA: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8—17 ÓRÁIG.

SPORT DN SPORT

Vilas játszhat– de fizetnie kell

Pénteken salamoni döntéssel ért véget a hosszú hónapok óta húzódó Vilas-ügy. Ismeretes, hogy a 31 éves argentin teniszezőt egyéves eltiltás fenyegette azért, amiért tavaly márciusban a rotterdami Grand Prix tornán 60 000 dollár illegális rajtpénzt vett fel.

Az azóta eltelt csaknem egy év alatt a Nemzetközi Tenisz Szövetség fegyelmi bizottsága többször is elnapolta a döntést, míg végül kedden New Yorkban a háromtagú testület pontot tett az ügy végére. Úgy határoztak, hogy Vilast nem tiltják el a játéktól, viszont 20 000 dollárt kell fizetnie. Magát Vilast közvetlenül nem találták bűnösnek, az azonban bebizonyosodott, hogy edzője, a román Tiriac felvette a rajtpénzt.

Sajtótájékoztató a PMSC-nél

Mikor legyen a futballmeccs?

Új bérletek, pályabelépők

Sajtótájékoztatót tartottak tegnap a PMSC vezetői. Ezen a legtöbb szó a klub különböző sporteseményeinek látogatására szolgáló bérletekről, pályabelépőkről esett.

A most kiadandó bérletek, pályabelépők csak a tavaszi idényre érvényesek, az őszi szezonra újabbakat bocsátanak ki. A labdarúgócsapat 8 hazai mérkőzésére szóló ülőhelyi bérlet 300 forintba kerül. A bázisvállalatok dolgozói közül azok, akik pártoló tagsági díjat fizetnek, 120 forintért állóhelyi bérletet vásárolhatnak. A nem bázisvállalatnál alkalmazásban levők, ha a Baráti Körnél tagsági igazolványt vesznek, 220 forintért szurkolhatnak az állóhelyi lelátón. A nyugdíjasok és a pártoló tagsági igazolvánnyal rendelkezők erre a félévre 150 forintért jutnak ülőhelyi bérlethez, amely a kézilabda-mérkőzések megnézését is lehetővé teszi. (Ez 50 százalékos kedvezmény, plusz ez a belépő a PMSC kézilabda-találkozóira is érvényes.) A klub vezetői kérik a szurkolókat: ne vegyék zaklatásnak, ha olykor-olykor ellenőrzik a bérletek, pályabelépők jogosságát. Ugyanis érvényt akarnak szerezni annak, hogy a bérletekkel ne éljen vissza senki, azaz az használja, aki vette.

Elhangzott, hogy idén az egyesület kevesebb tiszteletjegyet ad ki. A bérletek, pályabelépők árusítása január 23-án kezdődik.

Az egykoron osztogatott Hajrá, PMSC! műsorfüzet helyett a jövőben időszakos, pénzért megvehető híradó megjelentetését tervezik az NB I-es futballmérkőzésekre.

Még néhány információ: február végén szurkológyűlést és egyben Baráti Kör tagtoborzót tart a PMSC; a február 18—19-i Dunántúli Napló Kupa külföldi résztvevői: két jugoszláv második ligás, az OFK Kikinda és a Spartak Subotica; a klubnál fontolgatják, vajon jó-e a szombat délutáni időpont az NB I-es labdarúgó-mérkőzésekre. Ezzel kapcsolatosan szívesen vennék, ha a szurkolók is kifejtenék véleményüket, akár levélben, akár telefonon jeleznék a PMSC-nél, hogy melyik terminust tartanák a legjobbnak.

Bemutatkoztak a piros-fekete labdarúgók

Tatán edzőtáborozik a PMSC NB I-es labdarúgócsapata. Eközben a piros-feketék tegnap lejátszották első idei előkészületi mérkőzésüket Tatabányán, a szintén NB I-es Bányász ellen. A találkozón 1-1-es félidő után 2-2-es döntetlen született. A pécsiek gólját Schulteisz és Nagy, a tatabányaiakét Fükő és Emmer szerezte. A pécsiek a következő összeállításban szerepeltek: Bodnár — Kincses, Toma, Schulteisz, Brezniczky — Réfi, Gallai, Czérna (Hüber II.), Lőrincz — Nagy, Udvardi (Pillinger). Rónai István, a csapat edzője telefonon arról számolt be, hogy jól előkészített pályán játszották a találkozót, mindkét együttes nagy akarással küzdött. A PMSC-nél egyébként Lutz és Dárdai sérült, Kónya pedig tanulmányi elfoglaltsága miatt nincs még Tatán. A pécsiek következő ellenfele szombaton a Komárom megyei I. osztályú bajnokság listavezetője, Ács lesz.

Röviden

Cselgáncs. Körzeti versenyen, Kaposváron szerepeltek a PVSK cselgáncsozói. Közülük a serdülőknél Csiga, Kürti, Tamási első, Morvai, Barabás második, Komjáthy és Resz harmadik lett. A nőknél súlycsoportjában Parrag győzött, Novákovics, Morvai, Székely, Balatincz a második, Szabó, Kapolka, Cseresznyés és Zsikó a harmadik helyen végzett.

Kosárlabda. A Gunaras Kupán, Dombóváron a negyedik lett a P. Postás férfi együttese. A postások mindhárom ellenfelüktől, a Táncsics SE-től, a Start Bratislavától és a Dombóvártól vereséget szenvedtek.

Sí. Hat baranyai középiskola 26 diákja vett részt legutóbb a Magas-Tátrában lévő Csorbatónál sítáborban. A Megyei Diáksport Tanács e tanévben már másodszor szervezte meg a baranyai sítábort.

Jégkorong. Vertikál—VM Konzum 11-2 (5-0, 1-0, 5-2). OB II. mérkőzés, Budapest.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-210
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 19. szám
1984. január 20., péntek
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Számítógép az egészségügyben (3. oldal)

Csúszópénzt kért – elítélték (5. oldal)

Zárszámadás a borjádi tsz-ben (5. oldal)

Folytatódott a stockholmi konferencia

Várkonyi Péter

A magyar kormány Helsinki és Madrid szellemében jár el

Várkonyi Péter külügyminiszter a stockholmi tanácskozáson. Mellette (jobbra) Varga István nagykövet ül.

Hollandia, Svájc, Svédország, Ciprus, az NSZK és Görögország külügyminiszterei szólaltak fel csütörtök délelőtt a stockholmi konferencia plenáris ülésén. A tanácskozás, amely 33 európai ország, valamint az Egyesült Államok és Kanada részvételével január 17-én kezdődött, első szakaszában Európára vonatkozó államközi bizalom- és biztonságerősítő intézkedéseket dolgoz ki.

A csütörtöki általános nyilatkozatok sorát *Van den Broek* holland külügyminiszter nyitotta meg. Többek között idézte Kennedy elnököt, aki szerint „ne félelemből tárgyaljunk, de ne féljünk a tárgyalásoktól".

Ami a fegyvereket illeti, kifejtette, hogy ezek egyre tökéletesebbek, egyre kisebbek, egyre rafináltabbak lesznek, következésképpen egyre nehezebb lesz ellenőrizni a fegyverzetkorlátozási megállapodások végrehajtását. Pedig — a holland miniszter szerint — az ellenőrzés az egyetlen reális alap, amelyre a bizalom épülhet.

Pierre Aubert svájci külügyminiszter megállapította, hogy néhány tárgyalás megszakadása a bizalom hiányának a jele. A tárgyalások nem folytathatók azon a ponton, amelyen abbamaradtak, de folytatni kell őket. „Bizalom nélkül nincs biztonság, biztonság nélkül nincs leszerelés" — mondotta a svájci diplomácia vezetője, megjegyezve, hogy Stockholmban nem két tömb tárgyal, hanem 35 szuverén, független állam.

Alva Myrdal asszony szavait idézve „jól előkészített csatatérnek" minősítette Európát a harmadikként felszólaló svéd külügyminiszter. *Lennart Bodström* az enyhülési szakasz eredményeinek és kihagyott lehetőségeinek áttekintése után a mostani tárgyalások követelményeiről szólt: Lépésről lépésre kell haladni — mondotta —, azonnal hatályba kell léptetni azokat az intézkedéseket, amelyekben megállapodás jön létre. Arra kell törekedni, hogy már 1984-ben eredmények szülessenek. Ugyanakkor dolgozni kell hosszabb lejáratú intézkedéseken is, kialakítva a bizalom- és biztonságerősítő intézkedések „második nemzedékét".

Ciprus és Görögország képviselője jelentős teret szentelt beszédében Törökország fegyveres akciójának, amelynek következtében Ciprus területének immár több mint egyharmada „idegen megszállás alatt van". Mindketten szóba hozták a földközi-tengeri térség biztonsági problémáit. *Joannisz Haralambopulosz* görög külügyminiszter méltánytalannak mondotta, hogy biztonsági szempontból eltérő megítélés alá kerüljön Európa északi és déli része.

Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet alkancellár és külügyminiszter azzal kezdte beszédét, hogy különbséget tett a konfrontáció politikája és a konfrontáció nyelvezete között. Szólt Németország „megosztottságáról", a decemberi NATO-ülésszak ajánlatairól, s „a kinyújtott kéz elfogadását" szorgalmazta. „Az európai biztonsági rendszert csak Amerikával lehet megvalósítani, nem pedig Amerikának Európáról való politikai és katonai leválasztásával" — mondotta.

Síkraszállt Kelet és Nyugat egyenjogú és hosszú lejáratú gazdasági együttműködése mellett, végül kijelentette, hogy „a béke biztosítása, az együttműködés, az enyhülés, az önrendelkezés és az emberi jogok együvé tartoznak".

Törökország külügyminisztere, a csütörtök délutáni ülés első felszólalója nem kívánt válaszolni a ciprusi és a görög külügyminiszter megjegyzéseire, csupán azt hangoztatta, hogy országa maradéktalanul tartotta és tartja magát a helsinki záróokmány betűjéhez és szelleméhez. *Vahit Haletoglu* a bizalomerősítő intézkedések problémájára kitérve elsősorban a beható ellenőrzés fontosságáról beszélt. Elítélte „a biztonsági szükségleteket meghaladó mértékű" fegyverkezést, amely bizonytalanságot és gyanakvást szül.

Monaco képviselőjének formális felszólalása után Luxemburg külügyminisztere arra szólította fel a delegációkat, hogy Stockholmban senki ne próbáljon „pontokat szerezni az ideológiai harcban".

A délutáni ülés negyedik felszólalója a magyar külügyminiszter volt, akinek beszédét a konferencia résztvevői nagy érdeklődéssel követték.

(Folytatás a 2. oldalon)

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtöki ülésén áttekintette az idegenforgalom múlt évi tapasztalatait és megerősítette az idei teendőkre kidolgozott programot. Megállapította, hogy a központi, a tanácsi és a vállalati intézkedések nyomán — a szálláshelyek számának növekedésével együtt — érzékelhetően javult az ellátás minősége, a szolgáltatások színvonala. A kormány az idegenforgalom fejlesztésére teendő további intézkedések mellett fontos feladatként jelölte meg a belföldi turizmus feltételeinek javítását.

A Minisztertanács jelentést kapott a petrolkémiai és az alumíniumipari központi fejlesztési program végrehajtásáról. Megállapította, hogy e programok fontos szerepet töltöttek be az ipar fejlesztésében és hozzájárultak a népgazdaság egyensúlyának javításához. A kormány úgy határozott, hogy 1983. december 31-ével mindkét programot befejezettnek nyilvánítja. A fejlesztés további feladatait az éves és a középtávú tervekben kell meghatározni.

Új iskolák, üzletek, lakások

Az épülő Művészeti Gimnázium és Szakközépisk ola

Mit ígér az építőipar 1984-re?

Építőiparunk munkája nyomán sok új létesítménnyel gazdagszik Baranya, illetve a korábbiaknál is több épületet újítanak fel. Lássuk, melyik építőipari szervezet milyen munkát kezd, folytat, illetve fejez be ebben az évben.

A Baranya megyei ÁÉV a tavalyinál többet termel. Egyötöddel kevesebb lakást építenek, de növelik a fenntartási, rekonstrukciós munkákat, a színháznál és a POTE-n kívül is, 2500 négyzetméternél több kereskedelmi, 1000 négyzetméternél több kommunális létesítményt építenek, átadják a művészeti szakközépiskolát, folytatják a MÉV V-ös bányaüzemének építését és a szénbányáknál a liász-programban vállalt munkákat.

A Baranya megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat támogatással, saját kivitelezésben új tanműhelyt épít. Átadják a PÉTÁV és a BSZV új telephelyét, bővítik a harkányi kórházat, a bólyi egészségügyi gyermekotthont és a mohácsi Temaforgot. Szigetváron folytatják a Lenin lakótelepi lakásépítést és a belvárosi rekonstrukciót. Vajszlón építik a 8 tantermes általános iskolát, Siklóson befejezik az ABC-áruházat. Megkezdik a munkát a szénelőkészítőnél, új pavilont építenek a megyei kórháznak. A Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat felújítja a Hajnóczy utcai és a Tarr Imre utcai bölcsődét, az Ady Endre utcai orvosi rendelőt, és belülről a Veress Endre úti rendelőintézetet. Kisiparosokat is foglalkoztatva, részt vállalnak Pécs történelmi belvárosának rekonstrukciójában. A 26. számú ÁÉV pécsi főépítésvezetősége átadja az új Belvárosi Általános Iskola uszodáját és tornatermét, a DÉDÁSZ komplett telephelyét, generálkivitelezői a Hőerőmű rekonstrukciójának építési munkáinak. A Mecseki Szénbányák pécsi és komlói építési üzeme 110 millió forint értékű munkát végez, főleg a liász-program keretében, de mást is. Mecsek-Nyugaton 30 lakást adnak át és megkezdik az óvoda és bölcsőde építését, felépítik a vasasi postát, Komlón várhatóan 30—32 lakást adnak át.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat minden tervezett felújítási munkára talált kivitelezőt. Folytatódik Mészes, a belváros és a délnyugati városrész rekonstrukciója, megkezdik a felújítást az Aradi vértanúk útján. A PIK saját kivitelezésben is folytat, illetve kezd felújítást.

Az ÉLISZ az Aradi vértanúk útján három lakóépület sortatarozását kezdi meg.

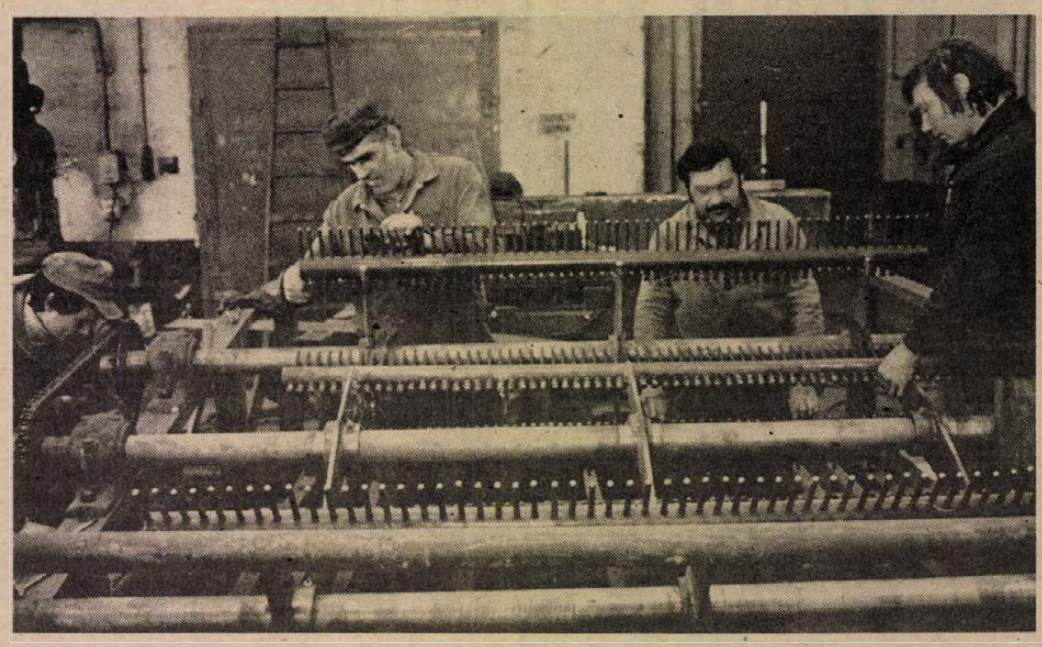
A Pécsi ÉPSZÖV a belvárosi rekonstrukció keretében átad több lakóházat. Megkezdik két újabb lakóépület és a Kőrösi Csoma Sándor utcában 68 lakás felújítását, az Anna utcában a négylakásos foghíjbeépítést. Megkezdik évi százezer négyzetméteres kapacitással a hungaropan hőszigetelt üvegek szerelését, beépítését.

A Pécsváradi ÉPSZÖV Pécsett 32, Pécsváradon 24 lakást épít, bővítik a pécsváradi mezőgazdasági szakmunkásképzőt. A Sásdi ÉPSZÖV befejezi a budafai vízcsomagoló üzem és Komlón 24 lakás építését. Sásdon 24 lakás, Komlón az Állami Biztosító székház építését kezdik. Folytatják az alsómocsoládi téglagyár rekonstrukcióját és Komlón lakóépületek külső tatarozását. A Mohácsi ÉPSZÖV átadja a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát törökdombi sertéstelepét, a bólyi ABC-áruházat és a kislakásokat, dolgoznak a MOFA-kazánház rekonstrukciójában, kívülről felújítják a mohácsi Béke vendéglátóegység épületét. Kapacitást tartalékoltak a mohácsi volt benzinkút mögötti foghíj beépítésének kezdésére.

A Szigetvári Városgazdálkodási Vállalat befejezi két műemlékház, a volt zárda épületében a földszinti rész felújítását, közművesítik a Turbéki utcai magánerős lakótelep területét. A Siklósi Városgazdálkodási Vállalat befejezi 36 lakás teljes felújítását. Megkezdik a siklósi rendőrkapitányság emeletráépítését, a Batthyány utcai Általános Iskola bővítését, Harkányban 6—8 új lakás építését. Részleges felújításokat is végeznek Siklóson.

A Szentlőrinci Költségvetési Üzem átadja a Pécsi Motelt, építik a Szentlőrinci Egészségügyi Központot. Konyhát, éttermet, mosodát építenek a nádastelepi szociális otthonnak, Szentlőrincen bővítik a mezőgazdasági szakközépiskolát, 60 lakást is építenek. A Bólyi Költségvetési Üzem átadja a bólyi iskola új szárnyát, 6 szövetkezeti lakást, Nagybudméron az intézményközpontot. Versenden 3 cigánylakást. Átalakítják Dunaszekcsőn az öregek napközi otthonát, Lánycsókon bővítik az óvodát. A Sellyei Költségvetési Üzem átadja a harkányi kultúrházat, folytatja az egyházasokázári iskola építését. Harkányban óvodát építenek.

M. L.



149 millió forint értéket termeltek az elmúlt esztendőben a Cserkúti Mezőgép villányi gyárában. Gyártanak többek között raktári darukat, faipari gépeket, berendezéseket, hűtőházi tolóajtókat, élelmiszeripari berendezéseket. Termékeik egy része, 10 millió forint értékben közvetlen exportra került.

Fotó: Proksza László

Folytatódott a stockholmi konferencia

Várkonyi Péter beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

Elnök Úr!

Tisztelettel köszöntöm Önt, valamint az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó stockholmi konferencia valamennyi résztvevőjét. Megelégedésünket fejezem ki, hogy a madridi találkozón létrejött megállapodásnak megfelelően a konferencia első szakasza megkezdi munkáját. Véleményünk szerint e tanácskozás jelentőségét, egyben felelősségét is növeli, hogy külügyminiszteri részvétellel kerül sor a megnyitásra.

Fontos, újszerű lehetőségek

Kormányom kezdettől fogva támogatta e konferencia összehívását. Remélem, hogy a stockholmi konferencia eredményes lesz, s a svéd főváros neve fontos állomásként kerül majd be az európai biztonság és együttműködés történetébe.

Tisztában vagyunk azzal is, hogy tanácskozásunk nem elefántcsonttoronyban zajlik, nincs elszigetelve a külvilágtól. Ennek leszögezése mellett is az a véleményünk, hogy a stockholmi tanácskozás a kedvezőtlen nemzetközi feltételek mellett is eredményes munkát végezhet. Valljuk, a jelenlegi helyzetben is van rá lehetőség, és megnőtt annak a jelentősége, hogy Stockholm példát mutasson, konstruktív eredményre vezessen.

A stockholmi konferencia új dimenzióval bővíti az összeurópai folyamatot azáltal, hogy első ízben teszi lehetővé érdemi tárgyalások folytatását az európai biztonság katonai összefüggéseiről a 35 részt vevő állam közreműködésével. Noha ez a fórum nem helyettesíthet más két- és többoldalú fegyverzetkorlátozási tárgyalásokat, lehetőségei mégis újszerűek és fontosak. A bizalom- és biztonságerősítő intézkedések nem jelentenek leszerelést, de jelentősen hozzájárulhatnak a fegyverkezési hajsza megállításához, a tényleges leszerelésről folytatandó tárgyalások előmozdításához, a kölcsönös bizalom erősítéséhez.

A Magyar Népköztársaságnak az a szilárd meggyőződése, hogy a helsinki folyamat megfelel az európai népek alapvető érdekeinek. Kormányom mindig cselekvően támogatta a záróokmány elveit és ajánlásainak megvalósítását, s ennek megfelelően jár el mind hazai gyakorlatában, mind nemzetközi kapcsolataiban. A madridi találkozó eredményes befejezését fontos tanulságnak tartjuk a tekintetben, hogy még nehéz nemzetközi körülmények között is lehetséges a közös érdekeknek megfelelő célok megfogalmazása és megállapodások elérése. Ezért a mai feszültebb helyzetben is azt valljuk, hogy a helsinki folyamat lehetőségei még távolról sem merültek ki, s hogy minden részt vevő állam együttes erőfeszítéseivel ez a konferencia — mandátuma szerint és rendeltetésének megfelelően — fontos szerepet tölthet be.

Ugyanakkor sajnálattal tapasztaljuk, hogy az enyhülési folyamat előrehaladásában megtorpanás állt elő, mivel egyes aláíró államok a hetvenes évek végétől olyan lépéseket tettek, amelyek nem az együttműködést és a kölcsönös bizalmat, hanem a feszültséget és a bizalmatlanságot növelik a különböző társadalmi rendszerű országok között. Ezek váltották ki a fegyverkezési hajsza új fordulóját.

Az európai helyzet kedvezőtlen alakulásának fő oka az, hogy a NATO vezető körei a történelmileg kialakult katonai erőegyensúly megbontására és katonai erőfölény megszerzésére törekednek. Ennek konkrét megnyilvánulása az amerikai közép-hatótávolságú nukleáris rakéták nyugat-európai telepítésének megkezdése. Az új amerikai rakéták nyugat-európai megjelenése lehetetlenné tette az európai nukleáris fegyverzetről szóló genfi szovjet—amerikai tárgyalások folytatását, s negatívan befolyásolja több más fegyverzetkorlátozási fórum helyzetét is.

Szükséges lépések

A kialakult helyzetben a Varsói Szerződés tagállamai arra kényszerültek, hogy a katonai erőegyensúly megőrzése érdekében megfelelő válaszlépéseket tegyenek. A magyar kormány megalapozottnak és szükségesnek tartja a szovjet kormánynak a saját országa és a Varsói Szerződés többi tagállama biztonságát szavatoló lépéseit. Egyetértünk azzal az állásponttal, hogy amennyiben az USA és nyugat-európai szövetségesei készséget mutatnak a rakétatelepítés előtti helyzet visszaállítására, akkor a Szovjetunió is kész ugyanezt megtenni.

A nyugat-európai rakétatelepítés megkezdése, figyelembe véve annak következményeit, több szempontból új helyzetet teremtett Európában. Politikai és katonai értelemben egyaránt rosszabbodtak az európai biztonság feltételei, s e változás elkerülhetetlenül hatással van az európai biztonsági folyamat továbbvitelének lehetőségeire is. Az összeurópai folyamatban részt vevő államok előtt az a kérdés vetődik fel, hogy milyen úton haladjanak tovább.

Közös erőfeszítéssel

A Magyar Népköztársaság kormánya kész folytatni a politikai és a katonai feszültség csökkentésére, valamint az ehhez szükséges párbeszéd fenntartására irányuló erőfeszítéseit. Arra törekszünk, hogy a békés egymás mellett élés elvei és a kölcsönös előnyök alapján fejlesszük Magyarország kétoldalú kapcsolatait az eltérő társadalmi rendszerű országokkal. Úgy véljük, hogy az államoknak közösen kell fellépniük a fegyverkezési versennyel szemben, hiszen korunkban a békés egymás mellett élésnek nincs ésszerű alternatívája.

A fokozódó veszélyek csökkentése, az egyenlőség és az egyenlő biztonság elvén alapuló leszerelési egyezmények elérése csak a kormányok közös erőfeszítésével érhető el.

A magyar kormány abban érdekelt, hogy a konferencia teljesítse mandátumát, dolgozza ki az egymást kölcsönösen kiegészítő bizalom- és biztonságerősítő intézkedések sorozatát, s azokat haladéktalanul léptesse életbe. A tárgyalásokon a megállapodás érdekében azt tartjuk célravezetőnek, hogy fokozatosan haladjunk előre az egyszerűbb kérdésektől a bonyolultabbak felé.

Tanácskozásunkon, véleményünk szerint, elsősorban arra kell összpontosítani a figyelmet, ami érdemileg erősítheti a bizalmat a Varsói Szerződés és a NATO tagállamai között. Ez a szándék tükröződik azokban a javaslatokban, amelyeket szövetségi rendszerünk tagországai, köztük Magyarország, az elmúlt időszakban terjesztettek elő.

A Szovjetunió kormánya január 10-én juttatta el az érintett kormányokhoz a Varsói Szerződés tagállamainak azon közös javaslatát, hogy még az idén kezdődjenek tárgyalások a NATO és a VSZ között Európa vegyi fegyverektől való mentesítéséről. Meggyőződésünk, hogy ez a javaslat a tanácskozásunkon részt vevő valamennyi ország alapvető érdekét szolgálja.

Magyarország kész — az említett javaslatokon kívül — komoly, érdemi tárgyalásokra arról is, hogy megfelelő feltételek mellett atomfegyvermentes övezetek jöjjenek létre Európa különböző térségeiben. Érdekeltek vagyunk abban, hogy Európa mentes legyen a nukleáris fegyverektől és a vegyi fegyverektől egyaránt. Ennek feltételeit fokozatosan meg lehet és meg is kell teremteni. Ily módon csökkenteni lehetne a nukleáris fenyegetettség érzését, és ez minden nép érdeke. Természetesen készek vagyunk partnereink javaslatait és biztonsági érdekeit figyelembe venni.

A jelenlegi nemzetközi körülmények között tanácskozásunk eredményessége komoly erőfeszítést kíván minden résztvevőtől. Számítunk partnereink, mind a NATO-tagállamok, mind a semleges és el nem kötelezett országok tevékeny közreműködésére, realitásérzékére és pozitív szándékaira.

Végezetül ismételten kifejezem a Magyar Népköztársaság kormányának azt a várakozását, hogy a most induló tárgyalássorozat tárgyszerű módon és konstruktív légkörben hozzá fog járulni a bizalom- és biztonság erősítéséhez, valamint a leszerelés ügyének előmozdításához Európában. A magyar küldöttség mindent megtesz annak érdekében, hogy segítőkész partnere legyen minden küldöttségnek, és előmozdítsa ennek a célnak az elérését.

A magyar külügyminiszter után Liechtenstein, majd Izland képviselője kapott még szót.

Találkozók

A stockholmi bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencián a svéd fővárosban tartózkodó Várkonyi Péter külügyminiszter csütörtökön találkozott Pierre Aubert svájci, Leo Tindemans belga, Lennart Bodström svéd és Hans-Dietrich Genscher NSZK-beli külügyminiszterrel, akikkel áttekintették a stockholmi konferenciával és a kétoldalú kapcsolatainkkal összefüggő kérdéseket.

*

Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, külügyminiszter Stockholmban találkozott Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet szövetségi alkancellárral, külügyminiszterrel.

Gromiko ugyancsak megbeszélést tartott a brit, az olasz, a spanyol, a belga, a holland és a kanadai külügyminiszterrel.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Béke és Barátság Érdemrenddel tüntették ki Valerij Leonyidovics Muszatovot, a Szovjetunió magyarországi nagykövetsége követtanácsosát. A képen Losonczi Pál átadja a kitüntetést.

*

Marjai József belgrádi tárgyalásai

Marjai József miniszterelnök-helyettes a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Végrehajtó Tanácsának meghívására január 17—19. között látogatást tett Jugoszláviában.

Jugoszláviai tartózkodása során megbeszélést folytatott Petar Sztamboliccsal, a JSZSZK elnökségének tagjával és Dobrivoje Vidiccsel, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége KB-elnökségének tagjával. Tárgyalt Boriszlav Szrebriccsel, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnökével, Braniszlav Ikoniccsal, a Szerb Szocialista Köztársaság Végrehajtó Tanácsának elnökével, Nedeljko Mandiccsal, a kormány tagjával, a Magyar—jugoszláv Gazdasági Együttműködési Bizottság jugoszláv társelnökével és találkozott a szövetségi szervek, valamint a Szerb Szocialista Köztársaság más vezetőivel is.

A baráti szellemű tárgyalások alkalmat nyújtottak a magyar—jugoszláv együttműködés minden területének áttekintésére.

Külön figyelmet szenteltek a magyar—jugoszláv gazdasági együttműködésnek. Aláhúzták: nagy jelentőséget tulajdonítanak annak a ténynek, hogy az elmúlt időszakban a kedvezőtlen külső feltételek és belső nehézségek ellenére a gazdasági kapcsolatok valamennyi területén folyamatos fejlődés valósult meg.

A tárgyalásokban részt vett Vas János külkereskedelmi miniszterhelyettes, Vincze Imre pénzügyminiszter-helyettes. Jelen volt dr. Simon Pál, hazánk belgrádi nagykövete is.

Marjai József jugoszláviai látogatását befejezve, csütörtökön hazaindult Belgrádból. A repülőtéren Boriszlav Szrebrics, a JSZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának alelnöke búcsúztatta. Jelen voltak a jugoszláv kormány más képviselői, valamint dr. Simon Pál nagykövet és Dienes Béla kereskedelmi tanácsos.

Marjai József csütörtökön este hazaérkezett Budapestre.

*

✦ *VARSÓ: Január 16—19. között Sarlós Istvánnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével magyar küldöttség tett látogatást Lengyelországban. Sarlós Istvánt fogadta Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, a LEMP KB első titkára. A tárgyalások során, amelyeken a lengyel küldöttséget Mieczysław Rakowski miniszterelnök-helyettes vezetett, a felek tapasztalatcserét folytattak a tudománypolitika, a közoktatás, a kultúra, az egyházpolitika és az ifjúságpolitika kérdéseiről, valamint megvitatták a Magyar Népköztársaság és a Lengyel Népköztársaság között e területeken folyó együttműködés további szélesítésének lehetőségeit. Sarlós István csütörtökön hazaérkezett.*

LAPZÁRTA

A Szépművészeti Múzeum képrablóinak újabb tagját tartóztatta le az olasz rendőrség. Rómában csütörtökön közölték, őrizetbe vették Giordano Incenti, 33 éves, büntetett előéletű, Reggio Emilia-i lakost, akit már korábban köröztek a képrablásban való részvétel miatt. A vizsgálatot irányító főügyészhelyettes 4 órás kihallgatás nyomán egyértelműen tisztázta a képrablásban való felelősségét és ezt megerősítette a Morinivel — a már korábban letartóztatott bűnözővel — való szembesítés is.

Emlékezés Kulich Gyulára

1942 elején még nem tombolta ki magát a tél, s a szegedi Csillag-börtön zárkáiban meg különösképpen hideg volt. Az új fegyenc ajtaja fölé az ügyeletes őrmester kifüggesztette a krétafeliratos táblát: Kulich Gyula, sz. 1914. I. 20. — 8 év fegyh.

Igaz, hogy előzőleg — két esztendei vizsgálati fogság után — három és fél évre ítélte a törvényszék, de a Magyar Királyi Kúria újra tárgyalta az ügyét. — Megbánta tettét? — kérdezte tőle a bíró, mire Kulich Gyula így válaszolt: — Semmit nem bántam meg. Hazám függetlenségéért és az igaz ügyért harcoltam... Nyolc évi fegyházra ítélték az OIB titkárát.

Küzdelmes, harcos élet jutott osztályrészéül. Edesapja Békéscsabán volt szabómester, s egyéves korától Gyula is ott élt, ott nőtt fel. Édesanyja négy gyermeket nevelt fel egymaga, miután férje, Kulich Mihály 1923-ban meghalt.

Gyula egész korán a család támasza lett. A nyári szünidőben 12 éves korától kőműveseknek segített, s bár végig kitűnően tanult, a négy polgárinál többre nem futotta, mert kellett minden fillér a család megélhetéséhez. Ő is szakmát tanult: egy kis szabó céghez szegődött el inasnak. A csabai munkásotthonban csakhamar népszerű lett a fiatalok között. Lányok, fiúk csoportosultak köréje, s vasárnaponként együtt jártak kirándulni a környékre. Nehéz évek voltak ezek, nem volt munka sem a férfi, sem a női szabó szakmában. Gyula 1934 kora tavaszán Pestre jött szerencsét próbálni. A Józsefvárosban egy kis szabóságban kapott munkát, s így került a VIII. kerületi ifik közé. Németországban akkor már hatalomra került Hitler, s a fasiszták gyorsuló ütemben készültek a háborúra. A pesti munkásfiatalok meg a háborúellenes harc tudományát tanulták.

A fiatal Kulich elvette a fegyvert, amelyet a munkásosztály tanítói és vezetői nyújtottak neki: megtanulta a harci mesterséget. Az osztályharcos fiatalok nagy győzelme volt, amikor az Országos Ifjúsági Bizottság titkárává őt választották. Sikeres akciók indultak a fiatalok vasárnapi leventéztetése ellen; illegális csoportokat szerveztek; röpiratokat terjesztettek. Kulich Gyula pedig e mozgalmas hónapokban, években is mérhetetlen szorgalommal tanult, képezte magát elméleti szinten és az általános műveltségben is. Kitűnően kihasználta azokat a hónapokat, amelyekben nem dolgozhatott: ilyenkor különösen tervszerű és kemény önképzést írt elő magának. Két nyelvet, a németet és a franciát önerőből sajátította el, vasszorgalommal, s hihetetlen nagy akarattal.

Mint az illegális párt megbízottja, 1939-ben Zürichben járt, ahol átvette a magyar pártvezetés utasításait. Hazatérve, fokozott lendülettel vetette bele magát a munkába. Marxizmust tanulni és a legjobb fiatalokat kommunistává nevelni — ez volt a cél, amely az ő és társai szeme előtt lebegett. S mindezt úgy végezték, hogy illetéktelenek lehetőleg ne sejtsenek meg belőle semmit.

Egy forradalmár töretlen útját szakította meg Horthy vezérkari főnöksége, amikor 1940 elején több mint százötven kommunistát és baloldali érzelmű embert letartóztatott, köztük Kulich Gyulát. Az alagi csendőrlaktanyában kegyetlen kínzásoknak, vallatásoknak vetették alá őket. Kulich lett a per fő vádlottja. Ám akkor is nyugodt és optimista volt, amikor Szegedről a váci fegyházba, onnan a komáromi Csillagerődbe, majd tovább Dachauba hurcolták el. Soványan, hajadonfőtt, a hidegtől lila arccal állt az elkülönítettek csoportjában, a sor szélén. Amazokat munkába indították, őket a halálba. Még akkor is bátorítóan mosolygott társaira.

Ha élne, most tenne 70 éves.

Ú. L.

Ki ad többet érte?

A „MECSEKVÖLGYE" MGTSZ GÖRCSÖNY

megvételre kínálja

a Görcsöny, Rákóczi u. 2. sz. alatti,

2918 m² területű ingatlanon lévő,

3 szoba, konyha, fürdőszoba, kamra, garázs

és melléképületekből álló,

község középpontjában lévő

családi házat

INDULÓ ÁR: 1 MILLIÓ FORINT.

Eladás időpontja: 1984. február 11 (szombat) 9 órakor, a helyszínen.

Pártfórumon:

Érettségi a szakmunkásképző intézetekben?

Mielőbbi döntés szükséges

Mi lesz veletek, szakközépiskolák? A kérdés az MSZMP Középfokú Oktatási Intézmények Bizottsága végrehajtó bizottsági ülésén merült fel, ha nem is ilyen direkt módon. A fórum Pécs városi ipari szakmunkásokat képző középiskoláiban készült felmérést vitatott meg, s próbálta e négyéves, érettségit adó, szakmát is nyújtó oktatási forma helyzetét áttekinteni.

Elöljáróban szögezzük le: a kvalifikáltabb szakmunkásokra, ezen belül is az általánosabb ismeretekkel rendelkezőkre az üzemeknek, vállalatoknak nagy szükségük van. Ezt az igényt szinte mindenütt megfogalmazzák. Városunkban ipari jellegű szakmunkásképzés a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskolában, a Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskolában és a Vegyipari Gépészeti Szakközépiskolában folyik 1978 óta, úgyhogy az első végzősök bizonyítványán még alig száradt meg a tinta. A szakmák az ipar legfémjelzettebb szakmái: akad esztergályos, marós, lakatos, elektroműszerész, autószerelő, felvonószerelő, általános veavész is köztük, s e három iskolában 1978-ban összesen 349 fiatal kezdett, aztán egyre fogyóban a számuk. Tavaly már csak 275-en startoltak.

Általános tapasztalat: a szakközépiskolákban a gyakorlati foglalkozások óraszáma lényegesen kevesebb, mint a szakmunkásképző intézetekben, így a tanulók manuális készségszintje is alacsonyabban van. Az üzemi szakemberek véleménye szerint azonban ezt a hátrányt fél—egy év alatt ledolgozzák, ezután ismereteik jobban kamatoztathatók, kevesebb közvetlen instrukciót igényelnek. Hogy úgy fogalmazzunk: nagyrészt közülük kerül-kerülhet ki az a réteg, mely a munkások élgárdáját alkotja-alkothatja.

Ennek több gátja van. Talán az első: a szakma megszerzése után a végzett tanulókból kevesen maradnak szakmunkásként a pályán. Közel 20—22 százalékuk továbbtanul, mások elhagyják a szakmát-szakmákat. Miért? Tévedtek a pályaválasztásnál; máshova nem vették fel őket, így „irányítottan" kerültek a szakmába; a munkába állás startja nem sikerült stb.

A kérdés kézenfekvő: milyen jövője lehet Pécs városában e képzési formának? Felmerült a végrehajtó bizottság ülésén: vajon e szakközépiskolák mellett vagy helyett hol tudnák felvállalni az érettségit adó szakmunkásképzést?

A válasz: szakmunkásképző intézeteink, akár az 500-asra, 506-osra, 508-asra gondolunk, megfelelő otthont tudnának nyújtani. Bizonyos szakmákban feltételeik azonos szintűek, vagy talán még jobbak is, mint a szakközépiskoláké, kondíciójuk alapján elláthatnák e felalatot. Ezzel a középfokú szakképzés három rétegűvé válna. Úgymint: lenne a 3 éves szakmunkásképzés a kevésbé elméletigényes szakmákban; a 4 éves szakmunkásképzés, mely érettségit is ad, főleg a nagyobb intellektuális képességeket igénylő szakmákban; végül lenne az 5 éves technikusképzés.

Az előbb felvázolt út járhatónak látszik — emellett foglalt állást a végrehajtó bizottság is, egy gondolattal megtoldva. A kérdésben minél előbb dönteni kellene, hiszen az átállás nem megy máról holnapra, ugyanakkor közelít a középfokú képzést érintő demográfiai hullám. A fiatalok 88—90-ben megrohanják ezeket az intézményeket, s nem ártana, ha a tudásvágy kialakult szervezeti koncepciókkal találkozna.

K. F.

Fűtőolaj helyett szénpor

Bevált az székesfehérvári Közúti Építő Vállalat dunaújvárosi főépítésvezetőségén tavaly júniusban kísérletképpen üzembe helyezett, új rendszerű aszfaltkeverő berendezés. Kazánját, a vállalat három szakemberének szolgálati szabadalma alapján, olaj helyett szénporral fűtötték. Csak a gyújtóláng működött továbbra is olajjal, az égéstérbe adagolt olcsó szénport ventillátor keverte, s egyben az biztosította az égéshez szükséges huzatot is. Az új rendszerű berendezéssel az év végéig 14 ezer tonna aszfaltot gyártottak, és 70 tonna fűtőolajat takarítottak meg.

Számítógépszemle

Terminálok Pécsett, a Munkácsy utcai rendelőintézetben

Közel négy évtized a szénbányáknál

Köztük maradtam, és maradok...

Nagy Károly, a Mecseki Szénbányák anyagosztályának vezetője nyugdíjba ment. A közel négy évtized izgalmas, embert formáló időszakokkal teli. A sors furcsa iróniája: lakásának ablakai a bányaközpont épületére nyílnak, s ha tetszik, ha nem, volt munkahelye nap mint nap visszaköszön.

1947-ben Siklósról jött Pécsre. Kereskedő szakmájára akkoriban nemigen volt szükség, így a bányát választotta: István-aknán lett csillés, segédvájár, majd vájár Harmann János csapatában. A csapat másik szakvezetője Kladinó János volt. A bányamunka szeretetét ők oltották belé. A széncsata viharában nevelődött, 1952-ben belépett a pártba. Munkatársai a nyílt, őszinte embert szakszervezeti bizalmivá választották. Aztán az üzemi bizottsági választásoknál függetlenített elnök lett.

— A nappaliban — ahol beszélgetünk — könyv-könyv hátán a polcokon. A komód fiókjából régi dokumentumokat vesz elő; szeretné minden mondatának igazát valahogy így is igazolni.

— Furcsa — mondja —, hogy ezek ma már csak emlékek. A harminchat év olyan gyorsan, észrevétlenül elfutott...

A Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének 15. kongresszusát 1952-ben tartották. A kongresszusról kiadott brosúrát mutatja, ő is ott volt a felszólalók között. Az üzemi kollektív szerződések fontosságát és szükségességét szorgalmazta. Ma is jól emlékszik, jóval túlfutotta a felszólalásokra megszabott időt. Kétszer is kopogtak, de ő folytatta. Később, a szünetben félrehívták, egy grafikus jött, hogy lerajzolja. Így került be az értekezletről kiadott brosúrába negyedmagával...

Akkor 2300 sztahanovista dolgozott a magyar bányászatban — olvasom —, s a munkások megsegítésére még abban az évben 40 000 pár bakancsot osztottak ki a bányászok között.

— Ötvenötig mozgalmas, szép időket éltem át István-aknán — meséli. — Majd a tröszt szakszervezeti bizottságára kerültem munkavédelmi felügyelőnek. Akkor még Pécs és Komló külön volt. Hozzánk három széntermelő üzem, meg az újhegyi szénmosó tartozott. Persze, a pártmunka is megmaradt. Pártbizottsági tag, végrehajtó bizottsági tag voltam. Így köszöntött ránk 1956., az agitátor időszak, amikor ahányan csak voltunk, jártuk a bányákat, győzködtük az embereket, folytassák a termelést. Az országnak szüksége van a szénre!

Amikor a munkásőrség megalakult, Nagy Károly is ott volt az alapítók között.

1957-ben a tröszt anyaggazdálkodási osztályának vezetőjévé nevezték ki, s e posztról ment nyugdíjba. Közben elvégezte a bányaipari technikumot, a Marxista—Leninista Esti Egyetemet. És megannyi egyéb tanfolyamot.

A közel négy évtized egy-egy állomása: a Magyar Népköztársaság Érdemérem arany fokozata, Dobi István aláírásával, Munka Érdemrend, a Bányászat Kiváló Dolgozója, a szolgálati érdemérem bronz, ezüst, arany fokozata, s megannyi kiváló dolgozó kitüntetés.

— A bányamunkának a családomban nem voltak tradíciói, úgy jöttem ide, hogy majd meglátom... Ma is érzem, akkor olyan kollektívába kerültem, amilyent sehol másutt nem találtam volna meg. S a kudarcok ellenére — mert azok is akadtak — sem bántam meg soha ezt a választást.

Nagy Károly másodszor nősült: kisfia most ötesztendős. Felesége korábbi családjából egy lánya van, gimnazista nagylány. A kis Karcsi édesapja mása: a most beköszöntött nyugdíjas évek éltető eleme.

— Tervek?

— A munkatársaim, mi tagadás, nagyon hiányoznak. Pedig jó előre készültem a nyugdíjra. Tudja, az egy olyan igazi jó kollektíva volt. De hát egyszer át kell adni a munkát, át kell adni mindenkinek.

Marad az olvasás — annyi pótolni való akad —, marad a hétvégi ház Sikondán, ott is akad mindig tennivaló. És igen, a pártmunkától nem szakadt el. Most a meszesi 1-es számú pártalapszervezetben dolgozik, ott vezetőségi tag, szervezőtitkár.

— A területi alapszervezet többségében mind bányásznyugdíjasokat tömörít. Sok-sok ismerőst, régi barátot találtam, sokukkal együtt is dolgoztunk István-aknán, másutt. Tehát köztük maradok, a bányászok között...

Kozma Ferenc

Megelőzés, gyógyítás

Az egészségügyben is nagy jövő vár a számítógépekre: úgy a diagnosztikában, mint amire jó példa található már Pécsett. Ez pedig a komplex lakosságszűrés, -gondozás számítógépes rendszere, melyről dr. Szilasi Annát, Pécs város Tanácsa egészségügyi osztályának vezetőjét, a számítógépes rendszer egyik létrehozóját kérdeztük. A főorvosasszony tavaly első díjat nyert a Neumann János Számítógéptudományi Társaság országos pályázatán a rendszert bemutató dolgozatával, s kandidátusi disszertációjának is ez volt a témája.

— 1975-től kezdődött meg a komplex lakosságszűrés — ez akkora adatmennyiséget eredményezett, amit már nem is lehetett hasznosítani a régi, főképpen manuális módszerekkel. Törekvéseink találkoztak más intézmények — így az Országos Korányi TBC- és Pulmonológiai Intézet, a POTE Egészségügyi Szervezési Intézet, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola Matematikai és Számítástechnikai Intézete és az LSI Alkalmazástechnikai Tanácsadó Szolgálat — elképzeléseivel, terveivel és lehetőségeivel — s így jöhetett létre, hogy előbb kísérletképpen, majd egy éve óta általánosan alkalmazzuk a számítógépet a pécsi lakosok egészségének, gyógyításának érdekében.

— Hogyan tud őrködni a számítógép a pécsiek egészsége fölött? Hogyan vesz részt a gyógyító munkában?

— A számítógép egyrészt megkönnyít; az adatok adminisztrációját — ám nem ez a legfontosabb az alkalmazásában. Vegyünk egy egyszerű esetet: valakinek lejár a jogosítványa, azaz az alkalmassági orvosi igazolása. Ennek meghosszabbításához vizsgálatra van szükség. Elvégzik, holott korábban más ügyből következően már elvégezték ugyanazon vizsgálatokat. De ez nemcsak a jogosítvánnyal kapcsolatban van így: sajnos meglehetősen magas volt a feleslegesen elvégzett vizsgálatok száma éppen azért, mert az egyik orvos nem tudta, hogy ugyanazt a beteget a másik orvos mivel és hogyan kezelte. Az is fontos, hogy egyidőben bizonyos gyógyszereket ne kapjon egyszerre a beteg. Egy gyomorra panaszkodó például feltehetően nem mondja el a belgyógyásznak, hogy mondjuk pszichiátriai kezelést is kap. De a gyomorra kapott gyógyszer esetleg kedvezőtlenül reagál a korábban is szedettel — ez is elkerülhető a számítógépes rendszerrel.

— A gyógyító orvos tehát elkérheti egy-egy beteg előzetes „kórlapját" a számítógéptől, mielőtt hozzákezd a gyógyítás lolyamatához?

— Ma még nem. A rendszer továbbfejlesztése jelenti majd azt, hogy az egyes körzeti rendelőkben miniszámítógépek tárolják a körzet lakosságának egészségügyi adatait, s szükség esetén, valamint meghatározott időszakonként „adatot cserélnek" a központi, nagy számítógéppel. Viszont ma minden körzeti orvos havonta megkapja a számítógép által rögzített adatokat mindazokról, akik valamilyen módon betegek, éventepedig azoknak az adatait is, akik egészségesek. Így a betegségmegelőző munka előtt új távlatok nyíltak.

— Mit kínál még ez az egészségügyi számítógépes rendszer?

— Említettem a betegségmegelőzést. A számítógéppel könnyen áttekinthetővé válnak azok az esetek, amikor még egészséges az egyén, de különféle rizikófaktorok halmozottan jelentkeznek nála. Ezekre az emberekre előre figyelhet a körzeti orvos, éppen ezért küldünk havi és évi jelentést a körzetéhez tartozókról. Ugyancsak az előnyök közé tartozik, hogy míg korábban egy-egy komplex szűrés esetében 40—50 kérdést kellett feltennünk, ma 5—20 kérdés is elegendő: az előszűrésnél a legszükségesebbet kérdezzük csak meg, de ha valaki, mondjuk anyagcserezavarokra panaszkodik, akkor a következő szűrés már mélyebb és célirányosabb.

Összefoglalva tehát, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola számítógépe elvégzi minden pécsi lakosnál az alapnyilvántartást, a rizikócsoportba sorolást, az esedékes szűrési dátum meghatározását, a behíváshoz szükséges listák és címkék elkészítését, a szűrési eredmények értékelését, a visszajelentés sürgetését, ellenőrzését, a gondozandó betegek szükséges ellenőrzésének megtörténtét. Sok felesleges munkától kíméli meg az egészségügyet és a lakosság számára is kényelmesebbé teszi a gyógyító-megelőző tevékenységet.

— A továbbfejlesztésre megvannak-e a lehetőségek?

— Bízom abban, hogy Magyarországon is bekövetkezik a számítástechnika világszerte tapasztalható olcsóbbodása. Bízhatunk abban is, hogy akik eddig jelentős mértékben közreműködtek ennek a rendszernek a bevezetésében, azok látnak még további perspektívát a tökéletesítésben. Harmadrészt pedig meg kell teremtenünk annak a feltételeit, hogy az egészségügyben is növekedjen a számítástechnika iránt érdeklődők száma. Mindezek reális lehetőségek, tehát bizakodó vagyok.

B. L.

HÍREK

JANUÁR
20
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
FÁBIÁN, SEBESTYÉN
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.24 — nyugszik 16.26 órakor
A Hold kél 18.50 — nyugszik 9.02 órakor

Olvasószolgálat

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon.
KISS LÁSZLÓNÉ

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14—16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig
a 10-053 telefonszámon

Mohácsi olvasóink közérdekű és személyes kérdéseit várja
BERTA MÁRIA
8-tól 12 óráig
mohácsi szerkesztőségünkben, ill. hívható a Mohács 10-805-ös telefonszámon

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

— **Közös beruházásban** területet kínál a Baranya megyei úttörőelnökség Bükkösdön és Sikondán, ahol vállalkozó kedvű cégekkel együtt tábort, kulcsos turistaházat lehetne kialakítani közös vállalkozásban.

— **Új helyen a zsibpiac.** A közkedvelt pécsi, Irányi Dániel téri használtcikk-piac új helyre, a Felsőmalom utcai piac alsó részébe költözött, ugyanis a régi helyen az árukat kínáló kereskedők a járdára települtek és balesetveszélyt jelentett portékájuk.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Carmen (este fél 7 órakor) József A. bérlet.
Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házban: A hétfejű tündér (du. 3 órakor).

MOZI

Petőfi: Cicák és titkárnők (4, 6, 8). **Kossuth:** Cicák és titkárnők (10, 12). Két fiú gitárral (2, 4). A nagy kitüntetés (6, 8). **Park:** Vámhivatal (f4, fő, f8). **Rákóczi:** Egy festő tragédiája (5). **Fekete Gyémánt:** Atlantic City (6). **Jószerencsét:** Talpig olajban (4, 6). **Mohács:** Telitalálat (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4). D. B. Cooper üldözése (6, 8). **Komló, Május 1.:** Régi nyár (f5, f7). **Szigetvár:** Donald kacsa és a többiek (6). Zűrzavar a fellegekben (8). **Siklós:** Szenvedünk a kamaszkortól (5, 7). **Harkányfürdő:** Riki-Tiki-Tévi (7). **Bóly:** Egy kis romantika (7). **Dunaszekcső:** Délibábok országa (5). **Pécsvárad:** Kémek a lokálban (7). **Sásd:** Tanú ne maradjon (7). **Selye:** Eltűntek az élők között (7). **Szentlőrinc:** Jób lázadása (7). **Villány:** Rosszemberek (7).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén péntek estig. Eleinte általában gyengén felhős, száraz idő várható. Később az esti óráktól — délnyugat felől fokozatosan beborul az ég és országszerte várható havazás, amelyet elszórtan — átmenetileg — eső vált fel. Délnyugaton helyenként tartós lesz a köd. A megélénkülő déli szelet a Dunántúlon, időnként erős széllökések kísérik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 fok körül, keleten, északkeleten azonban —4 és —8 fok között alakul. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 0 és plusz 5 fok között lesz.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Nyugat felől lassan megkezdődik a felhőzet felszakadozása, változóan felhős lesz az ég, a tartós csapadék fokozatosan megszűnik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 0 fok körül, majd —5 fok körül, de a hóval fedett helyeken, a derült éjszakákon —10 fok közelében várható.

Legalacsonyabb nappali hőmérséklet —1, plusz 4 fok között alakul. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható, főleg a keleti országrészben.

A csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 36 cm változatlan, vízhő 4,4 fok; Barcs 0 cm apadó, 1,5 fok; Drávaszabolcs 63 cm áradó, 4,2 fok; Mohács 225 cm áradó, 3,0 fok.

— **Csak kékes réti héja.** Többen telefonáltak, hogy Pécsett, a lőtéri dombok mögötti mocsárban barna rétihéjákat figyeltek meg, ami szokatlannak számított volna, hisz ez a madár télen elvonul. Ornitológusoktól megtudtuk, hogy északi madárvendégek érkeztek Pécsre: kékes rétihéják, amelyeket könnyű összekeverni a barna változatukkal.

— **Szabad vízelfolyás.** Bükkösdön, a Korpádi-vízfolyás mélyítését, medertisztítását kezdte meg a helyi tanács több mint egy kilométer hosszúságban. A több száz köbméter iszapot, hordalékot a mélyebb fekvésű területekre hordják el. Ezek után a csapadékvizek könnyen elfolyhatnak, nem gyülemlenek fel a portákon.

— **OTP lakótelepi utak** kiépítését végzi el az idén a Közúti Építő Vállalat Máriagyűdön, Drávaszabolcson, Kölkeden illetve Magyarországon.

— **Aszfaltszőnyeget kap** idén a Hird és Szászvár közötti összekötő út. A tizenhatmilliós beruházás kivitelezője a Közúti Építő Vállalat.

— **Gyógynövényt gyűjtögető vaddisznók.** Különös foglalatosságot űznek ezekben a téli napokban a mecseki vaddisznók: gyógynövényeket gyűjtögetnek a behavazott erdőkben. Munkálkodásukról jókora gödrök árulkodnak a rengeteg mélyén. Az úgynevezett pirító gyökeret ássák ki a földből, nevét arról kapta, hogy elfogyasztása után megpirosodik a bőr, azaz vérbőséget okoz. Valószínűleg a mecseki vaddisznók is hevítő hatása miatt kedvelik a pirító gyökeret, vagyis nemcsak élelem számukra, hanem medicina is: kedvezően befolyásolja a vérellátást.

— **Új körzeti orvos** rendel Bóly egyik körzetében, valamint Töttösön. Dr. Major László kórházi belgyógyász január 1-től látja el feladatát a nagyközségben.

04-05-07

A sikos út és a köd következménye. Tegnap reggel 6 és 7 óra között a 6-os főközlekedési úton, a pellérdi elágazás közelében a vizes úttesten, mintegy 30 gépkocsi részben az árokba csúszott, illetve egymásnak ütközött. A balesetsorozat során 1 fő könnyű sérülést szenvedett.

*

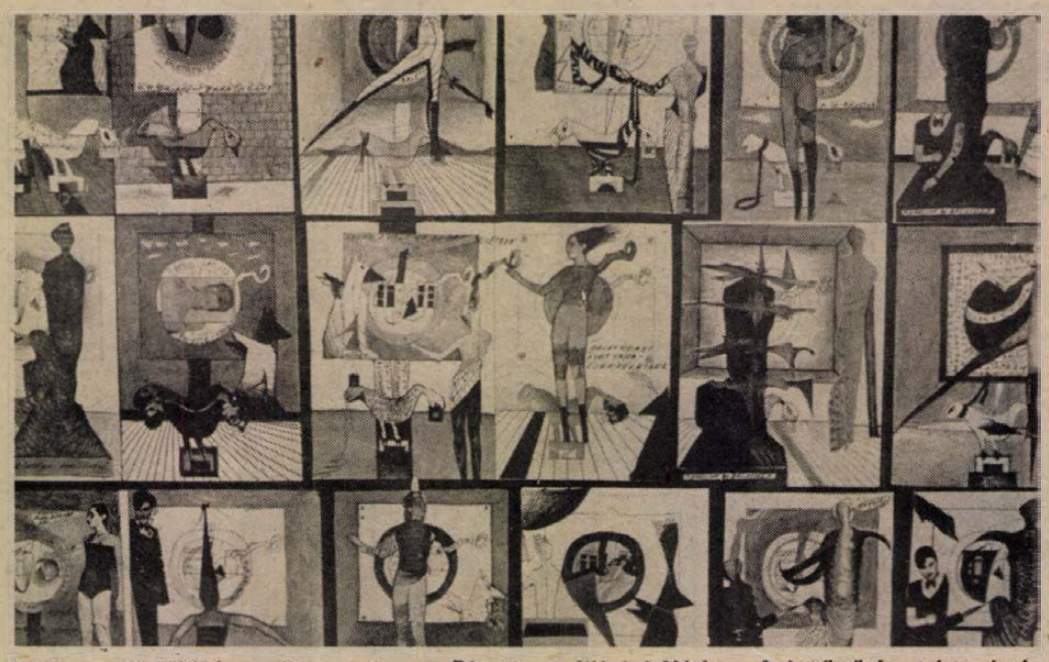
Halálos közúti baleset. Szabó János gépkocsivezető, 27 éves mecseknádasdi lakos január 18-án reggel a 6-os főközlekedési úton, Hidas külterületén, a 11-es Volán autóbuszát figyelmetlenül vezette és elütötte a vele szemben gyalog, szabályosan közlekedő Csősz Gyuláné, 73 éves, nyugdíjas bonyhádi lakost, aki sérülései következtében 19-én a szekszárdi kórházban meghalt. A becsült anyagi kár 5000 forint.

*

A sikos úton megcsúszott Barta Tiborné, 26 éves varrónő, véméndi lakos tegnap reggel. Az asszony a mohácsi szőlőhegy felől hajtott Mohács irányába személygépkocsijával. A sikos úttesten megcsúszott, áttért a menetirány szerinti bal oldalra és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Herezsny János, 44 éves gépkocsivezető, szederkényi lakos által vezetett tehergépkocsival. A baleset következtében Barta Tiborné és Orosz Jánosné 69 éves, nyugdíjas súlyos, B. T. 2 éves gyermek, véméndi lakos könnyű sérülést szenvedett. A becsült anyagi kár 55 ezer forint.

*

Bausz Sándor, 47 éves gépkocsivezető, harkányi lakos az általa vezetett autóbusszal, amely a 12-es Volán tulajdona, január 19-én 6 órakor Siklós és Máriagyűd közötti szakaszon előzni akarta az előtte szabályosan közlekedő Varga Ferenc, 46 éves fűtő, siklósi lakos által hajtott lovas fogatot. Az előzést a szembe jövő forgalom miatt nem tudta befejezni, s a fékezés hatására a gépkocsi megcsúszott és nekiütközött a lovas kocsinak. Varga Ferenc súlyos sérülést szenvedett. A becsült anyagi kár 12 ezer forint. A balesetek körülményeit a rendőrség vizsgálja.



El Kazovszkij kiállítása nyílt meg tegnap Pécsett, az Ifjúsági Házban. A festőművész színes és fekete-fehér grafikáiból, fotósorozataiból és kollázsaiból mutat be néhányat az IH földszinti kiállító termében.

*

— **Két új termékkel** jelentkezik az idén a Pécsi Dohánygyár. A fogyasztók igényeihez igazodó cigaretták nikotin- és kátránytartalma alacsonyabb, mint a közkedvelt Symphonia és Sopianae cigarettáké.

— **A művelődési intézmények** felújításáról szóló tegnapi cikkünkben félreérthetően került be két információ: természetesen nincs szó a Nagy Jenő utcai óvoda megszüntetéséről, hanem az idén megkezdődik a felújítása; a Stock-házban pedig — ahonnan a Gyógyászati Segédeszközök Gyárának egy részlege kiköltözött — a Várkonyi Nándor könyvtár számára raktárakat alakítanak ki.

— **Mezőgazdasági ifjúsági szövetkezet** alakult a felsőszentmártoni általános iskolában a Sellyei Áfész és a helyi tsz közreműködésével. A tsz üvegházat, fóliás területet biztosít palántanevelés céljából. Az ifjúsági szakcsoportba eddig 93-an léptek be.

— **Új úttörő-vándortábor készül** társadalmi munkában a mecsekbéli Égertetőn. Több cég vállalt munkát, köztük a MÉV, amelynek a brigádjai kutat fúrnak. Az új létesítmény, amely kulcsos úttörőházként is üzemel, a nyárra lesz kész.

— **Antennát helyez el** társadalmi munkában a Pécsi Közúti Igazgatóság kistubesi URH-átjátszó állomásán a Gekkó gazdasági munkaközösség. Baranya megyében ez az első önálló gmk, amely jelentős társadalmi munkát ajánlott fel.

— **Középkori régészeti leletek** kerültek elő Pécsett a Széchenyi téren a volt Tünde alatt, épületstatikai feltárás végett mélyített aknákból. Középkori falmaradványok mellett gazdag cserépanyag, több érme, tű és egyéb használati tárgy, valamint rengeteg csontmaradvány került a felszínre. A leletek is magukon viselik a hajdan a város szívében tombolt tűzvész nyomait.

☎ 15-000

— Miért rossz még most is a siklós—nagyharsányi úton lévő nagyharsányi kőbányai vasúti átjáró, amikor nagy jelentőségű rekonstrukció zajlott le a kőbányában és ennek eredményeként azt igérték, hogy ismét zökkenőmentes lesz az átjáró? — tette fel a kérdést Budai László, a Beremendi Cement Művek művezetője, aki naponta többször jár el itt, Siklóson lakik. Szerinte most csak könnyű zúzalékot helyeztek el, ami semmi könnyebbséget nem jelent a vezetésben, hisz óriási ugranak, zötyögtetnek a járművek.

A MÁV Pécsi Igazgatóság műszaki osztályán megtudtuk, hogy a télies időben körülményes betonnal, majd asztalttal borítani az átjáró szintjeit, ugyanis az éjszakai hidegben nem kötött meg az építőanyag. Legfeljebb a kátyúkat tudják most eltömedékelni átmenetileg és majd tavasszal komolyabb munkába foghatnak. Felvetődik a kérdés, hogy mindezt miért nem tudták a bányarekonstrukció őszi befejezése alkalmából, vagyis miért nem siettették a kivitelezés minél hamarabbi, vagyis a fagyok előtti befejezését.

*

— **Kesztyűk nyugatra.** Négyszázötvenezer pár sport és divatkesztyű gyártását tervezi ebben az évben a pécsi Kesztyű és Bőrdíszműipari Szövetkezet. Ennek 90 százaléka tőkés, 10 százaléka szocialista országok. ban talál majd vevőkre. Tízezer pár kesztyűt már leszállítottak. Ebből 7 ezer pár sísportkesztyűt Ausztriába, 3 ezer pár divatkesztyűt pedig Svédországba, illetve az NSZK-ba.

— **Társadalmi munka.** A múlt év során Pécs alsó- és középfokú oktatási intézményeinek tanulói, dolgozói összesen 1 millió 800 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek, a város intézményei, parkjai, szociális otthonai és nem utolsósorban saját maguk részére. Az intézmények közül kimagasló eredményt ért el a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola 403 ezer forint értékű munkával, az 506-os és 508-as Ipari Szakmunkásképző Intézetek 258, illetve 271 ezer forint értékkel.

— **11 gmk-t szervez** a Pécsi Sopiana Gépgyár. 7 gazdasági munkaközösség már működik, a többi most van alakulóban. Több mint száz dolgozó vállal többletmunkát ilyen formában: a lakatosok, forgácsolók az új csomagológépekhez készítenek alkatrészeket, részegységeket. Az egyik legjobban működő gmk a Sofit nevet viseli.

— **Varjak és sirályok.** Pécsett, a Postás Sporttelepen, valamint a PVSK-pályáján nagy kárt okoznak az itt tanyázó varjak, valamint a vándor sirályok. A varjak több ezres kolóniát alkotnak a pályák menti jegenyésben. Feltépik a rendezett gyepet rovarkeresés közben. A sirályok kártétele eltörpül a varjaké mellett.

— **Pécs első lakóházi bérlőközösségei** alakultak meg a PIK-nél, a Perczel utca 21-ben, valamint a Lahti utca 5—7-ben. A lakók takarítanak, részt vállalnak a kisebb karbantartási munkákból, ellátják az üzemeltetési feladatokat. Maguk gazdálkodnak a közüzemi költségekkel. A kisközösségek haszna elsősorban az anyag- és energiatakarékosságban mutatkozik meg.

— **Az első primőráruk** megérkeztek a Baranya megyei Zöldért Vállalat pécsi üzleteibe. Hegyes erőspaprikát a szentesi tsz, míg paradicsomot a szigetvári Zöldségszaporító és -hajtató Közös Vállalat szállított valamivel korábban, mint az elmúlt esztendőkben.

— **Kezdődnek a zárszámadások.** Január 20-án pénteken, Sellyén a Mezőgazdasági Szakiskola pinceklubjában a sellyei Ormánság Tsz tartja meg zárszámadási közgyűlését.

— **Szakmunkások vizsgáznak Bárban.** A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát bári baromfiüzemében, január 19-én újabb negyven dolgozó tett felnőtt baromfitenyésztő szakmunkásvizsgát.

MOHÁCS, RÓZSA U. 2. SZ. ALATTI
4 helyiségből álló
LAKÁS
illetve
MŰHELY
azonnali beköltözéssel
ELADÓ
ÉRDEKLŐDNI: A MOHÁCS 10-229, VAGY A PÉCS 11-470-ES TELEFONON.

CENTRUM HÉTFŐ!
1984. JANUÁR 23-ÁN 20 SZÁZALÉK ENGEDMÉNNYEL
● bútorvászon 58,50—103 Ft-ig,
● piros műszőrme 150—230 Ft-ig.
PÉCSI Centrum Áruház

Egészségügyi szolgálat

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Ideg-sebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. január 21-én 6 órától január 23-án 6 óráig: Pécs város és környéke számára: Pécs, Pósa L. u. 21. Telefon: Pécs 28-092.

Mohács város és járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács, 10-783.

Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194.

Siklós város és járás részére keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32.

Siklós város és járás részére nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.

Szigetvár város és járás részére: nyugati részen: Szigetvár: Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Szigetvár város és járás részére keleti részen: Szentlőrinc, Kossuth u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

KÖZÉRDEKŰ

Aramszünet lesz január 11—27-ig, naponta 7—16 óráig Kozármisleny, Gárdonyi u., Munkácsy u., Toldi u., Móra F. u. által határolt területen.

Január 21-én MEDIUM-bál Patacson.

METÁL együttes 21-én Szentlőrincen játszik.

I. 21-én Szederkényben FORMIX-bál.

A DELTA együttes január 21-én Bodán játszik.

Közületek, magánosok, figyelem!
A SZIGETVÁRI VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT AUTÓJAVÍTÓJA, Zárda u. 3.
Polski Fiat 126, Polski Fiat 125, Lada, Wartburg, Trabant, Skoda, Nysa, ZUK típusú gépkocsikon az alábbi
műszeres beállítást végzi
● gyújtásbeállítás, CO-vizsgálat,
● lengéscsillapító-mérés,
● futóműbeállítás,
● kerékcentirozás,
● fényszóróbeállítás.
ÚJ SZOLGÁLTATÁS A KÖZÚTON TÖRTÉNŐ FOGYASZTÁSMÉRÉS.
(Trabant gépkocsik kivételével.)

Megkezdődtek a tsz zárszámadások

Szavaz a tagság

Rekordévet zárt a borjádi Új Élet

Csakúgy, mint egy évvel ezelőtt, ezúttal is a borjádi Új Élet Termelőszövetkezet nyitotta meg a zárszámadások sorát Baranyában. Tegnap délelőtt Borjádon, a községi kulturházban a helyi úttörőcsapat műsorral köszöntötte a négy községből érkező szövetkezeti küldötteket. A vezetőség nevében Piver Zoltán, a termelőszövetkezet elnöke adott számot az elmúlt év gazdálkodásáról, a legfontosabb termelési és pénzügyi eredményekről.

Beszámolójában rámutatott, hogy az aszályos időjárás ellenére sikerült teljesíteniük a maguk elé tűzött legfőbb célt: a hozamok növelésével és a költségek csökkentésével ki tudták védeni az áremelések hatását, vissza tudták szorítani a növekvő termelési költségeket. Nem a nagy termésekhez okvetlen szükséges műtrágyán, hanem például az üzemanyagon és a tüzelőolajon takarékoskodtak. A tervhez képest majd 3 millió forintot spóroltak meg azon, hogy kihasználva a kedvező őszi időjárást, a kukoricát „lábon szárították meg", s ezzel 100 tonnával (50 százalékkal) kevesebb olajat égettek el a terményszárítókban. Csaknem minden terméknél alatta maradtak a tervezett önköltségnek. Egy mázsa búzát például 159,1 mázsa kukoricát 160, egy liter tejet 5,69, egy kilogramm sertéshús 28 forintból állítottak elő, de a két utóbbi mutatóval még korán sem elégedettek. Sertésnél az idén fajtát váltanak, a HUNGAHYB tenyésztésre térnek át. Tehénállományukat azonban a 4893 literes termelés mellett csak szintentartják, nem fejlesztik.

Fontolgatják a cukorrépa-termelés folytatását is. A gépeik már tavaly elhasználódtak, úgy hogy a szomszédos szajki tsz takarította be a termésüket, bérmunkában. A jelenlegi termelői árakban nem térül meg a gépesítés. Egy cukorrépabetakarító gépsor ára 5 millió forint, amit évente két—három hétig tudnak használni. Az 1645 hektáron gazdálkodó kis tsz 150 hektáron termel répát s ezen egy gépsort nem is tud kihasználni. Annál nagyobb kedvvel termelik a kukoricát, amiből tavaly hektáronként 9,3 tonnát takarítottak be és 17 000 forint tiszta nyereséget értek el.

A szakszerű és fegyelmezett munka pénzügyi téren is meghozta az eredményét. A termelési értéket, ami megközelíti a 80 milliót, 6 százalékkal növelték, a tiszta nyereségük 15 millió forint, csaknem 2 millióval több az előző évinél. A tagok egy főre eső éves részesedése meghaladja az 56 000 forintot, s ez 2000 forinttal több az előző évinél. Nyereségrészesedésként az évi keresetük 19 százalékát fizethetik ki tagjaiknak.

Felszólalásában Rácz József a mohácsi városi pártbizottság titkára gratulált a szép eredményekhez. László Emil, a TESZÖV titkárhelyettese, a megyei szervek nevében köszöntötte a kollektívát, amely minden téren a megyei és az országos átlagszínvonal felett gazdálkodik.

— Rné —

Helytörténeti emlékek

Vásárlás révén a miskolci Herman Ottó Múzeum birtokába került egy bükki üveghutában készített boroskészlet. A hat pohárból és kupából álló ipartörténeti értékű készletet a Gyertyános völgyi üveghutában állították elő a századfordulót megelőző években. A zöld színű, jellegzetes aranyozással díszített üvegtárgyak az üzem utolsó készítményei közé tartoznak. Az önfedeles boroskupán gyártójának mesterjegye is látható.

Ugyancsak a múzeum birtokába került egy 1792-es évszámmal ellátott mestergerenda. A városnak ezt az építéstörténeti értékű emlékét a Búza tér környékén lebontott régi épületből emelték ki.

Megőrizni az anyanyelvet

A népfront a nemzetiségekért

A nemzetiségek körében végzendő népfrontmunka tárgyalásával kezdte tegnap délelőtt idei első ülését a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága. A feladattervet, amit *Benkő László*, a HNF Baranya megyei Bizottságának alelnöke terjesztett elő, az 1983-as nemzetiségi kongresszusok által meghatározott főbb célkitűzések alapján állították össze.

Több érdemi felszólalás is elhangzott a nemzetiségekkel kapcsolatban; így például *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese szólt a nemzetiségi lét fontosságáról, amelyet minden ország többségi és kisebbségi lakosságának szem előtt kell tartania. Ismételten elhangzott, hogy a nemzetiségek joga nem adomány, hanem az állam és az egész nép érdeke; az itt élő idegenajkúak összeköthetnek bennünket a szomszédos népekkel. Ezt tükrözi a feladatterv egyik pontja is, mely szerint „propagandamunkánk során arra törekszünk, hogy az eddigieknél jobban megértessük a nemzeti és nemzetiségi kérdést".

Deszanics János, a HNF bólyi községi titkára az anyanyelv megőrzésének, az anyanyelvi oktatásnak a fontosságáról, s az ezzel kapcsolatos eredményekről és hiányokról beszélt. Az anyanyelv megőrzése minden, a nemzetiséggel foglalkozó tanácskozáson természetszerűleg fölmerül, mint a legalapvetőbb kérdés. S e téren van mit tenni még bőven, hogy a nemzetiségek kétnyelvűsége megmaradjon, illetve fejlődjön.

Rendkívül figyelemre méltó volt *Vargha Károlynak*, a HNF honismereti bizottsága elnökének a hozzászólása, aki több hiányosságra hívta föl a figyelmet. Így például elmondta, hogy bizonyos helységnevek megtartásáért nagy vitákat és harcokat folytatnak; szeretnék, ha eredeti nevükön szerepelnének helységnevek, utca- és dűlőnevek, s ezt a törekvésüket nem mindig kíséri siker. Holott ez már csak azért is fontos, mert jelenleg több turistatérkép is készül Baranyáról, s nem mindegy, hogy e térképeken a lakosság által használt nevek szerepelnek-e vagy az újabban adottak. Nemzetiségi nyelven is írnak falukrónikákat, ez igen szép eredmény, de mindamellett elég nehéz megoldani. Beszélt a falumúzeumokról is; fölhozta más megyék példáit, ahol a falumúzeumokban nem csupán a tárgyakat állítják ki és mutatják be, de odaírják eredeti nevüket is, tehát kétnyelvű feliratokkal biztosítják, hogy ne csak a tárgyat őrizze meg a közösség, hanem annak nevét is. Szólt a hagyományőrző együttesekről, s fölvetette a dalok archiválásának szükségességét, hiszen ha nem őrizzük meg őket most, hogyan őrizzék tovább a hagyományt a következő nemzedékek?

A nemzetiségi kérdések és feladatok mellett egyéb fontos napirendi pontok is szerepeltek az ülésen: *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára számolt be a Hazafias Népfront VII. Kongresszusa óta végzett munkáról, s egyúttal elfogadták az idei tervet is. Végül *Bősz Ádám*, a PEB elnöke tartott tájékoztatót a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság tavalyi munkájáról és idei tervéről.

D. Cs.

Beiktatták Enyedi György igazgatót

Enyedi György az intézet kutatási terveit ismerteti

Ünnepélyes keretek között beiktatták *Enyedi Györgyöt*, az MTA levelező tagját a Pécsett működő MTA Dunántúli Tudományos Intézet új igazgatóját, aki egyben betölti a Regionális Kutatások Központjának főigazgatói tisztségét is. Kinevezési okiratát *Kulcsár Kálmán*, az MTA főigazgatóhelyettese adta át tegnap, a Dunántúli Tudományos Intézetben. Az eseményen megjelent *Knopp András*, az MSZMP KB tudományos, kulturális, közoktatási osztályának helyettes vezetője, *Lukács János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkára, *Rákos János*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkára, *Komlódi Józsefné*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, az MTA különböző osztályainak és földrajzi kutató intézetének vezetői, vezető munkatársai, a pécsi felsőoktatási intézmények vezetői és a tudományos élet több képviselője.

Enyedi György rövid beszédében vázolta az intézet kutatási terveit, a fontosabb elképzeléseket a jövőbeni munkáról. Kiemelte, hogy új kutatási koncepcióra van szükség és ennek része a regionális kutatóhálózat kiépítése is. A Regionális Kutatások Központja is a Dunántúli Tudományos Intézet, és a már meglévő budapesti, békéscsabai és kecskeméti részlegből álló hálózatot szeretnék tovább bővíteni, például az ország északi-északkeleti régióival.

Csúszópénzt kért — elítélték az áruházi vezetőt

Kötelességszegéssel elkövetett vesztegetés miatt került a Szegedi Városi Bíróság elé Gémes István, aki 1980 óta volt a Tüzép alkalmazottja. Visszaéléseit a szegedi 208-as számú mintaterem vezetőhelyetteseként, majd a szegedi 200-as számú önkiszolgáló Tüzép-Áruház vezetőjeként követte el. A nyomozati eljárás során és a bírósági tárgyaláson bebizonyosodott, hogy a mintateremben csúszópénz ellenében vett fel előjegyzéseket bizonyos hiánycikkekre és az önkiszolgáló áruházban is anyagi ellenszolgáltatás fejében adott el kazánokat, radiátorokat, fürdőkádakat, szivattyúkat és egyéb keresett árukat. Mindkét munkahelyén olyan magatartást tanúsított, amelyre a vevők végül is felajánlották, hogy „hálásak" lesznek, ha megkapják a kért árucikkeket.

Gémes István több „ügyfelével" hosszabb időn át, több alkalommal került kapcsolatba. Volt olyan személy, akitől így 32 000 forintot kapott.

A tárgyaláson bebizonyosodott, hogy a vádlott 26 személytől összesen 137 000 forint csúszópénzt vett fel. Cselekményéért a Szegedi Városi Bíróság egy év és két hónapi szabadságvesztésre ítélte, két évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától és kötelezte a jogtalanul felvett 137 000 forint megfizetésére. A vádlott és védője enyhítésért, az ügyész súlyosbításért fellebbezett.

Budapesti Tavaszi Fesztivál '84

Részt vesz a Pécsi Balett is — Nemzetiségi estek — Vízi balett Sopronban — Beethoven összes szimfóniája — Tízezer külföldit várnak

(Munkatársunk telefonjelentése)

Ismét megrendezik a budapesti tavaszi fesztivált. A változatlan cél: az ország számára oly fontos idegenforgalom holtidényét, az úgynevezett elő- és utószezont jövedelmezőbbé tenni. Vagyis tavasszal mind a kül-, mind a belföldi turizmust élénkíteni. Ehhez annak ellenére is fontos a kultúra, hogy a fesztivál bevételének csak mintegy 10 százalékát adja a kulturális rendezvények bevétele. A hármas alapelv is változatlan: tavaszi időszak, magyar jelleg és sok műfajú programok.

Az idén, március 16—25 között lesz a fesztivál és több mint 2000 utazási irodát kértek fel: szervezzen turistákat Budapestre, s eddig 10 000 vendéget várnak. Ilyenkor kissé átszervezik a főváros színházi, zenei életének máskülönben is meglévő programjait, sőt sok mindent erre az időpontra összpontosítanak, illetve művészeti csemegéket is nyújtanak.

Így 12 jelentős kiállítás lesz a fővárosban. Évtizedek óta először adják elő sorozatban Beethoven összes szimfóniáját: a Magyar Állami Hangversenyzenekart Ferencsik János vezényli. A táncművészet képviselői immár hagyományos fórumnak tekintik a fesztivált. A legnagyobb tömegeket vonzó Győri Balett a Sportcsarnokban kap helyet, hogy a nézőtömeg beférjen. A Magyar Állami Operaház balettkara adja a gálaestet. Ismét fellép a Pécsi Balett is. Eljön a bécsi Volksteather és a svéd Királyi Színházat is vendégül látják. Utóbbi Strindberg-művet mutat be. Tárgyalnak a világhírű amerikai néger blues énekessel és zeneszerzővel, Chuck Berry-vel is, hogy a Sportcsarnokban adjon hangversenyt.

Először szerepel nemzetiségi irodalmi program. A sokfelé megindult kezdeményezések közül az illetékes szervek a Radnóti Irodalmi Színpad tervét fogadták el, így ott nemzetiségi irodalmi estek lesznek, német, délszláv, szlovák és román nyelven.

A megyék közül — a legélénkebb határmenti turistaforgalom következtében előretört Győr-Sopron, ahol a budapesti tavaszi fesztivállal párhuzamosan rendezvénysorozat lesz. Például Szász Endre és Amerigo Tot kiállításának ad otthont a város. Magyarországon először vízibalett-bemutató szerepel a soproni programban, osztrák együttes produkciója képpen. A csoportosan Budapestre érkező gyerekek ingyenjegyet kapnak a fesztivál gyermekelőadásaira. Tárgyalnak arról, hogy félárú vasúti jeggyel utazzanak a fővárosba a felnőttek.

Földessy Dénes

Csehszlovák filmnapok a megyében

Az utóbbi években egyre gyakrabban láthattunk szemelvényeket egy-egy nemzeti filmgyártás terméséből: most a csehszlovák filmművészet közelmúltban készült alkotásai kerülnek Pécs és Baranya közönsége elé. Tegnap a Petőfi moziban Szászi István, a Pécsi Rádió munkatársa nyitotta meg a filmnapokat, áttekintette a csehszlovák filmművészet történetét, nyitotta meg a filmnapokat, majd levetítették a Cicák és titkárnők című vígjátékot, amely más mozikban is műsorra kerül majd. A megye más városaiban és a falvakban is láthatók lesznek a közeli napokban csehszlovák filmek, Komlón külön ifjúsági és óvodai műsorokat rendeznek.

Tudományos élet

A gerincferdülés tudományos vizsgálata

Elsőként az országban a POTE-n

Az emberi gerinc ferdülése évszázadok óta foglalkoztatja az orvosokat. Miként lehetne megakadályozni, vagy legalábbis jelentős mértékben csökkenteni a károsodást? Egyáltalán, mi okozza ezt az alkalmasint igen súlyos betegséget? A kérdésekre még ma sem tudnak maradéktalanul kiegészítő választ adni. Miközben új, hathatós módszerek kidolgozásán fáradoznak, nem eredménytelenül, egyre nő bizonyos gerincferdülések száma.

A POTE Ortopéd Klinikája elsőként az országban a dombóvári tűdőgondozóval együttműködve — nagy létszámot érintő felmérést végzett a dombóvári járásban. A gerincferdülés hazai gyakoriságát vizsgálták. A tapasztalatokat egy team értékelte. 16 000 embert vizsgáltak meg, köztük serdülőkorban lévőket is, s közülük 116 volt gerincferdüléses — összegezte a tapasztalatokat *dr. Bellyei Árpád* adjunktus. Valamennyi betegnél kutatták a családon belüli gyakoriságot, az öröklődés lehetőségét. Így derült ki, a gerincferdülés bizonyos fajtája örökölhető. Lányoknál egyébként négyszer-nyolcszor gyakrabban fordul elő a betegség, mint fiúknál.

— *Mikor beszélhetünk gerincferdülésről?*

Barta Ottó professzor szerint: ha a gerinc lefutása nem egyenes, hanem ívelt, előrehajlásnál a görbület egyik oldalán a bordák jobban kiemelkednek, úgynevezett bordapúpot hozva létre. A gerincferdülésnek több típusa van. A legtöbb gondot azok a formák képezik, melyek kialakulásának oka nem ismeretes. Ezeket hosszú ideig gyógyíthatatlan betegségnek tartották. Ma már mégis meg lehet akadályozni a gerinc további ferdülését, esetenként csökkenteni is azt.

A felderített eset súlyossága határozza meg a gyógyítás módját. Gyakorta „csak" sportolást írnak elő az orvosok, mindenekelőtt a mindkét testfelet egyformán erősítő úszást, ezen belül hát- és mellúszást, aztán tornát, vagy segíthet a kézi-, a kosár- és a röplabdázás is. Kimutatható, hogy a rendszeres edzés megállíthatja a gerinc további görbülését. Van, amikor fűző állandó viselését látják jónak a szakemberek.

Évek óta gyógyítja műtéttel a gerincferdülést a Pécsi Ortopéd Klinika. Az előkezelés hosszú időt vesz igénybe. Az utóbbi évtizedben külföldön újabb műtéti eljárás honosodott meg, melynek előnye, hogy nem igényel hosszú előkészítést és a műtőasztalon lehet korrigálni a görbületet. Hátránya, hogy rendkívül költséges. Jelenleg az országban háromszázra tehető azon gyermekek száma, akiknél a modernebb műtéti eljárás eredményesebb lenne. A gond tehát nem kevés. Javítani kell a feltételeket, részint a műtétek számának növeléséhez, részint az ismertté vált módszer széles körű elterjesztéséhez.

Bármennyire is sürgető a helyzet, nem változik meg egyik napról a másikra. Mégsem reménytelen. Csak végre tényleg meg kell érteniük az embereknek: mozgással, sportolással számos mozgásszervi elváltozás megelőzhető, gyógyítható. Az tagadhatatlan: a szervezetet leginkább karbantartó, fejlesztő sportágra, az úszásra, sok helyütt nincs is lehetőség, alkalmasint információhiány, a sportkörök létének nem ismerete zárja el az utat.

Barta Ottó professzor vallja: már csecsemőkorban el lehet és el is kell kezdeni a megelőzést. A terpesztett helyzetben pelenkázott csecsemő felügyelet mellett két-három hetes korában hasrafektethető, ezáltal erősödnek hátizmai.

Beszélgetésünket a következőkkel fejezte be a professzor: szükséges lenne országosan megteremteni a gerincferdülés korai felismerésének lehetőségét, melyhez az iskolaorvosok aktív tevékenysége, a tömegsport hatékony kiterjesztése sok lehetőséget nyújthat. Ezzel egy egészségesebb nemzedék felnövekedését segíthetjük elő.

H. T.

A tudományos élet hírei

Az MTA elnöke pályamunkájukért akadémiai díjban részesítette dr. Bélyácz Iván docenst és dr. Hoóz István tanszékvezető egyetemi tanárt, a JPTE közgazdasági karának oktatóit.

*

Zrínyi Miklós nevét kapja Pécs új könyvesboltja, melyet január 23-án nyitnak meg a Jókai u.—Rákóczi út sarkán. A könyvesboltban a tervek szerint folyamatosan kapható lesz minden, a nyitás után megjelenő szakkönyv. Ez az üzlet látja el könyvekkel a város üzemi könyvterjesztőit, és — az orvostudomány kivételével — profilja lesz a *tudományos könyvek* árusítása is.

*

A Stúdia sorozatban januárban jelenik meg dr. Szabó Gábor egyetemi docens: A mezőgazdasági termőföld gazdasági értékelésének problematikája című monográfiája. A szerző a JPTE Közgazdasági Karán oktató.

*

Nemrégiben jelent meg a JPTE Jogi Karának és a Zala megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának közös kiadványa „Tanulmányok" címmel. Dr. Ádám Antal professzor szerkesztésében 9 tanulmány található a kötetben. Ezek egy része Zala megye településfejlesztéséről, gazdasági és társadalmi kérdéseiről szól, másik része pedig általánosabb témákkal, így például, az alkotmányosság és nyilvánosság kérdéseivel, az államigazgatás korszerűsítésével és a gazdasági társulásokkal foglalkozik.

A két intézménynek 15 éve van kapcsolata. Az egyetem oktatói az igényeknek megfelelően tartanak előadásokat a tanács dolgozóinak, és részt vesznek a megyei élet egy-egy részletének kutatásában, cserében a Zala megyei Tanács egyebek közt többféle módon támogatja a megye hallgatóinak klubját. A 270 oldalas kiadványban egyébként az egyetem oktatóinak és a Zala megyei tanács tisztségviselőinek dolgozatai találhatók.

*

Orosz irodalom és kultúrtörténet címmel szabadegyetemet hirdetett meg a JPTE, a TIT megyei szervezete és a Megyei Pedagógiai Intézet. A szabadegyetemre elsősorban a tanárokat, hallgatókat és felvételizni vágyó középiskolásokat várnak. Jelentkezni a TIT székházában február 8-tól lehet a március 5-én induló szabadegyetemre.

*

Tudományos konferenciát rendez a Pécsi Orvostudományi Egyetem és az Erfurti Orvostudományi Egyetem Pécsett január 26-án. A több mint húszéves együttműködés értelmében a két intézmény kórbonctani intézete harmadszor rendez közös tudományos konferenciát. A tanácskozáson 14 előadás hangzik el német és magyar szerzők tolmácsolásában.

*

Dr. László Gyula docens, dr. Veress József docens, a JPTE Közgazdasági Karának oktatói — Piti Zoltán megyei tanácselnök-helyettessel együtt — nemrégiben Wroclawban és Watbrzychban tartottak a magyar gazdasági reformról előadásokat.

*

Nagyszabású tudományos ülésszak lesz január 25—27. között a PMMF-en. A háromnapos konferencián több mint ötven előadás hangzik el építőipari, gépészeti, számítástechnikai, nyelv- és irodalomtudományi, neveléstudományi, pedagógiai és társadalomtudományi témákban.

Bozsik L.

Angol szakos nyelvészek dél-dunántúli tagozata alakul

Módszertani ötletbörze

Öt dunántúli megye angol szakos tanárai részére szervezik a Modern Filológiai Társaság angol—amerikai szakosztályának pécsi regionális tagozatát. Baranya, Somogy, Tolna, Zala és Veszprém megye művelődési szerveinek közreműködésével készülődnek a tagozat megalakulására. Február 6-án, hétfőn délután 3 órakor a Pécsi Akadémiai Bizottság székházában tartják első összejövetelüket. Dr. Trocsányi Miklós kandidátussal, a Modern Filológiai Társaság Angol—amerikai Szakosztályának elnökhelyettesével, ismert Golding-kutatóval beszélgettünk a tagozatról, mivel ő a pécsi tagozat vezetője, szervezője.

— A Modern Filológiai Társaság a Magyar Tudományos Akadémia felügyelete alatt 1983. május 31-én alakult meg — mondotta. — Abból a meggondolásból, hogy szervezeti keretében összefogja a Magyarországon kutatómunkát folytató, idegennyelv szakos filológusokat, közelebb hozza tevékenységüket egymáshoz, de az általános és középiskolai nyelvtanárok mindennapos gyakorlatához is. A társaság szakosztályai egyes nyelvek szerint alakultak (orosz-szovjet, angol-amerikai, német stb. Néhány azonban erőteljesen fordításelméleti, a kultúrák kölcsönhatására alapuló szakosztály). Jelenleg tíz működik, de továbbiak is alakulnak.

— *Hogyan született a pécsi tagozat gondolata?*

— Az angol—amerikai szakosztály múlt év december 6-án alakult meg az ELTE-n. Elnöke Egri Péter professzor lett, az ELTE angol tanszékének tanára. Határozat született arról is, hogy Debrecenben és Pécsett regionális tagozatokat szervezzünk.

— *Milyen célokkal indulnak? Milyen szakmai kapcsolódásokra nyílik lehetőség?*

— A társaság tagjai jó előre értesülnek mind a helyi, mind a központi szakmai programokról. Ezeken érdeklődésük és idejük (utazási lehetőségeik) függvényében vehetnek részt. Örömmel tapasztaltam, hogy a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya ma rendkívül segítőkész, a vidéken dolgozó idegennyelv szakos kollégák alkalmankénti Pécsre utaztatásában, költségeik megtérítésében. A helyi tagozat ülésein, a tagozat vezetőjeként rendszeresen tájékoztatást adok a budapesti és debreceni szakmai eseményekről, előzetesen is, visszamenőleg is.

A pécsi tagozat elképzelése a szakosztályéval rokon. A szakmai kapcsolatok rendszerét két irányban kívánjuk erősíteni. Egyrészt az általános és középiskolai tanárokkal igyekszünk számukra vonzó, önművelésre fokozottabban ösztönző programot kialakítani. Másrészt a háromkarú tudományegyetem idegennyelvi tanszékein dolgozó angol szakosokat, az angolszász kultúra művelőit próbáljuk rendszeresebb eszmecserék áramkörébe kapcsolni. Önművelő és közművelődési feladatot vállalunk egyszerre: bár elsősorban a társaság szakosztály-tagjaira építünk, előadásaink, eszmecseréink — a lehetőségek szabta keretek között — nyilvánosak lesznek: bárki, igényes érdeklődőt szívesen látunk.

— *Néhány alapkérdés, egy-egy szóban: Hol? Mit? Mikor? Hogyan?*

— Ebben az évben három munkaformával kísérletezünk. Találkozásainkat valószínűleg havonta tartjuk, a hónap első hétfőjén délután; az első alkalommal február 6-án, délután 3-kor. Felolvasó üléseket, vitadélutánokat tartunk és legalább egyszer „módszertani ötletbörzét" rendezünk. A felolvasó ülések a legújabb filológiai kutatási eredmények közösség; próbáját célozzák. A vitadélutánokat egy nagyobb (nyelvészeti, irodalmi, civilizációs témájú) kérdéskör beható megbeszélésének szenteljük. A „módszertani ötletbörzét" kimondottan műhelyalkalomnak tervezzük. Ennek főszereplői minden bizonnyal az általános és középiskolai angol szakos kollégák lesznek. Az éves programot az első összejövetelen alakítjuk ki. Így a különböző területen dolgozó, hasonló alap-szakképzettségű munkatársak érdeklődését közelítve ezekre építve, reméljük, hogy az iskolai műhelyek gyakorlata termékenyítően hat a filológiai munkára. Az utóbbiak új eredményei felhajtó erőként emelhetik az igényesebb gyakorlat felé a hétköznapok rutintanításait is.

— Tagként szívesen látunk minden szakos kollégát. Munkanyelvünk az angol vagy a magyar, az előadótól, vitavezetőtől és a téma jellegétől függően. A pécsi tagozat sajátossága az is, hogy szeretettel várjuk és szívesen látjuk a romanisztika és germanisztika kisebb létszámú pécsi képviselőit is, előadóként vagy vendégként egyaránt. Nekik ugyanis itt nincs önálló regionális szervezetük.

Időszerűnek és izlésesnek tűnik, hogy a pécsi tagozat éppen a friss Nobel-díjas William Goldinggal foglalkozik első összejövetelén.

Földessy Dénes

Heraldika, szfragisztika, numizmatika

A história segédtudományai

Bizonyos történelmi segédtudományok napjainkban különös népszerűségnek örvendenek. Hobbivá vált például a heraldika és a numizmatika. Sokan foglalkoznak régi címerekkel, régi pénzekkel, általában régiségekkel. Ezzel párhuzamosan az ide tartozó tárgykörök iránti tudományos érdeklődés is megnőtt szerte a világon. A közelmúltban arról értesültünk, hogy a Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportja Pécsett is szervez egy szekciót, amely a történelmi segédtudományokkal — többek között a címertannal (heraldika), a pecsétttannal (szfragisztika), éremtannal (numizmatika), oklevéltannal (diplomatika) stb. foglalkozna. *Sándor László*t, a Baranya megyei Levéltár igazgatóhelyettesét azért kerestük meg, hogy az említett segédtudományok közül ezúttal egyet, a heraldikát nagy vonalakban bemutassuk.

— *Mi a heraldika lényege?*

— A heraldika, vagy címertan, mint tudomány, a történelmi segédtudományok egyik ágaként vizsgálati aspektusból kapcsolódik a történelemtudományhoz, a művészettörténethez és — többek között — a hadtörténethez. Tulajdonképpen mint tudomány, máig sem önállósult, akárcsak a pecsétttan, az éremtan, a zászlótan, oklevéltan, vagy például a történeti statisztika, a történelmi földrajz és így tovább. A heraldika iránt érdeklődők most elég szerencsés helyzetben vannak, hiszen a közelmúltban jelent meg a Gondolat zsebkönyvek sorozatban *Bertényi Iván* Kis magyar címertan című könyve, amely haszonnal forgatható ebben a tárgykörben.

— *Mikor jöttek létre a címerek és mik a főbb jellegzetességeik?*

— A címer a középkor terméke, először oklevélben jelent meg, így a címertan nagyon szorosan összefügg az oklevéltannal. Később a címerhasználat a lovagkorban teljesedett ki. A címer tulajdonképpen meghatározott szabályok szerint kialakított jelvény. A legfontosabb szabályok közül ki kell emelni azt, hogy pajzs nélkül nem beszélhetünk címerről. A pajzs a címer alapja. A címerhasználat a fegyverhasználat során fejlődik, hiszen a pajzs kezdetben csupán testvédő eszközként volt használatos. Maga a címer szó eredete nem egyértelműen eldöntött. Görög, német nyelvi eredetet feltételeznek a szerzők. Van olyan elképzelés is, amely szerint nápolyi közvetítéssel került hozzánk a szó. Sőt a címer eredetével kapcsolatban is több teória él.

Pécs szabad királyi városi oklevele, középen a városcímerrel

— *Kik használhattak címert?*

— A címerhasználat nem kötődik egyértelműen a nemességhez, mert például címert kaptak a szabad királyi városok, és a céhek is. Magyarországon a XV. századtól terjedt el a festett címerek használata. A nemesítő címerek 1844-ig latin nyelvűek voltak. Az ezekről szóló címeres leveleket a kancellár, vagy az udvari kancellár egyik titkára írta alá az uralkodó mellett.

— *Mik a címerek főbb előfordulási helyei?*

— Címerek találhatók — mindenekelőtt a címeres levelekben, a címer viselésére benyújtott tervezetekben, királyi könyvekben, pecséteken, bullákon, középkori kódexekben, korvinákban, ex libriseken, vízjelekben, sírköveken, pénzeken, érmeken és használati tárgyakon (kehely, láda, fegyver stb.). Címert kaphatott polgári család is, ha kisegítette az uralkodót. Így például a Taxis család is szolgálatai elismeréseként kapta címerét.

— *Manapság milyen területeken beszélhetünk címerhasználatról?*

— Nem szóltunk még az úgynevezett tipáriumokról. Ezek a pecsétek nyomására alkalmas negatív vésetei. A törvényeket, államközi szerződéseket ma is viaszpecséttel látják el. Ilyen alkalmakkor Magyarország címerét tipáriummal nyomják bele a megforrósított pecsétviaszba. Igen megnőtt a címerhasználat divatja a reklámiparban. Címereket láthatunk nemes borok címkéin, cigarettásdobozokon, dísz evőeszközökön és így tovább. Alig van város, amelynek ne lenne címere. Nyugat-Európában a címerrel rendelkezőknek óriási előnyei vannak.

— *Milyen címerhasználati szabályok élnek manapság?*

— Ott, ahol megmaradt a királyság, alighanem ma is léteznek és tevékenykednek az úgynevezett *heroldok*, akik a címerhasználat szakemberei. Nálunk természetesen nincs szükség heroldokra, a címerkialakítás és a címerhasználat heraldikai elveit azonban nálunk is fokozottabban figyelembe kellene venni. Eléggé elszomorító, amikor az ember azt látja, hogy egy-egy szép történelmi címer pontatlanul, elcsúfítva jelenik meg itt-ott: cigarettásdobozokon, butikok kirakataiban. Ugyanakkor az egyre-másra születő újabb és újabb városcímerek is szebbek, értékesebbek lehetnének azáltal, ha megfeleltetnék őket a heraldikai szempontoknak is. Mindezzel együtt azt lehet mondani, hogy a heraldikának — bármilyen divatos is napjainkban a vele való foglalkozás —, mindenekelőtt a történelmi segédtudományi szerepe a legfontosabb és mi elsősorban ezért is foglalkozunk vele.

Bebesi Károly

LAKÁS-INGATLAN

Zója utcai, 3 szobás, 63 m²-es OTP öröklakás kp. + OTP átvállalással eladó. Érdeklődni a 22-546-os telefonon, 17 és 20 óra között.

Belvárosban gázfűtéses OTP öröklakás azonnal beköltözhető, eladó. „Egyszoba, hálófülkés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba-összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti u. 5. fszt. 1. 17 óra után.

Beköltözhetően eladó pécsi, belvárosi nagyméretű lakás irányár 250 000,— Ft. „Irányár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szoba, konyha, fürdőszoba beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 óra után. Pécs, Major u. 12/2. Kismódi.

Eladó 1 szoba konyhás ház melléképülettel, lebontásra, 300 négyszögöl területtel. Érdeklődni lehet Cserdi, Fő u. 17.

Eladó Felsőhavi utcában tatarozásra szoruló 3 szobás családi ház, amelyből 2 szoba-komfort beköltözhető. Irányár: 350 ezer. Érdeklődni: Déryné u. 4. Gátiék.

Eladó! 2 1/2 szobás, gázfűtéses, szövetkezeti öröklakás kp.-ért. Cím: Pécs, Kandó K. u. 24. III. 19. vagy a 29-948-as telefonon.

Bálicsban, a Sziklás dűlőnél 400 négyszögöl gyümölcsös sürgősen eladó. Irányár: 100 ezer. Érdeklődni: Blandl Jánosné, Pécs, Bánki Donát u. 11. II. em. 17.

Eladó! Szőlő, gyümölcsös lakható épülettel. Érdeklődni lehet hétvégeken egész nap. Pécs, Kandó K. u. 24. III. 19. vagy a 29-948-as telefonon.

Eladó Mozsgó Mátyás kir. út 10. sz. ház, gazdasági épülettel, nagyméretű telekkel. Érdeklődni naponta a helyszínen.

Üres, I. emeleti, nagyméretű szoba, konyha albérletbe kiadó. Hegyalja u. 4.

Belváros központjában épülő 90 m² lakás eladó. „Társasház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk Egri Gy. úti, kétszobás, szövetkezeti lakásunkat családi házra, ráfizetéssel. „II., III. ker." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusnál, Kökény-köz 14. sz., 300 n-öl egyenes lugasszőlő, lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Építők u. 5/b. fszt. 3. 17 óra után.

Elcserélném nagyméretű 2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásom kertes családi házra. „Bármilyen ajánlat érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

272 n-öl házhely — 1—3 lakásos, kétszintes házzal beépíthető — Asztalos János úthoz közel, eladó. „Nyugat-Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250 n-öl telepítésre előkészített (trágyázva, 70—80 cm felszántva) sík terület, Kozármisleny nyugati oldalán, zártkertben eladó. 100 n-öllel növelhető. „Út mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2,5 szobás, OTP-lakás eladó. Jurisics M. u. 22. III. e. 7.

800 000 kp.-ért belvárosi lakást vagy házat vennék. Telefon: 41-476 este.

Vállalatok, szövetkezetek, figyelem! Harkányfürdő, nyaralótelepen, négyszobás összkomfortos nyaraló, hét fekhellyel kiadó. Érdeklődni: IBUSZ Harkány.

Eladó nagy családi ház, három lakásos, két garázzsal, mellékhelyiségekkel, 500 n-öl kerttel. „Mecseken" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, kertváros központjában lévő tanácsi lakásunkat elcserélnénk egy másfél szobás belvárosi tanácsiért, első emeletig, és egy 1 szobás komfortos lakásért. Érdeklődni a 19-132-es telefonon 9—12-ig.

Semmelweis utcai, tehermentes I. emeleti öröklakásomat megegyezéssel belvárosi családi házra cserélném. „Gázfűtéses" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi 52 m²-es szövetkezeti lakást cserélnénk kertvárosi kisméretű másfél szobás szövetkezetire. „Tavasz 2" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi ház eladó. Vasas I. btp. 18. A 15-ös busz végállomásánál. Érdeklődni naponta 14 órától.

Eladó 2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás. Kp. + OTP. Borbélyné, Pécs, Hajdú Gy. út 42. X/42.

Kertvárosi 3 szobás OTP-lakás 180 000,— Ft OTP-vel eladó. Érdeklődni 17 után a 22-518-as telefonon.

Szigetvár-Turbékon szőlő, épülettel, 424 n-ölön eladó. „Hétvégi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, 52 m²-es, gázfűtéses OTP-lakás eladó. „Mecsekoldal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. Telefon: 29-360, az esti órákban.

Eladó Petőfi utcai 2 1/2 szobás, szövetkezeti lakás 640 000 kp. + 140 000 OTP. Egyszobás lakást beszámítok. „Üzletközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyódi országút mellett lévő nagy bérkertemet a rajta lévő gyári faházzal, berendezéssel, kúttal a környékemen lévő garázsra cserélném, vagy eladnám. Lahti u. 34. III/12. (Kertváros).

Panzió — nyolcszobás — felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

Elcserélném Ifjúság úti 3 szobás összkomfortos tanácsi lakásomat kisebb, max. 35 m²-re. Ajánlatokat „Márciusban aktuális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném utcai szoba, konyha + 1 udvari szobás házrészemet tanácsira, vagy közeli falusi házra. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Kórház tér, Sánc u. 9. Egész nap.

3 szobás, belvárosi I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/a. Telefon: 22-946, Kersák.

Balatongyörökön 200 n-öl telek sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 56. Sólyom.

Harkányban, fürdőtől 100 m-re másfél szobás, komfortos lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap. Siklós, Deák Ferenc u. 20.

Szétköltözők, figyelem! 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, Pécs környéki családi házra simán. Esetleg adok még 1 szobás tanácsi lakást vagy ráfizetek. „Minden lehetőség érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belváros-központi, I. emeleti, gázfűtéses, 3 szoba + étkezőfülkés, 101 m²-es tanácsi lakásomat két kisebbre cserélném, simán. „Lehetőleg belvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Drávához közel fekvő kis faluban családi ház — a falu központjában — eladó. Gazdálkodásra alkalmas, esetleg hétvégi háznak is. „Romantika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szliven környéki, tanácsi, 2 szoba-összkomfortos lakásomat nagyobb lakásra. Minden érdekel. „Összkomfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi Csukma dűlőben (márványcsiszoló közelében) 10 éves olaszrizling fajtájú, 800 négyszögöl területű szőlő présházzal, teljes felszereléssel, gépesítve igényesnek eladó. Villany van. Érdeklődni lehet Siklós, Harkányi u. 6/b. Munkaidőben a siklósi könyvesboltban, Szirényi néven.

Mohács, Bizony Károly u. 47. számú 3 szoba-összkomfortos garázsos, kertes családi ház eladó.

Mohács, Felszabadulási Ikt-en összkomfortos lakás kiadó. Érdeklődni: Babarc, Béke u. 9/A.

Mohácsi szőlőhegyen, Sombereki út mellett, 500 négyszögöl szőlő + 230 négyszögöl kert, présházzal, pincével, felszereléssel eladó. Mohács, Tomori u. 17.

Pécs-Kertváros közelében kertet és baranyai kis falusi házat keresek megvételre. Pécs, Hajdú u. 44. Czoboly. Telefon: 14-875.

Eladó Hirden 188 n-öl telek, családi ház kőlábazatával, lakható melléképületekkel. Érdeklődni: vasárnap. Hird, Zámor u. 2.

Mohács, Zalka Máté u. 3. alatt házrész eladó. Érdeklődni: bármikor.

Szántód, Balatonföldvár környékén üdülőt bérelnék, június—július hóban. „Lehet vízközeli faluban is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budai vámnál 38 m², szövetkezeti lakásom eladom vagy szegedire cserélném. Pécs, Tolbuhin út 19. II. 8. Tóthné. Érdeklődni: 15—19 óráig.

Eladnám földszinti 3 szobás, kertvárosi, szövetkezeti lakásom 500 000 + OTP-ért, vagy elcserélném belvárosi lakásért — lehet tanácsi is. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy 41-476 telefonon este.

Eladó 500 n-öl szőlő, gyümölcsös, megosztva is a cserkúti csárda felett. Köves út mellett, 26-os busz 5 percre, víz, villany van. 50 db termő gyümölcsfa, eper, málna, ribizke, 300 db tulipán, sertés, nyúl és baromfi ól, szoba, konyha, présház, pince. A terület egy családnak biztos megélhetést nyújt. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 23. I. em. 2.

Elcserélném Kürt utcai 43 m²-es, gázfűtéses, kertes, teljesen leválasztott családi házrészemet, kettőszobás, erkélyes, OTP vagy szövetkezeti lakásra második emeletig. „Négyemeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, másfél szobás, összkomfortos, negyedik emeleti, kertvárosi lakásomat kisebbre. Komfortos is lehet, megegyezünk. „Lift van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építési telek, némi építőanyaggal eladó. Magyarürögi u. 80.

Elcserélnénk 2400 n-öl területen lévő, 2 szobás, falusi házunkat pécsi 2 és fél, illetve 3 szobás, (esetleg 2 db 1,5-es) tanácsi lakásra. „Zsófia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli nagy ház készpénzért eladó. „Tavaszi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném liftes, kertvárosi, kisméretű, másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásom, hasonló liftnélküli négy emeletire. „Előny Melinda, Eszék utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Vadásztanyánál, 162 n-öl belterületen fekvő 2 szobás, felújítható vagy házépítésre lebontható, bővíthető családi házunkat 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi egyszoba, összkomfortos, gázfűtéses, első emeleti lakásomat elcserélném építésre alkalmas közművesített telekért, esetleg kisebb orfűi nyaralóért. „Különbözetet készpénzben fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, vízművel szemben 834 n-öl szőlő, présház, pince, felszereléssel eladó. Mohács, Tompa Mihály u. 7.

Szétköltözők, figyelem! Két egyszoba konyhás, belvárosi lakást cserélünk kétszobásra, első emeletig. Az egyik tanácsi a másik OTP. „Szliven-Urán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 64 m², központi fűtéses családi ház. Pécs, Cinka Panna u. 3/1.

4 szobás, komfortos, kertes, családi ház, olcsón eladó. Érdeklődni: hétköznap 4 órától, szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Laskó u. 4.

Elcserélném Kertvárosban IV emeletesben, a III. emeleten lévő 2,5 szobás, erkélyes, szövetkezeti lakásom 2—3 szobás, jó állapotban lévő, kertes családi házra. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szobás, 65 m², 4 e. szövetkezeti lakásunkat elcserélnénk 2 db 1,5 szobásra, az egyik szövetkezeti legyen vagy 1, 1 1/2-es szövetkezetire és kp. vagy eladnánk 600 000 kp. + OTP. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, két diáklánynak, azonnal kiadó. Szabó Imréné, Dr. Münnich Ferenc u. 6/c. II. 9.

2,5 szobás, összkomfortos, OTP-lakásomat (134 000 Ft hátralékkal, elcserélném 1 vagy 1,5 szobás lakásra. Cím: Vass Ferenc, Sarohin t. u. 9. IV. 14. Érdeklődni naponta 16—20 óráig, szombat—vasárnap 9—20 óráig.

Eladó kétszintes + tetőtérbeépítéses, négyszobás, központi fűtéses, családi ház, 200 n-öl telekkel, Pécsen kp.-ért. „Műhely készül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás családi házat vennék, nagy területtel Pécstől 20 km-es körzetben. „Pécstől nyugatra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Eladó kifűrészelt szarufa 1 m — 8-m-ig, tégla, nagy cserép, léc, deszka. Pécs, Pipacs u. 11.

Eladó 4 db neobarokk fotel, teljesen felújított. Érdeklődni 31-307 telefonon.

Régi típusú Mercédest, BMW-t vagy hasonló nagyságú kocsit vennék. Roncsot is. Budapest, Népköztársaság u. 21. 1061, Jurányi.

Eladó betonkeverő 170 l, 220—380 V-ra, és építési felvonó. Pécs, Nagypostavölgy alsó u. 29.

20 m² siklósi márvány, 4 db vasbak, UAZ motor eladó. Telefon: 24-276, egész nap.

Személykocsi utánfutó 0,6 tonnás és egy betonkeverő eladó. Pécs, Lotz K. u. 26. Telefon: 23-385 az esti órákban.

ZV-s rendszámú Trabant eladó. Szentlászló, Általános Iskola, Golob István.

Tv-készülék alig használt (Szensorion) eladó. Érdeklődni Pécs, Lotz K. u. 29/1. Telefon: 23-385 az esti órákban.

Új Siesta gázkályha eladó. Perczel u. 35. Telefon: 12-129 17 óra után.

Teatűzhely és olajkályha jutányos áron eladó. Szombat délután és vasárnap délelőtt: Tompa M. u. 30-ban.

Siesta gázkályha, új, eladó. Pécs, Bartók B. u. 56.

Eladó gyári, új háztáji gép, egybeépített körfűrész, gyalu, daráló, morzsoló, répaszeletelő, szecskavágó, 220 V-tal működik. Ára húszezer forint. Harkány, Petőfi u. 77.

Téliesíthető sport gyermekkocsi eladó. Nagy J. u. 18. Limberidisz.

Nagy teljesítményű villanytűzhely, Metripond asztali új mérleg, NDK söntéspult eladók. Telefon: 78-069.

8 és 16 rekeszes, gyári készítésű nyúlketrec eladó. Érdeklődni: Kővágótöttös, Kossuth L. u. 43.

Kéménybe köthető gázkonvektor eladó. Cím: Pécs, Szilágyi Dezső u. 29. Rónai.

Újszerű ARÓ-t, Zsiguli Combit vagy Polskit veszek. I. osztályú Oporto szőlővessző 1000 db-ig eladó. Siklós, Berzsenyi u. 28.

Piros-, fehér- és kendermagos naposcsirke előjegyezhető. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

200-as faipari gyalugép eladó. Érdeklődni Pécs, Mező I. u. 44. sz. alatt.

Belga juhász 3 hónapos kölykök, győztes szülőktől eladók, részletre is. Pécs, Kővirág u. 17. Telefon: 17-386.

Kifogástalan állapotú 1200-as Lada, igényesnek eladó. Érdeklődni: Melinda u. 1. III. 10.

PJ frsz. fehérszínű BMW 2800-as személygépkocsi eladó. Érdeklődni Kaposvár, Veres Péter u. 20. szám, 16 óra után.

Új beépített kandallók, hordozható cserépkályhák előrendelhetők. Cserépkályhák átrakását vállalom. Vörös Ferenc kályhásmester, Rácvárosi út 3.

Vennék bőrvarrásra alkalmas varrógépet. Ajánlatokat „Sima" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal szőlő eladó. Keszü, Petőfi u. 23.

STALKER IX CB eladó. Pécs, Kun B. tér 6. Magyar.

Német juhászkölykök győztes, vizsgás szülőktől, színes törzskönyvvel eladók. 2x Hungária győztes kan fedez. 7624 Pécs, Tiborc u. 72. Szigeti.

5 120-as bedolgozásra alkalmas, motoros síkkötőgép eladó. Pécs, Hajdú Gyula u. 18. Szabolcs Ottó VIII. 25.

Keramikusok, figyelem! Eladó egy 20 kW-os villanykemence. Belméret 65x65x70. Nagyfenyvesi László, Vajszló, Kossuth u. 69.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

MTZ 50 traktor eladó. Illés, Bonyhád, Deák F. u. 57.

VEGYES

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094 Roczkó.

Redőnykészítés, -javítás, Reluxa. Pécs, Pannónia u. 12. Klein. Telefon: 11-612 este 22-570.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás, rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Fregoli 200 Ft, műanyagból 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Tehertaxirendelés
1—6 t-ig.
Telefon: 10-351

A MECSEK társkereső GMK segít a társkeresésben. Kérje tájékoztatónkat! Postacím: Pécs 1 Pf. 87 7601. Telefon: 24-897. Garantált a diszkréció!

Közületek, magánosok figyelem! Szobafestést, mázolást, tapétázást rövid határidővel vállalunk. 1984-re előjegyzést felveszünk. Cím: Paulics József, Kovácstelep, Jácint u. 11.

Január 27-én, Tettye Étteremben pótszilvesztert tartunk, disznótoros vacsorával egybekötve.

Gépkocsivezetőt keresek C, E vizsgával. Telefon: 24-276, 17—19 óráig.

Metálzöld, metálbarna lezonál festékek eladók, 35 négyzetméteres műhely bérbe kiadó. Pécs-Patacs, Fő u. 27.

„GYERE CSÓKOLJ MEG. . ." címmel vidám, műsoros mulatságot rendezünk a
málomi RÁJI
vendéglőben
január 21-én, 18—05 óráig.
Közreműködnek:
KRASZNOI KLÁRI
és
MELIS GÁBOR
a Pécsi Nemzeti Szinház művészei. Zongorán kísér: Witterle Gábor
Tánczene: Ráji-duó

Érettségizett fiatal nő, vendéglátóipari képesítéssel, gyakorlattal, Pécsett munkalehetőséget keres, főállásban. Választ „ —16 óráig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
ÖZV. GYŐRI FERENCNÉ
súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1984. január 25-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága feleségem, testvérem, és kedves rokonunk,
GUNGL IGNÁCNÉ
Turi Erzsébet
életének 70. évében, hosszantartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése január 23-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

A BM Határőrség Pécs 0839. magasabb egység Parancsnoksága tudatja, hogy
GUNGL IGNÁCNÉ
nyugállományú polgári alkalmazott 1984. január 11-én elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagypapám, testvérünk,
VIDA MIKLÓS
január 10-én 57 éves korában elhunyt. Temetése január 23-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk, dédapánk, apósunk és kedves rokonunk,
PLANJSEK MÁRTON
nyugdíjas bányász, 86 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése január 25-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapánk,
ID. PERNÉKER JÓZSEF
nyugdíjas bányász, hosszantartó szenvedés után 79 éves korában január 13-án elhunyt. Temetése január 24-én fél 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei, unokái, dédunokái és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
ÖZV. CSORAK PÁLNÉ
Kádár Gizella
Bánki Donát u. 19. sz. alatti lakos január 16-án elhunyt. Temetése január 24-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: szerető barátnője és a jóbarátok.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
VARGA LAJOSNÉ
Samu Ilona
75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 24-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Géder és Grozdics család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, papikánk és dédikénk,
SZÉLES JÁNOS
91 éves korában sok szenvedés után örökre itthagyott bennünket. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 24-én 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, vőm, testvérünk,
RÓTH FERENC
hosszantartó, súlyos betegség után 52. életévében elhunyt. Temetése január 24-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

Felejthetetlen feleségem és nagynénink,
KLOTZ ALAJOSNÉ
Püspök Ilona
hamvasztás utáni búcsúztatása január 25-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Örökké bánatos férje és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, testvérünk, volt férjem, apósom, nagyapám, rokonunk,
DÉKÁNY GÉZA
volt malomipari dolgozó 47 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 24-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, bátyám és kedves rokonunk,
NAGY KOVÁCS ISTVÁN
volt somogyapáti lakos, hosszantartó súlyos betegség után 73 éves korában elhunyt. Temetése január 24-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BATKOVICS JÁNOSNÉ
73 éves korában súlyos betegségben elhunyt. Temetése január 23-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
CSOKONA JENŐNÉ
Nagy Mária, 66 éves korában, hosszantartó, súlyos betegség után január 13-án örökre itthagyott bennünket. Drága halottunkat január 24-én 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. Gyászolják gyerekei, unokái, testvérei és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk, anyósunk és kedves rokonunk,
ÖZV. IMRE FERENCNÉ
Pluhár Mária
életének 71. évében, hosszantartó, súlyos betegség után elhunyt. Temetése január 24-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Petőfi térről 14.15 órakor és az Eszperantó térről 14.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
GYÖRPÁL ELEMÉR
nyug. ált. isk. igazgató
volt gödrei lakos, életének 68. évében elhunyt. Temetése január 25-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Összetört szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, sok-sok kedves, szeretett ismerősnek, szomszédnak, jóbarátnak, a ház lakóinak, a munkatársaknak és mindazoknak, akik valami oknál fogva nem tudtak megjelenni drága, egyetlen kislányunk,
KINCZLER ERIKA
temetésén és utolsó útjára nem tudták elkísérni, de velünk voltak mély fájdalmunkban és koszorúk, virágok küldésével ezt enyhíteni igyekeztek. Köszönjük az ország minden részéről érkezett sok-sok részvétnyilvánítású táviratot. Köszönetünket fejezzük ki a 39-es dandár úti Általános Iskola, valamint a Bánki Donát úti Általános Iskola tantestületének, tanulóifjúságának, Erika volt osztálytársainak és a szülői munkaközösségnek, a Leőwey Gimnázium IV. osztályos tanulóinak, a barátnőknek. Hálás szívvel mondunk köszönetet a Dolgozók Önálló Gimnáziuma III. B. osztályos tanulóinak. Köszönetet mondunk a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola tantestületének, tanulóifjúságának, a szülői munkaközösségnek, a volt kedves barátnőknek és a IV. D. osztálynak. Köszönetet mondunk a Mecseki Ércbányászati Vállalat zenekarának, a IV-es bányaüzem párt és szakszervezeti vezetőinek, dolgozóinak. Köszönetet mondunk az énekkarnak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet barátainknak, munkatársainknak, ismerőseinknek és mindazoknak, akik drága feleségemet, édesanyánkat, nagymamánkat és dédinket.
LIPCSIK ISTVÁNNÉ
Vaszil Erzsébetet
utolsó útjára elkísérték, és soha el nem múló fájdalmunkat részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik,
ÖZV. MARÁTH ÁDÁMNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton fejezzük ki köszönetünket azoknak, akik,
TARR MIHÁLYNÉ
Cseh Margit
temetésén részt vettek, virágokkal és megjelenésükkel enyhítették fájdalmunkat. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik
ÖZV. KOVÁCS JÁNOSNÉ
(Arany)
temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem, édesapánk, apósunk,
MIHÓKA JÁNOS
temetésén részt vettek, részvéttáviratok küldésével igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. A gyászoló Mihóka és dr. Büki család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk,
SÁRÁN JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a barátoknak, ismerősöknek, akik
PÁLFI FERENCNÉ
Krómy Marianna (Mici néni)
temetésén részt vettek, jelenlétükkel, virágaikkal szomorúságunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Elveszett kéthónapos, magyar vizsla kutyám a Hunyadi út környékén. Megtalálóját megjutalmazom. Palágyi, Hunyadi út 19. (Juhász Gy. u. felől.)

ESKÜVŐI és ALKALMI RUHAKÖLCSÖNZÉS!

Maroken

kölcsönzőszalon, Pécs, Váradi Antal u. 18.
(Nagyposta mögött 1 percre.)
Nyitvatartás: kedd, szerda, csütörtök, 10—18 óráig.

Friss diplomás jogásznő állást keres. „Bármilyen lehetőség érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsival rendelkező fiatal rokkantnyugdíjas, délelőtti órákra munkát vállalna. Maszekok előnyben. „Sokoldalú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyesen lévő kismama Mohácson, kisgyermek felügyeletét lakásán vállalja. „Február" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Alváz- és üreges korrózióvédelem garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, Reluxaszerelés. Megrendelhető: Telefonon: 31-583.

Gyermekgondozást vállal gyesen lévő óvónő, alkalmanként éjszakára is. Kalinyin u. 36. fszt. 4.

Csatornafestést 9 m párkánymagasságig, rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pianinó bérbeadó. Telefon: 12-160 17 óra után.

Kerítések, rácsok, garázsajtók, vasszerkezetek készítését rövid határidőre vállalom. Passa, Pécs, Erreth Lajos u. 19. Telefon: 22-709.

Vendéglátó üzletembe 2 főt felvennék. Nemrég nyugdíjba ment, vagy fiatal nők jelentkezését várom. Jó kereseti lehetőség! Válaszokat „Reggel 5-kor kezdünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Telemann: Pimpinone. Intermezzo három részben. 9.36: A technika „varázslója". Emlékezés Kempelen Farkasra, születésének 250. évfordulóján. 9.53: Lottósorsolás. 10.05: Ugróiskola. 10.35: Versek. 10.40: Népdalok. 11.10: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Kórusművek. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Oktatásunk pótvizsgái. Irány a pálya. 14.22: Nóták. 14.44: Magyarán szólva. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operaáriák. 16.00: Mit üzen a rádió? 16.35: Kamarazene. 17.05: Mi közünk hozzá? Riport. 17.30: Az Állami Népi Együttes műsorából. 18.12: Reklámkalauz. 19.15: Filmzene. 19.27: Világszínház. 20.35: Operettkedvelőknek. 21.30: Fűtől — fáig. Környezetvédelmi magazin. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Fülöp Attila énekel. Kb. 23.30: Szimfonikus táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.36: Nemcsak hobbi. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Népi muzsika. 12.45: Gyermekeknek. 13.45: Rivaldafényben. 14.15: Francis Goya gitározik. 14.35: Diana Ross felvételeiből. 15.10: Az Apostol együttes felvételeiből. 15.30: Könyvről — könyvért. Irodalmi rejtvényműsor. 15.40: Egészségünkért. 15.45: Paul McCartney felvételeiből. 16.35: Jó utat! A Csúcsforgalom magazinja. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.37: Reklám. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Iránytű. 21.35: Népdalok. 22.00: Ritmus. 22.30: Nem szentírás. 23.20: Toldy Mária, Mikes Éva és Szécsi Pál énekel.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A gyermek és világa. 9.35: Csajkovszkij operáiból. 10.20: Szenthelyi Miklós hegedül, Szenthelyi Judit zongorázik. 11.05: Vivaldi: Tizenkét concerto. 12.45: Kodály egynemű karaiból. 12.55: Pillanatkép. 13.07: Operarészletek. 14.06: Mozart: Haydn-kvartettek. I. rész. 15.38: Magyar fúvósok. 16.36: Ismered a Varázsfuvolát? Az Ifjúsági Rádió műsora. 17.00: HIFI-gyelő. Műsor a hangkultúra barátainak. 17.30: Kós Károly: Kőből, fából házat, igékből várat — ism. 17.40: Nikola Nikolov operaáriákat énekel. 18.18: Az új magyar zene a rádióban a közönség és a kritikusok 1983. évi díjáért. XII/8. rész. 19.05: Zenekari muzsika. 20.33: Isao Tomita albumai. 21.30: Opera-művészlemezek. 22.30: Cseh dzsesszfelvételekből. 23.10: Turgenyev: Versek prózában.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. Tamás Ervin jegyzete. Ritmus és dallam. Művészetről. Simon Márta összeállítása. Zenés hétvége. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. Meteorológiai visszapillantótükör. Dr. Harasztia Zoltán előadása a cukorbetegségről. Vajdasági népdalok. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Kulturális magazin: Kongresszusi kitüntetettjeink: Glöckner János a német nemzetiségi együttes vezetője. Gráf Vilmos riportja. Lapozgatás az 1984-es kalendáriumban. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.22: Műsorismertetés. 8.25: Tévétorna. 8.30: Fizikai kísérletek. 8.40: Technika. Ált. isk. 1. o. 9.00: Környezetismeret. Ált. isk. 2. o. 9.15: Kamera. 9.45: Az etruszkok országában. III/2. rész. Család és politika. NSZK dokumentumfilm. 10.25: Álca felügyelő. Jugoszláv rajzfilmsorozat. 10.35: A szent hegy. NSZK film. 11.30: Képújság. 15.00: Stop! 15.05: Az energia. 15.35: Építészet. V/2. rész. 16.27: Műsorismertetés. 16.30: Hírek. 16.40: Bors. Kalandfilmsorozat. 3. rész. 17.30: Reklám. 17.35: Reflektor Magazin. 18.35: Képújság. 18.40: Valahol várnak. Portréfilm Böhm Andrásról. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Csak ülök és mesélek. Vitray Tamás műsora. 21.00: Aranykor. Tévéfilm. 22.05: Péntek esti randevú. Az ifjúsági rádió műsora. 23.05: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: Még egyszer gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 18.45: Postafiók: 250. Takács Mária műsora. 19.00: Keresztkérdés. Fejtörőjáték. 19.30: Magyar múzeumok. Az Iparművészeti Múzeum. 20.00: Egy este a bűvészkörben. 20.50: Reklám. 20.55: Tv-híradó 2. 21.15: Objektív. Tényképek a szocialista világról. 22.15: Doktor Senki. Tévéfilm. 23.40: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Verselős — sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Aktualitások (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A Harmadik Birodalom — filmsorozat (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Könnyűzenei adás (Bg). 21.50: Tv-napló. 22.05: Pénteken 22-kor — kulturális mozaik (Bg). 23.35: Hírek (Bg).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Fiatalkori bűnözés — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Külföldi népszerű-tudományos film (Zg). 19.00: Tudományos beszélgetések (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Merre tart a zene? — komolyzenei adás (Bg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Dokumentumadás. 21.45: Reklám (Zg). 21.50: Új Don Juan — német játékfilm (Zg).

Téli vásár
január 23-tól!

MERUKER PÉCS

Pénzt takarít meg, ha felkeresi a Meruker 17-es boltját, Pécs, Kossuth L. u. 59.

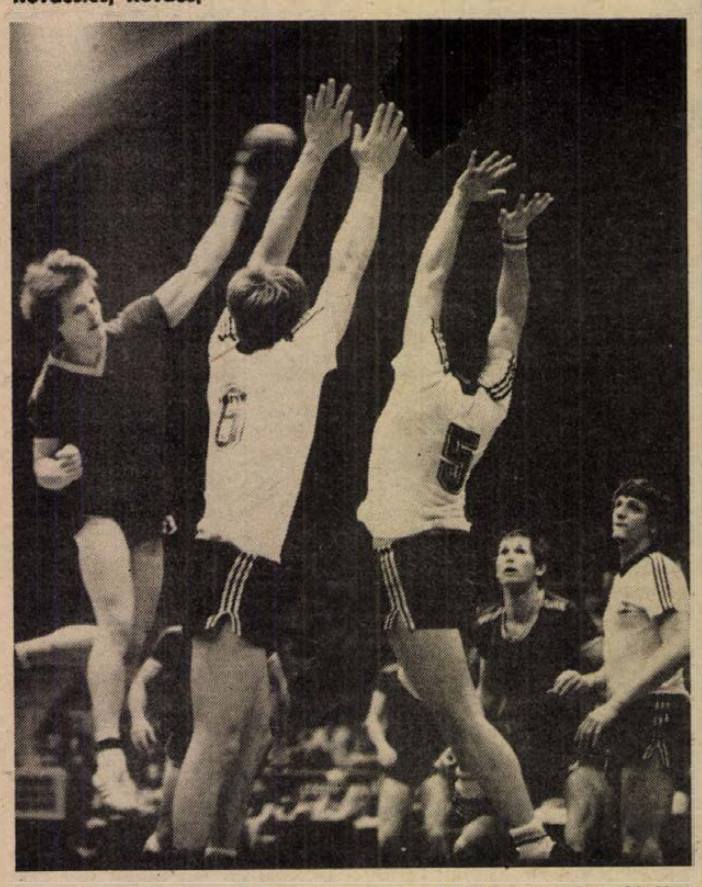
30%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL VÁSÁROLHAT, amíg a készlet tart!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.

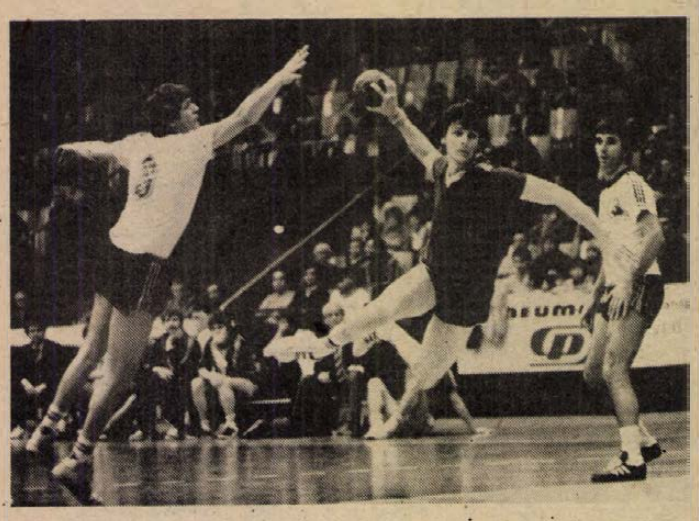
Pécsi kézilabda-csárdás Schwerinben

Elismeréssel írtak az NDK-beli lapok a PMSC kézilabdásainak szerepléséről. A piros-feketék hét csapatot utasítottak maguk mögé a IX. Sajtó Kupán Schwerinben. NDK-beli testvérlapunk, a Schweriner Volkszeitung a döntőről szóló tudósításának a következő címet adta: „Pécsi kézilabda-csárdás Schwerinben". A tudósítás dicséri a pécsi játékosokat, külön kiemeli Puticsot, akit a lap munkatársa nemzetközi képességű játékosnak minősített. Putics egyébként meghívást kapott a magyar válogatott keretbe és január végétől Mátraházán vesz részt edzőtáborozáson. A Schweriner Volkszeitung fotóriportere Karsten Karbaum készítette a képriportot a IX. Sajtó Kupáról.

A IX. Sajtó Kupán első helyen végzett a PMSC csapata. Álló sor (balról): Koleszár György edző, Kedves, Hang, Jedlicska, Vörös, Ojtó, Putics. Elöl: Steer, Fehér, Gerdesics. Ivanics, Takács, Kovacsics, Kovács.



Egy schwerini támadást hárítanak a fehér mezes pécsi játékosok. Háttal: Putics (6), Fehér (5). A kép jobb szélén Kedves.



Gau, a Post Schwerin legjobbja ezúttal megoldhatatlan feladat elé állította a piros-feketéket, Kedves és Steer között.

Gerdesics átveszi a győztes csapatnak járó kupát a Schweriner Volkszeitung főszerkesztő-helyettesétől, Gerhard Hoffmanntól.

Ejtőernyős tanfolyam Mohácson

Az MHSZ Pécsi Repülő és Ejtőernyős Klub ejtőernyős tanfolyamot indít Pécsett és Mohácson. Várjuk 16—22 életév közötti fiúk és lányok jelentkezését. Eredményes orvosi vizsgálat és tanfolyam vizsga után még ebben az évben 10—50 ejtőernyős ugrást hajthatnak végre a növendékek.

Az érdeklődők felvilágosítást kapnak: Pécs, Szalai A. u. 9. MHSZ székház portáján, Mohács, MHSZ Mohács városi vezetősége, Liszt F. u. 8.

Jelentkezési határidő: 1984. február 1.

SPORT DN SPORT

Ősszel már három vb-selejtező?

Pénteken tárgyalják Kerekes és Horváth átigazolási ügyét

A magyar labdarúgó-válogatott január 25-ig még Spanyolországban táborozik, ettől függetlenül itthon az MLSZ-ben korántsem állt meg az élet, folyik a tavaszi idény előkészítése, a válogatott későbbi műsorának alakítása.

— Nagy érdeklődéssel várjuk a február 6-án Bécsben sorra kerülő vb-menetrendet kialakító tanácskozást, amelyen az MLSZ-t Szepesi György elnök, dr. Páncsics Miklós főtitkár és Mezey György szövetségi kapitány képviseli az illetékes osztrák, holland és ciprusi vezetők társaságában — mondotta Czékus Lajos, az MLSZ főtitkárhelyettese. — Hetek óta készítjük javaslatainkat. Ez év tavaszán nem akarunk még vb-mérkőzéseket játszani, mert még érdekeltek vagyunk az olimpiai selejtezőkben, s szeretnénk elkerülni az együttes kettős feladatát. Az lenne kedvező, hogy az ősz folyamán három vb-selejtezőt vívnánk, és akkor ugyanennyi maradna 1985 tavaszára. A vb-menetrend ismeretében folytatjuk majd tárgyalásainkat az 1984. őszi és 1985. tavaszi barátságos mérkőzésekről. Egyelőre csak az biztos, hogy szeptember 12-én Svájc válogatottjával találkozunk Budapesten.

A felnőtteknél előbb játszik tétmérkőzéseket az ifjúsági válogatott. A március 1. és 13. közötti hagyományos taskenti torna után a román fiatalok ellen lesz EB-selejtező március 28-án Csepelen, április 11-én pedig Vajdahunyadon. A győztes a Szovjetunióban sorra kerülő EB tizenhatos döntőjébe jut.

Hazai témák:

— Az MLSZ átigazolási bizottsága pénteken tárgyalja a Ferencváros kérelmét, Kerekes György (DMVSC) és Horváth Róbert (Tatabánya) átigazolásáról — mondotta Czékus Lajos. — A jövő héten ül össze a fegyelmi bizottság újabb 19, totóban érintett volt katonajátékos ügyében. A bizottság foglalkozik az MLSZ által jóváhagyott totóval kapcsolatos eltiltásokra beérkezett fellebbezésekkel is. Az érintettek mintegy ötven százaléka élt a fellebbezés jogával.

Január 31-én újszerű találkozó lesz az MLSZ-ben: a labdarúgó vezetők az ifjúsági A-válogatottat adó iskolák igazgatóival beszélik meg, hogy a tanulást és a sportot miként lehet a legjobban egyeztetni a fiatalok érdekében.

Elkészült a területi bajnokság csoportválogatottjainak tornájára a sorsolás. Eszerint április 4-én Tisza—Körös, Dráva—Duna, április 11-én Mátra—Tisza, Duna—Bakony, április 18-án pedig Körös—Mátra és Bakony—Dráva mérkőzésekre kerül sor.

Munoz elvesztette a fejét

„Meg kell gondolnunk, hogy május végén elmenjünk-e Budapestre. Ilyen durva csapat ellen, mint a magyar, nem tehetem ki a játékosokat a sérülés veszélyének" — nyilatkozta Miguel Munoz spanyol szövetségi kapitány mintegy két órával a mérkőzést követően. Közvetlenül a találkozó után még sportemberhez méltóan gratulált a magyar csapat játékához. De majd amikor az újságírók kezdték „szétszedni", elkeseredésében a fenti kirohanást választotta mentségként. Tény, ami tény, a Málta elleni 12-1 után nehezen tudja elviselni a vereséget.

Sorpresa (meglepetés) kopogták az írógépek szerdán este Cadizból. Utalva arra, hogy a szurkolók, a spanyol szakvezetők sem számítottak ilyen magyar játékra. „Fegyelmezett, tudatos, korszerű" — ezekkel a szavakkal jellemezték a rádióállomások a magyar gárda játékát.

A mieink szálláshelyükön együtt nézték meg a televízió éjfél utáni összefoglalóját a találkozóról. Garaba góljánál — utalva a távolságra — így kiáltott fel a riporter: „Ezt egészen Budapestről lőtték."

Mezey György szövetségi kapitány megköszönve a lelkesedést, a fegyelmezett játékot, így értékelte a találkozót:

— A látottak alapján megérdemelten győztünk. A gárda azt a feladatot oldotta meg, amivel a pályára küldtem őket. De bármennyire is rangos az ilyen idegenbeli győzelem, látni kell, hogy még sokat kell dolgozni, hogy a mai játék csapatunk állandó kísérője legyen.

Dr. Páncsics Miklós, az MLSZ főtitkára így vélekedett:

— Felkészülten, szervezetten a labdarúgásban is lehet csodát művelni.

Tajti József, a válogatott edzője:

— Örülök a győzelemnek, mert hitet adott a további munkához.

Dunai Antal, a Jerez csapatának edzője:

— Rég láttam ilyen jól játszó magyar válogatottat. Boldog vagyok, hogy leckét adtunk a spanyoloknak.

Törőcsik András, a mezőny egyik legjobbja:

— Kezd együttlenni a gárda. Úgy tűnik, ismét élvezet focizni. Új szellem kezd meghatározó lenni, s ilyen körülmények között jobban kijön ami bennünk van.

Joggal örülnek a magyarok. De tudják, csütörtökön már folytatódik a január elején megkezdett kemény munka. A végcél: Mexikó. S ehhez soha rosszabb évkezdést...

A hétvége sporteseményei

Téli csúcstúra a Jakabhegyre

– Kettős kosárlabda-mérkőzés a Sportcsarnokban

– Megyei alpesi és műlesiklóbajnokság

– Fedettpályás atlétikai verseny

Egyre mozgalmasabbak lesznek a sportpályák, a hét végén számos esemény közül lehet már választani. A legnagyobb érdeklődés a szombaton megrendezésre kerülő téli csúcstúra iránt nyilvánul meg. A távolság 30 kilométer lesz férfiaknak és nőknek egyaránt. A megtételére 8 óra áll rendelkezésre. A túra rajtja az istenkúti iskolánál lesz 7.00—8.30 között. Az útvonal a nyugati Mecsek legszebb részein, végig jelzett turistaúton vezet, érinti a Jakabhegy fennsíkját, majd Abaliget—Orfű—Vágotpuszta—Lapis útvonalon az istenkúti turistaházhoz tér vissza.

Érdekes kosárlabda-mérkőzések színhelye lesz a városi sportcsarnok szombaton és vasárnap. Szombaton a PVSK férficsapata a Csepel együttesét látja vendégül. Vasárnap kettős mérkőzésre kerül sor, előbb a PVSK—Baja férfimérkőzést láthatják a nézők, majd a PVSK—SZEOL AK női összecsapást játsszák. A kosárlabda bajnoki mérkőzések miatt ezúttal nem lesz forduló a kézilabda DNK-ban, mindössze két elmaradt találkozót játszanak le vasárnap délután.

Az asztaliteniszezők szombaton csapatbajnoki mérkőzést játszanak. A Pécsi Spartacus női csapatának ellenfele a Sabaria együttese lesz. A Spartacus még veretlen, és ha legyőzik a szombathelyieket, akkor hárompontos előnyre tesznek szert a bajnoki táblázaton. A Vasasi Bányász a KSI-t fogadja. Vasárnap az egyetemi tornacsarnokban egyéni verseny lesz, ekkor rendezik a megyei felnőtt bajnokságot.

A Misina-tetőn megfelelő hóviszonyok várják a sísport híveit. Szombaton a megyei alpesi bajnokságot rendezik, vasárnap a műlesiklók döntik el, hogy ki a megye legjobbja. A PMSC Tüzér utcai atlétikai pályáján vasárnap délelőtt fedettpályás versenyt rendeznek. A Vörös Meteor Konzum jégkorongosai szombaton Miskolcon, egy nappal később Pomázon játszanak OB II-es bajnoki mérkőzést.

Napirenden Mohács sportja

A versenysport és az utánpótlás-nevelés helyzetét tárgyalta egyebek mellett tegnapi ülésén a Mohácsi városi Tanács végrehajtó bizottsága. A testület tagjai átfogó képet kaptak a testnevelési és sportfelügyelőség előterjesztése alapján Mohács sportéletéről. Az MTE hét szakosztálya közül a legnépesebb tábor az atlétáké 150 fővel, a labdarúgók százan vannak, az evezősök, röplabdások hatvanan, az ökölvívók és kézilabdázók száma 30—30 fő, míg a sakkozóké három. Az utánpótlás nevelését sportiskolai rendszerben atlétika, labdarúgás, evezés és röplabda szakágakban biztosítják. Ehhez a tehetségkiválasztás és gondozás fontos láncszeme a testnevelési osztályokat működtető Brodarics téri általános iskola és a Kisfaludy Károly Gimnázium nevelési és sport szakmai munkájának magas színvonala. Segíti ezt az is, hogy az oktatási intézményekben dolgozó pedagógusok közül többen az MTE utánpótlásának edzői is. Mohácson egyébként a szakosztályokban összesen 450 sportolót tartanak nyilván, közöttük 398 a diák, (377 az általános iskolás, 61 pedig gimnazista). Aranyjelvényes sportolója 10 van Mohácsnak, ezüstjelvényes 20, bronz 57.

A szakosztályok munkájának elemzésénél az előterjesztésben úgy ítélik meg, hogy az evezősök és az ökölvívók jól dolgoztak, de javuló tendenciát mutat a labdarúgás is. A versenyeztetés lehetőségei biztosítottak, bár egy-egy szakosztálynál túl szűkre szabottak az anyagi lehetőségek, míg felszereltség tekintetében nagy a különbség az egyes szakosztályok között.

A tömegsportot a városban a TSE és az MTE közösen szervezi a KISZ, a HNF és a szakmaközi bizottság segítségével. Összehangolt munkájuk eredményeként egyre nagyobb tömeget mozgatnak meg az „Edzett ifjúságért" akció keretében csakúgy, mint az üzemi iskolai sportnapokon. A tömegsportban új formák jelentek meg az elmúlt évben: kajak, aerobik, testépítők klubja alakult.

A város sportlétesítményei nyitottak a sportolni vágyók előtt. A külső létesítmények száma megfelelő, állapotuk viszonylag jó, de a teremlehetőségei nem megfelelőek Mohácsnak. Három iskolának nincs tornaterme, ez természetesen kihat az oktató-nevelő és szakosztályi munka mellett a tömegsportra is. Idén a vízi tömegsportbázis kialakításához a területet elő kell készíteni, a hajóraktározási lehetőségeket megoldani. A Kossuth filmszínház mögötti területet szabadidős központtá kívánják kialakítani. E feladatok megoldásában jelentős értékű társadalmi munkát várnak az iskolától, szocialista brigádoktól.

Berta Mária

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000. 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokn[illegible] és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 20. szám
1984. január 21., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

Épségben megkerültek az elrabolt műkincsek

Halálra ítélték a törökbálinti gyermekgyilkost

Pártszervezetek a gazdaságért

Az év első hónapja a számvetés, a visszatekintés és az új esztendő feladatait meghatározó időszak. Visszatekintve az elmúlt évre, kiemelkedő esemény volt az MSZMP Központi Bizottságának áprilisi ülése, amely félidőben felértékelte a XII. kongresszus óta végzett munkát és meghatározta további feladatainkat. Sokrétűen foglalkozott a gazdasági építőmunkával, amely a pártirányításnak egyik legfontosabb területe. Többek között egyértelműen lezárta azt a vitát, amelyet némelyek a párt helyéről, szerepéről folytattak a gazdaságpolitikával kapcsolatban. Az ülésen Kádár János erről a következőt mondotta: *„Le kell szögeznünk: először azt, hogy a gazdaságpolitika meghatározásában döntő szerepe van és lesz a pártnak. Másodszor: a gazdasági munkában az állam szervező szerepe a szocializmus építésének egész korszakában megmarad. Harmadszor: a gyakorlatban bevált gazdaságirányítási rendszerünket megtartjuk, tökéletesítése állandó feladat . . .”*

A határozat ennek szellemében foglalkozik a gazdasággal kapcsolatos pártmunka új követelményeivel, szemléleti és munkamódszerbeli megújulásának igényével. Mindez kifejezésre jut abban, hogy a párt elvi, politikai eszközökkel segíti a gazdaságpolitika érvényesülését. A pártirányítás módszereinek ennek érdekében jobban kell igazodnia a társadalmi, gazdasági változásokhoz.

Az 1984-es esztendőben fontos tennivaló a pártszervezeteknek, alapszervezeteknek a gazdaságpolitikai határozatok végrehajtásának megszervezése, elsősorban a határozatokból adódó helyi politikai feladatok kimunkálása és a személyekre szóló teendők kijelölése révén. Ezek együttesen nélkülözhetetlenek a párt vezető szerepének továbberősödéséhez a társadalom építésének legérzékenyebb területén, a párt gazdaságpolitikájának megvalósításában.

Az idén a teljesítmények növelését kisebb mértékben lehet a technikai eszközök bővítésével megalapozni. A növekedés forrása elsősorban a meglévő eszközök jobb hasznosítása, az élőmunka termelékenységének, szervezettségének javítása és racionálisabb felhasználása lehet. Ennek megfelelően minden területen kiemelt foglalkozást igényel az *üzem- és munkaszervezés korszerűsítése, a technológiai és munkafegyelem javítása, a dolgozók és egyes kollektívák érdekeltségének fokozása.* A pártszervek, társadalmi szervezetek feladata elősegíteni, hogy az egyes kollektívák érdekeltsége közvetlenebbül függjön az általuk végzett munka eredményességétől. A népgazdaság fizetőképességének megőrzésében, a külkereskedelmi aktívum elérésében minden gazdálkodó szervnek vannak feladatai. Továbbra is megkülönböztetett figyelmet követel az exportban meghatározó jelentőségű vállalatok munkája. Ösztönözzük az exportra felhasználható termékek körének bővítését, a kistételű export növelését, az új exportképes termékek gyártását.

Továbbra is kiemelt feladat az energiagazdálkodás javítása, az energiatakarékosság. Legnagyobb megtakarítás a cseppfolyós szénhidrogének mellőzésével érhető el. Ahol az adottságok lehetővé teszik, célszerű, hogy a vállalatok és mezőgazdasági szövetkezetek a hálózatfejlesztéssel összhangban szélesebb körben áttérjenek a gázfelhasználásra.

A gazdasági stabilitás javításában továbbra is nagy jelentőségű az alaptevékenységen kívüli tevékenység. Az a feladat, hogy a közgazdasági szabályozók szigorításának hatását kigazdálkodják. Ebben az üzemeknek felül kell vizsgálniuk egyes részlegek működését, miközben magasabb követelményeket támasztanak velük szemben és szigorúbban számon kérik az eredményességet. Szolgáltatásaikra és termék-előállításukra továbbra is szükség van. Jövedelmezőségük érdekében azonban bátrabban kell élni a szervezetek korszerűsítésével, kapacitásuk átcsoportosításával, az újabb vállalkozási formákban rejlő adottságok kihasználásával. Az érdekeltségi rendszert úgy kívánatos továbbfejleszteni, hogy minél közvetlenebbül hasson a termelésben részt vevőkre, jobban élve az anyag- és energiatakarékosság, a korszerű üzem- és munkaszervezés által nyújtott lehetőségekkel.

Az építés jellegű beruházások az idén csökkennek. Mérsékeltebb lesz egyúttal az építési igény és a kapacitás közötti feszültség. Mindez kezdeményezőbb vállalkozáspolitikát kíván az építőipari szervezetektől. Szükséges, hogy keressék az új vállalkozási lehetőségeket, jobban kapcsolódjanak be a rekonstrukciós felújítási munkákba, a lakosság építési igényeinek a kielégítésébe. Nagyobb figyelmet kell fordítani az építőszervezetek gazdálkodásának stabilizálására, a szervezés javítására, takarékos gazdálkodásra, az élő- és holtmunkával, a munkák minőségének javítására.

Sokrétű, feszített követelményt támasztanak az 1984. évi gazdasági feladatok minden területen. Az egész társadalom minden dolgozójának egyetértő, aktív közreműködésére van ehhez szükség. A cselekvő politikai légkör megteremtése és megőrzése a pártszervezetek, minden kommunista alapvető feladata. A teendők viszont területenként, üzemenként differenciáltan jelentkeznek. Tovább nő a helyi politikai és gazdasági vezetés felelőssége, az egyes kollektívák öntevékenységének a szerepe. Ebben a munkában fokozott feladat hárul a városi, községi, üzemi pártszervezetekre, a tanácsokra, a szakszervezet és a KISZ üzemi területi szerveire. Továbbra is a pártszervezetek kötelessége, hogy a kezdeményező, az újat vállaló vezetőket és a kollektívákat mindenekelőtt ők támogassák, tőlük kapjanak ösztönzést. A helyi célok kitűzésében és a mozgósításban továbbra is nagy erőt jelent a gazdasági és társadalmi szervek együttműködése, amelynek erősítésével, fejlesztésével még sikeresebben léphetünk előre.

Dr. Arató András

Lázár György látogatása a munkásőröknél

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke pénteken a Munkásőrség Országos Parancsnokságára látogatott, ahol Borbély Sándor országos parancsnok fogadta. A kormány elnöke tájékoztatót hallgatott meg a munkásőrség helyzetéről, tevékenységéről.

Borbély Sándor egyebek között rámutatott, hogy a munkásőrségnek ma is — akárcsak a megalakulásakor — a legfontosabb feladata a párt politikájának elkötelezett szolgálata. Beszámolt a testület politikai nevelőmunkájáról, a szolgálati feladatok teljesítéséről.

A tájékoztató után Lázár György a MOP székházában megtekintette a testület haditechnikai és hadfelszerelési anyagaiból, eszközeiből rendezett kiállítást. Ezt követően a Minisztertanács elnöke a Munkásőr Parancsnoki Iskolába látogatott, ahol harcászati, lőkiképzési és híradó-foglalkozásokkal ismerkedett.

Lázár György a tervezett program szerint délután részt vesz és felszólal a budapesti XIII. kerületi Kilián György munkásőregység gyülésén.

A görög nagykövet látogatása Pécsett

Pantelis Economou, a Görög Köztársaság budapesti nagykövete és felesége tegnap Pécsre látogatott. A diplomatát a városi tanácson *Czente Gyula*, Pécs város tanácsának elnöke fogadta és tájékoztatta a város ipari, gazdasági, kulturális életéről. A találkozón részt vett *dr. Petőházi Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság titkára. A nagykövet délután *Szabó Nándornak*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettesének és *Huszár Zoltán* művészettörténész társaságában megtekintette a Csontváry-, a Vasarely- és a Zsolnay-múzeumot.

Pantelis Economou nagykövet a városnézés után a HNF Pécs városi Bizottságán tájékoztatót hallgatott meg a népfront munkájáról, célkitűzéseiről, melyet *Gergely László*, a HNF városi titkára mondott.

A kertvárosi Nevelési Központban

Megkezdődött az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár

Szombaton és vasárnap a nagyközönség is szavazhat, milyen cipőben és csizmában járjunk

Kamarai vélemény szerint a vásár idővel nemzetközivé tehető

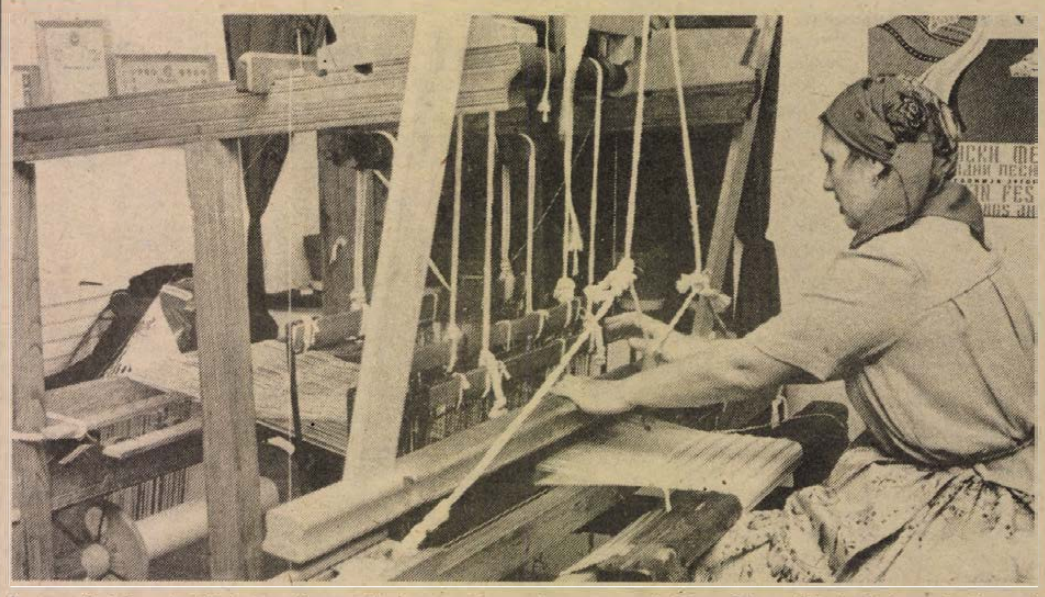
Ezeregyszáz cipő- és csizmamodell — íme, ezt ajánlja fel szállításra az idei őszi—téli szezonra a cipőipar a hazai kereskedelemnek. A kirakat Pécsett, a kertvárosi Nevelési Központ színháztermében látható, ahol tegnap ünnepélyes külsőségek között megnyílt az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár. Rendezői: az Országos Bőr- és Cipőipari Egyesülés, a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága, valamint a Pannonia Szervező és Szolgáltató Iroda.

Az évente kétszer rendezett, s immár végleg Pécsre került szakvásáron termékeivel részt vesz a hazai bőripar, a cipőipar, továbbá új, a szakmában érdekelt kiállítók, így műbőreivel a győri Graboplast, kesztyűivel, bőrruháival és bőrdíszmű termékeivel a Hunor Pécsi Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat, a Palota Bőrdíszműgyár és a PEMÜ, a korábbi 22-vel szemben összesen 25 termelővállalat és szövetkezet. A feladat, hogy az elkövetkező hetekben — február 10-ig — a gyárak által felkínált modellekből, az ország minden részéből idesereglő kis- és nagykereskedelmi vállalatok kiválasszák a nekik tetszőt, s egyezkedjenek az év második felére szóló szállításokról. Hogy mennyiről? A cipőgyárak Pécsett 6,5 millió pár cipőre és csizmára várnak megrendelést. S hogy milyen kollekcióval jöttek? Ezzel kapcsolatban idézzük a szakvásárt megnyitó *Oszaczky Lászlónak*, az Országos Bőr- és Cipőipari Egyesülés munkatársának véleményét: a fogyasztók igényeit a korábbinál jobban figyelembe vevő, többnyire puha fogású, kellemes viseletű lábbelikkel rakodott ki az ipar.

Erről mellesleg mi magunk, fogyasztók is véleményt formálhatunk, a Nevelési Központban zajló szakvásár termékkiállítását ma és vasárnap délelőtt 9-től este 6 óráig a nagyközönség előtt is megnyitják, sőt kérik a véleményét. A rendezők kérdőíveket osztogatnak és leszavaztatják a közönséget, mely modelleket látnak viszont a legszívesebben az üzletekben. A kapott válaszokat a Tisza Cipőgyár marketingesei és a Pécsi Bőrgyár számítógépes szakemberei vasárnap éjjel feldolgozzák, s az összegezett véleményeket a tárgyalásokra a termelők és a kereskedők rendelkezésére bocsátják. A kérdőívet kitöltők között sorsolást tartanak, a szerencséseket több ezer forint értékű cipővel jutalmazzák. Az igényeink mind teljesebb kielégítését célzó piackutatásról van szó, s itt említsük, a két napra a nagyközönség előtt megnyitott kiállítás látogatása ingyenes.

A szakvásár megnyitásával összefüggésben tegnap még egy eseményre került sor, mégpedig a Magyar Kereskedelmi Kamara dél-dunántúli összekötő bizottsága pécsi székházában, ahová összehozták az érdekelt vállalatok és szövetkezetek képviselőit, hogy tanácskozzanak a vásár jövőjéről. A rendezvényen *Gulyás József*, az összekötő bizottság elnöke, a Hunor vezérigazgatója körvonalazta a kamarai véleményt a szakvásár jelentőségéről. Többek között megemlítette, a vásár azt a törekvést fejezi ki, hogy az eddig meglévő, merev elosztási és piacfelosztási rendszer megszűnjön, és helyette rugalmas kereskedelmi kapcsolatok alakuljanak ki a hatékony kereskedelmi munkát végezni képes vállalatok között. A tanácskozáson szó esett arról az elképzelésről is, hogy a pécsi szakvásárokat idővel nemzetközi jellegűvé tegyék, amit a résztvevők helyesléssel fogadtak.

Miklósvári Zoltán



A zengővárkonyi tájházba látogatók nemcsak a régi paraszti életmód emlékeivel ismerkedhetnek meg, hanem a szebbnél szebb szőttesek megszületésének is részesei lehetnek. A helyi hagyományokat ápoló pécsváradi Zengőalja Tsz szövőasszonyai Töttös Sándor népi iparművész tervei alapján készítik a különféle textileket, amelyeket a látogatók helyben meg is vásárolhatnak.

Fotó: Proksza László

Megkerültek az elrablott műkincsek

Megkerültek a Szépművészeti Múzeumból november 5-én éjszaka ellopott műkincsek, amelyeket elrablóik Görögországba juttattak. Miként az ügy legújabb fejleményeiről a Belügyminisztérium illetékesei pénteken este tartott sajtótájékoztatójukon elmondották: az Interpol athéni irodájának vezetője pénteken 17.00 órakor közölte, hogy a műkincseket Pátre városában találták meg. A festményeket jelenleg rendőrségi szakértők vizsgálják a rajtuk talált ujjlenyomatok alapján. A képek sértetlenek.

Sikeres struktúraváltás Sellyén

Ismét nagy nyereséggel zár az Ormánság Tsz

Kihasználták a szabályozók előnyeit

A gyengék közül a jókhoz zárkóztak fel

Jó hír, hogy az idén, legalábbis a dolgok jelenlegi állása szerint, egyetlen termelőszövetkezetet sem kell szanálni Baranyában. Vagyis az aszályos 1983-as évben minden tsz talpon maradt. Az igazi meglepetés azonban megyei, szakmai berkekben az, hogy a hosszú évekig gyengélkedő sellyei Ormánság Tsz (és ezt egy évvel ezelőtt kevesen remélték) — meg tudta ismételni 1982. évi bravúrját, amikor a legfontosabb hatékonysági mutatóval, a 100 forint ráfordításra jutó 39 forintos eredménnyel a megyei élmezőny legelejére és a MÉM értékelése alapján az országos 16. helyre került, amiért megkapta a MÉM elismerő oklevelét.

Tegnap Sellyén, a Mezőgazdasági Szakiskola Klubjában *Demkó László* tsz-elnök által megnyitott zárszámadási küldöttközgyűlésen *Nagyréti József* tsz-elnökhelyettes, a vezetőség nevében még a tavalyinál is szebb eredményekről számolhatott be a tagságnak. Már az is egyedülálló, hogy az 5271 hektáron 13,1 aranykoronás földeken gazdálkodó tsz-nek mindössze 152 aktív dolgozó tagja van. Ez a kis taglétszám, amely hét községből verbuválódik, megfeszített munkával, a vezetéssel teljes szinkronban képes volt „megfejelni" a tavalyi bravúrt. Egy év alatt újabb 10 százalékkal bővítették a termelés értékét, 3,1 millióval növelték a tiszta nyereséget, ami ezúttal 26,1 millió forint. — Ezzel stabilizálták pozícióikat, s eséllyel pályázhatnak a kiváló cím elnyerésére is.

Az Ormánság népe is szorgalmas, ha bizalmat adhat az arra méltó vezetésnek, és jó célok érdekében mozgósítják. Így fogalmazta ezt meg a tegnapi közgyűlésen az egyik idős alapító tag, s a szép eredmény is ezt húzza alá. Sellyén sikeresen változtatták meg a termelés szerkezetét — leépítve a veszteséges ágazatokat — jókor kapcsolódtak be a gabonaprogramba és maximálisan kihasználták a szabályozók nyújtotta lehetőségeket. A többlet bruttó jövedelemből a tagok is részesülnek. A bérekkel a megyei átlaghoz zárkóztak fel, és a zárszámadás alkalmából egyhónapi keresetnek megfelelő nyereségrészesedést kaphattak.

A jó eredményt tavaly a növénytermelés hozta. Az idei tervükben az állattenyésztés nagyarányú fejlesztése szerepel. A gyepre alapozott húsmarha-programot a megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat anyagi együttműködésével indították el. Ez a program további garanciákat nyújt a dinamikusan indult fejlődés töretlenségére.

— Rné —

Japán

Súlyos bányaszerencsétlenség

Folytatódik a vizsgálat a szerdai japán bányaszerencsétlenség ügyében, amelynek során 83 bányász vesztette életét. Két nappal a katasztrófa után egyre több a bizonyíték arra, hogy a bányát működtető Mitsui-társaság részéről rendkívül súlyos mulasztások történtek.

A Fukuoka tartományban lévő Omutai szénbányában tűz ütött ki, s az áldozatok többsége szénmonoxid-mérgezésben halt meg. Az első vizsgálatok szerint több biztonsági ellenőrző berendezés, egyebek között a metángáz-érzékelők, illetve szénmonoxid-jelzők felmondták a szolgálatot, nem működött továbbá az az automata berendezés, amely idejében jelezte volna a szállítószalag-rendszer motorjának túlzott felhevülését. A bányászok szakszervezetének képviselői szerint még a biztonsági vízszelepek sem működtek, mert a Mitsui emberei korábban — a szén minőségének esetleges rosszabbodására hivatkozva — elzáratták azokat. A szakszervezet arra is rámutatott, hogy a társaság az elmúlt időszakban rendkívüli módon hajtotta a bányászokat a tavalyi termeléslemaradás behozatala érdekében, azaz a megfeszített munka miatt következett be a szállítószalag-rendszer túlterheltsége. Végezetül — bár a sor még nem teljes —, a szerencsétlenséget követően meglehetősen későn riasztották a mentőosztagokat, amelyek kezdetben nem is megfelelő létszámban dolgoztak.

A statisztika szerint Japánban a háború után ez volt a negyedik legsúlyosabb bányaszerencsétlenség. A mostanit megelőző 1981-ben a hokkaidói Yubari bányában történt, akkor a tűz, illetve a későbbi gázrobbanás következtében 93 bányász lelte halálát. A bányát lezárták, s feltehetően ez vár az omutai bányára is, ami rendkívül érzékenyen érinti az ország széntermelését.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Andrej Gromiko hazaérkezett Stockholmból

Pénteken visszaérkezett Moszkvába Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter.

Gromiko Stockholmban a bizalom- és biztonságerősítő, valamint leszerelési kérdésekről tárgyaló konferencián vett részt.

Fogadására a repülőtéren megjelent Vitalij Vorotnyikov, az SZKP KB PB tagja, az oroszországi föderáció miniszterelnökének elnöke.

Hadgyakorlat

A csehszlovák nemzetvédelmi minisztérium bejelentette, hogy 1984. február 6—11. között Podebrady, Liberec, Karlovy Vary és Plzen térségében közös hadgyakorlatot tartanak a Csehszlovák Néphadsereg, a Szovjet Hadsereg és a Magyar Néphadsereg csapatai.

A hadgyakorlat célja, hogy téli körülmények között kipróbálják a szövetséges hadseregek parancsnokai és egységei közötti együttműködést.

Heves harcok Libanonban

Péntekre virradóra heves harcok robbantak ki egyfelől a libanoni kormányhadsereg és a falangista milíciák, másfelől a drúz szocialista fegyveres erők között Bejrút és a Bejrúttól délkeletre fekvő hegyvidék térségében. Válaszul a drúz települések ágyúzására, a drúz tüzérség a déli óráktól kezdve tűz alá vette a főváros keleti, falangista ellenőrzés alatt álló körzeteit. Az ágyúzás következtében több épület és gépkocsi kigyulladt. A halottak és sebesültek száma egyelőre nem ismeretes.

Szaeb Szalam volt miniszterelnök rámutatott, hogy a falangista hírszolgáltatással ellentétben nem a drúz erők, hanem a jobboldali milíciák kezdeményezik az összecsapásokat, ők támadják a drúz településeket, ők provokálják ki az elkerülhetetlen ellencsapásokat.

Földrengés

Közepes erősségű földrengést észleltek pénteken délelőtt Kelet-Románia és a Moldáviai SZSZK déli területén. A Richter-skála szerint 5,2-es erősségű lökések központja Bukaresttől 150 kilométerre északkeletre, Vrancea körzetében volt. Moldávia területén 4—4,5-ös erősségű lökéseket mértek.

Az NSZK-ban folytatódott a vizsgálat Kiessling tábornok ügyében. A képen Bonnban, a parlament hadügyi bizottsága előtt nyilatkozik Manfred Wörner hadügyminiszter.

*

Amerikai látszatgesztus

Lengyelellenes szankciók feloldása

A lengyel kormány lapja, a Rzecspospolita látszatgesztusnak tartja azt az amerikai bejelentést, hogy feloldanak két lengyelellenes szankciót.

Mint ismeretes, a Fehér Ház szóvivője csütörtökön közölte: Reagan elnök engedélyezte, hogy a LOT lengyel légiforgalmi társaság 88 charter-járatot indítson az idén az Egyesült Államokba, a lengyel halászhajók pedig ismét halászhatnak az amerikai vizeken.

A bejelentésről szóló lengyel tudósítások rámutatnak, hogy az amerikai intézkedések két kevésbé fontos szankcióra vonatkoznak, azok közül is az egyiket csak részlegesen oldaná fel. Minden más szankció érvényben marad — vagyis Lengyelország továbbra sem kaphat amerikai hiteleket, a lengyel árukra magasabb vámokat rónak ki, mint más importcikkekre, a LOT továbbra sem indíthat rendszeres légijáratokat az Egyesült Államokba.

Ezek a korlátozó intézkedések, amelyeket a szükségállapot bevezetése miatt hozott az Egyesült Államok 1981 decemberétől kezdve, óvatos számítások szerint is legalább tízmilliárd dollárnyi kárt okoztak eddig a lengyel gazdaságnak.

*

Genscher „új kezdést sürget" a kelet—nyugati viszonyban

A nyugatnémet parlament ülése

Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere, a nyugatnémet parlament pénteki ülésén, a stockholmi értekezletről felolvasott kormánynyilatkozatában „új kezdést" sürgetett a kelet—nyugati viszonyban.

Genscher úgy ítélte meg, hogy Stockholm „új fórumot jelent a biztonsági párbeszédben", egyúttal óvott azonban a túlzott várakozásoktól. Így elismerte azt, hogy a stockholmi értekezlet nem hozhat megoldást sem a hadászati, sem a közép-hatótávolságú rakéták kérdésében.

A Német Szociáldemokrata Párt nevében Horst Ehmke helyettes frakcióelnök szintén pozitívan értékelte a konferencia létrejöttét, mivel jelenleg ez az egyetlen lehetőség az enyhülési politika felélesztésére. A szociáldemokrata politikus ugyanakkor figyelmeztet rá: a Kohl-kabinet politikájával jelentős mértékben járult hozzá a kelet—nyugati viszony megromlásához.

A stockholmi konferencia pénteki ülése

„Stockholm a remény városa lett" — jelentette ki a Vatikán „külügyminisztere" a stockholmi konferencia pénteki plenáris ülésén, amelyen öt nyilatkozat hangzott el, s ezzel lezárult a 35 részt vevő küldöttség általános politikai állásfoglalásainak sorozata.

Achille Silvestrini bíboros felhívta a szembenálló feleket, tartózkodjanak egymás sértegetésétől, ne tulajdonítsanak egymásnak rossz szándékokat.

Sir Geoffrey Howe brit külügyminiszter kiemelte országa aktív szerepét a vegyi fegyver betiltásával foglalkozó tárgyalásokon, amelyek világméretű tilalmat hivatottak meghirdetni. Howe külügyminiszter ezzel közös nyugati taktikát követett. Ismeretesek a vegyi fegyver általános és teljes betiltására vonatkozó szovjet javaslatok, amelyeket a múltban a Nyugat rendre elvetett, Amikor ezért a szocialista országok most Európa vegyifegyver-mentesítését indítványozták, a Nyugat a világméretű tilalom szükségességét kezdte hangoztatni.

A brit külügyminiszter a stockholmi konferencia első szakaszának témakörében négy intézkedést javasolt: a titkosság csökkentését a katonai tevékenység kölcsönös, fokozott ellenőrzésével és az információcsere bátorításával, a katonai tevékenység elemeinek előrejelzését, a stabilitás növelését a katonai erőszak elvetésével, végül a válságok kezelését és a meglepetésszerű támadás megelőzését.

Howe külügyminiszter elvetette az atomfegyver elsőként való alkalmazásáról történő lemondást, mint amit „nem lehet ellenőrizni", ugyanakkor nem tartotta kizártnak az áttérést a katonai tevékenység korlátozására békeidőben.

San Marino Köztársaság külügyminiszterének rövid, általánosságokban mozgó beszéde után Stefan Andrei román külügyminiszter emelkedett szólásra. Hangoztatta, hogy a fegyverkezési verseny mellett nem lehet biztonságról beszélni.

A pénteki ülés utolsó felszólalója, Paavo Väyrynen finn külügyminiszter foglalkozott az észak-európai atomfegyvermentes övezet tervével, amelynek megvalósítása ebben a térségben „véget vethetne az atomstratégiából adódó spekulációknak".

Keserűen állapította meg, hogy a fegyverkezési hajszának áldozatul esett a rendezés egyetlen eszköze, a tárgyalás. Finnország óvatos derűlátással, de tevékenyen vesz részt a stockholmi konferencián, amelyen minden résztvevőtől komolyságot és határozottságot vár.

Megnyílt a VIKTÓRIA

BARANYAKER

BARANYAKER—TANNIMPEX KULKER. VÁLLALAT KÖZÖS BOLTJA.

Különleges kínálata, exkluzív szőrme, cipő, bőrkonfekció, kesztyű.

PÉCS, Kossuth Lajos u. 40. Telefon: 15-841.

NYITVA: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 9—12, 12.30—18-IG, SZOMBAT: ZÁRVA.

BAROMFI · PÉCS

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

felvételre keres:

- autószerelőt, autóvillamossági szerelőt,
- katonaviselt villanyszerelőt, folyamatos üzemű munkahelyre,
- vízvezeték-szerelőt,
- férfi öltözőőrt több műszakos munkakörbe,
- betanított munkára női dolgozót, két műszakos munkahelyre,
- középfokú végzettséggel gépészt, két műszakos munkakörbe.
- műszerész szakmunkást.

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAUGYI CSOPORTJÁNÁL, PÉCS, EDISON U. 13. (32-es autóbusz végállomásánál).

Bűnözés és bűnüldözés

Beszélgetés dr. Horváth István belügyminiszterrel

A Központi Sajtószolgálat szerkesztőségébe látogatott dr. Horváth István belügyminiszter. Az ott feltett kérdésekre válaszolva tájékoztatta a megyei napilapok olvasóit a hazai közrend és közbiztonság helyzetéről, a bűnözés alakulásáról és a belügyi szervek munkájáról.

— Milyen a bűnözés jellege, struktúrája? A bűncselekmények közül melyek a leggyakoribbak és melyek mutatnak növekvő vagy csökkenő tendenciát?

— Országunk közállapotának megítélésében, a belpolitikai helyzet értékelésében egyik fontos tényező a bűnözés nagysága. A bűncselekmények számszerű alakulása pedig hatással van országunk közrendjére és közbiztonságára. A korábbi évekhez mérten valamivel több volt a bűnözés az utóbbi egy-két esztendőben. 1982-ben például 3,6 százalékos emelkedést mutatott a statisztika 1981-hez képest, az 1983-as esztendő első félévi adatai szerint pedig a bűncselekmények száma 10,6 százalékos volt, több mint az elmúlt év azonos időszakában. Ugyanakkor kétségtelenül kevesebb bűncselekmény van nálunk, mint az országok legtöbbjében. A kisebb változások ellenére is nálunk szilárd a közrend és a közbiztonság. Vannak, akik ezt megsértik, s napjainkban némileg többen és gyakrabban, mint korábban.

A bűnözés struktúrája, társadalmi veszélyességének foka lényegében nem változott, bár egyes bűncselekmények szaporodtak, bizonyos bűncselekmények száma pedig csökkent. Nincs lényeges változás az élet elleni, az erőszakos és az úgynevezett intellektuális bűncselekményekben. Szembetűnő azonban a növekedés a vagyon elleni, különösen a személyek javai ellen elkövetett bűncselekményeknél. A lopás, a betöréses lopás, különösen a lakásbetörés és a rablás elszaporodása erős hatást gyakorol a társadalom közhangulatára. Sajnálatos, hogy növekedett a fiatalkorú és fiatal felnőtt bűnelkövetők száma is. Új jelenség a bűnözés szervezettségének fokozása. Ez nem mond ellent annak a megállapításnak, hogy hazánkban nincs bűnöző alvilág, hiszen ez a szervezettség, ami nálunk a bűncselekmények elkövetésekor tapasztalható, semmiképp nem hasonlítható a nyugati bűnöző alvilághoz. Kialakulóban van viszont, sajnos, egy — mind nagyobb számú — réteg, amely hol börtönben van, hol pedig szabadlábon. Számukra — a visszaeső bűnözők, csavargók, munkakerülők és társaik számára — semmi nehézséget, lelkiismereti, erkölcsi gondot nem jelent élősködő, bűnöző életformájuk.

— Hogyan fejlődött a bűnüldözési tevékenység az elmúlt években?

— Ami a bűnüldözés munkáját illeti, ebben a helyzetben, azt mondhatom, hogy az alapjaiban eredményesnek ítélhető. A bűnözés elleni harcban súlypontokat alakítunk ki. Javultak a feltételek, felkészültebbek a rendőrök, az egyes szakterületek. Folyamatosan korszerűsödő bűnüldöző munkánkban egyformán fontosnak tekintjük a megelőzést, a felderítést, s a nyomozás eredményességének javítását. A bűnüldöző tevékenységet azonban nem lehet csak a rendőrség munkájára korlátozni. Ez állami és társadalmi feladat, miként a bűnmegelőzés is, amelyet mi a munkánk alappillérének, egyik legfontosabb elemének tekintünk. A legnagyobb gondot az ismeretlen tettesek által elkövetett bűncselekmények szaporodása jelenti. Ez — nyugodtan mondhatom — világjelenség. Megnövekedett tehát az a munkamennyiség, amit a bűnüldöző szervek között az első sorokban álló rendőri szerveknek kell elvégezniük, mégpedig azért, mert az ilyen ügyek felderítésének kezdetén csak a bűncselekmények ténye ismert. Ezekkel a megnehezedett feladatokkal kell lépést tartanunk munkánk során.

A nemzetközi összehasonlításban a mi eredményességi mutatóink jók, sőt lényegesen jobbak, mint sok más országban. Mindemellett tisztában vagyunk azzal, hogy mindez nem megnyugtató és nem is vigasz azok számára, akik egy még felderítetlen bűncselekmény sértettjei, károsultjai. A rendőri munka korszerűsítése, fejlesztése társadalmi követelmény, jóllehet azt is tudjuk, nemcsak a globális újítások vezethetnek eredményre, hanem nagyon sok helyi intézkedés is.

— Van-e különbség a főváros és általában a vidék vagy bizonyos körzetek között a bűnözés alakulásában? Ha igen, akkor milyen okai vannak ennek?

— Természetesen vannak különbségek. Ezek elsősorban objektív, (a városok nagysága, a területek jellege, az ipar jelenléte, az idegenforgalom szerepe, a lakosság összetétele, stb.) okokra vezethetők vissza. Másrészt pedig el kell ismerni, hogy vidéken, falun, nagyobb a társadalmi visszatartó erő, a közönség kontrollja. Minél nagyobb egy település, ez annál kevésbé érvényesül és nagyobb a potenciális veszély, hogy a bűnelkövető esetleg ismeretlen maradhat. Miután a főváros lakóinak száma az ország lakóinak egyötödét teszi ki, és Budapest egyébként is szinte minden szempontból kiemelt szerepet játszik országunk életében, nem meglepő az sem, hogy a bűncselekményeknek több mint a negyede itt fordul elő. Rendőrségünk tehát maximális figyelmet fordít a főváros közbiztonságának fenntartására. Vannak Budapesten nyugtalanító tendenciák! Több az erőszakos, garázda jellegű, valamint a vagyon elleni bűncselekmény, és erőfeszítéseink ellenére sem csökkent a kívánt mértékben a csavargók, a munkakerülő, ittas személyek száma.

Ami a megyék helyzetét illeti, a számok jóval kisebbek. Ez azonban nem jelenti azt, hogy ennyivel jobbak a bűnözés mutatói. A legtöbb bűncselekményt Pest megyében követik el, ami a főváros közelségével, az üdülőövezet nagyságával is magyarázható. Ez a terület mágnesként vonzza a bűnöző szándékú egyéneket. Kiemelkedően — sajnos negatív értelemben — magas a bűncselekmények száma Borsod megyében, ahol az ország második legnagyobb városa és egy sor sok ezer munkást, alkalmazottat foglalkoztató üzem található. Az itt dolgozó emberek jelentős része az ország különböző helyéről érkezik, esetleg csak nemrégen települt Miskolcra, alkalmi vagy munkásszállásokon lakik, vagy naponta ingázó-bejáró, és sokuk életmódját, életvitelét meghatározzák az új, szokatlan körülmények. A tízezer lakosra jutó bűncselekmények száma az idén, 1982. első félévéhez viszonyítva egyedül Győr-Sopron megyében csökkent. Az emelkedés különösen szembeötlő Heves, Baranya, Somogy és Békés megyékben. A bűnüldözés összetétele és jellege természetesen megyénként más és más, de mindenütt a személyek javai ellen elkövetett és a közlekedési bűncselekmények növekedtek elsősorban.

— Milyen a rendőrség és a lakosság kapcsolata, együttműködése?

— Meggyőződésem, hogy az állampolgárok közérdekű bejelentéseinek, javaslataiknak, és panaszaiknak törvényes, szakszerű, gyors intézése növeli a lakosság bizalmát a belügyi szervek iránt, erősíti a kapcsolatokat. A hasznos bejelentések, javaslatok nagymértékben segítik a bűnüldöző munkát is és hozzájárulnak a közrend és a közbiztonság szilárdításához. Központi szerveinknél ezt a munkát a minisztérium panaszirodája végzi és fogja össze, egyúttal ellenőrzi a rendőr-főkapitányságok ilyen irányú tevékenységét is. Egyértelműen megállapítható, és ez öröm számunkra, hogy az állampolgárok bizalommal fordulnak a rendőri szervekhez. A tavalyihoz képest növekedett a közérdekű bejelentések száma, elsődlegesen a gazdasági és a vagyon elleni bűncselekmények esetében. Mindez azt is jelzi, hogy lakosságunk fokozottabb felelősséget érez értékeink, vívmányaink megőrzéséért. A javaslatok másik nagy csoportja a közlekedési témákkal kapcsolatos: hol legyen a gyalogátkelőhely, a közlekedési lámpa stb. Ezeket a javaslatokat továbbítjuk az illetékes tanácsi szervekhez, hiszen megvalósításuk a tanácsok hatáskörébe tartozik. A fokozottabb rendőri ellenőrzést kérő észrevételeket, amik ugyancsak gyakoriak, figyelembe vesszük és igyekszünk a kéréseket teljesíteni. Örvendetes, hogy tizenegy százalékkal csökkent a rendőrség munkájával kapcsolatos panaszok száma. Ez ugyan az elmúlt évben sem volt magas, de a csökkenés azt jelenti, hogy munkánkkal elégedettebbek az emberek.

Jó vita volt!

Az országgyűlés decemberi ülésszaka óta tudjuk, hogyan fogjuk legközelebb választani a képviselőket és a tanácstagokat. Hazánk törvényhozó testülete ugyanis ekkor fogadta el az új választójogi törvényt. Am, hogy a törvényjavaslat mégsem hatott az újdonság erejével, abból a nagy társadalmi vitából következett, amely elfogadása előtt töviről hegyire megvizsgálta a demokráciánk fejlesztését szolgáló javaslatokat. A Hazafias Népfront 1300 vitát tartott, amelyen a lakosság részéről mintegy 2000 javaslat hangzott el a törvényjavaslathoz, s ezeknek jó részét hasznosítani is tudták a törvényalkotók.

Lakossági javaslatok

A Hazafias Népfront Országos Tanácsában részletesen is számba vehették, hogyan érvényesült a társadalmi vitában résztvevők véleménye új választójogi törvényünkben. Mindenekelőtt a többesjelölés gyakorlatával kapcsolatos javaslatok kaptak helyet a törvényben, így az, hogy a jelöltek jobb megismerése, az ő felkészülésük érdekében a törvény nem 60, hanem 90 napot határoz meg a választások előkészítésére. A lakosság kérésére a törvény is arra ösztönzi a jelölteket, hogy alapos közvéleménykutatás után részletes munkaprogrammal álljanak ki választóik elé. A társadalmi vitában körvonalazódott, hogy a képviselőket, tanácstagokat a lakosság jelölése alapján indítsák a választásokon, és hogy a jelölőgyűléseken a körzet üzemi kollektívái csupán képviseltessék magukat.

A javaslatok tükrözték, a közvélemény egyetért a kötelező többesjelöléssel, de azzal is tisztában van, hogy az újítás megnöveli a választási munka jelentőségét. E véleményeket továbbítva a népfront javasolta, az alaposabb kiválasztási lehetőségek érdekében az eddigieknél több jelölőgyűlést szervezzenek. Ezt a törvény kötelezővé is tette. A többesjelöléssel összefüggő változtatás, hogy a szavazatok egynegyedét elért jelöltek pótképviselők, póttanácstagok lesznek. A vitákon sokat beszéltek róluk, leendő megbecsülésükről, hiszen ők is élvezik a lakosság bizalmát. Ebből indult ki a törvény, amely nem zárja ki a pótképviselők, póttanácstagok közéleti aktivizálását. Nem lenne teljes a kép, ha elhallgatnánk, voltak, akik a pótképviselőség ellen szóltak, mondván, a pótképviselő a szavazatok mindössze egynegyedével — kooptálás útján — bekerülhet az Országházba. Ez pedig igazságtalan azokkal szemben, akiknek e megtiszteltetésért el kellett nyerniük a szavazatok többségét. Ez bizony fogas kérdés, de végül is a népfront szervei úgy találták, a képviselők egy ciklusban történő cserélődése ritka, ezért a pótképviselők kooptálására csak elenyésző esetben kerülhet sor, emiatt kár lenne lemondani a pótképviselőség bevezetéséről.

Fegyelmezettség és öntudat

A társadalmi vitában helyeselték úgyszintén az országos lista alkalmazását a leginkább köztiszteletben álló politikusok, közéleti személyiségek jelölésére. Volt, aki azt javasolta, hogy az országos listára is két jelöltet vegyenek fel, hogy legyen mód kooptálásra. Érdekes javaslat volt ez is, mégis a törvény szövegezői úgy találták, erre nincs szükség.

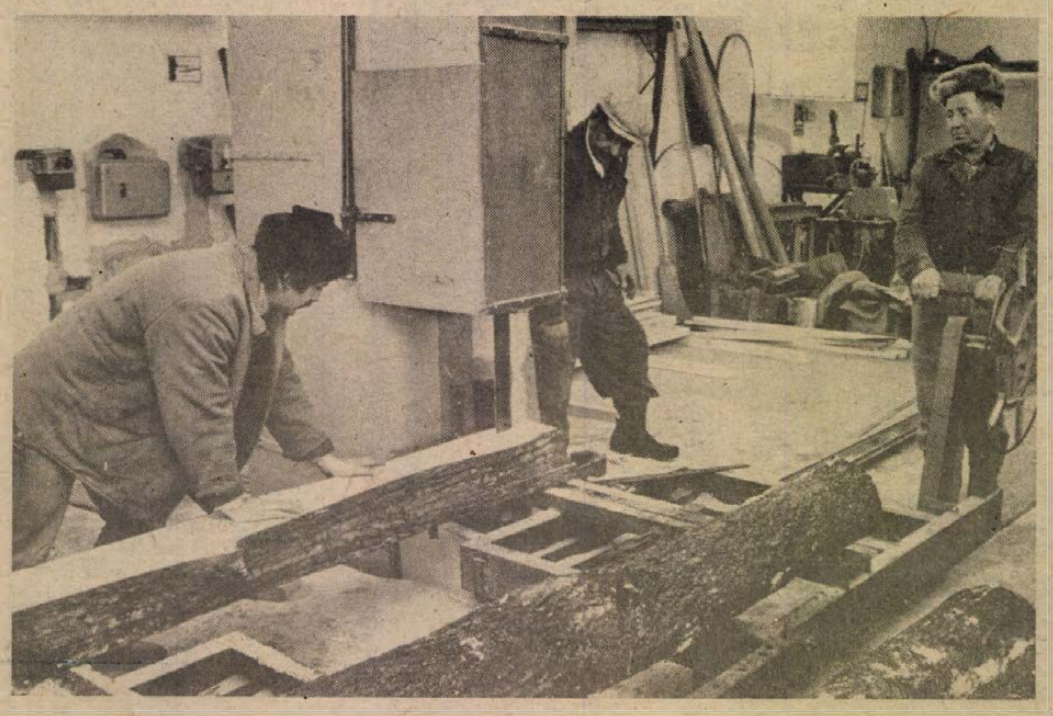
Sok szó esett a választójogi törvény keveseket érintő újításairól, így például javasolták, hogy bár a betegek, ágyhoz kötött emberek nem tudnak részt venni érdemben a jelölőmunkában, adhassák le szavazatukat mozgóurnába a népfront jelöltjeire. Nem kell elhallgatni, a szesztilalom mellőzését is sokan helyeselték: a választópolgárok fegyelmezettsége és öntudata a biztosítéka annak, hogy e megkötés nélkül is méltó társadalmi esemény lesz a választás. Igen sokan töprengtek el azon, hogy a törvényjavaslat a választásból nem kizárhatóknak minősítette az előzetes letartóztatásban levő személyeket és a rendőri felügyelet alatt állókat. Meg kell hagyni, a társadalmi vitákban felszólalók többsége azt ajánlotta, ne legyenek választhatók és ne választhassanak. A törvényalkotók e javaslatoknak nem szereztek érvényt, mégpedig azért, hogy ne sértsenek meg egy másik törvényt, amely kimondja, csak a bíróság állapíthat meg bűnösséget, az előzetes letartóztatásban levő az ítélet meghozataláig nem tekinthető vétkesnek. Mint ilyen — együtt a rendőri felügyelet alatt állóval — nem fosztható meg állampolgári jogaitól. Más kérdés — tartják ma —, hogy az ilyen személyek egy része akadályoztatása miatt nem tud majd részt venni a választásokon, különösen azok, akiket súlyos bűncselekmény alapos gyanúja miatt tartanak fogva.

A helyben lakók közül válasszák

A társadalmi viták a tanácsok munkáját érintő új jogszabályoknak is nagy figyelmet szenteltek. Így helyeselték, hogy a hatékonyabb döntéshozatal érdekében csökkentsék a tanácstagok számát. Ugyancsak a társadalmi vitákban kristályosodott ki az a döntés, hogy a megyei, a fővárosi tanácstagok kétharmada a helyi, kerületi tanácstagokból álljon, hogy a községi, kerületi tanácstagokat a helyben lakók közül válasszák ki, s végül: a tanács titkosan válassza meg tisztségviselőit. Mindez bizonyítja: az első nagyszabású társadalmi eszmecsere jól vizsgázott, nemcsak felkeltette az érdeklődést az új választójogi törvény iránt, hanem gazdagította is azt. A Hazafias Népfront aktivistái nem kis munkát végeztek a közvélemény mozgósításával, elismerést érdemelnek a nemcsak jó, de hasznos vita lefolytatásáért.

Komornik Ferenc

Zsalus ajtók, erkélyrácsok Bogádmindszentről



A bogádmindszenti . termelőszövetkezet faipari részlege tetőszerkezeteket, léceket és hétvégi házak, présházak számára zsalus ajtókat és ablakokat gyárt. Rendelésre erkélyrácsokat és lépcsőelemeket is készítenek. 700 000 forinttal növelik az idén faipari ágazatuk termelését.

A PMMF együttműködése a külföldi főiskolákkal

A Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolának hét külföldi felsőoktatási intézménnyel van folyamatos és közvetlen tudományos kapcsolata. Az NDK-ban a weimari, a cottbusi és a magdeburgi műszaki egyetemmel, Csehszlovákiában a pozsonyi, Szovjetunióban a vilniusi, Lengyelországban a wroclavi, míg Angliában a Gloucesteri műszaki felsőoktatási intézménnyel működnek együtt.

A cserekapcsolatok általában kölcsönös tanulmányutak szervezésében, publikációs lehetőségekben merülnek ki, és valamennyi esetben a hallgatók is részt vehetnek a munkában.

A külföldi egyetemek többségével megállapodásuk van, melynek értelmében évente 10—20 hallgató kölcsönösen a másik országban tölti nyári termelési gyakorlatát.

Cél: a zsúfoltság csökkentése

Volán-tervek 1984-ben

További járatsűrítések Lvov-Kertvárosban

Délutáni utazási csúcs

A Volán 12. számú Vállalatának autóbuszai az elmúlt esztendőben 28,5 millió kilométert futottak és 170 millió utast szállítottak. A vállalat személyforgalmi tevékenységében — mint ismeretes —, a baranyai megyeszékhely tömegközlekedése meghatározó, amely 140 millió utast jelent egy esztendő alatt. Az utazók részéről időről-időre visszatérő gond, hogy a déli városrészt, továbbá Ujmecsekaljá illetően sokszor elviselhetetlen a zsúfoltság és azt sem a reggeli, sem pedig a délutáni csúcsban ez idáig nem sikerült csökkenteni. A Volán az elmúlt év végén 12 csuklóst kapott az Ikarustól, ám a nagy befogadóképességű autóbuszok, ha enyhítik is a gondokat, jelentős változást mégsem jelentenek.

A vállalat azzal számol, hogy a városi utasforgalom az idei évben mérsékelten emelkedik: a növekedés 3—4 százaléknál nem lesz magasabb. Nagyobb átrétegeződésre számítanak viszont az egyes városrészeket, pontosabban Lvov-Kertvárost tekintve, mert több száz új lakást adnak át az idén is, amely az utazási igények változását hozza magával. Az elmúlt évben több új járatot indított a vállalat és ezen túlmenően sűrítette a követési időt, főleg a lvov-kertvárosi vonalakon. Az említett fejlesztések kilométer-kihatása meghaladta a kétszázezer többletkilométert.

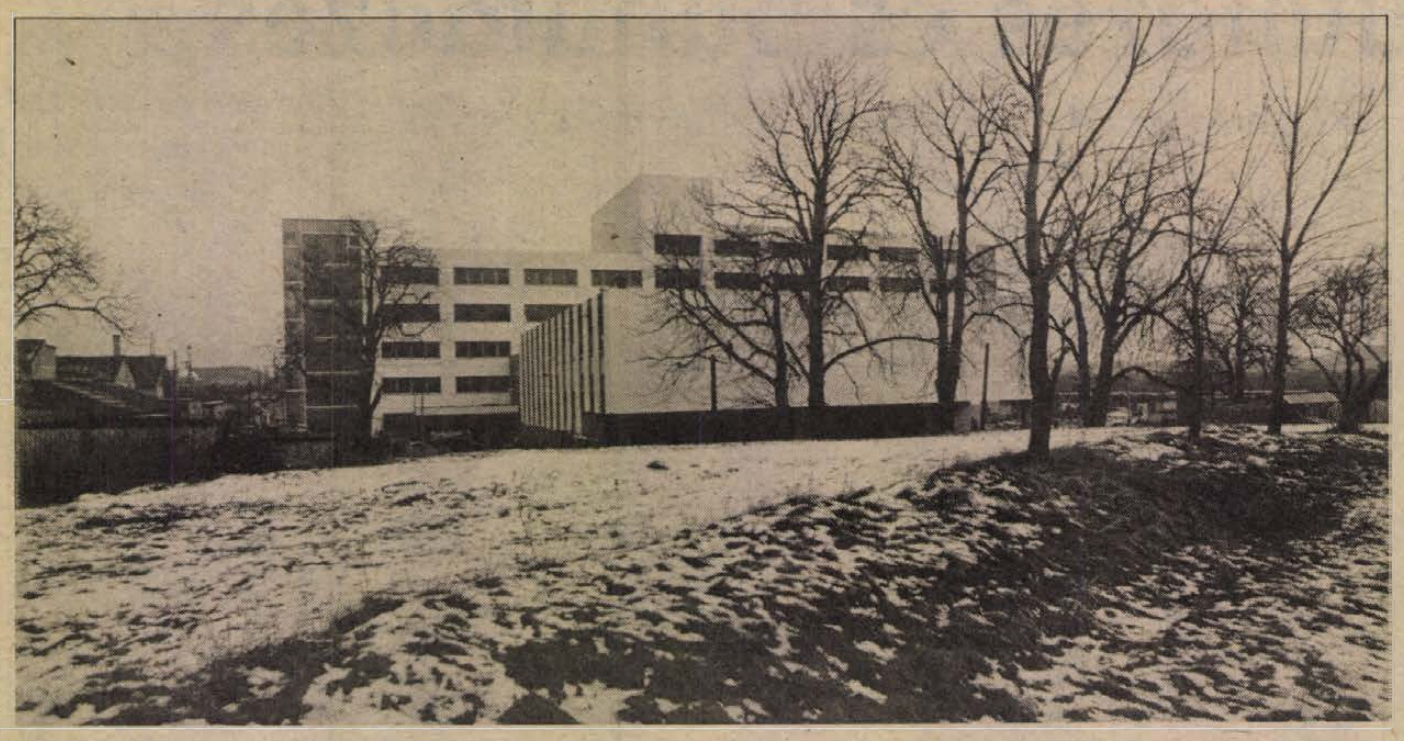
Ami az idei forgalomfejlesztési elképzeléseket illeti, azok a következők. A vállalatnál nem tagadják — jól ismerve és elfogadva a pécsiek óhaját — a zsúfoltság csökkentése az egyik legfontosabb feladatuk. Amit viszont az utazóközönség nem érzékel különösebben, az a következő: a Pécsett közlekedő közel száz csuklós autóbusz egyharmada felújított kocsi, így a nemrég forgalomba helyezett új csuklósok felét — hatot — használhatták föl végsősoron az állomány növelésére az azóta végrehajtott selejtezések miatt.

A központi rendelkezések lehetővé teszik, hogy azok a vállalatok, amelyeknél a feltételek adottak, áttérhetnek a negyvenórás munkahétre. Az év elejétől Pécsett 28 cég jelezte, hogy bevezeti az új munkarendet és az első félév folyamán további vállalatok belépése várható. Mindez azt követeli meg a Volántól, hogy ennek megfelelően módosítsa a különböző vonalakon a járatok menetrendjét. A 32-es, illetve a 39 a járatok útvonalán most folyik az utasszámlálás és az eddigi tapasztalatok alapján, mind a Baromfifeldolgozó, mind pedig a Sopianához és a MECHLABOR-hoz közlekedő autóbuszok menetrendjének további finomítására lesz szükség.

A Lvov-Kertvárosból utazóknak változatlanul az egyik legnagyobb gondjuk a 47-es járat zsúfoltsága. Tavaly óta sűrűbben követik egymást a kocsik, de a gondok nem csökkentek. Ezért e hónap közepétől — elsősorban a csúcsidőszakban — újabb járatokat állítottak be a 47-es vonalán. Ez többek között azzal is összefügg, hogy a harkányi út mentén több száz lakást adtak át az elmúlt időszakban. Az említett járatsűrítés negyvenezer plusz kilométert jelent éves viszonylatban a Volánnak. A vállalat elodázhatatlannak tartja, a málomközeli új lakások, továbbá az Eszék utca déli részén lévő terület mielőbbi bekapcsolását a tömegközlekedésbe. Ugyanis az említett körzetektől távol vannak az autóbuszmegállók. A végleges megoldás az évek óta tervezett új forgalomirányító központ megépítése a siklósi városrész déli részén, ugyanis a 39-es autóbuszok jelenlegi végállomása, továbbá a Nevelési Központba érkező és onnan induló járatok kiszolgálása nem felel meg a követelményeknek, az igényeknek.

S. Gy.

Utcáról utcára



Pécsett, a Temető utcában épült egyetemista kollégium

Év végi dolgokról — év elején

Ilyenkor januárban megpezsdül az élet több építkezésen, mások meg Csipkerózsika-álomba merülnek — ez már szinte hagyomány, ha nem is „haladó". Nem a lakásépítésre gondolok, az már megszokottan folyamatossá vált, az év végi hajrá szinte ismeretlen. Most tehát az egyebek közül nézzünk néhányat. A közös jellemző: valójában 1983 végén át kellett volna adni, ám ez különböző okokból kifolyólag késedelmet szenved — többnyire szabályos határidő-módosítások révén.

Íme pl. a Janus Pannonius Tudomány Egyetem új kollégiuma a Temető utcában. Az új, érdekes megjelenésű, 500 személyes kollégiumon most folyik a hajrá. Ottjártamkor éppen vagy száz festő-mázoló versengő munkájának a tanúja lehettem. A BÉV a kivitelező. Munkásai békésen megférnek — az idő sürgetése okán — az Országos Szakipari Vállalat szakmunkásai és egy seregnyi kisiparos mellett. A serény munka igazolja, amit hallottam: a BÉV olyan helyzetet akar teremteni, hogy februárban megkezdhessék a költözést. Nagyon sok még a munka! Akkor is, ha tudjuk, hogy a BÉV vezető szakemberei is dolgoztak itt a minél előbbi befejezés érdekében.

●

1982-ben készült el az új tűzoltólaktanya, az építkezés az új tmk-műhellyel folytatódott. A BÉV 1983 végi befejezést tervezett, de ez nem jött össze, leginkább a fűtésszerelő-kapacitás elégtelensége miatt — minden erőt a lakásépítéshez vittek. Emiatt az alvállalkozók — az ORSZAK és a Pécsi Építő és Tatarozó V. — sem tudtak dolgozni. Most a vállalat kötbért fizet: januárban 90, februárban 180, márciusban 360 ezer forintot. Ugyancsak érdekelt tehát abban, hogy minél hamarabb túladjon ezen a munkán. Úgy szól az ígéret, hogy az első negyedév végére átadják az új, 18 millió forint értékű tűzoltólaktanya ezzel válik teljessé.

A Kodály Zoltán út elején meglehetősen hosszadalmasan épült házban már laknak, a földszinten azonban csönd van. Két üzletnek — egy virágboltnak és egy cukrászdának van itt hely. Fűtik is a helyiségeket, mert a legalsó lakások számára csak így biztosítható a norma szerinti meleg, de ezen kívül semmi értelme a fűtésnek. Év végére lett tulajdonos is, végleges terv is a két üzletre, a BÉV azonban már nem lelkesedik ezért a munkáért. *Bogner Ferenc* termelési főmérnök a folytatást illetően egy *„majd meglátjuk"* után kimondja: az kapacitás és szemlátomást azt első fél évben aligha lesz erre sem bánná, ha valaki más vállalná fel ezt a munkát.

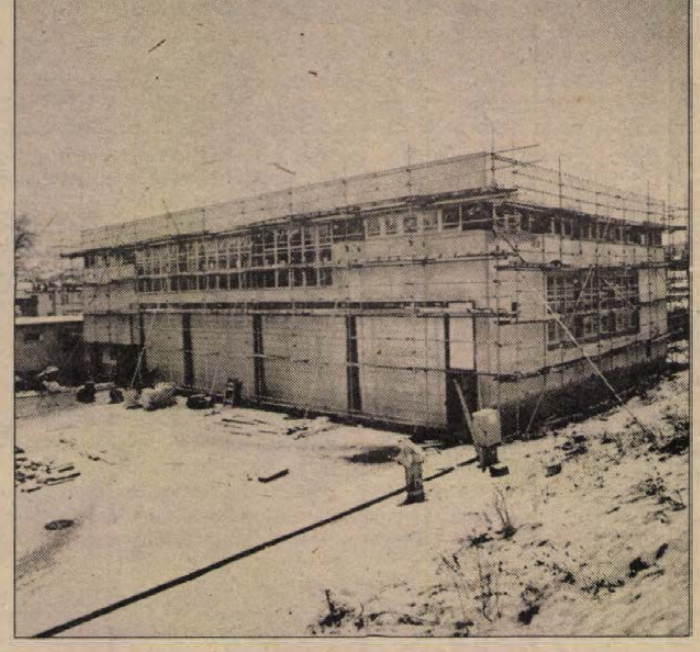
●

Nem messze innen a Művészeti Szakközépiskola körül is látni: másut van nagy hajrában a BÉV, ennek a változékony határideje pedig az új tanévkezdet jején, csendesebb lehet az építési ütem. Augusztus derekára kellene — legkésőbb! — átadni, hogy a tanítás ott kezdődjék meg végre, ám ekörül még alku folyik. Az oktatási szárnyat valóban tanévkezdetre adnák át, azonban a hangversenytermet és a tornatermet csak később. Szeptember végére, október elejére? . . .

●

És most Lvov-Kertváros . . .

Valamikor 1982-ben három — tízemeletes házhoz ragasztott — üzlet épült a Nevelési Központtól délkeletre. Kettőnél talán már a tatarozásra gondolnak, a harmadiknak azonban még mindig csak a csontváza áll — a határozatlanság emlékműveként. Ti annak idején úgy volt, hogy hús- és kenyérbolt lesz ott, s e követelmények szerint indult az építés. Aztán jött egy fordulat, amikoris a Pécsi Húsipari Vállalat saját üzemelteté. sű húsbolt létesítésére ajánlkozott. Nosza, át is terveztek mindent. Aztán úgy gondolta a húsüzem, hogy mégsem csinál saját üzletet, legyen az inkább az Élelmiszerkereskedelmi Vállalaté. Annak azonban megvannak a maga üzemeltetési tapasztalatai, ehhez igazítja az új üzletet is. Tehát: újabb áttervezés. Hát itt tart most a „csontváz". És hogy mi a vadonatúj határidő? Június 15.



Készül(get) a tűzoltó laktanya műhelye

●

A Nevelési Központban régen lehetett egyszerre ennyi építőmunkást látni, mint most. Számosan dolgoznak — és igen serényen! — a tornacsarnok hiánypótlási munkáin. A 43x24,6 méter alapterületű épület olyan méretű, hogy mozgatható válaszfalakkal három részre osztható, így egyszerre három osztály tarthat tornaórát. De lesz egy negyedik is — kell is az intézményrendszer sok diákjának! — a szomszédos uszodaépületben. Ebből választanak le egy tornateremnyit, de még így is marad elegendő hely a 25 méteres medencéhez, amely kizárólag tanmedence, s ennek megfelelően kb. a felében félméternyi lesz a vízmélység, s a mélyebbik végén sem több másfél méternél. (Az alagsorban lesz két szauna is.) A tornacsarnokban — úgy mondják — februárban tornászhatnak a gyerekek, az uszoda műszaki átadási határideje március 15-e. Lehet, hogy áprilisban már lubickolhatnak a lurkók?

Ezzel be is fejeződik a Nevelési Központ építkezése. Az év közepére az építők kiürítik az „amfiteátrumot", s talán lassan felszámolódik az egész itteni felvonulási terület. Akárhogy is vesszük, az építkezések súlypontja messze került innen, a távoli építési területek innen történő kiszolgálása, ellátása egyre körülményesebb.

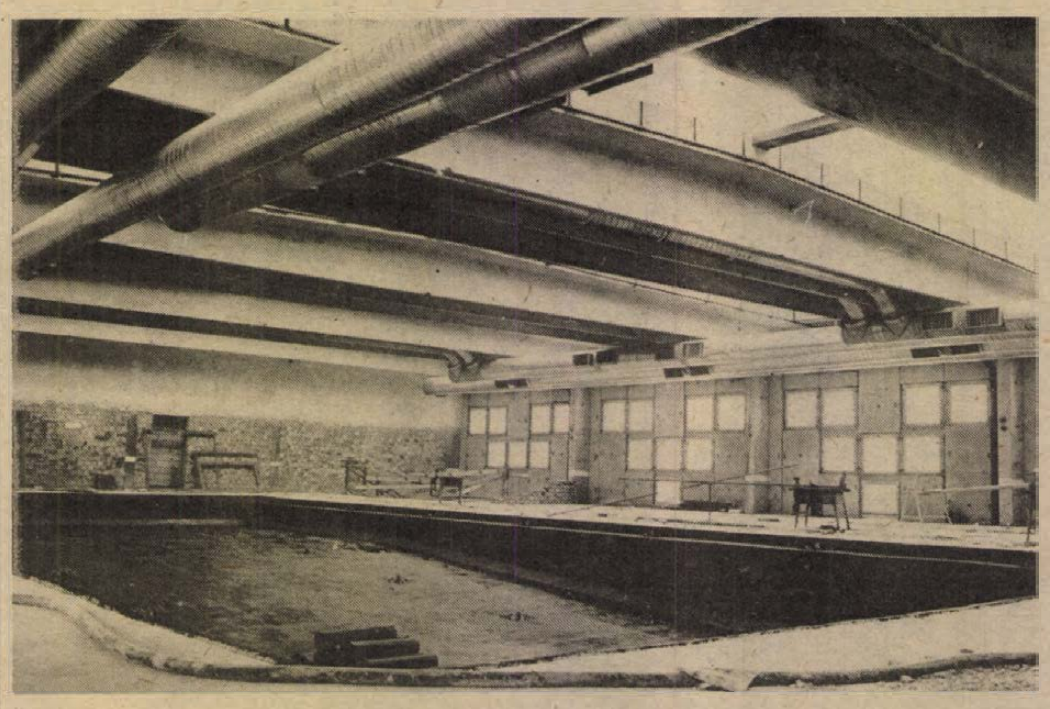
●

Még egy lvov-kertvárosi munka fér bele ebbe az írásba: a Testvérvárosok terén leendő rendelő, amelynek ugyancsak december vége volt a korábbi határideje. A módosult határidő (május 30.) ismeretében nem meglepő, hogy teremtett lelket nem látni itt. Igaz, az eredeti terv is változott: az egyik felnőtt rendelő gyermekorvosi rendelővé alakul át, ettől is van a késedelem.

●

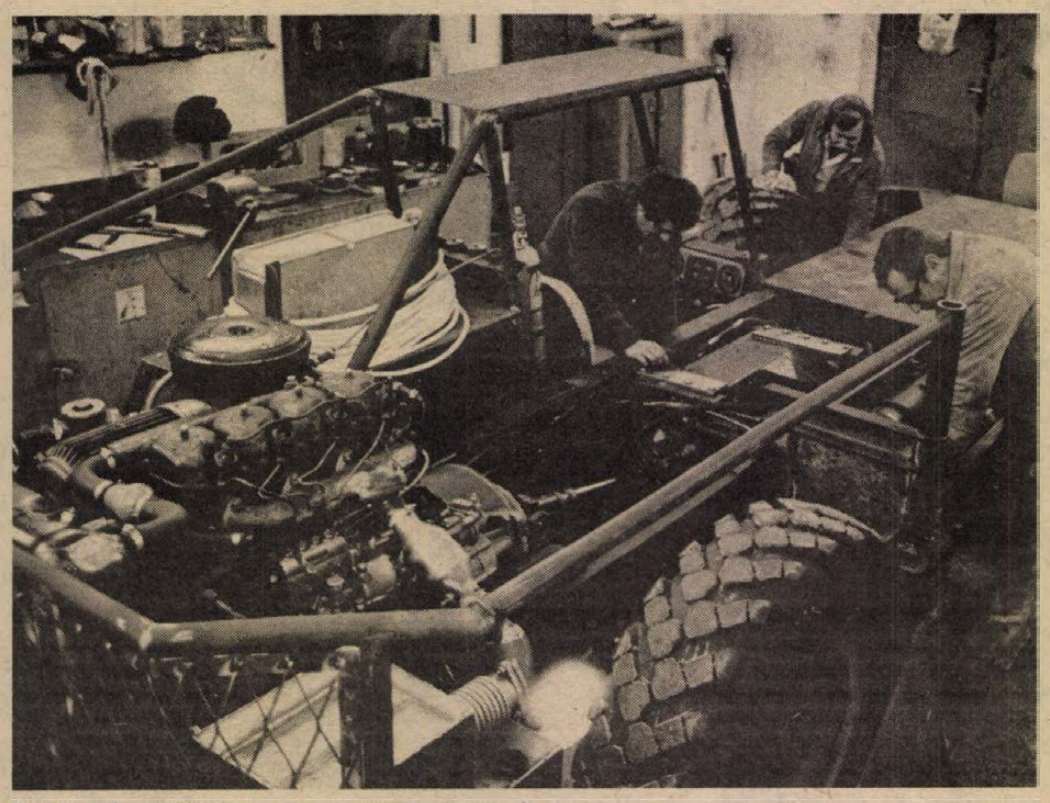
A látottak alapján beszélgettünk Bogner Ferenccel, aki elmondta: egyre nyomasztóbbak a BÉV szakipari gondjai, a szakmunkások sorra hagyják el többet igérő munkalehetőségek kedvéért a vállalatot. Emiatt volt az említett fűtésszerelői kapacitásgond, s emiatt volt, hogy 1983-ban végig összesen 5 (öt!) bádogosa volt a vállalatnak. Vállalati gazdasági munkaközösségek engedélyezésével próbálnak segíteni a gondon, de ez sem mindenható. Nem rítkák az anyagellátási nehézségek. Jellemző példaként említi, hogy az egyik szállítójuktól azért nem kapták meg a leszerződött, nagyon közönséges mozaiklapot, mert az illető cég jobb — export! — lehetőséget talált.

Hársfai István



Épül a pécsi Nevelési Központ úszodája

Műszaki fejlesztés importmegtakarítással



A második szállítójárművet szerelik a MÉV Szolgáltatóüzem dolgozói Fotó: Proksza László

Erény, szükségből

Szállítókocsit szerkesztettek a MÉV szolgáltató üzemében – Több bányaüzem érdeklődik

A Mecseki Ércbányászati Vállalat III-as üzemének színes vonalakkal szinte teljesen átszőtt térképén csupán két tenyérnyi — ám a valóságban persze sokkal nagyobb — az a terület, ahol nincsenek már sínek, mert a bánya áttért a fejtések gumikeréken való megközelítésére, kiszolgálására. Pethő Ernő főmérnök, miközben ujjával körülkeríti a szóban forgó részt, kertelés nélkül megmondja, hogy az itt meakezdett nagyarányú műszaki fejlesztésre elsősorban a kényszerűség készteti a vállalatot, az üzemet.

Az előzmények

— Rohamosan fogyott a létszám, hiszen a fiatalok az itteni nehéz munkát nemhogy föld alatt, de még idefönt se vállalják. Léoni kellett: gépesítési programot kezdeni. Lépünk is: finn és NDK-importból olyan önjáró fúrókocsikat, közetrakodó és szállító járműveket szereztünk be, amelyekkel a bányászkodás fizikai terhe a minimálisra csökkenthető. Igen ám, de a lenti munka harmadik fő fázisának: az anyaaszállításnak és a fejtések biztosításának megoldására gépeket venni már nem tudtunk. Pedig megnagyobbodtak a méretek, megnőtt az ácsolási igény és a gerendaméretek, tehát a beépítendő anyagok súlya is. Egy lehetőségünk volt: a szállítókocsit bel földön, másutt vagy nálunk, saját erőből kifejleszteni.

Nemcsak a szóba jöhető bányákat, hanem még a mezőgazdasági üzemek egyikétmásikát is megkeresték. A bányagépiparban ilyen berendezés nem volt, kis, náluk nem használható multicarokkal dolgoznak a bauxitosok... Az agrárgépipark sem tudott könnyen átültethető masinával szolgálni — a békéscsabai AGROSZER vállalta viszont a célnak megfelelő jármű prototípusának elkészítését. Nemcsak vállalta, hanem — több bányajárás, tapasztalatszerzés után — meg is tette; a gép kisebb átalakításokkal alkalmas is lesz a munkára. Közben azonban célszerűnek látszott szorgalmazni egy másik kezdeményezést: a szolgáltató üzem is összehozta, mindössze fél év alatt (!) a kocsi prototípusát. S a vázolt előzmények nélkül érthetetlen történet valójában itt kezdődik...

Mindent tud a gép

A szolgáltató üzem egyik műhelyében vagy 10 méter hosszú és teherautónyi széles kocsi áll, rajta és körülötte: szerelők. Elsőszülött testvére lent a bányában már dolgozik. Ennek a másodiknak az erejét, műszaki adottságait már aszerint módosítják, alakítják át, ahogy az első típussal szerzett tapasztalatok megkövetelik.

Mit tud az új gép? Leegyszerűsítve: mindent, amire odalent szükség van: mindenekelőtt szállít, beemeli a bányaácsolatot, még ezután felszerelendő darujával le- és fölrakodik, sőt vinni is képes négy személyt. Ha egy nagyobb teherautónak tízezer alkatrésze van, nyolcezernél ez se adja alább, — mint azt a szerelők kérdésemre nevetve számolgatják.

S hogy hányféléből? Az egy kisebb műszaki lexikon...

— A motorja Zetor — járja körbe velem együtt Gelencsér Ferenc főművezető, a stáb főnöke —, a sebességváltója ZIL, a futóműve egy GAZ—66-os terepjáróé, a fékrendszere KAMAZ és AVIA, továbbá jó néhány KRAZ-teherautó-alkatrész. Mindenben igyekeztünk a lenti munka igényeihez alkalmazkodni: kis helyen megfordul, sebessége kicsi, de az ereje nagy, ezeken a széles kerekeken lejtőn, sőt féloldalasan is megy, fordul és stabilan áll. Az elsőhöz képest is van jónéhány célszerű változtatás: a vezetőfülke oldalra és lejjebb kerül, a szélessége kisebb, hogy jobban férjen, hátramenetben is három sebességes. A korábbinál jobban oldottuk meg a kipufogógázok szűrését, sőt, mint látja, villanymotort is szereltünk rá, amivel zárt térben épp úgy dolgozhat, mint a másikkal...

Munkaközösségben

Hogy mennyi fejtörés, műszaki találékonyság, ötlet és persze pluszmunka kellett ehhez, azt elsőrolnj nem, csupán jelezni tudjuk. Az itt álló második típusra jóváhagyott „keret" 2100 munkaóra, ebből mintegy 300 áll rendelkezésükre még. Ezt a másodikat vállalati munkaközösségként csinálják, hiszen napközben nem ez, hanem a vállalat temérdek járművének és egyéb berendezésének szerelése, üzemben tartása a feladatuk. A huszonkét fős csoportból többen a karácsony előtti napon éjjel fél egyig dolgoztak, az elmúlt év utolsó munkanapján úgyszintén.

A csoport legidősebb, legtapasztaltabb szakmunkása, Garajszki János mondja:

— Az elsőnél az volt a lényeg, hogy kell! Kell valami, amivel a bányászmunka megkönnyíthető, hogy ne cipeljenek odalent vállon 100—150 kilós anyagokat. S mert kellett, az ember fogott egy kalapácsot, egy villáskulcsot és egy reszelőt és összeszerelt, összeesztergált egy autót...

Ennyit tud egy ember. Ennyit tud huszonkettő...

Bánik Jenő üzemvezető azonban óva int bizonyos „elhamarkodott" következtetésektől:

— Azt azért ne felejtse el — tanácsolja —, hogy ezt a kényszer szülte, mert az igazi megoldás az lenne, ha ez a gép, vagy hasonló, már készen, a rendelkezésünkre állna. Egyet-kettőt le tudunk gyártani belőle, de ha minden körülményt, feltételt tekintetbe veszek, hosszabb távon ez a fő feladatunk ellátását nehezíti, veszélyeztetheti.

A MÉV szállítókocsija iránt több hazai bányaüzemben is érdeklődnek: tetemes mennyiségű valutát lehet vele megtakarítani.

Varga János

Mágocs nem lép vissza

Egyszázalékos költségmegtakarítás 4,6 millió forint nyereségtöbbletet eredményezhet

Ismét növelik a szarvasmarha-állományt, mert pénzt hozhat

Sok helyen panaszolják, hogy az 1984-ben érvénybe lépő szabályzók a mezőgazdasági üzemek gazdálkodására olyan hatással lesznek, mint az 1983. esztendei aszályos év. Mágocson ugyan az idei tervek számokban még nem öltöttek pontos formát, azt viszont bizonyosan tudják, hogy a termelőszövetkezet legalább annyi nyereséget lesz képes produkálni, talán egy kicsit többet is, mint 1983-ban. Természetesen ehhez óriási szellemi és fizikai erőfeszítésre lesz szükség.

Az aszályos év

Mielőtt az 1984-es tervekről, a pénzcsinálás lehetőségeiről szólnánk, érdemes néhány mondattal az elmúlt év eredményeiről is számot adni.

Mint Sziveri Kálmán, a szövetkezet elnöke érzékletesen megfogalmazza: tele volt tűzdelve tüskékkel. Ha kimondott aszály nem is sújtotta őket, a csapadékhiány, a jégkár a kukoricatermést erősen, néhány mázsával a búzát és a napraforgótermést is csökkentette. A szövetkezet árbevételének jelentős hányadát a növénytermesztésre, az említett növénykultúrákra alapozta. A piaci igények, az árak egyértelműen erre ösztönözték őket. Az ágazat minden gondjával együtt is teljesítette feladatát, hozzájárult a szövetkezet eredményes gazdálkodásához.

Furcsán hangzik, de igaz: a szarvasmarha-tenyésztés 1983-ban hozta a legkevesebb pénzt, éppen akkor, amikor a legmagasabb szintre emelkedett. A mágocsi termelőszövetkezet Baranya egyik legnagyobb szarvasmarhatartó gazdasága. A több mint ezer szarvasmarha átlag 5300 liter egy tehénre eső évi tejtermelést tett lehetővé. Ez olyan magas szint, amelynél az eddig érvényben lévő tejprémium már további növekedést nem tett lehetővé. Az elmúlt években ugyanis 3000 literről indulva éppen a dinamikus növekedés biztosította a tsz jövedelemnövekedésének nagy hányadát. Ki is használták ezt — most azonban már a plafonba ütköztek.

A sertéságazat jobb volt ugyan, mint 1982-ben, de az elmúlt évben is „alig takarta be magát", mint Sziveri Kálmán megjegyzi.

A baromfiágazatban az év végén jelentkező átvételi gondok ellenére, jó évet zártak. A növénytermesztés mellett ez biztosította a szövetkezet várható negyvenmillió forint körüli nyereségét. Említettük, hogy a végleges számok nincsenek meg, mégis szükségesnek látszik leírni ezt a számot, ugyanis ettől a nagyon jelentős összegtől egy fillérrel sem akarnak Mágocson 1984-ben sem visszalépni.

Reményt keltő alapok

Az elmúlt évben jelentős gépi beruházásokat hajtottak végre. A három Clas-Dominátor 10 millióba került, az új FIAT-traktor is több, mint egy milliót emésztett fel. Ezeken kívül is sok új gépet vásárolmagukat, számítva arra, hogy idén ez már valószínűleg nagyobb anyagi áldozatokat követel. De nemcsak ezért! Arra is gondoltak, hogy ha eredményesen, legalább az előző évi szinten akarják az 1984-es évet búcsúztatni, annak alapjait már 1983-ban meg kell teremteni. Ismét a gabonaágazattól várja a szövetkezet a nyereség nagy részét.

Jó minőségben elvetették a búzát, az összes talajmunkát elvégezték. A novemberi fagyos talajok lehetővé tették, hogy a műtrágyázást saját gépeikkel elvégezzék, megtakarítva a növényvédő repülőgép költségének egy részét. A vetésterületet (3200 hektár) nem tudják növelni, de a több termésért mindent megtesznek.

200 új üsző

Az elmúlt évben a szarvasmarha-állomány már nem tudta korábbi teljesítményeit növelni. Az új szabályzók azonban éppen azt sugallják, hogy magas szinten érdemes ezt az ágazatot fenntartani, fejleszteni is. Mágocson kiszámították, hogy ismét érdemes befektetni, 1984-ben újból pénzt teremthet a szarvasmarha. Ezért a múlt év végén 200 üszőt választottak, a minőségi tejprémium bizonyítja majd ennek a lépésnek is az értelmességét.

A pulykatenyésztésben döntő változtatásra szánták el magukat. Eddig a napospulykát vásárolták, 1984-ben szülőtartásra is berendezkednek. Régi épületek felújításával, új technológiai berendezésekkel teremtik meg ennek lehetőségét, nem titkolva, hogy ettől is pénzt várnak.

A háztáji ágazatban a termelést a mostani magas minőségi és mennyiségi szinten kívánják fenntartani.

Tovább folyik az energiamegtakarítási program: minden ágazatban ki akarják váltani az olajtüzelést. Szénnel, hulladékkal kívánnak tüzelni. Érdekes gondolatokat fogalmazott a megtakarítás lehetőségeivel kapcsolatban az elnök. Mint mondja, félmilliárdos árbevétel mellett 460 milliós költség jelentkezik a termelőszövetkezetben. Ebből csupán 1 százalékos megtakarítás is 4,6 milliós nyereséget jelent. Ez egyszerűbb, mint a termelésnöveléssel ugyanennyit elérni. Ha viszont ésszerű takarékossággal lehetséges nagyobb mennyiségű, jól eladható terméket előállítani, akkor egyáltalán nem utópisztikus a gondolat, hogy a szabályzók változása miatti 10—15 százalékos nyereségcsökkenést közömbösíteni tudják. 1984. évi terveikben számszerűleg ez is szerepel, de azért kismértékű többletnyereséget sem tartanak lehetetlennek.

Lombosi Jenő

Lézer-laboratórium

Hosszú kísérletezés után a Medicor Művek miskolci orvosi elektronikai gyárában az 1983-as év utolsó napjaiban elkészült az első öt darab lézerrel működő laboratóriumi berendezés.

A műszer különleges lézer eljárással lehetővé teszi, hogy a betegektől hagyományos módszerekkel levett vérből a labortechnikusok korábbi kémiai eljárások mellőzésével, szinte percek alatt megkapják a kívánt vizsgálati eredményt. Arra is képes például, hogy pillanatok alatt regisztrálja a vérsavóban és más testfolyadékokban a proteinek mennyiségi, minőségi összetételét. A műszert ellátták adatgyűjtő berendezésekkel, számítógépekkel, melyek rögzítik, kiírják és tárolják a beteg egészségi állapotára vonatkozó legfontosabb adatokat, és ezt több év elteltével is bármikor visszakeresheti.

Az első készülékeket egyelőre kísérletképpen kapják majd meg egészségügyi intézmények, főként klinikák — így előzetes megállapodások alapján várhatóan a POTE központi kémiai laboratóriuma is. A sorozatgyártást a próba után kezdik majd meg.

A lézeres berendezés a humánlaboratóriumi munkákon kívül alkalmazható gyógyszeranalízishez, élelmiszer-kémiai ellenőrzéshez, állategészségügyi feladatok ellátására és jól használható a környezetvédelemben, különböző szennyeződések (levegő, víz, talaj) mérésére.

HÉTVÉGE 5.

Tovább, magasabb szinten...

Minden perc számít

Hajdanán a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat alapitói nem sejthették: Európa-hírű cé. get indítanak útjára. Akkoriban még csak egy cél vezérelte őket: a robbanásszerű fejlődés. nek indult bányászvárosban munkalehetőségeț adni a lányoknak és asszonyoknak.

Szücs Istvánnal, mint régi ismerőssel ülünk az igazgatói szobában. Jó sajtója van, s nem titkolja: „Néha átestek a ló túlsó oldalára. Van itț az országban, megyében annyi jó üzem, vállalat, irnátok róluk, s hagyjatok bennünket dolgozni..."

Valahol igaza van, mégis maradok. Mert most elsősorban nem a termelésre, üzletkötéseikre, az 1984-es esztendő várható alakulására vagyok kiváncsi. Jobban érdekel az igazgató személye, aki nem rettenț vissza 1975 végén, hogy geológus létére elvállalja a könnyűipari vállalat vezetői posztját.

— Ha ma adódott volna ez a lehetőség, nem biztos, hogy vállalom — mondja. — Akkor, 1975-ben másképpen gazdálkodtunk, más szabályozók között éltünk, s gondoltam, jó alkalom megnézni, mire vagyok képes. Volt némi vezetői gyakorlatom, hát belevágtam.

A Carbon a könnyűipar három ágát vállalta föl: a konfekciót, a lábbeligyártást és a bútort. Már 1975-ben mint jó nevű vállalat 419 milliós termelést, s közel 48 milliós nyereséget mondhatott magáénak. A tavalyi év nem végleges adatai szerint több mint 900 milliós termelést és 110 milliós nyereséget mutat a mérleg, s innen már csak egy lépés a milliárdosok tábora.

— Időközben három nagy változás állt be a vállalat; szabályzókban — teszi hozzá az igazgató —, s nemcsak a termelésen kellett változtatnunk, hanem a szemléleten is. Nem azért mondom, de a '75-ös feltételek között ez a 900 millió legalább 1,3 milliárdot „ér"...

— Mi a titka a Carbon sikereinek?

— Ezt már sokan megkérdezték, nekik is azt mondtam, nincs itt semmiféle titok. Csak egy, az adott szó. Merț ha én azt mondom bármelyik megrendelőnek, hogy február 15-én jöhet az áruért, akkor nekem le kell gyártanom azt, s ha a fene fenét eszik is, meg kell raknom a kámiont. A mellébeszélések ideje rég lejárt.

Soha nem lejáratható szavak: pontosság, és minőség. A piacot csak így lehet megtartani, így lehet újaț szerezni, s a mai világban a piacok megtartása sem gyerekjáték. Pláne a könnyűiparban! Példaként említi: valamikor a múlț év végén beállított a „Lee Cooper" megrendelője, s azt mondta: kéne február 29-ig 17 325 blézer. Egy kézfogással meg is kötötték a szerződést — minek azț írásba foglalni? —, s ha az ég leszakad, akkor is legyártják a kért mennyiséget.

— A kapcsolatok jó része ma márț a bizalmon alapul, olyan mint egy régi jó barátság: az ígéretemről te tudni fogod, hogy teljesül. S a jó hir szárnyon jár.

— Szóval, ennyi kell...

Nevet.

— Ha csak ennyiből állna az üzleti élet!

Napokig elbeszélgethetnénk a témán, s mindig találnánk valami újat, valami nélkülözhetetlent. Érzem, Szücs István elevenébe tapintottam: egy menedzser típusú vezető számára a legtartalmasabb időtöltés újra és újra átvenni a tananyagot. A Carbon számára az üzleti utak nemcsak a megrendelések bekaszírozása — bár az sem utolsó —, hanem az állandó töltekezések ideje is.

— Néha elég egy figyelmetlenség, egy rossz gesztus, s máris centekbe kerül. Vagy az üzlet csúszik el, talán örökre... Mi a legkisebb tételt is elvállaljuk, még a 100 darabos megrendelésre is rábólintunk. Hátha az hozza a többit. Igazam van?

A francia Lee 2000 farmernadrággal indult — próbaképpen. Ebből lett az évi 240 000!

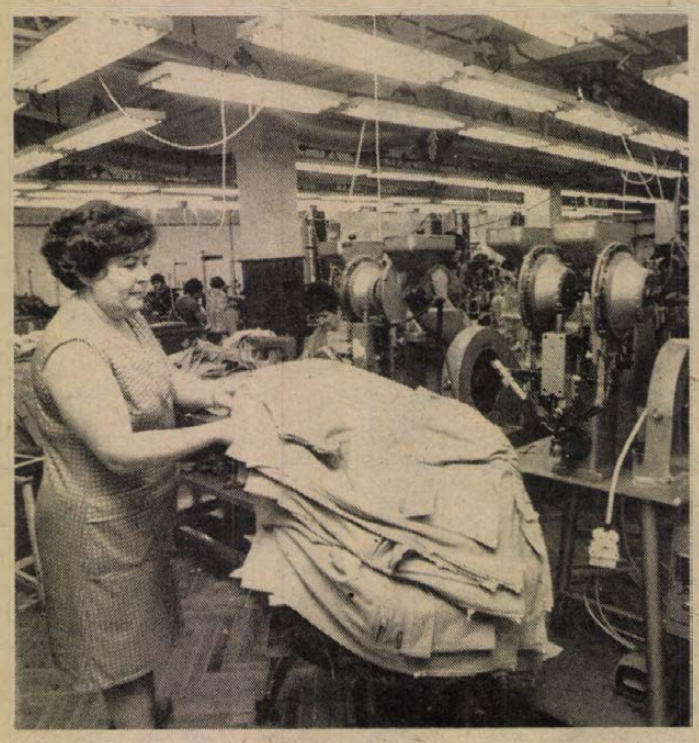
A Carbon évente 3,5 millió dollárt és 19 millió rubelt hoz a népgazdaságnak. Dolgozóik többsége — 2400-an vannak — nő. A komlói üzemeiken kívül konfekciót gyártanak Sásdon, Geresdlakon és Mágocson, van kisüzemük Szalatnakon, Kisbesztercén, s még a magyarszéki tsz-el is kooperálnak. Az ottani konfekcióüzemben már svájci exportra dolgoznak a szövetkezet asszonyai.

— Meddig lehet terjeszkedni?

— Tulajdonképpen nincsenek határok, de az ésszerűség néha megálljt parancsol. Egyelőre mi is megálltunk, közelebbi célunk az adottságaink mégjobb kihasználása. Akadnak még tartalékok.

— Mondják, a bérmunkát jobban kedveled.

— Igaz. A konfekció nem egészen fele bérmunka. S bár lenne több! Ami a könnyűipar számára létkérdés: kottára pontosan kapjuk az alapanyagot, s tulajdonképpen nincs egyéb dolgunk, mint dolgozni.



Készülnek a Lee Cooper mellények francia exportra

— A hazai alapanyaggyártók?

Bosszúsan legyint.

— A bőrgyárak kivételével akad elég gond. Nem érdekem, hogy példákat mondjak, ezért érd be annyival: szinte naponta jön a telex, miszerint az igért mennyiséget ekkorra meg akkorra tudjuk szállítani, s a határidők egymást görgetik. Én meg nem állhatok oda a Kays-ék elé: uraim, csak télre tudom szállítani a szandálokat, mert ugye... Rettentő feszültséget okoz az anyagbeszerzés.

— Mikor éritek el az egymilliárdot?

— Talán az idén, talán sose. Vallom: inkább kevesebbet, de több haszonnal. Ez csak álom, de szépen hangzana: van 800 milliós termelés, és 300 milliós nyereség... Már említettem: legalább háromszoros szemléletváltozáson mentünk át alig néhány év alatt. S a mai eszemmel csak annyit mondhatok, egyetlen célunk lehet, minél hasznosabban eltölteni az életet.

Szücs Istvánról azț mondják munkatársai: néha bántóan egyenes ember. Az őszinteségéért őszinteséget vár cserébe. Ebben rejlik talán legfőbb vezetői erénye. Mikor megkérdeztem, hogy milyen vezetőnek tartja önmagát, így válaszolt:

— Váratlan kérdés, de arra jó, hogy legalább elgondolkozzon saját magán az ember... Én mindig arra vágytam, hogy olyan légkörben éljek és dolgozzam, ahol jó és öröm alkotni, ahol megtalálom azokat a társakat, akik számára partner lehetek, akik partnereim lehetnek. Itt megtaláltam. Csak az a baj, hogy olyan kevés ideig lehet már csinálni. Ötvenhárom éves vagyok. Ilyenkor már minden perc számít.

Kozma Ferenc

Külföldön is keresettek a Tisza-cipők

Az előjelek szerint az idén megismétli, sőt javítja tavalyi exportsikereit hazánk legnagyobb cipőipari üzeme, a Martfűi Tisza Cipőgyár. Az alföldi nagyüzem az idén a külés a belkereskedelem megrendelésére együttesen mintegy 11 millió pár lábbelit készít. Az Adidas céggel kooperációban majdnem másfél millió pár, az NSZK-beli Salamander cég részére pedig negyedmillió cipő készül Martfűn. Ötvenezer sportcipőt Görögországba szállítanak. Emellett a Tannimpex Külkereskedelmi Vállalaț közreműködésével, további háromszázezer pár utcai cipőt adnak el tőkés és fejlődő országokba.

Jelentősen növeli a gyár a szocialista országokba irányuló exportját is. Ebben az évben már majdnem egy és háromnegyedmillió pár lábbelit szállít ezekbe az országokba — zömében a Szovjetunióba és az NDK-ba. A belkereskedelem több mint 2 millió pár Tisza márkájú cipőt vásárol ebben az évben.

Legyen? Ne legyen?

Terv a pécsi tejbisztróra

Váratlan vevők mindig akadnak, akik vasárnap reggel keresik azt az egyetlen boltot, ahol kenyér, tej, s némi más élelmiszer vehető. A kereskedők viszont húzódoznak tőle, hiszen nem magas a fizetés, s az ötnapos munkahét szabadnapjait így is nehéz kiadni, merthogy a boltok mégiscsak hat napig vannak nyitva. A kérdés évek óta eldöntetlen, s az áthidaló megoldás: a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat kéttucatnyi vendéglőjében árusítanak vasárnap reggel tejet, kenyeret.

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat a pécsi tejbisztróban vasárnap délelőtt afféle ügyeletes élelmiszerüzletet tart fenn, vagyis a bisztrót eképpen működteti. Mezei András igazgatóhelyettes szerint:

— A bisztró a város közepén van, s eddig is a tej-kenyér árusításra kijelölt vendéglátó üzletek között volt. Most elképzelhető, hogy kellő propaganda után minden olyan élelmiszert árulunk majd ott, ami a vendéglátóipari raktárban fellelhető. Márpedig ilyen sok van. Például, ha valaki tojást venne, hát viszünk oda tojást, ha lisztet, hát azt is viszünk.

Az ötlet jónak tűnik. Egyik vasárnap beszélgettünk is az üzlet vezetőjével, Kaszanics Jánosnéval. Szerinte:

— Mi rugalmasság dolgában elmegyünk a végletekig. A tejterméket, s a kenyeret például — a hat órai nyitás ellenére — csak 7-től 11-ig kellene árusítanunk. De ha már ott van, akkor kiadjuk 7 óra előtt is, ha pedig nem fogyott el, természetesen 11 után is adunk belőle. A kockázat így is nagy. Karácsonyra 140 kiló kenyeret rendeltünk, s elfogyott 32 kiló. Ugyanakkor november 7-re 120 kiló nem volt elég. Máskülönben a szokványos vasárnapi forgalom, amikor nincs kettős ünnep, 80 kiló kenyér. Tejből 140 liter, tejfölből 20, túróból 20 adag fogy el, sajtból kevés: csak 10—15 dobozzal.

— Végül is szívesen árulnának más élelmiszert, például tojást, lisztet is vasárnap délelőtt?

— A kereskedő mindent szívesen árul. De nekünk a tej-tejtermék, s a kenyér tekintetében igen jó számlázási rendszerünk van, amit a tojásra, lisztre a jelen számlázási szerkezetben csak bonyolultan lehetne alkalmazni. Márpedig én három éve vezetem a tejbisztrót, s leltár dolgában mindig rendben voltunk. Azt hiszem, a lakosság már megszokta, hogy lehetőleg mindent bevásároljon legkésőbb szombaton délelőtt. Így vagy a számlázási szerkezetet kellene rugalmasabbra megváltoztatni, vagy vasárnap délelőtt is kinyitni egy-egy áruházi élelmiszerosztályt, különösen a kettős ünnepek első napján.

F. D.

6. HÉTVÉGE

Népességünk és fejlődésünk

Hazánk népesedési helyzete az 1970-es évek közepétől fokozatosan romlott, s az 1970-es évek végétől — az 1980-as évek elejétől új népesedési helyzet alakult ki. Az élveszületések száma már hosszabb ideje az egyszerű szaporodást (a népesség hosszú távon legalább változatlan szintjét) biztosító mérték alatt van. Az 1960-as évek végétől a halandóság — az előző évtizedek folyamatos csökkenése után — emelkedni kezdett. Az élveszületések alacsony és a halálozások magas száma oda vezetett, hogy 1981-től az ország népessége csökken: 1981-ben kétezerrel, 1982-ben tizenegyezerrel és 1983-ban tizenöt —tizennyolc ezerrel leszünk kevesebben.

Öregszünk és fogyunk

Hazánkban az utóbbi években évenként 140—145 ezren távoznak az élők sorából. Sajnos számuk a korábbi évtizedekhez viszonyítva emelkedik. Ennek oka a népesség — 1960—1980 között végbement — viszonylag jelentős elöregedése. Emellett megváltoztak a különböző korcsoportok életkilátásai is. Kedvező változások következtek be a 14 éven aluliak halandóságában; a csecsemőhalandóság (0—1 évesek) az 1980-as évek elejére két évtized alatt a felére csökkent, az 1—6 éves gyermekek közül ennél is többen maradnak életben. Az elmúlt 20 évben a népesség 75 éven felüli korcsoportjában is csaknem 10 százalékkal csökkent a halandóság. A fiatal és középkorú felnőtteknek viszont az utóbbi 20 év alatt 20—50 százalékkal növekedett halandósági arányuk, s ez a szomorú tény a népesség egészére kihat. Nemzetközi összevetésben a halandóság területén hazánk helyzete kedvezőtlenebb képet mutat, mint a termékenység területén.

A népesség szaporodása a fenti folyamatok hatására már a hetvenes évtizedben lelassult és — amint erre már utaltam — 1981-től megkezdődött a népesség csökkenése. Miután a népesség termékenységét és halandóságát jellemző tényezők több évtizede érvényesülnek, arra számíthatunk, hogy ez a folyamat tartós lesz. Az 1970-es évek végén készült népesség-előreszámítások és az azóta végzett vizsgálatok azt mutatják, hogy miközben a prognózisok a népesedés alakulását általában és fő irányukat tekintve helyesen mérték fel, a tényleges népesedési folyamatok az utóbbi években az előrejelzéseknél kissé kedvezőbben alakulnak: a halandóság kissé alacsonyabb, a termékenység kissé magasabb lett.

Célok és feladatok

Hazánkban a közvélemény ugyan élénk érdeklődéssel figyeli a népesség számának alakulását, azonban a népesség struktúrájára és az ebből adódó hatásokra — noha ezek legalább olyan fontosak — már kevésbé figyel. Az öregek, fiatalok, az eltartásra szorulók aránya, a demográfiai hullám, az egyedülállók magas száma a társadalmat, az egyes családokat, a gazdasági fejlesztést és fejlődést közvetlenebbül és érzékelhetőbben érintik, mint a népességszám. Ezért is mondhatjuk azt, hogy jövőbeni népesedéspolitikánk fő célja a népességcsökkenés fokozatos mérséklése, majd megállítása és hosszabb távon a népességszaporodás elérése úgy, hogy közben a népesség életkori struktúrája is kedvezőbbé váljon.

A népesedés társadalmi-gazdasági hatásainak felmérésekor abból kell kiindulnunk, hogy a következő évtizedekben a népesedési adottságok az előző évtizedeknél jobban meghatározzák majd a társadalmi-gazdasági fejlődést és fejlesztéspolitikát. Ez csak részben adódik abból, hogy a korábbi évtizedek gyors gazdasági növekedése lelassult. Nagyobbrészt arra vezethető vissza, hogy népesedésünket jellemző tendenciák tartósak, reálisan és érdemben csak hosszabb időszak alatt változtathatók.

A népesedési adottságok minél pontosabb felmérése így alapfeltétele annak, hogy tudományosan megalapozott célokat tűzhessünk ki az infrastruktúra fejlesztésében, a szociálpolitika súlypontjainak meghatározásában a foglalkoztatáspolitika kialakításában.

Középpontban a család

Népesedési helyzetünk a társadalompolitikával szervesen összehangolt távlati, a népesedés minden elemére kiterjedő népesedéspolitikát követel meg. Ennek tudományos kidolgozása az 1980-as évek elején megtörtént és a kialakult népesedési helyzetnek megfelelő politikai cselekvőkészség ugyancsak létrejött. A társadalom az elmúlt évben a jelenlegi gazdasági helyzetben is talált és minden bizonnyal talál a jövőben is olyan lehetőségeket és megoldásokat, amelyek könnyíthetik a gyermekes családok helyzetét, segíthetik a családok egyes nemzedékeinek fokozottabb egymásra támaszkodását, hozzájárulhatnak a család növekvő fontosságú intézményének stabilizálásához.

A népesedés társadalmi-gazdasági hatásainak befolyásolásában az alábbiakat kell figyelembe vennünk: a népesedési adottságok feltárását és ezek alapján reális cselekvés meghatározását; átfogó, folyamatos népesedéspolitika folytatását; az egyenlőtlen létszámú korosztályokból, a demográfiai hullámokból származó kedvezőtlen hatások csökkentését; az időskorú népesség családi-társadalmi-közéleti helyzetének javítását; a kedvezőtlen következményekkel járó területi, települési változások mérséklését a községek népességmegtartó szerepének fokozását; a termékenység színvonalának emelését, és ezzel összhangban a fiatal pályakezdő korosztályok támogatását, a lakosság egészségi állapotának javítását, a halandóság csökkentését.

A fentiek megvalósításában központi szerepet játszik a jövőben a családok helyzetének, életének javítása.

Csak hosszabb távon...

A tapasztalatok azt mutatják, hogy az anyagi feltételek javításának változatlan fontossága mellett, növekszik a kulturális-tudati tényezők, a hagyományok, a normák szerepe.

Népesedési helyzetünk csak hosszabb távú, kiegyensúlyozott és folyamatos népesedéspolitika eredményeként javulhat. A tudományos felismerésen és a politikai akaraton alapuló népesedési célok megvalósításához a cselekvési programok kidolgozása folyamatban van. A következő években és évtizedekben a népesedés hazánkban még nagyobb fontosságú társadalmi-társadalompolitikai kérdéssé válik.

Monigl István,
a KSH Népességtudományi Kutató Intézet igazgatója

Bányászati kutatások

A kuznyecki szénmedencében

A nyolcvanas években a Szovjetunió a szénkitermelés jelentős növelését tervezi Szibériában, ahol — a geológusok előrejelzései szerint — a világ szilárd fűtőanyag-készletének csaknem a fele összpontosul. A szakemberek különös reményeket fűznek a Kuznyecki-szénmedence további fejlesztéséhez, amely Nyugat-Szibéria déli részén fekszik. A pontos adatok szerint ennek a páratlan medencének a lelőhelyei 725 milliárd tonna kőszenet tartalmaznak — mondta Gennagyij Gricko professzor, a műszaki tudományok doktora.

Új tudományos központ

Gricko professzor a szakemberek körében a novoszibirszki Bányászati Kutatóintézetben végzett kutatásairól ismert. A Szovjet Tudományos Akadémia Szibériai Tagozata által alapított kemerevói új tudományos központ, a Bányászati Kutatóintézet igazgatója. Véleménye szerint az új intézet létesítése a Kuznyecki-szénmedence iránt megnyilvánuló, növekvő érdeklődésről tanúskodik, amely jelenleg 150 millió tonna szenet ad évente.

— Ez az érdeklődés — vélekedik — nemcsak a készletek nagyságával magyarázható. Mindenekelőtt a Kuznyecki-medence igen kitűnő minőségű szenet ad. A szénlelőhelyek többsége lakott területeken található, a nagy szállítási útvonalak közelében. Emellett a szénrétegek itt a föld felszínéhez közel települtek. A Kuznyecki-medencében a bányák átlagos mélysége mintegy 200 méter. A Donyec-medencében, a Szovjetunió legrégibb szénmedencéjében azonban a bányák átlagos mélysége 600 méter, de számos bánya mélysége az 1000 métert is meghaladja. A nyugat-szibériai medence előnye abban rejlik, hogy itt a szén jelentős része a rendkívül hatékony külszíni fejtéssel termelhető ki.

Megkettőzhető kitermelés

A kuznyecki szén kitermelése, annak következtében, hogy a szén kitűnő minőségű, a település körülményei kedvezőek, a szénrétegek vastagsága 15—20 méter, igen kifizetődő. Még a nagy távolságokra szállításnál is olcsóbb, kevesebbe kerül a fogyasztónak, mint a Szovjetunió összes európai szénmedencéjének a szenei.

A fejlődés távlatait illetően a professzor osztja sok szovjet szakember véleményét, miszerint a széntermelést itt meg lehet duplázni, később pedig évi 500—550 millió tonnára lehet növelni. A Kuznyecki-szénmedencének nemcsak a kokszolható, de a tüzelőszén-szállítóivá is kell válnia, amellyel nemcsak az Uralt, hanem az ország számos európai területét is el tudja látni. A tudósok a kuznyecki szén nyugati irányú szállításának több változatát javasolják — külön szénszállítási útvonalak kiépítését, a jelenlegi vasúti fővonalak rekonstrukcióját, csővezetékes rendszer építését, amelyen keresztül szivattyúzzák a felaprított szén és a víz keverékét. Már épül a Kuznyecki-medencétől Novoszibirszkig húzódó, 250 kilométeres szénvezeték, tanulmányozzák az ennél is hosszabb szénvezetékek építésének lehetőségeit.

Elméleti és gyakorlati vizsgálatok

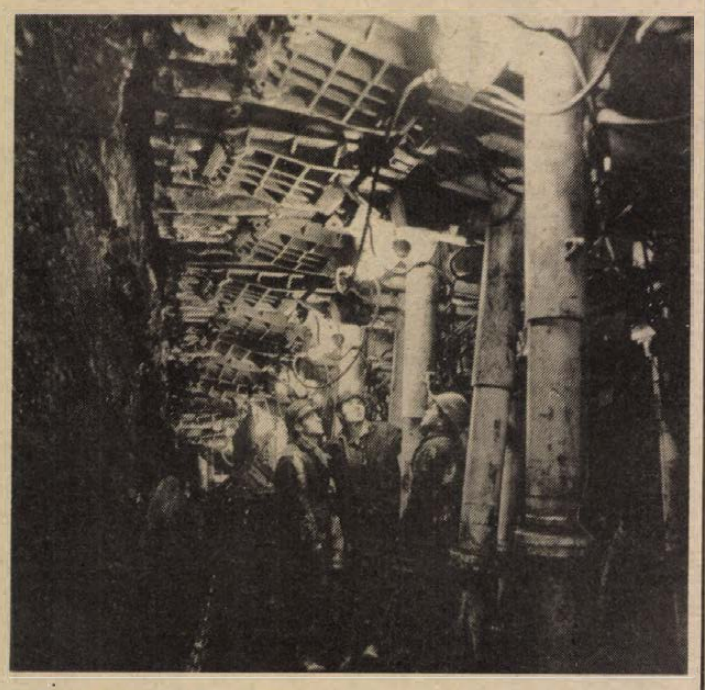
A szibériai tudósok már sok éve végeznek a Kuznyecki-medence szenének kitermelésével kapcsolatos elméleti és gyakorlati kutatásokat. Példaként a professzor a Kuznyecki-medence üzemelő bányáiban létrehozott kőzetnyomás-szolgálatot említi. A szolgálat — a tudósok elméleti kutatásai alapján, a tudományos laboratóriumokban készült műszerek felhasználásával — operatív prognózisokat ad a szénrétegek, és a szénrétegeket nyomó kőzetek állapotában bekövetkező változásokról, a szénfejtéshez nyugodtabb bányamezőket és különféle technológiai változatokat javasol, hogy kizárja a bányaomlás lehetőségét. Ez lehetővé teszi a ritmikus munka biztosítását, a bányászok munkáját lélektanilag kevésbé feszültté, és ugyanakkor biztonságossá teszi.

Egy másik példa — a külfejtések tervezésének automatizálása. A tudósok a számításokat automatizáló gyakorlati programokat dolgoztak ki és adtak át a termelő munkásoknak. A tapasztalat azt mutatta, hogy e programok felhasználása nemcsak a külfejtéses bányák tervezésének folyamatát gyorsítja meg, hanem lehetővé teszi azt is, hogy megtalálják a lelőhelyek kiaknázásának leggazdaságosabb változatait.

A legfontosabb szénbázis

A Kuznyecki-medence szene — program kutatásainak fő irányai a kemerovói új Bányászati Kutatóintézet tevékenységét is meghatározzák — véli Gricko professzor. — Az intézet új gépek létrehozásával, a szén vegyészeti feldolgozásához új technológiai folyamatok kidolgozásával, a szén föld alatti elgázosítása folyamatainak a kutatásával, a természet és a légtér védelmének a problémáival foglalkozik majd. Nagy terveink vannak, hiszen a Kuznyecki-szénmedencének a Szovjetunió legfontosabb szénbázisává kell válnia.

Jurij Tyurin
APN—KS



A Raszpadszkaja bányában

Elkészül az év közepére

Az új vízvezetékrendszer csőhálózatát fektetik.

Dragutin Olvitz felvétele

Új ivóvíz-hálózat Eszéken

Néhány éve már, hogy átfogó társadalmi akció indult Eszéken új ivóvízforrások feltárására. A város szerette volna magasabb színvonalra emelni az ivóvízellátást. A jelenlegi rendszer a Drávából látja el a várost ivóvízzel, ez a megoldás azonban nem kielégítő. A Dráva szennyezettsége miatt többször rossz ízű, kellemetlen szagú víz kerül a városi vízhálózatba. Ezért a város társadalmi és politikai szervezetei, továbbá a Vodovod munkaszervezet közös összefogással hozzálátott az új ivóvíztartalékok feltárásához.

Az első kutatások már jelezték, hogy Eszék közvetlen közelében található néhány lehetséges új ivóvízforrás. Az egyik ajánlás szerint föld alatti források adták volna a vizet. Végigpróbálva minden kísérletet, mérést, Eszék város végül is e megoldás mellett döntött. Így kezdődött az új hálózat kiépítése. Tizenöt kutat fúrtak Eszék környékén, s e kutak lettek az új hálózat kiindulópontjai. Ezt követte a 4000 méternyi csővezeték lefektetése, hogy megteremtődjék az összeköttetés a már létező városi vízvezetékrendszerrel. Tekintettel arra, hogy a mérések tanúsága szerint sok vasat tartalmaz e kutak vize, a jelentősebb feladatok egyike a víz tisztítására szolgáló állomás kialakítása volt. Itt távolítják el meghatározott beavatkozás útján a vízből a vasat, azután kerül a víz a további tisztításra, majd végül a városi vízvezetékhálózatba.

A tervdokumentáció alapján az új vízvezetékrendszer több mint 700 millió dinárba kerül. Úgy számítják, 1984. közepén folyik majd az eszéki csapokból az új víz. A rendszer üzembe helyezésével Eszék, lakóinak nagy örömére jobb minőségű ivóvízhez fog jutni.

Zeljko Ziros

A jövő útja: vállalati munkaerőcsere

Negyvenezer magyar fiatal dolgozott az NDK-ban

A múlt év végén lejárt a még 1967-ben megkötött magyar—NDK államközi munkaerő együttműködési egyezmény, a kint dolgozó magyar fiatalok utolsó csoportja 1983 októberében hazatért Magyarországra. A zárás két okból is értékelésre, mérlegkészítésre késztette az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatalt. Egyfelől azért, mert sok embert érintett a megállapodás, hiszen a jelzett 17 év alatt 40 ezer magyar fiatal vállalt munkát a demokratikus Németországban, s — 1974—80. között — ezer NDK-beli fiatal dolgozott hazánkban. Másfelől el kellett dönteni, hogy mi legyen a jövő útja? Az előbbihez hasonló munkaerő együttműködési egyezmény-e, vagy pedig itt is változtatásra van szükség az új idők, új követelményeinek szellemében?

SZAKMÁT SZEREZTEK, NYELVET TANULTAK

A summázatnál kiderült, hogy a 40 ezer magyar fiatal közül csak mintegy 21 ezren dolgozták végig az NDK-ban a vállalt időszakot, mert a többiek különböző okokból (váratlan családi esemény itthon, nyelvi nehézségek, honvágy stb.) előbb visszatértek. A 21 ezer fiatal férfit és nőt (a továbbiakban már csak róluk lesz szó) 160—170 kombinátban és vállalatnál foglalkoztatták. Ezek közé tartozott például a Drezdai Robotron Elektronikai és Finommechanikai Kombinát, a Neustadti Mezőgazdasági Gépgyár, a Jénai Optikai Művek, az Erfurti Híradástechnikai Vállalat, a Rostocki, illetve a Warnemündei Hajógyár, a Hallei Buna Vegyiművek stb.

A német vállalatok lelkiismeretesen gondoskodtak fiataljaink elhelyezéséről és ellátásáról. A külföldi munkavállalás fiataljaink részére több szempontból is haszonnal járt. Valamennyien szakmát tanultak (gyakorlatilag csupa szakképzetlen utazott ki), sőt, sokan második szakmára is szert tettek, amikor képesítést szereztek például darukezelésre, villástargonca vezetésére és másra. Szép számmal vettek részt a különleges igények kielégítésére hivatott hegesztő tanfolyamokon, s alkalmassá váltak például az épülő hajók, atomerőművek hegesztésére is. Számunkra ez azért értékes, mert az NDK hegesztési technológiája fejlettebb, mint a miénk.

Mind a 21 ezer fiatal megtanult többé-kevésbé németül, sőt, 307-en közülük a Budapesti Külkereskedelmi Főiskola NDK-ba kihelyezett tagozatánál is jelentkezett, a felsőfokú képesítés megszerzése céljából. Ezek egy része sikerrel birkózott meg a növekvő szellemi követelményekkel, s a főiskolai tanulmányok befejezését követően a hazai külkereskedelmi vállalatok német nyelven kitűnően tudó üzletkötőivé váltak.

Az előnyök közé tartozik az is, hogy a — nagyobbrészt a hazai közép- és kisvárosokból, sőt falvakból kiutazó — magyar fiatalok először töltöttek huzamos időt külföldön, bővült a látókörük. Jelenlétük — amiként az itt dolgozó NDK-beli ifjak jelenléte is — erősítette a két ország, a két nép barátságát. Ezt dokumentálja az a tény is, hogy mintegy háromezer magyar fiatal az NDK-ban telepedett le (házasságot kötöttek odakint), mint ahogy a Magyarországon dolgozó ezer német fiatal közül is ittmaradtak háromszázan, mert magyar lánynak, vagy fiúnak esküdtek örök hűséget.

A magyar—NDK államközi munkaerő együttműködési egyezmény tapasztalatait itthon is kamatoztatni tudtuk, amikor hazánk hasonló megállapodást kötött a szocialista Kubával. Ennek keretében csaknem ezer kubai fiatal dolgozik napjainkban is Magyarországon, mindenekelőtt a textiliparban.

Bár a felsorolt előnyök kétségbevonhatatlanok, a szerződés lejárta után a magyar fél nem szorgalmazta az NDK hatóságainál annak megújítását. Ennek több oka van. Az egyik az, hogy — a még 1967. előtt készült, derűlátó munkaerő-prognózisokkal ellentétben — nálunk is sokkal nagyobb lett a munkáskéz-hiány, mint ahogy számítottuk. Nem bizonyul észszerűnek tízezerszám külföldi munkavállalásra buzdítani a hazai fiatalokat, amikor számos magyar vállalat is a szomszédos szocialista országok segítségével szeretné enyhíteni munkaerőgondjait.

AZ ÜZEMEK DÖNTENEK

Minthogy a nemzetközi munkaerőcsere világjelensége, mégsem a hazai munkaerőhiány a legfőbb ok, hanem az, hogy időközben népgazdaságunk az extenzív fejlődési szakaszból az intenzív fejlődési szakaszba tért. A gazdaságirányítás reformjának továbbfejlesztése, a növekvő vállalati önállóság amellett szól, hogy a nemzetközi munkaerőcsere is váljék alapvetően vállalati kategóriává. Más szavakkal: a hazai cégek azokkal a külföldi, szocialista partner-vállalatokkal szerződjenek munkaerő kiküldésére, vagy fogadására, akikkel a saját gazdasági érdekükből szükségesnek tartják, hiszen csak a vállalatok tudják egymás között megítélni, hogy konkrétan kinek, mi az igénye.

Ilyen újtípusú szerződést kötött például a Miskolci Textilgyár eberswaldi testvérüzemével, vagy az Állami Gazdaságok Országos Központja a már említett Neustadti Mezőgazdasági Gépgyárral. Nem kétséges, hogy e kétoldalú szerződések sokkal inkább célravezetőbbek, s ezekből nemcsak az érintett vállalatoknak, hanem a két országnak is nagyobb lesz a haszna.

Testvérlapjaink írják

Львовская правда

A lvoviak nagyon kedvelik az iránytaxi szolgáltatásait. Ez a sokoldalú közlekedési eszköz magában egyesíti az autóbusz járatainak rendszerességét, a taxi utazási kényelmével. Az utas az útvonal bármely részén kiszállhat, ugyanakkor a viteldíj meglehetősen alacsony.

Ma Lvovban 44 iránytaxi — „RAF" mikrobusz közlekedik, 7 meghatározott útvonalon. A járatok hálózatát folyamatosan fejlesztik. A múlt évben, például, 2 új útvonalat nyitottak meg: a Központtól a Batalnaja utcáig, illetve a Vasútállomástól a Pécs utcáig.

A tapasztalatok alapján úgy tűnik, hogy az iránytaxi lesz a városi közlekedés távlati megoldási formája. A fokozódó népszerűséget bizonyítja az Artyem utca—Valovaja utca között közlekedő járat esete is. Ezen az útvonalon egész nap 9 mikrobusz viszi az utasokat, mégsem lehet azonban az összes jelentkezőt elszállítani, sőt, néha jogos szemrehányások keletkeznek a zsúfoltság miatt. Nyilvánvalóan erre a járatra célszerű lesz a közeljövőben beosztani nagyobb befogadóképességű járműveket — „PAZ" vagy „LAZ" buszokat, és az így felszabaduló iránytaxikat pedig más útvonalakra lehet majd telepíteni.

Schweriner Volkszeitung

Új izek a Parchimi Mustárüzemből. A mustár már a görögöknél és a rómaiaknál is kedvelt ízesítőszer és gyógyszer volt. Bár az étkezési szokások az elmúlt évszázadokban sokat változtak, a mustár még ma is a régi recept szerint készül. A fő összetevők: különböző mustárörlemények, só, ecet, víz és egy kis cukor. Van, aki tesz bele tormát, borsot, koriandert vagy más fűszert. Az NDK-ban jelenleg az évi egy főre jutó fogyasztás több mint egy kilogramm. Ebből következően a Schwerin megyei Parchim mustárüzeme dolgozóinak mindig sok munkájuk van. 1983-ban 2,7 millió tubus étkezési mustár került ki az üzemből. Ezt a kiszerelési formát természetesen az egyéni fogyasztóknak szánják, a nagyfelhasználók vödör-, sőt, hordószámra vásárolják a mustárt. Nagy megrendelőjük például a Sassnitz-i Halkonzervgyár, ahol a különböző szószok elkészítéséhez használják ezt a fűszert.

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

A mezőgazdaságban elért legújabb sikerekről számol be a tudósítás. Az állattenyésztők újra példát mutattak. A „Petko Enev" agráripari komplexum kollektívája még a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére meghirdetett munkaversenybe bekapcsolódva sikeresen befejezte 1983. évi termelési tervét. A megye legnagyobb mezőgazdasági komplexumának dolgozói 775 tonna tejjel és több száz tonna hússal termeltek többet az előző év azonos időszakával összehasonlítva. A kimagasló eredményekhez leginkább a Korten Kamenovo és a Bresztovo területén dolgozó szövetkezeti kollektívák járultak hozzá munkájukkal. Az állattenyésztők az év végéig vállalták, hogy terven felül 700 tonna tejet adnak át értékesítésre.

A blateci agráripari komplexum állattenyésztési ágazatának dolgozói sem maradtak el a tervteljesítésben. A jól összedolgozó kollektíva már november végére teljesítette az 1983. évre vonatkozó tervmutatókat. Az év végéig még 93 tonna tejet adtak át a népgazdaságnak.

Az új évi ünnepekhez a Szliven környéki gyógyfürdők közelében létesített fóliaházak kertjeiben megfeszített munka folyt, hogy az új évi ünnepi asztalra a sok ajándék mellé primőrzöldség is kerüljön. A gondos kertészkedés eredményeként 12 ezer csomó zöldhagyma, 2000 fejessaláta és 5000 csomó retek került átadásra a „Bulgarplod" kereskedelmi hálózatához értékesítésre.

Mélyfúrások a Szovjetunióban

A nyugat-szibériai Tyumenyben — a legnagyobb szovjet földgáz- és kőolajlelőhelyek központjában — megkezdte munkáját az újonnan megszervezett mélyfúrástechnológiai tudományos-kutató intézet. Az intézet székhelyének megválasztására az vezetett, hogy a geológusok szerint Nyugat-Szibériában még távolról sem tárták fel a teljes készleteket, és az eddig ismert szintek alatt, 3—4 ezer méteres mélységekben is igen komoly tartalékokkal kell számolni. Az intézet feladata a mély és szupermély fúrások valamennyi technológiai, tervezési és építési kérdésének kidolgozása.

A Szovjetunió ezen a téren már ezidáig is jelentős eredményeket ért el, és vezető helyen áll a világon. A Kola-félszigeten (a Szovjetunió európai területeinek északi részén) például tovább folytatódnak a világ legnagyobb mélységű feltáró fúrásának munkálatai, amelynél már a 11 ezer méteres mélységet is túlhaladták. Szupermélységű fúrásokat végeznek a Szovjetunió más területein is. Ezek célja maximális mennyiségű adat megszerzése a földkéreg geológiai felépítéséről és a várható hozamokról.

A mélyfúrások előtérbe helyezése jelentősen növeli a feltárt készleteket, elősegítheti a termelés intenzifikálását, a kitermelés tőkeletesítését. Mindez döntő jelentőségű egy olyan időszakban, amikor a természeti erőforrások korlátozottsága szerte a világon egyre nagyobb gonddá válik.

Látvány, színek, harmónia

Operaénekesek előadásában: A denevér

A Pécsi Nemzeti Színház új zenés bemutatójáról

Szalon-pajzánkodás, remek muzsikával, anno 1874... Az ősbemutatón mégse „robbant be". Azaz: ott még nem. A bécsi közönség franciás, elsősorban offenbachi ízlésen nevelődött — s *A denevér* valami más. Finom pikantériával átszőtt, színpadra termett „gemütlich"-tréfa, amihez a bécsiek imádott „Schäni"-ja lebilincselően szép, valóban keringőkirályhoz méltó zenét írt, amely karakterében igényességében közelebb áll a vígoperához, mint a konvencionális operetthez. Így a bécsi közönség zavart „csöndje" csak az első meglepetés pillanatáig tartott. A denevér kirobbanó sikere nem késett. Első néhány előadását követően fokozódó ünneplés közepette indult el világhódító útjára — amely ma is tart.

Kellemes óévbúcsúztató meglepetésként tűzte műsorára ifj. Johann Strauss remekművét a Pécsi Nemzeti Színház, s játssza operai szereposztásban, meleg közönségfogadtatásra találva. Kellemes a meglepetés azért is, mivel a szórakoztató műfajban hosszú távon kialakult „egy évad — egy operett" hagyományát megtörve, most egy igényesebb zenei élményt adó művet illesztettek az idei operett programhoz. *(Luxemburg grófja.)* (Megjegyezzük: ehhez a pécsi színháznak minden elképzelhető eszköze, lehetősége megvan. Éppen ideje volt már egy ilyen meglepetést előkészítenie hűséges nézőtáborának.)

Szerencsés választás továbbá az is, hogy a produkció megalkotásához több kitűnő vendégművészt szerződtettek. Szinte a siker zálogának tekinthető a vendégrendező, *Seregi László* meghívása: a rendezés fő erőssége *A denevér* pécsi előadásának. Seregi sokszorosan igazolta képességeit, jóllehet nem csinál „rendezői • színházat"; nem a különleges ötleteket, beállításokat hajhássza. Érvényesíti; engedi Strauss könnyedén áradó muzsikáját. A szituációkat lekerekíti. A szöveges részekből csak annyi hangzik el, amennyi dramaturgiailag nélkülözhetetlen, ezáltal az egész mű tömörebbé, helyzet- és muzsikacentrikussá vált. Az előadás ritmusa lendületes, gördülékeny; sehol nem „ül le" — miközben felszabadultan gyönyörködhetünk az áriák, kettősök, tercettek, kórusos jelenetek és képek muzsikájában. Egyetlen észrevételem — ami viszont nem rendezői „ügy", de végtére egyszer ezt is szóvá kell tenni — az, hogy mivel itt jóval kurtább a prózai szöveg, a cselekmény legfontosabb referenciáit a vokális zenei elemek hordozzák. Így *az énekelt szövegrészeknek* a szokottnál is fontosabb szerepük van. (Volna.) Ha legalább a lényegük — mindegyiknél — eljutna hozzánk... Az énekelt szövegrészek nagyobb része nem vagy csak részleteiben, szófoszlányokban érthető — egyszerűen artikulációs okokból. (Például két *nívósan előadott* ária közül a „kacagó áriából" csak két szótöredéket; a „magyar dalból" egyetlen szót sem értettem meg, a nézőtér két különböző akusztikai pontján.) Ami azért, egy kis műgonddal, úgy gondolom, javítható.

Látványosság, könnyedség, harmónia jellemzi Seregi rendezői munkásságát. Egymásból következő helyzetekben, színekben és képekben gondolkodik. Érdemes kiemelni egyébként a darabnak is a középpontjában álló második felvonás diszkrét hangulatú színkompozícióját. Méltó társa a rendezőnek a látványtervezés megvalósításában — csakúgy, mint az I—III. felvonás szituációkhoz illeszkedő színpadképeiben — két másik vendégművész: *Langmár András* díszlettervező és *Győrffy Anikó* jelmeztervező. Egy bécsi palotabelső csillogása, s benne a korabeli nagyestélyik színei — gondosan megválasztott fényeffektusokkal — képzőművészeti hatásúak. Miközben mindez megkapó színharmóniába kerül a fölcsendülő muzsika hangulatával. A felvonás zárókórusa *(„Egy család...")* a kékes háttérrel s a behozott gyertyákkal: óriási ötlet, varázsos hangulatot áraszt. *Tóth Sándor* valcerkoreográfiája azért tetszett, mert eltér a megszokott fehér tüllcsodák megszokott libbenéseitől. (A Pécsi Balett táncosai égszínkék kosztümben adják elő, kedvesen, hangulatosan.)

A szereplők érzékelhető örömmel, gyönyörűséggel élik — s éneklik — színpadi életüket. *Harmath Albert* szép hangú „slágfertig" Eisenstein-je színészileg is kitűnő. *Jankovits József* (m. v.) alakításában hasonlókat érezhetünk. Színpadi mozgása ugyan árnyalatnyivai elmarad Harmathétól; kicsit szögletes, szép, férfias tenorja viszont új színt hozott a másik szereposztásban. Rosalindát először énekelte *Csáky Ágnes.* (A korábbi előadásokon Adélként szerepelt.). Kezdeti elfogódottsága hamar oldódott; szép, kulturált szopránja remekül érvényesült nemcsak szólóinál, de a hármasokban s például a kitűnő óra-kettősben is.

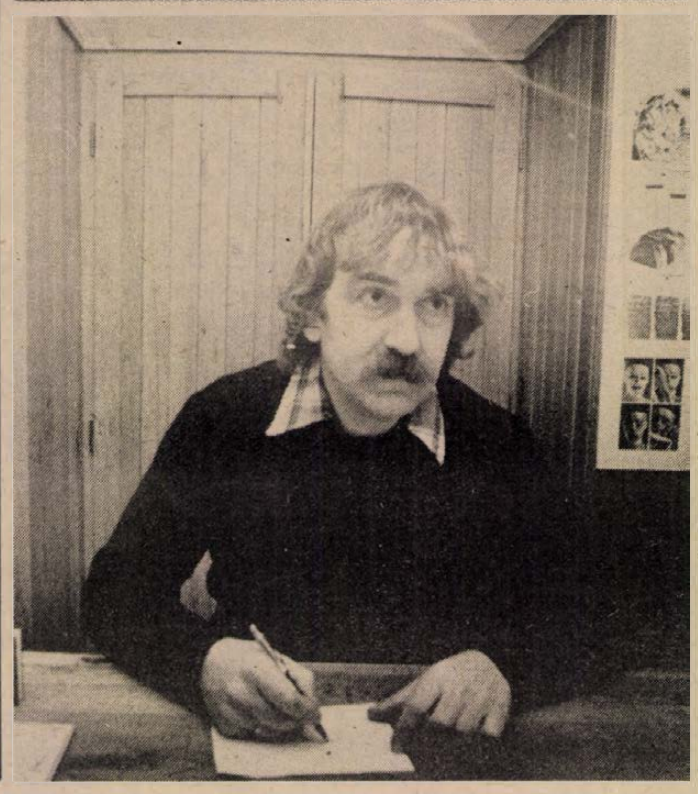
Geötz Judit eddigi legjobb énekes-színészi teljesítményét nyújtotta azok közül, amit tőle láttam. Színpadi jelenlétét fokozni tudta, felszabadultan, könnyedén ívelte át a koloratúr-feladatokat is. Kár, hogy I. felvonásbeli; szerepfelfogásában beszédstílusa „kilóg" az egészből: cselédlányt, pesties „bakasárit" alakít — szobalány helyett. *(„Kezicsókolom naccsága...").* Ida szerepében *Buvári Lívia,* illetve *Benei Katalin* kedvesen, muzikálisan teljesítette kurtára szabott feladatát. *Vadász István* Alfrédja nemcsak zeneileg, énekesként értékes alakítás. Remek érzékkel alkalmazza a zenei humor és szövegnélküli, áttételesebb humor eszközeit is. Tetszett *Tamás Endre* fogházigazgatója; a tréfacsináló Falke szerepében *Víghelyi Gábor,* a dadogós Blind szerepében *Kuncz László,* illetve *Magasházy István* (m. v.). Teljesítette feladatát Orlovszky hercegként *Wágner József.*

Frosch *Pálfai Péter* alakításában megérdemelten aratott viharos sikert. A közép-korosztálybeliektől számítva, sokunknak van valamilyen emlékképe erről a híres szerepről; valamelyik nagy művész alakításáról. Nem könnyű tehát ebben újat teremteni, egyéni ötletekkel, színekkel. Főképp: részeg embert megformálni; nem könnyű anélkül, hogy „hülyére venné" a színész. Pálfainak sikerült, jóízűen és mértéktartóan komédiázik.

A produkciót a január 7-i és január 13-i előadásokon láttam. A zenekart mindkét alkalommal *Breitner Tamás* vezényelte. Elsőként úgy tűnt, nagyon korrektül, pontosan „lemuzsikálva" a mű zenei anyagát; másodjára apróbb hibákkal — bizonyos hangszercsoportok (pl. elsőhegedűk) nem mindig egységes hangzásával — ugyan, de a straussi muzsika lelkét is — több szívvel — megszólaltatva. A kórus mindvégig stílusosan, szép, kiegyenlített hangzással szólalt meg.

Wallinger Endre

Az élet és a jelképek



Min dolgozik Pinczehelyi Sándor?

A műteremben az asztalon szürke bazaltkocka, rajta fehér betűvel: „— a proletariátus fegyvere". A kő láttán az emberben feldereng egy szobor, mely a szovjet avantgard és szocreál határán keletkezett: földről követ felragadó alak, a szobor címe: „Utcakő, a proletárok fegyvere.". — *Ez ugyanaz a kő?,* kérdezem *Pinczehelyi Sándortól.* — *Ez az. Csak ma már másként használjuk a közismert jelképeket.*

„Mint egy lovagi torna túlságosan nem bizakodó bajvívója emelte fel Pinczehelyi Sándor 1973-ban a sarlót „harci" jelvényként... írta róla Keserű Katalin. — *Azóta le sem tette a „fegyvert", újabb jelvényeken, jelképeken győzött a párviadal ... új s újabb módozataival, technikáival. A politikai-társadalmi, civilizációs-kulturális, nemzeti jelképek általános, művészi és speciálisan hazai életterét (azaz a mi magunkét)... vizsgálja: miként fér meg egymással az élet és a jelkép."* A jelképek Pinczehelyinél kilépnek megszokott keretükből és új jelentést kapnak. Az utcakő, a sarló és kalapács, az ötágú csillag, a nemzeti színek más, szokatlan összefüggésben tűnnek fel. Piros-fehér-zöld nyakú libák vonulnak Pinczehelyi kiállítás-katalógusának borítóján; a *Magyar kenyér 1979* háromszínű, akárcsak a *PFZ paprika 1981* és az *1982-es Karácsonyi lapon* a beigli.

— *Hogy veszi ezt a közönség?*

— A fiatalok többsége jól, más nézők nehezen, és még a szakma egy része is. Túlságosan kötik a tárlatlátogatót a hagyományok. Bizonyos jeleket, képeket mindig csak ugyanabban, a meghatározott összefüggésben tudunk elképzelni — holott más környezetben egészen másfelé indíthatják el a nézői asszociációt. Nem jelent-e többet és mást az ötágú csillag, a coca-colás doboz és egy hal együtt egy szákban, valamelyik Csepel-bicikli kormányán, mint külön, külön?

— *Sokan érezhetik úgy, az ilyesmi tiszteletlenség...*

— Kitágult a világ, a képzőművészet is — a változást gondolkodásunknak is követnie kell. Ma már mindent fel lehet használni műalkotásnak: a lényeg az, hogy gondolatot szolgáljon — persze, nem akármilyen gondolatot —, s hogy érzelmileg is felrázzon.

— *Képei körül időnként botrányok támadtak.*

— Igen. Például. A Képzőművészek Szövetsége alkalmazott grafikai szakosztályának 1971-es kiállítására csináltam egy lapot: egy férfit ábrázolt, a mellére festett Bartók-portréval, aláírása ez volt: „I like Bartók": Szeretem Bartókot. Bartók megcsúfolása címén nem engedélyezték a kép kiállítását. Láttam egyszer a bolgár tengerparton egy orosz fiatalembert, a mellére Lenin-portrét tetováltatott, s ezen senki nem ütközött meg. Ő vállalhat egy nemes eszményt ily módon, én nem? Miért ne lehetnék büszke a nemzeti színeinkre úgy is, hogy felfestem fára, mezőre, kenyérre? A szalámi viselheti a háromszínű szalagot a boltban? Kiállításon az én képeim nem?

— *Mindenesetre tagadhatatlan, hogy van valami polgárpukkasztó íze a dolognak.*

— Nincs. Hadd legyen az én jogom megválasztani azokat az eszközöket, amikkel kifejezem a gondolataimat és felhívom rájuk a figyelmet. Minél szokatlanabbak ezek az eszközök, annál inkább szükség van rájuk, hogy az embereket felrázzuk a tespedtségből: bizonyos szellemi elkényelmesedést tapasztalok ugyanis. De ehhez nem vagyunk elegendők mi, művészek magunkban. Megfestjük a képet, ezzel a feladat felét elvégeztük. A másik felét az iskolának, a családnak, a kiállításoknak és a tömegkommunikációnak kell elvégeznie a műalkotások közvetítésében, megértetésében.

— *Mint a Pécsi Galéria vezetője, mit tesz ennek érdekében?*

— Egyetlen galéria lévén a városban, a legkülönbözőbb várakozásoknak kell eleget tennünk. Kiállítási programunkat úgy állítjuk össze, hogy széles kitekintést adjon a jelen kor művészetéről. A megyei és városi pártszervek, a tanácsok, a múzeum és a Képzőművészek Szövetsége igen jó partnerek ebben. Az ő javaslataikból és a saját ötleteinkből kiindulva áll össze a kínálat Pécstől Európán át Japánig. Igyekszünk érdekes plakátokkal, viszonylag elfogadható prospektusokkal, változatos installációval — és nemsokára videóval is — eladni a látnivalót. És minél több munkát mi magunk elvégezni, hogy olcsóbb legyen egy-egy tárlat.

— *Tavaly székesfehérvári és makói kiállításai nagy figyelmet keltettek. Miskolcon, a gratikai biennálén díjat nyert. A méltatások, ismertetések legtöbbje nem hagyja említetlenül, hogy a Pécsi Műhely nevű művészi csoportosulásból indult el.*

— A 60-as évek végén többen, akik nem művészeti főiskolára, hanem tanárképzőre jártunk, és sokáia kissé gyanakodva szemlélt amatőrök voltunk. Lantos Ferenc köré gyülekezve kezdtünk dolgozni. Lantos mást csinált, mint szokás volt akkor, és sokat segített nekünk saját eszközeink megtalálásában. Életkori közösség is volt a Pécsi Műhely és a közös érdeklődési kör is összekötött bennünket. De nemcsak Ficzekkel, Kismányokival, Halásszal és Szijjártóval, hanem más hasonló korú értelmiségiekkel. Jó korszak volt ez 69-től 80-ig: baráti összejöveteleket rendeztünk építészekkel, költőkkel, muzsikusokkal. Ez aztán valahogy elmúlt, pedig szükséa lenne rá ismét. Sok művészember él itt, akinek ismernie kellene egymást, és mégis elhalad a másik mellett — valóságosan is, képletesen is.

— *Min dolgozik most?*

— Amit biztosan tudok: februárban kiállításom lesz Lengyelországban, novemberben Norvégiában. Grafikai lapokat küldök Kanadába, az NSZK-ba és Jugoszláviába. A Galéria sok energiámat elvisz. De ez nem baj: értelme van, a jövője megnyugtató.

Gárdonyi Tamás

„Bemutatkozó" hangversenyen

A Pécsi Szimfonikus Zenekar klasszikus-estje

A Mozarttal egyidőben élt, de nála jóval nagyobb kort megérő Johann Christian Bach B-dúr szimfóniája vezette be az új évben új nevén először fellépő *Pécsi Szimfonikus Zenekar* hangversenyét kedd este a POTE aulájában. Az élete végén londoni polgárrá vált Bach-fiútól — mint azt majd' minden zenei szakkönyv és ismertető megjegyzi — rengeteget tanult Mozart —, sajnos azonban Christian Bach annál kevesebbet a salzburgi mestertől. Igen tisztességes mesterségbeli tudással megírt, de igazi mélységek nélküli szimfóniája — voltaképpen „nyitánya" — ezen az estén a pécsiek kifogástalan előadásában hangzott el, a középtételben igen szépen sikerült oboaszólóval.

A koncert második számában egy tehetséges, nagy tudású fiatal szovjet zongorista, *Mihail Voszkreszenszkij* mutatkozott be a pécsi közönségnek Beethoven „középső", c-moll zongoraversenyének előadásával. Teljes és megérdemelt sikerrel. Voszkreszenszkij mindent tud, amit egy pianistának tudnia kell; technikája lenyűgöző, fogékonysága és érzékenysége páratlan: élményszerűen tudja egymás mellé „helyezni", egymásból mintegy kioldani a legellentétesebb szélsőségeket is. Úgy tűnt, Gilelsz játékának klasszikus fegyelme, bensőségessége éppúgy sajátja, mint Richter csontig ható tragikuma; az utóbbiról leginkább az első tételben (többek közt például a rememekül sikerült kadenciában), az előbbiről a másodikban győzött meg. Mindebben — a második tétel előadásának apróbb hiányosságait leszámítva — jól segítette a *Breitner Tamás* vezette együttes is.

Haydn műveit, szimfóniáit — mint mindent — sokféleképpen lehet játszani: átlagos, „kötelező" előadási darabként épp úgy, mint vállalva és felfedve a nagy osztrák zeneszerző művének minden rejtett szépségét, okos, leleményes zenei furfangját. Ennek az érettkori remeknek az előadása, sajnos, ezúttal inkább az előbbi „körben" mozgott: az első tételben azért, mert a vivace assai előírás ellenére is talán túl gyors volt a tempó, a harmadikban pedig azért, mert az együttes és karmestere nem vállalta igazán — még merészebb akcentusokkal, hangsúlyokkal — Haydn itteni népies, kópés, csizmás lábbal táncoló, derűs darabosságát. A páros számú tételek — különösen a negyedik — jóval meggyőzőbben szóltak, de ez nem változtat azon, hogy ez az előadás egyelőre inkább csak lehetőség volt, mint nagyvonalú, a felfedezés, az újszerűség örömét is adó megvalósulás. Persze, rosszabbul is lehet játszani az Üstdob-szimfóniát —, de jobban kell! S ez az előadás a jövő heti zeneakadémiai vendégszereplésig nyilván érik még. A jelek szerint szüksége van rá.

Varga J.

GALAMBOSI LÁSZLÓ

Ütközet

Havazik már. Köd-kaszárnyákban
pusztulnak elnyűtt angyalok.
Bolyongó páva sír, törékeny
tollát szaggató lovasok
zúdulnak át az éjszakába,
a piros kengyel jégbe hull.
Süllyed a fény, nagy aranybárka,
a csüggedőkre gyász borul.
Hajszolt nyüszít. Az ember éhes,
csontja csapdákban csikorog.
A háborgatott Mindenségben
nem óvják szirmos bársonyok.
Pusztában csupasz csikó görnyed,
iszapba dőltek szárnyai.
Sátán rivall. A menekültek
kardok közt lengő árnyai
véznán merülnek. Zeng a szikla.
Zöld Sárkány-Isten fölriad.
A szakadékból pallost rántva
nyúzza a hörgő ágakat.
Havazik már. A vándor bölcsen
rejtőzik odvas ég alatt.
Menti a Bőség magasába
szívét, a kristály-kosarat.

Egy Babits-szállóige eredete

A Babits Mihály összegyűjtött versei (Szépirodalmi Könyvkiadó, 1977.) című kötet 359. oldalán így szerepel a szállóigévé vált verseskötet címe: AZ ISTENEK HALNAK, AZ EMBER ÉL, tehát csupa nagy betűvel. Az összeállítás végén, ahol a kötetcímek rövidítésének feloldását adják, a következőt olvashatjuk: Az istenek halnak, az ember él. 1929., ezzel szemben az első kiadás címe Az Istenek halnak, az Ember él, vagyis nagy I-vel és nagy E-vel.

A kiadóknak ez a gyakorlata, hogy a versek és kötetek címét csupa nagy betűvel írják, helytelen, ugyanis kizárja a tipográfiai kiemelés egyik lehetőségét, sőt — mint azt példánk is mutatja majd — módot ad nem egészen helyes értelmezésre, hibás változatok elterjedésére.

Békés István Napjaink szállóigéi című könyvében — helyesen írva a mű címét — így jellemzi e szállóigét: „Babits példaszavának teljes értelme: az ember túléli a változó hatalmakat, diadalmakat, eseményeket. De érvényes leszűkítve a kisistenekre is, akiknek léte rövidebb, fennmaradása bizonytalanabb, mint az egyszerű kisembereké." A szállóige esetleges korábbi megfogalmazásáról, forrásáról nem közöl adatot.

A magyar irodalomban tudomásom szerint 1929 előtt nem fordul elő hasonló szembeállítás — kézenfekvő vallási okok miatt. Az első teljes, magyar nyelvű Nietzsche Zarathustra-kiadásban (ZARATHUSTRA. Mindenkinek és senkinek se való könyv. Írta Nietzsche Frigyes. Fordította Fényes Samu. Bp., 1917. 414. p.) azonban már találkozunk hasonlóval. Az első rész utolsó, Az ajándékozó erény című fejezetének végén a következőket olvashatjuk:

„Az ismeretekre vágyó ember legyen képes nemcsak elleneit szeretni, hanem barátait is gyűlölni.

Rossz hála a tanító iránt, ha mindig tanítványok maradtok. És miért ne tépdesnétek az én koszorúmat?

Tiszteltek? De hát ha egy napon e tisztelet megdől, vigyázzatok, hogy agyon ne sújtson benneteket egy bálvány koloncz.

Azt mondjátok, hogy ti hisztek Zarathustrában? De mit ér Zarathustra? Ti híveim vagytok, de mit ér minden hivő?

Még önmagatokat nem kerestétek és ekkor találtatok engem. Így járnak a hivők, azért ér oly keveset a hit.

De én azt ajánlom nektek, hogy engem veszítsetek el s leljétek meg magatokat, , és csak ha, valamennyien megtagadtatok, térek vissza hozzátok.

Bizony más szemmel fogom akkor keresni, kiket elvesztettem, feleim, más szeretettel foglak akkor szeretni benneteket.

És egykoron ismét barátimmá lesztek és ugyanegy remény gyermekeivé, akkor harmadszorra nálatok leszek, hogy veletek ünnepeljem a nagy delet.

És akkor lesz a nagy dél, mikor az ember pályája közepén állat és emberebb ember között állva az esthajnal, mint legfensőbb reménye felé való útját ünnepli, mert az az út egy új hajnalpirkadáshoz.

És ekkor az a lemerülő önmagát áldja meg, hogy átmenő legyen és tudásának napja delelni fog.

Minden istenség halott, most azt akarjuk, hogy *az emberebb ember éljen*, ez legyen egykoron a nagy delelőn végső akaratunk."

Az idézet hosszúnak tetszhet, mégis egészében hozzásegít a verseskötet címének teljesebb értelméhez. Babits joggal érezhette magát zarathustrai helyzetben: a felnövő írógeneráció példaképnek, mértéknek tekintette. Nem kevesebb joggal félhetett attól, vajon megállnak-e majd saját lábukon ezek az írók, vagy hasonló barna téboly vesz-e rajtuk erőt, mint sok német kortársukon. Ezt ugyanis Babits személyesen is láthatta már 1929-ben, amikor Berlinben, az egyetem Magyar Intézetének vendégeként a magyar irodalomról tartott előadást.

Fényes Samu — ma már elavultnak mondható — fordítását csupán azért kell figyelemre méltatnunk, mert a motívum első megjelenése magyar nyelven, nem pedig azért, mintha Babits éppen e fordításból merített volna. A Babits—Juhász—Kosztolányi levelezése című gyűjteményből tudjuk, már első fővárosi megjelenése is Nietzsche-fordítás volt, a Délen című vers, 1905-ben. A következő évben két helyen is közöl a Zarathustrából egy prózafordítás-részletet. A későbbiekben is több nietzschei indíttatású verse született, 1924-ben például A vén kötéltáncos című.

Ne féljünk továbbvinni a kötetcím elindította gondolatsort: kit, kiket tartott, tarthatott Babits nagy E-vel írandó Embernek? Sorrendben a következők szerepelnek: Dániel próféta, akinek a következő szavakra nyílik szája: „. . . fegyver nélkül megölöm én a sárkányt . . .", őt követi a „Vén cigány", majd nevét is idézve Vörösmarty, Dante, Ady Endre, Jászai Mari, s végül, ajánlásban Fenyő Miksa neve fordul még elő. A névsor önmagáért beszél.

„Az Istenek halnak, az Ember él", tehát ilyen előzményekkel indult el a szállóigévé válás útján.

Töttös Gábor

Vathy Zsuzsa

Rendkívüli és meghatalmazott*

Angolul saját elhatározásomból akartam megtanulni, nem kényszerített rá senki, semmi. Egész egyszerűen irigykedtem mindenkire, aki tud angolul, míg én nem.

Engem, ha megszólít egy angol az utcán, mit mondok neki? Semmit, csak azt a nyafogós plizt. „Pliz, pliz." Menynyivel másképpen hangzana, ha el tudnám neki magyarázni, merre találja a Hiltont, a Margitligetet, nem beszélve annak előnyéről, ha majd én megyek Angliába.

Kiválasztottam hát egy tanfolyamot, úgy hirdették KRASZNAI-FÉLE NYELVSTÚDIÓ, és beiratkoztam. Az iskola a szomszéd utcában volt, és talán ez a jótékony közelség tette, hogy ősztől tavaszik nem sok órát mulasztottam. Ha gyakrabban hiányzom, talán már az első hónapban kimaradok.

Az órákat egy iskolává átalakított alagsori lakásban tartották, tantermünk ablaka egy sötét, belső udvarra nézett. Szeptemberben ebbe a kertbe — néhány percre — a nap is besütött, de mikor jött a tél, a teremben csak a mennyezetről lógó, csupasz körték világítottak.

A tankönyveket a KRASZNAI-féle nyelviskola tanárai írták, egy harminc évvel korábbi politika várakozásainak megfelelően. Így szerepelt benne mezőgazdasági kombinát, ahol eredményesen kísérleteznek a gyapot és cukornád hazai meghonosításával, és új civilizáció, mely holnapra megváltoztatja a világot.

Szerepeltek még hevenyészve fogalmazott, hosszú, unalmas olvasmányok, és ezeket ellensúlyozó anekdóták.

„Haldoklik a skót felesége, és utoljára azt kéri férjétől, ígérje meg, hogy temetésére sógornőjével, Jan-nel fog elmenni. A skót hosszú gondolkodás után azt válaszolja, nem bánom, Margaret, megteszem, de az egész napom el lesz rontva."

Fiatal tanárnőnket Alice-nek hívták. Alice-nek derékig érő, lenszőke haja volt, hátul, a divatnak megfelelően, durva, nagy csattal volt összefogva. Ezek a színes csatok úgy lógtak hátul a hajában, mint egy-egy eldobott borotva. Alice az órákra sportos nadrágban és pulóverekben járt, de szolid öltözékéhez ragyogó gyűrűket, karpereceket, súlyos arany láncokat hordott. Talányos ember volt Alice, igazi öröm csak akkor volt az arcán, ha megszakítás nélkül, hosszan beszélhetett angolul.

Hamarosan rájöttünk, tanárnőnk úgy szenved itt, ebben a nyelviskolában, mint egy kalitkába zárt madár. Egy büdös, sötét kalitkába zárt madár, akinek fiatal élete örömtelenül, föld alatti robotban telik el. „Miattatok van" — vádolt bennünket tekintete —, „ti vagytok az okai, hogy ilyen nyomorult az életem."

A legelső órán történt: tantermünk ajtaján hórihorgas, idős férfi rontott be, végigcsörtetett a termen, és mikor Alice-hez ért, ordítani kezdett: „Miért nem fejezi be? Nem látja, hogy véget ért az óra? Azonnal fejezze be!" A tanárnő mozdulatlan arccal nézett, mi, tanítványok pedig megszégyenülten hallgattunk. „Mit akar itt ez a fiatal nő?" — találgattuk. — „Mi kényszeríti rá, hogy ebben a föld alatti iskolában, a pálya szélére sodródott emberek között keresse kenyerét?" De hiába törtük a fejünket, a rejtélyt nem tudtuk megoldani.

Délelőtti kurzus lévén, társaságunk nagyrészt nyugdíjasokból, családdal és háztartással foglalkozó asszonyokból állt. Néha fiatalok is föltűntek, fiúk könnyelmű, vékony ingekben, melyek sehogy sem illettek az alagsori terem zordságához; és jöttek fiatal lányok, fülükben függőkkel, hajukban színes gyöngyökkel. Ezek a fiatalok két-három hétnél tovább sohase maradtak. Mire megszoktuk volna nevüket, eltűntek, elrepültek, mint a véletlenül idetévedt, színes madarak. Végül is csak mi maradtunk, öten-hatan, mindenre eltökélt, elszánt emberek.

A tél valahogy eltelt, tűrhetően megtanultam a feltételes módot, és szókincsem is gyarapodott. Megismertem néhány diplomáciai kifejezést is, mint ahogy extraordinary and plenipotentiary = rendkívüli és meghatalmazott, az állatkert összes állatát, a teljes zöldséges kertet, rebarbarától a fekete retekig, és a fizikára áttérve, hogy „a föld, mint tudjuk, lebeg a világűrben".

Időközben áttanulmányoztam néhány angol nyelvkönyvet is, és egy kicsit javult a véleményem a miénkről. A többi sem volt fenomenális. Csupa szófogadó gyerekről szólt, akik nagyapjukat születésnapjukon virággal köszöntik, lunch-re mindig pontosan haza érnek, este a kertben segítenek szüleiknek, és ezután — de csak ezután — televíziót néznek. A gyerekek szigorú, de jóságos családban éltek, a családok pedig tapintatos, mindenki javát szolgáló társadalomban.

Így, mikor vasárnap este házifeladatomat körmöltem, már semmi kivetni valót nem találtam az ilyen példamondatokban: „ha azonnal nem hagyja abba az ivást, tönkre teszi egészségét és jövőjét."

Elmúlt a tél, és hirtelen tavasz lett. Egyik reggel, mikor órára mentem, az utcán kóbor illat csapott meg: akác volt, a szemközti templomkert két öreg akácfája. A házak előtt, a kapukban öregembe-

Pattantyús József rajza

rek, öregasszonyok ültek, nézték a virágtól roskadozó fákat.

Két nap múlva, mikor újra arra mentem, az akácszag olyan erős volt, hogy valósággal földhöz szögezett. Álldogáltam az utcán, téblábóltam, alig tudtam elszánni magam, hogy tovább menjek.

És láss csodát, a rumos udvarba, ahova tantermünk nézett, hosszú idő után újra besütött a nap. A mohos, megfeketedett téglákon nedves fény csurgott le, és megvilágította a porból, törmelékből kinőtt, ismeretlen növényt. Öt perc múlva a nap elment, és az előbbi kép helyén ragacsos sötétség tátongott.

Az osztályban csönd volt, a szomszéd teremből áthallatszott a másik csoport tanárjának szenvedélyes magyarázata. Nem lehetett érteni, mit mond, csak hangja hallatszott, amint fölszökken, elhalkul, megint fölszökken, megint elhalkul.

„Senki se csinálta meg a házifeladatot?" — kérdezte Alice angolul, és tekintetében egyszerre volt csodálkozás, megrökönyödés, közöny.

Május végére, mikor a jó idő tartós lett, csoportunk kezdett elfogyni. Először Erzsike maradt el, aki házifeladatát mindig szorgalmasan megírta, aztán elmaradt a főiskolás lány, majd elmaradt a csoport egyetlen férfi tagja is. Kíváncsian figyeltem ezt a fogyatkozást, míg lassan, bennem is megérlelődött a szakítás gondolata. Véglegesen akkor, amikor a „Letakart üvegszem" című olvasmány következett.

„Volt egyszer egy falusi tanító, akit részleges vakság sújtott. Egy kutyától való fertőzés következtében fél szemét elveszítette, és a kivett szem üregébe üvegszemet tettek. Ez érintésre ugyan kemény volt, de másként jól mutatott."

A történet úgy folytatódott, hogy a tanító ki akar menni a kocsmába, egy pohár bort meginni, ezért kiteszi az asztalra üvegszemét, és a gyerekeknek meghagyja, hogy viselkedjenek rendesen, mert ő ugyan elmegy, de szeme itt marad, és mindent lát. A gyerekek egy kalappal letakarják az üvegszemet, és mire a tanító visszajön, fölfordítják az osztályt.

Hárman álltunk az iskola várójában, egy Ildikó nevű gyógyszerész lány, Alice és én. Hétfő volt, tanárnőnk haja friss elektromossággal szálldosott a bársony pánt alatt, cigarettát tartó vékony újjain gyűrűk, csuklóján arany lánc, karperec. Mikor ránéztem társamra, és arra gondoltam, két órán át fölváltva fogjuk olvasni a „Letakart üvegszem"-et, jeges kéz futott végig a hátamon.

Öt perc volt órakezdésig. Ők ketten halkan beszélgettek, én kimentem a napra, melegedni. Az utca túlsó oldalán két hatalmas nyárfa állt, bolyhos fürtök borították. Ahányszor megmozdultak az ágak, a fürtökről fehér ruhás magocskák váltak le, és boldogan úsztak a levegőben.

Ahogy néztem a játékos, májusi hóesést, valaki megszólított.

„Mit csinálsz itt?"

Barátom volt, húsz éve jó ismerősöm, akivel mindig a legváratlanabb pillanatban találkozom össze.

„Angol órára jöttem" — mondtam csodálkozva, pedig valójában nem is voltam meglepve.

„Ma nem megyünk órára" — mondta barátom, és megindult a járdán, a nyárfák felé.

„Mit csinálunk helyette?" — kérdeztem.

Barátom nevetett. „Semmit. Semmittevéssel töltjük a napot." Eddig ellenkezés nélkül követtem, de ekkor megtorpantam.

„És a tanárnő? Már csak egy hallgatója maradt."

Barátom hátranézett az iskolára. „Tanárnő? Érdekli is őt! Jövő héten lesz az esküvője."

Ez a hír megnyugtatott. „Biztos vagy benne? Ki veszi el?"

„Egy afrikai diplomata. Nem hallottál róla?" Barátom egy nevet mondott. „Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet."

„Estraordineri end plenipotensöri" — mondtam tisztelettel.

„De nem maradnak itt" — világosított föl barátom —, esküvő után hazamennek. A nagykövetet hazahívták miniszterelnöknek, és magával viszi feleségét is."

Most már elhárult az utolsó akadály is. Láttam a tanárnőt, fehér menyasszonyi ruhában, kecses volt, mint egy magnóliafa, és új hazájának szokásai szerint tetőtől-talpig vékony aranyfátyolba volt burkolva.

„Gud báj Elisz" — intettem vissza elérzékenyülve —, menj férjhez, légy boldog, és többet ne taníts."

Most már semmiféle aggályom nem volt, felszabadultan követtem barátomat, aki megigazította vállán tarisznyáját, rámhunyorított, és elindult a hídon.

Egész délelőtt a Gellérthegyen csavarogtunk. A hegyoldalban vadrózsa, vadkörte, pásztortáska, pipitér együtt virított az előkelő amariliszokkal, lantánákkal, lenn a Duna széles volt és sötét, itt fenn pedig emberek heverésztek a fűben, vércsék, fecskék, és rigók röpködtek. A túloldalon Pest máskor ijesztő kőrengetege most fehéren fénylett.

„Extrabrdineri end plenipotensöri" — mondtam.

Barátom, aki éppen cigarettára gyújtott, elhúzta száját.

„Ha csak ennyit tudsz angolul, kár volt egy évig tanulnod."

Aztán később dünnyögve, lassan ő is elismételte: „extraordineri eng plenipotensöri". De ekkor a szavak már egészen mást jelentettek — csupa olyan dolgot, aminek semmi köze nem volt a nagykövethez.

* Vathy Zsuzsa írása a Központi Sajtószolgálat 1983. évi novella- és tárcapályázatán III. díjat nyert novellakategóriában.

A rádió és a televízió műsorából 1984. január 23-tól 1984. január 29-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: A hét zeneműve. 9.30: A szabadság fája. 9.42: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.35: Beethoven: B-dúr zongoraverseny. 11.05: Szovjet dalok. 11.10: Első személyben. 11.39: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Francsics Károly veszprémi borbélymester önéletírása. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.38: Vészi Endre Ember a tetőn. Rádiójáték. 15.05: Kóruspódium. 15.28: Hétszínvirág.. 16.00: Szimfónikus zene. 16.30: Világablak. 17.05: Gyurkovics Mária felvételeiből. 17.25: Szomszédok. Rádiójáték. 18.00: Farkas Ferenc: Régi magyar táncok. 19.15: Sajtókonferencia — a Postánál. 20.14: Bemutatjuk az Állami Népi Együttes új lemezét. 20.54: Ófrancia széphistória. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Halló, itt vagyok! 23.30: **Thomas operáiból.** 00.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Féléra népzene. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Világújság. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Eco-mix. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Rockhangversenyekről. 19.20: Tudósítás az FTC—Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorongmérkőzésről. 19.30: A Broadway zenés játékaiból. 20.00: Sportvilág. 20.35: Hétfő este Pesten és Budán. 22.20: Gramofonalbum. 23.20: Nótacsokor.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Száz éve született Gábor Andor. Riporter: Dán Tibor. 17.25: Vidám hangszerszólók. 17.35: Szepesi László jegyzete. 17.40: Dzsesszkedvelőknek. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Kishatármenti forgalom: kölcsönös és hasznos együttműködés. Sztevánovity Milutin kommentárja. — Magyar nóták horvát nyelven. — „Pihen a komp, kikötötték . . .". Bubregh Antal mohácsi révész hétköznapjai. Riporter: Filákovity Bránkó. — Kólók. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Halló stúdió, halló hallgató. Műsorvezető-szerkesztő: Lorenz Kerner. Telefonszámunk az adás ideje alatt: 10-666. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A Lorenz-i gondolat. 8.57: Két balettszvit. 9.44: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—14. 10.35: Ifjú előadók bemutatkozója. 11.13: Híres zongoraművészek felvételeiből. 11.39: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Francsics Károly veszprémi borbélymester önéletírása. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. kb. 14.00: Verbunkosok, nóták. 14.41: Élő világirodalom. 15.05: Debussy: A kiválasztott hölgy — kantáta. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.00: Barokk szonáták. 16.29: Zengjen a muzsika. 17.05: Könyvszínpad. 17.35: Balázs Árpád: Szabad változatok egy népdaltémára. 17.46: A Szabó család. 19.15: Népdalok. 19.45: Vonzáskörzet. 20.15: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: A Dzsessz világa. 00.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Ifjúsági könyvespolc. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet. 13.35: Indulók. 14.00: Zenés délután. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről— könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.47: Csárdajelenet. 19.05: Barangolás régi hanglemezek között. 19.35: Csak fiataloknak. 20.35: Tigrisugrás. Rádiójáték. 20.57: Nóták. 21.20: Gábor Andor műsora. 22.10: Könnyűzene. 23.20: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. kb. 21.30: Népdalok. 22.00: Weiner: Csongor és Tünde — szvit. 22.31: Rádiószínház. Tudósítás félárnyékból.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 9.08: Népzene. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Képek és jelképek. 15.05: Régi francia muzsika. 15.28: MR. 10—14. 16.03: Népdalok. 16.17: A Havannai Filharmónikus zenekar játszik. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Csináljunk kasszát. 17.30: Operettrészletek. 19.15: Gondolat. 20.00: A zenéről. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Falvai Sándor zongorázik. kb. 23.30: Operaáriák. 00.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Spanyol és francia dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Barátság slágerexpressz. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Nóták. 12.35: Tánczenei koktél 13.30: Nádi hegedű. 14.00: Zenés délután. 15.20: Új nótafelvételeinkből. 16.35: Tudományos könyvespolc. 16.40: Veszélyben. 17.10: Sanzonfelvételek. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Népzenekedvelőknek. 19.05: Galambos Erzsi és Kovács József énekel. 19.25: Intermikrofon. 19.45: Paul McCartney felvételeiből. 20.35: Magyarország — 1984. 21.25: Népi zenekarok felvételeiből. 21.46: Hárman Párizsban. Zenés játék. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

19.35: Operaest. 20.30: Bluesfelvételek. 21.15: A zeneirodalom remekműveiből. 22.05: Az irodalomtudomány műhelyei. 22.50: Népdalcsokor.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nóták. 8.59: Monteverdi: A könyörtelenek bálja. Egyfelvonásos opera. 9.44: Nefelejcs. 10.05: Diákkönyvtár hangszalagon melléklete. 10.35: Goldmark: Falusi lakodalom — szimfónia. 11.20: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 11.40: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Taskenttől — Szamarkandig. II. rész. 13.00: Magyar fúvószene. 14.00: Világirodalmi könyvszemle. 14.30: Virginia Zeani operaáriákat énekel. 15.05: Daloló, muzsikáló tájak. 15.28: Kagylózene. 16.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 16.49: Sükösd Mihály: A paradicsom kapuja. 17.05: Családtervezési modell. 17.30: A bőrönd. Hangjáték. 18.05: Filmzene. 19.15: Nótaest. 20.05: A világ másik fele. 20.35: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.30: Versek. 21.40: Miért írta meg. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 22.55: Zenekari muzsika. 00.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népzene Ausztráliából. 8.11: Fúvóskeringők. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak. 12.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.00: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Jelmezbál. 14.00: Lelátó. 15.10: Az én rádióm. 16.00: Látogatóban. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó gondolat — tanári személyiségről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Szociológiai Figyelő. 21.05: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.25: Vukán György szerzeményeiből. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Verdi: Requiem. kb. 21.15: Glenn Gould zongorázik. kb. 22.37: Régi magyar táncmuzsika. 22.53: Napjaink zenéjéből.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.37: Zenekari muzsika. 9.30: Sika, sika komámasszony. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Oly vígan volt szívem . . . 10.40: Népi zene. 11.00: Sokféle. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Suppé operettjeiből. 15.05: Révkalauz. 15.40: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 16.00: Szimfónikus zene. 17.30: Antal István zongorázik. 19.15: Operettdalok. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. kb. 21.20: Csárdások. 21.35: Választóvonal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: kamaramuzsika. 23.32: Operarészletek. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Cimbalommuzsika. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.18: Háttérbeszélgetés. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Nyolc rádió nyolc dala. 14.00: Zenés délután. 15.45: A Heart együttes felvételeiből. 16.35: Jó utat. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Gábor Andor műsora. 21.35: Népdalkörök pódiuma. 22.00: Ritmus. 22.30: Igen is, nem is. 23.20: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: A másik, aki ugyanaz. 20.01: Isao Tomita albumai. 20.57: Operaművészlemezek. 21.49: Új Debussy lemezeinkből. 22.30: Rádiószínház.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Népi muzsika. 10.05: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 10.50: Szombati találkozás. 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Új Melódia lemezeinkből. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.43: A Janika. Rádiójáték. 20.32: Operafelvételeinkből. 21.20: Híres előadóművészek felvételeiből. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.28: Operettfelvételekből. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Fúvósindulók. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Szovjet dzsesszfelvételekből. 9.00: Hétvége. 10.35: Győztesek klubja. 11.05: Operettrészletek. 11.35: Az MRT gyermekkórusa énekel. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Az indiánok királya. Hangjáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.05: Bájleíró ABC. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Szomszédolás. 18.35: Az elvált asszony Leo Fall operettjének rádióváltozata. 19.55: Közkívánatra. 21.30: Cigánydalok, csárdások. 21.55: Operettrészletek. 22.30: Jó éjszakát mindenkinek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Szimfónikus zene. 20.36: Francia história. 20.58: Sztárok sztereóban. 22.35: Magyar Prométheusz. Vörösmarty Mihály portréjához.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előtünk a vasárnap. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Operettparádé. 9.49: Versek. 10.03: Bummbele Cirkusz. 10.52: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.40: Érzelmek a munkahelyen. 12.50: Évszázadok mesterművei. 13.15: Lotte Lehmann dalfelvételeiből. 13.49: Határ — Idő — Napló. 14.20: Gondolatjel. 15.05: Művészlemezek. 16.10: A fagylaltszínű öltöny. Rádiójáték. 17.05: Jelenidőben. 17.35: Lemezmúzeum. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.03: Nóták. 20.23: Örökzöld dallamok. 21.21: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. 23.43: Népdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek. 7.00: A görög katolikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Gyű te, Amália. Rádiójáték. 9.04: Mit hallunk. 9.30: Szívárvány — az érdekről. 11.00: 69 perc a színházról. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Dilis történetek. Hangjáték. 14.00: Újdonságainkból. — magyar könnyűzenei felvételek. 14.35: Táskarádió. 15.33: Kukely Júlia operettfelvételeiből. 17.30: Helyettem írták. 18.35: Poptarisznya. 20.35: Társalgó. 22.00: Magnósok figyelem. 22.40: Kellemes pihenést.

Magyar Televízió

1984. január 29. — VASÁRNAP — 2. MŰSOR 20.40: Levelek Marusiából

KEDD

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05—9.55: Iskolatévé. 9.55: Lányaim, NDK film. 11.20: Képújság. 15.00—16.15: Iskolatévé. 16.22: Műsorismertetés. 16.25: Hírek. 16.35: Összeállítás rövidfilmekből. 18.05: Képújság. 18.10: Tv-tökör. 18.20: Szelet kiabálunk. A Szélkiáltó együttes a villányi szoborparkban. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/6. rész. 21.00: Stúdió '84. 22.00: Felkínálom népgazdasági hasznosításra. 22.40: Tv-híradó.

MÁSODIK MŰSOR

18.08: Műsorismertetés. 18.10: Csak gyerekeknek. A nagy kék üveggolyó. Amerikai rajzfilmsorozat. XIII/11. rész. 18.35: Képújság. 18.40: A nyelv világa. 19.25: Hangszereim. 20.00: A Névtelen föld professzora. Portréfilm dr. Rot Sándorról. 20.40: Elpusztult kulturális emlékek Crna Gorában. Jugoszláv rövidfilm. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Tűz a vizen. Francia tévéfilm. 22.25: Képújság.

SZERDA

8.02: Műsorismertetés. 8.05: Tévétorna. 8.10—10.05: Iskolatévé. 10.05: Delta. Tudományos híradó. 10.30: Reklám. 10.35: A régensherceg. Angol tévéfilm. VIII/2. rész. 11.25: Képújság. 14.35—15.55: Iskolatévé. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. 16.10: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. XI/4. rész. 17.25: Képújság. 17.30: Reklám. 17.35: Kétmillió. Végső menedék vagy jobb sors — élet a szociális otthonban. 18.05: Hatvanhat. 18.50: A közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jogi esetek. 20.40: A hét műtárgya. 20.50: Mestersége: színész. Dajka Margit. 21.40: A Delta - különkiadása. Az élet csodája (14 éven felülieknek). 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.47: Műsorismertetés. 17.50: Képújság. 17.55: ESE-Viterbo. Roncheti Kupa női kosárlabda mérkőzés. Közvetítés a Nemzeti Sportcsarnokból. 19.25: Takov sam ja-covjek. A Pécsi Körzeti Stúdió szerb-horvát nyelvű szerkesztőségének különkiadása. 20.00: Boldogtalan kalap. Magyar film. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Memento mori. IV/4. rész. 22.25: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05—9.50: Iskolatévé. 9.50: A Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilmsorozat. V/4. rész. Az ezüst sárkány. 10.55: Az etruszkok országában. NSZK rövidfilm. 11.35: Kétmillió. 12.05: Iskolatévé. 12.25: Képújság. 15.10—16.02: Iskolatévé. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. 16.10: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. 16.55: Képújság. 17.00: Pedagógusok fóruma. 17.35: Pulzus. Könnyűzenei panoráma. 18.30: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Itt az otthonod. Amerikai tévéfilm. 21.15: Népzene zenekarra. 21.20: Panoráma. 22.25: Tv-híradó. 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Képújság. 18.05: A Szegedi Körzeti Stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 18.25: Változatok agyagra. Magyar film. 18.45: Álca felügyelő. Jugoszláv rajzfilmsorozat. 18.55: Mudra. Maurice Béjart és tanítványai. NSZK film. 20.00: Szemle. Tudományos figyelő. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: A madarak könyve. Francia rövidfilm. 21.40: Ön hogyan döntene? A tornaterem. Dokumentumjáték. 22.35: Képújság.

PÉNTEK

8.07: Műsorismertetés. 8.10: Tévétorna. 8.15—9.50: Iskolatévé. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Lyuk a tengerben. 10.40: Történetek a vonaton. Az MTV és a nyugatnémet Videoscope kőprodukciója. 10.50: A Grimethorpe-i Fúvósegyüttes. 11.25: Képújság. 15.00—16.22: Iskolatévé. 16.22: Műsorismertetés. 16.25: Hírek. 16.35: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. 16.55: Csali. Horgásztízperc. 17.05: Bors. Kalandfilmsorozat. 4. Halló! . . . Központ. 17.55: Képújság. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 20.00: Szeszélyes évszakok. Szórakoztató magazin. 21.15: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéjáték IX/1. rész. 22.05: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.08: Műsorismertetés. 16.10: Képújság. 16.15: Mégegyszer gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 16.55: Zala Kupa nemzetközi teremlabdarúgótorna. Közvetítés Zalaegerszegről. 18.45: Illyés Gyula: Különc. Dráma két részben. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Falusi esték. 22.35: Képújság.

SZOMBAT

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A Szegedi Körzeti Stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Aki mer, az nyer. 8.55: Hokisuli. 9.10: Kuckó. 9.40: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák játékfilm. 10.10: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 11.05: Pulzus. 12.00: Képújság. 14.07: Műsorismertetés. 14.10: Pik egérke. Szovjet rajzfilm. 14.30: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.55: MAFILM-magazin. 15.05: Magyar múzeumok. 15.35: Mitiők. Tinirandevú. 16.25: Hírek. 16.35: Főzőcske. 17.05: Képújság. 17.10: Feleki Kamill és vendégei. V/4. rész. 18.05: Diagnózis. 18.25: Parabola. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers mindenkinek. Louis Aragon: Elza szeme. 20.05: Breki és a többiek. 20.30: Menő Manó. Olasz—angol rajzfilm sorozat. 20.35: Amerikai burleszk-parádé. Elrontott esküvő. 20.50: Menő Manó. 20.55: Sacha Distel a párizsi Olympia színpadán. 21.55: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilm sorozat. Egy ember délről. 22.20: Csalétek. Amerikai bűnügyi film. (18 éven felülieknek.) 23.25: Extra szeptett. Dán balettfilm. 23.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.22: Műsorismertetés. 16.25: ZTE—MAFC. Bajnoki férfi kosárlabdamérkőzés. 18.00: Képújság. 18.05: Az idő ritmusa. Amerikai rajzfilm. 18.15: Gólyavári esték. Fejezetek a vallástörténet köréből. 19.00—20.00: Iskolatévé. 20.00: A tatárpuszta. Olasz film. 22.15: Tv-híradó 2. 22.35: Dvorák: A-dúr zongora kvintett. 23.30: Képújság.

VASÁRNAP

7.52: Műsorismertetés. 7.55: Tévétorna. 8.00: Óvodások filmműsora. 8.20: Zsebtévé. 8.45: Hokisuli. V/5. rész. 9.00: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm sorozat. VII/4. rész. A szökés. 9.20: Szervusz Szergej. 9.55: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 10.20: Hírek. 10.25: Zala Kupa nemzetközi teremlabdarúgótorna. Közvetítés Zalaegerszegről. 12.15: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 13.52: Műsorismertetés. 14.00: Meztelen igazság. Angol film. (14 éven felülieknek!) 15.30: Képújság. 15.35: Reklám. 15.40: Telesport. Az év sportolója és az év ifjúsági sportolója vándordíjak átadása. 16.50: Műsorainkat ajánljuk. 17.15: Vasárnapi muzsika. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A Hét. 20.00: Hírek. 20.05: Favilág. Magyar rövidfilm. 20.15: Operettkarnevál. Nemzetközi farsangi revű. 22.00: Sporthírek. 22.15: Cselekvő értelmiség. 23.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hírek. 20.05: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. III/3. rész. 20.40: Levelek Marusióból. Chilei—olasz film. (18 éven felülieknek!) 22.25: Képújság.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Cengijic Smail-aga halála. Sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Ifjú remények — ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Karagyorgye halála — dráma (Bg). 21.10: Reklám. (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Párhuzamosok — külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző, egy film (Bg). 22.10: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Telesport. (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány és mi (Zg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: A dinasztia — filmsorozat (Bg). 22.00: Könnyűzenei aaás.

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Mi és a tv-adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám. 20.55: Fesztiváli bemutatók: A segítő — csehszlovák játékfilm. 22.25: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

9.50: Kirchberg: Síelő világkupa. 12.55: Kirchberg: Síelő világkupa. 18.15: Könyvek és eszmék (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Az Antarktisz — népszerű-tudományos sorozat (Zg). 19.27: Ma este (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A folk-art Fortoroz '83. népzenei fesztivál. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom, amely folyik — dokumentumadás (Zg). 21.35: Zágrábi körkép (Zg).

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Hosszúharisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Moziszem. 20.05: Játékfilm (Bg). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Szórakoztató adás (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép. (Zg). 21.20: Zenei események (Zg).

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-naptár. (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Kicsiny nagyvilág — dokumentum-szórakoztató adás (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Színkép — politikai magazin (Zg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány (Bg). 18.45: Kiegészítés. (Zg). 19.00: Kézfogás — ifjúsági adás. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép (Zg).

PÉNTEK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.15: Láthatár — magyar nyelvű krónika (Zg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Versenős. tv-sorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: A zászló alatt (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A Harmadik Birodalom — filmsorozat (Zg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Könnyűzenei adás. 21.40: Tv-napló. 21.55: Kulturális-magazin. 23.25: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat (Zg). 18.45: Tudományos könyvek kirakata (Zg). 10.00: Hosszú út az igazságig — művelődési adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A hangversenytermekből (Zg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Esküdtszék — dokumentumadás (Bg). 22.00: Reklám (Zg). 22.05: Erős emberek — amerikai játékfilm (Zg).

SZOMBAT

9.00: Téli műsor diákoknak (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek (Zg). 18.05: Tv-naptár (Zg). 18.15: Kis koncert. 18.30: Ez az — dokumentumsorozat (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg). 20.00: Vendégek a tejútrendszerből — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Mese a kék virágról — adás gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat, ismétlés. 19.00: Népi muzsika (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Könnyűzenei adás. 20.30: Költészet (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca (Bg). 21.55: Sportszombat (Bg). 22.15: Berlioz-filmsorozat.

Fiatalok

Pályázzatok!

Országos békedal-pályázat

„Békében élni a legemberibb cél. Történelmi felelősségünk, hogy mindannyian küzdjünk annak megóvásáért. A béke következetes cselekvést igényel, megőrzésében minden nép, minden nemzedék egyformán érdekelt és felelős. A zene eszközeihez, a dalhoz fordulunk segítségül... A zene ereje, hatása túlnő az országhatárokon. A közös éneklés, a közös dal olyan tartalmat, érzelmet és erőt közvetít, mely képes egybefogni, segít mozgósítani a világ haladó embereit, azokat, akik nem akarják az erőszakot, a pusztítást, a háborút, azokat, akik szabad és emberhez méltó életet követelnek."

Az Országos békedal-pályázatból idéztük a fenti részletet. A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Hajdú-Bihar megyei Bizottságának kezdeményezésére ugyanis a KISZ KB és az Országos Béketanács Ifjúsági és Diák Bizottsága *mindenféle műfaji meghatározás, megkötés nélkül* pályázatot hirdet békedalok, zeneművek megírására. Mindazok jelentkezését várják, akik igényes művek létrehozásával akarnak hozzájárulni a béke megőrzéséhez.

Pályázati feltételek: csak nyomtatásban addig meg nem jelent pályaművel lehet jelentkezni. A mű szerkesztésében lehet egy- vagy többszólamú, szóló énekhangra, vagy együttesre komponált. Kísérő hangszernek olyat válasszon a pályázó, amely segíti a dal előadását, akár spontán énekléskor, akár szervezett alkalommal kerül sor bemutatására. A kíséret lehet hangszerelt, vagy az ismert harmóniai jelzésekkel ellátott. Szövege igényes tartalommal szóljon a békéről, a szabadságról, a békéért, a szabadságért harcoló emberek küzdelmeiről, hazánk építésében elért eredményeinkről, ifjúságunk életérzéséről.

A pályázat jeligés, a pályamű kottáját, vagy a kazettát három példányban kell beküldeni a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottságának címére: Debrecen, Simonyi u. 14. 4028. A borítékra írjátok rá: „Békedal-pályázat"; külön zárt borítékban kell mellékelni a pályázó nevét, címét. *Beküldési határidő:* 1984. március 15-e. A pályaműveket országos szakzsüri értékeli. Pályadíjak: egy első díj: 20 ezer forint, két második díj, díjanként 12 ezer Ft, három harmadik díj, díjanként 6 ezer Ft. Eredményhirdetés 1984. május 9-én, nyilvános bemutató keretében.

Rovatszerkesztő:
DUCSÓ CSILLA

Útkeresés

Távlatok, lehetőségek – vagy pillanatnyi megoldások csupán?

Először, amikor szembejött velem, udvariasan köszöntem, félrehúzódtam és másnapra elfelejtettem a találkozást. Másodszor úgy tűnt, mintha mondani szeretett volna valamit, de én siettem éppen, vizsgára talán, így ez a találkozás sem volt több, mint egy pillanat csupán. Harmadszor én kerestem föl. Távlatokat, lehetőségeket kértem tőle számon, de ő csak pillanatnyi megoldásokat kínált. Tulajdonképpen nem is várhattam mást. Ugyanígy jártak a többiek is. Volt, akit egyáltalán nem foglalkoztatott a kérdés, volt aki szégyenlősen titkolta, hogy anyu, apu, vagy valaki már mindent előkészített, és volt, aki kissé kétségbeesetten rohangált távlatok után, miközben mindenütt csak időleges megoldásokra talált.

Még nincs két éve annak, hogy éppen a Dunántúli Napló hasábjain tettem hitet hivatásom mellett, és lassan egy éve már, hogy elhagytam azt, még ha időlegesen is. Jobb fizetés, nagy város, család — és még sorolhotnám az indokokat. Annak, hogy az ember félretegye és elszakítsa az erős kapcsolódásokat, nem biztos, hogy a pályázati rendszer az oka. Meg lehet próbálni falun, de amikor a távlatok, a lehetőségek, a pillanatnyi megoldások helyén sorra csak zsákutcákba szalad, akkor visszafordul az ember.

A főiskolákon nagyon ritkán nevezhető nevén, de mégis kiépül bennünk valamiféle hivatástudat. A felkészített elmék, a felhalmozott ismeretek működni vágynak, az ember tenni akar, a feladat nagy teher. (Az már más kérdés, hogy ez így együtt csak optimális esetben, és az össztársadalmi átlagot nézve fordul elő.) A meghirdetett állások száma általában több, mint ahányan elhelyezkedni akarnak. Akkor vajon miért csellengünk évről évre egyre többen itt az értelmiségi lét, a hivatástudat, és a tehetetlen várakozás körforgalmában?

Azért, mert rossz ez a pályázati rendszer? Azért, mert nem szorult belénk kellő hivatásszeretet? Véleményem szerint sokkal inkább azért, mert a pályázati felhívásban mégjelenő állások számunkra nem mások, mint ismeretlen helynevek, fizetések, pótlékok, isten tudja kié volt szolgálati lakások csupán. És mi itt (ott) szeretnénk dolgozni, szülők, szerelmek, emlékek, nagyváros, kis falu, feleség, férj, gyerek, barátok, mozi, színház, erdő stb. közelében — ahova csak nagyon kevés pályázat szólít. A hivatásunk, az elkötelezettségünk mit sem ér, ha önmagunkat nem találjuk meg valahol.

Nem hiszem tehát, hogy az elhelyezkedés, pályakezdés problémája pusztán protekcionizmusra, a városhoz való görcsös ragaszkodásra, a hivatástudat hiányára, a pályakezdő fiatalok felelőtlenségére lenne visszavezethető — bár mindegyik tényező létezik valóságosan. Ha ez így lenne, akkor a kérdés is egyszeri válaszokkal lenne megválaszolható. Szerepet kapnak itt olyan tényezők is, mint a társadalmi, közvéleménybeli beidegződés, a településszerkezetből adódó, inkább riasztó, mint vonzó perspektívák, az „értelmiséginek lenni" tudat bizonytalanságai. Gondoljunk csak egyes értelmiségi foglalkozások presztízsveszteségére, és a hivatás gyakorlásához elengedhetetlen továbbfejlődési lehetőségekre, életforma kialakítására. Ezek alapján talán érthetőbb, hogy a pályakezdők inkább keresik a városi állásokat, a választott társsal legalább egy településen való elhelyezkedést, a kulturális és művelődési lehetőségeket, még ha ezeket nem is használják ki később; az olyan munkahelyeket, ahol megőrizhetik korábbi életformájukat.

Az egyszer választani és abba belenyugodni gyakorlata huszonévesen elfogadhatatlannak tűnik. A mindig változtatni bizonytalanságából kicsit kinőttünk immár. A hivatásunk vállalásához teljes önmagunkra van szükség. Illúziókkal, zsákutcákkal, eszményekkel és bizony egzisztenciánkkal együtt. És hol találhatjuk meg önmagunkat? Egy új helyzetben, ahol a régi hiányérzete legyűr minden új elképzelést? Keresgélve az utat, hol itt, hol ott bukkanva föl? Vagy semleges vizekre hajózva, előbb egzisztenciális biztonságot teremtve, a talán még később is lobogó lelkesedésnek? Ki így, ki úgy kísérletezik.

Megkeressük végül majd az elvben elutasított kiskapukat, feladjuk hivatásunkat, hogy később bocsánatáért esedezve visszataláljunk hozzá, vagy éppen kapaszkodunk belé görcsösen, miközben markunkból észrevétlen csúszik ki a teljesség. Elbizonytalanodunk tehát. A kiskaput választók valahol régi önmagukra nyitják rá az ajtót, a hivatásukat elhagyók nehezen találják meg a visszavezető utat a sok társadalmi, gazdasági kényszerpálya labirintusában, és a görcsösen kapaszkodók is zavarodottan keresik maguk körül az elképzelt egzisztenciát, az álmokat, a barátokat, a teljes életet.

A pillanatnyi megoldások megölhetik a nagyobb lehetőségeket, és félő, hogy az időveszteség miatt a távlatokat csak a homokos partról nézhetjük majd vágyakozón. Felkészülünk néhány év alatt a felismerésükre legalább? Szakemberek vagy hivatásukat féltő értelmiségiek leszünk? Ráismerünk-e régi önmagunkra az úton? Egyáltalán találkozunk-e valahol? A válaszokat keressük, pedig már régen nevelnünk kellene egy újabb nemzedéket, talán éppen ezekre a válaszokra. Önmagunk kérdésein kell töprengenünk, pedig egyre többen kérdeznek már tőlünk. Pályát kezdtünk, elindultunk valamerre, valamelyik úton — és nem tudjuk, mivel találkozunk!

Ferling József

R—GO visszhang

Decemberben tettünk egy ígéretet, hogy bárki elmondhatja véleményét az R—GO együttesről. Ki miért szereti, miért nem szereti stb. A levelek azóta is érkeznek szerkesztőségünkbe; talán sokan emlékeznek még, a vitát egy lemezkritika váltotta ki. Ezúttal két levelet — s egyben két ellentétes véleményt — közlünk.

*

„Kedves Bay Endre!

(Ne haragudjon a megszólításért.) Először is bocsánatot és elnézést kérünk a múltkori levelekért. Nagyon feldühített a cikk és idegességünkben nem tudtuk, mit csinálunk. De már nagyon megbántuk...

Mi azért szeretjük az R—GO-t, mert a dallamuk könnyen megjegyezhető, a stílusuk semmilyen más együtteshez nem hasonlít, jól mozognak a színpadon, és megérthető az énekek szövege. A koncertekből ítélve szeretik és megértik a tiniket. És Szikorának, magának az egyéniségének fontos szerepe van az együttesben, ő írja és zenésíti, és ő is adja elő az énekeket. Mi nagyon szeretjük és csodáljuk a Szikorát, tehetsége és szépsége lévén. Mivel egy fiúra nem mondják azt, hogy szép, inkább azt mondom, „helyes". Mi farsangon R—GO-nak öltözünk be, és szeretnénk, ha több cikk és fénykép jelenne meg (róluk) az újságokban. Pár szót életükről, szürke hétköznapjaikról (ha van), családjukról és minden egyébről bővebb felvilágosítást szeretnénk. Előre is köszönjük elnézésüket:

Dunai Andrea és Gál Erzsébet, Mágocs"

*

„Kedves Szerkesztőség!

Én nem cáfolom Bay Endre kritikáját. Nagyon is igaza van. Ez a lemez túl erőltetett, cifraság, bedobott és kidobott pénz. Vannak jó számok, igaz, az még mind akkor íródott, mikor R—GO készült lenni. Voltam R—GO koncerten, az jó volt, zenei stílus elfoaadható, a szöveg gyerekes. Jobban tennék, ha szöveget nem írnának. Sok rajongó él-hal értük, de ez addig lesz, míg kisebb-nagyobb bukás nem jön létre, úgy, mint a Hungáriánál. Szikora mindennek elmondta a Hungáriát, de állítom, sokkal jobb volt, mint az R—GO. Nagyon is igazat adok Bay Endrének, minden üdvözletem az övé! R—GO-láz addig lesz, amíg az újságkritikák ki nem cikizik őket. És marad minden a régi: üdvözlettel az R—GO cikk olvasója:

Bara Anna, Pécs."

Érdemes...

...cserélni, mármint megunt játékokat; ezt a rendezvényt a legfiatalabb korosztály figyelmébe ajánljuk; ma reggel 9 órától várja az Úttörőház az iskolásokat a csereberén.

...elmenni hétfőn este 19 órakor az IH-ba, ahol az Irodalmi Műhelyek sorozatban Új írás-estet tartanak.

...találkozni Gadányi Pál tótújfalusi dudással, az utolsó élő délszláv dudakészítővel. A találkozásra január 26-án, 19 órakor nyílik lehetőség a Délszláv Klubban.

...meghallgatni Bánky József zongoraestjét Pécsett, a Liszt Teremben, január 25-én, este fél 8-kor. Műsorán Mozart, Liszt, Ravel, Chopin művei szerepelnek.

...megnézni a Pécsi Galériában a nyugat-berlini művészek kiállítását. A hét művész festményeket, objekteket, filmeket és videókat, valamint elektronikus zenét mutat be; látható és hallható mindez február 5-ig.

...elolvasni Csengey Dénes könyvét, melyet a Cseh-Tamás-jelenségről írt.

Rádió

Bűnesetek, tűzesetek

Harmadszor találkoznak szombaton délelőtt a JÓ PIHENÉST magazinműsor szerkesztői a hallgatókkal, kibővített műsoridőben. A mai 120 perces adást a szerkesztő-műsorvezető Müller István rovatokra bontotta.

— „Hobbisarkunk"-ban a vasútmodellezőket kerestük meg, szeretnénk bővíteni táborukat. Lesz „Női ötpercünk", ezt arra szánjuk, hogy mindent elmondjunk a nőkről, amit lehet. „Miért?" rovatunk gazdája első ízben a Pécsi Nemzeti Színházban kérdezte: miért? Állandó rovatunk indul „Bűnesetek — tűzesetek" címmel. Első ízben az ifjúsági és a gyermekbűnüldözésről hallanak, valamint rövid statisztikát a tűzoltók naplójából. És játszani is hívjuk önöket. Rejtvényünket műsorunk elején adjuk fel, és fél 10-ig fogadjuk a megfejtéseket. Információs perceinkben tájékoztatjuk a közlekedőket, elmondjuk a hétvégi sport- és kulturális eseményeket.

A VASÁRNAPI MAGAZIN első részében László Lajos „Családi szőttes" című dokumentumműsora hangzik el. László Lajos műsora után Lenk Irén összeállításában a hallgatók által kért zeneszámok csendülnek fel — ezúttal kivételesen már 8 óra 50 perctől.

Hétfőn a Somogy megyében 100 éve született Gábor Andorra emlékezik Dán Tibor riportja. Kedden Baja iparfejlesztéséről számol be Müller István. A szerdai HÉT KÖZBEN című aktuális magazint Borsos József szerkeszti.

Új sorozat indul útjára csütörtökön: a havonta egyszer jelentkező — első hallásra, olvasásra talán furcsa című magazin, az ÉLETÜNK KULTÚRÁJA. „Bízom benne — mondta a szerkesztő Szabó Zsolt —, hogy már a cím is megmozgatja a leendő hallgatók fantáziáját. Hiszen ezer és ezer dolog tartozik hozzá életünkhöz, és közvetve, vagy közvetlenül a kultúrához. Kulturális jelenségekről vitatkozó, sokféle véleményt közreadó, gondolatokat elindító, de gyakorlatias műsort szeretnénk készíteni. Az első 55 perc vitatémája — egy Kaposváron látható kiállítás kapcsán — korunk és a különféle lelki betegségek kapcsolata. Az „Életünk kultúrája" élő műsor szeretne lenni. Azaz mindenkihez szóló, mindenkit érdeklő jelenségekről kíván beszélni. De nem lesz „élő" a szó rádiós-technikai értelmében, ennek ellenére az adás ideje alatt mindig tartunk telefonügyeletet. Így hallgatóink nemcsak véleményüket mondhatják el a műsorról, hanem javaslatokat is tehetnek, mivel foglalkozzon a következő adás.

A szerb-horvát nyelvű vasárnap esti műsorban Vuics István gimnáziumigazgatóval, az MDDSZ új alelnökével beszélgetnek. „Pihen a komp, kikötötték..." e költői című riport Bubregh Antal mohácsi révész hétköznapjait mutatja be. A riporter: Filákovity Bránkó. Kricskovics Antal a műsorvezető-szerkesztője „A fiatalok hullámhosszán" című szerdai adásnak. Klaics Milica pedig pénteken folytatja „Önmagunkról" című sorozatát. A hétfői német nyelvű adásban Friedrich Spiegel-Schmidttel beszélget Kerner Lőrinc „Újrakezdés" címmel a magyarországi német dokumentumokról. Egy nemzetiségi ösztöndíjassal, Fixl Renáta vaskeresztesi diákkal ismerteti meg a hallgatókat Reil József keddi riportja.

Televízió

Szelet kiabálunk

Baranyában jó néhány éve tudják, kicsoda a Szélkiáltó együttes — az ország a Ki mit tud? idején ismerte meg ezt a sajátos humorú, iróniában bővelkedő muzsikát adó zenekart. A pécsi körzeti stúdió stábja (rendező: *Bükkösdi László)* nemrég a villányi szoborparkban készített 35 perces műsort a Szélkiáltóról: magyar költők — köztük több pécsi költő — megzenésített verseit hallhatjuk előadásukban kedden 18.20-kor.

Szerdán, 19.25-kor a 2. programban szintén pécsi műsor lesz: Takav sam ja-covjek vagyis Nézzétek, ilyen vagyok én, az ember! címmel a Zala megyei Tótszerdahely tanítójáról készítettek filmet a körzeti stúdió munkatársai (szerkesztő-rendező *Popovics István).* Blazsetin István pedagógus, költő, párttitkár, művészeti csoport vezető, sportköri elnök és tankönyvíró — sokszínű egyéniségéről, sokoldalú tevékenységéről szól ez a film. — Ugyanezen a napon 18.05-kor jelentkezik a Hatvanhat, a szavazógépes műsor (tv. 1.), 20.50-kor pedig a Mestersége: színész című sorozatban Dajka Margittal találkozhatunk.

Csütörtökön 20.00-kor az Itt az otthonod című, amerikai film ígér jó szórakozást — a főszerepben Henry Fonda —, 21.20-kor a Panoráma, a világpolitikai magazin jelentkezik. A 2-esen 20.00-kor a Tudományos figyelőt láthatjuk. A pénteki műsorból Illyés Gyula, Különc című drámáját emeljük ki a Nemzeti Színház előadásában (18.45, tv. 2.), szombat este filmkoktél lesz. A csalétek című amerikai krimit csak 18 éven felülieknek ajánljuk.

Vasárnap a Peter Sellers-sorozatban a Meztelen igazság mutatkozik meg (14.00), a 20.15-kor kezdődő nemzetközi farsangi revü után Huszár Tibor szociológus, egyetemi tanár a cselekvő értelmiségről beszél. A nyilatkozó személye, a téma és a vasárnap esti műsoridő azt ígéri, hogy fontos és érdekes gondolatok hangzanak majd el. **G. T.**

HÍREK

JANUÁR
21
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ÁGNES nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.23 — nyugszik 16.27 órakor
A Hold kél 20.14 — nyugszik 9.32 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: CSUTI JÁNOS

Szerkesztőségi hírügyeletes: NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

Hatóság félrevezetése

Tegnap a kora esti órákban tüzet jelentettek telefonon Pécsről. A bejelentést gyanúsnak tartották, a helyszínen Gavruczat Ferenc 20 éves BÉV-dolgozót és Lindberger József szintén 20 éves BÉV-dolgozó marázai lakosokat a posta és a rendőrség segítségével elfogták — közölte lapunkkal Gibicsár Antal, a megyei tűzoltóparancsnokság ügyeletese. A két fiatalember ellen, hatóság félrevezetése címén eljárás indul.

●

— **Kitüntetés.** Nyúl Ferencné körzeti védőnőt tegnap Kölkeden a község vezetői és munkatársai köszöntötték 32 évi kiemelkedő munkájáért, aki nyugdíjba vonult. Ebből az alkalomból az egészségügyi miniszter dicsérő oklevél kitüntetést adományozott Nyúl Ferencnének. Az elismerést dr. Reményi Ernő, megbízott megyei főorvos adta át.

— **Bezár egy hétre a Hullámfürdő.** Karbantartási munkák miatt január 23-tól 27-ig zárva lesz Pécsett a Hullámfürdő. Emiatt elmarad az úszás oktatás és a fürdőközönség sem látogathatja a fedett medencét.

— **Petőfi-szobor** elhelyezését, tervezik Komló belvárosában. Az elképzelések szerint Szentirmai Zoltán szobrászművész alkotása az Ifjúsági és Üttörőház tőszomszédságában kap helyet. A képzőművészeti alkotás körül pedig olyan környezetet alakítanak ki, ahol a jövőben a bányaváros tanulóifiúsága méltó módon emlékezhet meg az 1848-as eseményekről.

A közélet hírei

A polgári védelem baranyai vezetőinek értekezletét tartották meg tegnap délelőtt Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban Gál György ezredes, megyei polgári védelmi törzsparancsnok vezetésével. A résztvevők értékelték az 1983-ban végzett munkát, s meghatározták az idei feladatokat. Részt vett az értekezleten — többek között — dr. Sásvári László, a megyei pártbizottság osztályvezetője és dr. Hazafi József, a megyei tanács végrehajtó bizottságának titkára is.

*

A két kongresszus közötti féléves értékelést és az 1984-es esztendő feladatmeghatározó munkaértekezletét tartották tegnap az MHSZ megyei székházában, ahol Valkai József alezredes, az MHSZ Baranya megyei titkára értékelte az elmúlt két és fél év munkáját és határozta meg a jövő tennivalóit. A munkaértekezleten részt vett és felszólalt dr. Monori Ferenc, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezető-helyettese.

●

— **Egyetemi kiadvány.** A napokban jelent meg a „Dolgozatok az állam és jogtudományok köréből" című, tudományos könyv 14. kötete, Dr. Ádám Antal professzor szerkesztésében 11 műhelytanulmány kapott helyet a 420 oldalas könyvben. Kilenc pécsi egyetemi oktató mellett a jénai egyetem két tanárának tanulmánya is megtalálható a kiadványban. Néhány téma: a magyar alkotmányos élet főbb jellemzői és néhány problémája a nyolcvanas évek elején, a bűncselekmény-szituáció előzményei, a tanulói viszonyjogi természetének körvonalai, a tanácstagi csoportok érdekkifejtő szerepe.

— **Januártól korszerűbb** körülmények között végzi munkáját a sikondai szanatórium. A csaknem 3 millió forintos korszerűsítést követően az újonnan kialakított, kényelmes betegszobákban, valamint a diagnosztikus és terápiás helyiségekben a nő betegek folyamatos ellátását, gyógyítását is biztosítják.

●

— **Jubileumi megemlékezés** színhelye volt tegnap 15 órakor a KIOSZ klubhelyisége. A kisiparosok mestervizsgáztatását végző bizottság megalakulásának 25. évfordulóján Hajós Ferenc megyei titkár 21 kisiparosnak nyújtotta át a negyed évszázada alakult vizsgáztató bizottság tagjainak a jubileumi plakettet és oklevelet.

— **Harmadik óvodai csoportot** indítottak a bükkösdi gyermekintézményben a megyei tanács anyagi támogatásával. Ezzel az óvoda 75 személyes lett.

— **Megbízás Tolnában.** A Kalorex Tüzeléstechnikai Közös Vállalat pécsi szervizének a dolgozói országos továbbképzésen vettek részt Tatabányán, hogy a földgázátállítással járó munkákat majd jól végezzék el Bonyhádon, valamint Szekszárdon harminc közületnél.

— **200 személyes lett** a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Üdülő Közös Vállalat harkányi étterme a több mint egymillió forintos bővítés után. Most 55 férőhellyel bővült a létesítmény.

●

A Hétfőtől csütörtökig nyereményakció sorsolását tegnap tartotta a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a Supermarket áruházban, ahol a tavaly november 1-től december 31-ig terjedő időszakon belüli, 500 Ft feletti értékű vásárlásokért kapott nyereményblokkok kerültek a szerencsekerékbe. A főnyereményt — 3000 Ft értékű élelmiszer vásárlási utalványt — dr. Zoltay Gáborné, Pécs, Kodály Zoltán u. 21/a alatti lakos nyerte. Sorsolásra került ezen kívül 2 db 1000 Ft-os vásárlási utalvány és 20 ajándékcsomag is. A szerencsés nyerteseket a vállalat levélben értesíti.

☎ 15-000

Mikor lesz kivioltvány, vagy dugvány? A kérdéssel nagyon sokan fordultak hozzánk, sőt a siklósi tsz-hez is, amely az albertirsai Micsurin Tsz-szel együttműködve Dél-Baranya egyik tsz-es ültetvényén igyekszik meghonosítani ezt a nálunk ritka, ázsiai gyümölcsöt, amiről lapunkban hírt adtunk.

Siklóson, Albertirsán, valamint az albertirsai tsz-hez tartozó dánszentmiklósi faiskolában elmondták, hogy két-három év kell, amíg a hazai tapasztalatok alapján merjék vállalni a dugvány-előállítást is. Erről a siklósi kísérlet alapján döntenek. Azt tanácsolják, hogy nem érdemes magról megpróbálni a szaporítást, ugyanis a kivi sokkal érzékenyebb, mint a narancs, vagy a citrom.

●

Halálozás

Pécs m. Városi Tanács Egyesített Egészségügyi Intézmények vezetősége és dolgozói mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. MIHÁLYI ISTVÁN,

intézetünk nyugdíjas szülész-nőgyógyász szakfőorvosa váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Utolsó útjára 1984. január 23-án 12.30 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó édesanyánk, szeretett testvérem, nagyanyánk, anyósunk,

MOLITOR JÓZSEFNÉ
Magyarka Erzsébet

életének 73. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 24-én 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagyanyám, anyósom, feleségem,

LEHNER TIVADARNÉ
Földesi Magdolna

f. hó 15-én, 58 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Szeretett halottunk temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó édesanyám, mamám, dédikém, tántink és kedves rokonunk,

ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ
Horváth Terézia

volt gyöngyfai lakos jóságos szíve hosszú szenvedés után, 74 éves korában megszűnt dobogni. Temetése január 25-én 3 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa, após, nagyapa és kedves testvér,

LASSAN JÁNOS

életének 64. évében, súlyos betegség után elhunyt. Temetése január 24-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Pécsi út 45. sz. elől indul 12.30 órakor és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

●

Különbözeti és magánvizsgák a Dolgozók Gimnáziumában

A pécsi Dolgozók Gimnáziumában (István tér 10., tel.: 15-673; 15-718) 1984. május hó folyamán különbözeti és magánvizsgák tehetők.

KÜLÖNBÖZETI vizsgát tehetnek, akik szakmunkás- vagy szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkeznek (vagy ez évben szerzik meg), s tanulmányaikat gimnáziumban kívánják folytatni. Az emelt szintű — B-tagozatos — szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkezőknek I. és II. osztályos földrajz és biológia anyagból kell vizsgázniuk. Sikeres vizsga esetén tanulmányaikat a III. osztályban folytathatják.

Az egységes szakmunkásképzőt, egészségügyi szakiskolát, gép- és gyorsíró iskolát végzettek az I. osztályos földrajz és biológia anyagból tesznek vizsgát és II. osztályban folytathatják tanulmányaikat.

Szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők tantárgyi vizsgáit az igazgató vagy helyettese állapítja meg.

MAGÁN- (OSZTÁLYOZÓ) vizsgát a fenti időpontban a gimnázium bármelyik évfolyamának teljes anyagából lehet tenni.

JELENTKEZÉS: január 23-tól február 14-ig — szombat kivételével — de. 9—12 és du. 13—19 óra között. A jelentkezéshez szükséges mindkét vizsgánál az iskolai bizonyítvány, személyi igazolvány, osztályonként 1 db 1 Ft-os illetékbélyeg.

ÉRETTSÉGI VIZSGA: (június): jelentkezés a fenti időpontban. A jelentkezéshez szükséges: a teljes érettségi vizsgához a gimnáziumi bizonyítvány, egy db 50 és egy db 10 Ft-os illetékbélyeg. Javító érettségi esetén tantárgyanként 50 (teljes javító érettségi esetén összesen 160 Ft) forint és egy db 10 Ft-os illetékbélyeg, a gimnáziumi bizonyítvány, az anyakönyvi kivonat és a személyi igazolvány.

DOLGOZÓK GIMNÁZIUMA IGAZGATÓSÁGA

04-05-07

Megcsúszott az úttesten és az árokba borult személygépkocsijával Szabó Zoltán, 25 éves mohácsi lakos. A baleset január 19-én reggel 8 órakor történt, Bár községben. Szabó Zoltán könnyű sérülést szenvedett. A becsült anyagi kár 25 ezer forint.

*

Személygépkocsi elütött egy kislányt tegnap a kora esti órákban Pécsett, a Szliven Áruház közelében, a főúton. A lány súlyos sérülést szenvedett. A mentők a Gyermekklinikára szállították. A baleset körülményeit vizsgálják.

Szervezettebb együttműködés

A felsőoktatási intézmények és a város közös fóruma

A városi pártbizottság kezdeményezésére tegnap megalakult Pécsett a felsőoktatási koordinációs bizottság.

A bizottságnak a Pécsi Orvostudományi Egyetem, a Janus Pannonius Tudományegyetem, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola és a Zeneművészeti Főiskola vezetői, valamint a Városi Tanács elnökhelyettese, a városi pártbizottság titkára és a városi KISZ-bizottság első titkára a tagja. Célja, hogy szervezett formát adjanak az együttműködésnek és azt a szellemi kapacitást, amit a felsőfokú oktatási intézmények képviselnek jobban bekapcsolják a város életébe. A bizottság évente kétszer ül össze, hogy az általuk meghatározott időszerű témákban közös álláspontot alakítsanak ki.

A szervezettebb együttműködésnek számos lehetősége ígérkezik a feltételrendszerek kihasználásában, a tudományos munkában, a képzésben, a kulturális és szabadidős programok megvalósításában.

Az elnöki és titkári tisztet rotációs rendszerben töltik be a rektorok, főigazgatók, illetve főtitkárok, főigazgatói hivatalvezetők. Soros elnöknek *Flerkó Béla* akadémikust, a POTE rektorát választották meg.

Az első munkaülést áprilisban tartják. A következő témákban állapodtak meg: hogyan készültek és készülnek fel a felsőfokú oktatási intézmények az ifjúsági parlamentekre; a felszabadulás 40. évfordulójának megünneplése; a felsőfokú oktatási intézmények középtávú fejlesztési tervében bekövetkezett változások, valamint napi egyetemközi kérdések.

A koordinációs bizottság tagjait a városi pártbizottság tanácstermében *Szentirányi József* első titkár üdvözölte. A megbeszélésen részt vett *dr. Földeák Gábor* művelődési miniszterhelyettes, aki felsőoktatás-fejlesztési koncepciójának kidolgozásáról adott tájékoztatást.

●

— **Akár a tavaszi olvadás idején,** annyira megteltek vízzel a pécsi Mecsek-oldalbéli utcák. Néhol utcaszélességben hömpölygött a hólé. Hóbor József, a 15-797-es telefonról épp ezt a megfigyelésünket erősítette meg, amikor közölte, hogy a Bor utcában, főként a 39-es házszám alatt lévő épület előtt és környékén csaknem 150 méter hosszúságban 15—25 centi magas vízáradat borítja az úttestet.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti színház: A nők iskolája (este 7 órakor). Somlay bérlet.

MOZI

Petőfi: Cicák és titkárnők (4, 6, 8). **Kossuth:** Vámhivatal (10, 12). Két fiú gitárral (2, 4). A nagy kitüntetés (6, 8). **Kossuth Klub:** Vakondmesék (f4, 5). **Park:** Vámhivatal (f4, f6, f8). **Ságvári:** A karatézó Cobra visszatér (4, 6). **DOZSO:** Szegény Dzsoni és Árnika (4, 6). **Fekete Gyémánt:** Timur és csapata (4). Hegyi emberek (6). **Jószerencsét:** Kémek a lokálban (4, 6). **Mohács:** Telitalálat (6, 8). **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4). D. B. Cooper üldözése (6, 8). **Komló, Május 1.:** Régi nyár (f5, f7). **Szigetvár:** Donald kacsa (6). **Siklós:** A fejnélküli lovas (3). Piedone Egyiptomban (7). **Harkányfürdő:** Elcserélt szerelem (7). **Sellye:** Zsaru (7).

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szombat estig: folytatódik a borult, csapadékos idő, főként havazás, dél-nyugaton és észak-keleten átmenetileg eső, havaseső várható. Majd nyugat felől csökken a felhőzet és lassanként egyre több helyen megszűnik a csapadék. A déli, majd északi szél többnyire élénk, keleten időnként erős lesz, észak-keleten néhol hófúvás valószínű. Éjszaka a dél-nyugati megyékben köd képződik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton —5 fok körül, másutt kevéssel 0 fok alatt, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0, 5 fok között alakul.

*

Péntek reggeli vízállások: Örtilos 41 cm áradó, 4,0 fok, Barcs 20 cm apadó, 1,5 fok, Drávaszabolcs 72 cm áradó, 2,3 fok, Mohács 250 cm áradó, 3,0 fok.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 3. heti sorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

2, 4, 28, 37, 55

Rádióban a Komlói Munkáskórus

A Kiváló Együttes címmel kitüntetett Komlói Munkáskórussal az elmúlt héten rádiófelvétel készült Budapesten, a 6-os stúdióban. Műsorukban Marenzió: Szép hajnal, Farkas Ferenc—Hajnal Anna: Földrengés és Jeney Zoltán—Kálnoky László: Lángok árnyékában c. négytételes műve szerepelt. Az együttest kiemelkedő produkciója alapján a zenei főosztály meghívta a Kóruspódium február 25-én este sorra kerülő évadzáró hangversenyére, amelyet egyenesben sugároz a rádió.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától reggel 7 óráig.

ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől). Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a

Rendezvények

— **Segítő kapcsolat.** Hétfőn délután 5-től 7 óráig várják mindazokat, akik személyes problémáik megoldásához segítséget, útbaigazítást kérnek. A Segítő kapcsolat díjmentes szolgáltatás címe: Pécs, Geisler Éta u. 16.

— **Royal klub.** A spirituálé lesz a főszereplője a pécsi Ifjúsági Házban ma délután háromkor kezdődő Royal klub programjainak. Vendégek: a pécsi Nagy Lajos Gimnázium spirituálé quartettje, valamint Almássy Pál (zongora) és Stark Tibor (zongora, trombita).

— **Együttműködés.** Színházlátogatásokat szervez meg közösen a nagypeterdi művelődési ház és a MÉV Ságvári Endre Művelődési Háza. Nagypeterden és a körzetébe tartozó községekben nincs színházi előadások tartására megfelelő helyiség, ám a jó kapcsolat révén legutóbb is 120 ember jöhetett Pécsre színházba a nagypeterdiek által bérelt buszokkal. A tervek szerint február 13-án újra 90 érdeklődő tekinthet meg Pécsett színházi előadást.

— **Országos** autó- és motorvásár. Holnap, azaz vasárnap Pécsett országos autó- és motorvásár lesz. Emellett országos állatvásárt is tartanak.

Halálra ítélték Toldi Lászlót

A törökbálinti gyilkos ügyében hirdetett pénteken ítéletet a Legfelsőbb Bíróság dr. Fehér István vezette büntetőtanácsa. A tanács helybenhagyta a Pest Megyei Bíróság 1983. július 5-én hozott döntését, amely Toldi László 56 éves törökbálinti lakost aljas indokból, különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés bűntettében mondta ki bűnösnek, s ezért halálra ítélte. Az ítélet ezzel jogerős lett.

Toldi László másodszor került bíróság elé gyilkosságért: 1960-ban baltával megölte feleségét, ezért életfogytig tartó szabadságvesztésre ítélték, majd — jogszabályváltozás miatt — büntetését 15 évre változtatták. 1974-ben szabadult, és úgy tűnt, sikerrel illeszkedik be a társadalomba. Törökbálinton faházat épített, s ott élt élettársával, aki 1978-ban egy kislánynak adott életet. Az élettársi kapcsolat azonban megromlott, gyakoriak voltak a veszekedések, a férfi bosszút forralt az asszony ellen. Számos családi botrány színhelye volt a faház, és többször elhangzott Toldi fenyegetése: végez élettársával, gyermekükkel, önmagával.

Az asszony elmenekült otthonról, és gyermekét is magával akarta vinni. Ezt megelőzendő, 1982. október elsején Toldi elhatározta, hogy megöli a 4 éves Erzsébetet. A konyhában használt 11 kilós gázpalackot bevitte a szobába, ahol volt egy másik gázpalack is. Egy tíz literes vödörbe benzint és petróleumot öntött, s a tűzveszélyes keveréket meggyújtotta. A faház hamarosan égni kezdett, s nem sokkal később a két gázpalack felrobbant. Az épület rombadőlt, a 4 esztendős kislány bennégett.

Városavató ünnepi tanácsülés Hevesen

Városavató ünnepi tanácsülést tartottak pénteken Hevesen. Az ülésen *Borbándi János*, a Minisztertanács elnökhelyettese mondott beszédet, s átadta a várossá nyilvánításról szóló okmányt *Kontra Gyulának*, a városi tanács elnökének.

Beszédében tolmácsolta az MSZMP Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány üdvözletét, majd arról szólt, hogy a területfejlesztési politikának a korábbinál jobban kell segítenie a gazdaság intenzív fejlesztését, mérsékelnie kell a területek és a települések közötti indokolatlan különbségeket. A jövőben még inkább tudatosulnia kell annak a felismerésnek, hogy a városi jogállás az előnyök mellett fokozott kötelezettségeket is jelent a város és a vonzáskörzet lakossága számára. Ezeket az elveket tükrözi a várossá nyilvánításnak az elmúlt évben kidolgozott új feltételrendszere is.

A közigazgatás korszerűsítéséről szólva hangsúlyozta, hogy a járási beosztásnak az új irányító struktúrával történő felváltása egy fejlődési folyamat szükségszerű állomása. Heves város Tanácsa akkor dolgozik jól — mondotta Borbándi János —, ha támaszkodik a lakosság véleményére, tenniakarására, a demokratizmus szélesítésével, körültekintő, korszerű ügyintézéssel igyekszik megoldani a város és környékének gondjait, elhárítani az akadályokat a további fejlődés útjából.

Iskolaszövetkezet Felsőszentmártonban

A sellyei Drávamenti Áfész január 11-én megalakította a festőszentmártoni általános iskolában a Mezőgazdasági Ifjúsági Iskolai Szövetkezetet. Az alakuló közgyűlésen kilencvenhárom tagsági díjat befizetett kisiskolás jelent meg. Dr. Ortner Mihály, az Áfész elnöke, Szigecsán József osztályvezető és Kelemen János iskolaigazgató-helyettes vezetésével kidolgozták az alapszabályt. A szakcsoport célja a szövetkezeti demokrácia átadása, az ifjúság közösségi munkára nevelése. A helyi „Zrínyi" Mezőgazdasági Termelőszövetkezet a szakcsoportnak palántanevelésre átenged 250 négyzetméter felületű üvegházat és 600 négyzetméter fóliás területet, vázzal együtt. A szakmai vezetést a termelőszövetkezet szakirányítói biztosítják, a megtermelt palántákat és a felesleges termést az áfész mindenkor átveszi. A termeléshez az áfész mindenkor kedvezményesen biztosít fóliát, növényvédőszert, műtrágyát, termelési eszközöket. Az iskolában boltot hoznak létre, ahol az alapvetően szükséges iskolai eszközöket árulják majd a gyerekek.

Csőtörés, áramkimaradás, csökkenő kapacitás

Komlói vízgondok

Az elmúlt évi kedvezőtlen időjárás, a szokatlanul kevés csapadék meglehetősen nehéz feladatok elé állította a Baranya megyei Víz- és Csatornamű Vállalatot. Különösen Komló vízellátásában jelentkezett feszítő gond, nemegyszer előfordult ugyanis, hogy a szárazság miatt éjszaka nem teltek meg a tározók és a felszíni vízművek sem biztosították a teljes kapacitást.

A bányaváros vízellátása korábban sem volt teljesen problémamentes és úgy tűnik, hogy a Duna-víz bevezetése sem oldotta meg végérvényesen a nehézségeket. Ennek elsődleges oka, hogy a rendelkezésre álló kapacitás nagyobbik felére Vasas lakói, továbbá két bányaüzem is igényt tart. Mindössze a fennmaradó egyharmad rész szolgálja a komlói szükségletek kielégítését.

A vállalat másik fő vízszerzési iránya — amely a város vízigényének mintegy 40 százalékát biztosítja — az orfűi vonal. A további szükséges mennyiséget pedig a mánfai és a ligeti területről igyekszenek biztosítani, ám az ottani mélyfúrású kutak vízadóképessége a rendkívül aszályos időjárás miatt folyamatosan csökken.

A város napi vízigénye mintegy 13—14 ezer köbméter, ami a többoldalú betáplálás ellenére is csak nehezen biztosítható. Elég néhány váratlan meghibásodás, máris könnyen vízhiány lép fel, hiszen tartalék nincs és a hiányzó mennyiség máshonnan nem biztosítható. Novemberben például az orfűi 300 mm-es acélvezeték törése miatt három alkalommal, összesen 5 ezer köbméter vízzel jutott kevesebb a fogyasztókhoz. A pécs—vasasi pvc-vezeték meghibásodása miatt kiesett vízmennyiség is jelentős, mintegy 2 ezer köbméter körüli mennyiség volt.

Nehezítette a helyzetet, hogy a városi főelosztó három különböző helyen és időpontban meghibásodott, valamint az áramkimaradás, amely az orfűi és a ligeti víznyerő területen okozott 2—2 órás fennakadást. Mindezt tetézte még az is, hogy a vállalatnak Zobák-bánya megnövekedett vízgondjain is segíteni kellett. A bányavállalat mézesréti vízkivételi lehetősége ugyanis a szárazság következtében rövid időre elapadt.

Tekintettel arra, hogy a meteorológiai előrejelzések szerint továbbra sem lehet a hidrogeológiai viszonyokat alapvetően befolyásoló csapadékmennyiségre számítani, a városi tanács több intézkedést tett. Ennek értelmében a helyi városgazdálkodási vállalat dolgozói januárban valamennyi lakásban megvizsgálják a szerelvényeket és ahol szükséges, gondoskodnak a csöpögő csapok javításáról.

Az utóbbi hetekben úgy tűnik, kedvezően alakult a város vízfelhasználása, hiszen a napi igény mindössze 10—12 ezer köbméter. Szakemberek véleménye szerint azonban, a jövőt tekintve az jelentene teljes biztonságot, ha a Vasasig megépült, végleges regionális vezeték még több vizet adna. Más irányból ugyanis nem biztosítható a Komló ellátásához szükséges vízmennyiség.

Ferenci D.

Vállalati szemlélet a vasútnál

Arccal az utasok és a fuvaroztatók felé

Sajtótájékoztató a MÁV Vezérigazgatóságán

(Munkatársunk jelentése.)

Lehet, hogy néhány héttel ezelőtt többen meglepődtek amiatt, hogy a Magyar Állam Vasutak vezérigazgatói kinevezését közgazdász kapta. *Dr. Bajusz Rezső* viszont nem kellett hogy meggyőzzön arról: miszerint a MÁV gazdálkodásában a továbbiakat tekintve elsősorban a vállalati elemek kellenek hogy előtérbe kerüljenek. A vasútnak is alkalmazkodnia kell a megváltozott körülményekhez, ám ez mint ahogy a tegnap délelőtti budapesti sajtótájékoztatón elhangzott, önmagában nem elég. A több mint százharmincezer embert foglalkoztató és 162 milliárd forint értékű állóeszközzel gazdálkodó nagyvállalat a magyar népgazdaság vérkeringésének meghatározója.

Dr. Bajusz Rezső, az elmúlt évi eredményeket értékelve elmondta, hogy a MÁV több mint 235 és félmillió utast szállított, a bázishoz viszonyított elmaradás viszont eléri a tíz százalékot. Mindez összefügg a vasúti díjszabások emelésével, illetve az utazási kedvezmények korlátozásával. Ami a belföldi vonatok menetrendszerűségét illeti, a vezérigazgató kitért arra, hogy a személyvonatok késése mind a belföldi, mind pedig a nemzetközi szerelvényeket illetően csökkent.

A sajtótájékoztatón többek között fölmerült, hogy a MÁV az elmúlt esztendőt a kulturált utazás évének hirdette meg, ugyanakkor ezen a téren vajmi kevés változás történt. A vezérigazgató és vezető munkatársai elfogadták a kritikai észrevételeket, hozzáfűzve, hogy nagyon sok kifogás érkezett az utasok részéről a személykocsik tisztaságával kapcsolatban. Erre a továbbiakban nagyobb hangsúlyt fektetnek, de hozzáfűzték azt is, hogy a szükséges létszámnak mindössze 65 százaléka áll rendelkezésre. Az említett gondokon annak ellenére sem tudtak segíteni, hogy a MÁV a kocsitakarítók órabérét az elmúlt esztendőben 10 százalékkal emelte.

A továbbiakban kihangsúlyozta a vezérigazgató: annak ellenére, hogy a vasúti árufuvarozásban az elmúlt esztendőben is — a hullámszerű igények miatt — nehezen tudtak eleget tenni a fuvaroztatók igényeinek, idén és a jövőben még inkább tovább kívánnak lépni. A MÁV különben több mint 123 millió tonna árut továbbított 1983-ban, de a teljesítmények növelése, az eszközállomány hatékonyabb kihasználása feltételezi a vállalatok rakodási és fogadókészségének változását. Ezt célozza többek között az elosztállítási rendszer továbbfejlesztése, a nagyobb távú fuvarok visszaszerzése a Volán-vállalatoktól. Mindez természetesen üzletpolitikai és kereskedelempolitikai váltást követel a MÁV-tól már csak azért is, mert a belföldi árufuvarozás ma is ötszázalékos veszteséget jelent és a személyszállítás 11 százalékos ráfizetéssel jár a magyar vasút számára.

A MÁV, amely a kedvezőtlen gazdasági körülmények között kíván helytállni és vállalati gazdálkodó szervként működni a továbbiakban jelszó helyett azt mondja: „Arccal az utasok és a fuvaroztatók felé"!

S. Gy.

Fürtös György kerámiái láthatók jelenleg a BÉV könyvtárában

Könyvtár és kisgaléria a BÉV munkásszállón

Szerényen húzódik meg a hosszan elnyúló épületben a Baranya megyei Építőipari Vállalat könyvtára az új 6-os út mellett, a BÉV munkásszállóján. Meglétéről, működéséről nemcsak a szálló lakói tudnak, mert a könyvtár lakóterületi feladatokat is ellát, és az itt működő baráti kör által szétküldött meghívók jó ideje a könyvtárban rendezett kiállításokra is felhívják a város lakóinak figyelmét. Több ízben tudósítottunk innen népművészeti és képzőművészeti kiállításokról, és a könyvtár kisgalériájának falai között a fotó- és építőművészet is helyet kap rendszeresen. A hetvenes évek közepén kezdődött meg az a program, amely eddig mintegy félszáz kiállítást hozott létre a könyvtár minigalériájában. Elsősorban Pécset és Baranyában élő alkotók szerepeltek ezeken a tárlatokon, hivatásos, itthon és külföldön kiállító művészek éppúgy, mint az amatőrök. A központi és területi feladatokat ellátó könyvtár és az abban kialakított kisgaléria így mindenképpen színfoltot jelent az újmecsekalji városrészben és szűkebb környezetében, a BÉV-munkásszállóján.

Idei terveik szerint a Művészeti Szakközépiskola és a Mecseki Fotóklub fog itt bemutatkozni, kiállítanak baranyai textileket, és kiállítást rendeznek Gellér B. István, Erdős János és Bérczes Gábor képeiből, továbbá Csonka Károly színes fotóiból. A megnyitók egyúttal a BÉV művészeti csoportjai és a pécsi középiskolák számára jelentenek fellépési lehetőséget. Idei első kiállításuk már megnyílt: tegnaptól Fürtös György Munkácsy-díjas keramikusművész munkái láthatók a BÉV-könyvtár galériájában.

A tárgyalóteremből

Ítélet „A mezítlábas gyilkos" ügyében

Az emberölésről — *„A mezítlábas gyilkos"* címmel — már múlt év júliusának közepén beszámoltunk. Akkoriban az ügy még a Megyei Rendőrfőkapitányság vizsgálati osztályán volt, néhány részletkérdés még tisztázásra szorult. Azóta az igazságszolgáltatás pontot tett ennek a különös tragédiának a végére. A különös jelző „csak" annyiban állja meg a helyét, hogy a gyermekhalál, *különösen* ha gyilkosság következménye, mindig nagyon megrázó.

*

Korai házasság, gyermek, válás, életközösségek, italozás, verekedés, garázdaság büntette, közlekedési vétség, börtön, pénzbüntetés, javító-nevelő munka — talán ezek Kiss József, az 1957-ben született, Komlón, az Aknamélyítő Vállalat üzemegységében dolgozó vájár életének főbb állomásai. Mindez belefért huszonhat évébe, talán azzal a megjegyzéssel, hogy amikor másodszor lépett életközösségbe egy fiatalasszonnyal, akkor mintha rendeződtek volna környezetében a dolgok: elmúltak a hangoskodások, elmúltak a nagy ivászatok. A sorsa azonban — meghatározott vágányban — már lendületben volt, s szinte törvényszerűen bekövetkezett az újabb, immár végzetes tragédia: megölte élettársa alig több mint egyéves kislányát.

Az elkövetés módja kegyetlen, az indíték egyszerűen felfoghatatlan. Lévén nyár — július 9-e, — s Kiss József egyedül otthon, mezítláb, csak egy nadrágban a konyhaablakhoz lépett, s rágyújtott. Az égő gyufával hátrafordulva — hogy a hamutartóba tegye — megbotlott a kislányba. Kissben felforrt a méreg, a gyufa is a körmére égett, a hasra esett kislány derekára lépett, s csaknem 70 kilós testsúlyával többször ránehezedett. Fél óra sem telt el, s a kisbaba halott volt.

Az emberölés ügyét a Baranya Megyei Bíróság *dr. Bertha Pál* tanácsa tárgyalta, s hozott ítéletet: Kiss Józsefet kilenc évi, börtönben letöltendő szabadságvesztéssel büntette.

M. A.

Közlekedési szabadegyetem

Közlekedési szabadegyetem kezdődik február 5-én a komlói Május 1. Művelődési Házban. A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat városi szervezete, valamint a művelődési központ magán- és hivatásos gépjárművezetők részére szervez elméleti foglalkozásokat vasárnap délelőttönként. Őt egymást követő vasárnapon a KRESZ új módosításait, valamint az ezzel összefüggő büntetőjogi, egészségügyi ismereteket tanulhatják meg a jelentkezők. Az egyes előadásokat gyakorlati példákkal illusztrálják, és sor kerül fényszóróbeállításra, szén-dioxidmérésre, üzemanyag-takarékos berendezések felszerelésére is.

Jelentkezni lehet a Május 1. Művelődési Házban (Komló, Kossuth tér 4.) naponta 8—21 óráig.

FILMJEGYZET

Cicák és státus-kandúrok

Mint egy rossz álom, olyan volt még a múlt héten a *Hanyatt-homlok* című új magyar film (rendezője *Révész György*); amiről csupán azért illő megemlékezni, mert támogatnók a hazai ipart. Ám e film olyannyira roskatag szellemű, megjelenésű és kivitelű, hogy merő anyagpocsékolás lenne támogatása. Aki látta, elfelejti hamar. Szerencsére.

Maradandó nyomot valószínűleg a *Cicák és titkárnők* című csehszlovák film sem fog hagyni senkiben, e könnyed vígjáték mégis üdítő az ónos januárban. Szerkezete erősen emlékeztet a polgári vígjátékok azon fajára, melyben a humor fő forrását a szereplők cseréje és a félreérthető szituációk alkotják. Így még akkor sem érdemelne szót, ha a régi formát egy kicsit átszabták a mai cseh, azaz szocialista viszonyokra: a régi sablonok garantálják a mosolyt és a kacagást: e humor olyan mint a hamburger, garantáltan egyforma a világ minden pontján. Azaz teljességgel nélkülözi a cseh „nemzeti ízeket": a groteszk, lebegő, költői és börleszkes sajátosságait. Melyből legfeljebb a kiváló cseh színészi játék idéz valamit, például a Kórház a város szélén kedves, öreg *Strossmayer* orvosának szerepében népszerűvé vált *Milos Kopecky* által.

Szerepe szerint most egy igazgatóhelyettes, aki a papírforma szerint nem lép a búcsúzó öreg helyébe, mert vetélytársa vadászatokat szervez az illetékes köröknek (hogy mik nem vannak a cseheknél!), állandóan új és új csinoskákat vesz fel titkárnőjének (nohát, ilyen is létezhet másutt?). Karrierjének útja tehát kikövezettnek tűnik, amikor közbelép hősünk idősebb és mogorva (ám különben melegszívű) titkárnője, ki csupa szeretetből és főnöke iránti féltésből azt javasolja, hogy szeresse el az igazgatásra aspirálótól a cicuska titkárnőt.

Ha már a kinevezésnél nem a szakmai rátermettség és egyéb ilyen ósdi szempont dominál, hanem a vadászati, fehér asztali, esetleg közös lepedői kapcsolat érvényesül — hiszi el hősünk is —: akkor próbáljunk megfelelni a társadalmi elvárásnak. Még akkor is, ha túlságosan fárasztó lenne egy csinoskával a kaland, s tulajdonképpen a fene sem kívánja.

Természetesen a vígjáték szabályai szerint a végére minden elrendeződik: az igazi és ifjú szerelmesek boldogan egymáséi lehetnek, hiába avatkozott be életükbe a státusszimbólumokért való harc, derék főhősünk is megkapja igazgatói kinevezését, mert nem tudhatta, hogy az illetékes körök befolyásos egyéneit is nagyon untatják már a vadászatok és a cicahajkurászások. Merthogy mindenki megöregszik egyszer, még az illetékesek is, akik szeretnének tulajdonképpen ugyanolyan tisztes férfiak lenni, mint a főhős, de az alulról jövő társadalmi igény mássá formálja őket, miképpen másokká formálhatnak ők is másokat ugyanezen hamis igény mechanizmusai szerint.

Lám, vannak előnyei az öregek társadalmának is.

B. L.

Alapozza meg jövőjét a Mecseki Szénbányáknál!

Föld alatti munkakörbe felveszünk

18—35 éves törekvő férfiakat:

- csapatcsillés (betanított m.) 6000—11 000 Ft
- vájár (szakmunkás) 8000—14 000 Ft
- bányalakatos (szakmunkás) 6000— 9 000 Ft

pótműszakkal elérhető havi keresettel.

Munkásszálló és munkahely Komlón vagy Pécsett.
Jó munkája alapján 1,5—2 év alatt kedvező feltételekkel

lakáshoz juttatjuk

Albérletben élő nős bányászainknak albérleti hozzájárulást fizetünk.

Felvételi követelmény: hosszabb, folyamatos munkaviszony, nálunk végzett alkalmassági vizsgálat.

CÍMÜNK: MECSEKI SZÉNBÁNYÁK MUNKAÜGYI OSZTÁLYA
7629 Pécs, Komját Aladár u. 5. Telefon: 24-863

A TEMPÓ SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet ELNÖKI

FUNKCIÓ BETÖLTÉSÉRE, VÁLASZTÁS ÚTJÁN.

A SZÖVETKEZET JELLEGE: nyomdaipari, faipari, szállító és egyéb szolgáltató tevékenység.

FELTÉTEL: állami felsőfokú iskolai végzettség, felsőfokú politikai végzettség, megfelelő közgazdasági ismeretekkel, minimum 5 éves vezetői gyakorlat, erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSI HATÁRIDEJE: 1984. FEBRUÁR 5.

A pályázó részletes önéletrajzot, a végzettségről szóló okiratokat, vagy azok másolatát köteles a pályázathoz csatolni.

A pályázatokat A BARANYA MEGYEI KISZÖV, PÉCS, MEGYE U. 20. személyzeti osztályára kérjük benyújtani.
A pályázatok elbírálását bizottság végzi.

Felveszünk:

- női és férfiszabókat,
- bőrismerettel rendelkező szortírozót.

JELENTKEZÉS: BŐRRUHÁZATI GYÁR,
Pécs, Vadász u. 83., munkaügy.

Pályázati felhívás!

Élelmiszer

A BARANYA MEGYEI
ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

szerződéses üzemeltetésre

a vonatkozó rendeletek alapján 3—5 éves időtartamra, hirdeti meg üdülőkörzetekben lévő, szezon jelleggel üzemelő boltjait.

KEDVEZMÉNYES LEHETŐSÉGEK

A téli időszakban igény esetén egyéb boltjainkban munkalehetőséget biztosítunk.

Boltszám	Bolt jellege	Telephely
284.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Harkány, Bajcsy-Zs. u.
292.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Abaliget, Tópart
308.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Szigetvár, Strand
528.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Orfű, Strand
529.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Orfű, Kemping

Az érdeklődőknek tájékoztató adatokat adunk vállalatunk közgazdasági osztályán, Pécs, Ifjúság u. 11. Tel.: 24-844.

A pályázatokat írásban kérjük benyújtani 1984. február 17-ig.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS, IFJÚSÁG U. 11.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 21-ÉN 8 ÓRAKOR.

Pályázati felhívás!

Élelmiszer

A BARANYA MEGYEI KERESKEDELMI VÁLLALAT

szerződéses üzemeltetésre

az alábbi boltjait hirdeti meg:

Boltszám	Bolt jellege	Telephelye
110.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Pécs, Tettye u. 28.
141.	Általános vegyesüzlet,	Pécs, Eszperantó u. 1.
145.	Általános vegyesüzlet,	Pécs-Vasas, Bányatelep u. 1.
153.	Élelmiszer-házt. áruk üzlete,	Pécs, Károly u., Üdülősz.
208.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Pécs, Ércbányász u. 4.
259.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Mohács, Rákóczi u. 23.
280.	Általános vegyesüzlet,	Harkány, Kossuth u. 51.
289.	Általános vegyesüzlet,	Tekeres, Petőfi u. 19.
301.	Élelmiszer-házt. áruk üzlete,	Harkány, Arany J. u. 17.
503.	Munkahelyi élelmiszer-vegyesüzlet,	Pécs, Rózsa F. u.
819.	Húsüzlet,	Pécs, Szeptember 6. tér
824.	Húsüzlet,	Pécs, Barátság u. 1.
839.	Baromfi szaküzlet.	Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4.
850.	Húsüzlet,	Pécs, Petőfi u. 65.
889.	Húsüzlet,	Kővágószőlős, Újtelep 7.

Az érdeklődőknek tájékoztató adatokat adunk a vállalat közgazdasági osztályán, Pécs, Ifjúság u. 11. Telefon: 24-844.

A pályázatokat írásban kérjük benyújtani 1984. február 17-ig.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS, IFJÚSÁG U. 11.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 21-ÉN 8 ÓRAKOR.

A PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT

felvesz

a Paksi Atomerőmű mérnökgeodéziai munkáihoz

- földmérő technikusokat,
- üzemmérnököket,
- mérnököket.

Jó kereset. Műszaki szállás.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCSI GEODÉZIA PAKSI KIRENDELTSÉGE
PAKS, ATOMERŐMŰ
déli bejárat.

Telefon: 17-955 vagy Pécs, Toldi u. 7. Telefon: 11-655/18.

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

szerződéses üzemeltetésre

MEGHIRDETI az alább felsorolt üzleteket:

- 73. Gyopár cukrászda, Pécs, dr. Doktor S. u. 13.
- 207. Mini eszpresszó, Mohács, Felszabadulás lakótelep
- 305. Vörösmarty vendéglő, Komló, Vörösmarty u. 4—6.
- 339. Zöldvadász italbolt, Komló—Mecsekjánosi, Fő u. 40.
- 465. Tenkes mk. falatozó, Siklós, Széchenyi u. 12.
- 48. KIOSZK eszpresszó, szezon, Pécs, Szt. István tér
- 328. Csöpi büfé, szezon, Komló—Sikonda
- 355. Strand büfé, szezon, Komló—Sikonda
- 356. Strand büfé, szezon, Komló—Sikonda
- 392. Tó Bisztró, mk. falatozó, szezon, Orfű, Pécsi-tó
- 393. Tó büfé, szezon, Orfű
- 405. Zöldkert vendéglő, szezon, Harkány, Arany J. u. 12.
- 408. Sziget vendéglő, szezon, Harkány, Rózsa u.
- 429. Kuckó büfé, szezon, Harkány, Telep

Bérbeadásra meghirdeti

- 341. Kossuth-akna, italbolt, Komló, Kossuth-akna

VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 22-ÉN 9 ÓRA.
VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS, TETTYE VENDÉGLŐ, (Pécs, Tettye tér 4.)

A versenytárgyalásra a pályázatokat 1984. február 13-ig beérkézőleg írásban kell benyújtani a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat 7601 Pécs, József u. 19. címre, a vállalat által rendszeresített nyomtatványon.

AZ ADOTT ÜZLETEKRE VONATKOZÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATOKAT, VALAMINT BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST 1984. FEBRUÁR 1-E UTÁN A FENTI CÍMEN SZŐLLŐSI JÁNOSNÉ ÜGYINTÉZŐNÉL LEHET KAPNI. (TELEFON: 14-014).

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ
VÁLLALAT VEZETŐSÉGE

Pályázati felhívás!

Élelmiszer

A BARANYA MEGYEI ÁFÉSZ
az alábbi egységeket hirdeti meg

szerződéses üzemeltetésre

KISKER. EGYSÉGEK:

- 11. sz. Zöldségbolt, Pécsvárad. Dózsa Gy. u. 14.
- 21. sz. Zöldségbolt, Hidas, Kossuth L. u. 24.
- 35. sz. Zöldségbolt, Mecseknádasd, Rákóczi u. 50.

VENDÉGLÁTÓ EGYSÉGEK:

- 2. sz. presszó, Geresdlak III. o., Hunyadi u. 60.
- 7. sz. italbolt, Pécsvárad. IV. o., Rákóczi u. 58.
- 9. sz. italbolt, Zengővárkony, IV. o., Ady E. u. 2.
- 10. sz. italbolt, Nagypall, IV. o., Petőfi u. 52.
- 14. sz. italbolt, Apátvarasd. IV. o., Fő u. 53.
- 16. sz. italbolt, Szilágy, III. o. Pécsi u. 4.
- 24. sz. italbolt, Mecseknádasd, IV. o., Kossuth u. 107.
- 27. sz. italbolt, Óbánya, IV. o., Fő u. 69.
- 28. sz. italbolt, Geresdlak, III. o., Hunyadi u. 60.
- 30. sz. italbolt, Geresdlak, III. o., Dózsa u. 3.
- 31. sz. italbolt, Maráza, IV. o. Német u. 19.
- 27. sz. közöskez., Ellend, Petőfi u. 30.

A pályázatokat 1984. február 15-ig lehet benyújtani a szövetkezet központjában, Pécsvárad, Kossuth L. u. 1.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 23-ÁN 9 ÓRAKOR A PÉCSVÁRADI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN.

Tájékoztató adatokat a szövetkezet főkönyvelőségén lehet kapni. Telefon: Pécsvárad 101.

Pályázatot hirdetünk

★ külkereskedelmi főiskolával és felsőfokú német nyelvvizsgával

csoportvezetői,

★ legalább 5 éves gyakorlattal, jogtudományi egyetemi végzettséggel

(idegen nyelvvizsgával, német, orosz előnyben)

jogi, érettségivel és képesített könyvelői végzettséggel

ügyintézői

munkakör betöltésére. Jelentkezés részletes önéletrajzzal. Fizetés a fennálló rendelkezések alkalmazásával, megegyezés szerint.

Határidő: 1984. január 31. „KÜLKERESKEDELEM" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A PÉCSI POSTAIGAZGATÓSÁG

felvételre keres

távközlési fenntartási előadó munkakörbe

távközlési vagy erősáramú hálózatok tervezésében jártas

villamosmérnököt vagy üzemmérnököt

JELENTKEZÉS: a személyzeti osztályon. Telefon: 11-660.

Felveszünk:

magasépítésben jártas és legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező üzemmérnöki végzettségű

- ÉPÍTÉSVEZETŐKET,

valamint technikumi végzettséggel rendelkező

- ÉPÍTÉSZTECHNIKUSOKAT és
- GÉPÉSZTECHNIKUSOKAT.

JELENTKEZÉS: B. m.-i Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat személyzeti és oktatási osztályán, Pécs, Fürst Sándor u. 5.

LAKÁS-INGATLAN

Falusi házunkat elcserélnénk pécsi, másfél szobás, kétszobás tanácsira. Kevés OTP-átvállalással (OTP-t kp--ben kérem). Bogád, 48-as út 4.

Uránvárosi, IV. emeleti, 54 m²-es középső lakás beköltözhetően eladó. Pollack M. u. 4/B. Telefon: 17-368.

Eladó Mozsgó, Mátyás király út 10. sz. ház, gazdasági épülettel, nagyméretű telekkel. Érdeklődni naponta a helyszínen.

Azonnal beköltözhető, 74 m²-es, összkomfortos öröklakás Petőfi utcában eladó. Telefon: 16-284.

Elcserélném belvárosban lévő, kétszoba összkomfortos, téglaépületben lévő öröklakásomat 2 és ½ szobásra. „Első emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

51 m²-es, 2 szobás OTP-lakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Regina u. 1., III. emelet 10.

1 szoba-konyha, kamra, fáskamra albérletbe kiadó. Pécs, Nyíl köz 10. sz.

Elcserélném Kozármisleny, újfalusi családi házamat, ami két családnak megfelelő, Sziliven környéki tanácsira vagy OTP-re. „Szegedi és bajai is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Falusi család lakásmegoldást keres 150 000-ig. Falun lévő előnyben. „Februári költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Műhelynek helyiséget bérelnék. Telefon — 31-266.

Kétszoba, összkomfortos, első emeleti, 60 négyzetméteres, garázsos OTP-öröklakás tehermentesen, évvégi beköltözéssel eladó. Érdeklődni este 6 után, hét végén egész nap. Kamilla u. 8., I. em. 5.

Mohácsi-szigeten lévő, kétszobás, nagyerkélyes nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 43.

Harkányi nyaralónkat eladnánk vagy nagyobb pécsi lakásra elcserélnénk. „Tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó leválasztott, külön bejáratú, komfortos házrész, garázslehetőséggel. Szövetség u. 2. sz.

3 szoba, összkomfortos, utcai házrész eladó. Érdeklődni: Pécs, György u. 15. 16 óra után.

Építkezők, figyelem! Pécsvárad, Rózsa F. u. 30. sz. alatti, közművesített, 158 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Táncsics M. u. 5.

Abaligeten, az Akácdomb 8. számú, 32 m²-es, oszlopokon álló Erdért-faház, 90 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: a 30-993-as telefonon, 5 óra után.

Elcserélnénk Krisztina téri, 52 m²-es, szövetkezeti lakásunkat belvárosi, 2—3 szobás tanácsira, esetleg tetőtér-beépítési lehetőséggel. „Megegyezés, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy telefonon: 29-672, 19 óra után.

Drávához közel fekvő kis faluban családi ház — a falu központjában — eladó. Gazdálkodásra alkalmas, esetleg hétvégi háznak is. „Romantika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, összkomfortos, felújított családi ház kerttel, szőlővel eladó. „I. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó! Kétszoba, ebédlő, fürdőszoba és nagy garázs, vezetékes gáz beköthető. Pécs, Ilona u. 21. sz.

Belterületen 2000 n-öl szántó a Testvériség utcánál, egyben vagy osztatlan közös tulajdonban eladó. Érdeklődni: Pécs, Kormoskő sor 4.

52 m²-es, 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 7., IV. emelet 15. 18—20 óra között.

Kővágószőlősön eladó háromszobás, komfortos családi ház. Száz négyzetméter lakóterületű, hatvan négyzetméter alsó szinttel, 7x3 méteres pincével, 540 n-öl kerttel. Három- vagy két és fél szobás tanácsi lakást beszámítunk. Levélcím: Kővágószőlős, pf.: 3. 7673.

Elcserélném nagyméretű, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásom kertes családi házra. „Bármilyen ajánlat érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, összkomfortos, központi fűtéses, gázrákötés alatt álló garázsos, kertes családi ház, 2,5 szobás lakótelepi lakás beszámításával is. Érdeklődni: 17 után, Tölgyes u. 1. sz. (Kertváros)

Albérletben lakó fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idős, egyedülálló, lakással rendelkező egyénnel. „Családias" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, Kertváros legjobb részén lévő tanácsi lakásunkat elcserélnénk egy másfél szobás belvárosi lakásért, első emeletig. „Szép lakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siófokon eladó egy 100 m² alapterületű kertes ház, a központban. Üzlethelyiség kialakítására is alkalmas, dr. Hajdu Ferenc, Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

Szőlőskertnél, 1½ szobás OTP-öröklakás eladó. Irányár: 500 000,— Ft + kp. „Tavasz, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szliven környéki, tanácsi 2 szobás lakásomat elcserélném kisebb szövetkezeti lakásra, ugyanott. Telefon — 20-054.

Belvárosban, gázfűtéses OTP-öröklakás, azonnal beköltözhető, eladó. „Egyszoba hálófülkés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi Csukma dűlőben (márványcsiszoló közelében), 10 éves olaszrizling fajtájú, 800 négyszögöl területű szőlő présházzal, teljes felszereléssel, gépesítve, igényesnek eladó. Villany van. Érdeklődni lehet: Siklós, Harkányi út 6/B. Munkaidőben a siklósi könyvesboltban, Szirényi néven.

Építési telket vennék, szuterénos, tetőtér-beépítésű, vagy kétszintes építési lehetőséggel, a belváros közelében. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalatok, szövetkezetek, figyelem! Harkányfürdő, nyaralótelepen, négyszobás, összkomfortos nyaraló, hét fekhellyel kiadó. Érdeklődni: IBUSZ, Harkány.

Üdülőtelek eladó Magyarhertelenden. Érdeklődni: Komló, Bartók B. u. 8.

A Mecsek délkeleti részén 360 négyszögöl, kétszintes + padlástérbeépítéses, panorámás telek, építési engedéllyel eladó. „500 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, komfortos házrész, bútorozottan, vagy anélkül kiadó. Érdeklődni: Mohács, Tolbuhin u. 2. Khin. Telefon: Mohács, 10-574.

Kertváros központjában lévő, 3 szoba összkomfortos tanácsi lakásunkat elcserélnénk belvárosi, 1 és fél szobás, összkomfortos tanácsi lakásra, első emeletig. A lakás megtekinthető: Pécs, Éva u. 5., IX. em. 29. sz. alatt.

Eladó Kővágószőlősön, 347 n-öl házhely. Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 14., fszt. 1. Lévai, ugyanott 850-es Fiat futómű és motoralkatrészek eladók.

600 n-öl szántó eladó, Rácváros alatt. Érdeklődni: Vadrózsa u. 10., Kovácstelep.

Belvárosi, üzlethelyiségnek is alkalmas, kétszoba konyhás házrész, nyár eleji beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Rákóczi u. 57., Takó.

Garázst vagy helyiséget bérelnék hosszabb időre vagy vennék kisebb területet, panelgarázs felállítása céljából. Telefon: 17-589.

Szentlőrinc, Keresztes utca 2. sz. alatt 6 szobás, félkész állapotban lévő lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap.

Mohács belterületén, Perényi u. 33. sz. alatt 3 szobás ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba összkomfortos OTP-öröklakásunkat két kisebb lakásra. „Új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi ház Malomvölgyben, 200 n-öl megművelt területen eladó. Érdeklődni: Pécs, Varsány u. 14., 7/25. Horváth.

Budapesti, szoba-konyha, udvari lakásomat pécsi hasonlóra cserélem. Érdeklődni: Pécs, Varsány u. 14., 7/25. Horváth.

Gazdálkodásra alkalmas, háromszobás, családi házat vennék nagy területtel, Pécstől 20 km-es körzetben. „Pécstől nyugatra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, XII., I. em., utcai, erkélyes, gázfűtéses garzonlakásomat pécsi hasonlóra cserélném. „Déli pályaudvar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos lakás Kertvárosban, 2—3 évre, házaspárnak kiadó. Érdeklődni: 17 óra után, 11-789 telefonszámon lehet.

Budapesti, beköltözhető, tehermentes, budai másfél szobás öröklakásomat elcserélem pécsi, kétszobás garázsosra + ráfizetést kérek. „Pasarét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építők úti, IV. emeleti, 2 szobás tanácsi lakásomat elcserélném nagyobbra. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó vagy elcserélhető 3 szoba összkomfortos, garázsos családi ház, szövetkezeti vagy öröklakást esetleg beszámítok. Érdeklődni: 18 óra után. Telefon: 17-776.

Eladó kétszintes + tetőtérbeépítéses, négyszobás, központi fűtéses családi ház, 200 n-öl telekkel, Pécsen, kp-ért. „Műhely készül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Eladó Csonkamindszent, Fő u. 23. sz. alatt 100 q szemeskukorica és 40 q fenyerszéna. Érdeklődni: Pénzár Lászlónál.

Pianínót veszek. Telefon: 12-035.

BMW 316-os, 50 000 km-rel eladó. Telefon: 24-276, este.

Eladó MP 2 lóerős olasz kapálógép. Érdeklődni 21-362 telefonon.

Zastava karosszéria — elején sérült —, komplett motor, kormánymű, gömbcsuklók, futómű és egyéb alkatrész, valamint kompresszor, 3000 literes tartály eladó. Érdeklődni 18-070 telefonon.

7 hetes, törzskönyvezett kuvaszok eladók. Cselényiné, Pécs, Tiborc u. 49. sz.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Lengyel lakókocsi, másfél éves, 80 000,—, és 1 db könnyű teherutánfutó műanyagtetővel, 15 000,— eladó. Pécs, Botond u. 2/1. Telefon: 28-941.

Széna és apró csutaszár eladó. Pécsbánya, November 7. u. 25.

500-as szalagfűrész eladó. Szikszai István, Dombóvár, Engels u. 96. sz.

2 és ½ mázsa fokhagyma eladó. Orosháza, Tolbuhin u. 12.

Órásszerszámokat, régi óraalkatrészeket és zsebórákat veszek. Polyák Sándor, 6000 Kecskemét, Stádium u. 5., III. em. 52.

Karosszériakarambolos torinói Fiat 125/1600 cm³, egyben vagy bontva — esetleg Barkas csere árbeszámítással —, ugyanitt 54-es új férfi irhabunda eladó. Komló, Gagarin 19. Kathi.

Eladó gyári új háztájigép, egybeépített körfűrész, gyalu, daráló, morzsoló, répaszeletelő, szecskavágó, 220 V-tal működik. Ára: húszezer forint. Harkány, Petőfi u. 77.

Önémet női szalongarnitúra eladó. Érdeklődni: 8—20 óra között. Telefon: 11-234.

Világos, újszerű ágyneműtartó eladó. Telefon: 11-992.

Skoda S 100-as, motorhibás eladó. Pécs, Egri Gyula u. 96., IV. 13.

Eladó 2 db 120 kg hízó és 8 db választási malac. Pellérd, Kossuth u. 20.

Tűzzománc Holló László-festmény eladó. „Dedikált" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó DO—2-es, 2 helyiségből álló, szétszedhető faház. Kisdaindoli út 10/1-ben. Érdeklődni: Pécs, Asztalos J. u. 11/A., Müller — este 6 után.

400-as Honda, teljes felszereléssel, utánfutóval, 40 000 forintért eladó. Halász Mihály, Sellye, Dózsa Gy. út 68. sz.

VEGYES

Fák kivágását és darabolását vállalom. Pécs, 7614. Pf.: 82.

Famunkában járatos nyugdíjas vagy rokkantnyugdíjasnak napi 4 órás elfoglaltságra munkát biztosítok. „Esztergályos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Horvát-kert, büfé-falatozó italmérő részlegéhez felszolgáló, eladói munkakörbe dolgozót felveszek. Jó kereseti lehetőség. Érdeklődni: Irányi Dániel téren, az üzletben, az üzletvezetőnél.

Lőtér-dombi garázsomat Páfrány utcaira cserélném. Érdeklődni: Páfrány u. 39., V. 1. 17 óra után.

Garázs kiadó. Radnics u. 33. Tárnai.

Jogosítvánnyal 4 órás munkát vállalok. Pécs előnyben. „Napközben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírástanítást rövidített úton vállalok. Telefon: 19-962.

Vendéglátó üzletembe 2 főt felvennék. Nemrég nyugdíjba ment, vagy fiatal nők jelentkezését várom. Jó kereseti lehetőség! Válaszokat: „Reggel 5-kor kezdünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Vízvezeték szerelését vidéken is vállalom, pontos, gyors határidőre. „Javítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dr. Pál Ildikó fogszakorvos értesíti betegeit, hogy magánrendelőjét áthelyezte a Sarohin tábornok út 84. szám alá. Rendel: hétfő-szerda, du. 16—18-ig.

Bútorasztalos kisiparos, szakmunkást keres állandó segédnek. „Megállapodunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Első osztályosok korrepetálását vállalom. Érdeklődni lehet: 16-988 telefonszámon.

Jól jövedelmező üzletemhez közreműködőt keresek. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magasépítő üzemmérnök, 4 éves kivitelezői gyakorlattal Pécsett vagy Pécs környékén állást keres. „'84 február" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

21/176 cm magas, barna lány, társaság hiányában ezúton keresi hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából. „Orchidea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi házban élő, elvált, kereskedelemben dolgozó férfi ezúton szeretne megismerkedni komoly gondolkodású, gyermektelen hölggyel, 37 éves korig, házasság céljából, ki igaz társam tudna lenni és szívesen jönne otthonomba. Bemutatkozó levelet: „Szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

25/187, barna, erősen elfoglalt, önálló életvitelű férfi keresi lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Gyermek nem akadály. „Boldogabb élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45/167 cm magas, diplomás, elvált, jólszituált férfi, megismerkednék 35 éves korig, intelligens nővel, házasság céljából, aki otthonomba jönne. Fényképes levelek előnyben. „Tavasz" jeligére Mohács, pf.: 83.

25/167, komoly gondolkodású, káros szenvedélytől mentes fiatalember megismerkedne házasság céljából szolid, kedves, házias, 20—25 éves lánnyal, aki meleg otthonra vágyik. Fényképes levelek előnyben. „Várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisfiamnak apukát, nekem társat keresek házasság céljából, 175 cm-nél magasabb, józan életű, intelligens férfi személyében, 40—48 éves korig. Leveleket: „Őszinteség" jeligére, a 358999 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Csinos, szép arcú, hosszú barna hajú, zöld szemű, jó alakú, 30 éves diplomás nő, rendezett anyagiakkal, megismerkedne házasság céljából jó megjelenésű, magas, intelligens, diplomás férfival, 42 éves korig. Leveleket: „Szerelem" jeligére a 359000 számra a kaposvári hirdetőbe kérem.

42 éves, 160 cm magas, elvált asszony, egy fiúgyermekkel, ismeretséget keres házasság céljából, jó szakmával rendelkező, intelligens, józan életű férfi levelét várom, 48 éves korig. Leveleket: „Találkozás" jeligére a 376678 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

170 cm magas, 52 éves, rendezett anyagiak közt élő özvegyasszony vagyok. Korban hozzám illő, független, szakmával rendelkező, józan életű társat keresek 58 éves korig, házasság céljából. Leveleket: „Megbecsülés" jeligére a 376677 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Jogosan igényes, reprezentatív megjelenésű, aktívan sportoló, diploma előtt álló, 26 éves nő keres diplomás, egzisztenciával, rendezett anyagiakkal rendelkező férfit, házasság céljából, 45 éves korig. Leveleket: „88—59—88" jeligére, a 376690 számra, a kaposvári hirdetőbe kérek.

Keresem az ismeretséget házasság céljából özvegy férfi személyében, akinek lakása van és nem dohányos — csak pécsiek írjanak! „60 éves korig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

54 éves, 162 cm, 59 kg, szőke, önhibáján kívül elvált, káros szenvedélytől mentes, pécsi lakással rendelkező, dolgozó asszony megismerkedne házasság céljából komoly gondolkodású, józan életű férfival. Vidéki is lehet. „Nem fog bennem csalódni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

29 éves, 152 cm magas, csinos, elvált asszony vagyok. 5 éves kisfiamat egyedül nevelem. Jó megjelenésű, független, családszerető, megbízható férfit keresek házasság céljából. Fényképes, kézzel írt válaszokat kérek. Lakás van. „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a 43—48 éves, 165 cm magas, karcsú hölgyet házasság céljából, aki hű feleségem tudna lenni. Lakásom, kocsim van. Baranyából várok leveleket. „Pécs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

33 éves özvegyasszony 2 gyermekkel, megértő társat keres házasság céljából. Fényképpel ellátott levelekre válaszolok. „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas értelmiségi férfi levelét várja 65 éves korig, hasonló korú özvegyasszony, házasság céljából. „De nem minden áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24/160, szép arcúnak mondott diplomás lány megismerkedne komolyzenét kedvelő, diplomás férfival, házasság céljából. Fényképes leveleket várok. „Ibolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf.: 33. 7614.

25/166, diplomás nő keresi korban hozzáillő, jó megjelenésű férfi ismeretségét, házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Gerbera" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinos, karcsú, barna, 31 éves, 160 cm magas, természetet és irodalmat kedvelő érettségizett lány megismerkedne intelligens férfival, házasság céljából. „Harmonikus élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50/160, özvegyasszony vagyok, megismerkednék egyedülélő, becsületes, józanéletű férfival házasság céljából, kinek életéből hiányzik egy hű társ. „Szeretet, megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/168, értelmiségi lány, korban hozzáillő férfi ismeretségét keresi, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Fényképes, kézzel írott levelekre válaszolok. „Őszinteség és bizalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

ALKALMAZUNK férfi és női útkarbantartót, sírásót (Pécsre és Komlóra), munkaügyi előadót. Jelentkezés: Baranya megyei Temetkezési Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (195)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz érettségizett raktári (női) dolgozót. Jelentkezés: Tanárképző Kar, Pécs, Ifjúság u. 6., gazdálkodási osztályvezetőnél. (241)

A MECSEKI Szénbányák „József Attila" Művelődési Központja felvesz középfokú villamosipari végzettséggel technikust. Jelentkezés: Pécs, Korvin Ottó u. 20. (240)

FELVESZÜNK könyvelési csoportvezetőt „mérlegképes" végzettséggel. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., főkönyvelőnél. (238271/B)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz villanyszerelőt, vízvezetékszerelőt, anyagkezelőt. Jelentkezni lehet: Gazdasági Főigazgatóság műszaki osztályán, Pécs, Rákóczi út 80. (238273/B)

TERMELŐSZÖVETKEZETÜNK pályázatot hirdet számviteli csoportvezetői és üzemgazdászi munkakörök betöltésére. Követelmény: legalább mérlegképes könyvelői végzettség. Mezőgazdasági gyakorlattal rendelkezők előnyben. Bérezés a vonatkozó rendelet szerint biztosított lehetőségen belül, megegyezés alapján. Jelentkezés: a kovácshidai „Egyetértés" Mgtsz elnökénél, vagy személyzeti vezetőjénél. Drávaszerdahely, tsz-iroda. (238270/B)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz takarítónőket 4 és 8 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet a gondnokságon, Pécs, Rákóczi út 80. (176)

A BÓLYI ÁFÉSZ, Pécs, Tolbuhin út 229. alatt üzemelő kötőüzemébe 5-ös, 10-es sikkötőgéppel rendelkező bedolgozó kötőket vesz fel. Jelentkezni a fenti címen lehet. (238)

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat Pécsi Igazgatósága azonnali belépéssel felvesz a harkányfürdői Volán-pályaudvaron üzemelő kiskereskedelmi egységébe szakképzett eladót pavilonkezelői munkakörbe. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal, pályázattal együtt az Utasellátó Vállalat Igazgatóságán, Pécs, MÁV-pu., 4-es lépcsőház. (197)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort felvesz a Baranya megyei Tejipari Vállalat Központja. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15., személyzeti osztályvezetőnél. (152)

„D" VIZSGÁVAL rendelkező tehergépkocsi vezetőt, valamint árukísérőt felveszünk. Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat pécsi raktárháza, Pécs, Közraktár u. 1—5. (126)

A MECSEK TOURIST pénzügyi osztálya felvételre keres — 1984. március hó 1. napjától kezdődően — képesített könyvelőt — közgazdasági technikumi végzettséggel — gépkönyvelői munkakör betöltésére. Jelentkezni a pénzügyi osztály vezetőjénél, Pécs, Széchenyi tér 9. I. 114. (167)

PÉCSI munkahelyeinkre keresünk szakképzett és szakképzetlen húsipari dolgozókat. Jó munkafeltételekkel szakácsok és konyhai dolgozók jelentkezését is várjuk: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztálya, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16. (173)

MERKUR 4. sz. Szaküzlet alkatrész ismeretekkel eladókat felvesz. Jelentkezés: MERKUR Autószalon, Pécs, Fürst S. u. 6. sz., az üzletvezetőnél. (238276/B)

A GYERMEK- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres 1 takarítónőt, 2 gyermekfelügyelőt, 1 anyagkönyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Mikes K. u. 13. sz., gazdasági iroda. (238279/B)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei Kirendeltsége felvesz a raktárbázisra és a Lenin tér 6. sz. alatti iparcikküzletébe kereskedelmi szakmunkásokat, segédmunkásokat, targoncavezetőt, árukísérőt, gyors- és gépírót, valamint gépíró adminisztrátort. Jelentkezés helye: Pécs, Megyeri út 59., Raktárbázis, munkaügy. (238280/B)

ÁRMUNKÁBAN jártas dolgozót szakvizsgával felveszünk. Jelentkezéseket: „Szolgáltatás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (131)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökbe: festő, asztalos, fűtő, villanyszerelő, raktári segédmunkás, szobalány (egy műszak), londiner, üzemi segédmunkás, WC-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. Telefon: 13-322. (174)

A SZIGETVÁRI Városgazdálkodási Vállalat pályázatot hirdet építésvezetői munkakör betöltésére. Feltétel: felsőfokú végzettség, szakirányú kivitelezői gyakorlat. Jelentkezni lehet a vállalat igazgatójánál, részletes szakmai önéletrajzzal: Szigetvár, Országút 24. (185)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238274/B)

FELVÉTELRE keresünk lakatos szakmunkásokat. Jelentkezés: Költségvetési Üzem, 7960 Sellye, Sport u. 9. (238269/B)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására női és férfi dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., III. em. 30. szoba. (38)

A BARANYA megyei Sütőipari Vállalat felvesz siklósi tmk-műhelyébe — gépkocsijavításban is jártas — műhelyvezetőt, középfokú végzettséggel és 5 éves szakmai gyakorlattal; a vállalat központjába gyakorlattal és szaktanfolyammal rendelkező gépkocsielőadót, valamint felső-, illetve középfokú építészeti végzettséggel beruházási-építészeti ügyintézőt. Jelentkezés: Pécs, Szalai András u. 1., III. em., a főmérnöknél. (130)

FELVESZÜNK: szak-, betanított, segédmunkára férfi és női munkaerőket, pécsi és bükkösdi üzemegységünkbe az alábbi munkakörökbe: szabász, cipőgyártó, cipőfelsőrészkészítő, továbbá: villanyszerelő szakmunkás, lakatos-villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách I. u. 10., munkaügyi és bérosztály. (3802)

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz gyors- és gépírót. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., közgazdasági osztályvezetőnél. (238272/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 11—27-ig, naponta 7—16 óráig Kozármisleny, Gárdonyi u., Munkácsy u., Toldi u., Móra F. u. által határolt területen.

Értesítjük tisztelt bérlőinket, hogy a kaputelefon hibajelentés telefonszáma megváltozott. Az új telefonszám: 12-629, Pécsi Ingatlankezelő Vállalat.

Gépi kötő- és gépi hímző tanfolyam indul február 2-án a Nevelési Központban, délután 17 órakor. A kötő tanfolyam díja: 400,— Ft. A hímző tanfolyam díja: 300,— Ft. Vezeti: Csehné Szántó Lívia.

A Mecseki Szénbányák Koncert Fúvószenekara felvételt hirdet amatőr zenészek részére. Meghallgatás kedden és csütörtökön 17 órától a Puskin Művelődési Házban, Pécs, Tolbuhin út 229.

A Bóbita Bábszínház vasárnap délelőtt 10 órakor előadást tart. Műsoron: Karácsonyéj (Déryné u. 18.); szerdán, 25-én délelőtt: Ki jön velünk Valaholba? délután 3 órakor: Karácsonyéj (Déryné u. 18.).

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? Tanácsadó műsor. 9.15: — Színes népi muzsika. 9.44: Versek. 10.05: Jereváni mozaik. Az Ifjúsági Rádió műsora. 12.30: Déli zeneparádé. 13.25: Orvosi tanácsok. 13.30: Az anyagi érdekeltség fokozásának lehetőségei a mezőgazdaságban. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.25: Magyarán szólva . . . 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 15.55: Reklámparádé. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei lemezlovas. 18.45: Népdalelőadók hangalbuma. 19.30: Presser Gábor szerzeményeiből. 20.06: A játszó ember. 21.06: Operarészletek. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.48: Reneszánsz hangszeres együttesek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Sztereó beállító műsor. 8.11: Szabó Ferenc—Komját Aladár: Lenin meghalt — kantáta. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Operettrészletek. 9.10: 100 éve született Gábor Andor. III/1. rész. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.06: Kritikusok díja — 1983. 14.00: Spirituálék. 14.35: Szimfonikus könnyűzene. 14.50: Maros Rudolf népzenei feldolgozásaiból. 15.16: Három a kislány. A daljáték rádióváltozata. 17.30: Kíváncsiak klubja. 18.35: Slágerek mindenkinek. 19.30: Írás és egyéb foglalkozások. 20.01: Finnországi mozaikok. 20.21: Sport. Közvetítés a nemzetközi női tőrversenyről és az FTC—Ú. Dózsa jégkorongmérkőzésről. 20.35: Közkívánatra. Ami a karácsonyi műsorból kimaradt. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 8.17: Nagy mesterek orgonaműveiből. 9.00: Operakórusok. 9.30: Bach: Musikalisches Opfer. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek felsőfokon. 12.18: Új lemezeinkből. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Kívánságműsor, szombaton. 16.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Hangverseny. 17.10: Holnap közvetítjük . . . 17.31: Tiptop parádé. 18.01: Kritikusok fóruma. 18.11: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1983. évi díjáért. 19.05: Romantikus operákból. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Perényi Miklós (gordonka) és Rohmann Imre (zongora) hangversenye. Közben: Kb.: 20.30: A magyar széppróza századai. Kb.: 20.45: Versek. Kb.: 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.50: Népszerű szimfonikus zene. Kb.: 22.15: Régi magyar dalok és táncok. 22.45: Mikrofonák, avagy fonákja nélkül színe sincs semminek.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést. A pécsi körzeti stúdió szórakoztató műsora. Szerkesztő: Müller István. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: — Szombat esti kaleidoszkóp. Szerkesztő: Filákovity Bránko. — A hét krónikája. — Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor: — Szombat esti szerenád. Zenés összeállítás. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Hokisuli. 8.40: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák játékfilmsorozat. — VII/2. rész. 9.10: Perpetuum mobile. 9.50: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. — X/5. rész. 10.40: Autó-motorsport. A Telesport technikai magazinja. 11.00: Hajdúböszörmény. A vidéki iparosítás történetéből. 12.00: Képújság. 13.32: Műsorismertetés. 13.35: Szenvedünk a kamaszkortól. Csehszlovák film. 15.00: Útravaló. 15.30: Cimboraság. 15.50: Hírek. 15.55: Focifarsang. Nemzetközi női és öregfiúk labdarúgó teremtorna. Közvetítés Miskolcról. 17.45: Képújság. 17.50: Reklám. 17.55: Nemzetközi tévészakácskönyv. 18.10: Feleki Kamill és vendégei. — V/3. rész. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Gábor Andor: Kályha mellett. 20.05: Anyu, a farkas úr és én. 21.45: Jó hangulat, zenével. Vendégségben Nyugat-Berlinben. 22.10: Ajándék ez a nap. Magyar film. (18 éven felülieknek!) 23.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.12: Műsorismertetés. 18.15: Képújság. 18.20: Gólyavári esték. 19.05: Oroszul beszélünk. 19.25: Angol nyelv. 19.40: Német nyelvlecke. 20.00: Lakodalmak. Három egyfelvonásos vígjáték a Kecskeméti Katona József színház előadásában, felvételről. Közben: 21.05: Tv-híradó 2. 22.00: . . . mindenséget ígértél, Apám! Hol van? . . . Bolyai János emlékezete levelek és apokrif versek alapján. 22.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli műsor diákoknak (Zg). 10.00: Hírek (Zg). 17.30: Hét tv-nap. 18.00: Hírek (Zg). 18.05: Tv-naptár (Zg). 18.15: Kis koncert. 18.30: Dokumentumsorozat (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kisvárosi Cervantes — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Éjfél előtt. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

12.20: Kitzbühel: Sielő világkupa (férfiak). 17.20: Az aranyalma és a kilenc páva — előadás felvételről, gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat. 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Könnyűzenei adás (Bg). 20.30: Költői színház. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca. 21.55: Sportszombat (Zg). 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

A MÁV ÉPÜLET- ÉS HÍDFENNTARTÓ FŐNÖKSÉG

PVSK sportpályára

pályamunkásokat felvesz

Vasúti menetkedvezmény biztosítás a dolgozónak és családtagjainak.

Felvételre és közelebbi felvilágosításért

JELENTKEZNI LEHET: PVSK LABDARÚGÓ-PÁLYA, PÉCS.

FELVESZÜNK

- asztalos szakmunkásokat,
- fűtőket,
- férfi és női betanított munkásokat,
- és segédmunkásokat.

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCSI BÚTORGYÁR,

Pécs, Somogyi B. u. 6.

Munkaügyi osztály.

PÉCSI BÚTORGYÁR

SPORT DN SPORT

Heti jegyzetünk

Csúcstúra

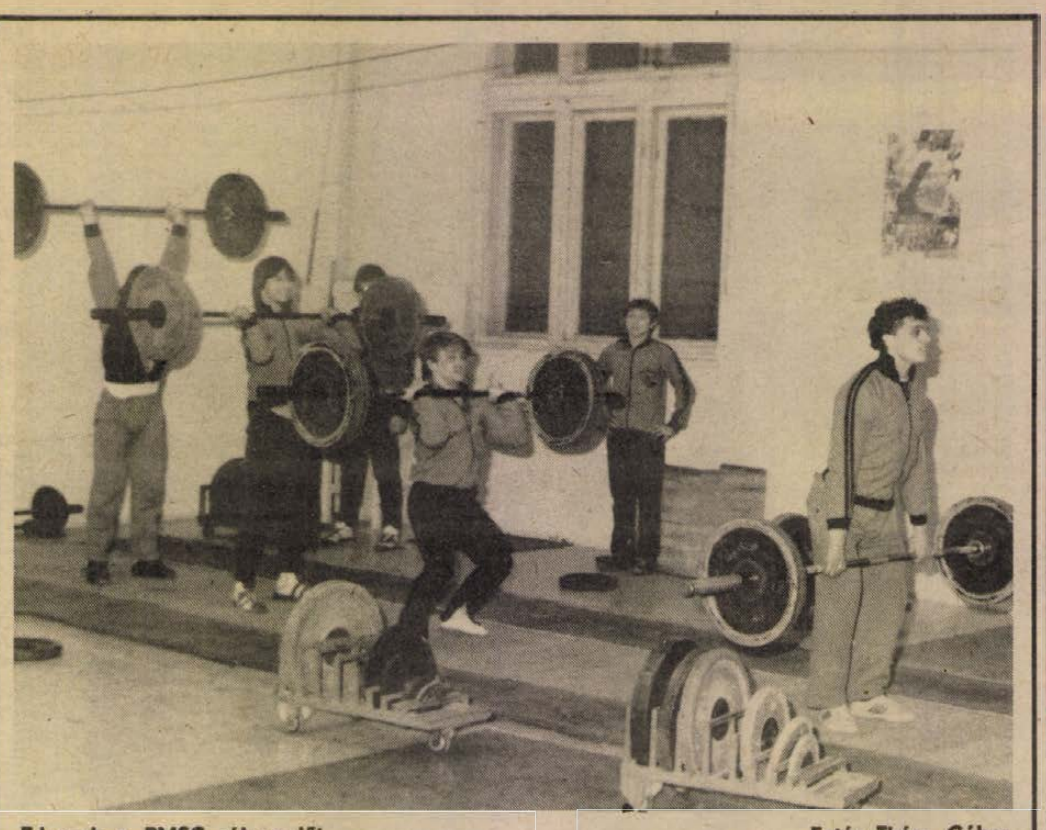
Tavaly óriási sikere volt a téli csúcstúrának, az olimpiai ötpróba tömegsportversenyek első programjának. Kilencezren jelentkeztek az ország öt kijelölt túraközpontjában a rendezők némi meglepetésére. Ezért is, az idén már öt helyett nyolc helyen várják a túrázókat. Lám, egy jó ötlet kapcsán milyen szép karriert futhat be rövid idő alatt is a legolcsóbb sportág, a turizmus.

Tavaly kedvezőbb volt az időjárás a túrázók számára. Az idén itt, a Mecsek táján esik az eső, az időjárásjelentés az ország északi területein a hófúvásokat sem tartja kizártnak. Reméljük, azért ezek sem tudják elriasztani a résztvevőket, bár kétségkívül kemény próbát állítanak majd a túrázók elé. Mert a harminc kilométeres távolság a legszebb időben sem jelent egyszerű hétvégi sétálgatást. A harminc kilométer bizony túrát jelent, amire illik felkészülni, hogy a cél táján már ne vánszorogva és kínlódva kelljen megtenni az utolsó kilométereket. Ezért is ütötte meg a fülemet a rádióban elhangzó programajánlat, miszerint a csúcstúrán nyilván sokan vesznek majd részt, tekintve, hogy a harminc kilométer senki számára nem jelent túl nehéz feladatot. Gondolom, ebben a kijelentésben a turizmus némi lebecsülése is benne rejlik. Inkább helyeslem azt, amit a szervezők hangoztattak, hogy tudniillik senki ne vágjon neki a távnak könnyedén, utcai cipőben, esetleg kényelmetlen lábbeliben, célszerűtlen öltözékben, mert kellemetlen tapasztalatokat szerezhet csak a kaland árán. Nojaen, ők tudják, hogy a csúcstúra már sportteljesítményt jelent. Értéke van. Különösen, ha figyelembe vesszük mindennapjainkat. Amikor a városlakó ember már nehezen szánja rá magát arra, hogy két autóbuszmegállónyi utat gyalog tegyen meg...

Reméljük, hogy az idei csúcstúrák eredményeképp ismét nő a túrázók, a túrázó családok száma. De szabadjon remélni még valamit ennek kapcsán. Azt, hogy ennek a hasznos, szép, olcsó, mindenki számára elérhető és ajánlott sporttevékenységnek az anyagi ellátásáról is gondoskodnak majd. Például a cipőkereskedelem. Mert a túrázáshoz túracipő is kell, ami nálunk alig kapható. Könnyű hátizsák még csak akad de zokni, harisnya és nadrág legközelebbi forrása a határon túl található. Az volna jó, ha a hazai szabadidőruházat tárába bekerülnének a turistacikkek is. Mert a jelenlegi szabadidő-ruházati kínálatból azok szinte teljesen kimaradtak. A jelenlegi kínálat inkább a kellemes üldögéléshez, heverészéshez való ruhadarabokat és lábbeliket kínál, lakásba valókat, amiket a természetjárók is csak otthon használhatnak.

A turizmus karrierjét emlegettem az elején. Nos, remélem az idei csúcstúrák segítik ennek a karriernek a kiteljesedését. Minden tekintetben.

— K —



Edzenek a PMSC súlyemelői Fotó: Thész Gábor

Schuster megsértődött Törőcsik miatt?

A spanyolok nem tudnak napirendre térni a szerdai vereség felett. Szinte nem akarják elhinni, hogy csapatukat le is lehet győzni. A magyarokról pedig — márcsak azért is, hogy tompítsák vereségük élét — csak felsőfokban beszélnek.

Az „AS" című sport-napilap pénteki száma nyílt levelet intézett a spanyol szövetségi kapitányhoz, amelyben azt a kérdést teszi fel: „Munoz úr, levonta a kellő tanulságot a mérkőzésből?" A lap egy másik cikkében amiatt „rohant ki", hogy már most bejelentették: ha a spanyol labdarúgók eljutnak az Európa-bajnokság döntőjéig, személyenként kétmillió peseta (kb. 600 ezer forint) lesz a jutalmuk.

A másik sportlap, a „Marca" féloldalas vezércikkben elemzi a magyarok 1-0-ás győzelmét, a találkozó tapasztalatait. „Nem az eredmény az elgondolkodtató — írja —, hanem a két csapat játéka közötti különbség. Meggyőződésünk — teszi hozzá —, Senor Mezey még sokat hallat magáról".

A Spanyolországban uralkodó hangulatot a lapok — a mérkőzéssel foglalkozó — cikkeinek címei is jelzik.

YA: Szánalmas spanyol játék, csillogó magyar gépezet.

El mundo Deportivo: A labdarúgásban nem lehet az emlékekből élni.

Diario—16: Még idejében jött a fiaskó.

La Vanguardia: Erről a magyar gárdáról még beszélni fog a világ.

El Periodico: A magyarok észhez térítettek bennünket. Köszönet érte.

A szenzációt kereső spanyol sajtó legfrisebb „csemegéje", hogy állítólag Schuster, a Barcelona egyik sztárja megsértődött, mert „valaki megsúgta neki, hogy Törőcsik kerül a helyére". Ennek természetesen — legalábbis eddig — semmiféle valós alapja nincs.

Miközben folyik a spanyol propagandaháború, a magyar válogatott a Sevilla melletti Alcala de Guardairában szorgalmasan készül tovább. A csapat vezetői a játékosokkal együtt értékelték a szerdai találkozó tapasztalatait. Ennek lényegét így lehetne összefoglalni: szép, értékes győzelem volt, de csak egy állomás a mexikói felkészülésben. Mindazt, amit szerdán láttunk, csak szívós munkával lehet állandósítani.

Kína legyőzte Argentínát

Az Indiában vendégszereplő Vasas labdarúgócsapatának túravezetője, a klub sportköri elnöke, dr. Kertai Tamás a következő telexjelentést küldte Calcuttából:

„Utólag csak nőtt labdarúgóink Kína válogatottja elleni korábbi döntetlenjének értéke, hiszen a legújabb szenzáció a Nehru Kupán: Kína—Argentína 1-0 (0-0).

Szombaton, helyi idő szerint délelőtt 10 órakor rendkívül nehéz erőpróba vár a magyar „B" válogatott néven szereplő labdarúgó együttesünkre. Negyedik fordulóbeli ellenfelünk, Lengyelország csapatában ugyanis kilenc olyan játékos található, akik tagjai voltak a legutóbbi labdarúgó vb-n bronzérmet szerzett lengyel válogatottnak. Kedvezőtlen előjel, hogy Magos, Müller, Rácz és Zvara is harcképtelen, Szabó és Katona viszont már felépült sérüléséből, s így rendelkezésre áll. Bizakodva várjuk az újabb erőpróbát, amelyen a calcuttai stadion 85 ezres nézőserege várhatóan nekünk szurkol majd".

Átigazolási hozzájárulás

Az MLSZ átigazolási bizottsága Góliás Róbert vezetésével foglalkozott három labdarúgó átigazolási kérelmével. Hozzájárulását adta Kerekes György (Debreceni MVSC) és Horváth Róbert (Tatabánya) a Ferencvárosba, és Udvardi Ervin (Videoton) a Tapolcai Bauxitbányászba történő átigazolásához.

A hétvége sportműsora

Január 21., szombat

LABDARÚGÁS. Előkészületi mérkőzés: Ácsi Kinizsi—PMSC, Ács, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—Csepel, városi sportcsarnok, 11.00. NB I. nők: Bp. Spartacus—PVSK, Budapest, 10.30. NB II. nők: Bonyhád—Komlói Bányász, Bonyhád, 17.00.

JÉGKORONG. OB II. mérkőzés: Miskolci Kinizsi—Pécsi VM Konzum, Miskolc, 13.00.

ASZTALITENISZ. NB II. nők: Pécsi Spartacus—Sabaria, Testvérvárosok tere, 11.00. NB II. férfiak: Vasasi Bányász—KSI, Vasas, II. sz. ált. isk., 11.00.

Sí. Megyei alpesi bajnokság, Misinatető, 11.00.

KÉZILABDA. Komarov Kupa második fordulója, Komarov Gimnázium tornaterme, 8.00—13.15.

ATLÉTIKA. Diák sportkörök fedettpályás bajnoksága, Tüzér utca, 9.00.

Január 22., vasárnap

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—Baja, városi sportcsarnok, 11.00. NB I. nők: PVSK—Szeol AK, városi sportcsarnok, 12.30.

ASZTALITENISZ. Megyei felnőtt bajnokság, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa. Férfi I. osztály: Komlói Bányász—PMSC II., városi sportcsarnok, 16.00. PMSC I.—Komlói Bányász II., városi sportcsarnok, 16.45.

ATLÉTIKA. PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

JÉGKORONG. OB II. mérkőzés: Pomáz—Pécsi VM Konzum, Pomáz, 12.00.

Sí. Megyei óriás-műlesikló bajnokság, Misinatető, 11.00.

Bérletárusítás

A PMSC január 23-án kezdi meg a bérletek, pályabelépők árusítását. Ezeket az újmecsekaljai labdarúgópályán és a Baráti Kör Teréz utcai irodájában lehet megvásárolni, naponta (szombat kivételével) 10—12 és 14—16 óra között.

Szezonban reklámáron!

KONZUM SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

◆ NAGYKAMASZ SÍRUHA
790 Ft helyett 319 Ft-ért

◆ NŐI SZABADIDŐRUHA
519 Ft helyett 363 Ft-ért
558 Ft helyett 391 Ft-ért
620 Ft helyett 434 Ft-ért

Amíg a készlet tart!

MÉTA SPORTRUHÁZATI CIKK AJÁNLATUNK:

◆ férfipóló 290 Ft-tól 350 Ft-ig,
◆ import sortnadrág 230 Ft-ért

vásárolhatók a KONZUM szabadidő-osztályán a Skála-Coop KAPOSSZEKCSŐI LERAKATÁVAL közösen rendezett akcióban.

Olimpiai visszaszámlálás

450 érem várja gazdáját

Milyenek a magyarok esélyei?

Július közepén immár huszonharmadszor lobban fel az olimpiai láng Los Angelesben, a nyári olimpia színhelyén, hogy kezdetét vegye valószínűleg minden idők legnépesebb nyári olimpiája. 450 érem várja gazdáját, pontosabban ennyi első, második és harmadik helyet kínálnak a nyári olimpia versenyszámai. Ehhez persze hozzá kell számítani azt is, hogy a csapatversenyeknél egy győzelemmel vagy érmes helyezéssel hat—tizennégy érmet is megszerezhet magának egy-egy csapat, de az eredmények értékelése szempontjából a csapatelsőség is csak egy győzelemnek számít.

Ma már minden kétséget kizáróan létezik egy erősen a többiek előtt járó vezető csoport, amely bármikor képes arra, hogy az olimpiai aranyérmek nagyobbik részét elvigye a többi 140 ország előtt. Mintegy száz országnak eddig, és valószínűleg Los Angelesben sem lesz lehetősége egyetlen olimpiai bajnokság megszerzésére sem.

Montreálban a Szovjetunió, az USA és az NDK versenyzői 121 aranyérmet nyertek el, az összes többi országnak viszont csak 71 jutott. Moszkvában a Szovjetunió és az NDK 127 bajnokságot produkált, a többi országok viszont 79-et. Egy másik megközelítés szerint eddig a részt vevő országok mindössze egyötöde nyert és nyer valószínűleg az idén is aranyérmet. Montreálban 26, Moszkvában 25 ország versenyzői osztozkodtak az aranyérmeken. Ha az 1983-as vb eredményeit vizsgáljuk — igaz, hogy csak tíz sportág rendezett világbajnokságot tavaly —, szinte ugyanezek az arányok érzékelhetők: a Szovjetunió 48, az NDK 30, az USA 12 aranyérmet nyert az 1983-as világversenyeken, összesen tehát 90-et. Mellettük 24 ország versenyzője 61 aranyat szerzett. Ha azt vesszük, hogy 9 sportágban nem volt világbajnokság és éppen olyanokban, ahol sok érem szerzésére van lehetőség, akkor még inkább érzékelhető a három „nagy", a Szovjetunió, az USA és az NDK fölénye — pedig eddig csak az aranyérmeket számoltuk. Ha az ezüst- és bronzérmek, valamint a pontot érő helyezések alapján vizsgáljuk az esélyeket, akkor még inkább kimutatható ez a tendencia.

Az esélylatolgatások szerint tehát az aranyérmek 70—80 százalékát tizenöt—húsz ország versenyzői szerzik meg Los Angelesben. Számunkra tehát most az a fontos, hogy a három nagy esélyeit figyelmen kívül hagyva, a nem hivatalos pontversenyben, illetőleg az éremtáblázaton azokat az országokat figyeljük, akikkel eddig is versenyben voltunk. Már csak azért is, mert ez megegyezik az egyes sportágakban elért eddigi helyezéseinkkel, tekintélyünkkel. Bulgária például nemcsak a pontversenyben áll mellettünk, de javarészt ugyanazokban a sportágakban várhat jó eredményeket, mint mi: birkózás, súlyemelés, vívás. Japán a tornában, Románia tornában, kajak-kenuban, Olaszország és Franciaország a vívásban, Kuba, Lengyelország ökölvívásban, öttusában jelent ellenfelet, akiket le kell győzni, ha érmet, érmeket akarunk szerezni.

Tavaly egyetlen vb-aranyérmet nem szereztek a magyar versenyzők, ezüstöt, bronzokat viszont többet is. A Magyar Olimpiai Bizottság értékelése alapján 123 olimpiai pontot gyűjtöttünk össze a tavalyi világversenyeken, és ezzel az országok közötti pontversenyben 8. helyre kerültünk. Ez nem is volna rossz, ha nem kellene hozzátenni azt is, hogy aranyérmet egyet sem nyertünk. Pedig Los Angelesben is az arany csillog legjobban, az a konkrét siker, a pontverseny már csak a „nem hivatalos" kategóriába tartozik, amelyre ugyan mindenki figyel, de valójában az érmek, főként az aranyérmek a fontosak.

Esélyeinket tehát szerényen, reálisan kell mérni, különben nagyot csalódhatunk. A MOB azt tűzte célul, hogy Los Angelesben a pontversenyben az első tíz közé kerüljön a magyar csapat. Szerény, bár határozott az a célkitűzés is, hogy az aranyérmek tekintetében közelítsék meg a moszkvai hét aranyat, de mindenesetre többet hozzanak, mint Montreálból, ahol négy aranyéremre futotta versenyzőink erejéből.

Nem érdektelen az sem, hogy melyik sportágban várható egyáltalán érmet vagy pontot hozó eredmény. A birkózás nagy ászunk, még az érmekért folyó versenyben is, hisz a rutinos öregek mellett sok a sikerre érett, bizonyítani akaró fiatal versenyzőnk. Az ökölvívók 17-es keretéből érmes mindenképpen várható — Papp László legalábbis arra készíti fel a rábízott fiatalokat. A vívóknál a formák és a csapatok most vannak kialakulóban. Vívóink tudása ma is ragyogó, bármelyik fegyvernemet vizsgáljuk is, javítani kell a küzdőszellem, az egység tekintetében.

Atlétikában mindössze öt nemzetközi színvonalú versenyzővel rendelkezünk, közülük Szalma a negyedik helyen végzett a tavalyi világranglistán. Úszócsapatunk sem lesz túl népes, Wladár és Vermes mellett Verrasztó Zoltán, Dzvonyár János, Gyuró Mónika, Szabó József, Énekes Zoltán tekintélyes és minden bizonnyal éremmel, helyezésekkel hazatérő együttest jelent. Az öttusacsapatnál minden lehetséges, legalábbis a tavalyi eredmények ezt mutatják. Tornászainktól — főleg Guczoghytól mindenképpen dobogós és pontot jelentő eredményt várunk, csakúgy mint a vízilabdázóktól és a többi csapatjátékostól. Kajak-kenusaink szintén érem- és pontesélyesek, de a tavalyi eredmények alapján nem lehet pontosan tudni, hol tartanak a felkészülésben, mennyire nőttek vagy csökkentek esélyeik. Mindig volt a magyar olimpiai csapatban egy-két olyan versenyző, akiről szó sem esett az esélyek latolgatásakor, mégis bajnokok lettek. Talán... talán most is akad ilyen, több sportágban is van esélyünk erre.

Vasvári Ferenc

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 21. szám
1984. január 22., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Árintézkedések és juttatások
(3. oldal)

Szociális otthon épül Pécsett
(3. oldal)

Egészséges ivóvíz, három településnek
(3. oldal)

Munkásőr-egységgyűlések

Szigetvár

Zászlóaljjá szerveződött állomány

A Szigetvári Tömpe József Munkásőr Zászlóalj tegnap dél. előtt tartotta Szentlőrincen, a 3-as számú iskola tornatermében évzáró—évnyitó egységgyűlését. *Kulcsár Sándor*, az egység parancsnoka tett jelentést *Megyaszai Józsefnek*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnokának, majd a Himnusz hangjaival megkezdődött az ünnepség, melyen sok vendég, köztük a munkásőrök hozzátartozói is részt vettek.

Az egységgyűlés elnökségében foglalt helyet *Péter János* belügyminiszter-helyettes, *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Tettinger István*, az MSZMP Szigetvári Bizottságának első titkára.

Kulcsár Sándor beszámolójában elmondotta, hogy az egység teljesítette kiképzési tervét, fokozta harckészültségét, fejlődött az állomány, amely egy évvel a kitűzött határidő előtt zászlóaljjá szerveződött.

Megyaszai József a megyei parancsnokság oklevelét nyújtotta át az egység parancsnokának, az 1983-as esztendő munkájának jutalmaként, majd Kulcsár Sándor tünfette ki a legjobb munkát nyújtó szakaszokat, rajokat; *Horváth Béla*, *Szabó László* és *Bedő János* kiváló parancsnoki kitüntetésben, *Kaposi Sándor*, *Kertész Gyula*, *Ostyák József*, *Kovács Tibor*, *Tóth II. Ferenc* és *Varga Józsefné* pedig kiváló munkásőr kitüntetésben részesültek.

Ezt követően Tettinger István köszöntötte a zászlóaljt, szólt Szigetvárott és a hozzá tartozó közigazgatási területen végzett ipari és mezőgazdasági tevékenységről. Mint mondotta: az ipari termelés az elmúlt évben e vidéken 3—4 százalékkal emelkedett, s ezen belül is szépen növekedett az exportarány, ugyanakkor a mezőgazdasági üzemek 6 százalékkal több gabonát takarítottak be azonos területről, mint egy évvel korábban. Ebben a munkában a közélet terén is helytálló munkásőröknek nagy része van.

A beszéd után Megyaszai József szolgálati érdemérmeket adott át: egy fő a 25 év után, 4 fő a 20 év után, 8 fő a 15 év után és 5 fő a 10 év után járó szolgálati érdemérmet vehette át.

Az ünnepélyes egységgyűlésen felszólalt *Péter János*, aki az MSZMP Központi Bizottsága, a megyei pártvezetés és a Belügyminisztérium nevében köszöntötte a munkásőröket, mondván; a párt megannyi szeretettel figyeli a munkásőrtevékenységet, mely fennállásának harmadik évtizedében járva is bizonyítja, hogy nagy szükség van e testületre, a benne tevékenykedőkre. Szólt az 1983-as esztendő embert-próbáló politikai-gazdasági légkörére, a helytállásra, a párt programjára, mely népünk előrehaladása érdekében fogalmazza meg tennivalóinkat. Utalt arra, hogy 1984. sem lesz könnyebb esztendő, de bízakodhatunk abban, hogy sikerül vívmányaink megőrzése, eleget teszünk a külső és a belső követelményeknek. A párt ebben a munkában messzemenően számít a munkásőrök példamutató helytállására.

A munkásőr-egységgyűlés az új munkásőrök avatásával fejeződött be. Több mint félszázan tettek esküt. A leköszönő munkásőrök nevében *Szabó Sándor* átadta fegyverét *Vincze Lászlónak*.

K. F.

Komló

Helytállás az élet minden területén

A bányászváros színház- és hangversenytermében szombaton délelőtt tartotta évzáró-évnyitó egységgyűlését a komlói „Csizmazia Gyula" munkásőrzászlóalj. Az ünnepségen részt vett *dr. Budzsáklia Mátyás*, az MSZMP KB osztályvezető helyettese, *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Gallusz József*, az MSZMP Komló városi Bizottságának első titkára, *Morber János*, Komló város Tanácsának elnöke és a zászlóalj névadójának özvegye is.

Az ünnepség kezdetén úttörők köszöntötték műsorral a munkásőröket, majd *Orosz Lajos*, az egység parancsnoka tartotta meg beszámolóját, amelyben a zászlóalj 1983. évi munkáját jónak és dinamikusan fejlődőnek értékelte. Az állomány tagjai a szolgálaton és kiképzésen túl helyt álltak más közéleti tevékenységekben és a termelő munkában. A parancsnok megköszönte a munkásőrök családtagjainak, valamint a bázisszerveknek a segítséget és további támogatásukat kérte, külön is az egység hagyományszobáinak kialakításához. Végezetül szólt az idei év feladatairól is, amelyek nem lesznek könnyebbek, mint a tavalyiak, s felhívta az állomány figyelmét a minőségi munkavégzés javítására.

A parancsnok beszámolóját kitüntetése átadására. A Kiévi szocialista verseny eredményének ismertetésére és a kitüntetések átadására. A Kiváló Parancsnok jelvényt négyen, a Kiváló Munkásőr jelvényt tizenketten vehették át Gallusz Józseftől, a Komló városi Pártbizottság első titkárától. Ugyancsak ő adta át a leszerelő munkásőröknek az emlékjelvényeket és emléklapokat is. A Szolgálati Érdemérmeket *Czilják József*, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnokának helyettese adta át. Huszonöt éves szolgálatért kapott érdemérmet *Simon István*, 20 éves szolgálatért 5-en, 15 évesért 4-en, 10 évesért 7-en kaptak kitüntetést.

A leszerelő munkásőröknek Gallusz József köszönte meg eddig végzett áldozatos munkájukat. Az MSZMP Központi Bizottságának üdvözletét és jókívánságait dr. Budzsáklia Mátyás tolmácsolta a zászlóaljnak.

Az egységgyűlés záróaktusaként tettek esküt az új munkásőrök. A jelképes fegyveradáskor *Bea Vendel* leszerelő munkásőr adta át géppisztolyát *Skoda Dénes* új munkásőrnek.

D. I.

Mind többen választják a családi házat

Sorházak Mágocson

Magánerős lakásépítések Mágocson

Az országban szinte mindenütt csökkent, vagy stagnál a népesség a falvakban. Ez alól nem kivétel Mágocs sem: míg 1945-ben 5000-en, ma 2900-an élnek itt. Hasonlóan megfogyatkozott a környező társközségek lélekszáma is: Mekényesen, Nagyhajmáson, és Alsómocsoládon a legutolsó népszámláláskor összesen 1500 lakos adatait jegyezték fel. Különösen 1960—70. között csökkent erőteljesen a falvak népessége — főként a közeli városok felé indult meg az elvándorlás.

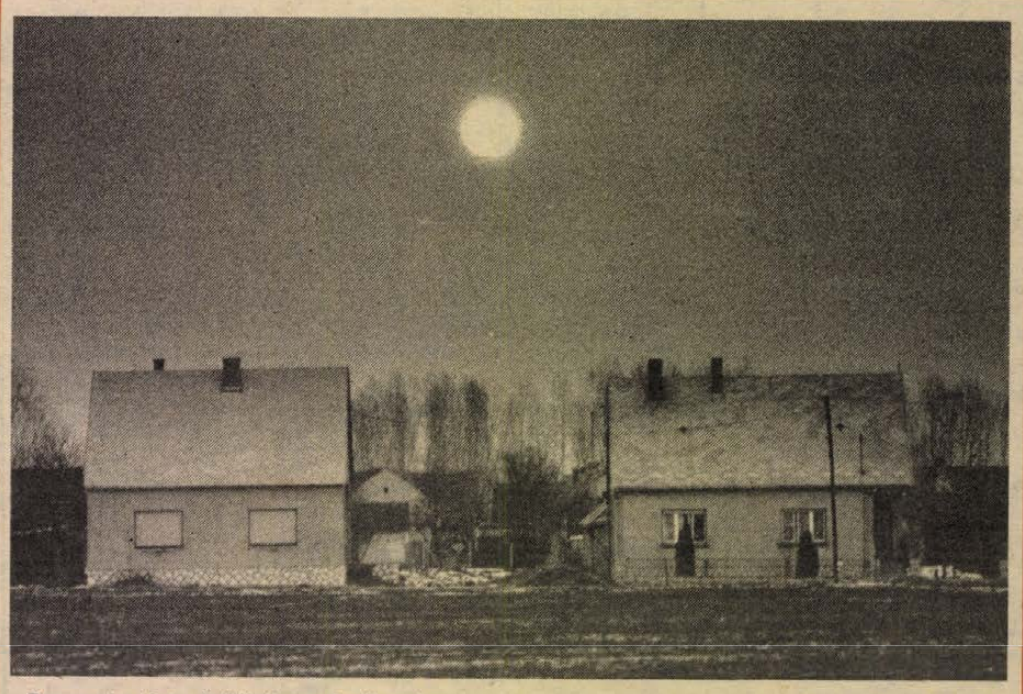
Az elmúlt 14 év alatt már szinte senki nem költözött el a négy faluból, mert 1972-ben a Carbon Mágocson egy konfekcióüzemet létesített. Itt 120 asszony kapott munkalehetőséget. Ugyancsak a lakosság megtartásában fontos szerepet játszott a MEZŐGÉP is, amely beindulásával 360 ember ingázása szűnt meg.

Az új munkahelyek megteremtésével és a fiatalok önálló életbe indulásával egyre többen kezdtek Mágocson építkezni. Ma már ritka a több generáció együtt élése, helyette egymáshoz közel építenek a rokonok házat. Itt is a legújabb módi szerint emelik a családi otthonokat: a régi típusú, hosszú svábház ma már nem divatos építkezési forma. A helyi tanács először a Gagarin utcában adott el társasházak építésére alkalmas telkeket. Egyben akkora zöldterületet biztosítottak mindhez, hogy a családok gazdasági épületeket is felállíthattak. Ugyancsak Mágocson, az Árpád utcában parcelláztak ezidőben telkeket. Itt viszont csak családi házakat lehetett építeni. Ekkor még közkedveltebb a társasház-építés, kevesebben választották a családiház-építést. Viszont bevett szokás volt és ma is az, az otthonokat kalákában építik fel, csupán az építési anyagért adnak ki pénzt. Mikor elfogytak a telkek, a tanács úgy döntött, hogy további területeket szabadít fel építkezésre. Ezért 1982-ben a Gagarin utcában újabb telepszerű társasház építésére készítették elő a terepet. Kezdetben 30-an jelentkeztek, mára hatan maradtak. Hogy miért? Most az OTP olyan kedvező hitelfeltételeket biztosít, hogy szívesebben választja mindenki a családiház-építést. Emiatt kénytelen volt a tanács módosítani a területértékesítést: a Gagarin utcában és az Árpád utcában is családiházépítésekre adták ki az engedélyeket. Ezek a telkek átlag 800 négyzetméter nagyok, és a telekszélesség 16 méter. Ide többszintes, 4—5 szobás, egyedi tervek alapján készített házak kerülnek. Ebben a két utcában még van szabad telek, sőt a tanács ezen kívül újabb 90 telek alakítására alkalmas területet tartalékol a későbbi generáció számára.

Hogy a lakosságot megtartsák, ezért Mágocshoz nagyon közel, az Ibolya völgyben zárt kerteknek alkalmas területeket értékesítettek és értékesítenek. Itt régen pincesor húzódott, de a 60-as évek elejére már teljesen tönkre mentek. Az elmúlt évek alatt pedig benőtte valamennyit a gyom. Most ezen a területen 800—1000 négyzetméteres szőlő- és gyümölcstelepítésre alkalmas telkeket árusítanak.

Mind a házaknak, mind a zártkerteknek való telkek a többi községekhez képest olcsóbb árfekvéssel kínálják, hogy biztosítsák a falu népességmegtartó képességét a továbbiakban is.

Ádám Erika



Baranyai tájak: holdfelkelte Szajk felett. Fotó: Cseri László

Rekord hideg

Ismét sarkvidéki hideg uralkodik az Egyesült Államok keleti partjának nagy részén. Tizenhárom nagyvárosban rekordhideget mértek.

A hét elején főként a nyugati és a közép-nyugati államokban, majd a hét végén a keleti, északkeleti, délkeleti államokban is egyes helyeken mínusz 50 fok alá süllyedt a hőmérő higanyszála.

A hideghullámnak eddig húsz halálos áldozata volt. Többségük idős emberek, akik fűtetlen lakásban vagy éppen tűz mellett melegedve és ott elaludva lelték halálukat.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Nincs jogi akadálya a festmények visszakerülésének

Görög rendőrtisztek ujjlenyomatot vesznek arról a böröndről, amelyben a hat kép volt elásva

Remélhetőleg mihamarabb visszakerülnek Görögországból hazánkba a Szépművészeti Múzeumból ellopott festmények, nemzeti vagyonunk értékes kulturális kincsei. Ha a vasárnap Athénba utazó magyar szakértők hivatalosan is megerősítik, hogy valóban az elrabolt képeket találták meg, sor kerülhet a festmények kiadására. Miként dr. Valki László, az ELTE nemzetközi jogi tanszékének vezetője az MTI munkatársának elmondta, ennek minden bizonnyal nem lesz akadálya, hiszen mindkét ország aláírta azt a szerződést, amely a kulturális javak illegális behozatalának, kivitelének és tulajdon-átruházásának megtiltásáról, illetve megakadályozásának módjairól intézkedik. E nemzetközi dokumentumot 1970 novemberében fogadta el az UNESCO közgyűlése, s Magyarország 1978 októberében, Görögország pedig 1981 júniusában ratifikálta.

A megállapodás 7. cikkelye kimondja, hogy a szerződéshez csatlakozó államok megtiltják a múzeumokból, világi és egyházi gyűjteményekből ellopott kulturális értékek behozatalát, s amennyiben ilyen műkincs kerül valamely országba, akkor az — annak az államnak a kérésére, amely a műtárgy eredeti, jogos tulajdonosa — elősegíti visszajuttatását. Természetesen ehhez a visszaszolgáltatást kérő államnak megfelelően dokumentálnia kell, hogy valóban a tőle ellopott műkincsről van szó.

Görögország és Magyarország között egyébként érvényben van a kétoldalú polgári és bűnügyi jogsegélyről szóló szerződés is, s ez ugyancsak megfelelő keretet nyújt az igazságügyi együttműködéshez.

Az USA katonai csapásra készül Libanon és Szíria ellen

Egybehangzó washingtoni és damaszkuszi jelentések szerint az Egyesült Államok katonai csapást készít elő Libanon, illetve Szíria ellen. Ennek végrehajtására Reagan elnök felhatalmazta a libanoni partok közelében cirkáló amerikai hadihajók parancsnokait.

A damaszkuszi rádió arról számolt be, hogy Washingtonban az utolsó simításokat végzik azon a terven, amely mind Libanonban, mind a közel-keleti térségben új irányt ad az amerikai politikának. Ennek a tervnek a fő célpontja Szíria — állapítja meg a rádió, majd rámutat, hogy Libanon biztonsága arab felelősség, az amerikai csapatoknak el kell távozniuk onnan.

A pénteken lezajlott libanoni polgárháborús harcoknak tíz halottja és 38 sebesültje volt. A halálos áldozatokat kivétel nélkül druz településekről jelentették. A tüzérségi összecsapások nyolcvan falura és városra terjedtek ki.

Az ellenzéki Nemzeti Megmentési Front közölte: továbbra is kész a tűzszüneti megállapodás tiszteletben tartására és csak azok a lakott területek vannak kitéve ellencsapásnak, ahol falangista tüzérségi ütegeket állítottak fel.

✦ KAIRÓ: Az egyiptomi kormánysajtó szombaton nagyon elégedetten kommentálta a Casablancában előző nap befejeződött iszlám csúcsértekezlet határozatát: az iszlám országok többségének határozata szerintük előkészíti a talajt Egyiptomnak az Arab Ligába való visszatéréséhez is. Az Ahbar al-Jaum hetilap szombaton főcímben nyilatkoztatta ki, hogy Egyiptom „előfeltételek nélkül" csatlakozott ismét a muzulmán világhoz. Az Al Gumurija kormánylap a casablancai szavazást „Egyiptom politikai győzelmének" minősítette. „Ezt a győzelmet Egyiptom mind az arab, mind pedig a muzulmán fronton kivívta" — írta a lap.

Meghalt Johnny Weismüller

Szombatra virradó éjszaka a mexikói Acapulcóban, 80 éves korában elhunyt Johnny Weismüller, az ötszörös gyorsúszó olimpiai bajnok, aki később színészként is óriási sikereket ért el. A hatóságok közlése szerint a már régóta betegeskedő Weismüller szíve mondta fel a szolgálatot.

Johnny Weismüller, a későbbi népszerű Tarzan, a pennsylvaniai Windberben született; ő ért el először a 100 m-es gyorsúszásban egy percen belüli időt. Az 1924-es párizsi és az 1928-as amszterdami olimpiák egyik legnagyobb csillaga volt, aki életében 67 világcsúcsot állított fel. Úszó pályafutása befejezését követően egyre nagyobb sikereket ért el a film világában is.

Feleségével és lányával hét évvel ezelőtt költözött a tengerparti üdülővárosba, mert azt remélte, hogy így jobban el tudja viselni egyre súlyosabb érrendszeri betegségét. Itt teljes visszavonultságban élt, mert azt akarta, hogy mindenki emlékezetében csak a csillogása maradjon meg. Csak az egykori hollywoodi kollégák látogatták. Három éve már elterjedt róla az a hír, hogy halálos beteg, de szervezete akkor még ellenállt a betegségnek. Ezúttal azonban már szíve nem birta, és a „dzsungel fia" örökre eltávozott.

✦ *BERLIN: Közös felhivásban fordult szombaton a Német Demokratikus Köztársaság lakosságához az NSZEP Központi Bizottsága, az NDK Államtanácsa és Minisztertanácsa és a Nemzeti Front Országos Tanácsa a demokratikus német állam 35 éve történt megalakulásának méltó megünneplésére. A dokumentum áttekinti a szocialista építőmunka 35 esztendeje során elért eredményeket és méltatja az NDK szerepét és jelentőségét a szocialista államok közösségében. A jelen feladatairól szólva a felhivás hangsúlyozza, hogy meg kell állitani a mind veszélyesebbé váló fegyverkezési hajszát.*

Egyiptom—USA-közvetítés

Egyiptom szombaton közvetítésre kérte fel az Egyesült Államokat, Kairó, Amman és a PFSZ tárgyalási háromszögének kialakítása érdekében. Ennek a tárgyalási háromszögnek — Oszama el-Baz első külügyi államtitkár, Mubarak külpolitikai tanácsadója szerint — az lenne a célja, hogy közös álláspontot alakítson ki az Izraellel folytatandó tanácskozásokra, amelyek viszont „egy átfogó közel-keleti rendezés" irányába hatnának.

Oszama el-Baz, aki a The New York Times-nak nyilatkozott, hangsúlyozta: az Egyesült Államok nem háríthatja el magától „a felelősséget, csak azért, mert közelednek az amerikai elnöki választások".

Az egyiptomi politikus szerint ki kell terjeszteni az arabok és az izraeliek feltételezett kapcsolatfelvételének a tárgykörét. Amerikának tárgyalnia kell a PFSZ-szel, amely a palesztin nép egyetlen törvényes képviselője. Arra van szükség, hogy kikristályosítsák a nézeteket, és — Oszama el-Baz szerint — az Egyesült Államoknak ezért kell közvetítenie Kairó, Amman, illetve Arafaték között.

Várkonyi Péter hazaérkezett

Dr. Várkonyi Péter külügyminiszter hazaérkezett Stockholmból, ahol a magyar küldöttség vezetőjeként részt vett és felszólalt az európai bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel, valamint a leszereléssel foglalkozó nemzetközi konferencián.

●

Merénylet Rómában

Két fiatalember szombaton rálőtt Líbia római nagykövetére, majd elmenekült. A diplomatát a gyomrán és a fején érték a golyók. A római kórházban — ahol a nagykövetet kezelik — közölték, hogy állapota életveszélyes.

A nagykövet a követségről tért haza a közeli Via Magadiscion lévő otthonába és kocsiját állította a garázsba, amikor a két fiatalember rátámadott. A merénylőknek sikerült elmenekülniük.

A római rendőrség a részletekről egyelőre nem nyilatkozott. Az sem ismert, hogy vajon politikai indítékú támadásról van-e szó.

●

✦ SAN SALVADOR: A salvadori légierő pénteken Usulutan megyében bombázta a hazafias erők feltételezett állásait. A légitámadás a gyalogság bevetését készítette elő: katonai források szerint a kormány 3500 főnyi erőt vont össze, és újabb kísérletet tesz a térség „megtisztítására". Usulutan a közép-amerikai ország keleti felében fekvő, nagy kávé- és gyapottermesztő vidék. Gyakorlatilag mintegy felét évek óta képtelen ellenőrizni a kormány. Újév napján a felkelők felrobbantották a megyét, illetve a keleti vidékeket az ország más részeivel összekötő egyetlen hidat is.

✦ *VARSÓ: A lengyel kormány nem tartja jelentősnek azt a washingtoni döntést, hogy enyhitenek két lengyelellenes szankción — jelentette ki a lengyel kormány szóvivője. Jerzy Urban hivatalos nyilatkozatában, amelyet szombaton közölt a központi lengyel sajtó, bíráló hangon szólt arról, hogy több lényeges amerikai szankció továbbra is életben marad.*

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

— Hogyan lehet összegezni a magyar véleményt a stockholmi konferenciáról?

A krónikásnak könnyű a dolga, mert előtte van a magyar küldöttség vezetőjének, Várkonyi Péter külügyminiszternek a beszéde, az a szöveg, amely a stockholmi értekezlet szónoki emelvényén hangzott el. Ez az állásfoglalás az MSZMP Központi Bizottságának legutóbbi határozatára és a magyar kormány nyilatkozatára épült.

Lényege, hogy a Magyar Népköztársaság a kelet—nyugati párbeszéd fenntartására törekszik, kész például tárgyalni európai atomfegyvermentes övezetekről is. Érdekeltek vagyunk a biztonsági folyamat továbbvitelében, abban, amely Helsinkiben kezdődött, s Madridban folytatódott. Stockholm jelentősége az, hogy először válik lehetővé az európai biztonság katonai összefüggéseinek megvitatása a 33 európai és a két északamerikai ország képviselőinek részvételével.

A magyar vélemény megfontolt: tudjuk, hogy a stockholmi fórum nem helyettesíthet más fegyverzetkorlátozási tárgyalásokat, például az amerikaiak hibájából Genfben lehetetlenné vált tárgyalásokat a közepes hatósugarú nukleáris rakétákról. De az is bizonyos, hogy a svéd fővárosban most újszerű és fontos lehetőségek adódnak érdemi tárgyalásokra. Az úgynevezett bizalomépítő és biztonságerősítő intézkedések, amelyekről szó lesz, nem jelentenek önmagukban leszerelést, mégis hozzájárulhatnak a fegyverkezési hajsza megállításához.

A magyar diplomácia is arra törekszik, hogy stockholmban megállapodások szülessenek. Közösen kell fellépni a fegyverkezési verseny ellen, hiszen napjainkban a békés egymás mellett élésnek nincs ésszerű alternatívája. Más út nincs.

A békés egymás mellett élést célozzák a Varsói Szerződés országainak, közöttük Magyarországnak a közelmúltban előterjesztett javaslatai. A magyar külügyminiszter a stockholmi konferencia szónoki emelvényét is felhasználta arra, hogy ezekre a javaslatokra emlékeztesse a résztvevőket.

— Milyen eredménnyel jártak a stockholmi kétoldalú eszmecserék?

Nem túlzás azt állítani, hogy a világ figyelme különösen aznap összpontosult a svéd fővárosra, amikor ott a szovjet és az amerikai külügyminiszter találkozott. Gromiko és Shultz között tavaly ősszel Madridban csak egy rövid ideig tartó, de annál fagyosabb légkörű, eszmecserének nem mondható találkozóra került sor, amelyre a dél-koreai repülőgép-incidens nyomta rá a bélyegét. Ugyancsak amiatt tették lehetetlenné egyes amerikai hatóságok a szovjet külügyminiszter részvételét az ENSZ közgyűlésén, más években az alkalmat adott a szovjet—amerikai külügyminiszteri találkozókra.

Nos, most Gromiko és Shultz megbeszélése több mint öt órán át tartott, s már ez a tény is figyelemre méltó: — Gromiko tökéletes angol nyelvtudása miatt valószínű, hogy a fordítás nem vette el a tárgyalás időtartamának a felét... (Természetesnek lehet venni, hogy csak szűkszavú volt mindkét részről a tájékoztatás arról, mi is hangzott el köztük. Annyit tudni csupán, hogy a kérdések teljes skálája szóba került.)

Gromiko egész sor kétoldalú eszmecserét folytatott a NATO-országok külügyminisztereivel, így Genscher nyugatnémet külügyminiszterrel, valamint a brit, az olasz, a spanyol, a belga, a holland és a kanadai diplomácia vezetőjével. Egyesek, így például Genscher és a holland Tindemans azt szűrték le, hogy a bécsi haderőcsökkentési tárgyalások márciusi folytatása lehetségesnek látszik.

— Milyen eredményeket hozott az iszlám csúcskonferencia?

A mohamedán államvallású országokat tömörítő iszlám konferencia szervezete a héten négynapos csúcstalálkozót tartott a marokkói Casablancában. A színhely megválasztása is bizonyos „mérsékelt", azaz nyugatbarát színezetet adott az állam- és kormányfők értekezletének, s ezt csak aláhúzta Szíria és Líbia államfőinek távolléte.

A viták középpontjában az állott, hogy visszafogadják-e a szervezetbe Egyiptomot, amelynek tagságát annak idején az izraellel kötött Camp David-i megállapodás után függesztették fel. Most Arafat, a PFSZ elnöke lépett fel az egyiptomi bebocsáttatás érdekében, hivatkozva arra, hogy a kairói kormány mindenkor támogatta a palesztin ügyet... Az iszlám csúcstalálkozó résztvevői bizonyos feltételeket támasztottak, de a kairói kormány nyomban leszögezte, hogy a szervezetbe való újbóli felvételéért cserébe nem hajlandó semmilyen feltételt elfogadni.

Egyébként a közel-keleti rendezés dolgában az iszlám országok továbbra is az 1982. Szeptemberi, úgynevezett fezi béketerv mellett állnak ki. Közös fellépéssel az ENSZ-ben új határozatot szeretnének elfogadtatni az 1967. Novemberi, híres határozat helyébe, amely — emlékezetes módon — a palesztin kérdést csak menekültproblémának tekintette és nem írta elő valamennyi, Izrael által megszállt arab terület kiürítését.

A másik nagy vitatéma az iraki—iráni konfliktus volt. Ezzel kapcsolatban a csúcskonferencia úgy döntött: felszólítják a két országot, vessenek véget a háborúnak és vonuljanak vissza „nemzetközileg elismert határaik mögé". Ez az állásfoglalás azonban aligha jár gyors eredménnyel, hiszen Irán nem is vett részt a csúcstalálkozón, mondván, hogy a résztvevők többsége elfogult Irak javára.

A viták elhúzódása a csúcsértekezlet egy nappal való meghosszabbítását vonta maga után, így sem sikerült azonban igazi eredményeket felmutatniok a mohamedán állam- és kormányfőknek.

Pálfy József

A TEMPÓ SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

ELNÖKI

FUNKCIÓ BETÖLTÉSÉRE, VÁLASZTÁS ÚTJÁN.

A SZÖVETKEZET JELLEGE: nyomdaipari, faipari, szállító és egyéb szolgáltató tevékenység.

FELTÉTEL: állami felsőfokú iskolai végzettség, felsőfokú politikai végzettség, megfelelő közgazdasági ismeretekkel, minimum 5 éves vezetői gyakorlat, erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSI HATÁRIDEJE: 1984. FEBRUÁR 5.

A pályázó részletes önéletrajzot, a végzettségről szóló okiratokat, vagy azok másolatát köteles a pályázathoz csatolni.

A pályázatokat A BARANYA MEGYEI KISZÖV, PÉCS, MEGYE U. 20. személyzeti osztályára kérjük benyújtani. A pályázatok elbírálását bizottság végzi.

A Pécsi Dohánygyár felvesz

gyakorlattal rendelkező

gyors- és gépírónőt

JELENTKEZÉS: PÉCSI DOHÁNYGYÁR,

Pécs, Dohány u. 2—8, műszaki osztály.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

A PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET AZONNALI BELÉPÉSSEL

FELVESZ

- női és férfi betanított kokilla öntőt,
- és betanított magkészítőt,
- valamint raktári segédmunkást.

JELENTKEZÉS: PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET, PÉCS, Szalaj A. u. 15., munkaügy.

Több mint hatvanmillió forintba kerül

Megkezdik a pécsi szociális otthon építését

Pécsett, a Lvov-Kertváros málomi területén tervezik a százötven személyes szociális otthon építését. A VI. ötéves terv egyik legfontosabb beruházása ez Pécsett, az első újonnan épülő és valóban impozáns létesítmény a szociálpolitika területén. Az eddigieket mind régi épületekben kisebb-nagyobb átalakításokkal valósították meg. A nagy számú elhelyezésre váró ember mindenképpen az új otthon megvalósítását sürgeti.

Elkészül-e a tervezett időre, 1985 végére a szociális otthon?

A városi tanács egészségügyi osztályának válasza: félő, hogy nem. Hiszen nem kezdődött meg az építkezés, kevésnek tűnik a következő másfél év a beruházás megvalósítására.

Hogy látja a beruházó és a kivitelező: bitosított-e az intézmény átadása a tervezett határidőre?

Balaskó István, a Pécs városi Tanács tervosztályának vezetője:

— Időben előkészitettük a beruházást, a területet biztosítottuk a kivitelezőnek. A pénzösszegek rendelkezésre állnak. Nyugodtabbak lennénk, ha a múlt év közepén megkezdődött volna a tényleges munka.

Pavelka György, az UNIBER főmérnöke:

— A kiviteli terveket 1983 februárjában kaptuk meg a Dél-dunántúli Tervező Vállalattól, és március 10-én rendeltük meg a munkát a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalattól. Tény, hogy a terveket többször módosítani-finomítani kellett, a tervezői elképzelést igazítani a pénzügyi lehetőségekhez, ennek ellenére a kivitelezést indítható tervek 1983 közepén rendelkezésre álltak. A tavaly novemberi koordinációs értekezleten végül is az a döntés született, hogy mindenképpen át kell adni az épületet 1985. december 20-ra — így kötjük meg hamarosan a szerződést a BÉV-vel a több mint hatvanmillió forint értékű beruházásra.

— Elég másfél év az építkezésre?

— Az előkészítés valóban csak papíron fejeződött be. Az első negyedév végén vonul fel a vállalat a területre, ahol tulajdonképpen dolgozik, hiszen a BÉV Kertvárosban épít. Az IMS-szerkezeteket még idén összeállíthatja, a jelenlegi gépesítettséggel ez megoldható. A belső munkák pedig viszonylag egyszerűbbek, mert a szociális otthon szállodai rendszerű, tehát a különböző szociális blokkok, kiszolgáló létesítmények elkülönítettek. Ha az anyagellátás nem romlik és a kivitelező az előző évek kapacitását tartja — pedig nem beszélhetünk problémamentes évekről —, akkor át tudja adni a tervezett határidőre.

Gauzer Péter, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat műszaki főmérnöke:

— A tervdokumentáció megvan, a pontosítást, átdolgozást mi vállaljuk — az első negyedévben el is készül, és ekkor megkezdjük a munkát. A szerződéskötés folyamatban van: 1985 végére vállaljuk az épület átadását.

— Elég a rendelkezésre álló másfél év?

— Tulajdonképpen bő másfél évünk van. Nagy feladat az igaz, egyedi épületről van szó — de elkészülünk vele. Része az 1984—85-ös tervünknek.

— 1985 decemberében ott lehetünk az átadáson?

— Igen.

G. M.

Emelik több termék és szolgáltatás árát

Kiegészítés az alacsony nyugdíjakhoz, és egyes juttatásokhoz

A Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala közli:

A kormány felhatalmazása alapján az Országos Anyag- és Árhivatal, illetve a Pénzügyminisztérium az alábbi intézkedéseket hozta.

Az 1984. évi népgazdasági terv előirányzataival összhangban 1984. január 23-tól több termék és szolgáltatás fogyasztói ára, illetve díja emelkedik.

A hús, és húskészítmények átlag 21 százalékkal drágulnak. Ezen belül a sertéshús ára az átlaghoz közeli, a marhahúsé az átlagot meghaladó mértékben, a baromfihúsé és a halé pedig átlagosan 10 százalékkal emelkedik. Például a sertéscomb és a rövidkaraj kilogrammonkénti ára 90 forintról 110 forintra, a marharostélyosé 62 forintról 78 forintra, a sertésmáj 72 forintról 76 forintra emelkedik. A párizsi ára kilogrammonként 60 forint helyett 70 forint, a gyulai kolbász 136 forint helyett 170 forint lesz. A negyven dekagrammos sertéshúskonzerv ára 29 forintról 36 forintra emelkedik.

A növényi alapú tartósítóipari termékek átlagosan 20 százalékkal drágulnak. Például a 24 forintos (5/4 üveges) őszibarackíz ára 30 forintra, a zöldborsó konzervé (5/4 üveges) 15,20 forintról 17,20 forintra, a 0,5 literes palackos rostos gyümölcsitalé 5,80 forintról 7,40 forintra emelkedik.

1984. január 23-tól emelkedik valamennyi, étkeztetést nyújtó egészségügyi, oktatási, szociális intézmény élelmezési költségnormája (átlagosan mintegy 10 százalékkal), valamint a munkahelyi étkeztetés költségnormája.

A költségnormák növekedésével azonos mértékben emelkednek a lakosság által fizetett térítési díjak is. Az ingyenes ellátást nyújtó intézményekben (például kórházak) a kiadási többletet az állami költségvetés viseli. A munkahelyi étkeztetésben a vállalatok a költségemelkedést, vagy annak egy részét, ha saját forrással rendelkeznek, átvállalhatják.

A sör fogyasztói ára átlagosan 15 százalékkal nő.

Ezen belül például a 0,5 literes Kőbányai világos ára 7,50-ről 9-re, a 0,5 literes Kinizsié 9,50-ről 10 forintra emelkedik.

A háztartási tüzelőolaj ára 20 százalékkal, a literenkénti 4 forintról 4,80 forintra. Az éjszakai áram tarifája 50 százalékkal, kilowattóránként 40 fillérről 60 fillérre emelkedik.

Az építőanyagok közül átlagosan 20 százalékkal emelkedik a téglafélék, 30 százalékkal a cement és a cserép, 11 százalékkal egyes cement alapú termékek fogyasztói ára.

A személygépkocsi fogyasztói ára — a beszerzési árak növekedése miatt — átlagosan 6—7 százalékkal emelkedik. Az áremelés az egyes típusokat differenciáltan érinti. Például a Lada 1200 S típusú személygépkocsi ára 125 ezerről 134 ezerre, a Trabant Limousiné 69 ezerről 75 ezerre.

A víz- és csatornadíjak differenciáltan emelkednek. Ez átlagosan családonként havi 10—15 forint többletkiadást jelent. (Az áremelés az állami bérlakásokban lakókat nem érinti.)

A szabadáras élelmiszerek, iparcikkek és szolgáltatások árai vállalati döntések alapján, központi ellenőrzés mellett, a piaci viszonyok függvényében, az előző évek gyakorlatának megfelelően változnak a továbbiakban is.

*

Az 1984. évi népgazdasági terv előirányzatai szerint a lakosság pénzjövedelmei 8 százalékkal, ezen belül a bérek és keresetek 4,8—5,0 százalékkal, a pénzbeni társadalmi juttatások mintegy 12 százalékkal emelkednek. A fogyasztói árintézkedésekkel összehangolva központi szociális juttatást növelő intézkedésekre is sor kerül.

A központi árintézkedések, még akkor is, amikor szociális juttatásokkal ellensúlyozzák, kétségtelenül növelik a lakosság kiadásait. Ezért joggal érdeklődnek az emberek az intézkedéseket kiváltó okok és következmények iránt.

Az országunkban végzett, elmúlt évi munka lehetővé tette, hogy a változatlanul kedvezőtlen külgazdasági feltételek mellett is, megőrizzük gazdálkodásunk biztonságát. Erőfeszítéseink eredményekkel jártak, nemzetközi fizetési kötelezettségeinknek 1983-ban eleget tudtunk tenni. Az ország ipari és mezőgazdasági termelése kielégítette hazai szükségleteinket, lakosságunk fogyasztása összességében elérte az előző évi szintet. Megállapíthatjuk, hogy helyzetünk nem romlott, ahhoz azonban a gazdaság teljesítménye nem volt elég, hogy gyökeresen javuljon is. A jelentősebb előrehaladás csak is a termelés hatékonyságának emelésével érhető el. Ugyanakkor gazdaságunk stabilitása ebben az évben is csak úgy biztosítható, ha az elosztást szigorúan szabályozzák, a felhasználás az előírt keretek között marad.

Fogyasztási lehetőségeinket az is befolyásolja, hogy a nemzeti jövedelem mekkora hányadát használjuk fel felhalmozásra és fogyasztásra együttesen. Adósságszolgálati kötelezettségeinket ugyanis a felhasználható árutömeg (beruházási javak és fogyasztási cikkek) exportjának devizabevételéből egyenlíthetjük ki.

A fogyasztást a gyakorlatban a lakosság reáljövedelme (a pénzbeni jövedelem vásárlóértéke) szabályozza. A lakosság összes jövedelme 1984-ben is emelkedni fog. Változatlan árak mellett ez vagy az előző évinél nagyobb fogyasztást eredményezne, vagy az árualapok adott mennyisége mellett hiányok kialakulásához vezetne. Következésképpen az árszínvonalat úgy kell alakítani, hogy a fogyasztás a tervezett keretek között maradjon. E megfontolások alapján irányozza elő az 1984. évi népgazdasági terv a lakosság összes jövedelmének mintegy 8 százalékos, a fogyasztói árszínvonalnak 7—8 százalékos emelkedését.

A fogyasztás tervezett keretek között tartása érdekében bármely tömegesen fogyasztott termék árának emelésével el lehet a célt érni. A jelenleg érintett árucikkek kiválasztásánál azonban sajátos szempontok is közrejátszódtak. Ilyen szempont többek között az is, hogy az életszínvonal mai szintjén nem indokolt a termékek széles körénél a fogyasztói árak tartós eltérítése a ráfordításoktól. Az áremelések következtében az állami ártámogatás például a sertéshúsnál az eddigi 28 százalékról 11 százalékra, a marhahúsnál 40 százalékról 22 százalékra csökken. Ugyancsak költségvetési érdekek diktálták a személygépkocsik árának emelését, bár itt árkiegészítés nincs. A víz- és csatornaszolgáltatások díjainak emelésére elsősorban a költségvetés terheinek mérséklése érdekében kerül sor. Egyes termékek árának emelése ezért is szükséges, hogy fogyasztásuk mérséklésével további exportárualapok hozhatók létre, vagy takarékos fogyasztásuk révén csökkenthető a behozatal. Példaként kívánjuk megemlíteni, hogy a közelmúltban évi átlagban mintegy 0,7 kilogrammal emelkedett hazánkban az egy lakosra jutó húsfogyasztás. Ugyanakkor a hús hagyományos exportcikkünk, melynek kiviteléről annak ellenére sem mondhatunk le, hogy világpiaci ára az utóbbi időszakban esett. Éppen ezért a húsexportot mennyiségileg növelnünk kell, hogy az ebből tervezett bevételünk elérje azt, amire számítunk.

1984. január 1-től havi 70 forint kiegészítést kapnak azok a nyugdíjasok, nyugdíjszerű szociális ellátásban részesülők, akiknek a nyugdíja, juttatása 1983 decemberében a havi 2800 forintot nem haladta meg. A kiegészítést azok is megkapják, akiknek a nyugdíját, juttatását 1984. január 1. után állapítják meg, és annak összege nem éri el a havi 2800 forintot.

Egyidejűleg 1984. január 1-től havi 70 forinttal magasabb lesz a nyugdíjak legkisebb összege, a házastársi pótlék, valamint a pótlékra jogosító összeghatár, a meghatározott összegű szociális ellátás; ez utóbbinál az eltartott hozzátartozóra járó ellátások összege is, továbbá a sorkatonák hozzátartozóinak járó családi segély.

Január 1-től gyermekenként havi 70 forinttal emelkedik a családi pótlék és a gyermek után járó jövedelempótlék is.

A gyermekgondozási segély összegét — a gyermekek számától függetlenül — ugyancsak 70 forinttal egészítik ki.

A kiegészítés ugyanazon személy részére csak egy jogcímen jár. Ezt az érintettek — külön kérelem nélkül — már az 1984. január hónapra járó ellátásukhoz megkapják.

A felsőoktatási intézmények nappali tagozatos hallgatóinak juttatása havi 70 forinttal emelkedik.

Az alapvető építőanyagárak emelkedése miatt az 1984. január 1. után megkötött lakásépítési (vásárlási) kölcsön- (adás-vételi) szerződéseknél az eltartott gyermekenkénti szociálpolitikai kedvezmény összege 30 ezer forintról 40 ezer forintra, a más eltartott családtagok utáni szociálpolitikai kedvezmény pedig 20 ezerről 30 ezer forintra emelkedik.

Egészséges ivóvíz három településnek

Törpevízmű épül Nagykozárban

Egyelőre közkútról hordják az egészséges ivóvizet Nagykozárban.

A tények — egy kisgyermek halálát Romonyán az egészségtelen ivóvíz okozta; a bogádi „Zengő Gyöngye" termelőszövetkezet szörpüzemét csak megfelelő minőségű víz használata mellett engedélyezték a közegészségügyi hatóságok, ezért hirdi kútjaitól be kellett vezetnie a vizet a nagykozári üzemhez; mindhárom falu: Nagykozár és társközségei, Romonya és Bogád kútjai már a veszélyességig egészségtelen vizet tartalmaztak; az épülő új családi otthonok túlnyomó többségében fürdőszobák, csaptelepek vártak a folyóvízre — szinte magától értetődővé tették: vízműtársulatot kell alakítani a három községben. Ezt azonban nem elég elhatározni, megvalósulása annyi mindentől függ, hogy néha bátortalanná teszi a vállalkozás szervezőit.

Nem így Nagykozáron. *Horváth Zsófia*, a községi közös tanács vb-titkára a kezdetet 1982-re teszi, amikor a termelőszövetkezet a Hird felől érkező vízvezeték építését elkezdte. Már akkor úgy döntöttek, hogy a tervben szereplő 80 milliméteres csövek helyett 150 millimétereseket fektetnek az árkokba, a költségkülönbözetet a megyei tanács megtérítette a tsz-nek — ha már — mondták — csővezeték épül, legyen olyan, amelyik a későbbiekben a lakosságot is ki tudja szolgálni. Erre a vastagabb gerincvezetékre alakult meg múlt év októberének közepén a Nagykozár—Bogád—Romonya Vízmű Társulat, a három község összes családjából (607-ről van szó) és hat jogi személy: a tsz, a tanács, a posta, a takarékszövetkezet, a Pécs és Vidéke Áfész és a plébánia részvételével.

A kivitelezésre versenytárgyalást hirdettek, a módszert mindenhol követendőnek tartjuk, éspedig annak okán, hogy amíg a tervező szerint egy-egy, úgynevezett érdekeltségi egység a „beszállóknak" 25 000 forintnyi költséget jelentett volna, a versenytárgyalás során — amikor a kivitelezők egymást alullicitálva igyekeztek a munkát megszerezni — végül is elegendőnek bizonyult 15 000 forint. Tetemes a különbség. A munkát a DÉLVIÉP kapta meg, szekszárdi építésvezetőségének szakemberei el is kezdtek dolgozni: Nagykozárban, a Kossuth Lajos utca kivételével a mellékutcákban mindenütt ott van már a vezeték, s nem adtak maguknak egy évet sem a teljes befejezésre: a munkát múlt év október 15-én kezdték, befejezés: 1984. szeptember 30., éspedig mindhárom községben. Romonyán és Bogádon már a pécsi építésvezetőség dolgozik, illetve kezdi el a munkát hamarosan, az időjárástól függően.

Említettük: 607 család és hat szerv a tagja a társulatnak. A községi közös tanács 204 „részjeggyel" lépett a társulatba: folyamatosan alakítják ki ugyanis a családi házas építési telkeket, ide a vizet elvezetik, így a közeljövőben már közművesített telket tudnak az építkezni szándékozók rendelkezésére bocsátani.

A kivitelezők ígérete szerint tehát ez év szeptemberének végén a három község minden házában egészséges folyóvíz lesz. Minthogy azonban a kutakban addig is fertőzött vizek vannak, már a múlt évben hét közkutat szereltek fel a három községben, a lakosság nagy megnyugvására. A három faluban igényelték ugyanis a jó vizet: a 607 család a teljes népességet jelenti.

M. A.

Bővül a Megyei Könyvtár tájékoztató szolgálata

Milyenek Anglia táplálkozási szokásai, milyen Japán legújabb építészeti stílusa, mi az aranymetszés lényege? — A kérdéseket nem egy vetélkedő forgatókönyvéből idéztem, hanem a pécsi Megyei Könyvtár tájékoztató szolgálatának kitöltött adatlapjaiból. A példák kiragadottak és csupán az egyszerűbbekből villantanak föl néhányat. A könyvtár tájékoztató szolgálatához tavaly négyszázan fordultak és tettek föl olyan kérdéseket, amelyek megválaszolása hosszabb kutatást igényelt.

A tájékoztató szolgálat harmadik esztendeje létezik, de az idén válik teljes körűvé és ez a tény a könyvtár fejlesztésének egyik fontos területét jelenti. A Megyei Könyvtár közművelődési könyvtár lévén és mint a megye lakóterületi könyvtárainak hálózati módszertani központja, elsősorban általános tájékoztatást nyújt, de ezenkívül szaktudományos információkat is kaphatnak az érdeklődők.

Felméréseik alapján megállapították ugyanis, hogy Pécsett és Baranyában három fő területnek nincsen nyilvános szakkönyvtári bázisa. A mezőgazdaságnak, a művészeteknek és a néprajznak. Igényfelmérő kérdőíveket készítettek és azokat szétküldték a mezőgazdasággal és a művészetekkel foglalkozó szakembereknek, intézményeknek, vállalatoknak. A visszajelzések is egyértelműen igazolják, hogy a társadalmi szükségletek és igények egyaránt föltételezik egy jól szervezett, megbízható szolgálat segítségét.

Az első negyedév végére külső szakemberekkel is bővítik tájékoztatócsoportjukat és így az általános információk mellett ellátják az említett területek szakkönyvtári jellegű tájékoztatását is. Nyújtanak szóbeli és írásbeli felvilágosítást, vállalnak irodalomkutatást, meghatározott témakörökben az újonnan megjelenő dokumentumok figyelését, az olvasók kérésre külön bibliográfiát is összeállítanak egy-egy kutatási körben, sőt, külön megbeszélés után, ismertetik egy-egy legújabb szakirodalom tartalmát is.

B. A.

Bulgáriai napló (9.)

Néprajzi múzeum

Május vége van, egy-kettőre megérkeznek a külföldiek, de még nem sok jelét látni a vendégvárásnak. Az üzletek, a múzeumok egy része zárva. A szófiai néprajzi múzeumot tatarozzák, és újrarendezik az anyagot, nem lehet bemenni. A tarnovói ajándékboltok kirakatára szombat és vasárnap is fölteszik a nagy fatáblákat. Szozopolban alig tudunk kenyeret venni: délben bezár az élelmiszerüzlet, viszont nyitva van a cipőbolt. Ugyanitt a gyümölcsöt árusító üzletbe azért nem jutunk be, mert éppen áruátvétel van, s az ajtót üres deszkaláda zárja el.

Gyanakodva keressük Burgaszban a Lenin utat. Az útikönyv szerint itt helyezték el egy iskolaépületben a helytörténeti múzeumot és a városi könyvtárt. Művelődési intézmények társbérletben, milyen lehet ez? — legyintek, amikor a kapun belépünk. A folyosón csak sárga katalógus szekrények, spárgával összekötözött könyvek és poros folyóirathegyek fogadnak. — A múzeum megszűnt — mondja a takarítónő. — Illetve egy új néprajzi múzeum nyílt nemrég. — Még az utcára is kijön velünk, hogy pontosan elmagyarázza, hogyan találunk oda.

Burgaszban úgy látszik, szerencsénk van. Amit nem láthattunk Szófiában, azt itt megtaláljuk. Tágas park közepén egy emeletes, erkélyes, klasszicista épület. Valamikor talán egy jómódú bojár lakott benne. Most a burgaszi etnográfiai múzeumnak ad otthont. Reggel van, mi vagyunk az első vendégek, a naftalin szagú szobákban mi gyújtogatjuk-oltogatjuk a lámpákat, és a belépőjegyet csak akkor kérik, amikor kilépünk az épületből.

De a kiállítás roppant gazdag és tartalmas! A paraszti konyha berendezése, a szövés-fonás eszközei, népviseletbe öltöztetett bábuk, pompás hímzések, szőttesek, faragások, rézedények, cserépkorsók... Térkép mutatja, hogy az ország melyik vidékéről való egy-egy tárgy. Több nyelvű fölirat és fénykép tájékoztat a munkaeszközök használatáról.

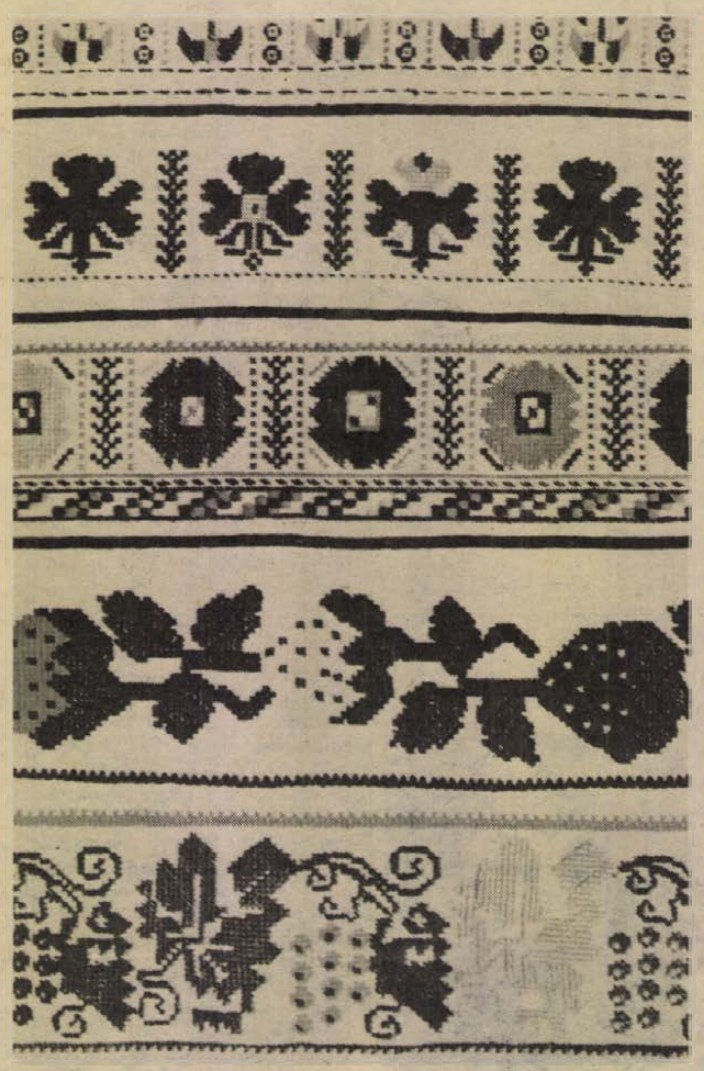
Nem akarok botcsinálta etnográfus lenni. Nem akarok az első benyomásokból messzemenő következtetéseket levonni. A néprajz önálló tudomány, külön diszciplina. A szakember nem idegenkedik úgy a másik szakembertől, mint az avatatlan kontárnak bélyegzett kívülállótól.

Mégis...

Mi lehet az oka annak, hogy az első pillanatban otthon érzem magamat ezek között a tárgyak között? Miért sejtem a bolgár népművészetet a magyar népművészet rokonának? A juhászkampó végére a bolgár pásztor éppen olyan figurát faragott, mint a somogyi. Az itteni tiloló formája is, használata is pontosan olyan, mint a magyaré. Ezt a faragott álarcot nem a mohácsi busók viselték? Nem, ez itt készült Jambol közelében. És a viseletben is mennyi a rokonság! Ezt a színes ruhát egy kalotaszegi lány is hordhatná. Ez a bárányból kucsma egy alföldi magyar parasztember fejére is illene. Talán csak fémtárgyból van itt több, mint nálunk: fémcsatok az övön, csillogó pénzek a nyakban, színes csörgők a nők derekán.

Kerüljük a délibábos etnográfiát! Nem kell a rokonságért az Azovi-tenger melletti együttélésig visszamenni. Minden nép népművészete szép, gazdag és kifejező. Az eredeti, a tiszta népművészetben nincs stílustörés, ízlésbeli kisiklás, formai bizonytalankodás. S természetes, hogy az egymással érintkező vagy közös történelmi sorsot viselő népek élete és művészete különösképpen közel áll egymáshoz, és számos rokon vonást mutat.

Nemcsak a szőttesek mintázata, a cserépedények formája, a viselet darabjai keltenek rezonanciát bennem. Így van ez a bolgár népköltészettel is. Nagy Lászlót Bulgáriában a bolgár népköltészet fordítása vezette el a magyar népköltészet „fölfedezéséig", hogy aztán a magyar népköltészet rokon stílusfordulataival ajándékozza meg az átültetett szövegeket. A magyar és a bolgár népköltészet, a balladák és a mondák tele vannak azonos hősökkel, a törökellenes harc emlékét mindkét nép őrzi. Márkó királyfi, a bolgárok nemzeti hőse a bolgárok Toldi Miklósa. Hunyadi János alakja a bolgár népballadákban is fölbukkan. Ami a magyar népköltészetben a kuruc szegénylegény, vagy az erőszakos katonafogdosás elől menekülő, igazságtevő betyár, az a bolgár népköltészetben a szabadságáért küzdő hajduk. De a népszokások, a lakodalmi versek, a télvégi maszkos játékok, a tavaszköszöntők is sok rokonságot mutatnak.



Süss fel nap, Szent György nap,
Kertek alatt a kis bárány majd megfagy

— mondja a magyar népi játékdal.

Mert szép napon születtem én,
Ó, szép napon, tavasznapon,
És szép nap volt keresztelőm,
Legszebb napon, Szent György napon

— dicsekszik a szerelmes bolgár lány, ha a legény megkérdezi tőle, miért olyan szép.

Annyi bánat a szüvemen,
Kétrét hajlott az egeken.
Ha még egyet hajlott volna,
Szüvem kettéhasadt volna...

— panaszkodik a bánatos csiki székely férfi.

Hej, de nehéz kő szakadt rá
Vergődő szívemre.
Sötét bánat árnya borult,
Árnya borult arcomra, szememre...

— énekli a bolgár legény, ha sok keserűség éri.

Amikor kilépünk a burgaszi néprajzi múzeumból, az egyik parkban olyasmin akad meg a szemem, amit utoljára gyerekkoromban láttam. Két bolgár kisfiú játszik a füvön: hatalmas gólyalábakon jár, és magát egyensúlyozva vív botokkal. Negyven-negyvenöt éve, egy-egy falusi nyaraláskor próbáltam magam is gólyalábat faragni, gólyalábon járni, fakarddal harcolni.

Tüskés Tibor

Fotóművészeti ki
a Budapest Galéri

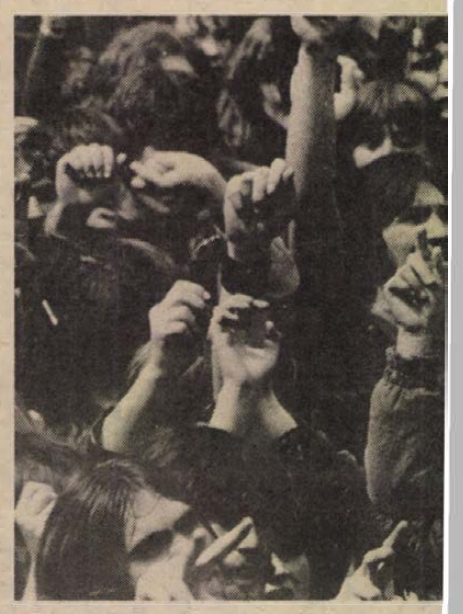
Az Air France és Párizs városa által harminckét fiatal hivatásos fotóművész sz számára idegen fővárosban, maga által

Ez a lehetőség, amely az azonos témá fiatalokat gyűjti össze, már önmagában Minden résztvevő tanulmányozhatja, hogyo fejezik ki.

A fotográfia és az utazás ugyanannak lönböző kultúrájú népek közeledését.

A kiállítás január 29-ig látható Budapes Galériában.

Jean Goussebaire Dupin (Franciaország): Hamburg



Carlos Freire (Franciaország): Budapes

Száz éve született Gábor Andor

Hatalmas munkabírású alkotó volt, rengeteget írt, minden műfajban, minden formában. Már tizenhét éves korában jelentős műfordítónak számít, költő, novellista és publicista. Nemsokára mint drámaíró is jegyzik, regényei — különösen a Doktor Senki — pedig irodalomtörténeti állóképességű, korszakjelző, maradandó alkotások.

Dehát, végül is miben az igazi?

Arcai: először a sanzonköltő, a sajátos pesti hangulatú. „Gábor Andor nem franciás. Legnagyobb értéke az, hogy ezek a versei magyarok és pestiek, a formában, a pedáns mértékben is annyira magyarok, hogy inkább emlékeztetnek Arany János néhány aggkori, hátrahagyott pesti versére, mint valami montmartre-i sanzonra."

Azután operettlibrettók: Csárdáskirálynő, Mágnás Miska. Már megírásuk pillanatában annyi távolságtartó iróniával, hogy ha csak kicsit megbillen a szöveg, már-már nyilvánvaló a szatíra.

És másik arca: lefordítja a Nobel-díjas Mistral, egy ma már elfelejtett szerző Mireio című eposzát. Ugyanebben az időben Gábor Andor nekivág a Roland-éneknek is, és le is fordítja a több változatban fentmaradt mű később egységessé szerkesztett változatát. Nem kisebb személyiség, mint Babits Mihály mondott róluk ítéletet, s a Mireiót, mint a magyar nyelvű irodalom kiemelkedő, önálló értékű alkotását minősítette. Műfordítói tevékenysége élete végéig elkíséri. Majakovszkij költői rangját az ő magyar nyelvű dikciója adta meg igazán.

És megint más arc: a forradalmi lírikus. Életének legmegrázóbb, vagy legmeghatározóbb — ki tudja a pontos jelzőt — élménye az emigráció. Az alkotó nyelvből való kiszakadás, s a visszanézés mindarra a borzalomra, amit neki a Horthy-fasizmus távolról is jelentett. A proletárdiktatúra bukása után nem menekül. Hat hétig ül a főkapitányságon, majd amikor kiszabadul és körülnéz, és érzékeli a légkört, akkor elmegy, hogy majd huszonöt év után térjen vissza. Abba a szeretett városba, Budapestre, melyet „beteg városnak" látott. Az emigrációban válik az eszmélő polgár kommunistává, ő lesz az első számú és egyszemélyes fórum, amelyen keresztül a világ megismerheti a Horthy-fasizmus igazi természetét. Bécs, Párizs, Lipcse, Berlin után 1933-ban Prágán keresztül Moszkvába megy. És itt megint a folytatás mellé valami új: a hit a visszatérésben. Ő lesz a „felszabadulás eszmei előkészítőinek egyike irodalmunkban".

Legmaradandóbb regénye valószínűleg a Doktor Senki. Korszakjelző mű. Szellemes, ragyogóan pontos, szórakoztató olvasmány a Monarchia Magyarországának karrierlehetőségeiről. És kegyetlen is, mert pontos. Benne van Maupassant szelleme és Mikszáthé is.

És megint más arc: hazatérte után a Ludas Matyi főszerkesztője. Mert ugyan ki lett volna más a kommunista élclap első embere, ha nem ő. A kabaré, s a színház összefonódott életében. Nagy Endre kabaréjának legfontosabb szövegírói közé tartozott. Jelenetei a pesti kispolgár jellemvonásait karikírozzák, és a pesti élet korrupt, nagyképű, sikkasztó közéleti jelenségeit gúnyolják. Az emigráció előtt írt kis kabaréi, a Haspók úr ebédel, vagy Mancika, a tündér, és még sok más, ma már a műfaj klasszikus darabjai. De vígjátékai, a Ciklámen, a Majd a Vica és a többiek szintén új levegőt hoztak a Vígszínház és a Magyar Színház színpadára. És ezek az előzmények — melyek nyomán Gábor Andort nyugodtan lehetett a hazatérő magyar írói emigráció legjelentősebb, itthon leginkább ismert alakjának tekinteni. Mindenki azt hitte, vezéralakja lesz a hazai irodalomnak. Nem így lett.

Igen, talán itt lehet tetten érni az elhelyező emlékező zavarát. A sok-sok Gábor Andor arc közül egy hiányzik. Hiányzik az ünnepelt —, a maga természetes életútján, a maga helyére érkezett — Gábor Andor arc. Az, aki a legnagyobbak közé került, de amit életében nem, csak halála után kezdett észrevenni az irodalmi közvélemény. 1953 januárjában halt meg, és abban az évben, halála után kapta meg a Kossuth-díjat.

Éles anyanyelvünk

A legjobban programozott komputernek is lyukas az emlékezete.

●

Csúszómászáshoz alkalmazott eszköze a nyaláb.

●

A legszegényebb ember is veszi a vándorbotot.

●

Széles látókörében azt se tudja, hova nézzen.

●

A bűvös kör is csak önmagába tér vissza.

●

Alvégén csattan az ostor.

●

Lángész, csak tökéletlen égéssel.

●

A gondolat mindig főbenjáró.

●

Autóját is a kíváncsiság hajtja.

●

Felcsapott táltosnak! Lóvá tették.

Kerekes László

Mi lesz a héten?

23-án, hétfőn 19 órakor az IH „Irodalmi műhelyek" c. sorozatában az *Új Írás* mutatkozik be. Vendégek: Csontos Gábor, Kalász Márton, Ördögh Szilveszter.

24-én, szerdán 19.30-kor kezdődik *Bánky József* zongoraestje a Liszt Teremben.

25-én 19.30-kor *Lyukasóra* címmel Sándor György homoralista estjét láthatjuk a Nev. Közp. színháztermében.

26-án, csütörtökön 19 órakor *Gadányi Pál* tótújfalusi dudás, dudakészítő lesz a Délszláv Klub vendége.

27-én, pénteken 18 órakor *Mendöl Zsuzsa* előadása hangzik el az IH-ban: „A Zsolnay-kerámia szerepe Pécs városképében" címmel.

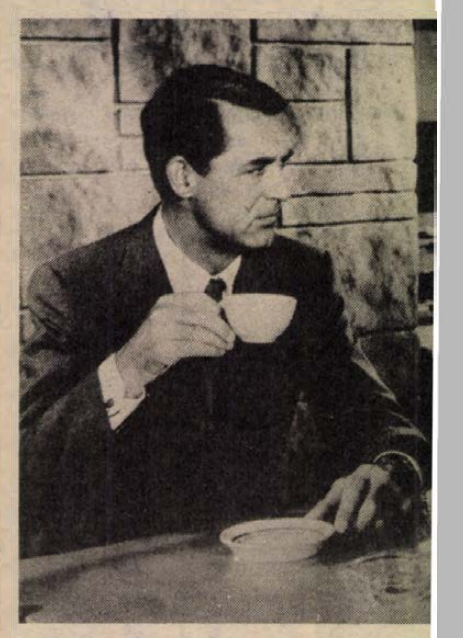
27-én 20 órakor a Nádor kávéházban *hangverseny* lesz a Nevelők Háza rézfúvós kvintettje és a Spirituálé kvartett közreműködésével.

Valaki a régi nagy

Cary

Nyolcvanesztendős a világhírű amerikai színész, Cary Grant. Az angliai Bristolban született Archibald Alexander Leach néven Tizennégy évesen megszökött hazulról és artistákhoz csatlakozott. 1921 óta él a Egyesült Államokban. Egy tehetségkutat fedezte fel 1927-ben, aki egy Broadway musicalben juttatott neki egy kis szerepe Ezt számos kisebb-nagyobb feladat követ musicalekben és drámákban egyaránt.

1932-ben került Hollywoodba, ahol az tán három évtizeden át a szupersztárok közé tartozott. 1938-tól Howard Hawk rendező állandó főszereplője volt, akine vígjátékaiban óriási sikereket aratott. Do gozott George Cukorral, Frank Capráva és Alfred Hitchcock-kal; partnerei közö volt Katherine Hepburn, Jean Harlov Marlene Dietrich, Mae West, Doris Da Audrey Hepburn, Marilyn Monroe, Sophi Loren, Irene Dunne. Néhány emlékezete



A képen Cary Grant egy jelenete Jame

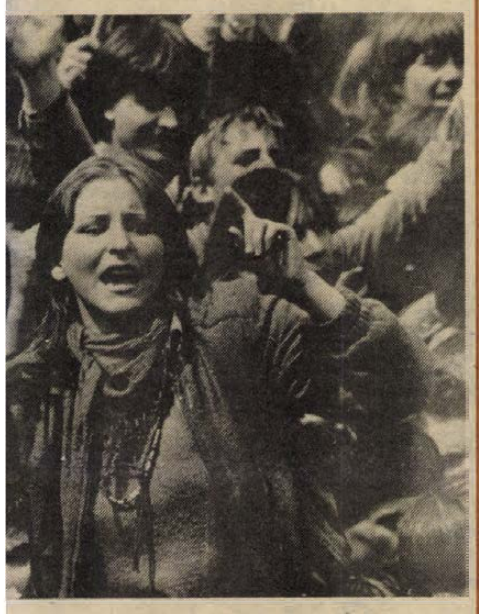
llítás
.ban

)2-ben közösen alapított fotóművészeti díj ára tette lehetővé, hogy mindegyikük egy asztott témájú riportot készítsen.
a legkülönbözőbb eredetű és civilizációjú egészséges versengésre sarkalló tényező. látnak a többiek és a látottakat hogyan

élménynek két aspektusa, és segíti a kü-

, az V. ker., Szabadsajtó u. 5. szám alatti

Stalter György (Magyarország): Párizs



zínészek közül
Grant

filmje: Gunga Din, Philadelphia történet, Arzén és levendula, Night and Day, Forgószél.

1966-ban állt utoljára a kamerák elé, a Ne oly gyorsan, fiam című filmben. Közben producerként is működött. Amikor visszavonult, azt mondotta: „Tudom, hogy a filmtől nincs többé mit várnom. Választás előtt állok, új hivatást kell találnom. Semmiképpen sincsenek illúzióim." Gázsiját a kozmetikai iparba fektette be. Korai búcsújának egyik oka minden bizonnyal az volt, hogy nem akart szeretett közönsége előtt megöregedett színészként mutatkozni.

1970-ben különleges Oscar-díjjal tüntették ki az amerikai filmnek tett szolgálatai ért. A közönség mindmáig gyakran találkozik vele, hisz Amerikában is, külföldön is fel-felújítják filmjeit a televízió képernyőjén.

asonnel

Ahol Déryné is fellépett

Történetek az egri Fati Partusról

Az első tulajdonos *Somogyi Mihály* hajdúkapitány volt, aki nyolc romokban heverő kis házat bontatott le, hogy újat, rangjának megfelelőt emeltessen magának a jókora telken. Ez az otthon — az egykori összeírások szerint 1690-ben már állt.

Később kanonokok, városi szenátorok és más tisztségviselők váltották egymást, de egyikőjük sem gondolt arra, hogy bővítse, tágasabbá, szebbé, mutatósabbá varázsolja.

Fordulatot csak a vállalkozó kedvű, ötletgazdag, a kockázatoktól sem húzódozó *Spetz József* gyógyszerész fellépése jelentett, aki 1802-ben 4500 forintért vásárolta meg ezt az épületet, többek között azért, hogy nagyvonalú, s üzleti szempontból is ígéretesnek tűnő elképzeléseit valóra válthassa.

Fantáziát látott — egyebek között a cukorkagyártásban, s meg is próbálkozott vele. Patikájából származó jövedelme kevés a beruházással járó kiadások fedezésére, ezért a kincstártól kíván kölcsönt felvenni.

Nemsokára újabb akcióba kezdett, s megnagyobbította családi fészkét. Ismét a kiaknázható lehetőségekre, a pénzre gondolt, ezért toldotta meg a földszintet emelettel. Lett kávéház és táncterem. Ez a férfiú azonban nemcsak önző érdekeit tartotta szem előtt, hiszen a szálában a színészek, Thália sorsüldözött magyar papjai és papnői is bemutatkozhattak. Olyan fényes tehetségű egyéniségek is színpadra léptek, mint *Déryné*, aki naplójában mondja el, hogy 1823 decemberében járt és szerepelt itt. Bizonyára kellemes élményekkel gazdagodva távozott, különben aligha idézné fel eseménydús életének ezt az epizódját.

Az 1827-es tűzvész a klasszicista hangoltságú épületet sem kímélte. Birtokosa nem keseredett el, hanem helyrehozatta, méghozzá egy emelettel bővítve, így mintázva meg végső alakját.

A bajok ezután következtek. Spetzet a csőd réme fenyegette. A bekövetkező bukást az sem késleltette, hogy szállodának teremtett helyet, s termeket adott bérbe az 1833-ban alakult egri kaszinónak, amely nemcsak a főnemességet, a papságot, hanem a hivatalnokokat, sőt az ambiciózus, a jó képességű iparosokat is tömörítette.

Az alapító tagok sorában ott volt *Joó János*, Pyrker érsek rajzmestere is. Ez a lelkes pedagógus 1838-tól a Hétfi Lapokat szerkesztette, s levelezett Széchenyivel, szorgalmazva — többek között — a különböző mesterségek szerszámainak magyar elnevezését. Bútorokat, könyvszekrényeket tervezett ide.

1848. május 22-én az elnökség „fegyverre szólít minden arra alkalmas embert, hogy lépjenek az önkéntes nemzetőri seregbe, s tegyék áldozatul a haza oltárára vagyonuknak valamely részét."

A felhívás követőkre talált, ezért nem véletlenül szólt 1849. március 31-én Kossuth az őt ünneplő fáklyás menethez: „Egerben nem hirdetni, hanem csak tanulni lehet hazafiságot."

Jó néhányan eltűnődtek már a homlokzaton olvasható „Fati Partus" felíráson. A latin kifejezés jelentése: a végzet szülötte, s arra utal, hogy két ízben égett le (1800-ban és 1827-ben), s azt sugallja, hogy az emberi akarat úrrá lesz az olykor tornyosuló akadályokon.

A Szerencse kegyelhette mégis ezt a házat, mert minden újjászületéskor szebb és szebb lett.

Pécsi István

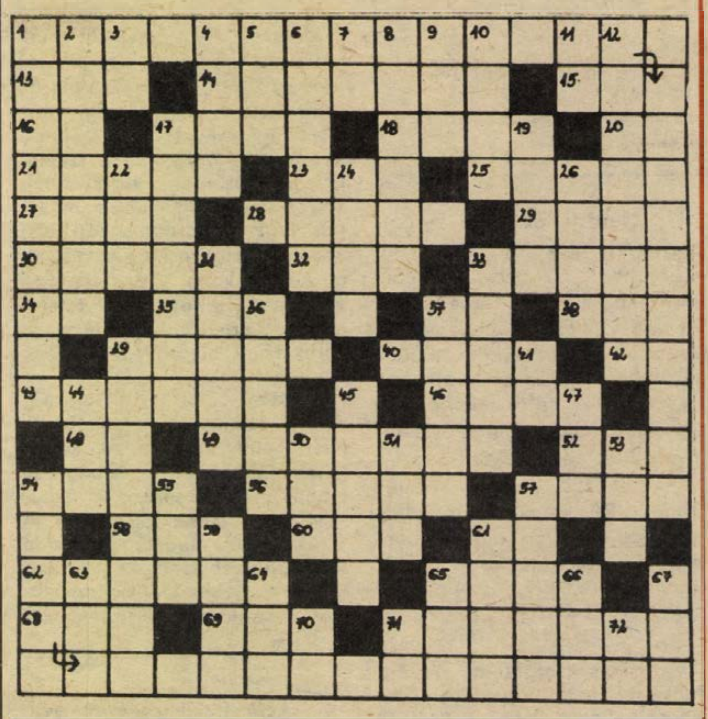
Pécsiek a rádióban...

24-én, kedden 13 órakor a Kossuth rádió közvetíti a *Pécsi Filharmonikus Zenekar* egyórás koncertjét, melyet Breitner Tamás vezényel.

Évszázados diófák

Reneszánszukat élik a diófa bútorok, ezért itthon és külföldön megnőtt a kereslet a szép erezetű, kellemes színhatású, jól munkálható fa iránt. Barnyában különösen sok található ebből a nemes fából: a kertek, udvarok, szőlők élő díszéből. Ezeken a téli napokon döntik ki a vágásra ítélt diófákat, amelyeket az Erdei Termék Vállalat vásárol meg ipari célokra, egy részét feldolgozott állapotban exportálja is. A vállalat pécsi üzemvezetősége körülbelül 300 köbméternyit gyűjt össze a szép, vén fákból. A legmasszívabb példányok a Dráva menti síkságon termettek. Némelyik egyidős a századunkkal, és faanyaga egy teljes köbméternyit alkot, amiért nyolcezer forint üti a gazda markát.

Keresztrejtvény



A hó

VÍZSZINTES: 1. *Szép Ernő azonos című verséből idézünk.* (Zárt betűk: V, O, T, O.) *Folytatás a függőleges 54. számú sorban.* 13. Egyenlő részben, görögül. 14. Komoly dolgok kigúnyolása, nevetségessé tevése. 15. Juh. 16. Kicsinyítő képző. 17. Lakatmárka. 18. Olasz tűzhányó. 20. Indium. 21. Cselekedet, ténykedés. 23. Karalábé jelzője lehet. 25. Község Pest megyében. 27. Rock and ... 28. ... György, Lisztdíjas operaénekes. 29. Bariton szerep az Álarcosbálból. 30. Ésszel felfogják. 32. Énekhang. 33. Koma. 34. A kambodzsai és az osztrák autók jele. 35. Barnás szőrű, sötét sörényű és farkú ló. 37. Csapadék. 38. ... Baba, híres japán film címe. 39. Messze. 40. Egyszerű lábbeli. 42. Papirosmérték. 43. Egykor házhoz szállította a tüzelőt. 46. Becézett férfinév. 48. Az egyiptomi gépkocsik jele. 49. Rovatokra oszt. 52. Nap latinul. 54. Találat. 56. Mérlegel valamit. 57. Tüzet éleszt. 58. A panasz szava. 60. Község Tolna megyében. 61. Kettősbetű. 62. Jussol. 65. Kenőcs. 68. Ki ... tud? 69. Eltulajdonít. 71. Női név.

FÜGGŐLEGES: 1. Spórolós. 2. Órarendben szerepel. 3. Éneklő szócska. 4. Zenemű előtt álló szó. 5. Régi súlymérték. 6. Győzelmi jelvény. 7. Állóvíz. 8. Cukroz. 9. Liter röviden. 10. Vanília része! 11. Tüzel, népies szóval. 12. Versailles-i békeszerződés. 17. Virág. 19. Szóösszetételekben hegyességet, csúcsosságot jelöl. 22. Némán tölt! 24. Nem mozduló. 26. Összerakós gyerekjáték. 31. Elegyít. 33. Egymás után elmond. 36. Jövendőt mond. 37. Ötöl- ... 39. Púpozott. 41. Megelégel. 44. Német „z" betű. 45. Tapogatózva keresgél. 47. Időszámítás szerint röviden. 50. Létezik. 51. Tartó. 53. Olaj idegen szóval. 54. *Az idézet befejező része.* (Zárt betűk: R, S, Ö, Z.) 55. Számos. 57. Lekaszált és megszárított fű. 59. Pénzt kiad. 61. Csavar. 63. R. I. Ü. 64. Lengyel légiforgalmi társaság. 65. KEG. 66. Molekula röviden. 67. Híres burleszkszínész, Stan partnere. 70. Protaktínium. 71. Folyadék. 72. A tetejére.

F. I.

Beküldendő: a vízszintes 1. és függőleges 54. számú sorok megfejtése, legkésőbb *január 30-án* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON. 7601. Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A *január 8-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: A rossz úgy se jöjjön, ha ki tán hivatja, ez legyen az új év legszebbik divatja!

Könyvjutalmat nyertek: Jávorka János, Pécs, Kodolányi u. 25., Kertész Károlyné, Villány, Táncsics u. 4., Köhler Gyuláné, Pécs, Damjanich u. 10., özv. Radnai Péterné, Pécs, Egri Gy. u. 26., Szalma Józsefné, Lánycsók, Tomori u. 9.

A könyveket postán küldjük el.

Rádió mellett...

Pisztráng és szesz

Érdekes dolgokat tudtam meg a hazai — Szilvásvárad környéki — pisztrángtenyésztésünkről. (Hogy mi mindennel nem foglalkozunk...!) Szóval nálunk kétféle pisztráng van: a szivárványos és a kanadai szivárványos. „Ők" ketten még elbírják a maximum 12 fokos vizet, ha annál melegebb, már idegeskednek, a még melegebbet pedig nem is tudják elviselni. A múlt évi „termés" 24 vagon volt, amelynek 80 százaléka exportra került (szép pénzt kapunk érte), 10 százalék a gazdaság boltjaiban került eladásra, a maradék 10 százalékot a HALÉRT értékesítette. Gondolom a zömét a vendéglátóipar vette át (ők is szép pénzt kapnak érte). Azt is megtudtam — a lelkes riporter révén —, hogy aki már evett füstölt pisztrángot, az bizony nehezen felejti el e nagyszerű gasztronómiai élményt. Én sem felejtettem el, mert nem volt mit. Soha életemben nem ettem füstölt pisztrángot, s ennek is két oka van. Az egyik: mert nincs. A másik ... na ezt hagyjuk. Mindenesetre most ne tessék azt hinni, hogy fölháborodásomnak adok hangot: „Nálunk miért nem lehet pisztrángot kapni!" — felkiáltással. Csupán emlékeztetni szeretnék valamire. Nem is olyan régen néhány ABC-boltban a mélyhűtő pultok kínálták a fagyasztott pisztrángot. Akadt rá vevő is. Aztán kiderült, hogy amikor a pisztráng fölengedett dermedtségéből, szétesett. És hát a szaga sem volt valami étvágygerjesztő. Mindezt csak azért mondom, hogy talán jobb lenne a maradék 20 százalékot is felfüstölni. S nem bomlott állapotban — méregdrágán — a fogyasztó elé lökni.

Maradjunk még a „konyha" környékén. Hallom a rádióból, hogy 1930—1940 között hazánkban az egy főre jutó zsírfogyasztás mindössze 18 kilogramm volt, s nem azért, mert korszerűen táplálkoztunk. Most viszont 30 kilót fogyasztunk. S megintcsak nem azért, mert korszerűen táplálkozunk... A magas koleszterinszint veszélyt jelent az emberi szervezetre — mondja az orvos egy interjú során. A 180 milligramm százalék elfogadható. Ám mennyi a magyar átlag? 200 fölött! Ezért kapunk gutaütést. Esetleg a szószoros értelemben is.

De ha már riogatjuk egymást, akkor folytassuk. Az alkohollal. Nincs olyan hét, hogy a rádió — nagyon helyesen — ne figyelmeztetne az alkohol okozta veszélyekre. (Jómagam is nem egyszer e hasábokon, pedig őszintén szólva vizet prédikálok és...) A rádióműsorban szereplő orvos azt mondja, hogy aki rendszeresen naponta két-három deci bort, vagy két-három üveg sört, vagy egy-két féldeci tömény szeszt elfogyaszt, — szervezetének tűrőképességétől függően hosszabb-rövidebb idő múltán bekerül az alkoholisták kategóriájába.

A rádió — de az Ország Világ című hetilap is elszomorító adatokat közöl. 1982-ben hazánkban az egy főre jutó úgynevezett tiszta alkohol 11,5 liter volt. Ez megfelel 32 liter bornak, 87 liter sörnek, 9,5 liter 50 fokos égetett szesznek.

Egy szaklap számítása szerint az összes alkoholmennyiség 71 százalékát az összlakosság 29 százaléka fogyasztja el. Ez körülbelül 3 millió embert jelent, s ezt figyelembe véve az 1 főre jutó mennyiség hirtelen megugrik: napi 2 deci pálinkára, vagy 7 deciliter borra, vagy 2,2 liter sörre. Mindezekből kiszámítható, ki milyen tempóban pusztítja önmagát, esetenként közvetlen környezetét.

Rab Ferenc

VADÁSZAT

A vadásztársaságok feladatai

Befejeződött a vadgazdálkodás 1983. évi tervidőszaka és vadásztársaságaink a decemberben elkészített vadgazdálkodási tervek alapján megkezdték az 1984. évi terv végrehajtását. A módosult vadászati idények több vadféleségnél rövidebbre szabták a vadászati lehetőséget. Ettől függetlenül januárban minden vadásztársaságnak módjában áll a vadászati idénynek megfelelően a tarvad kilövését folytatni, amely már az ez évi tervteljesítésbe számít.

A vadászat mellett januárban a gondos vadgazda legfőbb feladata a téli etetőkkel segíteni a vadállományt. Ilyenkor rendszerint hótakaró borítja a határt és a nagyvadetetőket újra kell tölteni jó minőségű lucernaszénával. A fácánetetők alá ocsut, rostaaljat, kukoricát szórunk — amennyiben mód van rá, ezt ilyenkor polyvával keverve végezzük a korai penészesedés megelőzése szempontjából. Téli időszakban fácán, vagy baromfitápot soha ne szórjunk az oprávadetetők alá, mert megerjed és nagy kárt okozunk vele. Ha a januári havazás nagyobb méreteket ölt, a nagyvadjárta utakat hóekézzük le, mindig az etetők felé, hogy a vad könnyen takarmányhoz jusson.

Másik legnagyobb feladatunk január hónapban a dúvad-gyérítés. Ez főleg a kóbor kutyákra vonatkozik, melyek nagy kárt tehetnek a legyengült őzállományban. E hó derekától üzekednek a rókák, ilyenkor igen eredményesen hívhatók nyúlsírással, de egy jó kotorékeb segítségével a kotorékból kiugrasztva is eredményesen apaszthatjuk őket, és vadászaink ezzel jó sporthoz juthatnak.

A tarvad vadászatnál főleg a selejtezést kell előtérbe helyezni és meg kell határozni a sorrendet. Legelőször a gyenge borjakat, gidákat, az elaggott, beteg teheneket, sutákat lőjük ki és a megfigyeléseink alapján több éve meddő egyedeket. Ezt követheti a felesleges ünők selejtezése és a középkorú, jobb képességű állatokhoz csak akkor nyúljunk, ha az erőteljes minőségi selejtezés, vagy állományapasztás ezt indokolttá teszi.

Megyénkben ugyan a fácán vadászata a módosult vadászati idény szerint decemberben lejárt, de a mesterséges telepítéssel dúsított területeken a vadásztársaság kérése alapján, az illetékes hatóság hosszabbítást adott. Ezeken a vadászterületeken vadászati örömeinket bőségesen kielégíthetjük a fácán szép és változatos vadászatával. Mindent el kell követni, hogy az egész területen a felesleges kakast kilőjük, mert a rossz ivararány apróvadnál az ez évi szaporulat rovására megy.

Nagyvadas területeink legszebb téli öröme a gondosan, jól szervezett vaddisznóhajtás. Ezek nagy része december végére lezajlott, de vannak területek, ahol ezt még januárban is folytatják. Mint minden vadászaton, itt is a vadászat rendezőjének gondos előkészítő munkájától függ az eredményesség, de a januári vaddisznóhajtásokon már nem ez a fő szempont, mivel a vemhes és közben leellett kocák messzemenő etikai kíméletet érdemelnek.

Január, mint a gazdálkodási év első hónapja, minden vadásztársaságra, a felsorolt feladatok alapján komoly vadgazdálkodási és vadászati feladatokat tűz ki. Ezek végrehajtásából valamennyi sport- és hivatásos vadásznak ki kell venni a munkarészét, amely legtöbb esetben nagyszerű vadászati szórakozással is jár.

Farkas János
megyei fővadász

HÍREK

JANUÁR
22
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VINCE
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.23 — nyugszik 16.29 órakor
A Hold kél 21.35 — nyugszik 9.58 órakor

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 3. játékheti lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

Öttalálatos szelvény nem volt. Négytalálatos szelvénye 126 fogadónak volt, nyereményük egyenként 78 234 forint. Három találata 9676 fogadónak volt, nyereményük egyenként 509 forint. A kéttalálatos szelvények száma 247 251 darab, ezekre egyenként 25 forintot fizetnek. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor).

Kamaraszínház — a MÉV Ságvári Művelődési Házban: A hétfejű tündér (de. 10 órakor).

BÁBSZÍNHÁZ

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Karácsonyéj (de. 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Cicák és titkárnők (4, 6, 8). **Kossuth:** Vámhivatal (10, 12), **Két** fiú gitárral (2, 4), Bockerer (6, 8). **Kossuth Klub:** Vakond-mesék (f10, 11). **Park:** Vámhivatal (f4, f6, f8). **Ságvári:** Ki beszél itt szerelemről (4, 6). **DO-ZSO:** A postás mindig kétszer csenget I.—II. (4). **Ifjúsági** Ház: Karate (2), Kóma (4). **Arma:** Vakondmesék (5). **Rákóczi:** Délibábok országa (5). **Fekete Gyémánt:** Hegyi emberek (6). **Jószerencsét:** Timur és csapata (2), Kémek a lakálban (4). **Mohács:** Szegény Dzsoni és Árnika (10), Szuperzsaru (4, 6), A nagy kitüntetés (8). **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4), D. B. Cooper üldözése (6, 8). **Komló, Május 1.:** A banda fogságában (3), Régi nyár (f5, f7). **Szigetvár:** Donald kacsa és a többiek (10, 4, 6), Bátorság, fussunk (8). **Siklós:** Piedone Egyiptomban (5, 7). **Harkányfürdő:** Flep, a róka (10), Elcserélt szerelem (5, 7). **Bóly:** A szultán fogságában (3), Gyerekek a Kéktó-hegyről (5). **Dunaszekcső:** Olaszok hihetetlen kalandjai Leningrádban (5, 7). **Pécsvárad:** A Kolónia (3, 5). **Sásd:** Titkos birodalmi ügyek (f5, 7). **Sellye:** Zsaru (5, 7). **Szentlőrinc:** E. T. (5, 7). **Villány:** Telitalálat (5).

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Sarkadi bérlet.
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Jézus Krisztus Szupersztár (f4, f6, f8). **Kossuth:** Bockerer (10, 12, 6, 8), Szegény Dzsoni és Árnika (2, 4). **Park:** Cicák és titkárnők (5, 7). **Rákóczi:** A Kolónia (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Tanú ne maradjon (6). **Jószerencsét:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (4, 6). **Mohács:** Szuperzsaru (6), A nagy kitüntetés (8). **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4), D. B. Cooper üldözése (6, 8). **Komló, Május 1.:** Mesés férfiak kurblival (f5, f7). **Szigetvár:** Magánélet (6, 8). **Siklós:** Riki-Tiki-Tévi (7). **Harkány:** Én és Caterina (7). **Bóly:** Eltűntek az élők között (7). **Dunaszekcső:** Hegyi emberek (7). **Pécsvárad:** Atlantic City (7). **Sásd:** Talpig olajban (7). **Sellye:** Összel a tengernél (3), Amerikai barát (5, 7). **Szentlőrinc:** E. T. (5, 7). **Villány:** Telitalálat (7).

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Délnyugat felől lassan tovább növekszik a felhőzet. Eleinte csak elszórtan, éjszakától sokfelé várható többnyire kisebb havazás. A mérsékelt, változó irányú szél vasárnap keleti, délkeleti irányból megélénkül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —3, —8 fok között, a derült, havas helyeken kevéssel —10 fok alatt, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 0 fok körül lesz.

— **Zsebszínház.** Új színjátszóhelyet alakított ki emeleti klubjában a pécsi DOZSO Művelődési Ház. Terveik szerint a jövőben rendszeresen tartanak előadásokat, többek között fiatal magyar drámaírók új műveinek választékából. Első alkalommal tegnap este látogathatott el a közönség a zsebszínházba, ahol Weöres Sándor Psyché című monodrámáját adja elő Gyuricza Liliann, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője. Az előadást Vas-Zoltán Iván rendezte.

— **Nincs forgalom** a PIK hétvégi szolgálati ügyeletén Pécsett. Pedig ilyenkor 7-től 12 óráig a házkezelőségeken lakbért szednek be, bérleti szerződést kötnek, panaszügyekben fogadnak. A hírt Csizmadia Sándorné közölte, az 1-es házkezelőség vezetője. Az újfajta szolgáltatást január 1-től vezették be.

— **Acta Publica néven** gazdasági munkaközösség alakult dr. Zeleni Ferenc levéltáros irányításával a Baranya megyei Levéltárban. A kis közösség tagjai egyebek között a családfakutatásban nyújtanak segítséget.

Találkozó a pártbizottság épületében

A Dunántúli Napló fóruma Mágocson

Mágocs és társközségeinek lakóival szeretnénk találkozni január 25-én, szerdán délután Mágocson, a nagyközségi pártbizottság épületében. Délután 2 órától 4 óráig várjuk személyes és közérdekű észrevételeiket, panaszaikat, illetve ingyenes jogi tanácsadást tart társadalombiztosítási és egyéb jogi kérdésekben dr. Somogyi Árpád. A tanácsadást telefonon is kérhetik a mágocsi és környékbeli olvasóink, az 50-es számon.

Délután 5 órától újságíró—olvasó találkozón szeretnénk beszélgetni Mágocs és körzetének lakóival, a Dunántúli Napló tevékenységéről. A találkozón a Dunántúli Napló és a Baranya megyei Lapkiadó Vállalattól részt vesz: Mitzki Ervin főszerkesztő, Báling József főszerkesztő-helyettes, Katona László terjesztési előadó, Gáldonyi Magdolna, Gárdonyi Tamás, Horváth László, Kozma Ferenc, Mészáros Attila, Miklósvári Zoltán és Török Éva újságírók.

A találkozó alkalmából január 25-i számunkban több írást jelentetünk meg, amelyekben a mágocsiakat és a környékbelieket érdeklő kérdésekkel foglalkozunk. Többek között megírjuk az öregek heles napközi otthonának fejlesztési terveit, elmondjuk, hogy hol lehet majd építkezni Mágocson, és beszámolunk arról is, milyen új szolgáltatásokra számíthatnak a nagyközség lakói a közeljövőben.

A fórumon fotókiállítást is rendezünk lapunk fotóriporterelnek munkáiból.

Rekordmennyiségű, ezúttal 58 gyümölcsöt hozott a csaknem negyedszázados narancsfa Pécsett, Gutrai Vilmos házában, az Úttörő utca 68-ban. Néhány narancs 20—25 dekás. A tulajdonos 1960-ban magról ültette a fát, amely először 1969-ben fordult termőre, ekkor 2—3 gyümölcsöt termett. (Fotó Proksza L.)

Tűz a Budapest Sportcsarnokban

Szombaton, a kora délutáni órákban tűz keletkezett a Budapest Sportcsarnok árkádja alatt. A tűz átterjedt az épület alagsorának néhány helyiségére is, amelyben a küzdőtéri padlóelemeket tárolták. A nagy erőkkel helyszínre érkezett tűzoltóegységek a tüzet rövid idő alatt eloltották. Az előzetes becslések szerint többmillió forint kárral járó tűz során személyi sérülés nem történt. A tüzeset keletkezésének körülményeit a rendőrség és a tűzoltóság, szakértők bevonásával vizsgálja.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagyanyánk, és kedves rokonunk,
FAULHÁBER MIHÁLYNÉ
Molnár Rozália
63 éves korában, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1984. január 24-én 16 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Petőfi térről 15.30 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,
TÓTH JÓZSEFNÉ
Herbek Ilona, Móra Ferenc u. 46. szám alatti lakos, hosszú szenvedés után 80 éves korában elhunyt. Temetése január 25-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló férje és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk,
GYIMESI GYÖRGY
62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 25-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Gyimesi család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk és üknagymamánk,
ÖZV. HAJNAL GYULÁNÉ
89 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 25-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, és dédikénk,
ÖZV. KIEFER JÓZSEFNÉ
volt ibafai, majd szentlőrinci lakos 81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 24-én 13 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

HDN-előzetes

A nagyközönség még szavazhat

Zajlik az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár

Kígyók a pincében

Tűzben született

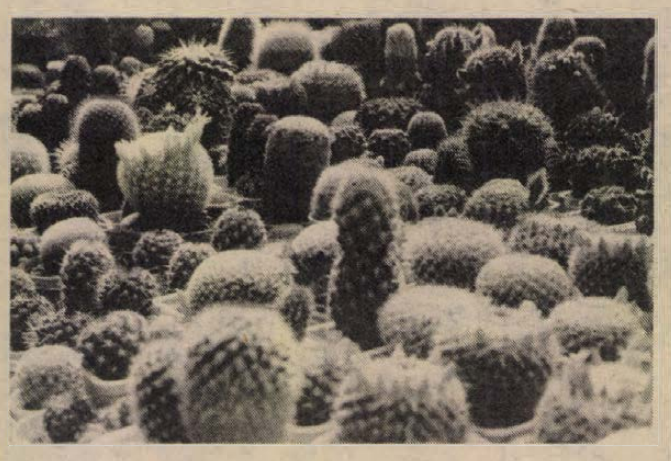
Szombaton volt három éve, hogy tűz ütött ki a pécsi kórházban

Cirfándli – arab ételekkel

Arab szőlőkutató

A római kurtizán barátja

„Beszélgetés" egy ifjúval, akit öt hétre eltemettek



Kaktuszbarátság

Bemutatjuk Dél-Dunántúl egyik legnagyobb kaktuszgyűjteményét

Emberölés és kísérletei

Kés, balta, gramoxon és... alkohol

Nyitány előtt

Körkérdés az NB I-es csapatokhoz

A hétvége sporteseményei

Ügyeletes újságíró:
CSUTI JÁNOS,
14-től 18 óráig a 15-000 telefonszámon.
CB-rádiónk hívójele: Napló I., a 25-ös csatornán.

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hivást a 09-nek (Posta) is be lehet jelenteni.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10./14. sz. gyógyszertár, 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. 10 8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hivást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

04-05-07

Halálos közúti baleset a sikos úton. Tegnap — szombaton — 7.50 órakor a 6-os főközlekedési úton, Kacsótán, a Kossuth Lajos utca 44. számú ház előtt halálos közlekedési baleset történt.

György 22 éves karosszérialakatos, barcsi lakos személygépkocsival, Szigetvár irányából Szentlőrinc felé közlekedett. A ház előtt, enyhe balraívelő kanyarban megcsúszott, megfordult az úttesten, majd a bal oldalon, vele szemben szabályosan közlekedő Kirizs Tibor, 41 éves gépkocsivezető, tótszentgyörgyi lakos által vezetett, a dobszai Búzakalász Termelőszövetkezet tulajdonát képező autóbusznak ütközött. György György személygépkocsi-vezető, valamint utasai közül Hajmási Tibor, 18 éves tanuló, barcsi lakos a helyszínen, Baja Csaba 22 éves gépszerelő, barcsi lakos pedig kórházba szállítás közben sérüléseibe belehalt. Heszinger Norbert 18 éves tanuló, barcsi lakos súlyos, életveszélyes, Takács Tibor 17 éves tanuló, barcsi lakos könnyű sérülést szenvedett. A két gépkocsiban becsült anyagi kár 70 ezer forint.

A baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja.

Rendezvények

A „Vuk" című előadását a Hökköm Szinpad január 23-án 10 óra 30-kor, majd 15 órakor tartja meg Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban.

✲

A korszerű tőkeformákról és metszési módokról tart előadást január 23-án 16 óra 30-tól Pécsett, a MESZÖV-székház tanácstermében dr. Diófási Lajos, a borgazdasági kombinát vezérigazgató-helyettese. A rendezvény gazdája a Pannónia Áfész szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoportja.

✲

„A rák hét gyanújele" címmel előadást tart január 23-án 17 óra 30-tól dr. Angyal Károly, a 35-ös körzet orvosa Pécsett, a Kórösi Csoma Sándor utcai lakótelepi klubban, az 1 B. szám alatt.

✲

Új Irás-est. A pécsi Ifjúsági Ház Irodalmi műhelyek sorozatában hétfőn este 7 órakor az Új Irás szerkesztőségével találkozhatnak az érdeklődők. Az est vendégei Csontos Gábor, Kalász Márton és Ordögh Szilveszter, a beszélgetést dr. Kamarásné dr. Városi Zsuzsa vezeti.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM SKALA-COOP ÁRUHÁZ

Pecs. Kossuth tér

● OLCSÓN, SZÉPET, FÉLÁRON!

Minden kamasz OLTÓNY 50%-os engedménnyel vásárolható.

— Női jersey ruha több színben és fazonban 320 FT-OS REKLAMARON. Amig a készlet tart!

— Most érkezett a konfekcióosztályunkra:

— NDK férfi AUTÓSKABAT kivehető műszörme béléssel 721 FT-OS REKLAMARON

— Jassa férfi sportdzseki levehető ujjal 1900 Ft-ért

— Jassa bakfis sportdzseki 1600 Ft-ért.

● CSAK EGY HÉTIG a cipőosztályon minden GYERMEKCSIZMA (23-tól 30-as méretig) 40%-os kedvezménnyel kapható!

● LAKASTEXTILOSZTALY AJÁNLATA:

Import műanyagpadló 2 m széles 490 Ft helyett 360 Ft m-ért.

● FEHÉRNEMŰOSZTÁLY KÍNÁLATA:

— Férfi pamut alsónadrág 90 Ft-ért

— Női nadrág (7 db-os) 245 Ft-ért

— Férfi rövid ujjú póló 98,50 Ft—104 Ft-ért

— Női rövid ujjú póló 97 Ft—103 Ft-ért

— Gyermek póló 43 Ft és 85,50 Ft-ért.

● A VASOSZTALY KEDVEZŐ AJÁNLATA:

— HORGANYZOTT DROTFONAT (150 cm) 65 Ft m

— VONÓHOROG Lada, Trabant, Wartburg és Skoda személygépkocsikhoz 1440 Ft—1670 Ft-ért

— Személygépkocsi elektronikus feszültségszabályozó 1080 Ft helyett 778 Ft-ért, 790 Ft helyett 611 Ft-ért.

● KONZUM EXPÓ (a Vásárcsarnokban) ajánlata:

— Nevada és Bonanza ebédlőbútor garnitúra

— Padis sarokpados ebédlőbútor

— Fa- és kárpitozott székek 370 Ft-tól 1800 Ft-ig

— Ülőkék 148 Ft-tól 192 Ft-ig. (Szombat szünnap.) Expó telefonszáma: 24-170.

LAKÁS-INGATLAN

Háromszobás öröklakás garázzsal eladó a Hunyadi úton. Érdeklődni: szombat-vasárnap 10—17 óráig a 28-260-as telefonszámon.

Gerle utcai (Ipari út mellett), 3/1. számú, 285 n-öl kertemet eladom. Hétvégi házzal beépíthető. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 73., I. em. 2.

Pécsvárad, Szászvölgytetőn lévő, 530 n-öl szőlő-kert, gyümölcsös és 300 n-öl szőlő-gyümölcsös hétvégi házzal, olcsón eladó, fizetési könnyítéssel is. Együtt és külön is. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 73., I. em. 2., vagy Sasvári János, Pécsvárad, Magyar köz 15., este és hét végén.

Villány, Tolbuhin u. 107. sz. házrész és kert (179 m²) eladó. Gettó György, Villány, Szőlő u. 1.

Abaligeten, az Akácdomb 8. számú, 32 m²-es, oszlopokon álló Erdért-faház 90 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: a 30-993-as telefonon, 5 óra után.

Komlón, Cseresznyeágon 450 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Székely B. út 12.

Eladó komfortos családi ház, 680 n-öl, részben lugasszőlővel vagy kisebbre elcserélhető. Basamalom dűlő 3. sz. Telefon: 28-076.

Siklóson 3 szobás családi ház eladó, Magyar u. 7. szám alatt. Érdeklődni lehet: Magyar u. 8.

Háromlakásos családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Újvilág u. 24. Telefon: 28-341.

Soproni, kétszobás családi ház eladó. „Azonnali költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkány legjobb részén, fürdőhöz közel, egyszobás, fűthető, első emeleti üdülő lakrész eladó. Érdeklődni: 18 óra után, 31-651 telefonon.

Forgalmas helyen bute eladó. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ház eladó, Újhegy, Kakukk u. 24.

Jankovics telepen lévő, 2x1 szoba, konyha, előszobás, 200 négyszögölön fekvő családi házamat elcserélném 1½ szobás, összkomfortos szövetkezeti, OTP-társasházban lévő vagy öröklakásra, I. emeletig. „Értékkülönbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn vagy Harkányban nyaralót vásárolnék, készpénzért. „Melinda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőskertnél 1½ szobás OTP-öröklakás eladó. Irányár: 500 000,— Ft + kp. „Tavasz, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletben lakó fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idős, egyedülálló, lakással rendelkező egyénnel. „Családios" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, Kertváros központjában lévő tanácsi lakásunkat elcserélnénk egy másfél szobás belvárosi tanácsiért, első emeletig és egy 1 szobás, komfortos lakásért. Érdeklődni a 19-132-es telefonon, 9—12-ig.

Garzonlakást bérelnék. Ajánlatokat: „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsővámház utcai, új, téglaépületben lévő, 2 és fél szobás társasházi, gázfűtéses lakásomat eladom garázzsal együtt, vagy külön kp + OTP, májusi beköltözéssel. Érdeklődni: Felsővámház u. 73., I. 2., este és hét végén.

Keresek idős, teljesen egyedülálló személyt fél ház megvételére, üzletnek is kialakítható. Telefon: 31-173, délután 13 órától 20-ig.

HARKÁNYBAN épülő, vagy kész üdülőlakrészt, a BALATON déli partján, partközelben lakrészt vagy nyaralót vásárolunk. 7634 Pécs, Fülemüle u. 29., dr. Berta.

Balatonalmádi társasüdülőben másfél szobás lakrész augusztus hónapra kiadó. Telefon: 21-966.

Gazdálkodásra alkalmas, 412 n-öl telek Szabolcson, régi típusú, felújítható házzal eladó, kp-ért. Irányár: 1000 Ft/n-öl. 4 évesnél fiatalabb autót beszámítok, vagy 2—3 szobás, összkomfortos, pécsi lakásra cserélném OTP-átvállalással is. „Koratavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, komfortos házrész, bútorozottan vagy anélkül kiadó. Érdeklődni: Mohács, Tolbuhin u. 2., Khin. Telefon: Mohács, 10-574.

Eladó Eszék u. 51., III. em. 10. szám alatt, 62 m²-es, 2,5 szobás OTP-öröklakás, készpénz + OTP-átvállalással. Érdeklődni: hétköznap 17 órától, szombat-vasárnap, egész nap.

Kertvárosi, nem panel, 60 m²-es, II. emeleti, 2 szoba összkomfortos öröklakást kisebbre cserélek. Tanácsi is lehet. Értékkülönbözetet kérek. Érdeklődni 17 óra után, a 22-162-es telefonon.

Elcserélném Kertváros központjában lévő, 2 szoba + étkezős, IV. emeleti szövetkezeti lakásomat két kisebb tanácsira. „Házmesteri is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszintes + tetőtérbeépítéses, négyszobás, központi fűtéses családi ház, 200 n-öl telekkel Pécsen, kp-ért. „Műhely készül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bogádon ház eladó. Érdeklődni: Bogád, Béke tér 3.

Belvárosi, nagyméretű, háromszobás, összkomfortos lakás, albérletbe kiadó. Érdeklődni: a 31-554-es telefonon, 17 óra után lehet.

Kertvárosi, kétszobás szövetkezeti lakásomat OTP-átvállalással elcserélném másfél szobás tanácsi lakásra. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás eladó. Pécs, Enyezd u. 12., fszt. 3. Érdeklődni: 17 óra után.

Dombay-tónál 118 n-öl, közvetlen vízparti telek faházzal, 3000 blokk-téglával eladó. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 5. sz., Bálint. Telefon: 21-380.

Belvárosi, üzlethelyiségnek is alkalmas, kétszoba, konyhás házrész, nyár eleji beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 57., Takó.

Szentlőrinc, Keresztes utca 2. sz. alatt, 6 szobás, félkész állapotban lévő lakás, sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap.

3 szobás, összkomfortos, felújított családi ház kerttel, szőlővel eladó. „I. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba összkomfortos OTP-öröklakásunkat két kisebb lakásra. „Új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács belterületén, Perényi u. 33. sz. alatt, 3 szobás ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Összeköltözők, figyelem! Beköltözhetően eladó Pécs peremén két külön lakás, gazdasági épületekkel, gazdálkodásra alkalmas. Nagypostavölgy 63.

Garázs — szerelőaknás —, eladó Kertvárosban, Izabella utcában, garázssoron. Érdeklődni: Pécs, Hajdu Gy. u. 11., I. 5. 18 óra után.

Meszesen, gazdálkodásra alkalmas, 800 n-öl szántóterület bérbeadó. Érdeklődni: Pécs, Kölcsey F. u. 2., vagy az esti órákban a 23-170 telefonon lehet.

Siklóson 7600 m² szántó, illetve szőlő-gyümölcsös épülettel, pincével, teljes felszereléssel, részben vagy egyben eladó. Érdeklődni: Pécs, Éva u. 7., IX. 27.

Családi ház építésére alkalmas telket vennék Pécsen. „'84 január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, 1,5 szobás, 46 m²-es lakásomat belvárosi, 2,5 szobás, orvosi rendelőnek is alkalmas öröklakásra. „Téglaépület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budai vámnál 38 m²-es szövetkezeti lakásom eladom vagy szegedire cserélném. Pécs, Tolbuhin 19., II. 8. Táthné. Érdeklődni: 15—19 óráig.

Nyugat-mecseki, 3 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás, júniusi beköltözéssel eladó. — „10 000 Ft/m² + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemi hallgatóknak, külön bejáratú, komfortos lakás, két parkettás szoba, konyha, fürdőszoba, február 1-től kiadó. Érdeklődni: telefon: 30-818, este 5 óra után.

ADÁS-VÉTEL

Erősítők, hangfalak, mikrofonok, effektek eladók. Pianó bár, 22 óra után.

4 db Michelin gumi eladó (165/70x13-as). Telefon: 29-622.

Táskavarrógép, japán, automata mosógép, 3 m-es datolyapálma, villanyvasút eladó. Telefon: 16-936.

Hizók eladók, helyben levághatók. Érdeklődni egész nap, Márton, Pécs, Vörös Hadsereg útja 3.

Eladó antik ebédlőgarnitúra. Megtekinthető 23-án 17.30—19 óráig. Frankel Leó u. 10., I. em. Németh. Telefon: 15-150.

Méhészet eladó, 25 család, rakódó kaptárban. Érdeklődni: Pécs, Berek u. 19., 4/6. 7632. Brackmann.

720 db tojó tyúknak gyári ketrec eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 41.

ARO 320 D teherkocsimat eladnám vagy kisebb lakásra cserélném, ráfizetéssel. „Másfél éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zsolnay Júlia tervezésű és **festésű** majolika váza, 1865 évből, 15 000 Ft irányárban, **Filé** terítő, extraméretű, tűgobelin miniatűrök és ovál gobelinek eladók, Pécsújhegy, Kakukk u. 12/1.

7 hetes, törzskönyvezett kuvaszok eladók. Csellényiné, Pécs, Tiborc u. 49 sz.

Kifogástalan állapotú, 1200-as Lada, igényesnek eladó. Érdeklődni: Melinda u. 1., III. 10.

Kétéves műszaki vizsgával egy erős felépítésű, oldalmagasítóval és feljáró rampával ellátott teherutánfutó elcserélhető egy sport típusú vagy sodrott kanca lóra vagy kétéves csikóra. Ugyanott eladó hidrofor 300 l-es tartállyal, 380 V-os, kétlépcsős szivattyúval és tartozékokkal. Továbbá 1 db csehszlovák, kevéset használt mély babakocsi. Ülőrész is van hozzá. Érdeklődni lehet: Vasas, Orosz Gyula u. 81. szám alatt.

Piros 1310-es Dacia kevés kilométerrel eladó. Pogány, Pécsi út 28.

Páncélszekrény eladó Bonyhádon. Telefon: 21-966.

IFA-billencs eladó. Megtekinthető szombat-vasárnap, Komló, Április 4. u. 18. Hlavács.

Magyar palackra átépített, új Siesta gázkályha eladó. Érdeklődni a 10-589-es telefonon.

1 db előhasú tehén bikaborjával eladó. Márfa, Fábián B. u. 97.

Faipari gépek eladók, szalagfűrészgépek minden méretben, gyalugépek, kombináltgépek, körfűrészgépek, körfűrésztengelyek, lapforrasztók, hajtogatók, fúrószupport. Vétel is. Sz.-né Horetzky J. műszaki kereskedő, Budapest IV., Újpest, Templom u. 4. Szombaton zárva.

55 mázsa gombatrágya eladó. Telefon: 17-188.

Eladó egy riportermagnó, Siemens gyártmány, adapterrel, füllhallgatóval, vámkezelt. Pécs, Brassó u. 11.

400-as Honda, teljes felszereléssel, utánfutóval, 40 000 forintért eladó. Halász Mihály, Sellye, Dózsa Gy. út 68. sz.

Önémet női szalongarnitúra eladó. Érdeklődni: 8—20 óra között. Telefon: 11-234.

Tűzzománc Holló László-festmény eladó. „Dedikált" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MZ 125 TS, piros, bolti csomagolásban, levizsgáztatva, áron alul eladó. Bokor Károly, Pécs, Hajdu Gy. u. 40. Telefon: 21-293.

K 25-ös Zetor 700-as szalagfűrésszel, 50 super pótkocsival, Robi 50-es rotációs kapa gyári pótkocsival együtt eladó. Cím: Drávapalkonya, Sallai u. 60.

VEGYES

Nyugdíjas ápolónő nagy falusi házában idős személyt vagy házaspárt fogadna családtagként. „Nyugodt öregkor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Villamos kapcsolószekrények gyártásában jártas villanyszerelőt, valamint többéves beruházásban gyakorlott, jól képzett villanyszerelőt főállásban, kiemelt fizetéssel felveszek. Sallai villamosműhely. Telefon: 20-390.

Szőlő szakszerű metszését vállalom. „Szőlész technikus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Stílesek, fakitermelők, figyelem! Falura társként társulnék vagy bármilyen munkát vállalnék. „Nagy Dutra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírástanítást rövidített úton vállalok. Telefon: 19-962.

Kötélfonó — iparengedélyezett —, emelő- és vontatókötelek készítését vállalja fuxolás, és végtelenítéssel, hozott anyagból, munkanapokon 17 órától, pihenőnapokon egész nap. Cím: Katona Lajos, Pécs, Bor u. 28.

Január 11-én Hirden elveszett fekete tacskó kutyám. Megtalálójának jutalmat adok. Értesítés 17 óra után, a 11-756-os telefonon.

Jól jövedelmező üzletemhez közreműködőt keresek. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vendéglátó üzletembe 2 főt felvennék. Nemrég nyugdíjba ment, vagy fiatal nők jelentkezését várom. Jó kereseti lehetőség! Válaszokat: „Reggel 5-kor kezdünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Gázöngyújtó-töltés, -javítás, -szelepelés. Pécs, Nagyvárad u. 5.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Közületeknek is. Levélcím: Hrudinszki László, 7634 Pécs, Üttörő u. 67.

Homlokzatok felújítását — állványozással együtt —, vállalom. „Kőműves kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két műszakban dolgozó takarítónő napi 2—3 órában takarítást vállal hétvégeken is. „Minden munka érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fekvőbeteg édesapám mellé keresek ápolót. Reggel 7—15 óráig. Jelentkezni 16 óra után, 30-392 telefonon.

December 31-én elveszett fekete fehér skót juhász szuka kutyám. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében értesítsen. Pécs, Dobó István u. 73., vagy a 23-180-as telefonon.

Németül jól beszélő, gépelni tudó, főiskolát végzett fiatal nő állást keres. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Riavill gmk. Vállaljuk pénztárakba, raktárakba, lakásokba riasztóberendezések telepítését, javítását. Vállalunk villanyszerelési munkákat is. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 20. Telefon: 31-295.

Kisiparosoknak telefonügyeletet tartanék. „Telefon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága felvesz érettségizett raktári (női) dolgozót. Jelentkezés: Tanárképző Kar, Pécs, Ifjúság u. 6., gazdálkodási osztályvezetőnél. (241)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz takarítónőket 4 és 8 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet a gondnokságon, Pécs, Rákóczi út 80. (176)

PÉCSI munkahelyeinkre keresünk szakképzett és szakképzetlen húsipari dolgozókat. Jó munkafeltételekkel szakácsok és konyhai dolgozók jelentkezését is várjuk: Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztálya, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 14—16. (173)

ÁRUMOZGATÓI munkakörbe férfi munkavállalót felveszünk. Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja, Pécs, Urögi fasor 2/A. (163)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem gazdasági főigazgatósága érettségizett, perfekt gyors- és gépírónőt felvesz titkárnői munkakörbe. Jelentkezés: önéletrajzzal, Pécs, Rákóczi út 80. (51)

A DDGAZ közműtervezési gyakorlattal rendelkező mélyépítő üzemmérnököt keres felvételre tervezői munkakörbe. Jelentkezni lehet: DDGáz, Pécs, Felszabadulás út 107., tervezési osztályvezetőnél. (148)

ÉPÍTÉSZT műszaki ellenőri munkakörre felveszünk, nyugdíjast is pécsi munkahelyre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Kohó- és Gépipari Tervező Vállalat, fővállalkozási osztály, Budapest, I. kerület, Krisztina krt. 55. Telefon: 350-725. (364382/B)

FELVESZUNK könyvelési csoportvezetőt „mérlegképes" végzettséggel. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., főkönyvelőnél. (238271/B)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238274/B)

A GYERMEK- és Ifjúságvédő Intézet felvételre keres 1 takarítónőt, 2 gyermekfelügyelőt, 1 anyagkönyvelőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Mikes K. u. 13. sz., gazdasági iroda. (238279/B)

MERKUR 4. sz. Szaküzlet alkatrész ismeretekkel eladókat felvesz. Jelentkezés: MERKUR Autószalon, Pécs, Fürst S. u. 6. sz., az üzletvezetőnél. (238276/B)

A MECSEKI Kultúrpark azonnali belépéssel felvesz géplakatost, villanyszerelőt és férfi állatápolót. Jelentkezés 8—16 óra között a Vidámpark-irodában. (111)

BÖLCSŐDÉBE felveszünk gondozónőt, adminisztrátort, takarítónőt, házimunkást. Jelentkezni lehet: a Módszertani bölcsődében (Pécs, Budai N. A. u. 3.) (171)

UGYINTÉZŐI munkakörbe férfi dolgozót felvesz a Baranya megyei Illetékhivatal, Pécs, Hunyadi út 54. (139)

A MERUKER Vállalat segédmunkást felvesz. Jelentkezés: MERUKER gondnokság, Pécs, Kossuth L. u. 3. (132)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem távfűtési hőközpontok üzemeltetésében és karbantartásában jártas gyakorlattal rendelkező fűtésszerelőt vesz fel (Kürt u. 4.), a II. sz. Belgyógyászati Klinika (Széchenyi tér 5.) 4 órás gépirónőt, valamint állatápolót, a Fül-Orr-Gégeklinika (Munkácsy M. u. 2.) ápolónőt és műtőssegédet, az Ideg-Elmeklinika (Rét u. 2.) takarítónőt és raktári segédmunkást keres felvételre. Jelentkezés a falsorolt munkahelyeken. (149)

A SZIGETVÁRI Városgazdálkodási Vállalat pályázatot hirdet építésvezetői munkakör betöltésére. Feltétel: felsőfokú végzettség, szakirányú kiviteleői gyakorlat. Jelentkezni lehet a vállalat igazgatójánál, részletes szakmai önéletrajzzal: Szigetvár, Országút 24. (185)

FIATAL munkatársat keresünk vezető adminisztrátori munkakörbe. Részletes önéletrajzokat „Mérlegképes" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (142)

ARMUNKABAN jártas dolgozót szakvizsgával felveszünk. Jelentkezéseket: „Szolgáltatás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (131)

A PLASTEX Műanyag- és Textilipari Szövetkezet Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 9. sz. alatti szövőüzemébe betanított munkára azonnal felvesz női dolgozókat két műszakos szövő és kivarró munkakörbe, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 35., vagy a helyszínen. (165)

SZÁLLITÁSI osztályára felső- vagy középfokú szakképzettséggel, szállítási ügyintézőt és érettségizett adminisztrátort felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet: Pécs, István tér 12., személyzeti osztály.

ALTALANOS pincei munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát. Jelentkezni lehet: Irányi Dániel tér 6. sz., pincevezetőnél. (90)

KÖZÉRDEKŰ

Értesítjük tisztelt bérlőinket, hogy a kaputelefon hibajelentés telefonszáma megváltozott. Az új telefonszám: 12-629, Pécsi Ingatlankezelő Vállalat.

Áramszünet lesz január 23—31-ig, 7—16 óráig Vasas I., Bányatelep, Somogy u., Kőbánya u. és Széna u. által határolt területen.

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT tmk-részlegéhez hegesztő vizsgával rendelkező

lakatos szakmunkást felvesz

JELENTKEZÉS: PÉCS, MEGYERI ÚT 66. MUNKAÜGYI OSZTÁLY

ZÖLDÉRT

A PÉCSI GEODÉZIAI ÉS TÉRKÉPÉSZETI VÁLLALAT

felvesz

a Paksi Atomerőmű mérnökgeodéziai munkáihoz
- földmérő technikusokat,
- üzemmérnököket,
- mérnököket.

Jó kereset. Műszaki szállás.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCSI GEODÉZIA PAKSI KIRENDELTSÉGE PAKS, ATOMERŐMŰ déli bejárat.

Telefon: 17-955 vagy Pécs, Toldi u. 7. Telefon: 11-655/18.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap. 7.29: Kopogtató. 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 8.05: Külpolitikai negyedóra. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 8.50: Reklámközpont. 9.00: Körhinta. Sediánszky János műsora. 10.03: Színházi Matiné. 11.00: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 12.35: Édes anyanyelvünk. 12.40: Vissza a kemencéhez. Faragó Vilmos jegyzete. 12.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 13.00: Solomon zongorázik. 13.41: Határ-Idő-Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.30: Szonda. 15.05: Művészlemezek. 15.59: Feljegyzések az egérlyukból. Rádiójáték. 17.05: Riport. 17.30: A hegedű virtuózai. Sebestyén János műsora. 18.40: Higgy a csodában! Sárközy György emlékezete. 19.20: Nótacsokor. 20.10: Verdi: Traviata. Háromfelvonásos opera. 22.15: Évszázadok mesterművei. 22.50: Romantikus kórusművek. 23.17: Daniel Safran gordonkázik. 0.10: A Mertens rézfúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 7.54: Torna. 8.05: A macskabajszi gyerekek. Mesejáték. 8.48: Versek. 9.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.30: Táncdalok. 10.10: Tömegsport a jégen. 11.00: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tanít a táj. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.30: Reklámparádé. 15.33: Népszerű operettkettősök. 16.00: Útközben hazafelé. 17.42: Kritikusok díja — 1983. 18.35: Közvetítés a Caola Kupa nemzetközi női tőrversenyről. 18.45: Poptarisznya. Közben: 19.50: Közvetítés a Caola Kupa nemzetközi tőrversenyről. 20.00: A Poptarisznya c. műsor folytatása. 20.35: Társalgó. Másfél óra irodalomkedvelőknek. 22.00: Válogatott felvételek. 23.15: Klasszikus operettekből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Öt évszázad muzsikájából. 8.08: A kiállítótermek programjából. 8.11: Az Évszázadok muzsikájából c. műsor folytatása. 9.00: Operarészletek. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra — ism. 11.03: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Közben: kb. 11.40: Retorika a bíróságon. Kb. 12.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 13.05: A P. Box együttes felvételeiből. 13.35: Félóra népzene. 14.05: A kamarazene kedvelőinek. 15.06: A 4. Zágrábi Nemzetközi Dzsesszfesztivál felvételeiből. II. rész. 15.40: Kis magyar néprajz. 15.45: Ernyők és redőnyök. Riport. 16.00: Operaáriák. 16.30: Barokk zene. 17.30: A rocktörténet nagy előadói. 18.30: A Magyar Rádió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Új lemezeinkből. 20.30: Hi-Fi varieté. 21.35: Új Melódia-lemezeinkből. 22.00: Világszínház. Doktor Szélpál Margit. 23.08: John Lennon felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Szerkesztő: László Lajos. Szerkesszünk együtt! Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén (Közben: Figyelmükbe ajánljuk). 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Felső Pál. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazin. A tartalomból: Beszélgetés Vuics István gimnáziumigazgatóval, az MDDSZ új alelnökével. Tsz-tagok télen. Jegyzet. Hanglemeztárunk újdonságai. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Németek Farkasgyepün. Gráf Vilmos riportja — Neue Zeitung szemle. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés rpiort-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.05: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: Ovodások filmműsora. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. Lolka és Bolka a Kilimandzsárón. Lengyel rajzfilm. 8.20: Hokisuli. • V/4. rész. 8.35: Varázsgömb. 9.20: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilm-sorozat. 9.50: A popzene műhelyei. 4. rész. 10.20: Hírek. 10.25: Tizenhat város tizenhat lánya. Tévéjáték. 11.35: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 13.37: Műsorismertetés. 13.40: Peter Sellers-sorozat. Lány a levesemben. Angol film — 14 éven felülieknek! 15.10: Focifarsang. Nemzetközi serdülő fiú, női és öregfiúk labdarúgó teremtorna. Közvetítés Miskolcról. 17.25: Képújság. 17.30: Reklám. 17.35: Műsorainkat ajánljuk. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Derrick. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. A nagy alkalom. 21.10: Kapcsoltam. Társasjáték. 21.50: A „Kutyu". Beszélgetés Raksányi Gellérttel. 22.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

19.58: Műsorismertetés. 20.00: Hírek. 20.05: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. 20.45: Montreux-i dzsesszfesztivál. 21.05: Telesport. 22.15: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek (Zg). 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek (Bg). 11.58: Reklám (Zg). 12.00: Mezőgazdasági adás (Zg). 13.00: Jugoszlávia, jó napot! — tájékoztató-szórakoztató adás (Zg). 14.00: Népi muzsika. 14.30: Kék nyár — filmsorozat gyermekeknek (Bg). 15.30: Vasárnap délután (Bg). 17.30: A Gwangi völgy — amerikai játékfilm (Zg). 18.55: A Zagreb '84. VI. animációs film-világfesztivál elé (Zg). 19.20: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Optimisták — drámasorozat. 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Sportszemle. 21.45: Útirajzriport (Bg). 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

10.25: Kitzbühel: Síelő világkupa — műlesiklás (férfiak). 12.55: Kitzbühel: Síelő világkupa — műlesiklás (férfiak). 16.30: Zenés délután. 18.40: Az elásott kőműveskanál — dokumentumsorozat (Bg). 19.10: Idő és pihenés (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Miért szeretem a dzsesszt? (Zg). 20.45: Tegnap, ma, holnap (Zg). 21.00: Kiegészítés (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: Nicholas Nickleby — filmsorozat (Bg).

Olimpiai ötpróba

Téli csúcstúra Jakabhegyre

Várakozáson felüli nevezés érkezett a Pécsett megrendezett téli csúcstúrára. A 30 km-es távot 1671-en — kétszer annyian, mint az elmúlt évben — teljesítették. Voltak túrázók Somogyból, Tolnából, Csongrádból és Békés megyéből is. A legnagyobb létszámmal Nagyatádról és Szarvasról érkeztek, mindkét városból 200 induló volt. A legnépesebb pécsi túrázó „küldöttség" a Gépipari Szakközépiskoláé volt, ők 129-en mentek végig az Istenkúti turistaház—Jakabhegy—Abaliget—Orfű—Vágotpuszta—Lapis—Istenkúti menedékház útvonalon. Az 1671 résztvevő közül 464 volt a nő és 66 indulónak ez volt az ötödik próbája. Az időjárás kegyes volt a túrázókhoz, megfelelő volt a hőmérséklet és az útviszony is. Fotóriporterünk a csúcstúra érdekes mozzanatait örökítette meg.

Körtvélyesi László képriportja

Verőci változatlanul második

Adorján játszmája függőben

A jajcei női nemzetközi sakktorna 11. fordulójában Verőci Zsuzsa a lengyel Erenskával találkozott, s döntetlenre mérkőzött vele. Igy tartja második helyét. További eredmények: Nikolin (jugoszláv)—Muresan (román) 1-0; Markovics (jugoszláv)—Alekszandrija (szovjet) függő; Petrovics (jugoszláv)—Nutu (román) döntetlen; Fischdick (nyugatnémet)—Szmaczinska (lengyel) döntetlen; Macsek (jugoszláv)—Makszimovics (jugoszláv) 1-0; Gaprindasvili (szovjet)—Pihajlics (jugoszláv) 1-0.

Alekszandrija vezet 7.5 (1) ponttal, Verőcinek 7.5, Gaprindasvilinek pedig 7 pontja van.

A hollandiai Wijk-Aan-Zeeben, a „Hoogovens" nemzetközi sakktornán a 6. fordulóban a szovjet Alekszandr Beljavszkij legyőzte a jugoszláv Nikolicsot, és ezzel az élre állt. A vezetésben történt változáshoz hozzájárult az is, hogy az 5. forduló után az első helyet elfoglaló svájci Korcsnoj első nekifutásra nem bírt a magyar Adorján Andrással, találkozójuk az 57. lépésben függőben maradt. Beljavszkij és Korcsnoj mögött a harmadik helyet egy hazai versenyző, Van der Wiel foglalja el, aki a 6. fordulóban döntetlenre játszott az ugyancsak holland Sosonkóval.

Az élcsoport: Beljavszkij 4.5, Korcsnoj 4 (1), Van der Wiel 4, Miles (brit) 3.5, Andersson (svéd), Nikolics, Tukmakov (szovjet), Ree (holland) 3—3, Adorján 2.5 (1).

Értékes döntetlen Calcuttában

A Nehru Kupa elnevezésű nemzetközi labdarúgótornán Magyarország „B" válogatottja néven szereplő Vasas SC csapata újabb bravúros eredményt ért el. Mészöly Kálmán legénysége ezúttal az 1982. évi világbajnokság bronzérmes együttesére épülő Lengyelország gárdája ellen lépett pályára, és 1-1 (1-1) arányú döntetlenre végzett. A szükszavú hírügynökségi jelentésből mindössze az derült ki, hogy a magyar gólt Balogh szerezte, lengyel részről pedig Wojcicki volt eredményes.

Asztalitenisz

Pécsi Spartacus—Sabaria 14-2. NB II. női mérkőzés, Pécs. Nagy küzdelemben magabiztos győzelmet aratott a rangadón a pécsi csapat. Ezzel a győzelemmel a Spartacus nagy lépést tett az NB I. felé. Pécsi győztesek: Mausz (4), Raffai (4), Auguszt (4), Soós (2).

Labdarúgás

PMSC–Ácsi Kinizsi 3-0 (1-0)

A Tatán edzőtáborozó PMSC labdarúgócsapata lejátszotta második előkészületi mérkőzését. Az ellenfél a Komárom megyei bajnokságban listavezető Ácsi Kinizsi együttese volt. A részletekről Rónai István vezető edző számolt be:

— Végig nagy mezőnyfölényben játszottunk, de a havas, jeges pályán rendre kihagytuk a helyzeteinket. A csapat igyekezett, de a játékban sok volt a pontatlanság. A következő összeállításban szerepeltünk: Kollár (Lukács) — Kincses (Kónya), Toma, Schulteisz (Bendes), Brezniczky — Réfi, Gallai, Czérna (Hüber II.) — Nagy, Udvardi, Pillinger. Góljainkat Réfi, Udvardi és Pillinger lőtte. Sajnos van három sérültünk Lőrincz, Dárdai és Lutz személyében. Ők hárman hétfőn Győrbe utaznak, ahol a Rába ETO orvosa, Povázsán doktor megvizsgálja őket. Következő ellenfelünk a Kecskemét csapata lesz, és hétfőn dől el, hogy kedden vagy szerdán játszunk ellenük.

Cselgáncs

Teremgondok, a legrosszabbkor

A homok az oka mindennek(?)

Ilyet sem minden nap látni! Az egy szál dzsudóruhához szokott, máskor mezítlábas cselgáncsozók alsó-felső melegítőben, plusz anorákban, meg zokniban gyömöszölik egymást a tatamin. A csodálkozásom csak addig tart, amig saját bőrömön nem tapasztalom: itt nagyon hideg van, olyan ez a terem, mint a jégverem. A csarnok másik végében munkások kopácsolnak, az ökölvívóringet állítják éppen fel. Már az első pillanatokban kiderül, hogy nem éppen idilli állapotok uralkodnak most idebenn.

— November vége óta van ez igy, akkor szorultunk ki a kisteremből, ahol parkettázni kezdtek. December végére igérték az átadást, aztán jött az újabb, január 20-i határidő de ki tudja, mikor tudunk visszaköltözni. Nagyon szeretnénk, ha egyszer már rend lenne. Jelenleg a kosárlabdapályán edzünk, itt viszont komolyabb munkát nem lehet végezni — panaszkodik *Vas Ferenc*, a vasutas cselgáncsozók edzője. — *A bemelegítés ilyen körülmények között nem az izmok átmozgatását, hanem a hideg elleni védekezést szolgálja. Arról nem is beszélve, hogy a zoknis láb mennyire csúszik a tatamin. Sok gyerek megfázott, megbetegedett azóta, hogy ide kényszerültünk, a szülők nem is nagyon lelkesednek érte, hogy a kisebbek edzésre járjanak. Ezt észre is lehet venni az edzéslátogatottságon. Nyakunkon a február elejei vidékbajnokság, a teremgond alaposan hátráltatja a felkészülésünket. Ez az év is jól kezdődik számunkra!*

Matis Géza, a PVSK elnöke nincs örömteli helyzetben, naponta kapja a dzsúdósoktól és az ökölvívóktól a ' ' mikorra lesz kész a kisterem? — és ő sok biztatót nem tud mondani.

— Amikor a kisteremben felszedték a régi parkettát, kiderült, hogy alatta a homok gombás, fertőzött, ki kell cserélni. Csakhogy száraz homokot szerezni ilyentájt majdhogynem lehetetlenség. Kilincseltünk jobbra-balra, azt a 20 köbméternyi, még hiányzó mennyiséghez azonban eddig nem sikerült hozzájutni. Nem adjuk fel, a megoldást továbbra is keressük, mert ha a homok meglesz, egy-két héten belül be lehet fejezni a parketta felújítását. Ami a nagyteremben a fűtést illeti: az elavult, korszerűsítése nagyon sokba kerülne. Jövő év végéig a mostani olajtüzelésről úgyis másra kell átállnunk, ám addig a téli hónapokra sok jót nem igérhetek. A csarnokból (amelyet a nyáron renoválunk) a kosarasok időlegesen kiköltöztek, másutt edzenek, tőlük, akárcsak a cselgáncsozóktól és az ökölvívóktól türelmet kérek. Remélem, megértik gondjainkat.

*

A homok késik, az idő megy, az edzők és versenyzők türelmetlenkednek, a kis cselgáncsozók szülei aggódnak és többen közülük nem engedik csemetéiket a vasutas tornacsarnokba. De meddig? Egyelőre nincs megnyugtató válasz a kérdésre. Csak nehogy időközben sok dzsúdóspalántának örökre elmenjen a kedve a sportolástól. Mert sajnos, ahogy múlnak a hetek, ennek a veszélye egyre jobban fennáll. És mindez 20 köbméter száraz homok miatt . . .

Horváth L.

Kettős jubileum Bólyban

Kettős jubileumot ünnepelt a napokban a Bólyi MEDOSZ SE. Az egyesület 65 évvel ezelőtt alakult meg és 50 évvel ezelőtt játszották Bólyban az első bajnoki labdarúgómérkőzést. Az egyesület vezetői Gáspár Zoltán elnök és Abai Ferenc elnökhelyettes méltatták a sportegyesület eddigi eredményeit, majd ismertették a jubileumi év programját. Az egykori sportvezetők közül tizenöten kaptak emléklapot. A 65 éves egyesület jelenleg több mint 500 tagot számlál. Létesítményeik megfelelőek és nagy gondot fordítanak a tömegsportra is. A hét szakosztály közül a férfi kézilabdázók az NB II-ben, a teniszezők az OB III-ban, míg a labdarúgók a területi bajnokságban szerepelnek. Kiemelkedő az utánpótlásnevelés atlétikában és birkózásban. Eredményesen szerepelnek asztaliteniszben, sakkban és lovaglásban is.

P. D.

FELVESZÜNK

- asztalos szakmunkásokat,
- fűtőket,
- férfi és női betanitott munkásokat,
- és segédmunkásokat.

JELENTKEZNI LEHET:

PÉCSI BÚTORGYÁR,

Pécs, Somogyi B. u. 6.

Munkaügyi osztály.

PÉCSI BÚTORGYÁR

A PÉCSI POSTAIGAZGATÓSÁG

felvételre keres

távközlési fenntartási előadó munkakörbe

távközlési vagy erősáramú hálózatok tervezésében jártas

villamosmérnököt vagy üzemmérnököt

JELENTKEZÉS: a személyzeti osztályon. Telefon: 11-660.

TOTÓ

1. Bielefeld—1. FC Köln	1-2	2
2. Kaiserslautern—Hamburg	0-2	2
3. Leverkusen—Bayern Münch.	1-5	2
4. Offenboch—Bochum	2-2	x
5. Essen—Ulm	1-1	x

A többi mérkőzés lejátszására vasárnap kerül sor.

SPORT DN SPORT

Kosárlabda

Két vereség

A kosárlabda NB I-ben a férfiak még a csoportmérkőzéseket vívják, a nők viszont már elkezdték a rájátszást. Szombaton rossz napjuk volt a PVSK csapatainak, a férfiak hazai pályán, a nők idegenben szenvedtek vereséget.

Csepel—PVSK 93-73 (40-41). NB I. férfimérkőzés, városi sportcsarnok, 300 néző. Vezette: Karner, Gergely. PVSK: Vojtek (11), Darázs (19), Varasdi (17), Rab (20), Tóth (2), csere: Ottó (2), Németh (2). Edző: Horváth Imre. A PVSK az első félidőben jól játszott, végig kezdeményezett, a Csepel csak kétszer tudott kiegyenlíteni. A második félidő elején viszont a fővárosi csapat néhány perc leforgása alatt eldöntötte a mérkőzés sorsát. A Csepel legjobb dobói Tornai (20), Cuhorka (19), és Székely (17) voltak.

Bp. Spartacus—PVSK 86-58 (49-40). NB I. női mérkőzés, Budapest, 200 néző. Vezette: Szécsi, dr. Genicsev PVSK: Hollos (26), Bundásznė (2), Csankó (2), Szvojkovics (22), Balázs (12). Csere: Kiefer (4). Edző: Varga Ferenc. Az első félidő közepéig elhúzott 17 ponttal a Spartacus, a PVSK-nak sikerült a hátrányt csökkenteni, de a hajrában ismét a budapesti csapat volt a jobb. A Spartacus legeredményesebb játékosai Gellérné (25), Bacsa (23), Beloberk (12) voltak.

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB I. férfiak: PVSK—Baja, városi sportcsarnok, 11.00. NB I. nők: PVSK—SZEOL AK, városi sportcsarnok, 12.30.

Asztalitenisz. Megyei felnőtt bajnokság, egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa. Férfi I. osztály: Komlói Bányász—PMSC II., városi sportcsarnok, 16.00. PMSC I.—Komlói Bányász II., városi sportcsarnok, 16.45.

Atlétika. PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

Jégkorong. OB II. mérkőzés: Pomáz—Pécsi VM Konzum, Pomáz, 12.00.

Si. Megyei óriás-műlesikló bajnokság, Misina-tető, 11.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-210
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná[illegible] és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Tűzben született ■ Arab szőlőkutató ■ Emberölés és kísérletei

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XLI. évfolyam, 22. szám
1984. január 23., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kisebb fennakadások a közlekedésben

35—40 centiméter hó esett

A havazás első hulláma Dél-Dunántúlt érintette, folytatása következik

A tél szerelmeseinek nagy örörmére, s nem utolsósorban a mezőgazdaság hasznára végre megérkezett az igazi hóesés. Vasárnap sielőkkel, szánkózók hadával népesült be a Mecsek-oldal.

Barta Péterné, a Központi Meteorológiai szolgálat ügyeletese elmondotta, hogy csak a déli országrészben havazott, Budapest és az északi megyék kimaradtak a szombat-vasárnapi égi áldásból.

Baranyában, illetve a pogányi meteorológiai állomás és környékén 26 centiméteres hóréteget mértek. Ferenczy Sándor állomásvezető szerint szombaton 20 óra 10 perctől vasárnap 14 óra 25-ig esett, ami közepes havazásnak számít.

A Pécsi ÚTINFORM ügyeletese, Mészáros Tibor elmondta, hogy a főutak mindenütt járhatók, hókásásak. Az alsóbb rendű utak viszont havasak, síkosak Baranyában, különösen nehezen járhatóak a hegyvidéki bekötőutak. Szombaton és vasárnap ötven gép — motoros és vontatott hóekék, szórógépkocsi — dolgozott a közutakon. Kilencvenegy tonna sót használtak föl. A hó vastagsága 30—45 centiméter között váltakozott, különösen sok hó hullott Szentlőrinc, Szigetvár térségében és a Mecseken.

A távolsági autóbuszjáratok átlagosan hatvan perces késéssel érkeztek Pécsre. Mivel a mellékutak igen síkosak voltak, az autóbuszok több faluba, így Birjánba, Magyarsarlósra, Szilágyra, Szőkére nem tudtak bemenni.

A MÁV-nál a havazás nagy fennakadást nem jelentett, Ritecz János, a pécsi igazgatóság főmenetirányítója tájékoztatása szerint 15—20 perces késésekkel érkeztek a szerelvények. Néhány rekordkésést is feljegyeztek: a Baranya-expressz 50 percet, a szombathelyi gyors 70-et, a sárbogárdi személy 80-at, a nagykanizsai személy pedig 50 percet késett. Az ok: feltehetően szolgálati mulasztásból egy, a megengedettnél hosszabb tehervonat érkezett Szentlőrincre, s elzárta a ki-bejárást. Egyébként a pályamesterek, pályamunkások dolgoztak.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkásai a szombatról vasárnapra virradó éjjel elkezdték a hóeltakarítást. Öt szórókocsival és öt ekés kocsival járták a várost és a hóügyelet jelentése szerint a késő délutáni órákra mindenütt elindulhatott a forgalom. Nehezen járható szakaszok elsősorban a hegyi utaknál alakultak ki és kritikus pont a Sarohin tábornok—Egri Gyula utca sarok, valamint a Hajdú Gyula és az Egri Gyula utca kereszteződése is. Vasárnap éjjelre még három ekés és egy szórógépet állítottak munkába, hogy hétfő hajnalra biztosítsák a zavartalanabb forgalmat.

A helyi autóbusz-közlekedés is erősen „megérezte" a havazást. Dicséret illeti az ügyeleteseket és Tímár Miklóst, az utasok tájékoztatásának megszervezéséért. A Nevelési Központtól induló 1-es és 47-es járatok ugyanis a délutáni órákig nem a megszokott útvonalon jártak befele a városba, éppen a már említett Sarohin tábornok úti csúszá-

(Folytatás a 2. oldalon)

Január 25–27.

Tudományos napok Pécsett

A pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán 1984. január 25. és 27-e között ezúttal második alkalommal rendeznek tudományos napokat. A főiskola fennállásának több mint tizenhárom esztendeje alatt az oktatás vitathatatlan eredményei mellett nagy mennyiségű és magas értékű tudományos kutatási anyag gyűlt össze az oktatási intézmény szinte valamennyi tanszékén. A PMMF 680 dolgozója közül az elmúlt években nagyon sokan szereztek tudományos fokozatot, számos alkotásukkal közvetlenül segítik a térség gazdasági, társadalmi életét.

Ennek ellenére sem tartják megfelelőnek az intézmény szellemi kapacitásának kihasználtságát, még több feladatot szeretnének Dél-Dunántúlon, Baranyában kapni. Több országos megbízáson dolgoznak. Somogy megye ipara és mezőgazdasága hasznosítja a PMMF kínálta lehetőségeket a legjobban, amelyek különösen a számítástechnikában, az energiatakarékosságban, a mikroelektronikában, a társadalomtudományok területén szinte önmagukat kínálják.

Január 25-én a megnyitó előadást *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára tartja. A műszaki képzés és kutatás szerepe Baranya gazdaságában címmel, majd *dr. Szücs Ervin* (ELTE) egyetemi tanár A műszaki-technikai műveltség címmel tart előadást.

L. J.

Behavazott autók Lvov-Kertvárosban

Országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár

Nagy a választék gyermekcipőkből és -csizmákból

Kosárlabda

Tóth 13 ponttal járult hozzá a PVSK győzelméhez
Arató László felvétele

Kettős győzelem

PVSK—Baja 70-69 (40-37)

NB I. férfi mérkőzés. Városi sportcsarnok, 500 néző. Vezette: Berki, Szamos. PVSK: Vojtek (11), Darázs (2), Ottó (6), Varasdi (6), Rab (23). Csere: Tóth (13), Németh (9). Edző: Horváth Imre. Baja: Ágfalvi (19), Kiss (14), Likár (16), Pestality (6), Gorjanácz (6). Csere: Szabó (6), Kancsár (—), Csanádi (2). Edző: Kovács József.

Kapkodva, idegesen kezdett mindkét csapat. A PVSK rendezte előbb a sorait és a 7. percben 9 pontos előnyre tettek szert. Ebben az időszakban Rab távoli kosaraival vétette magát észre, míg a bajaiak feltűnően pontatlanul dobtak. A félidő közepén egy „rövidzárlat" után a Baja egy pontra megközelítette a PVSK-t. (18-17). A félidő hajrája ismét a vasutasok fölényét hozta. A PVSK rendre megszerezte a lepattanó labdákat és a 17. percben ismét 7 pontra nőtt az előnyük. Szünet után felváltva estek a kosarak, majd fokozatosan feljavult a Baja védőjátéka, kikapcsolták a PVSK kulcsjátékosait, és a második félidő közepén először vezetéshez is jutottak. Rendkívül izgalmasan alakult a hajrá, hol a PVSK, hol a Baja vezetett. Két perccel a találkozó befejezése előtt Baja jutott 3 pontos előnyhöz és ekkor úgy tűnt, hogy megnyerik a mérkőzést. A PVSK egy perc alatt ledolgozta a hátrányt és a Baja már nem tudott élni a lehetőséggel.

*

PVSK—SZEOL AK 86-47 (40-21) NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 300 néző, vezette: Weidinger, Elmauer. PVSK: Hollós (21), Bundásznė (18), Csankó (2), Sztojkovics (27), Balázs (10). Csere: Kiefer (8). Edző: Varga Ferenc. Csak az első percekben volt egyenrangú ellenfél a Szeged, azután elhúzott a PVSK és tetszés szerint dobta kosarait. A SZEOL AK legjobbja: Novákné (13) volt.

Gyermekcipő minden mennyiségben

Szavazott a közönség

Sajnos, ma még mást mutogatnak a cipőgyárak, ha mondjuk a tőkés vevőket csábítják vásárlásra, s más a kirakat, amikor arról van szó, milyen cipőben járjon a hazai polgár. Ez is egyfajta összegezése lehetne a látottaknak a pécsi Nevelési Központban, ahol az elmúlt hét péntekjén megkezdődött az országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár. Mindazonáltal bízvást állíthatjuk, az idei őszi-téli szezonra felkínált 1100 cipő- és csizmamodell között ki-ki megtalálhatja azt a sikermodellt, amibe azonmód szívesen bele is bújna. Ezekben a hetekben az üzleti tárgyalásokon dől majd el, mit láthatunk majd viszont az év második felében az üzletek polcain.

A kertvárosi Nevelési Központban tegnap mi is szemlét tartottunk a kiállított lábbelik felett, s örömmel állapíthattuk meg, a modellek fele gyermekcipő és -csizma. Ennek magyarázata nyilvánvalóan abban rejlik, hogy hatott a közvélemény nyomása, mely hosszú évek óta nehezedett az iparra, a gyermekcipők szegényes választéka miatt, nemkülönben közrejátszik az is, hogy még mindig sok a — tegyük hozzá drága — bőrhulladék az iparban, amit most ügyesen feldolgoznak. Nagyobb a választék a kamasz- és lánykacipőkből is. Viszont rossz néz-

(Folytatás a 2. oldalon)

TOTÓ

1. Bielefeld—1. FC Köln	1-2	2
2. Kaiserslautern—Hamburg	0-2	2
3. Leverkusen—B. München	1-5	2
4. Offenbach—Bochum	2-2	x
5. Essen—Ulm	1-1	x
6. Oberhausen—Darmstadt	4-0	1
7. Stuttg. Kickers—Kassel	törölve	
8. Wattenscheid—Hertha BSC	3-2	1
9. Catania—Udinese	0-2	2
10. Fiorentina—Torino	4-1	1
11. Genoa—Napoli	0-0	x
12. Roma—Sampdoria	1-1	x
13. Verona—Milan	1-1	x
14. Freiburg—Duisburg +1	1-1	x
15. Lecce—Pescara	2-0	1

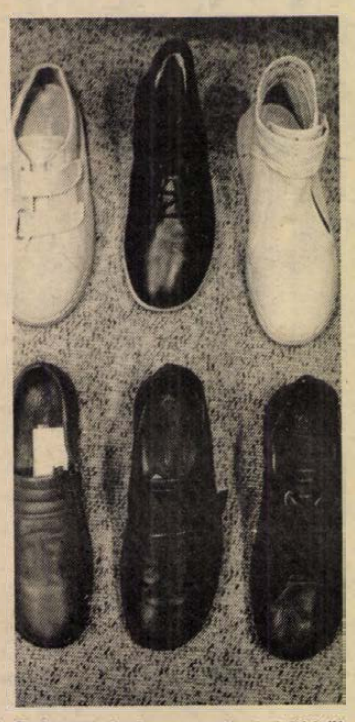
Gyermekcipő minden mennyiségben

(Folytatás az 1. oldalról)

ni a sok ormótlan, merev és nehéz férficipőt, mintha egyes modellőröknek a bakancsukba szorult volna a fantáziájuk. Maradéktalanul tetszettek a Sabaria és a Tatai Cipőgyár formás, puha és tetszetős színű bőrből, tépőzáras megoldással készült férficipői, kérdés, megrendelés esetén a bőrgyárak szállítanak-e majd elegendő felsőbőrt, avagy maguk viszik ki készbőrként a külpiacokra. Női cipőkben is láttunk puha fogású, élénk színű, kellemes viseletű cipőket, szélsőségektől mentesek. Nagyobb a választék a hótaposó csizmákból, viszont női csizmákból néhány kivételtől eltekintve most már évek óta ugyanazokat a megszokott formákat láthatjuk. A hazai bőrgyárak kiállított termékei mellett érdemes szólni a győri Graboplast műbőreiről is, tetszetősek a belőlük készült cipők, bőrdíszműtermékek, szinte valódi bőrként hatnak.

A termékkiállítást mellesleg az elmúlt szombaton és vasárnap a nagyközönség előtt is megnyitották, s a kiosztott kérdőíveken legalább ezren nyilvánították véleményüket, milyen lábbelikben járnának a legszívesebben. A kérdőíveket a Tisza Cipőgyár marketingesei és a Pécsi Bőrgyár számítógépesei vasárnap éjszaka feldolgozták, és a február 10-ig tartó üzleti tárgyalásokra az ipar és a kereskedelem rendelkezésére bocsátják.

Miklósvári Zoltán



Puha fogású, tetszetős bőrökből készültek a Savaria Cipőgyár férficipői

A Duna Cipőgyár fröccsöntött talpú, velourbőrből készült női csizmái

Cseri László felvételei

35–40 centiméter hó esett

(Folytatás az 1. oldalról)

sok, elakadások miatt. Ennek oka a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat ügyeletese szerint, a meredek kanyar és hogy az egész úttestet egyszerre nem tudják tisztítani, így a járművek folyamatosan újabb és újabb havat hordanak föl rá, úgynevezett bordák alakulnak ki és rendkívül síkossá teszik az utat. A csuklós autóbuszok pedig meglehetősen „tehetetlenek" az ilyen útszakaszokon. Éppen ezért a Hajdú Gyula utcában két autóbuszt állítottak a megállók mellé és itt világosították föl az utasokat az új útvonalról.

A mecseki járatok vasárnap reggel hét órától délután kettőig-háromig nem közlekedtek, később pedig 10—20 perces késéssel tudták megtenni a távokat. Ugyancsak kimaradtak a tettyei útvonalon járó autóbuszok, a 33-as és a 33/A-s buszok háromnegyed-háromkor indulhattak el újra. A 36-os és 37-es járatok délután négykor még nem közlekedtek. A 48-as és az 50-es autóbuszok kerülőutakon mentek, de megállóhelyet nem hagytak ki. Egyórás kimaradása volt a 27-esnek, ugyanis a kenyérgyárnál három autóbusz is elakadt. A 22-es Istenkútig közlekedett. Nem indították el viszont egész nap a 11-es jelű autóbuszt, ugyanis a meredek Kénesi út meggátolta a biztonságos utazást.

Barlahidai—Kozma

Ha fénylik Vince, telik a pince

Borigézés a mohácsi szőlőhegyen

Emberöltők távolságába vesző, hagyománya van Mohács környékén a Vince-napi köszöntőknek. A borisszák védőszentjéről történő megemlékezést apáról fiúra hagyták a Duna-parti elődök, s mert alma valóban nem esik messze a fájától, ügyelő gonddal táplálják, éltetik késői utódaik. Telik a pince, ha fénylik Vince — állítja a közmondás, s hagyományként Vince-napkor valóban benépesülnek a Mohács-hegyi pincék, mivel minden valamit is magára adó gazda füstölgő kéménnyel adja a köszöntők tudtára, hogy várja őket egy-egy pohár borra, no és az elmaradhatatlan dalolásra.

Mohács környékén ugyanis immár vagy évtizede a zenés köszöntő járja, olyannyira, hogy Vince-nap előtti hetekben már alig-alig lehet időpontot találni a Ciró Máró zenekar órarendjébe, hogy az évekre visszanyúló hagyományként kialakult menetrendbe bekerülhessen új cím is. A festőből, órásból, gépészből, gyári és termelőszövetkezeti dolgozóból összeállt alkalmi zenekar ugyanis jól kialakított menetrend szerint veszi sorra a pincéket, hogy a legjobb informátoroktól, a szomszédoktól beszerzett információk alapján dalolja ki a gazda évközben elkövetett baklövéseit, melléfogásait.

„Pince elé állt a banda, hogy csorogjon az ereszalja . . ." énekelte tegnap reggeltől estig a harmonika, furulya, bőgő, prímtambura és köcsögdudával felálló zenekar a bári határban lévő Maléber-dűlőtől a Tábor, Csele I., Csele II., Elő- és a Görög-hegyig jó termést kívánva, s ha már a napsugártól nem is csordult meg az eresz a sokacoknál, egy vödör bort eresztettek a pince tetejére, hogy kifogjanak a természeten. Persze ahány ház annyi volt a szokás is, mivel volt gazda, aki kancsóból csorgatott bort a tőkék tövére, minthogy olyan őstermelő is akadt, aki a közelmúltban vágott hízó svártliját hordozta körbe a szőlőben a nagyobb termés reményében.

Mi tagadás — a sikeres tavalyi boridézés következményeként — nem kellett sokszor elénekelni a zömében sokac, ám magyarul daloló együttesnek a bort követelő indulójukat, miszerint „Addig, addig játszuk már e dalt / Tessék megrendelni az italt / A szomjúságtól alig alig állunk / Jaj de nagyon szomjasak vagyunk . . ."

Már a lánycsóki dombok is ködbe vesztek, amikor késő este a Kápolna-hegy alatt zengett a mohácsi szőlőhegy garabonciásainak az idei Vince-napot búcsúztató dala: „Mikor mentem a Görög-hegy felé még az üvegek is sírtak / Sirass, sirass boros üveg, jaj de sokszor átöleltelek / Megfogtam a kerek fenekedet, jaj de jót ittam belőled üveg, / Jaj, de jót ittam belőled . . ."

Kapu László
Fotó: Schindl József

Éjjeliőrt keresünk

Pécs-Felső vasútállomási úti munkahellyel.

●

JELENTKEZÉS

személyesen a helyszínen.

Telefon: 17-798, Sterner

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Harcok Angolában

Az angolai fegyveres erők sikeres akciókat hajtottak végre az ország északi részén a dél-afrikai és amerikai támogatást élvező UNITA-bandák ellen — közölte az ANGOP, az angolai hírügynökség. Az elmúlt két hét alatt mintegy kilencven falut felszabadítottak, jelentős veszteséget okoztak az ellenforradalmároknak, sok fegyvert és hadianyagot zsákmányoltak.

Angola déli határvidékén is harcot folytat. A dél-afrikai csapatok hat héttel ezelőtt indították offenzívát a Namíbiai felszabadításáért küzdő SWAPO harcosai ellen. A nyugati hírügynökségek jelentése szerint a támadás egy hete szünetel.

A luandai kormány a dél-afrikai csapatok angolai területekről történő kivonását és azt követeli, hogy Pretória ismerje el a SWAPO szervezetet, feltétel nélkül kezdje meg Namíbia gyarmatosításának felszámolását. Ez az előfeltétele annak, hogy a tűzszünetről kötött elvi megállapodás életbe léphessen.

Hírügynökségi jelentések szerint e kérdésekről háromoldalú, titkos megbeszélések folynak a Zöldfoki-szigeteken.

●

Műholdromboló kísérlet

Hivatalosan bejelentették, hogy az Egyesült Államok első ízben indított útnak olyan rakétát, amely képes műholdak és Föld körüli pályán lévő más objektumok megsemmisítésére.

A rakéta egy kaliforniai Edwards légitámaszpontról felszállt szuperszónikus, F—15-ös típusú vadászgépről indult el. Az amerikai légierők képviselője közölte, hogy a mostani, első kísérletnél nem volt megsemmisítendő célpont. A rakéta maradványai az óceánba hullottak.

A műholdromboló fegyver töltet és célpont nélkül történt kipróbálását követően az amerikai „Aggódó Tudósok Szövetsége" nyilatkozatot adott ki.

A szövetség, amelynek tagjai között Nobel-díjas tudósok, volt magasrangú katonatisztek és katonapolitikai tanácsadók is vannak, állásfoglalásában leszögezte: „Elítéljük az amerikai kormánynak azt a döntését, amelynek alapján elkezdték az új műholdromboló fegyver kipróbálását. Ez a kísérlet jelzi, hogy Washington a fegyverkezési verseny új, veszélyes szakasza mellett kötelezi el magát, s ezzel csökkenti az ország biztonságát és növeli a háború kockázatát".

Marjai József Moszkvában

A KGST Végrehajtó Bizottságának 109. ülésére vasárnap Moszkvába érkezett Marjai József miniszterelnök-helyettes, hazánk állandó KGST-képviselője. A repülőtéren Nyikolaj Talizin miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió állandó KGST-képviselője és Vjacseszlav Szicsov, a KGST titkára fogadta.

●

✦ WASHINGTON: A költségvetés lefaragásával akarja csökkenteni Ronald Reagan amerikai elnök az államháztartás hiányát. Szombaton — szokásos heti rádióinterjújában — az elnök kizárta azt a lehetőséget, hogy egyes gazdasági szakértők tanácsára hallgatva az adók emelésével próbálja meg mérsékelni az idei pénzügyi évre már csaknem kétszázmilliárd dollárosra jósolt deficitet.

●

Stockholmi konferencia

Zárt ülésekkel folytatódik hétfőn a stockholmi konferencia. A svéd főváros történetének legnagyobb nemzetközi tanácskozása, amely a madridi találkozó döntésének megfelelően január 17-én kezdődött, meghallgatja a Földközi-tenger partján fekvő ázsiai és afrikai országok képviselőit.

A nyitás hetében elhangzott fontos beszédek ismeretében diplomáciai megfigyelők úgy vélik, hogy kialakulhat egyfajta „stockholmi szellem", ha egyetértés jön létre az egyenlő biztonság értelmezésében és főképp: az erőszak elutasításában. Elvi egyetértés van abban is, hogy az államoknak úgy kell gondoskodniuk saját biztonságukról, hogy az ne jelentsen fenyegetést másokra nézve. Ugyanakkor az amerikai rakétatelepítés megkezdése árnyékot vet a nemzetközi politikai életre, s Stockholmban is megfogalmaztatta: a NATO-hatalmak szándéknyilatkozatainak megítélése a telepítés megkezdése előtti helyzethez való visszatéréstől, az erre való készségtől függ.

Néhány nyugati szónok elpanaszolta a stockholmi konferencián, hogy a biztonság szovjet értelmezéséből hiányzik a Nyugat fenyegetettségének mozzanata. Andrej Gromiko beszéde minden határozottsága mellett — amit egyesek keménységnek minősítettek — tartalmazta azokat a javaslatokat, amelyek megvalósítása megszabadíthatja Nyugatot és Keletet is a fenyegetettség érzésétől.

Stockholmban a küldöttségek vezetését most nagyrészt olyan diplomaták veszik át, akik Madrid több éves tapasztalatával rendelkeznek. Európa várja a konkrét javaslatokat és azok nyomán mielőbb a konkrét intézkedések kidolgozását.

Farsang... Farsang...

Bálok, gasztronómiai hetek

Karnevál herceg és Dorottya bevonulásával kezdődik — hagyományhűen — a kaposvári Dorottya-bál február 4-én. S miután a Karnevál herceget és Dorottyát alakító színészek elfoglalták helyüket, kezdődik a nyitótánc, ami mi más lehetne, mint palotás? A táncot ajándékműsor követi, majd szépségkirálynőt is választanak az est folyamán. Sőt, ezen a napon Kaposvár valamennyi bálján szépségkirálynőt választanak, akik mind a Dorottyába vonulnak, s közülük kerül ki a farsang szépe. Ezen kívül még Dorottya szépét is megválasztják; s természetesen talán mondani sem kell, hogy éjfélkor nemcsak tombola lesz, hanem a bál elején bevonult Dorottya is megifjul, megszépül éjfél után.

Szekszárdon, a Gemenc Szállóban is tombolás farsangi bál lesz, mégpedig éppen február 4-én. A rendezvény az Expressbál nevet viseli, minthogy az Express Utazási Iroda szervezi. A régiós körképből Zalaegerszeg sem maradhat ki, ahol bálok egész sora jelzi a farsangi időszakot. Az Aranybárány Szállóban nem rendeznek egy külön farsangi bált, hanem a következőkre kerül sor január 28-tól kezdve: gazdászbál, pedagógus-, orvos-, gyógyszerész-, iparosbál, majd az Alugép dolgozóinak farsangja lesz, s ezután szalagavató, s végül a Számviteli Főiskola üzemgazdászbálja zárja a sorozatot.

Pécsett is mozgalmas lesz a farsangi időszak, nemhiába írta Krúdy Gyula annak idején, hogy „Február, nagy jelentőségű". A Nádorban a zalaegerszegi Aranybárányhoz hasonlóan rendezik meg a bálokat, ugyancsak január 28-tól. Így kerül sor a következőkre: jogászbál, autósbál, gazdászbál, bányászbál, pedagógusbál, joghallgatók bálja, gyógyszerészek bálja, svábbál, vadászbál, s idényzárónak idegenforgalmi bál. S egy újdonság is lesz: március 2-án tartják, most először, a Fortuna társkeresők bálját . . . A bálok mellett a farsangi időszakban kezdődnek a Nádorban a gasztronómiai hetek, így február 9-től rendezik a Flamenco spanyol hetet, a budapesti Flamenco Szálló közreműködésével, március 5—8-ig pedig finn hét lesz — a többi rendezvény már egészen kívülesik a farsang idején.

A Minaret étteremben elmúlt pénteken tartották a Dorottya-bált; ugyanitt kerül sor január 30-tól február 3-ig a Soproni hétre. A Pannóniában is újdonsággal kezdődik a báli szezon: február 4-én rendezik meg, most először a filmesek bálját, utána népművelő-, MÉTE-, pedagógus- és vitorlásbál lesz. Február 20-tól pedig kínai gasztronómiai hetet tartanak. S még egy érdekes gasztronómiai hétre hívjuk föl a figyelmet: márciusban a Minaretben Thomas Leaven-hét lesz.

Az Olimpiában már volt egy nagysikerű svábbál, ezt még három követi január 28-tól; valamennyit hagyományosan a Leöwey Gimnázium ének- és tánckara nyitja meg. Február 25-én pedig, hazai és külföldi résztvevőkkel eszperantó bált rendeznek. Ezenkívül tíz diákbál is az Olimpiát választotta színhelyéül. A Fenyvesben szombaton tartották a hagyományos Hóvirág-bált; a Szlivenben kerül sor, mint minden évben, most is a futballbírók báljára, majd a közgazdászbálra, s februárban egy svábbálra és az erdészbálra. A Misina étteremben ugyan farsangi bál nem lesz, de február végén több mesterszakács közreműködésével mestervacsorát rendeznek. A Tettyében február 18-án úgyszintén svábbált tartanak, s január végén pótszilvesztert. A Vadásztanyán farsang idején minden hét szerdáján szerbhorvát táncos estéket, minden csütörtökön pedig nosztalgiaestet rendeznek; e kétféle eseményre február hónaptól kerül sor.

D. Cs.

A Leöwey Gimnázium német nemzetiségi tánccsoportja a szombat esti Szliven étteremben megrendezett svábbálon.

Február 15-től

Változik Pécsett a közműfejlesztési hozzájárulás mértéke

A pécsi Városi Tanács decemberi ülésén — az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium, valamint a Pénügyminisztérium 18/1983. sz. együttes rendelete alapján — módosította az út- és közműfejlesztési hozzájárulás mértékét. A lényeg: február 15-től — ekkor lép életbe a tanácsi határozat — magasabb lesz Pécsett a hozzájárulás mértéke. Lakótelkek esetében a megállapított díjtételek a korábbinál közelebb kerülnek a tényleges költségekhez, üdülő- és egyéb telkek esetében pedig a tényleges költség megfelelő hányadát kell fizetni.

Mennyit is kell tehát fizetni lakótelkeknél? Szilárd burkalatú közútra 8600, szilárd burkolatú járdára 3000, villanyvezetékre (a hozzájárulás mértéke 3,3 kilowatt fogyasztói teljesítményre jogosít) 2500, vízvezetékre 8600, gázvezetékre 5600, szennyvízcsatornára 13 000, épített csapadékcsatornára pedig 11 000 forintot. A hozzájárulás mértéke valamennyi létesítmény után — a létesítés időpontjától függetlenül — együttesen nem lehet több lakótelkenkénti megállapításnál 30 000, lakásonkénti megállapításnál 23 000, kétlakásosnál nagyobb lakóépülettel beépített úszótelkek esetén lakásonként 15 000 forintnál.

Üdülő- és egyéb telkek esetében a tényleges létesítési költség az irányadó a közműfejlesztési hozzájárulás mértékének a megállapításánál. Út és járda vonatkozásában számítási szempont a telek nagysága, a közművek esetében pedig a létesítési költség alatt az elosztó vezetékhálózat építési költségét kell érteni, a gerincvezetékek kiépítése változatlanul tanácsi feladat. A költség elosztásánál a rendezési terv szerinti telekszámot veszik figyelembe, tehát a később építkezők a maga idejében fizetik meg a rájuk eső közműfejlesztési hozzájárulás hányadot. A hozzájárulás mértékét egyébként akkor állapítják meg, amikor az út vagy közmű tényleges költsége már ismert.

Az újonnan megállapított hozzájárulásokat a tanácsi határozat február 15-i hatályba lépését követően épített utak, közművek után kell fizetni.

H. I.

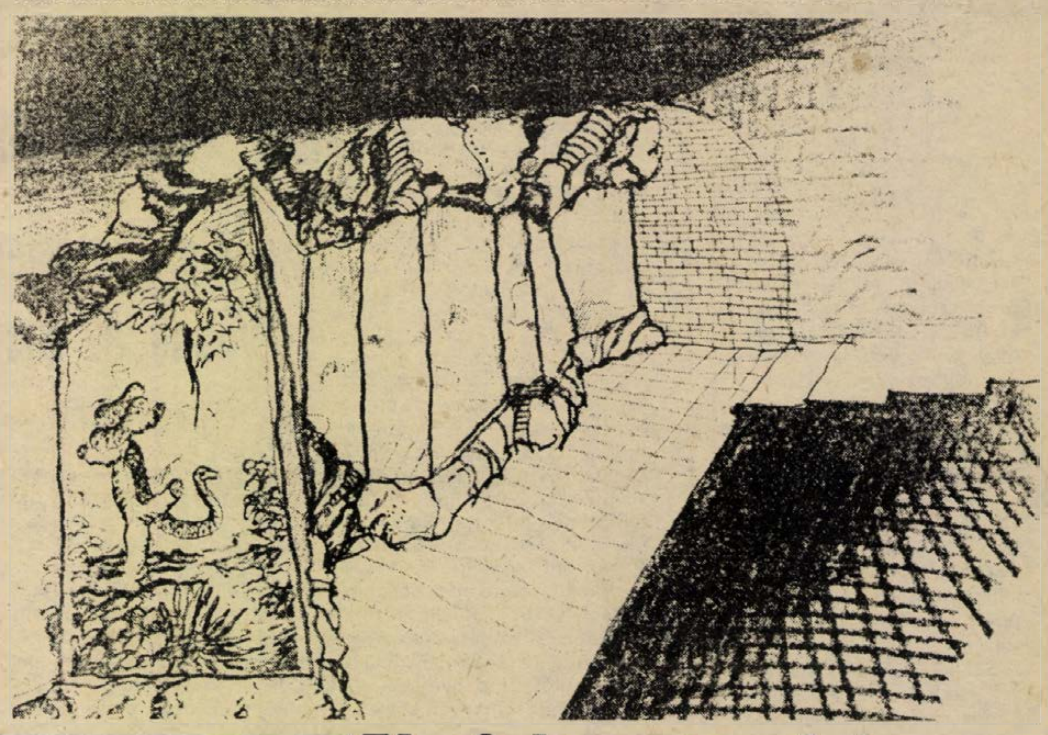
Téli vadászatok

Javában tart a téli 700 vadásztársaság vadászati szezonja, Vasárnap dörögtek a puskák erdőn-mezőn. Az országban mintegy 700 vadásztársaság működik. A társaságok nemcsak hazai vadászokat fogadnak, szezonban tizenötezren jönnek külföldről is, s nagy részük máris hazánkban vendégeskedik.

A Sopron környéki erdőkben vasárnap a Tanulmányi Erdőgazdaság területén osztrák és nyugatnémet vendégek vadásztak szarvasra, vaddisznókra. A szerencsésebbek több jól fejlett szarvasbikát és vadkant ejtettek el. A bérvadásztatás az elmúlt szezonban több mint nyolcmillió forintos bevételhez juttatta a gazdaságot, és az idei szezon is eredményesnek ígérkezik.

Békés megye több vadásztársasága a hét végén úgynevezett konyha-vadászatot szervezett, több mint félezer fácán került terítékre. A mezőgyáni Magyar—Bolgár Vadásztársaság vendégeiként osztrák vadászok is járták a területet.

Kígyók a pincében



Akvárium, terrárium a belvárosban

Akik irtóznak tőlük, elkerülhetik őket

Vannak, akik **közömbösek** iránt**u**k, vannak, akik iszonyodnak és vannak!... akik egyenesen szeretik őket. Egy bizonyos: mindez nem elhatározás kérdése. *Dr. Fülöp István*, a Mecseki Kultúrpark igazgatója is egyetért ezzel.

— Van itt néhány kitömött kígyó — mutat irodája polcaira. — A múltkor itt járt valaki nálam, ott álldogált amellett a kis Boa mellett és valahogyan rátámaszkodott a kezével. Mikor aztán észrevette, hogy mi van a keze alatt, majdnem a szekrény tetejére mászott fel ijedtében...

— *Hát éppen ez az. Mit lehet ez ellen tenni? Ha az ember egyszer nem szereti a kígyót...*

— Én mindezt messzemenően megértem. Én is így voltam ezzel valamikor. Azt hiszem, ennek a viszolygásnak az oka éppen az, hogy az emberek nem ismerik kellőképpen ezeket az állatokat. Holott ugyanolyan tagjai az élővilágnak, mint például a nyúl, a sertés, vagy az őzike...

— *Ezzel nagyjából egyetértek, de alig hiszem, hogy most bárkit is sikerült meggyőznünk és a kígyók pártjára állítanunk.*

— Mindez nem is megy máról holnapra. Az állatokkal kapcsolatos helyes szemlélet kialakítását már a gyermekkorban el kell kezdeni. Persze nem szabad feladnunk a reményt a felnőttekkel szemben sem. Nagyon sokat várunk ezen a téren a pécsi Munkácsy Mihály utca 31. sz. alatti mélypincében most épülő terrárium, akvárium és inszektárium együttesünktől, amely várhatóan jövő év augusztus 20-ra készül el.

— *Miből fog állani ez az objektum?*

— A bejárati épület és az onnan induló impozáns pincerendszer mindenek előtt közművelődési célokat szolgál. Lesz ott egy ötven személyes mozi- és előadóterem, ahol természettudományos és egyéb kisfilmeket, kisfilmösszeállításokat tudunk rendszeresen vetíteni. A kéregpincében szakköri helyiségek kapnak helyet.

— *És lent a mélypincében ott lesznek a kígyók...*

— Igen. Mintegy öt-hat fajt képviselő és 10—15 darabból álló kollekciót helyezünk el — mondanom sem kell — *teljesen biztonságos feltételek mellett. Mérges kígyónk egyáltalán nincs és nem is lesz!* A 200 méter hosszú, 700 négyzetméter alapterületű együttes további folyosóin 31 akvárium kap helyet, bennük akár 200 halfajt is bemutathatunk. Ezekben a három-négyszáz literes akváriumokban az akváriumi halak mellett a hazánkban élő halfajtákat is szeretnénk bemutatni a közönségnek. Lesznek többezer literes akváriumaink is. Ugyanitt lesz az inszektárium, azaz a rovarbemutató is. Akik semmiképpen nem akarják megnézni a kígyókat, akár el is kerülhetik őket, hogy csak a halakat lássák... Az intézményben állandó gondnok is lakik majd, így a nála lévő elektromos kijelzők alapján bármilyen rendkívüli eseményt észrevesz akár éjszaka is.

— *Az állatkert fenntartása ma sem lehet könnyű, hogyan birkóznak majd meg bővülő feladataikkal (annak munkaerőbeli és egyéb — úgymond: vonzataival)?*

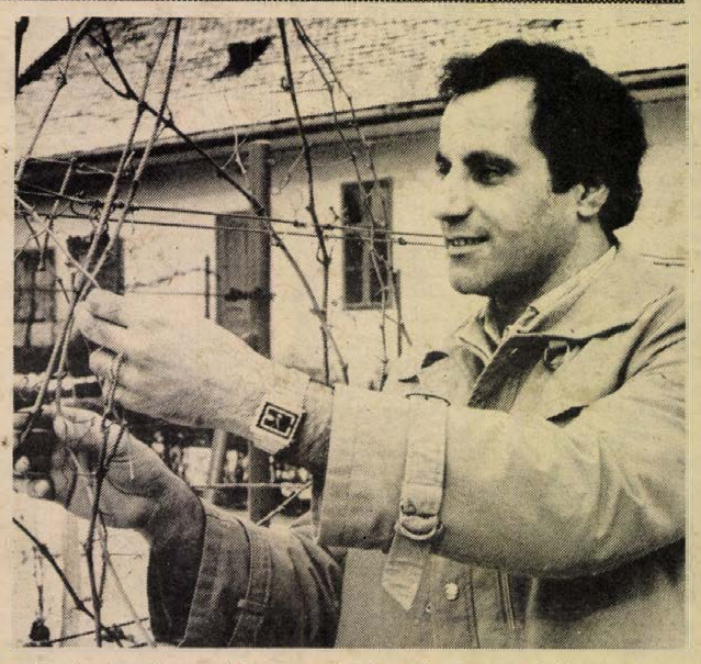
— Már a tervezéskor is fontos szempontnak tartottuk azt, hogy az új létesítmény önfenntartó legyen. Tehát úgy kell ott dolgoznunk, olyan programokat kell szerveznünk, hogy mindez kifizetődő is legyen.

Bebesi K.

Kanan Mohamed, Irakból

Cirfandli — arab étkekkel

A szőlő hazájának fia Pécsett tanulja a „bortudományt"



Pécsett, a Villány—Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát kísérleti telepének dolgozói időnként kedves évődéssel fogadnak egy fiatal kutatót, akire nem vonatkozik a kötött munkaidő: akkor jön be dolgozni és akkor távozik, amikor akar. Bőrének barnaságát bárki hazánkfia elérheti, ha nyáridőn sokat napozik, — bárhol átváltható, hasznosítható szaktudásának azonban komoly ára van: szőlőtermesztő agrármérnök; diplomáját a Tigris és Eufrátesz völgyi Irakban szerezte, szülővárosának, annak a Moszulnak az egyetemén, amely még őrzi (és tegyük hozzá: megbecsüli!) az ősi Ninivének a romjait.

Kanan Mohamed tehát iraki ösztöndíjas és jól beszél magyarul. Szép, de — szerinte — legalább annyira nehéz nyelvünknek csupán a magánhangzóival (no meg az alanyi és tárgyas ragozás megkülönböztetésével) gyűlik meg időnként a baja, de ez nem zavarja, mert annál többet tanul a szőlő és bor tudományából. Aki a televízióban „elkapta" már Komoróczi professzor előadásainak valamelyikét a mai Irak őséről, Mezopotámiáról, annak nem újság, hogy a közel-keleti ország a szőlő és bor országa is és nemcsak a datolyáé, amit mintegy 30 millió fáról szüretelnek ott ma is. A fiatal kutató ezt megtoldja még azzal: éppen az ő szülőföldjén készítettek a világon az elsők közt bort a szőlőből vagy három-, négyezer évvel ezelőtt.

Miért kell akkor hát a szőlőművelést minálunk tanulnia egy irakinak? Többek közt például azért, mert manapság Irakban sokkal kevesebb a szőlő, mint kellene, lehetne, s nem is a legmegfelelőbben művelik. A szakember is kevés: az iraki kutatóintézetben, ahol Kanan Mohamed első szakismereteit szerezte, csak annyi van, amennyi a tanításhoz elegendő, de a termeléshez édeskevés.

Csemegeszőlő például mostanában is tengernyi terem Irakban, de a jó borszőlő is kevés. Márpedig az iraki ember, ha nem vallásos, nagyon is szívesen fogyasztja a bort — az alkoholt egyébként sem veti meg, például az egész országban „kisüstön" is főzött datolyapálinka formájában. Ráadásul az ország hegyvidékein termesztett bort — például — exportálni is lehetne... Ezért dolgozik, tanul nálunk Kanan Mohamed: szorgalmasan megfigyelve, ellesve mindent, ami kell a kísérletei végeztével megírandó kandidátusi dolgozathoz, e tárgykörben: „A rügyterhelés hatása egyes függönyművelésű olaszrizlingtőkék teljesítőképességére"...

Több afrikai ország után, ahol szintén megfordult, nálunk talált otthont, munkát, barátokat. Kedvenc bora, a pécsi Cirfandli mellé így írja le: „illatos, fűszeres zamatú, édeskés, színe, mint a tokajié: aranysárga" — arab ételeket főz borkorcsolyának, alapozónak. Elárulta: alighanem feleséget is innen, a tüzes borok hazájából választ majd magának.

Varga J.

A baba ágyának rossz elhelyezése

Végzetes hatása lehet, ha a a baba ágya a gyerekszobában rossz helyen van — közölte dr. Werner Gladel saarlousi gyermekorvos hosszú évek megfigyelései alapján. Minthogy a csecsemő mindig arra fordítja fejét ahonnan a fény jön, és amilyen irányból az anya a gyerek ágyához lép, a gyerek melle és medencéje mindig ugyanarra az oldalra fordul el. Ez elősegítheti a gerinc oldalra való elhajlását, és az úgynevezett „veleszületett csípőficamot" válthatja ki. Gladel ennek megelőzésére azt ajánlja az anyáknak, fordítsanak nagyobb gondot arra, hogy a gyerek fekvését időnként megváltoztassák.

Tűzben született

Három éve volt a pécsi kórháztűz

Ildikó szombaton megkapta a tortát a három gyertyával, úgy, ahogyan illik egy 3 éves hölgy születésnapján. Ildikónak örömnap a január 21., de akik három évvel ezelőtt ezen a napon a Megyei Kórház Dischka Győző utcai szülészetén tartózkodtak, erre a napra gondolva, tán ismét felidéződnek az akkori éjszaka feszültségei, izgalmai.

Három évvel ezelőtt, január 21-én is úgy teltek a kórházban az esti órák, ahogy addig szokott. Dekacht Antalné fél 11-kor még álmatlanul ácsorgott szobája ablakánál. Magzatának rezdüléseit figyelte testében, amikor észrevette, a kórház épületének szemközti tetőteréből a viharos szél szikrákat kavar fel időnként. Amikor ez többször ismétlődött, szólt azonnal az ügyeletes nővérnek. Így tulajdonképpen ő volt az, aki először jelezte a tüzet és először szólt: baj van. (A tetőtér gerendaszerkezete gyulladt ki.)

Ezután felgyorsultak az események. Telefon a tűzoltóknak, riasztották a tetőtérben lévő nővérszállás lakóit és mentették, ami menthető, berendezéseket, betegeket, kismamákat, csecsemőket. Kint a jócskán 0 fok alatti hidegben, viharos szélben hatalmas vízsugarakkal a tűzoltók bombázták a lángokat — a visszacsapódó víztől jéggé fagyott rajtuk minden —, bent az épületben hihetetlen önfegyelemmel, pánik nélkül a füstben, az oltástól lezúduló vízben bokáig járva orvosok és nővérek, magukra nem gondolva mentették az életeket.

És milyen az élet! Miközben lángok csaptak az égre, az égő gerendák recsegtek-ropogtak, egy apró emberke ezekben a percekben követelte magának a világot.

— Szülésre várva feküdtem az ágyon — meséli Pozsgai Lászlóné —, amikor láttam és hallottam, nővérek, orvosok szaladgálnak a folyosón. Akkor még nem tudtam az okát. A fájásaim egyre erősödtek, tudtam, elkezdődött a szülés. Ám a fájások közben meghallottam a vijjogó szirénákat és nemsokára vízsugár dobolt a szülőszoba ablakán. Dr. Kelemen András ügyeletes orvos nyugtatott, sőt tréfálkozott is velem. Úgy tettek, ő is és a szülésznők is, mintha semmi baj nem lenne. Mikor lányom megszületett, azonnal plédbe csomagolták őt is, engem is és máris rohanva vittek minket ki az épületből. Arra nem volt idő, hogy a picit megmérjék, így ma sem tudom, Ildikó tulajdonképpen mekkora súllyal született.

A kozármisleny—újtelepi lakásban azóta, ha Ildikó túl eleven, a család csak azt mondja nevetve: — nem csoda, hisz tűzről pattant.

S. Zs.

Kalendárium

1984. JANUÁR

23., hétfő

Zelma

NAPJA

HÉTFŐ: Kétszázötven évvel ezelőtt, 1734. január 23-án született, és 70 éves korában, 1804-ben halt meg Kempelen Farkas neves polihisztor és természetbúvár, a XVIII. század egyik legjelentősebb magyar tudósa, feltalálója.

KEDD: Száztíz évvel ezelőtt, 1874. január 24-én született, és 82 éves korában, 1956-ban hunyt el Becker Ádám mérnök, a mezőgazdasági vízrendezés egyik magyarországi úttörője.

SZERDA: Nyolcvanöt évvel ezelőtt, 1889. január 25-én született Fityeházán, és 67 éves korában, 1966-ban hunyt el Pécsett Matécz János, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom harcosa.

CSÜTÖRTÖK: Száz évvel ezelőtt, 1884. január 26-án született Kiskőrösön, s 35 éves korában, 1919. augusztus 1-én az oroszországi Krasznojarszkban halt elveiért mártírhalált Forgács Dezső ügyvéd, a szovjet-oroszországi polgárháború internacionalista magyar harcosa.

PÉNTEK: Száznegyven évvel ezelőtt, 1844. január 27-én volt Erkel Ferenc Hunyadi László című, négyfelvonásos operájának ősbemutatója a pesti Nemzeti Színházban.

SZOMBAT: Százhúsz évvel ezelőtt, 1864. január 28-án született, és 74 éves korában, 1938-ban hunyt el Joseph Bédier francia irodalomtörténész, a középkori irodalom neves kutatója, a Collège de France professzora.

VASÁRNAP: Hetven évvel ezelőtt, 1914. január 29-én született Fukazava Hicsiro japán regényíró, a modern japán irodalom kiemelkedő tehetsége.

A hét kérdése:

Meddig nevezhető normális súlyúnak az újszülött csecsemő?

Hír: Az elmúlt napokban a szigetvári kórház szülészeti osztályán egy újszülött 6020 gramm testsúllyal született. Anya és gyermeke egészséges.

Köztudott, hogy hazánkban átlagosan 2800—3500 gramm az érett magzatok súlya. A hosszuk 50 centiméter körüli, fejkerületük 36 cm, és vállkerületük szintén ennyi. Viszont érdekes adat, hogy a környező országokhoz képest magas nálunk a koraszülések száma: ezek a gyerekek 2500 gramm súly alattiak. Ebből következik, hogy igen ritkán előforduló jelenség, hogy az újszülött csecsemő óriási testsúllyal lát napvilágot. Mivel az elmúlt napokban hasonló történt, ezért megkérdeztük a szigetvári szülészeti osztály főorvosát, dr. Szabó Emilt, hogy zajlott le a gyermek világra segítése, milyen komplikációk merültek fel szülés közben, és meddig nevezhető normális súlyúnak egy újszülött?

— Az anyánál, Gyimesi Ferencné felsőszentmártoni lakosnál, kezdetben ikerterhességre gyanakodtunk. Az ultrahangvizsgálat azonban kiderítette, hogy egy nagy magzat növekedik a méhben. Mivel enyhe pathológiás tüneteket is észleltünk nála, ezért szülés előtt egy hónappal befektettük osztályunkra. Naponta többször is ellenőriztük egészségüket, de semmi probléma nem merült fel. Azért a szülés megindulása előtt készenlétben állt az összeszokott orvosi team, hogyha bármi közbejönne, azonnal világra segítsük a gyermeket. Az előkészületekre azonban semmi szükség nem volt, mivel megindult és komplikációmentesen lezajlott a szülés. A kisfiú öt óra alatt „tornászta" világra magát: 6020 gramm súllyal, 64 centi hosszal, 38 centis fej és 52 centi vállkerülettel. Elmondhatom, hogy egész meglepő jelenség volt a normál szülés, mivel az első gyermek — az is fiú — szintén az átlagnál jóval nagyobb súllyal, de császármetszéssel született. Természetesen, hogy az ilyen óriási súllyal világrajövő magzat nagyon ritka — általában cukorbeteg anyáknál fordul elő —, de itt semmiféle betegségről nincs szó. Valószínű, hogy a szülők alkatát örökítették az utódok mindkét esetben. Az én 33 éves praxisomban csupán néhány esetben fordult elő hasonló.

A szülés után mind az anyát, mind pedig a kis Krisztiánt különféle orvosi vizsgálatoknak vetették alá. Az édesanyát előbb, a kisfiút pedig három napja, pénteken engedték haza a pécsi Gyermekklinika újszülött osztályáról.

Ádám Erika

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 084
Trabant Limousine (Győr)	18 421
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 458
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	9 975
Wartburg Limousine (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 135
Lada 1200 (Győr)	8 610
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	9 796
Lada 1500 (Győr)	3 009
Lada Combi (Bp.)	5 441
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	17 898
Zastava (Bp.)	3 996

●

○ **Kutak apadnak ki** Sellyén és környékén, így például Okorágon, Drávaiványiban, ugyanis a talaj vízkészlete nagymértékben csökkent a kevés csapadékot adó időjárásban. A talajvíz legfelső szintje például majdnem négy méter mélységben kezdődik Sellyén, az erdészeti meteorológiai megfigyelő kútban.

○ **Olaj helyett** most már szénnel tüzelnek, fűtenek Bükkösd összes közintézményében. A tervezett időpont, 1985. helyett már 1983 decemberében áttértek a széntüzelésre egyebek között az óvodában, a művelődési, az egészségügyi intézményekben és a tanácson is.

○ **Buszmegállószemle** kezdődött Pécsett. Ilyenkor a Volán és a városi tanács szakemberei sorra járják a balesetveszélyes megállókat, és eldöntik, hol van szükség felújításra.

Egy kis találékonyság meg egy kosár, s már nem is okoz gondot a hirtelen támadt hózápor. **Fotó: Tóth László**

○ **Kiskastélyokat, kúriákat kínál** közös használatra, felújításra a Baranya megyei úttörőelnökség egyebek között Elekmajorban, valamint Bodorfán. A kallódó létesítményekből kulcsos turistaházakat lehetne kialakítani. A 11 felajánlásból eddig 5-re már reagáltak különféle cégek.

○ **Régi, különleges órák** gyűjteményt alakított ki harkányi lakásán több mint tíz év alatt Varga Lajos, aki 100—150 éves óraérdekességeket, így például képórákat, habkőbe épített asztali órákat is őriz, sőt felújít.

○ **Kazánház-rekonstrukciót végeznek** a szabadegyházai Szeszipari Vállalat barcsi üzemében a Kalorex Tüzeléstechnikai Közös Vállalat pécsi szervizének a szakemberei.

○ **Nagyobb a tengelynyomás.** A MÁV Pécsi Igazgatósága Bonnya és Kisbárapáti között átépíti a felépítményt öt kilométer hosszúságban. A tengelynyomás 21 tonna lesz.

ma este

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Sarkadi-bérlet.
Mecsek Cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor).

MOZI

Petőfi: Jézus Krisztus Szupersztár (f4, f6, f8).
Kossuth: Bockerer (10, 12, 6, 8), Szegény Dzsoni és Árnika (2, 4).
Park: Cicák és titkárnők (5, 7).
Rákóczi: A Kolónia (5, 7). **Fekete Gyémánt:** Tanú ne maradjon (6). **Jószerencsét:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (4, 6). **Mohács:** Szuperzsaru (6). A nagy kitüntetés (8). **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4), D. B. Cooper üldözése (6, 8). **Komló, Május 1.:** Mesés férfiak kurblival (f5, f7). **Szigetvár:** Magánélet (6, 8). **Siklós:** Riki-Tiki-Tévi (7). **Harkány:** Én és Caterina (7). **Bóly:** Eltűntek az élők között (7). **Dunaszekcső:** Hegyi emberek (7). **Pécsvárad:** Atlantic City (7). **Sásd:** Talpig olajban (7). **Sellye:** Ősszel a tengernél (3), Amerikai barát (5, 7). **Szentlőrinc:** E. T. (5, 7). **Villány:** Telitalálat (7).

SOMOGY MEGYE

Kaposvár Vörös Csillag: Sugarlandi hajtóvadászat (5). Megbilincseltek (7). **Szabad Ifjúság:** Csillagok háborúja I—II. (4, 7). **Mozi Múzeum:** Filmmúzeumi hetek (f6). **Siófok:** Éretlenek (7). **Marcali:** Tüzes éjszakák (7). **Nagyatád:** Ne sápadj! (5). Zsaru vagy csirkefogó (f8). **Barcs:** Donald kacsa és a többiek (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Video-oldalak (Zg). 17.40: Hírek. 17.45: Cengijic Smailaga halála — sorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Ifjú remények — ifjúsági adás. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Karagyorgye halála — dráma (Bg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Párhuzamosok — külpolitikai adás. 21.50: Egy szerző — egy film (Bg). 22.10: Tv-napló.

MASODIK MŰSOR

18.15: Művelődési sorozat (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Telesport (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A tudomány és mi (Zg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Reklám (Zg). 21.10: A dinasztia — filmsorozat (Bg). 22.00: Könnyűzenei adás, ismétlés.

Mit? Hol? Olcsóbban!

MECSEK ÁRUHÁZ divatáru osztály ajánlata, amig a készlet tart: női, férfi bőrkesztyűk 30 százalék engedménnyel, műszaki osztály ajánlata: szovjet női kerékpár 2000 forint helyett 1500, import Trabant kuplungszerkezet 636 forint helyett 300 forintért.

KONZUM ÁRUHÁZ. Minden kamasz öltöny 50 százalék engedménnyel vásárolható a konfekció osztályon. Csak egy hétig a cipőosztályon minden gyermekcsizma (23-tól 30-as méretig) 40 százalékos engedménnyel kapható. Import műanyagpadló 2 méter széles 490 forint helyett 360 forint métere. Személygépkocsi elektronikus feszültségszabályozó 1080 forint helyett 778 forintért. Nagykamasz siruha 790 forint helyett 319 forintért, női szabadidőruha 519 forint helyett 363 forintért kapható.

A „Baranya" Kereskedelmi Vállalat felvesz

- **SZÁMVITELI ÉS PÉNZÜGYI OSZTÁLYVEZETŐT** és
- kereskedelemben jártas **KONTÍROZÓ KÖNYVELŐT.**

Az osztályvezetői munkakör betöltésének feltételei:

- **közgazdasági egyetemi vagy**
- **számviteli főiskolai végzettség,**
- **legalább 5 éves szakmai gyakorlat.**

JELENTKEZNI ÖNÉLETRAJZZAL A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN KELL. PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 11.

Hol vannak a gátak?

Emberölés és kísérletei

Kés, balta, méreg — mögöttük az alkohol

Tapasztalt, sokat látott nyomozók is keresik a szavakat... Mi ez? Kutatják a magyarázatot, az okokat: az érzelmek fokozódó eldurvulására, a cselekedetek feltűnő meggondolatlanságára, a hirtelen feltámadó indulatok kegyetlenségére, s főleg arra: hogyan csökkenhetett oly alacsony szintre az emberi élet értéke sokak szemében, hogy mindenféle apró-cseprő vita végén könnyen villan a kés, zuhan a balta... Gondjainkat osztva, s tudva, hogy az utóbbi napokban több olyan bűncselekmény történt, amelynek a vége emberölés, vagy annak kísérlete volt, nekünk is van egy megválaszolhatatlannak tűnő kérdésünk: miért hiányoznak mind többekből azok a gátak, az élet során normális körülmények között mindenképpen kiépülő fékek, amelyek még végzetes helyzetben is álljt parancsolnak az ölési szándéknak? Miért van az, hogy a fellobbanó düh egymással közeli kapcsolatban lévő emberek között is gyilkosságban oldódik, vagy oly súlyos sérülések okozásában, amelyet emberölés kísérleteként értékelnek a bűnüldöző és igazságszolgáltató szervek?

●

December 12., Szentlőrinc. Riszt László, az 1954-ben született fiatalember este fél 11-kor részegen ment haza. Amúgy is lobbanékony, féltékenységtől tüzelt természetét az alkohol kirobbantotta: feleségét megverte — az asszony sérülései súlyosak voltak —, pár perc múlva a szomszédok már csak azt tapasztalták, hogy egy test zuhan el az ablakuk előtt. Riszt szerint a felesége kiugrott a harmadik emeleti lakásból, ő még most sem tudja, miért. Az eddigi adatok alapján a rendőrség szakemberei is keresik a választ... A fiatalasszony 26 éves volt.

Január 6., Egerág. Farkas Jánosék pénteken disznóölésre készültek. Feleségével meg is beszélte: este időben hazajön, reggelre minden kéznél legyen majd. Csak hát közbejött egy ártatlan, tíz óránál nem későbbig tartó pinceszer. Persze, a feleség dühödten fogadta, *„Téged szúrlak le, nem a disznót!"* — fenyegette meg, de férje kinevette. Tíz másodperc múlva a hátában volt a kés. Életveszély, műtét, az orvosok Farkas Jánost megmentették, a bűnüldöző szervek emberölés bűntette kísérletének alapos gyanúja miatt folytatták le a vizsgálatot.

Pécs, egy héttel korábban, szilveszter éjszakáján. Kolompár Jenő, az igazságszolgáltatás előtt ismert, veszélyes bűnöző nem sokkal korábban foglalt el — önkényesen — Pécsett egy Zsolnay utcai lakást. A zárat lefeszítette, ezzel „lakásigénylési kérelme kielégítést nyert"... Élettársával együtt költöztek frissen szerzett otthonukba — amelybe, ki tudja hogyan, de be is jelentkeztek —, a csetepaték rendszeresek voltak: Kolompár verte az asszonyt, kíméletlenül, kegyetlenül. Szilveszter éjjelén is. Amikor másnap az asszonyt a mentők kórházba vitték, az orvosi vizsgálat a nő testén 37 sérüléscsoportot állapított meg: eltörött három ágyékcsigolyája, két bordája, orrcsontja, bal alkarja, bal combján szúrt seb. Elképzelhető, hogyan, milyen kegyetlenül ütötte-verte-rúgta-szúrta-vágta az asszonyt? Nehezen... S a helyszínen talált véres baltát még nem is említettük.

Kolompár természetesen felháborodva védekezik. Még hogy ő? A sérülések súlyosak, nyolc napon túl gyógyulóak. A bűncselekmény hivatalból üldözendő.

Pécs, két nappal korábban, december 29., Simonfi Ernő, az elvált férj felkereste volt feleségét, visszavitte a pár napra nála lévő kisfiukat. Vitt magával egy üveg italt is: idd meg szilveszterkor az egészségemre, mondta az asszonynak.

— Bontsuk fel mindjárt! — javasolta az.

— Nem, majd szilveszterkor — és gondolj rám, ha iszol belőle...

Simonfi elment, Simonfiné elment az alsóbb emeleten lakó rokonokhoz: milyen rendes az Ernő, lám, mit hozott szilveszterre, pedig azelőtt... Az üvegben sötét színű, rumpuncs illatú ital volt. Valaki megkóstolta, kiköpte, nagymama csak az ujját érintette bele, lenyalta, másnap Simonfiné Szőlőskertben dolgozó kollégáinak egyike kóstolta meg a mind gyanúsabbá váló italt, mert időközben rosszul lett Simonfiné sógornője, a nagymama, maga az asszony, azután a kollégája is. Mind a négy embert kórházba szállították, ahol Simonfi Ernőné meghalt. Ketten már hazamentek, egy még mindig ápolás alatt van.

A barackpálinkás üvegbe töltött italba *Gramoxont* kevertek. A Gramoxon rendkívül erős méreg, hallottunk már róla...

Simonfi tagad: nem ő volt. Tanú látta, amikor az üveget az asszonynak átadta. A rendőrség a férfit emberölés alapos gyanúja miatt előzetes letartóztatásba helyezte.

Pécs, január 13., Szigeti út 6., hajnali fél három. Fürdőkádjában, kegyetlenül összeverve, vérében fekve holtan találták közeli ismerősei J. E-né, 32 éves elvált asszonyt. Élettársa, az 1957-ben született *Huzián Károly* rövidesen előkerült, a Kertváros egyik lakásából. Elmondta: esti találkozójukon az asszony holtrészeg volt (később a vizsgálat a vérében 3,77 ezrelékes véralkoholszintet állapított meg), ezen feldühödött, rettenetesen összeverte, a fürdőszobába cipelte, a kádban vizet engedett rá, az ajtót bezárta, elment egy kocsmába, megivott fél liter kevertet és három korsó sört. Amikor J. E-nét az orvos látta, már öt órája halott volt. Emberölés.

*

Ennyi. Egy hónap, öt eset, öt családból. Vonjuk le következtetéseinket!

Mészáros Attila

A pécsi színházak heti műsora

HÉTFŐ: Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor) Sarkadi-bérlet. **Mecsek Cukrászda:** Nem bánok semmit sem . . . (este 10 órakor).

SZERDA: Nemzeti Színház: Carmen (este 17 órakor) Ady-bérlet. **Bóbita Bábszínház:** Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor). Karácsonyéj (du. 3 órakor).

CSÜTÖRTÖK: Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) Szigligeti-bérlet). **Kamaraszínház:** Charley nénje (este 7 órakor).

PÉNTEK: Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor) Bajor-bérlet. **Kamaraszínház:** A hétfejű tündér (du. 3 órakor).

SZOMBAT: Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

VASÁRNAP: Nemzeti Színház: A denevér (du. 3 órakor). Emlékek és látomások (este 7 órakor) Uray-bérlet. **Kamaraszínház:** A hétfejű tündér (de. 10 órakor).

●

○ **Használtcikk-árusitással** kötik egybe a nyártól hagyományos pécsi autóvásárt.

●

Lucilla Olivieri kiállítása

Lucilla Olivieri olasz festőművész Rómában született, ott végezte tanulmányait — Renato Gusutto tanítványa volt. Költő, balett-tanár, illetve koreográfus, számos festészeti és irodalmi verseny díjazottja. Festményei a régi mesterek módszereivel és technikájával készültek (tojástempera, arany háttér stb.) és érzelmi hátterükben legtöbbször klasszikus zeneművek állnak. Polgári foglalkozása is van: az ostiai Régészeti Főfelügyelőség és Későközépkori Múzeum főrestaurátora. Kiállítása február 5-ig látható Budapesten a Dorottya utcai kiállítóteremben.

Nené

A hét embere:

A főmodellőr

Perlaki Ferenc negyvenkét esztendős, energikus, zömök férfi. Vajon hány karcsú bokájú hölgy gondolt a főmodellőrre, amikor tíz centinyi sarkú, leheletkönnyű, divatos cipőjében, a férfiak tekintetétől kísérve és égetve az utcán végigtipegett? Pedig a főmodellőr gondolt rájuk. Már mielőtt a modellt tervezni kezdte, át kellett gondolnia, milyen lábformára lesz alkalmas a cipő, a nyugati, avagy a keleti piacokra kerül, mert mások a divatigények, az eladhatósági lehetőségek. Gondolnia kellett arra is, hogy tavasszal, vagy ősszel hordják-e. S akkor még csak a modellör feladatának nagyon kis hányadát vettük figyelembe.

A napokban Pécsett megrendezésre került országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásáron ezúttal is több mint két tucat modellel vesz részt a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Perlaki Ferenc főmodellőr és munkatársainak legújabb modelljeiben gyönyörködhetnek a résztvevők. Ma pedig megkezdődik annak a kollekciónak tervezése, amely a tavaszi nagy cipőipari szakvásárra, Düsseldorfba kerül, amely a világ talán legrangosabb vására, kiállítása a cipőiparnak.

Perlaki Ferenc Pécsett, a Széchenyi Gimnáziumban érettségizett, majd az akkori Kossuth Cipőipari Szövetkezetben tanulta meg a szakmát, Márcz Anti bácsi irányítása mellett. A szakma minden, legapróbb részletét is alaposan meg kellett tanulnia, már maga sem emlékszik, hány beosztásban is dogozott. Aztán 1969-ben modellőr, majd 1969-től egy tíz fős csoport vezetőjeként főmodellőrként dolgozik.

A divatlapok tucatjaiból, a külföldi utakon szerzett információkból, a modellörök fantáziájából születnek a tervek, azonban mindenkor figyelembe kell venniük a gyárthatóságot és az eladhatóságot is.

Először a kapta (már nem fából készül, így aztán nem kaptafa a neve) formáját, majd az új saroktípust tervezik meg. Ezután az orr formáját, majd az egész felsőrészt. A papírra vetett skicceket a kaptára is felrajzolják, aztán papírból is elkészítik. Már ekkor kell gondolniuk az anyagra, az árra is, hogy csak két dolgot említsünk a sok tucatnyiból, amelyet a modellőr sosem hagyhat számításon kívül. Aztán elkészítik a mintakollekciót, amely felett a nagyon szigorú házizsüri ítélkezik először, bizony elégtelen osztályzatok is születnek.

Persze, a többség zöld utat kap. Hiába kérdem a főmodellőrt, hogy ezek közül, a legjobban sikerültek közül, vagy a különösen kedvenc modellek közül egyről meséljen. A modelleknek csak számuk van, legfeljebb arra emlékezik, hogy a . . . számú modellből százezres szériát sikerült értékesíteni.

Az sem mindegy: százezer hölgy érezte, hogy neki a legszebb lába van, amikor ebben a modellben végigment az utcán. S akkor bizonyára igaza is volt, még akkor is, ha eszébe sem jutott, hogy esetleg a cipő teszi a lábat, s hát a modellör is . . .

Lombosi Jenő

hDn ablak

Az etil-merkaptán és a taxiórák gyártása ugye nemigen függ össze? Most mégis fogadjuk el így egy rovatba gyúrva, mert mégiscsak egymás mellé kerültek az Ablak pécsi telefonügyeletén egy-egy néző kérdése kapcsán.

Kezdjük a szagos témával. Az etil-merkaptánnal szagosítják a földgázt, — amely tudvalevő, színtelen, szagtalan —, hogy az esetleges szivárgások esetén még a közepes szagérzékenységű ember is megérezhesse a szivárgást — időben érkezhessen a segítség. Az üszögpusztaiak szívesen lemondanának erről a szagélményről. Panaszolják ugyanis, hogy az ottani gázelosztó állomásról gyakran terjed ez a bűz.

Az elosztó állomás üzemeltetője a Gáz- és Olajvezeték Szállító Vállalat 34-es számú gellénházai üzeme. Classen Róbert, az üzem főmérnöke a panasszal kapcsolatban hangsúlyozta, hogy a szigorúan ellenőrzött hatósági előírásoknak megfelelően végzik az állomáson a munkát, zárt rendszerű technológiával. Egy esetben fordulhat elő minimális szennyezettség, ha a hordókat cserélik — itt kilöttyenhet a merkaptán. Az üzemeltető szerint tehát túlzott az itt lakók érzékenysége, nagyon kicsi a valószínűsége annak, hogy ez az állomás nagymérékben szennyezi a környezetét. Egy dolgot javasolhatunk olvasóinknak: kérjenek egy környezetvédelmi mérést, döntsön a hiteles vegyelemzés ebben a vitában.

*

Pálmai Zoltántól, a pécsi Fekete Gyémánt téri szolgáltató és alkatrészbolt vezetőjétől kaptuk a hírt, hogy a taxiórákat a baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezet gyártja, kétezer darab már el is készült, még januárban kapható lesz a boltjukban mind a személymind a tehertaxi óra. Ezzel kapcsolatban van egy jó és egy rossz hírünk. A jó, hogy a hír igaz. Megerősítette Tantos Zoltán, a termelőszövetkezet ipari főágazatának vezetője is. Pontosabban több mint ezer taxióra elkészült az ócsárdi üzemükben. Hogy mikor kerül az üzletbe? Az a hitelesítésen múlik. Az Országos Mérésügyi Hivatal még nem hitelesítette a berendezéseket, amik addig nem is kerülhetnek üzletbe. Egy NSZK-beli készülékre van szükség az órák bemérésére. A Mérésügyi Hivatalnak van ugyan egy laboratóriumi példánya — azon nem dolgozhatnak. A GELKÁ-tól kapott kölcsön műszerrel a héten folytatják a bemréseket, s a termelőszövetkezet igyekszik beszerezni a műszert, hogy hitelesíttethesse készülékeit. Várhatóan márciusban boltokba szállíthatják az órákat.

G. M.

Orvosmeteorológia

A hét első felében újabb csapadékzóna éri el a Kárpát-medencét. A hőmérséklet minimuma a felhősebb időkben fagypont közelében, a hőmérséklet csúcsértéke pedig 0, 5 fok között várható. A derültebb, szélcsendes napokon a hőmérséklet hajnalban —5 fok körül, a délutáni órákban plusz 1, 6 fok között alakul.

A január 20-tól 26-ig terjedő időszak változékony időjárásából a hét végén várható változás látszik a legjelentősebbnek, ekkor ugyanis a mediterrán vidékekről érkező, viszonylag enyhe és páradús levegőt hidegebb, szárazabb váltja föl. A magasabb hőmérséklet, a páradús idő, a szennyezettebb levegő, az ionizációs és légelektromos viszonyok változása mind fokozottabb működésre készteti az emberi szervezetet. Gyorsabbá válik a pulzus, magasabb lesz a vérnyomás, emelkedik a testhőmérséklet, és az idegrendszer is fogékonyabbá válik a külvilág ingereivel szemben. A csapadékos idő elmúltával érkező hidegebb levegő éppen az ellentétes hatásokat váltja ki, ezért néhány nap leforgása alatt nagy megterhelésnek lesz kitéve a szervezet alkalmazkodóképessége.

●

○ **Optika néven** új látszerész bolt nyílott Dombóváron, a Hunyadi téren, a régi óra- és ékszerüzlet helyén.

○ **Téli különlegességeket kínál** a harkányi 24 fős cukrászüzem. Legnépszerűbb a tejszínes képviselőfánk, amiből naponta 300—400 is elkél. De sokat rendelnek a narancsgolyóból és a mandulaalagútból is.

○ **Még idén felújítják** Pécsett, a Fekete Gyémánt tér 15—18., valamint a Korvin Ottó utca 19—25. szám alatt lévő épületeket pécsi, valamint pécsváradi építőipari cégek kivitelezésében, a PIK megbízásából.

○ **Szőlőtelepítő szakcsoportot** szervez a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát siklósi szőlészete. A 30 szakcsoporti tag 10 hektár szőlő telepítését vállalná.

○ **Most már fénysorompók működnek** a Baté és Kaposvár közötti vasútvonalon, ugyanis elkészült az automata vonal- és állomásbiztosító berendezés.

04-05-07

Ágyban dohányzott, meghalt. Január 21-én Réti Kálmán 73 éves nyugdíjas Nagydorogon, a Klapka utca 19-ben levő lakásán ágyban dohányzott, miközben tüzet fogott az ágynemű. Sérüléseibe a helyszínen belehalt.

*

Meghalt a kerékpáros. Január 22-én a reggeli órákban Lentiből Lentikápolna felé haladt kerékpárjával az úton Völgyi Lajos 70 éves nyugdíjas, lenti lakos. Kerékpárjával eldőlt és olyan súlyos fejsérülést szenvedett, hogy a helyszínen életét vesztette.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon:

KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: LÁSZLÓ JUDIT 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

○ **Parkfelújító** gazdasági munkaközösség alakult Boglárlellén Valent György irányításával. A Matura gmk nyolc tagja pécsi vállalatok, így a Hunor Kesztyű- és Bőrruházati Vállalat, a Dél-dunántúli MÉH Vállalat üdülőinek a parkját fogja rendbehozni, a Balaton partján.

○ **Gépjárműközlekedési művezetőképzés** kezdődik februárban. Pécsett, a Széchenyi Gimnázium és Ipari Hírközlési Szakközépiskolában. Érdeklődni a tanműhelyvezetőnél, Papp Róbertnél lehet.

○ **Gyenis Antal emlékkiállítás** nyílik január 31-én a dombóvári művelődési házban. A tanácsköztársasági mártír a pécsi Üszögpusztán született: igazgató-tanítóként a dombóvári direktórium elnökségi tagja volt. A műsoros esttel egybekötött rendezvény szervezője a Gőgös Gimnázium, valamint az Udvari Vince Szakmunkásképző Intézet.

○ **70 hektáros arborétum** kialakítását kezdeményezi a pécsi tanács mezőgazdasági osztálya a megyeszékhely menti Malomvölgyben, Kökény szomszédságában. A terv még idén elkészül, utána egy tízéves beruházási program kezdődik.

○ **Két intenzív dagasztó gépet** szerelnek be a szigetvári sütőüzembe a fizikai munka könnyítésére. Az ÉLGÉP Vállalat újdonságai februártól működnek.

Időjárás

Várható időjárás hétfő estig. Túlnyomóan borult, párás, helyenként ködös időre kell számítani. Sokfelé várható ismétlődő havazás. Délkeleten ónoseső, havaseső is előfordulhat. A déli, délkeleti szél többfelé megélénkül, napközben erős széllökések is lehetnek. Kisebb hófúvások is kialakulhatnak.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában —2, —7 fok között, északkeleten —10 fok közelében, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 0 fok körül valószínű.

Vasárnap reggeli vízállások: Mohács 308 cm, áradó, vízhőfok 2,8 fok, Barcs 1 cm, apadó, vízhő 1,0 fok, Drávaszabolcs 79 cm, vízhő 4,5 fok, Őrtilos 38 cm, áradó, vízhő 3,6 fok.

Nőies nő — férfias illatokkal

Érzelmek és illatok

Szagrétegek és a parfümkordon

A kommunikáció egyik legősibb és legfontosabb közege a szag. Több rendeltetése is van: az egyedek megkülönböztetésére szolgál, az állatvilágban segít a táplálékszerzésben, a veszély felismerésében, jelzi a birtokolt területet, az ellenség közeledtét, védelmi eszközként működik, és elsődleges szerepet játszik az utódlás szempontjából is.

A szag az emberi világban is fontos hírközlő szerepet tölt be. Ennek a jelentéséről beszélgettünk Szirmai Sándorral, a Caola igazgatójával, aki korábban kutatómérnök volt az „Illatgyárban".

— Érdekes jelenség derült ki a megfigyelések alapján: országonként változik az emberek „szagtapasztalata". Az amerikaiak csaknem szagtalan, ugyanakkor a kellemes illatoktól mentes térben is mozognak. Az arabok világosan érzékelik az ember szándéka és szaga közötti összefüggést. A házasságközvetítő például szagmintát vesz a házasulandóktól. Ugyancsak a keleti népeknél szokás, hogy rálehelnek egymásra a beszélgetők. Ezt az észak-európaiak illetlennek tartják. Nem utolsósorban két ember bizalmas kapcsolatának elősegítője, esetenként ellenszenvének kiváltója lehet az illat. Szinte az orruknál fogva vonzzák, vagy taszítják egymást. Erről a tudatalatti észlelésről ma még keveset beszélünk. Pedig a francia parfümcégek kutatócsoportjai boszorkánykonyháikban már olyan kísérleteket végeznek, amelyek során szintetikus és kellemes illatú férfi hormonokra emlékeztető kivonatokat állítanak elő. Nálunk erre még nincs megfelelő bázis.

— *Úgy hallottam, egyes érzékszervi fiziológusok azt tartják, hogy az igazán „nőies nő" „férfi illatokat" rak magára.*

Persze ezzel nem minden esetben gyakorol vonzó hatást a hasonló illatok birtokosaira.

— Ez igaz. Csak egy példát mondok rá: egyik romantikus lelkű férfi ismerősömben a francia Givenchy parfüm egyik változata „halódó harangvirág" képzetét kelti. Persze ezzel az is kiderül, hogy abszolút hatású parfüm nincs: az összillathoz mindenki hozzáadja a saját mirigyeinek szagát is. Ebből alakul ki az az illat, amely esetenként elrettentő hatású lesz még akkor is, ha a legdrágább illatosítószert használja valaki. A legtöbb „illatkáosz" mégis abból adódik, hogy a nők többsége egyre inkább a raffinált illatokkal készült rúzsokat, púdereket, arc- és szájfestékeket, desodorokat, kölniket, szappanokat és parfümöket a divatáramlatoknak megfelelően, és egyszerre alkalmazza. Pedig életkornak is megfelelő illatosítókat kell használni. Így a tizenéveseknek friss, könnyű citromillat, a huszonéveseknek a Nina Ricci változatok, a harmincasoknak a telt, édeskés illatok.

A Caola is új lépésre szánta el magát: hogy megszüntessük a különböző illatkordonok alkalmazását, olyan desodorokat, parfümöket, arc- és testkrémeket, valamint koncentrátumokat készítünk, melyek illata teljesen azonos lesz. A jövőben pedig az illatszerek óvatosabb használatát javaslom a szebbik nem képviselőinek.

Á. E.

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és -forgalmazó Közös Vállalat

felvételre keres:

- **autószerelőt, autóvillamossági szerelőt,**
- **katonaviselt villanyszerelőt, folyamatos üzemű munkahelyre,**
- **vízvezeték-szerelőt,**
- **férfi öltözőőrt több műszakos munkakörbe,**
- **betanított munkára női dolgozót, két műszakos munkahelyre,**
- **középfokú végzettséggel gépészt, két műszakos munkakörbe,**
- **műszerész szakmunkást.**

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI CSOPORTJÁNÁL, PÉCS, EDISON U. 13. (32-es autóbusz végállomásánál).

Faragtam játékot, lőcsöt, sakkot és bútort

Eleven fában a fát

Egy élet – Somogytól Tolnáig, siker Kurdtól Helsinkiig

El tudunk képzelni olyan sakkot, amelynek király figurája Gagarint mintázza, a királynő Tyereskova, a futók Leonov és Beljajev, a huszár két Lajka kutya és a bástya Vosztok űrhajó? Persze, van ilyen sakk, az eredetijét Hruscsov, az SZKP volt főtitkára kapta ajándékba, a másolat itt van *Eöri Szabó Dezső* nyugalmazott református lelkész, népi iparművész asztalán. Ő faragta ezt a sakkot 1963-ban. Meg a többit is: a pásztorsakkot, ahol a király számadó juhász, a vezér a bojtár, a futó puli; meg a János vitézsakkot és a Háry János-sakkot is. Ezekből már csak egy-egy mintát tud mutatni: elkerültek a világ minden tájára baráti megrendelésre és a Budapesti Népművészeti és Háziipari Szövetkezet boltjában vásárló turisták pénze ellenében.

Eöri Szabó Dezső most 69 éves. Fordulatos élete volt, az bizonyos, pedig jószerivel ki se mozdult Tolna megyéből 1940 óta, amikor első önálló lelkészi állását elfoglalta Lápafőn. Aztán Mucsi s végül Kurd: innen ment nyugdíjba néhány éve s most már nincs más dolga, mint faragni.

— Somogyban gyerekeskedtem — meséli. — Először csak faragtam azt, amit a többi gyerek, állatokat, játékokat. A gimnáziumban megtanultam bánni a lombfűrésszel, gazdálkodó falusi papként magam csináltam a kocsirudat, kapanyelet, lőcsöt, 1954-ben vegyes javító kisiparos engedélyt váltottam: ruhát varrtam a kurdi lányoknak és fa ékszereket készítettem, árultam. Néhány faragást elküldtem Pestre a Népi Iparművészeti Tanácshoz: megbiztattak, hogy hozzak somogyi pásztorfaragást. Átnéztem a szakirodalmat, s nekiálltam: 1958-ban elismertek népi iparművésznek, 59 óta a szövetkezet tagja vagyok.

A huszonöt év alatt megszámlálhatatlan darab került ki a keze alól. A legtöbbről csak vázlatot tud mutatni, de néhány szép munkát nem volt szíve eladni, elajándékozni bárkinek. Ezek a lakást díszítik vagy a vitrinből kerülnek elő. Megfigyelhető: nem ragaszkodik egy táj jellegzetes motívumaihoz, de a leggyakrabban a somogyi és a erdélyi faragás motívumkincséből választ. Előszeretettel ábrázol a népi életből vett jelenetsorokat: a mocsoládi majális táncoló fiataljai, a pihenő erdő, a vadászat, a makkoltatás, a csárdabeli mulatozás parasztjainak lehelletfinom figurái, fantáziadús díszítései sokáig fogvatartják a szemet. Szívesen örökít meg erdőt: eleven fában a fát — ez az én világom, mondja.

Faragott bútort a vadászati világkiállításra, járt Helsinkiben, ahol közönség előtt készítette tárgyait. Itthon két generációt tanított meg a faluban ez ősi művészet mesterségbeli titkaira, községi népfrontelnökként segített a kurdiaknak ügyes-bajos dolgaikban. Köszönő levelek és nívódíjak, elismerő oklevelek és pályázati díjak között a legnagyobb elismerés: a Munkaérdemrend bronz fokozata. Kelt 1982. november 7-én.

Napi öt-hat órát tölt kései, vésői társaságában. Bírja még az erős kéz, a jó szem, az egyenes hát. Csak a szív rendetlenkedik néha.

— Ki viszi tovább ezt a szép szenvedélyt a családban?

— Három lányunk, egy fiunk van: mind szeretnek faragni, de a legszebben a 17 éves lányunokám csinálja. Talán ő lesz a folytatója majd.

G. T.

Egy ifjú, akit öt hétre eltemettek

A leghíresebb római kurtizán barátja

„Beszélgetés" Pietro Bempóval, a budapesti műkincslopás tanújával

Az ifjút nem volt könnyű szóra bírni. Több okból is húzódozott a „beszélgetéstől". Egyrészt gyengélkedik még, hiszen — bár korántsem önszántából — több mint öt hetet a föld alatt 10 centiméterrel eltemetve töltött Törökbálint határában. Ez pedig fakír-teljesítményként sem utolsó — legalább magyar rekord. Érthető, hogy kissé megviselte ez a helyzet, bár „orvosai" bíznak teljes és gyors felépülésében. Nehezen lehetett szóra bírni azért is, mert köti a titoktartás a nyomozás eredményessége érdekében — elvégre a XX. század legjelentősebb műkincslopásának volt egyik áldozata és „tanúja". Némi nehézséget okozott az is, hogy képmás és nem élő személy, ráadásul sértődött: neheztel az újságírókra és a rendőrségre egyaránt.

— *Miért?*

— Már régen belenyugodtam abba, hogy csak úgy emlegetnek: „Rafaello: Ifjú képmás". Bár portrét ülni egy híres festőnek szerintem nem bűncselekmény, mégis úgy hittem eddig, hogy ezért nem említik meg, kit is ábrázol a kép, mert ifjú vagyok, és alkalmazzák rám a magyar büntetőeljárás szabályát: a bűnügyi tudósításokban legfeljebb csak nevük kezdőbetűivel jelölik a 18 éven aluliakat. Igaz, mint kép már 478 éves vagyok, s amikor lefestettek, túl voltam a harmadik X-en. Mindegy: eddig ebbe belenyugodtam. Most pedig mit olvashatunk az újságokban? A képtolvaj olasz—magyar banda 16 éves csitri tagját teljes nevén emlegetik. Nem értem ezt a kivételezést!

— *Itt az alkalom, hogy név szerint is megismerjük önt.*

— Nevem csak a nagyközönség előtt ismeretlen. Az itáliai reneszánsz kutatói eléggé ismernek. Pietro Bempo vagyok, nemes származású velencei. Költő, író, kritikus, történetíró. Ifjabb koromban kapcsolatban álltam Lorenzo Medicivel, később az első Medici pápa, X. Leo titkára voltam, halála után pedig a velencei köztársaság hivatalos történetírója lettem. Én írtam Raffaello Santi sírfeliratát is. Költeményeim, leveleim magyarul is megjelentek. Szerelmes leveleimet például Szabó Lőrinc fordította magyarra.

A pletykák szerint egy ideig ön Lukrécia Borgia szeretője volt.

— A női becsületet sértő illetlen kérdésére nem is válaszolok, de azzal eldicsekedhetek, hogy a leghíresebb kurtizán, a római Imperia, a barátai között tartott számon.

— Háborgása magyar érzelmekről tanúskodik, pedig önt minden tekintetben olasznak számíthatjuk.

— Először is: ez a képlopás nemcsak a magyarokat érintette fájdalmasan, hanem a kultúra minden barátját, nemzetiségre tekintet nélkül. Másrészt én már nyugodtan magyarnak vallhatom magam: kétszáz éve vagyok magyar tulajdonban. Esterházy Miklós herceg magyar pénzen vásárolt meg híres képtára számára, amit ugyan évtizedekig bécsi palotájában tekinthettek meg a műértők, de későbbi utódától, II. Pál Antal hercegtől 1871-ben 1 300 000 akkori forintért a magyar állam megvásárolta az egész gyűjteményt: mind a 632 képet, köztük engem, s a nálam is híresebb Madonnát.

— Az Esterházy Madonnát és a többi öt képet egy elhagyott, tengerparti görög kolostor kertjében bőröndbe csomagolva találta meg a görög rendőrség most pénteken. Hitte volna, hogy ilyen szerencsésen végződik ez az ügy? Hogy hamarosan újra együtt lesznek?

— Volt időm töprengeni az esélyeinken, s izgulni a többiekért, amikor már engem megtaláltak. Azt hiszem joggal aggódtunk mindannyian, hiszen a felmérések évi 3 milliárd dollár értékűre becsülik a világ illegális műkincsforgalmát, s az ellopott műkincseknek két-harmada örökre, vagy legalább évtizedekre eltűnik titkos magángyűjteményekben. De reménykedtem is, hogy a képrablók ezúttal túl nagy „halat" akasztottak horogra, s az végül vízbe rántja őket. Így is történt.

Dunai Imre

Művészeti világhíradó

A színészek külcsine. A világ tíz legrendetlenebb színművésze között sorolta fel Richard Blakwell kaliforniai divatdiktátor Barbra Streisandot, aki ráadásul újabban „azzal tetézi rossz hírét", hogy rockdalokat is énekel. A legelegánsabb tíz színész között viszont a legértékesebb művész: Catherine Deneuve (képünkön).

Elment a sanzonkirálynő. Lucienne Boyer, az egykori nagy sanzonénekes, aki 1932-ben tűnt fel, s leghíresebb dala a „Parlez-moi d'Amour" volt, 82 éves korában Párizsban meghalt. Hat évvel ezelőtt még énekelt a párizsi televízióban.

*

Színházi viták. A nyugatberlini színházak többségében a turistaforgalomhoz igazítják az előadások kezdetét. Így a tavasz végén, ősz elején, valamint a nyáron is játszó együttesek vonatkozásában, mindennap három időpontban kezdenek el előadást: délután 3, este 7 és éjjel fél 12-kor. Az indokolás: ha néha fél ház lesz, akkor is megéri. A színész szakszervezet tiltakozott. A válasz: akinek terhes így ez a pálya, átadhatja helyét a színházi tagságra várakozó szá-zaknak.

*

Kábeltévé-vita. Az Egyesült államokban jelenleg 35 millió tévékészülékkel lehet kábeltelevíziós műsor adását is venni. Számuk évente 5 millióval növekszik. Amíg a játékfilmeket gyártó cégek jó üzletnek vélik, a tömegtájékoztatás vezetői kifejezetten rossznak tartják, mivel szerintük elvonja a figyelmet a világeseményeket sugárzó tájékoztató műsoroktól.

*

Strehler Párizsban. Corneille: Illúziók című ritkán látható tragédiáját mutatja be rövidesen Párizsban az Európa Színház, a milánói Piccolo Teatro stílusteremtő rendezőjének, Giorgio Strehlernek a produkciójaképpen. Strehler két évvel ezelőtt Budapesten is nagy sikert aratott Brecht: Szecsuáni jólélek című darabjának rendezésével.

F. D.

Kaktuszbarátság

Dél-Dunántúl egyik legnagyobb kaktuszgyűjteménye

Kaktuszok ezrei vesznek körül, vigyáznom kell le ne verjek egyet közülük, meg ne szúrjon valamelyik. Pécsbányatelep közelében, verőfényes, kis üvegházban álldogálok és azon tűnődöm, milyen emberek lehetnek a kaktuszgyűjtők. Jávor Andor, e csodavilág tulajdonosa és gondozója kitalálja gondolatomat.

— Azt mondják, a kaktuszosok bökős emberek... Hóbortosak. Hát, igen, igen... Nekem viszont ez nem hobbim. Inkább hivatásom, mivel kertész vagyok. Van persze hobbim is, a zene. Hegedülök és harmonikázom. Az összes dísznövény közül a kaktuszokat kedvelem a legjobban. Miért? Mert szeretem a különlegességeket.

— *Hány faj van itt körülbelül?*

— Úgy hétszáz. Egyedszám szerint pedig legalább 2500.

— *Hogyan kezdődött mindez? Honnan ez a szenvedély?*

— Egészen pontosan nem tudom. Most, hogy immár nyugdíjba készülődöm, hogy minden időmet a kaktuszaimnak és végre saját kertemnek szentelhessem, sokat tűnődöm ezen. Egy lényeges mozzanatra még egészen kis srác koromból emlékszem. 1932-ben, az akkori pécsi Indóház kertjében virágzott egy hatalmas Agave Americana. Odamentem és ott aztán eltátottam a számat. A virág látványának az élménye még ma is melegséggel tölt el.

— *Hogyan lett kertész?*

— Gyenge alkatú gyerek voltam, szüleim orvoshoz vittek kvarcolásra, hogy valamiképp megerősödjek. Kérdezték a kezelőorvost: — mit javasol, mi legyen ebből a gyerekből doktor úr?

— Legyen kertész — mondta az orvos. Így aztán kertész lettem. 1947-ben fejeztem be, háború-szaggatta tanulmányaimat a bajai kertészképző középiskolában — jeles eredménnyel. Két évig a bükkösdi Jeszenszky-kastély kertésze voltam. Amikor a kastélyt átvette a pécsi egyetem, én is átkerültem az egyetemhez.

Jávor Andor többfelé dolgozott ezután. Kiváló, jóhírű kertész szakemberré vált. Nagynevű agrártudósokat, botanikusokat mondhat a barátjának. Mint kertész tevékenykedett a bányánál is.

— Igen és nagyon szerettek ott, akárcsak a mostani helyemen, a pécsi tudományegyetem botanikuskertjében, ahol vezető kertész vagyok. Ha már a bánya szóba került, hadd emlékezzem meg szeretettel Mezőkeresztesi Károly rokkant nyugdíjas bányászról, aki meghívott, hogy nézzem meg az üvegházát. Kaktuszokat gyűjtött... Ez döntő hatással volt rám. Meg Berghauer Tibor pécsbányatelepi tanár gyűjteménye. És másoké. Egyre másra jártam a kaktuszos üvegházakat, aztán... beléptem a kaktuszgyűjtők szakkörébe. Most éppen tíz éve vagyok a szakkör vezetője.

— *Melyik a legértékesebb növénye?*

Kis, jelentéktelen valamit mutat. A szépséges növények között észre sem vettem.

— *Miért olyan értékes ez?*

— Általában a nehéz növények az értékesek. Vagyis, amelyek a legnehezebben tarthatók. Ennél például már a magnak is segíteni kell, hogy ki tudjon bújni a magburokból... Utána is nagyon lassan fejlődik. Legtöbbször csak egy másik növényre feloltva él meg.

— *Mik a kedvencei?*

— A Parodiák. Ezek kezdettől tetszenek. A többi nemzetségnél színesebb tüskézetűek. Ezekből nekem 150 fajom van.

Most tél idején a kaktuszok pihennek. Itt-ott viszont látszanak már a bimbók. Jávor Andor azt mondja, az üvegház tavasszal és ősszel valósággal virágba borul. Felesége, Erzsi néni ezt az időszakot szintén alig várja már. Ugyanis ő is szenvedélyes kaktuszbarát, sőt gyűjtő...

Hát így aztán könnyű...

Bebesi K.

Dél-Dunántúl és a Budapesti Tavaszi Fesztivál

Mit adtunk? Hová jönnek turisták?

Idén erősödött a budapesti tavaszi fesztivál iránti gazdaságossági igény. A szervezés alapelve a várható turistaforgalom volt. Ezért a fővároson kívül az erős osztrák idegenforgalmú Győr-Sopron megyében a pestivel párhuzamos rendezvénysorozatot szervezenek, más megyékbe pedig kirándulásokat ajánlanak. Így tehát Dél-Dunántúl is jelen van a fesztiválon, mégpedig kétféleképpen.

A dél-dunántúli táj szülöttei, az innét származó vagy itt élő művészek több produkcióban szerepelnek. Az Atrium Hyatt Szállóban március 19-én kerül sor Ilosfalvy Róbert dalestjére, akit a pécsi ifjú Jandó Jenő kísér zongorán. A Pécsi Balett a kiadott műsor szerint a Vigszínházban vendégszerepel, március 20-án és 21-én. Az ugyancsak pécsi Kodályné Péczely Sarolta dalestet énekel a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termében, március 25-én este 19 órakor. Haydn-, Brahms-, Debussy-, Richard Strauss-, Fauré- és Ravel-műveket ad elő. Orgonán Perényi Miklós, zongorán Lantosi István, fuvolán pedig ifj. Kovács Imre kíséri.

Számtalan kirándulást is ajánlanak a budapesti tavaszi fesztivál résztvevőinek. Így Harkányba és Zalakarosra invitálják azokat, akik gyógyvízbe vágynak. A múzeumok sorában a pécsi Csontváry és Vasarely állandó kiállításra, a Janus Pannonius Múzeum kőtárába, továbbá a szekszárdi Béri-Balogh Ádám, a kaposvári Rippl-Rónai, a bajai Türr István Múzeumba és az ibafai pipamúzeumba hívják a turistákat. Sokan jelentkeztek az építészetileg egyedülálló látvány, a pécsi székesegyház megtekintésére. A népviselet és a népi építészet végett ajánlják Decs, Magyaregregy és Szenna megtekintését.

Labdarúgó NB I.

Nyitány előtti körkép

PMSC

Bolgár túra februárban

A PMSC labdarúgócsapata már egy hete Tatán tartózkodik és még egy hetet az edzőtáborban töltenek a pirosfeketék. Eddig két előkészületi mérkőzést játszottak a Tatabánya, illetve az Ácsi Kinizsi ellen, kedden pedig a Kecskemét csapatával találkoznak. A csapat január 27-én érkezik vissza Pécsre és egy nappal később bekapcsolódnak a Hétfői Dunántúli Napló Kupa küzdelmeibe. Jan. 28-án a Sellye, 31-én a Pécsi BTC, febr. 2-án a Kaposvári Rákóczi, két nappal később a Szigetvár lesz az ellenfél.

Február 6-án Pécs bulgáriai testvérvárosába utazik a PMSC és a tervek szerint három vagy négy mérkőzést játszanak. Február 15-én már újabb HDNK találkozó következik, az ellenfél a Komló együttese lesz. A nemzetközi Dunántúli Napló Kupa időpontja február 18—19. Az első napon Szekszárdon a jugoszláv Kikinda gárdájával mérkőznek, egy nappal később a pécsújhegyi pályán a Spartak Suboticával csapnak össze. Február 22-én játsszák az utolsó HDNK mérkőzést Pécsett a Nagykanizsával. Egy héttel a bajnoki rajt előtt MNK fordulóra kerül sor, a PMSC ellenfele a Sellye lesz. Ha sikerül a továbbjutás, akkor február 29-én a Budafok—Ferencváros mérkőzés győztesével találkoznak idegenben. Március 3-án bajnoki nyitány a Haladással Újmecsekalján.

— Eddig a felkészülésünk a tervnek megfelelően zajlik — mondotta Rónai István, a PMSC vezető edzője —, Tatán ideális körülmények között dolgozhatunk és úgy gondolom, hogy megfelelő számú edzőmérkőzést is játszhatunk a tavaszi rajtig. Gondot csupán az okoz, hogy Lőrincz, Lutz és Dárdai pillanatnyilag sérüléssel bailódnak.

Az ifi. csapattól felkerült Csobothra sem számíthatok, neki a kezét kellett megműteni. Tavaszi sorsolásunk kedvezőnek tűnik, hiszen nyolcszor játszunk hazai pályán és csak hétszer utazunk idegenbe. A nyolc hazai mérkőzésre 12 pontot tervezünk és idegenből is el kellene hozni 4—5 pontot. Ez éves szinten 50 százalékos teljesítményt jelentene és ezzel most elégedettek lennénk.

L. L.

ZTE

Nemzetközi erőpróbák itthon és külföldön

Szombaton új szakasz kezdődött a ZTE felkészülésében. Addig ugyanis napi két edzés szerepelt a programban, ettől a héttől kezdve viszont már sorozatban játsszák a gyakorló mérkőzéseket, amelyek többsége nemzetközi találkozó lesz. Ennek nyitányát a szerdai, Inter Bratislava elleni összecsapás jelenti. A csehszlovák bajnokság jelenlegi 6. helyezettje után jövő hétfőn pedig a román I. osztályban 8. helyen álló Tirgu Murest fogadják. Mindkét külföldi gárda részt vesz a péntektől vasárnapig Zalaegerszegen megrendezendő Zala Kupa teremlabdarúgó tornán is, amelyen rajtuk kívül a ZTE és az MTK VM szerepel. A hazai erőpróbákat követően február első hét napját az Adria partján töltik a zalaiak, és először I. ligás vendéglátójuk az NK Rijeka, aztán a második vonalbeli Orient majd Iszkra ellen lépnek pályára. A jugoszláv portyát 12 napos görög túra követi. Az indulás időpontja attól függ, hogy kifelé menet létrejön-e a Radnicski Nis ellen tervezett barátságos találkozó. Ha igen, akkor február 10-én, ellenkező esetben egy nappal később kelnek útra. Hellasban a tervek szerint három-négy mérkőzést vívnak, egyelőre azonban csak az biztos, hogy egyik ellenfelük házigazdájuk, a II. osztályú Veria lesz.

Gellei Imre vezető edző szerint eddig terveinek megfelelően sikerült a felkészülés. A derekát fájlaló Balázs kapus kénytelen volt ugyan kihagyni néhány edzést de már rendben van. A játékosállományban még nincs változás. A külföldre készülő Kerekivel és a bevonuló Takáccsal azonban már nem, a leszerelő Sipossal, valamint a lábtörése után lábadozó Fehérrel viszont újra számol tavasszal a szakvezetés.

T. J.

Videoton

Romániába utaznak a fehérváriak

Az őszi bajnok Videoton labdarúgócsapata Kovács Ferenc vezető edző irányításával napi két edzéssel készül a tavaszi feladatokra. Délelőtt a sóstói stadionban, valamint Sárpentelén, a parkerdőben folyik a munka. A rossz idő beköszöntével pedig a KÖFÉM tornacsarnokába is ellátogatnak a játékosok. A három válogatotton kívül mindenki Fehérváron készül, sérült nincs a csapatban. A Videoton már a jövő héten edzőmérkőzéseket is játszik, kedden a Szegedi Dózsa, csütörtökön pedig az NB I-es Szegedi EOL AK lesz az edzőpartner. Január 27—29. között Romániában, Nagyváradon vendégszerepelnek egy négyes torna keretében. Az ellenfelek a román olimpiai válogatott, a Steau Bukarest és Nagyvárad csapatai lesznek.

Újság a Videoton házatáján, hogy kiadták Udvardit a Tapolcai Bauxitbányásznak, a Hatvani Kinizsi gólzsákja, Gömöry viszont tavasztól már a fehérváriak játékosa lesz.

H. F.

Rába ETO

A dobogós hely elérése a cél

A Rába ETO labdarúgói tulajdonképpen nem tartottak pihenőt. A teremtorna befejezése után heti három alkalommal úgynevezett karbantartó edzésen vettek részt. Január 2-től pedig napközis rendszerben, napi két edzéssel készülnek a bajnokság tavaszi folytatására.

— Az év elején úgy fogalmaztunk, hogy a dobogós hely egyikének elérése a cél. Semmi nem indokolja, hogy ezen a célkitűzésen változtassunk — kezdte a tájékoztatást dr. Tóth Lajos szakosztályelnök, majd így folytatta: — A teremtornán sérülés miatt 12 játékosunk hiányzott. Most viszont csak a szárkapocscsont-repedést szenvedett Hlagyvig hiányzik, de január 23-tól egyelőre könnyített formában már ő is bekapcsolódik a felkészülés munkájába. Rajta kívül csak a válogatottal Spanyolországban tartózkodó Hannich és Hajszán van igazoltan távol.

A győriek kihasználva a kedvező időt, eddig valamennyi edzésüket szabadban végezték. Kihangsúlyozottan fontos feladata a szakvezetésnek: minél több játéklehetőség biztosítása a formába hozásra. Ennek a kívánságnak tett eleget a szakosztályvezetés, amikor összeállította a csapat programját a tavaszi rajtig. Január 11-én már lejátszották első előkészületi mérkőzésüket, melyen 7-3-ra nyertek a MÁV DAC ellen. Három nappal később 4-1-re legyőzték a Keszthelyt. Az elmúlt héten Csehszlovákiába rándultak át, ahol viszont kellemetlen meglepetés érte a magyar bajnokot. Dunaszerdahelyen a II. ligás helyi csapattól 5-2-re, Calovon pedig a területi bajnokságban szereplő Dinamótól 3-2-re kaptak ki.

— A február 26-i MNK találkozóig még 10 mérkőzést játszunk. Január 25-én a SZEOL, 28-án a Bakony Vegyész, február 1-én pedig a Siófok látogat Győrbe. Ezután az NDK-ba utazunk, ahol február 4-én a Lokomotiv Leipzig, 7-én pedig az FC Rot-Weiss Erfurt lesz az ellenfelünk. Február 11-én már Győrött fogadjuk az Admire Wacker csapatát, majd Ausztriában játszunk két mérkőzést. Február 22-én a Sturm Graz ellen lépünk pályára Győrött, aztán következnek az MNK-mérkőzések — ismertette a menetrendet Horváth Béla technikai vezető.

H. B.

Atlétika

A PMSC fedettpályás versenyén Nikolauszné súlylökésben 14.25 m-es eredményt ért el, ez jobb az érvényes szabadtéri megyei csúcsnál. A 2. helyezett Torma (PMSC) eredménye 13.26 m volt. Férfi súlylökés: 1. Fehér (PMSC) 16.34 m, 2. Tóth (Szekszárd) 14.88 m. Női magasugrás: 1. Szabó (Szekszárd) 160 cm, 60 m-es női gátfutás: 1. Lendvai (PMSC) 9,9 mp.

Gulyás edzőként folytatja, Simor csak a hegyen indul, Szuhanyik és Hóman egy évig pihen...

Generációváltás a pécsi autósportban

Két hegyiverseny lesz Pécsett
Új ralipárost igazoltak

A Pécsi Volán SC autósport szakosztálya eredményesen zárta az elmúlt bajnoki évet. A hegyibajnokság csapatversenyében hajszálra azonos eredményekkel a Bp. Volánnal együtt az első helyen végeztek, a ralibajnokságban a csapat a Bp. Volán és az ÁFOR mögött a harmadik helyet szerezte meg. Egyénileg Ranga László nyújtott kiemelkedő teljesítményt. Biztosan nyert bajnokságot a hegyen és a ralibajnokságban egyaránt. A raliversenyeken Kurcz, majd az ő bevonulása után Pánics Zoltán volt a fiatal bajnok navigátora.

jöttek át a Volánhoz, a Délépítől pedig a Makra Imre—Mikó József ralipáros igazolt át Pécsre. Ők Trabanttal versenyeznek majd pécsi színekben. Január végén már részt vesznek egy meghívásos csehszlovákiai versenyen. Az idén már nem indul a raliversenyeken a Wartburg páros. A kocsit eladják, helyette inkább egy Trabantot készítenek fel. Nem foglalkoznak a gruppe 2-es Zsigulikkal sem. A legújabb szabályzat szerint új géposztály jelenik meg a versenyeken, az A csoport. Ez a csoport a széria és a BBK csoport között helyezhető el. A karosszériát nem lehet úgy erősíteni mint korábban a széria csoportét, a motorján viszont a BBK csoport kocsijait megközelítő tuningot engedélyez a szabályzat. Három ilyen autót építenek a versenyidényig, és a Ranga—Kurcz, az Ilosfai—Bádi és egy később kijelölendő páros (Kákonyi vagy Bajor Zoltán a Duna SE volt versenyzője jöhet szóba) kapja meg a kocsikat.

kal találkozhatnak leghamarabb a sportág kedvelői, az április 4-i pécsi meghívásos versenyen. Jelenleg három 125 köbcentiméteres ifjúsági kategóriájú kartja van a szakosztálynak. A legeredményesebb versenyzőjük ifj. Kiss István, aki a bajnokságban a 6. helyen végzett az elmúlt évben.

Az idén két hegyi bajnoki futamot rendez a P. Volán. Május elején és szeptember közepén. A bajnoki futamok érdekességét növeli, hogy az idén a Rali Európa Bajnokság futamain induló Ferjáncz Attila a hazai hegyibajnokságon is rajthoz áll.

K. P.

Jelenleg a műhelyben készülnek a versenyekre. A győzelem egyik záloga a tökéletes műszaki állapot...

A ralibajnokságban a Ranga—Kurcz és a Szuhanyik—Hóman párosok szerezték meg az első osztályú minősítést, mivel az abszolút értékelésben az első hat között végeztek. A hegyibajnokságban Simor az NSU spider pilótájaként két verseny kihagyásával is hetedik lett, tehát csak hajszállal maradt el az első osztályú szinttől. Az idén jó eséllyel pályázhatja meg ezt a minősítést.

De milyen lesz vajon az idei év? Folytatják-e a sikersorozatot a Pécsi Volán autóversenyzői? Perjés László szakosztályvezető óvatos derűlátással várja az idei versenyeket. Az óvatosságot az indokolja, hogy átalakulóban van a szakosztály versenyző-állománya. A régi, sok sikert elért versenyzők közül egyre többen mondanak búcsút az aktív sportolásnak. Legutóbb Gulyás Imre, a sokszoros magyar bajnok és válogatott hagyta abba a versenyzést. A jövőben edzőként működik a szakosztálynál. Simor Gyula az idén is csak a hegyiversenyeken indul az NSU spiderrel. A Szuhanyik—Hóman ralipáros egy év „szabadságot" kért. Ezek szerint a korábbi három-négy helyett egy ásszal kezdik az idei évet. Mert Ranga Lászlótól az idén is győzelmeket várnak a raliban is, a hegyiversenyeken is. És természetesen némi előbbrelépést a többiektől. Új versenyzők is kerültek a szakosztályhoz. A mohácsi Duna SE-től többen

Az idén egy válogatottat ad a Pécsi Volán Ranga László személyében. Februárban már valószínűleg válogatottként vesz részt a BBK első futamán, az Orosz Téli Ralin.

Természetesen a hegyiversenyeken is Ranga Lászlótól várják a biztos pontszerzést. De több géposztályban is lehetőséget látnak az előbbre lépésre. Reiser tavaly a második helyen végzett a bajnokságban Trabantjával, az idén már bajnoki reményeket fűznek az indulásához. Új pályagumi garnitúrát kapott a kocsijához, ő maga is elsősorban a hegyiversenyekre készül. A hegyibajnokságon a Formula Easterek között talán Fodornak is sikerül előbbre lépnie és Simor is előrébb juthat a végső sorrendben az NSU spiderrel.

Kérdéses még, ki „örökli" Gulyás Imre autóját. Számítottak Kardos Lajos visszatérésére is, amennyiben ő nem vállalja a további versenyzést, egy tehetséges fiatal vezető kapja majd a BBK Ladát.

A legifjabbakkal, a gokartosok-

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit a 4. hétre dr. Freppán György középiskolai tanár állította össze, aki 1960 óta játszik rendszeresen kollektív szelvénnyel. Ez idő alatt legtöbb találata egy 12-es volt, melyért 2800 forintot kapott.

A 4. hét tippjei:

1. 1. FC Köln—Düsseldorf. Tipp: 2, 1.
2. Frankfurt—Uerdingen. Tipp: 1.
3. Nürnberg—Leverkusen. Tipp: 1.
4. Bochum—Bremen. Tipp: x.
5. Hertha BSC—Aachen. Tipp: 1.
6. Osnabrück—Fortuna Köln. Tipp: 1, 2.
7. Hannover—Wattenscheid. Tipp: 1.
8. Darmstadt—Freiburg. Tipp: 1.
9. Ascoli—Fiorentina. Tipp: x.
10. Lazio—Genoa. Tipp: 1.
11. Milan—Roma. Tipp: x.
12. Pisa—Verona. Tipp: 1, x.
13. Monza—Lecce. Tipp: 1. +1
14. Duisburg—Karlsruhe. Tipp: x.

Női labdarúgó-toborzó

A Sopiana Vasas SK női labdarúgó-szakosztálya játékostoborzót tart. Jelentkezni lehet 14 éves kortól szombatonként 10—12 óra között, Kertvárosban, az Anikó utcai iskola tornatermében, Varga Tihamér edzőnél.

Felveszünk:
bőrdíszműves szakembert vezetői beosztásba
Fizetés megegyezés szerint.
JELENTKEZÉS: BŐRRUHÁZATI GYÁR, Pécs, Vadász u. 83. Munkaügy.

A PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET AZONNALI BELÉPÉSSEL
FELVESZ
- női és férfi betanított kokilla öntőt,
- és betanított magkészítőt,
- valamint raktári segédmunkást.

JELENTKEZÉS: PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET, PÉCS, Szalai A. u. 15., munkaügy.

A Pécsi Dohánygyár felvesz
gyakorlattal rendelkező
gyors- és gépírónőt
JELENTKEZÉS: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, Pécs, Dohány u. 2—8., műszaki osztály.

Megyei alpesi és műlesikló bajnokság

Szombaton jégen, vasárnap pedig 30 cm-es csodás porhóban versenyzett a közel 50 fős mezőny. Tizenöt éve nem volt már erre példa, hogy ilyen havon versenyezhettek a pécsi sízők. Mindkét napon születtek meglepetések. A szombati műlesiklást Heckenberger nyerte Kácsor előtt, míg az óriási műlesikláson Pálos győzött az esélyesebb Kácsor előtt. Egyedül Regdon Zs. volt, aki mindkét napon győzni tudott a serdülők mezőnyében. Az esélyesek többnyire pályát tévesztettek és feladták a versenyt.

Eredmények. Műlesiklás (400 m, 2x36 kapu). Férfi felnőttek: 1. Heckenberger 120,5, 2. Porth 170,75. Ifjúságiak: 1. Schvinger 82,56, 2. Sashegyi 106,73, 3. Regdon Cs. 122,51. Serdülő fiúk II. kcs.: 1. Regdon Zs. 122,53, 2. Meződi 272,44. Serdülő leány I. kcs.: 1. Nesz 142,96.

Óriás műlesiklás (600 m, 2x14 kapu). Férfi felnőtt: 1. Pálos 69,97, 2. Kácsor 72,50, 3. Porth 73,24. Ifjúsági fiúk: 1. Földes 78,20, 2. Regdon Cs. 88,56, 3. Elter R. 98,35. Serdülő fiúk I. kcs.: 1. Földes 125,20, 2. Meződi 134,66, 3. Kovács 135,62. Serdülő fiúk II. kcs.: 1. Regdon Zs. 78,43, 2. Pulai 94,82, 3. Elter 108,38. Ifjúsági leány: 1. Dulánszki M. 103,12., 2. Dulánszki A. 152,37. Serdülő I. leány I. kcs.: 1. Regdon M. 124,14, 2. Nesz 159,93. Serdülő leány II. kcs.: 1. Barakonyi 106,14.

Valamennyi helyezett a PVSK versenyzője.

Tenisz Király Kupa

A svájci Überentfeldben lejátszották a tenisz Király Kupa „B" osztályának „kiesési rangadóját". Magyarország fiatal játékosokból álló együttese az osztrákok teljes Davis Kupa csapatával került szembe, s a várakozásnak megfelelően vereséget szenvedett, 2-1 arányban.

Az első találkozón Pils 6-3-ra verte Zentait, majd Feigl Kiss Sándornál bizonyult jobbnak 6-2, 3-6, 6-3-ra. A befejező párosnak már nem volt jelentősége, mindenesetre dicséretes a Kiss, Guti kettős 7-5, 6-4 arányú győzelme Pils és Kandler ellen.

Ezzel tehát a korábbi kétszeres Király Kupa győztes Magyarország kiesett a „B" osztályból, s jövőre csak a nemhivatalos fedettpályás EB harmadik vonalában indulhat.

SPORT hétfői SPORT

A Szovjetunióé a Világ Kupa

Göteborgban a Szovjetunió győzelmével fejeződött be a férfi kézilabdázók Világ Kupája. A finálében a világbajnok 27-24 (16-11) arányban győzött a legutóbbi VB negyedik helyezettje, Dánia ellen. A hírügynökségi jelentések szerint a Scandinavium csarnokban 7 ezer néző előtt lejátszott találkozón a szovjetek győzelmét az ellenfél egy pillanatig sem tudta kétségessé tenni. A harmadik helyért Jugoszlávia 22-20 (14-10) arányban verte a házigazda Svédország válogatottját.

Asztalitenisz

Meglepetések a megyebajnokságban

Az Egyetemi Tornacsarnok adott otthont az 1984. évi megyei felnőtt asztalitenisz bajnokságnak, melyre 9 egyesület 44 férfi és 26 női versenyzője nevezett. Az idei bajnokság színvonalas mérkőzéseket és több meglepő eredményt hozott. A több mint egy évi távollét után visszatérő Eszényi Beáta párosban bajnokságot nyert Raffaival az oldalán. A férfi egyesben a négy között kiemelt Bocz és Gyén már korán elbúcsúztak és nagy meglepetésre az esélytelen Rajnai szerezte meg az első helyet.

Eredmények. Férfi egyes: 1. Rajnai (Komló), 2. Dávidovics (U. PEAC), 3. Arató (Komló) és Kiss (Sásd). Férfi páros: 1. Gyén, Dávidovics (U. PEAC), 2. Bocz, Szederkényi (Vasasi Bányász), 3. Koronics, Drávai (Vasasi Bányász) és Rajnai, Haiser (Komló). Női egyes: 1. Mausz, 2. Auguszt, 3. Raffai és Eszényi (mind Pécsi Spartacus). Női páros: 1. Raffai, Eszényi (Pécsi Spartacus), 2. Mausz, Soós (Pécsi Spartacus), 3. Boros, Katics (Pécsi Spartacus) és Nagy, Bíró (Komló). Vegyes páros: 1. Raffai, Dávidovics, (P. Spartacus, U. PEAC). 2. Mausz, Drávai (P. Spartacus, Vasasi Bányász), 3. Eszényi, Bocz (P. Spartacus, Vasasi Bányász) és Soós, Szederkényi (P. Spartacus, Vasasi Bányász).

A Soós, Mausz kettős második lett a női párosok versenyében
Arató László felvétele

Galambos István

Képdominó rejtvény

A hajrájához érkezett két hónapon át tartó képes rejtvényünk éppen ezért fokozottabban felhívjuk pályázóink figyelmét a már közölt, illetve a még közlendő képekre, hiszen most dől majd el, hogy mely, már eddig összeálló képekből hiányzik egy-egy képkocka. Azon kedves pályázóink, akik hétről hétre gyűjtik és megfelelően összeillesztik a folyamatosan közölt képmozaikokat, a nyolc hét alatt négy teljes képet kapnak. Akik a rejtvény nyolc hete alatt egyenként összeállított képeket külön-külön juttatják el — levelezőlapra ragasztva — szerkesztőségünkbe, azok beküldött képei részt vesznek az időközi sorsolásokon, amelyeken 100 forintos vásárlási utalványokat nyerhetnek.

A nyolc hét alatt egyenként beérkezett — teljes képeket — a sorsolások után eltesszük, így ha a pályázóktól egyenként is érkeznek szerkesztőségünkbe a jó képek, akkor is egyenlő eséllyel indulnak azon a sorsoláson, amelyre a többi pályázó csak a nyolc forduló után küldi be a 4 teljes képet. A négy teljes felvételt beküldők ugyanis részt vesznek azon a nyilvános sorsoláson, amelyen sok más, értékes nyeremény mellett, IBUSZ-utat is nyerhetnek pályázóink.

Kérjük pályázóinkat hogy amikor összeáll egy-egy kép és szerkesztőségünk címére, Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11., 7601, elküldik, ne feledjék feltüntetni nevüket és címüket a levelezőlapon. A sorsolásokon ugyanis csak a HDN-ből kivágott mozaikokból összeállított képet, képeket, a pályázó nevét és címét tartalmazó levelezőlapok vehetnek részt.

Műkorcsolya

Vasárnap a szabadkorcsolyázással fejeződött be az idei műkorcsolyázó és jégtánc magyar bajnokság. A nem túl magas, színvonalú versenyen a tavalyi elsők közül egyedül Száraz András védte meg bajnokságát. A nőknél Téglássy Tamara jó szabadkorcsolyázással az élre ugrott. A táncosoknál az olimpiára készülő Remport—Nagy duót értékelték a legjobbnak a pontozók.

Eredmények: Nők: Bajnok: Téglássy Tamara (Bp. Spartacus) 3.2 h. p. 2. Szalay (Bp. Spartacus) 3,8. 3. Sárközi (Csatornázási Művek SK) 7.

Férfiak: Bajnok: Száraz András (Bp. Spartacus) 2.6. 2. Raábe (Dunaújvárosi Kohász) 3.8. 3. Gágyor (Bp. Spartacus) 5.6.

Jégtánc: Bajnok: Remport Gabriella, Nagy Sándor 2. 2. Engi, Tóth 4. 3. Wertán, Demeter 6. (Valamennyien a Bp. Spartacus versenyzői.)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Kézilabda DNK

A vasárnapi kosárlabda bajnoki mérkőzések miatt nem volt forduló a DNK-ban. Azért a kézilabda kedvelői nem maradtak esemény nélkül, mert a DNK előző fordulójáról elmaradt találkozókat játszották le.

Eredmények. Férfi I. osztály: PMSC II.—Komló I. 24-10 (10-10). V.: Hummel, Kiss L. A PMSC szünet utáni játékával rászolgált a győzelemre. L. d.: Takács (7), ill. Székelyhidi (8).

PMSC I.—Komlói Bányász II. 12-12 (4-4) V.: Hummel, Kiss L. A két csapat találkozója mindvégig színvonalas, változatos küzdelmet hozott, a PMSC a mérkőzés befejezése előtt 30 másodperccel egyenlített. L. d.: Steer (5), ill. Érsek (5).

Kikaptak a magyar öregfiúk

A miskolci városi sportcsarnokban vasárnap kilenc mérkőzéssel véget ért a 11. Focifarsang küzdelemsorozata. A nemzetközi serdülő, női és öregfiú torna záró napján 2500 néző élvezte a küzdelmes és izgalmas összecsapásokat. A serdülőknél a DVTK ötödik alkalommal nyerte el a Boros Dezső kupát. A nőknél megszakadt a Renova hat éve tartó győzelmi sorozata, ezúttal a ferencvárosi László Kórház együttese egyetlen góllal jobbnak bizonyult. A magyar öregfiúk válogatott játéka családdást okozott, egyetlen percre sem tudták kétségessé tenni Csehszlovákia sikerét.

Eredmények: serdülők: Oletin SC—Kassa 4-2 Debreceni MVSC—Vasas 2-0, Kazincbarcika—Borsodi Bányász 2-0, DVTK—Ózdi Kohász 1-0. Végeredmény: 1. DVTK, 2. OKSE, 3. KVSE.

Nők: Renova—Rapid Lugano 5-0 (5-0), Slavia Praga—Sloga Zemun 4-0 (2-0), László Kórház—Renova 1-0 (1-0). Végeredmény: 1. László Kórház, 2. Renova 3. Slavia Praga.

Öregfiúk: Csehszlovákia—Magyarország 2-0 (1-0).

Magyarország: Géczi — Marosi, Szücs, Nagy II., Bene, Fenyvesi. Csere: Somogyi, Szuigent, Salamon, Novák, Máté, Tóth K., Horváth, Borbély.

Góllövők: Hrdlicka, Geleta.

A DÉL-DUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT központjába

felvételre keresünk

számítógép programozásában és kezelésében jártas

okleveles gépészmérnököt vagy üzemmérnököt

JELENTKEZÉS: A MŰSZAKI ÉS SZOLGÁLTATÓ FŐOSZTÁLYVEZETŐNÉL.
(DDGáz, Pécs, Felszabadulás u. 107. Telefon: 14-144.)

Felveszünk

egyetemi, főiskolai végzettséggel és legalább 5 éves szakirányú termelésirányítói gyakorlattal

szakipari építésvezetőt

JELENTKEZÉS: B. M.-I TANÁCSI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT személyzeti és oktatási osztályán,

Pécs Fürst Sándor u. 5.

BARANYA MEGYEI MAGAS és MÉLYÉPÍTŐ

A TEMPÓ SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

ELNÖKI

FUNKCIÓ BETÖLTÉSÉRE, VÁLASZTÁS ÚTJÁN.

A SZÖVETKEZET JELLEGE: nyomdaipari, faipari, szállító és egyéb szolgáltató tevékenység.

FELTÉTEL: állami felsőfokú iskolai végzettség, felsőfokú politikai végzettség, megfelelő közgazdasági ismeretekkel, minimum 5 éves vezetői gyakorlat, erkölcsi és politikai feddhetetlenség.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSI HATÁRIDEJE: 1984. FEBRUÁR 5.

A pályázó részletes önéletrajzot, a végzettségről szóló okiratokat, vagy azok másolatát köteles a pályázathoz csatolni.

A pályázatokat A BARANYA MEGYEI KISZÖV, PÉCS, MEGYE U. 20. személyzeti osztályára kérjük benyújtani.
A pályázatok elbírálását bizottság végzi.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 23. szám
1984. január 24., kedd
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Megsérültek a festmények (2. oldal)

Aki sokat dolgozik, kevesebbet adózik (3. oldal)

Új könyvesbolt nyílt Pécsett (5. oldal)

Törvényeink összhangjáért

Az alkotmány minden ország alaptörvénye, érthető tehát, hogy az egyes államok megkülönböztetett figyelmet fordítanak arra: miként érvényesülnek ennek előírásai a gyakorlatban. Lenin írja egyik művében: „... az alkotmánynak az a lényege, hogy általában az állam alaptörvényei és különösen azok a törvények, amelyek a képviseleti intézményekbe való választójogra, a képviseleti intézmények hatáskörére vonatkoznak, a tényleges erőviszonyokat tükrözik az osztályharcban. Fiktív az alkotmány, ha a törvény és a valóság eltér egymástól és nem fiktív, ha azok egybeesnek".

A történelmi fejlődés során gyakran születtek úgynevezett papirosalkotmányok, amelyeknek szépen hangzó elveiből a gyakorlatban jószerivel semmi nem valósult meg. A magyar alkotmánytörténet új fejezete az 1949. évi XX. törvénnyel kezdődik. Ez volt az első olyan alaptörvényünk, amely már minden szempontból megfelelt a szocialista alkotmánnyal szemben támasztott követelményeknek. Köztudott, hogy az élet igényeihez igazodva a Magyar Népköztársaság Alkotmányát azóta az országgyűlés többször is módosította, legutóbb éppen néhány hete, a parlament 1983. decemberi ülésszakán.

Ez a legutóbbi módosítás már csak azért is külön figyelemre méltó, mert az alkotmányosság tényleges megvalósulásának egyik fontos új biztosítékát építette a jogrendszerbe — az Alkotmányjogi Tanács létrehozásával. Ennek az országgyűlés által választott testületnek kifejezetten az a feladata, hogy ellenőrizze: a különféle jogszabályok és jogi iránymutatások összhangban állnak-e az ország alaptörvényével. A tanácsnak joga van arra, hogy az alkotmánnyal ellentétes rendelkezések végrehajtását azonnali hatállyal felfüggessze. Ez alól csak a parlament és az Elnöki Tanács által alkotott jogszabályok — tehát a törvények, és a törvényerejű rendeletek —, valamint a Legfelsőbb Bíróság irányelvei és elvi döntései a kivételek. A módosítás előírja azt is, hogy az Alkotmányjogi Tanács által kért adatokat mindenki köteles a testület rendelkezésére bocsátani, illetőleg előtte vallomást tenni.

Joggal vetheti fel most bárki: ez tehát azt jelentené, hogy eddig az alkotmányt büntetlenül meg lehetett szegni? Szó sincs róla, hiszen az alaptörvény megtartása és megtartatása valamennyi politikai, társadalmi-állami szervnek és minden állampolgárnak alapvető kötelessége. A parlamentnek eddig is jogszabályban rögzített feladata volt az alkotmány megtartásának ellenőrzése, az állami szervek alkotmányba ütköző rendelkezéseinek megsemmisítése. Az alkotmány végrehajtásán a Népköztársaság Elnöki Tanácsa is őrködik, s ebben a jogkörében minden az alaptörvényünkkel ellentétes jogszabályt megsemmisít, illetőleg megváltoztat. Az alkotmányosság védelmével kapcsolatban fontos feladatai vannak továbbá a bíróságoknak és az ügyészségeknek is.

A parlament legutóbbi ülésszakán mindennek ellenére úgy ítélte meg, hogy indokolt továbbfejleszteni az alkotmányosság érvényesülésének állami-jogi biztosítékait a jogalkotás és a jogalkalmazás területén. Az elhatározásban bizonyára szerepet játszott az is, hogy az utóbbi években az élet, a társadalmi viszonyok bonyolultabbá válása miatt megnövekedett a különféle állami szervek által kiadott jogszabályok, rendeletek, iránymutatások száma. Indokolt tehát, hogy a paragrafusok alkotmányosságát egy külön erre a célra alakult testület rendszeresen vizsgálja — parlamenti képviselők és neves tudósok, jogászprofesszorok közreműködésével. Így könnyebben elérhető, hogy az alsóbb szintű rendeletek a magasabb szintű jogszabályokkal teljes összhangban legyenek.

Az alkotmány kimondja például, hogy az egyesülési jogot törvény szabályozza. Az egyesülésekről mégis törvényerejű rendelet született. Igaz, hogy az Elnöki Tanács két országgyűlési időszak között helyettesítheti a parlamentet, így törvényt is módosíthat törvényerejű rendelettel. S az is elképzelhető —, sőt az esetek többségében valószínűsíthető —, hogy végső soron a törvényerejű rendelet is a parlament akaratát tükrözi, összhangban áll az alkotmánnyal. Ám a jogtudósok makacsul tartják magukat ahhoz a véleményhez, hogy a hasonló esetek elszaporodása sérti a törvényességet, a jogbiztonságot. Hiszen az igazán fontos, demokratikus döntések csakis a parlament nyilvánossága előtt születhetnek. Csökkenteni kellene tehát a törvényerejű rendeletek számát.

Más: az alkotmány korábban előírta, hogy az országos hatáskörű szervek vezetésével megbízott államtitkárok csak az állami szervekre, vállalatokra, szövetkezetekre és egyéb gazdálkodó szervekre kötelező rendelkezéseket adhatnak ki. Mégis, főleg az Országos Anyag- és Árhivatal, az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal, valamint az Országos Vízügyi Hivatal elnöke egy sor olyan rendelkezést jelentetett meg, amelyek a legközvetlenebbül érintették az állampolgárokat is. Elképzelhető, sőt valószínű, hogy az államtitkárok kényszerhelyzetben voltak, hiszen másként nem tudták volna megoldani feladataikat. De ez a megoldás formailag akkor is alkotmányellenes volt. A mostani módosítás során egyébként ez a konfliktus megszűnt, mert az alkotmány már felhatalmazza az államtitkárokat, hogy kiadhassanak az állampolgárokra is kötelező rendelkezéseket.

Attól persze így sem kell tartanunk, hogy a hamarosan megalakuló Alkotmányjogi Tanácsnak már nem lesz dolga ...

Deák András

A második munkahét Stockholmban

Hétfőn délután zárt plenáris üléssel folytatta munkáját a stockholmi konferencia. A szónokok listáján ezúttal nem európai országok képviselői szerepelnek. Akárcsak Madridban, a konferencia végrehajtó titkárának meghívására beszédet mondhatnak Algéria, Egyiptom, Izrael, Líbia, Marokkó, Tunézia és esetleg más nem európai Földközi-tenger melléki országok delegátusai.

Mint emlékezetes, a madridi európai találkozó konszenzussal való lezárását 1983 szeptemberében az tette lehetővé, hogy Málta elállt maximalista követelésétől egy külön mediterrán biztonsági tanácskozásra vonatkozóan, és elfogadta azt a kompromisszumot, hogy a szóbanforgó országok megbízottai Stockholmban kifejthessék véleményüket zárt ülésen, napirenden kívül.

A külügyminiszterek elutazása után új emberek vették át Stockholmban a küldöttségek vezetését. A szovjet küldöttség élén Oleg Grinyevszkij nagykövet áll. Ő vezette a szovjet delegációt tavaly őszszel, a stockholmi konferenciát előkészítő helsinki tanácskozáson. Annak idején tagja volt a szovjet SALT-küldöttségnek, majd közel-keleti kérdésekkel foglalkozott. Gazdag leszerelési tapasztalatokat szerzett genfi tevékenysége során. Az amerikai küldöttségvezető, James Goodby szintén rendelkezik SALT-, pontosabban SALART-tapasztalatokkal. Washingtonban leszerelési és közép-európai kérdésekkel foglalkozott, egy ideig az Egyesült Államok helsinki nagykövete volt.

Vastag hólepel borítja Baranyát

Markolóval rakják teherautóra a havat Pécsett, a Széchenyi téren

Késtek a buszok, vonatok

Munkában a hóekék, szórókocsik

Nem volt egyszerű a feladatuk azoknak az autósoknak, akik „csillaggarázsban" tartott kocsijukat szabadították ki a hó alól vasárnap este és hétfőn reggel. Ezúttal ugyanis a slusszkulcs kevésnek bizonyult az induláshoz, szükség volt lapátra, söprűre is ...

Rég nem hullott ennyi hó egyidőben Baranyára; pontosan 13 éve mértek a pécsi meteorológiai főállomáson hasonló vastagságú havat, mint hétfőn reggel. Ott 31 centiméteres hótakaró borította a környéket, de a megye több részén a 40—50 centiméteres hó sem volt ritka. Tegnap kisebb-nagyobb megszakításokkal egész nap szállingózott a hó, a hőmérséklet nem süllyedt nulla fok alá. A síelés, a szánkózás szerelmesei boldogan fogadták a bőséges havazást, csakúgy mint a mezőgazdasági üzemek dolgozói, azonban a közlekedők és az útfenntartással foglalkozók kevésbé örültek.

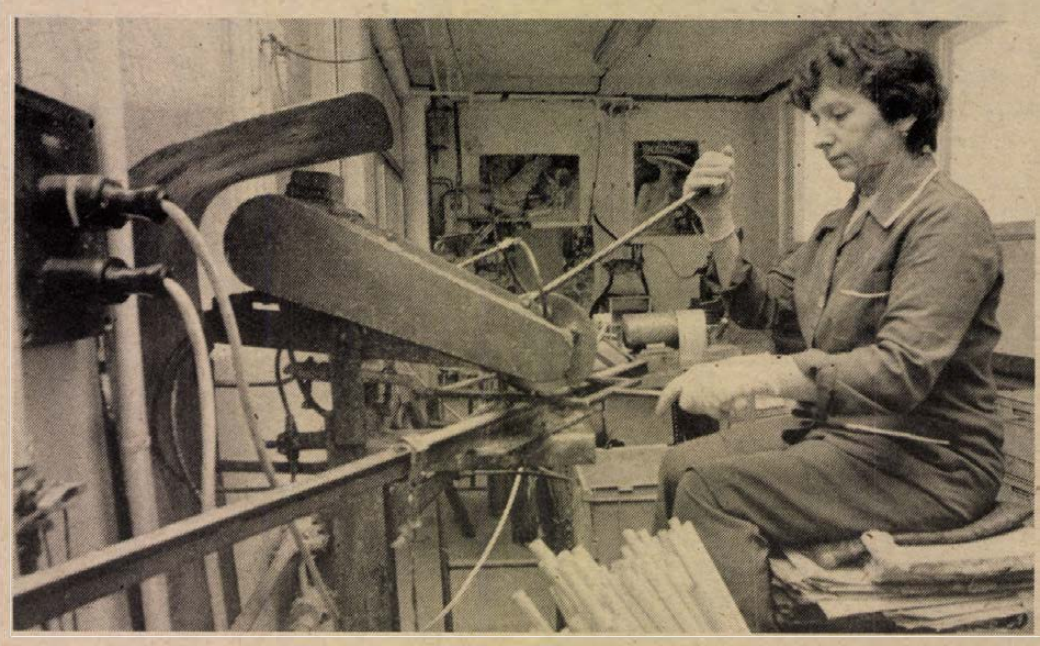
A Pécsi Közúti Igazgatóság hóügyeletének tájékoztatása szerint Baranyában minden út járható, a főútvonalakon szakaszokban kásás a burkolat, az alsóbbrendű utakat letaposott hó borítja. Vasárnap és hétfőn ötven gép — motoros és vontatott hóekék, szórógépkocsik — járta az utakat, s mintegy 120 tonna sót és 50 tonna homokot és salakot használtak fel, hogy biztosítsák a közlekedés zavartalanságát. Pécsett a Köztisztasági Vállalat tíz kocsija végezte a mentesítést, a hóeltakarítást. Gondok elsősorban a mecseki utakon voltak, de hétfő reggelre ezeket is járhatóvá tették.

A MÁV-nál a havazás nem okozott nagy fennakadást, vasárnap a vonatok 15—20 perces késéssel érkeztek. Rekordkésést is feljegyeztek: a Baranya expressz 50 percet, a szombathelyi gyors 70-et, a sárbogárdi személy 80-at, a nagykanizsai személy pedig 50 perccel később érkezett Pécsre, mint amit a menetrend előír. Ezek a késések azonban a havazás számlájára nem írhatók ... Az éjszaka sikerült a síneket, a váltókat megszabadítani a hótól, így hétfőn jelentős késés már nem fordult elő, 5—10 perccel később futottak be a szerelvények, mint kellett volna.

A Volán távolsági autóbuszok is 5—10 percet késtek tegnap, kivétel csupán a szegedi busz volt, mely 50 perccel később érkezett Pécsre. Említést érdemel, hogy a Palkonyáról induló buszok nem értek célállomásukhoz, mert a síkos úton az árokba csúsztak. A pécsi helyi járatok közül a mecseki buszok vasárnap reggel hét órától délután háromig nem közlekedtek, később pedig 10—20 perces késéssel tudták megtenni a távokat. Hétfőre javult a helyzet, de a reggeli órákban a 22-es csupán Istenkútig közlekedett, a 35-ös pedig nem ment végig.

R. N.

Hócsatáznak a gyerekek



25 000 porral oltó készüléket javít évente a Tűzoltókészülék Ipari Szövetkezet Pécsett három megye, Baranya, Tolna és Somogy részére. A javító munkán kívül csődarabolást is végeznek a nyugatnémet Werner-cég megbízásából mintegy 70 ezer márka értékben.

Magyar szakértői vélemény

Eredetiek a képek

Sérülések a műalkotásokon

Fontos és megnyugtató szakaszához érkezett az évszázad képlopásának eseménykrónikája. *Dr. Garas Klára*, a Szépművészeti Múzeum főigazgatója hétfőn Athénban kétséget kizáróan megállapította, hogy a görögországi Ageion városában egy elhagyott kolostor templomkertjében, egy bőröndben pénteken megtalált képek azonosak a Szépművészeti Múzeum tavaly ellopott remekeivel. *Dr. Borbarát Béla* rendőrezredes, a Belügyminisztérium bűnüldözési osztályának vezetője és *dr. Konczer István* rendőrezredes, a Budapesti Rendőrfőkapitányság vezetőjének helyettese, akik Garas Klárával együtt érkeztek a görög fővárosba, megkezdték tárgyalásaikat görög kollégáikkal a festmények kiadatásának részleteiről.

— Ezek az eredeti festmények, és félreérthetetlenül felismerhetők — mondta meghatottan a magyar, a görög és az olasz sajtó képviselőinek dr. Garas Klára az országos rendőrparancsnokság biztonsági szolgálatának athéni székházában, miután megtekintette a láthatóan erős biztonsági intézkedésekkel óvott képeket. A Szépművészeti Múzeum főigazgatója megállapította: a magyar, a görög és az olasz bűnüldöző szervek példamutató együttműködésének és az Interpol aktív támogatásának köszönhetően bravúros gyorsasággal megtalált képek eredetiek, a Szépművészeti Múzeum, illetve a magyar állam jogos tulajdonát képezik.

A 38 millió dollár értékűre becsült képek — a műkincsrablások történetében is ritka lelkiismeretlen bánásmód következtében — több helyen megsérültek. Szabad szemmel legjobban láthatóan az Esterházy Madonnát érte sérülés. Raffaello alkotásán a középtől kissé balra, az egész képen hajszálrepedés húzódik végig. A kép jobb alsó részén, a festett keret körülbelül 4 centiméteren levált, de a hiányzó rész kissé töredezve, megvan. Dr. Garas Klára szavai szerint nem meglepő, hogy a viszontagságok következtében az 1506-ban készült festmény ilyen sérüléseket szenvedett. Tiepolo Mária hat szenttel című képét a tettesek barbár módon vízszintesen kettéhajtották, s ettől lepattogzott a festék.

Tintoretto női mellképét egy közönséges késsel vágták ki az úgynevezett vakkeretből, s így megcsonkították a jobb felső és a bal alsó sarkot. A képen különböző karcolások és horzsolások is láthatók. A többi, lényegesen kevésbé sérült képet úgyszólván csak az viselte meg, hogy két és fél hónapig összevoltak tekerve. Dr. Garas Klára első szakvéleménye szerint, a páratlan értékek teljes restaurálása nem megoldhatatlan feladat, noha rendkívül pontos munkát igényel.

Konsztantinosz Marajannisz alezredes, a csendőrség biztonsági szolgálatának helyettes vezetője a magyar sajtó jelenlévő képviselőinek a képek megtalálásának körülményeiről elmondta, hogy azok a már fotókról is ismert, becsukott, de nem lezárt zöld műbőr táskában voltak. A táskát páratlan értékű tartalmával az ageioni kolostor mellett vezető nemzetközi főútról dobhatták a kolostorkert kőkerítésén át az udvarra. A laboratóriumi vizsgálatok folytatódnak.

Az athéni magyar nagykövetség közreműködésével megkezdődött a kiadatási eljárás.

Dr. Borbarát Béla rendőrezredes az MTI tudósítójának elmondta, hogy hétfőn ismét felvették a kapcsolatot az Interpol athéni irodájának vezetőjével és görög partnereikkel. Elismeréssel szólt a görög közbiztonsági szervek helyes és jó taktikájáról, amely végül is nyomra vezetett. Reményét fejezte ki, hogy a kiadatási eljárást a közbiztonsági szervek által tanúsított gyorsaság és határozottság fogja jellemezni.

Mitterrand — Thatcher eszmecsere

Marly-le-Roy kastélyában tanácskozott hétfőn Mitterrand elnök Margaret Thatcher angol miniszterelnökkel. Francia közlés szerint a találkozó színhelyéül az Elysée-palota helyett azért választották ezt a Párizs közelében egy erdőben fekvő kastélyt, hogy ezzel is kidomborítsák az eszmecsere nem hivatalos és kötetlen jellegét.

Margaret Thatcher hétfőn a délutáni órákban már visszarepült Londonba, s elindulása előtt nem nyilatkozott a francia államfővel folytatott megbeszélésről.

Michel Vauzelle, az Elysée-palota szóvivője később közölte, hogy a megbeszélésen a közös piaci problémákról, a kelet—nyugati kapcsolatokról és a közel-keleti kérdésről volt szó. A szóvivő, aki részleteket nem ismertetett, hangsúlyozta: a találkozó az első kapcsolatfelvétel volt a közös piaci problémákat illetően, amióta Franciaország az év elején átvette a Közös Piacon belül az elnöki tisztet.

Eladó ingatlanok Pécsett:

CSALÁDI HÁZAK: Munkácsy M. u., Viola u., Pellérdi u., Ady E. u., Ótemető u.

ÉPÍTÉSI TELKEK: Pogány, Pécs, Magyarürögi u., Vasas, Pécsbányatelep.

MŰHELY: Ady E. u.

TANÁCSI BÉRLAKÁSOK CSERÉJE: nagyméretű tanácsi bérlakásokat keresünk!

INKÖZ IRODA, PÉCS, TÍMÁR U. 2. TEL.: 12-055/65 MELL.

A „ZENGŐ GYÖNGYE" MGTSZ nagykozári gyümölcsfeldolgozó üzemébe

FELVESZ:

- szörpüzemi női dolgozókat,
- targoncavezetőt,
- villanyszerelőt,
- tmk-lakatost.

Fizetés: munkaügyi szabályzat szerint.

JELENTKEZNI LEHET: NAGYKOZÁR, KOSSUTH L. U. 10. SZ. ALATT, A FŐÁGAZATVEZETŐNÉL.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Még mindig több mint egy hónap van hátra az első amerikai előválasztásokig, az elnökjelöltek és önjelöltek kampánya azonban máris teljes erővel folyik. Képünkön: a hétvégén például a Demokrata Párthoz tartozó jelöltek is részt vettek egy Iowa állambeli fórumon, ahol mezőgazdasági politikájukat vetették egybe.

Arhipov Franciaországba utazik

A francia kormány meghívására január végén, február elején hivataos látogatást tesz Franciaországban Ivan Arhipov, szovjet miniszterelnök-helyettes — jelentették be hivatalosan a szovjet fővárosban.

Az elmúlt néhány hónapban élénkülés volt tapasztalható a két ország kapcsolataiban, számos különböző szintű megbeszélésre került sor a két ország politikusai és gazdasági vezetői között. Moszkvában tavaly novemberben tartották meg a szovjet—francia nagybizottság ülésszakát, amelyen a gazdasági kapcsolatok minden területe szóbakerült.

Moszkvai megfigyelők úgy tudják, hogy Arhipov látogatása idején nagy hangsúllyal fognak szerepelni a gazdasági kérdések. Az elmúlt évben sikerült jelentős mértékben csökkenteni a Szovjetunióval szembeni francia kereskedelmi deficitet, de a nyugat-szibériai szovjet gázszállítások megindulásával francia részről újabb intézkedéseket tartanak szükségesnek a Szovjetunióba irányuló francia export növelése érdekében.

●

✦ ÚJ-DELHI: Legkevesebb harminchét halálos és tizenkilenc sebesült áldozata van annak az autóbusz-szerencsétlenségnek, amely vasárnap következett be az India nyugati részén fekvő Kasora Godban, jelentette hétfőn a PTI indiai hírügynökség. A busz vezetője elveszítette uralmát a jármű fölött, és az egy vízmosásba zuhant.

✦ NEW YORK: Guatemalában lezuhant a légierő egy repülőgépe tizenkét személlyel, köztük egy magasrangú amerikai tiszttel a fedélzetén — jelentette hétfőn New Yorkból a TASZSZ. A szerencsétlenség röviddel azután történt, hogy a gép felszállt a főváros nemzetközi repülőteréről. Egy Pentagon-szóvivő a hírrel kapcsolatban kijelentette, hogy a gépen tartózkodott amerikai tiszt diplomáciai küldetésben volt. Guatemalai forrásokra hivatkozva, az AP hírügynökség arról tájékoztatott, hogy az izraeli gyártmányú gép katonai feladatot teljesített.

✦ *FOKVÁROS: Kilenc dél-afrikai tűzoltó esett áldozatul a lángoknak vasárnap Fokvárostól mintegy hatvan kilométerre, egy nagy kiterjedésű bozóttűz oltása közben. Tizenhét társuknak sikerült egy közeli hegycsúcsra menekülni.*

✦ *MAJNA-FRANKFURT: Újfasiszta találkozót oszlatott föl a nyugatnémet rendőrség a hétvégén Rüsselheimben. A Nemzetiszocialista Akciófront-Nemzeti Aktivisták elnevezésű, betiltott szélsőjobboldali csoport tagjai egy osztálytalálkozó résztvevőinek adták ki magukat. Harmincnégy újfasisztát rövid időre őrizetbe vettek, bírósági eljárás indul ellenük.*

✦ AMMAN: Hoszni Mubarak egyiptomi elnök februárban várhatóan Irakba és Jordániába látogat — jelentette az AP amerikai hírügynökség Ammanból, jól értesült forrásokra hivatkozva. Ha az utazásra sor kerül, ez lesz az első egyiptomi államfői látogatás a két országban 1979, az arab államok bojkott-határozata óta.

Mintegy 700 fiatal tüntetett a chilei fővárosban a junta ellen Eduardo Frei volt kereszténydemokrata kormányfő halálának második évfordulóján. A rendőrség gumibotokkal és vízágyúval támadt a tiltakozókra.

Fogadás Kuba és Ausztrália nemzeti ünnepe alkalmából

José Antonio Tabares, a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából hétfőn fogadást adott Budapesten, a Thermál Szállóban.

A fogadáson részt vett Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Szűrös Mátyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese, Várkonyi Péter külügy-, Horváth István belügy-, Juhár Zoltán belkereskedelmi és Pullai Árpád közlekedési miniszter, Horn Gyula, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, valamint politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életünk számos más vezető személyisége. Jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

*

Archibald Duncan Campbell Ausztrália budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából hétfőn fogadást adott Budapesten, a Duna Intercontinental Szállóban.

A fogadáson részt vett Hollai Imre külügyminiszter-helyettes és Gábor András ipari miniszterhelyettes, valamint politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális életünk több más vezető személyisége. Jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja is.

●

✦ KAMPALA: Egy ugandai kormányellenes csoport fegyveresei vasárnap megöltek négy európai férfit, egy ötödiket pedig súlyosan megsebesítettek — jelentette a UPI amerikai hírügynökség diplomáciai forrásokra hivatkozva. A UPI szerint az akció összefüg egy Ugandával foglalkozó konferenciával, amely kedden kezdődik Párizsban. A kormányellenes csoport feltehetőleg a gyilkos akcióval akarta felhívni magára a figyelmet.

✦ *DAMASZKUSZ: Valid Dzsumblatt, a libanoni Haladó Szocialista Párt elnöke nem kívánja Amin Dzsemajel elnök személy szerinti lemondását, hanem a kormány távozását követeli. A libanoni drúz közösség vezetője ezt vasárnap Damaszkuszban jelentette ki azután, hogy a jordániai sajtó közölte: Dzsumblatt a libanoni elnök lemondását követeli. A drúz vezető szerint a jordániai lapok elferdítették nyilatkozatának értelmét.*

Pályázat

szakmunkásfiatalok katonai főiskolai előkészítő tanfolyamára

Jelentkezésre hívjuk fel a dolgozó népünk fegyveres szolgálatát hivatásuknak választó, érettségivel nem rendelkező szakmunkásfiatalokat, akik a Magyar Néphadsereg tisztjei kívánnak lenni, képességet és akaraterőt éreznek, hogy előkészítő tanfolyam után valamely katonai főiskolán eredményes tanulmányokat folytassanak.

Várjuk mindenekelőtt:

— a technikai jellegű szakmunkásképesítéssel, megfelelő gyakorlattal rendelkező fiatalok jelentkezését, akik munkájuk mellett magatartásukkal és a közösség érdekében végzett tevékenységükkel is kitűnnek;

— a szakmunkás képesítésű katonafiatalok jelentkezését, akik példát mutatnak a szolgálat teljesítésében, a szocialista versenymozgalomban.

① **A jelentkezés feltételei:**

— magyar állampolgárság,

— feddhetetlen előélet és erkölcsi-politikai megbízhatóság,

— hivatásos katonai szolgálatra való egészségi alkalmasság,

— legalább egyéves munkaviszony igazolása,

— 25 évnél nem magasabb életkor.

② A tanfolyamra pályázók a szükséges okmányokat az állandó lakhely szerint illetékes hadkiegészítési és területvédelmi (Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő) parancsnokságtól, sorkatonák parancsnokaiktól szerezhetik be.

A jelentkezési okmányokhoz csatolni kell:

— saját kezűleg írt önéletrajzot,

— szakmunkás-bizonyítványt (másolatot),

— TBC gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkas röntgenernyő fényképet (igazolást).

③ A pályázók a Magyar Néphadsereg Sorozó Központjában, **április hónapban** felvételi vizsgán vesznek részt, melynek pontos időpontjáról 10 nappal korábban értesítést kapnak. A felvételi vizsga egészségi és pszichológiai alkalmassági vizsgálatokból, fizikai képességvizsgálatból, valamint bizottsági beszélgetésből áll.

A szakmunkásfiatalok a felvételi vizsgára hozzák magukkal munkakönyvüket.

④ **A tanfolyam bentlakásos.** Helye a Killián György Repülő Műszaki Főiskola (Szolnok).

A felvételről a pályázók írásban kapnak értesítést.

A felvétel elutasítása esetén a fellebbezéseket az értesítéstől számított **15 napon belül** a Killián György Repülő Műszaki Főiskola parancsnokához, egészségi alkalmatlanság esetén a Magyar Néphadsereg Központi Sorozó Bizottsága elnökéhez lehet benyújtani.

⑤ A tanfolyamhallgatók katonai főiskolai beiskolázásáról a tanulmányi teljesítmény, a szorgalom és a személyi kérelem figyelembevételével történik döntés.

A felvételre kerülő fiatalok az előkészítő tanfolyamot a soron következő tanulmányi évben végezhetik el, és azt követően kezdhetik meg katonai főiskolai tanulmányaikat.

A tanfolyam kezdete: 1984. szeptember 1.

A polgári fiatalok behívásra, a sorkatonák vezénylésre kerülnek. A szakmunkások katonai főiskolai tanulmányaikat az érettségizettekkel együtt folytatják.

Pályázati határidő: március 15.

HONVÉDELMI MINISZTÉRIUM

LAPZÁRTA

Moser újabb három világcsúcsa. Négy nappal mexikóvárosi világcsúcsjavításait követően az olasz ex-világbajnok, Francesco Moser hétfőn újabb nagy műsort rendezett az olimpiai pályán. A cél ezúttal is az egyórás világcsúcs megdöntése volt, ami úgy sikerült Mosernek, hogy közben két másik távon is átírta a friss világcsúcslistát. Mindössze az általa csütörtökön felállított 10 km-es világrekord élte túl a „támadást", de itt is csak 1,27 mp hiányzott a javításhoz. Moser új világcsúcsai a következők: 5 km: 5:47,163 p (régi: 5:48,20 p), 20 km: 23:21,592 p (régi: 23:30,92 p), 1 óra: 51 151,35 m (régi: 50 808,42 m).

A tavalyi mélypont után

Méretre vágják a műmárvány lapokat a hossz-, illetve a keresztszélező gépen

Márvány- és műmárvány lapok Siklósról

Az elhúzódó beruházások hátráltatták a termelést
Javult a szociális ellátottság

— Ez az év a kilábalás éve lesz. Már két és fél milliós nyereséggel számolunk — összegez Schaff Antal, a Kőfaragó- és Épületszobrászati Vállalat siklósi területvezetője, korábbi bányavezető, aki a tavaly ősszel elhunyt Takács Tibor feladatkörét egyéves időtartamra vállalta.

A siklósiak az elmúlt évet tekintik mélypontnak. A tervtől jócskán elmaradtak, viszont 1982-es teljesítményüket így is több mint 7 millióval teljesítették túl. S hogy miért beszélnek mégis mélypontról? Mert az 1972-ben indult nagy beruházásaikat tavaly végre befejezhették. Megoldották a zagy ülepítését, befejezték a márványlap-gyártó csarnokot és kísérletezéseik után végre kialakították a legjobb technológiát, befejezték a zúzómű építését a Sárga-bányában.

A siklósi terület négy üzemrészt foglal magába. A sárga és a zöld márványt termelő bányát, a lapüzemet, és a Tenkes fantázia nevű műmárvány lapot gyártó (szaknyelven: agglomerát) üzemet. Ezek az üzemek 150 embernek jelentenek biztos kenyeret.

— *Mit jelentett az 55—60 milliós beruházás?* — kérdezem a területvezetőt.

— A két bányánk modern kompresszorházat és néhány új bányagépet kapott. A Sárga-bányában üzembe állítottuk az évi 12—15 ezer tonna kapacitású zuzóüzemet. Mindkét bányánk a megújult szociális létesítményeivel ma már sokkal kedvezőbb feltételeket biztosít a dolgozóinknak. Örülünk, hogy végre méltó ellátást teremthettünk. A Sárga-bánya szociális létesítményeit felújítottuk és bővítettük, a Zöld-bánya teljesen új szociális létesítményt kapott. Meleg konyha, kiszolgáló helyiség, vizesblokk mosdóval és zuhanyzóval — ezt jelenti a több milliós ráfordítás. A beruházási pénzek majd 15 százaléka szociális létesítményekre ment.

— *Mit kaptak még pluszként a dolgozók?*

— Az 1200 négyzetméter alapterületű lapüzem öltözőket, tisztálkodási lehetőségekkel gazdagodott. Elkészült üzemorvosi rendelőnk, és ez is nagy eredmény nálunk, ahol jelentős vibrációs és zajártalommal számolhatunk. Nagy a jelentősége a megelőzésben, a kiszűrésben és a gyógyításban. Most már a termelésre, a gazdaságosságra összpontosíthatunk.

Tavaly Líbiába is szállítottak már 650 négyzetméter sárga márványlapot. A 40x40 centiméteres lapok kiváló minősége a négyzetméterenként 52 dolláros átvételi árban is tükröződött. Az előrejelzések szerint idén is visznek Siklósról tőkés exportra márványt. Az NDK-ba tavaly 200 tonna márványtömböt küldtek, idén márciusban jönnek ismét követ válogatni a német vevők.

A korszerű, három műszakban termelő lapüzemet nem győzte kielégíteni a két bánya, természetes márványkészleteik is végesek, így 1982 novemberében beindították a műmárvány lap kísérleti gyártását.

— Korábban sok hulladékanyagot vittünk ki a meddőre — mondja Kondor Imre, a műmárvány lap üzem művezetője — felmerült az igény, visszamenteni az anyagot. Eleinte a csehszlovákoktól vásárolt fehércement kötéssel állítottunk elő nagyobb szemcsejű lapokat. További kísérleteink bebizonyították, hogy a Beremendről vásárolt cement is tökéletes e célra, a szürke cementkötésű technológiánk már sokkal kiforrottabb a kisebb szemcséjű márványzúzalékkal.

— *Nem szürkék így a műmárvány lapok?*

— Hogy ezt elkerüljük, kidolgoztuk a színezési eljárásokat is és igazán változatos színhatású lapokat tudunk előállítani vevőink legnagyobb megelégedésére.

— *Említette, hogy még mindig kísérleteznek.*

— Alapanyaggal ellát zúzóművünk, cementet kapunk a BCM-től, így minden alkalmat meg kell ragadunk, hogy még változatosabb, tehát kelendőbb legyen a Tenkes műmárvány-lap-családunk. Jelenleg gránitmintájú falburkolólappal kísérletezünk, és még választékosabb színárnyalatot szeretnénk előállítani, zöldet és vöröset is.

A natúr és a műmárvány lapokkal nincsenek értékesítési gondjaik. Új épületekhez, felújításokhoz mind több építőipari szervezet veszi termékeiket, a Tüzép is biztos partnerük. A Tenkes a belső burkolásnál jól felhasználható, és feleannyiba kerül, mint a natúr márványlap.

Mi kell a lapgyártáshoz? Márvány, gyémánt és rengeteg víz. A natúr és a műmárvány lap vágásánál nagyon sok vágóiszap keletkezik. Tavaly még hetente egyszer-kétszer túlórában iszapolták ki d zagyülepítőt, míg december végén — többnyire saját kivitelezésben — el nem készült a zagyderítő-rendszer. Így gépesítették és biztonságossá tették a zagyiszap szivatását, elszállítását és a víz kétharmadát is visszanyerték.

Schaff András:

— Minden erőfeszítésünk a beruházások befejezésére irányult az elmúlt évben, így nem csoda, hogy mélypontról beszélünk. Ez évben már a termelés számunkra a legfontosabb. Sárga és zöld márványból 20 000, a Tenkes műmárvány lapból 30—32 000 négyzetméter gyártásával számolunk.

Kép, szöveg:

Murányi László

A liászprogram részeként

Korszerűsítik a pécsi szénelőkészítőt

A munkálatok alatt is folyamatosan üzemel

A felrobbantott régi erőmű épülete

A látottak, hallottak, tapasztaltak papírra vetésénél döbben csak meg az ember, hogy mennyivel hátrányosabb helyzetben van a lapok tudósítója mint a televíziós kollégák. Az újságírónak ugyanis — kép- és hangeffektusok nélkül — kell érzékeltetnie egy-egy munkahely légkörét, a munka összetettségét, nehézségét. Így van ez ma még a Mecseki Szénbányák pécsi szénelőkészítő üzemének szénfogadó állomásán is, ahol hideg, illetve nyáron meleg, a huzat, emberi hangot elnyelő zaj és szemeket gyulladásba hozó por közepette dolgoznak az asszonyok.

Mindezt azonban már csak a jövő év októberéig lesznek kénytelenek eltűrni. Októberre ugyanis el kel készülnie annak a több éve tervezett rekonstrukciónak, amely beüzemelése után automatikákkal váltja majd ki a ma még nehéz, rossz körülmények között végzendő munkákat.

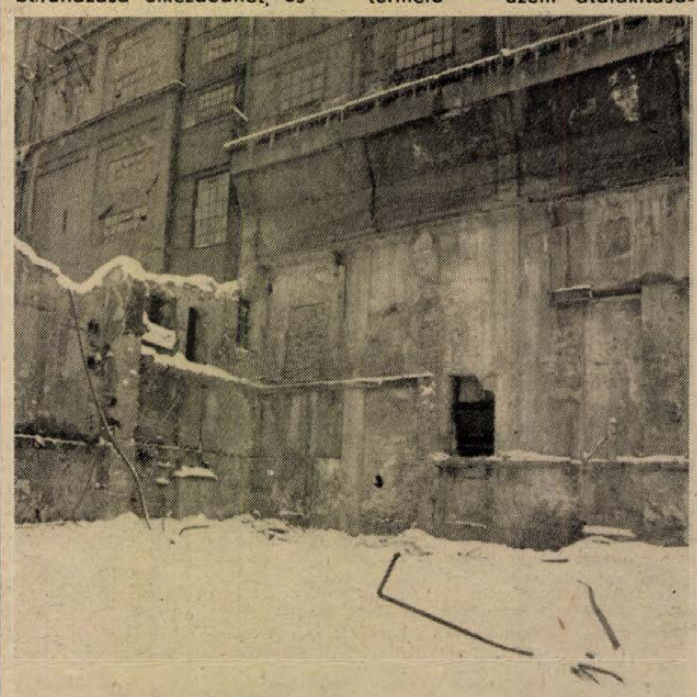
A Világbanktól kapott kölcsön lehetővé teszi, hogy a Mecseki Szénbányáknál beindított liászprogram első nagy beruházása elkezdődhet, és — a tervek alapján — 22 hónap alatt elkészüljön. Az építési és beszerelési munkák befejezését 1985. október végére tervezik, hogy lehetőség legyen az új szénelőkészítő kéthónapos próbaüzemelésére, és annak 1986. január elejétől a termelésbe vonására.

Az előkészítő munkák máris elkezdődtek. Robbantásokkal és bontásokkal a régi palatörő és magnetit épület helyét szabaddá tették a felvonulási épületek felállítására. Az építési munkákat márciusban kezdik meg, mikoris a kivitelezést fővállalkozásban elfogadó Tatabányai Szénbányák mellett még további tizennégy hazai és négy külföldi vállalat mellett nagy részt vállaltak az építési és szerelési munkákból a Mecseki Szénbányák üzemei is.

A jelenleg — és a rekonstrukció alatt is folyamatosan termelő — üzem átalakításával, illetve a hozzáépített üzemrészek berendezéseivel a pécsi szénelőkészítő alkalmas lesz a kívánt mennyiségű koksz_szén előállítására. A jelenleg nehézszuszpenziós eljárással évi 490 ezer tonna kokszszenet előállító üzem a rekonstrukció befejezése után évi 660 000 tonnát tud biztosítani a hazai kohászatnak, csökkentve ezzel az import koksz behozatalát. Mindez azt jelenti, hogy a jelenleginél 10 százalékkal több kamrába tölthető koncentrátumot lesznek képesek előállítani Pécsújhegyen. A 10 százalék kokszszén-növekedést pedig azzal érik el, hogy a jelenleg a lakossági tüzelőellátásból felhasznált iszapszénből flotálással biztosítják a többlet négyötödét, míg a fennmaradó egyötödöt az osztályozó durvaszenéből nyerik megfelelő technológiával. Mindez azt jelenti, hogy a rekonstrukció befejezésével a pécsi szénelőkészítő beszünteti a lakosság részére eddig biztosított szénféleségeinek előállítását, a komlói szénosztályozó azonban továbbra is üzemel a lakossági tüzelőellátás biztosítására.

Az 1,3 milliárd forint értékű beruházás terveivel együtt végzik majd az építő munkát, s amennyiben az épületek készültséai foka lehetővé teszi, azonnal megkezdik a gépek és berendezések szerelését. Ezen időszakban elképzelhető, hogy egyszerre több mint 20 vállalat és cég munkásai dolgoznak majd az üzem területén. Ez a helyzet nagy szervezési munkákat igényel azért is, mert a hazai vállalkozók mellett ott lesznek a flotáló berendezést szerelő francia VEMÇO, a faleválasztót beépítő belga, valamint a víztelenítő centrifugákat és a szitákat szerelő nyugatnémet KHD, illetve a ZIP-TECHNIK cég szakemberei, de azért is, mert a legrövidebb ideig sem állhat meg a termelés a szénelőkészítő műben.

K. L.



Erre a bontási területre épül az új iszapdúsítómű.

Kedvezmény kisiparosoknak

Aki sokat dolgozik, kevesebbet adózik

Ez évtől megváltozott a kisiparosok általános jövedelemadójáról szóló rendelet. Vele együtt több közgazdasági szabályzót is módosítottak. Legutoljára 1982-ben született a mostanihoz hasonló rendelet. Ki hogyan vélekedik a változásokról?

A Baranya megyei KIOSZ adóközösségének vezetője, Kerepesi János:

— Folyamatos lesz a termelés, hisz bárki annyit dolgozhat, amennyire futja képességéből, fizikai erejéből. A magasabb termelési érték után kevesebb adót vetnek ki, és nem számít, hogy az illető szakember szolgáltatást végez, vagy épp árut termel. Az eddig visszafogott munkaerő-kapacitások teljes kibontakozását várjuk. Fokozatosan kialakulhat az egészséges versenyszellem, ami már valamilyen formában tapasztalható az autószerelők, az asztalosok, a férfiszabók és az ajándéktárgy-készítők körében. Mindinkább a kitűnő minőségű munka lesz a mérvadó. Az biztos, hogy akik megmaradnak a szakmában, azok a legjobbaknak fognak számítani.

A megyei KIOSZ közgazdasági főelőadója, Hideg Józsefné:

— Jelentős kedvezményben részesül, aki segíti az exportot, importot takarít meg, energiatakarékossági, környezetvédelmi programokban vesz részt, saját találmánnyal rukkol ki, vagy kollégája műszaki ötletének a megvalósítását támogatja. Ezért fejleszt, a fejlesztéshez tőkét gyűjt, amely mentes az adó alól. A kezdő kisiparosoknak sokat számíthat az is, hogy a népgazdaság elismeri az átmeneti veszteséget, amikor nem kell adót fizetni. Nagyon bízom abban, hogy olyan árak alakulnak ki, amelyeket főként a lakossági megrendelők is elfogadhatóknak tartanak.

Kovács József pécsi villanyszerelő kisiparos véleménye:

— Örvendetes, hogy a legkisebb jövedelemadót magam becsülhetem fel bevallás alapján és maradéktalanul figyelembe veszi a körülményeimet az adóhatóság. A hatóság jobban megbízik az adóbejelentésemben, ezért cserében szakszerűen kell vezetnem a pénztárkönyvet. Sokkal szigorúbb az ellenőrzés, mint korábban, sőt egészen magas büntetést is kiszabhatnak. Megnyugtat, hogy nyugdíjasként majd adómentességet élvezhetek egy bizonyos összeghatárig.

Az már most biztos, hogy a sokat dolgozó és megfelelő minőséget nyújtó kisiparos számára kedvezően alakul az adózás. Az is igaz, hogy a tanulókedvezmény kivételével az összes eddigi kedvezmény megszűnt. Ezentúl a helyi tanácsok döntik el, hogy melyik kisiparost milyen kedvezményben részesítik. Tanácsi támogatásban részesülhetnek a település-, az ipar- és a szolgáltatásfejlesztésben részt vevő iparosok.

Csuti J.

HÍREK

JANUÁR
24
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TIMÓT
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.21 — nyugszik 16.32 órakor.
A Hold kél — — nyugszik 10.42 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hírügyeletes: REZES ZSUZSA 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1984. január 24-től.

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
angol font	6193,04	6576,12
ausztrál dollár	3968,01	4213,45
belga frank	77,07	81,83
dán korona	433,94	460,78
finn márka a)	742,55	788,49
francia frank	515,15	547,01
görög drachma b)	39,42	41,86
holland forint	1399,14	1485,68
japán yen (1000)	189,03	200,73
jugoszláv dinár a)	31,67	33,63
kanadai dollár	3523,87	3741,85
kuvaiti dinár	15032,38	15962,22
norvég korona	560,29	594,95
NSZK-márka	1569,11	1666,17
olasz lira (1000)	25,91	27,51
osztrák schilling	222,45	236,21
portugál escudo	32,55	34,57
spanyol peseta	27,44	29,14
svájci frank	1975,10	2097,28
svéd korona a)	539,30	572,66
USA-dollár	4404,49	4676,93

a) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.
b) vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as.

ma este

Petőfi: Jézus Krisztus Szupersztár (f4, f6, f8)

Kossuth: Szegény Dzsoni és Árnika (10, 12, 2, 4) Tragikus kirándulás (6, 8)

Park: Cicák és titkárnők (f4, f6, f8) **Rákóczi:** A Kolónia (5) **Fekete Gyémánt:** Tanú ne maradjon (6) **Jószerencsét:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (4, 6) **Mohács:** Szuperzsaru (6) A nagy kitüntetés (8) **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4) D. B. Cooper üldözése (6, 8) **Komló, Május 1.:** Mesés férfiak kulblival (f5, f7) **Szigetvár:** Magánélet (6, 8) **Siklós:** Riki-Tiki-Tévi (7) **Harkány:** Én és Caterina (7) **Bóly:** Eltűntek az élők között (7) **Dunaszekcső:** Hegyi emberek (5) **Pécsvárad:** Atlantic City (7) **Sásd:** Talpig olajban (7) **Szentlőrinc:** Flep, a róka (3)

Időjárás

Várható időjárás kedd estig: erősen felhős, illetve borult lesz az ég. Az éjszakai óráktól délnyugat felől országos — valószínűleg jelentős mennyiségű havazás, délen, délkeleten átmenetileg havaseső, ónoseső várható. Megélénkül, helyenként megerősödik a déli, délnyugati, majd kedden délután a Dunántúlon az északnyugati szél. Hófúvásokra is számítani kell. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2, mínusz 7 fok között, északkeleten mínusz 10 fok körül várható. A legmagasabb nappali hőmérséklet kedden mínusz 3, plusz 2 fok között alakul.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: fokozatosan felszakadozik a felhőzet, egyre kevesebb helyen várható havazás. A hétvége felé lassanként újra megnövekszik a felhőzet. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet általában mínusz 5—10 fok között várható, de a derült helyeken mínusz 15 fok közelében alakul. Legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 3, plusz 2, északkeleten 0, mínusz 5 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább napi 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

A hétfő reggeli vizállások: Örtilos 37 cm, áradó, 3,4 fok, Barcs 10 cm, apadó, 1,0 fok, Drávaszabolcs 71 cm, apadó, 2,1 fok, Mohács 320 cm, áradó, 2,4 fok.

Képviselői fogadóóra

Dr. Nagy József országgyűlési képviselő január 25-én, szerdán 16.00 órai kezdettel képviselői fogadóórát tart Pellérden, a tanács épületében.

●

— Az éjszakai villamos energia árának elszámolása. A háztartásokban külön mért éjszakai villamos energia árának emelése miatt az elszámolás a következők szerint történik: azokban a háztartásokban, ahol a villamosenergia-fogyasztást kéthavonként olvassák le, az árváltozás utáni első leolvasásig a régi áron — 40 fillérrel — számlázzák a fogyasztást. Az ezt követő időben fogyasztott villamos energiát már az új — 60 filléres — áron számlázzák. Azokban a háztartásokban, ahol a villamosenergia-fogyasztást évente egyszer olvassák le, az 1983. évi leolvasástól az 1984. január hónappal záródó időszakra még a régi áron, február hónaptól pedig már az új áron számlázzák a fogyasztást. Az éves számlázásba tartozó villamoshőtárolókályhát használó fogyasztókra ez nem vonatkozik. Ők az áramszolgáltatótól, illetve a díjbeszedő vállalattól külön levélben kapnak tájékoztatást éves éiszakai fogyasztásuk elszámolásáról.

— A számítástechnika alkalmazási lehetőségeit bemutató kiállítás nyílik ma, kedden délelőtt 10 órakor a Janus Pannonius Tudományegyetem Közgazdasági Karán. Az elsősorban szakirodalmat bemutató háromnapos kiállításon szakemberek állnak az érdeklődők rendelkezésére, s tanácsokat adnak a számítógépek alkalmazását illetően.

●

Közlemény

A Minisztertanács rendelete értelmében 1984. január 1-től havi 70 Ft-tal kell kiegészíteni azokat a saját jogú és hozzátartozói nyugdíjakat, melyeknek az összege 1983. decemberében a havi 2800 Ft-ot nem haladta meg. Ugyancsak kiegészítik a mezőgazdasági szövetkezeti járadékokat, a gyermekgondozási segélyeket, egyéb segély jellegű ellátásokat és a házastársi pótlékokat.

A családi pótlék összege gyermekenként emelkedik havi 70 Ft-tal, és az eltartott személyek számához igazodva emelkednek 70—70 Ft-tal a sorkatonai szolgálatot teljesítők hozzátartozóinak segélyei, valamint a rendszeres szociális járadékok.

Nem kerülnek kiegészítésre a baleseti járadékok és a kártérítések.

A kiegészítést külön kérelem nélkül folyósítják.

A január hónapra járó nyugdíjakat már emelt összegben, de két utalványon, 1984. január végéig kézbesíti a posta.

Az átutalási betétszámlára utalt nyugdíjakhoz járó kiegészítést technikai okok miatt a jogosult lakcímére utalják.

A Baranyaker és a TANNIMPEX közös üzemeltetésű boltot nyitott Pécsett, a Kossuth Lajos utcában a hajdani sportbolt helyén. Nemes szőrmebundákat, a hajdúböszörményi textilfeldolgozó bőrkonfekcióit, a Sabaria és a Duna Cipőgyár cipőit, bőrtáskákat, bőrdíszműárukat vásárolhatnak a boltba betérők. Fotó: Proksza László

Tv-lottószelvény

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság január 23-án tv-lottószelvényt hozott forgalomba. A számsorsolást február 14-én délelőtt a televízió közvetíti. A tárgynyeremény-sorsoláson, február 21-én, 501 darab, értékes nyereményt sorsolnak ki. Főnyereményét a szerencsés nyertes öt különböző típusú személygépkocsi közül választhatja ki. A tv-lottószelvények beérkezési határideje február 12., vasárnap déli 12 óra.

●

— Forgalomkorlátozás. Új forgalmi rend lép életbe január 25-én déltől a bajai Simon-Dunaág hídon. A híd két forgalmi sávja egy sávra szűkül, a megengedett legnagyobb sebesség 40 kilométer, a legkisebb követési távolság 40 méter. Az útszűkületben a Baja felől érkező járműveknek van elsőbbségük. A Pécsi Közúti Igazgatóság fokozott figyelmet kér a hídon haladóktól.

Aranylakodalom

Ilyen még nem volt Hásságyon. Rendeztek már 500 személyes lakodalmat is, de fiataloknak. Most szombaton aranylakodalmát ülte Teibler János és Kerner Hedvig. Őket ünnepelte a nagyszámú rokonság.

Este fiatalok köszöntötték az aranylakodalmas házaspárt, majd Freitag Konrád, a hásságyi német zenekar vezetője és két társa húzta a talpalávalót.

Itt is volt ajándékozás, mint minden esküvőn és itt is kaptak az ünnepeltek még propán-bután gáztűzhelyet is.

Új forgalmi rend a Tüzér utcai felüljárón

Új forgalmi rend lép életbe január 25-től a pécsi, Tüzér utcai felüljárón. Ennek értelmében munkanapokon 5.30—18.00 óra között mezőgazdasági vontatóval, munkagéppel, lassú járművel, kézikocsival és állati erővel vont járművel behajtani tilos. Ezek a járművek a jelzett időben a Megyeri úti vasúti átjárón keresztül közlekedhetnek. Az említett járművek továbbra is felhajthatnak a felüljáróra munkaszüneti napokon és vasárnap. A vasúti sorompó vásári napokon nyitva lesz.

☎ 15-000

CB-n keresztül kérdezte tőlünk egy taxis, hogy Pécsett, az Ipari úton miért korlátozzák a sebességet, amikor nem dolgoznak, s úgy tűnik, befejezték a munkát. Mint Rózsai Béla, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat útkezelési osztályának vezetője elmondta, ezen a részen a kivitelezők valóban végeztek a távközlési kábel fektetésével, de a munkálatok helyreállításával még nem, erre akkor kerül sor, ha az időjárás engedi. A sebességkorlátozás azért van érvényben, mert az útpadka állapota laza.

●

— Sertéstelep-bővítés 42 millióért. Jelentősen bővíti sertéstenyésztő tevékenységét a szabadszentkirályi Béke Termelőszövetkezet. A tavasszal kezdődő mintegy 42 milliós beruházással a jelenlegi 74 vagonnal szemben 165 vagon lesz a sertéstelep kapacitása. Az ágazat nyeresége ezzel eléri évenként a 16 millió forintot, ami a gazdaság összeredményének a 40 százalékát teszi majd ki. A munkák befejezését 1985 augusztusára tervezik.

— Több konyhakész hal. A tavalyinél 9 tonnával többet akar forgalmazni a Halértékesítő Vállalat pécsi központja ebben az évben, a konyhakész mélyhűtött haltermékekből. A negyvenöt tonna filé és panír filé mellett élőhalból, mintegy 390 tonna az idei eladási tervük.

— Közlekedési balesetek. Az elmúlt héten 11 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától. Kettő halálos, három súlyos, hat pedig könnyű kimenetelű volt.

— A legjobb tehergépkocsivezető címért versengtek a hét végén a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban. A vetélkedőn, melyen elméleti és gyakorlati tudásukról adtak számot a résztvevők, Mannhauzer József bizonyult a legjobbnak az abszolút kategóriában, míg csapatban a beremendiek győztek.

A Várnegyedben a zene házának rekonstrukciója befejezéséhez közeledik. Az egykori Erdődy palota épületébe március 1-én költözik az MTA Zenetudományi Intézete, a Zenetörténeti Múzeum és a Bartók archívum. A főváros új 93 személyes hangversenyteremmel is gazdagodik a zene házában.

— Iskolatej-akció. Az év második felétől iskolatej-akciót szervez a pécsi Anikó utcai általános iskola a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat közreműködésével. Az akció szervezésében a gyerekek is részt vesznek.

— Helyesbítés. Lapunk szombati számában az „Év végi dolgokról — év elején" c. írásunkban sorkimaradás értelemzavart okozott, a Kodály Zoltán út sarki ház üzleteit illetően. A szöveg helyesen így hangzik: „Bogner Ferenc termelési főmérnök a folytatást illetően egy „majd meglátjuk" után kimondja: „az első félévben aligha lesz erre kapacitás..."

●

Rendezvény

„Van-e társadalmi értékrendszerválság ma Magyarországon?" címmel Hankiss Elemér szociológus tart előadást, január 25-én, 18 órakor a mohácsi könyvtárban.

Volt — nincs

Már a korábbi évek tapasztalataiból is sejteni lehetett valamit. Akkoriban azért valamivel több (igaz, koránsem elég) érkezett a minden magyar felsőoktatási intézmény szeptembertől érvényes keretszámait és egyéb fontos tudnivalókat tartalmazó Felvételi Tájékoztatóból. Aztán idén tovább erősödhettek a kételyek, amikor az illetékesek a sajtó segítségével is megígérték, hogy hétfőtől (jan. 16.) mindenhol megvásárolható a hasznos útmutató.

Aztán több napos késés után, pénteken „beigazolódott az előzetes várakozás", hiszen egy jó és egy rossz hírrel fogadták a pécsi könyvesboltokba betérők többségét: a tavalyi írásbeli feladatokat is tartalmazó Felvételi tájékoztató megérkezett, de egy-két óra alatt elfogyott. Megtudtam, hogy a nagyobb pécsi boltok az igényelt példányszám felét sem kapták meg, és újabb példányszámokat sem várnak.

Azt még megértené az ember, ha egy évben nem sikerül „kikalkulálni", hogy mennyi is kellene ebből az érintettek számára szinte nélkülözhetetlen könyvből, de az már egyszerűen megmagyarázhatatlannak tűnik, hogy évek hosszú sora sem elég arra, hogy megfelelő mennyiségű Felvételi tájékoztatót nyomjanak. Azért pedig különösen fájó az efféle nemtörődömség, mert az egyetemekre, főiskolákra jelentkezők száma nagyon régóta alig változik, sőt (sajnos) inkább csökken.

Bozsik L.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Limousine (Bp.)	19 084
Trabant Limousine (Győr)	18 421
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 458
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Limousine (Bp.)	9 975
Wartburg Limousine (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	14 959
Wartburg de Luxe (Győr)	8 409
Wartburg de Luxe tt. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 318
Skoda 105 S (Bp.)	7 816
Skoda 105 S (Győr)	6 061
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 135
Lada 1200 (Győr)	8 610
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	9 796
Lada 1500 (Győr)	3 009
Lada Combi (Bp.)	5 441
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	17 898
Zastava (Bp.)	3 996

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. Klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KORZETI ORVOSI UGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

●

— Áldozatkész bólyiak. A Bólyi Nagyközségi Közös Tanácson a napokban összegezték, hogy a lakosság milyen mértékű társadalmi munkát végzett az elmúlt esztendőben. A község szépítésében, az intézmények fejlesztésében mint egy nyolcmillió forint értékű társadalmi munkában vettek részt a bólyiak.

A BARANYA MEGYEI ZÖLDÉRT VÁLLALAT tmk-részlegéhez hegesztő vizsgával rendelkező

lakatos szakmunkást felvesz

JELENTKEZÉS: PÉCS, MEGYERI ÚT 66. MUNKAUGYI OSZTÁLY

BARANYA M. ZÖLDÉRT PÉCS

A Pécsi Dohánygyár felvesz

gyakorlattal rendelkező

gyors- és gépírónőt

JELENTKEZÉS: PÉCSI DOHÁNYGYÁR, Pécs, Dohány u. 2—8., műszaki osztály.

PÉCSI DOHÁNYGYÁR

Ma és holnap

Árvízvédelmi törzsvezetési gyakorlat a Dunán

Árvízvédelmi gyakorlat kezdődik ma reggel a pécsi, valamint az összes többi dunántúli, illetőleg bajai és budapesti vízügyi igazgatóság, területén. A szóban forgó szervezetek — az Országos Vízügyi Hivatal irányításával — az egész Dunavölgyre kiterjedő jeges árvízvédelmi gyakorlatot tartanak, melynek célja az ilyenkor szükséges teendők gyakorlása.

A kétnaposra tervezett — 25-én, szerdán délután befejeződő — akció „törzsvezetés", vagyis emberek, gépek berendezések nagyarányú mozgásával *nem* jár. A vízügyi igazgatóságoknak csupán az irányító, illetve az ügyeleti szakemberei vesznek benne részt — Baranyában mintegy százan, országosan ezren —; kipróbálják a hírközlő berendezéseket, megszemlélik a gátakat, védőműveket. Ennyiben az ő — de *csak* az ő — számukra a helyzet olyan lesz, *mintha* egy, a Dunán levonuló katasztrofális méretű jeges ár ellen kellene a szükséges intézkedéseket megtenni, de ez — hangsúlyozzuk — csupán feltételezés, próba. Ennyit azonban a közvetlenül nem érintetteknek is érdemes tudni róla, mert elképzelhető, hogy ma és holnap például a postai telefonvonalakon — kivételképp esetleg a CB-rádión is — erre utaló közlések, bejelentések hangzanak el. Bármi ilyesmiről hallanának tehát, az csupán a vízügyi szakembereknek szóló információ.

Közelebbről a gyakorlat a Duna egész baranyai szakaszát érinti; részt vesznek benne a Dráva mentéről átmenetileg ide vezényelt szakemberek is.

V. J.

Felelőtlenség, figyelmetlenség

Több tűzeset

1984, a lakóházak tűzvédelmi éve

Vajon eléggé vigyázunk-e javainkra? Megteszünk-e mindent, hogy értékeink ne vesszenek értelmetlenül kárba, például ne pusztítsa a tűz? Sajnos nem vagyunk eléggé megfontoltak, óvatosak, elővigyázatossak. Tavaly Baranyában 763 tűzeset során majd 14 millió forint közvetlen tűzkár keletkezett, öten a tűzben lelték halálukat és harmincegyen szenvedtek égési sérülést.

A Baranya megyei Tűzoltóparancsnokságon tegnap délután Török Béla őrnagy, megyei parancsnokhelyettes sajtótájékoztatón ismertette az elmúlt évi megyei tűzkárstatisztikát, mely sajnos az 1982. évinél is több tűzesetet foglal magába. Az előző évihez hasonlítva több tűzeset volt az iparban, több mint két és félszer annyi a mezőgazdaságban, több a lakásgazdálkodásban, lakásainkban, hétvégi- és présházakban. Kevesebb tűzesethez kellett kivonulni a kereskedelmi egységekhez, az egészségügyi intézményekhez. A tavalyi rendkívül aszályos időjárás különösen a dohányzás, a szabadban tüzelés és a gyermeki tevékenység miatt segítette szítani a lángokat. A magángazdaságokban majd ötször annyi tűzeset fordult elő tavaly, mint az azt megelőző évben.

Több mint 200 szabálysértési feljelentést tett a tűzoltóság, 24 esetben kezdeményeztek bűnvádi eljárást. És ez új: az év utolsó két hónapjában 40 helyszíni bírságot szabtak ki, összesen 8400 forint értékben. (Jónéhány szilveszteri csillagszóró dobálónak vették el a kedvét helyszíni bírsággal a tűzveszélyes „játéktól".) És még valami: sajnos, majd duplájára emelkedett a vaklárma és a téves jelzés. (A tűzoltóság minden tűzeset bejelentését köszöni, még akkor is, ha az utóbb vaklármának bizonyul, mert a jószándékot, az aggódást segítőszándékúnak fogják fel. De a szándékos félrevezetés, a heccből tűzoltókat riasztók ellen minden lehetőséget megragadnak ezután is, hogy elejét vegyék az ilyen „tréfáknak".).

Az idei évet az országos parancsnokság a lakóházak tűzvédelmi évének tekinti, és mindent elkövetnek, hogy visszaszorítsák, megelőzzék a lakástüzeket. Az 54 vállalatot tömörítő megyei propaganda alap eszközeivel a meghirdetett akció eredményességéért is sokat kívánnak tenni. Jogszabály módosításokról: bevezették a helyszíni bírságolást, a közigazgatási változás nem érinti az állampolgárok „tüzes" ügyeit, önálló tűzvizsgálati szolgálati ágat szerveztek a tűzoltóságnál, ezután az Állami Biztosító kárbecslői állapítják meg — a nem biztosított épületben, vagyontárgyak esetében is — a tényleges tűzkárt. (Tehát meg kell várni, amíg az ÁB kárbecslője felméri a kárt, addig nem ajánlatos megváltoztatni a helyszínt stb.).

Pfeiffer Márton tűzoltó százados ismertette a 9/1983. XII. 10. számú BM rendeletet a gazdasági munkaközösségek, kisiparosok és magánszemélyek által végezhető tűzvédelmi szolgáltatásokról, melyeket a Magyar Közlöny tavalyi 55. száma részletesen ismertet.

A növekvő számú tűzeset is bizonyítja, hogy szaporodik a mulasztás, a figyelmetlenség. Jó lenne tűzvédelmi szempontból is jobban vigyázni javainkra.

Murányi L.

Német nyelvű útikönyv Debrecenről

Német nyelvű útikalauzt adott ki Debrecenről a Hajdú-Bihar megyei Idegenforgalmi Hivatal. A százoldalas, képekkel illusztrált könyv adatokat közöl a város történelméről, földrajzi és természeti viszonyairól, megismerteti az olvasót az ősi város nevezetességeivel: a nagytemplommal, a több mint 400 éves református kollégiummal, a Déri Múzeummal, a Nagyerdővel. A Debrecenről szóló német nyelvű útikönyvet negyvennyolc forintért árusítják.

Szabályozzák a balatoni nádgazdálkodás rendjét

Új víz- és környezetvédelmi előírások

Többek között a vízminőség védelmi érdekek miatt is rendkívül fontos balatoni nádgazdálkodás gondjait vitatta meg hétfőn Balatonalmádiban tartott ülésén a Balatoni Intéző Bizottság. Mint azt Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszternek, a bizottság elnökének vezetésével megtartott tanácskozáson rámutattak, az Országos Vízügyi Hivatal és más illetékes tudományos szervek megállapításai szerint is már hosszú ideje megoldatlan a balatoni nádasok karbantartása, állományfrissítése és aratása. A közelmúltban vízügyi szakértők segítségével — a Balatoni Intéző Bizottság titkársága is — felmérte a tó nádállományának területi és minőségi alakulását. Mint tapasztalták, az 1958-as felméréshez képest több mint 300 hektárral növekedett a nádasok területe. Ezzel párhuzamosan — főként a 70-es évek óta — fokozatosan romlik a nád minősége. Egyes helyeken ritkulás és növénytársulás jelei mutatkoznak. A mederben több helyen nádszigetek alakultak ki.

A felmérés szerint a Balaton 1680 hektár nádasából a jelenlegi technikai eszközökkel csak 280 hektár termése aratható le. Az innen származó nád egyharmada export minőségű.

Bejelentették, hogy a közeljövőben a közületekre és a tóparti ingatlannal rendelkező állampolgárokra egyaránt kötelezően újra szabályozzák a víz- és környezetvédelmet. Ezentúl a vízminőség védelmének rendelik alá a nádgazdálkodást, a karbantartást és minden ezzel egybefüggő jogot és tevékenységet. A nádat — felhasználása és kezelése szerint — 5 kategóriába sorolják. A gazdálkodó és fenntartó szervek felelősek lesznek a nádasok aratásáért, karbantartásáért, vagy rekonstrukciójáért, a tönkrement területek kotrásával történő felszabadításáért. Előírják a nádgazdálkodást gátló víziépítmények, horgászstégek és csónakkikötők téli eltávolítását is.

Nagyjavítás a Hullámfürdőben

Egy hétig dolgoznak a szerelők

A végleges megoldás a teljes gépcsere lesz

A pécsi Hullámfürdő nyáron mindig telt házzal üzemel: a három nagymedencében és a tanmedencében havonta 45—50 000 ember fordul meg. Télen a fedett nagymedence és a tanmedence látogatottsága ennél jóval kevesebb — ilyenkor 18—20 000 a fürdőközönség száma.

Mivel nagyon kevés az uszoda városunkban, ezért a Vízmű strandja szinte egy napra sem tudott leállni: az éves karbantartást néha bizony elhagyták emiatt. Hiszen múlt évben április végén bezárt a fedett uszoda, és május elsején már strandszezon volt. Az 1974-ben üzembe állított szűrőberendezés és hőközpont emiatt gyakorlatilag állandó jelleggel ment. Ezért már tovább nem lehetett halogatni a felújításukat, így hétfőtől péntekig karbantartás miatt bezárt a Hullám. Felújítják a hőközpontot, kicserélik a tolózárakat, szelepeket. Megjavítják a szivattyút és a szűrőket. A medence repedéseit tömítik, újra festik, és a fertőtlenítését is elvégzik a KÖJÁL-előírásoknak megfelelően. A javítási-karbantartási munkák több mint kétharmadát a Pécsi Vízmű tmk-részlegének dolgozói, a többit pedig a Pétáv szakemberei végzik. Az összmunka értéke mintegy 140—160 000 forintnyi lesz. A javítások után kedvezőbb körülményeket teremtenek az uszoda látogatóinak: előrelátható néhány fokkal melegebb lesz a levegőnek és a víznek is a hőmérséklete.

A hőközpont berendezéseit javítják a szerelők

Természetesen ez még nem jelenti a végleges megoldást, hisz a tíz éve üzembe helyezett gépek, és az öt éve vásárolt sátor már elavultak, cserére szorulnak. Korhecz József, a Hullámfürdő üzemvezetője elmondta, hogy most készül egy olyan tanulmányterv, melynek alapján valószínűleg tavasszal egy nagyobb, másfél millió forint körüli átalakításra kerülne sor.

Addig meg kell elégednie a fürdőközönségnek azzal, amit jelenleg a Pécsi Vízmű biztosítani tud. Vagyis az egyheti karbantartás után szombaton nyitnak. Mivel lecserélték a vizet, ezért az első vendégek számíthatnak arra, hogy szombat-vasárnap még a szokásosnál hidegebb lesz a medence vize.

Á. E.

Tisztújítás az Országos Ügyvédi Tanácsnál

Teljes ülést tartott hétfőn a fővárosban — a Budapesti Ügyvédi Kamara dísztermében — az Országos Ügyvédi Tanács, amelynek összesen 61 tagját a közelmúltban választották meg az ügyvédség helyi önkormányzati szerveinek, a fővárosban és a megyékben működő kamaráknak a tisztújító közgyűlésén. Most újjáválasztották az Országos Ügyvédi Tanács vezető tisztségviselőit is: az elnök ismét dr. Kárpáti László, a főtitkár dr. Horváth József lett. Megválasztották az Országos Ügyvédi Tanács különböző bizottságainak vezetőit és tagjait is.

Dr. Markója Imre igazságügyi miniszter kitüntetéseket adott át olyan ügyvédi vezetőknek, akik hosszú idő óta — megyeszékhelyen működő területi kamarák elnökeként — kiemelkedő szakmai és közéleti tevékenységet fejtettek ki. A Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést kapta dr. Kertész Ferenc (Pécs).

Vadászati téli egyetem

A népszerű nyári egyetemek mintájára a TIT Zala megyei szervezete és a keszthelyi Agrártudományi Egyetem vadászati téli egyetemet szervezett. Az egyhetes kurzusra, amely hétfőn kezdődött Keszthelyen, a hazai vadászokon kívül Ausztriából, az NSZK-ból és Svájcból is érkeztek vendégek. A vadászati egyetem célja a magyar vadgazdálkodás és vadászati lehetőségek bemutatása, a téli idegenforgalom előmozdítása.

Az első vásárlók a megnyitó vendégei voltak

Új könyvesbolt Pécsett

Dél-Dunántúl legnagyobb könyvesboltját nyitották meg tegnap délelőtt Pécsett, a Rákóczi út és a Jókai utca sarkán. Az ünnepélyes megnyitóra összegyűlteket, köztük Pécs város és Baranya megye párt- és állami szerveinek, kulturális életének képviselőit, a könyvesboltok, könyvtárak munkatársait az üzletet működtető Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat igazgatója, Preszter Sándor köszöntötte. Vitay Ildikó előadóművész és Kovács István színművész idézte magyar költők gondolatait, majd Takács Gyula, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese adta át az üzletet az ott dolgozóknak és a könyvbarátoknak. Megnyitó szavaiban emlékeztetett arra, hogy a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat Pécsett levő üzletei nehéz időket éltek át az elmúlt évtizedben. A belvárosban folyó felújítások időlegesen hátrányos helyzetbe hozták a könyvesboltokat, a kilenc üzlet mégis megnégyszerezte forgalmát 1971 óta.

Különösen időszerű volt a helyzet javítása a Rókus utcai könyvesbolt esetében. Ők költöztek most a költő Zrínyi Miklósról elnevezett új üzletbe, ahol 403 négyzetméter alapterületen, nagy raktárral láthatják el a szakkönyvek pécsi boltjának tennivalóit. Külön e célra kialakított galérián fogadhatják a hozzájuk tartozó 270 könyvbizományost.

Az új bolt 30 százalékkal növeli a baranyai könyvesbolthálózat alapterületét, s megszületése nyitányt jelent a pécsi könyvüzlethálózat bővüléséhez. Ezen túl külsejében, funkciójában is szépen illeszkedik az új létesítmény a Rákóczi út északi oldalán kialakuló új üzletsorhoz.

Cipőket nyertek

A pécsi Nevelési Központban zajló országos bőr- és bőrfeldolgozó-ipari szakvásár termékkiállítását az elmúlt hét szombatján és vasárnapján a piackutatás céljából a nagyközönség előtt is megnyitották, s a rendezők a látogatók véleményét kérték, milyen cipőkben és csizmákban járnának az idén ősszel és télen? A kérdőívek kitöltői között tegnap sorsolást tartottak, s a kereskedelem és a gyárak által felajánlott, összesen 10 000 forint értékű lábbelin a következő számok nyertesei osztozkodhatnak: 571, 831, 835, 1036. Nyereményüket február 9-én és 10-én átvehetik a Nevelési Központban Oszaczky László-nál, a Bőr- és Cipőipari Egyesülés munkatársánál.

Nemzetközi magazin

A laoszi népgazdaság tervei

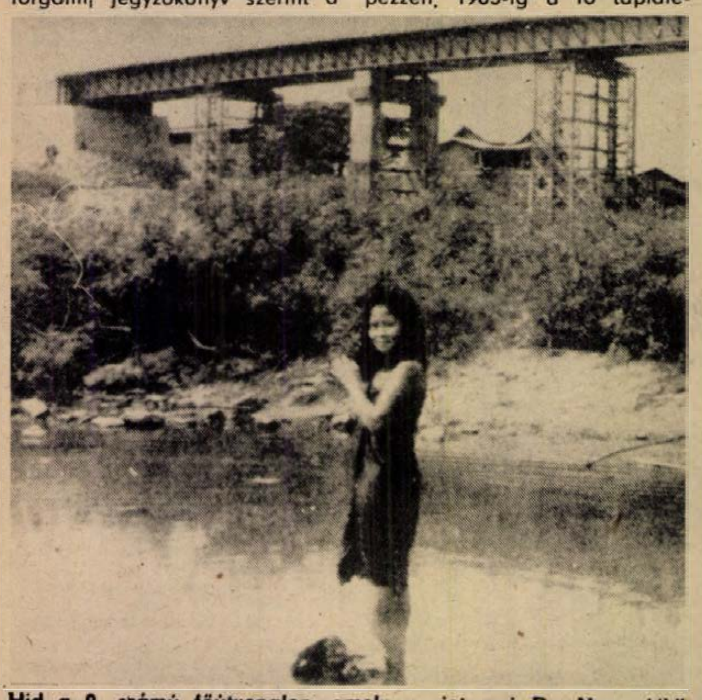
Árucsere a szocialista országokkal

A Laoszi Forradalmi Néppárt III. kongresszusa jelentős feladatokat tűzött az ország népgazdasága elé. Az elmúlt évek eredményei arra utalnak, hogy e célok, ha nagy erőfeszítések árán is, de elérhetők. A célkitűzések valóra váltásában a baráti indokínai ország lakói számítanak a szocialista államok támogatására is. Hazánk közúti híd, baromfifarm és gyermekkórház építéséhez nyújt segítséget. A nemrégiben aláírt 1984. évi árucsereforgalmi jegyzőkönyv szerint a többi között szövetet, akusztikai berendezéseket és elektromos cikkeket szállítunk, cserébe a kávéért és a könnyűipari cikkekért. Szakembereink hozzájárulnak az iparszervezés terén szerzett tapasztalatok hasznosításához és a magyar kukoricatermesztési rendszer bevezetéséhez.

A laoszi mezőgazdaság feladata, hogy véglegesen megoldja a lakosság élelmezési problémáit, s legalább hat hónapos élelmiszer-tartalékot képezzen. 1985-ig a fő táplálékul szolgáló rizsből annyit akarnak termelni, hogy évente minden főre 350 kilogramm jusson. Továbbfejlesztik az állattenyésztést és a rizs mellett fokozottabban kívánnak gabonát, zöldséget, cukornádat és más növényeket is termeszteni. Az ország egyik legnagyobb természeti kincse, a faállomány védelme érdekében meg akarják szüntetni a hegyi lakók hagyományos művelési módszerét, az erdőégetést.

A viszonylag keskeny, hosszan elnyúló országban megkülönböztetett jelentősége van az úthálózat fejlesztésének. A 9. számú főút építésében több szocialista ország is részt vállalt. A 247 kilométer hosszú út a vietnami Da Nang tengeri kikötővel köti össze az országot. Ez az út azért is jelentős, mert részben csökkenti az eddig kizárólag Thaiföld felé irányuló átmenő forgalmat.

Kevesen tudják, hogy Laoszban a világon a legnagyobb a folyók egy lakosra számított vízhozama, ami nagy lehetőséget ad az ország elektromos hálózatának kiépítéséhez. Az iparosítás jelenlegi foka ugyan még nem igényel túl nagy energiamennyiséget, amire az is utal, hogy rendszeresen exportálnak a szomszédos Thaiföldnek elektromos áramot — valutáért. Szovjet szakemberek irányításával, valamint indiai cégek közreműködésével épül a Nam Ngum vízierőmű harmadik lépcsője, emellett a kisebb folyók vízhozamának hasznosítására több kisebb erőmű építése is szerepel a tervekben.



Hid a 9. számú főútvonalon, amely a vietnami Da Nang kikötővel köti össze az országot. A hidat magyar szakemberek és laoszi munkások építették.

Hírességek viaszból

Madame Tussaud panoptikuma Londonban

Alig van olyan látogató, turista, aki Londonban ne keresné fel Madame Tussaud híres panoptikumát, mely a Marylebone Road-on, a Baker Street-i metróállomás közelében található. Így tettem én is, amikor az év elején a városban jártam. Hideg esőt vert a nyakunkba a szél, s még ez sem tudta visszariasztani a nagyszámú érdeklődőt, hogy megtegye ide kirándulását.

Már sok írás, kép jelent meg erről a látványosságról. Hiszen vannak állandó részei — így a történelmi alakokat megelevenítő viaszfigurák, vagy a borzalmakat, a gyilkosságokat, a kivégzések történetét bemutató termek, korhű utcák, házak — de mégis a megújulás, a frisseség jellemző a kiállításra.

Kétségtelen, hogy a jelenlegi, 1928 óta berendezett kiállítás viaszszobrai közé bekerülni, akár jó, akár rossz értelemben valamiféle rangot jelent. Alig van a világtörténelemnek olyan közismert alakja, akivel ne találná magát szembe a látogató. A frisseségre jellemző, hogy a közelmúltban került be a politikusok szobrai közé Thatcher miniszterelnök-asszonyé is.

A legnagyobb érdeklődést egy szalonféle teremben láttam, ahol a közeli múlt legérdekesebb alakjaival találkoztam, akikről talán a legtöbbet beszéltek az emberek, sokat írt róluk a sajtó, bemutatta őket a televízió. Itt áll labdával a kezében Pelé, a világ egyik leghíresebb labdarúgója, egy karosszékből tekintett rám Agatha Christie, akinek krimijeit milliók olvassák világszerte, ütőjét nézegette Borg, a svéd teniszcsillag.

A látnivalók sokasága senkinek nem enged megállást, a lassan hömpölygő tömeg sodorja a látogatót a kijárat felé. De még itt sem ér véget a szórakoztatás: a gyerekeknek megállás nélkül bábjátékokat mutatnak be.

M. E.

Pelé, a brazilok labdarúgó híressége

Képeinken balról: Agatha Christie, a hires krimiszerző és Borg, a svédek kiváló teniszbajnoka.

LAKÁS – INGATLAN

Belváros központjában épülő 90 m² lakás eladó. „Társasház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném liftes, kertvárosi, kisméretű, másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásom, hasonló liftnélküli négy emeletire. „Előny Melinda, Eszék utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Vadásztanyánál, 162 n-öl belterületen fekvő 2 szobás, felújítható vagy házépítésre lebontható, bővíthető családi házunkat 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácsi szőlőhegyen, Sombereki út mellett, 500 négyszögöl szőlő + 230 négyszögöl kert, présházzal, pincével, felszereléssel eladó. Mohács, Tomori u. 17.

Panzió — nyolcszobás — felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

Belvárosi egyszoba, összkomfortos, gázfűtéses, első emeleti lakásomat elcserélném építésre alkalmas közműves telekért, esetleg kisebb orfűi nyaralóért. „Különbözetet készpénzben fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kertvárosban 2 szobás, kertes családi ház, gázbekötési lehetőséggel, februári beköltözéssel. Érdeklődni: 17—20 óra között. Pécs, Viola u. 26.

Újonnan átadott kétszobás OTP öröklakás Kertvárosban azonnal, beköltözhetően eladó. „400 000 kp. + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba-összkomfortos, sok mellékhelyiséges, új családi ház 3005 m² kertterülettel, gazdálkodásra kitűnő helyen, Nagypostavölgyben, jó közlekedési lehetőséggel, eladó. „Készpénzért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető, tatarozásra szoruló ház, 2 szoba-konyha, előszoba, szuterén eladó. Irányár: 360 000 Ft. Pécs, Farkas István u. 6. sz. Érdeklődni a 16-878-as számon.

Orfűn a nagytónál nyaralót vennék. „300 ezer kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zalaegerszegi 3 szobás, 70 m²-es lakás 200 ezer Ft OTP-kölcsön átvállalással azonnal, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Zalaegerszeg, Madách u. 8. IV. 12. Telefon: 16-292 esti órákban.

Balatonkeresztúron 3 szobás nyaraló eladó. Telek 100 n-öl, 80 m² állományhoz, vízparthoz közel. „1 millió" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyves-alsón, az állományhoz, vízhez közel, az ABC-től, bisztrótól kb. 50 m-re, közel 500 n-öl telken családi ház eladó. Alul szuterén, fent három szoba, fürdőszoba, tetőtér-beépítési lehetőséggel. Elsősorban vállalatoknak alkalmas. „Fizetési könnyítéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba-összkomfortos, főállású házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira. „Remény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs eladó Kovácstelep, Jácint u. 7. Érdeklődni lehet: Ender Sándor, Pécs, 39-es dandár út 7/b. 8. em. 5. ajtó. Mindennap 5 óra után.

Jankovics-telepen lévő 2x1 szoba, konyha, előszobás, 200 négyszögölön fekvő családi házamat elcserélném 1,5 szobás összkomfortos szövetkezeti, OTP-társasházban lévő, vagy öröklakásra, I. emeletig. „Értékkülönbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felsővámház utcai, új, téglaépületben lévő 2,5 szobás társasházi, gázfűtéses lakásomat eladom — garázzsal együtt, vagy külön kp + OTP, májusi beköltözéssel. Érdeklődni: Felsővámház u. 73. I/2., este és hét végén.

Gerle utcai (Ipari út mellett) 3/1. számú, 285 n-öl kertemet eladom. Hétvégi házzal beépíthető. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2.

Soproni kettőszobás családi ház eladó. „Azonnali költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón, Cseresznyeágon 450 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Székely B. u. 12.

Eladó Csonkamindszent, Fő u. 23. sz. alatt 100 mázsa szemes kukorica, és 40 mázsa fenyerszéna. Érdeklődni: Pénzár Lászlónál.

Pécsvárad, Szászvölgytetőn lévő 530 n-öl szőlő-kert, gyümölcsös és 300 n-öl szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal olcsón eladó, fizetési könnyítéssel is. Együtt és külön is. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 73. I. em. 2., vagy Sasvári János, Pécsvárad, Magyar köz 15., este és hét végén.

Elcserélnénk Krisztina téri, 52 m²-es, szövetkezeti lakásunkat belvárosi 2—3 szobás tanácsira, esetleg tetőtérbeépítési lehetőséggel. „Megegyezés 84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy telefonon: 29-672, 19 óra után.

Építkezők, figyelem! Pécsvárad, Rózsa F. u. 30. sz. alatti közművesített, 158 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Táncsics M. u. 5.

Harkányban, fürdőtől 100 m-re, másfél szobás, komfortos lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap, Siklós, Deák Ferenc u. 20.

Balatonalmádi társasüdülőben másfél szobás lakrész augusztus hónapra kiadó. Telefon: 21-966.

Kertváros központjában lévő 3 szoba-összkomfortos tanácsi lakásunkat elcserélnénk belvárosi 1,5 szobás összkomfortos tanácsi lakásra, első emeletig. A lakás megtekinthető: Pécs, Éva u. 5. IX. em. 29. sz. alatt.

Üdülőtelek eladó Magyarhertelenden. Érdeklődni: Komló, Bartók B. u. 8.

Szentlőrinc, Keresztes utca 2. sz. alatt, 6 szobás, félkész állapotban lévő lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap.

Dombay-tónál 118 n-öl közvetlen vízparti telek faházzal, 3000 blokktéglával, eladó. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 5., Bálint. — Telefon: 21-380.

Gazdálkodásra alkalmas háromszobás családi házat vennék nagy területtel Pécstől 20 km-es körzetben. „Pécstől nyugatra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón, cseresznyeágon 450 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Székely B. u. 12.

Családi házért összkomfortos öröklakást + készpénzt adnék. Érdeklődni a 28-464-es telefonon, vagy „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Telefonos helyiség kiadó. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy hold, szőlőtelepítésre alkalmas terület Pécshez közel, Magyarsarlóson, részletekben is eladó. Érdeklődni: délután 5 óra után, Pécs, Székely B. u. 73. sz. alatt.

Lakáscsere-ajánlat! Kérek: egyszobás, összkomfortos szövetkezetit, második emeletig. Adok: nagyméretű, kétszobás tanácsit, mely jelenleg komfort nélküli (víz bevezetve), de az épület közeljövőben történő felújítása során háromszobás, összkomfortos lakás lesz. „Mindketten jól járunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszabb időre kiadó belvárosi, összkomfortos, 2 szobás lakás bútorozva, vagy bútorozatlanul, telefon lehetőséggel. „Aranyeső" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, Kertvárosban 3 szobás, 68 m²-es összkomfortos szövetkezeti lakás haláleset miatt áron alul, 570 ezer Ft készpénzért sürgősen eladó. „OTP és őszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, vagy ikerház építésére alkalmas telket keresünk a III. kerületben. Ajánlatokat „1984. tavasz" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettőszobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném másfél szobás szövetkezeti vagy tanácsi lakásra. Enyezd u. 16. VIII/34., Debreczeniné. Érdeklődni: szombat—vasárnap reggel 9—12-ig.

350 ezer kp-ért kétszintes, négyszer egyszobakonyhás családi ház, felerészben beköltözhetően eladó. Érdeklődni: az esti órákban a 21-563-as telefonon. Bálicsi u. 63/1.

150 000 Ft készpénzzel és OTP-átvállalással lakást keresek. „Fiatalok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, gázfűtéses, komfortos belvárosi lakásom őszre átadnám. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újmecsekaljai, 37 m²-es, másfél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat kisméretű kétszobás, nem panel tanácsira cserélném. Lehetőleg a 37-es busz vonalához közelire. Telefon: 18-239, reggel és este.

3 szobás, 75 m²-es, 2 erkélyes, földszinti OTP-öröklakás — nem panel — alatta garázzsal, kp + OTP-vel eladó. Beköltözhető 1985 tavaszán. „Építkezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe kiadó egy szoba, összkomfortos lakrész Kertvárosban. Telefon: 28-305.

2 szoba, összkomfortos tanácsi, 57 m²-es lakásomat elcserélném régi bérű kétszobásra, különbözetet kérek. Minden megoldás érdekel. Vámosi Gyula, Pécs, Egri Gyula u. 128. IV/13. Megközelíthető a 47-es busszal.

3 szoba, összkomfortos, szuterénes családi ház 2 garázzsal, modern gazdasági épületekkel, 1000 n-öl területen eladó. Lakáscserét beszámítok. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 55.

Máriagyűdön kis családi ház kerttel eladó. Érdeklődni: Arany János u. 5. szám alatt lehet.

Kertes lakóház, 500 n-öl szőlő-gyümölcsössel eladó a Bálicsi úton. Bővebbet: Székely, telefon: 17-725.

Családi ház, vagy ikerház építésére alkalmas telket keresünk a III. kerületben. Ajánlatokat „1984. tavasz" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kettőszobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném másfél szobás szövetkezeti vagy tanácsi lakásra. Enyezd u. 16. VIII/34., Debreczeniné. Érdeklődni: szombat—vasárnap reggel 9—12-ig.

350 ezer kp-ért kétszintes, négyszer egyszobakonyhás családi ház, felerészben beköltözhetően eladó. Érdeklődni: az esti órákban a 21-563-as telefonon. Bálicsi u. 63/1.

Pécs—harkányi út mellett, a Tenkes-hegy tűronyi kanyarja feletti, Tenkes-csárdától 5 percre, 3 darab 300 n-öl parcella eladó. Romantikus környezet. Érdeklődni: Beremend, Vorosilov u. 31. 16 után.

Magyarürögi u. 28. sz. ház eladó. Érdeklődni: mindennap a helyszínen.

Háromszobás, összkomfortos OTP-lakás eladó. Érdeklődni: mindennap 15 óra után, Sarohin t. u. 84. Kisföldi István.

Pécs, Csend u. 2. szám alatt 2,5 és 2 szobás, külön bejáratú, összkomfortos ház beköltözhetően eladó.

Elcserélném siklósi felújított tanácsi lakásomat pécsi másfél szobás tanácsira. „Áprilisi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sámodon, Pécstől 45 km-re családi ház nagy gazdasági épülettel, kertészkedésre alkalmas kerttel eladó. Érdeklődni: Sámod, Rózsa Ferenc u. 23.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház nagy kerttel eladó Bánfán, Petőfi utca 38. sz. alatt. Érdeklődni lehet: Szárazi Rezső, Sásd, Rákóczi u. 32.

Harkányi, új, kétszintes, 10 fekhelyes, jól jövedelmező, kertes nyaraló eladó. „Szép tavasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs belterületén építési telket veszek. „200 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetényben 280 n-öl lugasrendszerű szőlő, présház, pince, kis szoba, felszereléssel, haláleset miatt, elfogadható árért. Cím: Pécs, Meszes, Február 24. u. 17., özv. Varga Jánosné.

Harkányi társasüdülőben 1 szoba, összkomfortos, télen is hasznosítható lakrészem eladnám, vagy elcserélném balatoni nyaralóért, értékkülönbözet térítéssel. „Hóvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közvetlen befejezés előtt álló, 160 m² alapterületű, kertes, családi ház eladó. Egy lakást beszámítunk. Érdeklődni: az esti órákban a 21-563-as telefonon. Bálicsi u. 63/1.

Vasas II., Berkenyés u. 6. szám alatt 3 szoba, összkomfortos, újszerű családi ház eladó. Hozzá tartozik: 130 n-öl lugasszőlő, pince, présház, nagy kert, sertés- és baromfiólak. Érdeklődni: Hein János, Fazekasboda.

Eladó csak komoly vevőnek: Fogaras utcában 558 m² telken, felújítást igénylő, 92 m² kertes, családi ház (gáz, alagsor, garázs van), 1 650 000 forintért. Közelben kétszobás összkomfort beszámítható. Telefon: 21-161.

Dunaszekcsői üdülőtelepen, vízhez közeli, panorámás telek eladó. Közművesítés folyamatban. Cím: Szabó József, Kertváros, Júlia u. 17. III. em. 11.

Eladó kétszobás, öreg, kis családi ház. 194 n-öl területtel, telekáron. Buszmegálló a ház előtt. Harkány, Kossuth u. 96. Érdeklődni: mindennap 15 óra után a helyszínen.

3 szobás, II. emeleti, 64 m² szövetkezeti lakás azonnal, vagy augusztusig beköltözhetően eladó a Berek utcában. — Érdeklődni: 21-658-as telefonon.

Jókai téren 2 szobás, komfortos lakás átadó. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Kertváros, Enyezd u. 16. IX/38. ajtó, bármikor.

Három szoba, összkomfortos lakás reális áron sürgősen eladó kp + OTP-átvállalással. Megtekinthető: egész nap, Kertváros, Sarohin t. u. 84. I. 3.

Kertes ház eladó Pécshez 17 km-re, 2 szoba, étkező, főzőfülke, fürdőszoba. Zengővárkony, Arany J. u. 15. (6-os út mellett.)

Másfél szobás OTP-vagy szövetkezeti lakást vásárolnék, ár- és helymegjelöléssel. „84. március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék nagyobb tanácsi lakásra, lehet komfortos is. Minden megoldás érdekel. „Nem sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen 586 n-öl szőlő présházzal eladó. Hamvas u. 16. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth u. 59.

2,5 szobás tanácsi lakást cserélnék 1,5 vagy 2 szobásra. Érdeklődni: este 6 után, Darvas J. u. 5. IV. 15.

Nagypostavölgy 82-ben 3 szoba, hallos, összkomfortos családi ház eladó. Ipari áram van. Érdeklődni: a helyszínen.

Garai utcai, 1 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat cserélem Szliven környéki 2 szobásra. Tanácsi is lehet. Telefon: 12-321, este.

Családi házat cserélek másfél, illetve kétszobásra, ráfizetéssel. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni egész nap: Ótemető u. 18/1., Vargáéknál.

Kertvárosi másfél szobás, másodállású házfelügyelői lakást cserélnénk tanácsira. „Kertváros elsőnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkány, Tenkes-hegyen, máriagyűdi elágazástól 250 m-re, autóval megközelíthető, déli fekvésű 400 n-öl 9 éves kordonos művelésű szőlő eladó. Érdeklődni: Harkány, Korvin O. u. 8. Telefon: 187.

Eladó 2,5 szobás, összkomfortos OTP-öröklakás kp + OTP. Komló, Alkotmány u. 64. I/6. Érdeklődni: 17 óra után.

Albérletbe kiadó bútorozott szoba, fürdőszoba-használattal középkorú férfinak. Cím: Lauly Istvánné, Pécs, Felsőmalom u. 8.

Eladó belvárosban szoba-konyhás kis családi ház. „220 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos lakást vennék kp + OTP-átvállalással. „Lehetőleg Kertvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözőknek! Kozármisleny—Újfalu, Pécsi u. 85. sz. családi házat eladnám, vagy elcserélném 2 szobás tanácsira + OTP-lakásra. Siklósi, „Szegedi, bajai is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, gázfűtéses, belvárosi, tanácsi lakásomat fő állású házmesterire. „Téli költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2,5—3 szobás tanácsira. Érdeklődni a 21-405-ös telefonon, vagy „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó. Érdeklődni a helyszínen, a délutáni órákban. Márton u. 12. Szaczker.

2 szoba, komfortos, szuterén házrészemet elcserélném 2, vagy nagyméretű 1,5 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Megegyezés alapján" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrinci 2,5 szobás, összkomfortos, garázsos lakásomat eladnám vagy pécsire cserélném. „Őszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló, szilvási városrészben 2,5 szobás OTP-öröklakást elcserélném 1,5 szobás öröklakásra vagy eladnám. „Áprilisi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserélnénk 2 szoba, komfortos, felújított régi bérű tanácsi lakást, régi bérű, kertes tanácsira ott, ahol állattartás lehetséges. Különbözetet kérünk. Cím: Tóth Imre, Pécs, Enyezd u. 21. Érdeklődni: 16 óra után.

Távfűtéses albérleti szoba 1 nő részére kiadó. Érdeklődni: esti órákban, vagy reggel. Telefon: 21-988.

Vasason családi házat vennék ármegjelöléssel. „Áprilisi költözéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó ötszobás, központi fűtéses, kétlakásos családi ház. 1,5 szobás lakást első emeleti, vagy zalaegerszegi családi házat beszámítok. 7629 Pécs, Kölcsey F. u. 1., Manesz I. Telefon: 11-536.

Uránvárosi 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 18—20 óráig. Telefon: 24-529.

ADÁS-VÉTEL

Karosszéria, karambolos Torinói Fiat 125/1600 cm³, egyben vagy bontva — esetleg Barkas csere árbeszámítással — ugyanitt 54-es új férfi irhabunda eladó. Komló, Gagarin 19. Kathi.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

500—600-as szalagfűrészek, állványos fúrógép eladó, jó minőségű. Érdeklődni: Szigetvár, Bem u. 19.

CB-STALKER VII. kompletten, antennákkal és működési engedéllyel eladó. Érdeklődni délután 5 óra után, Pécs, Székely B. u. 73. sz. alatt.

Vámkezelt, Super Star 360 CB készülék eladó. Cím: 7628 Pécs, Bródy Sándor u. 54.

Eladó 1 darab ellés előtt álló vemhes üsző. Babarcszőlős, Táncsics M. u. 32.

Premier dobfelszerelés, arany bevonatú, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Arató Antal, 7584 Babócsa, Várdomb u. 10.

A komlói Cipő butikban szezonvégi kiárusítás lesz január 23-tól, amíg a készlet tart.

Egyes árufeleségek 30—40%-kal olcsóbban kaphatók.

Özpincsi kölyökkutya eladó. Székely, Rákóczi út 78.

10 cm-es válaszfal téglát vásárolnék, akármilyen kis tételben is. Szauer, Hajdú Gy. u. 46. V. em. Telefon: 29-133, 18 óra után.

Kazán KLV 30 000 kal. (újszerű), olcsón eladó. Ugyanitt gázbojlerhez és Köhler-féle kályhához füstcsövek, 4 darab üveges ablakszárny 60x160-as és 2 darab előszobafal eladó. Pécs, Aknász u. 13.

Piros, panorámás babakocsi eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után, Várkonyi N. u. 3., Hergert.

Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 m-ig kifűrészelt szarufák és stafnifák, léc, cserép, tégla. Érdeklődni lehet mindennap. Nagy Zsolt, Pécs, Pipacs u. 9.

Regent, 30 W-os eladó. Érdeklődni: Anikó u. 12. IX/29., Bacsó.

ARO 320 D tehergépkocsimat eladnám, vagy kisebb lakásra cserélném, ráfizetéssel. „Másfél éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siesta gázkályha, Szaratov hűtőgép és centrifuga eladó. 14-699, az esti órákban.

IFA billencs eladó. Megtekinthető szombat—vasárnap, Komló, Április 4. u. 18., Hlavács.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Nagy J. u. 6. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Hízó, 180 kg-os, eladó. Orfű-Bános, Fő u. 1.

Singer varrógép, 3 db műanyag kerti szék és egy új állólámpa igényesnek eladó. Érdeklődni lehet délelőtt, Páfrány u. 25., II. em. 18-as ajtó.

Színes hordozható tv, NSZK gyártmányú, eladó. Tamási, Pécs, Bartók B. u. 1/1.

6 db anyajuh eladó. Harkány, Vak Bottyán u. 9.

Magyar óriásszürke tenyésznyulak eladók. Pécs, Bartók B. u. 48/1.

Wertheim páncélszekrény, 140x80x40 cm méretű, eladó. Érdeklődni a 29-462-es telefonon, Pécs.

Lengyel lakókocsi, másfél éves, 80 000 és 1 db könnyű teherutánfutó műanyag tetővel 15 000 Ft eladó. Pécs, Botond u. 2/1. Telefon: 28-941.

Építőanyag eladó: tégla, faanyag. Érdeklődni lehet este, Újpetre, Ady u. 17. Szombat, vasárnap napközben: Hásságyi malom.

Szép választási malacok eladók. Pécs, Rigó u. 7., du. 3—5 óráig.

1 db 6 éves, 6 hónapos vemhes kanca ló, 1 db 6 éves 6 hónapos vemhes, jó fejős tehén és 2 db motoros láncfűrész teljesen felújított állapotban eladó. Hobol, Asztalos J. u. 46.

Eladó két újszerű műbőr heverő falvédővel, két fotel 3500 Ft. Pécs, Zerge u. 23.

TN-es 1600-as Lada eladó. Pécs, Éva u. 1. IV. em. 14.

Nagy teljesítményű villanytűzhely, Metripond asztali, új mérleg, NDK söntéspult eladók. Telefon: 78-069.

Pécstől 9 km-re, egy nagy szoba, konyha, éléskamrás családi házam nagy területtel pécsi 2,5 szobás tanácsi lakásra cserélném. „Tacskó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két darab vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Tabi József, Peterd, Fő u. 51.

Páncélszekrény eladó Bonyhádon. Telefon: 21-966.

2 db háromhónapos bikaborjú eladó. Érdeklődni: Kiskassa, Petőfi u. 34.

Vennék 20 évesnél öregebb autót. Szkif sátras utánfutó eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 95.

Vennék karambolos gépkocsit 8 évesig. „Minden típus érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bárhol felállítható lángossütő-pavilon berendezéssel, 15 ezer Ft-ért eladó. Érdeklődni levélben vagy személyesen a délutáni órákban: Pécsvárad, Táncsics M. u. 10.

Piskó, Petőfi S. u. 9. sz. alatt 2 db 7 hónapos vemhes üsző és 20 db malac eladó. Érdeklődni este 5 óra után.

SACI gyermekbútor megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Endresz György u. 1/A. I. em. 4. 17 óra után.

5/100-as Diamant síkkötőgép eladó. Pécs, Sudár I. u. 25.

Kéthónapos fehér pulikölykök eladók. Pécs, Tolbuhin út 173.

Barkas kisteherautó eladó. Személykocsicsere érdekel. „Kofferos". Telefon: 72-460, délután.

MTZ markolóval felszerelve eladó. Autócsere érdekel. Délután. Görcsöny, Dózsa u. 27.

VHS rendszerű képmagnó, valamint JVC videokamera eladó. Garanciális, vámkezelt. Telefon: 11-372, 17 óra után.

F—8-as és ONIX—19-es gázkonvektor, valamint Color—II. falifűtő eladó. Telefon: 29-423.

Dendi-t szőnyegpadló-bútorkárpit tisztításhoz! Telefon: 30-191.

Keltetők, figyelem! Vérvizsgázott tenyészállományból keltetési szezonra vörös hampshire, fehér hús és kendermagos tenyésztojás eladó. Liptód, Kossuth u. 56.

Singer balkaros gép, Pfaff lábhajtós varrógép, hólozógép, gomblyukazó gép, bontott-kandalló-csempe, kútgyűrű, Simson kismotor, satupad, 200 literes olajoshordók eladók. III. kerület, Liliom u. 8. 10—16 óráig.

Eladó 1 pár síléc, 1 villanysütő, 1 konyhaszekrény, 1 kézi fűnyíró gép. Vennék sötét színű ágyneműtartót. Érdeklődni: 29-852-es telefonon.

„Biemme" összecsukható babakocsi eladó. Érdeklődni: 14-660-as telefonon.

Eladó 120 l-es betonkeverő. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

400 db piros pala eladó. Érdeklődni: 8—16-ig, a 15-854-es telefonon.

VEGYES

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Stílesek, fakitermelők, figyelem! Faluro társként társulnék vagy bármilyen munkát vállalnék. „Nagy Dutra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

NYOMDA
GRAFIKA
TERV·KIVITEL
NAPONTA 15-19 ÓRÁIG
PÉCS. RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Költöztetést, zongora- és páncélszekrény-szállítást vállalunk Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270. Nagy J. u. 6.

Nyomdai bélyegzőfa készítését minden méretben vállalom. „Gumi nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőnyegpadló, szőnyeg, bútorkárpit tisztítása speciális NSZK tisztítógéppel, közületeknek is. Telefon: 17-233.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094. Roczkó.

Butikosoknak, kiskereskedőknek szabás-varrást vállalok. „Precíz '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Idős hölgyet, férfit gondoznék lakásért. „Tanítónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tehertaxi-rendelés
1—6 t-ig.
Telefon: 10-351.

Társkeresés az ország egész területén! „DISZKRÉCIÓ" Társkereső Szolgálat Gmk. 7100 Szekszárd, Pf.: 167.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Lakástakarítás, ablaktisztítás, padlástól a pincéig lomtalanítás állandóan. Megrendelhető a 24-897-es telefonon, reggel 8—18-ig.

Gyermekjelmezek, esküvői és koszorúslányruhák kölcsönzése nagy választékban. Siklós, Felszabadulás u. 31.

Autófényező mellé ügyes kezű, csiszoló segédmunkást keresek. „Rokkant nyugdíjas előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Reggeli órákban takarítást vállalok. „Tisztaság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esküvők, névadók, vállalati rendezvények szervezésére előjegyzést felveszünk. Étterem, asztalfoglalás, menük összeállítása, zenekar, meghívók, virág, fényképész, taxi biztosítása. „KOMPLEX" GMK. Telefon: 10-861, 30-804.

Jogsitvánnyal 4 órás munkát vállalok. Pécs előnyben. „Napközben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Estélyi, koszorúslány- és menyasszonyi ruha kölcsönzése. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

Táncdalének-tanítás! Telefon: 23-142.

Hidegburkoló szakmunkást felveszek. Kisiparos. Telefon: 15-989.

Csempe, márvány, metlachit és egyéb hidegburkoló munkát vállal kisiparos. Telefon: 15-989.

Parkettacsiszolást, takarítást, ablaktisztítást közületek részére is vállalok. Parkettacsiszoló és takarító kisiparos, megrendelés: de. 7—11 óráig, a 28-803-as telefonon.

Alsótagozatosok korrepetálását vállalom. „Házhoz megyek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Általános iskolások korrepetálását vállalom minden tantárgyból. Telefon: 31-173.

Fizikából felvételire, érettségire, előkészítő kiscsoportos foglalkozásban várja egyetemi oktató a jelentkezéseket, a 21-357-es telefonon.

Belső kőműves- és burkolómunkákat vállalunk. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elveszett héthónapos magyar vizsla kutyám a Hunyadi út környékén. Megtalálóját megjutalmazom. Palágyi, Hunyadi út 19. (Juhász Gy. u. felől.)

Január 11-én Hirden elveszett fekete tacskó kutyám. Megtalálójának jutalmat adok. Értesítés 17 óra után, a 11-756-os telefonon.

Rádióbeszerelés, műszeres gyújtásállítás. Autóvillamossági műhely, Kertváros, Bókai u. 26. Nyitva: naponta 15—18 óráig, szombaton 9—12 óráig.

Figyelem! Mindennemű lakatosmunkák végzését vállalom, a helyszínen is. Zárak, kapuk, kerítések stb. készítését, hegesztést, közületeknek is. Kovács Ferenc kisiparos, 7630 Pécs, Gyár u. 9.

Gyermekgondozást vállalok. Hajdú Gyula u. 1. 8/26.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia 8002, Székesfehérvár, Pf.: 90.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Közületeknek is. Levélcím: Hrudinszki László, 7634 Pécs, Úttörő u. 67.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa szerelés. Megrendelhető, telefonon: 31-583.

126-os Polski Fiat javítás, vizsgára készítés, műszeres beállítás. Schmidt Róbert autószerelő, Fürst S. u. 4.

Csatornafestést 9 fm párkánymagasságig, rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Füstölést vállalok azonnal. Tóth Ferencné, Pécs, III. kerület, Kócsog u. 17.

Balatoni divatáruüzletem részére profil bővítés céljából közreműködőtárs jelentkezését várom. „Balaton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tatarozók, épületfelújítók, figyelem! Régi épületek külső és belső díszítőelemeit, párkány, parketta stb. elkészítését rövid határidőre vállalom. Turi Gábor, Pécs, Hajnalka u. 3. Telefon: 24-877.

Kárpitozott bútorok áthúzását rövid határidőre vállalom, szállítással. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Gitáros, énektudással, szereléssel elhelyezkedne, beat-, vagy tánczenekarban. „Jó alapok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő- és barackfametszést vállalok. „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, vagy Rózsáné, a 11-199-es telefonon.

Elveszett január 17-én, barna, balkezes bőrkesztyűm, a Széchenyi tér körzetében. Kérem a kedves megtalálót, juttassa el a 31-es cipőszalonba, volt DELKA. Telefon: 30-545.

Garázs kiadó. Pécs, Zsolt u. 1. II. em. 7. Ugyanott alig használt, barna cserépkályha eladó. Érdeklődni a megadott címen, vagy a 28-565-ös telefonon, 17 óra után.

Dolgozókat felvesznek

MOHÁCS V. T. Költségvetési Üzeme felvételre keres építéselőkészítő és kivitelezési munkában jártas építőipari technikust 5 éves gyakorlattal. Jelentkezés: Vörösmarty u. 1., üzemvezetőnél. (24302)

DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat felvesz gyors- és gépírót. Jelentkezés helye: MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., közgazdasági osztályvezetőnél. (238272/B)

A TIGÁZ Budaörsi Pébégáztöltő üzeme felvételre keres: palacktöltő dolgozókat, kezdő fizetés 4000 forint felett. Szükség esetén IBUSZ-lakást biztosítunk gyermektelen házaspárok, egyedülállók részére. Az üzem megközelíthető a Kosztolányi Dezső térről a 72-es autóbusszal — 8 perc — a budaörsi benzinkút mögött az M 7-es autópálya bevezető sávjánál. Jelentkezés: személyesen az üzem munkaügyi előadójánál (Sándorné), vagy a 668-071-es telefonszámon. (1829)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz érettségizett raktári dolgozót. Jelentkezés: Tanárképző Kar, Pécs, Ifjúság u. 6., gazdálkodási osztályvezetőnél. (3799)

LAKÁSÉPÍTÉSHEZ kőműveseket felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen. Ércbányász Lakásszövetkezet, Pécs, Kállai Éva tér 4. (182)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézet felvesz: 1 gyors- és gépírónőt szerződéssel 3 évre; 1 férfi raktári kiadót; 1 női textilcsere raktári dolgozót; 2 férfi raktári segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Dr. Veress E. u. 2. IV. em. 91-es szobában. Telefon: 15-833/22 mellék. (170)

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat azonnali belépéssel felvesz villanyszerelőt, vízszerelőt, kőművest javító részlegébe. Jelentkezés személyesen az Utasellátó Vállalat Igazgatóságán, Pécs, MÁV pu. 4-es lépcsőház. (196)

A LÁNG Gépgyár Dombóvári Gyáregysége 5 éves gyakorlattal, felsőfokú, vagy technikusi végzettséggel művezetőt keres. Érdeklődni a 11-41-es telefonszámon, a személyzeti osztályon lehet. (208)

GYORS- és gépírót és középiskolai végzettséggel könyvelőt, szerződésnyilvántartót, statisztikust felveszünk. Jelentkezés helye: TITÁN Kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztály. Pécs, Lenin tér 6. Telefon: 13-866. (69)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz takarítónőket 4 és 8 órás foglalkoztatással. Jelentkezni lehet a gondnokságon, Pécs, Rákóczi út 80. (176)

A PÉCSI Centrum Áruház takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 7. (238250/B)

MÚZEUM művészeti osztálya keres gyűjteménykezelőt. Katonaviselt, érettségizettek jelentkezését várjuk. Cím: Káptalan u. 2. — Telefon: 24-822. (215)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonószerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat. (238274/B)

ALKALMAZUNK férfi és női útkarbantartókat, sírásót (Pécsre és Komlóra), munkaügyi előadót. Jelentkezés: Baranya megyei Temetkezési Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (195)

A NÁDOR és Pannónia Szálloda dolgozókat vesz fel az alábbi munkakörökbe: festő, asztalos, fűtő, villanyszerelő, raktári segédmunkás, szobalány (egy műszak), londiner, üzemi segédmunkás, WC-takarító. Jelentkezni lehet: Minaret Szálloda, Pécs, Sallai u. 35., munkaügy. Telefon: 13-322. (174)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei Kirendeltsége felvesz a raktárbázisra és a Lenin tér 6. sz. alatti iparcikküzletébe kereskedelmi szakmunkásokat, segédmunkásokat, targoncavezetőt, árukisérőt, gyors- és gépírót, valamint gépíró adminisztrátort. Jelentkezés helye: Pécs, Megyeri út 59., Raktárbázis, munkaügy. (238280/B)

A SIKLÓSI Városgazdálkodási Vállalat felvételt hirdet építésztechnikus, épületgépész-technikus munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet személyesen a Siklósi Városgazdálkodási Vállalatnál, Siklós, Váralja u. 57., Fődi Mátyás műsz. ig.-h. (143)

A PÉCSI Tejüzem felvesz női-férfi betanított munkásokat, egy és két műszakra. Gépkocsikisérőket, lakatost, villanyszerelőt, adminisztrátort, adatrögzítőt. Jelentkezés: Tüzér u. 15. sz. alatt. (238253)

PIACKUTATÓI munkakör mellékfoglalkozásban történő betöltésére keresünk piackutatói, kereskedelmi, marketing gyakorlattal és műszaki ismerettel rendelkező munkatársat. Feladata: vas-műszaki, ruházati kellékek, erősáramú villamosipari és alu-bronz színesfém öntészeti termékek piac- és vállalkozásbővítő tevékenység ellátása az ország adott területén. Jelentkezni: önéletrajz és eddigi tevékenység leírásának megküldésével. HB m. Vegyesipari Vállalat, 4025 Debrecen, Erzsébet u. 27., személyzeti osztály. (243460/v)

A PÉCS-REMÉNYPUSZTAI Új Élet Mgtsz közgazdasági érettségivel rendelkező könyvelőt keres felvételre. Jelentkezés a főkönyvelőnél, Reménypusztán. (41-es buszvégállomás). (184)

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk,
JOZIFEK ERNŐNÉ
Márk Ildikó,
tragikus körülmények között elhunyt. Temetése január 27-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. HORVÁTH GYÖRGYNÉ
Maticsek Gyöngyi, volt Vak Bottyán u. 20/2. sz. alatti lakos, életének 47. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 26-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalomtól megtörve tudatjuk, hogy szeretett férjem és drága jó édesapánk, szeretett testvérünk,
ID. ARANY JÁNOS,
a Cserkúti Mezőgép nyugdíjasa, január 19-én 73 éves korában váratlanul örökre itthagyott bennünket. Temetése január 26-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,
VAJDA JÁNOS,
volt kisbajomi lakos, 85 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 27-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatja a gyászoló család, hogy
ÖZV. LATORCZAY LÁSZLÓNÉ
Horváth Halas Katalin, életének 85. évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 26-án délután 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett lányom, testvérünk, sógornőnk, rokonunk,
SIMONFI ERNŐNÉ
Horváth Anna,
január 5-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése január 26-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ID. GALAMBOS LAJOS,
a Gyógyszertári Központ nyugdíjasa, nagyárpádi lakos, 1984. január 9-én, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Kívánságára temetése szülőföldjén, Léván (Csehszlovákia) történik, január 24-én a családi sírboltba helyezzük. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapám, testvérem, sógorom és kedves rokonunk,
KUN LAJOS,
életének 60. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1984. január 26-án 15 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Kossuth térről 14.30 órakor indul és az Eszperantó téren is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyánk, dédikénk,
ÖZV. HAUSER BÁLINTNÉ
Hucker Katalin, életének 80. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 26-án fél 2 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,
KESZTHELYI KONRÁD,
75 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 26-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Keszthelyi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem,
FRÖHLICH JÓZSEF,
Húsipari Vállalat nyugdíjasa, volt bükkösdi lakos, életének 70. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 26-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják felesége, fiai, menyei, unokái, húga és a széles körű rokonság.

Fájó szívvel tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyám,
ÖZV. BÁNFAI JÁNOSNÉ
Hohmann Vilma,
volt máriakéméndi lakos, életének 85. évében hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése január 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A részvétnyilvánítás mellőzését kérem. Gyászoló fia.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,
TÖRÖK JENŐ
39 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása január 26-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és fiai.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérem, sógorunk, keresztapánk, és kedves rokonunk,
ID. SZUDY GYULA,
volt hajósi lakos, 73 éves korában január 15-én váratlanul elhunyt. Temetése január 26-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Balya család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
SCHÓBERT GYULA,
volt szentlőrinci lakos, 52 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 27-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki a Pécsi Postaigazgatóság gazdasági vezetőinek, társadalmi szerveinek és dolgozóinak, mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SIMONY ATTILA
végső búcsúztatásánál megjelentek, részvétüket fejezték ki és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátunknak, ismerősnek, szomszédnak, akik felejthetetlen halottunk,
STELLER ISTVÁN
temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztóztak. Külön köszönetet mondunk a Baranya megyei Vízmű, a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat, a Posta, az EPFU, az MHSZ, és a V. G. V. dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányságnak, akik
MÁTICS JÓZSEF
temetésén részt vettek és jelenlétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, barátoknak, a III. üzem dolgozóinak, akik drága, jó édesapánk,
HORVÁTH FERENC
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
GYENIS ANTALNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, és virágok küldésével, illetve, részvét nyilvánításukkal fájdalmunkban osztóztak. Gyenis és Tatay család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SZABÓ KÁROLY
(Buci)
temetésén részt vettek, koszorúk, és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a PIÉRT Vállalatnak, a Tejipari Vállalat dolgozóinak, a Kulich Gyula utcai óvoda szülői munkaközösségének, a pécsi barátoknak és rokonoknak, a bükkösdi ismerősöknek és az összes rokonságnak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,
RÉZ PÁL
búcsúztatásán részt vettek. Külön köszönjük a 42-es Galamb Tenyésztő Egyesület részvételét, megemlékezését és koszorúját. Gyászoló özvegye és gyermeke.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a pellérdi Tanács óvoda, dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. FILIPOVICS PÁLNÉ
temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal, fájdalmunkban osztóztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, volt szomszédnak, és külön köszönetet mondunk a Pannónia Sörgyár Pepsi-Cola üzemrész vezetőinek, akik szeretett lányunk,
ERŐS ANTALNÉ
Szeglet Ibolya temetésén koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló szülei és nagyszülei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, volt munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
DÉNES JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk az MSZMP Siklósi III. alapszervezet, a MÁV Ig. szakszervezeti bizottság, MÁV Igazgatóság vezetői és dolgozói, a MÁV Számviteli Főnökség Anyagcsoport és a Fuvaroztató Vállalatok vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
GADÁR ISTVÁNT
utolsó útjára elkísérték, megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztetek. Gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem, édesapám,
RIPSZAM FÜLÖP
temetésén részt vettek, fájdalmunkban együtt éreztek velünk. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk nagyanyánk,
ANTAL LAJOSNÉ
temetésén részvétükkel, és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a széles körű rokonságnak, a ház lakóinak, a volt lakóknak, a Zsolnay Porcelángyár tervosztályának, és a kedves ismerősöknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, nagyszerű édesapánk, és vőm,
SULYOK FERENC
tanár
temetésén koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az 508. Szakmunkásképző tanári karának és tanuló ifjúságának, az almamelléki általános iskolának, a Plasztex Szövetkezetnek, a Baranyaker Május 1. szocialista brigádjának. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
MÜLLER JÁNOS
temetésén részvételükkel, koszorúk, virágok küldésével osztóztak mély gyászunkban. Hálával köszönjük a Baranya megyei Temetkezési Vállalat vezetőinek, szakszervezeti bizottságának együttérzését és támogatását, valamennyi dolgozó részvétét. A gyászoló család.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A Lorenz-i gondolat. 8.57: Két balettszvit. 9.44: Találkozás a Hang-villában. 10.05: MR 10—14. 10.35: Ifjú előadók bemutatkozója. 11.13: Híres zongoraművészek felvételeiből. 11.39: Kis kamorámban gyertyát gyújték. Önéletírás. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Hangverseny délidőben. Kb. 14.00: Verbunkosok, nóták. 14.41: Élő világirodalom. 15.05: Debussy: A kiválasztott hölgy — kantáta. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Barokk szonáták. 16.29: Zengjen a muzsika! 17.05: Könyvszínpad. Elbeszélések. 17.35: Balázs Árpád: Szabad változatok egy népdaltémára. 17.46: A Szabó család. 19.15: Madarász Katalin népdalfelvételeiből. 19.45: Még egyszer Pusztamagyarád! — a lehetőség árnyékában. 20.15: Fenntartott hely az elmúlt hetek legsikeresebb műsorai számára. 20.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operaáriák. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: A dzsessz világa. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.25: Ifjúsági könyvespolc. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Muzsikáló természet — Verebek. 13.35: Indulók. 14.00: Zenés délután. Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Tini-tonik. 18.47: Régi csárdajelenet. 19.05: Barangolás régi hanglemezek között. 19.35: Versek. 20.35: Tigrisugrás. Rádiójáték. 20.57: Nóták. 21.20: Gábor Andor műsora — III/2. rész. 22.10: Tánczene. 23.20: Klasszikus operettekből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Töltsön egy órát kedvenceivel! 10.30: Griselda. 13.07: „Kell a jó könyv!" 13.27: Az új hullám kedvelőinek. 14.13: Az Olasz vonósnégyes felvételeiből. 15.00: Iskolarádió. 15.30: Kórusainknak ajánljuk. 15.53: Operetthármasok. 16.14: Mi van, ha házasodunk? — 2. 16.44: Zenekari muzsika. 18.30: A Magyar Rádió pécsi stúdiójának szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A Magyar Rádió pécsi stúdiójának német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Anyám könyve. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Kb. 21.30: Népdalok. 22.00: Sosztakovics: I. szimfónia. 22.31: Rádiószínház. Tudósítás félárnyékból.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Könnyűzene, népszerű együttesek előadásában. 17.15: Baja iparfejlesztése. Riporter: Müller István. 17.30: Új lemezeinkből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. Tudósítóink jelentik. „Zlatna Zala . . ." Zalai mozaik. Hazai együttesek műsorából. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Iskolarádió. Nemzetiségi ösztöndíjasok. Fixl Renáta vaskeresztesi diákkal beszélget Reil József. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Élővilág. 7. o. 8.25: Gyulai vár. 8.40: A pécsi székesegyház. 9.00: Francia nyelv. 9.15: Fizikai kísérletek I. 9.25: Aki mer, az nyer! II. Matematikai vetélkedő az általános iskolák 5—6. osztályosainak. 9.55: Lányaim. NDK film. 11.20: Képújság. 15.00: Neveléslélektan. Demokratizmus a nevelésben. 1. 15.35: Deltácska. 15.55: A kérkedő nyul. Az alsó tagozatos magyar irodalomhoz. 16.25: Hírek. 16.35: Összeállítás rövidfilmekből. 18.05: Képújság. 18.10: Tv-Tükör. 18.20: Szelet kiabálunk. A Szélkiáltó együttes a villányi szoborparkban. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat — X/6. rész. 21.00: Stúdió '84. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Felkínálom — népgazdasági hasznosításra. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Csak gyerekeknek! A nagy kék üveggolyó. Amerikai rajzfilmsorozat — ism. 18.35: Képújság. 18.40: A nyelv világa. 19.25: Hangszereim. Sebestyén János műsora. 20.00: A „Névtelen föld" professzora. Portréfilm dr. Rot Sándorról. 20.40: Elpusztult kulturális emlékek Crna Gorában. Jugoszláv rövidfilm. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Tűz a vízen. Francia tévéfilm. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Mi és a tv — adás gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár. 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás. 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Fesztiváli bemutatók: A segítő — csehszlovák játékfilm. 22.25: Tv-napló.

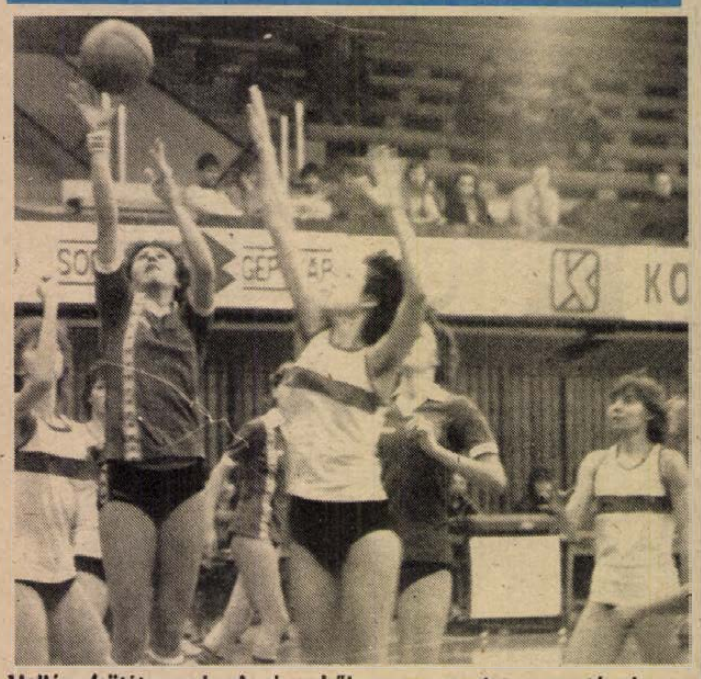
MÁSODIK MŰSOR

9.50: Kirchberg: Síelő világkupa. 12.55: Kirchberg: Síelő világkupa. 18.15: Könyvek és eszmék (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Az Antarktisz — népszerű-tudományos sorozat (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A Folk-art Portoroz '83 népzenei fesztivál. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom, amely folyik — dokumentumadás (Zg). 21.35: Zágrábi körkép (Zg).

PÉCS, SALLAI U. 24. SZ.
(Kóczián ház)
ingatlan eladó
Újjáépítés műemléki előírás szerint.
FELVILÁGOSÍTÁS: INKÖZ, PÉCS, TÍMÁR U. 2.
Hétfőn és szerdán.
Telefon: 12-055/70.

A Hőgyes Endre utcában, alagsori, 33 m²-es
raktár eladó
FELVILÁGOSÍTÁS: INKÖZ, PÉCS, TÍMÁR U. 2.
Hétfőn és szerdán.
Telefon: 12-055/70.

Eredmények röviden



Hollós (sötét mezben) ziccerből szerez pontot csapatának a PVSK—SZEOL AK NB I-es női kosárlabda-mérkőzésen.
Arató László fevétele

KOSÁRLABDA

PVSK—Baja 70-69 (40-37), NB I. férfiak. PVSK—SZEOL AK 86-47 (40-21), NB I. nők. Bonyhád—Komló 77-68 (38-31), NB II. nők.

AZ NB I. ÁLLÁSA
Férfiak, A-csoport

1. Csepel	17	16	1	1641-1320	33
2. Bp. Honvéd	17	16	1	1675-1234	33
3. Baja	17	12	5	1443-1237	29
4. Szeged	17	10	7	1368-1317	27
5. Pécsi VSK	17	10	7	1506-1547	27
6. Ganz-M.	17	8	9	1426-1537	25
7. Kecskemét	17	5	12	1416-1508	22
8. Eger	17	4	13	1310-1449	21
9. Alf. OI.	17	3	14	1320-1468	20
10. Hódmezőv.	17	1	16	1263-1721	18

Nők, I. csoport

1. Tungsram	20	20	—	1887-1004	40
2. BSE	20	19	1	1919-1130	39
3. Bp. Spart.	20	19	1	1809-1334	39
4. MTK-VM	20	17	3	1606-1165	37
5. BEAC	20	12	8	1562-1406	32
6. Pécsi VSK	20	12	8	1495-1344	32
7. Szekszárd	20	12	8	1368-1390	32
8. Szeged	20	11	9	1291-1354	31
9. TFSE	20	10	10	1397-1386	30
10. Kecskemét	20	9	11	1447-1466	29

KÉZILABDA

Dunántúli Napló Kupa. Férfi I. o.: PMSC II.—Komló I. 24-20 (10-10). PMSC I.—Komló II. 12-12 (4-4).

ASZTALITENISZ

Az Egyetemi Tornacsarnokban rendezték a megyei felnőtt bajnokságot. Eredmények. Férfi egyes: 1. Rajnai (Komló), 2. Dávidovics (U. PEAC), 3. Arató (Komló) és Kiss (Sásd). Férfi páros: 1. Gyén, Dávidovics (U. PEAC), 2. Bocz, Szederkényi (Vasasi Bányász), 3. Koronics, Drávai (Vasasi Bányász) és Rajnai, Haiser (Komló). Női egyes: 1. Mausz, 2. Auguszt, 3. Raffai és Eszényi (mind Pécsi Spartacus). Női páros: 1. Raffai, Eszényi (Pécsi Spartacus). 2. Mausz, Soós (Pécsi Spartacus), 3. Boros, Katics (Pécsi Spartacus), és Nagy, Biró (Komló). Vegyes páros: 1. Raffai, Dávidovics, (P. Spartacus, U. PEAC). 2. Mausz, Drávai (P. Spartacus, Vasasi Bányász), 3. Eszényi, Bocz (P. Spartacus, Vasasi Bányász) és Soós, Szederkényi (P. Spartacus, Vasasi Bányász).

KSI—Vasasi Bányász 13-12. NB II. férfiak. Pécsi győztesek: Bocz, Horváth (4-4), Szederkényi (3), Koronics (1).

JÉGKORONG

Miskolc—VM Konzum 16-1, (5-1, 1-0, 10-0), Pomáz—VM Konzum 19-2 (3-1, 9-0, 7-1). OB II. mérkőzések.

ATLÉTIKA

A PMSC fedettpályás versenye. Jobb eredmények: Női súlylökés: 1. Nikolauszné (PMSC) 14,25 m. Férfi súlylökés: 1. Fehér (PMSC) 16,34 m. Női magasugrás: 1. Szabó (Szekszárd) 160 cm, 60 m női gátfutás: Lendvai (PMSC, 9,9 mp.).

SÍ

Tizenöt éve nem voltak ilyen jó hóviszonyok a Mecseken, ezért a sízők szombaton és vasárnap is versenyt rendeztek a Misinatetőn. Eredmények. Műlesiklás (400 m, 2x36 kapu). Férfi felnőttek: 1. Heckenberger 120,5, 2. Porth 170,75. Ifjúságiak: 1. Scheinger 82,56, 2. Sashegyi 106,73, 3. Regdon Cs. 122,51. Serdülő fiúk II. kcs.: 1. Regdon Zs. 122,53, 2. Meződi 272,44. Serdülő leány I. kcs.: 1. Nesz 142,96. Óriás műlesiklás (600 m, 2x14 kapu). Férfi felnőtt: 1. Pálos 69,97, 2. Kácsor 72,50, 3. Porth 73,24. Ifjúsági fiúk: 1. Földes 78,20, 2. Regdon Cs. 88,56 3. Elter R. 98,35. Serdülő fiúk I. kcs. 1. Földes 125,20, 2. Meződi 134.66, 3. Kovács 135,62. Serdülő fiúk II. kcs.: 1. Regdon Zs. 78,43, 2. Pulai 94,82, 3. Elter 108,38. Ifjúsági leány: 1. Dulánszki M. 103,12, 2. Dulánszki A. 152,37. Serdülő I. leány I. kcs.: 1. Regdon M. 124,14, 2. Nesz 159,93. Serdülő leány II. kcs.: 1. Barakonyi 106,14. (Valamennyi helyezett a PVSK versenyzője).

CSELGÁNCS

Budapesten országos felnőtt rangsorversenyen Doszpod (Siklós). 2. Cirjanics (PVSK 5. helyezést szerzett. Baján területi rangsorversenyen az ifjúságiaknál Szovák (Siklós) 2., Bárdonicsek (PVSK) 3. lett. A felnőtteknél Szigetvári, Kardos (Siklós), Szőke, Simon (PVSK) 2. helyen végzett. Az ifjúságiaknál első helyezett lett a pécsiek közül Rigó, Novák, Tóth F. és Szentes, másodikak lettek Nikolin, Reith, Domonkos és Hortobágyi, harmadikak pedig Nagy R. és Dombai.

TOTÓ

1. Bielefeld—1. FC Köln	1-2	2
2. Kaiserslautern—Hamburg	0-2	2
3. Leverkusen—B. München	1-5	2
4. Offenbach—Bochum	2-2	x
5. Essen—Ulm	1-1	x
6. Oberhausen—Darmstadt	4-0	1
7. Stuttg. Kickers—Kassel	törölve	
8. Wattenscheid—Hertha BSC	3-2	1
9. Catania—Udinese	0-2	2
10. Fiorentina—Torino	4-1	1
11. Genoa—Napoli	0-0	x
12. Roma—Sampdoria	1-1	x
13. Verona—Milan	1-1	x
14. Freiburg—Duisburg	1-1	x
+1		
15. Lecce—Pescara	2-0	1

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 3. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13+1 találatos szelvény 5 darab, nyereményük egyenként 579 628 forint. 13 találatos szelvény 5 darab, nyereményük egyenként 347 777 forint. 12 találatos szelvény 319 darab, nyereményük egyenként 7268 forint. 11 találatos szelvény 4158 darab, nyereményük egyenként 558 forint. 10 találatos szelvény 30 732 darab, nyereményük egyenként 113 forint. A közölt adatok nem véglegesek.

Kedden este a Betis ellen játszik a magyar válogatott

A 17 napos spanyolországi edzőtáborozás záróakkordjaként kedden este „búcsú"-mérkőzést játszik a magyar labdarúgó-válogatott, mégpedig az I. ligás Betis ellen. Bár edzőmérkőzésről van szó, a magyar fiúkat fűti a vágy, hogy vereség nélkül zárják a túrát.

Szusza Ferenc, valamint Dunai Antal volt csapata pedig szeretne skalpot szerezni a spanyol válogatott felett győzedelmeskedő magyar gárdától. A bajnokságban a 7. helyen álló Betis otthonában az eddigi 20 fordulóban mindössze négy gólt kapott. Ez főleg az I. liga legidősebb játékosának, a 37 éves kapuvédőnek, Esnaolnak köszönhető. De nem lehet számításon kívül hagyni a hazaiak két válogatottját, Gordillót és Rincont sem.

A magyar csapat hétfőn megtartotta utolsó spanyolországi edzését, hiszen kedden délelőtt már csak átmozgatásra lesz szükség. Egyébként mindenki egészséges.

A szenzációra vágyó spanyol sajtó „Törőcsik sztoriját", azt, hogy ősztől kezdve valamelyik spanyol csapatban játszik, a mieink közül senki sem veszi komolyan. Hiszen konkrét, a tárgyalási alaphoz szükséges ajánlattal még egyetlen klub sem kereste fel a csapat vezetőit. Így aztán annyi igaz az egészből, hogy „Szeretnénk, ha Törőcsik az ibériai országban rúgná a labdát." Mindenesetre — Maradonát kivéve — kevés külföldi játékos kapott még olyan propagandát, mint a magyar cselezőgép. A számtalan nyilatkozat — és jelzőözönből csupán a Marca című sport napilap egy kérdését idézem: „Vajon Magyarországon tudják-e, hogy milyen kincs ez a játékos?".

Mindenesetre Mezey György szövetségi kapitánynak — aki elégedett az elmúlt két hét tapasztalataival — az lenne az igazi kincs, ha a tétmérkőzésekre a befektetett munka beérne, ha állandósítani tudná a „spanyol formát".

A kapitány a kedd este 9 órakor kezdődő sevillai mérkőzésen „közelít" az olimpiai gárdához. Ezért — várhatóan — a következő összeállításban kezd a magyar válogatott:

Disztl — Csuhay, Kardos, Róth, Péter — Hannich, Nagy A., Csongrádi — Dajka, Törőcsik, Mészáros.

Szerdán reggel indulás haza. A csapat este fél 7-kor Milánóból érkezik Ferihegyre.

Női labdarúgótoborzó

A Sopiana Vasas SK női labdarúgó szakosztálya játékos toborzót tart. Jelentkezni lehet 14 éves kortól szombatonként 10—12 óra között, Kertvárosban az Anikó utcai iskola tornatermében Varga Tihamér edzőnél.

Bajnokok köszöntése a városi tanácson

A különböző korosztályok országos bajnokságain a PMSC és a TÁSI sportolói tavaly 24 bajnoki címet szereztek. Őket és edzőiket köszöntötték tegnap Pécsett, a városi tanácson. Az ünnepelt versenyzők névsora: Kovács Judit, Oberitter Zsolt (úszók), Hirth József, Szakács Péter, Takács Ferenc, Novotny Zsolt, Molnár Károly, Domonkos Sándor, Kovacsics András (kerékpárosok), Szorre Endre, Raus Károly, Tamás Andrea, Kovács Attila, Kovács Ildikó, Ormai Hajnalka, Meisz Róbert (atléták), Tóth Zita, Szalontai Eszter (tornászok), Lénárt Ferenc, Kállai Róbert (súlyemelők). Edzőik: Tari Imre (úszás), Hirt István (kerékpár), Harsányi László (atlétika), Meszlerné Pozsgai Judit (torna), Viczai Alajos (súlyemelés). Felvételünkön — amelyet Cseri László készített — Komlódi Józsefné, a városi tanács elnökhelyettese köszönti a sportolókat és edzőiket. Az ünnepségen részt vett Novák Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára is.

Már csak 14 nap a téli olimpiáig

Rohamosan közeleg a szarajevói téli olimpia február 8-i megnyitása, az utolsó versenyeket rendezik a hóval borított hegyekben, a jégpályákon. A hírügynökségek is szinte számolatlanul ontják a jelentéseket, amelyek sok érdekességről árulkodnak.

*

A Szarajevói Rádió II. műsorán február első napjától nonstop, 24 (!) órás beat- és popmuzsika — teletűzdelve a téli olimpia híreivel — szórakoztatja a hallgatókat. A legfrissebb slágerlisták nemzetközi kompozíciói szerepelnek majd műsoron, valamint a jugoszláv könnyűzenei élet kiváló énekesei, együttesei is bemutatják repertoárjukat.

*

A legfrissebb jelentések szerint Bosznia-Hercegovina területére kellemetlen „vendég" érkezett: a déli szél. Igaz, olvadás még nincs, de félő, hogy a plusz tíz fokot meghaladó hőmérséklet miatt romlik a most még jó hóminőség.

A hét végén a Bjelasznyicán és Jahorinán (itt alpesi sívérsenyekre kerül sor) 1 méteres volt a hótakaró, de az Igman-hegy lejtőin már hóágyúkat kellett igénybe venni szombaton és vasárnap, amikor lebonyolították a jugoszláv futók síversenyeit. A hó ugyanis csak 30 centi volt ezekben a napokban.

*

A Bjelasznyica lábánál új szállót adtak át. A 180 vendég fogadására alkalmas hotel segít majd a hivatalos személyiségek elhelyezésében. A „Famos" ultramodern kivitelű, minden kényelmet biztosít. Azt viszont kikötötték a szervezők, hogy turistákat is elhelyezzenek a „Famos"-ban.

*

Négyszáz új önkéntes fiatal jelentkezett ezekben a napokban a szervező bizottságnál. A több nyelvet beszélő jugoszláv fiatalok hostessként igyekeznek minél barátságosabb otthont adni a vendégeknek.

*

Vasárnap Olympiában meggyújtják az olimpiai lángot, s az még ugyanazon a napon — repülővel — Jugoszláviába, Dubrovnik városába érkezik. Onnan két útvonalon, az ország valamennyi köztársasága és tartománya területén áthalad egy kétezer futót számláló stafféta közreműködésével. A váltóban olyan jugoszláv sportolók is helyet kapnak, akik az 1948—1980 közötti időszakban képviselték a hazájuk színeit a téli ötkarikás eseményeken.

Az olimpiai láng február 7-én több mint 5200 km-es körút után ér Szarajevóba. Másnap az FK Szarajevó labdarúgóstadionjában felállított kandeláberben Sandra Dubravcsics műkorcsolyázónő lobbantja lángra az olimpia egyik szimbólumát.

A világ sportja

● WIJK ANN ZEE. A nemzetközi sakkverseny 8. fordulójában Adorján András a 12. lépés után döntetlent játszott a Holland Ree-vel. A 6. fordulóból függően maradt partiban Adorján döntetlenben egyezett meg a svájci Korcsnojjal, így a magyar nagymesternek négy pontja van és holtversenyben az 5—10. helyen áll. Korcsnojnak és Beljavszkijnak 6—6 pontja van, holtversenyben ők ketten állnak az élen.

● *SENFTENBERG. Az NDK fedettpályás atlétikai viadalán a 100 yardos férfi síkfutásban Thomas Schröder 9.50 mp-vel győzött, s ezzel beállította honfitársa, Schlegel 1981. február 15-én elért fedettpályás világcsúcsát.*

*

● ESSEN. Csehszlovákia győzelmével fejeződött be a Király Kupa fedettpályás teniszviadal. A csehszlovákok negyedszer szerezték meg a Király Kupát.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

pályázatot hirdet

gyakorlattal rendelkező

munkapszichológus

részére, pécsi munkahelyre.

Korszerűen berendezett laboratórium áll rendelkezésre.

Bérezés megegyezés szerint. Lakásmegoldás lehetséges.

JELENTKEZNI LEHET: SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI FŐOSZTÁLYON.

Pécs, Rákóczi út 73/b. Telefon: 10-711

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-215
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokná és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 24. szám
1984. január 25., szerda
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A Dunántúli Napló Mágocson

Új társasház a Gagarin utcában

Miért személytelenül?

Bizonyos, hogy sokan emlékeznek arra az időszakra, amikor nem kevés munkahelyen már-már a termelés helyett is díszes faliújságokat, dicsőségtáblákat készítettek, a normák túlteljesítésére buzdító jelmondatokat festettek. Ha sok volt a selejt, ha romlott a minőség, ha akadozott az anyagellátás, ha pontatlanok voltak a tervrajzok, mindez bizony akkor kisebb hibának számított, mint a faliújságra tervezett cikk megírásának, a százalékrekordok ismertetésének az elmulasztása.

Mindemellett — a túlzások ellenére — a dicsőségtábla, a legjobb dolgozók népszerűsítése, a hibák nyilvános ismertetése fontos szerepet játszott a termelési feladatok megoldásában, különösképpen pedig a munkaverseny-mozgalomban. Elsősorban ott volt ez így, ahol az értékelés során nemcsak a mennyiséget, a mind magasabbra szökő százalékokat nézték, hanem azt, ami jobbá, szervezettebbé, eredményesebbé tette és tehette a munkát.

Azért idézem fel mindezt, mert a termelési agitációt, a munka nyilvános értékelését ma is fontosnak tartom. Időközben természetesen megváltoztak, és szüntelenül változnak a követelmények. Jobban a feladatokra, a termelékenyebb munkára, a gazdaságosságra, a minőségre, a nemzetközi színvonalhoz igazodó munkára helyezik vállalatainknál a hangsúlyt. Sok helyütt azonban nemcsak a túlzásokat szüntették meg, de a munka nyilvános értékelését is. Legfeljebb az irodaszál számára készült jelentésekben értékelik, népszerűsítik a szocialista brigádokat, a kiváló dolgozókat, a korszerűsítésben kitűnt újítókat. Pedig ez bizonyára érdekelné a gyár, a munkahely közvéleményét is.

Az egyik nagyüzemünkben könnyen áttekinthető grafikonok, táblázatok — ha úgy tetszik, faliújságok — tudatják a dolgozókkal: az adott időszakban hogyan alakult a termelés, melyik műhely dolgozik jobban, melyik rosszabbul, hol gazdaságos, illetve veszteséges a termelés, milyen mértékben — és miért — változik a gyártmányszerkezet. A szocialista brigádokat külön tablókon értékelik; röviden, világosan, fényképekkel, rajzokkal illusztrálva. A gyár vezetői joggal állapították meg, hogy a gyári közvélemény tájékoztatása jelentősen hozzájárult a korábbi hibák — elsősorban a nem gazdaságos termelés — megszüntetéséhez.

Változatlanul fontos a munka személyes értékelése, bírálata. A faliújságon is, a termelési tanácskozáson is, és másutt. A munkahelyi gyűlések érdektelensége nemegyszer gyökerezik a személytelen, a mindenkire vonatkoztatható megállapításokban. Jól dolgoztunk, lemaradtunk — mondják —, csak azt nem tudatják senkivel, hogy ebben ki, milyen mértékben részes. Joggal hangsúlyozzuk a túlzásoktól mentes, tárgyilagos értékelések fontosságát. Ez a jelenre, múltra egyaránt értendő. Csak azt szüntetjük meg, azzal szakítunk, ami megérett erre. A munka személyes értékelése, a nyilvánosság tájékoztatása nem tartozhat ezek közé.

Földesi József

A leszerelésről, a tárgyalások folytatásáról

Jurij Andropov válaszai a Pravda kérdéseire

Az alábbiakban közöljük Jurij Andropov válaszait a moszkvai Pravda kérdéseire:

KÉRDÉS: Az Egyesült Államok és a NATO vezető köreiben az utóbbi időben mindinkább azt állítják, hogy a nemzetközi helyzetben semmilyen aggasztó dolog nem történik, és hogy a jelenlegi viszonyok között általában úgymond „a világ biztonságosabbá vált". Így van-e ez?

FELELET: Nincs alap ilyen következtetésre. A veszedelmes világméretű feszültség okai, amelyekről már volt alkalmam beszélni, fennállnak. Nagyobb biztonságra tett-e szert Európa az amerikai rakéták telepítésének elkezdésével? Természetesen, nem. A nukleáris veszély megnövekedett. Határozottan ezt mutatja milliók komoly aggodalma Európában. Az európai kontinensen levő amerikai rakéták nem szilárdították meg az Egyesült Államok biztonságát. Az Egyesült Államok azzal, hogy végső célként a maga javára kívánta billenteni a katonai egyensúlyt, válaszintézkedések megtételére kényszerített minket.

Az amerikai rakéták európai megjelenése nemcsak a katonai, hanem a politikai feszültséget is fokozta. Megszakadtak a tárgyalások, amelyeknek a célja az volt, hogy korlátozzák és lényegesen csökkentsék a nukleáris fegyverzetet.

Az események ilyen fordulatáért teljes egészében az Egyesült Államok vezetése a felelős. Felelősek a NATO-országok kormányai is, amelyek népük akarata ellenére saját területükre befogadták az amerikai rakétákat.

Vajon biztonságosabb lett-e a világ attól, hogy a Közel-Keleten most az izraeli agresszorral együtt amerikai katonák is harcolnak az arabok ellen.

Izzó a helyzet Közép-Amerikában, ahol az Egyesült Államok politikai kormányzata merényleteket követ el szuverén államok függetlensége ellen. Aki azt állítja, hogy a világon „semmiféle veszedelmes dolog nem történik", nyilvánvalóan ki akarja törölni az emberek emlékezetéből a Grenada elleni amerikai agressziót is.

Imperialista garázdálkodás folyik a világ más térségeiben is. A valós helyzet veszedelmes és kiélezett. Alábecsülése megengedhetetlen.

Felvetődik a kérdés, vajon miért jelentkezik szándékosan eltorzítva a jelenlegi világhelyzet az amerikai vezetők nyilatkozataiban? Mindenekelőtt azért, hogy a népeknek a washingtoni militarista politikával szembeni, nap mint nap növekvő aggodalmát megpróbálják eloszlatni, hogy az ezzel a politikával szemben erősödő szembenállásnak elvegyék a lendületét.

KÉRDÉS: Az amerikai elnök nemrégiben a szovjet—amerikai párbeszéd mellett foglalt állást. Beszédében a következő hangzott el: „Az erő és a párbeszéd kéz a kézben halad". Ön hogyan vélekedik erről?

FELELET: Bennünket nem kell meggyőzni a párbeszéd hasznosságáról és célszerűségéről. Ez a mi politikánk. De a párbeszédnek egyenlő alapon kell folytatódnia, nem pedig az erő pozíciójából, ahogyan ezt Reagan javasolja. A párbeszédnek konkrét megállapodások elérésére kell irányulnia.

Szeretnék emlékeztetni a genfi, európai közép-hatótávolságú atomfegyverekről folytatott tárgyalásokra. Az Egyesült Államok genfi képviselői csaknem két éven át — ahogy mondani szokás — csak a szalmát cséplték. Ezalatt Washington új, első csapásmérő atomrakéták nyugat-európai telepítésére készült.

Többször is figyelmeztettünk rá, milyen következményekkel járhat mindez. Az amerikai fél saját kezűleg szakította félbe a genfi tárgyalásokat, nagy kárt okozott a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti párbeszédnek. Most az Egyesült Államok elnöke kijelenti, hogy — úgymond — készek felújítani a tárgyalásokat, visszatérni Genfbe.

(Folytatás a 2. oldalon)

Összefüggő hóréteg borítja az országot

Bokáig érő latyakban botorkálnak a járókelők Pécs belvárosában Fotó: Proksza László

Január 25–27.

Tudományos napok a PMMF-en

Háromnapos tudományos konferencia kezdődik ma a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Az üléseken az intézmény oktatói tartanak előadásokat építőipari, számítástechnikai, gépész-, társadalomtudományi, neveléstudományi; nyelv- és irodalomtudományi szekcióban. Mintegy 100 előadás hangzik el összesen a három nap alatt, feltehetően sok ember előtt, hiszen a tudományos konferenciára minden érdeklődőt várnak.

A program ma délelőtt fél tízkor plenáris üléssel kezdődik. Két átfogó témájú előadást hallgatnak meg a résztvevők. Először „A műszaki képzés és kutatás szerepe Baranya megye fejlődésében" címmel dr. Dányi Pál, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára beszél, majd Szücs Ervin egyetemi tanár ad elő „Műszaki-technikai műveltség" címmel.

Havazás, eső, ónos eső

- Délelőtt nem közlekedtek a mecseki autóbuszjáratok
- Megállt a víz a főutakon
- 14 milliméter csapadék hullott

Kedden reggel sűrű hóesésre ébredtek az ország nagy részén. A havazás a hajnali órákban a Dunántúlon, a délidélnyugati megyékben kezdődött, de hamarosan átterjedt a fővárosra is. Ezeken a területeken néhány óra alatt rekord mennyiségű csapadék hullott. Reggel 7 óráig több helyen meghaladta az 5 cm-t a frissen lehullott hóréteg vastagsága. A kora délelőtti órákban már csak a Tiszántúl keleti része maradt ki a hóesésből. Mivel korábbról is maradt hó az egész ország területén, Sopront és környékét kivéve, összefüggő hóréteg borítja. Az ÚTINFORM jelentése szerint a havazás reggel és a délelőtti órákban sem a mellék, sem a főutakon nem okozott fennakadást. A Dunántúlon, a Balatontól északra az utak havasak, hókásásak, latyakosak, emiatt hóekézésüket szükség szerint végzik, közlekedésre azonban továbbra is alkalmasak.

Baranyában a kora reggeli órákban kezdődött az erős havazás, majd délelőtt a sűrűn szállingózó hópelyheket havas eső, majd később ónos eső váltotta fel. Délelőtt a hőmérő higanyszála 0 fok fölé kúszott, így lassú olvadás kezdődött. A sűrű esőzés délután is folytatódott, így az enyhülő idő és az eső segítségével az útviszonyok is javultak. Egyébként a kora délutáni órákig jelentős mennyiségű, több mint 14 milliméter csapadék hullott Baranya nagy részén.

A Pécsi Közúti Igazgatóság ügyeletének tájékoztatása szerint a megyében valamennyi út járható, de az elmúlt napok útviszonyaival szemben most az olvadás okozott gondot a járművezetőknek. Sok helyütt megállt a víz a burkolaton — ez elsősorban a főútvonalaknál volt jellemző — mivel a padkán összetorlódott hó megakadályozta a víz elfolyását. Baranya északi részén délelőtt is havazott, ezekre a területekre nagy erővel vonultak ki az igazgatóság gépei a hómentesítést elvégezni. Délelőtt összesen 33 gép szórta a sót az utakra és kotorta a kásás, latyakos havat. Az alsóbbrendű utaknál — elsősorban a bekötőutak emelkedőinél — így Lothárd, Magyarsarlós térségében az útburkolaton összegyülemlett hó okozott fennakadást a közlekedésben.

Pécsett tegnap reggel igen nehézkessé vált a közlekedés. Az utak nagy részét vastagon borította a kásás hó, a vizes latyak. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat tíz gépe megfeszített tempóban dolgozott kora reggel óta a mentesítendő utak — ezek hossza mintegy 130 kilométer — tisztításán. Ennek ellenére nem sok sikerrel jártak, s a városban több helyen forgalmi akadályok keletkeztek. Délelőtt háromnegyed tíz és tizenegy óra között a mecseki utak nem voltak járhatók, ezért a 34-es, 35-ös és 44-es buszok ebben az időpontban nem közlekedtek. Az 50-es járat egy órán keresztül csupán a Bazsó-megállóig tudott eljutni. Délutánra az időjárás segítségével javultak az útviszonyok, a főbb utakon az útburkolat is látszott.

A meteorológusok tájékoztatása szerint a havazás előreláthatóan a következő 24—35 órában továbbra is folytatódik, ugyanakkor elképzelhető, hogy helyenként a havazást havas eső, ónos eső váltja fel.

Kamrás fejtés a mázaszászvári bányaüzemben. (Tudósításunk az 5. oldalon). Fotó: Erb János

Jurij Andropov válaszai a Pravda kérdéseire

(Folytatás az 1. oldalról)

Felvetődik a kérdés: lehetséges, hogy az amerikai fél feliismerte mit tett, és a párbeszéd mellett síkraszállva esetleg kész változtatni negatív álláspontján? Nem, ez nem történt meg. Az elnök beszéde nem tartalmaz semmilyen új elgondolást, új javaslatot, sem az európai nukleáris fegyverzetek korlátozásával, sem pedig más kérdésekkel kapcsolatban, az amerikai álláspontban semmi ilyesmi nem lelhető fel.

Már beszéltem róla és ismét meg kívánom erősíteni: készek vagyunk arra, hogy minden reális lehetőséget felhasználjunk a tárgyalások folytatására annak érdekében, hogy megállapodjunk a nukleáris fegyverzet korlátozásáról és csökkentéséről, az egyenlőség, az egyenlő biztonság elve alapján. Tárgyalásokba azonban a tárgyalás kedvéért nem bocsátkozunk, nem teszünk úgy, mintha nem lennének ránk és szövetségeseinkre irányított új rakéták Nyugat-Európában.

Ezzel együtt meg kívánom erősíteni: a Szovjetunió csak konstruktív, kölcsönösen elfogadható alapon hajlandó megoldani az európai nukleáris fegyverzet problémáját. Ehhez egy dologra van szükség, amíg még nem késő, az Egyesült Államoknak és a NATO-nak késznek kell mutatkoznia arra, hogy visszatérjen a Pershing—2 rakéták és a robotrepülőgépek telepítése előtti helyzethez. Azt, hogy az Egyesült Államok valóban komolyan akar-e tárgyalni velünk a gyakorlati lépések alapján fogjuk megítélni.

KÉRDÉS: Milyen más problémák lehetnek még a párbeszéd témái?

FELELET: A szovjet vezetés meg van győződve arról, hogy lehetőség van több más probléma komoly megvitatására, amelyek megoldása kétségtelenül javítaná a világhelyzetet, a szovjet—amerikai kapcsolatokat. Konkrét javaslatok és kezdeményezések egész körét terjesztettük elő, amelyeknek célja a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítása. Javaslataink továbbra is érvényben vannak.

Ha például az Egyesült Államok kötelezné magát arra — amint azt a Szovjetunió tette —, hogy nem alkalmaz elsőként atomfegyvert, az már jelentős mértékben hatna a nemzetközi légkörre, kapcsolataink légkörére. Mit jelentene ez a gyakorlatban? A két legerősebb atomhatalom lemond az atomfegyver egymás elleni alkalmazásáról. Ez azt jelenti, hogy nem lesz sem első, sem pedig következő csapás.

Ha a NATO-országok elfogadnák a Varsói Szerződés tagállamainak arról szóló javaslatát, hogy ne alkalmazzanak katonai erőt egymással szemben, az ugyancsak komoly mértékben emelné a bizalom szintjét Európában, sőt az egész világon.

Nem lehet elodázni annak a problémának a megoldását sem, amelyet a fegyverkezési hajszának a világűrre való kiterjesztése jelent. Ellenkező esetben az emberiség újabb fenyegetéssel kerül szembe, amelynek méreteit most még elképzelni is nehéz. A Szovjetunió konkrét javaslatokat terjesztett elő azzal kapcsolatban, hogy miképpen hárítsák el az erő — világűrből, illetve a világűrbe való — alkalmazásának veszélyét, és felszólítja az Egyesült Államokat, hogy haladéktalanul kezdjen tárgyalásokat erről a kérdésről.

Ha a Nyugat készséget tanúsít ezen a téren, hozzá lehet látni a bécsi tárgyalásokon napirenden szereplő, a középeurópai fegyveres erők és fegyverzet csökkentéséről szóló kérdések gyakorlati megoldásához. Az ezzel kapcsolatos konkrét javaslatainkat már régen a tárgyalóasztalra tettük.

A háborús veszély csökkentésére irányuló intézkedéskomplexumból mi — kezdetként — egy egyszerű, ugyanakkor eléggé hatékony lépést javasolunk az Egyesült Államoknak: az atomfegyverzet befagyasztását; fokozni kell az erőfeszítéseket az említett fegyverek jelentős mértékű korlátozásáról és a radikális csökkentésekről szóló megállapodás mielőbbi elérése érdekében. A népek joggal várhatják az Egyesült Államok kormányától, hogy ezekben a kérdésekben józan észről és realizmusról tegyen tanúbizonyságot.

Ahhoz, hogy mindezekben a kérdésekben megegyezés jöhessen létre, elsősorban az Egyesült Államok, illetve a többi NATO-tagország szándéka és politikai akarata szükséges. Ez kedvező helyzetet teremtene ahhoz, hogy más kérdésekkel is foglalkozni lehessen, hogy egyikről át lehessen térni a másikra. Mi ebben látjuk a béke megőrzésére irányuló politika sikerének a zálogát.

Csakis ezen az úton előrehaladva — és nem az erőben bízva, vagy szónoklatokkal — lehet a világot, amelyben élünk, valóban biztonságosabbá tenni. Az Amerikai Egyesült Államok kormányától azt várjuk, hogy tegyen konkrét lépéseket, álljon készen arra, hogy éppen ezt az utat válassza. Ez részünkről megfelelő visszhangra talál.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

KISZ-delegáció utazott Jugoszláviába

Kedden Belgrádba utazott a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség delegációja a Jugoszláv Szocialista Ifjúsági Szövetség elnöksége meghívására. A küldöttség, amelyet Fejti György, a KISZ KB első titkára vezet, jugoszláv partnerével eszmecserét folytat ifjúsági szervezeteik tevékenységének időszerű kérdéseiről, és áttekinti a kétoldalú kapcsolatok fejlődését.

●

✦ *SANDS POINT: Ellopták Picasso egyik nagyértékű olajfestményét a New York állambeli Sands Point gazdagok lakta negyedének egyik házából. A kép tulajdonosa, James Howley múlt pénteken, többnapos utazásról hazatérve fedezte fel, hogy a festmény eltűnt. Az egy öltözködő nőt ábrázoló alkotás értéke 1,25 millió dollár. Egyelőre nem ismeretes, hogyan jutott be a tolvaj a házba.*

●

Sinowatz Belgrádban

Dr. Fred Sinowatz osztrák kancellár kedden délelőtt különvonaton háromnapos hivatalos látogatásra Belgrádba érkezett. A pályaudvaron Milka Planinc, a jugoszláv kormány elnöke, Braniszlav Ikonics, a szerb köztársasági kormány elnöke és más jugoszláv hivatalos személyek üdvözölték. Az osztrák kancellár kíséretében van Herbert Salcher szövetségi pénzügyminiszter, Erich Schmidt, szövetségi kereskedelemügyi államtitkár és más hivatalos személyek.

Fred Sinowatz a délutáni órákban kezdi meg tárgyalásait vendéglátójával, Milka Planinc kormányfővel.

Szpirosz Kiprianu ciprusi elnök úton hazafelé Athénban megállt, és megbeszélést folytatott Andreosz Papandreu görög miniszterelnökkel (balra) a ciprusi válság rendezéséről. Kiprianu előzőleg Londonban, Párizsban, Brüsszelben és New Yorkban járt.

✦ *WASHINGTON: Negyedszer lépett fel hétfőn az Egyesült Államokban a Magyar Állami Népi Együttes. Az újabb nagysikerű előadás színhelye Philadelphia volt. Az Atlantic City-ben megjelenő The Press „Egy magyar együttes beviharzik az üdülőzónába" címmel számol be az Egyesült Államok észak-keleti partvidékének szórakoztatóipari központjában megtartott bemutatkozó műsorról. A beszámoló az előadást „erőteljes, színpompás és néha káprázatos" bemutatóként jellemzi, és különösen a műsor rendkívüli mozgalmasságát dicséri. Nagy elismeréssel méltatja az együttes zenekarának teljesítményét is.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Hétfőn Oaxaca dél-mexikói város közelében szakadékba zuhant egy autóbusz. Utasai közül tizenöten életüket vesztették, tizenegyen súlyosan megsebesültek. A szerencsétlenséget valószínűleg fékhiba idézte elő.

Elhunyt Mihail Leszecsko

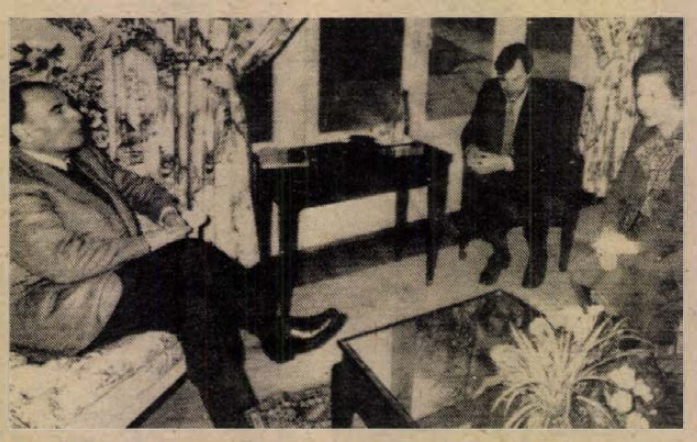
A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa mély fájdalommal tudatja, hogy január 21-én, 75 éves korában, súlyos és hosszas betegség után elhunyt Mihail Leszecsko, a Szovjetunió Minisztertanácsának volt elnökhelyettese.

Mihail Leszecsko 1958-tól a Szovjetunió Állami Tervbizottságának első elnökhelyettese, miniszter, 1962-től a szovjet Minisztertanács elnökhelyettese, a Szovjetunió állandó KGST-képviselője, 1977-től pedig 1980 októberében történt nyugdíjazásáig a szovjet Minisztertanács elnökhelyettese volt.

●

✦ VANCOUVER: A kanadai Vancouverből hétfőn este hazaindult Csao Ce-jang kínai miniszterelnök. A kormányfő Észak-Amerikában tett kéthetes látogatásából egy hetet az Egyesült Államokban, egy hetet pedig Kanadában töltött. Washingtonban Reagan elnök, Ottawában pedig Trudeau miniszterelnök volt fő tárgyaló partnere.

✦ *ATLANTA: Az Egyesült Államok történetének legnagyobb kábítószercsempész hálózatát leplezték le az elmúlt hetekben. Egy atlantai bíróság harminc személy ellen indított eljárást azzal a váddal, hogy másfél év alatt öt tonna kokaint csempésztek be az országba. A bandavezért 1983 végén Kolumbiában tartóztatták le, és kiadták az Egyesült Államoknak. A csempészbanda tagjai közül eddig tizennyolcan kerültek lakat alá.*



Marly-le-Roy kastélyában tanácskozott Margaret Thatcher brit kormányfő és Francois Mitterrand francia elnök.

Magyar kézben a képek

Dobos István athéni magyar nagykövet kedden délelőtt Hrisztosz Lambru amfisszai ügyésztől a görög csendőrség biztonsági szolgálatának athéni épületében felelős őrzésre átvette a Szépművészeti Múzeum Görögországban megtalált hat világhírű festményét. A hivatalos átadási dokumentumot Dobos István, Hrisztosz Lambru és H. Fallaorasz amfisszai csendőrparancsnok írta alá dr. Garas Klára, a Szépművészeti Múzeum főigazgatója, dr. Borbarát Béla rendőrezredes és dr. Konczer István rendőrezredes, valamint a magyar, a görög és az olasz sajtó képviselőinek jelenlétében.

✲

Görögországban kedden vádat emeltek a képlopás „megrendelőjének" tartott milliomos és egy alkalmazottja ellen.

Hrisztosz Lambru ügyész elmondta, hogy lopás és orgazdaság alapos gyanúja miatt vádat emel az 55 éves Efthimiosz Moszkoklaidesz növényolajgyáros és vállalatának igazgatója, az 51 éves Hrisztosz Hapszulasz ellen.

Az Athéntől nyugatra fekvő iteai körzet vizsgálóbírósága (ahová a két vádlott lakhelye szerint tartozik) azonnal megkezdi az ügy vizsgálatát.

A Reuter brit hírügynökség értesülése szerint Moszkoklaidesz, ha bűnösnek találják, 10 évig, társa 5 évig terjedő börtönbüntetést kaphat.

Kosztasz Velaoresz görög csendőr-ezredes elmondta, hogy emberei iteai nyomozásuk során a milliomos olivaolaj-feldolgozó gyára közelében, egy garázsban megtalálták azt a kocsit, amelyet a Rómában már letartóztatásban lévő Giacomo Morini, a képek „szállítója" használt.

Magyar—francia megbeszélések

A Francia Munkáltatók Országos Tanácsa, a CNPF küldöttségének tagjai — a legjelentősebb francia mezőgazdasági és élelmiszeripari cégeket képviselő üzletemberek — magyar partnereikkel kerekasztal-megbeszélésen az együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeit vitatták meg kedden a Magyar Kereskedelmi Kamarában.

A megbeszélés résztvevői elmondták, hogy Magyarország és Franciaország egyaránt nagy mennyiségben és arányban exportál mezőgazdasági és élelmiszeripari termékeket. A magyar exportőrök sok esetben a külpiacokon a francia eladók konkurrenseiként jelennek meg. A mostani megbeszélésen igyekeztek feltárni a kölcsönösen hasznos kooperáció és harmadik piacokon való együttműködés fejlesztésének lehetőségeit. Ehhez a feltételek kedvezőek, hiszen mindkét ország fejlett élelmiszergazdasággal rendelkezik.

Kommentár

Tárgyalások Tel Avivban

Alighanem kellemetlen tárgyalások színhelye Izrael. A vendég: Helmut Kohl nyugatnémet kancellár, aki sorrendben a második bonni miniszterelnökként látogatott el Tel Avivba. Igaz, Willy Brandt 13 évvel ezelőtt járt a zsidó államban, ám azóta a két ország között a vitás kérdések nem csökkentek, ellenkezőleg, inkább szaporodtak.

Bonn álláspontja néhány lényeges, alapvetőnek mondható ügyben eltér Izraelétől. Semmiképpen nem értenek egyet a Rajna partján az izraeli megszállási politikával, s többször is kifejezésre juttatta az NSZK új kabinetje éppúgy, mint a korábbi szociálliberális koalíció: elismeri a palesztinok önrendelkezési jogát. Ugyanakkor nem azonosul bizonyos arab főlfogással, vagyis nem vonja kétségbe Izrael állam létezési jogát és eredeti határait. A közel-keleti kérdéskomplexumban tehát középutasnak minősíthető az NSZK állásfoglalása. Sok okból ez számára az egyetlen járható út. Mint rendkívül fejlett ipari nagyhatalom, az arab államok olaja nélkül képtelen lenne tartósan fenntartani gazdaságát, ráadásul létfontosságú exportérdekei is úgy diktálják, hogy orientációja ne ütközzék az arab világ többségének álláspontjával. Izraellel — éppen a terhes régmúlt okán — Bonn szívélyes kapcsolatokat ápol, de mindig arra törekedve, nehogy azok elsőbbséget élvezzenek az arab olajtermelőkhöz fűződő jóviszonnyal szemben.

Szociáldemokrata-szabaddemokrata koalíció idején — mokrata koalíció idején — híre ment, hogy Szaúd-Arábia nagy érdeklődést tanúsít az akkoriban legkorszerűbbnek tartott Leopárd—2 nyugatnémet gyártmányú harckocsik iránt. Népes szaúdi küldöttség járt az NSZK-ban, fölkerestek néhány hadiipari üzemet is, s a többi között megtekintették egy gyakorlópályán a kiszemelt leopárdokat. Az üzletből azonban — noha több száz tankra szólt volna a megrendelés — nem lett semmi. A koalíció kötötte magát korábbi elhatározásához: válsággócokba nem szállít fegyvereket. Kohlék — legalábbis a jelekből ítélve — rugalmasabb partnereknek ígérkeznek a szaúdi megrendelők számára.

S ez a kilátásba helyezett, kétségkívül jelentős üzlet most alaposan beárnyékolja a kancellár és Jichak Samir izraeli kormányfő tárgyalásait. Mint ahogy nehéz dolga lesz az izraeli politikusnak abban is, hogy próbálja mérsékelni vendégének álláspontját a palesztinokkal összefüggésben. Ebben Bonn és Tel Aviv között aligha közeledik az álláspont. Bár Samir reményének adott hangot a nyugatnémet Stern magazinnak nyilatkozva: azt várja Kohl látogatásától, hogy az NSZK közelebb kerül a palesztinok megítélésében az izraeli — elutasító — véleményhez. Kohl számára is kényesnek ígérkeznek a témák, hiszen — közvetve — az NSZK legfontosabb szövetségesével, az USA-val kerül szembe az izraeli álláspontok elvetésével. Ezt a kancellár is jól tudja, de Bonn orientációjában ennek ellenére nem várható látványos változás.

Gyapay Dénes

A Hőgyes Endre utcában, alagsori, 33 m²-es
raktár eladó
FELVILÁGOSÍTÁS: INKÖZ, PÉCS, TÍMÁR U. 2.
Hétfőn és szerdán.
Telefon: 12-055/70.

Kinyílt a rózsa!
Örömmel értesítem kedves Vendégeimet, hogy felújítás után újra üzemel a
Rózsa presszó
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 5.
Nyitvatartás: 9—21 óráig.
SOMOSI IMRE ÜZLETVEZETŐ

Eladó ingatlanok Pécsett:
CSALÁDI HÁZAK: Munkácsy M. u., Viola u., Pellérdi u., Ady E. u., Ótemető u.
ÉPÍTÉSI TELKEK: Pogány, Pécs, Magyarürögi u., Vasas, Pécsbányatelep.
MŰHELY: Ady E. u.
TANÁCSI BÉRLAKÁSOK CSERÉJE: nagyméretű tanácsi bérlakásokat keresünk!
INKÖZ IRODA, PÉCS, TÍMÁR U. 2. TEL.: 12-055/65 MELL.

Dögkutakba szórt milliók

A Balatontól délre megoldatlan az állati tetemek szervezett elszállítása

A szakosított állattartó telepek elterjedése új gondokat okozott. Az üzemeknek a korábbi gyakorlattól eltérően kell és szükséges gondoskodniok az állati tetemek elszállításáról, megsemmisítéséről. Baranyában több mint 30 szarvasmarha-, 24 sertés- és legalább 20 baromfitelep ontja a feldolgozó üzemeknek szánt jószágokat. Az állattartásnál előfordul az elhullás. A nagyüzemek egy része saját hullatemetővel rendelkezik, mások a helyi tanáccsal közösen alakították ki a dögkutakat, megint mások az Állati Takarmányokat Előállító Vállalattal szállíttatják el a tetemeket, illetve a képződött melléktermékeket. A Baranya megyei Állategészségügyi Állomás felmérése alapján a megyében 1630 tonnára tehető a telepeken és a magánházaknál elhullott nagyállatok mennyisége. Megsemmisítésükkel azonban nincs minden rendjén.

Ennél jóval nagyobb mennyiségű az a melléktermék, amely a vágóhidakon és a különböző feldolgozókban képződik: a húsiparinál 5300 tonna, a baromfifeldolgozóban 4700 tonna, a bikali halfeldolgozóban 100 tonna, a Pécsi Bőrgyárban ugyancsak ennyi, a hidasi Vegyiművekben pedig 20 000 tonna. A Baromfifeldolgozó létrehozta, a Pécsi Bőrgyár most építi hulladékfeldolgozóját. *Dr. Ádám László*, a Baranya megyei Állategészségügyi Állomás vezetője szerint az utóbbiakat tekintve nincs különösebb gond, mert az ÁTEV rendszeresen elszállítja a melléktermékeket, amelyből csont- és húslisztet állít elő értékes állati fehérje takarmánnyá alakítva a csontot és a lágy részeket.

Azt mondottuk, hogy az állati tetemek elszállításával és megsemmisítésével kapcsolatban nincs minden rendjén. Helytálló a megállapítás már csak azért is — erre sajnálatos példa volt az elmúlt év végén Pécsett előfordult eset, mikor két hét kellett ahhoz, hogy egy lótetem Soltra kerüljön —, mert az Állati Takarmányokat Előállító Vállalat solti üzeme nem végez szervezett elszállítást a megye helységeiből, kivéve néhány üzemet. Baranya tehát e tekintetben fehér foltnak számít, nem szerepel a soltiak által kialakított gyűjtési hálózatban.

— A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium által kiadott állategészségügyi szabályzat kötelezően előírja, hogy minden városban és településen gyepmesteri telepet kell működtetni, illetve dögkutat kell létesíteni. Ugyancsak előírja a rendelkezés, hogy azok a mezőgazdasági üzemek, amelyek szakosított teleppel rendelkeznek, kötelesek hullaemésztőt építeni, vagy pedig a tanáccsal közös kezelésű dögkutat működtetni — mondja dr. Ádám László. — A községek összevonása óta a kialakult székhelyközségi hálózat létrejöttével a kisebb falvakban nem fordítanak akkora gondot a dögkutakra, mint korábban: azok elsősorban a nagyobb falvakban működnek és az állati tetemeket odaszállítják a társközségekből. Tapasztalataink alapján nagyrészt megteltek a hullaemésztők és nincs elegendő anyagi forrás újak létesítésére. Pécsett például Reménypuszta térségében alakították ki — annak idején még a termelőszövetkezet — a városi dögkutakat, de az emésztők megteltek. Hasonló probléma jelentkezik Mohácson is, ahol ráadásul nem működik gyepmesteri telep.

Pécsett, az állategészségügyi telep vezetője, *Szabó Imre* azzal fogad: érzékenyen érintette, hogy őt is elmarasztaltuk a lótetem kései elszállíttatása miatt.

— A lakók fölháborodása természetesen indokolt volt, de a tulajdonos nem tette meg kötelességét. Mikor a jelzés érkezett, azonnal szóltunk Soltra. Pécsre különben nem jellemző a nagyállat-tartás. Évente nyolc-tíz ló, hat-hét szarvasmarha hullik el. A reménypusztai dögkutak megteltek, a város területéről, a különböző intézményekből és a magántartóktól ide kerülnek az állati tetemek. A ló és szarvasmarha elszállítását nem tudom elvégezni, mert nincs nagy befogadóképességű teherautónk. A megoldást eddig is Solt jelentette és ezt tudom elképzelni a jövőben is, ha a tulajdonos nem tudja megoldani a szállítást Reménypusztára.

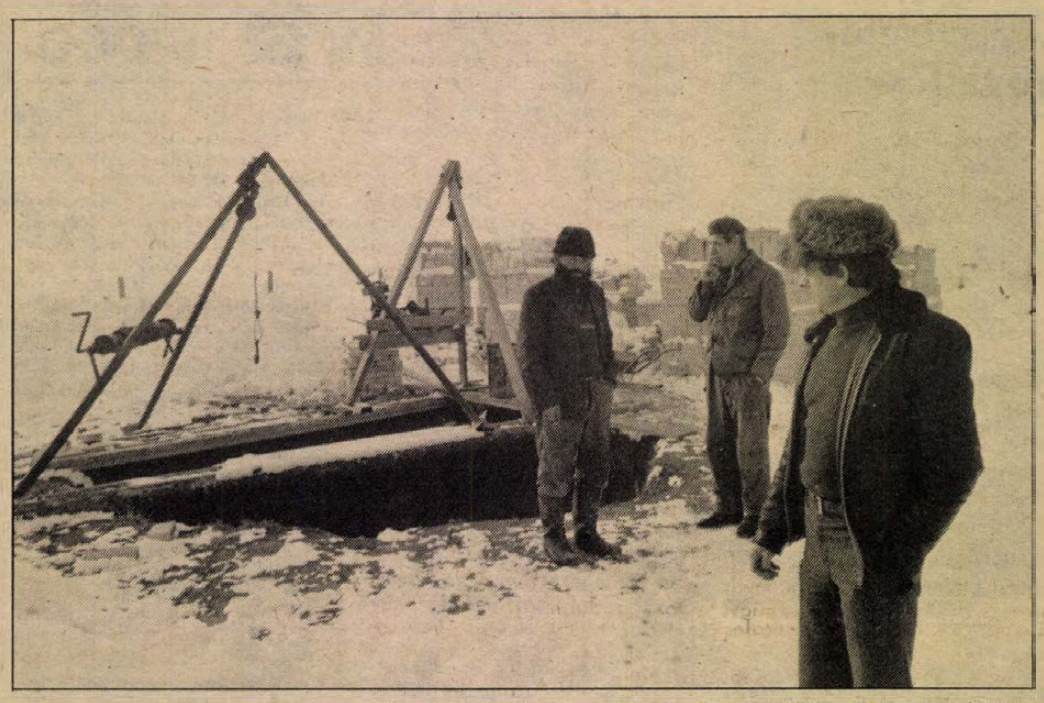
A termelőszövetkezet központi majorjától néhány kilométerre a harkányi útról aszfaltos út vezet a hullaemésztőkhöz. A környéken, a fagyos idő ellenére is penetráns szag terjeng, a betontetős gödrök mellett újabb kutat mélyítenek. Szabó Imre bizakodva jegyzi meg:

— Talán februárra elkészül a harmadik emésztő, amely 14 méter mély lesz, utána ássák majd ki a negyediket, a kettő legalább 450 ezer forintba került. Ezzel jó időre megoldódik Pécs ilyen jellegű gondja.

Az Állati Takarmányokat Előállító Vállalat az országban kilenc feldolgozót üzemeltet. Tevékenységük népgazdaságilag is igen fontos, többek között azért, mert a melléktermékekből és állati tetemekből értékes takarmányt állítanak elő. S hogy mennyire értékes a csont- és húsliszt, elég ha annak mázsánkénti árát említjük: 1200—3000 forint között értékesítik azt. A hazai feldolgozáson túlmenően azonban még ma is jelentős mennyiségű importra szorulunk.

Nem új keletű felvetés egy feldolgozó létesítése. A Balaton déli vonalától megoldatlannak tekinthető a kérdés. Több évvel ezelőtt már szó volt arról, hogy Baranya, Tolna, valamint Somogy megyék összefogásával Mágocs illetve Kaposszekcső térségében egy regionális feladatokat ellátó üzemet építenek, ám az előzetes megbeszélések szintjén megrekedt a terv az anyagiak hiánya miatt. Akkor az évi ötszáz vagon kapacitású üzem beruházása megközelítőleg ötszázmillió forintba került volna. Ma, a legóvatosabb becslések szerint is legalább nyolcszázmilliót emésztene föl. Egyelőre elérhetetlennek tűnik a regionális feldolgozó létrehozása.

Salamon Gyula



A Pécs közeli Reménypusztán vannak a baranyai megyeszékhely állati hullákat befogadó dögkutak, amelyek megteltek. A tanács és különböző intézmények közös teherviselésével két új emésztőt építenek. Előtérben Szabó Imre, a pécsi állategészségügyi telep vezetője.

Cukorcirokból üzemanyag

Több éves kutatómunkával kísérleteztek ki egy energiatakarékosságot szolgáló eljárást a Debreceni Agrártudományi Egyetem karcagi kutatóintézetében. Az állattartó telepeken nagy mennyiségben keletkező hígtrágya hasznosítása volt az elsődleges cél, amikor a szerves anyaggal öntözhető ipari növény, a cukorcirok termesztésével kísérletezni kezdtek. A jól termő takarmánynövény cukortartalmából alkohol is nyerhető, s ez — mint a MÉM műszaki főosztálya által is támogatott kísérletek során bebizonyosodott — desztillált víz hozzáadásával a gázolaj adalékaként használható fel, a keverési arány: 75 százalék gázolaj, 10 százalék cirokból nyert alkohol és 15 százalék desztillált víz. Az ilyen keverékkel üzemeltetett dízel-motorok teljesítménye nem csökkent, az üzemanyag-megtakarítás viszont jelentős. A számítások szerint száz hektár cukorcirok terméséből százhúsz tonna alkohol nyerhető. Ezzel a mennyiséggel évente 312 tonna gázolaj helyettesíthető.

Lelki beszélgetések

A „nevelési tanácsadás"-ról

A köztudatban negatív értelmezés él a „nevelési tanács" kifejezéssel kapcsolatban: prédikációt, felsőbbséges intelmeket értenek alatta. Nemcsak a serdülő tiltakozik, ha „jó tanácsok"-kal látják el a felnőttek; ki szereti, ha fejére olvassák hiányosságait, esetleg szülő szerepében való elégtelenségét?!

Érthető a szülő első ellenálló reakciója, amikor az óvoda vagy az iskola a Nevelési Tanácsadóba utalja gyermekével. Kétszeresen rosszul éli meg a helyzetet; egyrészt: mert szülői hatékonyságát, nevelőképességét érzi megkérdőjelezettnek, másrészt: tart a tanácsosztók lekezelő magatartásától. Még azok is, akik „direkt" tanácskéréssel fordulnak a tanácsadóhoz („Mondja meg, mit csináljak, a gyerekem elcsavarog, rosszul tanul, nem mond igazat...") csalódnának, ha valóban konkrét tanácsokkal bocsátaná el a pszichológus: „Asszonyom, ill. Uram, szervezze át életüket, figyeljen jobban gyerekére, vonja be a közös tervezésekbe és tevékenységekbe, érdeklődjön, hogyan éli serdülő életét, mi motiválja barátkozásait, kik a barátai... stb."

Nevelési tanácsadáson nem az általános, köznapi értelemben vett, konkrét utasításokat értjük, hanem a *speciális légkörű „célzott" beszélgetéseket.*

A szülő, pedagógus, nem ritkán az önként jelentkező fiatal azért fordul pszichológushoz, mert saját nevelői, illetve ellentmondásokkal teli magatartásában bizonytalan. Megértésre, megerősítésre, érzelmeiben új összefüggések feltárására szorul. A kívülről kapott javaslatok mindaddig megvalósíthatatlanok maradnak számára, míg nem épülnek be a szülő — nevelő — serdülő vagy fiatal normarendszerébe. A problémák okainak felismerésével és megértésével alakulhatnak csak ki az új nevelési és viselkedési formák. Az ilyen beszélgetések jó alkalmat biztosítanak a pszichológus számára, hogy pozitív mintát nyújtson a problémához való hozzáállásával, stílusával, empátiájával (beleérző képesség) a felnőtt—gyerek, illetve a felnőttek egymás közti kapcsolatára is. Ezek a beszélgetések nem korlátozódnak egyetlen találkozásra. A pszichológus nem ad „receptet", sem tablettát. De adja magát teljes figyelmével és érzelmi odafordulásával — a legfontosabbat közvetítve ezzel a másik ember számára: „Próbállak megérteni, végigjárom veled az eddig megtett utat, megkeressük a fogódzókat, amik korábban segítettek és együttes erővel elgördítjük a fejlődés útját álló torlaszokat." Ez képezi a bizalom megalapozását, az együttműködés feltételét.

Míg a felnőttekkel a *beszélgetés* a vezető módszer, a kicsiknél a *játék* kap kitüntetett helyet. A játék a gyerek életeleme; mint funkciógyakorlási örömforrás, mint a felnőtt szerepekre készülés és a szabályok tudatosulásának előgyakorlata — egyaránt.

Ugyanakkor feszültségoldó: segíti a konfliktusok, vágyak és a szorongások megfogalmazását.

A játék nyelvén vall a gyerek arról, miért pisil be rendszeresen, miért kell véresre harapdálnia körömágyát, miért bohóckodik vagy húzódik félre társaitól az óvodában és iskolában, miért romlik tanulmányi eredménye stb. Lejátssza, megjeleníti félelmeit és indulatait pl. a szülők közelgő válása vagy a kistestvér születése miatt. Játékában újraéli a traumatikus történéseket (karambol, egyik szülő elvesztése, halál, szexuális csábítás vagy aktus látványa, brutális verés, esetleg filmélmény).

A sorozatos újrajátszások, ismétlések és a pszichológus tapintatos értelmezése segítik az érzelmi tehermentesülést, majd a tünetek megszűnését. A tünetek mögött rejlő okok megvilágosodnak a foglalkozások során és a pszichológus ezek ismeretében segíti a rendeződést gyerek—szülő—pedagógus, illetve fiatal—felnőtt konfliktusában.

A Nevelési Tanácsadó a családban nevelkedő *ép értelmű*, 3—18 éves gyermekek és fiatalok egészséges személyiségfejlődését és szocializációját segíti. A magatartási rendellenességek huzamosabb kezelésén kívül értelmi és iskolaérettségi vizsgálatokat is végeznek a tanácsadó munkatársai és javaslatot tesznek a legoptimálisabb beiskolázásra. Továbbá gyámhatósági megkeresésre láthatási, örökbefogadási és intézeti elhelyezés ügyében adnak szakvéleményt.

A Nevelési Tanácsadóhoz bárki önként fordulhat (szülő, serdülő, pedagógus, nagyszülő, rokon). Jelentkezés: személyesen, írásban vagy telefonon (15-176) történhet.

Szilágyi Vera
vezető pszichológus,
Pécs városi Nevelési Tanácsadó
Megye u. 22.

Bolti szarkák

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat adatai szerint 1979-ben közel 550 alkalommal dézsmálták meg a vállalat élelmiszerboltjait a bolti szarkák és mintegy 29 100 forint kárt okoztak, 1980-ra már 562-re ugrottak a lopások. A vállalatot ért veszteség pedig 38 040 forintra nőtt. Az 1981-es esztendő egyenesen a „szarkák éve" volt, ugyanis ez évben 700 alkalommal pontosan 42 073 forintnyit hoztak össze maguknak. Ez a „szép teljesítmény" tovább emelkedett 1983-ban, mikoris „egyesek" 720 esetben folyamodtak az ingyenszerzés lehetőségéhez.

Nem éppen tanulság nélküliek azok a lopási jegyzőkönyvek, amelyeket a boltok a szabálysértési hatósághoz, rendőrséghez továbbítanak.

A „Ki követte el" rovatban a társadalom egész keresztmetszete „megfordul már", nők éppúgy, mint férfiak, az előbbiek nagyobb számban, gyermekek és fiatalkorúak (sajnos, az utóbbi esztendőkben erőteljesebben kiveszik részüket a lopásokból), csakúgy, mint az idősebbek és az egészen idősek, szakmára, foglalkozásra való tekintet nélkül, az aktív korban levő, jól szituáltak éppúgy, mint az ugyancsak dolgozó, de rossz anyagi körülmények között tengődő, magas nyugdíjból és szerény nyugdíjból élők, helybeliek és más illetőségűek stb.

Lehangoló a boltok egy-egy napi zárása, az, hogy mi minden tűnik el a pultokról. Tapasztalat szerint, és ez a dolgok lényege, a lopások közel háromnegyed részét nem rászorultságból, egy kis túlzással szólva nem „Jean Valjean-i" szegénység okából követik el, hiszen alapvető, létszükségletű élelmiszereket, kenyeret, tejet, sót stb. alig hordanak el. Korunk tolvaja élvezeti cikkekért lesz aktívabb. Mindenhez mindenki hozzá akar jutni, a márkás konyakhoz, a drága cigarettához, a különleges, ínyenc élelmiszerekhez — mégpedig ingyen. Nap mint nap komoly mennyiségben kelnek lábra a „felkapott" kozmetikumok, a menő italok és cigaretták stb.

Hogy miért teszik? Talán ők sem tudják. A jegyzőkönyvbe mondott válaszaik nem túl meggyőzőek. Legtöbben azt válaszolják, amit a vádlottak egy része a bíróság előtt: „Nem tudom, miért tettem". Persze akadnak szemfülesebbnek látszó válaszok is, pl. szegénység miatt, más, időleges pénzzavar miatt, hősködésből (fogadás), megszokásból (így is van), többen kleptomániára hivatkoznak. Az egyszerűbb feleletek így hangzanak — „el sem tudom képzelni, hogy került a szatyromba! Valaki becsempészhette a táskámba... Nem ebben a boltban vásároltam", stb. Persze, azért akad jámborabb dézsmáló, aki mikor megszólal az eladó a háta mögött, hogy „szíveskedjék velem a raktárba fáradni", már tudja, miről van szó, „zokszó nélkül" előadja az árut.

Apropó, hogy honnan adják elő? Hát innen-onnan-amonnan. Van, aki a szatyrából, van, aki a zsebéből, sőt az alsóneműből is kerülnek elő portékák. Többször előfordult már, hogy néhány falánkabb helyben akarta elfogyasztani a csemegét, csakhogy nem volt olyan szabad zug, ahová eladó ne tévedt volna.

És ami a stílushoz tartozik még, elszaporodtak a csoportos elkövetések. Ilyenkor az egyik tolvaj ellopja az árut, kimegy az üzletből, miközben társát elkapják, akinél természetesen nem találnak semmit, mert a zsákmány már hetedhét országon túl jár.

Mindezek mottójául végül még csak annyi: tapasztalhatta minden kedves vásárló, hogy a boltosoknak nem egyetlen feladatuk a tolvajok figyelése és leleplezése.

De az talán sokak előtt nem világos eléggé, hogy a bolt árukészletének dézsmálása nemcsak a népgazdaság, hanem a bolti dolgozók zsebére is megy.

László Judit

HÍREK

JANUÁR
25
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
PÁL
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.20 — nyugszik 16.33 órakor.
A Hold kél 0.09 — nyugszik 11.04 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ugyeletes újságíró:
ROSZPRIM NÁNDOR

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon:
KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
REZES ZSUZSA
16-tól 19 óráig
a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk:
„Napló I."
16—19 óráig
a 25-ös csatornán

Harmincéves a Közgazdasági Szemle

Az idén harmincéves a Közgazdasági Szemle, a Magyar Tudományos Akadémia Közgazdaságtudományi Bizottságának havi folyóirata, mely a jubileum alkalmából megújult formában jelent meg. A folyóiratot a pécsi közgazdászok is fórumuknak tekintik, a szerzők között ezúttal is képviseltetik magukat, a januári szám Szemlerovata közli Vékás István, a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem adjunktusának tanulmányát az állami szektor gazdaságpolitikai szerepéről Franciaországban.

●

Esküvő

KÉRI ERIKA
és
HALÁSZ LAJOS
szeretettel értesítjük barátainkat és ismerőseinket, hogy 1984. január 28-án 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben. (Hunyadi út 2.)

PETRICS ANIKÓ
és
KEREKES GYULA
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket és barátainkat, hogy 1984. január 28-án 16 órakor házasságot kötünk a komlói Városi Tanács nagytermében.

●

— **Fásítják a vásárteret.** A hó elvonulása után a Piac és Vásárcsarnok Felügyelőség 700 facsemetét ültet a pécsi vásártéren. A kazetta rendszerű fásítás céljára a Zalagéptől egy gödörfúró berendezést vásároltak.

Képviselői fogadóóra

Borsos János országgyűlési képviselő 1984. január 26-án 16.00—18.00 óra között a sombereki tanács hivatalos helyiségében képviselői fogadóórát tart.

●

— **Új helyre költözött a komlói népfrontbizottság.** A területi közigazgatási átszervezést követően eddigi tanácsszékházbeli helyéről a városi pártbizottság épületének földszintjére (Komló, Lenin tér 1.) költözött a Hazafias Népfront helyi bizottsága.

Rendezvények

A Pécsi Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának január 26-i, csütörtöki foglalkozásán 17 órai kezdettel a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Éta utca 16. szám alatti székházában a forgalmazott műtrágyák felhasználásáról tartanak szaktanácsadást.

✲

Bánky József zongoraestje lesz ma este fél nyolckor a pécsi Liszt Teremben. A pécsi művész Chopin-, Liszt-, Mozart és Ravel-műveket játszik.

✲

Repülős bál. Az MHSZ Baranya megyei Repülő és Ejtőernyős Klubja évzáró közgyűlést és repülős bált rendez január 28-án 18 órától Pécsett, a MÉV központjának műszaki klubjában.

✲

Klubnapot tart január 27-én 17 órakor Pécsett, a Ságvári Endre Művelődési Házban a Kisgrafika Barátok Klubja. Az elmúlt évi munkáról, az idei tervekről lesz szó.

✲

Elmarad a pécsi Nevelési Központban január 25-re hirdetett Sándor György előadás, melynek új időpontja: február 17-e 20 óra.

✲

Halló, itt vagyok — címmel Szilágyi János találkozik hallgatóival január 26-án, csütörtökön este 18 órakor a siklósi művelődési központban.

✲

Elmarad az előadó betegsége miatt Hankiss Elemér mohácsi előadása.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Carmen (este f7 órakor) Ady-bérlet

Bóbita Bábszínház (Déryné u. 18.): Ki jön velünk valahová? (de. 10 órakor), Karácsonyéj (du. 3 órakor)

LISZT TEREM: Bánky József zongoraestje. Orgona—zongorabérlet IV. hangversenye (este 19.30 órakor)

MOZI

Petőfi: Jézus Krisztus Szupersztár (f4, f6, f8)

Kossuth: Tragikus kirándulás (10, 12, 6, 8) Szegény Dzsoni és Árnika (2, 4)

Park: Cicák és titkárnők (5, 7)

Arma: Ez Amerika I (8) **Mohács:** Szuperzsaru (6) A nagy kitüntetés (8) **Komló, Zrínyi:** Misi Mókus kalandjai (4) D. B. Cooper üldözése (6, 8) **Komló, Május 1.:** Mesés férfiak kurblival (f5, f7)

Időjárás

Várható időjárás az ország területén szerda estig: ma nyugat felől felszakadozik a felhőzet. A felhőátvonulásokból eleinte még többfelé várható havazás, később szórványos hózápor valószínű. A gyakran élénk délkeleti szél fokozatosan északnyugatira fordul, megerősödik, emiatt hófúvás is kialakul.

A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —6 és —1, a legmagasabb nappali hőmérséklet —4 és plusz 1 fok között alakul.

A kedd reggeli vízállások: Őrtilos 37 cm, áradó, 3,4 fok, Barcs —10 cm, apadó, 1,5 fok, Drávaszabolcs 50 cm, apadó, 3,2 fok, Mohács 318 cm, apadó, 1,6 fok.

Film... Film... Film...

A TŰ A SZÉNAKAZALBAN
Színes, szinkronizált angol történelmi kalandfilm.
Rendezte: Richard Marquand
Főszereplő: Donald Sutherland

A második világháború: Canaris-sék szolgálatában szerte a világon számos kém dolgozott. Egyikük, a „Tű" különösen sokáig, holott az egész angol elhárítás a nyomában volt. A hidegvérű és kegyetlenül következetes Henry Fabernak azonban mindig sikerül kicsúsznia a gyűrűből. És egyre-másra küldi fontos jelentéseit a Führernek. Már azt is megtudja, hol készülnek partraszállásra a szövetségesek. Ezt a legfontosabb üzenetet úgy tűnik, a legnehezebb eljuttatni. A Tű ennek ellenére hajóra száll, s mint hajótörött egy világítótorony-szigetre kerül. Vajon mi történik akkor, amikor az elszánt kém egy szerető asszonyra talál . . .?

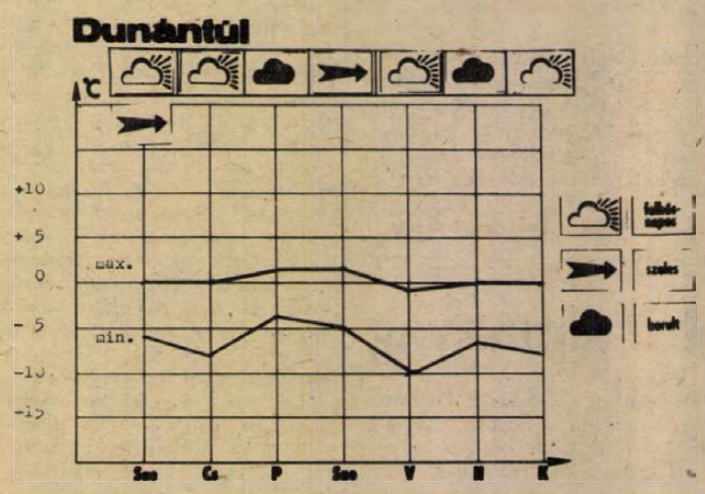
A BARÁTOD AKAROK LENNI
Színes, szinkronizált szovjet ifjúsági film
Rendezte: Eduard Gavrilov

Az ötéves Vovka széltől is óvott aranyos fiúcska. Legjobb barátja az „utca kölyke", kamasz Vityka, aki a pincében lakik, egy részeges apával és egy beteg anyával rendelkezik . . . A tilalom ellenére Vovka egy napon Vitykával tölti az estét és örökre barátságába fogadja őt . . .

AZ ARANYRABLÓK ÜLDÖZŐJE
Színes, szinkronizált NDK ifjúsági film
Rendezte: Rolf Losansky

Szereplők: Frank Träger, Iris Riffert, Gojko Mitic
A 11 éves Alex a westernfilmek hőseinek nagy barátja. Fantáziavilágában — naponta akár többször is — biciklije tüzes musznánggá, ő maga pedig az „aranyrablók" üldözőjévé válik. Méltó segítőtársra akad tornatanárjában, s a harc kimenetele nem lehet kétséges.

Változó felhőzet kisebb havazással



HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK: Az elmúlt hét második felében a Kárpát-medencét délnyugat felől nagy nedvességtartalmú levegő érte el. Hatására országszerte borultságig növekedett a felhőzet és csapadékosra fordult az idő, mindenütt havazott.

Fokozatosan felszakadozik a felhőzet, majd változóan felhős lesz az ég. Később nyugat felől több alkalommal megnövekszik a felhőzet, s ilyenkor többfelé lehet havazásra számítoni. A hőmérséklet napközben általában —3, plusz 2 fok között alakul. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet általában —5, —10 fok között várható, de a derült, szélvédett helyeken —15 fokhoz közeli értékek valószínűek.

— **Áruházi csere.** Az elmúlt napon a Konzum Áruházba érkeztek a Varsói Szövetkezeti Áruház képviselői: Kazimiera Gajc, Wieslaw Karpinski és Jerzy Golinski. Most választják ki azt az árut, melyet a magyar hét alkalmával mutatnak be Varsóban. Innen szombathelyi szőnyegeket, a Villány Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát boraiból és pezsgőiből és a Caola kozmetikumaiból visznek. Helyébe sót, édességet, sós teasüteményeket, bizsukat, takarókat és újdonságként olyan autóra szerelhető csomagtartókat adnak, mely minden típusú gépkocsihoz jó. A Konzum Áruházban a baráti országok árubemutatói két hónap múlva kezdődnek. Márciusban cseh-hét, áprilisban NDK-hét, júniusban bolgárhét és szeptemberben lengyel —román áruházi napok lesznek.

— **Kérés a lakossághoz.** A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat kéri a házfelügyelőket és a magánházak tulajdonosait, hogy folyamatosan takarítsák a lakóterületük előtti járdákat, csapadékcsatorna lefolyókat.

04-05-07

Tegnap délelőtt tragikus haláleset történt Pécsett, a Kossuth Lajos utcai Csemegebolt előtt. Koroknai Kálmánné 70 éves pécsi lakos szívbetegsége miatt rosszul lett, az utcán összeesett és a Csemegebolt előtt meghalt. A bolt dolgozói azonnal értesítették a mentőket, de már csak a halál beállát állapíthatta meg az orvos. Míg az elszállítására sor került, addig az üzletet zárva tartották.

✲

Árokba borult a Komló és Magyaregregy közötti útszakaszon teherautóval Bodó István komlói gépkocsivezető. Január 23-án történt a baleset, amelynek során Bodó István súlyos, két utasa könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 80 000 forint.

☎ 15-000

Pécs-Vasasról telefonált Farkas József, Somogyi utca 20. szám alatt lakó olvasónk, hogy hálózatépítés miatt a DÉDÁSZ mindennap 7—16 óra között kikapcsolja az áramot. A munka befejezésének időpontját január 20-ban jelölték meg, de nem készültek el. Ezzel kapcsolatban Várszegi Alajos, a DÉDÁSZ kivitelezésvezetője elmondta, hogy a munka befejezését a tervek szerint sem az olvasónk által megjelölt napig kellett elvégezniük, s valamilyen félreértés folytán kerülhetett az újságba, hogy csak addig lesz azon a részen áramszünet. A hálózatépítéssel január 30-ig végeznek, s ekkortól ismét helyreáll az áramszolgáltatás Vasason.

Állatkerti epizód

Jókedvű, fiatalos pár közeledik az állatkert felső sétaútján, a mecseki gazdasági bejárat felől. Harsányak, jólöltözöttek, a hölgyike operettdalt intonál hivalkodóan (bár ne tenné). Szemmel láthatóan arra törekszenek, hogy ember s állat rájuk figyeljen: hogyan mulat a dolgos nép vasárnap délután.

Az idilli pillanat varázsát az egyik ápoló kislány zordra igazított hangja töri meg:

— Ha megkérhetném . . . a bejáraton keresztül szíveskedjenek bejönni. És tessék jegyet váltani!

A férfi megdöbbenést színlel, majd erőltetetten felkacag:

— Meghógolyózzam ezt a kislányt?

Partnere sikongatva tapsol:

— Ó, igen, igen!

Az ápoló kitart álláspontja mellett. A meccs állása döntetlen szagú. Végre a férfi megúnja a dolgot, s a bundás hölgyikét továbbtaszigálva visszaszól:

— Majd kifelé fizetünk. Ne higgye, hogy földhöz vág az a pár forint . . .

Az állatkert lakói rokonszenvező pillantásokkal követik vonulásukat. A páracska otthon érzi magát.

H. J.

Munkaügyi továbbképzés Harkányban

Munkaerő- és bérgazdálkodási továbbképzőt rendez a vállalati és szövetkezeti szakemberek részére a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztálya és a TIT Pécs városi Szervezete február 12—17-e között Harkányban, a Dráva szállóban. A tanfolyam célja a munkaerő- és a bérgazdálkodás területén dolgozó szakemberek speciális munkaügyi szakismereteinek gyarapítása, a január 1-től módosított bér- és jövedelemszabályozási, valamint a tarifarendszer gyakorlati kérdéseinek megismertetése, az időszerű vállalati és szövetkezeti munkaerő-gazdálkodási feladatok megfogalmazása.

A résztvevők az Állami Bér- és Munkaügyi Hivatal vezető munkatársaitól kapnak majd tájékoztatást, amit konzultációk követnek, szó lesz ezen kívül a hetedik ötéves terv előkészületeiről, a munkaerő- és bérgazdálkodásról a gazdaságpolitika összefüggésében. A bentlakásos tanfolyamra február 1-ig a TIT Pécs városi szervezeténél lehet jelentkezni.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beltegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat); III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

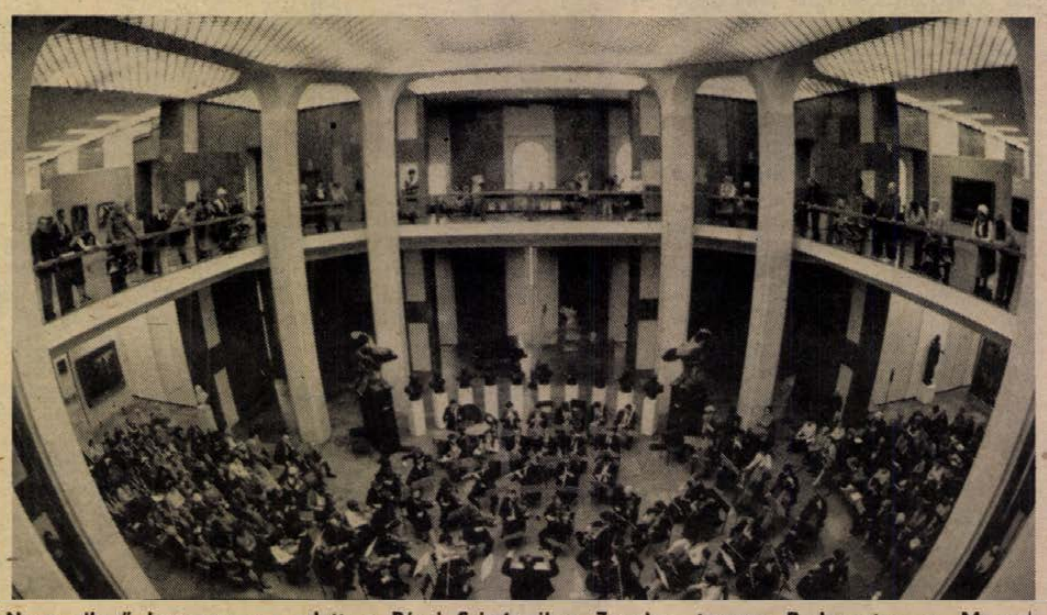
ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

●

— **A finn építészetről** tart előadást Kaszás Károly műszaki egyetemi adjunktus Pécsett, a Nevelők Házában január 25-én 17 óra 30 perces kezdettel.

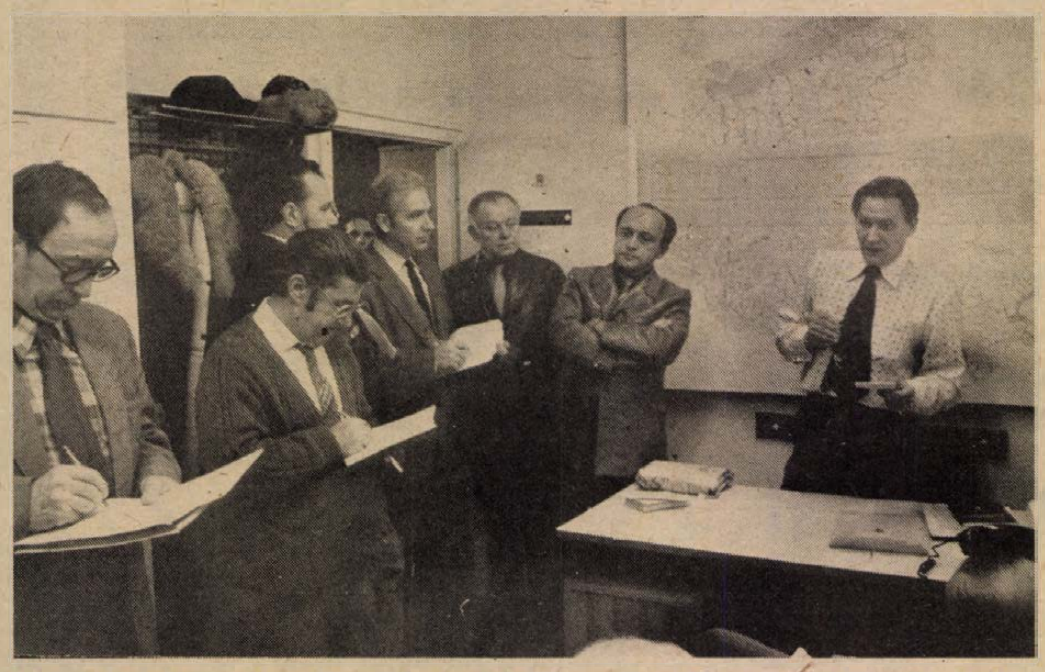


Nagy sikerű hangversenyt adott a Pécsi Szimfonikus Zenekar tegnap Budapesten a Magyar Nemzeti Galériában, melyet a Kossuth Rádió a „Hangverseny délidőben" sorozat keretén belül közvetitett. A koncert két szólistája Vass Ágnes és Gyermán István volt, vezényelt Breitner Tamás.
Fotó: Cseri László

A DRÁVAMENTI VÍZGAZDÁLKODÁSI TÁRSULAT
megvételre felajánlja
üzemképes állapotban lévő,
5 db MTZ-50 típusú mezőgazdasági vontatóját
AZ ÉRTÉKESÍTÉS HELYE:
SELLYE, DRÁVA U. 4.
IDŐPONTJA: 1984. FEBRUÁR 4., DE. 10 ÓRA.

A PÉCSI IFJÚSÁGI HÁZ
tervezőt és kivitelezőt keres
a balokányligeti Ifjúsági Park
szabadtéri színpadának
bővítésére és felújítására.
JELENTKEZNI LEHET: AZ IH IGAZGATÓJÁNÁL,
a 11-511-es telefonon, vagy személyesen
(7622 Pécs, Szalai A. u. 13.).

Éjszaka is tartott, délután ér véget



Az árvízvédelmi eligazitás a Vízügyi Igazgatóság központjában Pécsett, a folyók térképe előtt
Erb János felvétele

Az árvízvédelmi gyakorlat első napja

„Négyszeres" időben, felgyorsítva peregnek az események: elrendelték a rendkívüli készültséget

Tegnap reggel óta kétféleképpen mérik, számítják az időt a pécsi Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóságon. Van egyrészt a megszokott napi idő, 24 órában, s létezik másrészt a tegnap megkezdődött árvízvédelmi törzsvezetési gyakorlat „sűrített" ideje, amelyben a szokásosnál sokkal több esemény, fordulat, intézkedés történik, mert egy kritikus, vészhelyzeti Duna menti védekezés egy hetének idejét két nap alatt kell megtenni — mondhatnánk úgy is: lejátszani.

Mire megy tehát a „játék"?... A törzsvezetési gyakorlatra az OVH intézkedése alapján került sor, nemcsak a pécsi, hanem valamennyi dunai vízügyi igazgatóság területén, beleértve a budapestit és a bajait is. Minden évben tartanak hasonló gyakorlatokat, s hogy milyent, azt az időjárás szabja meg. Az időjárás pedig ezen a télen nagyon hasonlít ahhoz, ami az utóbbi évtizedek legnagyobb dunai jeges árját, az 1956. évit megelőzte, amikor is egy viszonylag hosszú száraz időszak után a Duna vize kicsire apadt, igen hamar befagyott, s a folyam — elsősorban felső — vízgyűjtő területén bekövetkező gyors olvadás után hallatlanul veszélyes jégár alakult ki, mert a befagyott folyó a hirtelen felgyülemlett vizet nem tudta hamar leengedni, rajta itt is, ott is vízzáró jégtorlaszok képződtek. Természetesen az, hogy ez az idén is bekövetkezik, legfeljebb a távlati meteorológiai előrejelzések alapján várható valószínűség, de mindenesetre célszerű — gyakorlással, adatok, intézkedések próbájával, pontosításával — felkészülni rá. Éppen ezt szolgálja a „sűrített idejű" gyakorlat, amelynek során percenként peregnek az események.

Az igazgatóság e célra alakult „válság-stáb"-jához az első utasítás a gyakorlat megkezdésére — lepecsételt borítékban — tegnap délelőtt kilenckor érkezett. Eszerint az Adony és a Dráva-torok közti folyószakaszon jeges ár, másodlagos jégzajlás, feltorlódások alakultak ki, s a vízszint fokozatosan emelkedik. Harmadfokú készültséget rendeltek el. A védekezés is azonnal megkezdődött: *Szappanos Ferenc*, a védelem vezetője és *Polohn István*, a helyettese azonnal megtették a szükséges intézkedéseket. Létrejött a védelem műszaki törzse és központi ügyelete a különböző szakszolgálati csoportokkal, értesítették a gépeket, eszközöket, anyagokat és szállítóeszközöket biztosító csoportokat, az illetékes tanácsokat, sőt a jugoszláv vízügyi szerveket is.

Fél tizenegy tájban — a gyakorlat *fiktív* idejében valójában az első nap végén — az OVH elrendelte a *rendkívüli* készültséget. Ez többek közt azzal jár, hogy a baranyai Duna-gátakon a figyelő-őrség megsokszorozódott, a technikai stáb sok ezer homokzsákot, járművet és egyéb műszaki eszközt készített elő, sőt Mohács környékére megérkeztek a védekezést segítő vízügyi, sőt polgári csapatok is.

Mindez azonban — ismétlem — csak fiktív helyzet: próba. A ma délután befejeződő — s addig folyamatosan, éjszaka is tartó — gyakorlat értelmét az adja, hogy a valódi cselekvést segítse egy majdani, remélhetőleg soha el nem következő igazi vészhelyzetben.

Varga J.

A Legfelsőbb Bíróság előtt a biztosítási gyilkosság

A Legfelsőbb Bíróságon kedden megkezdődött a tárgyalás abban a bűnügyben, amelynek elsőrendű vádlottját, a debreceni illetőségű Gombos Tibort halálbüntetésre és teljes vagyonelkobzásra ítélte az első fokon eljárt Debrecen; Megyei Bíróság.

Az ügyben előre kitervelten és nyereségvágyból elkövetett emberölés, valamint jelentős kárt okozó, folytatólagosan és üzletszerűen elkövetett csalás bűntette miatt szabott ki büntetést a megyei bíróság. A közvélemény biztosítási csalásként ismerte meg a feleplezésekor széles körben mélységes felháborodást kiváltott bűnügyet. Gombos a feleségét, két kislányának anyját ölte meg — kétmillió forint biztosítási összeg felvételének „reményében". A házaspár ugyanis korábban életbiztosítást kötött, s kölcsönösen a túlélő házastársat jelölték meg az úgynevezett rizikóéletbiztosítás kedvezményezettjeként. Gombos — akinek már korábban is voltak manipulációi biztosítással kapcsolatban — lengyelországi turistaútra vitte családját, s ott a figyelmet másokra terelő módon kioltotta felesége életét.

Az ügyben ítélet néhány nap múlva várható.

Pártvezetőségi ülésen

A nehéz munkát végzők és a műszakiak jobb megbecsülését!

Két dolog fogott meg igazán a Magyar Szocialista Munkáspárt Mecseki Szénbányák Vállalat mázaszászvári vezetőségének tegnapi ülésén, amikor az ez évi munkatervet vitatták meg, és fogadták el Pecze István titkár előterjesztésében. Mindkettő a bérezéssel kapcsolatos.

A pártvezetőség véleménye szerint az idén lehetséges 3,5 százalékos bérfejlesztésnél különös gondot kell fordítani a föld alatt nehéz fizikai munkát végzőkre — ez az egyik.

Gyakran tapasztalhatjuk, hogy csökkenő becsületű a fizikai munka, s ezen belül azt is itt Baranyában, hogy a bányászoknak a másokhoz viszonyított keresete csökkenő arányú. Ha úgy tetszik, akkor tehát politikai kérdés is, hogy a bányászok zsebükön is érezzék a társadalom megbecsülését, s ne csak azt az erkölcsi elismerést, amit ilyenkor télen, a meleg kályhák, radiátorok mellett igazán könnyen megfogalmazhatunk.

A második, ami megragadott, hogy a fizikai dolgozók mellett a pártvezetőség szükségesnek tartotta kiemelni azon műszaki réteget, aki a megfelelő technológia kiválasztásával, a szükséges gépek üzembe állításával, a munka hatékony megszervezésével mégoly sokat tehet az idei tervek megvalósításáért.

Mert nemcsak a fizikai munka ázsiójának csökkenését tapasztalhatjuk, hanem a műszaki értelmiségét is. Jelentkezett ez például abban is, hogy egyre kevesebben jelentkeztek műszaki egyetemekre, így a bányászat műszaki utánpótlását biztosító miskolci Nehézipari Műszaki Egyetemre is; s olvashattunk előbb kuriózumként, aztán egyre inkább megszokott jelenségként az eredeti foglalkozásukat otthagyó mérnökökről, technikusokról.

Márpedig a bányászatban mind a lapátnyelet bíró fizikai munkásokra, mind a korszerű technológiával lépést tartó műszakiakra igencsak szükség van. Így van ez az Északi Bányaüzemnél is, ahol tavaly fejeződött be egy hároméves műszaki fejlesztési program (aminek illusztrálására csak egyetlen adat: az 1980. évi 23 millióról tavalyra 32 millióra emelkedett az állóeszközök bruttó értéke).

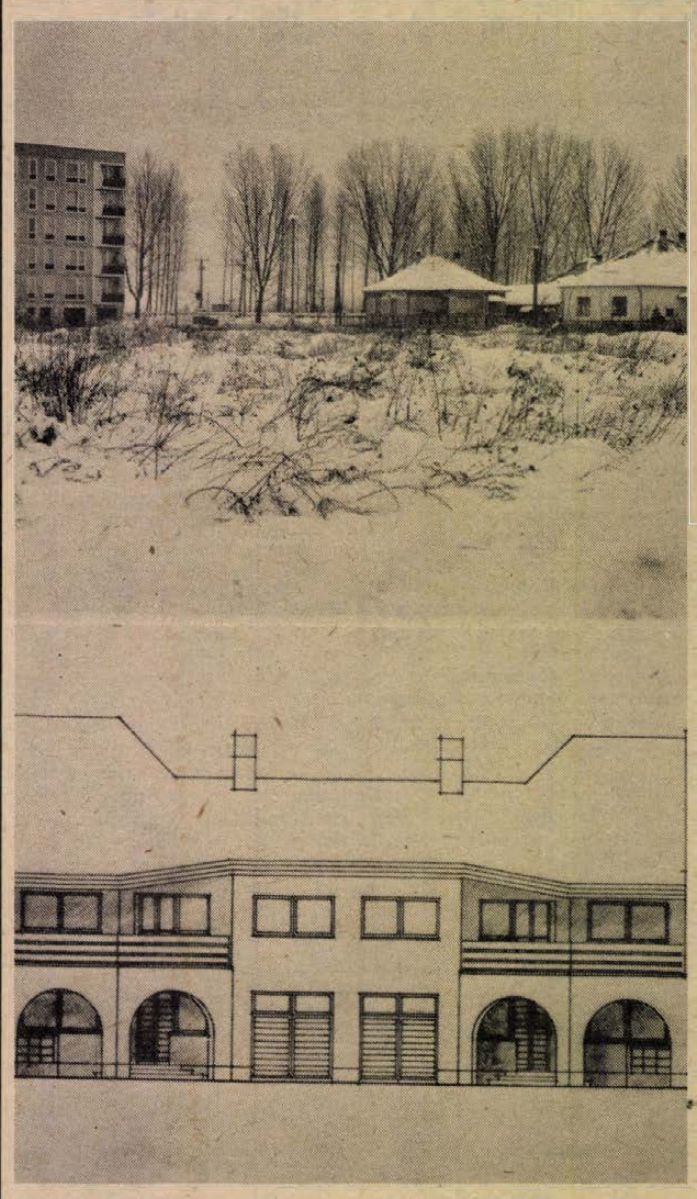
Természetesen a mázaszászvári bánya pártvezetősége is nagyon jól tudja, hogy nemcsak ezen múlik az idei tervek teljesítése, mégpedig úgy, hogy a következő évben is fejlődésre számíthassanak. Ebbe éppen úgy beletartozik a fegyelmi helyzet javítása (ami itt a táppénzes napok csökkenésében nyilvánul meg főképpen), mint az, hogy mindent meg kell tenni a káderutánpótlás folyamatosságáért, a kiszemeltek időben való szakmai-politikai felkészítéséért.

S mi minden tartozik még e két szempont közé? Azt is csak jelezhetjük itt az első félévi pártvezetőségi ülésterv néhány pontja alapján: az újítás helyzete, a továbblépés lehetőségei, a sportkör beszámoltatása, különös tekintettel a tömegsport helyzetére, a szakszervezet beszámoltatása a munkaversenyről, az északi bányaüzemi munkásőrök tevékenységének értékelése, a Vöröskereszt szervezet beszámoltatása — s negyedévenként rendszeresen a gazdasági munka értékelése, a feladatok — állami és pártvezetőségi — meghatározása.

Az Északi Bányaüzem, azaz a mázaszászvári, az elmúlt három év alatt jelentős fejlődésen ment keresztül. A pártvezetőség véleménye: nem szabad megállni!

B. L.

Családi házaknak



Közművesített telkek Szentlőrincen

Néhány évvel ezelőtt átriumos házakat képzelt erre a területre a tervező. A zárt udvarú, nagy lakóterű házak iránt rendkívül nagy volt az érdeklődés, aztán kiderült, hogy az építési költségek meghaladják a másfél millió forintot és a jelentkezők sorra visszaléptek.

Most új elképzelés született Szentlőrincen, a Mikszáth Kálmán és a Sallai utca találkozásánál lévő sarokterület beépítésére. Kétszintes családi házak kialakítására kínál lehetőséget a helyi tanács. Kétszintesekre, mert a terület egyik oldalán többszintes panelépületek sorakoznak, a másikon pedig családi házak. A kettő közötti — a falukép szempontjából nagyon lényeges — átmenetet szeretnék megteremteni a kétszintes házakkal.

A tíz ház építésére alkalmas terület közművesített. Ott az ivóvíz, a villanyvezeték, kiépítették az utakat, s kész a csapadék- illetve a szennyvízelvezető csatorna. Az egyenként 500 négyzetméteres telkek ára 70—75 ezer forint között várható. Az építkezni akarók már most januárban jelentkezhetnek a tanácsnál. A telkek értékesítését februárban kezdik.

A nagyközségben azonban nemcsak ezeknek a kétszintes családi házaknak alakítottak ki közművesített területet. Jelenleg még gazdára vár hat olyan telek, amely tetőtér-beépítéses iker családi ház építésére alkalmas. Az ikerházak a közéjük építhető garázsokkal kapcsolódhatnak egymáshoz. Ugyancsak vevőre vár még négy olyan telek, amely egyedi családi ház építésére megfelelő.

Ezek mellett a Szentlőrinc Nagyközségi Közös Tanács idén is folytatja a különböző típusú családi házak építésére alkalmas telkek kialakítását, s további 31 közművesített telket kínál majd a jelentkezőknek.

Képeinken a Mikszáth Kálmán és a Sallai utca találkozásánál lévő, beépítésre váró terület, illetve az ide építhető kétszintes családi házak adaptálható típusterveinek egyike látható.

T. É.

235 cikkre

Gyártókat keresnek

Pécsiek is a bemutatón

(Tudósítónk telefonjelentése)

Mindenkit érdeklő bemutató nyílt tegnap Budapesten, a Rákóczi úti technika házában. Tizennyolc kereskedelmi szervezet, közöttük két pécsi székhelyű, a Dunántúli Cipőkereskedelmi és Dél-dunántúli Rövid- és Kötöttáru Kereskedelmi Vállalat állította ki azokat a termékeket, amelyekre gyártót keres. Érdekesség, hogy az immár hatodik esztendeje országszerte sikeresen jelentkező „Vevők vagyunk" kiállítássorozatban ez az első önálló ruházati bemutató. Mondhatni az egész szakma felvonult, megtalálhatók itt a rövid- és kötöttáru, a textilméteráru és a konfekció, a divat- és a cipőkereskedelmi vállalatok.

A nem titkolt cél: termelőket, szabad kapacitásokat keresni a bemutatott 235 cikkre. Ezek között női kötöttáruk, férfiöltönyök éppúgy szerepelnek, mint a rendkívül keresett sportruházat, a harisnyák, a csecsemőruházat és ami nem kevésbé fontos a divat szempontjából, a kiegészítők: táskák, nesszeszerek, piperetáskák, manikűrkészletek.

Kameniczky Béla, a CENTRIKOT vezérigazgatója a sajtótájékoztatón hangsúlyozta: a folyamatos áruellátás érdekében — éppen a gazdasági helyzet miatt — fokozottan kell törődnie a termeltetést-szervezéssel. Egy adat: az iparral folytatott tárgyalások során kitűnt, a szükséges árualap mintegy 4 százaléka, értékben körülbelül kétmilliárd forint, még termelő gazdákra vár. Ugyanakkor kívánatos volna olyan hazai termékkel pótolni a csökkentett ruházati importot, amely a divat követésében és minőségében egyaránt felveszi a versenyt az eddig külföldről dollárért behozott árukkal.

A termeltetést-szervezés sikerét már eddig is számos tény bizonyítja, a szabad kapacitással rendelkező termelők szívesen kötnek szerződést a kereskedelmi vállalatokkal, mert az számukra is előnyös. 1983-ban mintegy négymilliárd forint értékű árualaphoz jutott a termeltetést-szervezés keretében a kereskedelem.

A vásárlót elsősorban az érdekli, hogy megkapja az üzletben mindazt, amit keres. Itt a bemutatón, amelyet tegnap óta már több száz meghívott szakember keresett fel, elsősorban azt kutatják, hol juthatnak közös nevezőre, hol találhatják meg a gyártó, a kereskedő és legelsősorban a fogyasztó érdekeit. A háromnaposra tervezett kiállítás során a kereskedelmi vállalatok képviselői tárgyalásokat folytatnak a szabad kapacitással rendelkező állami, szövetkezeti termelőkkel, illetőleg kisiparosokkal. Minden jel arra mutat, hogy a rendkívül ízléses kiállításon sok megállapodás születik, amelyet a fogyasztók úgy értékelnek majd, hogy a kirakatokban mind több szép, korszerű és divatos holmit találnak. Abban is bízunk, hogy ebben az esztendőben kevesebb hiánycikkel és árban is jobban megfelelő árukkal szolgálhatnak majd a vevőközönségnek.

K. E.

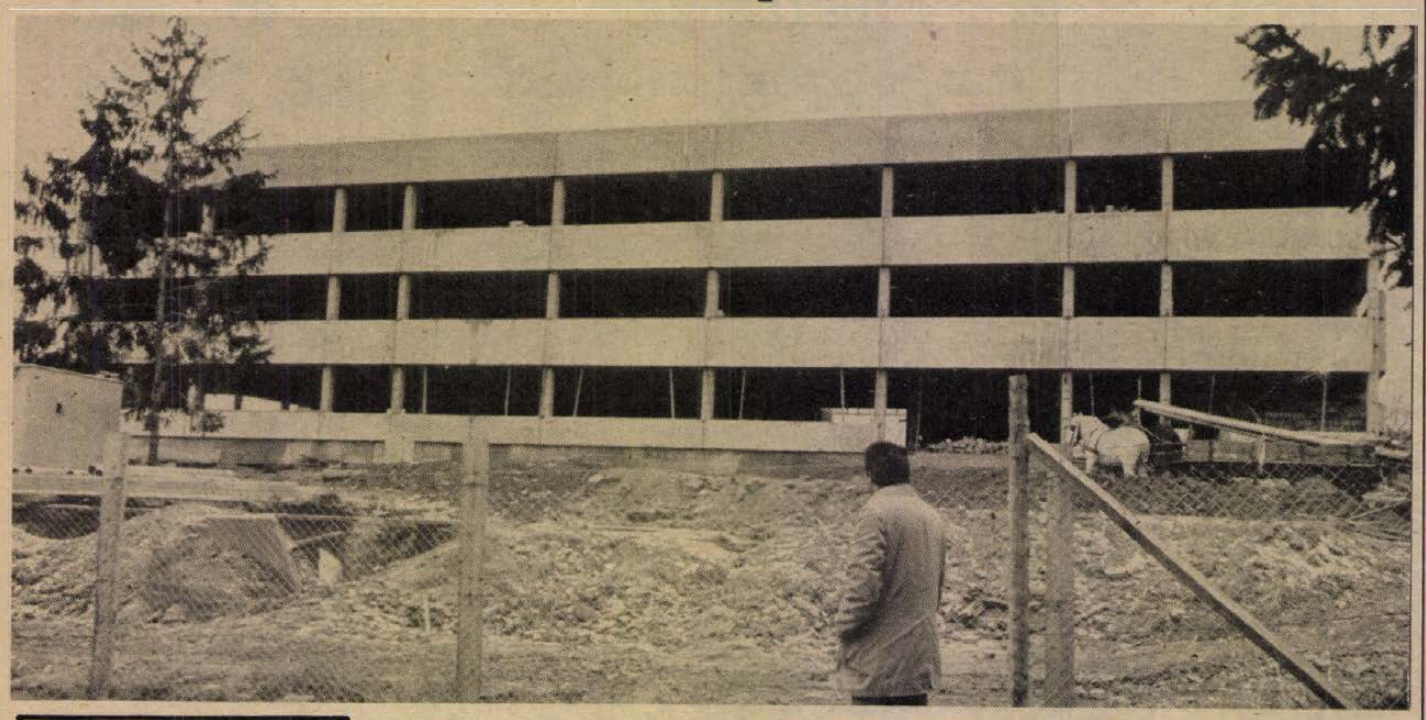
Csereutazások a győzelem 40. évfordulója alkalmából

A fasiszta Németország felett aratott győzelem 40. évfordulója tiszteletére a Szovjet Kultúra és Tudomány Háza — a szovjetunióbeli Szputnyik, valamint a magyar Express Ifjúsági és Diák Utazási Irodával — már az idei év elejétől kezdve több közös politikai akciót és rendezvényt szervez.

A két utazási iroda a KISZ és a Komszomol aktivistáiból, a termelésben élen járó fiatalokból, a magyarországi felszabadító harcokban részt vett veteránokból, a partizán és antifasiszta mozgalom egykori tagjaiból szervezett csoportokat, amelyek ellátogatnak a Szovjetunióba, illetve hazánkba. Elsőként, január 25-től Leningrád ad otthont a találkozónak. Az első szovjet turistacsoport október 9-én érkezik Szegedre.

A Dunántúli Napló Mágocson

Most korszerű iskolát építenek



Milliós értékek – összefogásból

Negyven gyermeket sajnos nem tudunk felvenni az óvodába. Ezt mondta a tanácselnök a termelőegységek, intézmények, szervezetek vezetői rendszeres megbeszéléseinek egyikén, három évvel ezelőtt. A mondat elhangzása után pillanatok alatt élénk vita kerekedett, amelynek a lényege, hogy ezt aligha engedhetik meg maguknak a mágocsiak. Nem csak az elutasítás a munkaerő vonzata, hanem az érintett gyermekek miatt sem, akik így hátrányosabb helyzetbe kerülnének azokkal a későbbi iskolás társaikkal szemben, akik óvodába jártak. Még ezen a megbeszélésen összeállt a kép: hol, miből, milyen összefogással tudnának csoportszobát kialakítani. Az óvoda mellett; pajtára esett a választás. Ezt építették át kisgyermekeknek megfelelő helyiséggé a mágocsi termelőegységek. Az anyagot a tanács adta, a helyi kisiparosok, szülők pedig a már korábban mindenhonnét kiselejtezett bútorokat felújítva rendezték be a foglalkoztatót.

Ez a példa csak egy a mágocsi társadalmi munkák sorából. Az elmúlt években számos alkalommal fogtak össze közös célok megvalósításáért, ez forintban is kifejezhető. Bő nyolc évvel ezelőtt — 1975-ben még 790 ezer forint értékű önzetlen munkát vállaltak a nagyközségbeliek, a társközségek — Mekényes, Nagyhajmás, Alsómocsolád — lakóival együtt. 1980-ban 5 221 000 forintra nőtt ez az összeg. Ekkor építették ki a belső úthálózatukat. Ma ott tartanak, hogy csak Mekényesen és Nagyhajmáson van egy-két olyan utca, ahol nincs aszfaltszőnyeg. A lakosság többsége nagyrészt a kő elterítésében, egyengetésében, a padka rendezésében vállalt sokat, de akadtak olyan utcák is, amelyeknek lakói az úttükör kivágásától a padka rendbe tételéig mindent maguk csináltak. Itt is, mint valamennyi társadalmi munka szervezésénél, a népfront aktivistái és a tanácstagok mozgósították a lakosságot. Különösen figyelemre méltó az alsómocsoládiak és a nagyhajmásiak igyekezete.

Tavaly ismét fontos célért, de más formában fogtak össze a terület lakói. Az elmúlt évi 6 393 000 Ft értékű társadalmi munkájuk túlnyomó többsége önkéntes pénzbeni hozzájárulást jelent. Iskolát építenek, amelynek létrehozására minden forintra szükségük volt. A helyi termelőszövetkezet és a Bikali Állami Gazdaság készpénzzel támogatta az építést. A Mezőgép, az építés befejezéséig — 1984. augusztus 31-ig — minden évben egy kommunista műszak bevételét ajánlotta fel, a téglagyáriak a kommunista műszakokban legyártott téglákat adják az iskolához, a különböző intézmények pedig — így a tanács dolgozói is évente egynapi, az iskola dolgozói pedig kétnapi fizetésüket ajánlották fel.

De még nem beszéltünk a rendszeres parkosítástól, a játszóterek, utak, járdák karbantartásáról, tisztításáról és a különböző intézmények — bölcsőde, óvoda, iskola, öregek napközi otthona — és a szocialista brigádok kapcsolatáról. Ezek nagyon sok szálon szövődő rendszeres kisebb értékű támogatások. De még ezeknél a társadalmi munkáknál is kényesen vigyáznak arra, hogy mikor csinálják. Ezért történhetett meg, hogy például a bölcsőde padlófelújításakor még este 11 órakor is dolgoztak a társadalmi munkások.

T. É.

A Dunántúli Napló fóruma Mágocson

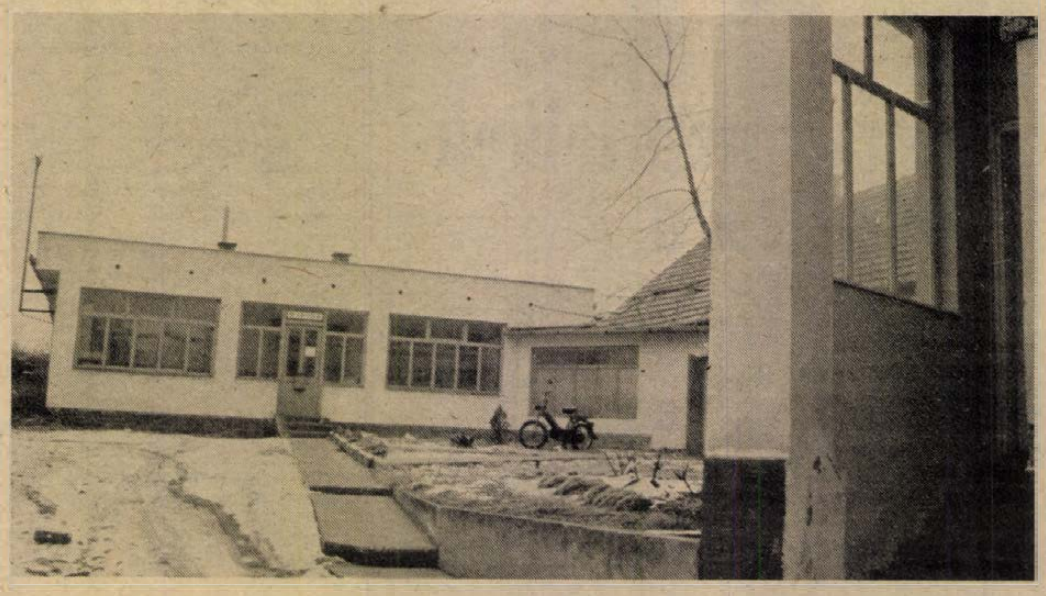
Mágocs és társközségeinek lakóival szeretnénk találkozni január 25-én, szerdán délután Mágocson, a nagyközségi pártbizottság épületében. Délután 2 órától 4 óráig várjuk személyes és közérdekű észrevételeiket, panaszaikat, illetve ingyenes jogi tanácsadást tart társadalombiztosítási és egyéb jogi kérdésekben dr. Somogyi Árpád. A tanácsadást telefonon is kérhetik a mágocsi és környékbeli olvasóink, az 50-es számon.

Délután 5 órától újságíró—olvasó találkozón szeretnénk beszélgetni Mágocs és körzetének lakóival a Dunántúli Napló tevékenységéről. A találkozón a Dunántúli Napló és a Baranya megyei Lapkiadó Vállalattól részt vesz: Mitzki Ervin főszerkesztő, Báling József főszerkesztő-helyettes, Katona László terjesztési előadó, Gáldonyi Magdolna, Gárdonyi Tamás, Horváth László, Kozma Ferenc, Mészáros Attila, Miklósvári Zoltán és Török Éva újságírók.

A találkozó alkalmából január 25-i számunkban több írást jelentetünk meg, amelyekben a mágocsiakat és a környékbelieket érdeklő kérdésekkel foglalkozunk. Többek között megírjuk az öregek hetes napközi otthonának fejlesztési terveit, beszámolunk arról, hogy milyen új szolgáltatásokra számíthatnak a nagyközség lakói a közeljövőben.

A fórumon fotókiállítást is rendezünk lapunk fotóriportereinek munkáiból.

Megvásárolják az épületet



Bővítik az idősek napközi otthonát

Mint egy nagy családban, úgy tervezgetik holnapjaikat a mágocsi idős emberek. Van miről beszélgetniük, hiszen minden remény megvan arra, hogy ebben az évben ismét lépjenek, s a már hetes napköziként működő öregek napközi otthonát tovább bővítsék. Az igényeknek megfelelően a jelenlegi hattal szemben 15—16 idős ember lakhat majd hétfőtől szombatig az otthonban. Ez elsősorban a társközségekben — Mekényes, Nagyhajmás, Alsómocsolád — lakóknak kedvez, akiknek megterhelő lenne mindennap bejárni és hazamenni.

A mágocsi idősek napközije 1977-ben szerveződött. Az áfész volt irodaházában társadalmi munkával alakították ki a mindennapi kellemes együttlét és teljes ellátás feltételeit. Ekkor még 20-an voltak, de az 1981-es — szintén társadalmi munkában való bővítés lehetővé tette, hogy 30-an tölthessék itt a napjaikat. Jelenleg is ennyien vannak, azzal a változással, hogy közülük hatan nem járnak haza mindennap, ők a hetes napközi első lakói.

A tanács az idén meg akarja venni ezt az épületet az áfésztól. Mivel a Baranya megyei Tanács anyagilag is támogatja az elképzelést, minden remény megvan arra, hogy az épület egy részében lévő irodahelyiséget is hamarosan megkapják a napközi lakói.

Beszédtéma Mágocson

Szolgáltatások

Azokra a kérdésekre, problémákra kerestünk választ, amelyek ma a nagyközség lakóit foglalkoztatják. Ami beszédtéma ma Mágocson.

A szolgáltatások fejlesztésével kapcsolatban igen közeli és hosszabb távú tervekről is beszámolhatunk. Nézzük elsőként: milyen ma a szolgáltató hálózat Mágocson?

A létesítményekre jellemző, hogy magánházakban bérelt helyiségekben rendezték be őket. A női-férfi fodrászatot és kozmetikát, valamint a Patyolat felvevőt. Negyvenhét kisiparos is dolgozik a nagyközségben, többségük főként az építőipari szakmákat képviseli, de van cipész, női szabó, fodrász, villany- és vízvezetékszerelő, valamint rádió- és televíziószerelő is, hogy csak a főbb szakmákat említsük.

A közeli tervek pedig a következők: februárban tervezik egy GELKA-szerviz átadását, amelynek a nagyközségi tanács biztosítja a helyiséget, és elvégeztette az átalakítást is. A szervizben két szerelő dolgozik majd, közülük az egyik állandó jelleggel, a társa csak meghatározott napokon. Vállalják a háztartási gépek, valamint a rádió- és televízió-javítást. A piactéren pedig három vállalkozó épít pavilonsort, és valószínűleg még ebben az évben megnyitják a virágboltot, a butikot és a lángossütőt.

A nagyközségi tanács elképzelése az, hogy egy szolgáltatóházat létesít, amelyben egy ABC áruház is helyet kaphat. S megoldódhat a tanácsháza épületének ügye is, lebontják a régi házat, és a helyén épülő szolgáltató komplexumban berendezhetik a községi tanács irodáit. Egyelőre minden elképzelés, a hosszabb távú tervezés programja.

Villamos-hálózat

Rendkívül jó véleménye van Kovács Károlynak, a DÉDÁSZ dombóvári kirendeltség vezetőjének a mágocsi villamosenergia-ellátásról. Jók az energiatartalékok a nagyközségben, amelyet nyolc transzformátorállomás lát el. A kirendeltség területén az egyik legjobban ellátott terület Mágocs. A kirendeltségvezető véleménye szerint ennek a kiemelt szerepnek az oka az, hogy a helyi vezetés valóban kiemelten kezeli a villamosenergia-ellátás kérdését, komplexen foglalkozik a problémákkal, igyekszik elébe menni a később jelentkező igényeknek is. A közelmúltban korszerűsítették a közvilágítási lámpák nagy részét. Tavaly a társközségekben is: Alsómocsoládon és Mekényesen szereltek fel korszerű higanygőzlámpákat, ugyanezt tervezik Nagyhajmáson is. A tervek szerint az év végén lehetőség van harminc-negyven új lámpa felszerelésére Mágocson, ahol jövőre megkezdik a lámpatestek cseréjét. Egyéb nagy korszerűsítést nem terveznek, hiszen a következő építkezésekhez is rendelkezik kapacitásfelesleggel a nagyközség — a kirendeltségvezető véleménye szerint.

Egészségügy

Az egészségügy területén is szép eredményei vannak a nagyközségnek: két körzeti orvosi, gyermekorvosi, fogászati rendelő működik. Ami viszont jogos igénye az itt lakóknak: egy kislaboratórium létesítése, amely megkímélné a gyermek- és felnőttbetegeket egyaránt az utazgatás fáradalmaitól, mert egyelőre Dombóvárra járnak a szükséges laboratóriumi vizsgálatokért. A nagyközségi tanács még idén kialakítja a helyiséget az egyik orvosi rendelő mellett a mágocsi kisiparosok közreműködésével. A létszámfejlesztés és a bér kérdése azonban már felsőbb szervek gondja.

Dr. Miszlai Éva, a komlói városi főorvos véleménye szerint is indokolt Mágocson a laboratórium létesítése. A pécsváradi példa is bizonyítja, hogy célszerű megvalósítani a nagyközségekben, ahol több orvosi körzet, gyermekrendelő is működik. Szakképzett jelöltje ugyan van a nagyközségi tanácsnak, a státust és a bért a megyei tanács biztosítja.

A megyei tanács egészségügyi osztályának válasza a következő: a következő egy-két évben nem valószínű, hogy a megye tudja biztosítani a státust és bért. A mágocsi kislabor nem szerepel a közeljövő fejlesztési terveiben. Csak akkor hozhatják közelebb a megvalósítást, ha a nagyközségi tanács maga talál megoldást a státuskérdésre, más szakmai akadálya nincs a laboratórium létesítésének.

Szennyvíz

A legnagyobb helyi gondok közé tartozik a szennyvíz-elvezetés megoldása, mégsem tudunk túl biztató választ adni. Készült ugyan korábban egy terv a szennyvíz-elvezetés megoldására, de ez már rég elavult. Új tervre lesz szükség, és rendkívül nagy összegre. Mindenképpen társulásos alapon, a lakosság anyagi hozzájárulásával kell megszervezni, de a megyei tanács tervei alapján csak 1990—95-ben van reális lehetőség a megvalósításra.

Gyógyvíz

Még a hatvanas évek elején fúrt egy kutat Mágocs környékén a MÉV Kutató Mélyfúró Üzeme, amelyről kiderült, hogy 38—39 fokos vizet ad, és ásványi anyagokban igen bő. Azóta a víz hasznosításáról többféle terv született: 1970-ben a nagyközségi tanács megrendelésére készített tervet az Országos Vízügyi Tervező Vállalat, amelyben többek között gyermekpancsoló, pihenőmedence (az idősebbek gyógyulására), és úszómedence szerepelt. Az elmúlt években a MÉV megvizsgálta a víz minőségét is. Nem akarunk szakmai részletekbe bonyolódni, de tény, hogy a gyógyvíz összetétele megállja az összehasonlítást a világhírű harkányi és hajdúszoboszlóival is. Nemcsak Mágocs szűk körzete, hanem a Kapos völgyétől Magyarhertelendig húzódó mintegy húsz kilométeres sávban gyógyvíz jellegű hévízben bő terület húzódik. A MÉV kutatófúrásainak alapján a VITUKI készített egy komplett részletes tanulmánytervet erről a területről. S ennél többet nem is tudunk mondani a gyógyvízről. A hasznosítás ugyanis már nemcsak a nagyközség, hanem a megyei lehetőségeken is túlnő. Országos programra van szükség ennek az értéknek a hasznosítására.

G. M.

LAKÁS-INGATLAN

Elcserélném másfél szobás, komfortos, régi bérű, tanácsi, belvárosi lakásomat egyszoba-konyhás, fürdőszobás házrészre. Érdeklődni: Beke Gyula, Szentlőrinc, Keresztesi u. 33.

Mohácsi szőlőhegyen, Sombereki út mellett, 500 négyszögöl szőlő + 230 négyszögöl kert, présházzal, pincével, felszereléssel eladó. Mohács, Tomori u. 17.

Szentlőrinc, Keresztes utca 2. sz. alatt, 6 szobás, félkész állapotban lévő lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap.

Vállalatok, szövetkezetek, szakszervezeti bizottságok részére bérbeadnánk ötszemélyes nyaralónkat üdültetés céljára. „Sikonda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertvárosi másfél szobás, másodállású házfelügyelői lakást cserélnénk tanácsira. „Kertváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagypostavölgy 82-ben 3 szoba, hallos, összkomfortos családi ház eladó. Ipari áram van. Érdeklődni: a helyszínen.

Szentlőrinci 2,5 szobás, összkomfortos, garázsos lakásomat eladnám vagy pécsire cserélném. „Őszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Vadásztanyánál, 162 n-öl belterületen fekvő 2 szobás, felújítható vagy házépítésre lebontható, bővíthető családi házunkat 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba összkomfortos, vagy mini garzont bérelnék hosszabb időre, szépen bútorozva, február 1-től. „Központi vagy gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal pár, egy gyermekkel lakást bérelne hosszabb időre. „2 szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba, összkomfortos, IX. emeleti (tapétás, szőnyegpadlós) tanácsi lakásomat másfél szobás vagy egyszobás garzonra. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pogányi szőlőhegyen, 219 n-öl szőlő, gyümölcsfákkal, fabódéval és tároló helyiséggel eladó. Érdeklődni: Dér Pál, Pécs, Kodolányi u. 25. IX. 25. Kertváros. Délután 17—20 óráig.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti, nagyerkélyes lakásomat elcserélném egy másfél szoba, összkomfortos tanácsira, és egyszoba-konyhásra. „Egri Gyula út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Elcserélnénk földszinti, egyszoba, összkomfortos, távfűtéses, Petőfi utcai, tégla épületben lévő lakásunkat kertvárosi, másfél szobás hasonlóra. „Mindent megnézünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Erkélyes előnyben, emelet nem számít.

2,5 szobás, szövetkezeti, siklósi városrészen lévő lakást cserélnénk 2 darab 1,5 szobásra. Minden megoldás érdekel. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szanálásra váró, 2 szoba, főzőfülke, fürdőrészből álló házrész eladó. Megtekinthető: hétköznap 18 óra után, hét végén egész nap. Cím: Felsőbalokány u. 51. Kavika.

Mohács, Felszabadulás ltp. 15/B. II/9., kétszobás, étkezős, OTP-öröklakás eladó. Irányár: 500 000,— + OTP. Érdeklődni: 17—19 óra között a helyszínen.

Eladó 2,5 szobás, összkomfortos, OTP-öröklakás kp + OTP-átvállalás. Megtekinthető: hétköznap 17 óra után, hét végén egész nap. Eszék u. 47. III. em. 10.

Eladó siklósi városrészben 2,5 szobás, alagútzsalus, összkomfortos öröklakás kp + OTP-átvállalás. „Építkezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás lakás eladó. Sarohin t. u. 108. II/8.

Eladó 600 n-öl, közművesített, építési telek, Bálics út, alsó részén, magánosnak vagy „Közületnek is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohács, Felszabadulási ltp. 6. III/31. 1 + 2 félszobás, 53 négyzetméteres, szövetkezeti lakás eladó, esetleg elcserélhető építési telekre, családi házra, vagy nagyobb tanácsi lakásra. Érdeklődni: a helyszínen lehet.

Mohács, Felszabadulási ltp. 16/B. II/9. 1 szoba összkomfortos lakás albérletbe kiadó március 1-től.

Mohács, Bizony Károly u. 47. számú 3 szobaösszkomfortos, garázsos, kertes családi ház eladó.

Elcserélném szegedi másfél szobás tanácsi lakásom pécsi hasonlóra, esetleg 2 szobásra. Idei költözés. Garzó Jánosné, Szeged, Olajos u. 1/A. IV. 17.

Telket vennék házépítéshez, vagy bővíthető családi házat. Válaszokat: „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonmáriafürdő-alsói, 121 n-öl telken lévő, 35 m²-es faházas, garázsos, teljesen komfortos, minden igényt kielégítő nyaralómat eladnám. Irányár: 550 ezer forint. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatoni nyaraló kiadó május 15—július 31-ig. „Komfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kovácshidán eladó 2 hold föld. Móricz Zs. u. 22.

Eladó Pellérd, Hegyderék dűlőben 407 n-öl szőlő-gyümölcsös, pince, présház, egyéb felszerelések, stb. Út, villany van. 160 ezer forint. Ugyanott emeletes ágy eladó. Érdeklődni: Pécs, Németh L. u. 28. Csorba.

Eladó 240 n-öl szőlő emeletes épülettel, és felszereléssel. Siklós, Csukma dűlőnél. (Márvány bányához vezető út mellett.) Érdeklődni a 31-791-es telefonon 17 óra után, vagy Siklós, Sziklai Sándor u. 8. szám alatt Kalmárnál.

Fürdőszobás kis családi házat vennék Pécsett, vagy Pécshez közeli faluban, téglából, gazdálkodásra alkalmasat, ármegjelöléssel. „Olcsón" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Palahegy u. 46. sz., 2 szobás, komfortos — hideg-meleg víz, ipari áram, pince, présház, nagy udvar, ipari- és gazdálkodási célra alkalmas — családi ház eladó, 450 n-öl telekkel.

Eladó 3 szobás, összkomfortos, központifűtéses, gázrákötés alatt álló, garázsos, kertes családi ház, 2,5 szobás lakótelepi lakás beszámításával is. Érdeklődni: 17 után, Tölgyes u. 1. (Kertváros).

Elcserélném 2 szoba, étkezős, 61 m²-es, összkomfortos, OTP-öröklakásomat, egy nagyméretű 1,5 szobás, összkomfortos hasonló OTP- vagy szövetkezeti öröklakásra + értékkülönbözetet kp-ban kérek. Érdeklődni: naponta 17 óra után, Pécs, II. ker., Gyöngyös u. 10. II. em. 4.

Kétszobás, földszinti, OTP-öröklakás eladó. Enyezd u. 12. 3. ajtó. Érdeklődni: 17 óra után.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás kp + OTP. Borbélyné, Pécs, Hajdu Gy. u. 42. X/42.

Kiadó 50 m²-es, 3 m magas, aknás garázs, gépkocsik szervizelésére, tárolására. Pécs, Kalinyin u. 33.

2 kat. hold építési telek olcsón eladó. Bisse, Rákóczi u. 27. Érdeklődni: 16 óra után.

2,5 szobás szövetkezeti lakás tehermentesen eladó. Érdeklődni: Pécs, Dobó István u. 66. fszt. 1., 17 óra után.

HARKÁNYBAN épülő, vagy kész üdülőlakrészt, a BALATON déli partján, partközelben lakrészt, vagy nyaralót vásárolunk. 7634 Pécs, Fülemüle u. 29., dr. Berta.

Abaligeten, az Akácdomb 8. számú, 32 m²-es, oszlopokon álló Erdért-faház, 90 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: a 30-993-as telefonon, 5 óra után.

Kettő szoba, összkomfortos, belvárosi szövetkezeti lakás sürgősen eladó kp + 80 000 OTP-vel. Érdeklődni: Szalai András u. 8/A. V. 18., 16 óra után.

Szekszárdi egyszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsire. „Tanácsira csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Meszesen, gazdálkodásra alkalmas 800 n-öl szántóterület bérbe adó. Érdeklődni: Pécs, Kölcsey F. u. 2., vagy az esti órákban a 23-170 telefonon lehet.

Mohácson, vízművel szemben 834 n-öl szőlő, présház, pince, felszereléssel eladó. Mohács, Tompa Mihály u. 7.

Eladó Mecsek-nyugaton 5 szobás, 3 szintes új családi ház. „Panoráma 2,5" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál, Növényvédő felett, 350 n-öl szőlő, lakható épülettel, melléképülettel, sürgősen eladó. Mohács, telefon: 10-201, 13 óráig.

Elcserélném, vagy eladnám 3 szobás, szövetkezeti lakásomat kertes családi házra, kertvárosira. Kozármislenyi előnyben. Fazekas Mihály u. 26. IV/15.

ADÁS-VÉTEL

Fehér hús és sárga előnevelt csirkék eladók és megrendelhetők. Érdeklődni: Beke Gyula, Szentlőrinc, Keresztesi u. 33.

400 db piros pala eladó. Érdeklődni: 8—16-ig, a 15-854-es telefonon.

Nagy teljesítményű villanytűzhely, Metripond asztali, új mérleg, NDK söntéspult eladók. Telefon: 78-069.

LADA-autósbolt.
11-695.
Pécs, Tolbuhin út 110.

Wertheim páncélszekrény, 140x80x40 cm méretű, eladó. Érdeklődni a 29-462-es telefonon, Pécs.

Két darab vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Tabi József, Peterd, Fő u. 51.

2 db háromhónapos bikaborjú eladó. Érdeklődni: Kiskassa, Petőfi u. 34.

Sebesség GMK
Gépjármű adás-vétel közvetítő iroda
PÉCS, SAROHIN ÚT 69.
KERTVÁROSI BIZOMÁNYINÁL. TELEFON: 29 311.
HÉTKÖZNAP 10-14, 16-19.

Piskó, Petőfi S. u. 9. sz. alatt 2 db 7 hónapos vemhes üsző és 20 db malac eladó. Érdeklődni este 5 óra után.

Kapálógép, permetezőgép, motoros láncfűrész alkatrészek. Szaktanácsadás minden hétfőn 9—13 óráig. Kapálógép, permetezőgép kis- és nagyjavításra itt leadható. Javítást végzi: FARAGÓ GÁBOR gépésztechnikus, PÉCSUDVARD, Széchenyi u. 66.

KLICK-KLACK
KISMOTORALKATRÉSZ BOLT
Pécs, Ady Endre u 35.
Tel: 12 972 cég: Takáts Gyuláné

Páncéltőkés fehér Stingl zongora, és egy új Pálma ülőgarnitúra eladó. Görcsöny, Ifjúság út 30. — Telefon: 72-431.

1 éves Accord sztereó rádió és kazettás Sanyó magnó eladó. Pécs, Építők útja 14/A. Békés, 17 óra után.

1 darab 9 hónapos, nehéz csődör csikó eladó. Baksa, Kossuth u. 5.

Eladó egy Diamant 10/120-as síkkötőgép. Érdeklődni: 10-662-es telefonon, 17 órától.

2 darab gyermekheverő eladó. Pécs, Móré Fülöp u. 1/c, I. 4.

Fehér hús, sárga és kendermagos napos és előnevelt csibékre megrendelést felveszünk a vásárcsarnokban lévő csibeboltban.

Zsigulit vennék. „Nem régi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

601-es Trabant, üzemképes állapotú, olcsón eladó. Székelyszabar, Mátyás u. 70. Bencze Miklós.

Szőlőoltvány! Legújabb fajtákban is tavaszi szállításra, első osztály 20 Ft/db, másodosztály 12 Ft/db. Fajtaismertetőt díjtalanul küldünk. Gyöngyös, Pf.: 139. 3200.

60 W-os basszus erősítő, 100-as hangfallal olcsón eladó. Cím: Péter Ferenc, Szigetvár-Hobol, Mátyás király u. 50.

3011-es Zetor 600-as szalagfűrésszel eladó. Bonyhád, Budai N. A. u. 74.

Színes televízió eladó. Cím: Kemény Zsigmond u. 55. Nagyárpád.

Zsuzsi kézi kötőgép eladó. Táltos u. 35.

Eladó 5 darab bikaborjú, kb. 3 mázsások. Pogány, Pécsi u. 1.

3 darab, második malacozás előtt álló göbe eladó. Érdeklődni: 15 óra után, Pécsbagota, Kossuth L. u. 11.

Eladó: világos színű, fényezett szekrénysor, 4 darab kagylófotel, kisasztal, kétajtós tv-szekrény, kétszemélyes heverő, 2 darab vesszőfotel asztallal. Pécs, Mecsek u. 17. (Varga).

Super Infra Color tv és sakk-komputer eladó. Telefon: 17-163.

Trabant gépkocsi kevés km-rel eladó. „Utazás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ZK-s Trabant Combi — karambolos — eladó. Szigetvár-Hobol, Killián Gy. u. 13. Laskai.

2 darab elsőborjas üsző, 2 darab 8 hónapos vemhes üsző, 2 darab pántos félidős koca, továbbá akác- és tölgyfa rönkök eladók. Drávacsepely, Dózsa Gy. u. 31.

Eladó egy 3 m³-es olaj- vagy víztároló zárt tartály. Frick, Pécs, 39-es dandár u. 9/B.

500-as szalagfűrész eladó. Szikszai István, Dombóvár, Engels u. 96.

Engedményes vásár az A N D I-butikban január 23—28-ig. Pécs, Alkotmány u. 5.

VEGYES

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Hegedülni tanulnék olyan személytől, aki szakszerűen tanítana. „Felnőtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aknás, új garázs, Kovácstelepi garázssorban, hosszabb időre, február 1-től kiadó. Telefon délelőtt: 16-305.

Figyelem! Villanyszerelést, háztartási gépek javítását, rövid határidőre vállalom. Lehner László, Pécs, Geisler E. u. 9. — Telefon: 28-522.

Magánszemélyek, közületek, figyelem! Villanyszerelő kisiparos, szabad kapacitást ajánl 1984-re. Mindennemű villanyszerelési munka megrendelhető. Sellye 233-as telefonon.

Vízvezetékszerelés! Új munkák, javítás, átalakítás. Vidékre is. Telefon: 28-133.

Mindenféle szállítást vállalok 1 tonnás tehergépkocsimmal.
Papp György
Pécs, Bálicsi u. 13.
21-257
Bútorát a helyszínen összeállítom.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxa szerelés. Megrendelhető, telefonon: 31-583.

Január 11-én Hirden elveszett fekete tacskó kutyám. Megtalálójának jutalmat adok. Értesítés 17 óra után, a 11-756-os telefonon.

szállítás, költöztetés
TEHERTAXI
1t–6t-ig
telefon: 24 897

Villanyeszerelés — gyorsjavítás, 7—13 óráig. Telefon: 10-690.

Szobafestést, mázolást és tapétázást vállalok rövid határidővel, garanciával és kedvezménnyel. „Festő munka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TEHERTAXI
SZÁLLÍTÁS RAKODÁS
1-TŐL 6 TONNÁIG 6 t. AUTÓDARU
TEL: 29-359

Kőműves kisiparos vállalja családi házak, hétvégi házak építését, átalakításokat, burkolásokat, anyaggal is. „Tavaszi kezdés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Általános és középiskolai matematika és fizika korrepetálást vállalok. Telefon: 22-433.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló ragasztást vállalok, közületnek is. Bőgner. Telefon: 21-507.

Szőnyeg-
Szőnyegpadló,
Bútorkárpit
Tisztítás NSZK géppel.
Telefon: 17-233

Felvonószerelés, karbantartás, felújítás. Roczkó Jován felvonószerelő mester kisiparos. Telefon: 28-094.

15 Ft/m². Reklámáron szőnyeg, szőnyegpadló, továbbá bútorkárpit tisztítása, közületnek, lakosságnak. Telefon: 31-993.

Kék-fehér kockás személy-tehertaxi
T.: 29-359

Színes filmről képkidolgozást 30x40-ig, rövid határidővel vállalok, fényképészek részére. Telefon: 30-817, Pécs, Légszeszgyár u. 10.

Faipari technikus hosszú vezetői gyakorlattal állást keres. Minden megoldás érdekel. „Április 1-től" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

20%-os árengedménnyel szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Telefon: 23-592.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló ragasztást vállalok. Közületeknek is. Bacsi. Telefon: 10-861.

Fakitermelés! Kislétszámú fakitermelő brigád szerződéses munkát vállal. „Tarvágás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést lakosság és közületek részére vállalok. Tel.: 29-206.

Kárpitozott bútorok felújítását vállalom. Biharvári kárpitos mestes, Berek u. 17. Telefon: 31-057.

Nagyszabású farsangi bált rendez egyedülállók részére a „FORTUNA" Társkereső GMK, március 2-án, a Nádor étteremben. Jelentkezés: hétfőtől péntekig 17—20 óráig, Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027.

Gépjármű hűtők és radiátorok javítása, azonnal is. Pécs, Halász u. 11. Karácsonyi.

Telefonnal nem rendelkező kisiparosok, figyelem! Telefonügyeletet vállalok lakásomon. „Megbízható '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alváz- és üreges korrózióvédelem, garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Csatornafestést 9 fm párkánymagasságig, rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pótmamát keresek, aki 1 éves, egészséges kislányom egész napos gondozását saját lakásán vállalná. Érdeklődni egész nap a 11-331-es telefonon.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Szőnyegeit, kárpitozott bútorát lakásán tisztítom. Modern technológia, nyugati vegyszerek. Telefon: 23-920.

Külső-belső épületfelújítás, közületeknek is, új épületek kivitelezése, tervezés, adaptálás. Felvilágosítás: 24-897.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk és kedves rokonunk,
SZARKA LÁSZLÓNÉ
siklósi (volt töttösi) lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, életének 78. évében elhunyt. Temetése 1984. január 25-én 1/4 2 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel, mély fájdalommal tudatom, hogy forrón szeretett férjem,
DR. SCHMIDT LÁSZLÓ
volt pénzügyi főelőadó
1984. január 16-án, súlyos betegségben, váratlanul elhunyt. Temetése 1984. január 27-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, testvérei és a széles körű rokonság.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat Ércdúsító Üzem vezetősége és dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,
SCHÓBERT GYULA
életének 53. évében váratlanul elhunyt. Temetése január 27-én pénteken 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és kedves rokonunk,
LUKÁCS JÓZSEF
életének 71. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 26-án 15.45 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az Arany János u. 7. sz. elől 15 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk és kedves rokonunk,
BÉKÉS ISTVÁN
volt hásságyi lakos, életének 80. évében csendesen elhunyt. Temetése január 27-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
DR. BERTA LAJOS,
a Magyar Nemzeti Bank nyugdíjasa, 80 éves korában elhunyt. Temetése hamvasztás után történik. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, egyetlen leányunk, menyem, sógornőnk,
HOMLÓDI FERENCNÉ
Kadanóczki Anna
(Anci néni)
türelemmel viselt, hosszú betegség után, 42 éves korában elhunyt. Temetése január 28-án fél 12 órakor lesz a madarasi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen halottunk,
KULT FERENC
temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, csokrokkal, táviratokkal mély gyászunkon enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, az utca lakóinak, a Pécsi Baromfifeldolgozó konyhai dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,
ÖZV. SZILÁGYI JÓZSEFNÉ
temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet a Zsolnay Gyár korongos iroda és műhely dolgozóinak, munkatársaimnak, valamint bajtársaimnak, a győri és pécsi mentőállomás dolgozóinak, a hirdi és pécsváradi ismerősöknek. Gyászoló fiai.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik drága halottunk,
FEHÉR LÁSZLÓ
temetésén megjelentek, fájdalmunkban együttérzésükkel osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága feleségem, egyetlen lányom, édesanyám, anyósom, édesmamánk,
IFJ. TEMESI JÓZSEFNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a Húsipari Vállalat, a Pannónia Sörgyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
MAÁR RUDOLF
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,
ÖZV. BENE JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Rács és Gyuravics család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik halottunk,
ÖZV. JAKAB JÓZSEFNÉ
temetésén megjelentek és részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
ID. PÉTERFAI GYÖRGYNÉ
Illés Katalin
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó édesanyánk,
LEHŐCZ ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
KESERŰ SÁNDORNÉ
Hajdú Ilonát
utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szigetvári MHSZ és tsz dolgozóinak, a Lenin ltp. iskola pedagógusainak és tanulóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, akik drága, felejthetetlen feleségemet,
FISCHER FERENCNÉT
utolsó útjára elkísérték és bánatomat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
SÁFRÁNY JÁNOSNÉ
temetésén részt vettek, részvétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik drága halottunkat,
MEISZTER JÁNOSNÉT
utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Nádor Szálloda, a TÜZÉP és a FUSZÉRT Vállalat vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, barátnak, a 12. sz. Volán Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, az abaligeti lakosoknak, a Testvérvárosok terei iskola 5/B osztályának, akik felejthetetlen halottunk,
TERJÁNSZKY JÓZSEF
gépkocsivezető
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2. felvételre keres: konyhalányokat, azonnali belépéssel. Jelentkezni az élelmezési osztály vezetőjénél. (236)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Rektori Hivatala (Szigeti út 12.) felvesz tűzvédelmi felügyelőt napi 4 órában, a Gyermekklinika (József A. u. 7.), takarítókat vesz fel. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken. (252)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat — a város területén folyó felmérésekhez — segédmunkási teendők ellátására női és férfi dolgozókat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Jogász u. 4., III. em. 30. szoba. (38)

A BÓLYI ÁFÉSZ, Pécs, Tolbuhin u. 229. alatt üzemelő kötőüzemébe 5-ös, 10-es síkkötőgéppel rendelkező bedolgozó kötőket vesz fel. Jelentkezni a fenti címen lehet. (238)

A COOPTOURIST Utazási Iroda harkányi kirendeltsége adminisztratív ügyintézőt azonnal felvesz. Jelentkezés: Cooptourist, Pécs, Kossuth u. 33. (128)

A PÉCSI Janus Pannonius Tudományegyetem Gazdasági Főigazgatósága felvesz érettségizett raktári (női) dolgozót. Jelentkezés: Tanárképző Kar, Pécs, Ifjúság u. 6. Gazdálkodási osztályvezetőnél. (241)

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet Tüdőgyógyintézete Pécs-Mecsek felvesz beteghordókat, takarítónőket, konyhai betanított munkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezés a helyszínen. A munkahely a Kossuth térről induló 44-es autóbusszal közelíthető meg. (219)

SZÁMVITELI adminisztrátori munkakörbe érettségizett dolgozót keresünk. Közgazdasági végzettséggel és gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés: DDGáz, Pécs, Légszeszgyár u. 11. (205)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Ipari Üzeme (Bacsó Béla u. 4.) autószerelő, gépjárművillamossági műszerész és esztergályos: munkavédelmi osztálya gyors- és gépírót (Pécs, Diófa u. 4.) felvesz. (207)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Szülészeti Klinikája szakképzett ápolónőt, szülésznőt és takarítókat vesz fel. Jelentkezés: Édesanyák u. 17. (251)

LAKÁSÉPÍTÉSHEZ kőműveseket felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen. Ércbányász Lakásszövetkezet, Pécs, Kállai Éva tér 4. (182)

KÖLTSÉGVETÉSI Intézmény felvesz gazdasági ügyintézőket. A jelentkezést kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe „Kontírozó könyvelő" jeligére. (177)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat 31. számú lerakata felvesz kocsikísérőket és raktári dolgozókat. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13., a lerakatvezetőnél. (23825/B)

IPARI vállalat felvesz balatonszepezdi üdülőjének üzemeltetéséhez dolgozókat, 2—2 fős család előnyben. Érdeklődni: Pécs, 10-822/73-as telefonon, 7.10—15.40 óráig. (264)

A CSERKÚTI Mezőgép Vállalat 1. sz. gyáregysége Cserkút, felvételre keres: forgácsoló (esztergályos), lakatos, hegesztő szakmunkásokat. Bér megegyezés szerint. Telefon: 10-822. (265)

A PÉCSI Tejüzem felvesz női-férfi betanított munkásokat, egy és két műszakra, Gépkocsikísérőket, lakatost, villanyszerelőt, adminisztrátort, adatrögzítőt. Jelentkezés: Tüzér u. 15. sz. alatt. (238253)

MERKUR 4. sz. Szaküzlete alkatrész-ismeretekkel eladókat felvesz. Jelentkezés: MERKUR Autószalon, Pécs, Fürst S. u. 6. sz., az üzletvezetőnél. (238276/B)

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ bejelenti, hogy Pécs kertvárosi alállomás — 460. sz. PHTR állomás között létesített 10 kV-os kábelt 1984. január 26-án üzembe helyezi. Jelzett időponttól a szerkezetek és tartozékainak érintése tilos.

Áramszünet lesz január 23—31-ig, 7—16 óráig Vasas I. bányateiep, Somogyi u., Kőbánya u. és Széna u. által határolt területen.

Karate és testépítő (body Building) tanfolyamra jelentkezni lehet a DOZSO SE-nél, hétköznapokon (hétfő-péntek) 9—18 óra között. Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 9.08: Magyar népzenei feldolgozások. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.45: Házunk tája. 13.00: Operaslágerek. 13.30: Dzsesszmelódiák. 14.29: Képek és jelképek. 15.05: Régi francia muzsika. 15.28: MR 10—14 — Kupaktanács. 16.03: Népdalok. 16.17: A Havannai Filharmonikus zenekar játszik. 16.49: Kritikusok fóruma. 17.05: Csináljunk kosszát! 17.30: Részletek Lehár operettjeiből. 19.15: Gondolat. 20.00: A zenéről. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.30: Falvai Sándor zongorázik. Kb. 23.30: Operaáriák. 00.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Spanyol és francia dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: Barátság slágerexpressz. 10.00.: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.05: Nóták. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Nádi hegedű. 14.00: Zenés délután. 15.20: Új nótafelvételeinkből. 16.35: Tudományos könyvespolc. 16.40: Veszélyben. 17.10: Darvas Iván új sanzonfelvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Népzenekedvelőknek. 19.05: Galambos Erzsi és Kovács József énekel. 19.25: Intermikrofon. 19.45: Paul McCartney felvételeiből. 20.35: Magyarország — 1984. 21.25: Népi zenekarok felvételeiből. 21.46: Hárman Párizsban. Zenés játék. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Mendelssohn-művek — magyar előadóművészek tolmácsolásában. 10.19: Operarészletek. 11.05: Slavko Avsenik együttese játszik. 11.35: Slágerek Párizsból. 12.05: Zenekari muzsika. 13.07: Hat évszázad muzsikája. 14.33: Janáček: Kátya Kabanova. Háromfelvonásos opera. 16.20: Magnósok figyelem! 17.00: A véges végtelen. 17.30: Zenekari muzsika. 18.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Operaest. Wolfgang Amadeus Mozart 1790—1791 között bemutatott műveiből. 20.30: Bluesfelvételek. 21.15: A zeneirodalom remekműveiből. 22.05: Az irodalomtudomány műhelyei. 22.50: Népdalcsokor.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hétközben. Dél-dunántúli körkép prózában és zenében. Szerkesztő: Borsos József. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — A fiatalok hullámhosszán. Műsorvezető-szerkesztő: Kricskovics Antal. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. — Ruhaexport Bonyhádról. Gráf Vilmos riportja. — Önök kérték. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna — ism. 8.10: Osztályfőnöki óra. 3—4. o. 8.30: Osztályfőnöki óra. 5—8. o. 8.40: Magyar irodalom. Alsó tagozat. 9.00: Fizika. 8. o. 9.25: Magyar irodalom. 8. o. 10.05: Delta. Tudományos híradó — ism. 10.30: Reklám. 10.35: A régensherceg. Angol tévéfilmsorozat. VIII/2. rész — ism. 11.25: Képújság. 14.35: Iskolatévé. Pszichológiai csapdák III. 15.05: Aki mer, az nyer! II. matematikai vetélkedő az ált. isk. 5—6. osztályosainak. 15.35: Szó-ra-ko-té-nusz. A 4. osztályos magyar nyelvhez. 16.00: Hírek. 16.10: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. 17.25: Képújság. 17.30: Reklám. 17.35: Kétmillió. Végső menedék vagy jobb sors — élet a szociális otthonban. 18.05: Hatvanhat. Ígéretek nyomán. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jogi esetek. 20.40: A hét műtárgya. 20.50: Mestersége: színész. Dajka Margit. 21.40: A Delta különkiadása. Az élet csodája. (14 éven felülieknek). 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Képújság. 17.55: BSE—Viterbo. Ronchetti Kupa női kosárlabda-mérkőzés. 19.25: Takav sam ja-covjek. A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű szerkesztőségének különkiadása. 20.00: Boldogtalan kalap. Magyar film. 21.30: Tv-híradó 2. 21.50: Memento Mori. 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.). 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.). 17.45: Hosszúharisnyás Pipi — tv-sorozat gyermekeknek (Zg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Moziszem. 20.05: Játékfilm (Bg.). 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Művelődési adás (Bg.). 18.45: Szerdai körkép (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Szórakoztató adás (Bg.). 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Zágrábi körkép (Zg.). 21.20: Zenei események (Zg.).

SPORT DN SPORT

Nemcsak a versenyhiány az oka

A főtitkár a Király Kupa-kudarcról

Néhány évvel ezelőtt sikert sikerre halmoztak a magyar teniszezők a Király Kupában, illetve az ennek megfelelő Európa Kupában. 1976-ban első, majd utána többször is második helyezés jelezte, hogy ha a nagy nyári szabadtéri egyéni versenyeken nem is, de a nem hivatalos fedettpályás csapat EB-n még egy kis tenisznemzet képviselői is megállhatják a helyüket.

A hetvenes évek végének Király Kupa-aranycsapata ma már a múlté; február 16—22. között a svájci Oberentfeldenben a „B"-osztályban maradásért küzdött a Kiss, Zentai, Guti, Lázár összetételű együttes — mint közismert, sikertelenül.

— *Mennyire súlyos ez a kudarc?* — szólt a kérdés Zentai Ferenchez, a szövetség főtitkárához.

— Mindenképpen nagyon fáj, még akkor is, ha én titkon tartottam a kieséstől — mondta. — Hátrányos volt számunkra, hogy riválisaink — a svájciak kivételével, akik nem játszatták éljátékosukat, H. Günthardtot — tulajdonképpen Davis Kupa csapatukkal álltak föl, mi viszont a közvetlen második vonalat képviselő fiatalabbakat vetettük harcba. Nem titok, hogy Taróczyn kívül a kapitány Machán, vagy éppen Benyik is jobb teniszező Kissnél, vagy Lázárnál, azonban mi ragaszkodtunk eredetileg kinyilvánított elveinkhez, s a Király Kupában az ifjú generációt tettük próbára.

— *Csak ennyire futná erejükből?*

— A jelek szerint igen.

Az év első rendezvénye a kemping klubban

Az MCCC Baranya megyei Szervezete ezúton értesíti a klubtagokat és az érdeklődőket, hogy január 26-án, csütörtökön este 18.00 órai kezdettel tartja az év első klubnapját az Ifjúsági Házban. (Szalai András utca). Program: tájékoztató az MCCC közgyűléséről. Az útiokmányok története és jelenlegi szabályai (dr. Antos Árpád), tájékoztató az ez évi bel- és külföldi (keleti—nyugati, jugoszláviai) túrákról, találkozókról. Diavetítés Jugoszláviáról Ljubjanától Zágrábig (dr. Antos Árpád).

Mivel a túrák nagy részéről csak itt tudnak a szervezők részletes tájékoztatást adni, a jelentkezések miatt kérik mindazok megjelenését, akik ez évben részt kívánnak venni a szervezett túrákon, találkozókon, utazásokon. A klubnapon vehető át a teljes ez évi eseménynaptár is.

Valamikor a Komló fiókcsapata volt

Alapoznak a mágocsi labdarúgók — Proksza László felvétele

Mágocson a megyei I. osztályra áhítoznak

■ *A fiatalokra építenek*

■ *Kevés a felnőtt játékos*

Valamikor, nem is olyan régen még megyei I. osztályban szerepeltek a mágocsi labdarúgók. Az 1980—81-es bajnokság végén estek onnan ki — eléggé dicstelenül. Akkor a 34 mérkőzésen csupán ötször nyertek, négy döntetlenjük mellett 25-ször veszteségként hagyták el a pályát, gólkülönbségük 30-88 volt.

A Mágocsot sokáig a Komló fiókcsapatakéntjegyezték a „tőzsdén", hiszen Kolesánszky, Kelemen, Tresch, Steib és Bányász személyében egykori bányászlabdarúgók játszottak náluk.

De hol vannak már azok a szép idők? A kiesés óta a megyei II. o.-ban, a Czibulka-csoportban próbálják meg évről évre a visszajutást. Ami eddig nem sikerült, s most sem úgy áll a helyzet, hogy lesz belőle valami.

— Az őszi szezon után a 6. helyen állunk, 6 ponttal leszakadva az első helyezettől — mondja *Bencs József* szakosztályvezető, aki a régebbi tudósítások szerint, sokszor együttese legjobbja volt a megyei I. osztályban. — Hiába, nagy érvágás volt, hogy egyszerre hat labdarúgónk bevonult. Jelenleg 15-ös a „nagyok" kerete, hozzájuk jön 10—11 ifista. Jobbára helybeliek alkotják a csapatot, amelynek a tsz a mecénása, a játékosok többsége ott is dolgozik. Tavaly fiatalítási hullám kezdődött, a felfrissítéstől sokat várunk. A mostani 6. helyünktől függetlenül még nem mondtunk le a feljutásról. Ősszel 9 mérkőzést játszottunk idegenben és csak 6-ot itthon, tavasszal fordított lesz a helyzet. Ez nekünk kedvez, hiszen a hazai pálya előnyét élvezve csak egy pontot vesztettünk a bajnokság első felében. Májusban leszerelnek a katonák, akkortól jó csapatunk lesz.

Balatonyi Gyula sportköri elnök szerint az egykori komlói futballisták azért nem váltak be, mert nem voltak jó szelleműek. A jövőben sem akarnak nagy neveket igazolni, inkább vállalják azt a kockázatot, hogy a rutintalan fiatalokra építenek. Arra a kérdésre, hogy miért váltogatták olyan gyakran egymást a labdarúgó-edzők Mágocson, így válaszolt.

— Ez akkor volt jellemző ránk, amikor még a megyei I-ben szerepeltünk. A Pécsről hozott szakvezetőkre nem maradt pénzünk, a helyiek pedig nem rendelkeztek megfelelő papírral. Többen az edzőséget a munkájuk mellett vállalták, s amikor munkahelyi elfoglaltságuk már nem engedte, lemondtak. Most az egyik játékosunk édesapja irányítja a csapatot. Neki nincs edzői végzettsége, de nagyon lelkiismeretesen látja el dolgát, a fiúk hallgatnak rá.

Azért is fájlalják a mágocsiak, hogy csak a Czibulka-csoportban és nem egy osztállyal feljebb játszanak, mert pályájuk jó talajú, szép környezetben van, sokan irigylik is őket érte. A találkozókra 2—300-an járnak ki, de persze biztosan jóval többen szurkolnának a helyi kedvenceknek, ha rangosabb ellenfeleket, megyei I. osztályú gárdákat fogadhatnának . . .

H. L.

Temesvári győzelemmel kezdett

A floridai Marco Beachben megkezdődött a nemzetközi tenisztorna. Első fordulójában Temesvári Andrea verejtékes győzelmet aratott az olasz Rafaella Reggi ellen. A Bp. Spartacus sportolójának 2 óra 52 percre volt szüksége, hogy kiharcolja 3-6, 7-5, 7-5 arányú győzelmét. A torna sztárjai közé tartozó amerikai Garrison egészen simán nyert francia riválisával szemben. Meglepetés a világranglistán előkelő helyet elfoglaló jugoszláv Jausovec veresége.

Eredmények: Torres (amerikai)—Jausovec (jugoszláv) 2-6, 7-5, 6-4, Malejeva (bolgár)—Herr (amerikai) 6-0, 4-6, 7-5, Budarova (csehszlovák)—Minter (ausztrál) 6-3, 6-4.

Téli olimpia

Ők képviselik a magyar színeket (I.)

A 14. téli olimpiai játékokon, Szarajevóban (február 7—19.) nyolc magyar sportoló mutatja be tudását gyors- és műkorcsolyázásban, alpesi síelésben és biatlonban. Az MTI munkatársa előbb a korcsolyában indulókról készített „gyorsfényképet":

Műkorcsolyázás: Remport Gabriella, Nagy Sándor (mindketten Bp. Spartacus).

A szövetkezetiek táncospárja eddig három Európa-bajnokságon vett részt. Ez jelenti nemzetközi tapasztalatszerzésük valamennyi eddigi lehetőségét. A táncospár hölgytagja 21, társa — egyben férje — 25 esztendős. Jurek Eszter irányítja munkájukat a Spartacusban, de különösebben kiugró teljesítményre eddig nem voltak képesek. Az öreg kontinens bajnokságai közül az 1980-ason 15., 1982-ben 12. helyezettek voltak, az idei budapesti eseményen pedig 15.-ként végeztek.

A Budapest Sportcsarnokban késhegyig menő csatát vívtak az ifjú Engi, Tóth-duóval az olimpiai kiküldetésért. Igaz, ők végeztek előkelőbb helyen (Engiéknek a 17. hely jutott), mégis számos szakértő Engiékben látott fantáziát.

A Magyar Jégsport Szövetség illetékesei azt várják tőlük, hogy budapesti formájukat túlszárnyalják. Ha az első 15 közé kerülnének, meglepő lenne.

Gyorskorcsolyázás: Hunyady Emese (MTK-VM). A kék-fehérek vadonatúj „szerzeménye" (Hunyady korábbi szakosztálya megszűnt) még ezekben a napokban is a Szovjetunióban, Medeón, a legutóbbi női négytávú összetett EB színhelyén tartózkodik, s gyűjti a magaslati környezetben az erőt. A 17 esztendős üdvöskétől a hazai hosszúkorcsolyás életben nagyon sokat remélnek. A jelenleg egy szakembertrió által edzett gimnazista kislány tavaly megnyerte az Ifjúsági Barátság versenyt a városligeti műjégen 500 m-en. Tavaly és idén rajthoz állt a felnőtt EB-n, de különösebben nem zavarta az esélyesek álmait . . .

Szövetségi döntés értelmében Hunyady két távon, az 500 és 1000 méteres viadalon indul. Elsősorban azért, mert sprintben jegyzik igazi erényeit. A hosszabb távokhoz még nem elég erős és kitartó. De amint ígéri, néhány év múlva nemcsak vágtázni akar a jégoválon. Az ő esetében nem is olyan merész vágyálom a két említett távon a tíz közé kerülés, hiszen Medeó után vélhetően gyors, robbanékony lesz.

Tájfutás

Hét I. osztályú versenyző a megyében

A PVSK tartja pozícióját 25 versenyen 4400 induló

A tavalyi idény érdekességben, eseményekben elmaradt az 1982. évtől, de ennek egyetlen oka, hogy a világbajnokság eseményeinek színhelye Zala megye lett. A korábbi nagy külföldi vendégjárás a vb edzőtáborai kapcsán elmaradt.

Megyénkben 1983-ban 25 versenyen 4400 versenyző állt rajthoz. Négy versenyen külföldiek — finnek és jugoszlávok — is. A legrangosabb esemény tavaly is a Mecsek Kupa volt. Ezt a 730 induló is jelezte. Legtöbben viszont az orfűi ODOT-on indultak, közel ezren. Örvendetes, hogy a korábbi években kialakult tömegesítő versenyformák hagyományossá kezdenek válni. Így a meszesiek Tanácsköztársaság emlékversenye, vagy a siklósi és komlói úttörők versenyei.

Baranyában 200 minősített versenyző van, közülük 128 fő szerzett minősítést. Első osztályú versenyző 7 fő: Jerger Valéria, Nagy Márton, Pápai János, Szabó László, Szieberth Péter, Tóth János és a májusban leszerelt Kelemen János. Aranyjelvényes lett: Arad; Richárd, Herendi Csaba, Kovács Ildikó, Ferenc és László, Lovas Ágnes, Nógrádi Csaba, Rozinger Csaba. Ők valamennyien a PVSK „A"-kategóriás szakosztályának sportolói. Sajnálatos, hogy a zalaegerszegi világbajnokságnak nem volt pécsi résztvevője. Ennek ellenére a világbajnokságnak pécsi vonatkozása is volt. Harminc fős pécsi versenybírói gárda működött közre, s többen főszerepet vállaltak. A világbajnokság egyik legnagyobb sikerét a selejtező térképe és pályakitűzése jelentette. A résztvevők, versenyzők, vezetők egyaránt elismerésüket fejezték ki. A selejtező térképének rajzolását, helyesbítését a pályákat végző pécsi versenybírók: Palatinszki János, Gőbölös István, dr. Tihanyi László, Lipp József és Zolarek István. A baranyai versenybírók közül I. osztályú minősítést ért el: Gőbölös és Lipp, míg II. osztályú lett: Bódog, Czerpán, Faltiszné, Kersity, Lajtai és Szabó.

Újabb térképpel gazdagodott a megye. Tavasszal elkészült a Rigó-kút. A szakosztályok eredményeit vizsgálva megállapítható, hogy a PVSK tartja „A"-kategóriás besorolását és 2. helyét a DVTK mögött. Érdekes, hogy 1983-ban minden mutató terén megelőzi vetélytársát, kivéve a nemzetközi eredményességet. A PVSK szakosztályának sikerült megállítani a visszaesését, s pontszámban szorosan feljött a sikerévek, 1979—80—81. év mögé. A Pécsi Orvosegészségügy SK legnagyobb eredménye, hogy felnőtt női csapata révén két ízben is az országos élvonalban képviseltette magát. Nem sikerült ez a Pécsi Vörös Meteor ifjúsági lányainak, akik 1982. évi 6. helyezésüket nem tudták megvédeni a magasabb osztályban. Mindkét szakosztály többre juthatna edző(k) beállításával, az utánpótlás nevelő tevékenységének fokozásával.

Baranya megye legeredményesebb tájfutói 1983-ban: 1. Szieberth Péter 33,65 pont, 2. Pápai János 17,54 p., 3. Kovács Ferenc 13,06 p., 4. Kovács Ildikó 10,23 p., 5. Nógrádi Csaba 9,26 p., 6. Jerger Valéria 8,63 p., 7. Kacskovics Helga 8,40 p., 8. Herendi Csaba 8,06 p., 9. Tóth János 7,96 p., 10. Kovács László 7.93 p. (Mind a PVSK versenyzői).

K. E.

Havelange elégedett

João Havelange, a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség elnöke és Joseph Blater, a szövetség főtitkára befejezte mexikói látogatását. A mexikói Guillermo Canedo és Rafael Castillo, az 1986. évi vb szervező bizottsága elnöke és alelnöke társaságában a FIFA vezetői sajtóértekezletet tartottak.

Havelange elmondotta, hogy messzemenően elégedett a szervező bizottság eddigi munkájával, s biztos abban, hogy az 1986. május 31. és június 21. közötti vb-döntő sikeres lesz. Hangsúlyozta, hogy azért még sok a tennivaló, így a jegyek árának megállapítása, a hirdetések, a sajtóhelyek ügye és a 12 stadion végleges kijelölése, az ott szükséges munkák elvégzése.

Március 15-én újabb FIFA-küldöttség érkezik Mexikóba, a nyugatnémet Hermann Neuberger, a FIFA világbajnoki szervező bizottsága elnökével az élén, hogy a helyiekkel együtt kimondják a végső szót a stadionokkal kapcsolatban.

Havelange bejelentette, hogy május 21-én a FIFA 80 éves jubileuma alkalmából Zürichben Olaszország—NSZK mérkőzést rendeznek.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: HDN Kupa-mérkőzések: Komlói Bányász—Pécsi BTC, Komló, 14.00, Siklós—Bóly, Siklós, 14.00, Nagykanizsa—Szigetvár, Nagykanizsa, 14.00. Előkészületi mérkőzés: PMSC—Kecskeméti SC, Tata, 14.30.

OLCSÓBBAN A DISCONTBAN, A JÁNOS U. 8-BAN!

Reklámajánlatunk:

● férfiingek 100 Ft-tól 140 Ft-ig,

● női és gyermek sapkák 40 Ft-ért,

● sálak 40 Ft-ért

vásárolhatók!

MOST VÁSÁROLJON! MOST ÉRDEMES! VÁRJUK!

MERUKER

Elcserélnénk

IFA—W 50—LS/P fix platós gépkocsinkat IFA billencsért.

SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT
Siklós, Ipartelep u. 2.
Telefon: 45.

Érdeklődni a vállalatnál, Török elvtársnál.

KEDVEZMÉNYES
táskavarrógép-vásár
A CENTRUM ÁRUHÁZ MŰSZAKI OSZTÁLYÁN.

◆ 24 programos Sanda varrógép 3400,— Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

PÉCSI Centrum Áruház

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-21(
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivatalokn[á]l és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 25. szám
1984. január 26., csütörtök
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

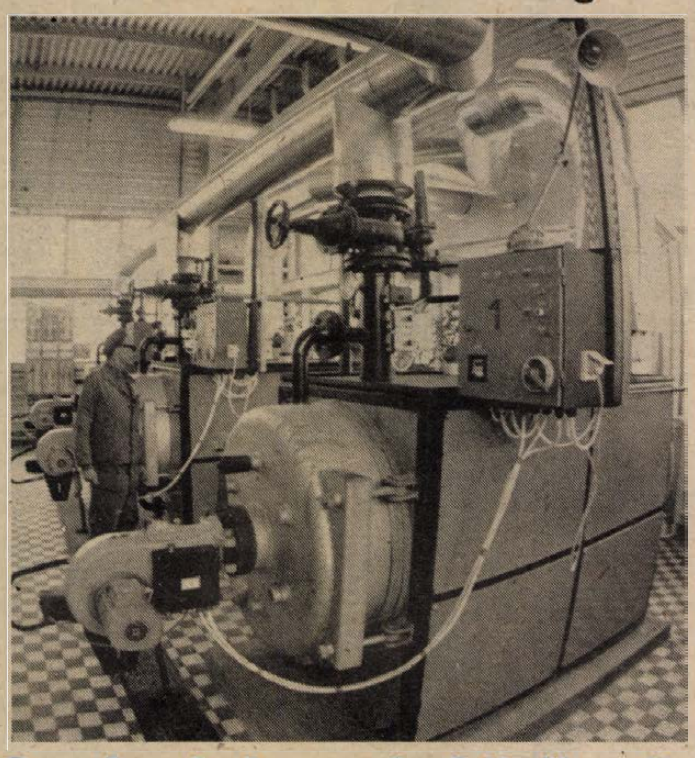
A tartalomból:

Javul a kollégiumi elhelyezés (3. oldal)

A szerkesztőség postájából (6. oldal)

Munkavédelem a fogyasztási szövetkezetekben (5. oldal)

Üzemviteltől a karbantartásig



Gazdasági munkaközösség a MOM komlói gyárában

Megszűntek a túlórák, berendelések

Hosszú időn keresztül különféle, többnyire elavult fűtési rendszer szolgáltatta a szükséges hőenergiát a Magyar Optikai Művek komlói gyárában, mígnem az elmúlt évben változás történt. A rosszul működő szenes és olajkályhák helyébe megépült az új kazán- és kompresszorház. A saját erőből megvalósított fejlesztés azonban nemcsak korszerűsítést jelent, de egy új módszer próbáját is.

A fűtési szezon kezdete óta hibátlanul működő létesítményt ugyanis kisvállalkozásban maguk a gyár dolgozói üzemeltetik. Munkaidőn kívül látnak el minden teendőt az üzemviteltől a karbantartásig, mégpedig három műszakban, szombat-vasárnap és ünnepnapokon is. A különféle szakmák képviselőiből verbuválódott vállalati munkaközösség tagjai jól felkészültek a feladatra, mind a tízen szakvizsgát tettek. Tevékenységük nyomán éjjel-nappal egyenletes hőmérséklet van az üzemcsarnokokban és megoldódott a korábbi gond, most már megfelelő a préslevegő-ellátás is.

Az állandó nyomást egy Gardner-Denver típusú csavarkompresszor biztosítja. Ez az automata szerkezet sok más előnye mellett azért is figyelemre méltó, mert munkája során alig keletkezik zaj. A „csendes gép" mindössze hatvan decibellel működik.

A valamivel több mint 11 milliós beruházás további haszna, hogy amióta működik, a MOM komlói gyárában megszűntek a szombat-vasárnapi túlórák, berendelések. A munkaközösség külső segítség nélkül teljesen önállóan oldja meg a két olajfűtésű kazán és kompresszor működtetését.

Magyar–csehszlovák belkereskedelmi tárgyalások

Spilák Ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettes Pozsonyban tárgyalásokat folytatott Ladislav Somogyi szlovák kereskedelmi miniszterhelyettessel. Megállapították, hogy a magyar—csehszlovák fogyasztásicikk-forgalom kedvezően fejlődik. A kölcsönös választék- és határ menti csere 1984-ben meghaladja az ötmilliárd forintot. Az idén kölcsönösen 52 alkalommal rendeznek árusítással egybekötött magyar—csehszlovák áruházi heteket: mintegy 700 millió forint értékű árut cserélnek egymással. A tárgyaláson megvitatták a forgalom növelését elősegítő új kereskedelmi módszerek bevezetésének lehetőségeit is.

Nem bocsátják el a francia hajógyártókat

A kormány biztosította a hajógyártás dolgozóit, hogy nem kerül sor a tervezett nagyarányú munkáselbocsátásokra, és nem zárnak be egyetlen üzemet sem — ezzel az eredménnyel végződött a hajógyártás dolgozóinak kedden Párizsban rendezett tüntetése.

Guy Lengagne tengerészeti államtitkár a tervezett elbocsátások ellen tüntető dolgozók küldöttségét fogadva bejelentette, hogy nem zárnak be egyetlen hajógyárat sem, és nem kerül sor elbocsátásokra. Elkerülhetetlen ugyan, hogy csökkentsék a hajógyártás termelését, és nem lehet biztosítani valamennyi munkahely fenntartását, de a létszámcsökkentést nem elbocsátásokkal érik el, hanem korábbi nyugdíjazásokkal, átképző tanfolyamok rendezésével, és egyetlen dolgozó sem kerül utcára. Terveket dolgoznak ki a hajógyártás korszerűsítésére. Az államtitkár azt is bejelentette, hogy rövidesen öt új hajó építésére adnak megbízást a hajógyáraknak.

Pécsre látogatott dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter

Véget ért a háromhónapos egészségügyi minisztériumi vizsgálat

A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága tárgyalta a vizsgálat eredményeit

Dr. Schulteisz Emil egészségügyi miniszter tegnap Pécsre látogatott és részt vett délelőtt a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának ülésén, valamint a délutáni egészségügyi aktívaértekezleten.

A megyei tanács végrehajtó bizottságának ülésén — amelynek első napirendi pontja volt a népművészet helyzetének értékelése Baranya megyében, és mint elhangzott, a megye kiemelkedő eredményt ért el a népi iparművészet segítésében, fejlesztésében — második napirendi pontként tárgyalták a megyében októberben elkezdődött és az év végén befejeződött egészségügyi főfelügyeleti vizsgálat eredményét.

A vb-ülést *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke nyitotta meg. A vizsgálat eredményéről *dr. Illés Béla* egészségügyi minisztériumi főosztályvezető tartott beszámolót.

A megye egészségügyi helyzetét elemző tájékoztatóból csak a legjellemzőbb megállapításokat említenénk. E szerint a megye mind fekvőbeteg, mind a járóbeteg gyógyintézeti ellátást nézve a legjobb intézményi feltételekkel rendelkező megyék közé tartozik, amely nem kis részben az orvostudományi egyetem működésének eredménye. Az összes ágyszámot figyelembe véve 10 000 lakosra jutó kórházi ágyak száma 93,8. Ez az országos átlag felett van, a megyék közötti rangsorban a hatodik helyet jelenti.

Munkaerő-ellátottság szempontjából is Baranya a legjobbak közé tartozik. A 10 000 lakosra jutó orvosok száma szerint az országban a második helyen áll. Kevés viszont a tanácsi fekvőbeteg gyógyintézeti ágyra jutó egészségügyi szakdolgozói állások száma. Száz ágyra 45 állás jut, és ez az arány jóval az országos átlag alatt van.

A megye közegészségügyi és járványügyi helyzetét kedvezően ítélték meg még akkor is, ha az ivóvíz-ellátás szempontjából veszélyeztetett települések száma még 129. A súlyosabb fertőző betegségek halálozási aránya alacsonyabb az országos átlagnál.

Az egészségnevelésben kiemelkedő eredmények születtek, megalakult az Egészségnevelési Társadalmi Bizottság és Pécsett hozták létre elsőként az Egészségnevelési Központot. A körzeti orvosi szolgálat jól szervezett, azonban ellentmondás tapasztalható az üzemi és körzeti orvosok között a munkaképesség megítélésében. A megye táppénzes arányszáma az utóbbi években növekvő tendenciát mutat, magasabb az országos átlagnál. Hiányolta a vizsgálat a különböző egészségügyi intézmények megfelelő együttműködését, mint megállapította, sok párhuzamosság, átfedés van és ez sok esetben a műszerek nem kellő kihasználtságát eredményezi és a betegek érdekeit sérti.

Nagy vitát váltott ki a résztvevőkben a rehabilitáció kérdése. Többen kérdezték, várható-e új jogszabály e kérdésben, mert a rehabilitáció ma még kritikus pont. A vállalatnak ugyanis nem mindig érdeke, hogy elemezze, mely munkakör a legmegfelelőbb a megváltozott munkaképességű dolgozó számára, és nem biztos, hogy a dolgozónak is érdeke a más területen való munkába állás. Olyan érdekeltségi viszonyokat kell teremteni — hangzott el a vitában — ami a rehabilitált foglalkoztatást megoldja.

A csecsemőhalálozás 1982-es évének kirívóan magas számával kapcsolatos kritikára *dr. Reményi Jenő* megbízott megyei főorvos válaszolt. Mint mondta, okának kutatását még most is folytatják, ám örömmel jelentheti, az elmúlt napokban kapta meg a 83-as év megyei eredményeit, és e szerint a csecsemőhalálozás 1983-ban 17,9 ezrelék volt, ami az elmúlt évtized legjobb eredménye.

Czente Gyula, Pécs városi Tanács elnöke hozzászólásában megemlítette, hogy Pécsett a közelmúltban 16 olyan egészségügyi intézményt hoztak létre, amelyek nem szerepeltek a költségvetésben. Ilyen például az értelmi fogyatékos fiatalok iskolája és otthona, kigyógyult alkoholisták klubja. Javították Kertvárosban a gyermek körzeti orvosi ellátás helyzetét, a Nevelési Központban gyerekfogászati és szemészeti szakrendelést hoztak létre. Megemlítette, a szűrővizsgálatok számítógépes adatfeldolgozása és tárolása rendkívüli eredményeket hozott itt Pécsett. Az egyik külkereskedelmi vállalat a közelmúltban jelezte, hogy külföldön felépítendő kórházakba a pécsi módszert szeretnék elvinni.

Pirisi Jánosné, a Baranya megyei Pedagógiai Intézet igazgatója azt hiányolta a jelentésből, hogy nem vizsgálták kellően, valóban jók-e az iskolák egészségügyi feltételei. Erőteljesen nő ugyanis az alkoholizáló és szipózó fiatalok száma, és úgy tűnik, jelenleg a társadalmi szervek a felelősséget csak az iskolák nyakába akarják varrni. Pedig a pedagógusok egymagukban keveset tehetnek. Szerinte érdemes lenne az iskolákban függetlenített státusban orvos-pszichológusokat alkalmazni.

Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese különösen a megelőzési tevékenység jelentőségét hangsúlyozta.

Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára hozzászólásában megemlítette többek között, hogy a me-

(Folytatás a 2. oldalon)

Havazás, áramszünet Somogyban

Késett a pécsi hírlapvonat

Baranyában javultak az útviszonyok

A több mint 24 órás, csaknem az egész országra kiterjedő csapadék után szerda reggelre sok helyen megszűnt a havazás, illetve az eső. Kedd reggel óta a fővárosban 24—27 centiméter, Siófokon 25 centiméter, Kaposvár térségében 30—50 centiméter hó hullott, de az északi megyékben is jelentős volt a havazás. A déli megyékben a havazást az enyhébb idő és az eső miatt gyors olvadás követte. A téli idő országszerte lassította a közlekedést. A MÁV jelentése szerint szerda reggel a vonatok 20—30 perces késéssel érkeztek, járatkimaradás azonban nem volt. A Budapestről menetidő szerint 0 óra 50 perckor induló hírlapvonat két órás késéssel hagyta el a Déli pályaudvart. A késést menet közben növelte, így csak 7 óra 50 perckor érkezett a pécsi főpályaudvarra. A vonat késése miatt a fővárosi napilapok is később kerültek az előfizetőkhöz. A Dunántúli Naplót ugyan már hajnalban kiszállították a hírlapárusító pavilonokhoz, de a kézbesítőjáratok felét nem indították útjára. Így ezek az előfizetők a délelőtti órákban a fővárosi lapokkal együtt kap-

(Folytatás a 2. oldalon)

Dr. Illés Béla minisztériumi főosztályvezető az egészségügyi főfelügyeleti vizsgálat eredményeiről tartott tájékoztatót a megye egészségügyi vezetői számára. A képen tőle balra dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter.

Gromiko Romániába látogat

Az RKP Központi Bizottságának és a Román Szocialista Köztársaság kormányának meghívására január végén szovjet párt- és kormányküldöttség utazik Romániába. A küldöttség vezetője Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió minisztertanácsa elnökének első helyettese, a Szovjetunió külügyminisztere. A küldöttség tagjai: Konsztantyin Ruszakov, az SZKP KB titkára, Nyikolaj Talizin, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese és Jevgenyij Tyazselnyikov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió bukaresti nagykövete.

Véget ért a háromhónapos egészségügyi minisztériumi vizsgálat

(Folytatás az 1. oldalról)

gyei pártbizottság örült a főfelügyeleti vizsgálatnak, mert az olyan problémákat, összefüggéseket tárt fel, ami megmutatja, milyen irányban helyes a továbblépés. Hiányolta a még kritikusabb hangot, és például, hogy az egyes negatívumok megállapításánál nem jelölték, ki érte a felelős. Mint mondta, többet várt volna az egészségügyi intézmények integrációja kérdésének feltárásában.

Végezetül *dr. Schultheisz Emil* egészségügyi miniszter szólt az elhangzottakhoz. Elmondta, a főfelügyeleti vizsgálat meghatározott szabályok szerint zajlott le. Megemlítette, örömére szolgált a tapasztalt önállóság, hogy több egészségügyi intézményt hoztak létre önerőből, nem várva központi utasításra, segítségre. Külön kiemelte az Egészségnevelési Intézet elismerésre méltó jó munkáját. Aggasztónak mondta viszont az egészségügyi szakdolgozók létszámhiányát és kérte a végrehajtó bizottságot tegyen erőfeszítéseket ennek megoldására. Mint mondta, az a tény, hogy két bányavállalat is van a megyében, ez speciális egészségügyi feladatokat is jelent. A bánya-üzemorvosoknak — és minden üzemorvosnak — a betegellátás mellett a megelőzés, a munkakörülmények javítására irányuló tanács, a műszaki gárdával való konzultáció legyen a feladata.

Végezetül Horváth Lajos tanácselnök mondott köszönetet, elmondta, levonják a tanulságot és az irányító munka javítása érdekében a jövőben reálisabban ítélnek majd meg embereket és munkákat. Javasolta, a végrehajtó bizottság fogadja el a főfelügyeleti vizsgálat munkáját.

*

Dr. Schultheisz Emil tegnap a déli órákban találkozott *Lukács Jánossal*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkárával. Ezt követően részt vett az egészségügyi főfelügyeleti vizsgálat befejezése alkalmából a megye egészségügyi vezető részére megtartott záróülésen. Az egészségügyi miniszter baranyai látogatása ezt követően a zengővárkonyi tájház és a mecseknádasdi Árpád-kori templom megtekintésével fejeződött be.

S. Zs.

Késett a pécsi hírlapvonat

(Folytatás az 1. oldalról)

ták meg a megyei újságot. A vonat késése miatt vidékre is a szokásosnál később szállították ki az újságokat, de délig minden községbe eljutott valamennyi hírlap.

Az ÚTINFORM jelentése szerint az ország összes útja járható, csupán bizonyos korlátozások vannak, Veszprém megyében, Veszprém és Városlőd között, Veszprém és Gézaháza között, valamint Solt közelében, Somogy megyében Balatonszentgyörgy térségében, a 7-es és 76-os úton, Tolna megyében a 61-es úton, Kocsola és Tamási között, valamint Vásárosdombó és Dombóvár között, a 65-ös úton Simontornya és Ireg között. Baranyában az utak állapota sokat javult az elmúlt 24 órában, ennek ellenére az alsóbbrendű utakon a hó kásás útburkolat sok helyütt korlátozza a haladást.

Súlyos zavarokat okozott az áramszolgáltatásban a hóvihar, illetve a nedves, tapadó hóesés Somogy megyében. A nagy terhelés miatt sok vezeték elszakadt, oszlopok dőltek ki. A megyében több mint 30 000 fogyasztó maradt áram nélkül. A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat nagy erőkkel dolgozik a vezetékszakadások megszüntetésén, s ha újabb csapadék nem hullik, akkor csütörtökre a hibák nagy részét elhárítják. Kaposváron késő délutánig sűrűn hullott a hó, estére 50 centiméteres hótakaró borította a várost. A Városgazdálkodási Vállalat emberei és gépei megfeszített tempóban dolgoztak az utak járhatóvá tételén, ennek ellenére a Volán helyi autóbuszjáratai hosszú ideig több útvonalon nem tudtak közlekedni. A tegnapi munkát akadályozta, hogy a nagytömegű hó alatt több fa az úttestre dőlt.

Pécsett száz hómunkás dolgozott az éjjel, hogy az út szélére kotort havat kupacokba rakja, amiket szerdán teherautókkal szállítottak el. Mivel a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat gépei a főbb utakat mentesítették, ezért tegnap délután már azokra az utakra is eljutottak a hókotró és sószóró gépkocsik, melyeken a szemétszállító autók közlekednek.

Tombol a tél Nagy-Britanniában

Tovább tombol a tél Nagy-Britanniában és a szigetországot körülvevő vizeken. A mostoha időjárás legújabb áldozata egy libériai teherhajó, amely kedden éjszaka a La Manche csatornán léket kapott és az orkán által felkorbácsolt, hatalmas hullámokban néhány óra alatt elsüllyedt. A helyszínre érkezett brit mentőhajónak a legénység 26 — fülöp-szigeti és indiai — tagja közül mindössze kilencet sikerült fedélzetére vennie. Ezzel a Nagy-Britanniát két hete sújtó zord időjárás halálos áldozatainak száma elérte az ötvenet.

Skóciában csaknem száz főúton még mindig hótorlaszok akadályozzák a közlekedést. A havazás több száz várost és falut vágott el a külvilágtól. A jelentések szerint 60 000 otthon van továbbra is áramszolgáltatás nélkül.

A TEMAFORG VÁLLALAT MOHÁCSI GYÁREGYSÉGE

felvételre keres:

- üzemszervezői végzettséggel rendelkező ÜZEM- ÉS MUNKASZERVEZŐT,
- felsőfokú áruforgalmi végzettséggel rendelkező SZAKEMBERT ÁRUFORGALMI TERÜLETRE,
- textil szakközépiskolával rendelkezőket MŰVEZETŐI BEOSZTÁSRA, három műszakra,
- szaképpzett VILLANYSZERELŐKET.

Bérezés: a kollektív szerződés szerint.

Jelentkezni lehet: személyesen vagy írásban a gyáregység személyzeti vezetőjénél. TEMAFORG VÁLLALAT MOHÁCSI GYÁREGYSÉGE, 7700 Mohács, Timár u. 1.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Moszkvában folytatta munkáját a KGST végrehajtó bizottsága. A képen a testület 109. ülésének a résztvevői.

Tudósítások Lengyelországból

Eredményes volt a katonai ellenőrzés, gyarapodik az írószövetség taglétszáma

A katonai operatív csoportok decemberben végzett tevékenységéről nyilatkozott a PAP lengyel hírügynökség Tadeusz Tuczapski vezérezredes, lengyel nemzetvédelmi miniszterhelyettes, területvédelmi főfelügyelő. Mint ismeretes, Wojciech Jaruzelski hadseregtábornok, az országos honvédelmi bizottság elnökének parancsára december 5—20. között katonai operatív csoportok felújították a tevékenységüket Lengyelországban.

E csoportok fő feladata az volt, hogy ellenőrizzék a választott szervek és az iparvállalatok tevékenységét az ellátás és a szolgáltatások terén, ellenőrizzék a gazdálkodás minőségét, a munkavédelmi feltételek betartását, a rendet és a fegyelmet, csakúgy, mint a munkáskollektívák szociális ellátásának biztosítását a téli időszakban — mondta Tuczapski.

Az ellenőrzést 760 fontosabb államigazgatási intézményre terjesztették ki városokban és településeken. Az akcióban részt vevő több mint 700 katonai operatív csoportban mintegy 6000 katona teljesített szolgálatot.

A katonai operatív csoportok ellenőrzései megerősítették, hogy jelentős javulás ment végbe az ország társadalmi-gazdasági életének számos területén, főleg a vezetési és az irányítási mechanizmusokban, javult a munkaszervezés és a munkafegyelem.

*

Az új lengyel írószövetség konszolidációjáról számolt be szerdán Varsóban Halina Auderska asszony, a szövetség elnöke. Közlése szerint az új írószövetség ma már az írók többségét tömöríti; fennállásának két és fél hónapja alatt a mintegy 900 régi tagból 500-at vett fel soraiba. A régi írószövetséget tavaly augusztusban feloszlatták, mivel vezetősége gyakorlatilag azonosult az ellenzékkel.

Az új szövetség múlt év októberében jött létre. Fontos feladatának tartja az írótársadalom egyesítését, érdekvédelmét, az alkotói körülmények javítását.

Auderska hangsúlyozta: akik egyelőre távol maradnak, semmilyen tekintetben sem szenvednek hátrányos megkülönböztetésben. A taglétszám növekedésére számítanak, mivel még nem járt le az a határidő, ameddig a régi szövetség tagjainak felvételi kérelmét automatikusan jóváhagyják.

*

✦ SANTIAGO DE CHILE: Munkások százai tüntettek kedden este a chilei főváros utcáin, tiltakozásul Pinochet tábornok kormányának gazdasági politikája ellen. A kivezényelt rendőrök rátámadtak a felvonulókra, azok barikádokat emeltek és kőzáporral fogadták a támadókat. A rendőrök tüzet nyitottak a munkásokra és közülük kettőt megsebesítettek. Több tucat tüntetőt letartóztattak.

✦ BELGRÁD: A heves esőzések és a hirtelen olvadás következtében több helyen árvíz pusztított Jugoszláviában. Kosovó autonóm tartományban több helység víz alá került. A tartományi végrehajtó tanács rendkívüli ülésén intézkedéseket határoztak el a lakosság gyors megsegítésére.

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Zail Szingh köztársasági elnököt India nemzeti ünnepe, a köztársaság napja alkalmából. Lázár György, a Minisztertanács elnöke Indira Gandhi miniszterelnökhöz intézett üdvözlő táviratot.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban eredményesen folynak a legfelsőbb tanácsi választások előkészületei. Az alkotmány és a választási törvény előírásainak megfelelően időben megalakultak a választási bizottságok, folyik a képviselők jelölése. Ezt állapította meg szerdai ülésén a központi választási bizottság, amely a választási előkészületeket szervezi és ellenőrzi.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Háromnapos tanácskozást tartott Nyugat-Berlinben a Béke-világtanács elnöksége. A konferencia központi témája a Nyugat-Európában megkezdett amerikai rakétatelepítés nyomán kialakult helyzet volt. Romesh Chandra, a BVT főtitkára hangsúlyozta, hogy a nemzetközi békemozgalom hívei nagy reményeket fűznek a stockholmi konferenciához.*

✦ PEKING: Pekingben ismét tárgyalóasztalhoz ültek Kína és Nagy-Britannia képviselői, hogy egyeztessék Hongkong jövőjével kapcsolatos elképzeléseiket. A szerdán kezdődött nyolcadik forduló az eddigi gyakorlathoz híven várhatóan ismét kétnapos lesz. A tárgyalások megkezdése előtt mindkét részről derűlátó nyilatkozatok hangzottak el.

Terrorakció Mozambikban

A mozambiki hatóságok egy dél-afrikai támogatást élvező gerillaszervezetet vádolnak egy múlt heti, polgári személyek ellen elkövetett embertelen terrorakciójával. A vérengzésnek 27 halálos és több mint húsz sebesült áldozata volt.

Mint az AIM mozambiki hírügynökség közölte, a Nemzeti Ellenállási Mozgalom nevet viselő kormányellenes szervezet emberei a múlt héten Inhambane-től harminc kilométerre az ország legfontosabb észak—déli irányú autóútján megtámadtak egy békés utasokat szállító autóbuszt. Az autóbusz kerekeit kilőtték, a jármű felborult. Az utasok az ablakokon másztak ki, de a menekülőket gépfegyvertűz fogadta. A fegyveresek felgyújtották a járművet. Mint a túlélők elmondták, a támadók több gyermeket és asszonyt is agyonlőttek.

●

✦ *LONDON: A NATO-val és a szövetség tagállamainak helyzetével foglalkozott Joseph Luns, a Nato főtitkára a Londonban megjelenő Jane,s Defence Weekly katonai szaklolyóiratnak adott nyilatkozatában. Luns, aki ez év júniusában megválik tisztségétől, egyebek között rámutatott, hogy megbízatásának 12 éve alatt jelentősen növekedett a NATO ereje.*

✦ TOKIÓ: Japán fellőtte első televíziós műholdját, s ezzel megoldotta saját lakosságának az űrből történő kép-, illetve hangellátását. A mesterséges hold felbocsátásának elsődleges célja az volt, hogy a televíziót élvezhessék azokon a területeken is, ahol az adást mostanáig vagy a távolság, vagy a földi viszonyok — hegyek, magas épületek — miatt szinte egyáltalán nem, jobb esetben pedig rendkívül rossz minőségben lehetett fogni. A statisztika szerint ily módon mintegy 500 ezer japán családon, azaz több millió televíziónézőn segítenek, még akkor is, ha a műhold csak a japán állami televízió, az NHK adásait sugározza majd.

LAPZÁRTA

A magyar labdarúgó-válogatott 20 napi külföldi tartózkodás után szerdán este visszaérkezett Budapestre. Mint ismeretes, az együttes az elmúlt hetekben az NSZK-ban, Franciaországban és Spanyolországban játszott mérkőzéseket és tartott edzéseket, s többek között Cadizban hivatalos országok közötti találkozón győzött az EB nyolcas döntőjébe jutott spanyolok ellen.

Kommentár

Felelős üzenet

Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió államfője válaszolt a Pravda kérdéseire. A politikai megfigyelők egyetértenek abban, hogy ezeket a kérdéseket az amerikai és a NATO-retorika bizonyos módosulása váltotta ki.

A rájuk adott magasszintű moszkvai válaszok a legfontosabb kérdésekben nyomatékosítják a szovjet álláspontot. Újólag eloszlatnak egyértelműen minden olyan félreértést, amely az amerikai elnök legutóbbi nyilvános szereplései nyomán támadhatott. Mint ismeretes: Ronald Reagan a közelmúltban többször is némileg megváltozott hangon beszélt a Szovjetunióról, többször igyekezett olyan benyomást kelteni, mintha a mostani nemzetközi helyzet „nem is lenne olyan veszélyes", mintha a szovjet—amerikai közeledésnek nem lenne „igazi" akadálya.

Az igazság, sajnos éppen az ellenkező. A nemzetközi helyzet köztudottan veszélyekkel terhes, a szovjet—amerikai közeledésnek pedig éppen azok az akadályai — kivétel nélkül —, amelyeket Washington politikai tettei állítottak a párbeszéd útjába. Régi mondás, hogy a kapcsolatépítéshez legalább ketten kellenek, de a kapcsolatok rontásához az egyik fél is elég. A nemzetközi helyzet a konkrét amerikai lépések egész seregétől lett ilyen, amilyen és az Andropov-interjú lényege éppen az, hogy ezeket a lépéseket nem lehet némileg megváltozott szólamokkal meg nem történtekké tenni. Ha az Egyesült Államok elnöke (jórészt nyilvánvalóan választási megfontolásokból) enyhébb kifejezéseket és motívumokat visz retorikájába, az az ő dolga. De az már az egész világ ügye, ha e szólamokat álcázásnak használja fel a tartalmi változatlanság leplezésére.

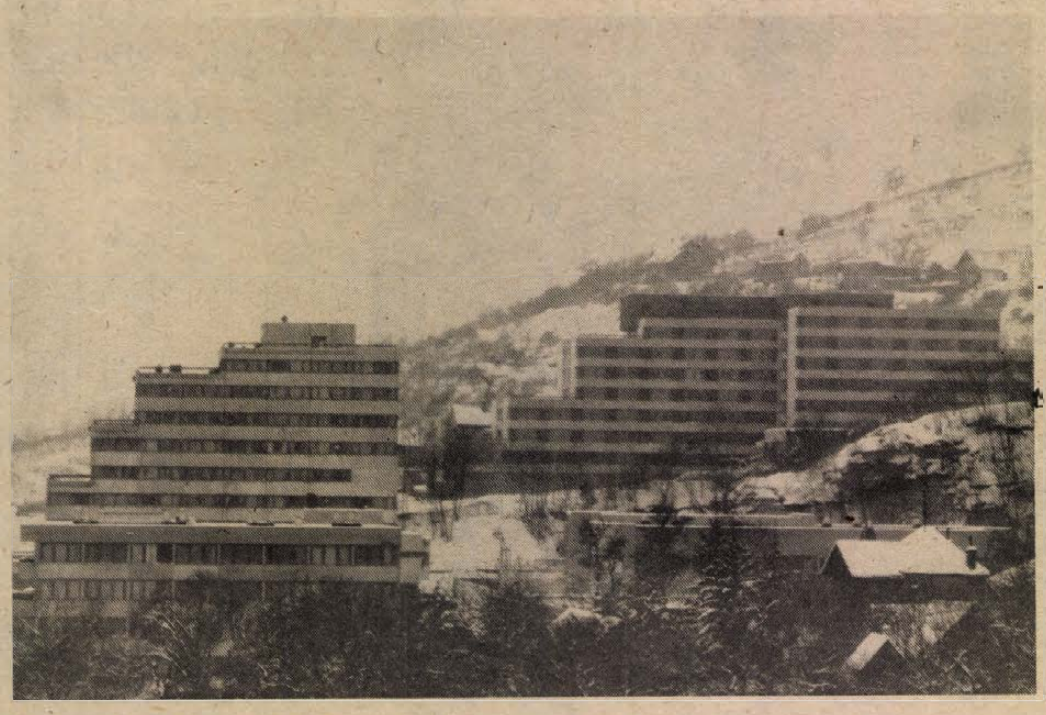
„Készek vagyunk arra, hogy minden reális lehetőséget felhasználjunk a tárgyalások folytatására — hangzik a főtitkári üzenet — ... tárgyalásokba azonban a tárgyalás kedvéért nem bocsátkozunk; nem teszünk úgy, mintha nem lennének ránk és a szövetségeseinkre irányított új rakéták Nyugat-Európában, ilyen játékban nem veszünk részt."

Ez a dolog lényege, az üzenet magva.

Az amerikai magatartás vezetett a feszültség növekedéséhez, a szovjet—amerikai kapcsolatok megromlásához, tehát az enyhüléshez, a továbblépéshez ennek a magatartásnak a tartalmi elemeit és nem puszta szóhasználatát kell megváltoztatni. Moszkva most is készen áll az igazi párbeszédre, de nem hajlandó közreműködni olyan áldialógus kialakításában, amely csak a világ megtévesztésére, az éberség elaltatására lenne jó.

Harmat Endre

Helyzetkép – változások közben



Kollégiumok a Jakabhegyi úton

A pécsi egyetemi-főiskolai kollégiumok életéből

Szeptembertől laknak az új ötszáz személyes épületben

Fontos tartalmi, szervezeti és formai átalakulások történnek a pécsi egyetemek és főiskolák kollégiumi életében. A tanév elején megváltozott a bennlakás térítésének módja, az idén szeptemberben beköltözhetnek a hallgatók a JPTE épülő kollégiumába és a közeljövőben átalakítandó minősítési rendszer is új feladatokat ad a kollégiumokban lakó mintegy 2500 hallgatónak és dolgozónak.

Jelenleg kilenc kollégiumban, javarészt 2—4 ágyas szobákban laknak egyetemisták és főiskolások Pécsett. A PMMF hallgatói a Boszorkány úton és a Rókus utcában, a POTE alsóbb évesei a 48-as téren, az „öregebbek" a Jakabhegyi úton laknak. A JPTE Tanárképző Karán tanulók többsége a Jakabhegyi út másik egyetemi kollégiumában és az Ifjúság úti kisebb épületben, a joghallgatók a Rákóczi úton és Vasason, míg a közgazdász kollégisták a Madách téren élnek a tanév ideje alatt. Nem sokáig.

Szeptemberben ugyanis beköltözhetnek a Balokányliget melletti, háromágyas szobákkal rendelkező 500 személyes kollégiumba. Ide a tervek szerint a jogászok és közgazdászok mehetnek majd, ezzel párhuzamosan az általuk most lakott épületeket más célokra fordítják (például lakások fiatal oktatóknak, előadótermek kialakítása, hivatalok elhelyezése).

Az új kollégium segítségével talán megoldható, hogy minden 3,0 feletti tanulmányi átlagot elérő diák kollégiumi polgár legyen, ha akar. Erre azért is nagy az esély, mert az 1983 szeptemberétől érvényes új rendelkezések után többen elpártoltak a kollégiumtól. Ennek értelmében ugyanis a szülők jövedelmétől függetlenül mindenki egységesen 600 forintot fizet a szállásért havonta, és ha kér étkezést, az külön 650 forintot jelent. (A régi, jóval alacsonyabb és a mostani ár különbözetének egy részét a kevesebbet kereső szülők gyerekei szociális támogatás formájában visszakapják.)

Az említett összegért nemcsak „ágyat és meleg vizet" kapnak a kollégisták, hanem rengeteg lehetőséget is szakmai tudásuk elmélyítésére, szabad idejük hasznosabb eltöltésére. A nagyobb kollégiumokban találhatók rendszeresen működő szakkörök, szakkollégiumok is. Régóta népszerű a PMMF-en a POLVAX nevű politikai teázó-vitaklub. Közkedvelt a JPTE tanárképzősei által lakott kollégiumaiban a stúdióprogram és a POTE kollégiumában szervezett nyelvtanfolyamokon is sokan részt vesznek. A rendszeresen működő formák mellett alkalmanként oktatók és országosan elismert szakemberek előadásai is színesítik a kollégiumi életet.

Nagy szerep hárul a mindenütt létező, a hallgatók által választott diákönkormányzatokra, a kollégiumi bizottságokra is. Ők szervezik a programok jó részét, néha adminisztratív — gondnoki teendőket is ellátnak és nem utolsósorban ők a közvetítők a diákság és a felnőtt vezetők között is.

A közösségi élet szélesítéséért és a szakmai tudás elmélyítéséért tett erőfeszítéseket több siker is kísérte Pécsett, a JPTE tanárképzősök által lakott kollégiumi (az országban is elsők közt) háromszor, a POTE Jakabhegyi úti kollégiuma pedig kétszer nyerte el a Kiváló címet. Mindkét kollégium ebben a tanévben kapta meg eddig utolsó alkalommal az anyagi elismeréssel is járó kitüntetést.

A következő években egyébként megváltozik a minősítési rendszer, megszűnik az általános Kiváló cím. Helyette a tervek szerint az eddigieknél kevesebb kollégium nyerheti el kétévenként egy-egy szakterület (pl. ideológiai munka, tanulmányi munka, közművelődés, sport) vagy az ország adott részének (a pécsiek például Dél-Dunántúlnak) Kiváló címét. Ezen kívül az országban legjobb munkát végző kollégium egy elismert emberről elnevezett díjat kaphat.

A minősítési rendszerrel párhuzamosan módosuló kollégiumi szervezeti-működési szabályzat is azt kívánja segíteni, hogy az ott lakó egyetemisták és főiskolások a kollégium „hotel jellege" mellett megkapják a szakmájukhoz és leendő értelmiségi funkciójuk majdani ellátásához szükséges plusz információkat, módszereket és egyéb lehetőségeket.

Bozsik László

Egészségnevelés a családban

Többet a szabad levegőre!

A kirándulás is pihentető szórakozás

„Legnagyobb kincsünk az egészség", mondja a régi közmondás. Minden bizonnyal azért válhatott közmondássá, mert régen felismerték, hogy egészségünk megtartásáért, megóvásáért mindenkinek aktívan tevékenykednie kell. Sajnos ennek az igazságnak az értékét elsősorban azok ismerik, akiknek egészsége károsodott, többé kevésbé megromlott, akik megbetegedtek. Ahhoz, hogy ez elkerülhető legyen, olyan egészségnevelő program kialakítása szükséges, amely már a legfiatalabb gyermekekben is a helyes ismeretekre épülő magatartás kialakítását segíti elő. Eredményeket csak az állandóan ható, életformává alakuló nevelési folyamattól várhatunk.

A gyermekek környezete az iskola és a család. Szülőnek és pedagógusnak egyaránt figyelembe kell vennie azt, hogy az egészséges életmódra képes magatartás kialakítása hosszú folyamat eredménye, amely a felnőttektől a következetes nevelőmunkán kívül a személyes példamutatást is megköveteli. A jó példa a leghatásosabb eszköz: fokozhatja, gyorsíthatja nevelőmunkánk eredményét. Ennek ellenkezője kevésbé képzelhető el: a dohányzó szülő, vagy pedagógus — minden jóakarata ellenére — kevésbé tudja azt a meggyőződést kialakítani, hogy a dohányzás káros az egészségre, mert ekkor saját egészségkárosító magatartása is magyarázatra szorul. Ilyenkor célszerűbb a saját példára hivatkozva azt tudatosítani, hogy könnyebb a káros szenvedélyeket el sem kezdeni, mint a már kialakultakról leszokni.

Az egyik leglényegesebb feladat, a betegségek elkerülésére való képesség kialakítása a gyermekekben. A megelőzés, a rendszeres orvosi ellenőrzéseken való részvétel az éveken át lappangva felhalmozódó idült betegségek kifejlődését akadályozhatja meg. A betegség hiánya azonban még nem egészség, ezért nem elég csak a szomatikus betegségek elkerülésére való felkészítés. A pedagógusoknak a szülőkkel együtt arra kell törekedniük, hogy a gyermekek jól felkészüljenek a változó, felgyorsult életritmushoz való könnyebb alkalmazkodásra, az életben felbukkanó nehézségek elviselésére. A konfliktusok megoldásának egyik leghatékonyabb módja a tanulók kommunikációs készségének fokozása, amely a később neurotikus panaszok kialakulásának megelőzését is szolgálhatja. Az otthoni és iskolai életben számos lehetőség adódhat közös beszélgetésekre, amelyek elősegítik a tartalmas emberi kapcsolatok kialakítását.

Különleges helyzetet teremtett a család és iskola együttműködésében az ötnapos munkahét bevezetése. Gyermekre és felnőttre egyaránt fokozott igénybevételt a munkanapokon, ugyanakkor több szabad időt a kikapcsolódásra, az egészséges életmódot elősegítő és biztosító programok kialakítására a hétvégeken.

A tanulással töltött idő megnövekedésével még hangsúlyosabbá vált az iskolai és otthoni munka tervszerűsége. Nagyon lényeges a tanórák váltakozásánál figyelembe venni az egyes tantárgyak sajátosságait az arányos szellemi és fizikai megterhelés szempontjából. Fontos az órák közti szünetek pontos megtartása úgy, hogy a tanulók a lehetőségekhez képest minél többet tartózkodjanak kint a szabad levegőn. Nagyon lényeges, hogy a rendszeresen ugyanabban az időben történő lefekvést ne zavarja meg a televízió — általában felnőtteknek készült — programja.

Fontos, hogy hétvégeken az aktív és passzív pihenés helyes arányának figyelembevételével alakítsuk ki szabadidős programjainkat.

A családnak és iskolának az úttörőszervezet és a szülői munkaközösség nyújthat segítséget, közösen keresve azokat a lehetőségeket, amelyek jelenleg a helyi körülmények figyelembevételével a kitűzött cél érdekében felhasználhatók. Csak így remélhetjük, hogy gyermekeinkben olyan szemlélet alakul ki, amely szerint nem elég csak „jobban" élni, hanem csak „egészségesebben" élni érdemes.

Dr. Schadt Györgyné

Gogol-mese bábszínpadon

Karácsonyéj

A Bóbita Bábszínház új bemutatójáról

Krampuszország főkrampusza hadat üzen a betlehemezőknek: ne tudjanak a régi népszokással házról házra járni; köszönteni; ne legyen boldog, békés karácsonyéjszakájuk! —, adja ki az „ukázt" unokaöccseinek, az éktelen ricsajjal viháncoló ördögfiókák siserehadának. De ez még nem elég. El kell hozniok neki a faluból a kedves, rokonszenves kovácslegény, Vakula lelkét is. Az ördögfiókák hada elporzik s rövidesen „kibukkan" a faluban, ahol minden a táj és az emberek lelke egyaránt egy meghitt karácsonyest hangulatát árasztja. Harangszót hoz a szél a hagymakupolás toronyból, megjelennek a betlehemezők. Rövidesen feltűnik Vakula is, akiről megtudjuk: őszinte szerelemmel epekedik a szép és rátarti parasztlány Okszána iránt. Ezzel a cselekménysorral indul a Gogol-meséből készült bábszínpadi játék, a Bóbita Bábszínház idei harmadik bemutatója. Pontosabban: egy húsz évvel ezelőtti bemutatójuk, a *Karácsonyéj* című mesejáték felújítása.

A dinamikusan pergő, szinte filmszerű jelenetsorban egymást váltják a falubeliek és az „alvilágiak" képei. Utóbbiakban az ördögfiókák mindent elkövetnek, hogy teljesítsék a főördög kívánságait. Megzavarják a betlehemezőket, lelopják a holdat az égről, s a szép Okszánának fülébe súgják, mit kívánjon a szerelmes ifjútól, ami teljesíthetetlen: a cárnő cipőjét... Vakula igen elkeseredik, de nem ijed meg, sőt szembeszáll az ördögökkel. S ebből már sejthető: a Jó itt is elnyeri jutalmát, s a történet fergeteges vidám zárul; olyan igazi, lendületes szólókkal, amiket még a Mojszejev együttes is megirigyelhetne a bóbitások bábjaitól.

Az eredeti mesét J. Szperanszkij írta át bábszínpadra, amit *Kós Lajos* magyar népzenei és folklórelemekkel igazított a hazai közönség ismeretvilágához. Oly módon, hogy — a történetet kárpát-ukrajnai miliőbe helyezve — megőrizte a mese eredeti színeit, zamatát. S itt emelném ki Kós megkapóan szép, kimagasló képzőművészeti hatású bábjait, mint az előadás külön is figyelemre méltó értékeit. A csúcsoskucsmás havasi ember, a kedvesen groteszk muzsikarcok, az „oroszosra" kötött kendőjű aszszonyok vonásaiban külön is szívesen gyönyörködne az ember: szinte sajnáljuk, hogy nincs kimerevített kép, a cselekmény lendületesen pereg tovább.

A másik, ami nagyon tetszik: a magyar folklórelemek összehangolása a ruszin környezettel. A kitűnően megválasztott karácsonyi énekek s — játék a játékban — a *bábtáncoltató* betlehemes játék előadása, — bábok előadásában. — (Szatmárcsekei gyűjtés, ami etnikailag sincs távol a meséhez simuló miliőtől).

Kós Lajos rendezése a különböző színházi elemek — a képzőművészet, az irodalom, a színpadi játék, a zene, a tánc — tökéletes összhangjára s a legapróbb részletek spontán hatású kidolgozására törekedett: érzésem szerint, teljes sikerrel. S jóllehet, a műsorlap valamennyi szereplőt feltünteti, a Bóbita új előadásában is remekül összehangolt csapatmunkáról van szó.

W. E.

Képernyő előtt

Szelet kiabálunk

Szélkiáltóék kánonjával kezdődött az a harmincöt perces film, amelyet a Magyar Televízió pécsi körzeti stúdiója készített az együttesről. A most már öt fiatalemberből álló pécsi zenekar nyerte meg tavaly nyáron a Ki mit tud? egyik első helyezését. Fő profiljuk: megzenésített költemények előadása. A zeneszerzést és a hangszerelést is saját maguk végzik, vezetőjük Lachner Tamás énektanár. Repertoárjuk igen széles körű, a zenei paródiáktól, groteszkektől kezdve a kimondottan gyermekeknek szánt játékos dalokon át a lírai hangvételű számokig. Szívesen választják műsorukban pécsi költők műveit. Csorba Győző, Galambosi László, Makay Ida, Pál József, Pálinkás György, Parti-Nagy Lajos egy-egy megzenésített alkotását a portréfilmben is hallhattuk. És „háziszerzőik" közé tartozik például Balassi Bálint, Ady Endre, Weöres Sándor, Tamkó-Sirató Károly. S néha írnak verseket az együttes tagjai is: a címadó (Szelet kiabálunk) dal szövege Fenyvesi Béla szerzeménye.

A körzeti stúdió munkatársai, Bükkösdi László rendező vezetésével, a villányi szoborparkban forgatták az együttest bemutató filmet. Így egy komplex művészi hatást értek el, amennyiben a szobrok látványa kiegészítette a zenei élményt.

Néhány igazi telitalálat született ebből a megoldásból. A háromnegyedes, vidám, lüktető ütemű Szerenádot (Weöres Sándor—Lachner Tamás) egy monumentális méretű női torzó előtt térdepelve, udvarolva adta elő az együttes. Különösen szép és tartalmilag is egymásra épülő volt a Gallytánc (Galambosi László—Fenyvesi Béla) előadása és képi megvalósítása. Az egymásra simuló, szárnyaló szobormadarak kiegészítették, továbbvitték gondolatilag a közreműködő Sólyom Katalin és Fenyvesi Béla énekét. Ugyancsak „partnerei" voltak egymásnak a megszólaló zene és a bemutatott szoborkompozíciók az Ady Endre—Lachner Tamás: Imádság a háború után című dal esetében.

A film egy részében viszont a szoborpark szinte már főszereplővé emelkedett. És bár a park hatalmas térsége a szabadságot, a mozgás lehetőségét is sugallta, az együttes beállítása több alkalommal túl statikus, stúdiószerű maradt. Ez a merevség oldódott a film vége felé. A már említett Szerenád, valamint a Slágerénekesnő és a Törpetánc című dalok nemcsak zenéjükben, de kivitelezésükben, koreográfiájukban is mozgalmasak voltak. A Törpetánc az égő, ripegő-ropogó tűz körül igézően mesebeli és valóban „tűzről pattant". Stílszerűek a befejező képsorok, a bolgár népköltésből átvett (Nagy László fordításában), a muzsikus sors hányatottságáról éneklő, a szobrok közé besétáló zenészekkel.

A zeneszámok között három beszélgetést láthattunk, hallhattunk Gombár János riporter segítségével. Ezek fontos információkat közöltek, de szerencsésebb lett volna, ha az első riport nem mindjárt a film legeslegelején hangzik el, fékezve a műsor ritmusát.

Egészében véve összhatású film készült a tehetséges együttesről. Az elhangzott zeneművek egyébként hallhatók az együttes nemrégiben megjelent műsoros kazettáján, mely a pécsi „DÓ-LÁ" hangstúdióban látott napvilágot.

Barlahidai Andrea

HÍREK

JANUÁR
26
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VANDA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.19 — nyugszik 16.35 órakor.
A Hold kél 1.25 — nyugszik 11.29 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve a 10-046-os telefonszámon hívható HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: LÁSZLÓ JUDIT 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Város Encs

Városavató ünnepi tanácsülést rendeztek szerdán délelőtt Encsen. A volt járási székhely lett Borsod megye abaúji területének első városi rangú települése. Az új sportcsarnokban megtartott ünnepi tanácsülésen Ladányi József, a Borsod megyei Tanács elnöke jelentette be, hogy az ünnepséget megelőző munkaülésen a testület megválasztotta a városi tanács vezető tisztségviselőit. Ezt követően Menyhért Béla tanácselnök köszöntötte a városavató tanácsülés résztvevőit, vendégeit, közöttük Lázár Györgyöt, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Minisztertanács elnökét és Ján Spakot, a szlovákiai kassai járás nemzeti bizottságának elnökét. A tanácselnök bevezető szavai után Lázár György mondott ünnepi beszédet.

Itthon vannak az ellopott képek

Szerdán — miután a Ferihegyi repülőtéren landolt a MALÉV Athénból érkezett különgépe — 13.45 órakor a Szépművészeti Múzeumba érkezett a tavaly november 5-én ellopott hat festmény, amelyet a görög hatóságok átadtak a magyar illetékeseknek.

A múzeumban rögtönzött tájékoztatón bemutatták a sajtó képviselőinek a páratlan értékű műkincseket, amelyeket azonnal megfelelő körülmények között, úgynevezett temperált szobában helyeztek el. A Magyarország és Görögország között 1981-ben kötött jogsegélyegyezmény alapján kiadott képeket dr. Csók Károly, a Fővárosi Főügyészség vezetője és dr. Vincze Lukács budapesti rendőrfőkapitány adta át hivatalosan a múzeum főigazgatónőjének.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) — A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket!) Szigligeti-bérlet.
Kamaraszínház (MÉV Ságvári Műv. H.): Charley nénje (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8)
Kossuth: Ben Hur (10), Barátod akarok lenni (2, 4), Kirándulás gyilkossággal (6, 8)
Park: Ben Hur (3, 7)
Rákóczi: Klute (5) **Fekete Gyémánt:** Eltűntnek nyilvánítva (6) **Jószerencsét:** Az álarcos lovag legendája (4, 6) **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (6) Mennyei seregek (8) **Komló, Zrínyi:** Tizetkét hónap (4) Vabank (6, 8) **Komló, Május 1.:** Ez, igen! (f5, f7) **Szigetvár:** Az Olsen-banda boldogul (6) **Siklós:** E. T. (7) **Harkány:** D. B. Cooper üldözése (7) **Bóly:** Elcserélt szerelem (7) **Dunaszekcső** Tűtorony (7) **Pécsvárad:** Katonadolog (7) **Sásd:** Visszaesők (7) **Sellye:** Hálózat (7) **Szentlőrinc:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (7) **Villány:** Kémek a lokálban (7)

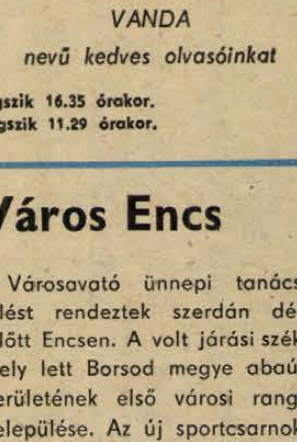
Időjárás

Várható időjárás az ország területén csütörtök estig: a nyugati, északnyugati országrészben változóan felhős idő várható, számottevő havazás nélkül. A keleti, délkeleti országrészben csak nagyon lassan szakadozik fel a felhőzet, még sokfelé várható havas eső, havazás. Az északnyugati szél gyakran erős, eleinte néhol viharos lesz, hófúvásokat okoz, majd lassan mérséklődik.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —2, —7 fok között, a szélvédett délnyugati országrészben —10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet kevéssel 0 fok fölött várható.

A szerda reggeli vízállások: Örtilos 27 cm, áradó, vízhő 3,2 fok, Barcs —15 cm, apadó, vízhő 1,0 fok, Drávaszabolcs 47 cm, apadó, vízhő 2,7 fok, Mohács 310 cm, apadó, vízhő 1,6 fok.

Védett madaraink



ŐSZAPÓ

Népi neve: hosszú farkú, dorongfarkú, rudascinege, egérmadár. Téli madáretetőink kedves vendége ez a kis testű, hosszú farkú fehér fejű cinegefaj. Állandó madár, lomblevelű erdőink örökmozgó rovarpusztítója. Fészke valóságos kis remekmű, melyet kívül mohával, zuzmóval álcáz, belül szőrrel, tollal bélel. Ebben költi ki évente kétszer 10—12, fehér alapon vörösen pettyezett tojását az őszapópár. Falánk fiókáit rovarpetékkel, álcákkal, apró hernyókkal táplálja. Védett, eszmei értéke: 500 Ft.

Dr. Pintér Éva

Grafika: Muray Róbert

Mágocson, a nagyközségi pártbizottság épületében tartott újságíró—olvasó találkozót a Dunántúli Napló szerkesztősége. A baráti beszélgetésen a lap tevékenységéről mondták el véleményüket a mágocsi és környékbeli olvasók, akik mintegy félszázan vettek részt a találkozón. A képen: a résztvevők megtekintik a Mágocsról szóló kiállítást. **Fotó: Erb János**

Logopédiai klub indul

Klubtagok és érdeklődők egyaránt felkereshetik a Baranya megyei Pedagógiai Intézet által szervezett logopédiai klubot, melynek idei programja ma csütörtökön 14.30-kor kezdődik meg az intézet Széchenyi tér 9. számú épületében. Az első találkozón Gergely János, a JPTE főtitkára előadásában a magyar nyelv retorikájáról, a beszéd belső követelményeiről hallhatnak a résztvevők. A klub vendége lesz később Montágh Imre, aki a tiszta beszéd követelményeit ismerteti. A klubtagok ezeknél szűkebben vett logopédiai előadásokat is hallhatnak majd a nyelvlökéses nyelés, továbbá az orrhangzásság problémaköréről. A klub kéthavonta rendezi meg előadásait a logopédia országosan ismert és elismert szaktekintélyeinek közreműködésével.

●

— **Kitüntetés.** A Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Zádor Annának, az Eötvös Loránd Tudományegyetem nyugalmazott egyetemi tanárának, művészettörténésznek 80. születésnapja alkalmából, eredményes munkássága elismeréséül a Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta. A kitüntetést Köpeczi Béla művelődési miniszter szerdán adta át.

— **Mezőgazdasági könyvhónap.** Február 3-án Várpalotán nyílik meg a 27. mezőgazdasági könyvhónap. Az eseménysorozat alkalmából megjelenő újdonságokról tájékoztatták szerdán az újságírókat az országos szervező bizottság tagjai, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának klubtermében. Amint elmondták, a mezőgazdasági kiadványok évek óta hasznosan segítik az agrárszakembereket a műszaki, technológiai, technikai újdonságok megismerésében. Az idei könyvhónap 600 ezer példányban megjelenő 49 kiadványa különösen nagy teret szentel a kistermelésnek.

— **A számítástechnika szakirodalmának bemutatója.** Ma és holnap is látható még a legutóbbi években beszerzett hazai és külföldi számítástechnikai tárgyú könyvekből, folyóiratokból, információs anyagokból nyílt kiállítás a JPTE központi épületében (Rákóczi út 80.) 10 és 12, valamint 13 és 17 óra között. A kiállításon az LSI Alkalmazástechnikai Tanácsadó Szolgálat mikroszámítógépek alkalmazásait elősegítő kiadványai közül több megvásárolható.

A bőség zavara

Olajgondoktól terhes világunkban üde fuvallat az a hír, hogy az ÁFOR egyre nagyvonalúbban bánik a fűtőolaj-megrendelésekkel. Oda is többet szállít például, ahová kevesebb kellene.

Történt, hogy az egyik intézmény 4500 litert rendelt, mivelhogy ennyi fér a kazán olajtartályába. A pécsi ÁFOR-telepen nyomban közölték; vagy ötezer, vagy semmi. De mi legyen a visszamaradó félezerrel? (Amiről kiderült, hogy tulajdonképpen csak 420 liter, mert az ötezres tartálykocsi nem egészen ötezres, jóllehet a vevő ennyit fizet ki.)

Hosszú telefonálás után az ÁFOR képviselője „most az egyszer, kivételesen, utoljára" belement, hogy négyezer litert szállítsanak, de felszólította az illető céget, hogy ha még egyszer olajat akarnak kapni, építsenek föl egy kiegészítő ezer literes tartályt. A maradékot ugyanis hordókba sem szabad tölteni...

Ezek után félve gondolok arra, mi lesz, ha az ÁFOR eladja az ötezres tankautóit és csupa nyolcezressel szereli föl magát. Akkor minden fogyasztónak ekkora tartályokat kell építenie? Máris csöngetem a Világbankot...

H. J.

Rendezvények

Szilágyi János „Halló, itt vagyok!" című műsora január 26-án este nyolckor kezdődik Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban.

✲

Január 28-án, szombaton fél 7 órai kezdettel a hímesházai művelődési házban Johann Arold és a mázaszászvári német trió ad műsort.

✲

Társadalmi természetvédelmi őrök alakuló ülését tartják január 27-én 18 órakor Pécsett az Ifjúsági Házban. A rendezők várják az érdeklődőket.

✲

Halnapok a Bástyában. A pécsi Bástya söröző is meglepetést tartogat vendégeinek farsang idejére: először február 6-a és 12-e között rendeznek halnapokat, amelyeken a paksi Vörös Csillag Halászati Termelőszövetkezet halaiból készült ételeket szolgálják föl, például harcsapörköltet túróscsuszával, süllőt, pisztrángot, halászlét. A halnapok idején az étteremben halászati eszközökből bemutatót is rendeznek.

✲

Vendégfogadó a Generálishoz. A Hungar Hotels gasztronómiai hetei ebben az évben hazai tájjellegű rendezvénnyel kezdődnek: január 30-tól február 3-ig a soproni Tábornok Ház vendéglőjének hagyományos ételeit és italait mutatják be a Minaret étteremben. A gasztronómiai hét a „Vendégfogadó a Generálishoz" elnevezést kapta.

✲

Vadászatról — nemcsak vadászoknak — tart vetített-képes előadást Szidnai László Őzbírálat, őzselejtezés címmel. Minden érdeklődőt szeretettel vár a MAVOSZ Baranya megyei Intézőbizottsága január 27-én 18 órakor a Pécs, Honvéd u. 1. sz. alatti Vadász-klubban.

Gyorslista

az 1984. január 24-én megtartott FARSANGI lottószelvények rendkívüli sorsolásáról. A jutalomsorsolásban a FARSANGI lottószelvények és az 1984. január havi előfizetéses lottószelvények vettek részt.

A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

A Vásárlási utalvány (2000 Ft)
B Lakberendezési utalv. (100 000 Ft)
C Vásárlási utalvány (50 000 Ft)
D Vásárlási utalvány (20 000 Ft)
E Vásárlási utalvány (10 000 Ft)
F Vásárlási utalvány (9000 Ft)
G Vásárlási utalvány (7000 Ft)
H Vásárlási utalvány (5000 Ft)
I Vásárlási utalvány (4000 Ft)
J Vásárlási utalvány (3000 Ft)

2 670 432	i	78 196 275	j	80 108 472	j
2 694 186	i	78 208 152	j	80 120 349	j
2 753 571	j	78 231 906	i	80 132 226	j
2 789 202	h	80 013 456	h	80 144 103	i
2 896 095	h	80 025 333	h	80 155 980	j
2 919 849	j	80 049 087	h	80 167 857	j
2 931 726	h	80 072 841	j	80 179 734	i
2 967 357	j	80 084 718	j	80 215 365	j
2 979 234	j	80 096 595	j	80 227 242	j
				80 239 119	e
				80 250 996	i
				80 262 873	j
				80 274 750	e
				80 283 627	h
				80 298 504	f
				80 322 258	h
				80 357 889	j

80 381 643	j		
80 393 520	f		
80 405 397	h		
80 417 274	i		
80 441 028	i		
80 452 905	j		
80 464 782	i		
80 488 536	i		
80 500 413	j		
80 512 290	j		
80 524 167	g		
80 536 044	j		
80 547 921	j		
80 571 675	j		
80 583 552	j		
80 595 429	h		

A nyertes szelvényeket 1984. február 16-ig kell a Totó-Lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

☎ 15-000

Megszűnik február elsejétől Pécsett a Tolbuhin úti férfifodrászüzlet, panaszkodott Magyar Sándor pécsi, Keller János út 4. szám alatt lakó olvasónk. Több száz embert érint, hisz mint mondta, nem csupán a Budai vám környékén élők, hanem vasasi, hirdi férfiak is idejártak. Kérdése: miért szűnik meg, s helyette lesz-e másik a közelben?

Szokolai Imréné, a Baranya megyei Fodrászipari Szövetkezet elnöke elmondta; az üzlet, ahol ez a férfifodrászat működik, magántulajdonban lévő házban van, s a szövetkezet bérli a helyiséget. Többször feljelentették őket, hogy a szennyvizet a csapadékcsatornába vezetik, a tulajdonos nem járul hozzá, hogy ott helyben ezt megoldják, a városi rendszerbe kötésre pedig nincs lehetőségük. Ezért lesznek kénytelenek az üzletet bezárni. A városi tanácsot megkeresték, hogy a közelben nyítnak egy fodrászatot, de a tanács ehhez nem tud helyiséget biztosítani. A kör bezárul. De vajon tényleg nem tudnának valamilyen megoldást találni?

✲

Gergely János Pécs, Táncsics Mihály utca 8. szám alatt lakó olvasónk közölte, hogy a Bogár utca—Táncsics Mihály út kereszteződésében egy nagy gödör van, mely nagyon balesetveszélyes. Telefonhívásunkra Kovács József, a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat főmérnöke intézkedett, s az ideiglenes helyreállítást tegnap elvégezték.

Társadalmi természetvédelmi szolgálat alakul Baranya megyében

Az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal Dél-dunántúli Felügyelősége a természeti értékek hatékonyabb védelme érdekében társadalmi őrszolgálatot szervez.

A TTSz célja, hogy

— összefogja azokat az állampolgárokat, akik a természetvédelmi célok megvalósításában készek a természetvédelmi feladatokat ellátó állami szervek számára segítséget nyújtani;

— szervezett formában, társadalmi úton segítse elő a természetvédelmi értékek megóvását és a védett természeti területek őrzését, gondozását.

A TTSz tagja lehet minden büntetlen előéletű, nagykorú magyar állampolgár, aki a TTSz célkitűzéseivel egyetért, annak működési szabályzatát elfogadja, és az előírt tanfolyamot sikeresen elvégezte.

A TTSz tagját szolgálati igazolvány és jelvény illeti meg, feladatait ellenszolgáltatás nélkül, társadalmi munkában látja el.

A TTSz Baranya megyei csoportjának alakuló ülése január 27-én, pénteken 18 órakor lesz az Ifjúsági Házban.

Az alakuló ülésre — a meghívottakon kívül — várunk minden természetszerető, segítőkész állampolgárt, aki részt kíván vállalni a természeti értékek védelmében.

Az alakuló ülésen ismertetésre kerül a TTSz programja, feladatai és ellátjuk leendő munkatársainkat a szükséges segédanyagokkal.

OKTH Dél-dunántúli Felügyelősége

04-05-07

Elégett kétezer szalmabála a Szentlőrinci Állami Gazdaság tésenyi üzemegységében január 24-én. A tésenyi és a baksai önkéntes tűzoltók, valamint a pécsi állami egységek fékezték meg a tüzet, amely 14 000 forintnyi kárt okozott.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (Belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

FELVESZÜNK:

● magasépítésben jártas és legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező üzemmérnöki végzettségű

építésvezetőket,

● valamint technikumi végzettséggel rendelkező

építésztechnikusokat és gépésztechnikusokat

JELENTKEZÉS: B. M.-I TANÁCSI MAGAS. ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT személyzeti és oktatási osztályán, Pécs, Fürst Sándor u. 5.

BARANYA MEGYEI MAGAS és MÉLYÉPÍTŐ

Tudományos konferencia a PMMF-en

Dr. Dányi Pál tartja tájékoztató előadását

Több mint száz előadás hat témakörben

Ma folytatódik a program

Régen volt ilyen nagyszabású, pécsi felsőoktatási intézmény által rendezett tudományos konferencia a városban. A szerdától péntekig tartó üléssorozatot a Pollack Mihály Műszaki Főiskola szervezte. A háromnapos programon a pécsi főiskola oktatói mellett a társintézmények tanárai és az iparban dolgozó szakemberek közül is sokan tartanak előadásokat.

A tegnapi első plenáris ülést *dr. Pauka Imre*, a PMMF főigazgatója nyitotta meg. Hangsúlyozta: a konferencia legfőbb célja, hogy a műszaki területen kutatóknak fórumot és nagyobb nyilvánosságot teremtsen. Erre azért is szükség van a jelenlegi nehezedő körülmények között, mert például a PMMF-en elsősorban alkalmazott és fejlesztési kutatások folynak, melyek közvetlenül felhasználhatók a gazdasági életben. Az elhangzó több mint száz előadásnak az is külön jelentőséget ad, hogy egy részük szorosan kapcsolódik Dél-Dunántúl műszaki fejlesztésének aktuális feladataihoz is — hangsúlyozta a főigazgató.

Ezután *dr. Dányi Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára tartott előadást. Először — tekintettel a vendégtanárokra — tényszerűen, országos adatokkal összehasonlítva beszélt Baranya gazdasági életének tapasztalatairól, különös tekintettel a megyében élő 17 000 diplomás tevékenységére. Előadásának második részében a különböző foglalkozások presztízsének jelenlegi helyzetéről szólt. Megállapította, hogy az üzemmérnökök elismertsége még nem éri el azt a szintet, amit szeretnénk. Ennek megváltoztatását politikai eszközökkel is segíteni, gyorsítani kell, mégpedig elsősorban a tudományos, oktatási és közéleti munka további javításával, és az értelmiség további bevonásával a döntési folyamatokba. Dr. Dányi Pál végül hangsúlyozta az egyéni kutatási érdeklődés és a társadalmi hasznosság közötti összefüggés jelentőségét.

A plenáris ülés másik szónoka *dr. Szücs Ervin*, az ELTE és a JPTE egyetemi tanára volt. „Műszaki-technikai műveltség" című előadásában beszélt arról, hogy a tűz és a kerék feltalálása óta talán az utóbbi 10—15 évben következtek be a legnagyobb változások a műszaki életben. Ennek felismerése és a tennivalók meghatározása napjaink legnagyobb problémája. Ebből következően a műszaki tudományokat oktató tanárok elsődleges feladata, hogy megszerettessék a tudományt a hallgatókkal.

Délután néhány szekcióban már előadások hangzottak el. Ma pedig egész nap, minden érdeklődő részt vehet az építészeti-építőipari, a gépészeti-épületvillamossági, a számítástechnikai, a társadalomtudományi, a neveléstudományi, valamint a nyelv- és irodalomtudományi szekciók munkájában.

A PMMF az összes előadás kivonatát a tudományos konferencia idejére, szekciónként külön könyvben megjelentette, a tervek szerint félév múlva valamennyi elhangzott értekezés teljes szövege megjelenik.

Bozsik László

Jelentkezés március 1-ig

Megjelent a Felvételi tájékoztató

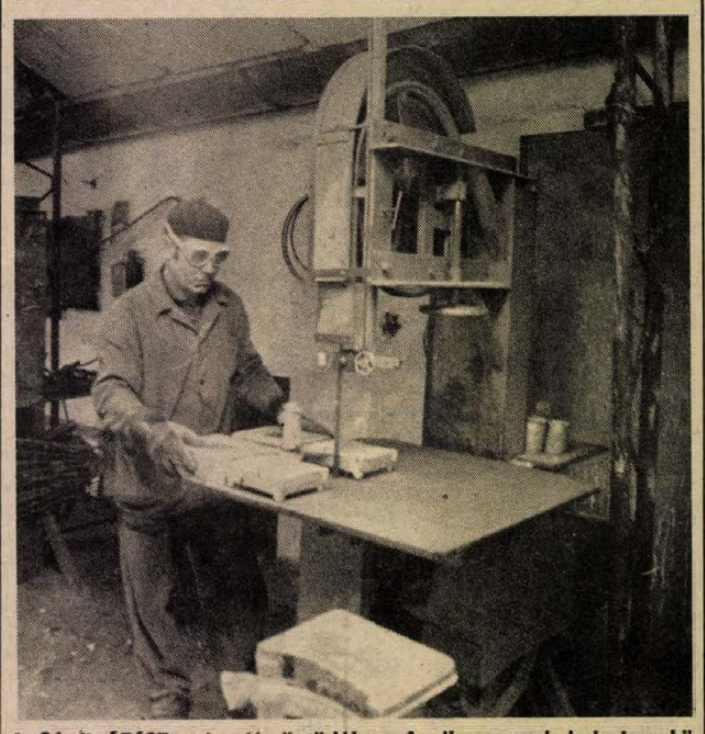
A középfokú tanintézetekben idén végzett, és 35. évüket be nem töltött fiataloknak már nincs sok idejük, hogy eldöntsék, melyik hazai egyetemen, vagy főiskolán kívánnak tanulni. A Művelődési Minisztérium ugyanis idén előrehozta a nappali tagozatra jelentkezés határidejét. Ennek értelmében — a nyomtatványboltban és az iskolákban beszerezhető, a tavalyival megegyező jelentkezési lapokat és más okmányokat — március 1-ig kell eljuttatni az iskolába, ahonnan 15-ig küldik el az illetékes felsőoktatási intézménybe. (Az esti és levelező tagozatokra a határidő március 30.)

A napokban sajnálatosan alacsony példányszámban megjelent Felvételi tájékoztató tartalmazza a lapok kitöltéséhez nélkülözhetetlen kódszámokat, és egyéb hasznos tudnivalókkal is szolgál. A jelentkező egyszerre csak egy hazai felsőoktatási intézménybe kérheti felvételét. (Kivéve a művészeti főiskolára, a testnevelési főiskolára és a katonai főiskolákra pályázókat.) Ugyanakkor mindenkinek jogában áll, hogy jelentkezési lapján megjelölje, melyik egyetemen, vagy főiskolán kívánja folytatni tanulmányait, ha az eredetileg elképzelt helyen nem jár sikerrel. Érdemes a jelentkezési lapon megjelölt mindhárom átirányítási lehetőséget kitölteni, hiszen ott akkor természetesen a felvételi megismétlése nélkül elkezdhető a tanulás. Elsősorban a műszaki egyetemekre és a bölcsészkarokra jelentkezőknek érdemes élni ezzel a lehetőséggel. (Például a PMMF-en tanulók több mint fele átirányítással került az intézménybe.)

Összehasonlítva az idei és a tavalyi felvételi tájékoztatót, kiderül, hogy egy-két kisebb eltéréssel ugyanannyi hallgató tanulhat szeptembertől a magyar felsőoktatásban. Tehát a valamivel több mint 30 000 jelentkezőből mintegy 15 000 járhat sikerrel a felvételiken. Nappali tagozaton nincs jelentős változás az egyes egyetemeken és főiskolákon meghirdetett szakpárokban sem a tavalyihoz képest. A tanárképzőkre és tanítóképzőkre jelentkezők továbbra is csak a felvételi körzet szerint kérhetik felvételüket. Levelezőn újdonságként 1984-től tanulhatnak az érdeklődők 3 éves pedagógiai szakon a pécsi JPTE Tanárképző Karán, szintén első ízben indul levéltáros szak az ELTE-n, és most hirdeti meg a természettudományokat oktató tanároknak pedagógiai szakát az ELTE.

A felvételi vizsgákat — kivéve az idén végzők matematika, kémia, fizika és biológiai írásbelijét — június 23. és július 8. között tartják. Az írásbeli közös érettségi, felvételi írásbeli vizsgák május 21-én és 22-én lesznek.

A szóbeli és írásbeli felvételi vizsgákon maximum hatvan pont érhető el, ugyanennyi szerezhető a középiskolai tanulmányok alapján is. (Itt jegyezzük meg, hogy a bölcsészkarokra általában 105—110 pont kell a bejutáshoz, míg egyes műszaki főiskolákra és a tanárképzők reálszakjainak egy részére 70 is elegendő, az eddigi tapasztalatok alapján.)



A Sásdi ÁFÉSZ színesfémöntödéje. Az ilyen munkahelyeken különösen fontos a munkavédelmi felszerelések használata.

Munkavédelem a fogyasztási szövetkezetekben

Milyen a munkavédelmi helyzet a fogyasztási szövetkezetekben, különös tekintettel az ipari üzemekre? Ha helyenként elő is fordulnak kisebb-nagyobb hiányosságok, az utóbbi években sokat javult a helyzet, jobb a hozzáállás, összességében kedvezőek a tapasztalatok. Legalábbis ezt támasztják alá a Baranya megyei Főügyészségnek az SZMT munkavédelmi osztályával tavaly lefolytatott vizsgálódásai.

Tegnap Pécsett Kasza Tibor elnökletével ülést tartott a MESZÖV elnöksége, s egyebek mellett meghallgatta dr. Antal Ferenc csoportvezető főügyész összefoglaló értékelését. A munkavédelemmel kapcsolatban új jogszabályok láttak napvilágot, az ügyészség szeretne hatékony segítséget nyújtani, hogy ezeket a jogszabályokat jobban megismerjék, betartsák. Megvizsgálva az áfészekben a munkavédelmi jogszabályok végrehajtásának törvényességét, megállapították, a szövetkezetek ismerik a rendelkezéseiket, a munkavédelmi szabályzataikat korszerűsítették, a hatásköröket rendezték. Mindemellett akadnak hiányosságok, melyeknek megszüntetéséhez a MESZÖV is nagyobb segítséget adhatna megfelelő munkavédelmi szakember beállításával.

Országos tanácskozás jövő hét végén

Az aprófalvak sorsa az ifjúsághoz kötődik

Konferencia előtti beszélgetés Tasnádi Péterrel

„Az aprófalvak közélete és ifjúsága" címmel, ahogy erről az elmúlt héten már tájékoztattuk olvasóinkat, február 3-án, és 4-én országos konferenciát rendeznek Pécsett. Nemcsak azért lesz a tanácskozás színhelye Baranya, mert aprófalvas megye, hanem mert a kezdeményezés is innen indult ki, mégpedig a KISZ Baranya megyei Bizottságától. Éppen ezért előzetes beszélgetésre *Tasnádi Pétert*, a megyebizottság titkárát kértük föl.

— Miért éppen az ifjúsági szervezet kezdeményezte ezt a konferenciát?

— Az aprófalvak sorsa szorosan összekapcsolódik az ifjúsággal; létük, megmaradásuk hozzánk, fiatalokhoz kötődik. Ugyanis ha nem tudjuk megtartani a kistelepülések fiatalságát, vagy nem tudjuk „visszacsábítani" a falvakba, az óhatatlanul a legkisebb települések kihalásához vezet. Az elmúlt évtizedben éppen Gyűrűfű volt a példa, ezzel rettentették a közvéleményt. Azóta persze ellenpélda is akadt, többek között éppen a baranyai Sátorhely, ami a közelmúltban emelkedett községi rangra. Ettől függetlenül azonban élő probléma az aprófalvak helyzete, közélete, s mindehhez az ifjúság viszonya.

— A probléma általános jellege mellett mi adta a közvetlen indítékot a konferencia megszervezésére?

— Korábban már számos tanácskozást tartottak ebben a témában, így például Lentiben, Kecskeméten, Nyíregyházán. Az, hogy mi is rendezzünk egy, a korábbiaknál jóval átfogóbb tanácskozást, már másfél éve fölmerült, amikor a Baranya megyei Tanács a társközségek helyzetét tárgyalta. A KISZ Baranya megyei Bizottsága mellett működő Értelmiségi Fiatalok Tanácsa tett erre javaslatot az ifjúsági szervezetnek, s azután a KISZ-nek sikerült társszervezeket is megnyerni ehhez. Más oldalról is eljutottunk a kérdéshez: a KISZ munkájában ugyanis egyre jobban előtérbe került az utóbbi időben a lakóterületi munka, az ifjúságnak a lakóhelyén folytatott közéleti tevékenysége. Ilyen megközelítésből is eljutottunk az aprófalvakhoz, mint problémás területekhez, hiszen az az ifjúság, amelyik még ilyen településeken él, ha közéleti tevékenységet folytat, azt elsősorban a munkahelyén teszi, s ez általában nem a faluban van, mert a fiatalok többsége bejáró.

— Mit várnak ettől a konferenciától?

— Mindenekelőtt az elméleti és gyakorlati szakemberek vitájából korszerűbb, sokrétűbb ismereteket, a jövőre vonatkozó megoldási módokat. Végül is létkérdés, hogy a fiatalokat meg tudjuk tartani ezeken a településeken, s ezt csak is úgy érhetjük el, ha az alapvető szociális feltételeket biztosítani tudjuk számukra. Ahol életfeltétel van, onnan nem vágyódnak el az emberek. S ebben kell sürgősen előbbre jutnunk: még a jelenlegi gazdasági helyzetben is meg kell találnunk azokat a reális lehetőségeket — s ezek nem mindig függnek az anyagiaktól —, amelyek a fiatalok számára vonzóbbá teszik a kistelepüléseket.

D. Cs.

Áruforgalmi jelentés

1983-ban 441 milliárd forint forgalmat bonyolított le a kiskereskedelem, vagyis összehasonlítható árakon a forgalom nem változott, 7,4 százalékkal magasabb volt az előző évinél — állapította meg a Belkereskedelmi Minisztérium most kiadott jelentésében. Megváltozott a korábbi évekhez képest az állami és a szövetkezeti kiskereskedelem forgalomnövekedésének aránya: míg korábban a szövetkezeti, tavaly — a ruházati termékek kivételével az állami kereskedelem értékesítése emelkedett jobban.

Decemberben, a lakosság ünnepek előtti keresletét a kiskereskedelem összességében megfelelő színvonalon elégítette ki. Az élelmiszerek és élvezeti cikkek forgalma a hónap folyamán 5,8 százalékkal növekedett. Húsból, húskészítményekből, továbbá baromfiból és élőhalból volt elegendő. Jó volt a tej, tejtermékek kínálata is, s az előző időszakhoz képest javult az ellátás étolajból és margarinból.

Volt elegendő kozmetikum, testápolószer, borotválkozási cikk, javult a mosó- és mosogatószerek kínálata is. Még mindig nem volt azonban elegendő olcsóbb pipereszappan, hajmosószer, és hiányos volt a festékáruk választéka.

Decemberben élénk volt a forgalom a ruházati kereskedelemben is, főként a téli ruhákat, illetve az ajándékozásra alkalmas árucikkeket keresték. Az ellátás összességében megfelelőnek bizonyult, s javította a kínálatot, hogy több ipari szállító decemberben igyekezett korábbi lemaradását pótolni. A felső kötöttáruk választékát a decemberben beérkezett import némileg javította, de így is elmaradt a kínálat a korábbi években megszokott színvonaltól.

A vegyesiparcikkek közül egyes termékcsoportokban javult a kínálat, így nagyobb választékban lehetett kapni fotócikkeket, háztartási és márkás üvegárukat, író- és rajzszereket, valamint a korábban szintén gyakran hiányzó karikagyűrűt. Háztartási kisgépekből elegendő fajtát és mennyiséget kínált a kereskedelem, színes televízióból azonban nem tudták kielégíteni az igényeket.

A sport- és játéküzletekben a hagyományos játékok kínálata jobb volt, mint a megelőző évben.

Az építőanyagok forgalma változatlanul élénk volt decemberben. Kötőanyagokból, fedéllemezből, csempéből, parkettából kielégítették az igényeket, változatlanul hiánycikk volt azonban a falazótégla, tetőfedőcserép, egyes vasbetongerendák és nyílászáró szerkezetek.

Új utak és járdák épülnek Mázaszászváron

Tanácsülést tartottak tegnap Mázaszászváron. A testület többek között megvitatta és elfogadta az 1984. évi költségvetés és fejlesztési terv javaslatot.

Az elmúlt évről áthúzódó feladat a Simon István utcában az út megépítése. A 700 000 forintos útépítési programban szerepel még a Rózsadomb utcai, Hámán Kató, Károly Éva utcai és a vékényi útépítések, illetve korszerűsítések. Az OTP-lakások területén a vízelvezetés megoldását tervezik. Folytatni kívánják a családi lakóházas telkeknél a villamoshálózat bővítését. Ebben az évben 150 000 forintot fordítanak a járdaépítésekre, illetve felújításokra. A Kilián György utcában és a Fürdő utcában betonjárdát alakítanak ki, a Kun Béla, Arany János utcákban, illetve a Május 1. téren pedig aszfaltburkolatos felújítást határoztak el.

K. Z.

A pécsiek kérdezték, a DN-ben válaszolunk

Miért nincs elég mecseki szén?

Közérdekű kérdésekre szeretnénk válaszolni e rovatunkban. Olyanokra, amelyeket nemcsak a Dunántúli Naplótól, hanem a politika állami, a társadalmi és tömegszervezetektől, így a Pécs városi Pártbizottságtól, a Szakszervezetek megyei Tanácsától, a Hazafias Népfronttól, a KISZ-től és a Pécs városi Tanácstól kérdeztek. A számos kérdés közül, a már említett szervek — koordinációs megbeszélés után — januárban a mecseki feketeszénnekkel kapcsolatos érdeklődést tartották az egyik legfontosabbnak. Pontosabban azt, hogy miért nem lehet kapni ezeket a szénféleségeket?

Mit mond a TÜZÉP?

A részletesebb válasz előtt szögezzük le: van tüzelő! Ezen belül tűzifa szinte korlátlan mennyiségben. Szén is kapható, de az tény, hogy a keresett mecseki szenekből mindig kevés van a Dél-dunántúli TÜZÉP telepein. *Szederkényi György*, a Dél-dunántúli TÜZÉP igazgatóhelyettese elmondta, a 70-es évek közepétől állandósult, hogy az igényeknél kevesebb mecseki durva szenet tudnak adni a lakosságnak. Tavaly például 80 ezer tonnát kértek, de 64 ezret kaptak.

A TÜZÉP nem közvetlenül a Mecseki Szénbányáktól kapja a szenet, hanem a TÜZÉP Egyesülésnek jelzi az igényét, így a mecseki szenet is. Erre az évre 100 ezer tonnát kértek, a jegyzőkönyvezett árualap ezzel szemben 74 200 tonna. Vagyis csaknem 30 ezer tonnával kevesebb a kértnél, de valamivel több a tavalyi alapnál. Majdnem ugyanennyi — 75 ezer tonna — az 1984-es iszapszén rendelésük. Ez a tüzelőfajta ugyancsak kedvelt a lakosság körében, elsősorban az alacsony ára miatt.

Az 1984-es 460 ezer tonnányi szén- és brikettkontingensből — ez a tavalyinál 20 ezerrel több — 250 ezer tonna a brikett, 210 ezer tonna a szén. Ebből 150 ezer tonna az, amit a Mecseki Szénbányák szénféleségeiből kapnak. További 50 ezer tonna pedig barnaszén. A brikettel minőségi gondjai vannak a TÜZÉP-nek, véleményük szerint nagy a por- és törmeléktartalma.

Az biztos, hogy a mecseki szenek iránt mutatkozó lakossági igény az imént említett mennyiségeket felülmúlja. Elsősorban azért, mert a mecseki szenek jó tulajdonságait ismerők ragaszkodnak ezekhez, mert az elmúlt években többnyire olyan tüzelőberendezéseket vásároltak, amelyekben ezek a szenek égnek a leggazdaságosabban.

Mivel nincs eelgendő a mecseki szenekből, a TÜZÉP által bevezetett hétfői mecseki durvaszén értékesítési napon kora reggel megkezdődik a sorban állás, s ez érthetően nem tetszik az embereknek. Az igazgatóhelyettes elmondta, hogy ezzel a rendszerrel azt szerették volna elérni, hogy ne legyen mindennapos és többször hiábavaló a mecseki szenekért való sorban állás. A hallottak alapján úgy tűnik, nem is itt keresendő a gondok gyökere. Hiszen csak azt a szénmennyiséget lehet eladni, megvenni, ami van.

Mi várható?

Ezzel kapcsolatban már a Mecseki Szénbányák szénértékesítési osztályának vezetőjét, *dr. Szebényi Ignácot* kérdeztük, aki a TÜZÉP igazgatóhelyettesével egybehangzóan azzal kezdte a beszélgetést, hogy az elmúlt években egyre csökkent az a mennyiség, amit a belkereskedelemnek tudtak adni. Ez elsősorban létszámgondokkal magyarázható. Az emberi kézierőt megpróbálták új technológiai eljárásokkal helyettesíteni, ami azzal a következménnyel járt, hogy a darabos szén jobban aprózódik, vagyis csak egy része alkalmas lakossági felhasználásra. A keresletet elsősorban brikettel próbálják ellensúlyozni. Tavaly a 280 ezer tonnás tervvel szemben 302,6 ezer tonnát állítottak elő, és az osztályvezető véleménye szerint az általuk előállított brikett ma is ugyanolyan minőségű, mint évekkel ezelőtt volt. A nagymányoki brikettgyár rekonstrukciója megkezdődött, és az 1986-os befejezés után az eddigieknél még több briketet tudnak szállítani.

Biztos szükség lesz rá, hiszen a szénbányák távlati fejlesztése során népgazdasági érdekből egyre kevesebb lesz, illetve 1990-ben eltűnnek a belkereskedelem piacairól a mecseki szenek. Elsőként — 1986-tól — a pécsi durvaszenek és az iszapszén. A pécsi szenek dúsítása során keletkező kokszolható szénre a Dunaújvárosi Vasműnek — kokszolásra — a melléktermékekre a pécsi hőerőműnek lesz szüksége hő- és villamos energia előállítására. Négy évig — 1986-tól 1990-ig — még lesz egy kevés komlói darabos szén, ám ez a mennyiség messze nem lesz elég a lakosságnak.

Feketén, fehéren ez a nem is távoli jövő, de most azért még nézzük meg 1984-et. A Mecseki Szénbányák durvaszenekből az idén 100 ezer tonnát ígér a belkereskedelemnek, vagyis annyit, amennyit egyedül a Dél-dunántúli TÜZÉP igényelt. (Emlékeztetőül: ebből a kért mennyiségből a TÜZÉP Egyesülés 74 200 tonnát ígért a vállalatnak, vagyis kiemelten kezelte, de ennek ellenére sem lesz lényegesen jobb az ellátás ezekből a szénfajtákból, mint 1983-ban!)

S mi lesz 1986-tól, illetve 1990-től? Más hazai szénféleségeket kap majd a Dél-dunántúli TÜZÉP, így a baranyai lakossáa is. Barnaszeneket. Ezek fűtőértéke alacsonyabb, mint a mecseki szeneké, de ezekkel is lehet jól tüzelni — mondják a szakemberek. A váltás bizonyára sok gondot okoz majd azokban a családokban, ahol a mecseki szenek tüzelésére rendezkedtek be.

Abban a reményben mondtunk el minden információt a mecseki szenek jövőjéről, hogy ennek ismeretében könnyebb legyen felkészülni a változásra. S ebben azért akad segítőtárs is. Pont a TÜZÉP és a Mecseki Szénbányák illetékesei azok, akik a közeljövőben szakemberek és társadalmi szervek bevonásával tüzeléstechnikai bemutatót szerveznek Komlón négy-öt szénfajtából, köztük barnaszénből és mecseki brikettből.

Reméljük, hogy az elsőt további bemutatók követik, s talán nem is ez lesz az egyetlen forma, amellyel segítenek a szakemberek, az illetékesek a lakosságnak.

T. É.

A szerkesztőség postájából

Választ kér az olvasó

Mitől pusztultak el a díszhalak?

Molnár Ferencné (Sásd, Rózsa u. 16.), a víz minősége miatt telefonált. Elmondotta, az akvárium feltöltését követően díszhalai elpusztultak. A véleménye szerint ezt a hálózatból nyert kloros víz okozta.

Degré Andrástól, a Baranya megyei Vízmű termelési osztályvezetőjétől megtudtuk, hogy a sásdi községi vízmű területén az üzemeltetési előírások miatt került sor fertőtlenítésre és a műveletet egy vegyszeradagoló szivattyú üzembe helyezésével oldották meg. A hálózatban mért szabad klórtartalom 0,4 milligramm/liter volt, ami a megengedett 0,5 szintet nem érte el.

Az akváriumi halak igen érzékenyek a klórra. Már a legkisebb mennyiség is végzetes lehet számukra, nem megoldás a forralás sem, hiszen a klórral együtt a vízből az oxigén is távozik. A megfelelő oxigéntartalmat kiadós levegőztetéssel lehet pótolni. Feltételezhető, hogy olvasónk ez utóbbit mulasztotta el, hiszen a vállalat adatai szerint a vízminőség az előírásoknak megfelelő volt.

*

Be kell jelentkezni?

Nagy László és munkatársai kérdése a következő: Be kell-e jelentkezniük pécsi IBUSZ szobájukba? A helyzetük ugyanis mondhatni rendhagyó. Budapesti vállalatnál dolgoznak, amely azonban az ország különböző részein vállal munkát, dolgozói így egy-két hónapot töltenek egy-egy helyen. Egyiküknek például Szolnokon van az állandó lakása, Budapesten az ideiglenes. Most Pécsett a szállásadó felszólította őket, jelentkezzenek be ideiglenesen pécsi szálláshelyükre.

Hátrányosan érinti őket ez a lakcímbejelentés, mert nem szeretnék emiatt elveszíteni a fővárosi ideiglenes lakásukat, amiből ugye ki kellene jelentkezni, hogy Pécsett bejelenthessék erre a néhány hónapra ideiglenes lakásukat, amelyben egyébként is hetente öt napot töltenek, a hét végére mindenki utazik haza.

Bármennyire is speciális olvasóink helyzete, jogos a szállásadó követelése. A lakcímet ugyanis be kell jelenteni, ha valaki 30 napnál több időt tölt egy helyen — ezt tartalmazza a jogszabály. Csak azt javasolhatjuk olvasóinknak, hogy a munkahelyükön kérjenek tanácsot a kérdés mindenki számára megnyugtató rendezése érdekében.

*

Nyugdíjban 53 évi munka után

53 évi munka után mentem nyugdíjba. 1930-ban mint női fodrász végeztem a híres pécsi Klotild-szalonban. Ott kezdtem dolgozni, majd az üzletet átvettem, s azóta álltam a vendégeim rendelkezésére. Most 68 évesen úgy éreztem, hogy szükségem van pihenésre. Egész életem során arra törekedtem, hogy szakmámban mindig újat hozzak, kísérjem a divatot. A munkám mellett sok fiatalt neveltem, vizsgáztattam, részt vettem bemutatókon. Számomra az Alkotmány utcai üzlet otthonommá vált. Kívánom a fiataloknak, hogy ilyen lelkesedéssel, a vendégek megbecsülésével, szeretetével dolgozzanak, s ha eljön a nyugdíj ideje, ezekkel a szavakkal köszönjenek el a vendégeiktől:

Búcsúzni nagyon nehéz egy nagy családtól...

Fellegi Józsefné, Ancika

Nem lenne egyszerűbb jóakarattal?

A történetben, amelyet Tóth Kázmérné (Pécs, Váradi Antal u. 22.) megírt, az a legszomorúbb, hogy igaz:

„71 éves, mozgássérült asszony vagyok (törékeny a csontozatom — tizennégyszer szenvedtem csonttörést) —, orvosi igazolásom szerint közforgalmi járművel nem utazhatok, viszont nemrég súlyos tüdőműtétem miatt gyakran kellene friss levegőre mennem. Ezért a családom összefogott és egy nyolcéves Trabant Hykomat gépkocsit vett nekem, hogy kijuthassak a friss levegőre. Öreg kocsimat féltem, mert egy másikra nem telne a férjem fizetéséből, amiből ketten élünk.

Helyzetemet megértve a PIK 2-es házkezelősége szerződésben (száma: 22-3309/83) biztosította, hogy — természetesen a megfelelő díj befizetése mellett — a kocsival az udvarba beállhassak. Segítségemre volt a városi tanács vb hivatalának műszaki osztálya is, hozzájárultak ahhoz, hogy jelentős társadalmi segítséggel garázs céljára a saját kamrámat átalakíthatom.

Mindezen emberi jóakarat ellenére a kocsimat nem tudom a fedett helyre bevinni, mert két lakótársam, Z. Gy.-ék minden kérésem ellenére a kapuátjárót nem teszik szabaddá: zárakat szereltek a lakók közös tulajdonát képező kapubejáró mindkét ajtajára, és csak akkor nyitják ki, ha saját kocsijukkal állnak be.

Minden kérésemre, és a házkezelőség felszólítására visszautasítás a válasz. Lassan már fél éve tart ez az állapot, jól benne vagyunk már a télben, mégis a távoli parkolóban áll a betegkocsim emiatt az indokolatlan gáncsoskodás miatt..."

Mindehhez mit tehetünk még hozzá? Legfeljebb Papp Józsefné, a PIK 2-es HK vezetőjének véleményét: bár nem mérték le, de legalább egykilós az üggyel kapcsolatos aktahalmaz. Próbálták utasítással, szép szóval, lakógyűlés összehívásával jobb belátásra, megértőbb magatartásra bírni a lakókat. Eredmény nélkül. Nem tudjuk megígérni rokkant olvasónknak, hogy rövid időn belül megoldódik a problémája, pedig segítséget vár tőlünk. A rossz szándék ellen gyakran tehetetlen szinte mindenki, hiába határozat, tiltás, esetleg büntetés. A házkezelőség annyit tud ígérni, hogy az épület idei felújításakor olyan megoldást keres a bejáró kialakítására, amellyel elkerülhetik ezt a helyzetet. Ez is kényszermegoldás — a rosszakaratra nem gyógyír. Pedig milyen egyszerűen meg lehetne oldani. Például azokat a zárakat leszerelni. Nem?

*

Csermaalja: új pihenőhely

Ferenci Demetert, komlói tudósítónkat a komlói városszépítő egyesület munkatársai keresték meg új terveikkel, amelyeket szívesen továbbadunk olvasóinknak.

Január 1-től természetvédelmi terület a Csermalja néven is ismert egykori mánfai legelő területe. A sikondai túristaszállótól Komló felé vezető műút jobb oldalán elterülő több mint 10 hektáros erdőrészt az teszi igen értékessé, hogy a sűrű aljnövényzet és 200—300 éves fák találhatók.

A famatuzsálemek megmentése érdekében a komlói városszépítő egyesület tavaly hirdetett akciót. Ennek eredményeként az árpádtetői erdészet segítségével megkezdődött az erdősáv aljnövényzetének ritkítása, utat, gépkocsiparkolót és hidat építettek. A Baranya megyei Vízmű és a Bányászati Aknamélyítő Vállalat szocialista brigádjai pedig társadalmi munkában rendbehozták a területen található ásott kutat, amelynek környékét a tervek szerint pihenőparkokkal és esőbeállókkal teszik alkalmassá a szabad idő kellemes eltöltésére.

A bányaváros új, most épülő lakótelepéhez közel eső természetvédelmi terület az elképzelések szerint Komló és Pécs lakosainak pihenését biztosítja. Ám ezenkívül oktatási célokat is szolgál, hiszen környezetismereti és biológiai órák tartására, valamint tanulmányi kirándulások lebonyolítására is alkalmas lesz.

Az amúgy is csúszós, latyakos járdán még egy kellemetlenséggel számolhatnak a pécsi Bem utcai járókelők. A 12—14. számú ház előtt rács fedi a szenespince nyílását, amelyre rálépve két nappal ezelőtt kis híján balesetet szenvedett egy fiatal nő. Képünk tanúsága szerint, azóta már nem is rács, hanem deszkalap fedi a pincenyílást, ami véleményünk szerint semmivel sem biztonságosabb, mint a félrecsúszott rács...

Jogi tanácsadó

Nagy J.-né pécsi olvasónk kérdezi, hogy mit kell lakószobának tekinteni és mit félszobának?

Az 1/1971. (II. 8.) ÉVM sz. rendelet 5. §-ában előírtak szerint *lakószoba az a helyiség*, amelynek

a) alapterülete a hat négyzetmétert meghaladja,

b) külső határoló fala legalább huszonöt centiméter vastag téglafal vagy más anyagból épült, ezzel egyenértékű fal,

c) ablaka közterületre, udvarra, kertre vagy üvegezett verandára (folyosó) nyílik,

d) melegpadlója van, továbbá

e) fűthető, végül

f) legalább egy kétméteres — ajtó és ablak nélküli — falfelülettel rendelkezik.

Félszoba az olyan lakószoba, amelynek alapterülete a tizenkét négyzetmétert nem haladja meg.

A rendelet szerint az olyan lakószobát, amelyet ajtóval el nem látott falnyílás oszt ketté, két lakószobának kell tekinteni, ha a falnyílás szélessége a lakószoba szélességének a felét nem haladja meg és egyébként mindkét rész megfelel a fentebb már ismertetett követelményeknek.

Abban az esetben, ha a hálófülke, hall, étkező, illetőleg lakó-előtér a lakószoba követelményeinek megfelel, lakószobának kell tekinteni.

A már hivatkozott rendelet szerint az olyan lakóhelyiséget, amelyet a bérlő *főzőhelyiség hiányában* főzés céljára használ, főzőhelyiségnek kell tekinteni.

A. Gáborné pécsi és Gy. T. komlói olvasóink kérdezik, hogy lakcímbejelentésnél ki tekintendő szállásadónak és mik a kötelességei?

A 6/1983. (XI. 29.) BM sz. rendelet 11. §-ában meghatározottak szerint a lakcímnek és megváltozásának bejelentése szempontjából szállásadója:

a) a személyi tulajdonban levő lakóépület tulajdonosa, haszonélvezője az általa lakott lakásrészbe befogadott állampolgárnak,

b) a bérlő (társbérlő) az általa bérelt lakásba (lakásrészbe) befogadott állampolgárnak,

c) a munkáltató szerv vezetője a munkásszállásra, építkezés felvonulási lakóépületébe, vagy a szerv zárt területén belül szolgálati lakásba befogadott állampolgárnak,

d) a kereskedelmi szálláshely (szálloda, fogadó, kemping, üdülőház, turistaszállás, fizetővendég szálláshely, sátortábor, penzió), továbbá jogi személy által fenntartott egyéb szálláshely (üdülő, vendégház stb.) vezetője, gondnoka, szállásadója, a kezelésében, illetőleg a tulajdonában vagy bérleményében álló szálláshelyre befogadott állampolgárnak az ott lakó alkalmazottnak és hozzátartozóinak,

e) a csecsemőotthon, szociális otthon, továbbá más egészségügyi intézmény, diákotthon, tanulóotthon, kollégium, gyermek- és ifjúságvédő intézet, nevelőotthon, nevelőintézet vagy egyéb bentlakásos intézmény vezetője (gondnoka) a kezelése alatt álló szálláshelyre vagy lakóhelyre befogadott állampolgárnak, az ott lakó alkalmazottnak és hozzátartozóinak.

A szállásadó kötelessége:

a) az általa befogadott állampolgárt figyelmeztetni lakcímbejelentési kötelezettségének teljesítésére, ellenőrizni annak megtörténtét,

b) a jelentőlapot a beköltözés megtörténtének igazolásaként aláírni,

c) a szakigazgatási szervet negyvennyolc órán belül értesíteni, ha az általa befogadott állampolgár lakcímbejelentési kötelezettségének felszólítás ellenére nem tett eleget.

Horváth T. olvasónk kérdezi, hogy az épületről lehulló vakolat által okozott kárért ki tartozik felelősséggel?

Az épület egyes részeinek lehullásából vagy az épület hiányosságaiból másra háramló kárért az épület tulajdonosa felelős, kivéve, ha bizonyítja, hogy az építkezésre és karbantartásra vonatkozó szabályokat nem sértették meg, és az építkezés vagy karbantartás során a károk megelőzése érdekében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.

Itt mondjuk el azt is, hogy az épületre kifüggesztett tárgyak leesésével okozott kárért a károsulttal szemben az felelős, akinek érdekében a tárgyat kifüggesztették.

LAKÁS-INGATLAN

Harkányi társasüdülőben 1 szoba, összkomfortos, télen is hasznosítható lakrészem eladnám, vagy elcserélném balatoni nyaralóért, értékkülönbözet térítéssel. „Hóvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunaszekcsői üdülőtelepen, vízhez közeli, panorámás telek eladó. Közművesítés folyamatban. Cím: Szabó József, Kertváros, Júlia u. 17. III. em. 11.

Komlón, Cseresznyeágon 450 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Székely B. u. 12.

Vasason családi házat vennék ármegjelöléssel. „Áprilisi költözéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos OTP-lakás eladó. Érdeklődni: mindennap 15 óra után, Sarohin t. u. 84. Kisföldi István.

Elcserélném Pécs, Béke utcai, 156 n-öl telken álló, 110 m² alapterületű, szuterénos, garázsos, emeletráépítésre is alkalmas, központifűtéses családi házamat 2 és 1/2 szobás, összkomfortos, max. 2. emeleti öröklakásra + kp. Érdeklődni lehet 17 óra után a 24-159-es telefonon.

Mohácsi szőlőhegyen, Sombereki út mellett, 500 négyszögöl szőlő + 230 négyszögöl kert, présházzal, pincével, felszereléssel eladó. Mohács, Tomori u. 17.

Szentlőrinc, Keresztes utca 2. sz. alatt, 6 szobás, félkész állapotban lévő lakás sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap.

Vállalatok, szövetkezetek, szakszervezeti bizottságok részére bérbeadnánk ötszemélyes nyaralónkat üdültetés céljára. „Sikonda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagypostavölgy 82-ben 3 szoba, hallos, összkomfortos családi ház eladó. Ipari áram van. Érdeklődni: a helyszínen.

Elcserélném Vadásztanyánál, 162 n-öl belterületen fekvő 2 szobás, felújítható vagy házépítésre lebontható, bővíthető családi házunkat 2 szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. „Nyári költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szegedi másfél szobás tanácsi lakásom pécsi hasonlóra, esetleg 2 szobásra. Idei költözés. Garzó Jánosné, Szeged, Olajos u. 1/A. IV. 17.

Pécstől 9 km-re, egy nagy szoba, konyha, éléskamrás családi házam nagy területtel pécsi 2,5 szobás tanácsi lakásra cserélném. „Tacskó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 600 n-öl telek Kispostavölgyben: 200 n-öl szántó, 400 n-öl szőlő, kúttal. Érdeklődni: Pécs, Tímár u. 18.

Eladó új, kétszintes, fürdőszobás, lakható hétvégi ház 300 négyszögöl szőlő-gyümölcsössel, a III. kerületben. Út, víz, villany van. Érdeklődni: Ybl Miklós u. 12/a. IV. 2., esti órákban. Telefon a hirdetés napján: 14-660, délután 3—7 óra között.

Harkányi hegyen, pécsi műúthoz közel, 675 n-öl, lucernával bevetett terület — megosztva is — eladó. Érdeklődni: Harkány, Táncsics u. 35.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1.

Egy szoba, komfortos, tanácsi lakást cserélnék egy szoba félkomfortos tanácsira. Telefon: 30-507.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat (54 m²) elcserélném másfél—kétszobás tanácsira + kp. „Komfortos is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Faddon, 200 m-re a Dunától, gazdálkodásra alkalmas falusi ház 600 n-öl telekkel eladó. Ár: 350 ezer. Érdeklődni: Pécs, Jegenyés u. 8.

Eladó vagy lakásra cserélhető OTP-átvállalással Újhegy, Róka u. 5. sz. alatt lévő 356 n-öl, bekerített telek. 6 éves lugasrendszerű szőlővel, gyümölcsössel, kúttal, pincével. Építési engedély, építőanyag van. Érdeklődni lehet: egész nap, Pellérdi u. 48.

Gyódi szőlőhegyen 600 négyszögöles gyümölcsöskert, megosztva is eladó. Pécs, Jókai u. 32. III/9.

Cserkúti szőlő — építési lehetőséggel, főútvonal, városi buszjárat, víz, villany közelében — eladó. Telefon: 31-569.

3 szobás, belvárosi, I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/a. Telefon: 22-946, Kersák.

Kertvárosi, nem panel, 60 m²-es, II. emeleti, 2 szoba, összkomfortos öröklakást kisebbre cserélek. Tanácsi is lehet. Értékkülönbözetet kérek. Érdeklődni 17 óra után a 22-162-es telefonon.

Eladó Szigetvár mellett, a Zsibóti szőlőhegyen 300 n-öl szőlő, lakható épülettel, villany, út van. Érdeklődni: hétköznap 8—16 óráig, Pécs, 15-602-es telefonon, szombat, vasárnap a Szilvási csárdában. Levélcím: Neu Ernő, Pécs, Szondi György u. 8.

Vennék Pécsett másfél szobás, összkomfortos lakást 320 ezer kp + OTP-átvállalással. Dr. Bende István, 4031 Debrecen, Micsurin u. 70. IV. 63.

Vállalatok, szövetkezetek! Balatonfenyves központjában (ABC, strand, vasútállomás mellett) két család kényelmes üdülését szolgáló új nyaralómat IBUSZ-on keresztül kiadom 1984 nyarán. Ajánlatokat: „Pihenés" jeligére, 444630 számra a zalaegerszegi Magyar Hirdetőbe kérem.

Balatonberény, Táncsics Mihály u. 21. szám alatti családi ház 600 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Rigó János, Balatonszentgyörgy, Virág u. 12.

Elcserélném debreceni, kettő és félszobás, szuterinos, összkomfortos belvárosi családi házamat üdülőre. Érdeklődni: Nagy, 4026 Debrecen, Bem tér 8.

Dunaújvárosi, két szoba, összkomfortos, állami lakásunkat (téglaépületi) elcserélnénk pécsi hasonlóra. „Napfényes" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Eladó háromszobás üdülő Harkány, Lepke u. 11. Érdeklődni: Széll József, Tápé, Budai N. A. u. 106.

Eladó Kővágószőlősön, a Rákóczi út 70. számú, központi fűtéses családi ház, két család részére is megfelel. Csere is érdekel. Ugyanitt 420 n-öl telek, 2 darab pálma eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Albérleti, bútorozott, összkomfortos lakás, belvárosban kiadó. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, házfelügyelői lakást + hivatalsegédi állással elcserélném másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásra. Szabó, Szilágyi D. u. 1. 18—20 óráig.

300 000 Ft kp+ OTP-átvállalással 1—1,5 szobás lakásmegoldást keresek. „Betti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű garázs eladó. Érdeklődni: az esti órákban 16-479-es telefonon.

Pécsújhegyen, buszvégállomásnál, 400 n-öl kiskert, bérbe kiadó. Érdeklődni levélben: Örkényi József, Pécs, Alkotmány u. 44.

Két és fél szobás, összkomfortos lakást, új szőlőt, új épülettel + 250 ezer kp-t pécsi kertes családi házra cserélném. „900 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 54 m²-es, kétszobás, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira. Uránváros, Építők u. 1., Bózsáné. Érdeklődni 18 órától.

Pécshez közel, Kozármisleny, Hunyadi u. 24. számú gazdálkodásra alkalmas, nagy kerttel, melléképületekkel, ház eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Kossuth L. u. 45., Péterné.

2 szoba, konyhás, családi ház eladó vagy kisebb telekkel rendelkező házra cserélhető. „Otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Melinda utcai, 3 szoba, összkomfortos, nagyerkélyes, tanácsi lakásomat, 1 darab másfél szoba és 1 darab 1 szoba, összkomfortosra. Minden megoldás érdekel. „Jó hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 négyszögöl szőlő eladó Rigóder-tetőn. „Sürgős 364262" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, szövetkezeti, összkomfortos lakásomat lebontható vagy felújítható pécsi ingatlanért. „Tavaszig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Regent, 30 W-os eladó. Érdeklődni: Anikó u. 12. IX/29., Bacsó.

2 db háromhónapos bikaborjú eladó. Érdeklődni: Kiskassa, Petőfi u. 34.

ZK-s Trabant Combi — karambolos — eladó. Szigetvár-Hobol, Killián Gy. u. 13. Laskai.

Kisméretű zongora sürgősen eladó. Megtekinthető naponta 13—20 óráig. Rudolf György, Szigeti út 2/B. IV. em. 1.

Hörcsögök olcsón eladók. Pécs, Alkotmány u. 15., Illések, minden nap 14—17 óráig.

130 kg-os hízó eladó. Érdeklődni: egész nap, Kozármisleny, Kinizsi u. 13.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák készítése részletre is. Vojta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

1 darab ló, 5 éves, sodrott, 9 hónapos, vemhes, eladó. Kökény, Dózsa Gy. u. 4.

Aranyos, törzskönyvezett sziámi kiscicák eladók. Telefon: 13-478. Kisszkókó 8. „Szombat—vasárnap" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fényorgona programozható futófénnyel, 4x100 Watt, eladó. Telefon: 30-507.

Féléves fehérszőrű sertés kan eladó. Regenye 2. szám.

Lucerna és parlag széna eladó. Kb. 20 mázsa. Szalánta, Zrínyi u. 28.

A Kotorékozó Kennelből simaszőrű foxterrier kölykök kaphatók és előjegyezhetők. Cím: Pécs, Székely Bertalan u. 37.

Siesta gázfőzőkészülék, Vermona ET—6 orgona és HAMMOND LESLIE orgonaerősítő eladó. Szajk, Kossuth L. u. 92.

ZY-os 1500-as fehér Lada eladó. Érdeklődni: Siklós, Vak Bottyán u. 9. (Állomás utcájából). Egész nap.

Dobfelszerelés eladó. Érdeklődni 19 óra után a 16-315-ös telefonon.

sinus
stereo shop
Híradástechnikai és villamossági cikkek vétele, eladása
Koszér Géza
7623 Pécs, Kassa u. 14.
Tel: 13-329

PJ frsz. fehérszínű BMW 2800-as személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Veres Péter u. 20. szám, 16 óra után.

Lucerna mag nagyobb mennyiségben is eladó. Mohács, Munkás u. 74.

Kisállattenyésztők figyelmébe! Nyérc- és görényketrecek eladók. Varga, Hercegszántó, Tavasz u. 17.

Trabantból készült csukott utánfutó, eladó. Brachmann József, Babarc, Béke u. 45.

Régi pénzérméket, gyűjteményt veszek. Gyűjtő. Postafiók: 655. Budapest, 1365.

Volkswagen sportkocsi G. TI 1600 cm³, drapp metall, teljesen új állapotban, 22 e. km-rel, vámkezelten, eladó. „Igényes 172649" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Barkácsfúrógéphez, villanyvarrógéphez csatlakoztatható fordulatszabályozó, garanciával, utánvéttel, hétszázötvenért. Rejtő Béla, Szeged, Török u. 9/B.

Órásszerszámokat, régi óra alkatrészeket és zsebórákat veszek. Polyák Sándor, 6000 Kecskemét, Stádium u. 5. III. em. 52.

Óriásvirágú holland alapanyagról származó krizantém anyatövek, Snowdon fehér, sárga, bordó. Tövek darabja 20,— Ft, megrendelhető 200 forinttól. Folden sárga paprika magja, ka, Brazil fekete paprika, lugasuborka magja 2 forint darabonként. Lugasparadicsomfa magja 1 forint darabonként. Bő termésűek, édeshúsúak, aromás ízűek. Megrendelhető: 100 forinttól utánvéttel. Termesztési tájékoztatóval. Diószegi Kertészet, 4002 Debrecen, Postafiók 117.

Fehér húsú, sárga és kendermagos, napos és előnevelt csibékre előjegyzést felveszünk. Gallus keltető. Pellérd, Kossuth utca 4. Telefon: 73-032.

Eladó DO—2-es, 2 helyiségből álló, szétszedhető faház. Kisdaindoli u. 10/1-ben. Érdeklődni: Pécs, Asztalos J. u. 11/a. Müller, este 6 után.

UT rendszámú 601 Trabant eladó. Engels u. 73.

Koloniál 2 személyes kanapé igényesnek eladó. Megyeri út 33., esti órákban.

Hízó eladó. Helyszínen leszúrható, szétszedhető. Nagyárpád, Vigadó u. 10.

Szén olcsón eladó. „Tél" jeligére a Sallai ucai hirdetőbe.

Gyalupadot vennék. Ajánlatokat: Örkényi József, Pécs, Alkotmány u. 44.

1 darab hasas üsző eladó. Csonkamindszent, Fő út 9. sz. Ugyanott takarmányrépa és egy lovaskocsi is eladó.

TC-s Trabant eladó. Telefon ma: 28-483.

Eladó Grundig videó képmagnó 2x4 mono/2000. Vámkezelve, 2 darab 2x4 órás kazettával, illetve 2x1 órás próba kazettával, kezelés, illetve műszaki adatai magyarra lefordítva. Cím: Pécs, Semmelweis u. 15. fszt. 3. Szabolcsi, vagy telefonon. Érdeklődni: 28-425 telefonon, Fenyves sor 15., Nagyági.

VEGYES

CB-antennarendszerek kiépítését vállalom, vállalatok részére is. Nagy nyereségű antennát és tartozékait is. Rövid határidőn belül tudok szállítani. Telefon: egész nap 06-1-837-322.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés, megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Magánszemélyek, közületek, figyelem! Villanyszerelő kisiparos, szabad kapacitást ajánl 1984-re. Mindennemű villanyszerelési munka megrendelhető. Sellye 233-as telefonon.

Csatornafestést 9 fm párkánymagasságig, rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Költöztetést, zongora- és páncélszekrény-szállítást vállalunk Schreer Ottó és társai. Telefon: 20-270. Nagy J. u. 6.

Gépírás — érettségi tételek, szakdolgozatok, költségvetések, számlák — gyorsan, pontosan. Leíróiroda. Sallai u. 46.

10 éves gyakorlattal bolti eladói munkát vállalnék magánkereskedőnél. Csonka Mátyásné, Pécs, Németh László u. 4.

Fiatalember állást keres, mezőgazdasági szakközépiskolai végzettséggel, „B" kategóriás jogosítvánnyal. „Pécs vagy környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zongorahangolás! Szigligeti Gábor, telefon: 19-343 (este).

Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést lakosság és közületek részére vállalok. Telefon: 29-206.

Kedvezményes fuvarvállalás 6 tonnáig. Telefon: 23-997.

Fiatal, rokkant nő, otthon végezhető munkát keres. „Varrógéppel is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tehertaxival minden-féle áru szállítását vállalom. Cím: Lingl István, Nagy Jenő u. 18. Telefon: 22-148.

Utánfutó bérbe adó. Telefon: 22-810, este.

KONTAKTUS társkereső Szolgálat, 1092 Budapest IX., Ráday u. 31/j. Telefon: 378-282. Várjuk jelentkezésüket levélben, vagy személyesen minden nap 14—18 óráig.

Legelső vidéki vállalkozás! Szabadidőpartner, élettárs, házasságközvetítés az egész ország területén. Kérje tájékoztatónkat! KAPCSOLAT 9700 Szombathely, Pf.: 283.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 90,— forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok u. huszonegy.

JELADÁS Társkereső GMK kizárólag házassági szándékkal jelentkezőknek közvetít. Szolgáltatás egy éven át, az országból. Kérje tájékoztatónkat! Budapest, 64. Pf.: 23. 1378.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, Pf.: 90.

Riavill GMK. Vállaljuk pénztárakba, raktárakba, lakásokba riasztó berendezések telepítését, javítását. Vállalunk villanyszerelési munkákat is. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 20. Telefon: 31-295.

Gépjármű tulajdonosok, figyelem! Értesítem meglévő és leendő megrendelőimet, hogy Pécsváradon megnyílt a „KARAVÁN AUTÓJAVÍTÓ" a benzinkútnál. Várjuk megrendelőinket! Komáromi György és Győri Lajos autószerelő mesterek.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, garanciával, árengedménnyel vállalok. Közületnek is. Csötönyi Péter, Pécs, Nagy-Daindol 30. 7634.

Fekvőbeteg édesapám mellé keresek ápolót. Reggel 7—15 óráig. Jelentkezni: 16 óra után 30-392 telefonon.

Egészségügyi házaspár eltartási szerződést kötne pécsi nénivel vagy bácsival. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Héthónapos kislányom mellett csecsemőgondozást vállalok. „Szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Friss diplomás jogásznő állást keres. „Bármilyen lehetőség érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk,
SZABÓ ENDRE
folyó hó 23-án elhunyt. Temetése január 27-én 13.30 órakor lesz a sásdi új temetőben. Gyászolják: sógornője, sógora, fiai, lányai, menyei, vejei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
SUDÁR JÓZSEF
volt istvándi lakos, 74 éves korában hirtelen elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása január 31-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
IFJÚ JENŐNÉ
Bédi Margit
hosszan tartó, súlyos betegség után 78 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 31-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: gyermekei, vője, testvére, unokái, dédunokái és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,
BÁTOR JÓZSEF
71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése január 27-én 15 órakor lesz a kővágótöttösi temetőben. A gyászoló hozzátartozók.

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk,
ÖZV. GYULÁNCI ISTVÁNNÉ
Popovics Anna
nagykozári lakos, életének 78. évében, türelemmel viselt betegség után váratlanul elhunyt. Temetése január 26-án, ma 13.30 órakor lesz a nagykozári temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó testvérünk, nagynénink és kedves rokonunk,
AJTONYI (GRUBER) KATALIN
volt siklósi lakos, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 1984. január 21-én csendesen elhunyt. Drága halottunkat január 30-án 13.15 órakor helyezzük örök nyugalomra a siklósi temetőben. Gyászoló testvérei és rokonai.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy a 197. sz. szerződéses boltunk vezetője,
FÁBIÁN NAGY LAJOSNÉ
elhunyt. Temetése 1984. január 27-én délután 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,
ÖZV. SCHMIDT ANTALNÉ
volt kórósi lakos, január 19-én 77 éves korában csendesen elhunyt. Temetése január 30-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KARASZI ANTALNÉ
Takács Anna, 62. életévében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 30-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, fia, menye és unokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és dédipapánk,
NAGY PÁL
volt botykapeterdi lakos, 1984. január 21-én 78 éves korában, rövid szenvedés után, csendesen elhunyt. Utolsó útjára 1984. január 30-án 14.30 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,
ÖZV. BALVIN NÁNDORNÉ
1984. január 19-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1984. január 31-én 13.30 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága férjem, szeretett édesapánk, felejthetetlen fiam, testvérem, apósom, nagypapánk,
KERNER JÓZSEF
kispostavölgyi lakos, 51 éves korában váratlanul itthagyott bennünket. Temetése január 30-án hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. PALAY MÁTYÁSNÉ
44. életévében, hosszú szenvedés után elhunyt. Búcsúztatása január 30-án fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: leánya, élettársa, és húga.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, sógorunk és felejthetetlen nagybátyánk,
DR. SZENTIRMAI HENRIK
elhunyt. Temetése Gyódon, január 28-án, szombaton fél 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk,
DR. PAP FERENC
ny. MNB főelőadó, 79 éves korában, csendesen elhunyt. Temetése 1984. január 27-én, 14 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, sportbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen, drága halottunk,
BERKI MIHÁLY
temetésén részvétükkel, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a DÉDÁSZ, a Centrum Áruház, az Egyetem és a MERUKER dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk,
GYIMESI GYÖRGY
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. BALASSA JÓZSEFNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkban bármilyen módon osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
SZABÓ LAJOST
utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 12. sz. Volán szakszervezetének a szép koszorúért. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik édesapám,
HUBERT FERENC
elhunyta alkalmából bármilyen módon részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya és családja.

Köszönetet mondok minden kedves rokonnak, ismerősnek, lakóknak, a volt bérház lakóinak, akik
BLANDL JÁNOS
temetésén megjelentek. Blandlné.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk,
TISZAY ANDRÁS
temetésén részt vettek és gyászunkban osztoztak. A Tiszay család.

Köszönetet mondunk rokonainknak, barátainknak, munkatársainknak, ismerőseinknek és midazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
SUVÁK ISTVÁNT
utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat részvétükkel, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. NÉMETH LAJOSNÉ
Neubert Margit
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak és ismerősnek, akik szeretett halottunk,
PATAKI ISTVÁNNÉ
(volt Kurucz Lászlóné)
Szidus néni
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Közúti Gépellátó Vállalat vezetőségének és dolgozóinak. Gyászoló testvérei és sógornői.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, szomszédnak és ismerősnek, akik felejthetetlen halottunk,
HEGYI JÓZSEF
ny. MÁV főfelügyelő
temetésén részt vettek, virágok, koszorúk, táviratok és levelek küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön mondunk köszönetet a Belvárosi II. Pártalapszervezet vezetőségének, a MEFAG Számító Központ dolgozóinak, a MÁV U-emfőnökség és a pécsi Szertárfőnökség dolgozóinak, valamint volt munkatársainknak, az Állami Biztosító városi fiókja munkatársainak, a pécsi Tervezők sakk sporttársainak a megjelenésért és a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk,
BARTEK ISTVÁN
temetésén részt vettek és részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

ALKALMAZUNK férfi és nő; útkarbantartókat, sírásót (Pécsre és Komlóra), munkaügyi előadót. Jelentkezés: Baranya megyei Temetkezési Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (195)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Szülészeti Klinikája szakképzett ápolónőt, szülésznőt és takarítókat vesz fel. Jelentkezés: Édesanyák u. 17. (251)

A LANG Gépgyár Dombóvári Gyáregysége 5 éves gyakorlattal, felsőfokú, vagy technikusi végzettséggel művezetőt keres. Érdeklődni a 11-41-es telefonszámon, a személyzeti osztályon lehet. (208)

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2., felvételre keres: konyhalányokat azonnali belépéssel. Jelentkezni az élelmezési osztály vezetőjénél. (236)

LAKÁSÉPÍTÉSHEZ kőműveseket felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen. Ércbányász Lakásszövetkezet, Pécs, Kállai Éva tér 4. (182)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonó szerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat felvesz. (238274/

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet, Pécs, Százszorszép u. 16. számú telephelyére nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 17. Munkaügy. (209)

A PÉCSI Tejüzem felvesz női—férfi betanított munkásokat, egy és két műszakra. Gépkocsikísérőket, lakatost, villanyszerelőt, adminisztrátort, adatrögzítőt. Jelentkezés: Tüzér u. 15. sz. alatt. (238253)

PÉCSI Faipari Szövetekzet felvételt hirdet a pénzügyi osztályára gyors és gépíró munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (238286/B)

A TIGÁZ budaörsi pébé-gáztöltő üzeme felvételre keres: palacktöltő dolgozókat, kezdő fizetés 4000 Ft felett. Szükség esetén IBUSZ-lakást biztosítunk gyermektelen házaspárok, egyedülállók részére. Az üzem megközelíthető a Kosztolányi Dezső térről a 72-es autóbusszal — 8 perc — a budaörsi benzinkút mögött az M 7-es autópálya bevezető sávjánál. Jelentkezés: személyesen, az üzem munkaügyi előadójánál (Sándorné), vagy a 668-071-es telefonszámon. (1829)

A BARANYA megyei Tanács Kórház Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2., felvételre keres: műszaki raktárost, hűtőgépszerelőt, villanyszerelői képesítéssel; vízvezeték-szerelőt hosszabb helyettesítésre; takarítónőket, kétműszakos beosztásban. Jelentkezés: a munkaerő- és bérgazdálkodási osztályon. (44)

NAGY gyakorlattal rendelkező, perfekt gyors- és gépírót leíró-irodavezetői munkakörbe felvételre keresünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat személyzeti vezetőjénél személyesen: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (213)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei Kirendeltsége felvesz a raktárbázisra és a Lenin tér 6. sz. alatti iparcikküzletébe kereskedelmi szakmunkásokat, segédmunkásokat, targoncavezetőt, árukísérőt, gyors- és gépírót, valamint gépíró adminisztrátort. Jelentkezés helye: Pécs, Megyeri út 59., Raktárbázis, munkaügy. (238280/B)

KÖZÉRDEKŰ

„A Pécsi Orvostudományi Egyetem a Magyar Szemorvos Társasággal közösen tudományos ülést rendez 1984. január 27-én 14.30 órakor a Központi Épület III. sz. tantermében, Boros Béla professzor 80. születésnapja alkalmából. Tárgy: Flerkó Béla rektor (Pécsi Orvostudományi Egyetem): Boros Béla professzor köszöntése és az ülés megnyitása. — Kahán Ágost (Szeged): A szemészeti vírusbetegségek és gyógykezelésük. — Takáts István (Pécs): Az ideghártya leváiás elleni műtétek története. — Áhi Olga (Budapest): Glaucoma simplex műtéti indikációi. — Halda A. Tamás (Pécs): A nystagmus-blokkolás; a konvergens kancsalság keletkezésének egyik gyakori oka. — Rácz Péter, Bariska Ilona, István Lajos, Munkácsi Györgyi (Szombathely): A diabeteses retinopathia és a haemostasis összefüggései. — Kovács Bálint (Pécs): A vitelliformis macula dystrophia."

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nóták. 8.59: Monteverdi: A könyörtelenek bálja. Egyfelvonásos opera. 9.44: Nefelejcs. 10.05: A Diákkönyvtár hangszalagon mellékélete. 10.35: Goldmark: Falusi lakodalom — szimfónia. 11.20: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 11.40: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. Rádiójáték. 12.45: Taskenttől—Szamarkandig — II. rész. 13.00: Magyar fúvósok. 14.00: Világirodalom könyvszemle. 14.30: Operaáriák. 15.05: Daloló, muzsikáló tájak. Nyírség. 15.28: Kagylózene — Kaposváron. 16.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 16.49: Sükösd Mihály: A paradicsom kapuja. 17.05: Családtervezés: modell. 17.30: Délutáni Rádiószínház. A bőrönd — hangjáték. 18.05: Filmzene. 19.15: Nótaest. 20.05: „A világ másik fele". 20.35: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.35: Kaffka Margit versei. 21.40: Miért írta meg? 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 22.55: Zenekari muzsika. 00.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népzene Ausztráliából. 8.11: Fúvóskeringők. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 12.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 13.00: Kapcsoljuk a miskolci körzeti stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Jelmezbál. 14.00: Lelátó. 15.10: Az én rádióm. 16.00: Látogatóban. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Tanakodó — tanári személyiségről. 18.35: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: Szociológiai figyelő. 21.05: Móricz Zsigmond csiklandós egyfelvonásosai. 22.25: Vukán György szerzeményeiből. 23.20: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Most érkezett . . . 9.45: Schubert: C-dúr vonósötös. 10.35: Nóták. 11.27: Szimfonikus zene. 13.07: Operettrészletek. 13.59: Fiataloknak! 14.49: Új kamarazene felvételeinkből. 16.00: Zenei Lexikon. 16.21: Iskolarádió. 16.56: Pophullám. 18.00: Zenekari operarészletek. 18.30: A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Verdi: Requiem. Kb. 20.25: Versek. Kb. 21.15: Glenn Gould zongorázik. Kb. 22.37: Régi magyar táncmuzsika. 22.53: Napjaink zenéjéből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Életünk kultúrája. Szerkesztő: Szabó Zsolt. 18.00: Dél-dunántúli híradó. — Lapelőzetes. — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. — Lapszemle. — Gazdasági magazin. — Olivera Katarina sou. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Mezőgazdasági híradó. Szerkesztő: Báling József. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Iskolatévé. Oroszul beszélünk. 8.25: Fizikai kísérletek III. 8.35: Magyar irodalom. Alsó tagozat. 9.05: Angol nyelv. 9.20: Történelem. 8. o. 9.50: A Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilmsorozat. V/4. rész. 10.55: Az etruszkok országában. NSZK rövidfilm. 11.35: Kétmillió — ism. 12.05: Osztályfőnöki óra. 7—8. o. és középisk. I. o. 12.25: Képújság. 15.10: Iskolatévé. Önarckép szeművegggel. 15.30: Római birodalom I. (Az 5. osztályos történelemhez). 16.00: Hírek. 16.10: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. — ism. 16.55: Képújság. 17.00: Pedagógusok fóruma. 17.35: Pulzus. Könnyűzenei panoráma. 18.30: Telesport. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Itt az otthonod. Amerikai tévéfilm. 21.15: Népzene zenekarra. 21.20: Panoráma. A külpolitikai szerkesztőség világpolitikai magazinja. 22.25: Tv-híradó — 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 18.25: Változatok agyagra. Magyar rövidfilm. 18.45: Álca felügyelő. Jugoszláv rajzfilmsorozat. 18.55: Mudra. NSZK film. 20.00: Szemle. Tudományos figyelő. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: A madarak könyve. Francia rövidfilm — ism. 21.40: Ön hogyan döntene? A tornaterem. Dokumentumjáték. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-naptár (Bg.). 17.30: Videooldalak (Zg.). 17.40: Hírek (Zg.) 17.45: Mesék — tv-sorozat gyermekeknek (Bg.). 18.15: Tv-naptár (Zg.). 18.45: Kicsiny nagyvilág — dokumentum-szórakoztató adás (Zg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Színkép — politikai magazin (Zg.). 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány (Bg.). 18.45: Kiegészítés (Zg.). 19.00: Kézfogás — ifjúsági adás. 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Művészeti est. 22.30: Zágrábi körkép (Zg.).

Labdarúgó HDN Kupa

Komló–PBTC 2-1 (0-1)

Komló, 100 néző. V.: Zákányi. Komló: Tihanyvári (Görföl) — Barka, Mács, Katona, Barta (Klonfár) — Tigyi, Incze (Alt) — Kovács, Vigh, Hegyi (Galló, Dudás). Edző: Mihalecz Boldizsár. PBTC: Papp (Péter) — Georgiu, Kőnig, Biró, Szabó Gy. — Szabó A. (Cséplő), Aradi, Bodor — Bagoly, Jokl (Vajda), Ábrahám. Edző: Görgényi János.

32. perc: A komlói védőkről visszapattanó labdát Bagoly 14 méterről kapáslövéssel juttatta a hálóba. (0-1). 72. perc: Hegyi beadását Incze a léc alá fejelte. (1-1). 79. perc: Jobb oldali szöglet után Kovács 18 méterről bombázott a hálóba. (2-1).

A hótól letakarított, ám így is jeges, víztócsákkal tarkított pályán a bőrgyáriak kezdtek jobban és megérdemelten jutottak vezetéshez. Szünet után az erős széltől támogatott Komló átvette a játék irányítását, érdekesebb lett a mérkőzés.

Grünwald Géza

Papp, a BTC kapusa felszedi a labdát a komlói Incze elől.
Beck Péter felvétele

Nagykanizsa–Szigetvár 3-0 (2-0)

Nagykanizsa, 100 néző. V.: Sümegi. Nagykanizsa: Mülner — Fodor, Martinkovics, Kormos, Keller — Kelemen, László, (Varga II.), Hozbor (Balogh) — Lukács, Simon, (Bántó), Fuisz (Belák). Edző: Szőcs János. Szigetvár: Győri (Haller) — Iványi, Tapaszti, Révész, Tóth — Gaják, Rapp, Dudás — Herbst (Vörös), Udvaros (Bódog), Palotai, (Lengyeltóti). Edző: Csaba Gábor.

7. perc: A tétovázó védők közül az erőszakos Fuisz lépett ki, és a kifutó Győri mellett a bal sarokba helyezett. (1-0).

34. perc: Kelemen labdáját Simon kapta, aki egy csel után 14 méterről lőtt a kapuba. (2-0).

81. perc: A kitörő Bántót Rapp a 16-oson belül buktatta. A büntetőt Lukács biztosan értékesítette. (3-0).

A havas és csúszós pályán rendezett mérkőzésen a végig erőszakosan játszó kanizsaiak irányították a játékot és ilyen különbséggel is megérdemelten nyertek a kapura veszélytelen Szigetvár ellen.

Balogh Antal

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1.	Komló	2	1	1	4-3	3
2.	Nagykanizsa	1	1	—	3-0	2
3.	Szigetvár	2	—	1	1	2-5
4.	PMSC	—	—	—	—	—
	Sellye	—	—	—	—	—
6.	PBTC	1	—	—	1	1-2

A „B"-csoportban a Siklós—Bóly találkozó a pálya használhatatlansága miatt elmaradt.

Már harminc ország jelentkezett

Eddig 30 ország — mintegy 6000 sportolóval és kísérővel — jelentkezett hivatalosan a Los Angeles-i olimpiai játékokra — derül ki a szervező bizottság, a LAOOC jelentéséből. Ez azonban még mindig csupán a fele annak a 12 000 versenyzőnek, edzőnek, sportvezetőnek, akit a kaliforniai városba várnak július végén, augusztus elején.

Philip Brubaker, a LAOOC alelnöke sajtóértekezleten ismertette a fenti adatokat, azt azonban nem közölte, hogy melyik az a 30 ország, amely már biztos hogy indul a játékokon. Az előzetes tervek szerint egyébként mintegy 150 nemzet sportolóinak indulásával számolnak. A végleges nevezési határidő június 2., azaz nyolc héttel az ötkarikás játékok július 28.-i nyitánya előtt.

Brubaker elmondta, hogy a rendező Egyesült Államok az olimpiák történetének legnagyobb létszámú — 800 fős — csapatát állítja ki, a Szovjetunió részéről pedig több mint 600 tagú olimpiai válogatottat várnak.

A sajtóértekezleten szó esett a biztonsági intézkedésekről is. Az alelnök tájékoztatása szerint nyolc láb, azaz 2,44 m magas acéllánckerítést emelnek a két, olimpiai faluként működő egyetemi város, az UCLA és a USC épületei köré.

Totótippek

		Népsport	Képes S.	DN
1.	FC Köln—Fortuna	1 x	x	1 2
2.	E. Frankfurt—B. Uerdingen	1 x	1 x	x 2
3.	FC Nürnberger—B. Leverkusen	1.	1	x 2
4.	Vfl Bochum—W. Bremen	x 2	2	2
5.	Hertha—Alennia Aachen	x 2 1	x 1	x 2
6.	RW Osnabrück—F. Köln	1 x	2 x	x 1
7.	Hannover—Wattenscheid	x 1	1	1 x
8.	Darmstadt—SC Freiburg	x 1	x	1
9.	Ascoli—Fiorentina	x 1	x	x 2
10.	Lazio—Genoa	x 1	1 2	1 x
11.	Milan—Róma	x 1	x 2	x
12.	Pisa—Verona	x	x 1	x 2
13.	Monza—Lecce + 1	x 1	2	x
14.	MSV—Duisburg	1 x 2	1	1

Szép búcsú Spanyolországtól

Magyar válogatott —Betis 2-1

A kedden este 9 órakor kezdődött búcsúfellépés is sikerrel zárult: a magyar labdarúgó-válogatott 13 ezer néző előtt 2-1-re legyőzte az első ligás Betis együttesét. A sevillai stadionban, amikor kifutottak a csapatok a pályára — a múlt szerdai, spanyol nemzeti 11 elleni játékért — nagy taps köszöntötte a csapatot.

Ezt a magyarok meg is hálálták. Már a 13. percben 1-0-ra vezettek Mészáros góljával. Alig telt el tíz perc, és Törőcsik elfektette a hazai védelmet, labdáját Róth fejelte a hálóba. A második félidő elején Mantilla szépített.

Mindvégig változatos, olykor élvezetes és színvonalas volt a játék. A szép magyar támadásokra sokszor reagált tapssal a közönség. A magyarok közül Kardos, Hannich és Törőcsik játéka emelkedett ki.

A mérkőzés után legalább ezer ünneplő szurkoló várta a magyar csapatot a stadion kijáratánál. A Rádio Nacional éjfél utáni sportösszefoglalójában így fogalmazott: „A magyar labdarúgók nemcsak játékukkal, hanem rokonszenves viselkedésükkel is kivívták a spanyol szurkolók elismerését."

Mezey György szövetségi kapitány, a Spanyolországban töltött több mint 400 órát „rendkívül hasznosnak" minősítette. A szerda reggeli elutazás előtt adott nyilatkozatában kiemelte:

— Azoknak lett igazuk, akik e túra mellett álltak ki. A jelenlegi hazai időjárási viszonyok között képtelenség lett volna a világbajnoki selejtezőkre készülni.

— Itt, Spanyolországban — folytatta — Benidormban, Cadizban, Sevillában magyar nyár uralkodott, kitűnő pályák, ideális környezet és körülmények segítették munkánkat. Sikerült elvégezni az erre a 17 napra kiszabott feladatot, mind taktikailag, mind erőnlétileg. Három klubcsapat és a spanyol válogatott ellen játszottunk barátságos mérkőzést. Mind a négyszer győztesen hagytuk el a stadionokat, de az eredményeknél is többre értékelem, hogy a játékosok nemcsak akartak, hanem végre is hajtották azt a tervet, amivel a pályára küldtem őket.

— Az idén nagy feladatok várnak ránk — mondta búcsúzóul — ezek valóraváltásához az első, úgy érzem sikeres lépéseket itt, Spanyolországban tettük meg.

További magyar sakkozók az első száz között

A Nemzetközi Sakk Szövetség (FIDE) 1984. január 1-től érvényes Élő-féle világranglistáján a már közölt magyarok — Portisch, Ribli, Sax, Adorján, Faragó, Pintér — mellett továbbiak is szerepelnek az első száz között. Csom István 2505 pontjával a 69., míg Grószpéter Attila 2490 ponttal a 97. helyet foglalja el.

Torták a nézőknek

Show-hajtás a jégen

A rendezők nagyon bizakodnak, remélik, hogy az időjárás nem szól közbe, s így semmi akadálya nem lesz a hét végén a Show-hajtás jégsportverseny megyei döntője lebonyolításának. Az esemény színhelye a városi műjégpálya, ahol szombat-vasárnap (rossz idő esetén február 4—5-én) kerül sor a középiskolás diákok számára szervezett vetélkedésre. Az első napon a selejtezőket, másnap a döntőket bonyolítják le. Szombaton is, vasárnap is reggel 8-kor kezdődik a műsor. Lesz itt gyorskorcsolyázás, jégkorong, több ügyességi váltóverseny és jégshow is.

A versenyen a megye középfokú oktatási intézményeinek nappali tagozatos diákjai szerepelhetnek, akik gyorskorcsolyázásban, jégkorongban és a váltókban mérik össze erejüket és ügyességüket. A jégshow — amelynek során jégbalettet, jégtáncot, ugrásokat, nevetésre alkalmat adó elemeket láthat az 5—6 perces műsorban a közönség — nem számít a pontversenybe. A baranyai döntőből továbbjutó egy csapat a Jászberényben tartandó országos finálében indulhat.

Azok, akiket érdekel a Show-hajtás, a Széchenyi Gimnázium és Ipari Szakközépiskola dr. Hajdu Gyula KISZ-szervezetének rendezvénye, naponta 10 forintért megtekintheti a programot. Az egyszeri belépődíj egyben tombola is, a jeggyel rendezkezők között két tortát és a közönség 10 százalékának megfelelő mennyiségű táblacsokoládét vagy műjégpálya-belépőjegyet sorsolnak ki.

SPORT DN SPORT

Előkészületi mérkőzés

Pécsi MSC–Kecskemét 1-1 (1-0)

A Tatán edzőtáborozó PMSC labdarúgócsapata szerdán délután a Kecskemét együttesével játszott előkészületi mérkőzést. A részletekről a piros-feketék edzője, Róna István számolt be:

— Az edzőtábor pályáját letakarították a hótól, így megfelelő körülmények között kerülhetett sor a mérkőzésre. Sajnos a csapatnak ezúttal nem ment a játék, mindenki fáradtan mozgott. A Kecskemét frissebb volt és helyzetei alapján akár nyerhetett is volna. A PMSC a következő összeállításban szerepelt: Kollár — Kincses, Toma, Schulteisz, Brezniczky — Kónya, Réfi, Gallai — Nagy, Pillinger, Udvardi (Hüber). Gólunkat Kónya lőtte. A csapat pénteken a késő esti órákban érkezik vissza Pécsre.

Téli olimpia

Ők képviselik a magyar színeket (2.)

A szarajevói téli olimpiai játékokon négy sportág legjobb magyar versenyzői próbálkoznak a minél jobb eredmények kiharcolásával. A jégtáncos Remport, Nagy-duó és a gyorskorcsolyázó Hunyady Emese után az MTI sportrovata az alpesi síelésben rajtoló egy, és a biatlonban pályára lépő négy magyar sportembert mutatja be.

Alpesi síelés. Kozma Péter (BKV Előre).

A Svájcban élő, Zürichben orvosi egyetemi tanulmányait végző 24 éves fiatalember két éve igazolt a közlekedési egyesülethez. Szarajevóban két szakágban, az óriás műlesiklásban és műlesiklásban indul.

A magyar szakvezetés véleménye szerint előbbi számít erősségének (itt az első húsz közé kerülés a terv), műlesiklásban pedig a negyven közötti pozíciójának örülnének. Kozma jelenleg Garmisch-Partenkirchenben edz, készül az újabb Világ Kupa-futamokra.

A tervek szerint a zürichi fiatalember e hónap végén hazalátogat, s ha a szakvezetés úgy látja jónak, akkor elindul a február 4—5-i országos bajnokságon a Mátrában. Ha ez így lesz, Kozma először szerepel magyar földön síléccel a lábán...

Biatlonsport. A síléces futók fegyverrel a vállukon mindig élénk színfoltjai a téli ötkarikás események műsorának. A szarajevói részvételi jogot a magyar biatlonisták a legutóbbi vb-n szerezték meg, a 13. helyen érkeztek be a 4x7,5 km-es váltóban. Csak másodpercekkel maradtak el a 7. helyezettől, s kiérdemelték a bizalmat.

Ezúttal is a váltó a „középponti" viadaluk, de egyéni számokban is hóra lépnek.

A váltótagok: Első indító: Spisák János (Bp. Honvéd).

Az említett tavalyi vb-bravúr fő részese az ő remek futásával alapozta meg a váltó jó szereplését. A 23 esztendős biatlonistától most is sok függ. Második: Mayer Gábor (Bp. Honvéd).

A 25 éves versenyző kiváló futó, s ha a jelenlegi mátraházi edzéseken javít lövészteljesítményén, akkor kedvező időeredmény várható tőle. Harmadik: Palácsik László, Miskolci Honvéd Papp J. SE.

A 25 esztendős vidéki sportoló kiváló erőnlétéről közismert. Negyedik: Kovács Zsolt (Bp. Honvéd).

A csapatban az egyik legjobb lövész.

A 4x7,5 km mellett Kovács és Palácsik próbálkozik a 10 és 20 km-en, Spisák és Mayer csak 20 km-en versenyez az egyéniben.

Idehaza készenlétben áll Lihi József (Miskolci Honvéd Papp J. SE — 22 éves) és Papp Zoltán (Salgótarjáni TC — 26), akik betegség, vagy sérülés esetén beugrásra készen állnak. Valamennyi magyar sportoló nyugatnémet Anschütz-sportpuskával (5,6 mm-es kaliber) versenyez.

Holló Miklós, a válogatott 40 éves mestere, „civilben" egy szakmunkásképző testnevelő tanára, így vélekedik az olimpiai rajt előtt:

— Nagyon örülünk az olimpiai részvételnek. Váltóban jó forma esetén előrébb léphetünk a legutóbbi vb-s helynél. Egyéniben mindenképpen szeretnénk egyik versenyzőnket a 30. hely körül látni a befutónál.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Megtudja, ha figyelemmel kíséri csütörtöki ajánlatainkat...

BARANYAKER

A BÉKÉSCSABAI ÉS BÉKÁSSZENTANDRÁSI

gyapjú-szőnyegek

széles választékát kínálja a

Mecsek Áruház

lakástextilosztálya a II. emeleten

TEKINTSE MEG KIRAKATUNKAT, SEGÍT A VÁLASZTÁSBAN.

Temesvári Andrea újra nyolcadik

Temesvári Andrea — aki jelenleg a floridai Marco Islanden versenyez — a WTA január 9-i keltezéssel kiadott legújabb számítógépes teniszvilágranglistáján a 8. helyre tört előre. A Bp. Spartacus 18 éves klasszisa korábban már elfoglalta ezt az előkelő helyezést, s most a 11. helyről lépett újra elő.

Örvendetes, hogy Temesvári kortársa, Bartos Csilla is töretlenül halad felfelé a rangsorban: a 197. helyről a 195-re. Pintér Andrásné tartja 222. helyezését.

A világranglista élcsoportjának állása: 1. Navratilova (amerikai) 19 733 pont, ... 8. Temesvári Andrea 9336 pont, ...195. Bartos Csilla 0,637, ... 222. Pintérné 0,433.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696 Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 26. szám
1984. január 27., péntek
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Az élet csodája (5. oldal)

A kistermelők adója (6. oldal)

Mexikói helyzetjelentés (8. oldal)

Az 1984. évi fejlesztések a tanácsülések napirendjén (5. oldal)

Az OTP sajtótájékoztatója

Új betétformákat vezetnek be
Vállalkozási iroda kezdi meg működését

A takarékbetétek és a hitelek alakulásáról tájékoztatta az újságírókat csütörtökön a Magyar Sajtó Házában Szirmai Jenő, az Országos Takarékpénztár vezérigazgatója. Elmondta, hogy a lakosság betétekben elhelyezett pénzmegtakarítása tavaly mintegy 22 milliárd forinttal növekedett, jóval nagyobb mértékben, mint a megelőző évben, amikor a növekedés 15,6 milliárd forint volt. A takarékpénztárnál, a postánál és a takarékszövetkezeteknél kezelt betétállomány nagy mértékű növekedése egyebek közt a múlt év elején bevezetett úgynevezett lakástakarékossági betétforma elterjedéséből, valamint az átutalási betétszámlák számszerű emelkedéséből származik. Mindemellett az érződik, hogy a lakásépítésre és -vásárlásra hosszabb ideig kell takarékoskodni, mint a korábbiakban, s meghosszabbodott a gépkocsira várakozás ideje, ami az előjegyzések számának és a befizetett előleg összegének növekedését vonta maga után. Ugyancsak új „betét" az a 900 millió forint, amelyet 155 ezren lakásigénylési betétként fizettek be.

A lakásépítés- és vásárlás új pénzügyi és hitelfeltételei beváltották a hozzájuk fűzött reményeket. Míg korábban évenként 30—32 ezer családi házra adott kölcsönt az OTP, tavaly 45 ezernek az építését kezdhették meg hiteltámogatással, a leendő háztulajdonosok. Építési kölcsönként, lakás- és ingatlanvásárlási hitelként összesen 28 milliárd forintot folyósított a takarékpénztár, így a hosszú lejáratú hitelek állománya az év végére elérte a 140 milliárd forintot.

Az idei tervekről szólva a vezérigazgató elmondotta, hogy már január 1-től magasabb az ifjúsági betétek, a lakástakarékossági betétek, valamint a takaréklevelek után járó kamat. Március 1-től pedig 2 éves lekötésű, évi 6 százalékkal, illetve 3 éves lekötésű, évi 7 százalékkal kamatozó új betétformákat vezetnek be.

A lakosság takarékbetét-állományának 17 milliárd forintos emelkedésével számolnak az idén, ami alacsonyabb, mint a tavalyi volt. A lakosság pénzére ugyanis másutt is számítanak: például lakossági kötvények, vagy szövetkezeti célrészjegyek vásárlása céljára.

A tervek szerint hosszú lejáratra 31 milliárd, közép- és rövidlejáratra pedig 18 milliárd forint hitelt folyósít ezidén az OTP. A hiteligénylők eddigi tartozását, illetve a törlesztéseket, az esedékes visszafizetéseket figyelembe véve a hitelállomány összességében mintegy 23 milliárd forinttal növekszik, s várhatóan 177 milliárd körül alakul, ami az eddigi legmagasabb összeg lesz az OTP történetében. A hitelállomány gyarapodását főként a növekvő mértékű lakáshitel-folyósítás eredményezi. A takarékpénztár figyelembe veszi a lakáshitelkérelmek egyedi elbírálásánál az építőanyagok árának emelkedését is. A tervek szerint 35 ezer családi ház és 6 ezer társasházi lakás építéséhez nyújtanak ebben az évben hosszú lejáratú hitelt. Az OTP saját beruházásaként 18 ezer lakást épít, a tanácsok pedig 11 ezret. A takarékpénztár pénzügyi közreműködésével összesen 70—71 ezer lakás kerül az idén tető alá.

A vezérigazgató végezetül elmondotta, hogy az idén kiemelt feladatnak tartják az ingatlanforgalmazás növelését: a telekelőkészítés saját erőből és tanácsi megbízásból, valamint a lakáscserék lebonyolítását. A közelmúltban osztrák céggel létrejött közös OTP—Pentatours utazási iroda is megkezdi működését, márciusban már az érdeklődők rendelkezésére állnak a programok. S még egy újdonság az OTP-nél: február 1-től kezdi meg működését a vállalkozási iroda, amely hitellel, s esetenként tőkével támogatja az innovációs tevékenységet, a találmányok, újítások, fejlesztési elképzelések megvalósítását, kivitelezését.

Hazánkba látogat a brit miniszterelnök

Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökének meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra hazánkba érkezik Margaret Thatcher, a brit kormány elnöke.

Havasi Ferenc a Szovjetunióba utazott

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára az SZKP Központi Bizottságának meghívására csütörtökön a Szovjetunióba utazott. Kíséretében van Horváth Ferenc, a KB gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője és Thürmer Gyula, a KB külügyi osztályának munkatársa.

Abe Sintaro az USA-ban

Nyolcnapos hivatalos látogatásra az Egyesült Államokba utazott Abe Sintaro japán külügyminiszter. Abe fő tárgyalópartnere amerikai kollégája, George Shultz lesz, de megbeszéléseket folytat Bush alelnökkel, Weinberger hadügyminiszterrel, és fogadja őt Ronald Reagan elnök is.

A tárgyalások arra hivatottak, hogy azokon felvázolják a kétoldalú kapcsolatok jövőjét a korábbitól némileg eltérő körülmények között. Az elnökválasztás előtt álló Reagannek szüksége van a japán szövetségesi hűség még erősebb demonstrálására, viszont a konzervatívok választási visszaesése után a Nakaszone-kormánynak nehezebb dolga lesz az amerikai követelések kielégítésében.

Közületeknek, családi házakba

Itt a Carborobot kazáncsalád!

Feketeszén helyett olcsó barnaszénnel
Jó hatásfokú tüzelőberendezések Pécsváradról

Nem pazarolni, kevesebb energiát használni, például olcsóbban fűteni — e kényszerűség hangoztatásán már régen túljutottunk, s örömünkre egyre-másra az energiainségkihívásra adott — testet öltött, kézzel fogható — válaszokról tudósíthatunk. Egy válasz, innen Baranyából: a Cserkúti Mezőgép Vállalat piacra hozza a kevésbé jó fűtőértékű barnaszenek tüzelésére alkalmas, az eddigieknél sokkal jobb hatásfokkal működő Carborobot kazáncsaládját. A hír Dél-Dunántúlon annál is inkább érdeklődésre tarthat számot, mivel a kokszolható mecseki feketeszén lakossági értékesítése a jövő évben megszűnik.

Cserkút előre tekintett, amikor szabadalmat vásárolt, melynek gyakorlati kivitelezéséhez pécsváradi gyára látott hozzá. A Carborobot PV. 300-as jelű kazán kísérleti példánya elkészült, s elsőként a gyárkapun belül, saját üzemcsarnokukban állították be vizsgázni a múlt év őszén, a fűtési idény kezdetén. Közben az energiafelügyelet megbízásából a Tatabányai Szénbányák tüzeléstechnikai részlege megkezdte a 9—12 ezer légköbméteres, átlagos hőszigetelésű üzemcsarnokok és egyéb hasonló nagyságú épületek fűtésére alkalmas kazán bevizsgálását, s bár a mérések értékelése folyik, elmondható, a Carborobot kazán számított 300 kilowattos teljesítménnyel biztonsággal üzemeltethető. Hatásfoka 80 százalék fölötti. Emellett nagy előnye, hogy a beépített környezetvédelmi berendezések eredményeként hasonló társaihoz képest a környezetszennyezés minimális, amit a tökéletes égés és a pernyeleválasztó biztosít. Számítást is végeztek, eszerint az olaj és a szén árkülönbözetéből egy fűtési idényben a megtakarítás az olajtüzeléssel szemben körülbelül 150 ezer forint. Tekintve a kazán várhatóan 300 ezer forintos kereskedelmi árát, a költség két—három év alatt megtérül. A kazán kiszolgálása mellesleg napi két órát igényel.

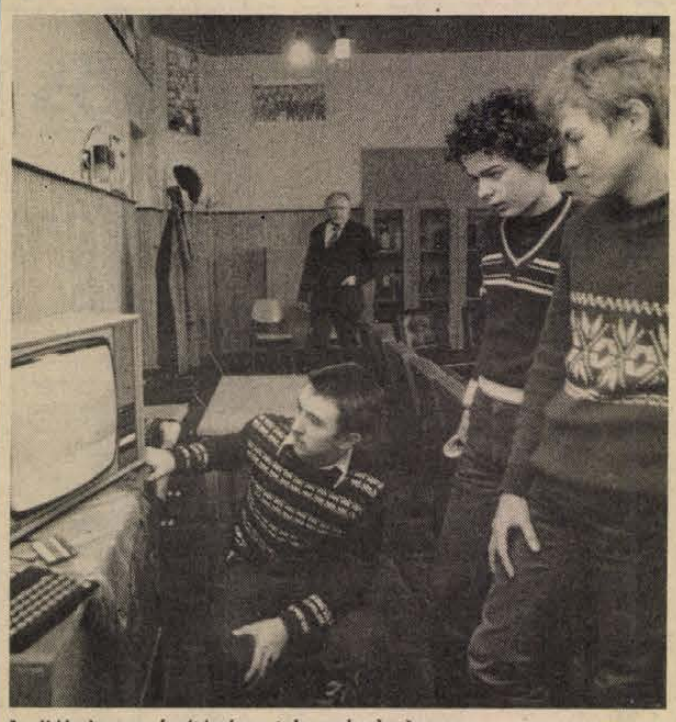
A Carborobot forgalmazója a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet, mely ez év első félévére a PV. 300-as típusú kazánból 100 darabot rendelt a Mezőgéptől. A fűtőanyagot, az 5—20 milliméter szemnagyságú barna daraszenet ugyancsak a szövetkezet által üzemeltetett Tüzép-telepen lehet beszerezni. Ezzel párhuzamosan a Mezőgép pécsváradi gyárában megkezdődött a családi házak és a 2 ezer légköbméternél nem nagyobb közösségi helyiségek fűtését gazdaságosabban megoldó kazánok kísérleti darabjainak gyártása.

Reagan üzenete

Tegnap hangzott el Ronald Reagan amerikai elnök üzenete az Unió helyzetéről. A kongresszus két háza előtt elmondott háromnegyed órás beszédében az elnök összefoglalta a republikánus kormányzás három évének eredményeit és kísérletett tett arra, hogy utat mutasson.

Reagan az Egyesült Államok „megújult energiájáról, optimizmusáról és magáratalálásáról" beszélt. A pillanatnyilag kedvező gazdasági mutatókat idézve hangoztatta: „Az amerikai társadalom sohasem volt beteg és legszebb napjai még hátravannak".

Az amerikai külpolitika legfontosabb feladatairól szólva az elnök állást foglalt a „stabilabb szovjet—amerikai kapcsolatok" mellett.



A diákok a számítógéppel ismerkednek

Számítógépek egy iskolának

A DÉDÁSZ ajándéka

A kölcsönös előnyök felismerése vezeti a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalatot, amikor bázisüzemként hosszú évek óta minden lehetséges eszközzel támogatja a Zipernovszky Károly Gépipari Szakközépiskolában folyó képzést. Tegnap délután igen jelentős lépés történt ezen együttműködés jegyében, amikor Wieder Béla vezérigazgató és helyettese, Szabó Antal három *Sinclair XZ Spectrum* típusú kis számítógépet, továbbá 40 darab kézi számológépet adott át az iskolának. Az átadás alkalmával rögtönzött bemutatót tartottak az új minikomputerek egyikén. Ezek az eszközök nem ismeretlenek a gépipari diákjai előtt, hiszen az idei tanévre ide is megérkezett a minden középiskolának megjáró egy számítógép. Nagy érdeklődéssel fogadták a diákok az új szakköri lehetőséget, és azóta reggel héttől este hétig állandóan foglalkoznak komputeres számításokkal. Jelenleg öt gépet tud szakköri rendelkezésre bocsátani az iskola, és ezzel elérhető, hogy diákjaik már itt elsajátítsák az alapismereteket. Amikor felkészültségük olyan szintet ér el, bekapcsolódhatnak a DÉDÁSZ számítógépes telepén folyó munkába.

A DÉDÁSZ vezetői elmondták, hogy rendkívül fontosnak tartják az iskolában folytatható számítógépes alapképzést, hiszen drága pénzen vásárolt gépek hevernek holt tárgyként, ha azokhoz nincsen megfelelő felkészültségű szakember. Igen magas a társadalmi igény ezen a téren — az iskolák felszereltsége ugyanakkor nem megfelelő. Ennek fejlesztésére áldozott ezzel is, saját érdekében a DÉDÁSZ. Úgy találják, nagyobb lesz a fiatalok érdeklődése a műszaki pályák felé is, ha az alapismereteket már a középiskolában megszerezhetik. Ehhez hasonló összefogás segíthetne a számítógépes technika minél gyorsabb elterjesztésében, hiszen a világ haladási sebessége e téren igen gyors, és ha magunk nem gyorsítjuk a lépéseinket, csak nő az elmaradásunk.

Közlemény
a KGST vb 109. üléséről

Január 24—25-én Moszkvában megtartotta 109. ülését a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának végrehajtó bizottsága.

Az ülésen részt vevő küldöttségeket a tagállamok KGST-képviselői, miniszterelnök-helyettesek vezették: a bolgárt Andrej Lukanov, a csehszlovákot Rudolf Rohlicek, a kubait Carlos Rafael Rodriguez, a lengyelt Janusz Obodowszki, a magyart Marjai József, a mongolt Mjatavin Peldzse, a románt Ioan Totu, a szovjetet Nyikolaj Talizin, a vietnamit Tran Quynh. Az NDK küldöttségének vezetője Horst Sölle, a minisztertanács elnökségének tagja volt. Az ülésen részt vett Vjacseszlav Szicsov, a KGST titkára.

A végrehajtó bizottság megvizsgálta a tagállamok gazdasági és tudományos-műszaki együttműködésének, valamint a tanács tevékenységének több gyakorlati kérdését. A KGST múlt évi, XXXVII. ülésszakán hozott határozatok végrehajtása érdekében döntést hozott a következő ötéves népgazdasági tervek koordinációjában rejlő együttműködési lehetőségek jobb kihasználásáról, a közösen elért tudományos és műszaki vívmányok népgazdasági bevezetéséről, az együttműködés megszervezéséről a termelés automatizációjában. Az ülésen olyan döntéseket is elfogadtak, amelyek tovább javítják a KGST-országok egyesített energetikai rendszerének munkáját.

A végrehajtó bizottság megvitatta, miként lehet még tökéletesebbé tenni a tagállamok közötti szerződéses külkereskedelmi kapcsolatokat, köztük a gépek és berendezések pótalkatrészeinek kölcsönös szállítását. Megbízta a KGST szerveit, hogy folytassák azoknak az intézkedéseknek a kidolgozását, amelyek célja a szerződéses fegyelem erősítése.

Az ülésen megvitatták a Szocialista Világrendszer Gazdasági Problémáit Kutató Nemzetközi Intézet tudományos tevékenységét, és meghatározták az ott folyó kutatómunka további irányait. Az intézet legfontosabb feladata, hogy kidolgozza a szocialista gazdasági integráció, a tagállamok közötti gazdasági és tudományos-műszaki együttműködés legidőszerűbb kérdéseit.

A végrehajtó bizottság jóváhagyta 1984—85-re vonatkozó munkatervét, a KGST, valamint a nemzetközi gazdasági és tudományos-műszaki szervezetek közötti kapcsolattartás 1984-re érvényes programját, s a KGST idei költségvetését.

A végrehajtó bizottság munkáját a barátság és az elvtársi együttműködés szelleme jellemezte.

A szocialista országok ifjúsági szervezetei képviselőinek tanácskozása

Csütörtökön Budapesten tanácskoztak a szocialista országok ifjúsági szervezetei központi bizottságainak nemzetközi tevékenységgel foglalkozó titkárai. A találkozón részt vett a Bolgár Dimirovi Kommunista Ifjúsági Szövetség, a Csehszlovák Szocialista Ifjúsági Szövetség, a Kubai Ifjúkommunisták Szövetsége, a Laoszi Népi Forradalmi Ifjúsági Szövetség, a Lengyel Ifjúsági és Diákszövetség Nemzetközi Kapcsolatok Bizottsága, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség, a Mongol Forradalmi Ifjúsági Szövetség, a Szabad Német Ifjúság, a Román Kommunista Ifjúsági Szövetség, a Lenini Kommunista Ifjúsági Szövetség, és a Vietnami Ho Si Minh Kommunista Ifjúsági Szövetség küldöttsége.

A résztvevők megbeszéléseket folytattak a nemzetközi ifjúsági mozgalom időszerű kérdéseiről.

A tanácskozáson részt vevő szervezetek képviselői üdvözölték a lenini Komszomol kezdeményezését, hogy a XII. Világifjúsági és Diáktalálkozót 1985-ben Moszkvában rendezzék meg.

Husák—Trudeau találkozó

A nemzetközi feszültség enyhítésére irányuló gyakorlati lépések előmozdítása céljából Csehszlovákia és Kanada egyaránt törekszik a kétoldalú párbeszéd fenntartására — erősítette meg Gustáv Husák csehszlovák köztársasági elnök és Pierre Elliott Trudeau kanadai miniszterelnök csütörtöki találkozóján.

A prágai várban lezajlott csaknem kétórás eszmecserén a két politikus nyílt véleménycserét folytatott a jelenlegi bonyolult nemzetközi helyzet legfontosabb problémáiról.

A kanadai kormányfő a Varsói Szerződés Prágában elfogadott politikai nyilatkozatáról szólva hangoztatta, hogy a NATO-nak pozitív választ kellene adnia, mivel — a maga részéről — a dokumentumot helyes irányban tett lépésnek tekinti a kelet—nyugati párbeszéd és a tárgyalások előmozdítása szempontjából.

Látogatásának befejeztével Trudeau csütörtökön a kora esti órákban elutazott Prágából.

A MOM KOMLÓI GYÁRA

pályázatot hirdet

ügyvitelvezetői

munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:

- felsőfokú közgazdasági végzettség,
- 5 éves ipari területen szerzett szakmai gyakorlat.

A pályázatot a gyár személyzeti vezetőjéhez kérjük küldeni, 1984. február 15-ig.

CÍM: KOMLÓ, ÉPÍTŐK ÚTJA 5—7.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Rendezettek a kapcsolatok Nagy-Britannia és Magyarország között

Margaret Thatchernek, Nagy-Britannia és Észak-Irország Egyesült Királyság miniszterelnökének a napokban sorra kerülő hivatalos látogatása lesz az első magyar—brit kormányfői találkozó.

Magyarország és Nagy-Britannia államközi kapcsolatai rendezettek, megoldatlan politikai problémák a két ország viszonyában nincsenek. A kapcsolatok jelentős eseménye volt 1983-ban Marjai József miniszterelnök-helyettes londoni hivatalos látogatása. Emellett az egészségügyi, a közlekedési és postaügyi miniszter, több államtitkár, miniszterhelyettes, számos intézmény vezetője folytatott megbeszéléseket a szigetországban, illetve hazánkban. 1971 óta rendszeresek a két ország külügyminisztériuma közötti konzultációk államtitkári és miniszterhelyettesi szinten; Magyarország és Nagy-Britannia diplomáciájának vezetője több ízben cserélt véleményt egymással. Kölcsönös látogatásokra került sor a SZOT és a Brit Szakszervezeti Főtanács (TUC) főtitkárai között is.

Az utóbbi hónapokban a nemzetközi helyzet általános romlása és nem utolsósorban néhány, az országot közvetlenül érintő esemény hatására bizonyos hangsúly-eltolódások tapasztalhatók a brit kormány állásfoglalásaiban. A szovjetellenesség fenntartásával egyidejűleg ma már egyre gyakrabban hangsúlyozzák a kelet—nyugati párbeszéd, valamint — az ideológiai harc további folytatása mellett — a Szovjetunióval való tárgyalások szükségességét.

Gazdasági kapcsolataink kielégítően fejlődtek az 1980-at megelőző évtizedben. A fejlődés az utóbbi években — elsősorban a világméretű gazdasági recesszió miatt — lelassult. A fejlett nyugati országokkal bonyolított forgalmunkban Nagy-Britannia a 4—5. helyről a 7—8. helyre esett vissza. 1983-ban — a piaci helyzet bizonyos mértékű javulásával — a két ország közötti kereskedelem értéke — a jelenleg rendelkezésre álló adatok szerint — bizonyos növekedést ért el. Egyébként Magyarország részesedése Nagy-Britannia exportjában 0,1 százalékot, importjában pedig 0,08 százalékot tett ki 1982-ben. A magyar passzívum még mindig jelentős. Mindkét ország érdeke, hogy a növekedés tendenciája 1984-ben is folytatódjék és az eddiginél kiegyensúlyozottabb kereskedelem kialakulását eredményezze. Nagy-Britanniába elsősorban textílárukat, bőrcipőt, ólomkristályt, síküveget, izzólámpát és hűtőgépet szállítunk, s jelentős a mezőgazdasági és élelmiszeripari cikkek, a hengereltáruk, a vegyipari és műanyagipari termékek, a gyógyszerek kivitele is. Magyarországra főként textilnyersanyagok, gépek és szállítóeszközök, valamint fogyasztási iparcikkek érkeznek.

A két ország vállalatai közötti kapcsolatokra jellemző, hogy jelenleg mintegy hatvan kooperációs megállapodás van érvényben. Kormányközi egyezmények alapján valósulnak meg a műszaki-tudományos együttműködés különböző formái; elsősorban tudományos szimpóziumok, szemináriumok rendezésére, szakemberek cseréjére kerül sor. Együttműködési megállapodást kötött a két ország egészségügyi, közlekedésügyi minisztériuma, továbbá az Országos Vízügyi Hivatal és brit partnere.

Az eredmények ellenére még számos kiaknázatlan lehetőség van a két ország műszaki-tudományos, gazdasági és kereskedelmi kapcsolataiban, amelyek — összehasonlítva hazánk és más nyugati államok kapcsolataival — bizonyos elmaradást mutatnak.

Fejlődik a Magyarország és Nagy-Britannia közötti turizmus: évente több mint 30 ezer brit és tizezernél több magyar turista látogat egymás országába.

Az utóbbi években élénkülés tapasztalható a kulturális területen. Számos rendezvényre került sor; Nagy-Britanniaszerte előadásokon, hangversenyeken emlékeztek meg például a Bartók- és a Kodály-centenáriumról. A kölcsönös kiállításokon a különféle művészeti ágak reprezentánsai mutatkoznak be. A kortárs filmművészetről képet adó filmheteket rendeztek már a szigetországban és hazánkban is. Idén a magyar napok keretében — más kulturális rendezvények mellett — ismét magyar filmhét lesz Nagy-Britanniában. Kulturális kapcsolataink azonban elég nagy aránytalanságot tükröznek: hazánkban jobban ismerik a brit művészetet, különösen az irodalom, a film kiváló alkotásait, mint a magyar műveket Nagy-Britanniában.

Bővültek a sajtókapcsolatok: egyre több újságíró, rádiós és tv-s szerkesztő látogat a másik országba. Együttműködési megállapodás született a Magyar Rádió és a Magyar Televízió valamint a BBC között, amelynek eredményeként számos műsorcserére kerül sor.

Több ezren tüntettek a brazíliai Sao Paulóban a katonai junta ellen. A demonstráció résztvevői a választások mielőbbi megtartását követelték.

✦ KOPPENHÁGA: Csütörtökön felfüggesztették a január 10-i rendkívüli választások eredményeként létrejött új dán parlamentet, miután kiderült, hogy hibásan számolták össze a szavazatokat. Az új összetételű törvényhozás addig nem folytathatja munkáját, amíg a mintegy 120 ezer, postán leadott szavazatot újra nem számolják. Ezeknek a voksoknak az újraszámlálását egy parlamenti ad hoc bizottság döntése alapján rendelték el.

✦ *PEKING: Pekingben csütörtökön befejeződött a hongkongi kérdésről folyó kínai—brit tárgyalások második szakaszának nyolcadik fordulója, amelyben, mint a hivatalos kommüniké fogalmazott, „a delegációk folytatták hasznos és konstruktív megbeszéléseiket". A kilencedik fordulóra ugyancsak Pekingben kerül majd sor, február 22—23-án.*

✦ TEL AVIV: Jichak Samir izraeli miniszterelnök csütörtökön reggel Tel Aviv körzetében közlekedési baleset következtében könnyebb sérülést szenvedett — jelentette az izraeli rádió. A kormányfőt kivizsgálásra kórházba szállították. A balesetet az okozta, hogy egy megkülönböztető jelzés nélküli rendőrségi jármű vezetője — félreértve a közlekedési rendőr jelzését, hogy engedje továbbhaladni a miniszterelnök autókocsiját — oldalról belehajtott Samir autójába.

✦ *MOSZKVA: A kozmikus térség további kutatására szolgáló berendezésekkel Föld körüli pályára állították csütörtökön a Szovjetunió területéről a Kozmosz-család újabb műholdját, amelynek sorszáma 1533.*

Cheysson az NDK-ban

Claude Cheysson francia külügyminiszter csütörtök este kétnapos hivatalos látogatásra a Német Demokratikus Köztársaságba érkezett.

Nem sokkal megérkezése után megkezdte tárgyalásait vendéglátójával, Oskar Fischer külügyminiszterrel. Cheysson Oskar Fischer decemberi párizsi látogatását viszonozza.

Franciaország az NDK egyik legjelentősebb nyugati gazdasági partnere. Az NDK ipara számos terméket szállít Franciaországnak, egy hete pedig a francia Citroen művek kötöttek 160 millió frankos megállapodást ipari berendezések szállítására.

●

✦ TUNISZ: Habib Burgiba tunéziai elnök szerdán visszavonta a három héttel ezelőtti megmozdulások idején hozott rendkívüli intézkedéseket. Az elnök január 3-án tüntetési, gyülekezési és éjszakai kijárási tilalmat rendelt el, és utasította a biztonsági erőket, hogy tüzeljenek azokra, akik feltartóztatásuk közben szökni próbálnak. A munkanélküliség, a nyomor ellen tüntető tömegek és a karhatalmi erők között lezajlott súlyos összetűzésekben mintegy százan vesztették életüket. A fővárosban továbbra is feszült a helyzet. A legfontosabb pontokat harckocsik őrzik, az utcákon katonák járőröznek.

Kilencszáz hős nap

Végleg megszűnt 1944. január 27-én Leningrád blokádja. (Az ostromgyűrűt 1943. januárjában a Ladoga-tó déli partja mentén, egy kis sávon már áttörték.) A leningrádi, a volhovi és a második balti front csapatai 1944. márciusáig 220—280 kilométerre szorították vissza Leningrádtól a hitleristákat. 1944. június—augusztusában a viborgi és a szviripetrozavodszki hadműveletek következtében megszűnt a város fenyegetettsége északról. Így végződött a leningrádi csata, mely 1941. július 10-étől 1944. augusztus 9-ig tartott.

A leningrádiak jól emlékeznek a következő szavakra: „Századok telnek el, ám az, amit a leningrádiak, férfiak és nők, öregek és gyerekek tettek, sohasem törölhető ki a későbbi nemzedékek emlékezetéből." — Mihail Kalinyin mondotta e szavakat, amikor 1945. január 27-én átadta a hős városnak a Lenin Rendet.

1945-ben még mindenütt láthatóak voltak a háború nyomai. Jelenleg csak a Nyevszkij proszpekten látható egy ház falán egy szándékosan megőrzött felirat: „Polgártársak! Tüzérségi tűz idején az utcának ez az oldala a legveszélyesebb!"

Az idő nem tudja feledtetni azt a hőstettet, melyhez hasonlót nem ismer a történelem. A körülzárt Leningrád 900 hősi napjáról több száz könyvet írtak, tucatnyi dokumentumfilmet és játékfilmet forgattak, ám a történészek és művészek talán soha nem tudják befejezni e népi hőstett krónikáját. A leningrádiak győzelembe vetett hitét sem az éhség, sem a hideg, sem a frontvárosra zúdított negyedmillió hitlerista löveg és bomba nem tudta megtörni.

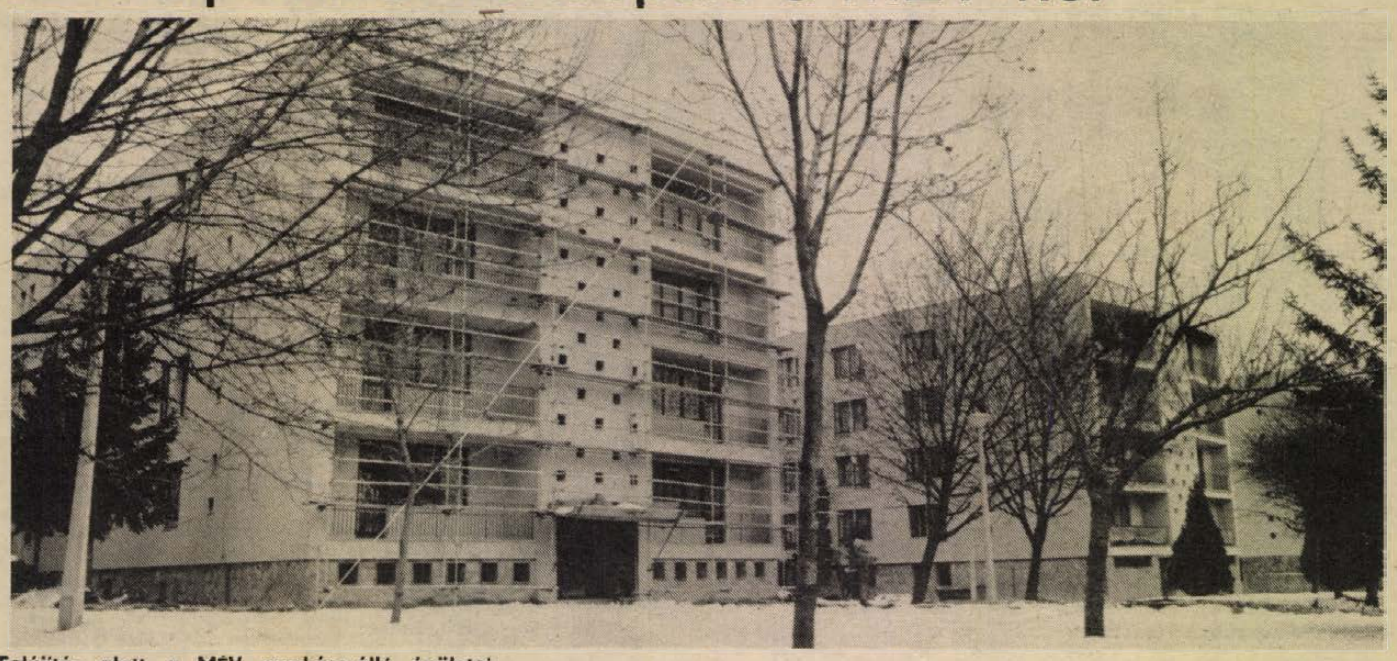
Akik a gyárakban maradtak, néha napokig sem mentek haza a műhelyekből. A hős város kétezer harckocsit, másfél ezer repülőgépet, több száz löveget és komoly mennyiségű lőszert adott a frontnak.

A bolsevik gyár és a leningrádi vasútállomás komszomolista fiataljai munkaidejük után páncélozott légvédelmi üteget készítettek a leningrádi front katonáinak. (1941-es dokumentumfeljegyzés.) Ugyanebben az időben minden lakos napi kenyérfejadagja 12 és fél deka volt. Nem működött a vízhálózat, elfogyott a tüzelő.

A város azonban élt és harcolt. Az ellenség gyűrűjébe zárva sem érezte magát egyedül. „Az egész nép Leningrádnak nyújtott segítsége nélkül, népünk szeretete és gondoskodása nélkül, ami a blokád nehéz napjaiban valamennyiünket melegített, lehetetlen lett volna Lenin városának hősi védelme" — írta 1943. november 16-án a leningrádi front csapatainak parancsnoka, Govorov tábornok. A segítség a híres „élet útján" érkezett. Ez az út a Ladoga-tó jegén húzódott.

A gyönyörű város ma sokoldalú, színes életet él, nemzedékekről nemzedékre adva helytállásának emlékét. A leningrádiak napjainkban a békéért, az emberiség nagyszerű eszméiért folytatott harc első soraiban vannak.

Az ezredfordulóig szóló szociálpolitikai koncepció a MÉV-nél



Felújítás alatt a MÉV munkásszálló épületei

Emberközpontú termelésirányítás

Az ezredfordulóig szóló szociálpolitikai programot dolgoztak ki az elmúlt év végén a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál, a Bányászati Dolgozók Szakszervezetének felkérésére. (Ilyen terv elkészítésére kérték fel egyébként a többi magyar bányavállalatot is.) A hosszútávú, a 7—8—9. ötéves tervidőszakot átfogó szociálpolitikai koncepció kialakításánál a jelenlegi nehéz gazdasági helyzet volt az egyik kiindulópont, a másik viszont az az igény, hogy még ilyen helyzetben is — vagy ilyenkor még inkább — előre kell gondolkodni az elképzelések megfogalmazásakor. Ebből következően kétféle megközelítésben is ki lehetett dolgozni a hosszú távú szociálpolitikai tervet: a jelen helyzetre tekintettel pesszimista módon, a jövőbeni remények alapján pedig optimistán.

A MÉV ezredfordulóig szóló szociálpolitikai koncepciója a realitásokat figyelembe véve is lényegében optimista terv. A vállalatvezetés elképzeléseit ilyen értelemben vitatta meg és fogadta el módosításokkal, javításokkal a múlt év végi közös ülésén a MÉV pártbizottsága és Szakszervezeti Bizottsága.

A szociálpolitikai koncepció alapfeltétele, hogy milyen műszaki, gazdasági perspektívája van a vállalatnak. A jövőre szóló gazdasági feladat a jelenlegi termelési szint tartása. Ennek érdekében fog teljesen kiépülni és üzemelni az V. számú bányaüzem a következő évtized elejére. Mindehhez két egymással legszorosabban összefüggő téma kapcsolódik: a munkaerőhelyzet és a bányaművelés technikai színvonala, biztonsága. A MÉV-nél évről évre a munkaerő kismértékű csökkenő tendenciájával számolhatnak. A hosszabb távú cél nem is lehet más, mint a meglévő munkaerők megtartása, illetve új munkaerők szerzése. Ez a szociálpolitikai elképzelések központi kérdése. Ugyanakkor a jelenlegi nehezebb gazdasági körülmények arra kényszerítik a vállalatot, hogy némiképpen más arányokat alakítson ki a szociális ellátás teherviselésének megosztásában a vállalat és a dolgozók között.

Első a biztonság

A szociálpolitikai terv legjelentősebb témaköre — s a MÉV-nél különösen az — a munkavédelem, a bányaművelés biztonsága. Tervezik az omlásveszélyt előrejelző — in situ — riasztórendszer alkalmazását. A por megkötését szolgáló védekezésben elért eddigi eredményeket sem tartja a hosszú távú koncepció elegendőnek, tehát ebben is lényeges technikai megújulás várható. Állandóan napirenden marad a mély bányaműveléshez elengedhetetlen klimatizálás tökéletesítése is. A bányaműveléshez a lehető legkorszerűbb technikát szándékoznak felhasználni, amely egyaránt szolgálja a biztonságot, termelékenységet és ezek által a dolgozók fizikai igénybevételének lényeges csökkenését. A munkakörülmények javítását tűzték ki célul a külszínen s a kutatóknál is. Konkrét elképzelések még nincsenek, de a szándék az, hogy a szociális ellátás minden vívmányát el kell juttatni a fúrótornyoknál dolgozókhoz is.

A bányászatban az egyik leglényegesebb biztonság; kérdés: mindenkiről mindenkor pontosan tudni, hogy hol tartózkodik. Ezt a közeljövőben mágneses lapokkal, automatikus regisztráló rendszerrel oldják meg a MÉV-nél. Munkavédelmi téma a védőruházat is, amely egyben az egészségvédelmet is szolgálja. A terv a védőruhaellátás korszerűsítését is célul tűzte ki, amit többek között modern és gyors ruhaszárítási és -tisztítási technológia bevezetésével valósítanak meg.

Komplexebb szaktudás

A termelési igényekhez és a technika korszerűsödéséhez kell igazítani a vállalati szakmai oktatást. A vájárok és munkások speciális képzése egyaránt előtérbe kerül. A jelen és még inkább a jövő termelési feladatainak hatékony és biztonságos ellátásához már nem elegendő a bányaművelés alapismereteit tudni: a bányásznak egyben gépésznek, villamossági szakembernek is kell lennie, jártasságot kell szereznie a geofizika alapjaiban, sőt a gazdálkodási kérdésekben is. Ezt a követelményt úgy próbálják jelenleg kielégíteni, hogy lakatosokat, villanyszerelőket képeznek ki vájárnak. A több szakvégzettséget bérpótlékkal honorálják. A korszerű technika alkalmazása mindinkább bizonyítja, hogy jó, vagy kimagasló termelési eredményeket elsősorban a több szakmával is rendelkezők érhetnek el, tehát a vállalat; és a dolgozói érdek egybevág.

A többféle szakismeret biztosíthatja az igazi megoldást a rehabilitáltak további foglalkoztatásában is. Feltétlenül szükséges, hogy bányász munkájuk ideje alatt, vagy legalább a rehabilitáció kezdetén minden dolgozó szerezzen magának olyan szakvégzettséget, amellyel teljes értékű emberként hasznos és jövedelmező munkát tud végezni a föld felszínén is. A rehabilitáltak foglalkoztatására van olyan elképzelés is, hogy a megvásárolandó „Rastra" építési mód alkalmazásához lakásgyártó és szerelő csoportot hoz létre a vállalat. Évek óta most először érte el a MÉV, hogy szakmunkástanulókat kapjon a nem föld alatti szakmákban. Ezek a fiatalok 18. életévük betöltése után vájár szakképzettséget is szerezhetnek. A szociálpolitikai koncepció célul tűzte ki, hogy időben minden szakmunkástanulóval ösztöndíjas szerződést kössön a vállalat.

Oktatási és tömegsportbázis

A szakképzettség körébe tartozik a nyelvtudás is. A speciális szakirodalom zöme orosz nyelvű, de az angol német és francia nyelv ismerete is szükséges a műszaki gárda számára. A vállalati intenziv nyelvoktatást eddig is munkaidő-kedvezménnyel támogatták. A nyelvoktatás további fejlesztése a műszaki gárda körében különösen fontos feladat. A terv nagy célt fogalmazott meg: szakmai társalgás szintjén a műszakiak legalább 40 százaléka az orosz nyelvet, 20—20 százaléka az angol, német és francia nyelvet beszélje. A tervben ezzel összefüggésben is szerepel egy oktatási bázis kialakítása a Ságvári Művelődési Házra történő emeletráépítéssel.

A művelődési tevékenység koncepciója a szabadidő megnövekedésének következményeit és a dolgozói igényeket figyelembe véve a program és témaválaszték jelentős bővítését tervezi. A szocialista brigádmozgalomban a mennyiségi szemléletet minőségire kell átalakítani a művelődésben is. Ezt új értékelési mód bevezetése szorgalmazza: a szocialista brigádok önértékeléssel mérik fel, mennyire jutottak előre a szocialista életmódban, a tanulásban és művelődésben. Az új értékelési módot fokozatosan vezetik be: először a legjobb brigádok kezdik el ezt a formát. A tömegsport fejlesztésére az egészséges életmód terjesztése érdekében a MÉV saját tömegsportbázist kíván kialakítani Újmecsekalján. Erre a célra legalkalmasabb területnek a Ho Si Minh park látszik.

Az üzemétkeztetésnél a legalapvetőbb célkitűzés az étkeztetés reálértékét úgy megtartani, hogy az ellátás színvonala (például a választék és a kiszolgálás körülményei) javuljon.

Lakásprogram, egészségügy

A dolgozók lakáshoz juttatásának legfőbb motívuma, a munkaerő megtartása. Az üzemek vonzáskörzetében lévő településeken segít a vállalat nagyobb lakótelepeket létrehozni, így például Pellérden, Szentlőrincen, Bükkösdön, Abaligeten, Orfűn, Bicsérden. Mindehhez a tanácsok segítsége is szükséges. Legfőképpen abban, hogy a MÉV dolgozói munkahelyükre utazásukhoz megfelelő és a lehető legrövidebb útvonalat biztosítsák. Pécsett, a Makradomb beépítése szerepel mintegy 400 lakással. A vállalati lakásépítési-támogatási terv évi 100—200 lakással számol., feltéve, ha a bányászlakás építési akció tovább folytatódhat. Lakástéma a MÉV munkásszállójának az ügye is. A szálló megérett a korszerűsítésre. A tervek szerint a lakószobák komfortfokozatát emelik, ugyanakkor a szálló egyik részében a fiatal házasok lakásgondjainak enyhítésére garzonlakásokat alakítanak ki. Az üdültetésnél a legnagyobb álom: a Balatonmáriafürdőn lévő hét holdas üdülőterületet úgy felfejleszteni, hogy télen-nyáron turnusonként 200—300 személy számára nyújtson pihenést.

Az egészségügyi ellátásban is feltétlen előrelépést terveznek a következő években. Főként a megelőző tevékenység színvonalának emelésével. Jelentős lépést kíván tenni a MÉV a bányászok utógondozó és rehabilitációs központjának létrehozásában. A közeljövőben megduplázzák a bányáknál az üzemorvosok számát: a jelenlegi egy helyett kettő üzemorvost alkalmaznak. Közülük az egyik az üzemben, a másik az egészségügyi központban dolgozik majd. Az üzemorvos így jobban megismerhet; a munkahelyeket, s időben tud szakszerű segítséget nyújtani.

Kötődés a vállalathoz

A MÉV hosszú távú szociálpolitikai tervében jelentős helyet kapott a munkahelyi emberi viszonyok fejlesztése, a rétegpolitika, a munkahelyi demokrácia kiszélesítése, a dolgozók vállalathoz kötődésének, felelősségérzetének növelése érdekében. Ebben különösen nagy feladatok hárulnak a szocialista brigádokra. A nők sajátos problémáival, a fiatalok beilleszkedésének segítésével, a nyugdíjasok támogatásával, a szakértelmiség eddiginél lényegesen jobb anyagi megbecsülésével is külön foglalkozik a hosszú távú szociálpolitikai koncepció. S akik a MÉV-nél dolgoznak, vagy a jövőben a vállalathoz kerülnek, nemcsak a katonai felmentés és a remélhető további nyugdíjkor kedvezmény miatt találják vonzónak munkahelyüket, hanem talán elsősorban azért az alapvető célért is, amit így fogalmazott meg a Mecseki Ércbányászati Vállalat hosszú távú szociálpolitikai programja: emberközpontú termelésirányítás.

Dunai Imre

Forma és funkció

A legszebb ház Felsőegerszegen

A valódi bejárat helyén a „hastók", a disznóvágás alkalmatos asztala. Bejárat a garázson keresztül, a nemrég vásárolt Zaporozsec még az utcán parkol. A garázs melletti kazánházban kellemes meleg, nappal nagyrészt itt is tartózkodnak. De azért fenn a szobákban is, s a köztük levő hallszerű előszoba-nappaliban.

A ház beosztása jónak tűnik, s lakva is annak bizonyult *Balogh Ferencnek*, feleségének és három gyerekének. Balogh Ferenc a hatvanas évek elején vetődött az Alföldről Baranyába, „masinálni", azaz cséplőgéppel a kévékből a szemet kipergetni. Itt ismerkedett meg az egyházbéri lánnyal, későbbi feleségével. A család sokat jelentett a fiatalembernek, aki tizenhárom éves kora óta eltartotta önmagát. Bányász lett Zobák-aknán, s öreg házat vásároltak Felsőegerszegen.

— Amikor már összegyűlt némi építőanyag és pénz is, akkor elmentem Sásdon Vámosi Sándorhoz, a vízmű főmérnökéhez, hogy építkezni akarok, kellene terv. Ő mutatott mindenféle tipustervet, de azt mondtam, nekem olyan ház kell, amilyen nincs másik a környéken. Hetvenhétben kezdtünk el építkezni, 270 ezerre lett tervezve, de belekerült 450-be. Százezret kaptam kölcsön a bányától, az OTP-től 180 ezret. A huszonkét fejtési műszakban nyolcezret keresek, tehát kell dolgoznom szabadnapon is, ha azt akarom, hogy meglegyen a jólét. Segítettek ismerősök, barátok is, magam is dolgoztam elegeet a házon. Csak sajnos hetvenkilencben táppénzen voltam, karamboloztam motorral, így hát nincs még minden teljesen kész.

Kellene egy melléképület is a ház mögé, hogy jószágot tarthassanak. Korábban is tartottak, az öreg parasztházban lakva, maguknak is, leadásra is. A mostani disznóvágáshoz úgy vették az állatokat, mert sokat betegeskedett a feleség, de már megvették azt a három malacot is, amit majd a jövő télen fognak levágni.

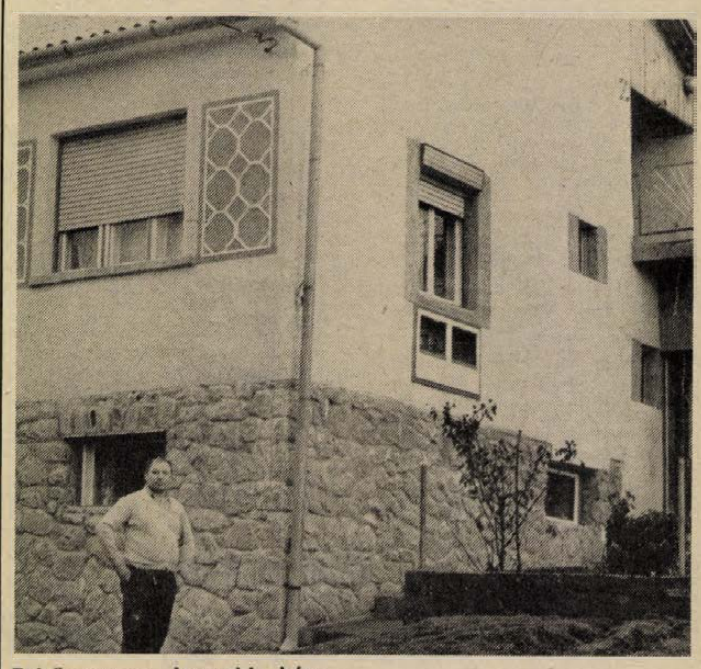
Valóban kell a melléképület, hogy az állattartást kényelmesebben lehessen ellátni az inkább városi életformát megkövetelő szép házból. Merthát éppen emiatt tagolódik három részre a ház: a kazánházra, ami szinte állandó lakótér — itt nem okoz gondot, hogy sáros a lábbeli, s piszkolódott a ruha; az előtérre és a gyerekek szobáira, ami a nap nagyobb részében alig használt; s a tisztaszobára — a szülők szobájára, aminek tisztaságát úgy lehet óvni, hogy alig használják.

Baloghék elégedettek a házzal, a központi fűtéses, háromszobás, nappalis, fürdőszobás lakással:

— A tanácstag is gyönyörködött benne, beküldték a fényképet is a járásra. De nekünk tőleg tetszik, mert mi szenvedtünk érte. A padlástérben akarok még egy szobát, ha valamelyik megnősülne, ide költözhetne. Itt, a nappaliban szeretném még kicserélni a cementlapot, mert nem volt olyan, ami tetszett volna igazán, amikor kellett.

A padlástérben most pácolódik a füstre való, sarat viszünk fel, amikor megnézzük. A padlástér kis teraszról nyílik, szép a kilátás délfelé, végiglátni a felsőegerszegi völgyön, éppen bukik le a nap. Amikor nyár lesz, kellemes lesz itt üldögélni egy-egy szelet sonka, s pohár bor mellett.

B. L.



Felsőegerszeg legszebb háza

A tisztaszobában

HÍREK

JANUÁR
27
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ANGELIKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.18 — nyugszik 16.36 órakor.
A Hold kél 2.38 — nyugszik 11.57 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon: KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: REZES ZSUZSA 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

Szigetvári olvasóink személyes, illetve közérdekű kérdéseit, bejelentéseit várja dr. Romics Ágnes szigetvári tudósítónk 2-től 4 óráig a HNF irodájában. Telefon: 238

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Ma: Ablak

Várjuk a nézők-olvasók közérdekű kérdéseit, észrevételeit az Ablak pécsi szerkesztőségében, délután 4 órától a műsor végéig a 10-533-as telefonszámon.

●

— **Szoboravatás.** Trischler Ferenc Diákok című szobrát avatják fel január 27-én 10 órakor Kaposváron, a Munkácsy Mihály Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola udvarán. Avatóbeszédet mond Pogány Gábor művészettörténész.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Hamlet (este 7 órakor — A késve érkezők csak az előadás szünetében foglalhatják el helyeiket.) Bajor-bérlet.
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8)
Kossuth: Ben Hur (10) Barátod akarok lenni (2, 4) Kirándulás gyilkossággal (6, 8)
Park: Ben Hur (3, 7)
Rákóczi: Klute (5) **Fekete Gyémánt:** Eltűntnek nyilvánítva (6) **Józsercncsét:** Az álarcos lovas legendája (4, 6) **Mohács:** Donald kacsi és a többiek (6) Mennyei seregek (8) **Komló, Zrínyi:** Tizenkét hónap (4) Vabank (6, 8) **Komló, Május 1.:** Ez igen (f5, f7) **Szigetvár:** Az Olsen banda boldogul (6, 8) **Siklós:** E. T. (5, 7) **Harkány:** D. B. Cooper üldözése (7) **Bóly:** Elcserélt szerelem (7) **Dunaszekcső:** Tűtorony (5, 7) **Pécsvárad:** Katonadolog (7) **Sásd:** Visszaesők (7) **Sellye:** Hálózat (7) **Szentlőrinc:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (7) **Villány:** Kémek a lokálban (7)

Időjárás

Várható időjárás péntek estig: a Dunántúlon lassan tovább csökken a felhőzet, felhőátvonulások lesznek, havazás nem valószínű. Másutt túlnyomóan borult ég várható, lassan megszűnő havazással. Később általában változóan felhős lesz az ég, még számottevő csapadék nélkül. Mérsékelt, változó irányú szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —7, —12 fok között, a borult helyeken —5 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken —2, plusz 3 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: túlnyomóan borult idő várható, országszerte csapadékkal, eleinte havazás, később egyre több helyen eső valószínű.

A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —4, plusz 1 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet 0, plusz 5 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (naponta legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

A csütörtök reggeli vízállások: Őrtilos 25 cm, áradó, 2,8 fok, Drávaszabolcs 53 cm, áradó, 1,3 fok, Mohács 302 cm, apadó, 1,6 fok.

A közélet hírei

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei elnöksége tegnapi ülésén elfogadta az 1984-es évre szóló munkatervét. Legfontosabb célkitűzéseik között a gazdasági feladatok eredményes megvalósításához való hozzájárulást és az ideológiai-politikai nevelőmunka társulaton belüli erősítését jelölték meg.

*

Ülést tartott tegnap délelőtt a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság, melyen megtárgyalták az energiaracionalizálási programmal kapcsolatos intézkedések végrehajtását és a lakosság áruellátásának tavalyi tapasztalatairól készült tájékoztató jelentést.

*

A Pécsi Bőrgyár szakszervezeti bizalmi testülete ülést tartott tegnap délután, melyen az 1983-as év teljesítéséről számolt be Harvan József, a gyár szakszervezeti bizottságának titkára. A vitában felszólalt Tetrák Ferenc, az MSZMP KEB tagja, a Bőripari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, majd a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést nyújtotta át Harvan Józsefnek 60. születésnapja alkalmából és mert 25 éve egyfolytában tölti be a szakszervezeti titkári funkciót.

●

— **A muzsikáló kávéház** sorozatban ma este 8.00 órakor a pécsi Nádor kávéházban közös hangversenyt ad a Pécsi Nevelők Háza rézfúvós kvintettje és a Komlói Spirituálé kvartett. Fellép az esten Lang Györgyi, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője. Ez alkalommal kerül sor Háry Balázs: Hommageá... című háromtételes darabjának ősbemutatójára.

— **Gumicsizmák.** Az időjárást figyelembe véve éppen jókor, a hét elején érkeztek meg a Dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat pécsi lerakatához a gumicsizmák. A 35—45-ös méretű csizmákat ezekben a napokban szállítják ki a cipőüzletekbe.

— **Egy fajtatiszta kutyát** talált az ajtaja előtt szerdán reggel a pécsi Ulrich Tiborné. Szeretné visszajuttatni a kedves állatot gazdájának, ezért jelentkezett nálunk, megadva lakáscímét: Pécs, Kállai Éva tér 2., 10. emelet 39.

— **Jogi tanácsadást tart** január 13-án 17—19 óra között Pécsett, a Kőrösi Csoma Sándor utca 1/B alatti HNF körzeti bizottság irodájában dr. Szava Dezső jogtanácsos.

☎ 15-000

Több lisztérzékeny kisgyerek édesanyja kérdezte, hogy a kukoricapassziánszt, ami közkedvelt a gyerekek körében és a babapiskótához hasonló sütemény, már egy hónapja miért nem lehet kapni. A Konzum Áruház áruforgalmi osztályán úgy tájékoztattak bennünket, hogy valóban igény lenne erre a glutenmentes süteményre, ám a Mecsek Füszért nem rendel.

Nyulas Klára, a Mecsek Füszért édességosztályának vezetője viszont a múlt év végi értékesítési gondokról számolt be, szerinte ugyanis nagyon nehezen talált vevőre a kukorica-passziánsz. A napokban éppen a Sallai utca 41. szám alatt működő tejbolt szállíttatott vissza 20 csomagot, miután a 60 napos szavatossági időt túllépték. Ezért csak tebruár végén jelennek meg a boltokban a friss glutenmentes sütemények.

A Kecskeméti Sütő- és Édesipari Gyár áruforgalmi osztályának vezetője, Kőtörő István a következőket jegyezte meg az üggyel kapcsolatban: a kukorica tallért és a kukorica passziánszt bármilyen mennyiségben tudják gyártani, ám a megrendelők nagyon keveset forgalmaznak, ugyanakkor a gyár maga is gyakran kap panaszleveleket.

●

— **Transzformátorállomást** és a hozzá tartozó 10 kV-os vezetéket helyez üzembe január 27-én Pécsett, a Siklósi városrészen a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi kirendeltsége.

— **Ötszáz méter kerítés és járda.** A Piac és Vásárcsarnok Felügyelőség műszaki csoportja már gyártja annak a kerítésnek az elemeit, amelyet ötszáz méter hosszan a pécsi vásártér Móra Ferenc úti oldalára építenek. Ezzel egyidejűleg a felügyelőség dolgozói társadalmi munka felajánlást tettek. A kerítés mellett azzal azonos hosszúságban 3 méter széles betonjárdát fognak kialakítani.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Területi statisztikai évkönyv 1982.

Pályázat az ésszerű anyagtakarékosságért

A részletes feltételek az MTESZ megyei titkárságán átvehetők

Ismét meghirdetik az "Ésszerű anyagtakarékosság megvalósítása" című országos pályázatot az érdekelt minisztériumok és országos szervek. A pályázat célja a gazdaságos anyagfelhasználás és technológia korszerűsítési kormányprogram célkitűzései megvalósításának elősegítése, a program hatókörének bővítése, az eredményesen alkalmazható eljárások bevezetésének és elterjesztésének segítése.

A pályázatra beküldhető a népgazdaság valamennyi ágazatát érintően olyan pályamű, mely elősegíti a gazdaságos anyagfelhasználás és a technológiák korszerűsítésére jóváhagyott kormányprogram végrehajtását, a nyers- és alapanyagok gazdaságosabb felhasználását. A pályaműveket három kategóriában lehet elkészíteni és beküldeni.

A pályázatokat két példányban, titkosan kell benyújtani, s postai küldeményben a pályázók adatait lezárt borítékban csatolni. A benyújtási határidő május 28., a cím: MTESZ Szakértői Iroda, 1055 Budapest, Kossuth tér 6—8.

Az eredményhirdetésre előreláthatóan szeptember 20-ig kerül sor. Az egyes kategóriákban öt I., nyolc II. és tíz III. díjat adnak ki, ezenkívül a kiíró szervek különdíjakat is osztanak. A díjazásra mintegy 1,9 millió forint áll rendelkezésre.

A pályázati felhívás a részletes feltételekkel rendelkezésre áll, azok átvehetők az MTESZ Baranya megyei Szervezetének titkárságán (Pécs, Janus Pannonius u. 11).

Időjárási viszontagságok országszerte

Éjszakai hómunkások Pécsett, az Építők útján — Fotó: Erb János

Hófúvás, jeges utak

Csütörtök reggel az ország egyes területein hóátfúvás, másutt az utak jegesedése okozott fennakadásokat a közlekedésben. Az orkánerejű szél elsősorban a dunántúli megyékben hordta fel az elmúlt napokban leesett havat az utakra. Emiatt főként Veszprém megyében haladnak nehezen a gépjárművek, s itt több utat, illetve útszakaszt is le kellett zárni. A szél a Dunától keletre is megerősödött, s a hóátfúvás, ha kisebb mértékben is, de itt ugyancsak lassította a közutak forgalmát.

Az ÚTINFORM jelentése szerint a főutak közül a 8-as számú Veszprém és Bakonygyepes között, a 82-es a Bakonyban járhatatlan, s hasonló a helyzet a 73-as út 8—11 kilométer közötti szakaszán. Tolna megyében síkos a 6-os számú út, továbbá szakaszosan a 61-es és a 67-es Tolnában és Somogyban egyaránt. Országszerte sok mellékút járhatatlan.

Közlemény

A Pécs m. város Tanácsa V. B. mellett működő telekelosztó bizottság ismételten felhívja az érdeklődőket, hogy Hird északnyugati térségében a pécs—bátaszéki vasútvonal és Hird újtelep között hagyományos családi házzal beépíthető lakótelkek adhatók tartós használatba.

Az ingatlanok 883 m²—1300 m² nagyságúak, a tartós használati díj 120,— Ft/m².

Korlátozott számban építési telkek adhatók tartós használatba a Dózsa György út—Engels út—Meszesdűlő által határolt tömbbelsőben feltárt enyhe keleti lejtésű, részben közművesített, út, viz, villannyal ellátott területen is.

Az ingatlanok 670—790 m² nagyságúak, a tartós használati díj 350,— Ft/m².

A telekigényléseket a Pécs megyei város Tanácsa V. B. ügyfélszolgálati irodájánál beszerezhető Telekigénylési nyomtatványon 2 példányban, 20,— Ft-os illetékbélyeggel ellátva kell benyújtani.

Részletes felvilágosítás a Pécs m, város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztályán személyesen vagy telefonon kérhető, Pécs, Széchenyi tér 1.

Jelentkezési határidő: 1984. február 15.

Pécs m. város Tanácsa V. B. telekelosztó bizottsága

●

— **Ki tud többet** a felhagyott mecseki termelőaknákról és -üzemekről? címmel pályázatot hirdet a Mecseki Bányászati Múzeum. A pályázaton a baranyai bányavállalatok dolgozói, nyugdíjasai, illetve családtagjaik vehetnek részt olyan munkákkal, amelyek minél teljesebb körben mutatják be az egykori bányákat és üzemeket a földrajzi környezetük leírásától kezdve a termelési adatok, s az ott dolgozó termelésirányítók nevének felsorolásáig. A munkákat 1984. június 30-ig kell eljuttatni a Mecseki Bányászati Múzeum címére: Pécs, Déryné u. 9. A legjobb öt pályamunkát közölni fogja a Mecseki Bányász, s velük együtt a többit is megőrzi az utókornak a múzeum.

— **Folytatódott a tudományos konferencia** a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Az intézmény oktatói, más műszaki egyetemek és főiskolák tanárai és az ipar képviselői több mint száz előadást tartanak. A program ma fejeződik be, az ülések nyilvánosak.

●

Rendezvény

Játékbörzét, vagyis a megúnt játékok tsereberéjét, illetve játszóházat tartanak január 28-án, szombat délután a pécsi Nevelési Központban. A játszóház 14, a játékbörze 15 órakor kezdődik.

Egyházak vezetői a HNF-ben

Az egyházak magyarországi vezetői, akik közül sokan választott tisztségeket viselnek a hazafias népfrontban, csütörtökön ellátogattak a mozgalom székházába, ahol Pozsgay Imre főtitkár fogadta őket.

A találkozó során kifejtette gondolatait dr. Lékai László bíboros, esztergomi érsek, dr. Bartha Tibor református püspök, dr. Káldy Zoltán evangélikus püspök, dr. Salgó László főrabbi, Szakács József, a Szabadegyházak Tanácsának elnöke, Biró Imre kanonok, az Országos Béketanács katolikus bizottságának főtitkára, dr. Ferencz József unitárius püspök, dr. Aranyos Zoltán zsinati tanácsos, az Országos Béketanács egyházközi békebizottságának főtitkára, Hecker Frigyes, a metodista egyház szuperintendense elnöke és Miklós Imre államtitkár.

●

— **Kifizették az ötöst.** Tegnap az OTP Baranya megyei Igazgatóságán kifizették az idei első baranyai lottó öttalálatos nyereményét. A január 13-ai húzás szerencsés nyertese nem mondható babonásnak, hisz a telitalálatos szelvényen a 13-as számot is megjátszotta. Az eredmény: 966 986 forintot vett át.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beibetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől) 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott számok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7 órától másnap reggel 7 óráig.

ÖSSZEVONT KÖRZETI ORVOSI RENDELÉS

1984. január 27-én 13—19 óráig összevont körzeti orvosi rendelés lesz a felnőtt járóbetegellátás körzeti orvosainak és üzemorvosainak továbbképzése miatt.

AZ ÖSSZEVONT KÖRZETI RENDELÉS HELYE:

Lánc utcai Rendelőintézet, fszt. 4., Telefon: 14-455/82
Korvin Ottó u. 7., fszt. T.: 11-169
Munkácsy M. u.-i Rendelőintézet, II. em. 224. a. Telefon: 13-833/55
Krisztina téri orvosi rendelő. Telefon: 14-133
Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet, fszt. Telefon: 15-833
Rókus u. 7/1. Telefon: 12-412
A délelőtti rendelések a szokásos helyeken és időben lesznek megtartva.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1984. január 28-án 6 órától január 30-án 6 óráig:
Pécs város és környéke számára: Pécs, Radnóti M. u. 7/B. Telefon: 16-433
Mohács és a volt mohácsi járás részére: Mohács, Vörösmarty u. 4. Telefon: Mohács 10-783
Komló, és a volt komlói járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194
Siklós, és a volt siklósi járás részére: keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32
Nyugati részen: Sellye, tanácsháza. Telefon: Sellye 1.
Szigetvár és a volt szigetvári járás részére: keleti részen: Szentlőrint, Kossuth u. 9. Telefon: Szentlőrinc 71-125
Nyugati részen: Szigetvár: Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.
Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható a Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontnál „Állatorvosi ügyelet" címen.

CENTRUM HÉTFŐ!
1984. JANUÁR 30-ÁN
20 százalék visszatérítés

Söröskupa	104,— — 150,— Ft-ig
Gránittál	63,— — 90,— Ft-ig
Kerámia köcsög	117,— Ft
Fali plakett	330,— Ft
Pohár	15,80 Ft
Gyermek étkészlet	159,— Ft
Porcelán étkészletek	1980,— — 4700,— Ft-ig

PÉCSI Centrum Áruház

Tanácsülés Mohácson és Szigetváron

Mohácson, a Felszabadulás lakótelepen idén kezdik meg a házak közötti új utak építését.

Fejlesztés, 1984

Továbbra is számítanak a lakosság társadalmi munkájára

A Mohács városi Tanács testülete a tegnap tartott ülésén egyebek mellett Mohács 1984. évi költségvetését, fejlesztési alap- és társadalmi munkatervét vitatta meg, majd hagyta jóvá.

Az 1984-re előirányzott feladatok teljesítésére 214 354 000 forint áll rendelkezésre. Az elvégzendő munkákat rangsorolva első helyen kell említeni a gázvezeték építését. Ebben az évben fejezik be a kórház rekonstrukcióját és folytatják a Gólya utcai szociális otthon korszerűsítését. Felújításra kerül az újvárosi napközis konyha, bővítik a Szabadság utcai és a Park utcai Általános Iskolákat. A fejlesztési alapból útépítésre több mint 2 millió forintot szánnak, járdát, gépkocsiparkolók létesítésére pedig 1 619 000-et. Továbbfejlesztik a városban a távbeszélő-hálózatot is. A vízellátás javítására és szennyvízvezeték építésére 1 079 000 forintot irányoztak elő, míg a villanyhálózat bővítésére 794 000-et.

Mint az előterjesztésből kitűnik, Mohácson elsősorban arra törekedtek, hogy az alapellátást érintő kiemelt társadalmi programok véarehajtását elősegítsék, biztosítsák az intézmények zavartalan működését. Azonban a célok elérésének alapvető feltétele az ez évi társadalmi munkaterv teljesítése. Ennek keretében például 63 000 forintot meghaladó értékű munkát várnak a lakosságtól, az iskoláktól és üzemektől a fásításban való részvételükkel. Az utcai zöldsávok gondozását, virágosítását, lakótelepi parkok gondozása, a lakosság részéről meghaladja majd a 12 millió forintot. A szocialista brigádoktól elsősorban játszótéri játékok készítésében, a meglévők javításában, kulturális intézmények patronálásában számítanak. Így az összes társadalmi munka értéke 1984-ben meghaladja a 21 600 000 forintot.

A szigetvári Város Tanács tegnap az 1984. éves költségvetési és fejlesztési alaptervet vitatta meg és hagyta jóvá.

A beruházási lehetőségek 10 és fél millió forinttal csökkentek a VI. ötéves terv előirányzatához képest, emiatt 5 millió forint hitel felvételét határozta el a tanács. A belváros rekonstrukciója, valamint a többszintes OTP-lakások és az új családi házas terület közművesítése a kiemelt beruházások között szerepel. Az 1984-es évben a lakásépítés a belvárosba helyeződik át. Megkezdődik a régi postatömb és a mentőállomás területének beépítése, valamint a régi mozitömb helyén épülő új OTP-lakások tervezése. A régi postatömb helyén a lakások mellett ABC-áruház, gyermek- és ifjúsági áruház, valamint az ügyvédi munkaközösség kap helyet. A régi mentőállomás területe ad otthont az épülő VILLGÉP-szerviznek és a cipőjavító műhelynek. A Lenin lakótelep is tovább bővül: a 60 lakáson kívül befejeződik a gyógyszertár építése, valamint az első félévben adják át az ABC-áruházat és a bölcsődét is, amely további 20 férőhellyel bővül.

A Zrínyi tér 3. szám alatti műemlék épület tetőtér-beépítésére pedig kiviteli terv készült. Gyorsítják a szakmunkásképző intézet fejlesztését, amely a programban négy tanteremmel bővül. Az oktatási intézmények fejlesztéséről szólva: várhatóan 1985 júliusában átadják az 1-es sz. Általános Iskola tornatermét, valamint megkezdődik a két általános közötti utcafront beépítése, ahol négy tanterem és egy összekötő folyosó elhelyezésére kerül sor.

B. M.—R. Á.

*

A mázaszászvári Nagyközségi Közös Tanács január 25-én döntött az 1984-re vonatkozó költségvetési keret felhasználásáról. A nagyközség az idén összesen 12 millió 724 000 forinttal gazdálkodik. A felújítási feladatokra fordítható keret csökken, ugyanakkor nagyobb összeget biztosítanak szociális támogatásra, illetve segélyezésre. A költségvetés terhére megoldandó feladatok között út- és járdaépítés, közműépítés, az OTP-s lakások csapadékelvezető rendszerének megépítése, és a közvilágítási feladatok megoldása szerepel. A tervezett munkák elvégzésénél a tanács a lakosság társadalmi segítségére is számít.

Közösen az Erfurti Orvosi Akadémiával

A tanácskozás résztvevői mikroszkópos vizsgálatokat végeznek
Fotó: Proksza László

Kórbonctani tudományos konferencia a POTE-n

Demonstrációs akció is színesítette a programot — Két új módszer

Elsősorban a kórbonctan két területének vizsgálati eredményeiről és elméleti vonatkozásairól tartottak tudományos konferenciát tegnap a Pécsi Orvostudományi Egyetemen. Az Erfurti Orvosi Akadémiával közös tanácskozáson az emberi agy daganataival, a legkülönbözőbb állatfajokon kísérletesen előidézhető agyi daganatokkal, valamint a nyirokszervi daganatokkal (malignus lymphomákkal) foglalkoztak a magyar és NDK-beli orvosok előadásai.

A két kutatási terület vizsgálatában régóta együttműködik a pécsi és az erfurti egyetem kórbonctani intézete. Kölcsönös tanulmányutak, közös publikációk és kutatások során segítik egymás munkáját. A pécsi intézet speciális profiljából, a nyirokszervi daganatok témaköréből például két erfurti orvos is tudományos fokozatot szerzett hazánkban végzett munkája alapján.

A konferencia különleges vonásaként az előadások mellett úgynevezett demonstrációs akció is színesítette a programot. Ennek keretében újabb, különleges vizsgálati módszerek kivitelezését, alkalmazását és a belőlük levonható következtetéseket beszélték meg és mutatták be, mikroszkópikus készítmények egyidejű tanulmányozásának lehetőségével. Így például láthatták az érdeklődők azt a két új módszert, mely a lectinek és a monoclonalis antitestek hytochemiai alkalmazásával foglalkozik. Röviden, a lectinek különböző, a szövetekben jelenlevő szénhidrátok, a monoclonális antitestek fehérjék igen érzékeny elkülönítésére alkalmasak. Segítségükkel a daganatos sejteket tudják nagy biztonsággal és fajlagossággal felismerni.

Bozsik L.

Francia egészségügyi szakszervezeti delegáció Pécsett

Francia egészségügyi szakszervezeti delegáció látogatott tegnap délelőtt Pécsre. A delegáció tagjai Bernard Desormiere, a francia orvos szövetség főtitkára és Hugyette Moncla, a francia orvos szövetség vezetőségi tagja, dr. Füzi Istvánnak, az Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete főtitkárának kíséretében először a Baranya megyei Tanács Kórházába látogattak, ahol dr. Reményi Jenő megbízott megyei főorvos és dr. Orbán István főigazgató főorvos fogadta őket.

A francia vendégek Pécs és a megye egészségügyi helyzetéről és az egészségügyi dolgozók munkafeltételeiről érdeklődtek. Megtekintették a kórházat és délután részt vettek a kórház dolgozói számára megtartott szakszervezeti ülésen.

Ma délelőtt az Orvostudományi Egyetemen dr. Flerkó Béla rektor fogadja a francia delegáció tagjait, ahol tájékoztatják őket az egyetem oktató, gyógyító és tudományos munkájáról. Délután Siklósra és Harkányba látogatnak a vendégek.

Munkamegbeszélés a Volánnál

Pécsi autóbuszok Európa minden részén

Mint minden esztendőben, idén is munkamegbeszélésre hívták a 12-es Volán Vállalat vezetői a baranyai utazási irodák képviselőit, melyre tegnap került sor Pécsett. A találkozó nem titkolt célja, hogy az IBUSZ, a Cooptourist, az Express és Mecsek Tourist, valamint a Volán Vállalat kapcsolata minél jobb legyen. Köztudott, hogy a Volán biztosítja az utazási irodáknak belföldre és külföldre egyaránt a különjárati autóbuszokat. Mint Albert Ferenc, a Volán igazgatóhelyettese elmondta, 1983-ban 697 különjárati autóbuszt rendeltek tőlük az utazási szervezetek, s majd 35 000 utast vittek hazai és külhoni utakra.

A különjáratok egyharmadát a tanulóifjúság utaztatására vették igénybe az utazási irodák, mely a gyerekeknek nagy kedvezményt biztosított. Az igazgatóhelyettes azt is elmondta, hogy idén hét új, 256-os Ikarus típusú autóbuszt vásárol a vállalat, melyek tovább javítják az utazáson részt vevők kényelmét. A pécsi buszok egyébként egész Európát járják, eljutottak többek között Belgiumba, Olaszországba, Törökországba. Az autóbuszok vezetőitől a jövőben megkövetelik, hogy egy nyelvet beszéljenek alapfokon, s hogy értsenek az út közben felmerülő hibák elhárításához. Az autóbuszvezetőkkel elégedettek az utasok és az irodák, amit az is bizonyít, hogy egész évben mindössze négy panasz érkezett a vállalathoz.

A gondok között említette, hogy a tavaly forgalomba állított panoráma autóbuszok iránt az utazási irodák nem tanúsítottak nagy érdeklődést, így úgy döntöttek, hogy idén ezt a buszt Harkány, Siklós, Máriagyűd térségében járatják. Egyben felkérte az irodák képviselőit, hogy idén jobban használják ki programjaikban ezt a lehetőséget.

Az irodák részéről igényként hangzott el, hogy ha kevésbé gyakorlott autóbuszvezetőt küldenek az útra, akkor azt jelezzék, mert ebben az esetben ők igyekeznek gyakorlott idegenvezetőt keresni, hogy biztosíthassák a gondtalan utazást. S felhívták arra is a figyelmet, hogy az üzemanyag-utántöltést lehetőleg az utasok zavarása nélkül oldják meg a vezetők.

R. N.

Hajdu Gyula emlékkiállítás

Nemzetközi hírű jogászprofesszor, a munkásmozgalom kiemelkedő harcosa; az 1918-as polgári demokratikus forradalom, a Tanácsköztársaság egyik vezető egyénisége, a francia ellenállási mozgalom aktivistája, országgyűlési képviselő, államtitkár és egyetemi tanár. A tudományok doktora, a Szocialista Hazáért kitüntetés tulajdonosa, állami-díjas és Pécs díszpolgára: egy gazdag élet rövid foglalata ez a néhány adat. Hajdu Gyuláét életének, tevékenységének fontos esztendei fűzték Pécshez. A Baranya megyei Levéltár és a Megyei Művelődési Központ kiállítást rendezett Hajdu Gyula munkásságáról, a kiállítás tegnap óta látható Pécsett a Mozgalmi Házban. Bemutatnak családi és közéleti vonatkozású fényképeket, számos iratot, dokumentumot, korabeli plakátokat, kéziratokat és Hajdu Gyula műveinek különlenyomatait.

Videofilmek

A Pannónia Filmstúdióban a közelmúltban elkészült az első hazai sokszorosított videoműsor kazetta.

A Skála-Coop megbízása alapján a Pannónia Filmstúdió Video-film műterme 35 perces összeállítást készített rajz-, animációs- és rövidfilmekből. A VHS-rendszerben készült kazettákból 1500 példány került az elmúlt év végén a Skála üzlethálózatába, s a legutóbbi hírek szerint, a kísérleti kazetták többsége már vásárlóra talált. A stúdió vezetői elmondták, hogy máris tervezik további műsorkazetták készítését.

Más jellegű produkció a Zene mindenkié című videoműsorkazetta sorozat első darabja, amelyet a Kodály-módszerről készítettek. Erről már sokan hallottak, ám a lényegét kevesen ismerik. Az új videofilm ezen igyekszik segíteni.

Az élet csodája

(A tájékoztatás tévedése)

Ez a film — amelyet a tv szerdán este 21 óra 40 perctől a Delta különkiadásában sugárzott — maga volt a csoda. Az orvostudomány, a technika, Lennart Nilsson, a filmet készítő orvos csodája. A hihetetlen felvételek — amelyeken keresztül a női és a férfitest legrejtettebb zugaiba, nem kellően felvilágosult elmék fogalmazásában: titkaiba pillanthattunk be — hihetetlen hatással voltak a nézőre. Mindaz, amit eddig a mesterkélt szemérem, a pornótól való félelem, a rossz pedagógiai beidegződések, a nemi élet kulturáltságának hiánya, a kellően fel nem készült tájékoztatás, s az e téren ugyancsak meglehetősen képzetlen közfelfogás miatt csak kerülgettünk-érintgetgettünk, ott volt a képernyőn, mélységekben rejtőző érdeklődést kielégítően, átütő tanítóerővel, készen arra, hogy nemzedékeket tegyen okosabbá, felkészültebbé, kulturáltabbá a megtermékenyítés és -termékenyülés misztikusnak mondott és hitt tanából. „Az élet csodája" című film tökéletes volt mindabban, amire szánták.

A hiba — súlyos hiba — máshol keresendő. Jórészt abban a zárójeles mondatban, ami a műsorfüzetben a film címe alatt olvasható: „(14 éven felülieknek.)" Ez a film nem utolsósorban éppen e korosztálynak szólt. Mi több: őket, a 10—16 év közöttieket mindenképpen a képernyő elé kellett volna invitálni: üljetek le, figyeljetek, s meglátjátok, lehet erről, kell is erről beszélni, meglátjátok az élet csodáját. Annyit panaszkodunk hirtelen megérő lányainkra, fiainkra, akik — az esetek döntő többségében — teljes felkészületlenséggel zuhannak a szexuális életbe, s hárítja ez miatt a felelősséget az iskola a szülőre, a szülő az iskolára, s amikor végre egy rendkívül magas szinten, tudományos háttérrel készült, világszenzációként emlegetett filmhez juthatnának, eltanácsoljuk őket... Az már csak adalék mindehhez: az általános iskolák VIII. osztályában a megtermékenyítés tananyag, ám hol van az a pedagógus, aki mindennek megértetéséhez Lennart Nilsson lehetőségeivel rendelkezik!

Szólhatunk azonban e film kapcsán a felnőttekről is. Azokról is, akik már gyermekeiket nevelik. Széles tömegek nyerhettek volna azon, ha látják ezt a páratlan alkotást — csakhát a kezdés időpontja 21 óra 40 perc volt. Akik 4—5—6 órakor kelnek, meggondolják, leüljenek-e este 10 körül még egy órára a tv-készülék elé. Ennek a filmnek főműsorban lett volna a helye, mindenki számára hozzáférhetően. Reméljük, az ismétlés során nem téved még egyszer ekkorát a televízió.

Mészáros Attila

Hét éve változatlan

A kistermelők adója

Mint ismeretes, 1977. január 1. óta a háztáji és kisegítő gazdaságok adóztatását a mezőgazdasági lakossági jövedelemadóról szóló, ma is érvényben levő rendelet szabályozza. A termelés biztonságát kedvezően növeli — miközben az adózók érdekeit és az ügyintézés egyszerűsítését egyaránt szolgálja —, hogy a tanács több évre állapítja meg az adót, és csak változás esetében módosítja azt.

Kik fizetnek jövedelemadót?

Háztáji és kisegítő gazdasága után jövedelemadót fizet az, aki bármilyen címen mezőgazdaságilag művelhető földterületet használ. Adófizető az a termelőszövetkezeti tag, illetve mezőgazdasági szakszövetkezet és szakcsoport tagja, valamint az egyéni gazdálkodó, és az egyéb foglalkozású személy is, aki bármilyen címen földet használ, ideértve az illetményföld használatát is, függetlenül attól, hogy a használónak a földből van-e jövedelme.

Adófizető, aki akár földet használva, akár e nélkül úgy tart állatot, illetve úgy folytat más mezőgazdasági tevékenységet — például kertészkedik, vagy méhészkedik —, hogy termékeinek eladásából az átlagosnál lényegesen magasabb bevételt ér el, vagyis úgynevezett árbevétele az évi 150 ezer forintot meghaladja. Ugyancsak köteles adót fizetni az, akinek kétévesnél idősebb lova (öszvére) van, illetve ilyen állatból bármilyen címen hasznot húz, függetlenül attól, hogy földet is használ-e, vagy sem: végül az, aki 11 kW-os (15 lóerőn) felüli mezőgazdasági vontatót (traktort), hozzá kapcsolható pótkocsit, vagy tehergépkocsit üzemeltet.

Fontos tudni, hogy mezőgazdaságilag művelhető földterületnek nem csupán a mező- és erdőgazdálkodásra használt ingatlan minősül. Adót kell fizetni a más célokra szolgáló területért is, így a házhelyért, a lakóház körüli kertért, a gyümölcsösért, stb., kivéve azokat a művelésből kivont földterületeket — például utakat, udvarokat, stb. —, amelyeket az ingatlan nyilvántartásban is feltüntettek: azonban ezek is csak akkor mentesülnek, ha területük a 800 négyzetmétert elérik, ugyanis ez az adómentesség alsó határa.

A szántó, rét, legelő, erdő, nádas művelési ágba tartozó földterület esetében csak 1500 négyzetméter után kell adót fizetni.

Az adókötelezettség mindig a földterület használóját terheli. Ha tehát a földet bérbe adják, akkor az adót nem a tulajdonos, hanem a haszonbérlő fizeti.

Mi mezőgazdasági tevékenység?

Az adózás szempontjából mezőgazdasági tevékenységnek minősül a szántóföldi növénytermelés és a szabadföldi kertészet (a virágkertészet, és a dísznövények termesztése kivételével): az üvegházi és a melegágyi (ablakkeretes, műanyag fóliás, stb.) zöldségkertészet, a gombatermelés, a szőlő- és a gyümölcstermelés, az állattartás és -hizlalás, a méhészet és a halászat; a saját előállítású termény, illetve saját nevelésű és saját tulajdonú állat feldolgozása, függetlenül attól, hogy létrejön-e így ipari termék (például vaj, kolbász, savanyú káposzta, száraz tészta, aszalt gyümölcs, stb.). Ezek azonban csak akkor minősülnek mezőgazdasági jellegűnek, ha a tevékenységet (értékesítést) nem iparjogosítvány alapján végzik: utóbbi esetben ugyanis általános jövedelemadót kell fizetni. E tevékenységeket csak akkor adóztatják meg háztáji és kisegítő gazdasági jövedelemadóval, ha belőlük valaki a lényegesnél magasabb bevételt ért el: vagyis ha eladott termékeinek ára együttesen több volt, mint évi 150 ezer forint.

Ideiglenes adómentesség

Előzetesen engedélyezett, szakszerű szőlő-, gyümölcs- és erdőtelepítés esetén a termőre fordulástól függően (például őszibaracknál ez négy év) változik az adómentesség. Belterületen 3000 négyzetméternél kisebb területre telepített házikerti gyümölcsös, illetve 1500 négyzetméternél kisebb házikerti szőlő telepítési engedély nélkül is mentesíthető — a telepítést követő évtől — az adófizetés alól. A tanácsi kezelésben levő állami föld a használatbavételtől számított öt évig adómentes, ha a bérbe adás előtt nem volt művelve. Ha a szerződést időközben felbontják, az ötéves időtartalomból még hátralévő évekre az adómentesség az új használót is megilleti.

Mentes az adófizetés alól az a földterület, amelyen zöldségtermesztést folytatnak, és a termékek értékesítésére szocialista szervezettel (állami vállalattal, vagy szövetkezettel) kötnek értékesítési szerződést. A termékek átadását igazolni kell. Amennyiben a földhasználó nem tesz eleget szerződésileg vállalt kötelezettségének, az adót utólag le kell rónia. Az ideiglenes adómentesség megilleti a tsz-tagokat abban az esetben is, ha nem közvetlenül, hanem a termelőszövetkezeten keresztül kötnek termékértékesítési szerződést szocialista szervezettel a háztáji földterületen megtermelt zöldségre, burgonyára.

Ha a mezőgazdasági szakszövetkezet és szakcsoport tagja vagyoni hozzájárulást fizet, s 6000 négyzetmétert meghaladó földterületet használ, úgy 15 százalékos adókedvezményben részesül. Ötvenszázalékos (de maximum 1500 forint) kedvezményt kap a 65. életévét betöltött férfi, és a 60 évesnél idősebb nő, ha nincs más adóköteles jövedelme, és nincs vele együtt adózó férfi családtagja.

Háztáji

A mohácsi tsz-szel kötött szerződése alapján 60 sertést szállított háztáji gazdaságából tavaly Gerber György kölkedi lakos. Erre az évre 40 sertésre kötött szerződést.

Ha fiatal a koca...

Etessünk többféle takarmányt
Külön ól három héttel az ellés előtt
Csend és nyugalom

Kellő számú, egészséges, megfelelő súlyú malac csak a minden szükséges táplálóanyagot tartalmazó takarmánnyal ellátott kocától várható. A takarmány lehet vásárolt táp, s lehet vegyes eleség. Ha a kocatartónak van rá lehetősége, és nem restelli a fáradságot különböző szemesek (búza, kukorica, borsó, árpa) daraának keverékéből, többféle zöld (lucerna, fű, kerti hulladék, csalán) és lédús takarmány (főzött burgonya, nyers répa, csicsóka) összetételéből vegyes eleséget adni jószágainak, akkor jobban is jár, kevesebbet is költ.

A többféle takarmány használata mellett szól, hogy a sertés mindenevő, valamint a változatos összetétel esetén nem fordulhat elő, hogy valami teljességgel hiányzik belőle. Nem hiányozhat ugyanis sem a fehérje, sem az energia, sem az ásványi anyag, sem a vitamin. Ennek oka egyszerű: az anyakoca tíz, tizenöt malacot fial, egyenként 1,3—1,5 kilogramm, összesen 13—20 kilogramm súlyban. Kifejlődésükhöz, tejjel való ellátásukhoz az anyaállat kitűnő kondíciójára, tehát minden szükséges tápláló- és kiegészítő anyagot tartalmazó takarmányra van szükség. A hiányosan táplált koca apró, hullékony malacokat vet, s ha ásványi anyagban szegény takarmányon tartották, nehéz — állatorvosi beavatkozást is igénylő — lehet a fialása, még malacait is fölfalhatja, ha pedig nincs teje, nem engedi szopni kicsinyeit.

A koca vemhességének ideje könnyen megjegyezhető: három hónap, három hét és három nap, a legtöbb esetben 115 nap. (Előfordul persze korábbi és későbbi fialás is.)

A fialást csak az a tenyésztő várhatja nyugodtan, aki pontosan följegyezte a vemhesítés dátumát, s ha korábban együtt is tartotta kocáit, a malacozás várható ideje előtt legalább három héttel külön ólba, kutricába zárta őket, hogy szokják a helyüket. A nyugalmas, tiszta tartózkodási hely nagyon fontos az előrehaladottan vemhes kocának.

Februári előadások

A Kertbarátok és Kistenyésztők Klubjának (Pécs, Geisler Eta u. 16.) februári programja.

Február 2. Galambtenyésztés és -tartás jelentősége és feladatai. Előadó: Gálosi István.

Február 9. Nyúlbetegségek és azok elleni védekezési feladatok. Előadó: dr. Révész Kálmán.

Február 16. Nyúltartási bemutató a nagyárpádi tenyésztőknél. Találkozás: 15 órakor a 42-es autóbusz Kereszt megállónál. Előadó: Szondi Norbert.

Február 23. Zöldségtermesztés időszerű feladatai, értékesítésre javasolt fajták, kisárutermelés jelentősége a lakossági ellátásban. Előadó: Tóth Attila.

Sokféle ólban tartják manapság a kocákat: van, aki vaskalodába zárja, s a malacok elrekesztett helyét infralámpával melegíti. Mások csupán néhány deszkával védett malactartózkodási helyet kerítenek le, megint mások szűk, szalmás ólban fialtatnak. Mindhárom megoldás jó lehet, de bizony nagy hidegben előfordul, hogy az ól kellő szigetelése, melegítő lámpa védelme nélkül elpusztulnak a csupasz, nedves, pici malacok.

Különösen akkor, ha gazdájuk nem figyeli kocáját, s nem észleli a közelgő fialás jeleit: az állat nyugtalanságát, „fészkelését".

Fialáskor nagy előny, ha a koca szelíd, kezes jószág, tűri gazdájának közelségét, tanácsos ugyanis a fialó koca közelében tartózkodnia. Az esetek többségében egymás után, rövid idő elteltével jönnek világra a kismalacok, s jó, ha a koca őrzője elszedi, megtörölgeti — a szájukból a nyálkát is kitörli —, és mindjárt „csecsre rakja", vagy rövid időre puhán bélelt kosárba teszi őket. Legkésőbb a fialás befejezése után szopniok kell az újszülötteknek, hogy a védőanyagokat bőségesen tartalmazó tejhez jussanak. A fialás után termelődő föcstej ugyanis óráról órára kevesebb védőanyagot tartalmaz.

Különösen először fialó, a saját helyére későn került, vagy korábban durva bánásmóddal elvadított kocákkal fordul elő, hogy malacaik születésekor senkit nem tűrnek közelükben, ellökik maguktól malacaikat, rájuk is feküsznek, vagy éppen felfalják őket. Ritkán az anyai ösztön hiánya, gyakrabban tartási, gondozási hibák okozzák ezt. Nem szoptat a koca akkor sem, ha nem indult meg a tejtermelés, vagy sérült a bimbó, s a szopás fájdalmat okoz. Jól teszi tehát a kocatartó, ha már a fialás előtt a tőgy simogatásával, langyos fertőtlenítő folyadékkal való lemosásával szoktatja kocáját tőgyének érintéséhez. Ennek során az is kiderül: érez-e fájdalmat az anyaállat. Ha a fialás elakadt, a méhlepény — a pokla — visszamaradt, vagy ha nem jött meg a teje, a koca nem fogadja el malacait. Ilyenkor állatorvosra van szükség, hogy világra segítse a bentrekedt kismalacokat, nyugtató gyógyszerekkel lecsendesítse a kocát, hormoninjekcióval megindítsa a tejtermelést. Normális körülmények között és nem először fialó kocák esetében azonban erre rendszerint nincs szükség.

Szükséges azonban, hogy csend és nyugalom legyen a koca körül. Kapkodásnak, ideges párbeszédnek, ismeretlen személyeknek nincs helye a fialó koca közelében.

A gombák különleges világa (17.)

Az áltrifla

A termőtest a pöfetegekhez hasonló gömbölyded, burgonyára emlékeztető alakú, 2—12 cm széles és 3—6 cm magas. Színe sárgásbarna, rozsdabarna, felszíne táblásan berepedező, sűrűn álló barnás pikkelyekkel. Az idős gomba a tetején szabálytalanul felhasad. Alul igen rövid, összenyomott gyökérszerű tönkrésze van. *Húsa:* kemény, a kéregben merev. A belsejét a termőréteg tölti ki, amely eleinte fehéres (de ilyent ritkán találunk), majd nagyon hamar szürkésibolya árnyalatú, szürkésfekete lesz, végül barnásfekete porrá hull szét. A gomba alsó kehelyszerű része a spórák széthullása után is hosszú ideig megmarad. Aromás, kissé retekre emlékeztető, majd később szúrós, undorító szagú és kissé csípős ízű. Nyáron és ősszel termő gomba, bükkösben, tölgyesben, fenyveserdőkben gyakori. Savanyú talajt jelző, gyökérkapcsolt gomba. Gyakori, még száraz időben is néha seregesen teremhet. *Mérgezés:* fogyasztása után rosszullét, izzadás, hányás, ájulás vagy tudatzavar jelentkezik. Nálunk eddig még mérgezést nem okozott, mert nem szedik fel fekete belseje miatt. Szarvasgomba hamisításra használják. Innen a magyar neve. (Valódi szarvasgomba = trifla).

A tulipán-csészegomba

A termőtest közepes nagyságú, 5—12 cm átmérőjűre megnövekedő, kezdetben a talajban ülő, golyó alakú, zárt. A földből kiemelkedve hamarosan kilyukad, csésze alakú lesz, majd 5—10 cikkelyre, háromszög alakú karéjra hasad be, és tulipánra emlékeztetően szétnyílik. Belül szép lila színű, sima, kívül barnásfehér és finoman nemezes. *Húsa:* eléggé vastag, 0,5 cm is lehet, porcszerűen, viaszosan törékeny, fehér színű. Íze és szaga nem jelentős. Tavasszal, főleg fenyőerdőkben, meszes talajon helyenként nagy számban is előfordul. Nagyon szép gomba. *Nyersen erősen mérgező!* Méreganyagát a forró víz oldja. A csészegombák közül ez az egy faj mérgező, ezért ügyeljünk a felismerésére.

Dr. Vass Anna

Télen a kertben

A lombhullás után a kertben összegyűlt fertőzött növénymaradványokat, lombot sokan helytelenül csak késő tavasszal, az idő felmelegedésekor égetik el. Pedig a kórokozók és kártevők jelentős része a lehullott, fertőzött növényi maradványokon telel át. Ha tavaszra halasztjuk megsemmisítésüket, a fertőzött helyek kitöredeznek, és szétszóródnak a földön, rajtuk a veszélyes kórokozók áttelelő alakjaival. Így azután ezek olyan fertőzési gócokat képeznek, amelyek számukra kedvező időjárás esetén járványok elindítói lehetnek.

Az alma-, a körte-, a birslevelek összegyűjtésével, elégetésével például elpusztíthatjuk a csak levélen telelő alma- és körtefa varasodás, a körtefalevél fehér- és barnafoltosság kórokozóját. Ezzel tehetjük hatásosabbá az újabban egyre terjedő levéllaknázó molyok elleni védekezést is.

Feltétlenül gyűjtsük össze, semmisítsük meg a diófák leveleit, a termések burkolatát, mert mindegyiken áttelelnek a dió újabban egyre jobban terjedő veszedelmes kórokozói. Ne feledkezzünk el a ribiszke, a köszmétе és a málna leveleinek összeszedéséről sem, mert ezzel a levélfoltosságok, a málnavessző-foltosság megjelenését, terjedését csökkenthetjük. Egyúttal tüzeljük el a letermett málnavesszőket és a szőlők fertőzött leveleit is.

Jó eredményt érhetünk el az almaterméseűek, a csonthéjasok, a birsek termését, virágát, hajtásait, ágait károsító *moniliás* betegségekkel szemben is, ha átnézzük a fákat és az észlelhető fertőzési gócok, az úgynevezett *gyümölcsmúmiák, károsított hajtásvégek, ágrészek* eltávolításával igyekszünk csökkenteni a kórokozók későbbi elszaporodását. A fertőzött ágrészeket fagymentes időben mindig élő darabbal együtt messük le, mert a kórokozó már az elpusztult rész melletti egészségesnek tűnő részekben is élhet.

Pusztíthatjuk a kórokozókat úgy is, ha a fertőzött növényi maradványokat mélyen beforgatjuk a talajba.

A kártevőket alaposan meggyéríthetjük, ha a téli időszakban nagy figyelemmel végezzük el az *ág- és törzstisztítást.* Az ágak védettebb részein tojás alakban, sűrűbb tömegben telelnek a piros gyümölcsfa takácsatkák. A gyapjaspille tojáscsomói a fák törzsén helyezkednek el. A vértetű lárvái a károsításuk helyén, a viaszváladékkal borított rákosodó sebek zugaiban, vagy az elhalt, felrepedt kéregrészek védelmében bújnak meg. A fák törzsén a kéreg alatti járataikban húzódnak meg a kéregmoly hernyói. Báb állapotban telel át a fákon és a törzs repedéseiben az amerikai fehér szövőlepke, az ágakon a kardospille.

Alaposan kutassuk fel a kártevők búvóhelyeit. Ennek érdekében rügyfakadásig, amikor a hőmérséklet fagypont felett van, *fűrészeljük le a sérült, letört, félig vagy teljesen elhalt ágakat.* A sebeket Santar SM vagy Celloid sebkezelő szerrel kenjük be. A gyümölcsfák, díszfák törzsén, vastagabb ágain meghúzódó pajzstetveket, takácsatkákat, mohákat, zuzmókat óvatosan *kéregkaparóval, drótkefével* távolítsuk el a felpattogzott kéregrészekkel együtt. Ügyeljünk, hogy ne sebezzük meg a fát! A hulladékot a munka után azonnal gyűjtsük össze, égessük el.

A szerszámokat minden fa után tisztogassuk le külön ruhával és 5—6 százalékos rézgálicoldatba mártással fertőtlenítsük.

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 240 négyszögöl szőlő emeletes épülettel és felszereléssel, Siklós, Csukma dűlőnél, (Márványbányához vezető út mellett). Érdeklődni a 31-791-es telefonon 17 óra után, vagy Siklós, Sziklai Sándor u. 8. szám alatt, Kalmárnál.

Harkányban, strandhoz közeli társasüdülőben kétszobás lakrész vállalat, vagy tsz részére kiadó. Érdeklődni: Komló, 81-068-as telefonon, naponta 8—12-ig.

Orfű-Tekeres, Petőfi Sándor u. 15. sz. alatt, 2 db 1000 négyzetméteres telek eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen.

Jókai téren 2 szobás, komfortos lakás átadó. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni: Kertváros, Enyezd u. 16., IX. 38. ajtó, bármikor.

Hosszabb időre kiadó belvárosi, összkomfortos, 2 szobás lakás bútorozva, vagy bútorozatlanul, telefonlehetőséggel. „Aranyeső" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsett, Kertvárosban, 3 szobás, 68 m²-es, összkomfortos szövetkezeti lakás, haláleset miatt, áron alul, 570 ezer Ft készpénzért, sürgősen eladó. „OTP és őszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

450 négyszögöl hétvégi telek, 45 ezerért eladó Kővágószőlősön, a templom felett. Megosztani lehet. Cím: Lisicza, Pécs, Engels út 1. sz. Telefon: 30-400 (este).

Bálicsban, a Sziklás dűlőnél, 400 n-öl gyümölcsös, sürgősen eladó. Irányár: 100 ezer. Érdeklődni: Blandl Jánosné, Pécs, Bánki Donát u. 11., II. em. 17.

Házrész eladó. Érdeklődni a helyszínen, a délutáni órákban. Márton u. 12., Szaczker.

Eladó 2½ szobás, gázfűtéses szövetkezeti öröklakás kp-ért. Cím: Pécs, Kandó K. u. 24., III. 19., vagy a 29-948-as telefon.

Eladó 4 szobás családi ház, 1,5—2 szobás tanácsi lakáscserével, 3 szoba beköltözhető, nagy udvarral, műhellyel, garázzsal. Sörház u. 32. Telefon: 10-937.

Újmecsekaljai, 37 m²-es, másfél szobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat kisméretű, kétszobás, nem panel tanácsira cserélném. Lehetőleg a 37-es busz vonalához közelire. Telefon: 18-945, reggel és este.

Palahegy u. 46. sz., 2 szobás, komfortos — hideg-meleg víz, ipari áram, pince, présház, nagy udvar, ipari és gazdálkodási célra alkalmas — családi ház eladó, 450 n-öl telekkel.

Eladó Pellérd, Hegyderék dűlőben, 407 n-öl szőlő-gyümölcsös, pince, présház, egyéb felszerelések stb. Út, villany van. 160 ezer Ft. Ugyanott emeletes ágy eladó. Érdeklődni: Pécs, Németh L. u. 28. Csorba.

Eladó szőlő-gyümölcsös, lakható épülettel. Érdeklődni lehet hétvégeken egész nap, Pécs, Kandó K. u. 24., III. 19. vagy a 29-948-as telefonon.

Telefonos helyiség kiadó. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes családi ház, sok melléképülettel, nagy udvarral, kerttel, sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap, Pogány, Pécsi út 31.

Háromszoba, összkomfortos lakás, reális áron, sürgősen eladó, kp + OTP-átvállalással. Megtekinthető: egész nap, Kertváros, Sarohin t. út 84., I. 3.

Gyódi szőlőhegyen 600 négyszögöles gyümölcsöskert, megosztva is eladó. Pécs, Jókai utca 32. sz., III. 9.

Eladó 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: Szigeti út 5., fszt. 1. 17 óra után.

Jakabhegyi út 35. számú, kertes ingatlan eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó Kertvárosban kétszobás, kertes családi ház, gázbekötési lehetőséggel, februári beköltözéssel. Érdeklődni: 17—20 óra között, Pécs, Viola u. 26.

Krisztina téri, 47 négyzetméteres, első emeleti szövetkezeti lakás eladó készpénzért + OTP. Telefon: 23-901.

Beköltözhetően eladó pécsi, belvárosi, nagyméretű lakás. Irányár: 250 000. „Irányár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi ház eladó. Vasas I. btp. 18. A 15-ös busz végállomásánál. Érdeklődni naponta 14 órától.

Panzió — nyolcszobás —, felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

3 szobás, belvárosi, I. emeleti, távfűtéses öröklakás eladó. Zója u. 1/A. Telefon: 22-946, Kersák.

Elcserélném Pécs, Béke utcai, 156 n-öl telken álló, 110 m² alapterületű, szuterénos, garázsos, emeletráépítésre is alkalmas, központi fűtéses családi házamat 2 és ½ szobás, összkomfortos, max. 2. emeleti öröklakásra + kp. Érdeklődni lehet 17 óra után, a 24-159-es telefonon.

Építkezők, figyelem! Pécsvárad, Rózsa F. u. 30. sz. alatti, közművesített, 158 n-öl építési telek eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Táncsics M. d. 5.

Családi ház eladó. Kétszoba, ebédlő, fürdőszoba és nagy garázs, vezetékes gáz beköthető. Pécs, Ilona u. 21.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen. Baksa, Szabadság u. 1.

Kovácshidán eladó két hold föld. Móricz Zs. u. 22. sz.

Balatonszemesen, 400 n-öl építési telek eladó. Pécs, Fekete Gyémánt tér 17., Bátori.

Siófokon eladó egy 100 m² alapterületű kertes ház, a központban. Üzlethelyiség kialakítására is alkalmas, dr. Hajdu Ferenc, Pécs, Fenyves sor 8. Telefon: 29-302.

412 négyszögöl aranyhegyi szőlő 12 m²-es gyümölcstárolóval, pincével, megosztva is eladó. Érdeklődni lehet 16-019-es telefonon.

Elcserélném 1 szobás, összkomfortos, Petőfi utcai tanácsi lakásom 1,5—2 szoba összkomfortért. Tanácsi vagy szövetkezetiért. „Bárhol, de kertvárosi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes családi ház, sok melléképülettel, nagy udvarral, kerttel, sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap, Pogány, Pécsi út 31.

Eladó 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP. Borbélyné, Pécs, Hajdu Gy. út 42., X. 42.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház nagy kerttel eladó Bánfán, Petőfi utca 38. sz. alatt. Érdeklődni lehet: Szárazi Rezső, Sásd, Rákóczi u. 32.

Kaposvári, 100 m² alapterületű, 3 szobás, komfortos, gázfűtésű lakást cserélnék pécsi, belvárosi, másfél szobás földszinti vagy I. emeleti összkomfortos tanácsival. „Nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Felszabadulási lkt. 16/B., II. 9., 1 szoba összkomfortos lakás albérletbe kiadó, március 1-től.

Mohács, Felszabadulási lkt. 6., III. 31., 1 + 2 félszobás, 53 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó, esetleg elcserélhető építési telekre, családi házra vagy nagyobb tanácsi lakásra. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Mohács, Felszabadulási lakótelepen, összkomfortos lakás kiadó. Érdeklődni: Babarc, Béke u. 9/A.

Egyszoba összkomfortos vagy minigarzont bérelnék hosszabb időre, szépen bútorozva, február 1-től. „Központi vagy gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs-Kovácstelep, kétszobás, kertes családi ház. Érdeklődni: január 29-én 9—15 óráig a helyszínen. Árvácska u. 3.

4 szobás, komfortos, kertes családi ház, olcsón eladó. Érdeklődni: hétköznap 4 órától, szombat-vasárnap egész nap. Pécs, Laskó u. 4.

Mohácson, vízművel szemben, 834 n-öl szőlő, présház, pince, felszereléssel eladó. Mohács, Tompa Mihály u. 7. sz.

Belvárosi, egyszoba összkomfortos, gázfűtéses, első emeleti lakásomat elcserélném építésre alkalmas, közműves telekért, esetleg kisebb orfűi nyaralóért. „Különbözetet készpénzért fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kürt utcai, 43 m²-es, gázfűtéses, kertes, teljesen leválasztott családi házrészemet, kétszobás, erkélyes OTP- vagy szövetkezeti lakásra, második emeletig. „Négyemeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 18—20 óráig. Telefon: 24-529.

Kétszobás lakás eladó. Sarohin t. út 108., II. 8.

200 négyszögöl szőlő eladó, Rigóder-tetőn. „Sürgős, 364262" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba összkomfortos, szövetkezeti, nagyerkélyes lakásomat elcserélném egy másfél szoba összkomfortos tanácsira és egyszoba-konyhásra. „Egri Gyula út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

2,5 szobás, szövetkezeti, siklósi városrészen lévő lakást cserélnénk 2 db 1,5 szobásra. Minden megoldás érdekel. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis kertes családi házat vennék a régi Kertvárosban, vagy házat, házrészt, lakást a belvárosban. „Bea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsszabolcs, Egyenlőség u. 2. számú családi ház, szoba-konyha + gazdasági épületek. Beköltözhető. Érdeklődni: Bernáth Imre, Dobogó dűlő 22. szám, egész nap. Ugyanitt 2 db 4 éves kanca ló eladó.

Összkomfortos, kétszintes, két családnak megfelelő ház eladó vagy kisebb házra és kp-re cserélhető. 25-ös buszvégállomástól 3 perc. Patacs, Fő u. 70/1.

Pogányban, tóhoz közel, 238 n-öl szőlő, házzal eladó. Magyarürögi út 187.

Eladó 200 n-öl szőlő (hétvégi hely) + 450 n-öl szőlő, épületekkel, teljes felszereléssel (műhelynek is alkalmas). A 6-os úttól 400 m-re, víz, villany van. Betonút a helyszínig. A pellérdi elágazásnál. Egy zöldségüzlet felszerelése, mérlegek, mázsa, ládák és még sok más hozzátartozó felszerelés, valamint egy kisméretű magtisztító rosta eladó. Érdeklődni: Pécs, Szalai úti parkoló, Dohány-Ajándék üzlet.

Semmelweis utca mellett, garázs bérbeadó. „Semmelweis utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó pécsi telek, kertészkedésre alkalmas, víz mellett, 270 n-öl, szabad kézből. Érdeklődni: hétköznap 17 órától, szombat-vasárnap egész nap. Pécs, Előre u. 36. Háber Györgynél.

Eladó ötszobás belvárosi családi ház, lakást, illetve házrészt beszámítok. „Belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Kétszobás, belvárosi, gázfűtéses, berendezett önálló lakás, hosszabb időre, albérletbe kiadó. 3—5 személyre. „Csak diákoknak!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Jurisics úton. Telefon: 30-151, 17 óra után.

A Székesegyház mögött, négyszobás, kertes, beköltözhető családi ház, INKÖZ által, 630 ezer Ft-ra értékelt, áron alul eladó. 300 ezer kp és a visszamaradt összeg megegyezés alapján kifizethető. Érdeklődni: régi Kertváros, Pannónia u. 26., a hét minden napján.

Harkány, Pipacs u. 18. alatti nyaraló, kedvező áron eladó. Érdeklődni: helyszínen, vagy Újpetre, telefon: 4.

Idős, nyugdíjas nő lakásmegoldást keres. 1 szoba is megfelel. „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti, belvárosi, nagyméretű, háromszobás, főbérleti lakásomat hasonló pécsire cserélném. Esetleg nagyméretű kétszobásra is. Értékkülönbözetet kérek. Telefon: Pécs, 30-588, este 17—20 óráig.

Pécs környéki faluban, gazdálkodásra alkalmas vagy arra kialakítható házat vennénk 70 ezerig. „Bejárási lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, tehermentes, földszinti öröklakást garázzsal, kertes családi házra cserélnénk. „75 négyzetméter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egerágon félig kész, 2 szoba, konyhás ház eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Zrínyi u. 25.

Szekszárdi, 1 szobás, összkomfortos tanácsi lakásomat elcserélném pécsire. „Tanácsira csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Törzskönyvezett jagdterrier kutyák eladók. Pécs, Koksz u. 22. 16 óra után.

500—600-as szalagfűrészek, állványos fúrógép eladó, jó minőségű. Érdeklődni: Szigetvár, Bem u. 19.

Aranyos, törzskönyvezett sziámi kiscicák eladók. Telefon: 13-478. Kis-Szkókó 8. „Szombat-vasárnap" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nemes csincsillát az ország legnagyobb magántenyészetéből, a Potháczky nemes csincsilla tenyészetből vásároljon! Legyen igényes a tenyészállatok beszerzésekor, csak minőségileg ellenőrzött, törzskönyvezett egyedeket vásároljon, mert csak így biztosítható a prémértékesítés. Vásárlóimmal prémátvételi szerződést kötök, így garantálom tenyészállataim prémminőségét. A tenyésztéshez szükséges valamennyi felszerelést biztosítom (ponthegesztett ketrec, táp, fürdetőhomok, gallér, szakkönyv stb.). Cím: Potháczky Lajos, Komárom (Monostor), Koppány V. u. 10. 2903.

Vennék 20 évesnél öregebb autót. Szkif sátras utánfutó eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 95.

Olajkályha, szekrények, különféle bútorok olcsón eladók. Magyarürögi út 17-ben.

Szállítószalag, 8 és 10 méteres, építési anyagfelvonó, . betonkeverő, 2 db 90x150 billenőablak, 60x120 zsalusablak, belker mérleg és tolósúlyos vasmérleg eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 20. Mini-Zoo. Telefon: 17-844.

Vennék karambolos gépkocsit 8 évesig. „Minden típus érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó betonkeverő, 170 l — 220—380 V-ra —, és építési felvonó. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 29.

Kifogástalan állapotú, 1200 S Lada, igényesnek eladó. Érdeklődni: Melinda u. 1., III. 10.

Tapasztalt húsgalambtenyésztő állományából választhat vérfrissítésre, továbbtartásra húsgalambokat, Madách u. 4. sz.

Német juhász kölykök eladók. Jazbinsek János, 7691 Pécs-Vasas, Vasútállomás 10.

5/100-as Diamant síkkötőgép eladó. Pécs, Sudár I. u. 25.

Super Star 120 rádiótelefon, AM és FM üzemmód, eladó. Mészáros, Budai Nagy A. u. 18., III. 11.

Piros, fehér és kendermagos naposcsirke előjegyezhető. Kertváros, Gárdonyi G. u. 15. Telefon: 30-225.

Importtapéták

ERKEZTEK A TAPÉTA SZAKBOLTBA! 1–16–29–47-es buszvégállomás Nevelési Központnál. Öntapadós tapéták minden színben, faerezetű, áttetsző, fehér kapható.

Poszterek

Közületeket is kiszolgálunk!

IN frsz. Trabant, felújítva, sürgősen eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 97. Rudolf.

200-as faipari gyalugép eladó. Érdeklődni: Pécs, Mező I. u. 44. sz. alatt.

Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m-től 8 m-ig kifűrészelt szarufák és stafnifák, léc, cserép, tégla. Érdeklődni lehet mindennap. Nagy Zsolt, Pécs, Pipacs u. 9.

Karosszériakarambolos torinói Fiat 125/1600 cm³, egyben vagy bontva — esetleg Barkas csere árbeszámítással —, ugyanitt 54-es új férfi irhabunda eladó. Komló, Gagarin 19. Kathi.

Állványos Lucznik villanyvarrógép eladó. Érdeklődni a 24-057-es telefonon, 13—18 óra között.

Zöldségkereskedők, ABC-áruházak! Saját kertészetemből zöldség-gyümölcs szükségletét egész éven át biztosítom. Miklós Péter, Hódmezővásárhely, Béke u. 42/A. 6800.

Nálam vegye meg naposcsibéjét, kielégíti minden igényét. Piros, fehér, kendermagos, napos- és előnevelt csibék, kacsák megrendelhetők. Fodor tenyészkeltető, 7370 Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

RSD 16 csatornás keverőpult eladó. Mohács, Truli I. u. 6., Békefi.

Egy 3 éves, fekete kisnóniusz hasas ló, újszerű lőcsös kocsival és 10 db vemhes anyabirka, sürgősen eladó. Harkány, Pipacs u. 18.

Eladó 300-as faipari kombinált gép. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő u. 37.

VEGYES

TEHERTAXI-RENDELÉS
1—6 tonnáig.
Telefon: 10-351.

20%-os árengedménnyel szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Telefon: 23-592.

A MECSEK társkereső gmk segít a társkeresésben. Kérje tájékoztatónkat! Postacím: Pécs 1. Pf.: 87. 7601. Telefon: 24-897. Garantált a diszkréció.

Redőnykészítés, -javítás, reluxa. Pécs, Pannónia u. 12., Klein. Telefon: 11-612, este 22-570.

Rendezze esküvőjét a TETTYE ÉTTEREMBEN!
Külön engedményt adunk.
Telefon: 10-438.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást, műanyag- és szőnyegpadló ragasztást vállalok, közületnek is. Bőgner. Telefon: 21-507.

Balatoni divatáruüzletem részére profilbővítés céljából közreműködőtárs jelentkezését várom. „Balaton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Magánszemélyek, közületek, figyelem! Villanyszerelő kisiparos, szabad kapacitást ajánl 1984-re. Mindennemű villanyszerelési munka megrendelhető. Sellye, 233-as telefonon.

Dr. Kresz Gábor fogszakorvos magánrendelését megkezdte. Cím: Pécs, Déryné u. 25., I. em. Rendelési idő: hétfő, szerda, 17—19-ig. Telefon: 20-083.

Parkettázás, parkettacsiszolás, műanyagpadló- és szőnyegpadlóragasztás, rövid határidőre, közületeknek is. Telefon: 30-330.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166, Várhelyi.

Pótmamát keresek, aki 1 éves, egészséges kislányom egésznapos gondozását, saját lakásán vállalná. Érdeklődni egész nap, a 11-331-es telefonon.

Esküvők, névadók, vállalati rendezvények szervezése és lebonyolítása. „KOMPLEX" gmk., Kaffka u. 2. Telefon: 10-861, 30-804.

Nyugdíjas ápolónő, nagy falusi házában idős személyt vagy házaspárt fogadna családtagként. „Nyugodt öregkor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mérhetetlen fájdalommal közöljük mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy forrón szeretett, drága jó, felejthetetlen férjem, gondos, jóságos édesapánk, rajongásig imádott nagypapuskánk, valamint szeretett és tisztelt bátyám, sógorunk, nagybátyánk, nászom és kedves rokonunk,

NADASI ÁGOSTON

a Mecseki Szénbányák nyugalmazott bányamestere 1984. január 20-án beteg szíve váratlan hirtelenséggel örökre megpihent. Végső nyugvóhelyére 1984. február 1-én, szerdán 2 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Drága emléke örökké szívünkben élni fog: A fájdalmas szívű felesége, gyermekei László, Gabriella, Béla, drága kis unokái Lacika, Andriska és a picike Elizka.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

KOVÁCS JÓZSEFNÉ
Hedl Györgyi

életének 52. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 30-án 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédnagymamánk,

PAPP GYÖRGYNÉ
Molnár Anna,

volt újpetrei lakos, rövid szenvedés után, 90 éves korában elhunyt. Temetése január 31-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család és a rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

MAGYAR VENDEL

nyugdíjas bányász, József Attila u. 23. szám alatti lakos 62 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 30-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

NYIRI KÁLMÁNNÉ
Batiz Adél

védőnő, 1984. január 22-én elhunyt. Temetése január 31-én du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: szomorú édesanyja, férje, fia, menye, testvére és rokonai.

Értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy

BARSI ISTVÁNNÉ

76 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 30-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MÜLLER ISTVÁNNÉ

volt szabási lakos 90 éves korában elhunyt. Temetése február 1-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolja lánya és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám és kedves rokonunk,

BUDAVÁRI JÓZSEFNÉ

Pacsirta u. 7. sz. alatti lakos, 70 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 31-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, testvérem és kedves rokonunk,

KLESS FERENCNÉ
Apfenthaler Mária

öregmeszesi lakos, hamvasztás utáni búcsúztatása február 1-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, testvérem, sógornőm és nagynénénk,

PÁLFALVI LAJOSNÉ
Terleczky Edit

nyug. posta főellenőr január 23-án váratlanul örökre itthagyott bennünket. Temetése február 1-én fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk, apósunk és kedves rokonunk,

KÉPLI ISTVÁN

életének 56. évében, hosszantartó súlyos betegség után elhunyt. Temetése január 31-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Zrínyi térről 13.15 órakor indul. A gyászoló család.

Szomorú lélekkel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, testvérem, anyósom, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. LEHEL JÓZSEFNÉ
Hunkár Veronika

életének 82. évében hosszú, súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1984. február 1-én 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorúan értesítjük mindazokat, akik szerették és ismerték, hogy

GYURIS SAROLTA

94. évében elhunyt. Halottunkat január 30-án 12 órakor temetjük a pécsi köztemetőben. Gondviselői.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. DERVÁR JÓZSEFNÉ

szeretett édesanyám, drága nagymamánk, édes dédink, dolgos keze 73 éves korában örökre megpihent. Utolsó útjára január 31-én fél 3 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Gyászoló fia, menye, unokái, dédunokái.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BARICS MIHÁLY

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak és külön a Rigó-pusztai Szoc. Otthon dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

KOLOVICS ISTVÁN

volt királyegyházai lakos temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KOVÁCS JÁNOS

szigetvári lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik

LENDVAI JENŐNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk kedves rokonainknak, barátainknak, ismerőseinknek, szomszédainknak, akik szeretett halottunk,

FREI ANDRÁS

temetésén részt vettek, virágaikkal, részvétnyilvánításukkal bánatunkban osztoztak. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem, drága édesanyám,

ERŐS VILMOSNÉ
Kerekes Berta

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, a Mentőállomás dolgozóinak, akik szeretett halottunk,

özv. GERDESICS JÁNOSNÉ

temetésén részvétükkel, virágokkal, távirattal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

özv. SCWEMMER ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek és jelenlétükkel, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

GYÖNGYÖS FERENCET

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Porcelángyár dolgozóinak, sportolóinak, valamint a kedves rokonoknak és szomszédoknak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak, akik felejthetetlen halottunk,

özv. GÖLLÉNY JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek. Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és a Műszaki Főiskola takarító brigádjának a sok koszorúért és virágért, amellyel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SZILÁGYI MIHÁLYNÉ
Bernáth Magdolna

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. SZÖLLŐSY GYULÁNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak a koszorúért. A gyászoló család.

A DOMBÓVÁRI NAPSUGÁR ÁRUHÁZ értesíti kedves vásárlóit, hogy

hogy január 28-án, szombaton

leltár miatt zárva tart

Az élelmiszerosztály 6.30-tól 13.00 óráig a vásárlók rendelkezésére áll.

KÖZÉRDEKŰ

A DELTA együttes január 28-án Hobolban játszik.

Karate és testépítő (Body Building) tanfolyamra jelentkezni lehet a DO-ZSO SE-nél, hétköznapokon (hétfő—péntek) 9—18 óra között. Pécs, Felsővámház u. 72. Telefon: 13-648.

I. 28-án Bogádmindszenten FORMIX-bál.

A METAL együttes 28-án Magyartelken játszik.

28-án a görcsönyi Kastélypark étteremben MÉDIUM-bál.

Varrógépek javítása. Mischinger, dr. Doktor S. u. 31., műhely: Dóra u. 2. Telefon: 28-464.

Közületek, magánosok, figyelem! Szobafestést, mázolást, tapétázást rövid határidővel vállalunk. 1984-re előjegyzést felveszünk. Cím: Paulics József, Kovácstelep, Jácint u. 11.

Dr. István József felnőtt és gyermek fül-orr-gégeszakorvos, magánrendelőjét megnyitotta. Cím: Siklós, Baros u. 19., tüdőgondozóval szemben. Rendelési idő: kedd—csütörtök, 16—18 óráig.

Csatornafestést, 9 fm párkánymagasságig, rövid határidőre vállalok. „Soron kívül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxaszerelés. Megrendelhető telefonon: 31-583.

Homlokzatok felújítását, állványozással együtt vállalom. „Kőműves kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alváz- és üreges korrózióvédelem garanciával. Szauer Miklós, Pécs-Hird, Tátika u. 2. Telefon: 13-250.

Általános iskolás gyermekének étkezését, tanulószobai ellátását, családi házunkban vállaljuk. Különórát biztosítunk. Jelentkezés: délután 13—18 óráig, Pécs, Fürst Sándor u. 10. sz., gyárvárosi iskola alatt.

Riavill gmk. vállalja: pénztárakba, raktárakba, lakásokba, riasztókészülékek telepítését, javítását. Vállalunk villanyszerelési munkákat is. Pécs II., Bolgár Néphadsereg útja 20. Telefon: 31-295.

Gépi-kézi földmunkát, réselést, bontást, betonvésést, takarítást, közületnek is vállalunk. Marót Ádám, Keszüi út 79. sz. Telefon: 31-586.

Kárpitozott bútorok áthúzását rövid határidőre vállalom, szállítással. Pataki kárpitos, Lomb u. 4. Telefon: 31-271.

Fakitermelés! Kislétszámú fakitermelő brigád szerződéses munkát vállal. „Tarvágás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.37: Zenekari muzsika. 9.30: Sika, sika komámasszony. 9.50: Lottósorsolás. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Oly víg volt szívem . . . 10.40: Jónás Mátyás népi zenekara játszik. 11.00: Sokféle. 12.45: Hétvégi Panoráma. 14.02: Operettrészletek. 15.05: Révkalauz. 15.40: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 16.00: Zenekari muzsika. 17.05: Negyvenezer dosszié. 17.30: Antal István zongorázik. 19.15: Operettdalok. 19.35: Hangverseny. Kb. 20.20: Bemutatjuk Márk Györgyöt. Kb. 21.20: Csárdások. 21.35: Választóvonal. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kamaramuzsika. 23.32: Mascagni operáiból. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lukács István cimbalomfelvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.18: Háttérbeszélgetés. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Nyolc rádió nyolc dala. 14.00: Zenés délután. 15.45: A Heart együttes felvételeiből. 16.35: Jó utat! 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Popzene sztereóban. 19.40: Régi nóta, híres nóta. 20.35: Gábor Andor műsora. 21.35: Népdalkörök pódiuma. 22.00: Ritmus! 22.30: Igen, is, nem is. 23.20: Dzsesszmuzsika.

HARMADIK MŰSOR

9.00: A magyar pedagógia évszázadai. 9.36: Spohr: Nonett. 10.07: A hallgatag asszony. Háromfelvonásos opera. 12.44: Fúvósmuzsika. 13.07: Hangverseny. 14.26: Zenekari muzsika. 15.45: Badibilding. Rádiójáték. 16.29: Concertino Praga '83. 16.55: Reflektorfényben egy operaária. 17.28: Népdalfeldolgozások. 18.02: Sükösd Mihály: A paradicsom kapuja. 18.12: Új magyar zene. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A másik, aki ugyanaz. 20.01: Isao Tomita albumai. 20.57: Operaművészlemezek. 21.49: Új Debussy-lemezeinkből. 22.30: Rádiószínház.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hanglemezbarátok. Ifj. Vadász István mutatja be gyűjteménye újdonságait. Tamás Ervin jegyzete. Orvosi tanácsok. 18.00: Zenés hétvége. Szerkesztő: Felső Pál. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. Meteorológiai visszapillantó tükör. Önmagunkról. Klaics Milica sorozata. Bosnyák dalok és táncok. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek. Kulturális magazin. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Tévétorna (ism. — sz.) 8.15: Fizika. 7. o. 8.50: Stop. 8.55: Osztályfőnöki óra. 3—4. o. 9.25: Orosz nyelv. 6. o. (sz.) 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Lyuk a tengerben. (sz.) 10.40: Történetek a vonaton. 10.50: A Grimethorpe-i Fúvósegyüttes. (sz. — ism.) 11.25: Képújság. 15.00: Stop. (sz.) 15.05: Energia. (sz.) 15.30: Amiről hallunk: Rendszerelmélet. A kereskedelem. 15.55: Építészet. (sz.) (ism.) 16.25: Hírek. 16.35: Természetbarát. 16.55: Csalí. (sz.) 17.05: Bors. Kalandfilmsorozat. 4. Halló! . . . Központ! . . . 17.55: Képújság. 18.00: Ablak. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szeszélyes évszakok. 21.15: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéjáték. (sz.) 22.05: A fele sem igaz. Vetélkedőműsor. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.10: Képújság. 16.15: Még egyszer gyerekeknek! 16.55: Zala Kupa nemzetközi teremlabdarúgó-torna. 18.45: Illyés Gyula: Különc. Dráma két részben. 21.05: Tv-híradó 2. 21.25: Falusi esték. 22.35: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg.). 17.15: Látóhatár — magyar nyelvű krónika. (Zg.). 17.30: Videooldalak. (Zg.). 17.40: Hírek. (Zg.). 17.45: Verselős — tv-sorozat gyerekeknek. 18.15: Tv-naptár. (Zg.). 18.45: A zászló alatt. (Zg.). 19.15: Rajzfilm. (Zg.). 19.21: Reklám. (Zg.). 19.27: Ma este. (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.). 20.00: A Harmadik Birodalomban — filmsorozat. (Zg.). 20.50: Reklám. (Zg). 20.55: Könnyűzenei adás. 21.40: Tv-napló. 21.55: Kulturális magazin. 23.25: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Fiatalkori bűnözés — művelődési sorozat (Zg.). 18.45: Tudományos könyvek kirakata. (Zg.). 19.00: Hosszú út az igazságig — művelődési adás. (Bg.). 19.27: Ma este. (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.). 20.00: A hangversenytermekből. (Zg.). 20.45: Zágrábi körkép (Zg.). 21.00: Esküdtszék — dokumentumadás. (Bg.). 22.00: Reklám. (Zg.). 22.05: Erős emberek — amerikai játékfilm. (Zg.).

Síverseny a Mecseken

Körtvélyesi László képriportja

Hasznos volt a labdarúgók túrája

A magyar labdarúgó-válogatott hazatért sikeres, 20 napos nyugat-európai felkészülési túrájáról. A játékosok már klubjuk munkájába kapcsolódnak be, készülnek a feladatokra.

A válogatott január 5. és 25. között három országban (NSZK, Franciaország, Spanyolország) járt, 3 nyugatnémet, 3 spanyol, 1—1 jugoszláv, francia klubbal, valamint 1 országos válogatottal találkozott. Összesen 10 mérkőzést játszottak, a mérleg 8 győzelem, 1 döntetlen, 1 vereség, 22 adott és 9 kapott gól. Az egyetlen vereséget a kezdő, műfüves tornán a Stuttgarter Kickers együttesétől szenvedték el, 1-0 arányban. A legértékesebb a hivatalos országok közötti találkozón a spanyolok elleni 1-0 arányú győzelem.

A 22 gólon 12 játékos osztozott, s meglepetésre nem támadójátékosok vitték el góllövésben a pálmát. Varga volt a legeredményesebb, négyet szerzett a 10 mérkőzés 22 magyar góljából. Garaba háromszor volt eredményes (így a spanyolok elleni hivatalos mérkőzésen is). Két-két gólos Hannich, Péter, Törőcsik, Hajszán és Bodonyi, míg Nagy, Dajka, Csongrádi, Mészáros és Róth 1—1 alkalommal talált a hálóba.

— Minden szempontból kitűnően sikerült felkészülési túrán vettünk részt — mondotta az MTI-nek dr. Páncsics Miklós, az MLSZ főtitkára. — Ideális körülmények között megvalósíthatta a szakvezetés mindazokat a célokat, amelyeket maga elé tűzött. Jó pályákon, a gyakorlásra megfelelő ellenfelek biztosították, hogy amikor január 18-án a Spanyolország elleni 90 perc elérkezett, a csapat mindenkit meglepő teljesítményre volt képes. A magyar labdarúgó-válogatott kinttartózkodása alatt híveket szerzett magának viselkedésével, céltudatos munkájával és nem utolsósorban játékával.

Mezey György szövetségi kapitány véleménye:

— A külföldi tartózkodás minden tekintetben megfelelt várakozásunknak, elképzeléseinknek. Olyan sok értékes tapasztalatot szereztünk, hogy érdemes a spanyolországi felkészülést mélyrehatóbban elemezni a jövő érdekében. Két dolog máris figyelemkeltő. Így a legfontosabb: a játékosok bebizonyították, hogy kezükben van a válogatott sikerének kulcsa, mert ha tudatosan, nagy akarattal készülnek, gyakorlatilag minden eredmény elérésére képesek. A másik: érdemes elgondolkodni azon, helyes-e az évtizedek óta folyó hagyományos felkészülés, vagy másként kell nekilátni a feladatok elvégzésének. Spanyolországi tartózkodásunk alatt a csapatjáték és az egyéni képzés jelentette a munka alapját, ezeket gyakoroltuk fizikális felkészülési céllal is.

A kapitány a játékosokról:

— Mindenekelőtt le kell szögezni, hogy az egész gárda lelkes, szorgalmas, igyekvő volt. Egyénileg is nagyon értékes tapasztalatokat szerezhettünk. Néhányan részben sérülés, vagy edzéskihagyás miatt különböző módon reagáltak a munkára, így Dajka, Csongrádi, Róth, Kőhalmi, Mészáros, Gálhidi, Hannich és Farkas. Teljesítményüket kisebb mértékben visszavetette a nagy terhelés, játékuk hullámzó volt, de így is biztató képet adtak és igazolódott, hogy számítani lehet rájuk. Farkas és Gálhidi sajnos megsérült, Farkasnak haza is kellett jönnie. Külön érdemes Péterrel foglalkozni, remekül kezdett, aztán elfáradt és még nem hozta azt, amire valójában képes.

● TENISZ. A városi tenisz szövetség rendezésében az utánpótlás nevelés feladatairól tart előadást Péczely Péter (Fűzfő), az MTSZ edzőbizottságának tagja január 27-én, pénteken 17.00 órakor a megyei TSH előadótermében. (Pécs, Megye u. 21.)

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa: PVSK—Baja, PVSK-edzőpálya, 12.30.

Kosárlabda. NB I. nők: Kecskemét—PVSK, Kecskemét, 17.00.

SPORT DN SPORT

Női labdarúgótoborzó

A Sopiana Vasas SK női labdarúgó szakosztálya játékostoborzót tart. Jelentkezni lehet 14 éves kortól szombatonként 10—12 óra között Kertvárosban, az Anikó utcai iskola tornatermében, Varga Tihamér edzőnél.

A hétvége sportesemányei

Bajnoki és MNK-mérkőzés kosárlabdában

Folytatódik a HDN Kupa

A labdarúgó HDN Kupában a hét végén újabb három mérkőzésre kerül sor. A bajaiak kérésére a szombatra tervezett PVSK—Baja összecsapást már pénteken lejátsszák. Szombaton a PMSC is bemutatkozik a szurkolóknak, a PVSK-edzőpályán a Sellye csapatát látják vendégül. Mohácsra a Siklós látogat.

A kosárlabda NB I-ben a férficsapatok a csoportmérkőzések utolsó fordulóját játsszák. A PVSK ellenfele szombat délután a Ganz-MÁVAG együttese lesz a városi sportcsarnokban.

— *A Baja elleni győzelem azt jelenti számunkra, hogy a rájátszásban ott lehetünk a legjobb tíz csapat között* — mondotta Mánfai Zoltán, a csapat technikai vezetője. — *Így a MÁVAG ellen felszabadultan játszhatunk, remélem jól szórakoznak majd szurkolóink.*

A PVSK női csapata pénteken Kecskeméten bajnoki mérkőzést játszik, vasárnap pedig Pécsett a ZTE-vel MNK-mérkőzést vív. Az esélyekről Varga Ferenc edző beszélt:

— *Ha megismételjük a SZEOL AK elleni teljesítményünket, akkor Kecskemétről is elhozhatjuk a két bajnoki pontot. Az MNK-ban a ZTE ellen csakis a győzelem az elfogadható eredmény, és az azt jelentené számunkra, hogy bejutnánk a legjobb nyolc közé.*

Folytatódnak a kézilabda DNK küzdelmei, vasárnap reggeltől estig lesznek mérkőzések a városi sportcsarnokban. Csupán délelőtt lesz kétórás szünet a kosárlabda MNK miatt. Elkezdődik a sakk OB I. 1984. évi bajnoksága is, a PMSC a nyitányon a Debrecennel mérkőzik Pécsett, a MÉV-központban. A PMSC Tüzér utcai termében szombaton és vasárnap is rendeznek fedettpályás atlétikai versenyt.

Az időjárás kedvez a téli sportoknak. A Misina-tetőn országos „B" kategóriás óriás-műlesikló versenyt rendeznek vasárnap. A városi műjégpályán kétnapos jégsport gála lesz, így a létesítmény hét végén zárva lesz a korcsolyázni vágyók számára.

3000 m magasban, 30 fokos melegben

Mexikói helyzetjelentés Szabó Tamástól

Mindenki óriási erőbedobással készül

Képeslapot kaptunk Szabó Tamástól, a PMSC atlétájától, aki a válogatott kerettel mexikói magaslati edzőtáborozáson vesz részt. A magyarok ott készülnek az olimpiára, vagyis arra, hogy a kiküldetési szinteket azután teljesíteni tudják.

A pécsi versenyző azt írta, hogy Mexikóvárosban, az olimpiai centrumban laknak, ami 2150 m magasan van. Edzeni még feljebb járnak, 2900—3000 m-re a tengerszinttől. Nagyon nehezen megy a napi penzum, a 22—28 km lefutása — mindez 25—30 fok melegben. Ahogy tátjékoztatott, mindenki óriási erőbedobással készül az olimpiai szint teljesítésére.

Ennyi fért rá a képeslapra, de hogy valamivel többet tudjunk meg a kinti körülményekről, Bakai Józseftől, a szövetségi kapitánytól érdeklődtünk. Sokkal többről ő sem tudott beszámolni.

— Eleinte voltak zökkenők, például nem várta senki őket, de a nagykövetség közbenjárására minden rendbe jött. Egyszer sikerült telefonösszeköttetést teremteni a mexikói különítménnyel, akkor hallottuk, hogy semmi probléma sincs a kinti edzőtáborozással. A messzi távolból egyébként január 30-án ér haza a sportdelegáció.

H. L.

Ejtőernyős tanfolyam

Az MHSZ Pécsi Repülő és Ejtőernyős Klub ejtőernyős tanfolyamot indít Pécsett és Mohácson. Várjuk 16—22. életév közötti fiúk és lányok jelentkezését. Eredményes orvosi vizsgálat és tanfolyamvizsga után még ez évben 10—50 ejtőernyős ugrást hajthatnak végre a növendékek.

Az érdeklődők felvilágosítást kapnak: Pécs, Szalai A. u. 9., MHSZ-székház portáján, Mohács, MHSZ Mohács városi vezetősége, Liszt F. u. 8.

Jelentkezési határidő: 1984. február 1.

Az MHSZ Pécsi Repülő és Ejtőernyős Klubja éves közgyűlését január 28-án 18.00 órai kezdettel tartja a MÉV műszaki klubjában.

Mecseki nyílt túra

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség január 28-án, szombaton nyílt túrát vezet. Útvonal: Hősök tere—Zsolnay kút—Tripammer-fa—Fehérkút—Kantavár—Kisrét—Dömörkapu. A túrát főleg gyermekes családok részére tervezzük, a programban Kisréten hóemberkészítés szerepel. Távolság: kb. 10 km. Étkezés hozott élelemből. Felszerelés az időjárásnak megfelelő réteges öltözet és vízhatlan túracipő. Visszaérkezés: kb. 15.00 órára. Találkozás: Hősök terei 31-es busz végállomásánál 8.30 órakor. A túrát vezeti: Sáfár Józsefné, PÉCSITERV természetbarát szakosztálya.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Lombosi Jenő
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XLI. évfolyam, 27. szám
1984. január 28., szombat
Ára: 1,80 Ft

HÉTVÉGE

„Nincs szükségünk rakétákra!"
(3. oldal)

•

Szocializmus-képünk és a valóság
(3. oldal)

A negyvenórás munkahét

Az 1984-es esztendő beköszöntével az ipar és az építőipar vállalatai megkezdték az átállást a negyvenórás munkahétre. Az iparban január elsejétől 216 vállalat mintegy 580 ezer dolgozója tölt kevesebb időt munkahelyén, az építőiparban — ezen belül az építőanyag-iparban — 14 vállalatnál dolgoznak kevesebb ideig.

E nagyarányú változást — amint azt az Ipari Minisztériumban dr. Hermann Sándortól megtudtuk — gondos előkészítő munka vezette be. A tavaszi párthatározat után először a főhatóságokra hárult a feladat, mérjék föl, képesek lesznek-e a vállalatok pótolni a kieső munkaidőt. A felmérés pozitív eredménnyel zárult; a gazdálkodás még mindig jelentős tartalékokat rejt magában, jobb szervezéssel, nagyobb körültekintéssel áthidalhatják az áttérés buktatóit. A negyvenórás munkahét egyébként sem ismeretlen már a magyar gazdaságban. A negyvenkét órás munkahét bevezetése óta az egészségre ártalmas munkahelyeken, valamint a több műszakban foglalkoztatottak negyven órát dolgoznak hetenként.

A statisztikai adatok szerint az iparban dolgozó 1,5 millió ember közül 1,1 millióan egy műszakban tevékenykednek. Az átállással körülbelül 4,8 százalékkal csökken a munkaidejük. Ennek pótlására, valamint a tervben előírt feladatok teljesítésére mintegy 5 százalékkal nagyobb teljesítményt kell produkálniuk.

Az előkészítő munka még a nyáron megkezdődött. A vállalatok programot állítottak össze, amelyet a főhatóságok, tehát az Ipari Minisztérium és az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium illetékesei bíráltak el. Az értékelés szempontja között első helyen szerepelt a következő: képes-e a vállalat önerejéből; mindenféle központi támogatás nélkül megszervezni a kieső munkaidő pótlását? Az eszközök és a lehetőségek az egyéni sajátosságok miatt is széles skálán mozogtak.

A legnagyobb tartalékot általában a vállalati szervezés mai rendszerének gyenge pontjaiban találták meg a szakemberek. A technológiai folyamat felmérése és elemzése során számos, az idők során észrevétlenül beépült, de fölösleges szakaszra bukkantak. Néhol például túlságosan hosszú ideig vándoroltak a termeléshez szükséges anyagok és alkatrészek, mert a raktárat a gyár másik végében rendezték be. Máshol a sokat emlegetett bürokrácia rontotta a hatékonyságot; míg minden pecsét a kivételezett anyag papírjaira került, felesleges percek, félórák, sőt órák teltek el. A kieső munkaidő pótlására alkalmas a termelés egész folyamatának a racionalizálása; hol lehetne megfelelő célgépekkel helyettesíteni az emberi kéz munkáját, sőt egyes munkafolyamatokat a végtermék minőségének romlása nélkül elhagyni.

A vállalati programok értékelésekor a főhatóságok megvizsgálták azt is, hogy nem okoz-e gondot a rövidített munkaidő a vállalat kooperációs kapcsolataiban, s nem rontja-e a lakosság ellátását. A mai árés értékviszonyok mellett nagy súllyal esett latba, hogy ne csökkenjen a dolgozók keresete.

Az eddig említett szempontok a vállalatok képességeit tették próbára. Ám az átállással növekednek majd a kereskedelem és a közlekedés gondjai is. Hiszen az emberek naponta átlagosan húsz perccel korábban jönnek ki a gyárak, hivatalok kapuján, s csak akkor ér számukra sokat a munkaidő csökkentése, ha időben jön a busz, s nyitva tartanak az üzletek. Az ilyesfajta gondok elkerülésére egyeztették a programokat a minisztériumok a helyi szervek képviselőivel. Igaz a közlekedésben javulnak valamelyest a helyzet, miután nem faragtak a péntekből fél napot — ahogy az illetékesek fogalmazták —, hanem a napi munkaidőt csökkentették arányosan, széthúzódik majd a délutáni csúcs ideje.

A munkaidő csökkentésével javulnak majd a dolgozók életkörülményei, habár a változás nem hasonlítható a szabad szombatok bevezetése utáni helyzethez. A napi, körülbelül húszperces nyereséggel könnyebbé válik a napi bevásárlás, az utazás. Kevesebbszer akadnak majd el az autók és az autóbuszok a csúcsforgalomban és az anyák sem az utolsó pillanatban érkeznek az óvodák, bölcsődék és iskolák kapuihoz.

Január elsejével csak az átállás első szakasza zárul le. Az év végéig bevezetik a negyvenórás munkahetet az ipar és az építőipar minden vállalatánál, szövetkezeténél. Az építőanyagiparban a tervek szerint már az év közepére átállnak az üzemek. A legnagyobb feladat mindenképpen az építőiparra hárul 1984-ben; az ágazathoz tartozó cégek — miután később láttak a programok kidolgozásához — csak a következő évben kezdik meg az átállást.

A sorban az utolsó a tervek szerint a Herendi Porcelángyár lesz. A gyár termelésének 80 százalékát külföldön értékesíti, s a rendkívül fontos megrendeléseknek nem tudna eleget tenni csökkentett munkaidőben. Ezért a gyárban csak 1985 január elsejétől csökkentik 40 órára a munkaidőt.

Lakatos Mária

Az Elnöki Tanács ülése

Pénteken ülést tartott az Elnöki Tanács.

A testület a Minisztertanács előterjesztése alapján, a vízügyi környezetvédelmi eszközök tervszerű fejlesztése érdekében módosította a vízügyről szóló 1964. évi IV. törvény egyes rendelkezéseit, és a csatornabírságot a törvény részévé tette.

Megtárgyalta az Elnöki Tanács az 1983-ban elintézett kegyelmi ügyek tapasztalatait. A kegyelmezési gyakorlat a korábbi évekéhez hasonlóan az elmúlt esztendőben is kiegyensúlyozott volt. A kegyelmezési jog gyakorlására csak rendkívüli méltánylást érdemlő, humánus okból került sor.

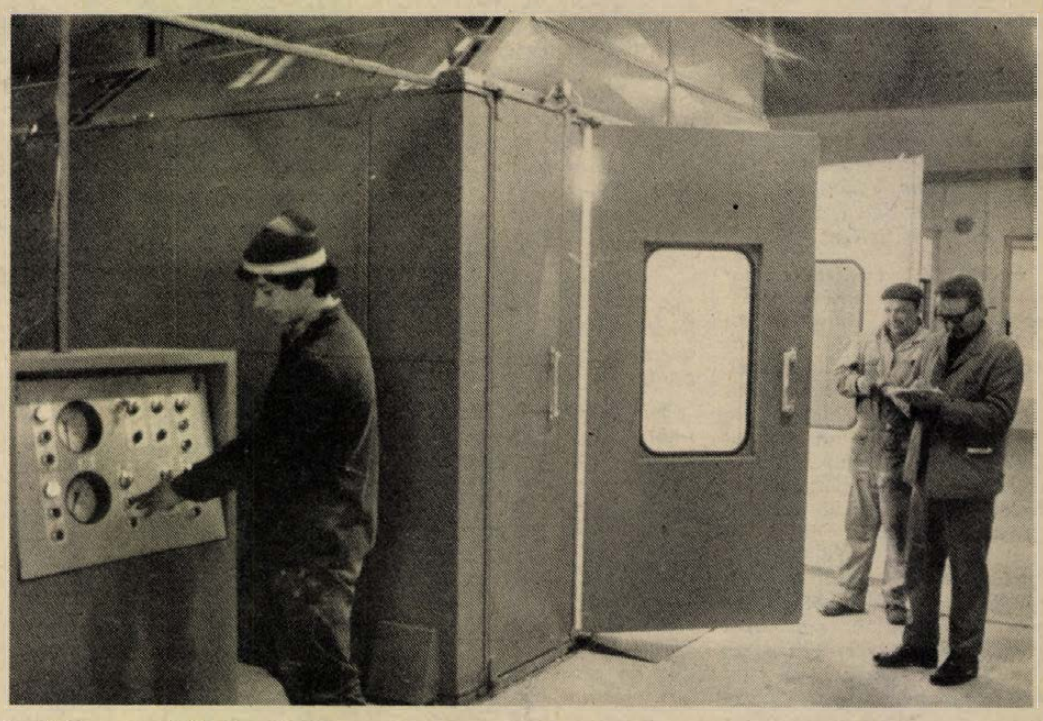
Az elmúlt évben elintézett állampolgársági ügyek tapasztalatait is értékelte az Elnöki Tanács. A megelőző évihez viszonyítva némileg több állampolgársági kérelmet bíráltak el, s ez összefügg a jelentős idegenforgalommal, a magyar állampolgárok külföldi utazásaival és más országok állampolgáraival kötött házasságával. Az állampolgársági ügyek gyors elintézéséhez hozzájárult a Belügyminisztérium előkészítő munkája, a tanácsok és a külképviseleti szervek tevékenysége is.

Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára tájékoztatta a testületet dr. Raul Alfonsinnak, az Argentin Köztársaság elnökének beiktatása alkalmából 1983. december 9—11-én Argentínában tett látogatásáról. Az Elnöki Tanács egyetértéssel tudomásul vette a tájékoztatót.

Az Elnöki Tanács az alkotmány módosításáról szóló 1983. évi II. törvény 2. paragrafusa alapján a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökét, Szakali Józsefet megválasztotta a Minisztertanács tagjává.

A továbbiakban bírákat mentett fel és választott, valamint kegyelmi ügyekben döntött az Elnöki Tanács.

Korszerű festőműhely Mohácson



Az új üzemrész lelke átadás közben: a festő- és száritókamrák. Fotó: Erb János

Készülnek az ELKON-U 40-es próbapadok

Az AGROBER tervei alapján tavaly tavasszal megkezdődött a Baranya megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat mohácsi üzemében az új festőműhely építése. A modern technikával felszerelt festőműhelyre azért volt szükség Mohácsott, mert a már jól bevált, külföldön is elismerést szerzett erősáramú elosztó berendezések mellett elkezdték az ELKON—U 40-es univerzális autódiagnosztikai próbapadok gyártását. Az autóvillamossági próbapadok szerelését mindeddig Budapesten, a Híradástechnikai Gépgyár végezte, ám ez évtől kezdve az ELKON–U 40-eseket teljes egészében Mohácson készítik. Ezen berendezések újdonságai, hogy generátor vizsgálati teljesítményük nagyobb, mint öt kilowatt és programozott méréstechnikával digitális érték kijelzéssel rendelkeznek.

A nyolcmillió forintot meghaladó beruházás keretében széles körű kooperációval valósult meg a 820 négyzetméter alapterületű festőműhely, amely magában foglalja a rozsdátlanítás, gitlelés és csiszolás munkafolyamatát biztosító előkészítőrészt, a túlnyomással üzemeltetett festőkamrát, amit a baleseteket megelőzése végett olyan biztosító berendezéssel láttak el, amely ajtónyitásra azonnal beszünteti a festést. Ezen munkafolyamat munkásvédelmét a padozat rácsozata alatt levő telített vízfüggönnyel biztosítják. A festőkamra sínrendszerrel csatlakozik a szárítófülkéhez, ahova emberi kéz beavatkozása nélkül, automatákkal szállítják át a berendezéseket.

A festőműhely kivitelezésében — a MEGYESZER saját munkarészlegein kívül – az alapozásnál, a vázszerelésnél és tetőborításnál részt vett a Mohácsi Költségvetési Üzem, a belső falazást a Bólyi Költségvetési Üzem, a légfűtést a Pécsi ÉLISZ, a szellőzőket a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet részlege, míg a festőkamra szerelését, fűtését és annak világítását a Soproni Autószerelési Vállalat szakemberei végezték. A beépített kazánokat úgy alakították ki, hogy azok a jelenlegi olajtüzelés helyett, amint a városba érkezik a földgáz, átalakíthatók legyenek. A festőműhely a műszaki átadáson tapasztalt hiányosságainak pótlása után egyhónapos próbaüzemelést követően kezdi meg a termelést. **K. L.**

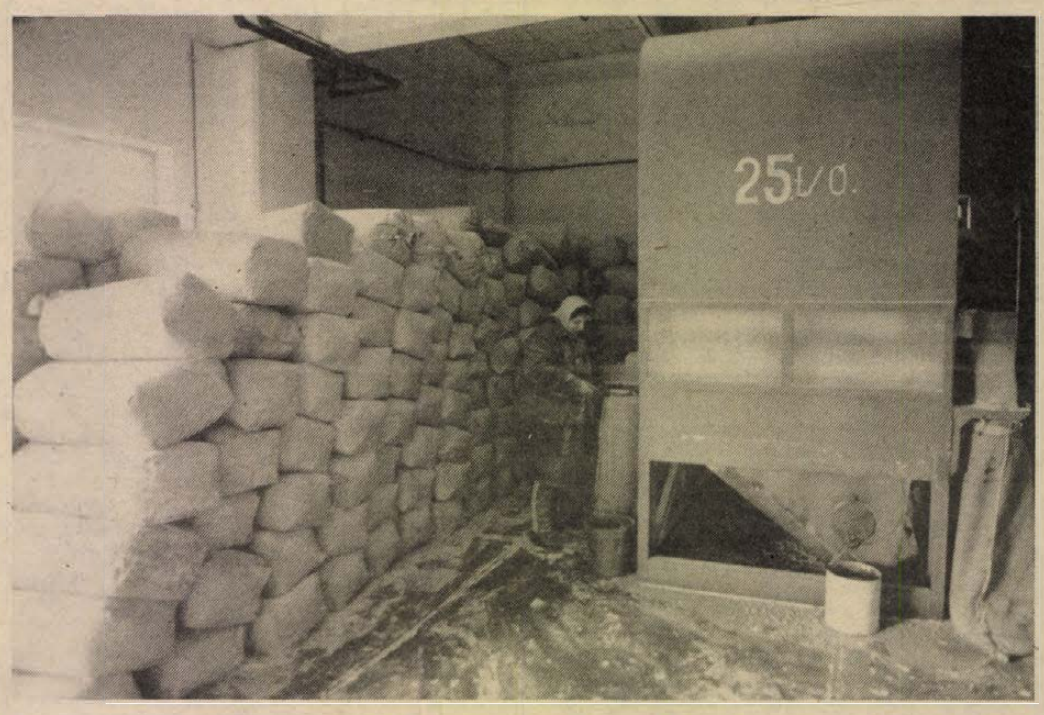
A japán külügyminiszter Washingtonban

Abe Sintaro japán külügyminiszter csütörtökön Washingtonba érkezett. A japán diplomácia vezetője kereskedelmi és katonapolitikai kérdésekről tárgyal az amerikai kormányzat tagjaival. Megérkezése után először William Brockkal, Reagan elnök első számú külkereskedelmi tanácsadójával folytatott megbeszéléseket. Abe Sintarót fogadja Reagan elnök, valamint George Bush alelnök. Fő tárgyalópartnere Shultz külügyminiszter lesz.

A Biztonsági Tanács felszólítása Izraelhez

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa nyilatkozatban szólította fel Izraelt, hogy tartózkodjék minden olyan lépéstől a megszállt területeken — azaz a Jordán folyó nyugati partján és a Gaza övezetben —, amely a térségben tapasztalható feszültség további növekedéséhez vezet.

A BT tizenöt tagállamának képviselői Egyiptom, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet és a palesztin jogok védelmével foglalkozó ENSZ-különbizottság panaszát vitatták meg. A panasz előterjesztői tűrhetetlennek minősítették, hogy az izraeli parlament olyan lépéseket tesz, amelyek révén ki akarja terjeszteni az izraeli törvényhozás hatáskörét a megszállt arab területekre. A tanács tagjai állásfoglalásukban hangsúlyozzák: a világszervezet a megszállt arab területek bekebelezésére irányuló lépésnek tekinti azt a tényt, hogy Izrael „rendkívüli állapotot" léptet életbe a megszállt arab területeken.



Folyamatosan szállít búzát és kukoricát bel- és külföldre a Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat mohácsi körzeti üzeme. Az év első két hónapjában 500 vagon kukoricát Svájcba és 400 vagon búzát Csehszlovákiába exportálnak. Képünkön: rakodás előtt rostálják a kukoricát.

Károkat okozott a havazás

A nagy havazás és szélvihar súlyos károkat okozott a somogyi erdőkben, főként a fiatal — 15—30 éves — fenyvesekben és lombos erdőkben. A Somogy megyei Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság egyes erdőrészein, így Barcs, Nagybajom térségében a fiatal fenyveseket szinte letarolta az ágakra ráfagyott vastag hóréteg. A kártételt a szerdai szélvihar még csak fokozta; derékba törtek a fák.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ POZSONY: A Magyar Tudományos Akadémia Néprajzi Társasága tiszteleti tagjává választotta Ág Tibor néprajzkutatót, a dunaszerdahelyi CSEMADOK-szervezet Kodály-kórusának vezetőjét. Az erről szóló oklevelet a pozsonyi magyar főkonzulátuson pénteken ünnepélyes keretek között adta át Balassa Iván, a Magyar Néprajzi Társaság elnöke.

✦ *COTONOU: Benin külügyés együttműködési minisztere csütörtökön a kormány nevében felszólította a világ országait, hogy nyújtsanak segítséget a Benint sújtó aszály okozta problémák leküzdéséhez. Az afrikai országnak sürgősen élelmiszersegélyekre és ivóvizre lenne szüksége. A hosszú szárazság miatt jelentős veszteségek érték az állatállományt és akadozik a villamosenergia-ellátás is. Különösen Benin északi részén súlyos a helyzet.*

✦ PEKING: Egy ideje már nem árusítják a kínai könyvesboltokban és a könyvtárakból is bevonták Mao Ce-tung válogatott műveinek 5. kötetét. Várható a kötet átdolgozott kiadása, közölték megbízható források. Az említett kötetet 1977-ben, a KKP akkori elnökének, Hua Kuo-fengnek az irányításával adták ki. A felülvizsgálatot Hu Csiao-mu, az ismert teoretikus, a Politikai Bizottság tagja vezeti. A felülvizsgálat az ötödik kötet anyagának mintegy 30 százalékát érinti. Értesülések szerint a revízióra azért van szükség, mert a kötetben helyet kaptak olyan írások, amelyek a balos hibák elméleti táptalajaként értékelendők.

✦ *PHENJAN: Új kormányfőt választottak pénteken Phenjanban, a Koreai Legfelsőbb Népi Gyűlés ülésén. A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Közigazgatási Tanácsának (kormány) elnöke Kang Szong Szan, a Koreai Munkapárt KB Politikai Bizottságának tagja lett.*

✦ BERLIN: A vitás nemzetközi kérdésekben megmutatkozó véleménykülönbségek nem állhatják útját a megegyezés keresésének — állapította meg Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke Claude Cheysson francia külügyminiszterrel tartott megbeszélésén. Az NDK államfője pénteken délelőtt fogadta az államtanács székházában a francia politikust.

✦ *BERLIN: Jelentősen megnőtt a közlekedési balesetek száma tavaly az NDK-ban. Hivatalos adatok szerint 1983-ban 49 215 baleset volt az országban, azaz minden tizenegy percben egy. A legtöbbjük a sebességkorlátozás figyelmen kívül hagyásából, szabálytalan előzésből, az elsőbbség meg nem adásából, indokolatlan sávváltásokból és a piros lámpán való áthaladásból származott. Minden tizedik balesetet alkoholos befolyásoltság állapotában követték el. A közlekedési fegyelem javítása érdekében a rendőrség megszigoritja az ellenőrzést.*

✦ MADRID: A baloldal előretörése jellemezte a csütörtöki gibraltári választásokat. A hat négyzetkilométeres miniállamban a 16 ezer választásra jogosult állampolgár csaknem 90 százaléka járult az urnákhoz. A kisebb megszakítással 33 éve kormányzó Joshua Hassan lett újból a főminiszter. Pártja, a gibraltári Munkáspárt és Szövetség a polgárjogok előmozdítására 8 képviselői helyet szerzett. A választáson előretört a baloldali, Gibraltári Szocialista Munkáspárt, amely az eddigi egy mandátummal szemben mostantól hét képviselői helyet mondhat magáénak. A Brit Gibraltár Demokrata Pártja nevű jobboldali szervezet egyetlen helyet sem szerzett a 17 tagú parlamentben. Két képviselőt az angol királynő nevez ki a törvényhozásba.

Olasz—angol csúcstalálkozó Rómában. Margaret Thatcher a tiszteletére adott díszvacsorán vendéglátója, Bettino Craxi olasz miniszterelnök társaságában. A brit kormány elnöke Lázár György, a Minisztertanács elnökének meghívására a közeli napokban hazánkba is ellátogat.

✦ *BUDAPEST: Elutazott pénteken a Bogumil Surowski ügyvezető legfőbb ügyész által vezetett lengyel ügyészi küldöttség, amely dr. Szijártó Károly legfőbb ügyész meghívására tett hivatalos látogatást hazánkban. A megbeszéléseken tájékoztatták egymást a két ügyészség szervezetében, működésében, és a jogéletben az utóbbi években bekövetkezett változásokról. Ezen belül áttekintették a magyar ügyészi törvény fontosabb rendelkezéseinek érvényesülését, hatékonyságát, és elemezték a tapasztalatokat, s eszmecserét folytattak a törvényesség fejlesztéséről.*

✦ LONDON: Anélkül, hogy tudta volna, hatszáz éves, rendkívül értékes kínai váza tulajdonosa volt egy angol házaspár. A vörösréz bazsarózsákkal díszített porcelánvázát a múlt évben örökölték egy rokonuktól, aki még a negyvenes években vásárolta kerek negyven fontért. A vázát a házaspár a nappali szoba asztalán tartotta, s gyermekük szabadon játszadozott körülötte. Néhány napja egy glasgowi művészeti galériában hasonló műtárgyat láttak. Szakértővel megvizsgáltatták saját darabjukat, és erről ekkor kiderült, hogy a 14. századból származik. Értéke legalább 350 ezer dollár.

Akupunktúrával a dohányzás ellen

Kínai orvosok nagy sikerrel vetették be az akupunktúrát a dohányzás elleni harcban — jelentette minap a China Reconstructs című folyóirat. Mint a lap beszámolt róla, egy sanghaji kórházban 900 erős dohányost kezeltek ezzel a gyógymóddal. A kezeltek két-három nap után már napi 2—5 cigarettával is megelégedtek, többen pedig teljesen leszoktak a dohányzásról.

A két-három hetes kezelés során a dohányos mindkét fülkagylójába akupunktúratűket szúrnak, majd negyedóra múltán eltávolítják azokat, és a helyükre tapaszt ragasztanak, amely egy „vangholiuhszing" nevű, gyógynövényből készült szerrel van átitatva. Amikor a dohányos vágyat érez a cigarettára, meg kell nyomnia ezt a tapaszt, hogy a gyógynövény-oldat is kifejthesse hatását.

A kezelés „titka" abban rejlik, hogy a fülkagylók idegpályáinak akupunktúrás kezelése jelentős „ízlésváltozást" okoz a pácienseknél. A tűk ugyanis a száj és a nyelv működését szabályozó idegekre gyakorolnak hatást. Ideális esetben a dohányzás iránti óhaj nyomban megszűnik — írja a kínai folyóirat. A legtöbb dohányos számára a cigaretta ízetlenné válik, másoknál csípős vagy keserű érzetet vált ki. A kezelésben részt vetteknél mindazonáltal erős akarat szükségeltetik ahhoz, hogy a „szurkálások" után, a hatás elmúltával ne gyújtsanak ismét rá.

✦ ISZTAMBUL: „Felforgató tevékenység" vádjával nyolctól tizenkét évi börtönre ítélték a Török Munkáspárt vezetőinek és aktivistáinak egy csoportját. A török munkások jogaiért következetesen harcoló szervezetet 1980-ban a többi politikai párttal és tömegszervezettel együtt betiltották.

✦ *BEJRÚT: A libanoni karhatalom alakulatai is segítséget nyújtottak pénteken a havazás következtében a Libanon-hegységben rekedt, több mint száz személy kiszabadításában. Bejrúti jelentések szerint a katonai buldózerek a havas hegyi úton elakadt hetvenöt teherautót és mintegy húsz személygépkocsit mentettek ki a hó fogságából. A múlt évben a Libanon-hegységben számos autós akadt el a behavazott utakon, több személy a nagy hidegben megfagyott.*

✦ BUDAPEST: Az MSZMP Központi Bizottsága táviratban üdvözölte a Srí Lanka-i Kommunista Párt pénteken megnyílt XII. kongresszusát.

✦ *WASHINGTON: „A Ronald Reagan elnök által bejelentett program amerikai állandó űrállomás kifejlesztésére nem hagy kétséget afelől, hogy az Egyesült Államok komolyan gondolja világűrbeli jelenlétének kiterjesztését" — jelentette ki James M. Beggs, az amerikai űrhajózási hivatal (NASA) vezetője csütörtöki sajtóértekezletén. Reagan elnök az Unió helyzetéről szerdán elhangzott beszédében beszámolt arról, hogy utasította az amerikai űrhajózási hivatalt „állandó emberlakta űrállomás egy évtizeden belüli kifejlesztésére". Az állandó űrállomás Beggs szerint már 1992-re, Kolumbusz Amerikát felfedező útjának 500. évfordulójára elkészülhet.*

Tovább tart az ítéletidő Skóciában. A vasúti forgalom szinte teljesen leállt. Képünkön a Glasgow és Fort William között elakadt szerelvény látható hótorlasz-börtönében.

Kommentár

A tízek és az agrárvita

Nehéz idők járnak a Közös Piacra. Bretagne-ban napok óta tart a francia sajtó által parasztlázadásnak nevezett nyugtalanság. A gazdák — tiltakozásul az EGK mezőgazdasági politikája, a franciák számára különösen hátrányos agrárintézkedések ellen — sok helyen fölszedték a sineket, megrongálták a vasúti pályát, ami miatt megbénult a közlekedés.

Sikertelenül végződtek a nyugatnémet—francia miniszteri találkozók: egy héten belül kétszer is úgy keltek föl az asztaltól a külügy- és pénzügyminiszterek, hogy nem tudtak megállapodást kidolgozni. Margaret Thatcher brit kormányfő római tárgyalásait is beárnyékolta a Közös Piac agrárvitája, pontosabban az a nézetkülönbség, amely már az EGK athéni csúcstalálkozóján megmutatkozott Róma és London között. Nagy-Britannia számára sokkal olcsóbb és kézenfekvőbb lenne az agrártermékeket a nemzetközösség országaiból importálni. London számára a közös piaci termékek egyrészt sokba kerülnek, másrészt — közvetett módon — a nemzetközösséggel folytatott és mindenképpen prioritást élvező kereskedelmi forgalomban zökkenőket okoz az EGK tagállamaiból áradó árumennyiség.

Már Athénban érzékelni lehetett, hogy a tízek álláspontja enyhén szólva megosztott Portugália és Spanyolország felvételét illetően. Lisszabonban most újból föllángolt a vita: egyesek türelmüket vesztve már olyan követeléssel álltak elő, hogy a Közös Piac fehéren-feketén foglaljon állást leendő csatlakozásuk ügyében, s ne odázzák el a már amúgyis régóta húzódó ügyet. Igenám, csakhogy mindkét felvételre váró állam elsősorban az agrárszektorban fokozza majd a feszültséget, ha elnyeri tagságát. S aligha véletlen, hogy Rómában, valamint Párizsban aggodalommal tekintenek az újabb konkurrensekre, akik az olasz és a francia parasztság termékeinél is olcsóbb áruval szeretnének megjelenni a piacon, ráadásul bizonyos cikkekből dömpingmennyiséggel.

A jövő héten Mitterrand elnök és Kohl kancellár Ludwigshafenben folytatja az eszmecseresorozatot. Némely nyugati kommentátor szerint, az agrárvitában további heves vihar várható, olyan orkán, amely már a Közös Piac alapjait is kikezdheti.

Gyapay Dénes

Kitüntetett munkásőrök

35 éves Szolgálati Érdeméremmel kitüntetve: Gulyás József.

30 éves Szolgálati Érdeméremmel kitüntetve: Kugyelka András.

25 éves Szolgálati Érdeméremmel kitüntetve: Árki József, Berek János, Bodó János, Bodó Pál, Drább Gyula, Fábián Ferenc, Gergics Mihály. Gorbai József, Haág József, Herr Ferenc, Holló János, dr. Keszthelyi Béla, Klesch Ferenc, Kovács János, Kovács János (MSZB). Markwart Károly, Móricz Pál, Nagy Lajos, Pervein János, Rajnai József, Simon István, Szekeres István, Takács György, Takács János, Terkovics Ferenc. Vas Lajos, Vas Sándorné, Verdecker László.

20 éves Szolgálati Érdeméremmel kitüntetve: Asztalos Ferenc, dr. Czvalinga István, Csicsók István, Csók Imre, Fehér István, Forgács István, Havas; József, Juhász Gyula. Kovács István, Kósa József, Kun Jenő, Lovas László, Lőrincz Sándor, Magyar István, Marsi József, Márton József. Meretei András, Mező László, Molnár József, Nagy Ferenc, Nagy Lajos, dr. Szabó Lajos, Szőke Gyula, Uranka János. Tamás Ferenc, Takács Ferenc, Takács József, Tornyos Tibor, Tóth Lajos, Tukacs János, Wágner Ádám.

15 éves Szolgálati Érdeméremmel kitüntetve: Bakó István, Baráth Sándor. Batai István, Bánfai Zoltán, Bárdos József, Biró Ferenc, Biró József, Brassai Mihály, Erős Tamás, Fábos Pál. Fehér János, Fodor János, Golobics József, Heid József, Horváth András, Hosányszki György, Józsi László, Kárász Ferenc, Kiefer Hermann, Kiss Adolf. Kiss Pál Mihály, Kocsis Jenő, Kovács Antal, Kovács István, Kőszegi László, Lakatos Sándor, Lesnyik Gyula, Liptai János, Magyar Jenő. Nagy Aladár, Orosz Lajos, Ózdi Péter, Patkó Imre, Peller Gyula, Pergő József, Perizs Béla, Pintér István, Réder János, Saly Endre, Ifj. Siklósi József, Sipos János, Scheffer Márton, Schmidt Béláné, Schmidt József, Szegedi Emil, Szendrői György, Szücs József, Tapoti Sándor, Tornai János, Zsifkó János, Zvara János, Varga Győző, Varga Sándor, Várnai Bálint, Vécsei Ferenc.

10 éves Szolgálati Érdeméremmel kitüntetve: Agoston Lajos, Árki Árpád, Balogh János, Balogh Mihály, Bernáth László, Berta Mihály, Biró Menyhért, Bognár József, Bózsa Károly, Csurka János, Dani Antal, Derk László, Faluközi József, Fuchs Bálint, Fülöp Károly, Füri István, Gál Ferenc, Gál Lajos, Garamszegi Gyula, Habling János, Halász János, Ihárosi László, Hományi Csaba, Iván Tibor, Kecskés József, Kiss József, Kozavics Mihály, Kozma László, Kovács László, Kovács Jenő, Kovács Sándor, Krutek László, Lengyel Zoltán, Márkus Ferenc, Máté József, Máthé Miklós, Mátyás József, Miklós Antal, Miklósa Mihály, Nagy András, Nehr Tibor, Orsós István, Orosz Sándor, Prohászka Ede, Pusztai János, Remenyik Ferenc, Ruzsin Emil, Sárosi József, Solti Lajos, Sörényi János, Sörfőző Lajos, Szalai János, Szántó Zoltán, Széles József, Szilvási Ferenc, Szücs József, Tamás László, Toms Mihály, Tóth Jenő, Tóth József, Tripsó István, Varga Sándor.

Munkásőr Emlékérmet kaptak: Ambrus József, Árki Árpád, Árki József, Balogh Kálmán, Bea Vendel, Berta Mihály, Bodó Pál, Borissza József, Both Imre, Csuka Gábor, Dávid Dénes, Derk László, Dobos Ernő, Dobos István, Dorozsmai Jenő, Dömötör Ferenc, Dudás Gyula, Dunavölgyi Károly, Endrei Lénárd, Eszényi János, Farkas Józsefné, Faluközi József, Fehér Ferenc, Fekecs József, Filovics Imre, Födi András, Füstös György, Gáspár János, Géczi Jenő, Gönczö Károly, Gunglné Kiss Zsuzsanna, Hammer János, Helmrich Antal, Herendi Lajos, Hopp Ferenc, Honvéd János, dr. Horváth Csaba, Horváth József (Siklós), Horváth Zsigmond, Huczek László, Imrek Gyula, Ignácz József, Jasper István, Jánosdeák Zoltán, Jovanovics Péter, Józsi László, Kantár József, Kelemen József, Kecskés József, Kerényi Annamária, Király János, Kis Tar András, Kovács Imre, Kovács János, Kovács Sándor, Kormos József, Koronkai Sándor, Kun Sándor, Lukács Gyula, Magyar István, Marsi József, Marosics Zoltán, dr. Márk Bertalan, Miklósa Mihály, Misángyi Ferenc, Nagy József, Nagyajtai Imre, Németh István, Oláh Tibor, Palotai Jenő, Palánkai Lajos, Pankotai Tibor, Pauska József, Petzinger István, özv. Pöttendi Istvánné, Rajnai József, Rau Rudolf, Reményik Ferenc, Reisz György, Resch Anna, Rottinger László, Sármány István, Sipos István, Sipos Jenő, Somoskői András, Soós Bertalan, Sörényi János, Schmidt Béláné, Szabó József (Siklós), Szabó János (Pécs), Szalacs; József, Szász Dezső, Szeli Judit, Szesán Viktória, Széles József, Szulhány József, Szücs István (Mohács), Szücs József (Pécs), Szüts József (Komló), Tamás László, Tarr István, Takács Ede, Tetlán Imre, Topolics Lajos, Tornai János, Tóth Zsigmond, Turi Ferenc, Tüttő János, Újvári Ottó, Varga István, Vig Imre, Vörös József, Vusing Ádám, Zsifkovics Mátyás.

Lapzárta

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára az SZKP Központi Bizottságának meghívására január 26—27-én látogatást tett a Szovjetunióban. Kíséretében volt Horváth Ferenc, az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője és Thurmer Gyula, a K3 külügyi osztályának munkatársa.

Havasi Ferenc megbeszélést folytatott Gejdar Alijevvel, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjával, a Szovjetunió Minisztertanácsa első elnökhelyettesével, Vlagyimir Dolgihhal, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagjával, a KB titkárával és Nyikolaj Rizskovval, a KB titkárával. A szívélyes, elvtársi légkörben lezajlott találkozókon a kölcsönös bizalom szellemében tájékoztatták egymást a két ország napirenden levő gazdasági feladatairól. Véleménycserére került sor az MSZMP és az SZKP együttműködésének időszerű kérdéseiről, a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos kapcsolatok további fejlesztéséről. A megbeszéléseken részt vett Rajnai Sándor, hazánk szovjetunióbeli nagykövete.

*

Havasi Ferenc pénteken este hazaérkezett Budapestre. Fogadtatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

A „ZENGŐ GYÖNGYE" MGTSZ nagykozári gyümölcsfeldolgozó üzemébe

FELVESZ:

- szörpüzemi női dolgozókat,
- targoncavezetőt,
- villanyszerelőt,
- tmk-lakatost.

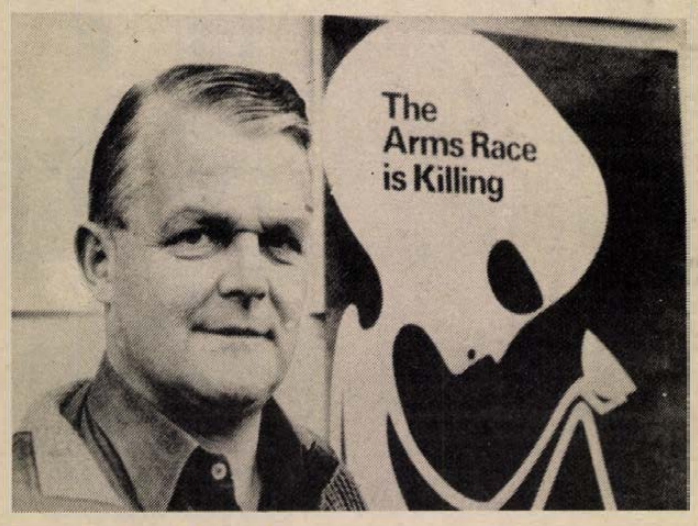
Fizetés: munkaügyi szabályzat szerint.

JELENTKEZNI LEHET: NAGYKOZÁR, KOSSUTH L. U. 10. SZ. ALATT, A FŐÁGAZATVEZETŐNÉL.

„Nincs szükségünk rakétákra!"

Beszélgetés az angol békemozgalom országos titkárával

A Dunántúli Napló főszerkesztőjét Londonban fogadta Bruce Kent katolikus lelkész, a Campaign for Nuclear Disarmament (CND), azaz a Nukleáris Leszerelés Kampánya nevű angol békemozgalom országos titkára, aki válaszolt a Központi Sajtószolgálat kérdéseire.



Bruce Kent, a CND titkára

— A magyar közvélemény is sajnálattal vette tudomásul, hogy az elmúlt év novemberében Genfben megszakadtak a rakétatárgyalások a Szovjetunió és az Egyesült Államok között. Szeretnénk megismerni az Ön véleményét, hogyan értékeli a jelenlegi helyzetet?

— Szerintem ez a nyugat-európai országok szempontjából igen veszélyes helyzet, mert egy újabb elhidegüléshez vezethet a nemzetközi kapcsolatokban. Ugyanakkor természetszerűen magával hozza, hogy mindkét fél részéről újabb rakéták telepítésére kerül sor Európában. Úgy vélem, hogy hazámban minden értelmes embernek meg kell értenie: ez csak fokozhatja egy nukleáris világháború kirobbanásának veszélyét. Az újabb rakéták telepítése Angliában valójában nem jelent számunkra semmilyen hadászati előnyt, hiszen — mint említettem — ez hasonló ellenlépéseket vált ki Keleten is. Azt tapasztaljuk, hogy az angol közvélemény jelentős része nem fogadja el a kormány érveléseit az amerikai rakéták telepítése mellett.

— Közismert, hogy a szocialista országok készek arra, hogy megfelelő feltételek és keretek között újra folytassák a tárgyalásokat. Általában is jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy a jelenlegi feszült légkör enyhüljön, a kapcsolatok ne merevedjenek el. Mostanában sok szó esik az angol miniszterelnök-asszony magyarországi látogatásáról. Véleménye szerint milyen szerepe lehet ennek a két ország viszonya alakulásában?

— Üdvözlöm ezt az elképzelést. A CND nyilvánosan, a sajtóban is, állást foglalt a látogatás mellett. Voltak olyan politikai mozgalmak, amelyek ezért engem személyesen is elmarasztaltak, megtámadtak. Mozgalmunk örülne annak, ha az angol kormány elnöke más szocialista országokba is ellátogatna, azokban tárgyalásokat folytatna. Nagyon reméljük, hogy a tervezett magyarországi látogatása során alkalma lesz több intézménybe, társadalmi szervezethez ellátogatni, s a tárgyalásokkal együtt reális képet kialakítani az önök országáról, amelynek véleményem szerint jelentősége lehet a két ország további kapcsolatai alakulása szempontjából.

Rendőrök próbálják eltávolítani a rakétatelepítés ellen tiltakozó asszonyokat a Greenham Common-i bázisnál.

Természetesen ez csak kezdeti lépésnek tekinthető, örvendetes lenne, ha más személyiségek, tudósok, művészek, egyházi tisztségviselők, gazdasági és pénzügyi szakemberek kölcsönös látogatásai is gyakoribbak lennének a jövőben. Mindezek újabb hidakat építhetnek a két ország között.

— A CND az elmúlt év végén elsősorban azért küzdött, hogy az amerikaiak ne telepítsenek rakétafegyvereket Angliába. Erre mégis sor került, sőt január elsején tizenhat szárnyasrakétát a Greenham Common-i támaszponton indítható állapotba helyeztek. Hogyan értékelik ezt az új helyzetet?

— Mozgalmunk ezt nem értékeli vereségnek. Ezek a szárnyasrakétákat Londonhoz közel, jól láthatóan telepítették. Mi most a támaszpont körül szervezünk tüntetéseket, tiltakozásokat, követelve leszerelésüket. Ugyanakkor békeharcosaink igyekeznek meggátolni, hogy a rakétákat mozgassák, a támaszpontot elhagyva azokkal gyakorlatokat hajtsanak végre, ami pedig számukra igen fontos lenne. Így lehet megakadályozni, hogy ezek a rakéták politikai erőt jelentsenek. Ugyanakkor a CND nemcsak ezek ellen a rakétatelepítések ellen tiltakozik. Több olyan tengeralattjárónk van, amelyek szintén alkalmasak nukleáris töltetű rakéták indítására, ezek óriási összegekbe kerülnek, s mi elítéljük létrehozásukat, megtartásukat. Fontos feladatunknak tartjuk, hogy az angol közvéleménnyel megértessük: nincs szükségünk újabb nukleáris fegyverekre, rakétákra! Mindezek érdekében több akciót szervezünk. Az elmúlt évben például aktivistáink több lakásba becsengettek, s ahol lehetőségük nyílt, beszélgettek az emberekkel mozgalmunk céljairól, állásfoglalásairól. Arra törekszünk, hogy az angol közvéleményben mind jobban erősödjék a nukleáris fegyverkezés óriási veszélyének tudata! Be akarjuk bizonyítani, hogy egy nukleáris háborúnak nem lehetnek győztesei, kevés a remény a túlélésre. Természetesen ezen túl kell lépnünk, nem elégedhetünk meg a veszély tudatosításával, a belenyugvás helyett aktív szembenállásra akarunk mozgósítani e veszélyes katonai koncepcióval. Meg akarjuk értetni, hogy ez az emberek valós érdeke, s nem igaz, hogy tehetetlenek vagyunk!

— Milyen erőt képvisel jelenleg a mozgalmuk?

— Felmérésünk szerint ezer bázisunk van az országban, negyedmillióra tehető azoknak a száma, akik akcióinkban aktívan részt vesznek. Havonta jelenik meg mozgalmunk lapja, amelyben terveinkről, akcióinkról, munkánkról adunk tájékoztatást. A CND törekvéseivel az angol társadalom legkülönbözőbb rétegeiben vannak egyetértők, támogatók. Az aktív résztvevők az értelmiség fiatalabb köreiből, a 30—35 év közötti családosokból kerülnek ki. Talán ez utóbbiak azok, akik a leginkább érzékelik a veszélyt, féltik most kibontakozó családi életüket, gyermekeiket. Igyekszünk sokféle eszközt, módszert alkalmazni céljaink megvalósítása érdekében. Napjainkban többek között azt akarjuk sokak előtt bebizonyítani, hogy a nukleáris fegyverek alkalmazása a nemzetközi joggal is ellentétes. Gyakran mondják nekünk, hogy akcióink ellentétesek a joggal, a törvényességgel. Tavaly például Londonban egy napon aktivistáink a főbb útvonalakon a járművek elé feküdtek, megállítva a forgalmat, így hívták fel a figyelmet a CND követeléseire. Volt, aki ezt törvénytelennek hitte, néhány aktivistánkat elhurcolták, megbüntették. Mi azt mondjuk: minden olyan megnyilvánulás, amely a békét követeli, a rakéták és a nukleáris fegyverek ellen tiltakozik, jogos és törvényes. Ezt a kormányzatnak is el kell ismernie! Ez egy nagyon fontos új eleme mozgalmunknak. Ennek tudata nyújt erőt többek között azoknak a nőknek is, akik a Greenham Common-i támaszpont körül létesített táborokban laknak, nem mozdulnak, tiltakoznak. Vallják: az ő magatartásuk jogos; a szárnyas rakéták ottléte jogtalan!

Mitzki Ervin

Szocializmus-képünk és a valóság

Az esti egyetemi oktatásban és a pártpropaganda hallgatói körében is az utóbbi időben tapasztalhatóak egyoldalú leegyszerűsítő — néha szélsőséges — vélemények a szocializmus mai valóságáról, és mindenekelőtt jövőbeni lehetőségeiről. Mögöttük többnyire elbizonytalanodás van a jelenben, nem ritkán pesszimizmus a jövőben, és kételyek a szocializmusnak a kapitalizmussal szembeni fölényét, történelmi perspektíváit illetően. E vélemények szerint a szocializmus nem tudta realizálni a kívánatos (vagy lehetséges) módon a rendszerben rejlő előnyöket. A tervszerűség hiányosságai, a munkatermelékenység fejlődésének alacsony színvonala, a tudományos eredmények lassú hasznosulása, és számos más ok következtében kiszolgáltatottá vált a tőkés világ számára.

A problémák okai

Az ilyen és ehhez hasonló nézeteket persze nemcsak a nemzetközi helyzetben, a világgazdaságban végbement kedvezőtlen folyamatok motiválják, hanem számos eszme- és politikatörténeti tényező is. Mindenekelőtt az, hogy évtizedeken át — sok vonatkozásban máig hatóan — tartotta magát egy idealizált, illuzórikus szocializmuskép, amelyben a szocialista társadalom — az utópista hagyományoknak megfelelően —, mint valamiféle eszmény, mint a jövő „mintatársadalma" jelent meg. A „kapitalizmus méhéből éppen csak kibújt", állandó változásban és fejlődésben levő, az önmegvalósítás legjobb formáit szüntelenül kereső-kutató új társadalom e felfogásban, mint az évszázados fejlődés eredményeként kialakult modern kapitalizmus antitézise jelent meg. S így váltak tőle mintegy „számon kérhetővé" a társadalmi fejlődés egy jóval fejlettebb viszonyainak jellemző jegyei.

E felfogás történeti genezisét a szovjet társadalomfejlődés tapasztalatainak sematikus és vulgáris kezelésében, valamint a második világháború utáni népi demokratikus átalakulás sajátosan kedvező körülményeiből, feltételeiből levont helytelen következtetésekben találhatjuk meg. A forradalmi változások gyorsasága, a társadalmi viszonyok átalakításának dinamizmusa, az 1945 utáni nemzetközi helyzet és belpolitikai feltételek kedvező adottságai ezen országokban a társadalmi ellentétek és korlátok gyors megszüntetésének lehetőségéről kialakuló álláspontokat erősítették. Olyannyira, hogy a szocialista országok többségében ez a voluntarista társadalom- és gazdaságszemlélet egy időre politikai programok vezérelvévé is vált. Ez a gyakorlatban a szocialista társadalom felépítésének és a kommunizmusba való átmenetnek történelmi lerövidítésére tett kísérletekén jelent meg. Hátteréül a népi demokratikus forradalom kezdeti periódusában létező kedvező feltételek „kivetítődése" szolgált a szocialista építés egész periódusára. Ez keltette a kapitalizmussal (a legfejlettebb tőkés országokkal!) folyó verseny rövid távon történő győzelmes megvívásának illúzióját. A verseny vállalása nem általában fogalmazódott meg, s nem az azonos fejlettségi szintet képviselő országokkal, hanem a fejlett tőkés országok utolérését, végül legyőzését is magában foglalta, s nemcsak a kultúra, az oktatás, a tudomány, a művészetek stb. területén, hanem a gazdaságban is.

Így alakult ki a szocializmus sajátosságait utópikus célokban kereső koncepció, amely reálisnak ítélte például a szükségletek szerinti elosztás gyors megvalósítását csakúgy, mint a tőkés országok gazdasági mutatóinak rövid távon történő túlszárnyalását, vagy a társadalmi ellentmondások azonnali megszüntetését. Ez a tradíció gyakran köszön vissza megítélésem szerint napjainkban is, a szocializmus fejlettségét történelmietlenül és egyoldalúan a fejlett tőkés országok gazdasági teljesítőképességével és fogyasztási színvonalával összehasonlító gondolkodásmódban. Ez a „közepesen vagy gyengén fejlettség örökségét" és az átmenetiség jegyeit egyaránt magán viselő szocializmus és a jövő kommunizmusa helytelen egymásba csúsztatásának következménye is: a távoli jövő kommunizmusképébe illeszkedő elemek számonkérése a mától. E felfogásban a szocialista társadalom csupán elérendő állapotként és eszményként szerepel, s nem mint a társadalmi-gazdasági fejlődés szükségszerű terméke, nem mint a történeti folyamat része és produktuma annak egy adott fejlődési periódusában.

A problémák egyik fő oka tehát szocializmusképünk megmerevedése, elmaradása a szocialista társadalom valóságos változásainak dinamikájától (sok vonatkozásban tartalmától is), amely — különösen az utóbbi tíz-tizenöt esztendőben — számos új kérdést vetett fel, számos régi összefüggést kérdőjelezett meg, és számos örök érvényűnek hitt tételt túlhaladottá tett. A szocialista fejlődés alapvető tendenciái, valamint kényszerű, átmeneti intézkedései között különbséget tenni nem tudó szemlélet ezt a helyzetet tovább bonyolította. Értékrendszerünk zavaraiban ez jól érzékelhető.

A 60-as, 70-es évtized változásai, gyors gazdasági növekedési ütemünk is a társadalomkép idealizáltságának irányába hatottak: egy töretlen és gyors növekedéssel jellemezhető társadalomfejlődési pálya a szocializmus lényegével vált azonossá. Ez — a jelenlegi gondoktól és nehézségektől mentes időszak — kevésbé hatott a korábbiakban jellemzett idealizált és statikus szocializmuskép felülvizsgálata és korrekciója irányába. Ennek elmaradása viszont azt eredményezte, hogy napjainkra megnőtt a feszültség a változások által kitermelt tapasztalati anyag és a belőlük levonható elméleti következtetések között. Akuttá vált a valóság változásait — kellő mértékben — nem követő szocializmuskép problémája.

Követni a változásokat

A politikai munka tapasztalatai által is megerősítetten világossá vált, hogy az említett, elvont szocializmuskép alapján az új problémák helyes elvi-politikai megközelítése, a rendszerünkkel való azonosságtudat erősítése nem megoldható. Segítenünk kell oldani ezt, a valóság változásaival lépést tartani nem tudó társadalomképet. Lenin szellemében, aki „végtelenül hazugnak" nevezte azt az elképzelést, amely szerint „a szocializmus holt, megdermedt, egyszer és mindenkorra adott valami".

A marxista megközelítés a történeti folyamatjelleget hangsúlyozza. Eszerint a szocializmus nem ítélhető meg pusztán jelenlegi állapota alapján, amikor még egyidejűleg ötvözi magába a kapitalista örökséget és az új csíráit, a kikísérletezés stádiumában levő mechanizmusokat. A szocializmus megítéléséhez történelmi múltja, mai, valós helyzete, és a jelenben formálódó jövője egyaránt hozzátartozik. Persze, miközben egy dinamikus társadalomkép folytonosan követi és értékrendszerében tükrözteti a bekövetkezett változásokat, egyidejűleg meg is őrzi önmaga múltjával való azonosságát. Őrzi és állandóan tovább is fejleszti elidegeníthetetlen elemeit, a csak rá jellemző társadalmi jegyeket, és egyidejűleg a gyakorlat által túlhaladottakat le is vetkőzi.

Ezért úgy véljük, hogy a szocializmus állandó eleme és jellemző jegye ma is például a munkáshatalom, a kommunista párt vezető szerepe, a különböző dolgozó osztályok és rétegek politikai szövetsége, az állami és szövetkezeti tulajdoni dominanciája, a munka szerinti elosztás elvének alkalmazása, a létbiztonság, a társadalmi igazságosságra való törekvés, a társadalmi mobilitás, a piaci mechanizmusoknak, az áru- és pénzviszonyoknak a tervgazdálkodás viszonyai közötti érvényesülése. A szocializmus-kép megújulási folyamata azonban minden bizonnyal kirostálja (s részben már ki is rostálta) ezek sorából például a küiönlegesen gyors gazdasági növekedést, mint e társadalom magasabbrendűségét kifejező értéket, és a vele összefüggő olyan régi értékelemeket, mint az alacsony árak, a stabil árrendszer, az olcsó élelmiszerek, lakbér és közszolgáltatások. S e folyamat eredményeként el kell vetnünk a szocializmus ellentmondás-mentességének hamis mítoszát is. Egy ilyen szocializmus-kép pedig társadalmunknak a kapitalizmussal szembeni potenciális fölényét többé már nem a gyors utolérés megtévesztő doktrínájában keresi, hanem a szocializmus tömegeket mozgosító eszméjében és önfejlesztési lehetőségében, amit a gyakorlatban a termelési és társadalmi viszonyok állandó, tudatos korszerűsítése jelent. Ehhez szolgál alapul az a demokratikus kontrollrendszer, amely a döntési, végrehajtási, ellenőrzési folyamatok társadalmasításában, a dolgozói kollektívák önállóságának, politikai szerepének növekedésében fejeződik ki. Ezt biztosítja a tervszerűen szabályozott piac mechanizmusaira épülő szocialista gazdaság csakúgy, mint az ellentmondások felismerésén, megoldásán, magasabb szinten való újrakeletkezésén, azaz az ellentmondások társadalmi hajtóerőként való felhasználásán nyugvó politika.

A társadalmi fejlődésünket meghatározó feltételek és történelmi körülmények pontos számbavétele, a szocialista és a tőkés társadalmak sémáktól mentes ábrázolása, a szocializmus állandó és változó jellemzőinek és értékeinek bemutatása a propagandamunkában a reális történelem- és társadalomszemléletet erősíti. S egyidejűleg mehet végbe a nemzeti öntudatba már beépült és beépülőben levő új szocialista értékeink tudatosulása is. Mert a felszabadulás óta elért eredmények a társadalmi élet különböző területein, az általános törvényszerűségeket és hazánk adottságait jól ötvöző politikánk, az emberek biztonságérzete, az egészségügyi ellátás, az oktatás és a közművelődés területein elért vívmányok, szocialista mezőgazdaságunk sikerei, a következetes bel- és külpolitikán nyugvó nemzetközi presztízsünk mind olyan tényező, amelyek méltán váltak egy jogos nemzeti büszkeség alapjává. A szocializmusról gondolkodva – jelenlegi nehéz gazdasági helyzetünk és napi gondjaink ellenére – erről sem feledkezhetünk meg.

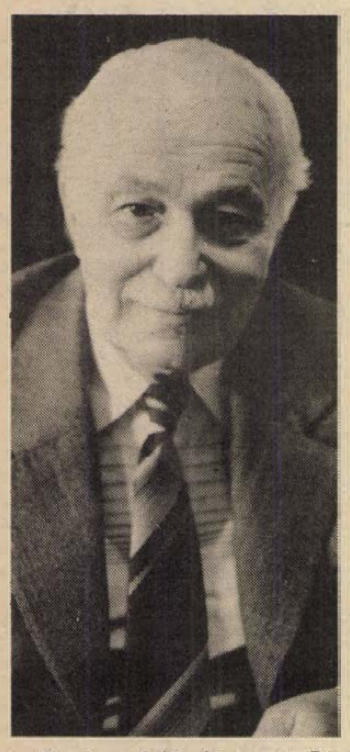
Propagandánkban a szocializmus-kép megújulásához a szükséges változások iránti kellő nyitottságra van szükség. Ám ennek párosulnia kell a változások terheinek elviselését biztosítani képes stabilitásérzéssel is. Bármelyik elem túlhangsúlyozása ugyanis nemkívánatos elméleti-politikai következmények forrásául szolgálhatna.

Szirtes Gábor,
a politikatudományok kandidátusa,
az Oktatási Igazgatóság tanára

HÉTVÉGE 3.

Csaknem három évtized a Kamara élén

Dr. Kertész Ferenc



Elegáns alakja közismert Pécsett. Évtizedeken keresztül láthatták a bíróságok, a telekkönyvi hivatalok, s más olyan intézmények szobáiban, folyósóin, ahol bajba került, megszorult, segítséget igénylő emberek ügyeit intézik. És persze: az ügyvédi irodák, a kamarai hivatal felé vezető utcákon, lévén *dr. Kertész Ferenc* évtizedeken keresztül a Pécsi Ügyvédi Kamara elnöke.

Mondhatnánk pedig: a családi töltet — édesapja is ügyvéd volt — ellenére sem indult könnyen a pályája. Abban a korban — 1936-ban — végzett a Pécsi Erzsébet Tudományegyetemen, amikor a felkészültség, a hivatásérzet önmagában nem volt elegendő a hatalom szemében. S bár már ekkor bejegyezték ügyvédjelöltnek, 10 évnek kellett eltelnie, mire ügyvédként is a kamara listájára került. Akkortól viszont pályáját már nyugodtan nevezhetjük töretlennek, sikeresnek, elismerésekben sem szűkölködőnek.

— 1949-ben alakult meg Pécsett az 1. és a 2. számú ügyvédi munkaközösség, elsők között az országban — mondja dr. Kertész Ferenc, aki január 1-től már nyugdíjban van. — Az igazán komoly fordulatot az életemben azonban az 1955-ös esztendő hozta, amikor — február 26-án, jól emlékszem persze a napra is — az akkor még három megyét átfogó Pécsi Ügyvédi Kamara elnökévé választottak. Utóbb azután Somogy és Tolna leszakadt, de én változatlanul megmaradtam múlt év október 22-ig a Kamara elnökének.

— 1956 végén az ügyvédi kamarák önkormányzatát felfüggesztették.

— Rövid időre, de akkor mint miniszteri kiküldött működtem, végső soron hasonló feladatokat ellátva, mint egy kamarai elnök, s 1957 elején a kamarák ismét visszakapták önkormányzatukat.

— Csaknem három évtized a Kamara élén — nyilván számos ügyvédi közéleti megbízást is jelentett.

— Tagja lettem az Országos Ügyvédi Tanácsnak, a jogi szakvizsga bizottságnak, a Magyar Jogász Szövetség pécsi helyi csoportjának elnökhelyettesévé választottak, a Janus Pannonius Tudományegyetem eljárásjogi munkaközösségének tagjaként dolgoztam, a pécsi ügyvédjelölti oktatási központ elővizsgabizottságának is tagja voltam — így tényleg elmondhatom: túl azon, amit klasszikus ügyvédi tevékenységnek nevezünk, volt mit tennem máshol is.

— Ma milyen „készenléti fokban" érkeznek az egyetemekről az ügyvédjelöltek?

— Nem az egyetem képezi az ügyvédeket kész szakemberré, hanem a jelöltként eltöltött évek biztosítják azokat a gyakorlati ismereteket, amelyek az elméleti oktatásból — magától értetődően — hiányoznak. Bár azt is hozzá kell tenni: általános vélemény szerint kevés az a két esztendő, amit egy-egy fiatal jogásznak — aki erre a pályára készül — jelöltként el kell töltenie. Legalább három esztendőre lenne szükség.

— Kit nevezhetünk jó ügyvédnek?

— Aki szakmailag, politikailag jól képzett, lelkiismeretes, tud bánni az ügyfelekkel, s megvan az a képessége, hogy a laikusok számára elvontnak, nehezen érthetőnek tűnő jogi nyelvezetet „hétköznapira" fordítja. Ha — túl a felkészültségéből adódóan — sikeres is akar lenni, feltétlenül ki kell alakítania klienseivel olyan kapcsolatot, amely a bizalmon alapul.

— Elképzelhető az ügyvédségeken belül a specializálódás?

— Ma még kivételes ugyan, de természetesen mindig vannak olyan kollégák, akik egy-egy jogágban rendkívüli jártassággal bírnak. Mondhatjuk: bizonyos terület specialistái. Ez azonban nem engedi meg, hogy egyéb jogágban az ismereteik hiányosak legyenek. Éppen ez jelenti az ügyvédi pályán az állandó szellemi leterheltséget: a változó életviszonyokat változó jogszabályok kísérik, az ügyvédnek ezekkel lépést kell tartania.

— Meg kell-e az ügyvédnek birkóznia a közvéleménynek azzal a sommás ítéletével, hogy az ügyvéd bűnözőket véd, mintegy jóváhagyja tettüket?

— Valóban olyan embert védünk büntetőügyekben, akik bűncselekményt követtek el. Az ügyvédnek kötelessége minden, a tettest mentő, cselekménye súlyát enyhítő körülményt megtalálni, védence érdekében felhasználni. Ez azonban soha sem jelenti a nézetazonosságot a bűncselekmény elkövetésével.

— Aktív, sokoldalú pályáját számos kitüntetéssel ismerték el. Ez a sikeroldal. Minden bizonnyal volt azonban olyan terület is a munkásságában, ami zavarólag hatott.

— Valóban, a szakmai irányítástól, a társadalomtól is több kitüntetést kaptam, de nem ez jelenti számomra a sikert, hanem az igazi elismerés a kollégák egyhangú szavazata volt a kamarai választásokon. Ami pedig a kérdés másik oldalát illeti: úgy tapasztalom, hogy az elidegenedés, az egymással való mind lanyhább törődés „begyűrűzött" az ügyvédi munkaközösségekbe is. Szeretném, ha ez a folyamat az ellenkezőjére váltana.

Dr. Kertész Ferencet nyugállományba vonulása alkalmából január 23-án a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntették ki.

M. A.

4. HÉTVÉGE

Miért nincs környezeti kultúrájuk a tizenéveseknek?

Az Ágoston téri általános iskolában kötelező a váltócipő. A testnevelési órák után kellő tisztálkodásra van lehetőség.
Proksza László felvételei

Az általános iskolák higiéniai feltételei

A személyi higiénia iránti igényt kisgyermek korban kell kialakítani. A bölcsődékben, óvodákban nincs is gond ezzel. Az óvónők még jól tudják irányítani a kicsik rendszeres tisztálkodását, nevelik, szoktatják őket a W. C.-használat utáni, étkezés előtti kézmosásra, megtanulnak késsel, villával enni. Az iskolában azután úgy tűnik, fokozatosan leszoknak erről, elfelejtik az óvodában tanultakat.

Mi az oka ennek? Pécs négy általános iskoláját vizsgáltuk, milyenek a higiéniai feltételek.

●

Az I. sz. Kertvárosi Általános Iskola öreg épület, az adottságokat örökölte, változtatásra, felújításra már születtek tervek, pénzhiány miatt sohasem valósult meg. Évek óta 560—600 a tanulólétszám, és 70—75 gyerekre jut egy hidegvizes kézmosó. A félemeleten kényszerből egykori W. C.-kből alakítottak át két parányi öltözőt, amelyekben találhatók ugyan melegvizes zuhanyozók, de csak egy hidegvizes mosdókagyló fért el.

Hetedikes, nyolcadikos tanulók mondják:

— Amióta iskolába járunk, még nem használtuk a zuhanyozót és nem is láttuk, hogy valaki használta volna. Olyan kicsi az öltöző, hogy alig férünk. Fürdeni nem is lehetne, mert akkor minden vizes lenne. Mosakodni sincs időnk, a tízperces szünetekből mindössze öt perc áll rendelkezésünkre, hogy átöltözzünk, mert az ajtóban már ott topog a következő osztály. A tanár néni kötelezővé tette a váltó zoknit, hogy ne maradjunk izzadtban, de sokan nem cserélik le. Nincs idő, kapkodni kell. Van, aki a tornaruháját sem veti le, csak ráhúzza a pulóvert, szoknyát, amúgy izzadtan, porosan.

Az iskola vezetése az elmúlt években próbálkozott azzal, hogy legalább a meglévő lehetőségeket kulturáltabbá tegyék. Kértek év elején papírtörölközőt, W. C.-papírt, ezt a helyiségekbe kitették. A rendelkezések azonban megtiltották, hogy a szülőktől bármit is kérjenek. Azóta nincs papír a W. C.-kben. A tisztasági csomagot sem használják a gyerekek, mert a műanyag tasakban a nedves törölköző megbüdösödik.

Évek óta az is gondja az öreg kertvárosi iskolának, hogy a napközi épületéből a Honvéd Kórház északi oldala melletti úton kell áthaladni. Ez az út kövezetlen. A kórházépítkezés miatt a szállítóautók az eddig is rossz állapotban lévő utat még jobban tönkretették. Ha eső esik, a gyerekeknek bokáig érő sártengeren kell átkelniük, (ez az állapot 5—6 év óta tart). Az iskolában két műszakos tanítás folyik. Sem a váltáskor, sem az öt-tíz perces szünetekben nincs idő az osztálytermek takarítására. Próbálkoztak váltócipő bevezetésével, de a szűk folyosó, a délelőtti-délutáni teljes telítettség miatt nem vált be. A behordott sárdarabokkal teli osztálytermek pedig nemigen késztetnek tisztasági igény kialakulására.

●

Nálunk az osztályfő szekrényébe tettük be a tisztasági csomagot — mondja az Ágoston téri iskola egyik nyolcadikosa —, de én két éve, amióta be kellett hozni, még nem használtam. Mert az osztályunk a második emeleten van és mi minden tantárgyat másik tanteremben tanulunk.

Régi, csaknem százéves iskola az Ágoston téri. Annyiban azonban szerencsés, hogy 1976-ban teljesen felújították. A tanulólétszám 450, ebből 242 azoknak a száma, akik veszélyeztetett, hátrányos helyzetű, vagy nehezen nevelhető kategóriákba tartoznak. Az iskola feltűnően tiszta. Mivel egyműszakos tanítás folyik, megoldották a váltócipő használatát. Délután a szobacipőket tasakba téve fogasra akasztják, így takarítani is lehet.

Az egy főre jutó mosdókagylók száma azonban itt is kevés. A tornatermi öltözők mellett van ugyan négy melegvizes zuhanyozó, de csak három hidegvizes kézmosó és régóta ezt sem lehet használni csőrepedés miatt. Az iskola már többször jelezte, de még nem értek oda eddig a szerelők.

●

Új iskola a Jurisics úti. Azt hinnénk, itt nincs a higiéniával probléma.

— Sajnos, nagy ellentét van az otthoni környezet és a gyerekek kulturáltsága között — mondja az iskola igazgatónője. — Bármennyit teszünk e téren, nem elég. A gyerekek egészen másképp viselkednek közösségi környezetben, mint otthon.

A Jurisics úti iskolában összehasonlíthatatlanul jobb a helyzet, mint az előbbi két helyen, még akkor is, ha az 540 tanulóra mindössze 16 mosdókagyló jut. A tornateremhez épített két tusolót az iskola tanulói szinte sohasem használják, csupán a termet bérlő sportolók, edzés után. A tanítás két műszakban történik, nincs idő a váltáskor alapos takarításra. Váltócipő nincs, nem tudják hova tenni, mert igaz, hogy elegáns, sötétkékre festett szekrények vannak a folyosón, de a kétszemélyesre tervezett tárolóhelyeket öt-hat gyerek kénytelen használni.

●

Vadonatúj iskola Kertvárosban, a Testvérvárosok terén. Az ember azt gondolná, itt aztán minden ideális, vagy legalább megközelítően az. Az iskolát 560 főre tervezték és jelenleg 1047 (!) gyerek jár, ebbe a még festék szagú épületbe. Ebből adódik, hogy minden kevés — osztályterem, W. C., mosdó. Ami lényeges, pozitív eltérést jelent a többi iskolához képest — a tornatermi két öltözőben összesen 16 mosdókagylót szereltek, így az a gyerek, aki igényli, hogy legalább az izzadtságot leöblítse, megteheti és most szerelik a W. C.-kben az elektromos kézszárítókat.

Az igazgató azonban panaszkodik. Az iskola környéke rendezetlen, a gyerekek sokszor bokáig sárosan érkeznek. A kétműszakos tanítás, a zsúfoltság ugyancsak megnehezíti a takarítást. A tisztaságra nevelés feltételei tehát még ebben a vadonatúj, korszerű iskolában sincsenek meg.

●

A tizenévesek között sok az ápolatlan. Ezeknek a fiataloknak minden valószínűség szerint ritkán szúr szemet az utcák, parkok, terek piszkossága, nincs is igényük rá. És az is valószínű, hogy ők azok, akik nem is tisztelik különösebben környezetüket.

El kellene gondolkodni azon, hogy a jelenlegi feltételek mellett mégis hogyan lehetne előbbre lépni e téren. A pedagógusok legtöbbje tesz erőfeszítéseket, hiszen ez is feladatuk, az olyan apróságoknak is van jelentősége, mint a váltózokni, váltócipő, azonban a felelősséget kár lenne kizárólag az amúgy is túlterhelt pedagógusokra hárítani. Nem az ő feladatuk, hogy megszüntessék a lassan tíz év óta tartó állapotot, hogy a régi kertvárosi iskola tanulóinak sártengeren át kell közlekedni! A szülők segítségére és általános szemléletváltozásra lenne szükség. Mert nem igaz, hogy a mi gyerekeink eleve szemetelőnek, rombolónak, környezetüket nem tisztelőknek születnek.

Sarok Zsuzsa

Zuhanyozót is használhatnak a gyerekek a Jurisics úti iskolában.

A pécsi Jurisics úti általános iskolában öltözőszekrényekben helyezik el ruháikat a tanulók.

Az új szabályozók hatása a kiváló gazdaságokban

Sertéstelep lesz az egykori marhaistállókból

Rózsafán kigazdálkodják

Mozgósítják a belső tartalékokat
Növelik a gabona- és hústermelést
Fejlesztik a sertéságazatot

A múlt év őszén, amikor az új szabályozók bejelentése már a küszöbön állt, a rózsafai Egyetértés Termelőszövetkezet építőbrigádja teljes létszámát mozgósítva vonult fel az építésre kijelölt területre. Nagypeterden október 9-én rakták le az új, 10 000 férőhelyes szakosított sertéstelep alapkövét, s ezzel egy 50 millió forintos beruházás munkálatait kezdték meg.

Az építkezés első perctől gyorsított ütemben haladt. Felállították a szekszárdi vasbeton vázszerkezeteket, megkezdték a körülfalazást. Mire az igazi tél beköszöntött, 4000 férőhelyet tető alá hoztak. Az ötvenből 8 milliót használtak fel az év végéig. A gyors és jó munka eredményeként minden esély megvan rá, hogy a terv szerint 1985 májusában átadásra kerülő telep 40 százalékos kapacitással már az idén termelni fog.

Baranyában évek óta nem épült új nagyüzemi sertéstelep. Pályázó több is akadt, de a pályázatokat a magas sajáterőhányad hiánya miatt az üzemek sorra elveszítették. Rózsafa azzal nyert, hogy hitel nélkül, 100 százalékban saját erőből indította el az építkezést. (Az ehhez járó, hízóférőhelyenkénti 7000 forintos fix összegű állami támogatást majd csak a végén, a beruházás pénzügyi elszámolásakor veheti fel a szövetkezet.) Az új telepen évente 10 000 darab hízott sertést állítanak elő. Tekintve, hogy a sertéshizlalás a nagyüzemi állattenyésztésnek most talán a legjövedelmezőbb ágazata, nem kétséges, hogy Rózsafán a termelés bővítésének ideális útját választották.

A termelést és a jövedelmezőséget a többszörösen kiváló, hét és fél ezer hektáros rózsafai szövetkezetben is bővíteni kell, ha ki akarják védeni az új szabályzók és a meadrágult ipari árak negatív hatását. A múlt évet jól zárták, a termelést 10 százalékkal sikerült növelniök, termelési értékük elérte a negyedmilliárd forintot, tiszta nyereségük 36 millió forint, több az előző évinél. Kukorica átlagtermésük 10 tonna feletti hektáronként, s ez a fegyvertény a tavalyi aszályos évben Baranyában a bicsérdi és a beremendi tsz-en kívül csak nekik sikerült. Világbanki hitel felvételével kapcsolódtak be az intenzív gabonaprogramba. Korszerű gabonatermelő erő- és betakarító népeket szereztek be, s 19 millió forintért vásároltak műtrágyát, ami a jó termés alapja.

Tavaly 30 000 tonna gabonát állítottak elő. A gabonaprémium megszűnt az idén, ez 5 milliót „vesz ki a zsebükből", de a mázsánként 20 forinttal felemelt gabonaár 3—4 milliót visszahoz a kasszájukba. Az előzetes kalkulációk szerint a szabályozók és az árváltozások mínusz 5—6 milliós szaldót mutatnak Rózsafán — csak a felemelt SZTK-járulék 3,5 millióval csökkenti a várható 1984. évi nyereségüket. Az 5—6 milliós passzívumot azonban a lehetőségek és a belső tartalékok jobb kihasználásával ellensúlyozni tudják. Tovább szigorítják a költségek felhasználását. Bővítik az ipari ágazat, a 100 fős építőrészleg és a galvánüzem tevékenységét, növelik a tápgyártást.

A tagok pénzbeni hozzájárulásával felépített takarmánykeverő-üzemükben évi 10 000 tonna különféle sertés- és báránytápot gyártanak az AGROKOMPLEX állattenyésztési rendszer keretében a nagyüzem és a lakosság részére. Az üzem kapacitása két műszakban megduplázható, tehát ha szükséges, 20 000 tonna táp előállítására is alkalmas. A saját üzemben helyben előállított táp önköltsége olcsóbb, mintha vásárolnának, minősége jobb, s ami nagyon lényeges, nem terheli a tetemes összeget kitevő szállítási költség.

Rózsafán az emberi szorgalmat, a tsz-tagok többet, jobbat akarását is fontos belső tartaléknak tartják. Ennek érdekében olyan belső érdekeltségi rendszert dolgoztak ki, ami jobb munkára ösztönzi az embereket. A tsz-tagok egyetértésével 40, úgynevezett érdekeltségi kiscsoportot alakítottak ki, a legnagyobb csoport 35 fős. Ezek a csoportok közvetlenül érdekeltek a termelési célokban. Mindnek megvan a saját termelési értékterve, költség- és nyereség terve, munkadíjkerete, amiből önállóan gazdálkodik. A kiscsoportok a többlet nyereség 10—30 százalékát önállóan osztják fel maguk között. Ez tavaly már bevált, s az idén tovább finomítják.

Az országban tavaly 90 termelőszövetkezet kapcsolódhatott be a — kétféle típusú — kísérleti bérezésbe, pályázat útján. Rózsafa a fejlesztési és részesedési arány tartására alapuló pályázat feltételeinek felelt meg, az idén a második évben alkalmazzák. Fejlesztéseikkel a többlet gabona- és húsárualapok előállítására törekednek. Ezt szolgálja a már említetteken kívül a meliorációs program folytatása. Eddig 55 millió forint értékű, komplex meliorációt végeztek el, amivel területeik kétharmadát víztelenítették. Hatszáz kilométer hosszú csőrendszert fektettek le a földbe, enélkül aligha érték volna el a 10—11 tonnás kukoricaátlagokat. Ebben az évben további 5 millió forint költségű meliorációt végeznek el.

Ülőgarnitúrák fémlábait nikkelezik a galvanizáló üzemben

A szövetkezet közgazdasági csoportja már kidolgozta a következő évek fejlesztési stratégiáját is. Az 1985—86-os években a férőhelyet illetően szinten tartást előirányozva, szarvasmarhatelepünkön rekonstrukciót hajtanak végre. Tavaly a közösből 3,7 millió, a háztájiból 1,2 millió liter tejet értékesítettek, s noha nem tagjai, de ma már legnagyobb szállítói a MECSEKTEJ társulásnak. A kacsótai üzemben naponta 30 000 liter tejet dolgoznak fel, s ebből 15 000 liter a rózsafai tsz-ből érkezik.

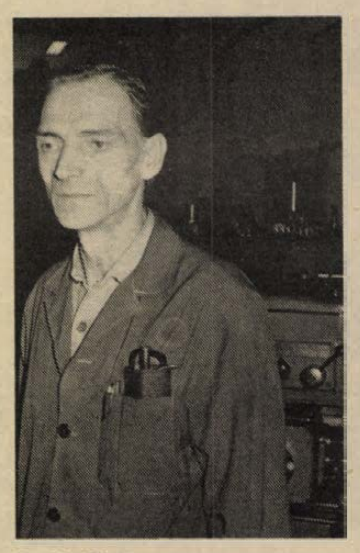
— Rné —

Negyven éve a szakmában

Bodó Károly csoportvezető és Schäffer József motorszerelő

Nem volt könnyű megnyerni őket a beszélgetésre. Nem szeretik a „villogást" — volt az egyik érvük. S a másik? Hogy nem történt semmi különös az elmúlt több mint negyven év alatt sem a szakmájukban, sem a vállalatuknál. Tették a magukét.

A XIV. számú Autójavító Vállalat zajos műhelyeiből a csendes KISZ-klubba húzódva tárulkozik fel *Bodó Károly* gépműhelyi csoportvezető és *Schäffer József* motorszerelő.



Bodó Károly

Schäffer József

1

Egyidőben, 1943 júniusában kezdték az inaséveket.

BODÓ KÁROLY: Az Alsómalom utcában, a Horváth-garázsban lettem tanuló. Édesapám mozdonyfűtő volt, én masiniszta szerettem volna lenni. A gépek, a motorok érdekeltek. Apámnak nem volt se ünnepe, se vasárnapja, így aztán nem a mozdony, hanem a garázs lett az életem. A mesteremnél heten voltunk inasok, mi a géplakatosságban mindent kitanultunk: esztergályoztunk, motort szereltünk, csapágyat öntöttünk, főtengelyt köszörültünk. Univerzális képzést kaptunk.

SCHÄFFER JÓZSEF: Gyermekkoromban minden időmet a fúrás, faragás és bütykölés töltötte ki. Fejembe vettem, hogy autószerelő leszek Pécs és Dél-Dunántúl legnagyobb műhelyében, a Mestricsnél, a Munkácsy Mihály utcában. Ha tehettem, mindig megálltam a nagykapuban és bámultam a benti életet, az autókat. Az üzemben minden szakmát végigkóstoltunk. A mesterek az ügyességünk, hozzáértésünk szerint oda állítottak be minket, amelyik munkához a legtöbbet értettünk. Én a motorszerelő műhelybe kerültem, azóta is motorszerelő vagyok.

De más világ volt az akkor! Az öregek közül nem egy a szakma művésze volt, el ismerték őket erkölcsiekben, anyagiakban. A szakmai titkokat még egymásnak se igen árulták el.

SCHÄFFER JÓZSEF: Azért szerencsénk volt, gyakran csapatostul jöttünk össze egy-egy olyan nagy tudású segédnél, aki a szakma legapróbb titkaiba is szívesen bevezetett minket. És a műhelyben is figyeltük, lestük a munkafogásokat.

2

— A szakmaszeretet kialakulásában mi volt a legdöntőbb?

SCHÄFFER JÓZSEF: Három és fél évre szerződtettek le egyetlen fillér fizetség nélkül. Az első évben már önállóan végeztem motorkerékpár-generáljavítást, másfél év után már autómotort kellett önállóan kiszerelni, javítani, visszaszerelni és készen átadni. Emlékszem, egy Fiat-Balilla volt az első. Apám eltűnt a háborúban. Tizenöt évesen már családfenntartó lettem, a hétvégeken maszekoltam. A szakmában három hónappal előbb felszabadítottak.

BODÓ KÁROLY: Másodéves koromban már csapágyat öntöttünk, esztergáltunk, felfúrtunk, illesztettünk, szereltünk. Ma a polcról kell levenni a kész csapágyat. A szerszámok zömét is magunknak kellett megcsinálnunk. Somfából is esztergáltunk rugóperselyeket. Nehéz volt megtanulni a szakmát, egyszer még megmutattak egy fogást, másodjára volt, hogy ütöttek. De akit érdekelt, akit hajtott a kíváncsiság, és aki szerette is a motorokat, az kitanulhatta. Kitartás is kellett hozzá.

3

Az államosításkor a Mestrics-garázshoz csatolták a Horváth-, a Meggyes-, a Böhönyi-, a Varga-, a Győri-, a Kristófgarázst, és létrejött az Autójavító Nemzeti Vállalat, abból a XIV. számú Autójavító Vállalat. Mindketten maradtak a szakmában, a vállalatnál s tavaly töltötték be a 40. munkásévüket.

— Önök mint idős szakik, vajon példaképei-e a szakma mai fiataljainak?

SCHÄFFER JÓZSEF: Hát, nem tudom. Inaséveinkben mi felnéztünk mestereinkre, tiszteltük, becsültük őket szakmai tudásuk vagy emberi tulajdonságaik miatt... Sok száz gyerek megfordult a kezem alatt. Ők nem nagyon igénylik, hogy átadjam a tudásomat, én meg minek törjem magam?

BODÓ KÁROLY: Azért akad, aki érdeklődik és jön tanácsot kérni. Szívesen segítek, segítünk.

SCHÄFFER JÓZSEF: A legtöbbje akkor tanulja meg a szakmát, amikor felszabadul. A mai gyerekek nem az üzemben autószerelők, hanem az iskolában tanulók. Más az ő világuk. Szerencsére nincsenek úgy magukra hagyatva, rengeteget fejlődött az autótechnika, nem kell annyi mindent tudniuk. Talán azért sem mélyülnek el annyira a szakmában.

(Az autószerelés manapság divatszakma. Sokan azt hiszik, csak felnyitják a motorháztetőt, megpiszkálnak ezt-azt, és már tarthatják is a markukat. Az ő tanuló éveikben a munka, a tudás számított és nem a munkaidő. Az idősebb generáció mindig elmarasztalja a fiatalabbakat, mint ahogy az ő kezdő éveikben is hallgatták eleget az öreg szakiktól, hogy így a fiatalok, úgy a fiatalok... Igaz, nekik bőven volt szakmai példaképük. Ők is azok, még ha nem is tudnak róla.)

4

— A vállalatnál mi tartotta meg önöket?

SCHÄFFER JÓZSEF: A szakmaszeretet. Nekem az kell, hogy motorokkal foglalkozzam. Ha az egészségem engedi, innen, motorszerelőként szeretnék nyugdíjba menni öt év múlva. Többször kiemeltek volna irodai asztalhoz. Az nem nekem való...

BODÓ KÁROLY: A szakmaszeretet a legfontosabb. Az eddig itt eltöltött idő, a jó kollektíva is marasztalt. Lett volna lehetőségem elmenni, jobb helyre...

5

Jól érzik magukat a vállalatnál. Pedig. Hogyis fogalmazzak? A hűség nem mindig kifizetődő. A megbízható, húzó szakember nem követelőzik, csak teszi a magáét: legjobb tudása szerint, becsülettel, megbízhatóan. És a munkában bármikor, bármiben lehet rá számítani. S talán ezért marad háttérben, ha a béremelésről, jutalomról, prémiumról van szó. Annyi „tékozló fiú" akad minden munkahelyen, akiket meg kell „téríteni" jó szívvel, pénzzel, egyébbel... Schäffer József a legmagasabb órabér és a teljesítmény kombinációjával havonta ötezer—ötezerkétszázat, Bodó Károly ötezernégy—ötezerötszáz körül visz haza. Ez nem sok. A legnagyobb fizetségük, ahogy azt külön-külön fogalmazzák: a szakmában ismernek, el is ismernek. Ez elég. Ez a legtöbb.

És a mindennapi sikerélmény. Hogy megtalálják a hibát, kijavítják. Hogy az élettelen anyag élővé válik kezük, eszük, tapasztalatuk és szaktudásuk, egyszóval a munkájuk nyomán. Ehhez a szívük adja a pluszt, mert szeretik a szakmájukat. Az ész és a szív együtt csodákra képes, bármilyen szakmában. S ha valaki álmában is a munkájával foglalkozik — netán hol, mit rontott el, hol, miként és mit kell csinálni, hogy az jó, minél jobb, sőt tökéletes legyen —, akkor az már több mint szakma, az már HIVATÁS. Igen, csupa nagybetűvel. De csak akkor. Egymást kiegészítve fogalmazzák: ezt tanultuk, ezt tanultuk meg. Úgy, hogy mindig a nevünket adjuk a munkánk mellé.

6

Zavarban vagyok. Olyan kristálytisztán, egyszerűen és belülről fakadóan mondják ezeket az életük értelmét jelentő szavakat, amik most így leírva talán hamisan csengenek. Nehéz is mondatokba önteni. Meg nem is divat. De miért éppen a munkánkkal kapcsolatban vagyunk szemérmesek?

7

— Mit szeretnének, szerettek volna másként?

SCHÄFFER JÓZSEF, aki ötszörös Kiváló Dolgozó: Hajdanán ahányan teljesítették a nem is alacsony termelési, minőségi és egyéb követelményeket, annyian kaphatták meg a Kiváló Dolgozó kitüntetést. A mostani nem ösztönző. Megadják, hogy a dolgozók hány százaléka, összesen hány dolgozó lehet — és lesz — kiváló dolgozó. És ha egy sem érdemli meg? Vagy tízszer annyian is rászolgáltak? A keretszám kötött.

Bodó Károly, aki kétszeres sztahanovista volt, rábólint. Majd az újításokról mondja:

— Az újítások nélkül el sem képzelhető egy magára valamit is adó szakmunkás. A munkája könnyítésére annyi mindent kiokoskodik az ember: célszerszámot, eszközt, munkafogást. S ha úgy érzi, főleg, ha biztatják, netán nyaggatják, még papírra is veti, be is adja. A melósnak is van esze, megcsinálta és nem adta be újításnak.

— Miért?

— Mert, ha beadta, kapott ugyan néhány száz forintot, de utána évekig nyögte az újítása révén felsrófolt normát. Tehát végtére is ráfizetett az ötletére.

8

— Van autójuk?

BODÓ KÁROLY: Újra eddig még nem tellett, már a harmadik használt autóm szolgál ki. A Wartburgom tizenkét éves. Magam javítom.

SCHÄFFER JÓZSEF: Van egy használtan vett huszonkét éves Skoda Octaviám, amit a volt tulajdonosnak éveken át én tartottam karban. Remélem, még a nyugdíjig, talán utána is társam marad.

Kép, szöveg: **Murányi László**

Tizenketten voltak testvérek

Batik Józsefné

Batik Mihály

A magunk erejéből

Ki-ki szakmát tanult és megáll a lábán
Ha kell, segítenek egymásnak

Ollóval fecnikre vágni egy szövetdarabot nem nagy dolog, szinte szórakozás. De napi 8 és fél órát ollózni, mérethűséggel, teljesítményben, s közben érezni, hogy a kárpitosok szinte falják a szövetet... Mégha hozzászokik a csukló, akkor is kikészül, akkor is fáj.

Batik Józsefné immáron 10 éve a Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyárának szövetszabásza. Betanított munkás. Aránylag jól keres, a havi 3800—400 megvan, s túlóráival egy-egy keményebb hónapban 5500-at is hazavitt.

— Előtte a téglagyárban dolgoztam, az se volt könnyebb. — Valamiből csak meg kell élni.

Férje a kőbányában dolgozik, itt Rózsabányán, tmk-szerelő. Huszonhat éve ott van. Fia 17 éves, a DÉDÁSZ villanyszerelője, lánya most kezdte meg az élelmiszeriparit, Pécsre jár tanulni.

— Nem élünk valami fényesen, de panaszkodni sem szeretek. Amit a magunk erejéből elő tudtunk teremteni, az van. Idei álmom, hogy lakásunkon az emeletráépítés meglegyen, önálló otthonuk legyen a gyerekeknek.

Batikné a szakszervezeti bizottság tagja, s néha nem éppen a legnépszerűbb feladat a közös ügyekben dönteni. Főleg az anyagiak elosztása után kap egy-két megjegyzést.

— Nehéz az érdekeket egyeztetni, mindenki megelégedésére dönteni.

Batik Mihály egy igazán népes család legfiatalabb tagja. Tizenketten voltak testvérek, s közülük Géza, a legidősebb már nem él. A többiek mind itt laknak Siklóson és környékén, hárman pedig a Bútorgyár dolgozói. Édesapja mezőgazdasági gépkezelő volt, édesanyja a vasúton, a tsz-ben dolgozott. Mint mondja, nem vetette fel őket a jólét, de enni mindig jutott. És a gyermekkor egy másik emléke; a család melege.

— Ma már nem hiszem, hogy vállalkozna valaki egy ilyen nagy családra. A jólét fontosabb — mondja. — S ez így természetes.

Batik Mihály szerelő, a karbantartó részlegben dolgozik. Harmincesztendős, nős márciusra várják az első gyermeket. Kisméretű garzon lakásban laknak, de szó van arról, hogy szövetkezeti lakást kap az idén, nagyobbat. Szépen berendezni, — ez a cél.

— Amikor édesapám és édesanyám meghaltak, a régi házat eladtuk. Nem volt nagy ház, nem volt nagy érték... De ezzel valahogy a régi családnak vége. Bár megbeszéltük: évente egyszer találkozunk, kint a gyűdi búcsúban, egy ottani kiránduláson. Egyikünknek sincs olyan nagy háza, ahol mindenki beférne.

Mondja: természetesen tudnak egymásról, segítenek egymásnak, ha kell. Mindnyájan munkások. Többségük estin végezte el a 8 általánost, de elvégezte. Ki-ki szakmát tanult, megáll a lábán. Legutóbb az egyik testvér szőlőt telepített, hát ott voltak néhányan, a másik házat épített, ott is dolgoztak.

— Jó így, hogy tudja az ember: mindig számíthat valakire. Itt a gyárban is, de talán Siklós szerte ismerik a Batik-családot. Szeretnek bennünket, s ez a szeretet ideköt.

Csöme Sándorné és Batik Péter

— A gyár?

— A fizetés nem a legtöbb, de másutt se kapnék többet. Inkább a kollektíva az, amiért itt marad az ember.

Misi aktív sportoló, labdarúgó. A védelem tengelyében játszik, s aki a Siklós mérkőzéseit figyeli, tudja: a legkeményebb védelme Siklósnak van.

Batik Péter ellentéte öccsének, a haja néhol deresedik már, s az ötven esztendő megfontoltságával beszél. Számára bizonyára keményebbek voltak a gyermekévek, s az azt követő esztendők. Az volt természetes: korán munkába állni, s a megkeresett pénzt hazaadni.

— Sokáig én is a téglagyárban dolgoztam. Aztán, hogy megszűnt, átjöttem a bútorgyárba. Betanított munkásként dolgozok, szerelőként.

A fizetése 4600—4700 forint. Két nagy lánya van, mindkettő saját kereső, az egyik eladó, a másik a kórházban adminisztrátor. Amit keresnek magukra költik.

— Mi kevésbé tudtuk ruházni őket, mindig a legszebbet megvenni, hát most bepótolják. Van szőlőjük, az idén megépül a présház is. Így ötven felé, az ember igényei megcsapannak, nem vágyik már másra, mint hogy a gyerekei boldogak legyenek.

— Ki vitte a legtöbbre?

A 11 élő testvér közül nehéz választani.

— Talán Bandi, az öcsém. Ő a jégelhárítóknál dolgozik, jól keres. Emeletes háza van, kocsija, Zetort is vett... Meg a Jenő is beindult, magánfuvarozó lett. Ő is jól keres. — A többiek is megélnek. Jó közepesen.

Csöme Sándorné született Batik Magdolna pár hónapja dolgozik csak a bútorgyárban. Előtte a borgazdaságnál dolgozott, de nehezebb volt az a munka, mint emez. S más a munkaidő is.

— Majd meglátom, hogyan alakul. Ha jobbat találok, lehet, hogy elmegyek, de egyelőre jól érzem magam.

A testvérek sorában Misi után a legfiatalabb. Neki két fia van. Az egyik már ötödikes, a kisebb meg most kezdte, szeptemberben a tanulást. A nagyobb csupa ötös, négyesnél rosszabbat még nem hozott haza.

— A bútorok pácolása a feladatom a felületkezelőben. Piszkos munka, a pác szaga is erős. Nincs szakmám, az általános iskolát is az estin fejeztem be. Nem szégyellem, nálunk a családban az járta, hogy mielőbb dolgozni menjünk.

Csendesen jegyzi meg:

— Nagyon kis emberek vagyunk mi, valahol az átlag körül.

— Mennyivel lenne elégedett?

Hosszasan gondolkodik, mielőtt válaszolna. Aztán a háziasszony szemével azt mondja:

— Úgy tizenháromezer forint elkéne, duplája annak, mint ami van. Mert ha bemegy az ember a boltba... Mindenki érzi, tudja, nem kell sokat magyarázni. Egy ötszázas a hétvégén semmi!

Az álmairól, vágyairól faggatom. Persze, mint mindenki, ő is álmodozik néha. Egy hosszabb nyaralásról — tavaly egy hetet töltöttek családostul a Balatonon —, egy kicsit jobb életről.

Szabadkozik:

— Ne higgye azt, hogy elégedetlen vagyok, hogy nekem a világ kincse se volna elég... Azt osztom be, ami van, abból próbálunk megélni. De a magunk erejéből többre nem telik.

Kozma Ferenc

Pályázat az építészeti kultúra fejlesztésére

„Az év lakóháza – 1983"

Beszélgetés Tóth Zoltán megyei főépítésszel

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium — mint korábban már hírt adtunk róla — első ízben meghirdette *„Az év lakóháza — 1983"* elnevezésű kétfordulós pályázatot. Ennek az első fordulója a megyékben zajlik, az ott győztes házak vesznek részt az országos pályázaton. A helyi pályázatot a közelmúltban írta ki a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága az 1983-ban, vagy korábban megvalósult, használatbavételi engedéllyel rendelkező hagyományos, vagy csoportos családi házakra, többszintes és többlakásos társasházakra, lakóépület-bővítésekre, -korszerűsítésekre. A pályázat célkitűzéseiről beszélgettünk *Tóth Zoltán* megyei főépítésszel.

— A településfejlesztés, az építészeti fejlődés legfontosabb rugója a lakásépítés. Lehet igazi építészeti alkotásként, nagy pénzből középületet építeni, ez fontos is, de azért a település igazi arcát a lakóterület határozza meg, hiszen ehhez kapcsolódnak a település hétköznapjai.

— *Tehát nem mindegy, hogy mi épül.*

— Ha emelni akarjuk az általános építészeti kultúra színvonalát — márpedig ezt akarja az építésügyi kormányzat —, nem lehet ezt megkerülni. Rosszul építeni a lakóházakat és ezt középületekkel próbálni meg helyrehozni — ez nem megy.

— *Milyen nálunk ma ez a színvonal?*

— Az utóbbi években lényeges változások tanúi lehettünk. Megnőtt a magánerős építés súlya, szerepe — ez a lényeg. A korábbi években — a tapasztalat szerint — volt egy egységesen gyenge színvonalú magánépítésünk, ami örvendetesen a jó irányba kezdett differenciálódni. Most láthatunk megyeszerte nagyon jó, építészetileg is színvonalas lakóházakat, bár még mindig vannak középszerű, sőt gyenge produkciók is, de legalább szétnyílt az olló.

— *Tehát erősíteni kellene a jót.*

— Igen. Azonban a dolog lényegéhez tartozik, hogy tiltásokkal, központi előírásokkal nem lehet ezt szabályozni, de eszközeink sincsenek a közvetlen befolyásolásra, ami egyébként sem lehet a célunk. Az a jó, hogy végre a használók igényeire szabottak lehetnek a lakóházak. A kirívóan rossz megoldásokat az építésigazgatási hatóság kiszűri, hatósági eszközökkel tehát a rosszat meg lehet tiltani, minőséget teremteni azonban nem lehet. Ezt csak az építtetők, a tervezők és kivitelezők együttes és saját törekvései útján lehet létrehozni.

— *Valami befolyásolásra mégis szükség lehet.*

— Mivel az ügyben nagyon sokan — és mind többen! — érdekeltek, fontos, hogy közvetett eszközökkel, elsősorban a jó példák kiemelésével lehessen támogatni a jó szándékú tevékenységet. Különféle útkereséseink voltak eddig is. A mostani pályázat célja olyan építményekre felhívni a figyelmet, amelyek egyszerű eszközökkel készültek, racionálisan használhatók és esztétikailag jók. Erre díjat is lehet kapni — a megyei első díj 25 000 forint, és a házon elhelyezhető plakett, további 3 épületet dicséretben és 8000 forint jutalomban részesítünk —, mégis az elismerés az igazi. A pályázat révén össze lehet gyűjteni a jó példákat, amelyekkel már befolyásolhatjuk az építtetők értékítéletét. Roppant fontosnak tartjuk a magánerős építésnél a környezet hatását, a példa erejét, ezért mintákat akarunk adni, amelyeket azonban nem másolni kell, hanem az igényesség felkeltésével saját testre szabottan alkalmazni. Számtalan példát láthatunk: ha valakinek olyan balszerencséje van, hogy a saját környezetében csak rossz ház van, azt utánozza.

— *Mi lehet a befolyásolás gyakorlati módja?*

— A pályázat legjobbjairól — tehát nemcsak a díjazottakról — valamilyen fényképes katalógust fogunk összeállítani, amelyet majd az építési hatóságoknál lehet megtekinteni, ezzel is segíteni, jó irányba akarjuk terelni az építeni szándékozókat.

— *Milyen részvételre számíthatunk?*

— Erre nem tudok mit mondani. Viszont így vélem: mindazoknak, akik úgy érzik, hogy sikerült valami jót csinálniok, lelkiismereti kötelességnek kell tekinteniök a pályázaton való részvételt, hiszen ezzel is hozzájárulhatnak az építészeti kultúra színvonalának az emeléséhez azon túl, hogy a maguk részére megépítettek egy jó házat.

A nyilvános, névaláírásos pályázatra az építtető, a tervező és a kivitelező együttesen adhat be pályaművet február 20-ig a Baranya megyei Tanács V. B. építési és vízügyi osztályához (Pécs, Rákóczi út 34.), a díjátadásra április 30-ig kerül sor.

Hársfai István

Jogos kifogások

Az utóbbi negyedévben mintegy 900 vásárló fordult különféle panaszokkal az Országos Kereskedelmi Főfelügyelőség Közérdekű Bejelentések és Panaszok Irodájához. Bár a 207 írásbeli bejelentés valamivel kevesebb, mint a múlt év azonos időszakában volt, egyre többen fordulnak sérelmeikkel az irodához telefonon és személyesen. A vásárlók panaszainak csaknem 75 százaléka megalapozott és jogos volt. A jogos kifogásoknak több mint fele az iparcikkek minőségét és egyes cikkekből az ellátás gyakori hiányosságait sérelmezte. Sokan kértek segítséget különböző háztartási gépek és híradástechnikai cikkek, motorkerékpárok és gépkocsik alkatrészellátásának javításához. Visszatükröződik a panaszokból az elmúlt időszak radiátor- és kazán-, valamint építőanyag hiánya. Az élelmiszerhiányra bejelentés egyáltalán nem érkezett.

Sokan azt kifogásolták, hogy az iparcikk-kereskedelemben hiányzó, de a magánkereskedőknél kapható autóalkatrészek csak igen magas áron szerezhetők be.

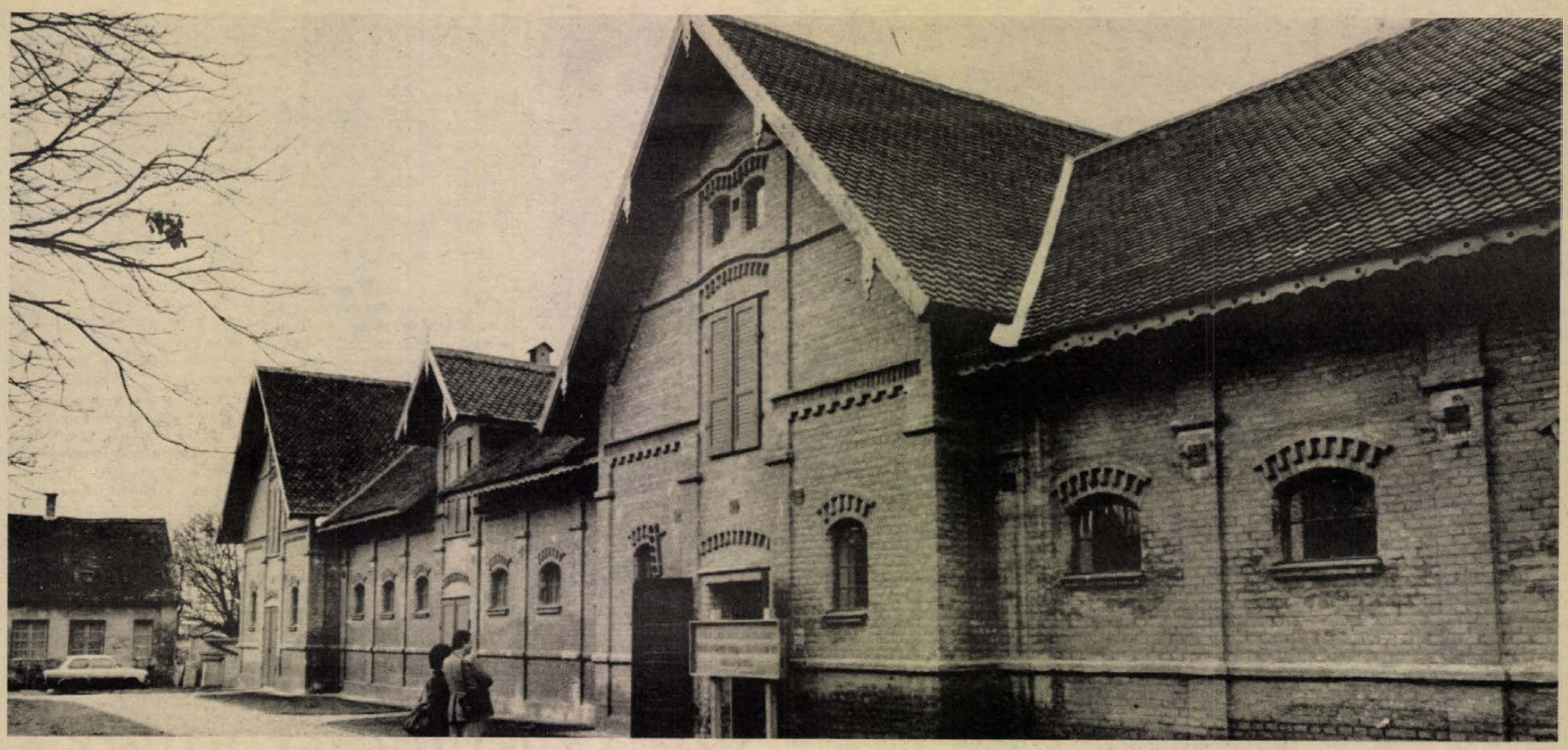
Emelkedett a bejelentések száma a bútoripari termékekre is. Itt főként a gyenge minőséget és a garanciális javítások elhúzódását panaszolták.

A bejelentések, panaszok mintegy húsz százaléka jogtalan többletszámlázást, súlycsonkítást jelzett. Panaszok érkeztek egyes kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozók udvariatlan magatartására.

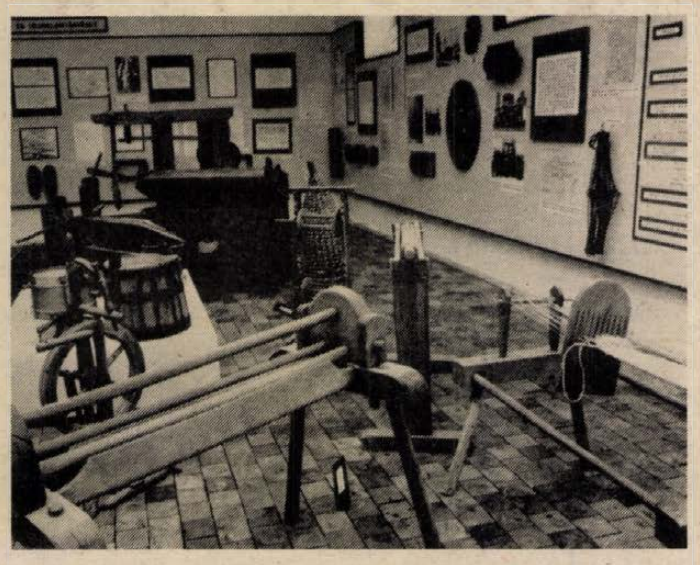
Az Országos Kereskedelmi Főfelügyelőség a panaszokat kivizsgálta, s javasolta a szabálytalanságok elkövetőinek felelősségre vonását.

6. HÉTVÉGE

A Papíripari Vállalat dunaújvárosi gyárában gyári múzeumot alakítottak ki, amelyben bemutatják a papírgyártás ősi módszereit. A még ma is működő gépek és berendezések a gyakorlati oktatásban részt vevő szakmunkástanulók ismeretanyagának bővítésére is szolgálnak, emellett az általuk gyártott úgynevezett merített papír ma már különlegességnek számít, keresett termék.



Békáspuszta



Kincses Baranya... De sokszor halljuk ma is a megyénket imigyen megtisztelő jelzőt, ami persze nem az igazi kincset jelenti, olyannal történelme folyamán aligha hivalkodott e táj. Hanem a sok egyéb, közte a szén, negyedszázada az urán és évszázadokon át mindig a mezőgazdaság, amelynek éppen ez a vidék — a Bóly környéki — volt a leggazdagabbja. Nem véletlen, hogy a török hódoltság után magasrangú főurak voltak itt az uraságok, s hogy 1944-ben is egy Habsburggal — Albrecht főherceggel — köszönt le a táj történelmének a színpadáról is a feudális Magyarország.

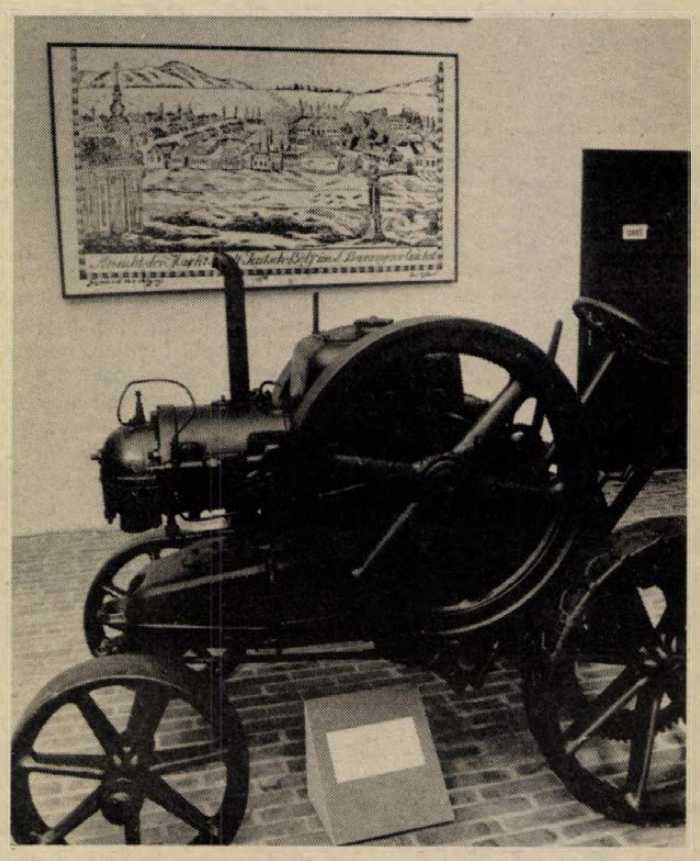
Bóly — Mezőgazdasági Kombinátja révén — ma híresebb, mint valaha és nemcsak e kicsiny haza határain belül, hanem messze azon túl is. A nagynevű gazdaság kötelességének érezte — szinte az utolsó pillanatban —, hogy a terület hajdanvolt mezőgazdaságának a tárgyi emlékeit összegyűjtse és bemutassa a jelennek és az utókornak. Igen, századunk 80-as éveinek az elején jutott már energia arra, amire korábban nem is gondolt senki. Sokkal fontosabb volt megteremteni a korszerű, világszínvonalon produkáló mezőgazdaságot.

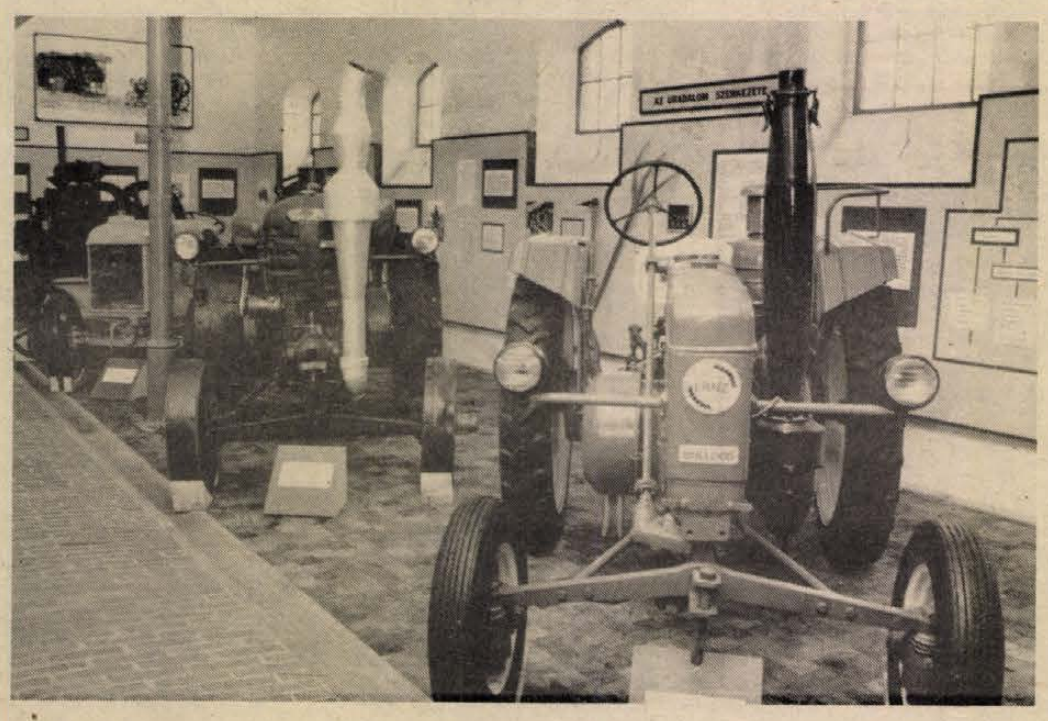
És most itt van Békáspusztán az egykori lóistálló nemesvonalú épületében az agrártörténeti kiállítás, amelynek a létrejötte a kombinát dolgozóinak, a környék lakosságának köszönhető. Hiszen a gyűjtemény jó része a kisparaszti gazdálkodást idézi, a tárgyi emlékeket széles körű gyűjtés útján lehetett összeszedni, s azok többsége bizony sokunknak ismeretlen rendeltetésű. Fészerek mélyéből, udvarok végéből, gépszínek sötét zugaiból rég elfeledett eszközök, gépek kerültek elő, s ami egy-két éve még semmirevaló lom volt, ma becses kiállítási tárgy.

Közel három évszázad mezőgazdálkodásának a történetét ismerheti meg a látogató, de természetesen helyet kapott a közelmúlt és a jelen is (érzékletes bemutatását látjuk a kombinát mai tevékenységének, az integrációjában termelt nagy vetőmagválasztéknak), hiszen maholnap ez is múlt lesz. És ez az, ami dicséri a kezdeményezők szándékát: nem egy lemerevedett, múltba tekintő múzeumot hoztak létre, hanem egy örökösen változó gyűjteményt. A nemrég még használt, ám a technika rohamos fejlődése miatt a termelésből már kiszorult eszközök is ott vannak az antikvitások között. A gyűjtemény tehát otthont ad a ma, a holnap gyorsan avuló eszközeinek is. Így aztán a mai formájában még nem is teljes a bemutatás — az épület mögötti terület szépen, rendezetten várja a szabadtéri kiállításra szánt eszközöket is.

A gyűjtemény decemberi avatásán mondta Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, hogy csak Budapesten őrizni mezőgazdaságunk emlékeit — nem lenne szerencsés. Fordítsunk ezen: a kincses Baranya mezőgazdaságának az emlékeit csak Békáspusztán őrizni — ez kevés. Békáspuszta legyen újabb helytörténeti gyűjtemények példája.

Laufer László képriportja részleteket mutat be a remekbe sikerült kiállításról.





Túl a 200. adáson

Pécsről miért csak egy iskola?...

Péchy Blanka a „Beszélni nehéz!" rádióadások eredményeiről

„A mikrofon előtt Péchy Blanka és Deme László ..." Felvétel előtt a stúdióban.
Fotó: Moldvay József

„Beszélni nehéz!... A mikrofon előtt Péchy Blanka és Deme László." Nyolc éve lassan, hogy ez a bemondószöveg, az ismert szignálzene után, minden második kedden délután elhangzik a Petőfi rádióban, ismétlése pedig szerdán délelőtt a Kossuth rádióban.

Sokféle jel mutat arra, hogy a *Gondolat* keretében megindított adás — önálló sorozattá válva — a Magyar Rádió egyik leghallgatottabb műsorává lett. Népszerűsége nem lankadt, ma is növekszik. Az adások időpontjában szerte az ország iskoláiban, különböző ifjúsági és felnőtt közösségekben, nyugdíjas klubokban, beszédművelő körökben — egyéni megfejtők is — egyre többen — ragadnak papírt, ceruzát vagy magnókészüléket: a hibával elhangzó példamondatok helyes hangsúlyozásának megfejtéséhez.

Nemrég két számottevő jubileumhoz érkezett el a „Beszélni nehéz!": túljutottak a 200. műsoradáson, s legutóbb postára adhatták a 200—200 forintos könyvutalványt az 500. példamondat legeredményesebb megfeitői részére. Ennek a nyolc évnek, a több, mint 200 műsornak a legfontosabb tapasztalatai felől érdeklődtünk, amikor a minap fölkerestük a most tíz éve megjelent *Beszélni nehéz!* c. könyv szerzőjét, a Kazinczy-díj megalapítóját, a *Szép magyar beszéd* iskolai Kazinczy-versenyek fővédnökét, *Péchy Blanka* írót, színművészt, aki életének 90. évében is töretlen hittel küzd azért, hogy a tiszta magyar szó barátainak, híveinek mozgalma mind jobban szélesedjék.

●

Tíz-tizennégy órát dolgozik naponta. Íróasztalán ott sorakoznak az adásokat követő meafejtések levéltornyai. A leveleket ismételten tanulmányozza: a beküldött óhajokat, kéréseket, javaslatokat jegyzeteli, és hozzáfűzi dicsérő vagy bíráló megjegyzéseit. Ezekből írja meg saját 6—7 perces szövegét, amit százezrek várnak örömmel és szeretettel a műsor első felében. S ami oly sok szuggesztív erővel, érzelmi árnyaltsággal — és nyelvünk zenei szépségeit is érzékeltetve hangzik el ma is, akár tíz, húsz, harminc vagy még több évvel ezelőtt, amikor még emlékezetes versmondását hallhattuk fölcsendülni a rádióban és a pódiumokon. (S ami számomra mindig egy kicsit példa és szimbólum is: arra, hogyan lehet leküzdeni önmagunk gátlásait. Tudom ugyanis: Péchy Blanka világéletében „drukkos" volt — s bizonyára az mai napig...)

Adásuk előtti vasárnap fölkeresi *Deme László* a műsor második felével s az új példamondatokkal. Megvitatják egy-

8. HÉTVÉGE

más szövegét, hogy beleilleszthessék az adásidő tizedmásodpercnyi pontosságú keretei közé. Minden második hétfő délután 2 órakor övék a kijelölt stúdió, ahol megkezdődik a műsor felvétele. Kedden és szerdán — évek óta azonos időpontokban — elhangzik az adás, amelyre két héten át özönlenek a megfejtések. Aztán kezdődik elölről a munka. Ez Péchy Blanka munkásságának csupán egyik — igaz, fő — része. Olykor egy-egy tv-játékban is örömmel fedezhetjük fel törékeny alakját, még az utóbbi években is. 1963-tól pedig a Rádió elnökhelyettesének megbízásából naponta figyeli a bemondók szövegmondását. Észrevételeit havonta jelenti az irodalmi főosztálynak.

— Sokat köszönhetek e megtisztelő megbízatásnak — mondotta Péchy Blanka —: a folytonos figyelés rátanított, hogy ne a hibákat keressem csupán, hanem azok okát és elhárításuk módját is. Megfigyeléseimet *Beszélni nehéz!* c. könyvemben foglaltam össze. Idéztem Illyés Gyula bölcs tanácsát: „a hibákról kellene felvilágosítanunk mindenkit, minél többről, minél gyorsabban és könnyebben". Biztattam a Rádiót meg a Tv-t a felvilágosítás e leghatékonyabb módszerének alkalmazására. Meglepetésemre, s még nagyobb örömömre, a Rádió nyomban felszólított e munka elindítására. Eképp született meg a Deme Lászlóval közös adásunk. Minden várakozást felülmúló érdeklődés fordult feléje. Hűségesek mozgalmunkhoz, akik magukénak érzik az általános beszédműveltség közügyét. A pedagógusok közül jó néhányan már nemcsak saját tanítványaikból szerveznek Beszélni nehéz! köröket. Megnyerik példájuk követésére más iskolák, sőt, más városok pedagógusait is. Folyamatosan küldik megfejtéseiket az alsó- és középfokú iskolák és KISZ-alapszervezetek versenyzői. Nevelők, tanítók, tanárok szintén versenyeznek a maguk szervezett csoportjaiban. A gyerekek — általános és középiskolások egyaránt — bámulatos lelkesedéssel keresik, próbálgatják a helyes hangsúlyokat. Szórakoztató játéknak fogják fel a komoly feladatot. Gyorsan növekedett országossá a mozgalom; alig akad megye, ahonnan ne kapnánk megfejtéseket.

— *Baranyából sok levél érkezik-e?*

— Kimagaslók a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium Beszélni nehéz! körének az eredményei. Igen szépen haladnak a mohácsi dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola versenyzői. A siklósi Táncsics Gimnázium köre is méltán sorozható a legjobbak közé.

— *És a pécsieké?*

— A Belvárosi Általános Iskola elég hamar csatlakozott, de sajnos, el is maradt hamarosan. Folyamatosan kapják azonban a Leöwey Gimnázium gondos leveleit...

— *Más városokban többen versenyeznek?*

— Némelyekben sokkal többen. Ám, ha a versenyző iskolák számát összevetjük hazánk tanintézeteinek tekintélyes számával, szüntelenül arra kell gondolnunk: az általános beszédkultúra megalapozása sokkal szélesebb társadalmi összefogást követel.

●

Az általános beszédkultúra megalapozása — nem kétséges — hosszabb távon valósulhat meg. Ehhez a „sokkal szélesebb körű társadalmi összefogás" szükséglete társadalmunk valamennyi rétegére és területére érvényes. Ebben pillanatnyilag a jövő felnőttei: a jövő munkahelyi, társadalmi, gazdasági és politikai vezetői tehetnek a legtöbbet. Akik ma még az iskolapadokban ülnek...

Péchy Blanka, amikor Baranyát és Pécset kérdeztem, finoman, tapintatosan fogalmazott. De nehezen tudta leplezni a hangjában érezhető szomorúságot, amikor Pécs „eredményei" felől érdeklődtem... Hosszú listám van kisebb-nagyobb városokról és falvakról, ahol példás eredményekkel működnek iskolai Beszélni nehéz! körök; sőt, utóbb a pedagógusképző intézmények közül is például a sárospataki, a győri tanítóképző főiskolához csatlakozott a szegedi és a debreceni tanárképző főiskola is.

Óhatatlanul fölvetődik az emberben: vajon hogyan lehetséges, hogy ekkora iskolavárosban, mint Pécs, több mint 70 általános és középiskola közül mindössze a Leöwey Gimnázium él *aktívan* és rendszeresen a Beszélni nehéz! rádióadások lehetőségeivel?...

W. E.

Szalay Lajos rajza

Baranya kulturális naptára

Baranya 1984. évi kulturális naptára a szokottnál is gazdagabb programot kínál az irodalom, a zene, a színház, a film, a képző- és fotóművészet, valamint a folklór kedvelőinek. A megye városai és községei csaknem száz rendezvénynek — köztük több országos és nemzetközi eseménynek — lesznek a házigazdái.

A megye székhelyén, Pécsett, úgyszólván minden hónapra jut valamilyen érdekes kulturális esemény. Nemzetközi jellegű lesz — többek között — az eszperantó világhét februárban, a kamarakórus-fesztivál áprilisban és az ifjúsági zenei tábor júliusban. Az ország legjobb gyermekszínjátszó csoportjai a Mecsek alján a nyáron találkoznak. Immár nyolcadik alkalommal rendezik meg ősszel a kézműves kerámia hazai seregszemléjét: a kerámia biennálét.

Az esztendő kiemelkedő kulturális eseménysorozata lesz a Pécsi Nyári Színház, amelyet minden eddiginél szélesebb időhatárok — június 20-a és július 29-e között — rendeznek meg. Öt szabadtéri helyszínen zajlanak majd az előadások, és az előző évekhez hasonlóan a Pécsi Balettra épülnek a táncjátékok. Bemutatja új műsorát a népszerű Bóbita Bábszínház is. A nyári színház időszakában több más művészeti eseménynek is otthont ad a Mecsek aljai város. Ismét megrendezik az immár hagyományos cserépvásárt, a Pécsi Galéria pedig Rajz '84 címmel nemzetközi grafikai tárlatot nyit meg.

Baranya több városa is változatos kulturális programot kínál a vendégeknek. Mohácson márciusban tartják a délszláv nemzetiségű farsangi busójárást, augusztusban pedig szabadtéri hangversenyt rendeznek az 1526-os történelmi emlékparkban. Siklóson a júniusi várfesztivál részeként országos fúvószenekari fesztivál lesz, míg októberben az országos Gerencsér Sebestyén fazekaskapályázat műveiből nyílik kiállítás.

Szép hangversenyek, emlékezetes percek

A Kodály-centenárium baranyai eseményeiről

Baranyának és zenei centrumának, Pécsnek, amelyet régtől fogva a zene városaként is emlegetnek, Bartók Béla és Kodály Zoltán látogatásaiból különös módon juttatott a sors. Bartók egyetlenegyszer járt, illetve hangversenyezett Pécsett, 1923. október 30-án. Kodály 1945 előtt nem látogatott megyénkbe.

Érdekes ugyanakkor, hogy Kodály muzsikájából Bartók játszott először — említett zongorakoncertjén — a pécsi közönségnek. Kodály pedig 1945. október 22-én a Pécsi Nemzeti Színházban, első hosszabb pécsi tartózkodása alkalmával, emlékezett meg először az Amerikában néhány héttel azelőtt elhunyt Bartók Béláról. Szavai meghatározó jelentőségűek voltak Pécs-Baranya zenei életének fejlődésére. „Feladataink — mondta — Bartókkal szemben: tiszta fejjel, tiszta füllel és tiszta szívvel közeledjünk az ő muzsikájához. A közönséget hozzá kell nevelni. Tervszerűség nyilvánuljon meg a művek ismertetésében. Zenetanításban használjuk fel a gyermekeknek írt darabjait, iskolákban tanítsuk gyermekkarait."

Bartók alkotásairól elmondott óhaját akkor többen és igen helyesen az ő műveire is átértelmezték. Akkor és azóta is Kodály a magyar zenei nevelés megreformálásához Pécsett „apostolokra" talált. Sok más mellett az is jelzi ezt, hogy nemrég heten kapták meg Baranya megyében a Kodály Társaság és a Művelődési Minisztérium emlékplakettjét a Kodályi életmű megismertetéséért, népszerűsítéséért.

Kodály első pécsi tartózkodása után számos alkalommal látogatott el Baranyába. Pécsen kívül még Komlón, Mohácson és Mágocson köszönthették tisztelői az elmúlt évtizedekben. Szívesen hallgatta és kedvezően ítélte meg a baranyai kórusok, hangszeres együttesek és szólisták hangversenyeit. Művek ajánlásával is kifejezte elismeréseit. Személyes közbenjárására ének-zenei osztályos iskolák alakultak Pécsett és a megyében. Egyszóval szűkebb pátriánk zenei arculatának gazdagodása sokat köszönhet Kodálynak.

Megkülönböztetett figyelmet szenteltünk ezért is a Kodály-centenáriumnak. A pécsi-baranyai centenáriumi programokat — a Bartók-évfordulóhoz hasonlóan — megyei operatív bizottság alakította ki. A bizottság a zenei intézmények, a tanácsok és közművelődési intézmények vezetőiből és munkatársaiból tevődött össze. A színes és gazdag eseménysorból csak emlékeztetőül idézzünk fel néhányat.

Elsőként a Pécsi Nemzeti Színház Háry-előadását, a Pécsi Balett több Kodály-műre készült produkcióját, a Pécsi Nyári Színház Székelyfonóját és az Országos Filharmónia által szervezett Kodály-koncerteket, mint újdonságokkal is jeleskedő sikeres teljesítményeket.

A baranyai Kodály-rendezvények látványos és rangos nyitánya még 1982 áprilisában a X. Pécsi Országos Kamarakórus-fesztivál volt. Ezen az egyes kórusok előadásában és az összkarban igen magas színvonalon szólaltak meg Kodály művei, köztük a Psalmus Hungaricus is.

1982-ben még három — országos, illetve nemzetközi — baranyai zenei rendezvény: a XIV. Fúvószenekari Találkozó, a Szövetkezeti Kórusok II. Siklósi Találkozója és a XIV. Pécsi Ifjúsági Zenei Tábor tisztelgett Kodály emléke előtt. Az utóbbi esemény fénypontja az ifjúsági világénekkar és -zenekar székesegyházi hangversenye volt, amelyen magávalragadóan szólalt meg Kodály Budavári Te Deuma is.

Az évforduló körüli napokban két jelentősnek mondható Kodály-hangverseny hangzott el a pécsi Liszt Teremben. Az elsőre 1982. december 17-én került sor, amelynek óvodai gyermekjátékcsoporttól, iskolai és felnőtt kórusokon, hangszeres növendékeken és művészeken át a szimfonikus zenekarig terjedt a fellépők köre. A másik koncert december 22-én volt, amelyen ezer — különböző korosztályú baranyai dalos állt pódiumra. A hangverseny egy részét a televízió is közvetítette körkapcsolásos Kodály-műsorában.

1983-ban még három olyan emlékhangversenyt rendeztek, amelyeknek a műsora az óvodások által életre keltett Kodály-gyűjtötte gyermekjátékoktól, a Mester énekkari és hangszeres kompozícióin át zenekari műveiig ívelt. A három nagy közönségsikert aratott koncert közül egy Pécsett, a másik kettő Siklóson, a művelődési központban, illetve a szigetvári dzsámiban volt.

A centenárium jegyében kerültek megrendezésre 1983 tavaszán az Éneklő Ifjúság elnevezésű hagyományos hangversenyek is.

A Kodály-emlékév nagyobb lélegzetű baranyai zenei programjainak fináléja Komlón vette kezdetét 1983 júniusában a VI. Gyermekkórus-találkozóval, ahol nemcsak a magyar gyermekkarokat képviselő kórusok, hanem a külföldről érkezett énekkarok is jeles színvonalon szólaltatták meg Kodály pompás gyermekkarait.

A centenárium megyei záróakkordjaiként 1983 novemberében Siklóson, decemberben pedig Pécsett és Komlón hangzott el kórushangverseny. Siklóson a megye hat ének-zenei osztályos általános iskolájának és egy gimnáziumának énekkarai adtak szép hangversenyt. Pécsett és Komlón a megye felnőtt énekkarai léptek dobogóra és nyújtottak élményt dalaikkal.

Az évforduló zenei intézményeinkben pezsgést indított el. A közép- és felsőfokú intézményekben házi versenyeket rendeztek. A zeneiskolák növendékei Mohácson, megyei bemutatón adtak számot Kodály műveinek megtanulásáról. A legjobbak az említett emlékhangversenyeken játszhattak ismét.

A XII. mohácsi dél-dunántúli népdaléneklési versenyen indult általános és középiskolai tanulók Kodály gyűjtéséből tanultak meg szebbnél szebb népdalokat. A gimnazisták Kodály munkásságáról és műveiről írtak dicsértes pályázatokat.

A centenárium alkalmából újabb ének-zenei osztály indult a sellyei általános iskolában, Kodály-emléktábla került a pécsi Leöwey Klára Gimnázium díszterme falára, a pécsi Dobó István úti ének-zenei osztályos gimnázium felvette Kodály nevét, és felavatták Mohácson Borsos Miklós Kodály-szobrát.

Várnai Ferenc

A publicisztika klasszikusa

Gábor Andorra — születésének századik évfordulóján — úgy emlékezhetünk, mint a magyar irodalom legsokoldalúbb tehetségeinek egyikére. Szinte minden irodalmi műfajban széles körű hatást tudott kiváltani, mégis élete fő hivatásának, legegyénibb kifejezésmódjának a publicisztikát tartotta. Ezen a területen valóban egészen eredetit alkotott, s fel tudott nőni a magyar irodalom legjobbjai mellé.

Első publicisztikai írásai már diákkorában megjelentek a polgári radikális lapok hasábjain. A fiatal újságíró meglepő tájékozottsággal szólt hozzá a közélet kérdéseihez pl. a darabont kormány működéséhez, a kivándorlás indítékaihoz, a választójogi vitákhoz. 1912-ben megjelent *Pesti Sirámok* című gyűjteménye már igazi publicista rangot szerzett Gábor Andornak, s ezt a hírnevet még tetézte a *Mit ültök a kávéházban?* (1914) című kötet tárcagyűjteménye. Mélyre ható iróniával ostorozta a pesti élet ferdeségeit, provincializmusát, illetve a politikai és kulturális életben tapasztalható botrányokat. Hangja, világlátása az első világháború éveiben egyre inkább radikalizálódott. Részt vett a *Világ* körül kibontakozó antimilitarista mozgalomban. Háborúellenes tárcáikkal nagy hatást váltottak ki ekkor megjelent kötetei (*Öregszem mégis*, 1917; *Vidám könyv*, 1918). Lelkesen üdvözölte az októberi forradalmat, s minthogy elégedetlen volt a polgári vezetők tétova intézkedéseivel, mindinkább balra tartott. 1919-ben csatlakozott a proletárdiktatúrához, s annak bukása után Bécsbe emigrált.

Gábor Andor publicisztikájában a legtisztábban és legegyénibben szólalt meg szatirikus tehetsége, amely a korábbi korszakok egyetlen humoros-szatirikus írójával sem rokonítható. Amidőn Bécsbe emigrált, s Bécsi Magyar Újsághoz szegődött, már szinte teljesen birtokában volt szatirikus kifejező készségének. Ez tette lehetővé hatásos fehérterrorellenes publicisztikai működését.

A Horthy-kormány közbelépésére 1925-ben Gábor Andort kiutasították Bécsből. Rövid ideig Franciaországban tartózkodott, majd Berlinbe ment, s ott maradt egészen Hitler uralomrajutásáig. Politikai és írói tevékenységét a német kommunista párt keretében fejtette ki, ezért műveit német nyelven írta. Mint a Rote Fahne és a Pravda németországi tudósítója is megőrizte publicisztikájának legfontosabb sajátosságait. Tudósítóként — egy évtized alatt — szinte egész Nyugat-Európát bejárta. 1933-ban Moszkvába ment, s ott folytatta német nyelvű irodalmi munkásságát. 1938-tól kezdve azonban ismét magyarul írt. Szerkesztette a moszkvai magyar emigráció irodalmi folyóiratát, az Új Hangot. Az igazmondás és az emberábrázolás igénye jellemzi későbbi, az Új Hangban, a Kossuth Rádióban és az Igaz Szóban, majd itthon a Szabadságban és a Ludas Matyiban megjelentetett publicisztikáját.

Gábor Andor publicisztikáját — esztétikai sajátosságai alapján a magyar szatirikus irodalom jellegzetes karakterű fejezetének tekinthetjük. Nála a szatira nem pusztán stíluskérdés, egész látásmódja szatirikus jellegű. A stiláris és nyelvi mozzanatok is a szatirikus látásmódon belül érvényesülnek.

Dr. Nemes István

Gyurkovics Tibor

Hadiasszony

A szőke nő az ablak mellett állt. Profilja csak félig látszott a beeső téli délutáni fényben. Orra finom, pikáns, szemöldöke pihés, élénkszőke. Szája szép, telt és meleg. Haja fényes hullámokban ült a fején — az egész nő most egy pillanatra kemény lett, mintha ollóval vágták volna ki a körvonalait. Egy régi sziluettképet juttatott eszembe: ott volt ennek a nőnek ilyen feketelap keménysége — jó néhány év előtti vásárban készíthette az ollós mester.

Sírt az asszony? Nem tudom. A kertben harmincéves barackfa állt, téliesre csupasztva, meg a hónedvtől átitatott poroló. Ezek keretezték az arcát.

Karácsonyelő lehetett, a karácsonyszagot a másik szobában is érezni kellett, olyan szúrós és bágyasztó volt. Az asszony mögött zongora sötétlett, tulajdonképpen annak az öblében állt a nőalak. A zongorán néhány karácsonyfadísz hevert, rajtuk vékony fehér pertli. Szétszórtan hevertek a díszek, rendetlenül. Szaloncukor halmozódott a zongora túlsó sarkában. A zongora alatt közepes kis karácsonyfának szánt fenyő feküdt, mint valami döglött tyúk.

A zongora fedele nyitva volt, a billentyűk villogtak. Félbemaradt enteriőr.

Magas, szép hajú férfi jött be a szobába. Megállt, közvetlenül az ajtóban. Kendermagos öltönyben volt, elegáns, szürke nyakkendőben. Mintha elindult volna a szőke nő felé, de aztán a levegőben maradt a mozdulata.

Az asszony az ablak alatt húzódó könyvszekrényhez hajolt, és súlyos könyveket ráncigált ki onnan. Teljes erőből az elegáns férfi felé hajította őket, röpültek a könyvek, egyik a másik után. A férfi megpróbált elhajolni a zuhogó könyvdarabok elől. Kezét előrenyújtotta, védekezett. Így is csattantak rajta jócskán, egyik a vállát találta el, másik a térdét, a fiatal szőke nő elszánt gyorsasággal hajigálta a vaskos fedelű köteteket — lexikonok lehettek.

A szőke nő haja a homlokába hullott, arcát finom permet borította. Előre meredve megállt a könyvdobálásban és zihálva nézte a szép férfit.

— Nem szégyelled magad? — sziszegte.

A férfi kissé megdőlt pózban ott maradt az ajtóban. Nem válaszolt.

— Karácsony lesz. Nem? — Az asszony hangja nem csuklott el, nem volt sírós, inkább kemény. Most megint olyannak látszott, mint a feketekemény lapból kivágott sziluett.

— Most mit csináljak? — Az asszony csakúgy előremeredt, mint az előbb, mint egy futásban megakasztott test. — Mit csináljak? Itt van a fa. Mindjárt karácsony. Mit csináljak?

Hirtelen, nagy lendülettel lesodorta a fényes fekete zongoráról a díszeket. Az egyik fénymázas üvegcsúcs összetörve a férfi cipőjénél kötött ki. Az ezüstporos kistemplom az ajtóig röpült.

— Megöljem magam?

Megint mozdulatlanságba merevedtek.

— Mi legyen velem? Most hogy álljak a gyerekek elé, hogy menjek ki ebből a szobából, hogy terítsek asztalt, mit csináljak, azt mondd meg? — Megint az ablakmélyedésbe állt. Kinézett a kertbe, a barackfa és a poroló keretezték az arcát. — Rég tudtam, ne félj. Ahogy az irodádba került, rá három hónapra. Mégsem hittem el. Nem tudtam elhinni! De már akkor úgy beszéltél róla, mint a szentről. No, szép kis szent! Megmondanám... Milyen karcsú, magas... Nedves a szeme! Ilyen hülyeséget, hát nem gondoltad, hogy ilyet nem mond az ember a titkárnőjéről! Jaj, istenem, hogy lehetsz ilyen ostoba? A megközelíthetetlen! És barna. Mit érdekel engem, hogy barna? Nem szégyelled magad?

Csend lett, megint mozdulatlanul álltak. Miért nem mozdul meg valamelyik, miért nem tesz egy lépést a férfi, ha ártatlan, miért nem rohan oda az asszony, hogy testközelbe kerüljenek? Szerettem volna kikényszeríteni belőlük egy társasjátékot, mely feloldja ezt az elviselhetetlen feszültséget. De magam is olyan kábulatban úsztam, besüppedtem a takarók közé, kezemről csurgott a verejték.

— A félözvegy! A hadiasszony! A férje hősi harcot vív az orosz hómezőkön! Uramisten! Az a bánat az arcon! Vigasztalni kell, csak azt mondd meg, vigasztalni kell? A gyerekének csomagot kell vinni? Hogy ne érezzék egyedül magukat? És én mit csináljak? Itthon ütögessem a zongorát, félrebillentett fejjel nézzek el a sűrűsödő semmibe? Kiáltozzak?

A két alak csak állt, szinte fájt a levegő, mint egy végsőkig kifeszített rugó — nem közeledtek egymáshoz. A szoba fokozatosan sötétedett. A beeső fényben már jóformán csak a csillogó tárgyak látszottak, meg a zongora fölnyitott fogsora.

— Aljasság, csak annyit mondhatok. Mélypont. Bárki lehetne az. Még nem is szép. Miért? Talán szebb nálam? De lehetne egy utcanő, egy bolti eladólány, bárki. De... míg a férjét kiviszik a frontra... ez borzalmas. A magára maradt hadiasszony... persze... Már nem bírja...

— Anna, csak nem gondolod... — A férfi hangja mintha üvegbúra alól jött volna.

— Nem gondolom? És mi ez a rúzsfolt ezen a zsebkendőn? Megismerem, ilyen rúzst használ őnagysága! Megismerem! Legalább egy kurváé volna, akármilyen kurváé! — Most meglódult a szőke nő, a levegő rugója a férfihoz rántotta, az csak állt, az asszony ököllel verni kezdte a férfi mellkasát, az csak állt, mint egy mellszobor, püfölte finom kis öklével az asszony. Kezéből fehér férfizsebkendő hullott a parkettra, azon valami vérpiros folt derengett. A szőke nő tiporta, tiporta a zsebkendőt, mintha a lábával akarta volna elrongyolni. Aztán a kredencen lévő fényképtartóhoz ugrott, melyben a férfi fiatalkori, első világháborús kölyökképe állt, azt akarta a földhöz vágni, de ekkor már a férfi is megmozdult, a csuklójánál elkapta a nő karját, és úgy tartotta magasra.

Valami dulakodás kezdődött. Kivehetetlen. Az átjáró ajtó miatt, vagy emlékek függönye miatt. Dulakodás volt, ilyesmi. Mint egy sohasem tisztázható igazság, soha ki nem deríthető nyomozat. Pontosan elő nem hívható filmjelenet. Talán a díványra huppantak? Most már nem is kiáltoztak. Leginkább nagy japán borzalomjelenetekre emlékeztettek a mozdulatok — ölés, ölelés? Aztán valami kibírhatatlan csend.

Régi röntgenleleteken lát ilyen tömény képet az ember. Aránylag minden látható, de a diagnózist már sohasem lehet megállapítani az időben.

Később a gyönyörű szőke nő megint az ablakban állt. Orra félig látszott, finom, pikáns, szemöldöke pihés, élénkszőke. Karácsonyelő volt, a kertben mintha egy poroló is állt volna, talán barackfa is. A nő megemelte a kezét, és kisimított egy szőke fürtöt a homlokából.

Azt hiszem, az anyám volt.

Vig István illusztrációja

PÁLINKÁS GYÖRGY

Kínlódva eképp' stílus-gyakorlatok közt asszonyom

Az állára fektetett mutatóujj félholdat
példáz Nem oly hiány mint az ottfelejtett
reggeli ébredések De itt vagy-e még elfelejtett
tükörképem Rácsodálkozik és lóbál a gond
kezében Egészen a derű határáig ér el
hol nem fáj mindez A tisztaság már
hihetetlen ilymód

KÁLDI JÁNOS

Táj harminc év után

Por és hó zúgott itt a tájon,
beléndek és madártüske nőtt,
s e nefelejcs víz, halk futással,
ez méregette csak az időt.

Itt néztük estetájt a nádast,
s találgattuk, vajon, mit üzen
bús dalával, míg tajtékot ver
a kései fényben színesen.

Nincs már meg a hajdani lapály,
a szélnyűtte, vadvizes vidék.
A helyén: egy tornyos fatelep.
Az fújja messzire énekét.

GÁBOR ANDOR

Leírni vagy értelmezni

Az ember azt hinné, mivel Göbbels megtiltja az irodalmi kritikát, elrendeli, hogy a kritika adja át helyét a puszta leírásnak, az az irodalomkritikai folyóirat, amely e tilalomig megjelent Németországban, elvesztette létjogosultságát. Most következnék az, amit úgy hívnak: „szépen meghalni". Az irodalomkritikai folyóiratnak meg kellene szüntetnie megjelenését. Nagy tévedés! Hiszen ez úgy hatna, mint a becsületes magatartás oázisa a hitleri birodalom becstelenségének sárga sivatagában. Ez az irodalomkritikai folyóirat megélt harminckilenc évfolyamot azon az alapon, hogy irodalomkritikai volt, sőt, csakis az volt. De miután Göbbels eltiltotta a kritikát, most másként áll a dolog. Meg kell vizsgálni, vajon a kritika nem volt-e az idő kezdetétől fogva elvileg helytelen. És az irodalomkritikai folyóirat „megvizsgálja" a problémát. Az a címe talán ennek a vizsgálatnak, hogy „leírás vagy kritika?" Ez tudniillik önmagában is polémia lenne a szert Göbbelsszel, és ilyesmire gondolni sem lehet. A kritika értelmezésbe hajlik át, és ha így vetjük fel a problémát, már meg is kezdődhet a körülnyálazás. Minthogy a kritika nem olyan fogalom, amely kizárólag irodalomra és művészetre korlátozódik, a legjobb magát a kritikát általában száműzni. Halld és csodálkozz: „Valóban komoly kérdés, vajon a történelemtudományok nem estek-e az eredendő bűnbe abban a pillanatban, amikor a szemlélődésről és leírásról az értelmezésre és kritikai összefoglalásra tértek át. Az egyetemes történelem számára ez az a pillanat volt, amikor többé nem krónikát írt, amikor elsősorban nem annyira a nagy emberek tetteit, jegyezte fel, hanem inkább a nagy mozgalmak lefolyását és ezeket is kevésbé ábrázolóan, mint inkább értelmezve." Ettől mentsen meg bennünket az Isten! Hitler tetteit nem annyira ábrázolni, mint inkább értelmezni! Hiszen akkor azonnal kiderülne, hogy Németország függetlenségének, a világon szétszórtan élő németajkúak egyesítésének nincs keresnivalója a spanyol polgárháború csataterein, mert Valencia vagy Barcelona még a legfüggetlenebb Németországhoz sem tartozott soha, és a spanyol nyelv sem volt soha német nyelvjárás. No, de ezek puszta „értelmezések", ez a „nagy emberek tetteinek" következő kritikája. A kritikát — nevezzük értelmezésnek — ki kell tehát iktatni onnan is, ahol eddig a legfontosabb volt: az emberiség történelmének megítéléséből. Ha ez már (mintegy SS-parancsra) megtörtént, akkor a szükséges következő lépést már nyugodtan meg lehet tenni: „Természetesen senki sem fogja az irodalomtudománytól azt kívánni, hogy alakuljon ismét a régi irodalomtörténetté: életrajzi adatokban és tartalmi kivonatokban valóban nincs semmi művészi. De gondolni kell arra, hogy az irodalomtudomány feladata elsősorban a leírás, és az is marad: az összefoglalás és értelmezés csak olyan mértékben feladata, amennyire ez a leírásból erőltetés nélkül következik, ez pedig távolabbi korszakokra vonatkozólag könnyebben történhetik meg, mint „közelebbieknél" — éppúgy, mint ahogy fák távolból könnyebben keltik egy liget látszatát. Itt azonban már kezdjük a fáktól nem látni az erdőt. Ugyanis itt az irodalom diktátorának szelíden a lelkére kell beszélni, hogy legalább a múltat illetőleg engedje meg az „értelmezés"-t, különben, hogy lehetne Heinrich Manntól Heinrich Heinéig a jelen és a múlt antifasiszta irodalmát kiátkozni? Ehhez legalábbis „értelmezés" kell. Egyébként minden értelmezést Thukidideszig és Arisztotelészig visszamenőleg ki kell irtani.

De hogy a német fasizmus számára feltétlenül kiirtandókat kiirthassuk, a kritika kiirtásával egy kicsit várni kell... A gondolkodásnak ezt a vitustáncát valóban elég csupán leírni ahhoz, hogy arra az értelmezésre jussunk: itt vagy őrültekről vagy gonosztevőkről van szó.

A rádió és a televízió műsorából 1984. január 30-tól 1984. február 5-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggel zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap. PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Népdalcsokor. 9.00: A hét zeneműve. 9.30: Örök szerelem. Versek. 9.39: Ki kopog? 10.05: Nyitnikék. 10.35: Népi zene, nóták. 11.05: Kórusművek. 11.23: Bioritmus. 11.43: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. 12.30: Ki nyer ma? 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Zenei érdekességek. 14.37: Eroica. Novella. 14.54: Liza Minelli énekel. 15.28: Ugróiskola. 16.00: Népzenei feldolgozásokból. 16.30: Világablak. 17.05: Operafelvételekből. 17.30: A első hónap. 18.00: Charbourgi esernyők. Filmzenerészletek. 19.15: Rádió napló. 20.45: Népdalok. 21.20: Tompa emlékműsor. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kapcsoljuk a 8-as stúdiót. Kb. 23.30: Szimfónikus táncok. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operaegyüttesek. 8.35: Figyelmébe ajánlom. 8.50: Slágermúzeum. 9.50: Tájház Endrődön. — Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Vörös Kálmán népi zenekara játszik. 12.35: Kis magyar néprajz. 12.40: Tánczenei koktél. 13.25: Éneklő Ifjúság. 13.35: Csengőbongó zeneszó. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Vizsgálatok nyomában — riport. 17.30: Ötödik sebesség. 18.35: Hang-adó. 19.20: Tudósítás az FTC—Székesfehérvári Volán bajnoki jégkorongmérkőzésről. 19.30: Operaénekesek nótafelvételeiből. 20.00: Sportvilág. 20.35: Vangelis összes lemeze. 22.04: Rádiójáték. 23.20: Bécsi vér. Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Fejezetek a magyar népi demokrácia történetéből, Magyarország külpolitikája 1944—48 között. 19.35: Új lemezeinkből. 20.22: Rómeó és Júlia drámai szimfónia. 21.54: A hagyományos zene Japánban. 22.05: A Poptarisznya dalaiból. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztőműsorvezető: Somogyvári Valéria. 18.00: Dél-dunántúli híradó. Lapelőzetes. Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Hírek. Határ menti együttműködés. Sztevanovity Milutin írása. Generációváltás. Zegnál Márk garai tanácselnök portréja. Bunyevác népdalok Zvonko Bogdan előadásában. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hétfői magazin: Hírek, tudósítások — Magyarországi német dokumentumok. Újrakezdés. Kerner Lőrinc beszélgetése Friedrich Spiegel-Schmidt evangélikus lelkésszel a Német Szövetségi Köztársaságban. Dalok az Alpokból. 19.35: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mikroelektronika és társadalom. 8.57: Kamarazene. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel! 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: Montmartrei ibolya. Operett rádióváltozata. 14.29: Zobordvidéki lakodalmas. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Régi híres énekesek műsorából. 15.28: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 16.00: Népzenei Hangos Újság. 16.40: Kóruspódium. 17.05: Mozgásterek. 17.30: Bűvölet — filmzene szvit. 17.45: A Szabó család. 19.15: Nóták. 19.40: Szintézis. 20.10: Az új magyar zene a Rádióban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Lipcsei Rádió énekkara énekel. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Kamaramuzsika. 0.10: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bundschuh István stájer citerán játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Melódiakoktél . . . 13.25: Látószög. 13.30: Haydn-muzsika gyermekeknek. 14.00: Operaslágerek. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Disputa — Bródy Jánossal. 18.35: Operettrészletek. 19.25: Meglepetések. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Tigrisugrás. 20.56: Nosztalgiahullám. 21.41: Cigánydalok. 22.02: Rádió színház. 22.30: Behár György szerzeményeiből. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

19.05: In der Muttersprache. 19.35: Takáts Gyula versei. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Kb. 21.20: Lapozgató. Kb. 21.51: Népszerű szimfónikus zene. 22.29: Chaynes: Erzsébet. Opera.

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Világablak. 8.56: Az indián királynő. Operarészletek. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Magyar képeskönyv. 11.09: Pablo Casals vezényel. 12.45: Gránátalma nyírfatálon. 13.05: Operaslágerek. 13.35: Dzsesszmelódiák. 14.29: Miska bácsi levelesládája. 15.05: Külföldről érkezett. 15.28: MR 10—14. 16.03: Kritikusok fóruma. 16.13: Zenés játékokból. 16.30: Társadalmi modernizáció és oktatási rendszer. 17.05: Az első hónap. 17.30: Zenei 'OIRT album. 19.15: A burok. Rádiójáték. 20.16: Gounod: Faust. Ötfelvonásos opera. Közben: 22.20: Tíz perc külpolitika. 23.02: Új utak az agy gyógyításában. 23.32: Magyar kamarazene. 00.10: Hajdú Sándor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szovjet dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Idősebbek hullámhosszán. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: A Szabó család. 12.35: Tánczenei koktél. 13.30: Labirintus. 14.00: Zenés délután. 15.40: A Kaposvári Koncertfúvószenekar játszik. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.55: Szerelmi kettősök operettekből. 19.15: Zenei tükör. 19.45: A Heart együttes felvételeiből. 20.35: Tükörképek. 20.45: Népdalok, néptáncok, 21.15: Nemzedékek — a válásról. 22.05: Halló Berlin — Halló Budapest. 22.50: A Magyar Néphadsereg Központi Fúvószenekara játszik. 23.20: Népi zene, nóták.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Iskolarádió. 19.35: Händel: A-dúr concerto grosso. 20.00: Külföldi tudósoké a szó. 20.15: Hanglemezgyűjtőknek. 20.53: Újdonságainkból. 21.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kb. 22.30: Minden versek titka. Kb. 23.00: Dzsesszfelvételekből.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zongoramuzsika. 9.04: Nótacsokor. 9.44: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.05: Diákfélóra. 10.35: Zenekari muzska. 11.27: Régen találkoztunk. 11.42: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érzőlelkű hentesmester kalandjai. 12.45: Medvetáncoltatás. 12.55: Operaáriák. 13.31: Szép aszszony a kovácsné. 14.01: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 15.05: Zenés játékokból. 15.27: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek. 15.57: A Szovjetunió népeinek zenéjéből. 16.10: Délutáni rádiószínház. Katzenjammer. 17.20: Melis György dalfelvételeiből. 17.50: Táncházi muzsika. 19.15: Fészekalja. Dráma. 21.18: Szerelmi dalok, betyárnóták, gyermekjátékdalok és katonadalok. 21.40: Adottságok — lehetőségek a Badacsonyi Állami Gazdaságban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operettfelvételekből. 22.42: Egy igazgató névjegye. 23.02: A Vlach vonósnégyes felvételeiből. 0.10: A Scola Hungarica énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Színészek operettszerepekben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Napközben. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Csak fiataloknak! 13.00: Kapcsoljuk a nyíregyházi stúdiót. 13.20: Éneklő Ifjúság. 13.35: Trombitaszó. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.35: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.35: A 04, 05, 07 jelenti. 21.10: Kabarécsütörtök. 22.20: Rockzene Lengyelországból. 23.20: A tegnap slágereiből.

PÉNTEK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Számítógép a betegágynál. 8.37: Az I. Musici di Róma kamarazenekar játszik. 9.33: Sírjunk, rí-junk! 10.05: Ugróiskola. 10.35: Salamon király álma. 10.40: Népi zene. 11.00: Gondolat. 11.45: Kórusmuzsika. 12.45: Hétvégi panoráma. 14.02: Daloló, muzsikáló tájak. 14.21: Kamarazene. 15.05: Révkalauz. 15.35: Operaáriák. 16.00: Mit üzen a rádió? 16.35: Zenés játékokból. 17.05: Helyszínrajz. 17.30: Filmzene. 17.40: Esz-dúr szimfónia. 19.15: Világszínház. 20.27: Jakab Róbertnéval, beszélget Mács Ildikó. 20.42: Operettkedvelőknek. 21.30: Bankok és alapok. 22.30: Híres előadóművészek felvételeiből. 23.28: Operarészletek. 0.10: Melódia koktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók, táncok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Slágermúzeum. 9.36: Infarktus. 10.00: Zenedélelőtt. 11.35: Tánczenei koktél. 12.40: Népi muzsika. 13.15: Mese Fodor Ákos versére. 13.27: Mi ez a gyönyörű? 14.00: Zenedélután. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.45: Az Eurytmics együttes felvételeiből. 16.35: Jó utat! 17.30: Ötödik sebesség. 19.00: Újdonságainkból. 19.40: Nótakedvelőknek. 20.35: Dzsesszmuzsika. 21.00: Embermesék. 22.00: Ritmus! 22.30: Eszmék faggatása. 23.20: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Szimfónikus zene. 20.00: Hangverseny. 21.35: Opera-művészlemezek. 22.30: Népdalok. 23.00: Részletek a Ralph Towner—Gary Burton duo „Matchbock" című lemezéről.

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Volt, lesz. 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Hullámvölgyben a zöldborsó-termesztés. 14.15: Népzenei példatár. 14.40: Mindennapi irodalmunk. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Komolyzenei „lemezlovas". 18.45: Népdalelőadók hangalbuma. 19.30: A burok. Rádiójáték. 20.28: A hegedű virtuózai. 21.19: Operafelvételekből. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.49: Tárogató muzsika. 0.10: Melódia koktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Fényes Szabolcs műveiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 9.00: A játszó ember. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Rohanj velem. Rádió játék. 14.00: Filmzene. 14.12: Telefonparty. 14.35: A Rádió Dalszínháza. Gésák. 15.51: Népi zene, nóták. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Mozaik-montázs. 18.35: Közvetítés a Hungária Kupa kardvívó versenyről és az Európa '12 asztalitenisz versenyről. 18.55: Popzene sztereóban. 20.15: Sportközvetítés. Kardvívás, asztalitenisz. 20.35: Szívárvány — az érdekről. 22.00: Slágermúzeum. 23.15: Dzsesszmuzsika.

HARMADIK MŰSOR

19.05: Hangverseny. 20.04: Beethoven: e-moll vonósnégyes. 20.38: A rocktörténet nagy előadói. 21.38: Reneszánsz vokális muzsika. 22.33: Pénzt Marijának. Rádió játék.

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap! 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Tövisek és virágok. 10.03: Százszorszép Színház. Kóconkóc. 10.46: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.50: Évszázadok mesterművei. 13.37: Határ — Idő — Napló. 14.05: Népdalkörök pódiuma. 14.30: Szonda. 15.05: Művészlemezek. 16.19: Budapesti beszélgetés Jevgenyij Jevtusenkóval. 17.05: Bányászok szabadnapja. 17.35: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.48: Hallgassuk együtt! 20.30: A zene nem ismer határokat. 21.20: Operaáriák. 22.15: Zenekari muzsika. 23.22: Vladimir Askenazi (zongora) felvételeiből. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgona muzsika. 8.05: Ki kopog? 8.39: Versek. 8.50: Világhírű tenoristák operettfelvételeiből. 9.05: Mit hallunk? 9.30: Szerpentin. 11.00: Világ Vasárnap. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Rohanj velem! Rádiójáték. 14.00: Erről beszéltünk. 14.35: Táskarádió. 15.33: Operettdalok. 16.00: Ütközben hazafelé. Kb. 16.45: Sportösszefoglaló. Totó. 17.30: Húszas stúdió. 18.35: Sportközvetítés: kardvívás, asztalitenisz. 19.00: Poptarisznya. 20.35: Társalgó. 22.00: Örökzöld dallamok. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

19.05: In der Muttersprache. 19.35: Hangverseny. Kb. 21.25: Dzsesszmuzsika. 22.18: Világszínház. Aranyóra. Rádiójáték.

Magyar Televízió

KEDD

8.00: Tévétorna. 8.05—9.35: Iskolatévé. 9.35: Csapás. Román film. sz. 11.15: Képújság. 15.10—15.25: Iskolatévé. 15.25: Születésnap. Mit ünnepeljünk a születésnapon? 15.50: Beteg vagyok. Történet egy kislányról, aki kórházba került. 16.35: Hírek. 16.40: Négy gyerek és 13 000 birka. Osztrák rövidfilm. sz. 17.18: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Mesterdallamok sz. 18.30: Határ, amely összeköt. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 10/7. rész. 21.00: Stúdió 84. sz. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Szép magyar tánc. 22.05: Város a föld alatt. Dokumentumfilm. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Kuckó. 18.35: Biológiai forradalom. 18.55: Fatikárusok. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.25: Airo. Balett Händel zenéjére. Dán balettfilm. 20.00: A régészet kalandjai. Olasz film. 20.50: Alca felügyelő. Jugoszláv rajzfilm. 21.00: Tv-híradó 2. sz. 21.20: Reklám. 21.25: Forrás. Szovjet film. 22.50: Képújság.

SZERDA

8.00: Tévétorna. 8.05—9.50: Iskolatévé. 9.50: Delta. Tudományos híradó ism. 10.15: A régensherceg. Angol tévéfilmsorozat. 11.05: Reklám. 11.10: Meghökkentő mesék. Angol tévéfilm. 11.35: Képújság. 15.00—16.35: Iskolatévé. 16.35: Hírek. 16.40: Francia tájakon. NSZK rövidfilm. 17.00: Lengyel utak. Lengyel filmsorozat. 11/5. rész. 18.10: Képújság. 18.15: Bűvös kockázat. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. sz. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. sz. 20.00: Kék fény. Riportműsor. 21.15: Zene, zene, zene — sz. 22.05: A Cég ügyeiről. Amerikai dokumentumfilm-sorozat a CIA-ról. 4/1. rész. 23.00: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.45: Képújság. 17.50: Szókimondó. 18.30: Barangolás a művészetek tájain. 19.15: Szuper Jam Session. A Pori Jazz 1983. fesztiválon. 20.00: Környező világunk. Angol rövidfilm. 20.50: Tv-híradó 2., sz. 21.10: Ártatlan hazugságuk. Olasz film. 22.40: Képújság.

CSÜTÖRTÖK

8.00: Tévétorna. 8.05—10.00: Iskolatévé. 10.00: A Merkur jegyében. Csehszlovák tévéfilm-sorozat. 5/5. rész. 11.05: Ember a világon. Amerikai film. 11.50: A kiskacsa tévedése. Román rövidfilm. 12.00: Iskolatévé. 12.20: Képújság. 15.00—16.40: Iskolatévé. 16.40: Hírek. 16.45: Kamerával hetedhét országon keresztül. Pakisztán. Francia rövidfilm. 17.05: Tízen túliak társasága. 17.55: Képújság. 18.00: Itt kezdődik Amerika. Riportfilm a washingtoni Fehér Házról és lakóiról. 18.30: Reklám. 18.35: Telesport. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A Hamis Izabella. Magyar film. 21.15: A hét műtárgya. 21.25: Munka közben. Beszélgetés Csikós Nagy Bélával, az Országos Anyag- és Árhivatal elnökével. 22.05: Tv-híradó 3. sz.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Képújság. 18.10: Kocsis István: A korona aranyból van. Tévéjáték. 19.25: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 19.45: Acqua Alta. Belga balettfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Vészi Endre: A messziről jött ember. Tévéjáték. sz. 22.25: Képújság.

PÉNTEK

8.00: Tévétorna. 8.05—9.25: Iskolatévé. 9.25: Munkahelyi ismeretek. A kereskedelem. 9.50: A világ nagy múzeumai. Athén. NSZK film. 10.30: Barátom, a ló. Francia rövidfilm. 10.55: Zlakuszai farkas. Jugoszláv rövidfilm. 11.20: Képújság. 15.10—16.10: Iskolatévé. 16.10: Hírek. 16.15: Új város az Oka mentén. Szovjet rövidfilm. 16.50: Bors. Kalandfilmsorozat. 5. rész. 17.50: Képújság. 18.00: Kalendárium. Ismeretterjesztő magazin. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Cirkusz, cirkusz. NSZK film. 21.35: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. Tévéjáték 9/2. rész. 22.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

17.50: Urungel kapitány kalandjai: Szovjet rajzfilmsorozat. Michal úr kalandjai. Lengyel kalandfilmsorozat 13/5. rész. 18.30: Képújság. 18.35: Alapíttatta: 1860-ban. Plohn József emlékezete. A szegedi körzeti stúdió műsora. 19.00: Keresztkérdés. Fejtőrőjáték. 19.30: Mozart: g-moll szimfónia. 20.00: Péntek esti randevú. Az Ifjúsági szerkesztőség műsora. 21.00: Tv-híradó. 21.20: Reklám. 21.25: Magyar nemzetközi fedettpályás atlétikai bajnokság a Tricotex Kupáért. Közvetítés a Budapest Sporticsarnokból. 22.15: Képújság.

SZOMBAT

8.00: Tévétorna. 8.05: A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Hoki suli. 5. rész. 8.40: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilmsorozat. 7/4. rész. 9.00: Tízen Túliak Társasága. 9.50: Maszk és jelmez. 2/1. rész. 10.15: Egy úr az űrből. Amerikai filmsorozat. 10.40: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat 10/7. rész. 11.35: Keresztkérdés. 12.05: Képújság. 14.20: Breki és a többiek. Angol filmsorozat. 14.45: Útravaló bz. 15.15: Sorstársak. A pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja. 15.35: Hírek. 15.40: Nemzetközi tévészakácskönyv. 16.00: Teleráma. 16.40: Képújság. 16.45: Ki miben tudós: Matematika. 18.00: Reklám. 18.05: Feleki Kamil és vendégei 5/5. rész. 18.35: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Nagy László: Jártam én koromban, hóban. sz. 20.05: Goldini: Csetepaté Chioggiában. Vígjáték közvetítése két részben a Miskolci Nemzeti Színház előadásában, felvételről. 22.00: Ördögöt a farkánál. Francia—olasz film. 23.30: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.35: Képújság. 16.40: Gólyavári esték. 17.25: Kék fény. Riportműsor. 18.35: Angol nyelv. 18.50: Oroszul beszélünk. 19.10: Német nyelv. 19.30: Az amszterdami concertgebouw. Hangverseny a Zeneakadémián. 21.15: Tv-híradó 2. 21.30: Magyar nemzetközi fedettpályás atlétikai bajnokság Crivotex Kupáért. Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból.

VASÁRNAP

8.15: Tévétorna. 8.20: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás. 8.40: Sátortábor bonyodalmakkal. Amerikai kisjátékfilmsorozat 7/5. rész. 9.05: Lakótelepi gyerekek. 9.35: A Dongó örs pályát választ. Vidám burlesk az őrsbéli krónikák sorozatából. 10.05: Hírek. 10.10: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 11.00: Kapcsoljuk a Pesti Vigadót. Zenebutik. 14.05: Negyven éve prímás. Lakatos Sándor jubileuma. 14.45: Reklám. 14.50: Sportmúzeum. A téli olimpiák nagy egyéniségei. 15.20: Képújság. 15.25: Khmer árvák magyar fedél alatt. Kambodzsai riport. 15.50: Vasárnap délután. Magazinműsor. 17.35: Műsorainkat ajánljuk. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Zöld a vetés. Amerikai tévéfilm. 21.40: Kapcsoltam, Társasjáték. 22.20: A koncertmester. Portré Tátrai Vilmos hegedűművészről. 23.00: Hírek.

Jugoszláv Televízió

HÉTFŐ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Tűzszerszám — bábjátékelőadás gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Hasanaginica — dráma. 21.15: Reklám (Zg). 21.20: Kiválasztott pillanat (Bg). 21.25: Külpolitikai adás. 21.55: Egy szerző, egy film (Zg). 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Transznacionális társaságok — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Indirekt (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Adás a tudomány köréből (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Kiegészítés. (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: A dinasztia — filmsorozat (Bg). 22.05: Könnyűzenei adás, ismétlés (Bg).

KEDD

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Tarka világ — adás gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könnyűzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás (Bg). 20.45: Lottó sorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Poseidon kalandjai — amerikai játékfilm (Bg). 22.35: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Nyitott könyv (Bg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Anktartisz — népszerű-tudományos sorozat. (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló (Zg). 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Folk-art Portoroz '83 — népzenei fesztivál. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom emlékművei — dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép (Zg).

SZERDA

17.00: Magyar nyelvű tv-napló. (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: A fehér kő — tévésorozat gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Zenebarátok (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló (Zg). 19.55: Reklám (Zg): 20.00: Filmoszkóp. 22.30: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A természet és az ember — művelődési sorozat (Bg). 18.45: Szerdai körkép (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló (Zg). 19.55: Reklám (Zg). 20.00: A francia televízió vetélkedője (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Zágrábi körkép (Zg). 21.20: Találkozás Dejan Medakovic professzorral (Bg).

CSÜTÖRTÖK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Mesék — tévésorozat gyermekeknek (Bg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: A francia sanzon Watherine Sauvage-zsal (Zg). 19.10: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló (Zg). 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Monitor — politikai magazin (Bg). 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Olimpiai időgép — vetélkedő. 22.05: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Tudomány. 18.45: Zenei adás (Zg). 19.00: Ifjúsági képernyő — ifjúsági adás. 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Művészeti est (Bg). 22.30: Zágrábi körkép.

PÉNTEK

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Sétók a költővel — tévésorozat gyermekeknek. 18.15: Tv-naptár (Zg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Marco Polo — filmsorozat (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: Jó estét — könnyűzenei adás (Zg). 22.00: Tv-napló (Zg). 22.15: Péntek en 22-kor — kulturális mozaik (Bg).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: A türelem szellemében — művelődési adás (Bg). 18.45: Külföldi népszerű-tudományos film (Zg). 19.00: Diagnózisok — művelődési adás (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Z. Eric: Strahinja bánfi — balett (Bg). 20.45: Zágrábi körkép (Zg). 21.00: Életrajz — dokumentumadás. 21.45: Reklám (Zg). 21.50: Vidéki színészek — lengyel játékfilm.

SZOMBAT

8.50: Téli iskolatévé (Zg). 10.30: Hírek (Zg). 16.15: Hét tévénap (Bg). 16.45: Hírek (Zg). 16.50: Tv-naptár (Zg). 17.00: Kis koncert (Bg). 17.15: A mi örök bölcsességünk — dokumentumsorozat (Zg). 18.00: A Nemzetközi Olimpiai Bizottság kongresszusa, közvetítés. 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló (Zg). 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Sohase engedj — amerikai játékfilm (Zg). 21.40: Reklám (Zg). 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

15.30: Kekec — jugoszláv játékfilm. 17.00: Előadás felvételről gyerekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat ism. 19.00: Népi muzsika (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Kva-kva-top — szórakoztató adás. 20.30: Költészet. 21.00: Reklám (Zg). 21.05: Hírek (Zg). 21.10: Tárca (Zg). 21.55: Sportszombat. 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg).

Fekete paragrafus

Büntetés a Kőszén-ben. A vasasi Kőszén presszóban 6 deci olaszrizlingért a szabályos árnál 3 forint 40 fillérrel többet számoltak fel. A büntetés: 4000 forint.

Hiányos brandy a Rigó Jancsi-ban. Kétszer fél deciliter brandyt úgy szolgáltak fel a pécsi Rigó Jancsi cukrászdában, hogy mindkettőből 4 milliliter hiányzott. Ezért a szabálysértési hatóság 4000 forint pénzbüntetést rótt ki.

Több büntetés. A Baranya megyei Kereskedelmi Felügyelőség növelte a bírságok összegét. Míg 1982-ben a határozatban hozott bírságok átlaga 2136 forint volt, 1983-ban 2681 forint lett. A helyszíni bírság átlaga pedig egy év alatt 634-ről 913 forintra nőtt.

Hová tűnt százezer forint forgalom?

A szombati nyitvatartás

A vevő érdeke? – A kereskedő érdeke? – Egyensúlyozni kell – Megoldás: az ügyeleti rendszer – S ahol nem lehet engedni?

Egy szombaton végigjártam Pécset és megszámláltam, mit nem lehet szabad szombatjainkon megvenni. A sor sajnos elég hosszú lett, s most csak néhányat említenék: a csavarbolt zárva, megoldhatatlan a szemüveg megrendelése, ha orvos írja fel, ha nem, éppúgy az átvétele, javítása . . ., speciális sportszer, mezőgazdasági szerszám — magyarán ásó, kapa, metszőolló —, továbbá színes fém, kerékpáralkatrész, gitárhúr. De nincs túl nagy választék villamos kábelből, műanyagból, vasáruból, fotócikkből. Végül is Pécs nagy „L" betűje, a Kossuth utca—Bem utca „L"-alakú üzletsora, egyre több zárt boltajtóval várja a szabad szombati vevőt.

Igaz persze, hogy nyitva állnak az áruházak, a Konzum, Centrum, Mecsek, Fészek, Domus. Az is igaz, hogy a szaküzletek némelyike azért ruházval, cipővel rendelkezésre áll. Csakhogy mindez nem az igazi. A valódi, a teljes választékhoz hétfőtől péntekig kell a boltokat járni. Olyankor, amikor a szabad szombat miatt különben is zsúfolt az életünk, sok a dolgunk.

Csakhogy! A kereskedőnek épp úgy joga van az ötnapos munkahétre, mint a vevőnek. E tekintetben pedig igen illő figyelembe venni a nem csillagmagas kereskedőjövedelmet. Így aztán nyilvánvaló, hogy a kereskedők szakszervezetei egyre kardosabban követelik, hogy ha már nem túlzott a bér, hát a munka se legyen aránytalan, vagyis szabad szombaton húzzák le a rolót. Főképp a kereskedőasszonyok érdekében, hiszen nőivé lett ez a pálya, s a kereskedőasszony is csak asszony és szeretné hétvégeken éppúgy ellátni családját, mint más feleség. Szóval szembekerült a vevő és a kereskedő érdeke. Mert a vevő változatlanul él ősi jogával és szombaton is elindul — a legtöbb országban az ötnapos munkahét ellenére szombaton nyitvatartott — boltokhoz. Ezt a jogot pedig nem lehet vitatni. Ha van áru, azt szombaton is árulni és eladni kell.

Mielőtt a kérdés elméletivé változna, hadd említsük meg a komlói Zengő Áruház esetét. A tavaszon ugyanis eldöntötték, hogy az ötnapos munkahetet csak úgy tudják megoldani, hogy az ABC-osztály kivételével szombaton nem nyitnak ki. A komlóiak nem is igen boszszankodnak, hiszen hétfőtől péntekig akadt félórájuk vásárolni. Kiderült azonban, hogy a környék falvainak csak szombaton van lehetőségük bejönni a Zengőbe. Követelték hát a szombati nyitvatartást, ami meg ellenkezett a kereskedők érdekével.

Csak a kereskedő igazi érdeke az áruforgalom, főképp, ha ettől magasabb lesz a jövedelme. A Zengő Áruházat persze ösztönözte még a nyitvatartásra a megyei tanács kereskedelmi osztálya is. Végül az üzleti érdek döntött: kinyitottak. Mégpedig a pénztár intelmére. Mert amíg minden osztályuk nyitva volt szombaton, akkor ezen a napon mintegy 300 000 forintot árultak magában az ABC-osztályon. Amint a többi osztály bezárt, szombati napon az ABC forgalma is csappant, nem egyszer a napi 200 000 forint alá zuhant. Vagyis a pénztár mutatta ki a régi igazságot: akkor kell árulni, amikor jön a vevő. A falusi vevő pedig nem jön Komlóra élesztőért, ha nem kap nadrágot is. A „vásárlási szokások alakítása" tehát felesleges akkor, ha van áru és van jó jövedelmű kereskedő.

Mármost Magyarországon jó az áruellátás. Aki járt a nálunk módosabb és a kevésbé módos országokban, nyilván egyetért ezzel a megállapítással. A kereskedő jövedelme? Hát itt nemigen használhatjuk ezt a szót, hogy „jó". Az pedig nagy baj, ha a vevő szembekerül a kereskedővel. Gazdaságilag is, szociálpolitikai tekintetben is. Marad tehát az egyeztetés: a két érdek összhangja. Tulajdonképpen erre törekszik a kereskedelmi igazgatás is. Amikor átadta az üzletnyitvatartás jogát a vállalatoknak, erre az érdekegyeztetésre gondolt. Olyan helyzetre, amikor a vevőktől származó kereskedelmi jövedelem egészséges nyitvatartási rendet formál. Ez az útkeresés még tart, de az út lassan már kirajzolódik: a szabad szombaton minden árut meg kell találni a városokban. Tehát nem maradhat zárva egyetlen szaküzlet sem. Boldogok annak a szakboltnak a kereskedői, amelyik fajta boltból van még egy-kettő egyazon városban. Boldogtalanok, amelyikből csak egy van. Mert például egy szemüvegjavító, szemüvegvásárló üzletet, Pécs nagyságú városban, igenis nyitva kell tartani szombaton délelőtt. Csökkentett létszámmal, talán nem a régi — még nem szabad — szombatok forgalmával. De a zárt redőny nem jelent modern kereskedelmet, jól ellátott vevőt. Kemény igazságok ezek, s csak akkor enged fel a szorításuk, ha a kereskedőjövedelem is megfelelően emelkedik.

F. D.

Ahol nem növelik a hal árát

Kovács Lajosné és Muhari Árpád szakács előkészitik a halakat a finom vacsorához.

Nem növelik a hal árát a dunaszekcsői halászcsárdában. A helyi Dunagyöngye Tsz üzletében a jövőben 51 Ft-ért veszik és a vendégeknek változatlanul 46 forintért számítják fel a hal kilóját. A csárda összes forgalmának ugyanis 60 százaléka az étel, s ennek is kétharmada, tehát a teljes forgalom 40 százaléka a halételekből származik. Most a csárda másodosztályú haszonkulcsának részbeni feláldozásával azt az üzletpolitikát valósítják meg, hogy inkább többet adnak el olcsón, mint drágán, de keveset, s így magas marad a forgalom. A csárda jellegét, a halételek magas forgalmát, kiváló minőségét így akarják megőrizni. Ősztől pedig korszerűsítik, bővítik a ma már elavultnak számító konyhát. (Képünkön: a csárda konyhája.)

Műsorajánlat

Rádió

Közérdekű kérdések

Most, hogy az újesztendőben a pécsi stúdió szombat délelőtti műsora kétórás, a szerkesztőknek bővebb lehetősége nyílik több olyan kérdést feltenni, amely a hallgatókat közvetlenül is érinti, vagy sokakat foglalkoztat. Milyen kérdések szerepelnek a ma délelőtti JÓ PIHENÉST összeállításban, melyet Somogyvári Valéria szerkeszt?

— Például: a meteorológustól érdeklődtünk, törvényszerű-e, hogy csapadék nélküli év után feltétlenül pótolja adósságait a természet? Miért a legkeményebb téli időszakban szerelik a gázvezetéket azokban az épületekben, ahol többen gázzal fűtenek? Miért állt fel annak idején a zongorától, és miért ült vissza most az egykori neves tánczenész, Vér Ernő? Hogyan sikerültek a tatai napok — elmondja stúdiónk vendége, Rónai István, a pécsi első osztályú labdarúgók mestere? Mindezekre választ hallhatnak a mai százhúsz perces összeállításban, amelyben természetesen sok napi tájékoztatás is elhangzik. A magnósok pedig rögzíthetik a Royal Philharmonic Orchestra több felvételét.

Nógrádi Erzsébet szerkeszti a VASÁRNAPI MAGAZIN-t, melynek vendége Páll Endre kaposvári vadász, akinek nemrégiben ismét megjelent egy nagy sikerű könyve, természetesen a vadászatról. Balogh Zoltán mutatja be. Majd dr. Szilassi Annával, Pécs város főorvosával beszélget a szerkesztő új tanulmánykötetéről, amelynek különös jelentőségét az adja, hogy a város teljes lakosságának egészségi állapotát elemzi a társadalmi tényezők tükrében. Végül ellátogatnak a Baranya megyei Levéltárba.

Hétfőn: KÖZLEKEDÉSI ÖRJÁRAT. A szerkesztő-műsorvezető Somogyvári Valéria:

— Visszatérünk egy korábbi témánkra, amely arról szólt, hogy érvényt kellene szerezni annak a tanácsi rendeletnek, mely szerint Pécsett nem foglalhatnak el közterületen helyet a rendszám nélküli és lejárt műszaki engedélyű gépjárművek. Most a rendeletet részletesen ismertetjük, hogy az ilyen autók tulajdonosai tájékoztatást kapjanak tennivalóikról, mert ezután szigorúbban ellenőrzik a rendelkezés betartását. Az esztendő első közlekedési műsorában kerekasztal-beszélgetés hangzik el a Volán 12-es Vállalat vezetőivel, abból az alkalomból, hogy önállóan gazdálkodó egységgé váltak. A vállalattal közösen megindítjuk tizenkétfordulós rejtvénypályázatunkat, amelynek díja havonként két ötszázforintos vásárlási utalvány. Tájékoztatást adunk több várható forgalmi változásról, beszélgetést hallanak az ember és a jármű kapcsolatáról, hogy ez menynyiben alakítja az üzemanyagfogyasztást.

Szerdán ZENEI ÉLETÜNK-ről hangzik el összeállítás, csütörtökön pedig a RÁDIÓTÜKÖR jelentkezik Balogh Zoltán szerkesztésében, melynek témája az életszínvonal, az életkörülmények alakulása. „Baranya, Somogy és Tolna megyékre kiterjedő értékelést készítünk az életkörülményeket javító fejlesztésekről — tájékoztatott Balogh Zoltán. — Bemutatjuk, hogyan valósították meg a bérfejlesztéseket a pécsi Sopiana Gépgyárban.

Foglalkozunk a lakossági áruellátással. Hiánycikkek nyomában című rovatunk ezúttal pedig néhány építőanyag után nyomoz. A műsor az adást megelőzően is hívható a 10-424-es telefonszámon."

Néhány érdekesnek ígérkező műsor a nemzetiségi adásokból: Generációváltás címmel mutatják be Zegnál Márk garai tanácselnököt a hétfői szerb-horvát nyelvű programban, míg csütörtökön az óvónőkről készített riport hangzik el, a riporter: Filákovity Bránkó. Reil József két német nyelvű riportja közül csütörtökön kerül adásra az, amely a Pécsi Á. G. szilágypusztai vágóhídját mutatja be, míg a pénteki adásban a Baranya megyei német bázisKönyvtár idei terveiről, lehetőségeiről lesz szó.

A vevő széles körű jogai

Hiánycikk és kényszerhelyzet

Legtöbbször nem kell blokk a cseréhez — Ha nem javítható az áru, a csere helyett árcsökkentés is kérhető — Az alkatrészhiány nem indok

Panasz jött a szerkesztőség ügyeletére, telefonon: egy család majd 20 000 forintért hűtőládát vett. Odahaza bekapcsolták, a motor melegített. Néhány nap múlva disznót vágtak, hiszen egyre több család újra a disznóhizlalás, disznóvágás útján olcsóbbítja a kosztköltséget. Ehhez pedig hűtőláda is kell, különösen a modern lakásokban, ahol nincs udvar füstölővel.

Kiderült azonban, hogy a hűtőláda rossz. Így rokonsághoz, szomszédokhoz hordták szét a sokféle húst, kilincseltek, hogy meg ne romoljon, a másik disznót nem is vágták le, néhány kilót idő előtt megettek, elosztogattak. Holott a hűtőláda a nagy takarékosság biztosítéka lett volna. Elmúlt egy hónap, a garancialevéllel semmire sem mentek, a hűtőládát nem javították meg.

Túl az egyetlen család esetén, általánosítani kell a gondot: a takarékosságra törekvő, sertésvágó családok nem csalódhatnak a hűtőládákban. És egyáltalán: a vevő nem csalódhat az áruban. Ezekről a kérdésekről beszélgettünk *dr. Kovács Jenőnével*, a Baranya megyei Bíróság elnökhelyettesével.

— *Mit mond a Polgári Törvénykönyv a vevő jogairól?*

— Először is azt, hogy ha az eladó, tehát a bolt hibásan teljesít, ha a szolgáltatott dolog nem felel meg a törvényes, vagy a szerződésben meghatározott tulajdonságoknak, akkor az eladó, vagyis az üzlet hibásan teljesít, s megnyílik a vevő joga a szavatosság iránt. A vevő tehát választhat kicserélés, kijavítás, vagy megfelelő árleszállítás között. Ha a hiba nem javítható, a vevő elállhat a szerződéstől, magyarán, a vétel tárgytalan, a bolt köteles az árut visszavenni, s a vételárat hiánytalanul és késedelem nélkül visszafizetni. Ilyen hibás teljesítés a rossz hűtőláda eladása is.

— *Hogyan kell a minőségi kifogást intézni?*

— Ilyen kifogással a hibás árut eladó üzlet vezetőjéhez kell fordulni. Az üzletvezető fizetési jegyzéket — blokkot — kérhet. De ha a vásárlás helye és ideje más módon is megállapítható — például a házszállítást igazoló fuvarlevélen — akkor nem baj, ha nincs már meg a blokk. Akkor sem kell blokk a cseréhez, ha az áru az üzlet jellegéhez tartozó cikk; például cipőboltban a cipő. A vételtől számított három napon belül kívánságra a hibás árut ki kell cserélni, vagy a vételárat visszafizetni.

— *Ha az áru hiánycikk, a vevő nem visszaadni, hanem használhatóvá tenni szeretné?*

— A hiba javítását a bejelentést követő 8 napon belül a javítószolgálat — amivel az eladó üzlet garanciális javítás végett szerződésben áll — köteles elvégezni.

— *Hivatkozhat-e a javító cég alkatrészhiányra?*

— Nem hivatkozhat. Ha nincs alkatrész, akkor a vevő egyéb jogai, a pénzvisszafizetés, áruvisszavétel, kicserélés joga nyílik meg.

— *De ha valaki hiánycikket vett, akkor kényszerhelyzetbe kerülhet, hiszen esetleg érdemes várnia, amíg alkatrész lesz. Ha visszaadja, talán évekig nem kap ilyen hiánycikket?! Az eladó üzlet tehát könnyű helyzetben van a vevővel szemben?!*

— Nem egészen. Hiszen, ha például nincs alkatrész, s a hiánycikket nem akarja visszaadni, hanem várni vele, akkor árleszállítást követelhet a bolttól. Vagyis a vételár egy kisebb, netán jelentős részének visszafizetését. Ha az a cég, amivel az üzlet javítás végett szerződésben áll, nem képes — talán éppen alkatrész hiánya miatt — az árut kijavítani, akkor a vevő más, esetleg magáncéggel kijavíttathatja, s annak költségét az eladó üzletnek ki kell fizetnie. Ha pedig a hiba jellegével, vagy a javítás módjával kapcsolatos vita keletkezik, akkor a Kereskedelmi Minőségvizsgáló Intézet 10 napon belül köteles a vitában dönteni. Ez a vizsgálat a vevő számára ingyenes.

Vagyis: jog van, még hiánycikkhelyzetben is. A vevő tehát ne hagyja magát könnyen lerázni!

Rovatszerkesztő:
dr. Földessy Dénes

Televízió

Határ, amely összeköt

Határ, amely összeköt — ez a címe annak a filmnek, amelyet a szegedi körzeti stúdió és az Újvidéki Televízió munkatársai készítettek Magyarország és Jugoszlávia sokoldalú gazdasági és kulturális kapcsolatairól. S bár a közös határnak más részén készült a film, bizonyára a Baranya megyei nézőket is érdekli — lévén itt is hasonló közös határ. (Kedd, tv. 1., 18.30) Kedden 18.55-kor a 2. programban megismétlik a Pécsi Stúdió *Patikáriusok* című riportfilmjét, amelyet tavaly novemberben mutattak be.

Szerda, február 1. Nem nehéz kitalálni, hogy a *Kék fény* (20.00) a képrablás szerencsés fordulatairól is tájékoztat. Ugyanezen a napon 22.05-kor egy négyrészes dokumentumfilm sorozat kezdődik, amely a CIA tevékenységét mutatja be: a kamerát amerikai operatőrök tartották, és a politikai nyomozásban gyakorlott amerikai újságírók írták *„A Cég"*-ről szóló leleplező erejű film forgatókönyvét. S hogy nehéz legyen a nézők választása, ugyanebben az időben a 2. műsorban *Ártatlan hazugságok* címmel olasz filmet láthatunk, amelyet egyebek között Max von Sydow, Virna Lisi neve tesz vonzóvá.

A csütörtöki műsorból a Csikós Nagy Bélával folytatott beszélgetésre hívjuk fel olvasóink figyelmét (21.25, tv. 1., *Munka közben*), pénteken 18.00-kor a *Kalendárium* című ismeretterjesztő magazin jelentkezik. Szombaton a *Sorsfársak*, a pécsi körzeti stúdió rehabilitációs magazinja 15.15-kor kezdődik. Hírt ad a műsor a komlói kisegítő iskoláról, a mozgássérültek számára létesített új szolgáltató házról, és a Bonyhádon folyó munkahelyi rehabilitációról. A Képújság után a Vakok és Gyengénlátók, a Hallássérültek, valamint a Mozgássérültek Szövetségének idei terveiről hallunk információkat. S két riportot látunk a mozgássérültek gondozásáról: Pécsett nemrég iskola létesült számukra, Kiskunhalason már régebben működik intézetük: ide látogottak a pécsi tévések.

Szombaton 19.30-kor a kettes műsorban az *amszterdami Concertgebouw Zenekarának* előző esti budapesti hangversenyét sugározzák felvételről (vezényel Bernard Haitink), az egyesen 22.00-kor az *Ördögöt a farkánál* című francia—olasz filmet közvetítik, amelyet Philippe de Broca, a kalandfilmek nagy mestere rendezett.

G. T.

HÍREK

JANUÁR
28
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KÁROLY, KAROLA nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.17 — nyugszik 16.38 órakor.
A Hold kél 3.48 — nyugszik 12.31 órakor.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 10—12 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ROSZPRIM NÁNDOR

Szerkesztőségi hírügyeletes: LÁSZLÓ JUDIT 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

A közélet hírei

Országos titkári értekezletet tartott csütörtökön és pénteken Pécsett, a Magyar Kereskedelmi Kamara, melyen részt vett Keserü Jánosné társelnök és Lőrincze Péter főtitkár. A program során megtárgyalták a területi bizottságok információs rendszerét, az érdekegyeztetés, érdekközvetítés területi munkamódszereit. A vendégek megtekintették az ipari formatervezett termékek pécsi boltját, a bőr- és bőrfeldolgozó ipari szakvásárt, s felkeresték a Pécsi Bőrgyárat. Keserü Jánosnét és Lőrincze Pétert tegnap fogadta Lukács János, a Baranya megyei pártbizottság első titkára.

●

— Önkéntes természetvédők gyűltek össze pénteken délután Pécsett az Ifjúsági Házban, ahol megalakult a Társadalmi Természetvédelmi Szolgálat. Somogy, Tolna és Baranya természeti kincseinek eredményesebb megóvását célozza a Dél-dunántúli Természetvédelmi Felügyelőség kezdeményezése. Bizonyos fokú hatósági jogkörrel ruházzák fel a segítőket, akik — ha a szép szó nem használ — büntethetik is a vétőket.

— Kinevezés. A Minisztertanács Czipper Gyulát ipari miniszterhelyettesé kinevezte.

— Hírös piskóta. A Kecskeméti Sütő- és Édesipari Gyár az év első negyedében új termékkel jelentkezik, bővítve eddigi glutenmentes termékeinek számát. A Hírös piskótát 25 dekagrammos csomagolásban árulják majd.

●

Lezárták a Szendrey Júlia utca északi részét

A pécsi Megyei Kórház 50 ágyas belgyógyászati osztállyal és központi laborépülettel bővítésre kerül. Az új épület a Szendrey Júlia utcától nyugatra eső területen kerül felépítésre, melynek munkái megkezdődtek.

Az építkezés miatt a Szendrey Júlia utca, a Garay és az Erreth Lajos utcák között véglegesen lezárásra kerül. A lezárás után a terület a megyei kórházhoz tartozik, ezért ezen keresztül személy- és gépkocsiforgalom nem lesz lehetséges.

A közelben lévő lakóépületek megközelítését a lezárás nem akadályozza.

●

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, nagyanyánk és dédnagyanyánk,
ÖZV. ERB JÓZSEFNÉ
Haász Katalin
január 25-én elhunyt. Temetése január 31-én 11 órakor lesz a kisbudméri temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatja a gyászoló család, hogy
PAPP ISTVÁN
életének 48. évében elhunyt. Temetése január 31-én 13 órakor lesz a szentlőrinci temetőben.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédink,
ÖZV. MAUL JÁNOSNÉ
Blandl Zsófia
életének 78. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 31-én, kedden 10 órakor lesz a babarci temetőben. A gyászoló Maul és Harsányi család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. CSALA JÓZSEF
bogádi lakos, 54 éves korában elhunyt. Temetése január 30-án 15 órakor lesz a bogádi temetőben. Gyászoló leánya, veje és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, fiam, édesapánk, apósom, nagyapám, testvérünk és kedves rokonunk,
STIER JÁNOS
hosszú szenvedés után, 58 éves korában elhunyt. Temetése január 30-án, délután 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szerető férj, édesapa,
MARTINEK KÁZMÉR
volt komlói zenész, sikondai lakos, életének 68. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 30-án 14.30 órakor lesz a mánfai temetőben. Autóbusz az Eszperantó térről indul 13.30 órakor, a sikondai buszvégállomáson is megáll és onnan a mánfai temetőbe. A gyászoló család.

Omlás történt a Mecseki Szénbányáknál

A Mecseki Szénbányák Északi bányaüzemében, a II. számú bányában 1984. január 26-án 10 óra 28 perckor ereszkebővítés közben eddig meg nem állapítható ok miatt omlás következett be.

Az omlás következtében Gyémánt István 40 éves vájár és Bőte Ferenc 28 éves csillés a lefolyt készlet által elzárt bányatérségben maradt.

A bányamentők a mentési munkákat azonnal megkezdték. Először az elzáródott emberekhez csővezetéken friss levegőt juttattak, majd menekítő gurítóval közelítették meg a bányamentők a veszélyes helyzetben levőket. A több órás megfeszített munka során 21 órakor Gyémánt István vájárt életben kimentették, akit a helyszínen levő orvos elsőseqélyben részesített, majd kórházba szállították a sérültet.

A még omlás alatt levő Bőte Ferenc csillést a bányamentők 22 óra 48 perckor szabadították ki, akinél a helyszínen levő orvos már csak a halál beállát tudta megállapítani.

A baleset körülményeit a Pécsi Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség vizsgálja.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8) **Kossuth:** A Tű a szénakazalban (10, 12) Barátod akarok lenni (2, 4) Kirándulás gyilkossággal (6, 8) **Park:** Ben Hur (3, 7) **Ságvári:** A matróz, a kozák és a hamiskártyás (4, 6) **DOZSO:** Hófehérke és a hét törpe (4, 6) **Fekete Gyémánt:** Vízipók-csodapók (4) Gyilkos bolygó (6) **Jószerencsét:** Visszaesők (4, 6) **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (6) Mennyei seregek (8) **Komló, Zrínyi:** Tizenkét hónap (4) Vabank (6, 8) **Komló, Május 1.:** Ez, igen (f5, f7) **Szigetvár:** Az álarcos lovas legendája (6) **Siklós:** Liliomfi (3) E. T. (7) **Harkány:** Jézus Krisztus Szupersztár (5, 7) **Dunaszekcső:** Feketeszakáll szelleme (3) **Sellye:** Megbocsátás (7)

Időjárás

Várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő lesz, valószínűleg jelentős csapadék nélkül. Éjszaka többfelé keletkezik köd, s a keleti országrészben helyenként napközben is megmarad. A ködös, párás helyeken hószállingózás és zúzmara várható. A nyugati megyékben holnap délután kisebb havazás lehet. Napközben a Dunántúlon élénk lesz a déli szél.

A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —8 és —13 fok között, a tartósan derült vidékeken —15 fok körül; a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában plusz 3 és —2 fok között, a ködös helyeken —5 fok körül alakul.

A péntek reggeli vízállások: Őrtilos 35 cm, áradó, 3,0 fok, Drávaszabolcs 37 cm, apadó, 2,4 fok, Mohács 275 cm, apadó, 1,4 fok.

Kaposvárott, a Munkácsy Mihály Gimnázium előtt tegnap felavatták Trischler Ferenc „Diákok" című nagyméretű bronz szobrát. A szobrot Pogány Gábor művészettörténész méltatta, és a gimnáziumnak átadta. A szoboravatáson megjelentek Kaposvár állami és pártvezetői.
Gyertyás László (Somogyi Néplap) felvétele

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott, 4. heti sorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

15, 26, 54, 83, 85

A január havi tárgynyeremény-sorsoláson a 4. játékhét szelvényei vesznek részt.

Páger Antal kitüntetése

Az Elnöki Tanács Páger Antal Kossuth-díjas színművésznek, a Magyar Népköztársaság Kiváló Művészének kiemelkedő művészi tevékenysége elismeréseként, 85. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke pénteken adta át. Jelen volt Tétényi Pál, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője és Drecin József művelődési minisztériumi államtitkár.

Megkérdeztük: Miért nincs Multifilter?

Sokan panaszolták, hogy már jó ideje nem lehet Multifiltert kapni, s érdeklődtek, hogy a sokak által kedvelt cigarettafajta hiányát mi okozza, s mikortól várható jobb ellátás?

A kérdéssel Pápai Miklósnéhoz, a Dohányértékesítő és Készletező Vállalat igazgatójához fordultunk.

— Mi is csak annyit tudunk mondani, amit nekünk a gyártó cég, az Egri Dohánygyár válaszolt hasonló kérdésünkre. Nem biztatnak semmivel; a Multifilter átmeneti eltűnését alapanyaghiány okozza. A cigaretta külföldi licenc alapján készül, s gyártásához pillanatnyilag nem áll rendelkezésre a szükséges import dohányvágat. Előzőleg a Marlboróval volt hasonló a helyzet, azt most már lehet kapni, s ezúttal sajnos, a Multifilterrel fordul elő ugyanaz. Hogy mikor lesz ismét Multifilter, arra a gyártó semmilyen időpontot nem tudott mondani, egyelőre nincs rá kilátás. D. Cs.

Hétfőn nyit a Hullám

Mára ígérte a Pécsi Vízmű a pécsi Hullámfürdő karbantartás utáni nyitását. Sajnos váratlan üzemzavarok miatt csak két nappal később, hétfőn reggel fogadhatja vendégeit az uszoda. A vállalat szakemberei éjjel nappal, a hét végén is dolgoznak a hibák elhárításán, s hétfőig vendégeik türelmét kérik.

●

— Cukrászverseny. Szakmai versenyt rendeztek tegnap Pécsett, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat harmadéves cukrásztanulói részére a Rózsakert melletti II-es cukrászüzemben. A gyakorlati munka alapján első Balatinácz Zsuzsanna a II-es cukrászüzem, második Baksa Gyöngyi, a Nevelési Központ cukrászüzemének, harmadik Schneider Flórián, a harkányi cukrászüzem tanulója.

— Talánytusa. Tegnap került az újságárusokhoz az olimpiai ötpróba rejtvény magazinja, a 32 oldalas Talánytusa. Kiadói az Olimpiai Ötpróba Sportakció szervező bizottsága és az ifjúsági Lap- és Könyvkiadó Vállalat. Az egyedi kiadványban az ötpróba feltételrendszeréről és teljesítőiről, divatos sportágakról, sportegészségügyről jelentek meg cikkek, s természetesen nem hiányzik belőle a rejtvény sem.

— Segítő kapcsolat. Hétfőn délután 5-től 7 óráig várják mindazokat, akik személyes problémáik megoldásához útbaigazítást, tanácsot kérnek. A díjtalan tanácsadás helye: Pécs, Geisler Eta u. 16.

— Pécsi szerzők a Felsőoktatási Szemlében. A Művelődési Minisztérium havi elméleti és módszertani folyóiratának januári számában két pécsi egyetemi oktató írása is szerepel. Dr. Vastag Zoltán egyetemi docens A pécsi kísérlet, mint a tanárképzés távlati fejlesztésének megközelítése címmel a JPTE Tanárképző Karán indult egységes, egyetemi tanárképzési kísérletről írt, míg dr. Tigyi József, a POTE egyetemi tanára hozzászólt a „Javaslat a felsőoktatás fejlesztésére" című tervezethez.

●

Rendezvények

A szabadban és a fólia alatti zöldségtermesztésről tart előadást január 30-án 16.30 órakor Pécsett, a MESZÖV-székházban Szijártó Antal, a Zöldségtermesztési Tudományos Intézet munkatársa.

*

Kapcsolatlélektani tanácsadás. Önismereti (személyiségfejlesztő) csoport indul februárban a megyei művelődési központ szervezésében. Érdeklődni és jelentkezni hétfőnként fél öttől lehet a helyszínen (Pécs, Széchenyi tér 9.)

*

Díszítőművészeti szakkörbe várják az érdeklődőket a mecsekjánosi klubkönyvtárba, minden hétfőn 18—20 óráig.

☎ 15-000

Többen telefonáltak Pécsről, a Kőrösi Csoma Sándor és a Hajnóczy utcákból, hogy szerdán este nem tudták nézni a televíziót. Mint Hajdu László, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat műszaki igazgatóhelyettese elmondta, nekik is jelezték ezt a gondot a lakók. Mint kiderült, a problémát az okozta, hogy a Kőrösi Csoma Sándor utca 6. számú házban megkezdték az épület felújítását, a kivitelezők áramtalanították a hálózatot, melynek „eredményeként" az említett részen üzemképtelenné vált a nagyközösségi antennarendszer. Csütörtökön ideiglenesen megoldották a gondot, így az antennarendszer ismét működött, a lakók nézhették a televíziót, tegnap pedig a hibát véglegesen elhárították.

●

— Anyanyelvi tanácsadás. A Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága Geisler Eta utca 16. szám alatti székházában január 30-án hétfőn 15-től 16 óráig anyanyelvi tanácsadást tartanak. A 10-668-as telefonszámon jelentkezőknek nyelvhelyességi, helyesírási és névadási kérdésekben adnak felvilágosítást.

●

Február havi vásárok

Február 4., Komló, országos kirakodóvásár. 4. Komló, országos autó- és motorvásár. 5. Pécs, országos állat- és kirakodóvásár. 5. Pécs, országos autó- és motorvásár. 10. Szigetvár, országos állat- és kirakodóvásár. 11. Szentlőrinc, országos állat- és kirakodóvásár. 11. Szentlőrinc, országos autó- és motorvásár. 12. Pécs, országos autó- és motorvásár. 13. Siklós, országos állat- és kirakodóvásár. 18. Mohács, országos állat- és kirakodóvásár. 18. Vajszló, országos állat- és kirakodóvásár. 19. Mohács, országos autó és motorvásár. 19. Pécs, országos autó- és motorvásár. 19. Pécs, országos állatvásár. 26. Pécs, országos autó- és motorvásár. 26. Siklós, országos autó- és motorvásár.

Tanácsülés Pécsváradon

A Pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács tegnap tartotta idei első tanácsülését. Többek között megtárgyalta az 1984. évi pénzügyi tervét. A tervből kiemelhető, hogy Pécsváradon 1984-ben a strandfürdő építésének első ütemét szeretnék megvalósítani és folytatják az ÁFÉSZ ABC-áruház építését, melynek költségeihez a tanács is hozzájárul. A társközségek közül például Apátvarasdon gázcseretelepet létesítenek és befejezik a ravatalozó építését.
S. L.

Egészségügyi szolgálat

ORVOSI UGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást, szombati és vasárnapi napokon a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére.

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzeti lakosság részére: szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti körzeti orvosi ügyeleti helyiségeiben. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet: szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Lánc utcai Rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — a gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére szombaton reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7., (bejárat a Bajnok u. felől.) Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

KÓRHÁZI FELVÉTELES UGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SZOMBATON NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, 7.30—13.30 óráig. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—18.00 óráig. Pécs-Kertváros, Krisztina tér 10., 10/57. sz. gyógyszertár, 7.00—12.00 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

— Vöröskereszt Erdősmecskén. Negyven személlyel megalakult Erdősmecskén a Vöröskereszt helyi szervezete. Többségük a helyi varroda dolgozója.

Azonnali belépéssel felvételre keresünk

- lakatos,
- hegesztő szakmunkásokat

A KIPSZER DOMBÓVÁRI GYÁRRÉSZLEGÉHEZ.

Kereseti lehetőség begyakorlási időtől függően a szakmákban eltöltött idővel:

5 év	kb. 20,— Ft/óra,
5—10 év	25,— Ft/óra,
10—15 év	28.— Ft/óra,
15 év felett megegyezés szerint.	

Teljesítménybéres elszámolás + prémium, egyműszakos termelés. Egyéb juttatások: kedvezményes étkeztetés + útiköltség-hozzájárulás vidékieknek.

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN A MUNKAGYI VEZETŐNÉL.

Boros Béla szemész-professzor köszöntése

Dr. Boros Béla szemész-professzor 80. születésnapja alkalmából tegnap délután az Orvostudományi Egyetemen ünnepi ülést rendezett a POTE Tudományos Szakosztálya és a Magyar Szemorvos Társaság. Az ünnepi ülésre az ország minden részéből és külföldről is eljöttek a volt tanítványok. A tudóst dr. Flerkó Béla, az egyetem rektora köszöntötte, és ismertette életének, munkásságának főbb állomásait.

Dr. Boros Béla 1929-ben nyert diplomát a pécsi egyetemen és 1946-tól 1974-ig volt a pécsi szemészeti klinika vezetője. Nyugállományba vonulása után is aktívan vett részt a klinika és az egyetem életében. Tudományos munkái közül jelentősek az allergiás és tuberkulotikus eredetű szembetegségekkel, a glaukomával, a szervezet és a szem elváltozásai közötti összefüggésekkel foglalkozó értekezései. Az 1962-ben írt szemészeti tankönyve ma is keresett kézikönyv minden orvos és hallgató számára. Az Orvosi Lexikonba 1660 szemészeti címszó magyarázatát írta meg, és számos szakmai ismeretterjesztő írása jelent meg. Egyetemi tanári pályáján volt dékán, rektorhelyettes és rektor. Erre az időszakra esik a Pécsi Orvostudományi Egyetem újjáépítése. Tudományos érdeklődése és vezető tevékenysége mellett mindig fő feladatának a betegek szolgálatát tekintette.

Szakmai és közéleti munkájának elismeréseként Népköztársasági arany Érdemérem, Kiváló Orvos, az Oktatásügy Kiváló Dolgozója, a Munka Érdemérem aranyfokozata, Pro Universitate arany fokozat, Hirschler emlékérem kitüntetéseket kapta. Megválasztották az Erfurti Akadémia díszdoktorának. A 80. születésnapja tiszteletére a Szocialista Magyarországért Érdeméremmel tüntették ki. Boros Béla jelenleg is szakmai tanácsadó a szemészeti klinikán.

Megjelenik az előadások teljes szövege

Befejeződött a tudományos konferencia a PMMF-en

Beszélgetés az ülésszak szervezőjével

Építészeti-építőipari, gépészeti-épületvillamossági, számítástechnikai, társadalomtudományi, neveléstudományi, valamint nyelv- és irodalomtudományi témakörökben több mint száz előadás hangzott el a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola háromnapos tudományos konferenciáján. A tegnap véget ért tanácskozássorozaton a főiskola oktatóin kívül a társintézmények tanárai és az ipari vállalatok képviselői is tartottak előadásokat.

Bachman Zoltán főigazgatóhelyettest, az ülésszak szervezőjét először arra kértük, mondja el, milyen céllal rendezték meg ezt a tanácskozást, és mennyiben valósultak meg eredeti elképzeléseik.

— Többféle célt is magunk elé tűztünk, hiszen tisztában vagyunk azzal, hogy oktatóink sokféle témában kutatnak, ugyanakkor látjuk, hogy tudományos munkánk nem kellően ismert. A konferencián tehát egyrészt az iparban dolgozó gyakorlati szakemberek részére kívántuk megmutatni, hogy mivel foglalkozunk. Másrészt több, az oktatás módszertani kérdéseihez kapcsolódó előadás is elhangzott. Ez azért is fontos, mert a főiskoláról kikerülő üzemmérnökök még talán 30 év múlva is a szakmában dolgoznak.

A konferencián részt vett szakemberek máris több témára felfigyeltek és oktatóink egy részét meg is kérték, hogy kutatási eredményeik alapján segítsenek nekik. Az ülésszak jelentős eredménye, hogy az előbbiekkel összefüggésben több kutatási témához anyagi hozzájárulást is kaphatunk. Ez azért is fontos, mert a jelenlegi műszerezettség fenntartásához is pénz kell már... Végül, de nem utolsósorban oktatóink is jobban megismerhették egymás tudományos tevékenységét, ami különösen azért jelentős, mert több kutatási területnek is vannak közös vonásai.

– *Hogyan értékeli a hat különböző témájú szekció munkáját?*

– Mivel valamennyi szekcióban külső szakemberek is véleményezték a dolgozatokat, és az ő megítélésük szerint is seregnyi figyelemreméltó előadás hangzott el, nem lenne szerencsés egyet sem külön kiemelni a szekciók közül. Mindenesetre azt megjegyezném, hogy a társadalomtudományi szekcióban a marxizmus–leninizmus intézet valamennyi oktatója szerepelt, zömében a főiskola szakterületén és az ideológiai-politikai munkában közvetlenül hasznosítható dolgozatokkal, és az iparban dolgozó szakemberek valamennyi szekcióból megkértek néhány oktatót, a további szorosabb együttműködésre.

– *Milyen tanulságai voltak a tudományos konferenciának, és ezek alapján mik a terveik?*

– Mindenekelőtt: bizonyára sokaknak feltűnt, hogy a konferenciát olyan időpontban tartottuk, amikor a hallgatók döntő többsége nincs itt. Sajnos, a főiskolai oktatók túlterheltsége, a kollégiumi férőhelyek száma és más technikai jellegű akadályok miatt nem tudtuk máskorra tenni az ülésszak időpontját. Mivel viszont a hallgatók között is van jó néhány tehetséges, tudományos diákkörben is jó munkát végző ember, úgy gondoljuk, hogy a jövőben kétévenként rendezünk hasonló tanácskozást, méghozzá a hallgatók valamint külföldi testvérintézményekben tanító kollégák részvételével is. Terveink szerint egyébként hamarosan szekciónként önálló kötetben valamennyi elhangzott előadás teljes szövegét megjelentetjük.

Bozsik L.

Huszonöt díszoklevél

Baráti beszélgetésre gyűltek össze tegnap délután Pécsett, a megyei tanács székházában a KÓTA (Kórusok Országos Tanácsa) Baranya megyei szervezetének vezetői, munkatársai, ének- és zenetanárok, tanácsi tisztviselők, hogy felidézzék a Kodály centenáriumi év eseményeit. *Lantos József* főtanácsos, a KÓTA megyei elnöke tekintette át az 1983-as esztendő gazdag programját, majd *Fischer János*, a megyei tanács művelődésügyi osztályvezető díszoklevelet és hanglemezt nyújtott át huszonöt pedagógusnak, szakfelügyelőnek, tanácsi dolgozónak, mert kiemelkedő munkájukkal segítették az ünnepi megemlékezések sikerét.

A gratulációhoz csatlakozott *dr. Tóthpál József*, a KÓTA főtitkára is, majd megköszönte a KÓTA elnökének munkáját: Lantos József nyugdíjba vonulása után megválik az elnökségtől. Az új elnököt később választják meg, addig *Brandstätter Györgyöt*, a művelődésügyi osztály helyettes vezetőjét kérték meg a KÓTA ügyeinek képviseletére.

Országos hulladékgyűjtő bajnokok

A drávasztárai úttörők példamutatása

Nyáron a jugoszláv tengerpartra kirándulnak

Az 1982/83. úttörőévi hasznosanyag gyűjtési versenyben a kislétszámú iskolák kategóriájában az egy tanulóra jutó forintösszeg alapján 2., míg a vasgyűjtésben országos első lett a drávasztárai iskola. Az oklevelet és a jutalmat hétfőn adta át az iskolának Szigethy Béla, a Dél-dunántúli MÉH Vállalat kereskedelmi és műszaki igazgatóhelyettese.

*

Hétfőn tanításkezdésre az udvart borító vastag hótakaróból épített szánkódombbal fogadták a testnevelési nulladik órán résztvevő nagyobbak a kicsiket.

Az iskola 43 tanulója nemcsak a játékban, a komoly munkákban is első szóra kiveszi részét.

— Nagy hangsúlyt fektetünk a gyerekek munkára nevelésére — mondja az iskola igazgatója Gázsity Milutinné. — Fásítunk, az őszi munkákon a nagyobbak a helyi Dráva Gyöngye Tsz tartósítóüzemében dolgoznak, idős embereknek hordják haza az ebédet és másban is segítenek nekik, ők értesítik ki a falut, ha tüdőszűrés, véradás lesz, nyáron készítettük el a távolugródombot, tavaszra lesz kész a kispályánk. És jó másfél évtizede szorgalmasan gyűjtik a vasat, fémet, papírt, textilt. Ez már hagyomány nálunk és az is, hogy nem először vagyunk elsők, vagy helyezettek.

Hogy mi a titkuk? A lelkesedés és a kirándulások csábító hatása. Mert gyűjtési eredményeiknek — és az érte kapott pénznek köszönhetően — voltak jutalomkiránduláson Csillebércen, Alsóbélatelepen, a pénzükből tellett Csehszlovákiába is közös kirándulásra. Idei nagy álmuk: a jugoszláv tengerpart. A tavaszi gyűjtés forintjaival az is biztosan sikerülni fog.

Vállalták, hogy mindenki gyűjt: 5—5 kiló textilt és papírt, 50 kiló fémet. Ebben természetesen a szüleik is segítenek. Drávasztára portáiról nem a szemétbe, hanem különkülön zsákokba kerül a papír, a fém, a textil. Kiskocsikon hordják a néha mázsánál is több hasznosanyagot, ha akció van, s ilyenkor nem számít se a súly, se a távolság. Ki-ki amit gyűjtött, megkapja az árát és abból ajánl a csapatkasszába a kirándulásra, egyébre.

Lelkesedésük tettvágyuk példaként is említhető. A másodikos Horváth Henriett és Rotkovácz Tímea talicskával vitték az iskolába a 67 kiló vasat, 166 kiló bádogot. Miliczky Vera az őrsével 442 kiló vasat és fémet gyűjtött most ősszel, Dudás Attila egymaga 270 kilót hozott. A legutóbbi rekorderek is kitettek magukért: Svéda Péter ötödikes több mint 300 kiló papírt, Borbély Attila 960 kiló akkumulátort vitt tavasszal az iskolába. Aztán Matoricz Jácint, Schulteisz András, és a Dudás testvérek (Attila és Donát), Borbély László... De hadd ne soroljam fel valamennyiüket.

Várják a tavaszi gyűjtést és a nyári találkozást a jugoszláv tengerparttal. S úgy, mint eddig másfél évtizede, jövőre is kirándulást terveznek a hulladékért kapott pénzből.

Murányi László

Télen is épül a csongrádi híd

Az elmúlt hónapok aszályos időjárása kedvezett a csongrádi vasúti Tisza-híd építkezésének: a múlt év tavaszán kezdett munkát nem zavarták árhullámok, a Hídépítő Vállalat a téli napokban is dolgozó munkásai így némi előretartással számolhatnak. Most az 500 méter hosszú híd hét pillérét tartó cölöpöket készítik; összesen százhuszonhét, egyenként 19—23 méter hosszú betoncölöpöt mélyítenek a földbe, először az árterületen, később a folyó medrében. Az utóbbi munkához a jelenleg szárazon dolgozó különleges fúróberendezést kéttörzsű hajóra, katamaránra helyezik, onnan hatolnak a meder földjébe. Ezzel egyidőben a Ganz-MÁVAG két üzemében már elkészítették a hullámtér fölé kerülő hétszáz tonnás, és a folyót áthidaló kétezer tonnás acélszerkezetet. Az elemeket vasúton szállítják majd a helyszínre. Az új híd 1986-ban készül el. A forgalmat addig a szomszédságában nyolc évtizede álló vasúti hídon bonyolítják le; ezt azután elbontják.

Mennyit dolgoznak a mókusok?

Meglepő: mennyit dolgoznak a mókusok egy szezonban. Az egyik kivénhedt mecseki szelíd gesztenyefa odvában mókuskamrára és benne egész zsáknyi élelemtartalékra bukkantak. A bundás kisállatok az őszi gyümölcsérés időszakában nemcsak a napi eleségükről gondoskodtak, hanem télre és tavaszra is bőven raktároztak. Amikor az öreg, kiszáradt fát ledöntötték, ömleni kezdett a gesztenye az odúból, amely valamelyik mókuscsalád éléskamrája lehetett. Körülbelül hatvan kilónyi gesztenye, valamint makk és dió került elő a fa rejtekéből, nagyrészt még fogyasztható állapotban. A makk és a dió begyűjtése viszonylag könnyen megy, a gesztenyéhez azonban a tüskés burok miatt nem tudnak hozzáférni a mókusok, meg kell várniuk, amíg lepottyan a fáról és a burok magától szétnyílik. Ezt is figyelembe véve, igen dolgos és termelékeny munkásoknak bizonyulnak a mecseki mókusok.

Utólag már nem lehetett megállapítani, hogy érintetlen készletet találtak-e, vagy már fogyasztottak belőle. Egy közeli fán nyolcas társbérletet figyeltek meg: egymás mellett és felett nyolc mókuscsalád telel. Elképzelhető, hogy a zsáknyi élelem közös zsákmány volt, kalákában gyűjtötték be és most valamennyien rájárnak a téli készletre. A fadöntők mindenesetre otthagyták a gyümölcsöt a jogos tulajdonosainak.

FILMJEGYZET

Rend

avagy milyen egy szénakazal?

A rend általában megsérül: hol intézményesen, tömegekre kihatóan, hol pedig egyénre szólóan, perifériálisan. Persze nézhetnénk fordítva is: úgy, hogy a rendetlenségbe ékelődnek olyan időszakok, mik viszonylag nyugalmasak, változatlanok, történésnélküliek, s így a rend illúzióját képesek nyújtani.

Talán nem túl önkényes és túlzó, ha eszerint próbáljuk felosztani a filmeket (tehetjük regényekkel, képekkel, stb. is). S talán az sem lesz meglepő, ha úgy találjuk, az igazán jó filmek (regények, képek, stb.) a rendetlenségben hiányolják a kiismerhetőt, vágyják az áttekinthetőt, akarják a törvényszerűt. Nevezzük ezeket az alkotásokat művészinek.

A másik csoportba sorolhatók azok, amik arról szólnak, hogy megsérül a rend, hogy valami homokszem kerül a tökéletes gépezetbe. Ezek ugyancsak lehetnek jól leforgatottak (megírtak, megfestettek, stb.), de lehetnek fércmunkák is, mint ahogy valójában többségük az is.

A rendet, vagy a rendetlenséget többféle módon lehet megközelíteni — áttételeken keresztül, látszólag nem is érintve az alapkérdést; s lehet közvetlenül, „direktbe". Ha egy ember halálával kezdődik egy film, majdnem biztosak lehetünk abban, hogy krimivel van dolgunk, a hátralévő idő többnyire azzal telik el, hogy nézzük, hogyan áll vissza a rend, azaz, hogyan fogja el a derék rendőr a gyilkost. Talán nem véletlen, hogy ez a típus alkotja a tv-sorozatok legtöbbjét: hetente helyreáll a rend — ez a fajta kényelem jól összevág a tv-nézés tunyaságával. (Ugyanez lezajlódhat nagyobb méretekben is: a gaz hatalom rátör a védtelen becsületesekre, de azok hősiesen megvédik magukat és győznek, ismét helyreáll a tökéletesség.)

S persze lehet variálni is a dolgokat: a nagy rendetlenségre közepette apróbb rendetlenségek születnek. Például egy hatalmas háborúban a résztvevők félig hivatalosan, félig magánszorgalomból egyéni rendetlenségeket követnek el. Vagy a nagy rendetlenségben megpróbálják létrehozni a rend mikrokozmoszát. Vagy az apróbb zavarokból összeáll, mintegy dialektikus ellentmondásként a zavartalan állapot. Vagy kölcsönhatásban van egymással az apró és az egyetemes: feltételezik, erősítik egymást.

E négy alapeset a kiinduló állapot variálásából következik. Megcsavarható a dolog, ha nemcsak az alapállapotokat, hanem az eseteket is megkeverjük egymással — így egészen igényes krimik is születhetnek — mindenki arra a részére rezonálhat, mi számára kedves: az értelmezhetőség sokfélesége kitűnő álca.

S ha nem is a legkiválóbb ezek közül, de talán a legjellemzőbb *A Tű a szénakazalban* című angol film: náci ügynök története a második világháborúban. A fasizmus némelyek számára amúgy is a rend megsérülése, s nem a rendetlenség ad abszurdumig vitele. A gyilkosság is megközelíthető a rend formájaként, a rendetlenséget ekkor a gyilkolás módjának kegyetlensége, brutalitása is jelezheti. Meghát a szerelem — mily gazdag tárháza az érzelmek tökéletességének, tökéletlenségének.

Mindenkinek a magáét.

B. L.

Olcsó hordóvásár

A KERTBARÁTOK

BOLTJÁBAN,

Felsőmalom úti piacnál.

Elcserélnénk

IFA—W 50—LS/P fixplatós gépkocsinkat IFA billencsért.

SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT
Siklós, Ipartelep u. 2.
Telefon: 45

Érdeklődni a vállalatnál, Török elvtársnál.

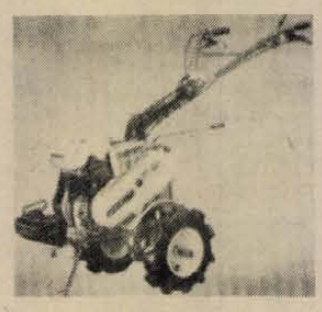
A PÉCSI TSZKER FELHÍVJA A KISTERMELŐK, KÖZÜLETEK, INTÉZMÉNYEK SZÍVES FIGYELMÉT, hogy

HONDA kerti kisgépek

F—600-as, F—400-as, MIO 250-es

választékban kaphatók a csatlakozó adapterekkel, munkaeszközökkel Pécsett:

A Kertbarátok boltjában, Zöldért Kertész boltban, Fészek, Konzum, Centrum áruházakban, valamint a pécsi és vidéki áfészek boltjaiban és a TSZKER pécsi központjának pellérdi telepén.



FELVILÁGOSÍTÁST A PÉCSI TSZKER AD, PÉCS, NAGYVÁRAD U. 1., VAGY TELEFONON BOGNÁR JÁNOS, ILLETVE PICHLER ERZSÉBET ÜGYINTÉZŐK.

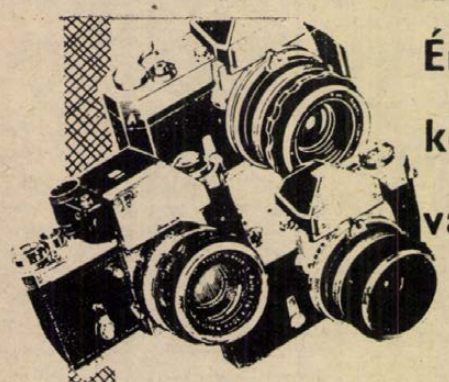
A DÉL-DUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT központjába

felvételre keresünk

számítógép programozásában és kezelésében jártas

okleveles gépészmérnököt vagy üzemmérnököt

JELENTKEZÉS: A MŰSZAKI ÉS SZOLGÁLTATÓ FŐOSZTÁLYVEZETŐNÉL.
(DDGáz, Pécs, Felszabadulás u. 107. Telefon: 14-144)



Értesítjük kedves vásárlóinkat,

hogy az Ybl Miklós u. 7 3. sz. alatt

fotószaküzletet nyitottunk

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig
8—18 óráig,
szombaton: zárva.

BARANYAKER

Pályázati felhívás!

Élelmiszer

A BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT a vonatkozó rendeletek alapján 3—5 éves időtartamra

szerződéses üzemeltetésre

az alábbi boltjait hirdeti meg:

SZEZON JELLEGGEL, ÜDÜLŐKÖRZETBEN ÜZEMELŐ BOLTJAINK:

Boltszám	Bolt jellege	Telephely
284.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Harkány, Bajcsy u.
292.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Abaliget, Tópart
308.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Szigetvár, Strand
528.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Orfű, Strand
529.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Orfű, Kemping

Kedvezményes lehetőségek

A téli időszakban igény esetén egyéb boltjainkban munkalehetőséget biztosítunk.

EGÉSZ ÉVBEN ÜZEMELŐ BOLTJAINK:

Boltszám	Bolt jellege	Telephely
110.	Élelmiszer-háztartási áruk üzlete,	Pécs, Tettye u. 28.
141.	Általános vegyesüzlet,	Pécs, Eszperantó u. 1.
145.	Általános vegyesüzlet,	Pécs-Vasas, Bányatelep u. 1.
153.	Élelmiszer-házt. áruk üzl.,	Pécs, Károlyi M. u. Üdülősz.
208.	Élelmiszer-háztart. áruk üzlete,	Pécs, Ércbányász u. 4.
259.	Élelmiszer-háztart. áruk üzlete,	Mohács, Rákóczi u. 23.
280.	Általános vegyesüzlet,	Harkány, Kossuth u. 51.
289.	Általános vegyesüzlet,	Tekeres, Petőfi u. 19.
290.	Általános vegyesüzlet,	Orfű, Kossuth L. u. 29.
301.	Élelmiszer-házt. áruk üzlete,	Harkány, Arany J. u. 17.
503.	Munkahelyi élelmiszer-vegyesüzl.,	Pécs, Rózsa F. u.
819.	Húsüzlet,	Pécs, Szeptember 6. tér
824.	Húsüzlet,	Pécs, Barátság u. 1.
839.	Baromfi szaküzlet,	Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4.
850.	Húsüzlet,	Pécs, Petőfi u. 65.
889.	Húsüzlet,	Kővágószőlős, Újtelep 7.

Az érdeklődőknek tájékoztató adatokat adunk a vállalat közgazdasági osztályán, Pécs, Ifjúság u. 11. Telefon: 24-844

A pályázatokat írásban kérjük benyújtani 1984. február 17-ig.

A VERSENYTÁRGYALÁS HELYE: PÉCS, IFJÚSÁG U. 11.

A VERSENYTÁRGYALÁS IDEJE: 1984. FEBRUÁR 21-ÉN 8 ÓRAKOR.

MOFA

A Mohácsi Farostlemezgyár

pályázatot hirdet

- 1 piackutató (marketing) gyakorlattal rendelkező felsőfokú szakember,
- 1 fejlesztő faipari mérnök és
- 1 gépészmérnök felvételére.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYAN.

A DRÁVA MENTI ÁFÉSZ, SELLYE

felvételre keres

ipari, házilagos és karbantartó részlege irányítására

műszaki vezetőt

Pályázati feltétel: legalább építőipari technikusi oklevél és 10 éves szakmai gyakorlat.

A vajszlói ABC-áruház vezetésére

áruházvezetőt

PÁLYÁZATI FELTÉTEL: középfokú iskolai végzettség, boltvezetői szakvizsga, 10 éves szakmai gyakorlat, tiszta működési bizonyítvány.

Pályázatokat 1984. február 19-ig az áfész elnökének kell benyújtani az eddigi működés megjelölésével, az alábbi címre:

DRÁVA MENTI ÁFÉSZ ELNÖKE,

SELLYE, MEZŐ IMRE U. 72.

ÁFÉSZ

A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

pályázatot hirdet

BARANYAKER

igazgatóhelyettesi

(gazdasági) munkakör betöltésére.

A kinevezés meghatározott időtartamra (elsőízben három évre) szól, alkalmasság esetén korlátozás nélkül megújítható.

A MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉNEK ALAPVETŐ FELTÉTELEI:

- közgazdasági egyetem vagy számviteli- és pénzügyi főiskola,
- 3 éves vezetői gyakorlat,
- legalább középfokú politikai végzettség vagy képzettség,
- erkölcsi feddhetetlenség.

A pályázatban részletes önéletrajzot, munkahelyének nevét, beosztását, jövedelmének összegét, eddigi munkaköreit, tevékenységét és kitüntetéseit kérjük feltüntetni.

Mellékelni kérjük iskolai végzettségét, szakképzettségét tanúsító okiratok hiteles másolatát.

A PÁLYÁZATOT 1984. FEBRUÁR 29-IG KÉRJÜK ELKÜLDENI A „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT IGAZGATÓJÁNAK, PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 11.
Pályázatok elbírálásának várható ideje: 1984. március 20.

A MOM KOMLÓI GYÁRA

pályázatot hirdet

ügyvitelvezetői

munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:

- felsőfokú közgazdasági végzettség.
- 5 éves ipari területen szerzett szakmai gyakorlat.

A pályázatot a gyár személyzeti vezetőjéhez kérjük küldeni, 1984. február 15-ig.

CÍM: KOMLÓ, ÉPÍTŐK ÚTJA 5—7.

Az UM Miskolci Üveggyára üvegtermékeiből kiállítás és vásár Pécsett

SZÍNES MINTÁS ÜVEG:

- 3,5 mm vastag:
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 101,90 Ft/m²
  - Kis méret: 40—50x80 cm 62,70 Ft/m²
- 4,5 mm vastag:
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 122,30 Ft/m²
  - Kis méret: 40—50x80 cm 74,30 Ft/m²

SZÍNES HUZALHÁLÓ-BETÉTES ÜVEG

- Mintázatlan:
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 184,80 Ft/m²
  - Kis méret: 40x80 cm 108,90 Ft/m²
- MINTÁZOTT:
  - Raktári méret: 50—60—70—80—90x160 cm 202,50 Ft/m²
  - Kis méret: 40x80 cm 119 Ft/m²

A fenti termékekből

KIÁLLÍTÁS LESZ FEBRUÁR 4—12-IG

Pécsett, a PMMF Szilikát—Vegyipari Gépészeti Intézetben (Rókus u. 2.)

A kiállítás ideje alatt (hétköznap 12—20 óráig) megrendelhetők az üvegáruk.

ÁRUSÍTÁS: február 14—26-ig hétköznap 14—18 óráig. Szombaton és vasárnap kiállítás és árusítás 10—17 óráig.

Várjuk önt a Rókus utca 2-be!

LAKÁS-INGATLAN

Orfű-Tekeres, Petőfi Sándor u. 15. sz. alatt, 2 db 1000 négyzetméteres telek eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a helyszínen.

Krisztina téri, 47 négyzetméteres, első emeleti szövetkezeti lakás eladó készpénzért + OTP. Telefon: 23-901.

Semmelweis utca mellett, garázs bérbe adó. „Semmelweis utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 240 négyszögöl szőlő emeletes épülettel és felszereléssel, Siklós, Csukma dűlőnél. (Márványbányához vezető út mellett). Érdeklődni a 31-791-es telefonon 17 óra után, vagy Siklós, Sziklai Sándor u. 8. szám alatt, Kalmárnál.

Kétszobás, belvárosi, gázfűtéses, berendezett önálló lakás, hosszabb időre, albérletbe kiadó, 3—5 személyre. „Csak diákoknak!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó ötszobás belvárosi családi ház, lakást, illetve házrészt beszámítok. „Belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

200 négyszögöl szőlő eladó, Rigóder-tetőn. „Sürgős, 364262" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó pécsi telek, kertészkedésre alkalmas, víz mellett, 270 n-öl, szabad kézből. Érdeklődni: hétköznap 17 órától, szombat-vasárnap egész nap. Pécs, Előre u. 36. Háber Györgynél.

Eladó 600 n-öl telek Kispostavölgyben: 200 n-öl szántó, 400 n-öl szőlő, kúttal. Érdeklődni: Pécs, Tímár u. 18.

Faddon, 200 m-re a Dunától, gazdálkodásra alkalmas falusi ház 600 n-öl telekkel eladó. Ár: 350 ezer. Érdeklődni: Pécs, Jegenyés u. 8.

Harkány, Tenkes-hegyen, máriagyűdi elágazástól 250 m-re, autóval megközelíthető, déli fekvésű 400 n-öl 9 éves kordonos művelésű szőlő eladó. Érdeklődni: Harkány, Korvin O. u. 8. Telefon: 187.

Harkányban, fürdőtől 100 m-re, másfél szobás, komfortos lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap egész nap, Siklós, Deák Ferenc u. 20.

Családi házért összkomfortos öröklakást + készpénzt adnék. Érdeklődni a 28-464-es telefonon, vagy „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyves-alsón, az állomáshoz, vízhez közel, az ABC-től, bisztrótól kb. 50 m-re, közel 500 n-öl telken családi ház eladó. Alul szuterén, fent három szoba, fürdőszoba, tetőtér-beépítési lehetőséggel. Elsősorban vállalatoknak alkalmas. „Fizetési könnyítéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás OTP-vagy szövetkezeti lakást vásárolnék, ár- és helymegjelöléssel. „84. március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó téglaépületben lévő, 2,5 szobás, 64 m²-es, összkomfortos OTP-öröklakás 100 ezer Ft teherrel, 15 ezer Ft/m²-es áron. Cím: Pécs, Március 21. tér 3. I. em. 3.

Siklóson városhegy dűlő alsó részén, vokányi műút mellett, buszmegállónál egy hold szántóföld eladó, vagy bérbe adó. Érdeklődni Rákóczi u. 45. alatt.

52 m²-es, 2 szoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás kp. + OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni: Pécs, Melinda u. 7. IV. emelet 15. 18—20 óra között.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű 1,5 szobás, 46 m²-es lakásomat, belvárosi 2,5 szobás, orvosi rendelőnek is alkalmas öröklakásra. „Téglaépület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építők úti 4. emeleti 2 szobás tanácsi lakásomat elcserélném nagyobbra. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti beköltözhető, tehermentes, budai másfél szobás öröklakásomat elcserélem, pécsi, kettőszobás garázsosra + ráfizetést kérek. „Pasarét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs, szerelőaknás eladó Kertvárosban, Izabella utcában, garázssoron. Érdeklődni: Pécs, Hajdú Gy. u. 11. I/5. 18 óra után.

Családi ház eladó a Magyarürögi úton. Érdeklődni a helyszínen. Cím: Magyarürögi út 28.

Építkezők! Pécs területén építési telek reális áron eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a 23-277-es telefonon.

Eladó felújított, másfél szobás, komfortos lakás, kis udvarral. Szilágyi D. u. 31. Bertalan. Érdeklődni minden nap, szombat délután kivételével.

Eladó különbejáratú, leválasztott, komfortos házrész, garázslehetőséggel. Szövetség u. 2.

Magaslati úthoz közel, kétszoba, összkomfortos (egyedi gázfűtésű), műhelynek is alkalmas szuterinos családi házban lévő, kis kertes, tehermentes tulajdonomat elcserélném belvárosi, legalább gázfűtéses és háromszobás tanácsi lakásra. Értékkülönbözetet kérek. Ajánlatokat pontos cím és térmérték megjelölésével „Műhelylehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Elcserélnénk 2 szobás, uránvárosi, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat 2,5 vagy 3 szobás tanácsira. Endresz György u. 5. IX. 4.

Harkány, József Attila u. 42. számú 3 szoba-összkomfortos, központifűtéses családi ház + 2 szoba, konyha melléképülettel, garázs, kp.-ért sürgősen eladó.

Elcserélném kertvárosi, 2 szobás, erkélyes, szövetkezeti lakásomat családi házra, megegyezés szerint. „Hamar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradon 1200 n-öl szőlő, gyümölcsös, konyhakert épülettel, felszereléssel sürgősen eladó, vagy Pécs környéki kisebbért elcserélhető. Irányár: 150 ezer Ft. Válaszokat „Zengő" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses házrész, garázzsal és 400 n-öl szőlő, épülettel, felszereléssel. György u. 1.

3 és félszobás családi ház, részben új, részben felújított — két család részére is megfelelő, eladó. Pécs, Tolbuhin u. 179.

Komoly egyetemista lány részére összkomfortos albérlet azonnal kiadó. Pécs, József Attila u. 38. III. em. 10. ajtó.

Pellérdi szőlőhegyen olcsón eladó kb. 250—350 négyszögöl fiatal akácerdő, kis parlaggal. „Út van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács központjában 2 és félszobás komfortos lakás eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11/A. fsz. 1. Kovács.

Balatonon, saroktelek, új, nagy nyaraló garázzsal eladó. „132 n-öl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném salgótarjáni, 2,5 szobás, II. emeleti, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló pécsiért, megegyezéssel. Érdeklődni: Muránviné, Pécs, Dr. Berze N. J. u. 5. fsz. 2.

400 n-öl kert, fele gyümölcsös, a vasasi vasútállomás felett eladó. Érdeklődni: 16 órától a 23-530-as telefonon lehet.

Elcserélném 440 n-öl szőlőmet, lakható házzal, másfél — kétszobás, kertvárosi lakásra. Érdeklődni: Pécs, Bolgár N. u. 98. Ecsedi.

Eladó ötszobás, központifűtéses, kétlakásos családi ház. 7629 Pécs, Kölcsey F. u. 1. Manesz. Telefon: 11-536.

Debreceni, 1,5 szobás-összkomfortos lakásom cserélném pécsi komfortosra. „Méltányos különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem nagyméretű, másfélszobás, erkélyes, tanácsi lakásom, kisméretű másfél szobásra. „Gabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Modern albérletet keres nyugdíjas férfi. „Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

130 kg-os hízó eladó. Érdeklődni: egész nap, Kozármisleny, Kinizsi u. 13.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

2 és 1/2 mázsa fokhagyma eladó. Orosháza, Tolbuhin u. 12.

720 db tojó tyúknak gyári ketrec eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 41.

3 db háromhónapos, vemhes göbe eladó. Szabadszentkirály, Petőfi u. 99.

Eladó jó állapotban lévő 1500-as Zsiguli, 85-ig műszakizva, bevonulás miatt. Ócsárd, Ady E. u. 1.

Volkswagen Golf Diesel 1600-as, igényesnek eladó. Budapest 272-911.

450 kg-os, 4 személyes, elősátras Csaba lakókocsi és CB-rádió sürgősen eladó. Telefon: 71-389, du. 16 óra után.

25 db választási malac eladó. Turony, Kossuth út 74.

Új, nagyteljesítményű, szovjet búvárszivattyú eladó. Hosszúhetény, Felszabadulás u. 7. Vinkovics.

Eladó 1 db, nagy tejelő, Holsteinfriz, 5 éves tehén, egyhetes bikaborjúval, 1 db éves üsző is eladó. Szőke, Fő út 53.

Eladó 8 hónapos vemhes üsző. Gerde, Béke út 6.

VEGYES

Pótmamát keresek, aki 1 éves, egészséges kislányom egésznapos gondozását, saját lakásán vállalná. Érdeklődni egész nap, a 11-331-es telefonon.

Kedvezményes fuvarvállalás 6 tonnáig. Telefon: 23-997.

Dr. Kresz Gábor fogszakorvos magánrendelését megkezdte. Cím: Pécs, Déryné u. 25., I. em. Rendelési idő: hétfő, szerda, 17—19-ig. Telefon: 20-083.

Figyelem! Villanyszerelést, háztartási gépek javítását, rövid határidőre vállalom. Lehner László, Pécs, Geisler E. u. 9. — Telefon: 28-522.

Fizikából felvételire, érettségire, előkészítő kiscsoportos foglalkozásban várja egyetemi oktató a jelentkezéseket, a 21-357-es telefonon.

Gépírás tanítást rövidített úton vállalok. Telefon: 19-962.

Garázst cserélnék! Szamuely utcában levő garázsomat elcserélném Mecsek Áruház környékére. Telefon: 20-458, 14 óra után.

Diplomás házaspár két óvodáskorú gyermeke mellé heti egy-két napra gondozónőt keres. Jelentkezni „Fiúk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

15 órától hétköznap bárminemű elfoglaltságot vállalok. „Lakatos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőmetszést vállalok. „Kertészmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépelést vállalok. „Pontos munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

53 éves, falun élő, káros szenvedélytől mentes, saját házzal rendelkező, elvált férfi keresi szintén falusi, korban hozzáillő nő ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Házamba várlak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165 cm magas kisiparos társaság hiányában megismerkedne házasság céljából szolid, házias hölggyel, 32—36 éves korig. Egy gyermek nem akadály. Fényképes levelekre válaszolok. „Tavaszi házasság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

41/160, szőkésbarna, káros szenvedélyektől mentes, elvált iparos férfi ezúton keresi 30—40 év közötti hölgy ismeretségét házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Rozmaring" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28/175, lakással, kocsival rendelkező nő keresi tartalmas életre vágyó, lehetőleg diplomás férfi ismeretségét, szimpátia esetén házasság céljából. „Nem minden áron" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó anyagi körülmények között élő, középmagas nő házasság céljából keresi intelligens férfi ismeretségét 40—55 éves korig. „Értelmes élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24 éves, 168 cm magas, barna, molett, diplomás lány házasság céljából ezúton ismerkedne meg — megfelelő társaság hiányában — korban és magasságban hozzáillő, diplomás vagy érettségizett, művelt, kellemes megjelenésű, lehetőleg gyermektelen fiatalemberrel. „Veled szeretnék boldog lenni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50/178 cm magas, jó jövedelemmel rendelkező szakmunkás férfi keresi szeretetet adó és megbecsülést érdemlő hölgy ismeretségét, házasság céljából. „Pécsiek előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 év körüli, független, értelmiségi férfi ismeretségét keresi házasság céljából hasonló adottságokkal rendelkező, csinos, elvált nő. „Társ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

57 éves, özvegy férfi, 6000 Ft nyugdíjjal, 2 szobás lakással rendelkező, hozzá illő hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vezető állású, 34/176 cm magas, szemüveges özvegy férfi megismerkedne egyszerű, jó lelkű, életvidám értelmiségi lánnyal vagy özvegyasszonnyal házasság céljából. Lakás szükséges. Fényképes, kézzel írott levelekre válaszolok. „Önálló együttlét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30/184, jó szakmával rendelkező, független fiatalember várja elvált, vagy független hölgy fényképes levelét, házasság céljából, 20—28 éves korig. „Lajos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33/155/58, falun, szüleivel és 9 éves kisfiával élő nő társat keres 43 éves korig, közös szimpátia esetén házasság céljából. Külön lakás is megoldható. „Kötődés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33 éves, elvált, kaposvári lakással rendelkező önálló férfi házasság céljából ismeretséget keres. Magányos, szőke nő válaszát várom. „Ha válaszolsz, elveszlek" jeligére a 376689 számra a kaposvári hirdetőbe.

42 éves, független, vidéken élő férfi megismerkedne korban hozzáillő nővel házasság céljából. Kiskorú gyermek nem akadály. „Bizalom" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

Jó megjelenésű, egyedül élő, 43 éves 53/160, lakással rendelkező, özvegy nő megismerkedne korban hozzáillő, komoly, intelligens férfival házasság céljából. „Szimpátia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Karcsú, magas, független, szőke nő, jó anyagiakkal, lakással, társaság hiányában keresi annak a független férfinek ismeretségét, szimpátia esetén házasság céljából, aki emberi értékekben gazdag, jóalkú, 170 cm-nél magasabb, 48—52 éves korig. „Tavasz 691" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 174 cm magas, barna férfi megismerkedne 25—30 éves korig lánnyal, elvált vagy özvegy asszonnyal, házasság céljából. Lakás, kocsi van. Egy gyermek nem akadály. „Értelmet az életnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó megjelenésű, 40 éves, 156 cm magas, barna asszony szeretne megismerkedni 40—45 éves korig, józan életű férfival házasság céljából, aki szeretetre és boldogságra vágyik. 17 éves fiam van. Egy gyermek nem akadály, lakásom van. „Fénysugár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40/160, szőke, elvált, dolgozó nő társat keres utazást, zenét szerető férfi személyében, 38—41 éves korig, házasság céljából. „Jó megjelenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41/168, elvált dolgozó nő társat keres, józan életű, utazást kedvelő férfi személyében, házasság céljából. „Orgonavirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 180 cm magas, kislányát egyedül nevelő, barna férfi várja 26—32 éves korig, elvált vagy özvegy asszony bemutatkozó levelét, kölcsönös szimpátia esetén, házasság céljából. Lakás, kocsi van. Egy gyermek nem akadály. „Szivárvány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24/180, káros szenvedélytől mentes szakmunkás, fiatal férfi ezúton keresi korban hozzá illő, házias lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Fényképes levelekre válaszolok. „Hóvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Otthonomba várom, házasság céljából azt a 19—24 éves, kedves, intelligens, vígkedélyű lányt, aki hű társra és harmonikus családi életre vágyik. 24 éves, 166 cm magas, nem dohányzó fiatal férfi vagyok. Fényképes leveleket várok „Te és Én" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társkereső iroda levélcíme: Pécs 14. Pf.: 33. 7614.

Középtermetű, barna, elvált asszony társat keres házasság céljából, 46—50 éves, jó megjelenésű férfi személyében. „Remény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidéki lakással rendelkező, 28/170, műszaki diplomás férfi, házias, csinos, korban hozzá illő nőt keres házasság céljából. „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32/172, gyermekét egyedül nevelő, elvált szakmunkás férfi vagyok. Korban hozzám illő, kizárólag gyermektelen, független vagy elvált hölgyek fényképes leveleit várom, házasság céljából. „Vénusz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A COOPTOURIST ajánlata:

Pécsről induló utak, autóbusszal:

MAROSVÁSÁRHELY március 6—9.	4 nap	2 890,—
CSORBA-TÓ április 5—8.	4 nap	1 710,—
ERDÉLYI KÖRÚT július 9—15.	7 nap	5 190,—

Budapestről induló utak:

LVOV vonattal március 7—11.	5 nap	2 290,—
MOSZKVA repülővel március 7—10.	4 nap	3 990,—
INDIA repülővel október 20.—nov. 4.	15 nap	53 500,—

Üdülések:

JALTA repülővel március 7—14.	8 nap	4 750,—
SZOCSI repülővel július 18—25.	8 nap	7 930,—
ALBENA repülővel július 2—9.	8 nap	6 720,—
NAPOSPART repülővel július 13—20.	8 nap	6 800,—
június 22—29.	8 nap	5 750,—
BURGASZ egyéni utazással júl., aug. szept.-ben	8 nap	2 490,—
VÁRNA egyéni utazással július 12—19.	8 nap	2 490,—
MANGÁLIA egyéni utazással augusztus 4—11.	8 nap	4 990,—

Belföldi üdülések: egész évben folyamatosan;

7 nap félpanzióval

Bükfürdő	1 950,—
Miskolctapolca	1 550,—
Tokaj	2 000,—
Kőszeg	1 800,—
Felsőtárkány	1 190,—
Hajdúszoboszló	1 550,—
Mátrafüred, Avar szálló	2 450,—

PÉCSRŐL INDULÓ BELFÖLDI KIRÁNDULÁS autóbusszal

BUDAPEST—DUNAKANYAR
szálloda; elhelyezés, teljes ellátás
április 6—8. 3 nap 1 500,—

KAPUVÁR—PANNONHALMA—GYŐR
szállodai elhelyezés, teljes ellátás
március 8—10. 3 nap 1 400,—

Tengerparti üdülésekre, körutakra, a nyári olimpiára felvilágosítás irodáinkban.

VÁRJUK SZÍVES JELENTKEZÉSÉT!
COOPTOURIST Pécs, Kossuth L. u. 33. Telefon: 13-407
Harkány, Kossuth L. u. 37. Telefon: 188.

A Pécsi Nemzeti Színház 1984. február havi műsora

NEMZETI SZÍNHÁZ

1. szerda este 6 óra	Hamlet	Móricz-b.
2. csütörtök este 7 óra	Emlékek és látomások	Mikszáth-b.
3. péntek este 7 óra	A nők iskolája	Bajor-b.
4. szombat este 7 óra	A denevér	—
5. vasárnap du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
vasárnap este 7 óra	Luxemburg grófja	—
6. hétfő este 7 óra	Hamlet	Szendrő-b.
8. szerda este 7 óra	Carmen	Csortos-b.
9. csütörtök este 6 óra	Hamlet	Mikszáth-b.
10. péntek este 7 óra	Emlékek és látomások	Szabó S.-b.
11. szombat este 7 óra	Cigánykerék	Bemutató-b.
12. vasárnap du. fél 3 óra	A denevér	—
vasárnap este fél 8 óra	Luxemburg grófja	—
13. hétfő este 7 óra	Luxemburg grófja	Latinovits-b.
15. szerda este 7 óra	Hamlet	Egyetem II.
16. csütörtök este f7 óra	Carmen	Petőfi-b.
17. péntek este 7 óra	Cigánykerék	Bajor-b.
18. szombat este 7 óra	Balett '84	Bemutató-b.
19. vasárnap de. 10 óra	A hétfejű tündér	—
vasárnap du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
vasárnap este 7 óra	Luxemburg grófja	—
20. hétfő du. 3 óra	A hétfejű tündér	—
hétfő este 7 óra	Balett '84	Szendrő-b.
22. szerda este 7 óra	Cigánykerék	Babits-b.
23. csütörtök este 7 óra	Cigánykerék	Jászai-b.
24. péntek du. 3 óra	A hétfejű tündér	—
péntek este 7 óra	Balett '84	József A. b.
25. szombat du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
szombat este 7 óra	Luxemburg grófja	—
26. vasárnap de. 10 óra	A hétfejű tündér	—
vasárnap du. 3 óra	Luxemburg grófja	—
vasárnap este f8 óra	Balett '84	Uray-b.
27. hétfő este 7 óra	Hamlet	Latinovits-b.
29. szerda este 7 óra	A denevér	—

KAMARASZÍNHÁZ — a MÉV Ságvári Endre Műv. Házban

3. péntek este 7 óra	Charley nénje	—
10. péntek este 7 óra	Zűrzavar	Bemutató ea. (bérletek nem érv.!)
12. vasárnap de. 10 óra	A hétfejű tündér	—
17. péntek este 7 óra	Zűrzavar	Katona-b.
22. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?	a Bóbita Bábsz. előadása
szerda este 7 óra	Zűrzavar	Ady-b.
23. csütörtök este 7 óra	Zűrzavar	Szigligeti-b.
24. péntek este 7 óra	Charley nénje	—
29. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?	a Bóbita Bábsz. előadása
szerda este 7 óra	Zűrzavar	Móricz/B-b.

MECSEK CUKRÁSZDA

6. hétfő este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .	
20. hétfő este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .	
27. hétfő este 10 óra	Nem bánok semmit sem . . .	

BÓBITA BÁBSZÍNHÁZ (Déryné u. 18.)

1. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?	
szerda du. 3 óra	Karácsonyéj	
5. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj	
8. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?	
szerda du. 3 óra	Karácsonyéj	
12. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj	
15. szerda de. 10 óra	Ki jön velünk Valaholba?	
szerda du. 3 óra	Karácsonyéj	
19. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj	
22. szerda du. 3 óra	Karácsonyéj	
26. vasárnap de. 10 óra	Karácsonyéj	
29. szerda du. 3 óra	Karácsonyéj	

Jegyek a bérleti előadásokra is válthatók. A pénztár nyitva kedd kivételével naponta 10.30—19.00 óráig. Tel.: 11-965, 11-986.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Családi tükör. 9.00: Mit — hol — mikor — hogyan? 9.15: Színes népi muzsika. 10.05: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 10.50: Szombati találkozás. 12.30: Déli zeneparádé. 13.30: Kontinensek — szántóföldek. 14.05: A hét embere. 14.15: Népzenei példatár. 14.40: Irodalmi Figyelő. 15.10: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Új Melódia-lemezeinkből. 18.45: A szülőföld muzsikája. 19.43: A Janika. Rádiójáték. 20.32: Operarészletek. 21.20: Híres előadóművészek felvételeiből. 22.15: Európa hangversenytermeiből. 23.28: Operettfelvételekből. 00.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.11: Fúvósindulók. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Szovjet dzsesszfelvételekből. 9.00: Hétvége. 10.35: Győztesek klubja. 11.05: Barlay Zsuzsa és Palócz László operett- és daljátékfelvételeiből. 11.35: Az MRT gyermekkórusa énekel. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Az indiánok királya. Rádiójáték. 14.00: Magunkat ajánljuk. 16.05: Bájleíró ABC. 16.35: Slágerek mindenkinek. 17.30: Szomszédolás. 18.35: Az elvált asszony. Leo Fall operettjének rádióváltozata. 19.55: Közkívánatra. 21.30: Cigánydalok, csárdások. 21.55: Együttesek és finálék operettekből. 22.30: Jó éjszakát mindenkinek.

HARMADIK MŰSOR

7.00: Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. 7.30: A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. 8.17: Orgonamuzsika. 9.32: XX. századi operákból. 10.25: Slágerlista. 11.05: Hangfelvételek — felsőfokon. 12.50: Németalföldi reneszánsz kórusművek. 13.07: Lemezbörze helyett. 14.00: Operarészletek. 15.00: Magyar dzsesszarchívum. 16.00: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galéria barokk kiállítási termét. Romantikus mesterművek. Kb. 17.05: Holnap közvetítjük. Kb. 17.30: Tip-top parádé, Kb. 18.00: Kritikusok fóruma. Kb. 18.10: Verbunkos muzsika. 18.24: Az új magyar zene a Rádióban a közönség és a kritikusok 1983. évi díjáért. 19.05: Szimfonikus zene. 20.36: Francia históriák. 20.58: Sztárok sztereóban. 22.34: Magyar Prometheusz. Vörösmarty Mihály portréjához.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Jó pihenést! A Pécsi Körzeti Stúdió szórakoztató műsora. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 10.00: Műsorzárás. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor. Szombat esti kaleidoszkóp. — A hét krónikája. — Hallgatóink kérésére. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Zenés szombat este. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.58: Műsorismertetés. 8.00: Tévétorna. 8.05: A szegedi körzeti stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. 8.25: Aki mer, az nyer. 8.55: Hokisuli. 4. rész. 9.10: Kuckó. 9.40: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák játékfilmsorozat. 10.10: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. 11.05: Pulzus. 12.00: Képújság. 14.07: Műsorismertetés. 14.10: Pik egérke. Szovjet rajzfilm. 14.30: Idesüss. Ajánlóműsor gyerekeknek. 14.55: MAFILM-magazin. 15.05: Magyar múzeumok. 15.35: Mitiők. Tinirandevú. 16.25: Hírek. 16.35: Főzőcske. 17.05: Képújság. 17.10: Feleki Kamill és vendégei. V/4. rész. 18.05: Diagnózis. 18.25: Parabola. 18.55: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vers — mindenkinek. Louis Aragon: Elza szeme. 20.05: Breki és a többiek. 20.30: Menő Manó. Olasz—angol rajzfilmsorozat. 20.35: Amerikai burleszk-parádé. 20.50: Menő Manó. 20.55: Sacha Distel a párizsi Olympia színpadán. 21.55: Meghökkentő mesék. Egy ember délről. Angol tévéfilmsorozat. 22.20: Csalétek. Amerikai bűnügyi film (18 éven felülieknek!) 23.25: Extra szeptett. Dán balettfilm. 23.50: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

16.22: Műsorismertetés. 16.25: ZTE—MAFC. Bajnoki férfi kosárlabdamérkőzés. Közvetítés Zalaegerszegről. 18.00: Képújság. 18.05: Az idő ritmusa. Amerikai rajzfilm. 18.15: Gólyavári esték. 19.00: Angol nyelv. 19.15: Francia nyelv. 19.35: Német nyelv. 20.00: A tatárpuszta. Olasz film. 22.15: Tv-híradó 2. 22.35: Dvorák: A-dúr zongorás kvintett. 23.30: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Téli műsor diákoknak (Zg.). 10.00: Hírek (Zg.). 17.30: Hét tv-napl. 18.00: Hírek (Zg.). 18.05: Tv-naptár (Zg.). 18.15: Kis koncert. 18.30: Ez az — dokumentumsorozat (Bg.). 19.15: Rajzfilm (Zg.). 19.21: Reklám (Zg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Vendégek a tejútrendszerből — jugoszláv játékfilm. 21.40: Reklám (Zg.). 21.45: Tv-napló. 22.00: Szombat este. 23.30: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

17.20: Mesék a kék virágról — adás gyermekeknek. 18.00: Bőrök — drámasorozat. 19.00: Népi muzsika (Bg.). 19.27: Ma este (Zg.). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg.). 20.00: Könnyűzenei adás. 20.30: Költészet (Bg.). 21.00: Reklám (Zg.). 21.05: Hírek (Zg.). 21.10: Tárca. (Bg.). 21.55: Sportszombat (Bg.). 22.15: Berlioz — filmsorozat (Bg.).

Dolgozókat felvesznek

A LANG Gépgyár Dombóvári Gyáregysége 5 éves gyakorlattal, felsőfokú, vagy technikusi végzettséggel művezetőt keres. Érdeklődni a 11-41-es telefonszámon, a személyzeti osztályon lehet. (208)

GÉPIRNI tudó adminisztrátort felvesz a Baranya megyei Tejipari Vállalat Központja. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15., személyzeti osztályvezetőnél. (152)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet, Pécs, Százszorszép u. 16. számú telephelyére nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 17. Munkaügy. (209)

A PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet a pénzügyi osztályára gyors- és gépíró munkakör betöltésére. Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 10., munkaügy. (238286/B)

KÖZGAZDASÁGI ismerettel rendelkező adminisztrátort, könyvelőt felvesz a Csecsemőotthon. Pécs, Dr. Münnich F. u. 1. (238283/B)

KÖZÉRDEKŰ

Január 29-én, délelőtt a Bóbita Bábszínházban nincs előadás. Legközelebbi előadás 1-én, szerdán délelőtt 10 órakor Ki jön velünk Valaholba?, 15 órakor Karácsonyéj. (Déryné u. 11.). (60)

Heti jegyzetünk

Sebesség-váltás?

Néhány éve még alig fértünk be a városi sportcsarnokba, amikor Pécsett játszottak néhány tenisz Király Kupa mérkőzést. Igaz, akkor a magyar csapat még az A-csoportban játszott, ott is a dobogós helyekért. Nos, az idei év Király Kupa mérkőzéssorozata lehangoló eredménnyel zárult: csapatunk kiesett a B-csoportból, jövőre a C-csoportban próbálkozhat a visszajutással.

Történt pedig ez a visszaesés akkor, amikor a nemzetközi porondra kilépő teniszezőink nemcsak jó eredményeikkel hívták fel a figyelmet magukra, de segítettek a sportág anyagi bázisának a bővítésében is.

Tíz évvel ezelőtt, éppen a Király Kupa sikerek idején arra gondoltunk, hogy a tenisz iránt országszerte felfokozódott érdeklődés a további fellendülés alapjává válhat. De nem így történt. A sikercsapat mögött nem alakult ki egy olyan fiatal mezőny, amelynek a tagjai „trónkövetelőként" léphettek volna fel, akár a már leszálló ágba került éljátékosokkal szemben is. A szövetség vezetői is elismerik, hogy az idei KK-csapat tagjainál még mindig jobbak az „öregek", de hát egyszer a fiatalokat is be kell vetni. A fiatalok foglalkoztatásával kapcsolatos koncepciót csak üdvözölni lehet. Azt, hogy a mai második vonalbeli játékosok még nem tudnak megfelelni a nagyobb feladatoknak, aligha kérhetjük számon a sportág mai vezetőitől. Ma még csak azzal gazdálkodhatnak, amit elődeiktől örököltek.

A gyenge teljesítmények okát – ez szinte természetes – nem ítélik meg egységesen. Versenyhiány – így az egyik érv, nem megfelelő edzésmunka – így a másik. De hol az előrelépés kulcsa?

Érdekes módon maradnak parlagon éppen a hazai tapasztalatok. Dr. Gerőné Körmöczy Zsuzsa, egykori világklasszis teniszbajnoknőnk ír egyhelyütt arról, hogy már nemzetközileg elismert versenyző volt, de nem mondhatott le a tízezer méter lefutásáról hóbanfagyban sem. Lehet, hogy a tudomány mai állása szerint a tízezer méteres futás már nem célszerű. De itt nem is másolásról van szó, hanem arról, hogy minden nagy teljesítmény mögött rengeteg munka húzódik meg. De netán Temesvári Andrea is szolgálhatna példával arra, mennyi munka fekszik az eredményeiben.

Valamikor, a negyvenes években nyert Wimbledonban bajnokságot az amerikai Kramer. Az akkori Képes Sport riportere végignézte az edzéseit. Hihetetlen – írta –, amit ez az amerikai művel. Keményebb edzéseket végez, mint a profi bokszolók . . .

Természetesen nem várjuk el a teniszsportunktól, hogy korunk Kramerjeit adja a világnak. De az elveszett pozíciók visszaszerzését reális célkitűzésnek tartjuk. De ehhez sebességet kell váltani, hiszen a mezőny elfutott mellettünk . . .

—K—

● *RIO DE JANEIRO: Szombaton a Flamengo—Palmeiras mérkőzéssel kezdődik a brazil labdarúgó-bajnokság. A küzdelmekben 40 csapat vesz részt 23 államból, s négy hónap alatt 310 mérkőzés tisztázza a sorrendet. A Flamengo, 1982 és 1983 legjobbja az első számú esélyes. Legnagyobb vetélytársai: Gremio, Palmeiras, Atletico Mineiro, Vasco de Gama, Santos. A Flamengo erősített a világbajnok argentin válogatott kapussal, Fillollal, és a brazil válogatott védővel, Joao Paulóval. Változatlanul náluk játszik az ismert válogatott védő, Junior, de őt a bajnokság befejezése után eladják Olaszországba. A Világ Kupát nyert Gremio bizik az újabb sikerben, a válogatott kapustól, Joao Marcostól és a Hamburgot is kiütő jobbszélsőtől, Renatótól vezérelve.*

Testvérmegyéink sportja

Négy kiemelt sportág Schwerinben

15 sportágban utánpótlás-központ 40 tornaterem a tömegsport céljára

A Német Demokratikus Köztársaság sportolói meghatározó szerepet játszanak a nagy világversenyeken. Ha az eredményesség titkát kutatjuk, akkor biztosan találkozunk azzal a kifejezéssel, hogy tervszerűség. Az NDK sportmozgalma tervszerűen felépített és ami rendkívül fontos, az előírásokat következetesen megvalósítják. Ennek a sportmozgalomnak szerves része Baranya testvérmegyéje, Schwerin is. Számos nemzetközi hírű sportolót neveltek a megyében és jelenleg is szép számmal van válogatott sportolójuk. De nemcsak a minőségi sportban, a tömegsportban is példaként állítható az NDK. Az elért eredményekről és tervekről érdeklődtünk a Schwerin megyei sporthivatalban és kérdéseinkre Günter Dobeleit, a hivatal munkatársa válaszolt.

— Melyek azok a sportágak, amelyekkel megkülönböztetett figyelemmel foglalkoznak?

— A megyében 29 sportágat űznek, ebből a központi elvek alapján néggyel foglalkozunk kiemelten. Ezek a sportágak az atlétika, röplabda, ökölvívás és vitorlázás. A megyei sportvezetés felelős azért, hogy az említett négy sportágban versenyzőket adjunk az NDK válogatottjának. Ezek a sportágak nagyon népszerűek nálunk és ha már a népszerűséget említettem, akkor ide kell sorolnom a labdarúgást és a kézilabdát is. Azt is el kell mondani, ha ebben a két sportágban kiemelkedő képességű játékos bukkan fel, akkor őt átengedjük abba a megyébe, ahol a labdarúgással vagy a kézilabdával foglalkoznak kiemelten.

— Kérem, beszéljen részletesebben a négy kiemelt sportágról!

— Női röplabda-csapatunk a Traktor Schwerin hatszor nyert NDK-bajnokságot és a mi csapatunkra épül a válogatott. Örömmel újságolhatom, hogy most is a bajnoki cím várományosai vagyunk. A csapat 1975-ben BEK, két évvel később KEK-győztes volt és ötször ott voltunk a BEK döntőjében. A férficsapat valamivel gyengébb, de őket is dobogóra várjuk idén. Nagyon jó az utánpótlásunk, 1983 nyarán a lipcsei spartakiádon a klubok csapatai közül elsők lettünk. A megyében 5400 röplabdást tartunk nyilván. Az ökölvívás már három évtizede ott van az élvonalban. Büszkeségünk az ifjúsági csapat, hatszor nyertünk országos bajnokságot és tíz éve mi nyerjük a spartakiádokat. Az elmúlt évben felnőtt versenyzőink közül hárman nyertek NDK-bajnokságot. A Traktor 11 alkalommal nyert csapatbajnokságot. A montreáli olimpián Bachfeld aranyérmes lett, Nowakowski pedig Montreálban második, Moszkvában harmadik, a világbajnokságon ugyancsak harmadik lett, és kétszer nyert Európa-bajnokságot. A megye 45 ökölvívó-szakosztályában 2000 versenyző van és terveink szerint négy ökölvívónk ott lehet Los Angelesben. Az atlétikával pillanatnyilag nem vagyunk megelégedve, az elmúlt év eredményei alapján a középmezőnyben foglalunk helyet. A mi sportolónk a moszkvai olimpia férfi magasugróbajnoka, Wessig. Sajnos, ő sérülés miatt két évet kihagyott. Vitorlásaink viszont több örömet szereztek, a Britzke, Schulz-kettős Európa-bajnok lett, a Rettig, Heldt-páros pedig ifjúsági világbajnokságot nyert. Biztató, hogy utánpótlás-csapatunk a spartakiádon 1983-ban a második helyet szerezte meg.

— Említette, hogy az ökölvívók közül négyen is ott lehetnek az olimpián. Schwerinnek hány olimpiai kerettagja van a Los Angelesbe készülő NDK-csapatban?

— A négy sportágban 25-en tagjai az olimpiára készülő csapatnak és a jelenlegi eredmények alapján 15 versenyzőnk ott lehet a nyári olimpiai játékokon.

— Az utánpótlás biztosítása milyen formában történik?

— A megyében 15 sportágban van edzőközpont, ahol a gyerekek megismerkedhetnek az alapokkal. Az NDK-ban 17 sportiskola működik, ebből egy nálunk. A legtehetségesebbek ide kerülnek. A négy kiemelt sportág elsősorban innen kapja az utánpótlást. A többi sportág tehetséges fiataljait pedig azokba a megyékbe irányítjuk, ahol az adott sportággal kiemelten foglalkoznak. Számos olyan sportolója van az NDK-nak, aki nálunk kezdett és más egyesület tagjaként lett világhírű versenyző.

— Önök nagy figyelmet fordítanak a tömegsportra. Tájékoztatna bennünket a lehetőségekről?

— A tömegsportért elsődlegesen a megyei sporthivatal a felelős, de a munka szervezésében együttműködünk a szakszervezettel és az ifjúsági szervezettel. Nagyon fontos feladatnak tartjuk, hogy rendszeres sportolási lehetőséget biztosítsunk a tömegeknek. A rendszeres testedzés szerencsére egyre több ember igénye. Szervezünk tömegsport-versenyeket üzemekben, intézményeknél, falvakban, járásokban és megyei szinten is. Azt tapasztaltuk, hogy a tömegsportban indulók egy része szívesen versenyezne is, ezért szorgalmazzuk ezt a formát. Természetesen vannak olyanok is, akik csak mozogni vágynak. Schwerin városában 40 olyan tornaterem van, melyet díjmentesen vehetnek igénybe tömegsport célokra. Nyitva állnak sportpályák, tekecsarnokok, uszodák — két fedett uszoda van a városban — és lehet vitorlázni a környező tavakon.

— Végezetül kérem, értékelje a két megye közötti kapcsolatot!

— A testvérmegyei sportkapcsolatot mi itt Schwerinben jónak értékeljük, bízom abban, hogy a baranyai sportvezetőknek is hasonló a véleménye. A gazdasági helyzet pillanatnyilag nem teszi lehetővé, hogy több sportágra is kiterjesszük a kapcsolatot, a jelenlegit viszont ápolnunk kell. Szerintünk ez a kapcsolat tovább erősíti a két nép közötti barátságot is.

Lázár Lajos

A hétvége sportműsora

JANUÁR 28., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. HDN Kupa-mérkőzések: PMSC—Sellye, PVSK-salakpálya, 14.00. MTE—Sikiós, Mohács, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—Ganz-MÁVAG, városi sportcsarnok, 15.30. NB II. férfiak: U. PEAC—Zalaegerszeg, POTE-csarnok, 14.00, NB II. nők: U. PEAC—Zalaegerszegi Főiskola, Műszaki Főiskola, 14.00. Szigetvár—MÁV Nagykanizsai TE, Szigetvár, 14.30.

KÉZILABDA. Komarov Kupa-mérkőzések, Komarov Gimn., 8.00—14.00.

ATLÉTIKA. Diáksportkörök fedettpályás versenye, Tüzér u., 14.00.

DIÁKSPORT. Show-hajtás jégsportverseny megyei selejtezői, városi műjégpálya, 8.00.

JANUÁR 29., VASÁRNAP

KOSÁRLABDA. MNK női mérkőzés: PVSK—ZTE, városi sportcsarnok, 11.00. NB II. férfiak: P. Postás—Pécs, Komarov G., 11.30. NB II. nők: P. Postás—Pét, Komarov G., 10.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések, városi sportcsarnok: Dózsa—PMSC III. (II. o. ffi), 7.20. PBTC II.—PMSC III. (II. o. női), 8.05. Mezőgép II.—TÁSI (III. o. női), 8.50. Kaposvár—Mezőgép (I. o. női), 9.35. PMSC IV.—Baromfifeldolgozó II. (II. o. ffi), 12.35. Orvos Eü. II.—PBTC III. (III. o. női), 13.20. Siklós—Orvos Eü. (II. o. női), 14.05. Zsolnay—PBTC (I. o. női), 14.50. PMSC I.—U. PEAC (I. o. ffi), 15.35. U. PEAC—PMSC I. (I. o. női), 16.20. PMSC II.—Bóly (I. o. ffi), 17.05. PMSC II.—Kesztyűgyár I. (I. o. női), 17.50. Zsolnay II.—Kesztyűgyár II. (III. o. női), 18.35. Pedagógus—500-as DSK (II. o. ffi), 19.20. Konzum—KIOSZ (II. o. női), 20.05: Baromfif.—U. PEAC II. (II. o. női), 20.50.

SAKK. OB I. férfiak: PMSC—DUSE, MÉV-központ, 9.00.

ATLÉTIKA. A PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

SI. Országos B-kategóriás óriásmülesikló verseny, Misinatető, 10.00.

DIÁKSPORT. Show-hajtás jégsportverseny megyei döntői, városi műjégpálya, 8.00.

Kosárlabda

Kecskemét—PVSK 69-60 (32-34). NB I. női mérkőzés, Kecskemét, 200 néző. V.: Simó, Farkas. PVSK: Hollós (8), Bundásné (8), Csankó (-), Sztojkovics (24), Balázs (18). Csere: Metzger (-), Kiefer (2). Edző: Varga Ferenc. Habár félidőben még a PVSK vezetett, a szünet után a hazaiak jobban védekeztek, a hajrában már 13 ponttal is vezettek. A végén a pécsiek már csak a hátrányukat tudták csökkenteni. A Kecskemét legjobb dobói: Farkas A. (17), Farkas I. és Hegedüs (16—16) voltak.

● WINNIPEG: A kanadai téli úszóbajnokságon 25 m-es medencében verseng a mezőny. A férfi 100 m-es mellúszásban Victor Davis 1:00,61 perces teljesítménnyel a világ legjobb eredményét érte el. Korábban a nyugatnémet Morken birtokolta a világ legjobbját. Davis kitűnő eredménye után Alex Baumann a 400 m-es vegyesúszásban szintén a világ eddigi legjobb eredményével, 4:10,67 perccel győzött. A korábbi rekordot is Baumann tartotta, 1981 óta, 4:12,67-tel.

Felveszünk

egyetemi, főiskolai végzettséggel és legalább 5 éves szakirányú termelésirányítói gyakorlattal

szakipari építésvezetőt

JELENTKEZÉS: B. M.-I TANÁCSI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT személyzeti és oktatási osztályán, Pécs Fürst Sándor u. 5.

Labdarúgó HDN Kupa

Az egyik bokáig viztócsában a vasutas Kővári „szlalomozik". A labdacipelgetést nem lehetett erőltetni ezen a mérkőzésen.
Proksza László felvétele

Baja—PVSK 1-1 (1-0)

PVSK-edzőpálya, 100 néző. Vezette: Kövesi. Baja: Farkas (Májzlinger) — Rott, Szabó, Varga (Pongó), Andreidesz — Harsányi, Morvai, Evanics — Kardos (Bognár), Szőcs (Pekker), Janicsák. Edző: Ivanics Tibor. PVSK: Bank — Galla (Tóth), Bari, Kaszás, Sipos — Barcsa (Szomor), Kővári, Hámori — Papp, Stájer (Horváth L.), Balogh. Edző: Meggyes Lajos.

25. perc: Janicsák átbirkózta magát védőjén, Gallán, és egy nagy viztócsán, balról, a szögletzászlótól beadott, és a gólvonalon helyezkedő Bank vetődve a rövid sarokba öklözte a labdát. (Öngól!) (1-0).

63. perc: Egy előrevágott labdára Szabó és Papp rajtolt. A bőrgolyó hirtelen megállt egy tócsában, ettől az előnyösebb helyzetben levő bajai középhátvéd annyira megrémült, hogy a kifutó Májzlinger fölött a saját kapujába emelt. (Öngól!) (1-1).

A mostoha talajviszonyok miatt igazi futballról szó sem lehetett az öngólok mérkőzésén. A viztócsákkal, sártengerrel, no meg a tetemes súlyúra „felhízott" labdával sok gondjuk volt a játékosoknak.

H. L.

A világ sportja

● SAN JOSE: Az argentin San Lorenzo együttese 2-0-ra győzött Costa Rica válogatottja ellen, s lett annyi pénze, hogy hazautazzon, és részben kielégítse játékosait. Az ismert argentin klub néhány nappal korábban szerencsétlen túrára indult. A menedzser középamerikai túrát kötött le, de Guatemalába csak elutaztak, mérkőzést nem játszottak, így pénzhez sem jutottak. Mint később kiderült, a műsorba iktatott mexikói, salvadori és hondurasi mérkőzéseket sem kötötte le a menedzser. A San Lorenzo beperli a menedzsert.

● *NAIROBI: A kelet- és közép-afrikai bajnokok kupaküzdelmében az első mérkőzésen a védő kenyai AFC Leopards 1-0-ra győzött a tanzániai Young Africans ellen. A Gor Mahia, Kenya jelenlegi bajnoka 3-0-ra verte a szomáliai Printing együttesét. Ez a találkozó botrányos volt, sok verekedéssel, s a rendőrségnek többször közbe kellett avatkozni. A küzdelmek február 5-én fejeződnek be.*

● BARCELONA: A nyugatnémet Bernd Schuster és a Barcelona kapcsolata annyira megromlott, hogy valószínűleg hamarosan végleg elválnak útjaik. A labdarúgó a klubját, az őt vádolja a viszony megromlásáért. Schustert 4 millió márkáért szerződtetni akarja a PSV Eindhoven, de a játékos inkább az NSZK-ban játszana tovább. Az érdeklődők a Bayern München, a Köln és a Hamburger SV számára viszont megoldhatatlan feladatnak tűnik a Barcelona igényeinek kielégítése.

● BARCELONA: Maradona is színészszerepet vállalt több híres klubtársával együtt. Egy kórház megsegítésére a Barcelona játékosai előadják Pedro Munoz „Don Mendo bosszúja" című darabját. Fernando Molinos csapatkapitány szerint jó dolog, ha a közvélemény megtudja, hogy a labdarúgók a futballon kívül máshoz is értenek, s ezenkívül segítséget nyújthatnak egy kórház építéséhez. Általános vélemény szerint a „műkedvelő barcelónai játékosok" előadása igen nagy érdeklődésre tarthat számot, s bizonyos, hogy jelentős összeg kerül majd jótékony célra.

Röviden

Labdarúgás. A Szliven éttermében tartották tegnap szokásos évzáró vacsorájukat a baranyai játékvezetők.

Háromtusa. Az Ifjúsági Ház SE háromtusa szakosztálya toborzót tart. A 12. életévüket betöltött fiatalok jelentkezését várják február 1-én, szerdán 16.00 órakor a Hullámfürdőben, Sántics Béla edzőnél.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133—2007

Előfizetési díj egy hóra 34,— Ft
negyedévre 102,— Ft
fél évre 204,— Ft
egy évre 400,— Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

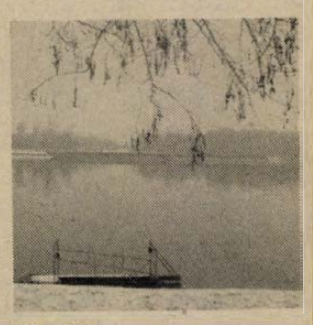
XLI. évfolyam, 28. szám
1984. január 29., vasárnap
Ára: 1,40 Ft

A tartalomból:

Heti külpolitikai összefoglaló (2. oldal)

Intenzív betegellátás Komlón (3. oldal)

Vasárnapi magazin (4—5. oldal)



Ha jönne a jeges ár.... (Riport a 3. oldalon)

Két erkölcs határán

Szaporodnak fiataljaink viselkedési zavarai — panaszolják a felnőttek — az iskolában, az utcán, de még a családban is. Ki nem hallott még meghökkentő eseteket a tizenévesek durvaságáról, garázdaságáról, trágár beszédmódjáról? Aki rendszeresen megfordul fiatalok között — de elegendő élményt kínál egy kiadós séta is a nagyvárosi forgatagban —, az tanúsíthatja, hogy az ismerősöktől hallott történetek éppenséggel nem légből kapottak. Az ifjabb nemzedék mostani durva viselkedése, úgy látszik, társadalmi rendszerektől független kortünet, amellyel idehaza is szembe kell néznünk.

A kulturálatlan viselkedésnek számos oka lehet, ezeket sürgősen fel kell tárni, csupán azt ne tévesszük szem elől, hogy az ember magatartása, a mi esetünkben a gyerekek egy részének kifogásolt durvasága *társadalmi termék*, tehát mélyebb okokra vezethető vissza, mint az egyéni alkat vagy a manapság oly tetszetősen hangzó kordivat. Az ifjúság arculata minden korban olyan, amilyenné a felnőttek keze és példája formálja.

Ifjúságunk viselkedési zavarai tehát nem függetlenek a társadalmi környezet zavaraitól. Mert ha a „nagy" társadalmi együttélés régióiban sincs minden rendben, ha mind többen elhajítják az erkölcsi kötőféket, akkor a tizenévesek hogyan lehetnének különbek, mint a felnőttek?

Pedagógusok és pszichológusok egyaránt azt vallják, hogy mindenekelőtt a kedvezőtlen családi körülmények vezetnek a társadalmi beilleszkedési folyamat korai zavaraihoz, ami iskoláskorban a nehezen nevelhetőségben nyilvánul meg. A rossz családi környezet, a szülők durvasága, nemtörődömsége, léha életvitele, szeretet nélküli magatartása az egyik gyerekben gátlást, szorongást, félelmet kelt, a másiknál — aki valószínűleg erősebb egyéniség — erőszakos indulatot vált ki, ami előbb-utóbb átcsap agresszív viselkedésbe.

Az agresszív magatartás a pedagógiai szakirodalomban gyűjtőfogalom. A jelenség ugyanis nemcsak verekedésben, iskolai, utcai vagy munkahelyi garázdaságban ölt testet. A szóbeli erőszakosság is agresszió: a durva beszéd, az útszéli trágárság, az ordibálás, a felnőttekkel szembeni tiszteletlenség stb.

Roppant nehéz megtalálni a betegség ellen gyógyírt. Egyelőre ott tartunk, hogy a pedagógusok, a szülők többnyire csak kérdezni tudnak a nehezen nevelhető, illetve agresszív gyerekekkel kapcsolatban, s a válasz — mely legtöbbször a lélektan tudományának a várából hangzik el — egy-egy gyerek esetében lehet hathatós, de magát az elharapódzó jelenséget nem szorítja vissza. Az, hogy nagy figyelmet fordítsunk a sérült személyiségű fiatalokra, és a velük való foglalkozást hassa át a türelem, a szeretet, valóban jó tanács — de hiszen régóta ismeri ezt a családi és az iskolai nevelés. Csak hát jóval bonyolultabbak ennél az erőszakos viselkedés kiváltó okai, ennélfogva a szelíd kéz egyedül nem képes elsimítani a ráncokat.

Két erkölcs határán élünk. Emlegetjük elégszer, hogy társadalmunk átmeneti jellegű, benne már több mint két évtizede a szocialista termelési viszonyoknak van meghatározó erejük. Igen ám, de a szocialista tudat kialakulása és megerősödése nem tart lépést a politikai, gazdasági, technikai fejlődéssel. A nagy történelmi-társadalmi megújulással — most csak a tudati oldalra figyelve — természetszerűleg jár együtt a múlt meghaladására való törekvés, a régiek helyett új értékek teremtése. Ránk most az jellemző, hogy a régit már leromboltuk, az új felépítésében pedig nagyon lassan haladunk előre.

A korábbi, főleg a paraszti társadalom például még felhasználhatta a közvéleményben rejlő nevelőerőt is. Mert az egyént, hányan megfeledkeznek róla mostanában, nemcsak a saját személyisége befolyásolja — a jogi törvényekről nem is szólva —, hanem azok a magatartási minták és íratlan szabályok is, amelyeket a környezete, a közvélemény állít elébe. Régen a kisgyerek elsősorban a felnőttek példáját látva-követve nevelődött bele a társadalomba, folyamatosan sajátította el azokat az erkölcsi értékítéleteket, amelyekre majd felnőtt korában szüksége lesz. Az egyén magatartását nemcsak a család ellenőrizte, hanem a közvélemény is és a viselkedést aszerint ítélte meg, hogy az összhangban áll-e a közösség céljaival, érdekeivel.

Ma viszont mit várhat a nevelés a közvéleménytől, például a fiatalkori erőszakosság visszaszorítására? Vajmi keveset, hiszen jóformán nincsen nálunk egységes pedagógiai közgondolkodás. Az emberek egy része, ingerült válaszként a neveletlenség szaporodó tüneteire, kemény szigort, büntetést követel, mások viszont — a pedagógia helyes elveit eltorzítva — azt próbálják elhitetni, hogy a gyereknek „teljes szabadságot" kell adni, azt csináljon, amit akar, mert csak így bontakozhat ki az egyénisége.

Elevenbe vágó társadalmi kérdés a fiatalok egy részének agresszív viselkedése. Ha a közösségi eszme háttérbe szorul a társadalomban, és az emberek bizonyos csoportjainál az individualista törekvések kerülnek előtérbe, ha a közvélemény elnémul vagy közömbös lesz alapvető kérdésekben, akkor végül is mi emel gátat az önzésnek, az erőszaknak?

Kellenek a pedagógia és a pszichológia kis lépései is az erőszakos magatartás visszaszorítására, de társadalmi méretű javulás a szocialista tudat térhódításától, a szocialista erkölcs hadállásainak megerősítésétől várható csupán.

P. Kovács Imre

Mincs elveszett hulladék

Megkezdődött a termelés a Pécsi Bőrgyár bőrdíszműüzemében. Még nem teljes az üzem, a létszámot fokozatosan növelik negyvenre.

Bőrdíszműüzem a Pécsi Bőrgyárban

Övek, táskák, szemüvegtokok, pénztárcák
Munkaalkalom a rehabilitált dolgozóknak

A hulladékok, a másodlagos nyersanyagok hasznosítása napjainkban parancsoló kényszerűség, s ez a kényszerűség igencsak megmozgatja a műszaki és a gazdasági szakemberek fantáziáját. A Pécsi Bőrgyárban több olyan, a feldolgozottsági fok emelését célzó fejlesztés folyik, mely különkülön kis lépést jelent ugyan, de összeadódva ezek a nem nagy költségigényű beruházások szép nyereséggel kecsegtetnek.

Így például két termelőszövetkezettel társulva olyan üzemet hoznak létre, melyben a nyersbőrökről leeső enyvhuslást, bőrkaparékokat dolgozzák fel ipari zsírrá és értékes, tőkés importot kiváltó takarmányadalékká. Ugyancsak a magasabb feldolgozottsági fok elérését jelenti a talpbőrök konfekcionálására létesülő üzem is. S ami már testet öltött az ilyen beruházások sorában: bőrdíszműüzem indult a Pécsi Bőrgyárban.

A vállalat vezetése tavaly döntött úgy, hogy a rehabilitált dolgozók hatékony foglalkoztatása, valamint az elfekvő bőrök és bőrhulladékok nagyobb nyereséggel történő feldolgozása érdekében 40 fős bőrdíszműüzemet hoz létre. Házilagos beruházásban hozzá is kezdtek a munkához, s jó szervezettséggel, rövid határidőre a volt lakosüzem helyén tető alá hozták a bőrdíszműüzemet. Az üzem, melynek belső kialakítása korszerű, ergonómiai és színdinamikai szempontok alapján történt, két részből, a szabászati előkészítőből és az összeszerelő műhelyből áll, az emeleti részen még dolgoznak, itt a szociális helyiségek, a minta- és a műszerészműhely kap helyet. A gépek egy részét már beállították, másik részük, a nyugatnémet Adler cég által gyártott speciális bőrdíszművarrógépek beérkezését az első negyedévben várják.

Még javában dolgoztak a kőművesek, amikor már megkezdődtek a piackutatási, kellékbeszerzési és mintázási munkák is, a jelentkezők, köztük bőrdíszműves szakemberek felvétele, majd januárban megindult a termelés. Az üzemben különféle bőrdíszmű-árukat, pénztárcákat, szemüvegtokokat, öveket, férfi és női divattáskákat gyártanak, elsősorban a hazai piaci igények kielégítésére.

M. Z.

Városavatás Szeghalmon

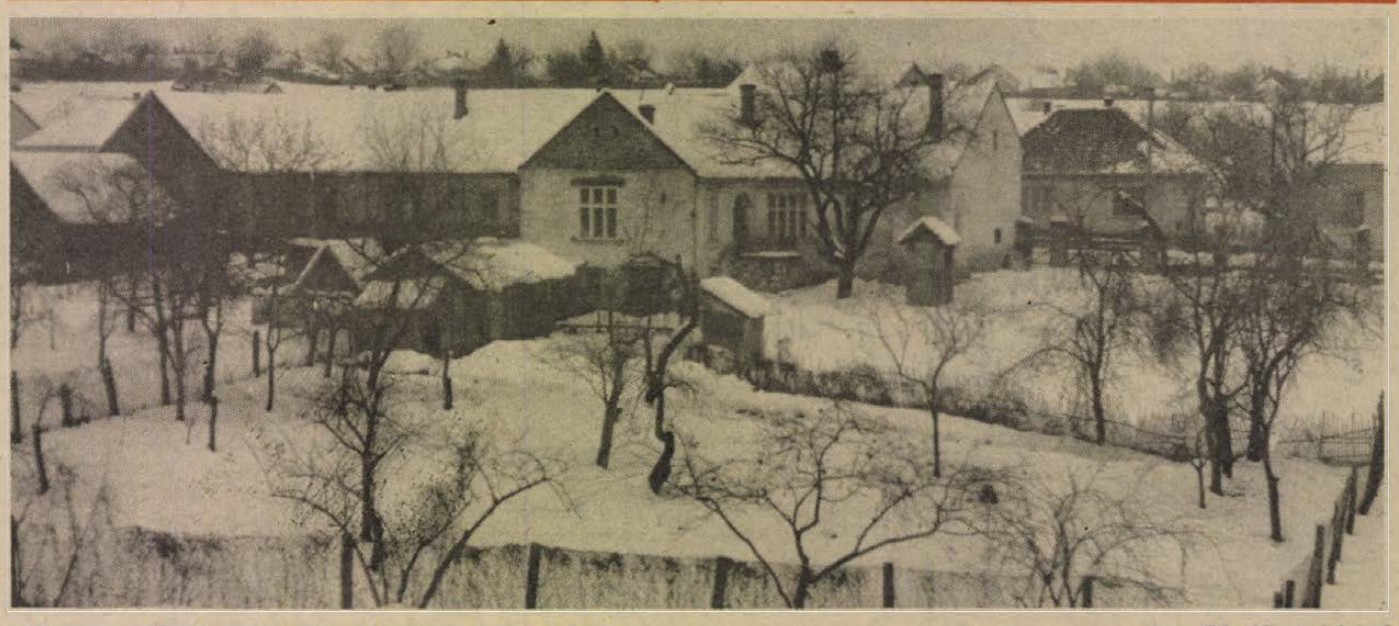
Városavató ünnepi tanácsülést tartottak szombaton Szeghalmon. Az utána tartott nagygyűlésen *Maróthy László*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a párt budapesti bizottságának első titkára mondott beszédet, s átadta a várossá nyilvánításról szóló okmányt *Kozák Sándornak*, a városi tanács elnökének.

Az ünnepi szónok tolmácsolta az MSZMP Központi Bizottsága és az Elnöki Tanács üdvözletét, majd arról szólt, hogy a várossá válás minőségi változást hoz Szeghalom életében, amelynek most még inkább tényleges munkahelyi, kereskedelmi, egészségügyi, oktatási és kulturális központként kell működnie. Felelőssége megnőtt, mert a városkörnyék fejlesztése, gazdagodása nemcsak előnyöket, hanem kötelezettségeket is jelent a vonzáskörzet lakóival szemben. Elmondta: a Viharsarok népe sohasem egyezkedésekre, félmegoldásokra, hanem történelmi fordulatokra vágyott, s a nagy sorsfordulót Szeghalom életében is a felszabadulás hozta meg. Az elmúlt, közel négy évtizedben végbement fejlődés eredményeként itt is kialakult a lakosság többségét alkotó munkásosztály. Szeghalom mai iparosodott jellegét mutatja, hogy ezer lakosra csaknem ugyanannyi ipari foglalkoztatott jut, mint Békés megye többi városában.

Több jelentős létesítmény üzembe helyezésével, a Csepel Autógyár, a Fővárosi Ruhaipari Vállalat, a Budapesti Harisnyagyár és a Sárréti Tej Közös Vállalat működésével vált e település ipari jellegűvé — állapította meg Maróthy László.

Szeghalom lélekszáma jelenleg meghaladja a 11 ezret. Vonzáskörzetében mintegy 50 ezer ember él. A város termelő ágazatainak fejlesztésével párhuzamosan alakultak ki, illetve javultak az infrastrukturális feltételek is. Kifejlődtek az alap- és középfokú szociális, egészségügyi, oktatási intézmények, új lakótelepek jöttek létre. A városnak százágyas kórháza, rendelőintézete, szülőotthona, gimnáziuma és szakközépiskolája, kollégiumai vannak. Az elmúlt 15 évben 700 többszintes és 500 családi ház épült a Sárrét központjában.

A szeghalmiak a várossá nyilvánítás évében tovább gyarapítják településüket.



BARANYAI TÁJAK: téli falukép Mágocsról a kertek felől

Erb János felvétele

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét 3 kérdése

❶ *Hogyan alakul a kelet—nyugati viszony az Andropov-nyilatkozat után?*

A hét közepén a moszkvai Pravda Andropov nyilatkozatát közölte. Az SZKP főtitkára, szovjet államfő azokra a kérdésekre válaszolt, amelyeket a lap szerkesztősége eljuttatott hozzá, s amelyek a kelet—nyugati viszonyra, a szovjet—amerikai párbeszéd lehetőségére vonatkoztak. Még egyes NATO-országok kormányköreiben is pozitív volt az Andropov-interjú visszhangja. Legfeljebb — a szövetségesi hűség követelményeinek eleget téve — az USA politikájának bírálatával nem értettek egyet. Általánosságban azt szűrték ki a Pravda hasábjain megjelent dokumentumértékű szövegből, hogy a Szovjetunió kész a párbeszéd felújítására, ha a nyugatiak, elsősorban az amerikaiak visszatérnek a rakétatelepítés előtti helyzethez.

Különösen konkrétak voltak az Andropov-nyilatkozatban a megismételt szovjet javaslatok az atomfegyverzet befagyasztására, a nukleáris fegyverek elsőkénti alkalmazásáról való lemondásra. Ugyanígy kiolvasható volt az SZKP főtitkárának szavaiból, hogy a Szovjetunió és a Varsói Szerződés országainak a képviselői március-ban Bécsben folytatják a NATO-államok küldötteivel a haderőcsökkentést célzó tárgyalássorozatot.

Ugyanakkor a nyugati hírmagyarázók azt állapították meg, hogy nem módosult a szovjet álláspont az európai közepes hatótávolságú rakéták telepítése után előállott helyzetet és az ilyen rakétákról folyt, de lehetetlenné vált genfi tárgyalásokat illetően. E tekintetben a nyugatiaknak, elsősorban az amerikaiaknak kell lépniök.

Mindamellett a nemzetközi légkör alakulására mindig valamilyen látványos meghatározást kereső kommentárokban felbukkan egy új kifejezés: megkezdődött a „mini-olvadás" a kelet—nyugati kapcsolatokban...

❷ *Megkezdődött-e hát az amerikai választási kampány?*

Hivatalosan csak ezen a vasárnapon jelenti be Ronald Reagan, hogy indul-e újra az elnökválasztáson, de minden jel arra vall, hogy az amerikai politikai nyelv kifejezésével élve „bedobja a kalapját", azaz kész megmérkőzni újra az elnöki tisztért.

Már elnökválasztási propagandabeszédnek minősült a hét elején egy interjúja, aztán az unió helyzetéről szóló hagyományos kongresszusi beszéd is, ezt pedig egy olyan nagygyűlésen is megismételte, amelyet már a „Reagan—Bush választási bizottság" rendezett.

Március elején New Hampshire és Iowa államokban lesznek az első „primary"-k (előválasztások), amelyek közvéleménykutatásnak számítanak valójában, hiszen ezek jobbára csak a különböző jelöltek közötti erőviszonyok felmérésére jók.

Ki lehet Reagan demokrata párti ellenfele? Valószínűleg az 56 éves Walter Mondale, aki a korábbi elnök, Jimy Carter oldalán alelnök volt, s persze osztozott a mindenkori alelnök sorsában: nagyjából a háttérben maradt a sokat szereplő Carter mögött. Akad még sok jelölt a demokraták soraiban, kezdve az egykori űrhajós, Glenn szenátoron, végezve azon a fekete bőrű tiszteletesen, Jacksonon, aki a minap szíriai tárgyalásai végén elérte egy ugyancsak néger amerikai pilóta szabadon bocsátását. (Goodmann egy libanoni légitámadás végén került szír fogságba.).

A demokraták fő gondja épp az, hogy erejük szétforgácsolódik a sok jelölt között, no meg az is, hogy nincs vonzó politikai és gazdasági programjuk. A külpolitikai célkitűzéseik pozitívabbak, mint Reaganéi, a kelet—nyugati párbeszéd hívei és a fegyverkezési hajsza abbahagyását sürgetik. Álláspontjuk láthatóan némi hatással van az elnökjelölt-elnök programjára is: Reagan legutolsó megnyilatkozásaiban már felbukkannak bizonyos békeszólamok. Természetesen okkal sütik rá sokan az elnök már megindult kampányára a demagógia bélyegét.

❸ *Valóban van-e új háborús feszültség Libanonban?*

A közel-keleti helyzet ismerői állítják, hogy — igen. A falangistáknak, sőt még Dzsemajel elnöknek és hadseregének is olyan szándékot tulajdonítanak, hogy előbb-utóbb az amerikai hajóágyuk és bombázók támogatásával megindul a támadás a libanoni ellenzéki erők ellen...

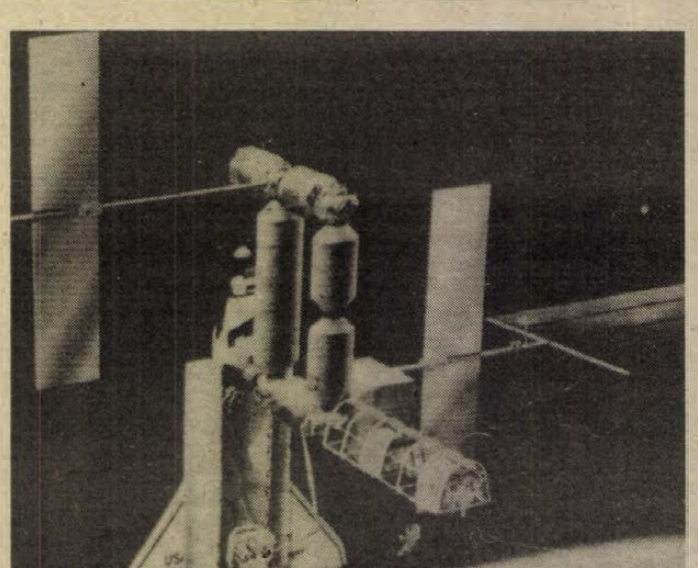
A helyzet súlyosságát bizonyítani képes volt egy szaúd-arábiai közvetítés: a szaúdi uralkodó elküldötte megbízottját Damaszkuszba és Bejrútba, megpróbálván valahogy összeegyeztetni az úgynevezett csapatszétválasztást azzal a tavaly májusi izraeli—libanoni megállapodással, amelyet különben elvet Szíria is, meg a Libanoni ellenzék is. Egyelőre a szaúdi közvetítésnek nem látszik az eredménye.

Szaúd-Arábia különben a Közel-Kelet egyik kulcsfontosságú országa. Ez mutatkozik meg abban is, hogy Szaúd-Arábiáról beszéltek legtöbbet a Kohl bonni kancellár izraeli hivatalos látogatása során. Samir, a vendéglátó megpróbálta visszakozásra bírni a nyugatnémet kormányfőt: ne szállítson az NSZK hadiipara fegyvereket Szaúd-Arábiának, hiszen azokat a fegyvereket továbbadhatják más arab országoknak vagy a palesztinoknak! Kohl azzal válaszolt, hogy az NSZK politikáját Bonnban határozzák meg, nem Jeruzsálemben...

Nyilvánvaló, hogy Izrael nemcsak a saját biztonsági érdekeit akarja kielégíteni, hanem az USA üzleti érdekeit is, mivel hogy az amerikaiak Szaúd-Arábia legfőbb fegyverszállítói! Maradjon meg hát Szaúd-Arábia az USA-hadiipar felvevő piacának!

De erre a piacra egyformán be akar törni az NSZK és Franciaország is. Éppen Kohl izraeli tárgyalásaival egyidőben kötöttek zsíros, többmilliárdos üzletet a francia hadiipar vezetői Szaúd-Arábia kormányával. A gazdasági válság éveiben, hiába a fegyverkezés a legjobb üzlet! S ha valahol kitör egy csetepaté, a konfliktus fegyverfogyasztása csak még inkább igazolhatja az új megrendeléseket.

Pálfi József



James M. Beggs, az Amerikai Űrhajózási Hivatal (NASA) vezetője szerint az Egyesült Államok komolyan gondolja világűrbeli jelenlétének kiterjesztését. Az állandó űrállomás — amelynek egy évtizeden belüli kifejlesztését Reagan szorgalmazta — Beggs szerint már 1992-re, Kolumbusz Amerikát felfedező útjának 500. évfordulójára elkészül.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Margaret Thatcher brit kormányfő római tárgyalásainak befejeztével úgy nyilatkozott, hogy mindkét kormány keresi azokat az utakat, amelyek elő segíthetik a kelet—nyugati párbeszéd újrafelvételét. Margaret Thatcher Sandro Pertini elnökkel is találkozott.

Dzsumblatt drúz vezető Dzsemajel lemondását követeli

Valid Dzsumblatt drúz vezető, a Haladó Szocialista Párt elnöke szombaton újólag azt követelte, hogy Amin Dzsemajel libanoni elnök mondjon le államfői tisztségéről.

Indoklásul Dzsumblatt kifejtette: Dzsemajel a genfi megbékélési konferencia megbízásából azért utazott Washingtonba, hogy az izraeli—libanoni megállapodás érvénytelenítéséről tárgyaljon, de ehelyett az amerikai katonai támogatás ígéretével tért vissza. Az Egyesült Államok az általa érinthetetlennek tekintett május 17-i megállapodás rabja, és azt akarja, hogy ezen a téren a többi arab ország is kövesse Libanon példáját.

A jelenlegi rezsim távozását követő megoldás az összes libanoni frakció kiegyezésében rejlik, amely egyfelől biztosítaná a minimális szabadságot és demokráciát, másfelől helyreállítaná Libanon kapcsolatait „természetes környezetével", mindenekelőtt Szíriával — hangsúlyozta Dzsumblatt. A továbbiakban a nyugati négyhatalmi haderő feltétel nélküli kivonását követelte, de egyúttal ellenezte az ENSZ-csapatok bejrúti állomásoztatását is. Szorgalmazta, hogy alakítsanak különbizottságot a drúz körzetek amerikai részről való ágyúzásának kivizsgálására.

Dzsumblatt cáfolta, hogy a szükséges politikai reformokat illetően bármifajta nézeteltérés állna fenn közte és az ellenzéki front maronita keresztény vezetője, Szliman Franzsijé volt köztársasági elnök között.

Amin Dzsemajel elnök sajnálatosnak mondta, hogy a drúz szocialista vezetők manővernek minősítették azt az ajánlatát, miszerint rehabilitálják a hammanai laktanyának az ellenzéki erőkhöz csatlakozott tiszti és legénységi állományát. A hammanai probléma megoldása egyik előfeltétele a libanoni csapatszétválasztási terv elfogadtatásának, amelyről Rafik Hariri szaúd-arábiai közvetítő Bejrút és Damaszkusz között ingázva folytatja tárgyalásait.

Pierre Dzsemajel, az államfő apja, a Falangista Párt elnöke újólag azt sürgette, hogy a rendezési erőfeszítések kudarca esetén „más eszközökkel", értelemszerűen katonai úton oldják meg Libanon válságát.

A bejrúti sajtóban idézett illetékes források szerint a libanoni kormány mindaddig nem érvényteleníti az Izraellel kötött megállapodást, amíg Szíria kötelezettséget vállal saját erőinek kivonására.

Szombaton reggel a bejrúti repülőtér közelében nem azonosított fegyveresek tüzet nyitottak egy amerikai katonai helikopterre. A támadásnak nincsenek áldozatai, de az amerikai flotta repülőgépei az incidens után intenzív felderítést végeztek Bejrút és a hegyvidék légterében.

✦ KARTUM: Az egyiptomi hadügyminiszter szombaton egynapos látogatásra Szudánba érkezett. Abu Gazala, az egyiptomi—szudáni katonai együttműködés szorosabbra vonásáról tárgyal a szudáni vezetőkkel, köztük Nimeri államfővel. Megfigyelők emlékeztetnek arra, hogy Egyiptomot és Szudánt 1976 óta katonai szerződés fűzi egymáshoz, s ezt 1982-ben olyan megállapodással egészítették ki, amelynek értelmében a két ország tíz éven belül politikai unióra lép. Szudán ellenséges viszonyban van két szomszédjával: Líbiával és Etiópiával.

✦ KAIRÓ: Jichak Samir izraeli miniszterelnök kabinetfőnöke szombaton cáfolta, hogy olyan nyilatkozatot adott volna a nyugatnémet Die Weltnek, amely szerint Izrael megelőző csapást mér Szaúd-Arábiára, ha az korszerű fegyvereket vásárolhat a bonni államtól. A Die Welt izraeli tudósítója, Efraim Lahav a jeruzsálemi rádió jelentése szerint viszont közölte, hogy az interjút magnetofonszalagon rögzítette, és bármikor be tudja bizonyítani az idézet pontosságát. A kabinetfőnök, Matitjahu Smuelevic egyébként azzal is próbált védekezni, hogy csak a saját véleményét közölte a nyugatnémet újság riporterével.

✦ COLOMBO: A Központi Bizottság beszámolójának megvitatásával folytatta munkáját a Srí Lanka-i Kommunista Párt XXII. kongresszusa. A beszámolót Kottornge Pablis Szilva, a KB főtitkára pénteken terjesztette a küldöttek elé.

✦ BUKAREST: Ceausescu román elnök meghívására szombaton Bukarestbe érkezett Jasszer Arafat, a PFSZ VB elnöke. Bukaresti megfigyelők emlékeztetnek arra, hogy a román vezetés az utóbbi időben többször támogatásáról biztosította Arafatot.

Jurij Andropov képviselő-jelöltsége

Moszkva „Proletár" kerületének választási bizottsága szombaton Jurij Andropovot, az SZKP KB főtitkárát, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökét jegyezte be képviselőjelöltként a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsába.

Számos választókerületben az SZKP és a szovjet állam más vezetőit jelölték képviselőnek. A szovjet törvényeknek megfelelően egy képviselőjelölt csak egy választási körzetben jelöltetheti magát, ezért a szovjet vezetők nyílt levélben közölték, hogy melyik választási kerületben kívánnak indulni.

A legfelsőbb tanácsi választásokat március 4-én, vasárnap tartják.

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának két egyenjogú háza van: a Szövetségi Tanács és a Nemzetiségi Tanács. A Szövetségi Tanács képviselőit az ország egész területéről választják, és 360 ezer választó küld egy képviselőt. A Nemzetiségi Tanácsba a képviselőket a Szovjetunió lakosságának nemzetiségi megoszlása szerint választják a szövetségi köztársaságok, az autonóm köztársaságok, az autonóm területek és az autonóm körzetek.

Milánóban óriástortával köszöntötték a 33 éves Francesco Mosert, aki négy napon belül kétszer javította meg a belga Eddy Merck megdönthetetlennek hitt 49 ezer 131 méteres egyórás világrekordját. Moser — amint az a torta közepén a kerékpár fölé írt számból is kitűnik — egy óra alatt 51 kilométert és 151 métert kerékpározott.

MOFA

A Mohácsi Farostlemezgyár pályázatot hirdet

◆ 1 piackutató (marketing) gyakorlattal rendelkező felsőfokú szakember,

◆ 1 fejlesztő faipari mérnök és

◆ 1 gépészmérnök felvételére.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN.

Próba-hiba játék

Jelentkezési határidő február 1.

Vizsgáznak a zenészek

Baranya megyében körülbelül hétszázan vannak, akik az Országos Szórakoztatózenei Központ ideiglenes működési engedélye (IME) alapján művelődési házakban, bálokban, lakodalmakban, alkalmi rendezvényeken muzsikálnak. Az OSZK négyévenként felülvizsgálja ezeket az engedélyeket. A legutóbbi ilyen vizsgálat adminisztratív jellegű volt, vagyis fegyelmi, stb. szempontból tették mérlegre a muzsikusokat, az idén azonban szakmai vizsgát kell tenniök bizottság előtt, a bizottság elnöke budapesti lesz.

A szakmai felülvizsgálatra jelentkezni természetesen nem kötelező, de mindenkinek érdeke, hiszen aki engedély nélkül muzsikál, szabálysértésért felelősségre vonható. Február 1-én jár le a vizsgára jelentkezés határideje, a meghallgatások előreláthatólag március közepén lesznek. Mivel a vendéglátóiparban kevés a kategorizált szakképzett zenész, ezért — ha az OSZK nem tud kategorizált zenészt biztosítani — az ideiglenes engedéllyel rendelkezők legjobbjai játszhatnak a vendéglátóiparban is. (A vendéglők, presszók aktív zenészeinek negyven százaléka ilyen.) Számukra kétszáz népzenei és kétszáz tánczenei számból álló repertoár kötelező, a meghallgatás egyéni, a többi ideiglenes engedélyű muzsikusnak száz-száz számot kell tudnia, és a meghallgatás csoportos is lehet.

Az ideiglenes engedéllyel működő muzsikusoknak általában negyede lemorzsolódik a négyéves ciklusban, de évente negyven-ötven új jelentkező van, számukra az OSZK megyei kirendeltsége külön vizsgákat rendez.

Ha jönne a jeges ár...

Hasznos modell a gyenge pontok felderítésére

Aszályos év volt a tavalyi: a föld a vízhiányt érzi, szenvedi még ma is.

A héten lezajlott árvízvédelmi gyakorlat első napján azt kérdem *Szappanos Ferenctől*, ismeri-e Szabó Pál mondását: *„Ide két isten kellene: az egyik, amelyik viszi a vizet, a másik, amelyik hozza"*, s ha ismeri, hát tényleg melyikre volna szüksége? Válasza: — Amelyik viszi!...

Érthető, hiszen a termőföldi vízhiány, meg a Duna 800 centiméter felé tartó *feltételezett* áradása közül az utóbbi hatalmas, közvetlen veszély. Jeges árt hoz a víz! Az OVH sorban felnyitott borítékjai szerint a főhatóság már hajnali 4 órakor elrendeli a harmadfokú, később pedig a *rendkívüli* árvízvédelmi készültséget.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szervezete a kedd reggeli riasztás után néhány perccel „hétköznapi, békebeli"-ről védelmi készültséggé válik. Létrejön a műszaki törzs és a központi ügyelet a különböző szakszolgálati csoportokkal; *Nagy Károly* vezetésével megalakul a műszaki biztonsági szolgálat.

Percenként csörögnek a telefonok: utasítások, értesítések, adatok, kérdések és válaszok röppennek. Egy hosszú asztalra a Duna Ercsi és Baja közti szakaszának térképe kerül, rá pauszpapír, erre *Széles István* rajzolja fel, hol, milyen a jégtakaró: parti, vagy zajló, nem összefüggő, de álló; hol fagyott be teljesen a folyó, s ami a legveszélyesebb: torlódik a jég, akadályozza a lefolyást.

A „rendszeresen" kétóránkénti — most, a gyakorlat felgyorsított, fiktív idejében félóránkénti — vízállásjelentéseket *Mező Lászlóné* rajzolja grafikonra. Mindent jegyezni, dokumentálni, jegyzőkönyvezni kell, hogy az átólagos vizsgálatból kiderüljön: idejében és helyesen történtek-e az intézkedések. *Polohn Istvánnak*, a védekezés vezetőhelyettesének e „minden" írásba vételével gyűlik meg a baja: ilyen négyszeres időre felgyorsított gyakorlat nem volt még, s a mindenképp lekönyvelendő információáradatot a rendelkezésre álló létszámmal alig lehet követni... Bőven akad dolga *Hrehuss Györgynek*, az OVH Árvíz- és Belvízvédelmi Központi Szervezete kirendelt összekötőjének is. A rendkívüli fokozat elrendelése után intézkedik, hogy a gyulai és a tiszai igazgatóságok szakcsapatai elinduljanak a mohácsi védelem megerősítésére.

A „vizesek" kék terepjárója olyan iramban kapaszkodik föl velünk a kölkedi gát hajtűkanyarjában, hogy azt hiszem, menten a Duna-vízzel kerülünk közeli ismeretségbe. De nem — a gát tetején az út simább, mint akár Pécstől Mohácsig. A gátőrháznál *Talján János* gátőr és *Dobróka József* mérnök katonásan jelentkeznek Szappanos Ferenc, a védelem vezetője előtt, odabent pedig tisztázódnak a védekezés részletei. Többek közt az is: ebben a gátőrjárásban a figyelésre állítottak létszáma kisebb, mint amit a rendkívüli készültség már megkövetel. Ez bizony hiba, amit azonnal javítani kell!

— Mivel a törzsvezetési gyakorlaton tényleges mozgás nincsen — mondja Szappanos Ferenc később, Mohács felé menet —, így viszonylag egyszerűen, kis költséggel tudjuk kipróbálni, mit kívánna az igazi, valódi vészhelyzetben történő védekezés. Ha megtudjuk, mennyire olajozottan működik a gépezet, ha a hibák kiderülnek, kiderül az is, milyen gyorsan, hatékonyan működik az árvízvédelmi rendszer, s hogy egy valódi vészhelyzetben biztonsággal számíthatunk-e rá...

Záporozó kérdéseire a közvetlen védelem központjában *Borzavári Béla* és *Nádassy István* felel:

— A vízállás 804 centiméter, a figyelőszolgálatot minden gátőrjárásban ismét megerősítettük. Gondoskodtunk a töltések kivilágításáról, a gátakra, lokalizációs és körtöltésekre vezető utak, az átvágások és műtárgyak külön védelméről. A műszaki egységek tízezer homokzsákot megtöltöttek, ezeket a gátakra irányítottuk. Felkészültünk Kölked kiürítésére...

Vízállás: 809 centiméter...

Kinézek az ablakon: a folyó békés, csendes; színe alig borzolódik. Néma méltósággal araszol át rajta Mohácsi-szigetre a komp. Varázslatos téli táj...

A vízállás — a valódi — 318 centiméter...

Varga János

A Karrier után, sikerek közben

A daltulajdonos Dinnyés József

„Még meg sem hozta a gólya, / máris volt protekciója..." — így kezdte megérdemelt sikert arató, Karrier című számát Dinnyés József, a KI MIT TUD?-ok hőskorában. A dal mondanivalója sem kopott meg az idők során, Dinnyés pedig ma is sokat dolgozik.

Közben persze teltek az évek. Egyik ismerősöm meg is jegyezte: „Dinnyés? Tíz éve lefutott énekes."

— Lehet — feleli Dinnyés József rezzenéstelen arccal —, mindenesetre valószínűleg az is szerepet játszhat ebben a véleményben, hogy akik tíz éve jártak koncertjeimre, ma már (megváltozott életformájuk miatt) nem jönnek. Pedig szerintem ugyanúgy gondolkodnak, mint akkor. Nem változtak a dalok mondanivalói sem.

— *No és azóta már „daltulajdonosnak" hívja magát...*

— Igen, mert egyszerűen úgy érzem, soha nem volt igazi neve és tekintélye ennek a műfajnak: polbeat?, mai dal?, folk?, megzenésített versek? Egyik sem az igazi. Ezért találtam ki a „daltulajdonos" szót.

— *Mi olvasható a személyi igazolványának megfelelő rovatában?*

— Zeneszerző. A Művészeti Alap tagja.

— *Lassan 20 éve járja az országot. Vannak új dalai is, de szemléletük a „régi". Meg lehet ebből élni ma is?*

— Korábban sokszor naponta több találkozón is telt ház volt, bárhol is léptem fel. Emlékszem, egyszer Baranyában egy hónap alatt negyvenszer tapsoltak nekem. Ma is sok meghivást kapok, de akkor a klubmozgalom is sokat segített... Ennek egyik változatával próbálkozom most én is. A fővárosban sok amatőrgitáros jár a klubomba, és most kezdjük felvenni a kapcsolatot az országban több helyen (így Pécsett is) működő, hasonló műfajjal próbálkozó csoportokkal.

— *Miért tartja fontosnak ezt a műfajt?*

— Úgy gondolom, a politizálás mindannyiunk közös kockázata. Talán a műfaj is eszköze lehet annak, hogy kiválasztódjanak azok az emberek, akik akarnak és tudnak is tenni valamit a mai problémák megoldásáért.

— *Mit ért el pályafutása alatt?*

— Talán azt, hogy saját véleményem elmondásával beleszólhatok sok mindenbe. Hatással lehetek az emberekre, és ez nem kevés...

— *Szeretném, ha végezetül idézne egyet legújabb dalszövegei közül!*

— 15 éve tervezett önálló nagylemezem, ha igaz, nyáron megjelenik: Határtalanul (szeretném hazámat) címmel. Ezen szerepel az Egy tánc című dal, melynek refrénje:

„Népek könnyű tánclépésben,
Körbe-körbe, egyvégtében.
Aki rosszul, késve lépne,
vigyázzunk rá, hogy ne
féljen..."

Bozsik L.

Számítástechnikai ankét Pécsett

Az országban először Pécsett került sor olyanfajta számítástechnikai ankétra, amilyet tegnap tartottak a Központi Statisztikai Hivatal megyei Igazgatóságán. Az ankét szervezésére az MSZMP Baranya megyei Bizottsága kérte föl a KSH-t. A rendezvényen tizenhatan vettek részt, mégpedig a megye, többségében tanácsi vezetői, hiszen az ankétnak éppen az volt a célja, hogy a vezetők szemléletét közelebb hozza a számítástechnikához.

Az egynapos program keretében szakemberek tartottak elméleti előadásokat, de legnagyobb súllyal a gyakorlati ismeretek szerepeltek. A négy gyakorlati bemutató éppen azt a célt szolgálta, hogy a pártbizottság, a megyei tanács és az OTP jelen lévő vezetői a számítástechnika gyakorlati használával ismerkedjenek meg, hogy későbbi munkájukban alkalmazhassák az itt szerzett ismereteket.

A traumatológiát is fejleszteni akarják

Intenzív betegellátás Komlón

Kell egy lélegeztető készülék

Csak az tudja igazán mit jelent az idő és a távolság, aki feküdt már sérülten mentőautóban. Néha perceken múlik, sikerül-e a gyors beavatkozás, éppen ezért nem mindegy, hogy mikor kerül sor a kezelés megkezdésére.

Komló és Pécs között mintegy háromnegyed óra a távolság. Ezt az időt rövidíti le az intenzív betegellátó részleg, amelynek megvalósításához saját erőből kezdett a komlói kórház. A több millió forintos beruházást egyrészt belső átszervezéssel, másrészt az intézet műszaki gárdájának előkészítő munkája révén oldják meg.

Amint azt *dr. Szücs Edittől*, a kórház rendelőintézeti egység igazgatójától, valamint *dr. Illyés Tibor* általános igazgatóhelyettestől megtudtuk, az intenzív részleg két szobájában hat speciális ágy elhelyezését tervezik. Valamennyi mellett ott lesznek a szükséges műszerek, a korszerű betegellátás eszközei, amelynek jó része máris megérkezett. Az orvosok és nővérek hat helyi és egy központi monitor segítségével követik nyomon a sérült állapotát.

Az intenzív betegellátó részleg kialakítása azért sürgető feladat, mert az utóbbi időben megnövekedett a szívbetegek és a súlyos balesetek száma a városban. Nagyon sok esetben gondot jelentett, hogy a gyors beavatkozás késett, mert a beteget előbb utaztatni kellett. Az intenzív betegellátás mellett éppen ezért a traumatológiát is fejleszteni szeretnék Komlón. Már megrendelték azt a tíz ágyat, amely jelentősen segíti majd a korszerűbb körülmények megteremtését.

Bár a kórház jelentős erőfeszítéseket tesz a helyzet javítására és akad külső segítség is, mégis gondokkal küzdenek. Nem megoldott például egy igen-igen fontos lélegeztető készülék beszerzése. Nehézségek mutatkoznak az intenzív részleg működéséhez szükséges munkaerő biztosításában is. Kevés a státus, és csak öt szakképzett egészségügyi dolgozó, intenzív ápolónő alkalmazására van pillanatnyilag módjuk.

Az új részleg kialakítása fontos állomás a komlói egészségügy történetében, hiszen ennek segítségével bármilyen betegség gyors kezelését meg lehet kezdeni. Sok-sok ember élete függhet attól, sikerül-e a gondokon a következő néhány évben úrrá lenni. Lesz-e elegendő ápolónő, be tudják-e szerezni a még hiányzó lélegeztetőt.

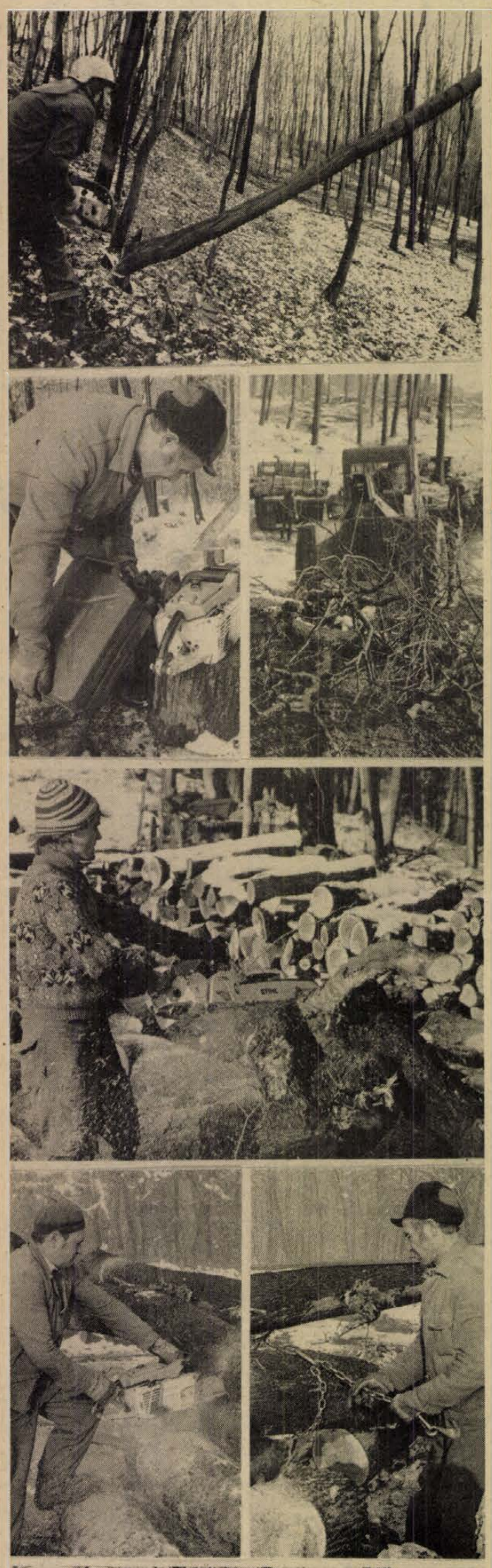
Ferenci D.

Az év lakóháza

Az év lakóháza címmel hirdetett pályázatot a Nógrád megyei Tanács; erre a már megépült családi házak, sorházak, többszintes lakóépületek tervezői, építtetői, tulajdonosai és kivitelezői együttesen nevezhetnek be. A pályázatra a legutóbbi években elkészült lakóépületekkel lehet jelentkezni, március 30-ig. Az elbírálást a tanács a megyei és területi főépítészekből, a Hazafias Népfront, a Magyar Építőművészek Szövetsége, az Építéstudományi Egyesület és a Magyar Urbanisztikai Társaság képviselőiből megalakított bizottságra bízta. A testület nemcsak a ház küllemét, hanem funkcionális célszerűségét, a kivitelezés költségeit és gyorsaságát is figyelembe veszi értékelésekor.

A nyertesek között — előreláthatólag áprilisban — egy húszezer forintos első, valamint egy-egy tízezer forintos második és harmadik díjat osztanak ki.

Télen az erdőben



6670 hektár területen dolgozik a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság Árpádtetői Erdészete. Jelenleg 8 helyen végeznek fakitermelési munkákat, az északi és keleti Mecsekben. Az erdészetben 25 főállású fakitermelő munkás dolgozik, az ő munkájukat mutatja be képriportunk.

Laufer László felvételei

Bulgáriai napló (10.)

Szozopol

A tengerparton álló ház udvarán idős férfi vizsgálja át a korallszínű nylonszálból kötött hálóját. A hosszú hálót az egyik csomóból a másikba fejti, és ha valahol szakadást talál, gyors mozdulatokkal, egy faragott fapálcika segítségével csomót köt, és befoltozza a lyukat. Arcát több napos fehér borosta keretezi, haja is ősz már. Ültében is látni, hogy szikár, magas termetű. Szeme kék, haja valamikor szőke lehetett. Hosszúkás, hasáb alakú fejét oldalt dönti, úgy vizsgálgatja a hálót. Alakja, mozdulatai az Odüsszeiába is beleillenének. A jelenet olyan elevenen és hitelesen görög, mintha egy ókori váza rajzát szemlélném.

A ház erkélyén füzérben fényes testű, apró halak száradnak. Ezt a halfajtát úgy hívják itt: csirozi vagy csiruz (Scomber scrombus). A feketetengeri halászat legkedveltebb halfajtája. A szárított halnak már a két háború közti időben itt volt a fő piaca. A halak alumíniumteste csillog a napfényben, de légy közelükbe se megy: a só megvédi a halakat a romlástól. A ház fehér falának evezők, halászszerszámok támaszkodnak. A ház előtt üres, partra húzott csónak hever.

Isirkoff még 1917-ben is azt írta: „Szozopol tiszta görög város . . .”

Története az ókorba nyúlik vissza, már az időszámítás előtti 5. században fennállt, görögök lakták, és akkor Apolló tiszteletére emelt templomáról Apollóniának nevezték.

A hely, a város fekvése valóban olyan, hogy a görög istenek közül itt a szépséges Apolló jut az ember eszébe. A legkorábbi följegyzések szerint a város valaha szigeten állott, s a szárazfölddel összekötő gát abban az időben keletkezett, amire már az emberi emlékezet is visszanyúlik. A gátat a tenger kétirányú hullámzása hozta létre. Veszély idején, ellenség közeledtekor aztán a gátat átvágták, és a tenger védelmében bíztak a város lakói.

A földnyelv ma már végérvényessé szilárdult, kiépített autóút vezet rajta a város kapujáig.

Szozopolban persze ma már nemcsak a tengerből, hajózásból, kereskedelemből, halászatból, szárított halból élő görögök laknak.

Délben az egyik parkban ebédelünk hárman. A Burgaszból hozott szendvicseket fogyasztjuk a padon, kézből, tarisznyából. Távolabb kék nadrágban, vászon ingben két idősebb férfi kaszálja a füvet. Ha végeznek egy renddel, megfenik a kaszát, és folytatják a munkát. Már a pálinkánál tartunk, amikor a két férfi felénk fordul. Elmennek előttünk, mintha véletlenül vezetne arra az útjuk. Amikor a pad elé érkeznek, megállnak. Fölemelem az üveget, feléjük billentem. Elhárítják a mozdulatot. Úgy látszik, nem az ital hozta őket ide.

— Honnét? — kérdezi a fiatalabb.

— Messziről.

— Burgasz?

— Még messzebb.

— Szófia?

— Annál is messzebb . . . Magyarország.

— Magyarok?

— Azok vagyunk . . .

Kerekre nyílik a szemük.

— Én katona voltam a háborúban, Magyarországon is harcoltam — mondja a fiatalabb, fekete hajú, barna bőrű férfi. — Drávaszabolcsnál keltünk át a Dráván, egy dum-dum-golyótól megsebesültem, a siklósi kórházba kerültem, ott gyógyítottak meg. — Feltűri bal karján az inget, és megmutatja a hosszú forradást. — Azóta csak így tudom a kezemet kinyújtani . . .

Nekem is eszembe jut a háború. Nagykanizsán éltem akkor, diák voltam. Emlékszem, a szovjet katonákkal barna köpenyes, piros vállpántos bolgár katonák is jöttek a városba. Miért tagadjam: tőlük is féltünk, legföljebb nem annyira.

— Negyvennégyben huszonegy éves voltam, karcsú fiatalember — mondja a volt katona, és tárcájából elővesz egy gyűrt fényképet. — Nézzék . . . És maga? — Ahogy célzógömbbe néz a vadász, úgy villan rám a tekintete. Talán a volt ellenséget kutatja bennem.

— Tizennégy — mondom, és látom, megenyhül. Talán arra gondol: — Egy gyereknek mégsem volt fegyver a kezében?

Az idősebb, ősz hajú, izzadt arcú férfi is megszólal:

— Katona voltam és is, Somogyban harcoltam. Azt hittük, május kilencedikén mi is megyünk Berlinbe, de Kanizsáról visszafordítottak az alakulatunkat, és csak itt, Szófiában vonulhattunk föl.

A forradásos karú elmondja, hogy később bányász lett, onnét ment nyugdíjba. Az ősz hajú a vérnyomására panaszkodik.

— Jártak azóta Magyarországon?

A fejüket rázzák.

Az ősz hajú férfi kockás zsebkendővel megtörli az arcát. A forradásos karú arról beszél, hogy kevés a nyugdíja.

— Magyarországon ez hogy van? — kérdezi. — Azt hallottuk, hogy ott a bányász akkor sem kap kevesebb pénzt, ha már nem dolgozik.

Éles madárszó vágja ketté a beszélgetést. Az egyik alacsony fa ágán két izgatott feketerigó verdesi a szárnyát. Alattuk a fűben rigófióka sír. A forradásos karú férfi leteszi a kaszát a kezéből, odamegy a fához, leguggol a fűbe, két tenyerébe fogja az ijedt madarat, és visszaröpteti a fára.

Kezembe veszem a pálinkásüveget, és a két idős munkás felé tartom. A forradásos karú nyúl először az üvegért, a nap felé tartja, aztán megtörli az üveg száját, és ajkához emeli. Az üveg sorra jár, mindegyikük húz belőle.

— Egy kicsit dolgozzunk is a nyugdíj mellé . . . — mondja az ősz hajú férfi, és a kalapjához érinti az ujját.

Amikor újra hallom a kasza surrogását, eszembe jut, amit Szófiában, az írószövetség klubjában Jordan Valcsev, a Pacsirta című gyereklap szerkesztője mondott: — Újabb irodalmunk tele van háborús emlékkel. Nálunk minden elbeszélésben szerepel egy bolgár katona és egy magyar Ilonka . . .

Tüskés Tibor

Éles anyanyelvünk

A házasság olyan párbeszéd, amelyet rendre a nő folytat.

Szelíd ember itala a jámbor.

A vizsgára az anyag elemi részecskéit sajátította el.

Ateista üdvözlés: ne adj Isten.

Az állatrendszertan máig fejtörést okozó egyedei a kacifántok.

Bábel a legelső nyelvlecke.

A kukorica ellensége a tengeribetegség.

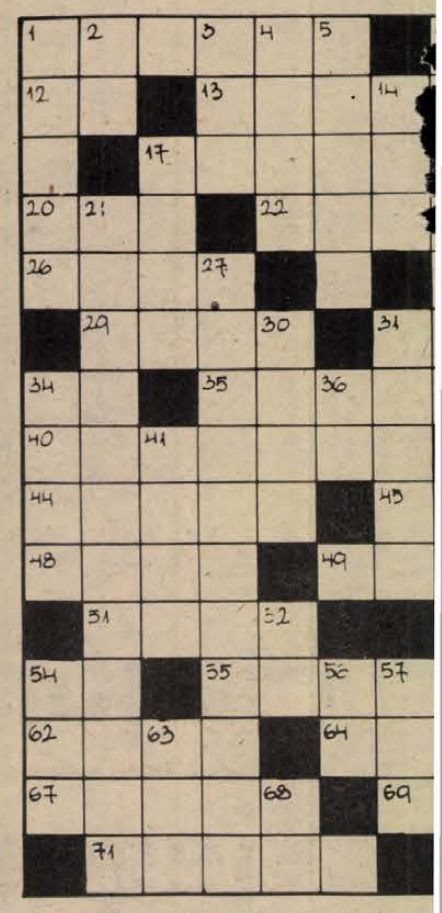
Vannak válaszfalak és falválaszok.

A zűr mindig zavarban van.

A gondolkodás nem hoz bajt a fejére.

Kerekes László

Gábor A emlékez



Gábor Andor, író, publicista, kritikus, a magyar szocialista irodalom egyik sok oldalú tehetsége, a forradalmi munkás mozgalom harcosa, száz éve, 1884. ja nuár 24-én — született. A jubileumi év forduló alkalmából az író műveiből mu tatunk be néhányat alábbi rejtvényünk ben.

VÍZSZINTES: 1. Sárga hüvelyű, finom húsú paszuly. 7. Tudományos, fantasztikus regények. 12. Lekvár. 13. Az író *proletárdiktatúra bukása után Bécsb emigrál. Itt jelent meg 1920-ban az a ver seskötete, mely a szocialista líra kieme kedő alkotása.* 16. A Rajna partjai. 1 Elsatnyult. 18. Gyakori spanyol családné 20. Fohász. 22. *Az író 1927-től a néme Rote Fahne kommunista lap munkatársa Berlinben írja ezt az antifasiszta nove láskötetét.* 24. Dunántúli patak. 26. Pert tájszólással. 28. Az igazgató beceneve. 2 Lollobrigida személyneve. 31. Alföldi je legű. 33. Igencsak mogorva. 34. Az éhsé a költő szavával. 35. *Bécsben írta ezt Horthy-terrort ostorozó szatirát.* 38. A t ke belseje! 40. A világ első űrrepülőj 42. Eladásra szánt áru. 44. Lábbal irányí ja a labdát. 45. Yoko . . .; John Lenno özvegye. 47. Stendhal-regényalak (Vörö és fekete). 48. Dülöng. 49. Község Ceg léd és Szolnok között. 50. Gáz vagy vi lanytűzhely. 51. Szovákiai város (Spisp Nova Ves). 53. A borok bora. 54. Ősi feg ver, ma sporteszköz. 55. Testületile együttesen (latin sz). 60. Néma jós! 6 Nobel-díjas német bakteriológus (Róbe 1843—1910). 64. Női név. 65. Űrkutató hivatal az USA-ban. 67. Többnevű m gyénk egyike. 69. Adományozó. 70. Han köz. 71. Angol romantikus költő (1788 1824). 72. Norvég zeneszerző, hazá nemzeti zenéjének legnagyobb alakja.

FÜGGŐLEGES: 1. Élénk színével szer beötlik. 2. Névelő. 3. . . . Dai; az utol vietnami császár. 4. Szép Ernő színmű 5. Wienből származó. 6. Gazdasági Hiv tal rövidítése. 7. Magánszám. 8. Ragad zó tengeri hal. 9. Lám. 10. Gyógybalzsa 11. Kíváncsian leselkedő. 14. Hangtal nesz! 15. Alpesi legelő (ALM). 17. Katalin. 19. Az étolaj konkurrense. *Háborúellenes novellája, melyet 1917-b*

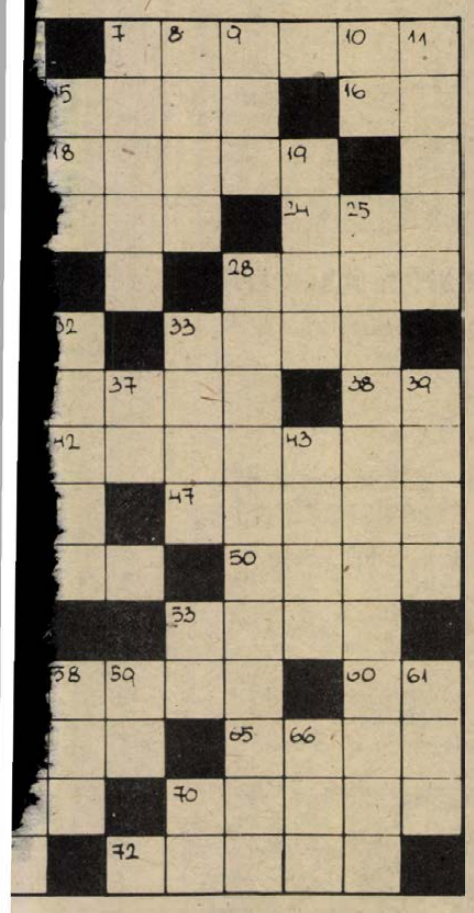
Régi hídjaink zömét fából építet amelyek azonban napjainkra elenyész vagy lebontották őket, kevés öreg híd van. Ami megmaradt, az mind kő mert csak ezek az építmények daco az idővel, s most hírt adnak a hajd építőmesterekről, a 18—19. századi gyar hídépítő kultúráról. Illő kötele günk, hogy megbecsüljük, számba veg őket.

Elsőként a legismertebbet említ amely egyúttal hazánk leghosszabb hídja, a levezető hídfő-szárnyfala együtt 167,3 méteres közúti híd, s a H tobágy-folyót íveli át Debrecen vá mátai pusztáját. Évszázadok óta álló jármos gerendahíd helyére épült, am nek fenntartása igen sokba kerül Debrecen 1824-ben elhatározta, h helyébe kőhidat rakat. Tervezője Povo Ferenc, kivitelezője Littsmann József Az 1827—1833 közötti években épült lenclikú" híd pillérközei 8,53 méter h szúak. A mellvédfalakkal együtt a híd 6 méternyire emelkedik a víz színe f

Nagyméretű kőhíd volt a városi Ip híd is, de 1907-ben vashíddal cseré ki.

Más nagy közúti híd nem is ma fenn, mert annak idején nem szíve építettek ilyet. Ugyanis a kisnyílású

ndorra
ve



írt. 23. Bolondít, általt. 25. *A függőleges 21. szám alatti novellát ez a képes hetilap ingyen, húsvéti mellékletként adta ki.* 27. *1915-ben írta ezt a szatirikus regényét.* 28. *Ebben az 1918-ban megjelent regényében maradandóan rajzolta meg a századelő züllő magyar világát.* 30. Riga betűi megkeverve. 31. Előkelősködő, nagyképű. 32. Az értékpapír szelvénye, erre fizetik az osztalékot. 33. Hadisten a római mitológiában. 34. A Földközi-tenger melléktengere. 36. Az új mértékegységrendszer. 37. Magyar ige, görög betű. 39. Népszerű színész (Flórián). 41. Angol italkeverék. 43. Érzékel. 46. A hazai munkásmozgalom harcosa volt (Sándor). 52. Cin. 53. Az argon vegyjele. 54. Dátumrag. 56. A csík határai! 59. A boka egynemű betűi. 61. Ha sok van belőle, marja a gyomrot. 63. A kalcium és az ittrium vegyjele. 66. Zavaros tea! 68. Kifogástalan. 70. Ordítani kezd!.

Holló János

Beküldendő: a vízszintes 13., 22., 35., és a függőleges 21., 25., 27., 28. számú sorok megfejtése, legkésőbb *február 6-án* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Pótlólag közöljük a *december 24-i* lapunkban megjelent helyes megfejtést, valamint a nyertesek nevét:

Karácsony. Az én kedves kis falumban minden szívben csak szeretet lakik máma.

Könyvjutalmat nyertek: Barcsák Valéria, Palotabozsok, Kossuth u. 220., Kecskés Károlyné, Pécs, Rókus u. 3 B., Lickert János, Véménd Rákóczi út 33., Nagy Csaba, Pécs, Siklós; út 28., Szilvási Ignác, Komló, Vörösmarty u. 17.

A *január 15-i* lapban közölt rejtvény megfejtése: A dal ma szép lesz, mély lesz és enyém, szimbólumokkal teljes költemény.

Könyvjutalmat nyertek: Árvay Józsefné, Ócsény, Bartók B. u. 3., Horváth Jánosné, Bóly, Postahivatal, Miklós Sándor, Pécs, Kolozsvár u. 24., Schuszter József, Nagybudmér, Petőfi u. 18., Wellowszky Klára, Pécs, Surányi M. u. 27.

A könyveket postán küldjük el.

Séta a JPTE botanikus kertjének üvegházaiban

Öt kontinens növényei öt hektáron

Kint még áll a hó, hideg is van, zúzmarásak a fák. Bent a pálmaházban viszont a télövezte trópusok küldik felénk meleg leheletüket. Mintha valamelyik dél-amerikai őserdőbe tévedtem volna, ahol az óriáskígyót rejtő, méregzöld lombok mögött indiánok leselkednek mérgezett nyilaikkal... Várom, hogy a vanilia kúszó indái között felbukkanjon egy kolibri, avagy halkan megreccsenjen valami korhadó faág egy lassú léptű, lomha nagy ragadozó talpa alatt. Szerencsémre ilyesmitől nem kell tartanom itt, a Janus Pannonius Tudományegyetem botanikus kertjének üvegházaiban.

Ebben a páratéli, termékeny csöndben, a környezet különös varázsától érintetten alighanem csak a magamfajta laikus látogatók ámítják magukat efféle dolgokkal. Kísérőm, *Dobosiné Forró Marianna* kertészmérnök elmagyarázza, mi minden történik itt.

— A botanikus kert öt hektárnyi területen fekszik. Elhelyezkedése és klímája a Mecsek déli lejtőire jellemző, mediterrán jellegű. Elsősorban természetesen oktatási célokat szolgál, de ahogy mondani szokás, pihenési és esztétikai igényeket is kielégít.

Kis leltár: Kint, a párás üvegházakat övező parkban örökzöldekből, fenyőkből 100 faj, lombos fákból, cserjékből 300 faj, évelő növényekből 5000 faj található. Bent az üvegházban a kaktuszfajok száma 1200, a pozsgásoké 800, a broméliáké 150, a páfrányoké 100, a pálmáké pedig 80. Emellett 150 egyéb trópusi faj él még az üvegházak páradús légtereiben. Igen gazdag a sziklakerti növényállomány is.

Az üvegházakat a bennük lévő növények, növényegyüttesek alapján trópusi-, szubtrópusi, broméliás háznak, páfrányos háznak, pálmaháznak, kaktusz- és szukkulensháznak nevezik. A botanikus kert és az üvegházak tulajdonképpen a növénytani tanszék élő, különleges tantermeit képezik, ahol a biológia szakos hallgatók elvégezhetik rendszertani gyakorlataikat, kísérletezhetnek. konkrét gyakorlati ismereteket gyűjthetnek, folyamatokat, jelenségeket figyelhetnek meg. Gyakran előfordul, hogy itteni kísérleti műveletek, és azok eredményei képezik egy-egy szakdolgozat, vagy tudományos fokozat megszerzését szolgáló dolgozat alapját. Az egyetem oktatói szobáit, reprezentációs helyiségeit díszítő virágok, dísznövények is innen kerülnek ki.

A botanikus kert életét, az ott folyó munkákat *dr. Tihanyi Jenő* tanszékvezető és *Dobosiné Forró Marianna* irányítják. *Jávor Andor* vezető kertésszel együtt összesen heten dolgoznak a botanikus kertben, üvegházakban — kertészek, fizikai dolgozók. Sajnos az adott munkaerő a mai megnövekedett feladatokhoz már itt is kevésnek bizonyul.

— Ami a kert történetét illeti — mondja *Forró Marianna* — többé kevésbé ismert, hogy hajdan a jezsuita rendi gimnázium működésének idejében alapozták meg a gyűjteményt. Az első növényeket 1934-ben telepítették. Az eredeti növényállomány még abból az időből származik. A mostani kép kialakításában jelentős szerepe volt *dr. Uherkovich Gábor* egykori tanszékvezető főskolai tanárnak, *Keresztény József* hajdani vezető kertésznek, *dr. Pásztor György*, későbbi tanszékvezető főiskolai tanárnak, *Oroszné dr. Kovács Zsuzsanna* adjunktusnak, aki az 1976-ban átadott kaktusz- és szukkulensház jelenlegi állományát *Jávor Andor* vezető kertésszel együtt telepítette. Ez utóbbi képezi most számszerűségében is a legjelentősebb gyűjteményünket. A legtöbbet azonban — mint az intézményünk falai között köztudott — tanszékünk jelenlegi vezetője, *dr. Tihanyi Jenő* tette ezért a kertért.

Kis elegáns faházba lépünk be. A falak mentén fakkok, megszámlálhatatlan mennyiségű, egyforma méretű dobozzal.

— Ez itt a maggyűjtemény — mutat a fakkokra a kertészmérnöknő. — Intézményünk 300 külföldi botanikus kerttel áll magcsere kapcsolatban. Magkatalógusainkat évenként elkészítjük és megküldjük cserepartnereinknek. A legutóbbiban 886 mag szerepelt. Egy-egy csereakció alkalmával 50—100 magot küldünk, illetve kapunk.

— *Milyen védettsége van jelenleg a kertnek?*

— Az országos védettséget biztosító eljárás folyamatban van. Sajnos, a területünk meglehetősen megcsappant, a további csökkenés már nem volna kívánatos. Nem szívesen említem meg, de elég sok a rongáló... és a „növénygyűjtő" is. Mindez együtt különösen indokolja a védetté nyilvánítást.

— *A pálmaházban néhány növényóriás már elérte az üvegtetőt. Gondolom, ezek ritka értékű növénykülönlegességek...*

— Igen. A pálmaházban élő Ficus elastica nyolc és fél méteres. Hazájában, Kelet-Indiában gumifa vagy kaucsukfüge néven ismerik. Ugyancsak különlegességek, egzotikusak a pálmaház tetejét simogató 40—50 éves pálmák, így például a Kínában honos Trachycarpus excelsa (kenderpálma), vagy a Livistonia Chinensis (legyezőpálma), avagy a Howea belmoreana (kenciapálma) és sorolhatnám.

A broméliásházban valamint egy kisebb szárnyban orchideák is vannak. Most éppen nyugalmi időszakukat élik, pihennek. Csupán egy kis Haemaria discolor virágzik. Aprócska virágai kertészeti szempontból jelentéktelenek, különleges illatuk viszont méltóvá teszik őket a látogatók csodálatára.

Látogatás... Kevesen tudják, de ez a — növénykedvelőknek bizonnyal felejthetetlen, nemes élményt jelentő botanikus kert látogatható is. Hétfőtől péntekig 10 és fél 12 között tekinthetők meg az üvegházak.

Bebesi Károly

Mi lesz a héten?

29-én, vasárnap 15 órától Játszóház lesz a Do-Zso-ban, 16.30-kor aprók tánca, 18.30-tól pedig felnőtt táncház kezdődik. Zenél: a Méta együttes.

29-én 17 órakor Nosztalgia a divat! címmel a KPVDSZ színpad vidám műsora kezdődik a Nevelők Házában.

30-án, hétfőn 18 órakor kezdődik az IH-ban „A fegyverzet fejlődése a II. világháborúban" címmel Dombrádi Loránd kandidátus előadása.

1-én, szerdán 19 órakor az IH-ban a „Viágyázat, művészet!" sorozatban Aknai Tamás tart előadást „Beszélgetés a modern művészet problémáiról" címmel.

1-én 19 órakor hangzik el a Délszláv klubban „Baranyai horvátszerb nyelvek" címmel Barics Ernő előadása.

1-én 19.30-kor kezdődik a Liszt Teremben a Modern Rézfúvósegyüttes és Failoni Donatella hangversenye.

4-én, szombaton délelőtt 9 órától farsangi játszóház lesz az Úttörőházban.

4-én 20 órakor a Do-Zso-ban Weöres Sándor: Psyché c. monodrámáját Gyuricza Liliann adja elő.

Rádió mellett...

Hamisítók

Tessék csak rám figyelni: 1 liter tejből megittam 9 decit. A maradékhoz öntöttem 9 deci vizet, így a keverési arány 90 százalék víz, 10 százalék tej. A kotyvalék azonnal szembetűnő, a hülye is látja, hogy a hamisításnak elképesztő jelenségével van dolgunk. Az ellenőrök játszi könnyedséggel kideritették a csalást, ám hogy lehet, hogy a tejátvevők ezt a meduzaként áttetsző folyadékot tejnek minősítették? Amikor az országos ellenőr e fenti esetet elmondta a riporternek, s amelynek következményeként jómagam elvégeztem eme kísérletet — nem akartam hinni a fülemnek. A közelmúltban már írtam a tejhamisítókról, ám ilyen mértékű csalásról még életemben nem hallottam. Mit gondolnak, hol történt a nagy leleplezés? Ugyanúgy Győr-Sopron megyében, méghozzá a megyének azon falvaiban, ahol néhány héttel ezelőtt már lezajlott egy országos tejrazzia. Az ellenőrök véleménye szerint azonban más megyékben is hamisítják a tejet (Baranya kivétel lehet...?) kisebb-nagyobb mértékben. Most már csak azt várom, mikor értesülök helyi tapasztalatokról.

A tejhamisítók — miután az első ellenőrzés lezajlott — bátran folytatták tovább a csalást, mondván, az ellenőrök egyharmajában úgy sem térnek vissza. Ebben bízott Budapesten az Abasári borozó boltvezetőnője is. Karácsony előtt 5400 forintra büntették, mert vizezte a bort. A bűnjelet — vagyis a vizes bort tartalmazó demizsonokat — a hatóság lepecsételte, gondolom azzal a szándékkal, hogy majd később elszállítják. De mert senki nem jelentkezett a szállítmányért, a boltvezetőnő feltörte a pecsétet és —, kimérte a vizezett bort a kedves vendégnek. „Ugysem jönnek az ellenőrök...!" De jöttek. És ezt követően már bírósa elé kerül majd az ügy. Mindebből kiderül, hogy milyen nehezen buknak le a bor vagy tejhamisítók. Kapnak néhány ezer forintos büntetést, kifizetik (a korábbi csalásokból jut rá pénz, nem igaz?) aztán minden marad a régiben. Lehet, hogy a vállalati káderlapjára rákerül egy kis bejegyzés, de hát ..... az nem téved, aki nem dolgozik...!" —, ugye és változatlanul vezetik tovább a boltot.

Az ellenőrök tapasztalataik alapján — siettek eloszlatni egy tévhitet, miszerint a tanksört nem lehet hamisítani. Lehet. Némely csapos már erre is rájött, mert egyik sörmintáról kiderült, igenis hogy megvizezték. Arány: 10 hektoliter sörben 50 liter tiszta víz. Ezt a sört Pesten árulták. Nem tudom, az ország más vidékein szorgoskodó csaposok, hogy vannak ezzel a dologgal? Nem merek a legrosszabbra gondolni, hogy esetleg nálunk...

Hallom a rádióból, hogy miként reagált egy spanyol fiatalember a fogyasztói megkárosításra? Madrid egyik ivójában kért egy konyakot, amit a kocsmáros megvizezett. A hirtelen haragú őrült spanyol előrántotta revolverét és komoly lövöldözésbe kezdett. Hét embert megsebesített — nem tudom, a csapost eltalálta-e — szóval nagy volt a csetepaté, míg végül is a rendőrök a kedves vendéget egy székkel leütötték.

Kérem szépen nálunk ilyesmi elő nem fordulhat. Több okból. Fegyverünk nincs — s ha lenne, hol kapnánk bele töltényt? — másrészt pedig ha mi minden borhamisítóra pisztolyt fognánk... te-jó-isten. Tejhamisítóra pedig legjobb tudomásom szerint szép hazánkban még nem lőttek...

Rab Ferenc

Régi magyar kőhidak

tozat akadályozza a víz szabad folyását, a nagynyílású, magas (púpos) hidak építéséhez rendszerint pedig a terepviszonyok nem voltak alkalmasak. Még a kis boltozatúakat is gyakran magasabbra építették a kelleténél. Ennek hátrányát régen nem érezték, mert a ló- és ökörhúzta kocsi rázkódás nélkül kapaszkodott fel rá. A nagy sebességű autó azonban kellemetlenül és veszélyesen zökken a hídra érve, amin feltöltéssel segítettek a 20. században.

A hortobágyihoz hasonlóan ugyancsak kilenc nyílású volt a Karcag határában álló Zádor-híd, amelynek azonban ma már csak öt nyílása — négy pillére — van, a többit lebontották, mert a Tisza szabályozása után az ártér megcsappant. A karcagi kőhíd előbb épült, mint a hortobágyi (1806—1809 között), s annak előfutára, egyszerűbb kivitelben.

Még a karcaginál is korábban, 1802-ben építette Czigler Antal azt az egyives kis kőhidat Gyula városában, melynek egyik végén kapusház áll. 1811—1813 között építette Rábel Károly Jászdózsán a Tarna-patak partjait összekötő kőhidat, amely csakúgy, mint az előzőek, műemléki védelem alatt áll.

Talán legöregebb az a kőhídunk, amely Tápióság és Zsiger határában, régen fontos kereskedelmi út vonalában állva a Sajgó-patak két partja között biztosította az átkelést. A kétnyílásos híd egyetlen pillére a patak közepén áll. A hídnak nincs korlátja. Építésének időpontja a múlt ködébe vész. A szájhagyomány úgy tartja, hogy még a törökök építették.

Sajnos, a régi magyar kőhidakról alig tudunk ennél többet, de éppen olyan értékes emlékei a múltnak, mint épületeink. Óvjuk őket!

dr. Csonkaréti Károly

A karcagi kőhíd

HÍREK

JANUÁR **29** VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ADÉL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.15 — nyugszik 16.39 órakor.
A Hold kél 4.53 — nyugszik 13.11 órakor.

— **A KPVDSZ-színpad bemutatója.** A pécsi Nevelők Háza nyugdíjas klubjának mai, vasárnap délután 5 órai programján a Rudolf Gyula vezette KPVDSZ színpad új műsorát láthatják a klubtagok.

ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A denevér (du. 3 órakor) Emlékek és látomások (este 7 órakor) Uray-bérlet
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (de. 10 órakor)

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8)
Kossuth: A Tű a szénakazalban (10, 12) Barátod akarok lenni (2, 4) S. O. S. Concorde! (6, 8)
Park: A Tű a szénakazalban (n4, n6, n8)
Ságvári: Titkos birodalmi ügyek (4, 6) **DOZSO:** Ben Hur (4) **Ifjúsági Ház:** Tündér Lala (2) Olsen banda boldogul (4) **Arma:** Vízipók-csodapók (5) **Rákóczi:** Tanú ne maradjon (5) **Fekete Gyémánt:** Gyilkos bolygó (6) **Jószerencsét:** Makszimka (2) Visszaesők (4) **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (10, 4, 6) A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8) **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4) Vabank (6, 8) **Komló, Május 1.:** Libuskák (3) Ez, igen! (f5, f7) **Szigetvár:** Árvácska (10) Az álarcos lovas legendája (6, 8) **Harkány:** Hattyúk tava (10) Jézus Krisztus Szupersztár (5, 7) **Bóly:** Noszty fiú esete Tóth Marival (3) Kémek a lokálban (5) **Dunaszekcső:** Feketeszakáll szelleme (5, 7) **Pécsvárad:** A nagy balhé (3, 5) **Sásd:** A sárkány éve (f5, 7) **Sellye:** Megbocsátás (7) **Szentlőrinc:** Klute (5, 7) **Villány:** Hegyi emberek (5)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Latinovits-bérlet
Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor)
Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem . . . (este 10 órakor)

HANGVERSENY

Mohács, filmszínház: Felnőtt bérlet II. hangversenye. Ginka Gicskova hangversenye (19 órakor)

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8)
Kossuth: A Tű a szénakazalban (10, 12) Az aranyrablók üldözője (2, 4) S. O. S. Concorde! (6, 8)
Park: A Tű a szénakazalban (n4, n6, n8)
Rákóczi: Kirándulás gyilkossággal (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Ősszel a tengernél (6) **Jószerencsét:** A sárkány éve (4, 6) **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (6) A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8) **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4) Vabank (6, 8) **Komló, Május 1.:** Egy festő tragédiája (f5, f7) **Szigetvár:** Mennyei seregek (6) Legyen a férjem (8) **Siklós:** E. T. (7) **Harkány:** Klute (7) **Bóly:** Dutyi dili (7) **Dunaszekcső:** Gyilkos bolygó (7) **Pécsvárad:** Visszaesők (7) **Sásd:** Kémek a lokálban (7) **Sellye:** Vízipók-csodapók (3, 5, 7) **Szentlőrinc:** D. B. Cooper üldözése (7) **Villány:** Hegyi emberek (7)

HÉTFŐ: VÁROSI TELEVÍZIÓ

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: A Nevelési Központ életéből. 19.43: Hírek, meteorológia. 20.03: Esti mese. 20.10: Hogyan tovább Városi Televízió? 20.15: A kertvárosi tömegközlekedés gondjai, vendégünk: a Volán igazgatóhelyettese. 20.26: Sport. 20.36: 04—05—07. 20.46: Panelkonyha: Kínai ételek. 20.51: Kulturális panoráma (új színházi bemutató Pécsett, régi pécsi mozik, új könyvesbolt Pécsett) 21.10: Orvosi tanácsok. 21.15: A VTV postájából. 21.25: Válasz a telefonálóknak. 21.35: Ha a haza szót hallom . . . (a Pécsi Körzeti Stúdió dokumentumfilmje).

Időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: jobbára erősen felhős, párás, elsősorban keleten többfelé tartósan ködös idő lesz. Vasárnap napközben kisebb esőre, inkább csak a hegyekben, gyenge havazásra is számítani lehet. Napközben megélénkül a délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0, —5 fok között, a kevésbé felhős helyeken néhány fokkal —5 fok alatt, a legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 5, keleten 0 fok körül alakul.

A szombat reggeli vízállások: Őrtilos 26 cm, áradó, vízhő 2,8 fok; Barcs — 10 cm, apadó, 1,0 fok; Drávaszabolcs 49 cm, áradó, 3,2 fok; Mohács 256 cm, apadó, 1,4 fok.

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 4. játékheti lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatos szelvény nem volt; 4 találatos szelvénye 76 fogadónak volt, nyereményük egyenként 129 597 forint; 3 találata 7525 fogadónak volt, nyereményük egyenként 654 forint; a 2 találatos szelvények száma 238 777 darab, ezekre egyenként 26 forintot fizetnek.

— **Autóvásár lesz** január 29-én vasárnap Pécsett.

— **Kombinát lett a Dalmandi Állami Gazdaság.** A többszörösen kiváló Tolna megyei Dalmandi Állami Gazdaságot a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter január 1-vel mezőgazdasági kombináttá nyilvánította. Egyidejűleg kombinát lett a Balatonboglári és a Hosszúhegyi Állami Gazdaság is.

Ezek a Trabantok, akármilyen is az időjárás, nem csúszkálnak az utakon. Az NDK-ból érkezve déli szomszédainkhoz kerülnek. Képünk a pécsi főpá lyaudvaron készült.

Lottó tárgynyeremény-sorsolás

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli, hogy a lottó január havi tárgynyeremény-sorsolását január 31-én tartják a 4. heti játékszelvények között. 1290 nyereményt sorsolnak ki, köztük egy Lada 1200, egy Skoda 120 L, egy Trabant Limousine Special személygépkocsit, kilenc Videoton Hifi-tornyot, húsz színes televíziót, 130, egyenként 30 ezer forint értékű szerencse vásárlási utalványt.

●

— **Kőműves** mestervizsga előkészítő tanfolyamot indít februárban a KIOSZ Baranya megyei titkársága. A tanfolyamra még elfogadnak jelentkezéseket.

●

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy jó férjem, apánk, nagyapánk,
KOVESDI FERENC
1984. január 23-án elhunyt. Temetése 1984. február 1-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,
SELMI LAJOS
nyugdíjas MÁV főellenőr
77 éves korában, 1984. január 25-én váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 2-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, apám, testvérem és kedves rokonunk,
BREITSCHAFT GYÖRGY
58 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1984. január 31-én fél 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
DOROGI KÁROLY
Komló, Madarász Viktor u. 31. sz. alatti lakos 61 éves korában, súlyos betegség után elhunyt. Temetése január 31-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

☎ 15-000

Ismét többen telefonáltak szerkesztőségünkbe, hogy Pécsett, a Széchenyi téri forgalomirányító-berendezés indokolatlanul hosszú ideig mutat a járműveknek pirosat, nem segítve, hanem akadályozva ezzel a forgalmat. Lapunkban ugyan már többször megírtuk, de most ismét megtesszük: a járművezetők lerövidíthetik a fázisidőt, ha a gyalogátkelőhelyhez érkezve a felfestett stopvonal közelébe állnak, ugyanis a burkolatba mindkét oldalon detektorokat, azaz érzékelőket helyeztek el. Amennyiben ezekre ráállnak a járművekkel, úgy gyorsabban vált a lámpa zöldre.

●

A Volán értesítése

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1984. január 30-tól **hétfőtől péntekig munkanapokon** a 32-es vonalon az alábbi menetrend szerint:

Újmecsekaljáról 13.55 és 15.20 óra között:
13.55, 14.10, 14.25, 14.35, 14.55, 15.05, 15.20 órakor,

A Baromfifeldolgozótól 14.30 és 16.00 óra között:
14.30, 14.45, 14.55, 15.10, 15.25, 15.40, 16.00 órakor,

hétfőtől csütörtökig munkanapokon további járatpárként:
Újmecsekaljáról: 14.45 órakor,
a Baromfifeldolgozótól: 15.15 órakor közlekedteti járatait.

Elhunyt Harustyák József

Harustyák József, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa, a Szocialista Hazáért Érdemrend tulajdonosa — aki 1935-től volt tagja a pártnak, 1919-től vett részt a munkásmozgalomban, a Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének örökös tagja és nyugalmazott rendőr főhadnagy volt — 83 éves korában elhunyt. Hamvasztás után búcsúztatása katonai tiszteletadással 1984. január 30-án. hétfőn 14 órakor lesz a pestlőrinci új-temetőben.

●

— **Januári hórekord.** Az elmúlt harminc év „leghavasabb" januárja a mostani a Szigetvári Állami Gazdaságban. A gazdaság területén január 1-től január 25-ig 120 milliméter csapadékot mértek, ami zömmel hó formájában esett le. Legutóbbi rekordjuk 1963 januárjában volt, akkor 105 milliméter csapadék hullott. Ez év első 25 napja sokat „ledolgozott" a tavalyi aszályból. Ebben a térségben már csak 100 milliméterrel adós az időjárás.

Felvételi hirdetmény szakmunkásokat előkészítő tanfolyamra

Az agrár-felsőoktatási intézmények felvételi előkészítő bizottsága szakmunkásokat előkészítő tanfolyama (SZET) felvételt hirdet a tanfolyam 1984/85. tanévére. Jelentkezhetnek mindazok a mezőgazdaságban, élelmiszeriparban, erdészeti és fagazdasági üzemekben, MEZŐGÉP-vállalatoknál, szakszövetkezetekben dolgozó fiatal szakmunkások, akik a 10/1978. (VIII. 29.) OM—MüM sz. együttes rendelet 3. és 4. paragrafusában foglalt feltételeknek megfelelnek.

A tanfolyamra előzetesen levélben február 28-ig lehet jelentkezni a következő címen: Agrárfelsőoktatási Intézmények Felvételi Előkészítő Bizottsága, SZET-tanfolyam, 2103 Gödöllő, Páter Károly u. 1. A jelentkező szakmunkásoknak a tanfolyam vezetősége megküldi a SZET részletes felvételi tájékoztatóját és a felvételhez szükséges jelentkezési lapot. Ez utóbbit kitöltve április 15-ig kell a tanfolyam címére eljuttatni. A felvételi feltételeknek megfelelt pályázók májusban pályaalkalmassági vizsgán vesznek részt, végleges felvételükről ennek alapján döntenek. A képzési idő tíz hónap (szeptember—június), ebből 28 hét intenzív, bentlakásos oktatás. A tanfolyam elvégzése után a hallgatók bármelyik agrár-felsőoktatási intézményben felvételi vizsgát tehetnek. Sikeres felvételi vizsga után a választott intézmény képzési céljának és idejének megfelelő agrármérnöki, üzemmérnöki diplomát szerezhetnek.

●

— **A rekultiváció megyei sajátosságai** címmel Nagy Endre, a Baranya megyei Földhivatal munkatársa tart előadást január 30-án, délután 2 órakor a pécsi Technika Házában. Az előadás a Geodéziai és Kartográfiai Egyesület pécsi csoportjának rendezvénye.

Azonnali belépéssel felvételre keresünk

- lakatos,
- hegesztő szakmunkásokat

A KIPSZER DOMBÓVÁRI GYÁRRÉSZLEGÉHEZ.

Kereseti lehetőség begyakorlási időtől függően a szakmákban eltöltött idővel:

- 5 év — kb. 20,— Ft/óra,
- 5—10 év — 25,— Ft/óra,
- 10—15 év — 28.— Ft/óra,
- 15 év felett megegyezés szerint.

Teljesítménybéres elszámolás + prémium, egyműszakos termelés. Egyéb juttatások: kedvezményes étkeztetés + útiköltség-hozzájárulás vidékieknek.

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN A MUNKAGYI VEZETŐNÉL.

HDN-előzetes

A koronabizottság elnöke nyilatkozik ▶

Nem kell újra tanulnunk a korona történetét!

Helyszíni riport Eric Clapton belgrádi koncertjéről

A közönség szétszórta a pénzét

◀ Lakberendezés skandináv stílusban

Bemutatjuk a Téka-láncot

A hét kérdése: van-e gyógyszerhiány?

Ha nincs Diaphillin-injekció, segít a spray

A HDN Pierre Cardinnél ▶

900 forintért is megveszik

●

Az anya nem tett feljelentést!

Szigorú ítélet kiskorúak veszélyeztetése miatt

◀ Mi a szerelem?

Torday Teri—Darvas Iván német nyelven szerepel

Mikor nevet a diplomatatolmács?

●

A HDN sportja

●

Ügyeletes újságíró vasárnap 14—18 óra között ROSZPRIM NÁNDOR
Hírek, információk, tudósítások, események közölhetők a 10-053-as telefonszámon és a „Napló I." hívójelű CB-készülékünkön keresztül a 25-ös csatornán.

Egészségügyi szolgálat

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

KÓRHÁZI FELVÉTELES ÜGYELETEK

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

VASÁRNAP NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. 10/14. sz. gyógyszertár 7.00—13.00 óráig, utána zárt ajtók mellett ügyeletet tart. Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. 10/8. sz. gyógyszertár zárt ajtók mellett egész nap ügyeletet tart.

VASÁRNAPI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Az Egyesített Egészségügyi Intézmények az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást a sürgős orvosi ellátásra szoruló betegek részére vasárnapi napokon:

A felnőtt lakosság, valamint az abaligeti körzet lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet a Lánc utcai rendelőintézet fogászati ügyeleti helyiségében vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), vasárnap reggel 7 órától hétfő reggel 7 óráig. Telefon: 10-938. A berendelt betegek ellátása 8—13 óráig történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (Posta) is be lehet jelenteni.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika: II. kerület: Megyei Kórház (belgyógyászat). III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegei részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től reggel 7 óráig.

PÉCSETT A LEGJOBB IRÁNY...

KONZUM
SKALA-COOP
ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

● AZ ABC ajánlata: ÉDESSÉGVÁSAR 30% ENGEDMÉNNYEL:
— Barbara teasütemény 29 Ft helyett 20 Ft
— Tavasz teasütemény 58,50 Ft helyett 30 Ft
— Réka, Gésa teasütemény 27 Ft helyett 20 Ft
— Négus teasütemény 29 Ft helyett 20 Ft
— Csokoládés mogyorós perec 39 Ft helyett 27 Ft
— Gipsy boy 28,50 Ft helyett 20 Ft
AMIG A KÉSZLET TART!
Most érkezett: MAZSOLA, 1 kg 20 Ft-ért

● A KONFEKCIÓOSZTÁLY KEDVEZŐ KÍNÁLATA:
— NDK kamasz sportkabát kivehető műszőrme béléssel, 1020 Ft-ért
— Férfi SPORTZAKÓ több színben 680 Ft-ért
— Import vászon farmernadrág 750 Ft-ért

● KÖZÜLETEK, SZÖVETKEZETEK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!
— Bolgár, sötétkék térd- és könyékfoltos, kétrészes munkaruháinkat 333 Ft-ért, a következő méretekben:
T: 170—44 és 47-es,
T: 176—50 és 53-as;
T: 182—56-os.
A konfekcióosztályunkon várjuk szíves megrendelésüket, az igényeiket rövid határidőn belül teljesítjük.

● AZ AJÁNDÉKOSZTÁLY KÍNÁLATA:
— „JEP" gázöngyújtó 43 Ft-ért
— Szőttesek, terítők 95 Ft-tól 250 Ft-ig
— Csikóbőrös kulacs 306 Ft-tól 609 Ft-ig

● CSEHSZLOVÁK TAPÉTÁK, ÚJ MINTÁKKAL 75 Ft-tól 104 Ft-os tekercsenkénti árban, (1 tekercs 10 m), gazdag választékát találja papírosztályunkon.

● ÜVEG-EDÉNYOSZTÁLY AJÁNLATA:
— Bolgár étkészlet 1040 Ft-tól 1300 Ft-ig
— Import tányérsor, 3x6 részes 513 Ft-ért

● „MÉTA" sport- és szabadidőruhák, pólók, ingek bő választékát találja sportosztályunkon.

● A VASOSZTÁLY KÍNÁLATA:
— HORGANYZOTT DRÓTFONAT (150 cm), 65 Ft m
— Robi kapálógéphez járókerék 1750 Ft pár
— Szovjet félverseny-kerékpár 2000 Ft-ért
— Gépkocsi mentőcsörlő 500 kg-ig 834 Ft-ért.

Tetőfedést, javítást, külső vakolást, padlások betonozását vállalom kedvezménnyel.
Wolf László kőműves és tetőfedő önálló kisiparos.
7625 Pécs, Gáspár u. 24. Telefon: 28-082.

Homlokzatok felújítását, állványozással együtt vállalom. „Kőműves kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

GMK-ba szakképzett varrónőt keresek. Telefon: 31-292.

Kutak építését és tisztítását, valamint egyéb mélyépítési munkát vállalok, garanciával. „Kútásó kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értesítem vendégeimet, hogy február 1-től a Bem utcai fodrászüzletben dolgozom. Telefon: 12-394. Kollár Géza.

Eltartási szerződést kötnénk idős nénivel vagy bácsival, vagy házaspárral. Minden megoldás érdekel. „Csilluka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Férfi szakács munkát keres. „Maszek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

NAGY gyakorlattal rendelkező, perfekt gyors- és gépírót leíró-irodavezetői munkakörbe felvételre keresünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat személyzeti vezetőjénél személyesen: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 92. sz. alatt. (213)

A DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP Vállalat kereskedelmi szakközépiskolát végzett és kereskedelmi gyakorlattal rendelkező hálózati ellenőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 17. Ellenőrzési osztályvezetőnél. (222)

FELVESZÜNK: szak, betanított, segédmunkára férfi és női munkaerőket, pécsi és bükkösdi üzemegységünkbe az alábbi munkakörökbe: szabász, cipőgyártó, cipőfelsőrészkészítő, továbbá: villanyszerelő szakmunkás, lakatos-villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách I. u. 10. Munkaügyi és bérosztály. (3802)

A BARANYA megyei Népművészeti Szövetkezet, Pécs, Százszorszép u. 16. számú telephelyére nyugdíjas éjjeliőrt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Déryné u. 17. Munkaügy. (209)

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei Kirendeltsége felvesz a raktárbázisra és a Lenin tér 6. sz. alatti iparcikküzletébe kereskedelmi szakmunkásokat, segédmunkásokat, targoncavezetőt, árukísérőt, gyors- és gépírót, valamint gépíró adminisztrátort. Jelentkezés helye: Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (238280)

ÉRETTSÉGIVEL rendelkező, gépírni tudó dolgozót adminisztratív munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság postaforgalmi osztályán, Telefon: 11-868. (238278)

IPARI vállalat felvesz balatonszepezdi üdülőjének üzemeltetéséhez dolgozókat, 2–3 fős család előnyben. Érdeklődni: Pécs, 10-822/73-as telefonon, 7.10—15.40 óráig. (264)

ÉPÍTÉSZT műszaki ellenőri munkakörre felveszünk, nyugdíjast is pécsi munkahelyre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Kohó- és Gépipari Tervező Vállalat, fővállalkozási osztály, Budapest, I. kerület, Krisztina krt. 55. Telefon: 350-725. (364382/B)

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet Tüdőgyógyintézete Pécs-Mecsek felvesz beteghordókat, takarítónőket, konyhai betanított munkásokat, segédmunkásokat. Jelentkezés: a helyszínen. A munkahely a Kossuth térről induló 44-es autóbusszal közelíthető meg. (219)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Ipari Üzeme (Bacsó Béla u. 4.) autószerelő, gépjárműillamossági műszerész és esztergályos: munkavédelmi osztálya gyors- és gépírót (Pécs, Diófa u. 4.) felvesz. (207)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Rektori Hivatala (Szigeti út 12.) felvesz tűzvédelmi felügyelőt napi 4 órában, a Gyermekklinika (József A. u. 7.), takarítókat vesz fel. Jelentkezés a felsorolt munkahelyeken. (252)

A BARANYA megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet, Pécs, Rákóczi út 2., felvételre keres: konyhalányokat azonnali belépéssel. Jelentkezni az élelmezési osztály vezetőjénél. (236)

A BÓLYI ÁFÉSZ, Pécs, Tolbuhin u. 229. alatt üzemelő kötőüzemébe 5-ös, 10-es síkkötőgéppel rendelkező bedolgozó kötőket vesz fel. Jelentkezni a fenti címen lehet. (238)

A ZSOLNAY Porcelángyár felvételt hirdet az alábbi munkakörökben: kőműves, ács, lakatos, esztergályos, bádogos, felvonó szerelő, kompresszorkezelő, férfi és női munkaerőt betanított munkára, valamint férfi segédmunkásokat felvesz. (238274/B)

PÉCSI Faipari Szövetkezet felvételt hirdet az alábbi munkakörök betöltésére: asztalos szak- és betanított munkás, szárító-máglyázó betanított munkás, raktári anyagkiadó, készárurakodó, gépkocsi rakodó, udvaros (az utóbbi lehet nyugdíjas is). Jelentkezni lehet: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., munkaügy. (238285/B)

Család nélkül, Csecsemőotthonban élő 3 éven aluli gyermekek gondozására keresünk érettségizett fiatal nőket, valamint konyhai dolgozókat. Csecsemőotthon, Pécs, Dr. Münnich F. u. 1. Telefon: 13-097. (238287/B)

AZ UNIVERZUM Szövetkezeti Közös Vállalat Börruházati üzeme varrónőket vesz fel. Fizetés teljesítmény alapján. Jelentkezni az üzem vezetőjénél lehet. Pécs, Erdély u. 33/1. Ugyancsak felvételt hirdet árukönyvelői munkakörbe szakképesítéssel és középfokú iskolai végzettséggel. Jelentkezni a személyzeti vezetőnél. Pécs, Móricz Zsigmond u. 3. (238289/B)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálicstetőn hálózatátépítés miatt.

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Tündér u., Pósa L. u., Sarló u., Torda u. által határolt területen hálózat átépítés miatt.

Áramszünet lesz január 31-én és február 1-én 7—15 óráig Pécsett, a Kulich Gy. u., Kis Flórián u., Bástya u., Ady E. u., Felsőhavi u., Ágota u., Sörház u. által határolt területen transzformátorállomás felújítás miatt.

LAKÁS-INGATLAN

Harkány, Tenkes-hegyen, máriagyűdi elágazástól 250 m-re, autóval megközelíthető, déli fekvésű 400 n-öl 9 éves kordonos művelésű szőlő eladó. Érdeklődni: Harkány, Korvin O. u. 8. Telefon: 187.

Eladó kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses házrész, garázzsal és 400 n-öl szőlő, épülettel, felszereléssel. György u. 1. sz.

Harkány, József Attila u. 42. számú 3 szobaösszkomfortos, központi fűtéses családi ház + 2 szoba, konyha melléképülettel, garázs, kp.-ért sürgősen eladó.

Magaslati úthoz közel, kétszoba, összkomfortos (egyedi gázfűtésű), műhelynek is alkalmas szuterénos családi házban lévő, kis kertes, tehermentes tulajdonomat elcserélném belvárosi, legalább gázfűtéses és háromszobás tanácsi lakásra. Értékkülönbözetet kérek. Ajánlatokat pontos cím és térmérték megjelölésével „Műhelylehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

11 szobás nyaraló vállalatnak, vagy magánszemélynek bérbe adó. Komló, Pf.: 106.

Elcserélnénk 2 szobás, uránvárosi, összkomfortos, szövetkezeti lakásunkat 2,5 vagy 3 szobás tanácsira. Endresz György u. 5. IX. 4.

Pellérdi szőlőhegyen olcsón eladó kb. 250—350 négyszögöl fiatal akácerdő, kis parlaggal. „Út van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács központjában 2 és fél szobás komfortos lakás eladó. Mohács, Vörösmarty u. 11/A. fszt. 1. Kovács.

400 n-öl kert, fele gyümölcsös, a vasasi vasútállomás felett eladó. Érdeklődni: 16 órától a 23-530-as telefonon lehet.

Debreceni, 1,5 szobaösszkomfortos lakásom cserélném pécsi komfortosra. „Méltányos különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy szoba, komfortos, tanácsi lakást cserélnék egy szoba félkomfortos tanácsira. Telefon: 30-507.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Pécs, Hajdu Gy. u. 42. X/42. Borbélyné.

Háromlakásos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Újvilág u. 24. — Telefon: 28-341.

Eladó 2 szobás családi ház, 570 n-öl szőlő-gyümölcsössel. Ipari áram van. Azonnal beköltözhető. Magyarürögi úttól 300 m-re. Érdeklődni lehet: Vörösbegy dűlő 6.

Elcserélném meszesi, felújított, 1 szoba, komfortos, 45 m²-es, II. emeleti tanácsi lakásomat 1,5 szobás, összkomfortos tanácsira. Kertváros előnyben. „Lehet kis 1,5-es is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódligeten, társasházban lévő 2 szoba, hallos, összkomfortos üdülőmet június 1-től augusztus 31-ig kiadom, vállalatnak is. Kiefferné, Pécs, Kilián u. 1/a. II. 1.

Harkányhoz közel, Drávaszabolcs, Fő u. 76. sz. alatt 480 n-öl építési terület eladó. Építési engedéllyel és lakható, kész melléképülettel. Víz, villany bekötve. Ajánlatokat: Laczkó Márton, 7800 Siklós, Béke tér 3. számra kérem.

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Érdeklődni: egész nap. Cím: Pécs, Magyar L. u. 3/A. fszt. 1.

Viktória utcai, nagy erkélyes, 2 szoba, összkomfortos lakás beköltözhetően eladó. Kp + 90 ezer OTP. Garázs a lakással, vagy külön eladó. Érdeklődni a 22-439-es telefonon.

Magányos, középkorú, tiszta, csendes dolgozó nő részére keresek bútorozott, vagy üres albérletet, külön bejárattal. „Segítőkész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba-konyhás házrész eladó Siklós, Táncsics Mihály u. 15. Érdeklődni: Horváth Zoltán, Siklós, Kossuth tér 9.

Mohács, Felszabadulási lkt. 6. III/31. 1 + 2 fél szobás, 53 négyzetméteres szövetkezeti lakás eladó, esetleg elcserélhető építési telekre, családi házra, vagy nagyobb tanácsi lakásra. Érdeklődni: a helyszínen lehet.

Nagyharsányi kétszintes, kis családi ház, főút mellett, azonnal beköltözhetően eladó. „120 000 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó, vagy elcserélhető 3 szoba, összkomfortos, garázsos családi ház, szövetkezeti, vagy öröklakást esetleg beszámítok. Érdeklődni: 18 óra után. Telefon: 17-776.

Központi helyen lévő, 2 szoba, összkomfortos, mellékállású házfelügyelői lakásom elcserélném kisebb, új, szövetkezeti lakásra. „Gyors csere 84" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó albérletbe másfél szobás, távfűtéses, összkomfortos, bútorozott, harmadik emeleti, liftes lakás. komoly, igényes házaspárnak. Érdeklődni: 22-579-es telefonon, este vagy Batsányi u. 8.

Komló központjában lévő, másfél szobás, OTP-öröklakásunkat elcserélnénk hasonló nagyságú pécsi tanácsira. „Komló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aradi vértanúk u. 6. számú, másfél szobás lakásomat elcserélném kisebb lakásra. Érdeklődni a helyszínen.

Szigetvári, összkomfortos, tanácsi lakásomat bármilyen pécsire elcserélném. „Kétszoba, étkező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, OTP- vagy szövetkezeti lakást veszek, 2 szoba, összkomfortos, mellékállású házfelügyelői lakáscserével. „Második emeletig, sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különálló lakrészben, belvárosban, 2 egyetemista lánynak albérlet kiadó. Tel.: 28-633.

47 m²-es, szövetkezeti lakás, kevés OTP-vel eladó. Telefon: 21-040. Pécs, Endresz Gy. u. 5. Peredi.

Házrész eladó. 1 szoba, konyha, kamra, garázs, Pécs, Szabadságharc út 29. sz.

Összkomfortos, 47 m²-es, tanácsi lakásomat, értékkülönbözet térítéssel, elcserélném harkányi, vagy Pécs környéki nyaralóra. „Lakás + kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, OTP-öröklakást vennék. „Irányár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Testvérvárosok terei, II. emeleti, 1,5 szobás, szövetkezeti lakás eladó. „460 000 kp + 140 000 OTP. „Déli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bajai, központi, kétszoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat Pécs belvárosi lakásra cserélném. Érdeklődni: telefonon: 18-764.

278 n-öl konyhakert, a Füzes dűlő mögött, öntözési lehetőséggel eladó. Fülöp János, Pécs, Uitz Béla út 5. VII. em. 23.

ADÁS-VÉTEL

450 kg-os, 4 személyes, elősátras Csaba lakókocsi és CB-rádió sürgősen eladó. Telefon: 71-389, du. 16 óra után.

25 db választási malac eladó. Turony, Kossuth út 74.

A komlói Cipő butikban szezonvégi kiárusítás lesz
január 23-tól, amíg a készlet tart.
Egyes árufeléségek 30—40%-kal olcsóbban kaphatók.

Kifogástalan állapotú 1200 S Lada igényesnek eladó. Érdeklődni: Melinda u. 1. III. 10.

Eladó újszerű Platós ZUK. Pécs, Nagyárpád, Fő tér 6.

1 darab választási bikaborjú eladó. Romonya, Kossuth u. 14.

Eladó PC-s 1200 Lada. Pécs, Nagyárpád, Fő tér 6.

ZH-s Lada 1500-as eladó. Somberek, Kossuth u. 198.

1000 csirkéhez komplett, biztonságos berendezés sürgősen eladó. Érdeklődés 13-253-as telefonon.

2 tengelyes utánfutó eladó 4 x 2 m-es rakfelületű ketreccel, ponyvával felszerelve. Autómentésre alkalmas. Szentlőrinc, Arany J. u. 32. Kis Tóth.

ZJ-s Lada 1200-as Combi eladó. — Telefon: 16-042. Érdeklődni: este 5 óra után.

Ibanez Cimar basszusgitár eladó. Telefon: 21-259.

Fényorgona programozható futófénnyel, 4x100 Watt, eladó. Telefon: 30-507.

Széntüzelésű kazán eladó. Hird, Tömörkény u. 18.

1 darab előhasú tehén bikaborjával eladó. Komló-Mánfa, Fábián B. u. 97.

Világos, újszerű, ágyneműtartó eladó. Telefon: 12-992.

Hajdú Szuper automata mosógép eladó. Telefon: 16-529, este.

Vennék használt szekrénysort ármegjelöléssel. „Szekrénysor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mikrohullámú sütő, programozható telefon és szamovár eladó. Telefon: 29-501.

Gyermekágy, fiókos, piros-fehér színű és etetőszék eladó. 7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. IV. 10. 18 óra után.

Tégla eladó (5 ezer darab, B—30-as blokk). Érdeklődni: Pécs, Málna u. 1.

PY-os Wartburg Tourist eladó. Rókusalja u. 2. Jelenszky. Tel.: 13-998. 17 órától.

Eladó Passap 5-ös kötőgép. Kiss Ernő u. 55.

20 család méh, NB 20 keretes kaptárban eladó. Cím: Mauhardt János, 7691 Pécs-Vasas II., Bencze J. u. 8.

Eladó 1 darab, 170 kg-os hízó. Drávapalkonya, Sallai u. 94.

PJ-s rendszámú Trabant Combi eladó. Érdeklődni: Villány, telefon: 25., az esti órákban.

VEGYES

Kék-fehér kockás személy-tehertaxi T.: 29-359

Pótmamát keresek, aki 1 éves, egészséges kislányom egész napos gondozását, saját lakásán vállalná. Érdeklődni egész nap, a 11-331-es telefonon.

Dr. Kresz Gábor fogszakorvos magánrendelését megkezdte. Cím: Pécs, Déryné u. 25., I. em. Rendelési idő: hétfő, szerda, 17—19-ig. Telefon: 20-083.

Gépírástanítást rövidített úton vállalok. Telefon: 19-962.

Kozmetikus tanulót felveszek. „Érettségivel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőmetszést vállalok. „Kertészmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs bérelhető Komlón, az Eötvös utca és az Irinyi utca közötti garázssoron. „Mercédes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművesmester kőműves szakmunkásokat keres Pécs, Pécs környéki munkákhoz. „Jó keresseti lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Időben szállítom tüzelőjét
1 m³ tételben.
Homokot, törmeléket, bútort
Wolf Lászlóné szállító kisiparos.
Telefonrendelés: 28-082.

Fiatal mérnök spanyol és német nyelv tanítását, fordítást vállal. Érdeklődni este 6 után, a 10-499-es telefonon.

Idős, beteg ember gondozását, ápolását lakásán vállalom. „Ápoló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó február 1-től. Surányi M. u. 3. Telefon: 14-208.

A MOHÁCS ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
1984. április 1-től
1989. március 31-ig terjedő időre,

szerződéses üzemeltetésre

átadja a következő üzleteket:

● 204. sz. italbolt, Bezedek, III. o.
● 206. sz. italbolt, Lánycsók, III. o.
● 207. sz. italbolt, Kisnyárád, IV. o.
● 211. sz. italbolt. Ivándárda, IV. o.
● 213. sz. italbolt, Feked, IV. o.
● 214. sz. italbolt, Erdősmecske, IV. o.
● 219. sz. italbolt, Erdősmecske, IV. o.
● 220. sz. italbolt, Szebény, IV. o.
● 231. sz. italbolt. Görcsönydoboka, IV. o.
● 233. sz. italbolt, Udvar, IV. o.
● 234. sz. italbolt, Palotabozsok, IV. o.
● 238. sz. presszó, Somberek, III. o.
● 221. sz. italbolt, Himesháza, III. o.
● olajkút, Lánycsók
● olajkút, Majs
● olajkút, Újmohács
● olajkút, Dunafalva
● olajkút, Somberek
● olajkút, Palotabozsok
● olajkút, Véménd
● 58. sz. vegyesbolt. Dunaszekcső
● 11. sz. vegyesbolt. Kanda
● 16. sz. vegyesbolt, Sáros
● 25. sz. vegyesbolt, Riha
● 26. sz. vegyesbolt, Kisnyárád
● 61. sz. vegyesbolt, Görcsönydoboka
● 48. sz. büfé, Mohács gépgyár

A VERSENYTÁRGYALÁS 1984. MÁRCIUS 7-ÉN 9 ÓRAKOR LESZ AZ ÁFÉSZ KÖZPONTI IRODÁJÁBAN (MOHÁCS, EÖTVÖS U. 3.).

Pályázatot 1984. március 7-ig beérkezőleg kérjük benyújtani Mohács és Vidéke ÁFÉSZ kereskedelmi főosztályára.

TÁJÉKOZTATÓ ADATOKAT ÉS BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST AZ ÁFÉSZ KERESKEDELMI OSZTÁLYA AD.

Ugyintéző: Vincze László ker. főoszt. vez.-h.
Telefon: 10-011/29 mellék.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

5.00: Előttünk a vasárnap! 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.21: Énekszóval, muzsikával. 9.00: Operettparádé. 9.49: Versek. 10.03: Bummbele Cirkusz. 10.52: Vasárnapi koktél. 12.05: Harminc perc alatt a Föld körül. 12.40: Érzelmek a munkahelyen. 12.50: Évszázadok mesterművei. 13.15: Lotte Lehmann dalfelvételeiből. 13.49: Határ — Idő — Napló. 14.20: Gondolatjel. 15.05: Művészlemezek. 16.10: A fagylaltszínű öltöny. Elbeszélés. 17.05: Jelenidőben. 17.35: Lemezmúzeum. 18.40: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.03: Nóták. 20.23: Örökzöld dallamok. 21.21: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. 23.43: Népdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.00: Népszerű muzsika — korán kelőknek. 7.00: A görögkatolikus egyház félórája. 7.30: Vasárnapi orgonamuzsika. 8.05: Gyű te, Amália! Regény. 9.04: Mit hallunk? 9.30: Szivárvány — az érdekről. 11.00: 69 perc a színházról. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Dilis történetek. 14.00: Újdonságainkból — magyar könnyűzenei felvételek. 14.35: Táskarádió. 15.33: Operettfelvételekből. 17.30: Helyettem írták. 18.35: Poptarisznya. 20.35: Társalgó, 22.00: Magnósok figyelem! 22.40: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

7.00: Reggeli hangverseny. 8.11: Komolyzenei zsákbamacska. 10.00: Új Zenei Újság. 10.45: Öt kontinens hét napja. 11.03: Zenekari muzsika. 12.28: Operaáriák. 13.05: A Konks együttes és Dave Davies felvételeiből. 13.35: Népballadák. 13.50: A kamarazene kedvelőinek. 14.50: A Stars of Faith együttes spirituálé felvételeiből. 15.30: A hollóházi változásokról. 16.05: Barokk muzsika. 17.00: Operarészletek. 18.00: Filmzene. 18.30: A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. Pécsről. 19.05: A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.20: Világújság. Kb. 20.40: Vers. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.50: Nagyzenekari dzsesszfelvételekből. 22.00: Világszínház. A Janika. Dráma. 22.49: Mozart kamaraműveiből.

PÉCSI RÁDIÓ

8.00: Vasárnapi magazin. Szerkesztő: Nógrádi Erzsébet. Szerkesszünk együtt. Zenés összeállítás a hallgatók kérésére. A mikrofonnál: Lenk Irén. (Közben: Figyelmükbe ajánljuk). 10.00: Műsorzárás. 18.00: Fele sport — fele muzsika. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 18.30: Szerbhorvát nemzetiségi műsor. Vasárnap este. Magazinműsor. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.05: Német nemzetiségi műsor. Hírek, tudósítások. Nemzetiségért, nemzetköziségért. Beszélgetés Klotz Miklóssal, a Berlini Magyar Kultúra Házának új munkatársával. Riporter: Schuth János. Hazai együtteseink műsorából. 19.35: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Tévétorna — ism. 8.00: Óvodások filmműsora. Mesék a világból. Francia rajzfilmsorozat. Lolka és Bolka Ausztráliában. Lengyel rajzfilm. 8.20: Zsebtévé. 8.45: Hokisuli. 9.00: Lakótelepi gyerekek. Csehszlovák kisjátékfilmsorozat. — VII/4. rész: A szökés. 9.20: Szervusz, Szergej! 9.55: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 10.20: Hírek. 10.25: Zala Kupa nemzetközi terem-labdarúgótorna. 12.15: Az impresszionizmus. Francia képzőművészeti filmsorozat. 13.52: Műsorismertetés. 14.00: Peter Sellers-sorozat: Meztelen igazság. Angol film. (14 éven felülieknek!) 15.30: Képújság. 15.35: Reklám. 15.40: Telesport. 16.50: Műsorainkat ajánljuk! 17.15: Vasárnapi muzsika. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Favilág. Magyar rövidfilm. 10.15: Operettkarnevál. Nemzetközi farsangi revü. 22.00: Sporthírek. 22.15: Cselekvő értelmiség. Huszár Tiborral beszélget Nádor Tamás. 23.10: Hírek.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Hírek. 20.05: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. 20.40: Levelek Marusiából. Chilei—olasz film. (18 éven felülieknek!) 22.25: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázdák — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.20: Hírek. (Bg.) 10.30: Vasárnap délelőtt gyermekeknek. (Bg.) 11.58: Reklám. (Zg.) 12.00: Mezőgazdasági adás. 13.00: A jugoszláv—osztrák viszony. Külpolitikai adás. 14.00: Népi muzsika. 14.30: Kék nyár — filmsorozat gyermekeknek. (Bg.) 15.30: Értekezlet napirend nélkül. (Zg.) 17.30: Rövid járat a napvilágig — amerikai játékfilm. (Zg.) 18.55: A Zagreb '84. VI. animációs film-világfesztivál elé. (Zg.) 19.20: Reklám. (Zg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Optimisták — drámasorozat. 21.10: Reklám. (Zg.) 21.15: Sportszemle. 21.45: Útirajzriport. 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

15.35: Garmisch Partenkirchen: Síelő világkupa. Szuper műlesiklás, férfiak. 16.35: Zenés délután. 18.40: Az elásott kőműveskanál — dokumentumsorozat. (Bg.) 19.10: Négy keréken — közlekedési és idegenforgalmi adás. (Bg.) 19.27: Ma este. (Zg.) 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám. (Zg.) 20.00: Miért szeretem a dzsesszt? (Zg.) 20.45: Tegnap, ma, holnap. (Zg.) 21.00: Kiegészítés. (Zg.) 21.05: Reklám. (Zg.) 21.10: Nicholas Nickleby — filmsorozat.

SPORT DN SPORT

A világ sportja

● MEXIKÓVÁROS: Váratlan bonyodalmak merültek fel az 1986. évi labdarúgó vb-döntőre kiszemelt stadionokkal kapcsolatban. Joao Havelange, a FIFA elnöke múltheti mexikói látogatása alkalmával egyértelműen kijelentette, hogy a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség rendelkezik valamennyi stadion belépőjegyeivel. A híres, 110 000 nézőt befogadó Azték stadionnal, továbbá a guadalajarai és a pueblai arénával viszont gondok lehetnek, mert magánszemélyek szerződés alapján állandó helyekkel rendelkeznek. Az Azték stadionban például 10 000 hely (páholyok, ülések) foglalt. Tulajdonosaik a stadion építésekor 640 dollárért 99 évre megkapták helyüket, s már bejelentették, a világbajnokság idején is élni kívánnak ezzel a jogukkal. Rafael del Castillo, a Mexikói Labdarúgó Szövetség elnöke viszont úgy véli, ezek az „örök bérletek" csak a mexikói csapatok egymás elleni küzdelmeire érvényesek, világbajnoki mérkőzésekre nem. Az ügyben megkezdődött a kötélhúzás. A Mexikói Labdarúgó Szövetség ügyvédek bevonásával próbál megoldást találni.

● *GLASGOW: Bobby Thompson, a Hibernian skót válogatott labdarúgója ebben az idényben már nem játszhat. Még novemberben összetűzése támadt egy partjelzővel, s kiállították. Ez volt a tizedik kiállítása pályafutása alatt, s ezért kapta a súlyos eltiltást. — Nagyon szomorú vagyok — mondotta Thompson. — Sejtettem, hogy eltiltás vár rám, egy hónapra gondoltam, és nem tél évre. Túl azon, hogy hiányozni fog a játék, vagy 7000 fontot is elveszítek...*

● LONDON: Az angol második ligában szereplő Derby County tíz évre kizárta stadionjából a 25 éves Andrew Unthankot, aki három hónappal ezelőtt berohant a pályára és bántalmazott egy Fulham játékost.

● *RIO DE JANEIRO: A Brazil Olimpiai Bizottság kétórás ülésen úgy döntött, hogy nem járul hozzá a labdarúgó szövetség azon manőverjéhez, miszerint élvonalbeli, ismert profijátékosokat „álamatőrként" próbáltak szerepeltetni a brazil olimpiai válogatottban. A döntést Silvio Magalhaes Padilha televíziós interjúban jelentette be.*

Lewis: már világcsúcs

Carl Lewis, az Egyesült Államok szuperatlétája máris kirobbanó formában van. A New Yorkban 19 ezer néző előtt rendezett Millrose játékokon Lewis távolugrásban 879 cm-es eredményével új fedettpályás világcsúcsot állított fel. A régit is ő tartotta, 1982. január 16-tól 856 cm-rel.

Labdarúgó HDN Kupa

PMSC–Sellye 3-2 (0-2)

PVSK-edzőpálya, 200 néző. V.: Burai. PMSC: Bodnár — Kincses (Hüber II.), Toma, Róth, Brezniczky — Réfi, Gallai, Schulteisz — Nagy, Mészáros, Udvardi (Pillinger). Edző: Rónai István. Sellye: Pál — Baumgartner, Schmidt, Krén, Golubics — Szalóki, Tóth I., Lombosi (Orsós) — Császár, Otártics, Vass. Edző: dr. Dunai János.

5. perc: A kapu előtti kavarodásnál a PMSC-védőkről Vass elé perdült a labda és a balszélső közelről a hálóba továbbított. (0-1).

28. perc: Toma 25 méterre a pécsi kaputól ellökte Vasst. A szabadrúgást Tóth I. átívelte a sorfal felett, Vass rácsapott a labdára és a 11-es pontról a jobb alsó sarokba gurított. (0-2).

56. perc: Nagy jobb oldali szögletét Schulteisz az ötösről a léc alá fejelte. (1-2).

67. perc: Ismét Nagy ívelt szögletet kapu elé és a berobbanó Róth két méterről a bal sarokba fejelt. (2-2).

85. perc: Hüber II. átadását Róth a 11-es pontról fordulásból a jobb alsó sarokba lőtte. (3-2).

Bokáig érő vízben játszották a mérkőzést. Az irreális talaj miatt jó játék nem alakulhatott ki, viszont mindkét csapat elszántan küzdött. A Sellye gyors vezető gólja után nagy fölénybe került a PMSC, de a piros-feketék nem tudtak élni a lehetőséggel. Váratlanul esett a második sellyei gól is és azután még nyomasztóbb lett a pécsi csapat fölénye. A Sellye egy ideig Pál kapussal az élen állta a rohamokat, a hajrában azonban már nem férte kétség a PMSC győzelméhez.

L. L.

AZ „A"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Komló	2	1	1 —	4-3	3
2. Nagykanizsa	1	1	— —	3-0	2
3. PMSC	1	1	— —	3-2	2
4. Szigetvár	2	—	1	1 2-5	1
5. Sellye	1	—	—	1 2-3	—
6. PBTC	1	—	—	1 1-2	—

Tóth (szemben), estében már elkésett a beavatkozással, Róth emiatt a második PMSC-gólt fejelhette a sellyei hálóba.
Arató László felvétele

Mohácsi TE–Siklós 3-0 (1-0)

Mohács, 300 néző. V.: Szedeli. MTE: Hornyák — Tóth, Rumszauer, Markovics, Pirkhoffer — Réti, Dárdai, Lőrincz — Vincellér, Freppán, Nyárs. Edző: Mathesz Imre. Siklós: Hausznek — Molnár J., Kovács, Ferenczi, Farkas — Petrétei, Kanyar, Zrínyi (Biró), — Kniesz, Molnár Cs. (Horváth), Varga. Edző: Csordás István.

11. perc: Freppán 20 méteres bombalövését a vendégek kapusa szögletre tenyerelte. A Réti által beívelt szögletből Vincellér magasan felugorva fejjel a kapu közepébe csúsztatott. (1-0).

53. perc: Freppán Lőrinczhez játszott, aki a kifutó kapus fölött ügyesen a jobb sarokba ívelte a labdát. (2-0).

78. perc: Vincellért a védők a 16-oson belül felvágták, s a megítélt 11-est Freppán élesen a bal sarokba vágta. (3-0).

A ragyogóan letisztított salakos pályán a nézők igen jó iramú, élvezetes mérkőzést láthattak. Mindkét csapat nagy lelkesedéssel és jó erőben játszotta végig a 90. percet.

Molnár Endre

A „B"-CSOPORT ÁLLÁSA

1. Mohács	1	1	— —	3-0	2
2. Baja	1	—	1 —	1-1	1
PVSK	1	—	1 —	1-1	1
4. Bonyhád	—	—	— —	—	—
Szekszárd	—	—	— —	—	—
6. Siklós	1	—	— 1	0-3	—

Show-hajtás

Tegnap a városi műjégpályán megkezdődött a Show-hajtás összetett jégsportverseny. Szombaton a selejtezőket bonyolították le, ma a döntőkre kerül sor.

A Vasas női váltója győzött

Szombaton a női váltószámokkal folytatódott az országos sífutó-bajnokság Galyatetőn. A napsütéses időben, a jól előkészített pályán nagy csatát vívott a bajnoki címért a Vasas és az STC csapata. Az elsőség sorsa csak a második váltás után dőlt el; Garay kitűnő futással biztosította a piros-kékek győzelmét.

Nők: 3x5 km: bajnok: Vasas, 62:02 p. 2. Salgótarjáni TC, 62:26.

*

A Hungária Kupa nemzetközi sílövőverseny második napján a 10 km-es sprintversenyt rendezték meg Galyatetőn. A szoros versenyben a Vasas válogatott sílövője, Bognár Károly az állólövészetben mindössze egyszer hibázott, míg riválisai kétszer vagy háromszor, és így biztosan nyert. A juniorok küzdelmében a román fiatalok játszották a főszerepet.

Évzáró közgyűlését tartotta tegnap este a MÉV-központ műszaki klubjában az MHSZ Baranya megyei Repülős és Ejtőernyős Klubja. Az ünnepségen dr. Balassa László társadalmi klubtitkár beszámolója, majd a hozzászólások után 41 főt jutalmaztak meg, kiváló sporteredményeikért. illetve társadalmi munkájukért. A közgyűlést jól sikerült repülősbál követte. Felvételünkön dr. Balassa László tartja beszámolóját.

Teke

P. Gázmű—Soproni Kinizsi 6-2. NB II. férfiak. Legjobb pécsi dobók: Berta (454), Labancs (446), Kissmihály (445).

TOTÓ

1. 1. FC Köln—Düsseldorf	elmaradt	
2. Frankfurt—Urdingen	2-2	x
3. Nürnberg—Leverkusen	2-3	2
4. Bochum—Bremen	3-3	x
5. Hertha BSC—Aachen	2-2	x
6. Osnabrück—Fortuna K.	v. játsszák	
7. Hannover—Wattenscheid	elmar.	
8. Darmstadt—Freiburg	0-2	2
9. Ascoli—Fiorentina	vasárnap játsz.	
10. Lazio—Genoa	vasárnap	játsszák
11. Milan—Róma	vasárnap	játsszák
12. Pisa—Verona	vasárnap	játsszák
13. Monza—Lecce	vasárnap	játsszák
pótmérkőzések		
14. Duisburg—Karlsruhe	elmaradt	
15. Empoli—Como	vasárnap	játsszák
16. Padova—Arezzo	vasárnap	játsszák

Kosárlabda

A PVSK-s Varasdinak (világos mezben) közelről nem okozott gondot a gyűrűbe találni

PVSK—Ganz-MÁVAG 97-90 (48-50). NB I. férfimérkőzés, Város; sportcsarnok, 200 néző. V.: Weidinger, Szabó IV. PVSK: Darázs (12), Ottó (13), Varasdi (9), Rab (27), Tóth (17). Cs.: Vojtek (4), Németh (12), Solti (3). Edző: Horváth Imre. Az első félidő hajrájában még a vendégek vezettek, egyszer 8 ponttal is, a második játékrészben a vasutasok fordítani tudtak. A végén már csak a pécsi győzelem aránya volt kérdéses. A Ganz-MÁVAG legjobb dobói: Fésüs (31), Gáll Cs. (17), és Sándor (16) voltak.

Örökre eltiltják azt a súlyemelőt, aki vét a doppingszabály ellen az olimpián

Fontos ülést tartott az elmúlt napokban Nürnbergben a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség elnöksége, továbbá végrehajtó, orvosi, technikai és tudományos bizottsága.

A határozatokról dr. Aján Tamás, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség főtitkára tájékoztatta az MTI-t:

— Mindenekelőtt előkészítettük a Los Angelesben, az olimpia idején sorra kerülő kongresszusra az alapszabály- és szabálymódosító tervezetet, s ezek között több igen jelentős. Los Angeles után nem lesz már utánmérés egyenlő testsúly és egyenlő eredmény esetén. Ha ilyen abszolút holtverseny alakul ki, akkor minden érintett azonos érmet kap. Az 1980. évi moszkvai olimpián például az 52 kilósok között Han Gyong Si (Koreai NDK) és Oláh Béla (Magyarország) egyformán 52 kilós testsúllyal mérlegelt, egyformán 245 kilót értek el, s az utánmérés alapján a szovjet Oszmonoliev és a KNDK-s Ho Bong Chol mögött Han Gyong Si kapott bronzérmet, Oláh Béla pedig negyedik lett. Ha 1980 előtt is élt volna a nyáron bevezetésre kerülő szabály, akkor Oláh is olimpia; bronzérmet kap. Eddig, ha egy versenyen, egy súlycsoportban több világcsúcsot állítottak fel, a könnyebb testsúlyú lett a rekorder még akkor is, ha eredményét később érte el. A jövőben aki előbb éri el a világcsúcsot, az a tulajdonos, akkor is, ha nehezebb a testsúlya.

— A Nemzetközi Súlyemelő Szövetség elnöksége felhatalmazta speciális doppingbizottságát, hogy minden olimpia előtti jelentős nemzetközi eseményt ellenőrizzen, s a vizsgálati anyagokat a Nemzetközi Olimpiai Bizottság által hitelesített laboratóriumokban vizsgáltassa meg. Ilyen ellenőrzés lesz a budapesti Pannónia Kupa, a meisseni Kék Kardok verseny, a bulgáriai felnőtt Duna Kupa, a spanyolországi felnőtt EB, az olaszországi ifjúsági vb és a várnai nemzetközi viadal után. Az esetleg vétkes versenyzőket eltiltjuk. Döntés született, hogy a Los Angeles-i nyári olimpiai játékokon a doppingszabályok ellen vétő súlyemelőket örökre eltiltjuk a versenyzéstől.

A Nemzetközi Súlyemelő Szövetség nem hitelesít; az ausztriai Lanbathseeben 1983. december 4-én született világcsúcsokat (56 kilóban Szulejmanov összetettben 295, szakításban 130,5, lökésben 165,5, valamint 75 kilóban Sztojcsikov, lökésben 210,5) mert a kölni doppingellenőrzésre küldött anyagok használhatatlanok voltak.

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA. MNK női mérkőzés: PVSK—ZTE, városi sportcsarnok, 11.00. NB II. férfiak: P. Postás—Pét, Komarov G., 11.30. NB II. nők: P. Postás—Pét, Komarov G., 10.00.

KÉZILABDA. Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések, városi sportcsarnok: Dózsa—PMSC III. (II. o. ffi), 7.20. PBTC II.—PMSC III. (II. o. női), 8.05. Mezőgép II.—TASI (III. o. női), 8.50. Kaposvár—Mezőgép (I. o. női), 9.35. PMSC IV.—Baromfifeldolgozó II. (II. o. ffi), 12.35. Orvos Eü. II.—PBTC III. (III. o. női), 13.20. Siklós—Orvos Eü. (II. o. női), 14.05. Zsolnay—PBTC (I. o. női), 14.50. PMSC I.—U. PEAC (I. o. ffi), 15.35. U. PEAC—PMSC I. (I. o. női), 16.20. PMSC II.—Bály (I. o. ffi), 17.05. PMSC II.—Kesztyűgyár I. (I. o. női), 17.50. Zsolnay II.—Kesztyűgyár II. (III. o. női), 18.35. Pedagógus—500-as DSK (II. o. ffi), 19.20. Konzum—KIOSZ (II. o. női), 20.05: Baromfif.—U. PEAC II. (II. o. női), 20.50.

SAKK. OB I. férfiak: PMSC—DUSE, MÉV-központ, 9.00.

ATLÉTIKA. A PMSC fedettpályás versenye, Tüzér u., 9.30.

SI. Országos B-kategóriás óriásműlesikló verseny, Misinatető, 10.00.

DIÁKSPORT. Show-hajtás jégsportverseny megyei döntői, városi műjégpálya, 8.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 29. szám
1984. január 30., hétfő
Ára: 2,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból

A KORONABIZOTTSÁG ELNÖKE NYILATKOZIK

FÜSTÖLGÉSEK A HÚSFÜSTÖLÉSEK MIATT

KARNEVÁL HERCEGE KAPOSVÁRRA KÉSZÜL

ELÍTÉLTÉK A GYERMEKEIT VESZÉLYEZTETŐ ANYÁT

MEZTELEN KÖZGYŰLÉS

RÓZSA GYÖRGY FORRÓ PERCEI A KAMERA ELŐTT

A VÉGÉN NEVET A DIPLOMATATOLMÁCS

KI TUDJA MEGFIZETNI A CARDIN-BUTIK ÁRAIT?

ERIC CLAPTON, A LASSÚ KEZŰ GITÁROS

Irány Szarajevó

Caterina Didaszkalou meggyújtja az olimpiai lángot, amely február 8-án érkezik Szarajevóba.

Baján most nyílik a második üzlet

Ezeknek a bútoroknak illatuk van... — Néhány darab a budapesti Tékából.

Skandináv stílusban...

Bútor, függöny, szőnyeg, ágynemű, kerámia a Tékától

Üdítő színfoltként hat az ország első Téka lakberendezési üzlete a pesti Fehérhajó utcában. Három nap múlva, február 2-án, Baján, a város szívében, a Béke téren megnyílik a második üzletük. Üzletláncot terveznek a Tékát megteremtő vállalkozók: a Bajai Lakberendező, Építő és Vasipari Szövetkezet, amely sokáig keresett partnert áruinak értékesítéséhez, mígnem a BNV-n rátalált a Budapesti Népművészeti Vállalatra. A vállalkozás megszületett, a Téka-rendszer elindult.

Téka lakberendezési kisáruház, Fehérhajó utca:

Nem akarok hinni a szememnek. Barokk cirádákkal „feldobott", préselt, elemes bútorok, mammut kárpitozott garnitúrák, budoárokat idéző plüss és bársony helyett a fenyő természetes szépségét érvényre juttató, festetlen, sima vonalú, a népi és a tradicionális polcári bútort idéző kínálatot ad a Téka. Ez az, amit *skandináv stílusként* ismer a világ. Aki korábban ezt kereste, itt-ott találhatott csak kedvére való bútort, függönyt, szőnyeget, és általában azzal küldték el lakberendezési áruházainkból, hogy e cikkekre nincs igény.

Hogy is állunk ezzel? A budapesti Téka 1983. november 11-i nyitása napján félmilliós, azóta napjában kétszázezres forgalmat bonyolít le. Időszerű a következő üzletek megnyitása, és Baja után Dél-Dunántúl is reménykedhet, hiszen Pécs neve természetesen szóba került.

Az ország 10—12 e stílusban dolgozó vállalatától — ezek eddig értékesítési gondokkal bíbelődtek —, a BLÉVISZ hozza a bútort, és iparművészeket is megnyertek. Így kínálják a bútorok mellett Németh Éva békéscsabai szőnyegeit, Pauli Anna fehér lenvászon terítőit, finom arany vagy ezüst beszövéssel, Szalontai Éva sötétbarna, rendkívül keresett textíljeit. Itt kaphatók az Alföldi, valamint a Budapesti Porcelángyár sima, fehér étkészletei, e stílushoz illő kerámiái.

— Akármennyit el tudnánk adni ezekből —, mondja Purger Lajosné üzletvezető, aki korábban is a bútorszakmában dolgozott. — Az emberek a természetes szépséget igénylik, amikor be akarják rendezni otthonukat. Ez a folyamat már az öltözködéskultúrában is lejátszódott, ez a törekvés érvényesül az életmódunkban is. Ezeknek a bútoroknak illatuk van, a préselt elemes bútor soha nem adja a természetességnek ezt az érzését. Bútoraink ugyanakkor *nem drágábbak* a hagyományosnál, 19 000 forintért kínálunk például szennytaszító huzattal ülőgarnitúrát, kárpitja lehúzható, kimosható. Olyan kisszériás, darabonként összeszedhető elemeket, amelyekből elérhető áron, ízlésesen be lehet rendezni egy otthont.

— A Tékánál a stílus a lényeg — mondja a BLÉVISZ elnöke, Bajnai György. — Ezt jelzi az üzleteink fa portálja, és a mindenütt elhelyezett fotóposzter hangulata. Bemutatótermünkben a vevő választ, és mi raktárról szállítunk. Budapesten és Baján gondoskodunk a helyben való házhoz szállításhoz, garanciát vállalunk az eközben bekövetkező sérülésekért. Ezzel már a csomagküldő áruház munkamódszerét célozzuk meg. A baranyaiaknak egyelőre sajnos maguknak kell a szállításról gondoskodniuk, de megvizsgálandónak tartjuk egy pécsi és egy győri üzlet létesítését is.

Az ízléseset és olcsót kínáló vállalkozóknak a legtöbb bútort a bajai BLÉVISZ szállítja. De ott vannak a Tékában a Bácska Bútor szép darabjai, a gyomai szarvasi, soproni, békéscsabai szövetkezetek, vállalatok stílusegységben készült bútorai, és keresik a további lehetséges szállítókat. Eddig nem kényeztettek el bennünket e téren, most azonban úgy látszik, a Tékában megtestesült egy régi jámbor óhaj: gyártó és kereskedő egymásra talált.

Gállos Orsolya

Arhipov Párizsban

A francia kormány meghívására hivatalos látogatásra Párizsba érkezett Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettese.

Arhipovot a párizsi repülőtéren Claude Cheysson francia külügyminiszter fogadta.

Tizenhárom golyó az áldozat testében

Gyilkosság Madridban

Madrid központjában vasárnap meggyilkolták Guillermo Quintana Lacaci vezérőrnagyot, a madridi katonai körzet főkapitányát. A tábornokot egy gépkocsiból lőtték le, amint feleségével, gyalog hazatérőben volt. Az áldozat testében 13 golyót találtak. A merényletben az asszony is megsebesült.

A merénylők az akció után elmenekültek. A merényletet követően a csendőrség és a rendőrség lezárta a fővárosból kivezető utakat. Megerősítették az ellenőrzést a madridi Barajas repülőtéren és a pályaudvarokon is.

A madridi rendőrfőnök rádiónyilatkozatában az ETA baszk szeparatista szervezetet vádolta Guillermo Quintana vezérőrnagy meggyilkolásával.

Guillermo Quintana vezérőrnagy 67 éves volt. Tagja volt Franco testőrségének. A II. világháború idején a spanyol Kék Hadosztállyal részt vett a Szovjetunió elleni fasiszta támadásban. Érdemeiért megkapta a náci vaskeresztet.

Quintana Franco halála után is magas beosztásban maradt. 1979 és 1982 között a madridi katonai körzet parancsnoka volt. Az 1981 februári csendőrpuccs-kísérlet idején a király és a kormány oldalára állt, s ezzel döntő szerepet vállalt abban, hogy a puccsisták nem kaptak támogatást a hadseregtől.

Fellobbant az olimpiai láng

Az ókori olimpiák színhelyén, Görögországban, vasárnap Caterina Didaszkalou 24 esztendős görög egyetemista gyújtotta meg az olimpiai lángot, mely útjára indult a XIV. téli olimpiai játékok helyszínére, Szarajevóba. A lángot a hagyományok szerint a szikrázó napsütésben egy tükörrel gyújtották meg.

A fáklyát vivő futók végighaladtak az ókori olimpiák küzdelmeinek színterén, majd tisztelegtek a francia Pierre de Coubertin báró, az újkori olimpiák „atyjának" emlékművénél. Öt kilométerre az ünnepélyes esemény színhelyétől egy gépkocsi vette át a lángot, melyet ezután egy repülőgéppel Athénból Dubrovnikba „utaztatnak". A staféta február 8-án, a téli olimpiai játékok megnyitójának napján érkezik Szarajevóba.

Másolat készül az elrabolt Rimet Kupáról

A brazil rendőrség továbbra is teljes bizonytalanságban nyomoz a december 19-én elrabolt Rimet Kupa után, melyet Brazília labdarúgó válogatottja háromszori világbajnoki elsősége után szerzett meg végérvényesen. A Rio de Janeiró-i rendőrség szabadon bocsátott két férfit, akit a lopásban való részvételéért vettek őrizetbe. Oscar Pecanha rendőrfőnök elmondta, hogy utóbb bebizonyosodott, hogy mindketten hiteles alibivel rendelkeznek. Egy társuk még továbbra is rács mögött van, de az ő bűnössége sem bizonyítható.

Giulite Coutinho, a Brazil Labdarúgó Szövetség (CBF) elnöke úgy nyilatkozott, hogy egy ismert francia ékszerkészítő cég elkészíti az 1,8 kg aranytartalmú Rimet Kupa hiteles mását. A trófeát a júniusban hat nemzet részvételével, a CBF megalakulásának hatvanadik évfordulóján Brazíliában sorra kerülő torna győztesének adnák át.

Ácsorgók és nézelődők az esős autóvásáron. (Tudósítás a 2. oldalon.) Erb János felvétele

Pang a használt autók szabadpiaca

A személygépkocsik új árai

Sok olvasónk fordult hozzánk az elmúlt héten, kérve, közöljük a MERKUR által forgalomba kerülő személygépkocsik új árait. Azt érdemes tudni, hogy azok régi áron vehetik meg a kocsit, akik a teljes vételárat január 20-ig befizették, de az autót nem vették át (például színre várók), vagy korábban halasztást kértek, s ez a kérelem január 6-ig a MERKUR-hoz érkezett, megjelölve, hogy a kiszolgálást január 20-ig kérik. Íme a január 23-tól érvényes személygépkocsi árak:

Lada 1200 S 134 000, Lada 1200 Combi 140 000, Lada 1300 S 150 000, Lada 1500 S 160 000.

Niva 2121 230 000, Moszkvics Limousine 2140-es 106 000, Volga Limousine 185 000, Volga Combi 215 000.

Trabant Limousine Speciál 75 000 (12 voltos), Trabant Combi 85 000, Trabant Hycomat Limousine 53 000, Trabant Hycomat Combi 57 000.

Wartburg Limousine 116 000, Wartburg Limousine S. (de Luxe kivitelű) 122 000, Wartburg tolótetős de Luxe 126 000, Wartburg Tourist 133 000.

Skoda 105 S. 113 000, Skoda 120 L. 120 000, Skoda 120 GLS 142 000.

Dacia 1310-es 134 000, Polski Fiat 125/1500 153 000, Polski Fiat 126/650 82 000.

*

A tegnapi pécsi autóvásár — az áremelés óta ez volt az első — semmilyen meglepetést nem okozott, hacsak azt nem, hogy hó helyett sűrűn esett az eső. A hetekkel ezelőtti vásárokon tapasztalt vaskos árak most már „legalizálva" csüngtek az autók szélvédőjén. Azt nem lehet elmondani, hogy a tulajdonosok szégyenlősek lettek volna az árak megállapításánál. Míg a MERKUR használtautó telepein a 6—7 százalékos árnövekedést építik be, addig itt, a szabadpiacon ezt úgy tűnik, túlszárnyalják. Íme egy példa: a Lada tulajdonosok tisztában vannak azzal, hogy e típusra óriási a kereslet, így aztán tulajdonképpen nem is igen csodálkozhat az ember, hogy IR-s, 1200-as Ladáért 90 000 forintot kért gazdája, UC-s Ladáért kerek 100 000 forintot.

Ami viszont meglepő volt, a korábbi vásárokhoz képest jóval kevesebb volt az egy—két éves kocsi: egy KI-s Trabantért 85 000 forintot kértek, KH-s Skodáért 140 000-t. Lehet, hogy az új autók tulajdonosai a tavaszi konjunktúrát várják? Ajánlatokat tegnap elsősorban idősebb kocsikra tettek, üzlet azonban kevés született.

Védeni kell a vadgerléket

Tízezres a taglétszáma a Magyar Madártani Egyesületnek, melynek egyik legjobban működő csoportja a baranyai. A megyei csoportnak idén harminccal több a tagja, mint előző évben volt, így most százhetvenhatos a létszám. Vasárnap délelőtt tartotta a Magyar Madártani Egyesület Baranya megyei Csoportja rendes évi közgyűlését, amelyen részt vett *Haraszthy László* is, az egyesület országos főtitkárának helyettese.

A kívülálló számára legérdekesebb kétségkívül a sumonyi gyűrűzőtáborról szóló beszámoló volt. A megyei csoportnak ez már több éves hagyománya; az elmúlt nyári volt a harmadik ilyen találkozó Sumonyban, amelyen a baranyai, somogyi, tolnai, zalai, dombóvári és veszprémi csoportok vettek részt. A sumonyi táborban 1983 nyarán 61 madárfaj 2311 példányát látták el jelzőgyűrűvel, emellett öt, külföldön gyűrűzött madarat is ellenőriztek. Ebben a munkában negyvennégy aktivista vett részt. Hogy a baranyai csoport a legproduktívabb, azt jelzi az a tény is, hogy ettől az évtől kezdve bekapcsolódnak az Akció Hungária programjába is.

Az elmúlt nyáron az OKTH országos gerlefölmérést is szervezett, s ebben a baranyai csoport tagjai is részt vettek: összesen kilencszáz kilométeres útvonalon több mint negyven terepjárást szerveztek. Ennek eredményeképpen bizonyosodott be, hogy a megyében továbbra is indokolt a vadgerlék védelme.

D. Cs.

Kaposvárott farsang készülődik

Vidám dixieland muzsikával kezdődik az idei program

Somogyországban a híres farsangi vígságok kezdetét ma, hétfőn este a Molnár Dixieland fúvós kórusa jelzi harsonák helyett, a kaposvári Ifjúsági és Úttörő Művelődési Központban. Az európai rangú együttes jellegzetes vidám muzsikája valamennyi korosztály érdeklődésére számot tartva, régi idők szellemét idézi. Most először a farsangolási ceremónia részeként. Talán ezért is különbözik a szokásostól a zenekar házatáján az előkészület. Mint *Molnár Gyulától*, az együttes vezetőjétől megtudtuk, speciális műsorral készülnek Kaposvárra. Az old timer muzsika gyöngyszemei mellett saját szerzeményeikből is bemutatnak párat és hangszeres játékukat sok énekkel színezik. Ez utóbbiban különösen Garay Mártára bízzák a vezető szerepet. S a pergő ritmusú, életvidám dixiszámok közt egy-egy blues is felhangzik majd eredeti formájában.

Profilírozott, fiatalokhoz szóló hangszerelésben, február elején hallhat ismét blues zenét a farsangoló közönség. Földes László csapata, a Hobó Blues Band már készen áll, hogy karnevál herceg intésére megszólaltassa gitárjait.

„Farsangolás" örve alatt kezdődik meg a nagy vígság, bolondozás február 4-én, már reggel 8 órától Kaposvárott, a város utcáin, terein, hol Csokonai Vitéznek Kaposba érkező örök Dorottyája s Karnevál herceg népe seregébe mindenki beállhat. Épp ezért »öltsön jelmezt, álarcot, keressen kereplőt, csengőt, kolompot, tülköt, s mindenféle zajcsináló eszközt« — adja tudtul az idei kaposvári farsangi napok fő programjához szólító *„Nemes kaposi Polgárok!"* c. felhívás a programfüzetben.

Számos kiegészítő program között a fő események február 4-én, szombaton játszódnak le, a hagyományok szerint. A sétálóutcában és környékén farsangi vásár, majd a 15 órakor kezdődő nagy farsangi felvonulás tarthat számot ezúttal is tömeges érdeklődésre. Délután Somogy, Baranya, Tolna együtteseinek részvételével folklórműsor a városi sportcsarnokban, este különböző vigalmi „egységekben" Dorottya, sváb, délszláv, farsangi, rongyos és pöttyös bálok vonzzák majd a különböző korosztályú közönséget. Közülük a legnagyobb érdeklődés nyilván ezúttal is a hagyományos Dorottya-bál iránt mutatkozik a róla elnevezett szálló összes termeiben.

A fém-húszas monológja

Érzem, hogy nem szeretnek, és ezért sok minden történik velem. Életem kalandos. Egyik zsebből a másik pénztárcába vándorolok. Nincs időm pihenni. Emlékszem, egyszer, nem sokkal azután, hogy megszülettem, két napot is egy pénztárban töltöttem, s nem vágytam a vándormadár sorsra. Aztán jött egy másik pénztáros, és jó meleg rekeszemből kirakott a hideg pénztárgépre, aztán amint módja volt rá, túladott rajtam.

Gondolom, hogy miért haragszanak rám. Könnyen összekevernek öcsémmel, a tizessel, és kisöcsémmel az ötössel. Van is valami igazuk. Mi, fémtestvérek nagyon hasonlítunk egymásra. Néha mesekedvelő emberek azt is mondják: „Annyit értek ti ketten, mint a kisöcsétek, az meg egyre kevesebbet ér." Nem tudom. Minden-

Egyet még elmesélek, talán marad időm, mert máris nyúlnak utánam. Szóval egyik helyen azt mondta rám az, aki ki szokott adni és bevenni, hogy ő tudja, miként lehetne segíteni rajtam: kéne egy lukat fúrni a közepembe, mint a nagy rohanásban sajnálatosan korán meghalt kisöcsémnek, a kétfilléresnek. Azt mondja, hogy így jobban meg lehetne engem különböztetni a többi testvéremtől, és még anyagot is megtakarithatnának. Abból aztán újabb pénzeket csinálhatnának.

Bozsik L.

Szombaton este a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki klubjában tartotta hagyományos év végi közgyűlését az MHSZ repülős és ejtőernyős szakosztálya. Ez alkalommal számos sportolót tüntettek ki. Az ünnepség után hajnalig tartó, jó hangulatú bál következett. Képünkön: a díjnyertesek serlegeikkel koccintanak.

Reálisan — versenyképességünkről

Fiatal közgazdák tanácskozása Salgótarjánban

(Kiküldött munkatársunktól)

Mint társadalmunk csaknem valamennyi tagja, a fiatal közgazdászok is keresik a megújulás, a gazdasági továbblépés útját-módját, lehetőségeit. A fiatal közgazdászok ezt célzó, már hagyományos tanácskozására az idén Salgótarjánban kerül sor hétfőn és kedden, a Magyar Közgazdasági Társaság Ifjúsági Bizottságának rendezvényeként. A gazdasági élet változatos területein, illetve az oktatási intézményekben dolgozó, tanuló gazdászok érdeklődésének középpontjában ezúttal ez a kérdés áll: „Versenyképességünk — realista szemmel".

Ma, az előadás- és konzultációsorozat első napján erről fejti ki véleményét az észak-magyarországi városban Csikós-Nagy Béla (MKT), Kovács Gyula (Országos Tervhivatal), Papócsi László, a MÉM miniszterhelyettese, majd Taratás Imre MNB-osztályvezető; holnap Juhász Ádám államtitkár és Balázs Péter, a KKM brüsszeli kereskedelmi tanácsosa kapnak szót.

A konferencián a dél-dunántúli megyei szervezetek, intézmények, tanintézetek, továbbá a megyei KISZ-bizottságok küldöttei is részt vesznek — többek közt, tizenhatan, pécsiek is.

V. J.

„Nem akarjuk levetkőztetni az országot..."

Magyar naturisták első közgyűlése

Napimádók korra, nemre, testsúlyra való tekintet nélkül...

Szombaton estig tartott a Magyar Naturisták Egyesületének első, egyben tisztújító közgyűlése Budapesten. Vezetőséget választottak és rögzítették az országos egyesület szabályait, elképzeléseit. *Gáti László*, az egyesület szombaton megválasztott elnöke — az eddigi ideiglenes elnök — tájékoztatta mindenről a HDN-t:

— A HDN és az egész magyar sajtó sokat segített abban, hogy az emberek megismerjék törekvéseinket: nem akarjuk levetkőztetni az országot. Olyan emberek vagyunk, akiknek ruha nélkül esik jól fürödni, napozni. A meztelenség őszintébbé, toleránsabbá tesz embertársaink iránt. Egy nudista strandon nem tesznek megjegyzést a kövér, a girhes vagy az idősebb fürdőzőkre. Segédmunkásoktól az orvos-professzorig mindenki megtalálható egyesületünkben korra, nemre, testsúlyra való tekintet nélkül, és a strandjainkon barátibb, családiasabb légkör uralkodik, mint másutt.

— A nudista elnevezésről mi a véleményük?

— Nem tiltakozunk ellene, mi is használjuk, de a naturizmus pontosabban fejezi ki az egyesület szellemét, inkább jelzi a természettel való őszintébb kapcsolatot. Ez szerepel a nemzetközi szövetség nevében is.

A Magyar Naturisták Egyesületének első közgyűlésén 250 meghívott vendég vett részt, töltötték ki a jelentkezési lapokat s fizették be az 50 forintos felvételi tagdíjat. Az évi tagdíj felnőtteknek 300, a 14 év feletti eltartottak, nyugdíjasok, szociális szempontból indokolt kérelmek esetében 150 forint. Baranyából mintegy 400 az érdeklődők száma. Jelentkezni budapesti irodájukban lehet (Bp., 1133 XIII. k., Kárpát u. 8.), ahol szerdán és pénteken 10—18 óra között ügyeletet is tartanak. Telefonuk sajnos még nincs.

Az egyesület most szerződést köt a délegyházi tanáccsal az ottani tavak használatára, kommunális létesítményeket emelnek, és megteremtik a természetes vizekben való fürdés törvények szerinti feltételeit. Szerződéseket kötnek a további területi felajánlások alapján a Balaton, a Velencei-tó és a Tisza partján. Elvárják tőlük és ez a naturisták érdeke is, hogy telepeiket bekerítsék — ezekre pedig csak tagsági igazolvánnyal lehet belépni az idei fürdési szezontól.

G. O.

A magányos szívek klubja

„Ez itt a magányos szívek klubja", játszhatná a zenekar mintegy szignálként minden vasárnap délután, dehát az érdekeltek úgyis tudják, mi hoz össze negyven-nyolcvan embert Pécsett a Ságvári Művelődési Központban. A magány, az egyedüllét, és a törekvés arra, hogy beszélgető partnert, társat találjon magának.

1978-ban alakult meg a klub a Hazafias Népfront városi bizottságának kezdeményezésére: akkor tizenöt-húszan voltak, mára a vendégekkel együtt gyakran a százat is eléri egy-egy program résztvevőinek száma. Az idén eddig 21 nő és 20 férfi iratkozott be, s bár a legfiatalabb 24, a legidősebb 78 éves, a zöm éveinek száma 30 és 50 között van: elváltak, özvegyek, legények, hajadonok — szakács, nyugdíjas, vájár, takarítónő, pénzügyi előadó, asztalos, bérelszámoló.

Vasárnap délutánonként tánc, évente két-három bál (legközelebb február 18-án farsang), és évente két kisebb, egy nagyobb kirándulás (az idén például Szocsiba). A klub önfenntartó: a tagsági díj negyedévre 200 forint, vendégeknek egyszeri belépő 30. Ebből finanszírozni lehet a vendégszereplők tiszteletdíját — de a Pécsi Nemzeti Színház művészei sokszor eljöttek ingyen is. A klub vezetője *Magyar István*, a gazdasági felelős: *Magyar Istvánné*.

— Mindenki jöhet ide tagnak?

— Házasok csak vendégnek — mondják. — Az új jelentkezőnek személyi igazolványt kell mutatnia. Bevezetjük a helyi szokásokba, aki részeg, kitiltjuk, a tagságát felfüggesztjük. De ez ritkán fordul elő: az emberek nem inni jönnek ide, hanem beszélgetni.

— Az itt kötött ismeretségből lett már házasság?

— Összesen huszonnyolc. Mi is itt ismerkedtünk meg, azért szeretnénk minél több magányos embernek segíteni, hogy megtalálja a társát.

A magányosság, amely gyakran tudományos felmérések témája, itt személyes gond. Egy 45 éves gépkocsivezetővel beszélgettem: tavaly maradt özvegyen 10 éves kislányával. Kollégái ajánlására jött el, s meglepve találkozott ismerősökkel — akikről nem is gondolta volna, hogy idejárnak: titkolták mások előtt. „Lassan feloldódik bennem a feszültség, már szereztem új barátokat", mondja.

Egy 50 éves asszisztensnő mindhárom hasonló klubot kipróbálta már: itt érzi jól magát. Tizennégy éve vált el, s ha egy vasárnap nem tud jönni, már hiányzik a társaság. „Ritka az ember életében a jó kapcsolat — nekem sikerült, és ennek örülök."

Közben megkezdődik a zene (tánc közben lekérés nincs!), és a pincér kis kártyát helyez az asztalunkra: a szívküldit ezen lehet kérni.

G. T.

Tánc közben lekérés nincs, de szívküldi van

Vita a magyar koronáról

Nem kell újra tanulnunk!

Nyilatkozik lapunkban dr. Fülep Ferenc, a koronabizottság elnöke

Ujra kell-e tanulnunk mindazt, amit eddig a magyar koronáról tudtunk? Ez a kérdés foglalkoztatja az embereket azóta, hogy a Hét elmúlt vasárnapi műsorában új hipotézist hallhattunk-láthattunk a korona keletkezéséről. Mit tudunk? Azt, hogy két részből van: az alsó — bizánci eredetű — a corona graeca, a felső — a keresztpánt — pedig a corona latina, s hogy a kettőről a mostani egyesített formában III. Béla (1173—1196) kora óta tudunk. És az új: a korona ebben a mai alakjában készült, feltehetően valamikor az első évezred utolsó negyedében.

— *Valóban újra kell-e tanulnunk a korona-ismereteinket?* — Ezzel a kérdéssel fordult a HDN *dr. Fülep Ferenchez*, a Magyar Nemzeti Múzeum főigazgatójához, a koronabizottság elnökéhez, aki a héten a PMMF pécsi tudományos konferenciáján tartott előadást.

— Bár a koronabizottság az ügyben még nem alakította ki hivatalos véleményét, így tehát csak a magam nevében nyilatkozhatom, azt határozottan kijelenthetem: a koronával kapcsolatos ismereteinket nem kell átértékelni.

— *A hallottak mégis elgondolkodtatják a közvéleményt.*

— Az ötvösök több olyan dolgot fedeztek fel, amin a szakembereknek is el kell gondolkodniok. Például azon, hogy a keresztpánt a mostani méretben készült, tehát négy apostol nem az utólagos csonkítás miatt hiányzik. Érdekes gondolat az is, hogy a keresztpánt közepén a trónoló Krisztus — a Pantokrátor — figurájában lévő lyuk eredetileg készült. Ez azonban még nem bizonyítja, hogy a kereszt részére; itt más is lehetett.

— *Az egyidejűséget — a laikus számára — bizonyítani látszik az ismertetett közös méretrendszer.*

— Az a bizonyos kéthüvelykes méretrendszer valóban jelen van mindkét koronarészen, a törvényszerűséget el is kell fogadnunk, hiszen lemérhető. De az egyidejűséget ez sem bizonyítja, hiszen a 11. században ugyanazok a törvényszerűségek érvényesülhettek az ötvösöknél, mint a 13.-ban. A közös mérettől tehát még lehetnek különálló alkotórészek.

— *Ha el is fogadnánk az egyidejűséget, mivel magyarázható a két koronarész görög, ill. latin feliratozása, amiből a nevüket is kapták?*

— Ez bizony külön is alapos bizonyításra szorul az új hipotézis kidolgozóitól.

— *A legmeghökkentőbb újdonságként a kormegállapítás hat.*

— Szent István koronájáról tudjuk, hogy a ménfői csata után — amikor Aba Sámuelt legyőzték és Pétert ültették vissza a trónra — a győztes Henrik császár visszaküldte a koronát Rómába —, mert onnan származott —, ahol annak nyoma veszett. Tehát ami a birtokunkban van, az nem Szent István koronája — ez az egyik. A másik, hogy a koronával foglalkozó legkiválóbb tudósok mindig is a kétféleséget hangoztatták. Így volt az 1981-es nemzetközi szimpóziumon is, ahol pl. Fillitz osztrák tudós nagyon határozottan állította: az apostolok feltétlenül magyarországi műhelyben készültek, de Szent István koránál sokkal később. A magam ismereteire is alapozva, nem tudom: mivel lenne bizonyítható a 750—1000 közti keletkezés.

— *Hogyan összegezi a véleményét?*

— Amit hallottunk, az szerintem egy teória a sok közül, ami a korona körül az évszázadok alatt keletkezett. Ezt tehát a deklarálás szintjéről a tudományos bizonyítás szintjére kell emelni. Az új feltételezés vitájára — cáfolatára — fel kell készülnie a korona-bizottságnak is.

Hársfai István

Tíz évvel ezelőtt Pécsett is volt

Farsangi mulatságok – jelmezek nélkül

A télutó búcsúztatása már évszázadok óta szokás. A tavasz várását farsangi, karneváli mulatságok teszik szinpompássá. Farsangkor minden ember megváltozik, elfeledkezik köznapi bújáról-bajáról, táncol, mulat és varázslatosnak mutatja magát. Igaz, tíz évvel ezelőtt könnyen ment Pécsett is a dolog: volt, aki tündér, királylány, huszár, varázsló, herceg, vagy éppen boszorkány, esetleg ördög volt. A kölcsönzés azonban tíz évvel ezelőtt megszűnt. Az okok mindenki előtt köztudottak: lebontották Pécsett, a Rákóczi út 66. szám alatti épületet, ahol a jelmezkölcsönző raktárhelyisége állt. Akkor hiába fordultak bárhová, így üzlethelyiség hiányában a jelmezek, kellékek, cipők, díszek visszakerültek a vállalat központjába, Budapestre. Azóta csak esküvői ruha kölcsönzésével foglalkoznak.

Dr. Kabdebó Jánosné már több mint két évtizede dolgozik a Jelmezkölcsönző Vállalat pécsi kirendeltségén.

— Mintha meginf sláger lenne a jelmezes mulatozás. De hiába keresik, érdeklődnek nálunk, nem tudunk semmit sem adni. Mi szívesen foglalkoznánk a kölcsönzéssel, de nincs raktárhelyiségünk. A jelmezbe, álarcba öltözés teljesen idényjellegű dolog, maszek ezt nem bírná. Hisz csak egy hónapig van szezon, az év többi hónapjában raktározni kellene a ruhadarabokat és lábbeliket.

— Mit vinnének most legszívesebben a felnőttek és a gyerekek?

— A felnőttek szerintem a keleti holmikat: csillogjon, villogjon, és legyen egy kicsit merész. Sokat sejtessen. A gyerekek az állatfigurákat, űrhajós öltözékeket, és indián—kovboj felszereléseket keresnénének. Még mindig vannak, akik jönnek és kérik. Nem mindenki ért a varráshoz. A kölcsönzés egyszerűbb és olcsóbb lenne.

Pedig milyen szívesen öltöznénk, alakulnánk át egy estére, éjszakára mássá, ha lehetne. Mert ki ne szeretné tánc közben magához szorítani kelet mesés hercegnőjét, vagy a francia királylányt? Talán a következő években...

Ádám Erika

Ha kölcsönözni nem lehet, merítsünk saját ötleteinkből
Fotó: Proksza László

Bauer Ferenc szenvedélye a gyűjtés

I. Istvántól minden pénzem meglegyen

Az Osztrák—Magyar Monarchia idején napvilágot látott Ki kicsoda? sok mindent elfecseg a hajdani nagyságokról, bár a kártya- és egyéb adósságaikról, és más takargatnivalóikról szemérmesen hallgat. És ki tudja, hány kézen fordult meg eddig az 1520-as években kiadott görög—latin szótár, és vajon ki írhatta lapjaira libatollal a széljegyzeteket?

Bauer Ferenc gyűjteményével ismerkedve kavarognak fejemben a soha meg nem válaszolható kérdések. Mohácsi lakásában a szenvedély alkotta házi múzeuma történelmet idéz: *„Aki nem ismeri a múltat, nincs jelene"*. Talán Széchenyi mondta e bölcsességet. Bauer Ferenc ezt már szinte hatvan éve komolyan veszi, annyi szent. Itt könyvek, ott órák, amott tányérok különkülön, vagy egymás társaságában.

— Nincs még szinte semmi se rendezve — szabadkozik —, nincs rá időm. Majd ha nyugdíjas leszek. Talán az unokáim segítenek...

Kedvencei: Brezsnyev és Carter a SALT—II. tárgyalásokra kiadott felülbélyegzett osztrák borítékon. Az angol királyi család — igaz, szépmívű ezüstérmen — békésen megfér a mohácsi lakásban. (Különös értéke: 1977-ben adták ki ötezer példányban Londonban, II. Erzsébet ezüstjubileumára.) Vagy az 1946-os ezüst kossuthos ötforintos — vajon ma hány százast ér a gyűjtőknek? — a peremén körben olvasható: Munka a nemzeti jólét alapja. Ezt majd negyven éve írták...

Gyűjtőszenvedélyét gyerekkorától éli, ha valamit meglátott a földön, amiért érdemes volt lehajolni, felvette. Manapság se tesz másként. Hogy mi mindene van? Görög, római és legújabb kori pénzérmék, bár a mostaniakat nagyobb kedvvel gyűjti a világ minden tájáról szabályos numizmata tasakocskákban, nylonzacskókban..., Pénz, pénz, pénz.

— Csak a takarékban nincs. Szívesebben költök gyűjteményem gyarapítására. Nem járok aukciókra. Van időm kivárni, míg újabb darabhoz juthatok.

Kivárta. Tekintélyes gyűjteménye van tányérokból, korsókból, könyvekből, levélőlapokból — van kézzel festett a századeleji Kínából — és órákból, melyeket rokona segítségével keltett életre. Bélyegzőórája is van, a rossznyelvek szerint azért, hogy otthon el tudjon számolni az idejével. A három unokájára gondolva bélyegeket is gyűjtött, aztán megszületett a negyedik unoka..

— Gyűjtök és nem kereskedek. Bár életemben egyetlenegyszer nem tudtam nemet mondani és..., szóval eladtam egy ezüstérmet. Őrült is akkor a feleségem... Azóta beletörődött, hogy minden szenvedély pénzbe kerül.

Bauer Ferenc a Temaforg mohácsi gyáregységének igazgatója, gyakran utazik külföldre, vagy külföldi barátai lepik meg valami újdonsággal, ritkaságaal.

— *Mit szeretne még megszerezni?*

— Minden vágyam, hogy I. Istvántól kezdve meglegyen az összes magyar pénzem. Sajnos, hiányos a gyűjteményem...

Murányi László

Az aprófalvak közélete és ifjúsága

Az MTA Dunántúli Tudományos Intézete, a Baranya megyei Tanács és a KISZ Baranya megye; Bizottsága rendezésében e hét végén, február 3-án és 4-én kerül sor Pécsett, „Az aprófalvak közélete és ifjúsága" címmel rendezendő konferenciára.

A konferencia célja, hogy alkalmat teremtsenek elméleti és gyakorlati szakemberek vitájára, s ezzel hozzájáruljon a kétnapos tanácskozás az aprófalvakban jelentkező társadalmi gondok feszültségek megoldásához. A témával foglalkozó elméleti szakembereken kívül részt vesznek a hat aprófalvas megye — Baranya, Borsod, Somogy, Vas, Veszprém és Zala — képviselői is. A tanácskozás, amelyről részletesen tudósítunk majd, három szekcióban fog zajlani, s a konferencia teljes anyagát az év első felében a rendező szervek megjelentetik.

Új tejtermékek a láthatáron

Tejfölös túró, Baranya és Bólyi sajt

Két új sajtféleséget kíván a közeljövőben piacra hozni a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Az egyik a trappista jellegű, félkemény, kerek formájú Baranya sajt, a másik az óvárihoz hasonló, félkemény, hasáb formájú Bólyi sajt. Mindkét terméket megvizsgálta és minőségüket jónak találta a megyei Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás. Természetesen a fogyasztók döntik majd el, a meglévők mellett milyen új ízekkel szolgál a Baranya és a Bólyi sajt.

A Kalocsa környéki Agráripari Egyesülés a Magyar Tejgazdasági Kísérleti Intézet pécsi állomását kérte fel Tejfölös túró elnevezésű termékének kidolgozására. A termék étkezési tehéntúróból és tejszínből áll, konyhasóval ízesítették, tejsavbaktérium színtenyészettel savanyították, műanyag tégelyben rétegesen töltve hozzák forgalomba. A szakvélemény szerint a Tejfölös túró érzékszervi tulajdonságai kiválóak, közönségsikerre tarthat számot.

Pierre Cardin fő vásárlói a férfiak. (MTI-fotó.)

Pierre Cardin

Ez a név áll a Tanácskörúti épület homlokzatán. Semmi bolt, butik vagy üzlet. Csak egy név: Pierre Cardin. A magyarázat felesleges is, hiszen a francia divatdiktátor neve már fogalommá vált. A különlegesen harmonizáló színvilágú, rafináltan elegáns vonalvezetésű ruhakollekciók fogalmává. Az üzlet berendezése, a sötétkék és szürke színek, a sima vonalak, az üvegek csillogása is Cardin kifinomult ízlését tükrözik. Mondják, a saját belsőépítészei is rettegve várják egy-egy butik megnyitását, Cardin úr véleményét. Szeptemberben, a budapesti megnyitón nem volt egy rossz szava sem, sőt az utánunk következő bolgárok és kínaiak számára Magyarország lett a jó példa.

A Cardin butikot a Módi Kereskedelmi Vállalat a Hungarotex Vállalattal közösen üzemelteti. A kezdeti, főleg a magas árak kavarta viharok már elmúltak, s az üzlet beilleszkedett a „Módi" üzlethálózat hétköznapi életébe. Persze „a Cardin" mégsem egy a sok közül. Árualapját elsősorban a francia import képezi, de egyre több a Cardin-ház tervei alapján import és hazai alapanyagból itthon készült modell. A „Módi" kiskereskedelmi főosztályvezetője, *Hordós László* szerint ez a legnehezebb, a modellek kiválasztása. A magyar szakembereknek a legutolsó párizsi divatra és a hazai vásárlók igényeire egyaránt figyelemmel kell lenniük. A vezérelv: sohasem szabad szélsőségekre ragadtatniuk magukat.

— Az első napon én is ott dolgoztam az üzletben — meséli Hordós László — s láttam, sokan megbotránkoznak, ahogy egy ing 900 forintba kerül, de az igényeket azóta sem tudjuk kielégíteni.

— Hogy volt-e már reklamáció? Igen, például előfordult, hogy visszahoztak egy parfümöt, azzal, hogy néhány óra elteltével már nem érzi az illatát. De hát ez nem Charlie!... Sok embernek fogalma sincs arról, hogy ő itt egy márkát vesz.

Valóban. A márkás árukhoz, — gondolom — márkás kiszolgálás is jár, a franciák flegmatikusan, elegánsan kereskednek. *De hogyan kereskednek itthon, a Cardin butik eladói?*

— A maximális udvariasság nálunk követelmény — mondja *Balogh Lászlóné*, az üzlet helyettes vezetője. Igyekeztünk fiatal gárdát összeszedni, többen beszélnek idegen nyelveken... Nálunk a vásárlók kényelmesen körülnézhetnek, próbálgathatnak, szívesen adunk tanácsokat, és szívesen is veszik a segítségünket. Az eladókra panasz még nem volt.

— *Van már törzsközönségük?*

— Igen, és meglepő, hogy főleg férfiak. Az ingeket, selyemsálakat minden mennyiségben el tudjuk adni. Újabban keresik az öltönyöket, ez eddig nem volt, de már szóltunk, hogy hozzanak. Sok a külföldi vevőnk, és ha nem is vásárolnak, szívesen bejönnek nézelődni.

— *Mennyi volt a legmagasabb összeg, amit egy alkalommal elköltöttek itt?*

— Volt egy férj, aki egyszerre több ruhát, kendőt, kiegészítőt vett a feleségének, összesen 67 000 forintért.

— *Önnek van már „Cardin" ruhája?*

— Nekem még nincs, és nem is lesz egyhamar — mondja mosolyogva Balagh Lászlóné. — Az üzlet pár hónapos forgalma viszont arról tanúskodik, hogy Budapesten is van egy réteg, amely „nagyon bele tud szeretni" Cardin úr modelljeibe.

Müller Zsuzsa

Kalendárium

1984. JANUÁR

30., hétfő

Martina NAPJA

HÉTFŐ: Száznegyven évvel ezelőtt, 1844. január 30-án született, és 55 éves korában, 1899-ben halt meg Mihalkovics Géza anatómus, egyetemi professzor, a Magyar Tudományos Akadémia tagja.

KEDD: Száznyolcvan évvel ezelőtt, 1804. január 31-én született Szücsi községben és 54 éves korában, 1858-ban halt meg Pesten Bajza József költő és kritikus, a Magyar Tudományos Akadémia tagja, a reformkor irodalmi életének egyik vezéralakja.

SZERDA: Harmincnyolc évvel ezelőtt, 1946. február 1-én kiáltották ki a Magyar Köztársaságot. A felszabadulást követő politikai küzdelmek egyik fontos témája volt az ország államformája, ez ugyanis az egész Horthy-rendszer alatt megmaradt királyságnak. A kommunisták, a baloldali haladó erők egy pillanatig sem titkolták, hogy ennek megváltoztatását tűzték ki célul, s ezen az sem változtatott, hogy az 1945 novemberi országos választásokon a Kisgazda Párt szerezte meg a szavazatok többségét.

CSÜTÖRTÖK: Nyolcvan évvel ezelőtt, 1904. február 2-án született, és 34 éves korában, 1938-ban halt meg Valerij Cskalov világhírű szovjet pilóta.

PÉNTEK: Százhetvenöt évvel ezelőtt, 1809. február 3-án született, és 38 éves korában, 1847-ben halt meg Felix Mendessohn-Bartholdy német zeneszerző, karmester, zongora- és orgonaművész, a romantikus zeneirodalom kiemelkedő egyénisége. A Szentivánéji álom nyitányával — 17 évesen — belépett a halhatatlanok sorába.

SZOMBAT: Száz évvel ezelőtt, 1884. február 4-én született Nábrádon, és 82 éves korában, 1966-ban hunyt el Vácon Bornemissza Géza festő és grafikusművész. A nagybányai szabadiskola tanulója volt.

VASÁRNAP: Száz évvel ezelőtt, 1884. február 5-én született, és 86 éves korában, 1970-ben hunyt el Josep Carner katalán költő, író és irodalomkritikus. A katalán nyelv és irodalom szeretete, művelése nála politikai állásfoglalás is volt: anyanyelve egyenrangúságának igazolása mintegy emancipálása a spanyollal szemben.

A hét embere:

Gadányi Pál dudakészítő

Már úgy volt, hogy nem is jön. A nagy hóban, a Sellye melletti Tótújfaluból autóval ugyancsak nehéz bekeveredni Pécsre, a Délszláv klubba, ahol azért sokan várták kitartóan. S Gadányi Pál megérkezett, aktatáskájában hozta a dudát. Kicsomagolta és már mondta is horvátul, hogy s mint készül ez a hangszer, aztán elkezdett rajta játszani és a „hallgatóság" vele énekelt. Jóízűeket kacagtak a vaskosabb nótákon, körülvették Pali bácsit és alig engedték egy kicsit szusszanni. Bár őt nem kellett biztatni, hibátlanul játszott behunyt szemmel és elvezettel énekelt.

— Hát ez a fránya idő. De inkább beültem Sellyén a vonatba, csak eljövök már, ha várnak. Én is nagyon szeretem, ha jó társaság van. Nálunk úgyis egyre kevesebben vannak, akik kedvelik a dudaszót, akik ezen tudnak zenélni, mulatni rá. A hetvenhét éves édesanyám még igen, de a fiatalok már nem. Inkább beülnek a kocsmába, meg tévét néznek. — Gadányi Pál bánatosan legyint egyet a kezével.

Legénykorában más volt a helyzet. Házról házra jártak, muzsikáltak, táncoltak, még inni sem kellett hozzá. Az 51 éves asztalosmester nemcsak játszik a dudán, hanem csinálja is a hangszereket. Azt mondják, ő az utolsó délszláv dudakészítő. Nem tanulta sehol ezt a mesterséget. A szomszédja régi dudáját tanulmányozta és ügyes kezére, különösen jó hallására hagyatkozott. Az első duda több mint húsz évvel ezelőtt készült el, s azóta vagy tizet csinált még jó illatú kemény fából. Az ország minden részéből és még Jugoszláviából is rendeltek tőle. Kisebb módosításokat is végrehajtott a dudaépítésben. Például a tömlőjét már nem kutyabőrből csinálja, hanem gumírozott vászonból. Ez tartósabb és nem zsíros még évek után is. Pedig a szomszédok viccelődnek vele, ajánlgatnak neki „dudának való" kutyusokat. A duda a tömlőből, a bordóból (bőgő), a sípszárból — ebben 4 síp van, nádból, bodzából — és egy fújtatóból áll, amit Gadányi Pál a jobb hóna alá kap.

A Dráva együttesnek tagja, sok helyütt föllépteK Jugoszláviában, de itthon is. Még az Átrium Hotel megnyitójára is őket hívták. S nemcsak dudát csinált, hanem tamburát, gitárt, ami éppen kellett.

— Csak a játékra kevés az időm és nehéz munkát végzek, pedig a dudának olvadni kell a kézben. Tudja, a dudához olyan igazi belevaló emberek kellenek. Szeretni kell a dudát és vigyázni rá, mert igen érzékeny, még a hideg-meleg váltakozásától is lehangolódik. Egyszer, pont Jugoszláviában egy gyapjúszál szorult az egyik síp alá, hát aznapra még a föllépés is odalett, azt a kacifántosát!

Gadányi Pál nemcsak ért a dudához és szereti, de azon van, hogy minél többen ezt tegyék. Olyan „igazán belevaló" ember.

Barlahidai Andrea

Dombóvár mártír tanítója

Gyenis Antal dombóvári igazgató tanítóra emlékeznek holnap, kedden este 6 órakor a város művelődési otthonában. A fellelhető fényképek, dokumentumok felhasználásával a Várostörténeti Klub a Dombóvári krónika II. kiadványaként emlékfüzetet jelentetett meg az 1919. augusztus 18-án, Tamásiban kivégzett munkásmozgalmi mártírról. A dokumentumokból kedden kiállítás nyílik és a helyi iskolák ünnepi műsorral adóznak Gyenis Antal igazgató tanító emlékének.

●

○ **Parkfelújítók a Balaton-parton.** Matúra néven parkfelújító gazdasági munkaközösség alakult Boglárlellén. A gmk tagjai elsősorban a Balaton-parti üdülők parkjainak rendbetételét, felújítását vállalják.

○ **Szekszárdiak az NSZK-ban.** A Tolna megyei Festő és Lakáskarbantartó Ipari Szövetkezet tavaly 5,5 millió forint értékű munkát végzett a Német Szövetségi Köztársaságban.

○ **Felújítják a kazánházat** a Szabadegyházi Szeszipari Vállalat barcsi üzemében. A korszerűsítésen a pécsi Karolex Tüzeléstechnikai Közös Vállalat szakemberei dolgoznak.

○ **Új fémzsalurendszer.** A Dunai Vasműben új, variálható fémzsalurendszert fejlesztettek ki. A fazsaluzat helyetti alkalmazásával 60 százalékkal csökkenthetők ezzel az eljárással a munka költségei.

○ **Mestervizsgáztatás Pécsett.** Mestervizsgáztatást tart Pécsett, a KIOSZ Baranya megyei Szervezete február 14-én autóvillamosság-szerelő, február 17-én gázvezeték- és -készülékszerelő, február 20-án szobafestő, február 21-én esztergályos, február 27-én fogműves, február 28-án vízvezeték-szerelő, február 29-én épület- és bútorasztalos szakmákban. A mestervizsgák szakmai előkészítő tanfolyamára jelentkezéseket még elfogadnak.

○ **Fémsilót építenek** a somogybabodi termelőszövetkezetben. A 4800 tonna termény tárolására alkalmas létesítmény mintegy 14 millió forintba kerül.

○ **Fűzbetakarítás.** Kedvez az idei tél; időjárás a fűzvessző betakarításához a rédicsi termelőszövetkezetben. A 80 hektáros ültetvény nagy részét már „betakarították". A termésátlag a szokásosnál kisebb, hektáronként 3—3,5 tonna.

○ **Mi rejlik a titkos üstök mögött?** című, a HDN 1983. december 19-i számában megjelent írásunkból egy szótag kimaradt. Így pontatlanul, a „hektoliter/fokonként" helyett „hektónként" 90 forintos szeszadót írtunk. A szeszadóra vonatkozó helyes tétel: a szabályos bérfőzésben előállított pálinka után hektoliter/fokonként 90 forint szeszadót kell fizetni, míg a tilos úton előállított pálinka adótételé — miként azt helyesen megírtuk — hektoliter/fokonként 500 forint.

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró: ADÁM ERIKA

Ma délelőtt 9-től 11 óráig személyes problémákban útbaigazítást ad, telefonon hívható a 10-053-as telefonszámon: KISS LÁSZLÓNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes: NAGY ISTVÁN 16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

○ **Gazdabolt.** Gyorsan népszerűvé vált a Keszthelyi Balaton Szakszövetkezet tavaly őszszel nyílt keszthelyi gazdaboltja. A bolt szeptembertől az év végéig 1,5 millió forint forgalmat bonyolított le.

○ **Vadászati téli egyetem.** Egy hétig Keszthely volt a házigazdája az első vadászati téli egyetemnek, melyen a résztvevők az erdő- és vadgazdálkodás jelenlegi helyzetéről, s a jövőben; feladatokról hallgattak előadásokat.

○ **Új húsbolt Iregszemcsén.** A tamási Kop-ka áfész új húsboltot nyit februárban Iregszemcsén. A húsbolt kialakítását a szövetkezet építőrészlege végzi.

○ **Tiszta a levegő Somogyban.** Országos vizsgálat alapján állapították meg, hogy hazánkban Somogy megye az egyik legtisztább levegőjű terület. A légtér szennyezettsége sehol nem lépi túl a megengedett értéket. Az átlagosnál szennyezettebb levegőjű Kaposvár, Barcs és Siófok térsége.

●

Vikár-emlékülés Somogyban

Kaposvárott a héten, pénteken Vikár Béla emlékülést rendeznek a tudós néprajzkutató, műfordító és író születésének 125. évfordulója tiszteletére. Délelőtt jeles tudósok, többek közt *Kanyar József, Olsvai Imre, Volly István, Vikár László* előadásai hangzanak el a megyei könyvtárban. Délután Hetes községben megkoszorúzzák a nagy tudós emléktábláját, majd Somogy hagyományőrző együttesei adnak folklórműsort a művelődési házban.

Szigorú ítélet kiskorúak veszélyeztetése miatt

A bűnös: az anya

Kiskorúak három rendbeli veszélyeztetésének bűntette miatt szabott ki szabadságvesztést a Pécsi Városi Bíróság. Egyre több az ilyen ügy...

A pécsi asszony 1950-ben született. Egyszer férjhez ment Gergely Irén, komolyabban nem esett latba életében, el is vált, azt követően több férfival élt élettársi közösségben. Hat osztályt végzett el az általános iskolából, idős édesanyjával — vagy férfiismerőseivel — tartatta el magát, mert elvétve volt csak munkahelye. Enyhe fokban gyengeelméjű. Aminek ugyan nem kell feltétlenül öröklődnie, de házasságon kívül született egy kisfia 1971-ben, akinek vér szerinti apja megállapítására nem került sor, s ez a kisfiú debilis. Az 1973-ban született fiú középfokban sérült értelmi fogyatékos, szaknyelven imbecillis, s a harmadik gyermek, az 1975-ben született Mária — ugyancsak nem tudni, ki az apja — enyhe fokban debilis. A gyerekeket 1977 óta tartják nyilván — gyámhatósági iratok szerint — veszélyeztetett kiskorúként.

Gergely Irént 1979-ben hathónapi, három év próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztésre ítélték súlyos testi sértés miatt. Ami mögötte van: hozzátartozóival összeveszett, a szóváltás felidegesítette, mérgében felkapta az akkor hatéves kisfiát, és a konyha kövéhez csapta... Agyzúzódást szenvedett a gyerek. Az enyhe ítélet persze mit sem változtatott az asszony magatartásán. A gyerekeket továbbra is elhanyagolta, iskolába nem járatta — volt olyan eset, hogy az amúgy is koruktól messze alulmaradt gyerekek közül az egyik azért nem tudott elmenni az iskolába, mert anyja eladta a kisfiú ruháit, máskor tetvesen, piszkosan mentek az iskolába, a harmadik gyereket egyszerűen be sem íratta, hatósági intézkedéssel kellett erre kényszeríteni —, nevelésükkel nem foglalkozott, többször napokra eltűnt a városból, még csak üzenetet sem hagyva idős édesanyjának: figyeljen a gyerekekre. A három gyerek természetesen csavargott, kéregetett, apró lopásokat is elkövettek — mondhatnám magától értetődően...

A tanács — ismerve a család körülményeit — komfortos lakást utalt ki számukra. Az asszony hamarosan kiadta albérletbe, maga pedig egy felső-gyükésbeli, lakásra alkalmatlan épületbe költözött a gyerekekkel, ahol még megfelelő fekhelyek sem voltak. Végül is a két fiút és a kislányt múlt év márciusának végén vették állami gondozásba.

A kiskorúak veszélyeztetésének büntetése a Büntető Törvénykönyv szerint elérheti a három év szabadságvesztést is. A szigorú büntetések azonban — a mostanitól eltekintve — ritkák. A Pécsi Városi Bíróság dr. Wágner Ernő tanácsa ugyanis — jogerősen — két év és négy hónapi szabadságvesztés büntetést szabott ki.

A szigor magyarázata? A fentieken túl: egy ízben, az akkor hat-hét éves Mária a Tetytyén csavargott. Ismeretlen személy szemérem elleni erőszakot követett el a sérelmére. Az anyja még csak feljelentést sem tett...

Mészáros Attila

A MAJSI „KOSSUTH" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET

szabad raktár-kapacitással rendelkezik,

melyet 1984 februártól augusztus 15-ig

bérbe kiadja.

A raktár a tsz központi majorjában, jól megközelíthető helyen van.

Nagysága: 650 m².

Bérleti díj: a hatályos jogszabály szerinti.

●

ÉRDEKLŐDNI: BUCHER JÓZSEF ÁG. VEZETŐNÉL, MAJS, TSZ KÖZPONTI IRODA. TELEFON: MAJS 4.

A pécsi színházak heti műsora

HÉTFŐ: Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (7 órakor) Latinovits-bérlet. Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor). Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor).

SZERDA: Nemzeti Színház: Hamlet (este 6 órakor) Móricz-bérlet. Bóbita Bábszínház: Ki jön velünk Valaholba? (de. 10 órakor). Karácsonyéj (du. 3 órakor).

CSÜTÖRTÖK: Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Mikszáth-bérlet.

PÉNTEK: Nemzeti Színház: A nők iskolája (este 7 órakor) Bajor-bérlet. Kamaraszínház: Charley nénje (este 7 órakor).

SZOMBAT: Nemzeti Színház: A denevér (este 7 órakor).

VASÁRNAP: Nemzeti Színház: Luxemburg grófja (du. 3 és este 7 órakor). Bóbita Bábszínház: Karácsonyéj (de. 10 órakor).

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Emlékek és látomások (este 7 órakor) Latinovits-bérlet

Kamaraszínház: A hétfejű tündér (du. 3 órakor)

Mecsek cukrászda: Nem bánok semmit sem... (este 10 órakor)

HANGVERSENY

Mohács, filmszínház: Felnőtt bérlet II. hangversenye. Ginka Gicskova hangversenye (19 órakor)

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8)

Kossuth: A Tű a szénakazalban (10, 12) Az aranyrablók üldözője (2, 4) S. O. S. Concorde! (6, 8)

Park: A Tű a szénakazalban (n4, nó, n8)

Rákóczi: Kirándulás gyilkossággal (5, 7) **Fekete Gyémánt:** Összel a tengernél (6) **Jószerencsét:** A sárkány éve (4, 6) **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (6) A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8) **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4) Vabank (6, 8) **Komló, Május 1.:** Egy festő tragédiája (f5, f7) **Szigetvár:** Mennyei seregek (6) Legyen a férjem (8) **Siklós:** E. T. (7) **Harkány:** Klute (7) **Bóly:** Dutyi dili (7) **Dunaszekcső:** Gyilkos bolygó (7) **Pécsvárad:** Visszaesők (7) **Sásd:** Kémek a lokálban (7) **Sellye:** Vízipók-csodapók (3, 5, 7) **Szentlőrinc:** D. B. Cooper üldözése (7) **Villány:** Hegyi emberek (7)

SOMOGY MEGYE

Kaposvár, Vörös Csillag: Telitalálat (5, 7). **Szabad Ifjúság:** A Birodalom visszavág (4, 6, 8). **Mozimúzeum:** Filmmúzeumi hetek: A Manderley ház asszonya (f6). **Siófok:** Kína-szindróma (7). **Marcali:** Gallipoli (7). **Nagyatád:** Vámhivatal (5, f8). **Barcs:** Könnyű testi sértés (7).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Tűzszerszám — bábjátékelőadás felvételről gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Zene fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 19.21: Reklám (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Hasanaginica — dráma. 21.15: Reklám (Zg). 21.20: Kiválasztott pillanat (Bg). 21.25: Külpolitikai adás. 21.55: Egy szerző — egy film (Bg). 22.15: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Transznacionális társaságok — művelődési sorozat (Zg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Indirekt (Bg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Adós a tudomány köréből (Bg). 20.50: Zágrábi körkép (Zg). 21.05: Kiegészítés (Zg). 21.10: Reklám (Zg). 21.15: A dinasztia — filmsorozat (Bg). 22.05: Könnyűzenei adás, ismétlés (Bg).

HÉTFŐ: VÁROSI TELEVÍZIÓ

18.40: Beállító ábra. 19.00: Műsorismertetés. 19.03: A Nevelési Központ életéből. 19.43: Hírek, meteorológia. 20.03: Esti mese. 20.10: Hogyan tovább városi televízió? 20.15: A kertvárosi tömegközlekedés gondjai, vendégünk: a Volán igazgatóhelyettese. 20.26: Sport. 20.36: 04—05—07. 20.46: Panelkonyha: Kínai ételek. 20.51: Kulturális panoráma (új színházi bemutató Pécsett, régi pécsi mozik, új könyvesbolt Pécsett) 21.10: Orvosi tanácsok. 21.15: A VTV postájából. 21.25: Válasz a telefonáloknak. 21.35: Ha a haza szót hallom... (a Pécsi Körzeti Stúdió dokumentumfilmje).

●

○ **házi múzeum.** A tolnai selyemgyár egyik épületében házi múzeumot alakítottak ki, ahol az érdeklődők az egykori hernyóselyem készítéshez használatos gépeket, dokumentumokat tekinthetik meg.

○ **Füstölt sajt gyártását** kezdték meg Zalaszentgróton. A sajtüzemben a novemberben megszüntetett ementáli készítés helyett álltak át az új termékre, a Zalai füstölt sajtra. A gépeket Zalaegerszegről szállították Zalaszentgrótra.

Arany Glóbusz

A többi között Michael Caine, Jack Nicholson, Barbra Streisand és a svéd rendező, Ingmar Bergman kapta szombaton Hollywoodban az idei Arany Glóbusz díjakat. A magas kitüntetést a hollywoodi külföldi sajtószövetség adja a legjobbnak tartott amerikai filmművészeti és tévés teljesítményekért, illetve évente a legjobb külföldi filmért.

Ingmar Bergman a „Fanny és Alexander"-ért kapta a legjobb külföldi filmnek járó Arany Glóbuszt. A legjobb (amerikai) rendezés díját Barbra Streisand kapta, aki a „Yentl" című filmet készítette. A Funny Girl Oscar-díjas színésznőjének ez volt az első rendezése.

A drámai filmek kategóriájában a legjobb filmszínésznek járó díjat a „Gyengéd jótetemények"-ben nyújtott alakításáért Robert Duvall kapta egy másik színész társaságában.

Michael Caine és Julie Walters a Rita nevelése című filmben játszott főszerepekért kapta a legjobb színészi alakítás díját — a musical és filmvígjáték kategóriában. Jack Nicholson és Cher, a hatvanas évek népszerű popénekesnője más filmekben nyújtott epizódalakításért részesült Arany Glóbuszban.

Paul Newman külön elismerésben részesült a filmművészet fejlődéséhez való különleges hozzájárulásáért.

A hét kérdése:

Van-e gyógyszerhiány?

(Ha nincs Diaphillin injekció, segítség a spray)

Olvasóink panaszolták, hogy időnként nem kapják meg a gyógyszertárakban azokat a gyógyszereket, amire szükségük van. A múlt héten Pécsbányatelepről telefonáltak, hiába keresték a Diaphillin injekciót, sehol sem lehetett kapni. A hiánya pedig a téli ködös, párás időben a szilikózistól fulladó bányászoknak nagy gondot jelent. A Gyógyszertári Központ igazgatóját, dr. Kőhegyi Imrénét és főgyógyszerészét, dr. Takácsi Imrénét kérdeztük, mely gyógyszerek hiányoznak és van-e egyáltalán gyógyszerhiány?

A következő választ kaptuk:

— Valóban átmenetileg hiányzott a Diaphillin injekció, de tablettában korlátlanul lehetett kapni. Akinek ezt nem bírja a gyomra, annak az orvos tud ajánlani más, hasonló hatású injekciót. Ezenkívül lehet kapni spray-t, aminek belégzése szintén enyhíti a fulladási rohamokat. Egyébként most érkezett Diaphillin injekcióból nagyobb szállítmány.

— Sajnos előfordul, hogy egyes gyógyszerek hosszabb-rövidebb ideig hiányoznak. Sokáig hiába keresték például a betegek a Corinfar nevű NDK gyártmányú és a Prodectin nevű magyar gyógyszereket. Mindkettőt keringési betegségekre írják fel. Örömmel mondhatjuk, az elmúlt napokban mindkettőből nagyobb szállítmány érkezett, amit már ki is küldtünk a gyógyszertárakba. Egy ideig hiányzott az Erythrán granulátum, ami gyermekek részére adható bolgár gyártmányú, nagyon jó hatású antibiotikum. Most megérkezett az egész évre rendelt mennyiség, ebből tehát az idén remélhetőleg nem lesz hiány. Az utóbbi időben felkapták a Donalgin kapszulát, ami erős fájdalomcsillapító. Ez a gyógyszer új termék, az új termékekkel pedig sokszor az a baj, hogy mennyiségben még nem mindig tudják kielégíteni az igényeket. Sajnos most is hiányzik, a szállítása akadozik. Ám nagyon sok egyéb, jó hatású fájdalomcsillapítóval lehet helyettesíteni.

A Gyógyszertári Központban elmondták, havonta tájékoztatják az orvosokat, hogy mely gyógyszerekből lesz hiány, ugyanakkor ajánlanak helyette hasonló hatású más készítményeket. A készleteket mindig úgy alakítják ki, hogy legyen minden hiánycikknek számító gyógyszer helyett 2—3 hasonló hatású helyettesítő. Így tehát abszolút hiányról ritkán lehet beszélni.

Még egyre szeretnénk olvasóink figyelmét felhívni. Sok esetben a gyári gyógyszer hiányzik, de a gyógyszertárak rendelkeznek azokkal az alapanyagokkal, amiből készül. Ilyenkor felajánlják a betegnek, hogy a gyógyszerészek elkészítik. Ezt nyugodtan el lehet fogadni, mert csak abban az esetben vállalják a készítését, ha pontosan a gyárinak megfelelő összetételűt tudnak helyette adni. Így talán kevesebbet kell gyógyszerek után talpalni.

S. Zs.

Füstölgések a húsfüstölés felett

Télen, a disznóvágások után meglehetősen gyakori panasz, a bérfüstölő elrontotta a hurkát, kolbászt, szalámit, disznósajtot. A szokásos vádak: a füstölő az árut nem rakta azonnal a füstre, forró füstöt alkalmazott, nem kellő ideig, vagy éppenséggel túl sokáig füstölte, a fűrészpor nem volt megfelelő összetételű. Ennek ellenében az iparos által hangoztatott érvek: szennyezett volt a bél, az alapanyag, nem tettek bele elég fűszert, sót, lazán töltötték, nem kellő időben hozták a füstre. Kinek van igaza? Nehéz eldönteni, annál is inkább, mivel a felek által egymás fejére olvasott hibák együttesen is fennállhatnak.

Az ilyen esetekben a panaszosok eddig a Baranya megyei Állategészségügyi és Élelmiszer-Ellenőrző Állomást kérték fel döntőbiráskodásra. Az állomás azonban újabban nem vállalkozik ilyen szakvéleményezésre, amit viszont a hozzájuk forduló panaszosok nehezményeznek, hiszen a bíróságon kívül nincs hová fordulniuk, márpedig ezek a készítmények romló áruk, a vizsgálatok sürgősek. Az élelmiszer-ellenőrök — s velük együtt mi is — csak jelezni tudjuk, a panaszok nagy száma szükségessé teszi a kérdés jogi rendezését, megfelelő és szakszerű eljárási mód kialakítását.

M. Z.

○ **Irodából laboratórium.** Irodahelyiséget alakított át Zalaegerszegen fogtechnikai laboratóriummá a Fogtechnikai Vállalat. Az új részlegben polimerizáló berendezést helyeztek üzembe, így jobb minőségű, esztétikusabb fogpótlásokat végezhetnek.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Lim. (Bp.)	19 325
Trabant Lim. (Győr)	18 587
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 569
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Lim. (Bp.)	10 147
Wartburg Lim. (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 219
Wartburg de Luxe (Győr)	8 477
Wartburg de Luxe TT. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 397
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 260
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 189
Lada 1200 (Győr)	8 610
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	9 872
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 473
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	18 096
Zastava (Bp.)	3 996

Szeszélyes volt a január végi időjárás Pécsett. Felváltva eső, havas eső és hó követte egymást és javarészt ködbe burkolózott a város. Felvételünk a Tüzér utcai felüljáró előtt készült.

○ **Vendégfogadó a generálishoz.** Spanyol, kínai, finn vacsoraesteket szervez a „HUNGARHOTELS, PÉCS". Hagyományaihoz híven, Nemzetközi gasztronómiai hetek 1984. címmel ma este megkezdődik a rendezvénysorozat. A pécsi Minaret étteremben Vendégfogadó a generálishoz címmel, a soproni Tábornok Ház vendéglőjének hagyományos ételeit és borait szolgálják fel. Február 6—9, a nádorbeli spanyol, február 19—22, a pannónia étterembeli kínai és március az ugyancsak a Nádorban rendezendő finn vacsoraesték ideje lesz.

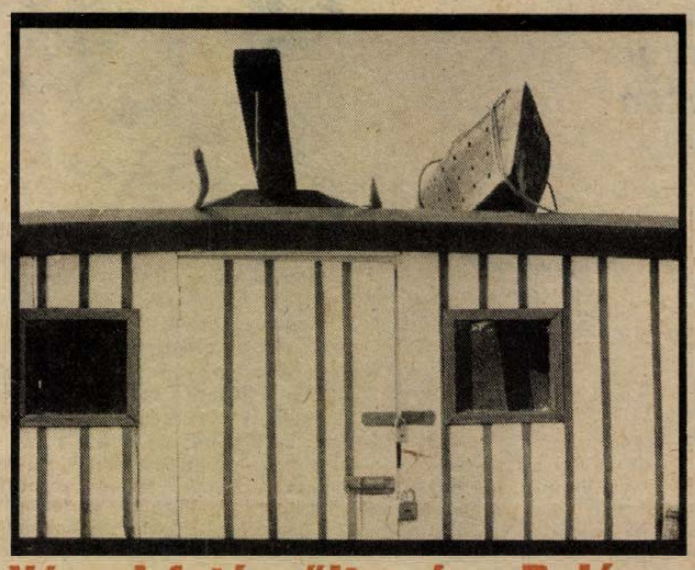
○ **Új könyv Baranyáról.** A Magyarország felfedezése című sorozatban jelent meg, és a könyvesboltokban már kapható Albert Gábor: Emelt fővel című könyve, amely a Baranyában és Tolnában élő, különféle etnikai csoportok életét mutatja be sok kitűnő fotóval illusztrálva. A szerző a személyes találkozások élményével fest megrázó képet a baranyai őslakos magyarok, továbbá németek, szerbek, horvátok, valamint székelyek és felvidékiek sorsáról.

Időjárás

Várható időjárás az ország területén hétfő estig: folytatódik a túlnyomóan borult idő. Sokfelé várható eleinte főként nyugaton, később keleten is csapadék, kezdetben hó, havaseső, majd inkább eső, ónos eső. Hétfőn nyugaton csökken a felhőzet és kevesebb helyen valószínű hó, eső. Napközben időnként kissé megélénkül a délkeleti, déli szél. Párás lesz a levegő, éjszaka foltokban köd képződik.

A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —1 és —6, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn —1 és plusz 4 fok között alakul.

A vasárnap reggeli vízállások: Örtilos 27 cm, áradó, vízhő 2,6 fok; Barcs —30 cm, apadó, 1,5 fok; Drávaszabolcs 55 cm, áradó, 2,3 fok; Mohács 242 cm, apadó, 1,4 fok.



Városi fotógyűjtemény Baján

Nemrég ünnepelte fennállásának 25 éves évfordulóját a Bajai Duna Fotóklub. A magyar fotóművészet és Baja város nemzetközi rangját, ismertségét növelő fotóművész szervezet csak tavaly négy nemzetközi kiállításon mutatta be 13 szerzőjének 43 fotóját. A számtalan díjjal, kitüntetéssel elismert bajai fotósok most úgy döntöttek, hogy a 25 éves jubileum tárlatának anyagát felajánlják a városnak. Ezzel Baja megalapozza városi fotógyűjteményét. Képünk: Csatári János Bárkarészlet című képe.

04-05-07

Kigyulladt és leégett tegnap délután egy lakóház Homorúdon, a Május 1. utca 1. szám alatt. A tulajdonost holtan találták a családi ház egyik helyiségében. A tűz oltásában a bajai és mohácsi, valamint a homorúdi önkéntes tűzoltók vettek részt. A tűz és a halál okát a tűzoltóság a rendőrség bevonásával vizsgálja.

✲

Égett az istálló. Mórágyon egy istálló tetőszerkezete égett tegnap délelőtt, az Alkotmány utca 3. szám alatti háznál. A tüzet a szekszárdi tűzoltók fékezték meg; az anyagi kár mintegy 85 000 forint.

✲

Árokba hajtott. Spiegel Csaba 22 éves gépkezelő, villányi lakos január 28-án hajnali fél kettőkor a Beremend és Püspökbóly közötti útszakaszon nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett személygépkocsijával, és az árokba hajtott. Spiegel Csaba könnyű sérülést szenvedett, az anyagi kár eléri a 15 000 forintot.

●

○ **Zalakaroson,** a gyógyfürdő déli oldalán az eddig kihasználatlan területen ezer gépkocsi beállására alkalmas parkolóhelyet alakítanak ki a főszezon kezdetére.

○ **Lee Cooper Karcagról.** A Budapesti Ruhaipari Szövetkezet karcagi üzemében Lee Cooper farmernadrágok gyártását kezdték meg. Ezekből a nadrágokból idén 250 000 kerül a hazai üzletekbe.

○ **Huszonhárom** új számítógép érkezett Baranya megye középiskolái számára. Mint már hírül adtuk, múlt szeptemberben az ország minden középiskolája kapott egy iskolakomputert. A Baranya megyei Pedagógiai Intézet most újabb tanfolyamot szervez a tanárok részére, és a tavaszi szünetig megkapják az iskolák az újonnan érkezett számítógépeket.

○ **Udítók Bükfürdőről.** A Fertődi Állami Nádfeldolgozó Gazdaság gesztorságával üdítőitalüzem épül Bükfürdőn, ahol a görög Olympos cég töltőgépeit szerelik fel. Előreláthatóan a tavasztól az üzemben óránként 6000 liter büki ásványvízből készült, kalóriaszegény citrom- és narancsízű üdítőt palackoznak majd.

○ **Autóspihenő Bélaváron.** Új autóspihenőt építenek Bélavár határában. A nagy társadalmi összefogással létesülő pihenőhöz a helyi tanács biztosítja az anyagot.

○ **Szandálok Angliába.** Idén az első negyedévben 24 000 pár női szandált szállít külhonba a Nagykanizsai Pannónia Cipőipari Szövetkezet. A szandálok fele Angliába kerül, de exportálnak Líbiába és Finnországba is.

○ **Vöröshagyma külföldre.** Megkezdték az ősszel betárolt 500 tonna vöröshagyma feldolgozását a zalaszentmihályi hűtőházban. A Hungarofruct folyamatosan szállítja a hagymát külföldre.

○ **Végzősök hangversenye.** Január 30-án 19 órakor kerül sor Pécsett, a Művészeti Szakközépiskola Erkel termében Papp Györgyi és Kurucz Tünde hangversenyére. Mindketten most végeznek a Zeneakadémián.

Mit? Hol? Olcsóbban!

A Centrum hétfő keretében ma 20 százalékkal olcsóbban vásárolhatunk a pécsi áruházban: söröskupákat, gránittálakat, kerámia köcsögöt, fali plakettet, poharakat, gyermek étkészletet és porcelán étkészleteket.

✲

A Konzum Áruház ABC-részlegében édességvásár 30 százalék kedvezménnyel. A vasosztály ajánlatából: elektromos feszültségszabályozó 790,— Ft helyett 611,— Ft, Wartburg, Barkas feszültségszabályozó 1080,— Ft helyett 778,— Ft, gépkocsi mentőcsörlő 500 kg-ig 834,— Ft. Baromfietetők 30 százalékos engedménnyel. Koronaszivattyú 1790,— Ft helyett 1260,— Ft-ért vásárolható.

✲

Komlón, a Zengő Áruház textilosztályán 1984. január 30-tól február 4-ig a női kötöttárukat 30 százalékos engedménnyel árusítják.

A MOM KOMLÓI GYÁRA

pályázatot hirdet

ügyvitelvezetői

munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:

◆ felsőfokú közgazdasági végzettség.

◆ 5 éves ipari területen szerzett szakmai gyakorlat.

A pályázatot a gyár személyzeti vezetőjéhez kérjük küldeni, 1984. február 15-ig.

CÍM: KOMLÓ, ÉPÍTŐK ÚTJA 5—7.

MOFA

A Mohácsi Farostlemezgyár pályázatot hirdet

◆ 1 piackutató (marketing) gyakorlattal rendelkező felsőfokú szakember,

◆ 1 fejlesztő faipari mérnök és

◆ 1 gépészmérnök felvételére.

JELENTKEZÉS: A VÁLLALAT SZEMÉLYZETI OSZTÁLYÁN.

Was ist die Liebe?

Torday Teri és Darvas Iván — németül

Országos érdeklődés a Radnóti Színpad nemzetiségi műsora iránt

Torday Teri és Darvas Iván német előadás szereplője! — színháztörténeti jelentőségű a hír. Még akkor is, ha a két éve Szekszárdon indult kezdeményezés óta sorra szervezik hivatásos színészeink nemzetiségi előadásait. Csak a német nyelvűekből az ország féltucat színháza indítja a programokat, készíti elő a bemutatókat, főként fővárosi színházak. Közülük a Radnóti Irodalmi Színpad programja bizonyult a legszínvonalasabbnak, ezért az illetékes szervek ennek a színháznak a négynyelvű programját vették át a Budapesti Tavaszi Fesztivál műsorába. Hiszen a jelen hazai színészet egyik legsajátosabb egyénisége: Darvas Iván és a filmvilág nemzetközi rangú művésznője: Torday Teri — miután vidéki és fővárosi német szerepajánlatok elől tértek ki — most a Radnóti Színpad tervét felvállalva, németül szólalnak meg magyar színpadon. Két gyorsinterjú egyetlen bekezdésnyi válaszokkal.

Torday Teri: Itt Pesten németül játszani — öröm és biztonság. Öröm a kétnyelvű színészi lehetőség kialakulása és biztonság a főváros szakmai háttere. Eddig nem vállalhattam a német szerepajánlatokat, most vállalom.

Darvas Iván: A magyar irodalom kitágul, ha németül, ezen a világnyelven is megszólal. Sok függ persze a fordítás színvonalától, érzékletességétől. Belevágtunk, elkezdtük, többet most nem is mondanék.

Bács-Kiskun, Baranya, Győr-Sopron megyében több művelődési ház már igényli a Radnóti Színpad német programjait. A produkciók — mert több van! — dramaturgja, Baranyi Ferenc költő. Az első német nyelvű előadás címe: Was ist die Liebe? Vagyis mi a szerelem?

Többször szerepeltek már együtt: Torday Teri és Darvas Iván a Próféta voltál szívem című. magyar filmben.

Belgrádban és a világon – egyedül

Clapton, a lassú kezű gitáros

A közönség szétdobálta a pénzét a koncerten

A nagy gitáros már Szabadkán megtöltötte a Varsótól Szófiáig járó Polónia expresszt. Fess bundában és egyenfarmerben jöttek a jugoszlávok: szerbek, horvátok, magyar nemzetiségűek, külön-külön csapatokban, kezükben Eric Clapton feliratú sárga jeggyel. Clapton, a „lassú kezű", a fess bundába öltözött harmincéveseket csakúgy vonzotta, mint a szolid pénzű tizenéves farmernadrág-tulajdonosokat. A tömeg láttán már Szabadkán felszállt két „közeg" — gumibot, pisztolytáska, vastag hang —, de semmiféle rendőri beavatkozásra nem nyílt alkalom: Eric Clapton nem a hőzöngő-lázadó kamaszok, sokkalta inkább a csendes-elmélyült zenehallgatók sztárja. A lényeg: a sárga színű jegy ott bújt már a zsebükben. Ára a helyszínen 840 dinár (250 forint), elővételben 500 dinár (150 forint). De hát a helyszínen? A belgrádi ifjúság az ottani Váci utcában, a Terázijén már délután ötkor leállította egymást jegy végett. De akkor már...

Közben Eric Clapton az Intercontinental fényűző belgrádi szállodájában megtartotta sajtótájékoztatóját. A legérdekesebb bejelentés: Jimmy Pagedzsel, a Led Zeppelin szólógitárosával koncertsorozatot indítanak rövidesen. Máskülönben a menedzseriroda — az angol „Multimedea Corporation Limited" — magyar származású szervezője, Hegedüs László is jelen volt, aki a nagy sikerű őszi pécsi Uriah Heep hangversenyt is menedzselte. Este hatkor nyitották ki a Beograds ki Sajam Hala (Belgrádi Vásárcsarnok) kapuit. A hivatalosan 15 000 főnyi befogadóképességű körcsarnok előtt több mint 20 000 ember állt már, de a sorok csak lassan kígyóztak befele. Hiszen mindenkit megmotoztak, és a rendőrök keményen elkoboztak három kocsmányi töményet. Előzenekar nem volt, csupán néhány percig játszottak be gépi zenét. A tömeg állt, nagykabátban a hatalmas kupola alatt, ahova külön iparvágányon hordják a kiállítandó árut más alkalommal. Most talán 5—6000 watt árasztotta a hangot, két fénymester — később kiderült, hogy rendkívül mértéktartó ízlésűek! — mászott fel két toronyformának a tetejére és megjelent — Eric Clapton!

Póztalanul, szolidan szabott fekete öltönyben, puritán fehér inggel, sehol a rocksztárok csillogó-kihívó, agyonszegecselt ruhamicsodái. Rátette ujját a gitárra és csendre váltott a jó húszezer ember. A blues, rock és rock and roll remekül szerkesztett váltakozásával egy és háromnegyed órán át. Tulajdonképpen pontatlan a „lassú kezű" elnevezés, mert némely percekben olyan kemény rock and roll-t „pörgetett ki", hogy a belgrádi tömeg az első óra után már nagykabátját vetette és táncos helybenmozgással élte a muzsikát. De az igazi Clapton — a szép, tiszta, erős nehallgatók sztrája. A lényeg: énekhang mellett — a bluesdalokban élt. Valóban póztalanul, természetes nyugalommal, a dalok jellege szerint váltott Fender-gitárokkal — mesélt a zenekar. Három gitár, billentyűs, az oldalt előre ültetett dob az élet szépségét, csendes fájdalmait mondta el a blues nyelvén. Legtöbbet talán a kazettán Magyarországon is kapható „Money and Cigarettes" (Pénz és cigaretták) című legutóbbi nagylemezéből. De mást és másképpen, mégpedig beívelő, rögtönzött gitármásodpercekkel.

A közönség, a szöveg intelme szerint, a szerelemhez képest semmit érő pénzt — jelképesen persze és csak az aprót — szétszórta a körcsarnokban, szép estét okozva a takarítóknak. A színpad közepén, Belgrádban és a világon versenytárs nélkül, a koncert pillanatnyi hangulatához meg-megnyújtott hangokkal — Eric Clapton! Aztán a jugoszláv közönség ötperces éljenző könyörgésére egy hosszú ráadás és jó húszezer néző jó húszezer szép emlékkel hazasétált a belgrádi télben.

Földessy Dénes

Művészeti világhíradó

FIÚ? LÁNY? Diane Keaton hollywoodi filmszínésznő egy tudományos-fantasztikus filmben olyan embert formál meg, aki kétnemű. „A feladat inkább lélektani, mint színésztechnikai!" — felelte az újságírók kérdéseire a láthatóan tanácstalan fiatal művésznő (képünkön).

RIGOLETTO MAFFIÁJA. Sajátos módon értelmezi Verdi Rigoletto című operájának történetét Jonathan Miller, aki a londoni English National Opera számára rendezte színpadra a művet. A herceg udvarát maffiának fogja fel, s a zenéhez igazítva ilyen cselekményt, ilyen színpadképet láthat a közönség. Az indokolás: így modernebb és népszerűbb a történet.

BÉJART ÉS THEODORAKISZ. Genfben nagy sikerrel játszszák Maurice Béjart két balettjét. Egyiket Richard Strauss: Salome, másikat Mikisz Theodorakisz: Thalassa című zeneművére tervezte.

Wajda ANTIGONÉT RENDEZETT. Andrzej Wajda, a világhírű lengyel filmrendező állította színpadra Szofoklész: Antigoné című tragédiáját Krakkóban.

F. D.

Úgy ment el, hogy megszerette hazánkat

Diplomatáknak tolmácsol – az országot képviseli

Mindig baloldalt áll és csak fordítás után nevet

A burmai elnök és Mugabe feleségének, London City polgármesterének, a hágai polgármesternek, George Putman-nek, amerikai, Fülöp-szigeteki és még ki tudja, hány neves vendégnek — s természetesen magas rangú magyar állami és pártvezetőknek — tolmácsolt Kovács Éva, akit megkértem, mondjon néhány érdekes. fontos dolgot a diplomáciai tolmácsolás írott és íratlan szabályairól.

— Mint szabadfoglalkozású tolmács, állami és pártdelegációknak szoktam tolmácsolni, igen sokat dolgozom a Külügyminisztériumnak, s van egy harmadik terület, amit a legjobban szeretek: a Magyarországra érkező, s az országról cikket írni szándékozó külföldi újságírókkal dolgozni.

Igen nagy ilyenkor a tolmács felelőssége, hisz az ő személye az egész országot képviseli. Mondok egy példát egy olyan esetről, amit különösen a szívügyemnek tekintettem. A világ minden tájára eljutó magazin, a National Geographic küldte Magyarországra George Putmant, aki hat hétig volt itt, s ezalatt én kísértem mindenhová. Amikor idejött, nem tudott úgyszólván semmit az országról, s nem is volt különösebb kedve az egész munkához. Végül úgy ment el innen, hogy megszerette Magyarországot, az itt élő embereket, s véleménye teljesen pozitív volt.

— Mennyiben függ a tolmácstól ilyen esetben, hogy milyen helyeket, kiket keres föl egy külföldi újságíró?

— Nagyobbrészt mindenkinek megvan előre a maga terve, de ehhez még adhat az ember ötleteket. Putman esetében például én javasoltam, hogy nézzen meg egy disznóölést. Sem ilyen esetben, sem diplomácia; tolmácsolás esetében ez a munka nem favágás; tudni kell gyorsan beilleszkedni a helyzetbe; nagyon sok mindennek nincs szabálya, egyszerűen érzék kérdése. Persze vannak dolgok, amit mindig be kell tartani. Elsősorban fontos és lényeges, hogy a tolmács ne tolja magát előtérbe, ne viselkedjen, ne öltözzön úgy, hogy túlzottan fölhívja magára a figyelmet. Mindig elegánsan, divatosan kell megjelenni, de nem extravagánsan. Vannak protokollszabályok is, ilyen az, hogy a tolmács mindig annak a bal oldalára áll, akinek tolmácsol. Van arra egy külön ember, aki előre elmondja, mire kell vigyázni, de erre nem mindig kerül sor, hiszen gyakorlatból már tudjuk.

— Említette, hogy előfordult, nem a delegáció vezetőjének tolmácsolt, hanem feleségét kísérte...

— Igen, ez az úgynevezett női program, ilyen volt például, amikor a burmai elnök feleségét kellett kalauzolnom. A női programokban általában divatbemutató, belvárosi séta, ilyesmi szerepel, de vannak a vendégnek külön kívánságai is, mondjuk, hogy szeretne egy óvodába, iskolába ellátogatni — ez attól is függ, mi volt az eredeti foglalkozása, mi érdekli leginkább.

— Hogyan készül föl egy-egy megbízatásra?

— Legelőször is mindent, amit csak lehet, elolvasok arról az országról, ahonnan a vendég érkezik, mert a munkához alapvetően hozzátartozik, hogy a tolmács ne legyen tájékozatlan. Nyelvileg is föl kell készülni — csak angolul tolmácsolok —, ha például szakszervezeti küldöttséget várunk, akkor az ide tartozó szókincset nézem át, hogy ne érjen váratlanul semmi. Vagy mondok még egy íratlan szabályt: ha netán viccet mesélnek egymásnak, nem illik, hogy a tolmács már azelőtt nevessen rajta, mielőtt lefordította volna... S persze ez a hivatás lehetővé teszi, hogy olyan eseményeken is jelen legyünk, amire máskülönben nem jutottunk volna el; ilyen esemény volt, ott is újságíróknak tolmácsoltam, amikor visszaadták a koronát...

Dücső Csilla

A világ legolcsóbb műsora

Kapcsoltam—századszor

Az utolsó percig titokban tartották, majd minden különösebb csinnadratta nélkül került képernyőre a Kapcsoltam századik adása. Az asztalon a nagykönyv, a telefonok és az elmaradhatatlan toroköblítő.

— Új hobby van születőben. Ülnek az emberek a tévé előtt és filcollakat tartanak a kezükben. Piros színű rovátkát húznak, ha Rózsa György közelít a pohárhoz, feketét, ha iszik is belőle. Nem gondolja, hogy jó lenne, ha végre „leszállnának" Önről? — kérdezem a göndör hajú műsorvezetőt.

— Nézze — válaszolja —, ha az ember sokáig ül egy helyben, valamit csinálnia kell a kezével, Vitray például mindig a szemüvegével babrált. Gálvölgyi Jancsi kitűnő paródiája után a nézők milliói latolgatták, vajon lesz-e még merszem inni akár egy kortyot is.

— És volt.

— Persze, de csak azért, mert szomjas voltam.

— Számolt a rizikófaktorral, amikor széket cserélt Vitrayval?

— Igen. Előtte sokáig morfondíroztam, vajon a Magyar Televízió első számú sztárja után leutálnak-e a képernyőről. A közönség az elején egészen természetes módon reagált: „Mit akar itt ez a nyikhaj, miért ezt a gyereket szalajtották ide Vitray helyett?"

— Nehéz lehet mindenki kedvencévé válni, hiszen az idősebbek egy kedves, mosolygós fiatalembert látnak Önben, a fiatalabb korosztály pedig — hadd mondjam ki — bájolgónak tartja.

— Ha így van, nem tehetek róla. Én megpróbálok úgy viselkedni a kamera előtt is, ahogy egyébként szoktam.

— Én mindig elhiszem, hogy őszintén ugrál örömében, amikor a játékosok megütik a főnyereményt. De vannak, akik úgy vélik, lelkesedése csak felvett manír.

— Ez csacsiság. Nekem az a jó, ha minél többen nyernek, mert ez növeli a Kapcsoltam népszerűségét. Egyébként ez a világ legolcsóbb műsora. Még akkor is, ha mindenki tízezret nyer. Ül ez a Rózsa Gyuri, aki hol bájolog, hol mosolyog és nincs különösebb kiadás. A nyugatnémet televízió Dali, dali című, hasonló, de sokkal látványosabb vetélkedője jóval többe kerül. Igaz, ott akár egy mini számítógépet is lehet nyerni.

— Állítólag Ön szabályozza a játékosok töprengési idejét. Amikor megelégeli a lassú észjárást, egy óvatlan pillanatban lábával megnyomja a gombot. Igaz ez?

Hosszú szünet, majd kényszeredett mosoly jelzi, a legrázósabb témához érkeztünk. Csak annyit hajlandó elárulni:

— A stúdióban kezelik ezt a masinát. Meg van szabva, milyen nehézségű kérdésnél mennyit lehet gondolkodni.

— Tudvalevő, hogy az élő műsor mindig kockázattal jár. Forgolódott-e már verejtékben úszva az adást megelőző éjszakán?

— Gyakran visszatérő rémálmom, hogy az egész műsoridő alatt nincs vonal. Mindenféle őrültséget kiagyaltam már erre az esetre: elmesélném zaklatott gyerekkoromat, édesanyám cinkotai tanítóképzős éveit, vagy azt, amikor Kaposváron megharapta a kutyánk a postást. Talán még emlékeznek arra a kínos adásra, amikor tíz percig nem volt játék, mert a telefonnal bíbelődtem. Először egy idegennyelvű hang szólalt meg, aki nem értette, mit akarok, egy másiknál éppen áramszünet volt, a harmadik pedig nem is várta a hívásomat és már bevette az altatót. Ugye megért engem: néhány perc alatt öt évet öregedtem.

— Az emberek hajlamosak a közismert személyekről mindenféle képtelenséget kiagyalni.

— Rólam is elterjedt, hogy mivel csak deréktól felfelé látszom, alul biztosan nem is vagyok felöltözve. Az igaz, hogy a hőséq miatt akár egy fecskében is ülhetnék a kamerák előtt, de ember legyen a talpán, aki ezt kibírná röhögés vagy szorongás nélkül.

Stausz Csaba

Labdarúgó NB II.

Körkép a felkészülésről

Március 4-én, 14.30-kor az NB II-ben is útjára indul a labda, ekkor kezdődik a bajnokság tavaszi idénye. A rajtig több mint egy hónap van még vissza, de kemény munka folyik minden klubnál. Körülnéztünk, vajon az egyes csapatoknál hogyan telnek az alapozás napjai, kiket igazoltak, kiket engedtek el.

Siófok

Január 3-án 19 labdarúgóval kezdte meg a felkészülést a Siófoki Bányász csapata. Szőke Miklós edző irányításával két hétig napközis rendszerben volt a foglalkozás: délelőttönként a fokihegyi iskola tornatermében, délután pedig a szabadban.

Nem távozott el senki és új játékos sem jött. A csapat minden egyes tagja nagy igyekezettel és lelkiismeretesen végezte a munkát és látszik rajtuk, az őszihez hasonló jó szereplést akarnak a tavasz folyamán is. Az együttes már túl van a negyedik előkészületi mérkőzésen. Eddigi ellenfelei az NB I-es Volán, továbbá Hódmezővásárhely, Szegedi Dózsa és a Dunaújvárosi Kohász voltak. A továbbiakban oda-vissza alapon játszanak még a Ferencvárossal és a Rába ETO-val. Közben még több könnyebb ellenféllel is megmérkőznek és február 26-án a Videoton elleni Magyar Népköztársasági Kupa mérkőzés következik.

Siófokon még mindig nem nyugodott meg a kedélyállapot a négy büntetőpont levonása miatt, és mint hírlik, most újból napirenden van az ügy és némi remény van arra, hogy rehabilitálni fogják a csapatot. Ez még nagyobb lendületet adna a csapatnak és ennek reményében a tavasszal még a mostani helyezésnél előbbre végezhetnének. Ezt szeretné és el is várja a balatoni „főváros" lelkes és áldozatkész közönsége.

Molnár József

Baja

A Bajai SK labdarúgói a bajnokságra való felkészülés derekánál tartanak. Január 3-án orvosi vizsgálaton vettek részt a játékosok, majd 10-ig Baján és Vaskúton napközis rendszerben kezdték meg a felkészülést a tavaszi mérkőzésekre.

A csehszlovákiai, sturovói 11 napos alapozó edzőtábor eredményeiről *Berwinkl Mihály*, a BSK labdarúgó szakosztályának elnöke ezt mondotta:

— Ivanics Tibor és Csongor János edzők vezetésével egy fontos szakaszt zárt le a csapat a csehszolvákiai edzőtáborral. A napi két-három tréningen elsősorban a fizikai alapok megszerzésén volt a hangsúly. Minden tekintetben sikeresnek ítéljük a sturovói felkészülést.

— *Történtek-e változások a keretben?*

— Nem. Nálunk az újdonság, hogy minden a régi. Szőcs felépült hosszan tartó sérüléséből, Lőrincz leszerelése után visszatért hozzánk és várhatóan a csatársort erősíti majd. Papp még mindig nem teljesen egészséges, akárcsak a szeptember 11-e óta, Hódmezővásárhely ellen megsérült, majd műtéteken átesett Keresztes. Mindketten csak később tudnak majd teljes értékű edzésmunkát végezni.

— *Hogyan alakul tovább a felkészülés?*

— Mi is bekapcsolódtunk a Hétfői Dunántúli Napló Kupa küzdelmeibe, ahol tisztes helytállásra számítunk. Az őszi sokszor sérülés miatt nem tudtunk a tervezett összeállításban pályára lépni. A HDNK és az ezen kívüli edzőmérkőzések elsősorban a csapategység kialakítását szolgálják.

Kovács Zoltán

Szekszárd

Félidejéhez érkezett a Szekszárdi Dózsa együttesének téli felkészülése. Formaggini Károly vezető edző így összegezte a januári gyakorlások tapasztalatait.

— A tíznapos siófoki edzőtáborozás során mind a 21 játékosunk lelkesen, fegyelmezetten hajtotta végre a csöppet sem könnyű alapozó edzésprogramot. Örülünk, hogy betegség és sérülés nem zavarta a felkészülési munkát, sem Siófokon, sem azóta az itthoni napközis rendszerű gyakorlásunk során. A speciális munkánál hasznunkra van a futófolyosó, és biztosított számunkra a Zrínyi utcai tornacsarnokban a termi edzéslehetőség is. A vegyes felkészülés a január 28—29-én Bonyhádon rendezett terembajnoksággal vette kezdetét. A március 4-i bajnoki rajtig két-három naponként sorozatban játsszuk előkészületi mérkőzéseinket. Ezek gerincét a Hétfői Dunántúli Napló Kupa, valamint a nemzetközi Dunántúli Napló Kupa találkozói képezik. Igyekszünk jó házigazdái lenni a DNK február 18-i szekszárdi kettős mérkőzésnek. Remélem, hogy a február 13-i edzőmeccs elegendő lesz ahhoz, hogy összerázódjon csapatunk és az őszinél eredményesebben szerepeljünk az NB II-ben.

A szekszárdi lila-fehérek keretéből hiányzik a csapatkapitány Laki, aki visszavonult, továbbá Magyar Ottó is, aki viszont Tolnára igazolt. Adorján átigazolása ügyében megszakadtak a tárgyalások a Csepel SC-vel — a vasgyáriak hibájából. Megyeri is foglalkoztatja a megyeszékhely sportközvéleményét. Az apró termetű labdarúgó februárban leszerel, s minden jel arra utal, hogy családi okokra hivatkozva hazaköltözik Mohácsra. Annak ellenére is, hogy 1985-ig szerződése a Dózsához köti. Egy új fiú, az Újpesti Dózsából érkezett Karácsonyi László alapoz szorgalmasan a szekszárdi gárda keretével.

Fekete László

Nagykanizsa

Január 3-án látott munkához a Nagykanizsai Olajbányász legénysége. Délelőtt játékosértekezletet tartottak az egyesület klubtermében, majd délután alapos orvosi vizsgálaton vettek részt a kerettagok. A kanizsai olajosok január 8-ig a Somogy megyei Vésén alapoztak, majd január 9—27. között napközis rendszerű felkészülés volt, amelyet Nagykanizsán tartottak. Délelőttönként a a munkacsarnokban, délutánonként az olajos sporttelepen és a közeli csónakázótó térségében folyt az erőgyűjtés. A kerettagok lelkiismeretesen, fegyelmezetten dolgoztak, és a kiszabott munkát példásan hajtották végre.

A felkészülésben a kapus Mülner és Fullér, a mezőnyjátékos Fodor, Martinkovics, Kormos, Keller, Bántó, Müller, Liviczki, Balogh, László, Varga I., Varga II., Hozbor, Hegedüs, Lukács, Simon, Fuisz, Kila, Kelemen és Belák vett részt. A kerethez szerdán csatlakozik Zalai, akinek lejár az eltiltása, majd néhány héttel később a leszerelő Horváthtal egészül ki a játékosállomány.

A kanizsaiak már megkezdték az előkészületi mérkőzéssorozatot, részt vesznek a HDN Kupa küzdelmeiben is. A bajnoki rajtig a csapat 13 előkészületi és kupamérkőzésen szerepel.

Balogh Antal

Keszthely

Négy országban készült, illetve készül fel a tavaszi idényre a Keszthelyi Haladás. *Kiss László* vezető edző irányításával január 3-án hazai környezetben látott munkához a Balaton-parti együttes, amelynek keretében három új játékos található. Némethit Zalalövőről, Torsát Hévízről, Agócsot pedig a Salgótarjáni TC-ből igazolták át. Két nap múlva aztán megkezdte a szomszédolást a gárda. Az ausztriai Kapfenbergben az edzések mellett teremtornán is részt vettek, s megnyerték a vetélkedőt. Ezt követően — napi két foglalkozással — újra Keszthelyen folyt az erőgyűjtés. Január 14-én Győrött a bajnok Rába ETO ellen játszottak (4-1-re kikaptak), majd egy héten át a csehszlovákiai Ostravában, a helyi második ligás együttes ellen 2-1-re győztek, a területi ifjúsági válogatott viszont 4-3-ra megverte őket. A múlt szerdán az MTK-VM-et fogadták (2-2 volt az eredmény), február 10-én pedig az NDK-beli Dynamo Dresden lesz a vendégük. Két nappal később Jugoszláviába, nevezetesen Porecsba utaznak, ahol egy hét alatt négyszer lépnek pályára.

Tarsoly József

Azonnali belépéssel felvételre keresünk

- lakatos,
- hegesztő szakmunkásokat

A KIPSZER DOMBÓVÁRI GYÁRRÉSZLEGÉHEZ.

Kereseti lehetőség begyakorlási időtől függően a szakmákban eltöltött idővel:

5 év	kb. 20,— Ft/óra,
5—10 év	25,— Ft/óra,
10—15 év	28.— Ft/óra,
15 év felett megegyezés szerint.	

Teljesítménybéres elszámolás + prémium, egyműszakos termelés. Egyéb juttatások: kedvezményes étkeztetés + útiköltség-hozzájárulás vidékieknek.

JELENTKEZÉS: SZEMÉLYESEN A MUNKAGYI VEZETŐNÉL.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit az 5. játékhétre Brunner József gépkocsivezető, az újmecsekaljai totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 1974 óta játszik rendszeresen, kollektív szelvényekkel. Eddig egy 12-es találata volt, ami 6800 forintot fizetett.

Az 5. hét tippjei:

1. Braunschweig—Bochum. Tipp: 1.
2. Bremen—Mönchengladbach. Tipp: 1.
3. Dortmund—Kaiserslautern. Tipp: x, 1.
4. Offenbach—1. FC Köln. Tipp: 2, x.
5. Uedingen—Hamburg. Tipp: 1, 2.
6. Saarbrücken—Darmstadt. Tipp: 1.
7. Wattenscheid—Duisburg. Tipp: 1, 2.
8. Charlottenburg—Solingen. Tipp: 2, x.
9. Arezzo—Cremonese. Tipp: x.
10. Catanzaro—Padova. Tipp: x, 2.
11. Cavese—Atalanta. Tipp: 2, x.
12. Sambenedettese—Palermo. Tipp: 1.
13. Triestina—Monza. Tipp: 1. + 1
14. Oberhausen—Kassel. Tipp: x.

Nemzeti bajnokság, gyémántkoszorú, válogatottság...

Elek Tivadar nagy éve

Ezer óra a levegőben vitorlázva

Szombaton az MHSZ Baranya megyei Repülő és Ejtőernyős Klubja évi közgyűlésén vette át Elek Tivadar a Baranya legjobb vitorlázó repülője címmel járó kupát, ami nem csupán az elmúlt év, de a tizenöt éves repülős tevékenység elismerését is jelenti.

Tizenöt éve Pécsett ismerkedett meg a repüléssel, azóta is a pécsi klub a második otthona. Igaz, három évet Nyíregyházán töltött, de oda is a repülés csábította, hiszen a mezőgazdasági főiskolán növényvédő repülőgépvezetőként diplomázott, azóta is a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát földjei felett dolgozik Dromaderjével, szabadidejében pedig a pécsi repülős palántákat oktatja, versenyekre jár. A versenyekre, ha csak lehet, családostul...

A közgyűlésre érkezők sorra gratulálnak Tivadarnak. Ez a gratuláció a gyémántkoszorús jelvény megszerzésének szól.

— Pedig nem is ez volt az év legfontosabb eredménye — jegyzi meg —, hanem a júniusi nemzeti bajnokság, ahol sikerült bajnokságot nyernem a szabad osztályban. Jórészt ennek köszönhető, hogy számításba vettek a válogatott keretben is.

— Maradjunk a gyémántnál. Hol repülte, hogy repülte?

— A Mátra aljában, a Pipis-hegyi repülőtéren szervezte az MHSZ az úgynevezett hullámtáborát december végén. A magas hegyek mentén keletkező emelő áramlatokat kihasználva jelentős magasságot lehet elérni. Ezért került a tábor is a Pipis hegyre. Az ott lévők közül kilencünknek sikerült az ötezer méteres relatív magasságban emelkedtünk. Én december 28-án a második körben kezdtem meg az emelkedést. Fél egykor oldottam le 580 méteren és jó emelésekkel sikerült 5600 méterig feljutni. Ott még próbálkoztam egy ideig, de magasabbra már nem sikerült emelkednem. Délután fél háromkor értem földet. Közben ott jutottam túl az ezredik repült órámon is...

— Milyen volt a hőmérséklet?

— Mintegy mínusz tíz fok. Piráttal repültem, hogy ne fagyjon a leheletem a deckre, ki kellett nyitni a szellőzőt. De hát felöltöztünk rendesen. Jéger alsót, meleg inget, az összes kéznél lévő pulóvert felhúztuk a vattás hajózóruha alá, sállal kötöttük be az orrunkat, szóval kibírtuk... Viszont lényeges, hogy volt a gépeken oxigén, ami ilyen magasságokban már nélkülözhetetlen.

— Tehát most már teljes a gyémántkoszorú?

— Igen. A 300 kilométeres céltávrepülést már korábban teljesítettem, az 500 kilométert két éve repültem meg a Gemenc kupán és most megvan az 5000 méteres magasság is.

— Mit vár a válogatottságtól?

— Január 13-án állították össze a válogatott keretet. Új szempontok szerint mindenek előtt a teljesítményeket vették figyelembe. A válogatott keret áprilisban kezdi a felkészülést közös táborozással. Természetesen szeretném, ha válogatottként is eredményesen szerepelnék. A nyár elején a Szovjetunióban rendezik a szocialista országok versenyét, azt követően pedig az Európa-bajnokságot Franciaországban. Remélem, ott is sikerül jól szerepelnem.

K. P.

Róth és Mészáros a túráról

Megszületett a CSAPAT

A többi rajtuk múlik

Majd a szíve szakadhatott meg Róthnak és Mészárosnak szombaton, amikor megpillantották azt a pályát, amin — már újra itthon — játszaniuk kellett. Hiába, Spanyolországban nem is víztócsákkal sűrűn tarkított, jeges játéktérhez szoktak. Arról nem is beszélve, hogy biztosan kellett idő az ottani tavasz után visszazökkenni a magyar télbe.

— Kinn a feltételek sokszorosan jobbak voltak, mint idehaza ugyanakkor lettek volna — kezdi a rövidke élménybeszámolót Róth Antal, a PMSC egyik válogatott labdarúgója. — De nemcsak ez az előnye volt meg a túrának. Spanyolországban mindvégig érezhető volt, hogy ebben a magyar válogatottban nem külön játékosok vannak, hanem megszületett a CSAPAT. Ahol nincsenek klikkek, nincs fővárosi-vidéki ellentét, hanem mindenki egyenlő. Kiderült, hogy végre tudatos játékot is tudunk játszani. Az eltökélt szándékú (mindvégig kitart eredeti elképzelése mellett, már ami a játékfelfogást illeti) Mezey György szövetségi kapitány a portya 3 hete után úgy nyilatkozott: visszaadtuk az önbizalmát. Ami a keretben maradásomat illeti: csak a beállós poszton van esélyem, minden tőlem, a teljesítményemtől függ.

Róth Antal

Mészáros Ferenc

Róth szobatársa, a túrán klub-kollégája, Mészáros Ferenc volt.

— Most jó dolog válogatottnak lenni, erre érdemes mindent feltenni, érte sokat áldozni. Rajtam múlik, hogy a továbbiakban tudok-e élni a lehetőséggel. A bizalmat sokszori jó játékkal szeretném meghálálni, akkor helyem lesz a Mezey által kiválasztottak között. Volt néhány igen kemény edzés a túrán, a koncentráló képességet is sokat gyakoroltuk. Ennek a védekezésben és a gólhelyzetek kihasználásában is látjuk majd hasznát. A decembert teremtornákkal végigfutballozó pestiek kezdetben frissebbek voltak, ezért nem kerültünk a Santillanáék elleni kezdő tizenegybe. De ezért sem Róth, sem pedig én nem haragudtunk. Nagy élmény volt számomra a spanyol szurkolók fantasztikus biztatása. Úgy buzdították kedvenceiket még vesztett helyzetben is, hogy öröm volt nézni.

*

A pécsi fiúk most is letették névjegyüket. A Betis elleni mérkőzésen például mind a két gólt ők szerezték. Jó volt hallani, hogy összebeszélés nélkül mindketten azt nyilatkozták: most már minden csak rajtuk múlik. A tavasz arra is választ ad majd, hogy ez a nekiveselkedés mennyire valósul meg a gyakorlatban. A játékban, ott a zöld gyepen. Mert a PMSC-nek a jelenlegi helyzetében égető szüksége van az ő, átlagosnál jobb teljesítményükre. És ki ne mutasson példát a többieknek, ha nem éppen a válogatottak?

Horváth László

hétfői 7

SPORT
hétfői DN
SPORT

Si

Az országos „B"-kategóriás óriási műlesikló versenyen, a Misinatetőn 52 versenyző indult. A 24 kapuval nehezített pályán jól szerepeltek a PVSK versenyzői. A pécsiek eredményei. Férfi felnőtt: Pálos, 2. Kácsor, 3. Varga. Ifjúságiak: 1. Sashegyi, ... 3. Földes (mind PVSK).

Röplabda

Megkezdődtek az ez évi röplabda Terem Kupa mérkőzései. Az első forduló eredményei. Férfiak: Tabi Videoton—Pécsi VM 59-31, Tabi Videoton—U. PEAC 64-22, Pécsi öregfiúk—U. PEAC 42—32. Nők: Pécsi VM—Mohácsi TE 45-26, Mohácsi TE—Komló Lakóterületi SE 54-12.

A csalafinta ikrek

Sokan azt mondják, nem most fordult elő először. Az történt ugyanis, hogy az egyik legutóbbi műlesikló Világ Kupa viadalon az első futam után Steve és Phil Mahre, a két amerikai sielő — ők ikertestvérek és úgy hasonlítanak egymásra, mint két tojás — felcserélte rajtszámát. A Mahre-fivéreket csak kevesen tudják megkülönböztetni egymástól, ezek közé tartoznak azonban a svéd újságírók, akik még ott a helyszínen rájöttek a turpisságra, s jelentették a cserét a versenybizottságnak. A testület először elutasította a svéd újságírók figyelmessége nyomán benyújtott óvást, majd mégis diszkvalifikálta a csalafinta ikreket, akik hasonlóságukból most nem tudtak előnyre szert tenni.

Kézilabda DNK

Gábor, a Mezőgép fiatal játékosa beugrásból szerez gólt együttesének
Arató László felvétele

Egyhetes szünet után vasárnap a második fordulóval folytatódott a kézilabda DN Kupa. Eredmények. Női I. osztály: *Pécsi BTC—Zsolnay 17-15 (10-4)*. V.: Simon, Tóth. Ld.: Könyvesné (6), Kovács (4), ill. Csik, Gutrai (4—4). *Mezőgép—Kaposvári VL 17-11 (8-5)*. V.: dr. Berényi, Borsányi. Ld.: Kiskőrösi (9), Székely (3), ill. Németh (4). *PMSC I.—U. PEAC 15-12 (9-7)*. V.: Nádasdy, Tóth. Ld.: Horváth (5), Deák (3), ill. Kovács (6), Kóbor (4). *Kesztyűgyár—PMSC II. 20-12 (11-4)*. V.: Mike, Szabó. Ld.: Bán (7), Mészáros (5), ill. Bohnert (5). *Férfi I. osztály: PMSC I.—U. PEAC 24-13 (10-7)*. V.: Nádasdy, Tóth. Ld.: Putics (8), Papp (5), ill. Vajda (5). *PMSC II.—Bóly 24-15 (11-7)*. V.: Mike, Szabó. Ld.: Kedves (6), ill. Burai, Puppi (6—6).

Női II. osztály: *Siklós—POEÜ 21-3*. Női III. osztály: *Pécsi BTC II.—POEÜ II. 15-8, TÁSI—Mezőgép II. 17-9, PMSC III.—Pécsi BTC II. 13-8*. Férfi II. osztály: *PMSC IV.—Baromfifeldolgozó 17-17, PMSC III.—Dózsa öregfiúk 17-13*.

K. M.

Kosárlabda

PVSK—ZTE 100-69 (46-44). MNK női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Puhr, Kardos. PVSK: Hollós (21), Bundászné (4), Csankó (4), Sztojkovics (28), Balázs (23). Cs.: Kiefer (16), Metzger (—), Pot[illegible] (4), Hantai (—). Edző: Varga Ferenc.

A második félidő elején nagyon komolyan vette a védekezést a vasutas csapat, ennek köszönhető, hogy fokozatosan elhúzott. A nézők a hajrában már csak azért izgultak, hogy meglegyen a 100. pont. Ez sikerült is, három másodperccel a lefújás előtt. Pott érte el a pécsiek 100 pontját. A PVSK ezzel a győzelemmel a Magyar Nénköztársasági Kupában a legjobb nyolc együttes közé került. A ZTE legjobb dobói: Varga (16), Gnidán (14) és Révészné (13) voltak.

U. PEAC—Zalaegerszegi Főiskola 83-70 (42-39). NB II. férfiak, Pécs.

Asztalitenisz

Nagykanizsai Bútorgyár—VM Közért 16-9. NB I. női mérkőzés, Budapest. Nagykanizsai győztesek. Bizó, Bogyó és Kuchár (4-4), Jurikné (3), Pata (1).

TOTÓ

1.	1. FC Köln—Düsseldorf	elmaradt
2.	Frankfurt—Urdingen	2-2 x
3.	Nürnberg—Leverkusen	2-3 2
4.	Bochum—Bremen	3-3 x
5.	Hertha BSC—Aachen	2-2 x
6.	Osnabrück—Fortuna Köln	elmaradt
7.	Hannover—Wattenscheid	elmaradt
8.	Darmstadt—Freiburg	0-2 2
9.	Ascoli—Fiorentina	1-2 2
10.	Lazio—Genoa	2-1 1
11.	Milan—Roma	1-1 x
12.	Pisa—Verona	0-3 2
13.	Monza—Lecce	1-0 1
14.	Duisburg—Karlsruhe	elmaradt
15.	Empoli—Como	1-2 2
16.	Padova—Arezzo	0-0 x

*

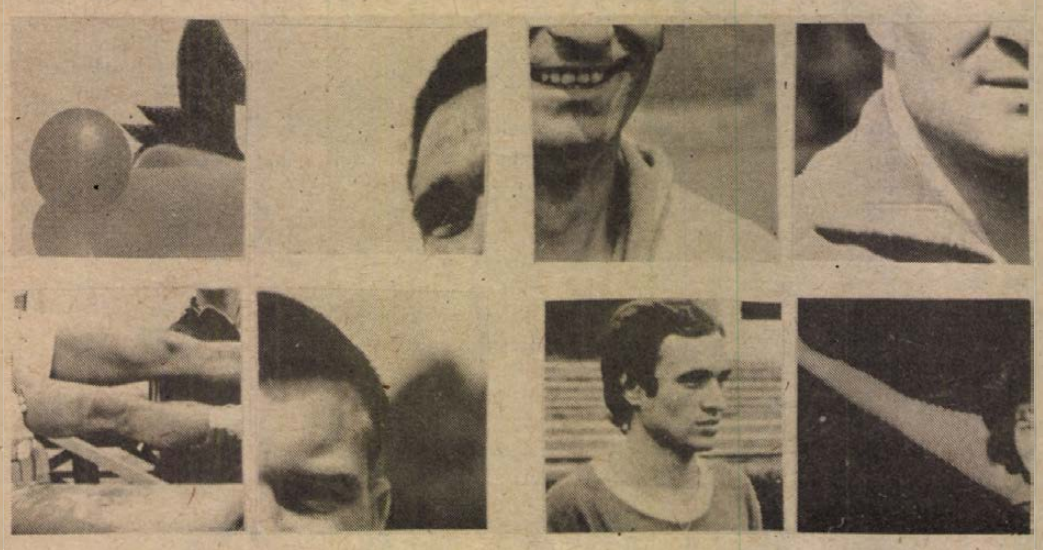
Törlésdömping

Mostanában, amikor nyugatnémet és angol mérkőzések szerepelnek a totóban, elő-előfordul, hogy elmarad ilyen vagy olyan okok miatt egy-egy találkozó. Az azonban eléggé ritkaság, hogy egyszerre négyet is már a szelvények beérkezése után töröljenek. A 4. fogadási héten pedig ez történt. Nyugat-Németországból telefonon szerzett értesüléseink szerint a kölni, a hannoveri, az osnabrücki és a duisburgi pálya talaja annyira fagyott, jeges volt, hogy azokat a játékvezető játékra alkalmatlannak minősítette. Így csak 12 olyan mérkőzés akadt, ami figyelembe vehető az értékelésnél. Sok totózót érdekelhet: mi van ilyenkor?

Nógrádi Endrétől, az OTP Baranya megyei Igazgatósága hálózati osztályának illetékesétől megtudtuk, hogy mivel mindössze 12 mérkőzés maradt a totón, maximum 12-es „telitalálatot" lehet elérni. A 13-asok részére fenntartott nyereményalapot a 12-esek között osztják most szét. A 13+1 esetén járó jutalomalap átmegy erre a hétre, az 5. játékhét telitalálatosai között talál gazdára. Az a szabály továbbra is érvényes, hogy 10 találat alatt nem fizetnek, ezért nem lehetett „kinevezni" a mostani 12 mérkőzésből egyet pótmérkőzéssé. Jól az jár, aki a mostani hét végén 13+1-es telitalálatot hoz össze, mert akkor egész szép pénz ütheti a markát. Feltéve, ha nem lesz papírforma-hét, és megint nem marad el három vagy négy találkozó.

H. L.

Képdominó rejtvény



A tuskirály, azaz Hegedüs Csaba birkózó, aki az olimpiákon a 100. magyar aranyérmet szerezte, népszerűsége töretlen. Ezt bizonyítja a megfejtések özöne, ami a héten szerkesztőségünkre zúdult. A sorsolásnál ezúttal a szerencse Vadas Józsefné, Dombóvár, Vörösmarty út 84. szám alatti lakosnak kedvezett. A 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el számára.

Az utolsó fordulóhoz érkezett kéthónapos képrejtvény pályázatunk, éppen ezért fokozottabban hívjuk fel pályázóink figyelmét a képmozaikok összeválogatására és beküldésére. Azon kedves pályázóink, akik hétről hétre gyűjtötték és megfelelően összeillesztve a folyamatosan közölt képmozaikokat, azok ím most megkapták a negyedik teljes képet is. Akik eddig egyenként küldték be szerkesztőségünkbe — levelezőlapra ragasztva —, azok beküldött képei részt vettek az időközi sorsolásokon, így természetes, hogy a most külön beküldött negyedik kép tulajdonosai is ott lesznek a 100 forintos vásárlási utalvány sorsolásán.

A nyolc hét alatt egyenként beérkezett — teljes képeket — a sorsolások után eltettük, így ha a pályázóktól egyenként is érkeztek be a jó képek, azok akkor is egyenlő eséllyel indulnak azon a sorsoláson, amelyre a többi pályázó csak a nyolc forduló után küldi majd be a négy teljes képet. A négy jó képet beküldők ugyanis részt vesznek azon a nyilvános sorsoláson, amelyen sok más értékes nyeremény mellett IBUSZ utat is nyerhetnek a pályázók.

Kérjük pályázóinkat, hogy amint összeállt a negyedik kép és szerkesztőségünk címére, Hétfői Dunántúli Napló, Pécs, Hunyadi út 11., 7601 elküldik, ne feledjék feltüntetni nevüket és címüket a levelezőlapon. Az időközi, illetve a rejtvényt lezáró sorsoláson ugyanis csak a HDN-ből kivágott mozaikokból összeállított képet, képeket, a pályázó nevét és címét tartalmazó levelezőlapok vehetnek részt.

Szabó Karolina remek futása Oszakában

Szép magyar siker született vasárnap az oszakai nemzetközi női maratoni futóversenyen. A rendkívül erős mezőnyben — 192 versenyző közül — a magyar Szabó Karolina a harmadik helyen végzett.

A sportág legrangosabb, s immár hagyományosnak számító versenyét az NDK-beli Katrin Dorre nyerte, míg a második helyen a 20 éves japán „szupersztár", Maszuda Akemi végzett. A 42 kilométeres távon a győztes ideje 2:31:41, a második helyezetté 2:32:05, míg Szabó Karolináé 2:35:23 óra volt. A verseny szinte drámai küzdelmet hozott, a rajttól több mint 41 kilométeren át a japán közönség lázas buzdítása közepette a hazai csillag, Maszuda Akemi vezetett. Katrin Dorre csodálatos erőbeosztással a hajrában előzte meg a japán versenyzőnőt, s végül több mint 100 méteres előnnyel futott be elsőként a célba.

Szabó Karolina minden elismerést megérdemel. Rendkívül egyenletes futással mindvégig az élbolyban haladt, s az utolsó kilométereken még maradt energiája erősíteni. A 22 éves magyar kislány — aki egyébként 40 kilójával, s 149 centiméteres magasságával a mezőny legkönnyebb, s legkisebb versenyzője volt — ezen a távon élete legjobb idejét futotta. Eddigi rekordja ugyanis — amit 1983-ban Londonban ért el — 2:36:22 volt.

Sakk

Adorján: győzelem az utolsó fordulóban

A hollandiai Wijk Aan Zeeben a szovjet Beljavszkij és a svájci Korcsnoj győzelmével ért véget a nemzetközi sakkverseny. A 13. fordulóban Beljavszkij a holland Ree-t, Korcsnoj pedig a szintén holland Van der Sterrent verte meg. Adorján András az utolsó fordulóban szerezte meg egyetlen győzelmét a brit Miles ellen. A magyar nagymester — miután 1 veresége is volt — 50 százalékos teljesítménnyel, 6,5 ponttal ötödmagával holtversenyben az 5—9. helyen végzett.

A torna végeredménye: 1. Korcsnoj, Beljavszkij 10-10, 3. Nikolics (jugoszláv) 7,5, 4. Andersson (svéd) 7,0, 5—9. Adorján, Tübner (nyugatnémet), Tukmakov (szovjet), Van der Wiel (holland), Miles 6,5—6,5 pont.

*

PMSC—DUSE 7-4 (3 függő) OB. I. férfimérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Boguszlavszki, Lénárt, Krisztián és Schepp. Döntetlenül játszottak: Karsa, Kele, Szilárd, Kamarás, András és Komor.

A Magyar Hírlap Kupa megyei döntőjét szombaton a PMSC edzőtermében rendezték kilenc csapat részvételével. Az első helyet az SZTI (Kovács, Popovics, Módos összeállításban) 19 ponttal szerezte meg, 2. helyen a Geodézia 15,5, 3. helyen a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság 14,5 ponttal végzett.

Zalaegerszegen maradt a Zala Kupa

Vasárnap befejeződött Zalaegerszegen a Zala Kupa nemzetközi teremlabdarúgó torna. A zárónapon az első két forduló látottak alapján várt eredmények születtek. Így a házigazda ZTE újra nyert, és százszázalékos teljesítménnyel végzett az élen, s nyerte el a trófeát az MTK-VM, a csehszlovák Inter Bratislava és a pontot sem szerző román Tirgu Mures előtt.

A harmadik játéknap eredményei:

MTK-VM—Tirgu Mures 3-2 (1-1), ZTE—Inter Bratislava 3-0 (2-0).

Gyorskorcsolya

A hollandiai Deventerben véget ért a női négytávú összetett gyorskorcsolya világbajnokság. A női négytávú összetett gyorskorcsolyázás 1984-es világbajnoka: Karin Enke (NDK) 175,510, 2. Schöne (NDK) 176,980, 3. Schönbrunn (NDK) 181,063 pont.

Elmaradt a Show-hajtás

Az eső elmosta a Show-hajtás összetett jégsport-verseny tegnapi, baranyai döntőjét. A finálét szombaton rendezik meg, a színhely ugyanaz: a pécsi városi műjégpálya.

Kincses megsérült

A szombaton lejátszott PMSC—Sellye Hétfői Dunántúli Napló Kupa labdarúgó mérkőzésen az első félidő végén sérülés miatt le kellett cserélni a piros-feketék jobbhátvédjét, Kincsest. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a labdarúgónak részleges izomszakadása van és hosszabb ideig nem számíthat játékára Rónai István edző.

— A felkészülés eddigi szakaszában Kincses kifogástalanul dolgozott és az előkészületi mérkőzéseken biztatóan játszott — mondotta a PMSC vezető edzője. — Sérülésével négyre nőtt a sérült kulcsjátékosok száma. Az izomszakadásnál közrejátszott a rendkívül rossz talajú pálya is. Tatán a hótól letakarított, jól előkészített pályán játszhattunk, itthon viszont jeges, helyenként bokáig érő vízben kellett játszani szombaton. Sajnos a vezetőink a héten nem tettek annak érdekében semmit, hogy megfelelő pályán játszhassunk. Ha ez a közöny nem változik, akkor lehet, hogy hiábavaló volt a kemény munka Tatán.

Hangszerbolt

Márkás planínók,

- nagy teljesítményű erősítők,
- szárnykürtök,
- klarinétok

érkeztek a Hangszerboltba,

PÉCS, KOSSUTH L. U. 38.

BARANYAKER

Hangszerbolt

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Lombosi Jenő

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 3. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Farkas Gábor

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj: egy hóra 9,50 Ft
negyed évre 28,50 Ft
fél évre 57,— Ft
egy évre 118,— Ft
Indexszám: 25054
ISSN 0133-2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XLI. évfolyam, 30. szám
1984. január 31., kedd
Ára: 1,40 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Továbbtanuló bányászok (3. oldal)

Falugyűlés Hidason (5. oldal)

A termék még nem áru (5. oldal)

Folytatódik a községfejlesztés Bólyban (5. oldal)

Az 1982-es rekord túlteljesítése a cél

A zárszámadó közgyűlés résztvevőinek egy csoportja Fotó: Proksza László

Zárszámadás Baksán

Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter az agrárágazat 1983-as eredményeiről

Négyszázmillió forint árutermelés mellett 25 milliós nyereségről adott számot tegnap Fenyvesi Károly elnök a baksai termelőszövetkezet tagjainak. Az átlagos évi jövedelem 63 253 forint.

A közgyűlésen részt vett Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter.

Az eredményt mindenekelőtt három tényezőnek köszönhetik.

Tavaly is rendkívül jól sikerült a növénytermelés. A búza 58, a kukorica 89 mázsás átlaghozama azt jelenti, hogy a 3000 hektár szántón gazdálkodó tsz ezer tonnával több gabonával járult hozzá az országos programhoz, mint egy évvel korábban.

Egyetlen év alatt 2000-ről 6000-re nőtt a háztáji integráció keretében a húsiparnak átadott sertések száma.

Az integráció tagjait a termelőszövetkezet saját takarmányával látja el. Év végén a keverőnek már teljes kapacitással, két műszakban kellett dolgoznia, hogy az igényeket ki tudják elégíteni. Háztáji főágazatuk forgalma tavaly meghaladta a 100 milliót.

Rendkívül súlyosan érintette viszont a gazdaságot a baromfipiac válsága. A keltetőt csak kétharmadrészben tudták kihasználni, nem egészen 10 millió naposcsibét értékesítettek, s a baromfitenyésztés a termelőszövetkezet gazdálkodásában meghatározó. „A többi ágazat ma még képes a baromfi kieséseinek nagyobb részét semlegesíteni — mondotta az elnök. — De arra már nem, hogy a baromfitelepek rekonstrukcióját, új tárolók létesítését elviseljék. A baromfinál a legkisebb probléma is a veszteségessé válást okozhatja".

Nem hozta a tervezett jövedelmet az ipari főágazat, amely 150 embert foglalkoztat. Legkorszerűbb terméküket, a taxiórát látványos gyorsasággal fejlesztették ki, de az elhúzódó engedélyeztetés és a nehézkes alkatrészellátás miatt végül is csak 790 került piacra.

Az elmúlt évtized legjobb vállalkozása Baksán a kiscsoportos nyereségérdekeltségi rendszer. Ennek tulajdonítják, hogy 1979-hez viszonyítva árbevételük 78, az évközi munkadíj 32, a szövetkezeti nyereség 82 százalékkal nőtt. Az átlagosnál kedvezőtlenebb gazdasági környezetben ma Baksán az egy főre jutó árbevétel 743 000 forint, az egy főre jutó bruttó jövedelem 100 000. Az elmúlt négy évben az induláshoz viszonyítva 42 millió forint többletnyereséget értek el és csökkenő létszám mellett kétszer annyi terméket vittek piacra, mint 1979-ben. A kísérletet további két évre meghosszabbították és országszerte 38 mezőgazdasági üzem vette át. Tegnap 12 kiscsoport tagjainak (nyolc csoport nem ért el többletnyereséget) hárommillió forint jövedelemrészesedést fizettek ki az általuk elért terven felüli nyereség arányában.

Felszólalásában *Váncsa Jenő* mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter az ágazat „zárszámadásáról" adott tájékoztatást. Az utóbbi évek legnehezebb és legbonyolultabb esztendejének minősítette 1983-at, részben az aszály, de elsősorban a megromlott piaci viszonyok miatt.

A mezőgazdasági alaptevékenység alig 1—2 százalékkal maradt el az előző évi rekordtól. Ami kiesés a növénytermelésben keletkezett, azt az állattenyésztés magasabb hozamai jórészt kompenzálták. Jól fejlődött a kiegészítő tevékenység, és ha a kettőt együtt nézzük, akkor az ágazat teljesítette bruttó termelési tervét. *A nyereség* néhány milliárddal szerényebb lett, de így is jobb, mint amire számítottak. A dolgozók személyes jövedelme 4,5 százalékkal nőtt, s a *háztáji gazdaságok bevétele először haladta meg a 40 milliárd forintot.* Ez 12 százalékos növekedést jelent.

— Ilyen lényeges — mondotta a miniszter —, hogy az ország élelmiszerellátását zavartalanul biztosítani tudtuk, s *1984-ben sem adódhat semmiféle gond az ország ellátásában.*

Ami az exportot illeti, nehezebb volt a helyzet. Forintban számolva és volumenben 2 százalékkal több árut vittünk a nemzetközi piacokra, mint egy évvel korábban. De olyan roszszak voltak az árviszonyok, hogy *dollárban az előző évi bevételnek csak 88 százalékát értük el.* Ilyen körülmények között is az egész agrártermelés *igen jelentős aktívummal zárta* nemzetközi kereskedelmét.

Az 1984-es feladatokról szólva Váncsa Jenő hangsúlyozta, hogy a *82-es rekord mezőgaz-*

(Folytatás a 2. oldalon)

Szovjet küldöttség Romániában

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a szovjet miniszertanács első elnökhelyettese, külügyminiszter vezetésével hétfőn délben szovjet párt- és kormányküldöttség érkezett Bukarestbe, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és a román kormány meghívására.

A küldöttség tagja Konsztantyin Ruszakov, az SZKP KB titkára és Nyikolaj Talizin, az SZKP KB tagja, miniszterelnökhelyettes, valamint Jevgenyij Tyazselnyikov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió bukaresti nagykövete.

A küldöttséget az otopeni repülőtéren Gheorge Oprea, az RKP KB PVB tagja, első miniszterelnök-helyettes, Stefan Andrei, az RKP KB PVB póttagja, külügyminiszter, Miu Dobrescu, az RKP KB PVB póttagja, a KB titkára, Ioan Totu, az RKP KB PVB póttagja, miniszterelnök-helyettes, valamint Traian Dudas, az RKP KB tagja, Románia moszkvai nagykövete fogadta.

Bukarestben hétfő délután megkezdte tárgyalásait az Andrej Gromiko vezette szovjet párt- és kormányküldöttség.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának székházában Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, a Román szocialista köztársaság elnöke üdvözölte a szovjet delegációt, s az első tanácskozáson ő is részt vett.

Trudeau az NDK-ban

Pierre Elliott Trudeau kanadai miniszterelnök hétfőn háromnapos hivatalos látogatásra a Német Demokratikus Köztársaságba érkezett. A kanadai kormányfőt Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az Államtanács elnöke hívta meg.

Berlinben nagy érdeklődéssel tekintenek a tárgyalások elé, mert Kanada az utóbbi időben nemegyszer szót emelt a nemzetközi feszültség éleződése, a fegyverkezési hajsza fokozódása ellen.

Magyar felszólalás Stockholmban

A stockholmi bizalom- és biztonságerősítő intézkedésekkel és a leszereléssel foglalkozó konferencián hétfő délután felszólalt Varga István nagykövet, a magyar küldöttség vezetője. Utalt arra, hogy a két hete kezdődött konferencia megnyitó ülésein részt vevő államok külügyminiszterei értékelték az európai helyzetet és felvázolták a tárgyalások politikai kereteit. Most, amikor a konferencia előtt álló feladatok, s a különböző álláspontok megvitatása folyik, a magyar küldött hangsúlyozta, hogy a konferencia tervékenységének fő figyelmét — a feszültséget kiváltó okok ismeretében — a bizalom- és biztonságerősítő intézkedések átfogó megközelítésére indokolt fordítani. Ezeknek az intézkedéseknek meg kell felelniük az erőszakról való lemondás érvényesítésére és az atomfegyverek elsőként történő használata betiltására irányuló kezdeményezéseknek.

Szovjet–francia gazdasági érdekeltségek

A francia kormány meghívására vasárnap este Párizsba érkezett Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese. Francois Mitterrand elnök kedden délután fogadja a szovjet vendéget, aki látogatása során mások között megbeszélést folytat Pierre Mauroy miniszterelnökkel, Claude Sheysson külügyminiszterrel és a kormány több más tagjával.

Ivan Arhipov látogatásának politikai és gazdasági szempontból egyaránt nagy jelentőséget tulajdonítanak Párizsban. A francia kommentátorok általában azt hangsúlyozzák, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben Franciaország a kelet—nyugati párbeszéd fenntartására törekszik és az elmúlt években tanúsított tartózkodás után most ismét aktivizálni igyekszik kapcsolatait a Szovjetunióval. A nemzetközi helyzet és a kétoldalú kapcsolatok fejlesztése minden bizonnyal nagy súllyal szerepel majd Mitterrand elnök és Arhipov megbeszélésén — vélekednek a kommentátorok.

Francia gazdasági körökben is nagy várakozással tekintenek a látogatás elé. A kétoldalú árucsere-forgalomban a francia deficit 1982-ben 8,6 milliárd frank volt. Tavaly 4 milliárdra csökkent, de Párizsban ezt is túl magasnak tartják — és úgy vélik, hogy az év elején megindult szovjet földgázszállítás következtében ez a deficit ismét növekedni fog. Éppen ezért szeretnék, ha a francia ipar több nagyobb arányú megrendelést kapna a Szovjetuniótól. A Renault és Moszkvics autógyár között a közelmúltban kötött megállapodást biztató jelnek tekintik ebben az irányban. Francia gazdasági körökben hangsúlyozzák, hogy a francia vállalatok szívesen bekapcsolódnának a szovjet iparban folyó széles körű modernizálási programba. Szovjet részről több ízben is hangsúlyozták, hogy megfelelő feltételek esetén készek a gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésére.

✦

„A Szovjetunió jó kapcsolatokat akar Franciaországgal" — jelentette ki Ivan Arhipov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese Párizsba érkezése után a L'Humanitének adott nyilatkozatában.

— Kormányom azzal bízott meg, hogy vizsgáljam meg a francia vezetőkkel együtt a gazdasági kapcsolatok és együttműködés kérdéseit minden területen — mondotta. — Úgy véljük, hogy ezek jó szinten vannak, de lehetőségeket látunk azok kiszélesítésére és sokrétűbbé tételére több téren. Ezt fogjuk megvizsgálni az e héten Párizsban folytatandó megbeszéléseken. Reméljük, hogy azok lehetővé teszik a további közeledést a két ország között. Természetesen konkrét javaslatokat is hoztam magammal ebből a célból.

Arra a kérdésre, vajon lehetséges-e a politikai egyeztetés és a párbeszéd a nagy nemzetközi problémákról, Arhipov azt válaszolta, hogy látogatása nyomon követi Gromiko és Cheysson külügyminiszterek fontos stockholmi találkozóját. „Ha francia partnereink kívánják, újabb eszmecserét folytathatunk ezekről a kérdésekről" — mondotta, majd hangsúlyozta: nehéz elválasztani az együttműködés kérdéseit a nemzetközi kapcsolatok problémakörétől. A jó együttműködés a politikai párbeszéd fontos tényezője. Nos, mi jó kapcsolatokat akarunk Franciaországgal.

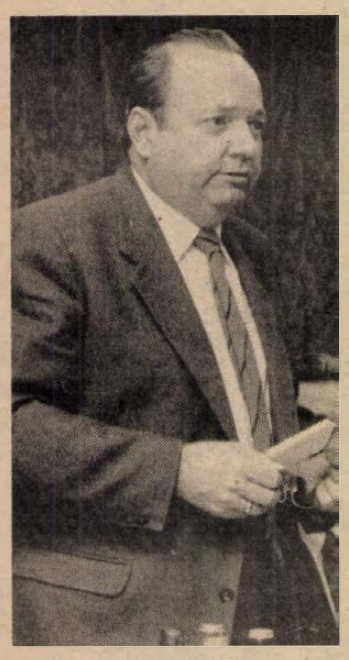
A Prometheus Tüzeléstechnikai Vállalat pécsi üzeme olaj- és gázégő-berendezések, valamint kazánok üzembe helyezésével, karbantartásával és javításával foglalkozik. Képünkön: gázégő automatika műszeres vizsgálata látható.

Zárszámadás Baksán

(Folytatás az 1. oldalról)

dasági termelés 1—2 százalékos túlteljesítése a cél. Emellett továbbra is számítanak a kiegészítő tevékenység dinamikus növekedésére, s így összességében *a bruttó termelés 4—5 százalékos növekedését irták elő.*

Először szerepel Magyarország mezőgazdasági termelésében 15 millió tonna gabona. Ennek megtermelése a legfontosabb, alapvető népgazdasági érdek — mondotta a miniszter. A terület nem csökkenhet és igen magas átlagtermést kell elérni.



Ehhez kapcsolódik a húsprogram. Mind a nagyüzemekben, mind a háztájiban tovább kívánják növelni a hústermelést, mégpedig egyenletesen, hogy a feldolgozóipar meg tudjon vele birkózni.

A miniszter szólt a szabályozásról. Azt mondotta, *az egész agrártermelés eredménypoziciói 4 milliárd forinttal romlottak* 1983-hoz viszonyítva. A fejlesztés lehetőségei 2 milliárddal csökkentek. „Igen szigorú az 1984-es esztendő, de úgy gondoljuk, hogy racionális beruházási politikát folytatni kell. Sajnos, még mindig igen kevés új kapacitást hozhatunk létre, inkább a rekonstrukciók, a tárolásbővítő és meliorációs programok kerülnek előtérbe. S lényegesnek tartjuk a gabonaprogramot, amely a Világbank közreműködésével eredményesen beindult és folyik. A korlátozó intézkedések nem egyszerűen a kormány jószántából és elhatározásából születtek, hanem a gazdaság maga kényszerített rá. Ha közösen továbbra is azon leszünk, hogy a mezőgazdaság talpon maradjon, akkor néhány esztendő múlva elmondhatjuk, most már újból lehetőségünk van egy nagyobb lendületű fejlesztésre.

A miniszter nagy elismeréssel szólt Baranyáról.

— Baranya évről évre az elsők között van. 1983-ban pedig a növénytermelésben *abszolút első helyen állt.* A gabonatermelés, a legfontosabb kultúrák átlaghozama messze felette van az országos átlagnak. Majdnem elérték az egymillió tonna gabonát. Az 54 mázsa búza, a 75 mázsa kukorica hektáronként rendkívüli teljesítmény. A gazdálkodás eredményei is jók. A nyers számok alapján Baranya megye mezőgazdasági üzemeinek nyeresége — ha minden jól megy — nem csökkent 1983-ban. Ilyent kevés megye mondhat el magáról.

Japán katonai kiadások

A japán kormány és a hatalmon lévő Liberális Demokrata Párt elhatározta, hogy felülvizsgálja azt a korábbi döntést, amelynek értelmében a katonai kiadások nem haladhatják meg a nemzeti összetermék egy százalékát. A tokiói lapok erre következtettek a kabinet és a párt egy-egy magas rangú képviselőjének hétvégi televíziós nyilatkozatából. A katonai kiadásoknak a bruttó nemzeti termék egy százaléka alatt tartását Miki Takeo volt miniszterelnök kormánya határozta el 1976-ban. A döntést — az úgynevezett antinukleáris elvekkel együtt — a Japán által hangoztatott „békediplomácia" fő pillérének tekintik.

A Nakaszone-kormány az 1984-es pénzügyi évre szóló költségvetés tervezetében 12,4 milliárd dollárnak megfelelő összeget irányzott elő katonai kiadásokra. Az előirányzat a bruttó nemzeti termék 0,99 százalékának felel meg, viszont a japán önvédelmi erők állománya számára csupán egy százalékos béremelést tartalmaz. Megfigyelők szerint a tényleges béremelés aligha lesz kevesebb három százaléknál — és ilyen körülmények között a küszöb átlépése elkerülhetetlenné válik.

Egyébként a japán kormányok egy sajátos fizetési módszerrel is gondoskodtak arról, hogy a katonai kiadások az adott pénzügyi évben a bruttó nemzeti termék egy százaléka alatt maradjanak. Ez az úgynevezett késleltetett fizetés módszere: alapján a hadügyminisztérium számára lehetővé válik, hogy az adott évben vásárolt fegyverzet jelentős részét 2—5 esztendővel később fizesse. Értesülések szerint az 1984-es vásárlási listán egyebek között 17 F—15-ös vadászgép, 8 P—3c típusú tengeralattjáró-elhárító repülőgép és három romboló szerepel, amelyek fizetésére késleltetetten kerül sor.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Amerikai nukleáris kísérletek

Az amerikai kormányzat titokban több, be nem jelentett föld alatti nukleáris kísérletet hajtott végre az elmúlt évben a nevadai sivatagban — derült ki James Bakernek, a Fehér Ház személyzeti főnökének vasárnapi nyilatkozatából. Baker ezzel megerősítette a The New York Times szombati számában közölt értesüléseket.

Mint a személyzeti főnök megfogalmazta, „nincs abban a helyzetben, hogy megmagyarázza a kormányzat döntését, melynek értelmében csak a jelentősebb föld alatti robbantásokat jelentik be".

Az energiaügyi minisztérium egyik szóvivője korábban úgy nyilatkozott a The New York Timesnak, hogy Washington „kényelmi szempontok" miatt csak a nagyobb erejű atomtöltetekkel végzett robbantásokat jelenti be. Az Egyesült Államok 1983-ban tizennégy föld alatti nukleáris kísérletét jelentette be.

●

✦ SAN SALVADOR: A salvadori hadsereg a hazafiakkal szembeni harcokban elveszítette állományának egyharmadát, az ország területének harminc százalékát a hazafiak ellenőrzik — közölte Salvador Samayoa, a Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front egyik vezetője. A hadsereg már képtelen igazi támadó hadműveletekre, erejéből csak propaganda- és megtorlóakciókra telik — mondta Samayoa a hét végén Párizsban. A salvadori hazafiak az elmúlt három évben 15 ezer kormánykatonát tettek harcképtelenné és több mint kétezer foglyot ejtettek.

●

Iszlám csúcsküldöttség

A tervezettnél két nappal később, hétfőn Kairóba érkezett az a küldöttség, amelyet a Casablancában tartott iszlám csúcsértekezlet jelölt ki, hogy tolmácsolja a kairói vezetésnek a konferencia Egyiptomra vonatkozó határozatát. Az iszlám szervezet — mint ismeretes — visszahívta a Camp David-i alku miatt 1979-ben kizárt Egyiptomot. A visszahívásról szóló határozat nem tartalmaz feltételeket, de egyidejűleg marokkói források közölték, hogy Egyiptomnak tiszteletben kell tartania az értekezlet határozatait, az ott elfogadott szabályokat és elveket, ha tag akar lenni. A delegációt Sékou Touré guineai köztársasági elnök vezeti.

Ronald Reagan ismét jelölteti magát

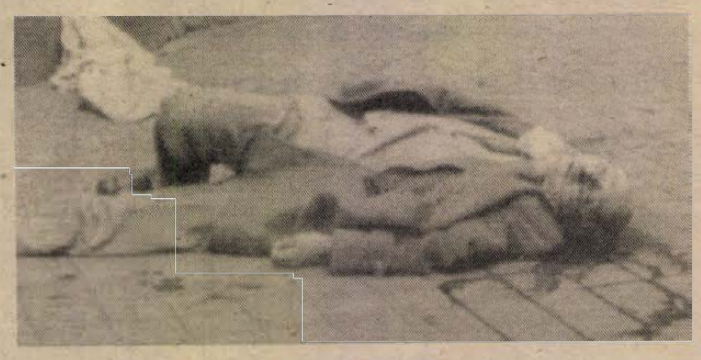
Ronald Reagan, az Egyesült Államok elnöke vasárnap este hivatalosan közölte: újabb négy évre jelöltetni kívánja magát. Bár hivatalosan Reagan csak a republikánus párt augusztusi konvencióján kaphatja meg pártja jelöltségét, jelenleg vetélytárs nélkül élvezi a párt vezetőinek bizalmát.

Reagan azt mondta, hogy az Egyesült Államok „magára talált" kormányának első hároméves tevékenysége nyomán — „de a munka nincs befejezve". Az elnök a maga és George Bush alelnök számára az amerikaiak további támogatását és együttműködését kérte.

Az Egyesült Államok helyzetéről szóló múlt csütörtöki beszédében már hallott eredményeket sorolva hivatkozott az infláció, a kamatlábak és a munkanélküliség csökkenésére. Nem említett viszont olyan alapvető fontosságú, ám kényes témákat, mint a nemzetközi feszültség kiéleződése, közel-keleti tervének súlyos kudarca, az államnak az amerikai történelemben eddigi legsúlyosabb eladósodása.

✦ PEKING: Kína kísérleti mesterséges holdat bocsátott fel vasárnap, és „fontos eredményeket ért el vállalkozásában". A műhold tevékenységét figyelemmel kísérik, jelentették be hétfőn Pekingben.

Tábornokgyilkosság Madridban



Az ETA baszk terrorszervezet katonai szárnya vállalta magára a vasárnapi tábornokgyilkosságot, amely feszült belpolitikai helyzetet teremtett Spanyolországban. Guillermo Quintana vezérőrnagyot délben lakása előtt gyilkolta meg négy — eddig ismeretlen — személy. A hír hallatára János Károly király félbeszakította barcelonai látogatását, és a fővárosba repült. A hadügyminiszter az ország katonai körzetparancsnokait Madridba rendelte.

Valamennyi politikai párt nyilatkozatban ítélte el az újabb bűncselekményt. A hatalmon lévő Spanyol Szocialista Munkáspárt véleménye szerint „a gyilkosok félelmet, bizonytalanságot akarnak kelteni és a hadseregben próbálnak zűrzavart okozni". A Spanyol Kommunista Párt „aljas bűncselekménynek" minősítette a történteket, és méltatta a tábornoknak az 1981 februári puccskísérlet sikerének megakadályozásában játszott pozitív szerepét.

A király, Felipe González kormányfő, valamint a kabinet több tagja vett részt az áldozat emlékére rendezett, vasárnap esti egyházi gyászszertartáson.

A késő esti órákban a rendőrség megtalálta azt a gépkocsit, amelyen a támadók elmenekültek, de a merénylőknek nyoma veszett. Az elmúlt öt esztendőben az ETA hét tábornok életét oltotta ki. Quintana vezérőrnagy — aki 1979—81-ben Madrid katonai parancsnoka volt — ez évben már a hatodik egyenruhás áldozat.

Rendőrségi feltételezések szerint a mostani bűncselekményt az ETA madridi kommandója követte el, amely a hónap elején bejelentette, hogy „megbosszulja testvérei baszk földi üldözését". A rendőrség ugyanis az elmúlt két hétben az ETA 30 tagját tartóztatta le.

Az amerikai tengerészgyalogosok állásait ismét támadás érte a bejrúti nemzetközi repülőtéren. A képen: egy libanoni katona küldi el a civileket a helyszínről.

Önkéntes munkabrigádok indultak Nicaraguába

Vasárnap már a második önkéntes osztrák Nicaragua-brigád repült Managuába. A baloldali, többségükben szocialista fiatalokból — és idősebbekből — álló brigádok az ország gazdasági építőmunkáját segítik majd. Az úton szabadságuk terhére vesznek részt, maguk fizetik útiköltségüket. Ellátásukról a nicaraguai kormány gondoskodik.

A második brigádot az Osztrák Szocialista Párt (SPÖ) bécsi szervezete hivatalosan is búcsúztatta. Az 50 önkéntes az „1934 februárja brigád" nevet vette fel, a bécsi munkásfelkelés közelgő félszázados évfordulója alkalmából. Az SPÖ vezetése ismételten bírálta az amerikai kormány Nicaragua elleni politikáját és a nicaraguai demokratikus forradalom mellett foglalt állást.

Egyidejűleg Svájcból is önkéntes csoport indult Nicaraguába; tagjai ugyancsak az ország gazdasági és kulturális fejlődését kívánják segíteni.

LAPZÁRTA

Egyiptom hétfőn hivatalosan közölte, hogy visszatér az Iszlám Konferencia Szervezetébe, amelyből a Camp David-i alku miatt 1979-ben kizárták. Hoszni Mubarak elnök előzőleg fogadta azt a három hatalmi küldöttséget, amely Ahmed Sékou Touré guineai elnökkel az élen érkezett az egyiptomi fővárosba. Mubarak a küldöttséggel két órán át tárgyalt. Utána az egyiptomi és a guineai államfő közös sajtóértekezletet tartott. Egyiptom természetesen elfogadja a meghívást — jelentette ki Mubarak, majd cáfolta, hogy a casablancai konferencia, amely január 19-én szavazással határozott Egyiptom visszahívása mellett, feltételekhez kapcsolta volna ezt a döntését. „Egyiptom kitart kötelezettségei mellett" mondta. Mubarak köszönetét fejezte ki a casablancai találkozón részt vett hatalmak többségének a támogatásáért, s azoknak is, akik nem vettek részt a szavazáson, mivel nem foglaltak állást Egyiptommal szemben.

Kommentár

Veszélyes illúziók

Meglepetés senkit sem érhetett: Ronald Reagan újrajelölteti magát az Egyesült Államok elnöki tisztéért folytatott versenyben. Esélyeiről természetesen dőreség lenne bármiféle jóslásba bocsátkozni, lépése azonban — az Egyesült Államok gazdasági és hadászati súlya miatt — vitathatatlanul világpolitikai jelentőségű. Ennélfogva senki számára nem lehet közömbös, milyen érvekkel készül harcba szállni az elnök.

Rövid vasárnapi kortesbeszédét ugyanazok a fő gondolati elemek jellemezték, mint megelőző néhány állásfoglalását. Nevezetesen az Egyesült Államok megerősödött világgazdasági pozíciója, s ami még lényegesebb, a reagani katonapolitikai lépések nyomán megszilárdult biztonsági helyzete. Mindezt az elnök nem alábecsülendő retorikai bűvészmutatványnyal a világ általános biztonságának megerősödéseként ábrázolja. Hogy Reagan — választáspolitikai meggondolásokból mit és hogyan emel ki elnökségének háromévi teljesítményéből, ez — mondhatnánk — személyes dolga, s az Egyesült Államok belső ügye. Mégis roppant veszélyes illúziónak, önáltatásnak tűnik a mind sűrűbben ismételt propagandatézise a biztonságosabbá vált világról.

Erről ugyanis az érintett kívülállóknak ellenkező véleménye van. Nem tekinthető véletlennek az amerikai külügyminisztériumnak minap átadott szovjet emlékeztető időzítése. Ez a rövid dokumentum, amely azt teszi górcső alá, miként is teljesíti az USA a fegyverzetellenőrzés és fegyverzetcsökkentés kérdésében vállalt jogi és politikai kötelezettségeit, önmagában is riasztó.

Washington aláírta ugyan a SALT—2 szerződést, de nem volt hajlandó azt életbe léptetni. E lépés ellentétes hatását az amerikai fél elmélyítette azzal, hogy Nyugat-Európában hozzálátott a Pershing—2 közép-hatótávolságú rakéták és a robotrepülőgépek telepítéséhez. Minthogy ezek elérhetik a Szovjetunió területét, Washington lényegében megkezdte a SALT—2-ben foglalt előírások megsértését, utóbbiak ugyanis tiltják a szerződés megkerülését harmadik országok bevonásával. A szovjet állásfoglalás nyomatékkal figyelmeztet: nehéz elképzelni, hogy az Egyesült Államok vezetése ne lenne tisztában azzal, milyen következményekkel jár a védelmi és a támadó hadászati eszközök szerves kölcsönviszonyának fölborítása. Mindezzel a szovjet dokumentum azokra a rakétaelhárító rendszerekre, radarállomásokra utal, amelyek tömegméretű kifejlesztése nagyjából a Reagan-kormányzat időszakára esik.

Mondani szokták, napjaink biztonsága az erő, az elrettentés egyensúlyán nyugszik. Igaz, tegyük hozzá, de minél alacsonyabb szinten. De még ehhez is szükség van a bizalomra, az aláírt szerződések maradéktalan tiszteletben tartására. Enélkül az egyensúly is sebezhető fogalom.

Győri Sándor

A HÓDIKÖT MINTABOLTBA MOST ÉRKEZETT!
● Csiszolt, plüss férfipulóverek 370—420 Ft-ig,
● csiszolt, plüss női pulóverek 325—372 Ft-ig,
● csiszolt gyermekpulóverek 198 Ft-ért,
● pamut kamaszpulóverek 310 Ft-ért,
A friss árukészlet bő választékában Ön is megtalálja a megfelelőt!
VÁRJUK A KOSSUTH LAJOS U. 35. SZ. ALATT LEVŐ HÓDIKÖT MINTABOLTBA!
MERUKER

Kivédhető az aszály

Tartalékok a kukoricatermesztésben

1983 legfőbb tanulsága: sokkal több figyelmet kell fordítani a talajok vízháztartására

A gabonaprogramon belül továbbra is kiemelkedő szerepe van a kukoricatermesztésnek. Ezt egyrészt a világpiac igen nagy takarmánygabona üzletei is fémjelzik, másrészt jelentősek külföldi kötéseink, fontos láncszemei annak az export—import kereskedelemnek, melynek eredménye éppen a mezőgazdaság fejlesztéséhez elengedhetetlenül szükséges gépek behozatalát jelenti.

Élen a Pioneerek

Az előző évhez viszonyítva tavaly lényegében csökkent Dél-Dunántúlon is a kukorica átlagtermése — azonban Baranya, Tolna, Somogy megyék együttes átlaga megközelítette a 7 tonnát, a termelési rendszerekben meg is haladta, vagyis az eddigi második legjobb átlagtermés volt — jóval az országos átlag felett —, így Baranya az első, míg Tolna megye a második helyezést érte el. Mégis, az a tény, hogy e megyék különböző adottságú helyein a nagyüzemi kísérleteket beállító gazdaságok átlagai (11 gazdaság) mintegy 14 ezer hektáron a 3 megye átlaánál 17 százalékkal, a náluk végzett kísérletek átlagai 20 százalékkal, a NÖMI kisparcellás kísérletek 28 százalékkal adtak ennél magasabb termést, és a megyékben 8 tsz üzemi átlaga mintegy 7000 hektáron meghaladta a 10 tonnát. Ez azt is bizonyítja, hogy még a kedvezőtlen időjárási viszonyok között is növelhető a terméseredmény és jóllehet, rendkívül változatos eloszlású volt a csapadék, van még tartalék több tényezőben, így például a munkák minőségi javításában, a fajták környezethez igazított, intenzívebb adaptációjában, sőt az időjáráshoz való eredményesebb alkalmazkodásban is.

Mi jellemezte az 1983. évi kukoricatermesztést? Az igen kedvező, 1982. év vége lehetővé tette lényegében az őszi mélyszántások befejezését, így az átlagosnál mintegy 50 százalékkal több decemberi csapadék jelentős részének raktározására adott lehetőséget. Áprilisban kitűnő minőségű vetést végeztek, ami gyors kelést is eredményezett (8—9 nap alatt kikeltek a vetések), és a virágzás korábban következett be a szokásosnál. A virágzásra nem volt a legkedvezőbb a kánikulai meleg a száraz július elején, emiatt a beporzás intenzitása csökkent, a csövek benőttsége elmaradt az előző évitől, az egy csövön lévő szemek száma 10—15 százalékkal kevesebb volt és több a meddő tő is.

Tovább nőtt és differenciálódott a fajtákkal szembeni igény és a jobb fajtaválaszték lehetősége mellett jelentősen kiemelkedtek a jobban termékenyülő, a szárazságot inkább — és kevésbé tűrő hibridek. Tovább emelkedett a kiváló genetikai tulajdonságokkal rendelkező Pioneer hibridek területe, arányuk elérte a 90 százalékot. Az érés korábban következett be, szeptember közepén általában már 7—10 százalékkal kevesebb vizet tartalmaztak — fajtától függetlenül —, mint az ugyancsak kedvező 1982-es évben. Ez egyben azt is jelentette, hogy csökkentek a szárítási költségek (tonnánként mintegy 200—250 forinttal), az eddigiek során még soha nem tapasztalt, korai betakarítás vált lehetővé, és az lényegében októberben be is fejeződött.

A kukorica származásánál, természeténél fogva szereti a nagy nyári meleget, azonban az csak nedvességgel párosulva tudja kifejteni kedvező hatását. Természetesen a csapadék eloszlása is számottevő e vonatkozásban. Legdöntőbb a nyári hónapok csapadékmennyisége. Amint 1981-ben az átlagosnál több júniusi csapadék hatására alakult a jó termés, 1982-ben a júliusi és augusztusi (20—40 százalékkal volt több, mint a 30 éves átlag) eredményezte az egyéb tényezők kedvező összhangja mellett a rekordtermést, 1983-ban viszont éppen az ezen időszak alatt elmaradt csapadék (40—50 százaléka a sok évi átlagnak) volt a gyengébb termésátlag oka, főleg az alföldi megyékben, de a dunántúli megyék egy részén is. Baranya és Tolna megye jelentős részén, ahol a májusi, majd a júliusi és augusztusi csapadék közelítette a sok évi átlagot, illetve azt el is érte, sőt helyenként meg is haladta, kisebb volt a tavalyi évihez viszonyított terméscsökkenés: Tolna megyében 10, Baranyában 6 százalékkal.

A rekordtermés titka

Az 1983. évi kukorica termésének eredményeit értékelve — a termést befolyásoló egyéb tényezőket kedvezőnek véve — érvényes tehát az az összefüggés, hogy a legjobb termés csakis akkor jöhet létre, ha azok a tényezők, amelyek annak fejlődéséhez kellenek, a legmegfelelőbbek. Ha az időjárási tényezők az egész tenyészidő folyamán kellő mértékűek, úgy rekordtermések jöhetnek létre (1982). Ha ezek közül néhány hiányzik, a többi hiába éri el az optimális szintet, kevesebb lesz a termés. 1983-ban ebben a júliusi—augusztusi vízhiány játszotta a főszerepet.

Beigazolódott, hogy a víz a termés kialakításában mindinkább meghatározó tényező. Biológiai törvényszerűség, hogy minden 1 gramm szervesanyagképzéshez mintegy 300 gramm víz szükséges. Ezért is a jövőben sokkal több figyelmet kell fordítani a talajok vízháztartására, vízkészletére, a leesett csapadék minél nagyobb mennyiségű talajba juttatására, majd ott-tartására, illetőleg ennek hasznos felhasználására. Ezek közül néhányra érdemes a figyelmet felhívni.

Több gondot kell fordítani a talaj szerkezetének javítására, és ami annak egyik alapkövetelménye, a humusszal való okszerű gazdálkodásra, illetőleg annak, mint a talajok egyik legfontosabb energiaforrásának lehetőség szerinti növelésére.

Úgy a vízbefogadó, mint a víztartóképesség szoros kapcsolatban van a talajok anyag- és tevékenységtartalmával. Ebből adódik, hogy minél kötöttebb egy talaj és szerkezetnélküli, annál kevésbé tud a víz abba lehatolni, annál több folyik le a lejtőkön, illetve a mélyebb fekvésű talajon pangó vizek keletkeznek. A leesett csapadék által elérhető terméseredmény attól függ, hogy mennyi vizet tud a talaj sajátos vízgazdálkodási tulajdonságaitól függően gyorsan a mélybe vezetni és ott hasznosíthatóan raktározni.

A tarlóhántás, a mélyszántás, a tavaszi simítózás időbeni elvégzése, a gyomirtás, a szerves és szervetlen trágya alkalmazása egyben a vízháztartás javításának közvetlen, vagy közvetett eszköze. Mégis, üzem és üzem között sokszor két—három hetes különbség mutatkozik például a tarló helyes és időbeni művelésében, vagy a tavaszi simítózásban, miközben 20—30 milliméter csapadéknak megfelelő mennyiséggel csökkenhet a talajok vízkészlete.

Az elővetemény kérdéseinek tudományos elemzése és lehetősége további olcsó módszer a helyes vízgazdálkodás ésszerű bevezetésének.

Dombvidéki módszer

Külön kell megtervezni és alkalmazni a lejtős területek ésszerű és tudományos vízgazdálkodását is. Kísérleti és gyakorlati eredményekkel is bizonyítható, hogy a lejtős területen leesett csapadék — annak intenzitásától függően — 30—40 százalékban lefolyik, és magával viszi a legértékesebb talajréteget is. Így jóllehet, évi 700 milliméter csapadék is esett, a nyári szárazságban szomjúságától és tápanyaghiánytól szenvednek a növények. Az élet kényszeríti a lejtős területen gazdálkodó üzemeket, hogy olyan dombvidéki gazdálkodási módszert vezessenek be, amely nem kíván különös beruházásokat, csupán a szakember akaratát és tettrekészségét igényli. Például a talajt egész éven át, vagy annak nagy részét borító és az eróziót kevésbé tartó növények váltott vetési sorrendje, a rétegvonal menti talajművelés, a mélylazítás rendszeres alkalmazása stb. Ha így 30—40 milliméterrel több csapadék fogható meg a lejtőn, 8—10 mázsával lehet több a kukorica termése hektáronként a szárazabb évjáratokban is.

Adott helyeken és esetekben a forgatás nélküli talajművelés is lehet a víznövelés egyik módja, ide sorolva az altalajlazítást is. Természetesen a jobban álló üzemek, ahol a lehetőség is adott, öntözéssel, intenzívebb meliorációval még tovább növelhetik a talajok vízkészletét. Elmondhatjuk, többé-kevésbé minden üzemben van lehetőség adottságaiknak megfelelően a vízháztartás javítására, amint ezt igen sok, nagy eredményeket elérő gazdaság példája is bizonyítja.

Dr. Baracs József

Gondolni kell arra is, ha egyszer elfogy az erő

A képen: Féth József, Godonai Péter, Molnár József, Wágner Árpád

Továbbtanuló bányászok

Nagyjából már feltérképeztük, mekkora a szén-, az olaj- és a földgázvagyonunk, mire képesek termőföldjeink. Ami a kincseket illeti, nem tartozunk a leggazdagabb országok közé. Vannak azonban dolgok, amelyeket köznapi gondolkodásunkban nemigen sorolunk vagyonunk közé, pedig nagyon is odatartoznak, sőt megvan az a kedvező sajátosságuk is, hogy fejleszthetők, gyarapíthatók. Ezen értékeink közé tartozik a dolgozó emberek tudása, szakmai műveltsége, munkavégző képessége. Olyan kincs ez, amit minden eddiginél jobban meg kell becsülnünk, minden eddiginél jobban kell támaszkodnunk rá termelő munkánkban. Így gondolkodnak ezen lehetőségekről és támogatják dolgozóik továbbtanulását a Mecseki Szénbányák üzemeiben, közöttük Vasas-bányán is.

❶

— A Pécsi Állami Gazdaságnál dolgoztam hosszú évekig mint traktoros — kezdte a beszélgetést Féth József csillés, aki 1981-től dolgozik Vasas-bányaüzemben. — Az akkori körülmények között, mondhatni mi kerestünk a legjobban a gazdaságban. Azonban csakhamar kiderült, hogy az volt a plafon. Fiatal házas voltam, így gondolkodnom kellett: hol találom meg jobban a számításomat? A falubeliek ajánlották, jöjjek a bányába. Nem bántam meg, hiszen az előző 4500 forint helyett, itt a fejtésben azonnal 6000-re nőtt a keresetem. Sajnos, lábam trombózist kapott, így kénytelen voltam átmenni a szállításhoz.

— Mennyiben változtatta meg elképzeléseit az operáció?

— Különben is tanultam volna, így azonban olyan iskolát kívántam választani, aminek anyaga hasznosítható a bányában. Bányagépészeti szakra jelentkeztem a technikumba. Balszerencsémre kevesen voltunk, s mivel nem akartam évet veszteni, jelentkeztem a vegyigépbe, ahol most harmadikos vagyok. Még nem tudom, hogy e végzettséggel itt mit kezdhetek, éppen ezért jelentkeztem az ősszel indult vájártanfolyamra is. Remélem lábam javul, és hamarosan visszamehetek a termelőkörletbe.

❷

Godonai Péter Vasason született és ott is nőtt fel bányászok között, olyannyira, hogy édesapjának elbeszéléseiből ismerhette meg a bányamunka szépségeit és nehézségeit. Ő azonban jobban vonzódott a technika, az elektronika újdonságai iránt. Így került és dolgozott három és fél évig a Mechanikai Laboratórium pécsi gyárában.

— Otthon szüleim soha nem erőltették, hogy jobban járnék, ha a bányában keresném a boldogulásomat. Talán ezért is szúrt szemet a két munkahely közötti kereseti különbség. Mindez persze nem lett volna elég ahhoz, hogy munkahelyet változtassak. Apám elbeszéléseiből tudtam meg: mind több gépi berendezés segíti munkájukat, ezzel nemcsak könnyebbé válik a dolguk, egyben izgalmasabbá is. Akkor már beiratkoztam a gépiparba, s mivel a bányaüzemnél is támogatták továbbtanulásomat, döntöttem: itt folytatom a munkát. Vasason majdnem a kétszeresét keresem annak, amit a Mechlaborban kaptam. Igaz, ebben benne vannak a szabadnapi termelésért járó forintok, a pótlékok és a prémiumok, no és az sem mellékes, hogy az állandó délelőttös szakkal biztosítják a tanulásomat is. Idén végzek és lehetőségem van arra, hogy támogatást kapok a technikusi végzettséghez szükséges további egy évi tanuláshoz —, bizakodott a 21 éves, érettségi előtt álló csillés.

❸

Öt ózdi fiatalember álldogált tanácstalanul 1981 decemberében a Mecseki Szénbányák mezsesi központjának folyosóján. A véletlen hozta, hogy éppen a vasasi személyzetistől kérdezték meg: hol kell bányásznak jelentkezni? A személyzetis nemcsak megmutatta a munkaügyi osztály ajtaját, de azonnal ajánlotta is: ha már mindenáron bányászok akarnak lenni, akkor válasszák Vasast. Így történt, hogy 1982 januárjától három ózdi kohásszal gyarapodott a vasasi föld alatti létszám.

— Év vége volt, és nemcsak a gazdaság, de mi fiatalok is számadást végeztünk. Tisztában voltunk azzal, hogy a kohászatban többet már nem kereshetünk. Mi pedig dolgozni akartunk, csakhogy ott, ahol többet kaphatunk. Voltak közöttünk, akik még a külföldi munkavállalás lehetőségét is felvetették. Végül is egyikünk felesége segített: elénk tette a Magyar Ifjúságot, amiben ott volt a Mecseki Szénbányák hirdetése. Így kerültünk le öten „vizitbe" Pécsre, majd januártól hárman Vasasra dolgozni — emlékezett vissza Molnár József, aki jóllehet, először három évig járt mezőgazdasági technikumba, majd családi okok miatt mégis kohóipari technikumot végzett Miskolcon, és tett kohóipari mestervizsgát Ózdon.

— Mint tecnikumot végzett lehetőségem volt, hogy kétéves technikusi tanulással elvégezhessem a bányaiparit. Sajnos, sok idő telt el már az érettségi óta, és nem ment a matematika, így kimaradtam. Juhász Pista barátom azonban azonnal a négyévesre iratkozott, így előbb végezhet, mint én. Persze, a következő év indulásáig sem akarok karba tett kézzel ülni. Beiratkozom a vájártanfolyamra. Ősztől pedig jöhet a bányaipari. Kár volna ezt a lehetőséget kihagyni, hiszen mint állandó éjszakás, nemcsak jobban kereshetek, de — a feleségem munkahelyi, gyermekem iskolai elfoglaltsága miatt — nyugodtan is tanulhatok.

❹

— Nagyon sokan azt képzelik, hogy mind bolond az, aki ma kőműves létére más, ne adj' isten bányamunkára vállalkozik. Pedig nem minden kőművesnek élete csupa tejfel — kezdte érvelését Wágner Árpád huszonkét éves anyagbekészítő. — Jóllehet, édesapám is az üzemben dolgozik, mégis, apósom érvelése hatott, hogy jelentkeztem a bányába. Nem bántam meg. Annál inkább nem, mert rövid időn belül hozzájutottam egy nagyon szép lakáshoz, de nem panaszkodhatom a keresetemre sem, annál inkább, mert mellette biztosított a továbbtanulásom is. Másodéves vagyok a bányaiparban, de a többi, negyvenegy társammal gyűröm a vájártanfolyamot is. Ezt már csak azért is vállaltam, mivel, ha elvégzem, mint kétszakmás — eredetileg ugyanis kőműves voltam — bányásznapkor 10 százalékkal több hűségpénzt vihetek haza.

Kapu László

Tanácskozás idegenforgalmunk aktuális kérdéseiről

A Magyar Közgazdasági Társaság és a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság szervezésében idegenforgalmunk aktuális kérdéseiről tartottak tanácskozást hétfőn a Kossuth Klubban.

Czeglédi József, az Országos Idegenforgalmi Hivatal helyettes vezetője előadásában hangsúlyozta, hogy az idegenforgalom fontos szerepet tölt be a magyar népgazdaságban. A nemzetközi idegenforgalom számottevően hozzájárul a külgazdasági egyensúly javításához, a lakossági turizmus pedig egy viszonylag nehezebb helyzetben is elősegíti az életkörülmények jobbátételét.

A nemzetközi turizmus gazdasági jelentőségével kapcsolatban utalt arra, hogy az elmúlt években — beleértve 1983-at is —, mind a rubel-, mind pedig a konvertibilis elszámolású forgalomban a bevételeink csaknem háromszorosát tették ki idegenforgalmi kiadásainknak, anélkül, hogy a magyar lakosság turisztikai kiadásai csökkentek volna. Idegenforgalmunk egyik meglepetése volt, hogy a várakozással ellentétben, 1983-ban a hazai lakosság külföldi utazási kedve tovább növekedett, amit a tavalyi statisztikai adatok is alátámasztanak. Összesen 4,8 millióan, 22 százalékkal többen utaztak külföldre tavaly, mint 1982-ben. Ebből 4,2 millió turista a szocialista országokat, 558 ezer pedig a nyugati országokat kereste fel.

A tanácskozás résztvevői egyetértettek azzal, hogy a belföldi turizmust — beleértve a víkend- és kirándulóforgalmat is —, jelentősen segítheti a közelmúltban meghirdetett fejlesztési program, melynek alapján gyorsabban bővítik a városkörnyéki szabadidő-övezeteket, kirándulóbázisokat és tovább javítják a falusi turizmus feltételeit.

HÍREK

JANUÁR
31
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MARCELLA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.13 — nyugszik 16.43 órakor
A Hold kél 6.40 — nyugszik 14.57 órakor

Olvasószolgálat

Hírek, tudósítások, információk, események közölhetők 14-től 16 óráig a 15-000 telefonszámon.

Ügyeletes újságíró:
ADAM ERIKA

Ma délelőtt 9-től 12 óráig panaszügyekben fogad, illetve hívható a 10-046-os telefonszámon:
HETÉNYI JÁNOSNÉ

Szerkesztőségi hírügyeletes:
NAGY ISTVÁN
16-tól 19 óráig a 10-053 telefonszámon.

CB-rádió hívójelünk: „Napló I." 16—19 óráig a 25-ös csatornán.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. Hycomat (Bp.)	1 266
Trabant Hycomat Combi (Bp.)	104
Trabant Lim. (Bp.)	19 325
Trabant Lim. (Győr)	18 587
Trabant Combi Speciál (Bp.)	7 569
Trabant Combi Speciál (Győr)	3 612
Wartburg Lim. (Bp.)	10 147
Wartburg Lim. (Győr)	6 299
Wartburg de Luxe (Bp.)	15 219
Wartburg de Luxe (Győr)	8 477
Wartburg de Lüxe TT. (Bp.)	3 085
Wartburg Tourist (Bp.)	6 133
Wartburg Tourist (Győr)	2 397
Skoda 105 S (Bp.)	8 276
Skoda 105 S (Győr)	6 260
Skoda 120 L (Bp.)	15 189
Skoda 120 L (Győr)	10 676
Skoda 120 GLS	550
Lada 1200 (Bp.)	27 189
Lada 1200 (Győr)	8 610
Lada 1300 (Bp.)	10 529
Lada 1300 (Győr)	2 935
Lada 1500 (Bp.)	9 872
Lada 1500 (Győr)	3 041
Lada Combi (Bp.)	5 473
Moszkvics	13 439
Polski FIAT 126 (Bp.)	17 306
Polski FIAT 126 (Győr)	5 687
Polski FIAT 1500 (Bp.)	4 499
Dacia (Bp.)	18 096
Zastava (Bp.)	3 996

●

— **Rendőrlakás és iroda épül Babarcon.** A terveket a bólyi kombinát tervező brigádja készíti. Az építést pedig a helyi tanács megrendelésére a mohácsi ÉPSZOV dolgozói végzik.

ma este

MOZI

Petőfi: A Tű a szénakazalban (4, 6, 8). **Kossuth:** S.O.S. Concorde! (10, 12, 6, 8), Az aranyrablók üldözője (2, 4). **Park:** A Tű a szénakazalban (n4, nő, n8). **Rákóczi:** Kirándulás gyilkossággal (5). **Fekete Gyémánt:** Összel a tengernél (6). **Jószerencsét:** A sárkány éve (4, 6). **Mohács:** Donald kacsa és a többiek (6), A matróz, a kozák és a hamiskártyás (8). **Komló, Zrínyi:** Hófehérke és a hét törpe (4), Vabank (6, 8). **Komló, Május 1.:** Egy festő tragédiája (f5, f7). **Szigetvár:** Mennyei seregek (6), Legyen a férjem! (8). **Siklós:** E. T. (7). **Harkány:** Klute (7). **Bóly:** Dutyidili (7). **Dunaszekcső:** Gyilkos bolygó (5, 7). **Pécsvárad:** Visszaesők (7). **Sásd:** Kémek a lokálban (7). **Szentlőrinc:** D. B. Cooper üldözése (7).

Időjárás

Előrejelzés az ország területére kedd estig. Folytatódik a túlnyomóan borult, párás — főként keleten többfelé — ködös idő. Csupán rövid időszakokra szakad fel a felhőzet. Szórványos, gyenge csapadék, eső, havaseső, hó egyaránt várható. A déli szél kedden napközben időnként megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában —1, —6 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 1,5 fok között valószínű.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Csak időnként szakadozik fel a felhőzet, havazás várható, később a csapadék formája eső is lehet. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 0, —5 fok között várható, legmagasabb nappali hőmérséklet 0, plusz 5 fok között lesz. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm napi) csapadék az ország területének 70 százalékán várható, főleg az időszak első felében.

Hétfő reggeli vízállások: Ortilos 21 cm, áradó, vízhő 2,8 fok; Drávaszabolcs 23 cm, apadó, vízhő 1,3 fok; Mohács 240 cm, apadó, vízhő 1,2 fok.

A Jugoszláv Nemzeti Bank kormányzójának látogatása

Radovan Makics, a Jugoszláv Nemzeti Bank kormányzója Tímár Mátyásnak, a Magyar Nemzeti Bank elnökének meghívására január 25—29. között hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodott.

A bankvezetők megbeszélést folytattak a két intézmény kapcsolatait érintő témákban, és véleményt cseréltek a nemzetközi pénzügyi élet időszerű kérdéseiről. A vendéget fogadta Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese és Hetényi István pénzügyminiszter.

●

— **Gázcseretelep épül Apátvarasdon.** A régi tűzoltószertár egyik szárnyát alakították át erre a célra. A munka már elkészült, most a telep feltöltése következik. A helybeliek 50 palackot igényeltek.

— **Nem okozott gondot** a pécsi állatkertben a tartós hideg. Biztosították az állatok teleltetését és takarmányozását. A közel 650 kis- és nagyállat napi fenntartása 7000 forintba kerül.

— **Kulturális központ épül Bicsérden.** Ifjúsági klub, öregek klubja, rendezvényterem, könyvtár és olvasóterem kap benne helyet. A helyi tsz és tanács közös beruházása több mint hétmillió forintba kerül. A munkát tavasszal kezdi a tsz építő brigádja és a tervek szerint 3 év alatt készítik el az épületet a faluközpontban.

— **Újfajta biztosítás a hónyomás kockázat.** A lakásbiztosításban mostanában már szerepel a hónyomás kockázat. Különösen szívesen élnek ezzel a biztosítási móddal Pécsett a családi ház tulajdonosok. Most is 15-én jelezték, hogy a havazás és az olvadó hó miatt milyen rongálódások keletkeztek az épületek tetőszerkezetében.

04-05-07

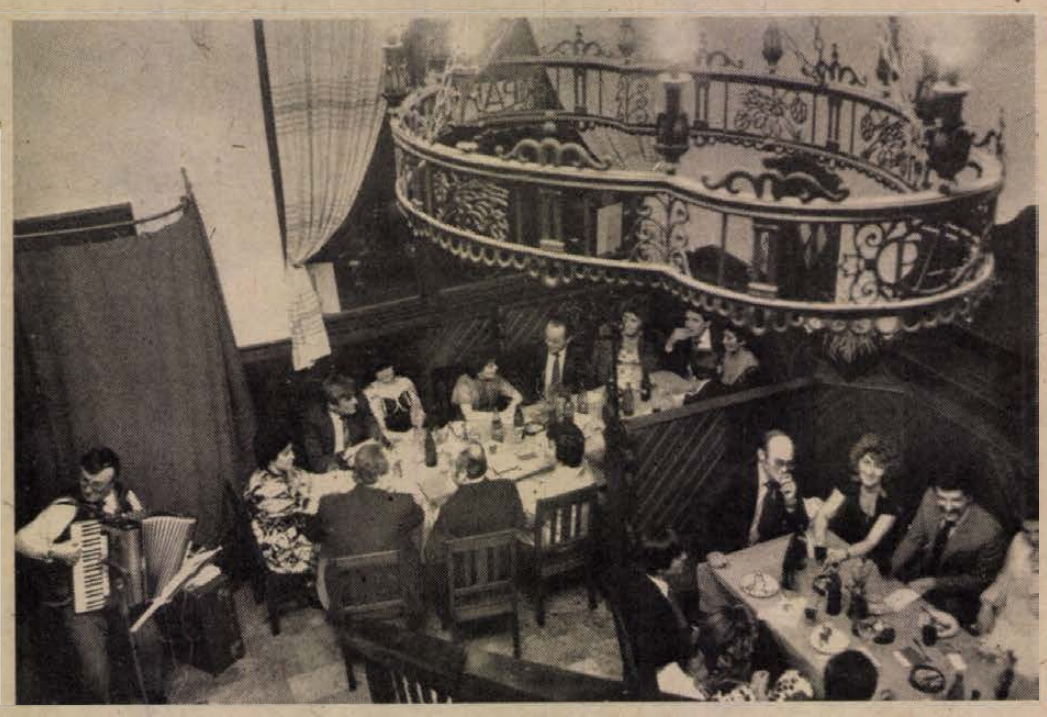
A hét végén 62 sérüléses közúti, közlekedési baleset történt az ország területén. Közülük egy halálos, 26 súlyos és 35 könnyű sérüléses volt.

✲

Tragikus tűzeset. Homorúdon vasárnap a Május 1. utca 2. szám alatti családi házát — feltehetőleg sajátkezűleg — felgyújtotta és az egyik szobában felakasztotta magát id. Fater István. A ház egy része és a berendezés leégett. Az anyagi kár hozzávetőlegesen félmillió forint. A tüzet a mohácsi és bajai állami, valamint a homorúdi önkéntes tűzoltók oltották el.

✲

Mohácson tegnap a Magyar Selyemipari Vállalat gyáregységében tűz keletkezett. Kigyulladt műszaki meghibásodás miatt az egyik gyorsgőz-fejlesztő gép elektromos és olajvezetéke. A kifolyt olaj miatt elégtek egyes alkatrészek is. A keletkezett kár 30 000 forint. A tüzet a mohácsi állami és a vállalati tűzoltók oltották el.



Kitűnően sikerült — nem titkoltan hagyományteremtő szándékkal — az idén először megrendezett jogászbál. A Nádor összes terme megtelt az ország sok részéből ideseregletett „törvénytudóval". Fotó: Tóth László

Valuta- (bankjegy és csekk) árfolyamok

Érvényben: 1984. január 31-től.

pénznem	vételi árf. 100 Ft-ban	eladási egys.
Angol font	6193,04	6576,12
Ausztrál dollár	4004,08	4251,76
Belga frank	76,68	81,42
Dán korona	433,94	460,78
Finn márka	742,55	788,49
Francia frank	512,15	543,83
Görög drachma a)	39,42	41,86
Hollandi forint	1392,15	1478,27
Japán yen (1000)	189,03	200,73
Jugoszláv dinár b)	31,67	33,63
Kanadai dollár	3523,87	3741,85
Kuvaiti dinár	15032,38	15962,22
Norvég korona	560,29	594,95
NSZK márka	1569,11	1666,17
Olasz líra (1000)	25,75	27,35
Osztrák schilling	222,45	236,21
Portugál escudo	32,55	34,57
Spanyol peseta	27,70	29,42
Svájci frank	1965,33	2086,89
Svéd korona	539,30	572,66
USA dollár	4404,49	4676,93

a) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 500-as;

b) Vásárolható legmagasabb bankjegycímlet: 100-as.

●

A Kossuth Könyvkiadó újdonságai

Becsky: Amerikai és a világgazdaság kihívása; Szokolay: És a varsói gettó felkelt; Debnicki: Nepál — királyság a fellegek felett; Kedrov: Forradalmak a természettudományban; Szemejkó: Katonapolitika a szovjet—amerikai kapcsolatokban; Gazdaságpolitikai kisszótár; Dragunov: Svájc — múlt és jelen; Székely: Hitler hatalomra jutása, A fasizmus ideológiájáról; Pintér: Rózsa Ferenc, Lenin-életrajz; Földes: Szoc. gazd. a változások korában; Liebknecht: A militarizmus és a háború ellen; A magyar filozófiagondolkodás a két világháború között; A nemzetközi munkásmozgalom története; Évkönyv — 1984. Ojzermann: Filozófiatörténeti írások; Ortutay: A tűzhányók gerillái; Szárszó 1943; Tanulmányok a női munkáról; Lavrov: A mexikói forradalom; Tárgymutató az „MSZMP határozatai és dokumentumai 1956—1975-ig" c. kötetekhez; Nemzetiségek az egyenjogusítás után; Ki ellenzi a leszerelést?; Magyarország megyéi: Szolnok; Kardos: Makótól Jeruzsálemig; Marx—Engels: 46. kötet I—II.; Hevesi: A csecsemő fejlődése; Juhász: Ny. Bergyajev; A pártélet kisszótára; Csizmadia: Az MSZMP agrárpolitikája; Gáspár: A magyar szakszervezetek; Nemzetközi nőnap plakát; Szervezeti kérdések az MSZMP-ben.

☎ 15-000

Lengyel Péterné olvasónk kérdezte: neki is jár-e a 70 forintos nyugdíjkiegészítés, mivel eddig 2600 forint volt a nyugdíja és emellett kapott 500 forint vaksági járulékot? — Megnyugtató választ tudunk adni, mert a kiegészítést minden esetben a pótlék nélküli alaphoz viszonyítják.

✲

Pusztaföldi Istvánné, Pécs, Hajdu Gyula út 40. szám alatti lakos köszönetét tolmácsoljuk annak a gépkocsivezetőnek, aki tegnap délelőtt az Al 75—77-es vállalati gépkocsit vezette. Kertvárosból az 1-es autóbusszal utazott olvasónk gyermekével és utastársaival. A busz a vásártérnél elromlott, ő pedig tanácstalanul ácsorgott a karján ülő gyerekkel. A gépkocsivezető látta szorult helyzetét és felvette őket. Köszönetet kíván mondani a segítőkész embernek, aki nevét nem mondta meg, csak annyit közölt: látta, hogy segíteni kell.

●

— **Új iskola készül.** Berkesden a régi iskola mellé egy korszerűbbet építenek. A terveket társadalmi munkában készítette az UNIBER és a Tervező Vállalat KISZ-brigádja. Jelenleg a tervek jóváhagyása történik.

— **Felújítják Liptódon** a községi könyvtárat. A munkát az elmúlt évben kezdték és idén fejezik be. A helyi és környékbeli kisiparosok úgy végzik az átalakítást, hogy egy olvasótermet is kialakítanak. Ezzel egyidejűleg bővítik a könyvállományt is. Az épület átalakítása 100 000 forintba kerül.

●

Rendezvények

A HNF Lvov-kertvárosi 1. sz. Bizottsága 31-én 18 órakor jogi tanácsadást tart a Sarohin tábornok út 34-ben.

✲

Dr. Szava Dezső jogtanácsos díjtalan jogi tanácsadást tart ma, kedden 17-től 19 óráig a Kőrösi Csoma Sándor u. 1/B. épület lakótelepi klubjában.

✲

Dani Sándor amatőr képzőművész alkotásaiból nyílt kiállítás tegnap a Mecseki Szénbányák József Attila Művelődési Házában. A tárlaton látható művek megvásárolhatók.

— **Új gépek a szentlőrinci faipari üzemben.** A Szentlőrinc és Vidéke Áfész ebben az évben egymillió forintot fordít a faipari üzem gépi berendezéseinek felújítására, újak beszerzésére. A MESZOV 500 ezer forinttal járul hozzá ehhez a fejlesztéshez.

●

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti kórházi felvételt igénylő gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: I. kerület: II. sz. Belgyógyászati Klinika. II. kerület: Megyei Kórház (fertőző épület) III. kerület: I. sz. Belgyógyászati Klinika. Sebészet: Megyei Kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Pécs város és a csatolt községek ideg- és elmebetegek részére: POTE Ideg- és Elmeklinika. Felnőtt fül-orr-gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI KÖRZETI ORVOSI ÜGYELET

Pécs város felnőtt lakossága részére egy helyen, a Lánc utcai rendelőintézet földszinti ügyeleti helyiségeiben, minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 14-347.

Fogászati ügyelet minden este 7 órától másnap reggel 7 óráig a Lánc utcai rendelőintézet földszinti fogászati ügyeleti helyiségeiben — gyermekek részére is.

Gyermeklakosság részére: a Gyermekklinikán, Pécs, József A. u. 7. (bejárat a Bajnok u. felől), 7 órától másnap reggel 7 óráig. Telefon: 10-938.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

Pécs, Kossuth L. u. 81., 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23., 10/14. sz. gyógyszertár.

SOS-ÉLET telefonszolgálat díjmentesen hívható a 12-390-es számon — este 7-től másnap reggel 7 óráig.

— **Háromszor annyi csomagológép készül.** Ebben az évben a tavalyinál háromszor több — mintegy százmillió forint értékű — csomagológép gyártását kezdték meg a pécsi Sopiana Gépgyárban. Ezeknek a gépeknek 90 százaléka nyugati licenc alapján készül. Pécsről a hazai konzervgyáraknak szállítják szinte valamennyit.

●

Autóbusz-karambol Vámospércs határában

Hétfőn reggel fél nyolc előtt a Debrecen és Vámospércs közötti 48-as úton, a 17-es kilométerkőnél súlyos szerencsétlenség történt: a Debreceni Volán Vállalat két autóbusza a nagy ködben és a csúszós úton frontálisan ütközött. Az ok a Debrecen felől érkező autóbusz vezetője, Szabó János nyíracsádi lakos szabálytalanul előzött egy kerékpárost. A másik, szabályosan közlekedő autóbusz — amelyet Dzsudzsák János nyírbélteki lakos vezetett — Nyírbéltekről Debrecenbe tartott.

Az ütközés következtében az utasok közül hatvanketten megsérültek, akiket a mentők a debreceni klinikára szállítottak. Az 1-es számú Sebészeti Klinikán a nagy számú beteg gyors ellátása érdekében szükségambulanciát is berendeztek. Szabó János, a vétkes gépkocsivezető is súlyos sérülést szenvedett. Vezetői engedélyét a rendőrség a helyszínen bevonta, szakértők közreműködésével megindította ellene az eljárást, s megkezdte a szerencsétlenség okának a kivizsgálását.

Dr. Balázs György, a debreceni 1-es számú Sebészeti Klinika igazgató professzora hétfőn délután a következőket mondta az MTI munkatársának a sérültek állapotáról:

— Klinikánk orvosai és nővérei mellett az ideg- és fogászati klinika orvosai is bekapcsolódtak a gyors segítségnyújtásba. A sérültek ellátása csak a késő délutáni órákban ért véget. Ezt követően negyven utast — akik csak zúzódást, vagy horzsolást szenvedtek — haza is engedtünk. Huszonkét beteget jelenleg is a klinikákon ápolunk. Közülük négyük állapota életveszélyes, kilencüké pedig súlyos.

A Pécsi TSZKER
Sallai u. 11. szám alatti
Zöldségboltja a helyszínen
felvásárol
fehér, egyszínű és tarka
BABOT
Telefon: 12-017.

Különbözeti és magánvizsgák a Dolgozók Gimnáziumában

A pécsi Dolgozók Gimnáziumában (István tér 10., tel.: 15-673; 15-718), 1984. május hó folyamán különbözeti és magánvizsgák tehetők.

KÜLÖNBÖZETI vizsgát tehetnek, akik szakmunkás- vagy szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkeznek (vagy ez évben szerzik meg), s tanulmányaikat gimnáziumban kívánják folytatni. Az emelt szintű — B-tagozatos — szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkezőknek I. és II. osztályos földrajz és biológia anyagból kell vizsgázniuk. Sikeres vizsga esetén tanulmányaikat a III. osztályban folytathatják.

Az egységes szakmunkásképzőt, egészségügyi szakiskolát, gép- és gyorsíró iskolát végzettek az I. osztályos földrajz és biológia anyagából tesznek vizsgát és II. osztályban folytathatják tanulmányaikat.

Szakközépiskolai bizonyítvánnyal rendelkezők tantárgyi vizsgáit az igazgató vagy helyettese állapítja meg.

MAGÁN- (OSZTÁLYOZÓ) vizsgát a fenti időpontban a gimnázium bármelyik évfolyamának teljes anyagából lehet tenni.

JELENTKEZÉS: január 23-tól február 14-ig — szombat kivételével — de. 9—12 és du. 13—19 óra között.

A jelentkezéshez szükséges mindkét vizsgánál az iskolai bizonyítvány, személyi igazolvány, osztályonként 1 db 1 Ft-os illetékbélyeg.

ÉRETTSÉGI VIZSGA (június): Jelentkezés a fenti időpontban. A jelentkezéshez szükséges: a teljes érettségi vizsgához a gimnáziumi bizonyítvány, egy db 50 és 1 db 10 Ft-os illetékbélyeg. Javító érettségi esetén tantárgyanként 50 (teljes javító éretfségi esetén összesen 160 Ft) forint és egy db 10 Ft-os illetékbélyeg, a gimnáziumi bizonyítvány, az anyakönyvi kivonat és a személyi igazolvány.

Elcserélnénk
IFA—W 50—LS/P fixplatós gépkocsinkat IFA billencsért.
SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT
Siklós, Ipartelep u. 2.
Telefon: 45
Érdeklődni a vállalatnál, Török elvtársnál.

Platós Barkas bérelhető
Bérleti díj: napi 200,— Ft, + 2,50 Ft/km.
COOPTOURIST PÉCS,
Kossuth u. 33.
Telefon: 13-407.

A DÉL-DUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT központjába
felvételre keresünk
számítógép programozásában és kezelésében jártas
okleveles gépészmérnököt
vagy
üzemmérnököt
JELENTKEZÉS: A MŰSZAKI ÉS SZOLGÁLTATÓ FŐOSZTÁLYVEZETŐNÉL.
(DDGáz, Pécs, Felszabadulás u. 107. Telefon: 14-144)

Lecke külkereskedelemből

A termék még nem áru

Fiatal közgazdászok versenyképességünkről Salgótarjánban

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Árnyalatos pontossággal határozta meg a Magyar Közgazdasági Társaság Ifjúsági Bizottsága a Salgótarjánban tegnap reggel kezdődött országos tanácskozás témáját ekképpen: „Versenyképességünk — realista szemmel." Hogy miért kell ezzel foglalkozni, azt talán egyetlen hazánkfia számára sem kell indokolni, ám a realista megszorítás fontos két értelemben is. Tudniillik, rózsaszínben sem láthatjuk bárhova irányuló exportpiaci lehetőségeinket, viszont az is igaz, hogy bőséggel akadnak kihasználatlan bővítésre váró és alkalmas kilátásaink.

Hol, miként, milyen feltételekkel? Erről szóltak a tegnapi előadások, viták, konzultációk. Káplár József, a KKM munkatársa elmondotta: a megmaradás és helytállás egyre nagyobb erőfeszítéseket kíván már a szocialista piacokon is. Tapócsi László, a MÉM miniszterhelyettese egyebek közt hangoztatta, az ágazat befizetései az idén csaknem 9 milliárd forinttal múlták felül az állami támogatásokat, de az értékesítésben való jobbulás hoz egyebek közt a *termelői export* kibontakoztatása szükséges, az, hogy a termelő közvetlenül — és ne 10—12 áttétellel — jusson el a piacokra, ahol a vásárlók zöme a személyes kapcsolat közvetlenségét, garanciáját is megköveteli.

Az első nap legérdekesebb előadását egy gyakorló külkereskedő tartotta: Balázs Péter hazánk kereskedelmi tanácsosa Brüsszelben, az EGK központjában. Részletesen szólt a közös piaci országokkal való árucserénk kereskedelempolitikai, illetőleg teljesítménybeli akadályairól. Elmondotta: javuló külkereskedelmünk az elmúlt évben sikerrel védett ki néhány „antidömping-eljárást", de a sikerhez mindenekelőtt saját ipari, élelmiszeripari és kereskedői teljesítményünk lényeges javítása szükséges. Ismert és kevésbé ismert típushibáink egyébként a következők: nem megfelelő minőség (viták, reklamációk); nem megfelelő mennyiség (a termék jó, de kevés); drágán adjuk ami olcsóbban elkelne; exportáláink lassú ügyintézése és reagálása; párhuzamosságok régi és új cégek között; a kereskedésre, reklámra fordítandó pénz kevés. Végül: tudomásul kell venni, hogy a termék még nem áru, s ahhoz, hogy az legyen, az utolsó 5—15 százalékos ráfordítás is feltétlenül megkívántatik.

Varga J.

Tizenhétmillió forinttal több

Korszerű családi házak Bólyban

Húsz új tanterem, ABC, garzonlakások, posta és közműépítés Bólyban

A társközségek is telefont kapnak

Bóly országosan kiemelt, alsófokú körzeti központ. Ennek köszönhetően a bólyi nagyközségi közös tanács ez évi költségvetése is arányosan magasabb. Az idei költségvetés 17 millió forinttal haladja meg a tavalyit. A tegnap délután tartott tanácsülésen arról döntöttek, hogy a rendelkezésre álló pénz nagy részét elsősorban a művelődés és ezen belül az oktatás feltételeinek javítására, színvonalának emelésére fordítják.

Idei legnagyobb beruházásuk a bólyi általános iskola bővítése, mintegy tízmillió forint értékben, melynek kivitelezője saját költségvetési üzemük. Az új, háromszintes iskolaszárnyban 20 tantermet alakítanak ki. Miután a bólyi német nemzetiségű diákotthon a kétnyelvű tanítás általános iskolai szintű, országosan egyedülálló kollégiuma. A több tanterem a diákotthon további fejlesztését, illetve több tanuló fogadását teszi lehetővé. Ez természetesen érinti a társközségeket is, mint minden olyan beruházás, ami idén Bólyban megvalósul. A másik fontos tervük egy olyan épület építése, melynek első szintjén a kereskedelmi részleg — ABC — kap helyet, a második szinten pedig garzonlakásokat alakítanak ki. Az épület kivitelezési költsége 7 millió forint.

A nagyközség idén postát is építtet, amit a későbbiekben bekapcsolnak a crossbar-rendszerbe. Ezzel nemcsak a bólyiak, hanem a társközségbeliek is telefonhoz jutnak. Az idén közműépítésre 6 millió forintot költenek. Ezt az összeget a bólyi Csatornamű Társulatnak utalják át.

A társközségek közül Nagybudmérban komplex intézményközpontot hoznak létre. Borjádon az iskolát bővítik négy tanteremmel.

P. L.

Iskola- és útépítés Mágocson

A Mágocs Nagyközségi Közös Tanács többek között az 1984. évi pénzügyi és fejlesztési tervét tárgyalta tegnapi ülésén. A legnagyobb fejlesztési feladat ebben az évben a 12 tantermes általános iskola építésének befejezése. Az iskola beruházási összköltsége 34 millió forint. Az idei évben az ehhez hiányzó pénzalap pótlására 1 millió 200 000 forint értékű lakossági kötvényt bocsátanak ki. A másik kiemelt munka a Mágocs—Dombóvár közötti 4 és fél kilométeres út építése. A koordinációs megbeszélés eredményeként januárban megkezdődött a kőhordás.

Cs. J.

Nyugdíjasok szabadegyeteme Pécsett

Tudományosan megalapozott ismeretek elsajátítása, hasznos időtöltés, eszmecsere, barátságok kialakulásának lehetősége, a közösségi művelődésben való részvétel — ezeket kínálja a nyugdíjasok szabadegyeteme, amely tegnap kezdődött Pécsett a TIT székházában. A szabadegyetem ötlete az egri példa nyomán vetődött fel, de a pécsi szabadegyetemen nemcsak történelemmel foglalkoznak, hanem széles körű ismereteket nyújtanak különböző területekről. Így részletesen megtárgyalják az idős kor élettani és egészségügyi kérdéseit, a napjainkat érintő közgazdasági tudnivalókat, előadásokat hallgatnak Baranya megye és Pécs kulturális életéről, művészettörténeti sajátosságairól, s találkoznak pécsi alkotóművészekkel. A szabadegyetem tematikáját két évre állították össze. Létrehozói a TIT Baranya megyei és Pécs városi szervezete, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága, közreműködnek a pécsi felsőoktatási intézmények és a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztálya anyagilag is támogatja a kezdeményezést. A szabadegyetemet *Gergely János*, a Janus Pannonius Tudományegyetem főtitkára, a TIT megyei elnöke nyitotta meg. Az első előadást, amely Baranya megye kulturális életével foglalkozott, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese tartotta.

Az első félévre kilencvenhatan jelentkeztek. A hallgatók életkora 55—90 év között mozog, s mindenféle társadalmi réteget képviselnek. Vannak közöttük munkások, igazgatók, tanárok, háztartásbeliek. Az adatlapok szerint mindegyikük azonos vágyak vezérelték a szabadegyetemre: megőrizni a szellemi frisseséget, bővíteni az ismereteket, társas kapcsolatokra szert tenni.

A tervek szerint ez év őszén Pécsett ismét meghirdetik a szabadegyetemet és Komlón, Mohácson, Siklóson, Szigetváron is indítanak egy-egy tagozatot.

Falugyűlés Hidason

„Helyettünk senki"

„Mert ha mi nem csináljuk meg, helyettünk senki" — mondta tegnap este Hidason a falugyűlés egyik résztvevője, amikor már belemelegedtek a reggel óta fűtött teremben. No, meg inkább a falugyűlés hangulatába.

Megfigyelhető, hogy ezeken az évente megtartott gyűléseken mindinkább háttérbe szorulnak a „formális elemek", s mindjobban előtérbe kerülnek a köz dolgai. Legelsősorban is a közgondolkodás: a több száz, több ezer ember viszonylatában való töprengés a közös gondok felett. S a közös cselekvése is. Ez utóbbi lemérhető a Hazafias Népfront községi elnökének, *Meskó Lászlónak* a beszámolójából is; a hidasiak tavaly 30 millió húszezer forintnyi társadalmi munkát végeztek (ez „fejenként" 1320 Ft-ot jelent). Ami elég impozáns szám.

De kevés. S ezt nem a krónikás, még csak nem is a falu hivatalos emberei állítják, hanem maguk a hidasiak, a falugyűlés résztvevői. Mert ugyan büszkeséggel tölti el őket, hogy szocialista brigádok és falubeliek ezt meg ezt tettek a közösségért, de már szégyenlik, hogy például az új buszmegállónak nincs akkora becsülete, hogy vigyázzon is rá mindenki. Törik az ablakát, koszolják a belsejét, rongálják környezetét — ha nem is a hidasiak mind, de némely hidasi is bizonyára.

S ez így nem jó — mondták többen is, s nemcsak az autóbuszváróló, de az árkokról, a közvilágításról, de még némely tanácstagról is: akit nemcsak a választókörzetében nem ismernek, de a tanácstagtársai is alig, merthogy oly keveset jár el a tanácsülésekre. S mivel a községi tanács elnöke, *Mayer János* a beszámolójában arra is javaslatokat kért, hogy mit tervezzenek a következő ötéves tervre, voltak többen, akik mindjárt azt tanácsolták, hogy olyan jelölteket állítsanak a következő választásra, akikre számítani lehet a falu ügyeiben.

Javasolták azt is a tegnapi hidasi falugyűlésen, hogy akár a tanács, akár a Hazafias Népfront emberei kéthetente, havonta járják végig a hidasi utcákat, mert bizony már van, aki szégyenkezik mások trehány portája láttán, de méginkább bosszankodnak többen, hogy őket tartják rendetlennek, pedig más hordja a szemetet az ő utcájukba.

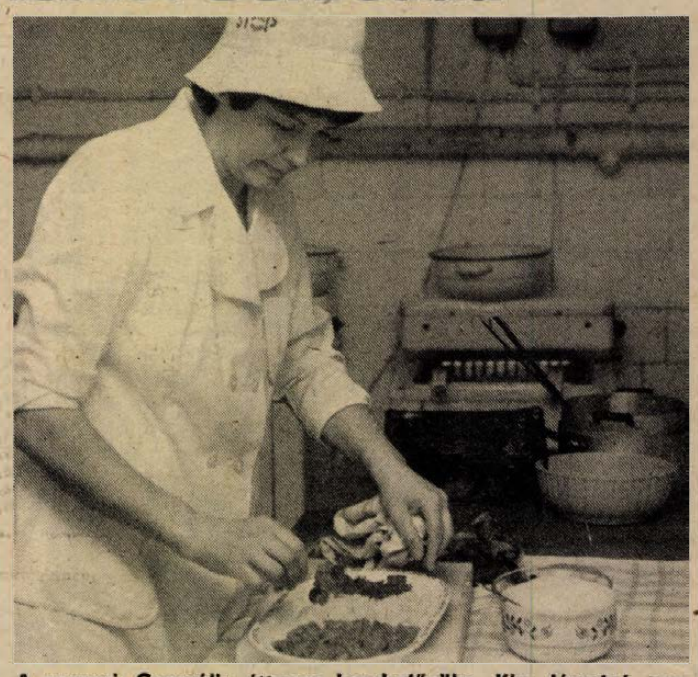
Megszívlelendő tanács, a tanácselnök meg is fogadta, a javaslat nyomán több gondot, közvetlen figyelmet ígért fordítani a falu dolgaira. De a falunak is jobban oda kell figyelnie, hiszen sokszor tudják az emberek, hogy ki sérti meg közülük a törvényt, az írottat és az íratlant egyaránt, de a vélt békesség kedvéért nem vállalja senki a közérdekű bejelentést. Így pedig a tanács sem tud a törvény szigorával fellépni a rendbontókkal szemben.

A tanácselnök természetesen azzal kezdte a beszámolóját, hogy a tavalyi falugyűlésen elhangzottak közül mit tudtak-tudnak és mit nem megvalósítani. Így például idén megkezdődik a hidasi utcák felújítása, új aszfaltburkolatot kap minden szilárd burkolatú út. S ehhez kérik a segítséget is, merthogy ennek akkor lesz értelme, ha tartósnak ígérkezik, s ehhez ki kell tisztítani az útszéli árkokat. S azzal zárult a falugyűlés természetesen, hogy a tanácselnök válaszolt a felvetett dolgokra. Sőt intézkedett is nyomban: hogy a gázcseretelep a havas időben is megközelíthető legyen. Mint ahogy azt is elmondta, a szemétszállítással nemcsak a lakosok, de a tanács sem volt elégedett, s a jövőben péntek helyett kedd lesz a szemétszállítás napja.

Máshol, más falvakban hasonló gondok, de másutt érdektelenek hangzanak el. Ami közös ezekben a falugyűlési felszólalásokban, az az, hogy egyre inkább gazdaként, egyre inkább választópolgárként, s nem a „hivatalnak kiszolgáltatottként" vesznek részt rajta az emberek. Talán ez a falugyűlések legnagyobb haszna.

B. L.

Ismét Gerbeaud



A soproni Generális étterem konyhafőnöke, Kiss Józsefné soproni sertésbordát készít

Nemzetközi gasztronómiai hetek

Tihanyi Ferenc, a Hungarhotels Pécs igazgatóhelyettese tájékoztatta tegnap munkatársunkat az immár tizenhatodszor megrendezett nemzetközi gasztronómiai hetek idei programjáról:

— A rendezvénysorozat most 31-én hétfőn este indult Vendégfogadó a generálishoz címmel a Minaret étteremben. Többször jártunk ugyanis Sopronban, ahol a rendkívül egyéni hangulatú „Tábornok Ház" vendéglő sok hazai és külföldi turistát vonz. A lényeg: ragaszkodunk a hagyományokhoz. Vagyis a nemzetköziség mellett magyar rendezvény is lesz. Hiszen a Budapesten megnyílt nagy üzletek: az Intercontinental, Hilton, az újjáépített Gundel mind elsőként Pécsre jött el bemutatkozni. Most a Hungarhotels legfrissebb üzlete, a budapesti Flamenco is eljön Pécsre, mégpedig február 6-tól 9-ig. Ez a modern budai üzemünk a spanyol Husa szállodalánc tagja és a La Bodega — magyarul kisvendéglő — nevű étterme mutatkozik be Pécsett a Nádor étteremben. Máskülönben Magyarországon egyedül náluk lehet eredeti spanyol bort kapni, következésül ezen a hat napon a Nádorban is árusítják. Utána Kanadába mennek, mert Torontóban is bemutatkoznak. Pécsett Lusztig Tamás konyhafőnök, mesterszakács főzi majd az ételritkaságokat.

— *Pécsett a Xavér söröző-ben volt már kínai vacsorasorozat. Önöknek ez nem konkurrencia?*

— Amikor a Xavér megrendezte, mi már megállapodtunk a pesti Vörös Sárkány étteremmel, s nem akartuk visszamondani. Jól megfér egymás mellett a két kínai rendezvénysor, hiszen mi mást nyújtunk. A Vörös Sárkány ugyanis Bécsből kapja az eredeti kínai ételalapanyagot, például langusztát, tengeri rákot. Így a Pannonia éttermében olyasmit kapnak a vendégek, amit Pécsett még sosem kaptak.

— *Igaz, hogy a finn esték időpontját későbbre halasztották?*

— Igen. Március helyett áprilisban lesznek a Nádorban. A finn Sokos szállodalánc lahti üzletei közül jön el valamelyik. De van még egy újdonság: a pesti Vörösmarty cukrászda újra visszakapja a Gerbeaud nevet, amit az államosításkor elvetettek. A Gerbeaud például Bécsbe is szállít cukrászkülönlegességeket. Természetesen Pécsett is ehetik, vagy hazavihetik a Mecsek cukrászda vendégei, március 12 és 16 között.

— *A nem hanyagolható kérdés: megéri a mai árak mellett mindez a Hungarhotels Pécsnek és a vendégnek?*

— Olcsón, szinte árengedménnyel adjuk az ételeket. Például a „Fogadó a generálishoz" estéin 19, vagy 29 forintért lehet étkezni és belépőjegy sem lesz sehol sem. Ezen a drága ételek árá is 54, 59, vagy 69 forint. A lényeg: mi ezen nem nyerünk bevételt, az alkalmi ritkaságokkal csak a vendégkör hozzánk kötődését erősbítjük, ami távlatokban lehet haszon.

F. D.

Ankét a termőföld értékeléséről

A mezőgazdasági termőföld új értékesítési rendszerének talajtani, ökonómiai és jogi vonatkozásairól ankétot rendez ma délután 2 órakor a pécsi Technika Házában a Magyar Közgazdasági Társaság, a Magyar Agrártudományi Egyesület, a Magyar Jogász Szövetség és a Baranya megyei Teszöv. Előadást tart dr. Benkő András egyetemi adjunktus, Tímár Mihály területi felügyelő, és dr. Szabó Gábor egyetemi docens.

Mit mond a jogszabály?

Az állami tulajdonú házingatlanok elidegenítéséről

Pécs megyei város Tanácsa 1983. december hónapban alkotta meg az állami tulajdonban álló házingatlanok elidegenítéséről szóló 1983. évi 3. sz. tanácsrendeletét. Megalkotását az elmúlt év végén hatályba lépett központi jogszabályok módosításai indokolták. E módosítások, valamint az elmúlt időszak tapasztalatai olyan helyi szabályozás megalkotását tették szükségessé, amelyek megkönnyítik az országos jogszabályok helyi körülményekhez igazodó alkalmazását. A tanácsrendeletnek az állampolgárok széles körét érintő rendelkezéseit szükségesnek tartjuk az alábbiak szerint ismertetni.

Az állami tulajdonban álló és a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat kezelésében lévő házingatlanokat elidegenítésre a Pécs megyei város Tanácsa V. B. jelöli ki az építési és közlekedési osztály előterjesztése alapján, az elidegeníthetőség feltételeinek tisztázása után. Az elidegenítést kizáró általános okok közül kiemeljük: nem idegeníthetők el pl. azon házingatlanok, amelyeket közérdekű célra használnak, városrendezési tervek szerint 10 éven belül lebontásra kerülnek, műemlékek vagy műemlék jellegűek, bérlakás céljára épültek, és üzembe helyezésük óta 10 év még nem telt el stb.

Pécs város területén a tanácsrendelet értelmében a fentieken túlmenően nem idegeníthetők el:

— a telepszerű lakásépítés céljára alkalmas, valamint a nem lakás céljára szolgáló területeken lévő házingatlanok,

— a szociális követelményeknek meg nem felelő telepeken lévő házingatlanok (pl. György-telep, Tárna utca, Vörös Csillag utca),

— azok a két- vagy ennél több lakásos házingatlanok, amelyeknek tartószerkezete bauxitbetonból készült, kivéve, ha már vegyes tulajdonban vannak (pl. Jókai utca 4., Kilián Gy. utca 4., Dohány utca 7. sz.),

— azok a lakóépületek, amelyek az állami lakásépítés keretében tetőtérbeépítésre, vagy emeletráépítésre kijelöltek,

— nem idegeníthetők el a házkezelési szerv kezelésében lévő, tömbszerűen létesített személygépkocsi-tárolók.

A történeti belváros területén elhelyezkedő lakóházak értékesítése egyedi elbírálás útján történik. Ilyen vételi igény esetén többek között vizsgálni kell, hogy a lakóépület 1930 előtt vagy után épült, esetlegesen az adott lakóépület esetében várható-e valamilyen régészeti feltárás, vagy tervezett-e a területen központi pinceprogram keretében elvégzendő munka.

A lakóházingatlan megvásárlására elsősorban a bent lakók jogosultak a következő sorrend szerint: a bérlő, bérlőtárs, társbérlő és a lakásban jogcím nélkül lakó olyan jóhiszemű személy, aki korábban bérlő volt, a bérlő leszármazottja, vagy örökbefogadott gyermeke, a bérlő élettársa, feltéve, hogy legalább egy évig a bérlővel együtt lakott. A házingatlant fent felsoroltak együttesen is megvásárolhatják, s a bérlő a házingatlant leszármazottja részére is megveheti.

Fontos tudni azt is, hogy a házingatlanok csak az esetben idegeníthetők el, ha legalább a lakások kétharmadának bérlői kérik az elidegenítést. Az elidegenítést a bérlők is kezdeményezhetik, s ilyen esetben ha az épületben lakók 75 százaléka kéri az elidegenítést, az csak indokolt esetben tagadható meg.

A tanácsrendelet messzemenően figyelembe vette a nyugdíjaskorú bérlők érdekvédelmét is, amikor is kimondja, ha az elidegenítésre kijelölt házingatlanban lévő lakást a bentlakó nyugdíjas bérlő megvásárolni nem kívánja, a bérleti jogviszony megszűnéséig a lakás elidegenítését fel kell függeszteni.

A házingatlanok magánszemélyek részére a vételárnak egy összegben történő meafizetése, vagy részletfizetés ellenében idegeníthetők el. Részletfizetés esetén a vételár 10 százalékát kell a szerződéskötéskor meafizetni, a fennmaradó vételárhátralékot 25 év alatt, évi 3 százalékos kamat mellett kell meafizetni egy kivétellel. kívülálló vásárló esetében a fizetési határidő a 15 évet nem haladhatja meg.

Ha a házingatlant a bérlő, vagy a vele egy tekintet alá eső személyek vásárolják meg, a vételár a helyi forgalmi érték teljes összegének, bérlakásnál a 30 százaléka, eay lakásos házingatlannál az 50 százaléka, kívülálló esetében a forgalmi érték teljes összege.

Lényeges tudnivaló az is, hogy amennyiben a bérlő, vagy a vele egy tekintet alá eső személyek nem éltek vásárlási joaukkal, az elidegenítésre kijelölt házingatlant a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat köteles nyilvánosan eladásra meghirdetni.

Felhívjuk a vásárolni szándékozó állampolgárok figyelmét, hogy lakásuk részletfizetésre történő megvétele esetén. a vételárhátralék havi törlesztő részlete nem lehet kevesebb, mint a megvásárolt házingatlanban levő bérleménynek a szerződéskötés időpontjában érvényes havi bérösszege. Ezen összeg pedig az 1983. július 1. napjától hatályba lépett új lakbér összege. Az új lakbér összegét ugyanis az állampolgárok 1988. július 1. napjától fizetik, addig fokozatosan csökkenő mértékű, ún. haladékot kapnak. A bérlakás megvásárlása esetén tehát a törlesztő részlet az 1988. július 1. napjától fizetendő lakbér összege lehet. A törlesztő részleteken túlmenően a lakóházakat megvásárlásuk után — társasház tulajdonként kell üzemeltetniük, fenntartásukról, felújításukról maguknak kell gondoskodniuk. Például: egy 2 szobás, összkomfortos lakás lakbére 1988. július 1. napjától 780 Ft (15 Ft/m²), 52 m²-es lakás esetében. Ezen felül felújítási alapot kell képezniük, amely — kedvezményes OTP-kölcsön igénybevételéhez 3 Ft/m², így példánknál maradva: 156 Ft. A gyakorlati tapasztalatok szerint a havi üzemeltetési költség (lépcsőházfűtés, -világítás, házmester bére stb.) kb. 300 Ft. A havonta fizetendő összeg tehát: lakbér 780 Ft + felújítási költsége 156 Ft + üzemeltetés költsége 300 Ft, mindösszesen: 1236 Ft lesz. Természetesen az adott lakás rezsiköltségei (fűtés, világítás, meleg víz, gáz stb.) fentieken túl fizetendők.

Az elidegenítés részletes feltételeiről, mind a PIK INKÖZ Irodájánál, mind pedig a Pécs m. város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztályán lehet tájékozódni.

Dr. Kahutek Annamária
főelőadó,
Pécs m. város Tanácsa V. B.
építési
és közlekedési osztály

AZ UTAKON

Figyelem az akkumulátorra!

A téli autózásról

A téli autózás nehézségei a motor beindításánál kezdődnek. Az indítás és a zavartalan üzemeltetés alapfeltétele, hogy a kocsit a téli idényre megfelelően előkészítsük. A motorban és az erőátviteli berendezésekben univerzális vagy téli olaj legyen. A nyári olajjal feltöltött motor forgattyústengelyét még a legjobb akkumulátor sem képes megforgatni megfelelően. A túl alacsony fordulatszámnál a legjobb motor sem indul. Az akkumulátorra egyébként is fokozott feladat hárul. A forgattyústengely megforgatása még téli olajjal is nagyobb energiát igényel, emellett az akkumulátor 20 Celsius fok alatt a hőmérséklet süllyedésével fokonként egy százalékot veszít kapacitásából. Ezért gondoskodjunk a megfelelő töltöttségről, rendszeresen ellenőrizzük a savszintet. Ha csak rövid utakra használjuk a kocsit, időnként töltessük utána árammal az akkumulátort, mert a rövid utak alatt nem áll elég idő rendelkezésre, hogy a dinamó pótolja az elfogyasztott árammennyiséget. Ez különösen fennáll akkor, ha az indításokat hideg motorral végezzük, ekkor ugyanis lényegesen nagyobb az áramfogyasztás. Az akkumulátor feltöltöttségi fokának csökkenését a savsűrűségből lehet megállapítani. A feltöltött telep savsűrűsége 32 B-fok, a kimerült akkumulátoré pedig 16 B-fok. A szokásosnál nehezebben működő indítómotor, valamint a sárgásan égő lámpák az alacsony feltöltöttségi fokot jelzik. Hidegben a szokásosnál is nagyobb gondot fordítsunk az akkumulátor kábelsaruinak tisztaságára, a fémes érintkezésre.

Csak intenzív gyújtószikra képes létrehozni a robbanást a hideg hengerben. Ennek érdekében vizsgáljuk át a gyújtóberendezést. A megszakítóhézag az előírásnak megfelelő legyen. A gyertyák szikraközét viszont vegyük 0,1 milliméterrel kisebbre az előírásosnál, s tisztítsuk meg a gyertyákat a szennyeződéstől. Normál hőmérsékletnél ugyanis, ha kihagy a henger az indításnál, a motor még beindul. Hidegben azonban, ha nem gyújt minden henger, csak addig észlelünk robbanást, amíg az indítómotor segíti a működést. Egy henger munkájának hiánya ugyanis már elég ahhoz, hogy a következő robbanási ütemig leálljon a motor. Ha a motor nehezen indul, célszerű megvizsgáltatni a gyújtótekercset, valamint a kondenzátort is.

A téli vezetésnél alapvetően tartsuk szem előtt, hogy a gumiabroncsoknak kisebb a tapadása, emiatt nemcsak óvatosabban, hanem a szokásostól eltérő módon kell vezetnünk. Indulásnál lassan engedjük vissza a tengelykapcsoló pedált, emellett ne adjunk nagy gázt sem. Ha megcsúsznak, pörögnek a hajtókerekek, és a kocsi nem indul, ne adjunk még nagyobb gázt, ez úgysem használ. A helyes eljárás ilyen esetben, hogy ismét kíséreljük meg az elindulást, de olyan óvatosan, hogy a kerekek ne csússzanak meg. Csúszásnál ugyanis a súrlódás, illetve a kerekek tapadása körülbelül a felére csökken. Ezt a tényt vegyük figyelembe a megállásnál, illetve a fékezésnél is. Ha a megszokott erővel nyomjuk a fékpedált, a kerekek megcsúsznak, ami a duplájára növeli a féktávolságot, és még a kocsi farolását is maga után vonja. Farolásnál elsősorban ne veszítsük el a lélekjelenlétünket. Alapszabály: engedjük vissza a féket, hogy a kerekek ismét forogjanak, és a kormányt a farolás irányába fordítsuk el. Ezzel megakadályozzuk, hogy a kocsi keresztbe álljon, illetve csússzon az úton, esetleg megforduljon a saját tengelye körül. Célszerű a, síkos úton motorféket használnunk, így kevésbé fordul elő csúszás.

Tartsunk nagyobb fék- és oldaltávolságot és alacsonyabb sebességet. Kitérésnél, nagyobb hóban vagy emelkedőre való haladásnál már előre olyan sebességi fokozatot válasszunk, hogy semmiképpen ne kelljen kapcsolni. S még egy tanács: csak olyan helyen álljunk meg, ahonnan el is tudunk indulni. A kocsi rögzítésére célszerűbb az első sebesség bekapcsolása, mint a kézifék behúzása, mert előfordulhat, hogy a kézifék mechanizmusa befagy, s nem tud elindulni az autó.

Fénykép a tilosba hajtókról. A pécsi rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályát olyan fényképezőgéppel látták el, melyek alkalmasak a tilosba hajtók, a szabálytalanul kanyarodók, előzők, sávváltók stb. lefényképezésére. Ezek a képek a szabálysértési eljárás folyamán felhasználhatók bizonyítékként.

*

Nagyobb mennyiségű Dacia, Skoda, Polski Fiat szerkezeti és karosszéria alkatrészek érkeztek a pécsi, Szigeti úti szerviz MOBIL raktárába. Az önkiszolgáló rendszerű raktár 7—15 óra között várja az autósokat.

*

Nem kötöttek sok üzletet a vasárnapi pécsi esős autóvásáron, igaz, a kínálat is szerényebb volt, mint az elmúlt hetekben. Az új autók árainak emelkedése „legalizálta" az eddig irreálisan magasan tartott árakat. Néhány ár: Lada 1200-as IR-es, 90 000 forint, Trabant KI-s, 85 000 forint, Fiat 1600 automata 158 000 forint.

*

Hat baleset. Az elmúlt héten hat személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt a megyében, kaptuk a tájékoztatást a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztályától: kettő súlyos, négy pedig könnyű kimenetelű volt.

Egy megszűnt, maradt kilenc

Hol moshatunk autót Pécsett?

Többen fordultak hozzánk azzal a kérdéssel, hogy hol mosathatják autójukat Pécsett, hisz közterületen az autómosás tilos, így sokan kényszerülnek arra, hogy valahova elvigyék a kocsit. De hova? A kérdés azért is indokolt, mert a XIV-es Autójavító Vállalat Bolgár Néphadsereg úti gyorsmosóját a közelmúltban megszüntették. A vállalat vezetőjének indoklása szerint azért, mert a mosó berendezései elavultak, pótalkatrészt nem tudtak beszerezni, így sokszor napokig kényszerültek szüneteltetni a mosást. Természetesen hinni kell az igazgató szavainak, de hogy a gyorsmosó milyen népszerű volt, az azokból a telefonokból derül ki, melyekben e szolgáltatás hiányáról panaszkodnak autóstársaink. Talán igazuk van azoknak, akik felvetették, lehetett volna valamilyen megoldást találni, hogy ez a gyorsmosó tovább „éljen"! Erre azonban a vállalatot nem lehet kényszeríteni . . .

E mosó megszűnése ellenére van hova menni Pécsett, ahol vállalnak autómosást, -ápolást. Íme: a Fürst Sándor úti BP-kútnál, a Diósi úti szervizben, a Szigeti úti szervizben. Ezenkívül több kisiparos foglalkozik főállásban autóápolással, -mosással: Csiszár János, Vasas, Kültelek utca 18., Cservenka János, Dózsa György út 51., Horváth Jenőné, Vörös Hadsereg útja 38., Mischl György, Tolbuhin út 131., Szauer Miklós, Hird, Táltos utca 2., mellékállásban pedig Kiss László, Fürst Sándor út 44.

Tehát azok, akik semmilyen módon nem tudják személygépkocsijuk mosását saját maguk megoldani, felkereshetik az említett szervizeket, kisiparosokat, ahol készséggel állnak rendelkezésükre.

R. N.

Az autósvilág híreiből

1984 végén új Lada?

Az új Lada: korszerű forma és konstrukció

Az európai piacokon a Golf, az Escort, a Kadett és a hasonló kategóriájú kocsik vetélytársának tekintik az 1984 végére várható új Ladát. Amint arról régebben márt hírt adtunk e rovat keretében, egy merőben más konstrukcióról van szó, mint az eddig gyártott, hagyományos építésű és már nem éppen korszerű Fiat licenszről. Alapvetően változik például a kocsiszekrény formája: tervezésében dominált az aerodinamikai szempont, amely a takarékos fogyasztás egyik követelménye. Ugyancsak ennek jegyében fejlesztették ki az elektronikus gyújtási rendszert az 1,2 és 1,5 literes motorokhoz, melyek az egyelőre kétajtós modellvariációk erőforrásai lesznek. Természetesen fronthajtású kocsiról van szó, amely így jól illeszkedik az európai autógyártás túlnyomó többségében (mintegy 80 százaléka-ban) hasonló meghajtású konstrukcióihoz.

Az új modell fejlesztésében nem kisebb cég nyújtott segítséget, mint az autógyártás élvonalában lévő Porsche. Az együttműködés anyagi kihatásaira jellemző, hogy az ügylet több százmilliós DM (márka) nagyságrendű. A tervek szerint 1984 végére 230 ezer, a későbbi évek során pedig évi 800 ezer kocsi hagyja el a hegesztőrobotokkal korszerűsített gyár futószalagjait.

Az angol autóipar kedvező gazdasági évet tudhat maga mögött. 1983-ban kereken 1,8 millió személykocsit vásároltak a szigetország fogyasztói. Fellendült az autóexport is, nem utolsósorban a BL (Leyland) kocsijai iránt nőtt meg a kereslet az európai országokban. Az import kocsik száma ugyanekkor 0,8 millió egységre rúgott. Ez évben pedig végleg eldől, lesz-e közös angol—japán autógyártás, melynek tervtárgyalásai a befejezéshez közelednek.

A francia állam kezelésében lévő Renault 1983-ban ismét a világ első helyén végzett az eladott kocsik darabszámát tekintve. A gyár gazdasági sikereinek többek között elég egyszerű okai vannak. Mindenekelőtt: nem egy meghatározott rétegnek gyárt autókat, hanem mindenki számára. A potenciális vásárló lett legyen szerény pénztárcájú vagy rendelkezzék jelentős bankbetéttel, az R—4-estől a turbó Fuegeo-ig mindent megkaphat a Renault-tól. Persze az sem közömbös, hogy a választék kényelmes, megbízható és gazdaságos típusokból áll.

Búsbarna László

Baranyai utakon

Az alábbi helyeken lesznek forgalomkorlátozások Baranya megyében január 30. és február 5. között: a szederkény—villány—harkányi összekötő úton Márok térségében hídépítés miatt 12 tonnás súlykorlátozás és 40 km/órás sebességkorlátozás van érvényben. Ajánlott terelőútvonal: Bóly—Töttös—Kislippó—Villány. A pécsi—pellérdi összekötő úton szélesítik a burkolatot és autóbusz-megállóhelyet építenek, emiatt 40 km/óra sebességkorlátozással és útszűkülettel számoljanak az arra autózók; előzni tilos. A komló—magyarszéki összekötő úton a komlói átkelési szakaszon szélesítik az utat, ezért útszűkület akadályozza a forgalmat. Előzni tilos, s a megengedett legnagyobb sebesség 40 km/óra. Az 55. számú főközlekedési úton lévő simondunaági hídnál útszűkület, sebesség- és súlykorlátozás van érvényben.

Rovatszerkesztő:
ROSZPRIM NÁNDOR

LAKÁS-INGATLAN

Eladó 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás. Pécs, Hajdú Gy. u. 42. X/42., Borbélyné.

Kertes ház eladó Pécshez 17 km-re, 2 szoba, étkező, főzőfülke, fürdőszoba. (6-os út mellett.) Zengővárkony, Arany J. u. 15.

Irodának, vagy műhelynek helyiség kiadó a belvárosban. „Telefonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsújhegyen 586 n-öl szőlő présházzal eladó. Hamvas u. 16. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth u. 59.

Három szoba, összkomfortos lakás reális áron sürgősen eladó kp + OTP-átvállalással. Megtekinthető: egész nap, Kertváros, Sarohin t. u. 84. I. 3.

Eladó 2 és fél szobás, összkomfortos OTP-öröklakás kp + OTP. Komló, Alkotmány u. 64. I/6. Érdeklődni: 17 óra után.

Közvetlen befejezés előtt álló, 160 m² alapterületű, kertes, családi ház eladó. Egy lakást beszámítunk. Érdeklődni az esti órákban a 21-563-as telefonon. Bálicsi u. 63/1.

Családi ház eladó! Kétszoba ebédlő, fürdőszoba és nagy garázs, vezetékes gáz beköthető. Pécs, Ilona u. 21.

Penzió — nyolcszobás — felszereléssel eladó. Telefon: 06-72/78-069.

Eladó másfél szobás családi ház mellékhelyiséggel, sürgősen, Baksa, Szabadság u. 1.

Elcserélném siklósi felújított tanácsi lakásomat pécsi másfél szobás tanácsira. „Áprilisi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Viktória utcai, nagy erkélyes, 2 szoba, összkomfortos lakás beköltözhetően eladó. Kp + 90 ezer OTP. Garázs a lakással, vagy külön eladó. Érdeklődni a 22-439-es telefonon.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást Uránvárosban elcserélnénk két kisebb lakásra, vagy eladó. „40 000 OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó vagy lakásra cserélném OTP-átvállalással Újhegy, Róka u. 5. sz. alatt lévő 356 n-öl, bekerített telek. 6 éves lugasrendszerű szőlővel, gyümölcsössel, kúttal, pincével. Építési engedély, építőanyag van. Érdeklődni lehet: egész nap, Pellérdi u. 48.

Elcserélnénk panorámás, 1,5 szobás, OTP-öröklakásunkat 2—3 szobás családi házra, II—III. kerület előnyben. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Faddon, 200 m-re a Dunától, gazdálkodásra alkalmas falusi ház 600 n-öl telekkel eladó. Ár: 350 ezer. Érdeklődni: Pécs, Jegenyés u. 8.

Elcserélnénk 4 szobás, garázsos, komfortos, különálló családi házrészünket 2 és fél—3 szobás lakásra. Tanácsi esetén értékkülönbözetet kérünk. Esetleg eladnánk. Patacs, Benczúr Gy. u. 7., Wellerék.

Albérleti szoba két diák részére kiadó. Érdeklődni lehet:: a 20-529-es telefonon.

1 szoba-konyha, fürdőszoba (W. C. bent van) házrész eladó. Szerszámtároló és egy kis kert, pince is tartozik hozzá. Érdeklődni a helyszínen lehet: Mayer András, Pécs-Vasas II., B. u. 4/4.

2 szoba-konyhás házrész eladó Siklós, Táncsics Mihály u. 15. Érdeklődni: Horváth Zoltán, Siklós, Kossuth tér 9.

Eladó 2 és fél szobás, OTP-öröklakás + garázs Szentlőrinc, Bányász u. 10. fszt. 2. Érdeklődni a helyszínen és Hosszúhetény, Petőif u. 7. sz. alatt.

Eladó 3 szobás, kertes családi ház. Érdeklődni este 6 után, szombaton egész nap. Cím: Pécs, Pósa L. u. 27.

Albérleti szoba-konyha bútorozva kiadó. Pécs, Rippl-Rónai u. 2. 17—19 óra között.

60 m² üzlettér belvárosi sétálóutcában eladó, vagy kiadó. „Sallai u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, 51 m²-es, gázfűtéses öröklakás a Pálosoknál 1985. november 1-i beköltözéssel eladó. 12 ezer Ft/m² + OTP. Érdeklődni: 20 óra után a 20-795-ös telefonon.

Uránvárosi, kettő szoba, összkomfortos, tanácsi lakást cserélek egyszobás, vagy garzonra. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi nyaralómat, tsz-nek, vállalatnak IBUSZ-on keresztül kiadom. Tel.: 11-244.

Kertvárosi garázs és újszerű Trabant eladó. Telefon: 16-048.

Egerágon félig kész, 2 szoba-konyhás ház eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Zrínyi u. 25.

Budapesti, belvárosi, nagyméretű, háromszobás, főbérleti lakásomat hasonló pécsire cserélném. Esetleg nagyméretű kétszobásra is. Értékkülönbözetet kérek. Telefon: Pécs 30-588, este 17—20 óráig.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti, nagyerkélyes lakásomat elcserélném egy másfél szoba, összkomfortos tanácsira és egyszoba-konyhásra. „Egri Gyula út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

11 szobás nyaraló vállalatnak, vagy magánszemélynek bérbe adó. Komló, Pf.: 106.

Pogányi szőlőhegyen 219 n-öl szőlő, gyümölcsfákkal, fabódéval és tárolóhelyiséggel eladó. Érdeklődni: Dér Pál, Pécs, Kodolányi u. 25., IX. 25., Kertváros, délután 17—20 óráig.

Elcserélném kertvárosi, 3 szoba, összkomfortos, IX. emeleti (tapétás, szőnyegpadlós), tanácsi lakásomat másfél szobás vagy 1 szobás garzonra. „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Melinda utcai, 3 szoba, összkomfortos, nagy erkélyes, tanácsi lakásomat 1 db másfél szoba és 1 db 1 szoba, összkomfortosra. Minden megoldás érdekel. „Jó hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál, Növényvédő felett, 350 n-öl szőlő, lakható épülettel, melléképülettel, sürgősen eladó. Mohács, telefon: 10-201, 13 óráig.

Kertvárosi, kétszobás, szövetkezeti lakásomat OTP-átvállalással elcserélném másfél szobás, tanácsi lakásra. „Különbözetet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, egy szoba, összkomfortos, gázfűtéses első emeleti lakásomat elcserélném építésre alkalmas, közműves telekért, esetleg kisebb orfűi nyaralóért. „Különbözetet készpénzért fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó az egyetemhez közel, 2 szoba, összkomfortos, tapétás, szövetkezeti lakás, kevés OTP-vel. Ugyanitt 240 n-öl, fiatal gyümölcsös eladó a 26-os végállomáshoz közel. Érdeklődni: 11-491 vagy „Nyár végi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 helyiségből álló házrész a belvárosban, beköltözhetően eladó. „150 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fél családi ház, nagy kerttel, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Kisbalokány dűlő 8. Érdeklődni: Rózsa F. u. 11. Kovácsné.

Eladó Pécsen egy tanya, gazdasági épületekkel, minden elfogadható áron, gazdálkodásra kiválóan megfelel. Válaszokat: Pécs, Pf. 335. 7601.

Elcserélném uránvárosi, másfél szobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásom hasonlóra vagy kétszobás, komfortosra. „Cserealap" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Duna melletti, berendezett üdülőt és egy 1½ szobás, távfűtéses, házfelügyelői lakást elcserélnék kisebb családi házra vagy szövetkezeti lakásra. „Jó csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Duna mellett lévő, berendezett üdülő eladó. „Szép helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos házrész eladó, Vasas II. „B" utca 10-ben. Érdeklődni a fenti címen, Hamrikéknál, egész nap.

Eladó Kispostavölgy tetőn, 230 n-öl szőlő-gyümölcsös, lakható faházzal. Érdeklődni: Zsuzsanna utca 3., III. em. 10., az esti órákban.

Kétlakásos ház, áron alul, eladó. Lakásonként 80 m², komfortos. „Masszív" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven körüli, igényenyesen felújított, 47,5 m²-es lakás, 500 ezer kp + 60 ezer OTP-ért, eladó. Cím: Mezőszél u. 6., VIII. em. 32. 17 óra után.

Elcserélnénk Jakabhegyi út 76. sz. alatti, 162 n-öl belterületen fekvő, 2 szobás, családi házunkat 2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. Érdeklődni: 10—16 óráig.

Másfél szobás, szövetkezeti lakást elcserélnék másfél szobás, régi bérű, tanácsi lakásért. Értékkülönbözetet kérek. „Szliven környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rókus utcai, 2 szobás, szövetkezeti lakásomat 2 szobás, belvárosi, tanácsira cserélném. Telefon: 29-115, este.

Ócsárdon 2 szobás, komfortos családi ház 890 n-öl szántóval eladó. Ócsárd, Rákóczi u. 11.

3,5 szobás, 74 m²-es, szövetkezeti lakás, garázzsal, eladó. Pécs, Egri Gy. u. 90., fszt. 3. Telefon: 24-250.

Másfél szobás, összkomfortos lakásért, Pécs közeli faluban, családi házat adnék, I. emeletig. Érdeklődni: Pécs, Móra Ferenc u. 131.

Pécsi, 2 szobás, komfortos családi házam eladnám vagy hasonló bajaira cserélném. Kovács László, Pécs, Nagyszkókó 55.

Orfűn kisebb telket vennék. Értesítést „Hétvégi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Fiatal házaspár kisgyermekkel, bútorozott, összkomfortos lakást keres albérletbe. 7677 Orfű, Szabadság u. 7., ifj. Széll Tibor.

61 m²-es, Dóra utcai, OTP-lakásomat 100 m² körüli, 3½ szobásra vagy családi házra cserélném, megegyezéssel. „Május, '84" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Két db egyszemélyes rekamié és egy világos sublót eladó. Baranyai, Nagy Jenő u. 20., III. 12. 18 óra után.

Bontási anyagok eladók. Léc, tégla, fűrészelt szarufák 1—8 m-ig. Érdeklődni: Pécs, Bródy S. u. 63.

Szőlőoltvány! Legújabb fajtákban is, tavaszi szállításra, első osztály 20 Ft/db, másodosztály 12 Ft/db. Fajtaismertetőt díjtalanul küldünk. Gyöngyös, Postafiók 139. 3200.

Premier dobfelszerelés, arany bevonatú, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Arató Antal, 7584 Babócsa, Várdomb u. 10.

Epedarugós franciaágyak és kárpitozott garnitúrák
készítése részletre is. Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Super Infra Color tv és sakk-computer eladó. Telefon: 17-163.

Fehér és piros előnevelt csirkék előjegyeztethetőek március és áprilisi szállítással. Mohács, trafótelep. Telefon: 10-213. Tumpek.

Modern és antik bútorok vétele és eladása. Nagy J. u. 6. Schreer Ottóné. Telefon: 20-270.

Mindenféle bontási anyagok eladók. 1 m—8 m-ig kifűrészelt szarufák és stafniták, léc, cserép, tégla. Érdeklődni lehet mindennap: Nagy Zsolt, Pécs, Pipacs u. 9.

Sebesség GMK
Gépjármű adás–vétel közvetítő iroda
PÉCS. SAROHIN ÚT 69. KERTVÁROSI BIZOMÁNYI-NÁL. TELEFON: 29 311. HÉTKÖZNAP 10–14, 16–19.

Eladó 500-as szalagfűrész. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22.

3 db előhasú anyakoca eladó. Drávaszabolcs, Fő u. 87. Lőrinczné.

10/100-as Diamant gyári kötőgép és 1 egyfejes orsózó, valamint egy hármasszekrény eladó. Pécs, Újhegy, Nagykozári út 3.

ZY-os, 1500-as, fehér Lada eladó. Érdeklődni: Siklós, Vak Botytyán u. 9. (Állomás utcájából.) Egész nap.

Pálmák eladók! 1 db Phoenix és 1 db Kentia. Megtekinthető mindennap 18 óra után. Telefon: 21-533.

Trabantot veszek. Ajánlatokat év- és ármegjelöléssel. „Trabant" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Háromajtós, barokk szekrény, heverők, rekamié, fotelok, olajkályhák eladók. Sallai 15. Bútorüzlet.

Vennék 1350 db piros, mázas, új cserepet. Telefon: 22-538, 18 óra után.

Törzskönyvezett bernáthegyi kiskutyák, díjnyertes szülőktől eladók. 15 óra után, Pécs, Jegenyés u. 3. (Bőrgyárnál).

Trabant alkatrész, olajkályha, 120 l-es gázbojler, új, eladó. Cím: Berta Sándor, Drávaiványi, Rákóczi u. 29.

Eladó 2 db, 3 éves, sötétsárga, herélt ló. Fuvarozásra alkalmas. Cun, Fő u. 64.

Ibanez Cimar basszusgitár eladó. Telefon: 21-259.

Széntüzelésű kazán eladó. Hird, Tömörkény u. 18.

VEGYES

Rádióbeszerelés, műszeres gyújtásállítás. Autóvillamossági műhely, Kertváros, Bókai u. 26. Nyitva: naponta 15—18 óráig, szombaton 9—12 óráig.

Pótmamát keresek, aki 1 éves, egészséges kislányom egész napos gondozását, saját lakásán vállalná. Érdeklődni egész nap, a 11-331-es telefonon.

Biológiából, kémiából korrepetálást, felvételire való felkészítést vállalok. „Szaktanár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fregoli 200 Ft, műanyag 300 Ft, panelfúrás 6 Ft, szögbelövés megrendelhető + szerelés. Telefon: 11-166. Várhelyi.

Tehertaxi-rendelés
1—6 t-ig.
Telefon: 10-351.

Nagyszabású farsangi bált rendez egyedülállók részére a „FORTUNA" Társkereső GMK, március 2-án a Nádor étteremben. Jelentkezés hétfőtől péntekig 17—20 óráig, Pécs, Kaffka Margit u. 3. Telefon: 19-027.

Estélyi, koszorúslány- és menyasszonyiruha-kölcsönzés. Pécs, Kaffka Margit u. 4. (Szabadság útról nyílik.)

Mosógép, centrifuga, bojler helyszíni javítását vállalom. Telefon: 29-183, délelőtt.

Társkeresés az ország egész területén! „DISZKRÉCIÓ" Társkereső Szolgálat GMK. 7100 Szekszárd, Pf. 167.

NYOMDA GRAFIKA
TERV·KIVITEL
NAPONTA: 15–19 ÓRÁIG
PÉCS. RÓZSA UTCA 13.
»KIRÁLY és BAJZA«

Parkettacsiszolást, takarítást, ablaktisztítást közületek részére is vállalok. Parkettacsiszoló és takarító kisiparos, megrendelés: de. 7—11 óráig a 28-803-as telefonon.

Panelfúrás 6 Ft-tól, szögbelövés, megrendelésre lakberendezési tárgyak felszerelése. Telefon: 28-094, Roczkó.

Házasságközvetítés az egész ország területéről. Tökéletes diszkréció, különleges módszer, ingyenes tájékoztató. Szimpátia, 8002 Székesfehérvár, Pf. 90.

Idős, beteg ember gondozását, ápolását lakásán vállalom. „Ápolónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kőművesmester kőműves szakmunkásokat keres Pécs, Pécs környéki munkákhoz. „Jó kereseti lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos nő otthonába fogadna szerény, továbbtanulni szándékozó diáklányt, aki a házimunkába besegítene. Pusztayné, Pécs, Batsányi u. 10.

Német nyelvoktatást vállalok több éves gyakorlattal. Telefon: 17-716.

Gyermektelen tanár házaspár eltartási szerződést kötne. Ajánlatokat „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Szaktanár matematikából, oroszból korrepetálást vállal. „Még nem késő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Esküvői ruha kölcsönzés Kertvárosban! Gróf Éva, Keszüi út 79., II. 9. Megközelíthető: 39-es és 1-es autóbusszal.

Fregoli 180 Ft, panelfúrás, szögbelövés 6 Ft, reluxaszerelés. Megrendelhető telefonon: 31-583.

Figyelem! Kubikos kisiparos mindenféle földmunkát, betonozást vállal, közületeknek és magánszemélyeknek. Mészáros István, Görcsöny, Aszódi u. 28. 7833.

Német anyanyelvű, gépelni tudó nő, munkát keres. „Maszeknál is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kémia—fizika korrepetálást, felvételi előkészítést vállalok. Telefon: 20-645, 16 óra után.

Gépelést vállalok. „Pontos munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2, adminisztratív munkakörben dolgozó nő, otthon, bármilyen munkát vállalna. „Fizikai is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nénivel vagy bácsival eltartási szerződést kötnénk lakásért. „Ápolónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős néni vagy bácsi gondozását lakásért vállalná gyermektelen házaspár. „Nagyszülő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Dolgozókat felvesznek

NYOLCÓRÁS munkaidőre mosónőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécs, Jogász u. 3., Kalamár József kollégiumban, vagy a 12-782-es telefonon. (304)

AZ EGYESÍTETT Eü. Intézmények egy házimunkás-takarítót vesz fel a Lánc utcai Rendelőintézetébe. Jelentkezés a Lánc utcai Rendelőintézet gondnokánál. Tel.: 14-455/23. (278)

PÉCS m. város Tanácsa hivatala felvesz gépíró adminisztrátort. Bérezés az államigazgatási dolgozókra vonatkozó jogszabályok szerint. Jelentkezés: Kossuth tér 1., II. em. 229. ajtó. (317)

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
BALLA LAJOS,
a Pécsi Szikra Nyomda dolgozója, életének 55. évében váratlanul elhunyt. Temetése február 2-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk,
BALLA LAJOS
55 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1984. február 2-án 14.30-kor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Pécsi Szikra Nyomda párt-, gazdasági vezetése és szakszervezete.

A Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kara 1. sz. Gyakorló Általános Iskolájának vezetősége, nevelőtestülete és tanulóifjúsága mély megrendüléssel tudatja, hogy
HOMLÓDI FERENCNÉ
(Anci néni),
türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Ezúton értesítünk mindenkit, hogy
ÖZV. HORVÁTH JÁNOSNÉ
elhunyt. Temetése január 31-én, kedden délután 2 órakor lesz a pécsbagotai temetőben. Hozzátartozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, felejthetetlen nagypapánk, apósom, dédikém és keresztapánk,
BORCZVÁN JÁNOS,
a pécsi Vízmű nyugdíjasa, életének 81. évében hosszan tartó betegség után csendesen elhunyt. Temetése február 3-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérünk, nagynéném,
TÓTH JÁNOSNÉ
Németh Ilona,
kesztyűgyári dolgozó, 50 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 1-én, fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
KOROKNAI KÁLMÁNNÉ
Lőcze Irén,
január 24-én, életének 69. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése február 2-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló édesanyja, férje, gyermekei, unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, nagypapánk, dédnagypapánk, és kedves rokonunk,
KRUM KÁZMÉR,
életének 83. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése február 1-én 3 órakor lesz a gyódi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk, vejem és kedves rokonunk,
KISS ZSIGMOND,
életének 62. évében váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója 1984. február 2-án 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Petőfi térről 12.20 órakor indul és a Zrínyi téren is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyánk, dédikénk,
ÖZV. VÉKONY JÓZSEFNÉ,
volt boldogasszonyfai lakos, életének 86. évében elhunyt. Temetése február 2-án 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám,
PFISZTER FERENCNÉ
Lőbb Teréz, 85 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 2-án fél 2 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,
RÓNAI FERENC
parkettrakó mester, volt BÉV-dolgozó, Pécs, Temető utca 15. sz. alatti lakos, életének 78. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 3-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk,
CSORBICS JÁNOS
nyugdíjas, volt téglagyári munkás, 70 éves korában elhunyt. Hamvasztásáról később történik intézkedés. Gyászoló család.

Tudatom mindazokkal, akik ismerték, hogy
ÖZV. PETROVICS JENŐNÉ
1983. december 22-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása február 2-án fél 3 órakor lesz a Vasas II.-i temetőben.

Szomorúan tudatjuk, hogy
ÖZV. KRÉMER VIKTORNÉ,
84 éves korában elhunyt. Temetése február 2-án, délután 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló eltartói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérünk, nagymamánk, dédnagymamám,
SZABÓ JÓZSEFNÉ
Teixler Mária,
hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 2-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik szerették, és ismerték, hogy
LUKÁCS ISTVÁNNÉ
Makk Teréz, 76 éves korában elhunyt. Temetése február 6-án 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló lánya, veje és testvérei.

Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy édesapánk,
DR. TÓTH FERENC
1984. január 20-án, 77 éves korában váratlanul elhunyt. Temetéséről később intézkedünk. Gyászoló fiai, Ferenc és László.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, a Pécsi utca 35. sz. ház lakóinak, volt munkatársaknak, akik szeretett halottunk,
KÖNIG PÉTER
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,
ÖZV. IMRE FERENCNÉ
Pluhár Mária
temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, fiam, testvérünk, sógorunk,
SIMON FERENC
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a sellyei Agrokémia Szövetkezet vezetőségének és dolgozóinak az önzetlen segítségért és együttérzésükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,
MOLITOR JÓZSEFNÉ
Magyarka Erzsébet
temetésén részt vettek, gyászunkban és fájdalmunkban osztóztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen és szeretett halottunk,
KRUG JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével, szeretetükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a Petőfi-aknai volt munkatársainak, a szakszervezetnek, a Hirdi Kenderfonó dolgozóinak, a pártszervezetnek, rokonoknak, komáknak, ismerősöknek és az önzetlenül segítő jó szomszédoknak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, barátoknak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, akik
KISS KÁROLY,
volt alsómocsoládi lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével bánatunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Dombóvári Városi Tanács Kertészete dolgozóinak és a szép búcsúztatóért, a PMMF Gazdasági Igazgatósága dolgozóinak és a falu lakóinak, akik édesapánkat utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, volt munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
RÓTH FERENC
temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, barátoknak és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,
RADNAI ANTAL
temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a VMBK szakszervezeti bizottságának, a Pezsgőgyár vezetőinek és dolgozóinak, a Nagy Lajos Gimnázium 1/D osztályának. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a Baranya megyei Rendőr-főkapitányságnak, a Baranya megyei Munkásőr Parancsnokságának, az MSZMP lakótelepi 1. sz. alapszervezetének, a MÉV zenekarának, valamint a Tavasz Horgászegyesületnek, az Alkotmány úti Totó-Lottó kirendeltség munkatársainak, a 39-es dandár úti iskolának, a Központi Nő- és Gyermekvédelmi Intézet Veress Endre úti gyermekorvosi rendelők munkatársainak, a Lengyel Gy. utca 8/B. ház nak, a Lengyel Gy. utca 8/b. ház lakóinak, a Jakabhegyi úti szomszédoknak és mindazoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, akik
DÖRÖMBÖZY ISTVÁNT
utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

BIZALMAS munkakörbe érettségizett, perfekt gyors- és gépírónő jelentkezését várja a Baranya megyei Tanács. Írásos jelentkezést önéletrajzzal a Baranya megyei Tanács V. B. személyzeti és oktatási osztálya (Pécs, Rákóczi út 34.) címre kérjük. (305)

A MERUKER Vállalat gyakorlattal rendelkező boltelszámoltatási csoportvezetőt keres mérlegképes vagy középfokú végzettséggel. Jelentkezés: Meruker Központ, Pécs, Kossuth L. u. 3., számviteli osztályvezetőnél. (254)

MEGYEI intézmény pályázatot hirdet középvezetői álláshelyek betöltésére. Feltételek: vendéglátóipari szakközépiskolai érettségi, szállodai munkakörben 10 éves gyakorlat, német nyelvvizsga. Lehetőleg felsőfokú iskolai végzettség, 5 éves szervezői gyakorlat, idegen nyelv ismerete. Jelentkezés: „Férfiak jelentkezését várjuk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉPFOKÚ idegenforgalmi vagy vendéglátóipari képzettséggel, német — lehetőleg felsőfokú — nyelvvizsgával rendelkező ügyintézőt felveszünk. Jelentkezés: „Utazási iroda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (233)

KÖZÉRDEKŰ

Áramszünet lesz január 31-én és február 1-én 7—15 óráig Pécsett, a Kulich Gy. u., Kis Flórián u., Bástya u., Ady E. u., Felsőhavi u., Ágota u., Sörház u. által határolt területen transzformátorállomás felújítás miatt.

Áramszünet lesz január 30-tól február 3-ig naponta 7—15 óráig Pécsett, a Bálicsi úton, a Barackos úttól fölfelé és Bálicstetőn hálózatátépítés miatt.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága bejelenti, hogy az alábbi munkák befejezést nyertek és azokat 1984. február 2-án feszültség alá helyezi: Pécs-Vasas, Somogy u. transzformátor-átépítés; Szederkény—újtelep hálózatbővítés. A villamos berendezések és vezetékek érintése fenti időponttól életveszélyes!

Áramszünet lesz február 2-án és 3-án 7—15 óráig Pécsett, a Szalai A. u., Bajcsy-Zsilinszky u., Móricz Zs. körtér, Kaffka M. u., Szabadság út által határolt területen transzformátorállomás felújítás miatt.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Magyar orvosok a világban. Nemzetközi kongresszus hivatalos nyelve magyar. 8.57: Kamarazene. 9.44: Játsszunk a billentyűkkel! 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.41: Az eltűnt miniatűr, avagy egy érző lelkű hentesmester kalandjai. Regény. 12.45: Törvénykönyv. 13.00: A Rádió Dalszínháza. Montmartrei ibolya. Az operett rádióváltozata. 14.29: Szijjártó Jenő: Zoborvidéki lakodalmas. 14.40: Élő világirodalom. 15.05: Régi híres énekesek műsorából. 15.28: Nyitnikék. 16.00: Népzenei Hangos Újság. 16.40: Kóruspódium. 17.05: Mozgásterek. 17.30: Rózsa Miklós: Bűvölet — filmzeneszvit. 17.45: A Szabó család. 19.15: Nóták. 19.40: Szintézis. 20.10: Zenekari muzsika. 21.25: Az új magyar zene a Rádióban — a közönség és a kritikusok 1983. évi díjáért — eredményhirdetés, díjkiosztás. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Nóták. 22.50: Hétköznapok kutatói. 23.00: Kamaramuzsika. 00.10: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bundschuh István stájer citerán játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.35: Társalgó. 10.00: Zenedélelőtt. 12.35: Melódiakoktél. 13.25: Látószög. 13.30: Haydn-muzsika gyermekeknek. 14.00: Operaslágerek. 16.35: Csúcsforgalom. 18.00: Disputa — Bródy Jánossal. 18.35: Klasszikus operettekből. 19.25: Szuhay-Havas Ervin: Meglepetések. 19.35: Csak fiataloknak! 20.35: Tigrisugrás. 20.56: Nosztalgiahullám. 21.41: Cigánydalok. 22.02: Rádiószínház. Emberi lény-e Inga Eriksson? Hangjáték. 22.30: Behár György szerzeményeiből. 23.20: A mai dzsessz.

HARMADIK MŰSOR

9.00: Iskolarádió. 9.30: Szovjet táncdalok — magyar előadók. 10.00: Operarészletek. 10.40: Régi magyar muzsika. 11.05: Külpolitikai könyvespolc. 11.20: Operettrészletek. 11.53: A zeneirodalom remekműveiből. 13.07: Zenekari muzsika. 14.00: Fiatalok Stúdiója. 14.25: Kamarazene. 15.26: Új Melódia-lemezeinkből. 16.15: Két hangon. 16.45: Labirintus. 17.00: Operaáriák. 17.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 18.00: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 18.30: A pécsi körzeti stúdió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora. 19.05: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. 19.35: Versek. 19.40: Kapcsoljuk a Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termét. Kb. 21.20: Lapozgató. Kb. 21.51: Népszerű szimfonikus zene. 22.29: Chaynes: Erzsébet. Egyfelvonásos opera.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Gershwin: Kék rapszódia. Zongorán előadja és a Columbia Szimfonikus Zenekart vezényli: Leonard Bernstein. 17.20: Tudományos kutatás vidéken. Dr. Enyedi Györggyel, az MTA Dunántúli Tudományos Intézete igazgatójával beszélget Simon Márta. 17.40: Offenbach: Hoffman meséi — Barcarola. Előadja: Szabadits Judit és Mészöly Katalin, a Pécsi Nemzeti Színház ének- és zenekarát Breitner Tamás vezényli. 17.45: Szót kér Belénessy Csaba. 17.50: Kovács Kati új nagylemezéről. Műsorvezető: Nógrádi Erzsébet. 18.00: Dél-dunántúli híradó — Lapelőzetes — Hírek. 18.30: Szerb-horvát nemzetiségi műsor: Hírek, tudósítóink jelentik. — Iskolarádió. Szerkesztő: Milica Klajic. 19.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 19.35: Német nemzetiségi műsor: Hírek — Hazai tájakon: Pula Willy Graf riportműsora — Neue Zeitung-előzetes. 19.35: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna — ism. 8.05: Fizika. 7. o. 8.35: Élő múzeum. 8.55: Biológia. 6. o. 9.20: Osztályfőnöki óra. 3—4. o. 9.35: Csapás. Román film. 11.15: Képújság. 15.10: Kölcsönhatások. 15.25: Születésnap. 15.50: Beteg vagyok. Történetek egy kislányról, aki kórházba került. 16.32: Műsorismertetés. 16.35: Hírek. 16.40: Négy gyerek és 13 ezer birka. Osztrák rövidfilm. 17.10: Randevú a harmadik évezreddel. Francia dokumentumfilm. 17.50: Képújság. 17.55: Reklám. 18.00: Mesterdallamok. 18.30: Határ, amely összeköt. 19.00: Reklám. 19.10: Tévétorna. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Wagner. Angol—magyar tévéfilmsorozat. X/7. rész. 21.00: Stúdió, '84. A Televízió kulturális hetilapja. 22.00: Szép magyar tánc. Kunsági táncok. 22.05: Város a föld alatt. Dokumentumfilm. 22.35: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Képújság. 18.05: Kuckó — ism. 18.35: Biológiai forradalom. Biotechnológia. 18.55: Patikáriusok. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.25: Airs. Dán balettfilm Händel zenéjére. 20.00: A régészet kalandjai. Olasz film. 20.50: Álca felügyelő. Jugoszláv rajzfilm. 21.00: Tv-híradó 2. 21.20: Reklám. 21.25: Forrás. Szovjet film. 22.50: Képújság.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.00: Magyar nyelvű tv-napló (Bg). 17.30: Videooldalak (Zg). 17.40: Hírek (Zg). 17.45: Tarka világ — adás gyermekeknek (Zg). 18.15: Tv-naptár (Zg). 18.45: Könyvnyüzenei adás (Bg). 19.15: Rajzfilm (Zg). 19.21: Reklám (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tvnapló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Együtt — belpolitikai adás (Bg). 20.45: Lottósorsolás (Bg). 20.50: Reklám (Zg). 20.55: Poseidon kalandjai — amerikai játékfilm (Bg). 22.45: Tv-napló.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Nyitott könyv (Bg). 18.45: Kiegészítés (Zg). 19.00: Az Antarktisz — népszerű-tudományos sorozat (Zg). 19.27: Ma este (Zg). 19.30: Tv-napló. 19.55: Reklám (Zg). 20.00: Olimpiai fáklyák. 20.45: Reklám (Zg). 20.50: A forradalom emlékművei — dokumentumadás. 21.35: Zágrábi körkép (Zg).

Versenyről versenyre

A legjobb nyolc közé jutott a PVSK kosárlabdacsapata

Kiefer (PVSK) pontot szerez csapatának a PVSK—ZTE MNK-mérkőzésen
Arató László felvétele

KOSÁRLABDA

Női MNK-mérkőzés a legjobb nyolc közé jutásért: PVSK—ZTE 100-69 (46-44). Városi sportcsarnok, 200 néző. V. Puhr, Kardos. Legjobb pécsi dobók: Sztojkovics (28), Balázs (23), Hollós (21), Kiefer (16).

NB II. férfiak: U. PEAC—Zalaegerszegi Főiskola 83-70 (42-39). NB II. nők: U. PEAC—Zalaegerszegi Volán 70-52 (32-20).

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Nők					
1. Tungsram	21	21	—	1973-1065	42
2. BSE	21	20	1	1979-1188	41
3. Bp. Spart.	21	19	2	1870-1420	40
4. MTK-VM	21	17	4	1664-1225	38
5. PVSK	21	12	9	1555-1413	33
6. Szeged	21	12	9	1349-1405	33
7. BEAC	21	12	9	1629-1476	33
8. Szekszárd	21	12	9	1419-1448	33
9. TFSE	21	11	10	1467-1453	32
10. Kecskemét	21	10	11	1516-1526	31
Férfiak					
1. Csepel	18	17	1	1741-1385	35
2. Bp. Honvéd	18	16	2	1759-1327	34
3. ZTE	18	15	3	1614-1423	33
4. Baja	18	13	5	1536-1321	31
5. Körmend	18	13	5	1541-1398	31
6. MAFC	18	13	5	1555-1415	31
7. Tungsram	18	11	7	1578-1459	29
8. PVSK	18	11	7	1603-1637	29
9. Oroszlány	18	10	8	1417-1301	28
10. Szeged	18	10	8	1434-1427	28

BIRKÓZÁS

Diósgyőrben országos ifjúsági szabadfogású minősítő versenyen az 56 kg-os súlycsoportban Mányi Z. (Szigetvár) harmadik lett.

Kazincbarcikán országos szabadfogású versenyen kiválóan szerepeltek a Sportiskola versenyzői. Első helyen végzett súlycsoportjában Nagy, Tóth és Gulyás. Második lett Almási, míg Kiss a harmadik helyet szerezte meg.

VÍVÁS

A megyei női tőrbajnokságot és egyben az Ádám Kupát Petkó (U. PEAC) nyerte klubtársai, Szűcs és Magyar előtt. A megyei úttörőolimpia eredménye. Leány tőr: 1. Daczó (TÁSI), 2. Papp (Bánki Donát), 3. Nyilas (TÁSI). Fiú tőr: 1. Szegő (Mátyás király u.), 2. Lenner (TÁSI), 3. Kesztyűs (TÁSI).

KÉZILABDA

Dunántúli Napló Kupa. Női I. osztály: PBTC—P. Zsolnay 17-15 (10-4), Mezőgép—Kaposvári VL 17-11 (8-5), PMSC I.—U. PEAC 15-12 (9-7), P. Kesztyűgyár—PMSC II. 20-12 (11-4).

Férfi I. osztály: PMSC I.—U. PEAC 24-13 (10-7), PMSC II.—Bóly 24-15 (11-7).

Női II. osztály: Siklós—POEÜ 21-3, KIOSZ—VM Konzum 11-8, Baromfifeldolgozó—U. PEAC 11-9.

Férfi II. osztály: PMSC IV.—Baromfifeldolgozó 17-17, PMSC III.—Dózsa öregfiúk 17-13, 500-as DSK—Pedagógus 23-21. Női III. osztály: Kesztyűgyár II.—P. Zsolnay II. 23-11, PBTC II.—POEÜ II. 15-8, TÁSI—Mezőgép II. 17-9, PMSC III.—PBTC II. 13-8.

RÖPLABDA

A teremkupa első fordulójának eredményei. Férfiak: Tabi Videoton—Pécsi VM 59-31, Tabi Videoton—U. PEAC 64-22, Pécsi öregfiúk—U. PEAC 42-32. Nők: Pécsi VM—Mohácsi TE 45.26, Mohácsi TE—Komló Lakóterület SE 54-12.

SÍ

A Misinatetőn megrendezett országos „B" kategóriás óriás műlesikló versenyen a PVSK versenyzői a következő eredményeket érték el. Férfi felnőtt: 1. Pálos, 2. Kácsor, 3. Varga. Ifjúsági fiúk: 1. Sashegyi, 3. Földes.

CSELGÁNCS

Kecskeméten ifjúsági II. korcsoportos vidék területi bajnokságon a siklósiak közül Szlovák a második helyet szerezte meg. A siklósiak Szekszárdon is raftot állítottak úttörő minősítő versenyen, ahol súlycsoportjában Borsós és Kulcsár első lett, míg Bontnicsek a második helyet szerezte meg.

A hét végén tartották hagyományos évzárójukat a baranyai labdarúgó játékvezetők. Dr. Szörényi István 30 évi működésért kapott jutalmat, dr. Kamarás István, Őze Lajos és Szloboda János 25 éves játékvezetői tevékenységért aranysípot kaptak. Képünkön (balról) dr. Kamarás István, Őze Lajos, dr. Szörényi István, Szloboda János.
Szabó Géza felvétele

SPORT TOTÓ

1. 1. FC Köln—Düsseldorf	elmaradt	
2. Frankfurt—Urdingen	2-2	x
3. Nürnberg—Leverkusen	2-3	2
4. Bochum—Bremen	3-3	x
5. Hertha BSC—Aachen	2-2	x
6. Osnabrück—Fort. Köln	elmaradt	
7. Hannover—Wattenscheid	elmaradt	
8. Darmstadt—Freiburg	0-2	2
9. Ascoli—Fiorentina	1-2	2
10. Lazio—Genoa	2-1	1
11. Milan—Roma	1-1	x
12. Pisa—Verona	0-3	2
13. Monza—Lecce	1-0	1
14. Duisburg—Karlsruhe	elmaradt	
15. Empoli—Como	1-2	2
16. Padova—Arezzo	0-0	x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 4. heti totó fogadási héten 13+1-es és 13 találatos szelvény nem volt. 12 találatos szelvény 31 darab, nyereményük egyenként 189 965 forint, 11 találatos szelvény 1104 darab, a nyereményük egyenként 2134 forint. 10 találatos szelvények száma 13 263 darab, nyereményük egyenként 266 forint. A közölt adatok nem véglegesek.

A labdarúgó megyei I. osztály tavaszi sorsolása

I. forduló, március 3—4. Szombat: Steinmetz SE—P. Kinizsi, Vasasi Bányász—P. Zsolnay, Kesztyűgyár—Geresdlak, Szentegát—U. PEAC. Vasárnap: Harkány—P. Postás, Villány—Szentlőrinc, Somberek—Beremend, Dunaszekcső—Drávafok, Újpetre—Vajszló.

II. forduló, március 10—11. Szombat: P. Postás—Vasasi Bányász, Zsolnay SE—Szentegát, Kinizsi—Újpetre, Beremend—Dunaszekcső. Vasárnap: Drávafok—Kesztyűgyár, Geresdlak—Steinmetz SE, Szentlőrinc—Harkány, Vajszló—Villány, U. PEAC—Somberek.

III. forduló, március 17—18. Szombat: Vasasi Bányász—Szentlőrinc, Kesztyűgyár—Beremend, Steinmetz SE—Drávafok, Szentegát—P. Postás. Vasárnap: Somberek—Zsolnay SE, Dunaszekcső—U. PEAC, Vajszló—P. Kinizsi, Újpetre—Geresdlak, Harkány—Villány.

IV. forduló, március 24—25. Szombat: U. PEAC—Kesztyűgyár, P. Postás—Somberek, Zsolnay SE—Dunaszekcső, Beremend—Steinmetz SE. Vasárnap: Villány—P. Kinizsi, Szentlőrinc—Szentegát, Harkány—Vasasi Bányász, Geresdlak—Vajszló, Drávafok—Újpetre.

V. forduló, március 31.—ápr. 1. Szombat: P. Kesztyűgyár—Zsolnay SE, Steinmetz SE—U. PEAC, Vasasi Bányász—Villány, P. Kinizsi—Geresdlak, Szentegát—Harkány. Vasárnap: Dunaszekcső—P. Postás, Szentlőrinc—Somberek, Újpetre—Beremend, Vajszló—Drávafok.

VI. forduló, április 7—8. Szombat: P. Postás—Kesztyűgyár, Zsolnay SE—Steinmetz SE, Vasasi Bányász—Szentegát, U. PEAC—Újpetre. Vasárnap: Drávafok—P. Kinizsi, Villány—Geresdlak, Beremend—Vajszló, Szentlőrinc—Dunaszekcső, Harkány—Somberek.

VII. forduló, április 14—15. Szombat: Steinmetz SE—P. Postás, Kesztyűgyár—Szentlőrinc, P. Kinizsi—Beremend, Szentegát—Villány. Vasárnap: Újpetre—Zsolnay SE, Vajszló—U. PEAC, Somberek—Vasasi Bányász, Geresdlak—Drávafok, Dunaszekcső—Harkány.

VIII. forduló, április 21—22. Szombat: U. PEAC—P. Kinizsi, Zsolnay SE—Vajszló, P. Postás—Újpetre, Szentegát—Somberek, Vasasi Bányász—Dunaszekcső. Vasárnap: Szentlőrinc—Steinmetz SE, Harkány—P. Kesztyűgyár, Villány—Drávafok, Beremend—Geresdlak.

IX. forduló, április 28—29. Szombat: P. Kinizsi—Zsolnay SE, P. Kesztyűgyár—Vasasi Bányász, Steinmetz SE—Harkány, Somberek—Villány. Vasárnap: Geresdlak—U. PEAC, Dunaszekcső—Szentegát, Vajszló—P. Postás, Újpetre—Szentlőrinc, Drávafok—Beremend.

X. forduló, május 5—6. Szombat: Szentegát—P. Kesztyűgyár, Vasasi Bányász—Steinmetz SE, P. Postás—P. Kinizsi, Zsolnay SE—Geresdlak, U. UEAC—Drávafok. Vasárnap: Villány—Beremend, Szentlőrinc—Vajszló, Harkány—Újpetre, Somberek—Dunaszekcső.

XI. forduló, május 12—13. Szombat: P. Kinizsi—Szentlőrinc, P. Kesztyűgyár—Somberek, Steinmetz SE—Szentegát. Vasárnap: Drávafok—Zsolnay SE, Geresdlak—P. Postás, Beremend—U. PEAC, Újpetre—Vasasi Bányász, Vajszló—Harkány, Dunaszekcső—Villány.

XII. forduló, május 19—20. Szombat: Zsolnay SE—Beremend, P. Postás—Drávafok, Vasasi Bányász—Vajszló, Szentegát—Újpetre. Vasárnap: Szentlőrinc—Geresdlak, Dunaszekcső—Villány.

XIII. forduló, május 26—27. Szombat: P. Kinizsi—Vasasi Bányász, U. PEAC—Zsolnay SE, Steinmetz SE—Dunaszekcső, P. Kesztyűgyár—Villány. Vasárnap: Beremend—P. Postás, Vajszló—Szentegát, Drávafok—Szentlőrinc, Somberek—Újpetre, Geresdlak—Harkány.

XIV. forduló, június 2—3. Szombat: P. Postás—U. PEAC, Szentegát—P. Kinizsi, P. Kesztyűgyár—Steinmetz SE, Vasasi Bányász—Geresdlak. Vasárnap: Villány—Zsolnay SE, Szentlőrinc—Beremend, Harkány—Drávafok, Somberek—Vajszló, Dunaszekcső—Újpetre.

XV. forduló, június 9—10. Szombat: Zsolnay SE—P. Postás, P. Kinizsi—Somberek, Steinmetz SE—Villány, U. PEAC—Szentlőrinc. Vasárnap: Újpetre—P. Kesztyűgyár, Geresdlak—Szentegát, Beremend—Harkány, Vajszló—Dunaszekcső, Drávafok—Vasasi Bányász.

XVI. forduló, június 17. Vasárnap: Vasasi Bányász—Beremend, Szentegát—Drávafok, P. Kesztyűgyár—Vajszló, Steinmetz SE—Újpetre, Szentlőrinc—Zsolnay SE, Villány—P. Postás, Harkány—U. PEAC, Dunaszekcső—P. Kinizsi, Somberek—Geresdlak.

XVII. forduló, június 24. Vasárnap: P. Kinizsi—P. Kesztyűgyár, P. Postás—Szentlőrinc, U. PEAC—Vasasi Bányász, Zsolnay SE—Harkány, Újpetre—Villány, Drávafok—Somberek, Geresdlak—Dunaszekcső, Vajszló—Steinmetz SE, Beremend—Szentegát.

Mai sportműsor

Labdarúgás. HDN Kupa: PMSC—PBTC, Újmecsekalja, salakos edzőpálya, 14.00. Bonyhád—Szekszárdi Dózsa, Bonyhád, 14.00.

Kézilabda. Dunántúli Napló Kupa: Komló II.—P. Kesztyűgyár (I. o. ffi), 19.00. Baromfifeldolgozó—Komló I. (I. o. ffi), 19.45. A mérkőzések színhelye a városi sportcsarnok.

HDN Kupa

PMSC—PBTC mérkőzés Újmecsekalján

Ma folytatódik a labdarúgó Hétfői Dunántúli Napló Kupa. Egy mérkőzést Pécsett játszanak, egy találkozóra pedig Bonyhádon kerül sor. A sorsolás szerint a PBTC—PMSC találkozót a Bőrgyár-pályán kellett volna játszani, de a BTC pályája jelenleg játékra nem alkalmas. A két szakosztály vezetői megállapodtak abban, hogy a találkozót Újmecsekalján, a salakos edzőpályán rendezik.

— Hiányozni fog sérülés miatt a csapatból Lutz, Dárdai, Lőrincz és Kincses — mondotta Rónai István, a PMSC szakvezetője. — Játszik viszont már Kónya és Czérna is, akik meggyógyultak. A Sellye ellen a második félidőben jó teljesítményt nyújtott a csapat, hasonló játékot várok a keddi mérkőzésen is.

A PBTC esélyeit Renkó Vilmos így ítélte meg:

— A találkozó esélyese az NB I-es csapat, mi azon leszünk, hogy lelkes játékkal szorossá tegyük a mérkőzést. Tóth a legutóbbi Komló elleni HDN Kupa mérkőzésen még a bemelegítésnél megsérült, részleges izomszakadása van, és ezért ő nem játszhat.

Bonyhádon a hazaiak ellenfele az NB II-es Szekszárdi Dózsa lesz.

Sakk

Kaszparov és Szmiszlov is bizakodik

Március 9-től Vilniuszban rendezik meg a sakkvilágbajnok-jelöltek döntőjét, azt a párosmérkőzés sorozatot, amelynek győztese kihívhatja a címvédő Anatolij Karpovot. A közelgő nagy csata résztvevői szovjet sakkozók, a Korcsnojt kiverő Gari Kaszparov, illetve a Riblit búcsúztató Vaszilij Szmiszlov. Előbbit a TASZSZ hírügynökség szakírója, utóbbit a Moszkvában megjelenő Komszomolszkaja Pravda tudósítója szólaltatta meg.

Kaszparov mondta:

— A Korcsnoj elleni mérkőzések után rövid pihenő következett, no nem teljesen sakk nélküli hetek — ezzel kezdte. — Ami pedig az újabb felkészülésre való készülést jelenti, február 1-től teljes intenzitással készülök Szmiszlov ellen. A következő napoktól tehát szigorú rend jellemzi az életemet, naponta 9—10 órát alszom és minden fennmaradó időt a sakktábla mellett, illetve a szakirodalom tanulmányozásával töltök. Nehéz sorozatra számítok, semmit sem jelent, hogy ellenfelem 62 éves korával már-már veteránnak számít, sőt úgy is fogalmazhatok, hogy az én 20 évem egyáltalán nem tekinthető előnynek. Segítőtársaim és edzőim, Alekszandr Nyikityin és Alekszandr Zaharov már eddig is nagyban a segítségemre voltak, a most következő napokban, hetekben bizony rájuk is nehéz, „lecke" vár. Bízom abban, hogy Szmiszlov ellen sikerrel járok, és aztán Karpov ellen is szerencsém lesz — hangsúlyozta Kaszparov, aki a sakktörténelem legfiatalabb világbajnoki „kihívója" lehet.

Szmiszlov így fogalmazott:

— Több mint 25 éve, hogy 1958-ban világbajnok lettem, azóta a sakkozás ment nagyon jól, s rosszabbul is. Tisztelem Kaszparovot, kitűnő sakkozónak tartom, erényeként ismerem el, nagyszerűen tud összpontosítani, s azt is, hogy tehetsége egészen rendkívüli.

A DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

pályázatot hirdet

gyakorlattal rendelkező

munkapszichológus

részére, pécsi munkahelyre.

Korszerűen berendezett laboratórium áll rendelkezésre.

Bérezés megegyezés szerint. Lakásmegoldás lehetséges.

JELENTKEZNI LEHET: SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN A SZEMÉLYZETI ÉS OKTATÁSI FŐOSZTÁLYON.

Pécs, Rákóczi út 73/B. Telefon: 10-711

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Lombosi Jenő**
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000.
19 óra után: 15-726
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Farkas Gábor**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Indexszám: 25 054
ISSN 0133-2007

Előfizetési díj egy hóra 34,– Ft
negyedévre 102,– Ft
fél évre 204,– Ft
egy évre 400,– Ft